

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ : ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಇಲಾಖೆ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ

ಮತ್ತು

ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆ

ಲೇಖಕರು :

ಡಾ|| ಕೆ. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ

ವಿದ್ವಾನ್ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮ

ವಿದ್ವಾನ್ ಎಚ್. ಕೆ. ಸಿದ್ಧಗಂಗಯ್ಯ

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರಿ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಮುದ್ರಣಾಲಯದ

ಸಹಸ್ರಾರ್ಥಶಿಕರಿಂದ ಮುದ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು. 1993

ಸಾಗೃಹ್ಯಾ ಅಶ್ವ. ಕ್ಷೇತ್ರ ೧

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ : ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳ ಇಲಾಖೆ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ
ಮತ್ತು
ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆ

ಲೇಖಕರು :

ಡಾ|| ಕೆ. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ
ವಿದ್ವಾನ್ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮ
ವಿದ್ವಾನ್ ಎಚ್. ಕೆ. ಸಿದ್ಧಗಂಗಯ್ಯ

ಮುನ್ನುಡಿ

ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿಷ್ವನೃಧ್ಯಮ ಪರೀಕ್ಷೆಗೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಕಾವ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಪಠ್ಯವಿಷಯವನ್ನಾಗಿ ಗೊತ್ತು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಈ ವಿಷಯಗಳು ಅಂಗ ಭಾಷೆಯ ಅನೇಕ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಹಂಚಿಹೋಗಿ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ತುಂಬಾ ಅಸೌಕರ್ಯವೆನಿಸಿತ್ತು. ಇದನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರವು ಈ ಕೊರತೆಯನ್ನು ನಿವಾರಿಸುವ ಉತ್ತಮ ಪಠ್ಯ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಸಮಿತಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಿತು. ಸಮಿತಿಯ ಒಂದು ವರ್ಷದ ಪರಿಶ್ರಮದ ಫಲ ಈ ಗ್ರಂಥ.

ಇದನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದಾಗ ಸಮಿತಿಯು ಪ್ರೌಢಪರೀಕ್ಷಾರ್ಥಿಗಳ ಅಗತ್ಯವನ್ನು ಗಮನ ದಲ್ಲಿರಿಸಿಕೊಂಡುದಲ್ಲದೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಾಭಿಮಾನಿಗಳಾದ ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲಿಗೂ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ಜೀವಂತ ವಿರವ ಈ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಆಳ-ಆಗಲ-ಮಹತ್ವ ಮತ್ತು ಸೌಂದರ್ಯಗಳ ಪರಿಚಯಮಾಡಿ ಕೊಡುವ ಉದ್ದೇಶವನ್ನೂ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಈವರೆಗೆ ಪ್ರಕಟವಾದ ಸಂಶೋಧನೆಯ ಸಾರವನ್ನೂ ಕೃತಿಗಳ ಲಾಕ್ಷಣಿಕಸಮ್ಮತ ಸರಸವಿಮರ್ಶೆಯನ್ನೂ ಆಯ್ದ ರುಚಿಕರ ಉದಾಹರಣೆಗಳೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿ ಒಂದೆಡೆ ದೊರಕಿಸಿಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಪಂಡಿತರಲ್ಲಿ ವಾದಗ್ರಸ್ತವಿರವ ಕವಿಕಾಲವಿಚಾರವನ್ನು ಲುಂಬಿಸಿಲ್ಲ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಾಹಿತ್ಯಚರಿತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣದ ಶಿಲಾ ಲೇಖನಗಳ ಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯ, ದೂತಕಾವ್ಯ, ಕವಿಯಿತ್ರಿಯರು, ಚಂಪೂ ಪ್ರಕಾರ ಆಧುನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಶೇಷಾಂಶಗಳಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಅಧ್ಯಯನಗಳನ್ನೂ ಬಹು ಶ್ರಮದಿಂದ ವಿಷಯ ಸಂಗ್ರಹ ಮಾಡಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಸಂಶೋಧನೆಗಳನ್ನೂ ಕ್ರೋಢೀಕರಿಸಿ ಸರಳವಾಗಿ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ವೇದಗಳಿಂದಾರಂಭಿಸಿ ಪುರಾಣ, ಆಗಮ, ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಭಾರತಾದಿಗಳನ್ನು ಮಹಾಕಾವ್ಯನಾಟಕಾದಿಗಳನ್ನೂ ಇಂದಿನ ಇಪ್ಪತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಸಪ್ರಮಾಣವಾಗಿ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪರಿಚಯಿಸಲು ಯತ್ನಿಸಿರುವ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯಶಃ ಇದು ಮೊದಲನೆಯದು. ಯಾವುದನ್ನೂ ಅತಿಯಾಗಿ ಹಿಗ್ಗಿಸದೆ, ಅತಿಯಾಗಿ ಕುಗ್ಗಿಸದೆ, ಮಧ್ಯಮಾರ್ಗವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೂಲಗ್ರಂಥಗಳ ಅಧ್ಯಯನದ ಫಲವಾಗಿ ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಮೂಡಿಬಂದಿವೆಯಾದರೂ, ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಲೇಖಕರ ಗ್ರಂಥಗಳಿಂದ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳ ವಿವರಗಳನ್ನು ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಸಂಶೋಧನ ಗ್ರಂಥವಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದಲೂ, ಅಧಾರ ಗ್ರಂಥಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಅಮಿತವಾದ್ದರಿಂದಲೂ, ಪ್ರಮಾಣಲೇಖನಾವಳಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಕನ್ನಡಿಗರು ಈ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಪ್ರಯೋಜನ ಪಡೆಯಲೆಂದು ಸಮಿತಿ ಅಶಿಸುತ್ತದೆ.

ಈ ಕಾರ್ಯವನ್ನೂ ನಡೆಸಲು ಎಲ್ಲ ಸೌಕರ್ಯಗಳನ್ನೂ ಒದಗಿಸಿದ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕ ನಿರ್ದೇಶನಾಧಿಕಾರಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಎಸ್. ವೀರಚಯ್ಯನವರಿಗೆ ಸಮಿತಿಯು ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕವಾದ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನರ್ಪಿಸುತ್ತದೆ.

ಡಾ|| ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ,

1-5-1976

ವಿದ್ವಾನ್ ಎನ್. ರಂಗನಾಥಶರ್ಮ,
ವಿದ್ವಾನ್ ಎಚ್. ಕೆ. ಸಿದ್ಧಗಂಗಯ್ಯ.

ಅನುಕ್ರಮಣಿಕೆ

ಭಾಗ I

ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ

ಪುಟ

1. ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ	...	1
ಆಧುನಿಕ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಂಶೋಧಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು	...	2
ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯರ ಕೊಡುಗೆ	...	3
ಭಾಷೆಯ ಲಕ್ಷಣ	...	4
ಭಾಷೆಯ ಪರಿವರ್ತನೆ ಮತ್ತು ಅವಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳು	...	5
ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ	...	9
ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನೂ ಕ.ರಿತ-ವಿಭಿನ್ನ ವಸ್ತುಗಳು	...	11
2. ಭಾಷೆಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	...	14
ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ	...	16
3. ಸ್ವರ-ಶ್ರೇಣಿಗಳು	...	19
ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳು :-	...	20
೧. ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮ	...	21
೨. ಗ್ರಾಸಮನ್ ನಿಯಮ	...	23
೩. ವರ್ನರ್ ನಿಯಮ	...	23
೪. ತಾಲವ್ಯಭಾವ ನಿಯಮ	...	23
4. ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಅವೆಸ್ತಾ ಭಾಷೆ	...	25
5. ಭಾರತೀಯ ಆರ್ಯ-ಭಾಷಾ ಕುಟುಂಬ	...	27
ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ ಆರ್ಯಭಾಷೆ	...	27
ಸಂಸ್ಕೃತವು ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಅಡುಭಾಷೆಯಾಗಿತ್ತೆ ?	...	29
6. ಶಬ್ದಗಳ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ನಿರ್ವಚನ	...	31
7. ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯ ಮತ್ತು ಶಬ್ದರೂಪಗಳು	...	33
8. ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದರಚನೆ	...	34

9. ಸಂಸ್ಕೃತ ವಾಕ್ಯರಚನೆ	...	41
10. ಸಂಸ್ಕೃತದ ವಿಕಾಸದಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ಪ್ರಭಾವ	...	43
11. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಪ್ರಾಕೃತ ಭಾಷೆಗಳ ವಿಕಾಸಕ್ರಮ	...	45
12. ಸಂಸ್ಕೃತ-ಗ್ರೀಕ್-ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಸಮಾನಾಂತರ ಶಬ್ದ ಕೋಷ್ಟಕ	...	47
13. ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನ	...	48
14. ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಾಸ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಕಾರಣಗಳು	...	49
15. ಅರ್ಥವಿಕಾಸದ ನಿಯಮಗಳು	...	57

ಭಾಗ II

ವೇದವಾಙ್ಮಯ

1. ಭಾರತೀಯರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವೇದ	...	60
2. ಆಧುನಿಕ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಶೋಧಕರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವೇದ	...	62
3. ಆಧುನಿಕರ ವೇದಕಾಲ ವಿಚಾರ	...	64
4. ವೇದವಾಙ್ಮಯ ಪ್ರಕಾರಗಳು :— ಸಂಹಿತೆಗಳು—ಋಗ್ವೇದ	...	66
5. ವೇದಸ್ತುತ ದೇವತೆಗಳು	...	70
6. ಋಗ್ವೇದ ಧರ್ಮಸ್ವರೂಪ	...	77
7. ಯಜುರ್ವೇದ	...	78
8. ಸಾಮವೇದ	...	80
9. ಅಥರ್ವವೇದಸಂಹಿತೆ	...	81
10. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳು	...	83
11. ಆರಣ್ಯಕಗಳು ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು	...	86
12. ವೇದಾಂಗಗಳು	...	91
13. ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಿ	...	95

ಭಾಗ III

ಲೌಕಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ

1. ಪುರಾಣ, ಆಗಮ ಹಾಗೂ ತಂತ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ	...	99
2. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣ	...	109

	ಪುಟ
3. ವ್ಯಾಸ ಮಹಾಭಾರತ ...	130
4. ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಾವ್ಯದ ವಿವಿಧ ಪ್ರಕಾರಗಳು, ಅವುಗಳ ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ವಿಕಾಸ...	147
5. ಲಿಲಾಲೇಖನಗಳ ಪ್ರಶ್ನಿಕಾವ್ಯ ..	153
6. ನಾಟಕಗಳು :— ...	162
೧. ನಾಟಕ ಲಕ್ಷಣ ..	162
೨. ಅಶ್ವಘೋಷ ...	178
೩. ಭಾಸ ...	182
೪. ಕಾಳಿದಾಸ ...	202
೫. ಶೂದ್ರಕ ...	232
೬. ವಿಶಾಖದತ್ತ ...	240
೭. ಹರ್ಷವರ್ಧನ ...	244
೮. ಭವಭೂತಿ ...	256
೯. ಭಟ್ಟಿ ನಾರಾಯಣ ...	271
೧೦. ರಾಜಶೇಖರ ...	275
೧೧. ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರ ...	281
೧೨. ಕೃಷ್ಣ ಮಿಶ್ರ ...	284
೧೩. ಈಚಿನ ರೂಪಕಗಳು ಮತ್ತು ಉಪರೂಪಕಗಳು ...	285
7. ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು :— ...	298
೧. ಅವತರಣಿಕೆ ...	298
೨ ಬುದ್ಧ ಚರಿತ ...	301
೩. ಸೌಂದರನಂದ ...	303
೪. ರಘುವಂಶ ...	305
೫. ಕುಮಾರಸಂಭವ ...	314
೬. ಪದ್ಮಚೂಡಾವಣೆ ...	322
೭. ಹಯಗ್ರೀವವಧ ...	323
೮. ಜಾನಕೀಹರಣ ...	324
೯. ಭಾರವಿ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ ...	327
೧೦. ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯ—ರಾವಣವಧ ...	335
೧೧. ಮೂಘ—ಶಿಶುಪಾಲವಧ ...	337
೧೨. ಪೂರ್ವಪುರಾಣ ಅಥವಾ ಆದಿಪುರಾಣ ...	344

೧೩.	ವರ್ಧಮಾನ ಪುರಾಣ	...	347
೧೪.	ಹರವಿಜಯ	...	349
೧೫.	ಕಪ್ಪಿಣಾಭ್ಯುದಯ	...	351
೧೬.	ರಾಮಚರಿತ	...	352
೧೭.	ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯ	...	356
೧೮.	ಯಶೋಧರಚರಿತ	...	358
೧೯.	ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತ	...	360
೨೦.	ಶ್ರೀಹರ್ಷ—ನೈಷಧೀಯಚರಿತ	...	362
೨೧.	ಸಹ್ಯದಯಾನಂದ	...	370
೨೨.	ನರನಾರಾಯಣಾನಂದ	...	372
೨೩.	ಉಷಾಹರಣ	...	373
೨೪.	ರಘುವೀರಚರಿತ	...	374
೨೫.	ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯ	...	375
೨೬.	ಶಂಕರದಿಗ್ವಿಜಯ	...	376
೨೭.	ಸುವಂಧವಿಜಯ	...	379
೨೮.	ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯ	...	381
೨೯.	ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ	...	383
೩೦.	ಗಂಗಾವತರಣ	...	385
೩೧.	ನಾರಾಯಣೋಯ	...	387
೩೨.	ಪತಂಜಲಿಚರಿತ	...	389
೩೩.	ಹೀರಸೌಭಾಗ್ಯ	...	392
೩೪.	ನಟೇಶವಿಜಯ	...	394
೩೫.	ಶಾಸ್ತ್ರಗರ್ಭಿತ ಕಾವ್ಯಗಳು	...	398
8.	ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯಗಳು	...	401
9.	ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯಗಳು	...	412
	ಭಾಗ-IV		
10.	ಖಂಡಕಾವ್ಯಗಳು	...	415
11.	ದೂತಕಾವ್ಯಗಳು	...	436
12.	ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳು	...	446
13.	ವಿಡಂಬನಕಾವ್ಯಗಳು	...	457
14.	ಗೀತಕಾವ್ಯಗಳು	...	467
15.	ಸ್ತೋತ್ರಕಾವ್ಯಗಳು	...	475

16. ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಯಿತ್ರಿಯರು	...	485
17. ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳು	...	491
18. ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯ	...	531
19. ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು	...	552
20. ಆಧುನಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯ	...	587
21. ಉಪಸಂಹಾರ	...	599

ಅನುಬಂಧ :

1. ಉದಾಹೃತ ಪದ್ಯಗಳ ಅಕಾರಾದಿ	...	609
2. ಕವಿಗಳ ಅಕಾರಾದಿ	...	622
3. ಕೃತಿಗಳ ಅಕಾರಾದಿ	...	629

ಭಾಗ I

ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತೂ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ

ವೈಜ್ಞಾನಿಕವಾಗಿ ಭಾಷೆಯ ಘಟಕಗಳಾದ ವರ್ಣ, ಪದ, ರೂಪನಿಷ್ಪತ್ತಿ, ಅರ್ಥ, ವಾಕ್ಯ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಕೂಲಂಕಷ ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕ ಅಧ್ಯಯನ ಆಧುನಿಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ ವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ಜೊತೆಗೆ ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಒಂದು ಭಾಷೆಯನ್ನು ಇತರ ಭಾಷೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಅಂಶಾಂಶಗಳಲ್ಲೂ ಹೋಲಿಸಿ ನೋಡಿ ಭಾಷಾವರ್ಗಗಳ ನಿರ್ದೇಶನ, ಶಬ್ದವೃತ್ತಿ, ಶಬ್ದ ಮತ್ತೂ ಅರ್ಥವಿಪರೀತಾವುಗಳು ಮತ್ತೂ ಅದರ ಕಾರಣಗಳು, ಧ್ವನಿಗಳ ವಿಭಾಗ ಹಾಗೂ ಪರಿಣಾಮಗಳ ನಿಯಮಗಳು, ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿಯ ಒಗೆಗಿನ ತಾತ್ವಿಕ ವಿಚಾರಧಾರೆಗಳು— ಮುಂತಾದುವನ್ನೂ ಇಂದಿನ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಮೈಗೂಡಿಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀಮಂತವಾದ ಒಂದು ಸ್ವತಂತ್ರ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ, ಧ್ವನಿಗಳ ಉಚ್ಚಾರಗಳ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ನಾನಾ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಯಂತ್ರಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ಸ್ವತಂತ್ರ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಬಹುಭಾಗ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಭಾರತದ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಷಯಗಳಾಗಿದ್ದು, ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಅತ್ಯಂತ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆಯನ್ನು ಪಾಣಿನಿ ಮಾಡಿರುವುದು ಜಗತ್ತಿನ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಮೈಲಿಗಲ್ಲಾಗಿದೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಮತ್ತಾವ ಭಾಷೆಗೂ ಪಾಣಿನಿಯಂತಹ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ವಿವರಣೆ ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ 19 ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೂ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿ, ಯಾಸ್ಮ, ಶಿಕ್ಷಾ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥಗಳು—ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಪರಿಚಯವಾದ ಮೇಲೆಯೇ ಯೂರೋಪಿನಲ್ಲಿ ಜರ್ಮನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಮಾಡಲುದ್ಯುಕ್ತರಾಗಿ ಸಾವಿರಾರು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಆಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಜರ್ಮನ್ ಮುಂತಾದ ಆಧುನಿಕ ಯೂರೋಪಿನ ಭಾಷೆಗಳೂ, ಪ್ರಾಚೀನ ಇರಾನಿನ ರಫ್ತಂಡ್, ಅವಸ್ತಾ ಭಾಷೆಯೂ ಮೂಲತಃ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಮೂಲವಾದ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರುವುವೆಂಬ ತೀರ್ಮಾನವನ್ನು ಅನೇಕ ಅಂತರಪ್ರಮಾಣಗಳಿಗಿಂತ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಆ ವಿವಿಧ ಭಾಷೆಗಳ ಮೂಲಮಂಶೀಯರಾದರೂ ಒಂದೇ ಬುಡಕಟ್ಟಿನವರಾಗಿದ್ದರಿಂದಲೇ ವಾದವೂ ಇದೆ. ಹೀಗೆ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅಧ್ಯಯನದಿಂದ ಆಯಾ ಭಾಷೆಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಪುರಾಣೀತಿಹಾಸಗಳ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನೂ ಧರ್ಮಚರಣೆಗಳ ಸ್ವರೂಪದ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನೂ ಮುಂದುವರಿಸಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರು ತುಲನಾತ್ಮಕ

ದೈವತಕಥಾಶಾಸ್ತ್ರ (Comparative mythology) ಮತ್ತು ತುಲನಾತ್ಮಕ ಮತಧರ್ಮ ಚರಣಶಾಸ್ತ್ರ (Comparative religion) ಗಳನ್ನೂ ಆವಿಷ್ಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಂತೆ ವೈದಿಕ ದೇವತೆ 'ದ್ಯೌಸ ಪಿತರ'. ಗ್ರೀಕ್ ದೇವಾಧಿಪ 'ಸೂಸ' ಮತ್ತು ಲ್ಯಾಟಿನ್ ದೇವ 'ಜೂಪಿಟರ್' ಇವರ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ರೀತಿಯ ಸಾಮ್ಯಗಳು ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಮಾನವ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸ್ವರೂಪಾನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಬೇಕೆನ್ನುವ ಸಂಶೋಧಕರಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ಸಾಹಿತ್ಯ ಹಾಗೂ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಷ್ಟೇ ಅದರ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರವೂ ಅಕರ್ಷಕವಾಗುತ್ತದೆ.

ಆಧುನಿಕ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಂಶೋಧಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು :

1. ಫ್ರೆಡೆರಿಕ್ ಫಾನ ಪ್ಲೆಗಲ—'ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆ ಹಾಗೂ ಜ್ಞಾನ'. 1808. (ಜರ್ಮನ್)—ಇವರಲ್ಲಿ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಜರ್ಮನ್, ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಗಳ ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳ ಧ್ವನಿಸಾಮ್ಯ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಸಾಮ್ಯಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ.

2. ವಿಲ್ಹೆಲ್ಮ ಫಾನ ಹಂಬೋಲ್ಡ್ (1767-1835) (ಜರ್ಮನ್)—ಭಾಷಾಧ್ಯಯನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ನಡುಗಟ್ಟುಗಳ ಮಹತ್ತ್ವವನ್ನೂ ಇವನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾನೆ.

3. ಜೇಕಬ್ ಗ್ರಿಮ್ (1775-1863) (ಜರ್ಮನ್)—ಇವನು ಪುರುಷಶಾಸ್ತ್ರ, ಧ್ವನಿವಿಪರೀಣಾಮ, ವಾಕ್ಯವಿಜ್ಞಾನಗಳ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಹತ್ವದ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಗೆ ಹೆಸರಾಗಿದ್ದಾನೆ.

4. ಫ್ರಾಂಸ್ ಬಾಪ್ (ಜರ್ಮನ್)—ಇವನು ಸಂಸ್ಕೃತ, ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಅವೆಸ್ತಾ, ಜರ್ಮನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾಷೆಗಳ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಹಾಗೂ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ ವರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಗಣ್ಯನೆನಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಇವನನ್ನು ಜನಕನೆನ್ನುವ ರೂಢಿಯಿದೆ.

5. ಆಗ್ಸ್ಟ್ ಫ್ಲೈಖರ್ (ಜರ್ಮನ್) (1821-1868)—ಇವನು ಜನಭಾಷೆಗಳನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ವ್ಯಾಸಪ್ರಧಾನ (Isolating), ಪ್ರತ್ಯಯ ಪ್ರಧಾನ (Agglutinating) ಮತ್ತು ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರಧಾನ (Inflexional) ಮುಂತಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಕೀರ್ತಿಶಾಲಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ.

6. ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ (ಜರ್ಮನ್) (1823-1900)—ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿ, ವಿಕಾಸ, ಪ್ರಕೃತಿ, ವಿಕಾಸಕಾರಣ, ವರ್ಗೀಕರಣ, ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ಅಂಶಗಳ ಮೇಲೆ ವಿವರವಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದ ಕೀರ್ತಿ ಈತನದು. ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಆರ್ಯರ ಮೂಲವಾಸಸ್ಥಾನದ ಬಗೆಗೂ ಇವನು ಸಂಶೋಧನೆ ನಡೆಸಿದನು.

7. ವಿಲಿಯಮ್ ವಿಟ್ಸಿ (ಅಮೇರಿಕನ್)—ಇವನು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನೂ (1879), ಅನೇಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಉದ್ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅನೇಕ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ ಮತ್ತು ಇವರಿಗೆ ಮತಭೇದಗಳಾದವು.

ಇವರಲ್ಲದೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಯೆಸ್ಸುಸನ್, ಮಿಲೇಟ್, ಬ್ಲೂಮ್‌ಫೀಲ್ಡ್ ಮುಂತಾದವರೂ, ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು ಕುರಿತು ಟಕರ್, ಓರ್ಟ್ ಮುಂತಾದವರೂ, ಧ್ವನಿವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು ಕುರಿತು ಸ್ವೀಟ್, ಪೈಕ್ ಮುಂತಾದವರೂ, ರೂಪವಿಜ್ಞಾನದ ಮೇಲೆ ಬ್ಲೂಮ್ ಮುಂತಾದವರೂ, ವಾಕ್ಯವಿಜ್ಞಾನದ ಮೇಲೆ ಬ್ರೂಗ್‌ಮಾನ್ ಮುಂತಾದವರೂ ಮನನೀಯವಾದ ಪ್ರೌಢಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳನ್ನೀಯಲು ಇಲ್ಲಿ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಪ್ರಾಕರಣಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾಷಾವಿಶ್ಲೇಷಣಕ್ರಮವು ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕವಾಯಿತೆಂಬ ಮಹತ್ವದ ವಿಷಯ ಭಾರತೀಯರಿಗೆ ಹೆಮ್ಮೆ ತರುವಂತಹದಾಗಿದೆ.

ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ ಕೊಡುಗೆ

ವೇದಶಬ್ದಗಳ ಉಚ್ಚಾರಣೆ ಹಾಗೂ ಪಾಠಕ್ರಮ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಾಗಿ 'ಶಿಕ್ಷಾ' ಎಂಬ ವೇದಾಂಗವೇ ಅವಿಷ್ಕೃತವಾದುದು ಗಮನಾರ್ಹ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಚಾರಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಿಯೇ ದೇವತೆಗಳು ಭಾಷೆಯನ್ನು ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಬೇಕೆಂದು ಇಂದ್ರನನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುವ ಮಾತು ಬರುತ್ತದೆ. "ತೇ ದೇವಾ ಇಂದ್ರಮಬ್ರುವನ್ ಇಮಾಂ ನೋ ವಾಚಂ ವ್ಯಾಕುರ್ವಿತಿ" (ತೃತ್ತೀಯ ಸಂಹಿತಾ 6/4/7), ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೋ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ನಿರ್ವಚನವನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಉದಾ. : 'ಪ್ರೈಷ,' 'ಮಾನುಷ,' 'ಚಾಯಾ' (ಐತರೇಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ III 9, III 23 ಮತ್ತು VII 13).

ವೇದಸಂಹಿತೆಗಳ ಪದವಿಭಾಗ, ಸಂಧಿ-ಸಮಾಸವಿಚ್ಛೇದ, ಸ್ವರನಿಯಮಗಳ ನಿರ್ಣಯ ಮುಂತಾದವನ್ನು ಪದಪಾಠಗಳೇ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸುತ್ತವೆ.

ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯೆಗಳಲ್ಲಿ ವೇದಶಾಖಾನುಸಾರವಾಗಿ ಶಬ್ದ ಹಾಗೂ ಧ್ವನಿಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಪದಗಳ ನಾಮ, ಆಖ್ಯಾತ, ಉಪಸರ್ಗ, ನಿಪಾತಗಳೆಂದು ನಾಲ್ಕು ವಿಭಾಗಗಳು ಪ್ರಥಮತಃ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯೆಗಳಲ್ಲೇ ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ. ವೈಜ್ಞಾನಿಕವಾಗಿ ಸ್ವರ-ವ್ಯಂಜನಗಳನ್ನು ಉತ್ಪತ್ತಿಸ್ಥಾನಗಳ ಮೇಲಿಂದ ವರ್ಗೀಕರಿಸಿರುವುದನ್ನೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ.

ವೇದಶಬ್ದಗಳ ಪರ್ಯಾಯಗಳನ್ನು ಹೇಳುವ 'ನಿಘಂಟು' ಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಯಾಸ್ಯನ ನಿರುಕ್ತವು ಈ ನಿಘಂಟುಗಳ ಭಾಷ್ಯವೇ ಆಗಿದೆ. ಅರ್ಥವಿಮೋಚನೆಯ ತಾತ್ತ್ವಿಕ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಸ್ಥಾನ ವಿಶ್ವದಲ್ಲೇ ಇದಕ್ಕೆ ಮೀಸಲೆನ್ನಬಹುದು. ಯಾವುದೇ ಶಬ್ದವಿರಲಿ ಮೂಲತಃ ಒಂದು ಧಾತುವಿನಿಂದ ಅದು ಜನಿತವೆಂಬುದನ್ನೂ ಯಾಸ್ಯನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ :

“ ವರ್ಣಾಗಮೋ ವರ್ಣವಿಪರ್ಯಯಶ್ಚ ದ್ವಿ ಚಾಪರೌ ವರ್ಣವಿಕಾರನಾಶೌ ।

ಧಾತೋಸ್ತದರ್ಥಾತಿಶಯೇನ ಯೋಗಸ್ತದಂಚ್ಯತೇ ಪಂಚವಿಧಂ ನಿರುಕ್ತಮ್ ॥ ”

—ಎಂಬಂತೆ ನಿರುಕ್ತದಲ್ಲಿ ವರ್ಣಾಗಮಾದಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯಗಳೆಲ್ಲ ಅಡಕವಾಗಿವೆ.

ಪಾಣಿನಿ ವ್ಯಾಕರಣಮತೋ ವಿಶ್ವದ ಭಾಷಾಧ್ಯಯನಗಳಲ್ಲಿ ಗೌರೀಶಂಕರಪ್ರಾಯವಾದುದು. ಇವನ ಕಾಲ ಬಹುಶಃ ಕ್ರಿ.ಪೂ. 500ಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ವಾಚೀನವಲ್ಲವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಸೂತ್ರಶೈಲಿಯ ಅನ್ವೇಷಣೆ, ಭಾಷೆಯ ಅಂತ್ಯಾವಯವ ವಾಕ್ಯವೇ ಹೊರತು ಶಬ್ದವಲ್ಲವೆಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತ, ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸುಬಂತ್, ತಿಜಂತ್, ಅವ್ಯಯಗಳೆಂದು ಮೂರಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸುವ ವ್ಯವಸ್ಥೆ, ಸ್ಥಾನಪ್ರಯತ್ನವಿವೇಕ, ಲೌಕಿಕ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಪದಗಳ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಅಧ್ಯಯನ—ಇವು ಪಾಣಿನಿ ವ್ಯಾಕರಣದ ಕೆಲವು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳು. ಇಂದಿನ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೂ ಇವುಗಳಿಂದ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ದೊರೆತಿದೆ. ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಭಾಷೆಯ ಪರಿವರ್ತನೆಯ ವಿಚಾರ ಕಾತ್ಯಾಯನನ ವಾರ್ತಿಕಗಳಲ್ಲೂ ಪತಂಜಲಿಯ ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲೂ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿವ್ಯಾಕರಣದಂತೆ “ಇಂದ್ರಶ್ಚಂದ್ರಃ ಕಾಶಕೃತ್ಸಾಂ ಪಿತೃಃ ಶಕಟಾಯನಃ” ಎಂದಂತೆ ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ವ್ಯಾಕರಣಪ್ರಸ್ಥಾನಗಳಿವೆ. ಹೀಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಅಭ್ಯಾಸ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ಪರಸ್ಪರ ಪೂರಕವಾಗಿವೆ.

ಭಾಷೆಯ ಲಕ್ಷಣ

ಭಾಷೆ ಮಾನವಜೀವನದ ಅತಿ ಪ್ರಮುಖ ಉಪಕರಣ. ದಂಡಿ ಹೇಳುವಂತೆ ‘ವಾಚಾಹಂವ ಪ್ರಸಾದೇನ ಲೋಕಯಾತ್ರಾ ಪ್ರವರ್ತತೇ |’, ‘ಇದಮಂಧಂತಮಃ ಕೃತ್ಸಾಂ ಜಾಯೇತ ಭುವನತ್ರಯಮ್ | ಯದಿ ಶಬ್ದಾಹ್ವಯಂ ಜ್ಯೋತಿರಾಸಂಸಾರಂ ನ ದೀಪ್ಯತೇ ||’ (ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶ, 1, 3-4). ಭಾಷೆಯಿಲ್ಲದೆ ಭಾವಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗದು, ಸಾಮಾಜಿಕವ್ಯವಹಾರ ಸಾಗದು. ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಯನಕಾಲದಲ್ಲಿ ಭಾಷೆಯೆಂದರೆ ಭಾವಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯ ಚೇಷ್ಟಾದಿ ಇತರ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿ ಕೇವಲ ಮನುಷ್ಯನ ವಾಕ್ಯದ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯೆಂದೇ ಅರ್ಥ; ಈ ವಾಕ್ಯ ಪುನಃಪುನಃ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೂ ಬರುವಂತಹದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಇದನ್ನೇ ‘ಭಾಷಣಾದ್ ಭಾಷಾ’ ಎಂಬ ನಿರ್ವಚನ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಉಚ್ಚರಿತವಾದ ವಾಕ್ಯ ಭಾಷೆಯ ಭೌತಿಕಾಂಶ; ಅರ್ಥ ಭಾವಾಂಶ. ಇದು ಈ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪರಿಭಾಷೆ.

ಆದರೆ ಭಾಷೆಯೆಂಬುದನ್ನು ವಿಶಾಲಾರ್ಥದಲ್ಲಿಯೂ ಬಳಸುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ, ಕನ್ನಡ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಭಾಷೆಗಳೆನ್ನುತ್ತೇವೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಜನಪದ್ಯದವರ ಆಡುನುಡಿಯನ್ನೂ ಭಾಷೆಯೆನ್ನುತ್ತೇವೆ. ಒಂದು ಪ್ರಾಂತೀಯ ನುಡಿಗಟ್ಟನ್ನೂ (dialect) ಭಾಷೆಯೆನ್ನುತ್ತೇವೆ. ಒಂದು ಸಾಹಿತ್ಯವಿರುವ ವ್ಯಾಕರಣಪರಿಷ್ಕೃತಭಾಷಾಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ಭಾಷೆಯೆನ್ನುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಇರುವ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

ಶಿಷ್ಟವ್ಯವಹಾರದ ಭಾಷೆ ಸ್ಟಾಂಡರ್ಡ್ ಭಾಷೆಯಾದರೆ, ಇದನ್ನೊಪ್ಪುವ ಅನೇಕ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ರೂಪಗಳು ಆ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತವಾಗಬಹುದು. ಎರಡಕ್ಕೂ ಕೊಳುಕೊಡೆ ನಡೆದೆ:

ಇರುತ್ತದೆ. ಎರಡೂ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ವಿಕಸಿತವಾಗುತ್ತ ಸಾಗುತ್ತವೆ. ಭಾಷೆ ಕೇವಲ ಗ್ರಂಥಸ್ಥ ವಿರಬಹುದು (ಲ್ಯಾಟಿನಿನಂತೆ) ಅಥವಾ ಗ್ರಂಥಸ್ಥ ಮತ್ತು ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಎರಡು ರೂಪಗಳನ್ನೂ ಪಡೆದಿರಬಹುದು (ಕನ್ನಡದಂತೆ). ಆದರ್ಶರೂಪ ಗ್ರಂಥಭಾಷೆಯಾದರೆ, ವ್ಯಾವಹಾರಿಕರೂಪ ಆಡುನುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಸಾಹಿತ್ಯಭಾಷೆ ಸಾಮಾನ್ಯಭಾಷೆಗಿಂತ ವ್ಯಾಕರಣಾದಿ ನಿಯಮ ಬದ್ಧವಿದ್ದು ಕೃತ್ರಿಮವಿರುತ್ತದೆ. ಸಾಹಿತ್ಯಭಾಷೆ ಸಾಮಾನ್ಯಭಾಷೆಯಷ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಪರಿಣಾಮಶೀಲವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ಭಾಷೆಯ ಕ್ಷೇತ್ರ ನುಡಿಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ವ್ಯಾಪಕ. ಒಂದು ಭಾಷೆಯ ಅನೇಕ ಪ್ರಾಂತಭೇದಗಳೂ ಬೋಧೆಗೆ ಅಡ್ಡಿಯಾಗವು; ಆದರೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಎರಡು ಭಾಷೆಗಳನ್ನಾಡುವವರಿಗೆ ಪರಸ್ಪರ ಬೋಧೆಯಾಗದು. ಸಾಹಿತ್ಯ, ಶಾಸನ ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೆ ಬರುವ ಭಾಷೆಯ ಸ್ವರೂಪವೇ ಬೇರೆ ; ನಿತ್ಯವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಭಾಷೆಯ ಸ್ವರೂಪವೇ ಬೇರೆ. ಒಂದು ಭಾಷೆ ಪ್ರಾಂತಭೇದಗಳನ್ನೂ ಮೀರಿ ಸಮಗ್ರ ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಅದು ರಾಷ್ಟ್ರಭಾಷೆ ; ಒಂದು ರಾಷ್ಟ್ರದ ಪ್ರಾಂತಗಳಿಗೆ ಸೀಮಿತವಾದವು ಪ್ರಾಂತಭಾಷೆಗಳು ; ರಾಜ್ಯಶಾಸನಕ್ಕೆ ಬಳಸುತ್ತಿರುವುದೇ ರಾಜಭಾಷೆ ; ಮನುಷ್ಯರೇ ಸಂಕೇತ ದಿಂದ ನಿರ್ಮಿಸಿಕೊಂಡ ನುಡಿಯಿದ್ದರೆ ಅದು ಕೃತ್ರಿಮಭಾಷೆ ('ಎಸ್ಪರಾಂಟೊ'ವಿನಂತೆ).

ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಿದಾಗ ಸಂಸ್ಕೃತವು ಮೊದಮೊದಲು ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಯ ಆಡು ನುಡಿಯಾಗಿಯೂ, ಅನಂತರ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ಗ್ರಂಥಭಾಷೆಯಾಗಿಯೂ ಪರಿಣಮಿಸಿದ ರಾಷ್ಟ್ರಭಾಷೆಯೆಂಬುದು ಒಡೆದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದ ಆಡುನುಡಿಯ ವಿಕಸಿತ ರೂಪಗಳೇ ಪ್ರಾಕೃತ, ಅಪಭ್ರಂಶ, ಹಿಂದೀ, ಬಂಗಾಲೀ ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾಷೆಗಳು. ಗ್ರಂಥಸ್ಥರೂಪ ಮಾತ್ರ ತ್ರಿಮುನಿ ವ್ಯಾಕರಣದ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಬದಲಾವಣೆ ಹೊಂದದೆ ಉಳಿದಿದೆ.

ಭಾಷೆಯ ಪರಿವರ್ತನೆ ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳು

ಭಾಷೆಯು ನುಡಿದವನ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಹಾಗು ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯ ಫಲವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನಶೀಲವಾದರೆ, ಸಾಮಾಜಿಕವೂ ಆದ ಕಾರಣ ಕೆಲವೊಂದು ಇತಿಮಿತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಪರಿಣಾಮಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಭಾಷೆಯೆಂಬುದು ನಿಂತ ನೀರಲ್ಲ; ನಿರಂತರವಾಗಿ ಹರಿಯುತ್ತಿರುವ ನದೀಪ್ರವಾಹ. ಪ್ರತಿ ಮನುಷ್ಯನ ಕಂಠತಾಲ್ಲಾದಿಗಳ ಭೇದದಿಂದಲೂ, ಮನೋವ್ಯಾಪಾರಗಳ ಭೇದದಿಂದಲೂ ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನಿಗೂ ಅವನವನ ಭಿನ್ನಭಾಷೆಯೇ ತಾತ್ತ್ವಿಕವಾಗಿ ಇರುತ್ತದ್ದನ್ನೆ ಬೇಕು. ಸಂಸ್ಕೃತ ಮುಂತಾದ ವ್ಯಾಕರಣಬದ್ಧ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಶಬ್ದೋಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಭೇದಗಳು ತಲೆದೋರಬಹುದು. ಬಂಗಾಳಿಗಳು ಇಂದು ಉಚ್ಚರಿಸುವ ಸಂಸ್ಕೃತವೇ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸಂಸ್ಕೃತೋಚ್ಚಾರಣೆಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಂದಿನ ಬಂಗಾಳಿ ಮುಂತಾದವು ವ್ಯಾಕರಣಬದ್ಧ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪರಿಣತರೂಪಗಳೆನ್ನಲಾಗದು ; ಆಡುಭಾಷೆಯಾಗಿದ್ದ ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಸ್ಕೃತದ ರೂಪಾಂತರಗಳೆಂದೇ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಭಾರತದ ಆರ್ಯವರ್ಗದ ಭಾಷೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಪ್ರಾಚೀನ, ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕವೆಂದು ವಿಭಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಾಚೀನ —ಯಗ್ವೇದ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ, ರಾಮಾಯಣಗಳ ಭಾಷೆ.

ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ —ಧರ್ಮಪದ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆ.

ಆಧುನಿಕ —ತಂಪೀದಾಸನ ರಾಮಾಯಣದಿಂದ ಈಚಿನ ಹಿಂದೀಭಾಷೆ.

ಈ ಮೂರೂ ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯ ಅವಸ್ಥಾಂತರಗಳು ಎಂಬುವನ್ನೂ ಈಗ ಊಹಿಸುವದೇ ಕಷ್ಟವಾಗುವಂತಿದೆ. ಈ ಮೂರು ಕಾಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಭಾಷೆಗೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳು ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಪ್ರಾಚೀನಭಾಷೆ ಸಂಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕವಾಗಿತ್ತು. 'ಕರೋತಿ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ 'ಅವನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ' ಎಂಬ ವಾಕ್ಯದ ಅರ್ಥವಿತ್ತು; ಅದರಲ್ಲಿ ಕರ್ತೃ-ಕ್ರಿಯೆಗಳೆರಡೂ ಸಂಶ್ಲಿಷ್ಟವಿರುತ್ತಿದ್ದವು. ಮಧ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಭಾಷೆಗೆ ಈ ಸ್ವರೂಪವೇ ಇದ್ದರೂ, ವ್ಯಾಕರಣ ನಿಯಮಗಳು ಸಡಿಲವಾಗುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದವು. ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲೇ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಭೇದಗಳು ಬಂದು 'ತತ್ಸಮ' ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ 'ತದ್ಭವ'ಗಳು ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿ ಬಂದಿದ್ದವು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ— ಧರ್ಮ—ಧರ್ಮ; ಶ್ಲಕ್ಷ—ಕಣ್ಣು; ಯೋಗಿ—ಜೀವಿ. ಆದರೆ ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾ ಸ್ವರೂಪದ ಸಂಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕತೆಯನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡು ವಿಶ್ಲೇಷಣಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ. ಅನೇಕ ಹೊಸ ಶಬ್ದಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ. ಇವೇ ಅಂಶಗಳು ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತ ಹಾಗೂ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಗಳನ್ನೂ ನೋಡಿದಾಗಲೂ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತವೆ. ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾತಿಪದಿಕಗಳಿಗೂ, ಧಾತುಗಳಿಗೂ ಅನೇಕ ಬಗೆಯ ರೂಪಗಳು ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇವು ಕಾಣಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ವೈದಿಕ ಭಾಷೆ

ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆ

ದೇವಾಸಃ

ದೇವಃ

ಪೂರ್ವಾಭಿಃ

ಪೂರ್ವಃ

ಆಗ್ನಾ

ಅಗ್ನಿ

ದೇವೇಭಿಃ

ದೇವೈಃ

ಇಮಸಿ

ಇಮಃ

ಸ್ಮಸಿ

ಸ್ಮತಿ

ಯಾತನ

ಯಾತ

ಶ್ರಧಿ, ಶೃಣು, ಶೃಣುಹಿ

ಶೃಣು

ಸ್ನಾತ್ವೀ

ಸ್ನಾತ್ವ

ಜೀವಸೇ

ಜೀವಿತುಮ್

ಕರ್ತವ್ಯ

ಕರ್ತುಮ್

ಹಾಗೆಯೇ, 'ದರ್ಶತ್' (= ದರ್ಶನೀಯ), 'ರಪಸ್' (= ಗಾಯ), 'ಅಮೂರ' (= ಜಾಣ), 'ಯುದೂದರ' (= ದಯಾಳು), 'ಅಕ್ತು' (= ರಾತ್ರಿ)—ಇವೇ ಮುಂತಾದ ವೈದಿಕ ಶಬ್ದಗಳೇ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಅದೃಶ್ಯವಾಗಿಬಿಡುತ್ತವೆ. ಕೆಲವು ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಬೇರೆ ಅರ್ಥಗಳೇ ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆ. 'ವಧ' (ವೇದದಲ್ಲಿ ಆಯುಧವೆಂದರ್ಥ ; ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಲೆಯೆಂದರ್ಥ).

ಹೀಗೆ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪರಿವರ್ತನೆಯಾಗಲು ಶಾರೀರಿಕ, ಮಾನಸಿಕ, ಭೌತಿಕ, ಭೌಗೋಳಿಕ, ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಇತ್ಯಾದಿ ಹಲವಾರು ಕಾರಣಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಹಾಗು ಬಾಹ್ಯವೆಂಬ ಎರಡು ಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ತರಬಹುದು.

ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಅಥವಾ ಆಂತರಿಕ ಕಾರಣಗಳು

(1) ಪ್ರಯೋಗಾಧಿಕ್ಯ — ಶತಶತಮಾನಗಳ ಕಾಲ ಒಂದು ಶಬ್ದ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ವ್ಯವಹೃತವಾಗುವಾಗ ಗುರುತು ಸಿಗದಷ್ಟು ಪರಿವರ್ತನೆ ಅದರ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಆಗಬಹುದು. ಉದಾ. :—ಸಂಸ್ಕೃತ — 'ಉಪಾಧ್ಯಾಯ', ಹಿಂದೀ—'ಓರಧಾ', ಕನ್ನಡ — 'ಓಜ'.

(2) ಬಲಾಘಾತ — ಯಾವ ಧ್ವನಿ ಅಥವಾ ಅರ್ಥದ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಒತ್ತು ಬೀಳುವುದೋ ಅದು ಮಿಕ್ಕವನ್ನು ಗೌಣವಾಗಿಸುತ್ತದೆ. ಉದಾ. :— ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ಅರಿ' ಎಂದರೆ ಈಶ್ವರ, ಧಾರ್ಮಿಕ, ಶತ್ರು ಮತ್ತು ನಿವಾಸಸ್ಥಾನಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ಅರ್ಥಗಳಿದ್ದವು ; ಮುಂದೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಶತ್ರುವೆಂಬ ಒಂದೇ ಅರ್ಥ ಉಳಿಯಿತು ; ಮಿಕ್ಕವು ನಷ್ಟವಾದವು.

(3) ಪ್ರಯಾತ್ನಲಾಘವ — ಪರಿಶ್ರಮವನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುವ ಯತ್ನ ಮಾನವನ ಸಹಜಗುಣ. ಇದರಿಂದಾಗಿ ವರ್ಣಲೋಪ, ವರ್ಣಾಗಮ, ವರ್ಣವಿಪರ್ಯಯ ಮುಂತಾದವು ಪದಗಳ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುತ್ತವೆ. ಮುದ್ದಾ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲಿ ಇದನ್ನೇ ನೋಡಬಹುದು :— ಪಾರ್ವತಿ — ಪಾತು ; ಬಸವಯ್ಯ — ಬಸ್ಯ ; ಸುಶೀಲೇಂದ್ರ — ಸಂಶ್ಯ.

(4) ವೈಯಕ್ತಿಕ ವಿಭಿನ್ನತೆ — ಉಚ್ಚಾರಣಾಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿವ್ಯಕ್ತಿಗೂ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವಿರುವ ಕಾರಣ ಮತ್ತು ಅವು ಪರಿವರ್ತನಶೀಲವಿರುವ ಕಾರಣ ಭಾಷೆಯೂ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದುತ್ತಲೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಶ-ಷ-ಸ ಗಳ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯ ವ್ಯತ್ಯಯ, ಋ—ೠ ಇತ್ಯಾದಿ ವ್ಯತ್ಯಯಗಳಿಗಲ್ಲ ಇದೇ ಮೂಲಕಾರಣ.

(5) ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮನೋಧರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನತೆ — ಭಿನ್ನ ಜನವರ್ಗಗಳ ಭಿನ್ನ ಮನೋಧರ್ಮಗಳೂ ಭಾಷಾಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಕಾರಣವೆಂದು ಗ್ರಿಡ್ ಮೊದಲಾದ ಕೆಲವರ ಮತ.

(6) ಅನುಕರಣೆಯಲ್ಲಿ ನ್ಯೂನತೆ — ಅವಯವಗಳ ಪಾಟವಭೇದ, ಸಂಸ್ಕಾರಭೇದ, ಸಾದೃಶ್ಯಮೂಲ ಭೃಂಶಿ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಿಂದ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯ ಅನುಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಭೇದವೊದಗುತ್ತದೆ.

ಇಂಗ್ಲಿಷಿನ 'ಟೈಮ್' ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ 'ಟೇಮ್' ಎಂದೂ, 'ಸ್ಕೂಲ್' ಎಂಬುದು 'ಇಸ್ಕೂಲ್' ಎಂದೂ ಆಗುವುದಕ್ಕೆ ಇದೇ ಕಾರಣ.

ಬಾಹ್ಯಕಾರಣಗಳು

ಭಾಷಾವಿಕಾಸಕ್ಕೆ ಬಾಹ್ಯಕಾರಣಗಳು ಉಂಟು :

(1) ಭೌಗೋಳಿಕ ವಿಭಿನ್ನತೆ :— ಭಾಷೆಯ ಮೇಲೂ ಭೌಗೋಳಿಕ ಪ್ರಭಾವವುಂಟು. ಜನರ ನಡೆ, ವೇಷಾದಿಗಳ ಮೇಲಿರ.ವಂತೆಯೇ ಮನೆನಾಡಿನವರ ಮಾತು ಮೈದಾನದವರ ಮಾತಿನಂತ ಬೇರೆಯಾಗಲು ಇದೇ ಕಾರಣ. ಸಮೃದ್ಧದೇಶದ ನುಡಿ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಗುತ್ತದೆ. ಜೀವಿಕ ದುಸ್ತರವಾದ ದೇಶದ ನುಡಿಯು ಅಪ್ರಬುದ್ಧವಾಗಿ ಉಳಿದಿರುತ್ತದೆ.

(2) ಅನ್ಯಜನರ ಸಂಪರ್ಕ :— ದ್ರಾವಿಡಭಾಷಾಸಂಪರ್ಕದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ನೀರ', 'ಮೀನ' ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತು ಹೆಚ್ಚಿದೆ.

(3) ರಾಜಕೀಯ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ :— ಹಿಂದೂರಾಜರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಉನ್ನತಿ ಪಡೆದಂತೆ ಬೌದ್ಧರಾಜರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಾಳಿ, ಅಭಿರರಾಜರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಪಭ್ರಂಶ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿಗೆ ಬಂದವು.

(4) ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಮತ್ತು ಧಾರ್ಮಿಕ ಪ್ರಭಾವ :— ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳ ಭಾಷೆ ಪವಿತ್ರವೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿರುವುದರಿಂದ ಧರ್ಮಭಾವನೆ ಒಂದು ಭಾಷೆಯ ವಿಕಾಸಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ. ವೇದಗಳಿಂದ ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಮಹತ್ತ್ವ ಬಂದಿದೆ.

(5) ಸಾಮಾಜಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆ :— ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಸಮಾಜಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕ್ಕೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವೀಯುವುದುಂಟು. ಹಿಂದೂ ಸದ್ಗುರುವರ ಭಾಷೆಗೂ, ಬೇರೆ ನಿಮ್ಮವರ್ಗದವರ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ತುಂಬಾ ಅಂತರವಿರುತ್ತದೆ.

(6) ಕಾಲಭೇದ :— ಕಾಲಭೇದದಿಂದ ಭಾಷೆಗಳ ಮೂಲಸ್ವರೂಪವೇ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಥಿಷ್ಟಭಾಷೆಯಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಡೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಅಸಂಸ್ಥಿಷ್ಟ ಹಿಂದಿಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿದೆ.

(7) ಸ್ಥಾನಭೇದ :— ಪ್ರಾಂತಭೇದಗಳಿಂದಲೂ ಭಾಷೆಯ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ರಬ್ಬಾ ವಲಿಯಲ್ಲಿ ಭೇದಗಳು ಬರುವುದುಂಟು. ಪಾಣಿನಿಯೇ 'ಉದೀಚ್ಯ', 'ಪ್ರಾಚ್ಯ' ಮುಂತಾದ ಭಾಷಾಭೇದಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ.

(8) ಶಿಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ :— ಸಭ್ಯ-ಅಸಭ್ಯರ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಅಂತರವಿದ್ದೇ ಇರುವುದಕ್ಕೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೇ ಕಾರಣ.

(9) ದ್ವೈತ್ಯಕ ಶಬ್ದಪ್ರಯೋಗ :— ಪಾದ=ಕಾಲು ಅಥವಾ $\frac{1}{4}$ ಭಾಗ.

(10) ಸಾದೃಶ್ಯ ಅಥವಾ ವಿಘಾಸಾದೃಶ್ಯ :— ನಿಯಮವಿರುವುದಿಲ್ಲವಾಗಿಯೂ ಒಂದು ಶಬ್ದರೂಪ ಬಳಕೆಗೆ ಬರುವುದಕ್ಕೆ ಸಾದೃಶ್ಯ (Analogy) ಪ್ರಬಲ ಕಾರಣವೆನಿಸುತ್ತದೆ.

‘ದ್ವಾದಶೀ’ ಎಂಬುದರ ಸಾದೃಶ್ಯದ ಮೇಲಿಂದ ‘ವಿಕಾದಶೀ’ ಎಂಬ ರೂಪ ಬರುತ್ತದೆ.
‘ವಿಕ’-ಶಬ್ದ ದೀರ್ಘವಾಗಲು ಮತ್ತು ವ ಪ್ರಬಲಕಾರಣವೂ ಇಲ್ಲ.

ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ

ಮೇಲಿನ ಕಾರಣಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಪ್ರಯತ್ನಲಾಭವದಿಂದಾಗಿ ಬರುವ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನು ಹೀಗೆ ನಿರ್ದೇಶಿಸಬಹುದು :—

1. ಸಮರ್ಥಕರಣ (Assimilation) :—ಮುಂದಿನ ಅಥವಾ ಹಿಂದಿನ ಅಕ್ಷರಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥವಾಗುವಂತೆ ವರ್ಣವ್ಯತ್ಯಯವೇ ಇದೆ. ಉದಾ. :—

	ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ
ಪೂರ್ವಸವರ್ಣ	{ ಚಕ್ರ	ಚಕ್ಕ
	{ ವಜ್ರ	ವಜ್ಜ
	{ ಅಗ್ನಿ	ಅಗ್ನಿ
ಪರಸವರ್ಣ	{ ಸಪ್ತ	ಸಪ್ತ
	{ ಖಡ್ಗ	ಖಗ್ಗ
	{ ವಲ್ಕಿಲ	ವಕ್ಕಿಲ

2. ವಿಷಮೀಕರಣ (Dissimilation) :—ವರ್ಣಗಳು ಅನುಮಾನವಾಗುವಂತೆ ಉಚ್ಚರಿಸುವುದು. ಇದು ಸಮರ್ಥಕರಣಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿದ್ವಂದ್ವಿ. ಉದಾ. :—

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ
ಪುರುಷ	ಪುರಿಸ
ಮಂಕುಟ	ಮಂಉಡ
ಗುರುಕ	ಗರಂಱಿ

ಇಲ್ಲಿ ‘ಉ-ಉ’ ಎಂಬ ಎರಡು ಸ್ವರಗಳ ಸಮತೆಯನ್ನು ನಿವಾರಿಸಲು ‘ಉ-ಇ’ ಅಥವಾ ‘ಅ-ಉ’ ಎಂದಾಗಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ.

3. ಪ್ರಾಗುಪಧಾನ (Prothesis) :—ಉಚ್ಚಾರಣ ಸೌಕರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಸಂಯಂಕ್ತಾಕ್ಷರಗಳ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸ್ವರವನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು. ಉದಾ. :—

‘ಸ್ನಾನ’ — ‘ಅಸ್ನಾನ’ (ಹಿಂದಿ) ; ‘ಸ್ತ್ರೀ’ — ‘ಇಸ್ತ್ರೀ’ (ಹಿಂದಿ) :
‘ಇತ್ಥೀ’ (ಪ್ರಾಕೃತ).

4. ಸ್ವರಭಕ್ತಿ (Anaptyxis) :— ಸಂಯುಕ್ತಾಕ್ಷರಗಳ ಉಚ್ಚಾರದಲ್ಲಿ ಅಸೌಕರ್ಯವನ್ನು ನಿವಾರಿಸಲೆಂದು ಒಂದು ಸ್ವರಾಂತವನ್ನು ನಡೆಸುವ ಸೇರಿಸುವುದು. ಉದಾ. :—

‘ಇಂದ್ರ’ — ‘ಇಂದರ’ (ವೈದಿಕಪ್ರಯೋಗ) ; ‘ಪೃಥ್ವೀ’ — ‘ಪೃಥಿವಿ’ ;
‘ಸ್ವರ್ಣ’ — ‘ಸುರ್ವರ್ಣ’ ; ಮತ್ತೂ

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ
ಶ್ರೀ	ಸಿರಿ
ಸ್ನೇಹ	ಸಣೇಹ
ಕ್ಲಿಷ್ಟ	ಕಿಲಿಟ್ಟ
ಪ್ರಸಾದ	ಪರಸಾದ (ಹಿಂದಿ)

ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಶಬ್ದಗಳ ನಡುವೆ ವ್ಯಂಜನಗಳ ಅಗಮವನ್ನೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಉದಾ. :—

ವೈದಿಕ ಭಾಷೆ	ಸಂಸ್ಕೃತ
ಸೂನರ	ಸುನ್ನರ
ಸಂಸ್ಕೃತ	ಹಿಂದೀ
ವಾನರ	ಬನ್ನರ

5. ಸ್ವರಲೋಪ (Syncope) :— ಸ್ವರಭಕ್ತಿಗೆ ಇದು ವಿರುದ್ಧ ; ಎರಡು ವ್ಯಂಜನಗಳ ನಡುವಣ ಸ್ವರ ಲೋಪವಾಗುವುದು. ಉದಾ. :—

ರಾಜನ್ + ಆ = ರಾಜ್ಞಾ (ಆಕಾರ ಲೋಪವಾಗಿದೆ)

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ
ಅರಣ್ಯ	ರಣ್ಣ
ಅಪಿ	ಪಿ
ಇತಿ	ತಿ

ಸ್ವರಲೋಪದಂತೆ ವ್ಯಂಜನಲೋಪವೂ ಕಾಣಿಸಿಗ ತ್ತದೆ :

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ
ಲೋಕ	ಲೋಅ
ನಗರ	ಣಅರ
ಪ್ರಿಯ	ಪಿಅ

6. ಅಕ್ಷರಲೋಪ (Haplology) :— ಇದ್ಯಶಾಕ್ಷರಗಳು ಕೂಡಿಬರುವಾಗ ಉಚ್ಚಾರಣೆ ಸೌಲಭ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದನ್ನು ಲೋಪಮಾಡುವುದು.

ಉದಾ. : 'ಹಾ' ಧಾತುವಿನ ಲೋಪ ಪಂಥ್ಯವಂಪುರಂಷ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿ 'ಜಹೀಹಿ' ಎಂಬುದರ 'ಹೀ' ಲುಪ್ತವಾಗಿ 'ಜಹಿ' ಎಂಬ ರೂಪವೂ ಸಿದ್ಧವಾಗುವುದು. ತ್ರಿ + ಖಂಚಿ ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ರಿ' ಲುಪ್ತವಾಗಿ 'ತ್ಯಚಿ' ಎಂದಾಗುವುದು. ಪೃಷೋದರಾದಿಗಳೂ ಶಕಂಧಾದಿಗಳೂ ಇವರ ಉದಾಹರಣೆಗಳೇ.

7. ವರ್ಣವ್ಯತ್ಯಯ (Metathesis):— ಎರಡು ವರ್ಣಗಳಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಾಪರ ಸ್ಥಾನದ ವ್ಯತ್ಯಯ ಬರುವುದು. ಉದಾ. : 'ನಾರಿಕೇಲ'—'ನಾಲಿಕೇರ' 'ವಾರಾಣಸಿ'—'ಬನಾರಸ್', 'ಮರಕತ—ಮರತಕ,'.

ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಕುರಿತ ವಿಭಿನ್ನ ಮತಗಳು

1. ದೈವೀ ಉತ್ಪತ್ತಿವಾದ (Divine origin theory) :—

ಇದನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ನೋಡಬಹುದು. 'ದೇವೀಂ ವಾಚಮಜನಯಂತ ದೇವಾಃ,' 'ಸಂಸ್ಕೃತಂ ನಾಮ ದೈವಿ' ವಾಗನ್ಮಾಖ್ಯಾತಾ ಮಹರ್ಷಿಭಿಃ' ಮುಂತಾದ ಸೂಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಭಗವಂತನೇ ಸೃಷ್ಟಿಸಿದನೆಂಬ ವಾದ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಬೈಬಲ್ಲಿನಲ್ಲಿಯೂ ಮೊದಲಿಗೆ ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಭಗವತ್ಪ್ರತಿವಾದ ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯಿತ್ತೆಂಬ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಆದರೆ ಧಾರ್ಮಿಕಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದಲೇ ಈ ವಾದಕ್ಕೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ; ಇದು ಅನ್ವೇಷಕಬುದ್ಧಿಗೆ ಸರಿಗಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಈಶ್ವರಕೃತವಾದ ಭಾಷೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿ ಒಂದೇ ರೀತಿಯಾಗಿ ಉಳಿಯದೆ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತಿರುವುದೇಕೆಂಬ ಸಮಸ್ಯೆಗೆ ಈ ವಾದದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರವಿಲ್ಲ. ಶಿಕ್ಷಿತ, ಅಶಿಕ್ಷಿತವರ್ಗದವರ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೇಕೆಂದು ಕೇಳಿದರೆ ಪರಿಹಾರವಿಲ್ಲ. ನ್ಯಾಯದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಕೂಡ 'ಸಾಮಯಿಕಃ ಶಬ್ದಾರ್ಥಸಂಪ್ರತ್ಯಯಃ, ನ ಸ್ವಾಭಾವಿಕಃ' ಎನ್ನಲಾಗುತ್ತದೆ.

2. ಸಾಂಕೇತಿಕ ಉತ್ಪತ್ತಿವಾದ (Conventional origin theory) :—

ಆದಿನುನುಷ್ಕರ ಸಂಕೇತದಿಂದ ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿಯಾಯಿತೆಂಬ ವಾದವೂ ಕೂಡ ನಿರ್ದೋಷವಾಗಿಲ್ಲ. ಆದಿನುನುಷ್ಕರ ಸಭೆ ಸೇರುವ ಮುನ್ನದೇ ಭಾಷೆ ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿದ್ದರೆ ಸಭೆಯ ಆಗತ್ಯವಿಲ್ಲ ; ಗೊತ್ತಿಲ್ಲವಾದರೆ ಅವರು ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯವಹರಿಸಿದ್ದಾದರೂ ಹೇಗೆ ? ಇತ್ಯಾದಿ ತರ್ಕ ವಿಕಲ್ಪಗಳಿಗೆ ಎಡೆಯಿದೆ.

3. ಧಾತುಜನ್ಯವೇ ಭಾಷೆಯೆಂಬ ವಾದ (Root theory) :—

ಈ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಆಧುನಿಕ ಪ್ರರಸ್ಕರ್ತನಂದರೆ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮೂಲ್ಲರ್. ಆದಿನುನುಷ್ಕರನ ವಿಶಿಷ್ಟ ಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಮೊದಲು ನೂರಾರು ಧಾತುಗಳಷ್ಟೇ ಸೃಷ್ಟವಾದವು. ಇವುಗಳಿಂದ ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ

ಮಿಕ್ಕ ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತು ಬೆಳೆಯಿತು ಎಂದು ಈ ವಾದ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ವಿಶ್ವದ ನಾನಾ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಮ್ಯವಿರುವುದು ಉಪಪನ್ನವೆಂದು ಇವರ ಹೇಳಿಕೆ.

ಇದಾದರೂ ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿಯ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ಭೇದಿಸಿದೆಯನ್ನವಂತಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಜಗತ್ತಿನ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಈ ಪರಿಮಿತ ಮೂಲಧಾತುಗಳಿಂದ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಅಗದ ಮಾತು. ಭಾಷೆಯ ವಿಕಾಸಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಪ್ತವು ಆಧಾರವೇ ಹೊರತು, ಕೇವಲ ಧಾತುವಲ್ಲ. ಧಾತುವಿಲ್ಲದ ಭಾಷೆಗಳೂ ಉಂಟು. ಉದಾಹರಣೆ—ಚೀನೀ ಭಾಷೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 2,000 ಧಾತುಗಳಿವೆ; ಅವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಕೇವಲ 400-500 ಎನ್ನುವುದೆಂತು? ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮೂಲೆರನೇ ಈ ವಾದವನ್ನು ಕಡೆಕಡೆಗೆ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟನು.

4. ಅನುಕರಣವಾದ (Bow-wow Theory):—

ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳ ಅನುಕರಣ ಮಾಡುತ್ತ ಮೂಲಮಾನವನು ಭಾಷಾಶಬ್ದಗಳ ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿರಬೇಕೆಂಬುದು ಈ ವಾದದ ತಿರುಳು. ಕಾಗೆ 'ಕಾ—ಕಾ' ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ 'ಕಾಕ' ಎಂದು ಅದಕ್ಕೆ ಹೆಸರಿಡುವುದು; ನಾಯಿ; 'ಬೌ—ಬೌ' ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ಅದನ್ನು 'ಬೌವೌ' ಎನ್ನುವುದು. ವಿಟ್ಟಿ ಮುಂತಾದವರು ಅನುಕರಣಶಬ್ದಗಳ ವಿವರಣೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಈ ವಾದವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಯಾವದೇ ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತಿನಲ್ಲೂ ಅನುಕರಣಶಬ್ದಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಬಹಳ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ವಾದವು ಭಾಷೋತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನೆಲ್ಲ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ವಿವರಿಸಲಾರದು.

5. ಮನೋಭಾವಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿವಾದ (Pooh-pooh Theory):—

ಇದಾದರೂ ಅನುಕರಣವಾದದಂತೆಯೇ ಇದೆ. ಮನಃಷ್ಠನು ಸುಖ—ದುಃಖ, ಕೋಪ—ತಾಪಗಳನ್ನು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಮಾಡುವಾಗ ಅಂಗಾಭಿನಯದಂತೆಯೇ ಶಬ್ದಾಭಿನಯವನ್ನೂ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. 'ಆಹಾ, ಹಾ, ಹಾಯ್' ಮುಂತಾದ ಉದ್ಗಾರವಾಚಕಗಳೇ ಉದಾಹರಣೆ. ಈ ವಾದವಾದರೂ ಅನುಕರಣವಾದದಂತೆ ಒಂದು ಅಂಶಿಕ ಸತ್ಯವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆಯೇ ಹೊರತು ಪೂರ್ಣ ಸಿದ್ಧಾಂತವೆನಿಸಲಾರದು. ಇಂತಹ ಶಬ್ದಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೂ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಹು ಸೀಮಿತವೇ ಆಗಿರುತ್ತದೆ.

6. ಶ್ರಮಪರಿಹಾರವಾದ (Yo-he--ho Theory):—

ಆಯಾಸದ ಕೆಲಸದ ನಂತರ ಮನಃಷ್ಠನು ಶ್ರಮಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ನಿಟ್ಟುಸಿರನ್ನು ಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಆಗ ಕೆಲವು ಧ್ವನಿಗಳನ್ನೂ ಉಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇಂದೂ ದೋಣಿ ನಡೆಸುವ, ಭಾರ ಎತ್ತುವ ಕೂಲಿ ಜನರು ಶ್ರಮಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ 'ಯೋ—ಹೋ—ಹೋ' ಒಬೇ. ಲೇಸು' ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಆದಿಮಾನವನು ಬೇರೆ ಬೇರೆ

ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪ್ತನಾದಾಗ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಉತ್ಪಾದಿಸಿರಬೇಕೆಂದು ಈ ವಾದ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಈ ವಾದವಾದರೂ ಯುಕ್ತಿಸಹವಲ್ಲ; ಇಂತಹ ಶಬ್ದಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೂ ಕಡಿಮೆ. ಕೆಲವು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಶಬ್ದಗಳೇ ಇಲ್ಲ.

7. ಅನುರಣನವಾದ (Ding-dong Theory) :—

ಜಡಪದಾರ್ಥಗಳ ತಾಕಲಾಟದಿಂದ ಸದ್ದು ಹೊರಬರುತ್ತದೆ. ಪಾತ್ರೆ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದರೆ ಥಣಥಣ ಸದ್ದಾಗುತ್ತದೆ, ನಾಣ್ಯ ರಘುಣರಘುಣ ಎನ್ನುತ್ತದೆ. 'ಕಲಕಲ', 'ಕೋಲಾಹಲ' ಮುಂತಾದ ಈ ಶಬ್ದಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಅನುರಣನದಿಂದಾಗಿದೆಯೆಂಬುದೇ ಈ ವಾದ. ಇಂತಹ ಶಬ್ದಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೂ ತುಂಬಾ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಈ ವಾದವೂ ಪೂರ್ಣ ಸತ್ಯವನ್ನೂ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸದು.

8. ಪ್ರತೀಕವಾದ (Symbolism Theory) :—

ಈ ವಾದದಂತೆ ಧ್ವನಿಗಳ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ಶಬ್ದಗಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ. ಕುಡಿಯುವಾಗ ತುಟಿ ತೆರದೊಡನೆ ಪ್ರಕಾರಶ್ರುತಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದರಿಂದ 'ಪಾ' ಧಾತು ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ. ಮಕ್ಕಳು 'ಮಾಮಾ', 'ಪಾಪಾ' ಎನ್ನುವುದು ಹೀಗೆಯೇ. ಈ ವಾದ ಕೂಡ ಭಾಷೆಯ ಕೆಲವೊಂದು ಶಬ್ದಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು ಎಲ್ಲಾ ಶಬ್ದಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ವಿವರಿಸಲಾರದು.

9. ಸಮನ್ವಿತವಿಕಾಸವಾದ (Evolution Theory) :—

ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ವಾದಗಳು ಹೇಳುವಂತೆ ಕೆಲವೊಂದು ಶಬ್ದಗಳ ಸೃಷ್ಟಿಯಾದ ಮೇಲೆ ಇತರ ನೂತನಶಬ್ದಗಳು ಸಾದೃಶ್ಯೋಪಚಾರದಿಂದ ಜನಿಸಿದವೆಂದು ಈ ವಾದ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಸೃಷ್ಟಿ ಎಂದೋ ಒಮ್ಮೆ ಆಗಿ ಮಲಗಿದ ಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲ; ನಿತ್ಯನೂತನವಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಲೇ ಇರುವ ಕ್ರಿಯೆ ಎಂಬುದು ಸ್ವಿಟಿನ ಸಿದ್ಧಾಂತ. ಹಿಂದಿಯ ಶಬ್ದಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಹೊಸ ಶಬ್ದಗಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತಲೇ ಇರುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷಿನ *understand* ಶಬ್ದವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು. ಎಂದೋ ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶಿಷ್ಯನು ಬೋಧಕನಿಗಿಂತ ಕೆಳಗಿನ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲುವ ರೂಢಿಯಿತ್ತು. ಆಗ ಅದಕ್ಕೆ 'ಕೆಳಗೆ ನಿಲ್ಲು' ಎಂಬರ್ಥವೇ ಇತ್ತು. ಆಮೇಲೆ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುವ ಕ್ರಿಯೆಯೆಂದು ಅದಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವಿಕಾಸವಾಯಿತು. ಈಗ ಎಲ್ಲ ವಿಜ್ಞಾನಗಳೂ ವಿಕಾಸವಾದವನ್ನೇ ಪುರಸ್ಕರಿಸುವಂತೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರವೂ ಅದನ್ನು ಮಾನ್ಯ ಮಾಡುವುದು ಸವಜವಾಗಿದೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರು ಐತಿಹಾಸಿಕವಾಗಿ ಮತ್ತೂ ಅವಸ್ಥಾಭೇದಗ್ರಾಹಿ ಯಾಗಿರುವಂತೆ ಬಾಲಭಾಷೆ, ಪ್ರಾಚೀನ ಮೂಲನಿವಾಸಿಗಳ ಭಾಷೆ ಹಾಗೂ ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಯ

ಭಿನ್ನ ಕಾಲೀನ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅವಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿ, ಪದ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿವೇಚನೆಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಾರೆ. ಇವೆಲ್ಲ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಅಂಗಗಳೆನಿಸುತ್ತವೆ. ಧ್ವನಿವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು phonetics ಎಂದೂ, ಪದವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು morphology ಎಂದೂ, ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನವನ್ನು semantics ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಭಾಷೆಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಹೇಗೆ ಆಯಿತೆಂದು ತಿಳಿಯಬೇಕೆಂದರೆ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ರೀತ್ಯಾ ಜಗತ್ತಿನ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣವನ್ನು ಮೊದಲು ಅರಿಯಬೇಕು.

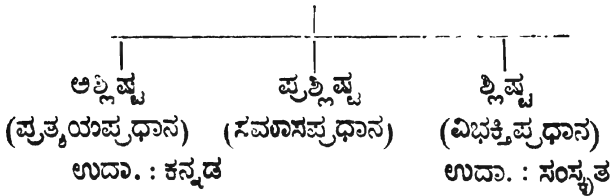
ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ವರ್ಗೀಕರಿಸಲು ಆಧಾರಗಳಾವುವು ? ಮೊದಲುಮೊದಲಿಗೆ ದೇಶವನ್ನೇ ಆಧಾರವಾಗಿ ಹಿಡಿದು ಭಾರತೀಯ, ಐರೋಪ್ಯ, ಅಮೆರಿಕನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿಭಾಗವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಇದು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಆಧಾರವಲ್ಲ. ಇದರಂತೆ ಧರ್ಮವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಮಾಡುವ ವರ್ಗೀಕರಣ—ಹಿಂದೂಭಾಷೆಗಳು, ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಭಾಷೆಗಳು, ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಭಾಷೆಗಳು ಇತ್ಯಾದಿ—ಕೂಡ ತೃಪ್ತಿಕರವಲ್ಲ. ಒಂದೇ ಧರ್ಮದ ಎಲ್ಲ ಅನುಯಾಯಿಗಳೂ ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಆಡಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮವಿಲ್ಲ. ಒಂದು ಭಾಷೆಯ ರೂಪ ಅಥವಾ ಆಕೃತಿ ಅಥವಾ ರಚನೆಯನ್ನು ಅನುಲಕ್ಷಿಸಿ ವರ್ಗೀಕರಣ ಮಾಡಿದರೆ ಅದು ಹೆಚ್ಚು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಇದು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಒಂದು ಬಗೆಯ ವರ್ಗೀಕರಣ. ಭಾಷೆಯ ಉತ್ಪತ್ತಿ—ವಿಕಾಸಾದಿ ಇತಿಹಾಸವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಮಾಡುವ ವರ್ಗೀಕರಣ ಇನ್ನೊಂದು ಬಗೆಯದು. ಇವೆರಡೂ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ.

1. ಆಕೃತಿಮೂಲಕ (Morphological) ವರ್ಗೀಕರಣ :—

ಇದಕ್ಕೇ ರೂಪಾತ್ಮಕ, ಪದಾತ್ಮಕ ಅಥವಾ ರಚನಾತ್ಮಕ ವರ್ಗೀಕರಣವೆಂದೂ ಹೆಸರು. ಪ್ರತಿ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲೂ ಒಂದು ಅರ್ಥಾಂಶ ಹಾಗೂ ಒಂದು ಪ್ರತ್ಯಯಾಂಶವಿರುತ್ತದೆ. 'ರಾಮಃ ಪಠತಿ' ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ರಾಮ' ಮತ್ತು 'ಪಠ' ಈ ಪ್ರಾತಿಪದಿಕ ಮತ್ತು ಧಾತುಗಳು ಅರ್ಥಜನಕಾಂಶಗಳಾದರೆ ವಿಸರ್ಗ ಮತ್ತು 'ತಿ' ಇವುಗಳ ಸಂಬಂಧದ್ಯೋತಕ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾಗಿವೆ. ಈ ಸಂಬಂಧತತ್ವಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದನ್ನೇ 'ಆಕೃತಿತತ್ವ' ವೆನ್ನುವರು. ಯಾವ ಭಾಷೆಗಳ ಆಕೃತಿತತ್ವ ಸಮಾನವಾಗಿರುವುದೋ ಅವು ಒಂದು ವರ್ಗವೆನ್ನುವುದು ಯೋಗ್ಯ. ಇದನ್ನೇ ವಾಕ್ಯಮೂಲಕ (Syntactic) ವರ್ಗೀಕರಣವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಈ ವರ್ಗೀಕರಣದ ಪ್ರಕಾರ ಜಗತ್ತಿನ ಭಾಷೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಈ ಗುಂಪುಗಳಲ್ಲಿ ತರಬಹುದು.

(1) ಅಯೋಗಾತ್ಮಕ (Isolating) ಉದಾ. : ಚೀನೀ

(2) ಯೋಗಾತ್ಮಕ (Agglutinating)



(1) ಅಯೋಗಾತ್ಮಕ :—

ಈ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿ-ಪ್ರತ್ಯಯ ಸಂಯೋಗವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಪ್ರತಿಶಬ್ದವೂ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಕರ್ತೃಕ್ರಿಯಾದಿ ಸಂಬಂಧವೆಲ್ಲ ಕೇವಲ ಸ್ವರದಿಂದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಶಬ್ದದ ಸ್ಥಾನಬಲದಿಂದ ಅದಂ ಕರ್ತೃಪದವೋ ಇಲ್ಲವೋ ಕ್ರಿಯಾಪದವೋ ಎಂದು ನಿರ್ಣೀತವಾಗುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು ಪ್ರತ್ಯಯಸ್ವರೂಪದಿಂದಲ್ಲ. ಒಂದೇ ವರ್ಣಾನುಪೂರ್ವಿಯ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಪ್ರಕರಣಾನುಸಾರ ಅನೇಕಾರ್ಥಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಚೀನೀಭಾಷೆ ಉದಾಹರಣೆ. ಅಲ್ಲಿ ಒಂದೇ 'ತೋ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಸೇರುವುದಂ, ಇಳಿಯುವುದಂ, ಬಾವುಟ, ದಾರಿ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾನಾರ್ಥಗಳುಂಟು.

(2) ಯೋಗಾತ್ಮಕ :—

ಈ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿ-ಪ್ರತ್ಯಯಗಳ ಸಂಯೋಗದಿಂದ ಮಾತ್ರ ಶಬ್ದರಚನೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿಂದ ಭಿನ್ನರೂಪವುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಪ್ರಕೃತಿಯಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ : ರಾಮನ + ಅಲ್ಲಿ = 'ರಾಮನಲ್ಲಿ'. ಜಗತ್ತಿನ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಈ ವರ್ಗದಲ್ಲಿಯೇ ಸೇರುತ್ತವೆ.

ಪ್ರಕೃತಿಪ್ರತ್ಯಯಗಳ ಪ್ರತ್ಯೇಕತೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅದು ಅಲ್ಲಿಷ್ಟುಯೋಗಾತ್ಮಕ ಭಾಷೆ. ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಹಿಂದೆ, ನಡುವೆ ಅಥವಾ ಕಡೆಗೆ ಜೋಡಿಸುವ ರಚನೆಗಳು ಆಯಾ ಪ್ರಕಾರಾಂತರಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಕನ್ನಡವೇ ಮೊದಲಾದ ದ್ರಾವಿಡಭಾಷೆಗಳು ಅಂಥ ಯೋಗಾತ್ಮಕಗಳನ್ನು ಬಹುದು. 'ಸೇವಕ-ರು' (ಕರ್ತೃ), 'ಸೇವಕ-ರನ್ನು' (ಕರ್ಮ), 'ಸೇವಕ-ರಿಂದ' (ಕರಣ), 'ಸೇವಕ-ರಿಗೆ' (ಸಂಪ್ರದಾನ), 'ಸೇವಕ-ರ' (ಸಂಬಂಧ), 'ಸೇವಕ-ರಲ್ಲಿ' (ಅಧಿಕರಣ)—ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಕಡೆಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಒಡೆದು ಕಾಣುವಂತೆ ಸೇರಿವೆ.

(3) ಶ್ಲಿಷ್ಟಯೋಗಾತ್ಮಕ :—

ಈ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಕ್ತಿಗೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿ-ಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಒಡೆದು ಕಾಣುವಂತೆ ಕೂಡಿಹೋಗಿರುತ್ತವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ ಈ ವರ್ಗದಲ್ಲೇ ಸಹಜವಾಗಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಪದಮಧ್ಯದ ಸಂಧಿನಿಯಮಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯಲ್ಲಿವೆ.

ವಿಮರ್ಶೆ :—

ಈ ಆಕೃತಿವಲೂಲಕ ಭಾಷಾವಿಭಾಗಕ್ರಮ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವೆಂದು ವಿದ್ವದ್ಗೃಹೀತವಿದ್ದರೂ, ವಿಶ್ವದ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳನ್ನೂ ಈ ವರ್ಗೀಕರಣದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತ ಮಾಡಲು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ಈ ವಿಭಾಗಾನುಸಾರ ಪರಸ್ಪರ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲದ ಯಾವುವೋ ಭಾಷೆಗಳೆಲ್ಲ ಒಂದು ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಬರುವುದುಂಟು. ಅಶ್ವಿಷ್ಟಯೋಗಾತ್ಮಕ ಭಾಷೆಯ ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೀಭಾಷೆಯಂತೆ ತಂಕಿ, ಆಫ್ರಿಕದ ಕಾಫಿರ್ ಮತ್ತು ಫಿಲಿಫೈನ್, ನ್ಯೂಗಿನಿ ಮುಂತಾದ ದೇಶಗಳ ಭಾಷೆಗಳೆಲ್ಲ ಬಂದೂ ಬಿಡುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಪದಗಳ ಶಿಷ್ಟ ಮತ್ತು ಅಶಿಷ್ಟ ಸ್ವರೂಪದ ಸೀಮಾರೇಖೆಯಾದರೂ ಕರಾರುವಾಕ್ಕಾಗಿಲ್ಲ. ಎರಡು ಅಂಶಗಳು ಅಷ್ಟಿಷ್ಟು ಕೂಡಿಕೊಂಡ ಭಾಷೆಗಳೂ ಉಂಟು.

ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣ

ಮೇಲಿನ ವರ್ಗೀಕರಣದ ದೋಷಗಳನ್ನು ಈ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣವು ಮೂರಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ಭಾಷೆಯ ಆಕೃತಿಯನ್ನಷ್ಟೇ ಗಮನಿಸುವ ಬದಲು, ಸಾಹ್ಯ, ವೃತ್ತತ್ತಿ, ಧ್ವನಿಸಮೂಹ, ಇತಿಹಾಸ, ಭೂಗೋಲಗಳನ್ನೂ ಗಮನಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಐತಿಹಾಸಿಕವಾಗಿ ತಲನೆ ಮಾಡುತ್ತ ಭಾಷೆಗಳ ಸ್ವರೂಪದ ಹಿಂದೆ ಹೋಗಿ ಮೂಲಸ್ವರೂಪ ದಲ್ಲಿದ್ದಿರಬಹುದಾದ ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯವರೆಗೂ ಈ ಸಂಶೋಧನೆ ಸಾಗುತ್ತದೆ. ಭಾಷೆಗಳ ಧ್ವನಿತತ್ವ, ರಚನಾತತ್ವ, ಅರ್ಥತತ್ವ, ಮೂರನ್ನೂ ಕ್ರೋಢೀಕರಿಸಿಕೊಂಡು ವಿಶ್ವದ ಭಾಷೆಗಳ ಕುಟುಂಬಗಳು ಇಷ್ಟೇ ಎಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದೇ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಮುಖ್ಯ ಗುರಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಬಹಳ ಕಾಲಾಕಷವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿರುವ ಒಂದು ಭಾಷಾ ಕುಟುಂಬವೆಂದರೆ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಒಂದೇ ಎನ್ನಬಹುದು. ಒಂದೇ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆ ಕಾಲ-ದೇಶಗಳ ವ್ಯತ್ಯಾಸದಿಂದ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಜರ್ಮನ್, ಇಂಗ್ಲಿಷ್, ಅವೆಸ್ತನ್, ಸಂಸ್ಕೃತ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾನಾರೂಪಗಳನ್ನು ತಾಳಿದೆಯೆಂಬಂಶ ಈ ಶಾಸ್ತ್ರಾಧ್ಯಯನದಿಂದ ಹೊರಪಡುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ಭಾಷಾಕುಟುಂಬವೆನ್ನಲು ಮುಖ್ಯ ಆಧಾರಗಳು :—

1. ಭಾಷಾರಚನೆಯ ಸಮಾನತೆ—ಹೆಚ್ಚು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ರೀತಿಯ ರಚನಾ ಸ್ವರೂಪ ಕಾಣುವುದು.
2. ವೃತ್ತತ್ತಿ—ಶಬ್ದಗಳ ಇತಿಹಾಸ ಅನುಶೀಲನದಿಂದ ಮೂಲರೂಪದ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚಿ ಅವುಗಳ ತಲನೆ ಶಕ್ಯವಾಗುವುದು.
3. ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತು—ಶಬ್ದಗಳ ಸಮಾನತೆ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಂಡಷ್ಟೂ ಈ ಭಾಷೆಗಳು ಒಂದು ಕುಟುಂಬವೆನ್ನಲು ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾ. :—

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಫಾರಸೀ	ಗ್ರೀಕ್	ಜರ್ಮನ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್	ಲ್ಯಾಟಿನ್
ಪಿತ್ರ	ಪಿದರ್	ಪಾಟೆರ್	ಪಾದರ್	ಫಾದರ್	ಪಾಟರ್
ಭ್ರಾತೃ	ಬಿರಾದರ್	ಫ್ರಾಟರ್	ಬ್ರೂಡರ್	ಬ್ರದರ್	ಫ್ರಾಟರ್
ಅಶ್ವ	ಅಸ್ವ	ಹಿಪ್ಪೋಸ್	—	ಹಾಸ್ಟ್	ಎಕ್ಯುಸ್
ಹಂಸ	—	ಚೆನೆ	ಗಾನ್ಸ್	ಗೂಸ್	ಒನ್ಸರ್
ವೇದ	—	ಒಯಿಡ	—	ಎಟ್	ವಿಡಿ
ಶ್ರೀ	ಸಿಹ	ತ್ರಯಿಸ್	ಡ್ರೈ	ಶ್ರೀ	ಟ್ರಿಸ್
ಸಪ್ತ	ಹಪ್ತ	ಹೆಪ್ಟ	ಸೀಚೆನ್	ಸೆವೆನ್	ಸೆಪ್ಟೆಮ್

ಹೀಗೆ ತಂದೆ, ತಾಯಿ ಮುಂತಾದ ಬಾಂಧವ್ಯವಾಚಕ ಪದಗಳ ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕ ಪದಗಳೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಸ್ವರೂಪವಿದ್ದರೆ ಆ ಭಾಷೆಗಳು ಒಂದೇ ಕುಟುಂಬದವೆಂಬುದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಇದೊಂದೇ ಆ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಸಾಧಕವಾಗಲಾರದು. ಏಕೆಂದರೆ ಒಂದು ಭಾಷೆಯಿಂದ ಇನ್ನೊಂದಕ್ಕೆ ಎರವು ಪಡೆದ ಶಬ್ದಗಳೂ ಎಷ್ಟೋ ಇರಬಹುದು. ಅವು ನೋಡಲು ಸ್ವರೂಪವೆನಿಸಿದರೂ ಬೇರೆ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಯಿರುವ ಶಕ್ತೆಯೂ ಇದೆ.

ಉದಾ. :—

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್	ಲ್ಯಾಟಿನ್	ಜರ್ಮನ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್
ಗೌಃ	ಬೌಸ್	ಬೋಸೆ	ಕೂಹೆ	ಕೌ
ಪಂಚ	ಪೆಂಟೆ	ಕ್ವಿಂಕೆ	ಫೈನ್ಫ್	ಫೈವ್

4. ಧ್ವನಿಸಮೂಹ—ಧ್ವನಿಸಾಮ್ಯವೂ ಒಂದು ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಭಾಷಾವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಧ್ವನಿಸ್ವರೂಪದ ಬದಲಾವಣೆ ವ್ಯಾಕರಣಸ್ವರೂಪದ ಬದಲಾವಣೆಗಿಂತ ತೀವ್ರತರವಾದ ಕಾರಣ ಇದು ವ್ಯಾಕರಣರೂಪದಷ್ಟು ನಿರ್ಣಾಯಕವಾದ ಆಧಾರವಲ್ಲ.

ಈ ಎಲ್ಲ ಆಧಾರಗಳನ್ನೂ ಕ್ರೋಢೀಕರಿಸಿಕೊಂಡು ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಿ ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದಾಗ ಎಶ್ವದ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವೊಂದು ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳಿರವುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಅಮೆರಿಕ, ಆಫ್ರಿಕಾ, ಪ್ರಶಾಂತಸಾಗರ, ಯೂರೇಶಿಯಾ ಮುಂತಾಗಿ ಖಂಡಗಳೊಂದೊಂದರಲ್ಲೂ ಅನೇಕ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 40ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ. ಅವು ನಮಗೆ ಅಪ್ರಸ್ತುತ. ಯೂರೇಶಿಯಾ ಖಂಡದ ಸೆಮಿಟಿಕ್, ಕೆಲೆಶಿಯನ್, ದ್ರವಿಡಿಯನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ಪೈಕಿ ಅತ್ಯಂತ ವಿಶಾಲವೂ, ಮಹತ್ವವುಳ್ಳದೂ ಆದ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬವೊಂದು.

ಮಾತ್ರ ನೆಮಗೆ ಪ್ರಸ್ತುತ. ಇದಂ ಸಾಹಿತ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಮಂತವಾದುದು. ಮತ್ತೆ ಕಾಲದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಚೀನತಮವಾದುದು. ಈ ಕುಟುಂಬದ ಭಾಷೆಗಳು ಭಾರತ, ಇರಾನ್, ಆರ್ಫೀನಿಯ, ಯೂರೋಪ್ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಉರ್ಜಿತವಾಗಿವೆ. ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಕುಟುಂಬದ ಭಾಷೆಗಳನ್ನೂ ಮಾತಾಡುವ ಜನರ ಸಂಖ್ಯೆ ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚಿನದು. ಇದನ್ನೇ ಮೊದಲು ' ಇಂಡೋ-ಜರ್ಫಾನಿಕ್ ', ' ಇಂಡೋ-ಕೆಲ್ಟಿಕ್ ', ' ಇಂಡೋ-ಜರ್ಫನ್ ' ಎಂದೂ ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಈ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮುಖ್ಯ ಶಾಖೆಗಳಿವೆ:

(1) ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ (2) ಇಂಡೋ-ಇರಾನಿಯನ್.

ಈ ಎಲ್ಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಸುರ್ದೀಫ್ ಇತಿಹಾಸವಿದೆ. ಆದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತವೇ ಅವುಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲ ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು. ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ' ಸತಮ್ ' ಎಂದೂ ' ಕುಟುಮ್ ' ಎಂದು ಎರಡು ಗುಂಪಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸುವ ರೂಢಿಯುಂಟು. ಒಂದೇ ಮೂಲ ಧ್ವನಿಯು ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ " ಕೆ " ರೂಪವನ್ನೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ' ಶೆ, ರೂಪವನ್ನೂ ತಳೆಯುವ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೇ ಈ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಮೂಲಾಧಾರ. ಉದಾಹರಣೆ ನೋಡಿ.

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್
ಶತಮ್	ಹೆಕಟೊನ್
ಶುನಃ	ಕ್ಯುನೋಸ್
ಶ್ವ (ಶ್ವನ್)	ಕ್ಯೂಪನ್
ದಶ	ಡೆಕ
ಶ್ರುತಃ	ಕ್ಲೆಟೋಸ್
ಆಶ್ಮನ್	ಅಸ್ಮೋನ್
ದದರ್ಶ	ದದೊರ್ಕ್

' ಸತಮ್ ' ಎಂಬುದು ಇರಾನಿಯನ್ ಶಬ್ದ ; ' ಕುಟುಮ್ ' ಲಾಟಿನ್ ಶಬ್ದ. ಈ ವಿಭಾಗದಂತೆ ಅಂತರ್ಗತವಾಗುವ ಭಾಷೆಗಳು ಹೀಗಿವೆ :

ಸತಮ್ ಭಾಷೆಗಳು	ಕುಟುಮ್ ಭಾಷೆಗಳು
ಭಾರತೀಯ	ಗ್ರೀಕ್
ಇರಾನೀ	ಇಟಾಲಿಕ್
ಆರ್ಫೀನಿಯನ್	ಕೆಲ್ಟಿಕ್
ಬಾಲ್ಟಿಕ್-ಸ್ಲಾವೋನಿಕ್	ಟ್ಯೂಟಾನಿಕ್
ಅಲ್ಟೇನಿಯನ್	ಟೋಯಾರಿಷ್

ಹೀಗೆ ಸತಮ್ ಭಾಷೆಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಏಷ್ಯಾದಲ್ಲಿಯೂ ಕುಟುಮ್ ಭಾಷೆಗಳು ಯೂರೋಪಿನಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವುದು ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಅಧ್ಯಯನದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತ

ಭಾಷೆ ಹಾಗೂ ಈ ವರ್ಗದ ಇತರ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಮೂಲವಾದ ಒಂದು ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಅದು ಇಂದು ಸಪ್ತವಾಗಿದ್ದರೂ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ನಿಯಮಾನುಸಾರ ಹೀಗೆಯೇ ಇದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ—‘ದಶ’, ‘ಲ್ಯಾಟಿನ್’—‘ಡಿಸೆಮ್’, ಗ್ರೀಕ್—‘ಟ್ರಿಹುಮ್’ ರೂಪಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾರೂಪ ‘ಡೆಕ್ವೆ ಎಂದಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ತರ್ಕಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮೂಲದ ಅನುನಾಸಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಲುಪ್ತವಾದರೂ ಇತರ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಉಳಿದಿದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಸಂಸ್ಕೃತ ‘ಶತಮ್’, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ‘ಕೆಂಟುಮ್’, ಗ್ರೀಕ್ ‘ಹುಂಡೆ’—ಈ ರೂಪಗಳ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ‘ಕೈಟೋಮ್’ ಎಂದಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸುವಷ್ಟು ಈ ಧ್ವನಿವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿವೆ.

ಸ್ವರ-ಶ್ರೇಣಿಗಳು(Vowel-gradation):—

ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾವರ್ಗದ ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟ ಲಕ್ಷಣವೆಂದರೆ ಅದರ ಸ್ವರಶ್ರೇಣಿಯಾಗಿದೆ. ಒಂದು ಎ—ಶ್ರೇಣಿ ; ಇನ್ನೊಂದು ಒ—ಶ್ರೇಣಿ.

1. ಎ—ಶ್ರೇಣಿ . . ಇ ಈ ಏ ಐ

2. ಒ—ಶ್ರೇಣಿ . . ಉ ಊ ಓ ಔ

ಸಂಸ್ಕೃತವ್ಯಾಕರಣದಲ್ಲಿ ಇವನ್ನೇ ಸಂಪ್ರಸಾರಣ-ಗುಣ-ವೃದ್ಧಿ ಸ್ವರಗಳೆಂದು ವ್ಯವಹರಿಸುವರು. ಇವನ್ನೇ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ದುರ್ಬಲಶ್ರೇಣಿ, ಸಬಲಶ್ರೇಣಿ, ದೀರ್ಘಶ್ರೇಣಿಯೆಂದು ವ್ಯವಹರಿಸುವರು. ಹ್ರಸ್ವ ಅಥವಾ ಸಂಪ್ರಸಾರಣ ಸ್ವರವನ್ನೇ ನಮ್ಮವರು ಆರಂಭದ ಅವಸ್ಥೆಯೆಂದು ತಿಳಿದರೆ ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರೂ ಸಬಲ ಶ್ರೇಣಿಯನ್ನೇ ಆರಂಭಾವಸ್ಥೆಯೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಇದನ್ನು ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ನಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿ :-

	ವೃದ್ಧಿ	ದೀರ್ಘಶ್ರೇಣಿ
ಗುಣ	ಸಬಲಶ್ರೇಣಿ	
ದೀರ್ಘಸ್ವರ	ದುರ್ಬಲಶ್ರೇಣಿ ಗುಣ ಉದಾತ್ತಸ್ವರ	
ಹ್ರಸ್ವಸ್ವರ ಅಥವಾ ಸಂಪ್ರಸಾರಣ	ಉದಾತ್ತರಹಿತ	

ಸಂಸ್ಕೃತವ್ಯಾಕರಣ

ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ

ಸ್ವರಶ್ರೇಣಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದರಿಂದ ಒಂದಕ್ಕೆ ಬದಲಾವಣೆಯಾಗುವುದನ್ನು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ‘ಅಬ್ಲೌಟ್’ (Ablaut) ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ವೇಲೆ ಹ್ರಸ್ವದೀರ್ಘಾದಿ ಬದಲಾವಣೆಯಲ್ಲದೆ ‘ಅ’, ‘ಇ’, ‘ಒ’ ಗಳಿಗೂ ಪರಸ್ಪರ ಬದಲಾವಣೆಯಾಗಬಹುದು. ಇದೂ ಅಬ್ಲೌಟ್‌ನಲ್ಲೇ

ಸೇರುತ್ತದೆ. ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಈ ಮೂರು ಶ್ರೇಣಿಗಳೂ, ಅವುಗಳ ಸಂಯಂಕ್ತಗಳೂ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉಳಿದ ಶ್ರೇಣಿಗಳೂ. ಸಂಯಂಕ್ತಗಳೂ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ:

(1) ಆ-ಶ್ರೇಣಿ:—

1. ಆ
2. ಆಯ್, ಏ
3. ಆವ್, ಓ
4. ಆರ್
5. ಆಲ್
6. ಆನ್
7. ಆಮ್

(2) ಆ-ಶ್ರೇಣಿ:—

1. ಆ
2. ಆಯ್, ಏ
3. ಆವ್, ಔ

ಈ ರೀತಿಯ ಧ್ವನಿಬದಲಾವಣೆಗಳು ಬೇರಾವ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಸಾಧಾರಣ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ.

ಧ್ವನಿ ನಿಯಮಗಳು

ಈಕ್ರಮಬದ್ಧವಾದ ಧ್ವನಿಪರಿವರ್ತನೆಯ ನಿಯಮಗಳನ್ನು **Phonetic laws** ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳು ಪ್ರಾಕೃತಿಕ ವಿಜ್ಞಾನದ ನಿಯಮಗಳಂತೆ ಶಾಶ್ವತವಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಸಾರ್ವದೇಶಿಕವಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ನಿರಪವಾದವಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ತಪ್ಪು ಪರಿಮಿತ ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ತುಂಬಾ ಪ್ರಯೋಜಕಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಈ ನಿಯಮಗಳ ಸಂಶೋಧನೆಯೇ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಮಹತ್ವದ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲೊಂದಾಗಿದೆ. ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಅಪವಾದ ವಿರಬಾರದು. ಆದರೆ ನಾವು ಕಾಲಭೇದವಿರುವ ಶಬ್ದಗುಣೋ ಅಥವಾ ಎರವುಪದದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನೋ ಅರಿಯದೆ ತಲನೆ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಅಪವಾದಗಳಂತೆ ತೋರಿರುತ್ತವೆ ಅಷ್ಟೆ. ಸಾರಾಂಶದಿಂದ ಎಷ್ಟೋ ವೇಳೆ ನಿಯಮಬಾಹಿರವಾದ ಉಚ್ಚಾರಣೆಗಳೂ ಸೇರಿರುತ್ತವೆ. ಟಕರ್ ಎಂಬಾತನು ಧ್ವನಿನಿಯಮದ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ: “ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಭಾಷೆ ಒಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಧ್ವನಿಯ ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಅನುಸರಿಸುವ ನಿಯತಪ್ರವೃತ್ತಿಯ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯೇ ಧ್ವನಿನಿಯಮ”. ಗ್ರೀ ಎಂಬಾತನು ಇದನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತ “ಒಂದು ಕಾಲದ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಇನ್ನೊಂದು ಕಾಲದ ಭಾಷೆಯೊಡನೆ ಹೋಲಿಸುವಾಗ ಧ್ವನಿಪರಿವರ್ತನೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುವ ನಿಯತಾಂಶದ ನಿರ್ದೇಶವೇ ಧ್ವನಿನಿಯಮ”ವನ್ನುತ್ತಾನೆ.

ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮ

ಇದರ ಹಿನ್ನೆಲೆ :

ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಹೊಸ ಪರಿಚಯವಾದ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ 19ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾಷಾಶಬ್ದಗಳಿಗೂ, ಸಂಸ್ಕೃತಶಬ್ದಗಳಿಗೂ ಇರುವ ಕೆಲವೊಂದು ಸಾರಾಂಶಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಆಚ್ಛರಿಯಾಯಿತು. ತಮ್ಮ ಲ್ಯಾಟಿನ್. ಗ್ರೀಕ್ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲ ಮೂಲತಃ ಸಂಸ್ಕೃತಜನ್ಯವೇ ಇರಬಹುದೇ ಎಂಬ ಶಂಕೆ ಉತ್ಪನ್ನವಾಯಿತು. ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ಅಧ್ಯಯನ ಮುಂದುವರಿದಂತೆ, ಅವರು ಸಂಸ್ಕೃತಪೂರ್ವದ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಹಾಗೂ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಗ್ರೀಕ್‌ಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಮಾತೃಪ್ರಾಯವಾಗಿರಬೇಕೆಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಅಲ್ಲಿಂದಾಚೆಗೆ ಇನ್ನೊಂದು ಧ್ವನಿ ಪರಿವರ್ತನೆಯಾದ ಮೇಲೆ ಆಧುನಿಕ ಜರ್ಮನ್, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಗಳಾದುವೆಂದೂ ಕಂಡು ಹಿಡಿದರು. ಇದನ್ನು ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ನಿಯಮವಾಗಿ ಹೇಳಿದ ಕೀರ್ತಿ ಗ್ರಿಮ್ (1785-1863) ಎಂಬಾತನದು. ಅವನು ಒಂಬತ್ತು ಸ್ಪರ್ಶವರ್ಣಗಳ ಪರಿವರ್ತನೆಯ ಬಗೆಗೆ ತನ್ನ ನಿಯಮವನ್ನು ಸೂತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಥಮ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ ಪ್ರಾಗೈತಿಹಾಸಿಕ ಯುಗದಲ್ಲಾಗಲಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹೆ. ಎರಡನೆಯ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ನಡೆದದ್ದು—ಇದಕ್ಕೆ ಯೆಹೂದಿ ವಂಶಕ್ಕೆ ಕ್ರೈಸ್ತರ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಕರವೂ ಕಾರಣವಿರಬಹುದು. ಪ್ರಥಮ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ ಮಾತ್ರ ಸಂಸ್ಕೃತ, ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟದ್ದು. ಎರಡನೆಯದು ಲೋ ಜರ್ಮನ್ ಮತ್ತು ಹೈ ಜರ್ಮನ್ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು.

ಪ್ರಥಮ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ :—

ಈ ಪ್ರಥಮ ವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ ಫೋಷ ಮಹಾಪ್ರಾಣ, ಫೋಷ ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣ ಮತ್ತು ಅಫೋಷ ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಜರ್ಮನ್ ಭಾಷೆಯ ಫೋಷ ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣ, ಅಫೋಷ ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣ ಮತ್ತು ಅಫೋಷ ಮಹಾಪ್ರಾಣಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಮೂಲಭಾಷೆಯ ವ್ಯಂಜನೋಚ್ಚಾರ ಸಂಸ್ಕೃತ, ಗ್ರೀಕ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿದೆ. ಉದಾಹರಣೆ—

ಸಂಸ್ಕೃತ—ಲ್ಯಾಟಿನ್—ಗ್ರೀಕ್

ಫ್, ಧ್, ಭ್

ಗ್, ದ್, ಬ್

ಕ್, ತ್, ಪ್

ಜರ್ಮನ್

ಗ್, ದ್, ಬ್

ಕ್, ತ್, ಪ್

ಖ್, [ಹ್], ಥ್. ಫ್—

[ಫ್, ಧ್, ಭ್]

ಕ್—ಕೆಟಿಮ್ [ಲ್ಯಾಟಿನ್]—ಹ್ ಖ್ [ಹ್]—ಹಂಡ್ [ಇಂಗ್ಲಿಷ್].	
ತ್—ತ್ಯಣ [ಸಂಸ್ಕೃತ]	—ಥ್—ಥಾರನ್ [..]
ಪ್—ಪಿತಾ [ಸಂಸ್ಕೃತ]	—ಫ್—ಫಾರನ್ [..]
ಗ್—ಗೌ, ಯುಗ, [ಸಂಸ್ಕೃತ]	—ಕ್—ಕೌ ಯೋಕ್ [ಇಂಗ್ಲಿಷ್]
ದ್—ದ್ವಾ. ದಶ [..]	ತ್—ತು. ತನ್ [..]
ಬ್—ಸ್ಲೇಉಬ್ [ಮೂಲಭಾಷೆ]	—ಪ್—ಸ್ಲಿಪ್ [..]
ಫ್—ಹಂಸ [ಸಂಸ್ಕೃತ]	—ಗ್—ಗೂಸ್ [..]
ಧ್—ವಿಧವಾ [..]	—ದ್—ವಿಡೋ [..]
ಭ್—ಭೂ[..]	—ಬ್—ಬಿ [..]

ದ್ವಿತೀಯವರ್ಣಪರಿವರ್ತನೆ :—

ಲೋ ಜರ್ಮನ್	ಹೈ ಜರ್ಮನ್
ಗ್. ದ್. ಬ್	ಕ್, ತ್. ಪ್
ಕ್. ತ್. ಪ್	ಖ್(ಹ್), ಥ್. ಫ್
ಖ್, ಥ್. ಫ್	ಗ್, ದ್, ಬ್
ಉದಾ:—ಬುಕ್	ಬುಖ್
ಡೀಪ್	ತೀಫ್
ನ್‌ಥ್‌	ನಾಡ್‌
ದೇ	ತಾಗ್

ಈ ಪರಿವರ್ತನೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಲು ಕೆಳಗಿನ ತ್ರಿಕೋಣಕ್ಕೆ ಸಹಾಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಖ್, ಥ್ ಫ್

[ಫ್, ಥ್, ಭ್]

ಕ್, ತ್. ಪ್

ಗ್, ದ್. ಬ್

ಈ ಗ್ರಿಮ್ ಧ್ವನಿನಿಯಮ ಹೆಚ್ಚು ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ವಿವರಿಸುವುದಾದರೂ ಅದಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಅಪವಾದಗಳಿರುವುದು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆಯತೊಡಗಿತು. ಈ ಅಪವಾದಗಳಿಗೆ ಸೂಕ್ತ ಪರಿಹಾರ ಹೇಳಲೆಂದು ಮುಂದಿನ ಗ್ರಾಸ್‌ಮನ್ ಹಾಗೂ ವರ್ನರ್ ಇವರು ಬೇರೆ ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳನ್ನು ಸೂತ್ರಿಸುವಂತಾಯಿತು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಕ್, ತ್, ಪ್‌ಗಳ ಹಿಂದೆ 'ಸ್' ಬಂದರೆ ಗ್ರಿಮ್ ಹೇಳುವ ಖ್, ಥ್. ಫ್ ಪರಿವರ್ತನೆ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲ. ಉದಾ. :— ಸಂಸ್ಕೃತ 'ಅಸ್ತಿ'—ಜರ್ಮನ್ 'ಇಸ್ಟ್'. ಹಾಗೆಯೇ 'ತ' ಗೆ ಹಿಂದೆ ಕ್ ಅಥವಾ ಪ್ ಬಂದರೂ ನಿಯಮದಂತೆ ರೂಪವಾಗುವದಿಲ್ಲ : — ಸಂಸ್ಕೃತ 'ನಪ್ತಾ', ಜರ್ಮನ್—'ನಿಫ್ಟ್'. ಇದಕ್ಕೇನು ಕಾರಣವೆಂದು ವಿವೇಚಿಸಿದ ಕೀರ್ತಿ ಹರ್ಮಾನ್ ಗ್ರಾಸ್‌ಮನ್‌ನದು (1809–1877).

ಗ್ರಾಸ್ಮನ್ ನಿಯಮ

ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮಗಳ ಅಪವಾದಗಳ ಹಿಂದೆಯೂ ಒಂದು ಏಕಸೂತ್ರತೆಯೆಡಗಿದೆ. ಅದೇ ಗ್ರಾಸ್ಮನ್ ನಿಯಮ. ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡು ಅವಸ್ಥೆಗಳಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಮೂಲನೆಯ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಾಪ್ರಾಣಗಳಿದ್ದಿರಬಹುದಾದರೂ ಎರಡನೆಯ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಇರಲಿಲ್ಲವನ್ನೆಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಥಮಾವಸ್ಥೆಯ ಖ್, ಥ್, ಫ್ ಗಳ ಬದಲು ದ್ವಿತೀಯಾವಸ್ಥೆಯ ಕ್, ತ್, ಪ್ ಗಳೇ ಕಾಣತೊಡಗುವುದು ಸೂಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಆದ್ಯಂತಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮಹಾಪ್ರಾಣಗಳಿದ್ದರೆ ಅದರಲ್ಲೊಂದು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತೂ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಲ್ಪಪ್ರಾಣವಾಗುತ್ತದೆಂಬುದೇ ಗ್ರಾಸ್ಮನ್ ನಿಯಮ. ಇದರಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ಧಧಾಮಿ' ಎಂದಾಗದೆ 'ದಧಾಮಿ' ಎಂದೂ, 'ಭಭಾರ' ಎಂದಾಗದೆ 'ಬಭಾರ' ಎಂದೂ, 'ಹಹಾರ' ಆಗದೆ 'ಜಹಾರ' ಎಂದೂ 'ಹುಹೋತಿ' ಎಂದಾಗದೆ 'ಜುಹೋತಿ' ಎಂದೂ ಆಗುತ್ತದೆ.

ವರ್ನರ್ ನಿಯಮ

ಗ್ರಾಸ್ಮನ್ ನಿಯಮವು ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮದ ಕೆಲವು ಅಪವಾದಗಳನ್ನಷ್ಟೇ ವೈಚ್ಛಾನಿಕವಾಗಿ ವಿವರಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಯಿತು. ಅದು ವಿವರಿಸದೆ ಬಿಟ್ಟು ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಅಪವಾದಗಳು ಉಳಿದೇ ಇದ್ದವು. ಇದನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲು ಹೊಸ ಸಂಶೋಧನೆ ಮಾಡಿದವನೇ ವರ್ನರ್. ಇವನು ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮ ಸ್ವರಾಘಾತವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿರುತ್ತದೆಂಬುದನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿದನು. ವರ್ನರ್ ನಿಯಮ ಹೀಗಿದೆ:—ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಕ್, ತ್, ಪ್ ಗಳ ಹಿಂದೆ ಉದಾತ್ತ ಸ್ವರವಿದ್ದರೆ ಅವಶ್ಯವಾಗಿ ಅವು ಗ್ರಿಮ್ ನಿಯಮಾನುಸಾರ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದುತ್ತವೆ; ಹಾಗಿದ್ದರೆ ಕ್, ತ್, ಪ್ ಗಳ ನಂತರ ಉದಾತ್ತ ಸ್ವರ ಬರುತ್ತಿದ್ದರೆ ಆಗ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಜ್ಜೆ ಮುಂದಿನ ಪರಿವರ್ತನೆಯಾಗಿ ಗ್ರಾಸ್ಮನ್ ನಿಯಮಾನುಸಾರ ಗ್, ದ್, ಬ್ ಗಳಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಳ್ಳುತ್ತವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಲ್ಯಾಟಿನ್	ಗಾಥಿಕ್	ಇಂಗ್ಲಿಷ್
ಯಂವಂಶಸ್	ಜುವಂಕಸ್	ಯಂಗ್ಸ್	ಯಂಗ್
ಶತಮ್	ಕೆಂಟಮ್	ಹಂಡ	ಹಂಡ್ರೆಡ್
ಲಿಂಪಾಮಿ	ಲಿಪ್ಪುಸ್	ಬಿ-ಲೀಬ	ಬಿ-ಲೈಫ್
ಸಪ್ತಮ್	ಸೆಪ್ಟಮ್	ಸಿಬುನ್	ಸೆವೆನ್

ತಾಲವ್ಯಭಾವ ನಿಯಮ (Palatalisation Law)

ಈ ನಿಯಮವನ್ನು ಅನೇಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಕಂಡುಹಿಡಿದರು. ಈ ನಿಯಮದ ಸಂಶೋಧನೆಗೆ ಮುಂದೆ ಸಂಸ್ಕೃತವು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್

ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಪ್ರಾಚೀನತಮವಾದ ಭಾಷೆಯೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿತ್ತು. ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ಅ' ಕಾರಾಂತ ರೂಪ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್‌ಗಳ 'ಎ' ಕಾರಾಂತ ಅಥವಾ 'ಒ' ಕಾರಾಂತ ರೂಪಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವೆಂದೂ ನಂಬಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಉದಾ. :-

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್	ಲ್ಯಾಟಿನ್
ಅಸ್ತಿ	ಎಸ್ತಿ	ಎಸ್ತ್
ಜನಃ	ಜೆನೊಸ್	ಜೆನಸ್
ಅಪಃ	—	ಒಪಸ್
ದದರ್ಶ	ದೆಡೊರ್ಶ	—
ಅಸ್ಥಿ	ಒಪ್ತಿಯೊನ್	ಒಸ್

ಆದರೆ ತಾಲವ್ಯಭಾವ ನಿಯಮದಿಂದ ಈ ಮೂದಲ ಭಾವನೆಗಳು ತಪ್ಪೆಂದು ತೀರ್ಮಾನವಾಗುವಂತಾಯಿತು. ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ ಕಂಠ್ಯ ಸ್ಪರ್ಶ ವರ್ಣಗಳು ಅನಂತರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದ್ವಿಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ವಿಕಸಿತವಾಗುತ್ತವೆ. ಒಂದು ಪ್ರಕಾರ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಮುಂತಾದ ಪಶ್ಚಿಮ ಭಾಷೆಗಳದು ; ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರಕಾರ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಾಚ್ಯ ಭಾಷೆಗಳದು. ಮೂಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಠ್ಯವರ್ಣಸಮೇತವಾಗಿದ್ದ ಓಷ್ಠ್ಯ 'ವ' ಶ್ರುತಿ ಪಶ್ಚಿಮ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಉಳಿದುಕೊಂಡಿತು (ಲ್ಯಾಟಿನ್—ಕ್ವಿ, ಕ್ವಿಂಕ್ವೆ, ಇತ್ಯಾದಿ) ಇಲ್ಲವೆ ರೂಪಾಂತರಗೊಂಡಿತು ; ಆದರೆ ಪೂರ್ವಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಅದು ಲುಪ್ತವಾಗಿ ಕೇವಲ ಕ್, ಗ್ ಇತ್ಯಾದಿ ರೂಪದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿತು.

ಲ್ಯಾಟಿನ್

ಕ್ವೋಡ್

ಕ್ವಿಸ್

ಸಂಸ್ಕೃತ

ಕದೆ (ವೈದಿಕ)

ಕಃ

ಇಷ್ಟಾದರೂ, ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಕೆಲವು ಸಾಧಾರಣ ಕಂಠ್ಯವರ್ಣಗಳ ಬದಲು ತಾಲವ್ಯ (ಚವರ್ಗಾಕ್ಷರ)ಗಳು ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಈ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಶಬ್ದಗಳೊಂದಿಗೆ ತುಲನೆ ಮಾಡಿದರೆ ಆಗ ಅಲ್ಲೆಲ್ಲ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ 'ಎ' ಎಂಬ ತಾಲವ್ಯ ಸ್ವರ ಕಂಠ್ಯಸ್ಪರ್ಶದ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ ಆದ್ದರಿಂದ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ ತಾಲವ್ಯಸ್ವರಪೂರ್ವದ ಕಂಠ್ಯಸ್ಪರ್ಶವರ್ಣವು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ತಾಲವ್ಯವಾಗುವುದೆಂಬ ನಿಯಮ ಹೊರಪಡುತ್ತದೆ. ಆದರೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ತಾಲವ್ಯೋತ್ತರಸ್ವರ 'ಎ' ಇರುವ ಬದಲು 'ಅ' ಎಂದೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಅ, ಇ, ಒ ಈ ಸ್ವರಗಳು ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್‌ಗಳಲ್ಲಿ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿ ಉಳಿದಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉಳಿಯದೆ ಎಲ್ಲ 'ಅ' ಎಂದಾಗಿರುವುದೂ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾ :—

ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಗ್ರೀಕ್ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಸಂಸ್ಕೃತ
ಮೂಲಭಾಷೆ

ಕ್ವೇ	ತೇ	ಕ್ವೇ	ಚ
ಪಂಕ್	ಪೆನ್	ಕ್ವಿಂಕ್ವೆ	ಪಂಚ
ಕ್ವಿಡ್	ಡಿ	ಕ್ವಿಡ್	ಚಿದ್
ಕಂಕಿಸ್	ಶುಚಿಃ

ತಾಲವ್ಯಸ್ವರ ಪರದಲ್ಲಿಲ್ಲದಾಗ ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಕಂಠ್ಯಸ್ವರಗಳಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ತಾಲವ್ಯಭಾವ ಬಾರದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳು :—

ಮೂಲಭಾಷೆ	ಗ್ರೀಕ್	ಲ್ಯಾಟಿನ್	ಸಂಸ್ಕೃತ
ಕಕುದ್	...	ಕಕುಮೆನ್	ಕಕಂದ್
ಕ್ವೊತೆರೊಸ್	ಪೊತೆರೊಸ್		ಕತರಃ
ಉಗ್ರೊಸ್		ಔಗಿಓ	ಉಗ್ರಃ

ಈ ನಿಯಮದಿಂದ ಒಂದು ಮಹತ್ವದ ತೀರ್ಮಾನ ಹೊರಪಡುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ವಹಿಸಿ ; ಹಿರಿಯಕ್ಕನ ಸ್ಥಾನ ಮಾತ್ರ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ.

ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳಂತೆ ಮೇಲಿನ ಪರಿವರ್ತನೆಗಳಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ ಲಿಂಗ-ವಚನ-ವಿಭಕ್ತಿಗಳ, ಆತ್ಮನೇಪದಿ, ಪರಸ್ಮೈಪದಿ ತಿಜಸ್ತಪ್ರತ್ಯಯಗಳ, ವಾಕ್ಯರಚನಾಪ್ರಕಾರಗಳ, ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳ ಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ ಕೂಡ ವಿವರವಾಗಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರು ತೋರಿಸಿ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್‌ಗಳ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಕ್ಕೇ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯೂ ಸೇರುವುದೆಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ನಿರ್ವಿವಾದವಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಅವೆಸ್ತಾಭಾಷೆ

ತಮ್ಮ ಮಧ್ಯಪ್ರಾಚ್ಯ ಮೂಲನಿವಾಸದಿಂದ ಆರ್ಯಭಾಷೆಗಳ ಒಂದು ಗುಂಪು ಇರಾನ್‌ಗೂ, ಇನ್ನೊಂದು ಗುಂಪು ಭಾರತಕ್ಕೂ ಅತಿಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಲಸೆ ಬಂದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಭೌಗೋಳಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಹಾಗೂ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಈ ಎರಡು ಗುಂಪುಗಳ ಭಾಷೆಗಳು ಮೂಲತಃ ಒಂದೇ ಆಗಿದ್ದರೂ ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ವಿಕಾಸಗೊಂಡವು. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವೈದಿಕಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಇರಾನಿನಲ್ಲಿ ಅವೆಸ್ತಾದ ಭಾಷೆ ಹೀಗೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳೆಂದರೂ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ನಿಕಟ ಸಾರೂಪ್ಯವಿದೆ. ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಒಂದನ್ನೊಂದಕ್ಕೆ ಸರಲವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸುವಷ್ಟು ಅವಕ್ಕೆ ಸಾಮೀಪ್ಯವಿದೆ.

ಉದಾ :—

ಅವೆಸ್ತಾ —

ಯೋ ಯಾಥಾ ಪುಥ್ರಮ್ ತಉರಂನ್‌ಅಮ್ ಹೈವಮ್ ಬಂದಏಕಾ ವಶ್ಯೋ !
ಪ್ರ ಆಬ್ಯೋ ತನಂಬ್ಯೋ ಹೈಮೋ ವೀಸಾತೇ ಬಏಷಜಾಇ ||

ವೇದ—

ಯೋ ಯಥಾ ಪುತ್ರಂ ತರಂಣಂ ಸೋವಂ ವಂದೇತ ಮರ್ತ್ಯಃ |
ಪ್ರ ಆಭ್ಯಃ ತನುಭ್ಯಃ ಸೋಮೋ ಏಶತೇ ಭೇಷಜಾಯ ||

ಇಂಡೋ-ಇರಾನಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ ಕಾಲಕ್ಕಾಗಲೇ ಮೂಲಭಾಷೆಯ ಎ, ಒ, ಅ ಗಳು
ಹಿಂದಾಗಿ ಅವುಗಳ ಬದಲು ಕೇವಲ ಅ-ಆ ಗಳು ಒಂದಾಗಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಗ್ರೀಕ್‌ನ
' ಎಪಿ ಪೆತೆತಇ ' ಎನ್ನುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತದ ' ಅಪಿ ಪತತಿ ' ಮತ್ತು ಅವೆಸ್ತಾದ ' ಆಇಪಿ
ಅಪತತ್ ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿದೆ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿ—

ಸಂಸ್ಕೃತ		ಅವೆಸ್ತಾ
ಶಫ	—	ಸಫ
ಸಖಾ	—	ಹಖ
ಭೂಮಿ	—	ಬೂಮಿ
ಧೇನು	—	ದಏನು
ಘರ್ಮ	—	ಗರ್ಮ
ಸಪ್ತ	—	ಹಪ್ತ
ಸಿಂಧು	—	ಹಿಂದು
ಶರತ್	—	ಸರದ್ರ
ನಭಸ್	—	ನಬಹ

ವೇದಗಳ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಪೂ. 1500 ಎಂದೂ ಅವೆಸ್ತಾದ್ದು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಪೂ.
700 ಎಂದೂ ತಿಳಿಯುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಆರ್ಯಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಅಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ
ಇವೆರಡೂ ಭಾಷೆಗಳು ತುಂಬಾ ಪ್ರಯೋಜಕವಾಗಿದೆ. ವೇದಗಳು ಭಾರತೀಯ ಧರ್ಮ
ಗ್ರಂಥವಾಗಿರುವಂತೆ ರೂರಾಸ್ತರ್ ಎಂಬ ಧರ್ಮಗುರುವಿನ ಬೋಧೆಯೇ ರೂಂಡ್. ಅವೆಸ್ತಾ.
ಅವೆಸ್ತಾಭಾಷೆಯೇ ಮುಂದೆ ಪಾರ್ಸಿ ಮುಂತಾದ ಅವಸ್ಥಾಂತರಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತದೆ.
ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವೈದಿಕಭಾಷೆಯೇ ಮಾಗಧೀ ಮುಂತಾದ ಅವಸ್ಥಾಂತರಗಳನ್ನು ತಳೆಯುವಂತೆ.

ಭಾರತೀಯ ಆರ್ಯಭಾಷಾಕುಟುಂಬ

ಈ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಮೂರು ಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸುತ್ತಾರೆ :—

- (1) ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ ಆರ್ಯಭಾಷಾಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಪೂ. 1500—ಕ್ರಿ.ಪೂ. 500)
- (2) ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ ಆರ್ಯಭಾಷಾಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಪೂ. 500—ಕ್ರಿ.ಶ. 1000)
- (3) ಆಧುನಿಕ ಆರ್ಯಭಾಷಾಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1000—ಇಂದಿನವರೆಗೆ)

ಚತುರ್ವೇದಗಳು ಮೊದಲನೆಯ ಕಾಲದವು ; ಸೂತ್ರಗಳು, ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾವ್ಯ ಹಾಗೂ ಶಿಲಾಲೇಖಗಳು ಎರಡನೆಯ ಕಾಲದವು. ಮೂರನೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲೂ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯಾದಿಗಳ ರಚನೆ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಆಗಿದೆ. ಆದರೆ ಮೊದಲನೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಜನರ ಅಡು ನಡಿಯಾಗಿದ್ದ ವೈದಿಕಭಾಷೆ ಮುಂದೆ ಕೇವಲ ಸಾಹಿತ್ಯಭಾಷೆಯಾಗುತ್ತ ನಡೆದು ಕಡೆಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಕೃತ್ರಿಮರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿ ಪಂಡಿತಭಾಷೆಯಾದದ್ದನ್ನು ಅದರ ಇತಿಹಾಸ ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂವಾರಂ ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ರಾಜಭಾಷೆಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯೂ ದೊರೆತಿತ್ತು.

ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ ಆರ್ಯಭಾಷಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪಾಳಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಗಳ ಉದಯವನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲೂ ಪ್ರಾಚೀನ ಪ್ರಾಕೃತ (ಪಾಳಿ), ಮಧ್ಯ ಪ್ರಾಕೃತ ಮತ್ತು ಅಂತ್ಯ ಪ್ರಾಕೃತ ಅಥವಾ ಅಪಭ್ರಂಶ ಎಂಬ ಕಾಲಭೇದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ಸಂವಾರಂ ಕ್ರಿ.ಶ. 1000 ದ ವೇಳೆಗೆ ಆಧುನಿಕ ಉತ್ತರ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಾದ ಬಂಗಾಳೀ, ಹಿಂದೀ, ಮರಾಠಿ, ಗುಜರಾತ್ಕಿ ಮುಂತಾದವು ಅಪಭ್ರಂಶ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಸ್ವತಂತ್ರ ಭಾಷೆಯ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಮುಟ್ಟುತ್ತವೆ.

ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ ಆರ್ಯಭಾಷೆ

ಇದರಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿಪೂರ್ವದ ಭಾಷೆಗೆ ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತವೆಂದೂ, ಪಾಣಿನಿಯತ್ತರ ಭಾಷೆಗೆ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತವೆಂದೂ ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಇವೆರಡೂ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ತಂಬಾ ಅಂತರಗಳನ್ನು ನೋಡಬಹುದು :—

1. ಅಕಾರಾಂತ ಪ್ರಲ್ಲಿಂಗ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ 'ದೇವಾಃ' ಎನ್ನುವಂತೆ 'ದೇವಾಸಃ' ಎಂಬ ಪ್ರಥಮಾಬಹುವಚನರೂಪ ವೈದಿಕ.
2. ತೃತೀಯಾಬಹುವಚನದಲ್ಲಿ 'ದೇವೈಃ' ಎನ್ನುವಂತೆ 'ದೇವೇಭಿಃ' ಎಂಬ ರೂಪ ವೈದಿಕ.

3. ಆಕಾರಾಂತ ಪ್ರಥಮಾದ್ವಿವಚನರೂಪ ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ 'ಆ' ಪ್ರತ್ಯಯದಿಂದ ಆಗುತ್ತದೆ— 'ಅಶ್ವಿನಾ'; ಇಕಾರಾಂತಕ್ಕೆ 'ಈ' ಪ್ರತ್ಯಯದಿಂದ ಆಗುತ್ತದೆ— 'ಸಂಷ್ಟುತೀ', 'ಲೌಕಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಇವು 'ಅಶ್ವಿನೌ', 'ಸಂಷ್ಟುತ್ಸೌ' ಎಂದಾಗುತ್ತವೆ.
4. ಸಪ್ತಮೀ ಏಕವಚನ ಪ್ರತ್ಯಯ ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಲುಪ್ತವಾಗಬಹುದು— 'ವ್ಯೋಮನ್' ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಆಗುವುದಿಲ್ಲ— 'ವ್ಯೋಮ್ನಿ' ಅಥವಾ 'ವ್ಯೋಮನಿ'.
5. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಆಕಾರಾಂತ ನಪುಂಸಕಲಿಂಗ ಶಬ್ದಗಳ ಏಕವಚನದಲ್ಲಿ 'ಆ' ಮತ್ತು 'ಆನಿ' ಎರಡೂ ರೂಪಗಳಾಗುತ್ತವೆ. 'ವಿಶ್ವಾ', 'ಅದ್ಭುತಾ' ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ 'ವಿಶ್ವಾನಿ', 'ಅದ್ಭುತಾನಿ' ಎಂಬ ರೂಪಗಳಷ್ಟೇ ಸಾಧು.
6. ವೈದಿಕ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳಲ್ಲಿ 'ಮನಿ—ವಃ' ಎಂಬ ಎರಡೂ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಇಮಸಿ—ಇವಃ', 'ಸ್ಮಸಿ—ಸ್ಮಃ', 'ಮಿನೀಮಸಿ'— 'ಮಿನೀವಃ'. ಲೌಕಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯದೊಂದೇ ಸರಿ. ಅಲ್ಲದೆ ಮುಂದಿನ 'ಹಿ' ಪ್ರತ್ಯಯದ ಬದಲಿಗೆ 'ಧಿ' ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ— ಏಧಿ— ಏಹಿ, ಶೃಣುಧಿ, ಶ್ರುಧಿ—ಶೃಣು.
7. ವೈದಿಕ ಲೋಟ್ ಮಧ್ಯಮಪುರುಷ ಬಹುವಚನದಲ್ಲಿ ತ, ತನ, ತಾತ್ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿವೆ— ಶೃಣೋತ, ಸುನೋತನ, ಕೃಣುತಾತ್, ಇತ್ಯಾದಿ.
8. ಪಾಣಿನಿಯ 'ತುಮನ್' ಪ್ರತ್ಯಯಾರ್ಥದಲ್ಲಿ 'ತವ್ಯ', 'ತವೇ' ಮುಂತಾದ ನಾನಾ ರೂಪಗಳೂ, 'ತ್ವಾ' ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ 'ತ್ವೀ' ಮುಂತಾದ ನಾನಾ ಪರ್ಯಾಯಗಳೂ ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ— ಗತವೇ, ಗತುಮ್, 'ಸ್ವಾತ್ವೀ'— 'ಸ್ವಾತ್ವಾ'.
9. ವೇದದಲ್ಲಿರುವ ಲೇಟ್ ಲಕಾರವೇ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ. ಉದಾ.—ತಾರಿಷತ್, ಭವಾತಿ. ಪತಾತಿ, ಚರಾತಿ.
10. ಅನೇಕ ವೈದಿಕ ಶಬ್ದಗಳ ನಡುವೆ ಅಥವಾ ಕಡೆಗೆ ಬರುವ 'ಕ್ಯ', 'ಅಮ' ಮುಂತಾದವು ಲೌಕಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲ.
11. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೇ ರೇಫಗಳು ಮುಂದೆ ಲಿಂಗವಾಗುತ್ತವೆ. ಉದಾ.—ಮೃಚ್, ರಭ್, ರೋಮ, ರೋಹಿತ, ಇವು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಮೃಚ್, ಲಭ್, ಲೋಮ್, ಲೋಹಿತ ಎಂದಾಗುತ್ತವೆ.
12. ಶಬ್ದವು ಯಲ್ಲಿಯೂ ತುಂಬಾ ಪರಿವರ್ತನೆ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಈಮ್, ವಿಚರ್ಷಣೇ, ಉಗ್ರಿಯಾ, ರಿಕ್ತನ್, ಉಕ್. ಉತಿ ಮುಂತಾದ ವೈದಿಕ ಶಬ್ದಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಅಪ್ರಯುಕ್ತ.
13. ಕೆಲವು ವೈದಿಕ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಾಂತರಗಳು ಬಂದಿವೆ. 'ಅರಾತಿ' ಇದರ ಕೃಪಣಾರ್ಥ ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲ. 'ಅರಿ' ಇದರ

ಈಶ್ವರಾರ್ಥ ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲ. ವೇದದಲ್ಲಿಯೂ ಇವಾರ್ಥದ 'ನ' ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ದೃಷ್ಟವಲ್ಲ.

14. ಭಂದಸ್ಸು ಮತ್ತು ಅಲಂಕಾರಗಳ ವೈವಿಧ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಎರಡಕ್ಕೂ ತುಂಬಾ ಅಂತರವಿದೆ.
15. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಧಾತುವಿನಿಂದ ಉಪಸರ್ಗವನ್ನು ಬೇರ್ಪಡಿಸಿ ನಡುವೆ ಬೇರೆ ಪದಗಳನ್ನು ಹೇಳಬಹುದು. ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬೇರ್ಪಡಿಸುವಂತಿಲ್ಲ. ಉದಾ.—
'ಆ ಸತ್ಯೇನ ರಜಸಾ ವರ್ತಮಾನಃ.'
16. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿರುವ ಉದಾತ್ತಾನಂದಾತ್ಮಸ್ವರೀತಸ್ವರಗಳಿಗೆ ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವಿಲ್ಲ.
17. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯ ಸಂಧಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನಿಯಮಬದ್ಧತೆ ಕಡಿಮೆ.
18. ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕೇ ಸಮಾಸಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿವೆ—ತತ್ಪುರುಷ, ಕರ್ಮಧಾರಯ, ಬಹುವ್ರೀಹಿ ಮತ್ತು ಧ್ವಂದ್ವ. ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ದ್ವಿಗು ಮತ್ತು ಅವ್ಯಯಿ ಭಾವಗಳು ಹೆಚ್ಚಿನವು.
19. ವೇದದಲ್ಲಿರುವ 'ಳ' ವರ್ಣ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ.
20. ಸ್ವರಭಕ್ತಿಯಿಂದಾದ ರೂಪಗಳು ವೇದದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕ—ತನುವಃ, ತನ್ವಃ, ಸುವಃ, ಸ್ವಃ, ಸುವರ್ಣಃ, ಸ್ವರ್ಣಃ, ಇತ್ಯಾದಿ. ಲೌಕಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವರರಹಿತ ರೂಪವೇ ಅಧಿಕ. ಹೀಗೆ ಎರಡು ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಏಕತೆಯಿದ್ದರೂ ರಚನೆ-ರೂಪ-ಧ್ವನಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಲಭೇದದಿಂದ ಸ್ಪಷ್ಟ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಾಗಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಬಹುದು.

ಸಂಸ್ಕೃತವು ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಆಡುಭಾಷೆಯಾಗಿತ್ತೆ ?

ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಆಡುನುಡಿಯಾಗಿದ್ದು ಅವರ ಪರಿಷ್ಕರಣವೇ ಸಂಸ್ಕೃತವೆಂಬುದು ಕೆಲವರ ಮತ. ಈ ಮತದಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಿದ್ವಜ್ಞನರ ಭಾಷೆಯಾಗಬಹುದೇ ಹೊರತು ಎಂದೂ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ನುಡಿ ಯಾಗಿರುವುದು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಮೆಬರ್, ಹೋರ್ನ್ಲಿ, ಗ್ರಿಯರ್ಸನ್ ಮಂತಾದವರು ಈ ವಾದದ ಅನುಯಾಯಿಗಳು.

ಆದರೆ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮೂಲವಿಚಾರಣೆ ಈ ವಾದವನ್ನು ಅಲ್ಲಗಳೆಯಲು ಸಮರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾರೂ ಎಂದೂ ಜನರು ನೂತನ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿರಲಾರರೆಂಬುದು ಈ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಮೇಯವಾಗಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತವು ನಿಜವಾಗಿ ಮೂ ಅನೇಕ ಶತಮಾನಗಳಷ್ಟು ದೀರ್ಘಕಾಲ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಆಡುನುಡಿಯಾಗಿದ್ದದಕ್ಕೆ ಪುಷ್ಟಿಯನ್ನೀಯುವ ಇತರ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನೂ ಹೀಗೆ ಹೇಳಬಹುದು :—.

1. ಪಾಣಿನಿಗೆ ಮುಂಚೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಜನರ ಆಡುನುಡಿಯಾಗಿತ್ತು ; ಬೇರಾವ ಭಾಷೆಯೂ ವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ.
2. ಚರಕಸಂಹಿತೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಸಂಸ್ಕೃತವೇ ಜನರ ನುಡಿಯಾಗಿತ್ತು.
3. ವಾತ್ಸ್ಯಾಯನನ ಕಾವ್ಯಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಭ್ಯರು ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಬಲ್ಲವರಾಗಿರಬೇಕೆಂಬ ಮಾತು ಬರುತ್ತದೆ.
4. ಹ್ಯೂ-ಎನ್-ತ್ಸಾಂಗನ ಹೇಳಿಕೆಯಂತೆಯೂ ಜನರು ವಾದವಿವಾದಕ್ಕಿಲ್ಲ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು.
5. ಜೈನಲೇಖಕ ಸಿದ್ಧರ್ಷಿಯಂ (ಕ್ರಿ.ಶ. 906) ಸಂಸ್ಕೃತವೇ ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಸರಳವಾದ ಭಾಷೆಯೆನ್ನುತ್ತಾನೆ.
6. ಜನಸಾಮಾನ್ಯರ ಮಾಟಮಂತ್ರಗಳಿಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ ಬಳಕೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು.
7. ಧನುರ್ವಿದ್ಯೆ, ಗಾನವಿದ್ಯೆ, ಶಿಲ್ಪಕಲೆ, ನಾಟ್ಯವಿದ್ಯೆ, ರಾಜನೀತಿ ಮುಂತಾದ ಲೌಕಿಕ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯಿಂದಲೇ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದುದಕ್ಕೆ ಆಯಾ ಗ್ರಂಥಗಳೇ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿವೆ.
8. ಪಾಣಿನಿಯಂ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು 'ಭಾಷಾ' ಎಂದೇ ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆಡದಿದ್ದು 'ಭಾಷಾ' ಎನಿಸಲಾರದು. ಆದ್ದರಿಂದ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಯೂ ಸಂಸ್ಕೃತವು ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಭಾಷೆಯೇ ಆಗಿದ್ದಿರಬೇಕು.
9. ಯಾಸ್ಕನ ನಿರುಕ್ತದಲ್ಲಿಯೇ 'ಪ್ರಾಚ್ಯೇಷು', 'ಉದೀಚ್ಯೇಷು' ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಾಂತೀಯ ಭಾಷಾಭೇದಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ವ್ಯಾವಹಾರಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಪ್ರಾಂತೀಯ ಭೇದಗಳು ಬರುವುದು ಸಾಧ್ಯ.
10. ಪಾಣಿನಿಯಂ ಅಭಿವಾದನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಂಬೋಧಿಸುವಾಗ ಹೇಗೆ ಹೇಳಬೇಕೆಂದೂ ವಿಧಿಸುವಾಗ ಶುದ್ಧರನ್ನೂ ಹೆಸರೆತ್ತಿ ಹೋಳುತ್ತಾನೆ. ಶುದ್ಧರಿಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ತಿಳಿಯುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯ ಇದರಿಂದ ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ.
11. ವ್ಯಾಕರಣವು ಭಾಷೆಯನ್ನು ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ ; ವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಿರುವ ಶಬ್ದಗಳ ಸಾಧೂಚ್ಛಾರಣೆಯನ್ನು ಕಲಿಸುತ್ತದೆಂದೂ ಪತಂಜಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.
12. ಬಿಲ್ಹಣಸು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1060) ಕಾಶ್ಮೀರದ ಗಂಡಸರೂ, ಹೆಂಗಸರೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪ್ರಾಕೃತಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯ ಪಡೆದಿದ್ದರೆಂದು ವರ್ಣಿಸುತ್ತಾನೆ.

13. ಬಾಲಕರ ಪಾಠಕ್ಕೆಂದು ರಚಿತವಾದ 'ಪಂಚತಂತ್ರ' ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲ ಆಧಾರಗಳನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತವು ಜನಭಾಷೆಯಾಗಿತ್ತೆಂಬ ಮಾತು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಶಬ್ದಗಳ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ನಿರ್ವಚನ

ಯಾವದೇ ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಳ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ನಿರ್ವಚನಕ್ಕೆ ನಾವುಬ ಈ ಮೊದಲೇ ನೋಡಿದಂತೆ ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳ ಸಮಗ್ರ ಪರಿಚಯ ಅತ್ಯಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಆರಂಭವಾದಂದೇ ಪಂನೋರಂಜಕವಾದ ನಿರ್ವಚನಗಳಿಂದ ಎನ್ನಬಹುದು. ಮೊದಮೊದಲು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದರೆ ವೃತ್ತಶ್ಲಿ ವಿಚಾರವೆಂಬ ಭಾವನೆಯೇ ಇತ್ತು.

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶಬ್ದಕ್ಕೂ ತನ್ನದೇ ಆದ ಒಂದು ಇತಿಹಾಸವಿರುತ್ತದೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಒಂದು ಅಸ್ಪಷ್ಟ ಶಬ್ದದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನರಿಯಲು ಹೊರಟು ಸಂಶೋಧಕನು ಅದರ ಮೂಲಘಟಕಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಹುಡುಕಿ ತೆಗೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾಸ್ಕನ ನಿರಂಕ್ತದ ಮೇಲೆ ಭಾಷ್ಯ ಬರೆದ ದುರ್ಗಾಚಾರ್ಯನು ಗ್ರಂಥಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ:— "ತ್ರಿವಿಧಾ ಹಿ ಶಬ್ದವ್ಯವಸ್ಥಾ—ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವೃತ್ತಯಃ ಪರೋಕ್ಷವೃತ್ತಯಃ ಅತಿಪರೋಕ್ಷವೃತ್ತಯಶ್ಚ. ತತ್ಪ್ರೋಕ್ತಕ್ರಿಯಾಃ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವೃತ್ತಯಃ, ಅಂತರ್ಲೀನಕ್ರಿಯಾಃ ಪರೋಕ್ಷವೃತ್ತಯಃ. ಅತಿಪರೋಕ್ಷವೃತ್ತಿಷು ಶಬ್ದೇಷು ನಿರ್ವಚನಾಭ್ಯುಪಾಯಃ, ತಸ್ಮಾತ್ ಪ್ರೋಕ್ಷವೃತ್ತಿತಾಮಾಪಾದ್ಯ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವೃತ್ತಿನಾ ಶಬ್ದೇನ ನಿರ್ವಕ್ತವ್ಯಾಃ, ತದ್ವಿಧಾ ನಿಘಂಟವಃ ಇತ್ಯತಿಪರೋಕ್ಷವೃತ್ತಿಃ". ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯ ಪರಿವಿತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರು ಶಬ್ದನಿರ್ವಚನ ಮಾಡಿದರೆ, ಅದನ್ನು ಇತರ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ವಿಸ್ತರಿಸಿ ನಿರ್ವಚನವನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಇಂದಿನ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರ ಗೌರಿ. ಒಂದು ಪ್ರಾಚೀನ ಶಬ್ದದ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವೃತ್ತಿ ತಿಳಿಯಲು ಅದರ ಪರೋಕ್ಷ ಹಾಗೂ ಅತಿಪರೋಕ್ಷ ಪೂರ್ವೇತಿಹಾಸವನ್ನು ಮೊದಲು ಅಪಲೋಕಿಸ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ಅಪಲೋಕಿಸಿದಾಗ ಒಂದೊಂದು ಶಬ್ದಕ್ಕೂ ಒಂದು ಪುರಾಣಕಥೆಯೇ ಇದೆಯೋ ಎನಿಸುವಂತೆ ಅಧ್ಯಯನ ಸಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ನೋಡಿ. ಇಂದು 'ಗವೇಷಣೆ' ಎಂಬುದನ್ನು ಸಂಶೋಧನೆಯೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸುತ್ತಾರಷ್ಟೆ; ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಇದರರ್ಥ 'ಗೋವುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುವುದು' ಎಂದಿಷ್ಟೇ ಇತ್ತು. 'ಜುಗುಪ್ಸಾ' ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಘೃಣಾರ್ಥಕ ಸ್ಪಷ್ಟವಿರುವ 'ಗುಪ್' ಧಾತು ಮೊದಲು (1) ಗೋವುಗಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುವುದು, (2) ರಕ್ಷಣೆ, (3) ಮಂಚಿಡುವುದು (ಏಕೆಂದರೆ ಮಂಚಿಡುವುದೂ ರಕ್ಷಣೆಯ ಒಂದು ವಿಧಾನ). ಮತ್ತು ಕಡೆಗೆ (4) ಕಡೆಗಣಿಸುವುದು (ಮಂಚಿಟ್ಟಿದ್ದರ ಬಗೆಗೆ ಘೃಣೆ ಸಹಜ) ಎಂಬ ರೀತಿ ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತದೆ.

ಒಂದು ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಳು ಹೀಗೆ ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವಲಯದಲ್ಲಿ ಸಂಕೋಚ-ವಿಸ್ತಾರ ಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಲೇ ಇರುತ್ತವೆ. ನಾವು ಇಂದು ರೂಢಿಯಾಗಿ ಬಳಸುವ 'ಅಭ್ಯಾಸ' ಶಬ್ದದ

ಮೂಲಾರ್ಥ (ಅಭಿ + ಅಸನ). “ಶೂರೋ ಅಶ್ವೇವ ಶತ್ನೋ ಬಾಧತೇ” (ಮಗ್ಗೋದ 6. 64.3) ಎಂಬ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ‘ಅಸ್ತಾ’ ಎಂದರೆ ಬಾಣಪ್ರಯೋಗಮಾಡುವವ ಎಂದೇ ಅರ್ಥ. ಹಾಗೆಯೇ ಇದು ಹೂ, ಶ್ರೇಷ್ಠವಸ್ತು, ಇತ್ಯಾದಿ ಅರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ‘ದ್ರವ್ಯ’ ಶಬ್ದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ‘ಧ್ರು’ ಅಥವಾ ವರದಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ವಸ್ತುವೆಂಬ ಅರ್ಥವನ್ನೇ ಪಡೆದಿತ್ತು.

ಒಂದು ಶಬ್ದದ ಬೇರು ಇನ್ನೊಂದು ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಬಹುದು. ಏನೂ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲದಂತೆ ಕಾಣುವ ಶಬ್ದಗಳೂ ಒಂದೇ ಮೂಲದಿಂದ ಬಂದವಾಗಿರಬಹುದು. ಸಂಸ್ಕೃತದ ‘ಸ್ವಸ್ವ’ ಮತ್ತು ಫಾರಸೀಭಾಷೆಯ ‘ಖಾಹರ್’ ಒಂದೇ ಶಬ್ದಮೂಲವುಳ್ಳವು. ಸರೂಪವಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೂಲದಿಂದ ಬಂದವಾಗಿಯೂ ಇರಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷಿನ Sound—ಸ್ವಸ್ವ. Sound—ಶಬ್ದ ಎಂಬ ಪದಗಳು ಭಿನ್ನ ಮೂಲಗಳಾಗಿವೆ. ಕೇವಲ ರೂಪಸಾಮ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ಥಸಾಮ್ಯವನ್ನು ಗಮನಿಸಿಯೇ ಶಬ್ದನಿರ್ವಚನ ಮಾಡಬೇಕು. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿ ಅಶಾಸ್ತ್ರೀಯವೆನಿಸುತ್ತದೆ.

ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಚೀನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಉತ್ತಮ ನಿರ್ವಚನಯತ್ನಗಳಂತೆ ಅಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ನಿರ್ವಚನಗಳಿಗೂ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ:

ಮನಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ‘ಮಾಂಸ’ಕ್ಕೆ ಹೀಗೆ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ :—

ಮಾಂ ಸ ಭಕ್ಷಯಿತಾಮುತ್ರಾ ಯಸ್ಯ ಮಾಂಸಮಿಹಾದ್ಯುಹಮ್ ।

ಏತನ್ಮಾಂಸಸ್ಯ ಮಾಂಸತ್ವಂ ಪ್ರವದಂತಿ ಮನಿಷೀಣಃ ॥

ಶಾಕಟಾಯನನು ‘ಸತ್ಯ’ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಇಂತಹದೇ ಹಾಸ್ಯಾಸ್ಪದ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದನೆಂದು ಯಾಸಕ್ ಬರೆಯುತ್ತಾನೆ :—

ಅಥಾನನ್ವಿತೇಽರ್ಥೇಽಪ್ರಾದೇಶಿಕೇ ವಿಕಾರೇ ಪದೇಭ್ಯಃ ಪದೇತರಾರ್ಥಾನ್

ಸಂಚಸ್ಕಾರ ಶಾಕಟಾಯನಃ । ಏತೇಃ ಕಾರಿತಂ ಚ ಯಃಕಾರಾದಿಂ

ಚಾಂತಃಕರಣಮಸ್ತೇಃ ಶುದ್ಧಂ ಚ ಸಕಾರಾದಿಂ ಚ । (ನಿರಂಕು. 1.13)

‘ಅಃ’ ಧಾತುವಿನ ಸತ್ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಇಣ್ ಧಾತುವಿನ ‘ಅಯ’ ಶಬ್ದದ ಕಡೆಯ ಯಕಾರ ಕೂಡಿಸಿ ‘ಸತ್ಯ’ ಶಬ್ದದ ನಿರ್ವಚನ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಲ್ಲ.

ಆಧುನಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞ ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳ ಅನುಸಂಧಾನದಿಂದ ಪ್ರಾಚೀನ ವ್ಯಾಕರಣೀತ್ಯಾ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗದ ಎಷ್ಟೋ ಅಂಶಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಬಲ್ಲವು. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ ನೋಡಿ : ತಾನ್ + ತರೂನ್ = ತಾಂಸ್ತರೂನ್ ಎಂದು ಸಕಾರಾಗಮಸಂಧಿಯಾಗುತ್ತದೆಷ್ಟೆ. ತಾನ್ + ದೃಕ್ಷಾನ್ ಎಂದಾಗ ಬಾರದ ಸಕಾರಾಗಮ ತಾನ್ + ತರೂನ ಎಂದಾಗ ಎಲ್ಲಿಂದ ಬರಬೇಕೆಂದರೂ ವ್ಯಾಕರಣದಲ್ಲಿ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಯ ದ್ವಿತೀಯಾ ಬಹುವಚನ ಕ್ರಿಯಾವೇ ‘ಎಮ್ಸ್’ ಎಂದು ಸಕಾರಾಗಮ

ಸಹಿತವಿದ್ದರೂ, ಅದು ಮೊದಲೂ ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ 'ಆಮಸ್' ಎಂದಾಗಿ ಅಕಾರ ದೀರ್ಘದಿಂದ 'ಆಮಸ್' ಆಗುವದೆಂಬ ಇತಿಹಾಸ ನೋಡಿದಾಗ ಸಕಾರಾಗಮಕ್ಕೆ ಉಪಪತ್ತಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಸಮಾಸದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಪಳೆಯಂಗಳಿಕೆ (historical survival)ಗಳಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಸಿಕ್ಕುತ್ತವೆ. 'ಹರಿ' + 'ಚಂದ್ರ' ಎಂಬುದರ ರೂಪ 'ಹರಿಚಂದ್ರ' ಎಂದಾಗಬೇಕೇ ಹೊರತು 'ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ' ಏಕೆ? ಎಂದರೆ ಪಾಣಿನಿವ್ಯಾಕರಣದಲ್ಲಿ ಕಾರಣ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗದು. ಆದರೆ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಶಬ್ದ ಚಂದ್ರ, ಎಂದಿರದೆ ಸಕಾರಶ್ರುತಿ ಸಹಿತವಾಗಿ 'ಶ್ಚಂದ್ರ' ವಾದಿತ್ತೆಂದೂ, ಅದರ ಪಳೆಯಂಗಳಿಕೆ ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಈಗಲೂ ಕಾಣಬರುವುದೆಂದೂ ಹೇಳಿದರೆ ಉಪಪತ್ತಿ ದೊರೆತುತಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯ (Analogy) ಮತ್ತು ಶಬ್ದರೂಪಗಳು

ಭಾಷಾಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಕೇಳುವವರು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಯಾವುದನ್ನೂ ಉಚ್ಚರಿಸುತ್ತಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಒಂದರಂತೆ ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ತಾವೇ ಬದಲಾಯಿಸಿಕೊಂಡು ಹೊಸ ರೂಪಗಳನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನೂ ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಕಿವಿಗೆ ಒಂದು ಸರಿಯಾದ ರೂಪ ಕಂಡರೆ ತತ್ಸದೃಶವಾದ ತಪ್ಪು ರೂಪಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ತಂದುಬಿಡುವ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಎಲ್ಲ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯತತ್ವವೆಂದು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿದೆ.

ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿ:—'ಬೃಹಸ್ಪತಿ', 'ಜಾಸ್ಪತಿ', 'ದಿವಸ್ಪತಿ' ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಸಕಾರ ಸಹಜವಾಗಿರುವುದನ್ನು ಅನುಲಕ್ಷಿಸಿ ಅದು ಸಹಜವಲ್ಲದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿಯೂ 'ಮತಸ್ಪತಿ', 'ರಥಸ್ಪತಿ', 'ವನಸ್ಪತಿ' ಮುಂತಾದ ಹೊಸ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವೇ.

'ದ್ವಾದಶ' ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ದ್ವ' ಎಂಬ ಆಕಾರಾಂತರೂಪ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ 'ಏಕಾದಶ' ಎನ್ನುವಾಗ 'ಏಕ' ಶಬ್ದ ಆಕಾರಾಂತವಾಗುವುದು ಸಕಾರಣವಲ್ಲ. 'ದ್ವಾದಶ'ದ ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯದ ಮೇಲಿಂದಲೇ ಎಂದು ಅದನ್ನು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

ಪೇದದಲ್ಲಿ 'ಇದ್ವಾಗ್ನೀ', 'ದ್ಯಾವ್ಯಾಪೃಥಿವೀ' ಮುಂತಾದ ದೇವತಾ ದ್ವಂದ್ವ ಸಮಾಸ ಗಳಿರುವಂತೆ 'ಅಗ್ನಿಮರುತೌ' ಎಂಬ ಒಂದು ಸಮಾಸವಿದಿದೆ. ವ್ಯಾಕರಣರೀತ್ಯಾ ಅದು ಅಗ್ನೀಮರುತೌ ಎಂದಾಗಬೇಕಿತ್ತು. ಆದರೆ ಅಗ್ನಿಯ ಇಕಾರಾಂತ ಹೋಗಿ ಆಕಾರಾಂತ ಬಂದಿರಲು ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವೊಂದೇ ಪ್ರಯೋಜಕ.

ಇದರಂತೆಯೇ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಜನರು ಬಳಸುತ್ತಿರುವ 'ಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯ' ಶಬ್ದವನ್ನೂ ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನೇಬಹುದು. 'ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ' ಎಂಬುದು ಸಾಧುರೂಪ ; ಆದರೆ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯಕ್ಕೆ ಬಲಿಬಿದ್ದು 'ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ' ಎಂಬ ಸಾಧುರೂಪವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು 'ಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯ' ಎಂಬ ಪದವನ್ನೇ ಜನರು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ.

ಈ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವು ಸುಬಂತ್ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಲ್ಲೂ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಆಕಾರಾಂತ ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗ ವಿಭಕ್ತಿರೂಪಗಳನ್ನು ಈಕಾರಾಂತ ವಿಭಕ್ತಿರೂಪಗಳ ಸಾದೃಶ್ಯದ ಮೇಲಿಂದ ನಿರೂಪಿಸಿದ ಹಾಗೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ತೃತೀಯಾ (ಅ), ಚತುರ್ಥೀ (ಐ), ಷಷ್ಠೀ (ಆಸ್), ಸಪ್ತಮೀ (ಆದಂ) ವಿಭಕ್ತಿ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳನ್ನು ದೇವಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿದಾಗ ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ದೇವ್ಯಾ, ದೇವ್ಯೈಃ, ದೇವ್ಯಾಃ, ದೇವ್ಯಾವ್ ಎಂಬ ರೂಪಗಳು ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತವೆ. ಇವೇ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳನ್ನು ಆಕಾರಾಂತ 'ಪ್ರಿಯಾ' ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿದಾಗ :—

ಪ್ರಿಯಾ, ಪ್ರಿಯೈ, ಪ್ರಿಯಾಃ, ಪ್ರಿಯಾವ್ ಎಂದಾಗಬೇಕಿತ್ತು. ಹಾಗೆ ಆಗುವುದಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಗಳೇ ಯಾ, ಯೈ, ಯಾಃ, ಯಾವ್ ಎಂದು ಭ್ರಮಿಸಿ.

ಪ್ರಿಯಯಾ, ಪ್ರಿಯಯೈ, ಪ್ರಿಯಯಾಃ, ಪ್ರಿಯಯಾವ್ ಎಂಬ ರೂಪಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಮಪ್ರಮಾಣಮೂಲ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. (Proportion in Analogy).

ತಿಜಂತರೂಪಗಳಲ್ಲಿಯೂ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯಕ್ಕೆ ಹಲವಾರು ಉದಾಹರಣೆಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಸಂಯುಕ್ತಾಕ್ಷರಪೂರ್ವವಿದ್ದು, ಛಂದೋದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ದೀರ್ಘವನಿಸುವ ಆಕಾರವುಳ್ಳ 'ಅಂಜಿ', 'ಆರ್ಜಿ', 'ಆರ್ಧಿ' ಮುಂತಾದ ಧಾತುಗಳ ಲಿಟ್ ರೂಪ 'ಆನಂಜೀ', 'ಆನರ್ಜಿ', 'ಆನರ್ಧಿ' ಎಂದು ದೀರ್ಘಾದಿಯಾಗಿ ಬರುವುದು ಸಹಜವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ದೀರ್ಘಸ್ವರ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದ 'ಅಶ್' ಧಾತುವಿಗೆ 'ಅನಶೇ' ಎಂದಾಗುವುದು ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯದಿಂದಲೇ.

ವೇದದಲ್ಲಿ 'ನಪಾತ್', 'ನಪಾತಮ್' ಎಂಬ ರೂಪಗಳಂತೆ 'ನಪ್ತಾ', 'ನಪ್ತೇ' ಎಂಬ ರೂಪಗಳೂ ಇವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಪಿತ್ಯ, ಭ್ರಾತೃ ಶಬ್ದಗಳಂತೆ ನಪ್ತಾ ಎಂಬ ಋಕಾರಾಂತ ಶಬ್ದವಿರುವ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯಭ್ರಮೆಯೇ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ಪತಿ' ಮತ್ತು 'ಸಖಿ' ಶಬ್ದಗಳ ಕೆಲವು ರೂಪಗಳು 'ಪಿತ್ಯ' ಶಬ್ದದ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯದಿಂದಷ್ಟೇ ಪತ್ನೀ, ಪತ್ನೈಃ, ಸಖ್ಯೇ, ಸಖ್ಯೈಃ ಎಂದು ಮುಂತಾಗಿ ಉಂಟಾಗಿವೆ.

ಆಕಾರಾಂತ ಪುಲ್ಲಿಂಗಶಬ್ದಗಳ ತೃತೀಯಾ ಏಕವಚನಪ್ರತ್ಯಯ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ಏನ' ಎಂದಾಗಿರುವುದಕ್ಕೂ, ಸರ್ವನಾಮಶಬ್ದರೂಪಗಳಾದ 'ತೇನ', 'ಅನೇನ' ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ವಿಧ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವೇ ಕಾರಣ. ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೆ 'ರಾಜ್ಞಾ' ಎಂಬಲ್ಲಿರುವಂತೆ 'ಅ' ಎಂದೇ ಆಗಬೇಕಾಗಿತ್ತು.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದರಚನೆ

ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಪದರಚನೆಯೂ ಅದು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದೆಂಬುದನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಮೊದಲಧಾತು + ಪ್ರತ್ಯಯ + ವಿಭಕ್ತಿ ಚಿಹ್ನೆ

ಎಂಬ ಮೂರು ಅಂಶಗಳ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಚಿಹ್ನೆಗಳ ಪ್ರಯೋಗಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ರೀತಿಯ ಸ್ವರಪರಿವರ್ತನೆಗಳಾಗಬಹುದು ; ಪ್ರತ್ಯಯ ಕಾಣಬಹುದು. ಉಪ್ಪವಾಗಲೂಬಹುದು. ಕೆಳಗಿನ ಪರಿವರ್ತನೆಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿ:—

(1) ಅನುನಾಸಿಕಗಳ 'ನತಿಭಾವ' (ದನ್ತ್ಯಸ್ಯ ಮೂರ್ಧನ್ಯತಾಪತ್ತಿರ್ನತಿ:—ಶುಕ್ಲ ಯಜುಃ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯ 1—42) ಅಥವಾ **Reiroflexion** :—ಯಾನ—ಪ್ರಯಾನ.

(2) ಸ್ವರ್ತಧ್ವನಿಗಳ ಸಂಯೋಜನೆ :—ದದಾತಿ—ದತ್ತ—ದೇಹಿ ; ವಿಶಃ—ವಿಡಿಃ — ವಿಕ್ಷಃ.

(3) ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಕರೋಷ್ಮಗಳ ದ್ವಿಪ್ರಕಾರಕ ವಿಕಾಸ :— ಹನ್ತು—ಜಿಘತೇ ; ಭಜತಿ—ಭಾಗಃ

(4) ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ತಾಲವ್ಯ ಕೃಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ದ್ವಿಪ್ರಕಾರದ ವಿಕಾಸ :— 'ಕಃ', 'ಕಸ್ಯ', 'ಕಿಮ್' ಇವು 'ಚಿತ್' ಎಂಬುದರ ಉತ್ತರಕಾಲೀನ ರೂಪಗಳು (ನೋಡಿ—ಜೂಲ್ಸ್ ಬ್ಲಾಸ್—) **L'Indo Aryen**—ಪು. 99).

(5) 'ಗತಃ', 'ಮತಃ' ಎಂಬಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಪರಿಭಾಷೆಯ ಶೂನ್ಯರೂಪ (Zero grade) ಗ್ಮ (ಜಗ್ಮಃ), ಮ್ನ (ಮಮ್ನಾತೇ) ಎಂಬಲ್ಲಿ ಮೂಲರೂಪ ಅಥವಾ ಗುಣರೂಪ ಮತ್ತು 'ಗಮ್', 'ಮನ್' ಎಂಬಲ್ಲಿ ದೀರ್ಘರೂಪ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ.

ನಮ್ಮ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರು ಧಾತುಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕ್ರಿಯಾರ್ಥಕಗಳೆಂದೇ ತಿಳಿಯುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಧಾತುಗಳು ಸಂಜ್ಞೆ, ಕ್ರಿಯೆ, ವಿಶೇಷಣ ಇತ್ಯಾದಿ ಯಾವುದು ಬೇಕಾದರೂ ಆಗಿರುತ್ತಿದ್ದ ಸೂಚನೆಯಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕೂಡ 'ಪದ್' ಎಂಬ ದ್ವನಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಜ್ಜೆಯಿಡು ಎಂಬ ಕ್ರಿಯಾರ್ಥದಂತೆ ಹೆಜ್ಜೆಯೆಂಬ ನಾಮಾರ್ಥವೂ ಅಡಗಿಯೇ ಇದೆ. ಇವಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ವಿಕರಣಗಳು ಇಲ್ಲವು ಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಸೇರಿ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಅರ್ಥಗಳು ಬರುವ ವೈರಿಷ್ಟ್ಯವಿದೆ. ಈ ಮೂಲರೂಪಗಳಿಂದಲೇ ಕೃತ್ ಅಥವಾ ಶಬ್ದಿತಃ ; ಸಂಪ್ ಅಥವಾ ತಿಬ್ಧಿಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಸೇರಿ ಪದರಚನೆಯಾಗುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ಸ್ವಭಾವ. ಇದೂ ಅಲ್ಲದೆ ನಾನಾರೀತಿಯ ಸಮಾಸ ಈ ಭಾಷೆಯ ಇನ್ನೊಂದು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ.

ವ್ಯಸ್ತ ನಾಮಪದಗಳನ್ನು ಸವಿಕರಣ (thematic) ಎಂತೂ ಅವಿಕರಣ (athematic) ಎಂದೂ ವಿಭಾಗಿಸಬಹುದು. ಅವಿಕರಣ ಮೂಲರೂಪಗಳಿಗೆ ದ್ಯಾ, ಕ್ಷಾ, ಗಾ, ಭ್ರಾ ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ಉದಾಹರಣೆ. ಇವುಗಳ ಪ್ರಥಮೈಕವಚನ ದ್ಯಾಃ, ಕ್ಷಾಃ, ಗಾಃ, ಭ್ರಾಃ ಎಂದಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾತಿಸವಿಕರಣ, ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೂ ನಡುವೆ ಮತ್ತಾವ ವಿಕರಣವೂ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. 'ಮಿ', 'ಸುತ', 'ಕೃ', 'ದ್ಯು' ಮುಂತಾದವುಗಳಿಂದಾಗುವ ಮಿತ್, ಸುತತ್, ಕೃತ್, ದ್ಯುತ್ ಮುಂತಾದ ರೂಪಗಳನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬಹುದು.

ಸವಿಕರಣ ಮೂಲರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ 'ಅ'ವಿಕರಣ ಬರುತ್ತದೆ. ಅವಿಕರಣಾವಸ್ಥೆಯ ಉತ್ತರಾವಸ್ಥೆಯೇ ಸವಿಕರಣಾವಸ್ಥೆಯೆಂದೂ ಈ ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರಂ ಭಾವಿಸುವುದುಂಟು. ಉದಾ.:—'ಬೃ' ದಿಂದ ಬರುವ 'ಭರ' ವೃ—ವರ; ದ್ವಿತ್ವ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಯುಕ್ತ :—ದಧರ್ಷ; ಜಗಾಮ; ರುರೋದ. ಇಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಮಹತ್ತ್ವದ ರಹಸ್ಯವೂ ಅಡಗಿದೆ. ಉದಾತ್ತಸ್ವರ ಮೂಲರೂಪದಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಒಂದು ಶಬ್ದವೂ, ವಿಕರಣದ ಮೇಲಿದ್ದರೆ ಇನ್ನೊಂದು ಶಬ್ದವೂ ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ. 'ವೃ' ಮೂಲರೂಪದಿಂದ 'ವರ' ಆಗುವುದು ಸರಿಯಷ್ಟೆ. 'ವ' ಉದಾತ್ತವಾದರೆ ಅರ್ಥ 'ಇಚ್ಛೆ', 'ರ' ಉದಾತ್ತವಾದರೆ ಅರ್ಥ 'ಮರಣ ಮಾಡುವವನು' ಎಂದು. 'ಸ್ವಯಂವರ' ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಅರ್ಥವೂ, 'ಸ್ವಯಂವರಾ' ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಅರ್ಥವೂ ಸ್ಪಷ್ಟ.

ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆಯಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲೂ ಸವಿಕರಣ, ಅವಿಕರಣ ರೂಪಗಳು ವೈಕಲ್ಪಿತವಾಗಿರುವ ಉದಾಹರಣೆಗಳೂ ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆ—ಆಪಃ—ಅಪಾಮ್—ಪಾದಮ್—ಪದಃ; ಭ್ರೂಃ—ಭ್ರೂ; ವಃ; ಗಾಃ—ಗಾಮ್—ಗಮಾಮ್—ಶ್ವಾ—ಶ್ವಾನಮ್—ಶುನಃ; ಇನ್ನು ಕೆಲವಲ್ಲಿ ಈ ಚಿಹ್ನೆ ಅದ್ವೈತವಾಗಿದೆ—ವಾಕ್—ವಾಚಾಮ್—ವಾಚಾ. ಇಲ್ಲಿಯೂ ವಿಕರಣವಿತ್ತೆಂದೇ ಗುರುತಿಸಬೇಕು. ಒಂದು ನಾಮಪದದಿಂದ ಇನ್ನೊಂದು ನಾಮಪದ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಾಗ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಬರುವ ರೂಪಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳೆ ಲ್ಲೊಂದಾಗಿವೆ :—ಭೃಗು—ಭಾರ್ಗವ; ಸಪ್ತ—ಸಾಪ್ತ; ಸುಮನಸ್—ಸಾಮನಮ್.

ಪ್ರತ್ಯಯ :—ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿಗೂ ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಹಾಗೂ ಇಂಡೋ-ಇರಾನಿಯನ್ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿಗೂ ಸಾಮ್ಯವಿದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದ ಕರ್ತೃಪ್ರತ್ಯಯವಾದ 'ಅಕೆ' (ಅನ್ತ್) ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ 'ಎನ್ತ್', 'ಒನ್ತ್'ಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿದೆ. ಉದಾ.: ಭರನ್, ಪಶ್ಯನ್. ಭವನ್ ಇತ್ಯಾದಿ. ಇದರ ದುರ್ಬಲ ರೂಪವನ್ನೇ 'ಸತ್' ('ಸನ್ತ್')ನಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಈ ಕೃದಂತ 'ಎನ್ತ್' ನಿಂದಲೇ ಮುಂದೆ 'ಮಂತ' ಎಂಬ ತದ್ವಿತಪ್ರತ್ಯಯ ವಿಕಸಿತವಾಗಿದೆ. ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿಯೂ ಇದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. 'ವನ್ತ್'ನ ದುರ್ಬಲರೂಪವೇ 'ಉನ್'ಎಂದೂ ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಧನ್ವನ್—ಧನಃ (ಧನಂಷ್). ಇದಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರತ್ಯಯವೇ 'ವಾಂಸ್'. ಇದರ ದುರ್ಬಲ ರೂಪವಾದರೂ 'ವಸ್', 'ಉಸ್' ಎಂದೇ ನಿರನುನಾಸಿಕ ವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಉದಾ.:—ವಿದ್ವಾಸೌ, ವಿದ್ವಾಂಸಾಃ, ವಿದುಷ. ವಿದ್ವತ್ಸ್, 'ಅನ್ತ್' ನ ವಿಧಾ ಸಾದೃಶ್ಯದ ಮೇಲೆ ಅನುಸ್ವಾರ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗಿರಬೇಕು.

ಹೀಗೆಯೇ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಈಯಸ್, ಇಷ್ಟ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿ 'ಯಸ್' 'ಇಸೋ' ಪ್ರತ್ಯಯಗಳು ಗ್ರೀಕಿನಲ್ಲಿವೆ. ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ 'ಇಸ್' 'ಯಸ್' 'ಯೋಸ್'ಗಳ ಸಬಲರೂಪ 'ಈಯಸ್' ಎಂದೂ, ದುರ್ಬಲರೂಪ 'ಇಷ್ಟ' ಎಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. (ಇಸ್ + ತ = ಇಷ್ಟ). ಉದಾ.:—ಸ್ವಾದೀಯಸ್—ಸ್ವಾದಿಷ್ಟ.

ಇವರಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ ‘—ಅನ್’, ‘—ವನ್’ಗಳು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ‘—ಎನ್’, ‘—ವೆನ್’ ಗಳಿಂದ ವಿಕಸಿತವಾದಂತಹವು. ಇವು ಗ್ರೀಕಿನಲ್ಲಿ ‘ಒನ್’, ‘ಮ್’ ಎಂದು ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ—ತಕ್ಷನ್, ಗ್ರೀಕ್-ತೆಕ್ಸಾನ್ ; ಸಂಸ್ಕೃತ—ಹೋಮ-ಗ್ರೀಕ್-ಖಿಉಮ ; ‘ಧರ್ಮನ್’ ಎಂಬುದು ‘ಧರ್ಮ’ ಎಂದೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೇ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದ ನಿಷ್ಪಾಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾದ ‘ತ’, ‘ತವತ್’ ಗಳು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಎರಡು ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾಗಿರದೆ ಒಂದೇ ಪ್ರತ್ಯಯದ ಎರಡು ರೂಪಗಳಾಗಿವೆ. ಎರಡೂ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ‘ತೊ’ ದಿಂದ ಜನಿಸಿವೆ. ಈ ‘ತೋ’ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇದು ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರತ್ಯಯವೆಂದರೂ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಕಾರ ಕೇವಲ ಕರ್ತರಿ ಪ್ರತ್ಯಯವೇ ಆಗಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಉದಾತ್ತಸ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಯಾಂಶದ ಮೇಲೆಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರತ್ಯಯವು ನಪುಂಸಕಲಿಂಗದ್ದೂ, ಕರ್ಮಣಿ ದ್ಯೋತಕವೂ ಆಗಿ ವಿಕಸಿತಗೊಂಡಿರಬೇಕು. ಈ ಮೂರೂ ಕ್ರಮಾಗತ ರೂಪಗಳನ್ನು ‘ಸೂತಃ’ (ಕರ್ತರಿ ಪ್ರಯೋಗ), ‘ದ್ಯೂತಂ’ (ನಪುಂಸಕಲಿಂಗ) ಮತ್ತು ‘ಹತಃ’ (ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರಯೋಗ) ಗಳಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು.

ಮೂಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್‌ನಲ್ಲಿ ‘ತೋ’ ಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ ಪೂರ್ಣಾರ್ಥವಾಗಿ ‘ನೋ’ ಎಂಬುದೂ ಒಂದು ಪ್ರತ್ಯಯವಿತ್ತು. ಅದೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರತ್ಯಯ ವಾಗಿಯೇ ಪರಿಣಮಿಸಿತು. ಪಾಣಿನಿಯು “ರದಾಭ್ಯಾಂ ನಿಷ್ಪಾತೋ ನಃ ಪೂರ್ವಸ್ಯ ಚ ದ್” ಎಂಬ ಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಈ ‘ನ’ ವನ್ನು ‘ತ’ ದ ಆದೇಶವೆಂದೇ ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ‘ಸಂಪನ್ನ’ ‘ಪೂರ್ಣ’ ಮುಂತಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ವಾಸ್ತವಿಕ ರೂಪವು ಸ್ವಪ್ + ನ = ಸ್ವಪ್ನ್, ದಾ + ನ = ದಾನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರಯೋಗದ ಛಾಯೆಯೇ ಇಲ್ಲ.

ಹೀಗೆಯೇ ‘ತಿ’ ಪ್ರತ್ಯಯವಾದರೂ, ಇದರ ಗ್ರೀಕ್ ಸಂವಾದಿರೂಪ ‘ಸಿ’ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗರೂಪಗಳಾದ ‘ಗತಿ’, ‘ಮತಿ’, ‘ಪ್ರೀತಿ’, ‘ಜ್ಞಾತಿ’ ಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ‘ತ’ ಎಂಬುದರ ಸ್ತ್ರೀರೂಪವೇ ‘ತಿ’ ಆಗಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಉದಾ.:- ‘ತತಃ’, ಮತಃ, ತತಃ, ಮತಃ, ಇದು ದುರ್ಬಲರೂಪದ ಮೇಲೆ ಬಂದ ಪ್ರತ್ಯಯವಾದರೆ ಸಬಲ ರೂಪದ ಮೇಲೆ ಬರಬಹುದೇ ‘ತಂ’ ಎಂಬ ಪ್ರತ್ಯಯ. ಉದಾ.-‘ತನ್ತು’, ‘ಮನ್ತು’. ಈ ‘ತಂ’ದಿಂದಲೇ ಮುಂದೆ ‘ತಂವ್’ ಎಂಬ ತುಮಾನ್ ಪ್ರತ್ಯಯ ವಿಕಸಿತವಾಗಿದೆ. ಇದು ‘ಗನ್ತುಮ್’, ಗನ್ತವೇ ‘ಗನ್ತವೈ’ ಎಂಬ ವೈದಿಕರೂಪಗಳ ಇತಿಹಾಸದಿಂದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಇದರಂತೆಯೇ ‘ತರ್’ (ತ್ಯಲ್) ಪ್ರತ್ಯಯ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ‘ತೆರೊ’ ದಿಂದ ವಿಕಸಿತವಾದದ್ದು. ಮೂತಾ, ಪಿತಾ, ಭ್ರಾತಾ, ದುಹಿತಾ, ಜಾಮಾತಾ ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರತ್ಯಯವೇ ಇದೆ. ಗ್ರೀಕಿನಲ್ಲಿ ಇದು ‘ತೆರ್’ ಎಂದು ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತದೆ. ಈ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲ ಉದಾತ್ತಸ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಯದ ಮೇಲೆಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಈ ತೆರೊ ಎಂಬುದೇ ‘ತೋ’ ಎಂದೂ

ಉಚ್ಚರಿತವಾಗುತ್ತಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಅದಂ ವಂಂದೆ ಸ್ವತಂತ್ರಪ್ರತ್ಯಯ ಭ್ರವೇಯನ್ನ ಪ ಟ್ಟೀರ ಬೇಕು. ಎಸುತ್ತಾ: 'ತೆರೊ'ದ ದರ್ಬಲರೂಪವೇ 'ತೊ'. ಕ್ರಿಯಾಸಾಧನವೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಅದರ ಬಳಕೆಯಾಗತೊಡಗಿತು. ಸಂಸ್ಕೃತದ ನೇತಾ—ನೇತ್ರ ; ಖನಿತಾ—ಖನಿತ್ರ ; ಮನ್ತಾ—ಮನ್ತ್ರ— ಇವು ಉದಾಹರಣೆಗಳು.

ತದ್ಧಿತಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾದ 'ತರ', 'ತಮ' ಗಳಿಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿ 'ತೆರೊ' 'ತಮಂ ಸ್' ಗಳು ಗ್ರೀಕ್ ಮತ್ತು ಲ್ಯಾಟಿನ್‌ನಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಇವು ಕೂಡ ಮೊದಲಿನ 'ತ' ಕ್ಕೇ 'ರ', 'ಮ' ಗಳನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಹೊಸ ಪ್ರತ್ಯಯ ಗಳೆನ್ನಬೇಕು. ಈ 'ರ', 'ಮ' ಗಳು ಸ್ವತಂತ್ರ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾಗಿ 'ಅಪರ', 'ಪ್ರಥಮ' ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತವೆ.

'ಮನ್ತ', 'ಮನ್ತ' ('ಮತಂಪ್' ಪ್ರತ್ಯಯ)ರೂಪಗಳಾದರೂ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ 'ಮನ್ತ' ದ ವಿಕಾಸವೇ ಸರಿ.

ಭಾವವಾಚಕ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳಾದ 'ತ್ವ' ಮತ್ತು 'ತಾ' ಗಳು ಕೂಡ ಕೃದಂತ ಮೂಲ ಪ್ರತ್ಯಯವಾದ 'ತ' ದಿಂದಲೇ ಬಂದಂತಹವು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ 'ತಾತ', 'ತಾತಿ'. 'ತ್ವನ, ವಂಂತಾದ ರೂಪಗಳೂ ಕಾಣಿಸಿಗುವುದು. ಉದಾ. :— ದೇವತ್ವ, ದೇವತಾ, ದೇವತಾತ್, ದೇವತಾತಿ, ದೇವತ್ವನ.

ಸಮಾಸ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ

ಸಮಾಸಪದಗಳನ್ನು ಒಂದೇ ಪದವೆಂದು ಭಾವಿಸುವ ಪರಂಪರೆ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ. ಋಗ್ವೇದ ಮತ್ತು ಅಥರ್ವವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಮೂರಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಪದಗಳು ಕೂಡಿದ ಸಮಾಸವೇ ಸಿಕ್ಕುವುದಿಲ್ಲ, ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒಂದೇ ಉದಾತ್ತ ಸ್ವರವಿರುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೂರು ಬಗೆ :—

1. ಉಭಯಪದಾರ್ಥ ಪ್ರಧಾನ : ದ್ವಂದ್ವಸಮಾಸ :—

ಎರಡು ಪದಗಳೂ ವಿಶೇಷಣಗಳಾಗಿರುವುದು—ಉದಾ. :— ನೀಲಲೋಕಿತ, ಅರಣ್ಯಪಿತುಗ. ಇವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ವೇದದಲ್ಲಿ ಕಡಿಮೆ.

ಎರಡು ಪದಗಳೂ ನಾಮಪದಗಳಾಗಿರುವುದು — ಅಹೋರಾತ್ರಾಣಿ ; ಅಜಾದಯಃ. ಇವು ಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ನಪುಂಸಕಲಿಂಗವೂ ಆಗುವುದುಂಟು — ಇಷ್ಟಾ ಪೂರ್ವಮ್, ಕೇಶಶ್ಚಶ್ಚು.

ದೇವತಾದ್ವಂದ್ವಗಳು ವೇದದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಉಂಟು : ಅದರ ಅವಶೇಷ 'ಪಿತರೌ' (ದೂತಾ-ಪಿತರೌ) ಎಂಬಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಗೋಚರವಿದೆ.

2. ಉತ್ತರಪದಾರ್ಥ ಪ್ರಧಾನವಾದ ತತ್ಪುರೋಷಸಮಾಸದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಪದದ ವಿಭಕ್ತಿ ಲೋಪವಾಗದ ರೂಪಗಳು ಅವಸ್ಥಾದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತವೆ :— 'ಧನಂಜಯಃ', 'ಶುನಃಶೇಫಃ', 'ಬ್ರಹ್ಮಣಸ್ಪತಿಃ', 'ಸಂಸಿಜಮ್' ಮೂಲ 'ದಮಸ್‌ಪತಿ' ಯಿಂದ 'ದಂಪತಿ' ಶಬ್ದ ಜನ್ಯವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ವೇದದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷಣಪೂರ್ವಪದಕರ್ಮಧಾರಯಸಮಾಸದ ಪ್ರಯೋಗ ತುಂಬಾ ಕಡಿವೆ — ‘ಏಕ-ವೀರಃ’, ‘ಚಂದ್ರ-ಮಾಃ’, ‘ಮಹಾ-ಧನಃ’, ಉಪಸರ್ಗವೇ ಪೂರ್ವಪದವನಿಸುವುದೂ ಉಂಟು. ‘ಪ್ರ-ಣಿಪಾತ್’, ಧಾತುಜನ್ಯ ಅಂಶವೂ ಪೂರ್ವಪದವಿರಬಹುದು; — ತ್ರಸದಸ್ಯ, ಶಿಕ್ಷಾನರ ಇಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಪದ ಲೋಟಿ ಮಧ್ಯವುಪುರುಷ ಏಕವಚನರೂಪದಿಂದ ಬಂದಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಈ ಸಮಾಸದ ಪ್ರಯೋಗ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತದೆ.

ಅನ್ಯಪದಾರ್ಥಪ್ರಧಾನವಾದ ಬಹುವ್ರೀಹಿಸಮಾಸದ ಪ್ರಯೋಗ ಕರ್ಮಧಾರಯಕ್ಕಿಂತ ವೇದದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕ. ಇವು ಕೂಡ ಸ್ವರಭೇದವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಕರ್ಮಧಾರಯಗಳೇ ಎನಿಸುತ್ತದ್ದ ವಾಕರ್‌ನಾಗಿಲ್ ಇದನ್ನು ವ್ಯಸ್ತರೂಪಗಳಿಂದಲೇ ವಿಕಸಿತವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. “ಇಂದ್ರ-ಜ್ಯೇಷ್ಠಾ ದೇವಾಃ,” ಎಂಬುದು ‘ಇಂದ್ರೋ ಜ್ಯೇಷ್ಠಃ ದೇವಾಃ’ ಎಂಬುದರಿಂದಲೇ ವಿಕಸಿತವೆಂದು ಇವನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ, ಲ್ಯಾಟಿನ್. ಫಾರಸೀ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹೀಗೆಯೇ ಬಹುವ್ರೀಹಿರೂಪಗಳಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆ:—ಉಗ್ರಬಾಹು, ಹಿರಣ್ಯನೇಮಿ, ಅಶ್ವಪ್ರಪ್ಯ, ಸುಪರ್ಣ, ಇತ್ಯಾದಿ,

ಹೀಗೆಯೇ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯರೂಪಗಳೂ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾ ಪ್ರತ್ಯಯದ ಮೂಲದಿಂದ ವಿಕಾಸಗೊಂಡಿವೆ. ಅವನ್ನಲ್ಲಿ ಬಿಡಿಸಿ ತೋರಿಸಲು ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲ.

ದ್ವಿವಚನರೂಪಗಳನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಎಂಟು ವಿಭಕ್ತಿಗಳಿದ್ದರೂ ಮೂರೇ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ— ‘ಛಿ’ (ಉದಾ. : ದೇವಾಃ); ಭ್ಯಾಮ್ (ಉದಾ. : ನೇವಾಭ್ಯಾಮ್) ಮತ್ತು ಯೋಃ (ಉದಾ. : ದೇವಯೋಃ). ಮಿಕ್ಕ ರೂಪಗಳೆಲ್ಲದಿರುವುದು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅದು ಲುಪ್ತವಾಗುತ್ತಿದ್ದುದರ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿದೆ. ಲ್ಯಾಟಿನಿನಲ್ಲಿ ದ್ವಿವಚನರೂಪಗಳಿಲ್ಲ. ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್‌ನಲ್ಲೂ ತುಂಬಾ ಕ್ಲಾಚಿತ್ಯವೇ ಇದ್ದಿರಬೇಕು.

ಸರ್ವನಾಮ ಶಬ್ದಗಳು :— ‘ಅಹಮ್’, ‘ತ್ವಮ್’ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ‘ಅಮ್’, ಎಂಬುದು ಮೊದಲಿಗೆ ವಿಭಕ್ತಿ ಚಿಹ್ನೆಯಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂಬುದು ಅವೆಷ್ಟಾದ ‘ಅಜಿಮ್’, ‘ತವಮ್’ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್‌ನ ‘ಎಗೊ’, ‘ಸು’ (—ತು)ಗಳನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ‘ತ್ವಮ್’ನ ಮೂಲರೂಪವಾದ ‘ತು’ ವೇದದ “ಆ ತೂ ಗಹಿ”, “ಪ್ರ ತು ದ್ರವ” ಮುಂತಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದ ‘ಸ್ವ’ ಎಂಬ ಪದ ಇದೇ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಭವಾನ್ ಶಬ್ದದ ನಿಷ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ವಾಕರ್‌ನಾಗಿಲ್ ‘ಭಿವಾನ್’ ಶಬ್ದದಿಂದ ಸಾಧಿಸಿದ್ದಾನೆ. ‘ತತ್’, ‘ಚಿತ್’ ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೂ ಸಂವಾದಿಶಬ್ದಗಳು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುತ್ತವೆ.

ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕ ಶಬ್ದಗಳು :—ಒಂದರಿಂದ ಹತ್ತರವರೆಗಿನ ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕಗಳು ಭಾಷೆಗಳ ತುಲನೆಗೆ ಮೂಲಭೂತವಾದವು. ಇವು ಅತ್ಯಂತ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿವೆ :—

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಲ್ಯಾಟಿನ್	ಗ್ರೀಕ್
ಏಕ	ಉನೊ	ಒಯಿಃಉಸ್
ದ್ವಿ	ದುವಿ	ದಯಿಃ
ತ್ರಿ	ತ್ರೆ	ತ್ರೈಸ್
ಚತುರ್	ಕ್ವಾತ್ರೆ	ತೆತೊರಸ್
ಪಂಚ	ಕ್ವಿಂಕ್ವೆ	ಪೆನ್ತ್
ಷಟ್	ಸೆಇ	ಜೆಸ್
ಸಪ್ತ	ಸೆಪ್ತ್	ಹೆಪ್ತ್
ಅಷ್ಟ	ಒಕ್ಟೊ	ಒಕ್ಟೋ
ನವ	ನೊವೆಮ್	ಎನ್—ನಿಲಿ
ದಶ	ದಿಸೆಮ್	ದೆಕ
ಶತಮ್	ಕೆಸ್ತಮ್	ಹೆಕತೊನ್

ಕ್ರಿಯಾವಾಚಕಗಳು :— ಸಂಸ್ಕೃತ ಕ್ರಿಯಾವಾಚಕಗಳು ಕೂಡ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದ ಇತರ ಭಾಷೆಗಳಂತೆ ಪ್ರಯೋಗ, ಲಕಾರ, ಪುರುಷ, ವಚನಗಳಿಂದ ಕೂಡಿವೆ.

ಉದಾಹರಣೆ—

ಸಂಸ್ಕೃತ—ಅಭರಮ್	ಅಭರಃ	ಅಭಾರ್ಷಮ್
ಗ್ರೀಕ್—ಎಫೆರೊಸ್	ಎಫೆರೆಸ್	ಎಫ್ರೊನ್

ಲಿಟ್ ಲಕಾರದಲ್ಲಿ ಬರುವ ದ್ವಿತ್ವರೂಪಗಳು ಕೂಡ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅದೇ ಲಕಾರದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಗುತ್ತವೆ :—

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್
ಜಜಾನ್	ಗೆಗೆಜಾನ್
ದಿದೇಶ	ದದೈಖ
ರೀರೇಚ	ಲಿಲೊಯ್ಡ್
ಭಂಭೋಜ	ಫೆಫೆಯ್ಜ

ದ್ವಿತ್ವವಿಲ್ಲದ ರೂಪ 'ವೇದ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿ ಗ್ರೀಕ್ 'ಒಡ' ಎಂದಿದೆ. ಕ್ರಿಯಾವಿಶೇಷಣಗಳು :— ಇವಕ್ಕೂ ವಿಭಕ್ತಿ ಚಿಹ್ನೆಗಳೇ ಸೇರಿರುತ್ತವೆ.

ದ್ವಿತೀಯಾ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳು :—

1. ನಾಮಪದ ಮೂಲದಿಂದಾದವು — ಕಾಮಮ್, ಸಮಕಾಲಮ್, ಅಹರ್ನಿಶಮ್, ಸುಖಮ್ ಇತ್ಯಾದಿ.
 2. ವಿಶೇಷಣಗಳಿಂದಾದವು—ಅನಂತರಮ್, ಚಿರಮ್, ನಿತ್ಯಮ್, ಸಾಂಪ್ರತಮ್, ಆಶಂ, ಸಾಧು.
 3. ಸರ್ವನಾಮಶಬ್ದಗಳಿಂದಾದವು —ತತ್, ಯತ್, ಕಿಮ್, ಯಾವತ್, ತಾವತ್.
- ತೃತೀಯಾ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ :—ಕ್ಷಣೇನ, ದಿಷ್ಟಾ, ಸಹಸಾ, ದೂರೇಣ, ಉಚ್ಚೈಃ, ಶನ್ಯಃ.

ಚತುರ್ಥೀ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ :—ಅರ್ಥಾಯ (ಇದು ಒಂದೇ ಉದಾಹರಣೆ).

ಪಂಚಮೀ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ :—ಬಲಾತ್, ಹಠಾತ್, ಸಂಕ್ಷೇಪಾತ್, ಅಚಿರಾತ್, ದೂರಾತ್ ಕೃಚ್ಛಾತ್, ಸಾಕ್ಷಾತ್, ಕಸ್ಮಾತ್,

ಸಪ್ತಮೀ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಕ್ಕೆ :—ಅಗ್ರೇ, ಅರ್ಥೇ, ಋತೇ.

ಇದಕ್ಕಿಲ್ಲ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂವಾದಿರೂಪಗಳು ಸಿಕ್ಕುತ್ತವೆ.

ಇದರಂತೆಯೇ ಅಶಃ, ಇತಃ ಶತಃ, ಯಶಃ ಮುಂತಾದವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುವ 'ಶಃ' ಪ್ರತ್ಯಯವು ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ 'ತೊಸ್' ನಿಂದ ವಿಕಸಿತವಾಗಿದ್ದು ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಗ್ರೀಕ್ ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಎಕ್ಸೊಸ್ ಮುಂತಾಗಿ ಕಾಣಸಿಗುತ್ತವೆ. ಹೀಗೆಯೇ 'ಥಾ' ಪ್ರತ್ಯಯ (ಕಥಾ, ತಥಾ ಯಥಾ, ಅನ್ಯಥಾ); 'ದಾ' ಪ್ರತ್ಯಯ (ಕದಾ, ಯದಾ, ತದಾ, ಏಕದಾ, ಸದಾ); ಶಃ ಪ್ರತ್ಯಯ (ಖಂಡಶಃ, ಗಣಶಃ, ಶತಶಃ, ಭಾಗಶಃ, ನಿತ್ಯಶಃ); 'ವ' ಪ್ರತ್ಯಯ (ಇವ, ಏವ) ಮುಂತಾದವಕ್ಕೂ ಈ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ಸಂವಾದಿರೂಪಗಳಿವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತವಾಕ್ಯರಚನೆ

ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆಯ ವಾಕ್ಯರಚನೆ ನಮಗೆ ದೃಷ್ಟವಲ್ಲ ; ಕೇವಲ ಕಲ್ಪಿತ. ಆದರೂ ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಅವೆಸ್ತಾ ಮುಂತಾದ ಭಾಷೆಗಳ ವಾಕ್ಯರಚನೆಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾದ ಅಂಶಗಳೇ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತವೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬೇಕು.

ಸಂಸ್ಕೃತವಾಕ್ಯರಚನೆ ಸರಲವಾಗಿದೆ. ಪ್ರತಿವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಕರ್ತೃ, ಒಂದು ಕ್ರಿಯೆ, ಸಕರ್ಮಕ ಕ್ರಿಯೆಯಾದರೆ ಒಂದು ಕರ್ಮ ಇರುತ್ತದೆ. ನಾಮಗಳ ಜೊತೆಗೆ ವಿಶೇಷಣಗಳು ಬರುವಂತೆ ಕ್ರಿಯಾ ವಿಶೇಷಣಗಳೂ ಬರಬಹುದು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕ್ರಿಯೆಗೂ ಕರ್ತರಿ ಅಥವಾ ಕರ್ಮಣಿ ಅರ್ಥ, ಲಕಾರ, ಪುರುಷ, ವಚನಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಕ್ರಿಯೆಗೂ ಕರ್ತೃಭಿನ್ನವಾದ ಮತ್ತೊಂದಕ್ಕೂ ಸಂಬಂಧ ಹೇಳುವ ಪದಗಳನ್ನು 'ಕರ್ಮಪ್ರವಚನೀಯ' ಗಳೆನ್ನುವರು. ಇವಲ್ಲದೆ, 'ಜೆ' 'ಪರಂ', 'ತಥಾ', 'ಅಥವಾ' ಮುಂತಾದ ಅವ್ಯಯಗಳೂ ಇರುತ್ತವೆ.

ಒಂದು ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಪದದ ಸಂಬಂಧ ವಿಭಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯಗಳಿಂದ ಬೋಧ್ಯವಿರುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾವದೇ ಪದಕ್ಕೂ ನಿಯತಸ್ಥಾನವೆಂಬುದಿಲ್ಲ, ಅಧುನಿಕ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ. “ಸಃ ಪುರುಷಃ ತಂ ಶ್ವಾನಮತಾಡಯತ್” ಎಂಬ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ನಾವು “ಸ ಪುರುಷೋತಾಡಯತ್ತಂಶ್ವಾನಮ್” ಎಂದಾದರೂ ಹೇಳಬಹುದು ; ಇಲ್ಲವೆ “ತಂ ಶ್ವಾನಮತಾಡಯತ್ ಸ ಪುರುಷಃ” ಎಂದಾದರೂ ಹೇಳಬಹುದು, ಹೇಗೆ ಹೇಳಿದರೂ ಅರ್ಥ ಒಂದೇ. ಇದೇ ಅನಿಯತಕ್ರಮವು ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟಿನ್ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲೂ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತವಾಕ್ಯದ ಕರ್ತೃವನ್ನು ಪ್ರಥಮಾ ಇಲ್ಲವೆ ತೃತೀಯಾ ವಿಭಕ್ತಿಗಳೆರಡರಿಂದಲೂ ನಿರ್ದೇಶಿಸಬಹುದು. ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ತೃತೀಯಾ ; ಕರ್ತರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮಾ, ಅಸ್ತೃಥ್ ವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಕ್ರಿಯೆಯನ್ನೂ ಲೋಪ ಮಾಡಲೂ ಅವಕಾಶವುಂಟು; “ಸಃ ಪುರುಷಃ ಶೂರಃ” = “ಶೂರಃ ಸ ಪುರುಷಃ” ಎಂಬ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ‘ಅಸ್ತಿ’ ಅಥವಾ ‘ಭವತಿ’ ಕ್ರಿಯೆ ಉಪವಾದರೂ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ವಿಧೇಯವನ್ನು ಸರ್ವನಾಮ ಮತ್ತು ಉದ್ದೇಶ್ಯಗಳ ನಡುವೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸುವುದಾದರೆ — “ಸಃ ಶೂರಃ ಪುರುಷಃ” ಇಲ್ಲಿ “ಅಸ್ತಿ” ಲೋಪಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ಕಡಿವು. ಇದೇ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೇ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ‘ದುಹ್’, ‘ಯಾಚ್’, ‘ಪಚಿ’ ಮುಂತಾದ ದ್ವಿಕರ್ಮಕ ಧಾತುಗಳಿರು ಮತೆಯೇ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿಯೂ ದ್ವಿಕರ್ಮಕಧಾತುಗಳಿವೆ.

“ದ್ಯಾಮಂತರಾ” ಎನ್ನುವಾಗ ‘ಅಂತರಾ’ ಶಬ್ದಯೋಗದಿಂದ ‘ದ್ಯಾಮ್’ ಎಂಬಲ್ಲಿ ದ್ವಿತೀಯಾವಿಭಕ್ತಿ ಬಂದಿದೆ. ಹೀಗೆ ಕರ್ಮಪ್ರವಚನೀಯಕೃತವಾದ ಉಪಪದವಿಭಕ್ತಿಗಳೂ ಗ್ರೀಕ್‌ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಉಂಟು. ಆದರೆ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ ನಾಮಪದದ ಹಿಂದೆ ಬರುವ ಈ ಕರ್ಮ ಪ್ರವಚನೀಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ನಾಮಪದದ ಮುಂದೆ ಬರುತ್ತವೆ.

ವೈದಿಕಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಉಪಸರ್ಗಗಳಾಗಿದ್ದುವೇ ಮುಂದೆ ‘ಪರಸರ್ಗ’ (post-position) ಗಳಾಗಿ ವಿಕಸಿತವಾದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ‘ಅಭಿತಃ’, ‘ಪರಿತಃ’ — ಇವು ‘ಅಭಿ’ ಮತ್ತು ‘ಪರಿ’ ಗಳ ವಿಕಸಿತರೂಪಗಳೇ. ‘ತಃ’ ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ನೂತನ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಂತಿದೆ ; ಇವೇ ಕರ್ಮಪ್ರವಚನೀಯಗಳು. ‘ಅನು’ ಉಪಸರ್ಗವಾಗಿದ್ದಾಗ ಕ್ರಿಯೆಯ ಸಕಾರಕ್ಕೆ ಪರಾರಾದೇಶವಾಗುವದು — ‘ಅನುಸಿಂಚತಿ’ ; ಅದೇ ಕರ್ಮಪ್ರವಚನೀಯ ವಾದರೆ ಈ ಆದೇಶವಿಲ್ಲ — ‘ಅನುಸಿಂಚತಿ.’ ಇದೇ ಜಾತಿಯ ವೈಲಕ್ಷಣ್ಯ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದಿದೆ.

ಷಷ್ಠಿವಿಭಕ್ತಿಯು ಸಂಬಂಧ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಾಮಪದದೊಂದಿಗೆ ಇರುವದೇ ಹೊರತು ಕ್ರಿಯಾಪದದೊಡನೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. “ದಶರಥಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಲಕೇಶಯಾ ಬಾಣೇನ ರಾಮಣಂ ಜಘಾನ್” ಎಂಬ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ “ದಶರಥಸ್ಯ” ಎಂಬುದರ ಸಂಬಂಧ ‘ಷಷ್ಠಿಃ’ ಎಂಬ ನಾಮಪದ

ಮೊಡನೆಯೇ ಹೊರತು 'ಜಘಾಸ' ಎಂಬ ಕ್ರಿಯಾಪದದೊಡನೆಯಲ್ಲ. ಆದರೆ ಪಾಣಿನಿ-
 "ಅಧೀಗರ್ಥದಯೇಷಾಂ ಕರ್ಮಣಿ" ಎಂಬ ಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೇಳುವ— 'ಮಾತುಃ ಸ್ಮರಣಮ್' ಸರ್ವಿಷೋ ದಯನಮ್' ಗಳಲ್ಲಿ ಕರ್ಮಣಿ ಪಟ್ಟಿಯಿದೆ. ಇಂತಹ ಕರ್ಮಣಿ ಪಟ್ಟಿಗಳು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.

ಹೀಗೆಯೇ ಸಹಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದಗಳ ಯೋಗದಲ್ಲಿ ಬರುವ ತೃತೀಯಾವಿಭಕ್ತಿ, ಕ್ತೃಧ, ದ್ವೃಪ, ಈಷ್ಯಾ, ಅಸೂಯಾರ್ಥಕ ಕ್ರಿಯಾಯೋಗದಿಂದ ಬರುವ ಚತುರ್ಥೀ, ನಮಃ, ಸ್ವಸ್ತಿ, ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಯೋಗದಿಂದ ಬರುವ ಚತುರ್ಥಿಗಳಿಗೂ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಂತೆಯೇ ಆತ್ಮನೇ ಮತ್ತು ಪರಸ್ಮೈಪದಗಳಿವೆ. ಗ್ರೀಕ್ ನಲ್ಲಿ ಅವಕ್ಕೆ ಕ್ರಮವಾಗಿ 'ಮಿಡಲ್' ಮತ್ತು 'ಆಕ್ಟಿವ್' ವಾಯಸ್ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಕೆಲವೊಂದೂ ಉಪಸರ್ಗಗಳ ಯೋಗದಿಂದ ಪರಸ್ಮೈಪದ ಹೋಗಿ ಆತ್ಮನೇಪದವಾಗುವದೂ ಉಂಟು— ತಿಷ್ಠತಿ—ಸಂತಿಷ್ಠತೇ, ಅವತಿಷ್ಠತೆ, ಸಂಸ್ಕೃತದ ಕರ್ಮಣಿ ಪ್ರಯೋಗಗಳೆಲ್ಲ ಆತ್ಮನೇಪದದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತವೆ, ಗ್ರೀಕಿನಲ್ಲಿರುವಂತೆ. ಭಾವೇಪ್ರಯೋಗವೂ ಗ್ರೀಕಿನಲ್ಲುಂಟು.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ 'ಯಾತಪ್ತರಾನಿಪಾತತೋರ್ಲಟ್' ಎಂದು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿರುವ ಕಾಲ ಪ್ರಯೋಗವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೇ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲೂ ಇದೆ.

ಹೀಗೆಯೇ ಅನವ್ಯತನಭೂತ 'ಲಿಫ್ಟ್' ಲಕಾರ, ಲಜ್, ಲಿಜ್ ಮುಂತಾದ ಲಕಾರ ಭೇದಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಕ್‌ಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ಕಾಣಿಸುತ್ತವೆ.

ಈ ಎಲ್ಲ ಮೂಲಭೂತ ಸಾದೃಶ್ಯಗಳ ಮೇಲಿಂದಲೂ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸೇರುವುದೇ ಅಂಶವೇ ಸ್ಥಿರೀಕೃತವಾದಂತಾಗುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತವಿಕಾಸದಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಭಾಷಾಕುಟುಂಬಗಳ ಪ್ರಭಾವ

ಆರ್ಯರು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕಾಲಿಡುವ ಮುನ್ನ ಇಲ್ಲಿದ್ದ ಮೂಲನಿವಾಸಿಗಳು ದ್ರಾವಿಡ ಮತ್ತು ಆಸ್ಟ್ರೊ-ಏಷ್ಯಾಟಿಕ್ ಭಾಷೆಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಧೈನಿಗಳ ಉಚ್ಚಾರಣೆ ಮತ್ತು ಪದರಚನೆಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಅನ್ಯಭಾಷೆಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕಾಣದಿದ್ದರೂ ಶಬ್ದಸಾಮಗ್ರಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅತ್ಯಧಿಕವಾದ ಪ್ರಭಾವವನ್ನೇ ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಈ ದ್ರಾವಿಡ ಮತ್ತು ಆಸ್ಟ್ರಿಕ್ ಭಾಷಾಕುಟುಂಬದ ಭಾಷೆಗಳೆಲ್ಲಾ ಇಂದಿಗೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಹಾಗೆಯೇ 'ಮುಂಡಾ' ಭಾಷಾವರ್ಗದ ಪ್ರಭಾವವೂ ಗಣನೀಯವಾಗಿದೆ. ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷಾವೈಯಾಕರಣಗಳು 'ದೇಶ್ಯ' ವೆಂದ ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳು ಈ ಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಡಾ || ಸುನೀತಿ ಕುಮಾರ ಚಟರ್ಜಿ, ಎಮೆಗೋ, ಪುಜಿಲಾಸ್ಕಿ ಮುಂತಾದ ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ಮುಂಡಾ ಮತ್ತು ದ್ರಾವಿಡಭಾಷಾಶಬ್ದಗಳು ಹೇಗೆ ಈಗ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ರೂಪಾಂತರಗೊಂಡಿವೆಯೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :—

ಸಂಸ್ಕೃತ

1. ಕಪೋಲ
2. ಭೇಕ
3. ಜಂಘಾ
4. ಕಪೋತ

ಮಂಡಾ

- ಕಾಪೋ
ತಬೇಗ, ಬುಲಕ
ಜಂಗಾ
ಕಪೋತ

‘ವೃ’ ‘ಬು’ ಧ್ವನಿಗಳಿರುವ ಶಬ್ದಗಳು :—ದಾಡಿಂಬ, ಕದಂಬ, ಶಿಂಬ, ನಿಂಬ, ರಂಭಾ, ಪುಂಬ, ತಂಬ, ತಂಬುರು, ಉಡಂಬರ, ಜಂಬು, ಜಂಬೀರ, ಲಾಬು, ಅಲಾಬು—ಎಲ್ಲವೂ ಮಂಡಾ ಭಾಷಾಪರ್ಗದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಬಂದುವೆಂದು ಪ್ರಜ್ಞಲಾಸ್ಮಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ‘ಸ್ವ’, ‘ಜ್ಞ’ ಧ್ವನಿಗಳಿರುವ ದೇಶವಾಚಕಶಬ್ದಗಳೂ ಹಾಗೆಯೇ ಎಂದು ಸಿಲ್ವೇನ್ ಲೇವಿ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ—ಅಂಗ, ವಂಗ, ಕಲಿಂಗ, ತ್ರಿಲಿಂಗ, ಪುಲಿಂದ, ಕುಲಿಂದ, ಗಂಗಾ.

ಸಂಸ್ಕೃತ

- ಫೋಟಕ
ಬಿಡಾಲ
ಮಟಚೀ
ಮಯೂರ
ಅನಲ
ಉಲೂಖಲ
ಕಟಂ
ಕಾನನ
ಕಂಟೀ
ಕಂದಾಲ
ಕುಂತಲ
ಖಲ
ಘಂಟಾ
ಘಾಟ
ಚೂಡಾ
ದಂಡ
ನೀರ
ಪಂಡಿತ
ಬಿಲ್ಲ
ಮೀನ
ಮಂಕುಲ
ಹೇರಂಬ

ದ್ರಾವಿಡ

- ಗಂರಮ್ (ತಲಗು) ಕಂದುರೆ (ಕನ್ನಡ)
ಪಿಲ್ಲಿ (,)
ಮಿಡಿತೆ (ಕನ್ನಡ)
ಮಯಿಲ್ (ತಮಿಳು)
ಅನಲ (,)
ಉಲಕ್ಕು (,)
ಕಟಂ (,)
ಕಾನ್ (,)
ಗುಡಿ (ಕನ್ನಡ)
ಗುದ್ದಲಿ (,)
ಕೂಂದಲ್ (,)
ಕಳ್ಳ (,)
ಗೊಣ್ಣೆ (ಹುಳ) (,)
ಗೂಗೆ (,)
ಸೂಡು (,)
ದಟ್ಟು (,)
ನೀರ್ (,)
ಪಂಡು (ತಲಗು—ವಕ್ರ ಫಲ) (ಕನ್ನಡ)
ಬಳವಲ (,)
ಮೀನ್ (,)
ಮಂಗುಳ್ (,)
ಎರಂಮೈ (ತಮಿಳು)

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವೂ ಅನ್ಯಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಬಂದ ಎರವಲು ಶಬ್ದಗಳೆಂದೇ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುವಂತಿಲ್ಲ. 'ಕಾಕ', 'ಫೂಕ' ಮುಂತಾದವು ಅನುಕರಣಾತ್ಮಕ ಧ್ವನಿಪೂರ್ಣವಿದ್ದು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿಯೂ ಜನಿಸಿರಬಹುದು.

ಭಾಷಾವಿಕಾಸದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಹೋಗಿ ಪ್ರಾಕೃತರೂಪವನ್ನೂ ತಳೆದ ಎಷ್ಟೋ ಶಬ್ದಗಳೂ ಪುನರಪಿ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರವಿಷ್ಟಗೊಂಡು ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಸಿಕ್ಕುತ್ತವೆ :-

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ	ಸಂಸ್ಕೃತ
ವೃತ	ವಟ	ವಟ
ಸ್ನಾಪಿತ	ನಾಪಿತ	ನಾಪಿತ
ಲಕ್ಷಣ	ಲಾಂಛನ	ಲಾಂಛನ
ಭರ್ತಾ	ಭಟ್ಟ	ಭಟ್ಟ
ಭೃತ	ಭಟ	ಭಟ
ಮನೋರಥ	ಮನೋರಥ	ಮನೋರಥ

ಹೀಗೆ ಪ್ರಾಕೃತದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತೀಕರಣವಾಗುವಾಗ ಧ್ವನಿಪರಿಣಾಮಗಳೂ, ಅರ್ಥಪರಿಣಾಮಗಳೂ ಆಗುವುದುಂಟು.

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಪ್ರಾಕೃತ	ಸಂಸ್ಕೃತ
ಮಾದೃಶ	ಮಾರಿಸ	ಮಾರಿಷ
ಅಂಗಾರ	ಇಂಗಾಲ	ಇಂಗಾಲ
ಮದಿರ	ಮೌರ	ಮೈರೇಯ

ಶ್ರೀ ಹರ್ಷನು ನೈಷಧೀಯ ಚರಿತದಲ್ಲಿ (ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ಸರ್ಗ) ಪ್ರಯೋಗಿಸುವ 'ಭೂರಿತರವಾರಿ' ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ತರವಾರಿ' ಎಂಬುದು 'ತಲವಾರ್'—ಕತ್ತಿ ಎಂಬ ಫಾರಸೀ ಶಬ್ದವಾಗಿದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಪ್ರಾಕೃತ ಭಾಷೆಗಳ ವಿಕಾಸಕ್ರಮ

ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಮೂರು ಬಗೆಯ ಉಚ್ಚಾರಣಾ ಭೇದಗಳಿದ್ದುವೆಂದು ತಿಳಿಯಬರುತ್ತದೆ—(1) ಉದೀಚ್ಯ, (2) ಮಧ್ಯದೇಶೀಯ, ಮತ್ತು (3) ಪ್ರಾಚ್ಯ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಉದೀಚ್ಯ ನುಡಿಯೇ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಂತ ಸಮೀಪವಾಗಿದ್ದುದ್ದು. ಪಾಣಿನಿ ವ್ಯಾಕರಣ ರಚಿಸಿದ್ದು ಈ ನುಡಿಗೆ ಆಗಿದೆ. ಮುಂದೆ ಪ್ರಾಚ್ಯ ನುಡಿಯು ಮಾಗಧಿಯಾಗಿಯೂ, ಮಧ್ಯದೇಶೀಯ ನುಡಿಯು ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರ ಹಾಗೂ ಶೌರಸೇನಿಗಳಾಗಿಯೂ ವಿಕಾಸಗೊಂಡವು.

ಅಶೋಕನ ಶಿಲಾಲೇಖಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾಭೇದಗಳು ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತವೆ. 'ಲಿಖ್' ಧಾತುವಿನ ಣಿಜಂತರೂಪವೇ ಗಿರ್‌ನಾರ್ ಶಿಲಾಲೇಖದಲ್ಲಿ 'ಲೀಖಾಪಿತಾ' ಎಂದೂ, ಶಹಬಾಷಗಡೀ ಲೇಖದಲ್ಲಿ 'ಲಿಖಪಿತು' ಎಂದೂ, ಜೌಗಧವಾಲದ ಲೇಖದಲ್ಲಿ 'ಲಿಖಾಪಿತಾ' ಎಂದೂ, ಮಾನ್‌ಸೇರ್ ಲೇಖದಲ್ಲಿ 'ಲಿಖಪಿತ' ಎಂದೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಈ ಉಪಭಾಷೆಗಳು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 200ರ ವೇಳೆಗೆ ವೈಶಾಚೀ, ಶೌರಸೇನೀ, ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರೀ ಮಾಗಧೀ ಎಂಬ ಸ್ವತಂತ್ರ ಪ್ರಾಕೃತಗಳ ಮೂಲರೂಪವನ್ನು ಪಂಚ್ಚಿದವನ್ನಬಹುದು. ಸಾಹಿತ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಕೃತ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರು ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಿಯನ್ನೇ ಪರಿನಿಷ್ಕೃತವೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಾಕೃತಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಜನ್ಯವೆಂದೇ ನಮ್ಮ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರ ಮತ. ಪ್ರಕೃತಿಃ ಸಂಸ್ಕೃತಮ್, ತತ್ರ ಭವಂ, ತತ ಆಗತಂ ವಾ ಪ್ರಾಕೃತಮ್ (ಹೇಮಚಂದ್ರ). ಆದರೆ ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಇದನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಪ್ರಾಕೃತಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಜನ್ಯವಲ್ಲ; ಸಂಸ್ಕೃತ ಪೂರ್ವದ ವೈದಿಕಭಾಷೆಯ ಉಪಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಜನ್ಯವೆಂದು ಅವರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಾಕೃತಗಳ ಎರಡನೆಯ ವಿಕಾಸಾಬಧಿ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 200 ರಿಂದ ಕ್ರಿ. ಶ. 600ರ ವರೆಗೆ ಈ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಶೌರಸೇನಿಗೆ ಹಂಹತ್ವ ಬರುತ್ತದೆ. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಿಯೂ ಇದರ ಒಂದು ಶೈಲಿಯೇ ಎನಿಸುವಂತಾಯಿತು. ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದಂತೆ ಗಾಢಾಸಪ್ತಶಬ್ದಿ, ಸೇತುಬಂಧ, ಗಉಡವಷ್ಟೋ ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಗಳು ಉದಯಿಸಿದರೆ, ಬೌದ್ಧರ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯವೆಲ್ಲ ಪಾಳಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಪಾಳಿಯೆಂಬ ಶೌರಸೇನಿಯ ವಿಕಸಿತರೂಪವೇ; ಇದರಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಮಾ ಧಿಯಿದ್ದರೂ ಸಹ, ಮಾಗಧಿಗೂ ಪಾಳಿಗೂ ಕೆಲವು ಭೇದಗಳೂ ಇವೆ. ಮಾಗಧಿಯಲ್ಲಿ 'ಶ', 'ಷ', 'ಸ'ಗಳ ಬದಲು ಬರಿಯ 'ಶ' ಒಂದೇ ಇದೆ; 'ರ್' ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಯೂ 'ಲ್' ಒಂದೇ ಇದೆ. ಆದರೆ ಪಾಳಿಯಲ್ಲಿ 'ಸ್' ಮತ್ತು 'ರ್' ಗಳೂ ಕಾಣಿಸಿಗೊತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪಾಳಿಯನ್ನು ಮಾಗಧಿಯೆಂದೇ ಹೇಳಲು ಬರುವುದಿಲ್ಲ.

ವೈಶಾಚೀಪ್ರಾಕೃತವು ಕಾಶ್ಮೀರಿ ಮುಂತಾದ ಔತ್ತರೇಯ ದೇಶಭಾಷೆಗಳ ಮೂಲರೂಪ ಎರಬಹ ದೆಂದು ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರ ಮತ.

ಇಲ್ಲಿಂದಾಚೆಗೆ ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ 10ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಗಳ ರೂಪವೂ ಬದಲಾಗಿ, ವಿಕೃತವಾಗಿ "ಅಪಭ್ರಂಶ"ಗಳ ಉದಯವಾಗುತ್ತದೆ, ಇವು ಮೊದಲು ಜನಭಾಷೆಯಾಗಿದ್ದು ಕ್ರಮೇಣ ಸಾಹಿತ್ಯಭಾಷೆಗಳಾದವು. ಕ್ರಿ. ಶ. 1000 ದಿಂದ ಈಚೆಗೆ ಈ ವಿಕಾಸವು ಮುಂದೆ ಸಾಗಿ ಆಧುನಿಕ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಾದ ಬಂಗಾಳಿ, ಹಿಂದಿ, ಮರಾಠಿ, ಗುಜರಾತಿ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸನ್ನವಾಗುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿವಿಕಾಸ, ಶಬ್ದರಚನಾವಿಕಾಸ, ಮುಂತಾದಂವೆಲ್ಲ ಸ್ವತಂತ್ರ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ವಿಷಯಗಳಾಗುತ್ತವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ—ಗ್ರೀಕ್—ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಸಮಾನಾಂತರ ಶಬ್ದ ಕೋಷ್ಟಕ

ಬಹುವಚನರೂಪ

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್	ಲ್ಯಾಟಿನ್
ಪ್ರಥಮಾ—		
{ಯುಗಾ (ವೈದಿಕ)	ಜುಡಾ	ಜುಗ
{ಯುಗಾನಿ		
ದ್ವಿತೀಯಾ—	ಜುಗಾ	ಜುಗ
ಯುಗಾನಿ		

ಏಕವಚನರೂಪ

ಪ್ರಥಮಾ—ಯುಗಂ (ನಪುಂ.)	ಜುಗೊ (ನಪುಂ.)	ಜುಗೊ. (ನಪುಂ)
ದ್ವಿತೀಯಾ—ಯುಗಂ	ಜುಗೊನ್	ಜುಗುಮ್

ಮತ್ತೂ ಕೆಲವು ಶಬ್ದಸಾಮ್ಯಗಳು

ಸಂಸ್ಕೃತ	ಗ್ರೀಕ್
ಮನಃ	ಮೆನೊಸ್
ಮನಸಃ	ಮೆನೆಸ್
ಮಂಶಸಿ	ಮೆನೆಸಿ
ಮನಸೀ	ಮೆನೇ
ಅಹಮ್	ಎಗೊನ್
ಮಾಮ್	ಎಮೆ, ಮೆ
ಮಹ್ಯಮ್	ಎಮಿನ್
ಮಯಿ	ಮುಇ
ನೌ	ನೊ
ತ್ವಮ್	ತು
ತ್ವಾಮ್	ತೆ
ತ್ವಯಿ	ಸೊಯಿ
ಭರಾಮಿ	ಫೆರೊ
ದದಾಮಿ	ದಿದೋಮಿ
ಭರನ್ತಿ	ಫರೊನ್ತಿ

ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನ (Semantics)

ಭಾಷೆಗೂ ಅರ್ಥಕ್ಕೂ ಅವಿಭಾಜ್ಯ ಸಂಬಂಧವಿದೆ. ಭಾಷೆಯ ಶರೀರದ ನಿರ್ಮಾಣವೇ ಅರ್ಥದ ಸಲುವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅರ್ಥವೇ ಭಾಷೆಯ ಆತ್ಮ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳ ಈ ಅವಿನಾಭಾವ ಸಂಬಂಧವನ್ನೇ ಕಾಳಿದಾಸನು “ವಾಗರ್ಥಾವಿವ ಸಂಪ್ರಕೃೌ” ಎಂದು ಕಾವ್ಯವಂಯವಾಗಿ ಉದ್ಗರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅರ್ಥದ ಮಹತ್ತ್ವವನ್ನು ಕುರಿತು ಹೇಳುತ್ತ ಯಾಸ್ಯನು ಅರ್ಥಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದ ಉಚ್ಚರಿಸಿದ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಯಾವ ಪ್ರಯೋಜನವೂ ಇಲ್ಲವೆಂದು ಸಾರಿದ್ದಾನೆ :—

ಯದ್ ಗೃಹೀತಮವಿಜ್ಞಾತಂ ನಿಗದೇನ್ಯವ ಶಬ್ದತೇ |

ಅನಗ್ನಾವಿವ ಶುಷ್ಕೇಂದೋ ನ ತಜ್ಜ್ವಲತಿ ಕರ್ಮಚಿತ್ || ನಿರಂಕ್ತ 1.18

ಅರ್ಥರೂಪವಾಗಿ ವೇದಪಾಠ ಮಾಡುವವನು ಕೂಡ ಹೊರೆಯನ್ನು ಹೊತ್ತು ಮೋಟುಮರದಂತೆ ನಿಷ್ಪ್ರಯೋಜಕನೆಂದು ನುಡಿದಿದ್ದಾನೆ :—

ಸ್ಥಾನುರಯಂ ಭಾರಹಾರಃ ಕಿಲಾಭೂದಧೀತ್ಯ ವೇದಂ ನ ವಿಜಾನಾತಿ ಯೋಽರ್ಥಮ್ |

ಯೋಽರ್ಥಜ್ಞ ಇತ್ ಸಕಲಂ ಭದ್ರವಶ್ಶುತೇ ನಾಕಮೇತಿ ಜ್ಞಾನವಿಧೂತಪಾಪಾ ||

—ನಿರಂಕ್ತ 1.18

ಅರ್ಥದ ಲಕ್ಷಣವೆಂದರೆ ಉಚ್ಚಾರಿತ ಶಬ್ದದಿಂದ ಪ್ರತೀತವಾಗುವ ಜ್ಞಾನವಿಷಯವೆನ್ನು ಬಹುದು :—

ಯಸ್ಮಿಂಸ್ತೂಚ್ಚರಿತೇ ಶಬ್ದೇ ಯದಾ ಯೋಽರ್ಥಃ ಪ್ರತೀಯತೇ |

ತಮಾದುರರ್ಥಂ ತಸ್ಮೈವ ನಾನ್ಯದರ್ಥಸ್ಯ ಲಕ್ಷಣಮ್ ||

—ವಾಕ್ಯಪದೀಯ 11.330

ಅರ್ಥತತ್ತ್ವವಿಚಾರದ ಆಧುನಿಕ ಹೆಸರುಗಳು :—ಬೇರೆಬೇರೆ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಅಧ್ಯಯನ ಶಾಖೆಯನ್ನು ಬೇರೆಬೇರೆ ಹೆಸರುಗಳಿಂದ ಕರೆದಿದ್ದಾರೆ. ರೋಮ್ಯಾಟಿಕ್ಸ್ ಇದನ್ನು ರೈಮಟಾಲಜಿ(Rhematology)ಎಂದು ಕರೆದರೆ ಬ್ರೀಲ್ ಸೆಮಾಂಟಿಕ್(Semantique) ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ ; ಇನ್ನೊಬ್ಬನು ಸೆಮಾಸಿಯಾಲಜಿ (Semasiology) ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸೆಮ್ಯಾಂಟಿಕ್ಸ್ ಎನ್ನುವುದೇ ಇಂದೂ ರೂಢವಾಗಿರುವ ಹೆಸರು. ಇದನ್ನು ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನವೆಂದೂ, ಅರ್ಥತತ್ತ್ವವಿಚಾರವೆಂದೂ ಭಾಷಾಂತರಿಸಬಹುದು.

ಅರ್ಥ ವಿಜ್ಞಾನದ ಇತಿಹಾಸ :-ಗೋಪಭಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿಯೇ [1.1.26] ಶಬ್ದಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ಥದ ಮಹತ್ವ ಹೆಚ್ಚಿನದೆಂಬ ಮಾತು ಬಂದಿದೆ :—‘ರೂಪಸಾಮಾನ್ಯಾದರ್ಥಸಾಮಾನ್ಯಂ ನೇದೀಯಃ’. ಶತಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿಯೂ ವನಸ್ಪಿಗಿಂತ ಎಂದರೆ ಭಾವಕ್ಕಿಂತ ವಾಕ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆಯೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ—‘ವಾಗ್ವೈ ವನಸೋ ಹ್ರಸೀಯಸಿ’ ನಿರುಕ್ತದಲ್ಲಿ ಯ್ಯಾಸನು ಈ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ :-

ಅಥಾನನ್ವಿತೇರ್ಥೋಪಾದೇಶಿಕೇ ವಿಕಾರೇರ್ಥನಿತ್ಯಃ ಪರೀಕ್ಷೇತ | ಕೇನಚಿದ್ ವೃತ್ತಿಸಾಮಾನ್ಯೇನ |

—[ನಿರುಕ್ತ II.1]

ಇದು ಶಬ್ದನಿರ್ವಾಹನ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಮಾತು. ಇದಲ್ಲದೆ ನಮ್ಮ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರ, ನ್ಯಾಯಶಾಸ್ತ್ರ, ಮೀಮಾಂಸಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅರ್ಥಬೋಧೆಯ ವಿಷಯ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ತುಲನಾತ್ಮಕ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ಅಧುನಿಕರು ಹೇಳುವ ವಿಚಾರಗಳು ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುವದಿಲ್ಲ. ಹೊಸ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಈ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದವರಲ್ಲಿ ಬ್ರೀಲೋನ ಹೆಸರು ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ. ಟಿಕರ್, ಪಾಲ್‌ಮೋಲ್ ಮುಂತಾದವರನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಬಹುದು.

ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯ :-ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಅವಿಭಾಜ್ಯ ಸಂಬಂಧವಿರುವುದರಿಂದಲೇ ಅನೇಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಉತ್ಪನ್ನವಾಗುತ್ತವೆ. ಈ ಶಬ್ದಾರ್ಥ ಸಂಬಂಧ ನಿತ್ಯವೇ ? ಭಾವ ಪ್ರಕಟನೆಗೆ ಸಾಧನಗಳಾವುವು ? ಅವುಗಳ ಪರಿಮಿತಿಯೇನು ? ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಭಾಷೆಯಲ್ಲೂ ನಾನಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದಗಳಿರುವುದೇಕೆ ? ಆ ನಾನಾರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಪರಸ್ಪರ ಸಂಬಂಧವುಂಟೆ, ಇಲ್ಲವೆ ? ಇತ್ಯಾದಿ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ‘ಪಾದ’ ಎಂದರೆ ಕಾಲು, ನಾಲ್ಕನೆ ಒಂದು ಅಂಶ, ಒಂದು ಪದ್ಯದ ಸಾಲು, ಇತ್ಯಾದಿ ನಾನಾರ್ಥಗಳಿವೆ. ‘ಗೌ’ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಎತ್ತು, ಪೃಥ್ವಿ, ಕಿರಣ, ಇಂದ್ರಿಯ ಇತ್ಯಾದಿ ಅನೇಕಾರ್ಥಗಳಿವೆ. ಈ ಅನೇಕಾರ್ಥಗಳೆಲ್ಲ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿವೆಯೇ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯೇಳುತ್ತದೆ ; ಅಥವಾ ಅವುಗಳೆಲ್ಲೊಂದನ್ನು ಮುಖ್ಯವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿ ಮಿಕ್ಕವನ್ನು ಗೌಣವೆನ್ನಬಹುದೆ ಎಂಬುದೂ ಸಮಸ್ಯೆಯೇ. ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಕಾರ ಮುಖ್ಯ, ಗೌಣ, ವ್ಯಂಗ್ಯ ಎಂಬ ಮೂರು ಅರ್ಥಗಳ ವಿಭಾಗಕ್ರಮವಿದೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳ ವಿಕಾಸಕ್ರಮದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅಧ್ಯಯನವೆನ್ನಬಹುದು. ಹೀಗೆ ದೇಶಾಂತರ ಮತ್ತು ಕಾಲಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ಆಗುವ ಅರ್ಥ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳೇ ಈ ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನದ ಮುಖ್ಯಲಕ್ಷಣವೆಂದು ಭಾವಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಾಸ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಕಾರಣಗಳು

ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ನಾನಾ ಕಾರಣಗಳಿವೆ. ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಅನೇಕಾರ್ಥಗಳಿದ್ದರೂ ಒಂದು ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಅರ್ಥವೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿ ವನುಷ್ಯರು ವ್ಯವಹರಿಸುವುದನ್ನು

ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಅಡುಗೆಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು 'ಸೈಂಧವಮಾನಯ' ಎಂದರೆ ಪರಿಚಾರಕನು ಉಪ್ಪನ್ನು ತರವನೇ ಹೊರತು ಕುದುರೆಯನ್ನಲ್ಲ. ರಾಜಾಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗುವಾಗ ಅದೇ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ ಕುದುರೆಯನ್ನೇ ತಂದಾನು, ಉಪ್ಪನ್ನಲ್ಲ. ದುಂಬಿವಾಗಿ ಅರ್ಥ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಪ್ರಕರಣವೇ ಪ್ರಯೋಜಕ. ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಏಕೆ ಬರುತ್ತವೆಯೆಂಬುದನ್ನೇಗ ನೋಡೋಣ.

1. ಅನ್ಯಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಎರವು ಪಡೆದ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ನವೀನ ಸಾಮಾಜಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಯಾಗಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಇಂಗ್ಲೀಷಿನ 'ಗ್ಲಾಸ್' ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಒಂದು ನೀರು ಕುಡಿಯುವ ಲೋಟಾ ಎಂಬರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ.

2. ಸಂಬಂಧ ಭಾಷೆಗಳ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಬೌದ್ಧಿಕ ಮತ್ತು ಭಾವನಾತ್ಮಕ ಸ್ಮರಣೆಗಳ ಮೂಲಕ ಅರ್ಥಾಂತರಗಳುಂಟಾಗಬಹುದು. ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ದೇವ' ಶಬ್ದವು ಅವೆಸ್ತಾದಲ್ಲಿ ದಾನವಾ ರ್ಥಕವೂ, 'ಅಸುರ' ಶಬ್ದವು (=ಅಹುರ) ದೇವಾರ್ಥಕವೂ ಆಗಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಆ ಭಾಷಿಕ ಪಂಗಡಗಳ ವಿರೋಧವೇ ಕಾರಣವಿರಬೇಕು.

3. ಪ್ರಸಂಗಭೇದದಿಂದಲೂ ಅರ್ಥಾಂತರಗಳುಂಟಾಗುತ್ತವೆ. 'ಚಾರಾ' ಎಂದರೆ ಹಿಂದಿ ಯಲ್ಲಿ ಹುಲ್ಲುಮೇವು; ಫಾರಸಿಯಲ್ಲಿ ಉಪಾಯ.

4. ಮೂಲತಃ ಅಭಿವ್ಯವದ್ದರೂ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಭೇದದಿಂದ ಅರ್ಥಭೇದಗಳಾಗಬಹುದು. ನಾಗ = ಸರ್ಪ ಮತ್ತು ಆನೆ; ವಾದ = ನಾಲ್ಕನೆ ಒಂದಂಶ, ಕಾಲು; ಅರ್ಥ = ಧನ, ಅಭಿಪ್ರಾಯ, ಪ್ರಯೋಜನ.

5. ಒಂದೇ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಲಭೇದದಿಂದ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಾರ್ಥಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಪ್ರಕಾರಗಳಿವೆ :-

(ಕ) ಮೂಲತಃ ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥಕವಿದ್ದು ಶಬ್ದವು ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷಾರ್ಥಕ ವಾಗಬಹುದು—'ಮೃಗ' ಶಬ್ದವು ಮೊದಲು ಪಶುಸಾಮಾನ್ಯಕ್ಕೂ ವಾಚಕ ವಾಗಿದ್ದಿತು; ಮುಂದೆ ಅದು ಕೇವಲ ಹರಿಣವಾಚಕವಾಯಿತು.

(ಖ) ಮೂಲತಃ ವಿಶೇಷಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದವಿದ್ದುದು ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥಕ ವಾಗಬಹುದು— 'ಉದ್ದಂಡ' ಶಬ್ದವು ಮೊದಲು ಕೋಲೆತ್ತಿಕೊಂಡಿರುವ ಉದ್ದತನೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿದ್ದುದು ಮುಂದೆ ಸುಮ್ಮನೆ ಉದ್ದತನೆಂಬರ್ಥವನ್ನು ಪಡೆದುದು. ಉದಾಹರಣೆ 'ಕುಶಲ' ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ದರ್ಭೆಯನ್ನು ಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆ ಯಿಂದ ಕೊಯ್ಯುವವನೆಂಬ ಸಂಕುಚಿತಾರ್ಥಹೋಗಿ ಬುದ್ಧಿವಂತನೆಂಬ ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥ ಮುಂದೆ ಉಂಟಾಯಿತು.

(ಗ) ಮೂಲತಃ ಮೂರ್ತವಾಚಕವಾದ ಶಬ್ದ ಮುಂದೆ ಅಮೂರ್ತಭಾವವಾಚಕವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆ — 'ಅನುಗ್ರಹ'; ಮೊದಲಿಗೆ

ಹೊರೆಯನ್ನೆತ್ತಲು ಕೈಯಿತ್ತು ನೆರವಿಯುವ ವಿಶಿಷ್ಟಾರ್ಥವಿದ್ದುದು ಹೋಗಿ ಕೈಪೆಯೆಂಬ ಭಾವಾರ್ಥ ಮುಂದೆ ರೂಢವಾಗಿದೆ.

(ಘ) ಮೊದಲು ಭಾವವಾಚಕವಿದ್ದುದು ಮುಂದೆ ಮೂರ್ತವಾಚಕವಾಗಬಹುದು 'ಭವನ' ಎಂದರೆ 'ಆಗುವುದು' ಎಂದಿದ್ದುದು ಮನೆಯೆಂಬರ್ಥವನ್ನೂ ಪಡೆದಿರುವುದು ಹೀಗೆ.

ಮೇಲಿನ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿಂದ ಹಲವು ರೀತಿಯ ಅರ್ಥವಿಕ್ರಿಯೆಗಳಿರುವ ಅಂಶ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನದ ವಿಧ್ವಾಂಸನಾದ ಬ್ರೀಲನ ಪ್ರಕಾರ ಅರ್ಥವಿಕಾಸದ ಪ್ರಕಾರಗಳು ಮೂರು :—

- (1) ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರ (Expansion of meaning)
- (2) ಅರ್ಥಸಂಕೋಚ (Contractiod of meaning)
- (3) ಅರ್ಥಾಂತರಾರೋಪ (Transference of meaning)

ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರ :—

ಶಬ್ದಗಳ ಮೂಲಾರ್ಥ ಉಳಿದಿದ್ದರೂ, ಸೀಮಿತ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಮೀರಿ ವ್ಯಾಪಕಾರ್ಥವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದೇ ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರ, ಟಿಕರನ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ನಿಜವಾದ ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರವೆಂಬುದೇ ಇಲ್ಲ ; ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರವೆನ್ನುವುದೆಲ್ಲ ಅರ್ಥಾಂತರಾರೋಪವೇ. ಆದರೆ ಟಿಕರನ ಈ ಮತ ಇಂದು ಪುರಸ್ಕೃತವಾಗಿಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ 'ತೈಲ' ಎಂದರೆ ಮೊದಲು ತಿಲ ಅಥವಾ ಎಳ್ಳಿನಿಂದ ಬಂದ ಎಣ್ಣೆಯೆಂಬ ಸಂಕುಚಿತಾರ್ಥವಿದ್ದಿರಬೇಕು ; ಈಗ ಅದನ್ನು ಎಲ್ಲಾ ಕಾಣಿನ ಎಣ್ಣೆಗಳಿಗೂ ವಿಸ್ತರಿಸಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ; ಎಳ್ಳೆಣ್ಣೆಗೂ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರಕ್ಕೆ ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳಿವು :—

ಶಬ್ದ	ಮೂಲಾರ್ಥ	ವಿಸ್ತೃತಾರ್ಥ
ಅಭ್ಯಾಸ	ಬಾಣ ದುರಿತಾದವುಗಳ ಪುನಃ ಪುನಃ ಪ್ರಯೋಗ	ಪ್ರಯತ್ನ
ಗವೇಷಣಾ	ಗೋವುಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುವುದು	ಸಂಶೋಧನೆ
ಪ್ರವೀಣ	ವೀಣೆ ಬಾರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಚತುರ	ಚತುರ
ನಿಪುಣ	ಪುಣ್ಯವಂತ	ಕುಶಲ

ಅರ್ಥಸಂಕೋಚ :—

ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಅಥವಾ ಸಂಕುಚಿತಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ಪರಿಸೀಮಿತವಾಗುವುದೇ ಅರ್ಥಸಂಕೋಚ, ಬ್ರೀಲನ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಂತೆ ಒಂದು ಜನಾಂಗ ಎಷ್ಟು ಸುಸಂಸ್ಕೃತವಿರುವುದೋ ಅಷ್ಟೇ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಸಂಕೋಚವೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಿ ವಿಕಾಸ ಹೆಚ್ಚಿದಂತೆ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳ ಸಂಕೋಚ ಮಿಗಿಲಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ; ಪಶುವಾಚಕವಾದ 'ಮೃಗ' ಶಬ್ದ

ಮುಂದೆ ಕೇವಲ ಜಿಂಕೆಯನ್ನೂ ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಇತರ ಉದಾಹರಣೆಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ :—

ಶಬ್ದ	ಮೂಲಾರ್ಥ	ಸಂಕುಚಿತಾರ್ಥ
ವೇದ	ವಿದ್ಯಾ	ಋಗ್ವೇದಾದಿ
ವರ	ಬಯಸಿದ್ದು	ಮದುವೆ ಗಂಡು
ಧಾನ್ಯ	ಅನ್ನ ಸಾಮಾನ್ಯ	ಕಾಳು
ಅಸ್ಪೃಶ್ಯ	ಮಂಟ್ಟಿಲಾಗದ್ದು	ಒಂದು ಜಾತಿ
ಪಯಃ	ಕುಡಿಯುವ ನೀರು	ಹಾಲು
	ಪದಾರ್ಥ	

ಅರ್ಥಾಂತರಾರೋಪ :—

ಭಾವಸಾಹಚರ್ಯದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಒಂದು ಶಬ್ದದ ಪ್ರಧಾನಾರ್ಥದ ಜೊತೆಜೊತೆಗೆ ಒಂದು ಗೌಣಾರ್ಥವೂ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವುದುಂಟು, ಕೆಲವು ಕಾಲಾನಂತರ ಪ್ರಧಾನಾರ್ಥವೇ ಹಿಂದೆ ಸರಿದು ಗೌಣಾರ್ಥವೇ ಮುಂದಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ಒಂದು ಅರ್ಥ ಉಪ್ಪವಾಗಿ ಮತ್ತೊಂದರ್ಥ ಬರುವುದನ್ನೇ ಅರ್ಥಾಂತರಾರೋಪ ಅಥವಾ ಅರ್ಥಾದೇಶವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ “ಅಸಂ” ಶಬ್ದವು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ದೇವತಾವಾಚಿಯಾಗಿದೆ. ಇರಾನಿನ ಅವಸ್ತಾದಲ್ಲಿ ‘ಅಹುರ’ ಎಂಬ ತತ್ಸಮರೂಪವು ರಾಕ್ಷಸವಾಚಿಯಾಗುತ್ತದೆ. ‘ದಂಹಿತೃ’ ಶಬ್ದವು ಹಾಲು ಕರೆಯುವವಳು ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿದ್ದದ್ದು ಹೋಗಿ ಎಲ್ಲ ಕನ್ಯೆಯರಿಗೂ ವಾಚಕವಾಗುತ್ತದೆ. ‘ದೇವಾನಾಂ ಪ್ರಿಯಃ’ ಎಂಬುದು ಅಶೋಕನ ಬಿರುದಾಗಿ ದೇವತಾ ಭಕ್ತನೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ ಅವನ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲೇ. ಆದರೆ ಇಂದೂ ಈ ಶಬ್ದವು ‘ಮೂರ್ಖ’ ನೆಂಬ ಅರ್ಥವನ್ನು ತಾಳಿದೆ, ಇದೇ ರೀತಿಯಾದ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಶಬ್ದಗಳು :—

ಶಬ್ದ	ಮೂಲಾರ್ಥ	ಹೊಸ ಅರ್ಥ
ಸಪತ್ನ	ಒಂದೇ ಹೆಣ್ಣಿಗಾಗಿ ಯುದ್ಧ ಮಾಡುವವ	ಶತ್ರು
ಪಾಷಂಡ	ಸಾಧುಗಳ ಸಂಪ್ರದಾಯ	ಭ್ರಷ್ಟಾಚಾರ
ಉಪವಾಸ	ಅಗ್ನಿಯ ಬಳಿ ನಿಯಮದಿಂದಿರುವುದು	ಹಸಿದಿರುವುದು
ಅನುಗ್ರಹ	ಕೈಯಿತ್ತು ನೆರವು ನೀಡುವುದು	ದಯೆ

ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಯ ಪ್ರಕಾರಗಳು ಮೇಲಿನ ಮೂರೇ ; ಆದರೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಲೇಖಕರು ಇನ್ನೂ ಕೆಲವನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅದನ್ನು ಕೂಡ ಈ ಮೇಲಿನ ಮೂರರಲ್ಲೇ ಅಂತರ್ಭಾವ ಮಾಡಬಹುದು. ವಿಚ್ಛಿ ಹೇಳುವ (1) ಸಾಧಾರಣೀಕರಣ, (2) ಅಸಾಧಾರಣೀಕರಣಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಸಂಕೋಚಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಭಾವವಾಗುತ್ತವೆ.

ಇವಲ್ಲದೆ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಉತ್ಕರ್ಷ (Elevation) ಅಥವಾ ಅಪಕರ್ಷಣ (Degeneration) ಕೂಡ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ.

ಅರ್ಥೋತ್ಕರ್ಷ :—

ಶಬ್ದದ ಪರಿವರ್ತಿತವಾದ ಅರ್ಥವು ಮೊದಲಿಗಿಂತ ಉನ್ನತ ಭಾವವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವದೇ ಅರ್ಥೋತ್ಕರ್ಷ. 'ಸಾಹಸ' ಶಬ್ದವು ಮೊದಲಿಗೆ ವ್ಯಭಿಚಾರ, ಹತ್ಯೆಗಳನ್ನು ಬೋಧಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

ಮನುಷ್ಯವಾರಣಂಸ್ತೇಯಂ ಪರದಾರಾಭಿವಂರ್ಷಣಮ್ |

ಪಾರುಷ್ಯಮನ್ಯತಂ ಚೈವ ಸಾಹಸಂ ಪಂಚಧಾ ಸ್ಮೃತಮ್ ||—(ಮನುಸ್ಮೃತಿ)

ಆದರೆ ಆಧುನಿಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೆಯ 'ಧೈರ್ಯಮೂಲಕ ಪರಿಶ್ರಮ' ವೆಂಬರ್ಥ ಬಂದಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. 'ಧೃಷ್ಟ' ಎಂದರೆ ಲಜ್ಜಾಹೀನನೆಂಬ ಮೂಲಾರ್ಥಕ್ಕಿಂತ 'ದಿಟ್ಟ' ಎಂಬ ತದ್ಭವದಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯಶಾಲಿಯೆಂಬ ಒಳ್ಳೆಯ ಅರ್ಥವಿದೆ. 'ಕರ್ಪಟ' ವೆಂದರೆ ಚಿಂದಿಬಿಟ್ಟೆಯೆಂದೂ ಮೂಲಾರ್ಥ; ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಪಡ್ ಎಂದರೆ ಒಳ್ಳೆಯ ವಸ್ತ್ರವೆಂಬರ್ಥ. 'ಮುಗ್ಧ' ಎಂಬುದರ ಮೂಲಾರ್ಥ ಹೋಗಿ ಸರಳಸ್ವಭಾವದವನೆಂಬ ಒಳ್ಳೆಯ ಅರ್ಥ ಬಂದಿದೆ.

ಅರ್ಥಾಪಕರ್ಷ :—

ಅರ್ಥೋತ್ಕರ್ಷದ ವಿಲೋಮವೇ ಅರ್ಥಾಪಕರ್ಷ. ಅಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಉತ್ಕರ್ಷವಾದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಅಪಕರ್ಷವಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಜುಗುಪ್ಸಾ' ಶಬ್ದ 'ಗುಪ್' ಧಾತುವಿನಿಂದ ನಿಷ್ಪನ್ನವಿದೆ. ಅದರ ಅರ್ಥ 'ಮುಚ್ಚುವುದು'. ಆದರೆ ಜುಗುಪ್ಸಾ ಶಬ್ದವು 'ಮುಚ್ಚುವುದು', 'ಕಾಪಿಡುವುದು' ಮುಂತಾದ ಅರ್ಥಗಳಿಂದಾಚೆಗೆ ಹಾಯ್ದು ಇಂದಂ ಹೇಸಿಕೆಯೆಂಬರ್ಥಕ್ಕೆ ಬಂದಿದೆ. ಹೀಗೆಯೇ 'ಗುಹ್ಯ' ಶಬ್ದದ ತದ್ಭವವಾದ 'ಗೂಹ' ಎಂದು ಅಶ್ಲೀಲಾರ್ಥವನ್ನು ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಪಡೆದಿದೆ. 'ಮಹಾರಾಜ' ಎನ್ನುವುದು ಚಕ್ರವರ್ತಿಯೆಂಬರ್ಥವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಅಡಿಗಿಭಟ್ಟನೆಂಬ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಇಳಿದಿದೆ. 'ಮಹಾಪಾತ್ರ' ಎನ್ನುವುದು ವಿದ್ವಾಂಸನೆಂಬರ್ಥದಿಂದ ಮೃತ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂಬರ್ಥಕ್ಕೆ ಇಳಿದಿದೆ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲೇ.

ಒಂದು ಭಾಷೆಯ ಶಬ್ದಗಣದ ಮೇಲೆ ಈ ಅರ್ಥಾಪಕರ್ಷದ ಪ್ರಭಾವ ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅರ್ಥಾಪಕರ್ಷಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಕ್ರಮಕ್ರಮವಾಗಿ ಅಶ್ಲೀಲಾರ್ಥಗಳೆಂದು ಹೊರಮೂಡಲ್ಪಡುತ್ತವೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬೇರೆ ಶಬ್ದಗಳು ನಿರ್ಮಾಣಗೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಉಚ್ಚಾರ್ಥಕ ಹೀನಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದಗಳೆರಡೂ ಉಳಿದು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸೀಮಿತವಾಗುವುದೂ ಉಂಟು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ 'ಗರ್ಭ' ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಿದರೆ, 'ಗಬ್ಬ' ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸೀಮಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಅರ್ಥಭೇದ :—

ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಗುಂಪುಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರದಿದ್ದರೂ ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳು ಒಡೆದು ಕಾಣುವವನ್ನು 'ಅರ್ಥಭೇದ' ದಲ್ಲಿ ತರಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ 'ಘರ್ವ' ಶಬ್ದದ ತದ್ಭವವಾದ 'ಘಾಮ್' ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಸಿಲಿನ ಅರ್ಥ ಕೊಟ್ಟರೆ ಬುರ್ಗಾಯಲ್ಲಿ ಬೆವರಿನ ಅರ್ಥ ಕೊಡುತ್ತದೆ.

ಅರ್ಥಪದೇಶ :—

ಅಪ್ರಿಯ, ಅಶುಭ, ಭಯಾನಕ, ಆವಂಗಲ ಈ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಒಳ್ಳೆಯ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಹೇಳುವ ಪರ್ಯಾಯೋಕ್ತಿಯ ಪರಿಪಾಕವುಂಟು. ಆವಂಗಲವಾದ ವಾರವನ್ನು 'ಮಂಗಳವಾರ' ವೆನ್ನುವುದು, ಸತ್ತನೆಂಬುದನ್ನು, 'ಸ್ವರ್ಗವಾಸಿ' ಯಾದನೆನ್ನುವುದೂ ಉದಾಹರಣೆ. ಈ ಅರ್ಥಪದೇಶವು ಅರ್ಥಭೇದ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಪರ್ವಣಗಳ ಮಿಶ್ರಣದಿಂದ ಆಗುತ್ತದೆ.

ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಕಾರಣಗಳು

ಪರಿವರ್ತನೆ ಅಥವಾ ವಿಕಾಸವು ಸೃಷ್ಟಿಯ ನಿಯಮವೇ ಆಗಿದೆ. ಕಾಲಗತಿಯಿಂದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ವಸ್ತುವೂ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಮುನವನ ಮನಸ್ಸೂ ಸದಾ ಪರಿವರ್ತನೆ ಶೀಲವೇ ಇದೆ. ಇದರ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಅವನ ವಿಚಾರಗಳು ಕೂಡ ಎಲ್ಲ ಕಾಲಕ್ಕೂ ಒಂದೇ ರೀತಿಯದಾಗಿರಲಾರವು. ವಿಚಾರಗಳ ವಾಹಕವೇ ಭಾಷೆಯಾದ್ದರಿಂದ ಅದೂ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದುತ್ತಲೇ ಇರಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಪರಿವರ್ತನೆ ಶಬ್ದರೂಪಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಅರ್ಥರೂಪದಲ್ಲಿಯೂ ಕೂಡಿಯೇ ಸಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಪರಿವರ್ತನಕಾರಣಗಳು ಒಹುರೂಪಿಯಾಗಿರವುದಲ್ಲದೆ ಪರಸ್ಪರ ಸಮ್ಮಿಶ್ರವಾಗಿಯೂ ಇರುತ್ತವೆ. ನಾವಿಲ್ಲಿ ಕೆಳಗೆ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಬರೆದರೂ, ಒಂದಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಕಾರಣಗಳು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಪರಿವರ್ತನೆಯನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡುತ್ತವೆಂಬುದನ್ನು ಮರೆಯಬಾರದು. ನಾವು ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಅರ್ಥಪರ್ವಣ, ಅರ್ಥಪದೇಶ, ಅರ್ಥಸಂಕೋಚ, ಅರ್ಥವಿಸ್ತಾರಗಳನ್ನೂ ಪರಿವರ್ತನ ಕಾರಣಗಳಲ್ಲಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸಬಹುದು. ಅವುಗಳಲ್ಲದೆ ಮಿಕ್ಕವೆಂದರೆ ಇವು :—

1. ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಅವಧಾರಣೆಯ ಅಪಸರಣ :— ವರ್ಣಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದರ ಮೇಲೆ ಸ್ವರಾಘಾತವಿದ್ದರೆ ಇನ್ನೊಂದು ವರ್ಣಗಳು ದರ್ಬಲವಾಗುವಂತೆಯೇ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿಯೂ ಅವಧಾರಣೆ ಬದಲಾದಂತೆ ಬದಲಾವಣೆಯಾಗುತ್ತದೆ. 'ಅರಿ' ಶಬ್ದವು ವೇದಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶತ್ರು, ನಂನೆ, ಈಶ್ವರ, ಧಾರ್ಮಿಕ ಎಂಬರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿತ್ತು. ಈಗ ಇದು ಶತ್ರುವೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ರೂಢವಾಗಿದೆ.

2. ಅನುಕರಣದ ಅಪೂರ್ಣತೆ :— ವನಂಷ್ಯನು ಅನುಕರಣಪ್ರಿಯನಾದ ಪ್ರಾಣಿ. ಅಂದರೆ, ಅನುಕರಣದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ಸಾಮಂಜಸ್ಯ ಶಕ್ತವಲ್ಲದ್ದರಿಂದ ಕೆಲವೊಂದು ಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಅವಕಾಶವುಳ್ಳದೇ ಉಳಿಯುತ್ತದೆ. 'ಪತ್ರ' ಎಂದರೆ ಪುಸ್ತಕದ ಪುಟಕ್ಕೂ ಇಂದು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಪೂರ್ವಕಾಲದಲ್ಲಿ ತಾಳಿ ಎಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದದ್ದೇ ಆಗಿದೆ. ಕಾಗದ ಮಂತ್ರಾದ ಬರೆಯುವ ಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನೇ ಪತ್ರವೆನ್ನುವ ಪರಿಪಾಕ ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಆದದ್ದು. ಹಾಗೆಯೇ ಟಪಾಲಿನ ಕಾಗದವೂ 'ಪತ್ರ'ವೇ ಆಗಿದೆ. ದಸ್ತಾವೇಜೂ 'ಪತ್ರ'ವೇ ಆಗಿದೆ.

3. ಅನ್ಯಭಾಷೆಗಳಿಂದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಎರವು ಪಡೆಯುವುದು :—

ಇಂತಹ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಥ ಪರಿವರ್ತಿತವಾಗುವುದುಂಟು. ಫಾರಸಿಯಲ್ಲಿ ' ಮಂಗ್ ' ಎಂದರೆ ಪಕ್ಷಿ ಸಾಮಾನ್ಯ. ಆದರೆ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪಕ್ಷಿ ವಿಶೇಷ.

4. ಪ್ರವಾಸ :— ಒಂದು ಭಾಷೆಯನ್ನಾಡುವವರ ದೂರಪ್ರವಾಸದ ಫಲವಾಗಿ ಭಿನ್ನ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳ ಪ್ರಯೋಗ ಹೆಚ್ಚಾಗುತ್ತದೆ. ' ವಾಟಿಕಾ ' ಎಂದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ತೋಟ ; ಬಂಗಾಳಿಯಲ್ಲಿ ಮನೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ' ನೀಲ ' ಎಂದರೆ ಕರಿಯ ಬಣ್ಣ, ಗುಜರಾತಿಯಲ್ಲಿ ' ನೀಲೊ ' ಎಂದರೆ ಹಸಿರು.

5. ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆ :— ಭೌಗೋಳಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ, ಧಾರ್ಮಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಬದಲಾದಂತೆ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ವೇದದಲ್ಲಿ ' ಉಪ್ಪು ' ಎಂದರೆ ಎಮ್ಮೆ ; ಮುಂದೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಒಂಟೆ.

6. ನಾಮಕರಣ :—ವಂನುಷ್ಯನ ಪ್ರಯತ್ನಲಾಘವದ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯ ದೆಸೆಯಿಂದ ಹೊಸ ಹೆಸರುಗಳೂ, ಹೊಸ ಅರ್ಥಗಳೂ ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ. ಹೊಸ ವಿಚಾರಕ್ಕೂ ಹಳೆಯ ಹೆಸರನ್ನೇ ಕೊಡುವುದುಂಟು. ಉದಾಹರಣೆ :—ವಿಜ್ಞಾನ ಎಂದರೆ ಇಂದಿನ Science ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಇಂತಹದು.

ಹೊಸ ಪದಾರ್ಥಕ್ಕೆ ಹಳೆಯ ಹೆಸರಿನ ಇನ್ನೊಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—' ಸೋಮ ' ವೇದಕಾಲದ ಸೋಮಲತೆಯೇ ಬೇರೆ ; ಇಂದು ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಬಳಸುವ ಅದರ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯೇ ಬೇರೆ.

ಹೊಸ ಸಂಬಂಧಗಳ ಬೋಧನೆ :—' ಅಪ್ಪಾ ' ಇದು ಮೂಲತಃ ತಂದೆಯ ಅಕ್ಕರೆಯ ಸಂಬೋಧನೆ ; ಈಗ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ.

ಹೊಸ ಸಂಶೋಧನೆಗಳು ಬಂದಾಗ ಕೊಡುವ ಹೆಸರುಗಳು :—ಹಿಂದೆ ಘಟೀ—ಘಡೀ ಎಂದರೆ 40 ನಿಮಿಷಗಳ ಅವಧಿ ; ಇಂದು ಸಮಯಸೂಚಕ ಯಂತ್ರ ಗಡಿಯಾರವಾಗಿದೆ.

7. ಶಿಷ್ಟಾಚಾರ :— ನೀನು, ಎನ್ನುವ ಬದಲು ' ಮಹನೀಯರು ' ' ಮಹಾಶಯರು ', ' ಪೂಜ್ಯರು ', ' ಗುರುಗಳು ' ಮುಂತಾಗಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಹೇಳುವುದು.

8. ಅಶೋಭನ ಶಬ್ದಗಳ ಬದಲು ಶೋಭನ ಶಬ್ದಗಳ ಪ್ರಯೋಗ :— ಉದಾ :—ಮೃತ್ಯು = ಸ್ವರ್ಗವಾಸ ; ಬಳಿ ಒಡೆಯುವುದು—ವಿಧವೆಯಾಗುವುದು.

9. ಆತ್ಮಶ್ಲಾಘನೆಯ ಭಾವನೆ :—ಹೇಳುವ ಶಬ್ದ ದೊಡ್ಡದಾಗಿ ಕಂಡರೂ ಪ್ರತಿಭಾದಾರಿದ್ರ್ಯದ ಕಾರಣ ಅಪಾರ್ಥಕವಾಗುತ್ತದೆ—' ದೇವಾನಾಂ ಪ್ರಿಯಂ ', ' ವೈಯಾಕರಣ ಖಿಸೂಚಿ ' ಇತ್ಯಾದಿ.

10. ಅಧಿಕವರ್ಣಗಳ ಬದಲು ಕಡಿಮೆ ವರ್ಣಗಳ ಬಳಕೆ :—‘ ಬೈಸಿಕಲ್ ’ ಬದಲು ‘ ಸೈಕಲ್ ’ ಅಥವಾ ‘ ಬೈಕ್ ’ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಅರ್ಥ ಒಂದೇ.

11. ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯ : (analogy) :—ಇದನ್ನಾಗಲೇ ನಾವು ವಿವರಿಸಿ ಯಾಗಿದೆ.

12. ಪುನರಾವೃತ್ತಿ :—ಶಬ್ದಗಳ ಪುನರಾವೃತ್ತಿ ಅರ್ಥ ಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಪೂಷಕ ವಾಗುತ್ತದೆ. ಗೇಟ್-ಬಾಗಿಲು : ಹಿಮಾಚಲ ಪರ್ವತ, ಮಲಯಗಿರಿ ಪರ್ವತ ಇತ್ಯಾದಿ.

13. ಎರಡರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಶಬ್ದದ ಭಿನ್ನರೂಪಗಳ ಬಳಕೆ :—ಒಂದು ಶಬ್ದದ ಎರಡು ರೂಪಗಳಿದ್ದರೆ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ತೋರಿಸಲು ಭಿನ್ನಾರ್ಥ ಕಲ್ಪನೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ‘ ಗರ್ಭ ಧರಿಸಿದ ಸ್ತ್ರೀ ’ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ‘ ಗರ್ಭಿಣಿ ’ ಶಬ್ದವಿದೆ. ಇದರ ತದ್ಭವ ‘ ಗಬ್ಬವಾದ ’ ಶಬ್ದ ಪಶುಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅನ್ವಯಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ.

14. ಅಜ್ಞಾತ :—ಅಜ್ಞಾತಶಬ್ದಗಳು ಬಳಕೆಯಾದಾಗ ಅಶುದ್ಧ ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನವಾಗುತ್ತವೆ. ‘ ವಿಕಾಸ ’ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ‘ ಉತ್ಕ್ರಾಂತಿ ’ ಶಬ್ದದ (ಉತ್ಕ್ರಮಣ = ದುರಣ) ಪ್ರಯೋಗ : ಜ್ಞಾನಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ‘ ಅಭಿಜ್ಞಾನ ’ (ಗುರುತು) ಶಬ್ದದ ಪ್ರಯೋಗ ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ಉದಾಹರಣೆಗಳು.

15. ಒಂದೇ ವರ್ಗದ ಒಂದು ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥ ಪರಿವರ್ತನೆಯಿಂದ :—ಆ ವರ್ಗದ ಮಿಕ್ಕ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲಾ ಪರಿವರ್ತನೆ ತಲೆದೋರುತ್ತದೆ. ‘ ದುಹಿತೃ ’ ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಮೂಲಾರ್ಥ ತಪ್ಪಿ ಮಗಳು ಎಂಬ ಅರ್ಥ ಬಂದೊಡನೆ ‘ ದೌಹಿತೃ ’ ದೌಹಿತ್ರಾಯಣ ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲಾ ಅದೇ ಪರಿವರ್ತನೆ ಬಂದೊದಗುತ್ತದೆ.

16. ವಿಡಂಬನೆ :—ವಿಡಂಬನೆಯೂ ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಯಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾ :—ಪೂರ್ವಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ‘ ದೇವಾನಾಂ ಪ್ರಿಯ ’ ಎನ್ನುವ ಪ್ರಯೋಗ, ದುಷ್ಟನಿಗೆ ‘ ಮಹಾನುಭಾವ ’ ಎಂದೂ, ದಡ್ಡನಿಗೆ ‘ ಬೃಹಸ್ಪತಿ ’ಯೆಂದೂ ಹೇಳುವ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಕೂಡ ಇದೇ ಜಾತಿಯವು.

17. ಭಾವಾವೇಶ :—ಭಾವಾವೇಶದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಶಬ್ದಗಳನ್ನೂ ವಿಚಿತ್ರಾರ್ಥ ಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ ; ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಮುದ್ದುಮಾಡುತ್ತಾ ‘ ಲಾಡಿಮಗ ’ ಮುಂತಾದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಇವಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಪ್ರೀತಿಯ ಅರ್ಥವೇ ಇರುತ್ತದೆ.

18. ಅಲಂಕಾರ :—ಅಲಂಕಾರಗಳನ್ನೂ, ಗಾದೆಗಳನ್ನೂ ಬಳಸುವಾಗ ಎಷ್ಟೋ ಪಾಳೆ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಸೂಚ್ಯಾರ್ಥಗಳು ತುಂಬಿರುತ್ತವೆ. ‘ ಕಾಳಿಂಗಸರ್ಪ ’, ‘ ರಂಸ್ತುಮ ’ ‘ ಕಳ್ಳಗೊರಮ ’ ಮುಂತಾದುವೇ ಉದಾಹರಣೆಗಳು.

ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯ ಅರ್ಥವ್ಯಂಜಕತೆಯ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಕೆಳಗಿನ ಕಾರಿಕೆಗಳನ್ನೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ :—

ಸಂಯೋಗೋ ವಿಪ್ರಯೋಗಶ್ಚ ಸಾಹಚರ್ಯಂ ವಿರೋಧಿತಾ ।
 ಅರ್ಥಃ ಪ್ರಕರಣಂ ಲಿಂಗಂ ಶಬ್ದ ಸ್ಯಾನ್ಯಸ್ಯ ಸನ್ನಿಧಿಃ ।
 ಸಾಮರ್ಥ್ಯಮೌಚಿತೀ ದೇಶಃ ಕಾಲೋ ವ್ಯಕ್ತಿಃ ಸ್ವರಾದಯಃ ।
 ಶಬ್ದಾರ್ಥಸ್ಯಾನವಚ್ಛೇದೇ ವಿಶೇಷಸ್ಮೃತಿಕೇತವಃ ॥

ಅರ್ಥವಿಕಾಸದ ನಿಯಮಗಳು (Semantic Laws)

ಯಾವುದೇ ನಿಯತ ದೇಶ-ಕಾಲಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಮೀರಿ ಅನೇಕ ಕಡೆಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವಂತಿರುವ ಕಾರ್ಯವೇ ನಿಯಮ (Law) ವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಶಬ್ದದಂತೆ ಅರ್ಥದಲ್ಲೂ ವಿಕಾಸವಾಗುವುದೆಂದು ನೋಡಿದ್ದೇವೆ. ಈ ವಿಕಾಸ ಅಥವಾ ವಿಕಾರಗಳಿಗೆ ಬುದ್ಧಿಗತವಾದ ಕಾರಣಗಳಿದ್ದರೆ ಅವುಗಳಿಗನ್ವಯಿಸುವ ನಿಯಮವನ್ನು ಬೌದ್ಧಿಕನಿಯಮಗಳೆನ್ನಬಹುದು. ಧ್ವನಿನಿಯಮಗಳು ದೇಶಕಾಲಗಳ ಸೀಮೆಯಲ್ಲಿದ್ದುಕೊಂಡೇ ಕೆಲಸಮಾಡುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಬೌದ್ಧಿಕನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಹೀಗೆ ಪರಿಮಿತತೀತವಿಲ್ಲ. ಅವು ದೇಶಕಾಲಾತೀತವಿರಬಹುದು. ಭಾಷಾಸಾಂಸ್ಕೃಜ್ಞರು ಅರ್ಥವಿಜ್ಞಾನದ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ಬೌದ್ಧಿಕ ನಿಯಮಗಳು ಹೀಗಿವೆ :—

1. ವಿಶೇಷಭಾವದ ನಿಯಮ (Law of Specialization)

ಒಂದು ಅರ್ಥವನ್ನು ಪ್ರಕಟಗೊಳಿಸಲು ಅನೇಕ ಶಬ್ದಗಳ ಪ್ರಯೋಗ ಅಗತ್ಯವಾಗಿ, ಕಾರಣಾಂತರದಿಂದ ಶಬ್ದಗಳು ಕಡಿಮೆ ಬಿದ್ದರೆ, ಅಂತಹ ಅರ್ಥವಿಕಾಸ ಕಾರಣವನ್ನು ವಿಶೇಷ ಭಾವವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಒಂದೇ ವ್ಯಾಕರಣಸಂಬಂಧವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಲು ಅನೇಕ ಪ್ರತ್ಯಯಗಳ ಪ್ರಯೋಗವಾಗಬಹುದಾಗಿದ್ದರೆ, ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಒಂದೆರಡು ಮಾತ್ರ ಪ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ಉಳಿಯಬಹುದು. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ತರತಮಭಾವವನ್ನು ಹೇಳಲು ತರ-ತಮ ; ಈಯಸ್—ಇಷ್ಟ ಎಂಬ ಎರಡು ಪ್ರಕಾರಗಳಿವೆ. ಎರಡಕ್ಕೂ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಭೇದವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಕಾಲಗತಿಯಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯವೇ ವಿಜಯಿಗೊದವು. ಇಂದು ನಾವು 'ಗರೀಯಸ್', 'ಮಹೀಯಸ್', 'ಶ್ರೀಯಸ್', 'ಪ್ರೇಯಸ್' ಶಬ್ದಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಗರಿಷ್ಠ, ಶ್ರೇಷ್ಠ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನೇ ಮಾಡುತ್ತಿರುತ್ತೇವೆ ಹಾಗೆಯೇ ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ 'ತಮ' ಪ್ರತ್ಯಯದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತರೂಪವಾದ 'ಮ' ಎಂಬುದೇ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದೆ :—ಪ್ರಥಮ, ಪಂಚಮ, ಸಪ್ತಮ, ಅಷ್ಟಮ. ನವಮ, ದಶಮ .. ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ. 'ಈಯಸ್' ಪ್ರತ್ಯಯದಿಂದಾದ ಸಂಖ್ಯಾವಾಚಕಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡು ಮಾತ್ರ "ದ್ವಿತೀಯ", 'ತ್ರಿತೀಯ' ಉಳಿದುಕೊಂಡಿವೆ. 'ಇಷ್ಟ'ದ 'ಥ' ಕೇವಲ 'ಚತುರ್ಥ'ದಲ್ಲಿ ಉಳಿದಿದೆ. ಹೀಗೆ ತಾರತಮ್ಯ ಬೋಧನೆಗೆ ಒಂದು ಪ್ರತ್ಯಯ, ಸಂಖ್ಯಾನಿರ್ದೇಶಕ್ಕೆ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಯುಕ್ತವಾಗುವ ವಿಶೇಷಭಾವವನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ.

ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದ ವಿಭಕ್ತಿಗಳ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಇಂದು ದೇಶಭಾಷೆಗಳು ಪರಸ್ಪರಗಳನ್ನು ಬಳಸುವುದೂ ವಿಶೇಷಭಾವದ ಉದಾಹರಣೆಯೇ.

2. ಭಿನ್ನತಾಪಾದಕನಿಯಮ (The Law of Differentiation) :

ಪರ್ಯಾಯವಾಚಿಕಾದ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಡಗಿರುವ ಸೂಕ್ಷ್ಮಭೇದ ನಿರ್ದೇಶ ಯಾವುದೆಂದು ಶಕ್ಯವಾಗುವದೋ ಅದೇ ಭಿನ್ನತಾಪಾದಕ ನಿಯಮ. ಸಮಾನಾರ್ಥಕ ಶಬ್ದಗಳೆಂದು ಕೋಶ ಹೇಳಿದರೂ ಪ್ರಯೋಗಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವಕ್ಕಿರುವ ಸೂಕ್ಷ್ಮಭೇದಗಳ ಗ್ರಹಣೆ ಈ ನಿಯಮದ ವಿಷಯ. ಈ ಸೂಕ್ಷ್ಮಭೇದದಿಂದಾಗಿ ಒಂದರ ಬದಲು ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ಬಳಸುವಂತಿರುವದಿಲ್ಲ.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ 'ಪಾಠಶಾಲೆ', 'ವಿದ್ಯಾಲಯ', 'ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ', 'ವಿದ್ಯಾಪೀಠ' ಇತ್ಯಾದಿ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲ ಮೂಲತಃ ಸಮಾನಾರ್ಥಕ ಅಥವಾ ಪರ್ಯಾಯ ಶಬ್ದಗಳೇ ಆದರೂ ಅವು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಂಸ್ಥೆಗಳ ಅರ್ಥವನ್ನೇ ಕೊಡುತ್ತವೆ. ಹಾಗೆಯೇ 'ವೃದ್ಧ', 'ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ', 'ಹೇಮ' ಇತ್ಯಾದಿ ಶಬ್ದಗಳಾದರೂ, ಹೀಗೆಯೇ ಅನುಭವ—ಅನುಭಾವ, ಶ್ರದ್ಧಾ—ಶ್ರಾದ್ಧ, ಬುದ್ಧಿ—ಬೌದ್ಧ—ಈ ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ಭೇದವಿದೆ.

3. ಉದ್ಯೋತನ ನಿಯಮ (The Law of Irradication) :

ಒಂದು ವಿಶೇಷ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷರೂಪವನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದಾಗ ಅದು ಯಾವುದಾದರೂ ಒಳ್ಳೆಯ ಅಥವಾ ಕೆಟ್ಟ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕೊಡತೊಡಗುವುದಾದರೆ ಆ ಜಾತಿಯ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ನಿಮಿತ್ತವಾದ ನಿಯಮ ಉದ್ಯೋತನ ನಿಯಮವೆನಿಸುವುದು. ಲಿಂಗಭೇದದ ನಿಯಮಗಳು ಬರುವುದೇ ಹೀಗೆ. 'ಗೋಪಾ' ಪುಲ್ಲಿಂಗ ಶಬ್ದ ; 'ಮಾಲಾ' ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗ ಶಬ್ದ, ಆದರೆ ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗವಾಚಕ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ 'ಅ' ಕಾರಾಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ 'ಗೋಪಾ' ಎಂಬುದನ್ನೂ ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗಶಬ್ದವೆಂದೇ ತಿಳಿಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತಿಯೂ ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಉದ್ಯೋತನ ನಿಯಮದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯಯವಾಗಿಬಿಡುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. 'ಪಶ್ಚಾತ್' ಎಂಬ ಪ್ರಕೃತಿಯಿಂದ 'ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ' ಎಂಬ ರೂಪ ಸಾಧು, ಆದರೆ ಮುಂದೆ 'ಆತ್ಮ' ಎಂಬುದೇ ಒಂದು ಪ್ರತ್ಯಯವಾಗಿ 'ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮ', 'ಪೌರ್ವಾತ್ಮ' ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತವೆ.

4. ವಿಭಕ್ತಿಗಳ ಅವಶೇಷನಿಯಮ (Survival of Inflections)

ಒಂದು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವೊಂದು ಭಾವವಿಶೇಷಗಳ ನಿರ್ದೇಶಕ್ಕೆ ಕೆಲವೊಂದು ವಿಭಕ್ತಿಗಳಿರುವುದನ್ನೋಣ. ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಭಕ್ತಿಗಳು ಲುಪ್ತವಾಗಿ ಬಿಡುತ್ತವೆ ಆದರೂ ಅವುಗಳ ಅವಶೇಷ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉಳಿದೇ ಇರುತ್ತವೆ. ಇದೇ ವಿಭಕ್ತಿಗಳ ಅವಶೇಷ ನಿಯಮವೆಂದರೆ, ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಅನೇಕ ವಿಭಕ್ತಿರೂಪಗಳಿದ್ದವು ; ಆದರೆ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ಅವು ಲುಪ್ತಪ್ರಾಯವಾಗಿವೆ. ಹಾಗಾದರೂ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಅವು ಕಾಣಬರುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ಪೂರ್ಣತಮಾ, ವಸ್ತುತಃ, ದೈವಾತ್, ಹಠಾತ್, ಇತ್ಯಾದಿ.

5. ಮಿಥ್ಯಾಪ್ರತೀತಿಯ ನಿಯಮ :

ಅಜ್ಞಾನಕಾರಣದಿಂದಾಗುವ ಅರ್ಥವ್ಯತ್ಯಯಕ್ಕೆ ಮಿಥ್ಯಾಪ್ರತೀತಿ ನಿಯಮವೇ ಪ್ರಯೋಜಕ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, 'ಅಸುರ' ಎಂಬಲ್ಲಿ 'ಅ' ಎಂಬುದು ನಿಷೇಧಾರ್ಥಕವೆಂದು ಭ್ರಮಿಸಿ ಸುರ = ದೇವತೆ, ಅ-ಸುರ-ರಾಕ್ಷಸ ಎಂದರ್ಥ ಮಾಡುವುದು, ನಿಜವಾಗಿ ಅಸುರ ಎಂದರೇ ಮೂಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ದೇವ. ಇಂಗ್ಲೀಷಿನ Oxen ಶಬ್ದವೂ ಹೀಗೆಯೇ ಆಗಿದೆ. ಇದರ ಮೂಲ ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ಉಕ್ಷನ್' ಶಬ್ದದಲ್ಲಿದೆ. ಆದರೆ 'en' ಎಂಬುದು ಬಹುವಚನ ಪ್ರತ್ಯಯವೆಂದು ಭ್ರಮಿಸಿದ್ದರಿಂದ 'ox' ಎಂಬ ಏಕವಚನಶಬ್ದದ ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಿದೆ.

6. ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯದ ನಿಯಮ :

ಮಿಥ್ಯಾಸಾದೃಶ್ಯವು ಶಬ್ದಪರಿವರ್ತನೆಗೆ ಕಾರಕವಾಗುವಂತೆ ಅರ್ಥಪರಿವರ್ತನೆಯೂ ಕಾರಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾವುದೋ ಒಂದರ ಸಾಮ್ಯದ ಮೇಲಿಂದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಭಾಷಾಪರಿವರ್ತನೆಯಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಪ್ರಬಲಪಾಠ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸುತ್ತದೆ. ಭಾಷಾಪ್ರಕಟನೆಯಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಡೆಗಳನ್ನು ದೂರೀಕರಿಸಲು, ಅಧಿಕ ಸ್ಪಷ್ಟತೆಗಾಗಿ, ಒಂದನ್ನು ಒತ್ತಿ ಹೇಳುವ ಸಲುವಾಗಿ, ಯಾವುದೊಂದು ಹಳೆಯ ಅಥವಾ ಹೊಸ ನಿಯಮದೊಡನೆ ಸಾಮಂಜಸ್ಯ ಕಲ್ಪಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಸಾದೃಶ್ಯವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸುವುದುಂಟು.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಪ್ರಾಚೀನ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಮೂಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಪುರುಷ ವರ್ತಮಾನಕಾಲದ ಎರಡು ರೂಪಗಳಿದ್ದವು. 'ಮಿ' ಮತ್ತು 'ಓ'; ಸಾದೃಶ್ಯದ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಕ್ರಮಶಃ ಈ ಭೇದ ಮರೆಯಾಗಿಹೋಯಿತು. ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ 'ಮಿ'ಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದರೆ ಗ್ರೀಕ್ 'ಓ' ಎನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿತು. ಆದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ 'ಅಸ್ಮಿ', ಅಸ್ತು-ಅಹಿನ್ 'ಗಳಿಗೆ ಸಂವಾದಿಯಾದ 'ಎಹಿನ್' ಶಬ್ದ ಗ್ರೀಕ್‌ನಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದು ಬಿಟ್ಟಿದೆ.

* * * *

ಭಾಗ II

ವೇದವಾಚ್ಯಯ

ಭಾರತೀಯರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವೇದ

ಭಾರತದ ಸಕಲ ಕಾವ್ಯೇತಿಹಾಸಾದಿಪರಂಪರೆಗಳಿಗೂ, ಧರ್ಮಾದಿಚತುರ್ವಿಧಪುರುಷಾರ್ಥಗಳ ವಿಚಾರಗಳಿಗೂ, ನಾಟ್ಯ, ಆಯುರ್ವೇದ ಮುಂತಾದ ನಾನಾ ವಿದ್ಯೆಗಳಿಗೂ ಮೂಲ ಉದ್ಗಮಸ್ಥಾನವೇ 'ವೇದ'ವೆಂಬ ವಾಚ್ಯಯ ಜ್ಞಾನರಾಶಿ, " ಸರ್ವಜ್ಞಾನಮಯೋ ಹಿ ಸಃ " ಎಂಬ ಉದ್ಗಾರ ಸ್ಮೃತಿಕಾರರದು. 'ವೇದವಾಕ್ಯ'ವೆಂದರೆ ಭಾರತೀಯ ಜನತೆಗೆ ಮೂಲ ಮಾತಿಲ್ಲದೆ ನಡೆಸಬೇಕಾದುದೆಂಬ ಗೌರವಬುದ್ಧಿಯಿಂದ; ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರಿಗಲ್ಲ 'ಶ್ರುತಿ'ಪ್ರಮಾಣವೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಐಕ್ಯವುಂಟಿದೆ. ಕರ್ಮಕಾಂಡ, ಜ್ಞಾನಕಾಂಡಗಳೆರಡೂ ಅದರ ಎರಡು ಅಂಗಗಳಾಗಿವೆ. ಇದನ್ನೂ ಅಪಾರಂಪೇಯವೆಂದೋ ಇಲ್ಲವೆ ಈಶ್ವರ ನಿರ್ಮಿತವೆಂದೋ ಹೇಳಿ ಅದರ ಪಾವಿತ್ರವನ್ನೂ, ನಿತ್ಯತ್ವವನ್ನೂ ಘೋಷಿಸುವುದು ಭಾರತೀಯರ ಸಂಪ್ರದಾಯವಾಗಿದೆ. 'ವಿದ ಜ್ಞಾನೇ' ಎಂಬ ಧಾತುವಿನಿಂದ ನಿಷ್ಪನ್ನವಾದ 'ವೇದ' ಶಬ್ದವು ಒಂದು ಗ್ರಂಥವೆಂಬ ವಿಶಿಷ್ಟಾರ್ಥವನ್ನೇನೂ ನೇರವಾಗಿ ಬೋಧಿಸದು. ಅದು ಪರಮಜ್ಞಾನವಾಚಿಯೆಂದೇ ಭಾವಿಸಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಋಗ್ವೇದಾದಿಗಳನ್ನು 'ಅಪರಾ ವಿದ್ಯೆ'ಯ ಪ್ರಕಾರಗಳೆಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸುವುದುಂಟು.

ಸಕಲ ಸೃಷ್ಟಿಗೂ ಆದಿಕಾರಣನಾದ 'ಪುರುಷ'ನಿಂದಲೇ ಋಗ್ವೇದಾದಿಗಳು ಹುಟ್ಟಿದುವೆಂದು ಪುರುಷಸೂಕ್ತ (ಋಗ್ವೇದ X 90)ಹೇಳಿದರೆ, ನಿತ್ಯವಾದ 'ಕಾಲ'ದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದುವೆಂದು ಅಥರ್ವವೇದ ಹೇಳುತ್ತದೆ ('ಕಾಲಾದ್ಯಚಃ ಸಮಭವನ್ ಯಜುಃ ಕಾಲಾದಜಾಯತ—ಅಥರ್ವವೇದ XIX.54. 3), ಪ್ರಜಾಪತಿಯು ತಪಗೈದಾಗ ಅಗ್ನಿ, ವಾಯು, ಸೂರ್ಯ, ದೇವತೆಗಳೂ, ಅವರಿಂದ ತ್ರಿವೇದಗಳೂ ಜನಿಸಿದವೆಂದು ಶತಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದೆ ('ತೇಭ್ಯಸ್ತಪ್ರೇಭ್ಯಸ್ತ್ರಯೋ ವೇದಾಃ ಆಜಾಯಂತ | ಅಗ್ನೀರ್ಋಗ್ವೇದೋ ವಾಯೋರ್ಯಜುರ್ವೇದಃ ಸೂರ್ಯಾತ್ಸಾವೇದಃ || I.i.5. 8); ಇವರ ಪ್ರಯೋಜನ ಯಜ್ಞಸಿದ್ಧಿಯೆಂದೂ ಮನಸ್ಕೃತಿ ವಿವರಿಸಿದೆ (ಅಗ್ನಿಮಾಯುರವಿಭ್ಯಸ್ತು ತ್ರಯಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಸನಾತನಮ್ | ದಂದೋಹ ಯಜ್ಞಸಿದ್ಧಾರ್ಥಮ್ಯಗ್ನಿಜುಃಸಾಮಲಕ್ಷಣಮ್ || I.23). ಇದನ್ನೂ ಆದಿಪುರುಷನ ನಿಶ್ವಾಸಗಳೆಂದು ಉಪನಿಷತ್ತು ಹೊಗಳುತ್ತದೆ. (ಅರೇಸ್ಯ ಮಹತೋ ಭೂತಸ್ಯ ನಿಶ್ವಾಸತ ಮೇತದ್ಯದ್ಯಗ್ವೇದೋ ಯಜುರ್ವೇದೋ ಸಾವಿವೇದೋಽಥರ್ಮಗಿರಸಃ—ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ II, IV. 10). ಪ್ರಜಾಪತಿಯು ಚತುರ್ಮುಖಿಗಳಿಂದ ಚತುರ್ವೇದಗಳು ಬಂದುವೆಂಬುದು ಪೌರಾಣಿಕ ವಿವರಣೆ (ತೇನಾಸೌ ಚತುರೋ ಮದಂತುತುರ್ಭಿರ್ವದನ್ಯೈಪ್ರಭುಃ—

ಭಾಗವತ XII. 6). ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣದ ಪ್ರಕಾರ ಭೂತಗಳ ಸಕಲ ನಾಮರೂಪಗಳಿಗೂ ಕರ್ಮಗಳಿಗೂ, ದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಸಹ ವೇದಗಳೇ ಮೂಲ (ನಾಮರೂಪಂ ಚ ಭೂತಾನಾಂ, ಕೃತ್ಯಾನಾಂ ಚ ಪ್ರವರ್ತನಮ್ | ವೇದಶಬ್ದೇಭ್ಯ ಏವಾದೌ ದೇವಾದೀನಾಂ ಚಕಾರ ಸಃ || I. v, 58).

ವೇದಗಳ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಲು ಮನುಸ್ಮೃತಿ ಅನೇಕ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದೆ. 'ಪಿತೃದೇವಮನುಷ್ಯರಿಗಿಲ್ಲ ವೇದವೇ ಸನಾತನ ಚಕ್ಷುಃ; ಅದು ಅಶಕ್ಯ ಮತ್ತು ಅಪ್ರಮೇಯ' (XII. 94); 'ವೇದಜ್ಞನಿಗೆ ಸೇನಾಧಿಪತ್ಯ, ರಾಜ್ಯ, ಸರ್ವಲೋಕಾಧಿಪತ್ಯ ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಅರ್ಹತೆಯುಂಟು' (XII. 100); 'ವೇದಜ್ಞನು ಯಾವ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿದ್ದರೂ ಅವನು ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞಾನಿಯೇ ಸರಿ' (XII. 102); 'ಅವನಿಗೆ ಯಾವದೇ ಪಾಪವೂ ತಟ್ಟಲಾರದಂ' (XI. 261) ಇತ್ಯಾದಿ. ವೇದವೆಂದರೆ ಕೇವಲ ಕರ್ಮಕಾಂಡವೆನ್ನುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಕುಚಿತಮತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಯಜ್ಞಕರ್ಮಗಳು ಅಧ್ಯಾತ್ಮಜ್ಞಾನ ವಿರಹಿತವಾದರೆ 'ಬಿರುಕುಬಿಟ್ಟ ದೋಷಗಳು' ('ಪ್ಲವಾ ಹೈತೇ ಅದೃಢಾಃ' — ಮುಂಡಕೋಪನಿಷತ್, c I. ii, 7) 'ತುಂಬಿಟ್ಟ ನೀರಿನ ಹೊಡೆ' ('ಯಾವಾನರ್ಥ ಉಪಪಾನೇ... — ಗೀತೆ II. 46) ಎಂದು ಮುಂತಾಗಿ ಎಚ್ಚರದ ಮಾತುಗಳೂ ಉಂಟು.

ಮಹಾವಿಷ್ಣುವೇ ದ್ವಾಪರಯುಗಾಂತದಲ್ಲಿ ವೇದವ್ಯಾಸನ ರೂಪದಿಂದ ಅವತರಿಸಿ ಒಂದೇ ಇದ್ದ ವೇದವನ್ನು ನಾಲ್ಕಾಗಿಯೂ, ನಾನಾಶಾಖಾಯುತವಾಗಿಯೂ ವಿಭಾಗಿಸಿದನೆಂದು ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣ ಹೇಳುತ್ತದೆ ('ವೇದಮೇಕಂ ಚತುರ್ಭೇದಂ ಕೃತ್ವಾ ಶಾಖಾಶತ್ಪರ್ವಭುಃ | ಕರೋತಿ ಬಹುಲಂ ಭೂಯೋ ವೇದವ್ಯಾಸಸ್ವರೂಪಧೃಕ್' III. 2, 56—47). ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದದ ವಾಜಸನೇಯಿಸಂಹಿತೆಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಮಹೀಧರನು ಇದನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿ ವ್ಯಾಸಮಹರ್ಷಿಯಂ ಚತುರ್ವೇದಗಳನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಪೈಲ, ವೈಶಂಪಾಯನ, ಜೈಮಿನಿ, ಸುಮಂತು ಎಂಬ ನಾಲ್ವರು ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸಿದನೆಂದು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಹೀಗೆ ಗುರುಶಿಷ್ಯಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಅವಿಚ್ಛಿನ್ನ ಅಧ್ಯಯನಕ್ರಮಾಗತವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ವೇದ ರಾಶಿಯನ್ನು ಅಂತರ್ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ದರ್ಶನ ಪಡೆದು ಪ್ರಕಾಶಿಸುವವರೇ ಋಷಿಗಳು (ಋಷಿ ರ್ವರ್ಶನಾತ್—ಯಾಸ್ಯ), ವೇದದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯಾಂಶವೆಲ್ಲ ಅತೀಂದ್ರಿಯಾರ್ಥವೇ ('ಅತೀಂದ್ರಿಯಾರ್ಥ ದ್ರಷ್ಟಾರೋ ಹಿ ಋಷಯಃ; ತೇಷಾಂ ವೇದವ್ರಷ್ಟೃತ್ವಂ ಸ್ಮರ್ಯತೇ—ಸುಯಣನ ವೇದಾರ್ಥಪ್ರಕಾಶದ ಉಪೋದ್ಭೂತ—ತೈತ್ತಿರೀಯ ಸಂಹಿತೆ). ವೇದಗಳು ನಿತ್ಯ; ವೇದಶಾಖಾಪಾಠಗಳ ವರ್ಣಾನುಪೂರ್ವ ಮಾತ್ರ ಅನಿತ್ಯವೆಂದು ಪಂಚಲಿ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾನೆ ('ಯದ್ವ್ಯಪ್ಯರ್ಥೋ ನಿತ್ಯಃ | ಯಾ ತ್ವಸೌ ವರ್ಣಾನುಪೂರ್ವೀ ಸಾ ತ್ವನಿತ್ಯಾ ತದಭೇದಾಚ್ಚೈತದ್ವವತಿ ಕಾರಕಂ ಕಾಲಾಪಕಂ...' ಇತ್ಯಾದಿ — ಮಹಾಭಾಷ್ಯ). ವಸಿಷ್ಠವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಾದಿಋಷಿಗಳು ಮಂತ್ರದ್ರಷ್ಟಾರರೇ ಹೊರತು ಮಂತ್ರಸ್ಮಾರರಲ್ಲ. ಮತ್ತು ಯಾಸ್ಯಚಾರ್ಯರೇ ಮುಂತಾದವರು ಹೇಳುವಂತೆ ವೇದಕ್ಕೆ ಆಧಿಭೌತಿಕ, ಆಧಿಯಜ್ಞಿಕ, ಐತಿಹಾಸಿಕ ಇತ್ಯಾದಿ

ನಾನಾರ್ಥಗಳು ಶಕ್ಯ. ಅದನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯೆಯಿಂದ ಗುರುತಿಸಲ್ಪಡುವ ಮಾಡಿಯೇ ತಿಳಿಯಬೇಕು. ಇದು ಭಾರತೀಯ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವೇದದ ಮಹತ್ವ ಮತ್ತು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ.

ಆಧುನಿಕ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಂಶೋಧಕರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವೇದ :

ಮಾನವನ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನು ಕೂಲಂಕಷವಾಗಿ ಸಂಶೋಧಿಸುವ ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಪಶ್ಚಿಮಯುಕ್ತನಯ ಶತಮಾನದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಮೂಡಿದ್ದರ ಫಲವಾಗಿ ಭಾರತ, ಗ್ರೀಸ್, ಈಜಿಪ್ಟ್, ಇರಾನ್, ಏಷ್ಯಾಮೈನರ್, ಚೀನ ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಕೇಂದ್ರಗಳ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಅವರು ಕೈಗೊಂಡರು. ಪ್ರಾಚೀನ ಅವಶೇಷಗಳಾದ ಶಿಲ್ಪಗಳಿರಲಿ, ಮಡಕೆಯ ಚೂರುಗಳಿರಲಿ, ಅಸ್ಥಿಪುಂಜರವಿರಲಿ—ವಿಲ್ಲವನ್ನೂ ಅವರು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವಂತೆ ಉತ್ಖನನಸಮೀಕ್ಷಾಶಾಸ್ತ್ರ (Archaeology), ಪ್ರಾಗೈತಿಹಾಸಶಾಸ್ತ್ರ (Ancient History), ಮಾನವತಾವಿಕಾಸಶಾಸ್ತ್ರ (Anthropology) ಮುಂತಾದ ಹೊಸ ವಿಜ್ಞಾನಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನೇ ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಂಡರು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ (Linguistics)ವೂ ಒಂದೆಂದು ನೋಡಿದ್ದೇವೆ. ಅದರಂತೆ ತುಲನಾತ್ಮಕ ದೈವತಕಥಾಶಾಸ್ತ್ರ (Comparative Mythology) ಮತ್ತು ತುಲನಾತ್ಮಕ ಮತಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ (Comparative religion) ಗಳನ್ನೂ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮೂಲರ್ ಮುಂತಾದ ವಿಶ್ವದ್ವೇಷಿಗಳು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ ತಂದರು. ಅದಕ್ಕಿಲ್ಲ ಮೂಲಭೂತ ಅಧ್ಯಯನ ಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ್ದೇ ಋಗ್ವೇದಸಂಹಿತೆಯಾದ್ದರಿಂದ ಅದರ ಬಗೆಗೆ ಅವರಿಗೆಲ್ಲ ಅಭೂತಪೂರ್ವವಾದ ಗೌರವವಿದೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆಲ್ಲೂ ವೇದದಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ವಿಶಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯರಾಶಿ ನಿಸ್ಸಂದಿಗ್ಧ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಮಾನವನ ಮನೋವಿಕಾಸದ ಮಂಗಲಪ್ರಭಾತಗೀತೆಯೇ ಋಗ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆಯೆಂದು ಅವರು ಅದನ್ನು ಹಾಡಿ ಹೊಗಳುವರೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಅವರಿಗೆ ಭಾರತೀಯರ ಧರ್ಮದೃಷ್ಟಿಯ ಬದಲು ಧರ್ಮಾತೀತವಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದೃಷ್ಟಿಯಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಅಪೂರ್ವವೆಂದು ಪಂದಾಗಲಿ ನಿತ್ಯಪಂದಾಗಲಿ ಅವರು ಅಂಗೀಕರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಮಧ್ಯ ಏಷ್ಯಾದ ಮೂಲವಸತಿಯೊಂದರಿಂದ ಆರ್ಯನ್ ಜನವರ್ಗ ನಾಲ್ಕು ದಿಕ್ಕಿಗೆ ವಲಸೆಹೊರಟು, ಪರಿಭ್ರಮಣಶೀಲವಾದ ತಮ್ಮ ವೃತ್ತಿಯ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಎಲ್ಲೆಡೆ ಬೀರುತ್ತ, ಆತ್ಮ ಏಷ್ಯಾಮೈನರ್ ಮುಖಾಂತರ ಗ್ರೀಸ್, ರೋಮ್, ಜರ್ಮನಿ ಮುಂತಾದ ಯೂರೋಪಿನ ಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೂ, ಇತ್ತ ಇರಾನ್, ಆಫ್ಘಾನಿಸ್ತಾನ್ ಮುಖಾಂತರ ಭಾರತಕ್ಕೂ ವಲಸೆ ಬಂದು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ಮೂಲಪುರುಷರಾದರೆಂದು ಐರೋಪ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ನೂತನ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಮೇಲಿಂದ ತೀರ್ಮಾನಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಗರನಿರ್ಮಾಣ, ಕೃಷಿ, ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಮುಂದುವರಿಯದಿದ್ದ ಕಾಲದ ಆರ್ಯನ್ ಬಂಡಕಟ್ಟಿನ ವೇದಕಾಲೀನ ಜನವರ್ಗದವರು ಭಾರತದ ಪೂರ್ವನಿವಾಸಿಗಳಾಗಿದ್ದ ದ್ರಾವಿಡ ಮತ್ತು ಆಸ್ಟ್ರೋ-ಏಷ್ಯಾಟಿಕ್ ಜನವರ್ಗದವರೊಡನೆ ಕಲೆತು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಉದಯಪ್ರಸಾರಗಳಿಗೆ ಕಾರಣೀಭೂತರಾದವರು.

ಹೀಗೆ ಭಾರತದ ಹೊರಗಿನಿಂದ ಬಂದ ಒಂದು ಜನ ಸಿಂಧೂನದಿ ಮತ್ತೂ ಉಪನದಿಗಳ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಒಂದು ಯಜ್ಞಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನೂ, ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ನಿರ್ಮಿಸಿ ಕೊಂಡರೆಂದೂ, ಅದೇ ವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಫಲಿಸುತ್ತಿದೆಯೆಂದೂ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರ ದೃಢನಿಶ್ಚಯ. ಇದನ್ನು ಒಪ್ಪದಿದ್ದರೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಇರಾನಿನ ರೈಂಡ್, ಅವೆಸ್ತಾ ಗ್ರೀಸಿನ ದೇವತಾಕಥೆಗಳು ಹಾಗೂ ರೋಮನರ ಧಾರ್ಮಿಕ ಆಚರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತೂ ಭಾಷಾವಿಷಯ ದಲ್ಲಿರುವ ಮೂಲಭೂತ ಸಾಹ್ಯಗಳನ್ನು ತೃಪ್ತಿಕರವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿದಂತಾಗದೆಂದು ಅವರ ಸಿದ್ಧಾಂತ. ಅವರ ಈ ಅಧ್ಯಯನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಎಷ್ಟೆಂಬುದನ್ನು ಗಾತ್ರದಿಂದ ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದಾದರೆ ಅವುಗಳ ಪಟ್ಟಿಯೇ ಒಂದೊಂದೂ ಐನೂರು ಪುಟಗಳಷ್ಟಿರುವ ಆರೇಳು ಸಂಪುಟಗಳಿವೆ (“Vedic Bibliography”). ಸುಮಾರು ಒಂದೂವರೆ ಶತಮಾನದ ಆದಧಿಯಲ್ಲಿ, ಜರ್ಮನ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಇಂಗ್ಲೀಷ್, ಅಮೆರಿಕನ್ ಮುಂತಾದ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವ ವೇದಗ್ರಂಥಗಳು, ಅವುಗಳ ಭಾಷಾಂತರ ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಯನಗಳ ಮತ್ತು ಲೇಖನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಭಾರತೀಯರ ಕೃತಿಗಳಿಗಿಂತ ಹತ್ತಾರು ಪಟ್ಟು ಹೆಚ್ಚಿನವಾಗಿವೆ:

ನಾಲ್ಕೂ ವೇದಗಳ ಸಂಹಿತೆ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ, ಆರಣ್ಯಕ ಇತ್ಯಾದಿ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಿಂದ ಸಂಶೋಧಿಸಿ, ಮೂಲಪಾಠವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಿ, ಅವುಗಳನ್ನು ಪ್ರಪ್ರಥಮವಾಗಿ ಮುದ್ರಿಸಿದ ಕೀರ್ತಿ ಜರ್ಮನರದೇ ಆಗಿದೆ. ಋಗ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆಯನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮೊತ್ತಮೊದಲು ಸಾಯಣ ಭಾಷ್ಯಸಮೇತ ಪ್ರಕಟಿಸಿದವನೆಂದರೆ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ ; ಅದನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ ಸಂಸ್ಥೆ ಆಕ್ಸ್‌ಫರ್ಡ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ವೇದಗಳ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಶಿಕ್ಷಾ, ವ್ಯಾಕರಣ, ಛಂದಸ್ಸು, ನಿರುಕ್ತ, ಮುಂತಾದ ವೇದಾಂಗಗಳ ಪರಂಪರೆಯಿದ್ದರೂ ಅದಿಲ್ಲ ಉತ್ತರಕಾಲಿನ ಧಾರ್ಮಿಕ ಕಲ್ಪನೆಗಳಿಂದ ಹಾಗೂ ಅವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಊಹೆಗಳಿಂದ ಮೂಲಾರ್ಥಗ್ರಹಣೆಗೆ ಸಾಧಕವಾಗಲಾರದೆಂದು ಭಾವಿಸಿದ ಐರೋಪ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಸ್ವಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಹಾಗೂ ಸಂತತ ಪರಿಶ್ರಮದಿಂದ ನೂತನವಾದ ವೇದಾಂಗಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿಕೊಂಡರು, ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ. ವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪ್ರತಿ ಶಬ್ದವನ್ನೂ ಅದರ ಸಂದರ್ಭಸೂಚನೆಯೊಂದಿಗೆ ಪಟ್ಟಿಮಾಡಿ ಭಿನ್ನಭಿನ್ನ ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ಉಚಿತವೆನಿಸುವ ಅರ್ಥವನ್ನು ಕ್ರಮಬದ್ಧವಾಗಿ ಲೆಕ್ಕಮಾಡಿ ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಕ್ರಮದಿಂದ ಬೃಹತ್ತೋಶವನ್ನು ಜರ್ಮನ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ರೋಟ್ ಎಂಬ ವಿದ್ವಾಂಸನಿಂದ ಆಗಿರುವ ಮಹಾಕಾರ್ಯ. “ವೋರ್ಟರ್‌ಬುಕ್” ಎಂದು ಇದರ ಹೆಸರು ; ಇದರಲ್ಲಿ ಏಳು ಬೃಹತ್ಸಂಪುಟಗಳಿವೆ. ಹಾಗೆಯೇ ವೇದಗಳ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶಬ್ದಪ್ರಯೋಗದ ನಿರ್ದೇಶ ಮತ್ತು ತತ್ಸಮಾನ ಪ್ರಯೋಗಗಳ ಉಲ್ಲೇಖಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಎಂತ್ತೊಂದು ಸೂಚಿ—“ ವೇದಿಕ ಕನ್‌ಕಾರ್ಡೆನ್ಸ್ ” ಬ್ಲೂಮ್ ಫೀಲ್ಡ್ ಎಂಬಾತನಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾಗಿದೆ ಮೆಕ್‌ಕಾನೆಲ್, ವಿಟ್ಟಿ, ಮುಂತಾದವರು ವೇದಭಾಷೆಗೆ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ವ್ಯಾಕರಣಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ, ಯಜ್ಞಪರವಾದ ವೇದಾರ್ಥನಿರ್ಣಯ ಸಾಯಣಭಾಷ್ಯದ

ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಅಗ್ರಾಹ್ಯ ; ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಧಾನದಿಂದ ತಾವೇ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಅವರು ಶಬ್ದನಿರಂಕಿತಿಯನ್ನೂ ಶಬ್ದನಿಷ್ಪತ್ತಿಯನ್ನೂ ಸಾಧಿಸುತ್ತಾರೆ. ವೇದಾರ್ಥ-ಭಾವಸ್ಸು, ದೈವತಕಥಾ ವಿಚಾರ, ದೇವತಾಸ್ವರೂಪ. ಸಾಹಿತ್ಯಲಕ್ಷಣ-ಎಲ್ಲ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ನೂತನ ವಿಚಾರಸರಣಿ ಅನುರದಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನೇ ಆಧುನಿಕ ಸಂಶೋಧನ ದೃಷ್ಟಿಯೆನ್ನಬಹುದು.

ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ವೇದಮಂತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿಗಳೇ ಋಷಿಗಳಾಗುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ದೃಷ್ಟಿಯೆಲ್ಲಾ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಹೋಮಾದಿಗಳಿಂದ ತೃಪ್ತಿಪಡಿಸಿ ತಮ್ಮ ಅಭ್ಯುದಯವನ್ನೂ ಸಾಧಿಸುವ ದೇಗೆ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಪುರೋಹಿತವರ್ಗದವರ ಕೈವಾಡ ಬಹಳವಾಗಿ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಧನವಂತರಿಂದೆಲ್ಲ ಯಜ್ಞ ಮಾಡಿಸಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ದಾನ ವಕ್ಷಿಣೆಗಳನ್ನು ಸೆಳೆಯುವ ಪ್ರಬಲ ಮನೋವೃತ್ತಿ ಇವರದು. ದೇವತೆಗಳು ಕೂಡ ಅನೇಕರಿದ್ದು, ನಿಸರ್ಗದ ಮಹಾವಿಭೂತಿಗಳಿಗೆ ಮನುಷ್ಯಾಕಾರ ಕೊಟ್ಟು ಅವರನ್ನು ಈ ಪುರೋಹಿತರು ಆರಾಧಿಸುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಸಾಹಿತ್ಯಗುಣ ಉಷ್ಣಸ್ನಾಹಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಎದ್ದು ಕಾಣುವಂತಿದ್ದರೂ, ಒಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಕಡಿಮೆ ಮಟ್ಟದ್ದು. ಭಯಭಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಮಾನವನು ವಿಶ್ವಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಉಷ್ಣಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಧರ್ಮಕರ್ಮಗಳಿಗೆ ಮಣಿದನಂಬುದರ ಪ್ರತೀಕ ರೂಪ ವೇದವಾಗಿ ಇವರಿಗೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲ ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳಂತೆ ಇದೂ ಒಂದಾಗುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು ವಿಶ್ವ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಲ್ಲ ಇದೇ ಮೂಲವೆನಿಸದು.

ಆಧುನಿಕ ಭಾರತೀಯರಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಸಂಶೋಧಕ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಒಪ್ಪಿದರೂ, ಅದನ್ನು ಒಪ್ಪದೆ ವೇದದಲ್ಲಿ ನಿಗೂಢಾರ್ಥವನ್ನೂ, ಮಹತ್ತ್ವವನ್ನೂ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಲು ಮುಂದಾದ ಲೇಖಕರಲ್ಲಿ ಮಹರ್ಷಿ ದಯಾನಂದ ಸರಸ್ವತಿ, ಶ್ರೀ ಅರೋಬಿಂದೋ, ವಧುಸೂದನ ಓರಿಯಾ, ಕಪಾಲಿ ಶಾಸ್ತ್ರೀ ಮುಂತಾದವರ ಹೆಸರನ್ನಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬಹುದು. ಇಲ್ಲಿ ಅವರ ವಿಚಾರಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ನಿರ್ದೇಶಿಸಲು ಎಡೆಯಿಲ್ಲ. ಏನೇ ಆದರೂ, ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನ ದೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ಋಗ್ವೇದಕ್ಕೆ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನವಿದೆ ಯೆಂಬ ಮಹಾಂತರೂ ನಿರ್ವಿವಾದ. ಇಂದು ವೇದಗಳ ಸ್ವರೂಪಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಮತ್ತಾವ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೂ ಇಲ್ಲದಂತಹ ವಿಶಾಲ ಅಧ್ಯಯನಸಾಮಗ್ರಿ ದೂರೆಯುತ್ತದೆಯೆಂಬುದೂ ಗಮನಾರ್ಹ.

ಆಧುನಿಕರ ವೇದಕಾಲ ವಿಚಾರ :

ಈ ವಿಚಾರಕ್ಕೆ ನಾಂದಿಯನ್ನು ಹಾಡಿದವನೆಂದರೆ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್. ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಖಚಿತವಾದ ಕಾಲನಿರ್ದೇಶಗಳ ಅಭಾವವನ್ನು ಗಮನಿಸಿದ ಆತನು ಬುದ್ಧನ ನಿರ್ವಾಣ ಕ್ರಿ.ಪೂ. 477ರಲ್ಲಿ ಆದುದು ನಿರ್ವಿವಾದವೆಂದು ಹಿಡಿದು ಅಲ್ಲಿಂದ ತನ್ನ ಸಂಶೋಧನೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದನು. ಬೌದ್ಧಧರ್ಮದ ಹಿನ್ನೆಲೆ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 600 ಎಂದಾಯಿತು.

ಅದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆಯೇ ಸಕಲ ವೇದಗ್ರಂಥಗಳ ರಚನೆಯೂ ಮುಗಿದಾಗಿದರಬೇಕು ; ಆ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಭಾಷಾವ್ಯಪ್ತಿಯಿಂದ ವಿಭಾಗಿಸಿದರೆ ಭಂದಾಕಾಲ, ಮಂತ್ರಕಾಲ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕಾಲ, ಸೂತ್ರಕಾಲ ಎಂಬ ನಾಲ್ಕು ಅವಧಿಗಳುಂಟುವೆ, ಉತ್ತರೋತ್ತರವಾಗಿ. ಒಂದೊಂದೂ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿರುವ ಗ್ರಂಥವೈಪುಲ್ಯವನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿದರೆ ಕನಿಷ್ಠ ಪಕ್ಷ ಒಂದೊಂದೂ 200 ವರ್ಷಗಳದ್ದಾಗಿರಬೇಕೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಕಡೆಯದಾದ ಸೂತ್ರಕಾಲವು ಕ್ರಿ. ಪೂ 600 ರಿಂದ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 200 ಇರಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಿಕೊಂಡು ಅದಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿನ ಐಕ್ಕೆಲ್ಲ ಇನ್ನೂರೂ ವರ್ಷಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ-ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 800 ರಿಂದ 600-ಮಂತ್ರಭಾಗದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ 1000 ರಿಂದ 800, ಭಂದಾಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 1200 ರಿಂದ 1000 ಎಂದೂ ಊಹಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮುಂದೆ ಮೆಕ್ಡಾನೆಲ್. ಕೀತ್ ಮೊದಲಾದ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಈ ಮತವನ್ನು ಪುರಸ್ಕರಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಪೋಷಕವಾದ ಬೇರೆ ಪ್ರಮಾಣಗಳನ್ನೂ ಒದಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಮಾಣ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ್ದು. ಇರಾನಿನ ಅವಸ್ಥಾ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಭಾಷೆ ವೇದಭಾಷೆಗೆ ಮತ್ತೂ ಭವ್ಯವಾಗಿ ಎಷ್ಟು ನಿಕಟವಾಗಿವೆಯೆಂದರೆ ಒಂದನ್ನೊಂದಕ್ಕೆ ಕೆಲವೊಂದು ಧ್ವನಿರೂಪಗಳ ಪರಿವರ್ತನೆಯಿಂದಲೇ (ಉದಾ : 'ಸೋಮ'. (ವೇದ) > 'ಹುಮ್' (ಅವಸ್ಥಾ) ; 'ಅಸುರ' (ವೇದ) > 'ಅಹುರ' (ಅವಸ್ಥಾ) ಪರಿವರ್ತಿಸಿಬಿಡಬಹುದು. ಅವಸ್ಥಾದ ಕಾಲದ ಪರ್ಷಿಯನ್ ದೊರೆಗಳ ಶಿಲಾಶಾಸನಗಳು ಸಿಕ್ಕಿದ್ದು, ಅವು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದವಾಗಿದೆ. ಆ ಶಾಸನಗಳ ಪರ್ಷಿಯನ್ ಭಾಷೆ ಕೂಡ ವೇದಭಾಷೆಗೆ ತಲಂಬಾ ಸಮೀಪವರ್ತಿಯಾಗಿದೆ. ಅದ್ದರಿಂದ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬರುವ ಮುನ್ನ ಇರಾನ್ ಪೂರ್ವಜರೊಡನೆ ಆಯಂಸರಿದ್ದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 1500 ಕ್ಕಿಂತ ಹೇಗೂ ಹಿಂದಿನದಾಗಿರಲಾರದು, ಎಂದೂ ಇವರ ತರ್ಕ. ಇದಕ್ಕೆ ಪೋಷಕವಾದ ಮತ್ತೊಂದು ಪ್ರಮಾಣವೆಂದರೆ ಹಿಟ್ಟೈಟ್ ದೊರೆಗಳ ಒಪ್ಪಂದದ ದಾಖಲೆಗಳಲ್ಲಿ (ಇವು 'ಬೋಫಸ್-ಕೋಯ' ಎಂಬಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿವೆ. ಏಪ್ರಾಕ್ಸಮಸ್.) ಇಂದ್ರ, ವಿಶ್ವ ಮುಂತಾದ ವೈದಿಕ ದೇವತೆಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಇವು 'ವಿಟಾನಿ' ಎಂಬ ಜನವರ್ಗದವು ; ಇವುಗಳ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 1400. ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಆರ್ಯ ಜನವರ್ಗಗಳಾದರೂ ಇನ್ನೂ ಭಾರತದ ಹೊರಗೆ 'ವಿಟಾನಿ' ಗಳೊಡನೆ ನೆಲೆಸಿದ್ದುದನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸುತ್ತವೆ.

ಆದರೆ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರಲ್ಲಿಯೇ ಎಲ್ಲರೂ ಈ ವಾದವನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಅವಸ್ಥಾ ಗ್ರಂಥದ ಕಾಲನಿರ್ಣಯ ಅನಿಶ್ಚಿತವೆಂದು ವಿಂಟರ್ನಿಟ್ಸ್, ಲೂಯಿರೇನು ಮುಂತಾದವರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ. ವಿಟಾನಿ ಜನರೊಡನೆ ಸೇರಿಕೊಂಡವರು ಭಾರತದಿಂದ ಹೊರಗೆ ಹೋದವರೇಕಾಗಬಾರದೆಂದು ಇವರ ಊಹೆ. ಗ್ರಂಥವಿಕಾಸಕ್ಕೆ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ ಹೇಳುವ 200 ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿ ಬಹಳ ಕಡಿಮೆಯೆಂದು ಇವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವರು ಖಂಗ್ವಾದದ ರಚನಾಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 2000 ಅಥವಾ 2500 ಇರಬಹುದೆಂದು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅದೂ ಅಲ್ಲದೆ ಖಗೋಲಶಾಸ್ತ್ರದ ಆಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ ಜರ್ಮನಿಯ ಯಾಕೊಬಿ ಮತ್ತು ಭಾರತದ ಬಾಳಗಂಗಾಧರ ಟಿಲಕ ಇವರುಗಳು ವಸಂತಸಂಪ್ರತಿಯಿಂದ

(Vernal Equinox) ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈಗಿನಂತೆ ಇರದೆ ಕೃತ್ತಿಕಾ ನಕ್ಷತ್ರದೊಡನೆ ಇದ್ದ ಮತ್ತೂ ಮೃಗಶಿರ್ಷ ನಕ್ಷತ್ರದೊಡನೆ ಇದ್ದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳನ್ನು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಅಭ್ಯಸಿಸಿ, ಆಯನಗಳ ಹಿಂಜರಿತವೆಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತದ ಪ್ರಕಾರ ಕೃತ್ತಿಕಾದಲ್ಲಿ ವಸಂತಸಂಪಾತ ಬಂದುವಿದ್ದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 2500 ಎಂದೂ, ಮೃಗಶಿರ್ಷದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4500 ಎಂದೂ ಸಿದ್ಧಾಂತಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಲು ಮುಂದಾಗಿಲ್ಲ. ಟಿಳಕರ ಪ್ರಕಾರ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ಋಕ್ಕುಗಳ ರಚನಾಕಾಲ ಇನ್ನೂ ಹಿಂದೆ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 6000ದ ವರೆಗೂ ಇರಬಹುದು. ವ್ಯಾಸರಿಂದ ಸಂಹಿತಾರಚನೆ ಕಲಿಯುಂಗಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಆಯಿತೆಂದು ಗ್ರಹಿಸುವ ಭಾರತೀಯ ಪರಂಪರೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಸಂಹಿತಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಪೂ. 3000 ವಾಗುತ್ತದೆ. ಅಂತೂ ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕಡೆಯ ನಿರ್ಣಯ ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲ.

ವೇದವಾಚ್ಯಯ ಪ್ರಕಾರಗಳು :

ವೇದವಾಚ್ಯಯವನ್ನು ಋಕ್, ಸಾಮ, ಯಜುಸ್ ಎಂದು ಮೂರು ಬಗೆಯಾಗಿಯೂ, ಅಥರ್ವಣವನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ನಾಲ್ಕು ಬಗೆಯಾಗಿಯೂ ವಿಂಗಡಿಸುವ ಪರಂಪರೆಯಿದೆ. ‘ಋಕ್’ ಎಂದರೆ ಪ್ರಾರ್ಥನಾರೂಪವಾದ ಭಂದೋಬದ್ಧರಚನೆ ; ‘ಮಂತ್ರ’ವೆಂಬುದು ಇದರ ನಾಮಾಂತರ ಯಜುಸ್ ಎಂದರೆ ಯಜ್ಞವಿಧಾನಕ್ಕೆ ಸಾಧಕವಾದುದು ; ಇದು ಕೇವಲ ಗದ್ಯಾತ್ಮಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇವೆರಡೂ ಅಲ್ಲದೆ ಗೀತೆಯೆಂಬ ಸಾಮಯುಕ್ತವಾದ ಮಂತ್ರಿಗಳೇ ‘ಸಾಮ’ ; ವಿಘ್ನಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ದೇವತಾತುಷ್ಟಿ ಇವುಗಳ ಪ್ರಯೋಜನ. ಇವು ಮೂರರಲ್ಲೂ ಸೇರದೆ, ಮಾರಣ, ಮೋಹನ, ಉಚ್ಚಾಟನ ಮುಂತಾದ ಅಭಿಚಾರ ಕರ್ಮಗಳಿಗೂ, ಶಾಂತಿ ಕರ್ಮಗಳಿಗೂ ಸಾಧಕವಾದುದೇ ಅಥರ್ವಣ ಮಂತ್ರಗಳು. ‘ತ್ರಯೀ’ ಅಥವಾ ‘ತ್ರಿವೇದ’ ವೆಂದರೆ ಮೊದಲ ಮೂರೂ, ‘ಚತುರ್ವೇದ’ ವೆಂದರೆ ಈ ನಾಲ್ಕು ವಿವಕ್ಷಿತವಾಗುತ್ತವೆ. ಈ ವೇದಗಳೆಲ್ಲ ಮತ್ತೆ “ಸಂಹಿತೆ”, “ಬ್ರಾಹ್ಮಣ”, “ಅರಣ್ಯಕ”, “ಉಪನಿಷತ್” ಎಂಬ ನಾಲ್ಕು ಒಳಭೇದಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ಸಂಹಿತೆಗಳು ಅನೇಕ ಮಂತ್ರಗಳನ್ನು ಒಂದೆಡೆ ಸೇರಿಸಿದ ಸಂಕಲನಗಳಾದರೆ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಯಜ್ಞೋಪವಾಗಿ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕೊಡುವವು. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಿಗೇ ಸೇರಿದಂತೆ ವಾನಪ್ರಸ್ಥರೂ, ಸಂನ್ಯಾಸಿಗಳೂ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದ ಬ್ರಹ್ಮವಿಚಾರವನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಭಾಗಗಳೇ ಅರಣ್ಯಕ ಹಾಗೂ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು.

ಸಂಹಿತೆಗಳು

(1) ಋಗ್ವೇದ

ಋಗ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆ ವೇದವಾಚ್ಯಯದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಪ್ರಾಚೀನತಮವಾದುದು. ಅದರಲ್ಲಿ 1,028 ಸೂಕ್ತಗಳಿವೆ. ಇವನ್ನು ಹತ್ತು ‘ಮಂಡಲ’ಗಳಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಒಂದೊಂದು ಸೂಕ್ತದಲ್ಲಿಯೂ 3 ರಿಂದ 58 ಋಕ್ಕುಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಒಟ್ಟು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿರುವ ಋಕ್ಕುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 10,462 ; ಸರಾಸರಿ ಒಂದು ಸೂಕ್ತಕ್ಕೆ ಹತ್ತನ್ನೂಬಹುದು. ಇನ್ನೊಂದು ಯಾಂತ್ರಿಕ ವಿಭಾಗಕ್ರಮವೂ ಉಂಟು ; ಋಗ್ವೇದವನ್ನೆಲ್ಲ ‘ಅಷ್ಟಕ’, ‘ಅಧ್ಯಾಯ’,

“ವರ್ಗ”ವೆಂದು ವಿಭಾಗಿಸುವುದು. ಪ್ರತಿವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಸಾವಾನ್ಯವಾಗಿ ಐದೇ ಋಕ್ಕುಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಅಷ್ಟಕದಲ್ಲಿ ಎಂಟೇ ಅಧ್ಯಾಯಗಳು ಮತ್ತು ಅಷ್ಟಕಗಳು. ಅಲ್ಲದೆ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗಿಯಾಗುವಂತೆ ‘ಅನುವಾಕ’ ಎಂಬ ವಿಭಾಗಕ್ಕೂ ಮೂರು ಇದೆ.

ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿರುವ ಸೂಕ್ತ ಹಾಗೂ ಋಕ್ಕುಗಳ ಸಂಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಕ್ರಮವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು. ಎರಡನೆಯ ಮಂಡಲದಿಂದ ಏಳನೆಯ ಮಂಡಲವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಬರುವ ಬಾಗದಲ್ಲಿ ದೇವತಾದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಸಂಯೋಜನೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅಗ್ನಿದೇವತಾ ಸೂಕ್ತಗಳು ಮೊದಲಿಗೆ, ಇಂದ್ರಸೂಕ್ತಗಳು ಆಮೇಲೆ ಇತ್ಯಾದಿ. ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಕ್ರಮಾನುಸಾರ ಸಂಯೋಜನೆಯಿದೆ. ಈ ಎರಡು ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಸೂಕ್ತಗಳ ಋಕ್ಸಂಖ್ಯೆಯ ಇಳಿಕೆಯ ಕ್ರಮಾನುಸಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ (58, 50, 42, 34, 28, 16, 10, 5, 3 ಇತ್ಯಾದಿ) ; ಸಮಾನ ಋಕ್ಸಂಖ್ಯೆಯುಳ್ಳ ಸೂಕ್ತಗಳಾದರೆ ಆಗ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಅಕ್ಷರಸಂಖ್ಯೆಯ ಇಳಿಕೆಯ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವನ್ನು ಸಂಯೋಜಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಮಂಡಲಗಳ ಸೂಕ್ತಸಂಖ್ಯೆಯ ಸಂಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಇಳಿಕೆಯ ಕ್ರಮವೇ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಇದರಂತೆ ಬೇರೆ ರೀತಿಯ ಸಂಯೋಜನಕ್ರಮಗಳು ಒಂದು, ಎಂಟು ಮತ್ತು ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲಗಳಲ್ಲಿವೆ. ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲದ ಸೂಕ್ತಗಳೆಲ್ಲ ಕೇವಲ ಸೋಮದೇವತಾಕವಾದವು. ಎಂಟನೆಯ ಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ‘ಪ್ರಗಾಥ’ ಹಾಗೂ ‘ಕಾಣ್ವ’ವಂತೀಯರ ಸೂಕ್ತಗಳೇ ಹೆಚ್ಚು. ಆದರೆ ಎರಡರಿಂದ ಏಳನೆಯ ಮಂಡಲಗಳೆಲ್ಲ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಗೃತ್ವಮದ, ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ ವಾಮದೇವ, ಅತ್ರಿ, ಭರದ್ವಾಜ, ವಸಿಷ್ಠ ಈ ಋಷಿವಂತೀಯರಿಂದಲೇ ದೃಷ್ಟವಾದವು. ಮೊದಲ ಮತ್ತು ಹತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲಗಳಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತಸಂಖ್ಯೆ ಒಂದೇ — 191 ; ನಾನಾ ಋಷಿವಂತೀಯರ ಸೂಕ್ತಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಭಾಷಾಸ್ವರೂಪ, ವಿಷಯನಿರೂಪಣೆಯ ವಿಕಸಿತ ಸ್ವರೂಪ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಮೇಲಿಂದ ಇವೆರಡು ಮಂಡಲಗಳೂ ಮೊದಲು ಎರಡರಿಂದ ಒಂಬತ್ತು ಮಂಡಲಗಳ ಸಂಹಿತೆಯಾದ ಮೇಲೆ ಹಿಂದೆ ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರಬೇಕೆಂದು ವೆಂಕ್ಟಾನೆಲ್ ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅಧ್ಯಯನಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸೂಕ್ತಕ್ಕೂ ಋಷಿ, ದೇವತೆ ಮತ್ತು ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯಲೇಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮವಿದೆ. ಕಾತ್ಯಾಯನರ ತಮ್ಮ ‘ಸರ್ವಾನುಕ್ರಮಣಿ’ಯಲ್ಲಿ “ಯಸ್ಯ ವಾಕ್ಯಂ ಸ ಋಷಿಃ ; ಯಾ ತೇನೋಚ್ಯತೇ ಸಾ ದೇವತಾ, ಯದಕ್ಷರಪರಿಮಾಣಂ ತಚ್ಛಂದಃ | ಅರ್ಥೇಪ್ಸವಃ ಋಷಯಃ ದೇವತಾಃ ಛಂದೋಭಿಃ ಉಪಾಧಾವನಃ” ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಗಾಯತ್ರೀಂಶತ್ರೆಕ್ಕೆ ಋಷಿ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ ; ದೇವತೆ ಸಮಿತ್ರ ; ಛಂದಸ್ಸು ಎಂಟಕ್ಷರಗಳ ಮೂರು ಪಾದಗಳಿರುವ ‘ಗಾಯತ್ರಿ’.

ಸಂಹಿತಾಪಾಠವೆಂದರೆ ಪದಗಳಿಗೆ ಸಂಧಿ ಮಾಡಿದ ರೂಪದಲ್ಲಿರುವ ಪಾಠವೇ, ೩ ಮೊಮ್ಮೆ ಪದವಿಭಾಗವು ಸುಲಭವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಪ್ರಗ್ರಹಗಳೂ ‘ಉ’ ಮುಂತಾದ ಅವ್ಯಯಗಳೂ

ಸಂದಿಯಲ್ಲಿ ಬೇಗ ಕಾಣುವಂತಿರುವುದಿಲ್ಲ : ಸಮಾಸಗಳಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಪದಗಳಾವುವೆಂಬ ನಿರ್ದೇಶನ
ವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಇವನ್ನೆಲ್ಲ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಡಲೆಂದು ಶಾಕಲ್ಯನು ರಚಿಸಿರುವ. ಸಂಧಿ
ಬಿಡಿಸಿ, ಇತೀಕರಣ ಮಾಡಿ. ಸಮಾಸಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸಿರುವ ಪಾಠಕ್ಕೆ “ಪದಪಾಠ”
ವೆನ್ನುವರು. ಸಂಹಿತೆಯ ಸ್ವರಗಳಿಗೂ, ಪದಪಾಠದ ಸ್ವರಗಳಿಗೂ ನಿಯಮಾನುಸಾರ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ
ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ವೇದಾಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವಾಗ ಸಂಹಿತಾ ಪಾಠದಂತೆ
ಪದಪಾಠವನ್ನೂ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಪೂರ್ವಪದ
ಉತ್ತರಪದಗಳ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಶೃಂಖಲಾಕ್ರಮದಿಂದ ನಿಯತವಾಗಿ ಅನುವೃತ್ತಿಮಾಡುವ
ಕ್ರಮಪಾಠ, ಜಟಾಪಾಠ, ಘನಪಾಠ ಮುಂತಾದ ಬಹು ಜಟಿಲ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳು ಸಂಹಿತೆಯ
ಮೂಲಸ್ವರೂಪ ಎಷ್ಟು ಸಾವಿರ ವರ್ಷ ಕಳೆದರೂ ಅಚ್ಚಳಿಯದಂತೆ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಲು
ಸಹಕಾರಿಗಳಾಗಿವೆ. ವೇದಪಾಠ ನಿರ್ಣಯದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಪ್ರಾಮಾಣ್ಯಕ್ಕಿಂತಲೂ
ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಾಮಾಣ್ಯ ಮುಖೋಚ್ಚಾರಣೆಗಿರುವುದು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿಯೇ ಇದೆ. ಜಗತ್ತಿನ
ಮತ್ತಾವ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೂ ಈ ಅದ್ಭುತ ಕಾಣಿಸಿಗದು.

ಋಗ್ವೇದಸೂಕ್ತಗಳ ವೈವಿಧ್ಯ :

(1) ದೇವತಾಸೂಕ್ತಗಳು :—ಭಾರತದ ಐತಿಹಾಸಿಕಕಾಲದ ಭಕ್ತಿಸ್ವರೂಪಕ್ಕೂ,
ಋಷಿಗಳ ಉಪಾಸನಾಸ್ವರೂಪಕ್ಕೂ ಸ್ವಲ್ಪ ವೈಲಕ್ಷಣ್ಯವಿದೆ; ದೇವತೆಗಳ ಬಗೆಗೆ ಋಷಿಗಳಿಗೆ
ಭಯಭಕ್ತಿಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ, ಕೊಟ್ಟು-ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ವ್ಯವಹಾರಬುದ್ಧಿಯೂ ಇರುವಂತೆ
ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಮುಂದಿನ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ “ದೀನ ನಾನು ಸಮಸ್ತಲೋಕೆ
ದಾನಿ ನೀನು” ಎಂಬ ಆರ್ತಭಾವವಿದ್ದರೆ ಅದು ಋಗ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟು ಪ್ರಧಾನವಲ್ಲ.
ಗೋಧನ. ವೀರಪುತ್ರರು ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಸಲುವಾಗಿ ಅವರು ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡಿ
ಯಜ್ಞಗೈಯುತ್ತಾರೆ. ಯಜ್ಞಗೈದ ಮೇಲೆ ಅದರ ಫಲವನ್ನು ದೇವತೆಗಳು ಕೊಟ್ಟೇತೀರ
ಬೇಕೆಂಬ ಭರವಸೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೀಗಿದ್ದರೂ ವರಣಸೂಕ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಪಭೀರುತ್ವ
ಎದ್ದು ಕಾಣುವಂತಿದೆ. ಋಷಿಗಳು ತಮ್ಮ ಪಾಪಗಳ ಬಗೆಗೆ ಅವನ ಕ್ಷಮಾಯಾಚನೆ ಮಾಡು
ತ್ತಾರೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ, ವೈದಿಕ ಆರ್ಯರ ಶೌರ್ಯೋತ್ಸಾಹಗಳ ಪ್ರತೀಕವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತವೆ.
ಇಂದ್ರಸೂಕ್ತಗಳು. ಇಂದ್ರನೇ ವೈದಿಕ ಆರ್ಯರ ಯುದ್ಧದೇವತೆಯಂತೆ ಕಂಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ,
ವಜ್ರಾಯುಧವಾಣಿಯಾಗಿ ವೃತ್ರಾದಿ ಅಸುರರನ್ನು ಅವನು ಸದೆಬಡಿಯುವ ಘರ್ಷನೆಗಳು
ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿವೆ. ಆದರೆ ಅಗ್ನಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಗೃಹದ ಆಧಿಪತೆ ಅಗ್ನಿಯು ಮನುಷ್ಯನ ಪರಮ
ಮಿತ್ರನಂತೆ ವರ್ಣಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಪರಮಪ್ರೇಮದಿಂದ ತಮ್ಮ ಮನೆ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಆಶೀರ್ವದಿಸು
ದಂತೆ ಋಷಿಗಳು ಅಗ್ನಿಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಯಜ್ಞಪ್ರಧಾನವಾದ ಅಂದಿನ ಯುಗದಲ್ಲಿ
ಅಗ್ನಿಗೆ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನ ದೊರೆತುದರಲ್ಲಿ ಸೋಜಿಗವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ಉಪಸ್ಥೂಕ್ತಗಳಲ್ಲಿ
ಋಷಿಗಳ ಸೌಂದರ್ಯ ಪ್ರಜ್ಞೆ “ಪುನಃ ಪುನರ್ಜಾಯಮಾನಾ ಪುರಾಣೀ” ಎನ್ನುವಂತೆ ನಿಚ್ಚಳಿ
ವಾಗಿ ಕಾವ್ಯವಯವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿದೆ. ಸಮಿತ್ತದೇವನಿಂದ ವಿಕಸಿತಪ್ರಜ್ಞೆಯನ್ನೂ, ರುದ್ರನ

ಕೋಪದಿಂದ ಮುಕ್ತಿಯನ್ನೂ, ಅಶ್ವಿನೀದೇವತೆಗಳಿಂದ ರೋಗಾದಿನಿವೃತ್ತಿಯನ್ನೂ, ವಿಷ್ಣುವಿನಿಂದ ಪರಮಪದದ ಅನಂದವನ್ನೂ ಬಯಸಿದ ಋಷಿಗಳು ಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಎಲ್ಲ ದೇವತೆಗಳನ್ನೂ ಕೂಡಿಸಿ ವಿಶ್ವೇದೇವತೆಗಳೆಂದು ಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡಿರುವುದೂ ಉಂಟು.

(2) ಅಪ್ರೀಸೂಕ್ತಗಳು :— ಯಜ್ಞವಿಧಿ ಅಂಗವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಸ್ಥಾನವಿರುವ ಕೆಲವೊಂದು ಸೂಕ್ತಗಳು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಋಗ್ವೇದಮಂಡಲದಲ್ಲೂ ಅಂತರ್ಗತವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅಪ್ರೀ ಸೂಕ್ತಗಳೆನ್ನುವರು. ಇಂತಹವು ಇಲ್ಲಿ ಹತ್ತಿವೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದರಲ್ಲೂ ಹನ್ನೊಂದು ಇಲ್ಲವೆ ಹನ್ನೆರಡು ಋಕ್ಕುಗಳಿರುತ್ತವೆ ; ನಿರ್ದಿಷ್ಟನಾವುಗಳಿಂದ ಅಗ್ನಿ ಸ್ತುತನಾಗುತ್ತಾನೆ, ' ತನಾನಪಾತ್ ' ಇತ್ಯಾದಿ ದ್ವಾರಗಳು, ದರ್ಭೆಗಳು ಮುಂತಾದ ದೇವತಾ ಸ್ತುತಿಗಳೂ ಒಂದು ಕ್ರಮಾನುಸಾರ ಇಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಒಂದೊಂದು ಋಷಿವಂಶದವರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಅಪ್ರೀಸೂಕ್ತಗಳನ್ನೂ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಸೋಮಪವಮಾನನನ್ನು ಕುರಿತ ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲವೆಲ್ಲ ಯಜ್ಞೋಪಯೋಗಿಯೇ ಎನ್ನಬಹುದಾಗಿದೆ.

(3) ಸಂಸ್ಕಾರಸೂಕ್ತಗಳು :— ಮಂತ್ರಣೋತ್ತರ ಅಪರಕ್ರಿಯೆಗಳು ಹೀಗೆಯೆ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸಿ ಧಾರ್ಮಿಕ ಆಚರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಾಗುವ ಪಿತೃಕರ್ಮಪರ ಸೂಕ್ತಗಳು ಹತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರೇತಸಂಸ್ಕಾರದ ವಿಷಯದಂತೆ ಜೀವವಾತ್ಸಕ ದೇವಯಾನ ಪಿತೃಯಾನಾದಿ ಗತಿಗಳ ವಿಷಯವೂ ಬರುತ್ತದೆ.

(4) ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕಸೂಕ್ತಗಳು :— ವಿಶ್ವೋತ್ತಮಿಯ ವಿಷಯ, ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿಯಾದ ಒಬ್ಬನೇ ಪರಮಾತ್ಮನ ವಿಷಯ, ಮುಂತಾದ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಮಾರ್ಮಿಕವಾಗಿ ಒಳಗೊಂಡಿರುವ ಪುರುಷಸೂಕ್ತ, ನಾಸದೀಯಸೂಕ್ತ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಸೂಕ್ತಗಳೆನ್ನಬಹುದು; ಇವೇ ಮುಂದಿನ ಉಪನಿಷದ್ವೇದಾಂತದ ಮೂಲಸ್ತೋತ್ರಗಳು.

(5) ಆಖ್ಯಾನಸೂಕ್ತಗಳು :— ಅರ್ಷ ಕಾವ್ಯಧಾರೆಯ ಮತ್ತು ನಾಟಕ ಪರಂಪರೆಯ ಮೂಲಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಆಖ್ಯಾನ-ಸೂಕ್ತಗಳಿಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯೇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಮಹತ್ತ್ವವಿದೆ. ಇವನ್ನು ಸಂವಾದ-ಸೂಕ್ತಗಳೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಪುರೂರವಸ್ ಮತ್ತು ಉರ್ವಶೀ, ಯಮ-ಯಮಿ, ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ-ನದಿಗಳು — ಇವನ್ನು ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಹೇಳಬಹುದು. ಮೊದಲನೆಯದರಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ತನ್ನ ' ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ ' ವೆಂಬ ರೂಪಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

(6) ಮಾಂತ್ರಿಕಸೂಕ್ತಗಳು :— ಗರ್ಭರಕ್ಷಣೆ, ಆರೋಗ್ಯರಕ್ಷಣೆ, ರೋಗಪರಿಹಾರ, ದುಸ್ವಪ್ನನಾಶ, ಶತ್ರುನಾಶ, ವಿರೋಧಿಮಂತ್ರವಾದಿಗಳನಾಶ, ಮುಂತಾದ ವಿನಿಯೋಗಗಳಿರುವ ಕೆಲವು ಋಗ್ವೇದಸೂಕ್ತಗಳು ಈ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಪರ್ಜನ್ಯನಿಂದ ಬೇಗ ವೃಷ್ಟಿ ಸುರಿಯುವಂತೆ ಮಾಡಲು ವಿಪ್ರರು ಅನುಸರಿಸಿದ ಮಾಂತ್ರಿಕ ವಿಧಾನವನ್ನೇ ಹಾಪ್ಪ

ನಿರ್ಭರವಾದ ಮಂಡೂಸೂಕ್ತ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವುದೆಂದು ಬ್ಲೂಮ್ ಫೀಲ್ಡ್ ಮಂರಿತಾದ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

(7) ಲೌಕಿಕಸೂಕ್ತಗಳು :— ಯಜ್ಞವಿಧ್ಯಂಗವಾದ ಸೂಕ್ತಗಳ ನಡುನಡುವೆಯೇ ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಕೇವಲ ಲೌಕಿಕವಸ್ತುಗಳ ಬಗೆಗೂ ಸೂಕ್ತಗಳು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಬರುವುದು ವಿಶೇಷ ಗಮನಾರ್ಹವಿದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ IX. 111 ರಲ್ಲಿ ಸೋಮಸೂಕ್ತದ ನಡುವೆ ಮನುಷ್ಯನ ನಾನಾ ದುಷ್ಟವೃತ್ತಿಗಳ ನಿಂದಾಸೂಕ್ತವಿದೆ. ದ್ಯೂತದ ವ್ಯಾವೋಹದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದ ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನೂ ಕಳೆದಕೊಂಡು ಹೆಂಡತಿ ಮಕ್ಕಳಿಗೂ ಬೇಡವಾದವನಾಗಿ ಹಳಹಳಿಸುವ ಜೂಜುಗಾರನ ಚಿತ್ರ X. 34 ನೆಯ ಸೂಕ್ತದಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ.

(8) ದಾನಸ್ತುತಿಗಳು :— ಸುಮಾರು 40 ದಾನಸ್ತುತಿಪರವಾದ ಸೂಕ್ತಗಳಿವೆ. ವಿಜಯಿಗಳಾದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ರಾಜರು ಯಜ್ಞಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ದಾನಗಳ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಐಹಾಸಿಕವಾದ ಅಂಕಿತನಾಮಗಳು ಬರುವಂತೆ ನೀತಿಪರವಾದ ಆದರ್ಶಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ಬರುತ್ತದೆ.

(9) ಕೂಟರಚನೆಗಳು :— ಒಗಟಿನಂತಿರುವ ಎಷ್ಟೋ ಋಕ್ಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಕೆಲವೊಂದು ಸೂಕ್ತಗಳೂ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿವೆ. I. 164ರಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಅನೇಕ ಒಗಟುಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು ; ಸೂರ್ಯ, ಯಜ್ಞ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು.

ಹೀಗೆ ಋಗ್ವೇದಸಂಹಿತೆಯ ಸೂಕ್ತಗಳ ಸಿಂಹಾವಲೋಕನದಿಂದ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆಯ ಜೊತೆಜೊತೆಗೆ ಕಾವ್ಯನಿಷ್ಠೆಯೂ ಋಷಿಗಳಲ್ಲಿ ಮಿಂಚುತ್ತಿರುವ ವಿಷಯ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮೂಲಸ್ಮೃತವನ್ನು ಅನ್ವೇಷಿಸುವವರಿಗೆ ಋಗ್ವೇದಸಂಹಿತೆಯ ಅಧ್ಯಯನ ಅತ್ಯಂತ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ. ರಾಮಾಯಣ-ಮಹಾಭಾರತಾದಿಗಳ ಛಂದೋಬಂಧಗಳ ವಿಕಸಿತರೂಪವನ್ನು ಅರಿಯಲು ಋಗ್ವೇದದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳು ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಹಾಯವನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತವೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಅರ್ಷಪ್ರಯೋಗಗಳ ಸೂಕ್ಷ್ಮವನ್ನರಿಯಬೇಕಾದರೂ ಋಗ್ವೇದದ ಶಬ್ದಪ್ರಯೋಗಗಳ ಪರಿಜ್ಞಾನ ಅಗತ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಉಷಸ್ಸೂಕ್ತಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರಗಳ ಚಮತ್ಕಾರವನ್ನೂ ಗುರುತಿಸಲು ಶಕ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ವೇದಸ್ತುತ ದೇವತೆಗಳು

ವೇದದಲ್ಲಿ ಸ್ತುತರಾದ ದೇವತೆಗಳು ಮನುಷ್ಯಜೀವನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರುವ ಮಹಾ ವಿಭೂತಿಗಳು ಮತ್ತು ಮಹಾಸತ್ವರು. ಮೊದಮೊದಲು ಅವರ ಸ್ವಭಾವ ಭಯಭೀತಿಗಳನ್ನು ತರುವಂತಹದಾದರೂ ಸ್ತೋತ್ರದಿಂದ ಅವರು ಪ್ರಸನ್ನರಾಗುವರು, ಮನುಷ್ಯನ ಮಿತ್ರರಾಗುವರು ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರವಾಗಿಯೂ ಅವರಲ್ಲಿ ಸಖ್ಯವುಂಟು ; ಅವರೆಲ್ಲರೂ ಶತ್ರುಗಳಾದ ದಾನವರನ್ನು ನಾಶಗೈಯುವಲ್ಲಿ ಸಹಕರಿಸುವರು. ಮನುಷ್ಯನು ಅವರ

ದಾಸನೆಂಬ ಭಾಷ್ಯಕೃತ ಸ್ತೋತ್ರದ ಫಲವಾಗಿ ಅವರನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವುಳ್ಳವನಾಗುವನೆಂಬ ಭರವಸೆಯಿದೆ ; ಇದು ಮಂತ್ರಶಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಸೂಕ್ತಶಕ್ತಿ. ಒಂದೊಂದು ವೈದಿಕ ದೇವತೆಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ದಿವ್ಯಶಕ್ತಿಗಳ ಸಂಗಮವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ.

ವೇದದೇವತೆಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 33 ; ಈ ಸಂಖ್ಯೆ ಇರಾನಿನಲ್ಲೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಿದೆ ; ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಆಷ್ಟವಸುಗಳು, ಏಕಾದಶ ರುದ್ರರು, ದ್ವಾದಶಾದಿತ್ಯರು ಮತ್ತು ಇನ್ನಿಬ್ಬರು (ಅನಿರ್ದಿಷ್ಟರು) ಎಂದು ವಿಭಾಗಿಸಲಾಗಿದೆ ; ಆದರೆ ಯಾಸ್ಯನ ನಿರುಕ್ತದಲ್ಲಿ ಪೃಥ್ವಿಸ್ಥಾನದವರು, ಅಂತರಿಕ್ಷಸ್ಥಾನದವರು, ದ್ಯುಸ್ಥಾನದವರು ಎಂದೇ ಎಂದೂ ಗಂಪಾಗಿ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಅವರ ಕೃತಿವೈಷ್ಣವನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಬೇರೊಂದು ವಿಭಾಗಕ್ರಮದಿಂದ ಮುಖ್ಯಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ವಿವೇಚಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ : — ಅಧಿರಾಜದೇವತೆಗಳು : ವರೂಣ ಮತ್ತು ಮಿತ್ರ ಇತ್ಯಾದಿ ; ಯುದ್ಧವೀರದೇವತೆಗಳು : ಇಂದ್ರ, ಮರದ್ವೇಜಗಳು, ರುದ್ರ ಇತ್ಯಾದಿ ; ಪ್ರಕಾಶದೇವತೆಗಳು : ವಿಷ್ಣು, ಅಶ್ವಿನೀಕುಮಾರರು ಇತ್ಯಾದಿ ; ಯಜ್ಞ ದೇವತೆಗಳು : ಅಗ್ನಿ, ಸೋಮ ಇತ್ಯಾದಿ ; ಮತ್ತು ಅಪ್ರಧಾನದೇವತೆಗಳು : ಶ್ರದ್ಧಾ, ಇಳಾ ಇತ್ಯಾದಿ.

ವರೂಣ : ಏಕದೇವತಾವಾದದ ಛಾಯೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುವ ವೇದದೇವತೆಯೆಂದರೆ ವರೂಣನೇ ಸರಿ ; ಇವನನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗಿಂತ ಪ್ರಧಾನದೇವತೆಯೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ ; ಮಾನವಾಕೃತಿಯ ಕುರುಹುಗಳೂ ಅವನಿಗೆ ಅಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಆರೋಪಿತವಿಲ್ಲ ; ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಇಲ್ಲವೆ ಮಿತ್ರನ ಸಂಗಡ ಇವನ ಸ್ತುತಿಗಳು ಬರುತ್ತವೆ.

ವರೂಣನೇ ಸರ್ವದೇವಾಧಿಪನಾದ ' ಸಮಾಟ್ ' . ಜಗತ್ತಿನ ಸೃಷ್ಟಿ ಎಂತೂ ಪಾಲನೆ ದ್ಯುದೇವನಂತೆಯೇ ಅವನ ಕೆಲಸವಾಗಿದೆ. ಕ್ಷತ್ರಿಯನಿಗೆ ಪ್ರಭುತ್ವವುಂಟಾಗುವುದು ವರೂಣನ ಕೃಪೆಯಿಂದಲೇ. ಅವನು ' ಅಸುರ ' ಅಥವಾ ಮಹಾಪ್ರಭು ; ಅವನ ' ಮಾಯೆ ' ಯಿಂದಲೇ ವಿಶ್ವದ ಋತುನಿಯಮವು ಕರಾರುವಾಕ್ಕಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರುವುದು ; ನೀತಿ ಉಳಿದಿರುವುದು, ನೀತಿಬಾಹಿರರನ್ನು ಶಿಕ್ಷಿಸುವುದೂ ವರೂಣನ ಕಾರ್ಯವೇ. ಅವನು ತನ್ನ ಪಾಶಗಳಿಂದ ಪಾಪಿಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ದಂಡಿಸುವನು. ಅವನು ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಕಾಣುವ ಕಣ್ಣುಳ್ಳವನು ; ಅವನ ಗೂಢಚಾರರು ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ಅವನ ಪರವಾಗಿ ನೋಡುತ್ತಲೇ ಇರುವರು ; ಮತ್ತು ಮಂಗಳೆಯನ್ನು ತರಿಸುವವನೂ ವರೂಣನಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಜಲಸಂಬಂಧವೂ ಇದೆ ; ಜಲೋದರ ರೋಗವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುವವನೂ ವರೂಣನೇ. ಅವನಿಗೆ ಸೋಮದ ಯಾಜಮಾನ್ಯವುಂಟು.

ಹೀಗೆ ಋಗ್ವೇದಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥಾಸಂಬಂಧ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಲ್ಲದ ವರೂಣ ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಮಿತ್ರನಿಗೆ ಪ್ರತಿದ್ವಂದ್ವಿಯಂತಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡುತ್ತಾನೆ. ಮಿತ್ರನು ಹಗಲಿನ ಪ್ರತೀಕವಾದರೆ ವರೂಣನು ರಾತ್ರಿಯ ಪ್ರತೀಕನಾಗುತ್ತಾನೆ ; ಮಿತ್ರ ಸೂರ್ಯನಾದರೆ, ವರೂಣ ಚಂದ್ರ.

ಜಲಸಂಬಂಧ ವಂತ್ವಷ್ಟು ಧಾಢವಾಗುತ್ತದೆ. ಬರಬರಂತ ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಅವನ ಭಾಗ ಕಡಿವೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ರಾಜಸೂಯವೇ ಮುಂತಾದ ಕರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಅವನ ಸ್ಥಾನ ಇಂದ್ರನದಾಗುತ್ತದೆ. ವರಣ-ಇಂದ್ರರಿಗೆ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಾಗಿ ವರಣನು ಹಿಂದೆಬಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಈ ದೇವತಾಸ್ವರೂಪದ ಬಗೆಗೆ ಆಧುನಿಕರಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಜಿಜ್ಞಾಸೆ ನಡೆದಿದೆ. ಆಕಾಶ ದೇವತೆಯೆಂಬುದು ಕೀತ್ ಮೊದಲಾದವರ ವಾದವಾದರೆ. ಚಂದ್ರದೇವನೆಂದು ಹಿಲ್‌ಬ್ರಾಂಟ್, ಓಲ್ಟಿನ್ ಬರ್ಗ್ ವಾದಿಸಿದರೆ, ರೋಗ ವರಣಗಳನ್ನುಂಟುಮಾಡುವ ದೇವತೆಯೆಂದು ಓಟ್ಸೋ ಹೇಳಿದರೆ ಪೃಥ್ವೀದೇವತೆಯೆಂದು ಮೇಯರ್ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಸಮುದ್ರದೇವನೆಂದೂ, ಜಲದೇವನೆಂದೂ ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರ ಹೇಳಿಕೆ. ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಅಧಿರಾಜ ದೇವತೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ.

ಮಿತ್ರ :— ಮಿತ್ರನ ಸ್ಥಾನ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಕಡಿವೆಯಾದಂ. ಒಂದೇ ಸೂಕ್ತ ಅವನಿಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಅದಕ್ಕೂ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸ್ಥಾನವಿದ್ದಂತೆಯೂ, ಅವನ ಕರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಹಲವನ್ನು ಮುಂದೆ ವರಣನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂತೆಯೂ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ. ಒತ್ತಸೃಷ್ಟಿ, ಮತ-ಸತ್ಯ, ನ್ಯಾಯನಿರ್ಣಯಾದಿ ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಅವನು ವರಣನೊಡನೆ ಸೇರಿ ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಜನರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಒಪ್ಪಂದಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರ ನಡೆಯುವಂತೆ ನೋಡುವುದು ಮಿತ್ರದೇವನ ಅಸಾಧಾರಣ ಕರ್ಮವೆನ್ನಬಹುದು. ತನ್ನವದೇವನ ಹೆಸರು ಇರಾನಿನಲ್ಲಿ 'ಮಿಥ್ರು' ಎಂದಿದ್ದು ಅವನೂ ಸೂರ್ಯಾಂಶದಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದಾನೆ. ವರಣನಲ್ಲಿ ಭೀತಿಕಾರಕ ಉಗ್ರಾಂಶ ಹೆಚ್ಚಾದರೆ ಸೌಮ್ಯಾಂಶವೇ ಮಿತ್ರನೆನ್ನಬಹುದು.

ಆದಿತ್ಯರು :— ವರಣ ಮತ್ತು ಮಿತ್ರರೂ 'ಆದಿತಿಯ ಪುತ್ರ'ರೆಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಆದಿತ್ಯರೇ. ಆದಿತ್ಯರ ಸಂಖ್ಯೆ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಥವಾ ಎಂಟು ಎಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ ; ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಕಾಲದಂತೆ 12 ಅಲ್ಲ ; ಅಲ್ಲದೆ ಅವರ ಹೆಸರುಗಳೂ ಬದಲಾಗುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ವರಣನು ಅವರಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖನಾದರೆ, ಮಿತ್ರ ಅರ್ಯವರು ವರಣನಾದ ಮೇಲೆ ಬರುತ್ತಾರೆ. ಇರಾನಿನಲ್ಲಿ 'ಐರ್ಯಮನ್' ದೇವತೆಯಿದೆ ; ಈ ದೇವತೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಸೂರ್ಯಾಂಶವುಂಟು ; ವಿವಾಹ ಆತಿಥ್ಯ ಮುಂತಾದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗಳ ದೇವತೆ ಅರ್ಯಮ. ಭಗ(ಇರಾನಿಯನ್ 'ಬಗ') ಅಪ್ರಷ್ಟದೇವತೆ ; 'ಅಂಶ' ಮತ್ತು 'ದಕ್ಷ' ರೊಡಗೂಡಿ ಈ ಮೂವರು ನೈತಿಕ ನಿಯಮಗಳ ಹಾಗೂ ಲೋಕಶಾಸನದ ವಿವಿಧಾಂಗಗಳ ದೇವತೆಗಳೆನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಪ್ತ ಆದಿತ್ಯರೆಂದರೆ ಸಪ್ತಗ್ರಹಗಳೇ ಎಂಬ ಓಲ್ಟಿನ್ ಬರ್ಗ್ ವಾದ ಇಂದು ಸ್ವೀಕೃತವಾಗುತ್ತಿಲ್ಲ. 'ಆದಿತಿ'ಯೆಂದರೆ 'ಬಂಧವಿಲ್ಲದ ಸ್ಥಿತಿ'ಯೆಂದು ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥ ; ದೇವಮಾತೆಯ ಪ್ರತೀಕ ಅಥವಾ ನೈತಿಕ ಶಕ್ತಿಯ ಪ್ರಕಾಶಮಯ ಮೂರ್ತಿಯೆಂದು 'ಆದಿತಿ' ದೇವತೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದಿತ್ಯ ಶಬ್ದದಿಂದಲೇ ಆದಿತಿ ಶಬ್ದ ಜನಿಸಿರಬಹುದೆಂದು (ಮುಂದೆ 'ದಿತಿ' ಶಬ್ದದಿಂದ 'ದೈತ್ಯ' ಜನಿಸಿದಂತೆ) ಮೆಕ್ಡಾನೆಲ್ ಮತವಿದೆ.

ಇಂದ್ರ :—ವೇದದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವದ ದೇವತೆಯೆಂದರೆ ಇಂದ್ರನೇ. ಅವನ ಸ್ತುತಿಪರವಾದ ಸೂಕ್ತಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಹಾಗೂ ಅವನ ಬಗೆಗೆ ಉಕ್ತವಾಗಿರುವ ಕಥೆಗಳು—ಎರಡೂ ಅತ್ಯಧಿಕವಾಗಿದೆ. ಅವನ ಪ್ರಚಂಡ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಹಾಗೂ ಪ್ರಬಲ ಸ್ವಭಾವಗಳು ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಅವನ ಶರೀರ, ತೋಳುಗಳು, ಕೈಗಳು, ಹೊಟ್ಟೆ, ತುಟಿಗಳು, ದವಡೆ, ಗಡ್ಡೆ, ಗುಂಡಾಣಿಗಟ್ಟಲೆ ಸೋಮರಸದ ಪಾನಪ್ರೇಮ ಮುಂತಾದವೆಲ್ಲ ವಿವರವಾಗಿ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಅವನ ಆಕೃತಿ ಮಹತ್ತಾದುದು, ಅವನ ಬಣ್ಣ ರಥಾಶ್ವಗಳಂತೆ ಕೆಂದು. ಅವನ ಮುಖ ಆಯಂಧ ತ್ವಷ್ಟು ನಿರ್ವಿಸಿದ ವಜ್ರಾಯಂಧ. ಅವನು ವಜ್ರಪಾಣಿ, ವಜ್ರಹಸ್ತ, ವಜ್ರ ಸಿಡಿಲಿನ ಪ್ರತೀಕ. ಸೋಮಪಾನದಿಂದ ಸೊಕ್ಕಿ ಅವನು ಅದ್ವಿತೀಯ ಯುದ್ಧ-ಸಾಹಸಗಳನ್ನು ಸಾಧಿಸುವನು ; ಹುಟ್ಟಿದೊಡನೆ ಅವನ ಯುದ್ಧಪ್ರೇಮ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ ; ಅವನು ತಾಯ್ತಂದೆಗಳನ್ನೂ ಕೊಂದು ಅವರ ಸೋಮವನ್ನೂ ತಾನೇ ಪಡೆದನಂತೆ ; ಅವನ ಪತ್ನಿ ಇಂದ್ರಾಣೀ. (ಶಚಿಯೆಂದು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಲ್ಲ ; ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ' ಶಚಿ 'ಯೆಂದರೆ ' ಶಕ್ತಿ ' ಯೆಂಬ ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥವಷ್ಟೇ ಇದೆ). ಇಂದ್ರದೇವನಲ್ಲಿ ಸೋಮಪಾನಾದಿ ದೋಷಗಳಿಂಟು ; ಮೃಂದಿನ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ' ಅಹಲ್ಯಾಯೈ ಜಾರ ' ಎಂದೂ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.

ಇಂದ್ರನ ಜೊತೆಗಾರರೆಂದರೆ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಮರುದ್ಗಣಗಳು ಮತ್ತು ಅಶ್ವಿನಿದೇವತೆಗಳು. ಅವನ ಅತುಲಬಲಪರಾಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಅನೇಕ ವಿಧವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಎಲ್ಲ ದೇವತೆಗಳ ಗಿಂತಲೂ ಆಸನು ಪ್ರಬಲ ; ಆದನು ಸ್ವರಾಟ್ ; ನಿತ್ಯತರಣ ; ಅವನು ' ಶತಕೃತು ' ಅಥವಾ ನೂರು ಶಕ್ತಿಗಳ ಧೀರ. ' ವೃತ್ರಹಾ ' ಎಂಬುದು ಅವನ ಅಸಾಧಾರಣ ಬಿರಂದ. ವೃತ್ರವನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದನು. ' ಮಘವನ ' ಅಥವಾ ದಾನಶೀಲನೆಂದರೂ ಅವನೇ.

ಅವನ ಯುದ್ಧಸಾಹಸಗಳೆಲ್ಲ ವೃತ್ರಾಸುರಸಂಹಾರ ವಿಗಿಲಾದುದು. ನೀರು ಹರಿಯುವಂತೆ ಬೆಟ್ಟಗಳಿಂದ ಅಡ್ಡಹಾಕಿದ್ದ ವೃತ್ರನನ್ನು ತನ್ನ ವಜ್ರಾಯಂಧದಿಂದ ಕೊಂದು ನೀರನ್ನು ಹರಿಸುವ ಸಾಧನೆ ಇಂದ್ರನದೇ. ಋಗ್ವೇದಕಾಲದಲ್ಲಿ ವೃತ್ರನೆಂದರೆ ಶತ್ರುವೆಂಬ ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥವೂ ಇದೆ. ಮುಂದೆ ವೃತ್ರನ ಕಥೆ ಬೇರೆ ರೀತಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ಅರ್ಬು, ವಿಶ್ವರೂಪ, ನಮಃಚಿ, ವಲಿ, ಶುಬರ, ಶುಷ್ಕ ಮುಂತಾದ ದೈತ್ಯರನ್ನೂ ಇಂದ್ರನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತಾನೆ. ನೀರೆಂದರೆ ಅಂತಃಕ್ಷದ ಪ್ರಕಾಶವೆಂದೂ ಅರ್ಥಮಾಡಿ ಸೂರ್ಯೋದಯದ ತಾತ್ಪರ್ಯವನ್ನು ಕೆಲವರು ಹೇಳಿದರೆ ಇವು ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಂಗತಿಗಳ ಪ್ರತೀಕಗಳೆಂದು ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ತಿಳಿಯುತ್ತಾರೆ. ಕ್ಷತ್ರಿಯರ ದೇವತೆಯೇ ಇಂದ್ರ. ಅವರಿಗೆಲ್ಲ ಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯವೊದಗಿಸುವವನೇ ಆತನು. ದಾಸರ ವಿರುದ್ಧ ಆರ್ಯರು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಯುದ್ಧಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದ್ರನೇ ಆರ್ಯರ ಯುದ್ಧ ದೇವತೆಯಾಗಿದ್ದನು. ದಾಶರಾಜ್ಞಯಂಧ ವರ್ಣನೆ ಈ ಮಾತನ್ನೂ ಪುಷ್ಟೀಕರಿಸುತ್ತದೆ. ' ವೃಷ ' ಅಥವಾ ಗಾಳಿ ಅವನ ಪ್ರಬಲ ಶಾರೀರಿಕ ಶಕ್ತಿಯ ಪ್ರತೀಕವಾದ ಬಿರಂದು.

ಮರುದ್ಗಣಗಳು :—ಇವರು ತರಣರು ('ಮರ್ಯ'), ರುದ್ರನ ಮತ್ತು ಪ್ರಧಿಯ ಪುತ್ರರು. ಕಂದು ಕುದುರೆಗಳಿರುವ ಚಿನ್ನದ ರಥಗಳಲ್ಲಿವರು ಬರುವರು. ಮಳೆಯನ್ನು

ಕಂಠಿಸುವರು ; ಬಿರಂಗಾಳಿಯನ್ನೂ ಬರಿಸುವರು ; ಅವರ ಹಾಡುತ್ತ ಬರುವರು ; ವಿಂಚು ಅವರದೇ ; ಅವರ ಅಭರಣಗಳು ವಿಂಚಿನಂತೆ ಹೊಳೆಯುವುವು. ಅವರ ಉಗ್ರರಾಗಿರುವದೂ ಉಂಟು. ಇಂದ್ರನ ನಾಯಕತ್ವವನ್ನೊಪ್ಪಿ ಅವನ ಸಾಹಸಗಳಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವರು.

ರುದ್ರ :—ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಗೌಣಸ್ಥಾನದ ದೇವತೆ ; ರುದ್ರನ ಬಿಲ್ಲು ಬಾಣಗಳ ವರ್ತನ ಮೇಲಿಂದಮೇಲೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಅವನ ಉಗ್ರರೂಪ ಸ್ಪಷ್ಟವಿದೆ. ಕಾಡುಗಳಲ್ಲಿ ಅವನ ವಾಸ ಮತ್ತು ಅವನು ದಶಪತಿ ; ನಿಷೇಧಗಳನ್ನೂ ನಿಯಂತ್ರಿಸುವ ದೇವನವನು. ಶಿವ, ವಂಹಾದೇವ, ಮುಂತಾದವು ಈತನಿಗೆ (ಮುಂದೆ) ಯಜುರ್ವೇದದ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿ ಬಂದ ಹೆಸರುಗಳು ಆದರೆ ಇವನು ರೋಗನಿವಾರಕನೂ ಹೌದು, ದೊಡ್ಡ ವೈದ್ಯ ; ಅನ್ಯಾಯಗಳನ್ನೂ ಸರಿಪಡಿಸುವವನು. ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಅವನದೇ ಬೇರೆ ಹವಿರ್ಭಾಗ.

ಅಶ್ವಿನೀದೇವತೆಗಳು :—ಇವರು ಅವಳಿಜವಳಿಗಳು ; ದ್ವಿವಚನದಲ್ಲಿಯೇ ಇವರ ಪ್ರಶಂಸೆಯೆಲ್ಲ; ದ್ಯುದೇವನ ಪುತ್ರರು ; ಪಕ್ಷಿಗಳು ಎಳೆಯುವ ರಥದಲ್ಲಿ ಇವರು ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವರು ; ಅರಣ್ಯದೊಡಲಲ್ಲಿ ಇವರ ದರ್ಶನ ; ಸುಂದರರೂ, ಶಿಘ್ರಗಾಮಿಗಳೂ ಆದ ಇವರ ಅದ್ವಿತೀಯ ವಿಶೇಷಣ 'ದಸ್ರಾ' ಅಥವಾ ಅದ್ಭುತರೆಂಬುದು. 'ನಾಸತ್ಯಾ' ಎಂದು ಇವರ ನಾಮಾಂಶ. ಇವರು ರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ಚಿಕಿತ್ಸೆ ಮಾಡುವ ದೇವತೆಗಳು. ಚ್ಯವನ ಮುಪ್ಪನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿ ತರಣನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದವರು ಇವರೇ. ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಭುಜ್ಯವನ್ನು ಮುಳುಗಡಂತೆ ತೇಲಿಸುತ್ತ ಬದುಕಿಸಿದವರೂ ಇವರೇ ; ದಧೃಂಚನ ಸಹಾಯದಿಂದ ದೇವತೆಗಳಿಗಾಗಿ ಇವರು ಮಧುವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿದರು. ಇವರು ಜನಪ್ರಿಯ ದೇವತೆಗಳಾಗಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ವಿಷ್ಣು :—ಮೂಜಗವನ್ನೂ ಮೂರು 'ಕ್ರಮ'ಗಳಿಂದ ಅಳೆಯುವ ಇವನ ಸಾಹಸ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡು ಕ್ರಮಗಳು ಕಾಣುತ್ತವೆ ; ಮೂರನೆಯದು ಪಕ್ಷಿಗಳು ಹಾರುವ ದೂರಕ್ಕಿಂತ ಅಚ್ಚಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ 'ಉರುಕ್ರಮ' 'ಉರುಗಾಯ' ಎಂಬ ಬಿರುದುಗಳಿವೆ. ವಿಷ್ಣು ಇಂದ್ರನ ಮಿತ್ರ ; ಇಂದ್ರನಿಗಾಗಿ ಸೋಮವನ್ನು ಹಿಂಪಡೆದನು. ಅವನ ಪರಮಪದದಲ್ಲಿ ಮಧುವಿನ 'ಉತ್ಸ'ವೇ (ಬುಗ್ಗೆ) ಇದೆ.

ಪೂಷನ್ :—ಎಲ್ಲ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನೂ ಬಲ್ಲವನು, ದಾರಿತಪ್ಪಿದ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೂ ಜನರಿಗೂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಮಾಡುವವನು. ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕರುಣಿಸುವವನು.

ಸೂರ್ಯಾಶದ ದೇವತೆಗಳು ; ಸೂರ್ಯ :—ಇವನನ್ನು ಒಮ್ಮೆ ಹಕ್ಕಿಯೆಂದೂ, ಒಮ್ಮೆ ಜಡನೆಂದೂ ವರ್ಣಿಸಿದರೂ ಸೂರ್ಯದೇವನೆಂಬ ಭಾವನೆ ಮಾಸುವದಿಲ್ಲ.

ಸವಿತ್ರ :—ಸುವರ್ಣಪಾಣಿಯಾದ ಈತನು ಸಕಲ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೂ ಕಾರ್ಯಪ್ರವೃತ್ತಿ ವಾಗುಮಂತೆ ಚೈತನ್ಯ ಸ್ಫೂರ್ತಿಯನ್ನೀಯುವನು. ಹಾಗೆಯೇ 'ಅಜ ಏಕಪಾದ' , 'ರೋಹಿತ' , 'ವಿವಸ್ವಾನ್' ಇವರೂ ಸೂರ್ಯಾಶದ ದೇವತೆಗಳು.

ಉಷ್ಣ :—ಈ ಸ್ತ್ರೀದೇವತೆ ಸೂರ್ಯನೊಂದಿಗೆ ಚಲುವಿನ ಮೂರ್ತಿಯಾಗಿ ವರ್ಣಿತ
ಳಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ರಾತ್ರಿದೇವಿಯ ಸೋದರಿಯವಳು ; ದ್ಯುದೇವನ ಮಗಳು.

ದ್ಯಾವಾಪೃಥಿವೀ :—ದೇವತಾಕುಟುಂಬಕ್ಕೆಲ್ಲ ದ್ಯುದೇವನು ಪಿತೃಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವನು.
ಪೃಥಿವಿಯೊಡನೆಯೇ ವೇದದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹೊಗಳಲ್ಪಟ್ಟಿರುವನು. ದ್ಯಾವಾಪೃಥಿವಿಗಳಿಗೆ
'ರೋದಸೀ' ಎಂಬ ನಾಮಾಂತರವುಂಟು. ಪೃಥಿವಿಯು ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಸಾಕಿ ಬೆಳೆಸುವ ಮಾತೆ.

ವಾಯು :—ಗಾಳಿಯ ದೇವತಾಸ್ವರೂಪ ; ಮನುಷ್ಯನ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ ;
ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇಂದ್ರನ ವಿತ್ತ.

ಪರ್ವನ್ಯ :—ಮಳೆ, ಮೋಡ, ಬಿರುಗಾಳಿಗಳ ದೇವತೆ ; ಪ್ರಬಲಶಕ್ತಿ ಆತನದು. ಎಲ್ಲ
ಸಸ್ಯವರ್ಗಗಳ ಜನಕ, ಜೀವದ ಉತ್ಪಾದಕ.

ಅಗ್ನಿ :—ಇವನಲ್ಲಿ ನೈಸರ್ಗಿಕ ಹಾಗೂ ಯಾಜ್ಞಿಕ ಲಕ್ಷಣಗಳೆರಡೂ ದೇವತ್ವದ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ
ಮಿಸೆಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ತೇಜಸ್ಸಿನ ನಾನಾ ಪ್ರಕಾರಗಳೆಲ್ಲ 'ಅಗ್ನಿ'ಯಲ್ಲಿ ಸಮಾವೇಶವಾಗುತ್ತವೆ. ಅವನ
ಪೃಥ್ವೀಸ್ಥಾನದ ರೂಪ ಮನುಷ್ಯಾಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕೀರ್ತಿತಾಗಿದೆ. ಅವನ
ದಂತಗಳೂ, ದವಡೆಗಳೂ ಚಿನ್ನದವು ; ಉರಿಗಳೇ ಜಡೆ ; ನಾಲಿಗೆಗಳು ಏಳು ; ಪ್ರಕಾಶ ಅವನ
ಅಸಾಧಾರಣ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ ; ಅವನು ಧೂಮಕೇತುವೂ ಅಹಂದು ; ದಾವಾಗ್ನಿಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ
ಅವನ ಅರ್ಭಟ ಅಸಾಮಾನ್ಯ. ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಕರುವಿಗೂ, ಕುದುರೆಗೂ ಹೋಲಿಸಲಾಗಿದೆ.
ಅವನ ಮೆಚ್ಚಿನ ಆಹಾರ ತುಪ್ಪ ; ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಅವನೂ ರಥದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ
ಬರುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ಜನನ ಅರಣಿಗಳಲ್ಲಿ, ಕಾಡಿನ ಗಿಡಗಳಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತದೆ. 'ಅಪಾಂ ನಪಾತ್'
ಎಂಬ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಅವನು ನೀರಿನ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿಯೂ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಮಿಂಚಿನ
ರೂಪವೂ ಅಗ್ನಿಯೇ. ಅಂತರಿಕ್ಷದ ಸೂರ್ಯನೂ ಅಗ್ನಿಯಿಂದ ಅಭಿನ್ನನೇ. ಅವನ
ಪ್ರಿರೂಪದಿಂದ "ತ್ರಯೋ ಅಗ್ನಯಃ" ಎಂಬ ಯಜ್ಞಸೂತ್ರ ಅನ್ವರ್ಥಕವಾಗುತ್ತದ್ದು
ಅಪರಕರ್ಮದಲ್ಲಿ ದೇಹವನ್ನು ದಹನಮಾಡುವವನೂ ಅಗ್ನಿಯೇ.

ಅಗ್ನಿಗೆ ಮಾನವನ ಬಾಳಿನೊಡನೆ ನಿಕಟಸಂಬಂಧವಿದೆ ; ಅವನು ಗೃಹಪತಿ ಮತ್ತು ಪುರೋಹಿತ.
ಅವನೇ ಎಲ್ಲ ದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಅವರವರ ಹವಿರ್ಭಾಗವನ್ನು ಮಂಟ್ರಿಸುವವನು ; ಅವನೇ
ದೇವತೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬರುವವನು. 'ಹೀಗೆ ಅವನು' ಭೂವಿಗೂ
ದ್ಯುಲೋಕಕ್ಕೂ ಹೋಗಿಬರುವ ರಾಯಭಾರಿ. ಅವನೇ ಎಲ್ಲ ಪುರೋಹಿತರಿಗೂ ಆದರ್ಶ.
ಎಲ್ಲ ಬಲ್ಲವ ಅಥವಾ 'ಜಾತವೇದಸ್' ಎಂಬುದು ಅಗ್ನಿಯ ಬಿರುದು ; ಹಾಗೆಯೇ ಎಲ್ಲರಿಗೂ
ಬೇಕಾದವನು ಅಥವಾ 'ವೈಶ್ವಾನರ' ; ಮತ್ತು ಸ್ವಯಂಜಾತ ಅಥವಾ ತನೂನಪಾತ್ ;
ವಿಶ್ವಸ್ತುತ ಅಥವಾ 'ನರಶಂಸ'. ಮಂತ್ರಮಹಿಮೆಯನ್ನೇ, ಬೃಹಸ್ಪತಿಯೆಂಬ ನಾಮಾಂತರ
ದಿಂದ ಸ್ವತಂತ್ರ ದೇವತೆಯೆಂದರೂ ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಕೂಡ ಬೃಹಸ್ಪತಿಯೆಂದು ಸಂಬೋಧಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಸೋಮ :— ಅಗ್ನಿಯಂತೆಯೇ ಸೋಮನೂ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಪ್ರಧಾನ ದೇವತೆ. ಎಲ್ಲ ದೇವತೆಗಳಂತೆ ಸೋಮನೂ ಪ್ರಕಾಶ ನೀಡುವ, ರಥದಲ್ಲಿ ವೀರನಂತೆ ಬರುವ, ಇಂದ್ರಾದಿಗಳೊಡನೆ ಸಹಕರಿಸುವ ಲಕ್ಷಣಗಳೆಲ್ಲವನಾದರೂ ಅವನಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯತ್ವಾರೋಪ ಅಷ್ಟಾಗಿ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ದೇವತ್ವಕ್ಕೇರಿಸಿದ ಯಜ್ಞೋಪಯೋಗಿ ಸೋಮವನಸ್ವತಿಯೇ ಸೋಮ ; ಸೋಮರಸದ ಸವನ, ಮತ್ತು ಒಂದು ಉಣ್ಣೆಯ ಬಟ್ಟೆಯಿಂದ ಶುದ್ಧೀಕರಣಗಳು ಮೇಲಿಂದ ಮೇಲೆ ಪರ್ಣಿತವಾಗುತ್ತವೆ. 'ಪವಮಾನ' ಅಥವಾ ಶುದ್ಧೀಕೃತನೆಂಬುದು ಸೋಮನ ಅಸಾಧಾರಣ ನಾಮ. ಋಗ್ವೇದದ ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲವಲ್ಲ ಇವನ ಸುತ್ತಿಗೇ ಮೀಸಲು. ಜಲಗಳ ರಸವನ್ನೂ ಸೋಮನೆಂದೇ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸೋಮರಸವು ಹಿಂಡಿದಾಗ ಮಾಡುವ ಗುಳುಗುಳು ಶಬ್ದವನ್ನು ಗೂಳಿಯ ಗುಟರೆಯೆಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಅದರ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಅಮೃತತ್ವ ಸಿದ್ಧಿಸುವುದೆನ್ನಲಾಗಿದೆ. ಅಗ್ನಿಯಂತೆ ಸೋಮನನ್ನೂ ಪುರೋಹಿತನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಭೂಲೋಕದ ಸೋಮ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರೂ ನಿಜವಾಗಿ ಅದು ಸ್ವರ್ಗೀಯ ; ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಪಕ್ಷಿ ಅಥವಾ ಗರುಡನು ಅದನ್ನು ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ತಂದನೆಂಬ ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಸೋಮವೇ ವನಸ್ಪತಿಗಳ ರಾಜ ; ಆದ್ದರಿಂದ ಯಜ್ಞವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸೋಮನನ್ನೇ ರಾಜನೆಂದು ವರ್ಣಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಸೋಮನೆಂದರೆ ಚಂದ್ರನೂ ಆಗುತ್ತಾನೆ.

ಸ್ಮಿತೀದೇವತೆಗಳು :—ಉಷಸ್ ಮತ್ತು ಅದಿತಿಗಳಲ್ಲದೆ, ಶ್ರೀ, ಪುರಂಧಿ, ವಾಕ್, ಧಿಷಣಾ, ಇಳಾ, ಮುಂತಾದ ಸ್ಮಿತೀದೇವತೆಗಳೂ ಇಂದ್ರಾಣೀ ಇತ್ಯಾದಿ ದೇವಪತ್ನಿಯರಂತೆ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಸ್ತುತರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ದ್ವಂದ್ವದೇವತೆಗಳು :— ಮಿತ್ರಾವರಣಾಃ ದ್ಯಾವಾಪೃಥಿವೀ, ಇಂದ್ರಾವಿಷ್ಣು, ಇಂದ್ರಾಗ್ನೀ ಇತ್ಯಾದಿಗಳು.

ದೇವತಾಗಣಗಳು :— ಅದಿತ್ಯರು, ಮರುದ್ವಣಗಳು, ರುದ್ರಗಣಗಳು, ಇತ್ಯಾದಿ. ಇವರಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವದೇವತೆಗಳ ಗಣ ಅತ್ಯಂತ ವಿಶಾಲವಾದುದು. ಎಲ್ಲ ದೇವತೆಗಳನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿ ಒಂದು ಗಣವನ್ನಾಗಿ ಸ್ತೋತ್ರಮಾಡುವ ವೈವಿಷ್ಟ್ಯ ವೇದದ್ದಾಗಿದೆ. ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವಿಶ್ವದೇವತಾ ಸೂಕ್ತಗಳಿವೆ.

ಋಭುಗಳು :— ಇವರೇ ದೇವತೆಗಳ ಮೂವರು ರಥಕಾರರು.

ಅಪ್ಸರೆಯರು :— ಉರ್ವಶೀ ಇತ್ಯಾದಿ. ಇವರು ಗಂಧರ್ವರ ಪತ್ನಿಯರು.

ಗಂಧರ್ವರು :— ಜಲಗಳ ಮತ್ತು ಮೇಘಗಳ ಅಧಿಷ್ಠಾತೃಗಳು ; ಅವರು ಜಲಾದಿಗಳನ್ನೂ ರಕ್ಷಿಸುವಂತೆ ಸೋಮವನ್ನೂ ಕದ್ದೊಯ್ಯುವದೂ ಉಂಟು.

ಅಮೂರ್ತ ಭಾವಗಳನ್ನೂ ದೇವತೆಗಳೆನ್ನುವುದು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ರೂಢಿಯಾಗಿದೆ. 'ಋತ' ಅಥವಾ ವಿಶ್ವಧಾರಣ ತತ್ತ್ವ, 'ವ್ರತ' ಅಥವಾ ಯಜ್ಞನಿಯಮ, 'ಧರ್ಮ', 'ಶ್ರದ್ಧಾ' ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ಉದಾಹರಣೆಗಳು ; ಹಾಗೆಯೇ ಕೆಲವೊಂದು ಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನೂ ಮಾಡುವವರಿಗೂ ದೇವತ್ವ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ:—ತ್ವಷ್ಟು—ಸಂಯೋಜಕ ; ವಿಶ್ವಕರ್ಮ—ವಿಶ್ವವನ್ನೇ ಮಾಡುವವ.

ಋಗ್ವೇದಧರ್ಮಸ್ವರೂಪ :—ಋಗ್ವೇದದೇವತೆಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಅನೇಕ ; ಯಜ್ಞೋಪಕರಣಗಳು, ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳ ಆಯುಧಗಳು, ವಾಹನಪ್ರಾಣಿಗಳು, ಅಮೂರ್ತಭಾವಗಳು ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ದೈವತ್ವವನ್ನು ಸ್ತೋತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ತರಿಸಲವಕಾಶವಿತ್ತು ; ಮಿದರೆ ವಿಶ್ವವೇ ದಿವ್ಯವಲ್ಲವಾದರೂ ದಿವ್ಯವು ವಿಶ್ವರೂಪಿಯಾಗಬಹುದು ; ವಿಶ್ವವು ದಿವ್ಯಶಕ್ತಿಯ ಒಂದಂ ಅವಿಷ್ಕಾರ ಮಾತ್ರ ; ಆ ಶಕ್ತಿ ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿನದನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳಬಹುದು. ಪವಿತ್ರವಾದುದರ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಯಾವದಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದರೂ ದೈವತ್ವವುಂಟಾಗಬಹುದು. ಮನುಷ್ಯನೂ ಕೂಡ ದಿವ್ಯತ್ವಕ್ಕೇರಬಹುದು. ಮಾನವರೂ ದೇವರ್ಷಿಗಳಾಗಬಹುದು. ಅಲ್ಲದೆ ಸ್ತೋತ್ರಕಾಲದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ವಿಶಿಷ್ಟದೇವತೆಯಿರಲಿ, ಅವನೇ ಸರ್ವಾಧಿಕನಂಬ ಭಾವನೆ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಮಿಕ್ಕ ದೇವತೆಗಳ ಮಹಿಮೆಯನ್ನೆಲ್ಲ ಪ್ರಸ್ತುತದೇವತೆಗೆ ಆರೋಪಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಭಾರತೀಯ ಸೂಕ್ತಕಾರರ ವರ್ಣನಾತಂತ್ರವೆನ್ನಬಹುದು ; ಇದರ ಹಿಂದೆ ಏಕದೇವತಾಪಾದದ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಕಾಣಬೇಕೇ ಹೊರತು ಭ್ರಾಮಕವಾದ ಬಹುದೇವತಾವಾದವನ್ನಲ್ಲ.

ಋಗ್ವೇದಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ದೇವತಾತಾರತಮ್ಯದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿಲ್ಲದಿರುವುದು ಇನ್ನೊಂದಂ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ ; ಒಬ್ಬ ದೇವತೆ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ದೇವತೆಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನವನೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವಂತಿಲ್ಲ ; ಈ ದೇವತಾಶಕ್ತಿಗಳ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಅನಿಷ್ಟಶಕ್ತಿಗಳಾದ ದಾನವರಿದ್ದರೂ ಅವರ ಸಂಖ್ಯೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಬಲ್ಯ ಅತಿರಂಜಿತವಾಗಿ ಉಕ್ತವಾಗಿಲ್ಲ.

ಈ ದೇವತೆಗಳ ಪೈಕಿ ವರೂಣದೇವತೆ ಇಂಡೋ-ಯೂರೋಪಿಯನ್ ಯುಗದಿಂದ ಬಂದ ಬಳುವಳಿಯೆಂದೂ, ಸಾರ್ವಭೌಮತ್ವ ಅಥವಾ 'ಅಸುರ'ತ್ವದ ಕಲ್ಪನೆ ಇಂಡೋ-ಇರಾನಿಯನ್ ಯುಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದೆಂದೂ, ರುದ್ರನು ಶಿವನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆ ಹೊಂದುವದಂ ದ್ರಾವಿಡಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಪ್ರಭಾವವೆಂದೂ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ನಿರ್ಗುಣಶಕ್ತಿಗಳಿಗೂ, ಮಾನವನಿಗೂ ಈ ದೇವತಾಭಾವದ ಸಂಬಂಧ ಅತ್ಯಂತ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಲಭಿಸಿದಂದರಿಂದ ಮಾನವನ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ನಾವು ಮತ್ತೆಲ್ಲೂ ಅಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಾಣಲು ಸಿಕ್ಕದಂತಹ ಮಧುರ ಆತ್ಮೀಯತೆಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ ; ಇಂದಿಗೂ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿರುವ ಋಗ್ವೇದದ ಕಾವ್ಯಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಈ ಆತ್ಮೀಯತೆಯೇ ಮೂಲಕಾರಣ. ಇಹದಲ್ಲಿಯೇ ಅಮೃತತ್ವವನ್ನು ಸಾಧಿಸುವ ಹೆಬ್ಬಯಕೆ ಅಂದಿನ ಋಷಿಗಳದಂ. ಇದರಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಾಲೀನ ಸಂನ್ಯಾಸಪ್ರವೃತ್ತಿಗೆ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲ ; ಪರಕ್ಕಾಗಿ ಇಹವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿಲ್ಲ. ಐಹಿಕ ಜೀವನಮೌಲ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಶ್ರದ್ಧೆ ಇಷ್ಟೊಂದು ಪ್ರಬಲವಾಗಿ ಮೂಡಬೇಕಾದರೆ, ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಕವಿಸ್ವರ್ಣಿಯೇ ಕಾರಣವನ್ನಬೇಕೇ ಹೊರತು ಕೇವಲ ಯಾಜ್ಞಿಕಪುರೋಹಿತರ ಕೈವಾಡವೆಂದರೆ ಸರಿಯಾಗದು.

ವೇದಶಾಖೆಗಳು : ಗುರು-ಶಿಷ್ಯರ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಪ್ರದಾಯದಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ವೇದಸಂಹಿತೆ ಹಾಗೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾದಿಗಳು ಅಷ್ಟಿಷ್ಟು ಪಾಠಾಂತರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುತ್ತ ಬೆಳೆದ

ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಒಂದೊಂದು ವೇದದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಶಾಖೆಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿ ಬಂದಿವೆ. ಮೊದಲಮೊದಲು ಒಂದೊಂದು ವೇದಕ್ಕೂ ಒಂಬತ್ತರಿಂದ 101 ಶಾಲೆಗಳಿದ್ದುವೆಂದೂ, ಸಾಮವೇದಕ್ಕೆ ಒಂದು ಸಾವಿರ ಶಾಲೆಗಳಿದ್ದುವೆಂದೂ ಉಲ್ಲೇಖಗಳನ್ನು ನಾವು ಕಾಣುವೆವಾದರೂ ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಶಾಖಾಪಾಠಗಳು ಕೆಲವೇ ಇವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಶಾಕಲಶಾಖೆಯ ಪಾಠ ಮಾತ್ರ ಸಂಹಿತೆಗೆ ಇಂದು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಉಪಲಬ್ಧವಿದೆ. ಈ ಉಪಲಬ್ಧ ಶಾಖಾಭೇದಗಳ ಕೋಷ್ಟಕವನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

(2) ಯಜುರ್ವೇದ

1. ಸಂಹಿತೆಗಳು :— ಕೇವಲ ಯಜ್ಞದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅಧ್ವರ್ಯವಿನ ಉಪಯೋಗ ಕ್ಷಾಗಿರುವ ನಿಯಮಗಳ ಸಂಗ್ರಹವೇ ಯಜುರ್ವೇದ ಸಂಹಿತೆಯೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಭಂದೋರೂಪವಾದ ಮಂತ್ರಕ್ಕೆ 'ಋಕ್' ಎಂಬ ಹೆಸರು ಹೇಗೋ ಹಾಗೆಯೇ ಗದ್ಯರೂಪವಾದ ಮಚನಕ್ಕೆ 'ಯಜುಸ್' ಅಥವಾ 'ಬ್ರಾಹ್ಮಣ' ಎಂಬ ಸಂಜ್ಞೆಯಿದೆ. 'ಅನಿಯತಾಕ್ಷರಾವಸಾನೋ ಯಜುಃ', 'ಗದ್ಯಾತ್ಮಕೋ ಯಜುಃ' ಎಂಬ ವಿವರಣೆಗಳು ಇದನ್ನೇ ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಮುಂದೆ ಗೃಹ್ಯ ಮತ್ತು ಶಾಸ್ತ್ರಸೂತ್ರಗಳು ವಿವರವಾಗಿ ಹೇಳುವ ಕರ್ಮಗಳ ಮೂಲರೂಪಗಳು ಅತಿಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಯಜುರ್ವೇದದಲ್ಲೇ ಕಾಣಿಸುತ್ತವೆ. ಉಪನಯನಾದಿ ಗೃಹ್ಯಸಂಸ್ಕಾರಗಳನ್ನೂ, ಶ್ರಾದ್ಧಾದಿ ಅಪರಕರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಆಚರಿಸಲು ಒಬ್ಬ ಪುರೋಹಿತನ ನೆರವು ಸಾಕು ; ಆದರೆ ಸೋಮಯಾಗಗಳನ್ನೂ, ರಾಜ್ಯಸೂಯಾದಿ ಮಹಾಯಜ್ಞಗಳನ್ನೂ ನಡೆಸಲು ಅನೇಕ ಪುರೋಹಿತರ ಅಗತ್ಯ ಬೀಳುತ್ತದೆ ; ಇವೇ ಶ್ರೌತಕರ್ಮಗಳು. ಈ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಕರ್ಮಾಚರಣೆಗೂ ಮುಖ್ಯವಾದ ಗದ್ಯಪದ್ಯಾತ್ಮಕ ಮಂತ್ರಗಳ ಮೊದಲ ಸಂಕಲನವೇ ಯಜುರ್ವೇದವೆಂದು ತಿಳಿಯಬಹುದಾಗಿದೆ. ಯಜ್ಞದ ಮುಖ್ಯ ನಾಲ್ವರು ಪುರೋಹಿತರಲ್ಲಿ ಹೋತ್ರವಿಗೆ ಋಗ್ವೇದ ಸಂಬಂಧಿಸುವಂತೆ, ಯಜುರ್ವೇದ ಅಧ್ವರ್ಯವಿಗೂ, ಸಾಮವೇದ ಉದ್ಗಾತೃವಿಗೂ ಸಂಬಂಧಿಸುತ್ತವೆ. ಕರ್ಮಾಚರಣೆಗೆ ಅಗ್ರಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನಿತ್ತ ಭಾರತೀಯರು ಯಜುರ್ವೇದವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿರುವುದು ಸಹಜವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಇದರಲ್ಲಿ ಶಾಖೆಗಳು ಬಹಳವಿವೆ. ಮೊದಲಿಗೆ ನೋಡಬೇಕಾದ ಶಾಖೆಗಳಿದ್ದವೆಂದು ಪತಂಜಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ (ಮಹಾಭಾಷ್ಯ-ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ). ಆದರೆ ಈಗ ಆರೇ ಉಪಲಬ್ಧವಿದೆ : (1) ಕಾಠಕಸಂಹಿತೆ, (2) ಕಪಿಷ್ಠಲಕಠಸಂಹಿತೆ, (3) ಮೈತ್ರಾಯಣೀಸಂಹಿತೆ, (4) ತೈತ್ತಿರೀಯಸಂಹಿತೆ ಮತ್ತು (5) ವಾಜಸನೇಯ ಸಂಹಿತೆಯ ಕಾಣ್ವಶಾಖೆ, (6) ವಾಜಸನೇಯ ಸಂಹಿತೆಯ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಶಾಖೆ ; ಇದರಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ನಾಲ್ಕಕ್ಕೆ 'ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದ'ವೆಂದೂ, ಕಡೆಯ ಎರಡಕ್ಕೆ 'ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದ'ವೆಂದೂ ಹೇಳುವರು. ಮೊದಲನೆಯದರಲ್ಲಿ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳೆರಡೂ ಸಂಮಿಶ್ರವಾಗಿರುವುದರಿಂದ 'ಕೃಷ್ಣ'ವೆಂದೂ, ಗದ್ಯವಿಂಶ್ರಣವಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದ 'ಶುಕ್ಲ'ವೆಂದೂ ಈ ಹೆಸರುಗಳು ಬಂದಿರಬಹುದು.

ಋಗ್ವೇದಕ್ಕೆ ಸಾಯಣಭಾಷ್ಯವಿರಂವಂತೆಯೇ ಕೃಷ್ಣಯಂಜುರ್ವೇದದ ತೈತ್ತಿರೀಯಸಂಹಿತೆಗೂ ಸಾಯಣಭಾಷ್ಯವಿದೆ; ಇದರಲ್ಲಿ ಸಾಯಣಾಚಾರ್ಯರು ಯಜುರ್ವೇದದ 'ಅನಂಬಂಧಚತುಷ್ಟಯ' ವನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. "ಇಷ್ಟಪ್ರಾಪ್ತ್ಯನಿಷ್ಟ ಪರಿಹಾರಯೋರಲೌಕಿಕವಂಪಾಯಂ ಯೋ' ಗ್ರಂಥೋ ವೇದಯಂತಿ ಸ ವೇದಃ" ಎಂದರೆ ಯಾವ ಗ್ರಂಥವು ಇಷ್ಟಪ್ರಾಪ್ತಿ ಮತ್ತು ಅನಿಷ್ಟ ನಿವೃತ್ತಿಗಳಿಗೆ ಅಲೌಕಿಕ ಉಪಾಯವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವದೋ ಅದೇ ವೇದವೆಂಬ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಅನುಮಾನಗಳಿಗೆ ಗೋಚರವಲ್ಲದ ಉಪಾಯವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವದೇ ಶ್ರುತಿಯೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ 'ಅಲೌಕಿಕ' ಎನ್ನಲಾಗಿದೆ :—

“ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷೇಣಾನುಮಿತ್ಯಾ ವಾ ಯಸ್ಯೋಪಾಯೋ ನ ಬುಧ್ಯತೇ ।

ಏನಂ ಮಿಂದತಿ ವೇದೇನ ತಸ್ಮಾದ್ವೇದಸ್ಯ ವೇದತಾ ॥”

ಈ ವೇದಾಧಿಕಾರ ಉಪನಯನಸಂಸ್ಕಾರವಾದವರಿಗೆ ಮಾತ್ರವೆಂದ ಪರಂಪರೆಯ ಕಾರಣ. ಸ್ತ್ರೀಶೂದ್ರಾದಿಗಳಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸುವ ಪರಿಪಾಠವಿರಲಿಲ್ಲ. ವೇದ ನಿತ್ಯವಾದುದರಿಂದ ಅದು ಸ್ವಯಂಪ್ರಮಾಣ. “ಸಾಧ್ಯಾಯೋಽಧ್ಯೇತವ್ಯಃ” ಎಂಬ ವಿಧಿವಾಕ್ಯಕ್ಕೆ ಅರ್ಥಜ್ಞಾನಪುರಸ್ಕರ ವಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಬೇಕೆಂದೇ ತಾತ್ಪರ್ಯ.

ಯಜುರ್ವೇದಸಂಹಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ವೈಸ್ವರಾಂಕನಪದ್ಧತಿಯೂ ಋಗ್ವೇದಕ್ಕಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ ; ಉಚ್ಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಭೇದವಿದೆ. ನಿತ್ಯ, ನೈಮಿತ್ತಿಕ, ಕಾಮ್ಯ ಮತ್ತು ನಿಷಿದ್ಧ ಕರ್ಮಗಳ ಪರಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ವೇದವೊಂದೇ ಆಶ್ರಯ. ವೇದೋಕ್ತ ಕರ್ಮಾನ್ವಿಷ್ಟಾನಮೇ ಧರ್ಮ. ಮಾವಿನಕಾಯಿ ಪಕ್ಷವಾದಾಗ ಸಂಗಂಧ ತಾನೇ ಪಸರಿಸುವಂತೆ :—“ತದ್ಯಥಾವ್ರೇ ಫಲಾರ್ಥೇ ನಿರ್ಮಿತೇ ಛಾಯಾಗಂಧಾವನೂತ್ಪದ್ಯೇತೇ ಏವಂ ಧರ್ಮಮಪಿ ಚರ್ಯಮಾಣವಂಥಾ ಅನೂತ್ಪದ್ಯಂತೇ.” ಅದರಿಂದ ಅರ್ಥಾದಿ ಪುರುಷಾರ್ಥಗಳು ತಾವೇ ಸಿದ್ಧಿಸುವವೆಂಬ ತೀರ್ಮಾನ ಭಾರತೀಯರದು.

ದಕ್ಷಿಣಭಾರತದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಪ್ರಚಲಿತವಿರುವ ಯಜುರ್ವೇದಶಾಖೆಯೆಂದರೆ ತೈತ್ತಿರೀಯ ಶಾಖೆ. ಇದರ ವಿಷಯವಿಭಾಗಕ್ರಮ ಹೀಗಿದೆ :—

	ಕಾಂಡ	ಕಾಂಡಸಂಖ್ಯೆ	ಅಧ್ಯಾಯ ಅಥವಾ ಪ್ರಪಾಠಕ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅನುವಾಕ ಸಂಖ್ಯೆ
ಸಂಹಿತೆ	I	ಪ್ರಜಾಪತಿ	8	146
	II	ಸೋಮ	6	75
	III	ಅಗ್ನಿ	5	55
	IV	ವಿಶ್ವದೇವತೆಗಳು	7	82
ಬ್ರಾಹ್ಮಣ	V	ಸ್ವಯಂಭು	7	120
	VI	ಆರುಣೀ ದೇವತಾ	6	66
	VII	ಸಾಂಹಿತೀ ದೇವತಾ	5	107
	VIII	ಮಾರುಣೀ ದೇವತಾ		
	IX	ಯಾಜ್ಞಿಕೀ ದೇವತಾ		

ಹೀಗೆ ಒಟ್ಟು 7 ಕಾಂಡಗಳೂ, 44 ಪ್ರಪಾಠಗಳೂ, 651 ಅನುವಾಕಗಳೂ ಇದರಲ್ಲಿವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕರ್ಮಾನುಗುಣ ಯಜುಸ್ಸುಗಳಿರುವುದೇ ಹೊರತು ಋಷಿದೇವತಾದಿ ಕ್ರಮಾನುಸಾರದ ಸೂಕ್ತಗಳಿಲ್ಲದ್ದರಿಂದ ಈ ಸಂಹಿತೆಗೆ ಅನುಕ್ರಮಣಿಗಳೂ ಇಲ್ಲ. ಒಂದೊಂದು ಅನುವಾಕದಲ್ಲಿಯೂ ಇಂತಿಷ್ಟೇ ಪದಗಳೆಂದು ಇಲ್ಲಿ ಲೆಕ್ಕ ಮಾಡಿ ಹೇಳುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ತೈತ್ತಿರೀಯಸಂಹಿತೆಯಂತೆ ವೈತ್ರಾಯಣೀಯ ಹಾಗೂ ಕಠಸಂಹಿತೆಗಳೂ ಗದ್ಯಪದ್ಯಾತ್ಮಕವಾಗಿವೆ. ವೈತ್ರಾಯಣೀಯದಲ್ಲಿ ಕಾಂಡಸಂಖ್ಯೆ 4. ಕಠದಲ್ಲಿ 5. ಕಪಿಷ್ಠಲಕಠಸಂಹಿತೆ ಅಂಶಿಕವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ದೊರಕಿದೆ. ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದದ ನಾಲ್ಕು ಸಂಹಿತೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಋಗ್ವೇದದಿಂದಲೇ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಮಂತ್ರಪಾಠಗಳಂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಅವುಗಳ ವಿವೇಚನೆಯ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಅಗ್ನಿಧಾನ, ಪುನರಾಧಾನ, ಅಗ್ನಿಹೋತ್ರಹೋಮ, ದರ್ಶಪೂರ್ಣವಾಸ, ಪಿಂಡಚಿತ್ರಯಜ್ಞ, ಸಾಕಂಪ್ರಸ್ಥಾಯೀ, ದಾಕ್ಷಾಯಣಿ, ಜಾತುಪರ್ವಾಸ್ಯ, ಹಾತ್ರ, ಅಗ್ನಿಷ್ಟೋಮ, ಸವಿಷ್ಟಯಜು, ಅವಭೃಥ, ಪ್ರವರ್ಗ್ಯ, ಸೋಮಯಾಗದ ಪ್ರಕಾರಗಳಾದ ಅಗ್ನಿಷ್ಟೋಮ, ಉಕ್ಥ್ಯ, ಆಪ್ತೋರ್ಯಾಮ, ವಾಜಪೇಯ, ರಾಜಸೂಯ, ಅಶ್ವಮೇಧ, ಮಹಾವ್ರತ, ಸೌತ್ರಾಹಣಿ, ಪುರುಷಮೇಧ: ಅಗ್ನಿಷ್ಟುತ್. ಪಂಚಶಾರದೀಯ, ಪಿತೃಮೇಧ. ಸವಗಳು, ಸತ್ರಗಳು. ಹೋಮಗಳು, ಇಷ್ಟಿಗಳು—ಇವು ತೈತ್ತಿರೀಯಸಂಹಿತೆಯ ವಿಷಯಗಳಾಗಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಅಗ್ನಿಮಂಥನ, ಕೃಷಿ, ಪಶುಯಾಗಪ್ರಕ್ರಿಯೆ, ಆಯುಷ್ಯರ್ಮ, ಕಟ್ಟಿಗೆಯನ್ನು ತಯಾರಿಸುವುದು, ಸ್ವಯಂಪಾಕ, ಗೃಹವಸ್ತುಗಳು, ಕಂಬಾರನ ಕೆಲಸ, ನೇಯ್ಗೆಯವನ ಕೆಲಸ, ಲೋಹಕಾರ ಕೆಲಸ, ಹೊಲಿಗೆಯ ಕೆಲಸ, ಪಶುಪಾಲನೆ, ರಥನಿರ್ಮಾಣ, ಸಂಗೀತ ಮುದ್ರಗಳು—ಇತ್ಯಾದಿ ಲೌಕಿಕವಿಷಯಗಳೂ ಬರುತ್ತವೆ.

ವಾಜಸನೇಯಿಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಿಯೂ ವಿಷಯಗಳು ಇವೇ ಆಗಿವೆ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಗದ್ಯವಿಲ್ಲ. ಕೇವಲ ಮಂತ್ರಭಾಗವೂ ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆಯಿದೆ, ಒಟ್ಟು ಅಧ್ಯಾಯ ಸಂಖ್ಯೆ 40. ಕಡೆಯ 15 ಅಧ್ಯಾಯಗಳು ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಲೀನ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಗಳೆಂದು ಹೇಳುವದುಂಟು. 'ವಾಜಸನೇಯ' ಎಂಬುದು ಶಾಖಾಪ್ರವರ್ತಕ ಋಷಿಯಾದ ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯನ ನಾಮಾಂತರ. ಇದಂ ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದವಾದ ಮೇಲೆ ಸಂಕಲಿತವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಂಹಿತೆಗಳ ಪದಪಾಠಗಳೂ ಉಪಲಬ್ಧವಿವೆ. ಈ ಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಳ್ಳು, ಅಭಿಚಾರಾದಿ ಕರ್ಮಗಳ್ಳು ಶಾಂತಿಕರ್ಮಗಳ ಮತ್ತು ಮಾಂತ್ರಿಕ ಪ್ರಯೋಗಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯಿರುವುದುಂಟು.

ಸಾಹಿತ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಓದುವವರಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದ ಕಂತ್ಯಾಹಲಕಾರಿಯಾಗಿರುವುದು. ಏಕೆಂದರೆ ಅದೇ ಭಾರತೀಯ ಗದ್ಯದ ಪ್ರಥಮ ಪ್ರಕಟನೆಯಾಗಿದೆ.

(3) ಸಾಮವೇದ

ಸಾಮವೇದಶಾಖೆಗಳು ಒಂದಂ ಸಹಸ್ರವೆಂದು 'ಚರಣವ್ಯಾಹ'ದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದ್ದರೂ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವವು ಕೆಲವೇ; ರಾಣಾಯಣೀಯ, ಕೌಠುಮ ಮತ್ತು ಜೈಮಿನೀಯ

ಎಂಬವು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಸಾಮಾನ್ಯತೆಗಳು. ಸಾಮಾನ್ಯವೇದಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಿ ಎರಡು ಭಾಗಗಳಿವೆ :— (1) ಪೂರ್ವ ಆರ್ಚಿಕ, (2) ಉತ್ತರಾರ್ಚಿಕ ಇವೆರಡರಲ್ಲೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಋಗ್ವೇದೀಯ ಮಂತ್ರಗಳನ್ನೇ ಗಾನ್ಧೀಪಯೋಗಿದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಬೇರೆ ಸ್ವರ ಕ್ರಮಾನುಗುಣವಾಗಿ ಉದ್ಧರಿಸಿರುವದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಅನೂ ಋಗ್ವೇದದ ಎಂಟು, ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಮಂಡಲಗಳಿಂದಲೇ ಆಯ್ದವು ಹೆಚ್ಚು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ಗಾಯತ್ರೀ ಮಂತೂ ಗಾಯತ್ರೀ-ಪಂಕ್ತೀ, ಜಗತೀ-ಪಂಕ್ತೀ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಮಿಶ್ರಣವಾದ “ ಪ್ರಗಾಥ ” ಛಂದಸ್ಸುಗಳಲ್ಲಿವೆ. ಋಕ್ಕು ಗಾನಕ್ಕೆ ಯೋನಿಯೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಸಾಮವೆಂದರೆ ಗಾನಮೇ. ಆರ್ಚಿಕವೆಂದರೆ 585 ಯೋನಿಗಳ ಸಂಗ್ರಹ ; ಉತ್ತರಾರ್ಚಿಕದಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿ, ಇಂದ್ರ, ಸೋಮ ಈ ಮುಖ್ಯ ದೇವತಾಕ್ರಮಾನುಸಾರ ಗಾನಕ್ರಮವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಋಕ್ಕಂಗ್ರಹವಿದೆ. ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಉದ್ಗಾತೃವಿನ ಹಾಡುಗಾರಿಕೆಯ ಕೈಪಿಡಿಗಳಾವೆ ಇವು. ಯೋನಿಗಳ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ರಾಗಾನುಸಾರ ಎಳೆಯುವುದು, ಪುನರಾವೃತ್ತಿ ಮಾಡುವುದು, ‘ ಹೋಯೀ ’, ‘ ಹೋಈ, ’ ‘ ಹುವಾ , ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಗಳನ್ನು ಅಥವಾ ಸ್ತೋಭಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸುವುದು; ಸಪ್ತಸ್ವರಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಬೇರೆಯಾಗಿ ಗುರುತಿಸುವುದು ಇವು ಸಾಮವೇದದ ಗಾನಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತವಾಗಿವೆ. ‘ ಬೃಹತ್ ’ , ‘ ರಥಂತರ ’ ಮುಂತಾದ ಸಾಮಗಾನಪ್ರಭೇದಗಳು ಋಗ್ವೇದದಷ್ಟೇ ಪ್ರಾಚೀನವಾದವು. ಸಾಮಗಾನದಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತ ಶಕ್ತಿಯಿದೆಯೆಂದು ನಂಬಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಇಲ್ಲಿಯ ಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಂತೆ ಅಭಿಚಾರಕರ್ಮಪರ ಋಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಕಾಣಬಹುದು. ಭಾರತೀಯ ಸಂಗೀತದಲ್ಲಿ ಮೂಲಸ್ತೋತ್ರ ಸಾಮವೇದದಲ್ಲಿಯೆಂಬುದು ಅದರ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಸಾಹಿತ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅದರ ಮಹತ್ತ್ವ ಬೇರೆ ಏನೂ ಇಲ್ಲ.

ಸಾಮಗಾನಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಭಾಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ : (1) ಗ್ರಾವಗೇಯ ಗಾನ. ಅಥವಾ ವೇಯಗಾನ, (2) ಆರಣ್ಯಕ ಗಾನ, (3) ಊಹಗಾನ, ಮತ್ತು (4) ಊಹ ಗಾನ, ಮೊದಲ ಎರಡು ಪ್ರಕೃತಿಗಾನಗಳಾದರೆ ಕಡೆಯ ಎರಡು ವಿಕೃತಿಗಳು.

(4) ಅಥರ್ವವೇದಸಂಹಿತೆ

ಅಥರ್ವವೇದದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅಭಿಚಾರ, ಪೋಹನ ಮುಂತಾದ ಮಂತ್ರಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಜನತೆಯ ವೇದವೆನ್ನಬಹುದು. “ ಅಥರ್ವನ್ ” ಶಬ್ದ ಪುರೋಹಿತ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ಇರಾನಿನ ಅವಸ್ಥಾದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಅಗ್ನಿಪುಜಕ ಮಂತ್ರವಾದಿಗಳೇ ಅಥರ್ವಾಂಗಿರಸರಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಋಗ್ವೇದದ್ದೇ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಛಂದಸ್ಸು. ಆದರೆ ಅಥರ್ವಣಮಂತ್ರಗಳು ಶಾಂತಿಪ್ರಾಪ್ತಿಮಂತ್ರಗಳು ಮತ್ತು ಆಂಗಿರಸಮಂತ್ರಗಳು ಅಭಿಚಾರ, ಮಾರಣ, ವಶೀಕರಣಾದಿ ಮಂತ್ರಗಳು. ಅಥರ್ವಣಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ರೋಗಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿರುವ ಮಂತ್ರಗಳು ಸೇರುತ್ತವೆ ; ಆಂಗಿರಸಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಗಳ ಹಾಗೂ ದುಷ್ಟರ, ಪ್ರೇತಪಿಶಾಚಾದಿಗಳ ಉಚ್ಚಾಟನೆಗೆ ಹ ಗೂ ನಾಶಕ್ಕೆ ಬಳಸುವ ಮಂತ್ರ

ಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಅವರಡನ್ನೂ ಕೂಡಿಸಿ ಅಥರ್ವಾಂಗಿರಸವೇದವೆಂದೂ ಇದನ್ನೂ ಕರೆಯುವುದುಂಟು. ಅಥರ್ವಾವೇದವೆಂಬುದು ಅಥರ್ವಾಂಗಿರಸವೇದವೆಂಬುದರ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತರೂಪ. ಇದರಲ್ಲಿ 760 ಸೂಕ್ತಗಳೂ, ಸುಮಾರು 6.000 ಋಕ್ಕುಗಳೂ ಇವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಏಳನೆಯ ಒಂದರಷ್ಟು ಸೂಕ್ತಗಳು ಋಗ್ವೇದದಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡವೇ ಆಗಿವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು 20 ಕಾಂಡಗಳು, 48 ಪ್ರಪಾಠಕಗಳು. ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಅಥರ್ವಶಾಖೆಗಳು ಎರಡು—ಶೌನಕ ಮತ್ತು ಪೈಪ್ಪಲಾದ.

ಅಥರ್ವಸಂಹಿತಾಕಾಲ

ಋಗ್ವೇದಸಂಹಿತೆಯಾದ ನಂತರವೇ ಅಥರ್ವಸಂಹಿತೆಯಾಯಿತೆಂದು ಸಿದ್ಧವೂಡುವ ಅನೇಕ ಅಂಶಗಳಿವೆ : (1) ಮೊದಲುಮೊದಲು ವೇದವೆಂದರೆ 'ತ್ವಯಿಂ' ಎಂದೇ ಪರಿಗಣನೆಯಿದ್ದಿತು ; ಅಥರ್ವವನ್ನು ವೇದವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ ; (2) ಋಗ್ವೇದ ಮತ್ತು ಅಥರ್ವವೇದಗಳ ಭೂಗೋಲಜ್ಞಾನ ಹಾಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಅಂತರ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಋಗ್ವೇದೀಯ ಸಿಂಧು ನದೀತೀರದ ಆರ್ಯರೂ ಆಗ್ನೇಯ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಮುಂದೆಮುಂದೆ ನಡೆದು ಗಂಗಾನದಿಯನ್ನು ಅಥರ್ವವೇದಕಾಲಕ್ಕೆ ತಲುಪಿದ್ದರು ; ಬಂಗಾಳದ ಹುಲಿ ಅಥರ್ವವೇದದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ ; ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿಲ್ಲ ; (3) ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಅಥರ್ವವೇದಕಾಲಕ್ಕೆ ಭೂಸಂರಂಧಂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮನ್ನಣೆ ಗಳಿಸಿದ್ದರು ; (4) ಅಭಿಚಾರಾದಿ ಜನಪ್ರಿಯವಿಷಯಗಳು ಬಹು ಪ್ರಾಚೀನ ವಾದರೂ ಅವಕ್ಕೆ ಯಜ್ಞಮಂತ್ರಗಳೊಡನೆ ಸಮಾನಸ್ಥಾನ ದೊರಕಿಸುವ ಯತ್ನ ಈ ಸಂಹಿತೆಯಲ್ಲಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಸಂಹಿತಾಕಾಲ ಋಗ್ವೇದಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ವಾಚೀನವಿರಬೇಕು ; (5) ಅಥರ್ವವೇದದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಜಗದುತ್ಪತ್ತಿವಾದಗಳೂ, ವೇದಾಂತಪರ ಬ್ರಹ್ಮವಿಚಾರಗಳೂ ಉತ್ತರಕಾಲೀನ ವಿಷಯಗಳೇ ಎಂದು ತೋರುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸೂಕ್ತವೂ ಋಗ್ವೇದದ ಅನಂತರವೇ ರಚಿತವಾದುದೆಂದು ಏನೂ ಹೇಳುವಂತಿಲ್ಲ. ಕೆಲವೊಂದು ಋಗ್ವೇದಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಸೂಕ್ತಗಳೂ ಇಲ್ಲಿ ಸೇರಿರಬಹುದು. ಅಥರ್ವವೇದದ ಪ್ರಚಾರ ಒಪ್ಪಳಿಷ್ಟು ನಷ್ಟವಾಗಿಹೋಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅದರ ವಿಷಯದ ಸ್ವರೂಪವೇ ಕಾರಣವಿರಬಹುದು. ಇದನ್ನು ಮುಂದೆ ಬ್ರಹ್ಮವೇದವೆಂದು ಹೇಳಿ ಯಜ್ಞಾಂಗವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿರಬಹುದು. ಕಾವ್ಯರಸಗಳಿಗಿಲ್ಲ ಅಥರ್ವವೇ ಮೂಲಸ್ಮಾರಿತವೆಂದು ಭರತನಾಟ್ಯ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ ಆಯುರ್ವೇದಕ್ಕೂ, ಧನುರ್ವೇದಕ್ಕೂ ಇದೇ ಮೂಲ.

ಇಲ್ಲಿರುವ ಲೋಕೋಪಯುಕ್ತ ವಿಷಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಭೈಷಜ್ಯ, ಆಯುಷ್ಯಕರ, ಪೌಷ್ಟಿಕ, ಅಭಿಚಾರಿಕ, ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತ, ಸ್ತ್ರೀಕರ್ಮ, ರಾಜಕರ್ಮ, ಸೌಮನಸ್ಯ, ಪಾಪನಿರ್ಹರಣ, ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಎಂಬ ವರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ತರಬಹುದು. ಇವಲ್ಲದೆ ತಾಯ್ನಾಡನ್ನ ದೇವತೆಯೆಂದು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಕಾವ್ಯಮಯವಾಗಿ ಬಣ್ಣಿಸುವ ಪೃಥ್ವೀಸೂಕ್ತ, ಸ್ಕಂಭವೆಂದು ಪರಮತತ್ತ್ವವನ್ನು ಪ್ರತಿ ಪಾದಿಸುವ ಸ್ಕಂಭಸೂಕ್ತ ಮುಂತಾದವೂ ಇದ್ದು ಇಂದಿನ ಸಾಹಿತ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅಮೂಲ್ಯ ಮಹತ್ತ್ವವನ್ನು ಪಡೆದಿವೆ.

ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು

‘ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಂಶ ’ ಎಂಬ ನಪುಂಸಕಲಿಂಗಶಬ್ದ ಜಾತಿವಾಚಿಯಲ್ಲ; ಗ್ರಂಥವಾಚಿ. ಸಂಹಿತಾ ಮಂತ್ರಗಳ ಯಜ್ಞೋಪಯೋಗಿ ವಿವರಣೆಗಳನ್ನು ಗದ್ಯವಚನಗಳಿಂದ ಮಾಡಿಕೊಡುವ ವೇದಭಾಗಗಳೇ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳು. ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳಿಗೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಅನೇಕ ಶಾಖಾಪರಂಪರೆಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಬಾಹ್ಯಾಂಗಗಳೂ ಅನೇಕವಾಗಿವೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ವಿಧಿ, ಅರ್ಥವಾದ. ಉಪನಿಷದ್ ಮತ್ತು ಆಖ್ಯಾನವೇ ಮೊದಲಾದ ಅಂಶಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇಂತಿಂತಹ ಯಜ್ಞವನ್ನು ಹೀಗೆಹೀಗೆಯೇ ಆಚರಿಸಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಹೇಳತಕ್ಕವೇ ವಿಧಿವಾಕ್ಯಗಳು. ಹೀಗೆ ಮಾಡಿದ್ದರಿಂದ ಇಂತಿಂತಹ ಮಹಾಫಲಗಳು ಬರುತ್ತವೆಂದು ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಯಿಂದ ರಂಜಿತವಾಗಿರುವ ಫಲಶ್ರುತಿಗಳೇ ಅರ್ಥವಾದಗಳು. ಮೀಮಾಂಸಕರು ಅರ್ಥವಾದದಲ್ಲಿ ಗುಣವಾದ, ಅನುವಾದ ಮತ್ತು ಭೂತಾರ್ಥಾನುವಾದಗಳೆಂಬ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಭೂತಾರ್ಥಾನುವಾದದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆ ಸ್ತೂತ್ಯರ್ಥವಾದ, ಫಲಾರ್ಥವಾದ, ಸಿದ್ಧಾರ್ಥವಾದ, ನಿರರ್ಥವಾದ, ಪರಕೃತಿ, ಪುರಾಕಲ್ಪಗಳೆಂಬ ಪ್ರಭೇದಗಳನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ವೇದಾಂತವೆನಿಸುವ ಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯಾವಿಚಾರವೇ ಉಪನಿಷತ್ತೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಯಜ್ಞಾಂಗವಾಗಿ ಅನೇಕ ಕಥೆ, ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳು ಕೂಡ — ಶುನಶ್ಶೇಫೋಪಾಖ್ಯಾನ ಇತ್ಯಾದಿ—ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಸುಂದರ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂಶದಿಂದ ಬಂಧುರವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಇಲ್ಲಿ ವೇದಮಂತ್ರಗಳ ಅರ್ಥಗ್ರಹಣೆಗೆ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಎಷ್ಟೋ ಪದನಿರ್ವಚನಗಳೂ ಕಾಣ ಬರುತ್ತವೆ. ವೇದಾರ್ಥಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಅತ್ಯವಶ್ಯ. ಭಾರತೀಯರ ಕರ್ಮಕಾಂಡದ ವಿಸ್ತಾರ-ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಗಳನ್ನು ಅರಿಯಲು ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳೇ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸಹಾಯಕವಾಗುವ ಗ್ರಂಥಗಳು. ಯಜ್ಞದಿಂದಲೇ ಸರ್ವಪುರುಷಾರ್ಥಗಳೂ ಸಿದ್ಧಿಯಾಗುವ ಎಂಬ ಮೂಲತತ್ವ ಇಲ್ಲಿ ಮೂಡಿಬರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಸಾಹಿತ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವವರಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ಕೆರಳಿಸುವ ಅಂಶಗಳು ಕಡಿಮೆ ; ಅಸಮಾಸ ಅಥವಾ ಅಲ್ಪಸಮಾಸದ ಇಲ್ಲಿಯ ಗದ್ಯವಚನ ಕ್ರಿಯಾಪದ ಭೂಯಿಷ್ಯವೂ ಸರಲವೂ ಆಗಿದ್ದು ಭಾಷಾಧ್ಯಾಯಗಳ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆಯುತ್ತದೆ.

ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಬಾಹ್ಯಾಂಗಗಳೂ ಒಂದೇ ಕಾಲದವಲ್ಲ. ಅರ್ಥವೇದದ “ಗೋಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ” ಎಲ್ಲಕ್ಕಿಂತ ಈಚೀನದ್ದೆನ್ನುತ್ತಾರೆ ; ಪ್ರಾಚೀನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದುವೆಂದರೆ ಕೆಳಗಿನವು :-

ಐತರೇಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಋಗ್ವೇದದ್ದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಪಂಚಿಕೆಗಳು. ಒಂದೊಂದು ಪಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಐದು ಅಧ್ಯಾಯಗಳೂ ಇವೆ. ಮಹಿರಾಜ ಐತರೇಯನು ಇದನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರಬೇಕು. ಇದರಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸೋಮಯಾಗ (ಅಗ್ನಿಷ್ಟೋಮ). ಅಗ್ನಿಹೋತ್ರ, ರಾಜಸೂಯಯಾಗಗಳ ವರ್ಣನೆಯಿದೆ. ಶುನಶ್ಶೇಫೋಪಾಖ್ಯಾನ ಬರುವುದು ಇಲ್ಲಿಯೇ.

ಕೌಷೀತಕೀಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಶಾಂಬಾಯನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೆಂದೂ ಇದಕ್ಕೆ ಹೆಸರು. ಅಧ್ಯಾಯ ಸಂಖ್ಯೆ 30. ಮೊದಲನೆಯ ಅರು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಾಧಾನ, ಅಗ್ನಿಹೋತ್ರ, ದರ್ಶಪೂರ್ಣಮಾಸೇಷ್ಟಿ, ಋತುಯಾಗ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ವಿಧಿಗಳಿವೆ ; ಮಿಕ್ಕವುಗಳಲ್ಲಿ ಸೋಮಯಾಗದ ವಿವರಣೆ ಬರುತ್ತದೆ.

ಪಂಚವಿಂಶ ಅಥವಾ ತಾಂಡ್ಯ ಮಹಾಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇಷ್ಟತ್ರೈದು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿರುವ ಸಾಮವೇದಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿದು. ಅತಿಪ್ರಾಚೀನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಒಂದು. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಅನೇಕ ಕಥೆಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ವ್ರಾತೃರನ್ನು ಸಂಸ್ಕಾರಗಳ ಮೂಲಕ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವರ್ಣದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವಿಧಿಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಬರುವುದು ಕಂತೂಹಲಕಾರಿಯಾಗಿದೆ.

ಷಡ್ವಿಂಶಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಪಂಚವಿಂಶಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಪರಿಶಿಷ್ಟ ; ಇದು 26ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯವೇ ಆಗಿದೆ. ಇದರ ಕಡೆಯ ಅಧ್ಯಾಯಕ್ಕೆ "ಮಹಾಬಾಹ್ಮಣ" ವೆನ್ನುವರು. ಇದರಲ್ಲಿ ವೇದಾಂಗಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಶಕುನ, ಅಪಶಕುನ, ಅರಿಷ್ಟಾದಿಗಳ ವಿಚಾರ ಬರುತ್ತದೆ.

ಜೈಮಿನೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಸಾಮವೇದದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೇ.

ಶಥಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದದ ಪ್ರಮುಖ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥ ಇದರಲ್ಲಿ 100 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಶತಪಥವೆಂಬ ಹೆಸರು ಬರಲು ಅದೇ ಕಾರಣ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಇದು ಅತ್ಯಂತ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದ್ದು ಮಹತ್ತ್ವದ್ದಾಗಿದೆ. ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದದ ಕಾಣ್ಣ ಮತ್ತೂ ಮೂಢ್ಯಂದಿನ ಮೊದಲ ಎರಡು ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದು ಉಪಲಬ್ಧವಿದೆ. ಇದರ ಮೊದಲ ಐದು ಕಾಂಡಗಳು ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯಕಾಂಡವಾಗಿವೆ ; ಮುಂದಿನ ಐದು ಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿ ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯನ ಹೆಸರೇ ಬರುವುದಿಲ್ಲ, ಶಾಂಡಿಲ್ಯನ ಹೆಸರು ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಮೊದಲ ಒಂಬತ್ತು ಕಾಂಡಗಳು ವಾಜಸನೇಯಿಸಂಹಿತೆಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾರೂಪವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಹತ್ತು ಕಾಂಡಗಳಷ್ಟೇ ಪ್ರಾಚೀನವೆಂದೂ, ಮಿಕ್ಕವು ಕಾಲಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಕಲಿತವಾದ ವಿರಬಹುದೆಂದೂ ವಿವ್ಧಾಸರ ಊಹೆ.

ಇಲ್ಲಿ ಯಜ್ಞವಿಧಿಗಳ ವಿವರಗಳು ಬರುವವಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ ಅವಕ್ಕೆ ಸಾಂಕೇತಿಕವಾದ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ವಿಚಾರಸರಣಿಯೂ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಿಥಿಲೆಯ ರಾಜನಾದ ಜನಕ, ಪ್ರಾಚೀನ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳಾದ ದುಷ್ಯಂತ, ಭರತ, ಜನಮೇಜಯ, ಮನು ಮುಂತಾದವರನ್ನು

ಕುರಿತ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ಬಂದಿದ್ದು, ಅವು ಇಂದಿಗೂ ಪ್ರಾಚೀನ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಭ್ಯಾಸಕ್ಕೆ ಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತವೆ.

ತೈತ್ತಿರೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಇದು ಸ್ವರಸಹಿತವಾಗಿ ಉಪಲಬ್ಧವಿದ್ದು ಪ್ರಾಚೀನತರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ. ಸಂಹಿತಾಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ವಿಸ್ತರಣೆಯೇ ಇದಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ಮೂರನೇ ಕಾಂಡಕ್ಕಿಂತ ಉಳಿದೆರಡು ಕಾಂಡಗಳ ಭಾಗಗಳು ಅವಾಚೀನವೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ. “ ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿರುವ ಅಸಂಖ್ಯವಾದ ಯಾಗಗಳ ವೈವಿಧ್ಯ ಹಾಗೂ ಮಂತ್ರಗಳ ಸಮೃದ್ಧಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಬೆರಗುಗೊಳಿಸುವುದು ”. ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಸಂಖ್ಯ ಯಾಗಗಳ ಅನುಷ್ಠಾನ ಪ್ರಚಲಿತವಿದ್ದಿತು. ಆಹಿತಾಗ್ನಿಯನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳದವರೇ ಇರಲಿಲ್ಲವೋ ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಗೋವುಗಳು ಮತ್ತು ಸುವರ್ಣವನ್ನು ಯಜ್ಞದಕ್ಷಿಣೆಯಾಗಿ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದರು.

ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿ ಸಂವತ್ಸರ, ಪರಿವತ್ಸರ, ಇದಾವತ್ಸರ ಇತ್ಯಾದಿ ಜ್ಯೋತಿಷ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯಗಳು ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ನಕ್ಷತ್ರೇಷ್ಟಿಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕೃತ್ತಿಕೆಯಿಂದಾರಂಭವಾಗುವ 14 ದೇವನಕ್ಷತ್ರಗಳನ್ನೂ, ಅನುರಾಧಾದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗುವ 14 ಯಮನಕ್ಷತ್ರಗಳನ್ನೂ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ವೇದಾಧ್ಯಯನದ ಮಹತ್ವವನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಉದ್ಧರಿಸುವ ಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಋಗ್ವೇದಮಂತ್ರಗಳೂ ಹಲವಾರಿವೆ. ಇಡೀಯ ನಾಸದೀಯ ಸೂಕ್ತವೇ ಇಲ್ಲಿ ಉದ್ಧೃತವಾಗಿದೆ. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಬ್ರಹ್ಮವಾದದ ಪರಿಚಯವೂ ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕ್ಕಿರುವುದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ತೈತ್ತಿರೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಸಣ್ಣ ಸಣ್ಣ ವಾಕ್ಯಗಳ ಗದ್ಯಶೈಲಿಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ ಕೊಡಬಹುದು : ತ್ರಯೀವಿದ್ಯೆಯ ಮಹತ್ವವನ್ನೂ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ವಾಕ್ಯವಲಿಯದು :

“ ಭರದ್ವಾಜೋ ಹ ತ್ರಿಭಿರಾಯಂಭಿಃ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯಂ ಉವಾಸ | ತಗ್ಂ ಹವಿ
ಜೇರ್ಣಗ್ಂ ಸ್ಥವಿರಗ್ಂ ಶಯಾನಂ | ಇಂದ್ರ ಉಪವ್ರಜ್ಯೋವಾಚ | ಭರದ್ವಾಜ |
ಯತ್ತೇ ಚತುರ್ಥಂ ಆಯುರ್ದದ್ಯಾಂ | ಕಿಮೇನೇನ ಕುರ್ಯಾ ಇತಿ |
ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯಮೇವೈನೇನ ಚರೇಯವಿತಿ ಹೋವಾಚ | ತಗ್ಂ ಹತ್ರೀನ್
ಗಿರಿಸಾಪಾನವಿಜ್ಞಾನವ ದರ್ಶಯಾಂಚಕಾರ | ತೇಷಾಗ್ಂ ಹೈಕೈಕಸ್ಮಾನ್ಮಷ್ಟಿ
ನಾದದೇ | ಸ ಹೋವಾಚ | ಭರದ್ವಾಜೇತ್ಯಾಮಂತ್ರ | ವೇದಾ ವಾ ಏತೇ |
ಅನಂತಾ ವೈ ವೇದಾಃ | ಏತದ್ವಾ ಏತೈಸ್ತರಿಭಿರಾಯಂಭಿರನ್ವಪೋಚಥಾಃ |
ಅಥತ ಇತರದನನೂಕ್ತವೇವ | ಏಹೀಮಂ ವಿದ್ಧಿ |
ಅಯಂ ವೈ ಸರ್ವವಿದ್ಯೇತಿ |.....ಏಷೋ ಏವ ತ್ರಯೀ ವಿದ್ಯಾ |

(ತೈತ್ತಿರೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ, 3—10—46, 47)

ಈ ಕಾಲಕ್ಕಾಗಲೇ ಚಾತುರ್ವರ್ಣ್ಯವನ್ನೇ ರೂಪಾಂತರಗೊಂಡು ಅನೇಕ ಸಂಕರಜಾತಿಗಳು ಉತ್ಪನ್ನವಾಗಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಯಾಗಕಾಲದಲ್ಲಿ ಋಷಿಗಳು ಬ್ರಹ್ಮವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮುಂದಿನ ಪುರಾಣಗಳ ವರಾಹಾವತಾರ ಇತ್ಯಾದಿ ಕಲ್ಪನೆಗಳ ಮೂಲ ಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನೂ ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಗೋಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ :

ಇದು ಅಥರ್ವವೇದದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳೆಲ್ಲ ಅತ್ಯಂತ ಆರ್ವಾಚೀನವೆಂದ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಂದ ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೇ 'ವೈತಾನಸೂತ್ರ' ವೆಂಬ ವೇದಾಂಗ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವುದೂ ಹೀಗೆ ಹೇಳಲು ಒಂದು ಕಾರಣ. ಇಲ್ಲಿಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಆರ್ವಾಚೀನರೂಪಗಳು ಕಾಣಿಸುತ್ತವೆ. ಅನೇಕ ವೇಳೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಂದಲೂ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಥರ್ವವೇದದ ಮಹಿಮೆ, ಒಮ್ಮೆ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಅಥರ್ವವೇದದಿಂದಲೇ ಮಿಕ್ಕ ಎಲ್ಲ ವೇದಗಳೂ, ಓಂಕಾರವೂ ಹುಟ್ಟಿದುವೆಂದು ಇದರ ಹೇಳಿಕೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕುರು-ಪಾಂಚಾಲ, ಆಂಗ-ಮಗಧ, ಕಾಶಿ-ಕೌಶಲ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಹೆಸರುಗಳು ಬರುತ್ತವೆ.

ಒಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಉದಾಹೃತವಾದ ಲೌಕಿಕ ಗಾಥೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಆಗಲೇ ಪ್ರಾಚೀನ ಲೌಕಿಕ ಜಾನಪದ ಕಾವ್ಯರಚನೆಯೂ ಆರಂಭವಾಗಿದ್ದ ಅಂಶ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಗದ್ಯಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕಂತೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳೇ ಬುನಾದಿ. ಮುಂದಿನ ಆರು ವೇದಾಂಗಗಳ ವಿಚಾರಸರಣಿಯೂ ಆಗಲೇ ಬೀಜರೂಪದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಆಧ್ಯಾತ್ಮವಿಚಾರಗಳ ಆರಂಭದೇನೆನ್ನೂ ಇಲ್ಲೇ ನೋಡಬಹುದು. ಅದ್ದರಿಂದ ಇವನ್ನು ಕೇವಲ ಅಪ್ರಬುದ್ಧ ಪುರೋಹಿತರ ಕಗ್ಗಗಳೆಂದು ಕಡೆಗಣಿಸುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ.

ಆರಣ್ಯಕಗಳು ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು

ನಗರಜೀವನದ ಕೋಲಾಹಲದಿಂದ ದೂರವಿದ್ದ ತಪೋವನಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯೆ ನಿಷ್ಠೆಯಿಂದ ತಪಗೈಯುತ್ತ ಋಷಿಗಳು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿದ ಆಧ್ಯಾತ್ಮತತ್ತ್ವಗಳೇ 'ಆರಣ್ಯಕ' ಗಳೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ; 'ಆರಣ್ಯ ಏವ ಪಾಠ್ಯತ್ವಾದಾರಣ್ಯಕವೀತೀರ್ಯತೇ' ಎಂದು ಸಾಯಣಾಚಾರ್ಯರ ಭಾಷ್ಯ; ಆರಣ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಎಂದರೆ ವಾನಪ್ರಸ್ಥರಾದಪರಂ ಮಾತ್ರ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು ವಿಹಿತವಾದ ಗ್ರಂಥಗಳೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಗೃಹಸ್ಥಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಉಚಿತವಾದ ಕರ್ಮಕಾಂಡವಿದ್ದರೆ, ಅದೇ ಕರ್ಮಗಳ ಪ್ರತೀಕೋಪಾಸನೆ ವಾನಪ್ರಸ್ಥಾಶ್ರಮಿಗಳಿಗೆ ವಿಹಿತವಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಚಿಂತನೆಗೂ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಕರ್ಮವಿಧಿಗೂ ಸೇತುವೆಯಂತಿರುವ ಕರ್ಮಚಿಂತನೆ ಆರಣ್ಯಕಗಳ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಇವನ್ನು ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವೆಂದೂ, ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳೆಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಮುಂದೆ ಅಕ್ಷಯವಟದಂತೆ ಶಾಖೋಪಶಾಖೆಯಾಗಿ ಬೆಳೆದ ವೇದಾಂತಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆಲ್ಲ ಬೀಜಸಾಮಗ್ರಿ ಆರಣ್ಯಕ ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅಡಗಿದೆಯೆನ್ನಬಹುದು.

ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಆರಣ್ಯಕಗಳು ಎಂಟೇ :—

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| (1) ಐತರೇಯ ಆರಣ್ಯಕ. | (5) ಮಾಘ್ಯಂದಿನ ಆರಣ್ಯಕ. |
| (2) ಶಾಂಖಾಯನ ಆರಣ್ಯಕ. | (6) ಕಾಣ್ವಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ. |
| (3) ತೈತ್ತಿರೀಯ ಆರಣ್ಯಕ. | (7) ಜೈಮಿನೀಯೋಪನಿಷದಾರಣ್ಯಕ. ಮತ್ತೂ |
| (4) ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ. | (8) ಛಾಂದೋಗ್ಯಾರಣ್ಯಕ. |

ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಐತರೇಯ ಆರಣ್ಯಕ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣವಾದುದು. ಇದು ಋಗ್ವೇದಸಂಹಿತೆಯೊಡನೆ ಸಂಬಂಧವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಐದು ಭಾಗಗಳಿಗೂ ಆರಣ್ಯಕಗಳೆಂದೇ ಹೆಸರು. ಮೊದಲ ಮೂರರ ಋಷಿ ಐತರೇಯ, ನಾಲ್ಕನೆಯದರ ಋಷಿ ಆಶ್ವಲಾಯನ, ಐದನೆಯದರ ಋಷಿ ಶೌನಕ. ಮೊದಲನೆಯದರಲ್ಲಿ 'ಮಹಾವ್ರತದ ಮೂರು ಸವನಗಳ ವಿಚಾರ ಬರುತ್ತದೆ: ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ 4 ರಿಂದ 6 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿಗೇ ಐತರೇಯೋಪನಿಷತ್ತೆಂಬ ಹೆಸರು. ಮುಂದೆ ಮತ್ತೆ ಸ್ವರಾದಿವಿಚಾರಗಳೂ, 'ಶಾಸ್ತ್ರ'ಗಳೂ ಇವೆ. ಇದಕ್ಕೂ ಸಾಯಣಭಾಷ್ಯವುಂಟು.

ಶಾಂಖಾಯನ ಆರಣ್ಯಕಕ್ಕೆ ಕೌಷೀತಕೀ-ಆರಣ್ಯಕವೆಂದೂ ಹೆಸರು. ಇದರಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಹಾಗೂ ಉಪನಿಷದ್ಭಾಗಗಳಿಂಟು. ಮೂರರಿಂದ ಆರು ಅಧ್ಯಾಯಗಳವರೆಗಿನ ಭಾಗವೇ ಕೌಷೀತಕೀ ಉಪನಿಷತ್ತು.

ತೈತ್ತಿರೀಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಶೇಷಾಂಶವೇ 'ತೈತ್ತಿರೀಯಾರಣ್ಯಕ'. ಇದರಲ್ಲಿ ದ್ರಾವಿಡ ಪಾಠ. ಅಂಧ್ರಪಾಠ. ಕರ್ನಾಟಕ ಪಾಠಗಳೆಂಬ ಪಾಠಾಂತರಗಳುಂಟು. ಇದರ 7ರಿಂದ 9ನೆಯ ಅನುವಾಕಗಳಿಗೇ 'ತೈತ್ತಿರೀಯೋಪನಿಷತ್' ಎಂದು ಹೆಸರು. ಇದರಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸಪರಾರಾಶರ್ಯನ ಉಲ್ಲೇಖ ಬಂದಿರುವುದು ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ನರಕ. ಸತೀಪದ್ಧತಿ. ಯಜ್ಞೋಪವೀತ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಉಲ್ಲೇಖ ಬರುತ್ತದೆ.

'ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ'ಕ್ಕೆ 'ಮೈತ್ರಾಯಣೀ ಆರಣ್ಯಕ'ವೆಂದೂ ಹೆಸರು. 'ಮೈತ್ರೀ ಉಪನಿಷತ್' ಇದರಲ್ಲೇ ಅಂತರ್ಗತವಾದದ್ದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಸುದ್ಯುಮ್ನ, ಭೂರಿದ್ಯುಮ್ನ, ಇಂದ್ರದ್ಯುಮ್ನ, ಕುವಲಯಶಾಪ, ಯೌದನಾಶಪ, ವದ್ಯುಶಪ, ಅಶ್ವಪತಿ, ಶಶಬಿಂದಂ, ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ, ಅಂಬರೀಷ, ನನಕು, ಶರ್ಯಾತಿ, ಯಯಾತಿ, ಅನರಣ್ಯ, ಅಕ್ಷಸೇನ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ರಾಜರ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಇವೆ. ಐತಿಹಾಸಿಕ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಇದಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಹತ್ವವಿದೆ.

ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದದ ಎರಡು ಶಾಖೆಗಳೆಲ್ಲ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಶತಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣವ ಭಾಗವೇ 'ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕೋಪನಿಷತ್' ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಂನ್ಯಾಸದ ಸಾತ್ವಿಕ ವಿವೇಚನೆಯಿದೆ; ಜನಕ-ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯರ ಸಂವಾದಗಳಿವೆ; ಗಾರ್ಗಿ, ಮೈತ್ರೇಯಿ ಮುಂತಾದ ಬ್ರಹ್ಮವಾದಿನಿಯರ ಐತಿಹ್ಯಗಳಿವೆ.

‘ಛಾಂದೋಗ್ಯೋಪನಿಷತ್’ ನಲ್ಲಿಯೂ ಬಾಹ್ಯಣ, ಆರಣ್ಯಕ, ಉಪನಿಷತ್ ಭಾಗಗಳು ಕೂಡಿಯೇ ಇವೆ.

ಇದನ್ನೆಲ್ಲ ನೋಡಿದರೆ ಸಂಹಿತೆಯ ಪೂರಕಭಾಗಗಳೇ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳು ; ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಪೂರಕಾಂಶಗಳೇ ಆರಣ್ಯಕಗಳು ; ಆರಣ್ಯಕಗಳ ಪೂರಕಾಂಶಗಳೇ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳು ; ಎಲ್ಲವೂ ಕೂಡಿಯೇ ಒಂದು ‘ಶ್ರುತಿ’ಯೆಂಬ ತತ್ತ್ವಗೋಚರವಾಗುತ್ತದೆ. ಯಜ್ಞಗಳ ದಾರ್ಶನಿಕ ವ್ಯಾಖ್ಯೆಗೆ ಮತ್ತು ಸಮಾಜ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯಗಳ ಮೇಲೆ ವಿವೇಚನೆಗೆ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಾಮಗ್ರಿ ಸಂಶೋಧಕರಿಗೆ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ ; ವೇದಾಂತವಿಚಾರವಂತೂ ಇವುಗಳ ಪರವಂತತ್ತ್ವವೆಂಬುದು ನಿರ್ಮಲವಾದ.

ಈಗ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳತ್ತ ತಿರುಗೋಣ. ವೈದಿಕವಿಚಾರಧಾರೆಲ್ಲಿ ‘ಜ್ಞಾನ’ ಮತ್ತು ‘ಕರ್ಮ’ ಈ ಎರಡು ಪ್ರಧಾನತತ್ತ್ವಗಳು ಅವಿಷ್ಕೃತವಾಗಿದ್ದವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕರ್ಮತತ್ತ್ವದ ವಿಸ್ತೃತವಿಕಾಸ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಮತ್ತು ಆರಣ್ಯಕಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಗಿದರೆ, ಜ್ಞಾನತತ್ತ್ವದ ಪರಿಷ್ಕೃತ ವಿಕಾಸ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತವಾದ ಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯೆ ಭಾರತೀಯರ ದೃಷ್ಟಿಕೋನವನ್ನೇ ಆಮೂಲಚೂಲವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆ ಮಾಡಿತೆನ್ನಬಹುದು. ಚಿಂತನೆಯುಗದ ಭಾರತೀಯರ ವಿಚಾರಸರಣಿಯ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನೇ ನಾವಲ್ಲಿ ಸಂದರ್ಶಿಸುತ್ತೇವೆ. ಸೃಷ್ಟಿ, ಜೀವಾತ್ಮ, ಪರಮಾತ್ಮ ಇವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ನೂರಾರು ಜಟಿಲ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಸಮಾಧಾನ ಹೇಳುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಇದು ಅದ್ವಿತೀಯವಾದ ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಿದ್ಯೆಯಾಗಿದೆ.

‘ಉಪನಿಷತ್’ ಶಬ್ದದ ‘ಉಪ’ ಮತ್ತು ‘ನಿ’ ಎಂಬ ಉಪಸರ್ಗಗಳು ‘ಸದ್’ ಧಾತು ವಿಗೆ ಸೇರಿ ‘ಕ್ವಿಪ್’ ಪ್ರತ್ಯಯ ಬಂದಾಗ ಆಗುವ ಶಬ್ದರೂಪ. ‘ಸದ್’ ಧಾತುವಿಗೆ ‘ವಿಶರಣ’, ‘ಗತಿ’ ‘ಅವಸಾದನ’ ಇತ್ಯಾದಿ ಅರ್ಥಗಳುಂಟು. ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಕೂಡಿಸಿಕೊಂಡರೆ ‘ಸರ್ವ ಅನರ್ಥಮೂಲ ಸಂಸಾರಕಲಾಪವನ್ನೂ ನಾಶಮಾಡಿ, ಸಂಸಾರಕಾರಣವಾದ ಅವಿದ್ಯೆಯನ್ನೂ ಸಡಿಲಿಸಿ, ಬ್ರಹ್ಮಪ್ರಾಪ್ತಿಯನ್ನೂ ಮಾಡಬಲ್ಲ ವಿದ್ಯೆ’ಯೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ ಹೇಳಬಹುದು ; ಶಂಕರಭಾಷ್ಯಾನುಸಾರವಾಗಿ, ಸದ್ ಧಾತುವಿಗೆ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುವ ಅರ್ಥ ಮಾಡಿದರೆ ಗುರುವಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಕಲಿಯಬೇಕಾದ ರಹಸ್ಯವಿದ್ಯೆಯೆಂದಾಗುತ್ತದೆ.

ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಗೆ ‘ವೇದಾಂತ’ವೆಂಬ ಇದೊಂದು ಹೆಸರೂ ಇದೆ. ವೇದಸಾಹಿತ್ಯದ ‘ಅಂತ’ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬರತಕ್ಕವೆಂದೋ ಇಲ್ಲವೇ ವೇದದ ಪರಮಾರ್ಥವೆಂದೋ ಈ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ತಾತ್ಪರ್ಯ ಹೇಳಬಹುದು. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದವೆಲ್ಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 600ಕ್ಕಿ ಮೊದಲೇ ರಚಿತವಾದಂಥವೆಂದು ವಾಶಾತ್ಮಕರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 108 ಎಂದು ‘ಮಂತ್ರಕೋಪನಿಷತ್’ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಆ ಹೆಸರಿನ 221 ಗ್ರಂಥಗಳು ದೊರೆತಿವೆ. ಮೂಲತಃ ಇದ್ದ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಸಂಖ್ಯಾನಿರ್ಣಯ ಸುಲಭವಲ್ಲ. ಪ್ರಮುಖ ವೇದಾಂತಿಗಳಾದ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ ಭಾಮತೀಕಾರ ವಾಚಸ್ಪತಿಮಿಶ್ರ, ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ

ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 30 ಇದ್ದುದನ್ನು ನೆನೆದರೆ—ಪಶ್ಚಾತ್ಯಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೊಂದು ಹೊಸದಾಗಿ ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕೆಂಬ ಕಲ್ಪನೆ ಬರುತ್ತದೆ; ಶಂಕರಾನಂದರೆಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರರ ಕಾಲಕ್ಕೆ (14ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಇವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 60 ಆಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ವೃದ್ಧಿಯಾಗುತ್ತ ಹೋಗಿದೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ. ಆದರೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಂಡಿತರ ಮಾನ್ಯತೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾಗಿರುವ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 12 ಎನ್ನುಬಹುದು. ಅವು ಯಾವವೆಂದರೆ :—1. ಈಶಾವಾಸ್ಯೋಪನಿಷತ್, 2. ಕೇನೋಪನಿಷತ್, 3. ಕಠೋಪನಿಷತ್, 4. ಪ್ರಶ್ನೋಪನಿಷತ್, 5. ಮುಂಡಕೋಪನಿಷತ್, 6. ಮಾಂಡೂಕ್ಯೋಪನಿಷತ್, 7. ತೆತ್ತಿರೀಯೋಪನಿಷತ್, 8. ಐತರೇಯೋಪನಿಷತ್, 9. ಛಾಂದೋಗ್ಯೋಪನಿಷತ್. 10. ಬೃಹದಾರಣ್ಯೋಪನಿಷತ್, 11. ಕೌಷೀತಕೀ ಉಪನಿಷತ್, 12. ಶ್ವೇತಾಶ್ವತರ ಉಪನಿಷತ್.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಡೆಯ ಎರಡು ದಶೋಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಗಿಂತ ಅವರ್ತನೆಯೆಂದು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಭಾವಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಭಾಷೆ ಎಂತು ವಿಚಾರಗಳಲ್ಲಿರುವ ವಿಕಸಿತ ಅಂಶಗಳ ಮೇಲಿನಿಂದ.

ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯರೆಲ್ಲ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಗೆ ಭಾಷ್ಯ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಭಾಷ್ಯಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ ಪಂಡಿತರಿಂದ ಟೀಕೆಗಳೂ ವಿರಚಿತವಾಗಿವೆ; ಕೆಲವಕ್ಕೆ ಸಾಯಣಭಾಷ್ಯವೂ ಇದೆ. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವ್ಯವಸ್ಥೆ ಸೇರುವವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೇ ಹೆಚ್ಚು; ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮುಂಡಕ, ಪ್ರಶ್ನ, ಮಾಂಡೂಕ್ಯಗಳು ಸೇರುತ್ತವೆ. ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಕಾರರಾದ ಬಾದರಾಯಣರೂ ಇವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವೇದಾಂತಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರಸ್ಥಾನಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಿಗೆ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನ ಮೀಸಲು.

ಫಾರಸೀ ಭಾಷೆಗೆ ದಾರಾ-ಶಿಕೋ ಇವನ್ನು ಮೊಗಲರ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ, ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದರೆ, ಕಳೆದ ಶತಮಾನಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಇವು ವಿಶ್ವದ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಅನುವಾದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ—ಜರ್ಮನ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಇತ್ಯಾದಿ. ವಿಶ್ವದ ತತ್ತ್ವಚಿಂತಕರ ಗಮನವನ್ನೆಲ್ಲ ಸೆಳೆದಂ ಭಾರತೀಯರ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕವಿಚಾರ. ಇಂದಿಗೂ ಜ್ಯೋತಿಃಸ್ತಂಭವಾಗಿದೆಯೆಂಬಂತೆ ಬೆಳಗುತ್ತಿದೆ. ಷೋಪನ್‌ಹಾವೆರ್, ಡಾಯ್ಸನ್, ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮೂಲರ್, ಸ್ವಾಮೀ ವಿವೇಕಾನಂದ, ಶ್ರೀ ಅರೋಬಿಂದೋ, ಟಾಗೋರ್, ರಾಧಾಕೃಷ್ಣನ್—ಇತ್ಯಾದಿ ಮೇಧಾವಿಗಳು ಆಧುನಿಕ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಉಪನಿಷತ್ತುತ್ತದಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತರಾಗಿ ವಿಶ್ವಸ್ಫುರ್ತಿಯನ್ನೀಯುವಂತಹ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ತತ್ತ್ವಜ್ಞಾನ ಯಾವ ಒಂದು ಜಾತಿಪಂಥಕ್ಕಾಗಲಿ ಸೀಮಿತವಾದುದಾಗಿರದೆ ಇಡೀ ಮಾನವತೆಗೆ ಚೈತನ್ಯಸ್ಫುರ್ತಿಯನ್ನೀಯುವ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಕ ತತ್ತ್ವಜ್ಞಾನವಾಗಿದೆ. ಅದೇ ಯಾವ ಒಬ್ಬ ಚಿಂತಕನ ವಿಚಾರಧಾರೆಯಾಗಿರದೆ ಎಲ್ಲ ಋಷಿಗಳ ಅನುಭವಸಿದ್ಧ ಜ್ಞಾನದ ಪ್ರಕಾಶಮಯರೂಪದಲ್ಲಿದೆ. ಉಪನಿಷತ್ತಿನ ಸಂವಾದಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು, ಕ್ಷತ್ರಿಯರು, ಸ್ತ್ರೀಯರು, ಅಜ್ಞಾತಗೋತ್ರದ ಸಾಮಾನ್ಯವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಕೂಡ ಭಾಗವಹಿಸುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ನಾನಾ ಪ್ರದೇಶಗಳ, ನಾನಾ ಆಚಾರಶೀಲರಿಗೂ ಇದರಲ್ಲಿ ಸಮಾನಪ್ರವೇಶವಿದೆ. ಇವುಗಳ ಮುಖ್ಯವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು :—

ಬ್ರಹ್ಮ ಮತ್ತೂ ಆತ್ಮ :— ಉಪನಿಷತ್ತಿನ ವಿಚಾರವೆಲ್ಲ ಈ ಎರಡು ತತ್ವಗಳಲ್ಲೇ ಅಡಕವಾಗುತ್ತವೆ. ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಹಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ‘ಬ್ರಹ್ಮನ’ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಯಜ್ಞಾದಿ ಕರ್ಮಗಳಿಂದ ಬರುವ ದೈವೀಶಕ್ತಿಯೆಂಬರ್ಥ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಈ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಕರ್ಮಕಾಂಡವೂ ಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯೆಯಾಗಬಹುದು. ‘ಆತ್ಮನ’ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಯೋಗಿಕಾರ್ಥ ‘ಈ ನಾನು’ ಎಂದು ಆದರೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಕಲ್ಪನೆಯಲ್ಲಿ ಸಕಲ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿಯೂ, ವಿಶ್ವೋರ್ತೀಣವೂ ಆದ ಪರಮತತ್ವವೇ ಬ್ರಹ್ಮ ಮತ್ತೂ ಆತ್ಮಶಬ್ದಗಳಿಂದ ವಾಚ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಬ್ರಹ್ಮ-ಆತ್ಮಗಳ ಅಭೇದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಆ ಬ್ರಹ್ಮತತ್ವ ಅಣೋರಣೀಯವೂ ಅಹಂದಂ ; ಮಹತೋ ಮಹೀಯವೂ ಅಹಂದಂ. ದಿವ್ಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಬ್ರಹ್ಮವೋ, ಅದೇ ಮೂನವನಲ್ಲಿಯೂ ಆತ್ಮರೂಪವಾಗಿ ಅಡಗಿದೆ. ‘ಸರ್ವಂ ಖಲ್ವಿದಂ ಬ್ರಹ್ಮ’, ‘ಅಯಮಾತ್ಮಾ ಬ್ರಹ್ಮ’, ‘ಅಹಂ ಬ್ರಹ್ಮಾಸ್ಮಿ’, ‘ತತ್ತ್ವಮಸಿ’ ಮುಂತಾದವು ಉಪನಿಷತ್ತಿನ ಮಹಾವಾಕ್ಯಗಳು. ಇವುಗಳ ಅರ್ಥದ ಪೂರ್ಣ ಕಲ್ಪನೆಯಾಗಬೇಕಾದರೆ ವೇದಾಂತಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ನೋಡಬೇಕು. ಜ್ಞಾನ—ಕರ್ಮ—ಭಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಉಪಾಸನೆಗಳ ರಹಸ್ಯ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಲು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಬೇಕು. ವೇದಾಂತ ವಾಕ್ಯಶ್ರವಣದಿಂದ, ಮನನನಿಧಿಧ್ಯಾಸನಗಳಿಂದ ಪಂಕ್ತಿಯೆಂಬ ಪರಮಪುರುಷಾರ್ಥ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಸಿದ್ಧಿಸುವುದೆಂದು ಭಾರತೀಯರ ದೃಢವಿಶ್ವಾಸ. ಅದ್ವೈತ, ವಿಶಿಷ್ಟಾದ್ವೈತ, ದ್ವೈತಾದಿ ನಾನಾ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳಿಗೂ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳೇ ಮೂಲ.

ಈ ಅಧ್ಯಾತ್ಮಾನುಭವದ ಸಿದ್ಧಿಗಾಗಿಯೇ ಮನುಷ್ಯನು ಸತ್ಯಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಶ್ರಯಿಸಬೇಕಾಗುವುದೆಂಬ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರವೂ, ಚಿತ್ತಶುಕ್ಲೆಯಿಲ್ಲದೆ ಮೋಕ್ಷವಾಗದೇಬ ಕಲ್ಪನೆಯೂ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಮನುಷ್ಯನ ಆಚಾರವ್ಯವಹಾರಗಳ ಮೇಲೆ ನೀತಿಯ ಪ್ರಭಾವ ಗಾಢವಾಗಲು ಜೀವನದ ಧೈಯ ಹಾಗೂ ಬೆಲೆಗಳು ಮನದಟ್ಟಾಗಲು, ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಪ್ರಚೋದನೆ ಇಂದಿಗೂ ಉಜ್ವಲವಾಗಿದೆ. ನಿತ್ಯನೂ, ಅಜರಾಗರನೂ ಆದ ತಾತ್ಪರ್ಯ ಔಪನಿಷದ ಪುರುಷನ ತತ್ವ ಎಂಬುದೂ ಮಾನವನ ಉತ್ಕೃಷ್ಟತೆಯ ಆಶಾವಾಚನವನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ.

ಸಾಹಿತ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡುವಾಗ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಪದ್ಯ ಹಾಗೂ ಗದ್ಯ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನೂ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ನಾವು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಈಶಾವಾಸ್ಯ ಮತ್ತೂ ಕರೋಪನಿಷತ್ತುಗಳು ಕೇವಲ ಪದ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿವೆ ಮತ್ತು ಉಪಮಾ, ರೂಪಕ, ಸಾರ, ಉತ್ತೇಕ್ಷೆ ಮುಂತಾದ ನಾನಾಂಕಾರಗಳೂ, ಭಕ್ತಿಭಾವನಿರ್ಭರತೆಯೂ ಅಲ್ಲಿ ಸಹಜಾವಿಷ್ಕಾರವನ್ನು ಪಡೆದಿವೆ. ಜೀವನವನ್ನು ಆಳವಾಗಿ ನೋಡಿ ತಮ್ಮ ತೀವ್ರ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡಿ ಹಿಡಿಯುವಂತೆ ಎಲ್ಲ ಅನುಭಾವಿಗಳೂ ಶ್ರಮಿಸಿದ ಒಂದು ಸತ್ವಪೂರ್ಣ ಹಾಗೂ ಸ್ಫೂರ್ತಿದಾಯಕ ಸಾಹಿತ್ಯವೇ ಉಪನಿಷತ್ಸಾಹಿತ್ಯವೆನ್ನಬಹುದು. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಇಂದಿಗೂ ವಿಶ್ವದೆಲ್ಲೆಲ್ಲ ವಿಚಾರಶೀಲಜನರಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾಗಿರುವುದಕ್ಕೆ ಇದೇ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣವೆನ್ನಬಹುದು. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಜ್ಞಾನಿಗಳೆಲ್ಲ ಕೇವಲ ನೀರಸ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳಲ್ಲ; ಅವರು ಇಹಜೀವನದಲ್ಲಿಯೂ

ಅಳವಾದ ಅನುಭವ ಪಡೆದವರೇ ಎಂಬುದು ನಮಗೆ ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳನ್ನೋದುವಾಗ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ವೇದಾಂಗಗಳು

ವೇದಯುಗದ ಅಂತ್ಯಭಾಗಕ್ಕೆ ವೇದಾಂಗಗಳ ಯುಗ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. (ಸ.ಮಾ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 800 ರಿಂದ 200). ವೇದಗಳು ಅಪೌರುಷೇಯವಾದವೆ ವೇದ ಧ್ವನಿ ನಕ್ಕೆ ಉಪಕಾರಕಗಳಾದ ವೇದಾಂಗಗಳು ಋಷಿಗಳಿಂದಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಇವೆಲ್ಲ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ “ ಸೂತ್ರ ” ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿರುತ್ತವೆ. “ ಅಶ್ವಾಕ್ಷರಮಸಂದಿಗ್ಧಂ ಸಾಕವದ್ವಿಶ್ವತೋಮಂದಿಮ್ | ಅಸೋಭ ಮನವಮ್ ಚ ಸೂತ್ರಂ ಸೂತ್ರವಿದೋ ವಿಮಃ || ” ಎಂಬುದು ಸೂತ್ರಲಕ್ಷಣ. “ ಶಿಕ್ಷಾ ವ್ಯಾಕರಣಂ ಭುದುಃ ನಿರುಕ್ತಂ ಜ್ಯೋತಿಷಂ ತಥಾ | ಕಲ್ಪಶ್ವೇತಿ ಷಡಂಗಾಢಿ ” ಎಂದಂತೆ ಈ ಆರೂ ವೇದಾಂಗಗಳೆನಿಸುತ್ತವೆ. ಇವಕ್ಕೆಲ್ಲ ವೇದಾಸಂಹಿತದ ಸಂಬಂಧ ನೇರವಾಗಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಅಂಕುರರೂಪದಿಂದ ಕಾಣುವ ಉಚ್ಚಾರಣೆ, ನಿರುಕ್ತಿ, ವ್ಯಾಕರಣ, ಭುದಸ್ಸು, ಜ್ಯೋತಿಷ, ಕರ್ವಕಾಂಡ ಈ ಕುರಿತು ವಿಚಾರಗಳೇ ವ್ಯವಸ್ಥಿತರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರ ವೇದಾಂಗಗಳಾಗಿ ಉತ್ತರಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

1. ಶಿಕ್ಷಾ : ವೇದಪಾಠವು ಉಚ್ಚಾರಣ ಶುದ್ಧಿಯನ್ನೂ, ಸ್ವರಶುದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತದೆ. ‘ಮಂತ್ರೋಃ ಹೀನಃ ಸ್ವರತೋ ವರ್ಣತೋ ವಾ ಮಿಥ್ಯಾಪ್ರಯಶ್ಚೋನ ಶಮರ್ಥ ಮಾಹ ಸ ವಾಗ್ವಜ್ರೋ ಯಜಮಾನಂ ಹಿ ನಸ್ತಿ’ ಎಂದಂತೆ ಅಶುದ್ಧಿಯಿಂದ ಪಾಪವೂ, ಕ್ಲೇಶವೂ ಉಂಟಾಗಬಹುದೆಂಬ ಭೀತಿಯ ಕಾರಣ, ಶುದ್ಧವರ್ಣೋಚಾರಣೆ ಹಾಗೂ ಸ್ವರಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಕಲಿಸುವ ಸೂತ್ರಗ್ರಂಥಗಳು ಹುಟ್ಟಿದವು. ಮೊದಮೊದಲು ಒಂದೊಂದು ವೇದ ಶಾಖೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಬಗೆಗೆ ಕೃತಿರಚನೆಯ ಪ್ರಯತ್ನಗಳು ನಡೆದುದರ ಫಲವಾಗಿ “ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯ ” ಗ್ರಂಥಗಳು ಬಂದವು. ಈಗ ಋಗ್ವೇದಕ್ಕೆ ಶೌನಕನ ಶ್ಲೋಕಬದ್ಧ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯ ಒಂದು ; ‘ ತೈತ್ತಿರೀಯಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯಸೂತ್ರ ’ ; ಕಾತ್ಯಾಯನನು ಬರೆದನೆನ್ನುವ ‘ ವಾಜಸನೇಯಿ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯಸೂತ್ರ ’ ; ಶೌನಕನದೆನ್ನಲಾಗುವ ‘ ಅಥರ್ವವೇದಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯ ಸೂತ್ರ ’ಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಿವೆ. ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಸಾಮಗಾನ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ‘ ಪಂಚವಿಧಸೂತ್ರ ’ ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ ; ಸಾಮದ ಉತ್ತರಗಾನದ ಬಗೆಗೆ ‘ ಪುಷ್ಪಸೂತ್ರ ’ವು ತಿಳಿವಳಿಕೆ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ವೈದಿಕ ಧ್ವನಿಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಉಚ್ಚಾರ, ಸ್ವರ, ಸಂಧಿರೂಪಗಳು ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಇವೆಲ್ಲ ಸರೂಪಿಸುತ್ತವೆ. ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರದ ಆದ್ಯ ರಚನೆಗಳೇ ಇವೆನ್ನಬಹುದು. ಸಂಹಿತಾಪಾಠಾ ದಿಗಳು ಅಚ್ಚಳಿಯದಂತೆ ಇಂದಿಗೂ ಉಳಿಯಲಿಂ ಇವುಗಳಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಹಾಯವಾಗಿದೆ.

ಇವಕ್ಕಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಮುಂದಿನ ಕಾಲದ ರಚನೆಗಳೇ “ ಶಿಕ್ಷಾ ” ಎಂಬ ಹೆಸರಿನವು. ಭರಧ್ವಜ, ವ್ಯಾಸ, ವಸಿಷ್ಠ, ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯ ಮುಂತಾದವರ ರಚನೆಗಳೆನ್ನುವ ಶಿಕ್ಷಾಗ್ರಂಥಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಿವೆ. ಅವುಗಳೆಲ್ಲ ತೈತ್ತಿರೀಯ ಪ್ರಾತಿಶಾಖ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವೆ ‘ ವ್ಯಾಸಶಿಕ್ಷಾ ’ ಗ್ರಂಥವೇ

ಪ್ರಾಚೀನವಾಗುದು, 'ಪಾಣಿನೀಯ ಶಿಕ್ಷಾ' ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನ ವಿಷಯಸಂಗ್ರಹವಿರಬಹುದಾದರೂ ಅದರ ರಚನೆ ಅರ್ವಾಚೀನವೆನಿಸುತ್ತದೆ.

ಮದಾಂಕಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಇನ್ನೊಂದು ಜಾತಿಯ ರಚನೆಗಳೇ "ಅನುಕ್ರಮಣಿ" ಗಳು. ಋಗ್ವೇದಾನುಕ್ರಮಣಿಯನ್ನು ಶೌನಕನು ಬರೆದನೆನ್ನಲಾಗಿದೆ. ಮಂತ್ರ, ಋಷಿ, ದೇವತಾ, ಛಂದಸ್ಸು—ಇವುಗಳ ಪಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಕಾತ್ಯಾಯನನ 'ಸರ್ವಾನುಕ್ರಮಣಿ' ಸೂತ್ರಬದ್ಧವಿದೆ ಮತ್ತು ಋಗ್ವೇದದ ಪ್ರತಿಸೂಕ್ತದ ಆದಿಪದಗಳು, ಮಂತ್ರ, ಸಂಖ್ಯೆ, ಋಷಿಯ ನಾಮ ಹಾಗೂ ವಂಶ, ದೇವತೆ, ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಶೌನಕನೇ ಬರೆದನೆನ್ನಲಾಗುವ 'ಬೃಹದ್ದೇವತಾ' ಶ್ಲೋಕರೂಪದಲ್ಲಿ ಋಗ್ವೇದಸುತ್ತ ದೇವತೆಗಳ ಪಟ್ಟಿ ಯನ್ನೂ, ಅವರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕಥಾನಕಗಳನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಭಾರತೀಯ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಅರಿಯಬೇಕೆನ್ನುವವರಿಗೆ ಇದು ಅಧ್ಯಯನೀಯ ಗ್ರಂಥವಾಗಿದೆ. ಋಗ್ವೇದ ಮಂತ್ರಪ್ರಾಣಿಯೆಂದಿಂದ ಬರುವ ಫಲಗಳನ್ನು ಶೌನಕನೇ ಬರೆದನೆನ್ನುವ 'ಋಗ್ವಿಧಾನ' ವಿವರವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತದೆ.

2. ಕಲ್ಪ :—ಬ್ರಾಹ್ಮಣ-ಅರಣ್ಯಕಗಳಿಗೆ ನೇರವಾಗಿ ಸಂಬಂಧಿಸುವ ಕಲ್ಪಸೂತ್ರಗಳು ಸೂತ್ರ ಕೃತಿಗಳೆಲ್ಲ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದವು. ಅವುಗಳ ವಿಷಯಾನುಸಾರ ಅವನ್ನು ಶ್ರುತಸೂತ್ರ ಮತ್ತು ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಗಳೆಂದು ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೊದಲನೆಯವು ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋಕ್ತ ಮತ್ತು ಅನೇಕ ಪುರೋಹಿತರ ಅಗತ್ಯವಿರುವ ಯಜ್ಞವಿಧಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತಿದ್ದರೆ, ಎರಡನೆಯವು ಗೃಹ್ಯ ಯಜ್ಞಗಳನ್ನೂ ಕರ್ಮಗಳನ್ನೂ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತವೆ, ಮೊದಲನೆಯವು 'ಶ್ರೌತ' ಸೂತ್ರಗಳಾದರೆ, ಎರಡನೆಯವನ್ನು 'ಸ್ಮಾರ್ತ' ಸೂತ್ರಗಳೆನ್ನುವುದೂ ಉಂಟು. ಶ್ರುತಸೂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮೂರು ಅಗ್ನಿಗಳ ಆಧಾನ, ದರ್ಶಪೂರ್ಣಾಹಾರಗಳೂ. ಪಶುಯಜ್ಞಗಳು ಸೋಮಯಾಗ ಮತ್ತು ಅದರ ವಿಕೃತಿಗಳು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯ ವಿಷಯಗಳು. ಧರ್ಮದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನರಿಯಲು ಮತ್ತು ಯಜ್ಞದ ಸ್ವರೂಪವನ್ನರಿಯಲು ಶ್ರುತಸೂತ್ರಗಳು ಅವಶ್ಯವಾಗುತ್ತವೆ.

ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಗಳ ಕ್ಷೇತ್ರ ಇನ್ನೂ ವಿಶಾಲವಾದುದು. ಆದರ್ಶಗೃಹಸ್ಥನ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಬೇಕಾಗುವ ಮೋಡಶ ಸಂಸ್ಕಾರಗಳಿಗೂ ಇಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಣೆ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ; ವಿವಾಹ, ಉಪನಯನ, ಚೂಡಾಕರ್ಮ ಇತ್ಯಾದಿ. ಅಪರಕರ್ಮಗಳ ವಿವೇಚನೆಯೂ ಇವುಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ಜನರ ಆಚಾರ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಪರಿಜ್ಞಾನಕ್ಕೂ ಇವು ಉಪಯೋಗ ಬೀಳುತ್ತವೆ.

ಇದಲ್ಲದೆ 'ಪಂಚಮಹಾಯಜ್ಞಗಳು' ಗಳು, ಗೃಹನಿರ್ಮಾಣ, ಗೃಹಪ್ರವೇಶ, ಕೃಷಿ, ತಟಾಕ ನಿರ್ಮಾಣ, ಶಕನಗಳು, ಮುಂತಾದ ಲೌಕಿಕ ವಿಷಯಗಳಿಗೂ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರವೇಶವುಂಟು. ಅಪರ ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಪ್ರಕರಣಗಳು ಮುಂದೆ "ಶ್ರಾದ್ಧಕಲ್ಪ"ಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ರಚಿತವಾದವು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಐಹಿಕ ಜೀವನಾಶವನ್ನೂ ದೇವತಾಕರ್ಮದೊಂದಿಗೆ ಸಂಯೋಜಿಸಿರುವದೇ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಗಳ ಮೈಶಿಷ್ಟ್ಯ.

ಮೂರನೆಯ ಜಾತಿಯ ಕಲ್ಪಸೂತ್ರಗಳಿಗೆ ಧರ್ಮಸೂತ್ರಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಇವು ಸಾಮಾಜಿಕ ಆಚಾರವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕುರಿತವು. ವರ್ಣಾಶ್ರಮಧರ್ಮಗಳ ಮೀರಾಂಸೆ ವಿವರವಾಗಿ ಬರುವದೇ ಇಲ್ಲಿ. ಸಿವಿಲ್ ಮತ್ತು ಕ್ರಿವಿನಲ್ ಕಾಯದೆಯ ಆರಂಭವನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿಯೇ ನೋಡಬಹುದು. ಸಿವಿಲ್ ಕಾಯದೆಗೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟಂತೆ ಕಂದಾಯ, ಆಸ್ತಿಯ ವಿಭಾಗ, ಸ್ತ್ರೀಯರ ಸ್ಥಾನ ಇತ್ಯಾದಿಗಳು ಬಂದರೆ, ಕ್ರಿವಿನಲ್ ಕಾಯದೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ವೃಥಿಚಾರ, ವಾಕ್ಪಾರಂಪ್ಪ, ದಂಡಪಾರಂಪ್ಪ, ಕಳ್ಳತನ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ವಿಷಯ ಬರುತ್ತದೆ. ಈ ವಿಷಯಗಳ ವಿವರಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಧರ್ಮಸೂತ್ರಕಾರನಿಗೂ, ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಧರ್ಮಸೂತ್ರಕಾರನಿಗೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಭೇದವಿರುವುದೂ ಉಂಟು.

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಜಾತಿಯ ಕಲ್ಪಸೂತ್ರಗಳೆಂದರೆ 'ಶುಲ್ಪಸೂತ್ರ'ಗಳು. ಇವು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಶ್ರೋತಸೂತ್ರಗಳಿಗೇ ಅನುಬಂಧವಾಗಿರುತ್ತವೆ. 'ಶುಲ್ಪ'ವೆಂದರೆ ಅಳಿಯುವ ದಾರ. ಆಗ್ನಿಯ ಪೇದಿಗಳ ರಚನೆ ಹಾಗೂ ಯಜ್ಞಪ್ರದೇಶಗಳ ಆಕಾರಾದಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಇವು ವಿವರಗಳನ್ನೂ ಕೊಡುತ್ತವೆ. ಇವೆಲ್ಲ ವೇದಮಂತ್ರಗಳಿಗೆ ಕರ್ಮವಿನಿಯೋಗವನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುವುದರಿಂದ ಧರ್ಮಾಚರಣೆಗೆ ತುಂಬಾ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗಿವೆ.

ವೇದಶಾಖೆಗಳಲ್ಲಿ ಬೋಧಾಯನ ಮತ್ತು ಆಪಸ್ತಂಬ ಯಜುಶ್ಶಾಖೆಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಈ ನಾಲ್ಕು ವರ್ಗದ ಕಲ್ಪಸೂತ್ರಗಳಿವೆ. ಇವಕ್ಕೆ ತುಂಬಾ ಸಮೀಪವರ್ತಿಯಾಗಿವೆ ಭಾರದ್ವಾಜ ಮತ್ತು ಹಿರಣ್ಯಕೇಶಿಗಳ ಸೂತ್ರಗಳು. ಮಾನವಶಾಖೆಯ ಸೂತ್ರಗಳೂ, ಕಾರಕಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರವೂ ವೈತ್ರಾಯಣ ಸಂಹಿತೆಗೆ ಸೇರಿದವು. ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಕಾತ್ಯಾಯನ ಶ್ರೋತ ಹಾಗೂ ಶುಲ್ಪಸೂತ್ರಗಳೂ, ಪಾರಸ್ಕರ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರವೂ; ಋಗ್ವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಮತ್ತು ಶಾಂಖಾಯನ ಶ್ರೋತ ಹಾಗೂ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಗಳೂ; ಸಾಮವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಂತೆ ಲಾಟ್ಯಾಯನ, ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಮತ್ತು ಜೈಮಿನೀಯ ಶ್ರೋತಾದಿ ಸೂತ್ರಗಳೂ, ಗೋಭಿಲ ಮತ್ತು ಖಾದಿರರ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಗಳೂ; ಅಥರ್ವವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಂತೆ ವೈತಾನ ಶ್ರೋತಸೂತ್ರ ಮತ್ತು ಕೌಶಿಕಸೂತ್ರಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ವೈತಾನಸೂತ್ರವು ಬಹಳ ಅರ್ವಾಚೀನವನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಮಾನವ, ಶೌನಕ. ಪೈಪ್ಪಲಾದ, ಕಾತ್ಯಾಯನ, ಗೌತಮರ ಶ್ರಾದ್ಧ ಕಲ್ಪಗಳೂ, ಬೋಧಾಯನ, ಹಿರಣ್ಯಕೇಶಿ, ಗೌತಮರ ಪಿತೃಪೇಧ ಸೂತ್ರಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.

ವೇದೋತ್ತರ ಹಾಗೂ ಸೂಕ್ತೋತ್ತರ ಕಾಲೀನ ಅನುಬಂಧ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು "ಪರಿಶಿಷ್ಟ" ಗಳೆನ್ನಬಹುದು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ 'ಗೃಹ್ಯಸಂಗ್ರಹ-ಪರಿಶಿಷ್ಟ' ಮತ್ತು ಗೋಭಿಲ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರಕ್ಕೆ ಅನುಬಂಧವಾದ 'ಕರ್ಮಪ್ರದೀಪ' ಗಮನಾರ್ಹ. ಹಾಗೆಯೇ ಅಥರ್ವವೇದ ಪರಿಶಿಷ್ಟಗಳೂ ಮಂತ್ರಕರ್ಮಾದಿಗಳ ಬಗೆಗೆ ಬೆಳಕು ಬೀರುವುದರಿಂದ ಗಮನಾರ್ಹವಿವೆ. 'ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತ ಸೂತ್ರ' ವೆಂಬುದು ಒಂದು ಪ್ರಾಚೀನ 'ಪರಿಶಿಷ್ಟ' ವಾಗಿದೆ.

‘ಪ್ರಯೋಗ’, ‘ಪದ್ಧತಿ’, ‘ಕಾರಿಕಾ’ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಕರ್ಮಾಂಗಗ್ರಂಥಗಳು ಇನ್ನೂ ಈಚಿನ ಕಾಲದವು.

3. ವ್ಯಾಕರಣ :—ಈ ವೇದಾಂಗವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಲು ನಮಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಒಂದೇ ಗ್ರಂಥವೆಂದರೆ ಪಾಣಿನಿಯ ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯೀ. ಇದು ಪ್ರಾಚೀನ ಸೂತ್ರಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಈಚಿನದು. ಪಾಣಿನಿಯ ಮುಖ್ಯಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆಯಾದ್ದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ಅರ್ಷ ವೇದಭಾಷೆಯ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಅಂತಿಕವಾಗಿ ದೂರ ಬಂದಿದೆ. ಇದಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ವ್ಯಾಕರಣಗ್ರಂಥಗಳು ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳಿಂದ ನಾಮಪದಗಳನ್ನು ನಿಷ್ಪಾದಿಸುವ ‘ಉಣಾದಿಸೂತ್ರ’ಗಳೂ, ಸ್ವರವಿವೇಚನೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ‘ಫಿಟ್ ಸೂತ್ರ’ಗಳೂ ಪಾಣಿನಿಪೂರ್ವದ ವ್ಯಾಕರಣಗಳ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತವೆ. ‘ಉಣಾದಿ ಸೂತ್ರ’ಗಳಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಪಾದಿಸಿರುವ ಶಬ್ದಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನವು ವೈದಿಕವಾಗಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಮೊದಲು ಕೇವಲ ವೈದಿಕ ಶಬ್ದಗಳ ವಿವರಣೆಗಂದೇ ಉಣಾದಿಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತೆಂದೂ, ಕಡೆಕಡೆಗೆ ಲೌಕಿಕ ಭಾಷಾಶಬ್ದಗಳನ್ನೂ ಒಳಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಅವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಲಾಯಿತೆಂದೂ ವ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾನೆ.

4. ನಿರುಕ್ತ :—ಈ ವೇದಾಂಗದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಒಂದೇ ಗಂಧ್ಯ ಯಾಸ್ಕನ ನಿರುಕ್ತ ಸಂಹಿತೆಗಳ ರಚನಾಕಾಲಾನಂತರ ಅರ್ಥಜ್ಞಾನ ಕಷ್ಟತರವನಿಸಿದಾಗ ಕಠಿನ ವೇದಶಬ್ದಗಳ ಪಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಇವಕ್ಕೆ ‘ನಿಘಂಟು’ಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಈ ನಿಘಂಟುಗಳ ವಿವರಣೆಯೇ ಯಾಸ್ಕನ ನಿರುಕ್ತವಾಗಿದೆ; ನಿಘಂಟುಗಳು ಯಾಸ್ಕನಿಗೆ ಪೂರ್ವದವರ ಕೃತಿಗಳು ; ಇಂತಹ ವಿವರಣೆಗಳೂ ಕೆಲವು ಯಾಸ್ಕನಿಗಿಂತ ಮೊದಲೂ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಅವು ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ.

“ವರ್ಣಾಗಮೋ ವರ್ಣವಿವರ್ಯಶ್ಚ ದ್ವೈ ಚಾಪರೌ ವರ್ಣವಿಕಾರಣಶ್ಚ |

ಧಾತೋಸ್ತದರ್ಥಾತಿಶಯೇನ ಯೋಗಃ ಯಂದಂಚೈತೇ ಪಂಚವಿಧಂ ನಿರುಕ್ತಮ್ ||”

ಎಂದಂತೆ ಶಬ್ದವೃತ್ತಿಯನ್ನಾಧರಿಸಿ ಶಬ್ದರೂಪಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ ಅರ್ಥ ಹೇಳುವುದನ್ನಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು. ನಿರುಕ್ತದಲ್ಲಿ ನೈಘಂಟಿಕ, ನೈಗಮಂ ಮತ್ತು ದೈವತ ಎಂಬ ಮೂರು ಕಾಂಡಗಳಿವೆ. “ತದಿದಂ ವಿದ್ಯಾಸ್ಥಾನಂ ವ್ಯಾಕರಣಸ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಮ್” ಎಂದಂತೆ ಇದು ವ್ಯಾಕರಣಾಂಶವನ್ನೂ ಒಳಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ನಾವುಗಳೆಲ್ಲ ಧಾತುಜನ್ಯಗಳೆಂದು ಯಾಸ್ಕನ ಸಿದ್ಧಾಂತ.

ಔದಂಬರಾಯಣ, ಔಪಮನ್ಯುಪ, ವಾಷ್ಠ್ಯಾಯಣಿ, ಗಾಂಗ್ಯ, ಶಾಕಪುಣಿ, ಗಾಲವ ಮಂತಾದ ಪ್ರಾಚೀನಾಚಾರ್ಯರನ್ನು ಯಾಸ್ಕನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಿರುಕ್ತಕ್ಕೆ ದುರ್ಗ ಮತ್ತು ಸ್ಕಂದಸ್ವಾಮಿಗಳ ಭಾಷ್ಯವಿದೆ. ಯಾಸ್ಕನು ಪಾಣಿನಿಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನನೆಂದೂ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಪೂ 700 ಇವನ ಕಾಲವೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

5. ಛಂದಸ್ಸು :—ಈ ವೇದಾಂಗದಲ್ಲೂ ಉಪಲಬ್ಧ ಕೃತಿಗಳು ಅಲ್ಪವೇ. ಹತ್ತು ಪ್ರಪಾಠಕಗಳಲ್ಲಿರುವ ‘ನಿದಾನಸೂತ್ರ’ ಸಾಮವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು ; ಅದು ಛಂದಸ್ಸು ಮತ್ತು

ಸಾಮವೇದಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಇತರ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ ; ಸಂಪ್ರದಾಯಪ್ರಕಾರ
 ಪಿಂಗಲನು ಭಂದಸ್ಸೂತ್ರವನ್ನು ಋಗ್ವೇದಗಳ ವೇದಾಂಗವೆನ್ನಲಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅದು
 ವೇದೋತ್ತರಕಾಲದ ಕೃತಿಯಾಗಿದೆ ; ವೈದಿಕ ಹಾಗೂ ವೇದೋತ್ತರಕಾಲಿನ ಭಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು
 ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವುದರಿಂದ. ಮುಖ್ಯಭಂದಸ್ಸುಗಳ ಅಕ್ಷರಪ್ರಮಾಣ ಹೀಗಿದೆ :—ಗಾಯತ್ರೀ—24,
 ಉಷ್ಣಿಕ್—28, ಅನುಷ್ಟುಪ್—32, ಬೃಹತೀ—36, ಪಂಕ್ತಿ—40, ತ್ರಿಷ್ಟುಪ್—44,
 ಜಗತೀ—48, ಅತಿಜಗತೀ—52, ಶಕ್ವರೀ—56, ಅತಿಶಕ್ವರೀ—76, ಕೃತಿ—80,
 ಪ್ರಕೃತಿ—84, ಆಕೃತಿ—88, ವಿಕೃತಿ—92, ಸಂಸ್ಕೃತಿ—96, ಅಭಿಕೃತಿ—100,
 ಉಕ್ಯತಿ—104. ಸಾಮಾನ್ಯವಾದಿ ಇವು ನಾಲ್ಕು ಪಾದಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತವೆ.

ಪಿಂಗಲನು ಯಾಸ್ಮೈ, ತಾಂಡಿ, ಸೈತವ, ಶಾಶ್ವಪ, ರಾತ, ವಶಾಂಡವ್ಯ ಮುಂತಾದ
 ಪೂರ್ವಾಚಾರ್ಯರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕೆಲವರು ಪಿಂಗಲನನ್ನು ಪಾಣಿನಿಯ ಸಹೋದರನೆಂದು
 ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಪೂ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಡಾ || ಮನಮೋಹನ
 ಫೋಷರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

6. ಜ್ಯೋತಿಷ :—ಯಜ್ಞಗಳ ಅನುಷ್ಠಾನಕ್ಕೆ ಉಚಿತ ಕಾಲನಿರ್ಣಯ ಮಾಡುವ
 ಅಗತ್ಯ ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಕಂಡುಬಂದಿರಬೇಕು. ಅದರ ಫಲವಾಗಿ ಖಗೋಲಶಾಸ್ತ್ರೀಯ
 ವೀಕ್ಷಣೆಗಳನ್ನು ಋಷಿಗಳು ಕೈಗೊಳ್ಳಬೇಕಾಯಿತು. ಇವುಗಳ ಒಂದು ವೈಜ್ಞಾನಿಕಸಂಗ್ರಹವೇ
 ಲಗಧನು ಬರೆದನೆನ್ನಲಾಗಿರುವ 'ಜ್ಯೋತಿಷ ವೇದಾಂಗ' ವಾಗಿದೆ. ಇದರ ಯಜುರ್ವೇದ
 ಪಾಠದಲ್ಲಿ 43 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ, ಋಗ್ವೇದ ಪಾಠದಲ್ಲಿ 36 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಈ ಜ್ಯೋತಿಷವು
 ವಿಷುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರರ ಸ್ಥಿತಿಗಳನ್ನೂ, 27 ನಕ್ಷತ್ರರಾಶಿಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿ
 ದಂತ ಪೂರ್ಣಿಮೆ, ಅನುರಾಸ್ಯಗಳ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರವನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅರ್ಧವೇದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ
 ಒಂದು 'ಆತ್ಮಜ್ಯೋತಿಷ' ವೆಂಬ ಗ್ರಂಥವೂ ಸಿಕ್ಕಿದೆ. ಆದರೆ ಇದು ಫಲಜ್ಯೋತಿಷವನ್ನೂ
 ಸ್ವಲ್ಪ ಒಳಗೊಳ್ಳುವ ಉತ್ತರಕಾಲೀನ ಕೃತಿ.

ವೇದಾಂಗಜ್ಯೋತಿಷದ ಕಾಲ ಟೀಕೆ ಮೊದಲಾದ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಪ್ರಕಾರ
 ಕ್ರಿ.ಪೂ. 1200; ಆದರೆ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರು ಇದು ಇಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನವಿರಲಾರದನ್ನುತ್ತಾರೆ.
 ವೇದಾಂಗಗಳೆಲ್ಲ ಜ್ಯೋತಿಷವೇ ಮುಕ್ತುಟಪ್ರಾಯವೆಂದು ಇದರಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ :

“ ಯಥಾ ಶಿಖಾ ಮಯೂರಾಣಾಂ ನಾಗಾನಾಂ ಮನಯೋ ಯಥಾ |

ತದ್ವದ್ವೇದಾಂಗಶಾಸ್ತ್ರಾಣಾಂ ಗಣಿತಂ ಮೂರ್ಧ್ನ ಸಂಸ್ಥಿತಮ್ || ”

ವೈದಿಕಸಂಸ್ಕೃತಿ

ವೈದಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕಾದ ಋಗ್ವೇದೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಉತ್ತರಕಾಲದ
 ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಎಂದು ಸ್ಥೂಲವಾಗಿ ವಿರಡು ವಿಭಾಗಗಳನ್ನು ಐತಿಹಾಸಿಕವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.
 19ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಪೂರ್ವಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಅಪ್ರಬುದ್ಧತೆಯನ್ನೂ

ಎತ್ತಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಋಗ್ವೇದವೇನಿವರ್ತನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಆರ್ಯರು ಅನಾಗರಿಕ ಕಾಡುಜನಗಳಾಗಿದೆ ನಾಗರಿಕತೆಯ ಹೊಸಿಲನ್ನು ದಾಟಿದ್ದರೆಂದು ಈಚಿನ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಂದ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಅವರ ಧಾರ್ಮಿಕರೂ ಸಾಮೂಹಿಕಯಜ್ಞವನ್ನೊಂದು ಕುಶಲ ಕಲೆಯಂತೆ ಬೆಳೆಸಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಬರೆಹ ಗೊತ್ತಿದ್ದ ಬಗೆಗೆ ಯಾವ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ಇಲ್ಲ. ಅವರು ಪಶುಪಾಲನೆ ಮಾಡುತ್ತ, ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ವರ್ಗಜೀವನವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ಈ ಜನವರ್ಗಗಳ ಒಡೆಯನೇ ರಾಜ ; ಇವನಿನ್ನೂ ನಿರಂಕುಶಪ್ರಭುವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ ; ಜನವರ್ಗದ ಆಳಿಗೆ ಇದನಂತೆ ಜನವರ್ಗದ 'ಸಭಾ' ಹಾಗೂ 'ಸಮಿತಿ'ಗಳ ಜವಾಬ್ದಾರಿಯೂ ಆಗಿರುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಅವನ ಅಭಿಷೇಕಕ್ಕೂ ಇವರ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಬೇಕಾಗಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ರಾಜತ್ವವು ಅನುವಂಶೀಯವಿತ್ತು ; ಅವನಿಗೆ 'ಸಭಾಸದ' ರಿರುವ ಒಂದು ರಾಜಾಸ್ಥಾನವೂ ಇರುತ್ತಿತ್ತು ; ಅವನಿಗೊಬ್ಬ 'ಗ್ರಾಮಣಿ' ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ 'ಸೇನಾನಿ'ಯಿರುತ್ತಿದ್ದರು ; ಒಬ್ಬ 'ಪುರೋಹಿತ' ನಂತೂ ಮಂಖವಾಗಿ ಇದ್ದೇತೀರಬೇಕಾಗಿತ್ತು ; ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಪುರೋಹಿತನ ಮಂತ್ರವೇ ಪ್ರಯೋಜಕವೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿದ್ದುದರಿಂದ. ಇನ್ನೂ ರಾಜನಲ್ಲಿ ದೇವತ್ವ ಆರೋಪಿತವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ ; ಅವನು ತಾನೇ ಪುರೋಹಿತನ ಸ್ಥಾನವನ್ನೂ ಆಕ್ರಮಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಜನವರ್ಗದ ಉನ್ನತಿಗೆ ಯಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಬಂದ ಲೂಟಿಯನ್ನೂ ಬಳಸುವದೇ ಹೆಚ್ಚಾಗಿತ್ತು. ತೆರಿಗೆಯ ವಸೂಲಿ ಮತ್ತು ನ್ಯಾಯದಾನದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ಕಾಣುವದಿಲ್ಲ. ಕೊಲೆಪಾತಕರಿಗೆ ಮರಣದಂಡನೆ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಬರುವ ರಾಜರಲ್ಲಿ ನಿಸ್ಸಂಶಯವಾಗಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂದರೆ ಸದಾಸ. ಸರಸ್ವತಿಯ ಮೇಲ್ಮಂಡಲದಲ್ಲಿದ್ದ ಭರತರೆಂಬ ಜನವರ್ಗದ ನಾಯಕನೀತ. ಪರುಷ್ಣೀ ಅಥವಾ ಇಂದಿನ ರಾವಿ ನದಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ಅವನು ದಶರಾಜರ ಒಕ್ಕೂಟವನ್ನು ಯಂದ್ದಮಾಡಿ ಸೋಲಿಸಿದ ಪರ್ಣನೆಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಇವರಲ್ಲಿಲ್ಲ ಪ್ರಬಲರಾಗಿದ್ದವರೇ 'ಪುರು'ಗಳು. ಸರಸ್ವತಿಯ ಕೆಳದಂಡೆಯಲ್ಲಿದ್ದವರು ; ಅವರ ರಾಜ ಪುರುಕುತ್ಸ ಯಂದ್ದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿದನು. ಮುಂದೆ ಪಂಹಾಭಾರತದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಭರತ ಮತ್ತು ಪುರುಮಂಶಗಳು ಕಲಿತು 'ಕುರು' ಮಂಶವಾಗುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಹೀಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಯಂದ್ದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಮಿಕ್ಕ ಜನವರ್ಗಗಳೂ ಕಲಿತು ಒಂದಾಗುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದು.

ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ 'ಬ್ರಹ್ಮ', 'ಕ್ಷತ್ರ', 'ವಿಟ್' ಮುಂತಾದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವರ್ಗಗಳಿದ್ದವು. ಭಾರತದ ಮೂಲನಿವಾಸಿಗಳಾದ 'ದಾಸ' ರೋದಿಗೆ ರಕ್ತಸಂಬಂಧದಿಂದ ಜನಿಸಿದವರನ್ನು ಕೀಳೆಂದು ಭಾವಿಸುವ ಸಂಪ್ರದಾಯ ಮುಂದೆ ಮುಂದೆ ಬೆಳೆಯುತ್ತ ಹೋದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅತ್ತ ಪುರೋಹಿತವರ್ಗದವರು ತಾವು ಮೇಲೆಂಬ ಭಾವನೆಯನ್ನೂ ಬೆಳಸಿ ಕೊಂಡಂತಿದೆ. ಇದರ ಫಲವಾಗಿ ಋಗ್ವೇದದ ಕಡೆಯ ಹೊತ್ತಿಗೆ ನಾಲ್ಕು ವರ್ಗಗಳ ಸಂಪ್ರದಾಯ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. 'ವರ್ಣ'ವೆಂದರೆ ಜಾತಿಯಲ್ಲ ; ಗುಣಾರ್ಥವೂಲವಾದ ಆರ್ಯರ ಸಾಮಾಜಿಕವಿಭಾಗ ಮಾತ್ರ.

ಕುಟುಂಬವೇ ಆರ್ಯರ ಸಮಾಜದ ಮೂಲಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿತ್ತು. ಸಂಬಂಧಿಕರ ಕುಟುಂಬಗಳು ಸೇರಿ 'ಗ್ರಾಮ' ವೆನಿಸುತ್ತಿದ್ದವು ; ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ 'ಗ್ರಾಮ' ವೆಂದರೆ ಹಳ್ಳಿಯೆಂದರ್ಥವಲ್ಲ ;

ಸಂಬಂಧಿಕರ ಕುಟುಂಬಗಳ ಸಮೂಹವೆಂದೆಂದೂ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಕುಟುಂಬವು ಪಿತೃವಂಶೀಯವೋ, ಪಿತೃಪ್ರಧಾನವೂ ಆಗಿರುತ್ತಿತು. ಪತ್ನಿಗೆ ಗೌರವದ ಸ್ಥಾನವಿದ್ದರೂ, ಪತಿಗೆ ಅಧೀನಳಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದಳು. ಮದುವೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಏಕಪತ್ನೀವಿಷಯಕವೂ, ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾರದ ಧರ್ಮಬಂಧನವೂ ಆಗಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಪತ್ನೀಪರಿತ್ಯಾಗ ಅಥವಾ ವಿಧವೆಯರ ಪುನರ್ವಿವಾಹಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶವಿರಲಿಲ್ಲ.

ಪಶುಪಾಲನೆ ಮತ್ತು ಕೃಷಿಯ ಸಂಯಂಕ್ತ ಆರ್ಥಿಕ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಆರ್ಯರದಾಗಿತ್ತು. ಇದರಲ್ಲಿ ಗೋಧನಕ್ಕೇ ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಹತ್ತ್ವ ; ಕೃಷೀವಲನು ಗೋಧನವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ ; ಕ್ಷತ್ರಿಯನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಗೋಗ್ರಹಣವನ್ನು ಹಾರೈಸುತ್ತಾನೆ ; ಪುರೋಹಿತನಿಗೆ ಗೋಧಾನ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ. ಹಣದಂತೆ ಗೋವ್ಯಂಧಗಳನ್ನೇ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಗೋವಿಗೆ 'ಅಘ್ನಾ' ಎಂಬ ನಾಮಾಂತರವಿದ್ದರೂ ಮಾಂಸಕ್ಕಾಗಿ ಕೂಡ ಗೋವಧೆ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಗೋವಿನಷ್ಟೇ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವಿದ್ದ ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರಾಣಿ ಕುದುರೆ. ಇದನ್ನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ರಥಗಳನ್ನೆಳೆಯಲು ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು. ರಥಕ್ಕೆ ಎರಡು ಗಾಲಿಗಳು ; ಎರಡು ಕುದುರೆಗಳು ; ಇಬ್ಬರು ಯೋಧರು ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ವಾಹನಕ್ಕೆ ಕುದುರೆಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಮಿಕ್ಕ ಸಾಕುಪ್ರಾಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಉಣ್ಣೆಯನ್ನೀಯುವ ಕುರಿ ಮತ್ತು ಆಡುಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಬಟ್ಟೆಗೆ ಉಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆನೆಯ ಬಳಕೆ ಇನ್ನೂ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ. ನಾಯಿಯ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಬರುತ್ತವೆಯಾದರೂ ಇರಾನಿಯನ್ನರಂತೆ ಅದನ್ನು ದಿವ್ಯಪ್ರಾಣಿಯೆಂದು ಬಗೆದಂತಿಲ್ಲ. ಪಶುಪಾಲನೆಗಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಕೆಳದರ್ಜೆಯ ವೃತ್ತಿ ಕೃಷಿಯೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿದ್ದುದರಿಂದಲೋ ಏನೋ, ಕೃಷಿಕರ್ಮಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಿಲ್ಲ. ಅವರ ಬೆಳೆಯೆಂದರೆ ಯವಧಾನ್ಯವೊಂದೇ. ಉಳುವುಡು, ಕೊಯ್ಲು ಮುಂತಾದುವಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಿವೆ.

ಆರ್ಯರು ಸಂಗೀತಪ್ರಿಯರೂ ಆಗಿದ್ದರು. ವೇಣು, ವೀಣೆ ಮತ್ತು ತಂಬೂರಿಯ ವಾದ್ಯಗಳೂ, ತಾಳ-ಮದ್ದಲೆಗಳೂ ಅವರ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದವು. ಗಾನ-ನೃತ್ಯಗಳ, ನರ್ತಕಿಯರ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಬರುತ್ತವೆ.

ಆರ್ಯರು ವಿನೋದಗಳಲ್ಲಿ ಜೂಜಾಟವೂ ಒಂದು. ಅಕ್ಷತ್ರೀಡೆಯ ವರ್ಣನೆಗೆ ಮೀಸಲಾದ ಒಂದು ಇಡಿಯ ಸೂಕ್ತವೇ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿದೆ.

ಆರ್ಯರಿಗೆ ನಗರ ಜೀವನವಿರದಿದ್ದರೂ, ಅವರು ಕಲ್ಲು-ಇಟ್ಟಿಗೆಗಳ ಕಟ್ಟಡಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದರೂ, ಅವರ ಉಪಕರಣಗಳು ತೆಂಬಾ ನಾಗರಿಕವಾಗಿದ್ದವು. ಲೋಹಕಾರರು ಉತ್ತಮ ಯುದ್ಧೋಪಕರಣಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ರಥಕಾರರೂ, ಬಡಗಿಗಳೂ ಇರುತ್ತಿದ್ದರು ; ಕಬ್ಬಿಣವನ್ನೂ ಬಳಕೆಗೆ ಬಂದಿರಲಿಲ್ಲ. 'ಅಯಸ್' ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ತಾಮ್ರ ಅಥವಾ ಕಂಚೆಂದೇ ಅರ್ಥ. ಮುಂದೆ ಕಬ್ಬಿಣವೆಂಬ ಅರ್ಥ ಬರುತ್ತದೆ. ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ನಾಣ್ಯಗಳ ಬಳಕೆ ಮತ್ತು ಬಡ್ಡಿಯಿಂದ ಜೀವಿಸುವವರ ವೃತ್ತಿ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರಲಿಲ್ಲ.

ಯಂತ್ವೇದೋತ್ತರ ಕಾಲದ ವೈದಿಕಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ವೇಳೆಗೆ ಗಂಗಾಸದಿಯವರೆಗೆ ಅದು ಹರಡಿರುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. 'ಆಯಾವರ್ತ' ವೆಂಬ ಹೆಸರೂ ವಿಂಧ್ಯ-ಹಿಮಾಲಯಗಳ ನಡುವಣ ಹೆಚ್ಚಿನ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗೆ ಮಂಖ್ಯ ಲೌಕಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯಾಧಾರಗಳೆಂದರೆ ಇತಿಹಾಸ, ಪುರಾಣಗಳೇ ಸರಿ. ಇವುಗಳ ವಿವರಣೆ ಮುಂದೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಸಣ್ಣ ರಾಜರ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮಹಾಚಕ್ರವರ್ತಿ ಸಾರ್ವಭೌಮರನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಆಡಳಿತಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ವ್ಯವಸ್ಥೆಯೂ, ನ್ಯಾಯನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯ ಕಾರ್ಯದೊಳಗೂ ಬೆಳೆದಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ವಿವಾಹದಲ್ಲಿ 'ಬ್ರಾಹ್ಮ', 'ದೈವ', 'ಪೂಜಾಪತ್ಯ', 'ಗಾಂಧರ್ವ', 'ರಾಕ್ಷಸ' ಇತ್ಯಾದಿ ನಾನಾ ಪದ್ಧತಿಗಳು ಬಳಕೆಗೆ ಬರುತ್ತವೆ. ವೇಷಭೂಷಣಗಳೆಲ್ಲಾ ನೀವೀವಾಸ, ಅಧಿವಾಸ, ಉಪ್ಪೀಷ ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ವಿಕಸಿತಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಉಣ್ಣೆಯಂತೆ ಹತ್ತಿ ಮೆತ್ತರ, ರೇಷ್ಮೆಯನ್ನೂ ಬಟ್ಟೆ ಮಾಡಲು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ; ಸ್ತ್ರೀಯರು ನಾನಾಸ್ವರ್ಣಾಲಂಕಾರಗಳನ್ನು ಧರಿಸುವ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನ ವರ್ಣವಿಭಾಗವು ಘನೀಭೂತವಾಗಿ ಜಾತಿ ಸಂಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಕೃಷಿ, ವಾಣಿಜ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ತುಂಬಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಹೀಗೆ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಾವು ಇದುವರೆಗೆ ಅವಲೋಕಿಸಿದ ಅಂಶಗಳೆಲ್ಲಕ್ಕಿಂತಲೂ ಮೂರು ಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳಷ್ಟು ಕಾಲ ಇಂದಿನವರೆಗೂ ಭಾರತದ ಜನಜೀವನದಲ್ಲಿ ಜೀವಂತವಾಗಿ ಉಳಿದುಬಂದಿರುವ ವೇದಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ತಿರುಳಾದ 'ಸನಾತನ ಧರ್ಮ'ವೇ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವದ್ದೆಂದು ಮತ್ತೆ ಹೇಳಬೇಕಾಗಿದೆ. ಇಹದಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನೂ ಪರದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನೂ, ಮಾನವನಿಗೆ ಲಭಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಲು ವೇದವಾಚ್ಯತೆಯ ನಿರೂಪಿಸುವ ಐಕ್ಯಿಕ ಸಾಧನವೇ ವರ್ಣಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮವೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಭಗವತ್ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯ ಪರಮಲಕ್ಷ್ಯ ವೈದಿಕ ವಾಚ್ಯತೆಯಿಂದ ಎಂದೂ ಮರೆಯಾಗದು. ಒಮ್ಮೆ ಯಜ್ಞವಿಚಾರವಾಗಿ ಸ್ಫುರಿಸಲಿ, ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ಜ್ಞಾನದೀಪ್ತಿಯಾಗಿ ಪಸರಿಸಲಿ, ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಭಗವದ್ವಿಭೂತಿಯ ಅನಂತಮಂಖಗಳ ಆರಾಧನೆ ಯಾಗಿ ಅವತರಿಸಲಿ, ವೇದಮಂಷಿಗಳ ಅವರವಾಣಿ ಮುಂದಿನ ಸಾಹಿತ್ಯರಾಶಿಗಳೆಲ್ಲ ಪ್ರೇರಕ ವಾಗಿದೆ ; ಮುಂದಿನ ಶಾಸ್ತ್ರರಾಶಿಗಳೆಲ್ಲ ಪರಮಪ್ರವಣವಾಗಿದೆ; ಸಾವಿರಾರು ವರ್ಷಗಳ ಅಖಂಡ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯರೆಲ್ಲರ ಜೀವನ ಧೈಯಗಳನ್ನು, ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿರುವ ಅಕ್ಷಯದೀಪವಾಗಿದೆ. ಇಂದಿಗೂ ವೇದಪ್ರಕಾಶ ನಮಗೆ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಮಾಡಬಲ್ಲ ದೆನ್ನಲು ಅದರ ಬಗೆಗೆ ಬಂದಿರುವ ಹತ್ತಾರುಸಾವಿರ ಪುಟಗಳ ವಿವೃತ್ತಂತೋಧನೆಯೇ ಸಾಕ್ಷಿ.

* * * *

ಭಾಗ—III

ಲೌಕಿಕಸಾಹಿತ್ಯ

ಪುರಾಣ, ಆಗಮ ಹಾಗೂ ತಂತ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪುರಸ್ಕಾರ ನೀಡುವ ಲೌಕಿಕಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಚಾರಕ್ಕೆ ತಂದರೆಂಬುದು ನಿಜವಾದರೂ, ಅದರ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ ನೀತಿಗಳ ಬೋಧೆಯನ್ನೇ ಮುಖ್ಯಗುರಿಯಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ಜನಸಾಮಾನ್ಯಕ್ಕೂ ದೇವತಾಭಕ್ತಿ ಪೂಜೆ, ಸದಾಚಾರ ನಿಷ್ಠೆ, ಕ್ಷೇತ್ರತೀರ್ಥಾದಿಗಳ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯ, ಸೃಷ್ಟಿವಿಚಾರ, ಪರಂಪರಾಗತ ಪ್ರಾಚೀನ ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರಾದಿ ವಂಶಗಳ ರಾಜರ ವಂತ್ಯ ಖಂಷಿಗಳ ಇತಿಹಾಸ, ವೈದಿಕ ಧರ್ಮದ ತಿರಂಳಿನ ಪ್ರಚಾರ—ಇವುಗಳನ್ನು ಬಿಂಬಿಸುವುದಕ್ಕೆಂದೇ ಬರೆದ ಇನ್ನೊಂದು ವಿಶಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯವಿದೆ. ಇಂದಿನ ಪ್ರಚಲಿತ ಹಿಂದೂಧರ್ಮದ ನಾನಾ ಪ್ರಕಾರಗಳಿಗೂ ಇವೇ ಮೂಲ ಗ್ರಂಥಗಳೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಷ್ಟಾದಶ ಪುರಾಣಗಳು, ಅಷ್ಟೇ ಉಪಪುರಾಣಗಳು, ಸಂಹಿತೆಗಳು, ಆಗಮಗಳು, ತಂತ್ರಗಳು, ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ರೀತಿಯ ಬೃಹದ್ರಚನೆಗಳು ಸಮಾವಿಷ್ಟವಾಗುತ್ತವೆ. ವೇದದ ನಿಗೂಢ ತತ್ತ್ವಜ್ಞಾನವನ್ನು ಸರಲವಾಗಿ ಅಖ್ಯಾನಗಳ ಮೂಲಾಂತರ ತಿಳಿಸಿಕೊಡುವ ರಚನೆಗಳೇ ಪುರಾಣಗಳೆಂದು ಹೇಳುವ ಪ್ರತೀತಿಯಿದೆ :—

ಇತಿಹಾಸಪುರಾಣಾಭ್ಯಾಂ ವೇದಂ ಸಮುಪಬೃಂಹಯೇತ್ |

ಒಭೇತ್ಯಲ್ಪಶ್ರುತಾದ್ವೇದೋ ಮೂಮಯಂ ಪ್ರಹರಿಷ್ಯತಿ ||

ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ಐದಂ ಮುಖ್ಯ ಲಕ್ಷಣಗಳೆನ್ನವರಂ :—

ಸರ್ಗಶ್ಚ ಪ್ರತಿಸರ್ಗಶ್ಚ ವಂಶೋ ಮನ್ವಂತರಾಣಿ ಚ |

ವಂಶಾನುಚರಿತಂ ಚೇತಿ ಪುರಾಣಂ ಪಂಚಲಕ್ಷಣಮ್ ||

ಈ ಪಂಚಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವೊಂದು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನೇ ಉಪಪುರಾಣವೆನ್ನವರಂ.

ಹದಿನೆಂಟು ಮಹಾಪುರಾಣಗಳ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಸರಲವಾಗಿ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿಡಲು ಕೆಳಗಿನ ಶ್ಲೋಕ ಸಹಾಯಕವಾಗುತ್ತದೆ :—

ಮ-ದ್ವಯಂ ಭ-ದ್ವಯಂ ಚೈವ ಬ್ರ-ಹ್ಮಯಂ ವ-ಚತುಷ್ಟಯಮ್ |

ಅ-ನಾ-ಪ-ಲಿಂ-ಗ-ಕೂ-ಸ್ಕಾನಿ ಪುರಾಣಾನಿ ಪ್ರೇಕ್ಷತೇ ||

ಮತ್ಸ್ಯ, ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ, ಭಾಗವತ, ಭವಿಷ್ಯ, ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ, ಬ್ರಹ್ಮವೈವರ್ತ, ಬ್ರಹ್ಮವಾಮನ, ವರಾಹ, ವಿಷ್ಣು, ವಾಯು, ಅಗ್ನಿ, ನಾರದ, ಪದ್ಮ, ಲಿಂಗ, ಗರುಡ, ಕೂರ್ವ ಮತ್ತೂ ಸ್ಕಾಂದ ಎಂಬಿವೇ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಅಷ್ಟಾದಶ ಮಹಾಪುರಾಣಗಳು.

ಉಪಪುರಾಣಗಳ ಹೆಸರುಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸುವ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ :-

ಸನತ್ಕುಮಾರಂ ಪ್ರಥಮಂ ನಾರಸಿಂಹಂ ತತಃ ಪರಮ್ |

ನಾರದೀಯಂ ಶಿವಂ ಚೈವ ದೌರ್ವಾಸಸಮನ್ತುಮಮ್ ||

ಕಾಶಿಲಂ ವೂನವಂ ಚೈವ ತಥಾ ಚೌಶನಸಂ ಸ್ಮೃತಮ್ |

ವಾರುಣಂ ಕಾಲಿಕಾಖ್ಯಂ ಚ ಸಾಂಖ್ಯಂ ನಂದಿಕೃತಂ ಶುಭಮ್ ||

ಸೌರಂ ಪಾರಾಶರಪ್ರೋಕ್ತಮಾದಿತೃಂ ಚೇತಿ ವಿಸ್ತರಮ್ |

ಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಭಾಗವತಂ ವಾಸಿಷ್ಠಂ ಚ ಸಮಸ್ತರಮ್ ||

ಪುರಾಣಗಳ ಮೂಲಸಾಮಗ್ರಿ ವೇದದಷ್ಟೇ ಪ್ರಾಚೀನವೆನ್ನಲು ಆಧಾರಗಳಿವೆ :

ಯಚಃ ಸಾಮಾನಿ ಭಂದಾಂತಿ ಪುರಾಣಂ ಯಜುಷಂ ತಥಾ |

ಉಚ್ಛಿಷ್ಟಾಜ್ಞಜ್ಞರೇ ಸರ್ವೇ ದಿವಿ ದೇವಾಃ ದಿವಿ ಶ್ರಿತಾಃ ||

ಎಂದು ಅಥರ್ವವೇದ (XI. vii. 24) ದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುವಂತೆ “ಸೋಮಮಿತಿ ಕಿಂಚಿತ್ಪುರಾಣಮಾಚಕ್ಷೀತ ” ಎಂದು ‘ ಶತಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ ’ (XIII. iv. 3. 13)ದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. “ ಇತಿಹಾಸಂ ಪುರಾಣಂ ವಿದ್ಯಾ ಉಪನಿಷದಃ ” ಎಂದು ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ ಉಪನಿಷತ್ತಿ ನಲ್ಲಿಯೂ (II.iv.11), “ ಇತಿಹಾಸಪುರಾಣಂ, ಪಂಚವಂ ವೇದಾನಾಂ ವೇದ ” ಎಂದು ಛಾಂದೋಗ್ಯೋಪನಿಷತ್ತಿನಲ್ಲಿಯೂ (VII. i. 1)ಪುರಾಣಗಳಿಗೆ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಅಪಸ್ತಂಬ ಧರ್ಮಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ (II xxii. 35) “ಅಥಪುರಾಣೇ ಶ್ಲೋಕಾನುದಾಹರನ್ತಿ—ಅಷ್ಟಾಶೀತಿ ಸಪ್ತಾಣೀತಿ” ಎಂಬ ವಾಕ್ಯವಿದೆ. ಆದರೆ ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಬೃಹತ್ಸಾಮಾನ್ಯದ ಪುರಾಣೋಪಪುರಾಣಗಳು ಅಷ್ಟೊಂದು ಪಾಚೀನಕಾಲದವಲ್ಲವೆಂಬುದೇ ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರ ತೀರ್ಮಾನ. ವೇದಕಾಲೀನ ಮೂಲಸಾಮಗ್ರಿಯ ಸುತ್ತ ಅತಿ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹೆಣೆದುಕೊಂಡ ಉತ್ತರಕಾಲೀನ ಆಖ್ಯಾನಗಳು ಗುಪ್ತಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈಗಿನ ರೂಪವನ್ನಾ ಪಡೆಯತೊಡಗಿದವೆಂದು ಅಪರ ಊಹೆಯಿದೆ. ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನವಾದವು ಮಾತ್ರ ಗೌಪ್ಯಕಾಲೀನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 300-550) ವೆಂದರೂ, ಕ್ರಿ. ಶ. ಹತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಅವು ಬೆಳೆಯುತ್ತ, ಹೊಸಹೊಸದಾಗಿ ರಚಿತವಾಗುತ್ತ ಹೋದವೆಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಭಾವಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಪುರಾಣಗಳ ಗಾತ್ರ ಎಷ್ಟು ದೊಡ್ಡದೆಂಬುದನ್ನು ಮುಂದಿನ ಶ್ಲೋಕಸಂಖ್ಯೆ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತದೆ :-

ಪುರಾಣ	ಶೋಕ ಸಂಖ್ಯೆ
ಮತ್ಸ್ಯ	14,000
ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ	9,000
ಭಾಗವತ	18,000
ಭವಿಷ್ಯ	24,500
ಬ್ರಾಹ್ಮ	13,000
ಬ್ರಹ್ಮವೈವರ್ತ	18,000
ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ	12,200
ವಾಮನ	10,000
ವಾರಾಹ	24,000
ವಿಷ್ಣು	23,000
ವಾಯು	24,000
ಅಗ್ನಿ	16,000
ನಾರದೀಯ	25,000
ಪದ್ಮ	55,000
ಲಿಂಗ	11,000
ಗರುಡ	18,000
ಕೂರ್ಮ	18,000
ಸ್ಕಾಂದ	81,000

ಪುರಾಣಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ಸಂಶೋಧನೆ ನಡೆಸಿರುವ ಡಾ|| ಹಾಜ್ರಾ, ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಂತೆ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ಪುರಾಣಗಳೆಂದರೆ ವಿಷ್ಣು—ಕ್ರಿ.ಶ. 400, ವಾಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 500, ಭಾಗವತ—ಕ್ರಿ. ಶ. 600-700, ಮತ್ತು ಕೂರ್ಮ ಕ್ರಿ.ಶ. 700. ಬಾಣನ ಹರ್ಷ ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ.ಶ. 600) ವಾಯುಪುರಾಣದ ನಿತ್ಯಪಠನದ ಉಲ್ಲೇಖ ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಾರ್ಹ ಸಾಕ್ಷ್ಯವನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತದೆ. “ಅಗ್ನಿಪುರಾಣ” ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 900ಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಲ್ಲ. ಅದರಲ್ಲಿ ಆನಂದವರ್ಧನ, ಭೋಜಾದಿಗಳ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳು ಅನುಸ್ಮೃತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ನಾರದೀಯ, ಬ್ರಹ್ಮ, ಗರುಡ, ಸ್ಕಾಂದ ಮುಂತಾದ ಪುರಾಣಗಳ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳು ಕ್ರಿ.ಶ. 700ರಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನವಾದರೂ ಬಹಳಷ್ಟು ಅಂಶಗಳು ಹತ್ತರಿಂದ ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿದಂತಹವು ಇವೆ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಪುರಾಣಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೂಡ ಲೌಕಿಕ ಸುಸ್ಥಿತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಜೊತೆ ಜೊತೆಗೇ ವಿಕಸಿತವಾಗುತ್ತ ನಡೆದುದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯ ವಿಷಯ : ಮೊದಲೇ ಹೇಳಿದ ಪಂಚಲಕ್ಷಣಗಳ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹೊರತಾಗಿ ಸಂಗೀತ, ಶಿಲ್ಪ, ಜೋತಿಷ್ಯ, ವೈದ್ಯ, ವ್ಯಾಕರಣ, ಧನುರ್ವೇದ, ಚಿತ್ರ, ಅಲಂಕಾರ, ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ, ವೇದಾಂತ, ಯೋಗ, ಸಾಂಖ್ಯ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ಶಾಸ್ತ್ರಸಂಗ್ರಹಗಳಿಗೂ ಕೆಲವೊಂದು ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಎಡೆಯಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಮತೀಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಈ ದೇವತೆ ಪರಮಶ್ರೇಷ್ಠ, ಇನ್ನೊಂದು ದೇವತೆಯದು ಕಡಿಮೆ ದರ್ಜೆಯನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಮತಾಂಧ ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೂ ಎಡೆಯುಂಟು. ವೈಷ್ಣವ-ಶೈವ ಮತಗಳ ಸ್ಪರ್ಧೆ ಇಲ್ಲಿ ಗೋಚರವಾಗುತ್ತದೆ. ಒಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಸಕಲ ಲೌಕಿಕ, ಧಾರ್ಮಿಕ, ದಾರ್ಶನಿಕ ನಂಬುಗಳಿಗೂ, ಲೋಕ-ಲೋಕಾಂತರಗಳ ಮತ್ತೂ ಪುಣ್ಯ-ಪಾಪಾದಿಗಳ ವಿವೇಚನೆಗೂ ಆಗರಗಳಾದ ಜ್ಞಾನಕೋಶಗಳೇ ಈ ಪುರಾಣಗಳನ್ನಬಹುದು. ಇವುಗಳ ಮಂಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ ಸಂಹೃತಸಮ್ಮಿತವಾದ ಉಪದೇಶ, ಎಂದರೆ ಸ್ನೇಹಿತನ ಸಲಹೆಯಂತೆ ನೇರವಾಗಿ ಹಿಂದಿನ ಐತಿಹ್ಯಗಳಿಂದಲೂ, ಧಾರ್ಮಿಕ ಭಾವನೆಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಿಂದಲೂ ಜನರಿಗೆ ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಸದಾಚಾರಗಳನ್ನು ಬೋಧಿಸುವುದು.

ಪುರಾಣಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಬಗೆಗೆ ಒಂದು ಸಂಪ್ರದಾಯವನ್ನು ಮೇಲೆ ಬರೆದರೂ, ಆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ನಿರ್ದೇಶನದಲ್ಲಿ ಸೇರದ ಅನೇಕ ಪುರಾಣಗಳು ಇಂದೂ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ—ವಾಕ್ಯಪ್ಪ, ನರಸಿಂಹ, ಬೃಹನ್ನಾರದೀಯ, ನಂದಿಕೇಶ್ವರ, ಆದಿತ್ಯ ಕಲ್ಕಿ, ದೇವೀ, ಶಿವಧರ್ಮ—ಇತ್ಯಾದಿ. ಇವೆಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಹತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಉತ್ತರ ಕಾಲದ ರಚನೆಗಳು. ಇಷ್ಟೊಂದು ಪುರಾಣಗಳ ರಚನೆ ಒಂದು ಮಾತನ್ನು ಸ್ಥಿರಪಡಿಸುತ್ತದೆ—ಭಾರತೀಯ ಜನಜೀವನದಲ್ಲಿ ಅವಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪುರಸ್ಕಾರವಿತ್ತೆಂಬುದನ್ನು. ಇವುಗಳಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತವಾಗದ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಯೇ ಒಂದೂ ಇಲ್ಲವೆನ್ನಬಹುದು. ಪುರಾಣಗಳ ಭಾಷೆ ನುವಾದಿಗಳು ಪುಣ್ಯದಾಯಕವೆಂಬ ಭಾವನೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಬೇರೂರಿದ್ದಿತು. ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಇವುಗಳ ಪಠನಕ್ಕೆ ವಿರ್ವಾಡಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಅದರಿಂದ ಇವು ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಬೆಳೆಯುತ್ತ, ರೂಪಾಂತರ ಪಡೆಯುತ್ತ, ಹೊಸಹೊಸದಾಗಿ ಹುಟ್ಟುತ್ತ ಹೋದವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣದಲ್ಲಿಯೇ (VI, iii 16) ಬರುವ ಒಂದು ಐತಿಹ್ಯದಂತೆ ವೇದಪಾರಂಗರಾದ ವ್ಯಾಸರೇ, ಅಶ್ವಾಸ, ಉಪಾಶ್ವಾಸ, ಗಾಥಾ, ಕಲ್ಪಶುದ್ಧಿಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕುಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಒಂದು ಪುರಾಣಸಂಹಿತೆಯನ್ನಷ್ಟೇ ಮೊದಲು ರಚಿಸಿದರಂತೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹೇಳುವಂತೆ ಕಣ್ಣಿಂದ ಕಂಡ ಸಂಗತಿಯ ವರ್ಣನೆ, ಅಶ್ವಾಸ ಇತರರಿಂದ ಕೇಳಿ ತಿಳಿದದ್ದು ಉಪಾಶ್ವಾಸ, ಪೂರ್ವಜರ ಪ್ರಶಂಸೆ ಗಾಥೆ ಮತ್ತು ಶ್ರಾದ್ಧಕಲ್ಪವೇ ಕಲ್ಪಶುದ್ಧಿ. ವ್ಯಾಸರ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಶಿಷ್ಯ ರೋಮಹರ್ಷಣನೆಂಬ ಸೂತ—ಪುರಾಣ, ಅದನ ಶಿಷ್ಯರಾದ ಸುಮತಿ, ಅಗ್ನಿವರ್ಜಿನ್, ಮೈತ್ರೇಯ, ಅಕೃತವ್ರತ ಮತ್ತು ಸಾರ್ಣಿ. ಇವರೆಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ 'ಸಂಹಿತೆ'ಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದರಂತೆ. ಈ ಕಥೆಯು ಹಿಂದೆಯೂ ಮಸ್ತುತಕ್ಕದ್ದು ಒಂದು ಸೂಚನೆಯಿದೆ. ಒಬ್ಬರೇ ವ್ಯಾಸರು ಇಷ್ಟನ್ನೂ ತಮ್ಮ ಕೈಯಿಂದ ಬರೆದರೆಂಬುದು ಇಂದಿನವರ ಕಲ್ಪನೆಗೆ ಮೀರವ ಒಂದು ಪವಾಡ ; ಆದರೆ ಪ್ರತೀತಿ ಮಾತ್ರ

ಹಾಗೆಯೇ ಇದೆ. ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಪುನರುಕ್ತಿ, ಪರಸ್ಪರ ಉಲ್ಲೇಖ, ಕಡೆಗೆ ಕಾಳಿದಾಸಾದಿ ಕವಿಗಳ ಅನುಸರಣೆ—ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ವಿಧ್ವಂಸರು ಎತ್ತಿತೋರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗೆ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ನೂರೊಂಟು ನ್ಯೂನಾತಿರೇಕಗಳಿದ್ದರೂ ಹಿಂದಿನ ಭಾರತೀಯ ಜನಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಹಾಗೂ ರೂಢಮೂಲ ಭಾವನೆಗಳ ಸ್ಪಷ್ಟ ಪರಿಚಯಕ್ಕೆ ಪುರಾಣಗಳೇ ಏಕಮಾತ್ರ ಸಾಧನವಾಗಿವೆ ಯೆಂಬುದನ್ನು ಮರೆೆಯುವಂತಿಲ್ಲ. ಸಹಸ್ರಮಂಖದ ಪೌರಾಣಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯನ್ನೇ ಇಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹಿಂದೂಸಂಸ್ಕೃತಿಯೆಂದು ವ್ಯವಹರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

‘ತಂತ್ರ’, ‘ಆಗಮ’ ಅಥವಾ ‘ಸಂಹಿತಾ’ ಎಂಬ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ವ್ಯವಹೃತವಾಗುವ ಇನ್ನೊಂದು ಸಾಹಿತ್ಯರಾಶಿಯೂ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಗೂಡ ಹಾಗೂ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳವರ ರಹಸ್ಯವಿಚಾರಗಳಲ್ಲದೆ ನಾನಾರೀತಿಯ ಅನುಶಾಸನ ಮತ್ತು ಉಪಾಸನೆಗಳ ವಿವೇಚನೆಯೂ ಬರುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯವಾದ ವಿಷಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಭಾಗಗಳಿರುತ್ತವೆ—ಜ್ಞಾನ, ಯೋಗ, ಕ್ರಿಯಾ ಮತ್ತು ಚರ್ಯಾ ಎಂಬುದಾಗಿ ಜ್ಞಾನಪಾದದಲ್ಲಿ ದಾರ್ಶನಿಕ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳೆಲ್ಲ ಬರುತ್ತವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮೆ ಏಕೇಶ್ವರವಾದದಲ್ಲಿ ಪಕ್ಷಪಾತ ಕಂಡರೆ ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ಅದ್ವೈತವಾದ ಎದ್ದುಕಾಣುತ್ತದೆ ; ಗುಹ್ಯವಾದ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಗಳೂ ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆ, ವರ್ಣ, ಅಕ್ಷರ, ಮಂತ್ರ, ಯಂತ್ರ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ರಹಸ್ಯಶಕ್ತಿಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುತ್ತದೆ. ಯೋಗಪಾದದಲ್ಲಿ ಮೂಲಾಘ್ರವೃಷ ಮನಶ್ಚಕ್ತಿಗಳ ಸಂಯಮನವಿದ್ಯೆಯಿರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿಯಾಪಾದದಲ್ಲಿ ದೇವತಾಮೂರ್ತಿನಿರ್ಮಾಣ, ದೇವಾಲಯಗಳ ರಚನೆ, ದೇವತಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ವಿಧಿಗಳು ಮುಂತಾದವು ಬರುತ್ತವೆ. ಚರ್ಯಾಪಾದದಲ್ಲಿ ಆಚಾರಗಳು, ಉತ್ಸವಗಳು ಮುಂತಾದ ಸಾಂಘಿಕ ಜೀವನದ ವಿವರಗಳು ಕಾಣಿಸುತ್ತವೆ; ಹೀಗೆ ತಂತ್ರ ಅಥವಾ ಆಗಮ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ದರ್ಶನ, ಗುಹ್ಯಸಾಧನೆ, ಕರ್ಮಕಾಂಡ, ನೀತಿಬೋಧೆಗಳೆಲ್ಲವೂ ಒಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂಕಲಿತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಶಿವನು ಪಾರ್ವತಿಗೆ ಹೇಳಿದ ನೆನ್ನುವ ತಂತ್ರಗಳನ್ನು ಆಗಮಗಳೆಂದೂ, ಪಾರ್ವತಿ ಶಿವನಿಗೆ ಹೇಳಿದಳೆನ್ನುವವನ್ನು ನಿಗಮಗಳೆಂದೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ತೋರಿಸುವುದುಂಟು. ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಶಾಕ್ತರ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ತಂತ್ರಗಳೆಂದೂ, ಶೈವರವನ್ನು ಆಗಮಗಳೆಂದೂ, ವೈಷ್ಣವರವನ್ನು ಸಂಹಿತೆಗಳೆಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸುವುದನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಆದರೆ ಈ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲ ಸಮಾನಾರ್ಥಕಗಳಾಗಿಯೂ ಪ್ರಯುಂಕ್ತವಾಗಿವೆ. ಈ ಮೂರೂ ವೈದಿಕತಂತ್ರಗಳ ಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರುತ್ತವೆ. ವೇದ ಪ್ರಾಮಾಣ್ಯವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದರಿಂದ. ಆದರೆ ಬೌದ್ಧ ಮತ್ತು ಜೈನರಲ್ಲಿಯೂ ಬೆಳೆದು ಬಂದ ವಿಶಾಲ ತಾಂತ್ರಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯವಿದೆ. ಇವನ್ನೆಲ್ಲ ಅಪೈದಿಕವೆನ್ನುವರು.

ತಂತ್ರಗ್ರಂಥಗಳ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಹಸ್ತಲಿಪಿಗಳು ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದವು; ಆದ್ದರಿಂದ ಪುರಾಣಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ತಂತ್ರಗಳೂ ಏಕಸತವಾದವೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು; ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ತಂತ್ರಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ ; ಚೀನೀ ಬೌದ್ಧ ಯಾತ್ರಿಕರು ಕೂಡ (ಕ್ರಿ. ಶ. 600 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬಂದವರು) ಇವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವು ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ

ಈಚೆಗೆ ಮೂತ್ರ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರಬೇಕೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಮೂತ್ರ-ದೇವತೆಯ ಪೂಜೆ ವೇದ ಪೂರ್ವಕಾಲೀನ ಜನತೆಯಲ್ಲೂ ಇದ್ದಿರಬಹುದಾದರೂ ಉಪಲಬ್ಧ ತಂತ್ರಗ್ರಂಥಗಳು ಮೂತ್ರ ಅವಾಚೀನ. ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ತಂತ್ರಗ್ರಂಥಗಳು ಮೊದಲು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ, ಅನಂತರ ಬಂಗಾಲದಲ್ಲಿ ಅವಿಭವಿಸಿ ಬಳಿಕ ಭಾರತದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಪ್ರಚಾರಗೊಂಡವೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಆಗಮಸಾಹಿತ್ಯ

ಇದರಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದವೆಂದರೆ—ಮಾಲಿನೀವಿಜಯ, ಸ್ವಚ್ಛಂದ, ವಿಜ್ಞಾನಭೈರವ, ಆನಂದ ಭೈರವ, ಮೃಗೇಂದ್ರ, ಮತಂಗ, ನೇತ್ರ, ನೈಶಾಸ, ಸ್ವಾಯಂಭುವ, ರುದ್ರಯಾಮಲ, ಕಾಶ್ಮೀರ ಶೈವಾಗಮಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಪತ್ರಭಿಜ್ಞಾಶಾಸ್ತ್ರವೆನ್ನವರಂ. ಸೋಮಾನಂದ, ಅಭಿನವಗುಪ್ತ ಮುಂತಾದವರು ಶೈವಾಗಮಗಳಿಗೆ ಭಾಷ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದು ತಮ್ಮ ರೀತಿಯ ಅದ್ವೈತವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿರುವರು.

ಸಂಹಿತಾಸಾಹಿತ್ಯ

ಇದರಲ್ಲಿ ಸರ್ವಪ್ರಮುಖವಾದ ಸಂಹಿತೆಯೆಂದರೆ—‘ಅಹಿರ್ಬುದ್ಧ್ಯಸಂಹಿತಾ.’ ಇದನ್ನು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 500ರ ವೇಳೆಗೆ ಬರೆಯಲಾಯಿತೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ‘ಈಶ್ವರ-ಸಂಹಿತಾ’ ‘ಪುಷ್ಕರ-ಸಂಹಿತಾ’, ‘ಪರಮ-ಸಂಹಿತಾ’, ‘ಸಾತ್ವತ-ಸಂಹಿತಾ’ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಿವೆ. ಪಾಂಚರಾತ್ರ, ವೈಖಾನಸ ಸಂಹಿತಾಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ವೈಷ್ಣವರು ಆಗಮಗಳೆಂದೇ ವ್ಯವಹರಿಸುವರು.

ಶಾಕ್ತತಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ‘ಮಹಾನಿರ್ವಾಣ’, ‘ಕುಲಾರ್ಣವ’, ‘ಕುಲಚೂಡಾಮಣಿ’, ‘ಪ್ರದಂಚಸಾರ’, ‘ತಂತ್ರರಾಜ’, ‘ಜ್ಞಾನಾರ್ಣವ’, ‘ಶಾರಣಾತಿಲಕ’ ಮುಂತಾದ ಮುಖ್ಯ ಗ್ರಂಥಗಳು ಪಂಡಿತರಾಗಿ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಶಾಕ್ತತಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವಾದೂ ಚಾರಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶ ಕೊಟ್ಟು, ಬಹುಜನರ ಮಾನ್ಯತೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಗುಪ್ತಸಾಧನೆಗಳಲ್ಲಿ ನಿರತರಾದವು. ಮದ್ಯ-ಮಾಂಸ-ವತ್ಸ್ಯ-ಮಂದ್ರಾ-ಮೈಥುನಗಳೆಂಬ ಪಂಚ ಮಹಾರಗಳಲ್ಲಿ ರಹಸ್ಯವಾದ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಪಂಚತತ್ತ್ವಗಳ ಅರ್ಥಗಳಿದ್ದಿರಬಹುದಾದರೂ, ಅವುಗಳ ಬಾಹ್ಯ ಉಪಾಸನೆ ಜನರಲ್ಲಿ ಅನಾದರವನ್ನೇ ಹುಟ್ಟಿಸಿದವು. ಹೀಗಾಗಿ ಅವುಗಳ ಪ್ರಚಾರ ಪುರಾಣಗಳಂತೆ ಸಾರ್ವತ್ರಿಕವಾಗಲಿಲ್ಲ.

ವಾರಾಹೀತಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಆಗಮಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ :—

ಸೃಷ್ಟಿಶ್ಚ ಪ್ರಲಯಶ್ಚೈವ ದೇವತಾನಾಂ ಯಥಾರ್ಚನಮ್ |

ಸಾಧನಂ ಚೈವ ಸರ್ವೇಷಾಂ ಪುರಶ್ಚರಣಮೇವ ಚ ||

ಷಟ್ಕರ್ಮಸಾಧನಂ ಚೈವ ಧ್ಯಾನಯೋಗಶ್ಚತರ್ವಿಧಃ |

ಸಪ್ರಭುರ್ಲಕ್ಷಣೈರ್ಯಂಕ್ತಮಾಗಮಂ ತದ್ವಿದೇರ್ಬುಧಾಃ ||

ಬೌದ್ಧತಂತ್ರಗಳು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಲಂಘ್ಯಪ್ರಾಯವಾಗಿ ಟಬೆಟ್, ನೇಪಾಳಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಅವುಗಳ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿದ್ದು, ಈಗಿನ 'ಹೇವಜ್ರತಂತ್ರ', "ಗೃಹ್ಯಸಮಾಜ ತಂತ್ರ" ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಐರೋಪ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜ್ವಾಲಾಮಾಲಿವಿ ಕಾತಂತ್ರ ಮುಂತಾದ ಜೈನತಂತ್ರಗಳೂ ವಿರಳವಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷಯಕ್ಷಿಣಿಯರ, ಶಾಕಿನಿ-ಡಾಕಿನಿಯರ ಸಾಧನಾದಿ ವಿಚಾರಗಳಿವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಯ ಹಿನ್ನೆಲೆ—ಸಾಮಾನ್ಯ ವಿವೇಚನೆ

ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಥಮ ಇತಿಹಾಸಕಾರರಲ್ಲಿ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲೆರ್‌ನದು ಗಣ್ಯವಾದ ಹೆಸರು. ಕಳೆದ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ಸಂಸ್ಕೃತಗ್ರಂಥಗಳು ದುರುದ್ದಿತವಾಗದೆ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲೇ ಅಡಗಿದ್ದಾಗ, ಎಷ್ಟೋ ಸಂಸ್ಕೃತಶಿಲಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ಅನುಪಲಬ್ಧವಾಗಿದ್ದಾಗ, ಸಂಸ್ಕೃತದ ರಾಜಕೀಯ ಇತಿಹಾಸದ ಸ್ಪಷ್ಟರೇಖೆಗಳೇ ಇನ್ನೂ ಮೂಡದಿದ್ದಾಗ, ಆತನು, ತನ್ನ India, what can it teach us ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ 'ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ್ದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಐದುನೂರು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ವಿಚ್ಛಿನ್ನವಾಗಿ ಹೋಗಿತ್ತು. ಯೂರೋಪಿನಲ್ಲಿ ಅಂಧಕಾರಯುಗವೆನ್ನುವ ಮಧ್ಯಯುಗದಂತೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿಯೂ ವಿದೇಶೀಯರ ಆಕ್ರಮಣ, ಬೌದ್ಧ-ಜೈನಧರ್ಮಗಳ ಉದಯ, ಮುಂತಾದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಸಾಹಿತ್ಯರಚನಾಕಾರ್ಯ ಸ್ಥಗಿತಗೊಂಡು ಒಂದು ಅಂಧಕಾರಯುಗವೇ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ.ಶ. ಆರನೆಯ ಶತಮಾನದ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಪೋಷಣೆಯಿಂದ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯಕೃಷಿ ಮತ್ತೆ ಚೇತನಗೊಂಡು ಕಾಳಿದಾಸಾದಿ ನವಮಣಿಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಪುನರುತ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆಯಿತು, ಎಂಬ ಒಂದು ವಾದವನ್ನೂ ಮುಂದಿಟ್ಟನು. ಶಕಾರಿ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನು ಶಕರನ್ನು ಗೆದ್ದದ್ದು ಕ್ರಿ. ಶ. 544ರಲ್ಲಿಯೇ ಆದರೂ 600 ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಆಫ಼ಟನೆಯನ್ನು ಸರಿಸಿ, ಕ್ರಿ. ಪೂ. 56ಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವಂತೆ ವಿಕ್ರಮಶಕೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದ ನೆಂಬ ಫುರ್ಗುಸನ್‌ನ ಸಲಹೆಯೇ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲೆರ್‌ನ ಸಾಹಿತ್ಯಪುನರುತ್ಥಾನವಾದಕ್ಕೆ (Renaissance Theory) ಆಧಾರಶಿಲೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಮುಂದೆ ಅದೇ ಆಕ್ಸ್‌ಫರ್ಡ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಬಂದ ಎ. ಎ. ಮ್ಯಾಕ್‌ಡೊನೆಲ್ ಮತ್ತು ಎ. ಬಿ. ಕೀತ್ ಎಂಬ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅಂಧಕಾರಯುಗವೆನ್ನುವ ಕಿ. ಶ. 100-500 ರ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ, ಪರಿಪಕ್ವತ ಸಮಾಸಭೂಯಿಷ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಅನೇಕ ಸಾಹಿತ್ಯರಚನೆಗಳ ಅವಶೇಷಗಳನ್ನು ಗಣನೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು, ಪುನರುತ್ಥಾನವಾದವು ನಿರ್ವಹವೂ, ನಿರಾಧಾರವೂ ಆದುದೆಂದು ಆ ವಾದವನ್ನು ಆಮೂಲಾಗ್ರವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಿದರು ಆ ವಾದದ ನಿರಾಕರಣೆಗೆ ಪ್ರಾಚ್ಯವಿದ್ಯಾಪುರಂಗತರಾದ ಅನೇಕ ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ, ಡಾ|| ಡಿ ಆರ್. ಭಾಂಡಾರಕರ್ ಮುಂತಾದವರು ಸಹಕರಿಸಿದರು. ಈ ಖಂಡನೆಗೆ ಆಧಾರವಾದ ಕೆಲವೊಂದು ಮುಖ್ಯಾಂಶಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಬಹುದು.

(1) ವಿಕ್ರಮಶಕೆಯ ಆರಂಭವು ಕ್ರಿ. ಶ. 544 ರಲ್ಲಿ ಆದುದು ನಿಜವಲ್ಲ ; ಅದಕ್ಕೂ ಒಂದು ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಮುಂಚೆಯೇ ಮೂಲನಶಕೆಯೆಂಬ ನಾಮಾಂತರದಿಂದ ಅದು ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದ್ದುದನ್ನು ಡಾ|| ಫ್ಲೀಟ್ ಸಂಶೋಧಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವ ಅನೇಕ ಶಾಸನಗಳು ತೋರಿಸುತ್ತವೆ.

(2) ಶಕರನ್ನು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನು 6ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೊಡೆದೋಡಿಸಿದ ನೆನ್ನುವುದು ತಪ್ಪು ; ಅದಕ್ಕೂ ನೂರಾರು ವರ್ಷ ಮುಂಚೆ ಗುಪ್ತರಾಜರೇ ಶಕರನ್ನು ಹೊಡೆದಟ್ಟಿರಬಹುದು.

(3) ಫ್ಲೀಟ್ ಪ್ರಕಟಪಡಿಸಿರುವ ಹತ್ತಾರು ಶಾಸನಗಳು—ಕ್ರಿ. ಶ. 350-550 ರ ಅವಧಿಯವು—ಅಲಂಕಾರನಿಬಿಡವಾದ ಸಮಸ್ತಪದಭೂಯಿಷ್ಯವಾದ ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವುದರಿಂದ ಈ ಶೈಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 6 ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದಾಚೆಗೆ ಪ್ರಚಲಿತವಾಯಿತೆನ್ನುವುದು ನಿರಾಧಾರವಾಗುತ್ತದೆ.

(4) ಕ್ರಿ. ಶ. 150 ರಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಮಹಾಕ್ಷತ್ರಪ ರುದ್ರದಾಮನ ಗಿರ್ನಾರ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದ ಎಲ್ಲ ಗುಣಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿದೆ ; ವ್ಯಾಕರಣಬದ್ಧವಾದ ಭಾಷೆಯಿದೆ ; ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ 'ಪತ್ಯ' ಎಂಬ ರೂಪದ ಬದಲು 'ಪತಿನಾ' ಎಂಬಂತೆ ಅರ್ಪರೂಪಗಳೂ ಬರುತ್ತವೆ. ಒಂಬತ್ತು ಶಬ್ದಗಳ 23 ವರ್ಣಗಳಿರುವ ಒಂದೇ ದೀರ್ಘಸಮಾಸವೂ ಇದೆ. 'ಅಭ್ಯಸ್ತನಾಮೋ ರುದ್ರದಾಮೋ' ಎಂಬಂತೆ ಅನುಪ್ರಾಸಾದಿ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳಿವೆ. 'ಪರ್ವತಪ್ರತಿಸ್ಪರ್ಧಿ' ಮುಂತಾದಿ ಉಪಮಾದಿ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳೂ ಇವೆ. ಅರಾಜನೇ ಗುಣಾಲಂಕಾರಭೂಯಿಷ್ಯವಾದ ಗದ್ಯಪದ್ಯರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಪ್ರಪ್ರವೀಣನೆಂಬುದನ್ನಂತೂ ತುಂಬಾ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ : 'ಸ್ವಟಲಘಾವಧುರಚಿತ್ತಕಾಂತಶಬ್ದ ಸಮಯೋದಾರಾಲಂಕೃತಗದ್ಯಪದ್ಯ...' ಎಂಬ ಪದದಲ್ಲಿ. ಇದರಿಂದ ಶಾಸನಲೇಖಕನಿದ್ದ ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರಪರಿಜ್ಞಾನವೂ ವೇದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ, ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ, ಪುಲಮಾಹಿಯ ನಾಸಿಕ ಶಾಸನದಲ್ಲೂ ಇವೇ ಲಕ್ಷಣಗಳಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕ್ರಿ. ಶ. 2 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ವೇಳೆಗೆ ಪುಷ್ಕತ ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯೂ, ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರವೂ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿದ್ದುದು ನಿಸ್ಸಂಶಯವೆನ್ನಬಹುದು. ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಹೀಗಿರಬೇಕಾದರೆ, ಮಹಾಕವಿಗಳ ಸ್ವತಂತ್ರರಚನೆಗಳೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಇದ್ದಿರಬೇಕು. ಅವೆಲ್ಲ ಕಾಲಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಉಪ್ಪವಾಗಿರುವುದು ನಮ್ಮ ದುದೃಢವೆನ್ನಬೇಕೇ ಹೊರತು ಸಾಹಿತ್ಯರಚನೆಯೇ ನಡೆದಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಅಶ್ವಘೋಷನ ರಚನೆಗಳು ಉಳಿದಿರುವುದೂ ಒಂದು ಆಕಸ್ಮಿಕ ಘಟನೆಯೇ ಸರಿ.

(5) ಪತಂಜಲಿಯ ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ. ಪೂ. 2 ನೆಯ ಶತಮಾನ), ಅದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ವ್ಯಾಕರಣಸಂಧ್ಯವಾದರೆ, ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ಕೆಲವೊಂದು ಕಾವ್ಯಗ್ರಂಥಗಳ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಬಂದಿವೆ. 'ವಾರರುಚಿ-ಕಾವ್ಯ' ; 'ವಾಸವದತ್ತಾ' 'ಸುಮನೋತ್ತರಾ', 'ಭೈವರಥೀ'

ಎಂಬ ಮೂರೂ ಅಖ್ಯಾಯಿಕೆಗಳು ; ' ಕಂಸವಧ ', ಬಲಿಬಂಧ ' ಎಂಬ ರೂಪಕಗಳು—ಇವನ್ನು ಪತಂಜಲಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸಿರುವುದಲ್ಲದೆ, ' ವರತನು ಸಂಪ್ರವದನ್ತಿ ಕುಂಕುಟಾಃ ', ' ಸಾ ಹಿ ತಸ್ಯ ಧನಕ್ರೀತಾ ಪ್ರಾಣೇಭ್ಯೋಽಪಿ ಗರೀಯಸಿ ', ' ಪ್ರಿಯಾಂ ಮಯೂರಾಃ ಪ್ರತಿನಸ್ತುತೀತಿ ', ' ಪ್ರಥತೇ ತ್ವಯಾ ಪತಿವತೀ ಪೃಥಿವೀ '. ' ಅಸಿದ್ವಿತೀಯೋಽನ ಸಸಾರ ಪಾಂಡವಮೌಲಿ ' ಇವೆ-ಮುಂತಾದ ಖಂಡಕಾವ್ಯದ ವಿವಿಧ ಛಂದೋಬದ್ಧ ಪದ್ಯಚರಣಗಳನ್ನೂ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ,

ಸಾಮೃತ್ಯೈಃ ಪ್ರಾಣಭಿರ್ಘ್ನಾನ್ತಿ ಗುರವೋನ ವಿಷೋಕ್ಷಿತೈಃ |

ಶಾಪನಾಶ್ರಯಿಣೋ ದೋಷಾ ಸ್ತುತನಾಶ್ರಯಿಣೋ ಗಂಠಾಃ ||

ತಪಃ ಶ್ರುತಂ ಚ ಯೋನಿಶ್ಚೇತ್ಕೇತದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕಾರಕಮ್ |

ತಪಃ ಶ್ರುತಾಭ್ಯಾಂ ಯೋ ಹೀನೋ ಜಾತಿಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಏವ ಸಃ ||

ಮುಂತಾದ ನೀತಿವಾಕ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಸುಭಾಷಿತಗಳನ್ನೂ ಹೇರಳವಾಗಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಉದಾಹೃತ ಪದ್ಯಚರಣಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಲತೀ, ಪ್ರಹರ್ಷಿಣೀ, ಪ್ರಮಿತಾಕ್ಷರಾ, ವಸಂತತೀಕಾದಿ ಪೃತ್ತಗಳೂ ಇವೆ.

(6) ಜಾನಪದ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯವೂ ಪ್ರಚಲಿತವಿದ್ದುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವಂತಹ ಕೆಲವೊಂದು "ನ್ಯಾಯ"ಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ಪತಂಜಲಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ "ಆಜಾಕ್ಯಪಾಣೀಯಂ", "ಕಾಕತಾಲೀಯಂ"ಗಳನ್ನೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಇವೇ ಮುಂದಿನ "ಪಂಚತಂತ್ರ"ದ ಕಥೆಗಳ ಮಾಲಸಾವಗ್ರಿಯನ್ನೂ ಕೈಮಾಡಿ ತೋರಿಸುತ್ತವೆ.

(7) ಇಷ್ಟೇ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಪಿಂಗಳನ ಛಂದಸ್ಸುತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಅನೇಕ ಪೃತ್ತಗಳ ಹೆಸರುಗಳು—"ಚಾರ.ಹಾಸಿನೀ", "ಕಾಂತೋತ್ಕ್ರೀಡಾ", "ಚಂಚಲಾಕ್ಷಿಕಾ", "ತನುಪಂಧ್ಯಾ", "ವಸಂತತೀಲಕಾ" ಮುಂತಾದವು—ಶೃಂಗಾರನಾಯಕಿಯರ ಹೆಸರುಗಳಾಗಿದ್ದು ಭಾವಗೀತೆಗಳ ಕವಿಗಳು ಹೊಸ ಹೊಸ ಪೃತ್ತಪ್ರಯೋಗ ಮಾಡುತ್ತ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಂತೆಯರ ಹೆಸರನ್ನೂ ಕೂಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲವನ್ನೂ ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತವೆ, ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಏಳುನೂರು ಶೃಂಗಾರ ವಂಶಕ್ತಕಗಳ ಕೋಶ ರಚಿತವಾದುದೂ ಶೃಂಗಾರಕಾವ್ಯದ ವಿಸ್ತೃತ ಜನಪ್ರಿಯತೆಗೇ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ.

(8) ಚಂಪೂಕಾವ್ಯ ಶೈಲಿಯ ಸುಂದರ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ, ಹರಿಷೇಷನ ಸಮುದ್ರಗಂಧ ಪುಶಸ್ತಿ, ಇದರ ಒಂದೂ ಸಾಲು ಹೀಗಿದೆ :—

ನಿಶಿತವಿದ್ವದಂತಿಗಾಂಧರ್ವಲಲಿತ್ಯನ್ವೀಡಿತತ್ರಿದಶಪತಿಗುರಂತಂಬುರುನಾರದಾ
ದೇರ್ವಿಗ್ಧಜ್ವನೋಪಜೀವ್ಯನೇಕಕಾವ್ಯಕ್ರಿಯಾಭಿಃ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತೇದಿರಾಜಶ್ವಸ,

(9) ಅಶ್ವಘೋಷನ ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ಮೂಲಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನೊದಗಿಸಿದ ಬೌದ್ಧ ಕೃತಿಯೇ “ಲಲಿರಪಿಸ್ತರ”. ಅದು ಗದ್ಯಪದ್ಯಾತ್ಮಕವಾಗಿದೆ. ಗದ್ಯವು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲೂ, ಪದ್ಯವು ಪ್ರಾಕೃತಗಾಢಾರೂಪವಾಗಿಯೂ ಇದೆ. ಇದಂ ಕ್ರಿಸ್ತಪೂರ್ವದ ಸಾಹಿತ್ಯ ರಚನೆಯ ಒಂದು ಅವಶೇಷವಾಗಿದೆ.

(10) ಅಶ್ವಘೋಷನ ಅನಂತರವೂ ಬೌದ್ಧ ಮಾತೃಚೇಟನಂ ಬರೆದ “ಶತಮಂಜಾರಶತಿಕಾ ಸ್ತೋತ್ರ” ಮುಂತಾದ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸ್ತೋತ್ರಗಳೂ, ಕ್ರಿ.ಶ. 3ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿಯೇ ಚೀನೀ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದ ಮಾಡಲಾದ “ಅವದಾನಶತಕ” ಮುಂತಾದ ಧಾರ್ಮಿಕ ಕಥಾಗ್ರಂಥಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಆರ್ಯಸ್ಥೂರನ “ಜಾತಕಮಾಲಾ” ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕಾವ್ಯದರ್ಶನಾಭ್ಯಾಸಕಾರನಾದ ಬೌದ್ಧ ರತ್ನಪ್ರೀಕ್ಷಾನ್ತನಂ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯೆಂದಿದ್ದಾನೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಬೋಧಿಸತ್ವಸ್ತುತಿಗಳನ್ನೊಳಗೊಳ್ಳುವ ‘ಮಹಾಯಾನ ಸೂತ್ರ’ ಅಥವಾ ‘ಸದ್ಧರ್ಮ ಪುಂಡರಿಕ’, ‘ಕಾರಂಡವಾಹ’, ‘ಸುಖಾಪಶೀವೂಹ’ ಮುಂತಾದ ಬೌದ್ಧ ರಚನೆಗಳೂ, ದರ್ಶನಿಕ ಗ್ರಂಥಗಳಾಗಿದ್ದರೂ ಕಾರಿಕಾರೂಪವಾಗಿರುವ ನಾಗಾರ್ಜುನನ ‘ಮೂಲಮಧ್ಯಮ ಕಾರಿಕಾ’ ಮುಂತಾದವೂ ಎಲ್ಲವೂ ಕ್ರಿ.ಶ. 100-350ರೊಳಗಿನ ರಚನೆಗಳೇ ಆಗಿವೆಯೆಂಬುದು ನಿಸ್ಸಂಶಯ ; ಇವೆಲ್ಲವೂ ಚೀನೀಭಾಷೆಗೆ ಅಷ್ಟರ ಅವಧಿಯಲ್ಲೇ ಪರಿವರ್ತಿತವಾಗಿದ್ದು ಜೊರೆಯುತ್ತಿರುತ್ತದೆ.

ಬೌದ್ಧರ ಅವದಾನ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಕಾವ್ಯಗುಣಭರಿತವಾದುದೆಂದರೆ “ದಿವ್ಯಾವದಾನ”. ಇದರ ಒಂದೆರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ನೋಡಬಹುದು:—

ಒಬ್ಬ ವಿರಹಿಯ ಆರ್ತ ವಿಲಾಪವಿದು :—

ಭೋಃ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರ ರಜನೀರ ತಾರರಾಜ
ತ್ವಂ ರೋಹಿಣೀನಯನಕಾಂತ ಸುಸಾರ್ಥವಾಹ ||
ಕಚ್ಚಿತ್ ಪ್ರಿಯಾ ಮಮ ಮನೋಹರಣೈಕದಕ್ಷಾ
ದೃಷ್ಟಾ ತ್ವಯಾ ಭುಮಿ ಮನೋಹರನಾಮಧೇಯಾ ||
ಭೋಃ ಕೃಷ್ಣ ಸರ್ಪ ತನುಷ್ಣವಲೋಲಜಿಹ್ವ
ವಕ್ತ್ರಾಂತರೋತ್ಪತ್ತಿಧೂಮಕಲಾಪಪಕ್ತ ||
ರಾಗಾಗ್ನಿನಾ ತವ ಸಮೋ ನ ವಿಷಾಗ್ನಿರುಗ್ರೋ
ದೃಷ್ಟಾ ತ್ವಯಾ ಮಮ ಮನೋಹರನಾಮಧೇಯಾ ||
ಭೋಃ ಕೋಕಿಲೋತ್ತಮ ವನಾಂತರವೃಕ್ಷವಾಸಿನ್
ನಾರಿಮನೋಹರಪತ್ರಿಗಣಸ್ಯ ರಾಜನ್ ||
ನಿಲೋತ್ಪಲಾಗತಸಮಾಯತಚಾರುನೇತ್ರಾ
ದೃಷ್ಟಾ ತ್ವಯಾ ಮಮ ಮನೋಹರನಾಮಧೇಯಾ ||

ಇವುಗಳನ್ನು ಪರಾಮರ್ಶಿಸಿದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಸಾಹಿತ್ಯವೂ ಭಕ್ತಿಸಾಹಿತ್ಯದಂತೆಯೇ ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ವಿಪುಲವಾಗಿ ಬೆಳೆದಿರಬೇಕೆಂಬುದು ಮೌಢ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

(11) ಪ್ರಾಚೀನರ ಜೈನಸಾಹಿತ್ಯವಾರೂ ಇದೇ ಮಾತನ್ನೇ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಕ್ತಿಕಾವ್ಯದ ಅರುಣೋದಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 200ಕ್ಕೂ ಹಿಂದೆಯೇ ಎಂಬುದನ್ನು ಚೈರಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ಕವಿಯಾದ ಸಮಂತಭದ್ರನ “ಸ್ವಯಂಭೂಸ್ತೋತ್ರ” (143 ಪದ್ಯಗಳಿಗಿಂತ) “ಜಿನಶತಕ” ಮತ್ತು “ದೇವಾಗಮಸ್ತೋತ್ರ” ಅಥವಾ “ಆಪ್ತಮೀಮಾಂಸಾ”, “ಯುಕ್ತನಿಶಾಸನ” ಗ್ರಂಥಗಳು ಬಹು ಸೊಗಸಾಗಿ ನಿರ್ದೇಶಿಸುತ್ತವೆ; ಜಿನಶತಕದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಚಿತ್ರಾಲಂಕಾರದ ಏಕಾಕ್ಷರೀ ಪಾದಗಳಿರುವ ಶ್ಲೋಕವಿವರ :-

ಯೇ ಮಾಯಾಯಾಯಯೇಯಾಯ ನಾನಾನಾನಾನಾನಾನಾ |

ಮಮಾಮಮಾಮಮಾಮಾಮಾಮಿತಾತತೀತಿ ತತೀತಿತಃ || (ಪದ್ಯ 14).

ಕಾವ್ಯಶೋಭೆಯೊಂದಿಗೆ ದಾರ್ಶನಿಕಾರ್ಥವೂ ಸಂಶ್ಲಿಷ್ಟವಾಗಿರುವ ಸ್ವಯಂಭೂಸ್ತೋತ್ರದ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯಿದು :-

ಶರೀರರಶ್ಮಿಪ್ರಸರಃ ಪ್ರಭೋಸ್ತೇ ಬಾರಾಹರಶ್ಮಿಚ್ಛವಿರಾರಿಲೇಪ |

ನರಾಪರಾಕೀರ್ಣಸಭಾಂ ಪ್ರಭಾ ವಾ ಶೈಲಸ್ಯ ಪದ್ಮಭ್ರಮಣೀಃ ಸ್ವಸಾನುಮೌ ||

(VI. 3)

ಹೀಗೆ ವೇಲಿನ ನಾನಾ ಅಂಶಗಳ ಪರಮರ್ಶೆಯಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪುನರೂತ್ಥಾನವಾಯಿತೆಂಬ ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯೂಲರ್ ಅವರ ಪಾದ ನಿರ್ಧಾರವೆಂಬುದು ಖಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣ

ಕೂಜಂತಂ ರಾಮ ರಾಮೇತಿ ವಂಧುರಂ ವಂಧುರಾಕ್ಷರಂ |

ಆರಂಹ್ಯ ಕವಿತಾಶಾಖಾಂ ವಂದೇ ವಾಲ್ಮೀಕಿಕೋಕಿಲಂ ||

ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣವೆಂಬುದಾಗಿಯೂ, ಆದಿಕಾವ್ಯವೆಂಬುದಾಗಿಯೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಆದಿಕಾವ್ಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಪ್ರಸಂಗ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ : ವೀರಶಿವ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಸ್ನಾನಾರ್ಥವಾಗಿ ಶಿಷ್ಯನೊಡನೆ ತಮಸಾ ನದಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಕ್ರೌಂಚ ಪಕ್ಷಿಗಳು ಸಲಿಲದತ್ತಿರುವಾಗ, ಅವುಗಳಲ್ಲೊಂದಾದ ಗಂಡು ಹಕ್ಕಿಯನ್ನು ಒಬ್ಬ ವ್ಯಾಧಸು ಹೊಡೆದು ಕೊಲ್ಲುತ್ತಾನೆ. ಹೆಣ್ಣು ಹಕ್ಕಿ ಗೋಳಾಡುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಕಂಡು ವನಕರಗಿನ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮನುಷ್ಯಗಳ ಬಾಯಿಯಿಂದ ಈ ಮಾತು ಧುಟ್ಟನೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ :-

ಮಾ ನಿಷಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ತ್ವದಂಗಮಃ ಶಾಶ್ವತೀಃ ಸಮಾಃ |

ಯತ್ಕ್ರೌಂಚಮಿಥುನಾದೇಕಮಪಧೀಃ ಕಾಮಮೋಹಿತಂ || (I-2-15)

ಅನಂತರ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ತಮ್ಮ ನಂದಿಗೆ ತಾವೇ ವಿಸ್ಮಿತರಾಗಿ ಶಿಷ್ಯನನ್ನು ಕರೆತು :

ವಾದಬದ್ಧೋತ್ಕರಸಮಸ್ತಂತ್ರಿ'ಲಯಸಮನ್ವಿತಃ |

ಶೋಕಾರ್ತ ಸ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತೋ ಮೇ ಶ್ಲೋಕೋ ಭವತು ನಾನ್ಯಥಾ || (I-2-18)

ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮನೇ ಅವರ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿ,

ಶ್ಲೋಕ ಏವಾಸ್ತಂಯಂ ಬದ್ಧೋ ನಾತ್ರ ಕಾರ್ಯಾ ವಿಚಾರಣಾ |

ಪಂಚ್ಯಂದಾದೇವ ತೇ ಬ್ರಹ್ಮನ್ ಪ್ರವೃತ್ತೇಯಂ ಸರಸ್ವತೀ || (I-2-31)

ಎಂದು ಹೇಳಿ, ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಬರೆಯುವಂತೆ ಪ್ರೇರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಯುದ್ಧಕಂಡದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ :

'ಅದಿಕಾವ್ಯಮಿದಂ ತ್ವಾರ್ಷಂ' ಎಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಛಂದೋಬದ್ಧವಾದ ಶ್ಲೋಕರಚನೆಗೆ ಇದೇ ಆದಿಯೆಂದು ಹೇಳುವಂತಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ, ವೇದಮಂತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅನುಷ್ಟುಪ್ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸುಗಳು ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ವಿವಿಧರಸಸಮನ್ವಿತವಾದ ಚೈತೋಹಾರಿ ಶಬ್ದ ಸಂದರ್ಭವಿರುವ, ಕಥಾಪ್ರಬಂಧರೂಪವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವೇ ಮೊದಲನೆಯದೂ, ಶ್ರೇಷ್ಠವೂ ಆಗಿದೆ. ಅದುದರಿಂದ ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವು ಅದಿಕಾವ್ಯವೆಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾಗಿರಬೇಕು.

ಕಾಲ :—ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದ ಕಾಲದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಭಾರತೀಯದೃಷ್ಟಿ ಹೀಗಿದೆ : ಶ್ರೀರಾಮನು ಜೀವಿಸಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ರಾಮಾಯಣದ ರಚನೆ ಯಾಯಿತು. ಶ್ರೀರಾಮನು ಜನಿಸಿದ ಕಾಲ—

ಶ್ರೀತಾಯುಗದ ಅವಶಿಷ್ಟ	...	30.000 ವರ್ಷ
ದ್ವಾಪರಯುಗ	...	8.64.000 ವರ್ಷ
ಕ್ರಿ. ಶ. 1975 ಕ್ಕೆ ಕಲಿಯುಗದಲ್ಲಿ ಗತ	...	5076 ವರ್ಷ
		<hr/>
		8.99.076 ವರ್ಷ

ಇಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನವೆಂಬುದನ್ನು ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ನಾನಾ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಗಳು ಸೇರಿ ಈಗಿನ ಪ್ರಚಲಿತರಾಮಾಯಣ ರೂಪುಗೊಂಡಿದೆ. ಬೌದ್ಧಧರ್ಮಕ್ಕಿಂತ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಮೂಲರಾಮಾಯಣ ಹುಟ್ಟಿತೆಂದೂ, ಕ್ರಿ. ಪೂ. 6-8 ಶತಕಗಳ ಕಾಲಾವಧಿ ಸುಲ್ಲಿ ಅದರ ನಿರ್ಮಾಣವು ಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಡಾ || ಯಾಕೋಬಿ ಮತ್ತು ಮೆಕ್ಡಾನಲ್ ಅವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಕೀತ್‌ರವರ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4ನೇ ಶತಕವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ವಿಂಟರ್‌ ನಿಟ್ಟರವರ, ರಾಮಾಯಣದ ಈಗಿನ ವಿಸ್ತಾರ ಮತ್ತು ವಿಷಯಗಳು ಕ್ರಿ. ಶ. 2ನೇ ಶತಮಾನದ ಅಂತ್ಯದೊಳಗೆ ಅದರಲ್ಲಿ ಸಮಾವೇಶಗೊಂಡಿರಬಹುದು. ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಪ್ರಾಚೀನ ಗಾಥೆಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 3ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮೂಲರಾಮಾಯಣವನ್ನು ರಚಿಸಿರಬಹುದು.

“It is probable that the Ramayana had its present extent and contents as early as towards the close of the second century A.D.....It is probable that the original Ramayana was composed in the third century B.C. by Valmiki on the basis of ancient-ballads.” ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಕ್ರಿ.ಪೂ. 8ನೆಯ ಶತಕದಿಂದ ಕ್ರಿ.ಪೂ. 1ನೆಯ ಶತಕದವರೆಗೆ ರಾಮಾಯಣದ ಪೂರ್ವೋತ್ತರ ಕಾಲಾವಧಿಯನ್ನು ಸಂಶೋಧಕರು ತಿಳಿಸಿದಂತಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಸಂಶೋಧಕರಿಗೆ ಉಪಯುಕ್ತವಾಗುವ ಈ ಅಂಶಗಳನ್ನೂ ಸಹ ಗಮನಿಸ ಬಹುದಾಗಿದೆ :

ಪಾಣಿನಿಯ ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿಯಲ್ಲಿ (ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಪೂ.450) ಕೌಸಲ್ಯಾ ಮತ್ತು ಕೈಕೇಯೀ ಶಬ್ದಗಳ ರೂಪನಿಷ್ಪತ್ತಿ ಇದೆ. (4-1-171, 7-3-2). ಸ ಮಿತ್ರಾಶಬ್ದವು ಬಾಹ್ಯಾದಿ* ಯಲ್ಲಿಯೂ ಸೌಮಿತ್ರಿ, ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಶಬ್ದಗಳು ಗರ್ಹಾಸಯಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ. ಶಿವಾದಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜಣ ಶಬ್ದದ ನಿಷ್ಪತ್ತಿ ಇದೆ. ಸೀತಾನ್ವೇಷಣಶಬ್ದವು ಇಂದ್ರಜನನಾದಿಯಲ್ಲಿ (4-3-88) ಪರಿತವಾಗಿದೆ. ಯುದ್ಧಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಭರತನು ಹೇಳುವ ‘ಏತಿ ಜೀವಂತಮಾನಂದೋ ನರಂ ವರ್ಷಶತಾದಪಿ’ (129-2) ಎಂಬ ವಾಕ್ಯವು ಸಾರ್ವಧಾತುಕೇ ಯಕ್, ಅನಂದಾತ್ತಜಾತಃ(3-1-67; 1-3-2) ಎಂಬ ಎರಡು ಸೂತ್ರಗಳ ಸುಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಉದಾಹೃತವಾಗಿದೆ:

ರಾಮಾಯಣದ ಪಾಠಭೇದಗಳು: ಈಗ ಮೂರು ವಿಭಿನ್ನ ಪಾಠಗಳು ಪ್ರಚಲಿತ ವಾಗಿವೆ : 1. ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯಪಾಠ. 2. ಉಡೀಚ್ಯಗೌಡೀಯ)ಪಾಠ, 3. ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರೀಯ (ಕಾಶ್ಮೀರೀಯ)ಪಾಠ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವೃತ್ತಾಂತಗಳೂ, ಕಥೆಗಳೂ ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಸಂವಾದಿಯಾದ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶಬ್ದಭೇದಗಳಿಂಟು. ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಹೀಗಿರಬಹುದು. ವಿಶಾಲವಾದ ಭರತಚಿಂತದ ಎಲ್ಲೆಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರವಚನವು ವ್ಯಾಪಿಸಿತ್ತು. ಪೌರಾಣಿಕರು, ಹರ್ಷಭಿ ಮೂಡುವವರು ಇದನ್ನು ಕಂಠಪಾಠವಾಗಿ ಹೇಳುವ ಪದ್ಧತಿಯೇ ಹೆಚ್ಚು. ಅವಕಾಶವಾದ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಋಷಿವಾಟಗಳಲ್ಲಿ, ಜೀದಿಜೀದಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳಿದೆ. ಸರಳವಾದ ಈ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಭೇದವು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಬರುವುದು ಸಹಜ ಪ್ರವಚನಕಾರರು ಜನರಂಜನೆಗಾಗಿ ಕೆಲವು ಕಥೆಗಳನ್ನೂ ಕಟ್ಟಿ ಸೇರಿಸುವುದು ಅಸಂಭವವೇನಲ್ಲ. ಹೀಗಾಗಿ ಮೂಲರಾಮಾಯಣದ ಸ್ವರೂಪ ಹೇಗಿತ್ತೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದು ಕಠಿಣವಾಗಿದೆ. ಬಡೋದೆಯ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದವರು ವಿವಿಧ ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಪರಿಶುದ್ಧವೆನ್ನಬಹುದಾದ ಸಂಸ್ಕರಣವನ್ನು ಈಗ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.

* ಗಣಪಾಠವು ಪಾಣಿನಿರಚಿತವೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಧುನಿಕ ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಾಭಿ ಪ್ರಾಯವಿದೆ. ವಿವರಗಳಿಗೆ ಡಾ || P.V. Kane History, Dharmashastra I—Two epics ಎಂಬ ಪ್ರಕರಣ ನೋಡಿ.

ಗ್ರಂಥಪರಿಮಾಣ :- ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೇ ೫ :

ಚರ್ಚೆ ವಿಂಶತಿಪದ್ಯಾಂಶ ಶ್ಲೋಕಾನಾವಂಶಪಾನ್ ಖಂಷಿಃ ।

ತಥಾ ಸರ್ಗಶತಾನ್ ಪಂಚ ಪಟ ಕಾಂಡಾನಿ ತಥೋತ್ತರಂ || (I-4-2)

ಎಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಒಟ್ಟು 24,000 ಶ್ಲೋಕಗಳು, 500 ಸರ್ಗಗಳು, 7 ಕಾಂಡಗಳು. ಆದರೆ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಖ್ಯೆ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರಾದ ಗೋವಿಂದ ರಾಜರು ಈಗ ಒಟ್ಟು 647 ಸರ್ಗಗಳೂ, 24,253 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆಯೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಅಧಿಕವಾದ 253 ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೆಂದೂ ಅಥವಾ ಅವುಗಳನ್ನು ಗಣನೆಗೆ ತೆಗೆದು ಕೊಳ್ಳದೆ ದೊಡ್ಡ ಮೊತ್ತವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಹೇಳಿದೆಯೆಂದೂ ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೇಳಬಹುದು. ಆದರೆ ಸರ್ಗಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಕೊಡುವುದಿಲ್ಲ. 147 ಸರ್ಗಗಳೇ ಅಧಿಕವಾಗುತ್ತವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರೂ ಹೇಳುವ ಸಮಾಧಾನಗಳಿವು :-

1. ರಾಮಾಯಣದ ರಚನೆಯಾಗಿ ದೀರ್ಘಕಾಲ ಕಳೆದುಹೋಗಿರುವುದರಿಂದ ಅವಾಪೋದ್ವಾಪಗಳು ಸಂಭವಿಸಿ ಸಂಖ್ಯಾಪ್ರಮಾಣವು ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿರಬಹುದು.

2. ಇಷ್ಟು ಸರ್ಗ, ಇಷ್ಟು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಬೇಕೆಂಬುದು ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳ ಸಚಲವಾಗಿತ್ತು. ಮುಂದೆ ಗ್ರಂಥರಚನೆಯಾದಾಗ ಸಂಖ್ಯೆಯು ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಬಹುದು.

3. 500 ಸರ್ಗಗಳಿಗೂ, 24,000 ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೂ ನ್ಯೂನವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಮೇಲ್ಕಂಡ ಶ್ಲೋಕದ ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಮುಂದೆ ಸರ್ಗಗಳೂ, ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಹೆಚ್ಚಿದರೂ ದೋಷವಿಲ್ಲ.

4. ಸಂಖ್ಯಾಪ್ರಮಾಣವು ಸರಿಹೋಗುವುದಿಲ್ಲವಾದುದರಿಂದ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಶ್ಲೋಕವೇ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತ.

ಶ್ಲೋಕವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವಾದರೂ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಕಾರನು ಯಾವ ಆಶಯದಿಂದ ಸಂಖ್ಯಾಪರಿಮಾಣವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ? ಅತನ ಮತದಂತೆ ಸರ್ಗಸಂಖ್ಯೆ, ಶ್ಲೋಕಸಂಖ್ಯೆಗಳ ಗಣನೆ ಹೇಗೆ? ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ಏಳುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ಕಾರಣಗಳು ತಕ್ಕವು ಟ್ಟಿಗೆ ಒಪ್ಪುವಂತಿವೆ, ಸರ್ಗವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮತಭೇದವಿದೆಯೆಂದು ಕತಕವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ ಲೇಖಕ ಪ್ರಮಾದ. ೨ನೇ ಸರ್ಗವಿಭಜನೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿರುವುದು ಸಾಧ್ಯ.

ಉತ್ತರಕಾಂಡವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೇ ?

ಬಾಲಕಾಂಡ, ಅಯೋಧ್ಯಾಕಾಂಡ, ಅರಣ್ಯಕಾಂಡ, ಕಿಷ್ಕಿಂಧಾಕಾಂಡ, ಸುಂದರಕಾಂಡ, ಯುದ್ಧಕಾಂಡಗಳು ಮೊದಲನೆಯ ಆರು ಕಾಂಡಗಳು. ಉತ್ತರಕಾಂಡ ಏಳನೆಯದು.

ಇದು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೆಂದು ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಘತ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಬಾಲಕಾಂಡದ ಬಹುಂಶವನ್ನು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೆನ್ನುವುದುಂಟು. ಅವರು ಹೇಳುವ ಕಾರಣಗಳು ಇವು :

1. ನಾರದರು ವಾಲ್ಮೀಕಿಗೆ ಹೇಳಿದ ರಾಮಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಕಥಾಭಾಗವಿಲ್ಲ.
2. ಯಂಧ್ಯಕಾಂಡದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಫಲಶ್ರುತಿ ಬಂದಿದೆ. ಇದು. ಗ್ರಂಥಸಮಾಪ್ತಿಯ ದ್ಯೋತಕ.
3. ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅನೇಕ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಠಭೇದವೂ ಇದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರೂ ಅನೇಕ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವೆಂಬುದಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.
4. ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಶೈಲಿ ಇತರ ಕಾಂಡಗಳಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ, ನೀರಸವಾದ ವಸ್ತು ಕಥನವೇ ಅಧಿಕ.

ಉತ್ತರಕಾಂಡವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವಲ್ಲವೆಂದೂ, ಅದನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳೇ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆಂದೂ ಹೇಳಿ ತಕ್ಕವರು ಈ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾರೆ :—

1. ನಾರದರು ರಾಮಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದ ಮೇಲೆ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ :
'ಅಶ್ವಮೇಧಶತ್ಪರಿಷ್ಕಾತ್ ತಥಾ ಬಹುಸಂವರ್ಣಕೈಃ |
ರಾಜವಂಶಾನ್ ಶತಗುಣಾನ್ ಸ್ಥಾಪಯಿಷ್ಯತಿ ರಾಘವಃ ||
ರಾವಣೇ ರಾಜ್ಯವಂ ಪಾಸಿತ್ವಾ ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕಂ ಪ್ರಯಾಸ್ಯತಿ ||

ಎಂದೂ ಹೇಳಿ ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಕಥೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ಕಾಂಡದ ಕಥೆ ನಡೆದಿರಲಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅದನ್ನು ವಿಶದವಾಗಿ ಹೇಳಲಿಲ್ಲ.

2. ಸ್ವರಾಜ್ಯರಂಜನಂ ಚೈವ ವೈದೇಹ್ಯಾಶ್ಚ ವಿಸರ್ಜನಂ |
ಅನಾಗತಂ ಚ ಯತ್ಕಿಂಚಿತ್ ರಾಮಸ್ಯ ವಸುಧಾತಲೇ ||
ತಚ್ಚಕಾರೋತ್ತರೇ ಕಾವ್ಯೇ ವಾಲ್ಮೀಕಿಭಗವಾನ್ಯಪಿಃ |

ಎಂಬುದಾಗಿ ಬಾಲಕಾಂಡದ 3 ನೆಯ ಸರ್ಗದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಸ್ಪಷ್ಟನಿರ್ದೇಶ ಇದೆ.

3. ಅವಕಾಶರಂ ರಾಮಸಭೆಯಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಯನ್ನು ಹಾಡಿದರೆಂದು ಬಾಲಕಾಂಡ ದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಉತ್ತರಕಾಂಡವು ರಾಮಾಯಣದ ಭಾಗವಾಗಿದ್ದರೆ, ಕಥೆಯು ಕೊಂಡಿಯೇ ಕಳಚಿಹೋಗುತ್ತದೆ.

4. ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಗಳಾಗಿರಬಹುದು. ಉಳಿದ ಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಭಾಗಗಳಿರುವುದು ಅಸಂಭವವಲ್ಲ.

5. ವಿಸ್ತಾರವಾದ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ವಸ್ತುಕಥನಕ್ಕೆ ಪೂತ್ರ ಕೆಲವನ್ನೂ ಕವಿಯಂ ಸೀಮಿತ ಗೊಳಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಸುಂದರರ್ಪಣೆಗಳು ಪರಿಮಿತವಾಗಿವೆ. ಶೈಲಿಯು ಭಿನ್ನವೆಂಬುದಂ ಒಪ್ಪತಕ್ಕದ್ದಲ್ಲ.

6. ಪ್ರಾಚೀನರಾದ ಕಾಳಿದಾಸ; ಭವಭೂತಿಗಳು ರಘುವಂಶ, ಉತ್ತರ ರಾಮಚರಿತಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಕಥೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ.

7. ಹನುಮಂತನ ಸ್ವಸಾಂಧ್ಯದ ವರವು, ಇಂದ್ರಜಿತ್ತಿನ ಪರಾಕ್ರಮ, ಕಂಭರ್ಣನ ನಿಧ್ರೆ, ರಾವಣಖರಾದಿಗಳ ಬಾಂಧವ್ಯ—ಮಂಡಿತಾದವು ವಿವರಣೆಸಾಪೇಕ್ಷವಾಗಿವೆ. ಈ ವಿವರಣೆ ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಪ್ರಪ್ರಥಮವಾಗಿ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಹೇಳಿದ ಕವಿ ಈ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಕೊಡದಿದ್ದರೆ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ನ್ಯೂನತೆಯೇ ಬರುತ್ತಿತ್ತದೆ.

8. ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿರುವ ಫಲಶ್ರುತಿ ಮಂಗಳಾಂತವಾದ ಒಂದಂ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಗ್ರಂಥದ ಮೊದಲನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿಯೂ ಫಲಶ್ರುತಿ ಇದೆ. ವಸ್ತುತಃ ಯಂದ್ವ ಕಾಂಡದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಕತಕವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಪ್ರಕಾರ ಫಲಶ್ರುತಿಯೇ ಇಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಉತ್ತರ ಕಾಂಡವೂ ಸಹ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮಂನಿವಿರಚಿತವೇ ಸರಿ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳ ಜೀವನವೃತ್ತಾಂತ

ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಬೇಡರ ಕುಲದವರೆಂಬ ಕಥೆಯೊಂದಂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದೆ. ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ರಾಮನನ್ನು ಕುರಿತು ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳೇ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ :—

ಅಹಂ ಪುರಾ ಕಿರಾತೇಷು ಕಿರಾತ್ಯೈಃ ಸಹ ವರ್ಧಿತಃ |

ಜನ್ಮಮಾತ್ರದ್ವಿಜತ್ವಂ ಮೇ ಶೂದ್ರಾಚಾರರತಃ ಸದ್ಬಾ || (I-6-65)

ಹೀಗಿರುವಾಗ ಸಪ್ತರ್ಷಿಗಳೊಮ್ಮೆ 'ಮರಾ' ಎಂಬ ಮಂತ್ರವನ್ನು ಅವರಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸಿ ದರೆಂದೂ, ಅದನ್ನೇ ಬಹುಕಾಲದವರೆಗೆ ಜಪಿಸುತ್ತಿರಲು ಮೈಮೇಲೆ ಹತ್ತುವು ಬೆಳೆದು ಕೊಂಡಿತೆಂದೂ, ಸಾವಿರಯಂಗಳು ಕಳೆದ ಮೇಲೆ ಆ ಋಷಿಗಳು ಮತ್ತೆ ಬಂದಂ 'ನಿಷ್ಕ್ರಮಸ್ವ' ಎನ್ನಲು 'ವಲ್ಮೀಕಾನಿರ್ಗತಶ್ಚಾಹಂ ನೀಹಾರಾದಿವ ಭಾಸ್ಕರಃ' ಎಂಬಂತೆ ಹುಟ್ಟಿದಿಂದ ಹೊರಬಂದಂತೆಯೂ ಹೇಳಿದೆ ಈ ಕಥೆ ಅನಂದರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ (ರಾಜಕಾಂಡ XIV). ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿಯೂ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಯಾದೃಷ್ಟಿರನ್ನ ಕುರಿತು "ಅಗ್ನಿಹೋತ್ರ ಸಹಿತರಾಗಿದ್ದ ಮುನಿಗಳೊಡನೆ ನಾನು ವಾಮವೂಡಲಾಗಿ 'ನೀನು ಬ್ರಹ್ಮಘ್ನ' ಎಂದು ಅವರು ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟರು ಒಡನೆಯೇ ಅಧರ್ಮವು ನನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿತು. ನಾನು ಈಶ್ವರಿನಿಗೆ ಶರಣಂ ಹೋಗಿ ಪಾಪದಿಂದ ವಿಮುಕ್ತನಾದೆನು" (ಅನಂ. ಅಧ್ಯಾಯ 49) ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಂ ಜನ್ಮತಃ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೆಂದೂ, ಕೆಲವು ಕಾಲ ಶೂದ್ರಾಚಾರರತರಾಗಿದ್ದರೆಂದೂ ಹೇಳ ಬಹುದಂ. ವಲ್ಮೀಕಿ(ಹುತ್ರೆ)ದಿಂದ ಎಷ್ಟು ಬುದಾದರಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಂ

ಬಂದಿತೆಂದು ಅಧ್ಯಾತ್ಮರಾಮಾಯಣದ ಮೇಲಿನ ಕಥೆಯಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ‘ವಲ್ಮೀಕಿ ಎಂಬುದು ಒಬ್ಬ ಮುಷಿಯ ಹೆಸರೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರಚೀತಸ್ ಎಂಬ ಮುಷಿಯ ಮಂಶಜ ರಾದಂದರಿಂದ ‘ಪ್ರಾಚೀತಸ’ ಎಂದೂ, ಭೃಗುವಂಶೀಯರಾದಂದರಿಂದ ‘ಭಾರ್ಗವ’ ಎಂದೂ ಸಹ ವ್ಯವಹಾರ ಉಂಟು.

ಕ್ರೌಂಚವಿಂಛುನಪ ಸಂಗದಿಂದ ವಲ್ಮೀಕಿಗಳ ಆಶ್ರಮ ತವಂಸಿನದಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ತೆವ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ವನವಾಸದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಾಮಾದಿಗಳು ಚಿತ್ರಕೂಟದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ವಲ್ಮೀಕಿಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. (II, 56-16-17-18).

ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಸೀತಾವಿಸರ್ಜನಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವರ ಆಶ್ರಮ ಗಂಗಾನದಿಯ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಇತ್ತೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಅವರು ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದು ಮೂತ್ರವಲ್ಲದೆ ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಪರಿತ್ಯಕ್ತೆಳಾದ ಸೀತೆಗೆ ಆಶ್ರಯವಿತ್ತು, ಲವಕುಶರನ್ನು ಸಾಕಿ, ಸಲಹೆ, ಅವರಿಗೆ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಕಲಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮತ್ತೆ ಯಜ್ಞ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ಸೀತಾಸಂದರ್ಶನವನ್ನು ಮಾಡಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಇತರ ರಾಮಾಯಣಗಳು

ವಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವೇ ಆಧಾರವಾಗಿದ್ದು ಹಲವಾರು ರಾಮಾಯಣಗಳು ಸನಾತನ ಸಾಪ್ರದಾಯದಲ್ಲಿಯೇ ಉದ್ಭವಿಸಿವೆ. ಅಧ್ಯಾತ್ಮರಾಮಾಯಣ, ಆನಂದರಾಮಾಯಣ, ವಾಸಿಷ್ಠ ರಾಮಾಯಣ, ಅದ್ಭುತರಾಮಾಯಣಗಳು ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಚರವಾದವು. “ತಿಲಕ” ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ‘ಆಗ್ನಿವೇಶ್ವರಾಮಾಯಣ’ ಎಂಬುದನ್ನು ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ಉದಾಹರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಒಂದು ರಾಮೋಪಾಖ್ಯಾನ ಉಂಟು ಸ್ಕಾಂದ, ಪಾದ್ಮ, ಭಾಗವತ, ಕೂರ್ಮ ಮುಂತಾದ ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಚರಿತ್ರೆಯ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಬೌದ್ಧ ಚಾತಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಜೈನಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಚರಿತೆ ಇದೆ. ಅದು ರಾಮಾಯಣದ ವಿಕೃತರೂಪ.

ಉತ್ತರಕಾಲದ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮೇಲೆ ರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರಭಾವ

ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣವು “ಪರಂ ಕವೀನಾಮಾಧಾರಂ” ಎಂಬುದಾಗಿ ಹೇಳಿರುವುದು ಅಕ್ಷರಶಃ ಸತ್ಯವಾಗಿದೆ. ರಾಮಾಯಣವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಙ್ಮಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಕಾವ್ಯ, ಚಂಪೂ, ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಲೆಕ್ಕವಿಲ್ಲ. ರಾಮಾಯಣಮಂಜರೀ, ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯ, ಜಾನಕೀಹರಣ, ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣ, ಅನರ್ಘರಂಘವ, ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತೆ, ಅಭಿಷೇಕನಾಟಕ, ಪ್ರತಿಮಾ ನಾಟಕ—ಮುಂತಾದವು ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾದವು. ಪ್ರಾಕೃತದ ಸೇತುಬಂಧ, ಕನ್ನಡ, ತೆಲುಗು, ತಮಿಳು, ಹಿಂದಿ—ಮೊದಲಾದ ಸಕಲ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಾಯಣ ವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿ ಬರೆದ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಪುಲವಾಗಿದೆ.

‘ತಿಣುಕಿದನು ಫಣಿರಾಯ ರಾಮಾಯಣದ ಕವಿಗಳ ಭಾರದಲಿ’ ಎಂಬ ಗದಗಿನ ನಾಂರಣಪ್ಪನ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರಶಂಸೆಯಾಗಿ ಗ್ರಹಿಸಬೇಕು. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ‘ನ.ವಂ: ಸರ್ವೋಪಜೀವ್ಯಂ ತಂ ಕವೀನಾಂ ಚಕ್ರವರ್ತಿನಮ್’ ಎಂಬುದಾಗಿ ಹೇಳಿ ರಾಮಾಯಣವು ಸರ್ವಕವಿಗಳಿಗೂ ಉಪಜೀವ್ಯವೆಂದಿದ್ದಾನೆ. ಮಂರಾರಿಯು ಅನರ್ಘರಾಘವದಲ್ಲಿ :

‘ಸಕಲಕವಿಸಾರ್ಥಸಾಧಾರಣ್ಣಿ ಖಲ್ವಿತ್ಯಂ ವಾಲ್ಮೀಕೀಯಾ ಸಂಭಾಷಿತನೀವೀ’ ಎಂದೂ ಹೊಗಳಿ, ಬಹುಜನರು ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನೇ ಮತ್ತೆ ತಾನು ವರ್ಣಿಸಿದುದನ್ನು—

ಯದಿ ಕ್ಷಣಂ ಪೂರ್ವೈರಿತಿ ಜಹತಿ ರಾಮಸ್ಯ ಚರಿತಂ

ಗಣ್ಯೇತಾವದ್ವಿರ್ಜಗತಿ ಪುನರನ್ಯೋ ಜಯತಿ ಕಃ॥

ಎಂದೂ ಸಮರ್ಥಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ದೇಶಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರಸಾರ

ಏಷ್ಯಾಖಂಡದ ಆಗ್ನೇಯ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣವು ಪ್ರಚರವಾಗಿದೆ. ಫೈಲ್ಯಾಂಡಿನಲ್ಲಿ “ನಾಂಗ್” ಎಂಬ ಬೊಂಬೆಯಾಟದ ಮೂಲಕ ರಾಮಕಥೆಯನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಆಟವನ್ನು ಮೊದಲು ದಶರಥನಿಗೂ, ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೂ ವಂದನೆಯನ್ನು ಅರ್ಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲಿಯೂ ದಶರಥನ ರಾಜಧಾನಿ ಆಯೋಧ್ಯೆ. ಅಲ್ಲದೆ ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತ “ಕೊನ್” (Khon) ಎಂಬ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ನೃತ್ಯವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಾರೆ. ಈ ಹಾಡುಗಳು “ರಾಮಕೀನ್” ಎಂಬ ನಾಟಕಕ್ಕಾಗಿ “ರಾಮ” ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ದೊರೆ ಬರೆದವು, ರಾಮಣಿಗೆ “ಥೊಸಕನತ್” ಎಂದೂ ಹೆಸರು ಅದು “ದಶಕಂಠ” ಎಂಬುದರ ರೂಪಾಂತರ,

ಜಾವಾದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಶಿವಾಲಯವಿದೆ. ಅದರ ಶಿಲಾಫಲಕಗಳ ಮೇಲೆ ಸಮಗ್ರ ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 929 ರಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಚಂದ “ಸಿಂಡಕ್” ಎಂಬ ರಾಜನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣವು ಜಾವಾಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಯಿತು.

“ವಜುಂಗ್ ವಾಂಗ್. ವಜುಂಗ್ ಕುಲಿತ್” ಎಂಬ ನೃತ್ಯನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಹುಭಾಗ ರಾಮಾಯಣದ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿವೆ. ಬಾಲಿವಿಷ್ಣುವದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ ಅಬಾಲ ವೃದ್ಧರಿಗೂ ಗೊತ್ತಿದೆ. ಅಲ್ಲಿ “ಕಟ್‌ಜಕ್” ಎಂಬ ನೃತ್ಯಕಥೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾನೆ, ನರ್ತಕರು ವರ್ತಮಾನವಾಗಿ ಕುಳಿತು ಸರದಿಯಂತೆ ತಮ್ಮ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸುತ್ತ ನರ್ತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇಂಡೋನೇಷಿಯಾದಲ್ಲಿ ಮಹಮ್ಮದೀಯರೂ ಸಹ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ಓದುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಈ ರಾಮಾಯಣದ ರೂಪಾಂತರಗಳು ಕಥಾವಸ್ತು ಇತ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣಕ್ಕಿಂತ ಎಷ್ಟೋ ಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ.

ರಾಮಾಯಣವು ಇತಿಹಾಸವೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಈ ಪ್ರಸಂಗವು ಐತಿಹಾಸಿಕವಾಗಿ ನಡೆದಿರಬೇಕು. ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ಕೇರಿತು ವೀರಗಃ ಧಾರೂಪವಾಗಿ ಜನಪದಗೀತೆಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಜನರು ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದರು ಆ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನು ಅಧರಿಸಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಯೆಂಬ ಕವಿ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಬರೆದನು. ಕಲ್ಪಿತವಾದ ಅನೇಕ ಅಂಶಗಳನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದನು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನೂ, ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನೂ ಇತರರು ಸೇರಿಸುತ್ತಾ ಬಂದರು. ಹೀಗೆ ಸಿದ್ಧವಾಯಿತು ರಾಮಾಯಣಕಾವ್ಯ ರಾಮಾನು ಪವನುಷ್ಠನೆ. ತನ್ನ ಉದಾತ್ತ ಗುಣಗಳಿಂದ ದೇವರೆಂದೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದನು. ಇದಂ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ದೃಷ್ಟಿ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಮುನಿಗಳು ತಪಸ್ವಿಗಳು ; ಜ್ಞಾನಿಗಳು ದೈವಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಲೋಕೋಪಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದರು. ರಾಮಾನು ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅವತಾರ, ಆತನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಇದ್ದರು.

ಉದಸ್ತುಶ್ಯೋದಕಂ ಸಮ್ಯಬ್ಧುನಿಃ ಸ್ಥಿತ್ವಾ ಕೃತಾಂಜಲಿಃ |

ಪಾಚೀನಾಗ್ರೇಷು ದರ್ಭೇಷು ಧರ್ಮೇಣಾವೇಕ್ಷತೇ ಗತಿಂ ||

ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಸೀತಾಭೀ ರಾಜ್ಞಾ ದಶರಥೇನ ಚ |

ಸುಭಾರ್ಯೇಣ ಸರಾಷ್ಟ್ರೇಣ ಯತ್ಕೃಪ್ತಂ ತತ್ರ ತತ್ತ್ವತಃ ||

ಹಸಿತಂ ಭಾಷಿತಂ ಚೈವ ಗತಿಯಾ ಯಂಚ್ಚ ಚೇಷ್ಟಿತಂ |

ತತ್ ಸರ್ವಂ ಧರ್ಮವೀರ್ಯೇಣ ಯಥಾವತ್ ಸಂಪ್ರಪತ್ಯತಿ (I-3—2, 3, 4.)

ಆದ್ದರಿಂದ ಕಥಾವಸ್ತುವಿನಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದು ಏನು ಇಲ್ಲ. ವರ್ಣನೆಯು ದೂರ ಅಥವಾ ಪ್ರತಿಭಾವಿಲಾಸ, ರಾಮಾಯಣವು ಪವಿತ್ರವಾದ ಕಾವ್ಯ, ಇದು ಶ್ರದ್ಧಾಳಿಂಗವಾದ ಭಾರತೀಯರ ದೃಷ್ಟಿ.

ಪಂಹಾಕಾವ್ಯ :—ಪಂಹಾಕಾವ್ಯವು ನಗರಾರ್ಣವಶೈಲಾದಿ. ಅಷ್ಟಾದಶವರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ಯಂಕ್ಷವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಚತುರ್ವರ್ಗಫಲಾಯಂತ್ರವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಚತುರೋದಾತ್ತನಾಯಕ ವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ರಸಭಾವನಿರತರವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಅಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಅಂಥ ಕಾವ್ಯವು ಕಲ್ಪಾಂತರಸ್ಥಾಯಿಯಾಗುವುದೆಂದೂ ದಂಡಿಯೇ ಮೊದಲಾದ ಕಾವ್ಯವೀಮೂಲಸಕರಂ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ರಾಮಾಯಣವು ಕಾವ್ಯವೆಂದು ಅದರಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳಿದೆ.

“ನ ತೇ ವಾಗನ್ಯತಾ ಕಾವ್ಯೇ ಕಾಚಿದತ್ರ ಭವಿಷ್ಯತಿ |”

“ಕೃತ್ಸುಂ ರಾಮಾಯಣಂ ಕಾವ್ಯವೀದ್ಯಶೈಃ ಕರವಾಣ್ಯಹಂ ||”

“ಯಶಸ್ಕರಂ ಕಾವ್ಯಮಂದಾರಧೀಮರ್ನಿಃ ||”

“ಕಾವ್ಯಮೇತದಗಾಯತಾಂ ||”

ವಹಾಕಾವ್ಯದ ಎಲ್ಲಾ ಲಕ್ಷಣಗಳೂ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಔಚಿತ್ಯದಿಂದ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಕೂಡಿಬಿರುತ್ತವೆ. ಶಿಶುಪಾಲವಧಾದಿ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವಹಾಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣದ ಪೂರ್ವಿಗಾಗಿಯೇ ಅಥವಾ ವರ್ಣನಾಚಾಪಲ್ಯದಿಂದಲೋ ಯತ್ನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೆಲವು ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಕವಿಗಳು ಸೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಾದರೂ ಈ ವರ್ಣನೆಗಳು ಕಥಾಸನ್ನಿವೇಶಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ವಾನರಸೇನೆ ಸಮಂದ್ರತೀರಕ್ಕೆ ಬಂದಿಳಿದಾಗ ಶ್ರೀರಾಮನ ಪ್ರಾಯೋಪವೇಶ, ಸೇತುಬಂಧಗಳಿಗೆ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಸಮಂದ್ರದ ವಿಸ್ತಾರಭೀಷಣತೆಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಲು ಸಮಂದ್ರದ ವರ್ಣನೆಯು ಅವಶ್ಯಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀರಾಮನು ಸಮಯ ಪ್ರತಿಕ್ಷೆಯಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಯಾದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದಾಗ ಕಳೆದಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ವರ್ಷಾರ್ಥವನ್ನೂ, ಆಗಮಿಸಿದ ಶರದೃತುವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿರುವುದು ಔಚಿತ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಹನುಮಂತನು ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುವುದು ಹೇಗೆಂಬ ಶಂಕೆಯನ್ನು ದೂರಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಚಂದ್ರೋದಯದ ವರ್ಣನೆ ಬಂದಿದೆ. ಹೀಗೇಯೇ ಅರಣ್ಯ ಚಿತ್ರಕೂಟಪರ್ವತ ವಲಂತಾದ ವಸ್ತುಗಳ ವರ್ಣನೆ ಎಷ್ಟು ಔಚಿತ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ ಯೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.

ರಸಭಾವನಿರಂತರವಾಗಿರಬೇಕೆಂಬ ಲಕ್ಷಣವು ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಮೀಸಲಾದದ್ದು.

ರಸೈಃ ಶೃಂಗಾರಕರೂಪಾಸ್ಯರೌದ್ರಭಯಶಾಂತೈಃ ||

ವೀರಾಧಿಭಿಶ್ಚ ಸಂಯುಕ್ತಂ ಕಾವ್ಯವೇತದಗಾಯಂತಾಂ ||

(ಬಾಲ. 4—9)

ಶ್ರೀರಾಮಸೀತೆಯರಲ್ಲಿ ಲಲಿತಶೃಂಗಾರವನ್ನೂ, ವಿಪ್ರಲಂಭದ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನೂ ಕಾಣಬಹುದು. ರಾವಣಶೂರ್ಪಣಖೆಯರ ನಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಾಭಾಸವು ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಅಯೋಧ್ಯಾಕಾಂಡದಲ್ಲಿಯೂ, ತಾರಾಮಂಡೋದರೀವಿಲಾಸಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕರಣದ ಹೊಳೆಯೇ ಹರಿದಿದೆ. ವಂಛರೆಯನ್ನೂ ಕುರಿತು ಕೈಕೇಯಿಯ ವೆಚ್ಚುಗೆಯ ವಣತು, ಕಪಿಚೀಷ್ಟಾ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿಯೂ, ಇನ್ನೂ ಅನೇಕ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯವು ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಸಮಂದ್ರ ಲಂಘನದಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತವನ್ನೂ, ಲಂಕಾದಹನ, ಯುದ್ಧಕಾಂಡಗಳಲ್ಲಿ ರೌದ್ರ, ಭಯಾನಕ, ಬೀಭತ್ಸಗಳನ್ನೂ; ಭೀರಶೂರರಾದ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮನ ವಿರೋಧವನ್ನೂ, ಅಗಸ್ತ್ಯ ಸಂದರ್ಶನಾದಿ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಂತವನ್ನೂ ವಾಲ್ಮೀಕಿಮಂತ್ರಗಳು ಅಭಿವ್ಯಂಜಿಸಿದ್ದಾರೆ.

‘ನಿರ್ವೇದ ಗ್ಲಾನಿ ಶಂಕಾ’ ಎಂದೂ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ಎಣಿಸಿದ 33 ಭಾವಗಳಿಗೆ ವೂತ್ರವಲ್ಲ, ವಾತ್ಸಲ್ಯ, ಸ್ನೇಹ ಮೊದಲಾದ ಅಗಣಿತ ಭಾವಗಳಿಗೂ ಭಾವೋದಯ, ಭಾವಸಂಧಿ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ಪ್ರಭೇದಗಳಿಗೂ ರಾಮಾಯಣವು ಆಕರವಾಗಿದೆ. ರಾಮಾಯಣವು ಚತುರ್ವರ್ಗ ಫಲಾಯತ್ತವಾದುದೆಂದೇ ಇಂದಿಗೂ ನಿತ್ಯಪಾರಾಯಣ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಇದು ಕಲ್ಪಾಂತರ ಸ್ಥಾಯಿಯೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚರಿಯಿಲ್ಲ.

ಯಾವತ್ ಸ್ಥಾಸ್ಯಂತಿ ಗಿರಯಃ ಸರಿತಶ್ಚ ಮಹೀತಲೇ |

ತಾಮದ್ರಾವಣಯೋರಕಥಾ ಲೋಕೇಷು ಪ್ರಚರಿಷ್ಯತಿ ||

ವಾಲ್ಮೀಕೀಮುನಿಗಳ ಶೈಲಿ

ಅತ್ಯಂತ ಲಲಿತವಾದ ಶೈಲಿಗೆ ರಾಮಾಯಣವು ಪ್ರಥಮೋದಾಹರಣೆ. ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಅದಕ್ಕಿಂತ ಸುಲಭವಾಗಿ ಬಳಸಲು ಶಕ್ತರಾಗದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಅನುಷ್ಠುಪ್ ವೃತ್ತಗಳೇ ಅಧಿಕ. ಎಲ್ಲ ರಸಭಾವಸನ್ನಿವೇಶಗಳಿಗೂ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುವ ಛಂದಸ್ಸು ಇದು. ಉಪಜಾತಿ, ಮೂಲನೀ ಮೊದಲಾದವು ವಿರಳವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವಾದರೂ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವಿರಬಹುದು. ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳು ಕೆಲವೆಡೆ ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆ. ಅವೂ ಅಯಶ್ವಿನಿದ್ವಯವಾಗಿ ಬಂದವು. ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಮೆಯೇ ಅಧಿಕ. ಎರಡನೆಯ ಸ್ಥಾನ ರೂಪಕಾಲಂಕಾರಕ್ಕೆ. ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆ, ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಗಳು ಒರವಿವಿ. ಶ್ಲೇಷಯಂ ಇಲ್ಲವೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುವುದು.

ರಾಮಾಯಣವು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಧ್ವನಿಕಾವ್ಯ. ಗ್ರಂಥದ ಯಾವ ಪುಟವನ್ನೂ ತೆಗೆದರೂ ಓದುಗರ ಹೃದಯವನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದು ತನ್ಮಯಗೊಳಿಸುವ ಶಕ್ತಿ ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕುಂಟು. ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಈ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ರಸಭಾವನಿರಂತರವಾಗಿ ರಚಿಸಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ಪ್ರತಿಭೆ ಅಸಾಧಾರಣವಾದುದು.

ಯಾವುದು ವಿವಿಧಾರ್ಥಗಳ ಸ್ಪೋರಕವಾಗಿ ಅರ್ಥಭೂಯಿಷ್ಯವಾಗಿದೆಯೋ, ಬೇರೆ ಮೂಲದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲು ಶಕ್ಯವಿಲ್ಲದ್ದಾಗಿ ಅಪ್ರಕಂಪ್ಯವಾಗಿದೆಯೋ ಅದು ವೀರ್ಯವತ್ತಾದ ಶೈಲಿ. ಕುಂತಕನ ಮತದಂತೆ ಅದೊಂದು ವಕ್ರೋಕ್ತಿಯ ಪ್ರಕಾರ. ವಾಲ್ಮೀಕೀಮುನಿಗಳ ಕೆಲವು ಅಂತಹ ವಾಗ್ವಿಜೃಂಭಣೆಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಬಹುದು.

1. ಶ್ರೀರಾಮನು ಬಾಲಕನೆಂದೂ ರಾಕ್ಷಸರನ್ನೆದುರಿಸಿ ಯಜ್ಞದ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಮಾಡಲಾರನೆಂದೂ ದಶರಥನು ಹೇಳಿದಾಗ ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರರು ಹೇಳುವ ಮಾತಿದು :—

ಅಹಂ ವೇದ್ವಿ ಮಹಾತ್ಮಾನಂ ರಾಮಂ ಸತ್ಯಪರಾಕ್ರಮಂ |

ವಸಿಷ್ಠೋಽಪಿ ಮಹಾತೇಜಾಃ ಯೇ ಚೇವೇ ತಪಸಿ ಸ್ಥಿತಾಃ || (1-19-14)

ಶ್ರೀರಾಮನ ಯೋಗ್ಯತೆ ಏನೆಂಬುದು ದಶರಥನಿಗೇನು ಗೊತ್ತು !

2. ತ್ರಿಶಂಕುವಿಗೆ ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಎಡೆಯಿಲ್ಲವೆಂದು ಇಂದ್ರನು ಅವನನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದಾಗ ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರರ ರೋಷೋಕ್ತಿ ಇದು :—

ಅನ್ಯಮಿಂದ್ರಂ ಕರಿಷ್ಯಾಮಿ ಲೋಕೇ ವಾ ಸ್ಯಾದನಿಂದ್ರಕಃ || (1-59-23)

3. ವರ್ಷಾಕಾಲವು ಕಳೆದರೂ ಸಂಗ್ರಿವನು ಸೀತಾನ್ವೇಷಣೆಗೆ ಬರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೃದ್ಧನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನು ಅವನಿಗೆ ಈ ಮಾತನ್ನು ಹೇಳುವಂತೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ :—

ನ ಚ ಸಂಕುಚಿತಃ ಪಂಥಾಃ ಯೇನ ಮಲೀ ಹತೋ ಗತಃ ||

ಸಮಯೇ ತಿಷ್ಠ ಸಂಗ್ರಿವ ಮೂ ವಾಲಿಪಥಮನ್ವಗಾಃ || (IV-29-81)

ವಾಲಿ ಹೋದ ದಾರಿ ಅಷ್ಟು ಇಕ್ಕಟ್ಟಾಗಿಲ್ಲ. ಸಂಗ್ರಿವನೂ ಹೋಗಬಹುದು !

4. ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ರಾವಣನ ಶಕ್ತ್ಯಾಯುಧದಿಂದ ಮೂರ್ಛಿತನಾದಾಗ ಶ್ರೀರಾಮನ ವೀರವಾಣಿ ಇದು :—

ಅರಾವಣವರಾವಂ ವಾ ಜಗತ್ಪ್ರಕ್ಷೃಥ ವಾನಗಾಃ |

ಅಸ್ಯ ರಾಮಸ್ಯ ರಾಮತ್ವಂ ಪಶ್ಯಂತಿ ಮಮ ಸಂಯುಗೇ || (VI-101-49, 55)

5. ರಾಮರಾವಣರ ಯುದ್ಧದ ಭೀಷಣತೆಯನ್ನು ಹೋಲಿಸಲು ಇನ್ನೊಂದು ಉಪಮಾನವೇ ಇಲ್ಲ.

ಗಗನಂ ಗಗನಾಕರಂ ಸಾಗರಃ ಸಾಗರೋಪಮಃ |

ರಾಮರಾವಣಯೋರ್ಯುದ್ಧಂ ರಾಮರಾವಣಯೋರಿವ | (VI-110-23,24)

ಉಪಮಾಲಂಕಾರ

ಅಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಮೆಯು ಸಹಜವಾದದ್ದು. ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾದದ್ದು. ಉಪಮಾನ, ಉಪಮೇಯಗಳೆರಡರ ಸಾವ್ಯತ್ಯದ ಔಚಿತ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸಿ ಉಭಯವು ಅಸ್ವಾದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ಉಪಮೆ ಅನ್ಯತ್ರ ದೂರ್ಲಭ.

1. ತಮಸಾನದ್ವಿಯಂ ನೀರಂ ತಿಳಿಯಾಗಿತ್ತು.

ರಮಣೀಯಂ ಪ್ರಸನ್ನಾಂಬು ಸನ್ಮನಂಷ್ಯವನೋ ಯಥಾ | (I-2-5)

2. ಸೀತೆಯು ಸದಾ ರಾಮನನ್ನ ಅನುಸರಿಸಿರುವಳು.

ಪತಿವ್ರತಾ ವಹಾಭಾಗಾ ಛಾಯೇವಾನಂತಾ ಸದಾ | (I-73-28)

3. ಒರಟಾದ ನಾರಿನ ಸೀರೆ ಸೀತೆಗೆ ಹೆಣ್ಣು ಜಿಂಗೆ ಬೇಡನೊಡ್ಡಿದ ಬಲೆಯಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು..

ಸಂಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಚೀರಂ ಸಂತ್ರಸ್ತಾ ಪೃಷ್ಠತೀ ವಾಗುರಾವಿವ | (II-37-10)

ಅದು ಕೈಕೇಯಿ ಒಡ್ಡಿದ ಒಲೆಯೆಂದೂ ಅವಳ ವನಸ್ಸಿಗೆ ಗೋಚರಿಸಿರಬೇಕು !

4. ವೃದ್ಧಾಪ್ಯವಾದಂತೆ ಸೂರ್ಯನು ಜನರನ್ನು ತಾಪಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ, ಅನ್ಯಾಯದಿಂದ ಹಣವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಧೂಳಿನ ಹಾಗೆ.

ಅವಿಷಹ್ಯಾತವೋ ಯಾವತ್ ಸೂರ್ಯೋ ನಾತಿವಿರಾಜತೇ |

ಅಮಾರ್ಗೇಣಾಗತಾಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಂ ಪ್ರಾಪ್ಯೇವಾನ್ವಯವರ್ಜಿತಃ || (III-8-8)

5. ಶಂಭ್ರವಾದ ಗಗನದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಚಂದ್ರನು ಕೊಳದಲ್ಲಿ ಈಜುವ ಹೆಸದಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದನು.

ವದರ್ಶ ಚಂದ್ರಂ ಸ ಕಪಿಪ್ರವೀರಃ ಪೋಪ್ಲಯಮಾಸು ಸರಸೀವ ಹೇರಂ ||

(V-2-58)

6. ಸುಪ್ತತ್ತಿಗಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿ ನಿದ್ರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಪ್ಪುಬಣ್ಣದ ಭೀಮಕಾಯನಾದ ರಾವಣನು ಹೀಗಿದ್ದನು :—

ಮಾಷರಾಶಿಪ್ರತೀಕಾಶಂ ನಿಶ್ಚಸಂತಂ ಭುಜಂಗವತ್ |

ಗಾಂಗೇ ಮಹತಿ ತೋಯಾಂತೇ ಪ್ರಸಂಪ್ರವಿವ ಕುಂಜರಂ || (V-10-28)

ಪೇರಿಸಿದ ಉದ್ದಿನ ರಾಶಿಯಂತೆ ಇದ್ದನಂತೆ ರಾವಣ !

ಪ್ರಕೃತಿ ವರ್ಣನೆ

ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದ್ದ ಋಷಿಗಳು, ಪ್ರಕೃತಿಯ ರೌದ್ರತೆ, ರಮಣೀಯತೆಗಳನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡವರು. ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಋತುಚಕ್ರಪರಿವರ್ತನೆಗಳನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಗಮನಿಸಿದವರು. ನದಿಗಳ ಪ್ರಸನ್ನತೆಯನ್ನೂ, ಅವು ಮಳೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಉಕ್ಕಿ

ಹರಿಯುವ ಠೀವಿಯನ್ನೂ ಸಹ ನೋಡಿದವರು. ವನಗಿರಿಗಳ ಭವ್ಯಗಂಭೀರತೆಯನ್ನೂ
ವೀಕ್ಷಿಸಿದವರು. ಮೃಗಪಕ್ಷಿಗಳ ಒಡನಾಡಿಯಾಗಿ ಅವುಗಳ ಸ್ವಭಾವವನ್ನರಿತವರು. ಇವುಗಳ
ಚಿತ್ರಣ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಮನೋಹರವಾದಿ ಬಂದಿದೆ. ಚಂದ್ರೋದಯದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ
ಸಂಗ್ರೀವನ ವಾನರಸೇನೆ ಸಮಂದ್ರತೀರಕ್ಕೆ ಬಂದಿಳಿಯಿತು. ಸಮಂದ್ರವು ನಗುತ್ತ ಕುಣಿಯು
ತ್ತಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತಂತೆ :—

ಹಸಂತಮಿವ ಫೇನೌಘೈಃ ನೃತ್ಯಂತಮಿವ ಚೋರ್ವಿಭಿಃ || (IV.4-114)

ಸಮಂದ್ರನು ಚಂದನವನ್ನು ತೇಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಚಂದ್ರನು ಅದನ್ನು ದಿಗಂಗನೆಯರಿಗೆ
ಲೇಪಿಸುತ್ತಿದ್ದನು.

ಪಿನಸ್ತೀವ ತರಂಗಾಗ್ನೈಃ ಸಮಂದ್ರಃ ಫೇನಚಂದನಂ |

ತದಾದಾಯಂ ಕರೈರಿಂದುರ್ಲಿಂಪತೀವ ದಿಗಂಗನಾಃ || (VI. 4-115)

ಆಕಾಶಸಮಂದ್ರಗಳಿಗೆ ಭೇದವೇ ಗೋಚರಿಸಲಿಲ್ಲ.

ಸಾಗರಂ ಚಾಂಬರಪ್ರಖ್ಯಮಂಬರಂ ಸಾಗರೋಪಮಂ |

ಸಾಗರಂ ಚಾಂಬರಂ ಚೇತಿ ನಿರ್ವಿಶೇಷವದೃಶ್ಯತ || (VI. 4-120)

ಇದು ಹೇಮಂತಯುತವಿನಲ್ಲಿ ಚಂದ್ರನ ವರ್ಣನೆ :

ರವಿಸಂಕ್ರಾಂತಸೌಭಾಗ್ಯಸ್ತುಷಾರಾವೃತ್ತಮಂಡಲಃ |

ನಿಶ್ವಾಸಾಂಧ ಇವಾದರ್ಶಶ್ಚಂದ್ರಮಾ ನ ಪ್ರಕಾಶತೇ || (III. 16-13)

ಇಲ್ಲಿ 'ನಿಶ್ವಾಸಾಂಧ' ಎಂಬ ವಿಶೇಷಣವನ್ನು ಕಂಡು ಆನಂದವರ್ಧನನು
ಮುಗ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಭಾವಾಭಿವ್ಯಂಜನೆ

ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಕುಟುಂಬಿಗಳಾಗಿ ಬಾಳಿದರೆಂಬುದಕ್ಕೆ ನಮಗೆ ಸರಿಯಾದ ಸಾಕ್ಷ್ಯವೇನೂ
ಇಲ್ಲ. ಆದರೂ ತಂದೆತಾಯಿಗಳಿಗೆ, ಗಂಡಹೆಂಡಿರಿಗೆ, ಅಣ್ಣತಮ್ಮಂದಿರಿಗೆ, ಅತ್ತೆಸೊಸೆಯರಿಗೆ
ಇರುವ ಸ್ನೇಹಸಂಬಂಧ ನಡವಳಿಕೆಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಅವರು ಸ್ಪಷ್ಟ ರೇಖೆಗಳಿಂದ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ.
ಕುಟುಂಬದ ಅಂತರ್ಭಿತ್ತಿಗಳು, ಕೋಪತಾಪಗಳು, ಎಲ್ಲವೂ ಅವರಿಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆ. ಅರಮನೆಯ
ವ್ಯವಹಾರ, ರಾಜಪ್ರಜಾಸಂಬಂಧ ಮತ್ತು ರಾಜನೀತಿಗಳನ್ನವರು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮನುಷ್ಯರ
ಆಸೆನಿರಾಸೆಗಳು, ಸುಖದುಃಖಗಳು, ರಾಗದ್ವೇಷಗಳು ಅವರಿಗೆ ಕರತಲಾವಾಲಕ. ನಾನಾ
ಸನ್ನಿವೇಶಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಭಾವಗಳನ್ನೂ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಹೇಗೆ ಅಭಿವ್ಯಂಜಿಸಿದ್ದಾರೆಂಬುದಕ್ಕೆ
ಕೆಲವೇ ನಿದರ್ಶನಗಳನ್ನೂ ಕೊಡಬಹುದು.

1. ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರ ಕೊಡಬಹುದು.

ನೃಚತೇನ ವಿನಾ ನಿದ್ರಾಂಲಭತೇ ಪುರುಷೋತ್ತಮಃ |

ಮೃಷ್ಟವನ್ನಮಂಪಾನೀತಂ ಆಶ್ನಾತಿ ನ ಹಿ ತಂ ವಿನಾ || (1. 18-30)

2. ದಶರಥನಿಗೆ ನಾಲ್ವರು ವಂಶ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅತಿಶಯವಾದ ವಾತ್ಸಲ್ಯ. ತಾನು ಚತುರ್ಭುಜನಾದನೆಂದು ಆತನಿಗೆ ಹೆಮ್ಮೆ.

ಸರ್ವ ಏವ ತು ಸಸ್ಯೇಷ್ಟಾಶ್ಚ ತ್ವಾರಃ ಪುರುಷರ್ಷಭಾಃ |
ಸ್ವಶರೀರಾದ್ವಿನಿಷ್ಕುಂತಾಶ್ಚ ತ್ವಾರ ಇವ ಬಾಹವಃ || (II-1-5)

3 ಶ್ರೀರಾಮನನ್ನು ಎಷ್ಟು ನೋಡಿದರೂ ದಶರಥನಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾಗದು.
ಚಂದ್ರಕಾಂತಾನನಂ ರಾಮಪಂತೀವ ಪ್ರಿಯದರ್ಶನಂ |
ರೂಪೋದಾರ್ಯಗುಣೈಃ ಪುಂಸಾಂ ದೃಷ್ಟಿಚಿತ್ತಾಪಹಾರಿಣಂ ||
ಘರ್ವಾಭಿತಪ್ತಾಃ ಪರ್ಜನ್ಯಂ ಹ್ಲಾದಯಂತಮಿವ ಪ್ರಜಾಃ |
ನ ತತರ್ಪ ಸಮಾಯಾಂತಂ ಪಶ್ಯಮಾನೋ ನರಾಧಿಪಃ || (II-3-29-30)

‘ ಪುಂಸಾಂ ದೃಷ್ಟಿಚಿತ್ತಾಪಹಾರಿಣಂ ’ ಎಂಬ ಒಂದೇ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮನ ಸೌಂದರ್ಯ ಹೇಗೆ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ !

4. ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀರಾಮನಲ್ಲಿರುವ ಅನುರಾಗ ಹೀಗಿದೆ :
ಯಶ್ಚ ರಾಮಂ ನ ಪಶ್ಯೇತ್ತ ಯಂ ಚ ರಾಮೋ ನ ಪಶ್ಯತಿ |
ನಿಂದತಃ ಸ ಭವೇತ್ಸೋಕೇ ಸ್ವಾತ್ಮಾಪ್ಯೇನಂ ವಿಗರ್ಹತೇ || (II-17-14-15)

5. ವನದ ಭಯ ಸೀತೆಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಇಲ್ಲ. ಅವಳು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೂ ಮುಂದೆ ಹೋಗ ಬಲ್ಲಳು. ಆಗಲೂ ಸೇವೆ ಮಾಡಬಲ್ಲಳು.

ಅಗ್ರತಸ್ತೇ ಗಮಿಷ್ಯಾಮಿ ಮೃತ್ನಂತೀ ಕುರಕಂಟಕಾನ್ | (II-27-6)

6. ಅಣ್ಣನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋದರೂ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಅನುಮತಿಯನ್ನೀಯುವ ಸುಮಿತ್ರೆಯ ನಡಿಯಲ್ಲಿ ಅವಳ ಔದಾರ್ಯ-ಸೌಜನ್ಯಗಳ ಪರಮಾವಧಿಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು.

ರಾಮಂ ದಶರಥಂ ವಿದ್ಧಿ ಮಾಂ ವಿದ್ಧಿ ಜನಕಾತ್ಮಜಾಂ |
ಅಯೋಧ್ಯಾವಂಟವೀಂ ವಿದ್ಧಿ ಗಚ್ಛ ತಾತ ಯಥಾಸುಖಂ || (II-40-9)

7. ಶ್ರೀರಾಮನು ಸುಪ್ರಸಂಗವನ್ನೂ ಬೀಳ್ಕೊಟ್ಟು ಗುಹೆಯನ್ನು ದಾಟಿ ಅರಣ್ಯವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಸೀತಾ-ಲಕ್ಷ್ಮಣರೊಡನೆ ಒಂದು ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಕೂಳಿತ್ತಿದ್ದಾನೆ. ರಾತ್ರಿಯಾಗಿದೆ. ಮನಸ್ಸು ಸುಕ್ಷಂಭವಾಗಿದೆ. ಬಗೆಹರಿಸಲಾಗದ ಚಿಂತೆ ಒಂದರ ಮೇಲೊಂದು ಬರುತ್ತಿದೆ. ಸಹಜವಾದ ಭಾವಶಬ್ದಲತೆಯ ಈ ತುಮುಲವನ್ನು ಶ್ರೀರಾಮನು ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಹೇಳುವ ಕೆಳಗಿನ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು :—

ಧ್ರುವವದ್ಯ ಮಹಾರಾಜೋ ದಂಖಂ ಸ್ವಪಿತಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣ |
ಕೃತಕಾಮಾ ತು ಕೈಕೇಯೀ ತುಷ್ಪಾ ಭವಿತುಮರ್ಹತಿ ||

ದಶರಥನು ಕಾಮವಶನಾಗಿ ಆ ದುಃಖವನ್ನು ತಾನಾಗಿಯೇ ತಂದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಆರ್ಥಧರ್ಮ ಪರಿತ್ಯಜ್ಯಯಃ ಕಾಮಮನುವರ್ತತೇ |

ಏನಮಾಪದ್ಯತೇ ಕ್ಷಿಪ್ರಂ ರಾಜಾ ದಶರಥೋ ಯಥಾ ||

ಶ್ರೀಕೇಯಿ ಇನ್ನುಮೇಲೆ ಕೌಸಲ್ಯೆಗೆ ಮತ್ತು ಸುಮಿತ್ರಗೆ ಕಿರಂಕುಳವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಬಹುದು. ಆದುದರಿಂದ,

ಮಾ ಸ್ಮ ಮತ್ಕಾರಣಾದ್ವೇ ಸುಮಿತ್ರಾ ದುಃಖಮಾಪಸೇತ್ |

ಅಯೋಧ್ಯಾಮಿತ ಏವ ತ್ವಂ ಕಾಲೇ ಪ್ರವಿಶ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ||

ನನ್ನ ತಾಯಿ ಕೌಸಲ್ಯೆ ಇಷ್ಟು ವರ್ಷ ನನ್ನನ್ನು ಸಾಕಿ ಬೆಳೆಸಿದಳು. ಯಾವ ಸುಖದ ದಿನವನ್ನೂ ಅವಳು ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ಅವಳ ಅನಂತಶೋಕಕ್ಕೆ ನಾನೇ ನಿಮಿತ್ತವಾದೆನು.

.....ಧಿಗಸ್ತು ಮಾಂ !

ಮಾ ಸ್ಮ ಸೀಮಂತಿನೀ ಕಾಚಿಜ್ಜನಯೇತ್ ಪುತ್ರಮೀದೃಶಂ |

ಸೌಮಿತ್ರೇ ಯೋಽಹಮಂಬಾಯಾ ದದ್ಮಿ ಶೋಕಮನಂತಕಂ ||

ತಾಯಿಯನ್ನು ಹೀಗೆ ದುಃಖದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಸುವುದಕ್ಕಿಂತ ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ಆಯೋಧ್ಯೆಯನ್ನೇಕೆ ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ರಾಜನಾಗಬಾರದು ?

ಏಕೋ ಹ್ಯಹಮಯೋಧ್ಯಾಂ ಚ ಪೃಥಿವೀಂ ಚಾಪಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣ |

ತರೇಯಮಿಷುಭಿಃ ಕ್ರೌದ್ಧಃ.....

ಆದರೆ ? ಇದು ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನು ಮೆರೆಸುವ ಸಂದರ್ಭವಲ್ಲ.

.....ನನು ವೀರ್ಯಮಕಾರಣಂ || (II. 53-)

8. ಇದೊಂದು ಹೃದಯವನ್ನು ಕರಗಿಸುವ ಸನ್ನಿವೇಶ. ಭರತನು ಅಣ್ಣನನ್ನು ಹಂಡುಕುತ್ತ ಚಿತ್ರಕೂಟಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾನೆ. ಶ್ರೀರಾಮನು ಜಟಾವಲ್ಕಲಧಾರಿಯಾದಿ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರುವುದು ಕಾಣಿಸಿತು.

ತಂ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಭರತಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ದುಃಖಮೋಹಪರಿಪ್ಲುತಃ |

ಅಭ್ಯಧಾವತ ಧರ್ಮಾತ್ಮಾ ಭರತಃ ಕೈಕಯೀಸುತಃ ||

.....

ಮನ್ನಿಮಿತ್ತಮಿದಂ ದುಃಖಂ ಪ್ರಾಪ್ತೋ ರಾಮಃ ಸುಖೋಚಿತಃ |

ಧಿಗ್ ಜೀವಿತಂ ನೃಶಂಸಸ್ಯ ಮಮ ಲೋಕ ವಿಗರ್ಹಿತಂ ||

ಇತ್ಯೇವಂ ವಿಲಪನ್ ದೀನಂ ಪ್ರಸ್ಥಿನ್ನಮಂಖಪಂಕಜಃ |

ಪಾದಾವಪ್ರಾಪ್ಯ ರಾಮಸ್ಯ ಪಪಾತ ಭರತೋ ರಂದನ್ || (II-99)

9. ಧೀರೋದಾತ್ತನಾದ ರಾಮನು ಪತ್ನಿಗಾಗಿ ಇಷ್ಟು ಪರಿತಪಿಸುವನಲ್ಲ. ಇದೇನಿರಬಹುದು, ಎಂಬ ಶಂಕೆ ಅಂಜನೇಯನ ಹೃದಯಗುಂಟರಾದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬೇಕು. ಅವನು ಅಶೋಕವನದಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಶಂಕೆ ನಿರ್ಮೂಲವಾಯಿತು.

ಯದಿ ರಾಮಃ ಸಮಂದ್ರಾಂತಾಂ ಮೇದಿನೀಂ ಪರಿವರ್ತಯೇತ್ |
 ಅಸ್ಯಾಃ ಕೃತೇ ಜಗಚ್ಛಾಪಿ ಯುಕ್ತಮಿತ್ಯೇವ ಮೇ ಮತಿಃ ||
 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯರಾಜ್ಯಂ ಸಕಲಂ ಸೀತಾಯಾ ನಾಪ್ನುಯಾತ್ ಕಲಾಂ ||

(V. 16-13, 14)

ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ,

ಮಷ್ಟರಂ ಕುರುತೇ ರಾವೋ ಹೀನೋ ಯದನಯಾ ಪ್ರಭುಃ |

ಧಾರಯತ್ಯಾತ್ಮನೋ ದೇಹಂ ನ ದುಃಖೇನಾವಸೀದತಿ || (V.16-27)

ಎನ್ನಿ ಸಿತಂ ಅಂಜನೇಯನಿಗ, ಸೀತೆಯ ಸೌಂದರ್ಯಸೌಭಾಗ್ಯಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಎಷ್ಟು ಸೇಗಸಾಗಿ ಬಂದಿದೆ !

10. ಸೀತೆಯ ಧೀರತೆ, ಆತ್ಮಾಭಿಮಾನ, ಕುಲಾಭಿಮಾನ, ಪಾತಿವ್ರತ್ಯದ ತೇಜಸ್ಸು—
 ಕೆಳಗಿನ ನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ರಾವಣನಿಗೆ ಅವಳು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ :—

ಇಮೇ ತೇ ನಯನೇ ಕ್ರೂರೇ ವಿರೂಪೇ ಕೃಷ್ಣಪಿಂಗಲೇ |

ಕ್ಷಿತೌ ನ ಪತಿತೇ ಕಸ್ಮಾನ್ಮಾವನಾರ್ಯ ನಿರೀಕ್ಷತಃ ||

ತಸ್ಯ ಧರ್ಮಾತ್ಮನಃ ಪತ್ನೀಂ ಸ್ನುಷಾಂ ದಶರಥಸ್ಯ ಚ |

ಕಥಂ ವ್ಯಾಹರತೋ ಮುಂ ತೇ ನ ಜಿಹ್ವಾ ವ್ಯವಶೀರ್ಯತೇ ||

ಅಸಂದೇಶಾತ್ಪು ರಾಮಸ್ಯ ತಪಸಶ್ಚಾನಂಪಾಲನಾತ್ |

ನ ತ್ವಾಂ ಕುರ್ಮಿ ದಶಗ್ರೀವ ಭಸ್ಮ ಭಸ್ಮಾರ್ಹ ತೇಜಸಾ || (V. 22-18,19,20)

11. ಶ್ರೀರಾಮನು ಸಮಂದ್ರತೀರಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾನೆ. ಸಮಂದ್ರದ ಆಚೆಯ ದಡದಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯು ಇದ್ದಾಳೆ ! ವಿರಹತಾಪ ಉಲ್ಪಣಿಸುತ್ತದೆ.

ವಾಣಿ ವಾತ ಯತಃ ಕಾಂತಾ ತಾಂ ಸ್ಪೃಷ್ಟ್ವಾ ಮಾಮುಪಿ ಸ್ಫುಶ |

ತ್ವಯಿ ಮೇ ಗಾತ್ರಸಂಸ್ಪರ್ಶಃ ಚಂದ್ರೇ ದೃಷ್ಟಿಸಮಾಗಮಃ ||

ಅವಗಾಹ್ಯಾರ್ಣವಂ ಸ್ವಪ್ನೈ ಸೌಮಿತ್ರೇ ಭವತಾ ಏನಾ |

ಕಥಂಚಿತ್ ಪ್ರಜ್ವಲನ್ ಕಾಮಃ ನ ಮಾಂ ಸುಪ್ತಂ ಜಲೇ ದಹೇತ್ || (V. 5. 9)

ಎಂದೂ ವಿಲಪಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಸಸ್ಯಂದಿಯಾದ ಈ ವಚೋಲಹರಿ ಪರಕವಿಯಿಂದ ಮಾತ್ರ ಹರಿಯಬಲ್ಲದು.

12. ಪ್ರಭುಸಂವಿತವಾದ ಹಿತೋಪದೇಶವು ಕಾಂತಾಸಂವಿತವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಂಡು ಹೇಗೆ ಹೃದಯವನ್ನು ಮಿಡಿಯುವುದೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಒಂದು ನಿದರ್ಶನ. ರಾವಣನು ಹತನಾಗಿ ಬಿದ್ದಾಗ ಗೋಳಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಮಂಡೋದರಿ ನುಡಿಯುತ್ತಾಳೆ :

ಇಂದ್ರಿಯಾಣಿ ಪುರಾ ಜಿತ್ವಾ ಚಿತು ತ್ರಿಭುವನಂ ತ್ವಯಾ |

ಸ್ಮರದ್ಧಿರಿವ ತದ್ವೈರವಿಂದ್ರಿಯೈರೇವ ನಿರ್ಜತಃ || (VI. 114-18)

ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಸುಂದರ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳನ್ನೆತ್ತಿ ತೋರಿಸುವುದೆಂದರೆ ಸಂಪೂರ್ಣ ರಾಮಾಯಣವನ್ನೇ ಎದುರಿಗಿಡುವುದು ಲೇಸಾದೀತು. ಶ್ರೀರಾಮನ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆ, ಸೀತೆಯ ಸೌಶೀಲ್ಯ, ಭರತನ ಭ್ರಾತೃವಾತ್ಸಲ್ಯ, ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ಕರ್ತವ್ಯನಿಷ್ಠೆ, ಅಂಜನೇಯನ ಕಾರ್ಯದಕ್ಷತೆ, ಸುಗ್ರೀವನ ಸೌಹಾರ್ದಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಮಧುರ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳು ಹಲವಾರು. ಹಾಗೆಯೇ ಪ್ರತಿಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ರಾವಣ, ವಿಭೀಷಣ, ಇಂದ್ರಜಿತ್, ಕುಂಭಕರ್ಣ, ಮಾರೀಚ—ಮೊದಲಾದ ಪಾತ್ರಗಳು ಅಚ್ಚಳಿಯದೆ ಮನದಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಿತವಾಗುವಂತೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಯಾವ ಪಕ್ಷಪಾತವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಪಾತ್ರಗಳ ನೈಜಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ರಾವಣನನ್ನೂ ಮಹಾತ್ಮಾ' ಎಂದೂ ವಿಶೇಷಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಾವಣನ ತೇಜಸ್ಸನ್ನೂ ಕಂಡು ಅಂಜನೇಯನು—

ಅಹೋ ರೂಪಮಹೋ ಧೈರ್ಯಮಹೋ ಸತ್ತ್ವಮಹೋ ದ್ರುತಿಃ |
ಅಹೋ ರಾಕ್ಷಸರಾಜಸ್ಯ ಸರ್ವಲಕ್ಷಣಯುಕ್ತತಾ ||
ಯದ್ವ್ಯಧರ್ಮೋನ ಬಲವಾನ್ ಸ್ಯಾದಯಂ ರಾಕ್ಷಸೇಶ್ವರಃ |
ಸ್ಯಾದಯಂ ಸುರಲೋಕಸ್ಯ ಸಶಕ್ತಸ್ಯಾಪಿ ರಕ್ಷಿತಾ || (V. 49-17,18)

ಎಂದೆಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ವಿಭೀಷಣನಾಡೆವ ಈ ಚರಮಗೀತೆ ರಾವಣನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸತ್ಯವಾದುದು :

ಅನೇನ ದತ್ತಾನಿ ಸುಪೂಜಿತಾನಿ ಭುಕ್ತಾಶ್ಚ ಭೋದಾ ನಿಭೃತಾಶ್ಚ ಭೃತ್ಯಾಃ |
ಧನಾನಿ ಮಿತ್ರೇಷು ಸಮರ್ಪಿತಾನಿ ವೈರಾಣ್ಯಮಿತ್ರೇಷು ಚ ಯಾತುತಾನಿ ||
ವಿಷೋಽಹಿತಾಗ್ನಿಶ್ಚ ಮಹಾತಪಾಶ್ಚ ವೇದಾಂತಗಃ ಕರ್ಮಸು ಚಾಗ್ರ್ಯ ವೀರ್ಯಃ
(VI. 112-23, 24)

ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯನಿರ್ಮಾಣದಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳು ಶಕಪುರುಷರು. 'ಮಂಥನಮಯ ಘನೇತೀನಾಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿಃ ಮಹರ್ಷಿಃ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿರುವ ಭೋಜರಾಜನ ನುಡಿಯರ್ಥಾರ್ಥವಾದದ್ದು. 'ಕೌಸಲಾನಂದವರ್ಧನಃ', 'ಸತ್ಯಪರಾಕ್ರಮಃ', 'ಅಕ್ಷಿಷ್ಣುಕಾರೀ', 'ರಣಪಂಡಿತಃ', 'ಭೀಮವಿಕ್ರಮಃ', 'ಧರ್ಮಾತ್ಮಾ' —ಮುಂತಾದ ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಇವಂಪ್ರಥಮವಾಗಿ ಅಪೂರ್ವಕಾಂತಿಯಿಂದ ಬೆಳಗುತ್ತವೆ. ಇವು ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ಕೊಡುಗೆ. 'ಕೌಸಲ್ಯಾ ಸುಪ್ರಜಾರಾಮ, ಸ್ಮಾರಯೇ ತ್ವಾಂ ನ ಶಿಕ್ಷೆಯೇ, ವಾಚಾ ಧರ್ಮವಂವಾಪ್ನುಹಿ' ಎಂಬಿ ಬಗೆಯ ವಾಕ್ಯವಿನ್ಯಾಸಗಳು ಅನ್ಯತ್ರ ದೂರ್ಲಭ.

ಸಹಜವಾದ ಲೋಕದ ನಡತೆಯನ್ನೂ, ಮಾನವೀಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮಸಂವೇದನೆಯನ್ನೂ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಬಲ್ಲರು. ಭರತನು ದಶರಥನ ಮರಣವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದಾಗ ಬಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸೀತಾಲಕ್ಷ್ಮಣರಿಗೆ ಅದು ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಆದರೂ ಶ್ರೀರಾಮನು ದುಃಖದ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತ ತೋಕಿಸುತ್ತಾನೆ :—

ಸೀತೇ ಮೃತಸ್ತೇ ಶ್ವಶೂರಃ ಪಿತ್ರಾ ಹೀನೋಽಸಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ।

ಭರತೋ ದುಃಖವಶಾಚಪ್ಯೇ ಸ್ವರ್ಗತಂ ಪೃಥಿವೀಪತಿಂ ॥ (II. 102-15)

ಶ್ರೀರಾಮನು ಸೀತಾಲಕ್ಷ್ಮಣರೊಡನೆ ಅತ್ರಿಮುನಿಗಳ ದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾನೆ. ಅತ್ರಿ ಮುನಿಗಳು ಅವನನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ಶ್ಲಾಘಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅನಂತರ ಆಶ್ರಮದ ಒಳಗೆ ವೃದ್ಧಿಯಾದ ಅನಸೂಯೆ ಇದ್ದಾಳೆಂದೂ, ಸೀತೆಯು ಅವಳನ್ನು ಕಾಣಲೆಂದೂ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸೀತೆ ಒಳಗೆ ಹೋಗಿ ಆ ತಪಸ್ವಿನಿಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾಳೆ. ಆ ವೃದ್ಧ ಸೀತೆಯನ್ನು ಹರಸಿ ಮಾತಾಡಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಸೀತೆಯ ಮದುವೆಯ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಅವಳ ಬಾಯಿಂದಲೇ ಕೇಳಬೇಕೆಂದು ಆ ಮಂದಾಕಿನಿಯ ಆಸೆ. ಸೀತೆ ಅದಿಲ್ಲವನ್ನೂ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. ಅನಸೂಯೆಗೆ ಸಂತೋಷವಾಗಿ ತನ್ನಲ್ಲಿದ್ದ ದಿವ್ಯವಸ್ತ್ರಾಭರಣಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸೀತೆಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಬಿಡುತ್ತಾಳೆ. ಅವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸೀತೆಯು ಧರಿಸಿರುವುದನ್ನು ತಾನು ಕಣ್ತುಂಬ ನೋಡಬೇಕೆಂದು ಆ ವೃದ್ಧಿಯ ಚಾಪಲ್ಯ. ಅವಳು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ :—

ಅಲಂಕಾರು ಚ ತಾವತ್ತ್ವಂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಂ ಮಮ ಮೈಥಿಲಿ ।

ಪ್ರೀತಿಂ ಜನಯ ಮೇ ವತ್ಸ್ರೇ ದಿವ್ಯಾಲಂಕಾರಶೋಭಿತಾ ॥ (II. 119-11)

ದನುಪುಂತನು ಅಶೋಕವನದಲ್ಲಿದ್ದ ಸೀತೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಸಂತೈಸಿ ಬೀಳ್ಕೊಡುವ ಸಮಯಂ ಅವನು ಶ್ರೀರಾಮನ ಸುದ್ದಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಎಷ್ಟೋ ನೆಮ್ಮದಿಯೆನಿಸಿತ್ತು. ಅವನು ಹೊರಟು ಹೋದೊಡನೆ ತಾನು ಒಂಟಿಯಾಗಿ ದುಃಖವು ಉಮ್ಮಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೊಂದು ದಿನ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರಬೇಕೆಂದು ಅವಳು ಆತನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ.

ಯದಿ ವಾ ಮನ್ಯಸೇ ವೀರ ವಸೈಕಾಹಮರಿದಮಂ ।

ಕಸ್ಮಿಂಶ್ಚಿತ್ ಸಂವೃತೇ ದೇಶೇ ವಿಶ್ರಾಂತಃ ಶ್ವೋ ಗಮಿಷ್ಯಸಿ ॥

ಮಮ ಚೈವಾಲ್ಪಭಾಗ್ಯಾಯಾಃ ಸಾನ್ನಿಧ್ಯಾತ್ಮವ ವಾನರ ।

ಅಸ್ಯ ಶೋಕಸ್ಯ ಮಹತೋ ಮಂಹೂರ್ಮಂ ಮೋಕ್ಷಣಂ ಭವೇತ್ ॥ (V- 39.21,-22.

ರಾಮಾಯಣಕಾಲದ ರಾಜನೀತಿ

ವಂಶಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಬಂದ ರಾಜನು ರಾಷ್ಟ್ರದ ಅಧಿಪತಿಯಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದನು. ಹಿರಿಯ ವಂಶದಿಗಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡುವ ಪದ್ಧತಿ ರೂಢಿಯಲ್ಲಿತ್ತು. ದಶರಥನು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ರಾಜ್ಯಾಧಿಕಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಬಯಸಿದಾಗ ಪ್ರಜೆಗಳನ್ನು ಕರೆಸಿ ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಜಾಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕೇಳಿ ಅದರಂತೆ ರಾಜ್ಯವಾಳುವ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವಪದ್ಧತಿ ಇತ್ತೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಪರಮಾಧಿಕಾರವು ರಾಜನದೇ ಆದರೂ ಅವನು ಧರ್ಮವನ್ನು ಮೀರಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಪ್ರಜಾರಂಜನೆಯೇ ರಾಜನ ಪರಮ ಧ್ಯೇಯವಾಗಿತ್ತು. ಅವನು ಸಕಲರಿಗೂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶಿಯಾಗಿ ಆಡರ್ಶಪ್ರಾಯನಾಗಿರುವುದು.

ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿತ್ತು. ವೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ವ್ಯವಹಾರ, ರಾಜಕೀಯವಾದ ವ್ಯವಹಾರ ಎಂದು ಎರಡು ಬಗೆಯ ವ್ಯವಹಾರಗಳಿರಲಿಲ್ಲ. ವೈಯಕ್ತಿಕಜೀವನವು ರಾಜಕೀಯದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭುತ್ವವಾದ ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ಬೀರುವುದೆಂದೂ, ಆದ್ದರಿಂದ ರಾಜನ ಕೌಟುಂಬಿಕ ಜೀವನವೂ ಸಹ ಅತ್ಯಂತ ಪರಿಶುದ್ಧವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ನಂಬಿಕೆ ಇತ್ತು. ಪ್ರಜೆಗಳನ್ನು ಧರ್ಮಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿ ಪ್ರಜಾರಂಜನೆ ಮಾಡುವುದೇ ರಾಜನ ಪರಮಧ್ಯೇಯವಾದುದರಿಂದ, ಕೌಟುಂಬಿಕಜೀವನದಲ್ಲಿ ಸಂಭವಿಸುವ ಎಂತಹ ಕಷ್ಟಕ್ಕೂ, ತ್ಯಾಗಕ್ಕೂ ರಾಜನು ಸಿದ್ಧನಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದನು.

ದಶರಥನಿಗೆ ಎಂಟು ಜನ ಮಂತ್ರಿಗಳು ಇದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಕೋಟಿಕಂದಕಗಳ ರಕ್ಷಣೆ ಇತ್ತು. ಲಂಕೆಯ ರಕ್ಷಣಾವ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಬಗೆಯ ಯಂತ್ರಗಳಿದ್ದವೆಂದು ಅಂಜನೇಯನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ರಾಜದೂತನ ಮೂಲಕ ರಾಯಭಾರ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು. ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧಾಕೃತಿಯ ಶಸ್ತ್ರಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನೂ, ಮಂತ್ರಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನೂ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಧನುರ್ವಿದ್ಯೆಗೆ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನವಿತ್ತು. ಶ್ರೀರಾಮನು ಕಿಷ್ಕಿಂಧೆಯನ್ನು, ಸುಗ್ರೀವನಿಗೂ ಲಂಕೆಯನ್ನು, ವಿಭೀಷಣನಿಗೂ ವಹಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ—ಪರಕೀಯ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ತನ್ನ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪದ್ಧತಿ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ಸಂಸ್ಕೃತಿ

ರಾಮಾಯಣಕಾಲದಲ್ಲಿ ಚಾರ್ತರ್ವಣ್ಯ ಪದ್ಧತಿ ಇತ್ತು, ಜನರು ಧರ್ಮಭೀರಂಗಳಾಗಿದ್ದರು ದ್ವಿಜರಿಗೆ ವೇದಾಧ್ಯಯನವು ನಿಯತವಾಗಿದ್ದಿತು. ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರಿಗೆ ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರು 'ಕರ್ತವ್ಯಂ ದೈವಮಾಹ್ನಿಕಂ' ಎಂದು ಬೆಳಗಿನ ಜಾವದಲ್ಲಿ ಎಚ್ಚರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಯದಿ ವಾಚಂ ಪ್ರದಾಸ್ಯಾಮಿ ದ್ವಿಜಾತಿರಿವ ಸಂಸ್ಕೃತಾಂ |

ರಾವಣಂ ಮನ್ಯಮಾನಾ ಸಾ ಸೀತಾ ಭೀತಾ ಭವಿಷ್ಯತಿ ||

ಎಂಬುದಾಗಿ ಹನುಮಂತನು ಚಿಂತಿಸುವುದನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ದ್ವಿಜರೆಲ್ಲರೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೂ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಮೇಲಿನ ಶ್ಲೋಕದಿಂದಲೇ ರಾವಣನು ಆಡುತ್ತಿದ್ದ ಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಗಿತ್ತೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಹನುಮಂತನು ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಸರಿಸುವಾಗ ರಾಕ್ಷಸರು ವೇದಮಂತ್ರಗಳನ್ನು ಪಠಿಸುತ್ತಿದ್ದರಂತೆ.

ಶಃಶ್ರಾವ ಜಪತಾಂ ತತ್ರ ಮಂತ್ರಾನ್ ಗಕ್ಷೋಗೃಹೇಷು ವೈ ||

ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯನಿರತಾಂಶ್ಚೈವ ಯಾತುಧಾನಾನ್ ದದರ್ಶ ಸಃ || (V:4—13)

ಯಜ್ಞಯಾಗಗಳು ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ತಪ್ಪುಗಳಿಗೆ ತಂಬ ಗೌರವ ಸಲ್ಲುತ್ತಿತ್ತು. ಮಂಗಳ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಶುಭಮುಹೂರ್ತವನ್ನು ನೋಡುವುದೂ, ಶಕುನಗಳನ್ನು ನಂಬುವುದೂ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿತ್ತು.

ಕುಟುಂಬದ ಯಜಮಾನ ತಂದೆ. ತಂದೆಯ ಮೂತನ್ನು ನಡೆಸುವುದು ಮಗನ ಧರ್ಮ ಕುಲಧರ್ಮದ ಪಾಲನೆ ಅವಶ್ಯವಾದ ಕರ್ತವ್ಯ. ಅಣ್ಣನಿಗೆ ವಿಧೇಯರಾದಿ ನಡೆಯುವುದು ಸೋದರರ ಧರ್ಮ.

ಬಹುಪಕ್ಷೀತ್ವವು ಆಗ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿತ್ತು. ಸ್ತ್ರೀಗೆ ಪಾತಿವ್ರತ್ಯವೇ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಧರ್ಮ ಸಹಗಮನ ಪದ್ಧತಿ ಇದ್ದಂತೆ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

ಮನನೀಯ ಶ್ಲೋಕಗಳು

1. ಕಾಮೀ ವಾ ನ ಕದಯೋ ವಾ ನೃಶಂಸಃ ಪುರುಷಃ ಕ್ವಚಿತ್ |
ದ್ರಷ್ಟುಂ ಶಕ್ಯಮಯೋಧ್ಯಾಯಣಂ ನಾವಿದ್ವಾನ್ ಚ ನಾಸ್ತಿಕಃ || (I 6-8)
2. ಧಿಗ್ಬಲಂ ಕ್ಷತ್ರಿಯಬಲಂ ಬ್ರಹ್ಮತೇಜೋ ಬಲಂ ಬಲಂ |
ಏಕೇನ ಬ್ರಹ್ಮದಂಡೇನ ಸರ್ವಾಸ್ತೃಣಿ ಹತಾನಿ ವೇ || (I 56-23)
3. ಬುದ್ಧಿಮಾನ್ ಮಧುರಾಭಾಷೀ ಪೂರ್ವಭಾಷೀ ಪ್ರಿಯಂವದಃ |
ವೀರ್ಯವಾನ್ ನ ಚ ವೀರ್ಯೇಣ ವಹತಾ ಸ್ವೇನ ವಿಸ್ಮಿತಃ || (II 1-13)
4. ಸತ್ಯಂ ದಾನಂ ತಪಸ್ತ್ಯಾಗೋ ಮಿತ್ರತಾ ಶೇಚಮಾರ್ಜವಂ |
ವಿದ್ಯಾ ಚ ಗುರುಶುಶ್ರೂಷಾ ಧೃವಾಣ್ಯೇತಾನಿ ರಾಘವೇ || (II 12-30)
5. ನ ವನಂ ಗಂತುಕಾಮಸ್ಯ ತ್ಯಜತಶ್ಚ ವಸಂಧರಾಂ |
ಸರ್ವಲೋಕಾತಿಗರ್ವೇವ ಲಕ್ಷ್ಮಣೇ ಚಿತ್ತವಿಕ್ರಿಯಾ || (II 19-33)
6. ನ ಪಿತಾ ನಾತ್ಮಜೋ ನಾತ್ಮನ ಮೂತಾ ನ ಸಖೀಜನಃ |
ಇಹ ಪ್ರೇತ್ಯ ಚ ನಾರೀಣಾಂ ಪತಿರೇಕೋ ಗತಿಃ ಸದಾ || (II 27-5)
7. ಸ್ವಾಧೀನಂ ಸಮತಿಕ್ರಮ್ಯ ವೂತರಂ ಪಿತರಂ ಗುರಂ |
ಅಸ್ವಾಧೀನಂ ಕಥಂ ದೈವಂ ಪ್ರಕಾರೈರಭಿರಾಧ್ಯತೇ || (II 30-33)
8. ನಾತಂತ್ರೀ ವಾದ್ಯತೇ ವೀಣಾ ನಾಚಕ್ರೋ ವರ್ತತೇ ರಥಃ !
ನಾಪತಿಃ ಸುಖವೇರ್ಧೇತ ಯಾ ಸ್ವಾಧೀನ ಶತಾತ್ಮಜಾ || (II 39-29)
9. ಸರ್ವೇ ಕ್ಷಯಗಂತಾ ನಿಚಯಃ ಪತನಾಂತಃ ಸರ್ವೇಚ್ಛಯಃ |
ಸಂಯೋಗಾ ವಿಪ್ರಯೋಗಾಂತಃ ವರಣಾಂತಂ ಚ ಜೀವಿತಂ || (II 105-12)
10. ಸತ್ಯಮೇವೇಶ್ವರೋ ಲೋಕೇ ಸತ್ಯೇ ಪದ್ಮಾ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಾ |
ಸತ್ಯಮೂಲಾನಿ ಸರ್ವಾಣಿ ಸತ್ಯಾನ್ನಾಸ್ತಿ ಪರಂ ಪದಂ || (II 109-13)

11. ಸಂಲಭಾಃ ಪುರುಷಾ ರಾಜನ್ ಸತತಂ ಪ್ರಿಯವಾದಿನಃ |
ಅಪ್ರಿಯಸ್ಯ ಚ ಪಥ್ಯಸ್ಯ ವಕ್ತಾ ಶ್ಲೋತಾ ಚ ದರ್ಲಭಃ || (III. 37-2)
12. ನ ಹಿ ಧರ್ವಾರ್ಥಸಿದ್ಧ್ಯರ್ಥಂ ಪಾನಮೇವಂ ಪ್ರಶಸ್ಯತೇ |
ಪಾನಾದರ್ಥಶ್ಚ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಕಾಮಶ್ಚ ಪರಿಹೀಯತೇ || (IV.33-46)
13. ಅನಿರ್ವೇದಃ ಶ್ರಿಯೋ ಮೂಲಮನಿರ್ವೇದಃ ಪರಂ ಸುಖಂ |
ಅನಿರ್ವೇದೋ ಹಿ ಸತತಂ ಸರ್ವಾರ್ಥೇಷು ಪ್ರವರ್ತಕಃ || (V. 12-10)
14. ಕಲ್ಯಾಣೇ ಬತ ಗಾರ್ಥೇಯಂ ಲೌಕಿಕೇ ಪ್ರತಿಭಾತಿ ಮೇ |
ಏತಿ ಜೀವಂತಮಾನಂದೋ ನರಂ ವರ್ಷಶತಾದಪಿ || (V. 34-6)
15. ಸಕೃದೇವ ಪ್ರಪನ್ನಾಯ ತವಾಸ್ತೀತಿ ಚ ಯಾಚತೇ |
ಅಭಯಂ ಸರ್ವಭೂತೇಭ್ಯೋ ದದಾಮ್ಯೇತದ್ವೃತಂ ಮಮ || (V.18-33.)
16. ಮಂರಣಾಂತಾನಿ ವೈರಾಣಿ ನಿರ್ವೃತ್ತಂ ನಃ ಪ್ರಯೋಜನಮ್ |
ಕ್ರಿಯತಾವಸ್ಯ ಸಂಸ್ಕಾರೋ ಮಮಾಪ್ಯೇಷ ಯಥಾ ತವ || (V. 112-26)
17. ರಾಮೋ ರಾಮೋ ರಾಮ ಇತಿ ಪ್ರಜಾನಾಮಭವನ್ ಕಥಾಃ |
ರಾಮಭೂತಂ ಜಗದಭೂದ್ರಾಮೇ ರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಸತಿ || (V. 131-102)
18. ಏವಂ ಬಲಿಭ್ಯೋ ಬಲಿನಃ ಸಂತಿ ರಾಘವನಂದನ |
ನಾವಜ್ಞಾ ಹಿ ಪರೇ ಕಾರ್ಯಾಯ ಇಚ್ಛೇತ್ ಪ್ರಿಯಮಾತ್ಮನಃ || (VI. 34-22)

ಕವಿಪ್ರಶಂಸೆ

1. ನುಮಃ ಸರ್ವೋಪಜೀವ್ಯಂ ತಂ ಕವೀನಾಂ ಚಕ್ರವರ್ತಿನಂ |
ಯಸ್ಯೇಂದ್ರಧವಲೈಃ || ಶ್ಲೋಕೈಃ ಭೂಷಿತಾ ಭುವನತ್ರಯೇ || —ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ
2. ಕವೀಂದ್ರಂ ನೌಮಿ ವಾಲ್ಮೀಕೀಂ ಯಸ್ಯ ರಾಮಾಯಣೇಂ ಕಥಾಂ |
ಚಂದ್ರಿಕಾಮಿವ ಚಿನ್ವಂತಿ ಚಕ್ರೇರಾ ಇವ ಸಾಧವಃ || —ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ
3. ತಮ್ಯಷಿಂ ಮನುಷ್ಯಲೋಕಪ್ರವೇಶವಿಶ್ರಾಮಶಾಖಿನಂ ವಚಾಂ |
ಸಂರಲೋಕಾದವತಾರಪ್ರಾಂತರಖೇದಜ್ವಲಂ ವಂದೇ || —ಮಂರಾರಿ
4. ಸೀತಾರಾಮಗಂಧಿಗ್ರಾಮಪುಣ್ಯಾರಣವಿಹಾರಿಕೌ |
ವಂದೇ ವಿಶುದ್ಧ ವಿಜ್ಞಾನೌ ಕವೀಶ್ವರಕುಲೇಶ್ವರೌ || —ತುಲಸೀದಾಸ..

ವ್ಯಾಸ ಮಹಾಭಾರತ

ನಾರಾಯಣಂ ಸದುಸ್ಕೃತ್ಯ ನರಂ ಜೈವ ನರೋತ್ತಮಮ್ |

ದೇವೀಂ ಸರಸ್ವತೀಂ ಜೈವ ತತೋ ಜಯಮುದೀರಯೇತ್ ||

ಓಂ ನಮೋ ಭಗವತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ ||

ವ್ಯಾಸಮುನಿಗಳ ಮಹಾಭಾರತವು ರಾಮಾಯಣದಂತೆ ಭಾರತೀಯರಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಿಯವೂ, ಪೂಜ್ಯವೂ ಆದ ಗ್ರಂಥ. ‘ಭಾರತಃ ಪಂಚಮೋ ವೇದಃ’ ಎಂದು ಹಿಂದೂ ಜನರು ನಂಬಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ‘ಶತಸಾಹಸ್ರೀ ಸಂಹಿತಾ’ ಎಂದು ವಿಶ್ವಾಸ ಉಂಟು. ಇಷ್ಟು ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಗ್ರಂಥ ಜಗತ್ತಿನ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಇದರಲ್ಲಿರುವುದು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಕುರುಪಾಂಡವರ ಕಥೆ. ಈ ಕಥೆಯೊಡನೆ ವಿವಿಧ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳೂ, ಧರ್ಮೋಪನ್ಯಾಸಗಳೂ, ತತ್ತ್ವವಿಚಾರಗಳೂ, ನೀತಿಯೋಧಗಳೂ ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿ ಸೇರಿಕೊಂಡು ಗ್ರಂಥವಿಸ್ತರಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗಿವೆ. ಕಾವ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ರಸವತ್ತಾದ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳೂ ಅಮಿತಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಮಹಾಭಾರತವು ಕಾಗ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಸಮುದಾಯ.

ಧರ್ಮೇ ಚಾರ್ಥೇ ಚ ಕಾಮೇ ಚ ಮೋಕ್ಷೇ ಚ ಭರತರ್ಷಭ |

ಯದಿಹಾಸ್ತಿ ತದನ್ಯತ್ರ ಯನ್ನೇಹಾಸ್ತಿ ನ ತತ್ ಕ್ವಚಿತ್ ||

ಎಂಬುದು ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿ ಏನಲ್ಲ. ವಿಶ್ವಸಂಸ್ಕೃತವಾದ ಭಗವದ್ಗೀತೆ ಇರುವುದು ಮಹಾಭಾರತದ ಭೀಷ್ಮಪರ್ವದಲ್ಲಿ. ಇದು ಇತಿಹಾಸವೂ ಹೌದು.

ತಪಸಾ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯೇಣ ವ್ಯಸ್ಯ ವೇದಂ ಸನಾತನಂ |

ಇತಿಹಾಸಮಿದಂ ಚಕ್ರೇ ಪುಣ್ಯಂ ಸತ್ಯವತೀಸುತಃ || (ಆದಿ. 1-54)

ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಬ್ರಹ್ಮನು ಬಂದು ವ್ಯಾಸರನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ವ್ಯಾಸರು ತಮಗೆ ತಕ್ಕ ಲೇಖಕನು ದೊರಕಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿದರು. ಬ್ರಹ್ಮನು ‘ಕಾವ್ಯಸ್ಯ ಲೇಖನಾರ್ಥಾಯ ಗಣೇಶಃ ಸ್ಮರ್ಯತುಂ ಮನೇ’ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ವ್ಯಾಸರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಂತೆ ಗಣೇಶನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿ ತಾನು ಲೇಖಕನಾಗಲು ಒಂದು ನಿಯಮವನ್ನು ಮುಂದಿಟ್ಟನು. “ನಾನು ಬರೆಯುವಾಗ ಲೇಖನಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ ವಿರಾಮವನ್ನೂ ಕೊಡಬಾರದು. ಅವಿಚ್ಛಿನ್ನವಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತ ಹೋಗಬೇಕು!” ಎಂದು. ವ್ಯಾಸರು “ಆಗಬಹುದು, ಆದರೆ ನನ್ನ ಮಾತನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳದೆ ಬರೆಯಬಾರದು!” ಎಂದು ತಮ್ಮ ನಿಯಮವನ್ನು ಮುಂದಿಟ್ಟರು. ಗಣಪತಿ ಒಪ್ಪಿದ.

ವ್ಯಾಸರು ನಡುನಡುವೆ ಗ್ರಂಥಗ್ರಂಥಗಳನ್ನಿಟ್ಟು ಕೂಟಶ್ಲೋಕವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಅದರ ಅರ್ಥವೇನೆಂದು ಗಣೇಶನು ಆಲೋಚಿಸುತ್ತಿರಲಾಗಿ, ವ್ಯಾಸರು ಮುಂದಿನ ಎಷ್ಟೋ

ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಗಂಟಿಸಿ ಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೀಗೆ ವಂಹಾಭಾರತದ ಲೇಖನಕಾರ್ಯವು ಮುಗಿಯಿತು, ಭಾರತದಲ್ಲಿ 8,800 ಕೂಟಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆಯಂತೆ.

ಅಷ್ಟು ಶ್ಲೋಕಸಹಸ್ರಾಣಿ ಅಷ್ಟು ಶ್ಲೋಕಶತಾನಿ ಚ |

ಅಹಂ ವೇದ್ವಿ ಶುಕೋ ವೇತ್ತಿ ಸಂಜಯೋ ವೇತ್ತಿ ವಾ ನ ವಾ || (ಆದಿ. 1-87)

ಮಾದರಿಗಾಗಿ ಒಂದು ಶ್ಲೋಕವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ :

ನದೀಜ ಲಂಕೇಶವನಾರಿಕೇತು-

ನರ್ಗಾಹ್ವಯೋ ನಾಮ ನಗಾರಿಸೂನು : |

ಏಷೋಂಗನಾವೇಷಧರ : ಕಿರೀಟೀ

ಚಿತ್ವಾಸವ ಯಂ ನೇಷತಿ ಚುದ್ಯ ಗಾವ : || (ವಿರಾಟ. 39-10)

ನದೀಜ = ಎಲೈ ಭೀಷ್ಮನೇ, ಲಂಕೇಶವನಾರಿಕೇತು : = ಲಂಕೇಶನ ವನಕ್ಕೆ ವೈರಿಯಾದ ಹನುಮಂತನೇ ಧ್ವಜವಾಗಿ ಉಕ್ಕಿ, ನಗಾರಿಸೂನು = ಇಂದ್ರತನಯನಾದ, ನರ್ಗಾಹ್ವಯೋ ನಾಮ = ಒಂದು ಮರದ (ಅರ್ಜುನ = ಮತ್ತಿಪರ) ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಅಗನಾವೇಷಧರ : = ಹೆಂಗಸಿನ ವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿರುವ, ಏಷ : ಕಿರೀಟೀ = ಈ ಅರ್ಜುನನು. ಯಂ = ಯಾವ ದುರ್ಯೋಧನನನ್ನು, ಚಿತ್ವಾ = ಗೆದ್ದು, ವಃ = ನಿಮ್ಮ, ಗಾವ = ಹಸುಗಳನ್ನು, ನೇಷತಿ = ಒಯ್ಯುವನೋ, ಆ ದುರ್ಯೋಧನನನ್ನು, ಅದ್ಯ = ಈಗ, ಅವ = ಕಾಪಾಡು.

ಇಲ್ಲಿ ನದೀಜಲ, ಕೇಶವ — ಇತ್ಯಾದಿ ಶಬ್ದಭ್ರಮೆಯಂಟಾಗುವುದರಿಂದ ಅರ್ಥವು ಕ್ಲಿಷ್ಟವಾಗಿದೆ.

*ವೇ ಲ್ಲಂಠ ಕಥೆಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ರಾಜಶೇಖರನು ತನ್ನ 'ಪ್ರಚಂಡಪಾಂಡವ'ದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಸ್ತಾವವನ್ನು ತಂದಿದ್ದಾನೆ, ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ವ್ಯಾಸರನ್ನು ಕುರಿತು "ಕಿಂತು ಶ್ರುತಮಸ್ಮಾಭಿಃ ಯದುತ ಅತಿವಿರಸೇ ಕಾವ್ಯಕಷ್ಟೇ ಅಭಿವಿವಿಕ್ಷ್ಯಾಸಿ" ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ, ವ್ಯಾಸರು ಇದವಂಪಾಧ್ಯಾಯಪಾದೇಭ್ಯೋ ವಿಜ್ಞಾಪ್ಯತೇ—

ವಿನಾಯಕೋ ಯಃ ಶಿದ್ಯೋರಪತ್ಯಂ ಅರ್ಥಂ ಪುಮಾನರ್ಥವಿಭಿಶ್ಚ ದೇವಃ |

ಸ ವರ್ತತೇ ಭಾರತಸಂಹಿತಾಯಾಂ ವೃತಸ್ತಪೋಭಿವರ್ತಮ ಲೇಖಕೋತ್ತಮಃ ||

ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಈ ಕೂಟಶ್ಲೋಕಗಳು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಗಳೆಂದು ಭೋಜರಾಜನು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾನೆ:—

'ಗಲಿತಕಾನಿ ತು ವ್ಯಾಸಕಷ್ಟವತ್ ಕೈರಪಿ ವಿದಗ್ಧಮಾನಿಭಿಃ ಉಪಕ್ಷಿಪ್ತಾನೀತಿ ತದ್ವಿದೂ ಭಾಷಂತೇ'—ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶ

ಗಲಿತಕಾನಿ = ಯವಂಕಭೇದವಿರುವ ಅಥವಾ ಸರ್ಗಾಂತದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಭಿನ್ನವೃತ್ತದ ಶ್ಲೋಕಗಳೇ.

ವ್ಯಸರಂ ಭಾರತವನ್ನೂ ಕವ್ಮ ಮಗನಾದ ಶುಕನಿಗೂ ಶಿಷ್ಯರಾದ ಸುವಂತಂ, ಜೈವಂನಿ, ಪೈಲ ವಂಶ್ಚ ವೈಶಂಪಾಯನರಿಗೆ ಉಪದೇಶಿಸಿದರು. ವೈಶಂಪಾಯನನು ಜನಮೇಜಯನಿಗೆ ಭಾರತ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಹೇಳಿದನು. ಲೋಮಹರ್ಷಣ ಮೊದಲಾದವರು ಅದನ್ನು ಕಲಿತರೂ ಲೋಮಹರ್ಷಣನ ಮಗನಾದ ಉಗ್ರಶ್ರವನಂಬ ಸೌತಿಯು ಅದನ್ನು ಶಕಿನಿಕಾದಿಗಳಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಹೀಗೆ ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರುವ ಮಹಾಭಾರತ ವೈಶಂಪಾಯನ ಪ್ರೋಕ್ತವಾದದ್ದು. ಸುವಂತಂ ಮೊದಲಾದವರೂ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ರಚಿಸಿದರೆಂದು ಕಥೆಯಿದೆ, ಜೈವಂನಿಯು ಅಶ್ವಮೇಧಪರ್ವವು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಉಳಿದವು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ.

ಗ್ರಂಥಪರಿಮಾಣ

ಹರಿವಂಶವೂ ಸೇರಿ ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಲಕ್ಷ ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಶತಸಾಹಸ್ರೀ ಸಂಹಿತಾ ಎಂದೂ ವ್ಯವಹಾರ. ಅನಂಷ್ಟುಪ್ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲದೆ ಕೆಲವೆಡೆ ಗದ್ಯ ಮತ್ತು ಬೃಹತ್ತರ ಭಂದಸ್ಸುಗಳಿವೆ. 32 ಅಕ್ಷರಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಶ್ಲೋಕವೆಂದು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಎಣಿಕೆ. ಈ ಎಣಿಕೆಯಲ್ಲಿ 'ಜನಮೇಜಯ ಉವಾಚ' ಮುಂತಾದ ಉಪಪ್ಪಂಭಕ ವಾಕ್ಯಗಳೂ ಸೇರುತ್ತವೆಯೋ ಎಂಬ ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಯುಂಟು. ಈ 'ಉವಾಚ'ಗಳೇ ಸುಮಾರು 7.033 ಇವೆ. ಕೇವಲ ಕುರುಪುಂಡವರ ಕಥೆ ಇರುವ 'ಆದ್ಯ ಭಾರತ'ದಲ್ಲಿ 24,000 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆಯೆಂದೂ, ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ಸೇರಿ ಒಂದು ಲಕ್ಷ ಶ್ಲೋಕಗಳೆಂದೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳಿದೆ :

ಇದು ಶತಸಹಸ್ರಂ ತಂ ಲೋಕಾನಾಂ ಪುಣ್ಯಕರ್ಮಣಾಂ ।

ಉಪಾಖ್ಯಾನೈಃ ಸಹ ಜ್ಞೇಯಂ, ಆದ್ಯಂ ಭಾರತವಂತ್ಯವಂ ॥

ಚತುರ್ವಿಂಶತಿ ಸಾಹಸ್ರೀಂ ಚಕ್ರೇ ಭಾರತಸಂಹಿತಾಂ ।

ಉಪಾಖ್ಯಾನೈರ್ವಿನಾ ತಾವದಾ ಭಾರತಂ ಪ್ರೋಚ್ಯತೇ ಬುಧೈಃ ॥

(ಆದಿ. 102—103.)

ಭಾರತದ ಆರಂಭವು ಮೂರು ಘಟ್ಟಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಗಣಿತವಾಗುತ್ತಿತ್ತೆಂದು ಈ ಶ್ಲೋಕ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ :

ಮನ್ವಾದಿ ಭಾರತಂ ಕೇಚಿದಾಸ್ತೀಕಾದಿ ತಥಾ ಪರೇ ।

ತಥೋಪರಿಚರಾದ್ಯನೈ ವಿಪ್ರಾಃ ಸಮ್ಯಗಧೀಯತೇ ॥ (ಆದಿ. 52)

ಮನು ಎಂದರೆ 'ನಾರಾಯಣಂ ನಮಸ್ಕೃತ್ಯ . . ' ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕ ಅಥವಾ 'ಓಂ ನಮೋ ಭಗವತೇ ವಾಸುದೇವಾಯ' ಎಂಬುದು. ಆಸ್ತೀಕಪರ್ವ ಆದಿಪರ್ವದ 32ನೇ ಅಧ್ಯಾಯ, ಉಪರಿಚರನ ಕಥೆ 63ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿದೆ. ಸೌತಿ ಹೇಳಿದ್ದು, ವೈಶಂಪಾಯನ ಹೇಳಿದ್ದು, ವ್ಯಾಸರು ಹೇಳಿದ್ದು—ಇವು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಮೂರು ಘಟ್ಟಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವ್ಯಾಸರ ಭಾರತ ವೈಶಂಪಾಯನ. ಸೌತಿಗಳಿಂದ ಮಹಾಭಾರತ

ವಾಯಿತೆಂದು ತರ್ಕಿಸಲಂ ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಆಶ್ವಲಾಯನ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ 'ಸುಮಂತು ಜೈಮಿನಿ-ವೈಶಂಪಾಯನ-ಪೈಲ-ಸೂತ್ರ-ಭಾಷ್ಯ-ಭಾರತ-ಮಹಾಭಾರತ ಧರ್ಮಾಚಾರ್ಯಾಃ' (3-4-4) ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಮಹಾಭಾರತ ಎಂಬ ಹೆಸರೇ 'ಚಿಕ್ಕ ಭಾರತ' ಒಂದನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಹಿಂದೆ ಉದಾಹರಿಸಿದ 'ಇದು ಶತಸಹಸ್ರಂತಂ...' ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ 'ಅದ್ಯಂ ಭಾರತಂ' ಎಂದಂ ಹೇಳಿರುವುದು ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಗಮನಾರ್ಹ. ಈಗ ದೊರಕುವ ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಒಂದಂ ಲಕ್ಷಕ್ಕಿಂತ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಸಾವಿರಾರು ಶ್ಲೋಕಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಸಂಶೋಧನೆ

ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾರತೀಯ ಪುರಾತನ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ವಿವರವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಭಾರತದ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ನಡೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಯುತರಾದ ಸಿ. ಲಾಸನ್, ಎ. ವೆಬರ್, ಎ. ಲಂಡ್‌ವಿಗ್, ಹೋಲ್ಡ್ಸ್‌ವೂಡ್, ಡಾ|| ಸೂರನ್‌ಸನ್, ಜಿ. ಬ್ಯೂಆರ್, ಎಂ. ವಿಂಟರ್‌ನಿಟ್ಸ್, ಮಾನಿಯರ್ ವಿಲಿಯಂಸ್, ಮೆಗ್ನೂನಲ್, ಹಾಪ್‌ಕಿನ್ಸ್-ಮುಂತಾದವರ ಶೋಧನೆ ಗಣನೀಯವಾದದ್ದು. ಇವರೆಲ್ಲರ ವಿಭಿನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು.

1. ಸೌತಿಯಂ ಹೇಳಿದ ಮಹಾಭಾರತವು ಪುರಾತನಭಾರತದ ಸಂಸ್ಕರಣ. ಭಾರತ, ಮಹಾಭಾರತಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 350. ಅದರಿಂದ ಮಹಾಭಾರತದ ನಿರ್ಮಾಣ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 450 ಇರಬಹುದು.

2. ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿ ನಾರಾಶಂಸೀ ಗಾಥೆಗಳು, ದಾನಸ್ತುತಿಗಳು ಮುಂತಾದ ಲೌಕಿಕ ವಿಷಯಗಳಿವೆ. ಇವು ಕ್ಷತ್ರಿಯ ರಾಜರ ಯಶೋಗಾನಗಳು. ಇವೇ ಮಹಾಭಾರತದ ಮೂಲ.

3. ಪಾಂಡವರು ಐತಿಹಾಸಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಲ್ಲ; ಭಾರತದ ಕಥೆ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ದೇವದೇವತೆ ಯರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು. ಮಹಾಭಾರತವು ಋತುಪರಿವರ್ತನದ ಒಂದು ರೂಪಕ ಪಾಂಡು-ವಂದರೆ ಮೂಸಿದ ಸೂರ್ಯ. ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನು ನಿಷ್ಪನ್ನಭಾದ ಮಳೆಗಾಲದ ಸೂರ್ಯ ದ್ರೌಪದಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಯೆಂಬ ಹೆಸರಿರುವುದು ಪ್ರಧಿಯ ಸೂಚನೆ. ಕೃಷ್ಣನು ಯಜ್ಞಧೂಮಾ ವೃತನಾದ ಸೂರ್ಯ—ಇತ್ಯಾದಿ ಸಾಂಕೇತಿಕ ಕಲ್ಪನೆ.

4. ಕೌರವರೇ ಧರ್ಮಭೀರುಗಳು, ನ್ಯಾಯಪ್ರಿಯರು, ಅವರು ಶೈವರು. ಪಾಂಡವರು ವೈಷ್ಣವರು, ಯಂದ್ದದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಮೋಸವೆಲ್ಲಾ ಪಾಂಡವರದೇ. ಕೌರವರ ಹೆಸರು ವೇದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಬೌದ್ಧ ಮತವನ್ನು ಪುರಸ್ಕರಿಸಿಬಹುದು. ಅವರ ಪ್ರಶಂಸೆ ಯನ್ನೂ ಬೌದ್ಧ ಕವಿಯೊಬ್ಬನು ಬರೆದಿರಬೇಕು. ಮುಂದೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಬೌದ್ಧಧರ್ಮವನ್ನು ಓಡಿಸಿದಾಗ ಈ ಕೌರವರ ಕಥೆಯನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಒದಲಾಯಿಸಿ, ಪಾಂಡವರನ್ನು ಹೊಗಳಿದ್ದಾರೆ. ಮಹಾಭಾರತವು ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೂ ಬದಲಾವಣೆ ಹೊಂದುತ್ತ ಬಂದಿದೆ.

5. ಮಹಾಭಾರತದ ಮೂಲವು ಪ್ರಾಚೀನ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥೆಗಳೇ. ಪುನರುಕ್ತ, ಅಪ್ರಾಸಂಗಿಕ ವಸ್ತುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತ. ಮೂಲಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ 8000 ಶ್ಲೋಕಗಳು ಇದ್ದಿರಬಹುದು.

6. ಭಾರತಯುದ್ಧವು ಕೇವಲ ಕವಿಕಲ್ಪಿತ. ಇದರಲ್ಲಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಪ್ರಮಾಣವಿಲ್ಲ. ಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಅಧರ್ಮಗಳಿಗೆ ಎಂದೆಂದೂ ನಡೆಯುವ ಯುದ್ಧವೇ ಇದು. ಪಾಂಡವರು ಧರ್ಮವನ್ನೂ, ಕೌರವರು ಅಧರ್ಮವನ್ನೂ ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವ ಸಂಕೇತಗಳು. ಮಹಾಭಾರತವು ಒಂದು ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ. ಇದು ಇತಿಹಾಸವೂ ಅಲ್ಲ. ಪುರಾಣವೂ ಅಲ್ಲ.

7. ಭಾರತಯುದ್ಧದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮೂಲವನ್ನು ಒಪ್ಪಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅದರ ಸುತ್ತಲೂ ವಿಭಿನ್ನ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ತಂಬಲಾಗಿದೆ. ಋಷಿಗಳ ಅದ್ಭುತ ಪವಾಡಗಳನ್ನೂ, ಶಾಪದ ಪ್ರಭಾವಗಳನ್ನೂ ತೋರಿಸುವ ನೂರಾರು ಕಥೆಗಳನ್ನು ವೇದಜ್ಞಾನ ಕಡಿಮೆಯಾದ ಪುರೋಹಿತಜನರು ಸೇರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯೇ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿರಲಾರ ಎಂದಾಭಾರತವು ಅತಿವಿಕಟವಾದ ಒಂದು ಸಾಹಿತ್ಯಭೂತ. ಹುಲ್ಲುಪೊದರುಗಳಿಂದ ತುಂಬಿರುವ ಒಂದು ಗೊಂಡಾರಣ್ಯ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯವೆನಿಸುವ ಸುಂದರ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು.

8. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಸಂಪ್ರದಾಯದ ಕೇಂದ್ರ ಅಯೋಧ್ಯೆಯಾಗಿತ್ತು. ಕುರುಪಾಂಡಾಲ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಅವರ ಪ್ರಭಾವ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ನಾಸ್ತಿಕವಾದ ಸೇರಿ ಕೊಂಡಿದೆ. ಭಾರತದ ಸಮಾಜವು ರಾಮಾಯಣದ ಸಮಾಜಕ್ಕಿಂತ ಸಭ್ಯತೆಯಲ್ಲಿ ಹೀನ. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ವೃತ್ತಾಂತಗಳು ಪರಸ್ಪರ ವಿರೋಧ. ಒಮ್ಮೆ ಶಿವನಿಗೆ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆ—ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ವಿಷ್ಣುವಿಗೆ, ದ್ವೈತ-ಅದ್ವೈತ, ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಾದ-ಭೌತಿಕವಾದ, ಧರ್ಮನಿಯಮಗಳ ಕಾರಿಣ್ಯ—ಶೈಥಿಲ್ಯ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ನಿಂದೆ-ಪ್ರಶಂಸೆ, ಒರ್ವಿಭೇದಗಳ ಅಸಮಾನತೆ-ಸಹಿಷ್ಣುತೆ, ಭಕ್ತಿವಾದ, ಯುಕ್ತಿವಾದ—ಈ ವೈಪರೀತ್ಯಗಳ ವಿಚಿತ್ರ ಸಂಮಿಶ್ರಣ ಇದರಲ್ಲಿದೆ.

ದ್ರಾ|| ಎ. ಎಸ್. ಸಂಕರಣಕರ ಅವರು ಕೂಲಂಕಷವಾದ ಸಂಶೋಧನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿ ಭಾರತವು ಮಹಾಭಾರತವಾದದಕ್ಕೆ ಭೃಗುವಂಶೀಯರೇ ಕಾರಣರೆಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಉತ್ತಂಕ, ಶುಕ್ರ, ಶೌನಕ, ವರ್ಣಾಂಡೇಯ, ಚ್ಯವನ, ಜಮದಗ್ನಿ-ವಂಶದ ಉಪಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಭೃಗುವಂಶದವರು. ಪರಶುರಾಮನನ್ನು ವಿಷ್ಣುವಿನ ದಶಾವತಾರಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ ಕೆಲಸ ಈ ಭೃಗುವಂಶೀಯರಿಂದಲೇ ನಡೆಯಿತೆಂದೂ ಅವರ ವಾದವಿದೆ. ಈ ಭೃಗುವಂಶೀಯರು ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾರಂಗತರಾಗಿದ್ದರೆಂದೂ, ಅರ್ಥವೇದದಲ್ಲಿ ಇವರೇ ಪ್ರಧಾನರೆಂದೂ ಉಪಪಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪುಣೆಯ ಭಂಡಾರಕರ್ ಸಂಶೋಧನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಮಹಾಭಾರತ ಸಂಸ್ಕರಣ

ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಂಖ್ಯವಾಗಿ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಮತ್ತು ಔತ್ತರೇಯಗಳೆಂಬ ಪಾಠಭೇದಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಶ್ಮೀರಿ, ಬಂಗಾಲಿ, ನೇಪಾಲಿ, ದೇವನಾಗರಿ, ತೆಲುಗು.

ಗ್ರಂಥ, ಮಂಗಳಾಳ ಲಿಖಿಗಳ ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನ ಪಾಠಗಳಿವೆ. ನೀಲಕಂಠ, ಅರ್ಜುನವಿಂಶತ್ರಿ, ಮೊದಲಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಮತ್ತೆ ಪಾಠಭೇದಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಪರಿಶೋಧಿಸಿ ಸಾಧ್ಯವಾದಮಟ್ಟಿಗೆ ಮೂಲಪಾಠವನ್ನು ಗೊತ್ತುಹಚ್ಚಬೇಕೆಂದು ಸಂಶೋಧಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಪ್ರಯತ್ನ ನಡೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದನ್ನು ಸಾಧಿಸಿದ ಕೀರ್ತಿ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಸಂಶೋಧನಾಶಾಸ್ತ್ರ ಪರಿಣಿತರಾದ ಡಾ|| ಎ.ಎಸ್.ಸುಕರಣಕರರ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ವಿಖ್ಯಾತ ವಿದ್ವಾಂಸರ ನೆರವನ್ನು ಪಡೆದು ಭಂಡಾರಕರ ಸಂಶೋಧನ ಸಂಸ್ಥೆಯು ಈ ಕಾರ್ಯ ಧಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡಿತು. ದೀರ್ಘಕಾಲದ 45 ವರ್ಷಗಳ ಸತತಪ್ರಯತ್ನದಿಂದ ಈ ಸಂಸ್ಥೆ ತನ್ನ ಧೈರ್ಯವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ಪೂರ್ಣಿಯಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ. ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾದ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ವಲಂಬಿಸಿ ಇದನ್ನು ಶೋಧಿಸಲಾಗಿದೆ. ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ, ಒಂದೊಂದನ್ನೂ ವರ್ಗೀಕರಿಸಿ, ಪ್ರತಿಶ್ಲೋಕವನ್ನೂ, ಪದವನ್ನೂ ಹೊಲಿಸಿ, ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಈ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಂದಲೇ ಒಂದು ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಬಂದಿದೆ. ಮೂಲಪಾಠವನ್ನು ಗೊತ್ತುಹಚ್ಚಲು ಮನುಷ್ಯ ಸಾಧ್ಯವಾದ ಪ್ರಯತ್ನವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ನಡೆಸಿದೆ. ಈ ಪರಿಷ್ಕರಣದ ಸಂಪಾದಕರು ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಗಳೆಂದೂ ನಿರ್ಧರಿಸಿದ ಮಂಖ್ಯಭಾಗಗಳು ಇವು :—

1. ನಾರಾಯಣನ ನವಸೃಷ್ಟಿ.....ಎಂಬ ಮಂಗಳ ಶ್ಲೋಕ.
2. ಗಣಪತಿಯು ವ್ಯಾಸರಿಗೆ ಲಿಖಿಕಾರನಾದ ಕಥೆ.
3. ಆದಿಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಕನಕ ನೀತಿ.
4. ವಿರಾಟ — ಭೀಷ್ಮ ಪರ್ವಗಳಲ್ಲಿರುವ ದುರ್ಗಾಸ್ತೋತ್ರ.
5. ದ್ರೌಪದೀವಸ್ತ್ರಾಪಹರಣ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಅವಳು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸ್ತುತಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಕೃಷ್ಣನು ಅವಳ ಸೀರೆಯನ್ನು ಅಕ್ಷಯಗೊಳಿಸುವುದು.
6. ವನವಾಸದಲ್ಲಿದ್ದ ಪಾಂಡವರನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ದುರ್ವಾಸರು ಬರುವುದು. ದ್ರೌಪದಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಾನಂಗ್ರಹದಿಂದ ಅಕ್ಷಯ ಪಾತ್ರೆಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿ.
7. ಅರಣ್ಯಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಊರ್ವಶಿ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ಕಾಮಿಸಿ ವಿಫಲಳಾಗಿ ಅವನನ್ನು ಶಪಿಸುವುದು.
8. ಉದ್ಯೋಗಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ಭಾಷ್ಯವಿಲ್ಲದ ಸನತ್ಕುಜಾತೀಯದ ಒಂದು ಅಧ್ಯಾಯ.
9. ಭೀಷ್ಮಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಬರುವ ವಿಶ್ವೋಪಾಖ್ಯಾನ. ಮೂರನೆಯ ದಿನದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನು ಭೀಷ್ಮನ ಮೇಲೆ ಕುಪಿತನಾಗಿ ಚಕ್ರವನ್ನು ಹಿಡಿದ ಕಥೆಯ ಪುನರುಕ್ತವಾಗಿ ಒಂಬತ್ತನೆಯ ದಿನವೂ ಚಕ್ರವನ್ನು ಹಿಡಿದನೆಂಬ ಪರ್ವ.
10. ಅನೇಕ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಗಳು.

ಮಹಾಭಾರತದ ಕಾಲ

ಕಾಲದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಪರಿಶೋಧಕ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ವಿಪುಲವಾದ ಚರ್ಚೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರತಯುದ್ಧವು ಯಾವಾಗ ನಡೆಯಿತೆಂಬುದನ್ನು ಗೊತ್ತುಮಾಡಿದ್ದರೆ ಗ್ರಂಥದ ಪೂರ್ವಾವಧಿಯನ್ನು ಹೇಳಬಹುದು.

ಅಂತರೇ ಚೈವ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತೇ ಕಲಿದ್ವಾಪರಯೋರಭೂತ್ |

ಸಮಂತಪಂಚಿಕೇ ಯಂದ್ಧಂ ಕುರುಪಾಂಡವಸೇನಯೋಃ || —ಆದಿ. 2—13

ಎಂದಿರುವುದರಿಂದ ದ್ವಾಪರಯುಗವು ಮುಗಿದಂ ಕಲಿಯುಗವು ಆರಂಭಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಭಾರತಯುದ್ಧ ನಡೆಯಿತು. ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ವಿದ್ವಾಂಸರ ವಿಭಿನ್ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಹೀಗಿವೆ :

(1) ಆರ್ಯಭಟನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 3101 ರಲ್ಲಿ ಕಲಿಯುಗದ ಆರಂಭವೆಂದಂ ನಿರ್ಣಯಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭಾರತದ ಸಂಪ್ರದಾಯವಾದಿಗಳೆಲ್ಲರೂ ಇದನ್ನು ಒಪ್ಪಿದ್ದಾರೆ. ಕಲಿಯುಗವು ಆರಂಭವಾದ ದಿನವೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಪರಂಧಾದಂವನ್ನೈದಿದನು. ಇದಕ್ಕೆ 37 ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 3138 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತಯುದ್ಧ ನಡೆಯಿತು.

(2) ರಾಜತರಂಗಿಣೀಕಾರನಾದ ಕಲ್ಕಣನು ಕಲಿಯುಗದ 653 ರಲ್ಲಿ ಗೋಷ್ಠರ್ಷನ ಎಂಬ ರಾಜನು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಆಳಿದನೆಂದೂ, ಅವನು ಯಂಧಿಷ್ಠಿರನ ಸಮಕಾಲಪರ್ತಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಕಲ್ಕಣನ ಪ್ರಕಾರ ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಸುಮಾರು 2500 ರಲ್ಲಿ ಭಾರತಯುದ್ಧ.

ಇನ್ನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ವಿಚಾರಮಾಡಿರುವ ವಿದ್ವಾಂಸರಲ್ಲಿ ಮತಭೇದಗಳುಂಟು. ಭಾರತವು ಅನೇಕ ಸ್ತರಗಳಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದು ಮಹಾಭಾರತವಾಗಲು ದೀರ್ಘಕಾಲವೇ ಸಂದಿರಬೇಕೆಂದೂ, ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಲವನ್ನು ಹೇಳಲಾಗದಿದ್ದರೂ ಉಪಲಬ್ಧಪ್ರಮಾಣಗಳಿಂದ ಒಂದಂ ಸಾಮಾನ್ಯ ಕಾಲವನ್ನು ನಿರ್ಧರಬಹುದೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅವರ ನಿರ್ಧಾರದ ಫಲಿತಾಂಶ ಹೀಗಿದೆ :—

1. ಆರ್. ರೋತ್ — ಮೂಲಭಾರತವೂ ಸಹ ಬುದ್ಧನ ಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನದು. ಬುದ್ಧನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 6ನೇ ಶತಮಾನ.
2. ಎಂ. ವಿಂಟರ್‌ಸೆಟ್ಸ್ — ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಕ್ರಿ. ಶ. 4 ನೆಯ ಶತಕದ ಕಾಲಾವಧಿ.
3. ವೆಂಗೋನಲ್ — ಕ್ರಿ. ಪೂ. 450 ರಿಂದ 350.
4. ಹಾಪ್‌ಕಿನ್ಸ್ — ಕ್ರಿ. ಪೂ. 400 ಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದೆ ಭಾರತವು ಇತ್ತೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರ ದಿಲ್ಲ. ಅದರ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 400 ರವರೆಗೆ.
5. ಸಿ. ವಿ. ವೈಡ್ಸ್ — ಕ್ರಿ. ಪೂ. 250.
6. ಪೆಬರ್ — ಮೂಲಭಾರತದಲ್ಲಿದ್ದುದು 8,800 ಶ್ಲೋಕಗಳು ಮಾತ್ರ. ಈಗಿನ ರೂಪ ಬಂದದ್ದು ಕ್ರಿ. ಶ. ಕೆಲವು ಶತಕಗಳಾದ ಮೇಲೆ.

7. ಆರ್. ಶಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿ—ಕ್ರಿ. ಪೂ. 13ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಭಾರತಯಂದ್.

8. ಬಂಕಿಂಚಂದ್ರ—ಕ್ರಿ. ಪೂ. 1430ರಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಯಂದ್.

ಭಾರತಯಂದ್ವು ಆದ್ಯ ಭಾರತನಿರ್ಮಾಣದ ಪೂರ್ವಾವಧಿ. ಭಾರತಯಂದ್ವಾವದ ಎಷ್ಟೋ ಕಾಲದ ಮೇಲೆ ಗ್ರಂಥ ರಚನೆಯಾಗಿರಬಹುದು.

ಅಪ್ಪಾಧ್ಯಾಯಿಯನ್ನ ರಚಿಸಿದ ಪಾಣಿನಿ ಕ್ರಿ.ಪೂ. 6ನೆಯ ಶತವಡನಕ್ಕಿಂತ ಅವರ್ಚೀನ ನಲ್ಲವೆಂಬುದು ನಿಶ್ಚಿತ. ಗೋಲ್ಡ್ ಸ್ಮಿತ್ ಪಂಡಿತನು ಪಾಣಿನಿಯ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 12ನೆಯ ಶತಕವೆಂದು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದಾನು. ಪಾಣಿನಿಗೆ ಮಹಾಭಾರತದ ಪರಿಚಯವಿತ್ತೆಂಬುದು ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಮಾಣಗಳಿಂದ ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ:—

1. ಮಹಾನ್ ಪ್ರೀಹ್ಯಪರಾಹ್ಲ ಭಾರಭಾರತ . . . ಪ್ರವೃದ್ಧೇಷಂ (6-2-38). ಮಹಾಭಾರತ ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಮಹಚ್ಛಬ್ದವು ಪ್ರಕೃತಿ ಸ್ವರವನ್ನ ಪಡೆಯುತ್ತದೆ.
2. ಗವಿಯಂಧಿಭ್ಯಾಂ ಸ್ಥಿರಃ (8-3-95): ಯಂಧಿಶ್ಮಿರ ಶಬ್ದವು ಸಿದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ.
3. ವಾಸುದೇವಾರ್ಜುನಾಭ್ಯಾಂ ವನ (4-3-98). ವಾಸುದೇವನ ಪಕ್ಷದವರು ವಾಸುದೇವಕರು. ಅರ್ಜುನನ ಪಕ್ಷದವರು ಅರ್ಜುನಕರು.
4. ಬಾಹ್ವದಿಭ್ಯಶ್ಚ (4-1-96): ಈ ಗಣದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣ, ಯಂಧಿಶ್ಮಿರ, ಅರ್ಜುನ, ಸಾಂಬ, ಗದ, ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನ ಶಬ್ದಗಳಿವೆ.

ಪೃಥಾಶಬ್ದವು ಶಿವಾದಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಕುಂತಿ, ಕುರು, ಮದ್ರ, ವೃಷ್ಣಿ, ಅಂಧಕ, ಗಾಂಡೀವ ನಕುಲ, ಭೀಮ, ಅಶ್ವತ್ಥಾಮ, ದ್ರೋಣ, ಧನಂಜಯ ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳು ಪಾಣಿನಿಯ ಸೂತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಗಣಪಾಠದಲ್ಲಿಯೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 6 ನೆಯ ಶತಕಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದೆಯೇ ಮಹಾಭಾರತವು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿತ್ತು. ಅನಂತರ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳು ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರಬಹುದು. ಬೋಧಾಯನ ಗೃಹ್ಯಶೇಷಸೂತ್ರದಲ್ಲಿ 'ತದಾಹ ಭಗವಾನ್' ಎಂದೂ ಹೇಳಿ 'ಪತ್ರಂ ಪುಷ್ಪಂ ಫಲಂ ತೋಯಂ . . .' ಎಂಬ ಭಗವದ್ಗೀತೆಯ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆಯೆಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹ. ಬೋಧಾಯನನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. 400 ಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದೆ.

ಗ್ರಂಥಸ್ವರೂಪ

ಭಾರತವನ್ನು ಹದಿನೆಂಟು ಪರ್ವಗಳಾಗಿ ವಿಭಜಿಸಲಾಗಿದೆ. ಒಂದೊಂದು ಪರ್ವದಲ್ಲಿಯೂ ಪೌಷ್ಕಪರ್ವ, ಮೌಲೋವಪರ್ವ—ಮುಂತಾದ ಒಂದು ನೂರು ಉಪಪರ್ವಗಳಿವೆ. ಉಪ ಪರ್ವಗಳು ಕೆಲವು ಅಧ್ಯಾಯಗಳ ಸಮೂಹ. ಅನುಷ್ಠುಪ್ ಶ್ಲೋಕಗಳೇ ಅಧಿಕ. ವೈದಿಕ

ಭಂದಸ್ತುಗಳೂ ಅಧಿಕ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿವೆ. ವಸಂತತಿಲಕಾದಿ ವೃತ್ತಗಳು ವಿರಳ. ಪೌಷ್ಕ ಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಗದ್ಯವೇ ಅಧಿಕ. ಮುಂದೆ ಅತ್ಯಂತ ವಿರಳವಾಗಿ ಗದ್ಯವು ಕಾಣಿಸುವುದುಂಟು.

‘ ಜಯೋ ನಾಮೋತಿಹಾಸೋಽಯಮ್ ’ ಭಾರತವು ಜಯವೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಇತಿಹಾಸ, ‘ ಯತೋ ಧರ್ಮಸ್ತತೋ ಜಯಃ ’ ಎಂಬ ನೀತಿಯಂತೆ ಪಾಂಡವರ ಜಯವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಈ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬೇಕು. ಕಟಪಯೋಧಿ ಸೂತ್ರದ ಲೆಕ್ಕದಂತೆ ಜಯ ಎಂಬ ಪದವು ಹದಿನೆಂಟು ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. 18 ಪರ್ವಗಳಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಭಾರತ ಯುದ್ಧವು 18 ದಿನ ನಡೆದಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಈ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬಹುದು. ಭಗವದ್ಗೀತೆಯಲ್ಲಿಯೂ 18 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿರುವುದೂ. 18 ದಿನದ ಯುದ್ಧ. 18 ಅಕ್ಷೋಹೀಣ ಸೈನ್ಯಗಳೆಂಬುದೂ ಗಮನಾರ್ಹ.

ಧರ್ಮ, ಅರ್ಥ, ಕಾಮ, ಮೋಕ್ಷ—ಎಂಬ ಪುರಷಾರ್ಥಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಚಾರ ಪರಂಪರೆಗಳು ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತುಂಬಿವೆ. ವೀರರಸವು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದರೂ, ಶಾಂತಿರಸದ ಸಂದರ್ಭಗಳೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿವೆ, ಭೀಷ್ಮಪರ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಭಗವದ್ಗೀತೆ ವಿಶ್ವವಿಖ್ಯಾತವಾದದ್ದು. ಹೀಗೆಯೇ ಮಂಗಳೀತೆ, ಹಂಸಗೀತೆ. ಪಿಂಗಲಗೀತೆ, ಹಾರೀಶಗೀತೆ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ಬಿಡಿ ಪ್ರಕರಣಗಳೂ ಶಾಂತಿಪರ್ವಾಂತರ್ಗತ ಮೋಕ್ಷಪರ್ವದಲ್ಲಿ. ಅಶ್ವಮೇಧಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಅನುಗೀತೆ ಇದೆ. ಶೃಂಗಾರವು ಭಾರತಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಾಣಿಸಿದರೂ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪುಷ್ಪವಾಗಿದೆ. ಸಾವಣ್ಯನೀತಿ, ರಾಜನೀತಿ ಧರ್ಮೋಪದೇಶಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪ್ರಕರಣಗಳಾಗಿಯೂ, ಕಥಾಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಿಡಿಯಾಗಿಯೂ ಬಂದಿವೆ. ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಿಚಾರವು ವಿಶದವಾಗಿದೆ. ವಿಶಾಲವಾದ ಮೂಲಕಥೆಯೊಡನೆ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾದ ಕಥೆಗಳೂ. ಉಪಕಥೆಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿರುವ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದರೆ. ಒಂದು ಮಹಾಸಾಗರದ ವೃದ್ಧದಲ್ಲಿ ತೇಲುವ ಅನುಭವವಾಗುತ್ತದೆ. ವ್ಯಾಸಮಹರ್ಷಿಗಳಿಗೆ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಲು ಮೂರೂವರ್ಷ ಬೇಕಾಯಿತು.

ತ್ರಿಭಿರ್ವರ್ಷೈರಿದಂ ಪೂರ್ಣಂ ಕೃಷ್ಣದ್ವೈಪಾಯನಃ ಪ್ರಭುಃ |

ಅಖಿಲಂ ಭಾರತಂ ಚೇದಂ ಚಕಾರ ಭಗವಾನ್ ಮುನಿಃ ||

—ಸ್ವರ್ಗ. (5—48)

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು

ಮಹಾಭಾರತದ ಮೇಲೆ ಸರ್ವಜ್ಞನಾರಾಯಣ, ದೇವಬೋಧ, ಅರ್ಜುನವಿಶ್ವ, ನೀಲಕಂಠ, ವಾದಿರಾಜ, ಚತುರ್ಭುಜ, ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣ—ಮೊದಲಾದವರು ಬರೆದ ಸುಮಾರು 22 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ. ವಾದಿರಾಜನು ಮೂದ್ವಯತೆ. ಈತನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಹೆಸರು ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಂಕಾರ. ಈತನ ಕಾಲ 15ನೆಯ ಶತಕದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ. ನೀಲಕಂಠನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದದ್ದು. ಈತನು ಸುಮಾರು 16ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರದ ಕೊರ್ಪರ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮದವನು ಯಾಗಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಈತನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಹೆಸರು ಭಾರತಭಾವದೀಪ.

ಬಹೂನ್ ಸಮಾಹೃತ್ಯ ವಿಭಿನ್ನದೇಶಾನ್
ಕೋಶಾನ್ ವಿನಿಶ್ಚಿತ್ಯ ಚ ಕೋಶಮಗ್ರಂ ।
ಪ್ರಾಚಾಂ ಗುರೂಣಾವನುಸೃತ್ಯ ಪಾಚಂ
ಆರಭ್ಯತೇ ಭಾರತಭಾವದೀಪಃ ॥

ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಚತುರ್ಧರವಂಶದವನು. ತಂದೆ ಗೋವಿಂದಸೂರಿ.

ಮಹಾಭಾರತಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಉತ್ತರಕಾಲದ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಘಡ್ವಾಚಾರ್ಯ, ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತ, ವರದರಾಜರು ಭಾರತತಾತ್ಪರ್ಯನಿರ್ಣಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಮೂರು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಪುರಾಣ ಹಯಗ್ರೀವಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಭಾರತತತ್ತ್ವವಾಚನವು ಆದ್ವೈತಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ವಿವರಿಸುವ ಗ್ರಂಥ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಭಾರತ ಮಂಜರಿ, ಅನಂತಭಟ್ಟನ ಭಾರತಚಂಪೂ—ಇವೆರಡೂ ಸಮಗ್ರ ಭಾರತಕಥೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿವೆ. ಭಾಸನ ಮಧ್ಯಮವ್ಯಾಯೋಗ, ಪಂಚರಾತ್ರ, ದೂತವಾಕ್ಯ, ದೂತಘಟೋತ್ಪಚ್ಚ, ಕರ್ಣಭಾರ ಮತ್ತು ಊರುಭಂಗ ಒಂದೊಂದು ಪ್ರಕರಣವನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ನಾಟಕಗಳು. ಹೀಗೆಯೇ ವೇಣೀಸಂಹಾರ, ಬಾಲಭಾರತ, ಪಾಂಡವಾಭ್ಯುದಯ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ರೂಪಕಗಳಿವೆ. ಭಾರತದ ನಳೋಪಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ನೈಷಧ ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಗಳೂ, ನಾಟಕಗಳೂ ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಶಾಕುಂತಲದ ಕಥಾವಸ್ತು ಕೂಡ ಭಾರತದ್ದೇ.

ಕ್ರಿ. ಶ. 4ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ವಿಮಲಸೂರಿ ಹರಿವಂಶಚರಿತವನ್ನೂ, ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಜಿನಸೇನನು 'ಹರಿವಂಶ'ವನ್ನೂ ಜೈನಮತಾನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಜೈನಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಕಥಾಪ್ರಸಂಗವೂ, ಪಾತ್ರರಚನೆಯೂ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ. ಜೈನಮತಾನುಗುಣವಾದ ಭಾರತವನ್ನು ಜೈನವಿದ್ವಾಂಸರು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. 16ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಸಂಭದ್ರಚಂದ್ರನು 25 ಪರ್ವಗಳಿರುವ ಬೃಹತ್ ಪಾಂಡವಪುರಾಣವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ ವಾದಿಚಂದ್ರನ ಪಾಂಡವಪುರಾಣವು 18 ಸರ್ಗಗಳ ಗ್ರಂಥ. ದೇವಪ್ರಭಸೂರಿಯು ಪಾಂಡವ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವೈದಿಕರಂತೆ ಜೈನರೂ ಹರಿವಂಶವನ್ನೂ ಭಾರತದ ಅಂಗವೆಂದೂ ಗಣಿಸಿದ್ದರು.

ವಿದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತ

ಹರಿವಂಶಸಹಿತವಾದ ಮಹಾಭಾರತವು ಕ್ರಿ. ಶ. 4-5ನೆಯ ಶತಕಗಳಲ್ಲಿ ಜಾವಾ ಮತ್ತು ಬಾಲೀ ದ್ವೀಪಗಳಿಗೆ ಹೋದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾಷೆಯಾದ ಕವಿಭಾಷೆಗೆ ಇದು ಪರಿವರ್ತಿತವಾಗಿದೆ. ಆದಿ, ವಿರಾಟ, ಉದ್ಯೋಗ, ಭೀಷ್ಮ, ಅಶ್ವಮಂವಾಸ, ಮಂಸಲ ಪ್ರಾಸ್ಥಾನಿಕ ಮತ್ತು ಸ್ವರ್ಗಾರೋಹಣ—ಈ ಎಂಟು ಪರ್ವಗಳು ಮಂಡ್ರಿತವಾಗಿವೆ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಮೂಲ ಸಂಸ್ಕೃತಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಈ ಭಾಷಾಂತರದಲ್ಲಿ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಟಿಬೆಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಟಿಬೆಟ್ ಭಾಷೆಗೆ ಪರಿವರ್ತಿತವಾದ ಭಾರತವು ಮೊರಕಿದೆ: ಕ್ರಿ. ಪೂ. 320ರಲ್ಲಿ

ಚಂದ್ರಗಂಪನ ಅಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ವೆಂಗಾಸ್ವನೀಸ್ ಎಂಬ ಗ್ರೀಕ್ ರಾಯಭಾರಿ ಇದ್ದನು. ಅವನ ಬರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತದ ವಿಷಯ ಬಂದಿದೆ. ಹೆರಕ್ಲಿಜನಂಬುವವನನ್ನು ಶೌರಸೇನೀ ಜನರು ಪೂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ, ಅವರು ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ ಅವನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಹೆರಕ್ಲಿಜನಂದರ ಹರಿಕೃಷ್ಣನೇ ಎಂದು ಶೋಧಕರು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಾಂಬೋಡಿಯಾದಲ್ಲಿ 7ನೆಯ ಶತಕದ ಒಂದು ಶಿಲಾಶಾಸನ ದೊರೆತಿದೆ. ಅದರ ಪ್ರಕಾರ ಲಾವೋಸಿನಲ್ಲಿ ಭಾರತವು ಪವಿತ್ರ ಗ್ರಂಥವೆನಿಸಿತು. ಅಲ್ಲದೆ ಸೋಮಶರ್ಮನೆಂಬ ಅಲ್ಲಿಯ ರಾಜನು ದೇವಸ್ಥಾನವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ರಾಮಾಯಣ, ಭಾರತ, ಮತ್ತಿತರ ಪುರಾಣಗಳ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ದಾನಮಾಡಿ ಪ್ರತಿ ದಿನ ಅವುಗಳ ಪಾರಾಯಣವನ್ನೇರ್ಪಡಿಸಿದ್ದನು.

ವಿಮರ್ಶೆ

ಮಹಾಭಾರತವು ವೈದಿಕಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಉಪಬೃಂಹಣ. ಆಧುನಿಕ ಇತಿಹಾಸಕ್ಕೆ ಅಸ್ಪೃಟವಾಗಿರುವ ಲೌಕಿಕಪರಿಸ್ಥಿತಿಯನ್ನೂ, ದಾರ್ಶನಿಕ ವಿಚಾರಸರಣಿಯನ್ನೂ ನಿರೂಪಿಸುವ ದಾಖಲೆ ಇದೊಂದಿದೆ. ಅನಂತರದ ಧಾರ್ಮಿಕಜೀವನದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಬೀರಿ ಅದನ್ನು ರೂಪಿಸಿದ್ದು ಈ ಗ್ರಂಥವೇ. ಭಾರತಕಥೆಯ ಪರಿಚಯವಿಲ್ಲದ ಭಾರತೀಯರಿಲ್ಲವನ್ನಬಹುದು. ಇದನ್ನು ದೇವಸ್ಥಾನ ಮಂತಾದ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಪ್ರವಚನ ಮಾಡುವ ಪದ್ಧತಿ ಹಿಂದಿನಿಂದ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಬಾಣನು ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ—

‘ ಅದ್ಯತಂ ಚತುರ್ದಶೀತಿ ಭಗವಂತಂ ಮಹಾಕಾಲಂ ಅರ್ಚಿತುಮಿತೋ ಗತಯಾ ತತ್ರ ಮಹಾಭಾರತೇ ವಾಚ್ಯಮಾಸೇ ಶ್ರುತಮಪುತ್ರಾಣಾಂ ಕಿಲನಂತಿ ಲೋಕಾಃ ಶುಭಾಃ | ಪುನ್ನಮ್ನೋ ನರಕಾತ್ ಶ್ರಾಯಂತೆ ಇತಿ ಪುತ್ರ ಇತಿ ’ —ಎಂದು ಭಾರತವಾಚನವನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ರಾಮಾಯಣ-ಮಹಾಭಾರತಗಳು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಭಾರತೀಯರ ಗೌರವಾರಗಳಿಗೆ ಪಾತ್ರವಾದ್ದರಿಂದಲೇ ಭಾಸಕಾದಾಸಾದಿ ಕವಿಗಳು ಇವರೆಡರ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಸಾಹಿತ್ಯಸಂಪತ್ತನ್ನು ಬೆಳೆಸಿದರು. ರಾಮಾಯಣದೊಡನೆ ಹೊಲಿಸಿದರೆ ಭಾರತದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವು ಗೋಚರಿಸುತ್ತದೆ. ರಾಮಾಯಣವು ಕವಿಪ್ರತಿಭಾನಿರ್ಮಿತ, ಪರ್ಣನಾಪ್ರಧಾನ. ಉಪದೇಶವು ಗೌಣ. ಭಾರತವು ನಿಶಿತಪ್ರಜ್ಞಾವಿಲಾಸ, ಕಥಾಪ್ರಧಾನ, ಉಪದೇಶವು ಮುಖ್ಯ. ರಾಮಾಯಣದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಪರಿಮಿತ. ಪರಂಪರಾಸಿದ್ಧಪಾದ ಧರ್ಮದ ಎಲ್ಲೆ ಕಟ್ಟಿನ್ನು ಬಲ್ಲವರು. ಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಅದನ್ನು ಪಾಲಿಸಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಅಪರಿಮಿತ. ಧರ್ಮವನ್ನು ಸ್ವಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ವಿವೇಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಧರ್ಮ, ಅಧರ್ಮಗಳ ಉಯ್ಯಾಲೆಯಲ್ಲಿ ತೂಗುತ್ತಾರೆ. ರಾಮಾಯಣವು ಪುಲಿನರಂಜಿತಪಾದ ಶರತ್ಕಾಲದ ನದಿ ಭಾರತವು ಅಲೆಯಲೆಯಾಗಿ ನುಗ್ಗುತ್ತ ಭೋರ್ಗರೆಯುವ ಪರ್ಷಾಕಾಲದ ಮಹಾನದಿ. ಒಂದು ಪಂಪಾ ಸರಸ್ಸಾದರೆ ಇನ್ನೊಂದು ಅಟ್ಲಾಂಟಿಕ್ ಸಾಗರ. ರಾಮಾಯಣವು ಹೃದಯಕ್ಕೆ ಅಪ್ಯಾಯಮಾನ, ಅಲ್ಲಿ ಚಿತ್ತದ್ವೃತಿ ಭಾರತವು ಬುದ್ಧಿಗೆ ತೇಜೋವಿಧಾನ, ಇಲ್ಲಿ ಚಿತ್ತವಿಸ್ತಾರ.

ಭಾರತದಲ್ಲಿರುವುದು ಕುರುಪಾಂಡವರ ಯುದ್ಧಕಥೆಯಾದರೂ ಪ್ರಮುಖನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿ ಕೊಳ್ಳತಕ್ಕವನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ, ಅವನೇ ಭಾರತದ ಕರ್ಣಧಾರ. ದ್ರೌಪದೀಸ್ವಯಂವರ ಪ್ರಸಂಗದ ವರೆಗೆ ಅವನ ಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲ. ಕುರುಕುಲದ ಹಿರಿಯರಾದ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ-ಭೀಷ್ಮರಿದ್ದರೂ, ಗುರುಗಳಾದ ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯ-ಕೃಪಾಚಾರ್ಯರಿದ್ದರೂ ಪಾಂಡವರಿಗೆ ಅನ್ಯಾಯವಾಗುತ್ತಿದೆಯೆಂಬುದು ಅವನಿಗೆ ಗೋಚರಿಸಿತು. ಪಾಂಡವರೂ ಧರ್ಮಭೀರಂಗಳೆಂದೂ, ಮಹಾಶೂರರೆಂದೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ತಿಳಿದಿದ್ದನು. ಅವರ ಕೈಹಿಡಿದೆತ್ತುವುದು ತನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯವೆಂದೂ ಆ ಕರ್ಮಯೋಗಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದನು. ಧರ್ಮರಾಜ್ಯಸ್ಥಾಪನೆ ಅವನ ಧ್ಯೇಯವಾಗಿತ್ತು. ಪಾಂಡವರಲ್ಲಿದ್ದ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆಯೂ, ಕಾರ್ಯವೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಗುವುದನ್ನು ಅವನು ಸಹಿಸಲಿಲ್ಲ. ಸಾಮೋಪಾಯದಿಂದಲೇ ಕೌರವರನ್ನು ದಾರಿಗೆ ತರಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡಿದರೂ ಫಲಿಸಲಿಲ್ಲ. ದಾನಭೇದೋಪಾಯಗಳೂ ಕೈಗೂಡಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ದಂಡೋಪಾಯವನ್ನು ವಲಂಬಿಸಬೇಕಾಯಿತು.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಮಹಾದಾಶನಿಕ. ಅವನ ಉಪದೇಶಸಾರವಾದ ಭಗವದ್ಗೀತೆ ಲೋಕ ವಿಶ್ರುತವಾದದ್ದು ; ಪಾಂಡವರ ರಾಯಭಾರಿಯಾಗಿ ಕೌರವಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ. ಪ್ರಭಾವ ಶಾಲಿಯಾದ ಉಜ್ವಲಭಾಷಣ ಅವನ ವಾಗ್ಮಿತೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ. ಅವನು ಅಸಹಾಯಶೂರನೂ, ರಾಜಕೀಯಪಟುವೂ, ಗುಣಪಕ್ಷಪಾತಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನಲ್ಲದೆ, ಆ ಯುಗದಲ್ಲಿ ಗೌರವಾನ್ವಿತನಾದ ಆದರ್ಶವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿದ್ದನು.

ಕನ್ನಡದ ಪಂಪಮಹಾಕವಿಯು ತನ್ನ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ ಈ ಪದ್ಯವು ಭಾರತದ ಇತರ ಮಹಿಮಾಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ಮಾರ್ವಿಕವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ.

ಚಲದೊಳ್ ದುರೋಧನಂ ನನ್ನಿಯೊಳಿನತನಯಂ ಗಂಡಿನೊಳ್ ಭೀಮಸೇನಂ

ಬಲದೊಳ್ ಮದ್ರೇಶನತ್ಯಸ್ನ ತಿಯೊಳಮರಸಿಂಧೂದ್ಧವಂ ಚಾಪವಿದ್ಯಾ ।

ಬಲದೊಳ್ ಕುಂಭೋದ್ಧವಂ ಸಾಹಸದ ಮಹಿಮೆಯೊಳ್ ಫಲ್ಲಂಜಂ ಧರ್ಮದೊಳ್ ನಿ ಮಲಚಿತಂ ಧರ್ಮಪುತ್ರಂ ಮಿಗಿಲಿವರ್ಗನೀ ಭಾರತಂ ಲೋಕಪೂಜ್ಯಂ ॥

ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಕೈಕೇಯಿಯು, ಆ ಮೇಲೆ ರಾವಣನ ಭಲಗಳೇ ರಾಮಾಯಣದ ವಿಸ್ತರಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದರೆ, ಭಾರತದಲ್ಲಿ ದುರೋಧನನ ಛಲ ಒಂದೇ ಮೂಲವಾಗಿದೆ. ಭೀಶ್ಮ, ವಿಮರಾದಿಗಳ ಯಾವ ಉಪದೇಶಕ್ಕೂ ಅವನು ಜಗ್ಗಲಿಲ್ಲ. ಭೀಮನ ಗದಾಘಾತದಿಂದ ತೊಡೆ ಮುರಿದು ಬಿದ್ದಾಗಲೂ ತನ್ನ ತಪ್ಪನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಆಗಲೂ ಆತ್ಮಪ್ರಶಂಸೆ—

ಅಧೀತಂ ವಿಧಿವದ್ದತ್ತಂ ಭೂಃ ಪ್ರಶಾಸಾ, ಸಸಾಗರಾ ।

ಮೂರ್ಧ್ನಿ ಸ್ಥಿತಮಮಿತ್ರಾಣಾಂ ಕೋನು ಸ್ವಂತರೋತಮಯಾ ॥

ದೇವಾರ್ಹಾ ಮಾನುಷಾ ಭೋಗಾಃ ಪ್ರಾಪ್ತಾ ಅಸಲಭಾ ನೈವೈಃ ।

ವಿಶ್ವರೈಃ ಚೋತ್ತಮಂ ಪ್ರಾಪ್ತಂ ಕೋನು ಸ್ವಂತರೋತಮಯಾ ॥

ಸಸಂಹೃತ್ ಸಾನುಗಶ್ಚೈವ ಸ್ವರ್ಗಂ ಗಂತಾಹಮಚ್ಚುತ |

ಯೋಯಂ ನಿಹತಸಂಕಲ್ಪಾಃ ಶೋಚಂತೋ ವರ್ತಯಿಷ್ಯಥ

|| ಶಲ್ಯ 16

ಕರ್ಣನಂ ಸತ್ಯಸಂಧನೂ, ಶೂರಸೂ, ದಾನಿಯೂ ಹೌದು. ಕೆಲವು ಧೀರೋದಾತ್ತ ಗುಣಗಳು ಅವನಲ್ಲಿದ್ದವು; ಬಾಲ್ಯದ ಸಂಸ್ಕಾರದೋಷದಿಂದಲೂ, ಶಕನಿ ಮುಂತಾದ ಕುಟಿಲ ಜನರ ಸಹವಾಸದಿಂದಲೂ ಕೆಲವು ದುರ್ಗುಣಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದವು. ತಾನು ಕುಂತಿಯ ಮಗನೆಂದು ತಿಳಿದಾಗ ಅವನು ಧರ್ಮಸಂಕಟಕ್ಕೆ ಈಡಾದನು; ತನ್ನನ್ನು ಪೋಷಿಸಿ ಅಂಗರಾಜ ಪದವಿಯನ್ನಿತ್ತು ದರೋಧನನ ಪಕ್ಷವನ್ನು ವಹಿಸುವುದೇ ಯಂತ್ರವೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿಕೊಂಡನು. ಪಾಂಡವರ ಕಡೆಗೆ ಬಾ ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಉತ್ತರ ಮಾರ್ಮಿಕ ವಾಗಿದೆ,

ಜಾನನ್ ಕಿಂ ಮಹಾಬಾಹೋ ಸಂಮೋಹಯಿಷಂವಿಚ್ಛಸಿ |

ಯೋಸ್ಯಂ ಪೃಥಿವ್ಯಾಃ ಕೌತ್ಸರ್ಯೇನ ವಿನಾಶಃ ಸಮಂಪಸ್ಥಿತಃ ||

ನಿಮಿತ್ತಂ ತತ್ರ ಶಕುನಿರಹಂ ದುಃಶಾಸನಸ್ತಥಾ |

ದಂರ್ಯೋಧನಶ್ಚ ನೃಪತಿಃ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರಸುತೋಽಭಿವತ್ ||

ಅಧರ್ಮಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಹೋಗುವ ತಮಗೆ ಜಯವಾಗದೆಂದು ಅವನಿಗೆ ಅನ್ನಿಸಿತ್ತು—

ಅಹಂ ಚಾನ್ಯೇ ಚ ರಾಜಾನ್ಯೋ ಯಚ್ಚ ತತ್ ಕ್ಷತ್ರವಂಡಲಂ |

ಗಾಂಡೀವಾಗ್ನಿಂ ಪ್ರವೇಕ್ಷ್ಯಾಮ ಇತಿ ಮೇ ನಾಸ್ತಿ ಸಂಶಯಃ || —ಉದ್ಯೋ. 143

ಅವೇಲೆ ಕುಂತಿ ಕರ್ಣನನ್ನು ನೋಡಲಿ ಬರೆತ್ತಾಳೆ. ಕರ್ಣನಿಗೆ ತಾನು ಕುಂತೀಪುತ್ರ ಸೂರ್ಯಾಂಶಜಾತನೆಂದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿತ್ತು. ತಾಯಿಗೆ ವಂದಿಸುತ್ತ ಅವನಾಡುವ ಮಾತು ವ್ಯಂಗ್ಯ ಗರ್ಭವಾದ್ದೆ.

‘ರಾಧೇಯೋಸ್ಯಮಾಧಿರಥಿಃ ಕರ್ಣಸ್ತ್ವಾಮಭಿವಂದಯೇ |’

ಕರ್ಣನು ಕುಂತಿಯ ಬೇಡಿಕೆಯನ್ನು ನಿರಾಕರಿಸುತ್ತ “ಅಮ್ಮ, ನನಗೆ ಕ್ಷತ್ರಿಯೋಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕಾರವು ನಡೆಯಲಿಲ್ಲ, ಶತ್ರುವೂ ಮಾಡದ ಕೇಡನ್ನು ನನಗೆ ಮಾಡಿದ್ದೀಯೆ. ತಾಯಿಯಂತೆ ನೀನು ನಡೆಯಲಿಲ್ಲ ಕೌರವರಿಗೆ ಕಷ್ಟ ಬಂದಾಗ ಅವರನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಲೆ ? ಜನರು ನನ್ನನ್ನು ಹೇಡಿ ಎಂದಾರು, ಕೃತಘ್ನನೆಂದಾರು, ಒಳ್ಳೆಯದು, ಕ್ಷತ್ರಿಯ ವಂಶ್ಯಳಲ್ಲಿ ಅರ್ಜುನನೊಬ್ಬನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದವರನ್ನು ನಾನು ಕೊಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ ! ಏಕೆಂದರೆ,

ಅರ್ಜುನಂ ಹಿ ನಿಹತ್ಯಾಜೌ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಂ ಸ್ಯಾತ್ ಫಲಂ ಮಯಾ |

ಯಶಸಾ ಚಾಪಿ ಯುಜ್ಯೇಯಂ ನಿಹತಃ ಸವ್ಯಸಾಚಿನಾ ||

ಹೇಗಿದ್ದರೂ ನೀನು ಏವರು ಪುತ್ರರು ಉಳಿಯುತ್ತಾರೆ.

ನ ತೇ ಜಾತಂ ನ ಶಿಷ್ಯಂತಿ ಪುತ್ರಾಃ ಪಂಚ ಯಶಸ್ವಿನಿ |

ನಿರರ್ಜುನಾಃ ಸಕರ್ಣಾ ವಾ ಸಾರ್ಜುನಾ ವಾ ಹತೇ ಮಯಿ || —ಉದ್ಯೋ. 146

ಯುದ್ಧಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮರಾಜನು ಹತರಾದ ದರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳ ದಹನಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ನಡೆಸಿ, ಮೃತರಿಗೆ ತರ್ಪಣವನ್ನೀಯಲು ತಮ್ಮಂದಿರೊಡನೆ ಗಂಗಾನದಿಯಲ್ಲಿ ಇಳಿದಿದ್ದಾನೆ. ಎಲ್ಲರ ಹೆಸರು ಹೇಳಿ ತರ್ಪಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಕುಂತಿಗೆ ಶೋಕ ಉಕ್ಕಿತು. ರಹಸ್ಯವನ್ನು ಮಾತಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ ಅವಳು—

ಯಂ ಸೂತಪುತ್ರಂ ವಂಶ್ಯಧ್ವಂ ರಾಧೇಯಮಿತಿ ಪಾಂಡವಾಃ |

ಯೋ ವ್ಯರಾಜಚ್ಛ ಭೂಮಧ್ಯೇ ದಿವಾಕರ ಇವ ಪ್ರಭುಃ ||

ಕರ್ಣಸ್ಯ ಸತ್ಯಸಂಧಸ್ಯ ಸಂಗ್ರಾಮೇಷ್ಟಪಲಾಯಿನಃ |

ಕುರುಂಧ್ಯಮಂದಕಂ ತಸ್ಯ ಭ್ರಾತುರಕ್ಷಿಪ್ತಕರ್ಮಣಃ ||

ಸ ಹಿ ವಃ ಪೂರ್ವಜೋ ಭ್ರಾತಾ ಭಾಸ್ಕರಾನ್ಮಯ್ಯಜಾಯತ ||

ಎಂದು ಅಳುತ್ತ ಹೇಳಿದಳು. ಪಾಂಡವರಿಗೆ ದಿಗ್ಭ್ರಮೆಯಾಯಿತು. ಧರ್ಮರಾಜನು ಶೋಕದಿಂದ ಕುಸಿದುಹೋದನು.

ತತಃ ಶತಗಂಣಂ ದುಃಖವಿಂದಂ ವಾಮಾಸ್ಪೃಶದ್ ಭೃಶಂ ||

ಏವಂ ವಿಲಪ್ಯ ಬಹುಲಂ ಧರ್ಮರಾಜೋ ಯಂಧಿಷ್ಠಿರಃ |

ವ್ಯರುದಚ್ಛನಕೈ ರಾಜನ್ ಚಕಾರಾಸ್ಯೋದಕಂ ಪ್ರಭುಃ ||

ಅನಂತರ “ಪಾಪಿಯಾದ ನಾನು ಅಣ್ಣನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸಿದೆನು. ಇನ್ನು ಮೇಲೆ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಗಂಟ್ಟನ್ನು ವಂನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಶಕ್ತಿ ಇಲ್ಲದೆ ಹೋಗಲಿ ” ಎಂದನು.

ಇತ್ಯುಕ್ತ್ವಾ ಸ ತಂ ಗಂಗಾಯಾಃ ಉತ್ತತಾರಾಕುಲೇಂದ್ರಿಯಃ ||

—ಸ್ತ್ರೀಪರ್ವ 27

ಯಂಧಿಷ್ಠಿರನು ನಿರ್ಮಲಚಿತ್ತನಾದ ಧರ್ಮಪುತ್ರನೇ. ಅವನಲ್ಲಿದ್ದ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ದೋಷ ದ್ಯೂತದ್ವ್ಯಸನ. ಇದರ ಅತಿರೇಕವೇ ಪಾಂಡವರಿಗೂ, ದ್ರೌಪದಿಗೂ ಇನ್ನಿಲ್ಲದ ಕಷ್ಟವನ್ನು ತಂದೊಡ್ಡಿತು. ತಮ್ಮಂದಿರನ್ನೂ, ಮಡದಿಯನ್ನೂ ಪಣವಾಗಿ ಒಡ್ಡಿದನೆಂದರೆ, ಅದು ದೂತೋನ್ಮಾದವೇ. ದ್ರೌಪದಿಯನ್ನು ಸೋತಾಗ ದರ್ಯೋಧನನು ಅವಳನ್ನು ಸಭಾವುಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಮಾನಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಭೀಷಣ ಕೋಪ ಧರ್ಮರಾಜನ ಮೇಲೆ ತಿರುಗುತ್ತದೆ. ಭೀಷಣ ರೋಷೋಕ್ತಿ ಇದು :—

ಭವಂತಿ ಗೇಹೇ ಬಂಧಕೈಃ ಕಿತವಾನಾಂ ಯಂಧಿಷ್ಠಿರ |

ನ ತಾಭಿರಪಿ ದೀವ್ಯಂತಿ ದಯಾ ಚಾಪ್ರಸ್ಮಿ ತಾಸ್ವಪಿ ||

ರಾಜ್ಯಮಾತ್ಮಾ ವಯಂ ಚೈವ ಕೈತವೇನ ಹೃತಂ ಪರೈಃ |

ನ ಚ ಮೇ ತತ್ರ ಕೋಪೋಽಭೂತ್ ಸರ್ವಸ್ಮೀತೋ ಹಿ ನೋ ಭವಾನ್ ||

ಇಮಂ ತ್ವತ್ತಿಕ್ರಮಂ ಮನ್ಯೇ ದ್ರೌಪದೀ ಯತ್ರ ಪಣ್ಯತೇ |

ಅಸ್ಯಾಃ ಕೃತೇ ವಂನುರಯಂ ತ್ವಯಿ ರಾಜನ್ ಪಾತ್ರತೇ ||

ಬಾಹೂ ತೇ ಸಂಪ್ರಧಕ್ಷ್ಯಾಮಿ ಸಹದೇವಾಗ್ನಿಮಾನಯಂ ||

—ಸಭಾ. 68

ಯಕ್ಷಪ್ರಶ್ನೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮಂದಿರನ್ನು ಬದುಕಿಸಿಕೊಂಡವನು ಧರ್ಮರಾಜನೇ; ನಮಷನು ಅಜಗರನಾಗಿ ಭೀವನನ್ನು ಹಿಡಿದಾಗ ಅವನನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡದ್ದು ಧರ್ಮರಾಜನ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆಯೇ.

ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಧೀರೋದಾತ್ತನಾಯಕನೆಂದರೆ ಅರ್ಜುನ. ಅವನು ಸಾಹಸಿ ; ಶೂರ ; ಅಂತಯೇ ಧರ್ಮಭೀರು ; ವಿವೇಕಿ ; ದಂಡಕಶತ್ರುವನಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅರ್ಜುನನಲ್ಲಿ ಅತಿಶಯವಾದ ಪ್ರೀತಿ.

ಭೀಷ್ಮ, ದ್ರೋಣ, ಶಲ್ಯ, ವಿದುರ, ಅಶ್ವತ್ಥಾಮ, ಸಾತ್ಯಕಿ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಮರೆಯಲಾರದ ಮಂದ್ರಿಯನ್ನು ಮೆನ್ನಿನ ಮೇಲೆ ಒತ್ತುತ್ತಾರೆ. ಕುಂತಿ, ದ್ರೌಪದಿ, ಸುಭದ್ರೆ ಮೊದಲಾದ ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ದ್ರೌಪದಿಯ ಪಾತ್ರ ಹಿರಿದಾದದ್ದು. ಪಾಂಡವರ ಸಹಧರ್ಮಿನಿಯಾಗಿ ಪಡಬಾರದ ಕಷ್ಟಗಳಿಗೀಡಾದರೂ ಪಾತಿವ್ರತ್ಯದ ಅದರ್ಶವನ್ನು ಪಾಲಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಳು. ಅವಳು ಪಾಂಡವರ ಶಕ್ತಿದೇವತೆ.

ಉಪಸಂಹಾರ

ಮಹಾಭಾರತವು ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ರಚನೆಯೇ ಆದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅತನ ಮೇದಾಶಕ್ತಿ, ಕರ್ತೃತ್ವ ಶಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಯಾರಾದರೂ ' ನಮೋ ನಮಃ ' ಎಂದು ತಲೆಬಾಗಬೇಕು. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯವಾಙ್ಮಯದಲ್ಲಿ ಇಲಿಯಡ್ ಮತ್ತು ಒಡಿಸ್ಸಿ ಎಂಬುವು ಬೃಹತ್ಕಾವ್ಯಗಳಂತೆ. ಅವರೊಡನೂ ಸೇರಿಸಿದರೆ ಮಹಾಭಾರತದ ಎಂಟರಲ್ಲೊಂದು ಭಾಗವಾಗುತ್ತದೆ. ಭಾರತದ ಮೂಲಕಥೆಯೇ ಅದ್ಭುತವಾದ ರಚನೆ. ಅದರ ಆರಂಭ, ವಿಸ್ತಾರ, ಮಂತ್ರಾಯಗಳ ಕಲ್ಪನೆಯೇ ವಿಸ್ಮಯಕಾರಿ, ಒಂದೊಂದು ಪ್ರಕರಣವೂ ಚೇತೋಹಾರಿಗಳಾದ ವಿವಿಧ ಭಾವಗಳ ಸಂಗಮಸ್ಥಾನ. ಶಂತನುವಿನ ಶೃಂಗಾರದಲ್ಲಿ ಆರಂಭವಾದದ್ದು ಧರ್ಮರಾಜನ ಶಾಂತಿಯಲ್ಲಿ ಮೂಕ್ತಾಯೆಗಳೊತ್ತದೆ. ನಡುವೆ ವೀರ-ಕರುಣಾದಿಗಳ ಪ್ರವಾಹ. ಹಿಡಿಂಬವಧೆ, ದ್ರೌಪದೀಸ್ವಯಂವರ, ಉತ್ತರಕುಮಾರ, ಬೃಹನ್ನಳಾಪ್ರಸಂಗ, ಕರ್ಣಭೀಮರ ಸಂವಾದ, ಕರ್ಣಶಲ್ಯರ ಸಂವಾದ, ಋಷ್ಯಶೃಂಗೋ ಪಾಶ್ಯಾನ ಮುಂತಾದ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯವು ಮಿಡುತ್ತದೆ. ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿ ನಳಚರಿತ್ರೆ, ರಾಮೋಪಾಖ್ಯಾನ, ಸಾವಿತ್ರಿಕಥೆ, ತಪತೀಸಂವರಣಗಳೇ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳೆನಿಸುತ್ತವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ನಳಚರಿತ್ರೆ ಪುರಾಣಜ್ಞಾನಿಯಲ್ಲದ ಉತ್ತಮಕಾವ್ಯವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರುತ್ತದೆ. ಚೈವನ ದೃಷ್ಟಾಂತ, ಧರ್ಮವ್ಯಾಧಪ್ರಸಂಗ, ಅಷ್ಟಾವಕ್ರ-ಬಂಧಿಸಂವಾದ, ಗೃಧ್ರ-ಗೋಮಾಯಾಸಂವಾದ ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಜ್ಞಾನಿಯಿರುವ ಪ್ರಸಂಗಗಳು ನೂರಾರು.

ಸುಭಾಷಿತಗಳು

ಮಹಾಭಾರತವೇ ಒಂದು ಸುಭಾಷಿತಭಂಡಾಗಾರ. ಹತ್ತು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ,

1. ದ್ಯಾವಂಭಸಿ ನಿಯೋಕ್ತವ್ಯೌ ಗಲೇ ಬದ್ಧ್ವಾ ದೃಢಾಂ ಶಿಲಾಂ
ಧನವಂತಪದಾತಾರಂ ದರಿದ್ರಂ ಚಾತಪಸ್ವಿನಂ ||
ಉದ್ಯೋ. 33-59.
2. ಯಶ್ಚ ದಿಷ್ಟಪರೋ ಲೋಕೇ ಯಶ್ಚಾಪಿ ಹಠವಾದಿಕಃ |
ಉಭಾವಪಿ ಶರಾವೇತೌ ಕರ್ಮಬುದ್ಧಿಃ ಪ್ರಶಸ್ಯತೇ ||
ಅರಣ್ಯ. 32-13.
3. ದಂಡಸ್ಯೈವ ಭಯಾದೇತೇ ನ ಖಾದಂತಿ ಪರಸ್ಪರಂ |
ಅಂಧೇ ತಮಸಿ ಮಜ್ಜೇಯುರ್ಯದಿ ದಂಡೋ ನ ವಾಲಯೇತ್ ||
ಶಾಂತಿ. 15-7.
4. ಯೇ ಚ ಮೂಢತಮಾ ಲೋಕೇ ಯೇ ಚ ಬುದ್ಧೇಃ ಪರಂಗತಾಃ |
ತೇ ನರಾಃ ಸುಖಮೇಧಂತೇ ಕ್ಲಿಶ್ಯತ್ಯಂತರಿತೋ ಜನಃ ||
ಮೌದ್ಗಲ. 1-33.
5. ಪುಷ್ಪಂ ಪುಷ್ಪಂ ವಿಚಿನ್ವೀತ ಮೂಲಚ್ಛೇದಂ ನ ಕಾರಯೇತ್ |
ಮಾಲಾಕಾರ ಇವಾರಾಮೇ ನ ಯಥಾಂಗಾ ರಕಾರಕಃ ||
ಉದ್ಯೋ. 34-18.
6. ಉರ್ಧ್ವಬಾಹುರ್ವಿರೋಮ್ಯೇಷಃ ನ ಚ ಕಶ್ಚಿಚ್ಛುಣೋತಿ ಮೇ |
ಧರ್ಮದರ್ಥಶ್ಚ ಕಾಮಶ್ಚ ಸ ಕಿಮರ್ಥಂ ನ ಸೇವ್ಯತೇ ||
ಸ್ವರ್ಗ. 5-62.
7. ನ ಜಾತಂ ಕಾಮಶ್ಚ ಭಯಾನ್ಮ ಲೋಭಾತ್
ಧರ್ಮಂ ತ್ಯಜೇಜ್ಜೀವಿತಸ್ಯಾಪಿ ಹೇತೋಃ |
ನಿತ್ಯೋ ಧರ್ಮಃ ಸುಖದುಃಖೇ ತ್ವನಿತ್ಯೇ
ಜೀವೋ ನಿತ್ಯೋ ಹೇತುರಸ್ಯ ತ್ವನಿತ್ಯಃ ||
ಸ್ವರ್ಗ. 5-63.
8. ಯತ್ ಸ್ಯಾದಹಿಂಸಾಸಂಯುಕ್ತಂ ಸ ಧರ್ಮ ಇತಿ ನಿಶ್ಚಯಃ |
ಅಹಿಂಸಾರ್ಥಾಯ ಭೂತಾನಾಂ ಧರ್ಮಪ್ರವಚನಂ ಕೃತಂ ||
ಕರ್ಣ. 69-57.
9. ಕಾಲಃ ಸೃಜತಿ ಭೂತಾನಿ ಕಾಲಃ ಸಂಹರತೇ ಪ್ರಜಾಃ |
ಸಂಹರಂತಂ ಪ್ರಜಾಃ ಕಾಲಂ ಕಾಲಃ ಶಮಯತೇ ಪುನಃ ||
ಆದಿ. 1-248.
10. ಧನ್ಯಾನಾಮುತ್ತಮಂ ದಾಕ್ಷ್ಯಂ ಧನ್ಯಾನಾಮುತ್ತಮಂ ಶ್ರುತಂ |
ಲಾಭಾನಾಂ ಶ್ರೇಯ ಆರೋಗ್ಯಂ ಸುಖಾನಾಂ ತುಷ್ಠಿರುತ್ತಮಾ ||
ಅರಣ್ಯ. 314-74.

ಕವಿಕಾವ್ಯಪ್ರಶಂಸೆ

1. ನಮೋಽಸ್ತು ತೇ ವ್ಯಾಸ ವಿಶಾಲಬಂಧೇ ಪುಲ್ಲಾರವಿಂದಾಯತಪತ್ರನೇತ್ರ ।
ಯೇನ ತ್ವಯಾ ಭಾರತತೈಲಪೂರ್ಣಃ ಪ್ರಜ್ವಾಲಿತೋ ಜ್ಞಾನಮಯಃ ಪ್ರದೀಪಃ ॥
2. ನಮೋ ವಿದ್ಯಾನದೀಪೂರ್ಣ ಶಾಸ್ತ್ರಬ್ಧಿಸಕಲೇಂದವೇ ।
ಪೀಯೂಷರಸಸಾರಾಯ ಕವಿವ್ಯಾಪಾರವೇಧನೇ ॥ — ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ
3. ನಮಃ ಸರ್ವವಿದೇ ತಸ್ಮೈ ವ್ಯಾಸಾಯ ಕವಿವೇಧನೇ ।
ಚಕ್ರೇ ಪುಣ್ಯಂ ಸರಸ್ವತೌ ಯೋ ವರ್ಷವಿವ ಭಾರತಂ ॥ — ಬಣ
4. ಸರ್ವೇಷಾಂ ಕವಿಮಂತ್ರಾನಾಮಂಪಜೀವ್ಯೋ ಭವಿಷ್ಯತಿ ।
ಪರ್ಜನ್ಯ ಇವ ಭೂತಾನಾಮಕ್ಷಯೋ ಧಾರತರ್ಮಿಣಿಃ ॥ — ಅದಿಪರ್ವ 1-92.
5. ಶ್ರವಣಾಂಜಲಿಪುಟಪೇಯಂ ವಿರಚಿತವಾನ್ ಭಾರತಾಖ್ಯಮವ್ಯತಂ ಯಃ ।
ತಮಹಮರಾಗಮಕ್ರಷ್ಣಂ ಕೃಷ್ಣದ್ವೈಪಾಯನಂ ಮದೇ ॥ — ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಾವ್ಯದ ವಿವಿಧ ಪ್ರಕಾರಗಳು, ಅವುಗಳ ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ವಿಕಾಸ

ಸಂಸ್ಕೃತಲಕ್ಷಣಕಾರರೆಲ್ಲ ಕಾವ್ಯದ ಸಾಮಾನ್ಯ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಹೇಳುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ಹೆಚ್ಚು ಆಸಕ್ತಿ ತೋರಿಸಿದ್ದಾರೆ ; ವಿಶಿಷ್ಟಪ್ರಕಾರಗಳಾದ 'ಮಹಾಕಾವ್ಯ', ಗದ್ಯ, ಚಂಪು, ಖಂಡಕಾವ್ಯ, ರೂಪಕಾದಿಗಳ ವಿಸ್ತೃತವಿವೇಚನೆಗೆ ಅಷ್ಟಾಗಿ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾದ್ಯವು ಗದ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿರಲಿ, ಪದ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿರಲಿ, ಮಿಶ್ರಶೈಲಿಯಲ್ಲಿರಲಿ, ಅದಕ್ಕೆಲ್ಲ ಒಂದೇ ಲಕ್ಷಣ ಅನುಸರವಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಕೃತ, ಅಪಭ್ರಂಶಾದಿಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದರೂ ಸರಿಯೆನಿಸಿ ಅದೇ ಸಾಮಾನ್ಯ ಲಕ್ಷಣವನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ವಿಭಾಗಗಳು ನಾವು ನಮ್ಮ ಸೌಕರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಕಲ್ಪನೆಗಳೇ ಹೊರತು, ಮೂಲತಃ ಎಲ್ಲವೂ ಕಾವ್ಯವೇ. ಅವಕ್ಕೆಲ್ಲ ಸಾಮಾನ್ಯವಾದ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಮೊದಲು ಅರಿತರೆ, ಅನಂತರ ಸುಲಭವಾಗಿ ಅವುಗಳ ವಿಶಿಷ್ಟ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪದರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂಬುದು ನಮ್ಮ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರ ಮನೋಧರ್ಮ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರಲ್ಲಿ ಹೀಗಿಲ್ಲ; ಅವರು ವಿಶಿಷ್ಟ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೇ ಸಾಮಾನ್ಯ ಲಕ್ಷಣಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ನೀಡುತ್ತಾರೆ.

ಕಾವ್ಯವು ಒಂದು ಕಲೆ. ಅದು ಶುಸ್ತೃಕ್ಕಿಂತ ಭಿನ್ನ. ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಬುದ್ಧಿಗ್ರಾಹ್ಯ ವಿಚಾರ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಪ್ರಧಾನ ; ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ನವೋನ್ಮೇಷದಿಂದ ಹೊಮ್ಮುವ ರಸಕ್ಕೇ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ; ಪ್ರತಿಭಾಶಾಲಿಯಾದವನೇ ಕವಿ. ಅವನ ಕರ್ಮವೇ ಕಾವ್ಯ :—

ದ್ವೇ ವರ್ತುನೀ ಗಿರಂ ದೇವ್ಯಾಃ ಶಾಸ್ತ್ರಂ ಚ ಕವಿಕರ್ಮ ಚ |

ಪ್ರಜ್ಞೋಪಜ್ಞಂ ತಯೋರಾದ್ಯಂ ಪ್ರತಿಭೋದ್ಭವಮಂತಿವಂಶಃ ||

ಪ್ರಜ್ಞಾ ನವನವೋನ್ಮೇಷಶಾಲಿನೀ ಪ್ರತಿಭಾ ಮತಾ |

ತದನುಪ್ರಾಣನಾಜ್ಞೇವದ್ವರ್ಣನಾನಿಪುಣಃ ಕವಿಃ ||

ತಸ್ಯ ಕರ್ಮ ಸ್ಮೃತಂ ಕಾವ್ಯಂ . . . ||

— ಭಟ್ಟತಾತ.

ಹೀಗೆ ಕಾವ್ಯದ ಜೀವಾಳವೆಂದರೆ ರಸಸ್ಯಂದಿಯಾದ ವರ್ಣನಾಂಶವೇ ಸರಿ. ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ವಿದ್ಯಾಮತರಲ್ಲರೂ ಅರಿಯಲು ಶಕ್ಯವಿದೆ ; ಆದರೆ ಕಾವ್ಯದ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಸಹೃದಯರಾದ ರಸಿಕರು ಮಾತ್ರ ಸವಿಯುತ್ತಾರೆ ; ಉಪದೇಶದಿಂದ ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞಾನ ಶಕ್ತಿ ; ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆ ಅಶಕ್ತ. ಅದಕ್ಕೆ ಸರಸ್ವತಿಯ ವರಪ್ರಸಾದವೇ ಬೇಕು.

‘ಗುರೂಪದೇಶಾದಧ್ಯೇತುಂ ಶಾಸ್ತ್ರಂ ಜಡಧಿಯೋಽಪ್ಯಲಮ್ |

ಕಾವ್ಯಂ ತು ಜಾಯತೇ ಜಾತಂ ಕಸ್ಯಚಿತ್ ಪ್ರತಿಭಾವತಃ ||

— ಭಾಮಹ.

ಹೀಗೆ ಕಾವ್ಯ-ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಿಗೆ ಉಪಾಯದಲ್ಲಿ ಭೇದವಿದ್ದರೂ ಮಂಖ್ಯ ಗಂರಿಯಲ್ಲಿ ಭೇದವಿಲ್ಲ. ಧರ್ಮ, ಕಾಮ, ಅರ್ಥ, ಮೋಕ್ಷಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ಪುರುಷಾರ್ಥಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನೂ ಜನರಿಗೆ ಉಪದೇಶಮಾಡಿಸುವ ಗುರಿ ಎರಡಕ್ಕೂ ಸಮಾನವೇ. ಆದರೆ ಶಾಸ್ತ್ರ ಕಹಿ ಗಂಗಳಿಗೆ ಯಂತಿದ್ದರೆ ಕಾವ್ಯ ಅದಕ್ಕೆ ಲೇಖಕನ ಸಿಹಿಪದಾರ್ಥದಂತೆ. ಕುಂತಕನೆಂಬ ಲಕ್ಷಣಕಾರನು ಹೇಳುವಂತೆ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಕಶ್ಯಾದಿ ದೋಷಗಳಿಂದ ಜನರಿಗೆ ಸಹಜಪ್ರವೃತ್ತಿಯೇ ದುಷ್ಟರ ; ಆದರೆ ಕಾವ್ಯ ರೋಚಕವಾಗಿದ್ದೂ ಎಂತಹಪರನ್ನಾದರೂ ಆಕರ್ಷಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ತತ್ತ್ವದರ್ಶನ ವಿದ್ದವನು ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರನಾಗಬಹುದು ; ಆದರೆ ಕವಿಯೆನಿಸಬೇಕಾದರೆ ಅವನಿಗೆ ವರ್ಣನಾ ಕೌಶಲವೂ ಇರಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಕಾವ್ಯಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಚಕ್ರವರ್ತಿತ್ವ ಪದವಿ ; ಅವನು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭಾನುಸಾರ ಸ್ವತಂತ್ರನಾಗಿ ಹೇಗೆ ಬೇಕಾದರೂ ಸೃಷ್ಟಿಮಾಡಬಹುದು :—

ಅಪಾರೇ ಕಾವ್ಯಸಂಸಾರೇ ಕವಿರೇಕಃ ಪ್ರಜಾಪತಿಃ |

ಯಥಾಸ್ಥೈರೋಚತೇ ವಿಶ್ವಂ ತಥೇದಂ ಪರಿವರ್ತತೇ || —ಆನಂದವರ್ಧನ.

ಹೀಗೆ ಕಾವ್ಯಸಾಮಗ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಭೆಗೆ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನವಾದರೂ, ಅದು ನಿರ್ದೋಷವೂ ಬಹುಮುಖವೂ ಆದ ಶಾಸ್ತ್ರವೈತ್ಯತ್ವ, ನಿರಂತರಾಭ್ಯಾಸಗಳಿಂದ ಒಡಗೂಡಿದಾಗ ಮಾತ್ರ ಚರಸ್ಥಾಯಿಯಾದ ಮಹಾಕವಿತ್ವವನ್ನು ನೀಡಬಲ್ಲದು ; ಕವಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾದ ಕೀರ್ತಿಯೇ ಮಂಖ್ಯ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿರಬೇಕು. ರಾಜರಿಂದ, ಜನರಿಂದ ಬರಬಹುದಾದ ಬಹುಮಾನಾದಿಗಳು ಲೌಕಿಕ ಫಲ ; ಕೀರ್ತಿ ಸ್ವರ್ಗಫಲ. ಕೀರ್ತಿ ಬರಲು ಜನರ ಮೆಚುಗೆ ಹೈತ್ಯೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ರಸಸಿದ್ಧಿಯಿಂದ ಮೂತ್ರ ಶಕ್ತಿ.

ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ದೋಷಗಳೆಂದೂ ಇರಬಾರದು. ದೋಷಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಕರಣದೋಷ, ಛಂದೋದೋಷ, ತರ್ಕದೋಷ ಮುಂತಾದುವೆಲ್ಲ ಸೇರುವಂತೆ, ರಸದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅನೌಚಿತ ದೋಷವೂ ಪ್ರಧಾನವಾಗುತ್ತದೆ.

ಕಾವ್ಯಶೀಲರ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯದ ಆತ್ಮ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ವಿಭಾಗಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಈ ಎರಡು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳು ಗುಣಭರಿತವಾಗಿರಬೇಕು ; ಬಾಹ್ಯಶೀಲರ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸಲು ಶಬ್ದಾರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳೂ, ಆತ್ಮರೂಪೀ ರಸಸೌಂದರ್ಯದ ಧರ್ಮಗಳಾದ ಕಾವ್ಯ ಗುಣಗಳೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿರಬೇಕು. ಇವೆಲ್ಲ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಲಕ್ಷಣಕಾರರಲ್ಲಿ ಮೂಲಭೂತವಾಗಿ ಒಪ್ಪುವ ಮಾತುಗಳು. ಅವರಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನಪ್ರಸ್ಥಾನಗಳು ಬುಂದಂತೆಲ್ಲ ಕೆಲವರು ಅಲಂಕಾರಾಂಶ ವನ್ನೋ, ಇಲ್ಲವೇ ಗುಣಾಂಶವನ್ನೋ, ಇಲ್ಲವೇ ರಸಾಂಶವನ್ನೋ ಹೆಚ್ಚು ಅವಧಾರಣೆಯಿಂದ ಒತ್ತಿ ಹೇಳುವ ಭವದಲ್ಲಿ, ಇತರರಿಗಿಂತ ತಮ್ಮ ವಾದವೇ ಯುಕ್ತತರವೆಂದು ನಿದರ್ಶಿಸುವ ಉತ್ಸಾಹದಲ್ಲಿ ವಕ್ರೋಕ್ತಿ, ಧ್ವನಿ, ಔಚಿತ್ಯ ಮುಂತಾದ ಭಿನ್ನವಾದಗಳನ್ನೂ ಮುಂದೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ ಕವಿವ್ಯಾಪಾರಕ್ಕೇ ಪರಮಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನೀಯುತ್ತ ಅಲಂಕಾರ್ಯ-ಅಲಂಕಾರಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುವ ಹವಣೆಗೆ ವಕ್ರೋಕ್ತಿಪ್ರಸ್ಥಾನದ್ದು ; ಗುಣಗಳಲ್ಲಿಯೇ

ರಸಗಳನ್ನೂ ಅಂತರ್ಭಾವ ಮಾಡಿ ಅದರ ಆತ್ಮತತ್ವ ರೀತಿಯನ್ನುವ ಒಂದು ಪ್ರಸ್ಥಾನವೂ ಉಂಟು ; ರಸವೆಂದೂ ವಾಚ್ಯವಲ್ಲ, ಅದರ ಆಸ್ವಾದ ಧ್ವನಿಮಾರ್ಗದಿಂದ ಮಾತ್ರವೆಂದು ತೋರಿಸಿ, ಕಾವ್ಯದ ಪರಮಾರ್ಥವೇ ಧ್ವನಿಯೆಂಬುದು ಆನಂದವರ್ಧನನ ಬಹುಜನಸಮ್ಮತ ವಾದ ತತ್ತ್ವ. ರಸ ರಸವೆನಿಸುವುದೇ ಔಚಿತ್ಯದಿಂದಾದ ಕಾರಣ ಮುಖ್ಯಸ್ಥಾನ ಔಚಿತ್ಯಕ್ಕೇ ಸಲ್ಲಬೇಕೆನ್ನುವುದು ಇನ್ನೊಂದು ವಾದ. ಅದರ ಇಷ್ಟು ಪ್ರಸ್ಥಾನಭೇದಗಳಿದ್ದರೂ ಕೂಡ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಶೋಭೆಯಿರಲೇಬೇಕು ; ಬಾಹ್ಯಶೋಭೆಗಾಗಿ ಗಂಕಾಲಂಕಾರಾದಿಗಳೂ, ಅಂತರ ಶೋಭೆಗಾಗಿ ರಸ, ವಸ್ತುಸ್ವಭಾವಾದಿಗಳೂ ಔಚಿತ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸಮಾವಿಷ್ಟವಾಗಿರಲೇ ಬೇಕೆಂಬುದು ಸರ್ವಸಂಪ್ರತಿಪನ್ನ.

ಅಲಂಕಾರ, ಗಂಣ, ದೋಷ, ರಸಭಾವಾದಿಗಳ ವಿಸ್ತೃತವಿವೇಚನೆಯೇ ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರ. ಕಾಲದಿಂದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಇವುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ವಂತೂ ಲಕ್ಷ್ಯ-ಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿ ವಿಕಾರವಾಗುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳು ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲೂ ಬಹುಶ್ರುತರಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೇಳಲಾಗುತ್ತಿದ್ದರೂ, ನೇರವಾಗಿ ಅವರ ವೃತ್ತತ್ತಿಗೆ ವ್ಯಾಕರಣ, ಅಲಂಕಾರ, ಛಂದಸ್ಸು, ಕಾವ್ಯ, ಅರ್ಥ—ಈ ಐದು ಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ತುಂಬಾ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗಿದ್ದವು. ಇವನ್ನು ಕವಿಗಳ ಶಿಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯಾಂಗಗಳೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ನಾಲ್ಕರಲ್ಲಿ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯವಿಲ್ಲದೆ ಕವಿಗೆ ದೋಷಾಭಾವವೇ ಸಿದ್ಧಿಸುವಂತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯರಚನೆ ಮಾಡಿ ಹೆಸರು ಗಳಿಸಿದವರೆಲ್ಲ ಈ ಐದು ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಪ್ರಮೇಯಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲವರಾಗಿರು ತ್ತಿದ್ದರು. ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಪ್ರತಿಭೆಯು ರಸದೃಷ್ಟಿಯನ್ನೂ ಈ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಪ್ರದರ್ಶನವಿವಕ್ಷೆ ಮೀರುವಂತಹ ಪ್ರಸಂಗಗಳು ಬರುತ್ತಿದ್ದವು. ಇವನ್ನು ಪಂಡಿತರು ಮೆಚ್ಚಿದರೂ ರಸಿಕ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ಇವನ್ನು ಅನುಚಿತವೆಂದೇ ಕಡೆಗಣಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ರಸದೃಷ್ಟಿಯ ಏಕೈಕ ಪ್ರತಿ ನಿಧಿಯಾಗಿ ಮಹಾಕವಿ ಕಾಳಿದಾಸ ಮರೆಯುವಂತಾದುದೇ ಭಾರತೀಯರ ಉತ್ತಮ ಅಭಿರುಚಿಗೆ ಉತ್ತಮ ದ್ಯೋತಕವಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಕವಿಜೀವನದಲ್ಲಿ ರಸಿಕತೆಗೆ ಅದ್ವೈತವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದಲೇ ಕವಿಯ, ವಾತ್ಸಲ್ಯವು ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವ ಆದರ್ಶ ನಾಗರಹ ನ ಜೀವನವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ನೆಂಬುದು ರಾಜಶೇಖರನ ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆಯಿಂದಲೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಬಾಣನು ಯೌವನದಲ್ಲಿ ದೇಶಪರ್ಯಟನಕ್ಕಾಗಿ ಹೊರಟರೆ ಅವನ ಪರಿವಾರದಲ್ಲಿ ಹಲವು ಹದಿನೆಂಟು ಜಾತಿಯವರೂ, ಕಸುಬಿನವರೂ ಇದ್ದುದನ್ನು ಅವನೇ ಹೆಮ್ಮೆಯಿಂದ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಷಾಕವಿಗಳೂ, ಜೂಜಂಗಾರರು, ಹಾಸ್ಯಗಾರರು, ನಾಟ್ಯಗೀತರಸಿಕರು, ವಿಲಾಸಿನಿಯರು. ವೈದ್ಯರು. ಜೋಯಿಸರು, ಶಕುನದವರು ಇತ್ಯಾದಿ. ಸುಂದರವಾದ ಭವನ, ನಿರ್ವಹಲವಾದ ವಾತಾವರಣ, ಮನೆಯ ಹೊರಗೆ ರಮ್ಯವಾದ ತೋಟ, ಗಿಳಿ-ನವಿಲು ಮೊದಲಾದ ವಂದಿನ ಪಕ್ಷಿಗಳು, ಪ್ರಾಣಿಗಳು, ಹೂಗಿಡಗಳು, ಜಲಯಂತ್ರ, ರುಚಿರವಾದ ವೇಷಭೂಷಣ, ಪರಿಚಾರಕ-ಪರಿಚಾರಿಕೆಯರು, ಬರೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಲೇಖಕರು—ಇವೆ ಮುಂತಾದ ಸಕಲ ಸೌಖ್ಯಯೋಗ್ಯರಾದ

ಕೂಡಿದ ಸಂಖ್ಯೆವನವನ್ನು ಉಲ್ಲಾಸದಿಂದ ಕವಿಗಳು ನಡೆಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವಂತೆ ಅವರನ್ನು ಆಸ್ಥಾನಿಕರನ್ನಾಗಿ ಘೋಷಿಸುತ್ತಿದ್ದ ರಾಜರೂ ಕೂಡ ಅಷ್ಟೇ ಕೊಡಂಗೈ ದೊರೆಗಳೂ, ಸ್ವಯಂ ಕವಿಗಳೂ ಆಗಿರತ್ತಿದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಚಿರಂತನವಾದ ತ್ಯಾಗಮೂಲ ಧರ್ಮಪ್ರವೃತ್ತಿಯ ಜೊತೆಗೇ ಭೋಗಜೀವನದ ವಿಲಾಸವೈಭವವನ್ನು ವರ್ಣವಯವಾಗಿ ಬಣ್ಣಿಸುವ ಪರಿಪಾಠವೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಯೇ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ; ಮೊದಲನೆಯ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಬಾಧೆ ಬಾರದಂತೆ, ಆದರೆ ಎರಡನೆ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಅವಕಾಶ ದೊರೆಯುವಂತೆ ಇರುವ ಪ್ರಾಣೇತಿಹಾಸಗಳ ಮೂಲಕಥೆಗಳನ್ನೇ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕವಿಗಳೆಲ್ಲ ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ತನ್ನ ಅಲಂಕಾರ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನ್ನು ಮರೆಯಲೆಂದೇ ಲೇಖನಾಭಿಗಾಹವನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ, ಕನ್ನಡ ವಸಯವಾಗಿ ಲೇಖಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೀಗೆ ರಸಗಳಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರ-ವೀರಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವೂ, ಮಿಕ್ಕ ರಸಗಳಿಗೆ ಗೌಣತ್ವವೂ ಬಂದವು. ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆ, ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿ, ರೂಪಕಾದಿ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳಿಗೆ ಸೀಮಿತವಾಗದೆ, ಅವರ ಕಲಾಪ್ರೌಢಿಮೆ ಶಬ್ದಶ್ಲೇಷಾದಿ ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರಗಳಿಗೂ ಪಸರಿಸಿತು. ಇದರಿಂದ ವಿಶದವ ಮತ್ತಾವ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೂ ಕಾಣಿಸಿದಂತಹ ಕಂಸುರಿಕೆಲಸದ ಕಲೆಯನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾವು ಸಂದರ್ಶಿಸುವಂತಾಗಿದೆ.

ವಾಸ್ತವ ಜೀವನದ ಯಥಾವತ್ತಾದ ಅನುಕರಣದಿಂದ ಉತ್ತಮ ಸಾಹಿತ್ಯವಾಗುವದೆಂಬುದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರ ನವೀನ ಕಲ್ಪನೆ; ಆದರ್ಶವಾದ, ಉದಾತ್ತವಾದ ಜೀವನದ ಒಂದು ಚಮತ್ಕಾರ ಹಾಗುರಸಪೂರ್ಣ ವರ್ಣನೆಯೇ ಉತ್ತಮಕಾವ್ಯವೆಂಬುದು ಪ್ರಾಚೀನ ಕವಿ-ವಿಮರ್ಶಕರ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಆದ್ದರಿಂದ ಅಂದಿನ ಅವರ ಕಾವ್ಯವನ್ನಳಿಯಲು ಅವರ ಮಾನದಂಡಗಳನ್ನೇ ನಾವು ಮರೆಯಬಾರದು.

ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು ಅಥವಾ ಕಥಾಶರೀರ ಪ್ರಸಿದ್ಧವೇ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಅವರು ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಹರ್ಷ, ಆರನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮುಂತಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹಾರಾಜರನ್ನು ನಾಯಕರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಕಾವ್ಯರಚನೆಗೆ ಹೊರಟ ಬಾಣ, ಜಿಲ್ಲಣಾದಿ ಕವಿಶ್ವರರು ಕೂಡ ರಾಮ, ಧರ್ಮರಾಜಾದಿ ಮಹಾಪುರುಷರ ಗುಣಗಳನ್ನೇ ಇತಿಹಾಸ ಪುರುಷರಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸಿ ತಮ್ಮ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ರಾಜರ ಮಹಿಮೆ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಉಳಿಯಲು ಕವಿಗಳ ವರ್ಣನೆಯೇ ಕಾರಣವೆಂಬ ಭಾವನೆ ಅವರಿಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಸಾಮಾನ್ಯ ನರರ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಅವರು ಎಲ್ಲಿಯೂ ವಾಸ್ತವ ವಿಧಾನದಿಂದ ಕಾಣಿಸಲು ಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ಮಹಾಕಾವ್ಯ, ನಾಟಕ, ಚಂಪೂ, ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಾದಿ ಮುಖ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯ ಪ್ರಕಾರಗಳೆಲ್ಲ ಅತಿಮಾನವರಂತಿರುವ ಮಹಾರಾಜರು, ಪೌರಾಣಿಕ ರಾಜರ್ಷಿಗಳು. ದೇವತೆಗಳು. ಯಕ್ಷರಾಕ್ಷಸ, ಗಂಧರ್ವ-ಕಿನ್ನರ, ಅಪ್ಸರಾದಿಗಳೇ ಪ್ರಧಾನಪಾತ್ರಗಳಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಅದರ ಭವ್ಯ ದಿವ್ಯ ಘನತೆಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಅವರ ವೀರ್ಯ, ಶೌರ್ಯ, ಚಿದಾರ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುವ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳ ಕಥಾರಚನೆಯಿರುತ್ತದೆ. ಅನುಷಂಗಿಕವಾಗಿ ಬರುವ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಚೈತನ್ಯತರಂಗಿತವಾದ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಹಾವಭಾವವಿಲಾಸಗಳು ರಮ್ಯವಾಗಿ ನಮ್ಮನ್ನು

ಆಕರ್ಷಿಸುತ್ತವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಮಹಾಕವಿಗಳು ಗಿಡವಂಶಗಳಿಗೂ, ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳಿಗೂ, ಲತಾಕುಸುಮಗಳಿಗೂ ನವಜೀತನವನ್ನು ಧಾರೆಯೆರೆದು, ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಒಂದು ಮಾಯಾಲೋಕವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಸಾಗುವ ಅವರ ಕಲ್ಪನಾಸೃಷ್ಟಿಗೆ ಯಾವ ವಾಸ್ತವಿಕ ಸತ್ಯವೂ ಸಂವಾದಿಯಾಗಿರಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನೇ 'ಕವಿಸಮಯ' ವೆನ್ನುವ ಪರಂಪರೆಯಿದೆ.

ಈ ಕವಿಸಮಯಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬಹುದು :—ಕೀರ್ತಿಯು ಹಾಲಿನಂತೆ ಬಿಳುಪಾಗಿಯೂ, ಕೋಪವು ರಕ್ತದಂತೆ ಕೆಂಪಾಗಿಯೂ ಇರುವ ದ್ರವ್ಯವಿಶೇಷಗಳು, ಇವುಗಳ ಕಾಂತಿ ಬೆಳ್ಳಿಂಗಳಂತೆ, ಇಲ್ಲವೆ ಸಂಧ್ಯಾರಾಗದಂತೆ ದಿಗ್ವಿಂತಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ವ್ಯಾಪಿಸಬಲ್ಲದಂ; ಚಕ್ರವಾಕಮಿಥುನವು ರಾತ್ರಿ ಆಗಲಿ, ಬೆಳಗಾಗುವವರೆಗೂ ವಿರಹತಾಪದಿಂದ ಒಂದನ್ನೊಂದು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಆಕ್ರಂದಿಸುತ್ತಿರುತ್ತವೆ. ಚಕೋರಪಕ್ಷಿ ಚಂದ್ರಿಕೆಯನ್ನಲ್ಲದೆ ಮತ್ತೇನನ್ನೂ ಸವಿಯದು ; ಜಾಕಪಕ್ಷಿ ತಣಿಯುವುದು ಮಳೆಹನಿಗಳಿಂದ ಮಾತ್ರ ; ಅದಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ನೀರು ಸೇರದು. ಹಂಸಪಕ್ಷಿಯು ಹಾಲುನೀರುಗಳ ಮಿಶ್ರಣವನ್ನು ಬೇರ್ಪಡಿಸಿ ಹಾಲನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕುಡಿಸಬಲ್ಲದು. ಸರ್ಪಗಳ ಹೆಡೆ, ಆನೆಗಳ ಕಂಭಸ್ಥಳ ಮುಂತಾದೆಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಮುತ್ತು, ರತ್ನಗಳು ತುಂಬಿರುತ್ತವೆ ಇವು ಭೂಲೋಕಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕೆಲವು ಕವಿಸಮಯಗಳು. ಹೀಗೆಯೇ ಸ್ವರ್ಗ-ಪಾತಳಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತಹವೂ ಅನೇಕವುಂಟು.

ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿ ಮಹಾಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬರಬಹುದಾದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಹದಿನೆಂಟು :—

ನಗರಾರಣ್ಯವಶೈಲರ್ತುಚಂದ್ರಾಕೋದಯವರ್ಣನೈಃ |

ಉದ್ಯಾನಸಲಿಲಕ್ರೀಡಾವಂಧಪಾನರತೋತ್ಸವೈಃ ||

ವಿಪ್ರಲಂಭೈರ್ವಿವಾಹೈಶ್ಚ ಕುಮಾರೋದಯವರ್ಣನೈಃ |

ಮಂತ್ರದೂತಪ್ರಯಾಣಾಜಿನಾಯಕಾಭ್ಯುದಯೈರಪಿ ||

— ದಂಡಿ, ಕಾವ್ಯದರ್ಶ. 1. 16-17.

ಕೆಲವು ಲಾಕ್ಷಣಿಕರಂತೂ (ಉದಾ. : ರಂಭಟ) ಇನ್ನೂ ವಿವರವಾಗಿ ಅದಿಯಲ್ಲಿ ನಗರ ದರ್ಶನ, ಆಮೇಲೆ ನಾಯಕನ ವಂಶವರ್ಣನೆ, ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ಶರದಾದಿ ಋತುವರ್ಣನೆ, ಪ್ರತಿಸಕ್ಷದವರನ್ನು ಹೇಳುವಾಗ ದೂತದರ್ಶನ, ಆಮೇಲೆ ರಾಜನ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆ, ದಂಡಯಾತ್ರೆ, ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಆತವಿ, ನದಿ, ಸಮುದ್ರ, ಪರ್ವತ, ದೇಶಾದಿಗಳ ವರ್ಣನೆ, ಸೇನಾಬಿರದಲ್ಲಿ ಯುವಜನರ ಕ್ರೀಡೆಗಳು, ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತಗಳು, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಆಗ ಪಾನಗೋಷ್ಠಿ, ಸಂಗೀತ, ರತೋತ್ಸವ ಮುಂತಾದವನ್ನೂ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕ ಕಥೆಗಳನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಬಹುದೆಂದು ವರ್ಣನಾಕ್ರಮಗಳನ್ನೂ ಕೂಡ ಬಿಡಿಸಿ ತೋರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವು ಕಾದಿದಾಸನಿಗಿಂತಲೂ ಕಾದಿದಾಸೋತ್ತರ ಕವಿಗಳ ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತವೆ. ಅಂತೂ ಕಾವ್ಯಗಳು ಮಂಗಳಾಚರಣೆಯಿಂದ, ಇಲ್ಲವೆ ಶುಭದ ಹಾರೈಕೆಯಿಂದ, ಇಲ್ಲವೆ

ವಸ್ತುನಿರ್ವೇಶದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗಿ, ಮಂದಗವನದಿಂದ ವರ್ಣನೆಗಳ ಮುಖಾಂತರ ಸಾಗುತ್ತ. ನಾಯಕಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಮಂಗಳಿಯುತ್ತವೆ. ಇವೇ ಲಕ್ಷಣಗಳೇ ನಾಟಕಕ್ಕೂ ಸ್ಥೂಲವಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸಿದರೂ ಸಹ ಅಲ್ಲಿ ವರ್ಣನೆಯ ಭಾಗ ಬಹಳಷ್ಟು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿ, ಕಥೆಯ ಏಕ ಸೂತ್ರಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪುರಸ್ಕಾರ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ನಾಯಕಾಭ್ಯುದಯದ ಅಂಗವಾಗಿ ರಾಜ್ಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯಂತೆ ಕನ್ಯಾಲಾಭವೂ ಶೃಂಗಾರನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಕಥಾವಸ್ತುವಿನಲ್ಲಿ ಬೀಜ, ಬಿಂದು, ಪತಾಕಾ, ಪ್ರಕರಣ ಕಾರ್ಯಗಳೆಂಬ ಪುಟಾವಸ್ಥೆಗಳೂ, ನಾಯಕನ ಆರಂಭ, ಯತ್ನ, ಪ್ರಾಪ್ತ್ಯಾಶಂ, ನಿಯತಾಪ್ತಿ, ಸಿದ್ಧಿ ಎಂಬ ಐದು ವ್ಯಾಪಾರಗಳೂ ಕೂಡಿ ಇಡೀ ಕಥಾಶರೀರವು ಮುಖ, ಪ್ರತಿಮುಖ, ಗರ್ಭ, ವಿಮರ್ಶ, ನಿರ್ವಹಣ ಎಂಬ ಪಂಚ ಸಂಧಿಗಳಿಂದ ಸಾಮಯವ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ತಳೆದಿರಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದರೂ, ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೂ ಗೌಣವಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಗಾತ್ರ ಕೂಡ ಐದು ಸರ್ಗಗಳಿಗಿಂತ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರಬಾರದೆಂಬ ನಿಯಮವಿದೆ. ಆದರೆ ಖಂಡಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಈ ಗಾತ್ರದ ನಿಯಮವಾಗಲಿ ಕಥಾಸಂವಿಧಾನದ ನಿಯಮವಾಗಲಿ ಯಾವುದೂ ಇಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವದೆಲ್ಲ ರಸಭ್ರಮಾಚಿತವಾದ ವಿಭಾವಾನುಭಾವಸಂಚಾರಿಭಾವಗಳ ವ್ಯಂಜನ ಮಾತ್ರ. ಒಂದೊಂದು ಬಿಡಿಪದ್ಯವೂ ಅಲ್ಲಿ 'ಮಂತ್ರಕ' ವೆನಿಸಿ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿಯೇ ಸಹೃದಯನ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಬಹುದು. ಅಥವಾ ಹಲವಾರು ಮಂತ್ರಕಗಳು ಸೇರಿ ಕಂಠಕ, ಪಂಚಕ, ಷಟ್ಕ, ಅಷ್ಟಕ, ಶತಕ, ಇತ್ಯಾದಿ ಸಂಭಾಷಿತ ಕಾವ್ಯಸಂಗ್ರಹಗಳಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಬಹುದು.

ಈ ಎಲ್ಲ ಸಾಹಿತ್ಯಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲೂ ಸಂಸ್ಕೃತಮಹಾಕವಿಗಳು ಸಾಧಿಸಿದ ಸಿದ್ಧಿಯ ಎತ್ತರವನ್ನು ಮೆಂದಿನ ಅಧ್ಯಯಗಳಲ್ಲಿ ವಿಶದಪಡಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ವೈದಿಕ ಕವಿಗಳು ತಮ್ಮ ಇತಿಹಾಸ ಪುರಾಣಗಳನ್ನು ಆಶ್ರಯಿಸಿ ಮಹಾಕಾವ್ಯ, ಚುಪೂ, ಗದ್ಯ, ನಾಟಕಾದಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದಂತೆಯೇ, ಬೌದ್ಧರು ಬೋಧಿಸುತ್ತವಾತಕಗಳನ್ನೂ, ಜೈನರು ತೀರ್ಥಂಕರಚರಿತ್ರೆಗಳನ್ನೂ ಆಶ್ರಯಿಸಿ 'ಪುರಾಣ' ಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಕಾವ್ಯಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ ; ಇವುಗಳಿಗೆ 'ಚರಿತ' ವೆನ್ನುವುದೂ ಉಂಟು. ಪ್ರಥಮ ಜಿನಸೇನನ 'ಹರಿವಂಶಪುರಾಣ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 783) ಮತ್ತು ದ್ವಿತೀಯ ಜಿನಸೇನನ 'ಪೂರ್ವಪುರಾಣ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮೊದಲ ಗಂಪಿಗೆ ಸೇರುತ್ತವೆ ; ಅಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಜೈನಧರ್ಮವಿಚಾರಕ್ಕೂ ಪ್ರವೇಶವಿದೆ. ವೀರನಂದಿಯ 'ಚಂದ್ರಪ್ರಭಚರಿತ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 1025) ಅಸಗನ 'ವರ್ಧಮಾನಚರಿತ' (ಕ್ರಿ.ಶ.9ನೆಯ ಶತಮಾನ), ವಾದಿರಾಜಸೂರಿಯ 'ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಚರಿತ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮತ್ತು 'ಯಶೋಧರಚರಿತ' ವರ್ಧಮಾನಕವಿಯ 'ವರಾಂಗಚರಿತ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ) — ಇವು ಕೆಲವು ಉಲ್ಲೇಖನೀಯ 'ಚರಿತ' ಕಾವ್ಯಗಳು. ಅದರಂತೆ ಹರಿಚಂದ್ರ 'ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 1230) ವಾಗ್ಭಟನ 'ಸೇವಿನಿವರ್ಣ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 1010) ವರ್ಧಮಾನಕವಿಚರ 'ಜಯಂತವಿಜಯ' (ಕ್ರಿ.ಶ. 1221) ಮುಂತಾದವು 'ಕಾವ್ಯ

ನಾಂದಿಂದಲೇ ನಿಬದ್ಧವಾಗಿರುವ ಇತರ ಜೈನಪುರಾಣಗಳಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಲೋಕಾಕಾರಕಧನ, ದೇಶವಿಶೇಷವರ್ಣನ ಮುಂತಾದ ಪುರಾಣಾಂಗಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡೇ ಇರುತ್ತವೆ.

ಜೈನರ ಕಾವ್ಯರಚನೆ ಪುರಾಣಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸೀಮಿತವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವರು ' ಹಮ್ಮೀರ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ' (ನಯಚಂದ್ರಸೂರಿರಚಿತ, ಕ್ರಿ. ಶ. 1334) ಮುಂತಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಐಹೊಳೆ ಶಿಲಾಲೇಖ (ರವಿಕೀರ್ತಿಕೃತ ಕ್ರಿ. ಶ. 634) ಮುಂತಾದ ರಾಜಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳನ್ನೂ, ' ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾವಣೆ ' ' ಗದ್ಯಚಿಂತಾಮಣಿ ' (ಒಡೆಯಂದೇವ ವಾದೀಭಸಿಂಹಕೃತ. ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮುಂತಾದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ' ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯ ' (ಜೀನಸೇನಕೃತ, ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ). ' ನೇಮಿದೂತ ' (ವಿಕ್ರಮಕವಿಕೃತ. ಕ್ರಿ. ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮುಂತಾದ ಸಂದೇಶಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ ' ಸುಭಾಷಿತರತ್ನಸಂದೋಹ ' (ಅಮಿತಗತಿರಚಿತ, ಕ್ರಿ. ಶ. 1000), ಮುಂತಾದ ಸುಭಾಷಿತಸಂಗ್ರಹಗಳನ್ನೂ, ' ಯಶಸ್ವಿಲಕ ' (ಸೋಮದೇವಸೂರಿಕೃತ, ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ ಮತ್ತೂ ' ಜೀವಂಧರಚಂಪೂ ' (ಹರಿಚಂದ್ರ ಕೃತ ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮುಂತಾದ ಚಂಪೂಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸರಸ್ವತಿಗೆ ತಂದು ಮುಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೀಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಸರಸ್ವತಿಗೆ ಜೈನರ ಕೊಡುಗೆ ಗಣಗಾತ್ರಗಳೆರಡರಲ್ಲೂ ಹಿಡಿದಿದೆ.

ಶಿಲಾಲೇಖಗಳ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಕಾವ್ಯ

ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಗಳು ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿವೆ. ಒಂದು ಪ್ರಧಾನ ಕಾವ್ಯಶಾಖೆಯಾಗಿ ನಿಂತಿವೆ. ಇವು ಭಾರತದ ಜನ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಭಾವನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತವೆ. ಇತಿಹಾಸ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ನಾಗರಿಕತೆ, ವೇದಾಂತ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಜೀವನ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಕಾನೂನ, ಭೌಗೋಳಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನಂಟು ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಮಹಾಕವಿಗಳ, ರಾಜರ ಮತ್ತು ದಾನಿಗಳ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಅನೇಕ ಶಾಸನಗಳು ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯವಾಗಿದ್ದು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳೊಡನೆ ಸರಿದೂಗುತ್ತವೆ. ರಾಜಮನ್ನಣೆ ಪಡೆದಿದ್ದ ಕವಿಗಳಾದ ಈ ಶಾಸನಕಾರರ ಇತರ ಕಾವ್ಯಗಳು ದೊರೆಯದಿರುವುದು ವಿಷಾದದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ, ಸುಲಭವಾಗಿ ನಾಶವಾಗದವುಗಳಾದುದರಿಂದ ಶಿಲಾಶಾಸನಗಳು ಉಳಿದಿರಬೇಕು. ಮಹಾಕವಿಗಳ ಶ್ರೇಣಿಗೆ ಸೇರಲು ಅರ್ಹರಾದ ಹರಿಷೇಣ, ರವಿಕೀರ್ತಿ, ಶಾಬಲೀರಸೇನ, ವಾಸುಲ, ಕೇಶವ, ವತ್ಸಭಟ್ಟ, ಕುಬ್ಜ ಮೊದಲಾದವರ ಶಾಸನಗಳು ಮಾತ್ರ ದೊರೆತಿವೆ. ಇಷ್ಟಾದರೂ ದೊರೆತುದು ನಮ್ಮ ಪ್ರಣಯವೇ ಸರಿ. ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ಅಶೋಕನ ಶಾಸನಗಳು ಕಾವ್ಯಧರ್ಮದಿಂದ ಅಸ್ವಾದ್ಯವೂ, ಅದರ್ಶದಿಂದ ಅನುಕರಣೀಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಭಾರತದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಭಾರತದ ಒಳಗೂ ಹೊರಗೂ ಹಂಚಿಹೋಗಿರುವ ಇವುಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ, ವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಲೇಖಕ, ಆಯಾ ಕಾಲದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವ ಲಿಪಿಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸುವುದು ಸಾಹಸವೇ

ಸೌ. ದೀರ್ಘಕಾಲದ ತಂತ್ರದಿಂದ ಅನೇಕ ಶಾಸನಗಳು ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಂತೆ ನಶಿಸಿ ಹೋಗಿವೆ. ಇಲ್ಲವೆ ಅಸಮಗ್ರವಾಗಿ ದೊರೆತಿವೆ. ಬಳಸಿರುವ ಬ್ರಾಹ್ಮೀ, ಖರೋಷೀ. ಹಳೆಯಂ ಮಾರ್ಪೆ ಮೊದಲಾದ ಲಿಪಿಗಳು ಅನೇಕ ಕಡೆ ಉಜ್ಜ್ವಲವಾಗಿವೆ. ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಕೆತ್ತಲು ಬಂಡೆ ಕಲ್ಲಿನ ಚಪ್ಪಡಿ, ತಾಮ್ರ-ಬೆಳ್ಳಿ-ಚಿನ್ನ ಮೊದಲಾದ ಲೋಹಗಳ ತಗಡುಗಳು, ಕಲ್ಲುಕಂಬ, ನಾಣ್ಯಗಳು ಮೊದಲಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದ್ದು ಪ್ರಶಸ್ತಿ, ದಾನ, ತ್ಯಾಗ ಆತ್ಮಾರ್ಪಣೆ, ವಿಜಯಾದಿಗಳನ್ನು ಇವು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತವೆ. ಕೆರೆ, ಕೊಳ, ಅರವನೆ, ದೇವಾಲಯ ಬಸದಿ, ಗೋಪುರ, ವಿಜಯಭೂಮಿ ಮುಂತಾದ ಕಡೆ ಇವು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ರಾಜಾಜ್ಞೆ, ಧರ್ಮೋಪದೇಶಗಳಿಗಾಗಿಯೂ ನಿರ್ಮಾಣವಾದ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಜನರ ನಿರ್ಲಕ್ಷ್ಯಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗಿ ನೆಲ ಸೇರಿಯೋ, ಮೂಲೆ ಹಿಡಿದೋ ಇವು ಕಣ್ಮರೆಯಾಗಿವೆ. ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅನುಕ್ರಮವಿಕಾಸದ ಪರಿಚಯಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಕಗಳಾದ ಇವುಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯದೆ ಕಾವ್ಯಾಧ್ಯಯನವು ಪೂರ್ಣವಾಗದು. ಇವುಗಳ ಕಾವ್ಯಸೌರಭದ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ರುದ್ರದಾಮನ ಶಿಲಾಶಾಸನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 150)

ಕಾರ್ಥೀವಾಡಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಜುನಾಗಡದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ಈ ಶಾಸನವು ಉತ್ಕೀರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಸುಂದರ್ಶನವೆಂಬ ತಟಾಕವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ, ಅದನ್ನು ಉದ್ಘಾಟಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಇದರ ಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತ. ಲಿಪಿ ಬ್ರಾಹ್ಮೀ. ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿರುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಹಾಕ್ಷತ್ರಪ ರುದ್ರದಾಮನ ಶೌರ್ಯ—ಔದೀರ್ಯದಿ ಗುಣಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ದಂಡಿಯು ನಿರೂಪಿಸಿರುವ ವೈದರ್ಭೀ ಶೈಲಿಯಿದೆ. ಇದಕ್ಕೂ, ಬಾಣನ ಗದ್ಯಕ್ಕೂ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ರುದ್ರದಾಮನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ 'ಸ್ವಾತಿ ಲಘು ಮಧುರ ಚಿತ್ರ ಕಾಂತ ಶಬ್ದಸಮಯೋದಾರಾಲು ಕೃತಗದ್ಯ-ಪದ್ಯ [ಕಾವ್ಯ] ವಿಧಾನ [ಪ್ರವೀಣನ] ಎಂಬ ವಿಶೇಷಣವು ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾವ್ಯದ ಬಗೆಗಳನ್ನೂ, ಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ, ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಮಧುರವಾದ ಓಟವಿದೆ, ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳಿದ್ದರೂ ಅರ್ಥಕ್ಷೇಪವಿಲ್ಲ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವಾಕ್ಯ ಖಂಡಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ—

(1).....ಸುಮರ್ಣಸಿಕಾಪಲಾಶಿನೀ-ಪ್ರಭೃತೀನಾಂ ಸದೀನಾಂ ಅತಿಮಾತ್ಮೋದ್ವೃತ್ತೈ ವ್ಹೋಗೈಃ ಸೇತಮ... (ಯಮಾ)ಣಾನುರೂಪ ಪ್ರತೀಕಾರವಃ ಪಿ ಗಿರಿಶಿಖರ-ತರು-ತಟಾಟ್ಟಾಲ ಕೋಪತ(ಲ್ಪ)-ದ್ವಾರ-ತರಣೋಚ್ಛ್ರಯ-ವಿಧ್ವಂಸಿನಾ ಯಃ ಗನಿಧನ-ಸದೃಶ-ಪರಮ ಘೋರ

*ವರ್ಣ್ಯಃ

ದಿಗೇನ ವಾಯುನಾ ಪ್ರವಾಹಿ[ತ]ಸಲಿಲ ವಿಕ್ಷಿಪ್ತ ಜಜ್ಜರೀಕೃತಾವ[ದೀ][ರ್ಣ][ಕ್ಷಿ] ಪ್ಲಾಶ್ತ -
ವೃಕ್ಷ ಗುಲ್ಮ ಲತಾಪ್ರತಾನಂ ಆನದೀ[ತ] ಲಾದಿತ್ಯದ್ವಾಟಿತಮಾಸೀತ್ |

(2).....ಶಕ್ತೇನ ದಾಂತೇನಾಚಪಲೇನಾಽವಿಸ್ಮಿತೇನಾಯೋಣಾಹಯೋಣ.....

(3) . . . ಭ್ರಷ್ಟರಾಜಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕೇನ ಯಥಾರ್ಥಹಸ್ತೋಚ್ಚ ಯಾರ್ಜತೋ
ರ್ಜಿತ ಧರ್ಮಾನುರಾಗೇನ * ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಾಂಧರ್ವನ್ಯಾಯಾದ್ಯಾನಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ಯಾಂ ವಹತೀನಾಂ
ಪಾರಣಧಾರಣವಿಜ್ಞಾನಪ್ರಯೋಗಾವಾಪ್ತವಿಪುಲಕೀರ್ತಿನಾ.....

ಸಮಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಅಲಹಾಬಾದ್ ಶಾಸನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 350)

ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಶಾಸನವು ಅಲಹಾಬಾದ್ ಕೋಟೆಯೊಳಗಿರುವ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭದ ಮೇಲೆ ಔತ್ತರೇಯ
ವರ್ಗದ ಅವರ್ಣಿತ ಬ್ರಾಹ್ಮೀಲಿಪಿಯಿಂದ ಕೆತ್ತಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ರಚಿತವಾದ ಕಾಲವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ
ವಾದರೂ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 350 ಎಂದು ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿ
ಧ್ರುವಭೂತಿದಂಡಾಧಿಪನ ಮಗ ಹರಿಷೇಣ, ಇವನು ತಂದೆಯಂತೆಯೇ ಮಹಾದಂಡನಾಯಕನೂ,
ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿಕನೂ, ಕುಮಾರಾಮಾತೃನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ದಿಗ್ವಿಜಯಸಮಯದಲ್ಲಿ ಇವನು
ಸಮಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಜತೆಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಲವಕಾಶವಿದೆ. ಸಮಂದ್ರ
ಗುಪ್ತನ ಪ್ರಿಯ, ಸನ್ನಿಧಾನದ ಮಹಾದಂಡನಾಯಕ, ತಿಲಭಟ್ಟಕನ ಮೇಲ್ವಿಚಾರಣೆಯಲ್ಲಿ ಈ
ಶಾಸನವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಯಿತು. ಇದು ಮಹಾಚಕ್ರವರ್ತಿ, ಮಹಾಯೋಧ, ಕವಿ, ಕವಿಜನ
ಪೋಷಕ ಮತ್ತು ಸಂಸಂಸ್ಕೃತ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದ ಸಮಂದ್ರಗುಪ್ತನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಮತ್ತು ಸಾಧನ
ಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸಮಂದ್ರಗುಪ್ತನು ಉತ್ತರಭಾರತ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣಾಪಥಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದ
ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗವನ್ನು ಮಾಡಿದನು.

ಹರಿಷೇಣನೇ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಕಾವ್ಯವೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳು ಬೆರೆತಿರುವ ಈ
ಕಾವ್ಯ ಅಲಂಕಾರಿಕರ ವರ್ಗೀಕರಣದಂತೆ ಚಂಪೂ ಆಗಿದೆ. ಮೊದಲು 8 ಪೀಠಿಕಾರೂಪವಾದ
ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದು, ನಂತರ ದೀರ್ಘ ಗದ್ಯ ಹರಿದು ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪದ್ಯವಿದೆ. ಪದ್ಯಗಳ ಭಾಷೆ
ಸರಳ ಮತ್ತು ಸುಲಭ, ಗದ್ಯದ ಭಾಷೆ ಸಮಾಸಭೂಯಿಷ್ಠವಾಗಿದ್ದು ಓಜಸ್ವಿಯಾಗಿದೆ. ಗದ್ಯದ
ಸಮಾಸರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಲಯದ ಸೊಗಸಿದೆ. ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಅನಂಪ್ರಾಸಶ್ಲೇಷೆಗಳೂ, ಅರ್ಥ
ಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಮೆ, ರೂಪಕಗಳೂ ಬಂದಿವೆ. ಸಗ್ದರಾ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ಮೊದಲು
ಕ್ರಾಂತಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಥಮ ಭಂದಸ್ತುಗಳನ್ನು ಪದ್ಯರಚನೆಗೆ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನವು
ಸಾಹಿತ್ಯಕ ಮೌಲ್ಯಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಒಂದು ಚಾರಿತ್ರಿಕ ದಾಖಲೆಯಾಗಿದೆ. ಹರಿಷೇಣನ ಕಾವ್ಯ
ರಚನಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದೆರಡು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಲಾಗಿದೆ.

* ರಾಗೇಣ

ಪದ್ಯ —

ಪ್ರದಾನಭಂಜವಿಕ್ರಮಂಪ್ರಶಮಶಾಸ್ತ್ರವಾಕ್ಯೋದಯೈ-
ರೂಪಯ್ಯಾಪರಿಸಂಘಾಯೋಚ್ಚಿತಮನೇಕಮಾಗ್ಗಂ ಯಶಃ |
ಪುನಾತಿ ಭುವನತ್ರಯಂ ಪಶುಪತೇರ್ಜ್ಜುಗುಹಾ-
ನಿರೋಧಪರಿಮೋಕ್ಷಶೀಘ್ರಮಿವ ಪಾಣಿಂ ಗಾಂಧ್ಯಂ [ಪಯಃ] ||

ಗದ್ಯ —

ತಸ್ಯ ವಿವಿಧಸಮರಶತಾವತರಣದಕ್ಷಸ್ಯ ಸ್ವಭಂಜಬಲಪರಾಕ್ರಮ್ಯಕಬನ್ದೋಃ ಪರಾಕ್ರಮಾಚ್ಛಾಸ
ಪರಶುಶರಶಚ್ಚಾಶಕ್ತಿ ಪ್ರಾಸಾಸಿತೋಮರಭಿನ್ನಿ ಪಾಲ[ನಾ] ರಾಚವೈತಸ್ಮಿ ಕಾದ್ಯನೇಕಪ್ರಹರಣವಿರೂ
ಢಾಕುಲವ್ರಣಶತಾಚ್ಛತೋಭಾಸಮಂದಯೋಪಚಿತಕಾನ್ತತರವರ್ಷಣಃ.....ಇತ್ಯಾದಿ.

ತಾಳಗಂದದ ಕದಂಬ ಕಾಕುತ್ಸ್ಥ ವರ್ಮನ ಶಾಸನ (ಕ್ರಿ.ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಕರ್ಣಾಟಕ ಪ್ರಾಂತದ ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಜಿಲ್ಲೆಗೆ ಸೇರಿದ ತಾಳಗಂದದಲ್ಲಿರುವ
ಪ್ರಣವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಂಂದಿ ನಿಂತಿರುವ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭದಲ್ಲಿ ಕಲಾತ್ಮಕವಾದ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮ
ಬ್ರಾಹ್ಮೀ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಕವಿ ಕುಬ್ಜ *. ಇದು ಮಯೂರಶರ್ಮನ
ಪೀಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಆರನೆಯವನಾದ ಶಾಂತಿವರ್ಮನು ಬರೆದ ಶಾಸನವಾಗಿದೆ. ಶಾಸನದ ಭಾಷೆ,
ಭಂಡಸ್ತಂಭಗಳ ಪ್ರೌಢಿಮೆ, ವೈವಿಧ್ಯಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಒಳ್ಳೆಯ ವಿದ್ವತ್ಪ್ರವಿ
ಯಾಗಿ ರಾಜಾಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮಾನ್ಯತೆ ಪಡೆದಿರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಾಲವನ್ನು
ಹೇಳಿಲ್ಲವಾದರೂ ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಒಪ್ಪಲಾಗಿದೆ.
ಕಾಕುತ್ಸ್ಥ ವರ್ಮನು ತಾಳಗಂದದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದ ಪ್ರಣವೇಶ್ವರ
ಸ್ವಾಮಿಯ ದೇವಾಲಯದ ಉಪಯೋಗಕ್ಕೆ ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸು
ವುದೇ ಈ ಶಾಸನದ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ. ಇದರಿಂದ ಕದಂಬವಂಶದ ಸ್ಥಾಪನೆ, ವಂಶದರಸರ
ವಿಚಾರ, ಗಂಪುರ ಮತ್ತೂ ಕದಂಬರ ಸಂಬಂಧ. ಆ ಕಾಲದ ಧರ್ಮಸ್ವರೂಪ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸದ
ಪದ್ಧತಿ ಮೊದಲಾದ ಸಂಗತಿಗಳು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದ್ಯರೂಪವಾದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ 34 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ; 1 ರಿಂದ 24ರವರೆಗಿನ ಪದ್ಯ
ಗಳಿಗೆ ಬಹಳ ವಿರಳವಾದ ವಿಶೇಷ ಭಂದಸ್ತನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಉಳಿದ ಪದ್ಯಗಳಿಗೆ ಪುಷ್ಟಿತಾಗ್ರಾ,
ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ, ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾ, ಇಂದ್ರವಜ್ರಾ ಮತ್ತೂ ಪ್ರಜಿತಮೆಂಬ
ದಂಡಕಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನದ ಭಾಷೆ ಪ್ರೌಢವೂ, ಕಾವ್ಯಮಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಸೊಗಸಾದ
ಪದವೈತ್ತಿ, ಮನೋಹರವಾದ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರ, ರಮಣೀಯವಾದ ಉಪಮಾರೂಪಕಾ
ದೃಢಾಲಂಕಾರಗಳು ಇದರಲ್ಲಿವೆ. ಶಾಸನವು ಶಿವನ ಪಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪಾರಂಭವಾಗಿ

* ತಸ್ಮೈರಸಸ್ಯ ತನಯ[ಸ್ಯ] ನಿಶಾಲಕೀರ್ತೇಃ

(ಪುಟ್ಟತ್ರಯಾರ್ಪಣವಿರಾಜಿತ]ಚಾರುಮೂರ್ತೇಃ |

ಶ್ರೀಶಾಂತಿವರ್ಮನೃಪತೇರ್ವರಶಾಸನಸ್ಯಃ

ಕುಬ್ಜಸ್ಯ ಕಾನ್ಯಮಿದಮಶ್ರುತಲೇ ಲಿಲೇಖ ||

“ ತಾಳಗೊಂದ ವಾಸಿಯಾದ ಮಹಾದೇವನಿಗೆ ನಮಸ್ಕಾರ, ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಬರುವ ಎಲ್ಲ ಜನರೂ ಸಂತೋಷಿಸಲಿ, ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯದಾಗಲಿ” ಎಂಬ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಶಾಸನದ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮದ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಭಂಗುರೋವ್ಯೋವಲ್ಲಿತ್ಯೈರ್ನೈತ್ಯದಪರಾರ್ಣವಾಭಃಕೈತಾವಧಿಮ್
ಪ್ರೇಹರಾನ್ವಾವನನ್ಯಸಂಚರಣಸಮಯಸ್ಥಿತಾಂ ಭೂಮಿಮೇವ ಚ || 21 ||

ಜ್ಯಾಯೋಭಿಸ್ಸಹ ವಿಗ್ರಹೋರ್ಧಿಷಂ ದಯಾ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಜಾಪಾಲನಮ್
ದೀನಾಭ್ಯುದ್ಧರಣಂ ಪ್ರಧಾನವಸುಭಿರ್ಮುಖ್ಯದ್ವಿಜಾಭ್ಯರ್ಹಣಮ್ |
ಯಸ್ಮೈತತ್ಕುಲಭೂಷಣಸ್ಯ ನೃಪತೇಃ ಪ್ರಜ್ಞೋತ್ತರಂ ಭೂಷಣಂ
ತಮ್ಬಾಪಾಃ ಖಿಲಂ ಮೇನಿರೇ ಸಂರಸಖಂ ಕಾಕುತ್ಸ್ಥ ಮತ್ತಾಗತಮ್ || 28 ||

ನಾನಾ ವಿಧದ್ರವಿಣಸಾರಸಮಂಚ್ಚಯೇಷು
ಮತ್ತದ್ವಿಪೇಂದ್ರಮಂದವಾಸಿತಗೋಪುರೇಷು |
ಸಂಗೀತವಲ್ಗುನಿನದೇಷು ಗೃಹೇಷು ಯಸ್ಯ
ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಂಗನಾ ಧೃತಿಮತೀ ಸುಚಿರಂ ಚ ರೇವೇ || 30 ||

ಗುಪ್ತಾದಿಪಾರ್ಥಿವಕುಲಾಂಬುರಂಹಸ್ಥಲಾನಿ
ಸ್ನೇಹಾದರಪ್ರಣಯಸಂಪ್ಪ್ರಮಂಕೇಸರಾಣಿ |
ಶ್ರೀ ಮನ್ಮನೇಕನ್ಯಪಷಟ್ಪದಸೇವಿತಾನಿ
ಯೋ[ಽ]ಬೋಧಯದ್ಧುಹಿತೈದೀಧಿತಿಭಿರ್ನೃಪಾಙ್ಕುಃ || 31 ||

ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವ ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಶಾಸನವು ಕ್ರಿ. ಶ. 4, 5ನೆಯ ಶತಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಈ ನಾಡಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಸಂಸ್ಕೃತಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ಮೊದಲನೆಯ ಕುಮಾರಗುಪ್ತ ಮತ್ತು ಬಂಧುವರ್ಮ ಶಿಲಾಶಾಸನ
(ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಕುಮಾರಗುಪ್ತ ಮತ್ತು ಬಂಧುವರ್ಮ ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವು ಗ್ವಾಲಿಯರ್ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಮಾಂಡಸೂರಿನ (ದಶಪುರ) ಸೂರ್ಯದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿದೆ. ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮೀಲಿಪಿಯನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ವಿದ್ವತ್ಕವಿಯಾದ ವತ್ಸಭಟ್ಟಿಯಂ ಇದರ ಕರ್ತೃ*; ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 436-473. ಸೂರ್ಯದೇವಾಲಯ ಮತ್ತು ಕುಮಾರಗುಪ್ತ-ಬಂಧುವರ್ಮ ಪ್ರಜಾಪಾಲನೆಗಳ ವಿವರವನ್ನು ನೀಡುವುದು ಈ ಶಾಸನದ ಗುರಿ.

* ಶ್ರೀಶಾಹೀಶೇನ ಭಕ್ತ್ಯಾಚ ಕಾರಿತಂ ಭವನಂ ರವೇಃ |
ಪೂರ್ವಾ ಚೇಯಂ ಪ್ರಯನ್ನೇನ ರಚಿತಾ ವತ್ಸಭಟ್ಟಿನಾ ||44||

ಈ ಶಾಸನವು ಕಾವ್ಯಮಯವಾಗಿದೆ; ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಆರ್ಯಾ, ಹರಿಣೀ, ಮಾಲಿನೀ, ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾ ಮುಂತಾದ ಭಂದಸ್ಸುಗಳಿಂದ ರಚಿತವಾದ 44 ಪದ್ಯಗಳು ಇದರಲ್ಲಿವೆ. ಭಾಷೆಯು ಸುವಂಧರವಾಗಿದೆ ; ಪದಮೈತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಓಟವಿದೆ, ಉಪಮಾ ದ್ಯುಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ ; ಭಂದಸ್ಸಿನ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಭುತ್ವವಿದೆ; ಇವುಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ವತ್ಸಭಟ್ಟಿಯು ಉತ್ತಮ ಕವಿಯೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯಸ್ತೋತ್ರವಿದೆ. ನಂತರ ದಶಪುರಷನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಕಂಪಾರಗಂಪ್ತ ಮತ್ತು ಬಂಧುವರ್ವರ ಗುಣಶೀಲ ಗಳನ್ನು, ಪ್ರಜಾಸುರಾಗವನ್ನೂ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವನ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಗುರುತಿಸುತ್ತಾರೆ. ವತ್ಸಭಟ್ಟಿಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯ, ಪ್ರತಿಭೆಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :—

ಶಾಸನದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿರುವ ಸೂರ್ಯಸ್ತೋತ್ರ :—

[ಯೋ] [ವೃತ್ತಾರ್ಥ] ಸಂಪಾಸ್ತುತೇ ಸುರಗಣೈಃ ಸಿದ್ಧೈಶ್ಚ | ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿಭಿಃ—

ದ್ವ್ಯಾನ್ಯೈಕಾಗ್ರಪರೈರ್ವಿಧೇಯವಿಷಯೈರ್ಮೋಕ್ಷಾರ್ಥಿಭಿರ್ಯೋಗಿಭಿಃ |

ಭಕ್ತ್ಯಾ ತಿವ್ರತಪೋಧನೈಶ್ಚ ಮುನಿಭಿಶ್ಚಾಪಪ್ರಸಾದಕ್ಷಮೈ—

ಹೇತುರ್ಯೋ ಜಗತಃ ಕ್ಷಯಾಭ್ಯುದಯಯೋಃ ಪಾಯಾತ್ಸ ವೋಭಾಸ್ಕರಃ ||

ದಶಪುರಷ ವರ್ಣನೆ :—

ಮತ್ತೇಭಗಂಡತಟವಿಚ್ಯುತದಾನಬಿಂದು—

ಸಿಕ್ಕೋಪಲಾಚಲಸಹಸ್ರವಿಭೂಷಾಣಾಯಾಃ |*

ಪುಷ್ಪಾವನಮೃತರೂಪಂ ದವತಂ ಸಕಾಯಾ

ಭೂವೋಃ ಪರಂ ತಿಲಕಭೂತಮಿದಂ ಕೃಪೇಣ || 6 ||

ಚಲತ್ಲತಾಕಾನ್ಯಬಲಾಸನಾಥಾ—

ನೃತ್ಯಾರ್ಥ ಶುಕ್ಲಾನ್ತಧಿಕೋನ್ನತಾನಿ |

ತಡಿಲ್ಲತಾಚಿತ್ರಸಿತಾಬ್ಜಕೂಟ—

ತಲ್ಲೋಪಮಾನಾನಿ ಗೃಹಾಣಿ ಯತ್ರ || 10 ||†

ಬಂಧುಪರ್ವನ ವರ್ಣನೆ :—

ಕಾಂತೋ ಯಮಾ ರಣಪಟುವಿರ್ವನಯಾನ್ವಿತಶ್ಚ

ರಾಜಾಪಿ ಸನ್ನ್ಯಪಸುತೋ ನ ಮದೈಃ ಸ್ಮಯಾದ್ಯೈಃ |

ಶೃಂಗಾರಮೂರ್ತ್ಯಿರಭಿಭಾತ್ಯನಲಂಕೃತೇ[ಸ]ಪಿ

ರೂಪೇಣ ಯಃ ಕುಸುಮಚಾಪ ಇವ ದ್ವಿತೀಯಃ || 27 ||

* ವಿಭೂಷಾಣಾಯಾಃ—ವಿಭೂಷಣಾಯಾಃ ಎಂದು ಓದಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.

† ಹೋಲಿಸಿ :— ‘ವಿದ್ಯುತ್ಸನ್ತಂ ಲಲಿತವನಿತಾಃ ಸೇಂದ್ರಚಾಪಂ ಸಚಿತ್ರಾಃ...’—
ಕಾಳಿದಾಸ, ಮೇಘದೂತ ಕಾವ್ಯ

ಸೂರ್ಯದೇವಾಲಯದ ವರ್ಣನೆ :—

ಶಶಿನೇವ ನಭೋ ವಿಮಲಂ ಕೌ [ಸ್ತೌ] ಭವಂಣನೇವ ಶಾರ್ಙ್ಗಣೋ ವಕ್ಷಃ |

ಭವನಿವರೇಣ ತಥೇದಂ ಪುರಮಂಖಿಲಮಲಂಕೃತಮಂದಾರಮ್ || 42 ||

ಯಶೋಧರ್ಮನ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭಶಾಸನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಮಂಡಸೂರಿನ ಶಿಲಾಸ್ತಂಭದಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಶಾಸನವನ್ನು ಔತ್ತರೇಯ ಬ್ರಾಹ್ಮೀಲಿಪಿಯಿಂದ ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ. ಸ್ವಗೃಹದ 8 ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಶ್ಲೋಕದ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನೂ ಉಳ್ಳ ಈ ಶಾಸನದ ಕರ್ತೃ ವಾಸಂಠಿ* ಇದನ್ನು ಕೆತ್ತಿಸಿದವನು ಗೋವಿಂದ † ಯಶೋಧರ್ಮನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 525-35) ಪರಾಕ್ರಮ ಮತ್ತು ಗುಣಾತಿಶಯಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಯೇ ಇದರ ವಸ್ತು. ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಶಾಸನದ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶೈಲಿ ಪ್ರೌಢವಾಗಿವೆ. ವಾಸಂಠಿನ ಕಾವ್ಯರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :—

ಶ್ಲಾಘ್ಯೇ ಜನ್ಮಾಸ್ಯ ಮಶೇ ಚರಿತಮಘಹರಂ ದೃಶ್ಯತೇ ಕಾಂತಮಸ್ಮಿನ್
ಧರ್ಮಸ್ಯಾಯಂ ನಿಕೇತಶ್ಚಲತಿ ನಿಯಮಿತಂ ನಾಮಂನಾ ಲೋಕವೃತ್ತಮ್ |
ಇತ್ಯುತ್ಕರ್ಷಂ ಗುಣಾನಾಂ ಲಿಖಿತಮಿವ ಯಶೋಧರ್ಮಣಶ್ಚಂದ್ರಬಿವ್ಬೇ
ರಾಗಾದುತ್ಕೃಷ್ಟ ಉಚ್ಚೈರ್ಭೂಜ ಇವ ರುಚಿಮಾನ್ಯಃ ಪೃಥಿವ್ಯಾ ವಿಭಾತಿ || 8 ||

ಇವ್ವೂಡಿ ಪುಲಿಕೇಶಿಯ ಐಹೊಳೆ ಪ್ರಶಸ್ತಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 634)

ಕಲ್ಲಂಚಪ್ಪಡಿಯ ಮೇಲೆ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಬ್ರಾಹ್ಮೀಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕೆತ್ತಲಾಗಿರುವ ಈ ಶಾಸನವು ಬಿಜಾಪುರ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಹನಗುಂದ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಐಹೊಳೆ ಗ್ರಾಮದ ಪ್ರಾಚೀನ ಮೇಗುಡಿ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವಭಾಗದಲ್ಲಿದೆ. ಅಂಬುಧಿತ್ರಯಪರೀತಶಾಸನವಾದ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಪುಲಿಕೇಶಿಯ ಪರಮಾನುಗ್ರಹಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನೂ, ಧೀಮಂತನೂ ಆದ ರವಿಕೀರ್ತಿಯು ಈ ಜನೇಂದ್ರಭವನವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 634ರಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಶಾಸನವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇವನೊಬ್ಬ ಗಣ್ಯನಾದ ಜೈನಕವಿ ‡ ತಾನು ಕಾಳಿದಾಸ, ಭಾರವಿಗಳ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು

* ಇತಿ ತುಷ್ಠಾಪಯಾ ತಸ್ಯ ನೃಪತೇಃ ಪುಣ್ಯಕರ್ಮಣಃ |

ವಾಸುಲೇನೋಪರಿಚಿತಾಃ ಶ್ಲೋಕಾಃ ಕಕ್ಷಸ್ಯ ಸೂನುನಾ ||

† ಉತ್ತೀರ್ಣಾ ಗೋವಿಂದೇನ ||

‡ ತಸ್ಯಾ ಮ್ಬುಧಿತ್ರಯನಿವಾರಿತಶಾಸನಸ್ಯ
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಸ್ಯ ಪರಮಾಪ್ತವತಾ ಪ್ರಸಾದಮ್ |
ಶೈಲಂ ಜಿನೇಂದ್ರಭವನಂ ಭವನಂ ಮಹಿಮಾಂ
ನಿರ್ಮಾಪಿತಂ ಮುನಿಮುತ್ಸಾರವಿಕೀರ್ತಿನೇದಮ್ || 35 ||
ಪ್ರಶಸ್ತೇರ್ವಸತೇಶ್ಚಾಸ್ಯ ಜಿನಸ್ಯ ತ್ರಿಜಗದ್ಗುರೋಃ |
ಕರ್ತಾ ಕಾರಯಿತಾ ಚಾಸಿ ರವಿಕೀರ್ತಿಃ ಕೃತೀ ಸ್ವಯಮ್ || 36 ||

ಗಳಿಸಿದುದನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.* ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಶಾಸನವು ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶದ ಅರಸರ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ, ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಪುಲಿಕೇಶಿಯಂ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ಮತ್ತು ದಿಗ್ವಿಜಯ ಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸಿನ 37 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಸಾಲಕಾರವೂ, ಗಂಭೀರವೂ, ಪ್ರೌಢವೂ ಆದ ವೈದರ್ಭೀ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಪದ್ಯಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಉಪಮೆ, ರೂಪಕ, ಸಹೋಕ್ತಿ, ಅಪ್ರಸ್ತುತಪ್ರಶಂಸಾ, ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾ, ವಿರೋಧಾಭಾಸ ಮುಂತಾದ ಅರ್ಥಾ ಲಂಕಾರಗಳೂ, ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳೂ ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯರಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಯು ಕಲ್ಪನೆಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಚಾತುರ್ಯವಿದೆ, ಆರ್ಯಾ, ಇಂದ್ರವಜ್ರಾ, ದ್ರೂತ ವಿಲಂಬಿತ, ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೇಡಿತ, ಮಾಲಿನೀ. ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾ ಮೂದಲಾದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ, ಛಂದಸ್ಸು ಮತ್ತು ಪದಬಂಧಗಳ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭುತ್ವವಿದೆ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿವೆ. ರಘುವಂಶ ಮತ್ತು ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಗಳೊಡನೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಹೋಲುವ ಕೃತಿಭಾಗಗಳು ರವಿಕೀರ್ತಿಯ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ.† ಕಾಳಿದಾಸ ಭಾರವಿಗಳಿಂದ ಈ ಕವಿಯು ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನವು ಒಂದು ಐತಿಹಾಸಿಕ ದಾಖಲೆಯಾಗಿರುವಂತೆ ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಇದು ಜಿನೇಂದ್ರನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ರವಿಕೀರ್ತಿಯ ವಿಜಯಶಂಸೆಯಲ್ಲಿ ಮುಗಿದಿದೆ. ಕವಿಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಭೆಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :-

ನಲಮೌರ್ಯಕದಮ್ನ ಕಾಲರಾಶ್ರಿ—

ಸ್ತನಯಸ್ತಸ್ಯ ಬಭೂವ ಕೀರ್ತಿವರ್ಣಾ |

ಪರದಾರನಿವೃತ್ತಚಿತ್ತವೃತ್ತೇ—

ರಪಿ ಧೀರ್ಯಸ್ಯ ರಿಪುಶ್ರಿಯಾನುಕೃಷ್ಣಾ || 9 ||

* ಯೇನಾಯೋಜನವೇಶ್ವಸಿ ರಮರ್ಥವಿಧೌ ವಿವೇಕಿನಾ ಜಿನವೇಶ್ವ |

ಸ ವಿಜಯತಾಂ ರವಿಕೀರ್ತಿಃ ಕವಿತಾಶ್ರಿತಕಾಲಿದಾಸಭಾರವಿಕೀರ್ತಿಃ || 37 ||

† ಪುಲಿಕೇಶಿಯ ವಿಜಯ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವ 17ರಿಂದ 32ರ ವರೆಗಿನ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರಘುವಂಶದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ರಘುವಿನ ದಿಗ್ವಿಜಯದ ಅನುಕರಣವಿದೆ.

ಶಾಸನ	ರಘುವಂಶ
ನೃತ್ಯದ್ವೀನುಕಬಂಧ (5)	ನೃತ್ಯತ್ವಬಂಧಂ ಸಮರೇ ದದರ್ಶ (7-48)
ಜಗದೇಕನಾಥಃ (6)	ಜಗದೇಕನಾಥಃ (5-23)
ದಂಡೋಪನತ (22)	ದಂಡೋಪನತ ಚರಿತ (4-29)
ಶಾಸನ	ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ
ವೀತಜರಾನುರಣಚಿನ್ಮನೋ (1)	ವೀತಜನ್ಮಜರಸಾಂ (5-22)
ವಪುಃಪ್ರಕರ್ಷಾತ್ (6)	ವಪುಃಪ್ರಕರ್ಷಾತ್ (3-2)
ಸ್ಯಥುಕದಂಬಕದಂಬಕದಂಬಕಂ (10)	ಸ್ಯಥುಕದಂಬಕದಂಬಕ (5-9)

—ಇತ್ಯಾದಿ.

ಸ್ವರನ್ಮಯೂಖೈರಸಿದೀಪಿಕಾಶತ್ಯೇ-
 ವ್ಯೂದಸ್ಯ ಮಾತಜ್ಞ ತಮಿಸ್ರಸ್ಯಯಮ್ |
 ಅವಾಪ್ರವಾನೋ ರಣರಜ್ಞ ವಂದಿರೇ
 ಕಟಚ್ಛಿರಿಶ್ಶೀಲನಾಪರಿಗ್ರಹಮ್ || 12 ||

ವರದಾತುಜ್ಞ ತರಜ್ಞ ರಜ್ಞ ವಿಲಸದ್ಧಂಸಾವಲೀಮೇಖಲಾಂ
 ವನವಾಸೀಮವಮೃದ್ವತಃ ಸುರಪುರಪ್ರಸ್ಥಧಿನೀಂ ಸವೃದಾ |
 ಮಹತಾ ಯಸ್ಯ ಬಲಾರ್ಣವೇನ ಪರಿತಃ ಸ್ವಾಧಿತೋರ್ವೀತಲಮ್
 ಸ್ಥಲದರ್ಗಂ ಜಲದುರ್ಗತಾಮಿವ ಗತಂ ತತ್ತ್ವಕ್ಷಣೇ ಪಶ್ಯತಾಮ್ || || 18 ||

ಅಪರಿವಿತವಿಭೂತಿಶ್ಚೀತ ಸಾಮನ್ತಸೇನಾ—
 ಮುಕುಟಮಣಿಮಯೂಖಾಕ್ಷಾಂತಪಾದಾರವಿನ್ದಃ |
 ಯಾಧಿ ಪತಿತಗಜೇನ್ದ್ರಾನೀಕಬೀಭತ್ಸಭೂತೋ
 ಭಯವಿಗಲಿತಹರ್ಮೋ ಯೇನ ಚಾಕಾರಿ ಹರ್ಷಃ || || 23 ||

ಚೋಲಕೇರಲಪಾಣ್ಯಾನಾಂ ಯೋಽಭೂತ್ಪತ್ರ ಮಹರ್ಧಯೇ |
 ಪಲ್ಲವಾನೀಕನೀಹಾರತಂಹಿನೇತರದೀಧಿತಿಃ || || 31 ||

ಜುನಾಗಡದಲ್ಲಿ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಿರುವ ಸ್ಕಾಂದಗುಪ್ತನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ)
 ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸಿನ 47 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಕವಿಯ ಪದ್ಯರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಪರಿಚಯ
 ಕ್ಯಾಗಿ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಕ್ರಮೇಣ ಬುದ್ಧ್ಯಾ ನಿಪುಣಂ ಪ್ರಧಾರ್ಯ
 ಧ್ಯಾತ್ವಾ ಚ ಕೃತ್ಯಾನ್ನಗದೋಷಹೇತೂನ್ |
 ವ್ಯಪೇತ್ಯ ಸರ್ವ್ವಾನ್ಮನುಜೇನ್ದ್ರನ್ ಪುತ್ರಾನ್
 ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಸ್ವಯಂ ಯಂ ವರಯಾಂಚಕಾರ || 5 ||

ಕಾವ್ಯಮಯವಾದ ಗದ್ಯಶಾಸನಗಳೂ ಇವೆ; ಪದ್ಯಶಾಸನಗಳೂ ಅಧಿಕವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳನ್ನು
 ಬರೆದ ಕವಿಗಳು ಪ್ರತಿಭಾಸಂಪನ್ನರೆಂದು ಇವುಗಳ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವೇ ಸಾರ್ವತ್ಯದ್ದೆ. ಕಾವ್ಯವೆಂದು
 ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾದ ಚಂಪೂರೂಪವಾದ ಶಾಸನಗಳೂ ಇವೆ ದೀರ್ಘಕಾಲದಿಂದ ಬೆಳೆದು
 ಬಂದ ಕಾವ್ಯಕಲ್ಪತರುಮಿಗೆ ಶಾಸನಗಳ ಕೊಡುಗೆಯೂ ಕಡಿವೆಯಿಲ್ಲ. ಮುಂದಿನ ಪೀಳಿಗೆ
 ಗದ್ಯ-ಪದ್ಯ-ಚಂಪೂರೂಪವಾದ ಕಾವ್ಯ-ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಿಸಲು ಶಾಸನಗಳಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು
 ಪ್ರೇರಣೆಯೂ ದೊರೆತಿರಬಹುದು. ಕೇವಲ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದು, ಭಾರತೀಯರ
 ಸ್ವಭಾವವಲ್ಲವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಚರಿತ್ರಾಂಶಗಳ ಉಲೇಖನಕ್ಕಾಗಿ ಜೋರಚ್ಚ
 ಶಾಸನಗಳೂ ಕಾವ್ಯಗಳಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿವೆ.

ನಾಟಕಗಳು

ನಾಟಕಲಕ್ಷಣ

ಅಲಂಕಾರಿಕರು ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಸಃಧಾರಣವಾಗಿ ಶ್ರವ್ಯ ಮತ್ತು ದೃಶ್ಯಗಳೆಂದು ವಿಭಾಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಓದಿ, ಕೇಳಿ ಆನಂದಪಡಬಹುದಾದ ಗದ್ಯ, ಪದ್ಯ ಮುಂತಾದುವುಗಳನ್ನು ಶ್ರವ್ಯಕಾವ್ಯಗಳೆಂದೂ, ನೋಡಿ ಆನಂದಪಡಬಹುದಾದ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ದೃಶ್ಯಕಾವ್ಯಗಳೆಂದೂ ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆನಂದನಿಸ್ಸಂದಿಯಾದ ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಪೂರ್ವರಮಣೀಯವಾದ ಕೊಡುಗೆ ; ಸಾಹಿತ್ಯದ ಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೆ ಅರಳಿದ ಪರಿಮಳ ಬೀರುವ ಕುಸುಮ ; ಇದನ್ನು ಸವಿದು ತಣಿಯಲಿ ಬಯಸದವರಿಲ್ಲ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಅಭಿನಯ ಮುಂತಾದ ಲಲಿತಕಲೆಗಳ ಸಮಂಜಸವಾಗಿ ಮೇಳವಿಸಿ ಪಂಡಿತರಿಗೂ, ಪಾಮರರಿಗೂ ಅನಿರ್ವಚನೀಯವಾದ ಆನಂದವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಕಲ್ಪನಾವಿಲಾಸಕ್ಕೆ, ಭಾವವೈಭವಕ್ಕೆ, ಸುಮನೋಹರ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಒಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಸಹೃದಯಪ್ರೇಕ್ಷಕರಹೃದಯವನ್ನು ಸಂಕೀರ್ಣಭಾವಗಳ ರಂಗವನ್ನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಲು ನಾಟಕ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾದ ಮಾಧ್ಯಮ, ಮಾನವಹೃದಯದ ರಾಗ, ದ್ವೇಷ, ವಂದ, ಮೂರ್ಖತ್ವ ಮುಂತಾದ ಗುಣಾವಗುಣಗಳ ಪರಿವರ್ತನೆ, ಪರಿಣಾಮಗಳನ್ನು ಮನಮಂಟುಪಂತೆ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಟ್ಟುವಂತೆ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಿ, ರಸದ ಹೊನಲನ್ನು ಹರಿಸಿ, ಚಿತ್ತ ಶುದ್ಧಿಯನ್ನಂಟುಮಾಡಿ, ಸ್ವಾರ್ಥದಿಂದ ನಿಃಸ್ವಾರ್ಥದ ಕಡೆಗೆ ಕೈಹಿಡಿದು ನಡೆಸಿ ಜೀವನದ ಸತ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ದಿವ್ಯ ಕಲೆಯೇ ನಾಟಕ. ನಾಟಕದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದು—

ದೇವಾನಾಮಿದಮಾಮನಂತಿ ಮನನಯಃ ಕಾಂತಂ ಕೃತಂ ಚಾಕ್ಷುಷಂ
ರುದ್ರೇಣೇದಮಂಮೂಕ್ಯತವೃತ್ತಿಕರೇ ಸ್ವಾಂಗೇ ವಿಭಕ್ತಂ ದ್ವಿಧಾ |
ತೈಗುಣೋದ್ಭವಮತ್ರ ಲೋಕಚರಿತಂ ನಾನಾರಸಂ ದೃಶ್ಯತೇ
ನಾಟ್ಯಂ ಭಿನ್ನರಂಜೀರ್ಜನಸ್ಯ ಬಹುಧಾಪ್ರೇಕಂ ಸಮಾರಾಧನಂ ||

—ಮೂಲವಿಕಾಂಗ್ನಿಮಿತ್ರ—ಅಂ. 1. ಪ. 4.

ನಾಟಕಗಳ ಸೊಗಸು, ಸೌಂದರ್ಯಗಳನ್ನೆಂದೂ ಚಪ್ಪರಿಸಿದವರು ಕಾವ್ಯೇಷು ನಾಟಕಂ ರಮ್ಯಂ, 'ನಾಟಕಾಂತಂ ಸಾಹಿತ್ಯಂ', 'ನಾಟ್ಯವೇದ' ಮುಂತಾಗಿ ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಾಳಿದಾಸ, ಭಾಸ, ಭವಭೂತಿ ಮೊದಲಾದವರು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅವರಂಶೀಯವನ್ನು ಗಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವುಗಳ ಅಭಿನಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ನಟವರ್ಗವೇ ಇದ್ದಿತು. ಯಾತ್ರ, ಉತ್ಸವ, ಹಬ್ಬ, ಹರಿದಿನಗಳು ನಾಟಕಗಳಿಂದ ಹಿರಿವೆ-ಗರಿಮೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತವೆ. ವೇದಗಳ ಕಾಲದಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ಅಭಿನಯರಂಜಿಯು ನೂರ್ಮಡಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಲೇ ಬರುತ್ತಿದೆ. ಶಿವನೇ ಆದಿನಟ : ಅವನ ಸೃಷ್ಟಿಯೇ ಒಂದು ಅದ್ಭುತ ನಾಟಕ—

ಆಂಗಿಕಂ ಭವನಂ ಯಸ್ಯ ವಾಚಿಕಂ ಸರ್ವವಾಚ್ಯಯಂ |

ಆಹಾರ್ಯಂ ಚಂದ್ರತಾರಾದಿ ತನ್ನಮಸ್ಸಾತ್ಮಿಕಂ ಶಿವಂ ||

—ಸಂಗೀತರತ್ನಾಕರ.

ಕ್ರಿ. ಪೂ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದಲೇ ಗ್ರೀಸಿನಲ್ಲಿ ರಂಧ್ರನಾಟಕಗಳು (Tragedy) ಮತ್ತು ಪ್ರಹಸನಗಳು (Comedy) ಮೂಡಿ ಬೆಳೆದಿವೆ. ಈ ನಾಟಕಲಕ್ಷ್ಯಗಳಿಗೆ ಲಕ್ಷಣಶಾಸ್ತ್ರವೂ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಸಾಹಿತ್ಯ ಅಂಕುರಿಸಿ, ವಿಕಾಸಗೊಂಡು ಅವಸಾನ ಹೊಂದು ವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ರೋಮನ್ನರು ಗ್ರೀಕರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ, ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಕಟ್ಟಿದರು. ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ರೋಮನ್ ನಾಟಕಗಳು ರೂಪಗೊಂಡವು ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳನ್ನೇ ಭಾಷಾಂತರ, ರೂಪಾಂತರ, ಸಂಕಲನಾದಿಗಳ ಮೂಲಕ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ನಾಟಕಗಳು ಅನುಕರಿಸಿದವು. ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕಗಳು ಕ್ರಿ. ಶ. ಒಂದನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಇವುಗಳ ಮೇಲೆ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಭಾವವಿದೆಯೆಂದು 19ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿಮರ್ಶಕರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ನಾಟಕಗಳು ಹುಟ್ಟುವ ಮೇಲೆಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳು ಪೂರ್ಣಾಕಾರ ವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿಕೊಂಡು ಬೆಳಗುತ್ತಿದ್ದವು. ದೇಶಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಾಕಷ್ಟು ನಾಟಕಗಳಿವೆ. ಗೊಂಬೆಯಾಟ, ಬಯಲಾಟ, ಯಕ್ಷಗಾನ, ಕಥಕ್ಕಳಿ ಮುಂತಾದವೂ ನಾಟಕಜಾತಿಗೇ ಸೇರಿವೆ. ನಾಟಕಗಳು ವಸ್ತುನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಪೌರಾಣಿಕ, ಧಾರ್ಮಿಕ, ಐತಿಹಾಸಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕಗಳೆನಿಸುತ್ತವೆ. ವಸ್ತು, ನಾಯಕ, ರಸಭೇದಗಳಿಂದಾದ ಸ್ವರೂಪನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಇವು 'ರೂಪಕಗಳು' (ನಾಟಕ, ಪ್ರಕರಣ, ಭಾಣ ಇತ್ಯಾದಿ) ಮತ್ತು 'ಉಪರೂಪಕ' (ನಾಟಕಾ, ತ್ರೋಟಿಕ, ಸಟ್ಟಿಕ ಇತ್ಯಾದಿ)ಗಳಾಗುತ್ತವೆ. 'ಕುಣಿತ' ಪ್ರಧಾನವಾದ, 'ಹಾಡು' ಪ್ರಧಾನವಾದ, ಎರಡೂ ಇರುವ, ಎರಡೂ ಇಲ್ಲದ ನಾಟಕಗಳಿವೆ. ಈಚೆಗೆ ನಾಟಕಗಳು ಸಂಗೀತನರ್ತನಗಳಿಲ್ಲದ, ಪರಮೆಯೇ ಮುಂತಾದ ವಿಶೇಷರಂಗಸಜ್ಜಿಕೆಯೂ ಇಲ್ಲದ, ಚವ. ತ್ವಾರ ತುಂಬಿದ ಸಂವಾದಗಳಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುತ್ತಿವೆ. ಇವುಗಳಿಂದ ಒಂದು ವಿಧವಾದ ಮೂಢಸೋಲ್ಲಾಸವೇನೋ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಸಹಜವಾದ ವಿಭಿನ್ನರುಚಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪ, ಚಿತ್ರಶಿಲ್ಪ ಗಳಿಂದ ರುಚಿಸುವ ರಂಗವಂದಿರದಲ್ಲಿ ವಾದ್ಯಗೋಷ್ಠಿ, ವೇಷಭೂಷಣ ನೇಪಥ್ಯರಚನೆ, ಅಭಿನಯ, ನರ್ತನ, ಸಂಗೀತ, ಸಂವಾದಗಳ ಸಮಾಯೋಗದಿಂದ ಲಭಿಸುವ ಸಂಕೀರ್ಣ ರುಚಿಯು ಅನಿರ್ವಚನೀಯವಾದುದು. 'ನಾಟಕ' ರೂಪಕಗಳಲ್ಲೊಂದು ಒಳಭೇದವಾದರೂ ಎಲ್ಲ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ನಾಟಕಗಳೆಂದು ಕರೆಯುವುದು ವಾಡಿಕೆ.

ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥಗಳು

ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ನಾಟಕಲೇಖಕ ಸಮಾಯೋಗವಿರುವುದರಿಂದ ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಾಂಶ, ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಭಿನಯಾಂಶ, ಸಂಗೀತಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತಾಂಶ, ವಾಸ್ತುಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ರಂಗಮಂದಿರದ ನಿರ್ಮಾಣ ಹೀಗೆ ಒಂದೊಂದು ಕಲೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಒಂದೊಂದು ಶಾಸ್ತ್ರವೇ

ಬೆಳೆದಿದೆ. ಭರತ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಈ ಅಂಶಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಪ್ರಾಚೀನ ಲಕ್ಷಣ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಭರತಶಾಸ್ತ್ರವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಭರತಮುನಿಯ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವೇ ಆತ್ಮಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥ. ಇವನಿಗೂ ಹಿಂದೆ “ಶಿಲಾಲಿ” ಮತ್ತು “ಕೃತಾಶ್ವ”ರು ನಟಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಂತೆ ಪಾಣಿನಿಯ ವ್ಯಾಕರಣದಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಭರತ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ಒಂದು ಅಥವಾ ಎರಡನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇದರ ಎಲ್ಲ ಭಾಗಗಳು ಒಂದೇ ಕಾಲದ ವಲ್ಲವೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಇದು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಅನುಷ್ಠಾಪ ಶಿಕ್ಷಣಗಳಿಂದ ರಚಿತ ವಾಗಿದ್ದು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವೃತ್ತ ಮತ್ತು ಗದ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮೂವತ್ತೇಳು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಪೀಠಿಕಾ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯದ ಉತ್ಪತ್ತಿ, ಉದ್ದೇಶ, ಮಂಟಪ ವಿಧಾನ, ಪೂರ್ವರಂಗ ವಿಧಾನಗಳಿವೆ. ಮುಂದಿನ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ರಸ, ಭಾವ, ಅಭಿನಯ, ಧರ್ಮ, ವೃತ್ತಿ, ಪ್ರವೃತ್ತಿ, ಸಿದ್ಧಿ, ಸ್ವರ, ಆಶೋದ್ಯ, ಗಾನ, ಭೂಲೋಕಕ್ಕೆ ಭರತನು ನಾಟ್ಯ ತಂದುದು ನಿರೂಪಿತವಾಗಿವೆ. ಬಹಳವುಟ್ಟಿಗೆ ಮುಂದಿನ ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥಗಳು ಈ ಕೃತಿಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅಭಿನವಗುಪ್ತನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1000) * ಅಭಿನವಭಾರತೀ * ಎಂಬ ಪ್ರಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಸ್ವತಂತ್ರಕೃತಿಯಷ್ಟು ಬೆಲೆಯುಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ.

ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮುಂದಿನ ಗ್ರಂಥಗಳು ಒಂದೊಂದು ಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೇ ಮೀಸಲಾಗಿವೆ. ಧನಂಜಯನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 10 ನೆಯ ಶತಮಾನ) ದಶರೂಪಕವು ಹತ್ತು ರೂಪಕವಿಧಗಳನ್ನು, ವಸ್ತು-ನಾಯಕ-ರಸಗಳನ್ನೂ, ಅಂಕ, ಸಂಧಿ ಮುಂತಾದ ರೂಪಕವಿಚಾರಗಳನ್ನೂ ನಿರೂಪಿ ಸುತ್ತದೆ. ಶಾರದಾತನಯನ (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 1200) “ಭಾವಪ್ರಕಾಶನ”ವು ರಸ, ಭಾವ ನಾಯಕ, ನಾಯಿಕಾ, ರೂಪಕ ಮತ್ತು ಉಪರೂಪಕಗಳ ಭೇದಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ವಿದ್ಯಾನಾಥನ (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 1300) ಪ್ರತಾಪರಂದ್ರೀಯವು ದೃಶ್ಯಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸು ವುದಲ್ಲದೆ ಲಕ್ಷವಾಗಿ ಒಂದು ನಾಟಕವನ್ನೇ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ವಿದ್ಯಾಧರನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1300), “ಏಕಾವಳಿ”ಯು ಪ್ರತಾಪರಂದ್ರೀಯದಂತೆಯೇ ಇದೆ. ವಿಶ್ವನಾಥನ (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 1350), “ಸಾಹಿತ್ಯದರ್ಪಣ”ದ ನಾಲ್ಕು ಅಧ್ಯಾಯಗಳು ದೃಶ್ಯಕಾವ್ಯವಿಧಗಳನ್ನೂ, ಅವುಗಳ ಲಕ್ಷಣ ಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ.

ನಾಟ್ಯಸ್ವರೂಪ

ನೃತ್ ಮತ್ತು ನಟಿ ಧಾತುಗಳಿಂದ ನಿಷ್ಪನ್ನವಾದ ನೃತ್ಯ, ನೃತ್ಯ, ನಾಟ್ಯ, ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಕುಣಿತವು ಸಮೂಹವಾಗಿದ್ದರೂ ಇವುಗಳಿಗೆ ಪರಸ್ಪರ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದೆ. ನೃತ್ಯವು ತಾಳಲಯ ಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿದ ಕುಣಿತ* ಇದನ್ನು ಒಬ್ಬನಾಗಲೀ ಹಲವರಾಗಲಿ ನಡೆಸಬಹುದು ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾವಪ್ರಕಾಶನವಾಗಲೀ, ಅಭಿನಯವಾಗಲೀ, ಸಂಗೀತವಾಗಲೀ ಇರಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ.

* ನೃತ್ಯಂ ತಾಲಯಾಶ್ರಯಂ—ದಶರೂಪಕ.

ನೃತ್ಯದಲ್ಲಿ ತಾಳಲಯಸಮನ್ವಿತವಾದ ಸಂಗೀತವಿರುತ್ತದೆ ; ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾವಾಭಿನಯ ವಂಖ್ಯ.* ಪ್ರಾಯಶಃವಾಗಿ ಇದು ಒಬ್ಬನ ಕುಣಿತ. ಇದರ ಸುಖದುಃಖಾದಿ ಭಾವ ರಸವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನಾಟ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಕುಣಿತವೇ ಇದ್ದರೂ 'ಅವಸ್ಥಾನುಕರಣ'ವು ಇದರಲ್ಲಿ ವಂಖ್ಯ.† ಇದನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸುವವನು 'ನಟ'. ಇವನು ವೇಷಭೂಷಾದಿಗಳಿಂದ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಅನುಕರಿಸುತ್ತಾನೆ ; ಇತರ ಪಾತ್ರಗಳ ಸಹಾಯವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ನಾನಾ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಭಾವವನ್ನೂ, ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ಅಭಿನಯದ ಮೂಲಕ ಪ್ರತಿಫಲಿಸುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ ; ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ರಸದೌತಣವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ನಾಟ್ಯವನ್ನು 'ರೂಪ' ವೆಂದೂ, 'ರೂಪಕ' ವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ನಾಟ್ಯವು ನೃತ್ಯದ ವಿಸ್ತೃತರೂಪ. ನಾಟ್ಯದಲ್ಲಿ ಗದ್ಯಪ್ರವೇಶದಿಂದ ಸಂಭಾಷಣೆಯೂ, ಕಥೆಯೂ ಬೆಳೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಿದೆ. ನೃತ್ಯ, ಗೀತ, ವಾದ್ಯಗಳಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷ ಕಳೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಗೀತಮಯವಾಗಿದ್ದರೆ ಗೀತನಾಟಕವಾಗುತ್ತದೆ ; ಗೀತದ ಜೊತೆಗೆ ನಾಟ್ಯವು ಇರುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ನಾಟಕಗಳು ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಹಿಂದೆ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಈಗಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳು ಗದ್ಯಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿವೆ. ಹಿಂದೆ ನೃತ್ಯಗೀತಗಳನ್ನು ಬರೆಸಿಕೊಂಡು ಇವುಗಳನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳು ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳಂತಿವೆ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಪದ್ಯಭೂಯಿಷ್ಯವಾದ ಈ ದೊಡ್ಡ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಓದುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಬರೆದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಭರತನು ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯಾಂಶಗಳನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವುಗಳ ಲಘು ಪರಿಚಯವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ಒಂದು ಕಾರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯಾಂಶಗಳ ಸಂಗ್ರಹವಿದೆ.

ರಸಾ ಭಾವಾ ಹ್ಯಭಿನಯಾಃ ಧರ್ಮವೃತ್ತಿಪ್ರವೃತ್ತಯಃ |

ಸಿದ್ಧಿಸ್ತ್ವ ರಾಸ್ತಥಾತೋದ್ಯಂ ಗಾನಂ ರಂಗಶ್ಚ ಸಂಗ್ರಹಃ ||

ರಸಭಾವಗಳು

ರಸವು ನಾಟ್ಯದ ಜೀವ. ಭರತಸೂತ್ರವು ರಸೋದ್ಯೋಧವನ್ನು ಕುರಿತು "ವಿಭಾವಾನಂ ಭಾವವು ಭಿಚಾರಿಸಂಯೋಗಾದ್ರಸನಿಷ್ಪತ್ತಿಃ" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ವಿಭಾವ ಕಾರಣ ರೂಪವಾದುದು. - ಇದು ಎರಡು ವಿಧ—ಆಲಂಬನ ವಿಭಾವ, ಉದ್ದೀಪನ ವಿಭಾವ. ಶೃಂಗಾರ

* ಅನ್ಯದ್ಭಾವಾಶ್ರಯಂ ನೃತ್ಯಂ ಸ್ಯಾತ್—ದಶರೂಪಕ.

† ಅವಸ್ಥಾನುಕೃತಿನಾಟ್ಯಂ—ದಶರೂಪಕ.

‡ ರೂಪಂ ದೃಶ್ಯತಯೋಚ್ಯತೇ |

ರೂಪಕಂ ತತ್ಸಮಾರೋಪಾತ್ || — ದಶರೂಪಕ

ರಸಕ್ಕೆ ನಾಯಕನಾಯಿಕೆಯರು ಪರಸ್ಪರ ಅಲಂಭನವಿಭಾವ ; ವಸಂತ, ಚಂದ್ರಚೋರಾದಿಗಳು ಉದ್ದೀಪನವಿಭಾವ. ಅನುಭಾವ ಕಾರ್ಯರೂಪವಾದದಂ. ಕಟಾಕ್ಷವಿಕ್ಷೇಪ, ಸ್ವೇದ, ಸ್ತಂಭ, ವೇಷಧಂ ಮೊದಲಾದವು ಅನುಭಾವಗಳು. ಭಯಲಜ್ವಾದಿಗಳು ವ್ಯಭಿಚಾರಿಭಾವಗಳು. ನಿರ್ವೇದ, ಗ್ಲಾನಿ, ಶಂಕೆ, ಅಸೂಯೆ, ಮದ, ಶ್ರಮ, ಆಲಸ್ಯ, ದೈನ್ಯ, ಚಿಂತೆ, ಮೋಹ, ಸ್ಮೃತಿ, ಧೃತಿ, ಲಜ್ಜೆ, ಚಪಲತೆ, ಹರ್ಷ ಆವೇಗ, ಜಿತತ್ವ, ಗರ್ವ, ವಿಷಾದ, ಔತ್ಸುಕ್ಯ, ನಿದ್ರೆ, ಅಪಸ್ಮಾರ, ಸ್ವಪ್ನ ಪ್ರಬೋಧ, ಅಮರ್ಷ, ಅವಹಿತ್ಯ, ಉಗ್ರತೆ, ಮತಿ, ವ್ಯಾಧಿ, ಉನ್ಮಾದ, ಮರಣ, ತ್ರಾಸ, ವಿತರ್ಕ, —ಈ ಮಂವತ್ತಮೂರು ಸಂಚಾರಿಭಾವಗಳು. ರತಿ, ಹಾಸ, ಶೋಕ, ಕ್ರೋಧ, ಉತ್ಸಾಹ ಭಯ, ಜುಗಂಪೆ, ವಿಸ್ಮಯ, ಶಮ—ಈ ಒಂಬತ್ತು ಸ್ಥಾಯೀಭಾವಗಳು. ಶೃಂಗಾರ, ಹಾಸ್ಯ, ಕರುಣ, ರೌದ್ರ, ವೀರ, ಭಯೂನಕ, ಬೀಭತ್ಸ, ಅದ್ಭುತ, ಶಾಂತ ಇವು ನವರಸಗಳು. ವಿಭಾವ್ಯ ಅನುಭಾವ, ವ್ಯಭಿಚಾರಿಭಾವಗಳನ್ನು ನೂರಿತ ನಟರು ಅಭಿನಯಿಸಿದಾಗ ಸ್ಥಾಯೀಭಾವಗಳು ಉದ್ಬುದ್ಧವಾಗಿ ಅಸ್ವಾದಿಸುವಾಗ ಅವು ರಸವೆನಿಸುತ್ತವೆ. ರಾಮಾದಿಗಳ ಲೌಕಿಕ ಸ್ಥಾಯೀಭಾವವು ನಟರ ಅಭಿನಯಚಾತುರ್ಯದಿಂದ ಸಹದ್ವಯಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ರಸವಾಗಿ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಒಂದು ರಸ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದು ಉಳಿದವು ಅಂಗರಸಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ.

ಅಭಿನಯ

ನಾಟ್ಯ ಅಭಿನಯರೂಪವಾದದಂ. ಇದು ಆಂಗಿಕ, ವಾಚಿಕ, ಅಹಾರ್ಯ, ಸಾತ್ವಿಕವೆಂದು ನಾಲ್ಕುವಿಧ. ಕಣ್ಣು, ಕೈ ಮುಂತಾದ ಅಂಗೋಪಾಂಗಗಳ ಚಲನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಆಂಗಿಕಾಭಿ ನಯವು ಶಾರೀರ, ಮುಖಜ, ಚೇಷ್ಟಾರ್ಕೃತ ಎಂದು ಮೂರುವಿಧ. ಪ್ರಯೋಗಿಸುವ ಭಾಷೆ ಮಾತಿಕಾಭಿನಯ, ವೇಷಭೂಷಾಧಿ ನೇಪಥ್ಯರಚನೆಯು ಅಹಾರ್ಯಾಭಿನಯ, ಸ್ತಂಭ, ಪ್ರಲಯ್ಯ ರೋಮಾಂಚ, ಸ್ವೇದಾದಿ ಸ್ವಾತಿಕಭಾವಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನ ಸ್ವಾತಿಕಾಭಿನಯ. ಅವುಗಳಲ್ಲದೆ ಸಾಮಾನ್ಯಭಿನಯ. ಚಿತ್ರಾಭಿನಯಗಳೆಂಬ ಮತ್ತೆರಡು ವಿಧಗಳಿವೆ. ನಾಯಕ, ನಾಯಿಕಾ, ಪರಿವಾರ, ಸೂತ್ರಧಾರ, ಪಾರಿಪಾಶ್ವರ್ಯ ಮುಂತಾದವರ ಗುಣಶೀಲಗಳ ಅಭಿನಯವು ಸಾಮಾನ್ಯಾ ಭಿನಯ. ಚಂದ್ರ, ಸೂರ್ಯ ಮುಂತಾದ ಬಾಹ್ಯವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಅಂಗಾಂಗಗಳ ಸಂಕೇತದಿಂದ ಸೂಚಿಸುವುದು ಚಿತ್ರಾಭಿನಯ. ಆಕಾಶವಚನ, ಜನಾಂತಿಕ, ಅಪಮಾರಿತ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ವಿಶಿಷ್ಟ ಸಂಕೇತಗಳ ಮೂಲಕವೇ ಅಭಿನಯಿಸಬೇಕು. ಸಂಭೋಗ, ವಧೆ, ಸ್ನಾನ, ಲೇಪನ ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ರಂಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಬಾರದೆಂಬ ನಿಯಮವಿದೆ.

ಧರ್ಮೀ - ವೃತ್ತಿ - ಪ್ರವೃತ್ತಿ - ಸಿದ್ಧಿಗಳು

ನಟರು ಆಚರಣೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುವ ಸಂಪ್ರದಾಯವು ಧರ್ಮೀ—ಸಂಗೀತರೂಪವಾಗಿ ಮಾತಾಡುವುದು, ಸರ್ತಿಸುತ್ತಾ ನಡೆದು ಬರುವುದು ಮುಂತಾದದ್ದು. ವೃತ್ತಿಯು ಕೈಶಿಕೀ, ಸಾತ್ವತೀ, ಆರಭಟೀ, ಭಾರತೀ ಎಂದು ನಾಲ್ಕು ವಿಧ. ಕೈಶಿಕಿಯು ನೃತ್ಯಗೀತಾದಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ

ಮೈದುನವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸಾತ್ತ್ವತಿಯು ಸತ್ತ್ವ, ಶೌರ್ಯ, ದಯೆ, ತ್ಯಾಗಾದಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಗೆಲುವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಆರಭಟಿಯು ಇಂದ್ರಜಾಲ, ಜಗಳ, ಕೋಪಾದಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಉದ್ಧತ ವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಭಾರತಿಯು ಉಕ್ತಿವೈಚಿತ್ರ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದುದು. ಆಯೋಜಿತ ಮಂತ್ರ ಪಾತ್ರಗಳಿಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಭಾಷೆಯನ್ನೂ ಬಳಸುವುದು. ವೇಷಭೂಷಣಗಳನ್ನೂ ಧರಿಸುವುದು ಪ್ರವೃತ್ತಿ ಯಾವ ತೊಂದರೆಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು ನಾಟಕವನ್ನು ನೋಡಿ ಆನಂದಿಸುವುದು ಸಿದ್ಧಿಸ್ವರ, ಆತೋದ್ಯ, ಗಾನಗಳು ಸಂಗೀತಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿಷಯಗಳು.

ವಸ್ತು

ನಾಟಕದ ಇತಿವೃತ್ತವು ವಸ್ತು. ಇದು ಅಧಿಕಾರಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವೆಂದು ಎರಡು ವಿಧ. ನಾಟಕದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಬರುವ ಮುಖ್ಯ ಕಥೆ ಅಧಿಕಾರಿಕ. ಇದಕ್ಕೆ ಪೋಷಕವಾಗಿ ಬರುವ ಅಂಗಕಥೆ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕ, ಇದು ಬಹುದೂರ ವ್ಯಾಪಕವಾಗಿದ್ದರೆ ಇದಕ್ಕೆ 'ಪತಾಕಾ' ಎಂದೂ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿದ್ದರೆ 'ಪ್ರಕರೀ' ಎಂದೂ ಹೆಸರು. ವಸ್ತುವನ್ನು ಇತಿಹಾಸ ಪುರಾಣಾದಿಗಳಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದರೆ 'ಪ್ರಖ್ಯಾತ' ವೆಂದೂ, ಪ್ರತಿಭಾನಿರ್ಮಿತವಾಗಿದ್ದರೆ 'ಕಲ್ಪಿತ'ವೆಂದೂ, ಈ ಎರಡೂ ಅಂಶಗಳು ಬೆರೆದಿದ್ದರೆ 'ಮಿಶ್ರ'ವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ವಿಷ್ಯಂಭ, ಪ್ರವೇಶಕ, ಚೂಲಿಕಾ, ಅಂಕಾಸ್ಯ, ಅಂಕಾವತಾರಗಳೆಂಬ ಐದು ಅರ್ಥೋಪಕ್ಷೇಪ ಗಳಿವೆ. ಇವು ತೇಲಿಸಲು ಯೋಗ್ಯವಾದ, ಆದರೂ ಸೂಚಿಸಬೇಕಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ವಿಷ್ಯಂಭವು ಕಳೆದುಹೋದ ಮತ್ತು ಮುಂದೆ ಬರುವ ಕಥಾಭಾಗವನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಸೂಚನೆಯು ಮಧ್ಯಮ ಪಾತ್ರಗಳಿಂದಾದರೆ 'ಶುದ್ಧ ವಿಷ್ಯಂಭ'ವೂ ನೀಚ, ಮಧ್ಯಮ ಪಾತ್ರಗಳ ಬೆರಕೆಯಿಂದಾದರೆ 'ಮಿಶ್ರ ವಿಷ್ಯಂಭ'ವೂ ಆಗುತ್ತವೆ. ಮುಖ್ಯ ಪಾತ್ರಗಳು ಈ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ, ಕೀವಲ ನೀಚ ಪಾತ್ರಗಳೇ ಸೂಚ್ಯಂಶವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದರೆ ಪ್ರವೇಶಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಪ್ರಥಮಾಂಕದಲ್ಲಿ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಪಾತ್ರಗಳು ರಂಗವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸದೆ ತೆರೆಯ ಹಿಂದೆಯೇ ಇದ್ದು ಕಥಾಭಾಗವನ್ನು ಸೂಚಿಸು ವುದಕ್ಕೆ 'ಚೂಲಿಕಾ' ಎಂದು ಹೆಸರು, ಅಂಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರಗಳು ಹೋಗುವಾಗ ಮುಂದಿನ ಅಂಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಬರುವ ವಿಷಯವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದು 'ಅಂಕಾಸ್ಯ', ಒಂದು ಅಂಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರಗಳು ಸೂಚಿಸುವ ವಿಷಯದಿಂದಲೇ ಮತ್ತು ಪಾತ್ರಗಳಿಂದಲೇ ಮುಂದಿನ ಅಂಕ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವುದು 'ಅಂಕಾವತಾರ.'

ಕಥೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಸಹಾಯಕಗಳಾದ ಬೀಜ, ಬಿಂದು, ಪತಾಕಾ, ಪ್ರಕರೀ, ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥಪ್ರಕೃತಿಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಫಲವನ್ನು ಬಯಸಿ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಆರಂಭ, ಯತ್ನ, ಪ್ರಾಪ್ತಾಶಾ, ನಿಯತಾಪ್ತಿ, ಫಲಾಗಮಗಳೆಂಬ ಐದು ಅವಸ್ಥೆಗಳಿವೆ. ಐದು ಅರ್ಥಪ್ರಕೃತಿಗಳು ಯಥಾಕ್ರಮವಾಗಿ ಐದು ಅವಸ್ಥೆಗಳೊಡನೆ ಕೂಡುವುದರಿಂದ ಮುಖ್ಯ, ಪ್ರತಿಮುಖ್ಯ, ಗರ್ಭ,

ಅವಂಶ, ಉಪಸಂಹೃತಿಗಳೆಂಬ ಐದಂ ಸಂಧಿಗಳಾಗುತ್ತವೆ.* ಮಂಖ ಸಂಧಿಯಲ್ಲಿ ಬೀಜ ರೂಪವಾಗಿದ್ದ ಕಥೆ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ವಿಶಾಸಗೊಂಡಂ ನಿರ್ವಹಣ ಸಂಧಿಯಲ್ಲಿ ನಾಯಕನು ಕಾಯಂಫಲವನ್ನ ಪಡೆಯುವ ಮೂಲಕ ಮಂಗಳಿಯುತ್ತದೆ. ಈ ಐದಂ ಸಂಧಿಗಳಿಗೂ ಹಲವು ಅಂಗಗಳಿವೆ. ಅವುಗಳನ್ನ ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ತರಬೇಕು.

ಪಾತ್ರಗಳು

ವಿನಯ, ಮಹಾಧರ್ಯ, ತ್ಯಾಗ, ದಕ್ಷತೆ, ಪ್ರಿಯವಚನ, ಜನಾನುರಾಗ, ಶುಚಿತ್ವ, ವಾಗ್ಮಿತೆ, ಸದ್ವಂಶಜನನ, ಸ್ಥೈರ್ಯ, ಯಶೋವನ, ಬುದ್ಧಿ, ಉತ್ಸಾಹ, ಸ್ತುತಿ, ಪ್ರಜ್ಞೆ, ಕಲಾನೈಪುಣ್ಯ, ಆತ್ಮಾಭಿಮಾನ, ಶೌರ್ಯ, ದಾಡ್ಡ, ತೇಜಸ್ಸು, ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞಾನ, ಧರ್ಮಚರಣೆಗಳು ನಾಯಕನ ಸಾಮಾನ್ಯಗುಣಗಳು. ಧೀರೋದಾತ್ತ, ಧೀರೋದ್ಧತ, ಧೀರಲಲಿತ, ಧೀರಶಾಂತರೆಂದಂ ನಾಯಕರು ನಾಲ್ಕುವಿಧ, ಮಹಾಸತ್ವ, ಗಾಂಭೀರ್ಯ, ಕ್ಷಮೆ, ತನ್ನನ್ನ ಹೊಗಳಿಕೊಳ್ಳದಿರು ವುದು, ಸ್ಥೈರ್ಯ, ವಿನಯ ಮಂಚಿದ ಅಹಂಭಾವ, ಕಾರ್ಯದಕ್ಷತೆಗಳು ಧೀರೋದಾತ್ತನ ವಿಶೇಷ ಗುಣಗಳು, ಉದಾ :—ಶ್ರೀರಾಮ, ದುಷ್ಯಂತ, ದರ್ಪ, ಮಾತ್ಸರ್ಯ, ಮಾಯೆ ಮೋಸ, ಅಹಕಾರ, ಚಾಂಚಲ್ಯ, ಉಗ್ರತೆ, ಆತ್ಮಶ್ಲಾಘನೆಗಳು ಧೀರೋದ್ಧತನ ಗುಣಗಳು, ಉದಾ. :—ರಾವಣ, ದುರ್ಯೋಧನ, ಸಚಿವರಿಗೆ ತನ್ನ ಯೋಗಕ್ಷೇಮವನ್ನ ವಹಿಸಿ ನಿಶ್ಚಿನನಾ ಗಿರುವುದು, ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯಾದಿ ಲಲಿತಕಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ, ಸುಖಾಪೇಕ್ಷೆ, ಮಾರ್ದವಗಳು ಧೀರ ಲಲಿತನ ಗುಣಗಳು, ಉದಾ :—ವತ್ಸರಾಜ. ಧೀರಶಾಂತನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನೋ, ವೈಶ್ಯನೋ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ. ನಾಯಕನ ಸಾಮಾನ್ಯಗುಣಗಳೇ ಇವನ ಗುಣಗಳು, ಉದಾ. :— ಚಾರಂದತ್ತ. ಮಾಧವ.

ಶೃಂಗಾರನಾಯಕರಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ, ಶರ, ಧೃಷ್ಟ, ಅನುಕೂಲರೆಂದಂ ನಾಲ್ಕುವಿಧ; ಮೇಲಿನ ಎಲ್ಲಾ ನಾಯಕರಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ, ಮಧ್ಯಮ, ಅಧಮರೆಂಬ ಭೇದಗಳಿವೆ. ಶತ್ರುವಾದ ಪ್ರತಿ ನಾಯಕನು ಲೋಭಿಯೂ, ಅಹಂಕಾರಿಯೂ, ಅದಕ್ಷನೂ, ಪಾಪಕಾರಿಯೂ, ವಿಷಯಾಸಕ್ತನೂ, ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಉದಾ. :—ರಾವಣ, ದುರ್ಯೋಧನ.

ನಾಯಕಿ ನಾಟಕದ ಪ್ರಧಾನ ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರ, ನಾಯಕಿಯರು ಸ್ವೀಯೆ, ಅನ್ಯೆ, ಸಾಧಾರಣೆ ಎಂದು ಮೂರು ವಿಧ, ನಾಯಕಿಯು ಮಂಗೆ, ಮಧ್ಯೆ, ಪ್ರಗಲ್ಭೆ ಎಂದೂ ಮೂರು ವಿಧ ಗುಣ.

* ಬೀಜಬಿಂದುಪತಾಕಾಖ್ಯಪ್ರಕರೀಕಾಯಲಕ್ಷಣಾಃ |

ಅರ್ಥಪ್ರಕೃತಯಃ ಪಂಚ ತಾ ಏತಾಃ ಪರಿಕೀರ್ತಿತಾಃ ||

ಅವಸ್ಥಾಃ ಪಂಚ ಕಾರ್ಯಸ್ಯ ಪ್ರಾರಬ್ಧಸ್ಯ ಫಲಾರ್ಥಿಭಿಃ |

ಆರಂಭಯುತ್ಪ್ರಾಪ್ತಾಶಾನಿಯತಾಪ್ತಿಫಲಾಗಮಾಃ |

ಅರ್ಥಪ್ರಕೃತಯಃ ಪಂಚ ಪಂಚಾನಸ್ಥಾನಮುನ್ವಿತಾಃ |

ಯಥಾಸಂಖ್ಯೇನ ಜಾಯಂತೇ ಮುಖಾದ್ಯಾಃ ಪಂಚಸಂಧಯಃ |

* ದಕ್ಷಿಣೋತ್ಕಾಂ ಸಹೃದಯಃಗೂಢವಿಪ್ರಿಯಕೃತ್ ಶರಃ |

ವ್ಯಕ್ತಾಂಗವೈಕೃತೋ ಧೃಷ್ಟೋನುಕೂಲಸ್ತ್ವೇಕನಾಯಕಃ ||—ದಶರೂಪಕ.

ಶೀಲ, ಸ್ವಭಾವಾದಿಗಳ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ನಾಯಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬಹಳ ವಿಧಗಳಿವೆ * ನಾಯಕನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಗುಣಗಳೇ ನಾಯಿಕೆಯ ಗುಣಗಳು.

ನಾಟಕದ ಇತರ ಪಾತ್ರಗಳು ನಾಯಕ ಅಥವಾ ನಾಯಕಿಯರಿಗೆ ಸಹಾಯಕರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ. ಪೀಠಮಂದಳ†. ವಿಟ. ಚೇಟಿ. ವಿದೂಷಕ‡, ಮಂತ್ರಿ. ಕುಬ್ಜ, ಷಂಡ, ಕಿರಾತ, ಖಂತ್ರಿಜರು, ಖಂಷಿಗಳು, ಮಿತ್ರ, ಸಾಮಂತ. ಸೈನಿಕ, ಮೊದಲಾದವರು ನಾಯಕನ ಸಹಾಯಕರು. ಸಖಿ, ದಾಸಿ, ಸಂನ್ಯಾಸಿನಿ, ದೂತಿ. ರಜಕಿ ಮೊದಲಾದವರು ನಾಯಿಕೆಯ ಸಹಾಯಕರು. ನಾಯಕನ ಸಹಾಯಕರ ಗುಣಗಳೇ ಇವರಲ್ಲಿಯೂ ಇರುತ್ತವೆ.

ಗದ್ಯ-ಪದ್ಯ-ಭಾಷೆಗಳು

ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ನ ತ್ಯಗೀತಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವಿದ್ದುದರಿಂದ ಪ್ರಾಯಶಃ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಪದ್ಯಗಳ ಬಳಕೆಯು ರೂಢಿಗೆ ಬಂದಿರಬೇಕು. ಕಥನ, ಗಾನ, ವರ್ಣನೆ, ಭಾವಾದಿಗಳಿಗೆ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಸಂವೂಹರು ಮೂವತ್ತು ವೃತ್ತಗಳನ್ನೂ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಶೋಕ, ಮಾಲಿನೀ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಶಿಖರಿಣೀ, ಶಾದ್ರೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ, ಸ್ನೇಹರಾ. ಪುಷ್ಪಿತಾದ್ರಾ, ವಂಶಸ್ಥ, ಆರ್ಯಾ, ಪ್ರಹರ್ಷಿಣೀ—ಈ ಹತ್ತು ವೃತ್ತಗಳ ಬಳಕೆಯು ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ. ಭಾಸನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕ ಪದ್ಯಗಳೇ ಹೆಚ್ಚು ; ಇರುವ ದೊಡ್ಡ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಸರಳಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮುಂದೆ ಬರುವಂತಾದ ದೀರ್ಘಸಮಾಸ ತುಂಬಿದ ದೊಡ್ಡ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಕಂಠಿತ, ಹಾಡುಗಳು ಹಿಂದೆ ಸರಿದು, ರಸಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ಬಂದ ಮೇಲೆ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಗದ್ಯ ಪ್ರವೇಶವಾಗಿರಬಹುದು. ಸಂವಾದಗಳಿಗೆ ಸರಳವೂ ಸುಲಭವೂ ಆದ ಗದ್ಯವೇ ಲೇಸು. ನಾಟಕದಲ್ಲಿರುವುದು ಬರಿಯ ಭಾವವಲ್ಲ ; ಅದಕ್ಕೆ ಆಧಾರವಾಗಿ ಕಥೆ ಇದೆ. ಕಥೆ ಮಾತಿನಿಂದ ಬೆಳೆಯಬೇಕಾದುದು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಈ ಗದ್ಯವೂ ಚಂಪೂಗದ್ಯದ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ಪಡೆಯಿತು. ಇದರಿಂದ ನಾಟಕಗಳು ರಂಗಮಂದಿರದಲ್ಲಿನ ಪ್ರಯೋಗಾರ್ಹತೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡವು. ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಜೊತೆಗೆ ಮಾಗಧೀ ಶೂರಸೇನೀ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಗಳೂ ಬರುತ್ತವೆ. ಕೇವಲ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸ್ವರೂಪವೂ ಪ್ರಾಕೃತ|| ಗಳನ್ನೂ ನಾಟಕಗಳೂ ಇವೆ. ಉತ್ತಮ ಪಾತ್ರಗಳೂ. ವಿದ್ಯಾವಂತನೂ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು

* ಚತುರಧಿಕಾಶೀತಿಯುತಂ ಶತತ್ರಯ ನಾಯಿಕಾಭೇದಾಃ |

—ಸಾಹಿತ್ಯ ದರ್ಪಣ

† ದೂರಾನುನರ್ತಿನಿ ಸ್ವಾತ್ಮ ಸ್ವಾಸಂಗೀತವೃತ್ತೇ ತು |

‡ ಕಿಂಚಿತ್ತದ್ಗುಣೋನೇ ಸಹಾಯ ಏವಾಸ್ಯಪೀಠಮದಾರ್ಪಿಣಿಃ ||

—ಸಾಹಿತ್ಯ ದರ್ಪಣ

§ ಕುಸುಮವಸಂತಾದ್ಯ ಭಿಧಃ | ಕರ್ಮವರ್ತನೇಸಭಾಷಾಪ್ರಾಪ್ತಃ |

|| ಹಾಸ್ಯಕರಃ ಕಲಹರತಿರ್ವಿದೂಷಕಃ ಸ್ವಾತ್ ಸ್ವಕರ್ಮಜ್ಞಃ ||

—ಸಾಹಿತ್ಯ ದರ್ಪಣ

§ ದೂತವಾಕ್ಯ.

|| ಕರ್ಷಾರನುಂಜರಿ.

ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸಾಧಾರಣ ಸ್ತ್ರೀಯರೂ, ನೀಚಪಾತ್ರಗಳೂ ಪ್ರಾಕೃತವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸಂನ್ಯಾಸಿನಿಯರು ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ.

ರಂಗಮಂದಿರ-ಪ್ರಯೋಗಾದಿಗಳು

ಪ್ರದರ್ಶನ, ಪ್ರೇಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ರಂಗಮಂಟಪವು ಜ್ಯೇಷ್ಠ, ಮಧ್ಯಮ, ಕನಿಷ್ಠ ದೆಂದು ಮೂರು ವಿಧ. ಇವು ವಿಕೃಷ್ಟ, ಚತುರಸ್ರ ಅಥವಾ ತ್ರ್ಯಸ್ರ (ಉದ್ದ, ಚೌಕ, ತ್ರಿಕೋಣ) ಗಳಾಗಿರಬಹುದು. ವೃತ್ತಾಕಾರ ಅಥವಾ ಆರ್ಧ ವೃತ್ತಾಕಾರದ ರಂಗಮಂದಿರವೂ ಉಂಟು. ಇವುಗಳ ಉದ್ದ, ಅಗಲ, ವಿಭಾಗಗಳು (ನೇಪಥ್ಯಗೃಹ, ರಂಗಶೀರ್ಷ, ರಂಗಪೀಠ ಇತ್ಯಾದಿ). ಆಕಾರ ಮುಂತಾದುವುಗಳ ವಿಚಾರ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ. ಭಾವಪ್ರಕಾಶನಾದಿ ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ವಿವರವಾಗಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಹಿಂದೆ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂಬುದನ್ನು ಊಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಈಗ ಉಳಿದಿರುವ ಬಯಲಾಟ, ತೆರಂಕೂಟ, ವೀಧಿ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಹಿಂದಿನ ಪ್ರಯೋಗ ರೀತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ನೃತ್ಯ, ಗೀತ, ಅಭಿನಯಗಳು ಪ್ರಧಾನವಷ್ಟೆ. ನಟನು ವರ್ಣವೇಷಭೂಷಾದಿಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ನರ್ತಿಸುತ್ತ ವಸ್ತುಭಾವಾದಿಗಳನ್ನು ಅಂಗಾಂಗಗಳ ಅಭಿನಯದ ಮೂಲಕ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಕೃತಕವಾದ ರಂಗವಸ್ತುಗಳನ್ನೂ, ಪರದೆ ಯನ್ನೂ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ನಾಟಕಕಥೆಯು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಮುಂಚೆ ಪೀಠಿಕಾರೂಪವಾಗಿ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಪೂರ್ವರಂಗವೆಂದು ಹೆಸರು. ಸಂಗೀತಗಾರರೂ ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ಶ್ರುತಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ; ರಂಗಪೂಜೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ; ಸೂತ್ರಧಾರನು* ನಾಂದಿ†ಯನ್ನು ಹೇಳಿ ನಟ, ಮೂವಿಷ್ಠ ಅಥವಾ ವಿದೂಷಕನೊಡನೆ ಸಂಭಾಷಿಸುತ್ತಾನೆ (ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ)‡; ನಂತರ ನಾಟಕ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ನಡೆದು ರಾಜ ಮತ್ತು ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಶುಭವನ್ನು ಕೋರುವ ಭರತವಾಕ್ಯದಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

* ಚತುರಾತೋದ್ಯನಿಷ್ಠಾ ತೋನೇಕಭಾಷಾಸಮಾವೃತಃ |

ನಾಟ್ಯಪ್ರಯೋಗನಿಪುಣೋ ನಾನಾಶಿಲ್ಪಕಲಾಸ್ಥಿತಃ |

ಅವಧಾಯ ಪ್ರಯೋಕ್ತಾ ಚ ಯೋಕ್ತೃಣಾಮುಪದೇಶಕಃ |

ಏನಂ ಗುಣಗಣೋಪೇತಃ ಸೂತ್ರಧಾರೋ ನಿಗದ್ಯತೇ |

—ಮಾತೃಗುಪ್ತಂ.

† ಅಶೀರ್ವವಚನಸಂಯುಕ್ತಾ ಸ್ತುತಿಯುಸ್ಮಾತ್ಪ್ರಯುಜ್ಯತೇ |

ದೇವದ್ವಿಜನೈಪಾದೀನಾಂ ತಸ್ಮಾನ್ನಾಂದೀತಿ ಸಂಜ್ಞಿತಾ ||

—ಸಾಹಿತ್ಯ ದರ್ಶನ

‡ ಸೂತ್ರಧಾರೋ ನಟೇಂ ಬ್ರೂತೇ ಮಾರಿಷಂ ವಾ ವಿದೂಷಕಂ |

ಸ್ವಕಾರ್ಯಪ್ರಸ್ತುತಾಕ್ಷೇಪಿ ಚಿತ್ರೋಕ್ತಾಯತ್ತದಾಮುಖಂ |

ಪ್ರಸ್ತಾವನಾ ವಾ.....!

—ದಶರೂಪಕ

ನಾಟಕವನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸುವವರು ನಟರು. ಇವರನ್ನು ಭಾರತರು, ಶೈಲೂಷರು ಮುಂತಾಗಿ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಸೂತ್ರಧಾರನು ಇವರ ನಾಯಕ, ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ಸ್ತ್ರೀಯರಾಗಲಿ, ಪುರುಷರಾಗಲಿ ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಸಹೃದಯರಾದ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು ಸಾವಧಾನವಾಗಿ ಕುಳಿತು ನಾಟಕವನ್ನು ನೋಡಿ ಆನಂದಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ರೂಪಕಗಳು

ರೂಪಕಗಳು ನಾಟಕ, ಪ್ರಕರಣ, ಭಾಣ, ಪ್ರಹಸನ, ಡಿಮ, ವ್ಯಾಯೋಗ, ಸಮವಾಕಾರ, ವೀಧಿ, ಅಂಕ, ಈಹಾವ್ಯುಗ ಎಂದು ಹತ್ತುವಿಧ. ಅವುಗಳ ಸ್ಥೂಲ ಪರಿಚಯವನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ನಾಟಕ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಐದರಿಂದ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇದರ ವಸ್ತು ಪ್ರಖ್ಯಾತ. ನಾಯಕ ಧೀರೋದಾತ್ತ; ಇವನು ರಾಜರ್ಷಿ, ದಿವ್ಯ ಅಥವಾ ದಿವ್ಯಾದಿವ್ಯನೋ ಆಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಶೃಂಗಾರ, ಮಿಂಗಳಲೊಂದು ಪ್ರಧಾನರಸ. ಉಳಿದವು ಅಂಗರಸಗಳಾಗಿರುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತವು ಬರುತ್ತದೆ. ಐದು ಸಂಧಿಗಳೂ ಇದ್ದು, ವಸ್ತುವಿನ್ಯಾಸಕ್ರಮ ಹಸಂವಿನ ಬಾಲದ ತಂದಿಯಂತಿರುತ್ತದೆ.

ಉದಾ: — ಅಭಿಜ್ಞಾನಶಾಕುಂತಲ, ಮಂದಾರಾಕ್ಷಸ.

ಪ್ರಕರಣ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳಿರುತ್ತವೆ; ವಸ್ತು ಲೌಕಿಕ ಮತ್ತು ಕವಿಕಲ್ಪಿತ; ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಧಾನ ರಸ; ಉಳಿದವು ಅಂಗರಸಗಳಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣನೋ, ಮಂತ್ರಿಯೋ, ವರ್ತಕನೋ ನಾಯಕನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಇವನು ಧರ್ಮಕಾಮಾರ್ಥಪರನಾದ ಧೀರಪ್ರಶಾಂತ. ನಾಯಕಿ ಸತ್ಕುಲಪ್ರಸೂತೆ ಅಥವಾ ವೇಶ್ಯ. ಐದು ಸಂಧಿಗಳಿರುತ್ತವೆ; ವಿಟ, ಚೀಟ, ಜೂಜುಗಾರ, ಮೋಸದಾರ, ಚೋರ, ಶಕಾರಾದಿಗಳು ಬರುತ್ತಾರೆ.

ಉದಾ: — ಮಾಲತೀಮಾಧವ, ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ.

ಭಾಣ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದರ ಅಂಕವಿರುತ್ತದೆ; ವಸ್ತು ಉತ್ಪಾದ್ಯ, ನಿಪುಣನೂ, ಪಂಡಿತನೂ. ಧೂರ್ತನೂ ಆದ ವಿಟನೊಬ್ಬನೇ ಪಾತ್ರ. ಶೃಂಗಾರವೀರಗಳು ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತವೆ. ಮುಖ, ನಿರ್ವಹಣ ಸಂಧಿಗಳೂ, ಹತ್ತು ಲಾಸ್ಯಾಂಗಗಳೂ ಇರುತ್ತವೆ.

ಉದಾ: — ಶೃಂಗಾರತಿಲಕ.

ಪ್ರಹಸನ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ವಸ್ತುವಿದ್ದು ಅದು ಕೀಳುಜನರ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಹಾಸ್ಯ ಪ್ರಧಾನರಸ. ವಿಷ್ಣುಂಭಕ, ಪ್ರಷೇಶಕಾದಿಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಸಂವಾದಿಗಳು ಭಾಣಕ್ಕೆ.

ಸದೃಶವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಪ್ರಹಸನವು ಶುದ್ಧ, ಸಂಕೀರ್ಣ, ವಿಕೃತವೆಂದು ಮೂರೂ ವಿಧ. ಶುದ್ಧದಲ್ಲಿ ತಪಸ್ವಿ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಅಥವಾ ಗುರು ನಾಯಕನಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಸಂಕೀರ್ಣದಲ್ಲಿ ಭ್ರಷ್ಟರ ಚರಿತ್ರೆ ಇರುತ್ತದೆ. ವಿಕೃತದಲ್ಲಿ ಷಂಡ. ಕಂಚುಕಿ, ತಾಪಸ, ವಿಟ, ಚೇಟಿ ಮೊದಲಾದವರು ಬರುತ್ತಾರೆ.

ಉದಾ. :- ಲಟಕಮೇಲಕ.

ಡಿಮ :-

ಇದರ ವಸ್ತು ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾಗಿದ್ದು ಮಾಯೆ. ಇಂದ್ರಜಾಲ, ಗ್ರಹಣ, ಯುದ್ಧಾದಿಗಳಿಂದ ತುಂಬಿರುತ್ತದೆ. ರೌದ್ರ ಪ್ರಧಾನರಸ, ಪೋಷಕರಸಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಂತ, ಹಾಸ್ಯ, ಶೃಂಗಾರ ಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳಿದ್ದು ವಿಷ್ಕಂಭ, ಪ್ರವೇಶಕಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ. ದೇವ, ಗಂಧರ್ವ, ಯಕ್ಷ, ರಾಕ್ಷಸ ಮುಂತಾದ ಹದಿನಾರು ಜನ ಉದ್ಧತ ನಾಯಕರಿಗುತ್ತಾರೆ. ಕೈಶಿಕೀವೃತ್ತಿ ಮತ್ತು ವಿಮರ್ಶಸಂಧಿಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ವ್ಯಾಯೋಗ :-

ವಸ್ತು ಪ್ರಖ್ಯಾತ. ಒಂದೇ ಅಂಕ. ಹಾಸ್ಯ, ಶೃಂಗಾರ, ಶಾಂತಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದುವು ಪ್ರಧಾನ ; ನಾಯಕ ಧೀರೋದ್ಧತ. ಹೆಂಗಸರು ಕಡಿಮೆ ; ಗಂಡಸರು ಹೆಚ್ಚು. ಕೈಶಿಕೀವೃತ್ತಿ ಮತ್ತು ಗರ್ಭವಿಮರ್ಶಸಂಧಿಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ.

ಉದಾ. :- ಮಧ್ಯಮವ್ಯಾಯೋಗ.

ಸಮವಾಕಾರ :-

ಇದರ ವಸ್ತು ಪ್ರಖ್ಯಾತ; ದೇವಾಸುರರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದುದು; ಪ್ರಸಿದ್ಧರೂ, ಉದಾತ್ತರೂ ಆದ ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ ದೇವದಾನವರು ನಾಯಕರು ; ವೀರರಸ ಪ್ರಧಾನ; ಅಂಕಗಳು ಮೂರು; ಕೈಶಿಕೀವೃತ್ತಿಯು ಕಡಿಮೆ, ವಿಮರ್ಶಸಂಧಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ನಾಯಕರಿಗೆ ಫಲ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಶೃಂಗಾರತ್ರಯ, ಕಪಟತ್ರಯ, ವಿದ್ರವತ್ರಯಗಳಿರುತ್ತವೆ.

ವೀಧೀ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೇ ನಾಯಕ ; ಅವನ ಆಕಾಶಭಾಷಿತಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಉತ್ತಿಪ್ರತ್ಯಕ್ತಿ ಗಳಿಂದ ರೂಪಕ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಒಂದೇ ಅಂಕ. ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಶೃಂಗಾರದ ಸೂಚನೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಸಂಧಿ ಮತ್ತು ಅಂಕಗಳು ಭಾಣದಲ್ಲಿರುವಂತೆ.

ಅಂಕ :-

ಇವನ್ನು ಉಪ್ಪುಪ್ಪಿಕಾಂಕವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಇದರ ವಸ್ತು ಪ್ರಖ್ಯಾತ ; ಒಂದೇ ಅಂಕ ; ಚಕ್ರರಲ್ಲದ ಹಲವರು ನಾಯಕರು ; ರಸ ಕರಣ, ಸಂಧಿ, ವೃತ್ತಿ, ಅಂಗಾದಿಗಳೂ ಭಾಣದಲ್ಲಿರುವಂತೆಯೇ. ಜಯ, ಪರಾಜಯ, ವೈರಾಗ್ಯಗಳು ಬರುತ್ತವೆ.

ಈಹಾವ್ಯುಗ * :—

ಇದರಲ್ಲಿ ವಸ್ತು ಮಿಶ್ರ ; ಅಂಕಗಳು ನಾಲ್ಕು ; ವಂಖಿ, ಪ್ರತಿಮಂಖಿ, ನಿರ್ವಹಣ ಸಂಧಿಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಪ್ರಖ್ಯಾತರೂ, ಧೀರೋದ್ಧತರೂ ಆದ ನರ-ದಿವ್ಯವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಪ್ರತಿನಾಯಕರಾಗಿತ್ತಾರೆ. ಪ್ರತಿನಾಯಕನು ಅಯಂಕ್ವಾಚರಣೆ ಮತ್ತು ದಿವ್ಯಾಂಗನಾಪಹರಣದಲ್ಲಿ ತೊಡಗುತ್ತಾನೆ. ದಿವ್ಯ ಅಥವಾ ಮರ್ತ್ಯರಾದ ಹತ್ತು ಜನ ಪತಾಕಾನಾಯಕರಿರುತ್ತಾರೆ. ಬಂದ ಯಂದ ನಿವಾರಣೆಯಾಗುತ್ತದೆ ; ಪಥಗೆ ಗಂರಿಯಾದರೂ ಮಹಾತ್ಮನು ಬಿಡಂಗಡೆ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ.

ಉಪರೂಪಕಗಳು

ಉಪರೂಪಕಗಳು ಹದಿನೆಂಟು ವಿಧ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ನಾಟಕಾ, ತ್ರೋಟಿಕ, ಸಟ್ಟಕಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಇದಂ ಉಪರೂಪಕಗಳ ಸ್ಥೂಲಪರಿಚಯ :—

ನಾಟಕಾ :—

ಕಲ್ಪಿತ ವಸ್ತುವನ್ನಳ್ಳ ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಇದರ ನಾಯಕ ಧೀರಲಲಿತ ನಾದ ರಾಜ ; ನಾಯಕಿ ಅಂತಃಪುರದಲ್ಲಿರುವವಳೂ, ನವಾನುರಾಗವುಳ್ಳವಳೂ ಆದ ರಾಜಕನ್ಯೆ ; ರಾಣಿಯು ಹಿರಿಯಳೂ, ರಾಜವಂಶೀಯಳೂ, ಪ್ರಗಲ್ಭೆಯೂ, ಶೀಘ್ರಕೋಪವುಳ್ಳವಳೂ ಆಗಿರುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಔದಾರ್ಯದಿಂದ ನಾಯಕನಾಯಕಿಯರ ವಿವಾಹವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದರ ವೃತ್ತಿ ಕೈಶಿಕೀ ; ಪ್ರಾಯಿಕವಾಗಿ ವಿಮರ್ಶಸಂಧಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.

ಉದಾ. :—ರತ್ನಾವಳೀ, ವಿದ್ವಶಾಲಭಂಜಿಕಾ;

ತ್ರೋಟಿಕ :—

ಇದರ ವಸ್ತು ದಿವ್ಯಮಾನವರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದುದು ; ಐದು, ಏಳು, ಎಂಟು ಅಥವಾ ಒಂಬತ್ತು ಅಂಕಗಳಿರುತ್ತವೆ. ವಿದೂಷಕನು ಪ್ರತಿ ಅಂಕದಲ್ಲಿಯೂ ಬರುತ್ತಾನೆ. ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಧಾನರಸ.

ಉದಾ. :—ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯಂ.

ಸಟ್ಟಕ :—

ಇದರ ಭಾಷೆ ಪ್ರಾಕೃತ ; ವಿಷ್ಣುಭ, ಪ್ರವೇಶಕಗಳಿರುವುದಿಲ್ಲ ; ಅದ್ಭುತರಸವು ಪ್ರಚಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದರ ಅಂಕಗಳನ್ನು ಜವನಿಕೆಗಳೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಉಳಿದ ಅಂಶಗಳೆಲ್ಲಾ ನಾಟಕಿಯಲ್ಲಿರುವಂತೆಯೇ.

ಉದಾ. :—ಕರ್ಪೂರವಂಜರೀ.

* ನಾಯಕೋ ಮೃಗವದಲಭ್ಯಾಮಹಿ ನಾಯಿಕಾಮತ್ರ ಈಶತೇ ವಾಂಛಿತೀ 'ಈಹಾವ್ಯುಗಿ'

ನಾಟ್ಯದ ಉತ್ಪತ್ತಿ

ಭರತನ 'ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ'ವು ನಾಟ್ಯೋತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತದೆ—

ತ್ರೇತಾಯಗದಲ್ಲಿ ಕಾಮಕೋಢ್ವೇಷಾದಿಗಳಿಂದ ಲೋಕವು ದುಃಖಭಾಜನವಾದಾಗ ಇಂದ್ರನೇ ಮೊದಲಾದ ದೇವತೆಗಳು ಬ್ರಹ್ಮನಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿ ಶ್ರವ್ಯವೂ, ದೃಶ್ಯವೂ, ಎಲ್ಲರೂ ಭಾಗವಹಿಸಬಹುದಾದುದೂ ಆದ ಒಂದು ಕ್ರೀಡೆಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸುವಂತೆ ಬೇಡಿದರು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಖುಗ್ವೇದದಿಂದ 'ಪಾಠ್ಯ'ವನ್ನೂ ಯಜುರ್ವೇದದಿಂದ 'ಅಭಿನಯ' ವನ್ನೂ, ಸಾಮವೇದದಿಂದ 'ಗಾನ'ವನ್ನೂ, ಅಥರ್ವಣವೇದದಿಂದ 'ರಸ'ಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಅವುಗಳಿಂದ 'ನಾಟ್ಯ' ವೆಂಬ ಐದನೆಯ ವೇದವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಭರತನು ತನ್ನ ನೂರು ವಂಶಗಳು ಮತ್ತು ಅಪ್ಪರೆಯರೊಡನೆ ಅದನ್ನು ಇಂದ್ರಧ್ವಜೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದನು. ದೇವತೆಗಳು ದೈತ್ಯರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದಂಥ ಆ ನಾಟ್ಯದ ವಸ್ತು: ಅಸಮಾಧಾನಗೊಂಡ ಗದ್ದಲ ಮಾಡಿದ ದೈತ್ಯರನ್ನು ಇಂದ್ರನು ತನ್ನ ಧ್ವಜದಂಡದಿಂದ ಬಡಿದು ಓಡಿಸಿದನು. ಬ್ರಹ್ಮನು ಗದ್ದಲವಾಗದಿರಲು ನಾಟ್ಯವೆಂದಿರತನ್ನ ಕಟ್ಟುವಂತೆ ಹೇಳಿದನು. ದೇವತೆಗಳು ಮತ್ತು ದಿಕ್ಪಾಲಕರು ಅದರ ನಾನಾ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿ ರಕ್ಷಕರಾದರು. ಅನಂತರ ದೈತ್ಯರು ಬ್ರಹ್ಮನ ಹತ್ತಿರ ಹೋಗಿ ತಮಗೆ ಅವಮಾನವಾಯಿತೆಂದು ದೂರಿದರು. ಆಗ ಬ್ರಹ್ಮನು 'ನಾಟ್ಯವು ಧರ್ಮ, ಕಾಮ, ಯಂಧ, ಹಾಸ್ಯ, ವಿನೋದಾದಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಲೋಕವೃತ್ತಾಂತದ ಅನುಕರಣ ವೆಂದೂ ; ಜ್ಞಾನ, ಶಿಲ್ಪ, ವಿದ್ಯೆ, ಕಲೆ, ಕರ್ಮ, ಯೋಗ—ಎಲ್ಲವೂ ಇದರಲ್ಲಿಯೆಂದೂ ಧರ್ಮಿಗಳಿಗೆ ಧರ್ಮ, ಕಾಮಿಗಳಿಗೆ ಕಾಮ ಹೀಗೆ ಬಯಸಿದವರಿಗೆ ಬಯಸಿದವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆಂದೂ ಆದ್ದರಿಂದ ಅತ್ಯಪ್ಪಿಗೆ ಕಾರಣವಿಲ್ಲವೆಂದೂ' ಹೇಳಿ ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಿದನು.

ಇದು ನಾಟ್ಯೋತ್ಪತ್ತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಹೇಳಿಕೆ. ಇದರಿಂದ ತಕ್ಕವಂಟ್ಟಿಗೆ ನಾಟ್ಯ ಸ್ವರೂಪದ ಪರಿಚಯವಾಗುತ್ತದೆ. ನಿಜವಾದ ಉತ್ಪತ್ತಿಕ್ರಮವನ್ನು ಬೇರೆ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಊಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ನಂದಿಕೇಶ್ವರನ ಅಭಿನಯದರ್ಪಣವು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯ ಹರಡಿದ ಬಗೆಯನ್ನು ಹೀಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ—

ಬ್ರಹ್ಮನು ನಾಟ್ಯವೇದವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿ ಭರತನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟನು. ಅವನು ಅದನ್ನು ಶಿವನ ಮುಂದೆ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದನು. ಆಗ ಶಿವನು ತಂಡುವಿಗೆ ತಾಂಡವವನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸಿದನು; ಅದು ಮಂನಿಗಳ ಮೂಲಕ ಮೂನವರಿಗೆ ದೊರೆಯಿತು. ಪಾರ್ವತಿಯು ಬಾಣಾಸಂರನ ಮಗಳಾದ ಉಷಾದೇವಿಗೆ ಲಾಸ್ಯವನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸಿದಳು. ಅದು ಅವಳಿಂದ ದ್ವಾರಕೆಯ ಗೋಪಿಯರಿಗೂ, ಅವರಿಂದ ಸೌರಾಷ್ಟ್ರದ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೂ ಅವರಿಂದ ಭೂಲೋಕದ ಸಕಲ ಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೂ ಲಭಿಸಿತು.

ಈ ಹೇಳಿಕೆಯಿಂದಲೂ ಸರಿಯಾಗಿ ನಾಟ್ಯೋತ್ಪತ್ತಿಯ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಇದರಿಂದ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯದ ಪ್ರಚಾರವಿತ್ತೆಂಬುದರ ಕಿರಂಪರಿಚಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಬಂಗ್ಲಾದದಲ್ಲಿ ಹಲವು “ ಸಂವಾದ ” ಸೂಕ್ತಗಳಿವೆ. ಒಟ್ಟೆನ್‌ಬರ್ಗ್ ವಯಂತಾದ ಜರ್ಮನ್ ಪಂಡಿತರು ಇವೇ ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಉಗಮವೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿರುವ “ಯಮ-ಯಮಿ” ‘ಪುರೂರವ-ಉರ್ವಶೀ’ ವಯಂತಾದವರ ಸಂವಾದಗಳ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಸಮೀಪಗತವಾಗಿವೆ. ಮೂವರೂ ಮತ್ತು ಅನೇಕರಿಗೆ ನಡೆಯುವ ಸಂವಾದಗಳೂ ಇವೆ. ಅಗಸ್ತ್ಯನು ತನ್ನ ಪತ್ನಿ ಲೋಪಾಮುದ್ರೆ, ಮತ್ತು ಮಗನೊಡನೆ ಸಂಭಾಷಿಸುತ್ತಾನೆ. ಇಂದು ಇಂದ್ರಾಣಿ. ವೃಷಾಕಪಿಗಳ ಸಂವಾದವಿದೆ. ಇಂದ್ರನ ದೂತಿಯಾದ ಸರಮೆಯು ಪಣಿಗಳೊಡನೆ ಮಾತಾಡುತ್ತಾಳೆ. ವೈದಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚುರವಾಗಿರುವ ಗಂಧರ್ವಗಣ ಗಾನಕ್ಕೂ, ಅಪ್ಸರೋಗಣ ನೃತ್ಯಕ್ಕೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ. ಯಜ್ಞಗಳಿಗೂ, ಈ ಸಂವಾದಗಳಿಗೂ ನೇರವಾದ ಯಾವ ಸಂಬಂಧವೂ ಇಲ್ಲ, ಯಾಸ್ಯ, ಶೌನಕ, ಸಾಯಣರಿಗೂ ಇವುಗಳ ಪ್ರಯೋಜನದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಏಕಾಭಿಪ್ರಾಯವಿಲ್ಲ. ಯಜುರ್ವೇದ, ಸಾಮವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಅಭಿನಯ ಗಾನಗಳಿವೆ. ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಎಲ್ಲ ಪರಿಕರಗಳೂ ಹೀಗೆ ವಿಕೃಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತವೆ. ಬೀಜರೂಪವಾಗಿರುವ ಈ ಅಂಶಗಳು (ಸಂವಾದ, ಸಂಗೀತ, ಅಭಿನಯ) ಯಾವಾಗ ಒಟ್ಟಿಗೂಡಿ ನಾಟಕರೂಪ ಗೊಂಡಿತೋ ಊಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಯಜುರ್ವೇದದಲ್ಲಿ ನಾನಾ ಕಸುಬುಗಳನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ಜನರ ಹೆಸರುಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಆದರೆ ನಟರ ಪ್ರಸ್ತಾವವಿಲ್ಲ. ‘ಶೈಲಾಷ’ ಎಂಬ ಶಬ್ದವೇನೋ ಇದೆ ; ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಗೀತಗಾರ, ನರ್ತಕ ಎಂದೂ ಅರ್ಥವಾಗಬಹುದು.

ಪುರಾಣಗಳಿಂದಲೂ ನಾಟಕವಿದ್ದುದಕ್ಕೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಆಧಾರ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಮಹಾಭಾರತ ದಲ್ಲಿ ‘ನಟ’ ಶಬ್ದವಿದೆ ; ಅದಕ್ಕೆ ನರ್ತಕ ಎಂದೂ ಅರ್ಥವಾಗಬಹುದು. ಹರಿವಂಶದಲ್ಲಿ ನಟರೂ. ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಆಡಿದ ಪ್ರಸ್ತಾವವಿದೆ ; ಆದರೆ ಆ ಕೃತಿಯು ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನದು ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೂ ನಟರ ಪ್ರಸ್ತಾವವಿದೆ ; ಆದರೆ ಈ ಭಾಗವನ್ನು ಪ್ರಾಚೀನವಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪುರಾಣಗಳಿಂದ ನಾಟಕಗಳ ಅಸ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು ಕಷ್ಟವಾದರೂ, ಅವುಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ನಾಟಕಗಳು ಜನ್ಮ ತಾಳಿರಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ‘ಪೌರಾಣಿಕ’ರು ಪುರಾಣಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದರು ; ‘ಪಾರಕರು’ ಗಾನದೊಡನೆ ಓದುತ್ತಿದ್ದರು ; ‘ಧಾರಕ’ರು ಅದನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ; ‘ಕಥಕ’ರು ಅದರೊಡನೆ ಅಭಿನಯ ನೃತ್ಯ, ಗೀತ, ವಾದ್ಯಗಳನ್ನು ಮೇಳವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ; ಅದಕ್ಕೆ ಸಂಭಾಷಣೆ ಸೇರಿದರೆ ನಾಟಕ ವಾಗುತ್ತದೆ. ನಟರನ್ನು ಇಂದಿಗೂ ‘ಭಾರತ’ರು ‘ಭಾಗವತ’ರು ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಪುರಾಣ, ಹರಿಕಥೆಗಳಿಗೂ ನಾಟಕಗಳಿಗೂ ಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ‘ತಾಳಮದ್ದಲೆ’ಯೂ ಈಗಲೂ ಕೆಲವು ಕಡೆ ಇದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ವೇಷಭೂಷಣಗಳಾಗಲೀ, ರಂಗಪರಿಕರಗಳಾಗಲೀ ಇರುವುದಿಲ್ಲ ; ಜನರೂ ಕುಳಿತಲ್ಲಿಯೇ ಸಂಭಾಷಣೆ ನಡೆಸುತ್ತಾರೆ ; ಭಾಗವತನು ಕಥೆ ನಡೆಸಲು ಆಗಾಗ ಪದ್ಯ ಓದುತ್ತಾನೆ. ಆಗಾಗ ಜಾಗಟೆ, ಚಂಡೆಗಳೂ ಧ್ವನಿಗೈಯುತ್ತವೆ.

ಪಾಣಿನಿಯಂ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 5ನೆಯ ಶತಕ) “ಶಿಲಾಲಿ”, ‘ ಕೃಶಾಶ್ವ ’ ರೆಂಬ ನಟಸೂತ್ರ ಕಾರರನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ*. ಇಲ್ಲಿಯೂ ನಟಶಬ್ದಕ್ಕೆ ನರ್ತಕನೆಂದರ್ಥವಾಗಬಹುದು, ಇವರ ಕೃತಿಗಳೂ ದೊರೆತಿಲ್ಲ. ಪತಂಜಲಿಯಂ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 150) ‘ಗ್ರಂಥಿಕ’ರಂ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಂಸವಧ, ಬಲಿಬಂಧಗಳನ್ನು ‘ಶೋಭನಿ’ರು ಅಭಿನಯದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಮಾಡಿತೋರಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ‘ ಕಥಕಳಿ ’ ರೂಪದ ಮೂಕಾಭಿನಯವೋ ಸಂವಾದವೂ ಸೇರಿದ್ದಿತೋ ಊಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಸಂವಾದವಿರದಿದ್ದರೆ ನಾಟಕವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆಗ ನರ್ತನಗಾನಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಎರಡನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯ-ನಾಟಕಗಳಾಗಿರಬಹುದು ಎಂದು ಸ್ಥೂಲವಾದಿ ಹೇಳಬಹುದು. ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪೌರಾಣಿಕವಸ್ತು ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವುದೂ ಈ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಪುಷ್ಟಿಕೊಡುತ್ತದೆ. ಧರ್ಮದ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ನಾಟಕಗಳು ಬೆಳೆದಿರಬೇಕು. ರಂಗಪೂಜೆ, ನಾಂದೀ ಮುಂತಾದವು ಇದನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುತ್ತವೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪದೆ ‘ಸೂತ್ರಧಾರ’ನು ಬರುತ್ತಾನೆ. ಬೊಂಬೆಗಳ ಆಟದಲ್ಲಿ ಮೃತ್ಯು ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಸೂತ್ರ (ದಾರ)ಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಗೊಂಬೆಗಳನ್ನು ಕುಣಿಸುತ್ತಾನೆ. ಗೊಂಬೆಗಳ ಬದಲು ಮನುಷ್ಯರೇ ಪಾತ್ರವಹಿಸಿದ ಮೇಲೂ, ಅವುಗಳನ್ನಾಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಮೃತ್ಯು ನಟರನ್ನು ಅಂಕಿತದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲು ಸೂತ್ರಧಾರನಾಗಿ ರೂಪಾಂತರಗೊಂಡಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಈ ಮೂಲಕವಾಗಿ ನಾಟಕ ಹಂಚಿ ಬೆಳೆದಿರಬೇಕೆಂದೂ ಕೆಲವರು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸೂತ್ರಧಾರ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಅಕೃತದಾರ ಹಿಡಿದು ಪ್ರೇಕ್ಷಕಮಂದಿರವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವವನೆಂಬ ಅರ್ಥವೂ ಆಗಬಹುದು. ಅನಿರ್ಧಾರಿತವಾದ ಅರ್ಥವನ್ನುಳ್ಳ ಕೀವಲ ಒಂದು ಶಬ್ದದ ಆಧಾರದಿಂದ ಗೊಂಬೆಯಾಟದ ಅನಂಕರಣವಾಗಿ ನಾಟಕ ಮೂಡಿತೆಂಬ ವಾದ ಅಸಮರ್ಥನೀಯ.

ಭರತಖಂಡಕ್ಕೂ, ಗ್ರೀಸ್‌ದೇಶಕ್ಕೂ ಬಹಳ ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ಸಂಬಂಧವಿದ್ದಿತು, ಇಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿಗೆ ವರ್ತಕರು ಮತ್ತು ಬುದ್ಧಿಜೀವಿಗಳ ಸಂಚಾರವಿದ್ದಿತು. ಕ್ರಿ. ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಗ್ರೀಸ್ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ನಾಟಕಗಳಿದ್ದವು. ಇವುಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿದೆಯೇ ಎಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ವೆಬರ್ ಮುಂತಾದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯಪಂಡಿತರು ಹೆಚ್ಚು ವಿಚಾರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ

ಸಂತೋಷವಾದಾಗ ಹಾಡುವುದು, ಕುಣಿಯುವುದು ಮನುಷ್ಯನ ಸ್ವಭಾವ, ಗ್ರೀಕರು ಪ್ರತಿವರ್ಷ ವಸಂತದಲ್ಲಿ “ಡಯೋನೈಸಸ್” ದೇವತೆಯ ಉತ್ಸವವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಗ ಐದತ್ತು ಜನರು “ಮೇಳ” ವಾಗಿ ಸೇರಿ ದೇವತೆಯ ಭಕ್ತರ ವೇಷಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ, ದೇವತೆಯ ಮಂದೆ ಹಾಡಿ ಕುಣಿಯುತ್ತಿದ್ದರು (Ballad dance). ಈ ಕುಣಿತ ಭಾವವ್ಯಂಜಕವೂ ಅಭಿನಯಯುಕ್ತವೂ ಆಗಿದ್ದು ಬಹಳಮಟ್ಟಿಗೆ ನಮ್ಮ ನೃತ್ಯವನ್ನೂ ಹೋಲುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಕುಣಿತದ ನಡುನಡುವೆ ಅವರ ಮುಖಂಡ ವೇದಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ನಿಂತು ಉತ್ಸವ ಅಥವಾ ದೇವತಾ ಕಥೆಯ

* ‘ ಪಾರಾಶರ್ಯಶಿಲಾಲಿಭ್ಯಾಂ ಭಿಕ್ಷುನಟಸೂತ್ರಯೋಃ ’—ಶೈಲಾಲಿನೋ ನಟಾಃ.

‘ ಕರ್ಮಂದಕೃಶಾಶ್ವಾದಿನಃ ’—ಕೃಶಾಶ್ವಿನೋ ನಟಾಃ.

ವಿಷಯವಾಗಿ ಮಾತಾಡುತ್ತಿದ್ದನ್ನು ಆಮೇಲೆ ಅವನೇ ಒಬ್ಬ ಪಾತ್ರನಾದನು. ಕ್ರಮೇಣ ಪಾತ್ರಗಳು ಒಂದರಿಂದ ಎರಡು, ಮೂರು ಆದವು ; ಮೇಳದ ಸಂಖ್ಯೆ ಕಡಿಮೆಯಾಗುತ್ತಾ ಕರನಿ ಹೋಯಿತು. ಹೀಗೆ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳು ಜನಿಸಿವು.

ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರನು (ಕ್ರಿ.ಪೂ. 4 ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಭಾರತದನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದ ಮೇಲೆ ಗ್ರೀಕರ ಮತ್ತೆ ಭಾರತೀಯರ ಸಂಬಂಧ ಘನಿಷ್ಠವಾಯಿತು. ನಮ್ಮ ಶಿಲ್ಪ, ಗಣಿತ, ಜ್ಯೋತಿಷ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸಾಹಿತ್ಯಾದಿಗಳ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿನ ಪ್ರಭಾವ ಬಿದ್ದಿತು. ಅಲೆಕ್ಸಾಂಡರನಿಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯ, ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಅಭಿರುಚಿಯಿದ್ದಿತು. ಅವನೊಡನೆ ನಟರೂ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದರೆಂದೂ, ಅವನ ಒಂದು ಶಿಬಿರದಲ್ಲಿ 'ಎಗನ್' ಎಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸಿದ್ದರೆಂದೂ, ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಮೇಳಿಗೆ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳು ಸಾಕಷ್ಟು ಬೆಳೆದು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದವು. ಭಾರತದ ಮಾಯವ್ಯ ಪ್ರಾಂತ ಬಹಳ ಕಾಲ ಗ್ರೀಕರ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿದ್ದಿತು. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಅವರು ನಾಟಕಗಳನ್ನಾಡಿಸಿರಬೇಕು. ಇವುಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳಿಗಿಂತಲೂ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಾಚೀನ. ಗ್ರೀಕರ " ನ್ಯೂ ಆಟಿಕ್ ಾವೆಂಡಿ " (ಒಂದು ಜಾತಿಯ ನಾಟಕ) ಮತ್ತು "ಮೈಮ್" (ನಾಟ್ಯ)ಗಳಿಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳಿಗೂ ಸಾಕಷ್ಟು ಬಿಂಬಪ್ರತಿಬಿಂಬಭಾವವಿದೆ. ಅಂಕವಿಭಾಗ ; ಪಾತ್ರಗಳ ಪ್ರವೇಶ ; ನಿಷ್ಕ್ರಮ ; ಸ್ವಗತ ; " ನಾಟಕಾ " ಕಥೆಯ ಸ್ವರೂಪ ಮುಂತಾದ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ನಮ್ಮ ನಾಟ್ಯ ರಂಗದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಮೈಮ್ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಯೂ ಪರದೆಯಿದ್ದಿತು ; ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಭಾಷೆಗಳ ಪ್ರಯೋಗವಿದ್ದಿತು ; ಶಕಾರ, ವಿದೂಷಕರಿಗೆ ಸಮವಾದ ಪಾತ್ರಗಳೂ ಇದ್ದವು. ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕವನ್ನು ಬಹಳ ಹೋಲುವ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪರದೆಯನ್ನು " ಯವನಿಕಾ " ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ ; ಶಾಕುಂತಲ ಮುಂತಾದ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜಪರಿವಾರದಲ್ಲಿ "ಯವನಿ" ಯರಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಯವನಿಯರು ಗ್ರೀಕರೇ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಯವನಿಕಾ ಶಬ್ದವು ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಸೂಚಕವೆಂದೂ ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಭಾರತೀಯರ ನಾಟ್ಯಮಂದಿರಕ್ಕೂ, ಗ್ರೀಕರ ನಾಟ್ಯಮಂದಿರಕ್ಕೂ ಸಾದೃಶ್ಯವಿಲ್ಲ. ಗ್ರೀಕರಂತೆ ಭಾರತೀಯರು ಮಂಟಪಾಡ ಧರಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಗ್ರೀಕರ ಭಾರತಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಂತೆ ಭಾರತೀಯರ ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಗ್ರೀಸಿಗೆ ಹೋಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಗ್ರೀಕ್ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಿದ್ದ ಪರಿಕರಗಳಿಂದ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು ಒಂದಾನೊಂದು ಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪರಸ್ಪರ ಪ್ರಭಾವಿತವಾಗಿದ್ದರೆ ಯಾವ ಆಶ್ಚರ್ಯವೂ ಇಲ್ಲ. ಸಂಶೋಧಕರಲ್ಲಿ ತುಂಬಾ ವಾದವಿವಾದಗಳು ನಡೆದ ಮೇಲೂ, ಗ್ರೀಕ್ ಪ್ರಭಾವದ ಪಕ್ಷ ಸಮರ್ಥಿತವಾಗಿಲ್ಲ.

ಡಯೋನೈಸಸ್ ದೇವತೆಯ ಮುಂದೆ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ನರ್ತನ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಮೂಲ ; ಭಾರತೀಯ ನಾಟ್ಯಕ್ಕೆ 'ಶಿವ' ಪ್ರವರ್ತಕ. ಮೆಗಾಸ್ಥೀನೀಸ್ ಮುಂತಾದ ಗ್ರೀಕ್ ಗ್ರಂಥಕರ್ತರು ಶಿವನನ್ನು ಡಯೋನೈಸಸ್ ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಡಯೋನೈಸಸ್‌ನ ಉತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಲಂಘನೆಯಿತ್ತು. ಈ ದೇವತೆಯ ಉತ್ಸವಕ್ಕೂ, ಶಿವನ ಕಾಮದಹನೋತ್ಸವಕ್ಕೂ ಬಹಳ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ,

ಡಯೇನೈಸಸ್ ಪೂರ್ವದಿಂದ. ಗ್ರೀಸಿಗೆ ಬಂದ ದೇವತೆಯೆಂದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಈ ಅಂಶಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಗಳಿಗೂ, ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕಗಳಿಗೂ ಮೂಲಭೂತವಾದ ದೂರದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸಂಬಂಧವಿರಬೇಕೆನಿಸುತ್ತದೆ.

ಆರ್ಯರು ಹೊರಗಿನಿಂದ ಬಂದವರೆಂದು ಒಪ್ಪುವುದಾದರೆ, ಭಾರತದಲ್ಲಿದ್ದ ದ್ರಾವಿಡರು ಅನಾಗರಿಕರೂ, ಅಸಂಸ್ಕೃತರೂ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಬಲಿಷ್ಠರಾದ ಆರ್ಯರು ಕ್ರೈವೇಲಾಗಿ ದ್ರಾವಿಡಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಕ್ಷೀಣಿಸಿರಬಹುದು. ಇಂದಿಗೂ ನಟರಾಜನಾದ ಶಿವನ, ದ್ರಾವಿಡದೇವತೆಯೆಂಬ ಭಾವನೆಯೂ ಬುದಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳ ವೇಲೆ ಎಷ್ಟರವಟ್ಟಿಗೆ ದ್ರಾವಿಡಪ್ರಭಾವವಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ತೋರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಪತಂಜಲಿಯು ಹೆಸರಿಸಿರುವ ಕಂಸವಧ, ಬಲಿಬಂಧಗಳಿಗೂ, ಸಿಕ್ಕಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಥಮ ನಾಟಕಗಳಾದ 'ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣ' ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೆ ಯಾವ ಸಾದೃಶ್ಯವೂ ಇಲ್ಲ. ಈ ಮಧ್ಯಕಾಲದ ನಾಟಕ ಸಂಹಿತೆ ಕಳೆದುಹೋಗಿದೆ ಅಥವಾ ದೊರೆತಿಲ್ಲ.

ಅಶ್ವಘೋಷ

(ಸಂ. ಕ್ರಿ.ಶ. 150)

ಅಶ್ವಘೋಷನ ನಾಟಕಗಳು ದೊರೆಯುವವರೆಗೆ ಭಾಸನೇ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ನಾಟಕ ಕಾರನೆಂಬ ಭಾವನೆಯಿದ್ದಿತು. ಅಶ್ವಘೋಷನು ಬೌದ್ಧ ದಾರ್ಶನಿಕನೆಂದೂ, ಗ್ರಂಥಕಾರನೆಂದೂ. ಕವಿಯೆಂದೂ ಬಹಳ ಕಾಲದಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದನು. ಬೌದ್ಧ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಅವನನು ಆಚಾರ್ಯನೆಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಅವನ ಗ್ರಂಥಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಚೀನಾ ಭಾಷಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. 1911ರಲ್ಲಿ ಲೂಡರ್ಸ್ (Luders) ಎಂಬ ಜರ್ಮನ್ ವಿದ್ವಾಂಸನು ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಏಷ್ಯಾದ ಟುರ್ಫಾನ್ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಶ್ವಘೋಷನ ಕೆಲವು ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ತನ್ನ ಅತ್ತಾರ ಪರಿಶ್ರಮದಿಂದ ಅವುಗಳನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದನು.

ಅಶ್ವಘೋಷನ 28 ಸರ್ಗಗಳನ್ನುಳ್ಳ 'ಬುದ್ಧಚರಿತ'ದ ಕ್ರಿ.ಶ 5ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಚೀನೀ ಭಾಷಾಂತರವೂ 8ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಟಿಬೆಟನ್ ಭಾಷಾಂತರವೂ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವನು ಕ್ರಿ.ಶ. ಐದನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದು ನಿರ್ವಿವಾದ. ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 125ರಲ್ಲಿ ಪೆಷಾವರ್ ನಗರದಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಸಿಥಿಯನ್ ದೊರೆಯಾದ ಕನಿಷ್ಠನಿಗೆ ಇವನು ಗುರುವಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಚೀನಾದೇಶದ ಪ್ರತೀತಿಯಿದೆ. ಸಾರಾನಾಥದ ಅಶೋಕಸ್ತಂಭ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ 'ಅಶ್ವಘೋಷರಾಜ'ನ ವಿಚಾರವಿದೆ. ಮಠಾಧಿಪತಿಗಳನ್ನೂ, ದೊಡ್ಡ ಗುರುಗಳನ್ನೂ ಮಹಾರಾಜರೆಂದು ಕರೆಯುವ ವಾಡಿಕೆಯಿರುವುದರಿಂದ ಇವನು ಅಶ್ವಘೋಷ ಕವಿಯೇ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಬಹುದು. ಬೌದ್ಧ ಗುರುಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಇವನ ಹೆಸರು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯನಿಗಿಂತ ಮೂರು ತಲೆ ಮುಂದೂ, ನಾಗಾರ್ಜುನನಿಗಿಂತ ಮೂರು ತಲೆ ಹಿಂದೂ ಬರುತ್ತದೆ.

ಕನಿಷ್ಠನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದ್ದ ಮಹಾಸಭೆಗೆ ಪಾಶ್ಚರ್ಯನು ಅಧಕ್ಷನಾಗಿದ್ದನು. ನೂರಾರುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಶ್ರಮದೊಡನೆ ಶತಮಾನ. ಈ ಅಂಶಗಳಿಂದ ಅಶ್ವಘೋಷನು ಸುಕ್ರ.ಶ ಮೊದಲನೆಯ ಶತಮಾನದವನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಕಾಳಿದಾಸನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಅಶ್ವಘೋಷನೂ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೂ ಹೆಲವು ಗ್ರಂಥಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದರೂ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಮಹತ್ವ ಅವನ ಕೃತಿಗಳೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. 'ಬುದ್ಧಚರಿತ' ಮತ್ತು 'ಸೌಂದರನಂದ'—ಇವೆರಡೂ ಅಶ್ವಘೋಷನ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು.* ಟೆಬೆಟನ್ ಭಾಷಾಂತರದ ಮೂಲಕ ದೊರೆತಿರುವ 'ಸೂತ್ರಾಲಂಕಾರ'ದಲ್ಲಿ ಬೌದ್ಧವಾದ್ಯಂತವಿದೆ. ದಾರ್ಶನಿಕ ಮತ್ತು ಧಾರ್ಮಿಕಗ್ರಂಥಗಳಾದ 'ಮಹಾಯಾನಶ್ರದ್ಧೋತ್ಪತ್ತಿ' ಮತ್ತು 'ವಜ್ರಸೂಚಿ'ಗಳು ಅಶ್ವಘೋಷನವೆಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿದೆ. 'ಗಂಡೀಸ್ವೇತೃ ಗಾಥಾ' ಮೂಲತಃ ಕೆಲವು ಸ್ತೋತ್ರಗಳೂ ಅವನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿವೆ.

ಅಶ್ವಘೋಷನ ಗ್ರಂಥಗಳ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಸಮಾಪ್ತಿವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಅವನ ತಾಯಿ 'ಸುಮರ್ಶಾಕ್ಷಿ' ಎಂದೂ, ಸ್ಥಳ 'ಸಾಕೇಶ'ವೆಂದೂ, ಅವನನ್ನು ಆಚಾರ್ಯ, ಭದಂತ ಎಂಹಾಪಂಡಿತ, ಮಹಾವಾದಿ ಮಂತಾಗಿ ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಆತನ ಕೃತಿಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ವೇದ, ರಾಯಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳ ಮೇಲ್ಮೈ ಸಾಂಖ್ಯ, ವೈಶೇಷಿಕ, ಆರ್ಹತದರ್ಶನಗಳ ಪರಿಚಯವಿತ್ತೆಂದು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಅವನಿಗೆ ಸಂಗೀತ ಶಾಸ್ತ್ರದ ಪರಿಚಯವಿತ್ತೆಂದೂ, ಪಾಟಲೀಪುತ್ರದ ಯಾತ್ರಾಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಾಡುವವರೊಡನೆ ಹಾಡುತ್ತಾ ಸಹಯಾತ್ರಿಕನನ್ನು ಅನುರಕ್ತರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಅವನು 'ರಾಷ್ಟ್ರಪಾಲನಾಟಕ'ವೆಂಬ ಒಂದು ರೂಪಕವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದನೆಂದೂ, ತಾನೂ ವೇಷ ಧರಿಸಿ ನಟರೊಡನೆ ಅದನ್ನು ಪಾಟಲೀಪುತ್ರದಲ್ಲಿ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ಅಭಿನಯಿಸಿದನೆಂದೂ, ಅದನ್ನು ನೋಡಿದ 500 ಮಂದಿ ಕ್ಷತ್ರಿಯರುಮಾರಳು ವೈರಾಗ್ಯ ತಾಳಿದರೆಂದೂ ಐದನೆಯ ಶತಮಾನದ ಒಂದು ಚೀನ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ರೂಪಕ ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಅಶ್ವಘೋಷನು ಮಹಾಬುದ್ಧನನ್ನೂ, ಮಹಾಕವಿಯೂ, ದಾರ್ಶನಿಕನೂ, ಬೋಧಕನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಅವನು ಉತ್ತಮನಾಟಕಕಾರನೂ ಆಗಿದ್ದನೆಂಬುದು ಬೆಳಕಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಜಾತಿವಂತಮಾತ್ಸರ್ಯವಿಲ್ಲದೆ ಎಲ್ಲರೂ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯಗಳಂತೆ ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಗೌರವದರಗಳಿಂದ ಓದುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವರಿಬ್ಬರ ಕಾವ್ಯಗಳ ತೌಲನಿಕ ಪರಿಶೀಲನೆ ನಡೆಸಿದ

*ಇವುಗಳ ಪೂರ್ಣನಿರೂಪಣೆಗೆ "ಮಹಾಕಾವ್ಯ" ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ನೋಡಿ.

†(i) ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣೇ ನವಮೋಂಕಃ | ಆರ್ಯಸುಮರ್ಶಾಕ್ಷೀಪುತ್ರಸ್ಯಾಶ್ವಘೋಷಸ್ಯ ಕೃತಿಶ್ಚಾರದ್ರತೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣಮ್ | — ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣ.

(ii) ಆರ್ಯಸುಮರ್ಶಾಕ್ಷೀಪುತ್ರಸ್ಯ ಸಾಕೇಶಕಸ್ಯ ಭಿಕ್ಷೋರಾಜಾರ್ಯಸ್ಯ ಭದಂತಾಶ್ವಘೋಷ ಮಹಾಕವೇರ್ವಮಹಾವಾದಿನಃ ಕೃತಿಯಮ್ | — ಸೌಂದರನಂದ.

‡ಮಧ್ಯಮನಿಕಾಯದ 'ರಟ್ಟಪಾಲಸುತ್ರ'ದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಕಥೆಯನ್ನು ನುಸರಿಸಿ 'ರಾಷ್ಟ್ರಪಾಲ' ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ.

ವಿದ್ವಾಂಸರಂ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಸಾಮ್ಯವನ್ನೂ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಬ್ಬರ ಕಾಲವೂ ಸಂದಿಗ್ಧವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಯಾರಿಂದ ಯಾರು ಪ್ರಭಾವಿತರಾಗಿದ್ದಾರೆಂಬುದನ್ನು ಊಹಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಅಶ್ವಘೋಷನು ಮಹಾಯಾನ ಬೌದ್ಧನಿಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಆದರೆ ಇವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಾಯಾನ ಸಂಪ್ರದಾಯ, ವಿಜ್ಞಾನವಾದ, ಶೂನ್ಯವಾದಗಳು ಅಷ್ಟಾಗಿ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನನಾದ ಇವನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬೌದ್ಧರ ನಂಬಿಕೆಗಳೂ ಭಿನ್ನಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ. ವೇದ, ಪುರಾಣ, ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳ ಒಳ್ಳೆಯ ಪರಿಚಯವಿರುವುದರಿಂದ ಪ್ರಾಯಶಃ ಇವನು ಮೊದಲು ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಾಗಿದ್ದು ನಂತರ ಬೌದ್ಧಧರ್ಮವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿರಬೇಕು. ಚೀನಾದೇಶದ ಪ್ರತೀತಿಯೂ ಇದಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿಯೇ ಇದೆ. ಮೊದಲಿನಿಂದ ಇದ್ದ ಪರಿಗಂಿತಲೂ ಹೊಸದಾಗಿ ಮತ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವರಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾಗಿ ಹೆಚ್ಚು ಧರ್ಮಶುದ್ಧರೇ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ತನ್ನ ಮಂಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ ಧರ್ಮಪ್ರಚಾರವೆಂದೂ, ಕಾರ್ಯಚನೆಯಲ್ಲವೆಂದೂ ಅಶ್ವಘೋಷನು ತಾನೇ ಸಾರಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.* ಇವನದು ಸಂಲಭ ಭಾಷೆ; ಸರಳ ಶೈಲಿ.† ವರ್ಣನೆಗಳು ರೂಪಶೋಪವಾದ್ಯಂಕಾರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ. ಕೆಲವು ಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಕರಣನಿಯಮದ ಉಲ್ಲಂಘನೆ ಇದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಕೃತದ ಒಲವೋ. ಲಿಪಿಕಾರರ ದೋಷವೋ ಕಾರಣವಾಗಿರಬಹುದು. ‡

ಟಂಫಾರ್ನ್‌ನಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಅಶ್ವಘೋಷನ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಓಲೆಗರಿಯ ಮೇಲೆ ಮಂಸಿಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳನ್ನು ಈಪರಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಓಲೆಗರಿ ಪ್ರಸ್ತುತಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳ ಲಿಪಿ ಸಂಮಾರಂ ಕುವಾನರ ಕಾಲದ್ದು. ಎರಡು

* ಇತ್ಯೇಷಾವ್ಯುಪಶಾಂತಯೇ ನ ರತಯೇ ಮೋಕ್ಷಾರ್ಥಗರ್ಭಾಕೃತಿಃ
ಶ್ರೋತ್ವಣಾಂ ಗ್ರಹಣಾರ್ಥಮನ್ಯಮನಸಾಂ ಕಾವ್ಯೋಪಚಾರಾತ್ ಕೃತಾ |
ಯನ್ಮೋಕ್ಷಾತ್ ಕೃತಮನ್ಯದತ್ತ ಹಿ ಮಯಾ ತತ್ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮಾತ್ ಕೃತಂ
ಪಾತುಂ ತಿಕ್ಷಮಿವೌಷಧಂ ಮಧುಯುತಂ ಹೃದ್ಯಂ ಕಥಂ ಸ್ಯಾದಿತಿ |
ಪ್ರಾಯೇಣಾಪೋಕ್ಯ ಲೋಕಂ ವಿಷಯರೂಪರಂ ಮೋಕ್ಷಾತ್ ಪ್ರತಿಹತಂ
ಕಾವ್ಯವ್ಯಾಜೀನ ತತ್ತ್ವಂ ಕಥಿತಮಿಹ ಮಯಾ ಮೋಕ್ಷಂ ಪರಮಿತಿ |
ತದ್ಬುದ್ಧಾಶಾಮಿಕಂ ಯತ್ತದವಹಿತಮಿತೋ ಗ್ರಾಹ್ಯಂ ನ ಲಲಿತಂ
ಪಾಂಸುಭ್ಯೋ ಧಾತುಜೇಭ್ಯೋ ನಿಯತಮುಪಕರಂ ಚಾಮೀಕರಮಿತಿ || — ಸೌಂದರನಂದ.

†.....ಪ್ರಾಪ್ತಂ ತಚ್ಚ ಯಥಾ ನಿಮ್ಮಗತಂ ಭವತಿ ತತ್ರಾದೌ ಸ್ತೋತ ಉಪರತಮ್
ವಿನಿಷ್ಠಮಿತಿ [ಭವತಿ[ನನಮ]ಸ.....ಆ.....ಮ್ ಶಾರೀ[ರೇ]ಸ್ಥಿರಯ.....
ಬುದ್ಧಿಸ್ತೋತಸೋ ವರ್ತಮಾ[ನ].....ಭಗವತಾಧಿ[ಗ]—ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣ.

The Sanskrit contain some errors, which are obvious Prakritisms, and which would be unjust to attribute to the author or authors. Genuine departures from the norm are scanty—A.B. Keith.

ಬರವಣಿಗೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಸುಮಾರು 160 ತುಂಡುಗಳು ದೊರೆತಿವೆ; ಒಂದು ಪತ್ರವೂ ಅವಿಂಡವಾಗಿ ದೊರೆತಿಲ್ಲ; ಇವುಗಳ ಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತ. ಕೆಲವು ತುಂಡುಗಳಲ್ಲಿ ಶಾರೀಪುತ್ರ ಮತ್ತು ಮೌದ್ಗಲಾಯನರು ಬಂದ್ವನ ಶಿಷ್ಯರಾದ ವಿಚಾರವಿದ್ದು, ಒಂದು ತುಂಡಿನ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಅಶ್ವಘೋಷನ ಒಬ್ಬತ್ತು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ 'ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣ' ಅಥವಾ 'ಶಾರದ್ವತೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣ' ಮಂಗಳಿಯಂತೆಂಬ ಸಮಾಖ್ಯವಾಕ್ಯವಿದೆ. ಬೇರೆ ತುಂಡಿನಲ್ಲಿ ಧೃತಿ, ಕೀರ್ತಿ, ಬುದ್ಧಿಗಳ ಸಂಭಾಷಣ ಇದೆ. ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ತುಂಡುಗಳಲ್ಲಿ ಸೋಮದತ್ತ, ಧಾನಂಜಯ, ವೇಶ್ಯ, ದಂಷ್ಟ ಮುಂತಾದವರ ವಿಚಾರವಿದೆ. ಇವೆರಡು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ರೂಪಕಗಳಾಗಿದ್ದು ಇವುಗಳ ಕರ್ತೃವಾರಂಬ ಬಗ್ಗೆ ಸೂಚನೆಯಿಲ್ಲ. ಈ ಎರಡು ರೂಪಕಗಳೂ ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣದ ಜೊತೆಗೇ ದೊರೆತಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಸಾದೃಶ್ಯವಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಇವುಗಳ ಕರ್ತೃವೂ ಅಶ್ವಘೋಷನೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ಹೀಗೆ ಲೂಡರ್ನರ್‌ವರ ಪರಿಶ್ರಮದಿಂದ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಮೂರು ಬೌದ್ಧ ನಾಟಕಗಳು ಪ್ರಕಾಶಕ್ಕೆ ಬಂದವು.

ದೊರೆತಿರುವ ತುಂಡುಗಳಿಂದ ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣದ ಇಷ್ಟು ಕಥೆ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ:—

ಶಾರೀಪುತ್ರನು ಅಶ್ವಜಿತನಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ; ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಕ್ಷತ್ರಿಯನಿಂದ ಉಪದೇಶ ಪಡೆಯಬಹುದೇ—ಕೂಡದೇ ಎಂಬುದನ್ನು ವಿದೂಷಕನೊಡನೆ ಚರ್ಚಿಸಿ, ಕೀಳು ಚಾತುರ್ಯವನು ರೋಗಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಔಷಧವೂ, ಬಾಯಾರಿದವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ನೀರೂ ಹಿತವಾಗುವಂತೆ ಮಂಮಂಕ್ಷಂವಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಿಗೆ ಮಿಕ್ಕ ಜಾತಿಯವರೂ ಉಪದೇಶಮಾಡಬಹುದೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ; ಇಬ್ಬರೂ ಬುದ್ಧನಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ; ಬುದ್ಧನಿಗೂ, ಶಾರೀಪುತ್ರನಿಗೂ ಆತ್ಮದ ವಿಷಯವಾಗಿ ಚರ್ಚೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ; ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಬುದ್ಧನು ಶಿಷ್ಯರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ಅಶೀರ್ವದಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳಿರಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮವಿದೆ. ಶಾರೀಪುತ್ರಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬತ್ತು ಅಂಕಗಳು ಮಾತ್ರ ಇವೆ. ಕೊನೆಯ ಎರಡಂಕಗಳ ಕೆಲವು ತುಂಡುಗಳು ಮಾತ್ರ ದೊರೆತಿವೆ. ಉಳಿದ ಅಂಕಗಳಲ್ಲಿ ಏನಿದ್ದಿತೋ ಊಹಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮಂಮಂಕ್ಷಂವಾದ ಶಾರೀಪುತ್ರನಿಗೆ ಹಂಸಗಾರನಾದ ವಿದೂಷಕನು ಮಿತ್ರನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ನಾಟಕವು, 'ದೇಶಕ್ಕೆ ಸುಭಿಕ್ಷವಾಗಲಿ' ಎಂಬ ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಭರತವಾಕ್ಯದಿಂದ ಮುಗಿಯದೆ 'ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನೀವು ಮೋಕ್ಷಾರ್ಥವಾಗಿ ಈ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ನಿರಂತರವಾಗಿಯೂ, ಯತೇಂದ್ರಿಯರಾಗಿಯೂ ಭಾವನೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬನ್ನಿ' ಎಂಬ ಬುದ್ಧನ ಅಶೀರ್ವಚನದಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು—ನಾಟಕ. ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನ 'ಪ್ರಬೋಧ್ವಂದ್ಯೋದಯ'ವನ್ನೂ ಹೋಲುತ್ತದೆ. ಅವೂರ್ತಗಳಾದ ಗುಣಧರ್ಮಗಳನ್ನು ಪಾತ್ರಗಳನ್ನಾಗಿಸಿಕೊಂಡು ರೂಪವಾದ ನಾಟಕಪರಂಪರೆಗೆ ಇದು ಪ್ರಾಚೀನ ಮೇಲ್ಪ್ರಾಕ್ತಿಯಾಗಿದೆ.

ಮೂರನೆಯ ತುಂಡು—ನಾಟಕ. ಭಾಸನ 'ಚಾರುದತ್ತ'ವನ್ನೂ, ಶೂದ್ರಕನ 'ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ'ವನ್ನೂ ಹೋಲುತ್ತದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಸೋಮದತ್ತ (ನಾಯಕ ?); ಧಾನಂಜಯ (ರಾಜಪುತ್ರ ?),

ಮಗಧವತಿ (ವೇಶ್ಯೆ), ಕೋಮಂದಗಂಧ (ವಿನೋದಕ ?) ಮುಂತಾದವರಂ ಬರುತ್ತಾರೆ
ಜೇಣೋದ್ಧಾನ, ವೇಶ್ಯಾಗೃಹ, ಪ್ರವಹಣ ಪ್ರವೇಶಗಳಿವೆ.

ಅಶ್ವಘೋಷನ ರೂಪಕಗಳು. ಲಕ್ಷ್ಯ ಗ್ರಂಥಗಳ ನಿಯಮಗಳಿಗನುಸಾರವಾಗಿವೆ.
ವಿದೂಷಕನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಉತ್ತಮ ಪಾತ್ರಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನೂ, ನೀಚ ಪಾತ್ರಗಳು
ಪಾಕೃತವನ್ನೂ ಆಡುತ್ತದೆ. ಈ ರೂಪಕಗಳಲ್ಲಿ ಮೂರು ವಿಧವಾದ ಪಾಕೃತಗಳಿವೆ. ದುಷ್ಪನ
ಪಾಕೃತ ಮೂಗಧಿಗೂ, ಗೋಬಂಧ ಪಾಕೃತ ಹಳೆಯ ಮೂಗಧಿಗೂ, ದೇಶ್ಯ, ವಿದೂಷಕರ
ಪಾಕೃತ ಶೌರಸೇನಿಗೂ ಸದೃಶವಾಗಿವೆ. ಪದ್ಯಗಳು ಹಲವು ವೃತ್ತಗಳಲ್ಲಿವೆ*. ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯ
ಧರ್ಮದ ಚಳವಳಿಯ ಮೇಲೆ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದಿರುವುದು ಸರ್ವವಿದಿತ. ಈ ನಾಟಕಗಳೂ
ಧಾರ್ಮಿಕ ನಾಟಕಗಳೇ ಆಗಿವೆ. ಲಕ್ಷಣಾನುಸಾರವಾಗಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ನಾಟಕಗಳನ್ನು
ನೋಡಿದರೆ ಈ ವೇಳೆಗಾಗಲೇ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳ ರಚನೆಯಾಗಿತ್ತೆಂಬುದು
ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ಭಾಸ

(ಸು.-ಕ್ರಿ.ಶ. 300)

ಭಾಸನು ಕಾಲಿದಾಸ, ಬಾಣ, ರಾಜಶೇಖರ ಮುಂತಾದ ಮಹಾಕವಿಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಗೆ ಪಾತ್ರ
ನಾಗಿದ್ದರೂ, ಸೂಕ್ತಿಯಾಚಾರ್ಯನಲ್ಲಿ, ಸದುಕ್ತಿರ್ವಿರೂಪ್ಯತ, ಶಾರ್ಙ್ಗಧರಪದ್ಧತಿ ಮುಂತಾದ
ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಂಭಾಷಿತ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಅವನ ಪದ್ಯಗಳ ಸಂಗ್ರಹವಿದ್ದರೂ, ಅನೇಕವು ತುಂಬಿದ ಅವನ
ಸುಂದರ ಮುತುಗಳನ್ನು ದೀರ್ಘಕಾಲದಿಂದ ಲೋಕ ಉದಾಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ಅವನ ಕೃತಿಗಳು
ದೊರೆತು ಇತ್ತೀಚೆಗೆ. ವ ಹಾವ ಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಟಿ. ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 1910 ರಲ್ಲಿ
ತಿರುವಾಂಕೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಪ್ರಾಂತದಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಸಂಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ
ಅವರಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ರೂಪಕಗಳ ಒಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಕಟ್ಟು ದೊರೆಯಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ಕವಿಯ
ಹೆಸರಿಲ್ಲದ ಸ್ವಪ್ನನಾಟಕ, ಪ್ರತಿಜ್ಞಾನಾಟಕ, ಪಂಚರಾತ್ರಂ, ಚಾರುದತ್ತಂ, ಅವಿವಾಹಕಂ,
ಮೂತಘಟೋತ್ಪತ್ತಿ, ಬಾಲಚರಿತಂ, ಮಧ್ಯಮವ್ಯಾಯೋಗಃ, ಕರ್ಣಭಾರಂ, ಉರುಭಂಗಂ,
ಅಭಿಷೇಕನಾಟಕಂ, ಪ್ರತಿಮಾನಾಟಕಂ, ದೂತವಾಕ್ಯಂ ಎಂಬ ಹದಿಮೂರು ರೂಪಕಗಳಿದ್ದವು.
ಸ್ವಪ್ನನಾಟಕವು ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತದ ಸಂಕುಚಿತನಾಮವೆಂದೂ, ವಾಸವದತ್ತ ಮತ್ತೂ
ಸ್ವಪ್ನದೃಶ್ಯಗಳಿಂದ ರಮ್ಯವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಇನು ರಾಜಶೇಖರನು (ಸು.ಕ್ರಿ.ಶ. 1000)
ಹೆಸರಿಸಿರುವ ಭಾಸನ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತವೆಂದೂ ಪರಿಗ್ರಹಿಸಿದರು. ರಾಜಶೇಖರನು
ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತವನ್ನು ಮಂತ್ರಕಂಠದಿಂದ ಹೀಗೆ ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ಭಾಸನಾಟಕಚಕ್ರೇಷು ಛೇದ್ಯೈಃ ಕ್ಷಿಪ್ರೇ ಪರಿಚಿತಂ |

ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತಸ್ಯ ದಾಹಕೋಽಭೂನ್ಮ ಪಾವಕಃ ||

*ಕೋಶ, ಉಪಜಾತಿ, ಶಾಲಿನೀ, ಪಂಚಸ್ಥ, ಪ್ರಹರ್ಷಿನೀ, ವಸಂತಲಲಾ, ಮಾಲಿನೀ,
ತಿಖರಿನೀ, ಹಂಸೀ, ಶಾರ್ಙ್ಗಲಲನೀತ್ರಿವಿಧತ, ಸ್ತಗ್ಧರಾ, ಸುನಂದನಾ—ಇತ್ಯಾದಿ.

ಇದರಿಂದ ಭಾಸನಂ ಅನೇಕ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆಂದೂ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದೆಂದೂ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ವಿದ್ವಾಂಸರ ವಾದ ವಿವಾದರೂಪವಾದ ಅಗ್ನಿಯಂ ಸುಡದ, ಲೋಕೋತ ರವಾದ ಭಾಸನ ಒಂದು ನಾಟಕ ದೊರೆ ತಂತಾಯಿತು. ಇದಕ್ಕೂ ಉಳಿದ ಹನ್ನೆರಡು ನಾಟಕಗಳಿಗೂ ಹೇಳುವ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ಸಾದೃಶ್ಯವಿರುವುದರಿಂದ ಅವರು ಈ ಎಲ್ಲ ನಾಟಕಗಳ ಕರ್ತೃ ಭಾಸನೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿದರು, ಹದಿಮೂರು ನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಅವರಣದಲ್ಲಿ 'ನಾಂದ್ಯಂತೇ ತತಃ ಪ್ರವಿಶತಿ ಸೂತ್ರಧಾರಃ' ಎಂಬ ರಂಗನಿರ್ದೇಶನವಿದೆ, ನಾಂದೀ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಮುದ್ರಾಲಂಕಾರವಿದೆ*, ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ ಅಥವಾ ಆ ಮಂಚಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಒಳಸಿರುವ ಸ್ಥಾಪನೆಗಳು ಕವಿಕಾವ್ಯಾದಿಗಳ ವಿಚಾರವಿಲ್ಲದೆ ಬಹಳ ಚಿಕ್ಕವಾಗಿವೆ. 'ಎವಮಾರ್ಯವಿಶ್ವಾನ್ ವಿಜ್ಞಾಪ ಯಾಮಿ! ಅಯೇಕಿನ್ನು ಖಲು ಮಯಿ ವಿಜ್ಞಾಪನವ್ಯಗ್ರೇ ಶಬ್ದ ಇವ ಶ್ಲೂಯತೇ! ಅಂಗ! ಭವತು ಪಶ್ಯಾಮಿ!' ಎಂಬ ಮಾತು ಬಹಳ ಸ್ಥಾಪನೆಗಳಲ್ಲಿದೆ; "ಕಿಂ ವಕ್ಷ್ಯತೀತಿ ಹೃದಯಂ ಪರಿಶಂಕಿತಂ ಮೆ" ಈ ಮಾತು ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತ ಮತ್ತು ಅಭಿಷೇಕ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ; ಹದಿಮೂರು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹೀಗೆ ಹಲವು ಸಮಾನವಾಕ್ಯಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಪಾತ್ರಗಳು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಂಡು ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಒಂದೇ ತರಹದ ಭರತ ವಾಕ್ಯಗಳಿವೆ. ಬಳಸಿರುವ ಪ್ರಾಕೃತ, ಶೈಲಿ, ತಂತ್ರ, ಕಥಾಸಂವಿಧಾನ, ರಸಪರಿಪೂರ್ಣತೆ, ಪೂರ್ಣತೆ, ಅಲಂಕಾರಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದ್ದು ಅವು ಏಕಕರ್ತೃತ್ವವನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುತ್ತವೆ. ಬಾಣನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನ) ತನ್ನ ಹರ್ಷಚರಿತದಲ್ಲಿ ಭಾಸನ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಕಂಡಿತು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ;—

ಸೂತ್ರಧಾರಕೃತಾರಂಭೈರ್ನಾಟಕೈರ್ಬಹುಭೂವಿಃಕೃಃ |

ಸಪತಾಕೈರ್ಯಶೋ ಲೇಭೇ ಭಾಸೋ ದೇವಕಲ್ಪರಿವ ||

ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳಿಗೆ ದೊರೆತ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಎಲ್ಲಾ ಲಕ್ಷಣಗಳೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿವೆ, ಹೀಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡರೆ ಭಾಸಕರ್ತೃತ್ವ ಆಳವಾದ ಗ್ರಂಥೋಪಲಬ್ಧಿಯ ದೀರ್ಘಕಾಲವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡರೆ ಭಾಸಕರ್ತೃತ್ವ ಆಳವಾ ಪರಿಶೀಲನೆಗೆ ಗುರಿಯಾಗಿವೆ.

ಈ ವಾದವನ್ನು ಹಲವು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ; ಭಾಸಕರ್ತೃತ್ವವನ್ನು ವಿರೋಧಿಸುವವರೂ ಇಲ್ಲದಿಲ್ಲ. ಏತಕ್ಕೇಂದರೆ ಸದಕ್ಶೀರ್ಣಾವೃತ ಶಾರ್ಙ್ಗಧರಪದ್ಧತಿ ಮುಂತಾದ ಸಂಭಾಷಿತ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಸನವೆಂದು ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿರುವ ಪದ್ಯಗಳು ಈ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ; ರಂಗಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸಿದ ಕೆಲವು ತಮಿಳು ನಾಟಕಗಳೂ ಇವುಗಳಂತೆಯೇ ಇವೆ; ಅವುಗಳ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ಯಾರೋ

* ಸೂಚಾರ್ಥಸೂಚನಂ ಮುದ್ರಾ ಪ್ರಕೃತಾರ್ಥಪರೈಃ ಪದೈಃ |

† ಭವಂತರಜಸೋ ಗಾನಃ ಪರಚಕ್ರಂ ಪ್ರಶಾನ್ಯತು |

ಇಮಾನುಸಿ ಮಹೀಂ ಕೃತ್ವಾಂ ರಾಜಸಿಂಹಃ ಪ್ರಶಾನ್ಯತು ನಃ ||

—ಈ ರಾಜಸಿಂಹನು ಯಾರೋ ತಿಳಿಯದು.

ಈ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ರೂಪಿಸಿರಬೇಕು ; ಈ ರೂಪಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವ ನಾಂದಿಯ ನಂತರ ಸೂತ್ರಧಾರನ ಪ್ರವೇಶ ಮತ್ತು ಸ್ಥಾಪನೆಗಳು ಮಂತ್ರೇಂದ್ರವರ್ಮನ 'ಮತ್ತವಿಲಾಸಪ್ರಹಸನ', ಶಕ್ತಿಭದ್ರನ 'ಆಶ್ವರ್ಯಚೂಡಾವಣೆ', ನೀಲಕಂಠ ಕವಿಯ 'ಕಲ್ಯಾಣಸಂಗಂಧಿಕ' ಮುಂತಾದ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ ; ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ ಮುಂತಾದವು ಏಕಕರ್ತೃತ್ವ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥ ಕಾರಣಗಳಲ್ಲ. ಅಭ್ಯಾಸಬಲದಿಂದ ಅವುಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿದೆ. ಹೀಗೆ ವಿರೋಧಿಸುವವರ ಪ್ರಬಲ ಅಕ್ಷೇಪಣೆಗೆ ಸಮಾಧಾನವೂ ಇಲ್ಲದಿಲ್ಲ. ಅವನು ಬೇರೆ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿರಬಹುದು. ದೊರೆಯದಿರುವ ಅವನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಪದ್ಯಗಳಿರಬಹುದು.

ಈ ಕೃತಿಗಳು ಕೇರಳದಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಆಮ, ಭೃಂಗಾರ, ಸಂಬಂಧ ಮುಂತಾದ ದ್ರಾವಿಡ ಅರ್ಥವುಳ್ಳ ಶಬ್ದಗಳು ದೊರೆಯುವುದರಿಂದಲೂ, ತಮಿಳು ನಾಟಕಗಳ ರಂಗಾಧಿದೇವತೆಯಾದ ಒಲರಾಮನಿಗೆ* ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಇವುಗಳ ಕರ್ತೃ ಕೇರಳದವನು ಅಥವಾ ದಕ್ಷಿಣದೇಶದವನಾದರೂ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದು ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿತಾತ್ಮಕ ವಿಚಾರ, ನಾಟಾದಿಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆ ಇರಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮವಿದ್ದರೂ ಭಾಸನು ವನ್ನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಸರನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಭಾಸನು ಭರತನ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಅಷ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಲ್ಲ. ರಂಗದಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧ, ವಧೆಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ನಿಷೇಧಿಸಿದ್ದರೂ ಊರುಭಂಗದಲ್ಲಿ ಭೀಮನ ಗದಾಪ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾದ ದರ್ಯೋಧನನ ಮರಣವೃತ್ತವಿದೆ. ಇವನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿಯ ವ್ಯಾಕರಣ ನಿಯಮಗಳಿಗೆ ಬದ್ಧವಾಗುವ ಅನೇಕ ಪ್ರಯೋಗಗಳಿವೆ. ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ ಮತ್ತು ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಗಳ ಪರಿಚಯವಿದ್ದಿದ್ದರೆ ಹೀಗಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಭಾಸನು ಭರತ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4ನೆಯ ಶತ.) ಮತ್ತು ಪಾಣಿನಿ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4ನೆಯ ಶತ.) ಗಳಿಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನನಾಗಿರಬೇಕು. ಕೌಟಿಲ್ಯನ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 4ನೆಯ ಶತ.) ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಒಂದು ಪದ್ಯದ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ಅವನ್ನು ಬೇರೆ ಕಡೆಯಿಂದ ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಈ ಪದ್ಯ ಭಾಸನ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯೋಗಂಧರಾಯಣದಲ್ಲಿದೆ. ವ್ಯಾಸ, ವಾಲ್ಮೀಕಿ, ಭರತರನ್ನು ಕರೆಯುವಂತೆ ಇವನನ್ನು ಮುನಿಯೆಂದು ಕರೆದಿರುವುದು ಇವನ

* ಸ್ವಪ್ನನಾಸನದತ್ತದ ನಾಂದೀಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಲರಾಮನ ಸ್ತೋತ್ರವಿದೆ.

† ಸನಂ ಶರಾವಂ ಸಲಿಲೈಸ್ಸುಪೂರ್ಣಂ
ಸುಗಂಸ್ಕೃತಂ ದರ್ಭಕೃತೋತ್ತರೀಯಂ |
ತತ್ತಸ್ಯ ನೂ ಭೂನ್ನರಕಂ ಸ ಗಚ್ಛೇತ್

ಯೋ ಭರ್ತ್ಸಸಿಂಹಸ್ಯ ಕೃತೇ ನ ಯುದ್ಧೇತ್ |

‡ ಒಲರಾಮನು ಭಾಸನನ್ನು ಮುನಿಯೆಂದು ಕರೆದಿವಾನೆ.
ಮತ್ತು ತಾತ್ವಿಕದೃಷ್ಟಿಗಳನ್ನು ಸ್ತುತಿಸುತ್ತದೆ.

—ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯೋಗಂಧರಾಯಣ
ಇದು ಭಾಸನಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರದ

ಪ್ರಾಚೀನತೆಗೆ ಪೋಷಕವಾಗಿದೆ. ಅರ್ಷಪ್ರಯೋಗಗಳು, ಸುಲಭವಾದ ಅಡಂಬಾಷೆ, ಸರಳ ಶೈಲಿ ಮುಂತಾದುವೂ ಇವನ ಪ್ರಾಚೀನತೆಯನ್ನೇ ಸಮರ್ಥಿಸುತ್ತವೆ. ಈ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಗಳು ಭಾಸನ ಕಾಲವನ್ನು ಸು. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 5ನೆಯ ಅಥವಾ 6ನೆಯ ಶತಮಾನ ಎಂದು ಹೇಳಿದರು.

ಈ ವಾದವನ್ನು ಅನೇಕ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಪಾಣಿನಿಯ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಕಾಳಿದಾಸನೇ ಮೊದಲಾದವರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲೂ ಇವೆ. ಭರತಮುನಿಯ ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಉದ್ದೇಶ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಅನುಸರಿಸದೆಯೋ, ಬೇರೆ ಯಾವ ನಿಯಮವನ್ನಾದರೂ ಅನುಸರಿಸಿಯೋ ತನ್ನದೇ ಆದ ನಿಯಮದಂತೆಯೋ ಭಾಸನು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರಬಹುದು. ರಸೈಕದೃಷ್ಟಿಯನ್ನಾಳಿ ಕವಿಗೆ ನಿಯಮಪರಿಪಾಕ ನೆ ಗೋಣ. ಭಾಸ, ಕೌಟಿಲ್ಯರಿಬ್ಬರೂ ಬೇರೆ ಮೂಲದಿಂದ ಪದ್ಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರಬಹುದು. ಈ ಕಾರಣಗಳು ಭಾಸನ ಕಾಲನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಉತ್ತಮ ಕಾರಣಗಳಲ್ಲ. ಈ ಮುಂತಾದ ವಿಚಾರಗಳಿಂದ ಭಾಸನ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಹಿಡಿದು ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಎಳೆದಾಡಲಾಗಿದೆ. ಶಾರದಾ ತನಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತ.), ಭೋಜದೇವ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತ.), ಅಭಿನವಗಂಪ್ತಾಚಾರ್ಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತ.), ರಾಜಶೇಖರ (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತ.), ವಾಮನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತ.), ಬಾಣ (ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತ.), ಭಾಮಹ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತ.) ಮೊದಲಾದವರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಸನ ಒಂದಲ್ಲೊಂದು ರೀತಿಯ ಪ್ರಸ್ತಾವವಿದೆ. ಕಾಲಿದಾಸನ ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ 'ಪ್ರಥಿತಯಶಸಾಂ ಭಾಸಸಾಮಿಂಕ್ಷಕವಿಪುತ್ರಾದೀನಾಂ ಗೃಧಾನತಿ ಕ್ರಮ್ಯ ವರ್ತಮಾನಕವೇಃ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ ಕ್ರಿಯಾಯಾಂ ಕಥಂ ಬಹುಮಾನಃ ಎಂಬ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಕಾಲಿದಾಸನ ಕಾಲ ನಿರ್ಣಯವಾಗದಿದ್ದರೂ ಅವನನ್ನು ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 4ನೆಯ ಅಥವಾ 5ನೆಯ ಶತಮಾನದವನೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಭಾಸನ ಶೈಲಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಗಳು ಕಾಲಿದಾಸನವುಗಳಿಗಿಂತ ಪುರಾತನವಾಗಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಎಂಟರ್ ನಿಟ್ಟರವರು ಭಾಸನ ಕಾಲ ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 4 ಅಥವಾ 5ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಭಾಸನ ರೂಪಕಗಳ ಪಾಕೃತ ಅಶ್ವಘೋಷ ಮತ್ತು ಕಾಲಿದಾಸರ ಮಧ್ಯಕಾಲದ್ದೆಂದು ಕೀತರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಭಾಸನ ಕಾಲ ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. ಮೂರನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಬಹಳ ಮಂದಿ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಹೀಗೆ ಭಾಸನ ಕೃತಿ, ಕಾಲ, ದೇಶಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಾದಗ್ರಸ್ತವಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿವೆ.

ವೈಷ್ಣವದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಈ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಗುಂಪಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಬಹುದು :—

- 1 ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ರಚಿತವಾದವು—ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತ, ಪ್ರತಿಕ್ಷಾ ಯಶೋಗಂಧರಾಯಣ, ಅವಿಮಾರಕ, ಚಾರುದತ್ತ, ಅವಿಮಾರಕ, ಚಾರುದತ್ತಗಳಿಗೆ ಪ್ರಚೀರದಲ್ಲಿದ್ದ ಜನಕಥೆಗಳೂ ಮೂಲವಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು.
2. ರಾಮಾಯಣದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಬರೆದವು—ಅಭಿಷೇಕನಾಟಕ, ಪ್ರತಿಮನಾಟಕ

3. ಭಾಗವತ್ತದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ರಚಿಸಿದುದು — ಬಾಲಚರಿತ.

4. ಭಾರತದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ರಚಿಸಿದುವು — ಪಂಚರಾತ್ರ, ಮಂಧ್ಯವಂವ್ಯಾಯೋಗ
ದೂತಮಾತೃ, ದೂತಘಟೋತ್ಕಚ, ಕರ್ಣಭಾರ, ಉರುಭಂಗ.

ಕಾಥಿಯವಾಡ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಗೊಂಡೇವೆಂಬ ಗ್ರಾಮದ ನಿವಾಸಿಗಳಾದ ಜೀವರಾಮ ಕಾಲಿದಾಸ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 1941ರಲ್ಲಿ ಎರಡು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ 'ಯಜ್ಞಫಲ' ಎಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಇದಕ್ಕೂ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತ ಮುಂತಾದ ನಾಟಕಗಳಿಗೂ ನಾಂದಿ, ಸ್ಥಾಪನೆ ಮುಂತಾದ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ ; ಇದು ಪ್ರತಿಮಾ ನಾಟಕದ ಪೂರ್ವಪರ್ತಿಯಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಅದ್ದರಿಂದ ಇದನ್ನೂ ಭಾಸನಾಟಕವೆಂದು ಅಂಗೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ನಾಟಕರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಸಿದ್ಧಿಪಡೆದು ವಂಹಾಕವಿಯಾದ ಇವನ ಹೃದಯ ವಿಶಾಲವಾದುದು ; ದೃಷ್ಟಿ ತಾತ್ವಿಕವಾದುದು. ಇವನು ದೋಷಾನ್ವೇಷಿಯಲ್ಲ ; ಗುಣಪಕ್ಷಪಾತಿ. ದೋಷಗಳಿಗೆ ಭೂತಕ್ಕನ್ನಡಿ ಹಿಡಿದು ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಕೀಳುಗೈದು ದವ ನ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಿಂತಲೂ, ಗುಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿ ತಿದ್ದುವುದು ಇವನ ಪ್ರಕೃತಿ. ಧರ್ಮದ್ರೋಹಿಗಳೆಂದೂ, ಪಾತಕಿಗಳೆಂದೂ ಎಲ್ಲರೂ ತೆಗಳಿರುವ ದುರ್ಯೋಧನ, ಕರ್ಣ, ಘಟೋತ್ಕಚ, ರಾವಣ ಮುಂತಾದವರ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಕವಿಯು ಕರುಣಾರ್ಧ್ರಹೃದಯಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ ; ತನ್ನ ಮನೋಭಾವ ಮತ್ತೂ ರಸಪೋಷಣೆಗಳಿಗೆ ಪುರಾಣಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಮಾರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ದುರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ತಾತ್ಕಾರತೀರಸ್ಯಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಸಹಾನುಭೂತಿಯುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಕ್ಷತ್ರಿಯ ರಾಗಲೀ, ರಾಕ್ಷಸರಾಗಲೀ ಯಾರಾದರೇನು ? ಎಲ್ಲರೂ ಅನಂಕುಷಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರೇ. ಭೀಮನು ಹಿಡಿದುಬಾದೇವಿಯನ್ನು ಕುರಿತು 'ಜಾತ್ಯಾ ತಂ ರಾಕ್ಷಸೀ, ನ ಸಮುದಾಚಾರೇಣ' ಎಂದೂ, ಘಟೋತ್ಕಚನು ದುರ್ಯೋಧನನನ್ನು ಕುರಿತು 'ವಿಕೃತವಪುಘೋಪ್ಯುಗ್ರಾಚಾರಾ ಘ್ರಣಾ ನ ತು ವರ್ಜಿತಾ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿರುವ ಮಾತುಗಳು ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿಯಾಗಿವೆ. ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ ಮೂಲಕ ಅಸೀಮ ದೇಶಪ್ರೇಮವನ್ನೂ, ಪ್ರಭುನಿಷ್ಠೆಯನ್ನೂ, ಆತ್ಮಾಭಿಮಾನವನ್ನೂ ಕವಿಯು ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಚಾರುದತ್ತದಲ್ಲಿ ವೇಶ್ಯೆಯ ಅಂತಸ್ತು ಕಲವಧುವಿನ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಏರಿದೆ. ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಆನಂದದಂತೆ ಆದರ್ಶವೂ ಪ್ರಧಾನ ಫಲವೇ. ಸಂಖ್ಯಾಂತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಯೋಗ್ಯವಾದ ಆದರ್ಶಜೀವನವನ್ನು ಕವಿಯು ತನ್ನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ನಾಟಕಗಳ ದೃಶ್ಯರವಣೀಯತೆ ಅಸ್ವೀತೀಯವಾದುದು ; ಶ್ರವ್ಯರವಣೀಯತೆಗೂ ಕೇರತೆ ಯಿಲ್ಲ. ದುರ್ಯೋಧನನ ಮರಣದಲ್ಲಿ ಮಂಗಳಿಯೇವ 'ಉರುಭಂಗ' ವು ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯ ದಲ್ಲಿಯೇ ವಿಶಿಷ್ಟಪ್ರಕಾರದ್ದು ; ದಂಟಾಂತನಾಟಕಕ್ಕೆ ಇದೊಂದೇ ಇರುವ ಉದಾಹರಣೆ. 'ದೂತಮಾತೃ' ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರಗಳೇ ಇಲ್ಲದ ನಾಟಕ. ಆಕರ್ಷಕ ಘಟನೆಗಳನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡು ಅಗತ್ಯ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನೂ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ರಚಿಸಿರುವ ಇವನ ಏಕಾಂಕ ನಾಟಕಗಳು ರಸದ ಭುಗ್ಗುಗಳಂತಿವೆ. ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮಾಸದೆ ಚಿರಕಾಲ ನಿಲ್ಲುವಂತೆ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು

ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. 'ಚಕ್ರಾರಪಂಕ್ತಿರಿವ ಗಂಜ್ವತಿ ಭಾಗ್ಯಪಂಕ್ತಿಃ ಪುಂಃತಾವ ಇವನ ಅನುಭವದ ಮೂಲಗಳಂತೂ ಅನವರತ ಮೆಲೆಕುಹುಕುಹು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ. ಉದಯನನ ಸ್ವಪ್ನ, ಭರತನ ಪ್ರತಿಮಾಗೃಹಪ್ರವೇಶ ಮುಂತಾದ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಅವನ ಅನುಪಮ ಪ್ರತಿಭೆಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು. ಶೂದ್ರಕ, ಭವಭೂತಿ, ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣ, ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಮುಂತಾದ ಕವಿಗಳು ಭಾಸನಿಂದ ಉಪಕೃತರು. ಕನ್ನಡ ಮಹಾಕವಿಗಳಾದ ಪಂಪ, ರನ್ನರೂ ಅವನಿಗೆ ಬಾಣಿಗಳೇ. ಭಾಸ ಕವಿತಾಕಾಮಿನಿಯ ಹಾಸ.

ಸ್ಥಾಲೀಪುಲಾಕನ್ಯಾಯದಿಂದ ಭಾಸನ ಹದಿನಾಲ್ಕು ನಾಟಕಗಳ ಕಿರಂಪರಿಚಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯೌಗಂಧರಾಯಣ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಮಹಾಸೇನನ ಯೋಧರು ಕೃತ್ಯಮಂಜದ ಮೂಲಕ ಅಪ್ರತಿಮವೀರನಾದ ಉದಯನನ್ನು ಬಂಧಿಸುವರು ; ತಾಯಿ ಶೋಕಿಸುವಳು ; ಮಂತ್ರಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ದೊರೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ತರುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುವನು. ಎರಡನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವತ್ಸರಾಜನ ಬಂಧನವನ್ನು ಕೇಳಿ ಮಹಾಸೇನನಿಗೆ ಅಶ್ವರ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ ; ಅವನು ವತ್ಸರಾಜನ ಯೋಗಕ್ಷೇಮದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ತಾಳುತ್ತಾನೆ. ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ರಾಜನ ಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ಹುಚ್ಚನ ವೇಷದಲ್ಲಿ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಾನೆ ; ಮಹಾಸೇನನ ಪುತ್ರಿಯಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ವತ್ಸರಾಜನು ಅನುರಕ್ತನಾಗಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿದು ಇಬ್ಬರನ್ನೂ ಅಪಹರಿಸುವ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವತ್ಸರಾಜವಾಸವದತ್ತೆಯರೂ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ ತಂತ್ರದಂತೆ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕೌಶಾಂಬಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ ; ಬೆನ್ನುಹತ್ತಿದ ಶತ್ರುಸೈನ್ಯವನ್ನು ಸಾಹಸಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ಶಡೆಗಳಿಟ್ಟುತ್ತಾನೆ ; ವಾಸವದತ್ತೆಯ ತಾಯಿ ಅಂಗಾರವತಿಯು ಮುದ್ದುಮಗಳಾಗಿ ದುಃಖಿಸುತ್ತಾಳೆ ; ಗಾಂಧರ್ವವಿಧಿಯಿಂದ ಮದುವೆಯಾಗಿರುವುದೆಂದೂ, ಅವರ ಚಿತ್ರಪಟಗಳಿಗೇ ಮದುವೆ ಮಾಡೋಣವೆಂದೂ ರಾಜನು ಅವಳನ್ನು ಸಮಾಧಾನ ಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಬೃಹತ್ಕಥೆ ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಇದರ ವಸ್ತು ಸೋಮದೇವನ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ, ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ ಮುಂತಾದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಯಾವ ಮೂಲ ದಿಂದ ಕವಿಯು ಕಥೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೋ ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ಉದಯನ ಚರಿತ್ರೆ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂದೂ, ಗೌತಮಬುದ್ಧನ ಸಮಕಾಲೀನನೆಂದೂ ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆಧಾರ ಯಾವುದಾದರೂ ಆಗಿರಲಿ ಈ ಕಥೆ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯೌಗಂಧರಾಯಣ ಮತ್ತು ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತೆಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಇವೆರಡೂ ಸೇರಿ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳ ಒಂದೇ ಪ್ರಕರಣವಾಗಿದ್ದು ನಂತರ ಪ್ರದರ್ಶನಸೌಕರ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಎರಡು ನಾಟಕಗಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಇದೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿರುವುದು ಉದಯನನ ಕಥೆಯಾದರೂ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ

ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ, ತಂತ್ರ, ಸಾಹಸಾದಿಗಳೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿವೆ ; ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ವತ್ಸರಾಜನು ಕೃತ್ರಿಮಗಜಕ್ಕೆ ಮೋಸಹೋಗುವಷ್ಟು ದಡ್ಡನೇ ? ಮಹಾಸೇನ ಪರಮಶತ್ರುಪಾದ ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲದೆ ಬಿಟ್ಟನೇ ? ಎಂತೂ ಪ್ರಶ್ನಿಸಿ ಭಾವಹನು ಈ ವಸ್ತುವನ್ನು 'ನ್ಯಾಯವಿರುದ್ಧ' ಎಂದು ಖಂಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದರ ಕ್ಯಾವಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದವು ಏನು ; ನ್ಯಾಯವಲ್ಲ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷನೂ, ಅಭಿಮಾನಿಯೂ ಆದ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ ಪಾತ್ರ ಉಜ್ವಲವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ. ತಾನು ಎಷ್ಟೇ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ವಹಿಸಿದ್ದರೂ ವಿಧಿಪಶದಿಂದ ದೊರೆಯಂ ಬಂಧನಕ್ಕೊಳಗಾದದ್ದನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವನು ತಳವೇಗೋಕ್ಕುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರಭುನಿಷ್ಠೆಯಷ್ಟೇ ಅವನ ದೇಶಪ್ರೇಮವೂ ಅಪಾರ. ವತ್ಸರಾಜನನ್ನು ಹೊಡೆಯಲು ಬಂದಂ ಯೋಧನು ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಜಾರಿ ಬಿದ್ದುದನ್ನು ಕೇಳಿದಾಗ ಅವನು ಹೇಳಿದ ಮಾತಿದು—

ಪರಚಕ್ರೈರನಾಕ್ರಾಂತಾ ಧರ್ಮಸಂಕರವರ್ಜಿತಾ |

ಭೂಮಿರ್ಭರ್ತಾರವಹಾಪನ್ನಂ ರಕ್ಷಿತಂ ಪರಿರಕ್ಷತಿ ||

ದೇವತೆಗಳಾಗಿದ್ದ ರಾಜವಂಶತೆಯನ್ನು ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಿ, ದೊರೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿ, ಹಂಚ್ಚನ ವೇಷ ಧರಿಸಿ ಉಜ್ಜಯಿನಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಯತ್ನಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಫಲ ದೊರೆಯುತ್ತದೆಂಬ ನಂಬಿಕೆ ಅವನಿಗಿರುತ್ತದೆ :—

ಕಾಷ್ಠಾದಗ್ನಿರ್ಜಾಯಂತೇ ಮಥ್ಯಮಾನಾ—

ದ್ವ್ಯಾಮಿಸ್ತೋಯಂ ಖನ್ಯಮಾನಾ ದದಾತಿ |

ಸೋತ್ಸಾಹಾನಾಂ ನಾಸ್ತ್ಯಸ್ಯಾಧ್ಯಂ ನರಾಣಾಂ

ಮಾರ್ಗಾಽಽಪ್ಯಾಃ ಸರ್ವಯತ್ನಾಃ ಫಲಂತಿ ||

ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ ಗೂಢಚಾರಜಾಲ ಮತ್ತು ತಂತ್ರಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಕೌಶಾಂಬಿಯ ವೀರರಲ್ಲಾ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯಲ್ಲಿ ನಾನಾವ್ಯಾಜಗಳಿಂದ, ನಾನಾ ಉದ್ಯೋಗಗಳಲ್ಲಿರಲುತ್ತಾರೆ. ಉಜ್ಜಯಿನಿಯಂ ಕೌಶಾಂಬಿಯೇ ಆಗಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಮಂತ್ರಿಗೆ ದೊರೆಯ ಬಿಡುಗಡೆಯ ಚಿಂತೆ ; ದೊರೆಗೆ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಅನುರಾಗದ ಚಿಂತೆ ; ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಅವನು ಮತ್ತೊಂದು ಮಹಾಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ :—

ಯದಿ ತಾಂ ಚೈವ ತಂ ಚೈವ ತಾಂ ಚೈವಾಯತಲೋಚನಾಂ |

ನಾಹರಾಮಿ ನೃಪಂ ಚೈವ ನಾಸ್ತಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ||

ಇವನ ಯೋಜನೆಯಂತೆ ವತ್ಸರಾಜನು ಸಿಂಹದತ್ತೆಯರ ಬಂಧನದಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಕೌಶಾಂಬಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ ರಿಪ್ಪಸೈನ್ಯ ಹಿಂಬಾಳಿಸುತ್ತದೆ. ಮೇಷಾಂಕರದಲ್ಲಿಯೂ ತನ್ನವರಿಗೆ ಭರ್ತ್ಸಯಣ

ಮಂತ್ರರಾಗಲು ಕರೆಕೊಟ್ಟು ಯೌಗಂಧರಾಯಣ ಹೋರಾಡುತ್ತಾ ಶತ್ರುದಶನಾಗುತ್ತಾನೆ.
ತನ್ನನ್ನು ನೋಡಲು ಸೆರಿದ್ದವರನ್ನು ಕುರಿತು ಅವನು ಹೇಳಿದ ಮಾತು ಇಂದಿಗೂ ವಿಚಾರಾರ್ಹ—

ಪಶ್ಯಂತು ಮಾಂ ನರಪತೇಃ ಪುರುಷಾಃ ಸಸತ್ತ್ವಾಃ
ರಾಜಾನುರಾಗನಿಯಮೇನ ವಿಪದ್ಯಮಾನಂ |
ಯೇ ಪ್ರಾರ್ಥಯಂತಿ ಚ ಮನೋಭಿರಮಾತ್ಮಶಬ್ದಂ
ತೇಷಾಂ ಸ್ಥಿರೀಭವತು ನಶ್ಯತು ವಾಭಿಲಾಷಃ ||

ಕರ್ತವ್ಯನಿರ್ವಹಣೆಯಿಂದ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಸಂತೃಪ್ತಿ ಲಭಿಸಿದೆ ; ಈಗ ಅವನಿಗೆ ಬಂಧನವೂ ಸನ್ನಾನವೇ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಅಂಕ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದುದು. ಸಮ್ರಾಟನಾದರೂ ಮಹಾಸೇನನಿಗೆ ಮಗಳ ಮದುವೆಯೇ ಚಿಂತೆ. ಗಂಗಳಿಂದ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯಾಗಿದ್ದ ವತ್ಸರಾಜ ಕಡುವೈರಿ. ತಾಯಿಗೆ ಮಗಳ ಮದುವೆಯಾದರೂ ವ್ಯಥೆ ; ಆಗದಿದ್ದರೂ ವ್ಯಥೆ. 'ಧರ್ಮಸ್ನೇಹಾಂತರೇ ನೈಸ್ತಾ ದಂಃಖಿತಾಃ ಖಲು ಮಾತರಃ'. ರಾಣಿಯೊಡನೆ ಮಗಳ ವಿವಾಹವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸುಯಾಗಿ ವತ್ಸರಾಜನ ಬಂಧನದ ವಾರ್ತೆ ಬರುತ್ತದೆ. ಉದಯನನ ಬಂಧನವನನ್ನು ನಂಬಲಾರೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬುದಿರಿವ ದೊರೆ ಮತ್ತು ಕಾಂಚುಕೀಯರ ಸಂವಾದ ಹದಯದ ಭಾವವೇಗಚಿತ್ರಣಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ನಿದರ್ಶನ. ರಾಜಾಜ್ಞೆಯಂತೆ ವತ್ಸರಾಜನ ಉಪಚಾರಕ್ಕೆ ಸಂವ್ಯವಸ್ಥೆಯೂ ಆಗುತ್ತದೆ. ದೊರೆಯ ಹೃದಯ ರಾಜಕುಮಾರಿಯ ಮದುವೆಯನ್ನು ನಿಷ್ಕರ್ಪಿಸುತ್ತದೆ. ರಾಣಿಯು 'ಅಲಿದಿದಾನೀಂ ತ್ವರಿತ್ವಾ | ಬಾಲಾ ಮೇ ದಾರಿಕಾ |' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಅಂತಃಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಮಾತೂ ಮಗಳ ಭವಿಷ್ಯಕ್ಕೆ ಸೂಚಕವಾಗಿದೆ. ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವಿದೂಷಕನ ಮಾತುಗಳಿಂದಲೂ, ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಕುಡಿದವನಂತೆ ಕ್ರೂರವಾದ ಗಾಂಧೀಯಕನ ಮಾತುಗಳಿಂದಲೂ ಸಂವಾದವಾಗಿ ತೀರಾಂತ್ಯ ಚಿಲ್ಲುತ್ತದೆ.

ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ಆರು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಪದ್ಮಾವತಿಯ ವಿವಾಹದ ಮೂಲಕ ಉದಯನನ ಶ್ರೇಯಸ್ಸನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಲು ವಾಸವದತ್ತನು ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆದು ಅವಳನ್ನು ಮಗಧರಾಜಪುತ್ರಿಯಾದ ಪದ್ಮಾವತಿಯಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಸವಾಗಿ ಇಡುತ್ತಾನೆ. ಪೂರ್ವಯೋಜನೆಯಂತೆ ವಾಸವದತ್ತ ಅಗ್ನಿದೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ವಾರ್ತೆ ಹರಡುತ್ತದೆ. ಎರಡನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಉದಯನ ಮತ್ತು ಪದ್ಮಾವತಿಯವರ ವಿವಾಹ ನಿಷ್ಕರ್ಷೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತ ಕೌತುಕಮಾಲಿಕೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟುತ್ತಾಳೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ನವತರಣಿಯ ಕೈಹಿಡಿದಿದ್ದರೂ, ವಾಸವದತ್ತನು ಮರೆಯಲಾರದ ಉದಯನನ ಚಿತ್ರಣವಿಡುವವನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಪದ್ಮಾವತಿಯು ಶೀರ್ಷವೇದನೆಯಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಸಮುದ್ರಗೃಹದಲ್ಲಿ ಅವಳನ್ನು ಕಾಣಲು ಬಂದು ಅವಳಿಲ್ಲದಿದ್ದುದರಿಂದ ಉದಯನ ಅಸ್ಥಿಯೆ

ನಿರ್ದಿಸಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನು ಕನವರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪದ್ಮಾವತಿಯ ಉಪಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಅಮಂತಿಕಾ ವೇಷದ ವಾಸವದತ್ತೆಯು ಅವನ ಸ್ವಪ್ನವಚನವನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ಪರಿಶ್ರಮ ಫಲಿಸಿತೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಆರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೇಷದ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಬರುತ್ತಾನೆ. ರಹಸ್ಯ ಬಯಲಾಗುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲರೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಕೌಶಾಂಬಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ.

ಕಥೆ ಬಹಳ ಚಿಕ್ಕದು ! ಆಶ್ರಮ, ಅಂತಃಪುರ ; ಪ್ರಮದವನ, ಸಮುದ್ರಗೃಹಗಳಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಕಥೆಯ ತಿರುಳು ಪದ್ಮಾವತೀ ಕಲ್ಯಾಣವಲ್ಲ ; ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಅಮರ ಪ್ರೇಮಚಿತ್ರಣ. ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯೌಗಂಧರಾಯಣದಲ್ಲಿರುವುದು ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಕಾಮದ ಮೇಲುಗೈ ಪಡೆದ ಪ್ರಣಯ ; ಇಲ್ಲಿರುವುದು ತ್ಯಾಗಮಯವೂ, ಘಂಧೂರವೂ, ಸ್ಥಿರವೂ ಆದ ಪ್ರಣಯ. ಇಲ್ಲಿನ ವತ್ಸರಾಜ ಕಾಮದ ಬೆನ್ನು ಹತ್ತುವ ಧೀರಲಲಿತನಲ್ಲ. ಪದ್ಮಾವತಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವುದೂ ಬಲವಂತದಿಂದ. ಮದುವೆಯಾದರೂ ಮನಸ್ಸಿನ ತುಂಬ ವಾಸವದತ್ತೆಯೇ. ಇವಳನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸದಿರಲಾರ, ಅವಳನ್ನು ಮರೆಯಲಾರ, ಗಂಡನ ಶ್ರೇಯಸ್ಸಿಗಾಗಿ ಬೆಂಕಿಯಲ್ಲಿ ಬೆಂದುಹೋದ ದಂತಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ವಾಸವದತ್ತೆ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮನನ್ನು ಕೈಹಿಡಿಯುವವಳು ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವೇಷಾಂತರದಿಂದ ನ್ಯಾಸವಾಗಿ ವಾಸಮಾಡಿದಳು. ಪದ್ಮಾವತಿಯು ಬಂದಾಗ ತಪೋವನದ ನೂಕುನುಗ್ಗಲಿನಲ್ಲಿ ಸಾಧಾರಣಳಂತೆ ನಡೆದುಕೊಂಡಳು, ತಳ್ಳಿಸಿಕೊಂಡಳು. ತನ್ನ ಅಗಲಿಕೆಯಿಂದಂಟಾದ ಗಂಡನ ಗೋಳಾಟವನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಯಿಂದ ಕೇಳಿ ಮಮ್ಮಲಮರುದಿದಳು, ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಳು. ‘ಧನ್ಯಾ ಸಾ ಸ್ತ್ರೀ ಯಾಂ ತಥಾವೇತ್ತಿ ಭರ್ತಾ । ಭರ್ತೃಸ್ನೇಹಾತ್ಪ್ಸಾ ಹಿ ದಗ್ಧಾಪ್ಯವದಗ್ಧಾ’, ಸೇವೆ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಅಭ್ಯಾಸವುಳ್ಳವಳು ಪರರ ಸೇವೆ ಮಾಡಿದಳು. ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ವತ್ಸರಾಜ ಮರುಮದುವೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡನೆಂದು ತಿಳಿದು ಅವಳ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಕೊಂಚ ನೆಮ್ಮದಿಯೂ ಆಗುತ್ತದೆ. ಅನ್ನ ನಲ್ಲನ ಮತ್ತೊಂದು ಮದುವೆಗೆ, ಸವತಿಯ ಸಂಪಾದನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಮಾಲೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟುವಾಗ ಅವಳ ಮೃದುಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಎಂತಹ ಉದ್ವೇಗ ತಾಂಡವವಾಡಿರಬೇಕು ! ಸವತೀಮರ್ದನವನ್ನು ದೂರಮಾಡಿ ಅವಿಧವಾಕರಣವನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಮಾಲೆ ಕಟ್ಟುತ್ತಾಳೆ. ಏನೂ ಅರಿಯದ, ಯಾವ ಅಪರಾಧವನ್ನೂ ಮಾಡದ ಪದ್ಮಾವತಿಯು ಉದಯನನ ಗುಣಶೀಲಗಳನ್ನು ಸಹಜವಾಗಿ ಹೇಳಿದಾಗ ಅವಳ ಹೊಟ್ಟೆ ಎಷ್ಟು ಉದಿರಿಬೀಕು ! ಅವಳು ಗಂಡನಿಗಾಗಿ ಸವತಿಯನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸಿ ಉಪಚರಿಸುತ್ತಾಳೆ.

ಐದನೆಯ ಅಂಕವೇ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ರಮಣೀಯವಾದುದು. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಸ್ವಪ್ನದೃಶ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೇ ಅಪೂರ್ವವಾದುದು ಕವಿಯು ಪವಿತ್ರಪ್ರೇಮವುಳ್ಳ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನು ಪದ್ಮಾವತಿಯ ಶೀರ್ಷದೇವನೆಯನ್ನು ವಿಚಾರಿಸುವ ವ್ಯಾಜ್ಯದಿಂದ ಸಮುದ್ರಗೃಹಕ್ಕೆ ಕರೆತಂದು ಕತ್ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದ್ದ ಉದಯನನ ಶಯನದಲ್ಲಿ ಕೇಳಿರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪರಸ್ಪರ ಇಬ್ಬರೂ ಪರಿತಪಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ, ಏಕಾಸನದಲ್ಲಿಿದ್ದರೂ ಒಬ್ಬರ ಅರಿವು ಮತ್ತೊಬ್ಬರಿಗಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅವಿಧಿತಸ್ಪರ್ಶಸಂಖ್ಯೆ ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಸುಂದರಿಯೂ, ನವಯುವತಿಯೂ,

ಗಂಣಸಂಪನ್ನೆಯೂ ಆದ ರಾಜಕುಮಾರಿ ದೊರೆತಿದ್ದರೂ ವತ್ಸರಾಜ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನು ಕನವರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ಕನಸಿನ ವಾಸವದತ್ತೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿಯೇ ಮೂರ್ತಿವೇತ್ತಾಗಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾಳೆ. ಅವಳ ಹೃದಯದ ವತ್ಸರಾಜ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಪವಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸ್ಥಳ ಏಕಾಂತವಾದುದು. 'ಹಾ ! ವಾಸವದತ್ತೆ, ಹಾ ! ಅವಂತಿರಾಜಪುತ್ರಿ, ಪ್ರಿಯೇ ! ಪ್ರಿಯಶಿಷ್ಯೇ !, ಉತ್ತರ ಕೊಡಂ. ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡಿರುವೆಯಾ ? ಏತಕ್ಕೆ ಅಲಂಕರಿಸಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ ?' ಮುಂತಾಗಿ ವತ್ಸರಾಜ ಮಾತನಾಡಿಸಿದಾಗ ಅವಳ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಎಂತಹ ಭಾವಪರಂಪರೆ ಎದ್ದಿರಬೇಕು ! ಪುಸ್ತಕಗಳ ಗೆಂದು ಕೈಚಾಚಿದಾಗ ಅವಳ ಮೃದುಮಧುರವಾದ ಕಿರಂಹೃದಯದ ಗತಿಯೇನು ? ಚಾಚಿದ್ದ ಕೈಯನ್ನೂ ಯಥಾಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿ. 'ಹೃದಯದ ತುಮುಲಭಾವವನ್ನು ಅದಮಿಕೊಂಡು ತಪ್ಪಿಗೆ ಸರಿದ ಅವಳನ್ನೂ, ಅವಳ ಹಸ್ತಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ಕಣ್ಣೆರೆದು ಅವಳನ್ನು ಕಾಣದೆ ಕಾತರಿಸುವ ವತ್ಸರಾಜನನ್ನೂ ಕಂಡಾಗ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗಾಗುವ ರಸಾನುಭವ ಅನಿರ್ವಚನೀಯವಾದುದು. ಅವರ ಕುಶೂಹಲ, ಕಳವಳಗಳು ಉಕ್ಕಿ ಬರುತ್ತವೆ. ಈ ದೃಶ್ಯವನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸಲು ನಟರಿಗೆ ಬಹಳ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿರಬೇಕು. ಆರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯ—ಪ್ರೇಯಸಿಯರ ಮತ್ತೆ ಮಿತ್ರಭಾಂಧವರ ಸಮಾಗಮದಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತವಿದೆ. ನಾಟಕದ ನಾಯಕ ಧೀರೋದಾತ್ತ; ರಸ ಶೃಂಗಾರ. ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮ, ಸಾಯಂಕಾಲ, ಶಯ್ಯಾಗೃಹ, ವಾಸವದತ್ತೆ ಮುಂತಾದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ರಸ ಪೋಷಕವಲ್ಲದ ಘಟನೆಗಳಾಗಲೀ, ಪಾತ್ರಗಳಾಗಲೀ ಇದರಲ್ಲಿಲ್ಲ.

ಅವಿಮಾರಕ :-

ಆರು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ನಾಟಕವನ್ನೂ ಭಾಸನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರ ವಸ್ತು ಸಾಂಸಾರಿಕವಾಗಿದ್ದರೂ ವಿಷಯ, ಸನ್ನಿವೇಶ, ಆವರಣಗಳಿಂದ ಅದ್ಭುತ ಪೌರಾಣಿಕಪ್ರಪಂಚದ ರೂಪವನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ.

ವೈರಂತ್ಯರಾಜನ ಮಗ ಕುಂತಿಭೋಜನು ತನ್ನ ಮಗಳಾದ ಕುರಂಗಿಯನ್ನು ವಿಷ್ಣುಸೇನನಿಗೆ ಕೊಡಬೇಕೆಂದಿರುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದ ಹಾಗೆಯೇ ಅವನು ಅದೃಶ್ಯನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಒಂದು ದಿನ ಉದ್ಯಾನವನದಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮಾದಗಜಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ರಾಜಕುಮಾರಿಯನ್ನು ಒಬ್ಬ ಚಾಂಡಾಲ ಯುವಕ ಕಾಪಾಡುತ್ತಾನೆ. ಇಬ್ಬರೂ ಅನುರಕ್ತರಾಗಿ ಅಂತಃಪುರ ಸೇರುತ್ತಾರೆ. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದ ದೊರೆ ಅವನನ್ನು ಹಿಡಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಅವನು ತಪ್ಪಿಸಿ ಕೊಂಡು, ನಿರಾಶನಾಗಿ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗುತ್ತಾನೆ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ವಿದ್ಯಾಧರನು ಕರಣಿಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಅದೃಶ್ಯವಾಗಿಸುವ ಒಂದು ಉಂಗುರವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಅದರ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವನು ಮತ್ತೆ ಅಂತಃಪುರವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಾನೆ. ಈ ಚಾಂಡಾಲ ಯುವಕನೇ ವಿಷ್ಣುಸೇನ. ಅವನು ಶಾಪದಿಂದ ನಗರದ ಹೊರಗಡೆ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇದೊಂದನ್ನೂ ತಿಳಿಯದ ಕುಂತಿಭೋಜ ಕುರಂಗಿಯನ್ನು ಜಯವರ್ಮನಿಗೆ ಕೊಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾನೆ. ನಾರದರು ಬಂದು ನಿಜಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಅವನು ಕುರಂಗಿಯನ್ನು ಅವಿಮಾರಕನಾದ ವಿಷ್ಣುಸೇನನಿಗೂ, ಎರಡನೆಯ ಮಗಳಾದ ಸುಮಿತ್ರೆಯನ್ನು ಜಯವರ್ಮನಿಗೂ ಕೊಟ್ಟು ಮದುವೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ.

ಈ ನಾಟಕದ ಕಥೆ ತೊಡಕುತೊಡಕಾಗಿದೆ. ಸಂವಿಧಾನ ಕೌಶಲವಿಲ್ಲ, ರಸವತ್ತಾದ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳಿಲ್ಲ, ನಂಬಲಾಗದ ಅವಕಾಶವೇ, ಅಸಾಧಾರಣ ಸಾಧನೆಗಳಿಂದ ಚಮತ್ಕಾರ ತಂಬುವ ಪ್ರಯತ್ನ ನಡೆದಿದೆ. ಮದಗಜ, ನಾರದ, ವಿದ್ಯಾಧರ, ಅದೃಶಾಂಗಲೀಯಗಳು ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಪುರಾಣರೂಪ ತಂದಿವೆ. ಅವಿಮಾರಕ ಅಗ್ನಿಪ್ರಸಾದದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ದಿವ್ಯಪುರುಷ ; ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಕಂಠಿ (ಅವಿ)ಯಾಗಿ ಬಂದ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಕೊಂದುದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಅವಿಮಾರಕನೇಬೆ ಹೆಸರು ಬಂದಿತು. ಈ ನಾಟಕದ ವಸ್ತು 'ಅರೇಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್' ಕಥೆಯಂತಿದೆ. ಒರಟೊರಟಾಗಿ ಶೃಂಗಾರದ್ಭುತಗಳನ್ನು ತರಲಾಗಿದೆ. 'ಪ್ರಾಜ್ಞಸ್ಯ ಮುಖ್ಯಸ್ಯ ಚ ಕಾರ್ಯಾಯೋಗೇ | ಸಮತ್ವಮಭ್ಯೇತಿ ತನುರ್ನ ಬುದ್ಧಿಃ || ' ' ದೈವಂ ವಿಧಾನವನುಗಚ್ಛತಿ ಕಾರ್ಯಸಿದ್ಧಿಃ ' ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ಸುಂದರವಾಕ್ಯಗಳು ಇದರಲ್ಲಿವೆ.

ಈ ನಾಟಕದ ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳು ಮಾತ್ರ ದೂರಕವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಾಮಾಜಿಕ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ.

ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೇಶ್ಯೆಯಾದ ವಸಂತಸೇನೆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜತ್ಯಾಲಕನಾದ ಸಂಸ್ಥಾನಿಕನಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾಗಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಾರುದತ್ತನ ಮನೆಗೆ ನೆರವಿಗಾಗಿ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಒಡವೆಗಳನ್ನು ನ್ಯಾಸಮಾಗಿಟ್ಟು ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾಳೆ. ಸಜ್ಜಲಕನು ಅವುಗಳನ್ನು ಕದ್ದು ವಸಂತಸೇನೆಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಅವಳ ಉಳಿಗದಲ್ಲಿದ್ದ ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿ ಮದನಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಬಾರುದತ್ತನ ಹೆಂಡತಿ ಕಳಂವಾಗಿದ್ದ ಒಡವೆಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ತನ್ನ ತಾರುಮನೆಯವರು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಮುತ್ತುನಹಾರವನ್ನು ವಿದೂಷಕನ ಮೂಲಕ ಕಳೆಹಿಡುತ್ತಾಳೆ. ಬಾರುದತ್ತನು ಜೂಜಿನಲ್ಲಿ ಒಡವೆಗಳನ್ನು ಸೋತುದರಿಂದ ಹಾರವನ್ನು ಕಳೆಹಿಡಿಕೊಟ್ಟಿರುವುದಾಗಿ ಅವನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ನಂತರ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ನಡೆದ ಈ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಸಂತೋಷಗೊಂಡ ವಸಂತಸೇನೆ ಬಾರುದತ್ತನನ್ನು ನೋಡಲು ಅನು ಮನೆಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ.

ಈ ನಾಟಕ ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕಕ್ಕೆ ಮೂಲ; ಕೆಲವರು ಇದನ್ನು ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ಸಂಗ್ರಹವೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ದಾನವೀರನೂ; ಗುಣಶಾಲಿಯೂ ಆದ ಬಡಬ್ರಾಹ್ಮಣ ನಾಯಕ; ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೇಶ್ಯನಾಯಕಿ. ಈ ಪ್ರಣಯಕತೆಯಲ್ಲಿ ನಾಯಕಿಯೇ ನಾಯಕನನ್ನರಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ. ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದಲ್ಲಿರುವ ರಜಜ್ಯಕ್ರಾಂತಿಯ ವಿಚಾರ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ವಸ್ತು ಮತ್ತು ಬಳಸಿರುವ ಪ್ರಾಕೃತಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಈ ನಾಟಕ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಪೂರ್ವವಾದದ್ದು. ಬಾರುದತ್ತನಿಗೆ ಧನವಿನಾಶದಿಂದ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ ; ಧನಭಾವದಿಂದ ಮಿತ್ರರು ದೂರ ಸರಿಯುತ್ತಿರುವುದು ಅವನನ್ನು ಬಾಧಿಸುತ್ತದೆ. ಸಿರಿವಂತಿಕೆಯಿಂದ ಬಡತನಕ್ಕಿಳಿದವನ ಬವಣೆ ಅವನಿಗೆ ಅರಿವಾಗಿದೆ—

ಸುಖಂ ಹಿ ದುಃಖಾನ್ಯನುಭೂಯಂ ಶೋಭತೇ

ಯಥಾಂಧಕಾರಾದಿವ ದೀಪದರ್ಶನಮ್ |

ಸುಖಾತ್ಮಾ ಯೋ ಯಾತಿ ಚಶಾಂ ದರಿದ್ರತಾಂ

ಸಿ ತಃ ಶರೀರೇಣ ಮೃತಃ ಸ ಜೀವತಿ ||

ನಂಬಿಕೆಯನ್ನೊಂದೂ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳದ ನಾಯಕ ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಗೆ ಒಲಿದ ನಾಯಿಕೆಯರಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಕಳೆ ಬಂದಿದೆ. ವಸಂತಸೇನೆ ರೂಪಾಜೀವಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಧನವನ್ನು ನಿರ್ಲಕ್ಷಿಸಿ ಗುಣವನ್ನು ಪುಟ್ಟಿ ಕೊಂಡು ಸಾಧ್ವಿಯರೊಡನೆ ಸರಿಮೂಗುತ್ತಾಳೆ. ಶಕಾರ ಮತ್ತು ವಿದೂಷಕರೂ ಹಾಸ್ಯದ ಹೊನಲನ್ನು ಹರಿಸುತ್ತಾರೆ. 'ಅಹಂ ತ್ವಾಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಕೇಶಹಸ್ತೇ ದುಃಶಾಸನಃ ಸೀತಾಮಿವಾ-ಹರಾಮಿ' ಎಂಬ ಶಕಾರನ ಮಾತೂ, 'ಚೋರಂ ಭಿತ್ವಾ ಸಂಧಿಃ ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ' ಎಂಬ ವಿದೂಷಕನ ಮಾತೂ ಯಾರನ್ನು ನಗಿಸಿ ರಂಜಿಸುವುದಿಲ್ಲ ?

ಯಜ್ಞ ಫಲ :—

ಏಳು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಬಾಲಕಾಂಡದ ಕಥೆ ಇದೆ. ಪುತ್ರಕಾಮೇಷ್ಟಿಯಾಗದ ಫಲವಾಗಿ ದಶರಥನಿಗೆ ರಾಮ, ಲಕ್ಷ್ಮಣ, ಭರತ, ಶತ್ರುಘ್ನರೆಂಬ ಮಕ್ಕಳಾದರು ; ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರ ಯಾಗಸುಂರಕ್ಷಣೆಯ ಫಲವಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ವಿದ್ಯೆ ಮತ್ತು ಅಸ್ತ್ರಗಳು ಲಭಿಸಿದವು ; ಜನಕನು ನಡೆಸಿದ ಯಜ್ಞದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ರಾಮನು ಧನುರ್ಭಂಗ ಮಾಡಿದುದರಿಂದ ವಿವಾಹ ನಡೆಯಿತು. ಇವು ಮೂರೂ ಯಜ್ಞಫಲಗಳು. ನಾಟಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ದಶರಥನು ಹೇಳುವ ಈ ಮಾತು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಹಡೆದವರು ಅಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತದೆ—

ಅಪುತ್ರದುಃಖಂ ನಷ್ಟಂ ಮೇ ಸಂಬಂಧೀ ಜನಕೋಽಭವತ್ |

ಸುತಾ ವೀರಾಃ ಪ್ರೀತಿಮಂತಃ ಕಿಮಿಚ್ಛೇಯಮಂತಃ ಪರಮ್ ||

ಪ್ರತಿಮಾನಾಟಕ :—

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಅಯೋಧ್ಯಾಕಾಂಡ ಮತ್ತು ಅರಣ್ಯಕಾಂಡಗಳ ಕಥೆ ಇದೆ. ಉದಯನಕಥಾ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತದಂತೆ ರಾಮಕಥಾನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಶ್ರೇಷ್ಠ ವಾದುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾಸನ ಪ್ರತಿಭೆ ಮತ್ತು ಕಲಾಕೌಶಲಗಳು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಾಶಗೊಂಡಿವೆ.

ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕಕ್ಕೆ ಕೈಕೇಯಿಯಿಂದ ವಿಘ್ನ ಮತ್ತು ದಶರಥನ ಆಶಾಭಂಗಗಳಿವೆ. ಎರಡನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ದಶರಥನ ಮರಣ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಭರತನು ಪ್ರತಿಮಾದರ್ಶನದಿಂದ ಕಂಗಡುತ್ತಾನೆ : ಅಯೋಧ್ಯೆ ಶೋಕಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಮಂಳುಗುತ್ತದೆ ; ಕರುಣ ಹೊಳೆಯಾಗಿ ಹರಿಯುತ್ತದೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಭರತನು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಸಂಧಿಸಿ ನಗರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುವಂತೆ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ : ಅವರು ಒಪ್ಪದಿರಲು ರಾಮಪಾದುಕೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ಐ ನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಸೀತಾಪಹರಣವಾಗುತ್ತದೆ. ಆರನೆಯದರಲ್ಲಿ ಜಟಾಯು ಮತ್ತು ರಾವಣರ ಯುದ್ಧವೂ, ಏಳನೆಯದರಲ್ಲಿ ರಾವಣವಧೆ ಮತ್ತು ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕಗಳೂ ಬಂದಿವೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಎರಡು ಕಾಂಡಗಳ ಕಥೆಯಿದ್ದರೂ ಬಾಲಕಾಂಡದ ಕಥೆಗೇ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ.

ಭಾಸನ ಕೈಕೇಯಿ ಪುತ್ರವಾವೋಹದಿಂದ ನಿಷ್ಕುರಳಾಗಿ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ : ಅವಳು ರಾವನನ ವನವಾಸಕ್ಕೆ ಕಾರಣಳಾದುದು ವಿಧಿವಿಲಾಸ. ಭರತನಿಗಿಂತಲೂ ರಾಮನನ್ನು ಅವಳು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಸೀತೆ ಪತಿಯ ಮೋಹದಿಂದ ಕಠಿಣವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವುದಿಲ್ಲ : ಅವಳು ಕೇವಲ ಪ್ರೇಮಮಯಿ; ಭರತ, ಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಮಕ್ಕಳಿಗಿಂತ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಭರತನಿಗೆ ರಾಮನಲ್ಲಿ ಅಪಾರ್ಥ ಭಕ್ತಿ ; ಅವನು ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಗೆ ಚಿಂತಿಸುವುದಿಲ್ಲ ; ಬದಲಾಗಿ ರಾಮನ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧತೆ ನಡೆಸುತ್ತಾನೆ. ಕವಿ ತನ್ನ ಮನೋಧರ್ಮಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ರಸಾನುಗುಣವಾಗಿ ಎಲ್ಲ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನೂ ನಯವಾಗಿ ತಿದ್ದಿ ಹೊಳಪು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಅವದಾತಿಕೆಯಿಂದ ವಲ್ಗುಲಾನಯನ, ಭರತನಿಂದ ಪ್ರತಿಮಾಸಂದರ್ಶನ, ರಾವಣನಿಂದ ಸೀತಾಪಹರಣ— ಇವೇ ಮುಂತಾದವು ಕವಿಯ ಅನುಪಮ ಪ್ರತಿಭೆಗೆ ನಿದರ್ಶನಗಳು. ನಾಟಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿರುವ ಪದ್ಯವೇ ಕವಿಯ ಕಾವ್ಯರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನೂ ವಿಶದಪಡಿಸುತ್ತದೆ—

ಚರತಿ ಪುಲಿನೇಷು ಹಂಸೀ ಕಾಶಾಂಶುಕವಾಸಿನೀ ಸಂಸಂಹೃಷ್ಟಾ |
ಮುಂದಿತಾ ನರೇಂದ್ರಭವನೇ ತ್ವರಿತಾ ಪ್ರತಿಹಾರರಕ್ಷೀವ ||

ರಾಮನು ತಂದೆಯ ಆಜ್ಞಾಪರಿಪಾಲಕ ; 'ಸ್ವಃ ಪುತ್ರಃ ಕುರುತೇ ಪಿತುರ್ಯದಿ ವಚಃ ಕಸ್ತತ್ರ ಭೋ ವಿಸ್ಮಯಃ' ಎಂಬುದು ಅವನ ಪ್ರಶ್ನೆ. ಲಕ್ಷ್ಮಣನಾದರೋ ತಮಗಾದ ಮಂಚನೆಯಿಂದ ಕೃದ್ಧನಾಗಿ ಲೋಕವನ್ನು ಯುವತಿರಹಿತವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವೆನೆಂದು ಅರ್ಭಟಿಸುತ್ತಾನೆ; ಭೋಗಗಳನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ಸಂಕಷ್ಟಗಳನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಂಡು ಅಣ್ಣನ ಪಡಿನೆಳಲಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಾನೆ; ರಾಮಾದಿಗಳ ವನಗಾಮನವನ್ನು ತಿಳಿದ ಭರತ 'ದಷ್ಟಂ ಪ್ರಯಾಮ್ಯುಕ್ಯಪಣೇಷು ತಪೋವನೇಷು ರಾಮಾಭಿಧಾನಮಪರಂ ಜಗತಃ ಶಶಾಂಕಂ' ಎಂದು ಹೇಳ್ವ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹೋಗದೆ ಕಾಡಿಗೆ ತೆರಳುತ್ತಾನೆ : ತಾನು ಇಕ್ಷ್ವಾಕುಕುಲಕಲಂಕನಾದೆನೆಂದು ಮರುಗುತ್ತಾನೆ, ಚಿತ್ರಕೂಟದಲ್ಲಿ—

ನಿರ್ಘುಣಶ್ಚ ಕೃತಘ್ನಶ್ಚ ಪ್ರಾಕೃತಃ ಪ್ರಿಯಸಾಹಸಃ |
ಭಕ್ತಿಮಾನಾಗತಃ ಕಶ್ಚಿತ್ ಕಥಂ ತಿಷ್ಠತು ಯಾತ್ವಿತಿ ||

ಎಂದು ಕೇಳುವ ಮಾತು ಅವನ ಸರಳ ಹೃದಯ, ಶೋಕ, ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ, ಭಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಕನ್ನಡಿಯಂತಿದೆ. ರಾಮಭರತರ ಸಮಾಗಮ ರವಣೀಯವಾದುದು. ತಾಯಿಯ ತಪ್ಪನ್ನು ಮಕ್ಕಳ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಹೇರಿ ಸಮಾಜ ನಿರ್ದಯವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುತ್ತದೆ. ಮುನಿಹೃದಯದ ಕವಿಗೆ ಇದು ಸರಿಗಾಣಿಲ್ಲ. 'ಸುಪುರುಷ, ಪುರುಷಾಣಾಂ ಮಾತೃದೋಷೋ ನ ದೋಷಃ' ಎಂಬ ಭರತನ ಮಾತಿಗೆ ಮೂಲಕ ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ತಿಳುವಳಿಕೆ ನೀಡಿದ್ದಾನೆ. ರಾಮ-ಸೀತೆ-ಲಕ್ಷ್ಮಣರು ಸತ್ಯ-ಶಿಲ-ಭಕ್ತಿಸ್ವರೂಪರು. ನಡೆ, ನುಡಿ, ರೂಪಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಭರತ ರಾಮನ ಅಪರಾವತಾರ,

ಅಭಿಷೇಕ ನಾಟಕ :-

ಆರು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಕಿಷ್ಕಿಂಧಾಕಾಂಡ, ಸುಂದರಕಾಂಡ ಯಂದ್ವ ಕಾಂಡಗಳ ಕಥೆಯಿದೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವಾಲಿವಧೆಯೂ, ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ ಸೀತಾನ್ವೇಷಣವೂ, ಮೂರನೆಯದರಲ್ಲಿ ಲಂಕಾದಹನವೂ, ನಾಲ್ಕನೆಯದರಲ್ಲಿ ರಾಮಾದಿಗಳ ಲಂಕಾಗಮನವೂ, ಐದನೆಯದರಲ್ಲಿ ಮಾಯಾಶಿರಸ್ಸಿನ ಪ್ರಸಂಗ ಮತ್ತು ಇಂದ್ರಜಿತುವಿನ ವಧೆಗಳೂ, ಆರನೆಯದರಲ್ಲಿ ರಾವಣವಧೆ ಮತ್ತು ಸೀತೆಯ ಅಗ್ನಿಶುದ್ಧಿಗಳೂ ಬಂದಿವೆ, ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದಿಂದ ನಾಟಕ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಭೆ ಅಷ್ಟಾಗಿ ಬೆಳಗಿಲ್ಲ; ಗಂಭೀರ ಘಟನೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಅರಣ್ಯಾದಿ ಕಾಂಡಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವುದರಲ್ಲಿಯೇ ಅದು ಮುಗಿದುಹೋಗಿದೆ. ರಾಮ, ವಾಲಿ, ಸುಗ್ರೀವಾದಿಪಾತ್ರಗಳು ಕಡಿಮೆಯಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡರೂ ಖಚಿತವಾಗಿ ರೂಪಿತವಾಗಿವೆ. ರಾವಣ ಮತ್ತು ಅಂಜನೇಯರ ಸಂವಾದ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿದೆ. ಅಂಜನೇಯನು ತಿಳಿಸುವ ರಾಮಶಾಸನವಿದು—

ವರಶರಣಮಪೇಹಿ ಶಂಕರಂ ವಾ
ಪ್ರವಿಶ ಚ ದುರ್ಗತಮಂ ರಸಾತಲಂ ವಾ |
ಶರವರಪರಿಭಿನ್ನಸರ್ವಗ್ರಾತಂ
ಯಮಂಸದನಂ ಪ್ರತಿ ಯಥಾಪಯಾಪ್ಯಹಂ ತ್ವಾಂ ||

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಸೇತುಬಂಧನವಿಲ್ಲ; ಸಮುದ್ರರಾಜನು ತಾನೇ ರಾಮಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ ದಾರಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರತಿಮಾನಾಟಕದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕ ಚಂದ್ರನ ಪಕ್ಕದ ಚಿಕ್ಕ ಚುಕ್ಕಿಯಂತೆ ಮಂಕಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ಬಾಲಚರಿತ :-

ಇವರಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನ ಬಾಲ್ಯಚರಿತ್ರೆ ಇದೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವಸುದೇವನು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ನಂದಗೋಪನ ಹೆಣ್ಣು ಮಗುವಿನ ಶವವನ್ನು ತೆಗೆದು ಕೊಂಡು ಹೊರಡುತ್ತಾನೆ; ಆಗ ಅದಕ್ಕೆ ಜೀವ ಬಂದು ಕಾತ್ಯಾಯಿನಿಯಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ ಠಂಸನಿಗೆ ಕಾತ್ಯಾಯಿನಿಯು ಘೋರ ರೂಪವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಧೇನುಕಾಸುರವಧೆಯು ರಂಗಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯದರಲ್ಲಿ ಕಾಳೀಗರ್ವುಡನ ಮತ್ತು ಕಂಸನ ಆಹ್ವಾನ, ಐದನೆಯದರಲ್ಲಿ ಮುಷ್ಣಿಕ-ಚಾಣೂರರೊಡನೆ ಮಲ್ಲಯಂದ್ವ, ಕಂಸವಧೆ, ಉಗ್ರಸೇನನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕಗಳು ಬಂದಿವೆ. ವಿಷ್ಣುಪೂಜೆಯಿಂದ ನಾಟಕ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾಗವತದ ದಶಮ ಸ್ಕಂಧದ ಕಥೆ ಪ್ರತಿವಾದಿತವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಸ್ಥೂಲವಾಗಿ ಹೇಳಬಹುದು. ಇಲ್ಲಿನ ಹಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ಭಾಗವತಕ್ಕಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಕವಿಯು ಯಾವ ಆಧಾರದಿಂದ ಎಷ್ಟುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕೃಷ್ಣ

ಎಂಟನೆಯ ಮಗುವಲ್ಲ; ಏಳನೆಯವನು. ಮಂಥೂಕುಂಘಿಯ ಶಾಪ ಚಂಡಾಲರೂಪಿಗಳಾದ ಅಲಕ್ಷ್ಮಿ, ಕಾಲರಾತ್ರಿ ಮುಂತಾದವರೊಡನೆ ಬಂದಂ ಕಂಸನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ನೆಲಸುತ್ತದೆ. ಕ್ಯಾತ್ಯಾಯಿನಿಯು ಕುಂಡೋದರ, ಶೂಲ ಮೊದಲಾದವರೊಡನೆ ಗೊಲ್ಲವೇಷದಿಂದ ಗೋಕುಲ ಸೇರುತ್ತಾಳೆ. ಈ ಪದ್ಮ ಶಿಶು, ಕೃಷ್ಣನ ಮಹತ್ವವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ—

ವಿಂಧ್ಯಮಂದರಸಾರೋಯಂ ಬಾಲಃ ಪದ್ಮದಲೇಕ್ಷಣಃ |

ಗರ್ಭೇ ಯಯಾ ಧೃತಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಹೋ ಧೈರ್ಯಂ ಹಿ ಯೋಷಿತಃ ||

ನಂದನಗೋಪನ ಈ ರಾತ್ರಿವರ್ಣನೆ ಅನುಭವಸಿದ್ಧವೂ. ಸಹಜವೂ, ಸಮರ್ಪಕವೂ ಆದುದು—

ದುರ್ದಿನವಿನಷ್ಟಜ್ಯೋತ್ಸ್ನಾ ರಾತ್ರಿವರ್ತತೇ ನಿಮೀಲಿತಾಕಾರಾ |

ಸಂಪ್ರಾವೃತಪ್ರಸಂಪ್ರಾ ನೀಲನಿವಸನಾ ಯಥಾ ಗೋಪಿ ||

ಪಂಚರಾತ್ರ :-

ಭಾರತಕಥಾ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪಂಚರಾತ್ರ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದದಂ. ಐದು ರಾತ್ರಿಗಳ ಅವಧಿಯ ವೃತ್ತಾಂತದ ಮೇಲೆ ರಚಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ಪಂಚರಾತ್ರವೆಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಉತ್ತರ ಗೋಗ್ರಹಣದ ಕಥೆಯನ್ನುಳ್ಳ ಈ ರೂಪಕ ಮೂರು ಅಂಕಗಳ 'ಸಮಕಾರ' ವಾಗಿದೆ. ದುರ್ಯೋಧನನು ಯಾಗದ ನಂತರ ದ್ರೋಣರಿಗೆ ಗುರುಪೂಜೆ ಸಲ್ಲಿಸಿ ಇಷ್ಟವಾದಂ ದನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದನು. ಅವರು ಪಾಂಡವರಿಗೆ ಅರ್ಧ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಕೊಡೆಂದು ಕೇಳಿದರು. ಶಕುನಿಯು 'ಐದು ರಾತ್ರಿಗಳೊಳಗೆ ಪಾಂಡವರ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತರುವುದಾದರೆ ಕೊಡುತ್ತಾನೆ' ಎಂದನು. ಕೀಚಕವಧೆಯಿಂದ ಪಾಂಡವರು ವಿರಾಟನಗರದಲ್ಲಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಿ ಭೀಷ್ಮರು ಅದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಸಲಹೆ ಮಾಡಿದರು. ವೈರವ್ಯಾಜದಿಂದ ಗೋಗ್ರಹಣ ನಡೆಯಿತು. ಜಯ ಉತ್ತರನ ಸಾರಥಿಯಾಗಿ ಹೊರಟ ಬೃಹನ್ನಳಿಗೆ ಲಭಿಸಿತು. ಕೌರವರು ಸೋತರು. ಭೀಷ್ಮದ್ರೋಣರು ತೃಪ್ತಿಗೊಂಡರು. ಉತ್ತರನಿಂದ ನಿಜವಾದ ವಿಚಾರ ಬೆಳಕಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಅಭಿಮನ್ಯು-ಉತ್ತರೆಯರ ವಿವಾಹನಿಶ್ಚಿತಾರ್ಥದ ವರ್ತೆ ಕೌರವರ ಶಿಬಿರ ಮಂಟ್ರಿತಂ. ಮಾತಿನಂತೆ ದುರ್ಯೋಧನ ಅರ್ಧ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೊಂದನು.

ಇದರಲ್ಲಿರುವುದು ಮಹಾಭಾರತದ ವಿರಾಟಪರ್ವದ ಕಥೆ. ಹಳೆಯ ಕಥೆಯಾದರೂ, ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಾತ್ರಗಳಾದರೂ ಭಾಸನ ಕಂಚಿನದಿಂದ ಹೊಸತನ ಪಡೆದಿವೆ; ರಚನಾ ವಿಶೇಷದಲ್ಲಿ ಸೌಂದರ್ಯವಿದೆ; ಸ್ತ್ರೀ ಪಾತ್ರಗಳಿಲ್ಲ. ದ್ವೇಷಿಯೂ, ದುಷ್ಟನೂ ಆದ ದುರ್ಯೋಧನನಿಂದ ಗೋಗ್ರಹಣವಾಗಲಿಲ್ಲ; ಮಂಗಳಾಕಾಂಕ್ಷಿಗಳಾದ ಭೀಷ್ಮರು ಇದಕ್ಕೆ ಕಾರಣರು. ಶಿಷ್ಯನ ಕೈ ಚಳಕದಿಂದ ಗುರು-ಪಿತಾಮಹರು ಸಂತುಷ್ಟರಾದರು. ದುರ್ಯೋಧನನ ಈ ಯಾಗ ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ. ಕೌರವರೊಡನೆ ಕಿಶೋರನಾದ ಅಭಿಮನ್ಯುವೂ ಗೋಗ್ರಹಣದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುತ್ತಾನೆ; ಅವನ ಬಂಧನಕ್ಕೆ ಬಂದ ಫಲ ಕನ್ಯಾರತ್ನ. ಉತ್ತರನ ಜಂಬು ಹೇಡಿತನಗಳ ಪರಿಹಾಸ್ಯ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ.

ಧಾರ್ಮಿಕ ವಾತಾವರಣದಲ್ಲಿ ಗಂಭೀರವಾಗಿ ಕಥೆ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಘನತೆ, ಗಾಂಭೀರ್ಯ, ಶಾಂತಿ ಶೌರ್ಯ, ಔದಯೋಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ, ಭೀಷ್ಮ, ದ್ರೋಣರನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ರೂಪಗೊಂಡ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ದುರ್ಯೋಧನ ಉದಾತ್ತವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ ಕಂಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

ನಾಟಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಯಾಗಾಗ್ನಿಯ ವಿಸ್ತೃತ ವರ್ಣನೆಯಿದೆ; ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಚಮತ್ಕಾರವಿದೆ. ಇದೊಂದು ಚಿಕ್ಕ ಉದಾಹರಣೆ :—

ದಹ್ಮಮಾನಸ್ಯ ವ್ಯಕ್ತಸ್ಯ ಸಾನಿಲೇನ ಮಖಾಗ್ನಿನಾ ।

ಕೋಟಿರಾಂತರದೇಹಸಾಃ ಖಿಗಾಃ ಪ್ರಾಣಾ ಇವೋದಗತಾಃ ॥

ಅಭಿಮನ್ಯುವಿನ ಬಂಧನವಾದಾಗ ದುರ್ಯೋಧನ ನುಡಿದ ಮಾತು ಅವನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಉಜ್ಜ್ವಲಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ; ತನ್ನಲ್ಲಿ ಜನ ದೋಷ ಎಣಿಸೀತೆಂದೂ ಅವನು ಹೆದರುತ್ತಾನೆ.

ಮಮ ಹಿ ಪಿತೃಭಿರಸ್ಯ ಪ್ರಸ್ತುತೋ ಜ್ಞಾತಿಭೇದಃ

ತದಿಹ ಮಯಿ ತು ದೋಷೋ ವಕ್ತ್ಯುಭಿಃ ಪಾತನೀಯಃ ।

ಅಥ ಚ ಮಮ ಸ ಪುತ್ರಃ ಪಾಂಡವಾನಾಂ ತು ಪಶ್ಚಾತ್

ಸತಿ ಕುಲವಿರೋಧೇ ನಾಪರಾಧ್ಯಂತಿ ಬಾಲಾಃ ॥

‘ಧರ್ಮೇಣಾವರ್ಜಿತಾ ಭಿಕ್ಷಾ ಧರ್ಮೇಣೈವ ಪ್ರದೀಯತಾಂ’ ಎಂದೂ ದ್ರೋಣರೂ ಕೇಳಿದಾಗ ಅವನಾಡಿದ ಮಾತು ಅವನ ಔನ್ನತ್ಯವನ್ನು ಮಂಗಳೀತರ ಮಂಚಿಸುತ್ತದೆ—

ಬಾಧಂ ದತ್ತಂ ಮಯಾ ರಾಜ್ಯಂ ಪಾಂಡವೇಭ್ಯೋ ಯಥಾಪುರಂ ।

ಮೃತೇಽಪಿ ಹಿ ನರಾಃ ಸರ್ವೇ ಸತ್ಯೇ ತಿಷ್ಠಂತಿ ತಿಷ್ಠಂತಿ ॥

ಇವನ ಯಜ್ಞಾಚರಣೆಯ ವಹತ್ವ ಅಷ್ಟಿಷ್ಟಲ್ಲ; ಅಗ್ನಿಗೆ ತೃಪ್ತಿ; ದ್ವಿಜರಿಗೆ ತೃಪ್ತಿ; ಪಕ್ಷಿಗಣ ಗೋಗಣಗಳಿಗೆ ತೃಪ್ತಿ; ಅವನ ಸದ್ಗುಣಗಳಿಂದ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ತೃಪ್ತಿ. ಹುಲಿಗಳು ಹಿಂಸೆ ತ್ಯಜಿಸಿ ಹರಿಣಗಳಂತಾಗಿವೆ; ಸಿಂಹಗಳು ಗುಹೆಗಳಲ್ಲಿ ತಪ್ಪಗಿವೆ, ‘ನೃಪೇ ದೀಕ್ಷಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತೇಜಗದಪಿ ಸಮಂ ದೀಕ್ಷಿತವಿವ’. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಯಜ್ಞ ದುರ್ಯೋಧನನ ಕಳಂಕ ತೊಳೆದಿದೆ; ಲೋಕ ಮತ್ತು ಗುರುಹಿರಿಯರ ಅನುಮತನೆ ಅವನಿಗೆ ಕೀರ್ತಿ ತಂದಿದೆ; ಸೋದರರಿಗೆ ರಾಜ್ಯ ಹಂಚಿದುದು ಅವನ ಭ್ರಾತೃತ್ವ, ಔದಾರ್ಯ, ಸತ್ಯಗಳನ್ನು ಬೆಳಗಿಸಿದೆ. ಪಾಂಡವರು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋದಾಗ ಅಭಿಮನ್ಯು ಕೌರವರಲ್ಲಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತಾನೆ. ದುರ್ಯೋಧನನ ಪರಾಕ್ರಮವೂ ಲೋಕಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ‘ರಾಜ್ಯಾದೇಯಂ ಚಾಪಮಾತ್ರಂ ಸುತೇಭ್ಯಃ’, ‘ಸೌಭ್ರಾತೃತಾಂ ನ ಪ್ರತಿಷೇಧಯಾಮಿ’, ‘ಸಂಗ್ರಾಮಕಾಲೇಷು ವಯಂ ಸಹಾಯಾಃ’ ಈ ಮುಂತಾದ ಕರ್ಣನ ಮಾತುಗಳು ಅವನ ಉದಾತ್ತ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಸಾರುತ್ತವೆ. ಶಕುನಿ ಮಾತ್ರ ತನ್ನ ಕೀಳುತನವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿಲ್ಲ, ತಂದೆಯಿಗಿಳಿ ಭಾಗ್ಯದೋಷದಿಂದ ಬದ್ಧನಾದ ಅಭಿಮನ್ಯುವಿಗೂ, ಭೀಮಾರ್ಜುನರಿಗೂ ನಡೆಯುವ ಸಂಭಾಷಣೆ ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿಯಾಗಿದೆ,

ಈ ನಾಟಕದ ಪ್ರತಿಪಾತ್ರವೂ ಉಜ್ವಲ ; ಪ್ರತಿವಗಾತೂ ರಸಪೂರ್ಣ ; ಪ್ರತಿದೃಶ್ಯವೂ ರಮಣೀಯ. ಇದಂ ಆನಂದ, ಆದರ್ಶಗಳೆರಡನ್ನೂ ನೀಡುತ್ತದೆ ; ಆಕಾರದಿಂದ ಪುಟ್ಟದಾದರೂ ಮಹತ್ವದಿಂದ ಮಹಾನಾಟಕ.

ಬೃಹನ್ನಲೆಯ ವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದೊಂದರಿಂದ ಅರ್ಜುನನ ಗುರುತಂ ಅಭಿವಂಶ್ಯವಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಲಿಲ್ಲ. ದೀರ್ಘಕಾಲದ ನಂತರ ವೀರಪುತ್ರನನ್ನು ನೋಡಿ ಆಹನೋಡನೆ ಸಂಭಾಷಿಸಿ ಅರ್ಜುನ ವಿನೋದ ಪಡುತ್ತಾನೆ. ಭೀಮಸೇನನಿಗೂ ವಿನೋದವೇ. ಸ್ವಾರಸ್ಯಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಸಂಭಾಷಣೆಯ ಕೆಲವು ಮಾತುಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :—

ಬೃಹನ್ನಲೆ—ಅಭಿವಂಶ್ಯ, ನಿನ್ನ ತಾಯಿ ಸುಖವೇ ?

ಅಭಿವಂಶ್ಯ—ಏನು, ತಾಯಿಯೇ ? ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದು ತಂದೆಯಂತೆ ಹೆಗಸರ ವಿಚಾರ ಕೇಳಲು

ನೀನೇನು ಧರ್ಮರಾಜನೋ ? ಭೀಮಸೇನನೋ ? ಧನುಜಯನೋ ?

ಬೃಹನ್ನಲೆ—ಅಭಿವಂಶ್ಯ, ಕೇಶವ ಕ್ಷೇಮವೇ ?

ಅಭಿವಂಶ್ಯ—ಏನು, ಭಗವಂತನನ್ನೂ ಹೆಸರು ಹಿಡಿದು ಕರೆಯುವೆಯಾ ? ಹೌದು,

ಹೌದು ನಿಮ್ಮ ಬಂಧು ಕ್ಷೇಮ.

*

*

*

*

ವಿರಾಟ—ಯಾರು ಇವನನ್ನೂ ಹಿಡಿದು ತಂದವರು ?

ಭೀಮಸೇನ—ಮಹಾರಾಜ, ನಾನು.

ಅಭಿವಂಶ್ಯ—‘ ನಿರಾಯುಧನಾಗಿ ’ ಎಂದೂ ಹೇಳು.

ಭೀಮಸೇನ—ಭುಜವೇ ನನ್ನ ಆಯುಧ ; ನಾನು ಯೇದ್ದ ಮಾಡುವುದು ಅದರಿಂದಲೇ ;

ಕೈಲಾಗದವರಿಗೆ ಧನುಸ್ಸು.

ಅಭಿವಂಶ್ಯ—ನೀನೇನು ನನ್ನ ನಡತೆಯೇ ? ಈ ಮಾತು ಅವನಿಗೆ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ.

ಭಾಸನ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳು ಚಿಕ್ಕ ಚಿಕ್ಕ ವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದು ಉಲ್ಲಾಸದಾಯಕವಾಗಿವೆ ; ಹರ್ಷಾದಿ ಭಾವಗಳನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಅಭಿವ್ಯಂಜಿಸುತ್ತವೆ. ಭಾಸನನ್ನು ‘ ಜ್ವಲನಮಿತ್ರ ’ ನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಯಜ್ಞಾನ್ನಿ, ಲಾವಣಕಾನ್ನಿ, ಸೀತೆಯ ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶ ಮುಂತಾದವು ಗಳಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಈ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬಹುದು. ಅಥವಾ ಅಗ್ನಿಯಂತೆ ದೋಷ ಕಳೆದು ಗುಣ ಬೆಳಗಿಸುವ ಸ್ವಭಾವದಿಂದಲೂ ಈ ಖ್ಯಾತಿ ಬಂದಿರಬಹುದು.

ಮಧ್ಯಮವ್ಯಾಯೋಗ :—

ಭಾಸನದು ಮಧುರ ಮನೋಧರ್ಮ, ಅವನು ಹಿಂಸೆ, ಕ್ರೌರ್ಯ, ಮಾನಭಂಗ, ದೌರ್ಜನ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಲು ಬಯಸುವುದಿಲ್ಲ. ಭಾರತದ ಅಂಶಕ ಪ್ರಸಂಗಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ತನ್ನ ಸ್ವಭಾವಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಪ್ರಸಂಗಗಳನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಒಳಾಂಶ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅರಣ್ಯ ಪರ್ವದ ಘಟನೆ ಇದೆ. ಭೀಮನು ಕುಂತಿಯ ಪುತ್ರರಲ್ಲಿ ಎಂಥಮ. ಈ ‘ ಮಧ್ಯಮ ’ ಕೇಶವ ದಾಸನೆಂಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ‘ ಎಂಥಮ ’ ಪುತ್ರನನ್ನು ಬಿಡಿಸಲು ಹೋಗಿ ಮಗನಾದ ಘಟೋತ್ಕಚ

ನೂಡನೆ “ವ್ಯಾಯೋಗ” (ಜಗಳ)ದಲ್ಲಿ ತೊಡಗುವನು. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಮಧ್ಯಮ ವ್ಯಾಯೋಗವೆಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆ ಬಂದಿದೆ. ಮಹಾಭಾರತದ ಪಾತ್ರಗಳಾದರೂ ಘಟನೆ ಕಲ್ಪಿತ.

ತಾಯಿಯಾದ ಹಿಡಿಯೆಂಬ ಪಾತ್ರಣೆಗೆ ಘಟೋತ್ಕಚನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕುಟುಂಬದ ಬೆನ್ನ ಹತ್ತಿದನು. ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಗತಂತರವಿಲ್ಲದೆ ತನ್ನ ಮಧ್ಯಮಪುತ್ರನನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ಕೊನೆಯ ಸಾರಿ ನೀರು ಕುಡಿಯಲು ಹೋಗಿ ತಡವೂಡಿದ ಅವನನ್ನು ಘಟೋತ್ಕಚನು ಮಧ್ಯಮ, ಮಧ್ಯಮ ಎಂದು ಕೂಗಿದನು. ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿದ್ದ ಭೀಮನು ಕೂಡಲೇ ಬಂದನು. ಮೂತಿಗೆ ಮಾತು ಘಟಿಸಿ ಇಬ್ಬರಿಗೂ ಹೋರಾಟ ನಡೆದು ನಾಟಕ ತಂದೆ, ತಾಯಿ; ಮಕ್ಕಳ ಸಮಾಗಮದಲ್ಲಿ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ಭೀಮನಿಂದ ಪಂಚರಾತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಭಿಮನ್ಯುವಿನಂತೆ ಇಲ್ಲಿ ಘಟೋತ್ಕಚನೂ ಪರಾಜಿತ ನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಮಗನ ಹಿಡಿತದ ಅನುಭವಗೊಂಡ ಅವನು ‘ಭೋಃ ಸುಯೋಧನ, ವರ್ಧತೇ ತೇ ಶತ್ರುಪಕ್ಷಃ | ಕೃತರಕ್ಷೋ ಭವ |’ ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ಬಹಳ ಕಾಲದಿಂದ ಬಯಸಿದ್ದ ಊಟ ತಂದಾಗ ಹಿಡಿಯೆ ಘಟೋತ್ಕಚರಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ಸಂಭಾಷಣೆ ಹೃದ್ಯವಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಮಕ್ಕಳ ಮಧುರ ಸ್ನೇಹದ ಸುಂದರ ಚಿತ್ರಣವಿದೆ.

ದೂತವಾಕ್ಯ :—

ಇದು ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಗಳಿಲ್ಲದೆ ಒಂದು ಏಕಾಂಕನಾಟಕ, ಇದರಲ್ಲಿ ಉದ್ಯೋಗ ಪರ್ವದ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ಲೋಕವಿನ್ಯಾಸಕಾರಿಯಾದ ಘೋರ ಯುದ್ಧವನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟಲು ಭಗವಂತನಾದ ಕೃಷ್ಣನೇ ದುರ್ಯೋಧನನ ಸಭೆಗೆ ದೂತನಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ತನ್ನನ್ನು ಬಂಧಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದಾಗ ವಿಶ್ವರೂಪ ತಾಳುತ್ತಾನೆ. ಸಂದರ್ಶನ ಸಮೀಪಿಸುತ್ತದೆ. ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಕೃಷ್ಣನು ಶಾಂತನಾಗಿ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾನೆ. ಕೃಷ್ಣ, ದುರ್ಯೋಧನ ರಿಬ್ಬರೇ ಪ್ರಧಾನಪಾತ್ರಗಳು. ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ, ಸುಂದರ್ಶನಾದಿಗಳು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಮಾತ್ರ ಕಾಣಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಕೃಷ್ಣದುರ್ಯೋಧನರ ವಾಗ್ವೈದ್ಯ ತುಂಬ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರ ದೃಷ್ಟಿ ಕೃಷ್ಣನ ಮೇಲಿರುತ್ತದೆ.

ದೂತಘಟೋತ್ಕಚ :—

ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಅಭಿಮನ್ಯು ಹತನಾದನು. ಇದು ವಂಶಕ್ಷಯಕಾರಕವಾದ ‘ಶಿಶುವಧ’ ವೆಂದು ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರನು ಮರುಗಿದನು. ಮರುದಿನ ಸೂರ್ಯಾಸ್ತದೊಳಗೆ ಸೈಂಧವ ನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವೆನೆಂದು ಅರ್ಜುನ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು. ಘಟೋತ್ಕಚ ಈ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಕೊರವರಿಗೆ ತಲುಪಿಸಿದನು. ಇದು ದ್ರೋಣಪರ್ವದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ರಚಿತವಾದ ಈ ಏಕಾಂಕನಾಟಕದ ವಸ್ತು.

ಇದರಲ್ಲಿ ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ ಗುಹೀರವಾದ ಅಹರ ಮತ್ತು ಸ್ವಭಾವಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡವನು. ಅವನಿಗೆ ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷಭಕ್ತಿ. ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರಗಾಂಧಾರಿಯರು ಅಭಿಮನ್ಯುವಿನ ಮರಣದಿಂದ ದುಃಖಿಸುತ್ತಾರೆ. ದುಃಖಿಯ ‘ಅಹಮಾತಿ ಗಮಿಷ್ಯಾಮಿ ವಧಾ ಉತ್ತರಾಯಾಃ ಸಕಾಶಂ’

ಎಂಬ ಮಾತಿನಿಂದ ಅವಳ ಭಯ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಫಟೋತ್ಕಚ ರಾಕ್ಷಸನಾದರೂ ಸಮುದಾಚಾರಸಂಪನ್ನ. ಅವನು ಯುದ್ಧವು ರೂಪವಾಗಲೇ, ರಾಜ್ಯತಂತ್ರವಾಗಲೇ ಅಲ್ಲ; 'ಪ್ರಾಣಾಃ ಪಣೋಽಸ್ಮಿ ರತಿರಂಗ್ರಬಲೈಶ್ಚ ಬಾಣೈಃ' ಎಂದು ಶಕನಿಯನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡ ದುರ್ಯೋಧನ 'ಮಯಮಾಪಿ ಖಿಲಂ ರೌದ್ರಾ ರಾಕ್ಷಸೋಗ್ರಸ್ವಭಾವಾಃ' ಎಂದು ಗದರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆಗ ಫಟೋತ್ಕಚ ಕೊಟ್ಟ ಉತ್ತರ ಮನನೀಯವಾದುದು—

ನ ತಂ ಜತಂಗ್ರಹೇ ಸಂಪ್ತಾನ್ ಭ್ರಾತೃನ್ ದಹಂತಿ ನಿಶಾಚರಾಃ |

ಶಿರಸಿ ತಥಾ ಭ್ರಾತುಃ ಪತ್ನೀಂ ಸ್ಪೃಶಂತಿ ನಿಶಾಚರಾಃ |

ನ ಚ ಸುತವಧುಂ ಸಂಖ್ಯೇ ಕರ್ತುಂ ಸ್ಮರಂತಿ ನಿಶಾಚರಾಃ

ವಿಕ್ರತವಪುಷೋಽಪ್ಯಗ್ರಾಚಾರಾ ಘೃಣಾ ನ ತಂ ವರ್ಜಿತಾ||

ನಾಟಕ ಜನಾರ್ದನನ ಈ ಪಶ್ಚಿಮಸಂದೇಶದಿಂದ ಮಂಗಳಿಯುತ್ತದೆ—

ಜಾತೋಪದೇಶ ಇವ ಪಾಂಡವರೂಪಧಾರೀ |

ಸೂರ್ಯಾಂಶುಭಿಃ ಸಮಮಂಪೈಷ್ಯತಿ ವಃ ಕೃತಾಂತಃ ||

ಕರ್ಣಭಾರ :-

ಇದು ಕರ್ಣಪರ್ವದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ರಚಿತವಾದ ಏಕಾಂಕನಾಟಕ. ಭಾಸ್ವರನೂ, ಸಮರಾಗ್ರಗಣ್ಯನೂ, ಶೂರನೂ ಆದ ಕರ್ಣ ತಾನು ತಾಯಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮಾತಿನಿಂದ, ಗುರು ತನಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಪದಿಂದ ನಿರ್ವಿಯೋಗಾಗಿದ್ದರೂ ಸತ್ತರೆ ಸ್ವರ್ಗ, ಗೆದ್ದರೆ ಕೀರ್ತಿಯೆಂಬ ದೃಢನಿರ್ಧಾರದಿಂದ ರಣಭೂಮಿಯ ಕಡೆಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಾನೆ. ಆಗಲೂ ಶಕ್ರನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವೇಷದಿಂದ ಬಂದು ಕವಚ, ಕರ್ಣಕುಂಡಲಗಳನ್ನು ಬೇಡುತ್ತಾನೆ. ಇದು ಮಂಚನೆಯೆಂದು ತಿಳಿದರೂ, ಮಹಾದಾನಿಯಾದ ಅವನು 'ಹಂತಂ ಚ ದತ್ತಂ ಚ ತಥೈವ ತಿಷ್ಠತಿ' ಎಂದ ಅವುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅರ್ಜುನನ ಕಡೆಗೆ ವಿರಾವೇಶದಿಂದ ನುಗ್ಗುತ್ತಾನೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಔದಾರ್ಯ, ಪರಾಕ್ರಮಗಳಿಂದ ಬೆಳಗುವ ಕರ್ಣ ಚಿತ್ರಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ; ಅವನು ಮರಣ ವೃತ್ತಾಂತವಿಲ್ಲ.

ಊರುಭಂಗ :-

ಈ ಏಕಾಂಕದ ರುದ್ರನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಶಲ್ಯಪರ್ವದ ಕಥೆಯಿದೆ. ದುರ್ಯೋಧನ ಸತ್ತು ಭೀಮನ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಂಗಳಿಯಾದವನಕ ಕುರಸೇನರ ನಿಲದಂ. ಬಲೆದ್ದರೂ ನಿರಾಶನಾಗಿದ್ದರೂ, ವೀರ ದುರ್ಯೋಧನ ಪಾಂಡವರ ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ಗದಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಏಕಾಕಿಯಾಗಿ ಹೋರಾಡಿ ಮಡಿದನು. ದೈವಪ್ರೀತಿಯಿಲ್ಲ, ಕೃಷ್ಣನ ಕೇಹಗಳು ಅವನನ್ನು ಆಹಂತಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡವು ಭೀಮನು ಬಿದ್ದಾಗ 'ನ ತು ಭೀಮ ದೀನಂ ವೀರೋ ನಿಹಂತಿ ಸಮರೇಷು ಭಯಂ ತೃಪ್ತಿ' ಎಂದು ಹೇಳುವ ಮಹಾಶೂರ ಅವನ ದಿಟ್ಟತನ ಮತ್ತು ಸಮರ ಧರ್ಮಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ. ಇದಕ್ಕೆ ದೊರೆತ ಫಲ—'ತೃಕ್ತ್ವಾ ಧರ್ವ ಘೃಣಾಂ ವಿಹಾಯ ಸಮಯಂ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಸಂಜ್ಞಾ ಸಮಂ | ಗಾಂಧಾರೀತನಯಸ್ಯ ಪಾಂಡುತನಯೋಸೋವೋವಿಮಂಕ್ಶಾ ಗದಾ ||' ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದರೂ, ಹನ್ನೊಂದೆ ಅಕ್ಷೌಹಿಣೀ ಸೇನೆಗೆ ಓಡಬೇಕಾದರೂ, ಕೊನೆಗಾಲದಲ್ಲಿ

ತೊಡೆ ಮಂಡಿದು, ಸಾಧಾರಣನಂತೆ ಮಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಹೊರಳಾಡಿ ನಿಸ್ಸಹಾಯಕನಾಗಿ ಸಾಯುವ
ದೃಶ್ಯ ಯಾರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕರಗಿಸುವುದಿಲ್ಲ ? ಕವಿಯು ನೂರುಮಂದಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕಳೆದ
ಕೊಂಡ, ಅಂಧರೂ, ವೃದ್ಧರೂ ಆದ ತಂದೆತಾಯಿಗಳನ್ನೂ, ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯರಾದ ಮೂಲವಿ.
ಪೌರವಿಯರನ್ನೂ, ಮಂದ್ಬು ಕಂದನಾದ ದುರ್ಜಯನನ್ನೂ, ಮರಣೋನ್ಮುಖನಾದ
ದಯೋಧನನ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಕರೆತಂದು ಮೂದಲೇ ದಾರಣವಾಗಿದ್ದ ದುಃಖವನ್ನು ದಾರುಣತರ
ಗೊಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅರಿಯದ ಮಗ, ಸಾವ ತಂದೆ—ಇವರ ಸಂಭಾಷಣೆಯಿಂದ ಕರುಣೆಯ
ಕೋಡಿಯನ್ನು ಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ :—

ದುರ್ಜಯಃ—ಕುತ್ರ ನು ಖಿಲು ಮಹಾರಾಜೋ ಗಮಿಷ್ಯತಿ ?

ರಾಜಾ—ಭ್ರಾತೃಶತಮನುಗಚ್ಛಾಮಿ ।

ದುರ್ಜಯಃ—ಮಾಮಪಿ ತತ್ರ ನಯ ।

ರಾಜಾ—ಗಚ್ಛ ಪುತ್ರ । ಏವಂ ವೃಕೋದರಂ ಬ್ರೂಹಿ ।

ಈ ನಾಟಕದ ದಯೋಧನನಿಗೆ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಗಿದೆ ; ದ್ವೇಷ ಅಳಿದಿದೆ. ಪಿತೃ
ಪಿತಾಮಹರು, ಕರ್ಣನನ್ನು ಮಂದಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸೋದರರು, ಇಂದ್ರನ ಕೈಹಿಡಿದ
ಅಭಿಮನ್ಯು, ಅಪ್ಸರೆಯರು ಅವನನ್ನು ಎದುರುಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ; ಕಾಲನು ಕಳುಹಿಸಿದ
ವೀರವಾಹಿ ವಿಮಾನ ಹತ್ತಿ ಅವನು ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ತೆರಳುತ್ತಾನೆ.

ಯಾರಿಪಿಡೀಸ್, ಈಸ್ಟಿಲಸ್, ಸೋಫೋಕ್ಲಿಸ್, ಷೇಕ್ಸ್ಪಿಯರ್ ಮಹಂತಾದವರು ತಮ್ಮ
ರುದ್ರನಾಟಕಗಳಿಂದ ಶಾಶ್ವತ ಕೀರ್ತಿ ಗಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ರುದ್ರನಾಟಕ
ಸದೃಶ ರಚನೆಯ ಕೀರ್ತಿ ಭಾಸನೊಬ್ಬನಿಗೇ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ರುದ್ರನಾಟಕದಲ್ಲಿ ತೇಜಸ್ವಿಯೂ
ಗುಣಸಂಪನ್ನನೂ ಆದ ನಾಯಕನು, ತನ್ನ ಒಂದಾನೊಂದು ಪ್ರಮಾದದಿಂದ ಬತ್ತಿಯನ್ನು
ಕಳೆದುಕೊಂಡ ದೀಪ ನಂದುವಂತೆ, ವಿಧಿಕೋಪಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾಗಿ ಅವಸಾನ ಹೊಂದುತ್ತಾನೆ.
ಅವನ ಗುಣಗಳಿಗೆ ಮಂಕಾಗುತ್ತವೆ ; ದೋಷ ಮಾತ್ರ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ವಿಧಿಗೂ ಸೆಟೆದು
ನಿಂತ ಅವನಿಗೆ ಅವನ ಮರಣ ಅಥವಾ ಪರಾಜಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾನೋದಯವಾಗುತ್ತದೆ.
ಆದರೆ ಕಾಲ ಮೀರಿರುತ್ತದೆ. ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದ ಅಂತ್ಯವನ್ನು ಕಾಣುವ ಅವನು ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ
ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಕರುಣೆಯನ್ನು ಹರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಊರುಭಗವದ
ನಾಯಕನಾದ ದಯೋಧನನಲ್ಲಿದೆ. ಅವನು ಕೃಷ್ಣನ ಕೋಪಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾಗುತ್ತಾನೆ
ಗದಾಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಹರಿಯೇ ಭೀಷಣ ಗದೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಅವನ ಪ್ರಾಣವನ್ನು
ಅಪಹರಿಸುತ್ತಾನೆ. 'ತೀವ್ರಾಭೀಷಂಗದಾಂ ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಸಹಸಾ ನಿರ್ವಾಜಯದ್ಧಪ್ರಿಯಂ ।
ತೇನಾಹಂ ಜಗತಃ ಪ್ರಿಯೇಣಹರಿಣಾ ವೃತೋಃ ಪ್ರತಿಗ್ರಾಹಿತಃ ॥' ಎಂದು ದಯೋಧನನೇ
ಬಲದೇವನಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಯುಧಿಷ್ಠಿರನನ್ನು ವಂದಿಸಿ, ಪಾಂಡವರೊಡನೆ ಕೂಡಿ
ಕೊಂಡು, ತನಗೆ ತರ್ಪಣೋಪಕವನ್ನು ಕೊಡೆಂದು ದುರ್ಜಯನಿಗೆ ಹೇಳಿ ತನಗಾದುದು

“ಅಪರಿತೋಷ”ದ ಫಲವೆಂದೂ, ದ್ಯೂತವೆಂಚೆನೆ, ದ್ರೌಪದೀಮಾನಭಂಗ, ಪಾಂಡವರ ವನ ನಿರ್ಗಮನ, ಅಭಿಮನ್ಯು ಹನನಾದಿಗಳು ದೊಡ್ಡ ದೋಷಗಳೆಂದೂ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನಿಗೆ ಹೇಳಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ದಗ್ಧ ಹೃದಯನಾಗಿ ಸಾಯುತ್ತಾನೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕಗಳು ಸಂಖ್ಯಾಂತಗಳು ; ಇದು ದಂಟಾಂತ ನಾಟಕ.

ಕಾಳಿದಾಸ

(ಕ್ರಿ. ಶ. ಸುಮಾರು 400)

ವರಕವಿ, ಕವಿಕುಲಗುರು:—ಎಂಬ ಶ್ಲಾಘನೆಗೆ* ಪಾತ್ರನಾಗಿ ಅಮರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಶಾಶ್ವತಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲ. ದೇಶ, ಜೀವಿತಾದಿಗಳು ಇಂದಿಗೂ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳು ವಿಶ್ವಮನ್ನಣೆ ಪಡೆದಿವೆ, ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲವು ಜಗತ್ತಿನ ಬೆಳೆದ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಭಾಷಾಂತರಗೊಂಡಿದೆ, ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ಇದನ್ನು ಸರ್ ವಿಲಿಯಂ ಜೋನ್ಸ್ ಅವರು 1789ರಲ್ಲಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿದರು. ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಕುರಿತು, ಅಪಾರ ವಿಚಾರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಬೆಳೆದಿದೆ, ಸಂಶೋಧಕ ವಾದ ವಿವಾದಗಳಿಗೇನೂ ಕಡಿಮೆಯಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಫಲ ದೊರೆತಿಲ್ಲ. ಶಾಸನವೇ ಮೊದಲಾದ ಬಾಹ್ಯ ಸಾಧನದಿಂದಲೂ ಕಾವ್ಯಗತ ಸಾಮಗ್ರಿಯಿಂದಲೂ ಕವಿಯ ಕಾಲ, ದೇಶಾದಿಗಳನ್ನು ಕಾಣಲು ಹೊರಟ ಫಲವಾಗಿ ಮೂಡಿರುವ ಹಲವು ಮತಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಎರಡು ಮತಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾಗುವುದು.

ಮಹಾಪುರುಷರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪವಾಡ ಕಥೆಗಳು ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಕಾಳಿದಾಸನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಹಲವು ದಂತ ಕಥೆಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಇವು ಕಥೆ ಕಟ್ಟಿದವರ ಸರಳತೆ, ಕುತೂಹಲ, ಅವಿಮರ್ಶಬುದ್ಧಿ ಮತ್ತಿತರ ಕವಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಮೆಚ್ಚುಗೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತವೆಯೇ ಹೊರತು, ಕವಿಯ ಕಾಲ, ದೇಶ, ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಾದಿಗಳ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯ ಪ್ರಮಾಣಗಳಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾಳಿದಾಸನು ದಡ್ಡ ಶಿಖಾಮಣಿಯಾದ ಕುರುಬನಾಗಿದ್ದು, ಮಂತ್ರಿಯ ನೆರವಿನಿಂದ ಪ್ರಾಜ್ಞಳಾದ ಶಾಜಕುಮಾರಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಕಾಳಿಯ ವರದಿಂದ ಕವಿಯಾದನೆಂಬ ಒಂದು ಕಥೆ ಇದೆ.

-
- * 1. ಪುರಾ ಕವೀನಾಂ ಗಣನಾ ಪ್ರಸಂಗೇ ಕನಿಷ್ಠ ಕಾಧಿಷ್ಠಿತ ಕಾಲಿದಾಸಾ
ಆದ್ಯಾಪಿ ತತ್ತಲ್ಯ ಕನೇರಭಾವಾದನಾಮಿಕಾ ಸಾರ್ಥವತೀ ಬಭೂವ ||
2. ಕಾವ್ಯೇಷು ನಾಟಕಂ ರಮ್ಯಂ ತತ್ರಾಪಿ ಚ ಶಕುಂತಲಾ
ತತ್ರಾಪಿಚ ಚತುರ್ಥೋಂಕಸ್ತತ್ರ ಶ್ಲೋಕ ಚತುಷ್ಟಯಸು
3. ಕವಿಕುಲಗುರುಃ ಕಾಲಿದಾಸೋ ನಿಲಾಸಃ ²—ಜಯದೇವ
4. ನಿರ್ಗತಾಸು ನ ವಾ ಕಸ್ಯ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ ಸೂಕ್ತಿಷು |
ಪ್ರೀತಿನುರ್ದುರ ಸಾಂದ್ರಾಸು ಮಂಜರೀಕ್ಷಿಪ್ತ ಜಾಯತೇ || ಬಾಣ ||

ವೇದ, ಶಾಸ್ತ್ರ, ಪುರಾಣಾದಿಗಳ ಪರಿಚಯವಿರುವ, ಕಾವ್ಯರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಸಿದ್ಧಿ ಪಡೆದು ರಸಗುಣ ಯೊನಿಸಿದ ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಕ್ಷಣ ಮಾತ್ರವಲ್ಲಿ ಕಾಳಿಯ ಬೀಜಾಕ್ಷರದ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಮಹಾಕವಿ ಯಾದನೆಂದು ಹೇಳಿದರೆ ನಂಬುವುದು ಹೇಗೆ ಸಾಧ್ಯ. ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನೂ, ವರಕವಿ ಎಂಬ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನೂ ಅವಲಂಬಿಸಿ ಕೈಕಾಲಂ ಬೆಳೆದು ಅಗಿರುವ ಕಥೆಯಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಧಾರಾನಗರಿಯ ಭೋಜನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೇ ಶ.ಮಾ.) ಆಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿದ್ದು ಸಮಸ್ತ ಪೂರಣ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆಂಬುದು ಮತ್ತೊಂದು ಕಥೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಇಷ್ಟು ಅರ್ವಾಚೀನನಲ್ಲವೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಮಾಣಗಳಿವೆ. ಸ್ವತಃ ಕವಿಯೂ, ಕವಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನೂ ಆಗಿದ್ದ ಭೋಜ ರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನಂತಹ ಕವಿಯಿದ್ದರೆ ಶೋಭಿಸುತ್ತದೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಯಾರೋ ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿರಬೇಕು. ಕಾಳಿದಾಸನು ಭವಭೂತಿಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೇ ಶ. ಮಾ.) ಸಮ ಕಾಲೀನ ನೆಂದೂ, “ಅವಿದಿತಗತ ಯಾಮಾ ರಾತ್ರಿ ರೇವಂವ್ಯರಂ ಸೀತ್ ” ಎಂಬ ಭವಭೂತಿಯ ಮಾತನ್ನು “ರಾತ್ರಿರೇವ ವ್ಯರಂ ಸೀತ್ ” ಎಂದು ತಿದ್ದಿದನೆಂದೂ ಒಂದು ಹೇಳಿಕೆಯಿದೆ, ಇದಕ್ಕೆ ಯಾವ ಆಧಾರವೂ ಇಲ್ಲ. ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುವವನು ಅರ್ಥಪುಷ್ಟಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ತಿದ್ದಿ ಈ ಕಥೆ ಕಟ್ಟಿರಬೇಕು.

ಕುಮಾರದಾಸನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಿಂಹಳ ದ್ವೀಪಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಲ್ಲಿ ವೇಶ್ಯಾ ಗೃಹದಲ್ಲಿ ಹತನಾದ ನೆಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಕಥೆಯಿದೆ. ಕುಮಾರದಾಸನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೇ ಶತಮಾನ, ಕಾಳಿದಾಸನು ಇನ್ನೂ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರಗಳಿವೆ, ವೇಶ್ಯಾಸಂಬಂಧವಾದ ಆಭಾಸದ ಕಥೆಗಳಿಗೆ ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳ ಶೃಂಗಾರ ಕಾರಣವಾಗಿರಬಹುದು.

ಕಾಳಿದಾಸನು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದ ನವಮಣಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನೆಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯಿದೆ :—

ಧನ್ವಂತರಿ ಕ್ಷಪಣಕಾಪರಸಿಂಹ ಶಂಕಂ

ವೇತಾಳಭಟ್ಟಘಟಕರ್ಪರ ಕಾಳಿದಾಸಾಃ |

ಖ್ಯಾತೋ ವರಾಹಮಿಹಿರೋ ನೃಪತೇಸ್ಸ ಭಾಯಾಂ

ರತ್ನಾನಿ ವೈ ವರರುಚಿರ್ನವವಿಕ್ರಮಸ್ಯ ||

ಧನ್ವಂತರಿ ಕ್ಷಪಣಾಕಾದಿಗಳು ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನ ಕಾಲದವರು, ಅವರೆಲ್ಲರ ಕಾಲವು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ ವರಾಹ ಮಿಹಿರನು ಕ್ರಿ. ಶ. 587 ರಲ್ಲಿ ಕಾಲವಾದನೆಂದು ಹೇಳಲೂ ಆಧಾರವಿದೆ. ವಿಕ್ರಮರೂ ಸುವರೂ ಇದೇ ಕಾಲದವರೆಂದು ಸಾಧಿಸಿದರೂ ಕಾಳಿದಾಸನು ಇಷ್ಟು ಈಚಿನವನಲ್ಲವೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಮಾಣಗಳಿವೆ. ನವಮಣಿಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸಿದವನು ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಮೆಚ್ಚಬಹುದಾದರೂ ಈ ಹೇಳಿಕೆಯು ಕಾಳಿದಾಸನ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಸಾಧು ಪ್ರಮಾಣವಲ್ಲ. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂಬ ಅಂಶವೂ ವಿಚಾರಾರ್ಹ. ಭರತಖಂಡದಲ್ಲಿ ಈ ಬಿರುದಿನ ಹಲವು ದೊರೆಗಳಿದ್ದರು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 57ರಲ್ಲಿ ಶಕರನ್ನು ಗೆದ್ದು ತನ್ನ ಶಕೆಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೇ ನವಮಣಿಗಳ ಪೋಷಕನೆಂಬುದು ಸಂಪ್ರದಾಯದಿಂದ ಬಂದ ನಂಬಿಕೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಇಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನನುಂಬುದನ್ನೂ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ..

ಅಲ್ಲದೆ ಅವನು ಇನ್ನೂ ಈಚಿನವನೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಪ್ರಮಾಣಗಳಿವೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಯತೋಧರ್ಮನಿಗೂ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೆಂಬ ಬಿರುದಿತ್ತು. ಕಾಳಿದಾಸನು ಇಷ್ಟು ಈಚಿನವನಲ್ಲ, ವೆಂಬುದಕ್ಕೂ ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹ ಆಧಾರಗಳಿವೆ. ಗುಪ್ತರ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದೊರೆಯಾದ ಇಮ್ಮಡಿ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತ (357-413) ಮತ್ತು ಇವನ ಮೊಮ್ಮಗನಾದ ಸ್ಯಾಂದಗುಪ್ತ (455-480) ಇವರಿಗೂ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೆಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದಿತು. ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯಗಳು ಶಾಂತಿ, ಸಂತೃಪ್ತಿಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಜನ ಜೀವನವನ್ನು ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತವೆ. ಗುಪ್ತರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೇಶ ಸರ್ವತೋಮುಖವಾದ ಅಭ್ಯುದಯವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಿತು. ಶತ್ರುಪೀಡೆ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಸೌಭಾಗ್ಯ ಸಂಪತ್ತುಗಳು ನೆಲೆಸಿದ್ದವು. ಕಲೆ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವಿದ್ದಿತು. ಗುಪ್ತರ ಕಾಲವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸ್ವರ್ಣಯುಗವೆಂದು ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಇಂತಹ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯಗಿರಿಯ ಉತ್ತಂಗ ಶಿಖರ ಮಂಟ್ರಿದ ಕಾಳಿದಾಸನು ಜೀವಿಸಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಿದರೆ ತಪ್ಪಾಗಲಾರದು. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೆಂಬ ಬಿರುದಿನಿಂದ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಇಮ್ಮಡಿ ಸಂಚಂದ್ರಗುಪ್ತನು ಕಾಳಿದಾಸನ ಪೋಷಕನಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು¹. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳ ಹಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ಈ ವಿಚಾರವನ್ನು ಪೋಷಿಸುತ್ತವೆ.

ಪುರಾಣಾದಿಗಳು ಪುರೂರವಸ್ಥನ್ನು ವಿಕ್ರಮನೆಂದು ಕರೆಯದಿದ್ದರೂ ಕಾಳಿದಾಸನು ಪೋಷಕನ ಬಿರುದನ್ನು ಶಾಶ್ವತಗೊಳಿಸಲು ಬಯಸಿ ತನ್ನ ಒಂದು ನಾಟಕಕ್ಕೆ 'ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ' ವೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನಿಟ್ಟಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ, 'ಕುಮಾರಸಂಭವ'ವು ದೊರೆಯ ವಂಗನಾದ ಕುಮಾರಗುಪ್ತನ ಜನನವನ್ನೂ, ಮಹಾಲವಿಕಾಗ್ನಿವಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗ ಮತ್ತು ರಘುವಂಶದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ರಘುವಿನ ದಿಗ್ವಿಜಯಗಳು ದೊರೆಯ ತಂದೆಯಾದ ಸಮಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗ ಮತ್ತು ದಂಡಯಾತ್ರೆಗಳನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುವಂತಿವೆ. ಹೀಗೆ ಕಾಳಿದಾಸನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯಗಳ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಪೋಷಕನ ಬಗ್ಗೆ ಆದರೆ ಗೌರವಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿರಬಹುದು. ರವಿಕೀರ್ತಿಯ ಐಹೊಳೆ ಶಿಲಾಶಾಸನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 634)ದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಶಂಸೆ ಇದೆ². ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿದ್ದ ಬಾಣನು ತನ್ನ ಹರ್ಷಚರಿತ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿದ್ದಾನೆ. ಪತ್ರಭಟ್ಟಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ ದೂಡಸೋರಿನ ಶಿಲಾ ಪ್ರಶಸ್ತಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 473) ಯಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಅನುಕರಣವಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನು ಈ ಶಿಲ್ಪಶಾಸನಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದು

1. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನೆಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದ 2ನೆಯ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನು ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು 4ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಭಗೀರಥನೆಂಬ ಕುಂತಲ ರಾಜನ ಸಭೆಗೆ ರಾಯಭಾರಿಯನ್ನಾಗಿ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದನೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ — ಭೋಜನ ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಕಾಶಿಕಾ, ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಟಿಪ್ಪಣಿ ವಿಚಾರ ಚರ್ಚಾ

2. ಯೇನಾಯೋಜಿನವೇಶ್ವಸ್ಥಿ ರಮರ್ಥವಿಧೌ ವಿನೇಕಿನಾ ಜಿನವೇಶ್ವ |
ಸವಿಜಯಶಾಂ ರವಿಕೀರ್ತಿಃ ಕವಿತಾಶ್ರಿತ ಕಾಲಿದಾಸ ಭಾರವಿಕೀರ್ತಿಃ

ನಿರ್ವಹಿಸಿದ. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಗ್ರೀಕ್‌ಪದಗಳಿಂದ ಜನ್ಮವಾದ 'ಉಚ್ಚ' 'ಜಾಮಿತ್ರ್' ಮುಂತಾದ ಜೋತಿಯ ಶಬ್ದಗಳ ಪ್ರಯೋಗವಿದೆ. ಇದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಅವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. 350 ಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನವನಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 14ನೆಯ ಶ. ಮೂ.) ಮೇಘಸಂದೇಶದ 14ನೆಯ ಪದ್ಯದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಶ್ಲೇಷೆಯಿಂದ ತನ್ನ ವಿಂಶನಾದ ನಿಚಲನನ್ನೂ ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಿಯಾದ ದಿಜ್ಞಾಗನನ್ನೂ ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ನಿಚಲನ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಏನೂ ತಿಳಿಯದು. ಬೌದ್ಧ ತಾರ್ಕಿಕನಾದ ದಿಜ್ಞಾಗನು ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಿಯಾಗಲಿ ಕಾರಣವೂ ತಿಳಿಯದು. ಒಂದು ವೇಳೆ ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಿಯೆಂದು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರೆ ಅವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ಸುಮಾರು 400. ಒಂದು ಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಈಚಿನವನಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥನ ಮಠವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದ ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದಾದರೂ ಹೇಗೆ? ಕಾಳಿದಾಸನು ಭಾಸ (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು-300) ನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಾಕೃತ ಭಾಸನ ಪ್ರಾಕೃತಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ಹಿಂದಿನ ಅಂಶಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ನಾಲ್ಕು ಅಥವಾ ಐದನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಬಹಳ ಮಂದಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಾಗಿದೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನು ವತ್ಸಭಟ್ಟಗಿಂತ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದು ನಿಜವಾದರೂ ಎಷ್ಟು ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ ; ಅಶ್ವಘೋಷನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು-100) ಇವನ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಅನುಕರಣ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಸು 100—150ರಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದೆಂಬುದು ಇನ್ನೊಂದು ಮತ, ಈ ಮತಕ್ಕೆ ಮೂಲವಿಕಾನ್ಯಮಿತ್ರದಲ್ಲಿರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಭಿತ್ತಿಯು ಪ್ರಧಾನ ಕಾರಣ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಶಂಕವಂಶದ ರಾಜರಾದ ಪುಷ್ಯಮಿತ್ರ, ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರ, ವಸಮಿತ್ರ. ಮೂದಲಾದವರು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 178 ರಿಂದೀಚೆಗೆ ಇದ್ದ ಚಾರಿತ್ರಿಕವ್ಯಕ್ತಿಗಳು. ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನಿಂದ ಹೇಳಿಸಿರುವ ಭರ್ತೃಹರ 1 — ಮತ್ತು ಅವನಿಗೆ ಬಹು ಪತ್ನೀತ್ವವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ ರೀತಿಗಳು ಕವಿಗೆ ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನಲ್ಲಿರುವ ಆದರ ಗೌರವಗಳಿಂದ ಕಲ್ಪಿಸಿದಂತಿವೆ. ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ದಂಷ್ಯಂತನು ಅಪುತ್ರನಾಗಿ ಸತ್ತ. ಸಮಂದ್ರ ವ್ಯಾಪಾರಿ ಧನಮಿತ್ರನ ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಅವನ ಅಪ್ಪಿಯನ್ನು ಕೊಡಿಸಿದ ಸುಗತಿ ಮತ್ತು ಉಂಗುರದ ಕಳವಿಗಾಗಿ ಬೆಸ್ತನಿಗೆ ಮರಣದಂಡನೆಯಾಗಬಹುದಾದ ಸಂದರ್ಭಗಳು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 1ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಬೃಹಸ್ಪತಿಯ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿವೆ. ಹೀಗೆ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲ ಇನ್ನೂ ವಾದಗ್ರಸ್ತವಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿದೆ,

ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಅವನ ಒಂದು ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಸಾರಸ್ವತ ಚಿತ್ರ ಮಾತ್ರ ಮೂಡುತ್ತದೆ ; ಅವನ ಹುಟ್ಟು, ವಾಸ, ಜೀವಿತಾದಿಗಳೆಂದೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ.

1. ಅಶಾಸ್ತ್ರಮಿತಿವಿಗಮ ಪ್ರಭೃತಿ ಪ್ರಜಾಢಾಂ |
ಸಂಸದ್ಯತೇ ನಖಲು ಗೋಪುರಿ ನಾಗ್ನಿಮಿತ್ರೇ ||
2. ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ಎಳೆದಾಡಲಾಗಿದೆ.

ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಅಭಿಮಾನ ತುಂಬಿ ತುಳುಕುತ್ತದೆ. ಭೂಮಿಗೆ ಇಳಿದು ಬಂದ ಸ್ವರ್ಗದ ಒಂದು ಭಾಗದಂತಿರುವ ಸಿಪ್ಪಾತೀರದ ಉಜ್ಜಯಿನಿ. ಅಲ್ಲಿನ ದೇವನಾಮ ಮಹಾಕಾಲ, ಸುತ್ತ ಹರಿಯುವ ನದಿಗಳು ಕಾಳಿದಾಸನ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಬೇಕೆಂದು ಮೇಘದೂತದಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ¹. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ ಉಜ್ಜಯಿನಿ ಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡಲಾಗಿದೆ. ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬೆಳೆಯುವ ಕೇಸರ ಪುಷ್ಪವನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡಂತೆ ವರ್ಣಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಕಾಶ್ಮೀರವಾಸಿಯಾಗಿಯೂ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಮೂಳವ ಮತ್ತು ವಿದರ್ಭದವರು ಇವನನ್ನು ತಮ್ಮವನೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇವನು ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನೊಡನೆ ಭಾರತದಾದ್ಯಂತ ಸುತ್ತಾಡಿ ನಾನಾ ದೇಶ, ಗಿರಿ, ನದಿ, ಮುಂತಾದುವುಗಳ ಪರಿಚಯ ಪಡೆದಿದ್ದನೆಂದು ರಘುವಿನ್ ದಿಗ್ವಿಜಯದಿಂದ ಊಹಿಸಲೂ ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಇವನ ಎಲ್ಲಾ ಕೃತಿಗಳೂ ಶಿಸ್ತುಪುತ್ರದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿವೆ. ಇವನ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಅದ್ವೈತಸಿದ್ಧಾಂತವೂ, ಉಪನಿಷತ್ತತ್ವಗಳೂ ಅಡಕವಾಗಿವೆ. ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೆ ಶ್ರುತಿ, ಸ್ಮೃತಿ, ಪುರಾಣ, ಮಹಾಭಾರತ, ರಾಮಾಯಣ, ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ, ರಾಜನೀತಿ, ವೇದಾಂಗಗಳು, ಸಂಗೀತ, ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯ, ಆಯುರ್ವೇದ ಮುಂತಾದುವುಗಳ ಪರಿಚಯವಿದೆ. ಅವನು ವೀರರಾಗಿದ್ದಲ್ಲ. ಅವನದು ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿರೋಧವಾಗದ ಶೃಗಾರ, ದಾಂಪತ್ಯಜೀವನದ ಪ್ರಧಾನಫಲ ಸಂತಾನ ಅದಿಲ್ಲದೆ ಇಹಪರ. ಸುಖಗಳಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ಅವನ ಮತ², ಅವನಿಗೆ ದುಕ್ಕಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಮತೆ ಇದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವೈದಿಕ ಧರ್ಮದ ನಿರೂಪಣೆಯಿದ್ದರೂ ಅವನು ಧರ್ಮದಗೊಡ್ಡಲ್ಲ. ಶುಷ್ಕಭಾಂಧಸವನ್ನೂ, ಜಾತಿಮತ ಆಚಾರ, ಮುಂತಾದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಟ್ಟುಪಾಡುಗಳನ್ನೂ ಅವನು ನಯವಾಗಿ ಟೀಕಿಸಿದ್ದಾನೆ³, ಅವನು ಅದರ್ಶಪ್ರಾಯವಾದ ಆಡಳಿತ, ನಿಷ್ಕಳಂಕ ಪ್ರೇಮ, ಸಾಧು ಜೀವನಾದಿಗಳನ್ನು ಮನಮಂಟುಪ್ಪ ಮತೆ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳು ಅನಂದ, ಅದರ್ಶಗಳಿರಡನ್ನೂ ಒದಗಿಸುತ್ತವೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನು ರಘುವಂಶ, ಕುಮಾರಸಂಭವಗಳೆಂಬ ಎರಡು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಋತು ಸಂಹಾರ, ಮೇಘದೂತಗಳೆಂಬ ಎರಡು ಖಂಡ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ, ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ, ಅಭಿಜ್ಞಾನಶಾಕುಂತಲಗಳೆಂಬ ಮೂರು ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

1. ವಕ್ರಃ ಪಂಥಾ ಯದಪಿ ಭವತಃ ಪ್ರಸ್ಥಿತಸ್ಯೋತ್ತರಾಶಾಂ
ಸೌಧೋತ್ಪಂಗಂ ಪ್ರಣಯವಿಮುಖೋ ಮಾಸ್ಮ ಭೂರುಜ್ಜಯಿನ್ಯಾಃ |
ವಿದ್ಯುದಾದಿ ನುಸ್ಕುರಿತ ಚಕಿತ್ಸೈಸ್ತತ್ರ ಪೌರಾಂಗನಾನಾಂ
ಲೋಲಾ ಪಾಂಗೈರ್ಯದಿನ ರಮಸೇ ಲೋಚನೈರ್ವಂಚಿತೋಽಸಿ || -ಮೇಘದೂತ
2. (i) ಪ್ರಜಾಯೈ ಗೃಹಮೇಧಿನಾಮ್—ರಘುವಂಶ,
(ii) ಲೋಕಾಂತರ ಸುಖಂ ಪುಣ್ಯಂ ತಪೋದಾನ ಸಮುದ್ಯವಂ |
ಸಂತತಿಃ ಶುದ್ಧ ವಂತ್ಯಾ ಹಿ ಪರತ್ರೇಹ ಚ ಶರ್ಮಣೇ || ರಘುವಂಶ ||
3. ಉರ್ವಶಿಯ ತಂದೆ ವೇದಾಬ್ಯಾಸಜಡ, ಖುಷಿಗಳು, ಜೋಲು ಗಡ್ಡದವರು, ಅನರ ತಲೆ ಇಂಗುಡಿ ತೈಲದಿಂದ ಸಿಕ್ಕು ಕಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ...ಇತ್ಯಾದಿ

ಶ್ಯಾಮಲಾದೇವತೆ. ಅಂಬಾಸ್ತುತಿ, ಮಂಡಿತಾದ ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಕೃತಿಗಳು ಅವನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ, ಇಲ್ಲಿ ಅವನ ನಾಟಕಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿ ಮಿತ್ರ :—ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಇದು ಕವಿಯ ಪ್ರಥಮ ನಾಟಕ. ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ, ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯಂ, ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಕವಿಯ ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸ ಬೆಳೆದಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ.³ ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ತೋರಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಅಧ್ಯರೈವು ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದಲ್ಲಿ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿ ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಗೂಢವಾದ ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ.

ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರವನ್ನು ಯೋಚಿಸಿ, ತಿದ್ದಿ. ಪ್ರಯತ್ನ ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಚಮತ್ಕಾರ ತಂಬಿ ಬರೆದಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಶಾಕುಂತಲದ ಪ್ರತಿಭೆ ವಾಗ್ವಿಧೇವತೆಗಳು ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಕಲಾಕೌಶಲ್ಯವೂ ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿ ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದು ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣತೆಪಡೆದಿರುವುದು ವಿವರಣೆಗೆ ಗೋಚರಿಸದಿರಲಾರದು; ಈ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಕಾಯಿ, ದೋರೆಕಾಯಿ, ಪಕ್ಷಿಪ್ರಾಣಿಗಳೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು.

ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ :—ವಿದಿಶಾನಗರಿಯ ದೊರೆಯಾದ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನಿಗೆ ಧಾರಿಣಿ ಪತ್ನಿ ಇರಾವತಿಯೆಂಬ ಇಬ್ಬರು ಹೆಂಡೆಯಿರಿದ್ದರು. ಒಂದುಸಾರಿ ಅವನು ಅಂತಃಪುರದಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಾಳವಿಕೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಗೊಂಡನು. ಇವನ ಮಿತ್ರನಾದ ಗೌತಮನು (ವಿದೂಷಕ) ಯುಕ್ತಿಯಿಂದ ನಾಟಕಚಾರ್ಯರಾದ ಹರದತ್ತ ಗಣದಾಸರಿಗೆ ತಮ್ಮ ಕಲಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಜಗಳಹುಟ್ಟುವಂತೆ ಮಾಡಿದನು. ತೀರ್ಮಾನಕ್ಕಾಗಿ ಪರಿವ್ರಾಜಕ ಯಾದ ಕೌಶಿಕಿಯ ಸಲಹೆಯಂತೆ ಅಭಿನಯ ಪ್ರದರ್ಶನ ನಡೆಯಿತು. ಇದರಿಂದ ಮಾಳವಿಕೆಯು ನರ್ತನವಾಯಿತು. ರಾಜನ ಕಣ್ಣು ತಣಿಯಿತು.

ಗೌತಮನು ಮಾಳವಿಕೆ ಮತ್ತೂ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರರ ಸಮಾಗಮವನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಮಾಳವಿಕೆಯು ಸಖಿಯಾದ ಬಕುಳಾವತಿಯನ್ನೂ ಒಳಹಾಕಿಕೊಂಡನು. ಧಾರಿಣಿಯ ಕಾಲು ಊನವಾಗಿದ್ದು

3. (i) ಪಾರಿಪಾರ್ಶ್ವಿಕ !!—ಮಾ ತಾನತ್ ಪ್ರಥಿತಯಶಸಾಂ ಭಾಸಸೌಮಿಲ್ಲಕವಿಪುತ್ರಾದೀನಾಂ ಪ್ರಬಂಧಾನತಿಕ್ರಮ್ಯ ವರ್ತಮಾನಕವೇಃ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ ಕ್ರಿಯಾಯಾಂ ಕಥಂ ಬಹುಮಾನಃ |

—ಮೂಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ.

(ii) ಸೂತ್ರಧಾರ :—ಮಾರಿಷ, ಬಹುಶಸ್ತು ಪರಿಷದೇಷಾ ಪೂರ್ವೇಷಾಂ ಕವೀನಾ ದೃಷ್ಟಂ—ರಸ ಪ್ರಬಂಧಾ |.....

ಪಣಯಿಷು ವಾ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯದಥವಾ ಸದ್ವಸ್ತು ಪುರುಷ ಬಹುಮಾನಾತ್ ಶೃಣುತ ಜನಾ ಅವಧಾ ನಾಕ್ಶಿ ಯಾಮಿಮಾಂ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ—ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯಂ

(iii) ನಟೇ—ಸುನಿಹಿತ ಪ್ರಯೋಗತಯಾರ್ಯಸ್ಯ ನ ಕಿಮಪಿ ಪರಿಹಾಸತೇ |

ಸೂತ್ರಧಾರ :—ಆರ್ಯೇ, ಕಥಯಾಮಿ ತೇ ಭೂತಾರ್ಥಂ,

ಅಪರಿತೋಷಾದ್ವಿದುಷಾಂ ನ ಸಾಧು ಮನ್ಯೇ ಪ್ರಯೋಗವಿಜ್ಞಾನಂ |

ಬಲವದಪಿ ಏಕ್ಷಿತಾನಾಮಾತ್ಮನೈ ಪ್ರತ್ಯಯಂ ಚೇತಃ |

—ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲ

ದರಿಂದ ಅವಳ ಪರವಾಗಿ ಮಾಳವಿಕೆ ಅಶೋಕಕ್ಕೆ ದೋಹದ ಮಾಡಲು ರಾಜೋದ್ಧಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಳು. ಬಕುಳಾವಳಿಕೆ ಅವಳ ಹೆಜ್ಜೆಗೆ ಅಲಂಕಾರಮಾಡುತ್ತಾ ರಾಜನ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಳು, ರಾಜನು ಮುಂದೆ ಬಂದಂ ಉಪಚಾರದ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದಾಗ ಉಯ್ಯಾಲೆಯ ಆಟಕ್ಕಾಗಿ ಉದ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದ ಇರಾವತಿಯು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಳು. ಎಲ್ಲವೂ ವಿರಸವಾಯಿತು, ರಾಣಿಯ ಆಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ಮಾಳವಿಕೆಯ ಬಂಧನವಾಯಿತು.

ಗೌತಮನು ಧೃತಿಗಡೆಲ್ಲಿ. ಅವನು ವೈದ್ಯನಾದ ಧೃವಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಒಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ಹಾವು ಕಚ್ಚಿ ತೆಂದಂ ನಟಿಸಿ. ಉದಕುಂಭ ವಿಧಾನದಿಂದ ವಿಷಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಧಾರಿಣಿಯಿಂದ ನಾಗ ಪುಂಡ್ರಿಕೆಯ ನ್ನು ಪಡೆದು ಅದನ್ನು ಕಾವಲುಗಾರರಿಗೆ ತೋರಿಸಿ ಕಾರಾಗಾರದಿಂದ ಮಾಳವಿಕೆ ಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿದನು. ಸಮುದ್ರ ಗೃಹದಲ್ಲಿ ರಾಜನ ಮತ್ತು ಅವಳ ಸರಸಪಲ್ಲವಗಳಿಗೆ ಅವಕಾಶ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ತಾನು ಬಾಗಿಲಿನಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ನಿದ್ರಿಸಿದನು. ಅವನನ್ನು ಕಂಡು ಸಂದೇಹಗೊಂಡ ಪರಿಚಾರಿಕೆ ಅವನ್ನು ಇರಾವತಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದಳು. ಅವಳು ಬಂದು ರಾಜನ ಪ್ರಣಯ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಕಂಡಳು. ದೊರೆಯು ದಿಕ್ಕುಗಾಣದೆ ಮಗಳಾದ ವಸುಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಕೋತಿಗೆ ಹೆದರಿದ್ದ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ನೆಪಮಾಡಿಕೊಂಡು ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅಶೋಕ ಪುಷ್ಟಿಸಿದ ವಾರ್ತೆ ಬಂದಿತು. ಐದು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಪುಷ್ಟಿಸಿದರೆ ಅವಳ ಅಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಪೂರೈಸುವುದಾಗಿ ಧಾರಿಣಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಮಾತಿನ ಧೈರ್ಯದಿಂದ ಮಾಳವಿಕೆಯು ಹೊರಟು ಹೋದಳು.

ಸೇನಾದಿಪತಿಯಾದ ವೀರಸೇನನು ವಿದುರ್ಭ ದೇಶವನ್ನು ಮುತ್ತಿ ಯಜ್ಞಸೇನನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟ ಮಾಧವಸೇನನನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನಿಗೆ ವಿಷಯ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ, ಇಬ್ಬರೂ ಹುಡುಗಿಯರೊಡನೆ ಹಲವು ಉಪಹಾರ ವಸ್ತುಗಳನ್ನೂ ಕಳುಹಿಸಿದನು. ಆ ಹುಡುಗಿಯರೂ ಮಾಳವಿಕೆಯನ್ನೂ ತಮ್ಮ ರಾಜಕುಮಾರಿಯೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದರು. ಮಾಧವಸೇನನ ಬಂಧನ ವಾಗಲು ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಸಂಪತಿಯೊಡನೆ ವಿದಿಶಾನಗರಿಗೆ ಹೊರಟ ಮಂತ್ರಿಯ ತಂಗಿಯಾದ ಕೌಶಿಕಿಯೂ ಮಾಳವಿಕೆಯೂ. ಮಾರ್ಗ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಡುಕಳ್ಳರ ಪಡೆಗೆ ಸಿಕ್ಕಿ ಸಂಪತಿ ಸಾಯಲು ಗಲಾಟೆಯಲ್ಲಿ ಪರಸ್ಪರ ಅಗಲಿದರು. ಕೌಶಿಕಿ ಸಂನ್ಯಾಸಿನಿಯ ವೇಷದಿಂದ ಧಾರಿಣಿಯ ಆಶ್ರಯ ಪಡೆದಳು. ವೀರಸೇನನು ಕಳ್ಳರಿಂದ ಮಾಳವಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಕರೆತಂದು ಧಾರಿಣಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ಇದ್ದಲ್ಲ ಗೂತ್ತಾಗುವ ವೇಳೆಗೆ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನ ಮಗನಾದ ವಸುಮಿತ್ರನು ತಾನಾದ ಪುಷ್ಯಮಿತ್ರನ ಯಜ್ಞಾಶ್ವವನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಜಯಶೀಲನಾದ ಸಂಗತಿಯೂ ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಕರೆಯೂ ಬಂದವು. ಸಂತೋಷಗೊಂಡ ಧಾರಿಣಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಮಾತಿನಂತೆ ನಡೆದು ಮಾಳವಿಕೆ ಯನ್ನು ರಾಜನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದಳು.

ಮೂಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರವು ಒತಿಹಾಸಿಕವಸ್ತುವಿನ ಆಧಾರದವೇ ಆ ರಚಿತವಾದ ಶೃಂಗಾರ ನಾಟಕ. ಶಂಕರವಶದವರಾದ ಪುಷ್ಯಮಿತ್ರ, ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರ, ವಸುಮಿತ್ರರು ಕ್ರಿ. || ಪೂ. | 2ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಚರಿತ್ರೆ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು. ವಸುಮಿತ್ರನು ಯಜ್ಞಾಶ್ವವನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಯವನರನ್ನು (ಗ್ರೀಕರನ್ನು) ಸೋಲಿಸಿದ ವೃತ್ತಾಂತವೂ ಇದಕ್ಕೆ ಉಪಪ್ಪುಂಭಕವಾಗಿದೆ...

ಈ ಯವನರು ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಸಂಮಾರು 155-153ರ ವಂಧ್ಯ ಭಾರತವನ್ನು ಮೂಡಿದ ಮಿನಾಂಡರನ ಸೈನಿಕರದು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿತ್ತು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಗುಣಾತ್ಮಕ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಲ್ಲಿರುವ ಬಂಧುಮತೀವೃತ್ತಾಂತವು ಈ ನಾಟಕದ ಮೂಲ ವಸ್ತುವೆಂದು ಕೆಲವರ ಮತ. ವಾಸವದತ್ತಿಗೆ ಅವಳ ಸೋದರನಾದ ಪಾಲಕನು ಬಂಧುಮತಿ ಎಂಬ ರಾಜಕುಮಾರಿಯನ್ನು ಉಪಾಯವಾಗಿ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಉದಯನನು ಅವಳ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಮಂಗ್ಗನಾಗಿ ವಿದೂಷಕನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾದನು. ಈ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತಿಯ ಕೋಪ, ವಿದೂಷಕನ ಬಂಧನ, ಪರಿವ್ರಾಜಿಕೆಯ ಸಹಾಯಗಳೂ ಇವೆ. ಭಾಸನ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತವು ಮೂಲವನ್ನೊದಗಿಸಿರಬಹುದೆಂದು ಊಹಿಸುವವರೂ ಇದ್ದಾರೆ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿರುವುದು ರಾಜನ ಅಂತಃಪುರ ಮತ್ತು ಪ್ರಮದವನಗಳ ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಅಗ್ನಿವಿತ್ರ ಮತ್ತು ಮಾಳವಿಕೆಯರ ಪ್ರಣಯಕಥೆ. ಗಂಡಿನ ಕಡೆಯ ಮತ್ತು ಹೆಣ್ಣಿನ ಕಡೆಯ ವಿರಡು ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೆಣೆದು ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮಾಧವಸೇನನು ಮಾಳವಿಕೆಯನ್ನು ಅಗ್ನಿವಿತ್ರನಿಗೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಡಲು ಬಯಸಿದ್ದನು. ಒಂದು ವರ್ಷದನಂತರ ಅವಳ ಮದುವೆಯಾಗುವುದಾಗಿ ಸಿದ್ಧಾದೇಶವಿದ್ದಿತು. ವೀರಸೇನನು ಅವಳನ್ನು ವಿಜಯದ ಕಾಣಿಕೆಯಾಗಿ ಧಾರಿಣಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ಸಮತಿಯ ಸೋದರಿಯಾದ ಕೌಶಿಕಿಯೂ ಧಾರಿಣಿಯನ್ನೇ ಆಶ್ರಯಿಸಿದಳು. ಇವೆಲ್ಲವೂ ನಾಯಕನಾಯಕಿಯರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಹಾದಿಮಾಡಿತು. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವಿದರ್ಭ ರಾಜನೊಡನೆ ಯುದ್ಧ ಮಾಡುವಸೇನನ ಬಂಧನ ವಿಮೋಚನೆಗಳು, ಕಾಡುಕಳ್ಳರ ಪಡೆಯೊಡನೆ ಹೋರಾಟ, ವಸುವಿತ್ರನ ಚೈತ್ರಯಾತ್ರ, ಪುಷ್ಯವಿತ್ರನ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗಗಳು ಬಂದಿದ್ದರೂ ಇವು ರಾಜನ ಪ್ರಣಯ ಕಥೆಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವಾಗಿವೆ. ಕಾಮಂತಂತ್ರ ಸಚಿವನಾದ ವಿದೂಷಕನ ಕುಟುಲ ಕಾರ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಧಾರಿಣಿ ದೇವಿಯ ಔದಾರ್ಯಗಳಿಂದ ರಾಜನ ಪ್ರಣಯ ಫಲಿಸಿತು. ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿವಿತ್ರರಲ್ಲಿ ನಾಟಕೀಯ ಅನೇಕ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಸಮನ್ವಯಗೊಂಡರೂ ಇದರ ನಾಯಕ ಧೀರಲಲಿತನಲ್ಲ; ಅವನು ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ಮಂತ್ರಿಗಳಿಗೊಪ್ಪಿಸಿ ನಿಶ್ಚಿಂತನಾಗಿಲ್ಲ; ಯುದ್ಧ ಮತ್ತು ಯಾಗಗಳ ವೃತ್ತಾಂತ ಬಂದಿದೆ. ಐದು ಅಂಕಗಳಿವೆ.

ವಸಂತೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಅಭಿನಯಿಸುವ ಈ ನಾಟಕ ಸಂಗೀತ ನರ್ತನಗಳಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ವಿಜಯ ವಾರ್ತೆ, ಯಜ್ಞಾಹ್ವಾನ, ವಿವಾಹಗಳಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಮಹಾರಾಣಿಯಾದ ಧಾರಿಣಿ ಮತ್ತು ಇರಾವತಿಯರಿದ್ದರೂ ಮಾಳವಿಕೆಯೇ ನಾಯಕಿ; ಅವಳಿಗಿರುವಷ್ಟು ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ ಅಗ್ನಿವಿತ್ರನಿಗೂ ಇಲ್ಲ. ನಾಟ್ಯಾಚಾರ್ಯನಾದ ಗಣದಾಸ ಅವಳ ವಿದ್ಯಾಗುರು. ಹೇಡುಂಕಕ್ಕೆ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ಕಲಿಯುವ ಶಿಷ್ಯ ದೊರೆತುದು ತನ್ನ ಪ್ರಣಯದ ಅಪನ ಭಾವನೆ. ರಾಜಕುಮಾರಿಯೂ ಸುಂದರಿಯೂ ಯುವತಿಯೂ ಕಲಾಸಿಪುಷ್ಪೆಯೂ ಅವಿವಾಹಿತೆಯೂ ಆದ ಅವಳನ್ನು ಸಂಗೀತಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಲೇಖಕಿ ಹಾಡಿಸಿ ಅವಳ ಅಂಗಳ ಸೌಷ್ಟವ ಸೌಂದರ್ಯಗಳನ್ನು

ಹಾವಭಾವಭಂಗಿಗಳನ್ನು ನಾಯಕನು ಕಣ್ತುಂಬಿ ನೋಡಿ ತಣಿಯುತ್ತಾನೆ. ಅವಳ ನಾಟ್ಯಾಭಿನಯ ಅನಿರ್ವಚನೀಯ ಮತ್ತು ಅನವಧ್ವಜ.

ಅಂಗೈರಂತರ್ನಿಹಿತವಚನೈಃ ಸೂಚಿತಃ ಸಮಗ್ರಾರ್ಥಃ
ಪಾದನ್ಯಾಸೋ ಲಯಮನಂಗತಸ್ತನ್ಮಯತ್ವಂ ರಸೇಷು |
ಶಾಖಾಯೋನಿವೃದ್ಧದುರಭಿನಯಸ್ತದ್ವಿಕಲ್ಪಾನಃ ಪೃತ್ವಾ
ಭಾವೋ ಭಾವಂ ನುದತಿ ವಿಷಯಾದ್ರಾಗಬುಧಃ ಸ ಏವ ||

ಅವಳನ್ನು ಎಷ್ಟು ವರ್ಣಿಸಿದರೂ ರಾಜನಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಾಗದು; ಪರಿಮಿತಾಭರಣಗಳಿದ್ದರೂ ಎಲೆಳುದರಿ ಕತಿಪಯ ಕುಸುಮಗಳನ್ನಳ್ಳ ಕುಂದಲತೆಯಂತೆ ಶೋಭಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಇದುವೆಂದು ಅವಳ ಚೆಲುವಾದ ಭಂಗಿ :—

ವಾವಂ ಸಂಧಿಸ್ತಿವಿತವಲಯಂ ನೃಸ್ಯ ಹಸ್ತಂ ನಿತಂಬೇ.
ಕೃತ್ವಾ ಶಾಮೀವಿಟಪಸದೃಶಂ ಸ್ತಸ್ತಮುಕ್ತಂ ದ್ವಿತೀಯಂ |
ಪಾದಾಂಗುಷ್ಠಾಲಿಲಿತಕುಸುಮೇ ಕುಟ್ಟಿಮೇ ಪಾತಾಕ್ಷರಂ
ನೃತ್ವಾದಸ್ತಾಃ ಸ್ಥಿತಮತಿಶರಾಂ ಕಾಂತಮೃಜ್ವಾಯತಾರ್ಥಂ ||

ಕವಿಯು ಅವಳನ್ನು ವಿವಿಧ ವಸ್ತ್ರಾಭರಣಗಳಿಂದ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಂಠತಾಗ, ನಿಂತಾಗ, ನಕ್ಕಾಗ, ನಡೆದಾಗ; ಹೀಗೆ ನಾನಾ ಅವಸ್ಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಮೋಹಕವಾದ ಅವಳ ವಿಲಾಸವನ್ನು ಕಾಣಲು ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸಂಭ್ರಮ, ಸಂತೋಷ, ಲಜ್ಜಾದಿ ನಾನಾ ಭಾವಗಳ ಪ್ರಕಟಣೆಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಘಟನೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಲಂಕೃತವಾದ ಅಂತಃಪುರ, ಸಜ್ಜಾದ ಸಂಗೀತ ಶಾಲೆ. ಗಾನನರ್ತನಗಳು; ಪ್ರಮದೋದ್ಯಾನ; ಋತುರಾಜ ವಸಂತ, ಕಮಲಗಳ ನೆರಳಿನಲ್ಲಿ ಕುಳಿತ ಹಂಸಗಳು, ದಲಭಿಪರಿಚಯವನ್ನು ದ್ವೇಷಿಸುವ ಪಾರಿವಾಳಗಳು, ತಿರಂಗುವ ಜಲಯಂತ್ರ, ಜಲಬಿಂದುಗಳನ್ನು ಕುಡಿಯಲು ಅದರ ಸುತ್ತ ಸುತ್ತುವ ನವಿಲ, ಲತಾವಂದಿರ, ದೋಲಾಗೃಹ; ಅಶೋಕವನ್ನರಳಿಸುವ ವಸಂತಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂತೆ ಶೋಭಿಸುವ ಮಾಳವಿಕೆ, ಅವಳಿಗನುಗುಣರಾದ ಪರಿಚಾರಿಕೆಯರು. ಇವು ಈ ನಾಟಕದ ಪ್ರಣಯಲೋಕದ ಮೋಹಕ ವಸ್ತುಗಳು. ಈ ನಾಟಕದ ಸ್ತ್ರೀ ವರ್ಣನೆಗಳು ಕಲಿತು ಬರೆದಂತಿಲ್ಲ; ರಸಿಕನಾಗಿ ನೋಡಿ ಆನಂದಿಸಿ, ಸ್ವಾನುಭವದಿಂದ ಬರೆದಂತಿದೆ.

ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ, ಶಾಕುಂತಲಗಳಲ್ಲಿ ಉಜ್ವಲವೂ ಪ್ರೌಢವೂ, ಕಲಾತ್ಮಕವೂ, ಮೋಹಕವೂ ಕಾಮೋದ್ದೀಪಕವೂ ಆದ ಪ್ರಣಯದ ಪರಿಸರವಾಗಲೀ ಸನ್ನಿವೇಶವಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ. ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದ ನಾಯಕಿ ನಾಗರಿಕತೆಯೇ, ಮೂರ್ತಿಗೊಂಡ ರಸಿಕಲೋಕದ ಚೆಲುವೆ ಯಾದ ರಾಜಕುಮಾರಿ, ಅವಳು ಹಾವಭಾವ ವಿಲಾಸ ವೈಯಾರಗಳಿಂದ ಮನೋಹರಳಾಗಿ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳಿಗೆ ಮಕ್ಕಳ ಚಿಂತೆಯಾಗಲೀ ಸಂಸಾರದ ಹೊರೆಯಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ. ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ ಮತ್ತು ಶಾಕುಂತಲಗಳ ಪ್ರಣಯಸ್ವರೂಪವೇ ಬೇರೆ; ಒಂದು ಗಂಧರ್ವಾಪ್ಸರೆಯರ ಅತಿಮಾನುಷಲೋಕ, ಮತ್ತೊಂದು ಭಂದಸಪ್ರಪಂಚ; ಊರ್ವಶೀ,

ಶಕುಂತಲೆಯರಿಬ್ಬರೂ ಋಷಿ ಪುತ್ರಿಯರೂ ಗಂಧರ್ವಲೋಕದ ಉರ್ವಶಿ ಉನ್ನಾದಕ ಸೌಂದರ್ಯದ ಚತುರ ; ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮದ ಶಕುಂತಲೆ ಸಹಜ ಸೌಂದರ್ಯದ ಮಂಗ್ಲಿ.

ಧಾರಿಣಿಯು ಭೂತಧಾರಿಣಿಯಂತೆ ಸಹನ ಶೀಲಳು. ಮಹಾದೇವಿಯಾದ ಅವಳಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ತಕ್ಕ ಗಾಂಭೀರ್ಯ, ಔದಾರ್ಯಗಳಿವೆ. ರಾಜನ ಹೊಸ ಪ್ರಣಯ ಗೊತ್ತಿದ್ದರೂ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯದಿಂದ ನಾಟ್ಯ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿದಳು ; ಹಾವು ಕಚ್ಚಿದಾಗ ವಿಷಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ವಿದೂಷಕನಿಗೆ ಹಿಂದೂ ಮುಂದೂ ನೋಡದೆ ತನ್ನ ನಾಗಮಂದ್ರಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಳು. ಇಾವಶಿಯು ಪ್ರವಂದೆ, ಮಂಗಳೋಪಿ ; ಅವಳು ರಾಜನ ಹೊಸ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರಳು ; ಅಪರಾಧಿಯಾದ ಗಂಡನನ್ನು ಧರಾಣಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲು ಹಿಂಜರಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅವಳದು ಆತ್ಮಂತಿಕ ಕೋಪವಲ್ಲ. ಪ್ರಣಯ ಕೋಪ. ಪರಿಚಾರಿಕೆಯರಾದ ಬಕುಳಾವಳಿಕೆ, ಕೌಮುದಿಕ, ನಿಪುಣಿಕೆ, ಮಂದನಿಕೆ ಮುಂತಾದ ಪಾತ್ರಗಳೂ ಪ್ರಧಾನ ಪಾತ್ರಗಳಿಗೆ ಅನುರೂಪವಾಗಿವೆ.

ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನು ನಾಟಕದ ನಾಯಕನಾದರೂ ಮಾಳವಿಕಾ ಚಿತ್ರಣಕ್ಕೆ ಭಿತ್ತಿಯಂತಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಧೀರೋದಾತ್ತನಾಗಲೀ, ಧೀರದಲಿತನಾಗಲೀ, ಆಗಿರದೆ ಅವರ ಮಧ್ಯಸ್ಥನಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತಾನೆ, “ ಭವಾನಪಿ ಸೂನೋಪರಿಚರೋ ವಿಹಂಗಮ ಇವಾವಿಷಲೋಲುಪೋ ಭಿರುಕಶ್ಚ ” ಎಂಬ ವಿದೂಷಕನ ಮಾತು ಅವನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರೇಮವ ಸುಳಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದರೂ ಅವನು ಅಲ್ಪಿಕೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಔದಾಸೀನ್ಯವನ್ನು ತಾಳಿಲ್ಲ. ವಿಧರ್ಭ ರಾಜನೊಡನೆ ಯುದ್ಧ ದಾಯಾದಿಗಳಾದ ಮೂಢವಸೇನ ಯಜ್ಞಸೇನರಿಗೆ ರಾಜ್ಯದ ಹಂಚಿಕೆ. ಅಶ್ವಮೇಧ ಯಾಗಕ್ಕೆ ಸಹಕಾರ, ಮಗನ ಜೈತ್ರಯಾತ್ರೆ ಮುಂತಾದಂವುಗಳಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಇದೆ, ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವಿದೂಷಕನ ಕಾರ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ವಿಸ್ತಾರವಾದುದು ; ಅವನ ಹೆಸರು ದಡ್ಡತನ ಗಳಿಗಿಂತ ಹಾಸ್ಯ ನೈಪುಣ್ಯ ಯುಕ್ತಿ ಚಾತುರ್ಯಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಹರದತ್ತ ಗಣದಾಸರ ಕಲಹ, ವಿದೂಷಕನನ್ನು ಹಾವು ಕಡಿದು, ವಸಂತಿಕ್ಷೀಯಂ ಕೋಶಿಗೆ ಹೆದರಿಸಿದುದು, ಮುಂತಾದ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿವೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುವುದು ವಿರಹದಂಃಖ ಮಾತ್ರ, ಶ್ರೀನಿವಾಸನ ನೋವು ನಲಿವುಗಳಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಎಡೆಯಿಲ್ಲ.

ನಟನಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಸಂಗೀತ. ನರ್ತನ, ವೇಷ, ಭಾಷಾದಿಗಳ ಜ್ಞಾನ ನಾಟಕಕಾರನಾದ ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೂ ಇದೆ. ಚಲಿತನಾಟ್ಯ, ಪಂಚಾಂಗಾಭಿನಯ, ಶರ್ಮಿಷ್ಠಯ ಕೃತಿಯಾದ ಚತುಷ್ಟಯ ವಸ್ತುವಿನ ಗಾಯನಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ನಾಟ್ಯವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಗೌರವ ಬುದ್ಧಿಗೆ ಅವನು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾರಣ ಇದು—

ದೇವಾನಾವಿಂದಮಾಂಸಂತಿ ಮನಯಃ ಕಾಂತಂ ಕೃತಂ ಚಾಕ್ಷುಷಂ,
ರುದ್ರೇಣೇದಮಮಾಕೃತವೃತ್ತಿಕರೇ ಸ್ವಾಂಗೇ ವಿಭಕ್ತಂ ದ್ವಿಧಾ |
ತೈಗುಣ್ಯೋದ್ಭವಂ ಸ್ತ್ರೀಶ್ಚ ಕಚರಿತಂ ನಾನಾರಸಂ ದೃಶ್ಯತೇ
ನಾಟ್ಯಂ ಭಿನ್ನೇ ರಂಜೇರ್ಜನಸ್ಯ ಬಹುಧಾಪ್ರೇಕಂ ಸಮಾರಂಭನಂ ||

ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕ ಗಾನ. ನರ್ತನಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಶಾಕುಂತಲದ ಏವನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಹಂಸಪದಿಕೆಯು ಹಾಡುತ್ತಾಳೆ. ರಘುಪಂಶದಲ್ಲಿಯೂ ಕವಿಯ ಸಂಗೀತ ಜ್ಞಾನಕ್ಕೆ ನಿರ್ದರ್ಶನವಿದೆ 1, ಕಾಳಿದಾಸನು ಸಂಗೀತಾಭಿನಯಗಳ ಪೂರ್ಣಜ್ಞಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದು ಅಶ್ವಫೋಷ. ಪೇಕ್ಸಿಯಿರೂ, ಮೊದಲಾದವರಂತೆ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ತಾನೂ ಅಭಿನಯದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದನೋ ಏನೋ ಎನಿಸುತ್ತದೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾದ್ಯಸಂಪತ್ತು ತುಂಬಿದೆ. ಧಾರ್ಮಿಕತೆಯ ಇರಾವತಿಯ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ ಮಿದ ಸಾಂಭಾಂಡಭೂಗೃಹದಲ್ಲಿ ಮೂವಿಕೆಯನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದುದನ್ನು ಈ ಪದ್ರವು ಸುಂದರವಾಗಿ ಧ್ವನಿಸುತ್ತದೆ—

ಸಾಧುರಸ್ವರಾ ಪರಭೃತಾ ಭವರೀ ಚ ವಿಬುದ್ಧಜೋತಸಂಗಿನೌ |

ಕೋಟಿರಮಕಾಲಪೃಷ್ಠಾ ಪ್ರಬಲಪುರೋವಾತಯಾ ಗಮಿತೇ ||

ಉತ್ತಮ ಶಿಕ್ಷಕನ ಲಕ್ಷಣ :—

ಶಿಷ್ಯಾಕ್ರಿಯಾ ಕಸಚಿದಾತ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾ
ಸಂಕ್ರಾಂತಿರನ್ಯತ್ಯ ವಿಶೇಷಯಾಕ್ತಾ |
ಯಸ್ಯೋಭಯಂ ಸಾಧು ಸ ಶಿಕ್ಷಕಾಣಾಂ
ಧೂರಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಯಿತವ್ಯ ಏವ ||

ಪಾತ್ರಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ;

ಪಾತ್ರವಿಶೇಷನ್ಯಸ್ತಂ ಗುಣಾಂತರಂ ವ್ರಜತಿ ಶಿಲ್ಪಮಾಧಾತುಂ . |

ಜಲಮಿವ ಸಮಂವೃತಶಸ್ತ್ರದುಂಕ್ತಾಫಲಿತಾಂ ಪಯೋದಸ್ಯ ||

ವಿವೈ ಜೀವಿಕೆ :

ಯಸ್ಯಾಗಮ || ಕೇವಲಜೀವಿಕಾಯೈ |

ತಂ ಜ್ಞಾನಪಣ್ಯಂವಣಿಜಂ ವದಂತಿ ||

ಹಳೆಯದು ಹೊಸದೆಂಬ ಭೇದಬುದ್ಧಿ :—

ಪುರಾಣವಿತ್ತೇವನ ಸಾಧು ಸರ್ವಂ
ನಚಾಪಿ ಕಾವ್ಯಂ ನವಮಿತ್ಯವದ್ಯಂ |
ಸಂತಃ ಪರೀಷ್ಠಾನ್ಯತರದೃಜಂತೇ
ಮೂಢಃ ಪರಪ್ರತ್ಯಯನೇಯಬುದ್ಧಿಃ ||

ಶೃಂಗಾರ ಕವಿಯೆಂದಂ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗಿರುವ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮದಿಂದ ರಂಜಿಸುವ ಅಧ್ಯಾತ್ಮನಿರೂಪಣೆ :—

ಏಕೈಶ್ವರ್ಯೇ ಸ್ಥಿತೋಪಿ ಪ್ರಣತಬಹುಫಲೇ ಯಃ ಸ್ವಯಂ ಕೃತ್ತಿವಾಸಾಃ
ಕಾಂತಾಸಂಮಿಶ್ರ ದೇಹೋಪ್ಯವಿಷಯಮನಸಾಂ ಯಃ ಪರಸ್ತಾದ್ಯತೀನಾಂ |
ಅಷ್ಟಾಭಿರ್ಯಸ್ಯ ಕೃತ್ಸ್ಯಂ ಜಗದಪಿ ತನುಭಿರ್ಬಿಭೃತೋ ನಾಭಿವಣನಃ
ಸನ್ಮಾರ್ಗಾಲೋಕನಾಯ ವ್ಯಪನಯತು ಸ ವಸ್ತಾಮಸೀಂ ದೃತ್ತಿವಿಶತಃ ||

1. ಮನೋಭಿರಾಮಾಃ ಶೃಣಂತಾ ರಥನೇಮಿಸ್ತನೋನ್ಮುಖೈಃ |
ಷಡ್ವಸಂನಾದಿನೀಃ ಕೇಕಾಃ ದ್ವಿಧಾ ಭಿನ್ನಾ ಶಿಖಂಡಿಭಿಃ || ರಘುಪಂಶ

ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ :—

ಪದಂಜನಕಗಳುಳ್ಳ ಈ ನಾಟಕ ಔತ್ತರೇಯ ಮತ್ತೂದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ರಂಗನಾಥನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1650) ಔತ್ತರೇಯ ಪಾಠವನ್ನೂ, ಕಾಟಯವೇವನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1400) ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಪಾಠವನ್ನೂ ಬಳಸಿಕೊಂಡು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ, ಔತ್ತರೇಯ ಪಾಠದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕವು ಅಪಭ್ರಂಶದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿ ಗಾನ, ನಾಟ್ಯಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಈ ಪದ್ಯಗಳ ರಾಗಗಳನ್ನೂ, ಪಾದನ್ಯಾಸಗಳನ್ನೂ (ನೃತ್ಯ) ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೆಲವು ಟಿಪ್ಪಣಿ ನರ್ತನಕ್ಕೆ ಹಂಸ, ಮೇಘ ಮುಂತಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಪ್ರಕೃತಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲದ ಪದ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಸಹಜವಾಗಿ ಚಿತ್ರಲೇಖಿಯರು ಅಂಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಅಕ್ಷಪ್ತಕೆಯಿಂದ (ಗಾನ) ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಖಂಡದಾರೆಯಿಂದ (ನಾಟ್ಯ) ನಿರ್ಗಮಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಪ್ರಾಯಶಃ ಇಲ್ಲಿನ ಗಾನದೊಡನೆ ನಾಟ್ಯವೂ ಬೆರೆತಿರುತ್ತದೆ. ಹಂಸ ಗಂಡಸರಿಬ್ಬರಿಂದಲೂ ನಾನಾವಿಧವಾದ ಗಾನ ನಾಟ್ಯಗಳನ್ನು ತಂದು ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ರಮಣೀಯ ದೃಶ್ಯವನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ಇಲ್ಲಿದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ ಕವಿರಚಿತವಾದ ಭಾಗವಷ್ಟು ಎಂಬುದನ್ನು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಗುರುತಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಪುರಾಣ ಪಾತ್ರವು ಪ್ರಾಕೃತ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಸಂಪ್ರದಾಯಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದುದರಿಂದಲೂ, ಪದ್ಯಗಳಿಗೂ ಗದ್ಯಗಳಿಗೂ ಅಂತರವು ಕಂಡು ಬರುವುದರಿಂದಲೂ ಉಳಿದರೆಡು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಯತ್ನವಿಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದಲೂ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತಗಳೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯವನ್ನು ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಪಾಠವು ನಾಟಕವೆಂದೂ, ಔತ್ತರೇಯಪಾಠವು ತ್ರೋಟಕವೆಂದೂ ಕರೆದಿದೆ. ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಇದನ್ನು ತ್ರೋಟಕವೆಂದೇ ಪರಿಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ, ತ್ರೋಟಕದ ಲಕ್ಷಣ :—

ಸಪ್ತಾಷ್ಟ ನವ ಪಂಚಾಂಕಂ ದಿವ್ಯ ಮಾನುಷ ಸಂಶ್ರಯಂ ।

ತ್ರೋಟಕಂ ನಾಮ ತತ್ಪ್ರಾಹುಃ ಪ್ರತ್ಯಂಕಂ ಸವಿದೂಷಕಂ ।

ದಿವ್ಯ ಮಾನುಷ ಪಾತ್ರಾದಿ ಲಕ್ಷಣವು ಶಾಕುಂತಲವೇ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ತ್ರೋಟಕ ಲಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ಗಾನ, ನಾಟ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಆಗ ಈ ಬಗೆಯ ರೂಪಕ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಸಾಹಿತ್ಯದ 'ಅಪೇರಾ' ದಂತಾಗುತ್ತದೆ. ಇತರ ನಾಟಕಗಳಿಗಿಂತ ಈ ನಾಟಕದ ಶೃಂಗಾರ, ವಾತಾವರಣ, ಸನ್ನಿವೇಶ ಮುಂತಾದವು ಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ, ಮೆಚ್ಚಿಬಂದ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಅಪ್ಸರಗೆ ತಕ್ಕಂತಿವೆ. ಪುರೂರವನು ಚಂದ್ರನ ಮೊಮ್ಮಗ, ಚಂದ್ರರಥ, ಚಂದ್ರಧ್ವಜ. ಇವನೊಡನೆ ಉರ್ವಶಿ ಸೇರಿದರೆ ಚಂದ್ರನೊಡನೆ ಚಂದ್ರಿಕೆ ಬೆರೆತಂತಾಗುತ್ತದೆ. ಉರ್ವಶಿಗೆ ತಿಂಸ್ಮರಣೀಯ ಸಹಾಯವಿದೆ. ಅವಳು ಇಷ್ಟು ಬಂದಲ್ಲಿಗೆ ಇಷ್ಟುಬಂದಾಗ ಹೋಗಿ ರಮಿಸಬಲ್ಲಳು.

1. ಕಾಟಯವೇವನು ಕುಮಾರವೀಡುವಿನ ರೆಡ್ಡಿ ರಾಜನಾದ ಕುಮಾರಗಿರಿಯ ಮಂತ್ರಿ ಯಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕ್ಕೆ 'ಕುಮಾರಗಿರ ರಾಜೀಯ' ಎಂದು ಹೆಸರು.
2. ದ್ವಿಪದೀ, ಚರ್ಚರೀ, ಭಿನ್ನಕ, ಖಂಡಕ, ಖುರಕ, ಕುಟಿಲಿಕಾ, ಮಲ್ಲಘಟ್ಟೀ ಮುದಘಟ್ಟೀ, ಗಲಿತಕ ಇತ್ಯಾದಿ. ಗಾನ, ನಾಟ್ಯ ವಿಧಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :—ಕುಬೇರ ಭವನದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿಯನ್ನು ಅವಳ ಸುಖಿಯಾದ ಚಿತ್ರಲೇಖೆಯೊಡನೆ ಕೇಶಿಯೆಂಬ ರಾಕ್ಷಸನು ಅಪಹರಿಸಿದನು. ಸೂರ್ಯೋಪಾಸನೆ ಮಾಡಿ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಪುರೂರವನು ಅವಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ಕರೆತಂದನು. ಅವಳು ಹೇಮಕೂಟದಲ್ಲಿ ರಂಭೆ, ವೇನಕೆ, ಮೊದಲಾದ ತನ್ನ ಸಖಿಯರನ್ನು ಸೇರಿ ಇಂದ್ರನು ಕಳುಹಿಸಿದ್ದ ಚಿತ್ರರಥನೆಂಬ ಗಂಧರ್ವರಾಜನೊಡನೆ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹೋದಳು. ಪುರೂರವ ಉರ್ವಶಿಯರಲ್ಲಿ ಅನುರಾಗ ಮೂಡಿತು.

ಉರ್ವಶಿಯು ಚಿತ್ರಲೇಖೆಯೊಡನೆ ಬಂದು ಉದ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ವಿರಹಪೀಡಿತನಾಗಿದ್ದ ಅಗ್ನಿ ವಿಂಶನನ್ನು ಕಂಡು, ಮೊದಲು ಭೂರ್ಜಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಲೇಖನವೊಂದನ್ನು ಬರೆದು ನಂತರ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಳು. ‘ ಇಬ್ಬರೂ ಸಂಖ್ಯವಾಗಿರುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇಂದ್ರನ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ದೇವದೂತನು ಬಂದು ನಾಟ್ಯಪ್ರವರ್ತನಕ್ಕೊಂದು ಅವಳನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು. ನಿಪುಣಕೆಯಿಂದ ಉರ್ವಶೀವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತಿಳಿದು ರಾಣಿಯೊಬ್ಬರು ಉಶೀನರಿಯು ಆವನನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಬಂದು. ವಿದೂಷಕನ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ತನ್ನ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ಭೂರ್ಜಪತ್ರವನ್ನು ಓದಿ ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು ರಾಜನ ಅನುನಯದಿಂದ ಸಮಾಧಾನಗೊಳ್ಳದೆ ಹೊರಟು ಹೋದಳು.

ದೇವಸಭೆಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಸರಸ್ವತೀರಚಿತವಾದ “ ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ವಯಂವರವೆಂಬ ” ನಾಟಕ ಪ್ರವರ್ತನದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ವಹಿಸಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿಯು ಅಭಿನಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯಾರನ್ನು ಪರಿಸುತ್ತೀಯೆ ಎಂದು ಕೇಳಿದಾಗ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ “ ಪುರುಷೋತ್ತಮನನ್ನು ಎನ್ನವುದಕ್ಕೆ ಬದಲು ‘ ಪುರೂರವನನ್ನು ’ ಎಂದೆಬಿಟ್ಟಳು. ಕೋಪಗೊಂಡ ಭರತಮುನಿಯು ದೇವಲೋಕವನ್ನು ಬಿಡುವಂತೆ ಅವಳಿಗೆ ಶಾಪಕೊಟ್ಟನು. ಇಂದ್ರನು ಕನಿಕರದಿಂದ ಪುರೂರವನಿಗೆ ಸಂತಾನವರ್ತನವಾದಾಗ ದೇವಲೋಕಕ್ಕೆ ಬರುವಂತೆ ಅವಧಿಯನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದನು. ಅವಳು ರಾಜನ ಮಣಿಹರ್ಷಕ್ಕೆ ಬಂದು ಇಳಿದಾಗ ರಾಣಿಯು ರೋಹಿಣೀ ಚಂದ್ರಸಮಾಗಮವೆಂಬ ಪತಿಪ್ರಸಾದನ ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು. ಚಂದ್ರಪೂಜೆ ಮುಗಿದಮೇಲೆ ಅವಳು ರಾಜನಿಗೆ ನಿರಾತಂಕವಾಗಿ ಪ್ರಿಯಳೊಡನೆ ಸೇರಬಹುದೆಂದು ಅನುಮತಿಕೊಟ್ಟು ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ತರುವಾಯ ಉರ್ವಶಿಯು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಳು.

ಉರ್ವಶಿಯು ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಗಂಧಮಾದನ ಪರ್ವತದ ಸುಂದರಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಪುರೂರವನು ಗಂಗಾಶೀರದ ಮರಳು ಗಂಡೆಯಲ್ಲಿ ಆಟವಾಡುತ್ತಿದ್ದ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಯನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಸಿ ನೋಡಿದನು. ಉರ್ವಶಿಯು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕುಮಾರವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ‘ ಈ ವನಕ್ಕೆ ಬಂದ ಹೆಂಗಸು ಲತೆಯಾಗಲಿ ’ ಎಂಬ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಯು ಶಾಪದಿಂದ ಲತೆಯಾದಳು. ದೇವತನಾದ ಪುರೂರವನು ಹುಚ್ಚನಂತೆ ಅಮೃತಗಾಗಿ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಹುಡುಕಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ದೊರೆತ ಸಂಗವನೀಯಮುಣಿಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಉರ್ವಶೀಲತೆಯನ್ನು ತಬ್ಬಿಕೊಂಡಾಗ ಅದು ಉರ್ವಶಿಯಾಯಿತು. ಅವರು ವಿಹಾರದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿದರು. ಸಂಗವನೀಯ ಮುಣಿಯು ಅವಳ ಚೂಡಾಮುಣಿಯಾಯಿತು.

ಒಂದುದಿನ ತಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಮಂಣಿಯನ್ನು ತರುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮಹಾಸದ ತುಂಡೆಂಬ ಭ್ರಾಂತಿ ಯಿಂದ ಅದನ್ನು ಒಂದು ಹದ್ದು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋಯಿತು. ಅದು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ದೂರ ಹೋದುದರಿಂದ ಎಲ್ಲರೂ ನಿರಾಶರಾಗಿರಲು ಕಿರಾತಿಯು ಹದ್ದನ್ನು ಕೊಂದಿದ್ದ ಬಾಣವನ್ನೂ ಮಂಣಿಯನ್ನೂ ತಂದು ಕೊಟ್ಟಳು, ಆ ಬಾಣದಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶೀಪುರೂರವರ ಮಗನಾದ ಆಯು ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದಿತು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ತಾಪಸಿಯು ರಾಜನಕಣ್ಣಿಗೆ ಬೀಳಿಸಬಾರದೆಂದು ಹೇಳಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೇ ತನ್ನಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದ ಆಯುವನ್ನು ಕರೆತಂದು ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಆಚರಿಸಿದನೆಂದು ತಿಳಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಉರ್ವಶಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದಳು. ಭರತನ ಶಾಪವನ್ನು ತಿಳಿಯದ ದೊರೆಗೆ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು ; ಅವನ ಅಗಲಿಕೆಯನ್ನು ನೆನದ ಉರ್ವಶಿಗೆ ದುಃಖವಾಯಿತು. ಈ ವೇಳೆಗೆ ಸರಿಯಾಗಿ ದೇವಾಸುರ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಉರ್ವಶಿಯು ಅವನೊಡನೆ ಆಜೀವವಾಗಿ ಇರಬಹುದೆಂದೂ ಇಂದ್ರನು ನಾರದರ ಮೂಲಕ ಪುರೂರವನಿಗೆ ಹೇಳಿಕಳುಹಿಸಿದನು. ನಾರದರು ಆಯಂವಿನ ಯೌವರಾಜ್ಯ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡಿದರು.

ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯರ ಕಥೆಯು ಬಹಳ ಪೂರ್ವ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಇದು ವೇದ ಪುರಾಣ ಇತಿಹಾಸ, ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯ ಮುಂತಾದವುಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ. ಋಗ್ವೇದದ ಈ ವಿರಹ ಕಥೆ ಪದ್ಮಪುರಾಣ, ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣ, ಭಾಗವತಗಳಲ್ಲಿ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ ; ಅದರ ಸಂಗ್ರಹ ಇದು.

ವಿಂತ್ರ್ವರಂಜನ ಶಾಪದಿಂದ ಉರ್ವಶಿ ಭೂಲೋಕಕ್ಕೆ ಬಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನಗರದಲ್ಲಿದ್ದ ಪುರೂರವನನ್ನು ಕಾಡಿಸಿ, (1) ತಾನು ಮಕ್ಕಳಂತೆ ಸಾಕಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಎರಡು ಆಡಂಗಳನ್ನು ಕಾಪಾಡಬೇಕು, (2) ತನಗೆ ಆಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಅಪ್ಪವನ್ನೇ ಕೊಡಬೇಕು. (3) ತನಗೆ ಬೆತ್ತಲೆಯಾಗಿ ಕಾಣಕೂಡದಂ ಎಂಬ ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಮೇಲೆ ಅವನೊಡನೆ ಸುಖವಾಗಿದ್ದಳು. ಉರ್ವಶಿ ಇಲ್ಲದ ಬೇಸರವಾದುದರಿಂದ ದೇವತೆಗಳು ಅವಳನ್ನು ಕರೆತರಲು ಗಂಧರ್ವರನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದರು ಅವರು ಉರ್ವಶಿಯ ಮಂಚಕ್ಕೆ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಆಡಂಗಳನ್ನು ಕದ್ದರು. ಅವು ಕೂಗಿಕೊಳ್ಳಲು ಗಾಬರಿಯಿಂದ ಬೆತ್ತಲೆಯಾಗಿ ಎದ್ದ ಪುರೂರವನು ಅವುಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಹೋದನು ಗಂಧರ್ವರು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ಮಿಂಚಿನ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶಿಯು ಅವನನ್ನು ನೋಡಿ ಅದೃಶ್ಯಳಾಗಿ ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ದುಃಖಿತನಾದ ಪುರೂರವನು ಹಂಚ್ಚನಂತೆ ಅಲೆದಾಡುತ್ತಾ ಒಂದು ದಿನ ಅವಳನ್ನು ಮೂನಸ ಸರೋವರದ ಹತ್ತಿರ ಕಂಡನು. ಅಗಾಢಭೀನಿಯಾಗಿದ್ದ ಅವಳು ಒಂದು ವರ್ಷದ ನಂತರ ಬರಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದಳು. ನಂತರ ಅವನು ವರ್ಷಕ್ಕೊಂದು ದಿನದಂತೆ ಅವಳೊಡನಿದ್ದು ಆಯಂ ಮುಂತಾದ ಆರು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಪಡೆದನು ಅವನು ಅವಳೊಡನೆ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಇರಲು ಬೇಡಿದುದರಿಂದ ಗಂಧರ್ವರು ಅವನಿಗೆ ಅಗ್ನಿಸ್ಥಾಲಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟರು. ಒಂದು ದಿನ ಅವನು

1. ಋಗ್ವೇದ—X ಶತಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ—VII, 2, ಬೃಹದೇವತಾ—VII, 140 7, ಮತ್ಸ್ಯಪುರಾಣ—24, ಭಾಗವತ—IX, 14, ಕಥಾಸರಿಸ್ತಾಗರ—III 3. ಹರಿವಂಶ. ಉಷಸ್ಸು ಮತ್ತು ಸೂರ್ಯ ಕ್ರಮವಾಗಿ ನೇಡದಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶೀಪುರೂರವರಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದ್ದಾರೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ

ಅದನ್ನು ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಮರೆತು ಮನೆಗೆ ಬಂದನು. ಪುನಃ ಹೋಗಿ ನೋಡುವಾಗ ಅದರ ಜಾಗದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬನ್ನಿಯ ಮರವೂ, ಅದರೊಳಗಿನಿಂದ ಒಂದು ಅರಳಿಯ ಮರವೂ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದ್ದವು. ಅವನು ಅವುಗಳ ತುಂಡುಗಳನ್ನು ಮುಢಿಸಿ ಪಡೆದ ಅಗ್ನಿಯಿಂದ ಯಜ್ಞಮಾಡಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಗಂಧರ್ವ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋದನು.

ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದಂತೆ ಪುರೂರವನು ನಂದನವನದಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಿಸಿದನು ; ವಿಷ್ಣು ಅವಳನ್ನು ಇಂದ್ರನಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಕೊಡಿಸಿದನು. ಒಂದು ಸಾರಿ ವಿಜಯೋತ್ಸವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ನಾಟ್ಯದಲ್ಲಿ ರಂಭೆಯ ತಪ್ಪನ್ನು ಕಂಡು ಅವನು ನಕ್ಕನು. ಉರ್ವಶಿಯಿಂದ ತಾನು ದೇವನಾಟ್ಯದ ಗುಟ್ಟನ್ನು ತಿಳಿದಿರುವುದಾಗಿಯೂ ತನಗೆ ತಿಳಿದಿರುವಷ್ಟು ಆಚಾರ್ಯನಾದ ತಂಬುರನಿಗೂ ತಿಳಿಯದುದೂ ಅವನು ರಂಭೆಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಕೋಪಗೊಂಡ ತಂಬುರನು ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಆರಾಧಿಸುವ ತನಕ ಉರ್ವಶಿಯ ವಿಯೋಗವಾಗಲೆಂದು ಅವನಿಗೆ ಶಾಪ ಕೊಟ್ಟನು. ಪುರೂರವನು ಹರಿಯನ್ನು ಮುಚ್ಚಿಸಿ ಗಂಧರ್ವರು ಅಪಹರಿಸಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿಯನ್ನು ಮತ್ತೆ ಪಡೆದು ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿಯೇ ಸುಖವನ್ನನುಭವಿಸಿದನು.

ಮತ್ಸ್ಯಪುರಾಣದ ಪ್ರಕಾರ ಪುರೂರವನು ಉರ್ವಶಿ, ಚಿತ್ರಲೇಖೆಯರನ್ನು ಕೇಶಿಯೆಂಬ ದಾನವನಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ ಇಂದ್ರನ ಮಿತ್ರನಾದನು. ಒಮ್ಮೆ ಭರತನು ವಿರ್ಪಡಿಸಿದ್ದ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಸ್ವಯಂದರದಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶಿ, ಮೇನಕೆ, ರಂಭೆಯರು ಅಭಿನಯಿಸಿದರು. ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಪಾತ್ರವನ್ನು ದೃಶಿಸಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿಯು ಪುರೂರವನನ್ನು ಕಂಡು ಉದೀಪಿತಳಾಗಿ ಅಭಿನಯದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದಳು. ಭರತನು ಕೋಪಗೊಂಡು ಅವಳು ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಐವತ್ತೈದು ವರ್ಷ ಲತೆಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಪುರೂರವನು ಪಿಶಾಚತ್ವವನ್ನೂ ಪಡೆಯಬೇಕೆಂದೂ ಶಪಿಸಿದನು. ಶಾಪ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ಉರ್ವಶಿ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪುರೂರವನೊಡನೆ ಇದ್ದು ಆಯಂ ಮಂತಾದ ಎಂಟು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಪಡೆದಳು. ಈ ಕಥೆಯ ಪೀಠಿಕಾ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಉಪಕಥೆಯಿದೆ. ಅದರಂತೆ ಲೋಭದಿಂದ ಕಷ್ಟ ಬರಲೆಂದು ಅರ್ಥವೂ, ಗಂಧಮಾದನ ಪರ್ವತದ ಕುಮಾರ ವನದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ವಿರಹ ವೃಥೆಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸೆಂದು ಕಾಮವೂ ಧರ್ಮ ಪಕ್ಷಪಾತಿಯಾದ ಪುರೂರವನನ್ನು ಶಪಿಸಿದವು; ಧರ್ಮದಿಂದ ಬಾಳಿ ಸುಖವಾಗಿರಲೆಂದು ಧರ್ಮ ಆಶೀರ್ವದಿಸಿತು.

ಮತ್ಸ್ಯಪುರಾಣದ ಕತೆಗೂ ನಾಟಕದ ಕತೆಗೂ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ಪುರಾಣಗಳ ಕಾಲ ಇನ್ನೂ ವಿವಾದಾಸ್ಪದವಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿರುವುದರಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನು ಯಾವ ಮೂಲದಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆಂಬುದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ನಾಟಕದ ಕತೆಯಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿಮುಢನ, ವಿಷ್ಣುಪಾಸನೆಗಳು ಬಿಟ್ಟುಹೋಗಿವೆ. ಒಂದೊಂದು ಜಾತಿಯ ಕಥೆಯಿಂದ ಒಂದೆರಡು ಅಂಶಗಳಾದರೂ ಬಂದಿವೆ; ಎಲ್ಲಾ ಮೂಲಗಳ ಪರಿಚಯವಿದ್ದರೂ ಕವಿಯು ಪುರೂರವ, ಉರ್ವಶಿಯರ ಪ್ರಣಯ ಪರಿಪೂರ್ಣತೆಗಾಗಿ ಹಲವು ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ನಾಟಕದ ಉರ್ವಶಿ, ಮಿತ್ರವರೂರ ಶಾಪದಿಂದ ಭೂ

ಲೋಕಕ್ಕೆ ಬಂದದಳಾಗಲೀ, ನಂದನ ವನದಲ್ಲಿ ಪುರೂರವನನ್ನು ಕಾವಿಸಿದವಳಾಗಲೀ, ನಿಬಂಧನೆಗಳ ಮೇಲೆ ಪುರೂರವನೊಡನೆ ಕೂಡಿದವನಾಗಲೀ ಅಲ್ಲ; ತನ್ನನ್ನು ಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿದ ವೀರನೂ, ಸುಂದರನೂ ಆದ ಪುರೂರವನನ್ನು ಯಾವ ನಿಬಂಧನೆಯೂ ಇಲ್ಲದ ಸಹಜವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸಿದಳು. ಅವನು ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬೆತ್ತಲೆಯಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರವೇಯವಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿರುವುದು ರಂಭೆ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದ ಅಪ್ಪರೆಯರ ನರ್ತನವಲ್ಲ; ಸರಸ್ವತಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ “ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ವಯಂವರ”ದ ಪ್ರದರ್ಶನ; ಅಭಿನಯದಲ್ಲಿ ತಪ್ಪು ಮಾಡಿದವಳು ಉರ್ವಶಿ. ಕವಿಯು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಥೆಗಳ ಪ್ರಣಯ ಪೋಷಣೆಗೆ ಯೋಗ್ಯವಲ್ಲದ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಯ ಶಾಪ ಮತ್ತು ಸುಗಮನೀಯ ವಂಶಿಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರಥಮಾನುರಾಗವು ದೃಢಪ್ರೇಮವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುವಂತೆ ನಾಟಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದ ಪ್ರೇಮ ಚಾಂಚಲ್ಯದಿಂದ ತಂಬಿ ವಯೋನುಗುಣವಾದುದು; ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯರ ಪ್ರೇಮ ದೇವತೆಗಳಿಂದ ಅನುಮೋದಿತವಾದುದು ; ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿರುವುದು ಋಷಿಗಳಿಗೂ ದೇವತೆಗಳಿಗೂ ಧರ್ಮಕ್ಕೂ ಸಮ್ಮತವಾಗಿ ಪೂರ್ಣಫಲ ಪಡೆದ ಅಮರಪ್ರೇಮ; ಸರಸ್ವತಿಯು ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸದೆ, ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊಡನೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು, ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಅದ್ವಿತೀಯಳಾಗಿ ಹರಸುತ್ತಾಳೆ.¹

ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದ ನಾಯಿಕೆಯಾದ ಉರ್ವಶಿ, ಮಳವಿಕೆಯಂತೆ ಭಯ, ಸಂಕೋಚ, ನಾಚಿಕೆಗಳಿಂದ ತಂಬಿ ಪರಾಧೀನೆಯಾದ ರಾಜಕುಮಾರಿಯಲ್ಲ; ಆಕಸ್ಮಾತ್ತಾಗಿ ಒದಗಿದ ದರ್ಶನ ಮಾತ್ರದಿಂದ ಅನುರಕ್ತಳೂ ಅಲ್ಲ ; ಸ್ವತಂತ್ರಳೂ ಅದಮ್ಯ ಪ್ರೇಮವುಳ್ಳವಳೂ, ದಿವ್ಯ ಸುಂದರಿಯೂ ಆದ ಅವಳು ತನ್ನನ್ನು ಸಂಕಟದಿಂದ ಪಾರುಮಾಡಿದ ಪುರೂರವನ ಪರಾಕ್ರಮ, ಸೌಜನ್ಯ, ಸೌಂದರ್ಯಗಳನ್ನು ಕಣ್ಣಾರೆ ಕಂಡು ಮೆಚ್ಚಿ ಒಲಿದ ಅಪ್ಪರೆ. ಕಣ್ಣು ಕೋರೈಸುವ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿಸುವ ಲೋಕಾತೀತ ಸೌಂದರ್ಯವುಳ್ಳವಳಾದರೂ ಅವಳ ಪ್ರಣಯ ಕಪಟ, ಮಚನೆ, ಕ್ಷಣಿಕತೆಗಳಿಂದ ರಹಿತವಾದುದು. ಹೆತ್ತ ತಾಯಿಗೆ ತನ್ನ ವಾದ್ಯ ಕಂದನಲ್ಲ ಅತೀವ ವಾತ್ಸಲ್ಯ ವಿರುವುದು ಸಹಜವಾದರೂ ಅವಳು ಪ್ರಿಯನ ಅಗಲಿಕೆಯ ಭಯದಿಂದ ತನ್ನ ಕರಳಿನ ಕೋಮಲ ಕುಡಿಯನ್ನು ದೂರದ ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಅದನ್ನು ಪೋಷಿಸಿ ಆಡಿಸಿ, ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದ್ದ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಳು. ಅಪ್ಪರೆಯಾದ ಅವಳು ಪ್ರಣಯದ ಭರದಲ್ಲಿ ಔಚಿತ್ಯದ ಎಲ್ಲೆ ಮೀರಿ ನಡೆಯಲಿಲ್ಲ; ಪ್ರಣಯ ಪರವಶೆಯಾಗಿ ಇಂದ್ರನ ಆದೇಶವನ್ನು ಅತಿಕ್ರಮಿಸಲಿಲ್ಲ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅವಳ ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣವು ಮೋಹಕವಾಗಿದ್ದು, ಅವಳು, ಸ್ವರ್ಗದ ಅಲಂಕಾರ, ರೂಪ ಗರ್ವಿತೆಯಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ತಿರಸ್ಕಾರ, ಆಭರಣಕ್ಕೆ ಆಭರಣ.

1 ಪರಸ್ಪರವಿರೋಧಿನ್ಯೋರೇಕಸಂಶ್ರಯದುರ್ಲಭಂ |

ಸಂಗತಂ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತೋಭೂತಯೇಷು ಸದಾ ಸತಾಂ ||

—ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದ ಭರತ ವಾಕ್ಯ

ಸರಸ್ವತೀ ಶ್ರುತಮಹತಾಂ ಮಹೀಯಸಾಂ |

—ಶಾಕುಂತಲದ ಭರತವಾಕ್ಯ

ಉಪಮಾನಕ್ಕೆ ಉಪಮಾನ, ರಂಭೆ, ಮೇನಕೆ, ಸಹಜನ್ಯೆ; ಚಿತ್ರಲೇಖಿಯರು ಅವಳ ಸಖಿಯರೂ
ಅವಳು ವೇದಾಭ್ಯಾಸ ಜಡನಾದ ಮುನಿಯ ಸೃಷ್ಟಿಯಾಗಿರಲಾರಳು—

ಅಸ್ಯಾಸ್ಸರ್ಗವಿಧೌ ಪ್ರಜಾಪತಿರಭೂತ್ ಚಂದ್ರೋ ನಂ ಕಾಂತಪ್ರಭಃ
ಶೃಂಗಾರೈಕರಸಃ ಸ್ವಯಂ ನಂ ಮದನೋ ಮಾಸೋ ನು ಪುಷ್ಪಾಕರಃ ।
ವೇದಾಭ್ಯಾಸಜಡಃ ಕಥಂ ಸ ವಿಷಯವ್ಯಾವೃತ್ತಕೌತೂಹಲೋ ।
ನಿರ್ಮಾತುಂ ಪ್ರಭವೇನ್ಮನೋಹರಮಿದಂ ರೂಪಂ ಪುರಾಣೋ ಮುನಿಃ ॥

ಇದಂ ಮೂರ್ಛೆ ತಿಳಿದೇಳುವ ಉರ್ವಶಿಯ ಸುಂದರ ದೃಶ್ಯ :—

ಅವಿಭೋತೇ ಶಶಿನಿ ತಮಸಾ ಮಂಚಮಾನೇವ ರಾಶಿಃ
ನೈಶಸ್ಯಾರ್ಚಿಹೃತಭುಜ ಇವಚ್ಛಿನ್ನಭೂಯಿಷ್ಠಧೂಮಾ ।
ಮೋಹೇನಾಂತರ್ವರತನುರಿಯಂ ಲಕ್ಷ್ಮತೇ ಮಂಚಮಾನಾ
ಗಂಗಾರೋಧಃಪತನಕಲುಷಾ ಗೃಹ್ಣತೀವ ಪ್ರಸಾದಂ ॥

ಉರ್ವಶಿಯನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡಾಗ ಪುರೂರವನಿಗೆ ಹುಚ್ಚು ಹಿಡಿದುದು ಹೆಚ್ಚಿಲ್ಲ. ಇದಂ
ಏತೆಯಾಗಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿಯ ವರ್ಣನೆ :—

ತನ್ವೀ ಮೇಘಜಲಾದ್ವೃಪಲ್ಲವತಯಾ ಧೌತಾಧರೇಶಾಶ್ರುಭಿಃ
ಶೂನ್ಯೇವಾಭರಣೈಃ ಸ್ವಕಾಲವಿರಹಾದ್ವಿಶ್ರಾಂತ ಪುಷ್ಪೋದ್ಗಮಾ ।
ಚಿಂತಾಮೌನಮಿವಾಸ್ಥಿತಾ ಮಂಥುಲಿಹಾಂ ಶದ್ಬೈರ್ವಿನಾ ಲಕ್ಷ್ಮತೇ
ಚಂಡೀ ಮಾಮವಧೂಯ ಪಾದಪತಿತಂ ಜಾತಾನುತಾಪೇವ ಸಾ ॥

ಮಾಳವಿಕೆ ರಾಜಕುಮಾರಿ ; ಅವಳ ವ್ಯಾಪ್ತಿ ಭೂಲೋಕದ ಪ್ರಮದವನ, ಅಂತಃಪುರಗಳಿಗೆ
ಸೀಮಿತವಾದುದು ; ಅವಳದು ಸಂತಾನ ಸಂಪರ್ಕವಿಲ್ಲದ ಪ್ರಣಯ, ಉರ್ವಶೀ ಶಕುಂತಲೆಯರು
ಮುಷಿಪುತ್ರಿಯರು ; ಬಬ್ಬಳು ಉಭಯಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಓಡಾಡಬಲ್ಲವಳಾದರೆ, ಮತ್ತೊಬ್ಬಳು
ಭೂಮಿಯಿಂದ ಸಾಗಿ ಮಾರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ನಿಂತವಳು. ಸಂತಾನ ಉರ್ವಶಿಯ ಪ್ರಣಯಕ್ಕೆ
ವಿಘ್ನವಾದರೆ, ಶಕುಂತಲೆಯ ಪ್ರಣಯಕ್ಕೆ ಪರಿಪೋಷಕ.

ಪುರೂರವನು ಧೀರೋದಾತ್ತನಾಯಕ. ಅಪ್ಪರೆಯರ ಗೋಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಮರುಗಿ
ಕೇಶಿಯನ್ನು ಸದೆಬಡಿದು ಉರ್ವಶಿಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ತಂದನು. ದೇವಾಸುರರ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ
ಭಾಗವಹಿಸಿ ಇಂದ್ರನಿಗೆ ಜಯಗಳಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಕೇಶಿಯನ್ನು ಜಯಿಸಿದುದು ವಜ್ರಿಯ
ಪ್ರಭಾವವೆಂಬ ಅವನ ಮಾತು ಅವನ ವಿನಯಕ್ಕೆ ದ್ಯೋತಕ. ಚಿತ್ರರಥನು ಅವನನ್ನು “ಅನುತ್ಪೇಕಃ
ಖಿಲುವಿಕ್ರಮಾಲಂಕಾರಃ ” ಎಂದು ಶ್ಲಾಘಿಸಿದನು. ಉರ್ವಶಿಯಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತನಾದರೂ ಅವನು
ರಾಣಿಯನ್ನು ನೋಯಿಸಲಾರದ ದಕ್ಷಿಣ ನಾಯಕ. ಅವನ ಉರ್ವಶೀ ಪ್ರಣಯ
ಅನುಪಮವಾದುದು. ಅವಳ ಸ್ಪರ್ಶ ಅವನಿಗೆ ಸುಖಾಪಹವಾದುದು.

ಯದಯಂ ರಥ ಸಂಕ್ಷೋಭಾದಂಸೇನಾಂಸೋ ನಿಪೀಡಿತಃ ।

ಏಕಃ ಕೃತಿ ಶರೀರೇಽಸ್ಮಿನ್ ಶೇಷವಂಗಂ ಭುವೋಭರಃ ॥

ಅವನು ಉರ್ವಶಿಯನ್ನು ಅಗಲಿರಲಾರ ; ಕುಸುಮ ಶಯನವಾಗಲೀ ಚಂದ್ರಮರೀಚಿ
ಗಳಾಗಲೀ ಗಂಧಾನುಲೇಪನವಾಗಲೀ ಅವನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಲಾರವು. ಪ್ರಣಯಂ
ವಿಹಾರ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಹುಚ್ಚನಂತೆ ಸುತ್ತಾಡಿದನು. ಪಶು,
ಪಕ್ಷಿ, ತರು, ಲತೆಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿರೆಂದು ಕಂಗಾಲಾಗಿ ಬೇಡಿಕೊಂಡನು.
ಈ ಪದ್ಯ ಅವನ ಮನೋವೈಕಲ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ :—

ನವಜಲಧರಃ ಸಂನದ್ಭೋಷಯಂ ನ ದೃಷ್ಟನಿಶಾಚರಃ
ಸುರಧನುರಿದಂ ದೂರಾಕ್ರೃಪ್ತಂ ನ ನಾಮ ಶರಾಸನಂ |
ಅಯಮಪಿ ಪಟುರ್ಧಾರಾಸಾರೋ ನ ಬಾಣ ಪರಂಪರಾ
ಕನಕನಿಕಷ್ಣಿಗ್ಧಾ ವಿದ್ಯುತ್ಪ್ರಿಯಾ ನ ಮಮೋರ್ವಶೀ ||

ಇದು ದುಂಬಿಯನ್ನು ಕುರಿತ ಅವನ ಮಾತು—

ಮಧುಕರ ಮದಿರಾಕ್ಷಾಃ ಶಂಸ ಶಸ್ಯಾಃ ಪ್ರವೃತ್ತಿಂ
ವರತನುರಥವಾಸೌ ನೈವ ದೃಷ್ಟಾ ತ್ವಯಾ ಮೇ |
ಯದಿ ಸುರಭಿಮವಾಪ್ಸ್ಯ ಸ್ತನ್ಮಯೋಚ್ಚ್ವಾಸಗಂಧಂ
ತವ ರತಿರಭಿಷ್ಯತ್ಪಂಡರೀಕೇ ಕಿಮಸ್ಮಿನ್ ||

ಇಂತಹ ಉನ್ಮಾದಾವಸ್ಥೆಯಿಂದ ಪೂರ್ವಸ್ಥಿತಿಗೆ ಬರುವುದು ಅತಿವಿರಳ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ
ಈ ದಯನೀಯ ಹುಚ್ಚನಲ್ಲಿಯೇ ಜೀವನ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಈ ಕೃತಿಯು
ಮುಗಿದಿದ್ದರೆ ದುರಂತ ನಾಟಕವಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಕವಿಯು ಸಂಪ್ರದಾಯಬದ್ಧನಾಗಿ ಸಂಗವನೀಯ
ಮಂಣಿಯ ಮೂಲಕ ತಂದೆ ತಾಯಿ, ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಒಂದುಗೂಡಿಸಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ವಿದೂಷಕನಿಂದ ಲಾತವ್ಯ ಗುಟ್ಟನ್ನು ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿರಲಾರ. ಚತುರೆಯಾದ ನಿಪುಣಿಕೆಯು
'ಭರ್ತನು ರಾಣಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಕರೆದನು' ಎಂದಾಗ ಅವನು ಉರ್ವಶಿ
ಯೆಂದು ಕರೆದನೇ ಎಂದು ಕೇಳಿಬಿಟ್ಟನು. ವಿನೋದ ಪಡೆಯಲು ಮಹಾನಸಕ್ಕೆ ಹೋಗೋಣ,
ಕಂಠಾಪದಲ್ಲಿ ತನ್ನಂತೆ ಸ್ವರೂಪದಲ್ಲಿ ಉರ್ವಶಿ ಅದ್ವಿತೀಯಳೇ, ಭೂರ್ಜಪತ್ರ ಉರ್ವಶಿಯ
ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಯಿತು, ತಾನು ಆಶ್ರಮವಾಸಿ ಪರಿಚಿತವಾದ ಶಾಮಾವ್ಯಗ—ಈ ಮುಂತಾದ
ವಿದೂಷಕನ ಮಾತುಗಳು ಯಾರನ್ನು ನಗಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಉರ್ವಶಿ ಗಂಗೆಯಂತೆ ಪ್ರಸನ್ನ, ಮಿಂಚಿನಂತೆ ಚಂಚಲೆ ; ಔಶಿನಿ ಮಳೆಗಾಲದ ಪ್ರವಾಹ
ದಂತೆ ಗಂಭೀರಳು, ಗಂಡುಗಿ ಮಳೆಗೆರೆವ ಮೋಡದಂತೆ ಅವಳ ಸ್ವಭಾವದಲ್ಲಿ ಔದಾರ್ಯ
ತುಂಬಿದೆ. ರಾಜನ ಉರ್ವಶೀ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ತಿಳಿದು ಮಿಡಕಿದರೂ ಪತಿ ಪ್ರಸಾದನ
ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸಿ ಅವನ ಪ್ರಣಯ ವ್ಯವಹಾರಕ್ಕೆ ಅನವಂತಿ ಕೊಟ್ಟಳು. ಅವಳು
ನಿಸ್ವಾರ್ಥಳು ; ಸಾತ್ವಿಕಳು ಆದ ಸಹಧರ್ಮಿಣಿ. ಇದು ವ್ರತನಿರತಳಾದ ಅವಳ ಮರ್ಥನೆ—

ಸಿತಾಂಶುಕಾ ಮಂಗಲಮಾತ್ರ ಭೂಷಣಾ
ಪವಿತ್ರದೂರ್ವಾಂಕುರಲಾಂಚಿತಾಲಕಾ |
ವ್ರತಾಪದೇಶೋಚ್ಛ್ರಿತಗರ್ವವೃತ್ತಿನಾ
ಮಯಿ ಪ್ರಸನ್ನಾ ವಪುಷ್ಯವ ಲಕ್ಷ್ಮತೇ ||

ಇದು ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಧಾನವಾದ ನಾಟಕ, ಮೂಡಿದ ಅನುರಾಗವು ಎರಹಮೂಸೆಯಿಂದ ಕಾಲಂಷ್ಯ ಕಳೆದೊಂಡು ಅಪರಂಜಿಯಂತೆ ಅವರಪ್ರೇಮವಾಗಿದೆ. ಕಾಂತವೂ ಶಾಂತವೂ ಆಗಿ ಶೋಭಿಸಿದೆ, ಕವಿಯು ಮೂರು ಸಲ ನಾಯಕ, ನಾಯಿಕೆಯರಿಗೆ ಆಗಲಿಕೆಯನ್ನಂಟುಮಾಡಿ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಹೆಚ್ಚು ಅಸ್ವಾದ್ಯಗೊಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಾಟಕವು ಗಾನ ನರ್ತನಗಳಿಂದ ತುಂಬಿ ಗಲಿ ವಾಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಹೇಮಕೂಟದಲ್ಲಿ ಚೆಲುವೆಯರಾದ ಅಪ್ಪರೆಯರ ಸಮೂಹ, ಲತೆಯನ್ನು ಉರ್ವಶಿಯನ್ನಾಗಿಸುವ ಸಂಗಮನೀಯವಣಿ, ಲಕ್ಷೀಸ್ವಯಂವರ, ಮುಂತಾದವುಗಳ ಕೊಡುಗೆಯೂ ಇದೆ. ಕ್ರೋಧ, ಕರುಣ, ಮೂರ್ಛ, ಹಾಸ್ಯ, ಹರ್ಷ, ವಿಷಾದ ಮುಂತಾದ ನಾನಾ ಭಾವಗಳ ಅಭಿನಯಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಕೊನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಪ್ರತ್ಯ ವೃತ್ತಾಂತವೇ ಪರಿಷ್ಕಾರಗೊಂಡು ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಸಂತಾನ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯ ಸುಂದರ ದೃಶ್ಯವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಎರಡೂ ನಾಟಕಗಳ ಹಲವು ಘಟನೆಗಳು ಮತ್ತು ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ.

ಈ ನಾಟಕದ ಕಾವ್ಯಾಂಶ ದೃಶ್ಯಾಂಶಗಳೆರಡೂ ರಮಣೀಯ. ಇವು ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿ ಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಆಕಾರಗೊಂಡು ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯರಲ್ಲಿ ಪರಿಷ್ಕೃತವಾಗಿ, ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣತೆ ಪಡೆದಿವೆ. ಈ ಮಾತು ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ, ಲೋಕಾನುಭವ, ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೂ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ವಂದ್ಯಾಹ್ನದ ವರ್ಣನೆ—

ಉಷ್ಣಾಲುಃ ಶಿಶಿರೇ ನಿಷೀದತಿ ತರೋರ್ಮೂಲಾಲವಾಲೇ ಶಿಖೀ
ನಿರ್ಭಿದ್ಯೋಪರಿ ಕರ್ಣಕಾರ ಮುಕುಲಾನ್ಮಾಲೀಯತೇ ಷಟ್ಪದಃ |
ತಪ್ತಂ ವಾರಿ ವಿಹಾಯ ಶೀರನಲಿನೀಂ ಕಾರಂದವಃ ಸೇವತೇ
ಶ್ರೀಡಾವೇಶ್ವನಿ ಚ್ಯೇಷ ಪಂಜರಶಃ ಕ್ಲಾಂತೋ ಜಲಂ ಯಥಾಚತೇ ||

ವಾತ್ಸಲ್ಯ ಉಕ್ಕಿ ಹರಿಯುವ ರೀತಿ—

ಬಾಷ್ಪಾಯತೇ ನಿಪತಿತಾ ಮಮ ದೃಷ್ಟಿರಸ್ಮಿನ್
ವಾತ್ಸಲ್ಯ ಬಂಧಿ ಹೃದಯಂ ವನಸಃ ಪ್ರಸಾದಃ |
ಸಂಜಾತವೇಪಥುಭಿರುಜ್ಜಿತ ಧೈರ್ಯವೃತ್ತಿ
ರಿಚ್ಛಾಮಿ ಜೈನವದಯಂ ಪರಿರಬ್ಧವಂಗೈಃ ||

ಅನುವಾದ ಮಾಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾದ ಕೆಲವು ಸಂಭಾಷಿತಗಳು—

1. ಯದೇವೋಪನತಂ ದುಃಖಾತ್ಸುಖಂ ತದ್ರಸವತ್ತರಂ |
ನಿರ್ವಾಣಾಯ ತರುಚ್ಛಾಯಾ ತಪ್ತಸ್ಯ ಹಿ ವಿಶೇಷತಃ ||
2. ಪರಾವೃತ್ತಭಾಗಧೇಯನಾಂ ದುಃಖಂ ದುಃಖಾನುಬಂಧಿ |
3. ಅನ್ಯಸಂಕ್ರಾಂತಪ್ರೇಮಾಣೋ ನಾಗರಿಕಾ ಅಧಿಕಂ ದಕ್ಷಿಣಾ ಭವಂತಿ |
4. ಛಿನ್ನದಸೇ ಮತ್ಸ್ಯೇ ಪರಾಯಿತೇ ನಿರ್ವಿಣ್ಣೋ ಧೀವರೋ ಭಣತಿ ಧರ್ಮೋ
ಮೇ ಭವಿಷ್ಯತೀತಿ |
5. ತಪ್ತೇನ ತಪ್ತವಯಸಾ ಘಟನಾಯ ಯೋಗ್ಯಂ |

ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲ :—

ಏಳು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ¹ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯರಚನಾ ಕೌಶಲವು ಸಿದ್ಧಿ ಪಡೆದಿದೆ. ದೃಶ್ಯರಮಣೀಯತೆ ಕಾವ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯ, ಸಂವಿಧಾನ ಚಾತುರ್ಯ, ಸನ್ನಿವೇಶ ಕಲ್ಪನೆ, ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣ, ರಸಪರಿಪೂರ್ಣತಾದಿಗಳಿಂದ ಇದು ವಿಶ್ವವಿಖ್ಯಾತ ಪಡೆದಿದೆ. ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ರನ್ನಗನ್ನಡಿಯಾದ ಈ ಕೃತಿ ಅಂದಿನಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸೀಮಾರೇಖೆಯಾಗಿ ಉಳಿದಿದೆ.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :—ಬೇಟೆಗೆ ಹೊರಟ ದುಷ್ಯಂತನು ವೈಖಾನಸನ ಪುತ್ರನೆಯನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿ ಕಣ್ವಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅನುಸೂಯೆ ಮತ್ತು ಪ್ರಿಯಂವದೆಯರೊಡನೆ ತರಲತೆ ಗಳಿಗೆ ನೀರೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಶಕುಂತಲೆಯ ಆವ್ಯಾಜ ಮನೋಹರವಾದ ರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಗೊಂಡನು. ಬೇಟೆಯ ಅದರ ಕೈಬಿಟ್ಟಿತು ; ನಗರಕ್ಕೆ ಮರಳುವ ಆಶೆ ಮಂದವಾಯಿತು. ಅತಿಥ್ಯ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ವಿಶ್ರಮಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ವೇಳೆಗೆ ವೃತಾನಂತರದ ಪಾಂಡುರಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಜೊತೆಗಿರ ಬೇಕೆಂದು ತಾಯಿಯ ಸಂದೇಶವೂ ಬಂದಿತು. ಕಣ್ವರಿಲ್ಲದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸರ ಉಪದ್ರವಗಳಿಂದ ರಕ್ಷಣೆ ಕೋರಿ ಮುನಿಜನರ ಕರೆಯೂ ಬಂದಿತು. ಅವನು ತಪಸ್ವಿಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ತಾನುಳಿದುಕೊಂಡು ತಾಯಿಯೊಡನೆ ತನಗೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಇರಲು ವಿದೂಷಕನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದನು. ಪ್ರಣಯ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹಳಬನಾದರೂ ದುಷ್ಯಂತನು ಚಿತ್ರಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಮಾಲಿನೀ ತೀರದ ಲತಾಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಸ್ಮರಬಾಧೆಯಿಂದ ಪೀಡಿತಳಾಗಿದ್ದ ಅವಳನ್ನು ಕಂಡನು. ಗಾಂಧರ್ವ ವಿವಾಹ ಧರ್ಮಸಮ್ಮತವೆಂದೂ, ಕಣ್ವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವರೆಂದೂ ಹೇಳಿ ಅವಳನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸಿದನು. ಅವನು ಅವಳಿಗೆ ತನ್ನ ಮುದ್ರೆಯುಂಗುರವನ್ನಿತ್ತು ಬೇಗ ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಾಗಿ ಮಾತುಕೊಟ್ಟು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ದಂವಾಸನು ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬಂದು ತನಗೆ ಅತಿಥ್ಯ ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು 'ನೀನು ಯಾರನ್ನು ಅನನ್ಯ ವನಸ್ಕಳಾದಿ ಚಿಂತಿ ಸುತ್ತಿರುವೆಯೋ ಅವನು ನಿನ್ನನ್ನು ಮರೆಯಲಿ' ಎಂದು ಶಾಪಕೊಟ್ಟನು. ಪ್ರಿಯಂವದೆಯು ಕಾಲಿಗೆಬಿದ್ದು ಬೇಡಿಕೊಂಡಾಗ ಅಭಿಜ್ಞಾನಾಭರಣದರ್ಶನದಿಂದ ಶಾಪಕ್ಕೆ ಪರಿಹಾರವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ಕಣ್ವರು ಮಗಳ ಗಾಂಧರ್ವ ವಿವಾಹವನ್ನು ಸಮಾಧಾನ ಚಿತ್ತದಿಂದಲೇ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಶಾಪದಿಂದ ದುಷ್ಯಂತನು ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಮರೆತುಬಿಟ್ಟನು. ಕಣ್ವರು ಗರ್ಭಿಣಿಯಾದ ಅವಳನ್ನು ಗೌತಮಿ, ಶಾರ್ಙ್ಗರವ, ಶಾರದ್ವತರೊಡನೆ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟರು.

1 ಲೋಕ ವಿಖ್ಯಾತವಾದ ಈ ನಾಟಕ ಬಂಗಾಳಿ, ದೇವನಾಗರಿ, ಕಾಶ್ಮೀರಿ, ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ೨೨೦ ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಬಂಗಾಳಿ ಪಾಠಕ್ಕೆ ಶಂಕರ ಮತ್ತು ಚಂದ್ರಶೇಖರರೂ, ೧೯೪ ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ದೇವನಾಗರಿ ಪಾಠಕ್ಕೆ ರಾಘವ ಭಟ್ಟನೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಔತ್ತರೇಯ ಪಾಠದ ನೂರು ಮತ್ತು ಅರನೇ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಶಕುಂತಲೆ ಮತ್ತು ದುಷ್ಯಂತರ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಹೆಚ್ಚು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಹಲವು ಪದ್ಯಗಳು ಅಲ್ಪ ವ್ಯಾಸದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಪುನರುಕ್ತಿಗಳಾಗಿವೆ. ಇವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿರ ಬಹುದು, ಅಭಿರಾಮ ಮತ್ತು ಕಾಟಿಯವೇಮರೂ ಶಾಕುಂತಲಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ರಾಜನು ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಲಲ್ಲ ; ಹೇಳಿದುದೆಲ್ಲ ವೈರ್ಥವಾಯಿತು. ಅಂಗುಲೀಯಕ ಶಬೀತೀರ್ಥದಲ್ಲಿ ಕಳೆದು ಹೋಗಿದ್ದಿತು. ಪತ್ನಿಗೆ ಪತಿಕುಲದಾಸ್ಯವೇ ಲೇಸೆಂದು ಹೇಳಿ ವಂಸಿನಜನರಂ ಹಿಂದಿರುಗಿದರಂ. ಅಪ್ಪರೆಯರ ಆಕಾರದ ಜ್ಯೋತಿಯೊಂದು ವ್ಯಾಕುಲಳಾದ ಅವಳನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಶಬೀತೀರ್ಥದ ಕಡೆಗೆ ತೆರಳಿತು.

ಮಂದ್ರೆಯಂಗರವು. ವಿಹಾನಿನ ಮೂಲಕ ಒಬ್ಬ ಬೆಸ್ತನಿಗೆ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಅವನು ಮೂರಲು ಹೋಗಿ ಕಳ್ಳತನದ ಆಪಾದನೆಗೆ ಗುರಿಯಾದನು. ರಾಜನು ಉಂಗುರವನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಆತನನ್ನು ಬಂಧನದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಮಾಡಿದನು. ಅದರ ದರ್ಶನದಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಎಲ್ಲವೂ ಜ್ಞಾಪಕಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು. ಅವನ ದೀರ್ಘ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ, ವೇದವೇ ನಡೆದಿ ವಾಯು ವಾಯಿತು. ಜೊತೆಗೆ ಅನತಿಕ್ರಮಣೀಯವಾದ ರಾಜಕಾರ್ಯ. ಸಂತಾನವಿಲ್ಲದೆ ಸತ್ತು ಸಮಂದ್ರ ವ್ಯಾಪಾರಿಯಾದ ಧನವಿತ್ತನ ಅಸ್ತಿ ಗರ್ಭಿಣಿಯಾದ ಅವನ ಹೆಂಡತಿಗೆ ಸೇರತಕ್ಕದ್ದೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿ, ತನಗೂ ಸಂತಾನವಿಲ್ಲದಿರಲು ಒಹಳ ದೀರ್ಘನು. ಮಹಾಲಯ ಅದೃಶ್ಯನಾಗಿ ವಿದೂಷಕನನ್ನು ಹಿಡಿದು ವಿಷಣ್ಣನಾಗಿದ್ದ ದೇವರನ್ನು ಕರೆಳೆದನು. ಬಿಲ್ಲು ಹಿಡಿದ ಅವನನ್ನು ಇಂದ್ರನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು. ಇಂದ್ರನಿಗೆ ಉಪಕಾರಮಾಡಿ ಹಿಂದಿರುಗುವಾಗ ಅವನು ಮಾರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಸಿಂಹಶಿಶುಗಳೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಸರ್ಪದಮನನನ್ನು ಕಂಡನು. ಅವನ ಕರುಳು ಬಾಲಕನನ್ನು ಗುರುತಿಸಿತು. ಕ್ರಮವಾಗಿ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿ ವಂಕಳು ಅಲ್ಲಿರುವುದು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಯಿತು. ಅವನು ಮಾರೀಚ ಮಹರ್ಷಿಗಳ ಆಶೀರ್ವಾದ ಪಡೆದು ಅಫರನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಹೋದನು.

ಕಾಳಿದಾಸನ ಈ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ದಸ್ತವನ್ನು ಮಹಾಭಾರತದ ಆದಿಪರ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಶಕುಂತಲೋ ಪಾಖ್ಯಾನದಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಅದರ ಸಂಗ್ರಹ—ಬೇಟೆಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ದುಷ್ಯಂತನು ಜಿಂಕೆಯನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಕಣ್ವಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಕಣ್ವರು ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿರ ಲಿಲ್ಲ. ಸಾಕುವಂಗಳಾದ ಶಕುಂತಲೆಯು ಅವನನ್ನು ಆಹ್ವಾನಿಸಿದಳು. ಅವನು ಅವಳ ರೂಪದಿಂದ ಮೋಹಿತನಾದನು. ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರ ಮೇನಕೆಯರ ಮಗಳಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿ, ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಂದ ಪರಿತ್ಯಕ್ತಳಾಗಿ, ಪಕ್ಷಿಗಳಿಂದ ಪೋಷಿತಳಾದ ಅವಳು ಕಣ್ವರ ಸಾಕು ಮಗಳೆಂದು ತಿಳಿದು, ಅವಳ ಮಗನಿಗೇ ಪಟ್ಟಿಗಟ್ಟುವುದಾಗಿ ಮಾತುಕೊಟ್ಟು ಅವನು ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸಿದನು. ಅವನು ಅವಳೊಡನೆ ಕೆಲವು ದಿನಗಳಿದ್ದು ಬೇಗ ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಾಗಿ ಮಾತುಕೊಟ್ಟು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು.

ಕಣ್ವರು ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತಿಳಿದು ದುಷ್ಯಂತನ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸಿದರು. ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದ ಅವಳು ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿಯೇ ಮಗನನ್ನು ಹಡೆದಳು. ಅಲ್ಲಿಯೇ ಜಾತ ಕರ್ಮಾದಿಗಳೂ ಯಥೋಚಿತವಾಗಿ ನಡೆದವು. ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದರೂ ರಾಜನು ಅವಳನ್ನು ಕರೆಸಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಮೊದಲು ಕಣ್ವರಿಗೆ ಹೆದರಿ, ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವಳನ್ನು ಮರೆತೇಬಿಟ್ಟನು. ಕಣ್ವರು ಅವಳನ್ನು ಹೇಡಗನ್ನೂ ಎಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯರ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ರಾಜಧಾನಿಗೆ

ಕಳಂಹಿಸಿಕೊಟ್ಟರು. ತಮ್ಮ ಇರುವಿಕೆಯನ್ನು ಕಂಡು ನಗರದ ಜನರು ಹಾಸ್ಯ ಮಾಡಲು ಬೇಸರಗೊಂಡ ಶಿಷ್ಯರು ಅವಳನ್ನೂ ಹುಡುಗನನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಬಿಟ್ಟು ಹಿಂದಿರುಗಿದರು.

ಶಕುಂತಲೆ ನೇರವಾಗಿ ದುಷ್ಯಂತನೊಡನೆ ಹೋಗಿ ತನ್ನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಳು. ಜ್ಞಾಪಕವಿದ್ದರೂ ಅವನು ಲೋಕಾಪವಾದಕ್ಕೆ ಹೆದರಿ ತನಗೊಂದೂ ತಿಳಿಯದೆಂದನು. ತನ್ನ ಮಗನನ್ನಾದರೂ ಸ್ವೀಕರಿಸುವಂತೆ ಅವಳು ಕೇಳಿಕೊಂಡದ್ದೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಯಿತು. ಅವಳು ಉಗ್ರ ಕೋಪಗೊಂಡು ಅವನನ್ನು ಬೆನ್ನಾಗಿ ಭರ್ತ್ಸನೆಮಾಡಿ ತನನ್ನು ಅಲಕ್ಷಿಸಿದರೆ ಅವನ ತಲೆ ಸಹಸ್ರ ಹೋಳಾದೀತೆಂದು ಗರ್ಜಿಸಿದಳು. ಅವನು ಅವಳನ್ನು ವೇಶ್ಯಾಪುತ್ರಿಯೆಂದು ನಿಂದಿಸಿದನು. ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಅವಳು ಅವನ ಪೂರ್ವಜರು ಉರ್ವಶಿಯಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ್ದನ್ನು ಜ್ಞಾಪಿಸಿ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಹೊರಟಳು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಅಶೋಕನವನು ಶಕುಂತಲೆ ಹೇಳಿದುದು ಸತ್ಯವೆಂದು ತಿಳಿಸಿತು. ಆಗ ಅವನು ಹೆಂಡತಿಯನ್ನೂ ಮಗನನ್ನೂ ಆದರದಿಂದ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ಸರ್ವದಮನನು ಯಂವರಾಜ ಪದವಿಯಲ್ಲಿ ಅಭಿಷಿಕ್ತನಾಗಿ ಮುಂದೆ ಭರತನೆಂದು ಪ್ರಖ್ಯಾತನಾದನು.

ಬಂಗಾಳೀಪಾಠದ ಪದ್ಮಪುರಾಣದಲ್ಲಿಯೂ ಶಕುಂತಲೆಯ ಕಥೆ ಇದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಶಕುಂತಲೆಯು ತನ್ನ ಹೊಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟುವ ಮಗನಿಗೆ ಪಟ್ಟಕಟ್ಟಬೇಕೆಂಬ ಮಹಾಭಾರತ ವೃತ್ತಾಂತವೂ, ನಾಟಕದ ದುರ್ವಾಸ ಶಾಪ, ಅಂಗುಲೀಯಕ ವೃತ್ತಾಂತ, ಬೆಸ್ತ, ಪ್ರಿಯಂವದೆ, ವರ್ತಕ, ಮಾತಲಿ, ಕಶ್ಯಪ ಮುಂತಾದ ಪಾತ್ರಗಳೂ ಇವೆ. ಮಹಾಭಾರತ ಮತ್ತೂ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆದಿರುವಂತೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆಂದು ವಿಮರ್ಶಕರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

ಮಹಾಭಾರತ ಒಂದು ಬಂಗಾರದ ಅದರಂ. ಅದರ ಬಂಗಾರವನ್ನು ಬೇರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ಕಲಾತ್ಮಕವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿಸಿದ ಮೂರ್ತಿ ಈ ನಾಟಕ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಮೂಲವನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಕೊಂಡು, ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ದುರ್ವಾಸಶಾಪ ಮುಂತಾದವನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಂಡು ದುಷ್ಯಂತ ಶಕುಂತಲೆಯರ ಬಣ್ಣವನ್ನೇ ಬದಲಾಹಿಸಿ ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಹೃದಯರಂಗದಲ್ಲಿ ಕುಗೊಳಿಸುವ ಪಾತ್ರ ಶಕುಂತಲೆ. ಅವಳ ಪ್ರಣಯನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ಅಭಿಜ್ಞಾನವಾದ ಅಂಗುಲೀಯಕದ ಪಾತ್ರ ಅಮೂಲ್ಯವಾದುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲೆವೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಮೂಲಕಥೆ ಒರಟೋರಟಾಗಿದ್ದು ಅಮರ ಪ್ರೇಮ ಚಿತ್ರಣಕ್ಕೆ ಅಸಮರ್ಥವಾಗಿದೆ. ಅದು ಕೌಟುಂಬಿಕ ಜೀವನವನ್ನಾಗಲೀ ಲೋಕ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನಾಗಲೀ ಪ್ರಣಯದ ಸಾರ್ಥಕತೆಯನ್ನಾಗಲೀ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ದುಷ್ಯಂತನು ಶಾಕುಂತಲೆಯನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದುದರಿಂದ ಕಥೆಯ ಸರಣಿಯೇ ಕಡಿದುಬೀಳುತ್ತದೆ. ಹಠಾತ್ತನೆ ಕೇಳಿಸಿದ ಆಕಾಶವಾಣಿಯಿಂದ ಪುನಃ ಸಮಾಗಮವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುವುದು ನೀರಸವಾಗಿದೆ. ಭಾರತದ ಶಕುಂತಲೆ ಕೊಂಚವೂ ಸಂಕೋಚವಿಲ್ಲದೆ ಅಪರಿಚಿತ ಪುರುಷನೊಡನೆ ನೇರವೂ ಸರಳವೂ ಆಗಿ ವ್ಯವಹರಿಸಿ, ತನ್ನ ಮಗನಿಗೇ ಪಟ್ಟಕಟ್ಟಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮದ ಮೇಲೆ ಮದುವೆಯನ್ನು ಕುದುರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಕಣ್ವಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಗಳನ್ನೂ

ದಾಟದ ವರ್ಗವನ್ನು ಕೆಲದೇಗೊಂಡು ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ. ಈ ದೀರ್ಘಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಪ್ರಣಯದ ಸುಳಿವೇ ತಿಳಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ತನ್ನನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸಲು ದುಷ್ಯಂತನು ಒಪ್ಪದೇ ಪೋದಾಗ ಅವಳು ಚಂಡಿಯಂತೆ ಉಗ್ರಳಾಗಿ ಅವನ ಕಲಗೋತ್ರಗಳ ವಿಚಾರವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಾಕಿ. ಅಲಕ್ಷ್ಮಿಸಿದರೆ ತಲೆ ಸಹಸ್ರ ಹೋಳಾಗುತ್ತದೆಂದು ಗರ್ಜಿಸುತ್ತಾಳೆ. ದುಷ್ಯಂತನು ಕಣ್ಣರಿಗೂ, ಲೋಕಾಪವಾದಕ್ಕೂ ಹೆದರಿ ತಾನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಮಹಾಶಯವನ್ನು ಮಂರಿಯಂತಾನೆ ; ತನಗೆ ಜ್ಞಾಪಕ ವಿದ್ವರೂ ತಿಳಿಯದವನಂತೆ ವರ್ತಿಸಿ ಅಸಹಾಯಕಳೂ ಪತಿವ್ರತೆಯೂ ಆದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಮಗನನ್ನೂ ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಾನೆ. ರೂಪಮೋಹಿತನಾಗಿ ಭೋಗಲಾಲಸೆಯಿಂದ ಮಹಾಶಯೋಟ್ಟು, ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿನ ಬಯಕೆಯನ್ನು ತಿರಿಸಿಕೊಂಡು, ಆತೇಷ್ವರನ ವಿಲಾಸಿನಿಯರ ಸಹವಾಸದಿಂದ ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದ ಅವನು ಅಧರ್ಮಿಯಾಗಿ ತೋರುತ್ತಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಈ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ತೋಳಿದಂ ರಸ ಜಿಮ್ಮಿ, ಆದರ್ಶ ನೀಡಿ. ಮೈವನಗಳನ್ನು ಮರಸುವ ನಾಟಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಶಕುಂತಲೆಯಂ ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರ ಮತ್ಸು ಮಂನೇಯರ ಮಗಳಾಗಿ ಜನಿಸಿ, ಕಣ್ವರ ಸಾಕು ಮಗಳಾಗಿ ಬೆಳೆದು, ರಾಜರ್ಷಿಯಾದ ದುಷ್ಯಂತನ ಪತ್ನಿಯಾಗಿ, ಮಹಾರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮಗನನ್ನು ಹಡೆದಳು. ತಪಸ್ವಿನಿಯಾದ ಗೌತಮಿಯ ಕೃಪೆ ಸದಾ ಅವಳಿದ್ದಿತು. ಅವಳನ್ನು ದುಷ್ಯಂತನ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದವರೂ ತಪಸ್ವಿಗಳಾದ ಶಾರ್ಙ್ಗರವ. ಶಾರದ್ವತರೇ. ಕಣ್ವಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬರುವಂತೆ ರಾಜನಿಗೆ ಕರೆಕೊಟ್ಟವನು ವೈಖಾನಸ. ನಾಟಕ ಕಣ್ವಾಶ್ರಮದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡು ಮಹಾರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಧಾರ್ಮಿಕ ವಾತಾವರಣದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತವಾಗಿದೆ.

ಕಥಾ ಸಂವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಚಾತುರ್ಯವಿದೆ. ಸಾರಂಗ ದುಷ್ಯಂತನನ್ನು ಕಣ್ವಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬರುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತದೆ ; ಶಕುಂತಲೆಯ ಮುಖೇಮಲಿಕ್ಕೆ ಮುಂತ್ತಿದ ಮಧುಕರ ರಾಜನ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಿ ಅವನು ಅವಳ ಹತ್ತಿರ ಹೋಗಲು ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಿ, ರೂಡ್ಡ ರಾಣಿ ವಾಸವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದ ಅವನ ಮಧುಕರ ಮರ್ತಯನ್ನು ಧ್ವಂಸಿಸುತ್ತದೆ ; ಮಾರ್ತೇಗೋಡು ತಪೋವಿಷ್ಣುವಂತಿದ್ದ ಮದಗಜ ಧರ್ಮಾಣ್ಯಕ್ಕೆ ನುಗ್ಗಿ, ಅಶ್ವಮಂವಾಸಿಗನ್ನು ಹೆದರಿಸಿ, ಪ್ರಶಾಂತವಾದ ತಪೋವನದಮೇಲೆ ದುಷ್ಯಂತನ ಪ್ರವೇಶದಿಂದಾದ ದುಷ್ಪರಿಣಾಮವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ ; ಅನುಕಂಪ, ಕುರೂಹಲ, ಅಶ್ವಾಸನೆ, ವಿಸ್ಮಯ, ಸ್ಮೃತಿ ಮೋಹಲಾದ ಭಾವಗಳ ಪ್ರತೀಕವಾದ ಅಂಗುಲೀಯಕದ ಪಾತ್ರ ಹೀಗಿದೆ ; ಸಮಾಗಮ ವಿಯೋಗಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಅದರ ಪಾತ್ರವಿದೆ ; ದುರ್ವಾಸ ಶಾಪವು ಕಥಾಜೀವಣಿಗೂ ದುಷ್ಯಂತ ಪಾತ್ರದ ಪರಿಷ್ಕಾರಕ್ಕೂ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ ; ಮಹಾಲಿ ದುಷ್ಯಂತನ ಚಿಂತೆಯನ್ನೂ ಮರೆಸಿ, ಕೋಪವನ್ನು ಕೆಲಕನಿ ಅವನನ್ನು ಭೋವಿಯಿಂದ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೂ, ಅಲ್ಲಿಂದ ಮಾರೀಚಾಶ್ರಮಕ್ಕೂ ಕರೆದು ಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಪತ್ತೀ ಪುತ್ರರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಕಾರಣನಾಗುತ್ತಾನೆ ; ಪ್ರಕೃತಿಯ ಪಾತ್ರವೂ ಇದೆ.

ನಾಟಕದ ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕ ಚಾಂಚಲ್ಯ ಮತ್ತು ಔಜ್ವಲ್ಯಗಳಿಂದ ತುಂಬಿ ರಂಜಕವೂ, ಪ್ರಣಯೋದ್ದೀಪಕವೂ ಆಗಿದೆ. ಕಣ್ವರ ತಪೋವನದ ಏಕಾಂತ ಭಾಗವೊಂದರಲ್ಲಿ ಕೌತುಕೋತ್ಸಾಹಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಸಖಿಯರೊಡನೆ ಉಕ್ಕುತ್ತಿರುವ ಯೌವನವುಳ್ಳ ಋಷಿಕನ್ಯೆ ಕೈಬೀಸಿ ಕರೆವಂತಿರುವ ಕೇಸರವೃಕ್ಷಕ, ನವಕ ಸಂಪನ್ಮಯವನೆಯಾದ ವನಜೋತ್ಸೆ, ವದನ ಸೌರಭದಿಂದ ಭ್ರಾಂತಿಗೊಂಡ ಭ್ರಮರ, ಮರಗಳ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಮೋಹಪರವಶನಾದ ರಾಜ—ಇವರು ಪ್ರಣಯಕ್ಕೆ ಉದ್ದೀಪಕವಾದ ಸುಂದರ ಸನ್ನಿವೇಶವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಶಕುಂತಲೆ ತೊರುವನೆಂದು ಬೀಳ್ಕೊಂಡು ಪತಿಗೃಹಕ್ಕೆ ತೆರಳುವ ಸಂದರ್ಭದ ಮನೋಜ್ಞ ಚಿತ್ರಣವಿದೆ. ಒಂದುಕಡೆ ಸಾಕುತಂದೆ, ಪುತೊಂದುಕಡೆ ಕೈಹಿಡಿದ ಗಂಡ ; ಹೋಗಲಾರಳು ಇರಲಾರಳು. ಹುಟ್ಟಿದುದಿನಿಂದ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿಯೇ ಬೆಳೆದ, ಲೋಕಾನುಭವವಿಲ್ಲದ ಅವಳ ಸುಕೋಮಲ ಹೃದಯ ಪರಸ್ಪರ ವಿರೋಧಗಳಾದ ನೋವು ನಲಿವುಗಳ ಆಘಾತಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿ ತತ್ತರಿಸಿಹೋಯಿತು. ಸೂರ್ಯೋದಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಶಿಖಾವಜ್ಜನ, ಮಂತ್ರೈದ್ಯರಿಂದ ಆಶೀರ್ವಾದ, ಸಖಿಯರಿಂದ ಅಲಂಕರಣ ಮುಂತಾದುವು ವಿಧಿವತ್ತಾಗಿ ನಡೆದವು. ತಪೋವನಬಂಧುಗಳಾದ ತರಂಗಳು ಮಂಗಲಕ್ಷೌಮಂ, ಲಾಕ್ಷಾರಸ ಮತ್ತು ಆಭರಣಗಳನ್ನು ನೀಡಿದವು. ಕಣ್ವರು ಸಂನ್ಯಾಸಿ ವಂಶಕ್ಕೆ ವನವಾಸಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಅವರ ಹೃದಯ ಉತ್ಕಂಠಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ಕಂಠ ಕಟ್ಟಿಬರುತ್ತದೆ, ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಬಿನ ತಂಬುತ್ತುದೆ. ಅಗ್ನಿ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಿದ ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಅವರು ಋಕ್ಕಂದಸ್ಸಿನಿಂದ ಹರಸುತ್ತಾರೆ. ಶಾರ್ದೂಲರವ ಶಾರದ್ವತರು ಅವಳನ್ನು ಕರೆದೊಯ್ಯಲು ಮುಂದೆ ಬಂದು ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ. ‘ತಪೋವನ ತರಂಗಳೇ, ಶಕುಂತಲೆಯು ಗಂಡನ ಮನೆಗೆ ತೆರಳುತ್ತಾಳೆ. ಅನಂಜ್ಞೆ ಕೊಡಿ’ ಎಂಬ ಕಣ್ವರ ಮಾತು ಕೊರಗಿನ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆಯುತ್ತದೆ. ಕೋಗಿಲೆಯ ಕೂಗಿನ ಮೂಲಕ ವನದೇವತೆಯರು ಶುಭಕೋರೂತ್ತಾರೆ. ಅವಳು ವನಜೋತ್ಸೆಯನ್ನು ಅಗಲಲಾರಳು ; ತುಂಬುಗರ್ಭಿಣಿಯಾದ ಜಂಕೆಯನ್ನು ಮರೆಯಲಾರಳು. ಮರಿಜಿಂಕೆ ಸೆರಗು ಹಿಡಿದು ಎಳೆಯುತ್ತದೆ, ಹರಿಣಗಳು ಮೇವು ಬಿಟ್ಟು ಮೂಕಾಗಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತವೆ. ಕಣ್ವರ ಹೃದಯ ಭಿದ್ರವಿಚ್ಛಿದ್ರವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವಳು ಫಲ್ಲರನ್ನೂ ತಬ್ಬಿಕೊಂಡು ಗೋಳಾಡಿ ಹೊರಡುತ್ತಾಳೆ. ಕಣ್ವರು ಶೂನ್ಯವಾದ ತಪೋವನಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾರೆ. ಇಲ್ಲಿ ಅನುಕ್ರಮವಾದ ಅಗಲಿಕೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯಿಂದ ಕರುಣ ಕಾಮರುತ್ತದೆ. ಐದನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಶಾಪದ ಪರಿಣಾಮವಿದೆ. ಶಕುಂತಲೆಯ ಮನೋನಿರ್ಮಿತವಾದ ಭವ್ಯಸೌಧ ಉರಳಿ ಬೀಳುತ್ತದೆ. ದುಷ್ಯಂತ ಕಣ್ವರ ಆದೇಶವನ್ನು ಮುರಿಯಲಾರ ; ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಅನವಧ್ಯ ರೂಪವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳಲಾರ ; ಸಾಗಿಬಂದಿರುವ ಧರ್ಮ ಮುರ್ಗವನ್ನು ಬಿಡಲಾರ, ಕೊನೆಗೆ ಪರಸ್ಪರ ಸ್ಪರ್ಶಕ್ಕಿಂತಲೂ ದಾರತ್ಯಾಗಿಯೆಂಬ ಅಪವಾದವು ಲೇಸೆಂದು ಬಗೆದು ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುತ್ತಾನೆ. ಶಾಪಪರಿಹಾರದಿಂದ ಪರಿಗ್ರಹಸ್ತುತಿ ಲಭಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಅವನಿಗಾದ ಸಂತುಪ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಗಳು ಅವರ್ಣನೀಯ. ಕೊನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಸಿಂಹ ಶಿಶುಗಳೊಡನೆ ಕ್ರೀಡಿಸುವ ಮಗನನ್ನೂ, ನಿಯಮಮೂಲನಳಾದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನೂ ಕಂಡು

ಆಶ್ವರ್ಯ ಪುಟಕಿತನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಹೀಗೆ ನಾಟಕ ಆದ್ಭುತದಲ್ಲಿ ಮಂಗಳಿಯೊತ್ತದೆ. ಸ್ವರ್ಗ ಗಮನ, ಮಾರೀಚಾಶ್ರಮ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಕೀರ್ತುನ ಪರ್ವತವಾದ ಹೇಮ ಕೂಟದಲ್ಲಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಸಮಾಗಮವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿರುವುದು ಅಸಹಜವೂ, ಅಭಿನಯಕ್ಕೆ ಅಸಾಧ್ಯವೂ ಆಗಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. 'ನರನಾಸಿಕಾಲೋಲಂಪಸ್ಕ ಜೀರ್ಣ ಋಕ್ಷಸ್ಕ ಕಸ್ಯಾಪಿ ಮಂಖೇ ಪತಿಷ್ಯಸಿ,' 'ಪೂರಿತವ್ಯವನೇನ ಚಿತ್ರಫಲಕಂ ಲಂಬಕೂರ್ಚಾನಾಂ ತಾಪಸಾನಾಂ ಕದಂಬೈಃ'—ಈ ಮುಂತಾದ ವಿದೂಷಕನ ಮಾತುಗಳು ತಿಳಿಹಾಸ್ಯವನ್ನೊಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿರುವುದು ಪ್ರಣಯದ ಅವಿಭಾವ, ವೃದ್ಧಿ, ಪರಿಣಾಮ ಮತ್ತು ಫಲಗಳ ನಿರೂಪಣೆ. ಇಲ್ಲಿನ ಪ್ರೇಮ ಚೋರಕ್ಕೆ ಅಪರಂಜಿ. ಶೃಂಗಾರವು ಈ ನಾಟಕದ ಪ್ರಧಾನರಸ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿ ಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ ತಾರುಣ್ಯಕ್ಕೆ ಸಹಜವಾದ ಶೃಂಗಾರವಿದೆ ; ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ, ಶಕುಂತಲಗಳಲ್ಲಿ ವಿರಹ ಶೃಂಗಾರ ಮೇಲುಗೈ ಪಡೆದಿದೆ. ಮೇಘದೂತವು ವಿರಹ ಶೃಂಗಾರದ ಬುಗ್ಗೆಯಾಗಿದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಸಂಭೋಗ ಶೃಂಗಾರಕ್ಕಿಂತಲೂ ವಿರಹ ಶೃಂಗಾರ ಹೆಚ್ಚು ರಮಣೀಯವೆನ್ನಬಹುದು.

ನಾಯಕನಾದ ದುಷ್ಯಂತ ಧೀರೋದಾತ್ತ. ಅವನು ಋಷಿಗೌರವ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಕಣ್ವಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೋದನು ; ಶಕುಂತಲೆಯ ಅನಂಪಮ ಸೌಂದರ್ಯ ಕಂಡು ಮುಗ್ಧನಾದನು ; ಪರಿಗ್ರಹ ಯೋಗ್ಯಳೆಂದು ತಿಳಿದಮೇಲೆ ಅವಳನ್ನು ಗಾಂಧರ್ವ ವಿಧಿಯಿಂದ ಮದುವೆಯಾದನು. ಬೇಗ ಕರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಋಜುಬುದ್ಧಿಯಿಂದಲೇ ಅವನು ನಗರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅವನು ಕಪಟಿಯು ; ಲೋಕಕ್ಕೂ, ಋಷಿಗಳಿಗೂ ಹೆದರಿ ಅವನು ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಕೈಬಿಡಲಿಲ್ಲ ; ಋಷಿಶಾಪ ತನ್ನ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿತು. ಯಾವತಿಯೂ, ಸುಂದರಿಯೂ ಆದ ಹೆಣ್ಣು ತಾನಾಗಿ ಕೈಗೆ ಬಂದಾಗ ಬಿಡುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಲ್ಲ. ಅದಕ್ಕೆ ಆತ್ಮಸ್ಥೈರ್ಯ ಮತ್ತು ಧರ್ಮಬುದ್ಧಿಗಳಿರಬೇಕು. ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದುದೂ ಅವನಿಗೆ ಭೂಷಣವೇ ಆಯಿತು. ಅವಳ ಸ್ಮರಣೆ ಬಂದ ಮೇಲೆ ಅವನು ಪಟ್ಟ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ ಅಪ್ಪಿಪ್ಪಲ್ಲ ; ಅರಮನೆಯ ಉತ್ಸವಗಳು ನಿಂತು ಹೋದವು ; ರಮ್ಯವೂ ದ್ವೇಷವಾಯಿತು. ಒಂದು ಕಡೆ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಚಿಂತೆ, ಮತೊಂದು ಕಡೆ ಸಂತಾನವಿಲ್ಲದ ಚಿಂತೆ ಅವನನ್ನು ಕೊರೆದವು. ಇಂತಹ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಯಲ್ಲಿದ್ದರೂ ಅವನು ಧನವಿತ್ತನ ಮರಣ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಆಸ್ತಿ ಹಕ್ಕಿನ ತೀರ್ಮಾನ 'ಯೇನ ಯೇನ ವಿಯಂಜ್ಯಂತೇ ಪ್ರಜಾಃ ಸ್ಥಿಗ್ಧೇನ ಬಂಧುನಾ | ಸ ಸ ಪಾಪಾದೃತೇ ತಾಸಾಂ ದುಷ್ಯಂತ ಇತಿ ಘಂಷ್ಯತಾಮ್' || ಎಂಬ ಘೋಷಣೆಗಳು ಅವನ ಲೋಕ ಸಂರಕ್ಷಣವೃತ್ತ, ಅನಂಕಂಪ, ಪ್ರಜಾವಾತ್ಸಲ್ಯಗಳಿಗೆ ಜ್ವಲಂತ ನಿದರ್ಶನಗಳು ; ಗಾಳಿ ಹಗಲೂ ರಾತ್ರಿಯೂ ನಿಲ್ಲದೆ ಚಲಿಸುವಂತೆ ಅವನ ರಾಜಧರ್ಮಕ್ಕೂ ವಿರಾಮವಿಲ್ಲ.

ನಾಟಕದ ಜೀವಾಳ ಶಕುಂತಲೆಯ ಚಿತ್ರಣ. ಅವಳ ಸಹವಾಸದಿಂದ ದುಷ್ಯಂತನ ಪ್ರಣಯ ಶುದ್ಧವಾಗುತ್ತದೆ. ಯಾವತಿಯೂ, ಸುಂದರಿಯೂ, ಪ್ರೇಮವಂಶಿಯೂ ಆಗಿದ್ದ ಅವಳಿಗೆ ಪುರುಷರೊಡನೆ ಪ್ರಣಯವೆಂಬುದರ ಪರಿಚಯವಿರಲಿಲ್ಲ. ದುಷ್ಯಂತನ ದರ್ಶನದಿಂದ

ತನ್ನಲ್ಲಾದ ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಕಂಡು 'ತಪೋವನವಿರೋಧಿನೋ ವಿಕಾರಸ್ಯ ಗಮನೀಯಾಸ್ತಿ ಸಂವೃತ್ತಾ' ಎಂದು ಆಶ್ಚರ್ಯಪಡುತ್ತಾಳೆ. ತಪೋವನದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದು, ಮಹರ್ಷಿಗಳಿಂದ ಪೋಷಿತಳಾಗಿ, ಶಿಕ್ಷಿತಳಾಗಿ, ಗಿದಮರಗಳಿಗೆ ನೀರೆರೆದು, ಅತಿಥಿಗಳನ್ನು ಸೇವಿಸಿ, ಜಿಂಕೆಯ ಮರಿಗಳನ್ನು ಪೋಷಿಸಿ ಆಡಿಸಿ, 'ಅಖಂಡ ವ್ಯಾಘ್ರ' ದಂತೆ ಬೆಳೆದವಳು ಅವಳು. ಕರ್ತವ್ಯ ನಿಷ್ಠೆ, ಧರ್ಮಶ್ರದ್ಧೆಗಳು ಮೂರ್ತಿವತ್ತಂಡಿವಳು. ಪ್ರೇಮಪರವತಳಾದರೂ ಔಚಿತ್ಯದ ಎಲ್ಲೆಯನ್ನು ಅವಳು ಮೀರಲಿಲ್ಲ. ದುಷ್ಯಂತನು ಅವಳಕಾಲನ್ನು ಒತ್ತುತ್ತೇನೆಂದಾಗ, 'ನ ಮಾನನೀಯಾಷ್ಟಾತ್ಮಾನು ಅಪರಾಧಯಿಷ್ಯೇ' ಎಂದೂ, ತನ್ನನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟಿದಾಗ 'ಪೌರವ, ಽಕ್ಷಾವಿನಯಂ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟಳು. ಅವಳು ಹುಟ್ಟುತ್ತಲೇ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಂದ ತ್ಯಕ್ತಳಾಗಿ, ಕಣ್ವಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಪತಿಯ ಅಗಲಿಕೆಯ ಒಂದೊಂದು ದಿನವನ್ನೂ ಒಂದೊಂದು ಯುಗವಾಗಿ ಕಳೆದು, ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಪತಿಯಿಂದ ತಿರಸ್ಕೃತಳಾಗಿ ನುಟರಿಷ್ಟರಿಂದಲೂ ಪರಿತ್ಯಕ್ತಳಾಗಿ, ಮುನಿಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಏಕವೇಣಿಯಾಗಿ ನವೆಯುಕ್ತಿದ್ವರೂ ವರ್ಗನ ಸಹವಾಸದಿಂದ ತನ್ನ ಸಂಕಷ್ಟ ಅವಹೇಳನಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಳಿ ದೈವಾನುಗ್ರಹದಿಂದ ದಾಂಪತ್ಯ ಜೀವನದ ಸಂಖ್ಯಾಂತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆದಳು. ಯೌವನದ ಸ್ವಭಾವದಿಂದಲೋ, ದುಷ್ಯಂತನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದಲೋ ಅವಳು ತಂದೆಯನ್ನು ಕೇಳದೆ ಗಾಂಧರ್ವವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಂಡಳು; ಪತಿಯ ಅಸನ್ಮತವಿನಿಂದ ತನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯಕ್ಕೆ ಲೋಪ ತಂದುಕೊಂಡಳು. ಸಾಕು ತಂದೆಯೇನೋ ಅವಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿ ವಿವಾಹವನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸಿದನು. ದುಷ್ಯಂತನೂ ತಾಯಿಯ ಕರೆಯನ್ನು ಮೀರಿದಂ ಅನುರಾಗ ಬಯಸಿದನು. ಪ್ರಕೃತಿ ವಕ್ರನಾಶ ದರ್ವಾಸನು ಅತಿಥ್ಯಕ್ಕೆ ಲೋಪ ಬಂದುದರಿಂದ ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಶಪಿಸಿದನು. ಸಂಪ್ರದಾಯಬದ್ಧ ಲೋಕ ಪ್ರೇಮಿಗಳ ಇಂತಹ ವ್ಯಥೆಯವನ್ನು ಸಹಿಸುತ್ತದೆಯೇ? ಆದ್ದರಿಂದ ದುಷ್ಯಂತ ಶಕುಂತಲೆಯರೂ ಚಿರಕಾಲ ಪರಿತಪಿಸಬೇಕಾಯಿತು. ಮೂಲವಿಕ್ಕಾಮಿತ್ರದ ಮಾಳವಿಕೆ ಹುಡುಗಿ ನರ್ತಿಸಿ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರನ ಹೃದಯವನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡ ಮಧುರ ಸ್ವಭಾವದ ಸಂಕೋಮಲೆ. ಇರಾವತಿ ಗಂಡನ ಪ್ರಣಯ ಲೋಕದ ಚಿಲ್ಲಾಟವನ್ನು ಸಹಿಸದ ಮುಂಗೋಷಿ, ಧಾರಿಣಿ ಪದವಿಗೆ ತಕ್ಕ ಗಾಂಭೀರ್ಯವುಳ್ಳವಳು. ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದ ಉರ್ವಶಿ ಗಂಡನ ಪ್ರೇಮಕ್ಕಾಗಿ ಮಗನನ್ನು ರೂರಮಾಡಿದವಳು. ಉಶೀನರಿ ಸಹನಶೀಲೆ ಮತ್ತು ಗಂಡನಿಗೆ ಅನುಕೂಲೆ. ಶಾಕುಂತಲದ ಶಕುಂತಲೆ ಭಾರತದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಆದರ್ಶಸತಿ. ರಂಗದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಹಂಸಪದಿಕೆ ಅಭಾಗಿನಿ, ವಸುದಂತಿ ಬಹುಮಾನ ಗರ್ವಿತೆ. ಶಕುಂತಲೆಯ ಸಖಿಯರಲ್ಲಿ ಅನಸೂಯೆ ನಡೆನುಡಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿವೇಕಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳವಳು. ಪ್ರಿಯಂವದೆ ರಸಿಕೆ ಮತ್ತು ಗೇಲಿ ಸ್ವಭಾವದ ತುಂಟೆ. ಗೌತಮಿ ಯಾರೋ? ಎಲ್ಲಿಂದ ಬಂದಳೋ? ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ತನ್ನ ಪ್ರಭುತ್ವ ಪಡೆದಳೋ? ಕಣ್ಣರಿಗೂ ಅವಳಿಗೂ ಯಯಾ ಸಂಬಂಧವೋ? ಒಂದೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನ ನಾಟಕಗಳ ಸ್ತ್ರೀಲೋಕ.

ಕಣ್ವರಂ ವನಾಕಸರಾದರೂ ಗೃಹಸ್ಥರ ಹೃದಯವುಳ್ಳವರು, ಲೋಕವ್ಯಹಾರ ತಿಳಿದವರು, ಉಪಶಾಂತರು. ಶಾರ್ಙ್ಗರವ ಬಿಗಿ ಸ್ವಭಾವದ ಮುಂಗೋಷಿ; ಶಾರದ್ವತ ಶಾಂತ. ಕಶ್ಯಪರಂ ಸಂಸಾರಿಗಳಾದ ಮಹರ್ಷಿಗಳು, ವಯೋವೃದ್ಧರು, ಜ್ಞಾನವೃದ್ಧರು.

ಕಾಳಿದಾಸನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಅನಂಕ ವಂವಾದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯಿಂದ ಕಂಠೂಹಲ ಕೆರಳಿಸಿ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಪೋಷಣೆ ನೀಡುವ ವಿಶೇಷ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿದೆ. ದಂಷ್ಯಂತನು ಖೇಷಿಗಳ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೋದನು ; ಸಖಿಯರೊಡನೆ ನೀರೆರೆಯುತ್ತಿದ್ದ ಶಕುಂತಲೆಯನ್ನು ಕಂಡು 'ದೂರೀ ಕೃತಾಃಖಲು ಗುಣೈರುದ್ಯಾನಲತಾ ವಸಲತಾಭಿಃ' ಎಂದುಕೊಂಡನು ; ಅವರ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಶಕುಂತಲೆ ಕಣ್ವರ ಮಗಳೆಂದು ಗೊತ್ತಾಯಿತು ; ಮರಗಳ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಅವಳ ಅವ್ಯಾಜ ಮನೋಹರವಾದ ರೂಪವನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಗೊಂಡನು ; ತಪಸ್ವಿಕನ್ಯೆ ತನಗೆ ದೊರೆಯಳಲ್ಲಾ ಎನಿಸಿತು ; ಆದರೂ ಅವನ ಆರ್ಯವಾದ ಅಂತಃಕರಣ ಅವಳಲ್ಲಿ ಪ್ರವರ್ತಿಸಿ ಅವಳು ದೊರೆಯಬಹುದಾದ ಸೂಚನೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿತು ; ಮಧುಕರದ ಅವಿನಯವನ್ನು ನಿವಾರಿಸಲು ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿದನು ; ಮೂತುಕತೆಗಳಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರ ವೃತ್ತಾಂತವೂ ಹೊರಪಟ್ಟಿತು ; ಇಬ್ಬರೂ ಅನುರಕ್ತರಾದರು ; ಕ್ರಮವಾಗಿ ಪರಿಚಯ ಪ್ರಣಯವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಗಾಂಧರ್ವ ವಿವಾಹದಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೊಂಡಿತು. ಉಷಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲೋಕ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಬೆಳಕು ಬೆಳಕಾಗುವಂತೆ ಕಂಠೂಹಲ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನ ಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಈ ಕ್ರಮಿಕವಾದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ಶಕುಂತಲೆ ಆಶ್ರಮವನ್ನು ಬಿಟ್ಟೊಡುವಾಗಲೂ, ಮೂರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ದಂಷ್ಯಂತನು ಹೆಂಡತಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಪಡೆಯುವಾಗಲೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ದಂಷ್ಯಂತ ಮೂರೀಚಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅಶೋಕ ವೃಕ್ಷದ ಕೆಳಗೆ ಕುಳಿತನು ; ಅವನ ಭುಜ ಆದರಿತು ; ಅಲ್ಲಿ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಬಾಲಕನನ್ನು ಕಂಡನು ; ಆ ಹುಡುಗನು ಸಿಂಹದ ಮರಿಗಳೊಡನೆ ಆಡುತ್ತಿದ್ದನು, ಅವನು ಖೇಷಿಕಮೂರನಲ್ಲವೆಂದೂ, ತಾಯಿ ಅಪ್ಪರೊಂ ಮಗಳೆಂದೂ, ತಂದೆ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟವನೆಂದೂ ತಿಳಿಯಿತು ; 'ಶಕುಂತಲಾವಣ್ಯವನ್ನು ನೋಡು' ಎಂದರೆ ಆ ಹುಡುಗನು "ನನ್ನ ತಾಯಿ ಎಲ್ಲಿ" ಎಂದು ಕೇಳಿದನು ; ಅವನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಆಕಾರದ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ ; ಬಿದ್ದಿದ್ದ ರಕ್ಷಾಯಂತ್ರ ಮಂಟ್ರಿದಾಗ ಹಾವಾಗಿ ಕಚ್ಚಲಿಲ್ಲ ; ಆ ಹುಡುಗನು "ನನ್ನ ತಂದೆ ದಂಷ್ಯಂತ" ಎಂದನು ; ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ವ್ರತಾನುಷ್ಠಾನದಿಂದ ಸೊರಗಿದ್ದ ಶಕುಂತಲೆ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಳು ; ದೀರ್ಘವ್ರತಕ್ಕೆ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣ ಲಭಿಸಿತು. ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುವ ಶಕುಂತಲೆಯ ಮಂಗಳವೂರ್ತಿ ಮತ್ತು ಆಶ್ರಮದ ತುಂಬ ತುಂಬಿರುವ ಭರತ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮಾಸದೆ ಚಿರಕಾಲ ನಿಲ್ಲುತ್ತಾರೆ.

ರಘುಮತದಲ್ಲಿ ರಘು, ಅಜ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಮಕ್ಕಳ ಜನನವೂ, ಕುಮಾರ ಸಂಭವದಲ್ಲಿ ಷ್ಮಾಖನ ಜನನವೂ, ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದಲ್ಲಿ ಆಯುವಿನ ಜನನವೂ, ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಭರತನ ಜನನವೂ ಬಂದಿವೆ. ಹೃದಯ ಸ್ಪರ್ಶಿಯಾಗಿರುವ ಈ ವರ್ಣನೆಗಳು ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿರುವ ವಾತ್ಸಲ್ಯವನ್ನು ಸಾರುತ್ತವೆ. ಸರ್ವದಮನನನ್ನು ಕಂಡಾಗ ದಂಷ್ಯಂತನ ಹೃದಯದಿಂದ ಮೂಡಿ ಬರುವ ಮೂತುಗಳು ಕವಿಯ ಹೃದಯವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತವೆ. ಈ ಮೂತುಗಳೂ ಯೋಚಿಸಿ ಬರೆದಂತಿಲ್ಲ ; ಸ್ವಾನುಭವದಿಂದ ಬಂದಂತಿವೆ.—

ಅಲಕ್ಷ್ಯದಂತ ಮಂಕುಲಾನನಿವಿತ್ತಹಾಸೈ
ರದ್ಯಕ್ತವರ್ಣರಮಣೀಯವಚಃಪ್ರವೃತ್ತಿನ್ !
ಅಕಾಶ್ರಯಪ್ರಣಯಿಸ್ತಸ್ಯಾನ್ವಹಂತೋ
ಧನ್ಯಾಸ್ತದಂಗರಜಸಾ ಮಲಿನೀಭವಂತಿ ||

ಅನೇನ ಕಸ್ಯಾಪಿ ಕುಲಾಂಕುರೇಣ
 ಸ್ವಪ್ನಸ್ಯ ಗಾತ್ರೇಷು ಸುಖಂ ವಮೈವಂ ।
 ಕಾಂ ನಿರ್ವೃತಿಂ ಜೇತಸಿ ತಸ್ಯ ಕುರ್ಯಾ
 ದ್ಯಸ್ಯಾಯಮಂಕಾತ್ಮತಿನಃ ಪುರೂಢಃ ॥

(ಈ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರೇ ಎಂಬುದು ವಿಚಾರಾರ್ಹವಾಗಿದೆ).

ಮಾಳುವಿಕೆ ಅಗ್ನಿಮಿತ್ರರ ಸಮಾಗಮ ಸಿದ್ಧಾ ದೇಶನನ್ನೂ, ಪುರೂರವ ಉರ್ವಶಿಯರ ಸಮಾಗಮ ದೇವಸಮ್ಮತಿಯನ್ನೂ ಅವಲಂಬಿಸಿವೆ. ದುಷ್ಯಂತ ಶಕುಂತಲೆಯರ ಸಮಾಗಮವೂ ದೈವ ಸಂಕಲ್ಪಿತವಾದುದು ; ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಸಮ್ಮತವಾದುದರಿಂದಲೇ ಅದು ಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ನೆರವೇರಿತು. ಭಾಸಾದಿಗಳಂತೆ ಕಾಳಿದಾಸನೂ ವಿಧಿವಾದಿ; ಆದರೆ ಅವನು ಪೌರುಷೇಯವನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹ. ಅವನು ಧರ್ಮದ ಗೋಡ್ಡಾಗಲೀ ವಿರಕ್ತನಾಗಲೀ ಅಲ್ಲ; ಧರ್ಮಸಮ್ಮತವಲ್ಲದ ಕಾಮವೂ ಅವನಿಗೆ ರುಚಿಸದು. ಧರ್ಮಾರ್ಥ ಕಾಮಗಳಿಗೆ ಸಾಮರಸ್ಯವಿರಬೇಕು, ಧರ್ಮದಿಂದ ಬಾಳಬೇಕು; ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ 'ಶ್ರದ್ಧೆ', 'ವಿಧಿ'ಗಳಿರಡೂ ಇರಬೇಕು; ಇವುಗಳಿದ್ದರೆ 'ವಿತ್ತ'ವು ತಾನಾಗಿಯೇ ಬರುತ್ತದೆ; ಧರ್ಮಸಮ್ಮತವಾದ ಸುಖದಲ್ಲಿ ವಿತ್ತದ ವಿನಿಯೋಗ. ಪತ್ನೀ, ಪತಿ, ಪುತ್ರರು, ಶ್ರದ್ಧೆ, ವಿಧಿ, ವಿತ್ತಗಳಂತಿರಬೇಕು—

ದಿಷ್ಟ್ವಾ ಶಕುಂತಲಾ ಸಾಧ್ವೀ ಸದಪತ್ನಮಿದಂ ಭವಾನ್ ।
 ಶ್ರದ್ಧಾ ವಿತ್ತಂ ವಿಧಿಶ್ಚೇತಿ ತ್ರಿತಯಂ ತತ್ಸಮಾಗತಮ್ ॥ (ಶಾಕುಂತಲ)

ಮನುಷ್ಯರು ಉತ್ಸವ ಪ್ರಿಯರು, ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸುಖದಾಂಶಿಗಳಿರಡೂ ಶಾಶ್ವತವಲ್ಲ. ಒಂದೆಡೆ ಸುಖ ಮತ್ತೊಂದೆಡೆ ದುಃಖ ಅನಿವಾರ್ಯ :

ಯಾತ್ಯೇಕತೋಽಸ್ತಶಿಖರಂ ಪತಿರೋಷಧೀನಾ
 ಮಾವಿಷ್ಯತಾರುಣಪುರಃಸರ ಏಕತೋಽರ್ಕಃ ।
 ತೇಜೋದ್ವಯಸ್ಯ ಯಾಗ ಪದ್ವ್ಯಸನೋದಯಾಭ್ಯಾಂ
 ಲೋಕೋ ನಿಯಮ್ಯತ ಇವಾತ್ಮದಶಾಂತರೇಷು ॥ (ಶಾಕುಂತಲ)

ಸುಖ ದುಃಖಗಳನ್ನು ಸಮಚಿತ್ತದಿಂದ ಅನುಭವಿಸುವ ಕಲೆಯನ್ನೂ ಕಲಿತು ಕೊಂಡರೆ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ನೆಮ್ಮದಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಸುಖದುಃಖ, ಲಾಭಾಲಾಭ, ಜಯಾಪಜಯಗಳನ್ನು ಸಮವಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕೆಂದು ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಸಂದೇಶ. ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಜೀವನ ವಿಮರ್ಶೆಯಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಭಾಸನ ಮನೋಧರ್ಮವೂ ಇದೇ ಆಗಿದೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನ ಭಾಷೆ ಸುಲಭ, ಶೈಲಿ ಸರಳ ಮತ್ತು ಸುಂದರ, ಅವನ ಛಂದಃವೂ, ಲಲಿತವೂ, ಆವೃತ್ತಿ ಅಥವಾ ಅಲ್ಪವೃತ್ತಿಯೂ, ಶಕ್ತವೂ ಆದ ವೈದರ್ಭೀ ಶೈಲಿಯು * ಓದುಗರ ಮನ ಸೆಳೆದು ಆಸ್ವಾದವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ. ವೈದರ್ಭಿಯು ತಾನಾಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ವರಿಸಿದೆ—

ವಾಲ್ಮೀಕೀರಜನಿ ಪ್ರಕಾಶಿತಗುಣಾ ವ್ಯಾಸೇನ ಲೀಲಾವತೀ ।

ವೈದರ್ಭೀ ಕವಿತಾ ಸ್ವಯಂ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಾಲಿದಾಸಂ ವರಂ ॥

ಕಾಳಿದಾಸನು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಆರಾಧಕ. ಅವನು ಅಂತರಂಗ ಸೌಂದರ್ಯದಂತೆ ಬಾಹ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ ಮನೋಹರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಸುತ್ತಾಡಿ ಅಲ್ಲಿನ ಪ್ರಕೃತಿ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಮನಸಾರ ಸವಿದಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿ ಸುಖದುಃಖಮಯವಾದ ಪೂರ್ವಜೀವನದಲ್ಲಿ ಸಮವಾಗಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡಿದೆ. ನಟಕಗಳಲ್ಲಂತೂ ಪ್ರಕೃತಿಯು ಪಾತ್ರವಹಿಸಿದೆ. ವಿಕ್ರಮೋರ್ವ ಶೀಯ ಮತ್ತು ಶಾಕುಂತಲಗಳ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಪುರೂರವ, ಕಣ್ವ, ಶಕುಂತಲೆಯ ಲೊಡನೆ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಭಾವ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಸಂಭವಿಸಿದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ವರ್ಣನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಅದ್ವಿತೀಯವಾದುದು. ಅವನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಜವೂ, ಸುಂದರವೂ ಆದ ಉಪಮಾಲಂಕಾರಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. “ಉಪಮಾ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ” ಎಂಬ ಲೋಕೋಕ್ತಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ಅರ್ಥಾಂತರಾನ್ಯಾಸ, ದೃಷ್ಟಾಂತ, ರೂಪಕಾಪ್ಯಲಂಕಾರಗಳೂ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿಯೇ ಇವೆ. ಅವನ ರಚನೆಗಳು ಪ್ರಸಾದ ಗುಣದಿಂದ ಬೆಳಗುವ ಧ್ವನಿಕಾವ್ಯಗಳು.

ಇದು ಹೆದರಿ ಓಡುವ ಸಾರಂಗದ ವರ್ಣನೆ—

ಗ್ರೀವಾಭುಗಾಭಿರಾಮಂ ಮಂಹರನುಪತತಿ ಸ್ಥಂಭನೇ ಬದ್ಧ ದೃಷ್ಟಿಃ

ಚತ್ವಾರ್ಥೇನ ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ ಶರಪತನಭಯಾದ್ಭಯಸಾ ಪೂರ್ವಕಾಯಂ ।

ದರ್ಭೀರರ್ಥಾವಲೀಡ್ಯಃ ಶ್ರಮವಿವೃತಮುಖಭೃಂತಿಭಿಃ ಕೀರ್ಣಪರ್ತ್ವಾ

ಪಶ್ಯೋದಗ್ರಪ್ಲುತತ್ವಾದ್ವಿಧಿಯತಿ ಬಹುತರಂ ಸ್ತೋಕಮುತ್ಸಾರ್ಗಂ ಪ್ರಯಾತಿ ॥

ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ಇಳಿಯುವ ಮಹಂತನಿಗೆ ಕಂಡ ಭೂಮಿಯ ದೃಶ್ಯ—

ಶೈಲಾನಾಮವರೋಹತೀವ ಶಿಖರಾದುನ್ಮುಜ್ಜತಾಂ ಮೇದಿನೀ

ಪರ್ಣಸ್ಥಾಂತರಲೀನತಾಂ ವಿಜಹತಿ ಸ್ಥಂಭೋದಯಹತ್ವಾದಪಾಃ ।

ಸಂತಾನ್ಯೈಸ್ತನುಭಾವನಷ್ಟಸಲಾ ವ್ಯಕ್ತಿಂ ಭಜಂತಾಪಗಾಃ

ಕೇನಾಪ್ಯುಕ್ಷಿಪತೇವ ಪಶ್ಯ ಭವನಂ ವತ್ಪಾಶ್ವಮಾನೀಯತೇ ॥

ಶಕುಂತಲೆಯ ಮೋಹಕ ರೂಪದ ವರ್ಣನೆ—

ಅನುಘ್ರಾತಂ ಪುದ್ಯಂ ಕಿಸಲಯಮಲೂನಂ ಕರರುಹೈ-

ರನಾವಿದ್ಧಂ ರತ್ನಂ ವಧ ನವಮ ನಾಳು ದ್ವಿರಸಂ ।

ಅಖಂಡಂ ಪುಣ್ಯಾನಂ ಫಲವಿವ ಚ ಮದ್ರೂಪವ ನಘಂ

ನ ಚಾನೇ ಭೋ ಕ್ಷಾರಂ ಕವಿಪ ಸಮಂಪಸ್ಥಾ ಸ್ಥಿತಿ ವಿಧಿಃ ॥

(i) ಶೇಷಃ ಪ್ರಸಾದಃ ಸಮತಾ ಮಾಧುರ್ಯಂ ಸುಕುಮಾರತಾ ।

ಅರ್ಥಃ ವ್ಯಕ್ತಿರಿದಾರತ್ವ ನೋಜಃ ಕಾಂತಿ ಸಮಾಧಯಃ ॥ -ಕಾನ್ಯಾದರ್ಶ

(ii) ಮಾಧುರ್ಯ ವ್ಯಂಜಕೈರ್ವರ್ಣ್ಯ ರಚನಾ ಲಲಿತಾತ್ಮಿಕಾ ।

ಅನ್ಯತ್ರ ರಲ್ಪವೃತ್ತಿರ್ವಾ ವೈದರ್ಭೀ ರೀತಿರಪ್ಪತೇ ॥ -ಸಾಹಿತ್ಯ ಪರ್ವಣ

ಇದು ಕಣ್ವಾಶ್ರಮದ ಚಿತ್ರ—

ನೀವಾರಾಃ ಶುಕ್ಲಗರ್ಭ ಕೋಟಿರ ಮುಖ ಭ್ರಷ್ಟಾಸ್ತರೂಪಾಃ
ಪ್ರಸ್ಮಿಗ್ಧಾಃ ಕ್ವಚಿದಿಂಗುದೀಫಲಭಿದಃ ಸೂಚಂತ ಏವೋಪಲಾಃ |
ವಿಶ್ವಾಸೋಪಗಮಾಭಿನ್ನಗತಯಃ ಶಬ್ದಂ ಸಹಂತೇ ವ್ಯುಗಾ—
ಸ್ತೋಯಾಧಾರ ಪರ್ಥಾಶ್ಚ ವಲ್ಕಲಶಿಖಾನಿಷ್ಯಂದ ರೇಖಾಂತಾಃ ||

ಇದು ಮಾರೀಚಾಶ್ರಮದ ಮಹತ್ವ—

ಪ್ರಾಣಾನಾಮನಿಲೇನ ವೃತ್ತಿರುಚಿತಾ ಸತ್ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷೇ ವನೇ
ತೋಯೇ ಕಾಂಚನ ಪದ್ಮರೇಣು ಕಪಿಶೇ ಧರ್ಮಾಭಿಷೇಕಕ್ರಿಯಾ |
ಧ್ಯಾನಂ ರತ್ನಶಿಲಾತಲೇಷು ವಿಬುಧಸ್ತ್ರೀಸಂನಿಧೌ ಸಂಯಮೋ
ಯತ್ಕಾಂಕ್ಷಂತಿ ತಪೋಭಿರನ್ಯಮುನಯಸ್ತಸ್ತುಂಸ್ತಪಸ್ಯಂತ್ಯಮೀ ||

ಕಣ್ವರು ಮುಷ್ಯಂತನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸಂದೇಶ—

ಅಸ್ಮಾನ್ನಾಧು ವಿಚಿಂತ್ಯ ಸಂಯಮಧನಾನಃಚ್ಛೇಃ ಕುಲಂಚಾತ್ಮನ—
ಸ್ವಯ್ಯಸಾಃ ಕಥವಃಪೃಭಾಂಧವಕೃತಾಂ ಸ್ನೇಹಪ್ರವೃತ್ತಿಂ ಚ ತಾಂ |
ಸಾಮಾನ್ಯಪ್ರತಿಪತ್ತಿಪೂರ್ವಕವಿಃಯಂ ದಾರೇಷು ದೃಶ್ಯಾ ತ್ವಯಾ
ಭಾಗ್ಯಾಯತ್ನವತಃ ಪರಂ ನ ಖಲು ತದ್ವಾಚ್ಯಂ ವಧೂಬಂಧ ಭಿಃ ||

ಕಣ್ವರು ಶಕುಂತಲೆಗೆ ನೀಡಿದ ಉಪದೇಶ—

ಶುಶ್ರೂಷಸ್ವ ಗುರೂನ್ಮರು ಪ್ರಿಯಸಖೀವೃತ್ತಿಂ ಸಪತ್ನೀಜನೇ
ಭತೃರ್ವಿಪ್ರಕೃತಾಪಿ ರೋಷಣಯಾ ಮಾಸ್ತು ಪ ತೀಷಂ ಗಮಃ |
ಭೂಯಿಷ್ಯಂ ಭವ ದಕ್ಷಿಣಾ ಪರಿಜನೇ ಭಾಗ್ಯೇಷ್ವನುತ್ಸೇಕಿನೀ
ಯಾಂತ್ಯೇವಂ ಗೃಹಿಣೀಪದಂ ಯಂವತಯೋ ವಾಮಾಃ ಕುಲಸ್ಮಾಧಯಃ ||

ಕಾಳಿದಾಸನ ಸಂಭಾಷಿತಗಳಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಾನ್ವಂಭವ ತಂಬಿಡಿ, ಗಾದೆಗಳಂ ವೇದಗಳೇಬ ಮಾತು

ಇವುಗಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಅದು ಸತ್ಪುರುಷರ ಸ್ವಭಾವ—

ಭಮತಿ ನಮ್ರಾಸ್ತರವಃ ಫಲಾಗಮೈ—
ರ್ನವಾಂಬುಭಿದೂರ ವಿಲಂಬಿನೋ ಘನಾಃ |
ಅನದ್ಧತಾಃ ಸತ್ಪುರಷಾಃ ಸಮೃದ್ಧಿಭಿಃ
ಸ್ವಭಾವ ಏವೈಷ ಪರೋಪಕಾರಿಣಾಂ ||

ಇದು ವಿರಾಮವಿಲ್ಲದ ರಾಜಧರ್ಮ—

ಭಾನಃ ಸಕೃದ್ಯುಕ್ತತುರಂಗ ಏವ
ರಾತ್ರೀದಿವಂ ಗಂಧರ್ವವಹಃ ಪ್ರಯತಿ |
ಶೇಷಃ ಸದೈವಾಹಿತಭೂಮಿಭಾರಃ
ಷಷ್ಠಾಂಶವೃತ್ತೇರಪಿ ಧರ್ಮ ಏಷಃ ||

ರಸಭಾವಗಳಿಗನು ಗಂಣವಾಗಿ ಭಂದಸ್ಸನ್ನು ಬಳಸುವುದರಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕೈ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಪಳಗಿದೆ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದಲ್ಲಿ ಆರ್ಯಾ (35) ಮತ್ತು ಶ್ಲೋಕ (17) ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಕೆಗೊಂಡಿವೆ. ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯದಲ್ಲಿ ಇವು ಸಮತೋಕ ಪಡೆದಿವೆ (ಆರ್ಯಾ-29, ಶ್ಲೋಕ-30). ವಸಂತತೀರ್ಥ (12) ಮತ್ತು ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ (11) ಗಳೂ ಗಣ್ಯಸ್ಥಾನವನ್ನು ಗಳಿಸಿ ಕೊಂಡಿವೆ. ಶಾಕಂತಲದಲಿಯೂ ಆರ್ಯಾ (38) ಮತ್ತು ಶ್ಲೋಕ (36) ಗಳಲ್ಲಿ ಸಮತೆ ಉಳಿದಿದೆ. ವಸಂತತೀರ್ಥ (30), ಶಾರ್ದೂಲ ವಿಕ್ರೀಡಿತ (22) ಗಳು ತಮ್ಮ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸಿಕೊಂಡಿವೆ. ಇವುಗಳನ್ನಲ್ಲದೆ ಕಾಳಿದಾಸನು ತನ್ನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಅಪರ ವಕ್ತೃ, ಔಪಚ್ಯಂದಸಿಕ, ವೈತಾಲೀಯ, ದೃತವಿಲಂಬಿತ, ಮಾಲಿನೀ, ವಂಶಸ್ಥ ಮುಂತಾದ ಭಂದಸ್ಸು ಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನಷ್ಟು ಔಚಿತ್ಯದಿಂದ ಯಾರೂ ಭಂದಸ್ಸನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿಲ್ಲ. 'ನಖಿಲು ನಖಿಲು (I=10)' ಎಂಬ ಮಾಲಿನೀ ವೃತ್ತವು 'ಬೇಡ ಬೇಡ ಎಂದು ಆತುರ ಮತ್ತು ಗಾಬರಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕೂ, 'ಕ್ಷಮಯಂ ಕ್ಷಮಯಂ ಕ್ಷಮಯಂ ಕ್ಷಮಯಂ' (III-18), ಎಂಬ ವೈತಾಲೀಯ ವೃತ್ತವು ವಿದೋಷಕನನ್ನು ಬೆನ್ನೆತ್ತಿ ಪುಸಲಾಯಿಸಿ ಮಂಕುಗೊಳಿಸುವುದಕ್ಕೂ, 'ಪಾತುಂ ನ ಪ್ರಥಮಂ (IV-8)' ಎಂಬ ಗುರೂಸ್ವರಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತವು ಶೋಕಕೊಂಬಿದ ಕಣ್ಣರ ಹೃದಯದ ಭಾರವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುವುದಕ್ಕೂ, 'ಅನುಮತಗಮನಾ (IV-9)' ಎಂದು ಕೋಗಿಲೆಯ ಧ್ವನಿಗೆ ಬಳಸಿರುವ ಅಪರ ವಕ್ತೃವು ಕಣ್ಣರ ಅನಂದೋಲ್ಲಾಸಗಳನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಗೊಳಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಸಮರ್ಥ ವಾಗಿವೆ. ಕಣ್ಣರು 'ಅಮೀ ವೇದಿಂ (IV-7)' ಎಂದು ಅಶೀರ್ವದಿಸಲು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿರುವ ಋಕ್ ಭಂದಸ್ಸು ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮದ ಶ್ರೋತ್ರಿಯವಾತಾವರಣವನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಬಹಳ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಶೂದ್ರಕ

(ಕ್ರಿ. ಶ ಸು. 400)

ಶೂದ್ರಕನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಇದ್ದನೆ? ಅಥವಾ ಅವನು ಕಾಲ್ಪನಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಯೋ ? ಎಂಬುದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಸರಿಯಾದ ಪ್ರಮಾಣವಿಲ್ಲ. ಈ ಹೆಸರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಾಗಲೀ, ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಾಗಲೀ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಹಿಂದಿನ ಪುರಾಣ, ಶಾಸ್ತ್ರ, ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲಿನೋ ಒಬ್ಬ ಶೂದ್ರಕರಾಜನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶೂದ್ರಕರಾಜನಿದ್ದನೆಂದು ಸಂಭವವಾಗಿ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ರಾನಿಲ ಸೋಮಿಲರು ಒಂದು ಶೂದ್ರಕ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದರೆಂಬ ಅಂಶದಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನ ವೇಳೆಗಾಗಲೇ ಅವನು ಪುರಾಣವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

1 (i) ಸಂತ್ಯಜ್ಯ ವಿಕೃಮಾದಿತ್ಯಂ ಸಂತೋದಿತ್ಯಂ ಚ ಶೂದ್ರಕಂ |

ಅನ್ ಚ ಭೂಪಾಲ ಸರ್ಯಾಪ್ತಂ ಧೈರ್ಯಮನ್ಯತ್ರ ದುರ್ಲಭಂ || — ರಾಜತರಂಗಿಣಿ.

(ii) ಅಂತ್ಯ ಭೃತ್ಯರಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯವನೆಂದು ಸಾಂಧ್ಯಪುರಾಣವೂ, ರಾಜಧಾನಿಯಾದ ವರ್ಧಮಾನ ಅಥವಾ ಶೋಭಾವತಿಯಲ್ಲಿ ನೂರು ವರ್ಷ ಬದುಕಿದ್ದನೆಂದು ನೇತಾಳ ಸಂಚಿನಿಲತಿಯೂ ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಒಬ್ಬ ಬಾಲ್ಯದ ಯೌವನಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಾಪರ್ಣಗಳಿಂದ ಶೂದ್ರಕನು ನೂರು ವರ್ಷ ಬದುಕಿದ್ದನೆಂದು ವಿಕಥಾಸರಿತಾಗರ ಹೇಳುತ್ತದೆ. ನೀರಚರಿತವು ಅವನು ಸಾತವಾಹನ ಅಥವಾ ಶಾತವಾಹನನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದು ಅವನಿಂದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನವನ್ನುಳ್ಳ ಅರ್ಧರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದನೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕಾದಂಬರಿ, ಹರ್ಷಚರಿತ, ದಶಕುಮಾರ ಚರಿತ, ಕಾನ್ಯಾಲ್ಕಾರ ಸೂತ್ರನೃತ್ಯ ಗಳಲ್ಲಿ ಇವನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಸಂಚತಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ೩ ಹಾಗೂ ೪ ನೆಯ ಅಂಕಗಳ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳು ಬಂದಿವೆ.

ವಾಮನ ಶೂದ್ರಕನನ್ನು ಕವಿಯೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ವ್ಯುಚ್ಛೇಷಕರಾದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ಅವನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ ವಿಚಾರಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ—

ದ್ವಿರದೇಂದ್ರಗತಿಶ್ಚಕೋರನೇತ್ರಃ ಪರಿಪೂರ್ಣೇಂದುಮುಖಃ ಸುವಿಗ್ರಹಶ್ಚ |
 ದ್ವಿಜಮುಖ್ಯತಮಃ ಕವಿರ್ಬಭೂವ ಪ್ರಥಿತಃ ಶೂದ್ರಕ ಇತ್ಯಗಾಧಸತ್ಯಃ ||
 ಋಗ್ವೇದಂ ಸಾಮವೇದಂ ಗಣಿತಮುಧಕಲಾಂ ವೈಶಿಕೀಂ ಹಸ್ತಿಶಿಕ್ಷಾಂ
 ಜ್ಞಾತ್ವಾ ಶರ್ವಪ್ರಸಾದಾತ್ಪ್ರಜ್ಞಾಪತಿಸ್ತವರೇ ಚಕ್ಷುಷೀ ಚೋಪಲಭ್ಯ |
 ರಾಜಾನಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಪುತ್ರಂ ಪರಮಸಮಂದಯೇನಾಶ್ವಮೇಧೇನ ಚಿಷ್ಣ್ವಾ
 ಲಬ್ಧ್ವಾಚಾರ್ಯಃ ಶತಾಬ್ದಂ ದಶದಿನಸಹಿತಂ ಶೂದ್ರಕೋಽಗ್ನಿಂ ಪ್ರವಿಷ್ಟಃ ||
 ಸಮರವ್ಯಸನೇ ಪ್ರಮಾದಶೂನ್ಯಃ ಕಕುಂದ ವೇದವಿದಾಂ ತಪೋಧನಶ್ಚ |
 ಪರವಾರಣಬಾಹಯಂದ್ವಲಬ್ಧಃ ಕ್ಷಿತಿಪಾಲಃ ಕಿಲ ಶೂದ್ರಕೋ ಬಭೂವ ||

ಶೂದ್ರಕರಾಜನು ಪ್ರಸಿದ್ಧನೂ, ಸುಂದರನೂ, ಸತ್ವಶಾಲಿಯೂ, ಕವಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಋಗ್ವೇದ, ಸಾಮವೇದ ಗಣಿತ, ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರ, ಗಜಶಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ತಿಳಿದಿದ್ದನು. ಅವನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಶರ್ವಪ್ರಸಾದದಿಂದ ಮತ್ತೆ ಪಡೆದುಕೊಂಡು, ಮಗನಿಗೆ ಪಟ್ಟಕಟ್ಟಿ, ವೈಭವದಿಂದ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗ ಮಾಡಿ, ನೂರು ವರ್ಷಗಳ ಮೇಲೆ ಹತ್ತು ದಿವಸಗಳ ಕಾಲ ಬದುಕಿದ್ದು ಅಗ್ನಿ ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿದನು. ಅವನಿಗೆ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯೂ ಆನೆಗಳೊಡನೆ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಆಸೆಯೂ ಇದ್ದವು. ಇವನು ಪ್ರಮಾದರಹಿತನೂ, ಶೋಶ್ರಿಯನೂ, ತಪೋಧನನೂ ಆಗಿದ್ದನು.

ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ವರ್ಗದವರಿಗೆ ದ್ವಿಜ ವ್ಯವಹಾರವಿದ್ದರೂ ಸಮರವ್ಯಸನ, ಅಶ್ವ ಮೇಧಯಾಗಾದಿಗಳಿಂದಲೂ, ಕಾವ್ಯ ಪುರಾಣಗಳ ಉಕ್ತಿಗಳಿಂದಲೂ ಶೂದ್ರಕನನ್ನು ಕ್ಷತ್ರಿಯ ರಾಜನೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವನು ನೂರುವರ್ಷ ಹತ್ತು ದಿವಸಗಳ ಕಾಲ ಬದುಕಿದ್ದು ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಿದ ಸಂಗತಿಯು ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿರುವುದು ಅಶ್ವರ್ಯಕರ. ಕವಿ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಸತ್ತರೆ ನಾಟಕ ಮುಗಿಯುವುದು ಹೇಗೆ? ಭವಿಷ್ಯ ಬಲ್ಲವನಾಗಿದ್ದು ಹೀಗೆ ಬರೆದನೋ? ಪೋಷಕನಾದ ಅವನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಬೇರೆಯಾದರೂ ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದಿರಬಹುದೇ? ಶೂದ್ರಕನೇ ಬರೆದಿದ್ದು ಅವನ ಮರಣದ ನಂತರ ಯಾರಾದರೂ ಈ ವಿಚಾರವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿರಬಹುದೇ? ಇದು ಬಿಡಿಸಲಾಗದ ಒಗಟಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿದೆ.

ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃವಿಚಾರದಂತೆ ಕಾಲ ವಿಚಾರವೂ ಅನಿಶ್ಚಿತ. ಅಭೀರರು ಗೋಪಾಲಕರು ಮತ್ತು ಪಶುಪಾಲಕರಾಗಿದ್ದರೆಂದೂ, 'ಗೋಪಾಲದಾರಕ' ನಾದ ಆರ್ಯಕನು ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ದೊರೆಯಾದ ಪಾಲಕನನ್ನು ರಾಜ್ಯಚ್ಯುತನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸಂಗತಿಯು ಅಭೀರರಾಜನು ಅಂದ್ರಭೃತ್ಯರ ಕೊನೆಯ ದೊರೆಯನ್ನು ರಾಜ್ಯಚ್ಯುತನನ್ನಾಗಿಸಿದ ಸಂಗತಿಗೆ ಸೂಚಕವೆಂದೂ, ಆದ್ದರಿಂದ ಶೂದ್ರಕನು ಪೂರನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಅಭೀರರಾಜನಾದ ಶಿವದತ್ತನಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಸೈನಿಕೋನೋ ಎಂಬ ಪಂಡಿತರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಗೋಪಾಲ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ

ದನಕಾಯಂ ಪವನೇವೇ ಅರ್ಥಮಾಡಲಂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಆರ್ಯಕ, ಪಾಲಕರೆಂತೆ ಗೋಪಾಲ ಶಬ್ದವೂ ಒಬ್ಬನ ಹೆಸರಾಗಿರಬಹುದು. ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ದೊರೆಯಾದ ಮಹಾಸೇನನಿಗೆ ಗೋಪಾಲ ಮತ್ತು ಪಾಲಕರೆಂಬ ಇಬ್ಬರೂ ಪುತ್ರರಿದ್ದರೆಂದು ಭಾಸನ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯಾಗಂಧ ರಾಯಣದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಭಾಸನ ಚಾರಂತ್ರ್ಯದ ಆಧಾರದಿಂದ ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಭಾಸನಿಗೆ ವಸ್ತುವನ್ನೊದಗಿಸಿದ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಾಸೇನನ ಮರಣದ ನಂತರ ಕೃಮವಾಗಿ ಗೋಪಾಲನು ಪಾಲಕನಿಗೂ, ಪಾಲಕನು ಅಣ್ಣನ ಮಗನಾದ ಆರ್ಯಕನಿಗೂ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿದ ವೃತ್ತಾಂತವಿರಬಹುದು.

ವಿ. ಜಿ. ಪರಂಜಪೆಯವರು ಬೌದ್ಧರಿಗಿದ್ದ ಸ್ಥಾನಮಾನ, ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ಶೂದ್ರಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುವುದು. ಮಿಶ್ರಪಾಕೃತ ಮೊದಲಾದ ಅಂಶಗಳಿಂದ ಶೂದ್ರಕನು ಅಂಧ್ರಭೃತ್ಯರ ಮೂಲಪುರುಷನಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಆದ್ದರಿಂದ ನಾಟಕದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಮೊದಲನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅಂಧ್ರಭೃತ್ಯರ ಮೂಲಪುರುಷನ ಹೆಸರು ಶಿವೂಖಿ, ಸಿಂಧುಕ, ಶಿಶುಕ, ಶಿಪ್ತಕ, ಶೂದ್ರ-ಹೀಗೆ ಒಂದೊಂದು ಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ರೂಪದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೂಲ ಯಾವುದೋ, ಆಪಬ್ರಂಶ ಯಾವುದೋ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಚಾರಂತ್ರ್ಯದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ಮೂರನೆಯ ಶತಮಾನವಾದ್ದರಿಂದ ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಒಂದನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಹೇಳುವುದು ತಪ್ಪಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಹಾಡಲೆಯವರು ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯ ಆಧಾರದಮೇಲೆ ಶೂದ್ರಕನು ಆರನೆಯ ಶತಮಾನ ದವನೆಂದೂ, ಪಿಪ್ಪಲಿ ಅವರು ನಾಟಕ ಸ್ವರೂಪ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಅವನು ಕಾಳಿದಾಸಾದಿಗಳ ಕಾಲದವನೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಭಾಷಾ ಸ್ವರೂಪದಿಂದ ಈ ನಾಟಕ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನದಲ್ಲವೆಂದು ಗವರೋಂಸ್ಕಿಯವರೂ, ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಜ್ಯೋತಿಷಾಂಶಗಳಿಂದ ಇದು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನದಲ್ಲವೆಂದು ಯಾಕೋಬಿಡುವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ಕಾಲನಿರ್ಣಯ ವ್ಯರ್ಥವೆಂದು ವಿಂಟರ್‌ನಿಟ್ಸ್ ಅವರ ಮತ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಆತ್ಮಹೋಮಪದ್ಧತಿ, ಚಾರ್ಯ ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರ ಪ್ರಸ್ತಾವ, ಇಂದ್ರ ಧ್ವಜೋತ್ಸವ, ರತ್ನಷಷ್ಟೀ ಉಪವಾಸ, ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಪಾಲಿಸದಿರುವುದು, ದ್ರೂತದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಶಬ್ದಗಳು 'ಗದ್ದುಹೀ' 'ವರಂಡಲಂಬುಲ', ಬೌದ್ಧ ಧರ್ಮಕ್ಕಿದ್ದ ಮಯೂರಾದೆ ಮೊದಲಾದ ಸಂಗತಿಗಳಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಚೀನತೆಯನ್ನು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಚಾರಂತ್ರ್ಯದ ಆಧಾರದಿಂದ ಈ ನಾಟಕ ಹುಟ್ಟಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಇದರ ಪ್ರಾಕೃತ ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಾಕೃತಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನದಾದ್ದರಿಂದಲೂ ಶೂದ್ರಕನು ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೆ ಸಮೀಪ ಕಾಲದವನು, ಎಂದರೆ ಸ್ಥೂಲವಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಅಥವಾ ಐದನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ರಾಮೀಲ ಸೋಮೀಲರೂ ಶೂದ್ರಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದಾಗಿ ರಾಜಶೇಖರರು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ ; ಸೋಮೀಲನನ್ನು ಕಾಳಿದಾಸನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ; ಪಂಚತಂತ್ರದಲ್ಲಿ (ಕಿ.ಶ.ಸು.4 ಅಥವಾ 5ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳಿವೆ. ಈ ಸಂಗತಿಗಳೂ ಮೇಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಪೋಷಿಸುತ್ತವೆ.

ಶೂದ್ರಕನು ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮನೆಂದು. ಕಾನ್ಯಾಲಂಕಾರಸೂತ್ರಸೃಷ್ಟಿಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಚಂದನಕನು¹ ತನ್ನನ್ನು ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮನೆಂದೂ ಹೇಳಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ; ಕರ್ಣಾಟ ಕಲಹ ಬಂದಿದೆ. ಆದರೂ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮರ ವಿಚಾರ ತಿಳಿದ ಔತ್ತರೇಯನೂ ನಾಟಕ ಬರೆದಿರಬಹುದಾದ ಸಂಭವವುಂಟು. ಶೂದ್ರಕನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವುದು ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ ಒಂದೇ. ವಲ್ಲಭದೇವನ ಸುಭಾಷಿತಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಶೂದ್ರಕನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪದ್ಯ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ² ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳ ಒಂದು ಪ್ರಕರಣ, ಅಂಕಗಳಿಗೆ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅಲಂಕಾರನ್ಯಾಸ, ದ್ಯೂತಕರ ಸಂಪಾಹಕ, ಸಂಧಿಚೈದ, ಮದನಿಕಾಶರ್ವಲಕ, ದಂದಿನ, ಪ್ರವಹಣ ವಿಪರ್ಯಯ, ಆರ್ಯಕಾಪವಾಹನ, ವಸಂತಸೇನಾಮೋಚನ, ವೈವಹಾರ, ಸಂಹಾರಗಳೆಂಬ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಇದು ನಾಟಕ ಕಥಾಂಗ್ರಹ—

ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಪತೃಕನಾದ ಚಾರಂದತ್ತನು ದಾನ ಧರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ದಂಡನ್ನು ಕಳೆದು ಕೊಂಡು ಕಡುಬಸವನಾಗಿದ್ದನು. ಅವನ ಗುಣಗಳಿಗಾಗಿ ಇಡೀ ನಗರ ಅವನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಿತು. ಒಂದುದಿನ ಉದ್ಯಾನದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೇಶ್ಯೆಯಾದ ವಸಂತಸೇನೆಯನ್ನು ಶಕಾರನು ದುರ್ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದನು. ಅವಳು ಹೆದರಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಚಾರಂದತ್ತನ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ತನ್ನ ಆಭರಣಗಳನ್ನು ಅವನಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಸಮಾಡಿಟ್ಟಳು ಚಾರಂದತ್ತನು ಅವಳನ್ನು ಮನೆಗೆ ತಲುಪಿಸಿದನು. (1)

ಹಿಂದೆ ಚಾರಂದತ್ತನಲ್ಲಿದ್ದ ಸಂಪಾಹಕನು ಜೂಜಿನಲ್ಲಿ ಸೋತು ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ವಸಂತ ಸೇನೆಯ ಮನೆಯನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಚಾರಂದತ್ತನಲ್ಲಿದ್ದವನೆಂದು ತಿಳಿದು ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಬಿಡಿಸಿದಳು. ಅವನು ಭಿಕ್ಷುವಾದನು. (2)

ವಸಂತಸೇನೆಯ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ದಾಸಿಯಾಗಿದ್ದ ತನ್ನ ಪ್ರಿಯತಮಳಾದ ಮದನಿಕೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಶರ್ವಿಕಳನು ಚಾರಂದತ್ತನ ಮನೆಗೆ ಕನ್ನಹಾಕಿ ವಸಂತಸೇನೆಯ ಆಭರಣಗಳನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದನು. ಚಾರಂದತ್ತನು ಅವುಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಧೂತಾದೇವಿಯಂ ಕೊಟ್ಟ ಹಾರವನ್ನು ವಸಂತಸೇನೆಗೆ ಕಳುಹಿಸುವನು. (3)

ಮದನಿಕೆಯಂ ಚಾರಂದತ್ತನೇ ಕಳುಹಿಸಿರುವನೆಂದು ಹೇಳಿ ಶರ್ವಿಕಳನು ತಂದ ಒಡವೆಗಳನ್ನು ವಸಂತಸೇನೆಗೆ ಕೊಡಿದಳು. ಶರ್ವಿಕಳನು ದಾಸ್ಯಮಂತ್ರಳಾದ ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹಿಂದಿರುಗುವಾಗ ಪಾಲಕನು ಆರ್ಯಕನನ್ನು ಸೆರೆಹಾಕಿದನೆಂಬ ಸಮಾಚಾರ ಕೇಳಿ ಕೂಡಲೇ ಮಿತ್ರನಾದ ಅವನಿಗೆ ಸೆರವಾಗಲು ಹೋದನು. ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮೈತ್ರೇಯನು ಚಾರಂದತ್ತನು ಕಳುಹಿಸಿದ್ದ ಹಾರವನ್ನು ತಂದುವಸಂತಸೇನೆಗೆ ಕೊಟ್ಟನು. (4)

1. ಶೂದ್ರಕ, ಪಲ್ಲವಕ, ಕರ್ಣಪೂರಕ, ವರ್ಧಮಾನಕ, ಶರ್ವಿಕಳ, ವೀರಕ, ರದನಿಕೆ, ಮದನಿಕೆ—ಹೀಗೆ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಬಹಳ ಹೆಸರುಗಳು ಕಕಾರಾಂತವಾಗಿವೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅಂಧ್ರಪ್ರದೇಶದ ಪ್ರಭಾವ ಕಾರಣವಾಗಿರಬಹುದು.

2. ಕ್ಯಾಗೋಹಿ ಸರ್ವವ್ಯಸನಾನಿ ದಂತೀತ್ಯಲೀಕಮೇತದ್ಭುನಿ ಸಂಪ್ರತಿತಂ |
ಜಾತಾನಿ ಸರ್ವವ್ಯಸನಾನಿ ತಸ್ಯಾಸ್ತಾಗ್ಗೇನ ಮೇ ಮುಗ್ಧನಿ ತೋಚನಾಯಾಃ ||

ವಸಂತಸೇನೆ ಚಾರುದತ್ತನ ಮನೆಗೆ ಬಂದು ರತ್ನಹಾರವನ್ನು ಜೂಜಿನಲ್ಲಿ ಸೋತದಾಗಿ ಹೇಳಿ ಅದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಒಡವೆಗಳ ಗಂಟನ್ನು ಕೊಟ್ಟಳು. ಸತ್ಯ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದೂ ಅವನಿಗೆ ಬಹಳ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು. ಮಳೆ ಸುರಿಯುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದ ಅವಳು ಆದಿನ ಅವನ ಮನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಉಳಿದುಕೊಂಡಳು. (5)

ಮಾರನೆಯದಿನ 'ಮಂಜುನ ಗಾಡಿಬೇಡ, ಚಿನ್ನದ ಗಾಡಿಯೇ ಬೇಕು' ಎಂದು ಅಳುತ್ತಿದ್ದ ರೋಹಸೇನನನ್ನು ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಿ ಅವಳು ತನ್ನ ಒಡವೆಗಳನ್ನು ಅವನ ಗಾಡಿಗೆ ತುಂಬಿ ಚಿನ್ನದ ಗಾಡಿಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳೆಂದೂ ಹೇಳಿದಳು; ಚಾರುದತ್ತನು ಹೇಳಿದ್ದಂತೆ ಪುಷ್ಪಕ-ರಂಡಕ ಜೀರ್ಣೋದ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗಲು ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಶಕರನ ಗಾಡಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯದೆ ಹತ್ತಿದಳು. ಬುಧನದಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದ್ದ ಆರ್ಯಕ ಚಾರುದತ್ತನ ಗಾಡಿಯನ್ನು ಹತ್ತಿ ಹೊರಟು; ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಪಲುಗಾರರ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಬಿದ್ದನು. ಚಂದನಕನು ಅವನನ್ನು ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಬಿಡಿಸಿ ಕಳುಹಿಸಿದನು. (6)

ತನ್ನ ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ಆರ್ಯಕನನ್ನು ಚಾರುದತ್ತನು ಅದೇ ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದನು. (7)

ವಸಂತಸೇನೆಯು ಶಕರನ ಗಾಡಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಳು. ಶಾಕಾಂನು ವಶವಾಗಲು ಒಪ್ಪದ ಅವಳ ಕತ್ತನ್ನು ಹಿಂಸರಿ, ತರಗಲೆಯಲ್ಲಿ ಮಂಚಿ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಬಚ್ಚಿ ತೊಳೆಯಲು ಬಂದಿದ್ದ ಭಿಕ್ಷು ಅವಳನ್ನು ಉಪಚರಿಸಿ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು. (8)

ಚಾರುದತ್ತನು ವಸಂತಸೇನೆಯನ್ನು ಕೊಂದಿರುವನೆಂದೂ ಶಕರನು ನ್ಯಾಯಾಲಯಕ್ಕೆ ದೂರು ತಂದನು. ವಿಚಾರಣೆಯಾಗಿ ಅವನಿಗೆ ಗಲ್ಲಂ ಶಿಕ್ಷೆಯಾಯಿತು. (9)

ಚಾರುದತ್ತನನ್ನು ವಧ್ಯಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾಗ ವಸಂತಸೇನೆ ಬದುಕಿರುವ ವಿಚಾರ ಬೆಳಕಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಆರ್ಯಕನು ಪಾಲಕನನ್ನು ಕೊಂದು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡನು. ಚಾರುದತ್ತನು ಬದುಕಿದನು. ವಸಂತಸೇನೆಗೆ ವಧೂ ಪದವಿ ದೊರೆಯಿತು. ಹೊಸ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಒಳ್ಳೆಯದಾಯಿತು. (10)

ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದ ವಸ್ತುವಿನಲ್ಲಿ ಎರಡು ಪ್ರಧಾನ ಭಾಗಗಳಿವೆ—ಒಂದು ಚಾರುದತ್ತ ಮತ್ತು ವಸಂತಸೇನೆಯರ ಪ್ರಣಯ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಬೆಳೆದ ಸಾಮಾಜಿಕ ವೃತ್ತಾಂತ ಮತ್ತು ಮತ್ತೊಂದು ಆರ್ಯಕ ಮತ್ತು ಪಾಲಕರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ರಾಜಕೀಯ ವೃತ್ತಾಂತ. ಶರ್ಮಿಷ್ಠಕ ಮತ್ತು ಮದನಿಕೆಯರ ಪ್ರಣಯ ವೃತ್ತಾಂತ ಈ ಎರಡು ವೃತ್ತಾಂತಗಳಿಗೆ ಬೆಸುಗೆಯಂತಿದೆ. ಚಾರುದತ್ತನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪನ ಮಾಡಿದ ಶರ್ಮಿಷ್ಠಕ ಮಿತ್ರ; ಪಾಲಕನ ಸೇನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಚಂದನಕ ಚಾರುದತ್ತನಿಗೆ ಬೇಕಾದವನು; ಚಾರುದತ್ತನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸಂವಾಹಕ ವಸಂತಸೇನೆಯು ಉಪಚಾರಕ್ಕೆ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರ ಮಾಡಿ ಚಾರುದತ್ತನ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಉಳಿಸಿದನು; ಚಾರುದತ್ತನ ಸಾರಥಿಯಾದ ವರ್ಧಮಾನಕನು ಆರ್ಯಕನನ್ನು, ಶಕರನ ಸಾರಥಿಯಾದ

ಸ್ಥಾವರಕನು ವಸಂತಸೇನೆಯನ್ನೂ ಉದ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಕರೆತರುವರು. ಹೀಗೆ ಶರ್ವಿಳಕನೇ ಮೊದಲಾದವರು ಪ್ರಧಾನ ವೃತ್ತಾಂತಗಳ ಜೋಡಣೆಗೆ ಸಹಾಯಕರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಚಾರುದತ್ತದ ಕಥೆಯೂ ಈ ಪ್ರಕರಣದ ಮೊದಲನೆಯ ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳ ಕಥೆಯೂ ಒಂದೇ ಆಗಿದೆ; ಚಾರುದತ್ತದ ಸಜ್ಜಲಕ, ಸಂಸ್ಥಾಪಕರು ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕದಲ್ಲಿ ಶರ್ವಿಳಕ. ಶಕಾರರೆಂದು ಹೊಸ ಹೆಸರು ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಚಾರುದತ್ತದ ದೊರೆಯಾದಿರುವ ಅಂಕಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯಕ್ರಾಂತಿಯ ವೃತ್ತಾಂತವಿದ್ದಿತೋ ಇಲ್ಲವೋ ಊಹಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಶೂದ್ರಕನು ಅಗಲೇ ಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದ ಚಾರುದತ್ತದ ಕಥೆಯೊಡನೆ ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಆರ್ಯಕನ ರಾಜಕೀಯ ಕಥೆಯನ್ನೂ ನೆಯ್ದಿದ್ದಾನೆಂದು ವಿವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.

ಸಿರಿತನದಿಂದ ಬಡತನಕ್ಕೀಡಾದ ಚಾರುದತ್ತನ ವಂಗ ರೋಹಸೇನ ತನಗೆ ಮಂಜ್ಞನ ಗಾಡಿ ಬೇಡ ವೆಂದೂ, ಚಿನ್ನದಗಾಡಿ ಬೇಕೆಂದೂ ಆಳುತ್ತಾನೆ. ದರಿದ್ರ ತಂದೆಗೆ ಶಕ್ತಿಯಿಲ್ಲ; ಮನುಷ್ಯನ ಮಗುವಿಗೆ ಅರಿವಿಲ್ಲ. ರೂಪಜೀವಿಯಾದ ವೇಶ್ಯ ತನಗೆ ಪ್ರಿಯವಾದ, ಬೆಲೆಬಾಳುವ ಎಲ್ಲ ಒಡವೆಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಮಗುವನ್ನು ಸಂತೃಪ್ತಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಸ್ನೇಹ, ಅನುಕಂಪಾದಿ ಭಾವಗಳನ್ನು ಕೆರಳಿಸಿ ಕರುಳು ಹಿಡುವ ಈ ಘಟನೆಯಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕವೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಈ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಚಾರುದತ್ತನ ಕಥೆ ಪ್ರಧಾನವೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ, ಆರ್ಯಕನ ಕಥೆ ಇದಕ್ಕೆ ಪೋಷಕ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಆರ್ಯಕನು ಒಂದುಸಾರಿ ಮಾತ್ರ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ; ಪಾಲಕನು ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಸುಮಾರು ಮಂದವತ್ತೂ ಪಾತ್ರಗಳಿದ್ದರೂ ಅವು ಕಥೆಯ ಸ್ವಾರಸ್ಯವನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚಿಸಿ ವೆಯೇ ಹೊರತು ಹೊರೆಯಾಗಿಲ್ಲ. ಬಂದಿರುವ ಘಟನೆಗಳೆಲ್ಲ ಕವಿಯ ಆಶಯವನ್ನು ಪೂರೈಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಗಿವೆ—

ತಯೋರಿಮಂ ಸತ್ಪುರತೋತ್ಸವಾಶ್ರಯಂ ನಯಪ್ರಚಾರಂ ವ್ಯವಹಾರದುಷ್ಟತಾಂ |

ಖಿಲಸ್ವಭಾವಂ ಭವಿತವ್ಯತಾಂ ತಥಾ ಚಿಕಾರ ಸರ್ವಂ ಕಿಲ ಶೂದ್ರಕೋ ನೃಪಃ ||

ನಾಟಕ ಶಂಭವಿನ 'ಶಾನ್ಯೇಕ್ಷಣಘಟಿತಲಯಬ್ರಹ್ಮಲಗ್ನಸಮಾಧಿ'ಯ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಪಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ನಾಯಕನಾದ ಚಾರುದತ್ತ ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ತಕ, ದಾನಧರ್ಮಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ಷತ್ರಿಯ—ಅವನು ದೀನರಿಗೆ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷ, ಸ್ವಗುಣಫಲನತ, ಸಜ್ಜನರ ಕುಟುಂಬಿ, ಶಿಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಆದರ್ಶ, ಸುಚರಿತ ನಿಕಷ, ಶೀಲವೇರಾಸಮುದ್ರ, ಸತ್ಕರ್ತಾ, ನಾವಮಂತಾ, ಪುಂಷ ಗುಣನಿಧಿ, ದಕ್ಷಿಣೋದಾತ್ತಸತ್ತ್ವ. ಇದು ಅವನ ಬಡತನದ ಅನುಭವ—

ದಾರಿದ್ರ್ಯಾದ್ಧಿ ಯಮೇತಿ ಹ್ರೀಪರಿಗತಃ ಪ್ರಭೃತ್ಯತೇ ತೇಜಸೋ

ನಿಸ್ತೇಜಾಃ ಪರಿಭೂಯತೇ ಪರಿಭವಾನ್ನಿವೇದ ಮಾಪದೃತೇ |

ನಿರ್ವಿಣ್ಣಃ ಶುಚಮೇತಿ ಶೋಕಪಿಹಿತೋ ಬುದ್ಧಾ ಪರಿತ್ಯಜ್ಯತೇ

ನಿರ್ಬುದ್ಧಿಃ ಕ್ಷಯಮೇತ್ಯಹೋ ನಿಧನತಾ ಸರ್ವಾಪದಾಮಾಸ್ವದಂ ||

ದಂಡುಹೋದುದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಚಿಂತೆಯಿಲ್ಲ. ಕಾಲಾಂತರದಲ್ಲಿ ಮಂಧುಕರಗಳಂ ಕರಿಯ ಕಪೋಲವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುವಂತೆ ದರಿದ್ರನಾದ ಅವನನ್ನು ಮಿತ್ರರು ತೊರೆದರು; ಅರ್ಥಿಗಳು ದೂರ ಸರಿದರು; ಇದು ಅವನ ದುಃಖಕ್ಕೆ ಕಾರಣ. ಶಕರನ ದುಷ್ಟತ್ವ ಮತ್ತು ದುರ್ಬುದ್ಧಿ

ಗಳಿಂದ ಅವನು ವಸಂತಸೇನೆಯನ್ನು ಕೊಂದನೆಂಬ ಅಪವಾದಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾದನು ; ಗಲ್ಲುಗಂಬ ಹತ್ತಿರುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಬಂದಿತು. ಅವನು ಮರಣಕ್ಕಿಂತಲೂ ಅಕೀರ್ತಿಗೆ ಅಂಜಿದನು—

ನೆ ಭೀತೋ ಮರಣಾದಸ್ಮಿಕ್ಕೇವಲಂ ದೂಷಿತಂ ಯಶಃ |

ಮಿಶ್ರದ್ವಸ್ಯ ಹಿ ಮೇ ಮೃತ್ಯುಃ ಪುತ್ರಜನ್ಮಸಮೋ ಭವೇತ್ ||

ಆರ್ಯಕನು ಮರೆ ಹೊಕ್ಕಾಗ 'ಅಪಿ ಪ್ರಾಣಾನಹಂ ಜಹ್ಯಾಂ ನಶಂ ತ್ವಾಂ ಶರಣಾಗತಂ ಎಂದು ದೊರೆಗೆ ಹೆದರೆದೆ ಅಭಯ ವಚನವನ್ನಿತ್ತು ಸಹಾಯಮಾಡಿದನು. ಅಪರಾಧಿಯಾದ ಶಕಾರನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ 'ಉಪಕಾರ ಹಿತಸ್ತು ಕರ್ತವ್ಯಃ 1' ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಮಾತು ಅವನ ಕ್ಷಮಾಗಣಕ್ಕೆ ನಿರರ್ಶನ. ನಾಟಕದ ನಾಯಕಿಯಾದ ವಸಂತಸೇನೆ ಉಜ್ವಲಿಯನಿಯ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೇಶ್ಯೆ, ಆದರೂ ಅವಳು ಗುಣಸಂಪನ್ನ. ಘನವಂತೆ, ಗೌರವಾನ್ವಿತೆ. ಗಣಕಿಯಾದರೂ ಗುಣಾನುರಕ್ತೆ. ವಸಂತಶೇಖರಿಯಂತಿದ್ದ ವಸಂತಸೇನೆ ಸಹಕಾರ ಪಾದಪವನ್ನು ಸೇವಿಸಿ ಪಲಾಶ ಪಾದಪವನ್ನು ಹೇಗೆ ಅಂಗೀಕರಿಸಿಯಾಳು ? ಅವಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು ನಡೆಸಿದ ಶಕಾರನ ಸರ್ವ ಪ್ರಯತ್ನವೂ ವೃಥಾವಾಯಿತು. ಮಹಾರಾಜನು ಅವಳಿಗೆ ವಧೂಪದವಿಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ಗೌರವಿಸಿದನು. ಚಾರುದತ್ತನ ಪ್ರಥಮ ಪತ್ನಿಯಾದ ಧೂತಾದೇವಿ ಸಾಧ್ವೀಮಣಿ ; ತನ್ನ ಗಂಡನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿ ಬಂದ ವೇಶ್ಯೆಯನ್ನೂ ಸೋದರಿಯಂತೆ ಕಂಡಳು. ಗಂಡನು ಅವಳಿಗೆ ಹೆವರಿ ನಡೆಯುವ ಅಗತ್ಯವಿಲ್ಲ. ಶರ್ಮಿಳಕನು ಜಾತಿಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ; ಅವನು ಮಾಡಿದ್ದು ಚೌರ್ಯ ; ಕೈ ಹಿಡಿದಿದ್ದು ದಾಸಿಯನ್ನು. ರಾಜಕೀಯ ವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಹಿಡಿತ ಮತ್ತು ಚಾತುರ್ಯಗಳಿದ್ದವು. ಶರ್ಮಿಳಕ ಮದನಿಕೆಯರ ಅನುರಾಗ ಚಾರುದತ್ತ ವಸಂತಸೇನೆಯರ ಅನುರಾಗದಂತೆ ಅನುರವಾದದ್ದು. ದ್ರೂತ, ಚೌರ್ಯ, ಕರ್ಣಾಟಕಲಹ ವೃತ್ತಗಳು ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ಗೆಲುವನ್ನಂಟು ಮಾಡುತ್ತವೆ. ಚಾರುದತ್ತ ಕರ್ಣಪೂರಕನಿಗೆ ಪಾರಿತೋಷಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಜಾತೀಕುಸುಮವಾಸಿತವಾದ ಪ್ರಾಪಾರಕ ವತ್ಸು ವಸಂತಸೇನೆ ಚಾರುದತ್ತನ ಮನಸ್ಸಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಸವಾಗಿಟ್ಟ ಅಭರಣಗಳ ಗಂಟು ಅಚೇತನ ವಸ್ತುಗಳಾದರೂ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಪ್ರಣಯ ವರ್ಧನಗೆ ಹೃದ್ಯವಾಗಿ ಉಪಕರಿಸಿವೆ. ವಿಟ ಚೇಟಾದಿ ಚಕ್ಕು ಪಾತ್ರೆಗಳೂ ಚೈತನ್ಯದಿಂದ ತುಂಬಿವೆ.

ದೃಶ್ಯರಮಣೀಯತೆಗೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ಸಂದಿದ್ದರೂ, ನಾಟಕದ ಕಾವ್ಯಾಂಶವೂ ಶ್ಲಾಘನೀಯ ವಾಗಿದೆ. ಇದು ಅಕಾಲ ದುರ್ದಿನದ ಮನೋಭ್ರಮಣನೆ—

ಮೇಘೋ ಜಲಾರ್ಧ್ರ ಮಹಿಷೋದರಭೃಂಗನೀಲೋ

ವಿದ್ವತ್ಪ್ರಭಾರಚಿತಪೀತಪಟೋತ್ತರೀಯಃ |

ಆಭಾತಿ ಸಂಹೃತಬಲಾಕ ಗೃಹೀತ ಶುಖಃ

ಖಂ ಕೇಶವೋಽಪರ ಇವಾಕ್ರಮಿತುಂ ಪ್ರವೃತ್ತಃ ||

ಇದುದ್ರೂತದ ಮಹಿಮೆ

ದ್ರವ್ಯಂ ಲಬ್ಧಂ ದ್ರೂತೇನೈವ ದಾರಾ ಮಿತ್ರಂ ದ್ರೂತೇನೈವ |

ದತ್ತಂ ಭಕ್ತಂ ದ್ರೂತೇನೈವ ಸರ್ವಂ ನಷ್ಟಂ ದ್ರೂತೇನೈವ ||

1 ಕೃತಾಪರಾಧಸ್ಯ ಹಿ ಸತ್ಕೃತಿವರ್ಧಃ— ಭಾಸನ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾಯಾಗಂಧರಾಯಣ

ಕೆಲವು ಸಂಭಾಷಿತ ವಾಕ್ಯಗಳು—

- (1) ವಿಷಮಾ ಇಂದ್ರಿಯಚೌರಾ ಹರಂತಿ ಚಿರಸಂಚಿತಂ ಧರ್ಮಂ ।
- (2) ಭವಂತಿ ನಿತರಾಂ ಸ್ವೀತಾಃ ಸುಕ್ಷೇತ್ರೇ ಕಂಟಕಿವೃಮಾಃ ॥
- (3) ಮೂರ್ಖಸ್ಯ ದಿಶಃ ಶೂನ್ಯಾಃ ಸರ್ವಾ ಶೂನ್ಯಂ ದರಿದ್ರಸ್ಯ ।
- (4) ದೈವೀ ಚ ಸಿದ್ಧಿರಪಿ ಲಂಘಯಿತುಂ ಶಕ್ಯಾ ।
- (5) ಮನುಷ್ಯಸ್ಯ ವಿಪತ್ತಿಕಾಲೇ ಭಿದ್ರೇಷ್ಟನರ್ಥಾ ಬಹುಲೀ ಭವಂತಿ ।
- (6) ಬಲವತಾ ಸಹ ಕೋ ವಿರೋಧಃ ।
- (7) ಶಂಕನೀಯಾ ಹಿ ಲೋಕೇಽಸ್ಮಿನ್ ನಿಷ್ಪ್ರತಾಪಾ ದರಿದ್ರತಾ ।

ಇದು ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಧಾನವಾದ ನಾಟಕ ; ಹಾಸ್ಯವೂ ತುಂಬಿ ತುಳುಕುತ್ತದೆ. ವಿದೂಷಕ ಶಕಾರ. ಚೀಟಾದಿಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ನಡೆ, ನುಡಿ. ವೇಷಭೂಷಾದಿಗಳಿಂದ ಹಾಸ್ಯವನ್ನು ತರಲಾಗಿದೆ. ಈ ನಾಟಕದ ಹಾಸ್ಯ ವಿದೂಷಕನ ಕೇವಲ ಹೊಟ್ಟೆ ಬಾಕತನವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿ ಕೊಂಡಿಲ್ಲ ; ಸಂಪ್ರದಾಯಬದ್ಧವೂ ಅಲ್ಲ. ಇಷ್ಟು ಹಾಸ್ಯ ಬೇರೆ ಯಾವ ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ವೈವಿಧ್ಯದಿಂದ ಕೂಡಿ ಸರ್ವತೋಮುಖವಾದ ಇಲ್ಲಿನ ಹಾಸ್ಯ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಗ್ರಂಥಗಳ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಹಾಸ್ಯದೊಡನೆ ಸರಿದೂಗಬಲ್ಲದು. ನಿವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಕನವರಿಸುತ್ತಾ 'ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಮೇಲೆ ಆಣೆ, ತೆಗೆದುಕೋ' ಎಂದು ಹೇಳಿ ಮೈತ್ರೇಯನು ಅಭರಣಗಳ ಗಂಟನ್ನು ಕಳ್ಳನ ಕೈಗೆ ಕೊಡುವನು, ಜೂಜುಕಟ್ಟೆಯಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಓಡಿದ ಸಂವಾಹಕ ಹೆಜ್ಜೆ ಹಿಂದು ಮುಂದಾಗಿ ಹೋಗಿ ಹಾಳುಬಿದ್ದ ದೇವಾಲಯದ ವಿಗ್ರಹಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಬಂದಿದ್ದ ಜೂಜುಗಾರರು ತನ್ನ ಮುಂದೆ ಅಟಕ್ಕೆ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಲು, ಮೈಮರೆತು ಧುಬ್ಬಿ ಆಟಕ್ಕೆ ಇಳಿಯುವನು. ಈ ಪ್ರಸಂಗಗಳು ಯಾರನ್ನು ನಗಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಶಕಾರನು ತನ್ನನ್ನು ಪ್ರವರಪುರುಷ, ಮನುಷ್ಯ, ವಾಸುದೇವಕನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡರೆ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರು ನಗದಿರಲು ಸಾಧ್ಯವೇ ? ಇದು ಶಕಾರನ ಪುರಾಣ ಪಾಂಡಿತ್ಯ—

ಚಾಣಕ್ಯನ ಯಥಾ ಸೀತಾ ಮಾರಿತಾ ಭಾರತೇ ದುಂಗೆ ।

ಏವಂ ತ್ವಾಂ ಮೋಟಯಿಷ್ಯಾಮಿ ಜಟಾಯುರಿವ ದ್ರೌಪದೀಂ ॥

ಚೀಟ ವಿದೂಷಕರ ಸಂಭಾಷಣೆ :—

ಚೀಟ—ಅರೇ ಜಾನೀಹಿ ತಾವತ್ ; ತೇಗ ಹಿ ಕಸ್ಮಿನ್ ಕಾಲೇ ಚೂತಾ ಮುಕುಲಿತಾ ಭವಂತಿ ।

ವಿದೂಷಕ—ಅರೇ, ದಾಸ್ಯಾಃ ಪುತ್ರ ! ಗ್ರೀಷ್ಟೇ ।

ಚೀಟ—(ಸಹಾಸಂ) —ಅರೇ, ನಹಿ ನಹಿ ।

ವಿದೂಷಕ (ಚಾರುದತ್ತಮುಪಸೃತ್ಯ)—ಭೋ ವಯಸ್ಯ ! ಪ್ರಕ್ಷಾಮಿ ತಾವತ್, ಕಸ್ಮಿನ್ ಕಾಲೇ ಚೂತಾ ಮುಕುಲಿತಾ ಭವಂತಿ ।

ಚಾರುದತ್ತ—ಮುಖ, ವಸಂತೇ ।

ವಿದೂಷಕ (ಚೀಟಮುಪಗಮ್ಯ)—ಮುಖ, ವಸಂತೇ ।

ಭಾಸುನು ಉರಂಭಂಗದಲ್ಲಿ:- ಮಗುವಾದ ದುರ್ಜಯನನ್ನು ತೊಡೆಮೆಂದಿರು ಬಿದ್ದಿದ್ದ ದುರ್ಜಯನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತರುವಂತೆ ಶೂದ್ರಕನು ರೋಹಸೇನನನ್ನು ಮಧ್ಯಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋಗು ತ್ತಿದ್ದ ಚಾರುದತ್ತನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದು ಕರಣವನ್ನು ಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಶಕಾರ ಬಹಳ ವಿಕಾರನಾಗಿದ್ದಾನೆ ; ಅವನಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ದುರ್ಗುಣಗಳೂ ಮನೆಮಾಡಿಕೊಂಡಿವೆ ; ಅವನ ಪುರಾಣಸಂಕರ ಅತಿಯಾಗಿದೆ. ನ್ಯಾಯಾದೀಶನು ರಾಜನಿಗೆ ಹೆದರಿ ಶಕಾರನಿಗೆ ಪಕ್ಷಪಾತ ತೋರಿಸುತ್ತಾನೆ. ವಸಂತಸೇನೆ ಮತ್ತು ಅವಳ ಮನೆಯ ವರ್ಣನೆಗಳು ದೀರ್ಘವಾಗಿವೆ. ಇವು ಈ ನಾಟಕದ ದೋಷಗಳಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕೆಲವಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಅನು ಕರಿಸಿಲ್ಲ ; ಪಾಣಿನಿಯ ವ್ಯಾಕರಣಕ್ಕೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳೂ ಇವೆ.

ಕವಿಯು ಪಾತ್ರೋಚಿತವಾಗಿ ಶೌರಸೇನೀ, ಆವಂತಿಕಾ, ಪ್ರಾಚ್ಯಾ, ಶಾಕಾರೀ ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ಪ್ರಾಕೃತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ವೈವಿದ್ಯ ಮತ್ತು ಬಾಹುಲ್ಯದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಇಲ್ಲಿರೂಮಷ್ಟು ಪ್ರಾಕೃತ ಬೇರೆ ಯಾವ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಸಂಭಾಷಣೆಯ ಓಟಕ್ಕೆ ಸಹಾಯಕವಾದ 'ಶ್ಲೋಕ' ಭಂದಸ್ಸನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ವಸಂತತೀಲಕಾ, ಶಾರ್ದೂಲ ವಿಕ್ರೇಡಿತ, ಇಂದ್ರವಜ್ರಾ, ವಂಶಸ್ಥ, ಉಪಜಾತಿ ಮುಂತಾದ ಭಂದಸ್ಸುಗಳ ಉಪಯೋಗವನ್ನು ಪಡೆದ ಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಕೃತ ಭಂದಸ್ಸುಗಳ ಬಳಕೆಯೂ ಇದೆ.

ವಿಶಾಖ ದತ್ತ

(ಕ್ರಿ.ಶ. ಸಂ. 450)

ವಿಶಾಖದತ್ತನ ದೇಶ ಕಾಲಾದಿಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ವಿವಾದವಿದೆ. ಮಂದ್ರಾರಾಕ್ಷಸದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ಅವನ ತಂದೆ ಮಹಾರಾಜ ಭಾಸ್ಕರದತ್ತ (ಅಥವಾ ಪೃಥು) ನೆಂದೂ. ತಾತ ಸಾವಂತ ಪಟೇಶ್ವರದತ್ತನೆಂದೂ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಅವರು ಯಾರು ಎಲ್ಲಿದ್ದರು ಎಂಬುದು ತಿಳಿಯದು. ನಾಟಕದ ಭರತವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಮ್ಲೇಚ್ಛಶಬ್ದವು ಮಹಮ್ಮದ್ ಘೋರಿಯನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸುತ್ತದೆಂದೂ, ಆದ್ದರಿಂದ ನಾಟಕದ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಶತಮಾನವಿರ ಬಹುದೆಂದೂ ಎಲ್ಲರೂ ಅವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಟಿಲಾಂಗರ ಮತದಂತೆ ನಾಟಕದ ಕಾಲ ಎಂಟನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇದು ಒಂಬತ್ತನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿದ್ದಿತೆಂದು ಕೀತ್ ಅವರ ಮತ. ಇದರ ಕಾಲ ವಿಳನೆಯ ಶತಮಾನವಾಗಿರಬಹುದೆಂದು ಸಿಲ್ವೀನ್ ಲೆವಿಯವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಜಯಸ್ವಾಲ್ ಅವರು ಭರತವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿರುವ 'ಅಧನಾ' 'ಚಂದ್ರಗುಪ್ತಃ' ಎಂಬ ಮಾತುಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಇದು ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

1 ನಾರಾಹೀಮಾತೃಯೋನೇಸ್ತುನುಮನನನಿಧಾನಾಸ್ಥಿತಸ್ಯಾನುರೂಪಾಂ

ಯಸ್ಯಪ್ರಾಕ್ಷಾಂತಕೋಂಟಿ ಪ್ರಲಯಪರಿಗತಾ ಶಿಶ್ರಿಯೇ ಛಾತಫಾತ್ರೀ |

ಮ್ಲೇಚ್ಛೈರುದ್ವಿಜ್ಞಮಾನಾ ಭುಜಯುಗಮುಧಾನಾ ಸಂಶ್ರಿತಾ ರಾಜಮೂರ್ತೀಃ

ಸ ಶ್ರೀಮದ್ವಂಧುಭೃತ್ಕೃಶ್ಚಿರಮನತು ಮಹೀಂ ಪಾರ್ಥಿವಶ್ಚಂದ್ರಗುಪ್ತಃ ||

ಬಹಳ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಕಾಲವನ್ನು ಪುಷ್ಟೀಕರಿಸುತ್ತಾರೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ 'ಸಂಗಾಂಗ ಪ್ರಾಸಾದ' 'ಪುಷ್ಪಚತ್ವರ' 'ಉಪಮನ' ಮುಂತಾದುವುಗಳ ವರ್ಣನೆಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ಕವಿಯು 'ಪಾಟಲೀಪುತ್ರ' ನಗರವನ್ನು ನೋಡಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಪ್ರಾಸಾದಿಗಳ ಪರಿಚಯ ಅವನಿಗಿದ್ದರಬೇಕೆಂದೂ ತೋರುತ್ತದೆ. ಹರ್ಯಾತ್ಸಸಾಂಗನ ಕಾಲಕ್ಕೆ (ಕ್ರಿ. ಶ. 629-645) ಈ ನಗರ ಪಾಳಾಗಿತ್ತು. ಇಮ್ಮಡಿ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ನಗರ ಸುಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿದ್ದಿತು. ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನು ತನ್ನ ಅಣ್ಣನಾದ ರಾಮಗುಪ್ತನ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಕಾಮಿಸಿದ ಶಕಾಧಿಪತಿಯನ್ನು ಕೊಂದನೆಂದು 'ದೇವೀ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತ' ಮುಂತಾದ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ; ಇದರಿಂದ 'ಬಂಧು ಭೃತೃಃ' ಎಂಬ ಮಾತಿಗೆ ಔಚಿತ್ಯ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸದ ಶೈಲಿ ಋಜುವಾಗಿಯೂ ಬಿಗುಪಾಗಿಯೂ ಇದೆ. ಅದರ ಜಟಿಲವಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ವಿಶಾಖದತ್ತನು ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲವನ್ನು ಅಥವಾ ಅವನಿಗಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಈಚಿನವನಾಗಿರಬೇಕು.

ವಿಶಾಖದತ್ತನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ 'ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ' ಪೂರ್ವಿಯಾಗಿ ದೊರೆತಿದೆ. ಅವನು 'ರಾಘವಾನಂದ' 'ದೇವೀಚಂದ್ರಗುಪ್ತ' 'ಅಭಿಸಾರಿಕಾವಂಚಿತಕ' ಎಂಬ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಂತೆ ಭೋಜನ ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಕಾಶದಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಇವು ದೊರೆತಿಲ್ಲ. 'ದೇವೀ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತ'ದ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳು ಈಚೆಗೆ ದೊರೆತಿವೆ.

ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ ನಾಟಕದ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ :—

ಚಾಣಕ್ಯನು ಶಕಟದಾಸನಿಂದ ಹೆಸರು ಕುಲಗೋತ್ರಗಳಿಲ್ಲದ ಒಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆಸಿ, ದೈವಯೋಗದಿಂದ ತನ್ನ ಕೈಸೇರಿದ ರಾಕ್ಷಸನ ಮಂದ್ರೇಉಂಗೂದಿಂದ ಅದಕ್ಕೆ ಮೊಹರುಮಾಡಿಸಿ ಅದನ್ನು ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟನು. ಅಲ್ಲದೆ ಶಕಟದಾಸನನ್ನು ಶೂಲಕ್ಕೇರಿಸುವಂತೆಯೂ, ಅವನನ್ನು ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಬಿಡಿಸಿ ರಾಕ್ಷಸನ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಂತೆಯೂ ವಿರ್ಪಡಿಸಿದನು. ಚಂದನದಾಸನನ್ನು ಕರೆಸಿ ಬಂಧನದಲ್ಲಿಡಿಸಿದನು. ಭದ್ರನಟ ಮುಂತಾದವರು ಅತ್ಯಪ್ರರಾದವರಂತೆ ಓಡಿಹೋಗಿ ರಾಕ್ಷಸನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಿದನು. ರಾಕ್ಷಸನ ತಂತ್ರಗಳು ವ್ಯರ್ಥವಾದವು. ವಿಷಸನ್ಮೆಯಿಂದ ಪರ್ವತರಾಜನು ಸತ್ತನು. ಇದರಿಂದ ರಾಕ್ಷಸನಿಗೆ ಅಪಖ್ಯಾತಿಬಂದಿತು. ಚಾಣಕ್ಯನ ತಂತ್ರದಿಂದ ಪರ್ವತರಾಜನ ಕಡೆಯವರೆಲ್ಲಾ ಹತರಾದರು. ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಶಕಟದಾಸನನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ರಾಕ್ಷಸನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿ ಅವನಲ್ಲಿಯೇ ಉಳಿದುಕೊಂಡು ಕಪಟಜಾಲವನ್ನು ಎಸಗಿದನು.

ಚಾಣಕ್ಯ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತರು ಕಪಟ ಜಗಳ ನಡೆಸಿದರು; ಚಾಣಕ್ಯನು ಕೊಲೆಪಗೊಂಡವನಂತೆ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನಿಂದ ದೂರವಾದನು. ರಾಕ್ಷಸನು ಅವರ ಮೇಲೆ ಮಡೆತ್ತಿ ಹೋಗಲು ಸಿದ್ಧತೆ ನಡೆಸಿದನು. ಚಾಣಕ್ಯನ ತಂತ್ರದಿಂದ ಮಲಯಕೇತುವಿಗೆ ರಾಕ್ಷಸನಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆ ಹೋಯಿತು. ಅವನೂ ಮತ್ತೂ ಅವನ ಸಾಮಂತರೂ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಕೃಜಿಸಿದರು ಭದ್ರಭಟಾದಿಗಳು ಅವನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದರು. ರಾಕ್ಷಸನು ಮಿತ್ರನಾದ ಚಂದನದಾಸನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಅವನ

ವಧ್ಯ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಚಾಣಕ್ಯ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಂತೆ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಮಂತ್ರಿ ಯಾದನಂ. ಮಲಯಕೇತುವಿಗೆ ತಂದೆಯ ರಾಜ್ಯ ಬಂದಿತು. ಚಾಣಕ್ಯನು ಜುಟ್ಟನ್ನು ಕಟ್ಟಿದನು.

ಭಾಗವತ, ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಕಥೆ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಮಂದ್ರಾರಾಕ್ಷಸಕ್ಕೆ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಮೂಲವೆಂದು ಧನಿಕನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಚಾಣಕ್ಯ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತರು ಐತಿಹಾಸಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು. ನಂದರ ಸಂಹಾರ, ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಪ್ರತಿಸ್ಥಿ, ರಾಕ್ಷಸನ ಸಂಪಾದನೆಗಳು ಈ ಕಥೆಯ ತಿರುಳು. ನಾಟಕದ ಎಸ್ಕು ಕವಿಕಲ್ಪನೆ ಯಿಂದ ಪುಷ್ಟಿಗೊಂಡಿದೆ. ಮಂದ್ರಾರಾಕ್ಷಸವು ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿರುವುದು ಕಾಮತಂತ್ರವಲ್ಲ; ಚಾಣಕ್ಯತಂತ್ರ. ; ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣುವುದು ಆಯಂಧಗಳ ಘರ್ಷಣೆಯನ್ನಲ್ಲ; ಬುದ್ಧಿಗಳ ಘರ್ಷಣೆಯನ್ನೂ, ಬುದ್ಧಿಯ ಹೋರಾಟದಿಂದ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ರಾಜಕೀಯ ತಂತ್ರಗಳು ಬಹಳ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿವೆ. ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ವಿರೋಧಿಯಾದ ಅಮಾತ್ಯರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಮಂತ್ರಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವುದು ಚಾಣಕ್ಯನ ಗುರಿ. ಅದು ಸಿದ್ಧಿಸಿದೆ. ಅವಿಶ್ವಾಸಿಗಳ ಕಪಟತಂತ್ರಗಳಿಗೆ ಸೋಲಾಗಿ ನಿಷ್ಕಪಟವಾದ ಸ್ನೇಹ ಗೆದ್ದಿದೆ. ಜಾಣತನದ ಮಾತುಗಳ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಮಾತಿಗಿಂತಲೂ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನ ಪ್ರಧಾನ.

ರಾಕ್ಷಸನು ನಂದಭಕ್ತಿಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ; ಅವನಿಗೆ ಐಶ್ವರ್ಯಾದಿಗಳ ಲೋಭವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ; ದಂಡೋಪಾಯದಿಂದ ಅವನ ಪ್ರಾಣಕ್ಕೆ ಹಾನಿಯುಂಟಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಅನೇಕರ ಕೊಲೆಯಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು; ರಕ್ತಪಾತಕ್ಕೆ ಚಾಣಕ್ಯನು ಹೆದರದವನಲ್ಲ. ಆದರೆ ಉಗುರಿನಿಂದ ಹೋಗುವುದಕ್ಕೆ ಕೊಡಲಿಯು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದು ಅವನ ಮತ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಕುಳಿತಕಡೆಯಿಂದಲೇ ಭೇದೋಪಾಯದಿಂದ ಕಷ್ಟ ನಷ್ಟಗಳಿಲ್ಲ ದಂತೆ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಹಿಡಿದು ಜಯವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದನು. ಒಂದೂ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಇದು ರಾಕ್ಷಸನ ಶೌರ್ಯ-ಸಾಹಸಬುದ್ಧಿಗಳ ಜಯವೂ ಹೌದು. ಚಾಣಕ್ಯನದು ತೀಕ್ಷ್ಣ ಬುದ್ಧಿ; ಮಂತ್ರಿಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆರಿತ ರಾಕ್ಷಸನ ಬುದ್ಧಿ ಅದರ ಮುಂದೆ ಮಂಕಾಯಿತು.

ರಾಕ್ಷಸನು ಶತ್ರುವಾಗಿರುವ ತನಕ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಸ್ಥಾನ ಅಸ್ಥಿರ; ಹೊರಗಿದ್ದ ಅವನನ್ನು ಒಳ ಹಾಕಿಕೊಂಡರೆ ವಿಶೇಷಲಾಭವುಂಟು. ಇದನ್ನರಿತ ಚಾಣಕ್ಯನು ಬುದ್ಧಿವಂತನೂ ಶೂರನೂ ಆಗಿದ್ದ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಮಂತ್ರಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ ತಾನು ನಿಶ್ಚಿಂತನಾಗಿ ತಪಸ್ಸಿಗೆ ಹೋಗಬಹುದೆಂದು ಭಾವಿಸಿದನು. ಅವನ ಬುದ್ಧಿ ಮಿಂಚಿನ ವೇಗದಿಂದ ಪುನಃಸಂಶ್ಲಿಷ್ಟಿತ ; ಉಂಗುರ ಸಿಕ್ಕಿದ ಕೂಡಲೇ ರಾಕ್ಷಸನನ್ನು ಗೆದ್ದೆನೆಂದುಕೊಂಡನು. ಅವನು ಆರಂಭಿಸಿದ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ದಕ್ಷತೆಯಿಂದ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದನು; ಸಣ್ಣದನ್ನೂ ಅಲಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಮಲಯಕೇತುವಿಗೂ ರಾಕ್ಷಸನಿಗೂ ಇದ್ದ ಸ್ನೇಹವನ್ನು ಒಡೆದು, ರಾಕ್ಷಸನು ಚಂದ್ರಗುಪ್ತಾಭಿಮಾನಿಯೆಂದು ಭಾಗುರಾಯಣಾಧಿಗಳಿಂದ ತೋರ್ಪಡಿಸಿ, ಏಕಾಕಿಯಾದ

ಅವನನ್ನು ಚಂದನದಾಸನ ಸಹಯೋಗಕ್ಕಾಗಿ ನಗರಕ್ಕೆ ಬರುವಂತೆ ಮಾಡಿದನು. ಚಾಣಕ್ಯನು ತನ್ನ ಕೆಲಸವನ್ನು ಬಹಳ ವಂಚಿಗಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿದನು ಮತ್ತು ವೇಷಧಾರಿಗಳ ಮೂಲಕ ಸಾಧಿಸಿದನು. ಅವನ ನೀತಿ 'ಆಶ್ರುತಗತಿ' ? ಎಲ್ಲಿ ನೋಡಿದರೂ ಅವನ ಜನರೇ; ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಅವನ ಪುರುಷವೇ. ಅವನ ಜನರ ಶತ್ರುಗಳ ಜೊತೆ ಜೊತೆಗೆ ಇದ್ದರು—ರಾಕ್ಷಸನಿಗೆ ಕ್ಷಮಣಕ, ಶಕಟದಾಸನಿಗೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಕ, ವಲಯಕೇತುವಿಗೆ ಭಾಗುರಾಯಣ. ಅವನು ಎಲ್ಲರ ಮರ್ಯಾದೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದ್ದನು; ಅವನ ಮರ್ಯಾದೆಯಾಗಿರಲಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕೂರಿಯಾಗಲಿ ಸ್ವಾರ್ಥ ಪರನಾಗಲಿ ಅಲ್ಲ; ಉದಾರಿ, ಗುಣಪಕ್ಷಪಾತಿ, ವೈರಾಗ್ಯಶಾಲಿ, ಧರ್ಮಪರ. ಅವನಲ್ಲಿ ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸ ಮತ್ತು ಧೈರ್ಯಗಳು ಅಪಾರವಾಗಿವೆ. ದೈವವೂ ಅವನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿತು. ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನು ಚಾಣಕ್ಯನಿಗೆ ತಕ್ಕ ಶಿಷ್ಯ. ಶೌರ್ಯ ಸಾಹಸಗಳಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸನದೇ ಮೇಲಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಸಂಸಾರಿ, ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ, ಋಜು ಸ್ವಭಾವದವನು. ಅವನ ಪ್ರೇಮ, ಸ್ನೇಹ, ದಯೆ, ರಾಜಭಕ್ತಿಗಳು ಪುನಃಪುನಃ ನೋಡುವಂತಾದವು.

ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರಗಳು ಖಚಿತವಾಗಿ ರೂಪಿತವಾಗಿವೆ. ವಿದೂಷಕನಿಲ್ಲ, ನಾಯಕಿಯಿಲ್ಲ; ಒಂದೆರಡು ಗೌಣ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಸ್ತ್ರೀಪಾತ್ರಳೇ ಇಲ್ಲ. ಕಥೆ ಒಮ್ಮುಖವಾಗಿದೆ. ಶೃಂಗಾರ ಹಾಸ್ಯಗಳ ಸಹಾಯವಿಲ್ಲದ ವಿಶೇಷ ವೀರರಸವಿದೆ. ಇದು ಲಾಕ್ಷಣಿಕರ ದಾನವೀರ, ದಯಾವೀರ, ಯುದ್ಧವೀರ ಧರ್ಮವೀರಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ಗತವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ವರ್ಣನೆ, ಅಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿ ಮಿತಿಯಿದೆ, ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸವು ನಾಟಕದ ಹೆಸರಿನ ಪ್ರೌಢಕಾವ್ಯವಲ್ಲ.

'ದೇವೀಚಂದ್ರಗುಪ್ತ'ವು ವಿಶಾಖದತ್ತನ ಎರಡನೆಯ ನಾಟಕ. ಇದರಲ್ಲಿ ಇಮ್ಮಡಿ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಜೀವಿತದ ಕೆಲವು ಘಟನೆಗಳಿವೆ, ಶಕಪತಿಯು ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಅಣ್ಣನಾದ ರಾಮಗುಪ್ತನ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಕಾಮಿಸಿದನು; ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನು ಅತ್ತಿಗೆಯಾದ ಧೃವದೇವಿಯ ವೇಷದಿಂದ ಶಕಪತಿಯ ಶಿಬಿರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅವನನ್ನು ಕೊಂದನು.

ವಿಶಾಖದತ್ತನ ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ, ವರ್ಣನೆಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಚಾಣಕ್ಯ ಆಶ್ರಮಂ—

ಉಪಲಶಕಲಮೇತದ್ಭೇದಕಾ ಗೋಮಯಾನಾಂ

ವಟುಭಿರುಪಹೃತಾನಾಂ ಬರ್ಹಿಷಾಂ ಸ್ತೂಪಮೇತತ್ |

ಶರಣಮಪಿ ಸಮಿಧ್ಯಃ ಶಿಷ್ಯಮಾಣಾಭಿರಾಭಿಃ

ವಿನಮಿತಪಟಲಾಂತಂ ದೃಶ್ಯತೇ ಜೀರ್ಣಕುಂಡಂ ||—ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ.

ಜೀರ್ಣೋಧ್ಯಾನದ ವರ್ಣನೆ—

ವಿಪರ್ಯಾಸಂ ಸೌಧಂ ಕುಲಮಿವ ಮಹಾರಂಭರಚನಂ

ಸರಃ ಶುಷ್ಕಂ ಸಾಧೋಹೃದಯಮಿವ ನಾಲೇನ ಸುಹೃದಾಂ |

ಫಲೈರ್ಹೀನಾ ಪ್ರಕ್ಷಾ ವಿಗಂಧನ್ಯಪ್ರಯೋಗಾದಿವ ನಯಃ

ತ್ಯಾಣೈಶ್ಚನ್ನಾ ಭೂಮಿಪುಂಸಿರಿವ ಕುನೀತೇರವಿದುಷಃ ||—ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ

ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನೊಡನೆ ಕಪಟ ಕಲಹದಲ್ಲಿ ಬಾಣಕ್ಯನ ಮಾತು—

ಶಿಖಾಂ ಮೋಕ್ಷಂ ಬದ್ಧಾಮಪಿ ಪುನರಯಂ ಧಾವತಿ ಕರಃ

ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ಮಾರೋಢಂ ಪುನರಪಿ ಚಲತ್ಯೇಷ ಚರಣಃ |

ಪ್ರಣಾಶಾನ್ನಂದಾನಾಂ ಪ್ರಶಮಂಪಯಶಾತಂ ತ್ವಮಧುನಾ

ಪರೀತಃ ಕಾಲೀನ ಜ್ವಲಯಂಸಿ ಮಮ ಕ್ರೋಧದಹನಂ||—ಮಂದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ

ರಾಮಗುಪ್ತನು ಧ್ರುವದೇವಿಯ ವೇಷದಲ್ಲಿದ್ದ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನಿಗೆ ಹೇಳುವ ಮಾತು—

ತೃಜಾಮಿ ದೇವೀಂ ತೃಣವತ್ತ್ವದಂತರೇ

ತ್ವಯಾ ವಿನಾ ರಾಜ್ಯವಿಂದಂ ಹಿ ನಿಷ್ಕಲಂ |

ಊಢೇತಿ ದೇವೀಂ ಪ್ರತಿ ಮೇ ದಯಾಲತಾ

ತ್ವಯಿ ಸ್ಥಿತಂ ಸ್ನೇಹನಿಬಂಧನಂ ವನಃ || ದೇವೀಚಂದ್ರಗುಪ್ತ

ಹರ್ಷವರ್ಧನ

(ಕ್ರಿ. ಶ. 590—647)

ಬಾಣನ ಹರ್ಷಚರಿತ, ಹುಯಾತ್ಪಾಂಗನ ಹೇಳಿಕೆ, ಮತ್ತು ಹರ್ಷ, ಇಮ್ಮಡಿ ಪುಲಿಕೇಶಿ ಮುಂತಾದವರ ಶಾಸನಗಳಿಂದ ಹರ್ಷನ ವಿಚಾರ ಖಚಿತವಾಗಿಯೂ, ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿಯೂ ತಿಳಿದಿದೆ. ಅವನು ಕ್ರಿ. ಶ. 590ರಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದನು. ಅವನ ತಂದೆ ಪ್ರಭಾಕರವರ್ಧನ; ತಾಯಿ ಯಶೋಮತಿ. ಆದಿತ್ಯವರ್ಧನನು ಅವನ ತಾತ. ಯಶೋಮತಿಯು ಮಾಳವರಾಜನಾದ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಯಶೋಧರ್ಮನ ಮಗಳು, ಹರ್ಷ ಅಥವಾ ಶ್ರೀಹರ್ಷನಿಗೆ ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನೆಂಬ ಅಣ್ಣನೂ, ರಾಜ್ಯಪ್ರಿಯೆಂಬ ತಂಗಿಯೂ ಇದ್ದರು. ಗೌಡ ದೊರೆಯಿಂದ ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನ ಕೊಲೆಯಾದ ಮೇಲೆ ಹರ್ಷನು ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದನು (606). ಮಾಳವದ ದೊರೆಯು ರಾಜ್ಯಪ್ರಿಯೆ ಗಂಡನಾದ ಗೃಹವರ್ಧನನ್ನು ಕೊಂದನು. ಹರ್ಷನು ವಿಂಧ್ಯಾ ರಣಕ್ಕೆ ಓಡಿಹೋಗಿದ್ದ ತಂಗಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನು.

ಹರ್ಷನ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಯುದ್ಧದಿಂದಲೇ ಪ್ರಾರಂಭವಾಯಿತು. ಅವನು ದಿಗ್ವಿಜಯವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ಪೂರ್ವ, ಪಶ್ಚಿಮ, ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ ಜಯವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಅವನು ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಹೋದಾಗ ಅಲ್ಲಿ ಪ್ರಬಲನಾಗಿದ್ದ ಇಮ್ಮಡಿಪುಲಿಕೇಶಿಯಿಂದ ಸೋಲನ್ನು ಅನುಭವಿಸಬೇಕಾಯಿತು (620). ಅವನು ಉತ್ತರಾಪಥಚಕ್ರವರ್ತಿಯೆನಿಸಿಕೊಂಡು ಚೀನಾ ದೇಶದೊಡನೆ ರಾಯಭಾರಿಯ ವಿನಿಮಯವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ಅವನ ಒಂದು ಶಕೆಯೂ ಸ್ಥಾಪಿತವಾಯಿತು (606). ಅವನು ಸ್ಥಾಣೇಸ್ವರ ಮತ್ತು ಕನ್ಯಕುಬ್ಜಗಳಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿ ಸುಮಾರು ನಲವತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಳಿದನು. ಆಗ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿಸುಖಭಿಕ್ಷೆಗಳು

1 ಅವನನ್ನು ಹರ್ಷವರ್ಧನ, ರಾಜಪುತ್ರ—ಶೀಲಾದಿತ್ಯನೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು.

ನೆಲಸಿದ್ದವು. ರಾಜನಿಗೆ ಧರ್ಮ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಶಾಸ್ತ್ರ, ಕಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ ಇದ್ದಿತು. ವಿದ್ಯೆಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವಿದ್ದಿತು. ಬಾಣ, ವಯ್ಯಾರ. ಮಹಾಶಂಕರಾದಿವಾಳರ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿಗಳು ಅವನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದರು. ನಲಾದ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯವೂ. ದಿವಾಕರಮಿತ್ರನ ವಿದ್ಯಾ ಶ್ರಮವೂ ಇದ್ದದ್ದು ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ. ಹರ್ಷನು ಭೂಕಂದಾಯದಿಂದ ಬಂದ ಒಟ್ಟು ಹಂಚುವಳಿಯ ಕಾಲಂಭಾಗವನ್ನು ವಿದ್ಯಾಭಿವೃದ್ಧಿಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿ ಇಟ್ಟಿದ್ದನಂತೆ. ಅವನು ವೈದಿಕಧರ್ಮಕ್ಕೂ, ಬೌದ್ಧಧರ್ಮಕ್ಕೂ ಸಮಾನವಾಗಿ ಮನಸ್ಸು ತೊಟ್ಟಿದ್ದನು ; ತನ್ನ ಪೂರ್ವಿಕರಂತೆ ತಾನೂ ಶಿವನನ್ನೂ¹ ಆದಿತ್ಯನನ್ನೂ² ಆರಾಧಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವನಿಗೆ ಬುದ್ಧನಲ್ಲಿಯೂ ಭಕ್ತಿಯಿದ್ದಿತು. ಗಂಜಾಂ ಯಂಧವಾದ ವೇಲೆ (643) ಬೌದ್ಧಭಿಮಾನವು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಅವನು ಬೌದ್ಧನಾದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಧೀರನೂ, ದಾನಿಯೂ ಆಗಿ ಬಾಳಿ ಶಾಂತಿಯಿಂದ ಮಡಿದನು³ (647).

ಹರ್ಷನು ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ, ರತ್ನಾವಳಿ, ನಾಗಾನಂದ ಎಂಬ ಮೂರು ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ. ಸಂಪ್ರಭಾತಸ್ತೋತ್ರ ಮತ್ತು ಅಷ್ಟಮಹಾಶ್ರೀ ಎಂಬ ಎರಡು ಬೌದ್ಧ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಬೃಹಸ್ಪರ (628), ಮಧುಕನ (631) ತ್ರಾಮ ಶಾಸನಗಳೂ ಅವನಿಂದಲೇ ರಚಿತವಾಗಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತವೆ. ಅವನು ಒಂದು ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನೂ ಬರೆದಿರುವಂತೆ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಈ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಹರ್ಷನ ಆಸ್ಥಾನದ ಯಾರೋ ಪಂಡಿತರು ಬರೆದಿರಬೇಕೆಂಬ ಸಂದೇಹ ಬಹಳಕಾಲದಿಂದಲೂ ಇದೆ. ವೆಂವುಟನಂ (1100) ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವ 'ಶ್ರೀ ಹರ್ಷಾದೇಃ ಧಾವಕಾದೀನಾಮಿವ ಧನಂ' ಎಂಬ ಮಾತಿಗೆ ನಾಗೋಜಿಭಟ್ಟ (ಕ್ರಿ. ಶ. 17 ನೆಯ ಶತ) ಮುಂತಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ರತ್ನಾವಳಿಯನ್ನು ಬರೆದದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಧಾವಕನಿಗೆ (ಅಥವಾ ಬಾಣ) ಶ್ರೀಹರ್ಷನಂ ಧನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೆಂದು ಅರ್ಥಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಆ ಮಾತಿಗೆ ಹೇಗೆ ಈ ಅರ್ಥ ಮಾಡಿದರೋ ತಿಳಿಯದು. ಅವನು ಧಾವಕಾದಿಗಳಿಗೆ ಧನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೆಂದು ಮಾತ್ರ ಆ ವಾಕ್ಯಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಹರ್ಷನು ಕವಿ ಪೋಷಕನೂ,⁴ ಸ್ವತಃ ಕವಿಯೂ

1 ಪರಮಮಹೇಶ್ವರೋ ಮಹೇಶ್ವರ ಇವ ಸರ್ವಸತ್ತಾನುಕಂಪಃ — ಬೃಹಸ್ಪರಶಾಸನ.

2 “ ಏಕಃ ಶ್ಲೋಕೋ ವಿವಸ್ವಾನ್ ಪರಹಿತಕರಣಾಯೈವ ಯಸ್ಯ ಪ್ರಯಾಸಃ,— ನಾಗಾನಂದ, III—18. ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾದ ಮಯೂರನು ರಾಜನಿಗಾಗಿ ಸೂರ್ಯಶತಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

3 ಕರ್ಮಣಾ ಮನಸಾ ವಾಚಾ ಕರ್ತವ್ಯಂ ಪ್ರಾಣಿಭಿರ್ಹಿತಂ |

ಹರ್ಷೇಣೈತತ್ಸಮಾಖ್ಯಾತಂ ಧರ್ಮಾರ್ಜನಮನುತ್ತಮಂ | — ಬೃಹಸ್ಪರತಾಮ್ರ ಶಾಸನ.

4 (i) ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಇತ್ಯವನಿವರ್ತಿಷು ಪಾರ್ಥಿವೇಷು
ನಾನ್ಮೈವಕೇವಲಮಜಾಯತ ವಸ್ತುತಸ್ತು |
ಗೀರ್ಹರ್ಷ ಏಷ ನಿಜಸಂಸದಿಯೇನ ರಾಜ್ಞಾ
ಸಂಪೂಜಿತಃ ಕನಕಕೋಟಶತೇನ ಬಾಣಃ | — ಸೊಡ್ಕಲ.

(ii) ಶ್ರೀ ಹರ್ಷೋ ವಿತತಾರ ಗದ್ಯಕವಯೇ ಬಾಣಾಯ ವಾಣೀಫಲಂ | — ರಾಮಚರಿತ

ಅಗಿದ್ದನೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಆಧಾರಗಳಿವೆ. ಹರ್ಷನ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಬಾಣನೇ ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾನೆ ; ಶೀಲಾದಿತ್ಯನು ಜೀವಾಂತವಾಹನನ ಕಥೆಯನ್ನು ನಾಟಕ ರೂಪವಾಗಿ ರಚಿಸಿ ಅಡಿಸಿದನೆಂದು ಇತ್ತೀಚಿನ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ ; ಹರ್ಷನು ವಿಶ್ವವಾದಿತ್ಯ, ವಯಲಂಜ, ಭೋಜರಂತೆ ಭೂಪಾಲಕವೀಂದ್ರನಾಗಿ ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಉದಯಸುಂದರೀ ಕಥಾಕಾರನಾದ ಸೊಡ್ಡಲನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ ; ಜಯಹಿಮೇಶನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 800) ರತ್ನಾವಳಿಯಿಂದ ಅನುವಾದಮಾಡಿ ಅದು ರಾಜ ರಚಿತವೆಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ಜಯದೇವನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತ) ಹರ್ಷನು ಕವಿಯೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ ; ಒಂಫೋರನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು. 1654) ಅವನನ್ನು 'ರತ್ನಾವಳ್ಯಖ್ಯಾನಾಟಕಾರ್ತ' ನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ ; ಅನೇಕ ಲಕ್ಷಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಈ ನಾಟಕಗಳ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಗ್ರಂಥಕಾರರು ಹರ್ಷರಚಿತವೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಬಾಹ್ಯ ಪ್ರಮಾಣಗಳಲ್ಲದೆ ನಾಟಕಗಳ ಪುಸ್ತಕನೆಯಲ್ಲಿ 'ಅಸ್ತತ್ಸಾವಿನಾ ಶ್ರೀಹರ್ಷದೇವೇನಾಪೂರ್ವ ವಸ್ತುರಚನಾಲಂಕೃತಂ', 'ಶ್ರೀಹರ್ಷೋ ನಿಪುಣಃ ಕವಿಃ' ಎಂಬ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಹೇಳಿಕೆ ಇದೆ. ಮೂರೂ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಸಹಾನ ವಾಕ್ಯಗಳಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ, ತಂತ್ರಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣಸ್ವಾಮ್ಯವಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಇವುಗಳ ಕರ್ತೃ ಒಬ್ಬನೆಂಬುದು ನಿರ್ವಿವಾದವಾದುದು. ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ಎಂಬ ರತ್ನಾವಳಿಗಳು ಅವಳಿ ನಾಟಕಗಳು. ರಾಜರು ಕವಿಗಳಾಗಿರುವುದು ಅಪರೂಪವಾದ್ದರಿಂದ ಹರ್ಷನ ಕವಿತವದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹ ಮೂಡಿರಬಹುದು. ಪ್ರೌಢಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಾದ ಹರ್ಷಚರಿತ ಕಾದಂಬರಿಗಳ ಕರ್ತೃವಾದ ಬಾಣನಂತೂ ಇವುಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರಲಾರ. ವೈದಿಕ ಮತಾನುಯಾಯಿಯಾದ ಬಾಣನು ಬೋಧಿಸತ್ತಾನೆ ಕಥೆಯನ್ನುಳ್ಳ ನಾಗಾನಂದವನ್ನು ಬರೆಯುವುದು ಅಸಂಭವ. ಧಾವಕನು ಯಾರೋ ತಿಳಿಯದು.

ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆ ಮತ್ತು ರತ್ನಾವಳಿಗಳು ನಾಟಕಗಳು. ಇವು ವಸ್ತು, ನಾಯಕ, ರಸ, ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ, ತಂತ್ರ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ವಿಧವಾಗಿವೆ. ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ವತ್ಸರಾಜನು ಅಂತಃಪುರದಲ್ಲಿ ಪರಿಚಾರಿಕೆಯಿಂದಿದ್ದ ರಾಜಪುತ್ರಿಯನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಾನೆ ; ಅವರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಮಿತ್ರರು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ ; ವಾಸವದತ್ತ ಕೋಪಗೊಂಡು ಅವಳನ್ನು ಬಂಧನದಲ್ಲಿಡುತ್ತಾಳೆ ; ಅಸಹಾಯಕಳಾದ ಅವಳು ಪ್ರಾಣ ಬಿಡುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ನಾಯಕನು ಅವಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ ; ಅವಳ ಕಡೆಯ ಜನರು ಅವಳನ್ನು ತಮ್ಮ ರಾಜಪುತ್ರಿಯೆಂದು ಗುರುತಿಸುತ್ತಾರೆ ; ಅವಳು ಹಿಂದೆ ವತ್ಸರಾಜನಿಗೇ ಉದ್ವಿಷ್ಟಳಾಗಿದ್ದಳೆಂಬುದನ್ನೂ, ತನಗೆ ಬಂಧುವೆಂಬುದನ್ನೂ ತಿಳಿದು ವಾಸವದತ್ತ ಅವಳನ್ನು ವತ್ಸರಾಜನಿಗೆ ಮದುವೆಮಾಡಿ ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ.

- 1 (i) ಅಪಿ ಚಾಸ್ತ್ಯ ತ್ಯಾಗಸ್ಯಾರ್ಥಿನಃ ಪ್ರಜ್ಞಾಯಾಃ ಶಾಸ್ತ್ರಾಣಿ ಕವಿತ್ವಸ್ಯ ನಾಚಃ.....
ಕೌಶಲಸ್ಯ ಕಲಾ ನ ಪರ್ಯಾಪ್ನೋ ವಿಷಯಃ—ಹರ್ಷಚರಿತ.
- (ii) ಮುಖನಿವಾಸಿನೀಂ ಸರಸ್ವತೀಂ ದಧಾನಂ—ಹರ್ಷ ಚರಿತ.
- (iii) ಅಥ್ಯರಾಜಕೃತೋತ್ಸಾಹೈಃ ಹೃದಯಸ್ಥೈಃ ಸ್ತೃತ್ಯೈರಪಿ |
ಚಿಹ್ವಾಂತಃ ಕೃಷ್ಯಮಾಣೇವ ನ ಕವಿತ್ವೇ ಪ್ರವರ್ತತೇ || — ಹರ್ಷಚರಿತ.

ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯು ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳ ಒಂದು ನಾಟಕ. ಇದು ಅದರ ಕಥೆ :—

ಅಂಗರಾಜನಾದ ದೃಢವರ್ಮನು ತನ್ನ ಮಗಳಾದ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯನ್ನು ವತ್ಸರಾಜನಿಗೆ ಮದುವೆಮಾಡಿಕೊಡುವುದಾಗಿ ಮಾತು ಕೊಟ್ಟಿದನು. ಕಳಿಂಗರಾಜನು ಅವಳನ್ನು ತನಗೆ ಕೊಡಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು ಅಂಗರಾಜನನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದನು. ಕಂಚುಕಿಯು ಗದ್ದಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯನ್ನೂ ಸಾಗಿಸಿ ವಿಂಧ್ಯಕೇತುವೆಂಬ ರಾಜರಹತ್ತಿರ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಬಿಟ್ಟನು. ವತ್ಸರಾಜನ ಸೈನ್ಯ ವಿಂಧ್ಯಕೇತುವನ್ನು ಧ್ವಂಸಮಾಡಿತು. ಆಗ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಗೋಳಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಅವಳನ್ನು ಕರೆತಂದು ರಾಜನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿದ್ದರಿಂದ ಅವಳು ಅರಣ್ಯಕೆಯೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ವಶದಲ್ಲಿ ನಿಂತಳು.

ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಮತ್ತೂ ವತ್ಸರಾಜನಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಯ ಬೆಳೆಯಿತು. ಅವರ ಸಮಾಾಗಮಕ್ಕೆ ಮನೋರವೆ ವಸಂತಕರು ಸಂಚು ಮಾಡಿದರು. ಅದನ್ನು ತಿಳಿದು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡ ವಾಸವದತ್ತೆಯು ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನೂ ಸೆರೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟಳು.

ದೃಢವರ್ಮನು ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಗಂಡ. ಅವನ ಬಂಧನವನ್ನು ತಿಳಿದು ವಾಸವದತ್ತೆಯು ದುಃಖಿಸುತ್ತಿದ್ದಳು ; ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯ ಸಮಾಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಹಲಬುಲುತ್ತಿದ್ದಳು. ವತ್ಸರಾಜನ ಸಹಾಯದಿಂದ ದೃಢವರ್ಮನು ಪುನಃ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದ ಸಮಾಚಾರ ಬಂದಿತು. ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ನಿರಾಶಳಾಗಿ ವಿಷಪಾನ ಮಾಡಿದಳು. ವಿಷಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ವತ್ಸರಾಜನ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಕರೆತಂದಾಗ ಅವಳನ್ನು ಕಂಚುಕಿಯು ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದನು, ವಾಸವದತ್ತೆ ಸಂತೋಷದಿಂದ ತಂಗಿಯನ್ನು ವತ್ಸರಾಜನಿಗೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಳು.

ರತ್ನಾವಳಿಯು ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳು ಒಂದು ನಾಟಕ. ಇದು ಅದರ ಕಥೆ :—

ಸಿಂಹಳದ ದೊರೆಯಾದ ವಿಕ್ರಮ ಬಾಹುವಿಗೆ ರತ್ನಾವಳಿ ಎಂಬ ಮಗಳಿದ್ದಳು. ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾದವನು ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾಗುತ್ತಾನೆಂದು ಸಿದ್ಧಾದೇಶವಿದ್ದಿತು. ಮಂತ್ರಿ ಯಾದ ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಅವಳನ್ನು ವತ್ಸರಾಜನಿಗೆ ತಂದುಕೊಳ್ಳಲು ಯೋಚಿಸಿದನು ; ಆದರೆ ತನ್ನ ಸೋದರ ಸೊಸೆಯಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಗೆ ವ್ಯಥೆಯಾಗುವುದರಿಂದ ವಿಕ್ರಮಬಾಹು ಮಗಳನ್ನು ಕೊಡಲು ಒಪ್ಪಲಿಲ್ಲ. ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಲಾವಣಕದಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತೆ ಸೆಟ್ಟು ಹೋದಳೆಂಬ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಹಬ್ಬಿಸಿದನು. ಆಗ ಸಿಂಹಳರಾಜನು ಮಂಗಳನ್ನು ವಸುಭೂತಿ ಬಾಭ್ರವ್ಯರಜ್ಜಿತ ವತ್ಸರಾಜನಲ್ಲಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಆದರೆ ಅವರು ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಹಡಗು ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಹೋಯಿತು. ವಸುಭೂತಿ ಬಾಭ್ರವ್ಯರು ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಕೋಸಲ ದೇಶಕ್ಕೆ ದಂಡೆತ್ತಿಬಂದಿದ್ದ ವತ್ಸರಾಜನ ಸೇನಾಪತಿಯಾದ ರುಮಣ್ಣಂತನನ್ನು ಸೇರಿಕೊಂಡರು. ಹಲಗಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ತೇಲಿ ದಡಮುಟ್ಟಿದ ರತ್ನಾವಳಿಯನ್ನು ಒಬ್ಬ ರತ್ನ ವ್ಯಾಪಾರಿಯು ಕಂಡು ಗುರುತಿಸಿ. ಅವಳನ್ನು ಯೌಗಂಧರಾಯಣನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತಂದು ಬಿಟ್ಟನು. ಅವನು ಅವಳನ್ನು ಸಾಗರಿಕೆಯೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಅಂತಃಪುರದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಏರ್ಪಡಿಸಿದನು. ಇದು ಪೂರ್ವಕಥೆ.

ಸಾಗರಿಕೆಯು ಮದನೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ವತ್ಸರಾಜನನ್ನು ಕಂಡು ಮೋಹಗೊಂಡಳು. ಮದನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ತಾಳಲಾರದೆ ಅವಳು ರಾಜನ ಭಾಷಣವನ್ನು ಬರೆದಳು ; ಸಖಿಯಾದ ಸುಸಂತೆಯು ಅವರ ಮಗ್ಗುಲಲ್ಲಿ ಸಾಗರಿಕೆಯ ಚಿತ್ರವನ್ನೂ ಬರೆದಳು. ಅಂತಃಪುರದ ಗಣಿಯು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದ ಗಲಾಟೆಯಲ್ಲಿ ಅವರ ಅಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ಚಿತ್ರಪಟ ರಾಜನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿದ್ದಿತು. ಅಪ್ಪರಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಕಂಡುಕೊಂಡು ಅವರು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು. ವತ್ಸರಾಜ ಸಾಗರಿಕೆಯರೂ ಪರಸ್ಪರ ಅನುರಕ್ತರಾಗಿ ಸರಸಲ್ಲಾಪದಲ್ಲಿ ತೋಡಗಿದ್ದಾಗ ಕುಸುಮಿತವಾದ ನವಮಲ್ಲಿಕೇಯನ್ನು ನೋಡಲು ವಾಸವದತ್ತಿಯೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಳು. ಅವರ ಪ್ರೇಮವ್ಯವಹಾರವು ಗೊತ್ತಾಗಿ ಅವಳು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು ಹೊರಟುಹೋದಳು.

ವಿದೂಷಕ, ಸುಸಂತೆಯರೂ ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ವಾಸವದತ್ತಿಯ ಮೇಷದಿಂದ ರಾಜನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಲು ಮಾಡಿದ ಯೋಜನೆಯು ವಾಸವದತ್ತಿಗೆ ಗೊತ್ತಾಗಿ ಅವರ ಬಂಧನವಾಯಿತು. ವಸಂತನಿಗೆ ಬೇಗ ಬಿಡುಗಡೆಯಾಯಿತು. ವಾಸವದತ್ತಿಯು ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ಉಜ್ಜಯಿನಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಬಿಟ್ಟಂತೆ ಸಮಾಚಾರ ಹರಡಿದ್ದಳು. ಅಪ್ಪರಲ್ಲಿ ರುಮಣ್ಣಂತನು ಜಯಶಾಲಿಯಾದ ವಾರ್ತೆ ಬಂದಿತು, ವಾಸವದತ್ತಿಯ ಮೂಲಕ ಬಂದ ಐಂದ್ರಜಾಲಿಕನ ಆಟವನ್ನು ನೋಡಲು ಎಲ್ಲರೂ ಸೇರಿದರು. ವಸುಭೂತಿ, ಬಾಭ್ರವ್ಯರು ಬಂದು ರತ್ನಾವಳಿಯು ಸಮುದ್ರದ ಪಾಲಾದಳೆಂದು ತಿಳಿಸಿದರು. ಆಟದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ಮುಳುಗಿದ್ದಾಗ ಹಠಾತ್ತಾಗಿ ಅಂತಃಪುರಕ್ಕೆ ಬೆಂಕಿ ಬಿದ್ದಿತು. ವಾಸವದತ್ತಿಯ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ವತ್ಸರಾಜನು ಒಳನುಗ್ಗಿ ಅಂತಃಪುರದಿಂದ ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ಕರೆದು ತಂದನು. ತಾನಾಗಿ ಬೆಂಕಿ ತಣ್ಣಗಾಯಿತು. ಅದು ಐಂದ್ರಜಾಲಿಕನ ಮಾಯೆಯೆಂದು ತಿಳಿಯಿತು. ವಸುಭೂತಿಯು ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ರತ್ನಾವಳಿ ಯೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದನು. ಯೌಗಂಧರಾಯಣನು ಮುಂದೆ ಬಂದು ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ಅಂತಃ ಪುರಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಮೊದಲುಗೊಂಡು ಐಂದ್ರಜಾಲಿಕ ವೃತ್ತಾಂತದವರೆಗೆ ನಡೆದ ಕಾರ್ಯ ಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ತಾನು ಕಾರಣನೆಂದು ಹೇಳಿ ಕ್ಷಮೆ ಕೇಳಿದನು. ಪ್ರಸನ್ನಳಾದ ವಾಸವದತ್ತಿ ರತ್ನಾವಳಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಗಂಡನಿಗೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಳು.

ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆ, ರತ್ನಾವಳಿಗಳ ಕಥೆಯು ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದ ಬಂಧುವಂತಿ ವೃತ್ತಾಂತ ದಂತಿದೆ. ಗೋಪಾಲಕನು ತನ್ನ ತಂಗಿಯಾದ ವಾಸವದತ್ತಿಗೆ ಬಂಧುವಂತಿಯೆಂಬ ರಾಜಕುಮಾರಿ ಯನ್ನು ಕಾಣಿಕೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ವಾಸವದತ್ತಿಯು ಅವಳಿಗೆ ಪುಂಜುಳಿಕೆಯೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನಿಟ್ಟು ಅವಳನ್ನು ಗುಟ್ಟಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದಳು. ವತ್ಸರಾಜನು ಲಾವಣ್ಯಜಲಧಿಯಿಂದ ಹುಟ್ಟಿಬಂದ ಎರಡನೆಯ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂತಿದ್ದ ಅವಳನ್ನು ಉದ್ಯೋಗಲಾಭದಲ್ಲಿ ಕಂಡು ವಸಂತನ ಸಹಾಯ ದಿಂದ ಗಾಂಧರ್ವವಿವಾಹಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ವಾಸವದತ್ತಿಯು ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡು ವಸಂತನ ನನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದಳು. ರಾಜನು ಸಾಂಕೃತ್ಯಾಯಿನಿಯೆಂಬ ಸಂನ್ಯಾಸಿಯ ಮೂಲಕ ರಾಣಿಯನ್ನು ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಿ ಬಂಧುವಂತಿಯನ್ನು ಪಡೆದನು. ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಆಧಾರದಿಂದ ಏಜಿತವಾಗಿರುವ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತ), ಬೃಹತ್ಕಥಾವಂಜರಿ

(ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತ) ವಂತು ಬೃಹತ್ಕಥಾ ಶ್ಲೋಕ ಸಂಗ್ರಹಗಳು (ಕ್ರಿ. ಶ. 8 ಅಥವಾ 9ನೆಯ ಶತ) ಹರ್ಷನ ಕಾಲ್ಪಂತ ಈಚಿನವು. ಆದ್ದರಿಂದ ಹರ್ಷನು ಮೂಲ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಿಂದಲೋ, ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಥೆಯಿಂದಲೋ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಮಂಜುಳಿಕೆ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯನ್ನೂ, ಲಾವಣ್ಯಜಲಧಿ ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನೂ ಸೂಚಿಸಿರಬಹುದು. ಈ ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಬಂಧುಮತೀವೃತ್ತಾಂತಕ್ಕಿಂತಲೂ ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದೊಡನೆ ಹೆಚ್ಚು ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ಮತ್ಸ್ಯ ರಿಣಿಯಾದ ರಾಣಿ, ಗೋಪ್ಯವಾಗಿದ್ದ ರಾಜಕುಮಾರಿ, ಸಹಾಯಕಳಾದ ಸಂನ್ಯಾಸಿನಿ, ವಿದೂಷಕ-ಸಖಿಯರ ನೆರವು, ದೋಹದ, ಸಹಾಯಕರ ಬಂಧನ ಮೊದಲಾದ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ಶಾಕುಂತಲ, ವಿಕ್ರಮೋರ್ವಶಿಯ, ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತಗಳಿಗೂ ಈ ನಾಟಕಗಳಿಗೂ ಸ್ನಿವೇಶ, ಘಟನೆ ಮುಂತಾದುವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವನ್ನು ಹೇಳಬಹುದು. ಅರಣ್ಯಶ್ವಿ ಪೂಜೆಗಾಗಿ ಕಮಲಗಳನ್ನು ಕೊಯ್ಯುತ್ತಿದ್ದಾಗ ದುಂಬಿಗಳು ಅವಳನ್ನು ಮುತ್ತಿ ಪೀಡಿಸುತ್ತವೆ; ವಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ರಾಜನು ಭ್ರಮರ ಬಾಧೆಯನ್ನು ತಪ್ಪಿಸುತ್ತಾನೆ; ಇಬ್ಬರಲ್ಲಿಯೂ ಅನುರಾಗವುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಇದು ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲದ ಭ್ರಮರ ವೃತ್ತಾಂತದಂತಿದೆ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದ ಪಂಡಿತಕೌಶಿಕಿಯೇ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಾಂಕೃತ್ಯಾನಿಯಾಗಿದ್ದಾಳೆ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರದಲ್ಲಿರುವಂತೆಯೇ ಎರಡೂ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ನಾಯಿಕೆಯ ಬಂಧನ ವಾಗುತ್ತದೆ. ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಮಪ್ರವೇಶ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ದುಷ್ಯಂತನ ಬಲಭುಜ ಅದುರುತ್ತದೆ; ಅವನು ಮರಗಳ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಶಕುಂತಲೆಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಸವಿಯುತ್ತಾನೆ; ಅವನಿಗೆ ಶಕುಂತಲೆ ಮತ್ತು ಅವಳ ಸಖಿಯರಿಂದ ಆತಿಥ್ಯ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ನಾಗಾ ನಂದದಲ್ಲಿಯೂ ಜೀಮೂತವಾಹನನ ಬಲಗಣ್ಣು ಅದುರುತ್ತದೆ; ಅವನೂ ಮರಗಳ ಮರೆಯಿಂದ ಮಲಯವತಿಯನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾನೆ; ಅವನಿಗೆ ಮಲಯವತಿ ಮತ್ತು ಅವಳ ಸಖಿಯರಿಂದ ಆತಿಥ್ಯ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಗೌರಿಯ ಮುಂದೆ ಮಲಯವತಿಯ ವೀಣಾವಾದನವು ಕದಂಬರಿಯ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯ ವೀಣಾವಾದನದಿಂದ ಪ್ರೇರಣೆಗೊಂಡಿರಬೇಕು. ನಾಗಾನಂದದ ನಾಯಕನ ಸ್ವಪ್ನವು ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತದಿಂದ ಬಂದಿರಬೇಕು.

ಹರ್ಷನು ಭಾಸ, ಶೂದ್ರಕ, ಕಾಳಿದಾಸ, ಬಾಣರ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಒಳಗಾಗಿ ಅವರ ಕೃತಿಗಳಿಂದ ಸ್ನಿವೇಶ, ಘಟನೆ, ಪಾತ್ರ ಮುಂತಾದ ವುಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ಅರ್ಧವೋ ಅಥವಾ ಪೂರ್ಣವೋ ಆಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಅನೇಕ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನಿಂದಲೂ ಅನೇಕ ಕವಿಗಳು ಉಪಕರಣಗಿದ್ದಾರೆ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯ ಗರ್ಭಾಂಜವು ಉತ್ತರ ರಾಜಾ ಚರಿತ, ಬಾಲರಾಮಾಯಣಗಳ ಗರ್ಭಾಂಕಕ್ಕೆ ಪ್ರೇರಕವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಕೃತಿಚಾರ್ಯವೆಂದೂ ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದು. ಹೀಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡವರೆಲ್ಲರೂ ಉತ್ತಮಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗರ್ಭಾಂಜವು ಪ್ರಾಯಶಃ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಪ್ರಥಮವು ಪ್ರಯೋಗ. ಸಾಂಕೃತ್ಯಾನಿಯಂ ವತ್ಸರಾಜ ವಾಸವದತ್ತಯರು ಮದುವೆಮಾಡಿಕೊಂಡ

ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಒಂದು ನಾಟಕವನ್ನಾಗಿ ರಚಿಸಿದ್ದಳು. ಅದನ್ನು ಅರವನೆಯಲ್ಲಿ ಆಡಬೇಕೆಂದೂ ಮಾತ್ರ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಆರಣ್ಯಕೆಯೂ, ವತ್ಸರಾಜನ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಅವಳ ಸಖಿಯಾದ ಪುನೋರಮೆಯೂ ವಹಿಸಬೇಕೆಂದೂ ನಿರ್ಣಯವಾಗಿದ್ದಿತು. ಪುನೋರಮೆ, ವಸಂತಕರು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ರಾಜನನ್ನೂ ಆರಣ್ಯಕೆಯನ್ನೂ ಸೇರಿಸಲು ಯೋಚಿಸಿದಳು. ವತ್ಸರಾಜನು ತಾನೇ ತನ್ನ ಪಾತ್ರವನ್ನು ವಹಿಸಿದನು. ನಾಯಕ, ನಾಯಿಕೆಯರ ಸರಸಸಲ್ಲಾಪಗಳಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಅವಕಾಶ ದೊರೆಯಿತು. ವಸಂತನು ಒಳಗೆ ನಿದ್ರಿಸಿಬಿಟ್ಟನು. ಪ್ರೇಕ್ಷಕಳಾಗಿದ್ದ ವಾಸವದತ್ತೆಗೆ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹಬಂದಂ ಗಟ್ಟಿ ಬಯಲಾಯಿತು. ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತರಾದ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಗರ್ಭಾಂಕವು ಒಂದು ವಿನೂತನ ಪ್ರಯೋಗ.

ರತ್ನಾ ವಳಿಯಲ್ಲಿ ಅಂತಃಪುರದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿದ್ದ ಒಂದು ಕೋತಿ ಸರಪಳಿಯನ್ನು ಕಿತ್ತುಕೊಂಡು, ಮೊಸರನ್ನದ ಆಸೆಯಿಂದ ಪಂಜರದ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆಯಿತು. ಅದರಲ್ಲಿದ್ದ ಗಿಣಿಯು ಹಾರಿ ಹೋದುದರಿಂದ ಗದ್ದಲವಾಯಿತು. ತಾನು ಬರೆದಿದ್ದ ರಾಜನ ಚಿತ್ರಪಟವನ್ನು ಇದ್ದಲ್ಲಿಯೇ ಬಿಟ್ಟು ಗಾಬರಿಯಿಂದ ಸಾಗರಿಕೆಯು ಗಿಣಿಯನ್ನು ಹುಡುಕಲು ಹೋದಳು. ದೋಹದಿಂದ ಕುಸುಮಿತವಾದ ನವಮಲ್ಲಿಕೆಯನ್ನು ನೋಡಲು ಬಂದ ರಾಜನು ಆ ಚಿತ್ರಪಟವನ್ನು ಕಂಡನು ಸಾಗರಿಕೆಯೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದಳು. ಇಬ್ಬರ ಸರಸಸಲ್ಲಾಪ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾಗ ವಾಸವದತ್ತೆಯೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದುದರಿಂದ ಅವರ ಪ್ರಣಯ ಪ್ರಸಂಗ ಆಪ್ತಕ್ಕೇ ನಿಂತಿತು. ಹೀಗೆ ಒಂದು ಕೋತಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಸಮಾಗಮವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುತ್ತದೆ. ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ ದಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಕೋತಿಯ ಸಹಾಯವಿದೆ. ಮತ್ತೆ ವಿದೂಷಕ ಸುಸಂಗತೆಯರು ವಾಸವದತ್ತೆಯ ವೇಷದಿಂದ ಸಾಗರಿಕೆಯನ್ನು ರಾಜನಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆತರಲು ಯೋಚಿಸಿದರು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದು ವಾಸವದತ್ತೆಯು ತಾನೇ ಬಂದಳು. ರಾಜನು ಅವಳನ್ನು ಕತ್ತಲಲ್ಲಿ ಗುರುತಿಸಲಾರದೆ ಸಾಗರಿಕೆಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಮಾತನಾಡಿ ಸಿಕ್ಕಿಹಾಕಿಕೊಂಡನು. ಅವಳು ಕಾಲಿಗೆ ಬಿದ್ದರೂ ಒಲಿಯದೆ ಹೊರಟು ಹೋದಳು. ಸಾಗರಿಕೆಯು ವಾಸವದತ್ತೆಯ ವೇಷದಿಂದ ಬಂದು, ರಾಜನು ದೊರೆಯದ್ದರಿಂದ ನಿರಾಶೆಗೊಂಡು ನೇಣುಹಾಕಿಕೊಂಡಳು. ವಾಸವದತ್ತೆಯೇ ಹೀಗೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಳೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಕಾಪಾಡಲು ಹೋದ ವತ್ಸರಾಜನು ಅವಳು ಸಾಗರಿಕೆಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಬಹಳ ಸಂತೋಷಗೊಂಡನು. ಪುನಃ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಬಂದ ವಾಸವದತ್ತೆ ಈ ಜೋಡಿಯನ್ನು ಕಂಡಳು. ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಾಲೆಯಂತೆ ನಡೆಯುವ ಈ ಘಟನೆಗಳು ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿವೆ. ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಐಂದ್ರಜಾಲಕನನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಎರಡೂ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಣಾಪಾಯಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗಿದ್ದ ನಾಯಿಕೆಯರನ್ನು ಕಾಪಾಡುವಂತೆ ರಾಣಿಯೇ ರಾಜನನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಈ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಸ, ಕಾಳಿದಾಸರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಚಿತರಾದ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನೇ ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ಪಾತ್ರರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ವಿಶೇಷವೂ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ವತ್ಸರಾಜನು ಧೀರಲಲಿತನಾದ ನಾಯಕ. ಅವನು ಕಲಾಸಕ್ತ, ಸುಖಿ, ಮೃದು. ಅವನ ರಾಜ್ಯರಕ್ಷಣೆ ಮಂತ್ರಿಗಳಧೀನ; ಅವನ ಸಾಹಸ ಪ್ರಣಯಸಂಪಾದನೆಯಲ್ಲಿ. ಈ ನಾಟಕಗಳ ವಾಸವದತ್ತೆ

ಮಂಂಗೋಪಿ, ಕಠಿಣ ಹೃದಯವುಳ್ಳವಳು; ಭಾಸನ ವಾಸವದತ್ತೆಯಂತೆ ಅವಳು ಪ್ರೇಮ ಮಯಿಯಲ್ಲ. ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆ ಮತ್ತು ರತ್ನಾವಳಿಯರು ಮಾಳವಿಕೆಯ ತಂಗಿಯಂತಿದ್ದಾರೆ. ಈ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಚಾತುರ್ಯವಿರುವುದು ನಾಯಕ ನಾಯಕಿಯರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕಾಗಿ ಸೃಷ್ಟಪಾದ ಘಟನೆಗಳಲ್ಲಿಯೇ. ಇವುಗಳ ಶೃಂಗಾರ ಮೋಹ, ಚಾಪಲ್ಯಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಹಸಿಹಸಿಯಾಗಿದೆ; ಮಾಗಿ ಮಧುರವಾಗಿಲ್ಲ. ಇದು ಉದಾತ್ತವೂ, ಘನವೂ ಆದ ಶೃಂಗಾರವಲ್ಲ.

‘ ನಾಗಾನಂದ ’ವು ಐದು ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕ, ಇದು ಅದರ ಕಥೆ :—

ವಿದ್ಯಾಧರ ರಾಜಕುಮಾರನಾದ ಜೀಮೂತವಾಹನನು ಮಲಯಂ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾ, ಗೌರೀದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಮಲಯವತಿಯನ್ನು ಕಂಡನು. ಇಬ್ಬರೂ ಪರಸ್ಪರ ಅನುರಕ್ತರಾದರು. ವಿಶ್ವಾವಸು ಮಗಳಾದ ಮಲಯವತಿಯನ್ನು ಜೀಮೂತವಾಹನನಿಗೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಿಕೊಡುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿಕಳುಹಿಸಿದನು. ಗೌರೀ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕಂಡಿದ್ದವಳೂ, ಈ ಮಲವತಿಯೂ ಒಬ್ಬಳೆ ಎಂಬುದು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲದೆ ಮೊದಲು ಸ್ವಲ್ಪ ರಗಳೆಯಾಗಿ ಕೊನೆಗೆ ಇಬ್ಬರಿಗೂ ಮದುವೆಯಾಯಿತು..

ಜೀಮೂತವಾಹನನು ಸಮುದ್ರದ ದಡದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾ ಅಲ್ಲಿ ಗರುಡನು ಹಾವುಗಳನ್ನು ತಿಂದು ಬೀಳಿಸಿದ್ದ ಎಲಿಬುಗಳ ರಾಶಿಯನ್ನು ಕಂಡು ದುಃಖಗೊಂಡನು. ಅಂದೂ ಗರುಡನಿಗೆ ಆಹಾರವಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಶಂಖಚೂಡನು ಗೋಕರ್ಣೇಶ್ವರನನ್ನು ನೋಡಿಕೊಂಡು ಬರಲು ಹೋಗಿದ್ದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಜೀಮೂತವಾಹನನು ತನ್ನನ್ನು ಗರುಡನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದನು. ಗರುಡನು ಅವನನ್ನು ಕುಕ್ಕಿ ತಿನ್ನುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಶಂಖಚೂಡನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಜೀಮೂತವಾಹನನ ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಆಗತಾನೆ ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದ ಹೆಂಡತಿಯೂ ಅವನನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದರು. ಜೀಮೂತವಾಹನನು ಸತ್ತನು. ಅವನ ಕಡೆಯವರು ಅಗ್ನಿ ಪ್ರವೇಶ ಮಾಡಬೇಕೆಂದಿದ್ದಾಗ ಗೌರಿಯು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ಜೀಮೂತವಾಹನನನ್ನು ಬದುಕಿಸಿದಳು. ಗರುಡನು ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ಅವ್ಯತವನ್ನು ತಂದು ಜೀಮೂತನಿ ಎಲ್ಲಾ ನಾಗಗಳನ್ನೂ ಬದುಕಿಸಿದನು ; ಇನ್ನೂ ಮುಂದೆ ಸರ್ಪಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು.

ನಾಗಾನಂದದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ‘ ಶ್ರೀಹರ್ಷದೇವನಾಥಪರ್ವತನು ಲುಕ್ಯತಂ ವಿದ್ಯಾಧರಜಾತಕಪ್ರತೀಬದ್ಧಂ ನಾಗಾನಂದಂ ನಾಮ ನಾಟಕಂ ಕೃತಂ ’ ಮತ್ತು ‘ಲೋಕೇ ಹಾರಿಚ ಸಿದ್ಧ ರಾಜ ಚರಿತಂ ’ ಎಂಬ ಮಾತುಗಳಿವೆ. ಜಾತಕ ಕಥೆಗಳು ಬುದ್ಧನ ಜನ್ಮಾಂತರದ ಪುಣ್ಯ ಕರ್ಮಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಜಾತಕ ಕಥೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಧರ ಜಾತಕವೆಂಬ ಕಥೆಯಿಲ್ಲ. ಈ ಹೆಸರಿನ ಒಂದು ಸ್ಥಳೀಯ ಅಥವಾ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವೋ ಇದ್ದು ಅದು ನಮಗೆ ದೊರೆಯದಿರಬಹುದು. ಪೈತೌಜೀ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗಣಾಧ್ಯನ ಬೃಹಸ್ಪತಿಯೂ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಅದರ ಆಧಾರದಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸೋಮದೇವನ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ ಎಂಬ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡೆರಡು ಕಡೆ ಭಿನ್ನ ಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಜೀಮೂತವಾಹನನ

ಕಥೆ ಇದೆ; ಮೊದಲು ಸಂಗಹವಾಗಿಯೂ ಎರಡನೆಯಸಲ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿಯೂ ಬಂದಿದೆ. ಈ ಎರಡು ಕೃತಿಗಳೂ ಈಚಿನವಾದ್ದರಿಂದ ಹರ್ಷನು ಮೂಲ ಬೃಹತ್ಯಥೆಯಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರಬೇಕು. ಸನ್ನಿವೇಶರಚನೆ, ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣ, ರಸಪೋಷಣೆ, ವರ್ಣನೆ ಮುಂತಾದವು ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದುವು. ಹರ್ಷನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ವೈದಿಕಧರ್ಮ ಮತ್ತು ಬೌದ್ಧಧರ್ಮಗಳಿಗೆ ವೈಷಮ್ಯವಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ಹಿಂದೆಯೇ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ನಾಗಾ ನಂದದಲ್ಲಿ ಬೌದ್ಧ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮತ್ತು ತತ್ವಗಳೂ ಇವೆ; ಗೌರೀಪೂಜೆ, ಸೂರ್ಯೋಪಾಸನೆಗಳೂ ಇವೆ. ಕೊನೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಹರ್ಷನು ಬೌದ್ಧನಾದನೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿಯೂ ಇದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ಕೊನೆಗೆ ಬರೆದಿರಬೇಕು. ಶೈಲಿ, ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣ, ತಂತ್ರಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಗಿಂತ ರತ್ನಾಪಳಯಂ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಯು ಅವನ ಪ್ರಥಮ ಕೃತಿಯಾಗಿರಬೇಕು.

ನಾಗಾನಂದದ ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ಅಂಕಗಳಲ್ಲಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಶೃಂಗಾರ ಚಿತ್ರಣವಿದೆ, ಕೊನೆಯ ಎರಡಂಕಗಳಲ್ಲಿ ನಾಗನಿಗಾಗಿ ನಾಯಕನು ಮಾಡಿದ ಆತ್ಮಾರ್ಪಣ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ವೈರಾಗ್ಯಪರನೂ ತ್ಯಾಗಿಯೂ, ಉದಾರಿಯೂ ಆದ ಜೀವೂತವಾಹನನಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿರುವುದು ಅನುಚಿತವೆನಿಸಬಹುದು. ಪ್ರಿಯ ದರ್ಶಿಕಾ, ರತ್ನಾಪಳ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದ ಕವಿಗೆ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೈ ಬಿಡುವುದು ಸುಲಭವಲ್ಲ. ಅವನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ, ಸುಭಿಕ್ಷುಗಳು ತುಂಬಿದ್ದುದರಿಂದ ಪ್ರಜೆಗಳು ನಿಶ್ಚಿಂತರೂ, ಸುಖಾಸಕ್ತರೂ, ವಿನೋದಪರರೂ ಆಗಿದ್ದರು. ಬಾಣ, ಸಂಬುಧಗಳ ಶೃಂಗಾರ ಕಾವ್ಯಗಳಿಂದ ಲೋಕವನ್ನು ರಂಜಿಸಿದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸನ್ನಿವೇಶವನ್ನೂ ಪ್ರೇಕ್ಷಕರ ಅಭಿರುಚಿಯನ್ನೂ ಗಮನಿಸಿ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆಯಬೇಕಷ್ಟೆ? ಅಲ್ಲದೆ ಇಲ್ಲಿನ ಶೃಂಗಾರ, ಹಾಸ್ಯಗಳೂ ಮುಂದೆ ಬರುವ ಧಾನವೀರರಸಕ್ಕೂ ಜೀವೂತವಾಹನನ ಪಾತ್ರಕ್ಕೂ ಪೋಷಕವಾಗಿವೆ;

ಜೀವೂತವಾಹನನು ಯೌವನವನ್ನು ನಿಂದ್ಯವೆಂದೂ, ರಾಜ್ಯಸುಖವನ್ನು ಕ್ಷಣಿಕವೆಂದೂ ಭಾವಿಸಿ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ಸುಖವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದನು. ಲೋಕ ಹಿತದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿ ಇರಲಿಲ್ಲವೆಂದಾಗಲೀ, ಅವನು ರಾಜ್ಯಭಾರಮಾಡಲು ಹೆದರಿದ ನೆಂದಾಗಲೀ ತಿಳಿಯಬಾರದು, ಅವನು ಮಾಡಬೇಕಾದದ್ದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಮಾಡಿ ಮುಗಿಸಿದ್ದನು :—

ನ್ಯಾಯೇ ವತ್ಸನಿ ಯೋಜಿತಾಃ ಪ್ರಕೃತಯಃ ಸಂತಃ ಸುಸಂಸ್ಥಾಪಿತಾಃ

ನೀತೋ ಬಂಧುಜನಸ್ತಥಾ ಸಮತಾಂ ರಾಜ್ಯೇಚ ರಕ್ಷಾ ಕೃತಾ |

ದತ್ತೋ ದತ್ತಮನೋರಥಾಧಿಕಫಲಃ ಕಲ್ಪದ್ರವ್ಯೋಪ್ಯರ್ಥಿನೇ

ಕಿಂ ಕರ್ತವ್ಯಮತಃ ಪರಂ ವದ ಸಖೇ ಯತ್ತೇ ಸ್ಥಿತಂ ಚೇತಸಿ ||

ಸ್ವಾರ್ಥಸಂಹಿತನೂ, ವಿಷಯ ವಿಮುಖನೂ ಆಗಿದ್ದರೂ ಅವನು ಮಲಯವತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ದುರ್ನಿವಾರವಾಗಿ ಮೋಹಗೊಂಡನು ; ಅವಕನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಹಂಬಲಿಸಿದನು ;

ಮದುವೆಯನಂತರ ಪ್ರಿಯತಮೆಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ವಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಂಪುಮಾ ಕರೋದ್ಯಾನಕ್ಕೆ ಹೋದನು ; ಮಿತ್ರಾಪನು ಕಾರ್ಯಾಂತರದಿಂದ ಕಾಣಲು ಬಂದಾಗ ಬಹು ಸುಲಭವಾಗಿ ಮೋಹದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಬಂದನು ; ಮದುವೆಯಾಗಿ ಹತ್ತು ದಿನಗಳು ಕಳೆಯದಿರುವಾಗಲೇ ಯುವತಿಯೂ, ಸುಂದರಿಯೂ ಆದ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸದೆ ಪರೋಪಕಾರಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಸಾಮಾನ್ಯ ನಾಗನೊಬ್ಬನ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಗರುಡನಿಗೆ ಆಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಒಪ್ಪಿಸಲು ಮುಂದಾದನು. ಮಲಯಜಿಂದನರಸವನ್ನು ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಮಲಯವತಿಗಿಂತಲೂ ಮಧ್ಯಶೀಲೆಯು ಅವನಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಸುಖಾವಹವಾಗಿ ತೋರಿತು. ಶಂಖಚೂಡನು ವಧ್ಯ ಚಿಯಾಹ್ನೆಗೆ ರಕ್ತ ವಸ್ತ್ರವನ್ನು ಧರಿಸಬೇಕಾಗಿದ್ದಿತು. ಕಂಚುಕಿಯು ತನಗೆ ರಕ್ತವರ್ಣದ ಸಂಕಲಿಕೆ ಪಂಚಿಯನ್ನು ತಂದು ಕೊಟ್ಟಾಗ ಅವನು ಮಲಯವತಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದುದು ಈಗ ಸಾರ್ಥಕವಾಯಿತು ಎಂದು ತಿಳಿದನು. ಶಂಖಚೂಡನು ಗೋಕರ್ಣೇಶ್ವರನ ದರ್ಶನ ಪಡೆದ ಬರಲು ಹೋದಾಗ ಜೀವೂತವಾಹನನು ಅವನಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ತಾನು ವಧ್ಯಶೀಲೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತನು. ಗರುಡನು ಅವನನ್ನು ಮಲಯ ಪರ್ವತದ ಕೋಡುಗಲ್ಲಿಗೆ ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ಮಾಂಸಖಂಡವನ್ನು ಕಿತ್ತು ತಿನ್ನುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅವನಿಗೆ ವ್ಯಥೆಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಹರ್ಷವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನು ಕೊರಗಲಿಲ್ಲ, ನರಳಲಿಲ್ಲ. ಇವನು ಯಾವನೋ ಮಹಾಸತ್ಯನಿರಬೇಕೆಂದು ಗರುಡನು ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ತಿನ್ನುವುದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದಾಗ :-

ಶಿರಾಮುಖ್ಯೈಃ ಸ್ತಂದತ ಏವ ರಕ್ತ-
ಮದ್ಯಾಪಿ ದೇಹೇ ಮಮ ಮಾಂಸವಂಸ್ತಿ |
ತೃಪ್ತಿಂ ನ ಪಶ್ಯಾಮಿ ಚ ತೇ ಮಹಾತ್ಮನ್
ಕಿಂ ಭಕ್ಷಣಾತ್ತಂ ವಿರತೋ ಗರುತ್ಮನ್ ||

ಎಂದು ಕೇಳಿದ ಧೀರ.

ಅವನು ಧೈರ್ಯದಿಗುಣಗಳ ಬೀಡು —

ನಿರಾಧಾರಂ ಧೈರ್ಯಂ ಕವಿವ ಶರಣಂ ಯಾತು ವಿನಯಃ
ಕ್ಷಯಃ ಕ್ಷಾಂತಿಂ ಪೋಥುಂ ಕ ಇಹ ವಿರತಾ ದಾನಪರತಾ |
ಹತಂ ಸತ್ತಂ ಸತ್ತಂ ವ್ರಜತು ಚ ಕೃಪಾ ಕ್ವಾದ್ಯ ಕೃಪಣಾ
ಜಗಜ್ಜಾತಂ ಶೂನ್ಯಂ ತ್ವಯಿ ತನಯ ಲೋಕಾಂತರಗತೇ ||

ಔದಾರ್ಯವು ಜೀವೂತವಾಹನನ ಹುಟ್ಟಿಗುಣ. ಮತಂಗನು ತನ್ನ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡಾಗ ಅವನಿಗೆ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು. ಸಂತೋಷವಾದುದು ರಾಜ್ಯದ ಭಾರತಪ್ಪಿ ದುದುದಿಲ್ಲ; ಆಸೆ ಪಟ್ಟವನಿಗೆ ಅದು ದೊರೆತುದರಿಂದ, ದಿನಂಪ್ರತಿ ಒಂದೊಂದು ಸರ್ಪವನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವುದಾಗಿ ಗರುಡನೊಡನೆ ಕರಾರುಮಾಡಿಕೊಂಡ ನಾಗರಾಜನಾದ ಆದಿಶೇಷನಿಗೆ “ಅವನಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ತೆಗೆದುಕೋ” ಎಂದು ಹೇಳಲು ಒಂದು ನಾಲಿಗೆ ಇಲ್ಲ ವಾಯಿತಲ್ಲಾ ; ಅವನಿಗೆ ಸಾವಿರ ನಾಲಗೆಗಳಿದ್ದೇನು ಫಲ ? ಎಂದು ಆಕ್ಷೇಪಿಸಿದನು.

ಜೀಮೂತವಾಹನನ ತಂದೆ, ತಾಯಿ. ಹೆಂಡತಿ ಮೊದಲಾದವರಂ ಬೆಂಕಿಗೆ ಬೀಳಲು ಸಿದ್ಧರಾದಾಗ ಗೌರಿಯು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಳಾಗಿ ಅವನನ್ನು ಬದುಕಿಸಿದಳು : ಗರಡನು ಸ್ವರ್ಗದಿಂದ ಅವ್ಯುತವನ್ನು ಸುರಿಸಿ ಸಕಲ ನಾಗಗಳನ್ನೂ ಬದುಕಿಸಿದನು : ಇನ್ನು ಮುಂದೆ ನಾಗ ಹಿಂಸೆಯು ನಿಂತಿತು.

ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆ, ರತ್ನಾವಳಿಯಂತೆಯೇ ಮಲಯವತಿಯು ಪ್ರಣಯ ವೃತ್ತಾಂತವೂ ಬೆಳೆದಿದೆ. ನಾಗಾನಂದದಲ್ಲಿ ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರು ಪರಸ್ಪರ ಅನುರಕ್ತರಾಗುತ್ತಾರೆ; ತಪ್ಪು ಕಲ್ಪನೆಯ ಫಲವಾಗಿ ನಿರಾಶೆಗೊಂಡ ಮಲಯವತಿ ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗುತ್ತಾಳೆ: ಜೀಮೂತವಾಹನನೇ ಬಂದು ಅವಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ, ನಂತರ ಮದುವೆಯು ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಮಲಯವತಿಯ ಸೌಂದರ್ಯ ಅಪೂರ್ವವಾದುದು, ಅದು ವಿಷಯ ಸುಖವಿಮುಖನಾದ ಜೀಮೂತವಾಹನನಲ್ಲಿಯೂ ಮೋಹವನ್ನುಂಟುಮಾಡಿತು. ಅವಳು ನೋಡಿದಮೇಲೆ ಮನ್ಮಥನ ಬಾಣ ಪ್ರಯೋಗ ಅನಗತ್ಯ. ನವೋದಯದ ಅವಳ ವಾಮ ವರ್ತನೆಯೂ ಸುಂದರವಾದುದು—

ದೃಷ್ಟಾ ದೃಷ್ಟಿವಧೋ ದಧಾತಿ ಕುರುತೇ ನಾಲಾಪಮಾಭಾಷಿತಾ
ಶಯ್ಯಾಯಗಾಂ ಪರಿವೃತ್ಯ ತಿಷ್ಠತಿ ಬಲಾದಾಲಿಂಗಿತಾ ವೇಷತೇ |
ನಿರ್ಯಾಂತೀಷು ಸಖೀಷು ವಾಸಭವನಾನ್ನಿರ್ಗಂಠಂಪೇವೇಹತೇ
ಜಾತಾ ವಾಮತಯೈವ ಮೇಘದೃ ಸುತರಾಂ ಪ್ರೀತ್ಯೈವಪೋಥಾ ಪ್ರಿಯಾ ||

ಅವಳ ಪರಿಪ್ರೇಮ ಸ್ಥಿರವಾದುದು, ಹತಿಯು ಸಾಯಲು ಅವಳು ಅನುಮರಣಕ್ಕೂ ಸಿದ್ಧಳಾದಳು. ಅಲ್ಲಿಗೇ ಕಥೆ ಮುಗಿದಿದ್ದರೆ ಕರಣವು ನಾಟಕದ ಪ್ರಧಾನರಸವಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಕವಿಯು ವಿಟ, ವಿದೂಷಕರ ಮೂಲಕ ತಿಳಿಹಾಸ್ಯವನ್ನೂ ಒದಗಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಭಾಸ, ಕಾಳಿದಾಸರ ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ ಮರ್ಣನೆ ಮುಂತಾದವುಗಳ ಸಮೀಪವೂ ತಕ್ಕ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಹರ್ಷನ ಕೃತಿಗಳಿಂದಲೂ ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ, ಆದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಓಜಃಪ್ರಸಾದಾದಿಗಳು ರಸಾನುಗಣವಾಗಿವೆ. ಅನೇಕ ಕಡೆ ಛಂದಸ್ಸು ಅರ್ಥಪೋಷಕವಾಗಿದೆ. ಬಾಣ, ಸಂಬಂಧಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ವಾಗ್ವಿಲಾಸವೆತ್ತಿತ್ತು, ಅಲಂಕಾರ ಪ್ರಿಯತೆಯೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ಹರ್ಷನ ಭಾಷೆ ಸುಲಭ. ಶೈಲಿ ಸರಳ, ಕ್ಲಿಷ್ಟತೆ ಕೃತಕತೆಗಳಿಲ್ಲ. ಅವನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ನಗರ, ಅರಮನೆ, ಉದ್ಯಾನ, ಜಲಯಾತ್ರ: ಸಂಜೆ. ಮಧ್ಯಾಹ್ನ, ಸ್ನಾನ ಸಮಯ, ರಣ, ಅಶ್ವಮ, ಪರ್ವತ, ಯುದ್ಧ ಮುಂತಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆಗಳು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಜವಾದವೂ, ಕವಿಸಮಯಾನುಸಾರಿಯಾದವೂ ಇವೆ. ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ನಾಗಾನಂದದಿಂದ ಅನೇಕ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಆರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಕವಿಗೂ ಪಂಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಹರ್ಷನಿಗೆ ಗುಣಸ್ಥಾನ ಮೂರಿದೆ. ಜಯದೇವನು “ಹರ್ಷೋ ಹರ್ಷೋ ಹೃದಯವಸತಿ” ಎಂದು ಅವನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾನೆ.

ಪ್ರೇಕ್ಷಾಗೃಹದ ವೈಭವ (ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ) :

ಆಭಾತಿ ರತ್ನ ಶತಶೋಭಿತಶಾತಕುಂಭ
ಸ್ತಂಭಾವಸಕ್ತ ಪೃಥುಮೌಕ್ತಿಕದಾಮರವ್ಯಂ |
ಅಧ್ಯಾಸಿತಂ ಯುವತಿಭಿರ್ವಿಜಿತಾಪ್ಸರೋಭಿಃ
ಪ್ರೇಕ್ಷಾಗೃಹಂ ಸಂರವಿಮಾನಸಮಾನಮೇತತ್ ||

ಸಾಗರಿಕೆಯ ಸೌಂದರ್ಯ (ರತ್ನಾವಳಿ) :

ವಿಧಾಯಪರ್ವಪೂರ್ಣೇಂದ್ರಮಸ್ಯಾ ಮುಖಭೂದ್ಧೃವಂ |
ಧಾತಾ ನಿಜಾಸನಾಂಭೋಜನಿಮೀಲನದಂಃಸಿ ತಃ ||

ಚಂದ್ರೋದಯ ವ್ಯರ್ಥ (ರತ್ನಾವಳಿ) :

ಕಿಂ ಪದ್ಯಸ್ಯ ರುಚಿಂ ನ ಹಂತಿ ನಯನಾನಂದಂ ವಿಧತ್ತೇ ನ ಕಿಂ
ವೃದ್ಧಿಂ ವಾ ರಘುಷಕೇತನಸ್ಯ ಕುರುಂತೇ ನಾಲೋಕಮಾತ್ರೇಣ ಕಿಂ |
ವಕ್ತ್ರೇಂದ್ರೌ ತವ ಸತ್ಯಯಂ ಯದಪರಃ ಶೀತಾಂಶುರಂಜ್ಯಭಂತೇ
ದರ್ಪಸ್ಯಾದಮೃತೇನ ಚೇದಿಹ ತದಪ್ಯಸ್ತೈವ ಬಿಂಬಾಧರೇ ||

ಮಿತ್ರಾವಸಂವಿನ ಈ ಭರವಸೆಯ ಮಾತಿನ್ನಲ್ಲಿ ಶೌರ್ಯ, ಉತ್ಸಾಹಗಳು ತಂಬಿ ತುಳುಕುತ್ತಿವೆ.

(ನಾಗಾನಂದ) :

ಏಕೇನಾಪಿ ಹಿ ಮಯಾ ರಭಸಾವಕೃಷ್ಟ-
ನಿಸ್ಪ್ರಿಂಶದೀಧಿತಿಸಟಾಭರಭಾಸುರೇಣ |
ಅದ್ವೈತಪತ್ಯ ಹರಿಣೇವ ಮತಂಗಜೇಂದ್ರ-
ಮಾಜಾ ಮತಂಗಹತಕಂ ಹತಮೇವ ವಿದ್ಧಿ ||

ತಪೋವನದ ವರ್ಣನೆ (ನಾಗಾನಂದ) :

ವಾಸೋರ್ಧಂ ದಯಯೇವ ನಾತಿಪೃಥವಃ ಕೃತ್ಯಾಸ್ತುರೂಣಾಂ ತ್ವಚೋ
ಭಗ್ನಾನೇಕಜರತ್ಯಮಂಡಲು ನಭಃ ಸ್ವಚ್ಛಂ ಪಯೋ ನೈರೂಂರಂ |
ದೃಶ್ಯಂತೇ ತ್ವಟಿತೋಜ್ಜಿ ತಾಶ್ಚ ವಟುಭಿರ್ಮೌಞ್ಯಃ ಕ್ವಚಿನ್ನೇಖಿಲಾ
ನಿತ್ಯಾರ್ಕಣನಯಾ ಶಂಕೇನ ಚ ಪದಂ ಸಾಮ್ನಾ ವಿಂದಂ ಪಠ್ಯತೇ ||

ಗದ್ಯ (ನಾಗಾನಂದ) :

ಅಹೋನು ಖಿಲು ಮುಂದಿತಮಃ ನಿಜನಪ್ರವಿಚಾರ್ಯಮಾ-
ಣಸಂದಿಗ್ಧ ವೇದವಾಕ್ಯವಿಸ್ತರಸ್ಯ ಪಠದ್ವಹಂವಟುಜನಚ್ಛಿದ್ರಮಾನಾದ್ವಾರ್ಧ-
ಸವಿಧಸ್ತಾಪಸಕುಮಾರಿಕಾಪೋರ್ಯಮಾಣಬಾಲವೃಕ್ಷಾಲವಾಲಸ್ಯ ಪ್ರಶಾಂತರ
ಮಣೀಯತಾ ತಪೋವನಸ್ಯ |

ಹರ್ಷನು ಬಹಳಮಟ್ಟಿಗೆ ದೊಡ್ಡವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತವು ಅವನಿಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಿಯವಾದುದು. ¹ ಸ್ವಗೃಧಾ, ಆರ್ಯಾ, ಮಾಲಿನೀ ಮುಂತಾದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನೂ ಕವಿಯು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. 'ನಖಿಲು ನಖಿಲು ಮಂಗ್ಧೇ ಸಾಹಸಂ ಕಾರ್ಯಮೀದೃಕ್' ನಾಗಾನಂದದ ಈ ಮಾಲಿನೀ ಪ್ರಯೋಗವು 'ನಖಿಲು ನಖಿಲು ಬಾಣಃ ಸಂನಿಪಾತ್ಸ್ಯೋಯಮಸ್ಮಿನ್' ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಾಂತಲದ ಮಾಲಿನಿಯಂತೆ 'ಬೇಡ ಬೇಡ ನಿಲ್ಲು' ಎಂದು ತ್ವರೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು ಸಮುಚಿತವಾಗಿದೆ.

1 ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ—೨೬, ರತ್ನಾವಳಿ—೨೩, ನಾಗಾನಂದ—೩೨ ಸಲ ಬಂದಿದೆ.

ಭವಭೂತಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸಂ. 700)

ಭವಭೂತಿಯು ಮೂರು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ : ಅವುಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ¹ ಅವನ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಈ ಅಂಶಗಳು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತವೆ :—

ಭವಭೂತಿಯ ಹೆಸರು ಶ್ರೀಕಂಠ, ಅವನ ತಂದೆ ನೀಲಕಂಠ, ತಾಯಿ ಜತುಕರ್ಣೀ, ತಾತ ಭಟ್ಟಗೋಪಾಲ. ಅವರದು ತೈತ್ತಿರೀಯ ಶಾಖೆ ; ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರ ; ಉದುಂಬರವಂಶ. ಈ ವಂಶದವರು. ಶ್ಲೋತ್ರಿಯರೂ, ಸೋಮಯಾಜಿಗಳೂ ಆಗಿದ್ದರು. ಈ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಭವ ಭೂತಿಗಿಂತ ಐದು ತಲೆ ಹಿಂದೆ ಇದ್ದವರೊಬ್ಬರು² ವಾಜಪೇಯ ಯಥಾಗಮಾಡಿದವರೂ, ಮಹಾಕವಿಗಳೂ ಆಗಿದ್ದರು. ‘ಜ್ಞಾನೇಧಿ’ಯು ಅವನ ಗುರು. ನಟರು ಅವನ ಸ್ನೇಹಿತರಾಗಿದ್ದರು. ದಕ್ಷಿಣಾಪಥದಲ್ಲಿರುವ ಪದ್ಮಪುರ³ ಅವನ ಊರು. ಅವನು ವ್ಯಾಕರಣ,

1. ಅಸ್ತಿ ದಕ್ಷಿಣಾಪಥೇ ಪದ್ಮಪುರಂ ನಾಮ ನಗರಂ | ತತ್ರಕೇಚಿತ್ತ್ವತ್ತಿರೀಯಾಃ ಕಾಶ್ಯಪಾಶ್ಚ ರಣಗುರನಃ ಪಂಕ್ತಿಪಾನನಾಃ ಧೃತವ್ರತಾಃ ಸೋಮಪೀಠಿನ ಉದುಂಬರನಾಮಾನೋ ಬ್ರಹ್ಮವಾದಿನಃ ಪ್ರತಿವಂತಿ | ತದಾಮುಷ್ಯಾಯಣಸ್ಯ ತತ್ರಭವಂತೋ ವಾಜಪೇಯ ಯಾಜಿನೋ ಮಹಾಕವೇಃ ಪಂಚಮಃ ಸುಗ್ಧಹೀತನಾನ್ನೋ ಭಟ್ಟ ಗೋಪಾಲಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಪವಿತ್ರ ಕೀರ್ತೇರ್ನೀಲಕಂಠಸ್ಯಾತ್ಮ ಸಂಭವಃ ಶ್ರೀಕಂಠಪದಲಾಂಭನಃ ಪದವಾಕ್ಯ ಪ್ರಮಾಣಜ್ಞೋ ಭವಭೂತೀರ್ನಾಮ ಜತುಕರ್ಣೀಪುತ್ರಃ ಕವಿರ್ಮಿತ್ರಧೇಯಮಸ್ಮಾ ಕಮಿತಿ ಭವಂತೋ ವಿದಾಂಕುರ್ವಂತು.

ಶ್ರೇಷ್ಠಃ ಪರಮಹಂಸಾನಾಂ ಮಹರ್ಷೀಣಾಂ ಯಥಾಂಗಿರಾಃ |
ಯಥಾರ್ಥನಾಮಾ ಭಗವಾನ್ಯ ಸ್ಯ ಜ್ಞಾನನಿಧಿಗುರುಃ || ಮಹಾವೀರಚರಿತ
ನಿರ್ಗಂಗಸೌಹೃದೇನ ಭರತೇಷು ವರ್ತಮಾನಃ—ಮಾಲತೀನೂಥನ

2. ಒಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಇವನ ಹೆಸರು “ ಸಿಂಹಭೂತಿ ” ಯೆಂದಿದೆ—A. R. K.
3. ಈ ಪದ್ಮಪುರ ಯಾವುದೆಂದು ನಿರ್ಧರವಾಗಿಲ್ಲ. ಮಾಲತೀನೂಥನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪದ್ಮಾವತಿ ಈ ಪದ್ಮಪುರವೆಂದು ಕೆಲವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮಾಲತೀನೂಥನದ ಕೆಲವು ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ವಿವರ್ಧದೇಶದಲ್ಲಿದೆಯೆಂದು ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ನಾಗಪುರ ಪ್ರಾಂತದಲ್ಲಿರುವ “ಚಂದ್ರಪುರ” ಅಥವಾ “ ಚಾಂಡಾ ” ಗ್ರಾಮವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಡಾ|| ಭಂಡಾರ್ಕರನರೂ, ಮಧ್ಯಪ್ರಾಂತದ ಭಂಡಾರಿಚಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ “ಪದ್ಮಪುರ” ವೆಂದು ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

ನ್ಯಾಯ. ವೀಮಾಂಸಾ, ವೇದಾಂತಗಳಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತನಾಗಿದ್ದನು. ವೇದ. ಸಾಂಖ್ಯ, ಯೋಗ, ಅಲಂಕಾರ, ಅರ್ಥ, ಕಾವ್ಯ, ನೀತಿ ಮುಂತಾದ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಪರಿಚಯವೂ ಅವನಿಗಿದ್ದಿತು¹.

ಭವಭೂತಿ, ಶ್ರೀಕಂಠ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳು ಇಟ್ಟ ಹೆಸರು ಯಾವುದು, ಬಂದ ಬಿರಂದಂ ಯಾವುದು ಎಂಬ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ವಿವಾದವಿದೆ. “ಸಾಂಬಾ ಪುನಾತಂ ಭವಭೂತಿ ಪವಿತ್ರ ಮೂರ್ತಿಃ” ಎಂಬ ಪದ್ಯವನ್ನು ಬರೆದದಕ್ಕಾಗಿ ಭವಭೂತಿಯೆಂಬುದು ಅವನಿಗೆ ರಾಜನಿಂದ ಬಂದ ಬಿರುದೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ನೀಲಕಂಠ, ಭಟ್ಟಗೋಪಾಲ ಎಂಬ ಅವನ ಪೂರ್ವಿಕರ ಹೆಸರು. ಗಳಂತೆ ಶ್ರೀಕಂಠ ಎಂಬುದು ಅವನ ಹುಟ್ಟು ಹೆಸರಾಗಿರುವುದು ಸಂಭವವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಮಾಲತೀಮಾಧವದ ಒಂದು ಹಕ್ಕಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಅದು ‘ಭಟ್ಟಕುಮಾರಿಲಿಷ್ಯ ವಿರಚಿತೆ’ ವೆಂದೂ (ಅಂಕ 3—ಸಮಾಪ್ತಿವಚನ) ‘ ಉಂಬೇಕಚಾರ್ಯ ವಿರಚಿತೆ’ವೆಂದೂ (ಅಂಕ 6—ಸಮಾಪ್ತಿ ವಚನ), ಕುಮಾರಿಲಿ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಭವಭೂತಿ ವಿರಚಿತವೆಂದೂ (ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ) ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದ ಭವಭೂತಿಯೂ ಕುಮಾರಿಲಿನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಉಂಬೆಕಚಾರ್ಯನೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ಮಿಕ್ಕ ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಅಂಶವಿಲ್ಲ. 2. ಕೇವಲ ಒಂದು ಪ್ರತಿಯ ಆಧಾರ ದಿಂದ ನಿರ್ಣಯ ಮುಟ್ಟುವುದು ಅಸಮರ್ಪಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಭವಭೂತಿಯು ತನ್ನ ಗುರುವನ್ನು ಜ್ಞಾನನಿಧಿಯೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.³ ಕವಿಯು ತನ್ನ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆಲ್ಲಿಯೂ ಭಟ್ಟ ಕುಮಾರಿಲಿನನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಇದು ಯೋಚಿಸಬೇಕಾದ ವಿಷಯ. ಕುಮಾರಿಲಿ, ಭವಭೂತಿಗಳಿಬ್ಬರೂ ಸುಮಾರು ಒಂದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮರು. ಇಷ್ಟರಿಂದಲೇ ಒಬ್ಬರು ಮತ್ತೊಬ್ಬರ ಶಿಷ್ಯರೆಂದು ಊಹಿಸುವುದೂ ತರವಲ್ಲ. ಮೂರು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ

1. ಯದ್ವೇದಾಧ್ಯಯನಂ ತಥೋಪನಿಷದಾಂ ಸಾಂಖ್ಯಸ್ಯ ಯೋಗಸ್ಯ ಚ
ಜ್ಞಾನಂ ತತ್ಪಥನೇನ ಕಿಂ ನಹಿ ತತಃ ಕಶ್ಚಿದ್ಗುಣೋ ನಾಟಕೇ |
ಯತ್ಪ್ರಾಧಿತ್ಯಮುದಾರತಾ ಚ ವಚಸಾಂ ಯಚ್ಚಾರ್ಥತೋ ಗೌರವಂ
ತಚ್ಚೇದಸ್ತಿ ತತ್ತಪ್ತದೇವ ಗಮಕಂ ಪಾಂಡಿತ್ಯವೈದಗ್ಧಯೋಃ. ಮಾಲತೀಮಾಧವ ||
ತಪಸ್ವೀ ಕಾಂ ಗತೋವಸ್ಥಾಮಿತಿ ಸ್ಮೇರಾನನಾವಿನ |
ಗಿರಿಜಾಯಾಃ ಸ್ತನೌ ವಂದೇ ಭವಭೂತಿಸಿತಾನನೌ ||

- ಈ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಲೋಕ ಅವನನ್ನು ಭವಭೂತಿಯೆಂದು ಕರೆದುದಾಗಿ ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.
2. ಉಂಬೇಕನು ಕುಮಾರಿಲಿಭಟ್ಟವಿರಚಿತನಾದ ಶ್ಲೋಕವಾರ್ತಿಕದ ಟೀಕಾಕಾರನಾಗಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ‘ತತ್ಪ್ರದೀಪಿಕಾ’ ವೇದಾಂತ ಗ್ರಂಥದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನು ಭವಭೂತಿ ಮತ್ತು ಉಂಬೇಕರಲ್ಲಿ ತಾದಾತ್ಮ್ಯವನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಪಿ.ವಿ. ಕಾಣೆಯವರು ಭವಭೂತಿಯೂ ಉಂಬೇಕನೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಭವಭೂತಿಯು ಯಾರೋ ಯೋಚಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.
3. ಇದು ಗುರುವಿನ ಇಟ್ಟ ಹೆಸರೋ, ಬಂದ ಉಪಾಧಿಯೋ ನಿರ್ಣಯವಿಲ್ಲ. ಭಟ್ಟಕುಮಾರಿಲಿನಿಗೆ ಜ್ಞಾನನಿಧಿಯೆಂಬ ಉಪಾಧಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಅಥವಾ ಜ್ಞಾನನಿಧಿ ಭಟ್ಟಕುಮಾರಿಲಿಬ್ಬರೂ ಭವಭೂತಿಯ ಗುರುಗಳಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು—ಇಂತಹ ಸಂದೇಹಗಳು ಸಹಜವಾಗಿ ಮೂಡುತ್ತವೆ.

ನಾಟಕಾಭಿನಯದ ಸಮಯವನ್ನು 'ಕಾಲಪ್ರಿಯಾನಾಥಸ್ಯ ಯಾತ್ರಾಯಾಂ' ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಈ ಕಾಲಪ್ರಿಯಾನಾಥನ ಗುಡಿಯು ಯಾವುದೆಂಬುದೂ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ.¹

ಕಾಳಿದಾಸನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಭವಭೂತಿಯು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದ ನವಮಂಟಪಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಒಂದು ದಂತಕಥೆ ಇದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಭವಭೂತಿಯ ಉತ್ತರರಾಮ ಚರಿತವನ್ನು ಕೇಳಿ ವೆಂಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಅದರ ಒಂದು ಪದ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದ 'ರಾತ್ರಿರೇವಂ ವ್ಯರಂಸೀತ್' ಎಂಬುದನ್ನು 'ರಾತ್ರಿರೇವಂವ್ಯರಂಸೀತ್' ಎಂದು ತಿದ್ದಿದರೆ ಅವನನ್ನು ರಾಜಾಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕರೆದು ಕೊಂಡು ಹೋಗುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದನೆಂದೂ, ಭವಭೂತಿಯು ಒಪ್ಪಿ ಅದನ್ನು ತಿದ್ದಿದ್ದರಿಂದ ಅವನನ್ನು ಒಡ್ಡೋಲಗಳಿಗೆ ಕರೆದಂಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ನವಮಂಟಪಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಸಿದನೆಂದೂ ಈ ಕಥೆಯು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದು ರಂಚಿಭೇದವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ಕಥೆಯೇ ಹೊರತು ಕಾಳಿದಾಸ ಮತ್ತು ಭವಭೂತಿಗಳ ಸಮಕಾಲೀನತೆಗೆ ಪ್ರಮಾಣವಲ್ಲ.

ರಾಜಶೇಖರನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು. 900) ತನ್ನನ್ನು ಭವಭೂತಿಯಂತೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಪರಾವತಾರವೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.² ವಾಮನನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು. 800) ಮಹಾವೀರ ಚರಿತದಿಂದ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ.³ ಕಲ್ಹಣನು ಭವಭೂತಿ ವಾಕ್ಯತಿರಾಜರು ಯಶೋವರ್ಮನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.⁴ ಯಶೋವರ್ಮನಕಾಲ ಸುಮಾರು 736. ವಾಕ್ಯತಿರಾಜನು ತನ್ನ 'ಗೌಡವಹೋ' ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ (799) ಭವಭೂತಿಯನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ.⁵ ಈ ಪ್ರಶಂಸೆಯಲ್ಲಿರುವ 'ಅದ್ಯಾಪಿ' ಎಂಬ ಪದವನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಭವಭೂತಿಯು ಕ್ರಿ. ಶ. 736ಕ್ಕಿಂತ ಸ್ವಲ್ಪ ಹಿಂದೆಯಾದರೂ ಇದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಭವಭೂತಿಯ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ಸುಮಾರು 700 ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಭವಭೂತಿಯ ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸ ಅಪಾರವಾದುದು. ಕಾಳಿದಾಸನಲ್ಲಿ ವಿನಯವಿದ್ದರೆ ಇವನಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬಗೆಯ ಔದ್ಧತ್ಯವಿದೆ—

ಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಾಣಮಿಯಂ ದೇವೀ ವಾಗ್ವಶ್ಯೇವಾನ್ವವರ್ತತ |

ಉತ್ತರಂ ರಾದಂಚರಿತಂ ತತ್ಪ್ರಣೇತಂ ಪ್ರಯೋಕ್ಷ್ಯತೇ ||

1. ಇದು ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಮಹಾಕಾಲನ ಗುಡಿಯಾಗಿರಬಹುದು ಅಥವಾ ಯಮುನಾ ತೀರದಲ್ಲಿರುವ 'ಕಾಲ್ಪಿ' ಯಾಗಿರಬಹುದು.
2. ಬಭೂವ ನಶ್ವೀಕಭವಃ ಪುರಾಕವಿಸ್ತುತಃ ಪ್ರಪೇದೇ ಭುವಿ ಭರ್ತ್ಯ ಮೇಂತತಾಂ |
ಸ್ಥಿತಃ ಪುನರ್ಯೋ ಭವಭೂತಿ ರೇಖಯಾ ಸ ವರ್ತತೇ ಸಂಪ್ರತಿ ರಾಜಶೇಖರಃ ||
ಬಾಲರಾಮಾಯಣ I-16.
3. ಮಹಾವೀರ ಚರಿತ್ರೆ I-54
4. ಕವಿವಾಕ್ಯತಿರಾಜ ಶ್ರೀ ಭವಭೂತ್ಯಾದಿ ಸೇವಿತಃ |
ಜಿತೋ ಯಯೌ ಯಶೋವರ್ಮಾ ತದ್ಗುಣಸ್ತುತಿ ವಂದಿತಾಂ ||
5. ಭವಭೂತ ಜಲಹಿಣಿಗ್ಗದ ಕಬ್ಬಾ ಮಯ ರಸಕಣಾ ಇವ ಪುರಂತಿ |
ಜಸ್ಯ ವಿಸೇಸಾ ಅಜ್ಜವಿ ವಿಯಡೇಸು ಕಪಾಣಿ ವೇಸೇಸು ||

—ರಾಜತರಂಗಿಣಿ.

ಎಂದು ಉತ್ತರರಾಮ ಚರಿತದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಮಹಾವೀರ ಚರಿತವನ್ನು 'ವಶ್ಯವಾಚಃ ಕವೇರ್ವಾಕ್ಯಂ' ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ಮಾಲತಿ ಮಾಧವದಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ಟೀಕಿಸುವವರನ್ನು ಹೀಗೆಳೆದಿದ್ದಾನೆ—

ಯೇ ನಾವಂ ಕೇಚಿದಿಹ ನಃ ಪ್ರಥಯಂತ್ಯವಜ್ಞಾಂ
ಜಾನಂತಿ ತೇ ಕಿಮಪಿ ತಾನಾಪ್ರತಿ ನೈಷ ಯತ್ನಃ |
ಉತ್ಪತ್ಸ್ಯತೇಽಸ್ಮಿ ವಂವಂ ಕೋಪಿ ಸಮಾನಧರ್ಮಾ
ಕಾಲೋಹ್ಯಯಂ ನಿರವಧಿವಿಪುಲಾಚ ಪೃಥ್ವೀ ||

ಭವಭೂತಿಯ ನಾಟಕಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಅವನ ಸಾಂಸಾರಿಕ ಜೀವನವು ಸಂಖ್ಯೆಯು ವಾಗಿದ್ದಿತೆಂದು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಭವಭೂತಿಯು 'ಮಹಾವೀರಚರಿತ', 'ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತ' ಎಂಬ ಎರಡು ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ 'ಮಾಲತೀ ಮಾಧವ' ಎಂಬ ಒಂದು ಪ್ರಕರಣವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಮಹಾವೀರ ಚರಿತವು ಮೊದಲನೆಯ ನಾಟಕವೆಂದೂ, ಉತ್ತರರಾಮ ಚರಿತವು ಕೊನೆಯದೆಂದೂ ವಿವರಣೆಕರಂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ ಪದ್ಧತಿ ಮುಂತಾದ ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಭವಭೂತಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳು ಈ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಭವಭೂತಿಯು ಬೇರೆ ನಾಟಕಗಳನ್ನೋ, ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೋ ಬರೆದಿರಬಹುದು.. ಮಹಾವೀರಚರಿತ :—

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಇದರ ಅಂಕ 5, ಪದ್ಯ 46 ರಿಂದ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಮತ್ತೊಂದು 'ಸರ್ವತಃ ಪ್ರಚಲಿತಪಾಠ' ವೂ ಇದೆ; ತೋದರವಂಶರು ಈ ಪಾಠದಲ್ಲಿಯೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಅದನ್ನೂ ಚೂರನೆಯ ಪಾಠವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಭವಭೂತಿಯು ನಾಟಕವನ್ನೂ ಮಂಗಳಿಸುವ ಮೊದಲು ಕೆಲವರಿಗೆ ಅದನ್ನು ತೋರಿಸಿರಬೇಕು. ಅವರು ಒಳ್ಳೆಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿರಲಾರರು. ಆಗ ರಿಂದ ಮಹಾವೀರಚರಿತವು v-46 ಕ್ಕೆ ನಿಂತು ಹೋಗಿರಬೇಕು. ನಂತರ ಕವಿಯು ಹಿಂದಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಅಲ್ಲಿ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ನಾಟಕವನ್ನು ಮುಗಿಸಿರಬೇಕು. ಅಸಮಾಧಾನಗೊಂಡ ಅವನು ತನ್ನ ಕೋಪವನ್ನು ಮಾಲತೀ ಮಾಧವ ಮತ್ತು ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿರಬೇಕು. 'ಸರ್ವತಃ ಪ್ರಚಲಿತ ಪಾಠ'ವು ಭವಭೂತಿಯದಿರಲಾರದು. ಈ ಎರಡನೆಯ ಪಾಠವು ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಕವಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದುದೆಂದೂ ವೀರರಾಘವವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಕಾಶ್ಮೀರದ ಒಂದು ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಭಾಗವು ವಿನ್ಯಯಕ ಭಟ್ಟನದೆಂದಿದೆ. ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತು ತೋದರವಂಶ, ಮೆಗ್ಗಾ ನಲಿರವರಿಂದ ಅಂಗೀಕೃತವಾದ ಪಾಠದ ಕಥಾ ಸಾರಾಂಶ :—

ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರು ತಮ್ಮ ಯಜ್ಞದ ಸಹಾಯಕ್ಕಾಗಿ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು ಕರೆತರುತ್ತಾರೆ, ಕಂಶಧ್ವಜನು ಸೀತೆ, ಉರ್ಮಿಗಳೆಂಬವರೊಡನೆ ಯಜ್ಞವನ್ನು ನೋಡಲು ಬರುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನ ಪುರೋಹಿತನಾದ ಸರ್ವಮಾಯನು ತನ್ನ ದೊರೆಗೆ ಸೀತೆಯನ್ನು ಕೇಳಲು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ.

ಅವನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ನೆರವೇರುವುದಿಲ್ಲ. ಕಂಶಧ್ವಜ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರು ಸೀತೆ, ಊರ್ಮಿಳಿ, ವಣಡವಿ, ಶ್ರುತಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ರಾಮ, ಲಕ್ಷ್ಮಣ, ಭರತ, ಶತ್ರುಘ್ನರಿಗೆ ಮಾತುಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ಸರ್ವ ವಣಯನು ಈ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಮಾಲ್ಯವಂತನಿಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮಾಲ್ಯವಂತನು ಪರಶುರಾಮನನ್ನು ಉದ್ರೇಕಗೊಳಿಸಿ ರಾಮನನ್ನು ಶಿಕ್ಷಿಸುವಂತೆ ಪ್ರೇರಿಸುತ್ತಾನೆ ಪರಶುರಾಮನ ಗರ್ವಭಂಗವಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಾಲ್ಯವಂತನ ಸೂಚನೆಯಂತೆ ಶೂರ್ಪಣಖೆಯು ವಂಧರೆಯಲ್ಲಿ ಆವೇಶವಾಗಿ ಕೈಕಯಿಯು ೭ ಶರಥನಿಂದ ಎರಡು ವರಗಳನ್ನು ಕೇಳುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ. ಅದರಂತೆ ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ರಾವಣನಿಂದ ಸೀತಾಪಹರಣವಾಗುತ್ತದೆ. ರಾಮನಿಗೆ ಸಂಗ್ರೀವಾದಿಗಳ ಸಖ್ಯವೂ, ವಾಲಿ ವಧೆಯೂ ಆಗುತ್ತವೆ.

ಸೀತಾನ್ವೇಷಣ, ಲಂಕಾದಹನ, ರಾವಣಾದಿವಧೆಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದಲ್ಲಿ ನಾಟಕ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ಎರಡನೆಯ ಪಾಠದ ಸಾರಾಂಶ :—

ರಾಮನೊಡನೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೊರಟ ವಾಲಿಯು ಅದೃಶ್ಯನಾಗುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನು ಮರದ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಹೊಡಿದ್ದ ಬಾಣವನ್ನು ಒಂದು ಜಂಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ವ್ಯೂಗ ದೇಹದಿಂದ ಒಬ್ಬ ದಿವ್ಯ ಪುರುಷನು ಬಂದು ತಾನೇ ವಾಲಿಯೆಂದೂ, ಮಂತಂಗ ಶಾಪದಿಂದ ಜಂಕೆಯಾಗಿ ಮರಣ ಹೊಂದಿದುದಾಗಿಯೂ ಹೇಳಿ ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಅಗಸ್ತ್ಯರು ಒಂದು ರಾಮನಿಗೆ ರಾಕ್ಷಸರ ಮಾಯೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ದಿವ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾರೆ. ಇದರಿಂದ ರಾಮನಿಗೆ ಲಂಕೆಯ ಕಪಟವೆಲ್ಲಾ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ರಾವಣನ ಸಂಹಾರ, ರಾಮ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ. ವಸಿಷ್ಠ, ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ, ದಶರಥ, ಇಂದ್ರ, ಬ್ರಹ್ಮ ಮಹೇಶ್ವರ ಮುಂತಾದವರು ಬಂದು ರಾಮನನ್ನು ಹರಸಿ ಅಭಿನಂದಿಸುತ್ತಾರೆ.

ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಯು ವಿಶ್ವಕ್ಕೆ ಚಿರಪರಿಚಿತವಾದುದು. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೂ ಮೂರು ನಾಲ್ಕು ಪಾಠಗಳಿವೆ. ಈ ಪಾಠಗಳ ಮುಖ್ಯ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಗಣ್ಯವಾದ ದೃಶ್ಯಸವಿಲ್ಲ. ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯು ಮಹಾಭಾರತ, ಬ್ರಹ್ಮ, ಗರುಡ, ಸ್ಕಾಂದ, ಅಗ್ನಿ, ಕೂರ್ಮ, ಪದ್ಮ ಭಾಗವತ ಮುಂತಾದ ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಬೌದ್ಧ, ಜೈನ ರಾಮಾಯಣಗಳೂ ಇವೆ. ಭವಭೂತಿಯು ಯಾವ ಮೂಲದಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದು ಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆಂಬುದನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಭಾಸನಂತೆ ಭವಭೂತಿಯು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಕೆಲವು ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಸಂಭವವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಬಾಲಕಾಂಡದ ಸ್ವಲ್ಪ ಭಾಗವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯೆಲ್ಲವೂ ಮಹಾ ವೀರ ಚರಿತೆಯಲ್ಲಿದೆ. ಕಥಾ ಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಕೌಶಲವಿದೆ. ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿಯೇ

ಧನುರ್ಭಂಗ ನಡೆಯುತ್ತದೆ, ವಿಂಧಿಲೆಯಿಂದಲೇ ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಹೆಚ್ಚು ಕಥಾಭಾಗ ನೇಪಥ್ಯ ಮತ್ತು ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಕವಾಗಿದೆ. ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗಲು ರಾವಣ ಮತ್ತು ಅವನ ಕಡೆಯವರು ಕಾರಣ, ಕೈಕೆಯಾಗಲೀ ಮಂಥರೆಯಾಗಲೀ ಅಲ್ಲ. ಕೈಕೆಗೆ ದುರಾಸೆ ಇಲ್ಲ ; ಶೂರ್ಪಣಖಿ ಮಂಥರೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಾಳೆ, ರಾಮನು ತಾನಾಗಿಯೇ ವನವಾಸವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ. ಸೀತಾಪಹರಣವು ಜಟಾಯು ಮತ್ತು ಸಂಪಾತಿಗಳ ಸಂಭಾಷಣೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಸೀತೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣನನ್ನೂ ಆಕ್ಷೇಪಿಸುವುದು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಕೈಕೆ, ಸೀತೆ, ಮಂಥರೆ ಪಾತ್ರಗಳು ಉದಾತ್ತಗೊಂಡಿವೆ. ಅಮಾತ್ಯ ರಾಕ್ಷಸನ ಯೋಜನೆಗಳಂತೆ ಮೂಲ್ಯವಂತನ ಯೋಜನೆಗಳು ನಿಷ್ಪಲವಾಗುತ್ತವೆ. ನಾಟಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಇಂದ್ರಾದಿಗಳು ಬಂದು ರಾಮನನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುತ್ತಾರೆ, ಆದರೆ ಯಾರೂ ಸೀತೆಯನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ 'ಮಹಾಪುರುಷ' ನನ್ನೂ 'ವೀರರಸ' ವನ್ನೂ ಚಿತ್ರಿಸುವುದು ಕವಿಯ ಗುರಿ—
 ಮಹಾಪುರುಷಸಂರಂಭೋ ಯತ್ರ ಗಂಭೀರಭೀಷಣಃ
 ಪ್ರಸನ್ನಕರ್ಕಶಾ ಯತ್ರ ವಿಪುಲಾರ್ಥಾ ಚ ಭಾರತೀ ।
 ಅಪ್ರಾಕೃತೇಷು ಪಾತ್ರೇಷು ಯತ್ರ ವೀರಃ ಸ್ಥಿತೋ ರಸಃ
 ಭೇದೈಃ ಸೂಕ್ಷ್ಮೈರಭಿವ್ಯಕ್ತೈಃ ಪ್ರತ್ಯಾಧಾರಂ ವಿಭಜ್ಯತೇ ॥

ಶಿವಧನುರ್ಭಂಗವನ್ನು ತಿಳಿದು ಪರಶುರಾಮನು ಶ್ರೀರಾಮನ ಮೇಲೆ ರಗಿಬರುತ್ತಾನೆ. ಅವನನ್ನು ವಸಿಷ್ಠ, ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರ, ಶತಾನಂದ, ಜನಕ, ದಶರಥರು ತಡೆಗಟ್ಟುತ್ತಾರೆ. ಜಾಮದಗ್ನಿ ಮತ್ತು ಅವರ ಕಲಹ ಉಜ್ವಲವಾಗಿದೆ. ಕೋಪಿಸಿಕೊಂಡ ಶತಾನಂದನು “ಧಿಗಸ್ತು ತತ್ಪಯಮಪಿ ತಪೋ ಧಿಗ್ಬಾಹ್ಮಣ್ಯಂ ಧಿಗಂಗಿರಸಃ ಕುಲಂ” ಎಂದು ಸೆಟೆದು ನಿಲ್ಲುತ್ತಾನೆ. ಬ್ರಹ್ಮಜ್ಞಾನಿಯಾದ ಜನಕನು “ತ್ವರಯಂತಿ ಪುನಃ ಕರ್ಮಣಿ ಕರ್ಮಕಂ ನಃ” ಎಂದು ಎಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾನೆ. ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರನು ತನ್ನ ಒಂದು ಕೈಯಿ ಶಾಪೋದಕವನ್ನೂ ಮತ್ತೊಂದು ಕೈಯಿ ಚಾಪವನ್ನೂ ಹುಡುಕುತ್ತಿವೆಯೆಂದಾಗ ಪರಶುರಾಮನು ‘ಉಗ್ರೇಣ ಭೋ ಸ್ತವತಪಸ್ತಪಸಾ ದಹಾಮಿ, ಪಕ್ಷಾಂತರೇ ಚ ಸದೃಶಂ ಪರಶುಃ ಕರೋತು’ ಎಂದು ದಿಟ್ಟ ಉತ್ತರವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಹೀಗೆ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವೀರವನ್ನು ಮಾತುಗಳ ಸರಣಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಮಹಾಪುರುಷನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನ ವೀರವೂ ರಂಗದಲ್ಲಿ ದೃಶ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ, ಸಂಭಾಷಣೆಗಳು ಅವನ ವೀರವನ್ನೂ ನಂಗೆಬಿಟ್ಟಿವೆ. ನಾಟಕದ ನಾಯಕನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನು ಗಂರವಿಧೇಯನೂ ಸಾತ್ವಿಕನೂ ಆದ ರಾಜಕುಮಾರ. ಜಟಾಯು; ಸಂಪಾತಿ ಮುಂತಾದವರ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಔದ್ವಿಗ್ಯವಿದೆ. ರಂಗದ ಮೇಲೆ ಯಂದ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ತರಕೂಡದೆಂಬ ನಿಯಮಕ್ಕೆ ಕವಿಯು ಕಟ್ಟಿ ಬಿದ್ದಿರುವುದಿಂದ ನಾಟಕವು ಚಂಪುಸ್ವರೂಪವನ್ನೂ ಅವಲಂಬಿಸಿದೆ. ದೃಶ್ಯವು ಶ್ರವ್ಯವಾದಾಗ ಕಳೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ, ರಸಕ್ಕೆ ಕುಂದು ಬರುತ್ತದೆ. ನಾಟಕ ಶಬ್ದಾರ್ಥದಿಂದ ತುಂಬಿಹೋಗಿದೆ; ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ವಾಕ್ಯಾತ್ಮಕಂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಕವಿಯು ಭರತಮಾಹೃದಲ್ಲಿ

ತನ್ನ ಗ್ರಂಥವನ್ನೂ ಕುರಿತು 'ಸಾರಸ್ವತಸಾರ' 'ಸಂಭವಿತೋದಯ' " ಸಮ್ಯಗ್ಭಾವಿತಸಂವಿಧಾನ
ತರಲ" "ಸಂಧಾಸುಂದರ" ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವ ಮೂತಂಗಳಂ ಆಲೋಚನೆಯಂ.

ಇದು ಜಾಮಂದಗ್ನನ ಉಗ್ರವೂ ಶಾಂತವೂ ಆದ ಚಿತ್ರ—

ಜ್ಯೋತಿರ್ಜ್ವಾಲಾಪ್ರಚಯಂಜಟಿಶೋ ಭಾತಿ ಕಂಠೇ ಕಂಠಾರ
ಸ್ತೂಣೇರೋಂಘ್ರಸೇ ವಪುಷಿ ಚ ಜಟಾಪಾಪಚೇರಾಜಿನಾನಿ ||
ಪುಣಾ ಬಾಣಃ ಸ್ವರತಿ ವಲಯೀಭೂತಲೋಲಾಕ್ಷಸೂತ್ರಂ
ವೇಷಃ ಶೋಭಾಂ ವ್ಯತಿಕ್ರಮತೀಮಂಗ್ರಶಾಂತಸ್ತನೋತಿ ||

ಶ್ರೀರಾಮನ ಶೋಭಾತಿಶಯಂ—

ತ್ವಾತುಂ ಲೋಕಾನಿವ ಪರಿಣತಃ ಕಾಯವಾನ್ಯಸ್ಮವೇದಃ
ಕ್ಷಾತ್ರೋಧರ್ಮಃ ಶ್ರೀತ ಇವ ತನುಂ ಬ್ರಹ್ಮಕೋಶಸ್ಯ ಗುಪ್ತೈಃ |
ಸಾಮರ್ಥ್ಯನಾಮಿವ ಸಮಂದಯಃ ಸಂಚಯೋ ವಾ ಗಂಣಾನಂ
ಪ್ರಾದುರ್ಭೂಯಂ ಸ್ಥಿತ ಇವ ಜಗತ್ಪುಣ್ಯನಿರ್ಮೂಲರಾಶಿಃ ||

ಸಹಜ ಪವಿತ್ರವಾದುದಕ್ಕೆ ಬೇರೆ ಶುದ್ಧಿಯಿಲ್ಲ —

ನಿಸರ್ಗತಃ ಪವಿತ್ರಸ್ಯ ಕಿಮನ್ಯತ್ಪಾವನಂ ತವ |
ತೀರ್ಥೋದಕಂ ಚ ವಹ್ಮಿಶ್ಚ ನಾನ್ಯತಃ ಶುದ್ಧಿವಂಹತಃ ||

ಉತ್ತರ ರಾಮಚರಿತ —

ಇವರಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಉತ್ತರ ಕಾಂಡದಿಂದ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿರುವುದು
ರಿಂದಲೋ. ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದ ತರುವಾಯದ ರಾಮಕಥೆ ಇರುವುದರಿಂದಲೋ, ಮಹಾವೀರ
ಚರಿತಕ್ಕೆ ಪೂರಕವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೋ ಈ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತವೆಂಬ ಹೆಸರು
ಬಂದಿರಬಹುದು. ಉತ್ಕೃಷ್ಟವಾದ ರಾಮಚರಿತವೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದ್ದರೂ ಇರಬಹುದು.
ಉತ್ತರ ರಾಮಚರಿತವು ಭವಭೂತಿಯ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮವಾದುದು. "ಉತ್ತರೇ ರಾಮ
ಚರಿತೇ ಭವಭೂತಿರ್ವಿಶಿಷ್ಟತೆ" ಇದು ಅದರ ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :-

ಪುರ್ಣಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದ ಸೀತೆಯ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ರಾಮ ಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನೂ ಮನೆಯಲ್ಲಿ
ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದವರೆಲ್ಲಾ ಋಷ್ಯಶೃಂಗನ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಯಜ್ಞವನ್ನೂ ನೋಡಲು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ.
ರಾಮಾಂಜನಾದ ಚಿತ್ರಗಳನ್ನೂ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ಸೀತೆ ಆಯಾಸಗೊಂಡು ರಾಮನ ಎದೆಯಮೇಲೆ
ತಲೆಯನ್ನಿಟ್ಟು ನಿದ್ರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಗೂಢಚಾರನಾದ ದುರ್ಮಂಜನು ಬಂದು ರಾಮನಿಗೆ ಸೀತಾ
ವಿಷಯಕವಾದ ಲೋಕಾಪವಾದವನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಚಿತ್ರವನ್ನೂ ನೋಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಹೇಗೂ
ಸೀತೆ ತಪೋವನವನ್ನೂ ನೋಡಬೇಕೆಂಬ ತನ್ನ ಬಯಕೆಯನ್ನೂ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಳು. ರಾಮನು
ಸೀತೆಯನ್ನು ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟು ಬರುವಂತೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಎಚ್ಚರಗೊಂಡ
ಸೀತೆ ಪ್ರಿಯನು ತನ್ನ ಆಸೆಯನ್ನು ಈಡೇರಿಸಿದನೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿ ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ.

ಲವ ಕುಶರಂ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದು ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನು ಅಶ್ವಮೇಧ ಯಾಗವನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ವಂಗ ಚಂದ್ರಕೇತು ಯಜ್ಞಾಶ್ವದ ಹಿಂದೆ ಹೊರಡುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನು ದಂಡಕಾರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಶಂಭೂಕನನ್ನು ಪಡಿಸಿ, ಜನಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ತಾನು ಸೀತೆಯೊಡನಿದ್ದುದನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ದುಃಖಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಸೀತೆಯು ತನ್ನ ಪಂಕ್ತಳ ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಹುಟ್ಟು ಹಬ್ಬಕ್ಕಾಗಿ ಪಾತಾಳಲೋಕದಿಂದ ಗೋದಾವರಿಯ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನೂ ವಿವಾಹದಿಂದ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಬಂದಿಳಿಯುತ್ತಾನೆ. ವಾಸಂತಿಯು ಹಿಂದಿನ ಘಟನೆಗಳನ್ನು ರಾಮನ ಗವನಕ್ಕೆ ತರುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನೂ, ಅದೃಶ್ಯಳಾಗಿದ್ದ ಸೀತೆಯೂ ಆ ಪ್ರೇಮವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಕೇಳಿ ಪದೇ ಪದೇ ಮೂರ್ಛೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಸೀತೆ ರಾಮನ ವೈದಡವಿ ಎಚ್ಚರಗೊಳಿಸುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನು ವಿವಾಹ ಹತ್ತಿ ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಜನಕ, ವಸಿಷ್ಠ, ಕೌಸಲ್ಯಾದಿಗಳು ಬರುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಲವನಲ್ಲಿ ಸೀತಾರಾಮರ ಸಾದೃಶ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ವಿಸ್ಮಯಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬಂದ ಯಜ್ಞಾಶ್ವವನ್ನು ಲವನು ಕಟ್ಟುತ್ತಾನೆ. ಚಂದ್ರಕೇತು ಮತ್ತು ಲವರಿಗೆ ಯುದ್ಧ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ರಾಮನೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ. ಭರತವಂಶಿಯ ಆಶ್ರಮದಿಂದ ಕುಶನೂ ಬರುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಯುದ್ಧ ನಿಲ್ಲಿಸುತ್ತದೆ. ಆ ಬಾಲಕರಿಂದ ರಾಮಾಯಣದ ಕೆಲವು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ, ಹಿಂದಿನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ರಾಮನು ದುಃಖಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನಿಗೆ ಅವರಲ್ಲಿ ಬಹಳ ವಾತ್ಸಲ್ಯ ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ. ಕೌಸಲ್ಯಾದಿಗಳು ಬಂದು ಮಗನನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾರೆ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಗಂಗಾತೀರದಲ್ಲಿ ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗದಿಂದ ಮುಂದಿನ ಕಥೆಯ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಏರ್ಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅದನ್ನು ನೋಡಲು ಸರ್ವಲೋಕದವರೂ ಬಂದು ಸೇರುತ್ತಾರೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಸೀತೆ ಗಂಗೆಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಪ್ರಸವಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಗಂಗಾದೇವಿ, ಭೂದೇವಿಯರು ಅವಳನ್ನು ಪಾತಾಳಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಾರೆ; ನಂತರ ಅವರು ಅವಳನ್ನು ಕರೆತಂದು ಅರಂಧತಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವಳು ಸೀತೆಯನ್ನು ಮಹಾಜನರೆದುರಿಗೆ ಪವಿತ್ರಳೆಂದು ಸಾರಿ ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾಳೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ತಂದೆಗೆ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾನೆ. ಶಾಂತಾ, ಋಷ್ಯಶೃಂಗ, ಶತ್ರುಘ್ನ ಮಂತಾದವರೂ ಬಂದು ಸೇರುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲ ಬಂಧುಗಳೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಸುಖಶಾಂತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾರೆ.

ರಾಮಾಯಣದ ಉತ್ತರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಾದ ಹತ್ತುಸಾವಿರ ವರ್ಷಗಳ ಮೇಲೆ ಗರ್ಭಿಣಿಯಾದ ಸೀತೆ ಋಷ್ಯಾಶ್ರಮಗಳನ್ನು ನೋಡಲು ಇಚ್ಛಿಸುತ್ತಾಳೆ; ಭದ್ರನು ರಾಮನಿಗೆ ಲೋಕಾಪವಾದವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ; ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ಸೀತೆಯನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮದ ಹತ್ತಿರ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಬಿಡುತ್ತಾನೆ; ಸೀತೆಯು ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಲವ, ಕುಶರನ್ನು ಹಡೆಯುತ್ತಾಳೆ; ಲವಣಾಸುರನ ಸಂಹಾರಕ್ಕೆ ಹೊರಟಿದ್ದ ಶತ್ರುಘ್ನ ಆ ದಿನದ ರಾತ್ರಿ

ಅಲ್ಲಿಯೇ ತಂಗಿರುತ್ತಾನೆ ; ಅವನು ಲವಣವನ್ನು ಕೊಂಡು ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಮತ್ತೆ ವಾಲ್ಮೀಕೀಶ್ವರನು ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹೋಗಿ, ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ವಾರ ಇದ್ದು ಮತ್ತೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನು ನೈಮಿಶಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಸುವರ್ಣ ಸೀತೆಯನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಮಾಡಿದ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಗಕ್ಕೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯೊಡನೆ ಬಂದಿದ್ದ ಲವಕುಶರೂ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಕರೆಸಿ ತನ್ನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ನಂಬಿಕೆ ಹುಟ್ಟುವಂತೆ ಶಪಥ ಮಾಡಲು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಸೀತೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿ, ಬಾಯಿಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ ; ಕೊನೆಗೆ ರಾಮ ಸರಯೂ ನದಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ವೈಷ್ಣವ ತೇಜಸ್ಸನ್ನು ಪಡೆದು ವೈಕುಂಠಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ.

ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಲವಕುಶರ ಕಾಳಗವಿಲ್ಲ ; ಯಜ್ಞಾಶ್ವ ನಾನಾ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸಿದ ವಿವರವೂ ಇಲ್ಲ. ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಮಕ್ಕಳು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಸೇರುವುದಿಲ್ಲ. ಕಥೆಯು ಕರೂಣದಲ್ಲಿಯೇ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಪದ್ಮಪುರಾಣದ ಪಾತಾಳ ಖಂಡದಲ್ಲಿ ರಾಮಕಥೆ ಇದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ಲವಕುಶರ ಕಾಳಗವಿದೆ ; ಯಜ್ಞಾಶ್ವ ಸಂಚಾರದ ವಿವರವಿದೆ ; ಕಥೆಯು ಮಂಗಳಾಂತವಾಗಿ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಪದ್ಮಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಭರತನ ಮಗ ಪುಷ್ಪಲನು ಕುದುರೆಯ ಹಿಂದೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ ; ಅವನ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಘ್ನ, ಹನುಮಂತ, ಸುಗ್ರೀವಾದಿಗಳಿರುತ್ತಾರೆ ; ಲವಕುಶರ ವಯಸು ಹದಿನಾರು ; ಕುಶನು ಮಹಾ ಕಾಲಪುರದಿಂದ ಬರುತ್ತಾನೆ ; ರಾಮನು ರಣಭೂಮಿಗೆ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ ; ಅವನು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ನೋಡುವುದು ಅಯೋಧ್ಯೆಯಲ್ಲಿ.

ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತಕ್ಕೆ ಉತ್ತರಕಾಂಡವು ಆಧಾರವೋ ಬೇರಾವುದಾದರೂ ಗ್ರಂಥ ಆಧಾರವೋ ನಿಶ್ಚಯಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಭಾಸಾದಿಗಳಂತೆ ಭವಭೂತಿಯೂ ರಾಮಾಯಣದಿಂದಲೇ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ರಸಾನುಗಂಭಾವಾಗಿ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಹೆಚ್ಚು ಸಂಭವ. ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಘಟನೆಗಳನ್ನೂ, ಕೆಲವು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದದೆಲ್ಲಾ ಹೊಸದು. ಹಳೆಯ ಕಥೆ ಕಲೆಯಿಂದ ಹೊಸತನ ಪಡೆದಿದೆ.

ಗುರುಹಿರಿಯರಿಲ್ಲದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸೀತಾ ಪರಿತ್ಯಾಗ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಅವರು ಇದ್ದಿದ್ದರೆ ಇದನ್ನು ಅನುಮೋದಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ಕವಿಯ ಆಶಯ. ಅಷ್ಟಾವಕ್ರನು ಋಷ್ಯಶೃಂಗ ಶ್ರಮದಿಂದ ಬಂದು ' ಪ್ರಜಾನುರಂಜನೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗು, ಕೀರ್ತಿಯು ನಿಮ್ಮ ಧನ ' ವೆಂಬ ವಸಿಷ್ಠರ ಸಂದೇಶವನ್ನೂ ' ಸೀತೆಯು ಗರ್ಭದೋಷದವನ್ನು ಸರ್ವಥಾ ನೆರವೇರಿಸು' ಎಂಬ ಅರಂಭಶೀ, ರಾಜಮೂಲೆಯರ ಆದೇಶವನ್ನೂ ರಾಮನಿಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆಗ ರಾಮನು—

ಸ್ನೇಹಂ ದಯಾಂ ಚ ಸೌಖ್ಯಂ ಚ ಯದಿ ವಾ ಜಾನಕೀಮಪಿ ।

ಆರಾಧನಾಯ ಲೋಕಸ್ಯ ವಂದಚತೋ ನಾಸ್ತಿ ಮೇ ವೃಥಾ ॥

ಎಂದು ತಟಕ್ಕನೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಈ ಮಾತೇ ಮುಂದಿನ ಅನರ್ಥಕ್ಕೆ ನಾಂದಿಯಾಗಿದೆ. ರಾಮನು ಜ್ಯಂಭಕಾಸ್ತ್ರ ಚಿತ್ರದರ್ಶನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ' ನಿನ್ನ ಮಕ್ಕಳೂ ಈ ಅಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು

ಪಡೆಯುವರೆಂದೂ ಸೀತೆಗೆ ಹೇಳಿದ ಮಾತು ಮುಂದೆ ಲವಕುಶರೂ ಹುಟ್ಟಿ ಆ ದಿವ್ಯಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಪಡೆದುದಕ್ಕೆ ಮುನ್ನೂಚನೆಯಾಗಿದೆ. ಭಾಗೀರಥೀಚಿತ್ರದರ್ಶನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ 'ಅಂಬ, ಸ್ನುಷಾಯಾವರುಂಧತೀವ ಸೀತಾಯಾಂ ಶಿವಾನುಧ್ಯಾನಾಭವ' ಎಂದೂ, ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗ ಸಮಯದಲ್ಲಿ 'ಭಗವತಿ ವಸುಂಧರಾ, ಸುಶ್ಲಾಘ್ಯಾಂ ದುಹಿತರಮವೇಕ್ಷಸ್ವ ಜಾನಕೀಂ' ಎಂದೂ ಹೇಳಿದ ಮಾತುಗಳು ಭಾಗೀರಥೀವಸುಂಧರೆಯರಿಗೆ ಕೇಳಿಸಿರಬೇಕೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಮುಂದೆ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸೀತಾರಕ್ಷಣೆಯ ಹೊಣೆಯನ್ನು ಹೊರುತ್ತಾರೆ. ಸಮಾಗಮಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಮುಂದಿನ ಕಥೆಯ ಕೊಂಡಿಗಳು ಹಿಂದೆಯೇ ರಚನೆ ಗೊಂಡಿವೆ. ಇದು ಕವಿಗಿರಬೇಕಾದ ವ್ಯಾಪಕದೃಷ್ಟಿ ಚಿತ್ರದರ್ಶನ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಕವಿಯು ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಚಿತ್ರದರ್ಶನ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರವನ್ನು ಹದಗೊಳಿಸಿ ಅಷ್ಟಾವಕ್ರ ಪಾತ್ರ ಪ್ರವೇಶದಿಂದ ಬೀಜಾವಾಪ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ದುರ್ಮುಖನ ವರದಿಯಿಂದ ಅದು ಅಂಕುರಿತವಾಗಿ, ಕ್ರಮವಾಗಿ ಹೆಮ್ಮರವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಕರುಣಾಫಲವನ್ನು ಬಿಡುತ್ತದೆ. ಅಂಕದ ಮುಕ್ಕಾಲು ಭಾಗವನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿರುವ ಚಿತ್ರ ದರ್ಶನದಿಂದ ದೃಶ್ಯಕ್ಕೆ ಚುತಿ ಬಂದು ಪ್ರೇಕ್ಷಕರಿಗೆ ಬೇಸರವಾಗಬಹುದು.

ಪ್ರೇಯಸಿಯ ದರ್ಶನ, ಸ್ಪರ್ಶಗಳಿಂದ ರಾಮನ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮಧುರ ಭಾವಗಳು ಸಂಭವಿಸುತ್ತವೆ, ಅದು ದೀರ್ಘಕಾಲವಿರಹದ ನಂತರ ದೊರೆತ ಸಮಾಗಮ. ಆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಬಂದ ದುರ್ಮುಖನ ವರದಿ ರಾಮನ ಹೃದಯಕ್ಕೆ ಸಿಡಿಲಾಗಿ ಎರಗುತ್ತದೆ. ಸಾಕಿದ ಪಕ್ಷಿಯನ್ನು ಕಟುಕನಿಗೆ ಕೊಡುವಂತೆ ಅವನು ಪ್ರಾಣಕಾಂತಿಯನ್ನು ಕಾನನಕ್ಕೆ ಅಟ್ಟಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವನು ತನ್ನನ್ನು 'ಅಪೂರ್ವಕರ್ಮಚಾಂಡಾಲ' ನೆಂದು ನಿದಿಶಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಎದ್ದು ಹೊರಡುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಲವಣಾಸುರನಿಂದ ಮುನಿಜನರಿಗಾದ ಪೀಡೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಕೋಪಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಅರೆಗಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಿಂಚಿನ ವೇಗದಿಂದ ಸುಖ, ದುಃಖ, ಕೋಪಗಳು ಬುಗ್ಗೆಯಂತೆ ಚಿಮ್ಮುತ್ತವೆ. ಸುಖವನ್ನು ದುಃಖವೂ, ದುಃಖವನ್ನು ರೋಷವೂ ತುಳಿದು ನಿಲ್ಲುತ್ತವೆ. ಇಲ್ಲಿ ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ಸುತಪ್ತನಾಗಿದ್ದ ದುಷ್ಯಂತನನ್ನು ಮಾತಲಿಯು ಕೆರಳಿಸಿದ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ಕ್ರೌಂಚ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಶೋಕ ಶ್ಲೋಕವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿ ರಾಮಾಯಣದ ರಚನೆಯಾದಂತೆ ಸೀತಾ ಪರಿತ್ಯಾಗ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಭವಭೂತಿಯ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿದ ಮರುಕದ ಫಲವಾಗಿ ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತದ ರಚನೆಯಾಗಿದೆ. 'ವರ್ಮಾಣೇವ ಪುನಶ್ಚಿನತ್ತಿ ಕರುಣಾ ಸೀತಾಂ ವರಾಕೀಂ ಪ್ರತಿ' ಎಂಬ ಮಹಾವೀರಚರಿತದ ಮಾತನ್ನಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ರಸಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಕರುಣೆಯೇ ಅವನಿಗೆ ಗುರುವಾಗಿ ಕಂಡಿತು—

ಏಕೋ ರಸಃ ಕರುಣ ಏವ ನಿಮಿತ್ತಭೇದಾ

ದ್ವಿನ್ಯಃ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಗಿವ ಶ್ರಯತೇ ವಿವರ್ತಾನ್ |

ಆವರ್ತಬುದ್ಧೃತತರಂಗಮಯಾನ್ವಿಕುರಾ

ನಂಭೋ ಯಥಾ ಸಲಿಲಮೇವ ಹಿ ತತ್ಸಮಸ್ತು ||

ಒಂದೇ ನೀರು ಸುಳಿ, ಗುಳ್ಳೆ, ಅಲೆಯಾಗಿ ವಿಚಾರಗೊಳ್ಳುವಂತೆ ಕರಣೋದೋದೇ ನಿಮಿತ್ತ, ಭೇದದಿಂದ ಶೃಂಗಾರಾದಿ ರಸರೂಪ ಪಡೆಯುತ್ತದೆಂದೂ ಮನಗಂಡ ಭವಭೂತಿ ಕರುಣರಸ ಪ್ರಧಾನವಾದ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದನು. ಇದರಿಂದ ಲಕ್ಷಣಕಾರರ ನಿಯಮ ಮೂಲೆಗೆ ಬಿದ್ದು ಕರುಣಕ್ಕೂ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ ಸಿಕ್ಕಿತು.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮ ಸೀತೆಯರ ಸಮಾಗಮವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಲು ಓಡಾಡುವ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ತಮಸೆ, ಮೂರಲೆ, ಗೋದಾವರಿ, ಭಾಗೀರಥಿ, ವಸಂಧರೆ, ಸರಯೂ ಮತ್ತು ವಾಸಂತಿಯರು. ಸರಯೂ ಮತ್ತು ಗೋದಾದರಿಯರು ರಂಗದ ಮೇಲೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ; ಅವರು ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ವಾಸಂತಿಯು ವನದೇವತೆ, ವಸಂಧರೆ ಭೂದೇವತೆ, ಉಳಿವರು ನದೀದೇವತೆಗಳು. ಸಚೇತನರು ಔದಾಸೀನ್ಯ ತಾಳಿದರೆ ನದಿ, ವನಗಳು ಕರಗಿ ಕೊರಗುತ್ತವೆ. ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತದಲ್ಲಿ ನದಿ ಮುಂತಾದ ಅಚೇತನಗಳು ಮಾನವರಂತೆ ಪಾತ್ರ ಧರಿಸಿ ಓಡಾಡುತ್ತವೆ; ಸುಖದುಃಖಗಳಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಇದು ಪ್ರಮೋದ ಚಂದ್ರೋದಯ ಮೊದಲಾದ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತದೆ.

ಮೂರನೆಯ ಅಂಕ ರಾಮನ ದಾರುಣ ವಿರಹ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲು ವೀರಸಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಿಯ ಪ್ರೇಯಸಿಯರಾದ ಉದಯನ ವಾಸವದತ್ತೆಯರ ನಡುವೆ ಸ್ವಪ್ನವು ತೆರೆಯಾಗಿ ನಿಂತು ವಿರಹವನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿಗೊಳಿಸುವಂತೆ ರಾಮ ಸೀತೆಯ ನಡುವೆ ಸೀತೆಯ ಅಗೋಚರತ್ವವು ತೆರೆಯಾಗಿ ನಿಂತು ರಾಮನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಉಲ್ಬಣಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ರಾಮನು ಸೀತೆಯ ಸ್ವರ್ಗ ಸುಖವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಾನೆ; ಸೀತೆಯು ಅವನಿಗೆ ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು ಇದನ್ನು ವಿರಹಭ್ರಾಂತಿಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗದ ನಂತರ ರಾಮನ ದುಃಖ ಪಾರವಿಲ್ಲದುದು. ಲವಕುಶರು ರಾಮಾಯಣದ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಹಾಡಿದಾಗ ಸೀತಾವಿರಹ ಮರುಕಳಿಸಿ ರಾಮನ ಸ್ಥಿತಿ ಶೋಚನೀಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ಚಂದ್ರಕೇತು ಮತ್ತು ಲವರು ಒಂದೆಡೆ ಸೇರಿದಾಗ ಅವರ ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಅವಿದಿವ ಸ್ನೇಹಭಾವ ಮೂಡುತ್ತದೆ. ರಾಮ ಲವರು ಸಂಧಿಸಿದಾಗಲೂ ಹೀಗೆಯೇ ಆಗುತ್ತದೆ. ಕರುಳು ಕರುಳನ್ನರಿಯುತ್ತದೆ. ಸ್ನೇಹ ಬಾಹ್ಯವಸ್ತುವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿರುವುದಿಲ್ಲ—

ವೃತಿಷಜತಿ ಪದಾರ್ಥಾನಾಂತರಃ ಕೋಪಿ ಹೇತುಃ

ನೃ ಖಲು ಬಹುರೂಪಾಧೀನ್ ಪ್ರೀತಯಃ ಸ ಶ್ರಯಂತೇ |

ವಿಕಸತಿ ಹಿ ಪತಂಗಕ್ಕೋದಯೇ ಪುಂಡರೀಕಂ

ದ್ರವತಿ ಚ ಹಿಮಂಶ್ಚಾವುದ್ಗತೇ ಚಂದ್ರಕಾಂತಃ ||

ರಾಮನು ಮಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಲವಕುಶರಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮತ್ತು ಸೀತೆಯ ಸಾಧ್ಯಶ್ಯವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾನೆ. ಲವನಿಗೆ ಜ್ಯಂಭಕಾಸ್ತ್ರಗಳು ದೊರೆತಿವೆ; ಇವು ಅಭಿಜ್ಞಾನದ ಕೆಲಸವನ್ನೂ

ಮಾಡುತ್ತವೆ. ವಸಿಷ್ಠ, ಅರಂಧತಿ, ತಾಯಂದಿರಂ ಮತ್ತೂ ಜನಕ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ರಾಮನು ಜನಕನನ್ನು ನೋಡಲಾರ. ಅಂದಿನ ಆಶ್ರಮದ ಮಾತಾವರಣ ರಾಮನಿಗೆ ಬಿಡಿಸಲಾಗದ ಒಗಟಾಗಿಿದೆ ; ಗೊತ್ತು ಗುರಿಯಿಲ್ಲದೆ ಚಿಂತೆಯು ಹರಿಯುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ರಾಮನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಬಾಲ ಸೂರ್ಯನ ಮಂದಕಿರಣಗಳು ಚೆಲ್ಲಿ ಕತ್ತಲು ಕರಗುವ ಉಷಯನ್ನು ಚೆಲುವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ರಾಮನು ತನ್ನ ಕಥೆಯನ್ನು ತಾನೇ ನೋಡುವ ಪ್ರಸಂಗ ಬರುತ್ತದೆ. ಕವಿಯು ನಾಟಕದಲ್ಲೊಂದು ನಾಟಕವನ್ನೂ ಜರುಗಿಸಿ ಲೋಕಪವಾದ, ರಾಮಾನುತಾಪಗಳನ್ನು ಕರಗಿಸಿದ್ದಾನೆ : ಇದು ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ ಮತ್ತೂ ಹ್ಯಾಂಲೆಟ್ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಜ್ಞಾಪಕಕ್ಕೆ ತರುತ್ತದೆ. ತಾಳ್ಮೆ, ತ್ಯಾಗ, ಅನುಕಂಪಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ರಾಮನು ಪಶ್ಚಿಮ ಪುತ್ರರನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ದಂಷಕನು ಪಶ್ಚಿಮಪುತ್ರರನ್ನೂ ಪಡೆದದೂ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿಯೇ. ಶಾಕುಂತಲಕ್ಕೂ ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತಕ್ಕೂ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ.

ರಾಜಧರ್ಮ, ಪತಿಧರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಶ್ರೀರಾಮ ಜೀವನ ಸರ್ಯಂತ ಅಸುಖಿಯಾದನು. ರಾಮಸೀತೆಯ ಪ್ರೇಮ ಎಣೆಯಿಲ್ಲವೆಂದು. ಸೀತಾಪಹರಣವಾದಾಗ ರಾಮನ ಸ್ಥಿತಿ ಇದು—

“ ಜನಸ್ಥಾನೇ ಶೂನ್ಯೇ ಎಕಲಕರುಚೈರಾರ್ಯಚರಿತ್ರೆ

ರಪಿ ಗ್ರಾಹಾ ರೋದಿತ್ಯಪಿ ದಲತಿ ವಜ್ರಸ್ಯ ಹೃದಯಂ ।

ರಾಮನಿಗೆ ಆಶ್ರಮದ ಅನುಭವವೂ ಇದೆ ; ಸಂಸಾರದ ಅನುಭವವೂ ಇದೆ. ಅರಣ್ಯವಾಸ ದಲ್ಲಿಯೂ ಸೀತೆ ಅವನ ಜೊತೆಿದ್ದಳು. ಈಗ ಸೀತಾ ವಿಯೋಗ ಅವನ ಕರುಳನ್ನು ಹಿಂಡುತ್ತಿದೆ. ಜೊತೆಗೆ ಲೋಕ ಕುಟಕರನ್ನು ಕೊಂದು ಅವನು ತಪಸ್ವಿಯಾದ ಶಂಭೂಕನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವನ ಈ ಮಾತು ಅವನ ಹೃದಯದ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತದೆ—

ಹೇ ಹಸ್ತ ದಕ್ಷಿಣ ಮೃತಸ್ಯ ಶಿಶೋರ್ಧ್ವಜಸ್ಯ

ಜೀವಾತವೇ ವಿಸೃಜ ಶೂನ್ಯಮನೌ ಕೃಪಾಣಿಂ ।

ರಾಮಸ್ಯ ಬಾಹುರಸಿ ನಿರ್ಭರಗರ್ಭ ಖಿನ್ನ

ಸೀತಾವಿವಾಸನಪಟೋಃ ಕರುಣಾ ಕಂಠಸ್ತೇ ॥

ಸೀತೆಯಂತೂ ಅರಣ್ಯವಾಸ, ಅಪಹರಣ, ಲೋಕಾಪವಾದ, ಪರಿತ್ಯಾಗ, ಪುತ್ರವಿರಹಗಳಿಂದ ನೊಂದು ಬಂದಿದ್ದಾಳೆ.

ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ವಿಚಿತವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಭವಭೂತಿ ಸಮರ್ಥ—ಇದು ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಪೋತಕನಾದ ಕಂಶನ ಪೌರುಷಾತಿಶಯಚಿತ್ರಣ—

ದೃಷ್ಟಿಸ್ಪೃಣೇಕೃತಜಗತ್ತಯಸತ್ತ್ವಸಾರಾ

ಧೀರೋದ್ಧತಾ ನಮಯತೀವ ಗತಿರ್ಧರಿತ್ತೀಂ ।

ಕೌಮಾರಕೀಢಿಃ ಗಿರಿವದ್ಗುರುತಾಂ ದಧಾನೋ

ವೀರೋ ರಸಃ ಕಿಮಯಮಿಂತ್ಯಾತ ದರ್ಪ ಏವ ॥

ಇದು ದಾಂಪತ್ಯ ಜೀವನದ ಉತ್ಕರ್ಷ—

ಅದ್ವೈತಂ ಸುಖದುಃಖಯೋರನುಗತಂ ಸರ್ವಾಸ್ವವಸ್ಥಾಸು ಯಂ
ದ್ವಿಶ್ರಾಪೋ ಹೃದಯಸ್ಯ ಯತ್ರ ಜರಸಾ ಯಸ್ಮಿನ್ನಹಾರ್ಯೋ ರಸಃ |
ಕಾಲೇನಾವರಣಾತ್ಯಯಾತ್ಪರಿಣತೇ ಯತ್ಪ್ರಮುಖಾರೇ ಸ್ಥಿತಂ
ಭದ್ರಂ ತಸ್ಯ ಸುಮಾನಃಪಸ್ಯ ಕಥಮಪ್ರೇಕಂ ಹಿ ತತ್ಪ್ರಾರ್ಥತೇ ||

ಮಾಲತೀ ಮಾಧವಃ—

ಇದು ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ಪ್ರಕರಣ. ಇದು ಅದರ ಕಥೆ. ಪದ್ಮಾವತೀ ನಗರದಲ್ಲಿ ವಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದ ಭೂರಿವಸುವಿಗೆ ಮಾಲತಿಯೆಂಬ ಮಗಳಿದ್ದಳು. ಕಂಡಿನ ಪುರದಲ್ಲಿ ವಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದ ದೇವರಾತನಿಗೆ ಮಾಧವನೆಂಬ ಮಗನಿದ್ದನು. ಭೂರಿವಸು, ದೇವರಾತನು ಸಹಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾಗಿದ್ದಾಗ ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ತಂದು ಸಂಬಂಧ ಬೆಳೆಸುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರು. ಪದ್ಮಾವತೀರಾಜನು ಮಾಲತಿಯನ್ನು ತನ್ನ ನರ್ವಂ ಸೆವನಾದ ನಂದನಿಗೆ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೇಳಿದ್ದನು. ಮಾಧವನು ಪದ್ಮಾವತಿಯಲ್ಲಿ ನ್ಯಾಯ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕಲಿಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಭೂರಿವಸು ದೇವರಾತನೊಡನೆ ಓದುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಮಂದಕಿಯೆಂಬ ಬೌದ್ಧ ಸನ್ಯಾಸಿನಿಯು ಮಾಲತೀಮಾಧವರಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮ ಬೆಳೆಯುವಂತೆ ಮಾಡಿದಳು, ಕುಸುಮಾಕರೋದ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಮಾಲತೀ, ಮಾಧವರಿದ್ದಾಗ ಒಂದು ಹುಲಿಯು ಮಾಲತಿಯ ಸ್ನೇಹಿತಳಾದ ಮದಯಂತಿಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತು. ಮಾಧವನ ಸ್ನೇಹಿತನಾದ ಮಕರಂದನು ಹುಲಿಯನ್ನು ಕೊಂದು ಅವಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನು.

ಅಘೋರಘಂಟನೆಂಬ ಕಾಪಾಲಿಕ ಮತ್ತು ಅವನ ಶಿಷ್ಯಳಾದ ಕಪಾಲಕುಂಡಲೆಯರೂ ಮಾಲತಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತು ತಂದು ದೇವತೆಗೆ ಬಲಿಕೊಡುವವರಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಮಾಧವನು ಅಘೋರಘಂಟನನ್ನು ಕೊಂದು ಮಾಲತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನು.

ನಂದನೊಡನೆ ಮಾಲತಿಯ ಮದುವೆಗೆ ಏರ್ಪಾಡಾಯಿತು. ಕಾಮಂದಕಿಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ಮಾಧವನು ಮಾಲತಿಯನ್ನು ಅವಳ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು. ಮಕರಂದನು ಮಾಲತಿಯ ವಸ್ತ್ರಾಭರಣಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ನಂದನನನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಅವನ ತಂಗಿಯಾದ ಮದಯಂತಿಕೆಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಕಾಮಂದಕಿಯ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ನಗರ ರಕ್ಷಕರ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡನು. ಮದಯಂತಿಕೆ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಒಂದು ಮಾಲತಿ, ಮಾಧವರಿಗೆ ವಿಚಾರವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಳು. ಮಾಧವನು ಮಿತ್ರನ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಹೊರಟನು. ರಾಜನು ಅವರನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಿದನು.

ಕಪಾಲಕುಂಡಲೆ ಮಾಲತಿಯನ್ನು ಶ್ರೀಪರ್ವತಕ್ಕೆ ಅಪಹರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋದಳು. ಮಾಧವ, ಮಕರಂದರು ಅವಳನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಹೊರಟರು. ಕಾಮಂದಕಿಯ ಶಿಷ್ಯಳಾದ

ಸೌದಾಮಿನಿಯು ಪೂಲತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿ ಮೂಢವನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದಳು. ರಾಜನು ಈ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದು ಸಂತೋಷಗೊಂಡು ಪೂಲವರನ್ನು ಅಭಿನಂದಿಸಿ ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದನು.

ಪುರಣದ ವಸ್ತು ಕವಿಕಲ್ಪಿತವಾದುದು. ಈ ಕಥೆಗೆ ಪ್ರೇರಣೆ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಿಂದ ದೊರೆತಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಮೂಢವನ ಪದ್ಮಾವತೀಪ್ರಯಾಣಕ್ಕೆ ಕವಿಯ ಸ್ವಂತ ವೃತ್ತಾಂತ ಆಧಾರವಾಗಿರಬಹುದೆಂದೂ ಕೀತ್, ಬೆಳ್ಳಾಳ್ಕರ್ ಮುಂತಾದವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮೂಲತೀ ಮೂಢವರ ವಿವಾಹ ವೃತ್ತಾಂತದೊಡನೆ ಮದಯಂತಿಕಾ ಮಕರಂದರ ವಿವಾಹ ವೃತ್ತಾಂತವೂ ಬೆರೆತಿದೆ. ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಧಾನರಸ, ಮಕರಂದ, ನಂದನರ ಮದುವೆ ವಿನೋದ ಜನಕವಾಗಿದೆ. ಕಾಪಾಲಿಕ. ವ್ಯಾಘ್ರ ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಾಂತಗಳು ವೀರ, ಕರುಣ, ಅದ್ಭುತ, ಬೀಭತ್ಸ, ಭಯಾನಕ, ರೌದ್ರರಸಗಳನ್ನು ತರುತ್ತವೆ. ಕಥೆ ವಿಸ್ತಾರವಾದಿಯೂ ತೊಡಕಾಗಿಯೂ ಇದೆ. ಕೆಲವುಕಡೆ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬಲಾತ್ಕಾರವಾಗಿ ಗಂಟುಹಾಕಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಪಂಡಿತಶೌಚಿ ಮತ್ತು ಸಾಂಕೃತ್ಯಾನಿನಿಯರಂತೆ ಕಾಪಂದಕಿಯು ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿನಿಯಾಗಿ ನಾಟಕದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಬಂದು ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಸಮಾಗಮಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಕಾಮ್ಯಾರ್ಥಕ್ಕಾಗಿ ನರಬಲಿಕೊಡುವ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ನಾಯಕ, ನಾಯಿಕೆಯರ ಪ್ರೇಮಸಂವರ್ಧನೆಗೆ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ಕವಿಯು ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಲತೀಮೂಢವದ ಗುಣಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ಭೂಮ್ನಾ ರಸಾನಾಂ ಗಹನಾಃ ಪ್ರಯೋಗಾಃ
ಸೌಹಾರ್ದಹೃದ್ಯಾನಿ ವಿಚೇಷ್ಟಿತಾನಿ |
ಔದ್ರೇಕಮಾಯೋಜಿತಕಾಮಸೂತ್ರಂ
ಚಿತ್ರಾಃ ಕಥಾ ವಾಚಿ ವಿದಗ್ಧತಾ ಚ ||

ಮೂಲತಿಯ ದುಃಸಹವಾದ ಸಂತಾಪ :—

ಮನೋರೋಗಸ್ತ್ರೀವ್ರೋ ವಿಷಮಿವ ವಿಸರ್ಪನ್ನವಿರತಂ
ಪ್ರಮಾಥೀ ನಿರ್ಧೂಮೋ ಜ್ವಲತಿ ವಿಧುತಃ ಪಾವಕ ಇವ |
ಹಿಂಸ್ರಿ ಪ್ರತ್ಯಂಗಂ ಜ್ವರ ಇವ ಗರೀಯಾನಿತ ಇತೋ
ನ ಮಾಂ, ತ್ರಾತುಂ ತಾತಃ ಪ್ರಭವತಿ ನ ಚಾಂಬಾ ನ ಭವತೀ ||

ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮಹೋನ್ನತ ಗುಣಗಳನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಭವಭೂತಿಯು ಪ್ರತಿಭಾವಂತ. ಅವನು ಚಿತ್ರಿಸಿರುವ ಲವ್ಯ, ಕುಶರಂ, ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದ ರಾವಣ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೂರೆಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ; ಕವಿಯು ಹೃದಯದ ಪ್ರೇಮ, ವಾತ್ಸಲ್ಯ, ಸ್ನೇಹ, ಭಕ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಭಾವಗಳನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಜನಕನು ಮಗಳನ್ನು ಮರೆಯಲಾರ : ಕೌಸಲ್ಯ ಸೊಸೆಗಾಗಿ ಕಂಬನಿಗರೆಯುತ್ತಾಳೆ. ವಾಸಂತಿ ಸೀತೆಗಾಗಿ ಹಲುಬುತ್ತಾಳೆ ; ಸಾಕಿದ ಆನೆಯ ಮರಿ ಸೀತೆಯ ಹೃದಯವನ್ನು ಸೆಳೆಯುತ್ತದೆ ; ನಯವಿನಯಗಳಿಂದ ಮಂದಿಸಿದ ಲವನನ್ನು ಅರುಂಧತಿ

ತೊಡೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಞಿರಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ತೊಡೆಯೂ ತುಂಬಿತು, ಮನೋರಥವೂ ತುಂಬಿತು ಎನ್ನುತ್ತಾಳೆ ; ಪುಚಿತ ಗಿರಿತರುಗಳಲ್ಲಾ ರಾಮನೊಡನೆ ಆಶ್ರೀಯವಾಗಿ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತವೆ. ಸ್ನೇಹ ಬಾಳಿಗೆ ಆಧಾರ ; ಇದು ಜಗತ್ತಿನ ತುಂಬ ತುಂಬಿ ಸಚರಾಚರಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಸುತ್ತದೆ. ಕವಿಯು ಈ ಜೀವನ ಸತ್ಯವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಪ್ರ. ಪಾದಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಕೃತಿ ಸಹಜ ಚೆಲುವು ನಿರಾಡಂಬರಸುಂದರಿ ; ಅವಳದು ಮುಗ್ಧವೆನೋರಮ ರೂಪ, ಮೃದುಮಧುರಮೂರ್ತಿ. ಭವಭೂತಿಯ ಪ್ರಕೃತಿ ಮುಸಕಿನ ಮೋಹಿನಿ : ಆಡಂಬರೋಜ್ವಲೆ ; ಇವಳ ರೂಪ ಪ್ರೌಢ, ಗಂಭೀರ, ಚತುರ.

ಭವಭೂತಿಯದು ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಪೂರ್ಣವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ. ಗೌಡೀರೀತಿಯು ಅವನಿಗೆ ಒಲಿದಿದೆ. ಆಲ್ಲಲ್ಲಿ ವೈದರ್ಭೀಯನ್ನೂ ಕಾಣಬಹುದು. ಕವಿಗಿ ಭಾಷೆಯ ಮೇಲೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಪ್ರಭುತ್ವವಿದೆ. ಗದ್ಯಗಳಾಗಲೀ, ಪದ್ಯಗಳಾಗಲೀ ನಿರರ್ಗಳವಾಗಿ ಹರಿದಿವೆ. ಇವನ ಶೈಲಿ ಪ್ರೌಢ; ಭಾಷೆ ಗಡುಸು. ಇವನ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಓದೋಗಿಣು ತುಂಬಿದೆ. ಮಾತಿನ ಆಡಂಬರ ಹೆಚ್ಚು. ಶೈಲಿಯು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಪ್ರಕೃತಿಗೆ ದ್ರೋತಕಮೆಂಬ ಮಾತು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ, ಪ್ರಾಯಶಃ ಭವಭೂತಿ ಗಡುಸು ಸ್ವಭಾವ ದವನಾಗಿರಬೇಕು ; ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಆತ್ಮವಿಶ್ವಾಸಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಬಿಗುಪು ಅವನಲ್ಲಿದ್ದಿರ ಬೇಕು.

ಭವಭೂತಿಯು ಭಾವಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಭಂದಸ್ಸನ್ನು ಬಳಸಲು ಸಮರ್ಥ, ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನ್ಯೂನತೆಯೂ ಇಲ್ಲದಿಲ್ಲ. ಅಲಂಕೃತವಾದ ಈ ವಾಕ್ಯ ಹಗುರವಾಗಿ ಗಾಳಿಯಲ್ಲಿ ತೇಲಿ ತೇಲಿ ಬೀಳುವ ಕುಸುಮಗಳ ವರ್ಣನೆಗೆ ಅರ್ಹವಾಗಿದೆ—

ತತ್ತ್ವವರ್ತ್ಯತಾವನಯೋಃ ಪ್ರವೀರಯೋರನದರತಮೆವಿರಲವಿಲಿತವಿಕಚಕನಕಮನೀಯಂ
ಸಂದತಿರವರತರಂಕರಂಜಿವಂಜಿವಂಕುಲನಿಕರಮಂಕರಂದಸುಂದರಃ ಪ್ರಜ್ಞನಿವಾತಃ |

ಭವಭೂತಿ ಶೌರಸೇನೀಪ್ರಾಕೃತವನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಾಕೃತಮಾತನಾಡುವ ಪಾತ್ರಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನಾಶ್ರಯಿಸಿಯೇ ಪದ್ಯವನ್ನಾಳಿ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಧೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಪದ್ಯಗಳು ಅಧಿಕವಾಗಿದ್ದು ಶ್ರವಣನೀವಾಗಿವೆ. ಅನುಷ್ಠುಪ್, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಮಾಲಿನೀ, ಲಿಖಿರಣೀ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ಮುಂತಾದ ಭಂದಸ್ಸುಗಳು ಒಂದಿವೆ. ಲಿಖಿರಣೀ ಪ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಸಿದ್ಧಿ ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ ; ಮಹಾಕವಿಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಗೆ ಪಾತ್ರನಾಗಿದ್ದಾನೆ¹. ತ್ರಿಪುರಾರಿ, ನಾನ್ಯದೇವ, ಜಗದ್ಧರ, ವೀರರಾಘವ ಮುಂತಾದವರು ಇವನ ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

1. ಭವಭೂತೀಃ ಲಿಖಿರಣೀ ನಿರರ್ಗಳಲತರಂಗಿಣೀ |
ರುಚಿರಾ ಘನಸಂದರ್ಭೀ ಯಾ ಮಯೂರೀವ ನೈತ್ಯತಿ |
2. ಸ್ಪಷ್ಟಭಾವರಸಾ ಚಿತ್ರೈಃ ಪದನ್ಯಾಸೈಃ ಪ್ರವರ್ತಿತಾ|
ನಾಟಕೇಷು ನಟಿಸ್ತೀನ ಭಾರತೀ ಭವಭೂತೀಃ ||

—ಧನಪಾಲ

ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣ (ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ವೇಣೀಸಂಹಾರದ ಕರ್ತೃವಾದ ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನ ಕಾಲ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಬಂಗಾಳದ ಹೊರೆಯಾದ ಆದಿಶೂರನು ಕನ್ಯಕುಬ್ಜದಿಂದ ಐವರು ಗೌಡ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರಾಂತಕ್ಕೆ ಕರೆಸಿಕೊಂಡನೆಂದೂ, ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನು ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬನೆಂದೂ ಒಂದು ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ಈ ಆಧಾರದಿಂದ ಸ್ಟೆನ್‌ಕೋನೋ ಅವರು ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧವೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಕೇವಲ ಹೇಳಿಕೆಯು ಕಾಲ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥಪ್ರಮಾಣವಲ್ಲ. ಮಂಮಟ್ಟ, ಕ್ಷೀರಸ್ವಾಮಿ, ಭೋಜ, ಧನಂಜಯ, ಆನಂದವರ್ಧನ ದಂತೂ ವಾವನ¹ರು ವೇಣೀಸಂಹಾರದಿಂದ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಲ್ಲಾ ಪ್ರಾಚೀನನಾದ ವಾವನನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 800. ಆದ್ದರಿಂದ ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನು ವಾವನನಿಗಿಂತ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದು ನಿರ್ವಿವಾದ. ನಾಟಕದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಮೃಗರಾಜನಂಬ ಉಪನಾಮಧೇಯವಿದ್ದಿತೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ².

ಲಾಕ್ಷಣಿಕರಿಗೂ, ಪಂಡಿತರಿಗೂ, ಪ್ರಿಯವಾದ ವೇಣೀಸಂಹಾರವು ಆರು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ನಾಟಕ. ಇದರ ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :

ಕೃಷ್ಣನು ಸಂಧಿಯನ್ನು ಬಯಸಿ ದುರ್ಯೋಧನನ ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಹೋದುದನ್ನು ಕೇಳಿ ಕಿರಳಿದ ಭೀಮನು ಆಯಂಧಾಗಾರಕ್ಕೆಂದು ಹೊರಟು ದ್ರೌಪದಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ಅವಳನ್ನು ಭಾನುವಂತಿಯು ಮೂದಲಿಸಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಯುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ಕೋಪ, ಎಲ್ಲೆ ಮೀರುತ್ತದೆ ; ದುರ್ಯೋಧನನ ತೊಡೆಯನ್ನು ಮಾರಿದು ರಕ್ತದಿಂದ ಒಗ್ಗಿಯಾದ ಕೈಯಿಂದ ದ್ರೌಪದಿಯ ಮಂಡಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಕೃಷ್ಣನ ದೌತ್ಯವ್ಯರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ ; ಯುಧಿಷ್ಠಿರನು ಯಂದ್ಧವನ್ನು ಘೋಷಿಸುತ್ತಾನೆ. ಭಾನುವಂತಿಗೆ ಕೆಟ್ಟ ಕನಸಾಗುತ್ತದೆ ; ಅದರ ಪರಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಅವಳು ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದ ವ್ರತವನ್ನು ದುರ್ಯೋಧನನು ಭಂಗ ಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ದ್ರೋಣರ ಮರಣದಿಂದ ಕೋಪಗೊಂಡ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನು ತನ್ನನ್ನು ಸೇನಾಪತಿಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡೆಂದು ಅವನನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ಆ ಪದವಿಯನ್ನು ಕರ್ಣನಿಗೆ ಕೊಡಲು ಆಗಲೇ ನಿರ್ಣಯವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಅವನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಕರ್ಣನಿಗೂ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನಿಗೂ

1. ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರ ಸೂತ್ರವೃತ್ತಿ-IV, 3-28-ವಾಮನ

2. ತಂದಿಹಂ ಮೃಗರಾಜ ಲಕ್ಷ್ಮಣೋ ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣಸ್ಯ ಕೃತಿಂ ವೇಣೀಸಂಹಾರಂ ನಾಮ ನಾಟಕಂ ಪ್ರಯೋಕ್ತುಮುದ್ಯತಾ ವಯಂ-ವೇಣೀಸಂಹಾರ. ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನಿಗೆ ಈ ಉಪನಾಮಧೇಯವು ಯಾವ ದೊರೆಯಿಂದ ಅಥವಾ ಸಂಸ್ಥೆಯಿಂದ ಬಂದಿತೋ ತಿಳಿಯದು. ಮೃಗರಾಜಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರನೆಂಬರ್ಥವೂ ಅಥವಾ ಸಿಂಹನೆಂದೋ ಅದೂ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಜಗಳ ನಡೆದು ಕರ್ಣ ಬದುಕಿರುವವರೆಗೆ ತಾನು ಆಯಂಧವನ್ನು ಹಿಡಿಯುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಿ ಅಶ್ವತ್ಥಾವನು ಹೊರಟುಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಯಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕರ್ಣನು ಮಡಿಯುತ್ತಾನೆ. ದುರ್ಯೋಧನನು ತಾನೇ ಸೇನಾಪತಿಯಾಗಿ ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ನಿಶ್ಚಯಿಸುತ್ತಾನೆ. ಸಂಧಿಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಅವನು ಕೇಳುವುದಿಲ್ಲ. ಭೀಮನು ಮರುದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದೊಳಗೆ ಅವನನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಕೊಳದಲ್ಲಿ ಅವಿತ್ತಿದ್ದ ದುರ್ಯೋಧನನಿಗೂ ಭೀಮನಿಗೂ ಕಾಳಗ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ದುರ್ಯೋಧನನ ವಿಶ್ವನಾಥ ಚಾರ್ವಾಕನೆಂಬ ರಾಕ್ಷಸನು ಋಷಿವೇಷದಿಂದ ಯುಧಿಷ್ಠಿರನ ಸಮೀಪಕ್ಕೆ ಬಂದು ಭೀಮನು ಸತ್ತನೆಂದೂ, ಇನ್ನೇನು ಅರ್ಜುನನೂ ಸತ್ತಿರಬಹುದೆಂದೂ, ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅದನ್ನು ಕೇಳಿ ಧರ್ಮರಾಯ ದ್ರೌಪದಿಯರು ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧರಾಗುತ್ತಾರೆ. ಈ ವೇಳೆಗೆ ದುರ್ಯೋಧನನನ್ನು ಕೊಂದು ಪೈಯೆಲ್ಲಾ ರಕ್ತವಾಗಿ ಭೀಮನು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ. ಅವರು ಅವನನ್ನು ದುರ್ಯೋಧನನೆಂದು ಭ್ರಮಿಸಿ ಭಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕೃಷ್ಣಾಜುರ್ಜನರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು ಸೇರುತ್ತಾರೆ. ನಿಜವಾದ ಸಂಗತಿಯು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ದ್ರೌಪದಿಯ ವೇಣೀಸಂಹಾರವೂ, ಧರ್ಮರಾಯನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವೂ ನಡೆಯುತ್ತವೆ.

ಕವಿಯು ತನ್ನ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಮಹಾಭಾರತದಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕೃಷ್ಣ ಸಂಧಾನದಿಂದ ಹಿಡಿದು ದುರ್ಯೋಧನಸಂಹಾರದವರೆಗಿನ ಕಥೆ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿದೆ. ದುಃಶಾಸನನು ತನ್ನ ಮಂಡಿಯನ್ನು ಹಿಡಿದು ಎಳೆದಂದಿನಿಂದ ದ್ರೌಪದಿಯು ಅದನ್ನು ಕಟ್ಟದೆ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಳು. ದುರ್ಯೋಧನಾದಿಗಳ ಸಂಹಾರವಾದ ಮೇಲೆ ಭೀಮನು ಅವಳ ಮಂಡಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದನು. ವೇಣೀಯ ಸಂಹಾರವು (ಸಂಹರಣ—ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸುವುದು, ಕಟ್ಟುವುದು) ಉಪಪರ್ವತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಈ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ವೇಣೀಸಂಹಾರವೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಈ ವೇಣೀಯ ಕೌರವರ ಸಂಹಾರಕ್ಕೂ ಕಾರಣವಾಯಿತು. ಕವಿಯು ದೊಡ್ಡ ಕಥೆಯನ್ನು ರಸವತ್ತಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ಪಾತ್ರಗಳನ್ನು ವಿಚಿತ್ರವೂ, ಉಜ್ವಲವೂ ಆಗಿ ರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ಧನುಜಯನು ತನ್ನ ದಶರೂಪಕದ ಅನೇಕ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಈ ಕೃತಿಯಿಂದ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈ ನಾಟಕ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಮುಂದಿಟ್ಟುಕೊಂಡೇ ಬರೆದಂತಿದೆ.

ಯುಧಿಷ್ಠಿರನು ನಾಟಕದ ನಾಯಕ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಭೀಮ ಮತ್ತು ಸಹದೇವರ ಸುಭಾಷಣೆಯಿಂದ ಕೌರವರೊಡನೆ ಅವನ ಯುದ್ಧ ಘೋಷಣೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯುತ್ತೇವೆ. ಅವನು ಕೊನೆಯದಾದ ಆರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ರಂಗದಮೇಲೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಚಾರ್ವಾಕನ ಮೋಸಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾಗಿ, ಭೀಮನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸತ್ತನೆಂದೂ ತಿಳಿದು, ದ್ರೌಪದಿಯೊಡನೆ ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾಗುತ್ತಾನೆ. ವಿವೇಕಿ, ಕ್ಷಾತ್ರತೇಜಸ್ಸುಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಅವನಲ್ಲಿ ಸಹೋದರ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಅವನು ಭೀಮಾಜುರ್ಜನರ ನೆರಳಿನಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನೆನಿಸಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಭಾಸವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನಲ್ಲಿ ಧೀರೋದಾತ್ತನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ

ಸರಿಯಾಗಿ ರೂಪಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ನಾಟಕದ ನಾಯಕ ಯಂಧಿಷ್ಠಿರನೋ ಅಥವಾ ಭೀಮನೋ ಎಂಬ ಸಂದೇಹ ಸಹಜವಾಗಿ ಮೂಡುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಭೀಮನ ಪಾತ್ರ ಉಜ್ವಲವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ಕ್ಷಾತ್ರತೇಜಸ್ಸಿನ ಅಪಕರ್ಷ ಅವನಿಗೆ ಹಿಡಿಸದು ; ಶತ್ರುಗಳೊಡನೆ ಸಂಧಿ ಅವನಿಗೆ ಸಮ್ಮತವಲ್ಲ. ಧರ್ಮರಾಯನಿಗೆ “ ಅದೈಕಂ ದಿವಸಂ ಮಮಾಸಿ ನಗರಂನಾಹಂ ವಿಧೇಯಸ್ತವ ” ಎಂದೂ ಹೇಳಿ ಕಳುಹಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಅವನು ಹಿಂಜರಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಆಯಂಧಾ ಗಾರವೆಂದು ದ್ರೌಪದಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋದುದು ಅವನ ಕೋಪದ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದುಃಶಾಸನನ ಎದೆಯನ್ನು ಬಗೆದು ರಕ್ತವನ್ನು ಕುಡಿಯದೆ, ದುರ್ಯೋಧನನ ತೊಡೆಯನ್ನು ಮುರಿದು ಆ ರಕ್ತವನ್ನು ಸವರಿ ದ್ರೌಪದಿಯ ಮುಡಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದೆ ಭೀಮನ ಕೋಪ ಹಿಂಗದು. “ ಮಥ್ನಾಮಿ ಕೌರವಶತಂ ಸಮರೇ ನ ಕೋಪಾತ್, ದುಃಶಾಸನಸ್ಯ ರುಧಿರಂ ನ ಪಿಬಾಮ್ಯರಸ್ಯಃ, ಸುಚೂರ್ಣಯಾಮಿ ಗದಯಾ ನ ಸುಯೋಧನೋರೂ, ” ಈ ಮಾತುಗಳು ಅವನ ಕೋಪ, ಆತ್ಮಶ್ಲಾಘನೆ ಮತ್ತು ರುದ್ರಸ್ವಭಾವಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತವೆ. ಭೀಮನ ಈ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯು ದುರ್ಯೋಧನನಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ರೋಷವಷ್ಟಿ ದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ ! ಇಲ್ಲಿರುವ ಗೌಡೀ¹ ಶೈಲಿಯು ಆ ರೋಷಕ್ಕೆ ಪರಿಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ.

ಚಂಚಲ್ವಜ್ರವ್ವ ವಿಶಚಂಡಗದಾಭಿಘಾತ

ಸಂಚೂರ್ಣತೋರಂಯಂಗಲಸ್ಯ ಸುಯೋಧನಸ್ಯ ।

ಸ್ತಾನಾವನದ್ಧಘನಶೋಣಿತಶೋಣಪಾಣಿ

ರುತ್ತಂಸಯಿಷ್ಠತಿ ಕಚಾಂಸ್ತವ ದೇವಿ ಭೀಮಃ ॥

ಅವನಿಗೆ ಭಗವತನಾದ ವಾಸುದೇವನಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಭಕ್ತಿಯೆಂಬಂಟು—

ಆತ್ಮಾರಾಮಾ ವಿಹಿತರತಯೋ ನಿರ್ವಿಕಲ್ಪೇ ಸಮಾಧೌ

ಜ್ಞಾನೋದ್ರೇಕಾದ್ವಿಘಟಿತಮೋಗ್ರಂಥಯಃ ಸತ್ಪನಿಷ್ಠಾಃ ।

ಯಂ ವೀಕ್ಷಂತೇ ಕಮಪಿ ತಮಸಾಂ ಜೋತಿಷಾಂ ವಾ ಪರಸ್ತಾ

ತ್ವಂ ಮೋಹಾಂಧಃ ಕಥಮಯಮವಂ ಮೇತ್ವ ದೇವಂ ಪುರಾಣಂ ॥

ದುರ್ಯೋಧನನಲ್ಲಿ ಭಲಲೋಭಾದಿ ದುರ್ಗುಣಗಳು ತುಂಬಿವೆ. ಅವನು ಮೋಹಾಂಧನೂ, ಮದಾಂಧನೂ ಆಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ದ್ರೋಣನಲ್ಲಿ, ಅಷ್ಟೇಕೆ ಅವನಿಗೆ ಪತ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಸಹ ವಿಶ್ವಾಸ ಸಾಲದು. ಕರ್ಣನಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಬಹಳ ಸ್ನೇಹ ವಿಶ್ವಾಸಗಳು. ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದಲೇ ಅವನ ಅಪಶಕುನಗಳು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತವೆ. ವಿಧಿಯು ಅವನಿಗೆ ಪ್ರತಿಕೂಲ. ಭೀಮನು ಅವನ ಕೋಪದ ಕೇಂದ್ರ. ಭೀಮನು ಅವನನ್ನು ಮೂದಲಿಸಿ ಐವರು ಪಾಂಡವರಲ್ಲಿ ಯಾರನ್ನಾದರೂ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಆರಿಸಿಕೋ ಎಂದಾಗ, “ ಅಪ್ರಿಯೋಽಪಿ ಪ್ರಿಯೋ ಯೋದ್ಧಾಂ ತ್ವಮೇವ ಪ್ರಿಯ ಸಾಹಸಃ, ” ಎಂದೂ ಅವನು ಹೇಳಿದನು. ಪರಾಕ್ರಮಿಯಾದ ಕರ್ಣನು ದುರಾಲೋಚನೆ,

1 ಓಜಃ ಪ್ರಕಾಶಕ್ಕೆ ವರ್ಣ್ಯಾರ್ಥ ಅಡಂಬರಃ ಪುನಃ ।
ಸಮಾಸಬಹುಲಾ ಗೌಡೀ

ದಂಷ್ಟ್ರತ್ಯಗಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಮಹಾವೀರನಾದ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನು ತಂದೆಯ ಮರಣದಿಂದ ದುಃಖಿತನಾಗಿ, ದುರ್ಯೋಧನನಿಂದ ಅವಮಾನಿತನಾಗಿ, ಕರ್ಣನೊಡನೆ ಜಗಳವಾಡಿ ಆಯುಧವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ಈ ಮಾತು ಅವನ ರೌದ್ರ ಸ್ವಭಾವಕ್ಕೆ ನಿರ್ದರ್ಶನ—

ಯೋ ಯಃ ಶಸ್ತ್ರಂ ಬಿಭರ್ತಿ ಸ್ವಭುಜಗುರುವದಃ ಪಾಂಡವೀನಾಂ ಚಮೂನಾಂ

ಯೋ ಯಃ ಪಾಂಚಾಲಗೋತ್ರೇ ಶಿಶುರಧಿಕವಯಾ ಗರ್ಭಶಯ್ಯಾಂ ಗತೋ ವಾ |

ಯೋ ಯಸ್ತತ್ಕರ್ಮಸಾಕ್ಷೀ ಚರತಿ ಮಯಿ ರಣೇ ಯಶ್ಚ ಯಶ್ಚ ಪ್ರತೀಪಃ

ಕ್ರೋಧಾಂಧಸ್ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಸ್ವಯಮಪಿ ಜಗತಾವಂತಕಸ್ಯಾಂತಕೋಽಹಂ ||

ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದ ಭೀಮನ ವೀರಾವೇಶದ ಮಾತುಗಳೂ, ಮೂರನೆಯ ಅಂಕದ ಕರ್ಣಾಶ್ವತ್ಥಾಮರ ಹೋರಾಟವೂ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿವೆ. ಐದನೆಯ ಅಂಕವೇ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಉತ್ತಮವಾದ ಭಾಗ. ಕವಿಯು ಇದರಲ್ಲಿ ಕರುಣವನ್ನೂ ವೀರವನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕುರುಕುಲ ಕಾನನದಲ್ಲಿ ಅಳಿದುಳಿದ ದುರ್ಯೋಧನನನ್ನು ನೋಡಲು ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರ ಗಾಂಧಾರಿ ಯರು ರಣಭೂಮಿಗೆ ಬಂದು, ಮಗನ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ವರಗುತ್ತಾರೆ. ಕರ್ಣನು ಸತ್ತ ವಾರ್ತೆಯೂ ಬರುತ್ತದೆ. ನೂರುಂಜನ ಸೋದರರನ್ನೂ ಆಗಲೇ ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಸುಯೋಧನನ ದುಃಖ ಪ್ರವಾಹವಾಗಿ ಹರಿಯುತ್ತದೆ. ಅವನನ್ನು ಹುಡುಕಿಕೊಂಡು ಅವನ ಬಂಧು ಮಿತ್ರರ ನಾಶಕ್ಕೆ ಕಾರಣರಾದ ಭೀಮಾರ್ಜುನರೂ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬರುತ್ತಾರೆ. ದುರ್ಯೋಧನನ ಕೋಪಾನ್ನಿ ಪ್ರಜ್ವಲಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂಜೆಯಾದುದರಿಂದ ಯುಧಿಷ್ಠಿರನ ಆದೇಶದಂತೆ ಭೀಮಾರ್ಜುನರು ಶಿಬಿರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾರೆ. ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನು ಪುನಃ ಆಯುಧವನ್ನು ಹಿಡಿದು ದುರ್ಯೋಧನನಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಬರುತ್ತಾನೆ. “ಮಮಾಪೃತಂ ಪ್ರತೀಕ್ಷಸ್ಯಕಃ ಕರ್ಣಃ ಕಃ ಸುಯೋಧನಃ” ಎಂದು ಅವನನ್ನು ದುರ್ಯೋಧನನು ತಿರಸ್ಕರಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಇದು ಯುದ್ಧ ವೀರಪ್ರಧಾನವಾದ ನಾಟಕವಾದರೂ ರಂಗದಮೇಲೆ ಯಂಥ ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಅದು ವರದಿಗಳಲ್ಲಿ ಸತ್ವಹೀನವಾಗಿ ಸೇರಿಹೋಗಿದೆ. ರಸಪೋಷಣೆ, ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಭಾಶಾಲಿಯಾದ ಕವಿ ಸೂದರೂ ನಾಟಕ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಮಾರುಹೋಗಿರುವುದರಿಂದ ನಾಟಕ ಕೀಳಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ಭೀಷ್ಮಾದಿಗಳು ಹತರಾಗಿದ್ದರೂ ದುರ್ಯೋಧನನು ಪ್ರಣಯವಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಭಾನುಪಂತಿಯನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಕೊಂಡು ಹೋಗುವುದು ಬಹಳ ವಿರಸನೀಯವಾದುದು. ಬೇರೆ ಪ್ರಸಂಗವಾಗಿದ್ದರೆ ಇಲ್ಲಿನ ಶೃಂಗಾರ ಚಿತ್ರಣ ಶ್ಲಾಘ್ಯವೆನಿಸುತ್ತಿದ್ದಿತು. ದುರ್ಯೋಧನನಿಗೆ ಸುಂದರಕನು ಒಪ್ಪಿಸುವ ಯುದ್ಧದ ವರದಿಯು ಇಡೀ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಂಕವನ್ನು ವ್ಯಾಪ್ತಿಸಿಕೊಂಡು ಅಭಿನಯಕ್ಕೆ ಹಾನಿಯನ್ನಂಟುಮಾಡಿದೆ. ಆರನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಭೀಮದುರ್ಯೋಧನರ ಯುದ್ಧ ಪಾಂಚಾಲಕನ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಹೋಗಿದೆ. ಈ ದೀರ್ಘವರದಿಗಳಿಂದ ನಾಟಕ ನೀರಸವಾಗಿದೆ. ನಾಟಕವನ್ನು ಅದ್ಭುತದಲ್ಲಿ ಮುಗಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಚಾರ್ವಾಕನನ್ನು ಸೃಷ್ಟಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಅತಿಬುದ್ಧಿವಂತಿಕೆಯಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ವಾಚಕಾಭಿನಯದ ವೀರಕ್ಕೆ ಕೊರತೆಯಿಲ್ಲ.

ನಾಟಕದ ಭಾಷೆ ಪ್ರೌಢ ; ಶೈಲಿ ಗೌಡೀ. ಗೌಡಿಯಂ ವೀರಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾದುದಾದರೂ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಶೃಂಗಾರ ಚಿತ್ರಣ, ಉದ್ಯಾನ ವರ್ಣನೆ, ಸೂರ್ಯೋದಯ ವರ್ಣನೆ ಮುಂತಾದವುಗಳಿಗೂ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳೆರಡೂ ಪೆಡಸಾಗಿವೆ. ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಕೌಶಲವಿದೆ. ವಸಂತತಿಲಕಾ (39), ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ (32), ಶಿಖರಿಣೀ (35), ಸ್ತುಗ್ಧರಾ (20) ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಮಾಲಿನೀ, ಪುಷ್ಪಿತಾಗ್ರಾ ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳ ಪ್ರಯೋಗವೂ ಇದೆ. ಕವಿಯ ಭಾಷಾಪ್ರಭುತ್ವ ಮತ್ತು ಪಾಂಡಿತ್ಯಗಳು ಶ್ಲಾಘನೀಯವಾಗಿವೆ.

ಭೀಮನಿಗೆ ರಣವೂ ಒಂದು ಯಜ್ಞ :

ಚತ್ವಾರೋ ವಯಮೃತ್ವಿಜಃ ಸ ಭಗವಾನ್ ಕರ್ಮೋಪದೇಷ್ಠಾ ಹರಿಃ

ಸಂಗ್ರಾಮಾಧ್ವರದೀಕ್ಷಿತೋ ನರಪತಿಃ ಪಶ್ಚೀ ಗೃಹೀತವ್ರತಾ ।

ಕೌರವ್ಯಾಃ ಪಶವಃ ಪ್ರಿಯಾಪರಿಭವಕ್ಷೇಶೋಪಶಾಂತಿಃ ಫಲಂ

ರಾಜನೈರ್ಮೋಪನಿಮಂತ್ರಣಾಯ ರಸತಿ ಸ್ತ್ರೀತಂ ಯಶೋದುಂದುಭಿಃ ॥

ಉದ್ಯಾನದ ವರ್ಣನೆ :

ಪ್ರಾಲ್ಯೇಯಮಿಶ್ರವಂಕರಂದಕರಾಲಕೋಶೈಃ

ಪುಷ್ಪೈಃ ಸಮಂ ನಿಪತಿತಾ ರಜನೀಪ್ರಬುದ್ಧೈಃ ।

ಅರ್ಕಾಂಶುಭಿನ್ನಮುಕುಲೋದರಸಾಂ ಗ್ರಗಂಧ

ಸಂಸೂಚಿತಾನಿ ಕಮಲಾನ್ಮಲಯಃ ಪತಂತಿ ॥

ಪಂಪ, ರನ್ನರು ತಮ್ಮ ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ವೇಣೀಸಂಹಾರವನ್ನು ಪೂರ್ವಿಯಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಿಂದ ಪಂಪಭಾರತದ ಹದಿಮೂರನೆಯ ಅಶ್ವಾಸಕ್ಕೂ, ಗದಾಯಂದ್ರದ ಬಹುಭಾಗಕ್ಕೂ ಕಳೆಬಂದಿದೆ.

ರಾಜಶೇಖರ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಶ. 900)

ರಾಜಶೇಖರನು ಮಹೇಂದ್ರಪಾಲ (ನಿರ್ಭಯರಾಜ)ನ ಗೆರುವಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಅವನ ನಾಟಕಗಳಿಂದ ತಿಳಿದ ಬರುತ್ತದೆ. ಮಹೇಂದ್ರಪಾಲನು ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಶ. 907ರಲ್ಲಿ ಕನೂಜ್ (ಕನ್ಯಾಕುಂಬ್ಳ) ನಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು. ರಾಜಶೇಖರನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯವಿಮಲಸಂಯಲ್ಲಿ ಆನಂದ ವರ್ಧನ (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಶ. 860)ನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಅನುವಾದ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಸೋಮದೇವ (950)ನು ತನ್ನ ಯಶಸ್ವಿಲಕಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ರಾಜಶೇಖರನನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ರಾಜಶೇಖರನ ಕಾಲ ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಶ. 900 ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಬಾಲಭಾರತದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ ಯಲ್ಲಿ ಮಹೇಂದ್ರಪಾಲನ ಮಗ ಶ್ರೀಮಹೀಪಾಲ (917)ನ ಹೆಸರು ಬಂದಿರುವುದರಿಂದ ಇವನು ಅವನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದನೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ರಾಜಶೇಖರನು ಯಾಯಾವರ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು ; ಅಕಾಲಜಲದ, ಸಂರಾನಂದ, ತರಲ, ಕವಿರಾಜ ಮುಂತಾದವರು ಅವನ ಪೂರ್ವಿಕರು: ಅಕಾಲಜಲದ ಅವನ ಮಂತ್ರಾತ ! ದರ್ಬಾರ

(ದಂಟಕ) ಶೀಲವತಿಯೇರು ಅವನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು. ಅವನ ತಂದೆ ದಂಹಾವಂತ್ರಿ ಯಾಗಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅವಂತಿಸುಂದರಿಯೇ ಅವನ ಹೆಂಡತಿ. ಅವಳು ವಿದ್ಯಾವತಿ ಯಾಗಿದ್ದಳೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ರಾಜಶೇಖರನು ಪ್ರಾಯಶಃ 'ಶೈವಬ್ರಾಹ್ಮಣ'¹. ಅವನು ವಂಹಾರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದಂ. ಕನ್ನಡನಲ್ಲಿ ರಾಜಾಶ್ರಯ ಪಡೆದಂತೆ ಊಹಿಸಲು ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಅವನು ತನ್ನನ್ನು 'ಬಾಲಕವಿ', 'ಕವಿರಾಜ' ಎಂದೂ ಕರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಅವನು ತನ್ನನ್ನು 'ಸರ್ವಭಾಷಾಪರಿಣಿತನೇಂದೂ', 'ಸರ್ವರೀತಿನಿಬಂಧಕರ್ತ' ನೆಂದೂ ಹೊಗಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ತನ್ನ ಹಿಂದಿನ ಅನೇಕ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಓದಿ ಘನಪಂಡಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಹರ್ಷ, ಭವಭೂತಿಗಳ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬಹಳ ಮೆಚ್ಚಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದು ಅವನ ಆತ್ಮಪ್ರಶಂಸೆ.

ಯದ್ವಾ ಕಿಂ ವಿನಯೋಕ್ತಿಭಿಃ ಮಮ ಗಿರಾಂ ಯದ್ವಸ್ತಿ ಸೂಕ್ತಾವೃತಂ |

ಮಾದ್ಯಂತಿ ಸ್ವಯಮೇವ ತತ್ಸರ್ವವನೇನೋ ಯಜ್ಞಾ ಪರಂ ದೈನ್ಯಭೂ||

ರಾಜಶೇಖರನು 'ಬಾಲರಾಮಾಯಣ', 'ಬಾಲಭಾರತ', 'ಕರ್ಪೂರವಂಜರೀ' 'ವಿದ್ಯಶಾಲಭಂಜಕಾ' ಎಂಬ ನಾಲ್ಕು ರೂಪಗಳನ್ನೂ 'ಕಾವ್ಯವಿಮಲಾಂಸಾ' ಎಂಬ ಅಲಂಕಾರ ಗ್ರಂಥವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು 'ಹರವಿಜಯ' ಎಂಬ ವಂಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು 'ಭವನಕೋಶ' ಎಂಬ ಭಾವವಿವರಣೆಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಂತೆ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. 'ಸೂಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಾವಳೀ' ಮುಂತಾದ ಸಂಗ್ರಹ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜಶೇಖರನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿರುವ ಪದ್ಯಗಳು ಈ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಬೇರೆ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿರಬಹುದು ಅಥವಾ ಸಂಗ್ರಹಕಾರರು ತಪ್ಪು ಮಾಡಿರಬಹುದು. ಅವನು ಬಾಲರಾಮಾಯಣದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಆರು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಬ್ರೂತೇ ಯಃ ಕೋಽಸ್ಯದೋಷಂ ಮಹದಿತಿ ಸುವತಿಃ ಬಾಲರಾಮಾಯಣೇಽಸ್ಮಿನ್

ಪ್ರಷ್ಯವ್ಯೋಸೌ ಪಟೀಯಣನಿಹ ಭಣಿತಿಗಣೋ ವಿದ್ವತೇ ನ ವೇತಿ |

ಯದ್ವಸ್ತಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ತುಭ್ಯಂ ಭವ ಪಠನರಂಚಿರ್ವಿದ್ಧಿ ನಃ ಪಟಪ್ರಬಂಧಾನ್

ನೈವಂ ಚೇದ್ವೀರ್ಘಮಾಸ್ತಾಂ ನಟವಟಿಂವದನಃ ಜರ್ಜರಾ ಕಾವ್ಯಕಂಠಾ ||

ಬಾಲರಾಮಾಯಣ :—

ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರನು ತನ್ನ ಯಜ್ಞ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ರಾಮನನ್ನು ಕರೆತರುತ್ತಾನೆ ಜನಕನು ಮಿಥಿಲೆ ಯಲ್ಲಿ ಶಿವಧನುಸ್ಸನ್ನು ಬಗ್ಗಿಸಿದವರಿಗೆ ಸೀತೆಯನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಘೋಷಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪಣದಿಂದ ಹೆಣ್ಣನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು ತನಗೆ ಅವಮಾನವೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ರಾಮನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಯಾರು ಮದುವೆಯಾಗುವರೋ ಅವರನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವನೆಂಬ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಭರತ ಮುನಿಯು ಇಂದ್ರನ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ದೇವ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿ ಆಡಿಸಿದ 'ಸೀತಾ ಸ್ವಯಂವರ'ವನ್ನೂ ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ರಾಮನು ವಿನೋದಕ್ಕಾಗಿ ಆಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಾಮನಿಂದ

1. ಅವನು ಕ್ಷತ್ರಿಯನೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಇದೆ.

ಧನುರ್ಭಂಗವಾದ ಮೇಲೆ ಅವನೊಡನೆ ಪರಶುರಾಮನು ಯಂದ್ವಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತಾನೆ. ವಿರಹಿ
ಯಾದ ರಾವಣ ಯಂತ್ರಸೀತೆಯೊಡನೆ ಸರಸವಾಡುತ್ತಾನೆ. ದಶರಥ ಕೈಕೆಯರೂ ದೇವ
ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದಾಗ ಮಾಯಾವಂಶ, ಶೂರ್ಪಣಖಿಯರೂ ಅವರ ರೂಪದಿಂದ ಬಂದ
ರಾವಣನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಸೀತೆಯು ಅಪಹರಣವಾಗುತ್ತದೆ.
ನಳನು ಸಮಂದ್ರಕ್ಕೆ ಸೇತುವೆ ಕಟ್ಟುತ್ತಾನೆ. ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ಯಂದ್ವ ನಡೆದು ರಾವಣಾದಿಗಳ
ಸಂಹಾರವಾಗುತ್ತದೆ. ರಾವಣನು ಅಗ್ನಿಶುದ್ಧಳಾದ ಸೀತೆಯೊಡನೆ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ.
ರಾಜಂಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ನಡೆಯುತ್ತದೆ.

ರಾಜಶೇಖರನು ಮಹೇಂದ್ರವಾಲನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಬಾಲರಾಮಾಯಣವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು.
ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರನು ಯಜ್ಞಕ್ಕೆ ರಾವಣನನ್ನು ಕರೆತರುವುದರಿಂದ ಮೊದಲೊಂದು
ರಾಮಾಯಣದ ಪೂರ್ತಿ ಕಥೆ ಇದೆ. ಮಹಾವೀರ ಚರಿತದ ಗುಣದೋಷಗಳೆಲ್ಲಾ ಈ ನಾಟಕ
ದಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ. ಇದರ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯು ಸಮಾರಂ ಒಂದು ಅಂಕದಷ್ಟು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿದೆ
ರಾಮನಿಗೆ ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಸೀತೆಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿಯಿದ್ದಿತು. ಕೈಕೆ ದಶರಥರು ನಿರಪರಾಧಿಗಳು.
ಸೀತಾಸ್ವಯಂವರಾಭಿನಯವನ್ನು ನೋಡಿ, ಯಂತ್ರಸೀತೆಯೊಡನೆ ಸರಸವಾಡಿ ರಾವಣನು
ವಿನೋದಪಟ್ಟಿದ್ದು ಬಹಳ ಆಘಾಸವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಭವಭೂತಿಯ ಅನುಕರಣದ ಫಲ
ವಾಗಿ ಗರ್ಭಾಂಕ ಬಂದಿದೆ. ದೀರ್ಘಪರ್ವನೆಗಳು ಹೆಚ್ಚು; ವಾಕ್ಯಾಧಿವಾಗೇ ಪ್ರಾದಾನ್ಯ;
ಪ್ರತಿ ಅಂಕಕ್ಕೂ ಒಂದೊಂದು ವಿಷ್ಕಂಭಕವಿದೆ. ಬಹಳ ವಿಷ್ಕಂಭಗಳು ಮತ್ತು ಸವಾದ
ಗಳಿಂದ ರಸೋತ್ಕರ್ಷಕ್ಕೆ ಚ್ಯುತಿ ಬಂದಿದೆ. ಗದ್ಯ ಕಡಿಮೆ; ಪದ್ಯಗಳು ಹೆಚ್ಚು (741).
ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ (203) ಮತ್ತು ಸ್ತುಗ್ಧರಾ (89) ವೃತ್ತಗಳ ಪ್ರಯೋಗ ಅಧಿಕವಾಗಿದೆ.
ಜನಕನು ಸೀತೆಗೆ ತಿಳಿಸಿದ ಕುಲವಧೂಧರ್ಮ—

ಅಭ್ಯುತ್ಥಾನಮಂಪಾಗತೇ ಗೃಹಪತೌ ತದ್ಭಾಷಣೇ ನಮ್ರತಾ
ತತ್ಪಾದಾರ್ಪಿತದೃಷ್ಟಿರಾಸನವಿಧಿಸ್ತಸ್ಯೋಪಚರ್ಯಾ ಸ್ವಯಂ ।
ಸಂಪ್ನೇ ತತ್ರ, ಶಯೀತ ತತ್ಪ್ರಥಮತೋ ಜಹ್ಯಾಚ್ಚ ಶಯ್ಯಾವಿಂತಿ
ಪ್ರಾಚ್ಯೈಃ ಪ್ರತಿ ನಿವೇದಿತಾಃ ಕುಲವಧೂಸಿದ್ಧಾಂತಧರ್ಮಾ ಅವೀಂ ॥

ಬಾಲಭಾರತ ಅಥವಾ ಪ್ರಚಂಡ ಪಾಂಡವ :—

ಇದು ಮಹಿಮಾಲನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ರಚಿತವಾದ ನಾಟಕ. ಇದರ ಎರಡು ಅಂಕಗಳು
ಮಾತ್ರ ದೊರೆತಿವೆ. ಬಾಲರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಸಮಗ್ರ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯನ್ನು ತಂದಿರು
ವಂತೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಸಮಗ್ರ ಭಾರತದ ಕಥೆಯನ್ನು ತರುವ ಉದ್ದೇಶ ರಾಜಶೇಖರನಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು;
ಇದನ್ನು ಅವನ ಕೊನೆಯ ನಾಟಕವೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ.

ನಾಟಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸ ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳು ಪ್ರವೇಶಿಸುತ್ತಾರೆ; ವ್ಯಾಸರು ತಾವು ಬರೆದ
ಭಾರತವನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳಿಗೆ ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ದ್ರೌಪದಿಯು

1. ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತರೇನ ಪ್ರಖ್ಯಾತೋ ರಾಜಶೇಖರಃ—ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ.

ಸ್ವದೇಶದವೂ, ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ ದ್ಯೂತ, ದ್ರೌಪದೀಪಸ್ತಾಪಹರಣ, ಪಾಂಡವರ ಪನ ಪ್ರಯಾಣಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣ, ವರ್ಣನೆ ಮುಂತಾದುವುಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕ ಬಲರಾಮಾಯಣವನ್ನೇ ಹೋಲುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸಭಾರತದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಕುರುಪ್ರಿಯನಾದ ಬಲರಾಮನ ಈ ವರ್ಣನೆ ವಿನೋದವಾಗಿದೆ—

ಕಿಂ ಕಿಂ ಕಿಂ ಚು ಚು ಚುಂಚುನೈರ್ಮಮ ಮುಧಾ ವಕ್ತ್ರಾಂಬುಜಸ್ಯಾಗ್ರತೋ
ದೇ ದೇ ದೇಹಿ ಪಿ ಪಿ ಪ್ರಿಯೇ ಸು ಸು ಸುರಾಂ ಪಾತ್ರೇತ್ರಿ ರೇ ರೇವತಿ |
ಮಾ ಮಾ ಮಾ ವಿ ವಿಲಂಬನಂ ಕು ಕು ಕುರು ಪ್ರೇಮ್ಣಾ ಹಲೀ ಯಾಚತೇ
ಯಸ್ಯೇತಂ ಮದಘೋರ್ತಸ್ಯ ತರಸಾ ವಾಚೇ ಸ್ವಲಂತ್ಸಾಕುಲಾಃ ||

ವಿದ್ವಶಾಲಭಂಜಿಕಾ:—

ಇದು ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕ. ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಲ್ಲಿ ‘ಯಂವರಾಜದೇವ’ ನ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ಇದನ್ನು ಆಡಿದ್ದಾಗಿ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಈ ಯಂವರಾಜನು ಮಹಿಷಾಲನೋ ಚೇದಿರಾಜ ಕುಮಾರನೋ ತಿಳಿಯದು. ರಾಜಶೇಖರನು ಹರ್ಷನ ರತ್ನಾವಳಿ ಮತ್ತು ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕೆಗಳನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ವಿದ್ವಶಾಲಭಂಜಿಕೆ ಮತ್ತು ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ವಿದ್ವಶಾಲಭಂಜಿಕೆಯ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ—

ತ್ರಿಲಿಂಗ ರಾಜನಾದ ವಿದ್ಯಾಧರಮಲ್ಲನಿಗೆ ಮದನವತಿಯೆಂಬ ಹೆಂಡತಿಯಿದ್ದಳು. ಅವಳ ಸೋದರ ಮಾವನಾದ ಚಂದ್ರವರ್ಣನಿಗೆ ಗಂಡು ಮಕ್ಕಳಿರಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ತನ್ನ ಮಗಳಾದ ಮೃಗಾಂಕಾವಳಿಯನ್ನು ಗಂಡುವೇಷದಿಂದ ಬೆಳೆಸಿ ಮದನವತಿಯ ಹತ್ತಿರ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದನು, ಕುಂತಲ ರಾಜನಾದ ಚಂದ್ರವರಹಾಸೇನನು ತನ್ನ ಮಗಳಾದ ಕುವಲಯಮಾಲೆಯನ್ನು ಗಂಡು ಮೇಷದ ಅವಳಿಗೆ ಮದುವೆ ಮಾಡಲು ಇಚ್ಛಿಸಿ ಮದನವತಿಯ ಹತ್ತಿರವೇ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದನು.

ಮೃಗಾಂಕಾವಳಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದನು ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾಗುವನೆಂದು ಸಿದ್ಧಾ ದೇಶ ವಿದ್ವಿತು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದು ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಭಾಗುರಾಯಣನು ಉಪಾಯದಿಂದ ಅವಳನ್ನು ರಾಸನ ಶಯ್ಯಾಗಾರಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿ ಅವನ ಕೊಠಳಿಗೆ ಮಂತ್ರಿಯ ಹಾರವನ್ನು ಹಾಕಿಸಿದನು ರಾಜನಿಗೆ ಇದು ಸ್ವಪ್ನವೆನಿಸಿತು. ಅವನು ಅವಳು ಉಯ್ಯಾಲೆಯಾಡುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು; ನಂತರ ಅವಳನ್ನು ಸ್ವಟಿಕಶಿಲಾ ಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರರೂಪವಾಗಿಯೂ, ವಿಗ್ರಹರೂಪವಾಗಿಯೂ, ಚಿಂಡಾಡುವಾಗ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರಿಯೂ ಕಂಡನು. ಮೃಗಾಂಕಾವಳಿ ಗಂಡುಸೆಂದೂ, ಅವಳಿಗೆ ಹೆಣ್ಣಿನ ಮೇಷಹಾಕಿ ರಾಜನಿಗೆ ಮದುವೆಮಾಡಿ ವಿನೋದ ಪಡಬೇಕೆಂದೂ ರಾಣಿಯು ಸಿದ್ಧತೆ ನಡೆಸಿ ತಾನೇ ಮೋಸಹೋದಳು, ಅವಳು ಅದರಲ್ಲಿ ಯೋಚಿಸದೆ ಕುವಲಯಮಾಲೆಯನ್ನೂ ತನ್ನ ಗಂಡನಿಗೆ ಮದುವೆಮಾಡಿಸಿದಳು. ವಿದ್ಯಾಧರಮಲ್ಲನು ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದನು.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ನಾಯಕನು ರಾಣಿಯ ಸಹಾಯದಿಂದ ಇಬ್ಬರನ್ನೂ ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಮೃಗಾಂಕಾವಳಿಯನ್ನು ಗಂಡುಮೇಷದಿಂದ ಬೆಳೆಸಿ, ಹೆಣ್ಣು ಮೇಷದಿಂದ ಮದುವೆಮಾಡಿಸಿರುವುದು ಚಿಂತಾರ್ಥವಾಗಿ ಕಂಡರೂ ಅಸಹಜವೂ ಅವಿಶ್ವಾಸ್ಯವೂ ಆಗಿದೆ. ರಾಣಿಯು ತಮಾಷೆಗಾಗಿ.

ಚೇಟಿನಿಗೆ ಹೆಣ್ಣುವೇಷ ಹಾಕಿಸಿ ವಿದೂಷಕನಿಗೆ ಮದುವೆಮಾಡಿಸುತ್ತಾಳೆ; ವಿದೂಷಕನು ರಾಣಿಯ ಚೇಟಿಯನ್ನು ಹೆದರಿಸಿ ತನ್ನ ಕಾಲಕೆಳಗೆ ನುಸಿಯಿಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಈ ಕಲ್ಪನೆಗಳು ಉಚಿತವೂ ಅಲ್ಲ, ಗಂಭೀರವೂ ಅಲ್ಲ. ಪೆರಾಕ್ರಮಿಯೂ, ಕಲಾಸಕ್ತನೂ, ಮಧುರ ಸ್ವಭಾವ ದವನೂ ಆದ ವತ್ಸರಾಜನ ವಯಿದೆ ವಿದ್ಯಾಧರವಲ್ಲನು ಕಾಂತಿಹೀನ ; ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಪ್ರೇಮ, ಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳು ವಂದನವತಿಯಲ್ಲಿಲ್ಲ ; ಭಾಗುರಾಯಣನು ಯೌಗಂಧರಾಯಣನಿಗೆ ಸಾಟಿಯಿಲ್ಲ, ನಾಯಕನು ' ಕೇಳಿಕೈಲಾಸ ' ವೆಂಬ ಸ್ವಟಿಕಶಿಲಾ ಪಂದಿರದಲ್ಲಿ ವಿಗ್ರಹರೂಪವಾಗಿ ನೋಡುವುದರಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ' ವಿದ್ವತಾಲಭಂಜಿಕಾ (ಕಡೆದ ಬೊಂಬೆ)' ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಇದು ನಾಟಕಿಯ ಮಂಗಳಶ್ಲೋಕ :—

ಕಲಗುರಂರಬಲಾನಾಂ ಕೇಲಿದೀಕ್ಷಾಪ್ರದಾನೇ
ಪರವಂಸಃಪ್ರದನಂಗೋ ರೋಹಿಣೀವಲ್ಲಭಸ್ಯ |
ಅಪಿಕುಸುಮಪ್ರಪತ್ಯದೇವದೇವಸ್ಯ ಜೇತಾ
ಜಯಂತಿ ಸುರತಲೀಲಾ ನಾಟಕಾ ಸೂತ್ರಧಾರಃ ||

ಕರ್ಪೂರಮಂಜರೀ : —

ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯ ನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳ ಒಂದು ' ಸಾಟಿಕ ' ಅಥವಾ ' ಸಟ್ಟಿಕ '. ಈ ಅಂಕ ಗಳಿಗೆ ಜವನಕಾಂತರಗಳೆಂದು ಹೆಸರು. ಸಟ್ಟಿಕವು ಪ್ರವೇಶಕ, ವಿಷ್ಣುಂಭಕಗಳಿಲ್ಲದ ನಾಟಕ ; ಇದು ಕಥಾವಿಸ್ತಾರವಿಲ್ಲದೆ ನರ್ತಿಸಲು ಯೋಗ್ಯವಾದುದು. ರಾಜಶೇಖರನು ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯಾದ ಅವಂತಿಸುಂದರಿಯ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದುದಾಗಿ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಇದರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ ಇದು —

ಚಂಡಪಾಲರಾಜನು ಮಹಾರಾಣಿಯಾದ ವಿಭ್ರಮಲೇಖಿಯೊಡನೆ ವಸಂತೋತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಆನಂದದಿಂದಿದ್ದಾಗ ಭೈರವಾನಂದನೆಂಬ ಸಿದ್ಧನು ಬಂದು ತನ್ನ ಯೋಗಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಮಹಾ ರಾಣಿಯ ಚಿಕ್ಕಮ್ಮನ ಮಗಳಾದ ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯನ್ನು ವಿದರ್ಭನಗರದಿಂದ ಬರಮಾಡಿದನು. ವಿಭ್ರಮಲೇಖಿಯು ಅವಳನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ದಿವಸಗಳಕಾಲ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಳು. ವಿದೂಷಕ ಮತ್ತು ಚೇಟಿಯರು ಸಂಚುನಡೆಸಿ ರಾಜ ಮತ್ತು ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣ ಬೆಳೆಯುವಂತೆ ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸಿದರು. ರಾಜನು ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯನ್ನು ಅವಳ ಕೊಟಡಿಯಿಂದ ಸುರಂಗದ್ವಾರದಮೂಲಕ ಹೊರಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡುಹೋಗಿ ಸರಸ ಸೆಲ್ಲಾಪದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದಾಗ ಗುಟ್ಟುರಟ್ಟಾಗಿ ಗದ್ದಲವಾಯಿತು. ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯು ಅದೇ ಗುಪ್ತಮಾರ್ಗದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿದಳು. ರಾಣಿಯು ಸುರಂಗವನ್ನು ವಂಚಿಸಿ ಕಾವಲುಹಾಕಿದಳು.

ಘನಸಾರಮಂಜರಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದವನು ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾಗುತ್ತಾನೆಂದು ಭೈರವಾ ನಂದನು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ರಾಣಿಯು ಉದ್ಯಾನದ ಚಾಮುಂಡಿಗುಡಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಗಂಡನ ಮದುವೆಗೆ ಏರ್ಪಡಿಸಿದಳು. ಭೈರವಾನಂದನು ರಹಸ್ಯವಾಗಿ ತಾನು ತೋಡಿಸಿದ್ದ ಸುರಂಗದಿಂದ ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯನ್ನು ಬರಮಾಡಿದನು. ಅವಳನ್ನು ಕಂಡು ಸಂದೆ ಹಗೋಡ ರಾಣಿಯು

ಅವಳನ್ನು ನೋಡಲು ಎರಡು ಮೂರನಾರಿ ಅಂತಃಪುರಕ್ಕೆ ಹೋದಳು ; ಕರ್ಪೂರ ಮಂಜರಿಯೂ ಅಷ್ಟುಸಾರಿ ಸರಂಗದಮೂಲಕ ಹೋಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಳು. ಮದುವೆಯು ನಡೆದವೇಳೆ ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯೇ ಫವಸಾರ ಮಂಜರಿಯೆಂದು ತಿಳಿಯಿತು.

ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿ ಸೂತ್ರಭಾರ ಮತ್ತೂ ಸ್ಥಾಪಕರು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ನಾಂದಿಯನ್ನೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಸೌಂದರ್ಯ, ಶೃಂಗಾರಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಅಂತಃಪುರದ ಮೃದುವಾಧುರ ವಾತಾ ವರಣವನ್ನು ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಸಾಯಂಕಾಲ ಮತ್ತೂ ರಾತ್ರಿಯ ಬೆಳದಿಂಗಳು ಗಳಲ್ಲಿ, ಪ್ರಾಸಾದ ಮತ್ತೂ ಉದ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಯ ವೃತ್ತಾಂತ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ವಸಂತೋತ್ಸವ, ಉಯ್ಯಾಲೆಯಾಟ, ಚರ್ಚರಿಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ; ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ವಸಂತೋತ್ಸವ, ಕವಿತಾಸ್ಪರ್ಧೆಗಳೂ, ಎರಡನೆಯದರಲ್ಲಿ ಅನಂಗಲೇಖನ ಅಲಂಕಾರ ಉಯ್ಯಾಲೆ ದೋಹದಗಳೂ. ಮೂರನೆಯದರಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಸ್ವಪ್ನ, ಪ್ರೇಮ ವೀಡೂಂಸೆಗಳೂ, ನಾಲ್ಕನೆಯ ದರಲ್ಲಿ ನಾಟ್ಯವೂಬಂದಿವೆ. ಕಥೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಬಹಳ ಕಡಿಮೆ. ಯೋಗಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಕರ್ಪೂರ ಮಂಜರಿಯನ್ನು ಬರವಣ್ಣಿದಾಗ ಅವಳಿಗಾಗಲೀ, ಅವಳ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಗಾಗಲೀ ಗಾಬರಿ ಯಾಗದಿರುವುದು ಆಶ್ಚರ್ಯ. ಈ ಕೃತಿಯು ಬಹಳವಂಟಿಗೆ ರತ್ನಾವಳಿಯಂತಿದೆ : ಅಲ್ಲಿರುವ ಸಿದ್ಧಾಂತ, ವಸಂತೋತ್ಸವ, ಇಂದ್ರಜಾಲ, ದೋಹದ ಮುಂತಾದ ಕಾವಂತಂತ್ರಗಳು ಇಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ ; ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿರುವ ಕಥಾಸಂವಿಧಾನ ಕೌಶಲ, ಪಾತ್ರ ಚಿತ್ರಣ, ರಸಪ್ರಪ್ತಿಗಳು ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ರಾಜಶೇಖರನ ಇತರ ನಾಟಕಗಳಿಗಿಂತ ಇದು ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಕೆಲವು ಪರ್ವನೆಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪಾಕೃತದಲ್ಲಿದೆ. ದೊರೆತಿರುವ ಪ್ರಾಕೃತ ಸಟ್ಟಿಕ ಇದೊಂದೇ. ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಕವಿಯು ಈ ಕಾರಣವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ—

“ ಉಕ್ತಿವಿಶೇಷಃ ಕಾದ್ಯಂ ; ಭಾಷಾ ಯಾ ಭವತಿ ಸಾ ಭವತು ”

“ ಪರುಷಾಃ ಸಂಸ್ಕೃತಗುಂಘಾಃ ಪಾಕೃತಗುಂಘೋಽಪಿ ಭವತಿ ಸುಕುಮಾರಃ !

ಪುರುಷಪ್ರಹಿಲಾನಾಂ ಯಾದದಿಹಾಂತರಂ ತೇಷು ತಾವತ್ || ”

ನಾಯಿಕೆಯ ಉಯ್ಯಾಲೆಯಾಟದ ಈ ವರ್ಣನೆ ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ ; ಭಂದಸ್ಸು ಮತ್ತು ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ಪುಷ್ಟಿ ದೊರೆತಿದೆ.

ರಣಂತ ಮಣಿಕೇ ಉರಂ ಧುಣರ್ದುಣಂತಹಾರಚ್ಚಡಂ

ಕಲಕ್ಕಣಿದ ಕಿಂಕಿಣಿ ಮಂಹರ ಮೇಹಲಾಡಂಬರಂ |

ವಿಲೋಲವಲಿವಲೀ ಜಣಿದ ಮಂಜು ಸಿಂಜಾರಮಂ

ಣಕಸ್ಸ ಮಣಿಮೋಹಣಂ ಸಸಿಮುಹೀಅ ಹಿಂದೋಲಣಂ ||

ರಾಜಶೇಖರನಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಭಾಷಾ ಸಂಪತ್ತಿದೆ. ಅವನು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ, ಪ್ರಾಕೃತ ದಲ್ಲಿಯೂ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಬಲ್ಲ. ಪ್ರಾಕೃತಕ್ಕೆ ದೊಡ್ಡ ಭಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನೂ ಬಳಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಅವನಿಗಿದೆ. ಅವನಲ್ಲಿ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿದ್ದರೂ ಭಾವ ಸಂಪತ್ತಾಗಲಿ, ಜೀವನ

ವಿಮರ್ಶೆಯಾಗಲಿ ಇಲ್ಲ ; ಶಬ್ದಾಡಂಬರ ಹೆಚ್ಚು ರಾಜಶೇಖರನಿಗೆ ಕರ್ಣಾಟಕದ ಪರಿಚಯವಿದ್ದ ತೆ ತೋರುತ್ತದೆ ; ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಅದರ ವಿಚಾರಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ 1.

ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರ (ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೇ ಶತಮಾನದ ಆದಿ)

‘ ಚಂಡಕೌಶಿಕ ’ದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರ (ಅಥವಾ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ) ವಿಚಾರವಾಗಿ ಈ ಅಂಶಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. “ ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರನು ವಿಜಯ ಪ್ರಕೋಷ್ಠನ ಮರಿಮಗ ; ಮಹೀಪಾಲದೇವನ ಆಪ್ತನೆಯಂತೆ ನಾಟಕವನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸಲಾಯಿತು ; ಮಹೀಪಾಲನು ಹಿಂದೆ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನಾಗಿ ನಂದರನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿದ್ದನು ; ಆ ನಂದರು ಈಗ ಕರ್ಣಾಟಕದ ರಾಜರಾಗಿದ್ದು ದಿಂದ ಅವರನ್ನು ನಾಶಮಾಡಲು ತಾನು ಮಹೀಪಾಲದೇವನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದನು. ” ರಾಜಶೇಖರನಿಗೆ ಪೋಷಕನಾಗಿದ್ದ ಈ ದೊರೆ ಕನೂಜಿನಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 910 ರಿಂದ 940ರ ವರೆಗೆ ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು, ಮಹೀಪಾಲನಿಗೂ ಇಂದ್ರನಿಗೂ (III) ಕ್ರಿ. ಶ. 916ರಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧ ನಡೆಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 10 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಆದಿ. ವಿಜಯಪ್ರಕೋಷ್ಠನು ಯಾರೋ ತಿಳಿಯದು.

ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರನು ಚಂಡಕೌಶಿಕ ಮತ್ತು ನೈಷಧಾನಂದವೆಂಬ ಎರಡು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ‘ ಚಿತ್ರ ಭಾರತ ’ ‘ ಕನಕಜಾನಕೀ ’ ಮುಂತಾದ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿರುವುದಾಗಿ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ ; ಅವು ದೊರಕಿಲ್ಲ.

ಚಂಡಕೌಶಿಕ :

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಐದು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಇದು ಅದರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ :—

ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನು ಉತ್ಪಾತಶಾಂಕಿಗಾಗಿ ಒಂದು ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದನು. ಕೌಶಿಕನು ವಿದ್ಯಾತ್ರಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗಾಗಿ ಉಗ್ರತಪಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದನು ; ಅವನ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಕಡಿಸಲು ವಿಘ್ನೇಶ್ವರನು ಹಂದಿಯ ರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿ ರಾಜನನ್ನು ಅವನ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಎಳೆತಂದನು ; ತಪಸ್ಸಿಗೆ ಭಂಗ ಬಂದದ್ದರಿಂದ ವಿದ್ಯೆಗಳು ಕೈ ಬಿಟ್ಟುಹೋದವು. ರಾಜನು ಕೊಪಗೊಂಡ ಅವನನ್ನು ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸಿ, ಅವನ ಕೇಳಿಕೆಯಂತೆ ತನ್ನ ರಾಜ್ಯವನ್ನೂ ಅವನಿಗೆ ದಾನ ಮಾಡಿ ಒಂದು ತಿಂಗಳೊಳಗಾಗಿ ದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಮಾತು ಕೊಟ್ಟು ಕಾಶಿಗೆ.

1. ಅಖಂಡಿತಪ್ರಸರಾ ಹಿ ಪುರುಷಕಾರಾಂಃ ಕರ್ಣಾಟಾನಾಂ | (ಬಾ | ರಾ)
2. ಕರ್ಣಾಟ್ಯೋ ಯತ್ರ ಯತ್ರೈವ ವಿಕೃಪಂತಿ ದೃಶೋ ದಿಶಿ |
ವಿಕ್ಷೇಪಾಗ್ರೇಸರಃ ಕಾಮಸ್ತತ್ರ ತತ್ರೈವ ಧಾವತಿ || (ಬಾ | ರಾ)
3. ಕರ್ಣಾಟೋ ಯುದ್ಧತಂತ್ರೇ ಚತುರತಮಃ | (ವಿ | ಶಾ)
4. ಸಮರಕರ್ಮಣಿ ಸಸರ್ಗೋದ್ಭೂತಾ ಏವ ಕಾರ್ಣಾಟಾಃ | (ವಿ | ಶಾ)

ಹೋದನು. ಕೌಶಿಕನು ರಾಜನನ್ನು ರಾಜ್ಯಚ್ಯುತನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದಂತೆ ಸತ್ಯಚ್ಯುತನನ್ನಾಗಿಯೂ ಮಾಡುವುದಾಗಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು.

ಕಾಶೀ ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಹೆಂಡತಿಯಾದ ಶೈಬ್ಯೆ ತನ್ನನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯಾಯನಿಗೆ ಐವತ್ತು ಸಾವಿರ ವರಹಗಳಿಗೆ ಮಾರಿಕೊಂಡಳು. ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನು ತನ್ನನ್ನು ಚಂಡಾಲನಿಗೆ ಮಾರಿಕೊಂಡು ಕೌಶಿಕನಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣೆಯ ಹಣವನ್ನು (ಲಕ್ಷವರಹ) ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು.

ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನು ಶ್ವಶೂನದಲ್ಲಿ ಕಾವಲಿಗಾರನಾದನು ; ಪ್ರಸನ್ನರಾಗಿ ಬಂದ ವಿದ್ಯೆಗಳನ್ನು ಕೌಶಿಕನ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಿದನು ; ತನ್ನ ವಾಕ್ಯಹಾಯದಿಂದ ವಿಘ್ನಗಳನ್ನು ಗದ್ದು ಸಿದ್ಧಿ ಪಡೆದ ಕಾಪಾಲಿಕನು ತನಗೆ ಕೊಡಲಂ ತಂದ ನಿಧಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಒಡೆಯನಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದನು ; ಹಾವು ಕಡಿದು ಸತ್ತ ಮಂಗನನ್ನು ಶ್ವಶೂನಕ್ಕೆ ತಂದ ಶೈಬ್ಯೆಯಿಂದ ವ್ಯೂತ ಕಂಬಳವನ್ನು ತೆಗೆದು ಕೊಂಡನು. ಪತಿಪತ್ನಿಯರು ನಿರಾಶೆಯಿಂದ ಶೋಕಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಧರ್ಮಪುರಂಷನು ಬಂದು ರೋಹಿತಶ್ವನನ್ನು ಬದುಕಿಸಿದನು ಪ್ರಸನ್ನನಾದ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನಿಗೆ ಹಿಂದಿರಂಗಿಸಿ, ಅವನ ಸತ್ಯಪರೀಕ್ಷೆಗಾಗಿ ತಾನು ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದನೆಂದೂ ಹೇಳಿದನು. ಪುರೋಹಿತನು ಮಹೇಶ್ವರನೆಂದೂ, ಚಂಡಾಲನು ಧರ್ಮಪುರಂಷನೆಂದೂ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಬಂದ ಪುಣ್ಯದ ಫಲವಾಗಿ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನೂ, ಅವನ ಪ್ರಜೆಗಳೂ ಪುಣ್ಯಲೋಕವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಾರೆ.

ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಕಥೆ ಬಹಳ ಹಳೆಯದು. ಇದು ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿಯೂ ಇದೆ. ಮಹಾಭಾರತವು ಈ ನಾಟಕದ ವಸ್ತುವಿಗೆ ಆಧಾರವಾಗಿರಲಾರದು. ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ ಪುರಾಣದ ಪಾಠ ಆಧಾರವಾಗಿರಬಹುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ವಸಿಷ್ಠ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರ ಜಗಳವಾಗಲಿ, ಹೊಲತಿಯರ ವೃತ್ತಾಂತವಾಗಲಿ, ಚಂದ್ರವಂತಿಯ ಮೇಲೆ ಕಾಶೀರಾಜಪುತ್ರನನ್ನು ಕೊಂದ ಳೆಂಬ ಆರೋಪವಾಗಲಿ ಇಲ್ಲ. ಕವಿಯು ವಿದ್ಯಾಧಿದೇವತೆಗಳು, ವಿಘ್ನೇಶ್ವರ, ವಿಶ್ವೇದೇವತೆಗಳನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ಬದಲಾವಣೆಯೊಡನೆ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ಕಾಪಾಲಿಕನು ನಿಧಿಯನ್ನು ತಂದ ಮತ್ತೂ ವಿದ್ಯೆಗಳು ಒಲಿದ ಘಟನೆಗಳು ಕಲ್ಪಿತವಾಗಿವೆ. ಪುರಾಣದ ವಸ್ತುವನ್ನು ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವುದರಲ್ಲಿ ನೈಪುಣ್ಯವಿದೆ.

ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಕಥೆಯಿದ್ದರೂ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಚಂಡಕೌಶಿಕವೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಕವಿಯು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಸತ್ಯಕ್ಕಿಂತಲೂ ಕೌಶಿಕನ ಚಂಡತೆಯೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದೆ. ಬ್ರಹ್ಮರ್ಷಿಯೆನಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಕೌಶಿಕನಿಗೆ ತೃಪ್ತಿಯಿಲ್ಲ. ಬ್ರಹ್ಮ, ವಿಷ್ಣು, ಮಹೇಶ್ವರರನ್ನು ಮೀರಿಸಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿಲಾಷೆ ಅವನಲ್ಲಿದೆ. ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನು ದಾನ, ರಕ್ಷಣೆ, ಶಿಕ್ಷಣಗಳು ಕ್ಷತ್ರಿಯನ ಧರ್ಮವೆಂದಾಗ ಅವನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ದಾನವಾಗಿ ಪಡೆದು ಜೊತೆಗೆ ಬಹಳ ದಕ್ಷಿಣೆಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ ಹೀಗೆ ಸತ್ಯವಂತನಾದ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ ಅವನ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿ ನರಳ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಮೊತ್ತಿನ ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನಿಂದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಹೆಂಡತಿಯನ್ನೂ

ತನ್ನನ್ನೂ ಮಾರಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನ ನಿರ್ದಯ ವರ್ತನೆಯಿಂದ ರಾಜನು ಚಂಡಾಲನ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿರಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನೂ ಕಂಡು ಮರಗಿದ ವಿಶ್ವೇದೇವತೆ ಗಳು ಅವನ ಶಾಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗುತ್ತಾರೆ. ಅವನಲ್ಲಿ ಕೋಪ, ಭಲ, ನಿರ್ದಯಗಳು ನಿವಾಸ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿವೆ.

ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವಿಧಿಯು ಕೈ ಎದ್ದು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಉತ್ಪಾತಗಳ ಶಾಂತಿಯಿಂದ ನಾಟಕ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಕಷ್ಟಕ್ಕೆ ಕಾಶಿಕ ನಿಮಿತ್ತಮಾತ್ರ. ಶಿವ ಪಾರ್ವತಿಯರ ಸೇವಕನಾದ ಭೃಂಗಿರಿಟಿಗೂ ವಿಧಿಯು ತಪ್ಪಿದ್ದಲ್ಲ. ಮುಂದೆ ಅದು ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸುತ್ತದೆ. ಮಧ್ಯದ ಹಿಂಸೆಯನ್ನೂ ಅನುಭವಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ದೇವರಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ, ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಶ್ರದ್ಧೆಗಳು ಹಿಮ್ಮುಖವಾಗುತ್ತವೆ. ಜೀವನದಲ್ಲಿ ನಿರಾಶೆಯುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದ ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಾಗ ಶ್ರೇಯಸ್ಸುಂಟಾಗುತ್ತದೆ.

ಇದು ಧಾರ್ಮಿಕ ನಾಟಕವಾದರೂ ಪ್ರಬೋಧ ಚಂದ್ರೋದಯದಂತೆ ಗುಣ ಧರ್ಮಾದಿ ಗಳನ್ನೂ ಪಾತ್ರಗಳನ್ನಾಗಿ ಹೊಂದಿಲ್ಲ. ನಾಗಾನಂದ, ವೇಣೀಸಂಹಾರಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ಮೊದಲು ಶೃಂಗಾರ ಬಂದಿದೆ. ದಾನ, ಧರ್ಮ, ದಯೆಗಳಲ್ಲಿ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನ ಅಧಿಕ ವೀರವನ್ನೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಹಿಗ್ಗಿದ್ದರೂ ಕರುಣವು ಮೇಲೇಗೈ ಪಡೆದಿದೆ. ರಾಜನ ದುರ್ವಿಧಿ ರೂಪವಾಗಿ ನಾಟಕವನ್ನೆಲ್ಲಾ ವ್ಯಾಪಿಸಿ ಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ ಕೌಶಿಕನೇ ನಾಯಕ ನೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅವನಲ್ಲಿ ಧೀರೋದಾತ್ತನ ಗುಣಗಳಿಲ್ಲ. ಉದ್ವಿಗನಾದ ಅವನನ್ನೂ ತನ್ನ ನಡತೆಯಿಂದ ಸೋಲಿಸಿದ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನೇ ನಾಯಕನೆಂದು ಕವಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವಿರಬಹುದು. ಶಿಖರಣೀ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಶಾರ್ದೂಲ ವಿಕ್ರೇಡಿತಗಳ ಪ್ರಯೋಗ ಅಧಿಕ ವಾಗಿದೆ, ಪದ್ಯಗಳು ಬಹಳ ಹೆಚ್ಚಾಗಿವೆ. ಹಂದಿ, ಬೇಟೆ, ಶ್ಮಶಾನ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆಗಳು ಹೆಚ್ಚು. ಭಾಷೆ ಸಮಾಸ ಜಟಿಲವೂ, ಕಠಿಣವೂ ಆಗಿದೆ.

ಮತ್ತೊಂದು ನಾಟಕವಾದ ನೈಷಧಾನಂದದಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ನಳನ ಕಥೆಯು ಇದರ ವಸ್ತು. ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರನು ಲೋಕ ಪ್ರಸಿದ್ಧವೂ, ಪ್ರಭಾವಯುತವೂ ಆದ ನಳ, ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಭಾರತೀಯರ ಆಸ್ತಿಕ್ಕೆ ಜೀವನದ ಪರಿಚಯವಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ಈ ನಾಟಕಗಳು ಹಿಡಿಸದೆ ಹೋಗ ಬಹುದು.

ನಿದ್ರೆಯ ಮಹತ್ವ :—

ಚಿತ್ತಂ ಪ್ರಸಾದಯತಿ ಲಾಘವಮಾದಧಾತಿ
ಪ್ರತ್ಯಂಗಮುಷ್ಣುಲಯತಿ ಪ್ರತಿಘವಿಶೇಷಂ ।
ದೋಷಾನುಸ್ಮೃತಿ ಕರೋತಿ ಚ ಧಾತುಸಾಮ್ಯಂ
ಅನಂದ ಉಪಯುತಿ ಯೋಗವಿಶೇಷಗಮ್ಯಂ ॥

ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11 ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನ 'ಪ್ರಬೋಧ ಚಂದ್ರೋದಯ' ನಾಟಕದ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ಚೇದಿರಾಜ ನಾದ ಕರ್ಣನಂ ಕೀರ್ತಿವರ್ವನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಅವನ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನೆಂದೂ, ಗೋಪಾಲನು ಅವನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಕೀರ್ತಿವರ್ವನನ್ನು ಮತ್ತೆ ಸ್ವರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿದ ನೆಂದೂ, ಯಂದ್ವ ಮಂಗಿದವೇಲೆ ಕೀರ್ತಿವರ್ವನ ವಂದೆ ಶಾಂತರಸ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಪ್ರಬೋಧ ಚಂದ್ರೋದಯ ಅಭಿನಯಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತೆಂದೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕೀರ್ತಿವರ್ವನ ಕಾಲ ಸು. 1098. ಕರ್ಣನಕಾಲ ಸು. 1082. ಗೋಪಾಲನು ಕೀರ್ತಿವರ್ವನ ಮಿತ್ರನಾದ ಒಬ್ಬ ದೊರೆಯಾಗಿರಬಹುದು; ಆದ್ದರಿಂದ ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನ ಕಾಲ 11 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧವೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನು ಒಬ್ಬ ಯತಿಯೆಂದೂ, ಅವನು ವೇದಾಂತ ಹಿಡಿಯದ ಒಬ್ಬ ಶಿಷ್ಯನಿಗಾಗಿ ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದನೆಂದೂ ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ಅವನು ಪ್ರಬೋಧ ಚಂದ್ರೋದಯವನ್ನೆಲ್ಲದೆ ಬೇರಾವ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದನೋ ತಿಳಿಯದು. ಅಶ್ವಘೋಷನ ನಾಟಕಗಳು ದೊರೆಯುವ ತನಕ ಪ್ರಬೋಧಚಂದ್ರೋದಯವನ್ನೇ ಪ್ರಥಮ ಧಾರ್ಮಿಕ ನಾಟಕವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದ್ದಿತು.

ಪ್ರಬೋಧ ಚಂದ್ರೋದಯದಲ್ಲಿ ಆರು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಇದು ಅದರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ:—

ಈಶ್ವರನಿಗೆ ಅವಿದ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಮನಸ್ಸೆಂಬ ಮಗನು ಹುಟ್ಟಿದನು. ಅವನಿಗೆ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಮಹಾಮೋಹಾದಿಗಳೂ, ನಿವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ವಿವೇಕಾದಿಗಳೂ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಮನಸ್ಸು ಅಹಂಕಾರನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಈಶ್ವರನನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದನು. ಮಹಾಮೋಹಾದಿಗಳು ಮನಸ್ಸಿನ ಪರವಾದಿಯೂ, ವಿವೇಕಾದಿಗಳು ಈಶ್ವರನ ಪರವಾಗಿಯೂ, ನಿಂತರು. ದಂಭ, ಅಹಂಕಾರ, ಕಾಮ, ಕ್ರೋಧ, ಲೋಭ ಮುಂತಾದವರೊಡನೆ ಮಹಾಮೋಹನೂ, ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತಿ, ವೈರಾಗ್ಯ, ಧರ್ಮ, ಶಾಂತಿ, ಸಂತೋಷ ಮುಂತಾದವರೊಡನೆ ವಿವೇಕನೂ ಕಾಳಗಕ್ಕಿಳಿದರು. ವಿವೇಕನಿಗೆ ಜಯ ಲಭಿಸಿತು; ಮಹಾಮೋಹನು ಎಲ್ಲಿಯೋ ಅಡಗಿಕೊಂಡನು. ಆತ್ಮಹತ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ ಮನಸ್ಸು ವೈರಾಗ್ಯ, ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತಿ ಮುಂತಾದವರ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಉಪಶಾಂತನಾದನು. ಉಪನಿಷದ್ವೇದಿ ಪುರುಷನೇ ಈಶ್ವರನೆಂದು ತಿಳಿದವಳು. ಧ್ಯಾನನಿರತನಾದ ಪುರುಷನಿಂದ ಪ್ರಬೋಧನು ಹುಟ್ಟಿ ಬಂದು ತಂದೆಯನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿದನು. ಬಂಧನ ಕಳೆಯಿತು. ಸಂತೋಷಗೊಂಡ ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತಿಯು ಆಶೀರ್ವಾದದಿಂದ ನಾಟಕ ಮುಂಗಿಯುತ್ತದೆ.

ಈ ನಾಟಕದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೇನೆಂದರೆ ಇಲ್ಲಿಯ ಪಾತ್ರಗಳು ಅಮೂರ್ತಭಾವಗಳಿಗೆ ಮೂರ್ತತ್ವವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದಂಥವು. ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಕೃತಿಗಳಿಗೆ Allegorical Play ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ.

ಮಹಾಭಾರತದ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ, ಆದ್ವೈತ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಈ ನಾಟಕದ ಘಟನೆಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಜೈನ, ಬೌದ್ಧಾದಿ ಅನೈದಿಕ ಮತಗಳು ಮಹಾಮೋಹನ ಸೇವಕರು ; ನ್ಯಾಯ, ಯೋಗ, ಮೀಮಾಂಸಾದಿ ವೈದಿಕಮತಗಳು ವಿವೇಕನ ವಿತ್ತರು. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತಿಗೆ ಗಣ್ಯ ಸ್ಥಾನವಿದೆ. ಗಂಣ, ಧರ್ಮಾದಿಗಳು ಅಮೂರ್ತ ಪಾತ್ರಗಳಾದರೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಜನರನ್ನು ಪರಿಗ್ರಹಿಸುವುದರಿಂದ ಅಭಿನಯಕ್ಕೆ ಚ್ಯುತಿಯಿಲ್ಲ. ಎರಡನೆಯ ಮೂರನೆಯ ಅಂಕಗಳಲ್ಲಿ ಅಭಿನಯಕ್ಕೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಅವಕಾಶವಿದೆ ; ಉಳಿದವುಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತು ಹೆಚ್ಚು. ಆಳವಾದ ವೇದಾಂತವನ್ನು ರಸಮಯ ನಾಟಕವನ್ನಾಗಿ ರಚಿಸಿದ ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಭೆ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದುದು. ಪಾತ್ರಗಳು ಖಚಿತವಾಗಿ ರೂಪಿತವಾಗಿವೆ.

ಪ್ರಬೋಧಚಂದ್ರೋದಯವು ಶಾಂತರಸಪ್ರಧಾನವಾದ ನಾಟಕ. ಕಾಮ ರಶ್ಮಿಯರ ಸಂಭಾಷಣೆ ಮುಂತಾದ ದೃಶ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರವಿದೆ. ವಿದೂಷಕನಿಲ್ಲವಾದರೂ ಸಾಕಷ್ಟು ಹಾಸ್ಯವಿದೆ.

ಇದು ದಂಭನ ಮಾತು :—

ಸದನಮಂಪಗತೋಽಹಂ ಪೂರ್ವಮಂಭೋಜಯೋನೀಃ
ಸಪದಿ ಮಂನಿಭಿರುಚ್ಚೈರಾಸನೇಷೂಜ್ಞತೇಷು |
ಸಶಪಥಮನುನೀಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಣಾ ಗೋಮಯಾಂಭಃ
ಮರ್ಮೈಜಿತನಿಜೋರಾವಾಶು ಸಂವೇಶಿತೋಽಸ್ಮಿ ||

ಈಚಿನ ರೂಪಕಗಳು ಮತ್ತು ಉಪರೂಪಕಗಳು.

ನಾಟಕ

1. ರಾಮಾಯಣ ನಾಟಕಗಳು

ರಾಮಾಯಣದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಬರೆದ ನಾಟಕಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿವೆ ; ಆದರೆ ಬಿಲೆಯಂಳ್ಳವು ಕಡಿಮೆ, ಭವಭೂತಿಯನಂತರದ ನಾಟಕಕಾರರು ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಅವನನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿದ್ದರೂ ರಸಿಕತೆ ಕಡಿಮೆ.

ಕುಂದಮಾಲಾ

ಇದರ ಕರ್ತೃವಿನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ವಿವಾದವಿದೆ. ಕೆಲವರು ಇದರ ಕರ್ತೃ 'ದಿಬ್ಬಾಗ' ¹ ನೆಂದರೆ ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು 'ಧೀರನಾಗ' ² ನಿರೂಪಿಸಿದಂತೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ವಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಭಾವ ಪ್ರಕಾಶನ, ಸಾಹಿತ್ಯವರ್ಪಣ, ಮನುಮುಖ್ಯಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಕುಂದಮಾಲೆಯು

1. ಜಯಚಂದ ಶಾಸ್ತ್ರಿ 2. ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಕವಿ, ರಾಮನಾಥಶಾಸ್ತ್ರಿ

ಹೆಸರಾಗಲಿ, ವಿಷಯವಾಗಲಿ ಪದ್ಯವಾಗಲಿ ದೊರೆತರೂ ಅದರ ಕರ್ತೃ ದಿಜ್ಞಾನೆಂಬುವುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರವಿಲ್ಲ, ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಬೌದ್ಧ ತಾರ್ಕಿಕನಾದ ಅವನು ನಾಟಕಕಾರನಾಗಿದ್ದನೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಯಾವ ಆಧಾರವೂ ಇಲ್ಲ. ಸುಭಾಷಿತಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಧೀರನಾಗುವೆಂದೂ ಐದು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ; ಅವನ ಹೆಸರಿನ ಮುಂದೆ 'ಭದಂತ' ವೆಂಬ ಉಪಾಧಿಯಿದೆ. ಬೌದ್ಧನಾದ ಇವನು ಯಗೋ ತಿಳಿಯದು. ಕುಂದಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಪದ್ಯಗಳಾಗಲೀ ಯಾವೊಂದು ಬೌದ್ಧತತ್ವ ನಿರೂಪಣೆಯಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ನಾಟಕ ಗಣೇಶ, ಶಿವರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ನಾಟಕದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಶ್ರೋತ್ರಿಯ ವಾತಾವರಣವಿದೆ. ನಾಟ್ಯದರ್ಪಣದಲ್ಲಿ 'ವೀರನಾಗ ನಿಬದ್ಧಾಯಾಂ ಕುಂದ ಮಾಲಾಯಾಂ ಸೀತಾಯಾಸ್ತದಪತ್ಯಯೋಶ್ಚ ಪಾಲನಸಂಯೋ ಜನಾಭ್ಯಾಂ ಸ್ವಫಲನಿರಪೇಕ್ಷಸ್ಯ ವಾಲ್ಮೀಕೀಃ' ಎಂಬ ಮಾತು ಬಂದಿದೆ. 'ವೀರನಾಗ' ವೇ ಕ್ರಮೇಣ 'ಧೀರನಾಗ' 'ದಿಜ್ಞಾಗ' ಎಂದು ವಿಕಾರಗೊಂಡಿರಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಕುಂದಮಾಲೆಯ ಕರ್ತೃ ವೀರನಾಗನೆಂದು ಇಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

ವೀರನಾಗನು 'ಅರಾರಾಲಪುರ' ದವನೆಂದು ನಾಟಕದ ಸ್ಥಾಪನೆಯಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಆ ಊರು ಯಾವುದೋ ತಿಳಿಯದು. ಅವನ ಕಾಲವೂ ತಿಳಿಯದು. ಭಾಸ ಕಾಳಿದಾಸರ ಅನುಕರಣವಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಸರಳತೆ ಸಾಲಭ್ಯಗಳಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಭವಭೂತಿಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಸೆಡಸುಗಳಲ್ಲದಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಕಾಳಿದಾಸನ ನಂತರ ಭವಭೂತಿಯ ಹಿಂದೆ ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. ಆರು ಅಥವಾ ಏಳನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ವೀರನಾಗನು ಇದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಆರು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕುಂದಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ ಇದೆ. ಇದು ನಾಟಕದ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ :-

ರಾಮನಿಂದ ಪರಿತ್ಯಕ್ತನಾದ ಸೀತೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಲವಕುಶರನ್ನು ಹಡೆಯುತ್ತಾಳೆ. ಅವರು ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಹಾಡಲು ಕಲಿಯುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನು ನೈಮಿಶಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಶ್ವಮೇಧ ಯಾಗವನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರಸವಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹವಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಂತೆ ಸೀತೆ ಗಂಗೆಯನ್ನು ಪೂಜಿಸಿ 'ಕುಂದಮಾಲೆ' ಯನ್ನು ತೇಲಿಬಿಟ್ಟಿರುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನು ಆ ಮಾಲೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಅದರ ರಚನೆಯು ಸೀತೆಯದೆಂದು ಗುರುತಿಸುತ್ತಾನೆ. ಹೂಕೊಯ್ಯಲು ಬಂದಿದ್ದ ಸೀತೆ ವಿಶ್ರಾಂತಿಗಾಗಿ ಗಿಡಗಳ ಪೊದೆಯ ಹಿಂದೆ ಕುಳಿತಿದ್ದ ರಾಮನನ್ನು ನೋಡಿ ಅವನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಅರಿಯುತ್ತಾಳೆ.

ತಪೋವನದಲ್ಲಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾ ರಾಮನು ಕೊಳದ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಸೀತೆಯ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವನ್ನು ಕಣ್ಣುತ್ತಾನೆ. ಅವಳು ಮೂರ್ಛಗೊಂಡ ಅವನನ್ನು ಆಲಿಂಗಿಸಿಕೊಂಡು ಎಚ್ಚರಗೊಳಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಆದರೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಅವಳು ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ಲವಕುಶರು ರಾಮನ ಮುಂದೆ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾರೆ, ಅವರು ತಮ್ಮ ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿರಬಹುದೆನಿಸಿದರೂ ಅವನಿಗೆ ನಿರ್ಧರಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಸೀತೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಹೇಳಿದರೂ ರಾಮನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಾಗಲಿಲ್ಲ. ಸೀತೆಯ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಂತೆ ಭೂದೇವಿಯು ಬಂದಂ ಅವಳು ಮಹಾಪತಿವ್ರತೆಯೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಶನಿಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಲವನು ಯುವರಾಜನಾಗುತ್ತಾನೆ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮನು ಸೀತೆಯ ಸುವರ್ಣ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಯಜ್ಞ ಮಾಡಲಿಲ್ಲ. ಅವನಿಗೆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ಸೀತೆಯೇ ಬಂದಿರಳು. ಭೂದೇವಿಯು ಸೀತೆಯನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಲಿಲ್ಲ, ಅವಳು ಪತಿವ್ರತೆಯೆಂದು ಸಾರಿ ಹೊರಟುಹೋದಳು. ರಾಮನು ಪತ್ನಿ ಪುತ್ರರನ್ನು ಪಡೆದನು. ಶಂಭೂಕವಧೆ, ಲವಣಾಸರ ಸಂಹಾರ, ಲವಕುಶರ ಯುದ್ಧಗಳು ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಸೀತಾ ಪರಿತ್ಯಾಗದವರೆಗಿನ ಕಥೆಯನ್ನು ಹತ್ತು ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ನಂತರದ ಕಥೆಯನ್ನು ಮೂರು ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುವುದು ಕವಿಯ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಕ್ಕೆ ನಿವರ್ತನ. ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಕಲಿತಿದ್ದರೂ ಲವಕುಶರಿಗೆ ಸೀತೆ ರಾಮ ಲಕ್ಷ್ಮಣರ ಪರಿಚಯವಿರಲಿಲ್ಲ. ಸೀತೆ ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪಾತಾಳಕ್ಕೆ ಹೋಗಲಿಲ್ಲ, ಆದರೆ ಅವಳು ತಾಯಿಯೆಂದು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಯದು. ಸೀತೆಗೆ ರಾಮನು 'ನಿರನುಕ್ಲೋಶ' ನೆನಿಸಿದರೂ ಅವಳ ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಚ್ಯುತಿ ಬರಲಿಲ್ಲ. ಸೀತೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದ ರಾಮನ ದುಃಖವೂ ಅಪಾರವಾದುದು. ನಾಟಕವು ಕರಣದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗಿ ಅದ್ಭುತದಲ್ಲಿ ಮುಡಿಯುತ್ತದೆ. ಇಡೀ ನಾಟಕ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದಿರುವುದು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಆಶ್ರಮದಲ್ಲಿ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಪಾತ್ರಗಳು ಕಡಿಮೆ, ಭಾಷೆ ಸುಲಭ, ಶೈಲಿ ಸರಳ. ಈಚಿನ ರಾಮಾಯಣ ನಾಟಕಗಳೆಲ್ಲಾ ಇದು ಉತ್ತಮ ವಾದುದು. ಸೀತೆಯು ಪವಿತ್ರ ಗಂಗೆಯನ್ನು ಪೂಜಿಸಿ ತೇಲಿಬಿಟ್ಟ ಕಂದಮಾಲೆಯು ರಾಮ ಸೀತೆಯರ ಸಮಾಗಮದ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆಯುತ್ತದೆ.

ನಾಟಕದ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶೈಲಿಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದೆರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.—

ಏರೇ ರುದಂತಿ ಹರಿಣಾ ಹರಿತಂ ವಿಮಂಚ್ಯ
ಹಂಸಾಶ್ಚ ಶೋಕವಿಧುರಾಃ ಕರಂಣಂ ರುದಂತಿ |
ನೃತ್ಯಂ ತ್ಯಜಂತಿ ಶಿಖಿನೋಽಪಿ ವಿಲೋಕ್ಯ ದೇವೀಂ
ತೀರ್ಥಗ್ಗತಾ ವರಮಮೀ ನ ಪರಂ ಮನಃಷ್ಯಾಃ ||
ಧರ್ಮೇಣ ಜಿತಸಂಗ್ರಾಮೇ ರಾಮೇ ಶಾಸತಿ ಮೇದಿನೀಂ |
ಕಥ್ಯತಾಂ ಕಥ್ಯತಾಂ ವತ್ಸೇ ವಿಪದೇಷಾ ಕಂಠಸ್ತವ ||

ಮಹಾನಾಟಕಂ

ಮಹಾನಾಟಕ ಅಥವಾ ಹನೂಮನ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಕಥೆ ಇದೆ. ಇವರ ಕವಿ, ಕಾಲ, ದೇಶಾದಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಲು ಯೋಗ್ಯ ಆಧಾರಗಳಿಲ್ಲ. ಮೂಲ ಗ್ರಂಥ ಎರಡು ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಒಂದು -ವ್ಯಾಧಾಸೂದನನಿಂದ ಸಂಕಲಿತವಾದ

ಔತ್ತರೇಯ ಅಥವಾ ಬಂಡಾಳಿ ಪಾಠ ; ಇದರಲ್ಲಿ 9 ಅಥವಾ 10 ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಇನ್ನೊಂದು ದಾಮೋದರ ವಿಶ್ವನಿಂದ ಸಂಕಲಿತವಾದ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಅಥವಾ ನಾಗರಿ ಪಾಠ, ಇದರಲ್ಲಿ 14 ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಮಂಖ್ಯಪಾಠಗಳು ಎರಡೇ ಆದರೂ ಒಂದು ಮಂದ್ರಿತ ಪ್ರತಿಯಂತೆ ಮತ್ತೊಂದಿಲ್ಲ. ಸುಶೀಲ ಕುಮಾರ ದೇ ಅವರಿಗೆ 8 ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳು ದೊರೆತಿವೆ. ಎಸ್ಪೆಲರ್ ಎಂಬ ಜರ್ಮನ್ ಪಂಡಿತರು 10 ಮಧುಸೂದನ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನೂ, 23 ದಾಮೋದರ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನೂ ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯಂತೆ ಮತ್ತೊಂದು ಹಸ್ತ ಪ್ರತಿಯೂ ಇಲ್ಲಿ. ಸಂಕಲನಕಾರರು ತಮ್ಮ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದ ರಾಮನಾಟಕಗಳಿಂದ ಸಂದರ್ಭೋಚಿತವಾದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಆಯ್ದ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿ, ಕಾಳಿದಾಸ, ಭವಭೂತಿ, ಮಂರಾರಿ, ರಾಜಶೇಖರ, ಜಯದೇವ ಮುಂತಾದವರ ಪದ್ಯಗಳು ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿವೆ. ಒಂದು ಪ್ರತಿಯ ಮಂಗಳಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ 'ಯಂ ಶೈವಾ ಸಮಂಪಾಸತೇ ಶಿವ ಇತಿ ಬ್ರಹ್ಮೇತಿ ವೇದಾಂತಿನೋ ' ಎಂಬ ಪದ್ಯವೂ ಇದೆ.

ಎರಡು ಪಾಠಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃ ಹನುಮಂತನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಹನುಮನ್ನಾಟಕವೆಂದೂ ಈ ಕೃತಿಗೆ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಮಹಾನಾಟಕವೆಂಬ ಹೆಸರು ಹೇಗೆ ಬಂದಿತೋ ನಿರ್ಧರಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಪೂರ್ಣ ರಾಮಕಥೆ ಇರುವುದರಿಂದಲೋ, ಹದಿನಾಲ್ಕು ಅಂಕಗಳಿರುವುದರಿಂದಲೋ ಈ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬಹುದು. ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃವಿನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದಂತ ಕಥೆ ಇದೆ. ಅದರಂತೆ ಹನುಮಂತನು ಒಂದು ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ ರಾಮನ ಕಥೆಯನ್ನು ಕೆತ್ತಿದನು ; ಅದು ಅವೃತಪ್ರಾಯವಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯ ಸಪ್ತೆಯಾದೀತೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಅದನ್ನು ಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹಾಕಿಸಿದನು ; ಸೇತು ಬಂಧ ಯಾತ್ರೆಯನ್ನು ಕೈಗೊಂಡಿದ್ದಾಗ ಭೋಜನು ಇಂತಹ ಒಂದು ಶಿಲಾಖಂಡವನ್ನು ಕಂಡನು ; ಅವನು ಅಲ್ಲಿನ ಶಿಲಾಖಂಡಗಳಿಂದ ದೊರೆತಷ್ಟು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದನು ; ಭೋಜನ ಆಸ್ಥಾನ ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ದಾಮೋದರ ವಿಶ್ವನು ಕೃತಮಂವನನು ಸರಿಸಿ, ಸಂದರ್ಭೋಚಿತವಾಗಿ ಜೋಡಿಸಿ ಅವುಗಳ ಸಂಕಲನ ಪ್ರತಿಯನ್ನೂ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದನು. ಈ ಕಥೆಯಿಂದ ಮೂಲ ನಾಟಕವು ಯಾವುದಾದರೊಂದೂ ಶಿಲಾಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ

1. (i) ರಮ್ಯಂ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪ್ರಬಲಭುಜಬೃಹತ್ತಾಂಡನಂ ಕಾಂಡಶೌಂಡ
ನ್ಯಾಪ್ತಂ ಬಹ್ವಾಂಡಭಾಂಡೇ ರಣಶಿರಸಿ ಮಹಾನಾಟಕಂ ಪಾಟಿನಾಪ್ತಂ |
ಪುಣ್ಯಂ ಭಕ್ತಾಂಜನೇಯಪ್ರವಿರಚಿತಮಿದಂ ಯಃ ಶೃಣೋತಿ ಪ್ರಸಂಗಾ
ನ್ಮುಕ್ತೋಽಪಾ ಸರ್ವಸೌಖ್ಯಾದರಿಭಟವಿಜಯೀ ರಾಮವತ್ಸಂಗರೇಷು ||
- (ii) ರಚಿತಮನಿಲಪುತ್ರೇಣಾಥ ವಾಲ್ಮೀಕಿನಾಬೌ
ನಿಹಿತಮಸ್ತುತಬುದ್ಧಾ ಪಾಪಪಾನಾಟಕಂ ಯತ್ |
ಸತು ತಿಸ್ತಸತಿ ಭೋಜೇನೋದ್ಧೃತಂ ತತ್ಪ್ರಮೇಣ
ಗೃಧ್ರಿತಮನತು ನಿಶ್ಚಂ ಮಿಶ್ರದಾಮೋದರೇಣ ||
- ಹನೂಮನ್ನಾಟಕ, ದಾನೋದರಮಿಶ್ರನ ಪಾಠ, ಅಂಕ 14 ಪ 94, 96-
- (iii) 'ವಾಲ್ಮೀಕೇರುಪದೇಶತಃ ಸ್ವಯಮುಹೋ ವಕ್ತಾ ಹನೂಮಾನ್ ಕವಿಃ'
ಮಧುಸೂದನ ಪಾಠ, ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ - ಪ 12.

ಶಾಸ್ತ್ರಧರ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಹನುಮಂತನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಎರಡು ಪಾಠಗಳೂ ಶಾಸ್ತ್ರಧರ ಪಕ್ಷದಿಗಿಂತ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1363) ಹಿಂದೆ ಇದ್ದಿರಬೇಕು. ಭೋಜನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನವಾಗಿಯೋ, ಅಸಮಗ್ರವಾಗಿಯೋ ಇವು ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಈ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿ ದೊರೆತಿರುವುದು ಅನರ ಪಕ್ಕವಿನಿಮಯ, ವಿಚಿತ್ರ ಸ್ವರೂಪದಿಂದ. ಕೆಲವು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಹನುಮಂತನು ಒಬ್ಬನಾಗಲೀ, ಅಂಕ ವಿಭಾಗವಾಗಲೀ, ಗದ್ಯವಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ. ಮೂರುವು ಹೀಗೆ ಕೇವಲ ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿದ್ದರೆ ಬಹುದೆಂದು ಸಂಶೀಲಕಂಪುರ ದೇ ಅವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹಲವು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ನಾಂದೀ, ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ, ಭರತವಾಕ್ಯ, ಸೂತ್ರಧಾರ ವರ್ಣಿತಾದ ನಿರ್ದೇಶನಗಳಿಲ್ಲ; ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸೂತ್ರಧಾರನು ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯ ನಂತರವೂ ಮೊದಲನೆಯ ಅಂಕದ ಕೊನೆಯ ವರೆಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ; ರಂಗ ಸೂಚನೆಗಳು ಮಿಕ್ಕ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿರುವಂತಿಲ್ಲ; ಗದ್ಯ ಬಹಳ ಕಡಿಮೆ; ಇರುವ ಗದ್ಯ ಧೀರ್ಘ ಸಮಾಸ ಭೂಯಿಷ್ಠವಾಗಿ ಚಂಪೂ ಗದ್ಯದಂತಿದೆ. ಆನೇಕ ಟೀ ನಾಟಕ ಪಾತ್ರಾನುಗುಣ್ಯವಿರದೆ ಚಂಪುದಿನಂತಿದೆ. ರಾಮಸೀತೆಯರ ನಾಟ್ಯವಿದೆ. ಪೌಂಡ್ರಪ್ರತ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಈ ನಾಟಕದ ಸ್ವರೂಪವು ಒಂದು ಸಮಸ್ಯೆಯಾಗಿದೆ. ನಾಟಕದ ಪೂರ್ವರೂಪವಾದ ಪುರಾಣಕಾವ್ಯ, ಓದುವುದಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ನಾಟಕದ ರೂಪದ ಶ್ರವ್ಯಕಾವ್ಯ, ಛಾಯಾನಾಟಕ, ಗ್ರಾಂಥಿಕರ ಕಥಾಗ್ರಂಥ—ಹೀಗೆ ಇದನ್ನು ಹಲವರು ಹಲವು ಬಗೆಯಾಗಿ ಉಪಸಂಹರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇದಂ ಯಾತ್ರಾನಾಟಕ, ಬಯಲಾಟ, ಭಾಗವತರಾಟ, ಕಥಕ್ಕಳಿ, ಗೊಂಬೆಯನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಹತ್ತಿರ ವಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯದ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದೆರಡು ನಿರ್ದೇಶನಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ:

ಮಂಗಳ ಪದ್ಯ :

ಕಲ್ಯಾಣಾನಾಂ ನಿಧಾನಂ ಕಲಿಮಲಪುಂಧರಂ ಪಾವನಂ ಪೂವನಾನಾಂ
ಪಾರ್ಥೇಯಂ ಯನ್ಮುಮುಕ್ಷೋಃ ಸಮಿ ಪರಪದಪ್ರಾಪ್ತಯೇ ಪ್ರಸಿದ್ಧತಃ |
ವಿಶ್ವಮುಕ್ತಾನಮೇಕಂ ಕವಿದರಮಸಾಂ ಜೇದನಂ ಸಜ್ಜನಾನಾಂ
ವೀಜಂ ಧರ್ಮದ್ರವ್ಯಸ್ಯ ಪ್ರಭುಂ ಭವತುಂ ಭೂತಂ ರಾಮನುಮಂ ||

ಶ್ರೀ ರಾಮನ ಪ್ರಲಾಪ :

ಮಧ್ಯೋದಯಂ ಹರಿಭಿಃ ಸ್ಮಿತಂ ಹಿಮರುಚಾ ನೇತ್ರೇ ಕುಂಡಲಿಗಣೈಃ
ಕಾಂತಿಶ್ಚಂಪಕುಡ್ಮಲೈಃ ಕಲರವೋ ಹಾಹಾ ಹೃತಃ ಕೋಕಿಲೈಃ |
ಮಾತಂಗೈರ್ಗದನಂ ಕಥಂ ಕಥಮಹೋ ಹಸ್ತವಿಭಜ್ಯಾಧನಾ
ಕಾಂತಾರೇ ಸಕಲೈರ್ವಿನಾಶ್ಯ ಪಶುಮ್ನೇತಾಸಿ ಭೋ ಮೈಥಿಲಿ ||

1 'ದೀಪಿಕಾ' ನ್ಯಾಯದಿಂದ ಕೂಡಿದೆ, ದಾಸೋದರ ಮಿಶ್ರನಿಂದ ಸಂಕಲಿತವಾದ ಪಾಠವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

ಹನುಮಂತನು ಕಂಡ ರಾವಂವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ —

ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ತಿಷ್ಠತಿ ತೇ ಗೇಹೇ ವಾಚಿ ಭಾತಿ ಸರಸ್ವತೀ ।

ಕೀರ್ತಿಃ ಕಿಂ ಕುಪಿತಾ ರಾವಂ ಯೇನ ದೇಶಾಂತರಂ ಗತಾ ॥

ಅರಣ್ಯದ ವರ್ಣನೆ (ಗದ್ಯ ಶೈಲಿ) —

ಗಗನಚುಂಬನಬದಲಕ್ಷ್ಯವಿಪುಲಫಲಾಭಾರಾವಲಂಬನಾಲಂಬಿತಾನಂತಜಂತುಸಂತೋಷ
ಪೋಷದೋಷಭೂಷಣಾಧ್ಯುಷಿತನಿಃಶೇಷಸವಿಶೇಷಾಮೃತವರ್ಷಸ್ಪರ್ಧಿವರ್ಧಿಷ್ಣು ———
——ದಂಸ್ತರಾವರಂಕಾನ್ಯಾನೀಂ ಪರ್ಯುಟನ್ ಮಹಾವರಾಹಸ್ಯಂಧಾರೂಢಮಂತ್ಯುಟಂರಟಂತಂ
ಕರಟು ನಾಮತೋ ವಿಲೋಕ್ಯ ।

ಆಶ್ಚರ್ಯ ಚೂಡಾಮಣಿ

ಮಲಬಾರ್ ಪ್ರಾಂತದವನಾದ ಶಕ್ತಿಭದ್ರ (9-10ನೆಯ ಶಕ) ನ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಏಳು
ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಶೂರ್ಪಣಖಿಯ ವೃತ್ತಾಂತದಿಂದ ಹಿಡಿದು ರಾವಂನು ಲಂಕೆಯನ್ನು ಬಿಡುವ
ವರೆಗಿನ ರಾಮಾಣದ ಕಥೆಯು ಇದರಲ್ಲಿದೆ.

ಇದರ ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :

ಜನಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸರ ಬಾದೆಯನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಸನ್ನರಾದ ಋಷಿಗಳು
ರಾವಂನಿಗೆ ರಾಕ್ಷಸರ ಮಾಯಾವೇಷವನ್ನು ತೋರಿಸುವ 'ಆಶ್ಚರ್ಯ ಚೂಡಾಮಣಿ'
'ಅದ್ಭುತಾಂಗಲೀಯಕೆ' 'ಕವಚಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟರು. ಸೀತೆ ರಾವಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣರೂ
ಅವುಗಳನ್ನು ಕೈವಂವಾಗಿ ಧರಿಸಿದರು. ಅವಮಾನಿತಳಾದ ಶೂರ್ಪಣಖಿ ಸೀತೆಯನ್ನು
ಅಪಹರಿಸುವಂತೆ ರಾವಣನನ್ನು ಪ್ರೇರಿಸಿದಳು. ಮಾಯಾವ್ಯಗವು ರಾವಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣರನ್ನು
ಅಗಲಿಸಿತು. ರಾವಣ ಮತ್ತು ಅವನ ಸಾರಥಿ ರಾವಂಲಕ್ಷ್ಮಣರ ವೇಷದಿಂದ ಸೀತೆಯನ್ನು
ಅಪಹರಿಸಿದರು. ಶೂರ್ಪಣಖಿಯು ಸೀತೆಯ ವೇಷದಿಂದ ರಾವಂನನ್ನೂ, ಮಾರೀಚನು
ರಾವಂನ ವೇಷದಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಮಣನನ್ನೂ ಮೋಗೊಳಿಸಿದರು. ಚೂಡಾಮಣಿ, ಅಂಗುಲೀಯಕ
ಗಳ ಸ್ಪರ್ಶದಿಂದ ರಾಕ್ಷಸರ ಮಾಯೆ ಬಯಲಾಯಿತು. ರಾವಣಾದಿಗಳ ಸಂಹಾರವಾದ ಮೇಲೆ
ರಾವಂನು ಸೀತೆಯೊಡನೆ ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಿದನು.

ಕಥಾಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಕೌಶಲವಿದೆ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಕ್ರಮವು; ಭಾಷೆ ಸುಲಭ; ಪಾತ್ರ
ಗಳಲ್ಲಿ ಜೀವಕಳಿಯಿದೆ; ವೀರಕ್ಕಿಂತ ಅದ್ಭುತ ಹೆಚ್ಚಾಗಿದೆ. ವಿಶೇಷ ವಂಹಿಮೆಯನ್ನುಳ್ಳ
ಚೂಡಾಮಣಿಯ ನಿವಿತ್ತವಾಗಿ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಚೂಡಾಮಣಿಯೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ.

ನಾಟಕದ ಭಾಷೆ, ಶೈಲಿ, ವರ್ಣನೆಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಪದವನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.
ಆಶ್ರಮದ ವರ್ಣನೆ—

ದರ್ಭ್ಯಃ ಸೈಕತಮಂಡಲಾನಿ ಸರಿತಃ ಶ್ಯಾಮಾನಿ ಮಂತ್ರಾಸ್ತೃತ್ಯೈ
ರಭ್ಯಾಸಾತ್ ಕಲಮಾಹ ಶಾಖಿನಿ ಶಂಕೀ ವಾಕ್ಯಾನಿ ವೈಖಾನಸ್ಯೈಃ |
ಊರ್ಧೋ ಮಾತುರಪಾಸ್ಯ ಮಾಃ ಪ್ರತಿ ಜಟಾಚೀರಾಜನಪ್ರತ್ಯಯಾ
ನ್ನೀವಾರಾಂಜಲಿಭಿರ್ಭೃತಾ ಮುನಿಸುತೈರಾಯಾಂತಿ ಬಾಲಾ ವ್ಯಗಾಃ ||

ಅನರ್ಘ ರಾಘವ :

ಈ ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃವಾದ ಮಂರಾರಿಯ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳು ಸರಿಯಾಗಿ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಅವನು ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮಾಹಿಷ್ಮತಿಯಲ್ಲಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅವನು ಮೌಲ್ವಗೋತ್ರ ; ಅವನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು ಭಟ್ಟವರ್ಧಮಾನ ಮತ್ತು ತಂತುವಂತಿ. ಅವನು ತನ್ನನ್ನು 'ಬಾಲ ವಾಲ್ಮೀಕಿ' ಯೆಂದು ಕರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಮಧ್ಯ ದೇಶದ 'ಸುಚರಿತ' ನಿಂದ ಪುರುಷೋತ್ತಮನ ಯಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕದ ಪ್ರಯೋಗ ವಾಯಿತೆಂದೂ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆಯಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಅನೇಕ ರಾಮಾಯಣ ನಾಟಕಗಳಿರೂ ವಾಗ ತಾನು ಮತ್ತೊಂದು ನಾಟಕ ಏರೆದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಅವನು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಸಮಾಧಾನ ಇದು—

ಯವಿಕ್ಷುಣ್ಣಂ ಪೂರ್ವೈರಿತಿ ಜಹನ್ಯಿರಾಮಸ್ಯ ಚರಿತಂ
ಗುಣೈರೇತಾದದ್ವಿಜಗತಿ ಪುನರನ್ಯೋ ಜಯತಿ ಕಃ |
ಸ್ವಮಾತ್ಮಾನಂ ತತ್ತದ್ಗುಣಗರಿವಂಗುಭೀರಮಧುರ—
ಸ್ವರದ್ವಾಗ್ವ್ಯಕ್ತಾಣಃ ಕಥಮುಪಕರಿಸ್ಯಂತಿ ಕವಯಃ ||

ಅನರ್ಘರಾಘವದಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಂಕಗಳಿವೆ. ಇದು ಅವರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ :-

ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರನ ಯಜ್ಞ ; ತಾಟಕಾ ಸಂಹಾರಃ ಹರಧನುರ್ಭಂಗಃ ಪರಶುರಾಮ ಪರಾಜಯಃ ; ರಾಮಾದಿಗಳ ವನಗಮನ ; ಸೀತಾಪಹರಣ ; ವಾಲಿವಧ ; ರಾಮಣವಧಯ ವರ್ಣನೆ ; ನಂತರ ರಾಮಾದಿಗಳು ವಿಮಾನದಲ್ಲಿ ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾರೆ.

ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಶೂರ್ಪಣಖಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಸಿದ್ಧಶರಿಯು ಮಂಧರೆಯನ್ನೂ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ರಾಮಾದಿಗಳ ಅರಣ್ಯವಾಸಕ್ಕೆ ಕಾರಣಳಾಗುತ್ತಾಳೆ ; ಮಾಲ್ಯವಂಶನು ಅರ್ಘಶಾಸ್ತ್ರ ಪಂಡಿತನಾದ ಮಂತ್ರಿ. ರಾಮನು ವಾಲಿಯನ್ನೂ ಧರ್ಮ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಕೊಲ್ಲುತ್ತಾನೆ.

ಮುರಾರಿಯದು ಬಹಳ ಘನಿಷ್ಠವಾದ ಪಾಂಡಿತ್ಯ¹ ಪ್ರಾಯಶಃ ಇಷ್ಟು ಕಠಿಣವಾದ ಬೇರಾವ ಸಂಸ್ಕೃತ ನಾಟಕವೂ ಇಲ್ಲ. ಭಾಷೆಯ ಪ್ರೌಢವೂ ಪಾಂಡಿತ್ಯಪೂರ್ಣವೂ ಆಗಿದೆ. ಪಾತ್ರಗಳ ಮಾತೂ, ವರ್ಣನೆಗಳೂ ಹೆಚ್ಚು. ಎರಡನೆಯ ಅಂಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾತಃಕಾಲದ

1 (i) ಮುರಾರಿಪದಚಿಂತಾ ಚೇತ್ತದಾ ಮುಘೇ ಮತಿಂ ಕುರು |

(ii) “ ಮುರಾರಿಪದಚಿಂತಾಯಾಂ ಭವಭೂತೇಸ್ತು ಕಾ ಕಥಾ
ಭವಭೂತಿಂ ಪರಿತ್ಯಜ್ಯ ಮುರಾರಿಮುರೀಕುರು ||

ವರ್ಣನೆಗೇ ಹೆಚ್ಚು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಅಪೂರ್ವಪದಗಳೂ ಕ್ಲಿಷ್ಟವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರಯೋಗಗಳೂ ಇವೆ. ಶೈಲಿಯು ಒಟಲವೂ ಪ್ರೌಢವೂ ಆಗಿದೆ. ವಾಲಿಯನ್ನೂ 'ವಿಕರ್ತನಯ' ಶಿವಧನಸ್ಸನ್ನೂ 'ಕೃತ್ಯಾಯನೀಕಾಯಕಾರ್ತಾರ್ಥ' ಎಂದರೇ ಅವನಿಗೆ ತೃಪ್ತಿ. ಪುರಾರಿಯೂ ಪಂಚಿತ ಪ್ರಿಯನಾದ ಕವಿ, 'ಪುರಾರೇ ತೃತೀಯಃ ಪಂಥಃ' ಎಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯಿದೆ. ಈ ಉಕ್ತಿ ಅವನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವ ಅವನ ಮಾತುಗಳ ಗಂಭೀರತೆಯಿಂದಾಗಿ ಹಂಚಿರಬಹುದು; ಅಥವಾ ಸಹಜವೂ ನೇರವೂ ಸುಲಭವೂ ಆದ ಪದಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಗಾಢವೂ ಗೂಢವೂ ಸಮಾಸಜಟಿಲವೂ ಆದ ಪದಗಳ ಪ್ರಯೋಗದಿಂದ ಬಂದಿರಬಹುದು, ಇದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದ ಹರಹರಿದೀಕ್ಷಿತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯ—

ಯೇ ಶ್ವಶ್ವಾಸ್ರಸಿಷ್ಟಾತಃ ಯೇ ಶೀಲಿತನಿಘಂಟವಃ |

ತೇಷಾಮೇವಾಧಿಕಾರೋಸ್ತು ಗ್ರಂಥಸ್ಯ ಪರಿಶೀಲನಃ ||

ನಾಟಕದ ಭಾಷೆ ಶೈಲಿಗಳ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ದುರ್ಧೈಕೃತ್ಯ ಘನಂ ಧಿನೋತಿ ಜಲಧಿಃ ಸ್ವೈರಬಂಭಿರ್ಮದಿನೀಂ

ಹಂತಿ ಸ್ವೈಃ ಕಿರಣೈಸ್ತಮಿಸ್ತಮಾರುಣಂ ಕೃತ್ವಾಂತರಾಲೇ ರವಿಃ |

ತ್ವಂ ರಾಮಾಂತರಿತಶ್ಚ ಪಾಲಯ ನಿಜೈರೇವ ಪ್ರತಾಪೈಃ ಪ್ರಜಾ

ವೀಂದ್ಯಕೋಪಿ ಪರೋಪಕಾರಸಂಹೃದಾಮೇಷ ಸ್ವಭಾವೋ ಹಿ ವಃ ||

ಪ್ರಸನ್ನರಾಘವಃ :

'ಚಂದ್ರಾಲೀಕ' ದ ಕರ್ತೃವಾದ ಜಯದೇವನ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1200) ಏಳು ಅಂಕಗಳ ಸ್ನಾಳ್ಕ 'ಪ್ರಸನ್ನರಾಘವ' ದಲ್ಲಿ ಸೀತಾಸ್ವಯಂವರದಿಂದ ಹಿಡಿದು ರಾಮನು ಆಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗುವವರೆಗಿನ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ ಇದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಾಲ್ಯವಂತ, ಶೂರ್ಪಣಖ ದುರ ತಂತ್ರವಿಲ್ಲ. ರಾಜಾಣಾಸುರ ಬಾಣಾಸುರರಿಬ್ಬರೂ ಶಿವಧನಸ್ಸನ್ನು ಎತ್ತಿವುದರಲ್ಲಿ ಸೋಲುತ್ತಾರೆ. ಸ್ವಯಂವರಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ ಸೀತಾರಾಮರು ಉದ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಸಂಧಿಸಿ ಪರಸ್ಪರ ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನು ವಿದ್ಯಾಧರರ ಇಂದ್ರಜಾಲದ ಸಹಾಯದಿಂದ ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವುದನ್ನು ನೋಡುತ್ತಾನೆ.

ನಾಟಕ ದೀರ್ಘವರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಾತುಗಳ ಚಮತ್ಕಾರವೇ ಮುಖ್ಯವಾದುದು. ನಾಟಕದ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳುವುದರಲ್ಲಿಯೂ ಚಮತ್ಕಾರವಿದೆ—

ಪ್ರತ್ಯಂಕಮಂಕುರಿತ ಸರ್ವರಸಃ ಪತಾರ

ನ್ನ ಪೋಲ್ಲಸತ್ಯಸುಖಂ ರಾಜಿವಿರಾಜಿಬಂಧಂ |

ಘಮಾಂತರಾಂಶಿರಿವ ವಕ್ರತಯಾತಿರಮ್ಯಂ

ನಾಟ್ಯಪ್ರಬಂಧಮತಿಮಂಜುಲ ಸಂವಿಧಾನಂ ||

ಈ ಪದ್ಯದ ಮೊದಲ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿದರೆ ನಾಟಕದ ಹೆಸರಾಗುತ್ತದೆ.

1 "ಕುಕುಂಭಕೋಟಿಕೋಟಿಪ್ರಕಟಿಕೋರನಖಾಂಕುರಂ" "ವಶಕಂಕುಂಜರಶಿರಃ ಸಂಜಾಂ ಪಂಜಾನನಃ"

2 ಗಂಭೀರೋದಾತ್ತ ವಸ್ತ್ರವೇ; ಗಂಭೀರಮನೋಹರಾಣಿ ಸಖಾಂಸಿ; ಗಂಭೀರಮದುರೋದ್ಧಾರಾ ಗಿರಾಂ ವ್ಯೂತಯಃ—ಇತ್ಯಾದಿ.

ಸೀತೆಯ ಅಸಹ್ಯವ್ಯಥೆ

ಅಲಮಕರುಣಂ ಚೇತಃ ಶ್ರೀಮನ್ಮಲೋಕವನಸ್ಪತೇ
ದಹನಕಣಿಕಾವೇಕಾಂ ತಾಪನ್ಮಮ ಪ ಕಟೀಕರು |
ನನು ವಿರಹಕಾಂ ಸಂತಾಪಾಯಃ ಸ್ಫುಟಿ ಕುರುತೆ ಭವಾನಿ
ನವಕಿಸಲಯಶ್ರೇಣೀವ್ಯಾಜಾತ್ ಕೃತಾನುಶಿಖಾವಲಿಂ ||

ಜಾನಕೀಪರಿಣಯ :

ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತ(17ನೇ ಶತ)ನ ಜಾನಕೀಪರಿಣಯ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಂಕಗಳಿವೆ ; ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದ ವರೆಗಿನ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯಿದೆ. ಅವನಿಗಿಂತ ಹಿಂದಿದ್ದ ಎಲ್ಲಾ ರಾಮಾಯಣ ನಾಟಕಗಳ ಚಮತ್ಕಾರವನ್ನೂ ಇವರಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು.

ಇದರ ಕಥಾ ಸಾರಾಂಶ :

ವಿದ್ಯಾಜ್ಞಪ್ಪ, ರಾವಣ, ಸುರೇಂದ್ರರು ಕ್ರಮವಾಗಿ ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರ, ರಾಮ, ಲಕ್ಷ್ಮಣರ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಜನಕನನ್ನು ದಂಚಿಸಿ ಸೀತೆಯನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದಮಿಥಿಲೆಗೆ ಬರುತ್ತಾರೆ. ಮೂರೇಕ ಕರಾಳರು ಕಾಶ್ಯಪ ಪಿಂಗಲರ ವೇಷಧರಿಸಿ ಪತಿಯ ವಿರಹ ವ್ಯಥೆಯಿಂದ ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶಮಾಡಿದ ಮಾಯಾಸೀತೆಯನ್ನು ತೋರಿಸಿ ರಾಮನನ್ನು ಬೆಂಕಿಗೆ ಬೀಳುವಂತೆ ಪ್ರೇರಿಸುತ್ತಾರೆ. ರಾಮನು ಬೀಳಬೇಕೆಂದು ಬಂಡೆಯನ್ನು ಹತ್ತಲು ಅವನು ಅಹಲ್ಯೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಗಂಧರ್ವನು ರಾಮನಿಗೆ ರಾವಣನ ಮೋಹವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಧನುರ್ಭಂಗ ಮತ್ತು ಸೀತ ವಿವಾಹಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ. ಪರಶುರಾಂಜಿಂದ ರಾಮನನ್ನು ಕೊಲ್ಲಿಸುವ ಯತ್ನವೂ ವ್ಯರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ವಿದ್ಯಾಜ್ಞಪ್ಪದಿಗಳು ಮಂಥರೆ, ಕೈಕೇಯೀ, ದಶರಥರಲ್ಲಿ ಆಮೇಶನೊಂದು ರಾಮನು ಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ವಿರಾಧ ಶೂರ್ಪಣಖಿಯರು ರಾಮಸೀತೆಯರ ವೇಷಧರಿಸಿ ಅವರನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗಲು ಬರುತ್ತಾರೆ ; ಆದರೆ ಭ್ರಾಂತಿಯಿಂದ ವಿರಾಧನು ಶೂರ್ಪಣಖಿಯನ್ನೇ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ವಿರಾಧನನ್ನು ಕೊಂದು ಶೂರ್ಪಣಖಿಯ ಕ್ಷಿಪ್ರವಾಗಳನ್ನು ಕೊಯ್ಯುತ್ತಾನೆ.

ಸೀತಾಪಹರಣ ಪಾಲಿವಧಗಳವರೆಗಿನ ಕಥೆಯು ಸೀತಾವಿರಹಿಯಾದ ರಾವಣನ ವಿನೋದಕ್ಕಾಗಿ ' ಅಂತರ್ನಾಟಕ ' ವಾಗಿ ಅಭಿನಯಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ. ವಿಶ್ವಾವಿತ್ರನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ' ರಾಕ್ಷಸಾಂಧಂಕರಣ ' ವೆಂಬ ಕಡಗದ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಸೀತೆಯು ಆ ನಾಟಕವನ್ನು ನೋಡಿ ರಾಮನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮನು ವಿರಹಿಯಾಗಿ ಪರಿತಪಿಸುತ್ತಾನೆ ; ರಾವಣನ ಮಧೆಯಾದ ಮೇಲೆ ಅವನು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹೊರಡುತ್ತಾನೆ. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಶೂರ್ಪಣಖಿಯು ತಪಸ್ವಿಯ ವೇಶದಿಂದ ಬಂದು ಸೀತಾರಾಮರ ಲಕ್ಷ್ಮಣರ ಸಾವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಭರತ ಶತ್ರುಘ್ನರನ್ನು ಬೆಂಕಿಗೆ ಬೀಳುವಂತೆ ಮಾಡುತ್ತಾಳೆ. ಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಂಜನೇಯನು ಬಂದು ಅವರನ್ನು ಉಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ರಾಮಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಾಗುತ್ತದೆ.

ಅಧಿಕವಾದ ದೂರವೇಷಗಳಿಂದ ಕಥೆ ಅಸಂಭವವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಕೃತ್ರಿಮತೆಯಿಂದ ನಾಟಕದ ಸೌಂದರ್ಯ ಕಂಡಿದೆ. ಸಣ್ಣ ವೃತ್ತಗಳನ್ನೂ ಕವಿಯು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದನ್ನೂ ಒಂದು ಗುಣವೆನ್ನಬಹುದು. ಭಾಷೆ ಸುಭವಾಗಿದೆ. ಅದರ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಮೋಸದಿಂದ ಸೀತೆಯನ್ನೂ ವಶಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮೊದಲಿಗೆ ರಾವಣನ ದಾನಸ್ಥೂ ಒಪ್ಪದಂ—

ಯಂಕ್ತಂ ಕಿಂ ಪರವರ್ಣಿನೀಂ ಪರಯಿತಂ ಯಾ ನಾನರಕ್ತಾ ಸ್ವಯಂ
ತಸ್ಯಾಃ ಸಂವನನಯಂ ಹಂತ ನೃಪಶೋಃ ಕಿಂ ಧರ್ತೃದುರ್ಹಂ ದಪುಃ |
ಆಬಾಲ್ಯದಪಿ ಯಃ ಸಖಾ ಸಮಂಚಿತಸ್ತದ್ವಿಪ್ರಲಂಭೋಽಥವು
ಕಿಂ ವಾ ಮೇ ವಿನಿಪಾತ್ಯ ಮಾನಯಶಸೀ ಕಾಮೋಽನರೋದ್ಧಂ ಕ್ಷಮಃ |

ಅದ್ಭುತದರ್ಪಣ

ರಾಮಾಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತನ ಸಮಕಾಲಿಕನಾದ ಮಹಾದೇವಕವಿಯುಂ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳ ' ಅದ್ಭುತ ದರ್ಪಣ 'ವೆಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಂಗದನ ಸಂಧಾನದಿಂದ ಮುಂದಿನ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆಯಿದೆ. ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರು ದೂರದಿಂದಲೇ ' ಅದ್ಭುತದರ್ಪಣ ' ದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಮುಕ್ತು ಶತ್ರುಗಳ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೋಡುವುದರಿಂದ ನಾಟಕಕ್ಕೆ ಈ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ನಾಟಕ ರಾಕ್ಷಸರ ಮಾಯೆಯಿಂದ ತುಂಬಿದೆ. ಸೀತೆಯ ಮುಂದೆ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣರಿಗೂ ರಾಕ್ಷಸರಿಗೂ ನಡೆದ ಯುದ್ಧವನ್ನೂ ಮಾಯಾನಾಟಕವಾಗಿ ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಸುರಾಸುರವಿವೇಕವೂ ಪಾಂಡಿತ್ಯವೂ ಇರುವವರು ' ಕವಿಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮಹಾದೇವ ' ನ ವೈದಗ್ಧ್ಯವನ್ನೂ ವೇಚಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆಂದು ಕವಿಯು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕಥೆ ಶುಷ್ಕವಾಗಿದೆ. ; ಮಾಂಸ ನಯವಾಗಿಲ್ಲ ; ಪಾತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಸತ್ಸವಿಲ್ಲ.

ನಾಂದೀಪದ್ಯ :-

ಶ್ರೀಯಃ ಶ್ರೀಯೋ ರಸಜ್ಞೋ ದದಾತು ಪುರಷೋತ್ತಮೋ ಭವತಾಂ |
ಜಾಗರ್ತಿ ಯಃ ಪಯೋಧೌ ತಾದೃಶತರಣೇಜಿಘೃಕ್ಷಯೇವ ಪುನಃ ||

ರಾಯನ ಹೃದಯ ವೈಶಾಲ್ಯ :-

ದನಂ ವಾ ರಾಜ್ಯಂ ವಾ ಮಮ ಬಹುಮತಂ ತಾತವಿಹಿತಂ
ನ ತು ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಶ್ರೀರಪಿ ಭುಜಜಿತಾ ಮೇ ಬಹುವತಾ |
ತದತ್ರಭ್ರಾಕ್ಯಕಾಂ ತದಿದಮಂಪಭೋಗೋಪಕರಣಂ
ಸಮೃದ್ಧಂ ಪೋ ರಾಜ್ಯಂ ನಿಖೀಲೇನಪಾಲ್ಯಂ ಖಲು ಮಯಾ ||

ಅದ್ಭುತರಾಘವ, ಅಭಿನವರಾಘವಾನಂದ, ಅನಂದರಾಘವ, ಉದಾತ್ತರಾಘವ, ಉನ್ನತ್ತರಾಘವ, ಅಂಜನಾಪುನಂಜಯ, ಕುಶಲವವಿಜಯ, ಮೈಥಿಲೀಪರಿಣಯ, ಚಲಿತರಾಘವ, ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ರಾದಾಣಾಯಕರು ನಾಟಕಗಳಿವೆ.

2. ಭಾಗವತ ನಾಟಕಗಳು

ಕೃಷ್ಣನ ಕಥೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ರಚಿತವಾದ ಅನೇಕ ನಾಟಕಗಳಿವೆ. ಇವು ರಾಮಾಯಣದ ನಾಟಕಗಳಷ್ಟು ಉತ್ತಮವೂ, ಜನಪ್ರಿಯವೂ ಆಗಿಲ್ಲ. ಕೇರಳದ ರವಿವರ್ಮ (13ನೆಯ ಶತ)ನು ರಚಿಸಿರುವ 'ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾಭ್ಯುದಯ ನಾಟಕ' ಲ್ಲಿ ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನನಿಗೂ ಪ್ರಭಾವತಿಗೂ ನಡೆದ ವಿವಾಹ ಪ್ರಸಂಗವಿದೆ. ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿ (15 ನೆಯ ಶತ) ತಲಾ ಹತ್ತು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ 'ವಿದಗ್ಧಮಾಧವ' ಮತ್ತು 'ಲಲಿತಮಾಧವ' ಎಂಬ ಎರಡು ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ; ಕೃಷ್ಣಮಹಿಮೆ ಇವುಗಳ ವಸ್ತು. ಶೇಷಕೃಷ್ಣ (16 ನೆಯ ಶತ)ನ 'ಕಂಸವಧ ನಾಟಕ'ದಲ್ಲಿ ಆರು ಅಂಕಗಳಿವೆ.

ಕನ್ಯಾಮಾಧವ, ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾ, ಗೋಪೀಚಂದನ, ಜಾಂಬವತೀಕಲ್ಯಾಣ, ಪಾರಿಜಾತಹರಣ, ಮಂರಾರಿವಿಜಯ, ರಾಧಾಮಾಧವ, ಸತ್ಯಭಾಮಾಪರಿಣಯ ಮುಂತಾದುವು ಭಾಗವತ ನಾಟಕಗಳು.

3. ಭಾರತ ನಾಟಕಗಳು

ಮಹಾಭಾರತವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಬರೆದ ಕೆಲವು ನಾಟಕಗಳಿವು. ಅರ್ಜುನಸಾಹಸ, ಅಶ್ವಮೇಧ ನಾಟಕ, ಘೋಷಯಾತ್ರನಾಟಕ, ಚಿತ್ರಭಾರತ, ದ್ರೌಪದೀಪರಿಣಯ, ಸಭಾಪರ್ವನಾಟಕ ಮುಂತಾದುವು ಭಾರತದ ಕಥೆಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ರಚಿತವಾಗಿವೆ.

4. ಪೌರಾಣಿಕ ನಾಟಕಗಳು

ಈ ನಾಟಕಗಳು ಶಿವ, ವಿಷ್ಣು ಮುಂತಾದ ದೇವತೆಗಳು ಮತ್ತು ಅವರ ಪರಿವಾರದವರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಸ್ತುವನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯಿಕವಾಗಿ 'ಪರಿಣಯ' ಮತ್ತು 'ವಿವಾಹ'ಗಳೇ ಹೆಚ್ಚು. ವಾಮನಭಟ್ಟಬಾಣ (15 ನೆಯ ಶತ)ನು ಬರೆದ 'ಪಾರ್ವತೀ ಪರಿಣಯ' ಎಂಬ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಶಿವಪಾರ್ವತಿಯರ ವಿವಾಹವು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ.

ಅದಿತಿಕುಂಡಲಾಹರಣ, ಅಮೃತೋದಯನಾಟಕ, ಉಷಾಪರಿಣಯ, ಹರಗೌರೀ ವಿವಾಹ ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ಥಯಂವರ, ಗಣೇಶಪರಿಣಯ, ಅಹಲ್ಯಾಸಂಕ್ರಂದನ ಮುಂತಾದುವು ಈ ಜಾತಿಯ ನಾಟಕಗಳು.

5. ಕಥಾ ನಾಟಕಗಳು

ಇತಿಹಾಸ, ಪುರಾಣಗಳ ಕಥೆಗಳಂತೆ ನಳ, ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ, ಉದಯನ ಮುಂತಾದವರ ಕಥೆಗಳೂ ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಅನೇಕ ನಾಟಕಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ನರಸಿಂಹ (14 ನೆಯ ಶತ).ಕವಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ 'ಕಾದಂಬರಿಕಲ್ಯಾಣ' ಎಂಬ ಎಂಟು ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಕಾದಾಂಬರಿಯ ಕಥೆಯಿದೆ. ಹರಿಹರ (15 ನೆಯ ಶತ) ವಿರಚಿತವಾದ

‘ಭರ್ತ್ಯಹರಿಸರ್ವೇಷು’ ವೆಂಬ ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನು ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯು ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯ ಪ್ರೇಮದನ್ನು ಪ್ರದೀಕ್ಷಿಸಲು ಹೊರಟು ಅದುಳು ಸತ್ತದ್ದರಿಂದ ವೈರಾಗ್ಯ ಪಡೆದ ಕಥೆಯಿದೆ. ಶತಕೋಷಗುಣಿ (16 ನೆಯ ಶತ.)ಯು ಬರೆದ ‘ವಾಸಂತಿಕಾಪರಿಣಯ’ ವೆಂಬ ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ದನದೇವತೆಯಾದ ವಾಸಂತಿಕೆಯು ನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ದುಂದುವೆಯಾದ ಕಥೆ ಇದೆ.

ಉದಯನಚರಿತ, ಕೃತಾರ್ಥನಾಥರು, ನಲಿನಂಬ, ಭೈರವೀ ಪರಿಣಯ ಭೈರವಾನಂದ, ಲಲಿತಕಮಲಯಾಶ್ವನಾಟಕ, ಶರ್ಮಿಷ್ಠಾವಿಜಯ ನಾಟಕ, ಸತ್ಯಹರಿಶ್ಚಂದ್ರನಾಟಕ ಮುಂತಾದವು ಈ ಗುಂಪಿನ ನಾಟಕಗಳು.

6. ಚರಿತ್ರ ನಾಟಕಗಳು

ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಶುದ್ಧವಾದ ಚರಿತ್ರೆಯೆಲ್ಲ ಚರಿತ್ರೆಯೇಡನೆ ಕವಿಕಲ್ಪನೆ ಬೆರೆತು ಹೋಗಿದೆ. ಇಂತಹ ವಿಶ್ವಯಸ್ತುಬಂಧುಳ್ಳ ಹಲವು ನಾಟಕಗಳಿವೆ. ಸಂ.ಕ್ರಿ.ಶ. 14 ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಅಗಸ್ತ್ಯ (ವಿದ್ಯಾನಾಥ)ನಿಂದ ರಚಿತವಾಗಿ ‘ಪ್ರತಾಪರಂಧ್ರಯಶೋ ಭೂಷಣ’ ವೆಂಬ ಅಲಂಕಾರ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರುವ ‘ಪ್ರತಾಪರಂಧ್ರ ಕಲ್ಯಾಣ’ ವೆಂಬ ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ರಾಜನು ಪ್ರತಾಪರಂಧ್ರನು ಸುಹೃದನಾದವನ್ನು ಹೆತ್ತಿದ ಪ್ರತೀತಿವಿದೆ. ಶ್ವೇತಾಂಬರ ಜೈನನಾದ ಜಯಸಿಂಹಸೂರಿ (ಕ್ರಿ.ಶ. 13 ನೆಯ ಶತಮಾನ)ಯು ರಚಿಸಿರುವ ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ‘ಹೆಮ್ಮೀರ ಮಂದನ’ ಎಂಬ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಗುಜರಾತಿನ ವೇಲಿ ಧಾಳಿ ಮಾಡಿದ ಮಹಮ್ಮದೀಯ ದೊರೆಯಾದ ಹೆಮ್ಮೀರನನ್ನು ವೀರಧವಳನು ಸೋಲಿಸಿದ ಪ್ರತೀತಿವಿದೆ.

ಅದ್ಭುತಾರ್ಥದ, ಚಂದ್ರಾಭಿಷೇಕ, ಜಯಸಿಂಹಶ್ವವೇದೀಯ ಲಲಿತವಿಗ್ರಹರಾಜನಾಟಕ, ಭೋಜಸಚ್ಚರಿತ—ಮುಂತಾದವು ಚರಿತ್ರ ನಾಟಕಗಳು.

7. ದಾರ್ಶನಿಕ ನಾಟಕಗಳು

ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನ ‘ಪ್ರಬೋಧಚಂದ್ರೋದಯ’ ವನ್ನನುಕರಿಸಿ ಹಲವು ದಾರ್ಶನಿಕ ನಾಟಕಗಳು ಹುಟ್ಟಿವೆ. ಈ ಮೂದರಿಯನ್ನನುಸರಿಸದ ದಾರ್ಶನಿಕ ನಾಟಕಗಳೂ ಇವೆ. ಮೋಹಪರಾಜಯವು ಐದು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ಜೈನ ದಾರ್ಶನಿಕ ನಾಟಕ. ಇದು ಚರ್ಯ ಯಶಃಪಾಲ (ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಕುವಾರಪಾಲ (1229-32)ನಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ಕುವಾರವಿಹಾರದಲ್ಲಿ ಮಹಾವೀರಜಯಂತಿಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಈ ನಾಟಕವು ಪ್ರದರ್ಶನವಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ತೀರ್ಥಾಕರರಾದ ಬಷಪ, ಪಾರ್ಶ್ವ, ಮಹಾವೀರರ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ನಾಟಕ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಗುಜರಾತಿನ ಚಾಳುಕ್ಯರಾಜನಾದ ಕುವಾರಪಾಲನು ಜೈನಮತಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ವಿಚಾರವಿದೆ. ರಾಜ ಹೇಮಚಂದ್ರ ಮತ್ತು ವಿಸೂತೇಶರನ್ನು ವಿಟ್ಟ ಉತ್ತಮ ವಿನೇಶಮುಕ್ತ, ಪ್ರತಾಪ, ಪುಣ್ಯಕೇತು, ಕೃಪಾ ಸುದಯ, ಕೀರ್ತಿಮುಖರೀ ಶಾಂತಿ, ಮುಂತಾದ ಪಾತ್ರಗಳು ಗುಣಗಳೇ ಆಗಿವೆ. ಜೈನ

ಧರ್ಮ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆಯು ನಾಟಕದ ಗುರಿ. ಮನೋನಗರಿಯನ್ನಾಕ್ರಮಿಸಿದ ಮೋಹನನನ್ನು ವಿವೇಕಚಂದ್ರನು ಪರಾಜಯಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ನಾಟಕದ ಶೈಲಿ ಸರಳ: ಭಾಷೆ ಸುಲಭ : ಪ್ರಾಕೃತದ ಮೇಲೆ ಹೇಮಚಂದ್ರನ ವ್ಯಾಕರಣದ ಪ್ರಭಾವವಿದೆ.

ಸಂಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಂಡಿತರಾದ ವೇದಾಂತದೇಶಿಕ (ವೆಂಕಟನಾಥಾಚಾರ್ಯ—ಕ್ರಿ.ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ)ರು ಹೆಚ್ಚು ಅಂಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ' ಸಂಕಲ್ಪಸೂರ್ಯೋದಯ ' ವೆಂಬ ಒಂದು ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನ ಸಂಕಲ್ಪವೆಂಬ ಸೂರ್ಯನ ಉದಯದಿಂದ ಜನನ ಮರಣ ರೂಪವಾದ ಅಂಧಕಾರ ತೊಲಗಿ ಜೀವಾತ್ಮನು ಮುಕ್ತನಾಗುವ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ವಿಶಿಷ್ಟಾದ್ವೈತ ವೇದಾಂತದ ನಿರೂಪಣೆಯು ನಾಟಕದ ಗುರಿ. ಪ್ರಬೋಧಚಂದ್ರೋದಯದಂತೆಯೇ ಇರುವ ಈ ನಾಟಕದಲ್ಲಿಯೂ ಶಾಂತರಸವೇ ಪ್ರಧಾನವಾದುದು. ದೃಶ್ಯ ಸಂಪತ್ತು ಕಡಿಮೆಯಾದರೂ ಕಾವ್ಯಗೋಳಿಂದ ಕೂಡಿ ನಾಟಕ ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ.

ಗೋಕುಲನಾಥ (ಕ್ರಿ.ಶ. 16ನೆಯ ಶತಮಾನ)ನ ' ಅಮೃತೋದಯ ' ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಸೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪ್ರಳಯದವರೆಗಿನ ಜೀವಾತ್ಮಚರಿತ್ರೆಯಿದೆ. ಕವಿಕರ್ಣಪುರ (ಕ್ರಿ.ಶ. 16ನೆಯ ಶತಮಾನ)ನ ' ಚೈತನ್ಯಚಂದ್ರೋದಯ 'ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಚೈತನ್ಯ ಭಕ್ತಿಪಂಥದ ನಿರೂಪಣೆಯಿದೆ ಅನಂದರಾಯ (ಕ್ರಿ.ಶ. 17-18ನೆಯ ಶತಮಾನ)ನ ' ವಿದ್ಯಾಪರಿಣಯ 'ದಲ್ಲಿ ಜೀವಾತ್ಮನೊಡನೆ ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಿದ್ಯೆಯ ಪರಿಣಯ ಪ್ರತಿಪಾದಿತವಾಗಿದೆ. ವೇದಕವಿಯ ಈ ನಾಟಕ ಅನಂದರಾಯನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆಯೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಇದೆ.

ಅನುಮತಿಪರಿಣಯ, ಅನಂದಚಂದ್ರೋದಯ, ಕಂಪಂದಚಂದ್ರ, ಕ್ಷೇಮಚಂದ್ರ, ಪ್ರಬೋಧ, ಚಿತ್ತವೃತ್ತಿಕಲ್ಯಾಣ, ಚಿತ್ತೋರ್ವಾಕಲೋಕನಾಟಕ, ಜಗನ್ನೊಹನ, ಚ್ಚಾನ ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಧರ್ಮವಿಜಯ, ಜೀವನ್ಮುಕ್ತಿಕಲ್ಯಾಣ—ಮುಂತಾದ ನಾಟಕಗಳೂ ಇದೇ ಜಾತಿಗೆ ಸೇರಿವೆ.

8. ಛಾಯಾ ನಾಟಕಗಳು

ಪರಮೆಯ ಮೇಲೆ ಬೊಂಬೆಗಳ ನೆರಳನ್ನು ಬೀಳಿಸಿ ಕಥೆ ತೋರಿಸುವಾಗಲೋ, ಸೂತ್ರದ ಬೊಂಬೆಯಾಟ ಅಥವಾ ಕಥಕಳಿಯಂತಹ ಮೂಕುಟ್ಮದನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವಾಗಲೋ ಭಾಗದತ್ತರು ಆಟದ ಜೊತೆಗೆ ಕಥೆ ಹೇಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಈ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಇವು ನಿಜವಾದ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲ, ಇವುಗಳ ಲಕ್ಷಣವೂ ಅಲಂಕಾರ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ಜಾತಿಯ ನಾಟಕ ಯಾವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಹುಟ್ಟಿಬಂದಿತೆಂಬುದು ತಿಳಿದು. ಸುಭಟನ ' ಮೂರ್ತಾಂಗ 'ವು ಛಾಯಾ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಈ ನಾಟಕವನ್ನು ಕುಮಾರಪಾಲರಾಜನ ಸ್ಮೃತಿಗಾಗಿ ಕ್ರಿ.ಶ 1248 ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಭುವನಪಾಲನ ಅಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಲಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಅನಂದಶೀಲಕ, ಚಿತ್ರರಂಜನ, ಧರ್ಮಾಭ್ಯುದಯ, ಪಂಡುರಾಭ್ಯುದಯ, ರಾಮಾಭ್ಯುದಯ, ಸುವಿಶ್ರೇಚರಿತ, ಸುಭವ್ರಪರಿಣಯ, ಹರಿದಾತ—ಇವು ಛಾಯಾನಾಟಕಗಳು.

9. ಸಂಕೀರ್ಣ ವರ್ಗದ ನಾಟಕಗಳು

ಕಥೆಯಿಲ್ಲದೆ, ರಕ್ತವಿಲ್ಲದೆ ಯಾವ ಕಾವ್ಯ ಚಿದ್ರೂಪವೂ ಇಲ್ಲದೆ ವೈದ್ಯ, ವ್ಯಾಕರಣಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ನಾಟಕಗಳೂ ಇವೆ. ಆನಂದರಾಯನ 'ಜೀವಾನಂದನ' ದಲ್ಲಿ ಜೀವಾತ್ಮನು ಮಂತ್ರನಾಗುವ ವಿಚಾರವಿದೆ. ಇದರೊಡನೆ ಆಯಂವೇದ ಶಾಸ್ತ್ರದ ವಿಚಾರಗಳು ಬೆರೆತಿವೆ. ಜೀವನಿಗೂ ಕ್ಷಯರೋಗಕ್ಕೂ ಹೋರಾಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಜೀವನಕಡೆ ಜ್ಞಾನ, ವಿಜ್ಞಾನಾದಿಗಳೂ, ಕ್ಷಯದಕಡೆ ಜ್ವರ, ಉಬ್ಬಿಸ, ಅತಿಸಾರ ಮುಂತಾದವೂ ಸೇರುತ್ತವೆ. ಕೊನೆಗೆ ಜೀವನು ನಿತ್ಯಮುಕ್ತನಾಗುತ್ತಾನೆ.

ಅಂತರ್ವ್ಯಾಕರಣ ನಾಟಕಪರಿಚಿಪ್ಪ, ನಗ್ನಭೂಪತಿಗ್ರಹ, ದೃಷ್ಟಿವಲ್ಲಭ ಮುಂತಾದವು ಈ ಗುಂಪಿಗೆ ಸೇರಿದ ನಾಟಕಗಳು.

ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು

ಅವತರಣಿಕೆ

ಮಹಾಭಾರತದ ತರಂವಾಯ ಅಶ್ವಘೋಷ ಕಾಳಿದಾಸರ ಪರ್ಮಂತವಾಗಿ ಮಧ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಯಾವ ಮಹಾಕಾವ್ಯವೂ ನಮಗೆ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ. ಸಾವಿರಾರು ವರ್ಷಗಳ ಈ ಕಾಲಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕಾವ್ಯಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ ಈಗ ನಷ್ಟವಾಗಿರಬೇಕು. ಬಾಣ ಕಾಳಿದಾಸಾದಿಗಳು ಕೆಲವು ಪ್ರಾಚೀನ ಮಹಾಕವಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುವುದರಿಂದಲೂ ಸೂಕ್ತಿವಂಶಾ ವಳಿ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನಕವಿಕಾವ್ಯಗಳ ನಾಮೋಲ್ಲೇಖವಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಈ ಉಹೆ ದೃಢಪಡುತ್ತದೆ. ಅವರ ಗ್ರಂಥಗಳು ಕಾವ್ಯದ ಯಾವ ಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವುಗಳೆಂದು ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲವಾದರೂ ಆ ಕವಿಗಳು ಶ್ರೇಷ್ಠವರ್ಗದವರೆಂದೂ ಆ ಕಾವ್ಯಗಳಂ ಸಂಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದವೆಂದೂ ಹೇಳಲ್ಪಡುತ್ತಿವೆ.

1. ಪಾಣಿನಿ (ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಸಂ. 450)

ನಮಿಸಾಧ್ಯವು ರುದ್ರಟನ ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ (2-8) 'ಪಾಣಿನಿಯ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯ ಪಾತಾಲವಿಜಯ' ದಿಂದ ಒಂದು ಸಾಲನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಪಾತಾಲವಿಜಯಕ್ಕೆ 'ಜಂಬವತೀವಿಜಯ' ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ರಾಜಶೇಖರನು ಕಾವ್ಯವಿವರಣೆಯಲ್ಲಿ.

‘ ಸ್ವಸ್ತಿ ಪಾಣಿನಯೇ ತಸ್ಯೈಯಸ್ಯ ರುದ್ರಪ್ರಸಾದತಃ |
ಆದೌ ವ್ಯಾಕರಣಂ ಪ್ರೋಕ್ತಂ ತತೋ ಜಂಬವತೀಜಯಂ ||

ಎಂದು ನುಡಿದು ವೈಯಾಕರಣಪಾಣಿನಿಯ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಉಪಜಾತಿ ವೃತ್ತವನ್ನು ರಚಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿಯು ದಕ್ಷನೆಯು ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಸಂವೃತ್ತ ತಿಲಕದಲ್ಲಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ

ಸ್ವೃಹಣೇಯತ್ವಚರಿತಂ ಪಾಣಿನೇರುಪಜಾತಿಭಿಃ |
ಚಮತ್ಕಾರೈಕಸಾರಾಭಿರ್ದ್ಯಾನಸ್ಯೇವ ಜಾತಿಭಿಃ ||

3-30

ಪಾಣಿನಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಉದ್ಭೂತವಾದ ಎಲ್ಲ ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ರಮಣೀಯವಾಗಿವೆ
ಇದು ಚಂದ್ರೋದಯದ ದರ್ಶನ.

ಉಪೋಢರಾಗೇಣ ವಿಲೀಲತಾರಕಂ
ತಥಾ ಗೃಹೀತಂ ಶಶಿನಾ ನಿಶಾಮಂಖಂ ।
ಯಥಾ ಸನುಸ್ತಂ ತಿಮಿರಾಂತಂ ತಯಾ
ಪುರೋಽಪಿ ರಾಗಾನ್ಗಲಿತಂ ನ ಲಕ್ಷಿತಂ ॥

2. ವರರುಚಿ (ಕ್ರಿ.ಪೂ. ಸುಮಾರು 350)

ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದ 'ನವರತ್ನ'ಗಳಲ್ಲಿ ವರರುಚಿಯ ಹೆಸರಿದೆ. ಪತಂಜಲಿಯು
ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ (4-3-191) 'ವಾರರುಚಂ ಕಾವ್ಯಂ' ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ಜಲ್ಪಣನ ಸೂಕ್ತಿ
ಮಂತ್ರಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜಶೇಖರನ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಈ ಪದ್ಯ ಉದ್ಭೂತವಾಗಿದೆ.

ಯಥಾರ್ಥತಾ ಕಥಂ ನಾಮ್ನಿ ವಣ ಭೂತ್ ವರರುಚೀರಿಹ ।
ದೃಢತ್ವ ಕಂಠಾಭರಣಂ ಯಃ ಸದಾರೋಽಣಪ್ರಿಯಃ ॥

ಇದರಿಂದ ವರರುಚಿಯು ಕಂಠಾಭರಣವೆಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.
ವರರುಚಿಮುನಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ 'ಉಭಯಾಭಿಸಾರಿಕಾ' ಎಂಬ ಬಾಣ ದೊರಕಿದೆ. ಚಾರುಮತಿ
ಎಂಬ ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯನ್ನೂ ಆತನು ಬರೆದುದಾಗಿಯೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿಗೆ
ವಾರ್ತಿಕಗಳನ್ನು ಬರೆದ ವರರುಚಿಮುನಿ ಈತನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ಭೋಜದೇವನು
ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ಚಾರುಮತಿಯೆಂಬ ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯಿಂದ ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು
ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕನಕಕುಂಡಲವಂಡಿತಗಂಡಯಾ
ಜಘನದೇಶನಿವೇಶಿತವೀಣಯಾ ।
ಅಪಾರರಾಜಪುರೀವರಕನ್ಯಯಾ
ತವ ಯಶೋ ವಿಮಲಂ ಪರಿಗೀಯತೇ ॥

3. ಪತಂಜಲಿ (ಕ್ರಿ.ಪೂ.ಸು. 150)

ಪತಂಜಲಿಯು ವ್ಯಾಕರಣಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಾವ್ಯಪಂಕ್ತಿಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.
ಅವು ಉದಾಹರಣಾರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರಾಚೀನಕಾವ್ಯಗಳಿಂದ ಉದ್ಭೂತವಾದವು.

1. ದಿರತನು ಸಂಪ್ರವದಂತಿ ಕಂಕೃಟಾಃ(1-3-48)

2. ಬಹುನಾವಪ್ತಚಿತ್ತಾನಾಮೇಕೋ ಭವತಿ ಚಿತ್ತವಾನ್ ।

ಪಶ್ಯ ವಾನರಸೈನೈಸ್ಸ್ಮಿನ್ ಯದರ್ಕಮಪತಿಷ್ಠತೇ ॥

ಮೈತ್ರಂ ಮಂಸ್ಥಾಃ ಸಚಿತ್ತೋಽಯಮೇಷೋಽಪಿ ಹಿ ಯಥಾ ದಿಯಂ ।

ಏತದಪಶ್ಯ ಕಾಪೇಯಂ ಯದರ್ಕಮಪತಿಷ್ಠತಿ ॥(1-3-25).

3. ನಂದಂತಂ ಕರಕಾಲಪಾಃ ವರ್ಧಂತಂ ಕರಕೌಠುಷಾಃ ।

ಉದಗಾತ್ ಕರಕಾಲಾಪು ಪ್ರತ್ಯಷ್ಟಾತ್ ಕರಕೌಠುಷಂ ॥ 2-4-3

ಭಟ್ಟಕವ್ಯದಂತಹ ಯಾವುದೋ ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದಿಂದ ಪೇಲ್ಕಂಡವುಗಳನ್ನು ಪತಂಜಲಿಯು ಉದ್ಧರಿಸಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

*ಟಿಪ್ಪಣಿ.

ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉದಾಹೃತರಾದ ಕೆಲವು ಪ್ರಾಚೀನಕವಿಗಳ ಹೆಸರುಗಳಿವು. ಇವರ ಗ್ರಂಥಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ.

ಅಮೃತವರ್ಧನ, ಕರ್ಣೋತ್ಪಲ, ರೆವಿಗುಪ್ತ, ಹರಿಗಣ, ಗೋಭಟ್ಟ, ಧರ್ಮವರ್ಧನ, ವಿಕಟನಿಕಂಬ, ರಾಜಾನಂದಜಯಪಾಲ, ಭಟ್ಟಕಪರ್ದಿ, ಧರ್ಮದಾಸ, ಸಿಂಹಗುಪ್ತ, ಭಟ್ಟಜೀಜಕ, ಶಕವೃದ್ಧಿ, ಸಿಂಗಾಪಿದಿ, ಸೋಮ, ಪ್ರಹ್ಲಾದನ, ಉತ್ಕಟ, ಅದ್ವತಪುಣ್ಯ, ಉತ್ಪಲರಾಜ, ಜಯವರ್ಧನ, ಭದಂತ, ಅಡಿತ್ಯದತ್ತ, ಶೀಲಾಭಟ್ಟರಿಕಾ, ಭಟ್ಟಕಲ್ಲಟ, ಭವು, ದೇವೇಶ್ವರ, ತ್ರಿಲೋಚನ, ಭಟ್ಟೇಂದ್ರರಾಜ, ಪ್ರಕಾಶನರ್ಷ, ಪುಲಿನ, ಅರ್ಗಟ, ಚಂದ್ರಕ, ಶಂಖಧರ, ಕೃಷ್ಣಪಿಲ್ಲ, ಭಿತ್ತಮ, ಶಂಕರಗಣ, ಜೀವಕ, ನಿವೃದ್ಧಯ, ವಿಜ್ಞಕಾ, ಶರ್ಮಪರ್ಮ, ಕಂಸಂಮದೇವ, ಹರಿಗಣ, ಜಯವರ್ಧನ, ಧೋಯಿ, ದೇವಜೋಧಿ, ಭಟ್ಟಪ್ರದ್ಯುಮ್ನ, ಭಟ್ಟಸೋಮೇಶ್ವರ, ಉದಯ, ಕಿಶೋರಕ, ಪುಷ್ಪಾಕರ, ಭಟ್ಟತೌತ, ದೀಪಕ, ಸಾಹಿಲ, ಗಂದಿನಕ, ಪರಿಮಲ, ಭಟ್ಟವಲ್ಲಟ, ಯಶೋವರ್ಮ, ಶ್ರೀಚಕ್ರ, ಮಂಕ್ತಕಣ, ಕವಿಪುತ್ರ, ಸಾಮಿಲ ಇತ್ಯಾದಿ.

ಮಹಾಕಾವ್ಯವು ಶ್ರವ್ಯಕಾವ್ಯಗಳ ಒಂದು ಪ್ರಭೇದ. ಇದನ್ನು ದಂಡಿಯು ಸರ್ಗಬಂಧವೆಂದು ಕರೆದು ಇದರ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದಾನೆ: “ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಅರಂಭದಲ್ಲಿ ಆತೀತ, ನವಸ್ಮಾರ ಅಥವಾ ವಸ್ತುನಿರ್ದೇಶ (ಕಥಾಭಾಗದ ಒಂದಂಶದ ಉಪನಿಬಂಧ) ವಿರಬೇಕು. ವರ್ಣನೆಯ ಕಥೆ ಇತಿಹಾಸವನ್ನೋ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೋ ಆಶ್ರಯಿಸಿರಬೇಕು. ಚತುರ್ವರ್ಗ ಫಲವು ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದ್ದು ನಾಯಕನ ಚತುರನೂ ಉದಾತ್ತನೂ ಆಗಿರಬೇಕು. ಅದರಲ್ಲಿ ನಗರ, ಸಮಂದ್ರ, ಪರ್ವತ, ಋತು, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಉದ್ಯಾನವಿಹಾರ, ಜಲಕ್ರೀಡೆ, ವಾದ್ಯಪಾನ, ಸುರತ, ವಿಪ್ರಲಂಭ, ವಿವಾಹ, ಕುಮಾರೋದಯ, ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆ, ದೂತಪ್ರೇಷಣೆ, ದಂಡಯಾತ್ರೆ, ಯುದ್ಧ, ಪ್ರಧಾನ ನಾಯಕನ ವಿಜಯ ಈ (ಹದಿನೆಂಟು) ವರ್ಣನೆಗಳಿರಬೇಕು. ಅದು ಅಲಂಕಾರಯುಕ್ತವಾಗಿ, ಅತಿಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿದೆ ರಸಭಾವ ನಿರಂತರವಾಗಿರಬೇಕು ಹೆಚ್ಚು ದೀರ್ಘಪಲ್ಲದ ಸರ್ಗಗಳೂ, ಶ್ರವ್ಯವಾದ ವೃತ್ತಗಳೂ, ಮುಖ ಪ್ರತಿಮೆ, ಖಾದಿ ಸಂಘಿಗಳೂ ಇರಬೇಕಲ್ಲದೆ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸರ್ಗದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನವೃತ್ತ ವಿರಬೇಕು. ಇಂತಹ ಲೋಕರಂಜಕವಾದ ಕಾವ್ಯವು ಕಲ್ಪಾನಂತರ ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ.” (ಕಾವ್ಯ 1-14-19).

ಭಾಮಹನು ದಂಡಿಯ ಅಷ್ಟಾದಶವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದೆ ‘ಮಂತ್ರದೂತ ಪ್ರಯಾಣಾಜಿ ನಾಯಕಾಭ್ಯುದಯೈಶ್ವರ್ಯತ್’ ಎಂದು ಐದು ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾವಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಉಳಿದ ವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಇದು ಉಪಲಕ್ಷಣವೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುವುದರಿಂದ ದಂಡಿಭಾವಹರ ತಾತ್ಪರ್ಯ ಒಂದೇ ಆಗುತ್ತದೆ. ಸಾಹಿತ್ಯದರ್ಶನಕಾರನಾದ ವಿಶ್ವನಾಥನು ಮೊದಲಾದವರು ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಈ

ಲಕ್ಷಣವನ್ನೇ ತಮ್ಮ ಇಷ್ಟದಂತೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆನ್ನಬಹುದು. ವಿಶ್ವನಾಥನು ಬೇಟೆಯನ್ನು ವರ್ಣನೀಯ ಒಸ್ತುಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈಶಾಸಂಹಿತೆಯೆಂಬ ಗ್ರಂಥವು ಮಹಾಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸರ್ಗಗಳು 8ಕ್ಕಿಂತ ಕಡಿಮೆ ಇರಬಾರದು, 30ಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿರಬಾರದು, ಎಂದು ನಿಯಮವನ್ನು ಹಾಕಿದೆ. (ಅಪ್ಪಸರ್ಗಾನ್ನತು ನ್ಯೂನಂ ತ್ರಿಂಶತ್ಸರ್ಗಾಚ್ಚ ನಾಧಿಕಂ)

ಈ ವಿಭಿನ್ನ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಪರಿಚಾಯಕಗಳೇ ಹೊರತು ನಿಯಮಕಗಳಲ್ಲ. ಕಾಳಿದಾಸನು ತನ್ನ ಎರಡು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಚಂದ್ರೋದಯ, ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಮಧುಪಾನಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿಲ್ಲ. ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಂ, ಶಿಶುಪಾಲವಧಗಳಲ್ಲಿ ಕುಮಾರೋದಯವಿಲ್ಲ. ನೈಷಧದಲ್ಲಿ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಯಂದ್ವಿಗಳಿಲ್ಲ. ಹರವಿಜಯಗಳಲ್ಲಿ 30 ಸರ್ಗಗಳ ಪರದಾವಧಿಯನ್ನು ಮೀರಿದೆ. ಅದರಲ್ಲಿ 50 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಒಂದಾನೊಂದು ಅನುಸೂತ್ರವಾದ ಕಥಾ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಯಥೋಚಿತ ವರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ವಿಸ್ತರಿಸಿರಬಹುದು ಮಹಾಕಾವ್ಯವೆನ್ನಬಹುದು. ದಂಡಿ ಭಾಮಹರಂ 'ಸರ್ಗ ಬಂಧೋ ಮಹಾಕಾವ್ಯಂ' ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದನ್ನೂ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರಂ ಹೇಳುವ ಇತರ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನೂ ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ನಾಟಕವಾಗಲಿ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವಾಗಲಿ ಪಾರಿಭಾಷಿಕವಾಗಿ 'ಮಹಾಕಾವ್ಯ' ವೆನಿಸಲಾರದು. ಸೋಮದೇವಸೂರಿಯು ಯಶಸ್ವಿಲಕಚಂಪುವಿನ ಸವಣಾಪ್ತಿ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು 'ಮಹಾಕಾವ್ಯ' ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಕೆಲವು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಪರಾಮರ್ಶಿಸಲಾಗಿದೆ, 'ಮಂಚ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು' ಎಂದು ವಿಖ್ಯಾತವಾದ ರಘುವಂಶ, ಕುಮಾರಸಂಭವ, ಕೀರಾತಾರ್ಜುನೀಯಂ, ಶಿಶುಪಾಲವಧ ಮತ್ತು ನೈಷಧೀಯಂ ಚರಿತಗಳನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಪರಿಚಯವೂಡಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

1. ಬುದ್ಧಚರಿತ (ಕ್ರಿ. ಶ. ೩ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಅಶ್ವಘೋಷನು ಬೌದ್ಧಕವಿ. ಇದನ್ನು ಸಂವರ್ಣಾಕ್ಷಿಯ ಪುತ್ರ, ಭಿಕ್ಷು ಮತ್ತು ಆಚಾರ್ಯ¹. ಬುದ್ಧಚರಿತದಲ್ಲಿ ಅಶ್ವಘೋಷನು ರಚಿಸಿದ ಮೊದಲನೆಯ 14 ಸರ್ಗಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಮುಂದಿನ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯು ದೊರಕದಿದ್ದರಿಂದ 4 ಸರ್ಗಗಳನ್ನು (15-18) ತಾನೇ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿರುವುದಾಗಿ 19ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಮೃತಾನಂದನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 414-421 ರಲ್ಲಿ ಚೀನೀ ಮತ್ತು ಟಿಬೆಟನ್ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಬುದ್ಧಚರಿತ ಪರಿವರ್ತನೆಗೊಂಡಿವೆ. ಅದರ ಪ್ರಕಾರ ಅಶ್ವಘೋಷನು ರಚಿಸಿದ ಬುದ್ಧ ಚರಿತದಲ್ಲಿ 28 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದವೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

1. ವಿವರಗಳಿಗೆ ಈತನ ಶಾಂಪುತ್ರ ನಾಟಕದ ಅಡಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿ.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ

ಶಾಕ್ಯಕುಲದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಶುದ್ಧೋದನರಾಜನ ರಾಜಧಾನಿ ಕಪಿಲವಸ್ತು. ಅವನ ರಾಣಿ ಮಾಯಾದೇವಿ. ಗರ್ಭಿಣಿಯಾದ ಅವಳು ರಾಜನೊಡನೆ ಲುಂಬಿನೀವನಕ್ಕೆ ಬಂದಿರುವಾಗ ಬಾಲಸೂರ್ಯನಂತಿರುವ ಒಬ್ಬ ಮಗನು ಜನಿಸುತ್ತಾನೆ. ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ಶುಭ ಶಕನ ಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಅಸಿತನೆಂಬ ಋಷಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು 'ಶುದ್ಧೋದನ, ನಿನ್ನ ಮಗನು ಸದ್ವರ್ತನನು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರಮಾಡಿ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗುತ್ತಾನೆ' ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ರಾಜನು ಆ ಮಗುವಿಗೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನೆಂದು ನಾಮಕರಣ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ರಾಜಪುತ್ರನು ಯುವಕನಾಗಲು ಯಶೋಧರೆಯೆಂಬ ಸಾಧ್ವಿವರ್ಣಿಯೊಂದಿಗೆ ವಿವಾಹ ಮಗುತ್ತದೆ. ಆ ದಂಪತಿಗಳಿಗೆ ರಾಹುಲನೆಂಬ ಮಗನು ಜನಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಒಂದು ಸಲ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಉದ್ಯಾನವಿಹಾರಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಅಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮುದುಕನನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಮಂಂಪ್ಪೆಂದರೇನೆಂಬುದು ಅವನ ಅರಿವಿಗೆ ಬಂದು ವ್ಯಥೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಇನ್ನೊಂದು ಸಲ ರೋಗಿಯನ್ನು ವತ್ತೊಂದು ಸಲ ಹೇವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾನೆ. ಮಂಪ್ಪು, ರೋಗಿ, ಮರಣ ಇವು ಯಾರಿಗೂ ತಪ್ಪಿದ್ದಲ್ಲ ಎಂದು ನಿಶ್ಚಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ವೈರಾಗ್ಯ ಉದಯಿಸುತ್ತದೆ. ಮಗನ ಈ ವೈರಾಗ್ಯಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲು ಶುದ್ಧೋದನನು ಶತಪ್ರಯತ್ನ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಯಾವುದೂ ಫಲಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಒಂದು ರಾತ್ರಿ ಯಶೋಧರೆಯನ್ನೂ ರಾಹುಲನನ್ನೂ ತ್ಯಜಿಸಿ ಕಪಿಲವಸ್ತುವಿನಿಂದ ಹೊರಟು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಅವನು ಗಂಗೆಯನ್ನು ದಾಟಿ ಮಗಧರಾಜಧಾನಿಯಾದ ರಾಜಗೃಹವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಾನೆ. ಅಲ್ಲಿಯ ರಾಜನಾದ ಶ್ರೇಣು (ಬಿಂಬಸಾರ) ಹೇಳಿದ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಒಪ್ಪದೆ ಮೋಕ್ಷಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಂದ ಹೊರಟು ಅರಾಡಮನಿಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾನೆ. ಅರಾಡ ಮನಿಯಿಂದ ಸಾಂಖ್ಯದರ್ಶನದ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಕಲಿಯುತ್ತಾನೆ.

ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನಿಗೆ ಸಾಂಖ್ಯದರ್ಶನದಿಂದ ತೃಪ್ತಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು ಗಯನ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅರವರ್ಷ ಯೋಗಾಭ್ಯಾಸ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಆಮೇಲೆ ಒಂದು ಅಶ್ವಸ್ಥವೃಕ್ಷದ ಕೆಳಗೆ ಕುಳಿತು ಜ್ಞಾನಸಿದ್ಧಿಯಾಗದೆ ಏಳುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಧ್ಯಾನಾಸಕ್ತನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಕಾಮಾಧಿಪ ನಾದ ಮಾರನು ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನನ್ನು ಗಲ್ಲಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿ ತಾನೇ ಸೋತುಹೋಗುತ್ತಾನೆ. ಆಮೇಲೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನು ಪರಮಾರ್ಥದ ಧ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಮಗ್ನನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಜ್ಞಾನದ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರವಾಗಿ ಭಗವಾನ್ ಬುದ್ಧನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಇದಿಷ್ಟು ಅಶ್ವಘೋಷನು 14 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಕಥಾಸಾರ.

ಅಶ್ವಘೋಷನು ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ಮಂಜೋಹರವಾಗಿ ವಿಸ್ತರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮಗನಿಗಾಗಿ ಶುದ್ಧೋದನ ಹೆಬಲ, ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸಂಸಾರಕ್ಕೆ ಆಕರ್ಷಿಸಲು ಅವನು ಒದಗಿಸಿದ ಶೃಂಗರಸಾಧನಗಳು, ವಿರಹಿತೆಯಾದ ಯಶೋಧರೆಯ ಶೋಕ, ಬುದ್ಧದೇವನ ಅಚಲನಾದ ಜ್ಞಾನಸಿಂಹ—ಇವುಗಳ ಪ್ರಮುಖವೆ ಶ್ರೇಷ್ಠರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಅನೇಕ

ಸಂನಿವೇಶಗಳು ರಾವಣಾಯಣದ ಅಯೋಧ್ಯಾಕಾಂಡದ ವೃತ್ತಾಂತಕ್ಕೆ ಹೋಲುತ್ತವೆ. ರಾವಣಾಯಣದ ಪ್ರಭಾವವು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಿದೆ ಎಂಬುದು ವರ್ಣನಾಸಾದೃಶ್ಯದಿಂದಲೂ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

1. ಪ್ರಾಸಾದದ ಕಿಟಕಿಗಳಿಂದ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನನ್ನು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಮುಖಗಳು ಪ್ರಾಸಾದವನ್ನಲಂಕರಿಸಿದ ತಾವರೆಯ ಮಾಲೆಯಂತೆ ಹೊಳೆದವು,—

ವಾತಾಯನೇಭಸ್ಕೃ ವಿನೀಸೃತಾನಿ
ಪರಸ್ಪರಾಯಾಸಿತಕಂಡಲಾನಿ |
ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ವಿರೇಜುಮಂಖಪಂಕಜಾನಿ
ಸಕ್ತಾನಿ ಹರ್ವ್ಯಷ್ಟಿವ ಪಂಕಜಾನಿ ||

3—19

2. ರಾಜಕುಮಾರನು ಭಿಕ್ಷುವಾಗಿ ಕಷ್ಟಪಡುವನೆಂದಂ ಗೌತಮಿ ಕೋರಗುತ್ತಾಳೆ —

ಶಂಖಾ ಶಯಿತ್ವಾ ಶಯನೇ ಹಿರಣ್ಮಯೇ
ಪ್ರಬೋಧ್ಯಮಾನೋ ನಿಶಿ ತುರೈನಿಷ್ಠನೈಃ |
ಕಥಂ ಬತ ಸ್ವಪ್ನೈತಿ ಸೋಽದ್ಯ ಮೇ ವೃತೀ
ಪಟೈಕದೇಶಾಚರಿತೇ ಮಹೀತಲೇ ||

8—54

2. ಸೌಂದರನಂದ

ಅಶ್ವಘೋಷನ ಇನ್ನೊಂದಂ ಕೃತಿಯೆಂದಂ. ಇದರಲ್ಲಿ 18 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಸರ್ವಾರ್ಥನು ಬುದ್ಧದೇವನಾದ ಮೇಲೆ ನಡೆಸ ಘಟನೆಗಳೂ ಅವನ ಉಪದೇಶಗಳೂ ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ಸೌಂದರಿ ಮತ್ತು ನಂದ—ಇವರಿಬ್ಬರನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆದ ಕಾವ್ಯ ಸೌಂದರನಂದ.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ

ನಂದನು ಬುದ್ಧನ ಬಲತಮ್ಮ. ನಂದನ ಪ್ರೇಮಸಿ ಸೌಂದರಿ. ಬುದ್ಧನ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಎಲ್ಲರೂ ಮನ್ನಿಸಿದರೂ ನಂದನು ಅದನ್ನು ಲೆಕ್ಕಿಸದೆ ಸೌಂದರೋಪಾಸನೆಯಲ್ಲಿ ಮಗ್ನನಾಗಿದ್ದನು. ತಮ್ಮನ ಈ ವರ್ತನೆಯಿಂದ ಚಿಂತೆಗೊಂಡ ಬುದ್ಧನು ಹೇಗಾದರೂ ಅವನನ್ನು ವಿರಕ್ತಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ತರಲು ಯತ್ನಿಸುತ್ತಾನೆ. ಪ್ರೇಮಜೀವನದಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತನಾಗಿದ್ದ ನಂದನಿಗೆ ತನ್ನ ವಿಹಾರದಲ್ಲಿ ಬುದ್ಧನು ದಿವ್ಯೋಪದೇಶಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ನಂದನು ತನ್ನ ಕೇಶಗಳನ್ನು ಕತ್ತರಿಸಿಕೊಂಡು ಕಾಷಾಯವಸ್ತ್ರವನ್ನುಡುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಮನಸ್ಸು ಸೌಂದರಿಯಲ್ಲಿಯೇ ವ್ಯಾಸಕ್ತವಾಗಿದ್ದು ಮನೆಗೆ ಹೋಗುವ ಹಣಕೆಯಲ್ಲಿ ಇರುತ್ತಾನೆ. ಇದನ್ನರಿತ ಬುದ್ಧನು ಕಾವ್ಯಗಳ ಅನಿತ್ಯತೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ಸ್ತ್ರೀಯರ ಚಂಚಲಸ್ವಭಾವವನ್ನು ನಿಂದಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಡೆಗೆ ತನ್ನ ದಿವ್ಯಪ್ರಭಾವದಿಂದ ನಂದನನ್ನು ಆಕಾಶಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಾನೆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹಿಮಾಲಯದ ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಕ್ಕಣ್ಣಿನ ಒಂದು ಹೆಣ್ಣುಕುಟ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಬುದ್ಧನು ಅದನ್ನು ನಂದನಿಗೆ ತೋರಿಸಿ ನಿನ್ನ ಸೌಂದರಿಗಿಂತ ಆ ಕುಟ

ಸಂದರವಾಗಿದೆಯಲ್ಲವೆ ? ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ನಂದನು 'ಎಲ್ಲಾದರೂ ಉಂಟೆ ? ಅವಳಲ್ಲಿ ? ಈ ಕುಟುಂಬದಲ್ಲಿ ?' ಎಂದು ಬಿಡುತ್ತಾನೆ. ಆಮೇಲೆ ಸ್ವರ್ಗದ ಸಂದನವನದಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪರಿಯರನ್ನು ತೋರಿಸಿ ಹಿಂದಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನೇ ಕೇಳಿದಾಗ ನಂದನು ಸಂದರಿಗಿಂತ ಅಪ್ಪರಿಯರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸೌಂದರ್ಯವಿದೆಯೆಂದು ಒಪ್ಪುತ್ತಾನೆ. ಅವನಿಗೆ ಸಂದರಿಯ ವ್ಯಾಮೋಹ ತಪ್ಪಿ ಅಪ್ಪರಿಯರಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಮೋಹ ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ. 'ನಂದ, ಅಪ್ಪರೆ ಸಿಗಬೇಕಾದರೆ ತೀವ್ರವಾದ ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಬೇಕು' ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ ಬುದ್ಧ. ನಂದನು ಒಪ್ಪಿ ತಪ್ಪಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ನಿರತನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಕ್ರಮವಾಗಿ ಸ್ವರ್ಗದೊಳಿವು ನಶ್ವರವೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಅಪ್ಪರಿಯ ರಲ್ಲಿದ್ದ ವೋಹವೂ ತೊಲಗುತ್ತದೆ. ಬುದ್ಧನು ಜ್ಞಾನೋಪದೇಶಮಾಡುತ್ತಾನೆ.

ಅಶ್ವಘೋಷನು ಉತ್ತಮಶ್ರೇಣಿಗೆ ಸೇರಿದ ಕವಿ. ಹಿತವಿತವಾದ ಅನುಪ್ರಾಸಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದರೂ ಶಬ್ದಾಡಂಬರದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ನಚ್ಚು ಇಲ್ಲ. ಸೌಂದರ್ಯದ 2ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಲಂಜ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. 'ಗೃಹ್ಯ, ವಿವರ್ಧಯಿತ್ವಾ' ಮುಂತಾದ ವ್ಯಾಕರಣವಿರಂಧ ಶಬ್ದಗಳು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಇವೆ. ನಾನಾ ಬಗೆಯ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಚಟುವಟಿಕೆ ಕವಿಗೆ ನೈಪುಣ್ಯವಿದೆ.

1. ನಂದನ ಸ್ಥಿತಿ ನೀರಿನ ಅಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ತೇಲುವ ರಾಜಹಂಸದಂತಾಯಿತು—

ತಂ ಗೌರವಂ ಬುದ್ಧಗತಂ ಚಿಕರ್ಷ

ಭಾರ್ಯಾನರಾಗಃ ಪುನರ್ಚಿಕರ್ಷ |

ಸೋಽನಿಶ್ಚಯಾನ್ನಾಪಿ ಯಯೌ ನ ತಸೌ

ತರಂಸ್ತ್ರಗಂಗೆಷ್ವಿವ ರಾಜಹಂಸಃ

4—42

ಕಾಳಿದಾಸನು ಕುಮಾರಸಂಭವದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ವತಿಯ ಸ್ಥಿತಿಯೂ ಹೀಗೆಯೇ ಆಯಿತೆಂದು 'ಶೈಲಾಧಿರಾಜತನಯಾ ನ ಯಯೌ ನ ತಸೌ' (5—85) ಎಂದು ಮರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಶ್ವಘೋಷ ಕಾಳಿದಾಸರ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಬಗೆಯ ಅನ್ಯೋನ್ಯ ಸಾದೃಶ್ಯಗಳು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ಅಪರಿಚ್ಛರಲ್ಲಿ ಯಾರು ಪ್ರಾಚೀನರೆಂದು ನಿರ್ಣಯವಾಗದ ಹೊರತು ಯಾರ ಪ್ರಭಾವವು ಯಾರ ಮೇಲೆ ಉಂಟಾಗಿದೆಯೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

2. ನಂದಸಂದರಿಯರ ದಾಂಪತ್ಯ ಚಂದ್ರರಾಶ್ರಿಯರ ಸಂವಿಲನವಿದ್ದಂತೆ—

ತಾಂ ಸಂದರೀಂ ಚೇನ್ನ ಲಭೇತ ನಂದಃ

ಸಾ ವಾ ನಿಷೇವೇತ ನ ತಂ ನತಭ್ಯೂಃ |

ದ್ವಂದ್ವಂ ಧ್ರುವಂ ತದ್ವಿಕಲಂ ನ ಶೋಭೇ

ತಾನ್ಯೋನ್ಯಹೀನಾವಿವ ರಾಶ್ರಿಚಂದ್ರೌ || 4-7

ಇದನ್ನು ರಘುವಂಶದ 'ಪರಸ್ಪರೇಣ ಸ್ಪೃಹಾಸೇವಶೋಭಂ' (7-14) ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕ ದೊಡನೆ ಹೋಲಿಸಿ ನೋಡಬಹುದು.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಉಪಜಾತಿ, ವಂಶಸ್ಥ, ಶಿಖರಿಣೀ, ವೈತಾಲೀಯ, ಶಾರ್ದೂಲ
ವಿಕ್ರೇಡಿತ ಮುಂತಾದವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಅಶ್ವಘೋಷನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. 12 ಅಕ್ಷರಗಳ ಶ್ವರೀ
ಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿರುವ ವೃತ್ತದ (12-43, 13-56) ಹೆಸರು ವೃತ್ತರತ್ನಾಕರದಲ್ಲಿ, ಧೃತಿ
ಛಂದಸ್ಸಿನ ಕುಸುಮಿತಲತಾ ಎಂಬ ಅಪೂರ್ವವೃತ್ತವನ್ನು (7-52) ಕವಿಯು ಉಪಯೋಗಿ
ಸಿದ್ದಾನಲ್ಲದೆ, ಸಾಮಾನ್ಯಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ನಿಲುಕದ ಗಾಢಾ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನೂ (ಉಪಸ್ಥಿತಪ್ರಚಲಿತ ?)
(2-64.65 ; 3-33) ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ.

ಸುಭಾಷಿತ :

1. ಭೇತವ್ಯಂ ನ ತಥಾ ಶತ್ರ್ಯೋರ್ನಾಗ್ನೋರ್ನಾಹೇರ್ನ ಚಾಶನೇಃ |
ಇಂದ್ರಿಯೇಭ್ಯೋ ಯಥಾ ಸ್ವೇಭ್ಯಸ್ತೈರಜಸ್ರಂ ಹಿ ಹನ್ಯತೇ || 13—3
2. ಭಾರಷ್ಣಾದ್ವಹನಾರ್ಥಂ ಚ ರಥಾಕ್ಷೋಽಭ್ಯಜ್ಯತೇ ಯಥಾ |
ಭೋಜನಂ ಪ್ರಾಣಯುತಾರ್ಥಂ ತದ್ವದ್ವಾದ್ವಾನ್ನಿಷೇವತೇ || 14—12
3. ಲೋಕೇ ಪ್ರಕೃತಿಭಿನ್ನೇಽಸ್ಮಿನ್ನ ಕಶ್ಚಿತ್ ಕಸ್ಯಚಿತ್ ಪ್ರಿಯಃ |
ಕಾರ್ಯಕಾರಣಸಂಬದ್ಧಂ ವಾಲುಕಾಮಂಷ್ಟಿಜಗತ್ || 15—35

1. ರಘುವಂಶ

ಇದೊಂದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಮಹಾಕವಿಯ ಕಾವ್ಯಕಲಾ ಪ್ರಜ್ಞೆಯ
ಪೂರ್ಣತೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು; ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞಾನ, ಲೋಕಾನುಭವಗಳು ಪಕ್ವವಾದಾಗ ಕವಿ
ಪ್ರತಿಭೆಯು ಉಲ್ಲಸಿತವಾಗಿ ಎಂತಹ ಭವ್ಯ ನಿರ್ಮಾಣವನ್ನು ಮಾಡುವುದೆಂಬುದಕ್ಕೆ ರಘುವಂಶ
ಉದಾಹರಣೆ, ಇದು ಭಾಷಾಲಾಲಿತ್ಯದಿಂದ ಕಾವ್ಯಾಭ್ಯಾಸಿಗಳಿಗೆ ಪಠ್ಯಪುಸ್ತಕವೂ ಆಗಿದೆ;
ವಿಷಯ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಪ್ರೌಢರ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಸೂರೆಗೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದೂ ಆಗಿದೆ.

‘ರಘೂಣಾಮನ್ವಯಂ ವಕ್ಷ್ಯೇ’ ಎಂದಿರುವ ಕಾಳಿದಾಸನು ರಘುವಂಶದ ರಾಜರನ್ನು ತನ್ನ
ಕಾವ್ಯದ ನಾಯಕರನ್ನಾಗಿ ಆರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಅನೇಕ ರಾಜರ ಕಥೆ ಇದ್ದರೂ ಯಾವುದೊಂದು
ವರ್ಣನೆಯೂ ಸಹ ಪುನರುಕ್ತವಾಗಿಲ್ಲ; ಒಂದು ಎಳೆಯಲ್ಲಿ ಪೋಣಿಸಿದ ವಿವಿಧ ಮಣಿಗಳಂತೆ
ಎಲ್ಲ ವರ್ಣನೆಗಳೂ ಸೇರಿ ಒಂದು ದಿವ್ಯಹಾರವಾಗಿದೆ. ದಿಲೀಪನ ಧೇನುಸೇವೆ, ರಘುವಿನ
ದಿಗ್ವಿಜಯ, ಅಜನ ಸ್ವಯಂವರ, ದಶರಥನ ವನವಿಹಾರ ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲ ಘಟನೆಗಳೂ ಸೇರಿ
ಒಬ್ಬ ನಾಯಕನಿಗೇ ಒದಗಿದ ವಿವಿಧ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳೋ ಎಂಬಂತೆ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನು ಚಾತುರ್ಯ
ದಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನು ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಶ್ರೀರಾವನ ಚರಿತ್ರೆಯು ಮಾತ್ರ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿ
ಬಂದಿದೆ. ಅದು ಹಾರದ ಮಂಥಮಣಿಯಂತೆ ದೊಡ್ಡದಾಗಿಯೂ ತೇಜಃಪುಂಜವಾಗಿಯೂ
ಇದೆ.

ರಘುವಂಶದಲ್ಲಿ 19 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದ ಒಟ್ಟು 1509 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ, 29 ರಾಜರ ವಿಚಾರ
ವಿದೆ. ಅವರು ಯಾರೆಂದರೆ ದಿಲೀಪ, ರಘು, ಅಜ, ದಶರಥ, ಶ್ರೀರಾಮ, ಕುಶ ಅತಿಥಿ.

ನಿಷಧ, ನಲ, ನಭ, ಪುಂಡರೀಕ, ಕ್ಷೇಮಧನ್ವ, ದೇವಾನೀಕ, ಅಹೀನಗು, ಪಾರಿಯಾತ್ರ, ಶಿಲ, ಉನ್ನಾಭ, ವಜ್ರಣಾಭ, ಶಂಖಣ, ವ್ಯುಷಿತಾಶ್ವ, ವಿಶ್ವಸಹ, ಹಿರಣ್ಯನಾಭ, ಕೌಸಲ್ಯ, ಬ್ರಹ್ಮಿಷ್ಠ, ಪುತ್ರ, ಪುಷ್ಯ, ಧೃವಸಂಧಿ, ಸಂದರ್ಶನ, ಮತ್ತೂ ಅಗ್ನಿವರ್ಣ.

ಕುಶನವರೆಗಿನ ವಂಶಾನುಕ್ರಮವು ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಯೂ, ಅತಿಥಿ ಮೊದಲಾದವರ ಹೆಸರು ಪುರಾಣಾಂತರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಹೇಳುವ ಅನುಕ್ರಮವು ಇವೆಲ್ಲವುಗಳಿಗಿಂತಲೂ ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ಆದರೂ ಇದು ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣದ ವಂಶವರ್ಣನೆಗೆ ಸಮೀಪವಾಗಿದೆಯೆನ್ನಬಹುದು.

ರಘುಂದಂಶ ವಂಶಾಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ 33 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿರುವುದಾಗಿ ತಿಳಿದು ಬಂದಿದೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥಸೂರಿಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಇದಕ್ಕೂ ಇದೆ. ಮಲ್ಲಿನಾಥನಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣಾವರ್ತನಾಥ ಮಂತ್ರಾದವರು ಬರೆದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿದ್ದವು. ಅವನು

ತಥಾಪಿ ದಕ್ಷಿಣಾವರ್ತನಾಥಾದ್ಯೈಃ ಕ್ಷುಣ್ಣವತ್ಕೃತಃ |
ವಯಂ ಚ ಕಾಲಿದಾಸೋಕ್ತಿಷ್ವವಕಾಶಂ ಲಭೇಮಹಿ ||

ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ಹಿಂದೆ ಕೆಲವು ದುರ್ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯದ ಸೊಬಗು ಮಾಸಿ ಹೋಗಿತ್ತು ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನೂ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು*ಕೊಡುತ್ತಾನೆ :

ಭಾರತೀ ಕಾಳಿದಾಸಸ್ಯ ದುರ್ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿಷಮಾರ್ಥಿತಾ |
ಏಷಾ ಸಂಜೀವಿನೀವ್ಯಾಖ್ಯಾ ತಾಪುದ್ಯೋಜ್ಜ್ವಲಯಿಷ್ಯತಿ ||

*ಟಿಪ್ಪಣಿ: ಈತನು ಆಂಧ್ರಪ್ರದೇಶದವನು. ಕೋಲಾಚಲನಿವಾಸಿ. ಪುಚಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಿಗೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ಬರೆದ ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಶ. ವಿದ್ಯಾಧರನ “ಒಕಾವಳಿ” ಎಂಬ ಅಲಂಕಾರ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ವಿಸ್ತೃತ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ಈತ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಅಮರಕೋಶ, ತಂತ್ರವಾರ್ತಿಕ, ಪ್ರಶಸ್ತಪಾದಭಾಷ್ಯ, ಲಘುಶಬ್ದೇಂದುಶೇಕರ—ಎಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಿಗೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ಬರೆದಂತೆ ತಿಳಿದುಬಂದಿದೆ. ಉದಾರಕಾವ್ಯ, ರಘುವೀರಚರಿತಕಾವ್ಯ, ವೈದ್ಯಕಲ್ಪತರು, ವೈದ್ಯರತ್ನಮಾಲಿ—ಇವು ಈತನ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಕೃತಿಗಳು. ‘ಮಲ್ಲಿನಾಥ’ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಅನೇಕರಿದ್ದರೂ ಇರಬಹುದು. ಇವನ ಕಾಲ ಬಹುಶಃ 14ನೆಯ ಶತಕದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ. ನ್ಯಾಯ, ವೈಶೇಷಿಕ, ವೇದಾಂತ, ಮೀಮಾಂಸಾ, ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಈತನಿಗೆ ಅಪ್ರತಿಮ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿತ್ತೆಂದು ಈ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ—

ವಾಣೀಂ ಕಾಣಭುಜೀವಂ ಜೀಗಣದವಾಶಾಸೀಚ್ಛ ವೈಯಾಸಿಕೀಂ
ಅಂತಸ್ತಂತ್ರಪಂರಂಸ್ತ ಪನ್ನಗಗವೀಗಃಘೇಷು ಜಾಜಾಗರೀತ್ |
ಘಾಜಾಮಾಚಕಲದ್ರಹಸ್ಯಮಖಿಲಂ ಯಶ್ಚಾಕ್ಷಪಾವಸ್ಪರಾಂ
ಲೋಕೇಭ್ಯಾದ್ಯದುವಪ್ಲಮೇವ ವಿದಂಷಾ ಸೌಜನ್ಯಜನ್ಯಂ ಯಶಃ ||

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ

ಸೂರ್ಯಪುತ್ರನಾದ ವನುವಿನ ವಂಶದಲ್ಲಿ ದಿಲೀಪನೆಂಬ ರಾಜೇಂದು ಉದಯಿಸಿದನು. ಅವನ ಪತ್ನಿ ಸುದಕ್ಷಿಣೆ. ಸಂತತಿಯಿಲ್ಲದರಿಂದ ಆ ದಂಪತಿಗಳು ಕುಲಗುರುಗಳಾದ ವಸಿಷ್ಠರ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅವರ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ನಂದಿನೀಧೇನುವನ್ನು ಸೇವಿಸಿದರು. ಅದರ ಫಲವಾಗಿ ದಿಲೀಪನಿಗೆ 'ರಘು' ಎಂಬ ಶೂರನಾದ ಮಗನು ಜನಿಸಿದನು. ದಿಲೀಪನು 99 ಅಶ್ವಮೇಧ ಯಾಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ರಘುವಿಗೆ ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ಅರಣ್ಯಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ವಾನಪ್ರಸ್ಥನಾದನು. 'ಗಲಿತವಯಸಾವಿಕ್ಷ್ವಾಕೂಣಾವಿದಂ ಹಿ ಕುಲವೃತಂ.'

ರಘುರಾಜನು ದಿಗ್ವಿಜಯವನ್ನು ಮುಗಿಸಿ 'ವಿಶ್ವಜಿತ್' ಎಂಬ ಯಾಗವನ್ನು ನಡೆಸಿದನು. ಯಾಗದಲ್ಲಿ ಸಕಲವನ್ನೂ ಸಹ ದಾನಮಾಡಿ ರಿಕ್ತನಾಗಿರುವಾಗ ಕೌತ್ಸನೆಂಬ ವರತಂತುಮುನಿ ಶಿಷ್ಯನು ಬಂದು ಗುರುದಕ್ಷಿಣೆಗಾಗಿ ಹಣವನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದನು. ರಘುರಾಜನು ಹಣಕ್ಕಾಗಿ ಕುಡೀರನ ಮೇಲೆ ದಂಡಯಾತ್ರೆಗೆ ಹೊರಡಲು ಸಿದ್ಧನಾದಾಗ ಆತನ ಕೋಶಾಗಾರದಲ್ಲಿ ಸುವರ್ಣವೃಷ್ಟಿಯಾಯಿತು. ಅದನ್ನು ಆತ ಕೌತ್ಸನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದನು.

ರಘುವಿನ ಮಗ ಅಜಕುಮಾರ. ವಿದರ್ಭರಾಜನಾದ ಭೋಜನ ಸೋದರಿ ಇಂದಂಪುತಿಯು ಸ್ವಯಂವರದಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ವರಿಸಿದಳು. ಸ್ವಯಂವರಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿದ್ದ ಇತರ ರಾಜರು ಅಸೂಯೆಯಿಂದ ಅಜಕುಮಾರನ ಮೇಲೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಬಂದರು. ಅಜನು ಅವರೆಲ್ಲರನ್ನೂ ಸೋಲಿಸಿ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದನು. ರಘುರಾಜನು ಮಗನ ವಿಜಯವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಬಹುಸಂತುಷ್ಟನಾದನು. ಅನಂತರ ಅಜಕುಮಾರನಿಗೆ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸಿ ರಘುರಾಜನು ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ನಗರದ ಹೊರಗೆ ವಾಸಿಸುತ್ತಾ ತಪೋನಿಷ್ಠನಾದನು.

ಮಲ್ಲಿನಾಥನ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಗೆ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಶ್ಲೋಕ ಉದಾಹರಣೆ, ಅಲ್ಲದೆ ರಘುವಂಶದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸರ್ಗದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಆದಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಸುಂದರವಾದ ಮಂಗಳಶ್ಲೋಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಈ ಶ್ಲೋಕ ಮಲ್ಲಿನಾಥನದು—

ಶಾರದಾ ಶಾರದಾಂಭೋಜವದನಾ ವದನಾಂಬುಜೇ |

ಸರ್ವದಾ ಸರ್ವದಾಸ್ತುಕಂ ಸನ್ನಿಧಿಃ ಸನ್ನಿಧಿಂ ಕ್ರಿಯಾತ್ |

(ರಘು. 4)

ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮಾಡುವ ಪ್ರಕಾರ ಸರಳವಾದುದು. ಅನಾವಶ್ಯಕವಾಗಿ ಆತನು ಸ್ವಲ್ಪವೂ ವಿಸ್ತರಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ತನ್ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಕ್ರಮವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಇಹಾನ್ವಯಃಪುನಃಸೈವ ಸರ್ವಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಯತೇ ವಯಃ |

ನಾವೂಲಂ ಲಿಖಿತೇ ಕಿಂಚಿತ್ ನಾನಪೇಕ್ಷಿತಮುಚ್ಯತೇ ||

ಟಿಪ್ಪಣಿ

ಕೆಲವು ಕಾಲದ ಮೇಲೆ ರಘು ಯೋಗಸಮಾಧಿಯಿಂದ ದೇಹವನ್ನು ವಿಸರ್ಜಿಸಿ ಸಾಯಂಜ ವನ್ನು ಪಡೆದನು. ಅಜನು ಆತನಿಗೆ ಯತಿಯೋಗ್ಯವಾದ ನೈಷ್ಠಿಕವಿಧಿಯನ್ನು ಆಚರಿಸಿದನು.

ಅಜನು ಧರ್ಮದಿಂದ ರಾಜ್ಯಭಾರಮಾಡುತ್ತಾ ಒಂದು ದಿನ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ವಿಹರಿಸಿ ವುರಕ್ಕಾಗಿ ನಗರೋಪವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದನು. ಆಗ ಗಗನದಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧಚೈಯಿಂದ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ನುರದಮುನಿಗಳ ವೀಣೆಯನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸಿದ್ದ ಪುಷ್ಪಮಾಲೆಯು ಕಳಚಿ ಇಂದುಮತಿಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿತು. ಅದೇ ನೆವವಾಗಿ ಒಡನೆಯೇ ಇಂದುಮತಿ ಮೃತಳಾದಳು. ಅಜನು ದುಃಖದಿಂದ ಗೋಳಾಡಿದನು.

ಅವನ ದುಃಖ ಶಾಂತವಾಗಲೇ ಇಲ್ಲಿ, ವಸಿಷ್ಠರ ಉಪದೇಶವೂ ಫಲಕಾರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ. ದಿನೇ ದಿನೇ ಸೋರಗಂತ್ಯ ರೋಗಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾದನು. ಮಗನಾದ ದಶರಥನು ಇನ್ನೂ ಚಿಕ್ಕವನುಬ ಚಿಂತೆಯಿಂದ ಹೇಗೋ 8 ವರ್ಷಗಳನ್ನು ಕಳೆದನು. ಕಡೆಗೆ 'ಪ್ರಾಯೋಪವೇಶಮರ್ತ್ಯಪತಿ ಬರ್ಭೂವ'. ಅನಂತರ ಗಂಗಾಸರಯೂ ನದಿಗಳ ಸಂಗಮ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ. ಅಮರರಲ್ಲಿ ಸೇರಿ—

‘ ಪೂರ್ವಾಕಾರಾಧಿಕತರರುಜಾ ಸಂಗತಃ ಕಾಂತಯಾಸೌ |

ಲೀಲಾಗಾರೇಷ್ವರಮತ ಪುನರ್ನಂದನಾಭ್ಯಂತರೇಷು || ’

ಇಲ್ಲಿಗೆ 8 ಸರ್ಗಗಳು ಮುಗಿಯುತ್ತವೆ. ಅಮೇಲೆ ದಶರಥನ ರಾಜ್ಯಭಾರ, ಅವನ ಮೃಗಯಾವಿಹಾರ, ಋಷಿಕೇಶವಾರನ ಹತ್ಯೆ, ಪುತ್ರಶೋಕದಿಂದ ಮರಣವಾಗಲೆಂದು ದಶರಥನಿಗೆ ಬಂದ ಶಾಪ 9ನೆಯ ಸರ್ಗದ ವೃತ್ತಾಂತ. ಅನಂತರ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ, ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗ, ಲವಕುಶಜನನ, ಸೀತೆಯ ಭೂಗರ್ಭಪ್ರವೇಶ, ಶ್ರೀರಾಮನ ವಂಹಾಪ್ರಸ್ಥಾನ ಇವು 6 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದಿವೆ. ಇಲ್ಲಿಗೆ 15 ಸರ್ಗಗಳು ಕಳೆಯುತ್ತವೆ.

ಕುಶನು ಕುಶಾವತಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಅಯೋಧ್ಯಾದೀವತೆಯು ಸ್ಥಿ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಅಯೋಧ್ಯಾನಗರವು ಹಾಳುಬಿದ್ದಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಳು. ಅನಂತರ ಕುಶನು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹೋಗಿ ನೆಲಸಿದನು. ಸರಯೂನದಿಯಲ್ಲಿ ಜಲಕ್ರೀಡೆಯಾಡು ತ್ತಿರುವಾಗ ಕುಶನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿದ್ದ ಸುವರ್ಣಚೈತ್ರಾಭರಣವು ಕಳಚಿ ನೀರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಹೋಯಿತು. ಕುಮುದನು ನಾಗನು ಅದನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದನು. ಕುಶನು ಅದನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಗುಂಡಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಧನುಸ್ಸಿಗೆ ಹೂಡಿದನು. ಕುಮುದನು ಹೆದರಿ ಆಭರಣ ವನ್ನು ತಂದುಕೊಟ್ಟನು, ಕುಮುದನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಂತೆ ಅವನ ತಂಗಿಯಾದ ಕುಮುದ್ವತಿ ಯನ್ನು ಕುಶನು ವಿವಾಹವಾದನು. ಅವಳಲ್ಲಿ ಕುಶನಿಗೆ ಅತಿಥಿ ಎಂಬ ಮಗನು ಜನಿಸಿದನು. ಕುಶನು ವೇವೇಂದ್ರನ ಸಹಾಯಾರ್ಥವಾಗಿ ದರ್ಜಯನೆಂಬ ದೈತ್ಯನೊಡನೆ ಯುದ್ಧಮಾಡಿ ಅವನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿ ತಾನೂ ಸಹ ಹತನಾದನು. ಕುಮುದ್ವತಿ ಸಹಗಮನ ಮಾಡಿದಳು.

ಮಂತ್ರಿಗಳು ಕುಶನ ಮಗನಾದ ಅತಿಥಿಗೆ ಪಟ್ಟವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದರು. ಅವನು ಮಹಾ ಪರಾಕ್ರಮಿಯೂ, ಧರ್ಮನಿಷ್ಠನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಇಲ್ಲಿಗೆ 17 ಸರ್ಗಗಳು ಮುಗಿಯುತ್ತವೆ.

18ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅತಿಥಿಯ ಪುತ್ರನಾದ ನಿಷಧನಿಂದ ಸುಂದರ್ಶನವರೆವಿಗೆ 21 ರಾಜರ ಒಂದು ಸೂಕ್ಷ್ಮದರ್ಶನವನ್ನು ಕವಿ ಮಾಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. 19ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿವರ್ಣನ ಕಾಮಲೋಲುಪತೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ರಘುವಂಶದ ರಾಜರ ಭವ್ಯ ಆದರ್ಶಗಳಿಲ್ಲವನ್ನೂ ತೊರಿಹಾಕಿದ ಕುಲಾಂಗಾರ ಅಗ್ನಿವರ್ಣ. ಪ್ರಜೆಗಳು ದರ್ಶನವನ್ನು ಒಯಸಿದರೆ ಅಂತಃಪುರದ ಕಿಟಕಿಯಿಂದ ಕಾಲನ್ನು ಚಾಚಿ ತೋರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ದರ್ವಾತಿ, ಅವನು ವಿಷಯಾಸಕ್ತಿಯಿಂದ ಕ್ಷಯ ರೋಗಕ್ಕೆ ಬಲಿಯಾಗಿ ಮೃತನಾಗುತ್ತಾನೆ.

ಅನಂತರ ಮಂತ್ರಿಗಳು ಗರ್ಭಿಣಿಯಾಗಿದ್ದ ಅವನ ರಾಣಿಗೆ ಪಟ್ಟುಗಟ್ಟುತ್ತಾರೆ. 'ರಾಜ್ಯೇ ರಾಜ್ಯಂ ವಿಧಿವದಶಿಷತ್ ಭರ್ತೃರಪ್ಯಾಹತಾಜ್ಞಾ' ಎಂಬುದಾಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಸಮಾಪ್ತಿಗೊಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಅಗ್ನಿವರ್ಣನ ಮಗ ಶೀಘ್ರಗನಂದೂ ಅವನ ಮಗ ಮರು ಎಂದೂ ವಿಷ್ಣುಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಈ ಮೂವರು ಶ್ರೀರಾಮನ ಪೂರ್ವಜರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಕುಲ ಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಹೆಸರಿನ ಅನೇಕ ರಾಜರಿರುವುದೂ ಸಂಭವ.

ಈ ವಿಶಾಲವಾದ ಕಥಾಭಿತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪ್ರತಿಭಾಕುಂಚಿಕೆಯಿಂದ ಮಹಾಕವಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ಭವ್ಯದುನೋಹರ ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇವು ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಮೂಸದ ನವನವೋ ನೈಷ್ಕಳಂ. ಕವಿಯಂ ತಾನು 'ತನುವಾಗ್ನಿ ಭವಃ, ವಂದಃ ಕವಿಯಶಃ ಪ್ರಾರ್ಥಿಗಮಿಷ್ಯಾಮೃತಪ ಹಾಸ್ಯತಾಂ' ಎಂದಿರುವುದು ವಿನಯಪೂರ್ಣವಾದ ಅವನ ಕೋವಲ ಸ್ವಭಾವವನ್ನೂ ಮೂತ್ರ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತದೆ.

ಭಾರತೀಯ ಆದರ್ಶಗಳ ಒಂದು ಉಜ್ವಲ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವುದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿತ್ತೆಂದು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾದ ಸೂರ್ಯವಂಶದ ದೊರೆಗಳ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನಾರಿಸಿಕೊಂಡು 'ತದ್ಗುಣೈರ್ಕರ್ಣಮಾಗತ್ಯ ಚಾಪಲಾಯ ಪ್ರಚೋದಿತಃ' ಎಂದುಕೊಂಡು ಅವನು ರಘುವಂಶ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ದೊರೆಗಳಾದರೋ ಆಜನ್ಮ ಶುದ್ಧರು. ಕೆಲಸವನ್ನು ಫಲಪರ್ಯಂತವಾಗಿ ಮಾಡತಕ್ಕವರು. ಆಸಮುದ್ರಕ್ಷಿತಿಶರಂ, ಯಥಾ ವಿಧಿಯಾಗಿ ಅಹುತಾಗ್ನಿಗಳು, ಅರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಇಷ್ಟವಾದ್ದನ್ನುರ್ಪಿಸಿ ಅರ್ಚಿಸುವವರು. ಅಪರಾಧಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ದಂಡಿಸತಕ್ಕವರು. ಯಥಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಪ್ರಬೋಧಗೊಳ್ಳತಕ್ಕವರು. ತ್ಯಾಗಕ್ಕಾಗಿ ಗಳಿಸತಕ್ಕವರು. ಸತ್ಯದ ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ಮಿತಭಾಷಿಗಳು. ಯಶಸ್ಸಿಗಾಗಿ ಗೆಲ್ಲಲು ಬಯಸುವವರು. ಸಂತತಿಗಾಗಿ ಗೃಹಸ್ಥರು, ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ಯೌವನದಲ್ಲಿ ಭೋಗಪ್ರವೃತ್ತಿ, ವಾರ್ಧಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಮುನಿವೃತ್ತಿ, ಕಡೆಗೆ ಪರಮಾತ್ಮನ ಧ್ಯಾನಮಾಡುತ್ತಾ ದೇಹತ್ಯಾಗ—ಇವು ಅವರ ಆದರ್ಶಗಳು. ಇವು ರಾಜಪ್ರತಿಗಳಾದರೂ ಯಥಾಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಜಾಧರ್ಮಗಳೂ ಹೌದು. ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನಿತ್ತು ಆಪತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಿಸಿ ಪೋಷಿಸುತ್ತಿದ್ದ ರಾಜನನ್ನು ಪ್ರಜೆಗಳು ತಂದೆಯೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿದ್ದರು. 'ಪಿತರಸ್ತಾಸಾಂ ಕೇವಲಂ ಜನ್ಮಹೇತವಃ'

ಹೀಗಿರುವಾಗ, ರಾಜನ ಆಜ್ಞೆಯನ್ನು ಪ್ರಜೆಗಳು ತಪ್ಪದೆ ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾದ್ದೇ ಇಲ್ಲ. 'ನ ವ್ಯತೀಯು ಪ್ರಸುಸ್ತಸ್ಯ ನಿಯತುರ್ನೇಮಿವೃತ್ತಯುಃ'. ರಾಜಪ್ರಜೆಗಳ ಇಂತಹ ಮಧುರಬಂಧವ್ಯವಸ್ಥೆ ಕವಿ ವರ್ಣಿಸಿ ಧರ್ಮದ ಶ್ರೇಷ್ಠತೆಯನ್ನೂ, ಅದರಿಂದಲೇ ಅರ್ಥ ಕಾಮಗಳ ಸಿದ್ಧಿ ಎಂಬುದನ್ನೂ ವಿವಿಧ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಂತಾಸಂಮಿತಿಯಿಂದ ಬೋಧಿಸುತ್ತ ಹೋಗಿದ್ದಾನೆ.

ರಘುವಂಶದ ರಾಜರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಮುಖ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿರುವುದು ಶ್ರೀರಾಮನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವುದರಲ್ಲಿ. ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 552 ಶ್ಲೋಕಗಳು ಎಂದರೆ ಮೂರನೇ ಒಂದು ಭಾಗಕ್ಕಿಂತ ಅಧಿಕವಾದ ಭಾಗ ರಾಮಾಯಣಕ್ಕಾಗಿ ಮೀಸಲು. ಶ್ರೀರಾಮನು ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅವತಾರವೆಂದು ಕವಿಯು ದೃಢವಾಗಿ ನಂಬಿದ್ದಾನೆ. 'ಅಥವಾ ಕೃತವಾಗ್ಧ್ವಾರೇ ವಂಶೇಽಸ್ಮಿನ್ ಪೂರ್ವಸೂರಿಭಿಃ' ಎನ್ನುವಾಗ ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳೇ ಕವಿಯ ಲಕ್ಷ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದರೆ ಬೇಕು. ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವು ಕಣ್ಣುಮುಂದಿರುವಾಗ ಅದೇ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪಿಸಿ ಚೇತೋಹಾರಿಯಾಗುವಂತೆ ಪ್ರಕಾರಾಂತರದಿಂದ ವರ್ಣಿಸುವುದು ಕಾಳಿದಾಸನಂತಹ ವರಕವಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಸಾಧ್ಯ.

ರಘುವಂಶದಲ್ಲಿ ಭರತಖಂಡ :—ಕಾಳಿದಾಸನು ಭರತಖಂಡವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಸಂಚರಿಸಿ ವಿವಿಧ ಪ್ರಾಂತಗಳ ಜನರನ್ನೂ, ನದೀಪರ್ವತಾದಿಗಳನ್ನೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿ ನೋಡಿರಬೇಕು; ರಘುವಂಶದ 4,6 ಮತ್ತು 13ನೆಯ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಈ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಕೆಲವು ವಿವರಗಳು ದೊರಕುತ್ತವೆ. 4ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ರಘುರಾಜನು ಅಯೋಧ್ಯೆಯಿಂದ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಹೊರಟು ಪ್ರದಕ್ಷಿಣಾಕಾರವಾಗಿ ಭರತಖಂಡವನ್ನು ಸಂಸ್ಥಿ ದಿಗ್ವಿಜಯವನ್ನು ನಡೆಸಿದ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಜನಪದಗಳಾದ ಮೇಲೆ ಸಂಹೃ, ಪಂಗದೇಶಗಳು ಸಿಗುತ್ತವೆ. ಕಪಿಶಾನದಿ, ಉತ್ಕಲದೇಶ, ಮಹೇಂದ್ರಪರ್ವತ, ಕಲಿಂಗದೇಶಗಳಾದ ಮೇಲೆ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಕಾವೇರೀ, ತಾಮ್ರಪರ್ಣೀ ನದಿಗಳೂ, ಸಹ್ಯಪರ್ವತವೂ ಬರುತ್ತವೆ. ಕೇರಳ, ಮಂರಲಾನದಿ, ತ್ರಿಕೂಟ (ಸುವೇಲಪರ್ವತ), ಅಪರಾಂತದೇಶಗಳು ಸಿಗುತ್ತವೆ. ಅಮೇಲೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ ಪಾಠಸೀಕ, ಹೂಣ, ಕಾಂಭೋಜ ದೇಶಗಳೂ, ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಹಿಮಾಲಯವೂ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ಹಿಮಾಲಯದಲ್ಲಿ ಉತ್ಸವಸಂಕೇತ ಮುಂತಾದ (ಏಳು) ಕಿರಾತಗಣಗಳೊಡನೆ ರಘುರಾಜನು ಯುದ್ಧ ಮಾಡಿದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಅನಂತರ ಪ್ರಾಗ್‌ಜ್ಯೋತಿಷೇಶ್ವರನನ್ನೂ ಕಾಮರೂಪದ ರಾಜನನ್ನೂ ಜಯಿಸಿ ರಘುರಾಜನು ಅಯೋಧ್ಯೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನೆಂದು ವರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ.

6ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಇಂದುಮತಿಶ್ವಯಂವರಕ್ಕಾಗಿ ವಿದರ್ಭರಾಜಧಾನಿಯಾದ ಕುಂಡಿನಪುರಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ರಾಜರು ಆಗಮಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲಿ ಮಗಧ, ಅಂಗ, ಅಮತಿ, ಅನೂಪ, ಶೂರ ಸೇನ, ಕಲಿಂಗ, ಪಾಂಡ್ಯ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ಕೋಸಲಗಳ ನಾಮನಿರ್ದೇಶ ಉಂಟು. 13ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಲಂಕೆಯಿಂದ ಅಯೋಧ್ಯೆವರೆಗಿನ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಲ್ಯವತ್ ಪರ್ವತ ಪಂಪಾಸರಸ್ಸು, ಗೋದಾವರೀ, ಚಿತ್ರಕೂಟಗಿರಿ, ಯಮುನಾ, ಸರಯೂಗಳ ಹೆಸರು ಬರುತ್ತದೆ.

ವಿವಿಧ ದೇಶದ ಉಡುಗೆ ಜನರ ತೊಡುಗೆಗಳನ್ನೂ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಆನೆ, ಕುದುರೆ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾಣಿಗಳನ್ನೂ, ತಾಳೆ, ಖರ್ಜೂರ, ಶ್ರೀಗಂಧ, ಕೇದಿಗೆ, ಕುಂಕುಮಕೇಸರಿ, ಮೇಣಸು, ಎಲಕ್ಕಿ, ಕಬ್ಬು, ಭತ್ತ—ಮೊದಲಾದವನ್ನೂ ಆಯಾ ದೇಶಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕಾಳಿದಾಸನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನು ಕೊಡುವ ಉಪಮಾನಗಳು ಎಷ್ಟು ಅನುರೂಪವಾಗಿರುತ್ತವೆಯೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ನಿದರ್ಶನಗಳನ್ನೇಯಬಹುದು. ಆತ ಉಪಮಾನದೊಂದಿಗೇ ಗ್ರಂಥವನ್ನಾರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ—

1. ವಾಗರ್ಥಾವಿವ ಸಂಪ್ರಕ್ತೌ ವಾಗರ್ಥಪ್ರತಿಪತ್ತಯೇ |

ಜಗತಃ ಪಿತೃಕೌ ಪಂದೇ ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರೌ ||

.1.

ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರರು ವಾಗರ್ಥಗಳಂತೆ ಅವಿನಾಭಾವದಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದಾರೆ. 'ನಿತ್ಯಃ ಶಬ್ದಾರ್ಥಸಂಬಂಧಃ' ಎಂಬ ದರ್ಶನವನ್ನು ಕವಿಯು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅರ್ಥನಾರೀಶ್ವರರಿಗೆ ಇದಕ್ಕಿಂತ ಅನುರೂಪವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಹೋಲಿಕೆ ದೂರಭ್ಯ.

ಕಾವ್ಯಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ 'ವಾಕ್' ಎಂದೂ ಸರಸ್ವತಿಯ ಸ್ಮರಣೆಮಾಡಿರುವ ಜಾಣ್ಮೆಯನ್ನೂ ಅವಲೋಕಿಸಬೇಕು. ವಂದನೆಯ ಉದ್ದೇಶ 'ವಾಗರ್ಥಪ್ರತಿಪತ್ತಿ' 'ಶಬ್ದಾರ್ಥ ಸತ್ಯವಿರಿವ ದ್ವಯಂ ವಿದ್ವಾನ್ಮನಪೇಕ್ಷತೇ' ಎಂಬ ಮಾಘನ ನಡಿಯನ್ನು ಗಮನಿಸಿದಾಗ ಈ ಉದ್ದೇಶ ಎಷ್ಟು ಔಚಿತ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆಯೆಂದೂ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ.

2. ಮೂವನ ಮೂವನ ಕಾಲ ಕಳೆದು ಹಣ್ಣು ಬಿಟ್ಟಾಗ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಹಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಕುತೂಹಲ. ಹೂವಿನಲ್ಲಿ ಅವರ ಚಿಂತೆಯಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆ ದಿಲೀಪನ ಕಾಲ ಕಳೆದು ರಘು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನೇರಿದಾಗ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಅವನಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿ—

ಪಂಡೂತ್ಯಂತಾಃ ಕೃತಾಸ್ತೇನ ಗುಣಾಧಿಕತಯಾ ಗುರೌ |

ಫಲೇನ ಸಹಕಾರಸ್ಯ ಪುಷ್ಪೋದ್ಗಮ ಇವ ಪ್ರಜಾಃ ||

4-9

3. ರಘುವಿನ ದುಗನಾದ ಅಜಕುಮಾರನು ತಂದೆಯಂತೆಯೇ ತೇಜಸ್ವಿ, ಅದನಂತೆಯೇ ಪರಾಕ್ರಮಿ, ಯಾವ ನ್ಯೂನತೆಯೂ ಇಲ್ಲ—

ಪ್ರವರ್ತಿತೋ ದೀಪ ಇವ ಪ್ರದೀಪಾತ್ ||

5-37

4. ಮಗನಿಗೆ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಮೇಲೆ ರಘುವಿಗೆ ರಾಜಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಸೊಸೆಯಂತಾದಳು. ಅವನ ಮನಸ್ಸು ವಿಚಲಿತವಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಸಮಂಪಾಸ್ಮತ ಪುತ್ರಭೋಗ್ಯಯಾ ಸ್ನೂಷಯೇವಾವಿಕೃತೇಂದ್ರಿಯಃ ಶ್ರಿಯಾ |

8-14

5. ಒಬ್ಬನೇ ಮಹಾವಿಷ್ಣು ದಶರಥಪತ್ನಿಯರ ಗರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ವಿಭಕ್ತನಾಗಿ ನೆಲೆಸಿದನು. ತಿಳಿನೀರಿನಲ್ಲಿ ಚಂದ್ರನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಗಳಂತೆ—

ವಿಭಕ್ತಾತ್ಮಾ ಪ್ರಭುಸ್ತಾಸಾಂ ಏಕಃ ಕಂಕ್ಷಿಷ್ಟನೇಕಧಾ |

ಉಪಾಸ ಪ್ರತಿಮಾಚಂದ್ರಃ ಪ್ರಸನ್ನಾನಾವಂಪಾವಿವ ||

10-65

೬. ಶಿಶುವಾದ ರಾಮನು ತಾಯಿಯಬಳಿ ಮಲಗಿದ್ದನು. ಬಾಣಂತಿಯಾದ ಕೌಸಲ್ಯೆ ಕಮಲದಿಂದೊಡಗೂಡಿದ ಜಾಹ್ನವಿಯಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದಳು—

ಶಯ್ಯಾಗತೇನ ರಾಮೇಣ ಮಾತಾ ಶಾತೋದರೀ ಬಭೌ |

ಸೈಕತಾಂಭೋಜಬಲಿನಾ ಜಾಹ್ನವೀವ ಶರತ್ಕೃಶಾ || 10-69

ಜಾಹ್ನವಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ತಾವರೆ ಜಾಹ್ನವಿಗೇ ಅರ್ಪಿತವಾಗಿದೆ “ಶಾತೋದರಿ” ಎಂಬ ವಿಶೇಷಣದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಚಿಚಿತ್ಕವಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು.

7. ಜಾನಕಿಯನ್ನು ಅರಸಂತ್ತ ಬಂದ ಅಂಜನೇಯನಿಗೆ ಅಶೋಕವನದಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸೀ ಪ್ರವಿವತಳಾದ ಸೀತೆ ಗೋಚರಿಸಿದಳು —

ಜಾನಕೀ ವಿಷವಲ್ಲೇಭಿಃ ಪರೀತೇವ ಮಹೌಷಧಿಃ | 12-61

8. ಸೂರ್ಯದೇವತಾಕವಾದ ಸ್ವರಸಂಸ್ಕೃತ ಧಾರಾಶ್ರೀಮಂತ್ರವನ್ನು ಸೂರ್ಯನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸುವಂತೆ ಸೀತೆಯನ್ನು ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸಲು ವಾಲ್ಮೀಕಿವಂಶಿಗಳು ಬುದರು—

ಸ್ವರಸಂಸ್ಕಾರವತ್ಯಾಸೌ ಪುತ್ರಾಭ್ಯಾವಂಥ ಸೀತಯಾ |

ಋಚೀವೋದರ್ಚಿಷಂ ಸೂರ್ಯಂ ರಾಮಂ ವಂದಿರಂಪಸ್ಥಿತಃ | 15-76

ಅಜವಿಲಾಪ, ಸೀತಾಪರಿತ್ಯಾಗ—ಇವು ಕರುಳನ್ನು ಕೊರೆಯುವ ಎರಡು ಶೋಕದೃಶ್ಯಗಳು. ಇಂದುಮತಿಯ ಮರಣದಿಂದ ಅಜಕುಮಾರನಿಗೆ ಸರ್ವಸ್ವವೂ ನಾಶವಾಯಿತು—

ಗೃಹಿಣೀ ಸಚಿವಃ ಸಖೀ ಮಿಥಃ ಪ್ರಿಯಶಿಷ್ಯಾ ಲಲಿತೇ ಕಲಾವಿಧೌ |

ಕರುಣಾಮುಖೇನ ಮೃತ್ಯುನಾ ಹರತಾ ತ್ವಂ ವದ ಕಿಂ ನ ಮೇ ಹೃತಂ || 8-67

ವಸಿಷ್ಠರು ಶಿಷ್ಯನ ಮೂಲಕ ಹೇಳಿಕಳಿಸಿದ ಸಾಂತ್ವನೀಯಃ ಫಲಕಾರಿಯಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವರ ಉಪದೇಶವು ಆ ಶಿಷ್ಯನೊಡನೆ ಗುರುಗಳ ಬಳಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಹೋಯಿತು |

ತದಲ್ಬಪದಂ ಹೃದಿ ಶೋಕಘನೇ ಪ್ರತಿಯಾತಮಿವಾಂತಿಕಮಸ್ಯ ಗುರೋಃ |

8-91

ಅಜನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಉಪದೇಶವು ವಿಡಂಬನೆಯೇ ಆಯಿತೆಂಬುದನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲು ಈ ತೋಟಕ ವೃತ್ತವು ಎಷ್ಟು ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಪಶ್ಚಿಮರಣದಿಂದ ಪತಿಯು ಶೋಕಿಸುವುದು, ಕಡೆಗೆ ಪ್ರಾಣವನ್ನೇ ತೊರೆಯುವುದು ಕಾವ್ಯಸೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಅಪೂರ್ವಪ್ರಯೋಗ.

ಅಜನ ವಿಲಾಪ ದುರಂತಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಓದಂಗರ ಹೃದಯವು ದುಃಖ ಭಾರದಿಂದ ಕುಸಿಯುತ್ತದೆ. ಸೂಕ್ಷ್ಮವೇದಿಯಾದ ಕವಿ ಇದನ್ನು ಬಲ್ಲನು, ಸಹಾನುಭೂತಿಯಿಂದ ಓದಂಗರನ್ನು ಸಂತೈಸುತ್ತ ರೌತವಿಲಂಬಿತವೃತ್ತ, ಯಮಂಕಗಳಿಂದ ನೂತನವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೆ ಅವರನ್ನು ಕರೆದೊಯ್ಯುವ ಜಾಣ್ಮೆಯನ್ನು ವಂದಿಂದ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು—

ಋತುರನಂತಮುತ್ತರಕೋಸಲಾನ್ ಸಮಾಧಿಗಂಠ್ಯ ಸಮಾಧಿಜಿತೇಂದ್ರಿಯಃ |

ದಶರಥಃ ಪುಶಶಾಸ ಮಹಾರಥೋ ಯಮಂವತಾವಂವತಾಂ ಚ ಧುರಿಸ್ಥಿತಃ || 9. 1

ನಂದಿಗ್ರಾಮದ ಬಳಿ ಶ್ರೀರಾಮನೊಡನೆ ಬಂದಿಳಿದ ಸೀತಾದೇವಿಯ ಪಾದಕ್ಕೆ ಜಟಾಧಾರಿ ಯಾದ ಭರತನು ತಲೆಬಾಗಿ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರೇಮಯುತನಾಗಿ ಲಂಕೇಶ್ವರನು ಕಾಲಿಗೆ ನಮಸ್ಕರಿಸಿದಾಗ ' ಚರಣೇನಾಪಿ ಸಮ್ಯೇನ ನ ಸ್ಪೃಶಾಮಿ ನಿಶಾಚರಂ ' ಎಂದೂ ಧಿಕ್ಕರಿಸಿದ ದೇವಿಯ ಚರಣಯುಗಲಳ, ಅಣ್ಣನಿಗಾಗಿ ಹದಿನಾಲ್ಕು ವರ್ಷ ವ್ರತನಿಷ್ಠನಾಗಿದ್ದ ಭರತನ ಜಟಿ ಪವಿತ್ರತೆಯಲ್ಲಿ ಯಾವುದು ಅಧಿಕ ?

ಲಂಕೇಶ್ವರಪ್ರಣತಿಭುಗದ್ವಧವ್ರತಂ ತತ್

ವಂದ್ಯಂ ಯುಗಂ ಚರಣಯೋರ್ಜನಕಾತ್ಮಜಾಯಾಃ |

ಜ್ಯೇಷ್ಠಾನ್ಯವೃತ್ತಿಜಟಿಲಂ ಚ ಶಿರೋಽಸ್ಯ ಸಾಧೋಃ

ಅನ್ಯೋನ್ಯಪಾವನಮುಭೂದಂಭಯಂ ಸಮೇತ್ಯ ||

13—78

ಕಾಳಿದಾಸನ ಒಂದು ವಸ್ತುಕಥನವೂ ಮನೋಜ್ಞವಾದ ಕಾವ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ರಾಮ ಇತ್ಯಭಿರಾಮೇಣ ವಪುಷಾ ತಸ್ಯ ಚೋದಿತಃ |

ನಾಮಧೇಯಂ ಗುರುಶ್ಚಕ್ರೇ ಜಗತ್ಪ್ರಥಮಮಂಗಲಂ ||

' ಜಗತ್ಪ್ರಥಮಮಂಗಲಮ್ ' ಎಂಬುದು ಷಷ್ಠ ಸೋಗಸಾದ ಪದರಚನೆ ! 5ನೆಯ ಸರ್ಗದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ವೈತಾಲಿಕರು ಪರಿಸುವ ಸುಪ್ರಭಾತಶ್ಲೋಕಗಳು ವೈದರ್ಭೀರೀತಿಯ ಪ್ರಥಮೋದಾಹರಣೆಗಳು. ಪದಲಾಲಿತ್ಯ, ಅರ್ಥಸೌಂದರ್ಯ, ಪ್ರಕೃತಿಯ ಸೂಕ್ಷ್ಮವೀಕ್ಷಣೆ ಗಳಿಂದ ಮನೋಹರವಾಗಿವೆ. ರಘುವಂಶವೆಂಬ ದಿವ್ಯಸೌಧದ ಸುವರ್ಣಕಲಶಗಳು ಇವು.

ಸುಭಾಷಿತಗಳು :—

1. ಪ್ರತಿಬಿಧ್ನಾತಿ ಹಿ ಶ್ರೇಯಃ ಪೂಜ್ಯಪೂಜಾವ್ಯತಿಕ್ರಮಃ | 1—79
2. ಅಭಿತಪ್ತವಯೋಽಪಿ ವಣಾರ್ದವಂ ಭಜತೇ ಕೃವ ಕಥಾ ಶರೀರಿಷು | 8—43
3. ಪರಲೋಕಜುಷಾಂ ಸ್ವಕರ್ಮಭಿರ್ಗತಯೋ ಭಿನ್ನಪಥಾ ಹಿ ದೇಹಿನಾಂ | 8—45
4. ಮರಣಂ ಪ್ರಕೃತಿಃ ಶರೀರಿಣಾಂ ವಿಕೃತಿರ್ಜೀವಿತಮುಂಚ್ಯತೇ ಬುದ್ಧಿಃ | 8—87
5. ಅವ್ಯಾಕ್ಷೇಪೋ ಭವಿಷ್ಯಂತಾಃ ಕಾರ್ಯಸಿದ್ಧಿರರ್ಹ ಲಕ್ಷಣ | 10—6
6. ತೇಜಸಾಂ ಹಿ ನ ವಯಃ ಸಮೀಕ್ಷ್ಯತೇ | 11—1
7. ಕಾಲೇ ಖಿಲು ಸಮಾರಭ್ಯಾಃ ಫಲಂ ಬದ್ಧಂತಿ ನೀತಯಃ | 12—69
8. ಯಶೋಧನಾನಾಂ ಹಿ ಯಶೋ ಗರೀಯಃ | 14—35

ಕವಿಪ್ರಶಂಸೆ

ನಿರ್ಗತಾಸು ನ ವಾ ಕಸ್ಯ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ ಸೂಕ್ತಿಷು |

ಪ್ರೀತಿರ್ಮಧುರಸಾದ್ರಾಸು ಮಂಜುರೀಷ್ಟಿವ ಜಾಯತೇ ||—ಬಾಣ.

ಕವಯಃ ಕಾಲಿದಾಸಾದ್ಯಾಃ ಕವಯೋ ವಯಮಪ್ಯಮೀ |

ಪರ್ವತಃ ಪರಮಾಣೌ ಚ ಪದಾರ್ಥತ್ವಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಂ ||

ಪುರಾ ಕವಿನಾಂ ಗಣನಾಪ್ರಸಂಗೇ ಕನಿಷ್ಠಕಾಧಿಷ್ಠಿತಕಾಲಿದಾಸಾ |

ಆದ್ಯಾಪಿ ತರ್ಜುಲ್ಯಕವೇರಭಾವಾತ್ ಅನಾವಿಕಾ ಸಾರ್ಥವತೀ ಬಭಾವ ||

—ಹರಿಹರಾವಳಿ

ಭಾಸೋ ಹಾಸಃ ಕವಿಕುಲಗುರಂಃ ಕಾಲಿದಾಸೋ ವಿಲಾಸಃ ||

—ಜಯದೇವ (ಪ್ರಸನ್ನರಾಘವ)

ಕಾಲಿದಾಸಗಿರಾಂ ಸಾರಂ ಕಾಲಿದಾಸಃ ಸರಸ್ವತೀ |

ಚತುರ್ವಿಂಶೋಽಥವಾ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ವಿವರ್ಣಾನ್ಯೇ ತು ಮಾದೃಶಾಃ ||

—ಮಲ್ಲಿನಾಥ

The final proof that the Dynasty of Raghu is a very neat poem, is this: no one who once reads it can have it alone there after.

—Prof. A. W. Ryder.

2. ಕುಮಾರಸಂಭವ

ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಇನ್ನೊಂದು ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 17 ಸರ್ಗಗಳೂ, 1096 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥೆ ಪೌರಾಣಿಕ. ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರರ ವಿವಾಹ, ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಯ ಜನನ, ತಾರಕಾಸುರವಧಿ—ಕಥಾವಸ್ತು. ಈ ವೃತ್ತಾಂತವು ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತ, ಶಿವಪುರಾಣ, ಸ್ಕಾಂದಪುರಾಣ, ಬ್ರಹ್ಮಪುರಾಣ—ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕುಮಾರಸಂಭವ ಶಿವಪುರಾಣಗಳ ಪ್ರಕೃತ ಕಥಾಸಂಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಮ್ಯವಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಪದಪ್ರಯೋಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಗಮನೀಯವಾದ ಸಾದೃಶ್ಯ ಉಂಟು. ನಾಲ್ಕು ನಿದರ್ಶನಗಳನ್ನು ಕೆಳಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ :

ಕುಮಾರಸಂಭವ

ಶಿವಪುರಾಣ

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. ಸ್ಥಿತಃ ಪೃಥಿವ್ಯಾ ಇವ ಮೂನದಂಡಃ | ಮೂನದಂಡ ಇವ ಕ್ಷಿತೇಃ |
| 2. ಉಮೇತಿ ಮಾತ್ರಾ ತಪಸೋ ನಿಷಿದ್ಧಾ | ಉಮೇತಿ ತಪಸೋ ಮಾತ್ರಾ ನಿಷಿದ್ಧಾ |
| 3. ವಿಷವೃಕ್ಷೋಽಪಿ ಸಂವರ್ಧ್ಯ | ವಿಷವೃಕ್ಷೋಽಪಿ ಸಂವರ್ಧ್ಯ |
| ಸ್ವಯಂ ಛೇತ್ತುಮಸಾಂಪ್ರತಂ | ಸ್ವಯಂ ಛೇತ್ತುಮಸಾಂಪ್ರತಂ |
| 4. ಅದೃಪ್ರಭೃತ್ಯವನತಾಂಗಿ ತವಾಸ್ತಿ ದಾಸಃ | ಅದೃಪ್ರಭೃತಿ ತೇ ದಾಸಃ |

ಈ ಹೋಲಿಕೆ ಆಕಸ್ಮಿಕವಾದುದಲ್ಲ. ಶಿವಪುರಾಣದ ಈ ಭಾಗವು ಪ್ರಕ್ಷಿಪ್ತವಾದುವೆಂದೂ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಕಾರನು ಕಾಳಿದಾಸನ ಕೃತಿಯಿಂದ ಇದನ್ನು ಆಯ್ದು ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆಂದೂ ಎದ್ದಾಂಸರು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಎಂಟು ಸರ್ಗಗಳು ಮಾತ್ರ ಕಾಳಿದಾಸನ ರಚನೆಯೆಂದು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದರೂ, ಇದೊಂದು ಮಹಾಕಾವ್ಯವೆನ್ನಲು ಅಡ್ಡಿಯಿಲ್ಲ. ಈಶಾನಸಂಹಿತಾ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದರೂ ಮಹಾಕಾವ್ಯವೆನಿಸುತ್ತದೆಯೆಂಬ ಲಾಕ್ಷಣಿಕ ಸುಮತಿಯನ್ನು ಹಿಂದೆ ತಿಳಿಸಿದೆ.

ಅದು ಮಾತ್ರವೇ ಅಲ್ಲ. ಕುಮಾರಸಂಭವವು ಮಧುರಭಾವಗಳ ಆಕರ. ಇದಕ್ಕೆ ಸರಿ ದೂಗುವ ಇನ್ನೊಂದು ಲಲಿತಮನೋಜ್ಞಕಾವ್ಯ ದೊರೆಯದು. ಶ್ರೀ ಅರವಿಂದರು

ಕಂಪಾರಸಂಭವದಲ್ಲಿ ಭವ್ಯತೆಯೊಡನೆ ರಮ್ಯತೆಯೂ, ಭಾಷೋನ್ನತಿಯೊಡನೆ ನಾದದ ಸೊಗಸೂ, ಸ್ಫುಟವಾದ ವರ್ಣನಾವಿನ್ಯಾಸದೊಡನೆ ಇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥಗಳ ರಮ್ಯತೆಯೂ ಮಿಲನಗೊಂಡು ಪೂರ್ಣತೆಯು ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದೆ. ಅದರ ಮಟ್ಟಕ್ಕೇರುವುದು ಕಾಳಿದಾಸನಿಂದ ಹಿಂದೆಯೇ ಆಗಲಿ ಅನಂತರವೇ ಆಗಲಿ ಮತ್ತಾರಿಗೂ ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ” ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಡಾ॥ ಕೀತ್ ಅವರು “ಕಂಪಾರಸಂಭವದಲ್ಲಿ ವೇದದೂತಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ವೈವಿಧ್ಯವೂ, ಕಲ್ಪನಾಶಕ್ತಿಯ ಉಜ್ವಲತೆಯೂ, ಗಾಢವಾದ ಭಾವಮಾಧುರ್ಯವೂ ನೆಲಸಿವೆ” ಎಂದಿದ್ದಾರೆ.

ಉತ್ತಮದೇವತೆಗಳಲ್ಲಿ ಏಕಾಂತವಿಹಾರದ ವರ್ಣನೆ ಅನುಚಿತವೆಂದೂ ಅದು ಅಶ್ಲೀಲತಾ ದೋಷವಾಗುವುದೆಂದೂ ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸಕರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರರ ಶೃಂಗಾರದ ವರ್ಣನೆ ಅನುಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾರಾರಾದ ದಕ್ಷಿಣಾಪರ್ಣನಾಥ, ಜೀವಾನಂದ, ದೂಪವ ಪಂಡಿತರು ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಆಕ್ಷೇಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅರೂಣಗಿರಿನಾಥನು ಈ ಆಕ್ಷೇಪವನ್ನೊಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನು “ಮಹಾನಟರಾದ ಉಮಾವಂಹೇಶ್ವರರು ಲೌಕಿಕ ನಾಯಕನಾಯಿಕೆಯರ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ನಟಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಅದರಲ್ಲಿ ಪರಮಾರ್ಥಬುದ್ಧಿಯನ್ನಿಟ್ಟವರಿಗೆ ದೋಷವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಹಾಗಿಲ್ಲದೆ ಅದು ಲೀಲಾಮೂತ್ರವೆಂದೂ ಭಾವಿಸಿದವರಿಗೆ ಈ ವರ್ಣನೆಯೂ ಉಮಾವಂಹೇಶ್ವರಸ್ತೋತ್ರವೆನಿಸುತ್ತದೆ” ಎಂದಿದ್ದಾನೆ ಮಲ್ಲನಾಥನು ತಟಸ್ಥನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅನಂದವರ್ಧನಾಚಾರ್ಯನು ಈ ಬಗೆಯ ಶೃಂಗಾರವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಅನೌಚಿತ್ಯವಿದೆಯೆಂದೂ ಅದರ ಮಹಾಕವಿಗಳ ಪ್ರತಿಭಾಶಕ್ತಿಯಿಂದ ತಿರಸ್ಕೃತವಾಗಿ ಅದು ಗೋಚರಿಸುವುದಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷಣಕಾರರು ಹಾಕಿಕೊಂಡ ನಿಯಮಗಳಿವು. ರಾಮಾಯಣ, ಭಾರತ, ಭಾಗವತ ಮತ್ತಿತರ ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿ ದೇವತಾವಿಷಯಕವಾದ ಶೃಂಗಾರಭಾವದ ವರ್ಣನೆಯಿರಬಾರದೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ : 1ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಹಿಮಾಲಯದ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ಹಿಮಾಲಯನು ಪರ್ವತಾತ್ಮನಾಗಿ ಪೂರ್ವಾಘರತೋಯನಿಧಿಗಳನ್ನು ವ್ಯಾಪಿಸಿ ಪೃಥ್ವಿಯನ್ನೆಳೆಯಲು ಹೊರಟಿರುವ ಅಳತೆಗೋಲಿನಂತೆ ಇದ್ದಾನೆ. ಅವನು ದೇವತೆಗಳ ವಿಹಾರಭೂಮಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆಲ್ಲದೆ ದೇವತಾತ್ಮನಾಗಿ ಗೃಹಸ್ಥನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಪತ್ನಿ ಮೇನಾ, ಮೈನಾಕನು ಮಗ, ಸತೀದೇವಿಯು ದಕ್ಷಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ದೇಹತ್ಯಾಗ ಮಾಡಿ ಮೇನೆಯ ಗರ್ಭದಿಂದ ಅವತರಿಸಿ ಪಾರ್ವತಿ, ಉಮಾ ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾಳೆ. ಸತೀವಿರಹವಾದ ಮೇಲೆ ಪರಮೇಶ್ವರನು ಹಿಮಾಲಯದ ಒಂದು ಶಿಖರದಲ್ಲಿ ‘ಕೇನಾಪಿ ಕಾಮೇನ ತಪಶ್ಚಚಾರ’ ದಿವ್ಯಸುಂದರಿಯಾಗಿ ಬೆಳೆದ ಉಮೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಒಮ್ಮೆ ನಾರದಮುನಿಗಳು ಈಕೆ ಮುಂದೆ ಪ್ರೇಮದಿಂದ ಹರನ ಶರೀರಾರ್ಥಹರೆಯಾಗುವಳು’ ಎಂದು ಹಿಮವಂತನಿಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ತಾನಾಗಿ ಹೋಗಿ ಆ ದೇವದೇವನನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದರೆ ಅವನು ಪಾರ್ವತಿಯನ್ನು ವಿವಾಹವಾಗಲು ಸಮ್ಮತಿಸದಿರಬಹುದೆಂಬ ಶಂಕೆಯಿಂದ ಹಿಮವಂತನು ಆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ತಟಸ್ಥನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಆದರೂ ಅಂತರಂಗದ

ಒಂದಂ ಆಸೆಯಿಂದಲೋ ಏನೋ, ಶಿವನ ತಪಶ್ಚರಣೆಗೆ ಸಹಾಯಕಳಾಗಿರುವಂತೆ ವಂಗಳನ್ನು
ನಿಯಮಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆಕೆ ಶಿವನಿಗಾಗಿ ಹೂಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಡುತ್ತ, ನೆಲವನ್ನು ಸಾಗಿಸುತ್ತ
ನೀರನ್ನು, ದರ್ಭೆಗಳನ್ನು ತರುತ್ತ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಈಶ್ವರನನ್ನು ಸೇವಿಸುತ್ತಾಳೆ—

ಅವಚಿತಬಲಿಪುಷ್ಪಾ ವೇದಿಸಮ್ಭಾರ್ಗದಕ್ಷಾ

ನಿಯಮವಿಧಿಜಲಾನಾಂ ಬರ್ಹಿಷಾಂ ಚೋಪನೇತ್ರೀ ।

ಗಿರಿಶಮಂಪಚಚಾರ ಪ್ರತ್ಯಹಂ ಸಾ ಸುಕೇಶೀ

ನಿಯಮಿತಬಲಿಖೇದಾ ತಚ್ಚಿರಶ್ಚಂದ್ರಪಾದ್ಯಃ ॥

1-60.

ತಾರಕಾಸುರನಿಂದ ಪೀಡಿತರಾದ ದೇವತೆಗಳು ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ 2ನೇ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ
ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆತನು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿ ಶಿವನ ಅಂಶದಿಂದ ಜನಿಸುವ ಸೇನಾನಿ ತಾರಕ
ನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಬಲ್ಲನೆಂದೂ, ಆದ್ದರಿಂದ ಸಂಯಮವು ಸ್ಥಿರವಾದ ಶಿವನ ವನಸ್ಸು ಉವೆಯಂ
ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಮಂಗ್ಗವಾಗುವಂತೆ ಮಾಡಿರಬಹುದೂ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅದಕ್ಕಾಗಿ ದೇವೇಂದ್ರನು
ಮನ್ಮಥನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು, ಅವನು ರತಿ ವಸಂತರೋಡನೆ ಆಗಮಿಸುತ್ತಾನೆ. 3ನೆಯ
ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಇಂದ್ರನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಮನ್ಮಥನು ತನ್ನ ಪ್ರತಾಪವನ್ನು ವೆಂರಸಲು ಪರಮೇ
ಶ್ವರನ ತಪೋವನಕ್ಕೆ ತೆರಳುತ್ತಾನೆ. ವಸಂತಯುತವು ವಿಜೃಂಭಿಸುತ್ತದೆ. ಪಾರ್ವತಿಯು ಶಿವನ
ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವಾಗ ಸಮಯವನ್ನು ಕಾದು ಮನ್ಮಥನು ಶಿವನ ಮೇಲೆ
ಪುಷ್ಪಬಾಣವನ್ನು ಹೊಡೆದುತ್ತಾನೆ. ಹರನ ವನಸ್ಸು ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಕೃತವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ
ವಿಕಾರಕ್ಕೆ ಕಾರಣವೇನೆಂದು ಸಂತ್ರಲನು ನೋಡುತ್ತಿರುವು ಹರನ ದೃಷ್ಟಿ ಮನ್ಮಥನ ಮೇಲೆ
ಬೀಳುತ್ತದೆ. ಒಡನೆಯೇ ಅವನ ತೃತೀಯ ನೇತ್ರದಿಂದ ಅಗ್ನಿಯು ಸಿಡಿದು ಮನ್ಮಥನನ್ನು
ಬೂದಿಮಾಡುತ್ತದೆ. ಈಶ್ವರನು ಅಂತರ್ಧಾನ ಹೊಂದುತ್ತಾನೆ. ಐರಾವತವು ಕೋರಿದಾಡ
ೆಯಲ್ಲಿ ತಾವರೆಬಳ್ಳಿಯನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಹೋಗುವಂತೆ ಖಿನ್ನಳಾದ ಪಾರ್ವತಿಯನ್ನು
ಹಿಮಾಲಯನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಮನೆಗೆ ಬರುತ್ತಾನೆ—

ಸಪದಿ ಮುಕುಲಿತಾಕ್ಷೀಂ ರುದ್ರಸಂರಂಭಭೀತ್ಯಾ

ದುಹಿತರಮನುಕಂಪ್ಯಾಮದ್ರಿದಾದಾಯ ದೋಭ್ಯಾಂ ।

ಸುರಗಜ ಇವ ಬಿಭೃತ್ ಪದ್ಮಿನೀಂ ದಂತಲಗ್ನಾಂ

ಪ್ರತಿಪಥಗತಿರಾಸೀತ್ ವೇಗದೀರ್ಘೀಕೃತಾಂಗಃ ॥

3-76.

4ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ರತಿವಿರಾಪ, ವಸಂತನಿಂದ ಸಾಂತ್ವನ. ಮುಂದೆ ಶಿವಪಾರ್ವತಿಯರ
ವಿವಾಹವಾದಾಗ ಮನ್ಮಥನು ಉಜ್ಜೇವಿತನಾಗುವನೆಂದೂ ಅಶರೀರವಾಣಿಯ ಅಶ್ವಾಸನೆಗಳು
ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. 5ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ವತಿಯು ಕಠೋರ ತಪಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮಗ್ನಳಾಗುತ್ತಾಳೆ.
ಈಶ್ವರನು ವಟುವಿನ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಅವಳ ಮನೋನಿಶ್ಚಯವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ.
ಶಿವನು ಉಮೆಗೆ ಅನುರೂಪನಾದ ವರನಲ್ಲವೆಂದು ವಟುವಿನ ವಿಶಂಬನಾಪೂರ್ವಕವಾದ
ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಧಾಸ್ಯಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬಹು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ. ಅದನ ವಿಡಂಬನೆಗೆ ತಕ್ಕ

ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷರದನ್ನು ಪಾರ್ವತಿ ಕೊಡುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಮನಸ್ಸು ದೃಢವಾಗಿ ಶಿವನಲ್ಲಿಯೇ ಅನುರಕ್ತವಾದಿರುತ್ತದೆ. ಆಗ ವಟು ನಿಜರೂಪದಿಂದ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷನಾಗಿ ನಗುತ್ತ 'ಪಾರ್ವತಿ, ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡಿದ್ದೀಯೆ' ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ತನ್ನ ಕಠೋರಶ್ರವಕ್ಕೆ ಫಲವು ದೊರಕಿತೆಂದು ದೇವಿ ಸಂತುಷ್ಟಳಾಗುತ್ತಾಳೆ—

ಅಹ್ಲಯ ಸಾ ನಿಯಮಜಂ ಕ್ಷಮಂತ್ಯಸರ್ಜ |

ಕ್ಷೇಶ : ಫಲೇನ ಹಿ ಪುನರ್ನವತಾಂ ವಿಧತ್ಯೇ ||

5-86.

6ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪರಮೇಶ್ವರನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಸಪ್ತರ್ಷಿಗಳು ಹಿಮಾಲಯನನ್ನು ಕಂಡು ಶಿವನ ಅಪೇಕ್ಷೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಹಿಮಾಲಯನು ಮಗಳನ್ನು ಶಿವನಿಗೆ ಪಾಣಿಗ್ರಹಣ ಮಾಡಿಕೊಡಲು ಒಪ್ಪುತ್ತಾನೆ. ಈ ಪ್ರಸಂಗವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕವಿಯು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. 7ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಒಷಧಿಪ್ರಸ್ತಕ್ಕೆ ಈಶ್ವರನು ದಿಬ್ಬಣ ಸಹಿತವಾಗಿ ಆಗಮಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಬ್ರಹ್ಮನ ಪೌರೋಹಿತದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರರ ಮದುವೆ ಸಂಭವದಿಂದ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಅನಂತರ ಆ ದಿವ್ಯದಂಪತಿಗಳು ಪುರೋಹಿತನಾದ ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಮದಿಸುತ್ತಾರೆ. ಬ್ರಹ್ಮನು ವಧುವನ್ನು ನೋಡಿ “ಕಲ್ಯಾಣಿ—ವೀರಪ್ರಸವಾ ಭವ” ಎಂದು ಹರಸುತ್ತಾನೆ. ಆದರೆ ಅಷ್ಟಮೂರ್ತಿಯಾದ ವರನಿಗೆ ಏನೆಂದೂ ಅಶೀರ್ವದಿಸುವುದು ! ಬ್ರಹ್ಮನು ವಾಗೀಶ್ವರ ನಾದರೂ ಅವನಿಗೆ ಯಾವ ಶಬ್ದವೂ ಹೊಳೆಯಲಿಲ್ಲ. ಪರಮೇಶ್ವರನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ “ಆಶಾಸ್ಯ ಚೇತಾ ಸ್ತಿಮಿತೇ ಬಭೂವ.”

8ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ವತೀಪರಮೇಶ್ವರರ ಏಕಾಂತವಿರಾಮದ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ಮಂದಿನ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಯ ಜನನ, ಅವನ ಬಾಲಲೀಲೆ, ತಾರಕನನ್ನು ವಧಿಸಲು ಕಂಪಾರ ನನ್ನು ಕಳಿಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಶಿವನಲ್ಲಿ ಇಂದ್ರನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ, ಶಿವನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಷಣ್ಮುಖನು ದೇವಸೇನಾಪತಿಯಾಗಿ ಯಂದ್ಧಕ್ಕೆ ತೆರಳುವುದು, ತಾರಕಾಸುರನಿಗೂ ಷಣ್ಮುಖನಿಗೂ ಘೋರ ಯಂದ್ಧ, ತಾರಕಾಸುರನ ಸಂಹಾರ—ಇವು ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ಇಂದ್ರನು ಸ್ವರ್ಗರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದು ವಿರಾಜಿಸುತ್ತಾನೆ—

ಬಲಿಪುರಥ ನಾಕಸ್ಯಾಧಿಪತ್ಯಂ ಪ್ರಪದ್ಯ

ವ್ಯಜಯತ ಸಂರಚೋಡಾರತ್ನಘೃಷ್ಟಾಗ್ರಪಾಃ ||

17-55.

ಕಾಳಿದಾಸನು ಈ ಕಾವ್ಯದ ಮೊದಲ 8 ಸರ್ಗಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದೂ ಉಳಿದ ಒಂಬತ್ತು ಸರ್ಗಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಯಾವನೋ ಒಬ್ಬ ಕವಿ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸ ರಲ್ಲಿ ವಾದವಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಅವರು ಕೊಡುವ ಕಾರಣಗಳಿವು.

1. ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳು ದೊರೆತಾಗಲಿಲ್ಲ ಮೊದಲನೆಯ ಏಳು ಸರ್ಗಗಳು ಮಾತ್ರ ಇರುತ್ತಿದ್ದವು. ಆಮೇಲೆ ಎಂಟನೆಯ ಸರ್ಗ ದೊರಕಿತು. ಕಡೆಯ ಒಂಬತ್ತು ಸರ್ಗಗಳು ಬಹುಕಾಲದವರೆಗೆ ದೊರಕಲಿಲ್ಲ

2. ಮಲ್ಲಿನಾಥ, ದಕ್ಷಿಣಾರ್ತನಾಥ—ಮಂತಾದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವ್ಯಾಖ್ಯಾತೃಗಳು 8 ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಮೂತ್ರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

3. ಮಂಡಿನ ಒಂಬತ್ತು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಳದಾಸೋಚಿತವಾದ ಪ್ರತಿಭೆ ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾವ್ಯವು ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ನೀರಸವಾಗಿದೆ.

4. ಈ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಭಂದೋದೋಷಗಳಿವೆ. ಪಾದಪೂರಣಕ್ಕಾಗಿ 'ಸದ್ಯಃ, ಆಲಂ, ಉಚ್ಚೈಃ' ಮಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನೂ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವ್ಯಯೀಭಾವಸಮಾಸಗಳು ಅಧಿಕ ಪುನರುಕ್ತಿಗಳುಂಟು. ಇವು ಕಾಳದಾಸನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಜವಲ್ಲ.

5. ಪ್ರಸಿದ್ಧಾರಾದ ಆಲಂಕಾರಿಕರು ಮೊದಲನೆಯ 8 ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನೂ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಒಂಬತ್ತು ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಉದಾಹರಿಸಿಲ್ಲ—ಇತ್ಯಾದಿ.

ಆದರೆ "ಕುಮಾರಸಂಭವ" ಎಂಬ ಹೆಸರು ಹೇಗೆ ಸಾರ್ಥಕವಾಗುತ್ತದೆ? ಕುಮಾರನ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಈ 8 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವುದಿಲ್ಲ ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಅವರು ಹೇಳುವುದೇನೆಂದರೆ 8 ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಉಮಾಸುರತವರ್ಣನೆ ಇರುವುದರಿಂದ ಕುಮಾರೋತ್ಪತ್ತಿಯ ಸೂಚನೆ ಬಂದಿದೆ. ಮತ್ತು 'ಸಂಭವ' ಶಬ್ದಕ್ಕೆ 'ಸಮೂಹವು' ಎಂಬ ಪ್ರಾಚೀನ ಅರ್ಥ ಉಂಟು, ಕುಮಾರಾರ್ಥವಾಗಿ ದಂಪತಿಗಳ ಸಮೂಹವೆವೇ 'ಕುಮಾರಸಂಭವ'.

ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ 17 ಸರ್ಗಗಳೂ ಕಾಳದಾಸರಚಿತವೆಂದು ವಾದಿಸತಕ್ಕವರು ಈ ಕಾರಣಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾರೆ.

1. ಕಡೆಯ 9 ಸರ್ಗಗಳು ಹಿಂದಿನವುಗಳಷ್ಟು ರಸವತ್ತಾಗಿಲ್ಲವೆಂಬುದು ನಿಜ. ಆದುದರಿಂದಲೇ ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ಮೂಡತಕ್ಕವರು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅವನ್ನೂ ಉಪೇಕ್ಷಿಸಿರಬಹುದು ಈ ಕಾರಣದಿಂದಲೇ ಕೆಲವು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಆ ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಮಾಡದೆ ಕೈಬಿಟ್ಟಿರಬಹುದು.

2. ಒಂದು ಮಹಾಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಆದ್ಯಂತವಾಗಿ ಒಂದೇ ಶೈಲಿ ಇರಬೇಕೆಂದೂ, ಎಲ್ಲ ಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಸಮಾನಪ್ರತಿಭೆ ಹರಿಯಬೇಕೆಂದೂ ನಿರೀಕ್ಷಿಸುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಕಡೆಯ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಮಂಖ್ಯವಾಗಿ ತಾರಕವಧಪ್ರಸಂಗವಿದೆ. ಯಂದದ್ದಪ್ರಸ್ತಾವದಲ್ಲಿ ಕಥೆಯ ಸಂಘಟನೆ ಪ್ರಧಾನವಾಗುತ್ತದೆಯೇ ಹೊರತು ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲ.

3. ದೇವತೆಗಳು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದ್ದು ತಾರಕವಧೆಯನ್ನೂ, ಅದನ್ನು ಕವಿಯು ವರ್ಣಿಸದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ನ್ಯೂನತೆ ಬರುತ್ತದೆ—ಇತ್ಯಾದಿ.

17 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಕುಮಾರಸಂಭವ ಒಹುಕಾಲದ ಈಚೆಗೆ ದೊರೆಯಿತು. ಬಲೆದ್ವೀಪದಲ್ಲಿಯೂ 17 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ದೊರಕಿದೆಯೆಂದೂ ಹಿಲ್‌ಬ್ರಾಂಡ್ಟ್ (Hillebrandt) ಎಂಬ ಶೋಧಕರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಕಾಳದಾಸನು ಬರೆದು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 22 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದವೆಂಬ ಐತಿಹ್ಯವಿದೆಯೆಂದೂ ಗ್ರಿಫಿತ್ ಪಂಡಿತನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ವಾಖ್ಯಾನಕಾರರು :

ಕುಮಾರಸಂಭವಕ್ಕೆ ಇದುವರೆಗೆ 37 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ದೊರೆತಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ 2 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳ ಕರ್ತೃಗಳು ಯಾರೆಂದು ತಿಳಿದುಬಂದಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳಲ್ಲದೆ ಜಗದ್ಗುರು, ದಿವಾಕರ ಎಂಬಿಬ್ಬರು ವಿಸ್ತೃತ ಟೀಕೆಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದರೆಂದು ಕೃಷ್ಣಪತಿಶರ್ಮನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವಿಂಧ್ಯೇಶ್ವರೀ ಪ್ರಸಾದನು ತನ್ನ ಟೀಕೆಯಲ್ಲಿ ಶಿವದಾಸನೆಂಬ ಟೀಕಾಕಾರನ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಮಲ್ಲಿನಾಥನ ಸಂಜೀವಿನೀ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಾದದ್ದು. ಈತನು ಮೊದಲನೆಯ 8 ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಸೀತಾರಾಮ ಕವಿಯು ' ಸಂಜೀವಿನೀ ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಟೀಕೆಯನ್ನು 8 ರಿಂದ 17 ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ಬರೆಯದೆ ಉಳಿಸಿದುದನ್ನು ಪೂರ್ಣಮಾಡುವುದು ಅವನ ಉದ್ದೇಶ. ಸೀತಾರಾಮನಿಗೆ 8 ನೆಯ ಸರ್ಗದ ಮಲ್ಲಿನಾಥನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರೆತಿರಲಿಲ್ಲ.

ಟೀಕಾಸಪ್ತಸಂ ಮಲ್ಲಿನಾಥಕೃತಿನಾ ಸಂಜೀವಿನೀ ಸಂಜ್ಞಾಕಾ

ಯಾ ಸರ್ಗೇಷು ಕುಮಾರಸಂಭವವಂಹಾಕಾವ್ಯಸ್ಯ ಚಕ್ರೇ ಪುರಾ

ಎಂಬುದರಿಂದ ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಸೀತಾರಾಮ ಕವಿಯ ತಾಯಿ ಸುಹೀರಾ. ತಂದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದು ಆತ ಮುಗಿಸಿದುದು 1823 ರಲ್ಲಿ.

ಕುಮಾರ ಸಂಭವದಲ್ಲಿ ವರ್ಣನೆ

1. ಹಿಮಾಲಯವನ್ನು ಕವಿ 17 ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿ ಆನೆ, ಸಿಂಹ, ಚಿಮರೀ, ನವಿಲು ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾಣಿಗಳಿವೆ. ಭೂರ್ಜ, ದೇವದಾರು ಮೊದಲಾದ ವೃಕ್ಷಗಳೂ ದಿವ್ಯಾಷ್ಠಿಗಳೂ ಇವೆ. ಸಕಲ ಶ್ರೇಷ್ಠವಸ್ತುಗಳಿಗೂ ಅದು ಆಕರ. ಹಿಮವು ದೋಷವೆನಿಸಿದರೂ ಚಂದ್ರನಲ್ಲಿರುವ ಕಳಂಕದಂತೆ ಗಣನೀಯವಲ್ಲ—

ಅನಂತರತ್ನಪ್ರಭವಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಹಿಮಂ ನ ಸೌಭಾಗ್ಯವಿಲೋಪಿ ಜಾತಂ ।

ಏಕೋ ಹಿ ದೋಷೋ ಗುಣಸನ್ನಿಪಾತೇ ನಿಮಜ್ಜತೀಂದೋಃ ಕಿರಣೇಷ್ಟಿವಾಕಃ 1-3.

2. ನವಯೌವನ ಬಂದಾಗ ಪಾರ್ವತಿಯ ದೇಹಯುಷ್ಟಿ ಕುಂಚದಿಂದ ಬಿಡಿಸಿದ ಚಿತ್ರ ದಂತಾಯಿತು. ಸೂರ್ಯಕಿರಣಗಳಿಂದರಳಿದ ತಾವರೆಯಂತಾಯಿತು—

ಉನ್ಮಿಲಿತಂ ತೂಲಿಕಯೇವ ಚಿತ್ರಂ ಸೂರ್ಯಾಂಶುಭಿರ್ಭಿನ್ನವಿವಾರವಿಂದಂ ।

ಬಭೂವ ತಸ್ಯಾಶ್ಚ ತರಸ್ತುಶೋಭಿ ವಪುರ್ವಿಭಕ್ತಂ ನವಯೌವನೇನ ॥ 1-32.

3. ತಾರಕಾಸುರನ ರಾಜಧಾನಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಸಿಲಿನ ಬೆಗೆ ಇಲ್ಲ. ಸೂರ್ಯನು ಅಲ್ಲಿ ಹೆಸರು ತಾನೆ. ಆಸರೆ ತಾವರೆಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಅರಳಿಸಬೇಕು !

ಪುರೇ ತಾವಂತಮೇವಾಸ್ಯ ತನೋತಿ ರವಿರಾತಪಂ ।

ದೀರ್ಘಕಾಕಮಲೋನ್ಮೇಷೋ ಯಾವನ್ನಾಶ್ರೇಣ ಸಾಧ್ಯತೇ ॥

2-3.

4. ಹರನು ಸಮಾಧಿಯಿಂದ ಬಹಿಷ್ಕಾರವಿಡಿದಿದ್ದಾನೆ. ದಿವ್ಯಸುಂದರಿಯಾದ ಉಮೆಯು ಅವನ ಸೇವೆಗಾಗಿ ಹೂಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿ ತಂದಂ ಎದುರಿಗಿರಿಸಿದಳು. ಇದೇ ಸಮಯವೆಂದು ಮನ್ಮಥನು ತನ್ನ ಸಂಮೋಹನಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಹೂಡಿದನು. ಚಂದ್ರೋದಯದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರವು ಸ್ವಲ್ಪ ಚಲಿಸಿದಂತೆ ಶಿವನ ಮನಸ್ಸು ಸ್ವಲ್ಪ ಚಲಿಸಿತು. ಉಮೆಯ ಮುಖದನ್ನು ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ನೋಡಿದನು—

ಹರಸ್ತು ಕಿಂಚಿತ್ ಪರಿವೃತ್ತಧ್ಯಯೋಗ್ಯಂದ್ರೋದಯಾರಂಭ ಇವಾಂಬುರಾಶಿಃ |

ಉಮಾಮಂಖೇ ಬಿಂಬಫಲಾಧರೋಷ್ಯ ವ್ಯಾಪಾರಯಾವಹಾಸ ವಿಲೋಚನಾನಿ || 3-67.

5. ಮನ್ಮಥನು ಭಸ್ಮವಾಗಲು ರಶ್ಮಿ ಸಹಗಮನವೇ ಯುಕ್ತವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಬೆಳದಿಂಗಳು ಚಂದ್ರನೊಡನೆ, ಮಿಂಚು ಮೇಘದೊಡನೆ ಅಡಗುವುಪ್ಪುವೇ ?

ಶಶಿನಾ ಸಹಯುತಿ ಕೌಮುದೀ ಸಹ ಮೇಘೇನ ತಡಿತ್ ಪ್ರಲೀಯತೇ |

ಪ್ರವಂದಾಃ ಪತಿವತ್ಸರ್ಗಾ ಇತಿ ಪ್ರತಿಪನ್ನಂ ವಿಚೇತನ್ಯರಃ ||

4-33.

6. ಕೋವಲೆಯಾದ ಪಾರ್ವತಿ ಕರ್ತೂರ ತಪೋನಿಯಮವನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಾಳೆ ? ಶಿಷೋಪುಷ್ಪವು ದಂಭಿಯ ಭಾರವನ್ನು ಸಹಿಸಿಕೊಂಡಿತು ; ಒಂದು ಹಕ್ಕಿಯೇ ಅದರ ಮೇಲೆ ಕುಳಿತರೆ ಹೇಗೆ ? ಎಂದೂ ಅವಳ ತಾಯಿ ಅಭಿಷ್ಠಾಯ ಪಡುತ್ತಾಳೆ—

ಪದಂ ಸಹೇತ ಭ್ರವಂರಸ್ಯ ಪೇಲಮಂ ಶಿರೀಷಪುಷ್ಪಂ ನ ಪುನಃ ಪತತ್ರಿಣಃ |

5-4.

7. ಮಳೆಗಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಉಮಾದೇವಿ ಸ್ಥೈರ್ಯದಿಂದ ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಿದಳು ಮಳೆ ಹೆನೆ ಅವಳ ದೇಹದ ಮೇಲೆ ಉದುರಿದವು—

ಸ್ಥಿತಾಃ ಕ್ಷಣಂ ಪಕ್ಷ್ಮಸು ತಾಡಿತಾಧರಾಃ ಪಯೋಧರೋತ್ಸೇಧನಿಪಾತಜೀರ್ಣತಾಃ |

ಮಲೇಷು ತಸ್ಯಾಃ ಸ್ಫುಲಿತಾಃ ಪ್ರಪೇದಿರೇ ಚಿರೇಣ ನಾಭಿಂ ಪ್ರಥಮೋದಬಿಂಬಮಾ || 5-24.

ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ದೇವಿಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ ತಪಃಕಾಲದ ಸ್ಥಿರತೆಯನ್ನೂ ಎಷ್ಟು ಸುಂದರವಾಗಿ ದೃಂಜಿಸಿದ್ದಾನೆಂಬುದನ್ನು ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು ಚಿತ್ರಮೀಮಾಂಸೆಯಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

8. ದೇವರ್ಷಿಗಳು ಹಿಮಾಲಯನೊಡನೆ ಪಾರ್ವತಿಯ ಮದುವೆಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ತಂದೆಯ ಬಳಿ ಇದ್ದ ಪಾರ್ವತಿ ಏನೆಂದಳು ? ತಲೆಬಗ್ಗಿಸಿ ತಾವರೆಯ ದಳಗಳನ್ನು ಎಣಿಸಿದಳು—

ಏವಂ ವಾದಿನಿ ದೇವರ್ಷಿ ಪಾರ್ಶ್ವೇ ಪಿತುರಧೋಮಂಖೀ |

ಲೀಲಾಕಮಲ ಪತ್ರಾಣಿ ಗಣಯಾಮಾಸ ಪಾರ್ವತೀ ||

6-84

9. ಶಿವನಿಗೆ ಮಗಳನ್ನು ಕೊಡಲು ಹಿಮವಂಶನಿಗೆ ಪೂರ್ಣಸಂಮತಿ ಇದೆ. ಅದರೂ ಮಡದಿಯ ಮಂತ್ರಿವನ್ನು ನೋಡಿದನು. ಪತ್ತಿಯ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಇಲ್ಲದೆ ಮಗಳ ಮದುವೆಯನ್ನು ನಿಶ್ಚಯಿಸಲಾದೀತೇ ?

ಶೈಲಃ ಸಂಪೂರ್ಣಕಾಮೋಽಪಿ ಮೇನಾಮಂಖಮಂದೈಕ್ಷತ |

ಪ್ರಾಯೇಣ ಗೃಹಿಣೀನೇತ್ರಾಃ ; ಕನ್ಯಾರ್ಥೇಷು ಕುಟಂಬಿನ 8-85;

10. ಈ ಚಂದ್ರೋದಯದ ವರ್ಣನೆ ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ. ಚಂದ್ರನ ರಜನೀಮಂಖವನ್ನು ಚುಂಬಿಸುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ !

ಅಂಗುಲೀಭಿರಿವ ಕೇಶಸಂಚಯಂ ಸಂನಿಗೃಹ್ಯ ತಿಮಿರಂ ವರೀಚಿಭಿಃ |

ಕಂಡುಲೀಕೃತಸರೋಜಲೋಚನಂ ಚುಂಬತೀವ ರಜನೀಮಂಖಂ ಸಶೀ || 8-63.

ಕುಮಾರಸಂಭವದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶ್ಲೋಕವೂ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗುವುದು. ದೇವತೆಗಳು ಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಸ್ತುತಿ ಮಾಡಿರುವುದು ಸಹ ಕಾವ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ. ಪಾರ್ವತಿಯ ಸೌಂದರ್ಯವರ್ಣನೆ ಕಣ್ಣುಟ್ಟುವಂತೆ ಇದೆ. ಸಹಜ ಯೌವನಾರಂಭದಲ್ಲಿ, ಶಿವನನ್ನು ಸೇವಿಸುವಲ್ಲಿ, ವಿವಾಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಮೂರುಬಾರಿ ಔಚಿತ್ಯವನ್ನನುಸರಿಸಿ ಕವಿ ದೇವಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಬ್ರಹ್ಮನು ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಮೂತನಾಡಿಸುವ ರೀತಿ, ತಾರಕಾಸುರನು ಲೋಕವನ್ನು ಪೀಡಿಸುವ ರೀತಿ, ದೇವಿಯ ತಪಸ್ಸು, ವಟುವೇಷಧಾರಿಯಾದ ಶಿವನ ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಪ್ತರ್ಷಿಗಳು ಹಿಮಾಲಯ ನೋಡೆ ನಡೆಸಿದ ವಿವಾಹಸಂಧಾನ—ಎಲ್ಲವೂ ಕಾಳಿಹಾಸನ ಅನನ್ಯ ಸಾಧಾರಣಪ್ರತಿಭೆಯ ನಿರರ್ಶನಗಳು, ರತಿವಿಲಾಸವು ಕರುಣರಸದ ಪ್ರವಾಹವಾಗಿದೆ. ಕರುಣಕ್ಕೆ ಉಚಿತವಾದ 'ವಿಯೋಗಿನೀ' ವೃತ್ತವನ್ನು ಕವಿ ಆರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಸಂಭಾಷಿತಗಳು

1. ಕ್ಷಂದ್ರೋಽಪಿ ನೂನಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಪನ್ನೇ ಮಮತ್ವಮಂಚ್ಛೈಃ ಶಿರಸಾಂಸತೀವ | 1-12
2. ವಿಕಾರಹೇತೌ ಸತಿ ವಿಕ್ರಿಯಾತೇ ಯೇಷಾಂನ ಚೇತಾಂಸಿ ತ ಏವ ಧೀರಾಃ | 1-59
3. ಶಾಮ್ಯೇತ್ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರೇಣ ನೋಪಕಾರೇಣ ದುರ್ಜನಃ | 2-40
4. ವಿಷವೃಕ್ಷೋಽಪಿ ಸಂವರ್ಧ್ಯ ಸ್ವಯಂ ಭೇತ್ತುಮಸಾಂಪ್ರತಂ | 2-55
5. ಪ್ರಿಯೇಷು ಸೌಭಾಗ್ಯಫಲಾ ಹಿ ಚಾರುತಾ | 5-1
6. ಕ ಈಪ್ಸಿತಾರ್ಥಸ್ಥಿರನಿಶ್ಚಯಂ ವನಃ ಪಯಶ್ಚ ನಿಮ್ನಾಭಿವಂಖಂ ಪ್ರತೀಪಯೇತ್ | 15-5
7. ನ ರತ್ನಮನ್ವಿಷ್ಯತಿ ಮೃಗೈತೇ ಹಿ ತತ್ | 5-46
8. ಕ್ಲೇಶಃ ಫಲೇನ ಹಿ ಪ್ರನರ್ವತತಾಂ ವಿಧತ್ನೇ | 5-86
9. ಕ್ರಿಯಾಣಾಂ ಖಲು ಧರ್ಮಾಣಾಂ ಸತ್ತತ್ನೋ ಮೂಲಕಾರಣಂ | 6-13
10. ಅಶೋಚ್ಯಾ ಹಿ ಪಿತುಃ ಕನ್ಯಾ ಸ್ಪೃಹ್ಯಪ್ರತಿಪಾದಿತಾ | 6-79

3. ಪದ್ಯಚೂಡಾಮಣಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಬುದ್ಧಘೋಷ. ಈತನು ತನ್ನ ಪರಿಚಯವೇನನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಬುದ್ಧ ಘೋಷ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬೌದ್ಧರ ಪಾಳಿಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದದ್ದು. ಈ ಹೆಸರಿನ ಆಚಾರ್ಯನು ವಿಖ್ಯಾತ ಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿದ್ವಾಂಸನಾಗಿದ್ದು ಚೌದ್ಧವಂತಕ್ಕೆ ಸೇರಿದನೆಂದೂ ಸಿಂಹಳದ್ವೀಪದಲ್ಲಿದ್ದ ಬೌದ್ಧ ಪಿಟಕಗಳನ್ನು ತರಲು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ನೆಂದೂ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿ 'ಎಶುದ್ಧಿಮಗ್ಗ' ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಅನೇಕ ಪಾಳಿಗ್ರಂಥಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದನು. ಜೇಮ್ಸ್‌ಗ್ರೇ ಪಂಡಿತನು ತನ್ನ ಶೋಧನೆಯ ಫಲವಾಗಿ, ಈ ಬುದ್ಧಘೋಷಾಚಾರ್ಯನು ಕ್ರಿ. ಶ. 387 ರಲ್ಲಿ ಸಿಂಹಳಕ್ಕೆ ಹೋದನೆಂದೂ ಒರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಜಾನ್‌ಸೇನಾವರತ್ತೇಯವರು ಅದನ್ನೊಪ್ಪದೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 483 ರಲ್ಲಿ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಬುದ್ಧಘೋಷನ ಸಮಂತಪಾಸಾದಿಕಾ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವು ಕ್ರಿ. ಶ. 488 ರಲ್ಲಿ ಚೀನೀ ಭಾಷೆಗೆ ಪರಿವರ್ತಿತವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ.

ಪದ್ಯಚೂಡಾಮಣಿಯನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಅವಲೋಕಿಸಿದರೆ ಈ ಕವಿಗೆ ಅಶ್ವಘೋಷನ ಬುದ್ಧಚರಿತವೂ ಕಾಳಿದಾಸನ ರಘುವಂಶವೂ ಪರಿಚಿತವಾಗಿದ್ದವೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶಬ್ದ ರಚನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಇವುಗಳಿಗೆ ಅತ್ಯಂತ ಸಾದೃಶ್ಯವುಂಟು. ಬುದ್ಧಚರಿತ ಮತ್ತು ರಘುವಂಶಗಳ ಉತ್ತರಕಾಲದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವು ರಚಿತವಾಗಿದೆಯೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಬುದ್ಧಘೋಷಾಚಾರ್ಯನು ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೇ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಪಾಳೀವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ಈ ಬೌದ್ಧಾಚಾರ್ಯನು ಪ್ರಕೃತ ಕಾವ್ಯದ ಕವಿಯಾಗಿರಬೇಕು.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 8 ಸರ್ಗಗಳೂ 841 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥಾವಸ್ತು ಗೌತಮಬುದ್ಧನ ಚರಿತೆ. ಬುದ್ಧನು ಮಾರನನ್ನು ಜಯಿಸಿದನೆಂಬಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ನಗರ, ಸಿದ್ಧಾರ್ಥನ ಯೌವನ, ಋತು, ಉದ್ಯಾನವಿಹಾರ, ಸೂರೋದಯ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಮಾರನ ಯುದ್ಧ—ಮುಂತಾದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ಕ್ವಾಚಿತ್ಕವಾದ ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಕಾಳಿದಾಸನ ಮೋಹಕವಾದ ವೈದರ್ಭಶೈಲಿಯನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಬುದ್ಧಘೋಷನು ಉತ್ತಮಶ್ರೇಣಿಯ ಪ್ರತಿಭಾಶಾಲಿಯಾದ ಕವಿ.

1. ಶರತ್ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದಿಗಂಗನೆಯರು ಸ್ನಾನಮಾಡಿ ದುಃಖಲವನ್ನುಟ್ಟು ಚಂದನವನ್ನು ಲೇಪಿಸಿಕೊಂಡು ಹಾರವನ್ನು ಧರಿಸಿದರು—

ಕೃತಾಭಿಷೇಕಾಃ ಪ್ರಥಮಂ ಘನಾಂಬುಭಿಃ
ಧೃತೋತ್ತರೀಯಾಃ ಶರದಭೃಸಂಚಯೈಃ |
ವಿಲಿಪ್ತಗಾತ್ರಃ ಶಶಿರಶ್ಮಿಚಂದನೈಃ
ದಿಶೋ ದಧುಸ್ತಾರಕಹಾರಯಷ್ಟಿಕಾಂ ||

2. ಉರಿಯುವ ದೀಪಗಳು ನಿಶಾಂಗನೆಯು ಧರಿಸಿದ ಸಂಪಿಗೆ ಹೂಗಳಂತಿದ್ದವು, ಅಂಧಕಾರಗಳೆಲ್ಲವೂ ಸೇರಿ ಸೆರೆಹಿಡಿದಿಟ್ಟಿರುವ ಸೂರ್ಯನ ಕಿರಣಗಳಂತಿದ್ದವು—

ವಿಭಾವರೀಚಂಪಕಕರ್ಣಪೂರಾ

ಬಭಾಸಿರೇ ವೇತ್ಸುಸು ದೀಪಲೇಖಾಃ |

ಪಲಾಯಮಾನಸ್ಯ ರವೇಃ ಪಟಿಷ್ಠೈಃ

ಬಂದೀಕೃತಾ ಭಾಸ ಇವಾಂಧಕಾರ್ಯಃ ||

8-21

4. ಹಯಗ್ರೀವವಧ (ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಈ ಕಾವ್ಯವು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲವಾದರೂ ಇದರ ಕವಿಯಾದ ಮೇಠ ಅಥವಾ ಭರ್ತ್ಯಮೇಠನು ಕವಿಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಸೂಕ್ತಿಮಂತ್ರಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಜಲ್ಮಣನು ರಾಜಶೇಖರನ ದೆಂದು ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ವಕ್ರೋಕ್ತ್ಯ ಮೇಠರಾಜಸ್ಯ ವಹಂತ್ಯಾ ಸ್ವೇರೂಪತಾಂ |

ಆವಿದ್ಧಾ ಇವ ಧುನ್ವಂತಿ ಮೂರ್ಧಾನಂ ಕವಿಕುಂಜರಾಃ ||

ಮೇಠಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಮಾವುತ ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಕಾರರು 'ಹಸ್ತಿಪಕ'ನೆಂದು ಉದಾಹರಿಸುವ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಭರ್ತ್ಯಮೇಠನವೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ಈ ಮೇಠನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಮಾತೃಗುಪ್ತರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಕಲ್ಮಣನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.. ಮೇಠನು ಹಯಗ್ರೀವವಧವೆಂಬ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಮಾತೃಗುಪ್ತನಿಗೆ ತೋರಿಸಿದ ನೆಂದೂ ರಾಜನು ಅದನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿ ಕಾವ್ಯದ ಲಾವಣ್ಯರಸವು ಸುರಿದು ಹೋದೀತೆಂದು ಸುವರ್ಣ ಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಆ ಪ್ರಸ್ತುತವನ್ನು ಇರಿಸಿದನೆಂದೂ ಅದರಿಂದ ಮೇಠನು ಸಂತುಷ್ಟನಾದನೆಂದೂ ಕಲ್ಮಣನು ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.

ಹಯಗ್ರೀವವಧಂ ಮೇಠಸ್ತದಗ್ರೇ ದರ್ಶಯನ್ನವಂ |

ಆಸಮಾಪ್ತಿ ತತೋ ನಾಪತ್ ಸಾಧ್ವಸಾಧ್ವಿತಿ ವಾ ವಚಃ ||

ಅಥ ಗೃಧಯಿತುಂ ತಸ್ಮಿನ್ ಪ್ರಸ್ತುತಂ ಪ್ರಸ್ತುತೇ ನೃಧಾತ್ |

ಲಾವಣ್ಯನಿರ್ಯಾಣಭಿಯಾ ತದಧಃ ಸ್ವರ್ಣಭಾಜನಂ ||

ಅಂತರಜ್ಞತಯಾ ತಸ್ಯ ತಾದೃಶ್ಯಾ ಕೃತಸತ್ಕೃತಿಃ |

ಭರ್ತ್ಯಮೇಠಃ ಕವಿಮನೇ ಪುನರುಕ್ತಂ ಶ್ರಿಯೋಽರ್ಪಣಂ ||

ರಾಜ. 3.260 2

ಈ ಮಾತೃಗುಪ್ತನು ಕ್ರಿ. ಶ. 430ರಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಇತಿಹಾಸಕಾರರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶೂದ್ರಕನ ದೃಷ್ಟಿಕಟೀಲದಲ್ಲಿ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗುವ 'ದಿಂಪತಿವ ತಮೋಂಗೀನಿ' ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ

ಶ್ಲೋಕವು ಮೇಂಠ-ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯರದೆಂದು ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಭೂತವಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮೇಂಠನಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಬೇಕಾಗುವುದು. ಆದರೆ ಕಲ್ಹಣನ ಸ್ಪಷ್ಟವಾದ ಹೇಳಿಕೆಯಿಂದ ಮೂತ್ರಗುಪ್ತನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮೇಂಠನಿದ್ದನೆಂದೂ ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನವೇ ಅವನ ಕಾಲವೆಂದೂ ಹೇಳುವುದು ಯುಕ್ತ.

ಹಯಗ್ರೀವಪಥ ಕಾವ್ಯವು ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಪ್ರಾಯಶಃ ಅದರಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದಾಗಿರಬಹುದಾದ ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ರಾಜಶೇಖರನು ಕಾವ್ಯವಿವಾಪಾನಸೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಸುವ್ರತ್ತಿಲಕದಲ್ಲಿಯೂ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ :

ಆಸೀದ್ವೈತ್ಯೋ ಹಯಗ್ರೀವಃ ಸುಹೃದ್ವೈಶ್ವಸು ಯಸ್ಯ ತಾಃ |

ಪ್ರಥಯಂತಿ ಬಲಂ ಬಾಹ್ವೋಃ ಸಿತಚ್ಚತ್ಸಸ್ಮಿತಾಃ ಶ್ರಿಯಃ ||

ಅಭಿಜ್ಞಾನ ಶಾಕುಂತಲದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ರಾಘವಭಟ್ಟನು ಇದನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ :

ಯಂ ಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಚಿರರೂಢಾಪಿ ನಿವಾಸಪ್ರೀತಿರಂಜ್ಯ ತಾ |

ದುರ್ದೇನೈರಾವಣಮುಖೇ ಮಾನೇನ ಹೃದಯೇ ಹರೇಃ ||

ಮಮ್ಮಟನು ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ವಾಚ್ಯಚಿತ್ರಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಿವರಣೆ ಮನದಮಾತೃಮಂದಿರಾತ್...' ಎಂಬುದು ಹಯಗ್ರೀವಪಥದ ಶ್ಲೋಕವೆಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ, ಹೀಗೆಯೇ ಭೋಜರಾಜನು ಮೇಂಠನದೆಂದು ಕೆಲವು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಮುಖನು ತನ್ನ ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತದಲ್ಲಿ ಮೇಂಠನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜಶೇಖರನು ಭರ್ತ್ಯಮೇಂಠನನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಅವತಾರವೆಂದೂ, ಆಮೇಲೆ ಭವಭೂತಿ ಮತ್ತು ತಾನು ಮುಂದಿನ ಅವತಾರಗಳೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಬಭೂವ ವಲ್ಮೀಕಿಭವಃ ಪುರಾ ಕವಿಃ

ತತಃ ಪ್ರಪೇದೇ ಭುವಿ ಭರ್ತ್ಯಮೇಂಠತಾಂ |

ಸ್ಥಿತಃ ಪುನರ್ಯೋ ಭವಭೂತಿರೇಖಯಾ

ಸ ವರ್ತತೇ ಸಂಪ್ರತಿ ರಾಜಶೇಖರಃ

ಈ ಮಾತಿನಿಂದ ಮೇಂಠನು ರಾಮಾಯಣ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಲು ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಅವನು 100 ಸರ್ಗಗಳ ರಾಮಚರಿತವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದನೆಂಬ ಕಿಂವದಂತಿಯೂ ಇದೆ.

5. ಜಾನಕೀಹರಣ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೇ ಶತಮಾನ)

ಇದರ ಕವಿಯಾದ ಕುಮಾರದಾಸನು ಸಿಂಹಳದ ರಾಜ ಇವನ ತಂದೆ ಕುಮಾರಮೇಣಿಯ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಮೃತನಾದ ದಿನವೇ ಕುಮಾರದಾಸನು ಜನಿಸಿದನು. ಶ್ರೀಮೇಘ

ಅಗ್ರಬೋಧಿಗಳೆಂಬ ಇಬ್ಬರು ಸೋದರವರಾವಂದಿರು ಈತನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ ಪೋಷಿಸಿದರು ಎಂದು ಒಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯ ಕಡೆಯ ಶ್ಲೋಕಗಳಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಮಹಾವಂಶವೆಂಬ ಸಿಂಹಕದ ಭೇದಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಮೊಗ್ಗಳನ ಮಗ ಕುಮಾರಧಾತು ಸೇನನು ಕ್ರಿ.ಶ. 515—24 ರಲ್ಲಿ ರಾಜನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದು ಪೂಜಾವಳಿ, ನಿಕಾಯಸಂಗ್ರಹ—ಮೊದಲಾದ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಮೊಗ್ಗಳನ ಮಗ ಕುಮಾರದಾಸನೆಂದೂ ಅವನು ವಿಧ್ವಂಸನೂ ಕವಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನೆಂದೂ ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 15ನೇ ಶತಮಾನದ ಒಂದು ಸಿಂಹಳೀಯ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಈತನೇ ಜಾನಕೀ ಹರಣವನ್ನು ಒರೆದನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ.

ಕಾಳಿದಾಸನೂ ಕುಮಾರದಾಸನೂ ಸ್ನೇಹಿತರೆಂದು ಕಥೆ ಇದೆ. ಒಮ್ಮೆ ಕುಮಾರದಾಸನು ತನ್ನ ಅರವನೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

ಕಮಲೇ ಕಮಲೋತ್ಪತ್ತಿಃ ಶ್ರುಯಂತೇ ನ ಚ ದೃಶ್ಯತೇ |

ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಾರ್ಥವನ್ನು ಬರೆದು ಅದನ್ನು ಪೂರ್ಣ ಮಾಡಿದವರಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಪಾರಿತೋಷಿಕ ವನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದನಂತೆ. ಅಕಸ್ಮಾತ್ತಾಗಿ ಅದನ್ನು ಕಂಡ ಕಾಳಿದಾಸನು ಅದರ ಕೆಳಗೆ

ಬಾಲೇ ತದ ಮುಖಾಂಭೋಜೇ ದೃಷ್ಟಮಿಂದೀವರದ್ವಯಂ ||

ಎಂದು ಬರೆದು ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಪೂರ್ತಿಮಾಡಿದನಂತೆ. ಕುಮಾರದಾಸನ ಒಬ್ಬ ವೇಶ್ಯ ಇದನ್ನು ತಿಳಿದುಕೊಂಡು ಮಂಚನೆಯಿಂದ ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನು ಕೊಂದು, ತಾನೇ ಆ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಪೂರ್ತಿಮಾಡಿರುವುದಾಗಿ ರಾಜನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದಳಂತೆ. ರಾಜನು ಅವಳ ಮಾತನ್ನು ನಂಬದೆ ಕೂಲಂಕಷವಾಗಿ ತನಿಖೆ ಮಾಡಿಸಿದನು. ಮಿತ್ರನಾದ ಕಾಳಿದಾಸನಿಗೆ ಸಂಭವಿಸಿದ ದುರಂತ ವನ್ನರಿತು ಶೋಕತಪ್ತನಾಗಿ ರಾಜನು ಕಾಳಿದಾಸನ ಚಿತೆಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಪ್ರಾಣವನ್ನು ನೀಡಿದನಂತೆ.

ಇದು ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹವಾದ ಕಥೆಯಲ್ಲವಾದರೂ ಕಾಳಿದಾಸನ ರಘುವಂಶದ ಅನಂಕರಣೆ ಜಾನಕೀಹರಣದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆಯಾದ್ದರಿಂದ ಕುಮಾರದಾಸನು ಕಾಳಿದಾಸನ ಅನಂತರದವನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ.

ರಾಜಶೇಖರನ ಈ ಶ್ಲೋಕವೂ ಇದನ್ನೇ ಸಮರ್ಥಿಸುತ್ತದೆ :

ಜಾನಕೀಹರಣಂ ಕರ್ತುಂ ರಘುವಂಶೇ ಸ್ಥಿತೇ ಸತಿ |

ಕವಿಃ ಕುಮಾರದಾಸಶ್ಚ ರಾವಣಶ್ಚ ಯದಿ ಕ್ಷಮಾಃ ||

ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಅನೇಕ ಸಿಂಹಳಗ್ರಂಥಗಳ ಒಮ್ಮುಖವಾದ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ನಂಬುವುದಾದರೆ ಜಾನಕೀಹರಣವನ್ನು ಮೊಗ್ಗಳನ ಮಗ ಕುಮಾರದಾಸನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆಂದೂ ಇವನ ಕಾಲ 6ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು.

ಆದರೆ ಹಿಂದೆ ತಿಳಿಸಿದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯ ಪ್ರಕಾರ ಕುಮಾರಮಣಿಯ ಮಗ ಕುಮಾರದಾಸ. ಮಹಾವಂಶದ ಪ್ರಕಾರ ಮೊಗ್ಗಳನ ಮಗ ಕುಮಾರಧಾತುಸೇನ. ಅಲ್ಲದೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿ ಎಂಬ ವ್ಯಾಕರಣಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು

ಜಾನಕೀಹರಣದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಕುಮಾರಧಾತುಸೇನನು ಜಾನಕೀಹರಣದ ಕರ್ತೃವಲ್ಲವೆಂದೂ ಕುಮಾರದಾಸನು 7ನೆಯ ಶತಕದವನಿರಬಹುದೆಂದೂ ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ.*

ಕಾವ್ಯ ಪರಿಚಯ

ಜಾನಕೀಹರಣದಲ್ಲಿ 20 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಹೆಸರೇ ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ರಾಮಾಯಣ ಕಥಾವಸ್ತು. ಕಥೆ ಹಳೆಯದಾದರೂ ಕವಿಯ ವರ್ಣನಾಶಕ್ತಿ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದದ್ದು. 9ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ದಶರಥನು ರಾಮನಿಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ಕೆಲವು ರಾಜನೀತಿಗಳನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮುಂದೆ ಕಥೆ ಬೇಗ ಬೇಗ ಓಡುತ್ತದೆ. 15ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ರಾಮನ ಬಳಿಗೆ ಹೋದ ಅಂಗದನ ರಾಯಭಾರದ ವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ಉಳಿದ ಕಥಾಭಾಗದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ವಿಲ್ಲವಾದರೂ ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ, ರಾತ್ರಿ, ಋತು, ಪರ್ವತಗಳ ವರ್ಣನೆ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ. ಕುಮಾರದಾಸನಿಗೆ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ನೈಪುಣ್ಯವಿತ್ತೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಪಶ್ಯತೋಹರ, ಭಿದೇಲಿವಂ ಮುಷ್ಟಿಂಧಯ, ಶಾಯಿಕಾ, ಸೌಖ್ಯರಾತ್ರಿಕ-ಮುಂತಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ಪ್ರಮಿತಾಕ್ಷರಾ, ವೈತಾಲೀಯ ಮೊದಲಾದವನ್ನು ಸರ್ಗವೃತ್ತಗಳನ್ನಾಗಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳು ಪರಿಮಿತ, ಕುಮಾರದಾಸನು ಕಾವ್ಯವರ್ಮವನ್ನು ಬಲ್ಲ ಉತ್ತಮಶ್ರೇಣಿಯ ಕವಿ.

1. ಮುಗ್ಧಕಿಶೋರನಾದ ರಾಮನ ಬಾಲಲೀಲೆ ಇದು : “ರಾಮನು ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲಿ ಹೋದ ? ಎಂದು ಸ್ತ್ರೀಯರು ಹುಡುಕಿದಾಗ, ಆ ಬಾಲಕನು ಕೈಯಿಂದ ಮುಖವನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ ಕೊಂಡು ‘ತಾನು ಇಲ್ಲ’ ಎಂದು ಸೂಚಿಸಿದನಂತೆ” —

ನ ಸ ರಾಮ ಇಹ ಕ್ಷಯಾತ ಇ—

ತೃನುಯಂಕ್ರೋ ವನಿತಾಭಿರಗ್ರತಃ ।

ನಿಜಹಸ್ತಪುಟಾ ವೃತಾನನೋ

ವಿದಧೇಽಲೀಕನಿಲೀನಮರ್ಭಕಃ ॥

2. ಚಳಿಗಾಲ ಕಳೆದು ವಸಂತಕಾಲ ಬರಲಾಗಿ ರಾತ್ರಿ ಬೇಗನೆ ಕ್ಷಯಿಸಿತು, ಹಗಲು ದೀರ್ಘವಾಯಿತು ಎನ್ನುವಾಗ ಉಪಯೋಗಿಸಿರುವ ಈ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳು ಎಷ್ಟು ಸೊಗಸಾಗಿ ಹೊಂದಿ ಕೊಂಡಿವೆ—

* ಟಿಪ್ಪಣಿ :

ಒಬ್ಬನಿಗೇ ಕುಲ, ರೂಢಿ, ದಿರುದು ಮುಂತಾದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಅನೇಕ ಹೆಸರುಗಳಿರುವುದು ಸಂಭವ ಜಾನಕೀಹರಣದಲ್ಲಿರುವ ಮರ್ಮಾವಿತ್, ಸತ್ಯಾಪಯತಿ, ಅಚಕ್ರಮತ-ಮೊದಲಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಶಬ್ದಗಳು ಪರಂಪರೆಯಿಂದ ಬಂದ ವ್ಯಾಕರಣೋದಾಹರಣೆಗಳೆನ್ನಬಹುದು. ಕಾಶಿಕಾಕಾರನೇ ಅವನ್ನು ಘರ್ಮಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲು ಅಧಾರ ಸಾಲದು.

ಪ್ರಾಲೇಯಕಾಲಪ್ರಿಯವಿಪ್ರಯೋಗ
 ಗ್ಲಾನೇವ ರಾಶ್ರೀಃ ಕ್ಷಯವಹಾಸಸಾದ |
 ಜಗಾಮ ಮಂದಂ ದಿವಸೋ ವಸಂತ
 ಕ್ರೂರಾಶಪಾಕ್ರಾಂತ ಇವ ಕ್ರವೇಣ ||

3. ಗಂಡನ ಮೇಲೆ ಕೋಪ ಬಂದರೂ ಕುಲಸ್ತ್ರೀಯರೂ ಪರಂಪರಾಜನವನ್ನಾಡುವುದಿಲ್ಲ.
 ವಹನಾಡದಿರುವುದೇ ಅವನನ್ನು ದಂಡಿಸಲು ಸರಿಯಾದ ಸಾಧನ—

ಗತಾಪಿ ಭರ್ತೇ ಪರಿಕೋಪವಹಾಯಂತಂ
 ಗಿರಂ ಕೃಥಾ ವಹ ಪರುಷಾರ್ಥವಾದಿನೀಂ |
 ಕುಲಸ್ತ್ರೀಯೋ ಭರ್ತೃಜನಸ್ಯ ಭರ್ತೃನೇ
 ವದಂತಿ ಮೌನಂ ಪರಮಂ ಹಿ ಸಾಧನಂ ||

ಭಾರವಿ—ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ

(ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಕ್ರಿ.ಶ. 634ರಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತವಾದ ಐಹೊಳೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಈ ಪದ್ಯವಿದೆ :
 ಯೇನಾಯೋಜಿ ನವೇಶ್ವಸ್ಮಿ ರವರ್ಧವಿಧೌ ವಿವೇಕಿನಾ ಜೇನಹೇಶ್ವ |
 ಸ ವಿಜಯತಾಂ ರವಿಕೀರ್ತಿಃ ಕವಿತಾಶ್ವಿತಕಾಲಿರಾಸಭಾರವಿಕೀರ್ತಿಃ ||

ಭಾರವಿಯು ಕಾಳಿದಾಸನಂತೆ ಉಪವಹನಯೋಗ್ಯನಾಗುವಷ್ಟು ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಬೇಕಾದರೆ, ಶಾಸನಸ್ಥಾಪನೆಗೆ ಒಂದು ಶತಕದಷ್ಟಾದರೂ ಹಿಂದಿನವನಾಗಿರಬೇಕು. ಜಯಗದಿತ್ಯನು ' ಪ್ರಕಾಶನ ಸ್ಥೇಯಗಾಖ್ಯಾಯಿಕೇಶ್ವ ' ಎಂಬ ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರವನ್ನು (1-3-24) ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಿಸುವಾಗ ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ' ಸಂಶಯ್ಯ ಕರ್ಣಾದಿಷು ತಿಷ್ಠತೇ ಯಃ ' ಎಂಬ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದ ಶ್ಲೋಕಪಾದವನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಜಯಗದಿತ್ಯನು ಕ್ರಿ.ಶ. 660ಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನವನಲ್ಲವೆಂದು ಪೊ|| ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮುಲ್ಲರ್ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಶ್ರೀ ಬೆಲ್ವಾಲ್ಕರ್ ರವರು ' Systems of Sanskrit Grammar ' ಎಂಬ ತಮ್ಮ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಇದೇ ಕಾಲವನ್ನು ಒಪ್ಪಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರವಿಯ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯವು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಗೌರವವನ್ನು ಪಡೆದು ವ್ಯಾಕರಣ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಬೇಕಾದರೆ, ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿಗಿಂತ ಒಂದು ಶತಕದಷ್ಟಾದರೂ ಪ್ರಾಚೀನವಾಗಿರಬೇಕು. ಅಲ್ಲದೆ ಭಾರವಿಯನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಿಂದ ' ಶಿಶುಪಾಲವಧ ' ವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಮಹಾಕವಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನವನಲ್ಲ. ಆದುದರಿಂದ ಭಾರವಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ವಾಚೀನವಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ದಂಡಿಯೆಂದೆಂದೂ ಹೇಳಲಾದ 'ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆ' ಯಲ್ಲಿ ಭಾರವಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಒಂದು ವತ್ತಾಂಶ ಬಂದಿದೆ. ಅದರ ಪ್ರಕಾರ ಭಾರವಿಯ ಜನ್ಮನಾಮ ದಾಮೋದರ, ತಂದೆ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ.

ಈತನು ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಈ ವಂಶದವರು ಭಾರತವರ್ಷದ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ದಿಗ್ಭಾಗದಲ್ಲಿಂದ ಆನಂದಪುರದಿಂದ ದಕ್ಷಿಣಾಪಥಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಬಂದವರು. ದಾಮೋದರನು ತನ್ನ ಅನುಪಮಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿ 'ಭಾರವಿ' ಎಂದೂ ವಿಖ್ಯಾತನಾದನು. ಇವನು ಚಾಲುಕ್ಯರಾಜನಾದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಗೆಳೆಯ. ಭಾರವಿ ಕೆಲವು ಕಾಲ ಗಂಗ ದರ್ವಿನೀತನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಯೂ, ಪಲ್ಲವರಾಜನಾದ ಸಿಂಹವಿಷ್ಣುವಿನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಯೂ ನೆಲೆಸಿದನು. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾರವಿಯನ್ನು 'ಮಹಾಶೈವ,' 'ಮಹಾಪ್ರಭಾವ,' 'ಪ್ರದೀಪ್ತಭಾಸ' ಎಂದೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದೆ. ಈ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪಲ್ಲವ ಸಿಂಹವಿಷ್ಣು, ಚಾಲುಕ್ಯ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಮತ್ತೂ ಗಂಗ ದರ್ವಿನೀತರು ಸಮಕಾಲಿಕರೆಂದು ಇತಿಹಾಸ ನಿಶ್ಚಯಿಸಿದೆ. ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು ದರ್ವಿನೀತರಾಜನನ್ನು 'ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಪಂಚದಶಸರ್ಗಟೀಕಾಕಾರ'ನೆಂದು ಬಣ್ಣಿಸಿವೆ. ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯ ಭಾಗ 'ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆ'ಯಲ್ಲಿ ಅಲಂಕಾರಿಕನಾದ ದಂಡಿಯನ್ನು ಭಾರವಿಯ ಪ್ರಪೌತ್ರನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.

ಆದುದರಿಂದ ಭಾರವಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಇದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಭಾರವಿಗೆ 'ಶತಪುಷ್ಪ' ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರು ಇದ್ದಿತೆಂದು ತಾರಾನಾಥ ತರ್ಕ ವಾಚಸ್ಪತಿಗಳ ನಿಘಂಟುವಿನಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ. ಈ ಕವಿಗೆ 'ಭತ್ತಭಾರವಿ,' 'ಆತಪ್ರತ್ತಭಾರವಿ' ಎಂಬ ಸೋಪಾಧಿಕವಾದ ಹೆಸರು ಈ ಕೆಳಗಿನ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಬಂದಿತೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ—

ಉತ್ಫುಲ್ಲಸ್ಥಲನಲಿನೀವನಾದಮಂಷ್ಮಾತ್
ಉದ್ಭೂತಃ ಸರಸಿಜಸಂಭವಃ ಪರಾಗಃ |
ವಾತ್ಸಾಭಿರ್ವಿಯತಿ ವಿವರ್ತಿತಃ ಸಮಂತಾತ್
ಆಧತ್ತೇ ಕನಕಮಯಗಾತಪತ್ರಲಕ್ಷ್ಮೀಂ ||

ಕಿರಾ. 5, 39.

ಭಾರವಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಒಂದು ದಂತಕಥೆ ಇದೆ ;

ಈತನು ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ವ್ಯಾಕರಣಾದಿ ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಸಂಪನ್ನನಾಗಿ ಉತ್ತಮವಾದ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದನು. ವಿಧ್ವಾಂಸರು ಈತನ ತಂದೆಯ ಬಳಿ ಮಗನ ಕವಿತಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನೂ, ಶಾಸ್ತ್ರಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಿದ್ದರೇ. ಆದರೆ ತಂದೆಯು ಮಾತ್ರ ಮಗನನ್ನು ಹೊಗಳದೆ ಎದರಿಗೆ ನಿಂದಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಇದರಿಂದ ಭಾರವಿಗೆ ತಂದೆಯ ಮೇಲೆ ಕೋಪ ಹುಟ್ಟಿತು. ತಂದೆ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಕುಳಿತಾಗ ಅವನ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಕಲ್ಲನ್ನೂರುಳಿಸಿ ಕೊಂದುಹಾಕಬೇಕೆಂದು ಒಂದು ದಿನ ಹೊಂಚುಹಾಕಿ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ನಡೆದ ಸಂಭಾಷಣೆಯಿಂದ ತಂದೆಗೆ ಭಾರವಿಯ ಮೇಲೆ ನಿರತಿಶಯವಾತ್ಸಲ್ಯ

ವಿದೆಯೆಂದೂ, ತನ್ನ ಪಾಂಡಿತ್ಯ, ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಕಂಡು ಸಂತುಷ್ಟನಾಗಿದ್ದಾನೆಂದೂ, ಆದರೆ ಮಗನನ್ನು ಎದುರಿಗೆ ಹೊಗಳುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲವೆಂದೂ, ಬೇಕೆಂತಲೇ ನಿಂದಿಸುತ್ತಾನೆಂದೂ ಗೊತ್ತಾಯಿತು. ಇದರಿಂದ ಭಾರವಿಗೆ ಬಹಳ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪವಾಯಿತು. ಅವನು ಏನನ್ನು ಅರಿಯದವನಂತೆ ತಂದೆಯನ್ನು ಸಮೀಪಿಸಿ, ನಿಷ್ಕಾರಣವಾಗಿ ಪಿತೃಹತ್ಯೆ ಮಾಡಲೆಳಸಿದ ಪುತ್ರನಿಗೆ ದಂಡನೆಯೇನೆಂದು ಕೇಳಿದನು. ಭಾರವಿಯ ಉದ್ವೇಶವನ್ನರಿಯದೆ ಆತನು “ ಅಂತಹ ಪುತ್ರನು ಅರಂಭಿಗಳವರೆಗೆ ಮಾವನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಬೇಕು ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು. ಆಗ ಭಾರವಿಯು ತನ್ನ ಅಪರಾಧವನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಕ್ಷಮೆಯನ್ನು ಬೇಡಿದನಲ್ಲದೆ ಪ್ರಾಯಶ್ಚಿತ್ತಾರ್ಥವಾಗಿ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ಮಾವನ ಮನೆಗೆ ಹೊರಟುಹೋದನು.

ಅಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಾಲ ಸುಖವಾಗಿ ಕಳೆಯಿತು. ಹೊರಡುವ ಆಲೋಚನೆಯೇ ಇಲ್ಲದ ಅಳಿಯನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕ್ರಮೇಣ ಉಪೇಕ್ಷೆ. ಅನಾದರಗಳು ಪ್ರಾರಂಭವಾದವು. ಅಮೇಲೆ ಮಾವನ ಹೊಲವನ್ನು ಕಾಯಲು ಹೋಗಬೇಕೆಂದು ಭಾರವಿಗೆ ಆಜ್ಞೆಯಾಯಿತು,

ಕವಿಯು ದುಃಖಿತನಾಗಿ :—

ಶ್ವಶುರಗೃಹನಿವಾಸಃ ಸ್ವರ್ಗತುಲ್ಯೋ ನರಾಣಾಂ
ಯದಿ ವಸತಿ ದಿನಾನಿ ತ್ರೀಣಿ ಪಂಚಾಥ ಸಪ್ತ ।

ದಧಿಮಾಧುಘೃತಭಕ್ಷ್ಯಕ್ಷೀರಸಾರಪ್ರವಾಹಃ
ತದಪರಿ ನಿವಸೇಚ್ಛೇತ್ ಪಾದರಕ್ಷಾಪ್ರಯೋಗಃ॥

ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಮಾವನ ಹೊಲವನ್ನು ಕಾಯುತ್ತಿದ್ದನು. ಹೀಗಿರುವಾಗ ‘ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ ’ವನ್ನು ಬರೆಯಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಹೆಂಡತಿಯು ಹೊಲಕ್ಕೆ ಊಟವನ್ನು ತರುತ್ತಿದ್ದಳು. ಅವಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ತವರುಮನೆಯವರಿಗೆ ತಿರಸ್ಕಾರ ಭಾವನೆ ಯುಂಟಾಗಿತ್ತು. ಅವಳು ತನ್ನ ದುಃಖವನ್ನು ಪತಿಯೆದುರಿಗೆ ತೋಡಿಕೊಂಡಳು. ಭಾರವಿಯು ಅಕೆಯನ್ನು ಸಮಾಧಾನಪಡಿಸುತ್ತ, ಆಗತಾನೇ ತಾನು ಬರೆದಿದ್ದ 3ನೇ ಸರ್ಗದ—

ಸಹಸಾ ವಿವಧೀತ ನ ಕ್ರಿಯಾಮವಿವೇಕಃ ಪರಮಾಪಾದಾಂ ಪದಂ ।

ವೃಣತೇ ಹಿ ವಿಮೃಶ್ಯಕಾರಿಣಂ ಗುಣಲುಭಾಃ ಸ್ವಯವೇಷಂ ಸಂಪದಃ (3-30)

ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಒಂದು ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಬರೆದುಕೊಟ್ಟು ಅದನ್ನು ಮಾರಿದರೆ ಹಣವು ದೊರೆಯುವುದೆಂದೂ, ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಉಡಿಗೆತೊಡಿಗೆಗಳಿಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದೆಂದೂ ಪತ್ನಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಒಬ್ಬ ಪರ್ತಕನು ನೂರು ಸುರಣಿ ನಾಣ್ಯಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅದನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಂಡನು. ಭಾರವಿಯು ಅರಂಭಿಗಳು ಮಾವನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಿ-
ಮಹಾಪಾಪದಿಂದ ಪರಿಶುದ್ಧನಾಗಿ ಪತ್ನಿಯೊಡನೆ ತನ್ನ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು.

ಭಾರವಿಯು ಕಾವ್ಯ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ. ಈತನು ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೆ ಯಾವುದಾದರೂ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೋ, ಇಲ್ಲವೋ ತಿಳಿಯದು. ಸದುಕ್ತಿರರ್ಣಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ

ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದಲ್ಲಿಲ್ಲದ 2 ಶ್ಲೋಕಗಳು ಭಾರವಿಯ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಉದ್ಭವವಾಗಿವೆ.

ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯವು 18 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ 1040 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. “ಅರ್ಜುನನು ಶಿವನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಇಂದ್ರಕೀಲದಲ್ಲಿ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಪರೀಕ್ಷಾರ್ಥವಾಗಿ ಶಿವನು ಕಿರಾತವೇಷಧಾರಿಯಾಗಿ ಬಂದನು; ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೂ ಯುದ್ಧ ನಡೆಯಿತು. ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಪರಮೇಶ್ವರನು ಅರ್ಜುನನಿಗೆ ಪಾಶಂಪತಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದನು” ಎಂಬ ಮಹಾಭಾರತದ ಕಥೆ ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಮಹಾಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಉಚಿತವಾದ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ವರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ಕವಿ ಈ ಕಥಾಭಾಗವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

‘ಪ್ರಕೃತಿಮಧುರಾ ಭಾರವಿಗಿರಃ’ ಎಂಬ ಪ್ರಶಂಸೆ ಭಾರವಿಗೆ ಸಲ್ಲತಕ್ಕದ್ದಾದರೂ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದ ಮೊದಲ ಮೂರು ಸರ್ಗದ ಭಾಷಾಶೈಲಿ ಪೆಡುಸಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು “ಪಾಷಾಣತ್ರಯೇ” ಎಂದು ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ರಾಜನೀತಿಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಇಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಪಾಂಡವರು ವನವಾಸದಲ್ಲಿದ್ದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮರಾಜನಿಂದ ನಿಯಂತ್ರನಾದ ಒಬ್ಬ ಗಂಪ್ಯಚಾರನು ದುರ್ಯೋಧನನರಾಜ್ಯದ್ವತ್ತಾಂತವನ್ನೂ, ಅವನ ಉದ್ಯಮವನ್ನೂ ಅರಿತುಬಂದು ಧರ್ಮರಾಜನಿಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅನಂತರ ಪಾಂಡವರಲ್ಲಿ ದುಂತ್ರಾಲೋಚನೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಮಾತನಾಡತಕ್ಕವರು ಧರ್ಮರಾಜ, ಭೀಮಸೇನ, ದ್ರೌಪದಿ—ಈ ಮೂವರೇ, ಅನಂತರ ವ್ಯಾಸರ ಆಗಮನ. ಅವರಿಂದ ಹಿತಬೋಧನೆ, ಅರ್ಜುನನಿಗೆ ಮಂತ್ರೋಪದೇಶ, ತಪಶ್ಚರಣೆಗಾಗಿ ಇಂದ್ರಕೀಲಕ್ಕೆ ಅರ್ಜುನನ ನಿರ್ಗಮನ. 4ನೆಯ ಸರ್ಗದಿಂದ ಎಲ್ಲವೂ ಅರ್ಜುನನನ್ನೇ ಕೇಂದ್ರೀಕರಿಸಿದ ಕಥಾವಿಸ್ತಾರ. ಮುಂದೆ ಯುದ್ಧ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಶಬ್ದಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಭಾರವಿಯ ಶೈಲಿ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಮಧುರವಾಗಿದೆ; ರಸವತ್ತಾಗಿದೆ

ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಕ್ಕೆ ಪ್ರಕಾಶವರ್ಷ, ಜೋನರಾಜ, ಏಕನಾಥ, ಧರ್ಮವಿಜಯ, ವಿನಯಸುಂದರ, ನರಹರಿ, ಮಲ್ಲಿನಾಥ—ಮೊದಲಾದವರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿನಾಥನ ‘ಘಂಟಾಪಥ’ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ನಾರಿಕೇಳಪಾಕಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಹೇಳುವುದುಂಟು. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು

ನಾರಿಕೇಲಫಲಸಮಿತಂ ವಚೋ
ಭಾರವೇಃ ಸಪದಿ ತದ್ವಿಭಜ್ಯತೇ |
ಸ್ವಾದಯಂತು ರಸಗರ್ಭನಿರ್ಭರಂ
ಸಾರಮಸ್ಯ ರಸಿಕಾ ಯಥೇಷ್ಟಿತಂ ||

ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ‘ಸ ನಾರಿಕೇಲಪಾಕಃ ಸ್ಯಾದಂತರ್ಗೌಢರಸೋದಯಃ —(ಪು.ರ.)

1. (ಅ) ಯೇನ ಧ್ವಸ್ತಮನೋಭವೇನ.....”

(ಆ) ಸೋದ್ಯೇಗಃ ಕರಿಕೃತ್ವವಾಸಃ

ಸುಭಾಷಿತಾನಳಿಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದನ್ನು “ಕಸ್ಯಾಪಿ” ಎಂದೂ, ಸೂಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಾನಳಿಯಲ್ಲಿ 23ನೇಕವಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ.

‘ಭಾರವೇರರ್ಥಗೌರವಂ’ ಎಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಹೇಳುವುದುಂಟು. ಭಾರವಿಯೇ ‘ಸ್ವುಟತಾನ ಪದ್ಯರಪಾಕೃತಾ ನ ಚ ನ ಸ್ವೀಕೃತಮರ್ಥಗೌರವಂ’ (ಕಿರಾ. 2-27) ಎಂದು ಈ ಶಬ್ದವನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ‘ಅರ್ಥಭೂಯಸ್ತ್ವಂ’ ಎಂದು ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ಅದಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ವಾಕ್ಸಂಪತ್ತು ಹೇಗಿರಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ಭಾರವಿಯು 11ನೇ ಸರ್ಗದ 38, 39, 40 ನೆಯ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯ ನುಡಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳುವುದಾದರೆ ಆತನ ಪಾಣಿ ‘ಪ್ರಸನ್ನ ಗಂಭೀರಪದಾ’ ‘ವಿವಿಕ್ತವರ್ಣಾಭರಣಾ’ ‘ಪ್ರಸಾದಯಂತೀ ಹೃದಯಾನ್ಯಪಿ ದ್ವಿಷಾಂ’ ಆಗಿದೆ.

ಭಾರವಿಯು ರಾಜನೀತಿಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮವಾದ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಕಾವ್ಯಾರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ‘ಶ್ರಿಯಃ ಕುರೂಣಾದುಧಿಪಸ್ಯ ಪಾಲನೀಂ ಪ್ರಜಾಸು ವೃತ್ತಿಂ’ ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. “ರಾಜನು ಪ್ರಜೆಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸದ್ಭಾವನೆಯಿಂದ ವರ್ತಿಸಿದರೆ ಅವರ್ತನೆಯೇ ಅವನ ರಾಜ್ಯಾಧಿಕಾರವನ್ನು ಉಳಿಸುವುದು. ವಿಪರೀತವರ್ತನೆ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಅಳಿಸುವುದು” ಎಂಬ ಶ್ರೇಷ್ಠ ವಾದ ನೀತಿಯ ನಿರೂಪಣೆ ಇಲ್ಲಿದೆ. ‘ದರ್ಯೋಧನನು ಪ್ರಜೆಗಳನ್ನು ಹೇಗೆ ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಾನೆ? ಆತನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಪ್ರಜೆಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೇನು?’ ಎಂಬುದನ್ನರಿಯಲು ವನವಾಸದಲ್ಲಿದ್ದ ಧೃವಧಿಷ್ಠರನು ಗೂಢಚಾರನನ್ನು ಕಳಿಸಿದ್ದನು. ರಾಜಾಧಿಕಾರದ ಭದ್ರತೆಗೆ ಪ್ರಜೆಗಳೇ ಮೂಲ ಕಾರಣವೆಂಬ ಅಂಶ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ಮುಂದೆ ವನೇಚರನಾಡುವ ಮಾತುಗಳಿಂದ ದರ್ಯೋಧನನು ಪ್ರಜಾರಂಜನೆಯ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿದ್ದನೆಂದು ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಮುಂದೆ ಧರ್ಮರಾಜ, ಭೀಮಸೇನ, ದ್ರೌಪದಿಯರ ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜನೀತಿಯ ವಿವಿಧವಂಶಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ವಿವೇಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕಠೋರ ತಪಸ್ಸಿಗಾಗಿ ಇಂದ್ರಕೀಲಕ್ಕೆ ಹೊರಡಲು ಸಿದ್ಧನಾದ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ದ್ರೌಪದಿಯು ಬೀಳ್ಕೊಡುವ ಸನ್ನಿವೇಶವನ್ನೂ, ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ದ್ರೌಪದಿಯು ಆಡುವ ಮಾತುಗಳನ್ನೂ ಕವಿಯು ರಮಣೀಯವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹಿಮಾವೃತ ನೀಲೋತ್ಪಲಗಳಂತೆ ಅವಳ ನೇತ್ರಗಳು ಬಾಷ್ಪಾವೃತವಾದವು. ಕಂಬನಿಯ ಹನಿ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದರೆ ಅವುಗಳೆಂದೂ ಅವಳು ರೆಪ್ಪೆಯನ್ನು ಮುಚ್ಚಿ ಲಿಲ್ಲವಂತೆ—

ತಂಷಾರೇಖಾಕುಲಿತೋತ್ಪಲಾಭೇ ಪರ್ಯಶ್ರುಣೇ ಮಂಗಲಭಂಗಭೀರಃ |

ಅಗೂಢಭಾವಾಪಿ ವಿಲೋಕನೇ ಸಾ ನ ಲೋಚನೇ ಮೀಲಯಿತುಂ ವಿಷೇಹೇ ||

(3-36)

ಪ್ರೇಮರಸಪೂರ್ಣವಾದ ದ್ರೌಪದಿಯ ಒಂದು ನೋಟವೇ ಅರ್ಜುನನಿಗೆ ಪಾಥೇಯ (ಬುತ್ತಿ) ವಾಯಿತು—

ಅಕೃತ್ರಿಮಪ್ರೇಮರಸಾಭಿರಾಮಂ ರಾಮಾರ್ಪಿತಂ ದೃಷ್ಟಿವಿಲೋಭಿ ದೃಷ್ಟಂ |

ಮನಃಪ್ರಸಾದಾಂಜಲಿನಾ ನಿಶಾದಂ ಜಗ್ರಾಹ ಪಾಥೇಯವಿವೇಂದ್ರಸೂನುಃ ||

(3-37)

ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದಲ್ಲಿ ವೀರರಸವು ಪ್ರಧಾನ. ಶೃಂಗಾರಾದಿ ರಸಗಳು ಅನುಷಂಗಿಕ. ಕವಿ ಅತಿರೇಕಕ್ಕೆ ಹೋಗದೆ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಗಂಭೀರವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಪ್ಪರೆಯರ ಜಲಕ್ರೀಡೆ ಯಾದಮೇಲೆ ನದೀಜಲವನ್ನು ಶಯನೀಯಕ್ಕೆ ಹೋಲಿಸಿರುವುದು ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ. ಅದನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಪದ್ಯವು ಹೀಗಿದೆ :—

ಸಂಕ್ರಾಂತಚಂದನರಸಾಹಿತವರ್ಣಭೇದಂ
ವಿಚ್ಛಿನ್ನಭೂಷಣವಂಚಪ್ರಕಾರಾಂಶುಚಿತ್ರಂ ।
ಬದ್ಧೋರ್ಮಿನಾಕವನಿತಾಪರಿಭಂಕ್ತಮಂಕ್ತಂ
ಸಿಂಧೋರ್ಬಭಾರ ಸಲಿಲಂ ಶಯನೀಯಲಕ್ಷ್ಮೀಂ ॥ (8-57)

ವೀರರಸವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಭಾರವಿ ನೀಸೀವು. ವಿಪ್ರ ವೇಷದಿಂದ ಬಂದ ಇಂದ್ರ ವಂಶ
ಅರ್ಜುನರ ಸಂಭಾಷಣೆ ಸಂದರವಾಗಿದೆ. ಅರ್ಜುನನ ಅದಮ್ಯವಾದ ಉತ್ಸಾಹವನ್ನು ಕವಿ
ವನವಂಚವಂತೆ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪಾರ್ಥನ ನಿಶ್ಚಯ ಇದು—

ವಿಚ್ಛಿನ್ನಾಭ್ರವಿಲಾಯಂ ವಾ ವಿಲೀಯೇ ನಗಮೂರ್ಧನಿ !
ಆರಾಧ್ಯ ವಾ ಸಹಸ್ರಾಕ್ಷಮಯಶಃ ಶಲ್ಯವಂದ್ಯರೇ ॥ (11-79)

ಕಿರಾತಸೇನೆ ತನ್ನನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಲು ನುಗ್ಗಿ ಬರುವಾಗ ಅದನ್ನು ಅರ್ಜುನನು ವೀಕ್ಷಿಸಿದ
ವೈಕರಿ ಇದು—

ಸರೋಷಮಂತ್ರೀವ ಪಪಾತ ಭೀಷಣಾ
ಬಲೇಷು ದೃಷ್ಟಿರ್ವಿನಿಪಾತ ಶಂಸಿನೀ । (14-49)

ಸುತ್ತಲೂ ವಂತ್ರಿದ್ದ ಪ್ರಪಂಥಗಣಗಳು ಏಕಾಕಿಯಾಗಿ ಎದುರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಅರ್ಜುನನನ್ನೇ
ಕಣ್ಣಟ್ಟು ನೋಡುತ್ತಿದ್ದರು.

‘ತಮೇಕದೇಶಸ್ಥ ಮನೇಕದೇಶಗಾಃ ನಿದಧ್ರುರಕಂ ಯುಗಪತ್ ಪ್ರಜಾ ಇವ—(14-58)

‘ಉಪಮಾ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ’ ಎಂಬ ಉಕ್ತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಭಾರವಿಯ ಉಪಮಾನದ
ಸೌಂದರ್ಯವೇನೂ ಕಡಿಮೆಯಿಲ್ಲ. ನದೀಜಲದ ಮೇಲೆ ಮೂಡಿದ ರತ್ನಪ್ರಭೆಯ ತಳದಲ್ಲಿರುವ
ರತ್ನರಾಶಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಿತ್ತು, ಮಂಖಿ ವಿಕಾರವು ಮನುಷ್ಯನ ಮನೋಗತವಾದ ಭಾವವನ್ನು
ತಿಳಿಸುವಂತೆ, ‘ಅಗ್ನೇಯಾಸ್ತ್ರದಿಂದ ಉಂಟಾದ ಅಗ್ನಿಯ ಛಟಿಛಟಿ ಶಬ್ದವು’ ವಿದೀರ್ಯವಗಾಣಾತ್ಮ
ನಿನಾದಧೀರ’ ವಾಗಿತ್ತು ಪಾರ್ಥನು ಶಿವನ ಮೇಲೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ ವಿವಿಧಾಸ್ತ್ರಗಳು
‘ಪ್ರತಿಕೂಲವಾದ ದೈವದ ಎದುರಿಗೆ ಮನುಷ್ಯನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಂತೆ’ ನಿರ್ಫಲವಾದವು. ಕಾರ್ಪಾ
ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಳೆಸುರಿಸಿ ನೀರಿನಿಂದ ಕೆರೆಯನ್ನು ತುಂಬಿಸುವ ಸೂರ್ಯನು ಮೊದಲು ಬೇಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ
ನೀರನ್ನು ಹೀರುವಂತೆ ಮುಂದೆ ಪಾಶುಪತಾಸ್ತ್ರವನ್ನೀಯುವ ಪರಮೇಶ್ವರನು ಅರ್ಜುನನ
ವಿವಿಧಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಅಸಹಿಸಿದನು. ಬೇಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಜನರು ಕಷ್ಟದಿಂದ ತಂದ ಸ್ವಲ್ಪ ನೀರಿನಿಂದಲೇ

ಜೀವಿಸುವಂತೆ, ಪಾರ್ಥನು ಬರಿಯ ಭುಜಬಲದಿಂದಲೇ ಶಿವನೊಡನೆ ಯುದ್ಧ ಮಾಡಬಯಸಿದನು. ಪಾರ್ಥನ ಶರವೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕತ್ತಲೆ ಮುಸುಕಲಾಗಿ ಕಿರಾತ ಸೈನ್ಯವು “ರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ವಂಳಿ ಸುರಿಯುತ್ತಿರಲಾಗಿ ದಿಕ್ಕುತೋಚದೆ ನಿಂತಿರುವ ಗೋವುಗಳ ಮಂದೆಯಂತೆ ” ಇದ್ದಿತು.

ಈಶ್ವರನು ಅರ್ಜುನನ ಕಪಚವನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದಾಗ ಕವಿಯು ಮಲೋಪವೇಯಿಂದ ವರ್ಣಿಸಿರುವುದು ಚೇತೋಹಾರಿಯಾಗಿದೆ. “ ಮಂತ್ರಕಂಜುಕನಾದ ಅರ್ಜುನನು ಮೇಘ ನಿರ್ಮುಕ್ತನಾದ ಸೂರನಂತೆಯೂ, ಒರೆಯಿಂದೆಳೆದ ಖಡ್ಗದಂತೆಯೂ, ಪೊರೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಸರ್ಪದಂತೆಯೂ, ಶತ್ರುಗಜದಮರಿಗೆ ಅಪರಣವನ್ನೂ ಕಿತ್ತೆಸೆದ ಯಂದೋದ್ಯುಕ್ತ ಗಜದಂತೆಯೂ, ಮೇಘಗರ್ಜನೆಯನ್ನೂ ಕೇಳಿ ಪರ್ವತಗುಹೆಯಿಂದ ಹೊರಬಂದ ಚಂಡಕೇಸರಿ ಯಂತೆಯೂ, ಹೋಗಿಯಿರದೆ ಜ್ವಲಿಸುವ ಅಗ್ನಿಯಂತೆಯೂ ಶೋಭಿಸಿದನು. (17-45-46)

ಅರ್ಜುನನು ಶಿವನನ್ನೆದೆಯ ಮೇಲೆ ಅಪ್ಪಳಿಸಲು, ಭಕ್ತನ ಈ ಅಪರಾಧವನ್ನೂ ಶಿವನು “ ಮಗುವಿನ ತಪ್ಪನ್ನೂ ತಂದೆ ಮನ್ನಿಸುವಂತೆ ” ಮನ್ನಿಸಿದನು.

ಜನಕ ಇವ ಶಿಶುತ್ವೇ ಸಂಪ್ರಿಯಸ್ತೈಕಸೂನೋ :

ಅನಿನಯಮುಪಿ ಸೇಹೇ ಪಾಂಡವಸ್ಯ ಸ್ಮರಾರಿ : || (17-64)

ಕವಿಯು 15 ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳನ್ನೂ, ಚಿತ್ರಬಂಧುಗಳನ್ನೂ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮಾದರಿಗಾಗಿ ಎರಡು ಉದಾಹರಣೆಗಳು—

1. ವೇತ್ರಶಾಕಕುಜೇ ಶೈಲೇ ಲೇಶೈಜೇಕುಕಶಾತ್ರವೇ ।

ಯಥಾ ಕಿಂ ವಿದಿಶೋ ಜೇತಂ ತಂಜೇಶೋ ದಿವಿ ಕಿಂ ತಯಾ || (15—

ಇದು ಪ್ರತಿಲೋಮಾನಲೋಮಪಾದ. 1—3ನೇ ಪಾದಗಳನ್ನು ಹಿಂದುಮಂದಾಗಿ ಓದಿದರೆ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ 2—4 ನೆಯ ಪಾದಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಇಂದ್ರಕೀಲ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಅರ್ಜುನನಿಗೂ ಪ್ರಮಥಗಣಗಳಿಗೂ ಯುದ್ಧ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಆಗ ಪ್ರಮಥರು ಭಗ್ನರಾಗಿ ಓಡಲಾರಂಭಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಅವರನ್ನು ತಡೆದು ಹರಿದುಂಬಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಷಣ್ಮುಖನು ಹೇಳುವ ವಾಕ್ಯವಿದು—ದಿವಿ ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ; ತಂಜೇಶಃ = ತಂಜ—ದೃಶ್ಯರನ್ನೂ, ಈಶಃ = ಗೆಲ್ಲಲು ಸಮರ್ಥರಾದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಮಥರೇ; ವೇತ್ರಶಾಕಕುಜೇ = ವೇತ್ರ—ಬೆತ್ತದರೂಪವಾಗಿಯೂ, ಶಾಕ = ಒರಟಾಗಿಯೂ ಇರುವ ; ಕುಜೇ—ಗಿಡಗಳಿರುವ ಮತ್ತು ಅಲೇಶೈಜೇ = ಸ್ವಲ್ಪವೂ ಅಲ್ಲಾಡದಿರುವ ; ಮತ್ತು ಅಕುಕಶಾತ್ರವೇ = (ನಿಮ್ಮನ್ನೂ) ಹಿಡಿಯಲು ಅಸಮರ್ಥನಾದ ಶತ್ರುವಿರುವ ; ಶೈಲೇ = ಈ ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ; ಕಿಂತಯಾ = ನಿಂದೆಯಿಂದಯಂತ್ರರಾಗಿ ವಿದಿಶಃ = ದಿಕ್ಕಿನ ಮೂಲೆಗಳನ್ನೂ ಜೇತಂ = ಗೆಲ್ಲಲು, ಯಾತಕಿಂ = ಹೋಗುತ್ತಿರುವಿರಾ ?— ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿಯೂ ಹೋರಾಡಿ

ದೈತ್ಯರನ್ನು ಜಯಿಸಿರುವ ನೀವು ಒಬ್ಬ ಕ್ಷೇತ್ರ ಶತ್ರುವಿಗಾಗಿ ಹೆದರಿ ದಿಕ್ಕುದಿಕ್ಕಿಗೆ ಓಡುತ್ತಿರುವುದು ನಿಂದಾಸ್ಪದ, ಇದು ಯುಕ್ತವಲ್ಲ ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ.

2. ನನ್ನೋ ನನ್ನನ್ನೋ ನನ್ನನ್ನೋ ನಾನಾ ನಾನಾನನಾ ನನಂ ।

ನನ್ನನ್ನೋನನ್ನೋ ನನ್ನನ್ನೋನೋ ನಾನೇನಾ ನನ್ನನನ್ನನಂತೆ ||(15—)

ಇದು ಏಕಾಕ್ಷಕರ ಶ್ಲೋಕ, ಕಡೆಯ ಪರ್ವ ತಾರಾವಾದರೂ 'ನಾಂತ್ರಪರ್ವಸ್ತು ಭೇದಕಃ' ಎಂದು ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ದೋಷವಿಲ್ಲ.

ಭಾರವಿಯು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಜಲಧರವಾಲಾ, ಕ್ಷಮಾ, ಪೃಭಾ, ಜಲೋದ್ಧತಗತಿ, ವಂಶಪತ್ರಪತಿತ, ಉದ್ಗತಾ, ಮತ್ತಮಯೂರ ಮಂತಾದ ಕಠಿಣ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ಹೇಡಿದ್ದಾನೆ. ಛಂದಸ್ಸು ಪ್ರವಾಹದಂತೆ ಓಡುತ್ತದೆ. ಅಂತರ್ಗಿರಿ, ಉಪಜನಂ, ಅನುಸಾನಂ, ಉಪಭೇನಂ, ಅಭಿರಶ್ಮಿಮಾಲ—ಮೊದಲಾದ ಅವ್ಯಯೀಭಾವಸಮಾಸವನ್ನೂ ಕವಿಯು ವಿಶೇಷವಾದಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಧೃತಿ ಎಂಬ ಶಬ್ದವನ್ನು ಪ್ರೀತಿ ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಳಸುವುದು ಈತನ ಒಂದು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಧೃತಿ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಸಂತೋಷ ಎಂಬ ಅರ್ಥವೇನೋ ಉಂಟು. “ಧೃತಿಯೋದಾಂತರೇ ಧೈರ್ಯೋ ಭಾರಣಾಧ್ವರತಂಷ್ಟಿಷು” ಎಂದು ವಿಶ್ವಕೋಶದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ—ಉದಾ. (5-19-35), (6-7-11), (8-3), (9-30-40), (11-23). ಕಾವ್ಯದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ “ಶ್ರೀ” ಶಬ್ದವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ ಈ ಕವಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸರ್ಗದ ಕಡೆಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ “ಲಕ್ಷ್ಮೀ” ಶಬ್ದವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅನನ್ಯತನಪರೋಕ್ಷಭೂತ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕಾದ 'ಲಿಟ್' ಲಕಾರವನ್ನು ಈತನು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಇನ್ನಾರೂ ಇಷ್ಟು ನಿಯಮ ಬದ್ಧವಾಗಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿರುವುದು ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. “ಭಾರವಿ : ಸಾರವಿದ್ಯುಃ” ಎನ್ನುವುದು ಸತ್ಯ.

ಸುಭಾಷಿತಗಳು

1. ಹಿಂತಂ ಮನೋಹಾರಿ ಚ ದರ್ಲಭಂ ವಚಃ ;
2. ಸಹಸಾ ವಿದಧೀತ ನ ಕ್ರಿಯಾಪವಿವೇಕಃ ಪರಮಾಪದಾ (೩೭೮) |
ಪ್ರಣತೇ ಹಿ ವಿಮುಕ್ತಕಾರಿಣಂ ಗುಣಲಬ್ಧಾಃ ಸ್ವಯಮೇವ ಸಂಪದಃ ;
3. ಸುಕೃತಃ ಪರಿಶುದ್ಧ ಆಗಮಃ ಕುರುತೇ ದೀಪ ಇವಾರ್ಥದರ್ಶನಂ
4. ರಮ್ಯಾಣಾಂ ವಿಕೃತಿರಪಿ ಶ್ರಿಯಃ ತನೋತಿ.
5. ದಃಖಿತೇ ಮನಸಿ ಸರ್ವಮಸದ್ಗುಂ
6. ಸುಲಭಾ ರಮ್ಯತಾ ಲೋಕೇ ದರ್ಲಭಂ ಹಿ ಗುಣಾರ್ಜನಂ
7. ಸತಾಂ ಹಿ ವಾಣೀ ಗುಣಮೇವ ಭಾಷತೇ
8. ಪ್ರತಾಭಿರಕ್ಷಾ ಹಿ ಸತಾಂ ಅಲಂಕ್ರಿಯಾ
9. ಜನ್ಮಿಸ್ತೋ ಮಾನಹೀನಸ್ಯ ಪ್ರಣಸ್ಯ ಚ ಸಮಾತಿಃ ;
10. ನ ದಃಖಾನಿಕ್ವತಿ ಭೂತಿಮನ್ಯತಃ ;

ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯ—ರಾವಣವಧ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೇಯ ಶತಮಾನ)

ಮಹಾವೈಯಾಕರಣನಾದ ಭಟ್ಟಿಯ ರಾವಣವಧವು ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯವೆಂದೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಕವಿಯನ್ನು ಭಟ್ಟಿಯೆಂದೂ, ಕೆಲವರು ಭರ್ತ್ಯಹರಿ ಯೆಂದೂ, ಇತರರು ಭರ್ತ್ಯಸ್ವಾಮಿಯೆಂದೂ ವ್ಯವಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ರಾವಣವಧವನ್ನು ಭರ್ತ್ಯ ಕಾವ್ಯವೆಂದೂ ಕೆಲವರು ಕರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಕವಿಯ ಪೂರ್ಣವಾದ ಹೆಸರು ಭರ್ತ್ಯಹರಿ ಅಥವಾ ಭರ್ತ್ಯಸ್ವಾಮಿ ಎಂದಿದ್ದು ರೂಢಿಯಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟಿ ಎಂದಾಗಿರಬೇಕು. ವಾಕ್ಯವದೀಯಕರ್ತನಾದ ವೈಯಾಕರಣ. ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯೇ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನೆಂಬ ಹೇಳಿಕೆಯೂ ಇದೆ.

ಕಾವ್ಯದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಶ್ಲೋಕವಿದೆ—

ಕಾವ್ಯಮಿದಂ ವಿಹಿತಂ ಮಯಾ ವಲಭ್ಯಾಂ

ಶ್ರೀಧರಸೇನನರೇಂದ್ರಪಾಲಿತಾಯನಾಂ ।

ಕೀರ್ತಿರತೋ ಭವತಾನ್ಮೃಪಸ್ಯ ತಸ್ಯ

ಪ್ರೇಮಕರಃ ಕ್ಷಿತಿಪೋ ಯತಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ ॥

ವಲಭಿಯು ಸೌರಾಷ್ಟ್ರದ ರಾಜಧಾನಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅಲ್ಲಿ ಧರಸೇನ ಎಂಬ ನಾಲ್ವರು ರಾಜ್ಯವಾಳಿದರೆಂದು ಶಿಲಾಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಯಾವ ಧರಸೇನನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟಿ ಇದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಲು ಆಧಾರ ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಭಾಮಹನ ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರ ಮತ್ತು ಭಟ್ಟಿಯ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿರುವ ಈ ಶ್ಲೋಕಗಳ ಹೋಲಿಕೆ ಗಮನೀಯವಾಗಿದೆ—

ಭಾಮಹ	ಭಟ್ಟಿ
ಕಾವ್ಯಾನ್ಮೃಪ ಯದೀಮಾನಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಗಮ್ಯಾನಿ ಶಾಸ್ತ್ರವತ್ । ಉತ್ಸವಃ ಸುಧಿಯಾಮೇದ ಹಂತ ದುರ್ಮೇಧಸೋ ಹತಾಃ ॥	ವ್ಯಾಖ್ಯಾಗಮ್ಯಮಿದಂ ಕಾವ್ಯಮುತ್ಸವಃ ಸುಧಿಯಾಮಾಲಂ । ಹತಾ ದುರ್ಮೇಧಸಶ್ಚಾ ಸ್ಮಿನ್ ವಿದ್ವತ್ ಪ್ರಿಯತಯಾ ಮಯಾ ॥
2-30	23-34
ದೂರ್ವಾಕಾಂಡಮಿವ ಶ್ಯಾಮಂ ತನ್ವೀ ಶಾಮಾ ಲತಾ ಯಥಾ॥	ದೂರ್ವಾಕಾಂಡಮಿವ ಶ್ಯಾಮಾನ್ಯ ಗ್ರೋಧ ಪರಿಮಂಡಲಾ ॥
2-31	5-18

ಅಲ್ಲದೆ ಭಾಮಹನು ಹೇಳಿರುವ ಎಲ್ಲ ಶಬ್ದಾರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳನ್ನೂ ಭಟ್ಟಿಯು ಸ್ವಲ್ಪ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆ ಅದೇ ಕ್ರಮದಿಂದ 10ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಮಹನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿರುವ ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿ, ಹೇತು, ಸೂಕ್ಷ್ಮ, ಲೇಶಗಳನ್ನು ಭಟ್ಟಿಯು ಅಲಂಕಾರಗಳೆಂದು ಗಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಮಹನ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಭಟ್ಟಿಯು ಪರಿಶೀಲಿಸಿರಬೇಕೆಂದೂ ಅವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನ ಇರಬಹುದೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಮಲ್ಲಿನಾಥ, ಶ್ರೀಧರ, ಹರಿಹರ, ಭರತಮಲ್ಲಿಕ ಮೊದಲಾದವರು ಬರೆದ ಸುಮಾರು 16 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ

ಜಯಪುಂಗಲಾ ಟೀಕೆಯನ್ನು ಜಯಪುಂಗಲನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಈತನಿಗೆ ಜಟೀಶ್ವರ, ಜಯದೇವ ಎಂಬ ಇನ್ನೆರಡು ಹೆಸರುಗಳಿದ್ದವು.

ಭಟ್ಟಿಯ ರಾವಣವಧದಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವೇ ಕಥಾವಸ್ತು. ಶ್ರೀರಾಮನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದವರೆಗಿನ ಕಥೆಯನ್ನು 22 ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಕವಿಯು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವ್ಯಾಕರಣ: ಶಾಸ್ತ್ರದ ನಾನಾ ಶಬ್ದವೈಚಿತ್ರ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರದ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನೂ ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವುದು ಭಟ್ಟಿಯ ಮಂಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಸನ್ನ ಕಾಂಡವೆಂದು ಅಂಕಿತವಿರುವ 10, 11, 12, 13ನೆಯ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೂ ಉಳಿದ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಕರಣಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೂ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. 'ವ್ಯಾಕರಣಬಲ್ಲವರಿಗೆ ಈ ಕಾವ್ಯ ದೀಪವಿದ್ದಂತೆ, ಉಳಿದವರು ಕುರುಡರಂತೆ ತಡವರಿಸಬೇಕಾದೀತು!' ಎಂದು ಕವಿಯೇ ಎಚ್ಚರಿಕೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ—

ದೀಪತುಲ್ಯಃ ಪ್ರಬಂಧೋಽಯಂ ಶಬ್ದಲಕ್ಷಣಚಕ್ಷುಷಾಂ |

ಹಸ್ತಾಮರ್ಷ ಇವಾಂಧಾನಾಂ ಭವೇದ್ ವ್ಯಾಕರಣಾದ್ಯತೇ ||

22-33

ಇದು ವೃತ್ತಾದಿಕವಾದ ಪಠ್ಯಕಾವ್ಯ. ಶಬ್ದ ಕಟುತ್ವ ಅರ್ಥಕ್ಷೇಪಗಳು ಈ ಬಗೆಯ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಪರಿಹಾರ್ಯ. ಪ್ರಸನ್ನಕಾಂಡದಲ್ಲಿ (10-13ಸರ್ಗಗಳು) ಈ ದೋಷಗಳೂ ಇಲ್ಲ, ಭಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯೋಚಿತ ಪ್ರತಿಭೆಯೆಂಬುದು. ಅವನ ನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಥಪುಷ್ಟಿ ಇದೆ; ಸೌಂದರ್ಯವಿದೆ. ವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಇರುವ ನಾನಾ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಯೋಗಿಸಬೇಕೆಂಬ ಸಾಹಸ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವನು ವಿಜಯಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಭಟ್ಟಿಯು ವೈಯಾಕರಣ ರಸಿಕ. ಅವನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಿಡಿಬಿಡಿ ವಾಕ್ಯಗಳೇ ಅಧಿಕ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳು ವಿರಳ.

1. ರಾವಣನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಪಹರಿಸಿದಾಗ ಕುದ್ರನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನ ರೋಷೋಕ್ತಿಗಳಿವು

ರುಣಧ್ಮಿ ಸವಿತಮೂರ್ಗಂ ಭಿನದ್ಮಿ ಕುಲಪರ್ವತಾನ್ ||

ರಿಣಚ್ಛಿ ಜಲಧೇಸ್ತೋಯಂ ವಿವಿನಚ್ಛಿ ದಿವಃ ಸುರಾನ್ |

ಕ್ಷುಣದ್ಮಿ ಸರ್ಪಾನ್ ಪಾತಾಲೇ ವಿನದ್ಮಿ ಕ್ಷಣದಾಚರಾನ್ ||

ಯಮಂ ಯುನಜ್ಞಿಕಾಲೇನ ಸವಿಂಧಾನೋಽಸ್ತುಕೌಶಲಂ |

ಶುಷ್ಕಪೇಷಂ ಪಿನಷ್ಟ್ಮಿರ್ವೀಮಖಿಂದಾನಃ ಸ್ವತೇಜಸಾ ||

ಭೂತಿಂ ತೃಣದ್ಮಿ ಯಕ್ಷಾಣಾಂ ಹಿನಸ್ತೀಂದ್ರಸ್ಯ ವಿಕೃಮಂ |

ಭನಜ್ಞಿ ಸರ್ವಮರ್ಯಾದಾಸ್ತನಚ್ಛಿ ವ್ಯೋಮಂ ವಿಸ್ತೃತಂ || 6. 35-38

2. ಶರತ್ಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ :

ನ ತಜ್ಜಲಂ ಯನ್ನ ಸುಚಾರುಪಂಕಜಂ

ನ ಪಂಕಜಂ ತದ್ಯದಲೀನಷಟ್ಟದಂ |

ನ ಷಟ್ಟದೋಽಸೌ ನ ಜುಗುಂಜ ಯಃ ಕಲಂ

ನ ಗುಂಜಿತಂ ತನ್ನ ಜಹಾರ ಯನ್ನನಃ

3. ಅಂಗನೆಯರ ಮುಖಜೊಂದ್ರನಿಗಿರುವ ಕಟಾಕ್ಷಗಳೂ, ವಿಲಾಸ ವಚನಗಳೂ ನನಗಲ್ಲಿವೆ ? ಸ್ತ್ರೀಯರು ನಿದ್ರೆಯಿಂದೇಳುವುದರೊಳಗೆ ನಾನು ಪಲಾಯನ ಮಾಡುವುದೇ ಯೋಗ್ಯ ! ಎಂದು ತಿಳಿದು ಚಂದ್ರನು ಅಸ್ತಂಗತನಾದನು.

ಕೃತೇ ಕಟಾಕ್ಷಃ ಕೃತಿರಾಸವಂತಿ
ಪ್ರೋಕ್ತಾನಿ ವಾ ತಾನಿ ಮಮೇತಿ ಮತ್ವಾ !
ಲಂಕಾಂಗನಾನಾಮವ ಭೋಧಕಾಲೇ

ತಾಲಾಮನಾರುಹ್ಯ ಗತೋಽಸ್ತು ಮಿಂದು : || 11-3

ಭಟ್ಟಿಯು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಉಪಜಾತಿ, ವಂಶಸ್ಥ, ಪುಷ್ಪತಾಗ್ರ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೃತ್ತಗಳನ್ನಲ್ಲದೆ ಅಶ್ವಲಲಿತ (8—131), ಪುಷ್ಪರಣಕಲಿಕಾ (12.86.87) ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಿ ವಿಶೇಷಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. 13ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಆರ್ಯಾಗೀತಿಗಳೇ ಇವೆ.

ಮಾಘ-ಶಿಶುಪಾಲವಧ

(ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನ)

ಈತನ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ಶಿಶುಪಾಲವಧ. ಇದು ಮಾಘಕಾವ್ಯವೆಂದೇ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದ ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡ ಸಂಗತಿಗಳಿಂದ ಕವಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ ಈ ಅಂಶಗಳು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತವೆ. ಸುಪ್ರಭದೇವನು ಶ್ರೀವರ್ಮಲನೆಂಬ ರಾಜನ ಬಳಿ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ಮಗ ದತ್ತಕ. ದತ್ತಕನ ಆತ್ಮಜನಾದ ಕವಿ “ಸುಕವಿಕೀರ್ತಿ ದುರಾಶೆ” ಯಿಂದ ಈ ಶಿಶುಪಾಲವಧವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು.

ಶ್ರೀವರ್ಮಲಾತನು ಗುರ್ಜರದೇಶದ ರಾಜನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇದರಿಂದಲೂ ಲೋಕಪ್ರತೀತಿಯಿಂದಲೂ ಮಾಘನು ಗುಜರಾತಿನವನೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಬಲ್ಲಾಳ ಪಂಡಿತನ ಭೋಜಪ್ರಬಂಧ, ಮೇರುತುಂಗಾಚಾರ್ಯನ ಪ್ರಬಂಧಚಿಂತಾವಣಿ, ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರನ ಪ್ರಭಾವಕಚರಿತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಘನು ಭೋಜರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದವನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಈ ಹೇಳಿಕೆ ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹವಲ್ಲ. ಭೋಜನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೇ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ. ಮಾಘನು ಇನ್ನೂ ಹಿಂದೆಯೇ ಇದ್ದನೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರವಿದೆ.

ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಆನಂದವರ್ಧನನು ಶಿಶುಪಾಲವಧದಲ್ಲಿರುವ “ತ್ಯಾಸಾಕುಲಃ ಪರಿಪತನಾ” (5—26), “ರಮ್ಯಾ ಇತಿ ಪ್ರಾಪ್ತವತೀಃ” (3—53) ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಧ್ವನ್ಯಾಲೋಕದಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೇ ಶತಮಾನದವನಾದ ವಾಮನನು “ಕುಛೇನ ನಾಗೇಂದ್ರಮಿವೇಂದ್ರವಾಹನಂ” (1—8) ಮುಂತಾದ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಮಾಘಕಾವ್ಯದಿಂದ ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭಾರವಿಗಿಂತ ಮಾಘನು ಅವರ್ಗಚೇನನಾದುದರಿಂದ ಈತನ ಕಾಲ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ. ‘ಉಜ್ಜಲದತ್ತನು ಅರ್ಚಿಸುಚಿ.....’ (2-109) ಎಂಬ ಉಣಾದಿ ಸೂತ್ರದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ವಾರುಣೀಮಂದವಿಶಂಕಮಂಥಾವಿಶ್ವಕ್ಷುಷೋಃ ಭವದಸಾವಿವರಾಗಃ (10—19) ಎಂಬುದನ್ನು ಅನುಲಕ್ಷಿಸಿ “ಮಾಘೇ ವ್ಯವಹಿತ ಪ್ರಯೋಗಃ ಪ್ರಮಾದಜಃ ಇತಿ ಭಾಗವೃತ್ತಿಃ ” ಎಂದು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಗವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಬರೆದವನು ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯೆಂದೂ ಆತನು ಕ್ರಿ. ಶ. 650ರಲ್ಲಿ ಮೃತನಾದನೆಂದೂ ಹೇಳತಕ್ಕವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ಮಾಘನ ಕಾಲವನ್ನು ಇನ್ನೂ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಹಾಕಬೇಕಾಗುವುದು. ಅವನು ಭಾರವಿಯ ಸಮಕಾಲಿಕನೋ ಸ್ವಲ್ಪ ಅವರ್ಗಜೀನನೋ ಆಗಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಮಾಘನು “ಅನುತ್ಸೂತ್ರಪದನ್ಯಾಸಾ” (2—112) ಎಂದು ನ್ಯಾಸವೆಂಬ ವ್ಯಾಕರಣ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆದನ್ನು ಬರೆದ ಜಿನೇಂದ್ರಬುದ್ಧಿ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನದವನು.

ಆದ್ದರಿಂದ ಕವಿ ಅದಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನವನೆಂದು ಕೆಲವರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಬಾಣನು ಹರ್ಷಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ‘ಕೃತಗುರುಪದನ್ಯಾಸಾಲೋಕ ಇವ ವ್ಯಾಕರಣೇಽಪಿ’ ಎಂದು ನ್ಯಾಸವನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಆ ಊಹೆ ಸಂಗತವಲ್ಲವೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ವಲ್ಲಭದೇವನ ಸುಭಾಷಿತಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಘನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ 2 ಪದ್ಯಗಳು ಉದ್ಧೃತವಾಗಿವೆ. ಅವು ಶಿಶುಪಾಲವಧದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ.

ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದಭೀಮಸೇನನು ‘ಕಾವ್ಯಂ ಯಶಸೇರ್ಥಕೃತೇ...’ ಎಂಬ ಕಾರಿಕೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸುವಾಗ ಮಾಘನೆಂಬ ವೈಶ್ಯನು ಶಿಶುಪಾಲವಧವನ್ನು ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಬರೆಯಿಸಿ ಕವಿಗೆ ಅಪಾರ ಧನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಬಲ್ಲಾಳಪಂಡಿತನ ಭೋಜಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಥೆ ಇದೆ.

ಭೋಜರಾಜನು ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢನಾಗಿರುವಾಗ ದ್ವಾರಪಾಲಕನು ಬಂದು “ಮಹಾರಾಜ, ಗುರ್ಜರದೇಶದಿಂದ ಮಾಘನೆಂಬ ಪಂಡಿತವರೇಣ್ಯನು ದುರ್ಭಿಕ್ಷದಿಂದ ಬಳಲಿ ಈ ನಗರದ ಹೊರಗಡೆ ಬಂದಿಳಿದಿರುವನು. ಮಹಾರಾಜನ ದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಆತನ ಪತ್ನಿ ಬಂದು ಅರಮನೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಕಾದಿದ್ದಾಳೆ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ರಾಜನ ಅನುಮತಿಯಂತೆ ಮಾಘಪತ್ನಿಯು ಒಳಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಮಾಘನು ಬರೆದ ಒಂದೂ ಪತ್ರವನ್ನು ಅರ್ಪಿಸಿದಳು. ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾತವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಈ ಶ್ಲೋಕವಿತ್ತು:

ಕುಮುದವನಮಪಶ್ರಿ ಶ್ರೀಮದಂಭೋಜಷಂಡಂ

ತೃಜತಿ ಮುದಮುಲೂಕಃ ಪ್ರೀತಿಮಾಂಶ್ಚಕ್ರವಾಕಃ |

ಉದಯಮಹಿವರಶ್ಚಿಯರ್ಗತಿ ಶೀತಾಂಶುರಸ್ತಂ

ಹತವಿಧಿಲಸಿತಾನಾಂ ಹೀ ವಿಚಿತ್ರೋ ವಿಮಾಕಃ ||

(11-64)

ಭೋಜರಾಜನು ಸಂತುಷ್ಟನಾಗಿ ಮೂರು ಲಕ್ಷ ನಾಣ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಘನ ಪತ್ನಿಗೆ ಬಹುಮಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮರುದಿನ ಪ್ರಾತಃಕಾಲ ಮಾಘಕವಿಯನ್ನು ತಾನೇ ಬಂದು ಸಂದರ್ಶನ ಮಾಡುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದನು. ಮಾಘನ ಪತ್ನಿಯು ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬರುವಾಗ ಮಾಘಕವಿಯು ಶೀರ್ಷಿಯನ್ನು

ಹೊಗಳುತ್ತಾ ಕೆಲವು ಭಿಕ್ಷುಕರು ಬಂದರು. ರಾಜನು ಕೊಟ್ಟ ಹಣವೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಆಕೆ ಅವರಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದಳು. ಈ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಅವಳು ತನ್ನ ಪತಿಗೆ ತಿಳಿಸಲು, ಆತನು ಪತ್ನಿಯ ಔದಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಮೆಚ್ಚಿ ಸಂತುಷ್ಟನಾದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಭಿಕ್ಷುಕರು ಬಂದರು. ಅವರಿಗೆ ಕೊಡಲು ಏನೂ ಇಲ್ಲದ್ದರಿಂದ ಬಹು ವ್ಯಥೆಗೊಂಡ ಮಾಘನು ಪತ್ನಿಯನ್ನು ಕುರಿತು

“ ನ ಭಿಕ್ಷಾ ದಂಭಿಕ್ಷೇ ಪತತಿ ದುರವಸ್ಥಾ ಕಥಮೃಣಂ
ಲಭಂತೇ ಕರ್ಮಾಣಿ ದ್ವಿಜಪರಿವೃಢಾನ್ ಕಾರಯತಿ ಕಃ |
ಅದತ್ತ್ವೈವ ಗ್ರಾಸಂ ದ್ವಿಜಪತಿರಸಾವಸ್ತುಮಯತೇ
ಕ್ಷಯಾಮಃ ಕಿಂಕುರ್ಮೋ ಗೃಹಿಣಿ ಗಹನೋ ಜೀವನವಿಧಿಃ ||

ಎಂದು ಹೇಳಿದನು.

ಇದನ್ನು ಕೇಳಿ ಯಾಚಕರೆಲ್ಲರೂ ಹೊರಟುಹೋದರು. ಅದರಿಂದ ಖಿನ್ನನಾದ ಮಾಘನು “ ಅಯ್ಯೋ, ಪ್ರಾಣವೇ, ನೀನೂ ಈಗಲೇ ಹೊರಟುಹೋಗು ! ಅರ್ಥಿಗಳು ನಿರಾಶರಾಗಿ ಹೋಗುವಾಗ ನೀನೇಕೆಂದೆ ? ಹೇಗಿದ್ದರೂ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ದಿನ ನೀನು ಹೊಗಳಿಬೇಕು ” ಎನ್ನುತ್ತಾ ಗೋಳಾಡಿದನು. ಅವನ ಪ್ರಾಣಪಕ್ಷಿ ಹಾರಿಹೋಯಿತು. ಮಾಘನ ಪತ್ನಿಯು ದುಃಖಿಸುತ್ತಾ—

‘ ಸೇವಂತೇ ಸ್ತು ಗೃಹಂ ಯಸ್ಯ ದಾಸವದ್ ಭೂಭುಜಃ ಪುರಾ |
ಹಾದ್ಯ ಭಾರ್ಯಾಸಹಾಯೋಽಯಂ ಮೃತೋ ವೈ ಮಾಘಪಂಡಿತಃ ||

ಎಂದು ಉದ್ಗರಿಸಿದಳು.

ಮಾಘನ ಮರಣವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದ ಭೋಜರಾಜನು ಬರಿಗಾಲಿನಿಂದ ನಡೆಯುತ್ತ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದನು. ಮಾಘನ ಪತ್ನಿಗೆ ಸಮಾಧಾನವನ್ನು ಹೇಳಿ, ಮಾಘನ ಕಳೆಬರವನ್ನು ನರ್ಮದಾ ತೀರಕ್ಕೆ ಸಾಗಿಸಿ ಅಗ್ನಿಸಂಸ್ಕಾರ ಮಾಡಿದನು. ಮಾಘನ ಪತ್ನಿಯು ಸಹಗಮನ ಮಾಡಿದಳು. ಭೋಜರಾಜನು ಮಗನಂತೆ ಅವರ ಉತ್ತರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಆಚರಿಸಿದನು. ಮಾಘಪಂಡಿತನ ಮರಣದ ದುಃಖದಿಂದ ದಿನೇದಿನೇ ಕೃಷನಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಚ್ಚದ್ರವಂತಾದನು.

ಪ್ರಮಂಥಚಿಂತಾಮಯದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪಭೇದದಿಂದ ಈ ಕಥೆ ಬಂದಿದೆ ಕುಮಾರವನವಂಪಶ್ರಿ... ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವ “ ಓ ” ಶಬ್ದವು ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಅಪೂರ್ವರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಯುಕ್ತವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಆತನು ಮೆಚ್ಚಿ ಕೊಂಡನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ.

ಶಿಶುಪಾಲವಧದ ಎಂಟು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಇದುವರೆಗೆ ದೊರಕಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ವಲ್ಲಭದೇವನ ‘ ಸಂದೇಹವಿಷಾಷಧ ’ ಎಲ್ಲಿನಾಥನ ‘ ಸರ್ವಂಕಷಾ ಟೀಕೆಗಳು ’ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ. ಎಲ್ಲಿನಾಥನ ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಐವ್ಯದ ನಾಯಕ ರಥ ಮೊದಲಾದವು ಸಂಗ್ರಹಿತವಾಗಿವೆ :—

ನೇತಾಸ್ತ್ರಿ ಯಮನದನಃ ಸ ಭಗವಾನ್ ವೀರಃ ಪ್ರಧಾನೋ ರಸಃ
ಶೃಂಗಾರಾದಿಭಿರಂಗವಾಃ ವಿಜಯತೇ ಪೂರ್ಣಾ ಪುನರ್ಮರ್ಣನಾ |
ಇಂದ್ರಪ್ರಸ್ಥಗಮಾಮ್ಯುಪಾಯವಿಷಯಶ್ಚೈವದ್ಯಾವಸಾದಃ ಫಲಂ
ಧನ್ಯೋ ಮಾಘಕವಿರ್ಮಯಂ ತಂ ಕೃತಿನಸ್ತತ್ಸೂಕ್ತಿಸಂಸೇವನಾತ್ ||

ಕಥಾಭಾಗವು ಮಹಾಭಾರತದಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದು, “ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಾರದರು ಶಿಶುಪಾಲನ ದುರಂಕಿತನನ್ನು ಹೇಳುವುದು, ಉದ್ಧವ-ಬಲರಾಮರೊಡನೆ ಮಂತ್ರಾಲೋಚನೆ ಯನ್ನು ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಯುಧಿಷ್ಠಿರನ ರಾಜಸೂಯಯಾಗಕ್ಕೆ ಬರುವುದು, ಅಲ್ಲಿ ಶಿಶುಪಾಲನು ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ನಿಂದಿಸಿ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಸಜ್ಜಾಗುವುದು, ‘ಶಿಶುಪಾಲನ ಸಂಹಾರ’ ಇದಿಷ್ಟು ಕಥಾವಸ್ತು. ಇದನ್ನು ಮಾಘನು 20 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ 1633 ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ವಿಸ್ತರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಭಾರವಿಯನ್ನು ಸ್ವರ್ಧಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ಮಾಘನು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದಂತೆ ಶಿಶುಪಾಲವಧವೂ “ಶ್ರೀ” ಶಬ್ದದಿಂದ ಆರಂಭ ವಾಗುತ್ತದೆ. ಎರಡರ ಆರಂಭದ ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ವಂಶಸ್ಥವೃತ್ತಗಳು. ಭಾರವಿಯು ಸರ್ಗಾಂತ ದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಶಬ್ದವನ್ನಿಟ್ಟರೆ ಈತನು “ಶ್ರೀ” ಶಬ್ದವನ್ನು ಇಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಎರಡನೆಯ ಸರ್ಗವು ರಾಜನೀತಿಯ ಚರ್ಚೆಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ. ಉಭಯತ್ರ ಯುದ್ಧವರ್ಣನೆ ಯಲ್ಲಿ ಗತಪ್ರತ್ಯಾಗತಾ, ಏಕಾಕ್ಷರಿ, ದ್ವ್ಯಕ್ಷರೀ ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. ಪರ್ವತವರ್ಣನೆ, ಖುಶುವರ್ಣನೆ, ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ, ಜಲಕ್ರೀಡೆ—ಇವೆಲ್ಲವೂ ಭಾರವಿಯು ಕೃವೆದಲ್ಲಿಯೇ ಮಾಘನಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಈ ಸ್ವರ್ಧಯಲ್ಲಿ ಮಾಘನೇ ಜಯಶಾಲಿ ಯಾಗಿದ್ದಾನೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ—

ತಾವದ್ಭಾ ಭಾರವೇರ್ಭಾತಿ ಯಾವನ್ನಾಘಸ್ಯ ಸೋದಯಃ
ಉದಿತೇ ತಂ ಪುನರ್ವಾಘೇ ಭಾರವೇರ್ಭಾ ರವೇರಿವ ||

ಕಥಾಭಾಗವು 3ನೇ ಸರ್ಗದಿಂದ ಮುಗ್ಗಿರಿಸುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ದ್ವಾರಕೆಯಿಂದ ಹೊರಡುತ್ತಿದ್ದ ಹಾಗೆಯೇ ಅಶಿಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ರೈವತಕ ಗಿರಿಯಲ್ಲಿ ತಂಗುತ್ತಾನೆ. ರೈವತಕ ವರ್ಣನೆ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತ, ವನವಿಹಾರ—ಮುಂತಾದವುಗಳೂ ಮನೋಹರವಾಗಿದ್ದರೂ ಸಂದರ್ಭೋಚಿತಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಗಂವುದಿಲ್ಲ. ಶಿಶುಪಾಲನ ದೂತನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ನಿಂದಾಸ್ತುತಿಯುಕ್ತ ವಾದ ಶ್ಲೋಕಕ್ರಿಯನ್ನಾಡುತ್ತಾನೆ. ರಾಜದೂತನ ನುಡಿ ನಿಷ್ಕೃಷ್ಟವಾದ ಸಂದೇಶವನ್ನೀಯದೆ ಎಂದರ್ಥ ಉಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ.

ಕಾವ್ಯದ ನಾಯಕನಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಾತು ಪರಿಮಿತ್ತ. ಉದ್ಧವ-ಬಲರಾಮರ ವಿಮರ್ಶೆಗೆ ಆತನು ಸೂತ್ರಪ್ರಾಯವಾದ ಅವತರಣಿಕೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾನೆ. ಏಕೆಂದರೆ ‘ಮಹೀಯಾಂಸಃ ಪುಕ್ತೃತ್ಯಾ ವಿಂಶಭಾಷಿಣಃ.’ ಶಿಶುಪಾಲನ ದೂತನಿಗೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪರವಾಗಿ ಸಾತ್ಯಕಿ ಉತ್ತರ ಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯದಲ್ಲಿ ಭೀಮನಿದ್ದಂತೆ ಮಾಘಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಲರಾಮ, ಅವನು ಯುದ್ಧಪ್ರಿಯಃ ಅವನ ಮಾತುಗಳು ರೌದ್ರದ ರಸಘಟ್ಟಗಳು. ಓಜಸ್ವಿಯಾದ ವಾಗ್ವಿಲಾಸ. “ಧರ್ಮರಾಜನು ಯಾಗ ಮಾಡಿದರೆಷ್ಟು? ಬಿಟ್ಟರೆಷ್ಟು? ತಪ್ಪು ಏಳಿಗೆ, ಪರರ ಹಾನಿ—ಇವೆರಡೇ ರಾಜನೀತಿಯ ಮೂಲಭೂತವಾದ ತತ್ವ. ಮೈರಿಯನ್ನು ಉಪೇಕ್ಷಿಸುವುದು

ಒಂದೇ ; ಹುಲ್ಲಿನ ರಾಶಿಗೆ ಬೆಂಕಿಯಿಟ್ಟು ಅದಕ್ಕೆ ಮೈ ಅನಿಸುವುದೂ. ಒಂದೇ. ಉದ್ಧತನಾದ ಶಿಶುಪಾಲ ಸಾಮೋಪಾಯಕ್ಕೆ ಬಗ್ಗುವುದಿಲ್ಲ ದಂಡೆಯಾತ್ರೆಯೇ ನಮ್ಮ ಕರ್ತವ್ಯ. ಆದ್ದರಿಂದ—

“ ಪ್ರಾಪ್ಯತಾಂ ವಿದ್ಯುತಾಂ ಸಂಪತ್ ಸಂಪರ್ಕಾದರ್ಕರೋಚಿಷಾಂ ।

ಶಸ್ತ್ರೈರ್ಧ್ವಾಷಚ್ಛಿರಶ್ವೇದಪೋಚ್ಛಲಚ್ಛೋಣಿತೋಕ್ಷಿತೈಃ ॥ ” (2-66)

ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ರಣರಂಗದಲ್ಲಿ ಹೋರಾಡುವ ಯೋಧನ ಕತ್ತಿವರಸೆ ಇದ್ದಂತೆ ಬಲರಾಮನ ವಾಗ್ವಿಜೃಂಭಣೆ. ಅವನ ರೋಷೋಕ್ತಿಗಳು ಸಭಾಭವನದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಧ್ವನಿಸಿದಾಗ, ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದ ನಾನಾ ದೇವತೆಗಳು ಭೀತರಾಗಿ ಅವನು ಹೇಳಿದಂತೆಯೇ ಹೇಳುತ್ತಾ ‘ಹೌದು, ಹೌದು’ ಎಂದು ಕೂಗಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತಂತೆ !

‘ ಇತಿ ಸಂರಂಭಿಣೋ ವಾಣೀರ್ಬಲಸ್ಮಾಲೇಖ್ಯದೇವತಾಃ ।

ಸಭಾಭಿತ್ತಿಪ್ರತಿಧ್ವಾನೈರ್ಭಯಾದನ್ವಪದನ್ನಿವ ॥ ” (2-67)

ಪ್ರತಿನಾಯಕನಾದ ಶಿಶುಪಾಲನ ಕ್ರೋಧಭಾವದ ಚಿತ್ರಣವೂ ರಂಜಕವಾಗಿದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಬಳಸಿರುವ ಉದ್ಗತಾವೃತ್ತವು ಇದಕ್ಕೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಒಪ್ಪುತ್ತದೆ. ಧರ್ಮರಾಜನು ಸಭಾವಂಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಅಗ್ರಪೂಜೆಯನ್ನಿತ್ತುದು ಶಿಶುಪಾಲನಿಗೆ ಸಹ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ‘ ಪರವೃದ್ಧಿಮತ್ತರಿ ಮನೋ ಹಿ ಮಾನಿನಾಂ,’ ಅವನು ಧರ್ಮರಾಜನನ್ನೂ, ಭೀಷ್ಮನನ್ನೂ ನಿಂದಿಸಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನೂ ತರಾಟೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ, ಗುಣಹೀನನಿಗೆ ಪೂಜೆ ಏಕೆ ? ಬೋಳುತಲೆಗೆ ಬಾಚಣಿಗೆ ಏಕೆ ?

“ ತ್ವಯಿ ಪೂಜನಂ ಜಗತಿ ಜಾಲ್ಮ ಕೃತಮಿದಮಪಾಕೃತೇ ಗುಣೇಃ ।

ಹಾ ಸ ಕರಮುಘಟಿತೇ ನಿತರಾಂ ಶಿರಸೀವ ಕಂಕತಮಪೇತಮೂರ್ಧಜೇ ॥ (15-33)

ಮಾಘನ ಕಾದ್ಯವನ್ನೋದಿ ಮಂಗ್ದರಾದ ಸಹೃದಯರು—

“ ಉಪಮಾ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ ಭಾರವೇರರ್ಥಗೌರವಂ ।

ದಂಡಿನಃ ಪದಲಾಲಿತ್ಯಂ ಮಾಘೇ ಸಂತಿ ತ್ರಯೋ ಗುಣಾಃ ॥

ಎಂದು ಉದ್ಗರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪದಲಾಲಿತ್ಯಃ ಅರ್ಥಗೌರವವನ್ನು ಕಾವ್ಯದ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಕಾಣಬಹುದು. ಉಪಮೆಗಳಿಗಿಂತ ಉತ್ತೇಕ್ಷೆಗಳೇ ಅಧಿಕ.

ಪದಲಾಲಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

“ ಮಧುರತಯಾ ಮಧುಬೋಧಿತಮಾಧವೀವಂಧುಸಮೃದ್ಧಿಸಮೋಧಿತಮೇಧಯಾ

ಮಧುಕರಾಂಗನಯಾ ಮುಹುರುನ್ಮದಧ್ವನಿಭೃತಾ ನಿಭೃತಾಕ್ಷರಮಂಜ್ವಲೇ ॥” (6-20)

ಕವಿಯ ಉತ್ತೇಕ್ಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣುವ ಕಲ್ಪನಾವಿಲಾಸವು ಚೇತೋಹಾರಿ, ಸ್ತ್ರೀಯರು ಜಲಕೇಳಿ ಯನ್ನು ಮಂಗಳಿ ಒದ್ದೆ ಬಟ್ಟೆಯನ್ನುಳಿದು ಮಿರುಗುವ ಶುಭ್ರವಸ್ತ್ರವನ್ನು ಧರಿಸಿದರು. ಉಟ್ಟ ಬಟ್ಟೆ ನಗುವಂತೆಯೂ, ಬಿಟ್ಟ ಬಟ್ಟೆ ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸುವಂತೆಯೂ ಕಾಣಿಸಿತಂತೆ !—

“ ವಾಸಾಂಸಿ ನೃವಸತ ಯಾನಿ ಯೋಷಿತಸ್ತಾಃ

ಶುಭ್ರಾಭ್ರದ್ಯುತಿಭಿರಹಾಸಿ ತೈರ್ಮುದೇವ ।

ಅತ್ಯಾಕ್ಷುಃ ಸ್ನಪನಗಲಜ್ವಲಾನಿ ಯಾನಿ

ಸ್ಥೂಲಾಶ್ರುಸ್ಪ್ರತಿಭಿರರೋದಿ ತೈಃ ಶುಚೇವ ॥”

(8-66)

ಇಲ್ಲಿ ಧ್ವನಿತವಾಗುವ ಸ್ತ್ರೀಲಾವಣ್ಯವು ಸಹೃದಯ್ಯಕ್ಕೋಚರ, ಈ ಸೂರ್ಯೋದಯ ವರ್ಣನೆ ಮೋಹಕವಾಗಿದೆ. ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ದಿಗಂಗನೆಯರು ಕಿರಣಗಳೆಂಬ ಹಗ್ಗಗಳಿಂದ ಪಕ್ಷಿಗಳ ಕೂಗೆಂಬ ಕಲಕಲಧ್ವನಿಯೊಡನೆ ಬಂಗಾರದ ಬಿಂದಿಗೆಯಾದ ಸೂರ್ಯನನ್ನು ಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಬಾವಿಯಿಂದ ಸೇದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ—

“ವಿತತಪೃಥುವರತ್ನಾತುಲ್ಯರೂಪೈರ್ವರ್ಣಯೂಷೈಃ

ಕಲಶ ಇವ ಗರೀಯಾನ್ ದಿಗ್ವಿರಾಕೃಷ್ಯಮಾಣಃ |

ಕೃತಚಪಲ ವಿಹಂಗಾಲಾಪ ಕೋಲಾಹಲಾಭಿಃ

ಜಲನಿಧಿಜಲಮಧ್ಯಾದೇಷ ಉತ್ಸಾರ್ಯತೇಽರ್ಕಃ ||”

(11-44)

ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿಯನ್ನು ಮಾಘನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಗಜಶಾಲೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸಲಗವು ಮುಂದಿರಿಸಿದ ಕಬ್ಬಿನ ಜಲ್ಲೆಯನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತಿಲ್ಲ. ಬಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಹೆಣ್ಣಾನೆಯನ್ನೂ ನೋಡುತ್ತಿಲ್ಲ. ಕಣ್ಣುಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ಹಿಂದಿನ ಸ್ವತಂತ್ರ ವನವಿಹಾರವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಇದೆ—

“ಕ್ಷಿಪ್ರಂ ಪುರೋ ನ ಜಗೃಹೇ ಮುಹುರಿಕ್ಷುಣಾಂಡಂ

ನಾವೇಕ್ಷತೇ ಸ್ಮ ನಿಕಟೋಪಗತಾಂ ಕರೇಣುಮ್ |

ಸಸ್ಮಾರ ವಾರಣಪತಿಃ ಪರಿವೀಲಿತಾಕ್ಷಂ

ಇತ್ಯಾವಿಹಾರವನವಾಸಮಹೋತ್ಸವಾನಾಂ ||”

(5-50)

ಮಾಘನಿಗೆ ರಾಜನೀತಿ, ವ್ಯಾಕರಣಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿತ್ತು. 3ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಉದ್ಭವ-ಬಲರಾಮರ ಭಾಷಣ ರಾಜನೀತಿಯ ಉತ್ತಮ ನಿರರ್ಶನ, ಮಾಜೀವನ್ ಅಜನನಿ (2-45). ಅವಚಸ್ಕರಿರೇ(5-63), ವಿರಿಬ್ಧ (11-41), ಭಾರವಾಹಣ (12-34), ಅಘಟತೇ (15-33), ಉದಶಿಶ್ವಸತ್(9-34), ರಾಜಸೂಯಕೀ (14-33), ಮುಂತಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ವ್ಯಾಕರಣ ಪಾಂಡಿತ್ಯಕ್ಕೆ ನಿರರ್ಶನ. ಅರ್ಧಪ್ರಲಾಯಿತೆ (5-10), ಪುರುಷಕ-ಪ್ರೀವೃಕ್ಷಕ (5-56), ವಲ್ಗಾ, ಧಾರಾ, ವೀಳೀ (5-60) ಮುಂತಾದವು ಆಶ್ವಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ, ಗಂಭೀರವೇದಿ, ಮುಂದ (5-49) ಮೊದಲಾದವು ಗಜಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ಅವನ ಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುತ್ತವೆ. 9-10ನೆಯ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಅಲಂಕಾರಿಕರು ಹೇಳುವ ನಾಯಿಕಾ ಪ್ರಭೇದಾದಿಗಳನ್ನೂ, ಅವರ ವಿರಾಸಗಳನ್ನೂ, ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರದ ವಿಚಾರವನ್ನೂ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಶಬ್ದಗಳಿಗಾಗಿ ಮಾಘನು ತಡವರಿಸುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಅಕ್ಷಯವಾದ ಶಬ್ದ ಭಾಂಡಾಗಾರವೇ ಅವನ ವಶದಲ್ಲಿದೆ. “ನವಸರ್ಗಗತೇ ಮಾಘೇ ನವಶಬ್ದೋ ನ ವಿದ್ಯತೇ” ಎಂಬ ಪ್ರಶಂಸೋಕ್ತಿ ಅವನಿಗುಂಟು. ಶಬ್ದಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಅರ್ಥಾಂತರವನ್ನು ವ್ಯಂಜಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಮಾಘನು ಸಿದ್ಧವಸ್ತು. (ಉದಾ : 3-53, 4-19, 29, 59) ಶಬ್ದಗುಂಫನದಲ್ಲಿ ಎಂತಹ ಚಮತ್ಕಾರಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಿದ್ದಾನೆಂದರೆ, ಇವನೊಬ್ಬ ಬಂದ್ರಜಾಲಿಕನೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ರಸಪುಷ್ಪಿಗೆ ಕೊರತೆಯಾಗದಂತೆ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ಯಮಕಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :

“ನವಪರಾಶ ಪರಾಶವನಂಪುನಃ ಸ್ಪೃಟಸರಾಗ ಪರಾಗತ ಪಂಕಜಂ |

ಮೃದು ಲತಾಂತಲತಾಂತಮಲೋಕಯತ್-ಸ ಸುರಭಿಂ ಸುರಭಿಂ

ಸುಮನೋಭರೈಃ || ” (6-2)

19ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಏಕಾಕ್ಷರ, ದ್ವ್ಯಕ್ಷರ, ಸರ್ವತೋಭದ್ರ, ಮುರಜ ಮುಂತಾದ ಕ್ಲೇಶಸಾಧ್ಯ ಬಂಧಗಳು ನಮ್ಮನ್ನು ಚಕಿತಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ. “ಮಾಘೇ ಮೇಘೇ ಗತಂ ವಯಃ ” ಎಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥ ಹೇಳಿದನಂತೆ! ಪ್ರಧಾನರಸವು ವೀರವೆಂದು ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಗೆ ಶೃಂಗಾರದಲ್ಲಿ ಒಲವು ಅಧಿಕ, ಶಿಶುಪಾಲವಧದಲ್ಲಿ ಮಾಘನು ಸುಮಾರು 36 ಬಗೆಯ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾವ್ಯಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲದ ಜಲೋದ್ಧತಗತಿ, ಕುರರೀ ಅತಿಶಯಿನೀ, ಉದ್ಗತಾ, ಮಹಾಮಾಲಿನೀ, ಪಂಚಕಾವಲೀ, ಮತ್ತಮಯೂರ—ಮೊದಲಾದ ವೃತ್ತರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ನಿರರ್ಗಳವಾದ ಪ್ರಭುತ್ವವಿದ್ದ ಕವಿಯು ಕಾವ್ಯಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ—‘ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತೇಶ್ಚ ರಿತಕೀರ್ತನಮಾತ್ರಚಾರು’ ಎಂದು ವಿನಯ ವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ.—

ಕವಿಯ ಪ್ರಶಂಸೆ :

1. ತಾವದ್ಭಾರವೇರ್ಭಾತಿ ಯಾವನ್ಮಾಘಸ್ಯನೋದಯಃ
ಉದಿತೇ ತಂ ಪುನರ್ಮಾಘೇ ಭಾರವೇರ್ಭಾ ರವೇರಿವ ||
2. ಮಾಘೇನ ವಿಖ್ಯತೋತ್ಸಾಹಾಃ ನ ಕ್ರಮಂತೇ ಪದಕ್ರಮೇ
ಸ್ಮರಂತೋ ಭಾರವೇರೇವ ಕವಯಃ ಕಪಯೋ ಯಥಾ ||
3. ಮುರಾರಿಪದಚಿಂತಾ ಚೇತ್ತದಾ ವ್ಯಾಘೇ ಮತಿಂ ಕುರು |
ಮುರಾರಿಪದಚಿಂತಾ ಚೇತ್ತದಾ ಮಾಘೇ ಮತಿಂ ಕುರು ||

ಕವಿಯ ಸಂಭಾಷಿತಗಳು :

1. ಗೃಹಾನುಪೈತುಂ ಪ್ರಣಯಾಸಭೀಷ್ವವೋ ಭವಂತಿ ನಾಪುಣ್ಯಕೃತಾಂ ಮನೀಷಿಣಃ
(1—14)
2. ಶ್ರೇಯಸಿ ಕೇನ ತೃಪ್ಯತೇ
(1—29)
3. ಮಹೀಯೂಸಃ ಪ್ರಕೃತ್ಯಾ ಮಿತಭಾಷಿಣಃ |
(2—13)
4. ತೇಜಸ್ವಿಮಧ್ಯೇ ತೇಜಸ್ವೀ ದವೀಯಾನಪಿ ಗಣ್ಯತೇ |
(2—51)
5. ಉಪಾಯಮಾಸ್ಥಿತಸ್ಯಾಪಿ ನಶ್ಯಂತ್ಯರ್ಥಾಃ ಪ್ರಮಾದ್ಯತಃ |
(2—80)

6. ನಾಲಂಬತೇ ದ್ವೇಷ್ಟಿಕತಾಂ ನ ನಿಷಿದತಿ ಪೌರಂಷೇ ||
ಶಬ್ದಾರ್ಥ ಸತ್ಯವಿರಿವ ದ್ವಯಂ ವಿದ್ವಾನ್ಮಹೇಕ್ಷತೇ || (2-86)
7. ಕ್ಷಣೇ ಕ್ಷಣೇ ಯನ್ನವತಾಮೋಪೈತಿ ತದೇವ ರೂಪಂ ರಮಣೀಯತಾಯಾಃ
(4-17)
8. ಶಾಸ್ತ್ರಂ ಹಿ ನಿಶ್ಚಿತಧಿಯಾಂ ಕ್ಷ್ವ ನ ಸಿದ್ಧಿಮೇತಿ | (5-47)
9. ನ ಪರಿಚಯೋ ಮೃಲಿನಾತ್ಮನಾಂ ಪ್ರಧಾನಂ || (7-61)
10. ಅಪದೋಷತೈವ ವಿಗುಣಸ್ಯ ಗುಣಃ | (9-12)

—0—

ಪೂರ್ವಪುರಾಣ ಅಥವಾ ಆದಿಪುರಾಣ (ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ದಿಗಂಬರ ಜೈನಚಾರ್ಯ ಜಿನಸೇನನು ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ರಾಜನಾದ ಅಮೋಘವರ್ಷನಿಗೆ (ನೃಪತುಂಗ) ಗುರುವಾಗಿದ್ದನು. ಅಮೋಘವರ್ಷನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 815—877. ಕವಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 753ರಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿ 838ರಲ್ಲಿ ನಿರ್ವಾಣಹೊಂದಿದನೆಂದೂ ಆತನ ಜೀವಿತಕಾಲ 85 ವರ್ಷಗಳೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಜಿನಸೇನನು ವೀರಸೇನಚಾರ್ಯನ ಶಿಷ್ಯ. ಪೂರ್ವಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಜಿನಸೇನನು ವಜ್ರಸೂರಿ, ಮಹಾಸೇನ, ರವಿಷೇಣ, ಕುಮಾರಸೇನ, ವೀರಸೇನ—ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ಪ್ರಾಚೀನ ಕವಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ರವಿಷೇಣನ ಪದ್ಮಪುರಾಣವು (ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನ) ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿದೆ. ಹರಿಹಂಶ ಪುರಾಣವನ್ನು ಬರೆದ ಜಿನಸೇನನು ಬೇರೊಬ್ಬನು.

ಜಿನಸೇನಚಾರ್ಯನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯಂ. ಅದರ ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಳಿದಾಸನ ಮಂಥದೂತದ ಪ್ರತಿ ಶ್ಲೋಕದ ಪಾದವನ್ನೂ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅದು ಬರೆದಿರುವೆನ್ನಲಾದ ಜಿನಸ್ಮೃತಿಯೂ ವರ್ಧಮಾನ ಪುರಾಣವೂ ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಇವನ ಸಮಕಾಲಿಕನಾದ ಅಸಗನ ವರ್ಧಮಾನ ಪುರಾಣ ದೊರಕಿದೆ.

ತ್ರಿಷಷ್ಟಿ (63) ಶಲಾಕಾಪುರಂಷರ ವಿಷಯವಾಗಿ ಮಹಾಪುರಾಣವನ್ನು ರಚಿಸುವ ಉದ್ದೇಶ ದಿಂದ ಜಿನಸೇನನು ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅದು ಪೂರ್ಣವಾಗದೆ ವ್ಯುಷಭಸ್ವಾಮಿ, ಭರತ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳಿಬ್ಬರ ಕಥಾರ್ಣವನೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತಿತು. ಅಲ್ಲಿಗೆ 42 ಪರ್ವಗಳಾದವು. ಮುಂದಿನ 5 ಪರ್ವಗಳನ್ನು ಶಿಷ್ಯನಾದ ಗುಣಭದ್ರಾಚಾರ್ಯನು ಬರೆದನು. ಇದೇ ಪೂರ್ವಪುರಾಣ ಅಥವಾ ಆದಿಪುರಾಣ. ಉಳಿದ 61 ಶಲಾಕಾ ಪುರಂಷರ ಚರಿತೆಯನ್ನೂ ಗುಣಭದ್ರನೇ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದು ಉತ್ತರಪುರಾಣ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪಂಪನ ಆದಿಪುರಾಣವು ಪೂರ್ವಪುರಾಣ ವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಬರೆದದ್ದು.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :—ಕಥಾಮಂಜರಿ, ಉಪೋದ್ಭೂತ, ಪೀಠಿಕೆಗಳ ತರುವಾಯ 4ನೆಯ ಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಕಥಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಮಹಾವೀರನಿಂದ ಉಪದಿಷ್ಟನಾದ ಗೌತಮಗೃಧ್ರನು ಶ್ರೇಣಿಕ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರನಿಗೆ ಈ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಅದಿತಿರ್ಥಾಂಗರಾದ ವೃಷಭದೇವ. ಅತಿಬಲಮಹಾಬಲರೆಂಬ ವಿದ್ಯಾಧರರಾಜರು, ಮಹಾಮತಿ, ಸಂಭಿನ್ನಮತಿ, ಶತಮತಿ ಮೊದಲಾದ ಮಂತ್ರಿಗಳ ಪರಮಾರ್ಥಜಿಜ್ಞಾಸೆ, ವಜ್ರಜಂಘ—ಶ್ರೀಮತಿಯರ ವೃತ್ತಾಂತ, ನಾಭಿರಾಜನ ಜನ್ಮಾಭಿಷೇಕಾದಿ. ಭರತ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ ವೃತ್ತಾಂತ ಮುಂತಾದವು ಕಥಾವಸ್ತು. ಇದನ್ನು ಪುರಾಣವೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದರೂ ರಾಮಾಯಣದಂತೆ ಉತ್ತಮಕಾವ್ಯ ಗುಣಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಮಹಾಕಾವ್ಯವೆಂದು ಗಣಿಸಬಹುದು. 42 ಪರ್ವಗಳಲ್ಲಿ 10979 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ;

ಪೂರ್ವಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಅನುಷ್ಟುಪ್ ಶ್ಲೋಕಗಳೇ ಅಧಿಕ, ಸರ್ಗಾಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಲಿನೀ, ಭುಜಂಗಪ್ರಯಾತ. ಸ್ತಗ್ಧರಾ ಮುಂತಾದ ವಿವಿಧ ವೃತ್ತ ಜಾತಿಗಳುಂಟು. ಜೈನತತ್ವಗಳ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಗೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವಿದ್ದರೂ ಮರ್ಣನಾಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಕೌಶಲವು ಶ್ಲಾಘನೀಯವಾಗಿದೆ. ಜಿನಸೇನಾಚಾರ್ಯನು ವಿದ್ವದಗ್ರಣಿಯಾಗಿರುವಂತೆ ಸಹೃದಯ ಶಿರೋಮಣಿಯೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಭಾವ ಮುದ್ರಿತನಾಗಿರುವುದನ್ನು ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ಕಾಣಬಹುದು. ಒಂದನೆಯ ಪರ್ವದಲ್ಲಿ ಭಾಮಹನ ವಿಚಾರಸರಣಿಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ—

ಕೇಚಿದರ್ಥಸ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯಮಪರೇ ಪದಸೌಷ್ಠವಂ ।

ವಾಚಮಲಂಕ್ರಿಯಾಮಾಹುಸ್ತದ್ವಯಂ ನೋ ಮತಂ ಮತಂ ॥ (1—95)

ಎಂದು ಶಬ್ದಾರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳೆರಡನ್ನೂ ಮಾನ್ಯ ಮಾಡಿರುವುದು. ಭಾಮಹನ

ಠಾಪಕಾದಿಮಲಂಕಾರಂ ಬಾಹ್ಯಮಾಚಕ್ಷತೇ ಪರೇ ।

ಸುಪಾಂ ತಿಜಾಂ ಚ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಂ ವಾಚಾಂ ವಾಂಛಂತ್ಯಲಂಕೃತಿಂ ॥

.....

ಶಬ್ದಾಭಿಧೇಯಾಲಂಕಾರಭೇದಾದಿಷ್ಟಂ ದ್ವಯಂ ತು ನಃ ॥ (1—14, 15)

ಈ ಶ್ಲೋಕಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೇ ಆಗಿದೆ.

‘ಕೃತಸೂರ್ಯ ಪ್ರಭವೋ ಮಂಶಃ.....’(ರಘು 1-2) ಎಂಬ ಕಾಳಿದಾಸನ ನುಡಿಯ ಅನುಸರಣೆಯನ್ನು,

ಕೃತಗಂಭೀರಾ ಪ್ರರಾಣಾಬ್ಧಿಃ ಕೃತಮಾದೃಗ್ಬೋಧದರ್ವಿಧಃ ।

ಸೋಽದಂ ಮಹೋದಧಿಂ ದೋರ್ಭ್ಯಾಂ ತಿತಿರ್ಷುರ್ಯಾವಿ ಹಾಸ್ಯತಾಂ ॥ 1-28:

ಎಂಬಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು,

ಆದರೂ ಜಿನಸೇನನ ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆ ಅಸಾಧಾರಣವೇ ಸರಿ. ವಾಮನನು ಹೇಳುವ ಶಬ್ದಗುಣ ಅರ್ಥಗುಣಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಪೂರ್ವಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು. ಕಾಳಿದಾಸನಂತೆ ಕೂಡ ಉಪಮಾಲಂಕಾರದಲ್ಲಿ ಪ್ರೀತಿ.

1. ವಜ್ರಜಂಘನ ಅಲಂಕಾರದ ವರ್ಣನೆ ಇದು. ಕೊರಳಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಮುತ್ತಿನಸರ ಅವನ ಮುಖಚಂದ್ರನ ಸೇವೆಗೆ ಬಂದ ನಕ್ಷತ್ರಗಣದಂತೆ ಶೋಭಿಸಿತು—

ಉಪಕಂಠಮಸೌ ದಧ್ರೇ ಹಾರಂ ನೀಹಾರಸಚ್ಚವಿಂ ।

ಶಾರಾನಿಕರಮಾಸ್ತೃಂದಂರಿವ ಸೇವಾರ್ಥಮಾಗತಂ ॥

6-35

2. ಆತನ ವಿಶಾಲವಕ್ಷಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ಲಿಪ್ತವಾದ ಚಂದನವು ಮೇರುತಟದ ಮೇಲೆ ಹರಡಿದ ಚಂದ್ರಿಕೆಯಂತೆ ಕಂಗೊಳಿಸಿತು—

ವಕ್ಷಸ್ಥಲೇನ ಪೃಥುನಾ ಸೋಽಧಾಚ್ಚಂದನಚರ್ಚಿಕಾಂ ।

ಮೇರುರ್ನಿಜತಟೇ ಲಗ್ನಾಂ ಶಾರದೀಮಿವ ಚಂದ್ರಿಕಾಂ ॥

6-36

3. ತೋಟಗದ್ದೆಗಳ ಸರಳವಾದ ಪ್ರಕೃತಿಚಿತ್ರಣ ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ. ಫಲಭರಿತವಾದ ತೋಟಗಳು ಕೋಗಿಲೆಗಳ ಮಂಜುಳ ಧ್ವನಿಯಿಂದ ದಾರಿಗರನ್ನು ಕರೆಯುವಂತಿವೆ—

ಯತ್ರಾರಾಮಾಃ ಸದಾ ರಮ್ಯಾಸ್ತರುಭಿಃ ಫಲಶಾಲಿಭಿಃ ।

ಪಥಿಕಾನಾಹ್ವಯಂತೀವ ಪರಪುಷ್ಪಕಲಸ್ವನೈಃ ॥

4. ಹೊಲಗದ್ದೆಗಳು ಧರ್ಮಕಾರ್ಯಗಳಂತೆ ಸದಾ ಫಲಶಾಲಿಗಳು—

ಯಸ್ಯಸೀಮಾವಿಭಾಗೇಷು ಶಾಲ್ಯಾದಿಕ್ಷೇತ್ರಸಂಪದಃ ।

ಸದೈವ ಫಲಶಾಲಿನೋ ಭಾಂತಿ ಧರ್ಮ್ಯಾ ಇವ ಕ್ರಿಯಾಃ ॥

5. ಬತ್ತದ ಗದ್ದೆಗೆ ಇಳಿಬೀಳುವ ಗಿಳಿಹಿಂಡು ತೋರಣಮಾಲೆಯಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅದರ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಮುಗ್ಧರಾದ ಹೊಲಕಾರ್ಯುವ ಹೆಂಗಸರು ಗಿಳಿಹಿಂಡನ್ನೋಡಿಸುವುದೇ ಇಲ್ಲ—

ಯತ್ರ ಶಾಲಿವನೋಪಾಂತೇ ಖಾತ್ಯತಂತೀಂ ಶುಕಾವಲೀಂ ।

ಶಾಲಿಗೋಪ್ಯೋಽನುಮನ್ಯಂತೇ ದಧತೀಂ ತೋರಣಶ್ರಿಯಂ ॥

4-59-61

6. ಲಲಿತಪದಗಳ ಶ್ರುತಿಮಧುರಬಂಧಕ್ಕೆ ಒಂದು ನಿರ್ದರ್ಶನ ಅಚ್ಯುತೇಂದ್ರನ ಮನೆಸ್ಥನ್ನ ದೇವಸ್ತ್ರೀಯರು ಅಪಹರಿಸಿದರು—

ಲಲಿತಪದವಿಹಾರ್ಯಭ್ರೂವಿಕಾರ್ಯರಂದಾರ್ಯಃ

ನಯನಯಂಗವಿಲಾಸೈರಂಗಲಾಸ್ಯಃ ಸಹಾಸ್ಯಃ ।

ಪ್ರಕಟಿತ ಮೃದುಭಾವೈಃ ಸಾನುಭಾವೈಶ್ಚ ಭಾವೈಃ

ಜಗೃಹುರಥ ಮನೋಽಸ್ಮಾಬ್ಜೋಪಹಾಸ್ಯಾ ವಯಸ್ಕಾಃ

10-206

ಉತ್ತರ ಪುರಾಣ

ಮಹಾಪುರಾಣ 43ನೆಯ ಪರ್ವದಿಂದ 76ನೆಯ ಪರ್ವದವರೆಗೆ ಜಿನಸೇನಾಚಾರ್ಯನ ಶಿಷ್ಯ ಗೌಣಭದ್ರಾಚಾರ್ಯನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. 48ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಭರತನ ಕಥೆ ಪೂರ್ಣವಾಗುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಮುಂದಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಉತ್ತರ ಪುರಾಣವೆನ್ನುವುದು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ.

ಇದರಲ್ಲಿ 61 ಶಲಾಕಾಪುರಂಷರ ವೃತ್ತಾಂತವು ಬರುತ್ತದೆ. ಕಥಾಭಾಗವೇ ಅಧಿಕವಾದ್ದರಿಂದ ಗುಣಭದ್ರನು ವರ್ಣನಾಂಶವನ್ನೂ ವಿತರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಶೈಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಜಿಗಿರುತ್ತದೆ. ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯ ಗುಣಗಳುಂಟು. ತನ್ನ ಗುರುವನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಸ್ತುತಿಸಿ.

ಕವಿರೇವ ಕವಿರ್ವೇತ್ತಿ ಕಾಮಂ ಕಾವ್ಯಪರಿಶ್ರಮಂ |

ವಂಧ್ಯಾ ಸ್ತನಂಧಯೋತ್ಪತ್ತಿವೇದನಾಮಿವ ನಾಕವಿಃ ||

43-24

ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ.

1. ಗಂಗಾನದಿ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಸೇರಿ ತನ್ಮಯೀಭಾವವನ್ನು ಹೊಂದುತ್ತಾಳೆ. ಪ್ರೇಮ ವೆಂದರೆ ಹೀಗೆ. ಇದರಿಂದ ಸಮುದ್ರದ ಲಾವಣ್ಯವೂ ಸಫಲ |

ಸಂಗಮೇ ತನ್ಮಯೀ ಜಾತಾ ಪ್ರೇಮ ನಾಮೇದೃಶಂ ಸ್ಮೃತಂ |

ಸಾಫಲ್ಯಮೇತಯಾ ನಿತ್ಯಮೇತಿ ಲಾವಣ್ಯಮಂಬುಧೇಃ ||

45-165

ವರ್ಧಮಾನ ಪುರಾಣ (ಕ್ರಿ. ಶ. 853)

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಅಸಗನು ಗ್ರಂಥಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸಂವತ್ಸರ 910ರಲ್ಲಿ (ಸಂವತ್ಸರೇ ದಶ ನವೋತ್ತರ ವರ್ಷಯುಕ್ತೇ) ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ವಿಕ್ರಮಶಕವಾದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 853; ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವಾದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 988 ಆಗುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 950ರಲ್ಲಿದ್ದ ಕನ್ನಡ ಕವಿ ಪೊನ್ನನ್ನು ತನ್ನ ಶಾಂತಿಪುರಾಣದಲ್ಲಿ.

“ಕನ್ನಡಕವಿತೆಯೊಳಸಗಂ | ಗನ್ನೂರ್ವಡಿ.” ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವುದರಿಂದ ಅಸಗನು ಪೊನ್ನನಿಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನನೆಂದೂ ಅವನು ಹೇಳಿದ ಸಂವತ್ಸರ 910 ವಿಕ್ರಮ ಶಕಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸು ವುದೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ. *ಆದ್ದರಿಂದ ಅಸಗನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 853.

ಅಸಗನ ಇನ್ನೊಂದು ಗ್ರಂಥವಾದ ಶಾಂತಿಪುರಾಣದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಪದ್ಯಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಇವನ ತಂದೆ ಪಟುಮತಿ, ತಾಯಿ ವೈರೇಶಿ. ‘ಶಬ್ದಸಮಯಾರ್ಣವಪಾರಗ’ ನಾದ ನಾಗನಂದ್ಯಾಚಾರ್ಯನು ಇವನ ಗುರು. ಜಿನಾಪನೆಂಬುವನು ಸ್ನೇಹಿತ. ವರ್ಧಮಾನಪುರಾಣದ ಸಮಾಪ್ತಿ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಸಗನು ಶ್ರೀನಾಥರಾಜ್ಯದ ಮೌದ್ಗಲ್ಯಪರ್ವತದ ನಿವಾಸಿಯಾದ ಭಾವಕೀರ್ತಿ ಬಳಿ ವಿದ್ಯೆಯನ್ನು ಕಲಿತನೆಂದೂ ಚೋಳದೇಶದ ವಿರಳಾನಗರದಲ್ಲಿದ್ದ ಜಿನೋಪದಿಷ್ಠವಾದ 8 ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದನೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಕನ್ನಡಕವಿಗಳಾದ ಪೊನ್ನ (ಸು. 950); ದುರ್ಗಸಿಂಹ (ಸು. 1025), ನಯಸೇನ (1112)ರೂ, ಕೇಶಿರಾಜನೂ (ಸು. 1260) ಅಸಗನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಧವಲನೆಂಬ ಕವಿ ಅಪಭ್ರಂಶಭಾಷೆಯ ಕರಿದಂಶಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಅಸಗನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 900ರಲ್ಲಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದಾದ ಜಯಕೀರ್ತಿಯು ತನ್ನ ಛಂದೋನುಶಾಸನದಲ್ಲಿ

*ಕರ್ಣಾಟಕ ಕವಿಚರಿತ್ರೆ, 1961, ಪು. 22

* ಅಸಗಾಖ್ಯಕವಿನಾ ಪ್ರತಿಪಾದಿತಂ ನನು ಕರ್ಣಾಟಕುಮಾರಸಂಭವಕಾವ್ಯೇ ' ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದಲೂ ನಾಗವರ್ಮನ ಕಾವ್ಯವಲೋಕನ (ಸು. 1145)ದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಕುಮಾರಸಂಭವದ ಕಥಾಂಶಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಕೆಲವು ಕನ್ನಡಪದ್ಯಗಳು ಉದ್ಭೂತವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಅಸಗನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೂ ಗ್ರಂಥರಚನೆ ಮಾಡಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಅಸಗನ ವರ್ಧಮಾನಪುರಾಣ ಮತ್ತು ಹರಿಚಂದನಜೀವಂಧರಚಂಪುಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ಯೋನ್ಯ ಶಬ್ದಾರ್ಥಸಾದೃಶ್ಯಗಳಿರುವ ಪದ್ಯಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ—

ವಿದ್ಯುಲ್ಲತೇವಾಭಿನವಾಯುವಾಹಂ ಚೂತದ್ವಮಂ ನೂತನಮಂಜರೀವ |

ಸ್ವರತ್ನಬೇವಾಮಲಪದ್ಮರಾಗಂ ವಿಭೂಷಯಾಮಾಸ ತಮಾಯತಾಕ್ಷೀ | ವ. ಪು.

1-44

ಸೌದಾಮಿನೀವ ಜಲದಂ ನವಮಂಜರೀವ ಚೂತದ್ವಮಂ ಕುಸುಮಸಂಪದಿವಾನ್ಯ ಮೂಸಂ |

ಜ್ಯೋತ್ಸೇವ ಚಂದ್ರವಂಸಮಂಚ್ಚವಿಭೇವ ಸೂರ್ಯಂ ತಂ ಭೂಮಿಪಾಲಕಮಭೂಷಯ

ದಾಯತಾಕ್ಷೀ || ಜೀ. ಚಂ. 1-27

ಇದೇ ರೀತಿ ಈ ಎರಡು ಗ್ರಂಥಗಳಿಗೆ ಹೋಲಿತಿ ಇರುವ 12 ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸಬಹುದು. ಹೀಗೇಯೇ ಅಸಗನ ವರ್ಧಮಾನಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ರಘುವಂಶ, ಕುಮಾರಸಂಭವ, ಶಿಶುಪಾಲವಧ, ಪೂರ್ವಪುರಾಣ, ಧರ್ಮಶಮಾಭ್ಯುದಯ, ಚಂದ್ರಪ್ರಭರಿತಗಳ ನಕಲು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ*

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ

ಇದರಲ್ಲಿ 18 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಮಹಾವೀರ ತೀರ್ಥಂಕರನ (ವರ್ಧಮಾನ) ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪುರೂರವನೆಂಬ ವ್ಯಾಧನು 37 ಜನ್ಮಗಳನ್ನೆತ್ತಿ ಮಹಾವೀರನಾದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು. ಜನ್ಮಾಂತರ ವಿವರಣೆ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ನಗರ, ಉದ್ಯಾನ, ರಾಜನೀತಿ, ಯುದ್ಧ ಮುಂತಾದ ಮಹಾಕಾವ್ಯೋಚಿತ ವಿರ್ಣನೆಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಜೈನಧರ್ಮದ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಸರಳ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದೆ. ನಾನಾವ್ಯತ್ಯಗಳನ್ನು ಕವಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಾಡಂಬರವಿಲ್ಲ. ಶೈಲಿ ಲಲಿತವಾಗಿಯೂ ರಸವತ್ತಾಗಿಯೂ ಇದೆ. ರಘುವಂಶಾದಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಅಸಗನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಅನುಕರಿಸಿದ್ದರೂ ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಕಲ್ಪನೆಯೂ ಪ್ರತಿಭೆಯೂ ಅವನಲ್ಲಿವೆ.

*ಅಸಗನೇ ಜೀವಂಧರ ಚಂಪುವಿನಿಂದ ನಕಲು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಿದರೆ, ಆ ಚಂಪುವಿನ ಕಾಲವನ್ನು ಅಸಗನ ಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಒಂದು ಶತಕದಷ್ಟಾದರೂ ಹಿಂದಕ್ಕೆ ಹಾಕಬೇಕಾಗುವುದು. ಈ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಹರಿಚಂದನ ಜೀವಂಧರ ಚಂಪು ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತಕಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು, ಅದೇ ಸಂಸ್ಕೃತ ವಾಚ್ಪಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಚಂಪು, ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನ ನಳಚಂಪುವಲ್ಲವೆನ್ನಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

1. ನಯವರ್ತನದಲ್ಲಿ ನಡೆಯತಕ್ಕವನಿಗೆ ವೈರಿ ಇರುವುದಿಲ್ಲ ; ಪಥ್ಯಭೋಜಿಗೆ ರೋಗ ಬರುವುದಿಲ್ಲ—

ನಯವರ್ತನಿ ಯಃ ಸುನಿಶ್ಚಿತಂ
ಯತತೇ ತಸ್ಯ ನ ವಿದ್ಯತೇ ರಿಪುಃ
ನನು ಪಥ್ಯಭಂಜಂ ಕಿಮಾಮಯಃ
ಪ್ರಭವತ್ಯಲ್ಪವಂಪಿ ಪ್ರಬಾಧಿತಃ ॥

7-26

2. ಸೂರ್ಯಾಸ್ತವರ್ಣನೆ : ಜಗತ್ತನ್ನು ಉಗ್ರಕಿರಣಗಳಿಂದ ಪೀಡಿಸಿದನಲ್ಲ ಎಂಬ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದಿಂದಲೋ ಎಂಬಂತೆ ಸೂರ್ಯನು ಅಧೋಮಂಖನಾದನು—

ತಪ್ತಮೇವ ಹಿ ಮಯಾ ಜಗದೇತತ್
ರಶ್ಮಿಭಿಸ್ತತ ದವಾನಲಕಲ್ಪೈಃ |
ಕಷ್ಟಮಿತ್ಯನುಶಯಾದಿವ ಭಾಸ್ವನ್
ತತ್ಕ್ಷಣಂ ಭೃಶಮಧೋವದನೋಽಭೂತ್ ॥

13-33

ಹರವಿಜಯ (ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ರಾಜಾನಕರತ್ನಾಕರನು ಈ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕವಿಗೆ ವಾಗೀಶ್ವರ, ವಿದ್ಯಾಧಿಪತಿಯೆಂದು ಎರಡು ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದವು. ತಂದೆ ಅಮೃತಭಾನು. ತಾನು ಬಾಲಬೃಹಸ್ಪತಿಯ ಅನುಜೀವಿಯೆಂದು ರತ್ನಾಕರನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 9ರ ಆದಿ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬೃಹಸ್ಪತಿಯೆಂಬ ನಾವಾಂತರವಿದ್ದ ಚಪ್ಪಟಜಯಾಪೀಡನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ರಾಜನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಕಲ್ಹಣನು ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೆ ಕಲ್ಹಣನೇ—

ಮುಕ್ತಕಣಃ ಶಿವಸ್ವಾಮೀ ಕವಿರಾನಂದವರ್ಧನಃ |

ಪ್ರಥಮಂ ರತ್ನಾಕರಶ್ಚ ಗಾತ್ ಸಾವಶ್ರಾಜ್ಯೇಽವಂತಿವರ್ಮಣಃ ॥

(ರಾಜ.5-39)

ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಅವಂತಿವರ್ಮನು ಕ್ರಿ. ಶ. 855-884 ರಲ್ಲಿ ಕಾಶ್ಮೀರವನ್ನಾಳಿದನೆಂದು ಇತಿಹಾಸ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಇದೆ ರತ್ನಾಕರನ ಕಾಲವಾಗಿರಬೇಕು. ಈತನು ಆನಂದವರ್ಧನನ ಸಮಕಾಲಿಕ ; ಕಾಶ್ಮೀರದೇಶದವನು.

ಹರನು ಅಂಧಕಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದನೆಂಬ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನು ರತ್ನಾಕರನು ಅತಿವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹರವಿಜಯದಲ್ಲಿ 50 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು 4321 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ ! ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಇದರಲ್ಲಿ ತರಲು ಕವಿ ಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜಾನಕ ಅಲಕನು

ವಿಷಯಪಥೋದ್ಯೋತವೆಂಬ ಟೀಕೆಯನ್ನು ಇದಕ್ಕೆ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕಡೆಯನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳ ಟೀಕೆ ಸಿಕ್ಕಿಲ್ಲ. ಅಲಕನು ಮಮ್ಮಟನ ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶನ ಪರಿಕರಾಲಂಕಾರದಿಂದ ಮುಂದಿನ ಭಾಗವನ್ನು ಬರೆದು ಪೂರ್ತಿಮಾಡಿದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಹರವಿಜಯಕಾವ್ಯದ ಒಂದು ದೋಷವೆನ್ನುವುದಾದರೆ ಅದರ ಅತಿವಿಸ್ತಾರ. ಪೌಂಡ್ರಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಇಷ್ಟು ದೀರ್ಘವಾಗಿರುವ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ತಾಳ್ಮೆಯಿಂದ ಓದತಕ್ಕ ಸಹೃದಯರು ವಿರಳ. ಕವಿ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಪ್ರಶಂಸೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ—

ಹರವಿಜಯವಂಹಾರಕವೇಃ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ
ಶೃಣುತ ಕೃತಪ್ರಣಯೋ ಮಮ ಪ್ರಬಂಧೇ ।
ಅಪಿ ಶಿಶುರಹವಿಃ ಕವಿಃ ಪ್ರಭಾವಾತ್
ಭವತಿ ಕವಿಶ್ಚ ಮಹಾರಕವಿಃ ಕ್ರಮೇಣ ॥

ಹರವಿಜಯದಲ್ಲಿ ವಸಂತತೀಲಕವತ್ಯಗಳು ಅಧಿಕ. ಸುಂದರವಾದ ವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಕೊರತೆಯೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಯಮಕ, ಅನುಪ್ರಾಸ, ವಿವಿಧಚಿತ್ರಬಂಧಗಳ ವಿಜೃಂಭಣೆ ಅದ್ಭುತವಾಗಿದೆ. ಶಬ್ದಾಡಂಬರಗಳ ಪ್ರೌಢಿಯಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಮೀರಿಸುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ.

ರತ್ನಾಕರನು ವಕ್ರೋಕ್ತಿಪೂಜಾಶಿಕಾ, ಧ್ವನಿಗಾಥಾಪಂಜಿಕಾ—ಎಂಬ ಇನ್ನೆರಡು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದಾಗಿ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಕವಿಪ್ರಶಂಸೆ:—

1. ಮಾ ಸ್ಮ ಸಂತು ಹಿ ಚತ್ವಾರಃ ಪ್ರಾಯೋ ರತ್ನಾಕರಾ ಇವೇ ।
ಇತೀವ ಸ ಕೃತೋ ಧಾತ್ರಾ ಕವಿರತ್ನಾಕರೋಽಪರಃ ॥

—ರಾಜಶೇಖರ.

2. ರತ್ನಾಕರಸಂಕವಿಗಿರಾಂ ಮೇರಂಲಕ್ಷಂ ನ ಮೂಲ್ಕಂ ।

—ಸದಾಶಿವ ಶಂಕರಶಾಸ್ತ್ರಿ ದ್ವವಿಡ.

ಮಾಘನನ್ನು ಸ್ಪರ್ಧಿಸಲು ರತ್ನಾಕರನು ಹರವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದನೆಂದು ಈ ಸುಭಾಷಿತರಿಂದ ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ—

ಮಾಘಃ ಶಿಶುಪಾಲವಧಂ
ವಿದಧತ್ ಕವಿಮದವಧಂ ವಿದಧೇ ।
ರತ್ನಾಕರಃ ಸ್ವವಿಜಯಂ
ಹರವಿಜಯಂ ದರ್ಶಯನ್ ವ್ಯವ್ಯಾಣೋತ್ ॥

ಕಪ್ಪಿಣಾಭ್ಯುದಯ (ಕಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ)

20 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಶಿವಸ್ವಾಮಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಭಟ್ಟಿ ಅರ್ಕಸ್ವಾಮಿಯ ವಂಶ. ಕವಿಯಂ ರತ್ನಾಕರ, ಆನಂದವರ್ಧನಾದಿಗಳ ಸಮಕಾಲಿಕ ನೆಂದೂ ಆವಂತಿವರ್ಮನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 855-883) ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯೆಂದೂ ಕಲ್ಹಣನ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯ ಈ ಪದ್ಯದಿಂದ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ—

ಮುಕ್ತಾಕಣಃ ಶಿವಸ್ವಾಮೀ ಕವಿರಾನಂದವರ್ಧನಃ |

ಪ್ರಥಾಂ ರತ್ನಾಕರಶ್ಚಾಗಾತ್ ಸಾಮಾಜ್ಯೇಷ್ಯವಂತಿವರ್ಮಣಃ ||

5-34,

ಚಂದ್ರಮಿತ್ರನೆಂಬ ಬೌದ್ಧ ಭಿಕ್ಷುವಿನ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದಾಗಿ ಶಿವಸ್ವಾಮಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಬೌದ್ಧರ ಅಜ್ಞಾನಶತಕದಲ್ಲಿ ಕಪ್ಪಿಣಾಭ್ಯುದಯದ ಕಥಾ ವಸ್ತು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಕಥಾಸಂಕ್ಷೇಪ ಹೀಗಿದೆ: “ನರ್ಮದಾನದೀತೀರದಲ್ಲಿದ್ದ ಲೀಲಾವತೀ ನಗರದ ರಾಜ ಕಪ್ಪಿಣ, ಕೋಸಲದ ಶ್ರಾವಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜನಾಗಿದ್ದ ಪ್ರಸೇನಜಿತು ತನ್ನ ವೈರಿಯೆಂದು ಕಪ್ಪಿಣನು ಗೂಡಚಾರನ ಮೂಲಕ ತಿಳಿದು ಅವನ ಮೇಲೆ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಾನೆ, ಪ್ರಸೇನಜಿತು ಪರಾಜಿತನಾಗಿ ಬುದ್ಧನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಬುದ್ಧನ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ದಿಗ್ಭ್ರಾಂತನಾದ ಕಪ್ಪಿಣನು ಬುದ್ಧನಿಗೆ ಶರಣಾಗುತ್ತಾನೆ. ಬುದ್ಧನು ಅವನಿಗೆ ಧರ್ಮೋಪದೇಶ ವನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ”.

ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ತರುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕವಿ ಋತುವರ್ಣನೆ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾವ್ಯದ ಸ್ವರೂಪ ಕವಿಯ ಈ ಸಮಾಪ್ತಿಪದ್ಯದಿಂದಲೇ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ—

ವಿದಿತಬಹುಕಥಾರ್ಥಶ್ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯೋಪದೇಷ್ವಾ

ಯಮಕಕವಿರಗದ್ವಾಶ್ಚಾರುಸಂದಾಭಾಣೀ |

ಅನುಕ್ರತರಘುಕಾರೋಽಭ್ಯಸ್ತಮೇಂತಪ್ರಚಾರೋ

ಜಯಂತಿ ಕವಿರುದಾರೋ ದಂಡಿದಂಡಃ ಶಿವಾಂಕಃ ||

ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸರ್ಗದ ಕಡೆಯ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ‘ಶಿವ’ ಶಬ್ದವನ್ನು ಜೋಡಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಇವನು ಶೈವನಾಗಿರಬಹುದು. ‘ಅನುಸ್ಮೃತ ರಘುಕಾರಃ’ ಎಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಕವಿಯು ಶೈಲಿ ಗೌಡೀಯತೆಯದು. ಹರವಿಜಯ ಮತ್ತೂ ಶಿಶುಪಾಲವಧಗಳ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು, 6 ಮತ್ತು 18ನೆಯ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಶಬ್ದ ಚಿತ್ರವಿಶೇಷಗಳಿಂಟು.

ಚಂಡಪಟ್ಟಿಶಕುಂತಾಸ್ಥಲತ್ತೋಮರಭಾಸುರೇ ।

ತುರಂಗಕುಂಜರಾವಿದ್ಧೇ ಸಂಬದ್ಧೋಭೀವಂಸಂಗರೇ ।

18-128

ಎಂಬ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ 'ಭಾಷಾಷಟ್ಕಸಮಾವೇಶ' ವಿದೆಯಂತೆ. 19ನೆಯ ಸರ್ಗವೆಲ್ಲವೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪ್ರಾಕೃತ ಶಬ್ದಸಮಾವೇಶವುಳ್ಳದ್ದು.

ಮಮ್ಮಟನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು. 1100) ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ನಾಲ್ಕು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು, ಕಾವ್ಯದ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳದೆ, ಕಷ್ಟಿಣಾಭ್ಯುದಯದಿಂದ ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

1. ಉಲ್ಲಾಸ್ಯಕಾಲ ಕರವಾಲನವಾಂಬುವಾಹಂ (1-24)
2. ದರ್ಪಾಂಧಗಂಧಗಜಕುಂಭಕವಾಟಕೂಟ (1-37)
3. ಭದ್ರಾತ್ಮನೋದಂರಧಿರೋಹತನೋರ್ವಿಶಾಲ (1-38)
4. ಅತ್ಯಾಯತೈರ್ನಿರ್ಯಮಂಕಾರಿಭಿರುದ್ಧತಾನಂ (1-39)

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ಪದ್ಯಗಳು ಧ್ವನಿ ಪ್ರಪಂಚಕ್ಕೂ ನಾಲ್ಕನೆಯದು ಉಪಮಾಲಾಕಾರಕ್ಕೂ ಉದಾಹರಣೆಗಳು. ಕಾವ್ಯದ ಗಭೀರತೆಗೂ ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೂ ಇಬ್ಬರೂ ನಿದರ್ಶನ.

ಕವೀಂದ್ರ ವಚನಸಮಂಚ್ಛಯದಲ್ಲಿ ಉದ್ಧೃತವಾದ 'ವಾಕ್ಯಾನಿ ದ್ವಿಪದೀಯಂತಾನ್ಯಥ
.....
.....

ವಿಶ್ವಾಮೃತ್ಯಧುನಾಪಿ ನಾತಿಶಯಿತಾ ವಾಣೀ ಶಿವಸ್ವಾಮಿನಃ' ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ, ಶಿವಸ್ವಾಮಿ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ರಾಮಚರಿತ (ಕಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಅಭಿನಂದನೆಯ ಮಹಾಕವಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈತನು ಕವಿಗೋಷ್ಠಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನಂತೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ. ಕವೀಂದ್ರವಚನಸಮಂಚ್ಛಯ (ಕಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನ), ಶ್ರೀಧರದಾಸನ ಸದುಕ್ತಿಕರ್ಣಾಮೃತ (13 ನೆಯ ಶತಕ); ಜಲ್ಲಣನ ಸೂಕ್ತಿಮಂಕ್ತಾವಲಿ (13 ನೆಯ ಶತಕ) ಗಳಲ್ಲಿ ರಾಮಚರಿತಕಾವ್ಯದ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಅಭಿನಂದನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಉದ್ಧೃತವಾಗಿವೆ. ಭೋಜದೇವನ (11 ನೆಯ ಶತಕ) ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶ, ಸರಸ್ವತೀಕಂತಾ ಭರಣಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಚರಿತದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಮಹಿಮಭಟ್ಟ, ಮಮ್ಮಟ, ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ, ಉಣಾದಿಸೂತ್ರವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಬರೆದ ಉಜ್ಜಲದತ್ತ, ಅಮರಕೋಶವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದ

ಶರ್ವಾನಂದ ಮತ್ತು ರಾಮವಂಕಟ — ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಅಭಿನಂದನ ರಾಮಚರಿತ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸೊಡ್ಡಲನಂ (11ನೆಯ ಶತಕ) ಉದಯಸುಂದರೀಕಥೆಯೆಂಬ ಚಂಪೂ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ —

ವಾಗೀಶ್ವರಂ ಹಂತ ಭಜೇಭಿನಂದವರ್ಧಶ್ವರಂ ವಾಕ್ಯತಿರಾಜವೀಡೇ ।

ರಸೇಶ್ವರಂ ನೌಮಿ ಚ ಕಾಲಿದಾಸಂ ಬಾಣಂ ತಂ ಸರ್ವೇಶ್ವರಮಾನತೋಽಸ್ಮಿ ॥

ಎಂದು ಅಭಿನಂದನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸೆಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಸೂಕ್ತಿಮಂತ್ರಾವಳಿಯಲ್ಲಿ —

ಕವಿರವರಃ ಕವಿರಚಲಃ ಕವಿರಭಿನಂದಶ್ಚ ಕಾಲಿದಾಸಶ್ಚ ।

ಅನ್ಯೇ ಕವಯಃ ಕಪಯಂಶ್ಚಾಪಲಮಾತ್ರಂ ಪರಂ ದಧತಿ ॥

ಎಂದು ಈ ಕವಿಯ ಪ್ರಶಂಸೆ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ರಾಜಶೇಖರನು (10ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆಯಲ್ಲಿ

ವಂದ್ಯಃಸ ವಿದ್ವಾನ್ನಭಿನಂದನಾಮಾ ವಿಸ್ತಂಭಪಾತ್ರಂ ವಚಸೋಽಧಿದೇವ್ಯಾಃ ಎಂದು ಅಭಿನಂದನನ್ನು ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ; ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ ನಾಲ್ಕು ಶ್ಲೋಕಗಳು ರಾಮಚರಿತ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ; ಆದ್ದರಿಂದ ಅಭಿನಂದನು ಬೇರೊಂದಂ ಕೃತಿಯನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ಊಹಿಸಲು ಅವಕಾಶವಿದೆ.

ಅಭಿನಂದನು ತನ್ನ ರಾಮಚರಿತಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪಾಲಿತ, ಕಾಳಿದಾಸ, ಬಾಣಕವಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನು ಶ್ರೀಹಾರವರ್ಷಭೂಪಾಲನೆಂದೂ ಹೇಳಿ, ಅವನನ್ನು ಪಾಲವಂಶ ಪ್ರದೀಪನೆಂದೂ ಯವರಾಜನೆಂದೂ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಶೀಲಜನ್ಮನೆಂದೂ ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಬಂಧಾಳವನ್ನಾಳಿದ ಪಾಲವಂಶದ ರಾಜರಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಪಾಲನಿಗೆ ವಿಕ್ರಮಶೀಲನೆಂಬ ಬಿರಂದೂ ಇದ್ದಂತೆ ತಿಳಿದು ಬಂದಿದೆ. ಆತನ ಮಗ ದೇವಪಾಲನು ತುರನೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನು ನೀಡಿದ್ದನೆಂದೂ ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವಪಾಲನೇ ಶ್ರೀಹಾರವರ್ಷನೆಂದೂ ಇತಿಹಾಸಜ್ಞರ ನಿರ್ಣಯವಿದೆ. ಈತನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಕ. ಕವಿಯ ಕಾಲವೂ ಇದೇ ಎಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ

ರಾಮಚರಿತದಲ್ಲಿ 40 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಕಡೆಯ ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ (37-40) ವಿಭಿನ್ನವಾದ ಎರಡು ಬಗೆಯ ಪಾಠಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಒಂದು ಪಾಠದಲ್ಲಿ 'ಶ್ರೀಕುಂಡಭಿನಂದಕಾವ್ಯೇ ಮಹಂ ಶ್ರೀಭೀಮಕೃತೌ' ಎಂದು ಸಮಾಪ್ತಿ ವಾಕ್ಯವಿದೆ. ಈ ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕವಿಯು ತನ್ನ ಹೆಸರನ್ನು ಭೀಮಕವಿಯೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇನ್ನೊಂದು ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಎರಡು ಪಾಠಗಳು ದೊರೆಯುವುದರಿಂದಲೂ ಇದರೂ ಪೂರ್ವತನ ಸರ್ಗಗಳಿಗಿಂತ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಅಭಿನಂದನು ಇವನ್ನು ಬರೆದಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಮೊದಲನೆಯ

36 ಸರ್ಗಗಳು ಮಾತ್ರ ಅಭಿನಂದನ ಕೃತಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಕಂಭನಿಕುಂಭರ ವಧೆಯನ್ನ 36ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪರ್ಣಿಸಿದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರಕಿಲ್ಲ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ, ಕಿಷ್ಕಿಂಧಾಕಾಂಡದ ವಂಧ್ಯಭಾಗದಿಂದ ಕಾವ್ಯದ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ.

ಅಥ ಮೂಲ್ಯವತಃ ಪ್ರಸ್ಯೇ ಕಾಕಂತ್ಸ್ಯಸ್ಯ ವಿಯೋಗಿನಃ |

ದುರ್ನಿವಾರಾಶ್ಚುಸಂವೇಗೋ ಜಗಾಮ ಜಲದಾಗಮಃ ||

ಎಂದು ಪ್ರಧಾನಕಥೆಯನ್ನು ನಾಟಕೀಯವಾಗಿ ಆರಂಭಿಸಿರುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಅಪೂರ್ವಪ್ರಯೋಗ. ಎರಡನೆಯ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೇ

ಶಶಾವಂ ವೃಷ್ಟಿರ್ಮೇಘಾನಾಮುತ್ಸಂಗೇ ತಸ್ಯ ಭೂಭೃತಃ |

ವಿರರಾಮಂ ನ ರಾಮಸ್ಯ ಧಾರಾಸಂತತಿರಶ್ರುತಃ ||

‘ಮಳೆ ನಿಂತರೂ ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಣ್ಣೀರಿನ ಮಳೆ ನಿಲ್ಲಲಿಲ್ಲ’ ಎಂದಿರುವುದು ಕವಿಯ ರಸೈಕ ದೃಷ್ಟಿಗೈಪ್ರಥಮನಿದರ್ಶನ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣವು ಮೂಲಸ್ತೋತವಾದರೂ ಕವಿಯು ಅಲ್ಲಿ ಕಥಾವಸ್ತುವನ್ನು ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮುಖ್ಯವಾದ ಪರಿವರ್ತನೆ ಅಥವಾ ನೂತನ ವಿಷಯಗಳು ಇವು—

1. ಮಳೆಗಾಲ ಕಳೆದಮೇಲೆ ಸುಗ್ರೀವನನು ಎಚ್ಚರಿಸಲು ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ಕಿಷ್ಕಿಂಧೆಗೆ ಹೋಗುವುದಿಲ್ಲ. ಸುಗ್ರೀವನು ತಾನಾಗಿಯೇ ಬರುತ್ತಾನೆ.

2. ಶ್ರೀರಾಮನು ಮಂಧ್ರೆಯಂಗಳರದೊಡನೆ ಸೇತೆಯ ನೂಪುರವನ್ನೂ ಸ್ವನೋತ್ಪರೀಯವನ್ನೂ ಅಭಿಜ್ಞಾನವಾಗಿ ಹನುವಂತನೊಡನೆ ಕಳಿಸಿ, ತನ್ನ ವಂಶಜರ ಪೂರ್ವವೃತ್ತವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

3. ಮಂಡೋದರಿಯು ರಾವಣನಿಗೆ ಬುದ್ಧಿವಾದ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ.

4. ವಿಭೀಷಣನು ತನ್ನ ಸೋದರನಾದ ಕುಜೇರನೊಡನೆ ಸಮಾಲೋಚಿಸಿ ಶ್ರೀರಾಮನ ಪಕ್ಷವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಾನೆ.

ಕಾವ್ಯಶೈಲಿ :

ಅಭಿನಂದನು ಗೌಡ ದೇಶದ ವನಾದರೂ ಅವನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ವೈದರ್ಭೀರೀತಿಯೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದೆ. ಸರಳವೂ ಶ್ರುತಿಮನೋಹರವೂ ಮಾಧುರ್ಯದಿ ಗುಣಪೂರ್ಣವೂ ಆದ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಕವಿಯು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ಲೇಷೋದಾಹರಣೆಯೇ ವಿರಳ : ಇಲ್ಲವೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುವುದು. ಶುಚಿಮತ್ತಾರದ ಕಡೆಗೆ ಕವಿಗೆ ಒಲವಿಲ್ಲ. ರಸಭಾವಗಳ ಪ್ರೋಷಣೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಪೂರ್ಣಗಮನ ಹೃದಿದೆ. ವರ್ಣನೆ ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿದೆ. ಉಕ್ತಿಪ್ರತ್ಯುಕ್ತಿಗಳಿಂದ ದಿಘ್ವಾಸಂಭಾಷಣೆಗೆ ಸೊಗಸನ್ನು ತರುವುದರಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಏಪೂರ್ಣ, ಸಂಭಾಷಣೆಯ ಶೈಲಿ ಅಥರ್ವಷ್ವವಾದರೂ ಸರಳವಾಗಿದೆ. ಅಂದನೇಯ ರಾವಣರ

ಸಂವಾದ, ಅಂಗದದೌತ್ಯ, ಮಂಡೋದರಿಯ ಬುದ್ಧಿವಾದ, ನಾಗಪಾಶದಿಂದ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣ ರನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದ ಮೇಘನಾದನ ವೀರಾಪಲಾಪಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ವಾಗ್ಮಿತೆಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು.

ಅಭಿನಂದನು ದ್ರುತವೀಲಿತ, ರುಚಿರಾ, ಮಂಜುಭಾಷಿಣಿ, ಹರಿಣೀ, ಪ್ರಮಿತಾಕ್ಷರಾ, ತಾಮರಸ, ದೋಧಕ, ಅಪರವಕ್ತ್ರ—ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. 14ನೆಯ ಸರ್ಗ ವೃತ್ತ ಭದ್ರವಿರಾಟ್, ಇದೊಂದು ಅಪೂರ್ವಪ್ರಯೋಗ, ಉದಾಹರಣೆಗೆ—

ವೇಗೋಽಯಮನಾದಿಮೋಹಜನ್ಮ ತತ್ತ್ವಜ್ಞೈರಪಿ ಜೀಯತೇ ನ ವತ್ಸಾಃ |

ಗಚ್ಛನ್ ಪುನರೇವಮೇವ ಕಾಲ ಶೋಕೋರ್ಮೀನುದಿತಾನ್ ವ್ಯುದೂಕರೋತಿ ||

14—35

ಜಟಾಯುವಿನ ಮರಣ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ದುಃಖಿಸಿದ ಸಂಪಾತಿ ಚೇತರಿಸಿಕೊಂಡು ವಾನರರಿಗೆ ಮೇಲ್ಕಂಡ ಮಾತನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ : “ಮಕ್ಕಳೆ, ಅನಾದಿಮೋಹದಿಂದ ಹೀಗೆ ದುಃಖವೇಗ ಹುಟ್ಟುತ್ತದೆ. ತತ್ತ್ವಜ್ಞರಿಗೂ ಇದನ್ನು ಗೆಲ್ಲುವುದು ಸಾಧ್ಯವಾಗದು. ಹೀಗೆಯೇ ದಿನಗಳು ಕಳೆದಮೇಲೆ ಕಾಲವೇ ಶೋಕದ ಅಲೆಗಳ ರಭಸವನ್ನು ಮೆದುಮಾಡುತ್ತದೆ.”

1. ಸೀತಾವಿಯೋಗದಿಂದ ಶೋಕಾಕುಲನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನ ಕಪೋಲದಮೇಲೆ ಕಣ್ಣುರು ಪರಿಯುತ್ತಿದೆ. ಅಣ್ಣನ ದುರವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ಕಣ್ಣುಗಳಿಂದ ಬಾಷ್ಪ ಸುರಿಯುತ್ತಿದೆ. ಶ್ರೀರಾಮನು ತಲೆ ಎತ್ತಿ ತಮ್ಮನನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ, ಕನ್ನಡಿ ಇಲ್ಲದೆ ತನ್ನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವನ್ನು ನೋಡಿದಂತಾಯಿತು—

ಇತಿರಿತಾಂತರ್ಗತಮನುಮಶ್ರುಣುಃ

ಸೃಜಂತದುಚ್ಚಿನ್ನರಯಾಸ್ತರಂಗೀಣೀಃ |

ದದಶ್ ರಾಮೋಽನುಜಸಂಜ್ಞಮಂತಿಕಾಶ್

ಅದರ್ಪಣಸ್ಥಂ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಮಾತ್ಮನಃ || 4—68

2. ಹನುಮಂತನು ಸೀತೆಗೆ ಶ್ರೀರಾಮನ ವಿರಹಾಘಸ್ಥೆಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಾನೆ—

ನಲಿನೀಷ್ವನಿರ್ದ್ರನಲಿನಾಸು ನಿಶ್ವಸಿ—

ತ್ಯಲಿನೀಷು ಮಂಸಮಣಿತಾಸು ಮಹೃತಿ |

ರಜನೀಷು ಚಂಕ್ರಧವಲಾಸು ಧಾವತಿ

ಸ್ಪುಟಮತ್ಯ ತತ್ಪ್ರಭವತೀಂ ವಿಲೋಕಯನ್ ||

20—48

‘ಅರಳಿದ ತಾಪರೆಬಳ್ಳಿಯನ್ನು ನೋಡಿದಾಗ ನಿಟ್ಟುಸಿರುಬಿಡುವನು, ದುಂಬಿಗಳ ಗುಂಜಾರವನ್ನು ಕೇಳಿದಾಗ ಮೂರ್ಛಗೊಳ್ಳುವನು, ರಾತ್ರಿ ಬೆಳದಿಂಗಳು ಹರಡಿದಾಗ ನಿದ್ರೆನ್ನೇ ಕಂಡಂತಾಗಿ ಓಡುವನು.’ ಇಲ್ಲಿ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗುವ ಧ್ವನಿಪರಂಪರೆ ಸಹೃದಯಸಂವೇದ್ಯ

3. ರಾಕ್ಷಸರಿಂದ ತುಂಬಿದ ರಾವಣಸಭೆ ಇದಂ.—

ಸಪ್ತಾಲಮಿವ ಕೈಶಾಭಿಃ ಸಪ್ತಾಲಮಿವ ಬಾಹುಭಿಃ !

ಸಪ್ತೋತ್ಸಾಹಮಿವ ದುಷ್ಟಾಭಿಃ ಸವಿದ್ಯುದಿವ ದೃಷ್ಟಿಭಿಃ || (21—12)

(ಕೈಶಾ = (ರಾಕ್ಷಸರ) ಕೇಶರಾಶಿ)

4. ಎರಡು ರತ್ನಪೀಠಗಳ ಮೇಲೆ ಕಾಲೂರಿದ್ದ ರಾವಣನು ಶೀಲಶಮಗಳನ್ನು ತುಳಿದು ಕುಳಿತಿದ್ದಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು.

ದತ್ತಾಂಘ್ರೀ ಶ್ರೀಲತದಯೋರಿವೋರ್ಧ್ವಂ ರತ್ನಪೀಠಯೋ || (21—60)

5. ಅಶೋಕವನವನ್ನು ಭಂಗಿಸಿದ ಹನುಮಂತನನ್ನು ನೋಡಿ ರಾವಣನಾಡುವ ರೀವಿಯ ವಾತುಗಳಿವು—

(1) ಅಲೀನಾಂ ಕೋಕಿಲಾನಾಂ ಚ ತನ್ಮೇ ಸಾಧಾರಣಂ ವನಂ ।

ತತ್ರ ಕಶ್ಚಿನ್ನ ವಿಶತೋ ದೋಷಃ ಶಾಖಾಮೃಗಸ್ಯ ತೇ ||

(2) ಸ್ತೇನವತ್ ಕಿಂ ಪ್ರವಿಷ್ಟೋಽಸಿ ಧಾರ್ಷ್ಣ್ಯಮಸ್ತಿ ರಣೇಷು ಚೇತ್ ||

ಚರಂತೀತ್ವಂ ಗೃಹಚ್ಛಿದ್ರಾಣ್ಯಾವಿವೋ ನ ವಲೀಮುಖಾಃ ||

ಗೃಹಚ್ಛಿದ್ರಗಳನ್ನು ಹುಡುಕತಕ್ಕವು ಇಲಿಗಳು, ಕಪಿಗಳಲ್ಲ ।

(3) ಭೂಯಿಷ್ಯಂ ತವ ಜಿಘ್ರಾಮೋ ವಾನರೇ ನರಸಂಗತಿಂ ।

ಕಥಯ ಸ್ಫುಟಮಸ್ಮಾಸು ನಿಹ್ನವೇ ದಂಡಮಿಹ್ನಸಿ ||

• ವಾನರನಾದ ನಿನಗೆ ಮನುಷ್ಯರ ಸ್ನೇಹವಾಗಿದೆಯೆಂದು ನಮಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿ ವಾಸನೆ ಬರುತ್ತಿದೆ । ’

ಅಶೋಕವನದಲ್ಲಿ ಹನುಮಂತನು ಕಂಡ ಸೀತೆಗೆ 34 ಉಪಮಾನಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ, ನಿಜವಾದ ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆಯುಳ್ಳವನು ಅಭಿನಂದ—

ಕಿಂ ಶೀಘ್ರಾಭಿರ್ಭವತಂ ಘಾಣಿತಶರ್ಕರಾದ್ಯೈಃ

ಕಿಂ ವಾ ಸಿತಾಸಹಚರೈಃ ಕ್ವಥಿತೈಶ್ಚ ದುಃಸ್ಥೈಃ ।

ದುಃಖಾಭಿಲಾಭಸುಧಯಾ ಚ ಕಿಮನ್ಯದೇವ

ಯ ತ್ರಾಭಿನಂದಸಂಕರ್ಷೇರ್ವಿಚರಂತಿ ವಾಚಃ ||

ಎಂಬ ಆತ್ಮಪ್ರಶಂಸೆಯಲ್ಲಿ ಸತ್ಯವಿದೆ.

ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 9—10ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಹರಿಚಂದ್ರನು ಜೀವಂಧರಚಂಪುವನ್ನು ಬರೆದ ಹರಿಚಂದ್ರನೆಂದು ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಕವಿಯೇ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ ಈತನು ಸೋಮಕ ವಂಶದ ಕಾಯಸ್ಥ. ತಂದೆ ಆದ್ರ್ಯದೇವ, ತಾಯಿ ರಥಾದೇವಿ. ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷ್ಮಣ, ತಾನು

ಮಹಾಕವಿಯೆಂದೂ, ಈ ಕಾವ್ಯವು 'ಕರ್ಣಾಟೀಯೂಷರಸಪ ವಾಹ' ವೆಂದದ ಪಂಡಿತರಿಗೆ 'ಕರ್ಣದ್ವಯೀಭೂಷಣ' ವೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಹರಿಚಂದ್ರನು ದಿಗಂಬರ ಜೈನ ಪಂಥಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು.

ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯುದಯದ 'ಅಸಂಭೃತಂ ಪಂಡನಮಂಗಯಷ್ಟೇ' (4—59) ಎಂಬ ಶ್ಲೋಕಪಾದವು ಕುಮಾರಸಂಭವದ ಒಂದನು ಶ್ಲೋಕಪಾದಕ್ಕೆ (1—31) ಸಮಾನವಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆಯೇ, ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸ, ಭಾರವಿ, ಮುಘಾಕಾವ್ಯಗಳ ಮತ್ತು ಭರ್ತೃಹರಿಯ ಶತಕತ್ರಯದ ಶಬ್ದಾರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರಯಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ರಾಜಶೇಖರನು ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಹರಿಚಂದ್ರಕವಿಯನ್ನು ಪರಾವರ್ತಿತರಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇವನ ಕಾಲ 9 ಅಥವಾ 10ನೆಯ ಶತಕವಾಗಬಹುದು.

ಕಾವ್ಯ ಪರಿಚಯ : ಇದರಲ್ಲಿ ಹದಿನೈದನೆಯ ತೀರ್ಥಂಕರ ಧರ್ಮನಾಥನ ಚರಿತೆಯನ್ನು 21 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ರತ್ನಪುರಾಧಿಪತಿಯಾದ ಮಹಾಸೇನನ ಮಡದಿ ಸುವ್ರತೆ. ಆ ದಂಪತಿಗಳಿಗೆ ಸಂತಾನವಿರಲಿಲ್ಲ. ರಾಜನು ಒಬ್ಬ ದಿಗಂಬರ ಜೈನವಂಶಿಯನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ತನ್ನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳಲು ಆ ವಂಶಿ "ತೀರ್ಥಂಕರನಾದ ಧರ್ಮನಾಥನು ನಿನಗೆ ಮಗನಾಗಿ ಜನಿಸುವನು" ಎಂಬ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ನುಡಿಯುತ್ತಾನೆ. "ಎತ್ತರೇಶದ ಸ್ತೋತ್ರವಾ ನಗರದಲ್ಲಿ ದಶರಥನೆಂಬ ರಾಜನಿದ್ದನು. ಅವನು ಚಂದ್ರಗ್ರಹಣವನ್ನು ನೋಡಿ ವಿರಕ್ತನಾಗಿ ತಪಶ್ಚರ್ಮಿಯಿಂದ ದಿವ್ಯತೆಯನ್ನು ಪಡೆದನು. ಅವನೇ ಧರ್ಮನಾಥನಾಗಿ ಅವತರಿಸುವನು" ಎಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಅನಂತರ ಸುವ್ರತೆಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮನಾಥನ ಜನನ. ದೇವೇಂದ್ರನು ಸಮೇರು ಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಆ ಮಗುವಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕ ಮಾಡುವುದು, ಧರ್ಮನಾಥನ ಬಾಲ್ಯ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ವಿದರ್ಭರಾಜ ಪುತ್ರಿಯೊಡನೆ ವಿವಾಹ, ಮಹಾಸೇನನ ವೈರಾಗ್ಯ, ಧರ್ಮನಾಥನಿಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ರಾಜ್ಯಪಾಲನೆ, ಸೇನಾಪತಿ ಸುಷೇಣನು ಶತ್ರುರಾಜರೊಡನೆ ಯುದ್ಧಮಾಡಿ ಜಯವನ್ನು ಗಳಿಸುವುದು, ಉಲ್ಲಾಪಾತವನ್ನು ಕಂಡು ಧರ್ಮನಾಥನ ವಿರಕ್ತಿ, ತಪಶ್ಚರಣೆ, ಜಿನಧರ್ಮೋಪದೇಶ—ಇದು ಕಾವ್ಯವಸ್ತು.

ಕಥಾಬಂಧವು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾಗಿದ್ದು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ರಚನೆಯೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಮಹಾಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣ ಸಂಪಾದನೆಗಾಗಿ ಋತು, ಪುಷ್ಯವಚನ, ಜಲಕ್ರೀಡೆ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಪಾನಗೋಷ್ಠಿ—ಮುಂತಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆಯನ್ನು ಹರಿಚಂದ್ರನು ತಂದಿದ್ದಾನೆ. ಯುದ್ಧ ಪ್ರಸಂಗವಂತೂ ಕೃತಕ. ಕಥಾನಾಯಕನು ಯುದ್ಧಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ, ಯುದ್ಧವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ. ಮುಘಾದಿಕವಿಗಳ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಹರಿಚಂದ್ರನು ಏರಲಾರನಾದರೂ ಇವನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಪದಲಾಲಿತವಿದೆ. ನಿರರ್ಗಳವಾದ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಓಟವಿದೆ. ಉಪಮೆಯ ಕಡೆಗೆ ಕವಿಯ ಒಲವು ಅಧಿಕ. ಶ್ಲೇಷದ ಚಮತ್ಕಾರವೂ ಉಂಟು. 19ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಏಕಾಕ್ಷರ, ದ್ವ್ಯಕ್ಷರ, ಗೋಮೂತ್ರಿಕಾದಿ ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

1. ದಿಗಂಬರ ಪುನಿವಾಸವನ್ನು ಪಡೆದವರು ಹೊರಟಾಗ ಸಂಚಾರಿಭಾವಗಳು ರಸವನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವಂತೆ, ಸಾಮಂತರಾಜರು ಮಹಾಸೇನನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದರು—

ನೃಪಾಃ ಸಂಚಾರಿಣಃ ಸರ್ವೇ ತಮಾವಿಷ್ಣುತಸಾತ್ಪ್ರೀತಕಂ ।

ಮುನೀಂದ್ರವಂದನಾರೂಢಂ ರಸಂ ಭಾವಾ ಇವಾನ್ವಯಃ ॥ (3-9)

2. ರಾಜನು ಮುನಿಗೆ ಹೇಳುವ ಈ ಮಾತು ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾಗಿದೆ. ಯುಷ್ಮತ್ ಪದ ಪ್ರಯೋಗವಿದ್ದಾಗ ಮಧ್ಯಮಪುರುಷ ಬರುವುದು ಸಹಜ, ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿ ಯುಷ್ಮತ್ ಪದ ಪ್ರಯೋಗದಿಂದ (ನಿಮ್ಮ ಚರಣಸಂಸರ್ಗದಿಂದ) ಉತ್ತಮಪುರುಷ !

ಯುಷ್ಮತ್ ಪದಪ್ರಯೋಗೇಣ ಪುರುಷಃ ಸ್ವಾದ್ವೈದುತ್ತಮಃ ।

ಅರ್ಥೋಽಯಂ ಸರ್ವಥಾ ನಾಥ ಲಕ್ಷಣಸ್ಯಾಪ್ಯಗೋಚರ ॥ (3-52)

3. ಬಿದ್ದುಹೋದ ಯೌವನರತ್ನವನ್ನು ಹುಡುಕುವುದಕ್ಕೋ ಎಂಬಂತೆ ಮುದುಕನು ಬಗ್ಗಿ ನೋಡುತ್ತ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾನೆ !

ಅಸಂಭೃತಂ ಮಂಡನಮಂಗಯಿಷ್ಯೇಃ ನಷ್ಟಂ ಕ್ವಿ ಮೇ ಯೌವನರತ್ನಮೇತತ್ ।

ಇತೀವ ವೃದ್ಧೋ ನತಪೂರ್ವಕಾನ್ಯಃ ಪಶ್ಯನ್ನಧೋಽಧೋ ಭುವಿ ಬಂಭುಮೀತಿ ॥

(4-59)

4. ಸುವ್ರತೆ ಧರ್ಮಾರ್ಥನನ್ನು ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಧರಿಸಿದ್ದಳು—

ಸಾ ಭಾರತೀವ ಚತುರಾತಿಗಭೀರಮರ್ಥಂ

ವೇಲೇವ ಗೂಢವಚಿಮಂಡನಮಂಬುರಾಶೇಃ ।

ಪೌರಂದರೀ ದಿಗಿವ ಮೇರುತಿರೋಹಿತೇಂದುಂ

ಗರ್ಭಂ ತದಾ ನೈಪವಧೂರ್ದಧೀ ರರಾಜ ॥ (6-1)

ಯಶೋಧರಚರಿತ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಜೈನಾಚಾರ್ಯ ವಾದಿರಾಜನು ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ಜಯಸಿಂಹನ II (ಕ್ರಿ. ಶ. 1018—1042) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಸಂಮಾನಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನಿಗೆ 'ಜಗದೇಕಮಲ್ಲವಾದಿ, ಸ್ಯಾದ್ವಾದವಿದ್ಯಾಪತಿ, ಪಟ್ಟಿರ್ಕಷಣ್ಮುಖ' ಎಂಬ ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದವು. ಯಶೋಧರಚರಿತಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಈತನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1050ರಲ್ಲಿ 12 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಚರಿತವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ವಾದಿರಾಜನ ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳು ನ್ಯಾಯನಿಶ್ಚಯವಿವರಣ, ಪ್ರಮಾಣನಿರ್ಣಯ —ಮುಂತಾದವು. ಈತನ ವಾಸ್ತವ್ಯ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಸಿಂಹಪುರ. ಆದರೂ ವಾದಿರಾಜನ ಕಾರ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕರ್ಣಾಟಕ ದೇಶವಾಗಿತ್ತು.*

* ಎನರಗಳಿಗೆ ಡಾ|| ಕೆ. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗಳು ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ ಯಶೋಧರಚರಿತದ ಅಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಯ ಉಪೋದ್ಘಾತನನ್ನು ನೋಡಬಹುದು.

ಕನ್ನಡ ಕವಿ ಜನ್ನನು ತನ್ನ ಯಶೋಧರ ಚರಿತವನ್ನು (1209) ರಚಿಸಲು ವಾದಿರಾಜನ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ನೆರವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕನ್ನಡಿಗರಲ್ಲಿ ನಾಗವರ್ಮನು (ಸು. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಕಾವ್ಯವಲೋಕನದಲ್ಲಿಯೂ, ಶಾಂತಿನಾಥನು (11ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಸುಕುಮಾರ ಚರಿತದಲ್ಲಿಯೂ, ಬ್ರಹ್ಮಶಿವನು (ಸು. 1100) ಸಮಯಪರೀಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ವಾದಿರಾಜನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಯಶೋಧರಚರಿತೆಗೆ ಚಿಕ್ಕಣ್ಣನ ಮಗ ಲಕ್ಷ್ಮಣನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಕ್ಷೇಮಪುರ (ಗೇರುಸೋಪ್ಪೆ, ಉ.ಕ. ಜಿಲ್ಲೆ) ನಿವಾಸಿಯಾದ ಕನ್ನಡಿಗ, ಸುಮಾರು 16ನೆಯ ಶತಮಾನದವನು.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :—ಯಶೋಧರ, ಅವನ ತಾಯಿ ಚಂದ್ರಮತಿ, ಹೆಂಡತಿ ಅಮೃತಮತಿ ಇವರನ್ನು ಕುರಿತದ್ದು ಕಥಾವಸ್ತು. *

ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಅನುಷ್ಠುಪ್, ಉಪಜಾತಿ, ಸ್ವಾಗತಾವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕವಿಯು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಉಪಮೆ, ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆ, ಅರ್ಥಾಂತರನ್ಯಾಸಾಲಂಕಾರಗಳೂ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿವೆ. ಶೈಲಿಯು ಲಲಿತವಾಗಿದ್ದು ಸತ್ವಯುತವಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯವು ಚಿಕ್ಕದಾದರೂ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿ.

1. ಕ್ಷಯಿಸುವ ಚಂದ್ರಮಂಡಲವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಚಂದ್ರಕಾಂತಿ ಯಶೋಧರನ ಮುಖದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿತು—

ವಿಮುಚ್ಛ ಕಾಂತಿಃ ಶರದಿಂದಂಜಿಂಬಂ
ಭೂಯಃ ಕ್ಷಯಾಪತ್ತಿಭಯಾತುರೇವ |
ತಸ್ಯಾಕ್ಷಯೇತ್ರಿನಿಲಯಸ್ಯ ವಕ್ತ್ರಂ
ವ್ಯಾಕೋಶನೇತ್ರೋತ್ಪಲದಂಧ್ಯವಾಸ || (2-6)

2. ಅಮೃತಮತಿಯು ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾದ ಕುರೂಪಿ ಮಾವುತನ ವರ್ಣನೆ ಇದು—

ಅಸ್ಯಂ ಪುನರ್ವಾಯಸತುಂಡಕೃಷ್ಣಂ
ದಂತಾಶ್ಚ ಕೇಚಿದ್ಭೂಹಿರಂತರನೈ |
ಕರಾವಜ್ರಂ ಕರಿಮೂತ್ರದಗ್ಧಂ
ದಗ್ಧವ್ರಣಕ್ಷೇದಯುತಸ್ತು ಕುಕ್ಷಿಃ || (2-40)

3. ಅರಣಿಯಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿಯಿರುವಂತೆ ದೇಹದಲ್ಲಿ ಜೀವಾತ್ಮನಿದ್ದಾನೆಂದು ಅಕಂಪನಾಚಾರ್ಯನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ—

* ವಿವರಗಳಿಗೆ ಯಶಸ್ವಿಲಕಚಂಪೂ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು.

ಮುನಿರ್ಬಭಾಷೇ ಶೃಣು ಚೊತ್ತರತ್ನಯಂ
ತರೌ ಕೃಶಾನ್ಮರ್ದಲಿತೇಽಪಿ ಖಂಡಶಃ |
ನ ದೃಶ್ಯತೇ ಸೋಽರಣಿಮಂಥನಾದೃತೇ
ತಥಾ ಶರೀರೇ ಸಮಂಪೇಹಿ ನಿಶ್ಚಯಂ || (4-18)

ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತ (ಕಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದರ ಕವಿ ಮುಖಿ ಅಥವಾ ಮುಖಿಕ. ಸುಸ್ಸಲನ ಮಗನಾದ ಜಯಸಿಂಹನು ಕಾಶ್ಮೀರ ವನ್ನಾಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1127-1149), ಅಲಂಕಾರನು ಅವನ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಸಾಮಂತಶಿಖಾಮುಣಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅಲಂಕಾರನ ತಮ್ಮ ಮುಖಿ. ಇವನ ತಂದೆ ವಿಶ್ವವರ್ತ. ಮೃತನಾದ ತಂದೆ ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಸೂಚನೆ ಮಾಡಿದಂತೆ ಮುಖನು ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತ ವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಈತನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೇಂತ, ಸುಖಂಧು, ಭಾರವಿ ಮತ್ತು ಬಾಣ ಕವಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ (2-53): ಕವಿಯು ಶಿವಭಕ್ತ. ಮನುಷ್ಯರನ್ನು ಸ್ಮರಿಸತಕ್ಕವನಲ್ಲ. ತನ್ನ ಧನ್ಯತೆಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ—

ಮನುಷ್ಯಜನ್ಮ ವೈದುಷ್ಯಂ ವಿವೇಕಃ ಕಾವ್ಯಚಾತುರೀ |
ಶ್ರೀಕಂಠೇ ಚಾಟುಕಾರಿತ್ವಮಹೋ ಪುಣ್ಯಪರಂಪರಾ || (25-7)

ಮುಖನು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಅಲಂಕಾರಿಕನೂ 'ಅಲಂಕಾರ ಸರ್ವಸ್ವ'ದ ಕರ್ತೃವೂ ಆದರುಯ್ಯಕನ ಶಿಷ್ಯ.

ಶ್ರೀ ಕಂಠಚರಿತದಲ್ಲಿ 25 ಸರ್ಗಗಳೂ 1653 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಶಿವನು ತ್ರಿಪುರಾ ಸುರನನ್ನು ಸಂದರಿಸಿದನೆಂಬ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥೆ ಕಾವ್ಯವಸ್ತು. ಹರವಿಜಯದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಬರಲೆಂದೇ ಸೂರ್ಯೋದಯಾದಿ ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಇದರಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಮುಖನು ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳಿಗೂ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳಿಗೂ ಗಮನವನ್ನು ಕೊಡದೆ, ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳಿಗೂ ರಸಕ್ಕೂ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ರಸವಿಲ್ಲದೆ ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯವೇ ಆಗದೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ—

ತೈಸ್ತ್ಯೈರಲಂಕೃತಿಶತ್ಪರವತಂಸಿತೋಽಪಿ
ರೂಢೋ ಮಹತ್ಯಪಿ ಪದೇ ಧೃತಸೌಷ್ಠವೋಽಪಿ |
ನೂನಂ ವಿನಾ ಘನರಸಪ್ರಸರಾಭಿಷೇಕಂ
ಕವ್ಯಾಧಿರಾಜಪದಮಾರ್ಹತಿ ನ ಪ್ರಬಂಧಃ || (2-32)

‘ವಾಕ್’ ಎಂಬ ಕಬ್ಬನ್ನು ಹಿಂಡಿ ಹಿಂಡಿ ಮಹಾಕವಿಗಳು ಅದರ ಸಾರವನ್ನು ತೆಗೆದುಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ !
ಈ ಗಿನ ಕವಿಗಳಿ! ಉಳಿದಿರುವುದು ಅನುಪ್ರಾಸಾದಿಗಳೆಂಬ ಚರಟ ಮಾತ್ರವೇ |

ಜಾಯಂತೇದ್ಯ ಯಥಾಯಥಂ ತು ಕವಯಸ್ತೇ ತತ್ರ ಸಂಪನ್ವತೇ |

ಯೇನಪ್ರಾಸಕಲೋರಚಿತ್ರಯಮಕಶ್ಲೇಷಾದಿಶಲ್ಯೋಚ್ಚಯಂ || (2-42)

ಮಂಖನು ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಕ್ರಮದಿಂದ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದರೂ ಅವನ ವಸ್ತು ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ನವೀನತೆಯುಂಟು. ಅವನು ಅನುಕರಣ ಕವಿಯಲ್ಲ. ಸುಜನದುರ್ಜನವರ್ಣನೆ ರಂಜಕವಾಗಿದೆ. ಮನೋಹರವಾದ ದೇಶವಂಶಾದಿಗಳ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಇತಿಹಾಸೋಪಯುಕ್ತವಾದ ವಿಷಯಗಳುಂಟು. ಕಡೆಯ 25ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಣ್ಣನಾದ ಅಲಂಕಾರನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಉಪಸ್ಥಿತರಾದ ವಿವಿಧವಿಗಳನ್ನು ಮಂಖನು ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿರುವುದು ಕುತೂಹಲಕರವಾಗಿದೆ.*

ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತಕ್ಕೆ ಜೋನರಾಜನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ.

1. ಹಿಮಾಲಯದ ವರ್ಣನೆ—

ಶಶಿಶುಭ್ರಾಃ ಕಿರನ್ ಭಾಸೋ ಹಾಸೋ ಧನಪತೇದಿಫಶಃ |

ಗಿರಿಸ್ತೀಹ ಕೈಲಾಸೋ ನಿವಾಸೋ ವೃಷಲಕ್ಷ್ಮಣಃ || (4-1)

2. ವಸಂತಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮಾವಿನಮರದ ಬಳಿ ಸುತ್ತಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಭ್ರಮರಸದೂಹವು ಅದಕ್ಕೆ ಆರತಿ ಎತ್ತುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು—

ಸಪಕ್ಷಪಾತಾ ನಿರುಪಾಧಿಬಂಧೋಃ

ಚಿರಾಯ ವೇಗಾದುಪರಿ ಭ್ರಮಂತೀ |

ಅಕಲ್ಪಯುಷ್ಣಾತತರೋಃ ಸ್ವದೇಹಂ

ಅರಾತ್ರೀಕಾಯೇವ ಮಧುದ್ರತಾಲೀ || (6-25)

*ಲಂಕಕನ (ಅಲಂಕಾರನ) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಇವರನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದನು. ಕವಿಯ ಗುರು ರುಯ್ಯಕ, ಇಷ್ಟಸಿದ್ಧಿಯ ವಿನರಣಕಾರ ರಮ್ಯದೇವ, ಪಡ್ವಾಪಾವಿದನಾದ ಲೋಪ್ಯದೇವ, ಪ್ರಭಾಕರ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಬಲ್ಲ ಶ್ರೀಗರ್ಭ, ಶ್ರೀಗರ್ಭನ ಮಗನೂ ಕವಿಯ ಮಿತ್ರನೂ ಆದ ಮಂಡನ ವೃದ್ಧನಾದ ಗರ್ಗಕವಿ, ವಿಷ್ಣು ಭಕ್ತನಾದ ದೇವಧರ, ಧ್ವನಿಕವಿಯೆನಿಸಿದ ಅಲಂಕಾರ (ಕವಿಯ ಅಣ್ಣ), ಕರ್ಕಶತರ್ಕವನ್ನೂ ಕವಿಕರ್ಮವನ್ನೂ ಬಲ್ಲ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ, ಮೀಮಾಂಸಕ ಜಿಂದುಕ, ಮಹಾಕವಿ ಜಹ್ನುಣ, ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ಗೋವಿಂದ, ಅಲಕದತ್ತನಿಂದ ಸಂಮಾನಿತನಾದ ಕಲ್ಯಾಣ, ಕಾವ್ಯಕಲಾ ಕೋಶಗಣಿಸಿ ಸಹಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಭುಡ್ಧ ಮತ್ತು ಶ್ರೀವತ್ಸ, ತರ್ಕವಿದ್ಯಾಪರಿಣತ ಅನಂದ, ವೈದರ್ಭಮಾರ್ಗನಿಪುಣನಾದ ಪದ್ಮರಾಜ, ಆಹಿತಾಗ್ನಿಯೂ ಮೀಮಾಂಸಕನೂ ಆದ ಗುನ್ನಪಂಡಿತ, ವೈದಿಕಶಿರೋಮಣಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವ, ಭಿಷಗ್ವರ ಅನಂದ, ಅವನ ತಮ್ಮ ಸುಹಲನೆಂಬ ವೈದ್ಯ, ವೈಯಾಕರಣನಾದ ಸುಹಲ, ಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಜೋಗರಾಜ, ವಾದಿವಿಜೇತನೂ ಕೂಂಕಣೇಶ್ವರ ಪ್ರೇಷಿತನೂ ಆದ ತೇಜಕಂಠ ಮತ್ತು ಮಹಾಕವಿ ನಾಗೀಶ್ವರ.

ಶ್ರೀಹರ್ಷ-ನೈಷಧೀಯ ಚರಿತ (12ನೇ ಶತಕದ ಉತ್ತರಾರ್ಧ)

ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ನೈಷಧೀಯ ಚರಿತ ಅಥವಾ ನೈಷಧವು ಪಂಚಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಗಣಿತವಾಗಿ ವಿದ್ವಜ್ಞನಪ್ರಿಯವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ತಂದೆ ಶ್ರೀಹೀರ. ತಾಯಿ ಮಾಮಲ್ಲದೇವಿ. ಶ್ರೀಹೀರನು ವಿಜಯಚಂದ್ರನೆಂಬ ರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನವಿದ್ದಾನು. ಈ ರಾಜನು ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜದ ದೊರೆಯೆಂದೂ, ಕಾಶಿಯ ದೊರೆಯೆಂದೂ ಮತಭೇದವಿದೆ. ಪ್ರಾಯಶಃ ಈ ಎರಡು ರಾಜ್ಯಗಳೂ ಅವನ ಅಲ್ಪಕೆಗೆ ಒಳಪಟ್ಟಿದ್ದವು.

ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ವಿಜಯಚಂದ್ರನ ಮಗನಾದ ಜಯಂತಚಂದ್ರನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಜಯಂತಚಂದ್ರನೇ ಇತಿಹಾಸಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಪ್ರೌಢೀರಾಜನ ಮಾವನೂ, ಸಂಯುಕ್ತೆಯ ತಂದೆಯೂ ಆದ ಜಯಚಂದ್ರ. ಈತನು ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜವನ್ನು 1169 ರಿಂದ 1190 ರವರೆಗೆ ಆಳಿದನು. 'ತಾಂಬೂಲದ್ವಯಮಾಸನಂ ಚ ಅಭತೇ ಯಃ ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜೇಶ್ವರಾತ್' ಎಂದು ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈತನು ಶರ್ಕವೇದಾಂತಾದಿಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಉದ್ಧಾವಪಂಡಿತ. ನಿಶಿತಪ್ರಜ್ಞನಾದ ಪ್ರೌಢಕವಿ.

ನೈಷಧದ ಕೆಲವು ಸರ್ಗಗಳ ಅಂತಿಮ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ತಾನು ಬರೆದಿರುವ ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಸ್ಥೂರ್ಯವಿಚಾರಪ್ರಕರಣ, ಶ್ರೀವಿಜಯಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಖಂಡನಖಂಡಖಾದ್ಯ, ಗೌಡೋರ್ವೀಶಕುಲಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಅರ್ಣವವರ್ಣನ, ನವಸಾಹಸಾಂಕಚರಿತ, ಭಿಂದಪ್ರಶಸ್ತಿ, ತಿವಶಕ್ತಿ ಸಿದ್ಧಿ—ಇವು ಆ ಗ್ರಂಥಗಳು. ಖಂಡನಖಂಡಖಾದ್ಯವು ತಾರ್ಕಿಕ ಮತವನ್ನು ಖಂಡಿಸುವ ಪ್ರೌಢಗ್ರಂಥ. ಉಳಿದವು ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಭಿಂದಪ್ರಶಸ್ತಿಯು ಗಯೆಯ ದೊರೆಯಾದ ಭಿಂದನ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಭಂದಃಪ್ರಶಸ್ತಿ ಎಂದೂ ಪಾಠಾಂತರವಿದೆ. 'ಈಶ್ವರಾಭಿಸಂಧಿ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಈತನು ಬರೆದಿರುವುದಾಗಿ 'ಖಂಡನಖಂಡಖಾದ್ಯ'ದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಕೆಲವು ಕಥೆಗಳಿಂಟು.

1. ಈತನ ತಂದೆಯಾದ ಶ್ರೀಹೀರನು ಪ್ರಖ್ಯಾತನಾದ ಉದಯನಾಚಾರ್ಯನಿಂದ ವಾದದಲ್ಲಿ ಪರಾಜಿತನಾದನು. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ತಂದೆಯ - ಪರಾಜಯವನ್ನು ಸಹಿಸಲಾರದೆ ಉದಯನಾಚಾರ್ಯನನ್ನು ಸೋಲಿಸಬೇಕೆಂದು ತೀವ್ರವಾಗಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದನು. ಅವನ ಬುದ್ಧಿ ಶಕ್ತಿ ಮೊದಲೇ ಪ್ರಖರವಾಗಿತ್ತು. ಚಿಂತಾವೇಗಮಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸಿ ತ್ರಿಪುರಾದೇವಿಯನ್ನು ಒಲಿಸಿಕೊಂಡನು. ನೈಷಧಕಾವ್ಯವು 'ಚಿಂತಾ ಮೇಗಮಂತ್ರಚಿಂತನಫಲ' ಎಂದು ಕವಿಯೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ತ್ರಿಪುರಾದೇವಿಯ ವರದಿಂದ ಅವನ ಬುದ್ಧಿ ಎಷ್ಟು

ತೀಕ್ಷ್ಣವಾಯಿತೆಂದರೆ, ಅವನು ಹೇಳುವ ಶಾಸ್ತ್ರವಾಕ್ಯಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲೂ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ! ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ಮತ್ತೆ ಶ್ರೀಪುರಾದೇವಿಯನ್ನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕರಿಸಿ ಕೂಂಡು “ತಾಯಿ, ನನ್ನ ಮಾತು ಜನರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವಂತೆ ನನ್ನ ಬುದ್ಧಿ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ತಗ್ಗಿಸು!” ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿಕೊಂಡನು. ಆಗ ದೇವಿ “ವತ್ಸ, ಒಂದು ವರ್ಷದವರೆಗೆ ತೊಂಡೆಬಳ್ಳಿಯ ಚಪ್ಪರದ ಕೆಳಗೆ ದೂಲಗುತ್ತೀರು. ಮೊಸರನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಬಳಸು. ಆಹಾರದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಉದ್ದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸು” ಎಂದು ಹೇಳಿದಳು. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ಕೇವಲ ಉದ್ದನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಅವನ ಸೋದರಮಾವನು ಅದೇನೆಂದು ಕೇಳಿದಾಗ ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ‘ಅಶೇಷಶೇಮಂಪೀಮಂಷೋಮಾಪಾನಶ್ಲಾಮಿ’ ಎಂದು ಉತ್ತರಿಸಿದನು. ಅನಂತರ ವಿದ್ವದಗ್ರಂಥಿಯಾಗಿ ಕೀರ್ತಿಗಳಿಸಿದ ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ಮೇಲ್ಕಂಡ ವಿವಿಧ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜೇಶ್ವರನ ಸಭೆಗೆ ಹೋದನು. ಅಲ್ಲಿ ರಾಜನನ್ನು ನೋಡಿ—

ಗೋವಿಂದನಂದನತಯಾ ಚ ವಪುಃಶ್ರಿಯಾ ಚ

ಮಾಸ್ಮಿಸ್ತ್ವೈಪೇ ಕುರುತ ಕಾಮಧಿಯಂ ತಾರುಣ್ಯಃ ।

ಅಸ್ತ್ರೀಕರೋತಿ ಜಗತಾಂ ವಿಷಯೇ ಸ್ಮರಃ ಸ್ತ್ರೀಃ

ಅಸ್ತ್ರೀಜನಃ ಪುನರನೇನ ವಿಧೀಯತೇ ಸ್ತ್ರೀಃ ॥

ಎಂದನಂತೆ. ವಿಜಯಚಂದ್ರರಾಜನು ಗೋವಿಂದಚಂದ್ರನ ಮಗ. ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಕೇಳಿ ಸಭಾಸದರಲ್ಲರೂ ವಿಸ್ಮಿತರಾದರು. ಆಮೇಲೆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಉಪಯನಾಚಾರ್ಯನನ್ನು ನೋಡಿ—

ಸಾಹಿತ್ಯೇ ಸುಕುಮಾರವಸ್ತುನಿ ದೃಢನ್ಯಾಯಗ್ರಹಗುಂಢಿಣೀ ।

ತರ್ಕೇ ವಾ ಮಯಿ ಸಂವಿಧಾತರಿ ಸಮಂ ಲೀಲಾಯತೇ ಭಾರತೀ ॥

ಎಂದು ನುಡಿದು ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರಿಗೆ ಆಹ್ವಾನಿಸಿದನು. ಉದಯನನು ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನು ಕೊಂಡಾಡಿದನು. ರಾಜನು ಶ್ರೀಹರ್ಷನನ್ನು ಸಂತೈಸಿ ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೂ ರಾಜಿ ಮಾಡಿಸಿದನು.

2. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ವಿಜಯಚಂದ್ರನ ಆಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿದ್ದು ‘ನೈಷಧೀಯಚರಿತ’ವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಅದನ್ನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಶಾರದಾ ಪೀಠಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ ವಿದ್ವಾಂಸರೊಂದಿಗೆ ಪಂಡಿಸಿದನು. ಶಾರದೆ ಪ್ರಸನ್ನಳಾದಳು. ವಿದ್ವಜ್ಞನರು ತಲೆದೂಗಿದರು. ಆದರೆ ಕಾಶ್ಮೀರ ರಾಜನ ಸಂದರ್ಶನವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅರಮನೆಯ ಪಂಡಿತರು ಅಸೂಯೆಯಿಂದ ರಾಜನದರ್ಶನ ವಾಗದಂತೆ ತಡೆದರು. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ನಿರ್ವಿಘ್ನವಾಗಿ ಒಂದು ನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರುವಾಗ ಇಬ್ಬರು ಗ್ರಾಮೀಣ ಸ್ತ್ರೀಯರಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಜಗಳವಾಯಿತು. ದೂರು ದೂರೆಗೆ ಮಂಟ್ರಿತು. ದೂರೆ ನ್ಯಾಯವನ್ನು ವಿಮರ್ಶಮಾಡುತ್ತ “ನೀವು ಜಗಳವಾಡುವಾಗ ಅಲ್ಲಿ ಯಾರು ಇದ್ದರು ? ಸಾಕ್ಷಿ ಯಾರು ?” ಎಂದು ಕೇಳಿದನು. ಅಸ್ತ್ರೀಯರು ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಬಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಕಂಕಿತ್ತಿದ್ದ

ನೆಂದು ಹೇಳಿದರು. ರಾಜಾಜ್ಞೆಯಂತೆ ದೂತರು ಶ್ರೀಹರ್ಷನನ್ನು ರಾಜನೊಡನೆ ಕರೆದೊಯ್ದರು. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು “ವೆಂಹಾರಾಜ, ನಾನು ಪರದೇಶದಿಂದ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಈ ದೇಶದ ಭಾಷೆ ನನಗೆ ತಿಳಿಯದು. ಆದರೆ ಈ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಏನೇನು ಹೇಳಿ ಜಗಳವಾಡಿದರೆಂದು ಆ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನೇ ಉಚ್ಚರಿಸಬಲ್ಲೆ” ಎಂದು ತಿಳಿಸಿ ಕೃಪಾವಾಗಿ ಆ ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಉಚ್ಚರಿಸಿದನು. ರಾಜನು ಆತನ ಮೇಧಾಶಕ್ತಿಗೆ ಚಕಿತನಾಗಿ, ಪೂರ್ವಾಪರಗಳನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿ ಅವನನ್ನು ಸಂಮಾನಿಸಿದನು.

3. ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ನೈಷಧವನ್ನು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಅಲಂಕಾರಿಕನಾದ ಮಮ್ಮಟಭಟ್ಟನಿಗೆ ತೋರಿಸಿ ಆತನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಕೇಳಿದನಂತೆ. ಮಮ್ಮಟನು ಸಾವಧಾನವಾಗಿ ಅವಲೋಕಿಸಿ “ನಾನು ನನ್ನ ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ದೋಷ ಪ್ರಕರಣವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದೇನೆ. ದೋಷದ ಉದಾಹರಣೆಗಳಿಗಾಗಿ ಅನೇಕ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಹುಡುಕಿ ಬೇಕಾಯಿತು. ಮೊದಲೇ ಈ ಕಾವ್ಯ ದೊರೆತಿದ್ದರೆ ಹುಡುಕುವ ಶ್ರಮ ತಪ್ಪುತ್ತಿತ್ತು!” ಎಂದು ಉದ್ಗರಿಸಿದನಂತೆ.

4. ವಿಜಯಚಂದ್ರನ ತರುವಾಯ ಅವನ ಮಗ ಜಯಂತಚಂದ್ರನು ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜದ ಅರಸ ನಾಗಿದ್ದನು. ಅವನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಯೂ ಶ್ರೀಹರ್ಷನಿದ್ದನು. ಆತನಿಗೆ ‘ನರಭಾರತಿ’ ಎಂಬ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಇತ್ತು. ಜಯಂತಚಂದ್ರನ ಹೆಂಡತಿ ಸೂಹವದೇವಿಗೆ “ಕಲಾಭಾರತಿ” ಎಂಬ ಬಿರುದು ಇತ್ತು. ಅವಳು ಅಸೂಯೆಯಿಂದ ಶ್ರೀಹರ್ಷನಿಗೆ ಕಿರುಕುಳವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಳು. ಅವನು ಬೇಸರಗೊಂಡು ರಾಜಸಾನಿಧ್ಯವನ್ನು ತೊರೆದು ಸಂನ್ಯಾಸಿಯಾಗಿ ಗಂಗಾತೀರದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದನು.

ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ನೈಷಧದಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು “ಜಿತೇಂದ್ರಿಯಚಮ”ನೆಂದೂ “ಯಃ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರುತೇ ಸಾಮಾಧಿಷು ಪರಂ ಬ್ರಹ್ಮ ಪ್ರಮೋದಾರ್ಣವಂ” ಎಂದೂ ವಿಶೇಷಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. “ಕಲ್ಮೀರೈಃ ಮಹಿತೇ” ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ಕಾಲ್ಮೀರದ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿದರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ನಿಷಧರಾಜನಾದ, ನಳನಿಗೂ. ವಿದರ್ಭರಾಜನಾದ ಭೀಮನ ಕುಮಾರಿ ದಮಯಂತಿಗೂ ಸ್ವಯಂವರ ವಿಧಾನದಿಂದ ನಡೆದ ವಿವಾಹವು ಕಾವ್ಯದ ಕಥಾವಸ್ತು. ರಾಜಹಂಸವು ಅವರಿರ್ವರ ನಡುವೆ ದೂತನ ಪಾತ್ರವನ್ನು ವಹಿಸುತ್ತದೆ. ಸ್ವಯಂವರಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಸರಸ್ವತಿಯೇ ಬಂದು ನೆರೆದ ರಾಜರ ಪರಿಚಯವನ್ನು ದಮಯಂತಿಗೆ ಮಾಡಿಸುತ್ತ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆ. ಇಂದ್ರ, ಅಗ್ನಿ, ಯಮ, ವರೂಣರು ದಮಯಂತಿಯಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತರಾಗಿ ನಳನ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ, ಕಂಠಿತಿರುತ್ತಾರೆ. ಅವರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನಳನಿರುತ್ತಾನೆ. ಸರಸ್ವತಿ ಶ್ಲೇಷೋಕ್ತಿಯಿಂದ ಗೂಢವಾಗಿ ಆ “ಪಂಚನಳ”ರನ್ನೂ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಕಡೆಗೆ ಆ ದೇವತೆಗಳ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದ ನಿಜವಾದ ನಳನು ಯಾರೆಂದು ದಮಯಂತಿಗೆ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಅವಳು ನಳನನ್ನು ಎರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಈ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತಿಳಿದು ಕಲಿಪುರುಷನು ಅಸೂಯೆಯಿಂದ ನಳನನ್ನು ಓಡಿಸಲು ಆಗಮಿಸುತ್ತಾನೆ. ನಳದಮಯಂತಿಯರ ಏಕಾಂತವಿಹಾರ, ನಳನ ದಿನಚರಣಗಳೊಡನೆ ಕಥೆ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ನಳವಡಾಯಂತಿರುವುದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಸುಂದರ ಕಥೆ. ನೈಷಧದಲ್ಲಿ ಇದು ಅರ್ಧದಲ್ಲಿಯೇ ನಿಂತುಹೋಗಿದೆ. ಕಾರಣವನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರುವ ನೈಷಧದಲ್ಲಿ 22 ಸರ್ಗಗಳೂ, 2804 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಇದು 60 ರಿಂದ 120 ಸರ್ಗಗಳವರೆಗಿನ ಬಹು ವಿಸ್ತೃತವಾದ ಮಹಾಕಾವ್ಯವಾಗಿತ್ತೆಂದೂ ಉಳಿದ ಸರ್ಗಗಳು ನಷ್ಟವಾಗಿವೆಯೆಂದೂ ಕಿಂವದಂತಿ ಇದೆ*. ವಿವಾಹೋತ್ತರ ಘಟನೆಗಳಲ್ಲಿ ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿಯಾದ ಸಂನಿವೇಶವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲು ಮಹಾಕವಿಗೆ ವಿಪುಲವಾದ ಅವಕಾಶವುಂಟು. ಅವರೆ ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ತನ್ನ ಅಸಾಧಾರಣವಾದ ಪ್ರತಿಭಾಪಾಂಡಿತ್ಯಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವಕಥೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಅಳತೆಗಟ್ಟಿವಿನಿಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದಮಯಂತೀ ಸ್ವಯಂವರವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲು 5 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ 500 ಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹೆಚ್ಚು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. 7ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ನಳನು ದಮಯಂತಿಯ ಅಂತಃಪುರವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದೊಂದಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಆಕೆಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಸುಮಾರು 100 ಶ್ಲೋಕಗಳಿಂದ ವರ್ಣಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಶೃಂಗಾರದ ವರ್ಣನೆ ಕೆಲವೆಡೆ ಸಭ್ಯತೆಯ ಸೀಮೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದೆ. ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ತನಗೆ ಪಾಂಡಿತ್ಯವುಂಟೆಂದು ತೋರಿಸುವುದು ಕವಿಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿರಬೇಕು. ಆಯುಕ್ತವೆನಿಸುವ ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳನ್ನು ಜಿಟ್ಟರೆ ಉಳಿದ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಭೆ ಪಾಂಡಿತ್ಯ, ಕಲ್ಪನಾಶಕ್ತಿಗಳ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ತರ್ಕ, ವ್ಯಾಕರಣ, ವೇದಾಂತಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಕವಿಗೆ ಕರತಲವಂತಿಕೆ. ಆ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿಕೊಂಡು ವರ್ಣಿಸುವ ಒಂದು ವೈಚಿತ್ರ್ಯ ಶ್ರೀಹರ್ಷನದು. ಪುರಾಣಗಳೆಲ್ಲ ಅವನ ವಶವಾಗಿವೆ. ಸ್ವಯಂವರಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ದೇಶದ ರಾಜರನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವಾಗ ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣೋಕ್ತ ಕ್ರಮವು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. 17ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ನಾಸ್ತಿಕಮತದ ತಿರುಳನ್ನು ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ನೈಷಧವು ಪ್ರಸನ ರಮಣೀಯವೂ ಹೌದು ; ಗರ್ಭೀರಭೀಷಣವೂ ಹೌದು. ಕೆಲವೆಡೆ ಪದಲಾಲಿತ್ಯ, ಛಂದಸ್ಸಿನ ಓಟ, ಅರ್ಥಮಾಧುರ್ಯ, ಭಾವಪುಷ್ಟಿ, ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾದ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳು ಮನವಂಟುವಂತಿವೆ. ಕೆಲವೆಡೆ ಶಬ್ದಕರ್ಕಶತೆ, ದುರೂಹವಾದ ಕಲ್ಪನೆ, ಅರ್ಥಕ್ಷಿಪ್ಪತೆ, ಶ್ಲೇಷ ವಿಜೃಂಭಣೆಗಳು ಪಂಡಿತರಲ್ಲದೆ ಓದುಗರನ್ನು ವಿಮುಖಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥ ಗ್ರಂಥಿಯನ್ನು ಬೇಕೆಂದೇ ತಾನು ಇರಿಸಿದ್ದೇನೆಂದೂ, ಗುರುಸೇವೆ ಮಾಡಿ ವಿವಾಹವಾಗಿರುವ ಪರಿಷ್ಕೃತವಂತಿಯು ಮಾತ್ರ ಇದನ್ನೋದಿ ಅನಂದಿಸಬಹುದೆಂದೂ ಕವಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ—

ಗ್ರಂಥಗ್ರಂಥಿಹ ಕ್ವಚಿತ್ ಕ್ವಚಿದಪಿ ನ್ಯಾಸಿ ಪ್ರಯತ್ನಾನ್ಮಯಾ

ಪ್ರಾಜ್ಞಂ ಮನ್ಯಮನಾ ಹರ್ತೇನ ಪಠಿತೀ ಮಾಸ್ಮಿನ್ ಖಿಲಃ ಖೇಲತಂ ।

ಶ್ರದ್ಧಾರಾದ್ಗುರುಶ್ಲಠೀಕೃತದ್ವ್ಯಗ್ರಂಥಿಃ ಸಮಾಸಾದಯಂ—

ತ್ವೇತತ್ಕಾವ್ಯರಸೋವಿಮದ್ಜನಸುಖವ್ಯಾಸಜ್ಜನಂ ಸಜ್ಜನಃ ॥

* 'ವಂದಾರುಭಟ್ಟ' ಎಂಬುವನು ಉತ್ತರನೈಷಧವೆಂಬ 16 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ಕಾವ್ಯದ ಪೂರ್ತಿಗಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದು. ಈ ಕವಿ ಕೊಚ್ಚಿನ್ ದೊರೆಯ ಅಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಕಾಲ ಸುಮಾರು 1825. ಬಾಲಾಮಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸಿ ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಅತ ಬರೆದನಂತೆ ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ಶೈಲಿಯನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಶ್ರೀಹರ್ಷನಿಗೆ ಸ್ವಭಾವವೋಕ್ತಿಗಿಂತ ಶ್ಲೇಷ-ಉತ್ಪೇಕ್ಷೆ-ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿ ಮುಂತಾದವು ಪ್ರಿಯ, ಕಣ್ಣು ಕೋರೈಸುವ ವಸ್ತುಭೂಷಣಗಳಿಂದ ಕಾವ್ಯವನಿತೆಯನ್ನು ಅಲಂಕರಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ದರ್ಶನವು ವಿಶಾಸಗಳಿಗೂ, ನೂತನ ಶಬ್ದಜಾಲಗಳಿಗೂ ಅಂತ್ಯವೇ ಇಲ್ಲ. ಪ್ರೌಢನಾದ ಈ ವಿದ್ವತ್ಕವಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಹಾಸಪ್ರಿಯತೆ ಒಂದು ವಿಶೇಷಗುಣ. ಕಲ್ಪನಾಜಟಿಲತೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಹಾಸ್ಯವನ್ನು ಮಿಡಿಸುತ್ತದೆ. ಮಹಾಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಜಲಕ್ರೀಡೆ. ಯುದ್ಧ-ಮುಂತಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆ ಇಲ್ಲ. ಪ್ರಧಾನವಾದದ್ದು ಶೃಂಗಾರ. ಕವಿಯೇ ಹೇಳಿರುವಂತೆ ನೈಷಧವು 'ಅತಿಸಮ್ಯಕ್ - ' ಕವಿಕಂಠಾದ್ಯಷ್ಟಾದ್ವಪಾಂಥ', ' ಮಹಾಚಾರು '. *

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು :

ನೈಷಧಕ್ಕೆ ಸುಮಾರು 30 ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ದೊರಕಿವೆ, ಮಲ್ಲಿನಾಥನ " ಜೀವಾಶು ", ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟನ ' ನೈಷಧಪ್ರಕಾಶ ' ಗಳು ಮುಂದಿರುವಾಗಿವೆ. ಜೀವಾಶು "ದಂಡಾನ್ವಯ" ದಲ್ಲಿ ವರದಿ ಸರಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ. ನೈಷಧಪ್ರಕಾಶವು " ಖಂಡಾನ್ವಯ "ದಲ್ಲಿ ಬರೆದ ವಿಸ್ತೃತ ಟೀಕೆ.

1. ಹಂಸ ದಮಯಂತಿಯರ ಸಂಭಾಷಣೆ ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ, ಚಾತುರ್ಯ-ಪೂರ್ಣವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಕಟವಾಗಿತ್ತೋರುವ ಅರ್ಥ ಒಂದು, ಗೂಢವಾದ ಆಶಯ ಇನ್ನೊಂದು.

ದಮಯಂತಿ :

ಕಾ ನಾನು ಬಾಲಾ ದ್ವಿಜರಾಜಪಾಣಿಗ್ರಹಾಭಿಲಾಷಂ ಕಥಯೇದಭಿಜ್ಞಾ (3-59)

(ಅ) ಎಲೈ ಹಂಸವೇ, ಯಾವ ಬುದ್ಧಿವಂತರಾದ ಬಾಲೆ ಚಂದ್ರನನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ಅಭಿಲಾಷೆಯನ್ನು ಲಜ್ಜೆ ಇಲ್ಲದೆ ಹೇಳಿಯಾಳು ?

(ಪ್ರಕಟ)

(ಆ) ನಳರಾಜನನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಬೇಕೆಂಬ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ಯಾವ ಬುದ್ಧಿವಂತಳಾದ ಬಾಲೆ ಲಜ್ಜೆಯಿಲ್ಲದೆ ತಿಳಿಸಿಯಾಳು ? (ಗೂಢ)

ಹಂಸ :

ರಾಜಪುತ್ರ, ನಿನ್ನ ಬಯಕೆ ಎಷ್ಟೇ ಮೂರ್ಖಭವಾಗಿರಲಿ, ಸಮುದ್ರಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಲಂಕೆಯ ವಿಷಯವಾಗಿರಲಿ, ಹೇಳು, ಸಾಧಿಸಿಕೊಡುತ್ತೇನೆ.

* ನಳಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯ :—ಕಾಳಿದಾಸನದತ್ತಲಾಗುವ ನೋಡಯ, ವಾಮನಭಟ್ಟ ಬಾಣನ ನಳಾಭ್ಯುದಯ, ಚಕ್ರಕವಿಯ ದಮಯಂತೀಪರಿಣಯ, ಹರದತ್ತನ ರಾಘವನೈಷಧೀಯ, ಘನ ಶ್ಯಾಮನ ಅಬೋಧಾಕರ, ನಾರಾಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿಯ ಕಲಿವಿಡಂಬನ, ವಂದಾರುಭಟ್ಟನ ಉತ್ತರನೈಷಧ, ವಿದ್ಯಾಧರನ ಪ್ರತಿನೈಷಧ, ಕೃಷ್ಣಾನಂದನ ಸಹ್ಯದಯಾನಂದ—ಇವು ಮುಖ್ಯವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳು. ತ್ರಿವಿಕ್ರಮನು ನಳಚಂಪುನನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕೆಲವು ಸಾಹಿತ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ನೀಲಕಂಠನ ನಳಚರಿತ, ವೆಂಕಟರಂಗನಾಥನ ಮಂಜುಲನೈಷಧ, ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಯ ಭೈಮೀಪರಿಣಯ, ಜೀವಬುಧನ ನಳಾನಂದ, ರಾಮಚಂದ್ರನ ನಳವಿಲಾಸ, ಕಾಳಿಪಾದತರ್ಕಾರ್ಜುನನ ನಳದಮಯಂತೀಯ, ಸುದರ್ಶನಾರ್ಜುನನ ಅನರ್ಘನಳ ಚರಿತ್ರಮಹಾನಾಟಕ—ಇತ್ಯಾದಿ. ನೈಷಧದ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಈ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಾಲದ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಪುಲವಾಗಿ ಬೆಳೆಯುವಂತಾಯಿತು.

ದಮಯಂತಿ :—ಚೇತೋ ನ ಲಂಕಾಮಯತೇ ಮದೀಯಂ ನಾನ್ತತ್ರ

ಕುತ್ರಾಪಿ ಚ ಸಾಭಿಲಾಷಂ ||

(ಅ) ಮದೀಯಂ ಚೇತಃ ಲಂಕಾಂ ನ ಅಯತೇ (ಪ್ರಕಟ)

(ಆ) ಮದೀಯಂ ಚೇತಃ ನಲು ಕಾಮಯತೇ |

ಅಪೇಕ್ಷೆ ನೆರವೇರದಿದ್ದಲ್ಲಿ—ಅನಲಂ ಕಾಮಯತೇ | (ಗೂಢ)

2. ನಳನು ಯಾಚಕರಿಗೆ 'ಇಲ್ಲ' ಎಂದು ಹೇಳುವುದೇ ಇಲ್ಲ. ಅವನು 'ನ' ಕಾರವನು ಕಲಿತೇ ಇಲ್ಲ. ಅಥವಾ ಕಲಿತದ್ದು ಮರೆತುಹೋಗಿರಬಹುದು !

ಅಕ್ಷರಾಣಿ ಪಠತಾ ಕಿಮಪಾರಿ ಪ್ರಸ್ಮೃತಃ ಕಿಮಥವಾ ಪಠಿತೋಽಪಿ |

ಇತ್ಥ ಮರ್ಥಿಜನಸಂಶಯದೋಲಾಖೀಲನಂ ಖಲು ಚಕಾರ ನಕಾರಃ || (5-121)

3. ವಿಚಿತ್ರಕಲ್ಪನೆಗೆ ಇದು ಉದಾಹರಣೆ—ಬ್ರಹ್ಮನು ಚಂದ್ರನ ಸಾರವಾದ ಮಧ್ಯ ಭಾಗವನ್ನು ಕಿತ್ತು ಅದರಿಂದ ದಮಯಂತಿಯ ಮಂಖವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿರಬಹುದು ! ಅದಾದರಿದಲೇ ಚಂದ್ರಮಂಡಲದಲ್ಲಿ ರಂಧ್ರವಾಗಿ ಹಿಂಬದಿಯ ನೀಲಿಯ ಆಕಾಶವು ಕಾಣುತ್ತದೆ!

ಹ ತಸಾರಮಿವೇಂದಮಂಡಲಂ ದಮಯಂತೀವದನಾಯ ವೇಧಸಾ |

ಕೃತಮಧ್ಯಬಿಲಂ ವಿಲೋಕ್ಯತೇ ಧೃತಗಂಭೀರಖಿನೀಖಿನೀಲಿಮಂ || (2-25)

4. ಇದು ಸೂರ್ಯೋದಯದ ವರ್ಣನೆ. ಸೂರ್ಯನೊಬ್ಬ ವ್ಯಾಧನು ಕತ್ತಲೆಯೆಂಬ ಕಾಗೆಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತ ಬಂದನು. ತನ್ನ ಮೊಲವನ್ನು ಕೊಂದುಬಿಟ್ಟಾನೆಂದು ಹೆದರಿ ಚಂದ್ರನು ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿಗೆ ಓಡಿದನು ! ತಾರೆಗಳೆಂಬ ಪಾರಿವಾಳಗಳು ಹಾರಿಹೋದವು—

ನಭಸಿ ಮಹಸಾಂ ಧ್ವಾಂತಧ್ವಾಂಕ್ಷಪ್ರಮಾಣಪತ್ರಿಣಾಂ

ಇಹ ವಿಹರಣೈಃ ಶೈನ್ಯನಂಪಾತಾಂ ರವೇರವಧಾರಯನ್ |

ಶಶವಿಶಸನತ್ರಾಸಾದಾಶಾಮಯಾಚ್ಚರಮಾಂ ಶಶೀ

ತದಧಿಗಮನಾತ್ರಾರಾಪಾರಾವತ್ಯೆರಂದಡೀಯತ ||

(19-12)

5. ಸ್ವಯಂವರಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿದ್ದ ರಾಜರನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ಹೇಳಲು ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಸರಸ್ವತಿಯೇ ದಮಯಂತಿಯ ನೆರೆವಿಗೆ ಬಂದಳು—

ಮಧ್ಯೇಸಭಂ ಸಾವತತಾರ ಬಾಲಾ ಗಂಧರ್ವವಿದ್ಯಾಧರಕಂಠನಾಲಾ |

ತ್ರಯೀಮಯೀ ಭೂತವಲೀವಿಭಂಗಾ ಸಾಹಿತ್ಯನಿರ್ವರ್ತಿತ ದೃಕೌತರಂಗಾ ||

(10-74)

ಸರಸ್ವತಿಯಿಂದಲೇ ನುಡಿಸಲು ಹೊರಟಾಗ ಕವಿಯ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಹೆಚ್ಚುತ್ತದೆ. ತನ್ನ ವೈದುಷ್ಯವನ್ನು ಶ್ರೀಹರ್ಷನು ಈ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಮೆರೆಸಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜರನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ ಮೇಲೆ ನಳನ ಬಳಿಗೆ ದಮಯಂತಿಯನ್ನು ಸರಸ್ವತಿ ಕರೆತರುತ್ತಾಳೆ. ಇಂಪ್ರ, ಅಗ್ನಿ ಯಮ, ವರೂಣರು ನಳನ ರೂಪವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕುಳಿತಿದ್ದಾರೆ. ಐದನೆಯವನು ನಳನೇ, ಇಲ್ಲಿ ಸರಸ್ವತಿಗೆ ಇಕ್ಕಟ್ಟಿನ ಪ್ರಸಂಗ ಬರುತ್ತದೆ. ಇವರು ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳೆಂದು ಹೇಳಿಬಿಟ್ಟರೆ ಅವರಿಗೆ ಅಸಮಾಧಾನ

ವಾಗುತ್ತದೆ. ನಳನಂದರೆ ಸುಳ್ಳಾಗುತ್ತದೆ ! ಇದರಿಂದ ಪಾರಾಗಲು ಅವಳು ಅರ್ಥದ್ವಯವನ್ನು ಇಟ್ಟು ಮೂತನಾಡುತ್ತಾಳೆ. ಒಂದು ಆಯಾ ದೇವತೆಗಳ ಪರ, ಇನ್ನೊಂದು ನಳನ ಪರ. ಕಡೆಗೆ ನಿಜವಾದ ನಳನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಈ ಬಿಕ್ಕಟ್ಟು ತೀವ್ರವಾಗುತ್ತದೆ. ಅವನು ನಳನೆಂದೂ ತಿಳಿಸ ಬೇಕು. ನಾಲ್ವರು ದೇವತೆಗಳ ಪರವಾಗಿಯೂ ಹೇಳಬೇಕು. ಅವರನ್ನು ವರಿಸಬೇಡ. ಈ ನಳನನ್ನೇ ವರಿಸು ಎಂದೂ ತಿಳಿಸಬೇಕು. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಆರು ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಅರ್ಥ ಹೇಳಿರುವ ಶ್ಲೋಕ ಇದು :—

ದೇವಃ ಪತಿರ್ವಿದಂಷಿ ನೈಷಧರಾಜಗತ್ಯಾ

ನಿರ್ಣೀಯತೇ ನ ಕಿಮು ನ ವ್ರಿಯತೇ ಭವತ್ಯಾ ।

ನಾಯಂ ನಲಃ ಖಲು ತವಾತಿಮಹಾನಲಾಭೋ

ಯದ್ವೇನಮಂಜ್ಞಸಿ ನರಃ ಕತರಃ ಪರಸ್ತೇ ॥

(13-34)

ಕಠಿನ ಪದಗಳ ದೀರ್ಘಸಮಾಸವೇನೂ ಇಲ್ಲದಿರುವುದೊಂದು ವಿಶೇಷ. ಈ ಶ್ಲೋಕದ ಅರ್ಥ ಹೀಗಿದೆ :—

(ಇಂದ್ರನ ಪರವಾಗಿ) :—ವಿದಂಷಿ=ವಿದಂಷಿಯಾದ ಹೇ ದಮಯಂತಿ; ಏಷಃ ನಾ=ಈ ಪುರುಷನು ; ಧರಾಜಗತ್ಯಾ=ಭೂಲೋಕದ ; ಪತಿಃ=ಒಡೆಯನೆಂದು ; ನ ನಿಶ್ಚೀಯತೇ=ನಿಶ್ಚಯಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲ ; (ಈತನ) ದೇವಃ ಪತಿಃ=ದೇವತೆಗಳ ಒಡೆಯನು—ದೇವೇಂದ್ರನು ; ಭವತ್ಯಾ=ನಿನ್ನಿಂದ ; ಕಿಮು=ವಿಶೇಷ ; ನ ವ್ರಿಯತೇ=ವರಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲ ? ಆಯಂ=ಇವನು ; ಖಲು=ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ; ನ ನಲಃ=ನಳರಾಜನಲ್ಲ ; ಅತಿಮಹಾಃ=ಅತ್ಯಂತ ತೇಜಸ್ವಿಯಾದ ಈತನು ; ತವ=ನಿನಗೆ ; ನಲಾಭಃ ನಳನಂತೆ ತೋರುತ್ತಾನೆ ; ಅ=ಎಷ್ಟು ವಿಗ್ರಹ ; ಇನಂ=ಅಗ್ರಜನಾದ ಇವನನ್ನು ; ಯದಿ ಉಜ್ಞಸಿ=ನೀನು ತೃಪ್ತಿಸುವುದಾದರೆ ; ತೇ=ನಿನಗೆ ; ಕತರಃ=ಇನ್ನ ಯಾವ ; ಪರಃ=ಅನ್ಯನು ; ವರಃ=ಪತಿಯಾದಾನು ?

ಈತನನ್ನು ವರಿಸಬೇಡವೆಂಬ ಅರ್ಥವೂ ಇದರಲ್ಲಿಂಟು. ಹೇಗೆಂದರೆ : ಹೇ ವಿದಂಷಿ. ನೈಷಧರಾಜಗತ್ಯಾ=ನಳನನ್ನೇ ಗತಿಯಾಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಿದ ; ಭವತ್ಯಾ, ದೇವಃ=ಈ ದೇವತೆಯು ಪತಿಃ=ಪತಿಯೆಂದು ; ನ ನಿರ್ಣೀಯತೇ=ನಿರ್ಣಯಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲವೇ ? —ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ನ ವ್ರಿಯತೇ=ವರಿಸಲ್ಪಡುವುದಿಲ್ಲ ; ಆಯಂ ತವ ನಲಃ ನ ಖಲು=ಇವನು ನಿನಗೆ ಬೇಕಾದ ನಳನಲ್ಲ ; (ಇವನನ್ನು ಮದುವೆಯಾದರೆ) ಅತಿಮಹಾನ್ ಅಲಾಭಃ=ಬಹಳ ದೊಡ್ಡ ನಷ್ಟವೇ ಸರಿ ! ಯದ್ವೇನಮಂಜ್ಞಸಿ=ಈತನನ್ನು ತೃಪ್ತಿಸಿದರೆ ; ಕತರಃ=ಕ—ಸುಖದಲ್ಲಿ ; ತರಃ=ತೇಲತಕ್ಕ ; ಪರಃ=ಶ್ರೇಷ್ಠನಾದ ನಳನು ; ತೇ=ನಿನಗೆ ; ವರಃ=ವರನಾಗುವನು ;

(ಅಗ್ನಿ) : ಏಷಃ=ಈತನು ; ಧರ=ವಾಹನವಾದ ; ಅಜ=ಮೇಕೆಯ ; ಗತ್ಯಾ=ಗತಿಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ; ದೇವಃ=ವೇದನಾದ ಅಗ್ನಿ. ಉಳಿದ ಅರ್ಥದ ಯೋಜನೆ ಎಲ್ಲವೂ ಹಿಂದಿನಂತೆ.

(ಯಮ) :—ಧರಾ=ಭೂಮಿಯನ್ನು ; ಅಜ=ಕೊಂಚಿನಿಂದಲೂ. ಗೋರಸಿನಿಂದಲೂ ಕಿತ್ತೆಸೆಯಿಂದ ಕೋಣನಲ್ಲಿ ; ಗತ್ಯಾ=ಗಮನದಿಂದ ಕೂಡಿದ ; ದೇವಃ=ಯಮದೇವನು ;

ಅತಿಮಹ = ಅತ್ಯಂತ ಪೂಜೆಯನ್ನಾ ; ಪಡೆಯತಕ್ಕ ; ಅನಲಾಭಃ = ಅಗ್ನಿ ಸಮಾನ ಅಥವಾ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವರಗಳಾದ ; ಅನ = ಪ್ರಾಣಿಗಳ ; ಲಾಭಃ = ಲಾಭವುಳ್ಳವನು.

(ವರೋಣ) : ಧರಾಜ = ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸುವ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ; ಗತ್ಯಾಃ = ಜೀವನವಾದ ಜಲದ ; ಪತಿಃ = ಒಡೆಯನು ; ಅಥವಾ ಧರ = ಜಗತ್‌ಪೋಷಕನಾದ ; ಅಜ = ವಿಷ್ಣುವಿನ ; ಗತ್ಯಾಃ = ಅಶ್ರಯವಾದ ಸಮುದ್ರನ ; ಪತಿಃ = ಒಡೆಯ ; ಅನಲ = ಬೆಂಕಿಯ ; ಅಭಾ = ನಾಶವು ಯಾರಿಂದಲೋ ಅಂಥವನು.

(ನಳ) : ನೈಷಧರಾಜಗತ್ಯಾ = ನೈಷಧರಾಜನಾದ ನಳನೆಂಬ ಜ್ಞಾನದಿಂದ ; ಏಷಃ ದೇವಃ = ಈ ರಾಜನು ; ಪತಿಃ = ಪತಿಯಾಗಿ ; ಕಿಮು ನ ನಿರ್ಣಯಂತೇ ? ಕಿಮು ನ ವ್ರಿಯಂತೇ ! ಅಯಂ ನಾ = ಈ ಪುರುಷನು ; ಖಲು = ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ; ನಲಃ = ನಳರಾಜನು ; ತವ = ನಿನಗೆ ; ಅತಿಮಹ = ಅತ್ಯಂತ ಉತ್ಸವಕಾರಿಯಾದ ; ಅನಲಾಭಃ = ಅಗ್ನಿಯಂತೆ ತೇಜಸ್ವಿಯಾದವನು ; ಯದ್ಯೇನಂ..... = ಇವನನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ; ಇನ್ನು ಯಾವನು ನಿನಗೆ ಯೋಗ್ಯ ವರ ನಾದಾನು ? ಅಥವಾ ಇವನನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದರೆ ; ನಿನಗೆ ಅತಿಮಹಾನ್ ಅಲಾಭಃ ಪತ್ನು ಧರಾಜ = ಪ್ರಾಣಿಗಳ ; ಗತ್ಯಾಃ = ಗತಿಯಾದ ; ಸನಿಮಿಷನೇತ್ಯತ್ವ. ಧರಾಸ್ಪರ್ಶಿತ್ವರಾಪ ಚಿಹ್ನೆಯಿಂದ ; ದೇವಃ = ದೇವತೆಯಲ್ಲವೆಂದು, ಕಿಮಿತಿ ನ ನಿರ್ಣಯಂತೇ ?

17ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಕಲಿಪುರುಷನ ಸಂದರ್ಭವು ವಿನೋದಪೂರ್ಣ. ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ವಿಧಾನವನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿ ತಮಗೆ ತೋಚಿದಂತೆ ಶಾಸ್ತ್ರವಚನಗಳಿಗೆ ಅರ್ಥ ಹೇಳತಕ್ಕವರನ್ನು ವ್ಯಂಗ್ಯವಾಗಿ ಟೀಕಿಸಿದ್ದಾನೆ ಶ್ರೀಹರ್ಷ.

1. ಪಾಪಕಾರ್ಯವನ್ನು ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ಮಾಡಿರಿ ! ಬಲಾತ್ಕಾರದಿಂದ ಮಾಡಿದ ಕೃತ್ಯವು ದೋಷಾವಹವಲ್ಲ—

ಬಲಾತ್ಕಾರಂ ಪಾಪಾನಿ ಸಂತು ತಾನ್ಯಕೃತಾನಿ ವಃ |

ಸರ್ವಾನ್ ಬಲಕೃತಾನ್ ದೋಷಾನ್ ಅಕೃತಾನ್ ಮನ್ಯುರಭಿವೀತ್ || 49

2. ನಪುಂಸಕನು ಮಾತ್ರ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರಿಯೆಂದು ಪಾಣಿನಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ !

ಉಭಯೇ ಪ್ರಕೃತಿಃ ಕಾಮೇ ಸಜ್ಜೇದಿತಿ ಮುನೇರ್ವಚನಂ |

ಅಪವರ್ಗೇ ತೃತೀಯೇತಿ ಭಾತಃ ಪಾಣಿನೇರಪಿ || 70

ಕೆಲವೆಡೆ ಲಲಿತಪದಗಳ ಶಯ್ಯೆ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ —

1. ಯಾಚಮಾನ ಜನಮಾನಸವೃತ್ತೇಃ ಪೂರಣಾಯ ಬತ ಜನ್ಮನ ಯಸ್ಯ

ತೇನ ಭೂಮಿರತಿಭಾರಪತೀಯಂ ನ ದ್ರುಮೈರ್ನ್ ಗಿರಿಭರ್ನ್ ಸಮುದ್ಯುಃ || (5-88)

2. ಸಸ್ಮಾರ ಸಸ್ಮರವುನಾಃ ಪ್ರಿಯದೂತಭೂತಂ

ತತ್ರಾಮರಾಲಯವರಾಲಮರಾಲಕೇಶಿಃ || (13-40)

ಕಾವ್ಯಪ್ರಶಂಸೆ

1. ನೈಷಧಂ ವಿದ್ವದೌಷಧಮ್ |
2. ಉದಿತೇ ನೈಷಧೇ ಕಾವ್ಯೇ ಕ್ವ ಮೂಘಃ ಕ್ವಚ ಭಾರವಿಃ ||

ಸುಭಾಷಿತಗಳು

1. ತ್ಯಜಂತ್ಯಸೂನ್ ಶರ್ಮ ಚ ಮಾನಿನೋ ವರಂ
ತ್ಯಜಂತಿ ನ ತ್ವೇಕಮಯಠಾಚಿತ್ತವ್ರತಂ | (1-50)
2. ಹೃದೇ ಗಭೀರೇ ಹೃದಿ ಚಾವಗಾಢೇ ಶಂಸಂತಿ ಕಾರ್ಯಾವತರಂ ಹಿ ಸಂತಃ | (3-53)
3. ಬ್ರುವತೇ ಹಿ ಫಲೇನ ಸಾಧವೋ ನ ತು ಕಂಠೇನ ನಿಜೋಪಯೋಗಿತಾಂ | (12-48)
4. ಪಿತ್ತೇನ ದೂನೇ ರಸನೇ ಸಿತಾಪಿ ತಿಕ್ತಾಯತೇ ಹಂಸಕುಲಾವತಂಸಃ | (3-94)
5. ಜನ್ಮಾಂತರಾಧಿಗತಕರ್ಮವಿಪಾಕಜನ್ಮೈವೋನ್ಮೀಲತಿ ಕ್ವಚನ ಕಸ್ಯಚನಾನ್ವರಾಗಃ | (13-39)
6. ಅಪಾಂ ಹಿ ತ್ರಪ್ತಾಯ ನ ವಾರಿಧಾರಾ ಸ್ವಾದಃ ಸುಗಂಧಿಃ ಸ್ವದತೇ ತುಷಾರಾ | (3-93)

ಸಹೃದಯಾನಂದ (ಕ್ರಿ. ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದರ ಕವಿ ಕೃಷ್ಣಾನಂದನು ಪುರಿಯ ನಿವಾಸಿ. ಕಪಿಂಜಲವಂಶದ ಕಾಯಸ್ಥ. ತಾನು ಮಹಾ ಪಾತ್ರನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಾಯಶಃ ಸ್ಥಳೀಯ ರಾಜನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು. 14ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಎಶ್ವನಾಥನು ಸಾಹಿತ್ಯದರ್ಪಣದಲ್ಲಿ (ನಿ. ಸಾ. ಪ್ರೆಸ್. ಪು. 429) ಇವನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವುದರಿಂದ, ಈ ಕವಿ 13ನೆಯ ಶತಮಾನದವನಿರಬಹುದು.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ಸಹೃದಯಾನಂದವು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ನಳದಮಯಂತಿಯರ ಕಥೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ 15 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾವ್ಯ. ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ನೈಷಧದಂತೆ ಇದು ವಿದ್ವದೌಷಧ' ವಾಗಿಲ್ಲ. ವೈದರ್ಭಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಹಿತವಿತವರ್ಣನೆಗಳೊಂದಿಗೆ ನಳನ ಕಥೆ ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಸರು ಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿ ನಳಚರಿತೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವಾಗ ತಾನು ಅದನ್ನು ಮತ್ತೆ ವರ್ಣಿಸುವುದು ಅವರೊಡನೆ ಸ್ಪರ್ಧೆಯಿಂದಲ್ಲ, ವ್ಯಾಸರೆದುರಿಗೆ ತಾನು ಮಿಂಚುಹುಳುವಿದ್ದಂತೆ ಎಂದು ಕೃಷ್ಣಾನಂದನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ—

ನ ಸ್ಪರ್ಧಯಾ ಪೋಮ್ನಿ ಸಹಸ್ರಧಾಮ್ನಃ

ಖದ್ಯೋತಕಃ ಸ್ವಾಂ ದ್ರುತಿಮಾತನೋತಿ ||

(1-7)

ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾವ್ಯನಾಟಕಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಸಹೃದಯಾನಂದದಲ್ಲಿ ಕೆಲವೆಡೆ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತವಾಗಿದೆ.

ಉದಾಹರಣೆಗೆ :—

1. ಕೇವಲಯ ಸೌರಭದಿಂದ ಅಕ್ಕಪಕ್ಕವಾದ ದುಂಬಿ, ಮುಳ್ಳಿರ:ವುದರಿಂದ ಹೂವನ್ನು ಚುಂಬಿಸಲಾರದು; ಬಿಡಲೂ ಆರದು—

ನಿರಾಕೃತಃ ಕಂಟಕಮಾಲಯಾ ಬಹಿಃ

ಸಮಾಹೃತಃ ಸೌರಭಸಂಪದಾಂತಿಕಂ ।

ಬಭೂವ ರೋಲಂಬಯುವಾ ನ ಚುಂಬಿತಂ

ಪ್ರಭಂವಿಯೋಕ್ತಂ ಚ ಸಂವರ್ಣ ಶೀತಕೀಂ ॥

(2-78)

ಇದನ್ನು ಶಾಕುಂತಲನಾಟಕದ ‘ಭ್ರಮರ ಇವ ವಿಭಾತೇ ಕುಂದಮಂತ್ರಸ್ತುಷಾರಂ, ನ ಚ ಖಿಲು ಪರಿಭೋಕ್ತಂ ನೈವ ಶಕ್ನೋಮಿ ಹಾತಂ’ ಎಂಬುದರೊಡನೆ ಹೋಲಿಸಬಹುದು.

2. ಇಂದ್ರಾದಿದೇವತೆಗಳು ಬೇಡಿಕೊಂಡರೂ ದಮಯಂತಿಯು ಅವರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಲು ಒಪ್ಪದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅಪ್ಸರೆಯರು ಅವರನ್ನು ಅಪಹಾಸ್ಯ ಮಾಡದಿರುವರೆ ?

ಅಭ್ಯರ್ಥನಾಭಂಗಪರಾಭವೇಣ

ನವಾವತಾರೇಣ ವಿಲಜ್ಜ ಮಾನಾನ್ ।

ಪ್ರತಿಪ್ರಯಾತಾನನವಾಪ್ತ ಭೈಮೀಂ

ವಕ್ಷಂತಿ ಕಿಂ ಕಿಂ ಸುರಸಂಭ್ರವೋ ನಃ ॥

(3-36)

ಇದನ್ನು ಕುಮಾರಸಂಭವದ ‘ಅಭ್ಯರ್ಥನಾಭಂಗಭಯೇನ ಸಾಧುಃ, ಮಾಧ್ಯಸ್ಥ್ಯವಿಷ್ಣೋಃ ಪೃವಲಿಬತೇರ್ಥೇ’ ಎಂಬುದರೊಡನೆ ಹೋಲಿಸಬಹುದು.

ಸಹೃದಯಾನಂದದಲ್ಲಿ ನಳನು ಹಂಸವನ್ನು ಹಿಡಿಯುವುದಿಲ್ಲ. ಹಿಡಿಯಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದಾಗ ಅದೇ ಹತ್ತಿರ ಬಂದು ನಳನ ಸ್ನೇಹವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ದಮಯಂತಿಯು ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಇಂದ್ರನ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ನಾರದರ ಬಾಯಿಂದ ಕೇಳಿರುತ್ತದೆ. ದಮಯಂತೀಸ್ವಯಂವರವು ಸರಳವಾಗಿ ಬೇಗನೆ ನಡೆದಂಹೋಗುತ್ತದೆ. ಇಂದ್ರಾದಿದೇವತೆಗಳು ಸ್ವಯಂವರ ಮಂಟಪಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ದಮಯಂತಿಗೆ ತಮ್ಮಲ್ಲಿ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವರೇ ಹೊರಟುಹೋಗುತ್ತಾರೆ.

ಕೃಷ್ಣಾನಂದನು ಶ್ಲೇಷಪ್ರಿಯನಲ್ಲ. ಅವನಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಾಡಂಬರವಿಲ್ಲ. ಅವನ ಕಾವ್ಯ ಲಲಿತ ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ. ‘ಸಹೃದಯಾನಂದ’ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯನಾಮ ಅನ್ವರ್ಥ.

ದಮಯಂತಿಯು ಮೃದುಳವಾದ ಕೈ, ಕೆಳಮುಖವಾಗಿ ಹರಡಿದ ಕಮಲಿನಿಯಂತೆ ಇದ್ದಿತು—

ತದೀಯಮಾಲೋಹಿತಪಾಣಿಪಲ್ಲವಂ

ಶೀಘ್ರವಾಲಾಮೃದುಲಂ ಭುಜದ್ವಯಂ ।

ವಿಡಂಬಯದ್ಭಾತಿ ಮೃಣಾಲಕಾಂಡಯೋಃ

ಅಧೋಮುಖಸ್ತೀರಸರೋಜಯೋಃ ಶ್ರಿಯಂ ॥

(2-55)

ಸಹೃದಯಾನಂದದ ಮೊದಲನೆಯ ಆರು ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀರಂಗದ ಶತಕೋಪಾಚಾರ್ಯರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

* * * *

ನರನಾರಾಯಣಾನಂದ (ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇವರ ಕವಿ ವಸ್ತುಪಾಲನು ಗೇಜರಾತಿನ ಧೋಲ್ಕುಸಂಸ್ಥಾನದ ದೊರೆ ಚಾಲಿಕ್ಕ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ವೀರಧವಳನ ಮಂತ್ರಿ. ದೊರೆಗಿಂತ ಮಂತ್ರಿಯೇ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ವಿಖ್ಯಾತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ವಸ್ತುಪಾಲನು ಅತ್ಯಂತ ಶೂರನೂ, ದಾನಧರ್ಮಗಳಲ್ಲಿ ನಿರತನೂ ಆಗಿದ್ದನಲ್ಲದೆ ಸ್ವತಃ ವಿದ್ವಾಂಸನೂ, ಕವಿಯೂ ಆಗಿ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದನು. ಇವನಿಗೆ ಲಘುಭೋಜ ರಾಜ, ಕವಿಕುಂಜರ, ಕವಿಚಕ್ರವರ್ತಿ—ಇತ್ಯಾದಿ ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದವು. ಮೂರು ದೊಡ್ಡ ಪ್ರಸ್ತಕ ಭಂಡಾರಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದನು. ವಿದ್ವತ್ಪ್ರವೀಣರನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ನರಚಂದ್ರಸೂರಿಯ ಕಥಾರತ್ನಸಾಗರ, ನರೇಂದ್ರಪ್ರಭನ ಅಲಂಕಾರಮಹೋದ ಮುಂತಾದವು ವಸ್ತುಪಾಲನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ರಚಿತವಾದವು. ಸೋಮೇಶ್ವರ, ಹರಿಹರ, ಅರಸಿಹ, ದಾಮೋದರ, ನಾನಕ, ಜಯದೇವ, ಮದನ, ವೀಕಲ, ಕೃಷ್ಣಸಿಂಹ, ಶಂಕರ ಸ್ವಾಮಿ—ಮೊದಲಾದ ಕವಿಗಳಿಗೆ ವಸ್ತುಪಾಲನು ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದನು. ಸೋಮೇಶ್ವರನು ವಸ್ತುಪಾಲನನ್ನು ಕುರಿತು ಕೀರ್ತಿಕೌಮುದಿಯೆಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ಜಿನಪಾಲನು ವಸ್ತುಪಾಲ ಚರಿತವನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಲ್ಲಣ, ಮೇರುತುಂಗ, ರಾಜಶೇಖರ ಮೊದಲಾದವರು ವಸ್ತುಪಾಲನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ವಸ್ತುಪಾಲನ ತಂದೆ ಅಶ್ವರಾಜ. ತಾಯಿ ಕುಮಾರದೇವಿ ಕವಿಯು ಜೈನವ್ರತದವನೆಂದು ಕಣುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲ ಮತಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಈತನಿಗೆ ಸದ್ಭಾವನೆ ಇತ್ತು. ಈತನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ 500ಜನ ದ್ವಿಜರು ವೇದಾಧ್ಯಯನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರೆಂದೂ, ಈತನು 63 ವರ್ಷದವರನ್ನು ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗೆ ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಟ್ಟನೆಂದೂ ಜಿನಪ್ರಭನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1329) ವಸ್ತುಪಾಲಸಂಕೀರ್ತನದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಸಂವತ್ 1277(ಕ್ರಿ.ಶ. 1221)ರಲ್ಲಿ ವಸ್ತುಪಾಲನು ಅಬು ಪರ್ವತಕ್ಕೆ ಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿದನೆಂದು ಮೇರುತುಂಗನ ಪ್ರಬಂಧಚಿಂತಾಮಣಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಈತನ ಮರಣ ಕ್ರಿ. ಶ. 1242ರಲ್ಲಿ.

ಕಾವ್ಯ ಪರಿಚಯ :

ನರನಾರಾಯಣಾನಂದವು ಅರ್ಜುನ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರ ಸ್ನೇಹವನ್ನೂ, ಅರ್ಜುನನು ಸುಭದ್ರೆಯನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿ ವಿವಾಹವಾದ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸುವ 16 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾವ್ಯ. ರೈವತಕರ್ಪವತ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಋತು—ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯೋಚಿತವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕವಿ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. 14ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಏಕಾಕ್ಷರ, ಅಪುನರ್ವಗ, ಅಮೂರ್ಧನ್ಯ ಮುಂತಾದ ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳಿವೆ.

ನರನಾರಾಯಣಾನಂದದ ಶೈಲಿ ಮಾಘನ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ದಸ್ತಪಾಲನ ವರ್ಣನಾವಿಧಾನವು ಹೊಸತು; ಅವನು ಯಾರನ್ನೂ ಅನುಕರಿಸಿಲ್ಲ, ಸ್ವತಂತ್ರವಾದ ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆ ಅವನಲ್ಲಿದೆ. ಪುಷ್ಟಿತಾಗ್ರ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಪ್ರಮಿತಾಕ್ಷರಾ, ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ಶಾಲಿನೀ, ರಘೋದ್ಧತಾ, ಲಲಿತಾ ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಚಾತುರ್ಯವನ್ನೂ ಮೆರೆಸಿದ್ದಾನೆ.

1. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಬಲರಾವನೆದುರಿಗೆ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ—

ಹರಃ ಪರ ಇವೈಶ್ವರೈ ಶಾಸ್ತ್ರೇ ಗಂಧರ್ವಿವಾಪರಃ |

ಸ್ಮರೋನ್ಮ ಇವ ಸೌಂದರ್ಯೇ ಶೌರೈ ಕಿಂತು ಸ ಏವ ಸಃ || (12-79)

ಶೌರ್ಯದಲ್ಲಿ ಅರ್ಜುನನೆಂದರೆ ಅರ್ಜುನನೇ !

2. ಮದುವೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಸುಭದ್ರೆ ಅಗ್ನಿಯಲ್ಲಿ ಲಾಜವನ್ನೂ ಹಾಕಿ ಶಿಷ್ಟಾಚಾರದಂತೆ ಹೊಗೆಯನ್ನು ಆಘ್ರಾಣಿಸಿದಳು.—

ಶಿಥಿಲಕರಸರೋಜಾ ಲಜ್ಜಮಾನಾ ವಿಕೀರ್ಯ

ಜ್ವಲಿತಹೃತವಹಾಂತರ್ಲಾಜಮುಷ್ಠಿಂ ಸುಭದ್ರಾ |

ಅಕುರುತ ಗಂಧರ್ವಾಚಾ ಕಿಂಚಿದಾಚಾರಧೂಮಂ

ಗೃಹಣದೂಢ ಮುಖಾಬ್ಜೋತ್ಸಂಗಭೃಂಗಾಯಮಾನಂ || (15-36)

3. ಕವಿಯ ಪೂರ್ವಜನೂ, ಸಿದ್ಧರಾಜನ ಮಂತ್ರಿಯೂ ಆದ ಚಂಡಪ್ರಸಾದನ ವರ್ಣನೆ ಇದು—

ಪುಸ್ಕೂರ್ಜ ಗುರ್ಜರಧರಾಧವಸಿದ್ಧರಾಜ

ರಾಜತ್ವಭಾಜನಸಭಾಜನಭಾಜನಸ್ಯ |

ದೇವರ್ವಂಶ್ರಿಮಂಶ್ರಿತದವಾನಲವಿಹ್ವಲಾಯಾಂ

ಶ್ರೀಖಂಡಮಂಡನನಿಭಾ ಭುವಿ ಯಸ್ಯ ಕೀರ್ತಿಃ || (16-15)

ಉಷಾಹರಣ (ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಪಂಡಿತನ, ಮೊದಲು ಅದ್ವೈತಿಯಾಗಿದ್ದ ಕಡೆಗೆ ಮಘ್ನಮತವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಶಿಷ್ಯನಾದನು. ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ ಜೀವಿತ ಕಾಲವು ಕ್ರಿ.ಶ. 1198-1278 ಎಂದೂ, ಕ್ರಿ.ಶ. 1223-1318 ಎಂದೂ ಮತಭೇದವಿದೆ. ಕೆಲವರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1160-1239 ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಪಂಡಿತನು ದಕ್ಷಿಣಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕುಂಬಳ ಪ್ರಾಂತದವನು. ಪೇಜತಾಯ ಕುಲದ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಸೂರಿಯ ಮಗ. ಈತನು ಉಷಾಹರಣವನ್ನಲ್ಲದೆ ಮೂರ್ಧ್ವಭಾಷ್ಯಕ್ಕೆ ತತ್ತ್ವಪ್ರದೀಪವೆಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ, ಕೆಲವು ಸ್ತುತಿಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಬಾಣಾಸುರನ ಮಗಳಾದ ಉಷೆಯನ್ನು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪೌತ್ರನಾದ ಅನಿರುದ್ಧನು ಮದುವೆ ಯಾದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು. ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ರುಕ್ಮಿಣೀಪರಿಣಯ ಪರ್ಮಂತವಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ

ಚರಿತೆಯನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿಯೂ, ಉಷಾಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ಸ್ವಲ್ಪ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿಯೂ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹರಿವಂಶವು ಕಥೆಯ ಆಕರ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 9 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದ ಕಾವ್ಯಗುಣಗಳನ್ನು ಇದು ಪಡೆದಿದೆ. 8ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ದ್ವೈಕ್ಷರ, ಅರ್ಧಭ್ರಮಕಾದಿ ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳಿವೆ ಇದಕ್ಕೆ ಸಮಂತೀಂದ್ರತೀರ್ಥಯತಿ ವಿರಚಿತವಾದ ರಸಿಕರಂಜನೀ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ.

ಕಥಾರಚನೆಯಲ್ಲಾಗಲಿ ವರ್ಣನಾವಿಧಾನದಲ್ಲಾಗಲಿ ನವೀನತೆ ಏನೂ ಇಲ್ಲದೆ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಕೃಪಾವನ್ನೇ ಕವಿಯು ಅನುಸರಿಸಿದ್ದರೂ ಪದಬಂಧ. ಅರ್ಧವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಸಂದರವಾದಿ ಬಂದಿವೆ ಆರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ಬರುವ ಸಮಂದ್ರವರ್ಣನೆ, ವಿಷ್ಣುಸ್ತುತಿ ಮುಂತಾದವು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ...

1. ಕಾವ್ಯದ ಮಂಗಳಶ್ಲೋಕವೇ ಮನೋಹರ—
ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಾಪಣ್ಯಪೀಯೂಷಪಾನಪಾತ್ರಾಯಂತೇಕ್ಷಣಃ ।
ಸನೀರನೀರದಶ್ಯಾಮಃ ಪಾಶು ವೋ ಭಗವಾನ್ ಹರಿಃ ॥
2. ಅನಿರುದ್ಧನ ಮುಖಲಾವಣ್ಯದ ವರ್ಣನೆ ಇದು—
ತದನು ಮುಕರಕೇತೋತಾರಸಸ್ಯೋರುಕೀರ್ತೇಃ :
ಅವಿಕಲರುಚಿರೋದ್ಯದ್ಯಾಪನ ದೌತ್ಯಜಾಸ್ಯ ।
ಯದುಕುಲದಾನಿತಾನಾಮಾಕುಲಭ್ರೂಲತಾನಾಂ
ನಯನಸುಖವಿಲಾಸಸ್ಯಾನಾಮಾಸೀನ್ಮುಖಪ್ರೀಃ ॥

(4-57)

ರಘುವೀರಚರಿತ (ಕ್ರಿ.ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ ?)

ಶ್ರೀರಾಮನ ವನವಾಸದಿಂದ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದವರೆಗೆ ರಾಮಾಯಣದ ಕಥೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ. 17 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿ ಮಲ್ಲಿನಾಥನೆಂದು Dr. Aufrecht ಅವರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನಾಗಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಶೋಲಾಚಲ ಮಲ್ಲಿನಾಥನೇ ಇವನಾದರೆ, ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನವಾಗುತ್ತದೆ. ಏಕಾವಳಿಯ ತರಲ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಉದಾಹರಿಸಿಲ್ಲ. ಆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ವೇಲೆ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಆತನು ರಚಿಸಿದ್ದರೂ ಇರಬಹುದು.

ಶೈಲಿ ಪ್ರಸನ್ನರಮಣೀಯವಾಗಿದ್ದು ಕಾಳಿದಾಸನ ರಘುವಂಶವನ್ನು ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ಹನುಮಂತನು ರಾಮಾಂಗಲೀಯಿಕವನ್ನು ಸೀತೆಗೆ ಅರ್ಪಿಸಿದಾಗ, ಸೀತೆಯ ಸಂಭ್ರಮದ ಹರ್ಷೋದ್ಗಾರವಿದು :—

ಅಂಗುಲೀಕಿಸಲಯೇ ಧೃತಂ ಪ್ರಭೋಃ
ಭೂಷಣಸ್ಯ ಜಗತಾಂ ವಿಭೂಷಣಂ ।
ಏತದೇತದ್ರೂಪಿಭಿಃ ಸಮಾಗತ್ಯಃ
ಸ್ವರ್ಗತಂ ವಿರವಧಪ್ರಮೋದಿಭಿಃ ॥

(13-47)

ಏತದೇತತ್ — ಎಂಬ ದ್ವಿರುಕ್ತಿ ಸೀತೆಯ ಸ್ಮೃತಿಹರ್ಷಸಂಭ್ರಮಗಳನ್ನು ಎಷ್ಟು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ವ್ಯಂಜಿಸುತ್ತದೆ ! ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರಕಿಲ್ಲ.

ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯಂ (ಕಿ, ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಮತದ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಆಚಾರ್ಯರೂ, ವೇದಾಂತದೇಶಿಕರೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತರೂ ಆದ ವೇಂಕಟನಾಥರು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಾಂಚೀಪುರದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ತೊಟ್ಟಿಲ್ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮ ಇವರ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ತಂದೆ ಅನಂತಸೂರಿ. ತಾಯಿ ತೋತಾರಮ್ಮ. ಕ್ರಿ. ಶ. 1270-1369 ಶ್ರೀದೇಶಿಕರ ಜೀವಿತಕಾಲವೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವೇಂಕಟನಾಥರಿಗೆ ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಸಿಂಹ, ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರ ಎಂಬ ಅನ್ವರ್ಥ ಬರೆದಂಗಳಿದ್ದವು. ವಿಶಿಷ್ಟಾದ್ವೈತ ಮತಾನುಸಾರವಾಗಿ ಅನೇಕ ವೇದಾಂತಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ, ಸ್ತೋತ್ರಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ವಿರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯಂ, ಸುಭಾಷಿತನೀವಿ. ಹಂಸಸಂದೇಶ, ಸಂಕಲ್ಪಸೂರೋದಯಗಳು ಇವರ ಕಾವ್ಯಪ್ರಬಂಧಗಳು.

ಕುವಲಯಾನಂದಾದಿ ಗ್ರಂಥಕರ್ತರೂ. ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧರೂ ಆದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯಕ್ಕೆ ವಿಶದವಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಚಿನ್ನತಿಮ್ಮರಾಜನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದಾಗಿ ಅವರೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯವು ಹರಿವಂಶಾನುಸಾರವಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುವ 24 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ಮದಿಂದಾರಂಭಿಸಿ ಆತನು ನಡೆಸಿದ ಎಲ್ಲ ಮಹಿಮಾನ್ವಿತ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನೂ ವೇಂಕಟನಾಥರು ಮನೋಹರವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ರಕ್ತೀಣೀ ಮಂಠಾದ ಪತ್ನಿಯರೊಂದಿಗೆ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದನು ಎಂಬ ವರ್ಣನೆ ಯೊಂದಿಗೆ ಕಾವ್ಯವು ಸಮಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಪ್ರಥಮ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿರುವ ಅನುಷ್ಠುಪ್ ಶ್ಲೋಕಗಳು, ಯದುವಂಶ—ವಸುದೇವರ ವರ್ಣನೆ, ಕಥೆಯ ಓಟ, ಮುಂತಾದವನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ ಕಾಳಿದಾಸನ ರಘುವಂಶದ ಸ್ಮರಣೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ವೇದಾಂತ ದೇಶಿಕರ ಶೈಲಿ ಅವರ ಸ್ತೋತ್ರಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಪಡೆಸಾಗಿದ್ದರೂ ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಲಲಿತವಾಗಿದೆ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಪ್ರಸನ್ನಮಧುರವಾಗಿವೆ. ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಶಂಸೆಮಾಡುತ್ತಾ—

ಇತ್ಥಂ ವಿಚಿತ್ಯಾಃ ಸರ್ವತ್ರ ಭಾವಾಃ ಸಂತಿ ಪದೇ ಪದೇ |

ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಸಿಂಹಸ್ಯ ಕಾವ್ಯೇಷು ಲಲಿತೇಷ್ವಪಿ || ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. (1—9 ವ್ಯಾ.)

1. ಕದಂಬವೃಕ್ಷದ ಕೆಳಗೆ ಕೊಳಲನ್ನು ನುಡಿಸುತ್ತಲಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನ ವರ್ಣನೆ ಇದು.

ಅವಸ್ಥಿತಂ ಕ್ವಾಪಿ ಕದಂಬಮೂಲೇ

ವಲ್ಗುಸ್ಥಿತಂ ವಾದಿತಮಂಜುವೇಣುಂ |

ಸಾಚೀಕೃತಾಕ್ಷಂ ದದೃಶುಸ್ತರುಣ್ಯಃ

ಸ್ವಾದ್ಯಂ ಸತಾಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಕಚಾರುಜಂಘಂ ||

(6-62)

2. ಸೂರೋದಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಮಲಿನಿಯು ನೀರಲ್ಲಿ ನಿಂತು ಭೃಂಗನಾದವೆಂಬ ವಂತ್ರವನ್ನು ಜಪಿಸುತ್ತ ತನ್ನ ಕರಪದ್ಮದಿಂದ ವಂಕರಂದವೆಂಬ ಅಘ್ಯವನ್ನು ಸೂರ್ಯನಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿತು !

ಅರ್ಚ್ಯಸ್ಯ ಸಂಪ್ರತಿ ಸತಾಮವಗಾಢತೀರ್ಥಾ
ಮನ್ಯೇ ಪ್ರಗೃಹ್ಯ ನಲಿನೀವಂಕರಂದವಂಘ್ಯಂ ।
ವ್ಯಕ್ತದ್ವಿರೇಫನಿನದಾ ವಿಹಿತಾಭಿಮುಖಾ
ಪತ್ಯುಸ್ತ್ವಿಷಾಂ ಪುಣಯಂತೀವ ಕರಪ್ರಸಾದಂ ॥

3. ಚಂದ್ರನೆಂಬ ಸಿಂಹನು ತುಂಡರಿಸಿದ ಕತ್ತಲೆಗಳೆಂಬ ಆನೆಗಳ ಅಂಗಗಳು ಮರಗಳ ಕೆಳಗೆ ಹೊರಳಾಡುವಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದವು !

ತಲೇಷ್ಟವೇಪಂತ ಮಹೀರುಹಾಣಾಂ
ಛಾಯಾಸ್ತದಾ ಮಾರುತಕಂಪಿತಾನಾಂ ।
ಶಶಾಂಕಸಿಂಹೇನ ತದಾ ಗಜಾನಾಂ
ಲೂನಾಕೃತೀನಾವಿವ ಗಾತ್ರಖಂಡಾಃ ॥

ಈ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಅಶಿಶಯೋಕ್ತಿರೂಪಕೋತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳ ಸಂಕರಕ್ಕೂ, 'ಅತಿಯಚೇತ ನಿಜಾಂ-
ಯದಿ ದೇವತಾಂ' (6-58) ಎಂಬುದನ್ನು ಪರಿಕರಾಲಂಕಾರಕ್ಕೂ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು ಕುವಲಯಾನಂದದಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯದ 6ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ವಿವಿಧ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳನ್ನು ವೇಂಕಟನಾಥರೂ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ. 'ನಾನಾನಾನಾ.....' ಎಂದಿರುವ ಏಕಾಕ್ಷರ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ 32 'ನಾ'ಗಳಿವೆ. ದ್ವ್ಯಕ್ಷರಶ್ಲೋಕವು 'ನಯಾ ನಯಾ ನಯಾ.....' ಎಂದು ನಯಾ'ಗಳಿಂದಲೇ ತುಂಬಿದೆ ! ಇನ್ನೊಂದರಲ್ಲಿ 'ಯಾನಯಾನಯಾನ.....' ಎಂದು ಕೇವಲ ಯಾನ'ಗಳಿವೆ. ಸ್ವರಭೇದವೂ ಇಲ್ಲದಂತೆ ರಚಿಸಿರುವ ಈ ಬಗೆಯ ಏಕಾಕ್ಷರ, ದ್ವ್ಯಕ್ಷರ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಇನ್ನೆಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬಂದಿಲ್ಲ. ವೇಂಕಟನಾಥರ ಈ ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾರ್ಯವೂ ಈ ಶ್ಲೋಕಗಳಿಗೆ ಪ್ರಕರಣಾನುರೋಧವಾಗಿ ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೇಳಿರುವ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರ ಪಾಂಡಿತ್ಯವೂ ವಿಸ್ಮಯಕಾರಿ.

ಶಂಕರದಿಗ್ವಿಜಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ ?)

ಈ ಗ್ರಂಥದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸರ್ಗದ ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿಯೂ 'ಇತಿ ಶ್ರೀಮಾಧವೀಯೇ ಎಂದು ಅರಂಭವಾಗುವ ಪುಷ್ಪಿಕೆಯೆಡೆಯಾದ್ದರಿಂದ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ ಮೂಢವನೆಂದು ನಿಶ್ಚಯಿಸಬಹುದು. ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಸ್ವಾಮಿಗಳ ಪೂರ್ವಾಶ್ರಮದ ಹೆಸರು ಮೂಢವಾಚಾರ್ಯ ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರೇ ಇದನ್ನು ಬರೆದರೆಂದು ಪರಂಪರಾಗತವಾದ

ನಂಬಿಕೆ ಇದೆ; ಆದರೆ ಮುಂದೆ ಹೇಳುವ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಶಂಕರದ್ವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದವನು ಬೇರೊಬ್ಬ ಮಹಾವಕವಿಯೆಂದು ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. —

1. ಗ್ರಂಥಕರ್ತನು 'ಪ್ರೌಢೋಽಯಂ ನವಕಾಲಿದಾಸಕವಿತಾಸಂತಾನಸಂತಾನಕಃ' (1-9) ವಿವಾಗೇಷಾ ನವಕಾಲಿದಾಸವಿದುಷಃ' (1-10) — ಎಂಬುದಾಗಿ ತನ್ನನ್ನು ಹೊಗಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ಎದ್ದಾರಣ್ಯರಿಗೆ ನವಕಾಲಿದಾಸನೆಂಬ ಬಿರುದು ಇದ್ದುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರವೇನೂ ಇಲ್ಲ.

2. ಶೃಂಗೇರಿಯ ಪೀಠಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀಸಚ್ಚಿದಾನಂದಭಾರತೀಸ್ವಾಮಿಗಳ ಆದೇಶದಂತೆ ಕಾಶೀಲಕ್ಷ್ಮಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳೆಂಬವರು ಗುರುವಂಶಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅದರಲ್ಲಿರುವ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯಚರಿತೆಗೂ, ಪ್ರಕೃತಗ್ರಂಥದ ಚರಿತೆಯ ವಿವರಗಳಿಗೂ, ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳೂ, ವಿರೋಧಗಳೂ ಇವೆ. ಶೃಂಗೇರಿಮಠದ ಆಚಾರ್ಯರಾಗಿದ್ದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರು ಬರೆದ ಚರಿತ್ರೆಗೆ ವಿರೋಧವಾಗಿ ಶೃಂಗೇರಿಮಠದವರು ಇನ್ನೊಂದು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಬರೆಸಿದರೆಯೆಂದು ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹವಲ್ಲ.

3. ಮಹಾವಕವಿಯು 'ಪ್ರಾಚೀನಶಂಕರಜಯೇ ಸಾರಃ ಸಂಗ್ರಹೈತೇಸ್ವಟುಂ' ಎಂದು ಆರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸಾಚಲರಚಿತವೆಂದು ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಶಂಕರವಿಜಯದ 520 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ, ರಾಜಚೂಡಾಮಣಿದೀಕ್ಷಿತನ ಶಂಕರಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿರುವ 24 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಯಥಾವತ್ತಾಗಿ ದೊರಕುತ್ತವೆ. ವ್ಯಾಸಾಚಲನ ಕಾಲ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ ರಾಜಚೂಡಾಮಣಿದೀಕ್ಷಿತನು 17ನೆಯ ಶತಮಾನದವನೆಂದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿದೆ. ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರು 14ನೆಯ ಶತಮಾನದವರು.

4. ಇತಿಹಾಸವಿರುವುದು ವಾದ ದಲವಾರು ವಿಷಯಗಳು ಮಹಾವಕನ ಶಂಕರದ್ವಿಜಯದಲ್ಲಿವೆ. ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರಿಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನರೂ, ಅರ್ವಾಚೀನರೂ ಆಗಿ ವಿಭಿನ್ನಕಾಲಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ಬಾಣ, ದಂಡಿ, ಮಯೂರರೊಡನೆಯೂ ಶ್ರೀಹರ್ಷ, ಭಟ್ಟಭಾಸ್ಕರ. ಉದಯನರೊಡನೆಯೂ ಆಚಾರ್ಯರು ವಾದಮಾಡಿದರೆಂದು ಇವರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದೆ. ಕಾಶ್ಮೀರದವರೆಂದು ನಿಶ್ಚಿತರಾದ ಅಭಿನವಗುಪ್ತರು ಕಾಮರೂಪದಲ್ಲಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರು ಇತಿಹಾಸಪ್ರಜ್ಞೆ ಇಲ್ಲದ ಈ ಬಗೆಯ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆಂದು ನಂಬುವುದು ಕಷ್ಟ.

ಶಂಕರದ್ವಿಜಯಕ್ಕೆ ಧನಪತಿಸೂರಿಯು ಡಿಂಡಿಮ ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ವಿಕ್ರಮಶಕ 1855ರಲ್ಲಿ ಎಂ.ವರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 1799ರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಯಾವ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ ರಚಿತವಾಗಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದೂ ಅವನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ, ರಾಜಚೂಡಾಮಣಿ ದೀಕ್ಷಿತನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1636ರಲ್ಲಿ ಜೈಮಿನಿಸೂತ್ರಗಳಿಗೆ ತಂತ್ರಶಿಖಾಮಣಿ ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಶಂಕರಾಭ್ಯುದಯದ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಶಂಕರದ್ವಿಜಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವುದರಿಂದ ಇದು 1636-1799ರ ಕಾಲಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದೆಯೆಂದು ಕೆಲವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ರಾಜಚೂಡಾಮಣಿದೀಕ್ಷಿತನೇ ಇವನಿಂದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದರೂ ಇಂಬುಕುಂದು ಸಂಪ್ರದಾಯವಂತೂ ಇದು ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಕೃತವೆಂದೇ ನಂಬುತ್ತದೆ.

ಮಾಧವನು ಹೇಳುವ 'ಪ್ರಾಚೀನಶಂಕರವಿಜಯ' ಯಾವುದೆಂದು ನಿಶ್ಚಿತವಿಲ್ಲ. ಕಂವಿಯಂಥನೋವ್ಯಾಸಾಚಲಕವಿಪರಸ್ತತ್ಕೃತಿಜ್ಞಾಶ್ಚಧನ್ಯಾಃ' (1-17) ಎಂದು ವ್ಯಾಸಾಚಲಕವಿಯನ್ನು ಪರಾಮರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವ್ಯಾಸಾಚಲರಚಿತವಾದ ಶಂಕರವಿಜಯವೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಚೀನ ಶಂಕರವಿಜಯವೆಂಬ—ಇನ್ನೊಂದು ಗ್ರಂಥವೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅನೇಕ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಅವುಗಳೆರಡಕ್ಕೂ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಮಾಧವನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಗೆ ದೊರಕಿದ ಅನೇಕ ಗ್ರಂಥಗಳಿಂದ ತನಗೆ ಬೇಕಾದದ್ದನ್ನು ಈತನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಮಾಧವನ ಶಂಕರದ್ವಿಜಯದಂತೆ ಆಚಾರ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಕಾವ್ಯರೀತಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿರುವ 18 ಗ್ರಂಥಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಮಾಧವೀಯಶಂಕರದ್ವಿಜಯಕ್ಕೆ ಡಿಂಡಿಮ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದ ಧನಪತಿಸೂರಿಯು ಸಾರಸ್ವತಜಾತಿಯವನು. ರಾಜಕುಮಾರನ ಸೂನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1824 ರಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚುತನೆಂಬುವನು ಅದ್ವೈತರಾಜ್ಯಲಕ್ಷೀ' ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ಇದರಲ್ಲಿ 16 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಶಿವನ ಅವತಾರವೆಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಕೇರಳದ ಕಾಲಟಿಯೆಂಬ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಶಿವಗುರು—ಸತೀ ಎಂಬ ದಂಪತಿಗಳಿಗೆ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಜನನ. ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ಬಾಲಸಂನ್ಯಾಸ, ಗೋವಿಂದಭಗವತ್ಪಾದರಿಂದ ಅನುಗ್ರಹ. ಭಾಷ್ಯಾದಿ ಗ್ರಂಥಗಳ ನಿರ್ಮಾಣ, ಪದ್ಮಪಾದನೇ ಮೊದಲಾದ ಶಿಷ್ಯರ ಆಗಮನ. ಕುಮಾರಿಲಭಟ್ಟನ ಸಂದರ್ಶನ, ಮಂಡನಮಿಶ್ರನೊಡನೆ ವಾದ, ಉಭಯಭಾರತಿಯೊಡನೆವಾದ, ಭರತಖಂಡವನ್ನೆಲ್ಲ ಸಂಚರಿಸಿ ವಿವಿಧಮತಖಂಡನೆ, ಅದ್ವೈತಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರಚಾರ, ಕಾವ್ಯೀರದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಜ್ಞ ಪೀಠಾರೋಹಣ ಮೊದಲಾದ ವೃತ್ತಾಂತಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಗೆ ದರ್ಶನಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿದೆ. 9 ಮತ್ತು 10ನೇ ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಮಂಡನಮಿಶ್ರ ಮತ್ತು ಭಟ್ಟಭಾಸ್ಕರರು ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರೊಡನೆ ನಡೆಸಿದ ಶಾಸ್ತ್ರವಾಕ್ಯಾರ್ಥದ ವರ್ಣನೆ ಮಾಧವಕವಿಯು ಉತ್ಕೃಷ್ಟಪಾಂಡಿತ್ಯಕ್ಕೆ ನಿದರ್ಶನ ಆಚಾರ್ಯರು ಮಂಡನಪಂಡಿತನನ್ನು ಕಂಡಾಗ ಅವರಿಬ್ಬರಿಗೂ ನಡೆದ ಮಾತು ತುಂಬಾ ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾಗಿದೆ ಆದರೆ ಕವಿಯು ಔಚಿತ್ಯವನ್ನು ಮರೆತು ಭೂಷಣವಲ್ಲದ ಪರಸ್ಪರ ನಿಂದಾತ್ಮಕವಾದ ಮಾತನ್ನಾಡಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಾಧವನ್ನು ಪ್ರಮಿತಾಕ್ಷರಾ, ಶಿಖರಿಣೀ, ಶಾಲಿನೀ, ಮಾಲಿನೀ, ಹರಿಣೀ, ಮಿಯೋಗಿನೀ, ಸ್ವಗ್ಧರಾ, ದಸಂತಲಿಕ, ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ಉಪಜಾತಿ-ಮುಂತಾದ ದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಗೆ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯುಂಟು ದಾಗ್ವೈಖೀ ಶಬ್ದರೂಪಗಳು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸುತ್ತವೆ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಅತಿಶಯವಾದ ಭಕ್ತಿ ಇದೆ.

1. ಶಂಕರಭಾಷ್ಯವು ವಿದ್ವಾಂಸರ ತಪಸ್ಸಿನ ಫಲ : ಶ್ರುತಿವಧು ಮಂಡಿದಿರುವ ವಲ್ಲಿಕಾ
ಹಾಲಿ; ವ್ಯಾಸಸೂತ್ರಗಳ ಪುಣ್ಯೋದಯ ; ವಾಗ್ಧೇವಿಯ ಭಂಡಾರ—
ವಿದ್ವಜ್ಞಾಲತಪಃಫಲಂ ಶ್ರುತಿವಧೂಧಮ್ಮಿಲ್ಲಮಲ್ಲಿಸ್ರಜಂ
ಸದ್ವೈಯಾಸಿಸಸೂತ್ರಮಂಗ್ಧ ಮಧುರಾಗಣ್ಯಾತಿಪುಣ್ಯೋದಯಂ ।
ವಾಗ್ಧೇವೀಚರಿಭೋಗ್ಯಭಾಗ್ಯವವಿಭವಪ್ರಾಗ್ಭಾರಕೋಶಾಲಯಂ
ಭಾಷ್ಯಂ ತೇ ನಿಪಿಬಂತಿ ಹಂತ ನ ಪುನರ್ಯೋಪಾಂ ಭವೇಽ ಸಂಭವಃ ॥

(6-105)

2. ಆಚಾರ್ಯರು ಮಾಹಿಷ್ಮತಿಗೆ ಬಂದು ಮಂಡನಪಂಡಿತನ ವನೆ ಯಾವುದೆಂದು ಕೇಳಿದಾಗ
ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದರು :
“ ಯಾರ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಪಂಜರದ ಗಿಳಿಗಳು ‘ ಸ್ವತಃಪ್ರಮಾಣ, ಪರತಃ
ಪ್ರಮಾಣ ’ ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಇರುತ್ತವೆಯೋ ಅದೇ ಮಂಡನಪಂಡಿತರ
ಮನೆ ! ”
ಸ್ವತಃ ಪ್ರಮಾಣಂ ಪರತಃ ಪ್ರಮಾಣಂ ಕೀರಾಗನಾ ಯತ್ರ ಗಿರಂ ಗಿರಂತಿ ।
ದ್ವಾರಸ್ಥನಿಡಾಂತರಸಂನಿರುದ್ಧಾ ಜಾನೀಹಿ ತನ್ಮಂಡನಪಂಡಿತಾಕಃ ॥

(8-6)

ಸುಮಧ್ವವಿಜಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 14ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದರ ಕವಿ ನಾರಾಯಣನು ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನ ಮಗ. ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನು ಕೂದಲಿನ
ಅದ್ವೈತಿಯಾಗಿದ್ದು ಶ್ರೀಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರೊಡನೆ ವಾದವೂಡಿದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ದ್ವೈತವಂತವನ್ನವಲಂಬಿ
ಸಿದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ ಜೀವನಾವಧಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 1198—1278
ಕೆಲವರು ಕ್ರಿ. ಶ. 1223—1318 ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಕವಿಯ ತಂದೆಯು ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ
ಸಮಕಾಲಿಕನಾದ್ದರಿಂದ ಆಚಾರ್ಯರ ಜೀವಿತೋತ್ತರಕಾಲದ ಅಲ್ಪಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಗ್ರಂಥ ರಚನೆ
ಯಾಗಿರಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಇದರ ಕಾಲ 14 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧವನ್ನಬಹುದು.
ನಾರಾಯಣನು ಸುಮಧ್ವವಿಜಯವನ್ನಲ್ಲದೆ ಅಣುವಧ್ವವಿಜಯ, ಮಣಿಮಂಜರಿ, ಪಾರಿಜಾತ
ಹರಣಮೆಂಬ ಯವಕಕಾವ್ಯ, ವಿಷ್ಣುಸ್ತೂತಿ. ಸಂಗ್ರಹರಾಮಾಯಣಗಳನ್ನ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಈ ಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಭಲಾನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯನ ಶಿಷ್ಯ ಶೇಷಾಚಾರ್ಯನು ಪಂಡೋಪಕಾಂಡಿಯೆಂಬ
ಟೀಕೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ದ್ವೈತವಂತಸ್ಥಾಪಕರಾದ ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ ಚರಿತೆಯನ್ನು 16 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.
ರಜತಪೀಠಪುರದ (ಉಡುಪಿ) ಬಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಶಿವರೂಪ್ಯ (ಬೆಳ್ಳಿ) ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಮಧ್ಯಗೇಹರ.

ಭಟರ ವಗನಾಗಿ ಆಚಾರ್ಯರು ಜನಿಸಿದರು. ವಾಸುದೇವನೆಂದು ನಾಮಕರಣವಾಯಿತು. ವಾಯುವು ತ್ರೇತಾಯುಗಳಲ್ಲಿ ಹನುಮಂತನಾಗಿಯೂ, ದ್ವಾಪರದಲ್ಲಿ ಭೀಮನಾಗಿಯೂ, ಕಲಿಯುಗದಲ್ಲಿ ವಂಧ್ಯಾಚಾರ್ಯರಾಗಿಯೂ ಅವತರಿಸಿದನೆಂದು ಕವಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ಮೂಲವಾದವನ್ನು ಖಂಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ವಾಯುದೇವನು ಅವತರಿಸಿದನೆಂದು ಕವಿಯ ಹೇಳಿಕೆ.

ಆಚಾರ್ಯರ ಬಾಲ್ಯ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ಅಚ್ಯುತಪ್ರಕ್ಷಕರ ಬಳಿ ಸಂನ್ಯಾಸ ಸ್ವೀಕಾರ, ವಿವಿಧ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಮಂಡಿತ್ಯ, ಅದ್ವೈತಮತದ ಒಂಡನೆ, ಭಾಷ್ಯಾದಿಗ್ರಂಥಗಳ ರಚನೆ, ದ್ವೈತಮತದ ಪ್ರಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಭರತಖಂಡದಲ್ಲಿ ಸಂಚಾರ, ಅನೇಕ ಪವಾಡಗಳ ಪ್ರದರ್ಶನ, ಉಡುಪಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣವಿಗ್ರಹದ ಸ್ಥಾಪನೆ ಮುಂತಾದವು ಕಾವ್ಯವಸ್ತು. ಆಚಾರ್ಯರ ಸುತ್ತಿಯೊಡನೆ ಕಾವ್ಯವು ಸಮಸ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ವಾಸುದೇವನಿಗೆ ಸಂನ್ಯಾಸಸ್ವೀಕಾರವಾದ ಮೇಲೆ ಪೂರ್ಣಪ್ರಜ್ಞ, ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯ, ಆನಂದತೀರ್ಥ ಎದು ಕವಿಯು ವ್ಯವಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆಚಾರ್ಯರು ತಾರ್ಕಿಕರ ಅನುವಾನ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಗಟ್ಟಿಗರಾದ್ದರಿಂದ ಅನುಮಾನತೀರ್ಥ ಎಂದೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯಾಯಿತಂತೆ (5-7).

ಕಥಾನಾಯಕರಾದ ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರ ದೃಢವಾದ ಮೈಕಟ್ಟನ್ನೂ ಜೀರ್ಣಶಕ್ತಿಯನ್ನೂ ಪವಾಡಗಳನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಆಸಕ್ತಿ. ನೂರಾರು ಜನರಿಂದ ಉರುಳಿಸಿ ಅರಡ ಒಂದು ಬಂಡೆಯನ್ನು ಆಚಾರ್ಯರು ಸುಲಭವಾಗಿ ಎತ್ತಿದರೆಂದೂ, ಒಂದು ಹೆಲಿಯನ್ನು ಕೈಯಿಂದ ಗುದ್ದಿ ಕೊಂದರೆಂದೂ, ಗೋವೆಯಲ್ಲಿ ದಪ್ಪನೆಯ ನಾಲ್ಕುಸಾವಿರ ಬಾಳೆಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ತಿಂದು ಮೂವತ್ತು ಕೊಡ ಹಾಲನ್ನು ಕುಡಿದು ಸುಲಭವಾಗಿ ಜೀರ್ಣಿಸಿಕೊಂಡರೆಂದೂ (ಸರ್ಗ 10) ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಕುಸ್ತಿಯಾಡುವಾಗ ದೊಡ್ಡ ವರನ್ನು ಸೋಲಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ಬರೆಯುತ್ತಾನೆ. ಆಚಾರ್ಯರು ಭೀಮನ ಅವತಾರವೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುವುದೇ ಕವಿಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿದೆ.

ಈ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣನು ದಸಂತತಿಲಕಾ, ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ವಂಶಸ್ಥವಿಲ, ರಘೋದ್ಧತಾ, ಮಂಜುಭಾಷೀ, ಆರಾ—ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. 10ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ 'ಏಕಕ್ಷರಾದಿ ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ತನಗಿರುವ ಪ್ರೌಢಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯು ತರ್ಕಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ವಿದ್ವಾಂಸ, ಶ್ಲೋಕರಚನೆಯಲ್ಲಿ ನಿಪುಣ. ತನ್ನ ಗ್ರಂಥವನ್ನು 'ಮಹಾಕಾವ್ಯ' ವೆಂದು ಕರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಸಜಾತೀಯ ಪ್ರಾಣಿಮರ್ಗದಲ್ಲಿ ಬಳಸುವ ಕೆಲ ಶಬ್ದವನ್ನು ಅನ್ಯತ್ರ ಪ್ರಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. (ಉದಾ: ಕುಲಿತೈಲಂ, ಲಿಪಿಕಂಠ). ರಾವಣನನ್ನು ದಶಕ (ದಶಕಂಠ) ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. (1-17) ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯನನ್ನು ಮೂಲಮಂತನೆಂಬ ರಾಕ್ಷಸನ ಅವತಾರವೆಂದೂ, ಸಂಕರತೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದ ಸಂಕರನೆಂದೂ, ಮಹಾತಸ್ಕರನೆಂದೂ ಅದ್ವೈತ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಮಾರಿಯಮತವೆಂದೂ ಕರೆದು ಹಿನ್ನೋಪಮೆಗಳಿಂದ ಪರಾವರ್ತಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ನಾರಾಯಣ ಕವಿಯ ಶೈಲಿ ಪೆಡಸಾಗಿದ್ದರೂ ಕೆಲವಡೆ ಲಲಿತವಾಗಿದೆ. ಅವನಿಗೆ ವಂಧುರ ಪದರಚನೆಯ ಶಕ್ತಿಯುಂಟು.

1. ಇದು ವೈಕುಂಠದ ವರ್ಣನೆ—

ಸವಿಲಾಸಲಾಸಪರಿತುಷ್ಟದೃಶೋ
ವೃದ್ಧಗೀತವಾದ್ಯಮಂದಿತಶ್ರುವಣಾಃ |
ಅನುರಂಜಯಂತಿ ನವಕಂಜದೃಶೋ
ರವಣಾ ಅಮೀ ಸ್ವರಮಣೀಸ ರಂಣೀಃ ||

(11—26)

2. ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರು ವಿಷ್ಣು ವನ್ನು ಶ್ರೀಗಂಧ, ತೇಳಸಿ, ಪುಷ್ಪ, ಪಲ್ಲವಗಳಿಂದ ಪೂಜಿಸಿದರು—

ವಿಮಲಮಲಯಂಜಾಂಭೋಬಿಂದುಭಿಶ್ಚರ್ಚಿತಾರ್ಚೋ
ನವಲಲಿತಲಸ್ಯಾ ಪುಷ್ಪರಾಜ್ಯಾರ್ಚಯತ್ ಸಃ |
ಸ್ಥಲಜಜಲಜವಲ್ಲಿವೃಕ್ಷವೀರಂತ್ಸಮಸ್ತ
ಪ್ರಸವವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ವೇರ್ತಯೇವೇಂದಿರೇಶಂ ||

(14—35)

ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 16ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಮಧ್ವವಂತದ ಆಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀವಾದಿರಾಜರು ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕುಂದಾಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಹೂವಿನಕೆರೆಗ್ರಾಮ ಇವರ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ತಂದೆ ದೇವಭಟ್ಟ, ತಾಯಿ ಗೌರಿ. ಪೂರ್ವಾಶ್ರಮದ ಹೆಸರು ವರಾಹಮೂರ್ತಿ. ಕ್ರಿ. ಶ. 1480ರಲ್ಲಿ ಜನನ. ಇವರು 120 ವರ್ಷ ಜೀವಿಸಿದ್ದರೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಶ್ರೀವಾಗೀಶತೀರ್ಥರಿಂದ ಸಂನ್ಯಾಸ ವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದರು. ಶ್ರೀವ್ಯಾಸರಾಯರ ಬಳಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಮಾಡಿದರು. ಸಿರಸಿ ತಾಲ್ಲೂಕು ಸೋದೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವಾದಿರಾಜರ ಸಮಾಧಿ ಇದೆ.

ಇವರು ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯವನ್ನಲ್ಲದೆ ತೀರ್ಥಪ್ರಬಂಧವನ್ನೂ ಮಂತ್ರಿತರ ಸ್ತೋತ್ರಗ್ರಂಥ ಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯನ ಮಗ ನಾರಾಯಣಾಚಾರ್ಯನು ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಭಾವಪ್ರಕಾಶಿಕಾ ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ಭಾಗವತದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಚರಿತೆ ಇದರ ಕಥಾವಸ್ತು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಜನನ, ಬಾಲ್ಯ, ತೃಣಾಸರ್ತಾದಿಗಳ ಸಂಹಾರ, ಗೋಪಿಕಾವಿಹಾರ, ಕಂಸವಧೆ, ಜರಾಸಂಧನ

ಪರಾಜಯ. ರುಕ್ಮಿಣೀಹರಣ. ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾದಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿ—ಇವು 19 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ಎಲ್ಲ ಸರ್ಗಗಳ ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿಯೂ

ಸಂಜಾತಃ ಭಾವಿ ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯೇ ಸದ್ವಾದಿರಾಜೋದಿತೇ

ಸಂಜಾತಃ ಸುರಮಂಡಲೀಷು ಮಹಿತಃ ಸರ್ಗೋತ್ಸಯಮಾದ್ಯೋ ಮಂದಾಂ ||

ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಮಂದಾಂಕನವಿದೆ, ಮಾಧ್ವಮತಾನುಗುಣವಾಗಿ ಹರಿಸರ್ವೋತ್ತಮತ್ವಮಂತಾದ ವಿಷಯಗಳೂ ಅಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿವೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಪೂತನೆ ಬಾಲಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಸ್ತನಪಾನಮಾಡಿಸಲು ಬಂದಂ ಮೃತಳಾದಾಗ ಈ ಶ್ಲೋಕವಿದೆ :—

ಮಂಕುಂದವಿದ್ವೇಷವಿಷಾನಂಷಂಗಾದ್ವಿಯೋಜಿತಾಂಗೀಕಿಲಪ್ತತನೈಕಾ |

ಪಪಾತ ಧನ್ಯಾ ಲಲನಾಗ್ರಣ್ಯಾ ಜಗಾಮ ಚಾನ್ಯಾಮರಲೋಕಲೋಕಂ ||(2--41)

‘ಕೃಷ್ಣದ್ವೇಷದಿಂದ ಹತಳಾದ ಪೂತನೆ ನರಕ ಪತಿತಳಾದಳು. ಆ ದೇಹದಲ್ಲಿದ್ದ ಉರ್ವಶಿ ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಹೋದಳು’ ಎಂದು ಇದರ ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಇದನ್ನೇ ವಾದಿರಾಜರು ಮುಂದಿನ ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥನಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದು ದೇಹದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಜೀವಿಗಳು ನೆಲಸಬಹುದೆಂದೂ ಕಂಸ, ಶಿಶುಪಾಲರ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯೂ ಹೀಗೆಯೇ ಎಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

ಶ್ರೀವಾದಿರಾಜರ ಶೈಲಿ ಸರಳವಾದದ್ದು. ಏಕಾಕ್ಷರ, ದ್ವಕ್ಷರಾದಿ ಚಿತ್ರಬಂಧಗಳಿಂಟು. ಅನುಪ್ರಾಸಯವೇಕೆಗಳು ವಿಪುಲವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ. 17ನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಅವತಾರಗಳಿಗೂ, ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಿಗೂ ಅನ್ವಿತವಾಗುವಂತೆ ಶ್ಲೇಷದಿಂದ ಮಾಡಿದ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ಅಲ್ಲಿ ಭಕ್ತಿ ಪೂರ್ಣವಾದ ಸ್ತುತಿಗಳಿವೆ.

1. ಇಮ ಬಾಲಕೃಷ್ಣನ ಒಂದು ಲೀಲೆ ನಿರ್ದಿಸಬೇಕೆಂದು ತಾಯಿ ಮಗುವಿಗೆ ಹೇಳಿದಾಗ ಅವರಿಬ್ಬರ ಸಂಭಾಷಣೆ—

ನಿದ್ರಾಮಾಶ್ರಯಂ, ಕಿಂ ತದಾಶ್ರಯಂಫಲಂ ಭುಕ್ತಂ ಪ್ರಜೇಜ್ಜೀರ್ಣತಾಂ

ನಿದ್ರಾ ಕಾಂಬ, ನಿಮೀಲಿತಾಕ್ಷಿಯಂಗಲಃ ಪ್ರಾಜ್ಞಂ ಯದಾಲಿಂಗತಿ |

ಅಸ್ತೇವಂ ತ್ವಿತಿ ಮಂದ್ರಿತಾತ್ಮನಯನಃ ಸ್ವಾಂಗಂ ಸಮಾಲಿಂಗ್ಯ ತತ್

ಸರ್ವಂಜೀರ್ಣಮಂಥೋದಿತೇತಿ ಜನನೀಂ ಶಂಸನ್ನಿಜಂ ಸೋಽವತಾತ್ || (3—12)

2. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಮಂದಸ್ಥಿತ—

ಚಂದ್ರೋಪಮಂ ಶ್ರೀರಮಣಸ್ಯ ಸೌಖ್ಯ

ಸಂದೋಹದಂ ರಂಜಿತಮೋಷ್ಯಭಾಸಾ |

ಸೌಂದರ್ಯದ.ಗ್ಧಾಂಬುಧಿಫಲನಕಲ್ಪಂ

ಮಂದಸ್ಥಿತಂ ಮಂದಯತಾದಘಂ ನಃ ||

(18—50)

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಗೋಪಿಕೆಯರ ವತ್ಸು ರುಕ್ಮಿಣಿಯ ಸಂಬಂಧವಾಗಿ ಶೃಂಗಾರದ ವರ್ಣನೆ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನು ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯವನ್ನು ಚಿತ್ರಾಲಂಕರರವ್ಯ, ನಾರದಭರಿತ, ಲೋಕಾಶ್ಚರ್ಯ ಪ್ರಬಂಧ ಎಂದು ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ.

ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ (ಕ್ರಿ. ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ನೀಲಕಂಠವಿಜಯಚಂಪುವನ್ನು ಬರೆದ ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನ ಕೃತಿಯೆಂದು *.

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ : ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ 22 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಸ್ಕಾಂದ ಪುರಾಣದ 45ನೆಯ ಖಂಡದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಹಾಲಾಸ್ಯವಾಹಾತ್ಮ್ಯದಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಶಿವನ 64 ಲೀಲೆಗಳೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕಥಾವಸ್ತು. ಕಲ್ಯಾಣನಗರದ ಕಲಶೇಖರನೆಂಬ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜನಿಗೆ ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಶಿವನ ದರ್ಶನವಾಗಿ, ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದ ಸುಂದರನಾಥಲಿಂಗದ ವಿಚಾರ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಶಿವನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಕುಲಶೇಖರನು ಲಿಂಗದಬಳಿ ಮಂಥರಾ ನಗರವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ ರಾಜಧಾನಿ ಯನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಅವನ ಮಗ ಮಲಯಧ್ವಜನು ಅಗಸ್ತ್ಯಮುನಿಗಳ ಆದೇಶ ದಂತೆ ಯೋಗವನ್ನು ಮಾಡಲಾಗಿ, ಯಜ್ಞವೇದಿಯಿಂದ ಪಾರ್ವತಿ ಮಗುವಾಗಿ ಅವತರಿಸಿ ಬರುತ್ತಾಳೆ. ರಾಜದಂಪತಿಗಳು ಅವಳನ್ನು ಪುತ್ರಿಯೆಂದು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ “ತಟಾಶಕಾ” ಎಂದು ನಾಮಕರಣ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಮಲಯಧ್ವಜನು ಗತಿಸಿದಮೇಲೆ ತಟಾಶಕಿ ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಶಿವನು ಮನುಷ್ಯರೂಪದಿಂದ ಬಂದು ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಸುಂದರ ಪಾಂಡ್ಯನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ರಾಜ್ಯಭಾರಮಾಡಿ ಧರ್ಮಸ್ಥಾಪನೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ತಟಾಶಕಿ ವಿನಾಶಾಕ್ಷಿಯೆಂದು ಖ್ಯಾತಳಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಪಣ್ಮುಖನು ಉಗ್ರಪಾಂಡ್ಯನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಪುತ್ರನಾಗಿ ಜನಿಸುತ್ತಾನೆ. ಆತನಿಗೆ ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿ ಸುಂದರಪಾಂಡ್ಯ ವಿನಾಶಾಕ್ಷಿಯೆಂಬ ಮಂಥುರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ತಮ್ಮ ಅರ್ಚಾಮೂರ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಂಶಾರ್ಹತರಾಗುತ್ತಾರೆ. ಪಾಂಡ್ಯರಾಜಸಂತತಿ ಬೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ಶಿವನು ವಿವಿಧರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಈಗಲೂ ಮಂಥುರೆಯ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಈ ಲೀಲೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ 64 ಉತ್ಸವಗಳ್ಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ.

ಸುಂದರಪಾಂಡ್ಯವಿನಾಶಾಕ್ಷಿಯರ ವೃತ್ತಾಂತವು ಒಂದು ಕಥೆ ಎನ್ನಬಹುದಾದಷ್ಟು ವಿಸ್ತೃತ ವಾಗಿದೆ. ಉಳಿದವು ಚಿಕ್ಕ ಚಿಕ್ಕ ಪ್ರಕರಣಗಳು. ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಯಾವ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ ದೊರಕಿಲ್ಲ.

ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನಿಗೆ ವಕ್ರೋಕ್ತಿ-ಹಾಸ್ಯ ವಚನಗಳು ಸಹಜವಾದವು. ಅವನ ಶೈಲಿ ಲಲಿತ ಮನೋಹರ. ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕವಾದ ಜಾಡನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಏನಾದರೊಂದು ನೂತನತೆಯನ್ನು ತನ್ನ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ತರುತ್ತಾನೆ. ವಿವರಣಿಸಾಪೇಕ್ಷವಾದ ವೇದಾಗಮಗಳ ಕೆಲವು ರಹಸ್ಯಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಅಪೇಕ್ಷೆ ಇಲ್ಲದಷ್ಟು ಭಾಷೆ ಸರಳ ವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಥಮಸರ್ಗದ ಕಾವ್ಯಮುಖದಲ್ಲಿ ಕವಿತೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಹೇಳಿರುವ ಕೆಲವು ಚಮತ್ಕಾರೋಕ್ತಿಗಳು ಉದ್ಧರಣ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ.

* ಕವಿಯ ಕಾಲಾದಿಗಳನ್ನು ಚಂಪೂವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೋಡಬಹುದು.

1. ಶಬ್ದಾರ್ಥರೂಪವಾದ ಕಾವ್ಯ ಈಶ್ವರನ ಮಂಗಳಶರೀರ. ಪುಣ್ಯಹೀನರಿಗೆ ಅದು ದೂರ್ಲಭ—

ಸವ್ಯಂ ವಪುಃ ಶಬ್ದಮಯಂ ಪುರಾರೇಃ
ಅರ್ಥಾತ್ಮಕಂ ದಕ್ಷಿಣವಶಾವನಂತಿ |
ಅಂಗಂ ಜಗನ್ಮಂಗಲಮೈಶ್ವರಂ ತತ್
ಅರ್ಹಂತಿ ಕಾವ್ಯಂ ಕಥಮಲ್ಪಪುಣ್ಯಾಃ || (1—15)

2. ಕವಿಗಳ ಮಾರ್ಗವೇ ಲೋಕವಿಲಕ್ಷಣ—

ವಕ್ರೋಕ್ತಯೋ ಯತ್ರ ವಿಭೂಷಣಾನಿ
ವಾಕ್ಯಾರ್ಥಬಾಧಾಃ ಪರಮಾಃ ಪ್ರಕರ್ಷಾಃ |
ಅರ್ಥೇಷು ಬೋಧ್ಯೇಷ್ವಭಿದೈವ ದೋಷಾಃ
ಸಾ ಕಾಚಿದನ್ಯಾ ಸರಣಿಃ ಕವಿನಾಂ ||

3. ಕಾವ್ಯರಚನಾನ್ಯಪುಣ್ಯವು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಕ್ಷೀಣಿಸುತ್ತಿದೆ !

ಕೃತೇ ಯುಗೇ ವ್ಯಂಜನಯಶಾವತೀರ್ಣಂ
ತ್ರೇತಾಯುಗೇ ಸೈವ ಗಂಣೀಬುಭೂವ |
ಅಸೀತ್ಪ್ರತೀಯೇ ತು ಯುಗೇಽರ್ಥಚಿತ್ತಂ
ಯುಗೇ ತುರಿಯೇ ಯಮಕಪ್ರಪಂಚಃ || (1—38)

4. ರಸಜ್ಞನಾದ ಸಹೃದಯನಿಗೂ ಶುಷ್ಕತಾರ್ಕಿಕನಿಗೂ ಇರುವ ಅಂತರ ದೊಡ್ಡದು. ಅವರು ಕಾವ್ಯಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಸವಿಯುವಂಪ್ಪವಿಧಾನವೇ ವಿಭಿನ್ನ |

ವಾಚಂ ಕವೀನಾಮುಪಲಾಲಯನ್ ಯಶಂ
ಭುಂಕ್ತೀ ರಸಜ್ಞೋ ಯಂವತಿ ಯಂವೇವ |
ತಾಮೇವ ಭುಂಕ್ತೀ ನನು ತಾರ್ಕಿಕೋಽಪಿ
ಪ್ರಾಣಾನ್ ಹರನ್ ಭೂತ್ಯ ಇವ ಪ್ರವಿಷ್ಯಃ || (1—69)

5. ಸುಂಕದವರನ್ನು ಸಂತೈಸುವಂತೆ ಅಲಂಕಾರಿಕರನ್ನು ಹೇಗಾದರೂ ಸಮಾಧಾನಗೊಳಿಸಬಹುದು. ಕರಡಿಗಳಂತೆ ಮೇಲೆ ಬೀಳುವ ತಾರ್ಕಿಕರನ್ನು ಎದುರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ !

ಘಟ್ಟೋಪವಿಷ್ಟಾನಿವ ವಾಗ್ಗಿರರ್ಥೈಃ
ಕಾವ್ಯಾಗಮಂಜ್ಞನುಪಸಾಂತ್ವಯಾಮಾಃ |
ಆಪ್ತುತ್ಯ ಭಲ್ಲೂಕವದಾಪತಂತಃ
ಕಥನು ಜಯ್ಯಾ ಇಹ ಗೌತಮೀಯಶಾಃ || (1—71)

ಕವಿಯು ಹಾಸ್ಯಪ್ರಿಯತೆಗೆ ಇನ್ನೆರಡು ನಿರ್ದರ್ಶನಗಳನ್ನು ಕೊಡಬಹುದು.

6. ಮೇರುಪರ್ವತದಲ್ಲಿ ಸಕಲವೂ ಸುವರ್ಣಪುಷ್ಪವಾದ್ದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿರುವ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳಿಗೆ ಚಿನ್ನದ ಒಡವೆಗಳಿಂದಲೇ ಬೇಸರ. ಅವರು ಮಣ್ಣಿನ ಒಡವೆ ಮಾಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಕುಂಬಾರನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಾರೆ ।

ಕಾಂಚನೇ ಯತ್ರ ಮೃದ್ಭೂತೇ ಕಾಂಠಸ್ತೃದಿವಾಕಸಾಂ ।

ಕುತೂಹಲಿನೋ ಭೂಷಾಸಂ ಕುಲಾಲಾನ್ ಪರ್ಮಪಾಸತೇ ॥ (14-17)

7. ಮದುವೆಯ ಔತಣದಲ್ಲಿ ಜನರು ನಾನಾ ಭಕ್ಷ್ಯಭೋಜ್ಯಗಳನ್ನು ಸವಿಯುತ್ತಿದ್ದರೂ, ಅದನ್ನು ನೋಡಿ ದೇವತೆಗಳು 'ಅಯ್ಯೋ, ನಮಗೆ ಸವಿತ್ತುಚರಂಗಳೇ ಗತಿ, ನಾವು ವಿಧಿವಂಚಿತರು.' ಎಂದು ತಮ್ಮನ್ನೇ ನಿಂದಿಸಿಕೊಂಡರಂತೆ !

ತೇ ಭಕ್ಷ್ಯಭೋಜ್ಯೈಃ ಖಿಲಚೂರ್ಣಲೇಹೈಃ—

ನಿರೂಹಪಾನೀಯಗಣೈಶ್ಚ ಚಿತ್ರೈಃ ।

ವಿಷ್ಣುಪಿತಾಃ ಸ್ವಾಂ ವಿಧಿವಂಚಿತೇತಿ

ಚಾತಿಂ ನಿನಿದುಃ ಶತಶಃ ಸುಧಾಶಾಃ ॥

(12-55)

8. ಗಂಗಾನದಿಯನ್ನು ವೀನಾಕ್ಷಿಯ ಕೀರ್ತಿ, ದಯೆ, ಸೂಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಹೋಲಿಸಿರುವುದು ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ—

ಪಶ್ಯಾಂಟು ಕೀರ್ತಿಮಿವ ತೇ ಭುವನಂ ಪುನಾನಾಂ

ಏನಾಂ ದಯಾಮಿವ ತವಾಸ್ಪೃಶಿತಪ್ರವಾಹಂ ।

ಸೂಕ್ತಂ ತವೇವ ಚ ಸುಧಾಮಧುರಾಂ ಗಭೀರಾಂ

ಭಾಗೀರಥೀಂ ಭವಜಟಾಪಟಲಾತ್ ಪ್ರವೃತ್ತಾಂ ॥

(9-32)

ಗಂಗಾವತರಣ

ಇದು ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ.* ಭಗೀರಥನು ತಪಸ್ಸು ಮಾಡಿ ಗಂಗೆಯನ್ನೂ ಭೂಮಿಗೆ ತಂದು, ಕಪಿಲಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಕರೆದೊಯ್ದು ತನ್ನ ವಂಶಜರಾದ ಸಗಂಧಪುತ್ರರಿಗೆ ಸದ್ಗುತಿಯನ್ನು ಕಾಣಿಸಿದನೆಂಬ ಕಥೆ ಕಾವ್ಯವಸ್ತು. ಇದರಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಅನುಷ್ಠುಪ್, ರಢೋದ್ಧತಾ, ವಿಯೋಗಿನೀ, ವಂಶಸ್ಥ, ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ಶಾದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಥೆ ಚಿಕ್ಕದಾದರೂ ಅದನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಿ ವರ್ಣಿಸುವ ಕವಿಕೌಶಲ ಮಚ್ಚುವಂತಹುದು. ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನಿಗೆ ಸಹಜವಾದ ವಕ್ರೋಕ್ತಿಯ ವಿಜೃಂಭಣೆಯನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಣಬಹುದು.

* ಈತನ ಕಾಲಾದಿ ವಿವರಗಳಿಗೆ ನೀಲಕಂಠವಿಜಯ ಚಂಪೂವಿನ ಕೆಳಗೆ ನೋಡಿ.

1 ಶುಭಕೃತಿಗಳು ಕಾಳಿಮಾತನ ಮಾರುಲ್ಲಿಟ್ಟ ತಾಂಬೂಲದ ಫಲವಿಡಿಯುವರೆ, ಕನ್ನ ಪತಿಯಾದ ಶಿವನ ಬಾಯಲ್ಲಿಟ್ಟ ತಾಂಬೂಲದ ಫಲ ಒರಟಾದ ವೇದಾಕ್ಷರ—

ಕವಿತಾಮಂಥಲದ್ವೀಟೀ ಕಾಲಿದಾಸಮಂಖೇರ್ಪಿತಾ ।

ಪತ್ಯುರ್ಮಂಥೇತು ಸಾ ಗೌರಾಃ ಪರುಷಂ ನಿಗಮಾಕ್ಷರಂ ॥

1—4

2. ಯವಂಕವೆಂಬ ರೋಗವೂ, ದಂಷ್ಟವಿಯೆಂಬ ಅಪವೃತ್ತವೂ ಗಂಟಂಬಿದ್ದರೂ ಖಗ್ಗೋವಿ ಇನ್ನೂ ಬದುಕಿದ್ದಾಳೆ ! ಅವಳು ಕಠೋರ ಪಜ್ಜನಿರ್ವಿಂಶಳಾಗಿರಬೇಕು —

ಆಮಯೇ ಯವಂಕೇ ಚಾಗ್ರತ್ಯಪವೃತ್ತೌಚ ದಂಷ್ಟವೌ ।

ವಾಣಿ ಪ್ರಾಣಿಷಿ ತನ್ಮನ್ಯೇ ವಜ್ರೇಣೈವಾಸಿ ನಿರ್ವಿಂಶಾ ॥

1—30

3. ಗಂಗಾನದಿಯು ಕಾಶಿಯ ಬಳಿ ಹರಿದುಬಂದಾಗ ಗಂಧಾಹಿರಿಯರು ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಧಾವಿಸಿದರು. ಸ್ವಲ್ಪಹೊತ್ತು ಪಾಠಹೇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು ತಪ್ಪಿತೆಂದು ವಟುಗಳಿಗೆ ಹರ್ಷ ವಾಯಿತು !

ಕ್ಷಣವಂಧ್ಯಯನೋಪಘಾತತಃ ಪರಿತುಷ್ಟಾ ವಟುಪೂ ವಿದಹ್ನಿರೇ ॥

7—3

4. ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಬದುಕುವುದಕ್ಕೆ ಕಾರಣವಾದ ಗಾಳಿಗೆ ಮೂವರು ಶತ್ರುಗಳಿದ್ದಾರೆ—ಶುಷ್ಕ ತಾಪಸ, ಬೇಸಿಗೆ, ಹಾವು ಇವರು ಯಾವ ನರಕದಲ್ಲಿ ಬೀಳುತ್ತಾರೋ ತಿಳಿಯದು—

ಪ್ರಾಣಿವಹತ್ರಪರಿಜೀವನಹೇತೋಃ ಶತವಸ್ತ್ರಯ ಇಮೇ ಪವನಸ್ಯ ।

ಶುಷ್ಕತಾಪಸನಿದಾಘಭುಜಂಗಾಸ್ತೇ ಪತಂತಿ ನಿರಯೇ ಕ್ಷ್ವ ನ ವಿದ್ಮಃ ॥

2—50

5. ಹೇಮಂತಕಾಲದ ಚಳಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೂ ತಾಕಿತು. ಶಿವನ ಗಜಚರ್ಮವನ್ನೂ, ವ್ಯಾಘ್ರ ಚರ್ಮವನ್ನೂ ಅವನ ಮಕ್ಕಳಿಬ್ಬರೂ ಚಳಿಯನ್ನು ತಡೆಯಲಾರದೆ ಎಳೆದುಕೊಂಡರು. ಪಾರ್ವತಿ ಸಂಭ್ರಾಂತಳಾಗಿ ತನ್ನ ಸೆರಗನ್ನು ಶಿವನಿಗೆ ಹೊದಿಸಿದಳು—

ಆಕೃಷ್ಟಯೋಃ ಕುಮಾರಾಭ್ಯಾವೈಭವೈರಾಘ್ರ ಚರ್ಮಣೋಃ ।

ಸಂಭ್ರಾಂತಾ ಪತಿಮಾವವ್ರೇ ಸಂವ್ಯಾನಾಗ್ರೀಣ ಪಾರ್ವತೀ ॥

4—30

ಭಗೀರಥನ ತಪಸ್ಸು, ಗ್ರೀಷ್ಮಹೇಮಂತಋತುಗಳು, ಶಿವ-ಪಾರ್ವತಿಯರ ಆಗಮನ, ಶಿವಸ್ತುತಿ, ಗಂಗೆಯ ಆರ್ಭಟ—ಮೊದಲಾದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಮನೋಜ್ಞ ವಾಗಿವೆ.

ಶ್ರೀನಾರಾಯಣೀಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 16—17ನೆಯ ಶತಕ)

ಕೇರಳದ ವಿದ್ವತ್ಕವಿ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1560-1646) ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.*

ಕಾವ್ಯಪರಿಚಯ :

ಭಾಗವತಪುರಾಣವಾದ ಹನ್ನೆರಡು ಸ್ಕಂಧಗಳ ವಿಷಯವನ್ನು ಇದರಲ್ಲಿ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀನಾರಾಯಣೀಯವು ಭಾಗವತದ ಸಾರಸರ್ವಸ್ವವೆನ್ನಬಹುದು. ಅರ್ಥಪುಷ್ಪವಾದ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವತದ ಕಥೆಯನ್ನೂ, ದರ್ಶನತತ್ತ್ವವನ್ನೂ, ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ ಪ್ರಭಾವತಾಲಿಯಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಜಾಮಿಲಾದ್ಯುಪಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನೂ, ವಿಷ್ಣುವಿನ ದಶಾವತಾರ ಕಥೆಗಳನ್ನೂ ಕವಿಯು ಸುಂದರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದಶಮಸ್ಕಂಧದ ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದ ದೃಶ್ಯಾಂತವು ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದೆ. ಏಕಾಶದ್ವಾದಶಸ್ಕಂಧಗಳ ಕರ್ಮ, ಭಕ್ತಿ, ಜ್ಞಾನಗಳ ನಿರೂಪಣೆ ಸಾರವತ್ತಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ನೂರು ದಶಕಗಳಿವೆ. ದಶಕವೆಂದು ಹೆಸರಿದ್ದರೂ ಕೆಲವು ದಶಕಗಳಲ್ಲಿ ಹತ್ತಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಶ್ಲೋಕಗಳಿದ್ದು ಒಟ್ಟು 1036 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಭಕ್ತಿರಸ ಪೋಷಕವಾಗಿರುವ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಒಬ್ಬಹತ್ ಸೋತ್ರಕಾವ್ಯವೆನ್ನಬಹುದು. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶ್ಲೋಕವೂ ಗುರುವಾಯಾರು ದೇವಾಲಯದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸಿ ಪ್ರಪ್ರತ್ಯವಾಗಿದೆ.

ಕವಿ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿಗೆ ಒಮ್ಮೆ ದುರ್ಧರವಾದ ವಾತರೋಗ ಬಂದಿತೆಂದೂ, ಆಗ ಪ್ರತಿದಿನ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಒಂದೊಂದು ದಶಕವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ ಗುರುವಾಯಾರಿನ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಅರ್ಪಿಸುತ್ತ ಹೋದನೆಂದೂ, ಅದರಿಂದ ರೋಗವು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಗುಣವಾಯಿತೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ದಶಕದ ಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿಯೂ ತನ್ನನ್ನು ರೋಗಮಂತ್ರನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವಂತೆ ಕವಿಯು ಬೇಡಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಈ ಕಿಂವದಂತಿಗೆ ಪೋಷಕವಾಗಿದೆ. ಕೇರಳ ದೇಶೀಯರು ಇಂದಿಗೂ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಪೂಜ್ಯಭಾವನೆಯಿಂದ ಕಾಣುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ ವಿದ್ವತ್ಕವಿ, ಭಾಷೆ ಪ್ರೌಢವಾದುದು. ವ್ಯಾಕರಣವಿಶೇಷವಿರುವ 'ನ್ಯರಂಧಾಂ, ಪ್ರಚಿಘಾಯ, ಅದೂದುಹಃ, ಆನಶಿಷೇ, ವ್ಯಕ್ಯಣಃ, ಬುಭೋಜಿಘ, ಸಮಗಧಾಃ, ಸಮಹ್ರಧಾಃ' ಮುಂತಾದ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳನ್ನು ಲೀಲೆಯಿಂದ ಪ್ರಯೋಗಿಸುತ್ತಾನೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಮ್ಯವಾದ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಉಪೇಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆದು 12 ರೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿರುವಂತೆ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಪೃಥಿವಿ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಶಿಖರಿಣೀ, ಮಾಲಿನೀ, ಶಾಲಿನೀ, ಮಾಲಭಾರಿಣೀ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ, ಸ್ತಗ್ಧರಾ, ವಂಶಸ್ಥ—ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ.

*ಮತ್ಸ್ಯನತಾರ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ನೋಡಿ.

1. 'ದೇವ, ಜನರಿಗೆ ನಾನಾಸಂಸಾರಕ್ಷೇಶಗಳನ್ನು ಒಡ್ಡುವ ಈ ಸೃಷ್ಟಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ನೀನೇಕೆ ಕೈಗೊಂಡಿರಬಹುದೆಂದು ಚಿಂತಿಸುತ್ತಿದ್ದೆನು. ಈಗ ಅದರ ಉದ್ದೇಶ ತಿಳಿಯಿತು. ಈ ಸೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ಮಾಡದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ನಿನ್ನ ದಿವ್ಯರೂಪವನ್ನೂ, ನಿನ್ನ ರಮಣೀಯ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಕೇಳಿ ಆನಂದಿಸುವ ಭಾಗ್ಯವು ಜನರಿಗೆ ಎಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತಿತ್ತು !

ಕಷ್ಟಾ ತೇ ಸೃಷ್ಟಿಚೇಷ್ಟಾ ಬಹುತರಭವಖೇದಾವಹಾ ಜೀವಭಾಜಾಂ

ಇತ್ಯೇವಂ ಪೂರ್ವಮಾಲೋಚಿತಮಂಜಿತ ಮಯಾ ನೈವಮದ್ಯಾಭಿಜಾನೇ |

ನೋ ಚೇಜ್ಜೀವಾಃ ಕಥಂ ತೇ ಮಧುರತರಮಿದಂ ತ್ವದ್ವಪುಶ್ಚಿದ್ರಸಾದ್ರಫಂ

ನೇತ್ರೈಃ ಶ್ರೋತ್ರೈಶ್ಚ ಪೀತ್ವಾ ಪರಮರಸಸುಧಾಂಭೋಧಿಪುರೇ ರಮೇರನ್ || 1-7

ಶೈಲಿ ಸಹಜಪ್ರೌಢವಾದರೂ ರಸಾನುಗುಣವಾಗಿ ಪದಬಂಧದಲ್ಲಿ ವಿಭಿನ್ನಗುಣಗಳನ್ನೂ ತರುವುದರಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ನಿಪುಣ. ಈ ಉದಾಹರಣೆಯನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಇದು ಉಗ್ರ ನರಸಿಂಹನ ವರ್ಣನೆ—

2. ಉತ್ಸರ್ಪದ್ವಲಿಭಂಗಭೀಷಣಹನಂ ಹ್ರಸ್ವಸ್ಥವೀಯಸ್ತರ

ಗ್ರೀವಂ ಪೀವರದೋಶತೋದ್ಗತನಖಕ್ರೂರಾಂಶುದೂರೋಲ್ಬಣಂ |

ವ್ಯೋಮೋಲ್ಲಂಘಿಘನಾಘನೋಪಮಘನಪ್ರಧ್ವಾನ್ ನಿರ್ಧಾವಿತ

ಸ್ವರ್ಧಾಲುಪ್ರಕರಂ ನಮಾಮಿ ಭವತಸ್ತನ್ನಾರಸಿಂಹಂ ವಪುಃ ||

25-4

'...ಸ್ವರ್ಧಾಲುಪ್ರಕರಂ', ಎಂಬಲ್ಲಿಯವರೆಗೆ ಮಹಾಪ್ರಾಣ ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳ ಓಜೋಬಂಧ; ಅನಂತರ ಭಕ್ತಿಭಾವಕ್ಕೆ ಉಚಿತವಾದ ಲಲಿತಪದಗಳ ಮಧುರಬಂಧ.

3. ಅನುಪ್ರಾಸಯಂತವಾದ ಈ ತೋಟಕವೃತ್ತ ಮೋಹಕವಾಗಿದೆ. ಕೃಷ್ಣನ

ಯಮುನೆಯ ಮಡುವಿಗೆ ಧಮಕಿದಾದ ಕಿರಳಿದ ಕಾಳಿಯ ಸರ್ಪವು ಮೇಲಿದ್ದಿತು—

ಅಥ ದಿಕ್ಷು ವಿದಿಕ್ಷು ಪರಿಕ್ಷುಭಿತಭೃಮಿತೋದರವಾರಿನಿನಾದಭರೈಃ |

ಉದಕಾದುದಗಾದುರಗಾಧಿಪತಿಸ್ತ್ವದುಪಾಂತಮಶಾಂತರುಪಾಂಧಮನಾಃ ||

55-4

4. ಕಾಳಿಯ ಹೆಡೆಯ ಮೇಲೆ ಕೃಷ್ಣನು ನರ್ತಿಸಿದನು. ಗೆಜ್ಜೆಗಳು ಜಣಜಣ ಎಂದವು—

ಅಧಿರುಹ್ಯ ತತಃ ಘನೇರಾಜಘನಾನ್ನನೃತೇ ಭವತಾ ಮೃದುಪಾದರಂಜಾ |

ಕಲಶಿಂಜಿತನೂಪುರಮಂಜು ವಿಲತೃಕಂಕಣಸಂಕುಲ ಸಂಕ್ಷಣಿತಂ ||

55-9

5. ಗೋಪಿಯರೊಡನೆ ಕೃಷ್ಣನು ರಾಸಕೇಳಿ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದ. ಕೇಳಲಿನ ಧ್ವನಿ. ಮನೋಹರವಾದ ಗಾನ, ಅನುಗುಣವಾದ ರಾಗಗತಿ, ತಾಳಬದ್ಧವಾದ ಹೆಜ್ಜೆ, ಕಂಕಣಗಳ ಝರಿತಾಕರ ಪಾಶ್ವದಲ್ಲಿರುವವರ ಹೆಗಲಮೇಲೆ ಕೈ, ಗೋಪಿಯರ ನಿತಂಬದ ಅಂಬರ ಚಲಿಸುತ್ತಿದೆ.—

ವೇಣುನಾದಕೃತಾನದಾನಕಲಗಾನರಾಗಗತಿಯೋ ಜನಾ

ಲೋಭನೀಯ ಮೃದುಪಾದ ಪಾತಕೃತತಾಲವೇಲನಮನೋಹರಂ |

ಪಾಣಿಸಂಕ್ಷಣಿತಕಂಕಣಂ ಚ ಮುಹುರಂಸಲಂಬಿತರಾಂಭುಜಂ

ಶ್ರೋಣಿಬಿಂಬಚಲದಂಬರಂ ಭಜತ ರಾಸಕೇಲಿರಸದಂಬರಂ ||

69-4

6. ಗ್ರಂಥ ಸಮಾಪ್ತಿಯ ಮಂಗಳ ಶ್ಲೋಕವಿದು—

ಅಜ್ಞಾತ್ವಾ ತೇ ಮಹತ್ತ್ವಯಾದಿಹ ನಿಗದಿತಂ ವಿಶ್ವನಾಥ ಕ್ಷಮೇಥಾ :

ಸ್ತೋತ್ರಂ ಚೈತತ್ಸಹಸ್ರೋತ್ತರಮಧಿಕತರಂ ತ್ವತ್ಪ್ರಸಾದಾಯ ಭೂಯತ್ |

ದ್ವೇಧಾ ನಾರಾಯಣೇಯ ಶ್ರುತಿಷು ಚ ಜನುಷಾ ಸ್ತುತೃತಾವರ್ಣನೇನ

ಸ್ಥೀತಂ ಲೀಲಾವತಾರೈರಿದಮಿಹ ಕುರುತಾಮಾಯಾರಾರೋಗ್ಯಸೌಖ್ಯಂ ||

ನಾರಾಯಣನ ಸ್ತುತಿಯಾದ್ದರಿಂದಲೂ, ನಾರಾಯಣಕವಿ ಬರೆದಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಇದು 'ದ್ವೇಧಾ ನಾರಾಯಣೇಯ'.

ಪತಂಜಲಿಚರಿತ (ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭ ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಯಜ್ಞರಾಮದೀಕ್ಷಿತನ ವಂಗ ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತನು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕುಂಭಕೋಣದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಹಳ್ಳಿ ಈತನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ಗುರು ಬಾಲಕೃಷ್ಣ ಮತ್ತು ಚೋಕ್ಕನಾಥ. ತಂಜಾವೂರಿನಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಪಾಹಜಿಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1684—1714) ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತನಿಗೆ ಒಂದು ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ದಾನಮಾಡಿದ್ದನು. ಕವಿಯು ಅಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಅಚ್ಚುಮೆಚ್ಚಿನ ಗುರುವಾಗಿ ಪಾಠಪ್ರವಚನಗಳನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಜನಪ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದ ಈತನಿಗೆ ಅಯ್ಯಾದೀಕ್ಷಿತನೆಂಬ ಹೆಸರು ರೂಢಿಯಲ್ಲಿತ್ತು. ರಾಮಭದ್ರನು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನ ಜೊತೆಗಾರನಾಗಿದ್ದು ಕಾವ್ಯರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಅವನಿಂದ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನು ಪಡೆದನು. ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನ ವಕ್ರೋಕ್ತಿ ಹಾಸ್ಯಪ್ರಿಯತೆಗಳು ಈತನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡು ಬರುತ್ತವೆ.

ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತನು ಪತಂಜಲಿಚರಿತವನ್ನಲ್ಲದೆ ಜಾನಕೀಪರಿಣಯನಾಟಕ, ಶೃಂಗಾರಲಿಲಕ ಭಾಣಗಳನ್ನೂ ರಾಮಬಾಣಸ್ತವ ರಾಮಚಾವಸ್ತವ ಮುಂತಾದ ಸ್ತೋತ್ರಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. 18 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಆದಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಈತನು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥನಾದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಕಾವ್ಯ ಪರಿಚಯ :

ವ್ಯಾಕರಣ ಮಹಾಭಾಷ್ಯಕಾರನಾದ ಪತಂಜಲಿಯಚರಿತೆಯನ್ನು ರಾಮಭದ್ರನು 8 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಜನಶ್ರುತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಕಥೆಯ ವಸ್ತು ಅತ್ಯಲ್ಪ. ವ್ಯಾಜಾಂತರದಿಂದ ಕವಿ ಸಮುದ್ರ ಚಂದ್ರೋದಯಾದಿಗಳನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಥೆಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಸಂಗ್ರಹಿಸಬಹುದು :

“ಶೇಷತಾಯಿಯಾದ ವಿಷ್ಣು ಯೋಗನಿದ್ರೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾಗ ಚಿದಂಬರಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಶಿವನ ನೃತ್ಯವನ್ನು ಕಂಡು ಆನಂದದಿಂದ ಹಿಗ್ಗಿದನು. ಅದನ್ನರಿತ ಆದಿಶೇಷನು ಶಿವನೃತ್ಯವನ್ನು ನೋಡುವ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಲು ವಿಷ್ಣು ಹೀಗೆಂದನು:

“ ಪಾಣಿನಿಯು ಮುನಿ ಶಿವನ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಪಡೆದು ವ್ಯಾಕರಣಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದನು. ಕಾತ್ಯಾಯನನು ಶಿವನನ್ನು ಕುರಿತು ತಪಸ್ಸುಮಾಡಿ ಅವನ ಪ್ರಸಾದದಿಂದ ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರಗಳಿಗೆ ವಾರ್ತಿಕಗಳನ್ನು ಬರೆದನು. ಅವನು ಉಕ್ತಾನುಕ್ತ ದಂರುಕ್ಕಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿದ ರಿಂದ ಸೂತ್ರಕಾರನಾದ ಪಾಣಿನಿಗೆ ಕೋಪಬಂದಿತು. ‘ಕಾಲೋ ಹಿ ಧೀರೇಷು ಕರೋತಿ ಮೋಹಂ. ’ ಅವನು ವಾರ್ತಿಕಕಾರನನ್ನು ‘ಸತ್ತುಹೋಗು ! ’ ಎಂದು ಶಪಿಸಿದನು ವಾರ್ತಿಕಕಾರನು ತಿರುಗಿ ಸೂತ್ರಕಾರನನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಶಪಿಸಿದನು. ಆದರಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಯೋದಶಿಯ ದಿನ ಅವರು ದೇಹವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರು, ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಪ್ರಯೋದಶೀತಿಥಿ ವ್ಯಾಕರಣ ಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಅನರ್ಥಯನ ದಿನ. ಎಲೈ ಶೇಷ, ನೀನು ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿ ಆ ಸೂತ್ರ ವಾರ್ತಿಕಗಳಿಗೆ ಭಾಷ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಬೇಕೆಂದೂ. ಚಿದಂಬರದಲ್ಲಿ ಶಿವನ ನೃತ್ಯವನ್ನು ನೋಡುವ ಯೋಗ ನಿನಗೆ ಲಭಿಸುವುದೆಂದೂ ಶಿವನ ಆಜ್ಞೆಯಾಗಿದೆ.

ಗೋನರ್ದದೇಶದ ಗೋಣಿಕಾ ಎಂಬ ತಪಸ್ವಿನಿ ಅರ್ಘ್ಯಪ್ರದಾನ ಮಾಡುತ್ತಿರುವಾಗ ಅವಳ ಅಂಜಲಿಪುಟದಿಂದ ಆದಿಶೇಷನು ಅವತರಿಸಿದನು. ಅಂಜಲಿಯಿಂದ ಹೊರಬಂದದರಿಂದ ಅವನಿಗೆ ಪತಂಜಲಿಯೆಂದು ಗೋಣಿಕೆ ಹೆಸರಿಟ್ಟಳು ಪತಂಜಲಿಯು ದೀರ್ಘ ತಪಸ್ವಿನಿಂದ ಶಿವನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಸಿ ಭಾಷ್ಯರಚನೆಯ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡನು. ಅನಂತರ ಚಿದಂಬರ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಶಿವನೃತ್ಯವನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸಿ ವ್ಯಾಕರಣ ಮಹಾಭಾಷ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು.

ಭಾಷ್ಯವನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಲು ನಾನಾ ದೇಶಗಳಿಂದ ಶಿಷ್ಯರು ಆಗಮಿಸಿದರು. ಅವ ರೆಲ್ಲರಿಗೂ ಪತಂಜಲಿಯ ತೆರೆಯ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಪಾಠ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದನು. ತೆರೆಯನ್ನು ಯಾವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿಯೂ ಸರಿಸಬಾರದೆಂದು ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಕಟ್ಟಪ್ಪಣೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಒಂದು ದಿನ ಶಿಷ್ಯರು ಭಾಷ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಹಿಡಿದು ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಕುಳಿತಿದ್ದರು, ತೆರೆಯ ಮರೆಯಲ್ಲಿ ಪತಂಜಲಿಯ ಅಧ್ಯಾಪನಕಾರ್ಯ ನಡೆದಿತ್ತು. ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿಯು ‘ವ್ಯಾಸರೂಪೋಽಸ್ಮಿಯಾಂ’ ಎಂಬ ಸೂತ್ರದ ಮೇಲೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತು ಗುರುವಿನ ಅದ್ಭುತವಾದ ವಾಗ್ವೈಖರಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಬೆರಗಾದ ಶಿಷ್ಯರು ತೆರೆಯನ್ನು ಸರಿಸಿದರು. ಅವರು ಕಂಡದ್ದೇನು ?

ವಿವೃತಫಣಸಹಸ್ರ ಮುಗ್ರದಂಷ್ಟಂ

ಕ್ಷಿತಿತಲಕುಂಡಲಿತಾರ್ಧಭೋಗಭೀವಂ ।

ಪ್ರಸೃತಪರಿಹೃತೋಭಯಾಗ್ರಜಿಹ್ವಂ

ತರಲದೃಶಂ ತವಥ ವ್ಯಲೋಕಯಂಸ್ತೇ ॥ (5—16)

ಕ್ಷಣಾರ್ಧದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲ ಶಿಷ್ಯರೂ ಭಾಷ್ಯಪುಸ್ತಕಗಳೊಡನೆ ಸುಟ್ಟು ಭಸ್ಮವಾದರೂ ಆ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಾರಣಾಂತರದಿಂದ ಹೊರಗೆ ಹೋಗಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ಶಿಷ್ಯನು ಬಂದನು. ಪತಂಜಲಿಯು “ ಎಲೈ ಮುಕ್ತಾಯಾದ ಶಾಂತಿಪಾರವನ್ನೂ ಹೇಳದೆ, ನನ್ನ ಅನುಮತಿಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ಪಾಠದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಎದ್ದು ಹೋದೆಯಾ ? ರಾಕ್ಷಸನಾಗು ! ” ಎಂದು ಅವನನ್ನು

ಶುಭಿಸಿದನು. ಕಡೆಗೆ ಕೃಪೆಯಿಂದ “ ನೀನು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬರುವವರನ್ನು ಕುರಿತು ಪಚ್ಛಾತಾಪವಿಗೆ ಕೃಪ್ರತ್ಯಯ ಪರವಾದಾಗ ಯಾವ ರೂಪವಾಗುವುದೆಂದು ಕೇಳುತ್ತಿರು. ಯಾವನೂ ಸರಿಯಾದ ರೂಪವನ್ನು ಹೇಳುವನೋ ಅವನಿಗೆ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಕಲಿಸು. ನನ್ನ ಮಹಾಭಾಷ್ಯ ವೆಲ್ಲವೂ ನಿನಗೆ ಸ್ವರಿಸಲ್ಪಿ. ಅನಂತರ ಶಾಪಮಂತ್ರನಾಗುವೆ” ಎಂದು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದನು.

ಆ ಶಿಷ್ಯನು ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸನಾಗಿ ಒಂದು ವಟುವೃಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದವರನ್ನು ಪಚ್ಛಾತಾಪವಿಗೆ ಕೃಪ್ರತ್ಯಯ ಸೇರಿದಾಗ ಯಾವ ರೂಪವಾಗುತ್ತದೆ ? ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡು ತ್ತಿದ್ದನು. ‘ಪಚಿತ’ ಎಂದು ಹೇಳಿದವರನ್ನು ತಿಂದುಬಿಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಹೀಗಿರಲು ಚಂದ್ರಗಂಪುನೆಂಬ ವಿಪ್ರನು ಆತನ ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ‘ಪಕ್ಷ’ ಎಂದು ಉತ್ತರವಿತ್ತನು. ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸನಿಗೆ ಸಂತೋಷವಾಯಿತು. ಚಂದ್ರಗಂಪುನಿಗೆ ಎರಡುತಿಂಗಳ ಕಾಲ ಅವ್ಯಾಹತವಾಗಿ ಮಹಾಭಾಷ್ಯ ವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಟ್ಟನು. ಆ ವಿಪ್ರನು ಅಲದ ಎಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ಭಾಷ್ಯವನ್ನು ಬರೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತ ಹೋದನು. ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸನಿಗೆ ಶಾಪದಿಂದ ವಿಮುಕ್ತಿಯಾಯಿತು.

ಚಂದ್ರಗಂಪುನು ಮಹಾಭಾಷ್ಯವನ್ನು ಬರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಎಲೆಗಳನ್ನು ಗಂಟುಕಟ್ಟಿ ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ತನ್ನ ಉಜ್ಜಯಿನಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನದಿಯ ಬಳಿ ಶಂಗಿದ್ವಾರದ ಒಂದು ಮೇಕೆಯವರಿ ಕೆಲವು ಎಲೆಗಳನ್ನು ಕಚ್ಚಿ ನಾಶಮಾಡಿತು. ಉಜ್ಜಯಿನಿಗೆ ಹೋಗಿ ಚಂದ್ರಗಂಪುನು ಭಾಷ್ಯಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಬರೆದನು. ಅಜದಿಂದ ನಷ್ಟವಾದ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಕುಂಡಲಿ ಗುರುತು ಮಾಡಿದನು.

ಚಂದ್ರಗಂಪುನಿಗೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾದಿ ನಾಲ್ವರು ಮಂಡಿಯರಿದ್ದರು. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಿಯಲ್ಲಿ ವರರುಚಿ, ಕ್ಷತ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ ವಿಕರ್ಮಾರ್ಕ, ವೈಶ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟಿ, ಶೂದ್ರಳಲ್ಲಿ ಭರ್ತೃಹರಿ ಎಂಬ ನಾಲ್ವರು ಪುತ್ರರು ಜನಿಸಿದರು. ಶೂದ್ರಪುತ್ರನಾದ ಭರ್ತೃಹರಿ ವ್ಯಾಕರಣ ವಿದ್ವಾಂಸನಾಗಿ ವಾಕ್ಯಪದೀಯ, ಸುಭಾಷಿತಶಿಲಿತಗಳನ್ನೂ, ಮಹಾಭಾಷ್ಯಕ್ಕೆ ಸಪಾದಲಕ್ಷಾತ್ಮಕವಾದ ಒಂದು ಅದ್ಭುತವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ರಚಿಸಿದನು. ತನ್ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಬಗೆಗೆ ಹೆಮ್ಮೆಯಿಂದ

ಅಹೋ ಭಾಷ್ಯಮಹೋ ಭಾಷ್ಯಮಹೋ ವಯಮಹೋ ವಯಂ ।

ಮೂರುದೃಷ್ಟಾಂಗತಃ ಸ್ವರ್ಗಮಂತ್ರಾರ್ಥಃ ಪತಂಜಲಿಃ ॥

(8-14)

ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡನು. ಈ ಗರ್ವೋಕ್ತಿಯ ಫಲವಾಗಿ ಅವನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬರದೆ ನಷ್ಟವಾಯಿತು. ಏಕೆಂದರೆ—

ವಿದ್ಯಾನ ದೂಷಯತಿ ಕಿಂ ವಿನಯವ್ಯಪಾಯಃ ।

ನಾಸಾವಿಯೋಗ ಇವ ಯೋಷಿತಮುಜ್ವಲಾಂಗೀಂ ॥

(8-15)

ಇತ್ತ ಚಂದ್ರಗಂಪುನು ಗೌಡಪಾದರಿಂದ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಪಡೆದು ಕೆಲವು ಕಾಲ ಕಾಶಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಬದರಿಕಾಶ್ರಮಕ್ಕೆ ತೆರಳಿ ಗೋವಿಂದಯತೀಶ್ವರನೆಂದೂ ಖ್ಯಾತನಾದನು. ಆತನ ಪತಂಜಲಿಯ ಅವತಾರ, ಅಲ್ಲಿಗೆ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಬಂದು ಗೋವಿಂದಯತಿಯಿಂದ ಉಪದೇಶವನ್ನು ಪಡೆದು ಕಾಂಚಿಗೆ ಹೋದರು. ಗೋವಿಂದಯತಿ ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಪಡೆದನು !

ರಾಮಾಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತನು. ರಸದೃಷ್ಟಿಯೆಳ್ಳ ಪ್ರತಿಭಾನ್ವಿತ ಕವಿ. ನದಿ. ಸಮಂದ್ರ, ಸೂರ್ಯೋದಯ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಶೃಂಗಾರಸಂದರ್ಭಗಳನ್ನು ರಮಣೀಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಪರ್ಣಿಸಿರಬದ ನಟರಾಜನ ನೃತ್ಯದ ಪ್ರಕರಣ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾಗಿದೆ.

1. ನೃತ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶಿವನ ಜಟಿ ನಕ್ಷತ್ರವೆಂಬಂತೆ ಅವನು ಅಪ್ಪಳಿಸುತ್ತಿತ್ತು, ಹೆಚ್ಚೆ ಇಟ್ಟರೆ ನೆಲ ಕುಸಿಯುತ್ತಿತ್ತು...

ಸುಂದರಶ್ವ ಸಪದಿ ಭ್ರಮಜ್ಜಟಾ

ತಾಡಿತೋಡುಪಟಲಂ ತದಾ ಜನಃ |

ವಾಲ್ಮೀಕೀನೂಪುರರಣತ್ವದಾರ್ಪಣ

ನೃಂಚಿತಕ್ಷಿತಿ ನಟೇಶನರ್ತನಂ ||

(4-67)

2. ಸಮಾಸೋಕ್ತಿಯಿಂದ ನಾಯಕ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನು ವ್ಯಂಜಿಸುವ ಈ ಪದ್ಯ ವೆನೋಹರವಾಗಿದೆ

ವಪುರ್ವಿಲಿಂಪನ್ ಸಹಕಾರರೇಣುನಾ

ಪ್ರಪುಲ್ಲವಂಲ್ಲಿ ಪರಿರಂಭಸಂಭ್ರಮೀ |

ನಿಶೀತಕಂಕೇಲಿತಾದಲಾಧರಃ

ಚಚಾರ ಮಂದಂ ಕಿಲ ದಕ್ಷಿಣಾನಲಃ ||

(6-44)

3. ಇದೊಂದು ಅಭೂತಪೂರ್ವಹೋಲಿಕೆ...ಪತಂಜಲಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಬೇಡರಹಳ್ಳಿಯ ನಾಯಿಗಳು ಬಗುಳಿದವು, ಸರಸಕವಿಯ ವಾಣಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ದುರುಳರು ನಿಂದಿಸುವಂತೆ...

ತಮವೇಕ್ಷ್ಯ ನಿನಿಂದುರುಚ್ಚಕ್ತೈಃ

ಅಪದೇ ಪಕ್ಷ್ಯಣಕುಕ್ಕುರಾಃ ಪಥಿ |

ಸರಸಸ್ಯ ಕವೇಃ ಕ್ರಮಂ ಗಿರಾಂ

ಅವಕರ್ಣ್ಯಾಕ್ಷಮಯೇವ ದುರ್ಧಯಃ ||

(3-37)

ಹೀರಸೌಭಾಗ್ಯ (17ನೇಯ ಶತಮಾನ)

ಹದಿನೇಳು ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ದೇವವಿಮಲಗಣಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಶಂದೆ ಶಿವಸಾಧು. ತಾಯಿ ಸೌಭಾಗ್ಯದೇವಿ. ಗುರು ಸೀಹವಿಮಲಗಣಿ. ಧನವಿಜಯನೆಂಬ ರಾಜನು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಶೋಧಿಸಿದನೆಂದು ಗ್ರಂಥಪ್ರಶಸ್ತಿಶ್ಲೋಕದಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿಯೆಂಬ ಚೈನಾಚಾರ್ಯನ ಚರಿತೆ ಹೀರಸೌಭಾಗ್ಯದಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ಆಚಾರ್ಯನು ವಿಕ್ರಮ ಸಂ. 1652ರಲ್ಲಿ(ಕ್ರಿ.ಶ.1595) ನಿರ್ವಾಣಹೊಂದಿದನೆಂದು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ವರ್ಣನಾವಿವರಗಳನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ ಕವಿಯು ಆಚಾರ್ಯನ ಸಮಕಾಲಿಕನೆಂದೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷದರ್ಶಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೇಯ ಶತಮಾನದ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ದೇವವಿಮಲಗಣಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿರಬೇಕು.

24ನೆಯ ತೀರ್ಥಂಕರ ಮಹಾವೀರನಿಂದ ಹಿಡಿದು ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿಯವರೆಗೆ 60 ಜನರ ಗುರುಶಿಷ್ಯ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಹೇಳಿ, ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿಯ ಚರಿತೆಯನ್ನು

ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಕವಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಗುಜರಾತಿನ ಕುಂಠಾ ಎಂಬ 'ವ್ಯವಹಾರಿಪುಂಗವ'ನ ಪತ್ನಿ ನಾಥಿಯಲ್ಲಿ ಹೀರಕುಮಾರನು ಜನಿಸಿ ವಿಜಯದಾನಸೂರಿಯಿಂದ ದೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಪಡೆದು ಲೋಕ ಸಂಚಾರ ಮಾಡುತ್ತಾ ಜೈನಧರ್ಮವನ್ನು ಬೋಧಿಸಿದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು.

ಹಲವಾರು ಚಾರಿತ್ರಿಕ ವಿಷಯಗಳು ದೊರೆಯುವುದೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ಬಾಬರ್, ಹುಮಾಯೂನರ ಪ್ರಸ್ತಾವದೊಡನೆ ಮೊಗಲ್ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆಕಬರನ ವರ್ಣನೆ ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ಆಕಬರನು ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬರವೂಡಿಕೊಂಡನೆಂದೂ ಆಚಾರ್ಯನ ಬೋಧೆಗೆ ಶರಣಾಗಿ ಜೈನಲ್ಲಿಟ್ಟಿದ್ದ ಪೈದಿಗಳನ್ನೂ, ಪಂಜರದಲ್ಲಿದ್ದ ಶುಕಾದಿ ಪಕ್ಷಿಗಳನ್ನೂ ಬಿಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದನೆಂದೂ ಜೈನಯಾ ಎಂಬ ತಲೆಗಂದಾಯವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿದನೆಂದೂ ಕವಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಅಹಮ್ಮದಾಬಾದ್ ಗುಜರಾತನ್ನಾಳುತ್ತಿದ್ದ ಮಹಮ್ಮದಷಾಹಿ. ದೇವಗಿರಿಯ ನಿಜಾಮ, ಡೆಲ್ಲಿ. ಆಗ್ರಾ. ಲಾಭಪುರ (ಲಾಹೋರ್), ಅಬ್ದುಲಗಿರಿ (ಅಬೂಪರ್ವತ)—ವಂತಾದ ನಗರಾದಿಗಳ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ.

ದೇವವಿಮಲಗಣಿ ತನ್ನ ಹೀರಸೌಭಾಗ್ಯಕ್ಕೆ ಸೊಗಸಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ತುಂಬ ಪ್ರಾಪಣಿಕತೆಯಿಂದ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳ ವಿವರವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾನಲ್ಲದೆ, ಕಠಿಣಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ದೇಶಭಾಷೆಯ ಅರ್ಥವನ್ನೂ ಬರೆಯುತ್ತಾನೆ. ತನ್ನ ಪ್ರಯೋಗವಿಶೇಷಗಳಿಗೆ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ನೈಷಧಕಾವ್ಯದ ಆಧಾರವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತಾನೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಕಾಳಿದಾಸನ ರಘುಕುಮಾರವನ್ನೂ, ಸುಮಸೌಭಾಗ್ಯ, ಸುರಥೋತ್ಸವ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಜೈನಮತದ ವಿವಿಧಸುತ್ತಿಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲಿಲ್ಲಿ ಇವನು ಉದ್ಧರಿಸುವ 'ಚಂಪೂಕಥ', 'ಚಂಪೂಟಿಪ್ಪನಕ'ಗಳು ಯಾವುವೆಂಬುದು ತಿಳಿಯದು. ಪುರವನ (ಫರ್ವಾನ್). ಸಾಹಿ (ಷಹಾ) ಮೊದಲಾದ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನೂ ಕೆಲವಡೆ ಕವಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ.

ದೇವವಿಮಲಗಣಿಯ ಶೈಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತಗಂಭೀರವಾದುದು. ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ನೈಷಧಕಾವ್ಯವನ್ನು ಈತನು ಕರತಲಾಮಲಕವಾಗಿ ವೂಡಿಕೊಂಡಿದ್ದನೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ಪ್ರಭಾವ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಗೋಚರಿಸಿದರೂ ಈತನು ಅನುಕರಣಕವಿಯಲ್ಲ. ಇವನಿಗೆ ವಿಪುಲವಾದ ಕಲ್ಪನಾ ಶಕ್ತಿಯುಂಟು ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳೇ ಅಧಿಕ ಸೃಷ್ಟಿಗೇ ವಂತಾದ ವಿವಿಧ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಒಳಸಿದ್ದಾನೆ.

1. ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವನಭೂಮಿ ಛಂದೋಜಾತಿಯಂತೆ ಇದ್ದಿತು. ವಿವಿಧ ವೃತ್ತನಾಮಗಳನ್ನೂ ಸೇರಿಸುವ ಚಾತುರ್ಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು—

ಕುತ್ರಚಿದ್ವಾಂನೀ ಸೃಷ್ಟಿಣೀ ಶಾಲಿನೀ
ಯತ್ರ ಲೋಕಂ ಪ್ರಣಾ ಕ್ವಾಪಿ ವಾತ್ಸೋಮಿರ್ಕಾ ।
ಹಂಸಮಾಲಾ ಕ್ವಚಿತ್ ಕ್ವಾಪಿ ಕನ್ಯಾಮೃಗೀ
ಕುತ್ರಚಿನ್ಮಾಲತೀ ಪುಷ್ಪಿತಾಗ್ರಾ ಪುನಃ ॥
ಕ್ವಾಪಿ ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇದಿತಂ ದೃಶ್ಯತೇ
ಕ್ವಾಪಿ ದೃಷ್ಟ್ಯದ್ ಭುಜಂಗಪ್ರಯಾತಂ ಪುನಃ ।
ಸೂರಿಶೀತದ್ಯುತೇಃ ಸರ್ಪತಃ ಪದ್ಮತೌ
ಛಂದಸಾಂ ಜಾತಿವತ್ ಕುಂಜಭೂಮಿಃ ಸ್ತು ಭೂತ್ ॥

12-2.3

2. ದಿಲ್ಲಿನಗರ ವರ್ಣನೆ.

ದಿಲ್ಲಿಶಿ ತತ್ರ ನಗರೀ ನ ಗರೀಯಸೀಭಿಃ
ಶ್ರೀಭಿಃ ಕ್ವಚಿದ್ವಿರಹಿತಾ ರಹಿತಾನೀತ್ಯಾ |
ರೇಜೇ ಗಿರೀಶಗಿರಿಶೃಂಗಕೃತ್ಯೈಸ್ತಪೋಭಿಃ
ಪ್ರಾಪ್ತಾ ಪರಾಂ ಶ್ರಿಯಮಸೌ ಶ್ರಿಶಿರಃ ಪುರೀವ ||

10—8

(ಶ್ರಿಶಿರಃಪುರೀ = ಅಲಹಾಬಾದ್)

ನಟೀಶವಿಜಯ (ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ವಾಘಾಲಕುಲದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ವೆಂಕಟಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತನು ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಶಂಕಾವೂರಿನ ಸಾಹಜಿಯಂಬ ಮರಾಟಿಯ ರಾಜನ (1684-1711) ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣ. ಶ್ರಿಶಿರಃಪುರ (ಶಿರಂಚನಾಪಳ್ಳಿ), ಜಂಜೀಪುರಾಧೀಶರಿಂದ ಸುವರ್ಣಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ಕವಿಯು ನಟೀಶವಿಜಯವನ್ನಲ್ಲದೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರೋದಯಕಾವ್ಯ ಉತ್ತರಚಂಪೂ, ಕಂಶಲವವಿಜಯನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಗೋಪಾಲನಂಬ ಒಬ್ಬ ಸಾಮಂತ ರಾಜನಿಗೆ ಕವಿತಾರಚನೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಡುತ್ತಿದ್ದನು. ನಟೀಶವಿಜಯವು ಗೋಪಾಲರಾಜನ ಕೃತಿಯೆಂದು ಅದರಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆಯಾದರೂ ಆ ರಾಜನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ವೆಂಕಟಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತನೇ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಕಂಶಲವವಿಜಯ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಈ ಕವಿಯೇ—

ಚಕ್ರೇ ಯುಗಂ ನಟೀಶವಿಜಯ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರೋದಯಕಾ—

ಭಿಖ್ರಿಂ ಸೋತ್ತರಚಂಪು ಧೀರಪದಸದರ್ಭೀಃ ಸ್ಯ, ಯತ್ನಃ ಕಿರಿಯಾನ್ ||

ಎಂಬುದಾಗಿ ತಾನು ನಟೀಶವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದುದಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕಾವ್ಯ ಪರಿಚಯ :

ಇದರಲ್ಲಿ ಹತ್ತು ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಚಿದಂಬರಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಟರಾಜನ ನೃತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪರಿಸರವೇ ವರ್ಣನೀಯವಸ್ತುವೆನ್ನಬಹುದು. ಶಿವಲೀಲೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಒಂದೆರಡು ವೃತ್ತಾಂತಗಳನ್ನು ಅನುಷಂಗಿಕವಾಗಿ ತರಲಾಗಿದೆ. ಉತ್ತಮಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆಯುಳ್ಳ ಈ ಕವಿ ಸಂಗತವಾದ ಒಂದು ಕಥೆಯನ್ನಾರಿಸಿಕೊಳ್ಳದೆ ತನ್ನ ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಯನ್ನು 'ಕಾನನಕೌಮಂದಿ'ಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಮೋಹಕವಾದ ಋತುವರ್ಣನೆ ಯಾರೂ ಧರಿಸದೆ ಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕಟ್ಟಿರುವ ಒಡವೆಯಂತೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ.

1. ಸಂದರ ತರುಣನ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಭಿಕ್ಷೆಗೆ ಬಂದ ಶಿವನಿಗೆ ಒಬ್ಬ ತರಣಿ ದಂಧಾನ್ನವನ್ನು ನೀಡುವನೆಂದು ಬೆಣ್ಣೆಯನ್ನು ನೀಡಿದಳು ! ಅದು ಅವಳ ಹೃದಯದಂತೆ ಸ್ನಿಗ್ಧವಾಗಿತ್ತು !

ಸಾಕೂತಮಂದಹಸಿತೇನ ಶಶಾಂಕಮಾಲೇಃ

ಕಾಕೂದಿತೇನ ಚ ಕರಂಬಿತಪಾರವಶ್ಯಾ |

ದುಗ್ಧಾನ್ನ ಮಿತ್ಯುಪಹೃತಂ ನವನೀತಮೇಕಾ

ಸ್ನಿಗ್ಧಾತ್ಮಕಂ ಸ್ವಮಿವ ಚಿತ್ತಮದಾದಮಂತ್ಯು ||

3-14

2. ವಸಂತಕಾಲದ ಕೋಗಿಲೆಗಳ ಪಂಚಮನಾದ ಹರಡಿತು—

ಪಂಚಮೇನ ನಿನದೇನ ದಿಶಂತೀ

ಪಂಚತಾಂ ಪಥಿಕ ಲೋಕವಧೂನಾಂ |

ಪಂಚಸಾಯಕಯಶಾಂಸಿ ಪಠಂತೀ

ಸಂಚಾರ ಪಿಕಸಂತತಿರುಚ್ಚೈಃ ||

9-2

ಪರಿಶಿಷ್ಟ

ಸಂಸ್ಕೃತವಾಚ್ಯಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಅಪಾರವಾದ ಕಾವ್ಯರಾಶಿಯಲ್ಲಿ ಈಗ ಮುದ್ರಿತವಾಗಿರುವ ಕೆಲವು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ವಿಸ್ತರಭಯದಿಂದ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಪರಾಮರ್ಶಿಸಿಲ್ಲ. ಗವನಾರ್ಹವಾದ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳ ದಿಗ್ದರ್ಶನವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಈಗ ಮಾಡಲಾಗುವುದು.

1. ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾಮಣಿ (12ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಗದ್ಯ ಚೂಡಾಮಣಿಯನ್ನು ಬರೆದ ವಾದೀಭಸಂಹಸೂರಿಯ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹನ್ನೊಂದು ಲಂಬಗಳಿವೆ. ಎಲ್ಲವೂ ಅನುಷ್ಠುಪ್ ವೃತ್ತಗಳಿಂದ ಕೂಡಿವೆ. ಅರ್ಧಾಂತರನ್ಯಾಸ ಕಾವ್ಯಲಿಂಗಾಲಂಕಾರಗಳನ್ನು ಕವಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ಜೀವಂಧರಚರಿತ ಕಥಾವಸ್ತು.

2. ಹರಚರಿತಚಿಂತಾಮಣಿ (13ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಜಯದ್ರಥನು ಕಾಶ್ಮೀರದವನು. ಶೃಂಗಾರರಥನ ಮಗ. ತನ್ನ ತತ್ತ್ವಾಲೋಕವಿವೇಕದಲ್ಲಿ ಜಯದ್ರಥನು ಕ. ಶ್ರೀರಠ ಉಚ್ಚಲರಾಜನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1011-1111) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪ್ರತಿತಾವಹನಾದ ಶಿವರಥನು ಪಂಕ್ತಿಯರ್ಥದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಪ್ರಧ್ವೀರಾಜವಿಜಯವನ್ನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1190) ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈತನು 13ನೆಯ ಶತಕದ ಅದಿಭಾಗದಲ್ಲಿದ್ದಿರಬೇಕು.

ಹರಚರಿತಚಿಂತಾಮಣಿಯಲ್ಲಿ 32 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಶಿವನ ಲೀಲಾವತಾರದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಕಾಶ್ಮೀರದ ನಗರ, ಗ್ರಾಮ, ತೀರ್ಥಗಳ ವಿವರಣೆಯು ಕಲ್ಪಣನ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯಲ್ಲಿ

ಹೇಳಿದ ವಿವರಣೆಗೆ ತಾಳೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಗ್ರಂಥವು ಪುರಾಣಶೈಲಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಕಾವ್ಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ವಿಶೇಷವಿಲ್ಲ.

3. ಜಯಂತವಿಜಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1222)

ಕಾಶೀರಾಜನಿಂದ ವಾದಿಸಿಂಹನೆಂಬ ಬೆರಂದನ್ನು ಪಡೆದ ಅಭಯದೇವನೆಂಬ ಜೈನಮಠಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಂದೆ ಬೇವಭದ್ರ. ಗುರು ವಿಜಯಚಂದ್ರ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 19 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಜಯಂತನಚರಿತೆ ಕಥಾವಸ್ತುವಾಗಿದೆ. ಸೂರೋದಯ, ಸೂರಾಸ್ತ್ರ—ವಂಂತಾ ದವುಗಳ ವಿಸ್ತೃತವರ್ಣನೆ ಇದೆ.

4. ಚಂದ್ರಪ್ರಭಚರಿತ (13ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಚಂದ್ರಪ್ರಭತೀರ್ಥಂಕರನ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಲೇಖಿಸುವ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ವೀರನಂದಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 18 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಕಡೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಜೈನತತ್ತ್ವಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿದೆ.

5. ಹರಿವಿಲಾಸ (14ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ವಿಜಯನಗರದ ಹರಿಹರನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಲೋಲಾಂಬರಾಜನು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 5 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತ್ರೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಕವಿಯ ತಂದೆ ದಿವಾಕರ. ಲೋಲಾಂಬರಾಜನ ಶೈಲಿ ಲಲಿತವೂ, ವಂಧುರವೂ ಆಗಿದೆ. ಈತನ ಸುಂದರ ದಾಮೋದರ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯವು ಮುದ್ರಿತವಾಗಿಲ್ಲ.

6. ನೇಮಿನಾಥಮಹಾಕಾವ್ಯ (15ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಕೀರ್ತಿರಾಜನ 12 ಸರ್ಗಗಳ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಲಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿಯಾದ ನೇಮಿನಾಥತೀರ್ಥಂಕರನ ಚರಿತೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಕೀರ್ತಿರಾಜನು ಜೆಸಲ್ವರ್‌ಮಂದಿರದ ಪರಾವಜಿನಾಲಯದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1476ರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

7. ಜಗದ್ಗುರುಕಾವ್ಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1577)

ಪದ್ಮಸಾಗರಣೆಯು ತನ್ನ ಗುರು ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿಯ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹೀರವಿಜಯಸೂರಿ ಅಕ್ಬರನ ಕಾಲದವನು; ಹೀರಸೌಭಾಗ್ಯಕಾವ್ಯದ ನಾಯಕ.

8. ನಳಾಭ್ಯುದಯ (15ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಕೋಮಟಿಯಜ್ಜನ ಮಗ ವಾಮನಭಟ್ಟಬಾಣನು 8 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಈತನು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರ ಶಿಷ್ಯ. ಇವನು ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯ ರಾಮಾಯಣ ಕಥೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ರಘುನಾಥಾಭ್ಯುದಯ. ಅದರಲ್ಲಿ 30 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಮುದ್ರಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ಕವಿಯೇ ಕೊಂಡವೀಡು ರಾಜನಾದ ವೇಮಭೂಪಾಲನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1403-1420) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ವೇಮಭೂಪಾಲ ಚರಿತವೆಂಬ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

9. ಭಿಕ್ಷಾಟನಕಾವ್ಯ (16ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಮಲಬಾರಿನ ಕವಿ ಉತ್ತೇಕ್ಷಾವಲ್ಲಭನು ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದನಿಗೆ ಶಿವಭಕ್ತಿದಾಸನೆಂಬ ಹೆಸರಿತ್ತು. ಗೋಕುಲ ಎಂಬುದು ನಿಜವಾದ ಹೆಸರೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 40 ಪದ್ಯತಿಗಳಿದ್ದು, ಶಿವನು ರಾಜರಾಜಚೋಳನ ಧರ್ಮನಿಷ್ಠೆಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ವೇಷಾಂತರದಿಂದ ಹೋಗಿ ಭಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ಬೇಡಿದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತುವಾಗಿದೆ. ಇದು ಸುಂದರವಾದ ಫರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ಪುನೋಹರವಾಗಿದೆ. ಉಪದೇಶಾತ್ಮಕವಾದ ಕಲ್ಪನಾ ವಿಲಾಸಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು.

10. ರಂಕಿಣೀಪರಿಣಯ (17ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಇದರ ಕವಿ ರಾಜಚೂಡಾಪುಣ್ಯದೀಕ್ಷಿತನು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ರತ್ನಖೇಟದೀಕ್ಷಿತನ ಪುತ್ರ. ತಾಯಿ ಕಾಮಾಕ್ಷಿ, ತಂಜಾವೂರಿನ ರಘುನಾಥರಾಜನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು. ತಂದೆ ಶಿಖಾಪುಣ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1636ರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ರಂಕಿಣೀಕಲ್ಯಾಣವು 10 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಕಾವ್ಯ. ಶ್ರೀಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ಜೀವನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಈತನ ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯ ಶಂಕರಾಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ 6 ಸರ್ಗಗಳು ಮಾತ್ರ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ, ಭೋಜನ ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಪೂರಕವಾಗಿ ಯುದ್ಧಕಾಂಡವನ್ನು ರಾಜಚೂಡಾಪುಣ್ಯದೀಕ್ಷಿತನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದನ್ನು ಒಂದೇ ದಿನದಲ್ಲಿ ಬರೆದು ಮುಗಿಸಿದನಂತೆ.

11. ಜಾನಕೀಪರಿಣಯ (17ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಶೋಕನಾಥ ಮತ್ತು ಅಂಜಿಯ ಮಗನಾದ ಚಕ್ರಕವಿಯು ಈ ಕಾವ್ಯವು ಸೀತಾವಿವಾಹ ಪರಂತರವಾದ ರಾಮ ಕಥೆಯನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 8 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಕವಿತಾಶೈಲಿ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾಗಿದೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ರಂಕಿಣಿ, ಗೌರಿ, ದ್ರೌಪದಿ—ಈ ಮೂವರ ಪರಿಣಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಮೂರು ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಚಕ್ರಕವಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

12. ಶಿವತತ್ತ್ವರತ್ನಾಕರ (18ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕೆಳದಿಯ ನಾಯಕ ಬಸವಭೂಪಾಲನು ರಚಿಸಿದ ಗ್ರಂಥವಿದು. ಈತನ ತಂದೆ ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕ. ತಾಯಿ ಚನ್ನಮ್ಮಾಜಿ. ಬಸವಭೂಪಾಲನು ಶಿವಾದ್ವೈತ ಸಿದ್ಧಾಂತದಲ್ಲಿ ವಿದ್ವಾಂಸನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ಮಗ ಸದಾಶಿವನಾಯಕನು ವಿಜಯನಗರದ ರಾಮರಾಯನಿಗೆ ಸಹಾಯಕನಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದನು.

ಶಿವತತ್ತ್ವರತ್ನಾಕರವು ಒಂದು ವಿಶ್ವಕೋಶವೆನ್ನಬಹುದು. ವೇದ ಮತ್ತು ಆಗಮಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿತವಾದ ದರ್ಶನಗಳನ್ನೂ, ಕಲೆಗಳನ್ನೂ ಇದರಲ್ಲಿ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಕೆಳದಿ ಮತ್ತು ವಿಜಯನಗರಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕೆಲವು ಐತಿಹಾಸಿಕ ವಿವರಗಳು ಇದರಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಈ ಗ್ರಂಥವು ತರಂಗ, ಕಲ್ಯಾಣ ಎಂಬುದಾಗಿ ವಿಭಕ್ತವಾಗಿದ್ದು ಕಾವ್ಯಗುಣಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿದೆ. ಅಮೂಲ್ಯ ವಿಷಯಗಳ ಸಂಗ್ರಹ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ, ಕನ್ನಡಿಗನ ರಚನೆಯಾದ್ದರಿಂದಲೂ ಇದೊಂದು ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣವಾದ ಗ್ರಂಥ.

ಶಾಸ್ತ್ರಗರ್ಭಿತಕಾವ್ಯಗಳು

ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಸಮಸ್ತ ವಾಚ್ಛಯವನ್ನೂ ನಾಲ್ಕು ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ವಿಂಗಡಿಸುತ್ತಾನೆ :

ಶಾಸ್ತ್ರಂ ಕಾವ್ಯಂ ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯಂ ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಂ ಚ ಭೇದತಃ ।

ಚತುಷ್ಟಕಾರಃ ಪ್ರಸರಃ ಸತಾಂ ಸಾರಸ್ವತೋ ಮತಃ ॥

—ಸುವೃತ್ತತೀಕ. 3-2

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ, ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಗಳೆಂಬ ಪ್ರಭೇದಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಹೀಗೆ ಮಾಡಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯಂ ಚತುರ್ವರ್ಗಪ್ರಾಯಂ ಸರ್ವೋಪದೇಶಕೃತ್ ।

ಭಟ್ಟಿಭೌಕಮಕಾವ್ಯಾದಿ ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಂ ಪ್ರಚಕ್ಷತೇ ॥

ಅದೇ. 3-4

ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಚತುರ್ವರ್ಗಸಂಗ್ರಹ, ಭರ್ತೃಹರಿಯ ವೈರಾಗ್ಯಶತಕ ಮೊದಲಾದವು ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ಉಪದೇಶವು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದು ಜೊತೆಗೆ ಕಾವ್ಯಸೌಂದರ್ಯವೂ ಇರುತ್ತದೆ. ಭಟ್ಟಿಯ ರಾವಣನಾಥ. ಭೌಮಕನ ರಾವಣಾರ್ಜುನೀಯ, ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರನ ಪ್ರಬೋಧಭೇದೋದಯನಾಟಕ ಮೊದಲಾದವು ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗುಣವು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿದ್ದು ಜೊತೆಗೆ ಶಾಸ್ತ್ರವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಯಾಗಲೆಂದು ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯವನ್ನು ಸೇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.

ಕಾವ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಸೇರುವ ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯವನ್ನು ಹಿಂದೆ ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಬೇಕು.

1. ರಾವಣಾರ್ಜುನೀಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. ಸು. 6ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ರಾವಣನಿಗೂ ಕರ್ತವೀರಾರ್ಜುನನಿಗೂ ನಡೆದ ಯುದ್ಧವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಭಟ್ಟಿಭೌಮಕನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕೆಲವು ಮಾತೃಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಹೆಸರು ಪಟ್ಟಿಭೀಮ ಎಂದು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. 27 ಸರ್ಗಗಳ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಪಾಣಿನಿ ಕೂತ್ರಗಳಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ತನ್ನ ಸುವೃತ್ತತೀಕದಲ್ಲಿ ಈ ಕವಿಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನ) ರಾವಣಾರ್ಜುನೀಯ ದಿಂದ ಉದಾಹರಿಸಿರುವ ದಿಂದ ಈ ಕವಿ ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿಕಾರನಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನ.

2. ಕವಿರಹಸ್ಯ (ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಹರಾಯುಧನ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ದೊರೆ ಕೃಷ್ಣರಾಜನ ಚರಿತೆ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಮೂರನೆಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜನು ಕವಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಮಾನಾರ್ಥಕವಾದ ಧಾತುಗಳ ವಿವಿಧರೂಪಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುವ ಈ ಗ್ರಂಥ ಒಂದು ಧಾತುಕೋಶವಾಗಿದೆ. ಟೀಕಾಕಾರನಾದ ರವಿಧರ್ಮನು ಕವಿರಹಸ್ಯವನ್ನು ಅಪರಂಜಿ ಭಾಸಕಾವ್ಯವೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ.

3. ವಾಸುದೇವವಿಜಯ

ಕೀರಣದ ಪೆರುವನಂ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮದ ವಾಸುದೇವನು ಇದರ ಕರ್ತೃ. ಯಂಕಕಾವ್ಯವಾದ ಯಂಧಿಪ್ರಿರವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದ ವಾಸುದೇವನೇ ಈತನೆಂದು ಕೆಲವರ ಮತವಿದೆ. ಈ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಈತನು ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನವನಲ್ಲ. ರಾಜರವಿವರ್ಮನ ಆಶ್ರಿತನೂ, ಸಂಕ್ಷೇಪರಾಮಾಯಣ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ಲಘುಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದವನೂ ಆದ ವಾಸುದೇವನು ಈ ವಾಸುದೇವವಿಜಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ಡಾ|| ಕಂಜುನ್ನಿರಾಜ ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ (vide The Contribution of Kerala to Sanskrit Literature. Madras, 1958, pp 12-16 : 309). ಈ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ವಾಸುದೇವನು 16ನೆಯ ಶತಕದವನೆಂದೂ, ನಾರಾಯಣ ಭಟ್ಟತೀಯ ಹಿರಿಯ ಸಮಕಾಲಿಕನೆಂದೂ ಹೇಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ವಾಸುದೇವವಿಜಯದ 3 ಸರ್ಗಗಳು ದೊರಕಿವೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತೆ ಕಾವ್ಯವಸ್ತು. ದೇವಕಿಯು ಸೂತಿಶಾಗೃಹಕ್ಕೆ ಕಂಸನು ಹೋಗಿ ಮಾಯಾಕನ್ಯೆಯನ್ನೇತ್ತಿ ಬೀಸುವುದು, ಅಶರೀರವಾಣ, ಭೀತನಾದ ಕಂಸನು ಅಸುರರೊಡನೆ ಸಮಾಲೋಚಿಸುವುದು, ಇಲ್ಲಿಯವರೆಗಿನ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 7 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದವೆಂದು ಹೇಳಲು ಆಧಾರವಿದೆ. ಏನೆಂದರೆ, ನಾರಾಯಣ ಭಟ್ಟ ತೀರಿಯು ಬರೆದ ಇದರ ಪೂರಕವಾದ ಧಾತುಕಾವ್ಯದ 1ನೆಯ ಸರ್ಗದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದ ಒಂದು ಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿಸಮಾಪ್ತಿವಾಕ್ಯ ಈ ರೀತಿ ಇದೆ—

‘ಇತಿ...ವಾಸುದೇವವಿಜಯೋದ್ವರ್ಗಭಾಗರೂಪಸ್ಯ ಧಾತುಕಾವ್ಯಸ್ಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನೇ..... ಪ್ರಥಮಃ : ಸರ್ಗಃ, ಅವಿತೋಽಷ್ಟಮಃ :’

ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವಾಸುದೇವನೇ ಬರೆದ ಪದಚಂದ್ರಿಕಾ ಎಂಬ ಸ್ತೋಪಜ್ಞವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ, ರಾಮಪ್ರಸನ್ನಶಾಸ್ತ್ರಿಯ ಕೈಶವೀ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವು ಮಂದ್ರಿತವಾಗಿದ್ದು ಪಾಣಿನಿಯ ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ನಾನಾ ಶಬ್ದರೂಪಗಳನ್ನು ವಾಸುದೇವನು ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಇದು ಕಂಸನ ರಾಜಧಾನಿಯ ದರ್ಶನ,

ರುಚ್ಯಂ ಫಲಂ ಸಂಪ್ರದದೇ ಹ ಕಿಂಚಿದ್ಧಾಸ್ಯಾ ವಿಂಥಃ ಕಶ್ಚನ ಕೌಲಚೀರಃ |

ಶಾರಾವಮನ್ಮಂ ದದದೇಽಪರಸ್ತ್ಯೈ ಯತ್ರಾಪರಃ ಸ್ತೇರಮಖಿಸ್ತದಾನೀಂ ||

2-25

4. ಧಾತುಕಾವ್ಯ

ವಾಸುದೇವವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಧಾತುಗಳ ಕೃದಂತತಿಜಂತ ರೂಪಗಳು ಸಾಕಷ್ಟು ಬಂದಿಲ್ಲವೆಂದು ಪೂರಕವಾಗಿ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟ ತೀರಿಯು ಧಾತುಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಪಾಣಿನೀಯಧಾತುಪಾಠಕ್ಕೆ ಭೀಮಸೇನನೆಂಬ ವಿದ್ವಾಂಸನು ಅರ್ಥವನ್ನು ಬರೆದು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಮಾಧವೀಯ ಧಾತುವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಉಪಲಬ್ಧವಾದ ಈ

ಪರಿಷ್ಕೃತಪಾಠಕ್ರಮವನ್ನನುಸರಿಸಿ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಧಾತುರೂಪಗಳನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಲಾಗಿದೆ.
ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾವಾಕ್ಯವಿದು —

ಉದಾಹೃತಂ ಪಾಣಿನಿಧಾತುಮಂಡಲಂ
ಪ್ರಾಗ್ವಾಸುದೇವೇನ ತದೂರ್ಧ್ವತೋಽಪರಃ |
ಉದಾಹರತೃದ್ಯ ವೃಕೋದರೋದಿತಾನ್
ಧಾತೂನ್ ಕ್ರಮೇಣೈವ ಹಿ ಮಹಾಧವಾಶ್ರಯಾತ್ ||

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಕರೆತರಲು ಕಂಸನ ಆಜ್ಞೆಯಂತೆ ಅಕ್ರೂರನು ನಂದಗೋಕುಲಕ್ಕೆ ಹೋದನೆಂಬ ದೃಶ್ಯಾಂತದಿಂದ ಆರಂಭಿಸಿ ಕಂಸಸಧಪರ್ಯಂತವಾದ ಕಥೆಯನ್ನು ಕವಿ ಮೂರು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ದಶವಿಕರಣೆಯ ನಾನಾ ಧಾತುಗಳ ಚಿಂತಿತಕೃದಂತ ರೂಪಗಳನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಇದು ಯಮುನಾನದಿಯ ವರ್ಣನೆ —

ಅಹೋಲಸತ್ತ್ವಾ ರವಿರಶ್ಮಿಜಾಲೇಃ-
ಪ್ರವಿಕ್ವಥಂತೀ ಶಟಪಾಥಿಪಾಥಾಃ |
ತಾಪಂ ಮಥಂತೀ ಕಣಿಕಾ ವಮಂತೀ
ಭ್ರಮ್ಯತ್ತರಂಗಾ ಕ್ಷರತಿ ಸ್ಪೃಂಚಿಂ-ಯಾ ||

(2-23)

ಅಹೋಲಸತ್ತ್ವಾ = ಹಿಂಸಕವಲ್ಲದ ಜಲಜಂತುಗಳಂಥವು.
ಶಟಪಾಥಿಪಾಥಾಃ = ತೀರಗಾಮಿಯಾದ ಜಲವುಳ್ಳವು.

ಧಾತುಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟ ತಿರಿಯ ಶಿಷ್ಯರು ಬರೆದ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣ, ರಾಮಪಾಣವಾದನ ವಿವರಣ ಮತ್ತು ರಾಮಪ್ರಪನ್ನಶಾಸ್ತ್ರಿಯ ಕೈಶವೀ — ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ.

5. ಕುಮಾರಪಾಲಚರಿತ (ಕ್ರಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) : ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಜೈನ ವಿದ್ವಾಂಸ ಹೇಮಚಂದ್ರನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1108-1174) 28 ಸರ್ಗಗಳ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಗುಜರಾತಿನ ಅನ್ನಿಲ್‌ವಾಡ್ ರಾಜವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹೇಮಚಂದ್ರನೇ ಬರೆದ ಶಬ್ದಾನುಶಾಸನಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣರೂಪವಾದ ವಿವರಣೆ ಇದು. ಮೊದಲನೆಯ 20 ಸರ್ಗಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದ 8 ಸರ್ಗಗಳು ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ.

6. ಗಜೇಂದ್ರಮೋಕ್ಷ : ಭಾಗವತದಲ್ಲಿ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಗಜೇಂದ್ರಮೋಕ್ಷವು ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕಥಾವಸ್ತು. 5 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೇದಾರಭಟ್ಟನ ವೃತ್ತರತ್ನಾಕರಕ್ಕೆ ಅನುಗುಣವಾಗಿ ವಿವಿಧಭಂಡಸ್ತುಗಳ ನಿಬಂಧನವಿದೆ. ಇದರ ಕವಿ ವಾಸುದೇವ. ಯಮಕ ಕಾವ್ಯ ಯಂಥಿಷ್ಟಿರವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದ ವಾಸುದೇವನೇ (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಈತನೆಂದು ಕೆಲವರ ಮತ. ಆದರೆ ಈತನು ಯಂಥಿಷ್ಟಿರವಿಜಯದ ಕವಿ ವಾಸುದೇವನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಅವನಿಗಿಂತ ಆರ್ವಾಚೀನನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದಾಗಿದೆ.

7. ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಾ (ಕ್ರಿ. ಶ. 18ನೆಯ ಶತಮಾನ) : ಶಿವರಾಮತ್ರಿಪಾರಿಯ ಈ ತೃಂಗಾರ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಂಖ್ಯವಾದ ಕೆಲವು ವ್ಯಾಕರಣಪರಿಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕವಿಯೇ ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದು ವೈಯಾಕರಣ ನಾಗೇಶಭಟ್ಟನ ಉಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ.

8. ರಾಜವರ್ಮಮಹಾರಾಜಚರಿತ (ಕ್ರಿ. ಶ. 19ನೆಯ ಶತಮಾನ) : ತಿರುವಾಂಕೂರಿನ ರಾಮವರ್ಮಮಹಾರಾಜನ (1860-1880) ಚರಿತೆ ಇದು. ಇದರ ಕವಿ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶಿವದ್ವಿಜ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 8 ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಒಂದೊಂದು ಸರ್ಗವೂ ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿಯ ಒಂದೊಂದು ಅಧ್ಯಾಯಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ, ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರಸ್ಥ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ.

9. ಸುರೂಪರಾಘವ (ಕ್ರಿ. ಶ. 19ನೆಯ ಶತಮಾನ) : ಇಲತ್ತೂರು ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಶಾಸ್ತ್ರಿಯು (1824-1887) ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರೋದಾಹರಣರೂಪವಾಗಿ 15 ಸರ್ಗಗಳ ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ ರಾಮಾಯಣ ಕಥಾವಸ್ತು. ಕವಿಯೇ ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

10 ಸುಗಲಾರ್ಥಮಾಲಾ (ಕ್ರಿ. ಶ. 20ನೆಯ ಶತಮಾನ) : ಪಂಡಿತರಾಜ ಪಿ. ನಾರಾಯಣನಂಬೂದರಿಯವರ ಆಧುನಿಕ ಕೃತಿ ಇದು. ಪಿ. ದ ಮೋದರಪಿಶಾರತಿಯವರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ ಗುರುಕುಲದಲ್ಲಿ ಶಿಷ್ಯನ ಅನುಭವ ಮತ್ತು ಅವನಿಗೆ ತಂದೆಯ ಉಪದೇಶ ಪರ್ಣನೀಯ ವಸ್ತು. 130 ಶ್ಲೋಕಗಳಲ್ಲಿ ಲಕಾರಾರ್ಥಪುಕ್ರಿಯನ್ನನುಸರಿಸಿ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದೆ.

ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯಗಳು

ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮತ್ತು ನಾಗರಿಕತೆಯ ಪ್ರಾಚೀನತೆ ಹಾಗೂ ಮಹತ್ವದ ಬಗೆಗೆ ಯಾರಿಗೂ ಸಂಶಯಕ್ಕವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಪ್ರಾಚೀನ ಹಾಗೂ ಮಧ್ಯಕಾಲೀನ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಒಂದೇ ಒಂದು ಗ್ರಂಥವಾಗಲಿ ಕಲ್ಪನಾಮಯ ಹಾಗೂ ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಪೂರ್ಣ ಅಂಶಗಳಿಂದ ಮುಕ್ತವಾದ ಇತಿಹಾಸಗ್ರಂಥವೆನ್ನಲು ಬಾರದಂತಿರುವುದು ದುರ್ದೈವದ ಸಂಗತಿಯಾಗಿದೆ. ತಿಥಿ, ವರ್ಷಗಳ ಘಟನಾವಳಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವನ್ನೀಯುವುದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರ ದೃಷ್ಟಿಕೋನ. ಈ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ಅವರು ಭಾರತದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ತೋಗಿನೋಡಿ ಭಾರತೀಯರಲ್ಲಿ ಇತಿಹಾಸದೃಷ್ಟಿಯೆಂಬುದೇ ಇರಲಿಲ್ಲವೆಂಬ ಆಪಾದನೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಆದರೆ ಭಾರತೀಯರ ದೃಷ್ಟಿಕೋನದಿಂದ ವೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗ ಈ ಆಪಾದನೆಯೇ ಆಧಾರ ರಹಿತವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಭಾರತೀಯರೂ 'ಇತಿಹಾಸ'ವೆಂದರೆ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ಅರ್ಥ ವನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿರುತ್ತಿದ್ದರು ; ತಿಥಿ, ವರ್ಷಗಳ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ಅವರಿಗೆ ಬಹು ಗೌರವಾನ್ವಿತವಾಗಿತ್ತು.

ವರ್ತಮಾನವನ್ನು ಉತ್ತಮಗೊಳಿಸಲು, ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ಆದರ್ಶವೆಂಬಂತೆ ರೂಪಿಸಲು ಸಹಕಾರಿಯಾಗಬಲ್ಲ ಭೂತಲೋನ ವಹಾಪುರುಷರ ಜೀವನದ ವಾಸ್ತವ ಹಾಗೂ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಪುಟನಾವಳಿಯನ್ನೇ ಅವರ ಇತಿಹಾಸವೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಇತಿಹಾಸವು ಸ್ವತಂತ್ರ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯರಚನೆಯೆನಿಸದೆ ಕಾವ್ಯದ ಒಂದು ಅಂಗವೇ ಎಂದು ಅವರು ಭಾವಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾರಣ, ಕಾವ್ಯಾಂಶಗಳನ್ನೂ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಬಳಸುತ್ತಿದ್ದರು. ರಸಾನುಗುಣವಾಗಿ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಏರುಪೇರುಗಳನ್ನೂ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಮಹಾಪುರುಷರ ಮಹಾಜೀವನದ ಫಲವಾಗಿ ಸಿದ್ಧಿಸಿದ ಸರ್ವತೋಮುಖ ರಾಷ್ಟ್ರೋತ್ಥಾನದ ಚಿತ್ರಭಾರತೀಯ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾಗಿದ್ದಿತು. ಈ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಚೀನ ಆರ್ಷಕಾವ್ಯಗಳಾದ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳನ್ನೂ, ಯುಗಾಂತರದ ರಾಜರ ಕಥೆಗಳನ್ನೊಳಗೊಳ್ಳುವ ಪುರಾಣಭಾಗಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಾಚೀನರು ಇತಿಹಾಸವೆಂದೇ ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಹೀಗೆ ಭಾರತೀಯರು ಇತಿಹಾಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯರೂಪವಾಗಿ ಬರೆದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಗದ್ಯ, ಅಖ್ಯಾಯಿಕೆ, ನಾಟಕ, ಚಂಪೂ, ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಕಾರಗಳೆಲ್ಲ ಅಂತರ್ಗತವಾಗಿದ್ದವಲ್ಲದೆ, ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಅತಿಮಾಂಸುಷವಾದ ದಿವ್ಯಪುಟನೆಗಳಿಗೂ ಎಷ್ಟೋ ವೇಳೆ ಅವಕಾಶ ದೊರೆಯುವುದುಂಟು. ಹೀಗೆ ಕಲ್ಪನಾತ್ಮಕವೂ, ಅತಿರಂಜಿತವೂ ಆದ ಅಂಶಗಳು ಇಂದಿನ ಇತಿಹಾಸದೃಷ್ಟಿಗೆ ಅವಿಶ್ವಸನೀಯವೆನಿಸುವುದು ಸಹಜವೇ ಇದೆ. ಆದರೆ ಆ ಅಂಶಗಳನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟು ನಾವು ವಿಮರ್ಶಿಸಿದರೆ ಇತಿಹಾಸಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜನರ ನಿತ್ಯಜೀವನದ ಚಿತ್ರವೂ, ಅವರ ಆದರ್ಶಗಳ ಒಂದು ಸಮಗ್ರ ಕಲ್ಪನೆಯೂ ಮೂಡುವುದರಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ. ಬಾಣನ ಹರ್ಷಚರಿತವೇ ಮುಂತಾದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳೂ, ವಿಶಾಖದತ್ತನ 'ಮಂದಾರಾಕ್ಷಸ' ವೇ ಮೊದಲಾದ ನಾಟಕಗಳೂ, 'ವರದಾಂಬಿಕಾಪರಿಣಯ' ವೇ ಮೊದಲಾದ ಚಂಪೂಗ್ರಂಥಗಳೂ ಬೇರೆ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ಈ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಖ್ಯವಾದವನ್ನೂ ಮಾತ್ರ ಪರಿಚಯಿಸಲು ಯತ್ನಿಸಿದೆ.

ಭಾರತೀಯರಲ್ಲಿ ವಾಸ್ತವಿಕ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದೃಷ್ಟಿ ವಿಕಸಿತವಾಗದೆ ಹೋಗಲು ನಾನಾ ಕಾರಣಗಳನ್ನ ಆಧರಿಸಿರು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ :—

1. ವೇದೋತ್ತರಕಾಲಿನ ಮನೋಭಾವನೆಯಲ್ಲಿ ಮಾನವಜೀವನದ ಮುಖ್ಯಲಕ್ಷ್ಯ ಪಾರಮಾರ್ಥಿಕವೇ ಆಗಿದ್ದು, ಐಹಿಕ ಸಿದ್ಧಿಸಮೃದ್ಧಿಗಳು ಜನರ ಮುಖ್ಯ ಧೈಯವೆನಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಮೋಕ್ಷವಿಚಾರಕ್ಕಿದ್ದ ಮನ್ನಣೆ ಸಾಂಸಾರಿಕ ನಿತ್ಯಜೀವನದ ಚರ್ಚೆಗಳಿಗೆ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಇಂತಹ ಚರ್ಚೆಗಳು ಮೋಕ್ಷದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನಿರುಪಯೋಗಿಯೆಂಬ ಮನೋಭೂಮಿಕೆಯನ್ನೇ ಆಸ್ತಿಕದರ್ಶನಗಳಂತೆ ಬೌದ್ಧ ಜೈನಧರ್ಮಗಳು ಕೂಡ ಬಿಂಬಿಸುತ್ತಿದ್ದವು.

2. ಭಾರತೀಯರ ಕರ್ಮಸಿದ್ಧಾಂತ ಕೂಡ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಭಾವನೆಯ ವಿಕಾಸಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿಯೇ ಆಗಿದ್ದಿತು. ಕರ್ಮವಾದದಂತೆ ಪೂರ್ವಜನ್ಮದ ಕರ್ಮಾನುಸಾರವಾಗಿ ಐಹಿಕ ಜೀವನದ ಪುಟನೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ; ಯಾವಾಗ ಯಾವ ಆಕಸ್ಮಿಕ ಪುಟನೆಯೂ ನಡೆಯಬಹುದು

ಅದ್ದರಿಂದ ನಡೆದ ಘಟನೆಗಳ ಕಾಲನಿರ್ದೇಶನದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯರ ಔದಾಸೀನ್ಯ ತಳೆಯುವಂತಾಯಿತು.

3. ಎಷ್ಟೇ ಆಗಲಿ, ಪೌರಾಣಿಕ ವಿಭೂತಿಪುರುಷರಾದ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ, ನಳ, ಯಂಧಿಷ್ಠಿರ, ರಾಮ, ಬುದ್ಧ, ಭರತಚಕ್ರವರ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಆದರ್ಶವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನೇ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಇತಿಹಾಸದ ಶಾಶ್ವತಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳೆಂದು ಕವಿಗಳು ತಿಳಿದಮೇಲೆ ಅಶೋಕ, ಸಮುದ್ರಗುಪ್ತರಂತಹ ಮಹಾ ಪುರುಷರೂ ಅವರ ಮುಂದೆ ಮಹಾಕಾವ್ಯದ ನಾಯಕರಾಗಲು ಯೋಗ್ಯರಲ್ಲವೆನಿಸಿರ ಬಹುದು. ಅಪ್ಪಿತಪ್ಪಿ ಇಂತಹ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದೊರೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಆಸ್ಥಾನಕವಿಗಳು ಮಹಾ ಕಾವ್ಯವನ್ನೇ ಬರೆದರೂ, ವ್ಯಾಖ್ಯಾರರ ಪಠನಪಾಠನಪರಂಪರೆ ಅದಕ್ಕೆ ದೊರೆಯುವದು ದುಸ್ಸರವೇ ಆಗುತ್ತಿತ್ತು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ವಿಧ್ವತ್ಯಾವಾದ ನೈಷಧಕ್ಕೆ ಮೂವತ್ತು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ದೂರೆಯುತ್ತಿದ್ದರೆ, ಪರಮಾರಾಜ ಮಂಜನನ್ನ ಕೀರಿತ ಪರಿಮಲ ಕಾಲಿದಾಸನ 'ನವಸಾಹಸಾಂಕಚರಿತ' ಕ್ಕೆ ಒಂದೇ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ ಇಲ್ಲ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅಂಶಿಕ ಸತ್ಯವಿರುವುದಾದರೂ, ಭಾರತೀಯರಂ ಐಹಿರ ಜೀವನಪರಾಙ್ಮುಖ ರಾಗಿದ್ದರೆನ್ನುವುದು ಸರಿಯಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ನಾನಾ ಲೌಕಿಕವಿದ್ಯೆಗಳೂ, ಶಾಸ್ತ್ರಗಳೂ— ವೈದ್ಯ, ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯ, ಚೌರ, ಪಾಕಶಾಸ್ತ್ರ, ಶಿಲ್ಪಶಾಸ್ತ್ರ, ಹಸ್ತಿಶಾಸ್ತ್ರ, ಗಜಶಾಸ್ತ್ರ, ವನಸ್ಪತಿಶಾಸ್ತ್ರ ಇತ್ಯಾದಿ—ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ವಿಪುಲವಾಗಿ ಬೆಳೆದಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ, ಅವೆಲ್ಲ ಭಾರತೀಯರಿಗಿದ್ದ ಐಹಿರ ಜೀವನಸಕ್ತಿಯನ್ನೇ ಎತ್ತಿತೋರಿಸುತ್ತವೆ. ಅನೇಕ ರಾಜಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳೂ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಿಂದ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಲನಿರ್ದೇಶವೂ ಇದ್ದೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಇವನ್ನೆಲ್ಲ ಬಿಟ್ಟರೂ, ಈಗಾಗಲೇ ಸೂಚಿಸಿದಂತೆ ಐತಿಹಾಸಿಕ ರಾಜರಂಗಳನ್ನೇ ಕೀರಿತು ಆಸ್ಥಾನಕವಿಗಳು ರಚಿಸಿದ ಮತ್ತು ಇಡೀಯ ಕಾಶ್ಮೀರಪ್ರದೇಶದ ಪೂರ್ಣೀತಿಹಾಸಕ್ಕೇ ಮೀಸಲಾಗಿರುವ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು ಹತ್ತಾರು ದೊರೆತಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅತಿರಂಜಿತ ಅಂಶ ಗಳನ್ನಷ್ಟು ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟರೆ ನಮಗೆ ಆಯಾ ಕಾಲದ ಜನರ ಧಾರ್ಮಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತು ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜೀವನದ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕೃಷ್ಟ ಕಲ್ಪನೆ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಆ ರಾಜರಂಗಳು ಸಾಧಿಸಿದ ಮಹಾಕಾರ್ಯಗಳೂ ನಿಷ್ಕೃಷ್ಟವಾಗಿ ಎದ್ದುಕಾಣುತ್ತವೆ. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ನೋಡಿದರೆ, ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ರಾಜಾದಿಗಳನ್ನು ಕೀರಿತ ನೂರಾರು ಕೃತಿಗಳು ರಚಿತವಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದೂ, ಅವೆಲ್ಲ ಉತ್ತರಕಾಲೀನರ ಔದಾಸೀನ್ಯದಿಂದ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ನಷ್ಟವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಊಹಿಸ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನು ರಘುವಂಶವನ್ನು ರಚಿಸುವ ಮುನ್ನ ಪೂರ್ವಸೂರಿಗಳು ಆ ವಂಶದಲ್ಲಿ ವಾಗ್ದ್ವಾರವನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಿದ್ದರೆನ್ನುತ್ತಾನೆ. ದಿಲೀಪ, ರಘು, ಅಜ—ಇವರಾರ ಕಥೆಯೂ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಎಂದಮೇಲೆ ಇವರ ಚರಿತೆಗಳನ್ನು ವಾಲ್ಮೀಕಿ ಭಿನ್ನರಾದ ಪೂರ್ವಸೂರಿಗಳು ಬರೆದಿದ್ದರಬೇಕೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಿದೆ. ರಾಮಲೀಲಾಕೀರ್ತಿ. ಬರೆದರೆನ್ನುವ ಶೂದ್ರಕಥೆ, ಗುಣಾಡ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥೆ, ಇವು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಷ್ಟವಾಗಿವೆ.

ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಆನೇಕ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಅಂಶಗಳಿದ್ದುವೆಂದು ಊಹಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಆಧಾರವಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಾಲನ ಕಣ್ಣು ತಪ್ಪಿಸಿಯೂ ಉಳಿದು ಬಂದಿರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಹೆಚ್ಚಿನದಾಗಿದೆ.

ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಪ್ರಥಮಸ್ಥಾನ ಬಾಣನ ಹರ್ಷಚರಿತೆಗೇ (ಕ್ರಿ. ಶ 600) ಸಲ್ಲಬೇಕು. ಅದರಲ್ಲಿರುವ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಅಂಶಗಳೆಲ್ಲ—ಪ್ರಭಾಕರವರ್ಧನನ ಮರಣಾನಂತರ ಹಿರಿಯವನು ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನ ವೈರಾಗ್ಯ, ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆ ಯಿಂದ, ಅವನಿಗೆ ಕಪಟದಿಂದ ಒದಗಿದ ಮರಣ, ತನ್ನ ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯ ಪ್ರಥಮದಲ್ಲಿ ಆಕೆಯ ರಾಜಧಾನಿಯಾದ ಕನ್ಯಕಬಲ್ಲಕ್ಕೆ ಒತ್ತಾಯದಿಂದ ಹರ್ಷನ ಪ್ರಭುತ್ವಸ್ವೀಕಾರ, ಹರ್ಷನ ದಿಗ್ವಿಜಯ, ಬೌದ್ಧಧರ್ಮಪ್ರೋತ್ಸಾಹ, ಸ್ವಯಂಕವಿತ್ವ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯ, ಜನಾನುರಾಗ, ಇತ್ಯಾದಿ—ಅವನ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರವಾಸವಾಗಿದ್ದ ಚೀನೀ ಯಾತ್ರಿಕ ಹ್ವೆಂಯನ್‌ತ್ಸಾಂಗನ ವರದಿಗಳಿಂದ ಪ್ರಮಾಣಿತವೂ ಆಗಿದೆ. ಬಾಣನು ಹೇಳುವ ಭಟ್ಟಾರ-ಹರಿಚಂದ್ರ, ಆಡ್ಯರಾಜ ಮುಂತಾದವರ ಕೃತಿಗಳು ಇಂದು ಲಭ್ಯವಾಗಿರುವದೂ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ.

ಬಾಣನ ಮಾರ್ಗವನ್ನನುಸರಿಸಿದವರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಐತಿಹಾಸಿಕವಾದ ಪ್ರಾಕೃತ ಮಹಾಕಾವ್ಯ ವನ್ನೇ ರಚಿಸಿದ ಯಶಸ್ಸು “ಗೌಡವಹೋ” ಎಂಬ ಕಾವ್ಯಕಾರನಾದ ವಾಕ್ಪತಿರಾಜನದು. ಇವನು ಕಾನ್ಯಕಬಲ್ಲದ ಮೌಖಿಕರಾಜ ಯಶೋವರ್ಮನ ಆಸ್ಥಾನಕವಿ ಮತ್ತು ಭವಭೂತಿಯ ಸಮಕಾಲೀನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನ). ಯಶೋವರ್ಮನು ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿ ಗೌಡದೇವರ ದೊರೆಯ ಮೇಲೆ ಸಾಧಿಸಿದ ವಿಜಯವೇ ಇಲ್ಲಿಯ ಕಾವ್ಯವಸ್ತು. ಮುಂದೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 740ರಲ್ಲಿ ಕಾಶ್ಮೀರರಾಜ ಲಲಿತಾದಿತ್ಯನಿಂದ ಇವನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಹತನಾದ ಕಾರಣ ಕವಿ ತನ್ನ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿಯೇ ನಿಲ್ಲಿಸಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಇಲ್ಲಿ ಘಟನೆ ಅಲ್ಪವಾದರೂ, ವಾಕ್ಪತಿರಾಜನ ಕವಿತಾವಿಲಾಸವು ಅತ್ಯಂತ ರಮಣೀಯವೂ, ಅದ್ಭುತವೂ ಆಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 1209 ಗಾಥೆಗಳಿವೆ. ವಿಂಧ್ಯವಾಸಿನೀದೇವಿಯ ಗುಡಿಯ ವರ್ಣನೆ, ಮಗಧ, ವಂಗ, ಏಲಾಸುರಭಿ ಮತ್ತು ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ರಾಜರ ಪರಾಭವ, ಪಾರಸೀಕರ ಮತ್ತು ಕೊಂಕಣರ ಮೇಲಿನ ವಿಜಯ, ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ದಿಗ್ವಿಜಯಗಳ ವಿವರ ಇವುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಚಮತ್ಕಾರಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ. ಮತ್ತು, ಗಿರಿ, ವನಾದಿವರ್ಣನೆಗಳು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿಯೂ, ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾಬಂಧುರವಾಗಿಯೂ ಬಂದಿವೆ.

ಪದ್ಯಗಲಪ್ಪ ಅಥವಾ ಪರಿಮಲ ಕಾಲಿದಾಸನ ‘ನವಸಾಹಸಾಂಕಚರಿತ’ :—

ಈ ಕವಿಯು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಧಾರಾಧೀಶ ಭೋಜನ ತಂದೆಯಾದ ಸಿಂಧುರಾಜನ ಮತ್ತು ಅದಕ್ಕೂ ಮುಂಚೆ ಅವನ ಹಿರಿಯಣ್ಣನಾದ ಮಂಜು ನರೇಶನ ಸಭಾಕವಿಯಾಗಿದ್ದನು. ತನ್ನ ಅಶ್ರಯದಾತನಾದ ಸಿಂಧುರಾಜನನ್ನೇ ಕಥಾನಾಯಕನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬರೆದಿರುವ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯವೇ ‘ನವಸಾಹಸಾಂಕಚರಿತ.’ ಇಲ್ಲಿ ಸಿಂಧುರಾಜನೇ ನವಸಾಹಸಾಂಕ. ಅವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 1005. ನಾಗರ ಶತ್ರುವಾದ ಏಜ್ಞಾಂಕುಶನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಸಿಂಧುರಾಜನು ನಾಗಾಧಿಪ ಶಂಖ ಪಾಲನ ಮಗಳಾದ ಶಶಿಪ್ರಭೆಯನ್ನೇ ವಿವಾಹವಾದನೆಂದು ಇಲ್ಲಿ ಮನೋಹರವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಶಶಿಪ್ರಭೆಗೆ ತನ್ನ ಮುದ್ದು ಜಿಂಕೆಗೆ ಚುಚ್ಚಿರುವ ಬಾಣದ ಮೇಲೆ ರಾಜನ ಹೆಸರು ಕಾಣಬರುತ್ತದೆ. ಅತ್ತ ಜಿಂಕೆಯನ್ನು ಬೆನ್ನಟ್ಟಿದ ರಾಜನಿಗೆ ಒಂದು ಕೊಳದ ಬಳಿ ಹಂಸವೊಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅದರ ಕೊಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಮುತ್ತಿನ ಸರದ ಮೇಲೆ ಶಶಿಪ್ರಭೆಯ ಹೆಸರು ಕೊರೆದಿದೆ. ಶಶಿಪ್ರಭೆಯ ದೂತಿ ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಬಂದು ಅವರ ಸಮಾಗಮವನ್ನೇರ್ಪಡಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಅವನು ನಾಗಶತ್ರುವನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸಿ ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಇಲ್ಲಿ 'ಇತಿಹಾಸಘಟನೆ ಯೊಂದಿಗೆ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥೆಯೂ ಸಮ್ಮಿಳಿತವಾಗಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಆದರೂ ಸಿಂಧುರಾಜನಿಂದ ಪರಾಜಿತರಾದ ರಾಜರೆಲ್ಲರೂ ಐತಿಹಾಸಿಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೆಂದು ಸಂಶೋಧಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 18 ಸರ್ಗಗಳೂ, 1500 ಪದ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಕಾವ್ಯಶೈಲಿ ವೈದುರ್ಭೀತಿಯಾಗಿದ್ದು ಕಾಳಿದಾಸನನ್ನೇ ನೆನಪಿಗೆ ತರುವಂತಿದೆ. ಪದಮಾಧುರ್ಯ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾಗಿದೆ. ಭೋಜನ 'ಸರಸ್ವತೀ ಕುತಾಭರಣ', ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ 'ಔಚಿತ್ಯವಿಚಾರಚರ್ಚೆ', ಮಮ್ಮಟನ 'ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾಶ'ಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಉದಾಹೃತವಾಗಿವೆ. ಮಮ್ಮಟ ವಿಷಮಾಲಂಕಾರಕ್ಕೆ ನಿರ್ದರ್ಶನವಾಗಿ ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಸುಂದರ ಪದ್ಯವೊಂದನ್ನು ನೋಡಿ :-

ಸದ್ಯಃ ಕರಸ್ಪರ್ಶಮವಾಪ್ಯ ಚಿತ್ರಂ ರಣೇ ರಣೇ ಯಸ್ಯ ಕೃಪಾಣಶೇಖಾ |
ತಮಾಲಲೀಲಾಶರದಿಂದಂಪಾಂಡಂ ಯಶಸ್ವೀಶೋಭಾರಣಂ ಪ್ರಸೂತೇ ||

ಬಿಲ್ಹಣನ ವಿಕ್ರಮಾಂಕದೇವಚರಿತ :

ಬಿಲ್ಹಣನು ಕಾಶ್ಮೀರದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಕವಿ. ಇವನು ಬಾಣನಂತೆ ತನ್ನ ಜೀವನವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಜನ್ಮನಗರ ಪ್ರವರಪುರದ ಬಳಿಯ ಕೋಣಮುಖ. ವ್ಯಾಕರಣ, ಅಲಂಕಾರ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯ ಗಳಿಸಿದನು; ತಂದೆಯೇ (ಜ್ಯೇಷ್ಠಕಲಶ) ಮಹಾಭಾಷ್ಯಕ್ಕೆ ಟೀಕೆ ಬರೆದವನಂತೆ. ಯಶೋರ್ಥಿಯಾಗಿ ಇವನು ದೇಶಪರ್ಯಟನೆ ಕೈಗೊಂಡನು; ನಾನಾ ಆಸ್ಥಾನಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಖ್ಯಾತಿಗಳಿಸಿದನು. ಮಥುರಾ, ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜ, ಪ್ರಯಾಗ, ವಾರಾಣಸಿಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದಮೇಲೆ ಡಾಹಲದ (ಬುಂದೇಲ್ ಖಂಡ) ರಾಜ ಕೃಷ್ಣನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಮನ್ನಣೆ ಪಡೆದನು. ಆ ಮೇಲೆ ಅಣಹಿಲವಾಡದ ಕರ್ಣದೇವನ (1064-94) ಆಸ್ಥಾನವನ್ನು ಸೇರಿ ಅಲ್ಲಿ 'ಕರ್ಣಸುಂದರೀ' ಎಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ಬರೆದನು. ಮುಂದೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ರಾಮೇಶ್ವರದವರೆಗೂ ತೀರ್ಥಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿ, (ಕರ್ನಾಟಕದ) ಕಲ್ಯಾಣದ ತ್ರಿಭುವನದಲ್ಲ ಆರನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1076-1127) ವಿದ್ಯಾಪತಿಯೆಂಬ ಪದವಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದನು. ಅದಕ್ಕೆ ಮೊದಲು ಧಾರಾನಗರಿಗೆ ಇವನು ಹೋದಾಗ 'ಅಯ್ಯೋ ಭೋಜನಿದ್ದಾಗ ನೀನು ಬರಲಿಲ್ಲವಲ್ಲಾ' ಎಂದು ಆ ನಗರದೇವತೆಯೇ ದೂವಿಸಿದಳಂತೆ. ಬಿಲ್ಹಣನು ಆ ರಾಜನ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಾಗಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 1088ಕ್ಕೆ ಸ್ವಲ್ಪ ಮುಂಚೆ ತನ್ನ ಮಹಾಕಾವ್ಯ 'ವಿಕ್ರಮಾಂಕದೇವಚರಿತ' ವನ್ನು ಬರೆದನು.

ಇಲ್ಲಿಯೂ ಕಾವ್ಯದ ಮುಖ್ಯವಸ್ತು ನಾಯಕನ ಯಂದ್ಧ ವಿಜಯಗಳು ಮತ್ತು ರಾಜಕ ನೈಯಂರ ಲಾಭಗಳು. ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಕಾವ್ಯ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ತೈಲಪರಾಜನ ವರ್ಣನೆ (973-997) ಸ್ವಲ್ಪ ವಿವರವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ತಂದೆ ಆಹವಮಲ್ಲನಿಗೆ ಮೂವರು ಪುತ್ರರಾದುದನ್ನು ಶಿವನ ಪೂಜಾಫಲವೆಂದು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಯಂವರಾಜನಾಗಿದ್ದಾಗಲೇ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ವಿಜಯಯಾತ್ರೆಗಳ ವರ್ಣನೆ ಬರುತ್ತದೆ; ಅನಂತರ ಆಹವಮಲ್ಲನ ಮರಣದ ಕರಂಣಾಜನಕ ವರ್ಣನೆ. ಅಣ್ಣ ಇಮ್ಮಡಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಜಯಾಸಿಂಹರಿಬ್ಬರೂ ಇವನ ಮೇಲೆ ತೋರಿಸಿದ ದುರ್ವರ್ತನೆ, ಅವರ ನಿಗ್ರಹ, ಅಮೇಲೆ ರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕ, ನಾಲ್ಕು ದಿಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ ಅಭೂತಪೂರ್ವ ದಿಗ್ವಿಜಯ, ಚೋಳರಾಜಪುತ್ರಿ ಮತ್ತು ಕರಹಾಟದ ರಾಜಪುತ್ರಿಯರೊಡನೆ ವಿವಾಹ—ಈ ಎರಡನೆಯವಳಾದ ಚಂದ್ರಲೇಖೆಯನ್ನು ಸ್ವಯಂವರದಲ್ಲಿ ಪಡೆದಂತೆ ಕವಿ ಕಲ್ಪಿಸಿದ್ದಾನೆ—ಚೋಳರೊಡನೆ ಮಾಡಿದ ಅನೇಕ ಯುದ್ಧಗಳು, ಈ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳೆಲ್ಲ ನಡುನಡುವೆ ಶಿವನು ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಬಂದು ಮಾಡುವ ಉಪದೇಶ ಇತ್ಯಾದಿ ಅತಿರಂಜಿತ ಅಂಶಗಳಿಂದಲೂ, ಜಲಕ್ರೀಡೆ, ರಥೋತ್ಸವ, ಮಧುಪಾನ ಮೃಗಯಾ-ವಿನೋದಾದಿ ಕಾವ್ಯವರ್ಣನೆಗಳಿಂದಲೂ ಮುಚ್ಚಿಹೋಗುವಂತಾಗಿದೆ. ಹೀಗೆ ಐತಿಹಾಸಿಕಾಂಶ ಹಿಂದಾದರೂ ಬಿಲ್ವಣನ ಕಾವ್ಯಗುಣ ಬಹಳ ಹಿರಿದಾಗಿದೆ. ಅವನು ಸರಸಕವಿಶಿರೋಮಣಿ. ಅವನ ಕವಿಕಾವ್ಯಪ್ರಶಂಸೆಯನ್ನು ಕುರಿತ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳಿವು :—

ಜಯಂತ್ರಿ ತೇ ಪುಂಡ್ರಪುನಾದವಿ ತ್ರಚಿತ್ತೋಕ್ತಿಸಂದರ್ಭವಿಭೂಷಣೇಷು |

ಸರಸ್ವತೀ ಯದ್ವದನೇಷು ನಿತ್ಯಮಾಭಾತಿ ವೀಣಾವಿಂಶ ವಾದಯಂತೀ || (I-10)

ಪೃಥ್ವೀಪತೇಃ ಸನ್ಮಿ ನ ಯಸ್ಯ ಪಾರ್ಶ್ವೇ

ಕವೀಶ್ವರಾಸ್ತಸ್ಯ ಕುತೋ ಯಶಾಂಸಿ |

ಭೂಪಾಃ ಕಿಯಂನೋ ನ ಬಭೂವುರಾವ್ಯಾಂ

ಚಾನಾತಿ ನಾಮಾಪಿ ನ ಕೋಽಪಿ ತೇಷಾಮಹಿ ||

(I-26)

ತಂದೆಯ: ಮರಣಾನಂತರ ವಿಕ್ರಮನು ಮರಳಿದ ರಾಜಧಾನಿ ಹೀಗೆ ಕಾಣಿಸಿತಂತೆ :

ಸರೋಜಿನೀವ ಹಂಸೇನ ನಯೇನೇವ ನರೇಂದ್ರತಾ |

ಕವಿನಾ ಮುಖಗೋಷ್ಠೀವ ಚಂದ್ರೇಣೀವ ವಿಭಾವರೀ ||

(III-90)

ಲಕ್ಷ್ಮೀರಿವ ಪ್ರದಾನೇನ ಕವಿತ್ವೇನೇವ ವಾಗ್ಮಿತಾ |

ಮೇನೇ ತೇನಾಪವಿತ್ರೇನ ಪಿತ್ರಾ ವಿರಹಿತಾ ಪುರೀ ||

(III-91)

ಕಲ್ಪಣನ ' ರಾಜತರಂಗಿಣಿ ' :

ಕಾವ್ಯಾಂಶಕ್ಕಿಂತ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಘಟನಾವಳಿಗೇ ವಿಶೇಷ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯವಿವ, ಮರುತ್ತ ಆದಿಕಾಲದಿಂದ ಹಿಡಿದು ಗ್ರಂಥಲೇಖಕನವರಿಗೆ ಸಾವಿರಾರು ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಅನುಸ್ಮೃತವಾದ ಕಾಶ್ಮೀರರಾಜ್ಯದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಒದಗಿಸುವ ಏಕೈಕ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯಕೃತಿಯೆಂಬ ಗೌರವ ಕಲ್ಪಣನ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಗೆ ಮೀಸಲಾಗಿದೆ.

ಕಲ್ಹಣನ ತಂದೆ ಚಂಪಕನು ಕಾಶ್ಮೀರ ರಾಜನಾದ ಹರ್ಷದೇವನ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1089-1101) ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಹರ್ಷನ ಮರಣಾನಂತರ ಉಚ್ಚಲ ಮತ್ತು ಸುಸ್ಥಲರು ಸಿಂಹಾಸನಾ ರೂಢರಾದಾಗ ಕಾಶ್ಮೀರದ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಮೋಸ, ಅನಾಚಾರ, ರಕ್ತವಾತಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಏರಂಪೇರಗಳುಂಟಾದವು. ಕಲ್ಹಣನು ನಿಷ್ಪಕ್ಷಪಾತ ಸಾಕ್ಷಿಯಂತೆ ಇವನ್ನೆಲ್ಲ ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿ ವರದಿ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯ ರಚನಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸುಸ್ಥಲನ ಮಗ ಜಯಸಿಂಹನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1128-1159) ರಾಜನಾಗಿದ್ದನು. ಅವನಾಳ್ವಿಕೆಯ ಕಡೆಯ ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಬೃಹತ್ತಾದ ಇತಿಹಾಸಗ್ರಂಥವನ್ನೂ ಕಲ್ಹಣನು ಬರೆದು ಮುಗಿಸಿದನು. ಅಲಕದತ್ತನೆಂಬವನು ಕಲ್ಹಣನ ಆಶ್ರಯದಾತನಾಗಿದ್ದನು.

ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯಲ್ಲಿ ಎಂಟು ತರಂಗಗಳಿವೆ. ಮೊದಲನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ಗೋನಂದನಿಂದ ಹಿಡಿದು ಯಂಧಿಸ್ಮಿರನವರೆಗೆ 75 ರಾಜರ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ 6 ರಾಜರ 192 ವರ್ಷಗಳ ಆಳ್ವಿಕೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಮೂರನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ಗೋನಂದವಂಶದ ಕಡೆಯ ರಾಜನಾದ ಆದಿತ್ಯನವರೆಗೆ ಹತ್ತು ರಾಜರ 536 ವರ್ಷಗಳ ರಾಜ್ಯಕಾಲ ವಿವರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ತರಂಗವು ಕರ್ಕೋಟಕವಂಶದ ಮೊದಲ ರಾಜನಾದ ದುರ್ಲಭವರ್ಧನನ ರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪ್ತವಾಗಿರುವ ಕಾಲಾವಧಿ 260 ವರ್ಷ, 6 ತಿಂಗಳು ಮತ್ತು 10 ದಿನಗಳವು ; ಬರುವ ರಾಜರ ಸಂಖ್ಯೆ ಹದಿನೇಳು. ಐದನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ಅವಂತಿವಂಶದ ರಾಜ್ಯಾರೋಹಣದಿಂದ ಉತ್ಪಲವಂಶ ಮೊದಲಾಗುತ್ತದೆ ಅವಂತಿವಂಶನು ಕ್ರಿ. ಶ. 836 ರಿಂದ 883ರ ವರೆಗೆ ರಾಜ್ಯವಾಳಿದನು. ಈ ತರಂಗದಲ್ಲಿಯೇ ಕಲ್ಹಣನವಂಶದ ಸಂಕಟವರ್ಷ, ಸುಗಂಧಾದೇವಿ ಮತ್ತು ಶಂಕರವರ್ಧನರ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ನಿರ್ದೇಶನವೂ ಬಂದಿದೆ. ಆರನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ಕರನೆಂಬ ರಾಜನಿಂದಾರಂಭಿಸಿ ಹಿಂದೂ ಎಂಬ ರಾಣಿಯವರೆಗೆ ಹತ್ತು ಜನರ ಶಾಸನಕಾಲ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ಇದರ ಅವಧಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 936 ರಿಂದ 1003. ಕಡೆಯದಾದ ಎಂಟನೆಯ ತರಂಗದಲ್ಲಿ ಸ್ವತಃವಾಹನ ವಂಶದ ಉಚ್ಚಲ, ಸುಸ್ಥಲ, ಭಿಕ್ಷಾಚರ ಮತ್ತು ಜಯಸಿಂಹರ ಜೀವನಚರಿತ್ರೆಯೂ ಅಡಕವಾಗಿದೆ.

ಕಲ್ಹಣನು ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯನ್ನೂ ರಚಿಸುವ ಮುನ್ನ ಅನೇಕ ಅಧಿಕಾರಪತ್ರಗಳು, ಶಿಲಾ ಲೇಖಗಳು, ದಾನಪತ್ರಗಳು, ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳು, ಹಸ್ತಲಿಖಿತ ಗ್ರಂಥಗಳು ಮುಂತಾದವನ್ನೆಲ್ಲಾ ಪರಿಶೀಲಿಸಿರುವುದಲ್ಲದೆ ಇತಿಹಾಸಸಾಮಗ್ರಿಯನ್ನೂ ಸರಿಯಾಗಿ ಸಂಯೋಜಿಸಲು ನೀಲವಾತ ಪುರಾಣ, ಪ್ರಾಚೀನ ನಾಣ್ಯಗಳು, ಜನಶ್ರುತಿಗಳು ಮತ್ತು ವೃದ್ಧಜನರಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಾದ ಐತಿಹ್ಯಗಳನ್ನು ಕೂಡ ಬಹಳ ಲಕ್ಷ್ಯಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದಾಗಿ ತಾನೇ ಹೇಳಿ ಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಹೀಗೆ ಇವನಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಹಾಗೂ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯವೆನ್ನಬಹುದಾದ ಇತಿಹಾಸ ದೃಷ್ಟಿಯಿದೆ. ಪೌರಾಣಿಕಯುಗದ ವಿವೇಚನೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪಿತಾಂಶಗಳು ಸೇರಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಐತಿಹಾಸಿಕಯುಗದ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯಲ್ಲಿ ಬಹಳಷ್ಟು ಮೆಚ್ಚು ವಂತಹ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು ಸಪ್ತವಾಣವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ.

ಈ ರಾಜತರಂಗಿನೆಯನ್ನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜೀವನದ ವಿಶ್ವಕೋಶವೆಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು. ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಜೆಗಳ ಧಾರ್ಮಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತು ರಾಜನೈತಿಕ ಜೀವನದ ಸುಂದರ ವರ್ಣನೆ ಬಂದಿದೆ. ಕಾಶ್ಮೀರಿಗಳು ಸರ್ವಧರ್ಮಸಹಿಷ್ಣುಗಳಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ಹಿಂದೂಧರ್ಮದ ಜೊತೆಜೊತೆಗೇ ಬೌದ್ಧ, ಜೈನಧರ್ಮಗಳೂ, ಶೈವ, ಶಾಕ್ತ, ವೈಷ್ಣವ, ಪಾಶುಪತಾದಿ ವಿಭಿನ್ನ ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳೂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದ್ದವಲ್ಲದೆ. ಸಮಾನವಾದ ರಾಜಾಶ್ರಯವನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ತನ್ನ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಿದ್ದ ಸಾಮಾಜಿಕ ರೀತಿನೀತಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕಲ್ಪಣನು ಬಹು ಮಾರ್ಮಿಕವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸುಮಾರು 3680 ಪರ್ವಗಳಷ್ಟು ದೀರ್ಘಾವಧಿಯ ಕಾಲದ ಕೃಮಾನುಗತ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಕಾಶ್ಮೀರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಬರೆದ ಕಲ್ಪಣನ ಕಾರ್ಯ ಒಂದು ಅದ್ಭುತ ಸಾಹಸವೇ ಸರಿ.

ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲದೆ ವಿವಿಧ ರಾಜರ. ಅವರ ಮಂತ್ರಿ, ಸೇನಾಪತಿ ಮತ್ತು ಅಸ್ಥಾನಕವಿ ಪಂಡಿತಾದಿಗಳ ಸೂಕ್ಷ್ಮಸ್ವಭಾವದ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಕೂಡ ಕಲ್ಪಣನು ಮಾಡಿಕೊಡುವಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಕಲಾನ್ಯಾಪುಣ್ಯವನ್ನು ಮರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅವನು ಮೂನವಸ್ವಭಾವದ ಭಿನ್ನ ಪರಿಗಳನ್ನೂ ಉತ್ತಮ ಚಿತ್ರಕಾರನಂತೆ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹರ್ಷದೇವನಂತಹ ಒಳ್ಳೆಯ ರಾಜನೂ ಕಡೆಗಾಲಕ್ಕೆ ದುಃಖದಿಂದ ಬಳಲಿ ಸೇವಕರ ಕೈಯಿಂದ ಕೊಲೆಯಾಗುವ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಹೇಗೆ ಬಂದಿತೆಂಬುದನ್ನು ಭಾವಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ :—

ಭೂರ್ನಿರ್ಜನಾ ವೃಷ್ಟಿಪಾತಸ್ತಮಿಸ್ತಾ ದುಃಸಹಾಯಿತಾ ।
ವೈರಿಭೀತಿರಿತಿ ಪ್ರಾಭೂತ್ಯಂ ಕಿಂ ತಸ್ಯ ನ ದುಃಖದಮ್ ॥
ಇತಿವೃತ್ತಾನುರೋಧೇನ ಧಿಗ್ವಿಷ್ಣುರ್ದುಃಖಧಾಯಿನಾಮ್ ।
ಅಸ್ಮತ್ಪ್ರವೃತ್ತಿವಿಷ್ಣುರ್ದುಃಖನಾಮ ಗ್ರಾಹಿಷ್ಯತೇಽಧುನಾ ॥

(VII. 1633-34)

ಕೋಟಹಂ ಕೇನಾಭಿಭೂತೋಽದ್ಯ ಕ್ವ ವರ್ತೇ ಕೋಽನುಗೋಽಧುನಾ ।
ಕಿಂ ಕೃತ್ಯಮಿತಿ ನಿರ್ಧಾರಯಂ ಮಂಹಮರ್ಹಮರಹಂಪತ ॥
ಹೃತಂ ರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರಿಯತಾ ದಗ್ಧಾ ಭ್ರಷ್ಟಾಃ ಸೂನುರಬಾಂಧವಾಃ ।
ಜಾತೋಽಸ್ಮೈಕಾಕೃಪಾರ್ಥೇಯೋ ಲುಠನ್ ಭಿಕ್ಷುಃ ಭುಜೋಽಬ್ಜಗೋ ॥

(1647-48)

ರಾಜ್ಞಃ ಪ್ರಹರತಃ ಶಸ್ತ್ರಂ ಮಂಚಯಿತ್ವಾಸ ಶಸ್ತ್ರಭೃತ್ ।
ವಕ್ಷಸಿ ಕ್ಷೇರಿಕಾಫಾತದ್ವಯಂ ಪ್ರಾದಾತ್ ಕೃತತ್ವರಃ ॥
ಮರ್ಣನೇ ಮಹೇಶ್ವರೇತ್ಯೇತೇನ್ ದ್ವಿರಂಕ್ತ್ವಾ ಗತಜೀವಿತಃ ।
ಪಪಾತ ನಿವತೋ ಭೂಮೌ ಭಿನ್ನಮೂಲ ಇವ ದ್ರೂಮಃ ॥

(1671-72)

ಸಂಸ್ಕೃತದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕೃತಿಗಳೆಲ್ಲ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತಿಥಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ದೇಶಿಸುವ ಕೃತಿಯೆಂದರೆ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯೆಂದೇ ಆಗಿದೆ. ಈ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಕೂಡಾ ಒಮ್ಮೊಮ್ಮೆ ಪ್ರಮಾದಗಳು ತಲೆಹಾಕಿವೆ ; ಅವನ ತಿಥಿಗಳೆಲ್ಲವೂ ಹದಿನಾರಾಣೆ ಕರಾರುವಾಕ್ಕಾಗಿವೆಯನ್ನು ವಂತಿಲ್ಲ. ಕೆಲವೊಂದು ಘಟನೆಗಳು ಅಂಧಶ್ರದ್ಧೆಯಿಂದ ಇಲ್ಲವ ಐತಿಹ್ಯಗಳಿಂದ ಪ್ರೇರಿತವಾದಂತಿವೆ. ಎಂಟನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನ ಕಾಶ್ಮೀರದ ಇತಿಹಾಸವು, ಅಸ್ಪಷ್ಟವೂ ಕಲ್ಪನಾಭೂಯಿಷ್ಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಆದರೆ ಕಡೆಯ ಶತಮಾನದ ಇತಿಹಾಸ ಮಾತ್ರ ನಿರ್ದುಷ್ಟವಾಗಿರುವಂತೆ ನಿಶ್ಚಿತವೂ ಆಗಿರುವುದು ನಿರ್ವಿವಾದ.

ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು 7826 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಇದರ ಮೇಲಿಂದಲೇ ಅದು ಎಷ್ಟೊಂದು ಬೃಹತ್‌ಕೃತಿಯೆಂಬುದನ್ನು ಊಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಕಲ್ಪಣನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಇತಿಹಾಸಕಾರನೇ ಆದರೂ ಅವನು ಕವಿತ್ವವಿಷಯವನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕಡೆಗಣಿಸಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಗ್ರಂಥದುದ್ದಕ್ಕೂ ಕವಿಕಲ್ಪನೆ, ರಸ, ಅಲಂಕಾರ, ಗಂಜಾದಿಗಳ ಮನೋಹರ ಸಮನ್ವಯವಿದೆ. ಸಂವಾದಗಳು ಕೂಡ ಸಂದರವೂ, ಓಜಃಪೂರ್ಣವೂ ಆಗಿವೆ. ಕಥೆಗಳನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುವಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪಣನು ಬಹಳ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾಗಿ ಉಪಮಾ, ವಿರೋಧಾಭಾಸಾದಿಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾನೆ. ಸ್ವಾವಿಯ ದುಃಖವನ್ನು ಕಂಡ ಭೃತ್ಸನ ಕರುಣಾಜನಕ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕಲ್ಪಣನು ಬಣ್ಣಿಸುವ ಒಂದು ಶಬ್ದಚಿತ್ರ ಹೀಗಿದೆ. —

ಕ್ಷುತ್‌ಕ್ಷಾದಾಸ್ತನಯೋ ವಧೂಃ ಪರಗೃಹಪ್ರೇಷ್ಯಾದಸನ್ತಃ ಸುದೃಢತ್
ದುಗ್ಧಾ ಗೌರಶನಾದ್ಯಭಾವವಿವಶಾ ಹಂಬಾರವೋದ್ಗಾರಿಣೀ |
ನಿಷ್ಪಥೌ ಪಿತರಾದದೂರವರಣೌ ಸ್ವಾಮೀ ದ್ವಿಷನ್ನಿರ್ಜಿತೋ
ದೃಷ್ಟೋ ಯೇನ ಪರಂ ನ ತಸ್ಯ ನಿರಯೇ ಪ್ರಾಪ್ತವ್ಯಮಸ್ತೃಪ್ತಿಯಮ್ ||

ರಾಜರ ವರ್ತನೆ ವಿಚಿತ್ರವನ್ನುವಾಗ ಕಲ್ಪಣನ ಉದ್ಗಾರ ಹೀಗಿದೆ :—

ಚಿತ್ರಂ ನೃಪದ್ವಿಪಾಃ ಪೂತಮೂರ್ತಯಃ ಕೀರ್ತಿನಿರರ್ಥಯಃ ||
ಭವಂತಿ ಪೃಥುನಾಸಕ್ತಿಪಾಂಸುಸ್ನಾನವಲೀಮಸಾಃ ||

ಗ್ರಂಥದ ಸಮಾಪ್ತಿಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೃತಿಯನ್ನೂ ಸಮುದ್ರ ಸೇರುವ ಏಳು ಸೀಳಿನ ಗೋದಾವರಿಗೆ ಹೋಲಿಸಲಾಗಿದೆ :—

ಗೋದಾವರೀಸರದಿವೋತ್ತು ಮುಲೈಸ್ತರಂಗೈ-
ವ್ಯಕ್ತೈಃ ಸ್ಫುಟಂ ಸಪದಿ ಸಪ್ತಭಿರಾಪತಂತೀ |
ಶ್ರೀಕಾಂತರಾಜವಿಪುಲಾಭಿನಜಾಬ್ಧಿಮಂಥ್ಯಂ
ವಿಶ್ರಾಂತಯೇ ವಿಶತಿ ರಾಜತರಂಗಿಣೀಯಮ್ ||

ಇಡೀ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಯನ್ನು ಇಂಗ್ಲಿಷಿಗೆ ಇಬ್ಬರೂ ಮಹನೀಯರು, ಸ್ಟೇಯ್ಸ್ ಮೆಂಟು ಆರ್.ಎಸ್. ಪಂಡಿತ್ ಭಾಷಾಂತರ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ.

ಕಲ್ಹಣನ ಕಾಲಾನಂತರ, ಮುಂದಿನ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಜೋನರಾಜ, ಶ್ರೀವರ, ಪ್ರಾಜ್ಯಭಟ್ಟಿ ಎಂಬವರು ಕ್ರಮವಾಗಿ 1417-1467, 1419-1486 ಮತ್ತು ಅಕ್ಬರನ ರಾಜ್ಯಕಾಲದ ವರೆಗೆ ವಿಸ್ತರಿಸಿ ಬರೆದರೇನೋ ನಿಜ; ಆದರೆ ಅವುಗಳೊಂದರಲ್ಲಿಯೂ ಕಲ್ಹಣನ ಇತಿಹಾಸ ನಿರೂಪಣ ಕಲೆಯಾಗಲಿ, ಕಾವ್ಯಕಲೆಯಾಗಲಿ ಯಾವುದೂ ಗೋಚರವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವು ಕೇವಲ ಇತಿಹಾಸಕಾರರ ನೀರಸ ಪರದಿಗಳಂತಿವೆ. ಅವುಗಳ ಗಾತ್ರವೂ ಪರಿಮಿತ:

ಮುಂದೆ ಬಂದ ಇತರ ಇತಿಹಾಸಕಾವ್ಯಗಳು ಕೂಡ ಯಾವವೂ ರಾಜತರಂಗಿಣಿ ಮಟ್ಟಕ್ಕೆ ಏರವು. ಅವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿ ವಗಾತ್ರ ನಿರೂಪಿಸಬಹುದು:—

ಜಲ್ಹಣನೆಂಬ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಕಾಶ್ಮೀರಕನು ರಾಜಪುರಿಯ ರಾಜನಾದ ಸೋಮಪಾಲನ ಬಗೆಗೆ 'ಸೋಮಪಾಲವಿಲಾಸ' ವೆಂಬ ಒಂದು ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದನಂತೆ. ಅದು ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಈ ಸೋಮಪಾಲನು ಕಾಶ್ಮೀರರಾಜ ಸಸ್ಸಲನಿಂದ ಪರಾಜಿತನಾದನೆಂದು ಕಲ್ಹಣನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಅಜಮೇರ್ ಮತ್ತು ದೆಹಲಿಗಳ ರಾಜನಾಗಿದ್ದ, ಕ್ರಿ. ಶ. 1191ರಲ್ಲಿ ಘೋರಿ ಮಹಮ್ಮದನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದ ಪ್ರತಾಪಶಾಲಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜನನ್ನು ಕುರಿತ 'ಪೃಥ್ವೀರಾಜವಿಜಯ'ವೆಂಬ ಒಂದು ಕಾವ್ಯ ಜೋನರಾಜನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 15ನೆಯ ಶತಮಾನ) ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದೊಂದಿಗೆ ದೊರೆತಿದೆ. ಆದರೆ ಇದರ ಕರ್ತೃ ಯಾರೆಂದು ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಪೃಥ್ವೀರಾಜನು ಕೆಲವೇ ವರ್ಷಗಳೊಳಗೆ ಹತನಾದುದರಿಂದಲೋ ಏನೋ, ಈ ಕಾವ್ಯ ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿಯೇ ಉಳಿದಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಸರ್ಗಗಳು 12, ಇದರ ಕವಿ ಜಯಾನಕನೆಯವನೆಂದು ಕೆಲವರು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇಲ್ಲಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜನನ್ನು ರಾಮಾವತಾರನೆಂದು ರೂಪಿಸಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇದರಂತೆಯೇ ರುದ್ರಕವಿಯ 'ರಾಷ್ಟ್ರಾಧಿಪತಿ'ವೆಂಬ ಕಾವ್ಯ ಬಡೋದೆಯ ಗಾಯಕವಾರ್ ಗ್ರಂಥಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಿತವಾಗಿದೆ. ಕನೌಜಿನ ದೊರೆಯಾದ ರಾಷ್ಟ್ರಾಧಿನಿಂದ ಆರಂಭಿಸಿ, ಅವನ ಮಂತ್ರಿಯರಾದ ಮಯೂರಗಿರಿಯ ಬಾಗಲರಾಜರ ಮಂಶಾವಲಿಯನ್ನು 20 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. ಕಡೆಯ ರಾಜನು ಕವಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ಮಯೂರಗಿರಿಯ ನಾರಾಯಣಶಾಹ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1500). ಈ ಕವಿ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯನಾದ ಅನಂತನ ಪುತ್ರ.

ಅಸಲವಾಡದ ಚಾಲುಕ್ಯರಾಜ ಕುಮಾರಪಾಲನ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಾಗಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಜೈನ ಗ್ರಂಥಕಾರನಾದ ಹೇಮಚಂದ್ರನು(ಕ್ರಿ.ಶ. 1088-1172) 'ಕಂಠಾರಪಾಲಚರಿತ' ಅಥವಾ 'ದ್ವಾಪ್ರಶಯ ಕಾವ್ಯ'ವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1163ರಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು 28 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ; ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲ 20 ಸರ್ಗಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ, ಕಡೆಯ 8 ಸರ್ಗಗಳು ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಇದಕ್ಕೆ 'ದ್ವಾಪ್ರಶಯಕಾವ್ಯ'ವೆಂಬ ನಾಮಾಂತರ ಬಂದಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಕಾರನ ಉದ್ದೇಶ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಘಟನೆಗಳ ಸಂಗಡವೇ ವ್ಯಾಕರಣ ವೃತ್ತಾಂತಿಯನ್ನು ಮಾಡಿ

ಕೊಡುವುದೂ ಆಗಿದೆ. ಸ್ವರಚಿತ ವ್ಯಾಕರಣ ನಿಯಮಗಳಿಗೆಲ್ಲ ಉದಾಹರಣರೂಪವಾಗಿ ಇಲ್ಲಿಯ ಪದ್ಯಗಳು ಬರುವಂತೆ ಹೇಮಚಂದ್ರನು ಶ್ರಮಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಸಂಧ್ಯಾಕರನಂದಿಯ 'ರಾಮಪಾಲಚರಿತ' ಬಂಗಾಲದ ರಾಮನರಪತಿ ಹೇಗೆ ಸಿಂಹಾಸನವ ನ್ನಾಕ್ರಮಿಸಿದ್ದ ಭೀಮನಿಂದ ಮತ್ತೆ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಸೆಳೆದುಕೊಂಡನೆಂದೂ, ಮಿಥಿಲೆಯ ರಾಜನನ್ನೂ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1084-1130) ಸೋಲಿಸಿದನೆಂದೂ ರಾಮಚರಿತೆಯು ಶ್ಲೇಷಯಿಂದ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ.

ಗುಜರಾತಿನ ಸೋಮೇಶ್ವರನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1179-1262) 'ಕೀರ್ತಿಕೌಮುದೀ' ಮತ್ತು 'ಸುರಥೋತ್ಸವ' ಎಂಬ ಎರಡು ಪ್ರಶಸ್ತಿಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿರುವನು. 'ಕೀರ್ತಿಕೌಮುದೀ' ವಸ್ತುಪಾಲನೆಂಬ ಉದಾರ ಮಂತ್ರಿಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಾಗಿದೆ. ಇದರ ಕಾವ್ಯಗುಣ ಕಡಿಮೆಯಾದರೂ ಅಂದಿನ ಜನರ ನಡೆವಳಿಕೆಗಳ ಬಗೆಗೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಹಾಗೂ ರಾಜಕೀಯ ವಿಚಾರಗಳ ಬಗೆಗೆ ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾದ ಅಂಶಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿದೆ. 'ಸುರಥೋತ್ಸವ'ವು 15 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿದ್ದು ಮೇಲ್ನೋಟಕ್ಕೆ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥಾನಕವೆನಿಸಿದರೂ, ಅದು ಕವಿಯ ಆತ್ಮಚರಿತ್ರೆಯನ್ನೇ ಬಾಣ, ಬಿಲ್ಹಣರ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಅರಿಸಿಂಹನ 'ಸಂಕೃತ-ಸಂಕೀರ್ಣವೂ ಅದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗ್ರಂಥ. ಇದರಲ್ಲಿ 11 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ (553 ಪದ್ಯಗಳು). ಮೊದಲು ಎರಡು ಸರ್ಗಗಳು ಚಾವುಂಡೇಶ್ವರನಿಂದ ಮತ್ತೂ ಚಾಲುಕ್ಯ ವಂಶದ ಪರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದರೆ, ಮಿಕ್ಕವು ಅಷ್ಟಾದಶ ಕಾವ್ಯವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಹಲವನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿವೆ. ವಸ್ತುಪಾಲನ ಮರಣಾನಂತರ ರಚಿತವಾದ 'ವಸಂತವಿರಾಸ' ಎಂಬುದು ಬಾಲಚಂದ್ರಸೂರಿಯೆಂಬ ಜೈನನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಕೃತಿ. ಇದರಲ್ಲಿ ಆಮಾತ್ಯ ವಸ್ತುಪಾಲನ ಧಾರ್ಮಿಕ, ರಾಜಕೀಯ ಜೀವನದ ಅನೇಕ ಘಟನಾವಳಿಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. 15ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ನಯಚಂದ್ರಸೂರಿಯೆಂಬಾತನು 14ಸರ್ಗಗಳ 'ಹಮ್ಮೀರಮಹಾಕಾವ್ಯ' ವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವನು. ಇದರ ನಾಯಕ ಮೇವಾರದ ಚೌಹಾಣ ಅರಸನಾದ ಹಮ್ಮೀರ. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಅಂಶಗಳಿಗಿಂತ ಋತು, ಜಲಕ್ರೀಡಾದಿ ವರ್ಣನೆಗಳ ಹಾವಳಿಯೇ ಹೆಚ್ಚು.

ಶಂಭುಕವಿಯ 'ರಾಜೇಂದ್ರಕರ್ಣಪೂರ' ಕಾವ್ಯೀರರಾಜ ಹರ್ಷದೇವನನ್ನು ಹೊಗಳುವ 70 ಪದ್ಯಗಳ ಒಂದು ಪ್ರಶಸ್ತಿ. ಉದಯಪ್ರಭಸೂರಿಯ 'ಸಂಕೃತಕೀರ್ತಿಕಲ್ಲೋಲಿನೀ' 179 ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವಸ್ತುಪಾಲನನ್ನು ಹೊಗಳುವ ಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಪಂಡಿತರಾಜ ಜಗನ್ನಾಥನ 'ಪ್ರಾಣಾಭರಣ' ಕಾದಂಬರಪದ ಪ್ರಾಣನಾರಾಯಣನನ್ನು ಹೊಗಳುವ 53 ಪದ್ಯಗಳ ಪ್ರಶಸ್ತಿ—ಇವುಗಳಾವುದ ರಲ್ಲಿಯೂ ಇತಿಹಾಸಾಂಶ ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿಲ್ಲ.

16ನೆಯ ಶತಮಾನ ಚಂದ್ರಶೇಖರಕವಿಯ 'ಸುರಜನಚರಿತಮ್' ಎಂಬುದು ಸುಮಾರು ಅಕ್ಷರ ಪ್ರಬಲ ಸಾಮಂತನಾದ ಸುರಜನ್ ಸಿಂಹನನ್ನು ಹೊಗಳುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 20 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಬೂಂದಿಯ ರಾಜವಂಶದವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಗಮನಾರ್ಹ ಸಂಗತಿಗಳು ಅಡಕವಾಗಿವೆ.

ಅದೇ ಶತಮಾನದ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಕವಿ ರಾಜನಾಥ ದಿಂಡಿವನ 'ಅಚ್ಯುತರಾಯಾ ಭ್ಯುದಯ'ವು ವಿಜಯನಗರದ ದೊರೆಯಾದ ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ಉದಾರಚರಿತವನ್ನು ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಬಣ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಸರ್ವಾನಂದನು ಗುಜರಾತಿನಲ್ಲಿ 1256-58ರ ವರೆಗೆ ತಲೆದೋರಿದ ಭೀಕರ ಕ್ಷಾಮದಲ್ಲಿ ಜಗಡೂಶಾಹನೆಂಬ ಸೆಟ್ಟಿ ಹೇಗೆ ಅನ್ಯದಾನ ಮಾಡಿದನೆಂಬುವನ್ನು ಜಗಡೂಚರಿತದಲ್ಲಿ ಬಣ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಅದಕ್ಕೂ ಮುಂಚೆ 14ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಗಂಗಾದೇವಿಯ 'ಮಧುರಾವಿಜಯ' ಅಥವಾ ವೀರಕಂಪಣರಾಯಚರಿತೆಯನ್ನು ಮುಂದಿನ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ವಿವರವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಚಿತ್ರ ಕಾವ್ಯಗಳು

ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರವು ಪ್ರಧಾನ. ಅನುಪ್ರಾಸ, ಯಮಕ, ಶ್ಲೇಷಗಳಿಗಾಗಿಯೇ ರಚಿತವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳೆವೆ. ವಕ್ರೋಕ್ತಿ. ಚ್ಯುತ, ಗೂಢ್ಯಮುಂತಾದ ಚಾತುರ್ಯ ಪ್ರದರ್ಶನದಲ್ಲಿ ಕೆಲವರಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿಯಿದ್ದರೆ, ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರಿಗೆ ಖಡ್ಗ, ಮುರಜ, ಕಮಲ, ಸರ್ಪಗೋಮೂತ್ರಕಾದಿ ಬಂಭಗಳಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ. ಇದು ಒಂದು ವಿಧವಾದ ಘನಿಷ್ಠ ಪಾಂಡಿತ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ರಸಾದಿಗಳಿಗೆ ಅಷ್ಟಾಗಿ ಸ್ಥಾನವಿರಲಿಲ್ಲ.¹ ಸಾಧಾರಣರು ಓದಿ ಆನಂದಪಡುವಂತೆಯೂ ಇಲ್ಲ. ಆತ್ಮವಿಕಾಸವಿಲ್ಲದೆ ಪುಷ್ಟವಾಗಿ ಬೆಳೆದ ದೇಹಕ್ಕೆ ದೊರೆಯುವಷ್ಟೇ ಬೆಲೆ ಈ ಚಿತ್ರ ಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ. ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ದರೋಂದೆರಡು ಕಡೆ ಇಂತಹ ಚಾತುರ್ಯವಿದ್ದರೆ ಸೊಗಸಿತು. ಘನಿಷ್ಠ ಶಬ್ದಪಾಂಡಿತ್ಯದಿಂದ ಬೀಗುವವರ ಬಾಯಿ ಮುಚ್ಚಿಸಲು ಮಾಘ, ಭಾರವಿ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾಕವಿಗಳು ತಮ್ಮ ಕಾವ್ಯಗಳ ಒಂದು ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಚಮತ್ಕಾರವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿರುವುದುಂಟು. ವ್ಯಾಸಮಹಾಭಾರತದಲ್ಲಿಯೂ ಇಂತಹ ಗ್ರಂಥಗಳಿವೆ. ಅಲಂಕಾರಿಕರು ಹೀಗೆ ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯದ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾರೆ.

‘ಸ್ವರವ್ಯಂಜನಸಾಧನಗತ್ಯಾಕಾರನಿಯಮಚ್ಯುತಗೂಢಾದಿಚಿತ್ರಂ’—ಹೇಮಚಂದ್ರ.

‘ತಚ್ಚಿತ್ರಂ ಯತ್ರ ವರ್ಣಾನಾಂ ಖಡ್ಗಾದ್ಯಾಕೃತಿ ಹೇತುತಾ’—ಮಮ್ಮಟ

ಏಕಾಕ್ಷರ ಧ್ವಜ್ಜಕ್ಷರ, ನಾನಾಭಾಷಾವಯಿಯೂ ಆದ ಪದ್ಯಗಳ ರಚನೆಯೂ ಉಂಟು.

ಏಕಾಕ್ಷರ :- ನನೋನುನುನೋನುನೋನೋ ನಾನಾ ನನಾ ನನಾ ನನು |

ನುನೋನುನೋನುನೋನೋ ನುನೇನಾ ನುನ್ನನನ್ನನುತ್ ||

ದ್ವ್ಯಜ್ಜಕ್ಷರ :- ನಾನಾದಾನಾನಿ ದೀನಾನಾಂ ದದಾನೋ ನಂದನಂದನಃ |

ನದೀನನಂದನೀ ನಂದೀ ನುದೇದೇನೋ ದಿನೇ ದಿನೇ ||

ಕಂಕಣ ಬಂಧ :- ಕಾಮಾಮಾಮಾಯಾಸಾರಮೇ ಹಾಮಾ ಮಾರಾದಾರಾಗಾಸಾ |

ಲಾಪಾಸೇನಾಪಾಯಾಸಾಮಾಯಾನೀಷೋ ಭಾದಾಯಾದಾರಾ ||

ರಾಮಚಂದ್ರೋದಯ ಸರ್ಗ-26

1. ಯತ್ತು ರಸವಂತಿ ಕಾನಿಚಿದ್ಧಮಕಾದೀಃ ದೃಶ್ಯಂತೇ ತತ್ರ ರಸಾದೀನಾಮಂಗತಾ ಯಮಕಾದೀನಾಮಂಗತ್ಯವ | ರಸಾಭಾಸೇ ಚ ಅಂಗತ್ವಮಪ್ಯವಿರುದ್ಧಂ | ಧ್ವನ್ಯಾ ಲೋಕ ||

ಕೀಚಕವಧಃ :—ಇದು ನೀತಿವರ್ವನ (ಸಂದೂರಂ ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಕೃತಿ. ಪ್ರೇಮಚಂದ್ರನು ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶದ ಶನ್ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭೋಜನ ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿಯೂ ಇದರ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಐದು ಸರ್ಗಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು ಭೀಮನಿಂದ ದ್ರೌಪದಿಯನ್ನು ಮೋಹಿಸಿದ ಕೀಚಕನ ಏಧ. ಶ್ಲೇಷಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಕವಿಯ ಆಶ್ರಯದಾತನ ವೃತ್ತಾಂತವೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಈ ಶ್ಲೇಷಯಮಕ ಕಾವ್ಯವು ಬಂಗಾಳದ ಪಂಡಿತರಿಗೆ ಬಹಳ ಪ್ರಿಯವಾದುದು. ಜನಾರ್ದನಸೇನನು ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ನಲೋದಯಃ :—ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ನಳನ ಜೀವನವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯ ಕಾಳಿದಾಸನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ನಲೋದಯದ ಕರ್ತೃವಿಧೇವನೆಂದು ರಾಮರ್ಷಿಯೂ ವಾಸುದೇವನೆಂದು ವಿಷ್ಣುವೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಕವಿಯಂ ಭಂದಸ್ಸು, ಶೈಲಿ, ಪ್ರಾಸಗಳಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಚಾತುರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಇದು ನಲೋದಯದ ಪ್ರಥಮಪದ್ಯ :—

ಹೃದಯ ಸದಾಯಾದವತಃ ಪಾಪಾಟವ್ಯಾದುರಾಸದಾಯದವತಃ |

ಅರಿಸಮುದಾಯಾದವತಸ್ತ್ರೀಜಗನ್ಮಾತಾಃ ಸ್ಮರ್ತೇಂ ದಾಯಾದವತಃ ||

ಮಲ್ಲಿನಾಥ, ಪ್ರಜ್ಞಾಕರಮಿಶ್ರ, ಕೃಷ್ಣ, ತಿರಂವೇಂಕಟಶೂರಿ, ಆದಿತ್ಯಸೂರಿ, ಹೆಂಠಟ್ಟಿ, ಜೀವಾನಂದ, ಶಿವದತ್ತ ಮೊದಲಾದವರು ನಲೋದಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ರಾಕ್ಷಸಕಾವ್ಯಃ :—ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಪದ್ಯಗಳಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯ ಕಾಳಿದಾಸ ಮತ್ತು ವರರುಚಿಗಳ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಪ್ರೇಯಸಿಯೊಡನೆ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಿಹರಿಸುವ ಪ್ರಿಯನು ಕಂಡ ಸುಂದರದೃಶ್ಯಗಳೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಇದಕ್ಕೆ ಪ್ರೇಮಧರ, ಶಾಂಭುಭಾಸ್ಕರ, ಕವಿರಾಜ ಕೃಷ್ಣಚಂದ್ರ, ಉದಯಾಕರ ಮಿಶ್ರ, ಮತ್ತು ಬಾಲಕೃಷ್ಣಪಾಯರ ಸುಂದರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ.

ರಾಕ್ಷಸಕಾವ್ಯದ ಒಂದಂ ಪದ್ಯ :—

ಕಶ್ಚಿದ್ವನಂ ಬಹುವನಂ ವಿಚರನ್ ವಯಸ್ಕೋ

ವಶ್ಯಂ ವನಾತ್ಮವದನಾಂ ವನಿತಾಂ ವನಾರ್ಧ್ಯಾಮ್ |

ತರ್ವಯಂಪ್ರದಮುಂದೀಕ್ಷ್ಯ ಸಮುತ್ಥಿತಂ ಖೇ

ನಾಗಾಮಿ ಮಾ ಮಂದಕಲಃ ಸಕಲಾಂ ಬಭಾಷೇ ||

ಸ್ತುತಿ : (ಚತುರ್ವಿಂಶತಿಕಾ) :—ಇದು ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಶೋಭನ(ಶೋಭನ ಮುನಿ)ನಿಂದ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 24 ತೀರ್ಥಂಕರರ, ಎಲ್ಲಾ ಜೈನರ, ಜೈನತತ್ವಗಳ ಮತ್ತು ನಾನಾದೇವತೆಗಳ ಸ್ತುತಿಯಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಧನಪಾಲನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ.

ಶ್ರೀವತ್ಸಾಂಕನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) :— ಆರ್ಯಭಟಂಕನಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಜೀವನವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಯಮಕರತ್ನಾಕರವನ್ನೂ, ಧರ್ಮಘೋಷನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ) ನಾಲ್ಕು ವಿಭಿನ್ನಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಕೊಡುವ ಯಮಕಸ್ಮೃತಿಯನ್ನೂ, ಪಂಚಜೀವನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 16ನೆಯ ಶತಮಾನ) ರಾಮಯಮಕಾರ್ಣವ, ರಾಮಚಂದ್ರೋದಯ ಮತ್ತು ಶ್ಲೇಷಮಾಲಾಗಳನ್ನೂ, ಗೋಪಾಲರಾಯನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 18ನೆಯ ಶತಮಾನ) 5 ಉಲ್ಲಾಸಗಳ ರಾಮಚಂದ್ರೋದಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ದ್ವಿಸಂಧಾನಕಾವ್ಯಗಳು ಎರಡು ಮೂರು ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತವೆ ; ಆದ್ದರಿಂದ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಹಲವು ಕಥೆಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ರಾಘವಯ್ಯಾವಪಾಂಡವೀಯವು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಪಂಚಕಲ್ಯಾಣ ಚಂಪು, ಸಪ್ತಸಂಧಾನ, ಶತಾರ್ಥಿಕಾವ್ಯ (ಕರ್ತೃ—ಸೋಮಪ್ರಭ) ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಗಳು ಹಲವು ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಕೊಡುತ್ತವೆ. ನಾರಾಯಣನ ನಿರನುಸಾರಿಗಳಿರುವಲ್ಲಿ ಮೂಗನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದ ಶೂರ್ಪಣಖಿಯು ಅನುನಾಸಿಕವೇ ಬರದಂತೆ ರಾಮನೊಡನೆ ಮಠಾನಾಡುತ್ತಾಳೆ.

ಅಚ್ಯುತಲೀಲಾ, ರಾಮಲೀಲಾ, ಯಂಧಿಷ್ಠಿರವಿಜಯ, ಶ್ಲೇಷಜೊಡಾವಣಿ, ಪ್ರಾಸಭಾರತ, ಗೌರೀವಿವಾಹ, ಭಗವದವತಾರಚರಿತ, ದ್ರೌಪದೀಕಲ್ಯಾಣ, ರಾಮಕವಚ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯಗಳಿವೆ. ಅಲ್ಲದೆ ನಾನಾಬಂಧಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇವೆ.

ವಿದಗ್ಧಮಂಖಮಂಡನ :—ಜೈನಕವಿ ಧರ್ಮದಾಸನು ಅನೇಕ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಚಿತ್ರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ನಾಲ್ಕು ಅಧ್ಯಾಯಗಳ ಈ ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದಕ್ಕೆ ತಾರಾಚಂದ್ರ, ದುರ್ಗಾದಾಸ, ಗೌರಿಕಾಂತ ಮತ್ತು ನರಹರಿಗಳು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಚಕ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿರುವ ಇದರ ಒಂದು ಪದ್ಯ—

ಕರಂಕೂಕೋಕಕುರರ್ಕಲತಂಸಕರಂಖತಃ |

ಸರೋಜಕೋಮಲೋದ್ಗುರನೀರಸಂಸಕ್ತವಹರಂತಃ ||



ಧನಂಜಯನ “ ದ್ವಿಸಂಧಾನಕಾವ್ಯ ” (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 900). ಕವಿರಾಜನ “ ರಾಘವ ಪಾಂಡವೀಯ ” (ಸು. 1300 ?) ಇವೇ ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ನಾನಾ ರೀತಿಯ ಚಿತ್ರಚಮತ್ಕಾರಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಒಂದೇ ಕೃತಿ ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಭಾರತಗಳೆರಡರ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ಸೋಜಿಗ ಇಲ್ಲಿ ಗೋಚರಿಸುತ್ತದೆ.

ಅಧ್ಯಾಯ 6

ಖಂಡಕಾವ್ಯಗಳು

ಹುಲುಸಾಗಿ ಬೆಳೆದಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದ್ಯಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳು ಮತ್ತು ಖಂಡ ಕಾವ್ಯಗಳೆಂಬ ಎರಡು ಪ್ರಧಾನ ಪ್ರಕಾರಗಳಿವೆ. ಕಾಳಿದಾಸ, ಭಾರವಿ, ಮಣಿಘೋಷ ಮೊದಲಾದವರು ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಸಹೃದಯರ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಸೂರೆಗೊಂಡಿರುವಂತೆ ಭರ್ತ್ಯಹರಿ, ಅಮರಂ, ಜಯದೇವ ಮೊದಲಾದವರು ಖಂಡಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದು ಲೋಕವನ್ನು ತಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಲಘುಕಾವ್ಯಗಳು ಮಹಾಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಬದ್ಧವಾಗಿರದೆ ಭಾವಗೀತೆಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ವಿಕಾಸಗೊಂಡ ಕಥೆಯು ಅನುಸೂತ್ರವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯವೂ ಮುಕ್ತಕದಂತೆ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿದ್ದು ಪರಿಪೂರ್ಣಭಾವವನ್ನು ಹೊಂದಿರುತ್ತದೆ. ಕಥೆಯ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮವೋ, ಭಕ್ತಿಯೋ—ಹೀಗೆ ಯಾವುದಾದರೊಂದು ಭಾವವು ನಿಂತು ಆದ್ಯಂತ ವ್ಯಾಪಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯಗಳ ಪದ್ಯಗಳು ಯಾವ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಸಂಖ್ಯಾನಿಯಮವನ್ನೂ ಹೊಂದಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನೂರು ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದರೆ ಶತವಾಗುತ್ತದೆ; ಎಂಟು ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದರೆ ಅಷ್ಟಕವೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಭಾವಗೀತೆಗೆ ಸ್ವತಂತ್ರಸ್ಥಾನವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿ ಕೊಟ್ಟವರಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ಮೊದಲಿಗನೇದು ಹೇಳಬಹುದು. ಅವನ ಮಂಘದೂತ ಸುಮಧುರವೂ ಸುಂದರವೂ ಆದ ಒಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಭಾವಗೀತೆ, ಕಾಳಿದಾಸನಿಗಿಂತ ಹಿಂದೆ ಮಹಾ ಕಾವ್ಯ ಮತ್ತು ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಭಾವಗೀತೆಯ ಅಂಶವಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಕೇವಲ ಭಾವಕ್ಕೆ ಮೀಸಲಾದ ಸ್ವತಂತ್ರ ಕೃತಿಗಳಿರಲಿಲ್ಲ. ಹಿಂದೆ ಇದ್ದ ಭಾವಗೀತೆಗಳಿಂದ ಸೂರ್ವಪಡೆದು ಕಾಳಿದಾಸನು ಸ್ವತಂತ್ರ ಭಾವಗೀತೆಯನ್ನ ರಚಿಸಿರಬೇಕು. ಈ ಕಾವ್ಯಗಳ ಒಂದೊಂದು ಮುಕ್ತಕವೂ ರಸದ ಬುಗ್ಗೆಯಾಗಿದ್ದು ಆನಂದಸಾಗರವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸುತ್ತದೆ.

ಪಾಳಿ ಧರ್ಮಗ್ರಂಥಗಳಾದ ಥೇರಾಗಾಥೆ ಮತ್ತು ಥೇರೀಗಾಥೆಗಳಿಂದಲೂ, ಪತಂಜಲಿಯ ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ “ವರತನು ಸಂಪ್ರವದಂತಿ ಕಂಕುಟಾಃ.....”¹ ‘ಯದುದಂಬರವರ್ಣಾನಾಂ ಘಟೀನಾಂ ಮಂಡಲಂ ಮಹತ್ | ಪೀತಂ ನ ಗಮಯೇತ್ ಸ್ವರ್ಗಂ ಕಿಂ ತತ್ ಕೃತುಗತಂ ನಯೇತ್ ||’² ಮೊದಲಾದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಿಂದಲೂ ಕ್ರಿ. ಪೂ. ಎರಡನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಭಾವಗೀತೆಗಳಿದ್ದವೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಸೂಚನೆಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.

1. ಪತಂಜಲಿಮಹಾಭಾಷ್ಯ—ಅಧ್ಯಾಯ 3.

2. ಪಸ್ತಕ.

ಮುಗ್ಧೇದ ಮತ್ತು ಅಫರ್ಮೇದಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಭಾವಪ್ರಧಾನವಾದ ಅಂಶಗಳಿವೆ. ದನ ಕಾಯುವಾಗ, ಹೊಲ ಉಳುವಾಗ, ಧಾನ್ಯ ಬೀಸುವಾಗ, ಜನರು ಮೊದಲಿನಿಂದಲೂ ಶ್ರಮಪರಿಹಾರ ಮತ್ತು ವಿನೋದಗಳಿಗಾಗಿ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಹೀಗೆ ಹಾಡುಗಟ್ಟುಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವುದು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ಮುಂದೆ ಸಾಗಿ ಭಾವಗೀತೆಗಳ ರೂಪವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳ ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಿರಬಹುದು.

ಶೃಂಗಾರ, ನೀತಿ, ಭಕ್ತಿ, ಧರ್ಮ, ಸ್ತೋತ್ರ, ಸುದೇಶ, ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ, ವಿಡಂಬನೆ—ಹೀಗೆ ಹಲವು ಶಾಖೆಗಳಲ್ಲಿ ಲಘುಕಾವ್ಯಗಳು ಬೆಳೆದಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಇಂತಹ ಭಾವಗೀತೆಗಳಿವೆ. ಹಾಲ ಕವಿಯ ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತಿಯು ಒಂದು ಭಾವಗೀತೆ.

ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತೀ :—

ಇದು ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರೀ ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ಅವರ ಭಾವಗೀತೆಗಳ ಒಂದು ಸಂಗ್ರಹ. ಸಂಕಲನಕಾರ—ಹಾಲ ಅಥವಾ ಸಾತವಾಹನವೆಂಬ ರಾಜ. ಇವನ ಕಾಲವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಪೌರಾಣಿಕ ಮಂಶಾವಳಿಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ಒಂದು ಅಥವಾ ಎರಡನೆಯ ಶತಮಾನ. ಪ್ರಾಕೃತಭಾಷೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ. 200–450ರ ಅನಧಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಕೃತಿಯ ರಚನೆಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 700 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಕವಿಯು ತನ್ನ ಪದ್ಯಗಳೊಡನೆ ಇತರರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡೂ, ಪೂರ್ವಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ತನ್ನ ರುಚಿಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿಕೊಂಡೂ ಈ ಕೋಶವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರುವ ಎಲ್ಲ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ 430 ಪದ್ಯಗಳು ಸಮಾನವಾಗಿವೆ. ಉಳಿದವುಗಳಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಯಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಕ್ಷೇಪವೂ ಇರಬೇಕು. 700 ಪದ್ಯಗಳೂ ಗಾಥಾಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕೃತಿಗೆ ‘ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತೀ’ ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಗಾಥೆಯ ಲಕ್ಷಣ :—

ಸಂಸ್ಕೃತದ ಆರ್ಯಯೇ¹ ಪ್ರಾಕೃತದ ಗಾಥಾ.

ಪಥಮಂ ಬಾರಹ ಮತ್ತಾವೀವ ಅಟಾರ್ಹೇಹಿಂ ಸಂಜುತ್ತಾ ।

ಜಹ ಪಥಮಂ ತಹ ತೀಅಂ ದಹಪಂಚವಿಹೂಸಿಅ ಧಾಹಾ ॥

ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತಿಯು ನಮ್ಮ ಗರತಿಯ ಹಾಡಿನಂತಹ ಗಾಥೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಮಧುರ ಪ್ರಾಕೃತದಿಂದಾಗಿ ಇದರ ಭಾಷಾವರ್ಧನೆಯು ಅಧಿಕಗೊಂಡಿದೆ. ಶೃಂಗಾರದ ಬಹುಮೂಲವಾದ ಸೊಬಗನ್ನು ಸವಿಯಬೇಕಾದರೆ ಇದನ್ನು ಓದಬೇಕು. ‘ಅಮೃತಂ ಪ್ರಾಕೃತಕಾವ್ಯಂ’ ಎಂಬ ಉಕ್ತಿಯನ್ನು ಇದು ಸತ್ಯಗೊಳಿಸಿದೆ. ಬಾಣನಂತಹ ಮಹಾಕವಿಯೂ ಇದನ್ನು ವೆಚ್ಚಿ

ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ¹. ಇದನ್ನು ಜನಪದಸಾಹಿತ್ಯದ ಗುಂಪಿಗೆ ತಳ್ಳುವಂತಿಲ್ಲ. ಇದರಲ್ಲಿ ಭಾವದ ಹೊಂಬೆಳಕಿನಿಂದ ಮಾತು ಮಾಣಿಕವಾಗಿದೆ. ಇನಿದಂ ವಶಾತಿನಿಂದ ಭಾವಕ್ಕೆ ವೆರಗು ಬಂದಿದೆ. ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಚತುರಕವಿಯು ಪ್ರತಿಭೆಕೌಶಲ್ಯಗಳು ಎದ್ದುಕಾಣುತ್ತವೆ. ಕಾವ್ಯರಚನೆಯ ಕಂಪುರಿಕೆಲಸವು ಮೊಹಕವಾಗಿದೆ. (ಸಾಕಷ್ಟು ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಗಳೂ, ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳೂ ಇವೆ. ನಿರ್ದೋಷವಾಗಿ ಛಂದಸ್ಸನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಭಾವವು ಕಲ್ಪನೆಯಿಂದ ಸೊರಗದೆ ಬಾಳಿಗೂ, ಸತ್ಯಕ್ಕೂ ಸಮೀಪಗತವಾಗಿದೆ. ಭಾಷೆಯು ಮಧುರವೂ, ಸರಳವೂ ಆಗಿದೆ. ಪ್ರಣಯಕೇಳಿಗೆ ಎಲ್ಲ ಋತುಗಳು ಸಹಕರಿಸುತ್ತವೆ. ದಾಂಪತ್ಯ ಜೀವನದ ರಸ-ವಿರಸಗಳೂ, ಪತಿ-ಉಪತಿಗಳ ವಿಹಾರ ವಿನೋದಗಳೂ, ಹಳ್ಳಿಯ ಹೆಂಗಸರ ಪ್ರಣಯಚಾತುರ್ಯಗಳೂ, ತಂದೆತಾಯಿಗಳ ಮಂದಹಾಸವೂ, ಸಾಂಸಾರಿಕಜೀವನದ ರಸನಿಮಿಷಗಳೂ ರಮ್ಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ದೇವಾಲಯ, ಗದ್ದೆ, ಅರವಚ್ಚಿಗೆ, ತೋಟ, ಮನೆ, ಕೆರೆ, ಬಾವಿ, ರಸ್ತೆ ಮೊದಲಾದವು ಪ್ರಣಯಕೇಳಿಗಳ ರಂಗಭೂಮಿ. ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಈ ಕೃತಿಯಿಂದ ನೂರಾರು ಸುಂದರ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನಾಗಿ ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರಮಣೀಯವಾದ ವ್ಯಂಗ್ಯಾರ್ಥದ ಸೊಬಗುಳ್ಳಂದರ್ಯಗಳನ್ನು ಮನಸಾರೆ ಸವಿಯಬಹುದು. ಮಾದರಿಗಾಗಿ ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಯೆಯ ಪದ್ಯಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ತಾವರೆಯ ಎಲೆಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರುವ ಬಕಪಕ್ಷಿ ಪಥಿಕನ ಪ್ರಣಯವಿಹಾರ ವಿನೋದಗಳಿಗೆ ವ್ಯಂಗ್ಯವಾಗಿ ಕರೆಕೊಡುತ್ತದೆ—

ಪಶ್ಯ ನಿಶ್ಚಲನಿಷ್ಪಂದಾ ಬಿಸನೀಪತ್ರೇ ರಾಜತೇ ಬಲಾಕಾ |

ನಿರ್ಮಲಮರಕತಭಾಜನಪರ್ಮಿತಾ ಶಂಖಶಂಕ್ರಿದಿವ ||

ಇಲ್ಲಿ ಪಥಿಕ ಮತ್ತು ಪ್ರವಾಲಿಕೆಯರ ಕೃತಿಯಿಂದ ಅನುರಾಗವು ಚಿಮ್ಮುತ್ತದೆ—

ಉಧ್ವಾರ್ತುಃ ಪಿಬತಿ ಜಲಂ ಯಥಾ ಯಥಾ ವಿರಲಾಗುಲಿಃ ಪಥಿಕಃ |

ಪ್ರಪಾಪಾಲಿಕಾಪಿ ತಥಾ ತಥಾ ಧಾರಾಂ ತನುಕಾಮಪಿ ತನೂಕರೋತಿ ||

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕುಲಟೆಯ ವಿಧಿರೂಪವಾದ ವಶಾತಿನಿಂದ ವ್ಯಂಗ್ಯವಾಗಿ ತೋರುವ ನಿಷೇಧವು ಹೃದ್ಯವಾಗಿದೆ:—

ಭ್ರಮಂ ಧಾರ್ಮಿಕ ವಿಶ್ವಸ್ತಃ ಸ ಶ್ವಾಸದ್ಯ ಮೂರಿತಸ್ತೇನ |

ಗೋದಾನದೀಕಚ್ಚೈಕುಂಜಪಾಸಿನಾ ದೃಪ್ತಸಿಂಹೇನ ||

ಇದನ್ನು ಉಪಜೀವಿಸಿ ಗೋವಧಾನನು ಆರ್ಯಾಸಪ್ತಶತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ². ಶ್ವೇತಾಂಬರ ಜೈನನಾದ ಜಯವಲ್ಲಭನ ವಜ್ರಾಲಂಕಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಇಂತಹ ಹಲವು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಹೇಮಚಂದ್ರನು ಇಂತಹ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅಪಭ್ರಂಶಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

1. ಅವಿನಾಶಿನಮಗ್ರಾಮ್ಯ ಮಕರೋತ್ ಸಾತವಾಹನಃ |

ವಿರುದ್ಧ ಜಾತಿಭಿಃ ಕೋಶಂ ರತ್ನೈರಿವ ಸುಭಾಷಿತ್ಯೈಃ || —ಹರ್ಷಚರಿತ.

2. ಆರ್ಯಾಸಪ್ತಶತೀ— ಪು 431

ಪ್ರೇಮಕಾವ್ಯಗಳು

ಶೃಂಗಾರತಿಲಕ :—ಓದುಗರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದ ಭಾವಗೀತೆಗಳ ಮಾಧುರ್ಯದಿಂದ ಆಕರ್ಷಿತರಾಗಿ ಹಲವರು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ಭಾವಗೀತೆಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶೃಂಗಾರತಿಲಕವು ಇವುಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದೆ. (ಇವನಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಕೃತಿಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಇವು ಕಾಳಿದಾಸನ ಕೃತಿಗಳೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಾಕ್ಷ್ಯವಿಲ್ಲ). ಶೃಂಗಾರ ತಿಲಕದಲ್ಲಿ 23 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಪ್ರೇಮದ ವರ್ಣನೆಯೇ ಇವುಗಳ ಗುರಿ. ಶೃಂಗಾರಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ನವೀನತೆಯೇನೂ ಇಲ್ಲವಾದರೂ ಕಾವ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಕೊರತೆಯಿಲ್ಲ. ಶೃಂಗಾರದ ಕೆಲವು ಮಂಖಗಳನ್ನು ನಾವಿಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಲಲನೆಯರ ನಯನ, ವದನ, ಕಟಾಕ್ಷಾದಿಗಳ ಸೌಂದರ್ಯಚಿತ್ರಣವು ರಮ್ಯವಾಗಿದೆ; ಕಾಂತೆಯ ತೋಳು ತಾವರೆಯ ದಂಟು, ಮಂಖ ಕಮಲ, ಲಾವಣ್ಯ ವಿಲಾಸಜಲ, ನಿತಂಬ ತೀರ್ಥಶಿಲೆ, ನಯನ ಮೀನು, ಕೇಶಕಲಾಪ ಶೈವಾಲ, ಸ್ತನಗಳು ಚಕ್ರವಾಕಯಂಗಲ—ಇಂತಹ ಅಪೂರ್ವ ರಮ್ಯವಾದ ಕಾಸಾರವನ್ನು ಮನ್ಮಥನ ಬಾಣಗಳ ಬೆಂಕಿಯಿಂದ ಬೆದುವರು ಮುಳುಗಿ ತಂಪು ಪಡೆಯಲು ವಿಧಿಯು ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವಸಂತರಾತ್ರಿಯು ಬರುತ್ತಿದೆ. ಪ್ರಿಯತಮನು ಹಿಂದಿರುಗದಿದ್ದರೆ ಅಗ್ನಿ ಪ್ರವೇಶವೇ ಗತಿ, ಮತ್ತೆ ಹೆಂಟುವುದಾದರೆ ಕೋಗಿಲೆಯನ್ನು ಬಂಧಿಸುವ ಬೇಡನಾಗಿಯೋ, ಚಂದ್ರನನ್ನು ನಂಗುವ ರಾಹುವಾಗಿಯೋ, ಮದನನನ್ನು ದಹಿಸುವ ಹರನ ನೇತ್ರಾಗ್ನಿಯಾಗಿಯೋ ಹೆಂಟಲು; ಬಯಸುತ್ತೇನೆಂದೂ ವಿರಹೇಯನು ತನ್ನ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಗೆಳತಿಗೆ ತೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಪ್ರಾಪಾರಕ್ಕಾಗಿ ಪತಿಯು ಪರದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳಿರುವನು; ಅವನ ವಾರ್ತೆಯೇ ತಿಳಿಯದಂ ; ಆತ್ಮಿಯು ಹಡೆದ ಮಗಳ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿರುವಳು ; ನಾನೋ ನಮಯಾವನೆ; ಇದಾಗಲೇ ಸಂಜೆ; ದಾರಿಗನೆ, ನಮ್ಮ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ತಂಗುವೆ ; ಮತ್ತೆಲ್ಲಿ ಗಾದರೂ ಹೋಗಿಂದು ವ್ಯಂಗ್ಯೋಕ್ತಿಯಿಂದ ತನ್ನ ಮನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಉಳಿದುಕೊಳ್ಳಲು ಸ್ವಪ್ನದಿವ್ಯವು ಪಥಿಕನಿಗೆ ಕರೆಕೊಡುತ್ತಾಳೆ. ತರಣಿಯ ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಮನಸ್ಸೋತ ಯುವಕನು, 'ಎಲೈ ಮದನಚೂತಮಂಜರಿಯೇ, ನನ್ನ ಹೃದಯವನ್ನು ಕದ್ದು ಎಲ್ಲಿ ಹೋಗುವೆ; ಈ ದೇಶವು ಆರಾಜಕವೇ' ಎಂದು ಅವಳನ್ನು ಪ್ರಶ್ನಿಸುತ್ತಾನೆ; ಹೀಗೆ ರೂಪಕಾದ್ಯುಪಕಾರಗಳು ರಸಕ್ಕೆ ಪುಷ್ಟಿ ನೀಡಿವೆ. ಮಾತುಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಂಗ್ಯವಿದೆ. ಸಂಭೋಗ-ವಿಪ್ರಲಂಭ ಶೃಂಗಾರಗಳೆರಡೂ ಚಿತ್ರಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇದಿತ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾ, ಅನುಷ್ಠುಪ್, ಶಿಖರೀಣಿ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇದಿತ ಅಧಿಕವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ಮಧುರ ಶೃಂಗಾರವು ದೀರ್ಘವಾದ ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇದಿತದಲ್ಲಿಯೂ ರಮ್ಯವಾಗಿದೆ. ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ಲಕ್ಷ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಂಖಸೌಂದರ್ಯವರ್ಣನೆಗೆ ರೂಪಕಾನುಪ್ರಾಣಿತವಾದ ಭ್ರಾಂತಿಮಂ
ದಲಂಕಾರವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದರಲ್ಲಿ ಚಾತುರ್ಯವಿದೆ—

ರಂಭಿತಿ ಪ್ರವಿಶ ಗೇಹಂ ಮೂ ಬಹಿಸ್ತಿಷ್ಠ ಕಾಂತೇ
ಗ್ರಹಣಸಮಯವೇಲಾ ವರ್ತತೇ ಶೀತರಶ್ಮೀಃ |
ಅಯಿ ! ಸಂವಿಮಲಕಾಂತಿಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ನೂನಂ ಸ ರಾಹಂ
ಗ್ರಸತಿ ತವ ಮಂಖೇಂದ್ರಂ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಂ ವಿಹಾಯ ||

ಇಲ್ಲಿ ನಲ್ಲಿಯ ಹೊಗಳಿಕೆಯನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ತಗಳಿಕೆಯನ್ನು
ಜೋಡಿಸಿರುವುದು ರಮ್ಯವಾಗಿದೆ—

ಇಂದೀವರೇಣ ನಯನಂ ಮಂಖಮಂಭುಜೇನ
ಕುಂದೇನ ದಂತಪುಧರಂ ನವಪಲ್ಲವೇನ |
ಅಂಗಾನಿ ಚಂಪಕದಲ್ಯೈಃ ಸ ವಿಧಾಯ ವೇಧಾಃ
ಕಾಂತೇ ಕಥಂ ಘಟಿತವಾನುಪಲೇನ ಚೇತಃ ||

ಇಲ್ಲಿನ ಉತ್ಪೇಕ್ಷೆಯು ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸೊಗಸಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಂಡು ತರಣಿಯ ಸೌಂದರ್ಯ
ವನ್ನು ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕಾರಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆ—

ಪಯೋಧರಾಕಾರಧರೋ ಹಿ ಕಂದುಕಃ
ಕರೇಣ ರೋಷಾದಿವ ತಾಡ್ಯತೇ ಮಂಹುಃ |
ಇತೀವ ನೇತ್ರಾ ಕೃತಿಭೀತಮುತ್ಪಲಮ್
ತಸ್ಯಾಃ ಪ್ರಸಾದಾಯ ಪಪಾತ ಪಾದಯೋಃ ||

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಉಪಮಾಲಂಕಾರವು ಸಹಜವೂ, ಸುಂದರವೂ ಆದಿದ್ದು ಪ್ರೇಮಭಾವಕ್ಕೆ
ಪೋಷಣೆ ನೀಡುತ್ತದೆ—

ಇಯಂ ವ್ಯಾಧಾಯತೇ ಬಾಲಾ
ಭ್ರೂರಸ್ಯಾಃ ಕಾಮುಕಾಯತೇ |
ಕಟಾಕ್ಷಾಶ್ಚ ಶರಾಯಂತೇ
ಮನೋ ಮೇ ಹರಿಣಾಯತೇ ||

ಋತುಸಂಹಾರ :-

ಕಾವ್ಯಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಕಾಲಿಟ್ಟ ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರಥಮಕೃತಿ ಇದು. ಇದರ 6 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ
ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸಿನ 153 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಈ ಚಿತ್ರಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಸುಂದರ ಪ್ರಕೃತಿಯ ವರ್ಣ
ವೈವಿಧ್ಯವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ತಾರುಣ್ಯಕ್ಕೆ ಸಹಜವಾದ ಅಶಿ, ಉಲ್ಲಾಸಗಳು ಇಲ್ಲಿ
ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತವಾಗಿವೆ. ಪ್ರಕೃತಿವರ್ಣನೆಯು ಶೃಂಗಾರ ಭಾವೋದ್ವಿಗ್ನತೆಗೆ ಸಮರ್ಥವಾಗಿದೆ.

ಋತುಗಳ ಸುಖಾರಂಭದ ಋತುಗಳ ಸಮೂಹವೆಂದರ್ಥ. ಅಭಿಜ್ಞಾನಶಾಕುಂತಲ,
ರಘುವಂಶ ಮೊದಲಾದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕಾವ್ಯಗಂಭೀರ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ ; ಆದಿಯಿಂದ ಅಂತ್ಯದವರೆಗೆ.

ಒಂದೇ ವಿಧವಾಗಿದ್ದು ಬಹಳ ಸರಳವೂ. ಸಂಲಭವೂ ಆಗಿದೆ ; ಉಕ್ತಿಚಾತುರ್ಯ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿದೆ ; ಕವಿಯ ಇತರ ಕೃತಿಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿರುವ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿಲ್ಲ ; ವಸಂತದಿಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಪ್ರಾರಂಭವಿದ್ದರೂ, ಗ್ರೀಷ್ಮದ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗಿದೆ '—ಈ ಮುಂತಾದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಇದು ವರಕವಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಕೃತಿಯಲ್ಲ ವೆಂದು ವಾದಿಸುವವರೂ ಇದ್ದಾರೆ. ಪಾರಂಭ ಪರಿಣತಿಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿರುವುದು ಸ್ವಾಭಾವಿಕ. ಸಂಲಭವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೇ ಮಲ್ಲಿನಾಥನು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿಲ್ಲ. ಋತುಗಳ ಯಥಾಕ್ರಮ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವುದು ಕವಿಯ ಗುರಿಯಲ್ಲ. ವಹಾಕಾವ್ಯಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯ ವಾದ ಪ್ರತಿಭೆ, ಕೌಶಲ್ಯಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಬೀಜರೂಪವಾಗಿವೆ.

ಪ್ರಕೃತಿಯು ಸೌಂದರ್ಯದ ಬೀಡು. ಇದರ ಸೃಷ್ಟಿಕರ್ತನ ಕೈಚಳಕ ಅದ್ಭುತ. ಕೋಗಿಲೆ ಕಂಠದ ಇಂಪು, ನವಿಲುಗರಿಯ ಪೆಂಪು. ಕಂಸವಂಪರಿಮಳದ ಕಂಪು ಯಾರನ್ನು ತಾನೆ ವೈ ಮರೆಸುವುದಿಲ್ಲ ? ಒಂದೊಂದು ಋತುವೂ ತನ್ನದೇ ಆದ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಹಗಲುರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸೌಂದರ್ಯವಿದೆ. ಇದನ್ನು ಸವಿಯಲು ಹಗುರಗೊಂಡ ಹೃದಯ ತೆರೆದಿರಬೇಕು. ಗೊಂದಲ ಗಡಿಬಿಡಿಗಳಿಲ್ಲದ, ಸಂಸಾರತಾಪತ್ರಯವಿಲ್ಲದ, ಆಸೆ, ಉತ್ಸಾಹ ಗಳಿಂದ ತುಂಬಿರುವ ಯುವಕ-ಯುವತಿಯರಿಗೆ ಸಾಧ್ಯ ಈ ಸೌಂದರ್ಯದ ಸವಿ. ವೈವಾಹಿಕ ಜೀವನದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯನು ಪ್ರಿಯಳಿಗೆ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಬಾಗಿಲನ್ನು ತೆರೆದು ಅಲ್ಲಿ ಷಡ್ರತು ಗಳಲ್ಲಿ ಚೆಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಚೆಲುವನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸುವ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವಿದೆ. ಆ ಚೆಲುವು ಅನುರಾಗದ ಹೊಳೆ ಹರಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಗಿದೆ. 'ನಿದಾಘಕಾಲೋಽಯಮುಪಾಗತಃ ಪ್ರಿಯೇ ; ಹೇಮಂತಕಾಲಃ ಸಮುಪಾಗತಃ ಪ್ರಿಯೇ' ಹೀಗೆ ಸರ್ಗಗಳು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿವೆ. ಋತುಸಂಹಾರವು ಅಭ್ಯುಪಶಾಂತವನ್ನಂಥವಾದ ಗ್ರೀಷ್ಮದ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ಸಂಖ್ಯೆ ಶ್ರೇಷ್ಠವೆನಿಸಿದ ವಸಂತದ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಷಡ್ರತುಗಳ ಪ್ರಕೃತಿ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಕವಿಯು ಒಂದೇ ಕಡೆ ಒದಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಬೇಸಿಗೆಯ ಬೇಗೆ, ಮಲಗಿಯ ಭಳಿ, ಮಳೆಗಾಲದ ಜಡಿಮಳೆ, ಶರತ್ಕಾಲದ ನಿರ್ಮಲಗಗನ, ಹೇಮಂತದ ಹಿಮ, ವಸಂತದ ಕುಸುಮ ಪರಿಮಳ—ಎಲ್ಲವೂ ಪ್ರಣಯಿಗಳಿಗೆ ಸಹಕಾರ ನೀಡುತ್ತವೆ. ಉಲಿಯುವ ಹಕ್ಕಿಗಳು, ತೂಗುವ ತರಂಗಗಳು, ಸುಳಿಯುವ ಎಳೆಗಾಳಿ, ಬೆದರಿಸುವ ಮೋಡಗಳು, ನಡುಗಿಸುವ ಕಾವಳ—ಎಲ್ಲವೂ ಉಪಕರಿಸುತ್ತವೆ.

ಸುಡುವ ಸೂರ್ಯ, ಕರೆಯುವ ಚಂದ್ರ, ಸೊರಗಿದ ಹೊಳೆ, ಸೊಗಯಿಸುವ ಸಂಜೆಗಳನ್ನುಳ ಬೇಸಿಗೆಯು ಬರುತ್ತದೆ. ಜನರು ಜಲಯಂತ್ರದಿಂದಿರಗಳನ್ನೂ. ಹಮ್ಮುಗತಲ ಗಳನ್ನೂ ಸೇವಿಸುತ್ತಾರೆ. ರಮಣಿಯರು ದುಕೂಲ-ಚಂದನ-ಹಾರ ನೂಪುರಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತರಾಗಿ ಓಡಾಡುತ್ತಾರೆ. ನೂಪುರರಣಿತವು ಕಾಮಿಗಳ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಕೆರಳಿಸುತ್ತದೆ. ಹಮ್ಮುಗಳಲ್ಲಿ ಮಲಗಿದ ಲಲನೆಯರ ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ನಾಚಿದ ಚಂದ್ರನು ಬಿಳುಪೇರುತ್ತಾನೆ. ರವಿ ಮಯೂಖಿಗಳಿಂದ ಸಂತಾಪಗೊಂಡು ಸರ್ಪ ಮಯೂರದ ನೆರಳನ್ನು ಸೇರುತ್ತದೆ. ಬಳಲಿದ

ದೇಹ, ವಂಶಸ್ಥಿಗಳನ್ನುಳ್ಳ ನವಿಲು ತನ್ನ ಗರಿಯಲ್ಲಿ ಮುಖ ಮರೆಸಿಕೊಂಡ ಹಾವನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ. ಕಪ್ಪೆಯು ಸುಡುವ ಕೆಸರಿನಿಂದ ಕುಪ್ಪಳಿಸಿ ಹಾವಿನ ಹೆಡೆಯ ನೆರಳಿನಲ್ಲಿ ವಿರಮಿಸುತ್ತದೆ. ತೃಷಾಕುಲಫಣಿಯು ಕಪ್ಪೆಯನ್ನು ಕೊಲ್ಲುವುದಿಲ್ಲ. ಮಳೆಗರೆದ ಮೇಘವೆಂಬ ಮತ್ತಕುಂಜರವನ್ನು ಹತ್ತಿ ಮಿಂಚೆಂಬ ಪತಾಕೆ ಮತ್ತು ಸಿಡಿಲಿನ ಧ್ವನಿಯೆಂಬ ಭೇರಿನಾದಗಳಿಂದ ರಂಜಿಸುತ್ತಾ ರಾಜರೀವಿಯಿಂದ ವರ್ಷಾಕಾಲ ಬರುತ್ತದೆ. ಮೋಡಗಳ ಜಲಧಾರೆ, ಮೂಡಿದ ಕಾಮನಬಿಲ್ಲು, ಅರ್ಭಟಿಸುವ ಸಿಡಿಲುಗಂಡುಗಳು, ನರ್ತಿಸುವ ಮಯೂರ, ತುಂಬಿ ಹರಿಯುವ ಹೊಳೆಗಳು, ಹಸಿರು ತುಂಬಿದ ಕಾನನಗಳು ವಿರಹಿಗಳಿಗೆ ಸಂತಾಪವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತವೆ. ಕಾಮಿಜನರನ್ನು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿಸುತ್ತವೆ. ಕಾಶಾಂಶುಕ ಧರಿಸಿ, ವಿಚಚಪದ್ಮವನ್ನೋಜ್ಜುವ ಕೃವಾಗಿ, ಹಂಸರವನೂಪುರನಾದ ರವ್ಯವಾಗಿ, ಪಕ್ಷಶಾಲಿರಂಚಿರವಾದ ಶರತ್ಕಾಲ ನವಪಥವಿನಂತೆ ಮೋಜಿನಿಂದ ಬರುತ್ತದೆ. ಪಂದಾನಿಲ, ಪುಷ್ಪೋದ್ಗಮ, ಮತ್ತದ್ವಿರೇಫಗಳು ಮನಸ್ಸನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸುತ್ತವೆ, ವಂಜನ್ನು ಸರಿಸಿ, ತಾವರೆ ಬಾಡಿಸಿ ಹೇಮಂತ ಬರುತ್ತದೆ. ಶಿಶಿರದಲ್ಲಿ ಭೂವಿಯು ಬೆಳೆದ ಶಾಲೀಕ್ಷುಗಳಿಂದ ಸಂಪನ್ನವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ನಂತರ ಚೂತಾಕುರವನ್ನು ಸಾಯಕವನ್ನಾಗಿ ಧರಿಸಿ, ಭ್ರಮರ ಪಂಕ್ತಿಯನ್ನು ಧನುರ್ಗಣವನ್ನಾಗಿಸಿ, ಕಾವಿಗಳ ಹೃದಯವನ್ನು ಭೇದಿಸಲು ಯೋಧನಂತೆ ಋತುರಾಜ ವಸಂತ ಬರುತ್ತದೆ. ತರುಗಳು ಸಹಸ್ರಮೃ; ಸಲಿಲ ಸಹಮಲ, ಪವನ ಸುಗಂಧಿ, ಲಲನೆಯರು ಸಕಾಮರು, ರಜನಿಯು ಸುಖಿಕರ, ದಿವಸವು ರಮ್ಯ—ಹೀಗೆ ವಸಂತದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲವೂ ಚಾರುತರ. ಮದವೇರಿದ ಪುಂಸ್ಕೋಕಿಲ ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ಚುಂಬಿಸುತ್ತದೆ. ಭ್ರಮರ ಕಮಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಯೆಯೊಡನೆ ರಮಿಸುತ್ತದೆ. ಮಂದಮಾರುತ ವಿಹಗಕೂಜನ. ಕುಸುಮಪರಿವಳಗಳು ಪ್ರೇಮಪಿಪಾಸೆಯನ್ನು ಉದ್ದೀಪನಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿರುವುದು ಕೇವಲ ಪ್ರಕೃತಿ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲ, ಅದರ ಮೇಲೆ ಪ್ರಭುತ್ವ ಪಡೆದಿರುವ ಪ್ರೇಮ ಚಿತ್ರಣವೂ ಇದೆ. ಇಲ್ಲಿರುವುದು ನಿಷ್ಕಳಂಕ ಪ್ರೇಮ; ವೃಭಿಚಾರಿಗಳ ಕಾಮವಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯ ಶೃಂಗಾರಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಅನೀತಿಯ ಬಿಂದುವೂ ಇಲ್ಲ. ಇನಿದಾದ ಪದಗಳು ಕೂಡಿ ಸುಂದರತರ ಭಂಡಸ್ಥಿನಲ್ಲಿ ಹರಿದು ಅನುರಾಗಭಾವ ಒದಗಿಸುತ್ತವೆ. ಕಾವ್ಯ ಹಾಡಿಕೊಂಡು ಆನಂದಿಸಲು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿದೆ. ವಂಶಸ್ಥ, ಮೂಲಿನೀ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಉಪೇಂದ್ರವಜ್ರಾ, ಇಂದ್ರವಜ್ರಾ, ಉಪಜಾತಿ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ ಭಂಡಸ್ಥಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ದೂಲಿನೀ ಪ್ರತಿಸರ್ಗದಲ್ಲಿಯೂ, ವಂಶಸ್ಥ ವಸಂತತಿಲಕಗಳು ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಬಂದಿವೆ. ಅಧಿಕ ಪದ್ಯಗಳು ವಂಶಸ್ಥದಲ್ಲಿವೆ. ರೂಪಕ, ಉಪಮಾ, ಉತ್ಪೇಕ್ಷಾ, ಸಮಾಸೋಕ್ತಿ, ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿ, ಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಕಾವ್ಯ ಶೋಭಿಸುತ್ತದೆ.

ಇದು ಗ್ರೀಷ್ಮದ ವರ್ಣನೆ—

ಶ್ವಸಿತಿ ವಿಹಗವರ್ಗಃ ಶೀರ್ಣಪರ್ಣದ್ವಮಸ್ಥಃ
ಕಪಿಕುಲಮಂಪಯಣತಿ ಕ್ಲಾಂತಮದ್ರೇರ್ನಿಕುಂಜಮ್ |
ಭ್ರಮಂತಿ ಗಮಯಯೂಥಃ ಸರ್ವತಸ್ತೋಯವಿಚ್ಛನ್
ಶರಭಕುಲಮಜಿಹ್ಮಂ ಪೋದ್ಧರತ್ಯಂಬುಕೂಪಾತ್ ||

ಇಲ್ಲಿನಲೀ-ಭೃಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಂತ-ಧೃಷ್ಟನಾಯಕರ ವ್ಯವಹಾರಸಮಾರೋಪವಿದೆ—

ಪ್ರಪುಲ್ಲಪತ್ರಾಂ ನಲೀಂ ಸಮಂತಸ್ಸಕಾಮ್

ವಿಹಾಯ ಭೃಂಗಾಃ ಶ್ರುತಿಹಾರಿನಿಷ್ವನಾಃ |

ಪತಂತಿ ಮೂಢಾಃ ಶಿಖಿನಾಂ ಪ್ರನೃತ್ಯತಾಮ್

ಕಲಾಪಚಕ್ರೇಷು ನವೋತ್ಪಲಾಸ್ತಯಾ ||

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ವಸಂತನೊಡನೆ ಜೈತ್ರಯಾತ್ರೆಯನ್ನು ಕೈಗೊಂಡ ಮನಸಿಜನನ್ನು ದಿಗ್ವಿಜಯಿ ಯೊಡನೆ ರೂಪಣಮಾಡಿ ವರ್ಣಿಸಿರುವುದು ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿದೆ.—

ಆಮ್ರೀಮಂಜುಲಮಂಜರೀವರಶರಃ ಸತ್ಕಿಂಶುಕಂ ಯದ್ಧನು

ಜ್ಯಾ ಯಸ್ಯಾಲಿಕುಲಾ ಕಲಂಕರಹಿತಂ ಭತ್ತಂ ಸಿತಾಂಶುಃ ಸಿತಮ್ |

ಹಂತ್ರೇಭೋ ಮಲಯಣನಿಲಃ ಪರಭೃತೋ ಯದ್ಧಂಧಿನೋ ಲೋಕಜಿತ್

ಸೋಽಯಂ ವೋ ವಿತನೋತಂ ಚೈವ ವಿತನುರ್ಭದ್ರಂ ವಸಂತಾನ್ವಿತಃ ||

ಶೃಂಗಾರಶತಕ :

ಇದರ ಕರ್ತೃ ಭರ್ತೃಹರಿ. ಚೀನಾಯಾತ್ರಿಕನಾದ ಇತ್ತೀಗಿನ ಬರವಣಿಗೆಯಿಂದಬೌದ್ಧ ನಾದ ಭರ್ತೃಹರಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 651 ರಲ್ಲಿ ಕಾಲವಾದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವಾಕ್ಯಪದೀಯವನು ಬರೆದ ಭರ್ತೃಹರಿ ಒಬ್ಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೈಯಾಕರಣ. ಇವನೂ ಶತಕತ್ರಯವನ್ನು ಬರೆದ ಭರ್ತೃಹರಿಯೂ ಒಬ್ಬನೋ ಅಲ್ಲವೋ ನಿರ್ಣಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಇವನು ಗೃಹಸ್ಥಾಶ್ರಮ ದಿಂದ ಸಂನ್ಯಾಸಾಶ್ರಮಕ್ಕೂ, ಸಂನ್ಯಾಶ್ರಮದಿಂದ ಗೃಹಸ್ಥಾಶ್ರಮಕ್ಕೂ ಪದೇ ಪದೇ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಪ್ರವಾದವಿದೆ. 'ವಾಂಗ್ಧಾಕ್ಷೀಕ್ಷೀಣವಿಕ್ಷೀಪ್ಯ ನ ಹಿ ಮೇ ವೈದ್ಯೋ ನ ಚಾಪ್ಯಾಪಧಂ', 'ಗತೋ ಮೋಹೋಽಸ್ಮಾಕಂ', ' ಇದಾನೀವಂಸ್ಸಾಕಂ ಪಟಂತರವಿವೇಕಾಂಜನ ದೃಶಾ| ಸವೀಭೂತಾ ದೃಷ್ಟಿಃ, ತ್ರಿಭುವನವಂಶಿ ಬ್ರಹ್ಮ ವನುತೇ', ಈ ಮುಂತಾದ ಕವಿಯ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರೆ ಅವನು ಮೊದಲು ಸಾಂಸಾರಿಕ ಜೀವನದ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಸಾರ ಸರ್ವಸ್ವವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದ್ದು, ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅದು ಕೃತ್ರಿವವಾದುದೆಂದು ಮನಗಂಡು, ಬೌದ್ಧ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಯಾಂ ಚಿಂತಯಾಮಿ ಸತತಂ ಮಯಿ ಸಾ ವಿರಕ್ತಾ

ಸಾಪ್ಯನ್ಯಮಿಚ್ಛತಿ ಜನಂ ಸಜನೋಽನ್ಯರಕ್ತಃ |

ಅಸ್ಮತ್ಕೃತೇಷು ಪರಿತುಷ್ಕತಿ ಕಾಚಿದನ್ಯಾ

ಧಿಕ್ ತಾಂ ಚ ತಂ ಚ ವಂಧನಂ ಚ ಇವಾಂ ಚ ಮಾಂ ಚ ||

ಶೃಂಗಾರಶತಕದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಪದ್ಯವು ಇವನಿಗೆ ವೈರಾಗ್ಯವುಂಟಾದ ಬಗೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇವನು ಶತಕಗಳಲ್ಲಿ ಬೌದ್ಧತತ್ವಪ್ರಭಾವವು ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ವೈರಾಗ್ಯ ಶತಕವನ್ನು ಹರನ ಸ್ತೋತ್ರದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಿಸಲಾಗಿದೆ. 'ಚೇತಃ ಸಂಪ್ರತಿ ಚಂದ್ರಚೂಡಚರಣ

ದ್ಯಾನಾವೃತೇ ವರ್ತತೆ ; 'ಭಕ್ತಿಃ ಶೂಲಿನಿ ಶಕ್ತಿರಾತ್ಮದ'ವನೇ ; 'ಕ್ಷುಚಿತ್ವಾನ್ಯೇಷರಣ್ಯೇ ಶಿವಶಿವಶಿವೇತಿ ಪ್ರಲಪತಃ', 'ತಥಾಪಿ ಭಕ್ತಿಃ ಶರಣೇಂದಂಶೇಖರೇ' —ವಂಂತಾದ ಮೂತುಗಳಿಂದ ಇವನು ಶಿವಾದ್ವೈತಿಯೆಂದೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನೇಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಇವನ ತಂದೆಯೆಂದೂ, ಸಿಂದುವಂತಿಯೆಂಬ ಶೂದ್ರಳು ತಾಯಿಯೆಂದೂ, ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕ ವಂಶಕ್ಕೆ ಭಟ್ಟ ಇವನ ಮಲಸೋದರರಾದೂ ಒಂದು ದಂತಕಥೆಯಿದೆ. ಕೆಲವು ಕಾಲ ಭಟ್ಟಿಯೂ. ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂಬ ಭಾವನೆಯೂ ಇದ್ದಿತು. ಈ ಭಾವನೆಗೆ ಪ್ರಾಯಶಃ ಅವರಿಬ್ಬರ ನೈವಾಕರಣಜ್ಞಾನವೇ ಕಾರಣವಾಗಿರಬೇಕು. ದಂತಕಥೆಯು ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯೂ, ಶತಕತ್ರಯದ ಕರ್ತೃವೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದೂ ಹೇಳಲೂ ಪ್ರಮಾಣಗಳಿಲ್ಲ.

ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯು ನೀತಿಶತಕ ಮತ್ತು ವೈರಾಗ್ಯಶತಕಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ತಂತ್ರಾಖ್ಯಾಯಿಕಾ, ಕಾಳಿದಾಸನ ಶಾಕುಂತಲ, ವಿಶಾಖದತ್ತನ ಮಂದಾರಾಕ್ಷಸ ಮೊದಲಾದ ಕೃತಿಗಳ ಪದ್ಯಗಳೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ಇವು ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲೇವೆಂದೂ, ಸ್ವತಂತ್ರಕೃತಿಗಳೆಂದೂ ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕವಿಯು ವೇಂಚುರಗೌಡರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ತಾನೇ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡಿರಬೇಕು ; ಇಲ್ಲವೆ ಯಾರಾದರೂ ಸೇರಿಸಿರಬೇಕು. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಹಳ ಶತಕಗಳ ಸ್ಥಿತಿಯು ಹೀಗೆಯೇ ಇದೆ. ಶೃಂಗಾರಶತಕವು ಹೀಗಿದೆ ಸ್ವತಂತ್ರಕೃತಿಯಾಗಿದೆ. ಶತಕಗಳ ಪದ್ಯಗಳು ಮುಕ್ತಕರೂಪವಾಗಿವೆ. ಭಾಷೆ ಸುಲಭ, ಶೈಲಿ ಸರಳ. ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

ಶೃಂಗಾರಶತಕವು ತ್ರಿಮೂರ್ತಿಗಳ ಮೇಲೂ ಅಕಂಡಿತಪ್ರಭಾವವನ್ನುಳ್ಳ ಕುಸುಮಾಯುಧನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ. ಕಾಮೋದ್ದೀಪಕಗಳಾದ ವಸಂತಾದಿ ಋತುಗಳ ವರ್ಣನೆಯಿದೆ. ದಂಪಿರಕ್ತರು, ಸ್ತ್ರೀಪರಿತ್ಯಾಗ, ಯಶಸ್ವಿನಿ ಮತ್ತು ಸುಚರಿತ್ರರ ಪ್ರಶಂಸೆಯಿದೆ. ಸ್ತ್ರೀಯರ ಪ್ರಶಂಸೆಯಂತೆ ನಿದೆಯೂ ಇದೆ, ಹಾವಭಾವವಿಲಾಸಾದಿಗಳಿಂದ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಪುರುಷರನ್ನು ಬಂಧಿಸುತ್ತಾರೆ—

ದ್ರಷ್ಟವ್ಯೇಷು ಕಿಮಂತ್ಯವಂ ಮೃಗದೃಶಾಂ ಪ್ರೇಮಪ್ರಸನ್ನಂ ಮುಖಮ್
ಘ್ರಾತವ್ಯೇಷ್ವಪಿ ಕಿಂ ತದಾಸ್ಯಪವನಃ ಶ್ರಾವ್ಯೇಷು ಕಿಂ ತದ್ವಚಃ |
ಕಿಂ ಸ್ವಾದ್ಯೇಷು ತದೋಷ್ವಪಲ್ಲವರಸಃ ಸ್ಪೃಶ್ಯೇಷು ಕಿಂ ತತ್ಸನಃ
ಧ್ಯೇಯಂ ಕಿಂ ನವಯೌವನಂ ಸಹೃದಯೈಃ ಸರ್ವತ್ರ ತದ್ವಿಭ್ರಮಃ ||

ಹೀಗೆ ಸ್ತ್ರೀಯರೇ ಸರ್ವಸುಖಗಳಿಗೂ ಧಾಮ, ಶಕ್ತಾದಿಗಳನ್ನೂ ಗೆದ್ದ ಅವರು ಹೇಗೆ ಅಬಲೆಯರು ? ಅವರ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ನೋಡಿ—

ಸಂಮೋಹಯಂತಿ ಮದಯಂತಿ ವಿಡಂಬಯಂತಿ
ನಿರ್ಭರ್ತ್ಸಯಂತಿ ರಮಯಂತಿ ವಿಷಾದಯಂತಿ |
ಏತಾಃ ಪ್ರವಿಶ್ಯ ಸದಯಂ ಹೃದಯಂ ನರಾಣಾಮ್
ಕಿನ್ನಾಮ ವಾಮನಯನಾ ನ ಸಮಾಚರಂತಿ ||

ಇದು ಪಠಿಕನನ್ನು ಸಂತಾಪಗೊಳಿಸುವ ಮಾರ್ಗಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ—

ಉಪರಿ ಘನಂ ಘನಪಟಲಂ ತಿರ್ಯಗ್ಗಿರಯೋಽಪಿ ನರ್ತಮಯೋರಾಃ |

ವಸುಧಾ ಕಂದಲಧವಲಾ ತುಷ್ಟಿಂ ಪಥಿಕಃ ಕ್ಲ ಪಾತಯಂತು ||

ಲಲನೆಯರ ಅಧರವಂಧುಪಾನ ಮಾಡಲು ಭಾಗ್ಯವಿರಬೇಕು. ಏಕಚಿತ್ತವು ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯವಾದುದು ; ಇಲ್ಲವಾದರೆ ಸಮಾಗಮವು ಶವಗಳ ಸಂಗಮಕ್ಕೆ ಸದೃಶ. ಕಂದರ್ಪದಲನ ವಿರಲಾ ಮನುಷ್ಯಾಃ 'ಃ ಸ್ತ್ರೀಸಂಗತ್ಯಾಗವಾರ್ತೆಯು ಕೇವಲ ಪಂಡಿತರ ಬಾಯಿಮಾತು—

ತಾವನ್ನಹತ್ವಂ ಪಾಂಡಿತ್ಯಂ ಕಂಠೀನತ್ವಂ ವಿವೇಕಿತಾ |

ಯಾವಜ್ವಲತಿ ನಾಂಗೇಷು ಸ್ವತಃ ಪಂಚೇಷುಪಾವಕಃ ||

ಸ್ತ್ರೀಯರ ಅಸ್ಥಿರಸ್ವಭಾವುಳ್ಳವರು ; ಅವರ ಮರ್ಮವನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು ಕಷ್ಟ—

ಜಲ್ಪಂತಿ ಸಾರ್ಥಮನ್ಯೇನ ಪಶ್ಯಂತ್ಯನಂ ಸವಿಭ್ರಮಾಃ |

ಹೃದಯೇ ಚಿಂತಯಂತ್ಯನ್ಯಂ ಪ್ರಿಯಃ ಕೋ ನಾಮ ಯೋಷಿತಾಮ್ ||

ಮಧು ತಿಷ್ಠತಿ ವಾಚಿ ಯೋಷಿತಾಂ ಹೃದಿ ಹಾಲಾಹಲವೇವ ಕೇವಲಮ್ |

ಅತ್ರ ಏವ ನಿಪೀಯತೇಽಧರೋ ಹೃದಯಂ ಮುಷ್ಟಿಭಿರೇವ ತಾಡ್ಯತೇ ||

ಇಲ್ಲಿ ಅಧರಪಾನ, ಕುಚಮರ್ದನಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾರಣ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿದೆ. ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದ್ದರೂ ಕೆಲವು ವಾಕ್ಯಗಳು ಸಾರ್ವತ್ರಿಕ ನೀತಿರೂಪವಾಗಿವೆ.

1. ಪುಣ್ಯೈರ್ವಿನಾ ನ ಹಿ ಭವಂತಿ ಸಮೀಹಿತಾರ್ಥಾಃ ;

2. ವಿಪದಿ ಹಂತ ಸುಧಾಪಿ ವಿಷಾಯತೇ.

3. ಧನ್ಯಃ ಕೋಽಪಿ ನ ವಿಕ್ರಿಯಾಂ ಕಲಯಂತಿ ಪ್ರಾಪ್ತೇ ನವೇ ಯೌವನೇ

ಭಕ್ತೃಹರಿಯು ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತವನ್ನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಶಿಖರಿಣೀ, ಶೋಕ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಸ್ನಗ್ಧರಾ, ಆರ್ಯಭಂಡಸ್ಸುಗಳೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿಯೇ ಬಂದಿವೆ, ಆರ್ಯಗೀತಿ, ಇಂದ್ರವಜ್ರಾ, ಮಹಾಸನೀ, ಹರಿಣೀ, ವಂದಾಕ್ರಾಂತಾ, ಪೃಥ್ವೀ, ದ್ರೌಪದಿಲಂಬಿತ, ವಂಶಸ್ಥ, ಶಾಲಿನೀ, ರಥೋದ್ಧತಾ, ವೈತಾಲೀಯ, ದೋಧಕ, ಪುಷ್ಪಿತಾಗ್ರಾ, ಮೂತ್ರಾ ಸಮಕಗಳೂ ವಿರಳವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ. ಮಹಾಬಲ, ಅವಂಚಿ ರಾವಂಚಂದ್ರ, ಧನಸಾರ, ರಾಮರ್ಷಿ, ಗುಣವಿನಯಃ, ಮೀನನಾಥ, ಇಂದ್ರಜಿತ್ ಮೊದಲಾದವರು ಇವನ ಶತಕಗಳಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಅಮರಶತಕ :-

ಇದು ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾದ ಒಂದು ಶೃಂಗಾರ ಶತಕ ಎಲ್ಲ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರೂ, ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಇದರಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಇದರ ಕರ್ತೃ ಅಮರಕ, ಧ್ವನ್ಯಾಲೋಕದ ಕರ್ತೃವಾದ ಅನಂದವರ್ಧನನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 850) ಉತ್ತಮಕಾವ್ಯವು

ಮಂಕ್ಷಕರೂಪವಾಗಿಯೂ ಇರಬಹುದೆಂದು ಅಪರಂಶತಕವನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿ, ಅದರಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರಸೂತ್ರದ ಕರ್ತೃವಾದ ವಾವನನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 800) ಈ ಶತಕದಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಅದರಿಂದ ಅಪರಂಕನು ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನವನೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ. ಎ. ಬಿ. ಕೀತ್ ಅವರು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 650ರಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವು ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ¹.

ಅಪರಂಶತಕದ ಬಗೆಗೆ ಒಂದು ದಂತಕಥೆಯು ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದೆ. ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಮಾಹಿಷ್ಮತಿಯಲ್ಲಿ ಮಂಡನಮಿಶ್ರರನ್ನು ವಾದದಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದರು. ಮಂಡನಮಿಶ್ರರ ಪತ್ನಿಯಾದ ಭಾರತಿಯು ಮುಂದೆ ಒಂದು ಅರ್ಧಾಂಗಿಯಾದ ತನ್ನನ್ನು ಗೆಲ್ಲದೆ ವಿಜಯವು ಅಪೂರ್ಣವೆಂದೂ ಹೇಳಿ ವಾದಕ್ಕೆ ಕರೆದಳು. ಹೆ.ಗಸರೂಡನ ತಾನು ವಾದಮಾಡುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಅವರು ಹೇಳಲು ಹಿಂದಿನ ಹಲವು ನಿರರ್ಥಕಗಳನ್ನು ತೋರಿಸಿ ಅವರನ್ನು ವಾದಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದಳು. ಹದಿನೇಳು ದಿವಸಗಳ ಕಾಲ ವಾದ ನಡೆಯಿತು. ವಾದ ಮುಂದುವರಿಸುವುದು ಕಠಿಣವೆಂದರ ಭಾವಿಸಿದ ಅವಳು ಕಾವ್ಯಶಾಸ್ತ್ರದ ರಹಸ್ಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಶ್ನೆಮಾಡಿದಳು. ಗೃಹಸ್ಥಾಶ್ರಮದ ಪರೀಕ್ಷೆಯಿಲ್ಲದ ಶಂಕರರಿಗೆ ಇದು ಕಷ್ಟವಾಯಿತು, ಆಗ ಅವರು ಒಂದು ತಿಂಗಳು ಅವಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದು: ಸರ್ವದಾ ನದಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮರದ ಪೊಟ್ಟರೆಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ದೇಹವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ, ಅದನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಶಿಷ್ಯರನ್ನು ನೇಮಿಸಿ. ಸಂಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತ ಅಪರಂಕನೆಂಬ ಕಾಶ್ಮೀರರಾಜನ ದೇಹಕ್ಕೆ ಪರಕಾಯಪ್ರವೇಶಮಾಡಿ, ಅವನ ಅಂತಃಪುರವನ್ನು ಸೇರಿದರು. ಅಂತಃಪುರದ ರಮಣೀಯರ ಸಹವಾಸದಿಂದ ಕಾಮರಹಸ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿದು ಮರಳಿ ತನ್ನ ದೇಹಕ್ಕೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ, ಭಾರತಿಯೊಡನೆ ವಾದಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧವಾದರು. ಅವಳ ಸಮಸ್ಯೆಗೆ ಉತ್ತರರೂಪವಾಗಿ ಈ ಶತಕವನ್ನು ಬರೆದರು. ಅವಳು 'ನೀನು ಸುನ್ಯಾಸಾಶ್ರಮಧರ್ಮದಿಂದ ಭ್ರಷ್ಟನಾದ್ದರಿಂದ ವಾದಕ್ಕೆ ಅರ್ಹ' ನೆನ್ನಲು ಶಂಕರರು ನೂರು ಪದ್ಯಗಳಿಗೂ ವೈರಾಗ್ಯಪರವಾದ ಅರ್ಥವನ್ನು ಹೇಳಿ ಅವಳನ್ನು ವಾದದಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದರು. ಈ ಕಥೆಯು ನಂಬಿಕೆಗೆ ಪಾತ್ರವಲ್ಲವಾದರೂ ಅಪರಂಶತಕದ ಅದ್ವಿತೀಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ, ಜನಪ್ರಿಯತೆಯನ್ನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅನಂದವರ್ಧನನೇ ಮೊದಲಾದವರು ಇದನ್ನು ಮುಂಕ್ಷಕರೊಂದಿಗೆ ಹೊಗಳಿದ್ದಾರೆ. ಇದರ ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯವೂ ಸರಸ ಪ್ರಬಂಧವಾಗಿದೆ.

1. ಅಮರುಕಸ್ಯ ಕನೇರ್ಮುಕ್ತಕಾಃ ಶೃಂಗಾರರಸಸ್ಯಂದಿನಃ ಪ್ರಬಂಧಾಯಮಾನಾಃ ಪ್ರಸಿದ್ಧಾ ಏವ—ಅನಂದವರ್ಧನ.

2. From the elaboration and perfection of the technique, it seems much more probable that the poet wrote after rather than before—A.B. Keith.

ದೊರೆತಿರುವ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ 90 ರಿಂದ 115ರವರೆಗೆ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ನಾಲ್ಕು ಮೂಲಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ 51 ಪದ್ಯಗಳು ಮಾತ್ರ ಸಮಾನವಾಗಿವೆ. ಪದ್ಯ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದೆ. ಸುಭಾಷಿತಸಂಗ್ರಹಕಾರರು ಹೇಳಿರುವ ಹಲವು ಪದ್ಯಗಳು ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ; ಅಲ್ಲದೆ ಅವರು ಇಲ್ಲಿನ ಪಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಬೇರೆ ಕವಿಗಳ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಶುದ್ಧಮೂಲವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದ ಒಂದು ತತಕವಾಗದೆ ಕೇವಲ 61 ಪದ್ಯಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಪ್ರಾಚೀನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದ ಅರ್ಜುನವರ್ಮನು (1215) ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಮೂಲವನ್ನು ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಶುದ್ಧವೆಂದು ಹೀತರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.

ಅರ್ಜುನವರ್ಮ, ಕೋಶಸಂಭವ, ಶೇಷರಾಮಕೃಷ್ಣ, ಚತುರ್ಭುಜಮಿತ್ರ, ನಂದಲಾಲ, ಝಂಪ್ರಮಾದೇವ, ಶೇಚಂದ್ರ, ರಾಮರುದ್ರ, ವೇಮಭೂಪಾಲ, ಸೂರ್ಯದಾಸ, ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ, ವೇಂಕಟವರದ, ಹರಿಹರಭಟ್ಟ, ದೇವತುಂಗಭಟ್ಟ, ಗೋಷ್ಠಿಪೂರೇಂದ್ರರು ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅಷ್ಟಾದರ ಇನ್ನೂ ಎರಡು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ : ರವಿಚಂದ್ರನು ಶೃಂಗಾರದ ಜೊತೆಗೆ ವೇದಾಂತರೂಪವಾದ ಮತ್ತೊಂದು ಅರ್ಥವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವೇಮಭೂಪಾಲನು (14ನೇ ಶತಮಾನ) ಶೃಂಗಾರಭಾವವನ್ನು ಗಮನಿಸಿ ಅಲಂಕಾರಗ್ರಂಥಗಳ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಸರಿಯಾಗುವ ನಾಯಿಕೆಯರನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಜ್ಞಾನಾನಂದ ಕಲಾಧರಸೇನನು ಶೃಂಗಾರ ಮತ್ತು ವೈರಾಗ್ಯಪರವಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಉಳಿದವರು ಅರ್ಥವನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಅಲಂಕಾರ ಮತ್ತು ಭಂಜನವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಬಹಳ ಪದ್ಯಗಳು ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ವೃತ್ತದಲ್ಲಿವೆ. ಹರಿಣೀ, ವಸಂತತಲಿಕಾ, ಶಿಖರಿಣೀ, ಸ್ವಗೃಹವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಶ್ಲೋಕ, ಮಾರಿನೀ, ಮುದಾಕ್ರಾಂತಾ, ದ್ಯುತವಿಲಂಬಿತಗಳೂ ಅಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತವೆ. ದೀರ್ಘವೂ, ಕೂಟವೂ ಆದ ಸಮಸ್ತಪದಗಳ ಪ್ರಯೋಗವಿಲ್ಲ. ಭಂದಸ್ಸ ಮತ್ತು ಪದಗಳು ಮಧುರವೂ, ಕೋಮಲವೂ ಆದ ಶೃಂಗಾರಭಾವವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಗಿವೆ. ಅಲಂಕಾರಗಳು ಪ್ರಧಾನಭಾವಕ್ಕೆ ಮೆರಗುಗೊಟ್ಟಿವೆ.

ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯು ಶೃಂಗಾರಶತಕವು ತರಣಿಯರ ಕಾಯಕಾಂತಿಯ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಪರ್ಯವಸಾನಗೊಂಡರೆ, ಅಮರುಶತಕವು ವಿಲಾಸಿನಿಯರ ಅವಿಸ್ಮರಣೀಯ ಪ್ರಣಯ ಲೋಕವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ವಿವಿಧ ಭಾವಭಂಗಗಳನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ ; ಸ್ತ್ರೀಯರ ನಿಂದೆಯಲ್ಲಾಗಲೀ, ಪ್ರಶಂಸೆಯಲ್ಲಾಗಲೀ ತೊಡಗುವುದಿಲ್ಲ. ಗಾಢಾಸಪ್ತಕತಿಯು ಹಳ್ಳಿಯ ಯುವತಿಯರನ್ನು ಕುರಿತದ್ದಾದರೆ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಅಂತಃಪುರ ಮತ್ತು ವಿಲಾಸವಂದಿರಗಳ ರಸಿಕೆಯರಾದ ವಿಲಾಸಿನಿಯರನ್ನು ಕುರಿತದ್ದು. ಕಾಮತಂತ್ರನಿಪುಣರಾದ ನಾಯಕರ

- 1 (i) ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದ ಪ್ರತಿ (ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರ -ವೇದಭೂಪಾಲ)
- (ii) ಬಂಗಾಳದ ಪ್ರತಿ (ವ್ಯಾ-ರವಿಚಂದ್ರ)
- (iii) ಅರ್ಜುನವರ್ಮನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಪ್ರತಿ
- (iv) ರಾಮರುದ್ರ ಮತ್ತು ಝಂಪ್ರಮಾದೇವರು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಮಿತ್ರ ಸಂಸ್ಕರಣ.

ಮುಗ್ಧ ಯರನ್ನೂ. ಪೌಡೆಯರನ್ನೂ ಒಲಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಮತ್ಸ್ಯ ಚತುರರಾದುದು ಲಲನೆಯರ ಪ್ರಿಯರೊಡನೆ ವ್ಯವಹರಿಸುವ ವಿಧಾನಗಳೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಈ ಕಾವ್ಯವು ಶೃಂಗಾರಭಾವ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಶ್ರೇಷ್ಠ ರಸವು ಒಂದು ಭಾವಗೀತೆ. “The love which Amaru likes is gay and high spirited delighting in tiny tiffs and lovers’ quarrels, but ending in smiles.”—ಕಾವ್ಯದ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಕುರಿತು ಎ. ಬಿ. ಕೀತ್ ಅವರು ಹೀಗೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಎಲ್ಲಾ ಪದ್ಯಗಳೂ ಸುಂದರವಾಗಿಯೇ ಇವೆ. ಕವಿಯು ವಸ್ತುವಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ಭ್ರಮರವಿಭ್ರಮ ಧರಿಸಿದ ಅಂಬಿಕೆಯ ಕಟಾಕ್ಷವನ್ನೂ, ಕಾಮಿಯಂತೆ ತ್ರಿಪುರ ಯುವತಿಯರನ್ನು ಕಾಡಿಸಿದ ತಂಭುವಿನ ಶರಾಗ್ನಿಯನ್ನೂ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿ, ಹರಿಹರಸ್ಕಂದಾದಿದೇವತೆಗಳೆಂದೇನು ? ‘ತನ್ನಾತ್ಮ ಸಾಕಾಂತತಾಂತ್ರನಯನಂ ವಕ್ಷ್ಯಂ ಚಿರಾಯ ಪಾತು’ ಎಂದು ಹೇಳಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಸಮಾಪ್ತಿಯವರೆಗೆ ಶೃಂಗಾರಭಾವಪ್ರವಾಹವು ನಾನಾ ಬಣ್ಣಗಳಿಂದ ರಂಜಿಸುತ್ತಾ ಅವಿಚ್ಛಿನ್ನವಾಗಿ ಹರಿದಿದೆ. ಪೌಡೆ, ಮುಗ್ಧ, ಮೂನಿನಿ, ಕಲಹಾಂತರಿತ, ಸ್ವೈರಿಣಿ, ಪುಂಜಿತ ಭರ್ತ್ಯಕೆ ಮೊದಲಾದ ನಾಯಕಿಯರ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ, ಶಠ, ಎರಹಿ, ಕೃತಾಪರಾಧ ಮೊದಲಾದ ನಾಯಕರ ಚಿತ್ರಣವು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಥಮಾನುರಾಗ, ನಾಯಕ ಪ್ರಸಾದನ, ಸೋಲ್ಲಂತಮಚನ, ವಿರಹಾವಸ್ಥೆ, ಲಜ್ಜೆ, ಮಾನ, ಮೊದಲಾದುವುಗಳ ವರ್ಣನೆ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯದ ಮಾಧುರ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಲು ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಇದು ದಕ್ಷಿಣಸಾಯಕನ ಪ್ರಣಯಗೀತೆ :—

ದೃಷ್ಟ್ವೈಕಾಸನಸಂಸ್ಥಿತೇ ಪ್ರಿಯತಮೇ ಪಶ್ಯಾದುಪೇತ್ಯಾದರಾ-
ದೇಕಸ್ಯಾ ನಯನೇ ನಿಮೀಲ್ಯ ವಿಹಿತಕ್ರೇಡಾನಂಬಂಧಚ್ಚಲಃ |
ಈಷದ್ವಕ್ರೀತಕಂಧರಃ ಸಪ್ತಲಕಃ ಪ್ರೇಮೋಲ್ಲಸನ್ನಾನಸಾ-
ಮಂತರ್ಹಾಸಲಸತ್ಯಪೋಲಫಲಕಾಂ ಧೂತೋಽಪರಾಂ ಚುಂಬತಿ ||

ಇದು ಪ್ರಣಯಲೋಕದ ವಿಶೇಷಾನುಭವವಿಲ್ಲದ ಬಾಲೆಯ ಹೃದಯಂಗಮ ಚಿತ್ರ :—

ಸಾ ಪತ್ಯುಃ ಪ್ರಥಮೇಽಪರಾಧಸಮಯೇ ಸಖೋಪದೇಶಂ ವಿನಾ
ನೋ ಜಾನಾತಿ ಸವಿಭ್ರಮಾಂಗವಲನಾವಕ್ರೋಕ್ತಿಸಂಸೂಚನಮ್ |
ಸ್ವಚ್ಛೈರಚ್ಚಕಪೋಲಮೂಲಗಲಿತೈಃ ಪರ್ಯಸ್ತನೇತ್ಯೋತ್ಪಲಾ
ಬಾಲಾ ಕೇವಲಮೇವ ರೋದತಿ ಲಾಠಿಲ್ಲೋಲೋದಕೈರಶ್ರುಭಿಃ ||

ಪುಂಜಿತಭರ್ತ್ಯಕೆಯ ಅನುಪಮ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಸಾರುವ ಎರಹ ಸಂತಾಪ :—

ಪ್ರಸ್ಥಾನಂ ವಲಯೈಃ ಕೃತಂ ಪ್ರಿಯಸಖೈರಸ್ಮೈರಜಸ್ರಂ ಗತಮ್
ಧೃತ್ಯಾ ನ ಕ್ಷಣಮಾಸಿತಂ ವ್ಯವಸಿತಂ ಚಿತ್ತೇನ ಗಂತುಂ ಪುರಃ |
ಯಾತುಂ ನಿಶ್ಚಿತಚೇತಸಿ ಪ್ರಿಯತಮೇ ಸರ್ವೇ ಸಮಂ ಪ್ರಸ್ಥಿತಾ
ಗಂತವ್ಯೇ ಸತಿ ಜೀವಿತ ! ಪ್ರಿಯಸುಹೃತ್ಸಾರ್ಥಃ ಕಿಮು ತ್ಯಜ್ಯತೇ ||

ಭಾವಸಂವಿಶ್ರಣಕ್ಕೆ ಇದೊಂದು ಸಂದರವಾದ ಉದಾಹರಣೆ :—

ದೂರಾದುತ್ತಕಮಾಗತೇ ವಿವಲಿತಂ ಸಂಭಾಷಣಿ ಸ್ವಾರಿತಮ್
ಸಂಶ್ಲಿಷ್ಯತ್ಯರಂಣಿಂ ಗೃಹೀತವಸನೇ ಕೋಪಾಂಜಿತಭೃಲತಮ್ |
ಸೂನಿನ್ಯಾಶ್ಚ ರಣಾಸತಿವೃತ್ತಿಕರೇ ಬಾಷ್ಪಾಂಬುಪುರ್ಣೇಕ್ಷಣಮ್
ಚಕ್ಷುರ್ಜಾತಮಹೋ ಪ್ರಪಂಚಚಿತುರಂ ಚಾತಾಗಸಿ ಪ್ರೇಯಸಿ ||

ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರ ಈ ಚತುರಸಲ್ಲಾಪವು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ :—

ಬಾಲೇ ! ನಾಥ ! ವಿಮುಂಚ ಮಾನಿನಿ ! ರುಷಂ ರೋಷಾನ್ಮಯಾ ಕಿಂ ಕೃತಮ್
ಭೇದೋಽಸ್ಮಾಸು ನ ಮೇಽಪರಾಧ್ಯತಿ ಭವಾನ್ ಸರ್ವೇಽಪರಾಧಾ ಮಯಿ. |
ತತ್ಪಿಂ ರೋದಿಷಿ ಗದ್ಗದೇನ ವಚಸಾ ಕಸ್ಯಾಗ್ರತೋ ರುದ್ಯತೇ
ನನ್ವೇತನ್ಮಮ ಕಿಂ ತವಾಸ್ಮಿ ದಯಿತಾ ನಾಸ್ಮೀತ್ಯತೋ ರುದ್ಯತೇ ||

ಇದು ವಿಯೋಗಿಯ ಅದ್ವೈತಾವಸ್ಥೆ :—

ಪ್ರಾಸಾದೇ ಸಾ ದಿಶಿ ದಿಶಿ ಚ ಸಾ ಪ್ರೃಷ್ಠತಃ ಸಾ ಪುರಃ ಸಾ
ಪರ್ಯಂಕೇ ಸಾ ಪಥಿ ಪಥಿ ಚ ಸಾ ತದ್ವಿಯೋಗಾತುರಸ್ಯ |
ಹಂಹೋ ಜೇತಃ ಪ್ರಕೃತಿರಪರಾ ನಾಸ್ತಿ ಮೇ ಕಾಪಿ ಸಾ ಸಾ
ಸಾ ಸಾ ಸಾ ಸಾ ಜಗತಿ ಸಕಲೇ ಕೋಸಯಮದ್ವೈತವಾದಃ ||

ರಸಿಕಸಂಜೀವಿನೀಟೀಕಾಕಾರನು ಮುಕ್ತಕಂಠದಿಂದ ಹೊಗಳಿರುವಂತೆ ಅಪುರೂಪತ ಕದ.

ಶೃಂಗಾರವೈಭವ ಅಸದೃಶ—

ಅಮರಂಕಕವಿತ್ವಡವುಂಕನಾದೇನ ವಿನಿಹ್ನುತಾ ನ ಸಂಚರತಿ |
ಶೃಂಗಾರಭೃಷಿತರನ್ಯಾ ಧನ್ಯಾನ್ಯಾಂ ಶ್ರವಣಯುಗಲೇಷು ||

ಚೋರಪಂಚಾಶಿಕಾ :—

ಇದನ್ನು ಮಹಾಕವಿಯಾದ ಬಿಲ್ಹಣನು ಬರೆದಿರಬೇಕೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇವನು
ರಾಜಕುಮಾರಿಗೆ ಪಾಠ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದ ನೆಂದೂ, ಕ್ರಮೇಣ ಅನುರಕ್ತನಾಗಿ ಅವಳನ್ನು ರಹಸ್ಯವಾಗಿ
ಭೋಗಿಸಿದ್ದನೆಂದೂ, ಇದನ್ನು ತಿಳಿದ ದೊರೆಯು ಇವನಿಗೆ ಮರಣದಂಡೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದ
ನೆಂದೂ, ವಧ್ಯಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಾಗ ದಾರಿಯ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ತನ್ನ ಪ್ರಣಯವನ್ನು
ಕುರಿತು ಹಾಡುತ್ತಾ ಹೋದನೆಂದೂ, ಇದನ್ನು ಕಂಡು ಮನಕುರಿ ದೊರೆಯು ಮಗಳನ್ನು
ಅವನಿಗೆ ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟನೆಂದೂ ಕಥೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ' ಅದ್ಯಾಪಿ ಶಾಂ ನೃಪಶೀಖರರಾಜಃ
'ನೃಪ', 'ಅಗೋಪಬುಧಪತಿತೋ ನೃಪ ! ಸನ್ನಹಸ್ತಃ '—ಕಾವ್ಯದ ಈ ಮಾತುಗಳು
ಮೇಲಿನ ಕಥೆಗೆ ಪೋಷಣೆ ನೀಡುತ್ತವೆ. ಕಾಶ್ಮೀರದ ಪ್ರವಾದದಿಂದ ಆ ರಾಜಕುಮಾರಿಯು
ಮಹಿಶಾಪಟ್ಟಣದ ದೊರೆಯಾದ ವೀರಸಿಂಹನ ಮಗಳಾದ ಚಂದ್ರಲೇಖೆಯೆಂದೂ, ದಕ್ಷಿಣದೇಶದ
ಪ್ರವಾದದಿಂದ ಪಾಂಚಾಲದ ದೊರೆಯಾದ ಮದನಾಭಿರಾಮನ ಮಗಳಾದ ಯಾಮಿನೀಪೂರ್ಣ

ತಿಲಕೆಯೆಂದೂ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ವಿರೂಪಾಕ್ಷನು ವಿದ್ಯೆಯನ್ನು ಭೋಗಿಸಿದ ಚಾರಪಲ್ಲಿಯ ರಾಜಕುಮಾರನಾದ ಸುಂದರನಿಗೆ ವರಣದಂಡನೆಯನ್ನು ವಿಧಿಸಿದನೆಂದೂ, ಆಗ ರಾಜಕುಮಾರನು ತನ್ನ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕಾಳಿಕೆಗೆ ವಿಷ್ಣು ಪಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆಂದೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನಾದ ರಾಮಚರ್ಕ ವಾಗೀಶನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1798) ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕರಣಗಳ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಮ ಮೂಲವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಪೀಠಿಕಾಭಾಗವಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಬೇರೆಬೇರೆ ಕವಿಗಳ ಪದ್ಯಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಯಾರೋ ಈ ಭಾಗವನ್ನು ಸಂಕಲನ ಮಾಡಿ ಸೇರಿಸಿರಬೇಕು. ಬಿಲ್ವಣನು ತನ್ನ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲೆಯೂ ರಾಜವಂಶನದೊಡನೆ ತನಗಿದ್ದ ಇಂತಹ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಬಂಗಾಳಿ ಮೂಲದ ಪ್ರಕಾರ ಇಂತಹ ಕಥೆಯೇ ಇದ್ದು ಚೋರಸುಂದರನು ಇದರ ಕರ್ತೃವೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಶೃಂಗಾರಪ ಕಾಶದ ಕರ್ತೃವಾದ ಭೋಜನೂ, ಏಕಮಾರ್ಕಚರಿತದ ಕರ್ತೃವಾದ ತೆಲಗು ಕವಿ ಜಕ್ಕಣನೂ ಅನೇಕ ಕವಿಗಳ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಬಿಲ್ವಣ-ಚೋರರನ್ನೂ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಪ್ರಶಂಸಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಇಬ್ಬರೂ ಒಬ್ಬನಲ್ಲ.

ಪಂಚಾಶಿಕಾ ಎಂದರೆ ಐವತ್ತು. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 50 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಪ್ರೆಯಸಿಯ ಸುರತ ಸ್ಮರಣೆಯೇ ಇದರ ವಸ್ತು. ಪ್ರಾಯಕವಾಗಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪದ್ಯವೂ 'ಅದ್ಯಾಪಿ ತಾಂ' ಎಂದೂ ಆರಂಭಗೊಂಡು 'ಸ್ಮರಾಮಿ' ಎಂದೂ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಎಲ್ಲಾ ಪದ್ಯಗಳೂ ಮಂಘರೂಪದಂತ ಒಂದೇ 'ವಸಂತಶಿಲಿಕಾ' ವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದ್ದು ಹಾಡಲಿ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ. ಭಾಷೆಯು ಸುಲಭ, ಶೈಲಿಯು ಸರಳ ಮತ್ತು ಮಧುರ. ಸುಕುಮಾರಪ್ರಣಯದ ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಮನೋಭಾವಗಳ ಚಿತ್ರಣ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಅಷ್ಟಾಗಿ ವ್ಯಂಗ್ಯಕ್ಕೂ, ಅಲಂಕಾರಗಳಿಗೂ ಗಮನಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ.

ರಹಸ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರೇಯಸಿಯಿಂದ ಪಡೆದ ಸಕಲ ಸುಖವನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ; ಅವಳ ಅಂಗಾಗಗಳ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ, ನಡನಾಡಿ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ಚೆಲುವನ್ನೂ, ಭಾವಭಂಗಗಳ ಮೂರ್ಧನ್ಯವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ ಸಾವು ಹತ್ತಿರ ಬಂದಿದ್ದರೂ ಅದರ ಪರಿವೆಯಿಲ್ಲದೆ. ಅವಳ ಮಧುರಸ್ಮರಣೆಯಲ್ಲಿ ಉನ್ಮತ್ತನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಪಡೆದ ಸುಖವನ್ನು ಅವನು ಮರೆಯಲಾರ.

ಇದು ಅವನ ಸುರತಸ್ತೋತ್ರದ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಅದ್ಯಾಪಿ ತಾಂ ಗಲಿತಬಂಧನಕೇಶಪಾಶಾನಾಂ

ಸ್ತುಸ್ತುಜಂ ಸ್ಮಿತಸುಧಾಮಧುಗಾಧರೋಷ್ಣೀಮ್ ।

ಪಿನೋನ್ನತಸ್ತನಯಂಗೋಪರಿಚಾರುಚುಂಬನ

ಮಂಕ್ತಾವಲಿಂ ರಹಸಿ ಲೋಲದೃಶಂ ಸ್ಮರಾಮಿ॥

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿರಹನಿಯ ಅವಸ್ಥೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ—

ಅದ್ಯಾಪಿ ತಾಂ ಗಮನಮಿತ್ಯದಿತಂ ಮದೀಯಮ್

ಶೃತ್ವೈವ ಭೀತಹರೋಚಿತುಚುಚಲಾಕ್ಷೀಮ್ ।

ವಾಚಸ್ಪದ್ವಿಗಲದಶ್ರುಕಣಾಕುಲಾಕ್ಷೀಮ್

ಸಂಚಿಂತಯಾಮಿ ಗುರುಶೋಕವಿನಮ್ರವಕ್ತ್ರಾಮ್ ॥

ಬ್ರಹ್ಮ. ಕೇಶವ, ಹರರ ಚಿಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಬೇಕಿಲ್ಲ ; ಅವಳ ಚಿಂತೆಯನ್ನು ಮಾತ್ರ ಬಿಡಲಾರ. ಪ್ರಣಯಕುಪಿತಳಾದ ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನು ಅವನು ಒಲಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಬಗೆ ಇದೂ—

ಅದ್ಯಾಪಿ ಯಾಶ್ಚಶಶಿವಂಖೀ ಸ ಕೃತಾಗಸಂ ಮಾಮ್
ಸೋಚ್ಛೈರ್ವಚಃ ಪ್ರತಿದದಾತಿ ಯದ್ಯವ ವಕ್ರಮ್ |
ಚುಂಬಾಮಿ ರೋದಿಮಿ ಭೃಶಂ ಪತಿತೋಽ ಪಾದೇ
ದಾಸಸ್ತವ ಪ್ರಿಯತಮೇ ! ಭಜ ಮಾಂ ಸ್ಮರಾಮಿ ||

ಅವಳು ಅವನ ಜೀವನಾಪಧ; ಅವಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ದುಃಖಕ್ಕೆ ಮರಣದಿಂದಲೇ ಶಾಂತಿ ; ಅವಳ ನಿಷ್ಕಳಂಕ ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಎಂದೂ ತ್ಯಜಿಸಲಾರ—

ಅದ್ಯಾಪಿ ನೋಚ್ಛತಿ ಹರಃ ಕಿಲ ಕಾಲಕೂಟಮ್
ಕೂರ್ಮೋ ಬಿಭರ್ತಿ ಧರಣೀಂ ಖಿಲು ವೃಷ್ಣಕೇನ |
ಅಂಭೋನಿಧಿರ್ವದತಿ ದುಃಸಮಾಧ್ಯವಾಗ್ನ್ಮಹ್
ಅಂಗೀಕೃತಂ ಸುಶ್ರುತಿನಃ ಪರಿವಾಲಂತಿ ||

ಮಯೂರಾಷ್ಟಕ :

ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದ ಮಯೂರನು ಬಾಣನ ಮಾವ. ಇವನು ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕನೌಜಿನ ಹರ್ಷವರ್ಧನನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನು. ದೊರೆಯು ಬಾಣ ಮತ್ತೂ ಮಯೂರರನ್ನು ಸಮಾನವಾಗಿ ಗೌರವಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನಾದ ಜಯಮಂಗಲನು ಮಯೂರರನ್ನು ಸರಸ್ವತಿಯ ಅವತಾರವೆಂದು ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ. ಮಯೂರನು ಭೋಜನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಭೋಜಪ್ರಬಂಧವು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಂಗತಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಭೇದ ವಿಶ್ವಾಸಾರ್ಹವಲ್ಲ. ಭೋಜನಿಗಿಂತ ಬಹಳ ಹಿಂದೆಯೇ ಮಯೂರನಿದ್ದನು. ಇವನಿಗೆ ತನ್ನ ಮಗಳ ಅಂಗಾಂಗ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅವಳ ಶಾಪದ ಫಲವಾಗಿ ಈಷ್ಠರೋಗ ಬಂದಿತೆಂದೂ, ಸೂರ್ಯಶತಕವನ್ನು ಬರೆದ ಮೇಲೆ ಆ ರೋಗ ಪರಿಹಾರವಾಯಿತೆಂದೂ ಒಂದಂ ಕಥೆಯಿದೆ. ಮಯೂರಾಷ್ಟಕದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಪರವಾದ 8 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ.

ಒಂದಂ ಉದಾಹರಣೆ :—

ಏಷಾ ಕಾ ಸ್ತನಪೀನಭಾರಕರಿಣಾ ಮಧ್ಯೇ ದರಿದ್ರಾವತೀ
ವಿಭ್ರಾಂತಾ ಹರಿಣೇ ವಿಲೋಲನಯನಾ ಸಂತ್ರಸ್ತಯೋಧೋದ್ಗತಾ |
ಅಂತಃಸ್ವೇದಗಂಜೇಂದ್ರಗಂಡಗಲಿತಾ ಸಂಲೀಲಯಾ ಗಚ್ಛತಿ
ದೃಷ್ಟ್ವಾ ರೂಪಮಿದಂ ಪ್ರಿಯಾಂಗಗಹನಂ ವೃದ್ಧೋಽಪಿ ಕಾಮಾಯತೇ ||

1. ಭಕ್ತಮಯೂರವಕ್ತ್ರಾಬ್ಜಪದವಿನ್ಯಾಸ ಶಾಲಿನೀ |
ನರ್ತಕೀವ ನರೀನರ್ತಿ ಸಭಾಮಧ್ಯೇ ಸರಸ್ವತಿ ||

ಪ್ರಿಯತಮನೊಡನೆ ರಹಸ್ಯಸಮಾಗಮ ಪಡೆದು ಹಿಂತಿರುಗುವ ತರಣಿಯ ಈ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಮಂಲಿನ ಕಥೆ ಹೆಚ್ಚಿರಬೇಕೆಂದು ಕೀತ್ ಅವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಆರ್ಯಸಪ್ತ ಶತೀ :

ಇದನ್ನು ಬರೆದವನು ಗೋವರ್ಧನ. ಅವನ ಗ್ರಂಥದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನನು ಗೋವರ್ಧನಾ ಚಾರ್ಯನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಆರ್ಯಸಪ್ತಶತೀಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 700 ಪದ್ಯಗಳು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿವೆ. ಆರ್ಯಸಪ್ತಶತೀಯ ಲಕ್ಷಣ—

ಯಾಸ್ಯಾಃ ಪಾದೇ ಪ್ರಥಮೇ ದ್ವಾದಶಸುತಾಸ್ತತ್ಪ್ರಥಾ ತೃತೀಯೇಽಪಿ |

ಅಷ್ಟಾದಶ ದ್ವಿತೀಯೇ ಪಂಚದಶ ಚತುರ್ಥಕೇ ಸಾಯಂಽಪಿ ||

ಕವಿಯು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಕಲಕಲೆಗಳಿಗೂ ಸೇನಕುಲತಿಕನಾದ ಭೂಪತಿಯೊಬ್ಬನೇ ಪ್ರಭುವೆಂದೇ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಒಬ್ಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನು ಈ ದೊರೆಯನ್ನು ಪ್ರವರಸೇನನೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ಮತ್ತೊಬ್ಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರನು ' ಸೇನಕುಲತಿಕಭೂಪತಿಃ ಸೇತುರ್ತಾ ಪ್ರವರಸೇನನಾಮಾ ರಾಜಾ ' ಎಂದು ವಿಶದಪಡಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಕ್ಷತ್ರಿಯವೆಂಬ ದೊರೆಯಾದ ಈ ಪ್ರವರಸೇನನು ಕಾಶ್ಮೀರದವನು. ಆರ್ಯಸಪ್ತಶತೀಯ ಸಂಶೋಧಕರಾದ ಇಬ್ಬರೂ ಇದ್ದಾರೆ. ಅಡಿಪುಟದಲ್ಲಿ " ಸೇನಕುಲಂ ಕಾಯಸ್ಥಕುಲಂ ಮಗದೇಶ ಪ್ರಸಿದ್ಧಮ್ | ತತ್ತಿಲಕಾಯಮಾನೋ ಭೂಪತಿರ್ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನಃ | ನ ತು ಸೇತುಬಂಧಕಃ ಪೃಥರ್ವಾ ಕಾಶ್ಮೀರ ಮವಾರಾಜಃ ಪ್ರವರಸೇನಃ | ಸ್ತುತಂ ಕ್ಷತ್ರಿಯಕುಲಾವತೇನ ಅಸೀದಿತ ರಾಜತರಂಗಿಣ್ಯಂ ಸ್ಫುಟವೇವ | " ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಯದೇವನು ಗೀತಗೋವಿಂದದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ' ಶೃಂಗಾರೋತ್ತರಸತ್ಪವೇಯರಚನೈರಾಚಾರ್ಯಗೋವರ್ಧನಸ್ತುರ್ಧಿ ಕೋಽಪಿ ನ ವಿಶ್ರುತಃ, ಎಂದೂ ಗೋವರ್ಧನಾಚಾರ್ಯನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಜಯದೇವನು ಮಗದೇಶದ ದೊರೆ ಬಲ್ಲಾಳಸೇನನ ಮಗನಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನ ಅಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನ ಸಭಾಗೃಹದ ದ್ವಾರದಲ್ಲಿ "ಗೋವರ್ಧನಶ್ಚ ಶರಣೋ ಜಯದೇವ ಉಮಾಪತಿಃ | ಕವಿರಾಜಶ್ಚ ರತ್ನಾನಿ ಸಮಿತೌ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸ್ಯ ಚ ' ಎಂಬ ಪದ್ಯವು ಕೆತ್ತಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಿತೆಂದೂ, ಜಯದೇವ ಗೋವರ್ಧನನು ಸಮಕಾಲೀನರೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1116ರಲ್ಲಿದ್ದನು, ಕಾವ್ಯದಿಂದಲೇ ತಿಳಿದುಬರುವಂತೆ ಗೋವರ್ಧನನ ತಂದೆ ನೀಲಾಂಬರ ; ಸೋದರ ಬಲಭದ್ರ ; ಶಿಷ್ಯ ಉದಯನ ; ಶಿಷ್ಯ ಮತ್ತು ಸೋದರರು ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಶೋಧಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು.

ಗೋವರ್ಧನನು ಹುಲಕವಿಯು ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತೀಯನ್ನು ಪಜೀವಿಸಿ ಆರ್ಯಸಪ್ತಶತೀಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಅನುವಾದವಲ್ಲ. ಹಿಂದೀ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸಂಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿಯಾದ

1. ಜೀನಾನಂದ ವಿದ್ಯಾಸಾಗರ ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯ.
2. ಅನಂತಪಂಡಿತ.
3. ಪಂಡಿತ ದುರ್ಗಾಪ್ರಸಾದ ಮತ್ತು ಕಾಶೀನಾಥ ಪಾಂಡುರಂಗ ಪರಖ.

ಬಹುಲಾಲನ (1662) ಆರ್ಯಾಸಪ್ತಶತಿಯನ್ನು ಪರ್ಜೀವಿಸಿ ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ ದೋಹಾ ಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ "ಸತಸಈ" ಎಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಪರಮಾನಂದನು ಬರೆದಿರುವ ಶೃಂಗಾರಸಪ್ತಶತಿಕೆಯು ಈ ಹಿಂದಿ:ಕಾವ್ಯದ ಸುಸ್ಕೃತಾನುವಾದ ರಹೀಂ, ವೃಂದ ಮೊದಲಾದವರು ಹಿಂದಿಯಲ್ಲಿ "ಸತಸಈ"ಗಳನ್ನು ಬರೆದು ಈ ಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿದ್ದಾರೆ. ದೇವಿಭಾಗವತವ ಒಂದು ಭಾಗವಾದ ದುರ್ಗಾಸಪ್ತಶತಿಯು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ, ಇದೇ ಮೂರೆಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನ ಮಗನಾದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರನು ಆರ್ಯಾಸಪ್ತಶತಿಯನ್ನೂ, ದೂರ್ವಾಸನು ಆರ್ಯದ್ವಿಶತಿಯನ್ನೂ ಸಾಮರಾಜದೀಕ್ಷಿತನು ಆರ್ಯಾತ್ರಿಶತಿಯನ್ನೂ, ಪ್ರಜರಾಜನು ಆರ್ಯಾತ್ರಿಶತಿಯುಕ್ತಕವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ,

ಲಲಿತವೂ ಮಧುರವೂ ಆಗಿ ಕಾವ್ಯ ರಚಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಗೋವರ್ಧನನಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿದೆ. ಅವನ ತನ್ನ ಆರ್ಮಿನಿಗೆಯ ಮೃಣಮುರಿತಿಗತಯಃ ಸಜ್ಜನಹೃದಯಾ ಭಿಸಾರಿಕಾಃ ಸುರಸಾಃ ವಿರನಾಃ ಮರು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವುದು ಒಪ್ಪುವ ಮಾತಾಗಿದೆ. ಅವನ ಆರ್ಯೆಯು ಆದಿಯಿಂದ ಅಂತ್ಯದವರೆಗೆ ಸುಂದರವೂ, ನಿರರ್ಗಳವೂ ಆಗಿ ಹರಿಯುತ್ತದೆ. ಈ ಹರಿಯುವಿಕೆ ಇತರರನ್ನು ಈ ದಾರಿಗೆ ಆಕರ್ಷಿಸಿದೆ, ಪ್ರಾಕೃತದ ಸರಸಸೋಕ್ತಿಗಳನ್ನು, ಸುಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ತರವುದಾದರೆ ತಗ್ಗಿಗೆ ಹರಿಯುವ ಯಮುನೆಯನ್ನು ಗಗನಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯುವಂತಾಗುತ್ತದೆಂದು ಗೋವರ್ಧನನೇ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ, ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ವರ್ಣಮಾಲೆಯು ಕ್ರಮವನ್ನುನುಸರಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು "ಆಕಾರಾದಿ:", ಆಕಾರಾದಿ:" ಮುಂತಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯದ ಪೀಠಿಕಾ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಲವು ದೇವತೆಗಳ ಸ್ತೋತ್ರವೂ, ಕವಿಗಳ ಮತ್ತು ಸಹೃದಯರ ಪ್ರಶಂಸೆಯೂ ಇದೆ ; ಉಪಸಂಹಾರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೃತಿಯ ಸೊಗಸು ಸೌಂದರ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿವ್ಯಂವು ಹೃದ್ಯವಾಗಿದ್ದು ಉಪಮಾವ್ಯಲಂಕಾರಗಳು ರಮಣೀಯವಾಗಿವೆ.

ವ್ಯಂಗ್ಯ ಮತ್ತು ಅಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ರಮಣೀಯವಾದ ಈ ಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ಶೃಂಗಾರವೇ ಪ್ರಭುತ್ವ ಪಡೆದಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು—

ಮಾ ವಮ ಸಂವೃಣಂ ವಿಷಮಿದಮಿತಿ ಸಾಶಂಕಂ ಪಿತಾಮಹೇನೋತ್ತೇ |

ಪ್ರಾಶರ್ಜಯತಿ ಸಲಜ್ಞಃ ಕಜ್ಜಲಮಾಲಿನಾಧರಃ ಶುಭಃ ||

ಹೊಟ್ಟೆಗಾಗಿ ಕೀಳಿಂದಾರಿಯು ತರವಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ಕಂಜರಾಪದೇಶದಿಂದ ಮನಮುಟ್ಟುವಂತೆ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ—

ಭ್ರಮಸಿ ಪ್ರಕಟಯಸಿ ರದಂ ಕರಂ ಪ್ರಸಾರಯಸಿ ತೃಣವಂಪಿ ಶ್ರಯಸಿ |

ಧಿಣ್ಣಾನಂ ತವ ಕಂಜರ ಜೀಮ ನ ಜುಹೋಷಿ ಜಠರಾಗ್ನಿ ||

ಶೃಂಗಾರದ ಕೆಲವು ಮುಖಗಳನ್ನು ನೋಡಬಹುದು, ನಾಯಕಿಯ ಪತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಹಿಡಿದ ಉಪಪತ್ತಿಗೆ ದೂತಿಯು ಹೇಳುವ ಈ ಮಾತು ಚತುರವಾಗಿದೆ—

ಕುತ ಇಹ ಕುರಂಗಶಾವಕ ಕೇದಾರೇ ಕಲಮವಂಜರೀಂ ತೃಬ್ಜ |

ತೃಣದಾಸ್ತೃಣಧನ್ವಾ ತೃಣಫಟಿತಃ ಕಪಟಪುರುಷೋಽಯಮ್ ||

ನೀತಿಪ್ರಾಯವಾದ ಮಾತುಗಳೂ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿವೆ. ಇದು ದೊಡ್ಡವರ ಪ್ರಕೃತಿ—

ಗೌರೀಪತೇರ್ಗೌರೀಯೋ ಗರಲಂ ಗತ್ವಾ ಗಲೇ ಜೀರ್ಣಮ್ |

ಜೀರ್ಯತಿ ಕರ್ಣೇ ಮಹತಾಂ ದುರ್ವಾದೋ ನಾಲ್ಪಮಪಿ ವಿಶತಿ ||

ಭಾಮಿನೀವಿಲಾಸ :-

ಅಂಧ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿ ತನ್ನ ಪಾಂಡಿತ್ಯಪ್ರತಿಭೆಗಳಿಂದ, ದಿಲ್ಲಿಶ್ವರನಾದ ಪಾಹಜಾನನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತರಾಜನೆಂದು ಬಿರುದುಗಳಿಸಿದ ಜಗನ್ನಾಥನು ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ. ಇವನ ತಂದೆ ಪೆರುಭಟ್ಟ; ತಾಯಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿ. ತಂದೆಯಿಂದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನೂ, ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರ ಭಿಕ್ಷು ಮೊದಲಾದ ಗುರುಗಳಿಂದ¹ ವೇದಾಂತ, ನ್ಯಾಯ, ವೈಶೇಷಿಕ, ವ್ಯಾಕರಣ, ಮೀಮಾಂಸಾದಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನೂ ಕಲಿತನು. ದಿಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜಕುಮಾರನಿಗೆ ಪಾಠಹೇಳುತ್ತಿದ್ದು, ಯವನಸುಂದರಿಯನ್ನು ಪ್ರೇಮಿಸಿ ಲಕ್ಷವಾಗಿ ಕೆಲಕಾಲ ಅಲ್ಲಿಯೇ ಉಳಿದನು. ತನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಲು ಬಯಸಿದ ಎಷ್ಟೋಮಂದಿ ರಾಜರಿಗೆ ಅವನು ಕೊಟ್ಟ ಉತ್ತರ :

ದಿಲ್ಲಿಶ್ವರೋ ವಾ ಜಗದೀಶ್ವರೋ ವಾ ಮನೋರಥಾನ್ ಪೂರಯಿತುಂ ಸಮರ್ಥಃ |

ಅನ್ಯೈರ್ನೃಪಾಲೈಃ ಪರಿದೀಯಮಾನಂ ಶಾಕಾಯ ವಾ ಸ್ಯಾಲ್ಪವಣಾಯ ವಾ ಸ್ಯಾತ್ ||

ಪ್ರಾಯವನ್ನು ದಿಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ಕಳೆದು ಕೊನೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದನು². ಇವನು ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೂರ್ಧನ್ಯವನಿಸಿದ 'ಸಿದ್ಧಾಂತ' ಕೌಮುದೀಕಾರನಾದ ಭಟ್ಟೋಜೀ ದೀಕ್ಷಿತನನ್ನು ಖಂಡಿಸಿ ಬಾಯಿಮುಚ್ಚಿಸಿದ ಧೀರ. 'ಚಿತ್ರಮೀಮಾಂಸಾ' ಮೊದಲಾದ ಅಲಂಕಾರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರನ್ನು ಉಗ್ರವಾಗಿ ಖಂಡಿಸಿ "ಕಿಂ ಜಾನಾತ್ಕಯಂ ದ್ರವಿತ ಶಿಶುಃ" ಎಂದು ಹೇಳಿದ ಕೆಚ್ಚು ಇವನದು. ಇವನ ಕೃತಿಯಾದ "ರಸಗಂಗಾಧರ" ಎಂದು ಪ್ರೌಢವಾದ ಅಲಂಕಾರಗ್ರಂಥ. ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 17 ನೆಯ ಶತಮಾನ; ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ಇವನು ಯವನಸುಂದರಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಮುಸಲ್ಮಾನರೊಡನೆ ಬಾಳಿದುದರಿಂದ ಜಾತಿ ಭ್ರಷ್ಟನಾದನೆಂದೂ, ಅಪ್ಪಯ್ಯ ಭಾಗವತನೇ ಮೊದಲಾದ ವೈದಿಕರು ಇವನನ್ನು ಹತ್ತಿರ ಸೇರಿಸದೆ ತೆಗೆದಿರಬಂದೂ, ಕೊನೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಕುಳಿತು ಗಂಗೆಯನ್ನು ಸ್ನೋತ್ರ

-
1. ಶ್ರೀಮದ್ ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರಭಿಕ್ಷೋರಧಿಗತಸಕಲಬ್ರಹ್ಮವಿದ್ಯಾಪ್ರಪಂಚಃ ಕಾಣಾದೀರಾಕ್ಷಪಾದೀರಪಿ ಗಹನಗಿರೋ ಯೋ ಮಹೇಂದ್ರಾದವೇದೀತ್ |
ದೇವಾದೇವಾಧ್ಯಗೀಷ್ಟ ಸ್ಮರಹರನಗರೇ ಶಾಸನಂ ಜೈಮಿನೀಯಂ
ಶೇಷಾಂಕಪ್ರಾಪ್ತ ಶೇಷಾಮಲಭಣಿ ತಿರಭೂತ್ಸರ್ವ ವಿದ್ಯಾಧರೋ ಯಃ ||—ರಸಗಂಗಾಧರ
 2. ಶಾಸ್ತ್ರಾಣ್ಯಾಕಲಿತಾನಿ ನಿತ್ಯವಿಧಯಃ ಸರ್ವೇಽಪಿ ಸಂಭಾವಿತಾಃ
ದಿಲ್ಲಿವಲ್ಲಭಪಾಣಿಪಲ್ಲವತಲೇ ನೀತಂ ನವೀನಂ ವಯಃ |
ಸಂಪ್ರತ್ಯುಜ್ಜಿತಮಾಸನಂ ಮಧುಪುರೀ ಮಧ್ಯೇ ಹರಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ
ಸರ್ವಂ ಪಂಡಿತರಾಜರಾಜತಿಲಕೇನಾಕಾರಿ ಲೋಕಾಧಿಪಮ್ ||—ಭಾಮಿನೀವಿಲಾಸ.

ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಗಂಗೆಯಂ ಮೆಟ್ಟಿಲು ಮೆಟ್ಟಿಲಾಗಿ ಮೇಲೆ ಬಂದು ಇವನನ್ನೂ ತನ್ನಲ್ಲಿ ಐಕ್ಯ
ಗೊಳಿಸಿಕೊಂಡಳೆಂದೂ ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರವಾದವಿದೆ.

ಇವನು ಮನೋರಮಾಕಂಚಮರ್ದಿನೀ, ಗಂಗಾಲಹರೀ, ಸುಧಾಲಹರೀ, ಅಮೃತಲಹರೀ,
ಕರಂಜಾಲಹರೀ, ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಹರೀ, ಯಂವಂನಾವರ್ಣನಚಂಪೂ, ಭಾಮಿನೀವಿಲಾಸ ಮೊದಲಾದ
ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಭಟ್ಟೋಜದೀಕ್ಷಿತರ ಖಂಡನೆಗಾಗಿಯೇ ಮನೋರಮಾಕಂಚ
ಮರ್ದಿನಿಯನ್ನು ಬರೆದುದು. ನವಾಬ್ ಆಸಫ್‌ಖಾನನ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥವಾಗಿ “ಆಸಫ್‌ವಿಲಾಸ”
ವೆಂಬ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ದಾರಾಷಾನ ಔದಾರ್ಯವರ್ಣನೆಗಾಗಿ ‘ಜಗದಾಭರಣ’ವೆಂಬ ಪದ್ಯ
ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ಕಾಮರೂಪದೇಶದ ದೊರೆಯಾದ ಪ್ರಾಣನಾರಾಯಣನ ಪ್ರಶಂಸೆಗಾಗಿ
‘ಪ್ರಾಣಾಭರಣ’ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಮಾನವನ ನಾಲ್ಕು ಪುರಂಷಾರ್ಥಗಳ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಮತ್ತು ನೀತಿಬೋಧನೆಗಾಗಿ ಭಾಮಿನೀ
ವಿಲಾಸವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲೊಂದು ಅಧ್ಯಾಯ
ವಾದ ಶೃಂಗಾರವಿಲಾಸದಲ್ಲಿ 102 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಲ್ಪನೆಯ ವಿನೂತನತೆ ಇದೆ;
ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರ ಮತ್ತು ಅಲಂಕಾರಗಳ ಸೊಗಸಿದೆ; ಭಂದಸ್ಸು ಮತ್ತು ಪ್ರಾಸಗಳು ಭಾವಕ್ಕೆ
ತಂಬ ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿವೆ. ಈ ಕೃತಿಯ ಜನಾದರಣೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ. ಕವಿಯೇ
“ಮದೀಯಪದ್ಮರತ್ನಾನಾಂ ಮಂಜೂಷ್ಯಷಾಃ ಕೃತಾ ಮಯಾ” ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ,
ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ. ರಮಣಿಯರ ಅಪರಿಹಾರ್ಯವಾದ
ಆಕರ್ಷಣೆಯ ವರ್ಣನೆ ಇದು—

ಉಪನಿಷದಃ ಪರಿಹೀತಾ ಗೀತಾಪಿ ಚ ದನ್ತ ಮತಿಪಥಂ ನೀತಾ |

ತದಪಿ ನ ಹಾ ವಿಧುವದನಾ ಮಾನಸಸವನಾದ್ ಬಹಿರ್ಯಾತಿ ||

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ತರಣಿಯ ಸೌಂದರ್ಯಚಿತ್ರಕ್ಕೆ ಶಬ್ದಾರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳು ಪುಷ್ಟಿನೀಡಿವೆ—

ತೀರೇ ತರುಣ್ಯಾ ಪದನಂ ಸಹಾಸಮ್

ನೀರೇ ಸರೋಜಂ ಚ ಮಿಲದ್ವಿಕಾಸಮ್ |

ಆಲೋಕ್ಯ ಧಾವತ್ಯುಭಯಂತ್ರ ಮುಗ್ಧಾ

ಮರಂದಲುಬ್ಧಾ ಲಿಕಿತೋರಮಾಲಾ ||

ಭಾಮಿನೀವಿಲಾಸದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾಕಾರರು ಇದನ್ನು ಜಗನ್ನಾಥನ ಕೂನೆಯ ಪದ್ಯವೆಂದು
ಹೇಳುತ್ತಾರೆ :—

ಯಮನೀ ನವನೀತಕೋಮಲಾಂಗೀ ಶಯನೀಯೇ ಯದಿ ಲಭ್ಯತೇ ಕಾದಾಚಿತ್ |

ಅವನೀ ತಲಮೇವ ಸಾಧು ಮನ್ಯೇ ನ ವನೀ ಮಾಧವನೀ ವಿನೋದಹೇತುಃ ||

ಪಾಣಿನಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಸುಂದರವಾದ ಪದ್ಯಗಳು ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಈ ಪಾಣಿನಿ ಯಾರೋ ತಿಳಿಯದು. ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಶರಣಿಯ ಸೌಂದರ್ಯವರ್ಣನೆ :—

ತನ್ವಂಗೀನಾಂ ಸ್ತನೌ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಶಿರಃ ಕಂಪಾಯತೇ ಯುವಾ |

ತಯೋರಂತರಸಂಲಗ್ನಾಂ ದೃಷ್ಟಿಮುತ್ಪಾತಯನ್ನಿವ ||

ಇಲ್ಲಿ ಲೋಕದ ಪ್ರಣಯವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಪ್ರಕೃತಿಯ ಮೂಲಕ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ :-

ವಿಲೋಕ್ಯ ಸಂಗಮೇ ರಾಗಂ ಪಶ್ಚಿಮಾಯಾ ವಿವಸ್ವತಾ |

ಕೃತಂ ಕೃಷ್ಣಂ ಪುಂಖಂ ಪ್ರಾಚ್ಯಾ ನಹಿ ನಾರ್ಯೋ ವಿನೇಷ್ಯಯಾ||

ಮೋಡಗಳು ಮಿಂಚಿಬಿ ದೀಪಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಸೂರ್ಯನನ್ನು ಹೆಡುಕುವ ರೀತಿ :—

ಕ್ಷಪಾಃ ಕ್ಷಾಮೀಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸಭಂ ಅಪಹೃತ್ಯಾಂಬು ಸರಿತಾಮ್

ಪ್ರತಾಪ್ಯೋವೀಂ ಕೃತ್ವಾಂ ತರುಗಹನಮುಚ್ಛೋಷ ಸಕಲಮ್ |

ಕ್ಷ ಸಂಪ್ರತ್ಯುಷ್ಣಾಂಶುರ್ಗತ ಇತಿ ತದನ್ವೇಷಣಪರಾ—

ಸ್ತಡಿದ್ಧೀಪಾಲೋಕಾ ದಿಶಿದಿಶಿ ಚರಂತೀವ ಜಲದಾಃ ||

ವಾಕ್ಯೂಟನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಈ ಸೊಗಸಾದ ಪದ್ಯವು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಇದು ಪ್ರೇಯಸಿಯನ್ನಗಲಿದ ಪ್ರಿಯತಮನಿವಿರಹವರ್ಣನೆ :—

ಏತೇ ಚೂತಮಹೀರುಹೋಽಪ್ಯವಿರಲೈಧೂವಾಗಯಿತ್ಯೆಷ್ಟಟ್ಟಿದೈಃ

ಏತ ಪ್ರಜ್ವಲಿತಾಃ ಸ್ಪೃಟಿತ್ತಿಸಲಯೋದೈರಶೋಕದ್ರುಮಾಃ |

ಏತೇ ಕಿಂಶುಕಶಾಖಿನೋಽಪಿ ಮಲಿನೈರಂಗಾರಿತಾಃ ಕುಡ್ಮಲೈಃ

ಕಷ್ಟಂ ವಿಶ್ರಮಯಾಮಿ ಕುತ್ರ ನಯನೇ ಸರ್ವತ್ರ ವಾಮೋ ವಿಧಿಃ ||

ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಶಾರ್ಙ್ಗಧರಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ 'ಶೀಲಾಭಟ್ಟಾರಿಕಾ' ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಲಾಕ್ಷಣಿಕರಾದ ಮಮ್ಮಟ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವನಾಥರು ಅವುಗಳಲೊಂದಾದ ಈ ಪದ್ಯವನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಯಃ ಕೌವಾರಹರಃ ಸ ಏವ ಹಿ ವರಸ್ತಾ ಏವ ಚೈತ್ರಕ್ಷಪಃ

ಸ್ತೇ ಚೋನ್ಮೀಲಿತಮಾಲತೀಸುರಭಯಃ ಪೌಢಾಃ ಕದಂಬಾನಿಲಾಃ |

ಸಾ ಚೈವಾಸ್ಮಿ ತಥಾಪಿ ತತ್ರ ಸುರತವ್ಯಾಪಾರಲೀಲಾವಿಧೌ

ರೇವಾರೋಧಸಿ ವೇತಸೀಶರಂತಲೇ ಚೇತಃ ಸಮುತ್ತರಂತೇ ||

ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಕಲೆಹಾಕಲಾಗಿದೆ. ಆ ಕವಿಗಳ ಮತ್ತೂ ಅವರ ಕಾವ್ಯಗಳ ವಿಚಾರ ದೊರೆಯುತ್ತಿಲ್ಲ ಯಾರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೋ ಮತ್ತೆ ಯಾರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೋ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಅಜ್ಞಾತರ ಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಕೆಲವರೂ

ತಮಗೆ ರಂಚಿಸಿದ ಇತರರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅರಿಸಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಸೇರಿಸಿರುವುದುಂಟು. ಹೀಗಾಗಿ ಹಲವು ಸುಂದರ ಪದ್ಯಗಳ ಕರ್ತೃಗಳೇ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಈ ಪದ್ಯಗಳು ಶೃಂಗಾರ, ನೀತಿ, ಧರ್ಮ, ವೈರಾಗ್ಯ, ಸ್ತೋತ್ರ, ಮೊದಲಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿವೆ, ಅವುಗಳ ಸ್ವರೂಪ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :-

1. ಅಂಕುರಿತೇ ಪಲ್ಲವಿತೇ ಕೋರಕಿತೇ ವಿಕಸಿತೇ ಸಹಕಾರೇ |
ಅಂಕುರಿತ : ಪಲ್ಲವಿತ : ಕೋರಕಿತೋ ವಿಕಸಿತಶ್ಚ ಮದನ : ||
2. ಉದಯಗಿರಿಸೌಧಶಿಖರೇ ತಾರಾಚಯಚಿತ್ತಿತಾಂಬರವಿತಾನೇ |
ಸಿಂಹಾಸನಮಿವ ನಿಹಿತಂ ಚಂದ್ರ : ಕಂದರ್ಪಭೂಪಸ್ಯ ||
3. ಭೀಮೇನಾತ್ರ ವಿಜೃಂಭಿತಂ ಧನುರಿಹ ದ್ರೋಣೇನ ಮುಕ್ತಂ ಶುಚಾ
ಕರ್ಣಸ್ಯಾತ್ರ ಹಯಾ ಹೃತಾ ರಥಪತಿರ್ಭೀಷ್ಮೋತ್ರ ಯೋದ್ಧಂ ಸ್ಥಿತ : |
ವಿಶ್ವಂ ರೂಪಮಿಹಾರ್ಜುನಸ್ಯ ಹರಿಣಾ ಸಂದರ್ಶಿತಂ ಕೌತುಕಾದು
ದ್ವೇಶಾ ತ ಇಮೇ ನ ತೇ ಸುಕೃತಿನ : ಕಾಲೇಹಿ ಸರ್ವಂ ಕಷ : ||

ದೂತ ಕಾವ್ಯಗಳು

ದೂತಕಾವ್ಯ ಅಥವಾ ಸಂದೇಶಕಾವ್ಯವು ಲಘುಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಚೇತೋಹಾರಿ ಪ್ರಕಾರ. ಈ ಪ್ರಕಾರ ರಚನೆಗೆ ಪ್ರೇರಣೆ ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನ. ಪಣಿಗಳ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಸರಮೆಯು (ನಾಯಿ) ದೂತಳಾಗಿ ಹೋದುದು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿದೆ. ಪುರಾಣ ಇತಿಹಾಸಗಳಲ್ಲಿಯೂ ದೂತವೃತ್ತಾಂತಗಳಿವೆ. ವ್ಯವಹಾರಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಅಂದಿನಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ದೂತರ ಬಳಕೆ ಇದೆ. ಶ್ರೀರಾಮನಿಗೆ ಹನುಮಂತನೂ, ಯುಧಿಷ್ಠಿರನಿಗೆ ಕೃಷ್ಣನೂ, ನಲನಿಗೆ ಹಂಸವೂ ದೂತರಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸಿದುದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ರಾಮಾಯಣದಿಂದ ಪ್ರೇರಣೆಹೊಂದಿ ಕವಿಕುಲಗುರು ವೆಂಕಟ ಕಾಳಿದಾಸನು ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ಮೇಘದೂತವೆಂಬ ವಿರಹ ಶೃಂಗಾರದ ಸುಮಧುರ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇದರ ಸೊಗಸು ಸೌಂದರ್ಯಗಳಿಂದ ವ್ಯಾಮೋಹಿತರಾಗಿ ಹಲವರು ಇವನ್ನನುಕರಿಸಿ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿಯೇ ದೂತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದರು. ಕ್ರಮೇಣ ಶಿಖರಣೀ, ರಥೋಪ್ವತಾ, ಮಾಲಿನೀ ಮೊದಲಾದ್ಧ ವೃತ್ತಗಳು ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಗೆ ಬಂದವು. ಪ್ರಣಯನಿರೂಪಣೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡ ಈ ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಕ್ರಮೇಣ ಸಿದ್ಧಾಂತ, ಭಕ್ತಿ, ವಿಜ್ಞಾಪನೆ, ನೀತಿ, ಶಾಂತಿ ಮೊದಲಾದುವುಗಳು ಪ್ರೇಮದ ಸ್ಥಾನವನ್ನಲಂಕರಿಸಿದವು. ಹೀಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ದೂತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಯೇ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡು ವಿಪುಲವೂ ಸೌಂದರ್ಯವೂ ಆಗಿ ಬೆಳೆದಿದೆ.

ಮೇಘದೂತ (ಮೇಘಸಂದೇಶ) :—

ಇದು ಪರಕವಿ ಕಾಳಿದಾಸನ ಅಮರ ಭಾವಗೀತೆ. ಇದರ ಸುವಂಧರ ವಿರಹಭಾವ ಹೃದಯದಾದಿಂದ ಚಿಮ್ಮಿ ಹರಿದು ವಾಚಕಲೋಕವನ್ನು ತನ್ಮಯಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಆನಂದ ವಿಗಲಿತವೇದ್ಯಾಂತರ. ಕಾಯಂ ಬಳಸಿರುವ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತವು ವಿರಹಕ್ಕೆ ಗಾನರೂಪ ತಂದಿದೆ. ವಿರಹದಲ್ಲಿಯೂ ಅಚ್ಚಳಿಯದೆ ಉಳಿದಿರುವ ಪ್ರೇಮ ಅಮರ ವಾದುದು. ಸಂಭೋಗಶೃಂಗಾರದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾದ ಲೋಲುಪತೆ, ಕಾಮುಕತೆಗಳ ಸೋಂಕು ಇದಕ್ಕಿಲ್ಲ. ದಿವ್ಯಪ್ರೇಮದ ಮಧುರಸಂದೇಶವೇ ಮೇಘಸಂದೇಶ. ಒಂದು ವರ್ಷ ಪ್ರಿಯಾವಿರಹವನ್ನು ನುಭವಿಸುವಂತೆ ಕುಬೇರನಿಂದ ಶಪಿತನಾದ ಯಕ್ಷನು ರಾಮಗಿರಿಗೆ ಬಂದು ನೆಲಸಿದನು. ಹೇಗೋ ಕೆಲವು ತಿಂಗಳಗಳನ್ನು ಕಳೆದನು. ಅಪಾರವಣಸದ ಮೊದಲ ಮೋಡ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿತ್ತು. ಆತನಕ ತಡೆಹಿಡಿದಿದ್ದ ಯಕ್ಷನ ಕಂಬನಿ ಧಾರೆಯಾಗಿ ಹರಿಯಿತು. ನಿರ್ಜನಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಗತಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಅವನು ದೌತೃಮಾಡುವಂತೆ ಅಚೇತನ ಮೇಘವನ್ನೇ ಬೇಡಿಕೊಂಡು ಅಲಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರೇಯಸಿಗೆ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದನು. ಇಷ್ಟೇ ಮೇಘ ದೂತದ ವಸ್ತು. ವೈಣಿಕನು ಕಿರಂತಂತಿಯಿಂದ ನಾದಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಮೂಡಿಸುವಂತೆ ಕವಿಯು ಈ ಅಲ್ಪವಸ್ತುವಿನಿಂದ ಅಪಾರ ಭಾವವನ್ನು ಮೂಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 120 ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದು ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಎರಡು ಸರ್ಗಗಳಿದ್ದು ಅವು ಪರಸ್ಪರ ಪೂರಕಗಳಾಗಿವೆ. ಅವನ್ನು ಪೂರ್ವಮೇಘ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಮೇಘಗಳೆಂದು ಕರೆಯುವ ರೂಢಿಯಿದೆ.

ವಾಲ್ಮೀಕಿರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ವಿರಹಸಂತಪ್ತನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನು ಲಂಕೆಯ ಆಶೋಕವನ ದೃಷ್ಟದ ಸೀತೆಗೆ ಹನುವಂತನ ಮೂಲಕ ಪ್ರಣಯಸಂದೇಶವನ್ನು ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ವ್ಯಾಸ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತನಾದ ನಳನು ಹಂಸದ ಮೂಲಕ ದಮಯಂತಿಗೆ ಪ್ರೇಮಸಂದೇಶವನ್ನು ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾನೆ. ಹಂಸ ಹನುವಂತರು ಚೇತನರು, ಮೇಘಸಂದೇಶದ ದೂತ ಅಚೇತನ. ಇಂತಹ ದೌತೃವನ್ನು ಆಲಂಕಾರಿಕನಾದ ಭಾಮಹನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರದಲ್ಲಿ 'ಅಯಂಕ್ತವಂತ್' ಎಂದು ಮೂಡಿಸಿದ್ದಾನೆ.¹ ಆದರೆ ಪ್ರೇಮಸಂದೇಶ ಕಳುಹಿಸಲು ಅಚೇತನ ಮೇಘವನ್ನು ದೂತನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಕಲ್ಪನೆಯು ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಅಪೂರ್ವವಾದುದು ; ಹೃದಯಾರ್ಪಕವಾದುದು. ಇದು ವಿರಹವ್ಯಥೆಯ ತೀಕ್ಷ್ಣತೆಯನ್ನು ಸಮರ್ಥವಾಗಿ ಧ್ವನಿಸುತ್ತದೆ. ಮಳೆಯಿಲ್ಲದೆ ಸೂರ್ಯತಾಪದಿಂದ ಕಡುಬಾಡಿದ ತರುಲತೆಗಳಿಗೆ ನೀರೆರೆದು ಸಂತೈಸುವ ಮೇಘದ ಅನುಕಂಪ ಪ್ರಶಂಸನೀಯ ; ರಾಮಗಿರಿಯಿಂದ ಅಲಕೆಗೆ ಹೋಗುವ ಸಾಧುಧೃವೂ ಅದಕ್ಕೂಂಟು. ಆದ್ದರಿಂದ ಧನಪತಿಯ ಶಾಪದಿಂದ ಸಂತಪ್ತನಾದ ಯಕ್ಷನು ಮೇಘವನ್ನು

1. ಆಯುಕ್ತಮದ್ಯಥಾ ದೂತಾ ಜಲಭೃನ್ಯಾ ರುತೇಂದವಃ |
ತಥಾ ಭವಾರಹಾರೀತಚಕ್ರವಾಕ ಶುಕಾದಯಃ ||
ಅನಾಚೋ ಯುಕ್ತವಾಚಶ್ಚ ದೂರದೇಶವಿಚಾರಿಣಃ |
ತಥಾ ದೂತ್ಯಂ ಪ್ರಪದ್ಯೇರನ್ನತಿ ಯುಕ್ತಾನ್ಯ ಯುಜ್ಯತೇ ||

—ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರ, ಭಾಮಹ

ದೂತನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಂಡಿರುವುದರಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣ ಔಚಿತ್ಯವಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ವಿರಹೋತ್ಕಂಠಿತನಲ್ಲ ಬೇತನಾಚೇತನ ಭೇದವಿರುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾಳಿದಾಸನು ಕಾವ್ಯದ ಆರಂಭದಲ್ಲಿಯೇ ' ಕಾಮಾರ್ತಾ ಹಿ ಪ್ರಕೃತಿ ಕೃಪಣಾಶ್ಚೇತನಾಚೇತನೇಷು ' ಎಂದು ಸಮರ್ಥಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದೋಷವನ್ನು ಹೇಳಿದ ಭಾವಮಹನೂ ಮುಂದೆ ಇದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.¹ ಕಾಳಿದಾಸನ ಈ ಕಲ್ಪನೆಯಿಂದ ಮಹಾಕವಿ ಭವಭೂತಿಯಂ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ.² ಯಕ್ಷನ ವಿರಹವು ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ; ಅಲಕೆಯ ವಿರಹಿಣಿಗೆ ವಿನಾಶವಿಲ್ಲ ; ಆದ್ದರಿಂದ ವಿರಹದ ಸಮರ್ಪಕ ಚಿತ್ರಣಕ್ಕೆ ಯಕ್ಷನು ಯೋಗ್ಯಪಾತ್ರ ನಲ್ಲವೆಂದು ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ತೋರಬಹುದು. ಆದರೆ ದಿವ್ಯಸಂಸ್ಕಾರಸಂಪನ್ನನೂ, ಪೂರ್ಣ ಸೌಂದರ್ಯೋಪಾಸಕನೂ ಆದ ಆದರ್ಶಭಾರತೀಯನ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯೇ ರಾಮಗಿರಿಯ ಯಕ್ಷ. ಧ್ವನಿಯು ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣ.

ಹೃದಯಪ್ರೇಮವು ಸುಂದರ ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿಸುತ್ತದೆ ; ಪ್ರಕೃತಿಸೌಂದರ್ಯವು ಹೃದಯದ ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಪುಟ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತಿಯು ಉದಾಸೀನವಾಗಿ ದೂರ ನಿಲ್ಲದೆ ಮಾನವನ ಬಾಳಿನಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ; ಸುಖದುಃಖಗಳನ್ನು ಹಂಚಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಈ ತತ್ತ್ವವನ್ನು ಮನಗಂಡ ಕಾಳಿದಾಸನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿಯನ್ನು ಮಾನವಸಂಗಾತಿಯನ್ನಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯ ಶಾಕುಂತಲದಲ್ಲಿ ತರು, ಲತೆ, ಹರೀಗಳ ಸಹಕಾರ, ಮೈತ್ರಿಗಳನ್ನು ನೋಡಬಹುದು. ಕಾಳಿದಾಸನು ಅಂತರಂಗಸೌಂದರ್ಯಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟು ಸಮರ್ಥನೋ, ಬಾಹ್ಯಪ್ರಕೃತಿ ಸೌಂದರ್ಯಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿಯೂ ಅಷ್ಟೇ ಸಮರ್ಥ. ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡುವ ಭಾವನೆಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುವ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ ಇವನು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಬಲ್ಲ. ಋತು ಸಂಹಾರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿಯ ವರ್ಣನೆ ಪ್ರಧಾನ ; ಮೇಘದೂತದಲ್ಲಿ ಹೃದಯದ ಭಾವಚಿತ್ರಣ ಪ್ರಧಾನ. ಪೂರ್ವಮೇಘದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕೃತಿವರ್ಣನೆಯೂ, ಉತ್ತರ ಮೇಘದಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಯ ನಿರೂಪಣೆಯೂ ಇವೆ.

ಶಾಪಕ್ಕೆ ತುತ್ತಾಗಿ ರಾಮಗಿರಿಯಲ್ಲಿ ಮಾನವನಂತ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದರೂ ಯಕ್ಷನು ಪೂರ್ವ ವಾಸನೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಅಲಕೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರಿಯತಮೆಯನ್ನು ನೆನೆದು ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸಿದನು. ಸಂದೇಶವನ್ನಾದರೂ ಕಳುಹಿಸಲು ಯೋಚಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಕಳುಹಿಸುವುದು ಹೇಗೆ? ಉತ್ತರಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಮೇಘವನ್ನು ಕಂಡು, ಅದರಿಸಿ, ತನ್ನ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿಸುವಂತೆ ಬೇಡಿಕೊಂಡನು. ರಾಮಗಿರಿಯಿಂದ ಅಲಕಾಪುರಿಯವರೆಗಿನ ನದಿ ಗಿರಿ ನಗರ ಗಳೆನ್ನೆಲ್ಲಾ ಪರಿಚಯಮಾಡಿಕೊಟ್ಟನು. ಸಹಯಾತ್ರಿಕರನ್ನೂ, ಮಾರ್ಗದರ್ಶಕರನ್ನೂ, ದೊರೆಯುವ

1. ಯದಿ ಚೋತ್ಕಂಠಯಾ ಯತ್ತದುನ್ಮತ್ತ ಇನ ಭಾಷತೇ |
ತಥಾ ಭವತು ಭೂಮ್ನೇದಂ ಸುಮೇಧೋಭಿಃ ಪ್ರಯುಜ್ಯತೇ ||
2. ದೈವಾತ್ಮತ್ವೇರ್ಜಗತಿ ವಿಚರನ್ನಿಚ್ಛಯಾ ಮುಕ್ತಿಯಾಂ, ಚೇತ್ |
ಅಶ್ವಾಸ್ತಾದೌ ತದನು ಕಥೆಯೇ ಮಾಧವೀಯಾಮನಸ್ಸಾನ್ಮಾ ||

ಮಾಲತಿಮಾಧವ—ಭವಭೂತಿ

ಆನಂದವನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿದನು. ಆವ್ರೂಟ ಪರ್ವತಕ್ಕೆ ಭೋರ್ಗರೆಯೆಂಬ ನರ್ಮದೆ. ದರ್ಶಾಣ ದೇಶದ ನೇತ್ರವತೀ, ವಿದಿಶಾಪಟ್ಟಣ, ನಿರ್ವಿಂಧ್ಯ, ಸಿಪ್ರಾತೀರದ ಉಜ್ಜಯಿನೀ, ಗಂಭೀರಾ ಚರ್ಮಣ್ವತೀ, ಸರಸ್ವತೀ, ಗಂಗಾ, ದೇವಗಿರಿ, ಕಂಠಕ್ಷೇತ್ರ, ಕೈಲಾಸ, ಅಲಕಾಪಟ್ಟಣ ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಮೇಘದಂತೆ ಕವಿಯ ಕಲ್ಪನೆಯೂ ಭೂಲೋಕದಿಂದ ಯಕ್ಷಲೋಕಕ್ಕೆ ಏರುತ್ತದ್ದೇ ಇದು ಪೂರ್ವಮೇಘದ ಸಂಗ್ರಹ.

ದಾರಿಗೆ ಕೊಂಚಮೂರವಾದರೂ ಮರೆಯದೆ ಉಜ್ಜಯಿನಿಯನ್ನೂ ನೋಡು :—

ವಕ್ರಃ ಪಂಥಾಸ್ತವ ಭವತಂ ಚ ಪ್ರಸ್ಥಿತಸ್ಯೋತ್ತರಾಶಾಮ್
ಸೌಧೋತ್ಸಂಗಪ್ರಣಯವಿಮಂಖೋ ಮಹಾ ಚ ಭೂರುಜ್ಜಯಿನ್ಯಾಃ |
ವಿದ್ಯುದ್ಧಾವಸ್ಥುರಿತಚಕ್ರೈಸ್ತತ್ರ ಪೌರಾಂಗನಾನಾಮ್
ಲೋಲಾಪಾಂಗೈರ್ಯದಿ ನ ರಮಸೇ ಲೋಚನೈರ್ವಂಚಿತೋಽಸಿ ||

ಹಿಮಾಲಯವನ್ನೂ ಪರಿಚಯಮಾಡಿಕೊಡುವಾಗ ಕವಿಹೃದಯ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ತಂಬುತ್ತದೆ :—

ತತ್ರ ವ್ಯಕ್ತಂ ದೃಶದಿ ಚರಣನ್ಯಾಸರ್ವಧೇಂದ್ರಮೌಲೀಃ
ಶತ್ಪತ್ನಿದೈರುಪಚಿತಬಲಂ ಭಕ್ತಿನವ್ರೋ ಪರೀಯಾಃ |
ಯಸ್ಮಿನ್ ದೃಷ್ಟೇ ಕರಣವಿಗಮಾದ್ಭೂರಮಂದ್ರೂತಪಾಪಾಃ
ಕಲ್ಪಂತೇಽಸ್ಯ ಸ್ಥಿರಗಣಪದಪ್ರಾಪ್ತಯೇ ಶ್ರದ್ಧಧಾನಾಃ ||

ಮಂದಾಕಿನೀತೀರವು ಅತೀವ ರಮಣೀಯ :—

ಮಂದಾಕಿನ್ಯಾಸ್ಸಲಿಲಶಿಶಿರೈಸ್ಸೇವ್ಯಮಾನಾ ಮರುದ್ಧಿ-
ಮಂದಾರಾಣಾಮನುತಟರುಹಾಂ ಛಾಯಯಾ ವಾರಿತೋಷ್ಣಾಃ ||
ಅನ್ವೇಷ್ಯಮೈಃ ಕನಕಸಿತಾಮುಷ್ಠಿನಿಕ್ಷೇಪಗೂಢೈಃ
ಸಂಕ್ರೀಡಂತೇ ಮಣಿಭಿರವರಪ್ರಾರ್ಥಿತಾ ಯತ್ರ ಕನ್ಯಾಃ ||

ಇದು ಯಕ್ಷನ ಮನೆಯ ಪರಿಚಯ :—

ತ್ಸುದ್ಯೈಃ ಚ ಸ್ಪಟಿಕಫಲಕಾ ಕಾಂಚನೀ ವಾಸಯಷ್ಟಿ-
ಮೂಲೇ ಬದ್ಧಾ ಮಣಿಭಿರನತಿಪ್ರಾಢವಂಶಪ್ರಕಾಶೈಃ |
ತಾಲ್ಪಶ್ಯಂಜಾವಲಯಸುಭಗೈರ್ನರ್ತತಃ ಕಾಂತಯಾ ಮೇ
ಯಾಮಧ್ಯಾಸ್ತೇ ದಿವಸವಿಗಮೇ ನೀಲಕಂಠಸ್ಸಹೃದ್ಯಃ ||
ಏಭಿಸಾಧೋ ! ಹೃದಯನಿಹಿತೈರ್ಲಕ್ಷಣೈರ್ಲಯೇಧಾಃ
ದ್ವಾರೋಪಾಂತೇ ಲಿಖಿತವಪುಷಾ ಶಂಖಪದ್ಮಾ ಚ ಪೃಷ್ಠಾಃ |

ಯಕ್ಷನು ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ ಮತ್ತೆಲ್ಲಿಯೂ ನೋಡಲಾರ :—

ಶ್ಯಾಮಾಸಂಗಂ ಚಕಿತಹರಿಣಿಪ್ರೇಕ್ಷಣೇ ದೃಷ್ಟಿಪಾತಮ್
ವಕ್ತ್ರಚ್ಛ್ರಯಾಂ ಶಶಿನಿ ಶಿಖಿನಾಂ ಬಹುಭಾರೇಷು ಕೇಶಾನ್ |
ಉತ್ಪಲಾಮಿ ಪ್ರತನುಷು ನದೀವೀಚಿಷು ಭ್ರೂವಿಲಾಸಾನ್
ಹಂತ್ಯೈಕಸ್ಮಿನ್ ಕ್ವಚಿದಪಿ ನ ತೇ ಚಂಡಿ ಸಾದೃಶ್ಯಮಸ್ತಿ ||

ಉತ್ತರಮೇಘದಲ್ಲಿರುವ ಯಕ್ಷನ ಸಂದೇಶವು ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿಯಾಗಿದೆ, 'ಅವ್ಯಾಪ್ನಃ ಕುಶಲಮುಬಲೇ ! ಪ್ರಚ್ಛತಿ ತ್ವಾಂ ವಿಯಂಕ್ತಾಂ'—ಇದು ಅವನು ಕುಶಲವನ್ನು ವಿಚಾರಿಸುವ ರೀತಿ. ಪ್ರೇಯಸಿಯೇ ಹೆದರಬೇಡ, 'ಕಸ್ಯಾತ್ಯಂತಂ ಸುಖಮಂಪನತಂ ದುಃಖಮೇಕಾಂತತೋ ವಾ ! ನೀ ಚೈರ್ಗಚ್ಛತ್ಯು ಪರಿಚ ದಶಾ ಚಕ್ರನೇಮಿಕ್ರಮೇಣ'¹ ಎಂದು ಸಮಾಧಾನ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಕಣ್ಣು ಮುಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಕೆಲವು ತಿಂಗಳಗಳನ್ನು ತಳ್ಳಿ, ನಂತರ ಸುಖವನ್ನು ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಭೋಗಿಸೋಣ ಎಂದೂ ಭರವಸೆ ನೀಡುತ್ತಾನೆ; ಕಾವ್ಯದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷನು ಮೇಘಕ್ಕೆ ಶುಭಕೋರುತ್ತಾನೆ—

ಇಷ್ಟಾನ್ ದೇಶಾನ್ ಜಲದ ! ವಿಚರ ಪ್ರಾವೃಷಾ ಸಂಭೃತಶ್ರೀ
ಮರ್ಘ ಭೂದೇವಂ ಕ್ಷಣಮಪಿ ಚ ತೇ ವಿಮೃತಾ ವಿಪ್ರಯೋಗಃ ।

ಮಲ್ವೀಕಿ ರಾಮಾಯಣದ ಹನುಮಂತನ ದೌತ್ಯದಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ಪ್ರಾಯಶಃ ಮೇಘದೂತವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. 'ಇತ್ಯಾಖ್ಯಾತೇ ಪವನತನಯಂ ಮೈಥಿಲೀವೋ ನ್ಮಖೀ ಸಾ'²—ಈ ಹೋಲಿಕೆ ಮೇಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಪುಷ್ಟಿ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ವಿಶ್ವಾಸ ಹುಟ್ಟಿಸಲು ಹೇಳುವ ಮಾತು ಮತ್ತೂ ಸಂದೇಶಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಾದೃಶ್ಯವು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ.

ಸಂಭೋಗಶೃಂಗಾರಕ್ಕಿಂತಲೂ ವಿಪ್ರಲಂಭಶೃಂಗಾರ ಸತ್ತ್ವಯುತವಾದುದು. ಕಹಿಯನ್ನು ತಿಂದುವನಿಗೆ ಸಿಹಿಯು ಹೆಚ್ಚು ಅಸ್ವಾದ್ಯವಾಗುತ್ತದೆ. ಬಿಸಿಲಿನಿಂದ ಬಂದವನಿಗೆ ನೆರಳು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಿಯ. ದುಃಖದ ಮೂಸೆಯಲ್ಲಿ ಕಾಲುಷ್ಯ ಕಳೆದುಕೊಂಡರೆ ಪ್ರೇಮಕ್ಕೆ ಅಮರಪದವಿ ಕಾಳಿದಾಸನು ನಿಷ್ಕಳಂಕಪ್ರೇಮದ ಸವಿಯನ್ನು ಲೋಕಕ್ಕೆ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಮೂಲಕ ಒದಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದೊಂದು ರಸದ ಚಿಲುಮೆ. ಶೈಲಿಯು ಸರಳವೂ ಆಗಿದೆ; ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಓಟವಿದೆ ; ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾರಿಣ್ಯವಿಲ್ಲ ; ಭಾವ ಬಂಧುರವಾಗಿದೆ; ವರ್ಣನೆಗಳು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ. ವಿರಹವರ್ಣನೆಗೆ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತವು ಒಪ್ಪುತ್ತದೆ. ದೂತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರುವ ಬಹಳ ಕವಿಗಳು ಈ ವೃತ್ತವನ್ನೇ ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಪ್ರತಿಭೆ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಪರಿಪಕ್ವಗೊಂಡಿದೆ.

ದಕ್ಷಿಣಾವತ. ಪೂರ್ಣಸರಸ್ವತಿ, ಮಲ್ಲಿನಾಥ ಮೊದಲಾದವರು ಮೇಘದೂತಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ನಲ್ಲತ್ತಕ್ಕೂ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ. ಅಜ್ಞಾತರ ಕೆಲವು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ಇವೆ. ಆರ³. ಕೃಷ್ಣ ಮಹಾಚಾರ್ಯರು ಮೇಘಸಂದೇಶವಿವರಣೆಯೆಂಬ ಒಂದು ಉತ್ತಮ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ೨. ಲೆಕ್ಕವಿಲ್ಲದಷ್ಟು ಸಣ್ಣ ಪ್ರಟ್ಟ ವಿವರಣೆಗಳಿವೆ.

1. ಕಲ್ಯಾಣೀ ಬತ ಗಾಢೇಯಂ ಲೌಕಿಕೀ ಪ್ರತಿಭಾತಿ ಮೇ |
ಏತಿ ಜೀವಂತಮಾನಂದೋ ನರಂ ವರ್ಷತತಾದಪಿ || ವಾ.—ರಾಮಾಯಣ.
2. ಮೇಘದೂತ.

ದೂತಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿರದಶೃಂಗಾರಕ್ಕೆ ಕಾಳಿದಾಸನು ಬಳಸಿರುವ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತವು ಬಹಳ ಕವಿಗಳನ್ನು ಆಕರ್ಷಿಸಿದೆ. ಭವಭೂತಿಯು ಮೂಲಮಾಧವದಲ್ಲಿ ಪ್ರಣಯಸಂದೇಶಕ್ಕೆ ಈ ವೃತ್ತವನ್ನೇ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ¹. ಇದರ ಲಕ್ಷಣ :—‘ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾ ಜಲಧಿಷಡ್ಗೈ ಮರ್ಘೈ ನತೌ ತಾದ್ಗುರೂ ಚೇತ್.’ ಕವಿಲೋಕದ ಮೇಲಿರುವ ಮೇಘದೂತದ ಪ್ರಭಾವ ಅಪಾರವಾದುದು. ವಸ್ತು, ಛಂದಸ್ಸು, ಸ್ವರೂಪಗಳನ್ನೂ ಹಲವರು ಅನುಕರಣೆ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಕೆಲವರು ಮೇಘದೂತದ ಎಲ್ಲಾ ಪಾದಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸಮಸ್ಯಾಪೂರಣ ಕೃಮದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ಪ್ರತಿಪದ್ಯದ ಅಂತಿಮ ಚರಣವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಸಮಸ್ಯಾಪೂರಣ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅನೇಕ ಜೈನಕವಿಗಳು ಮೇಘದೂತವನ್ನು ನುಕರಿಸಿ ಜೈನಶಾಸ್ತ್ರ ಬೋಧಿಸುವ ಶಾಂತರಸಪ್ರಾಧಾನ್ಯವಾದ ದೂತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ವಿರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯ :—

ಆಚಾರ್ಯ ಜಿನಸೇನನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 9 ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 364 ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥನ ಜೀವನಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರತಿ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ಮೇಘದೂತದ ಒಂದು ಅಥವಾ ಎರಡು ಪಾದಗಳಿದ್ದು ಸಮಸ್ಯಾಪೂರಣಕೃಮದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರರಸಾತ್ಮಕ ಮೇಘದೂತವು ಶಾಂತರಸ ಸ್ವರೂಪದ ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ ; ಅಥವಾ ಮೇಘದೂತವೇ ಹಿಗ್ಗಿ ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ || ಕೆ. ಬಿ. ಪಾಠಕರು ಇದರ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮೇಘದೂತದ ಒಂದು ಸುಂದರ ಸಂಸ್ಕರಣವನ್ನು ಪ್ರಕಾಶಗೊಳಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಿನಸೇನನ ಸಾಧನೆಯಿಂದ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಪಡೆದ ಅನೇಕ ಜೈನಕವಿಗಳು ಇದೇ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ದೂತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ನೇಮಿದೂತ, ಶೀಲದೂತ, ಚಂದ್ರದೂತ, ಮೇಘದೂತಸಮಸ್ಯಾಲೇಖ, ಸಿದ್ಧದೂತ, ಹನುವದ್ದೂತ, ಕಾಕದೂತ, ಭ್ರಮರದೂತ—ಇತ್ಯಾದಿ ಮೇಘದೂತಕಾವ್ಯದ ಅನುಕರಣಕಾವ್ಯಗಳು ವಿಪುಲವಾಗಿ ದೊರೆತಿವೆ.

ಮೇಘದೂತದ “ ಇಷ್ಟಾನ್ ದೇಶಾನ್ ಜಲದ ! ವಿಚರ ” ಎಂಬ ನಿರ್ದೇಶನದಿಂದ ಪ್ರೇರಣೆಗೊಂಡು ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಮಗನಾದ ಕೃಷ್ಣ ಮೂರ್ತಿಯು (ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಯಕ್ಷೋಲ್ಲಾಸವೆಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅಭಿನವ ಕಾದೇಸನೇಂದು ತನ್ನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡಿರುವ ಇವನು ಮದನಾಭ್ಯುದಯವೆಂಬ ಭಾಣವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಮಂಡಿಕಲ್ ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಮೇಘಪ್ರತಿಸಂದೇಶವನ್ನೂ, ಕೋರದ ರಾಮಚಂದ್ರನು ಘನವೃತ್ತವನ್ನೂ, ಮಹಾವೇಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಪರಮೇಶ್ವರ ರಥಾ “ ಯಕ್ಷಮಿಲನ ” ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

1. ಮೂಲಮಾಧವ—ಅಂಕ 6, ಶ್ಲೋಕ 25-26.

ಘಟಕರ್ಪರ :-

ಇದೊಂದಂ ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡಂ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನಳ್ಳ ಪುಣಯಂಗೀತೆ. ಇದನ್ನ ಕಾಳಿದಾಸನೇ ಬರೆದನೆಂದಂ ಕೆಲವರೂ, ಘಟಕರ್ಪರನೆಂಬ ಒಬ್ಬ ಕವಿಯೇ ಇದ್ದನೆಂದಂ ವಂತ್ರೆ ಕೆಲವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಘಟಕರ್ಪರನಂ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ನವಮಣಿಗಳಲೊಬ್ಬನೆಂದೂ, ಕಾಳಿದಾಸನ ಸಮಕಾಲೀನನೆಂದೂ ಪ್ರವಾದವಿದೆ. ಕಾವ್ಯದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿಯಂ ಈ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯನ್ನೂ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ :-

ಆಲಂಬ್ಯ ವಾಂಬುತ್ಪತ್ತಿಃ ಕರಕೋಶವೇಯಂ

ಭಾವಾನಂರಕ್ತವನಿತಾಸಂರತ್ಯೈಃ ಶಪೇಯಂವತ್ ।

ಜೀಯೇಯಂ ಯೇನ ಕವಿನಾ ಯಂವಂಕೈಃ ಪರೇಣ

ತಸ್ಮೈ ವಹೇಯಮುಂದಕಂ ಘಟಕರ್ಪರೇಣ ॥

ಯಮಕಪ್ರಯೋಗದಲ್ಲಿ ತನ್ನನ್ನು ಮೀರಿಸುವ ಕವಿಗೆ ಘಟಕರ್ಪರದಿಂದ (ಗಡಿಗೆಯ ಚೂರಿ ನಿಂದ) ನೀರನ್ನು ಹೊತ್ತು ಹಾಕುತ್ತೇನೆಂಬ ಕವಿಯ ಈ ಶಪಥದಿಂದ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಘಟಕರ್ಪರವೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಇದರಿಂದಲೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕವಿಯೂ ಘಟಕರ್ಪರನೆಂದಂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದಿರ ಬೇಕು. ವಿರಹಿಣಿಯಾದ ತರುಣಿಯಂ ತನ್ನ ದುಃಖವನ್ನು ಮೇಘದ ಮೂಲಕ ದೂರದೇಶ ದಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಿಯತಮನಲ್ಲಿ ತೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಮೇಘದೂತದಂತೆ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಮೇಘವೇ ಪುಣಯ ಸಂದೇಶಹರ ; ಆದರೆ ಪುಣಯ ಕಳುಹಿಸುವವಳು ನಾಯಕಿ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶ್ಲೋಕ ದಲ್ಲಿಯೂ ಯಮಕಾಲಂಕಾರವಿದ್ದು, ಅದರ ಸೊಗಸು ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿದೆ. ರಥೋದ್ಧತಾ, ವಸಂತತಿಲಕಾ ಮುಂತಾದ ವೃತ್ತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಬಹಳ ಶ್ಲೋಕಗಳು (14) ರಥೋದ್ಧತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿವೆ.

ಮಳೆಗಾಲದ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಕಾವ್ಯವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ, ಇದಂ ಮಳೆಗಾಲವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಒಂದಂ ಶ್ಲೋಕ :-

ಹಂಸಾ ನದನ್ಮೇಘಭಯದ್ ದ್ರವಂತಿ

ನಿತಾಮಂಖಾನ್ಯದ್ಯ ನ ಚಂದ್ರವಂತಿ ।

ನವಾಂಬುಮತ್ತಾಃ ಶಿಖಿನೋ ನದಂತಿ

ಮೇಘಾಗಮೇ ಕುಂದಸವಾನದಂತಿ ॥

ಅವಳು ವೇಗವಾಗಿ ಹೋಗಬಲ್ಲ ಮೇಘಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರಿಯನಿಗೆ ಸಂದೇಶ ತಲುಪಿಸುವಂತೆ ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾಳೆ. ಪಾದಾಂತಯಮಕವನ್ನಳ್ಳ ಈ ಶ್ಲೋಕ ಅವಳ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ :-

ಹಂಸಪಂಕ್ತಿರಪಿ ನಾಥ ! ಸಂಪ್ರತಿ

ಪ್ರಸ್ಥಿತಾ ವಿಯಂತಿ ಮಾನಸಂ ಪ್ರತಿ ।

ಚಾತಕೋಽಪಿ ತೃಪ್ತೋಽಂಬು ಯಾಚತೇ

ದಂಃಖಿತಾ ಪಥಿಕ ! ಸಾ ಪ್ರಿಯಾ ಚ ತೇ ॥

ಇದು ಅವಳು ವಿರಹ ದುಃಖವನ್ನು ತೋಡಿಕೊಂಡಿರುವ ಬಗೆ :—

ನವಕದಂಬ ! ಲಿರೋವನತಾಸ್ತಿ ತೇ
ವಸತಿ ಯಸ್ಮದನಃ ಕುಸುಮಸ್ತಿ ತೇ |
ಕುಟಜ ! ಕಿಂ ಕುಸುಮೈರುಪಹಸ್ಯತೇ
ನಿಪತಿತಾಸ್ತಿ ಸುದುಃಪ್ರಸಹಸ್ಯ ತೇ ||

ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಹೆಚ್ಚು ಮನ್ನಣೆಯಿದೆ. ಅಭಿನವಗುಪ್ತ, ಭರತಮಲ್ಲಿಕ, ಶುಕರ ತಾರಾಚಂದ್ರ, ಜೀವಾನಂದ, ಗೋವರ್ಧನ, ಕಮಲಾಕರ, ಕುಚಲಕವಿ, ವೈದ್ಯನಾಥ, ವಿಂಧ್ಯೇಶ್ವರೀಪ್ರಸಾದ ಮೊದಲಾದವರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಮದನನು, (ಕ್ರಿ. ಶ. 1624) ಪ್ರತಿ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ಘಟಕರ್ಪರದ ಪಾದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ಸಮಸ್ಯಾಪೂರಣ ವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಇಡೀ ಘಟಕರ್ಪರ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಚಂದ್ರದೂತ :—

ಮೇಘದೂತದ ಅನುಕರಣೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ದೂತಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಜಂಬೂಕವಿಯ ಚಂದ್ರದೂತವು ಪ್ರಾಚೀನವೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಇದು ಅಸಮಗ್ರವಾಗಿ ದೊರೆತಿದೆ¹. ದೊರೆತಿರುವ ಭಾಗದ ಹಲವು ಶ್ಲೋಕಗಳು ಜೀರ್ಣವಾಗಿಹೋಗಿವೆ. ಹಸ್ತಪ್ರ² ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1286. ಟೀಕಾಕಾರ ಶಾಂತಿಸೂರಿಯ ಕಾಲ 11ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕವಿಯ ಕಾಲ 10ನೆಯ ಶತಮಾನವಾಗಿರಬಹುದು. ವಿರಣಿಯಂ ಚಂದ್ರನ ಮೂಲಕ ಸಂದೇಶವನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರಿಯಕರನಿಗೆ ಕಳುಹಿಸುವುದು ಇದರ ವಸ್ತು. ಶ್ಲೋಕಗಳು ಮಾಲಿನೀವೃತ್ತದಲ್ಲಿದ್ದು ಅಂತ್ಯಯಮಕವನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ. ಪ್ರತಿಭಿಗಿತ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ಮೇಲಾಗಿದೆ. ಕೃಷ್ಣಚಂದ್ರನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಚಂದ್ರದೂತವಿದೆ.

ಪವನದೂತ :—

ಬಂಗಾಳದ ದೊರೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನ ಆಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿದ್ದ ಧೋಯಿಯು (ಗವಾಯ್ ಧೋಯಿ ಕವಿರಾಜ) ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ. ಒಂದು ಸಾರಿ ಕೇಳಿ ಕಂಠಗತ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿದ್ದುದರಿಂದ ಇವನನ್ನು ಶ್ರುತಧರನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಜಯದೇವನು ಇವನನ್ನು ಕವಿಕ್ಷಾಪತಿಯೆಂದು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನು ದಿಗ್ವಿಜಯಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ದಕ್ಷಿಣಭಾರತಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ಮೇಲೆ ಅವನ ಗುಣಗಳಿಂದ ಮಂಗಳಗಳಾದ ದಕ್ಷಿಣದ ಕುವಲಯಾವತಿ ಎಂಬ ತರುಣಿಯು ತನ್ನ ದಯನೀಯ ವಿರಹಾವಸ್ಥೆಯ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಪವನನ ಮೂಲಕ ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾಳೆ.

1. ಕಲ್ಕತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಡಾ|| ಜತೀಂದ್ರ ನಿಮಿಲ ಚೌಧುರಿಯ ಸಂಪಾದಕತ್ವದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ.

ಮೇಘದೂತದ ಮಾದರಿಯ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಸರಸವೂ, ಸುಂದರವೂ, ಅಗಿದೆ. ಪವನದೂತದ ಒಂದು ಪದ್ಯ :

ದಂತಿವ್ಯಾಹಂ ಕನಕಶಿಲಕಾಂ ಚಾಮರಂ ಹೈವಂದಂಡಂ ಯೋ ಗೌಡೇಂದ್ರಾದಲಭತ ಕವಿಕ್ಷಾ
ಭೃತಾಂ ಚಕ್ರವರ್ತೀ ।

ಶ್ರೀಧೋಯಿಕಃ ಸಕಲರಸಿಕಪ್ರೀತಿಹೇತೋರ್ವಂಸಸ್ವೀ ಕಾವ್ಯಂ ಸಾರಸ್ವತವಿಂವ ವಂಹಾ
ಮಂತ್ರವೇತಜ್ಜಗಾದ ॥

ಹಂಸಸಂದೇಶ. —

ತೋತರವ್ಯ ಮತ್ತೂ ಅನಂತಸೂರಿಗಳ ವಂಗನಾದ ವೆಂಕಟನಾಥರು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1268-1369) ತನ್ನದಾದ ವೈಖರಿ ಮತ್ತೂ ವೇದಾಂತಬೋಧಗಳಿಂದ ಕವಿತಾರ್ಕಕಸಿಂಹರೆಂದೂ, ವೇದಾಂತದೇಶಿಕರೆಂದೂ ಲೋಕವಿಖ್ಯಾತರಾದರೂ, ಇದರಿಂದ 121 ಕೃತಿಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ಇವರು ಹಂಸಸಂದೇಶ, ಯದುವಂಶ (ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯ), ಮಾರಸಂಭವಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ರಾಮಚಂದ್ರನು ಹಂಸದ ಮೂಲಕ ಸೀತೆಗೆ ಕಳುಹಿಸುವ ಸಂದೇಶ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಹಂಸವು ಮಾಲ್ಯವಂತ ಪರ್ವತದಿಂದ ಹೊರಟು ಪುಣ್ಯತೀರ್ಥಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸುತ್ತಾ ಲಂಕೆಯನ್ನು ತಲುಪುತ್ತದೆ. ಕಾವ್ಯ ಪೌಢವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯ, ನಾರಾಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿ ಮೊದಲಾದವರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಷಡ್ಭಾಷಾವಲ್ಲಭ ಮತ್ತು ಕವಿಸಾರ್ವಭೌಮನೆಂಬ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದ ವಾಮನ ಭಟ್ಟಬಾಣನೂ (ಕ್ರಿ. ಶ. 15ನೇ ಶತಮಾನ) ಒಂದು ಹಂಸಸಂದೇಶವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಮೇಘದೂತದ ಪೂರ್ಣ ಅನುಕರಣೆಯಾಗಿದೆ. ಇದರ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 121 ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಪೂರ್ವೋತ್ತರ ಭಾಗಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಲಂಕಾರವಾದ ನಿರ್ವಾಸಿತನಾದ ಯಕ್ಷನು ಹಂಸದ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಗೆ ಕಳುಹಿಸುವ ವಿರಹ ಸಂದೇಶವು ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು.

ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿಯೂ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1490-1563) ಒಂದು ಹಂಸಸಂದೇಶವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ರಾಧೆಯು ಮಧುರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಹಂಸದ ಮೂಲಕ ಕಳುಹಿಸುವ ವಿರಹ ಸಂದೇಶವು ಇದರ ವಸ್ತು. ಅಕ್ರೂರನು ತೋರಿಸಿದ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದು ಹಂಸವು ಮಧುರೆಯನ್ನು ತಲುಪುತ್ತದೆ. ವೃಂದಾವನದ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನೂ, ರಾಧೆಯ ಮನೋವ್ಯಥೆಯನ್ನೂ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಧುರೆಯ ವೈಭವ ಮತ್ತು ಕೃಷ್ಣನ ವಿತ್ತಮಂಡಲಿಯ ವರ್ಣನೆ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ. 142 ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಸಮಗ್ರ ಕಾವ್ಯ ಖಿರಿಣೀವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಇದರ ಭಾವಾಭಿವ್ಯಂಜನೆ, ಕೋಮಲಪದಪ್ರಯೋಗಗಳು ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿವೆ.

ಕೃಷ್ಣನ ನಿರಂತರ ಚಿಂತನೆಯಿಂದ ರಾಧೆಯು ಕೃಷ್ಣನಾದಳು ; ಆದರೆ ಅವಳ ಹೃದಯದ ವ್ಯಥೆ ಕಡಿವೆಯಾಗಲಿಲ್ಲ :—

ಕದಾಚಿನ್ನೂರ್ಧೇಯಂ ನಿಖಿಡಭವದೀಯಸ್ತೃತಿಪುದಾ—
ದಮಂದಾದಾತ್ಮಾನಂ ಕಲಯತಿ ಭವಂತಂ ಮಮ ಸಖೀ ।
ತಥಾಸ್ಯಾ ರಾಧಾಯಾ ವಿರಹದಹನಾಕಲ್ಪಿತಧಿಯೇ
ಮಂರಾರೇ । ದುಃಸಾಧಾ ಕ್ಷಣಮಪಿ ನ ಬಂಧಾ ವಿರಮತಿ ॥

ಹೇಗೆ ಸಂದೇಶ ಕಳುಹಿಸಬೇಕೆಂದೂ ರಾಧೆಗೆ ತಿಳಿಯದೆ ಹೋಯಿತು :—

ಗರೀಯಾನ್ ಮೇ ಪ್ರೇಮಾ ತ್ವಯಿ ಪರಮಿತಿ ಸ್ನೇಹಲಘಂತಾ
ನ ಜೀವಿಷ್ಯಾವೀತಿ ಪ್ರಣಯಗರಿಮಾಖ್ಯಾಪನವಿಧಿಃ ।
ಕಥಂ ನಾಯಾಸೀತಿ ಸ್ಮರಣಪರಿಪಾಟೀಪ್ರಕಟನಂ
ಹತಾ ಸಂದೇಶಾಯ ಪ್ರಿಯಸಖಿ ! ನ ಮೇ ವಾಗವಸರಃ ॥

ದೈತನನ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೋಳಿಗಾಗಿ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿಯು ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಪ್ರಣಯ ಭಕ್ತಿರೂಪವಾದುದು.

ನೃಸಿಂಹ ವಿಶ್ವನಾಥ ಚಕ್ರವರ್ತಿ, ಮೂಢಪವಿತ್ರ ಮತ್ತು ರಾಮಶಂಕರರು ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿಯು ಉದ್ಭವಸಂದೇಶವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಮೂಢಪ ಕವೀಂದ್ರ ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯನೂ ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 141 ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಉದ್ಭವ ದೂತವೆಂಬ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ರಘುನಾಥದಾಸನು ಹಂಸದೂತವನ್ನೂ, ವಿದ್ಯಾವಿಧಾನ ಕವೀಂದ್ರಾಚಾರ್ಯಸರಸ್ವತಿ ವೆಂಕಟೇಶ, ಪೂರ್ಣಸರಸ್ವತಿ ಮತ್ತು ಇಬ್ಬರು ಅನಾಮಧೇಯರು ಹಂಸಸಂದೇಶಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅಜ್ಞಾತಕವಿಯ ಒಂದು ಹಂಸಸಂದೇಶವು ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಿಂದ ರಚಿತವಾಗಿದ್ದು ಜ್ಞಾನ, ಯೋಗಗಳ ಸುಮಿಶ್ರಣದ ಒಂದು ಆಧ್ಯಾತ್ಮ ತತ್ತ್ವಕಾವ್ಯವಾಗಿದೆ. ಮಾಯೆಯ ನಿಮಿತ್ತ ಶಿವಭಕ್ತಿಯಿಂದ ವಿರಕ್ತನಾದ ಒಬ್ಬ ಭಕ್ತನು ಶಂಕರನಲ್ಲಿ ಮಾನಸಗಾಮಿಯಾದ ಹಂಸವನ್ನು ಸಂದೇಶಹರನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ.

ಮಹಾಪುಃಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸಾರ್ವಭೌಮನು ಮಂದಾಕ್ರಾಂತಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 46 ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಪದಾಂಕದೂತವನ್ನೂ (ಹೆಚ್ಚಿ ಗುರುತು), ವೀರೇಶ್ವರನು ಶಾಂಕಲವಿಕ್ರೀಡಿತವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ 101 ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ಮಂಡನಗಂಧದೂತವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳು

ಇಹದ ಮೇಲೆ ನಿಂತು ಪರವನ್ನು ಎಟಕಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಬಯಸುವ ಭಾರತೀಯನ ಒಲವು ದೇವ, ಧರ್ಮ, ಸತ್ಯಗಳ ಕಡೆಗೆ ಅಧಿಕ. ಅವನ ಬುದ್ಧಿ ಮತ್ತು ಬಾಳು ಇದಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರೂಪಿತ ವಾಗಿವೆ. ವೇದ ಪುರಾಣೇತಿಹಾಸ ಕಾವ್ಯಾದಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಪ್ರಭಾವವಿದೆ. ನೀತಿಯೋಧಕ ಮೂತುಗಳು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿಯೇ ಇವೆ. ಐತರೇಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಒಂದು ಉಪಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ನೀತಿಯೋಧನೆಯಿದೆ. ಉಪನಿಷತ್ತು ಮತ್ತು ಸೂತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನೀತಿ ವಿಶಿಷ್ಟಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಉತ್ತಮ ಜೀವನವನ್ನು ಸಾಗಿಸಲು ಅಗತ್ಯವಾದ ಆದರ್ಶ ನೀತಿಗಳಿಗೆ ಆಗರವಾದ ಮಾಧಾರತಕ್ಕೂ ಹಿಂದೆಯೇ ರಚಿತವಾದ ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳ ಅವಶೇಷಗಳು¹ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಪತಂಜಲಿಗೆ ಇಂತಹ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪರಿಚಯವಿದ್ದಿತೆಂದೂ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಪಾಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಧಮ್ಮಪವವು ಇದಕ್ಕಾಗಿಯೇ ರಚಿತವಾದುದು. ಲೌಕಿಕ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾದಿ ಪ್ರಕಾರ ಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಇಂತಹ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಪಾದಿಸಲಾಗಿದೆ. ನೀತಿಧರ್ಮಗಳಿಗಾಗಿಯೇ ರಚನೆಗೊಂಡ ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಪಂಚತಂತ್ರ ಮತ್ತು ಹಿತೋಪದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ನೀತಿಯೋಧಕ ಪದ್ಯಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿವೆ. ಆಧ್ಯಾತ್ಮಬುದ್ಧಿಯ ಭಾರತೀಯರು ಬಹಳ ಹಿಂದಿನಿಂದ ಇಂದಿನವರೆಗೆ ನೀತಿ, ಶಾಂತಿ, ವಿರಕ್ತಿರೂಪವಾದ ಉಪದೇಶ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮತ ಅಥವಾ ತತ್ತ್ವಪ್ರಧಾನವಾದ ಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇವೆ.

ಮನಸ್ಸಿನ ಶಾಂತಿ; ಜನನ ಮರಣಗಳಿಂದ ಮುಕ್ತಿ; ಸುಖ—ದುಃಖ, ಪಾಪ—ಪುಣ್ಯ, ಸತ್ಯ—ವಿಘ್ನ, ಕಾಮ—ಪ್ರೇಮ, ರಕ್ತಿ—ವಿರಕ್ತಿ, ಶಾಶ್ವತ—ಅಶಾಶ್ವತ, ಧರ್ಮ—ಅಧರ್ಮ, ಆಚಾರ—ಅನಾಚಾರ, ಮೊದಲಾದ ದ್ವಂದ್ವಗಳ ವಿವೇಚನೆ; ಆಧ್ಯಾತ್ಮ ಚಿಂತನೆ, ಸಹನೆ, ಸೋದರ ಭಾವಗಳ ಪ್ರಾಪ್ತಿ; ಮುಂತಾದುದು ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳ ಗುರಿ ಮತ್ತು ಸಾರ. ಇವು ಲೋಕದಲ್ಲಿ ರೂಢಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸಾಧಾರಣ ನೀತಿಮಾತುಗಳು ಮತ್ತು ಗಾದೆಗಳಂತಿರದೆ ಕವಿಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಒರಟುತನವನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು, ಅಲಂಕಾರಗೊಂಡು, ಭಾವತುಂಬಿ, ಸಾಣೆಹಿಡಿದ ರತ್ನದಂತೆ ಬೆಳಗುತ್ತದೆ; ರಸತುಂಬಿದ ಪಕ್ಕಪಲದಂತೆ ಆಕರ್ಷಿಸುತ್ತವೆ; ಪರಿಮಳತುಂಬಿದ ಕುಸುಮದಂತೆ ಆನಂದಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ. ಇವು ಜನರ ಬಾಯಿಯಿಂದ ಬಾಯಿಗೆ ಹರಡುತ್ತವೆ; ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಲ್ಪಡುತ್ತವೆ. ರಾಜನೀತಿಸಮಂಜ್ಜಯ; ಚಾಣಕ್ಯ ನೀತಿ, ಚಾಣಕ್ಯರಾಜನೀತಿ, ವೃದ್ಧಚಾಣಕ್ಯ, ಲಘುಚಾಣಕ್ಯ ಹೀಗೆ ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಒಂದು ನೀತಿಕಾವ್ಯದಿಂದ ನಾನಾ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಸಂಗ್ರಹಗಳು ಮೂಡುತ್ತವೆ. ಸಂಗ್ರಹಕಾರರು ಬೇರೆ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಆಯ್ದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿರುವುದೂ ಉಂಟು.

1. See Bohtlingks critical Edition in Indische Spruche and Aut, rec's Z D M G X VII. 1 Muir's Religious and Moral Sentiments from Sanskrit Writers.

ಸರ್ವಜ್ಞನು ಮೂಲವಚನಗಳ ನಿರ್ಣಯದಂತೆ ಈ ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳ ಮೂಲಪದ್ಯ ನಿರ್ಣಯವೂ ಅಸಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ. ದೊರೆತಿರುವ ಮೂಲಪ್ರತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಸಾಮಂಜಸ್ಯವಿದೆ. ಕೆಲವು ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಪದ್ಯಗಳ ವರ್ಗೀಕರಣವಿದೆ; ಮತ್ತೆ ಕೆಲವು ನೀತಿ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ವರ್ಗೀಕರಣವೂ ಇಲ್ಲ. ಪದ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಮಂತ್ರಗಳಂತಿರುತ್ತವೆ. ಇಂತಹ ನೀತಿಯನ್ನೂ ವಿಶದಪಡಿಸಲು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಛಾಸಾಹಿತ್ಯವೂ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಉಪದೇಶವು ಕಾವ್ಯಪ್ರಯೋಜನಗಳಲ್ಲೊಂದಾಗಿ, ಆಶ್ವಘೋಷನು ತನ್ನ ಒಂದು ಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ 'ಕಾವ್ಯವ್ಯಾಜೇನ ತತ್ತ್ವಂ ಛೇದಮಿಹ ಪ್ರಯಾ ಮೋಕ್ಷಃ ಪರಮಿತಿ' ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ತಂಬಿದ ಮಾಧುರ್ಯದಿಂದ ಉಲ್ಲಾಸಗೊಳಿಸಿ ಸನ್ಮಾರ್ಗವನ್ನು ತೋರಿಸುವ ಈ ಸಂದರ ನೀತಿ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸುಭಾಷಿತಗಳು, ಸೂಕ್ತಿಗಳು, ಸದಂಶ್ರುತಿಗಳೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಇವು ವಿಧಿ, ನಿಷೇಧ, ನಿರೋಧ, ಪ್ರಶಂಸಾ, ಆನ್ವೋಕ್ತಿ ಮುಂತಾದ ರೂಪದಲ್ಲಿರುತ್ತವೆ. ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಧ್ವನಿಕಾವ್ಯದಿಂದಾಗುವ ಆನಂದ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಸುಭಾಷಿತದಿಂದ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಚಾಣಕ್ಯನೀತಿ :—ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಮೂಲಗಳಿಂದ ಜನಪ್ರಿಯ ಲೋಕೋಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಪದ್ಧತಿ ಬಹಳ ಹಿಂದಿನಿಂದಲೂ ಬಂದಿದೆ. ಇಂತಹ ನೀತಿಬೋಧಕ ಲೋಕೋಕ್ತಿಗಳ ಪ್ರಥಮ ಸಂಕಲನವು ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನ ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಚಾಣಕ್ಯನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರವಲ್ಲಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಚಾಣಕ್ಯನೀತಿ, ರಾಜನೀತಿಸಮೀಪ್ಯಯ, ಚಾಣಕ್ಯರಾಜನೀತಿ, ವೃದ್ಧಚಾಣಕ್ಯ, ಲಘುಚಾಣಕ್ಯ ಮುಂತಾದ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಈ ಸಂಕಲನ ಆನೇಕ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ, ಒಂದೊಂದು ಸಂಸ್ಕರಣಕ್ಕೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ; ಒಂದು ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ 17 ಪ್ರಕರಣಗಳಿದ್ದರೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ 18 ಪ್ರಕರಣಗಳಿವೆ. ಚಾಣಕ್ಯನು ಇವುಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿಲ್ಲ; ಸಂಗ್ರಹಕಾರರೂ ರಾಜನೀತಿಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಅವನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಇವನ್ನು ಪ್ರಚಾರಕ್ಕೆ ತಂದಿದ್ದಾರೆ. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕರಣಗಳ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ರಾಜನೀತಿಯನ್ನೂ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ಪದ್ಯವಿರುವುದರಿಂದ ಮೂಲಕೃತಿಯ ಗಂರಿ ರಾಜನೀತಿ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯಾಗಿದ್ದಿತೆಂದು ಊಹಿಸುವುದೂ ಕಷ್ಟ. ಒಂದು ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ 340 ಶ್ಲೋಕಗಳಿದ್ದರೆ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ 576 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಜೀವನದ ನಾನಾ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸಿರಿತನ, ಬಡತನ, ವಿಧಿ, ನೀತಿವಾಕ್ಯಗಳಿವೆ; ಮನಃಷ್ಠಯತ್ನ, ಲೋಕಸಾಧಾರಣನೀತಿ, ಧರ್ಮ ಮುಂತಾದ ವಿಚಾರಗಳನ್ನೂ ಕುರಿತ ಲೋಕೋಕ್ತಿಗಳಿವೆ. ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳಿಂದ ಗ್ರಹಿಸಬೇಕಾದ ಗಣಿಗಳು, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ, ವೈಶ್ಯ, ಶೂದ್ರ, ಚಂಡಾಲರದೋಷಗಳು, ಕುದೇಶದಲ್ಲಿ ವಾಸನಿಷೇಧ ಮೊದಲಾದ ವಿಷಯಗಳು ಸೂಚಕವಾಗಿ ಮರ್ಣಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ.

1. ಕಾವ್ಯಂ ಯಶಸ್ವೀಭವ್ಯತೇ ವ್ಯವಹಾರವಿದೇ ಶಿವೇಶರಕ್ಷತಯೇ |
ಸದ್ಯಃ ಪರನಿರ್ವೃತಯೇ ಕಾಂತಾಸಂಮಿತತಯೋಪದೇಶಯಜೇ ||

—ಮುಮ್ಮುಟ

ಉತ್ತವರ್ಭಾರ್ಯಯ ಲಕ್ಷಣ :—

ಸಾ ಭಾರ್ಯಾ ಯಾ ಶಂಚಿದ್ವಕ್ಷಾ ಸಾ ಭಾರ್ಯಾ ಯಾ ಪತಿಪ್ರತಾ ।

ಸಾ ಭಾರ್ಯಾ ಯಾ ಪತಿಪ್ರೀತಾ ಸಾ ಭಾರ್ಯಾ ಸತ್ಯವಾದಿನೀ ॥

ಈ ಪದ್ಯ ಸತ್ಯದ ಬೆಲೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ :—

ಸತ್ಯೇನ ಧಾರ್ಯತೇ ಪೃಥ್ವೀ ಸತ್ಯೇನ ತಪ್ಯತೇ ರವಿಃ ।

ಸತ್ಯೇನ ಪಾತಿ ವಾಯುಶ್ಚ ಸರ್ವಂ ಸತ್ಯೇ ಪ್ರಪ್ತೀತಮ್ ॥

ಪ್ರಜೆಗಳು ರಾಜನನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸುವ ರೀತಿ :—

ರಾಜ್ಞಿ ಧರ್ಮಿಣಿ ಧರ್ಮಿಷ್ಠಾಃ ಪಾಪೇ ಪಾಪಾಃ ಸಮೇ ಸಮಾಃ ।

ರಾಜಾನವನುವರ್ತಂತೇ ಯಥಾ ರಾಜಾ ತಥಾ ಪ್ರಜಾಃ ॥

ಇಲ್ಲಿ ವಿಷಯ ಪುಷ್ಟಿಗಾಗಿ ಅಲಂಕಾರವನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ—

ಏಕೇನಾಪಿ ಸುಪುತ್ರೇಣ ವಿದ್ಯಾಯುಕ್ತೇನ ಸಾಧುನಾ ।

ಅಹ್ಲಾದಿತಂ ಕುಲಂ ಸರ್ವಂ ಯಥಾ ಚಂದ್ರೇಣ ಶರ್ವರೀ ॥

ಹೆಚ್ಚು ಸರಳವಾಗಿರುವುದು ಅಪಾಯಕ್ಕೆ ಹಾದಿ—

ನಾಂತ್ಯಂತಸರಶೈರ್ಭಾವ್ಯಂ ಗತ್ವಾ ಪಶ್ಯ ವನಕ್ಕಲೀಮ್ ।

ಭಿಧ್ಯಂತೇ ಸರಲಾಸ್ತತ್ರ ಕುಬ್ಜಾಸ್ತಿಷ್ಠಂತಿ ಪದಪಾಃ ॥

ಮಾನಹಾನಿಗಿಂತಲೂ ಪ್ರಾಣ ಪರಿತ್ಯಾಗ ಲೇಸು—

ವರಂ ಪ್ರಾಣಪರಿತ್ಯಾಗೋ ನ ಮಾನಪರಿವಿಂಡನಮ್ ।

ಪ್ರಾಣತ್ಯಾಗಃ ಕ್ಷಣಂ ಜೈವ ಮಾನಭಂಗೋ ದಿನೇ ದಿನೇ ॥

ಹೆಂಗಸಿನ ದೋಷಗಳು :—

ಅನ್ಯತಂ ಸಾಹಸಂ ಮೂಯಾ ಮೂರ್ಖತ್ವಮತಿಲೋಭತಾ ।

ಅಶಾಚತ್ವಂ ನಿರ್ದಯತ್ವಂ ಸ್ತ್ರೀಣಾಂ ದೋಷಾಃ ಸ್ವಭಾವಜಾಃ ॥

ಶ್ಲೋಛಂಧಸ್ಸನ್ನು ಅಧಿಕವಾಗಿ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬಾ, ವಂಶಸ್ಥ, ವಸಂತ, ತಿಲಕಾ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ ಮುಂತಾದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳೂ ಇವೆ. ಉಪಮಾ, ರೂಪಕ, ದೃಷ್ಟಾಂತ, ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳೂ, ಅನುಪ್ರಾಸಯವಂಶಗಳೂ ಇವೆ. ಜಗತ್ತಿನ ನಿಜವಾದ ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ಸುಖಶಾಂತಿಗಳನ್ನು ತರುವ ಜೀವನಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಥವಾಗಿ ಈ ಸಂಗ್ರಹ ಪರಿಚಯವೂ ಕೊಡುತ್ತದೆ. 110 ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಚಾಣಕ್ಯಶತಕವೆಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಗ್ರಹವೂ ಇದೆ. ಇವು ಅದರ ಪದ್ಯಗಳು :—

ಕಿಂ ಕರಿಷ್ಯಂತಿ ವಕ್ತಾರಃ ಶ್ರೋತಾ ಯತ್ರ ನ ವಿದ್ಯತೇ ।

ನಗ್ನಕ್ಷಪಣಕೇ ದೇಶೇ ರಜಕಃ ಕಿಂ ಕರಿಷ್ಯತಿ ? ॥

ಶೈಲೇ ಶೈಲೇ ನ ಮಣಿಕೃಂ ಮೌಕ್ತಿಕಂ ನ ಗಜೇ ಗಜೇ ।

ಸಾಧವೋ ನ ಹಿ ಸರ್ವತ್ರ ಚಂದನಂ ನ ವನೇ ವನೇ ॥

ಕಂದೇಶಮಾಸಾದ್ಯ ಕುತೋಽರ್ಥಸಂಚಯಃ

ಕಂಪುತ್ರಮಾಸಾದ್ಯ ಕುತೋ ಜಲಾಂಜಲಿಃ ।

ಕಂಗೇಹಿನೀಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಗೃಹೇ ಕುತಃ ಸಂಖಮ್

ಕುತಿಷ್ಯಮಧ್ಯಾಪಯಾಃ ಕುತೋ ಯಶಃ ॥

ಶಿಷ್ಯಾಲೇಖಾಧರ್ಮಕಾವ್ಯ :—

ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಚಂದ್ರವ್ಯಾಕರಣವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಚಂದ್ರಗೋವಿಯಂ ಇದರ ಕವಿ. ಬೌದ್ಧ ಮತದ ಇವನನ್ನು ಚಂದ್ರಯೋಗಿ ಮತ್ತು ಚಂದ್ರ ಎಂದೂ ಕರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇವನ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನು ಜಯಾದಿತ್ಯನು ತನ್ನ ಕಾಶಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಒಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ವಸಂರಾತನು ಇವನ ಶಿಷ್ಯ. ಹೊಣರನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಚಂದ್ರಗೋವಿಯಂ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 470 ಎಂದು ಬೆಲ್ವಾಲ್ಕರರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅನೇಕ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರಂತೆ ಇವನೂ ಒಬ್ಬ ಉತ್ತಮ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದನು. ತನಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನಾಗಿದ್ದ ರತ್ನಕೀರ್ತಿಯಂಬ ದೊರೆಯ ದುರಾಗ್ರಹಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾದ ಇವನು ಸಂಪತ್ತು ಮತ್ತು ಅಧಿಕಾರದಿಂದ ವಂಚಿಸಿದ್ದ ಅವನಿಗೆ ಪದ್ಯರೂಪವಾದ ಶಿಷ್ಯಾಲೇಖಾಧರ್ಮ ಕಾವ್ಯವೆಂಬ ಒಂದು ಪತ್ರವನ್ನು ಬರೆದನು. ಇದರಲ್ಲಿ 114 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಕಾಲುಷ್ಯಪೂರ್ಣ ವಾದ ಅಂಧಕಾರತಂಜಿದ ಜನ್ಮವು ನರಕಕ್ಕೆ ಸದೃಶವಾದುದೆಂದು ತಿಳಿಸಿ, ಪ್ರೇಕ್ಷಗಳು ಮತ್ತು ವೈತರಣೀ ನದಿಯಿಂದಾಗುವ ಬಾಧೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ, ಪರೋಪಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ಶ್ರಮಿಸುವುದೇ ಮಂಕ್ಷಿಗೆ ಮಾರ್ಗವೆಂದೂ, ಮರುಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಬಾಯಾರಿಕೆಯಿಂದ ಬಳಲಿದವರಿಗೆ ದೂರವೋ, ಮೇಘವೋ, ಕೊಳವೋ ತಾನುಗಬೇಕೆಂದೂ ಸಾರಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಮಂಗಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಚಂದ್ರ ಗೋವಿಯಂ ತಾರಾಸಾಧನಶತಕವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ವಲ್ಲಭದೇವನ ಸುಭಾಷಿತಾವಲಿಯಲ್ಲಿ ಇವನ ಐದು ಪದ್ಯಗಳು ಉದ್ಧೃತವಾಗಿವೆ. ಈ ಪದ್ಯಗಳಿಂದ ಚಂದ್ರಗೋವಿಯಂ ಶೈಲಿ ಮತ್ತು ವಿಷಯ ಪ್ರತಿಪಾದನರೀತಿಗಳನ್ನು ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು.

1 ವಿಸ್ಮಯ ವಿಷದ್ರಾಣಾಂ ಚ ಮೂರಮೃತಮಂತರಮ್ !

ಉಪಭುಕ್ತಂ ವಿಷಂ ಹಂತಿ ವಿಷಯಾಃ ಸ್ಮರಣಾದಪಿ ॥

2 ಕೇಚಿದ್ವಯೇನ ಹಿ ಭವಂತಿ ವಿನೀತಭಾವ

ಮನ್ಯೇ ಜನಾ ವಿಭವಲೋಭಕೃತಪ್ರಯತ್ನಾಃ ।

ಕೇಚಿತ್ಚ ಸಾಧಂಜನಸಂಸದಿ ಕೀರ್ತಿಲೋಭಾತ್

ಸದ್ಭಾವವಾಙ್ಮಗತಿ ಕೋಽಪಿ ನ ಸಾಧುರಸ್ತಿ ॥

ನೀತಿದ್ವಿಪಕ್ಷಿಕಾ :-

ಇದು ಸುಂದರಪಾಂಡ್ಯನ ಕೃತಿ. ಕ್ರಿ. ಶ. 750ರ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಇವನನ್ನು ಅರಿಕೇಸರಿಯ ನಂತರ ಬಂದವನೆಂದು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ಇವನ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇವನ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಪಂಚತಂತ್ರ ಮೊದಲಾದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಉದ್ಧರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆರ್ಯಾ ಭಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಈ ಪದ್ಯಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ಕವಿಯು ತನ್ನ ಕೃತಿಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಗೌರವವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ—

ಇಮಾಂ ಕಾಂಚನಪೀಠಸ್ಥಾಂ ಸಮೇತ್ಯ ಕವಯೋ ಭುವಿ |

ಆರ್ಯಾಂ ಸುಂದರಪಾಂಡ್ಯಸ್ಯ ಸ್ನಾಪಯಂತಿ ವಧೂವಿವ ||

ದುರ್ಜನ ಮತ್ತ ಸಜ್ಜನರ ಸಂಬಂಧ :-

ಸಹವಸತಾಮಪ್ಯಸತಾಂ ಜಲರುಹಜಲವದ್ಭವತ್ಯಸಂಶ್ಲೇಷಃ |

ಮೂರ್ಛಾಸಿತಾಂ ವಸತಾಂ ಪ್ರೀತಿಃ ಕಂಮುದೇಂದ್ರವದ್ಭವತಿ ||

ನೀತಿಶತಕ :- ಇದು ಭರ್ತೃಹರಿಯ ಮೂರು ಶತಕಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಈ ಕವಿಯು ಶಾಂತಿಪದ್ಧತಿಯೆಂಬ ಪಂತ್ತೊಂದು ಗ್ರಂಥವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಮಹಾಧವನು ತನ್ನ ಜಡ ವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ವಿಟವೃತ್ತದ ಕರ್ತೃ ಭರ್ತೃಹರಿಯೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವಿಟವೃತ್ತವು ವಿಟರ ವರ್ತನೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯ. ಭರ್ತೃಹರಿಯ ಶತಕತ್ರಯ ಲೋಕ ಪ್ರಿಯವಾದುದು. ಶಬ್ದಾರ್ಥಸಮತ್ಯಾಗಗಳ ಮೂಲಕ ಪಾಂಡಿತ್ಯಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಕೈಹಾಕದೆ ಸುಲಭ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸರಳ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿ ಮನಮಂಟೂಪಂತೆ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿರುವ ರೀತಿಯು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ. ಮಹಾಲೀನ, ಪ್ರಥ್ವೀ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ ಮೊದಲಾದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ ಒಂದೊಂದು ಪದ್ಯವೂ ನೀತಿದೀಪ ವಾಗಿದ್ದು ಸುಖಶಾಂತಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಬಾಳಿನ ಮೇಲೆ ಬೆಳಕನ್ನು ಚೆಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಮೂರ್ಖ ಜನರನ್ನು ತೃಪ್ತಿಪಡಿಸುವುದು ಅಸಾಧ್ಯ :-

ಲಭೇತ ಸಿಕತಾಸು ತೈಲಮಪಿ ಯತ್ನತಃ ಪೀಡಯನ್

ಪಿಬೇಚ್ಚ ಮೃಗತ್ಯಕ್ಷಿಕಾಸು ಸಲಿಲಂ ಪಿಪಾಸಾರ್ದಿತಃ |

ಕದಾಚಿದಪಿ ಪರ್ಯಟನ್ ಶಶವಿಷಾಣಮಾಸಾದಯೇತ್

ನ ತು ಪ್ರತಿನಿವಿಷ್ಟಮೂರ್ಖಜನಚಿತ್ತಮಾರಾಧಯೇತ್ ||

ವಿಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಧೈರ್ಯ, ಅಭ್ಯುದಯದಲ್ಲಿ ಕ್ಷಮೆ, ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ವಾಕ್ಸಟುತ್ವ, ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಪರಾಕ್ರಮ. ಯಶಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಅಭಿರುಚಿ, ಶ್ರುತಿಯಲ್ಲಿ ಆಸಕ್ತಿ—ಇದು ಮಹಾತ್ಮರಿಗೆ ಪ್ರಕೃತಿಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಅವರು ನ್ಯಾಯಮಾರ್ಗವನ್ನು ಎಂದೂ ತ್ಯಜಿಸರು :-

ನಿಂದಂತು ನೀತಿನಿಪುಣಾ ಯದಿ ವಾ ಸ್ತುವಂತಂ

ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಸಮಾವಿಶತು ಗಚ್ಛತು ವಾ ಯಥೇಷ್ಟಮ್ |

ಅದ್ಯೈವ ವಾ ಮರಣಮಸ್ತು ಯಂಗಾಂತರೇ ವಾ

ನ್ಯಾಯಾತ್ಮಃ ಪ್ರವಿಚಲಂತಿ ಪದಂ ನ ಧೀರಾಃ ||

ಮಾನ ಮುಖ್ಯವಾದುದು, ಹಸಿವಿನಿಂದ ಬಳಲಿದ್ದರೂ, ಮುಖ್ಯನಿಂದ ಕೃತವಾಗಿದ್ದರೂ, ಶಕ್ತಿ ಉಡುಗಿದ್ದರೂ, ಕಷ್ಟವಶೆ ಒದಗಿದ್ದರೂ, ತೇಜಸ್ಸು ಕುಂದಿದ್ದರೂ, ಪ್ರಾಣಹೋಗುವ ಸ್ಥಿತಿ ಯಾದರೂ ಮಂದಿಸಿದ ಆನೆಯ ಕಂಭವನ್ನು ಸೀಳಿ ಭೋಜನಮಾಡುವ ಸಿಂಹವು ಎಂದಿಗೂ ಹುಲ್ಲನ್ನು ತಿನ್ನಲಾರದು. ಆನೆಯೂ ನಾಯಿಯಂತೆ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳಲಾರದು :-

ಲಾಂಗೂಲಚಾಲನಮಧಶ್ಚ ರಣಾವಪಾತಂ
ಭೂಮೌ ನಿಪತ್ಯ ವದನೋದರದರ್ಶನಂ ಚ |
ಶ್ವಾ ಪಿಂಡದಸ್ಯ ಕುರುತೇ ಗಜಪುಂಗವಸ್ತು
ಧೀರಂ ವಿಲೋಕಯತಿ ಚಾಟುಶತ್ಯಶ್ಚ ಭುಂಕ್ತೇ ||

ಮನಸ್ವಿಯಾದ ಕಾರ್ಯಾರ್ಥಿಯು ನಡೆಯುವ ರೀತಿ, ಸನ್ನಿತ್ವನ ಲಕ್ಷಣ, ಸಹವಾಸದ ಪ್ರಭಾವ, ಪರಮಭೂಷಣವಾದ ಶೀಲ, ಸತ್ಸಂಗತಿ, ಅಲಸ್ಯ-ಉದ್ಯಮಗಳ ಅಂತರ, ಪಿತ್ತದ ಪ್ರಭಾವ, ವಿದ್ಯೆಯ ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯ ಮುಂತಾದ ವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಹೃದಯಂಗವವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಾರು ಯಾರು ಹೇಗೆ ಕೆಡುತ್ತಾರೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ :-

ದೌರ್ಮೌನ್ಯಾನ್ನೈ ಪತಿರ್ವಿನಶ್ರತಿ ಯತಿಃ ಸಂಗಾತ್ಸುತೋ ಲಾಲನಾತ್
ವಿಪ್ರೋಽನಧ್ಯಯನಾತ್ಕುಲಂ ಕುತನಯಾಚ್ಛೀಲಂ ಖಲೋಪಾಸನಾತ್ |
ಹೀರ್ಮದ್ಯಾದನವೇಕ್ಷಣಾದಪಿ ಕೃಷಿಃ ಸ್ನೇಹಃ ಪ್ರವಾಸಃಶ್ರಯಾತ್
ಮೈತ್ರೀ ಚಾಪ್ರಣಯಾತ್ಸವೃದ್ಧಿರನಯಾತ್ ತ್ಯಾಗಾತ್ ಪ್ರಮಾದಾದ್ಧನಮ್ ||

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಸದೃಶಕ್ರಿಯಾರೂಪಗಳ ಸೌಂದರ್ಯವಿದೆ—

ತೃಪ್ತಾಂ ಛಿಂಧಿ ಭಜ ಕ್ಷಮಾಳ್ಕಾಹಿ ಮಮ ಪಾಪೇ ರತಿಂ ಮಾ ಕೃಥಾಃ
ಸತ್ಯಂ ಬ್ರೂಹ್ಯಸೂಯಾಹಿ ಸಾಧುಪದವೀಂ ಸೇವಸ್ವ ವಿದ್ವಜ್ಜನಾನ್ |
ಮಾನ್ಯಾಮಾನಯ ವಿದ್ವಿಷ್ಯಪ್ರಸನ್ನನಯ ಪ್ರಚ್ಛಾದಯ ಸ್ವಾನ್ ಗುಣಾನ್
ಕೀರ್ತಿಂ ಪಾಲಯ ದುಃಖಿತೇ ಕುರು ದಯಾಮೋತತ್ಸತಾಂ ಚೇಷ್ಟಿತಮ್ ||

ಭಲ್ಲಟಶತಕ :- ಕಾಶ್ಮೀರದ ಶಂಕರವರ್ಮನ (884-902 ಕ್ರಿ. ಶ.) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಭಲ್ಲಟನು ಒಂದು ನೀತಿಶತಕವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅಭಿನವಗುಪ್ತ, ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ವಂಮಟರು ಇವನ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಭಲ್ಲಟನ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ನಾನಾ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಇತರರ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳು ಈ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ. ಶೈಲಿಯು ಸುಂದರವೂ, ಸರಳವೂ ಆಗಿದೆ. ಕಮಲ ನಾಳದ ಮೂಲಕ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೀಗೆ ನೀತಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ :-

ಅಂತಶ್ಚಿದ್ರಣಿ ಭೂಯಾಸಿ ಕಂಟಕಾ ಬಹವೋ ಬಹಿಃ |
ಕಥಂ ಕಮಲನಾಲಸ್ಯ ಮಾ ಭೂಮಿ ಭಂಗುರಾ ಗುಣಾಃ ||

ಅಲ್ಪರನ್ನು ದೊಡ್ಡವರ ತಲೆಯ ಮೇಲೆ ಕೂರಿಸುವುದನ್ನು ಪಾಂಸಂವಿನ ಮೂಲಕ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ :—

ಯೇ ಜಾತ್ಯಾ ಲಘವಃ ಸದೈವ ಗಣನಾಂ ಯಾತಾ ನ ಯೇ ಕಂತ್ರಚಿತ್
ಪದ್ಭ್ಯಾ ಮೇವ ವಿಮಂದಿತಾಃ ಪ್ರತಿದಿನಂ ಭೂಮೌ ನಿಲೀನಾಶ್ಚಿರಮ್ |
ಉತ್ಕಿಪ್ತಾಶ್ಚ ಪಲಾಶಯೇನ ಮರುತಾ ಪಶ್ಯಂತಿಕ್ಷೇ ಸಖೇ
ತುಂಗಾನಾಮಂಪರಿ ಸ್ಥಿತಿಂ ಕ್ಷಿತಿಭ್ರತಾಂ ಕುರ್ದಂತ್ಯಮೀ ಪಾಂಸವಃ ||

ಭಲ್ಲಟನ ಈ ಪದ್ಯವು ಧ್ವನ್ಯಾಲೋಕದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಕಡೆ ಉದ್ಭೂತವಾಗಿದೆ.—

ಪರಾರ್ಥೇ ಯಃ ಪೀಡಾಮನುಭವತಿ ಭಂಗೇಽಪಿ ಮಂಥರೋ
ಯದೀಯಃ ಸರ್ವೇಷಾಮಿಹ ಖಿಲಂ ವಿಕಾರೋಽಪ್ಯಭಿಮತಃ |
ನ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತೋ ವೃದ್ಧಿಂ ಯದಿ ಸಭೃಶಮಂಕ್ಷೇತ್ರಪತಿತಃ
ಕಿಂವಿಕ್ಷೋದೋಽಮೋಽಸೌ ನ ಪುನರಗಂಣಾಯಾ ಪುನರಭವಃ ||

ಈ ಪದ್ಯವು ಕವಿಯ ಜೀವನವನ್ನು ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಡುತ್ತದೆಂದು ವಿವರಣೆಕರಂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕವಿಗಳನ್ನು ಆದರಿಸದ ತನ್ನ ದೊರೆಯ ತಿರಸ್ಕಾರದಿಂದ ಭಲ್ಲಟನು ಖಿನ್ನನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಆನಂದವರ್ಧನ ಮೊದಲಾದ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಗೆ ಪಾತ್ರನಾದ ಇವನು ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಸನೂ ಉತ್ತಮ ಕವಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಇವನ ಶತಕವನ್ನು ಇವನ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೇ ಕರೆಯುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ಉತ್ತಮ ಜೀವನ ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಆದರ್ಶಗಳಿಗೆ ಇವನ ಕೃತಿಯು ಅಗರ. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾನಾ ಪ್ರಕಾರವಾದ ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದರೂ ಅನೋಕ್ತಿಗಳೇ ಅಧಿಕವಾಗಿವೆ ; ಮತ್ತು ಅವು ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿವೆ. ಇದೊಂದು ಸುಂದರವಾದ ಅನೋಕ್ತಿ—

ಕಸ್ತ್ವಂ ಭೋಃ ? ಕಥಯಾಮಿ ದೈವಹತಕಂ ಮಾಂ ವಿದ್ಧಿ ಶಾಖೋಟಕಂ
ವೈರಾಗ್ಯಾದಿವ ವಕ್ಷಿ ? ಸಾಧು ವಿದಿತಂ ಕಸ್ಮಾದಿದಂ ಕಥ್ಯತೇ ? |
ವಾಮೇನಾತ್ರ ವಟಿಸ್ತಮಧ್ವಗಜನಃ ಸರ್ವಾತ್ರನಾ ಸೇವತೇ
ನಕ್ಷತ್ರಾಯಾಪಿ ಪರೋಪಕಾರಕರಣೇ ಮಾರ್ಗಸ್ಥಿ ತಸ್ಮಾಪಿ ಮೇ ||

ಭಲ್ಲಟನ ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿ, ಉತ್ಪೇಕ್ಷೆ, ಉಪಮೆ, ಅರ್ಥಾಂತರನ್ಯಾಸ ಮೊದಲಾದ ಅಲಂಕಾರಗಳು ಹೃದ್ಯವಾಗಿವೆ.

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಶೆ ನಿರಾಶೆಯಾದ ಒಗೆಯನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ—

ವಿಶಾಲಂ ಶಾಲ್ಮಲಾ ನಯನಸುಭಗಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕಂಸುಮಂ
ಶುಕಸ್ಯಾಸೀದ್ಬುದ್ಧಿಃ ಫಲಮಪಿ ಭವೇದಸ್ಯ ಸದೃಶಮ್
ಇತಿ ಧ್ಯಾತ್ವೋಪಾಸ್ತಂ ಫಲಮಪಿ ಚ ದೈವಾತ್ ಪರಿಣತಂ
ವಿಪಾಕೇ ತೂಲೋತ್ತಮಃ ಸಪದಿ ಮರುತಾ ಸೋಽಪ್ಯಪಹೃತಃ ||

ನೀತಿರತ್ನ :— ವಿವಿಧ ಭಂದಸ್ಸಿನ 15 ಪದ್ಯಗಳಿರುವ ಈ ಸಂಗ್ರಹವು ವರರಂಚಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಸಂಗ್ರಹದ ಒಂದೂ ಪದ್ಯ ಇದಂ—

ದಿವ್ಯಂ ಚೂತರಸಂ ಪೀತ್ವಾ ನ ಗರ್ವಂ ಯೂತಿ ಕೋಕಿಲಃ |

ಪೀತ್ವಾ ಕರ್ದಪಪಾನೀಯಂ ಭೇಕೋ ಮಕಮಕಾಯಂತೇ ||

ನೀತಿಸಾರ :— ವಿವಿಧ ಭಂದಸ್ಸಿನ 21 ಪದ್ಯಗಳಿರುವ ಈ ಸಂಗ್ರಹವು ಘಟಕರ್ಪಣ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿದೆ.

ಈ ಪದ್ಯ ದಾರಿದ್ರ್ಯದ ತೀಕ್ಷ್ಣ ಸ್ವರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ—

ಏಕೋ ಹಿ ದೋಷೋ ಗುಣಸನ್ನಿಪಾತೇ

ನಿಮಜ್ಜತೀಂದ್ರೋರಿತಿ ಯೋ ಬಭಾಷೇ |

ನೂನಂ ನ ದೃಷ್ಟಂ ಕವಿನಾಪಿ ತೇನ

ದಾರಿದ್ರ್ಯದೋಷೋ ಗುಣರಾಶಿನಾಶೀ ||

ನೀತಿಪ್ರದೀಪ :— 16 ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಸಂಗ್ರಹ ವೇತಾಲಭಟ್ಟನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಪದ್ಯ ಸಜ್ಜನರ ಸಂಪತ್ತು ಪರೋಪಕಾರಕ್ಕಿಂದು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ—

ರತ್ನಾಕರಃ ಕಿಂ ಕಂಠತೇ ಸ್ವರತ್ನೈಃ

ವಿಂಧ್ಯಾಚಲಃ ಕಿಂ ಕರಿಭಿಃ ಕರೋತಿ |

ಶ್ರೀಖಂಡಖಂಡೈರ್ವರ್ಣಯಣಾಚಲಃ ಕಿಂ

ಪರೋಪಕಾರಾಯ ಸತಾಂ ವಿಭೂತಿಃ ||

ಭವಭೂತಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ‘ಗುಣರತ್ನ’ ಮತ್ತು ಶುಕದೇವನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ‘ಶಂಕಾಷ್ಟಕ’ ಎಂಬ ಸಂಗ್ರಹಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಆಜ್ಞಾತರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವ ಭ್ರಮರಾಷ್ಟಕ, ವಾನರಾಷ್ಟಕ, ವಾನರ್ಯಾಷ್ಟಕ, ಪೂರ್ವಚಾತಕಾಷ್ಟಕ, ಉತ್ತರಚಾತಕಾಷ್ಟಕ—ಮುಂತಾದ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸುಂದರ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಸಮಾನ ಪದ್ಯಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ.

ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ ಮಂಕ್ತಾಲತಾಶತಕ

ಶಂಭುವು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಹರ್ಷನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1073-1101) ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದನು. ಇವನು ರಾಜೇಂದ್ರಕರ್ಣಪುರವೆಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ ಮಂಕ್ತಾಲತಾಶತಕದಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದ ಯಾವ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವೂ ಇಲ್ಲ.

ದೃಷ್ಟಾಂತ ಶತಕ :— ನೀತಿಬೋಧಿಸುವ ನೂರೂ ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ ಕಂಸುಮದೇವ. ಕವಿಯು ಕಾವ್ಯದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ

ಇಯಂ ಕಂಸುಮದೇವೇನ ಕವಿನ್ಯೇಕೇನ ನಿರ್ಮಿತಾ |

ದೃಷ್ಟಾಂತಕಲಿಕಾ ನಾಮ ಜ್ಯಂಭತಾಂ ಕವಿವಹನಸೇ ||

ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಶತಕದ ಪ್ರತಿ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ದೃಷ್ಟಾಂತವಿರುವುದು ಒಂದು ವಿಶೇಷ. ಕವಿಯ ಶೈಲಿ ಮತ್ತೂ ದೃಷ್ಟಾಂತಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ರೀತಿಯ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಇಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ—

1. ವಿವೇಕ ವಿವ ವ್ಯಸನಂ ಪುಸಾಂ ಕ್ಷಪಯಂತುಂ ಕ್ಷಮಃ |
ಅಪಹರ್ತುಂ ಸಮರ್ಥೋಽಸೌ ರವಿರೇವ ನಿಶಾಮಃ ||
2. ಸ್ವಭಾವಂ ನೈವ ಮಂಚಂತಿ ಸಂತಃ ಸಂಸರ್ಗತೋಽಸತಾವತ್ |
ನತ್ಯಜಂತಿ ರಂತಂ ಮಂಜು ಕಾಕಸಂಪರ್ಕತಃ ಪಿಕಾಃ ||
3. ಉತ್ತಮಃ ಕ್ಲೇಶವಿಕ್ಷೋಭಂ ಕ್ಷಮಃ ಸೋಢಂ ನ ಹೀತರಃ |
ಮಣಿರೇವ ಮಹಾಶಾಣಘರ್ಷಣಂ ನ ತು ಮೃತ್ಯುಣಃ ||

ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ನೀತಿ ಬೋಧಿಸುವ ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಅನ್ಯಾಪದೇಶರೂಪವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ಬೆಳೆದಿದೆ. ಪಶುಪಕ್ಷಿ ಸಸ್ಯಾದಿಗಳನ್ನದ್ದೇಶಿಸಿ ಹೇಳುವ ಮಾತು ಮಾನವನಿಗೆ ಅನ್ವಯವಾಗಿ ನೀತಿ ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ. ಯಾರ ಅಥವಾ ಯಾವುದರ ಹೊಗಳಿಕೆಯೋ ತೆಗಳಿಕೆಯೋ ಮತ್ತೆ ಯಾರಿಗೋ ಯಾವುದಕ್ಕೋ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಸೋಮನಾಥನ ಅನ್ಯೋಕ್ತಿಶತಕ, ಚಂದ್ರಚೂಡನ ಅನ್ಯೋಕ್ತಿಕಂಠಾಭರಣ, ನೀಲಕಂಠನ ಅನ್ಯಾಪವೇಶಶತಕ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ ಕೃತಿಗಳಿವೆ.

ಸದಾನಂದನ ನೀತಿಮಾಲಾ, ಶಂಭರಾಜನ ನೀತಿಮಂಜರಿ, ಸೋಮದೇವಸೂರಿಯ ನೀತಿವಾಕ್ಯಾವೃತ ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ನೀತಿಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇವೆ; ಒಂದೇ ಹೆಸರಿನ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಹಲವರು ಬರೆದಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತಹ ಪ್ರತಿಭೆಯಾಗಲೀ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಾಗಲೀ, ವಿಶೇಷ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ.

ವೈರಾಗ್ಯ, ಧರ್ಮ ಮತ್ತೂ ಶಾಂತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಹಲವು ಕಾವ್ಯಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಾವ್ಯ ಧರ್ಮದಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ.

ವೈರಾಗ್ಯ ಶತಕ :— ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯು ಈ ಶತಕವು ಬಹಳ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಇವನ ಉಕ್ತಿಗಳು ಸಮರ್ಥವೂ ಸುಂದರವೂ ಆಗಿದ್ದು ಓದುಗರ ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾದ ಚಿಹ್ನೆಗಳನ್ನು ಮೂಡಿಸುತ್ತವೆ. ಶೈಲಿಯಲ್ಲಾಗಲೀ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಾಗಲೀ ಕ್ಲೇಶವಿಲ್ಲ. ಹಲವುಸಾರಿ ಓದಿ ಚಪ್ಪರಿಸಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಹೆಚ್ಚು ಅಲಂಕಾರಗಳಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪ್ರತಿಪಾದನ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಆಕರ್ಷಣೆಯಿದೆ. ಮಾನವನ ಪ್ರಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ರಕ್ತಿ — ಪಿರಕ್ತಿಗಳೆರಡೂ ಇವೆ. ರಾಗವೇ ಅಧಿಕವಾಗಿದ್ದರೂ ಸಂಪ್ರೀತಿಯಾಗುವ ವಿವೇಕ ಸನ್ನಿವೇಶ ಘಟನೆಗಳ ಮಾರುತಕ್ಕೆ ಸಿಕ್ಕಿ ಉಲ್ಬಣಿಸುತ್ತದೆ. ಹಳದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಭಸ್ಮಮಾಡಿ ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಬಣ್ಣವನ್ನೇ ಬದಲಾಯಿಸ ತ್ತದೆ. ಅಂತಃಪುರ ಬಿಡಲಾರದವನು ಕಾಡಿಗೆ ಓಡುತ್ತಾನೆ. ಬುದ್ಧ ಮೊದಲಾದ ಮಹಾನುಭಾವರ ಜೀವನ ತಿರುವುಪಡೆದುದು ಹೀಗೆಯೇ. ಭರ್ತ್ಯಹರಿಗೆ ಶೃಂಗಾರ

ಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿ ಎಂತಹ ಆವೇಶ ವೇಗಗಳಿವೆಯೋ ತತ್ಸದೃಶ ಆವೇಶ ವೇಗಗಳೇ ವೈರಾಗ್ಯ ಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ. ಶೃಂಗಾರ, ನೀತಿ, ವೈರಾಗ್ಯಗಳ ನಿರೂಪಣೆಗೆ ಕವಿಯ ಜೀವನಾನುಭವ ಪ್ರೇರಣೆ ನೀಡಿರಬೇಕು.

ವೈರಾಗ್ಯತತ್ವವು ಶಿಖೆಯಲ್ಲಿ ಚಾರುಚಂದ್ರಕಲೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿದ ವಿಲೋಲಕಾವನನ್ನು ದಹಿಸಿದ, ಹೃದಯದ ಅಪಾರಮೋಹತಿಮಿರವನ್ನು ಉಚ್ಚಾಟಿಸುವ ಜ್ಞಾನಪ್ರದೀಪನಾದ ಹರನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡು ' ಗೀರೀಂದ್ರಕಂದರದೀಕುಂಜೇ ನಿವಾಸಃ ಕ್ಷಚಿತ ' ಯುಕ್ತವೆಂಬ ಮಾತಿನಿಂದ ಮುಂಗಿಯುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ತೃಷ್ಣೆ, ಯಾಚನೆ, ದೈನ್ಯಗಳ ದೂಷಣೆ, ಯತಿನೃಪತಿಸಂಬಂಧ, ನಿತ್ಯಾನಿತ್ಯವಿಚಾರ, ಶಿವಾರ್ಚನಪದ್ಧತಿ, ಅವಧೂತಚರ್ಮಗಳೂ ಬಂದಿವೆ. ಆಶೆಯು ಪ್ರಬಲವಾದುದು, ಅದು ಪೂರೈಸುವುದೂ ಇಲ್ಲ; ಮಾನವನನ್ನು ಸುಮ್ಮನಿರಗೊಡವುದೂ ಇಲ್ಲ—

ಬ್ರಾಂತಾ ದೇಶಮನೇಕದುರ್ಗವಿಷಮಂ ಪ್ರಾಪ್ತಂನ ಕಿಂಚಿತ್ಪಲಂ
ತೃಕ್ಷಾಜಾತಿಕುಲಾಭಿಮಾನಮಂಚಿತಂ ಸೇವಾ ಕೃತಾ ನಿಷ್ಫಲಾ |
ಭುಕ್ತಂ ಮಾನವಿವರ್ಜಿತಂ ಪರಗೃಹೇಷ್ವಾಶಂಕಯಾ ಕಾಕವತ್
ತೃಷ್ಣೆ | ಜೃಂಭಸಿ ಪಾಪಕರ್ಮಪಿಶುನೇ ನಾದ್ಯಾಪಿ ಸಂತುಷ್ಟಃ ||
ಆಶೆಗೆ ವಶರಾಗಿ ನಾವು ಕೆಟ್ಟೆವು : —

ಭೋಗಾ ನ ಭುಕ್ತಾ ವಯಮೇವ ಭುಕ್ತಾ ತಪೋ ನ ತಪ್ತಂ ವಯಮೇವ ತಪ್ತಾಃ |

ಕಾಲೋ ನ ಯಾತೋ ವಯಮೇವ ಯಾತಾ ತೃಷ್ಣಾ ನ ಜೀರ್ಣಾ ವಯಮೇವ ಜೀರ್ಣಾ ವಿಷಯಗಳು ಕ್ಷಣಭಂಗುರ, ಮಾನಸ ಗ್ರಂಥಿಗಳಲ್ಲಿ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಹೆಂಡುಕುತ್ತೇವೆ, ಯಾವ ಅವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿಯೂ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಬಿಡಲಾರವು—

ಚಂಚಲ ಭೋಗಗಳಿಗಾಗಿ ಮಾನವನ್ನು ಕೈಬಿಟ್ಟು ಕಾಡಿ ಬೇಡಿ ದೈನ್ಯದಿಂದ ಬಾಳುತ್ತೇವೆ ನಮ್ಮ ಸ್ವರೂಪದ ಅರಿವೂ ಇರದೆ ಆತ್ಮಕ್ಕೆ ಅಹಿತವನ್ನು ಆಚರಿಸುತ್ತೇವೆ—

ವ್ಯಾಘ್ರೀವ ಶಿಷ್ಯತಿ ಜರಾ ಪರಿತರ್ಜಯಂತೀ
ರೋಗಾಶ್ಚ ಶತ್ರುವ ಇವ ಪ್ರಹರಂತಿ ದೇಹೇ |
ಆಯಃ ಪರಿಸ್ರವತಿ ಭಿನ್ನಘಟಾದಿವಾಂಭೋ
ಲೋಕಸ್ತಥಾಪ್ಯಹಿತಮಾಚರತೀತಿ ಚಿತ್ರಮ್ ||

ಅಹಿ—ಹಾರಗಳನ್ನೂ, ಮಣಿ—ಲೋಷ್ಠಗಳನ್ನೂ, ತೃಣ—ಸ್ತೈರ್ಯಗಳನ್ನೂ ಸಮಾನವಾಗಿ ಕಾಣುವವನಿಗೆ ದಿನಗಳು ಸುಲಭವಾಗಿ ಕಳೆಯುತ್ತವೆ. ಸುಖ ದುಃಖಗಳಿಗೆ ಮನಸ್ಸು ಮೂಲ.

ಈ ಪದ್ಯ ಧನಿಕದರಿದ್ರರ ಅಂತರವನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸುತ್ತದೆ—

ವಯವಿಹ ಪರಿತುಷ್ಟಾ ವಲ್ಕಲೈಸ್ತ್ವಂ ದುಕೂಲೈಃ
ಸಸಂ ಇಹ ಪರಿತೋಷೋ ನಿರ್ವಿಶೇ, ಮೋ, ವಿಷೇಷಃ |
ಸ ತು ಭವತಿ ದರಿದ್ರೋ ಯಸ್ಯ ತೃಷ್ಣಾ ವಿಶಾಲಾ
ಮನಸಿ ಚ ಪರಿತುಷ್ಟೇ ಕೋರ್ದವಾನ್ ಕೋ ದರಿದ್ರಃ ||

ರೋಗ ವಂಶಪುಗಳಂ ಬರೆದೆ ದೇಹ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿರವಾಗಲೇ ಆತ್ಮ ಶ್ರೇಯಸ್ಸಿಗೆ ಪ್ರಯತ್ನಿಸಬೇಕು. ಸಂದೀಪ್ತೇ ಭವನೇತು ಕೂಪಖನನಂ ಪ್ರತ್ಯದ್ಯವಂಃ ಕೀದೃಶಃ ?

ಭೋಗದಲ್ಲಿ ರೋಗಭಯಂ, ಕುಲದಲ್ಲಿ ಚ್ಯುತಿಭಯಂ, ವಿತ್ತದಲ್ಲಿ ರಾಜಭಯಂ, ಕುಲದಲ್ಲಿ ರಿಪುಭಯಂ. ಹೀಗೆ ' ಸರ್ವಂ ಒಪ್ಪುಭಯಾನ್ವಿತಂ ಭುವಿ ನೃಣಾಂ ವೈರಾಗ್ಯವೇವಾಭಯಂ '.

ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತ, ಜನಾರ್ದನ, ನೀಲಕಂಠ, ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ, ಸೋಮನಾಥ ಮತ್ತು ಪದ್ಮನಂದರೂ ವೈರಾಗ್ಯಶತಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯಂತೆ ಧನದರಾಜನೂ ಕ್ರಿ.ಶ: 1430-ಮೂರು ಶತಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ವಜ್ರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಜೈನಯತಿ ಸೋಮಪ್ರಭಂ ಸಿಂಧೂರಪ್ರಕರವೆಂಬ ನೀತಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಶಾಂತಿ ಶತಕ :—ಕಾಶ್ಮೀರದ ಶಿಲ್ಪಣನು ಇದರ ಕವಿ. ಸದಂಕ್ತಿ ಕರ್ಣಾಮೃತದ ಸಂಗ್ರಹ ಕಾರನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1205) ಇವನ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಶಿಲ್ಪಣನು ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯನ್ನೂ ಅನುಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ ಮತ್ತು ಅವನಿಂದ ಅನೇಕ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ; ವೈಷ್ಣವನಾದ ಇವನು ತನ್ನ ಭಾವನಗನುಗುಣವಾಗಿ ಕೊಂಚ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಸ್ವತಂತ್ರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವಾಗಲೀ ಆಸ್ವಾದಿಸಬಹುದಾದ ಚಾತುರ್ಯವಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ.

ಈ ಕಾವ್ಯ ಅಮರರ ಪೇಲೂ ಪ್ರಭಾವವುಳ್ಳ ಕರ್ಮದ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ' ಅನಾವಿಲಮಿದಂ ಬ್ರಹ್ಮಸರಃ ಕಿಂ ನಾವಗಾಹಸೇ ' ಎಂಬ ಮಾತಿನಿಂದ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಪರಿತಾಪೋಪಶಮಂ, ವಿವೇಕೋದಯಂ, ಕರ್ತವ್ಯತೋಷದೇಶ ಮತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮಪ್ರಾಪ್ತಿಗಳೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ಪರಿಚ್ಛೇದಗಳಿವೆ.

ಆಶೆಗೆ ಸಿಕ್ಕಿದ ಹೃದಯಂ ಅವಿಶ್ವಾಸ್ಯ :—

ತ್ವಾಮೂಢರ | ಸಾಧು ಮನೇ ಶಾಕ್ಯರೂಪಿ ಯದಸಿ ಲಬ್ಧಪರಿತೋಷಮ್

ಹತಹೃದಯಂ ಹ್ಯಧಿಕಾಧಿಕವಾಂಛಾಶತದುರ್ಭರಂ ನ ಪುನಃ ||

ಹೃದಯವೇ ಮನುಷ್ಯ ಮಾತನ್ನು ಕೇಳು. ಯೋಷಿತ್ಸನ್ನಿಧಿಯು ತರವಲ್ಲ ವಿಷಯಗಳಿಂದ ಸಂಖ್ಯೆ—

ದಧತಿ ತಾವದಮೀ ವಿಷಯಾಃ ಸಂಖಂ

ಸ್ಫುರತಿ ಯಾವದಿಯಂ ಹೃದಿ ಮೂಢತಾ |

ಮನಸಿ ತತ್ತ್ವವಿದ್ವಾಂ ತು ವಿವೇಚಕೇ

ಕ್ಷ ವಿಷಯಾಃ ಕ್ಷ ಸಂಖಂ ಕ್ಷ ಪರಿಗ್ರಹಾಃ ||

ಮಂಡಿತರಾಜ ಜಗನ್ನಾಥನ ಭಾಮಿನೀ ವಿಲಾಸದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿವಿಲಾಸವೆಂಬ ಒಂದು ಅಧ್ಯಾಯವಿದೆ. ಇದು ಅಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಸಂದರ ಪದ್ಯ—

ಭೂತಿನೀಚಗೃಹೇಷು ವಿಶ್ವಸದನೇ ದಾರಿದ್ರ್ಯಕೋಲಾಹಲಃ
 ನಾಶೋ ಹಂತ ಸತತದುಃಖಫಲಜುಷಾಮಾಯಃ ಶತಾನಾಂ ಸತಮ್ |
 ದುರ್ನೀತಿಂ ತದ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಕೋಪಸಹನಜ್ವಲಾಜಟಾಲೋಽಪಿ ಸನ್
 ಕಿಂ ಕುರ್ವೇ ಜಗದೀಶ ಯತ್ಪನ್ನದಮ ದೀನೋ ಭವಾನೀಶ್ವರಃ ||

ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಶತಶ್ಲೋಕೀ. ಮೋಹಮಂದಗ್ರ, ಚರ್ಪಟಪಂಜರಿಕಾ ಮುಂತಾದ ಉಪದೇಶಾತ್ಮಕ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ವಿರಕ್ತಿಭಾವದ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳ ಮೂರ್ತಿ ಚಿಕ್ಕದಾದರೂ ಕೀರ್ತಿ ದೊಡ್ಡದು. ವರ್ಣದೃಶ್ಯ ಮತ್ತು ಮಾತ್ರಾವೃತ್ತಗಳಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಇವು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದ್ದು ಗಾನಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ. ಬಹು ಜನರು ಹಾಡಿ ಆನಂದಿಸುತ್ತಾರೆ ; ಚಿಂತಿಸಿ ಆಸ್ವಾದಿಸುತ್ತಾರೆ ; ಜನರ ಮೇಲೆ ಇವುಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಅಧಿಕವಾಗಿದೆ.

ಮೋಹಮಂದಗ್ರದ ಪದ್ಯಗಳು :-

1. ಅರ್ಥವನರ್ಥಂ ಭಾವಯ ನಿತ್ಯಂ ನಾಸ್ತಿ ತತಃ ಸುಖಲೇಶಃ ಸತ್ಯಮ್ |
 ಪುತ್ರಾದಪಿ ಧನಭಾಜಾಂ ಭೀತಿಃ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠಾ ವಿಹಿತಾ ರೀತಿಃ ||
2. ಕಾ ತೇ ಕಾಂತಾ ಕಸ್ತೇ ಪುತ್ರಃ ಸಂಸಾರೋಽಯಮಂತೀವ ವಿಚಿತ್ರಃ |
 ಕಸ್ಯ ತ್ವಂ ವಾಂ ಕುತ ಆಯಾತಃ ತತ್ತ್ವಂ ಚಿಂತಯ ತದಿದಂ ಭಾತಃ ||

ಚರ್ಪಟಪಂಜರಿಕೆಯ ಪದ್ಯ :-

ದಿನಮುಪಿ ರಜನೀ ಸಾಯಂಪ್ರಾತಃ
 ಶಿಶಿರವಸಂತೌ ಪುನರಾಯಾತಃ |
 ಕಾಲಃ ಕ್ರೀಡತಿ ಗಚ್ಛತ್ಯಾಯುಃ
 ತದಪಿ ನ ಮುಂಚಿತ್ಯಾಶಾವಾಯುಃ ||

ಸ್ವಗ್ಧರಾವೃತ್ತದ 100 ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಶತಶ್ಲೋಕಿಯು ವೇದಾಂತವನ್ನು ಭೋದಿಸುತ್ತದೆ.

ವಿಡಂಬನ ಕಾವ್ಯಗಳು

ನೀತಿ ಬೋಧೆಯು ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಯೋಜನಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಅರ್ಥಶೋಧದ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಲೋಕ ಮೋಕ್ಷತೆ ನೀಡದು. ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವಿಲ್ಲದ ನೀತಿ ಬೋಧೆಯನ್ನು ಕಾವ್ಯವೆಂದೂ ಪರಿಗಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ನೀತಿ ಬೋಧಿಸುವ ವಿಧಾನವು ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಮತ್ತು ಪರೋಕ್ಷವೆಂದು ಎರಡು ವಿಧ. ಈವರೆಗೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ ನೀತಿ-ವೈರಾಗ್ಯ-ಶಾಂತಿ ಮುಂತಾದ ಕಾವ್ಯಗಳು ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು. ದೃಷ್ಟಿಯು, ಸಮಾಜದ, ದೇಶದ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸುವ

ಮೂಲಕ ನೀತಿ ಬೋಧಿಸುವ ವಂತ್ನೊಂದು ಪ್ರಕಾರವುಂಟು. ಇದರಿಂದ ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ನೀತಿ ಬೋಧೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ನೀತಿ, ಕಾವ್ಯಧರ್ಮ, ಲಘುಹಾಸ್ಯ ಬೆರೆತ ಈ ದ್ವಿತೀಯ ವಿಭಾಗದ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ವಿಡಂಬನ ಕಾವ್ಯಗಳೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಇವು ಸಮರ್ಥವೂ ಸುಂದರವೂ ಆಗಿ ನೀತಿಯನ್ನು ಬೋಧಿಸುತ್ತವೆ. ಲೋಕದ ದುರವಸ್ಥೆಯನ್ನು ನೋಡಿ, ಕರುಣಾಕ್ರಂದನವನ್ನು ಕೇಳಿ, ಮನಕರಗಿದ ಕವಿ ವಿಡಂಬನಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಾವ್ಯನಾಟಕಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ವಿಡಂಬನಾಂಶಗಳನ್ನು ನೋಡುತ್ತೇವೆ. ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯ ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶ ಚಂಪು ವಿಡಂಬನಾ ರೂಪವಾಗಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಾಸ್ಯವು ಧೌರವ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿಲ್ಲ. ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ರೀತಿಯ ಹಾಸ್ಯವಿರುತ್ತದೆ. ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹ ಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ವಿಡಂಬನ ಪದ್ಯಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಕಾವ್ಯಧರ್ಮ ಬೆರೆತ ಲಘು ಹಾಸ್ಯವು ಕೀಟಲೆಯ ಟೀಕೆಯಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸದೆ ಜಾಗೃತಗೊಳಿಸಿ ನೀತಿಯನ್ನು ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೇ ಮೊಸಲಾದ ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಾವ್ಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿವೆ. ಜೋಯಿಸ, ವೈದ್ಯ, ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗ, ಅಧ್ಯಾಪಕ, ವೈದಿಕ ಮೊದಲಾದವರ ವೃತ್ತಿ ವಂಚನೆಯನ್ನೂ, ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನೂ ಬಯಲಿ ಗಳೆದು ನೀತಿ ಬೋಧಿಸುವ ವಿಡಂಬನಕಾವ್ಯಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಲೋಕಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ.

ಕುಟ್ಟಿನೀಮತ:-

ಕಾಶ್ಮೀರದ ರಾಜ ಜಯಸಿಂಹನ (ಕ್ರಿ.ಶ. 751-786) ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದ ದಾಮೋದರ ಗುಪ್ತನು ಇದರ ಕವಿ. ಕುಟ್ಟಿನೀಮತ ಅಥವಾ ಶಂಭಾವಿಮತವು ಲೋಕದ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನೆ ಬಯಲಿಗಳೆಯುವ ಒಂದು ಸುಂದರ ವಿಡಂಬನ ಕಾವ್ಯ. ಕುಟ್ಟಿನಿಯೊಂದರೆ ಕುಂಚಿಣಿ ಅಥವಾ ಕುಂಟಲಗಿತ್ತಿ; ಅವಳ ಮತವೆಂದರೆ ಉಪದೇಶ, ಕಾಶಿಯು ಇದರ ಕ್ಷೇತ್ರ. ವಿಟಚೀಟರ ವರ್ಗ ಮತ್ತು ಅಮೂಲ್ಯ ಆಭರಣಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ವೇಶ್ಯೆಯರು ಅವನ ಪುಸ್ತಕಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರೂ. ಕಾಶಿಯ ಸುಪಾದನೆಯಿಲ್ಲದ ವೇಶ್ಯೆಯಾದ ಫಾಲತಿಯು ಒಂದಾದಿನ ನಂದಿತ. ಕುಂರಾಪಿಯಾದ ವಿಕರಾಳಿಯು ಹಾಡಿದ, ಸ್ತ್ರೀಯರು ಪ್ರೇಮಿಗಳನ್ನು ಸೆಳೆಯುವ ಕಲೆಯನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಒಂದು ಆಯರ್ಥಪದ್ಯವನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡಳು. ವಿಕರಾಳಿಯ ಮನೆಗೆ ಹೋಗಿ ಅವಳಿಂದ ಆ ಕಲೆಯನ್ನು ಕಲಿತಳು. ವಿಕರಾಳಿಯ ಉಪದೇಶವೇ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಅವಳು ಸುಳ್ಳು, ಮೋಸಾಸು ವಂಚನೆಗಳಿಂದ ಹೇಗೆ ಪರಪುರಷರನ್ನು ಮರಳುವಾಡಬಹುದೆಂಬುದನ್ನು ದೃಷ್ಟಾಂತಕಥೆ ಗಳಿಂದ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾಳೆ. ಇದೊಂದು ಕಥೆಗಳ ಪುಂಜವಾಗಿದೆ; ಇಡೀ ರತ್ನಾವಳಿಯ ಸುಂದರ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹವು ಇದರಲ್ಲಿದೆ. ಕಥೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸುವ ಮತ್ತು ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ ಕಲೆ ಕವಿಗಿದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಲೋಕದ ಡಂಬಾಚಾರ, ವಂಚನೆ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಲೋಪದೋಷಗಳು, ಜನರ ಸ್ವಭಾವ ಮುಂತಾದವನ್ನು ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರದ ಹಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ವಿವರ ವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿವೆ. ಇದರ ಭಾಷೆ ಸುಲಭ; ಶೈಲಿ ಸರಳ. ಕಾವ್ಯ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಯಥಾವ ವಿಶೇಷ ಪ್ರತಿಭೆಯೂ ಇಲ್ಲ. ಕಲ್ಪಣನು ದಾಮೋದರ ಗುಪ್ತನನ್ನು ಕವಿಯೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಮಂವ್ಯುಟ ಮತ್ತ ರುಯ್ಯಕರಂ ಇವನ ಪದ್ಧಗಳನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಯಂತನಂ ತನ್ನ
ನ್ಯಾಯಂಪಂಜರಿಯಲ್ಲಿ ಕುಟ್ಟಿನೀಮತದ ಶೃಂಗಾರವನ್ನು ಟೀಕಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಸುಕಲ್ಪಭವನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಈ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ—

ಸ ಜಯತಿ ಸುಕಲ್ಪಭವೋ ರತಿಮುಖಿತಪತ್ರಚುಂಬನಭ್ರಮರಃ |

ಯಸ್ಯಾನುರಕ್ತಲಲನಾನಯನಾಂತವಿಲೋಕಿತಂ ವಸತಿಃ ||

ವಿರಹಾವಸ್ಥೆಯ ವರ್ಣನೆ :—

ಅಪಸಾರಯ ಘನಸಾರಂ ಕುರಂ ಹಾರಂ ದೂರಂ ಏವ ಕಿಂ ಕಮಲ್ಯಃ |

ಅಲವಂಲಮಾಲಿ ಮೃಣಾಲೈರಿತಿ ವದತಿ ದಿವಾನಿತಂ ಬಾಲಾ ||

ವೇಶ್ಯೆಯರ ಪರವಂ ಗುರಿ ದುಡ್ಡು ; ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಕಪಟ ಸಿದ್ಧತೆ, ಇದಂ ವೇಶ್ಯೆಯರ ಚಿತ್ರ

ಯಾಸಾಂ ಜಘನಾವರಣಂ ಪರಕೌತುಕವೃದ್ಧಯೇ ನ ತು ಶ್ರವಯಾ |

ಉಜ್ಜಲವೇಷಾ ರಚನಾ ಕಾಮಿಜನಾಕೃಷ್ಣಯೇ ನ ತಂ ಸ್ಥಿತಯೇ ||

ಮಾಂಸರಸಾಭ್ಯವಹಾರಃ ಪುರುಷಾಹತಿಪೀಡಯಾ ನ ತಂ ಸ್ಪೃಹಯಾ |

ಅಲೇಖ್ಯಾದೌ ವ್ಯಸನಂ ವೈದಗ್ಧ್ಯಖ್ಯಾತಯೇ ನ ತಂ ವಿನೋದಾಯ ||

ಈ ಕಾವ್ಯದ ಭಾಷೆ ನವಿರಾಗಿರದಿದ್ದರೂ ಚಾತುರ್ಯ, ಲಘುಹಾಸ್ಯಗಳು ಚೆನ್ನಾಗಿವೆ.

ಈ ಪದ್ಯ ಲಘುಹಾಸ್ಯವನ್ನು ಚಿಮ್ಮುತ್ತದೆ :—

ಶೃಣು ಸಖಿ ಕೌತುಕಮೇಕಂ ದ್ರಾವ್ಯೇಣ ಕುಕಾಮಿನಾ ಯುದ್ಧ್ಯ ಕೃತಮ್ |

ಸಂರತಸುಖಮೀಲಿತಾಕ್ಷೀ ವ್ಯಾತೇತಿ ಭೀತೇನ ಮಂಕ್ತಾಸ್ಮಿ ||

ಇದು ಅನನುಭವಿಯಾದ ಕಾಮಂಕವಿಪ್ರನ ಚಿತ್ರ :—

ಅವಿದಗ್ಧಃ ಶ್ರಮಕಠಿನೋ ದುರ್ಲಭಯೋಷಿದ್ಯವಾ ವಿಪ್ರಃ |

ಅಪಮೃತಂ ರಪಕ್ರಾಂತಃ ಕಾಮಿವ್ಯಾಜೇನ ಮೇ ರಾತ್ರೌ ||

ಈ ಪದ್ಯ ಹೆಣ್ಣಿನ ಹೃದಯವನ್ನು ಬಹಿರಂಗ ಪಡಿಸುತ್ತದೆ :—

ಪರ್ಯಾಂಕಃ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯರಣಃ ಪತಿರನುಕೂಲೋ ಮನೋಹರಂ ಸದನಮ್ |

ನಾರ್ಹತಿ ಲಕ್ಷಾಂಶಮಪಿ ತ್ವರಿತಕ್ಷಣಚೌರ್ಯಸಂರತಸ್ಯ ||

ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನೋದಿದವರು ವಿಟ್ಠ, ವೇಶ್ಯ, ಧೂರ್ತರಂಗೇಂದ್ರ ಮಂಚಿತರಾಗುವುದಿಲ್ಲವೆಂಬ
ತನ್ನ ಗೂಢೋದ್ದೇಶವನ್ನು ಕವಿಯಂ ಕಾವ್ಯದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.¹

ಕಲಾವಿಲಾಸ

ಕಾಶ್ಮೀರದ ದೊರೆಯಾದ ಅನಂತನ (1029-1064 ಕ್ರಿ.ಶ.) ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದ
ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಕೃತಿ ಇದು. ಇವನನ್ನು ವ್ಯಾಸದಾಸನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವನ ತಂದೆ

1. ಕಾವ್ಯಮಿದಂ ಯಃ ಶೃಣುತೇ ಸಮ್ಯಕ್ ಕಾವ್ಯಾರ್ಥಪಾಲನೇನಾಸೌ |
ನೋ ಮಂಜ್ಯತೇ ಕದಾಚಿದ್ವಿಟವೇಶ್ಯಾಧೂರ್ತಕುಟ್ಟಿನೀಭೂತಿ |

ಪ್ರಕಾಶೇಂದ್ರ; ತಾತ ಸಿಂಧು. ಇವನು ಮೊದಲು ಶಿವೋಪಾಸಕನಾಗಿದ್ದು ನಂತರ ವೈಷ್ಣವ ಭಾಗವತನಾಗಿದ್ದನು. ಅಭಿನವಗುಪ್ತನಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯಯನ ಮುಗಿಸಿ ಅನೇಕ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದನು. ಇವನ ರಾಜಾವಳಿಯು ಒಂದು ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯ. ಬೃಹತ್ಕಥೆ, ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳನ್ನು ಬೃಹತ್ಪಾಠಾ ಮಂಜರಿ, ರಾಮಾಯಣ ಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ಭಾರತ ಮಂಜರಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಲಲಿತರತ್ನಮಾಲಾ, ಚಿತ್ರಭಾರತ ಮತ್ತು ಕನಕಜಾನಕೀ ಎಂಬ ರೂಪಕಗಳನ್ನು ಶಶಿವಂಶ ಮಹಾಕಾವ್ಯ, ಅಮೃತರಂಗಕಾವ್ಯ, ಅವಸರಸಾರ, ಮಂಕ್ತಾವಳೀ, ಲಾವಣ್ಯವತಿ, ದೇಶೋಪದೇಶ. ಪವನಪಂಚಾಶಿಕ್ತಾ, ಪದ್ಯಕಾದಂಬರಿ, ಅವದಾನದ ಕಲ್ಪಲತಾ, ನೀತಿಕಲ್ಪತರಂಗ, ಲೋಕಪ್ರಕಾಶಕೋಶ; ಸೇವ್ಯಸೇವಕೋಪದೇಶ, ನೀತಿಲತಾ, ವಿನಯವಲ್ಲಿ, ದರ್ಪದಲನ, ಮಂನಿವಂತ ಮೀನಮಾಂಸಾ, ಕವಿಕಂಠಾಭರಣ, ದಶಾವತಾರಚರಿತ, ಕಲಾವಿಲಾಸ, ಚಾರುಚಂದ್ರಾ, ಸುಮೃತ್ಪತಿಲಕ, ಸಮಯಮಾಶ್ರಯ. ಲೋಕಪ್ರಕಾಶ, ಔಚಿತ್ಯವಿಚಾರಚರ್ಚಾ ಎಂಬ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳು ಮಾತ್ರ ದೊರೆತು ಪ್ರಕಾಶಕ್ಕೆ ಬಂದಿವೆ.

ಕಲಾವಿಲಾಸ ಹತ್ತು ಅಧ್ಯಾಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ವಿಡಂಬನ ಕಾವ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾನಾ ವೃತ್ತಿಗಳ ಜನರ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಗ್ರಂಥದ ನಾಯಕನಾದ ಮೂಲ ದೇವನು ವಂಚನೆಯ ಆಪರಮೂರ್ತಿ. ಬಾಲಕನಾದ ಚಂದ್ರಗುಪ್ತನನ್ನು ಅವನ ತಂದೆಯೂ ವೃತ್ತಿ ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿ ಮೂಲದೇವನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾನೆ. ಮೂಲದೇವನು ವಂಚನೆ! ಡಂಬಾಚಾರಗಳು ಲೋಕದಲ್ಲಿವತರಿಸಿ ಸನ್ಯಾಸಿ, ವೈದ್ಯ, ಸಂಗೀತಗಾರ, ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗ. ವರ್ತಕ, ನಟ ಮೊದಲಾದ ವರಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತಿವೆಯೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ; ವಂಚನೆ ಡಂಬಾಚಾರಗಳು ತಮ್ಮ ಕಾರ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರಾಣಿಲೋಕಕ್ಕೂ ವಿಸ್ತರಿಸಿಕೊಂಡಿವೆ. ಧ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರುವಂತೆ ಬಕವು ಮೀನು ಹಿಡಿಯುತ್ತದೆ. ಮರವು ವಲ್ಕಧರಿಸಿದ ಯತಿಯಂತೆ ತೋಗಟೆಯನ್ನು ಧರಿಸಿದೆ. ಹೀಗೆ ಎಲ್ಲೆಲ್ಲೂ ಮೋಸ ತುಂಬಿದೆ. ಮಡಿಕೆ ಕುಡಿಕೆ ಮೊದಲಾದ 'ತಮ್ಮ ಸಾಮಾನಗಳನ್ನು ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಗುಂಪು ಗಂಪಾಗಿ ಜಿಪ್ಪಿಗಳಂತೆ ಹಾಡುತ್ತಾ ಸಂಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಜನರ ಪರಿಚಯ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನಿಗೆ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದಿತು. ಅವರು ದೀರ್ಘ ಕೇಶಿಗಳೂ, ಬಹು ಪುತ್ರರೂ ಆಗಿದ್ದರು. ಹೊಗಳಿಕೆ ಮಂಚೆಗಳಿಂದ ಹಗಲೆಲ್ಲಾ ಸಂಪಾದಿಸಿ ಅವನ್ನು ರಾತ್ರಿ ಮುಗಿಸಿಬಿಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮಂಚನಾಚತುರನಾದ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗ, ಕಪಟ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಹಲವರ ಪ್ರಾಣತೆಗೆದು ದೊಡ್ಡ ಮನುಷ್ಯನಂತೆ ಬೀಗಿ ಮೆರೆಯುವ ವೈದ್ಯ. ತನ್ನ ಹಿಂದೆ ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿ ಮಾಡುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಅಸಮರ್ಥನಾದರೂ ಕೂಡಲೆ ಎಲ್ಲರ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನು ನುಡಿಯುವ ಜೋಯಿಸ. ಕೂದಲು ಉದರಿ ತನ್ನ ತಲೆಯೇ ಬೋಡಾಗಿದ್ದರೂ ಕೂದಲು ಉದರದ ಔಷಧವನ್ನು ಪ್ರಚಾರಮಾಡಿ ಮಾರುವ ಬೋಳರನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನದು ಕೆಚ್ಚಿನ ಎದೆ. ಅವನು ಲೋಕದ ಪ್ರಶಂಸೆಗೂ ನಿಂದೆಗೂ ಜಗ್ಗುವವನಲ್ಲ; ಯಾರ ಹೆಂಗಿಗೂ ವಶವಾಗುವವನಲ್ಲ. ಕಂಡ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಧೈರ್ಯವಾಗಿ ಬಹಿರಂಗ

ಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ಕಲಾವಿಲಾಸದಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ಗಂಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಯೂ ಇದೆ ; ಕಾವ್ಯಾಂಶದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಸಂವರ ಪದ್ಯಗಳೂ ಇವೆ.

ಇದು ಚಂದ್ರೋದಯವರ್ಣನೆ :—

ಅಥ ಪಥಿಕವಧೂಹಹನಃ ಶನಕೈರಂದಭೂನ್ನಿಶಾಕಲೋಕಃ |
ಕಂವಂದಪ್ರಬೋಧಧೂರ್ತೋ, ವ್ಯಸನಗುರುಶ್ಚಕ್ಷುಷಾಕೀನಾವಂ ||

ಚೌರ್ಯನಿಪುಣರಾದ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗರನ್ನು ರಾಜರು ಸರ್ವಥಾ ನಿಗ್ರಹಿಸಬೇಕು :—

ಮೇರುಃ ಸ್ಥಿತೋಽತಿದೂರೇ ವನುಷ್ಯಭೂಮಿಂ ಪರಿಶ್ಯಜ್ಯ
ಭೀತೋ ಭಯೇನ ಚೌರ್ಯಾಚ್ಚೌರಾಣಾಂ ಹೇವಕಾರಾಣಾವಂ |
ತಸ್ಮಾನ್ಮಹೀಪತೀನಾನುಸಂಭವೇ ಚೌರದಸ್ಯಾಸಾವಂ
ಏಕಃ ಸುರ್ವಾಕಾರೋ ನಿಗ್ರಾಹ್ಯಃ ಸರ್ವಥಾ ನಿತ್ಯಂ ||

ಇದು ಒಬ್ಬ ಭಟ್ಟನ ಚಿತ್ರ :—

ನೀತ್ವಾ ನಿಖಿಲಾಂ ರಾತ್ರಿಂ ಕ್ಷೇಬೋ ವಾಂತಾಸಮಃ ಶ್ವಲೀಡಾಸ್ಯಃ |
ಅಭಿವಾದನಪರಿಶುದ್ಧಃ ಪ್ರಾತರ್ಭಟ್ಟೋಽನ್ಯಭಟ್ಟೇಷು ||

ಇವನು ಕ್ಷೇವೇಂದ್ರನ ಲೇಖಕ :—

ಆಕಾರಶೀರ್ಷಹಾರೀ ನವದರಕಾರೀ ಪದಾರ್ಥಸಂಹಾರೀ |
ಅಕ್ಷರಭಕ್ಷಕಮೇಲಾಲಿಪ್ಯಮಂಖೋ ಲೇಖಕಃ ಕಾಲಃ ||

ದೂಡ್ಡಿರುವ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಿಂಚಿನಂತೆ ಓಡಾಡುವ ವೈದ್ಯನ ಚಿತ್ರ :—

ಶಬ್ದಾಟೋಪೈರ್ಭಯಕ್ಕದ್ವಿಸ್ಸಹತರಸಂನಿಪಾತಹತಲೋಕಃ |
ವೈದ್ಯೋ ವಿದ್ಯುದಿವೋಗ್ರಃ ಪತತಿ ನಿಧಾನೇಷು ಸದನೇಷು ||

ದರ್ಪದಲನ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಏಳು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ. ಇವು ವಂಶ, ಐಶ್ವರ್ಯ, ಜ್ಞಾನ, ಸೌಂದರ್ಯ, ಸಾಹಸ, ಔದಾರ್ಯ ಮತ್ತೂ ಸಂನ್ಯಾಸಗಳಿಂದ ಜನಿಸುವ ದುರಹಂಕಾರದ ದೋಷಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತವೆ. ಪ್ರತಿ ಅಧ್ಯಾಯವೂ ನೀತಿವಾಕ್ಯದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಕಥಾನಾಯಕನು ಲೋಪ ದೋಷಗಳನ್ನು ಬಹಿರಂಗಪಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ಎರಡನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಬುದ್ಧನೂ, ಏಳನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಶಿವನೂ ಸಂನ್ಯಾಸಿಗಳ ವಿಷಯಾಸಕ್ತಿಯನ್ನು ದೂಷಿಸುತ್ತಾರೆ.

ನೇವ್ಯಸೇವಕೋಪದೇಶ :—

ಇದರಲ್ಲಿ ಅರಸಿತ್ತೊಂದು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ ; ಪ್ರಭು ಮತ್ತೂ ಭೃತ್ಯರನ್ನು ಕುರಿತ ಉಪದೇಶಗಳಿವೆ.

ಚತುರ್ವರ್ಗಸಂಗ್ರಹ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ಜೀವನದ ಪರಮಾರ್ಥಗಳಾದ ಧರ್ಮ-ಅರ್ಥ-ಕಾಮ-ಮೋಕ್ಷಗಳ ವಿವರಣೆಯಿದೆ.

ಚಾರುಚರ್ಯಾಶತಕ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ನೂರು ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಪುರಾಣ ಮತ್ತು ಪುಣ್ಯಶ್ಲೋಕಗಳ ಮೂಲಕ ಸದ್ವರ್ತನೆಯನ್ನು ಬೋಧಿಸಲಾಗಿದೆ. ದ್ವಾದ್ವಿವೇದನನೀತಿಮಂಜರಿಯ ಮೇಲೆ ಈ ಕೃತಿ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿದೆ.

ಸಮಯಮಾತ್ರಕಾ :-

ವೈಶ್ಯೇಯರು ಬರೆ ಬೀಸುವ ವಿಧಾನಗಳನ್ನು ಕಥೆಗಳ ಮೂಲಕ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಧಾನ ನಾಯಕಿಯಾದ ಕಂಕಾಲಿಯು ಕಾಶ್ಮೀರದ ಎಲ್ಲೆಡೆ ಸಂಚರಿಸಿ ಹಣವನ್ನು ಕೊಳ್ಳಿ ಹೊಡೆಯುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಕಾರ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಂದ ಅಲ್ಲಿನ ಜನರ ಆಗಿನ ರೀತಿ ನೀತಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ಕಂಕಾಲಿಯಂ ಬೌದ್ಧವಿಹಾರಗಳನ್ನೂ ಬಿಡುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ಕೃತಿಯಿಂದ ಆಗಿನ ಕಾಲದ ಉಚ್ಛ್ರಿಸ ವ್ಯಾಪಾರದ ಪರಿಚಯವಾಗುತ್ತದೆ.

ದೇಶೋಪದೇಶ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಉಪದೇಶಗಳಿವೆ. ಖಳ, ಜಿಪುಣ, ಸೂಳೆ, ಕುಟ್ಟಿನೀ, ಬಾಲವಿಧವೆ, ವಿಟ, ಧೂರ್ತ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು, ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದ ಮದುವೆ, ಜೋತಿಷ್ಯ, ವೈದ್ಯ ಮುಂತಾದ ವೇಷಧಾರಿಗಳ ದುರಾಚಾರಗಳನ್ನೂ ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ನರ್ವಮಾಲಾ :-

ಇದರಲ್ಲಿ ಮೂರು ಪರಿಹಾಸಗಳಿವೆ. ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾದ ಕಾಯಸ್ಥ, ಪರಿಪಾಲಕ, ಗಂಜದಿವರ, ನಿಯೋಗಿ, ಗ್ರಾಮದಿವರ ಮುಂತಾದವರ ದುರ್ವರ್ತನೆಯನ್ನೂ, ವೇಷಧಾರಿಗಳ ಪೋಷವನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೆಲವು ಕಡೆ ಗ್ರಾಮ್ಯ ಭಾಷೆಯನ್ನೂ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಮಂಚು ಮರೆಯಿಲ್ಲದೆ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಎತ್ತಿಹಾಡುವ ಸ್ವಭಾವ ದವನು. ದೋಷಗಳ ಉದ್ಘಾಟನೆಯ ಜೊತೆಗೆ ಉತ್ತಮ ಗುಣಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಯನ್ನೂ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಒಳ್ಳೆಯ ದಾರಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಿ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮತ್ತು ಸಮಾಜವನ್ನು ತಿದ್ದುವುದೇ ಇವನ ಗುರಿ.

ಕಲಿವಿಡಂಬನ :-

ಇದರ ಕವಿ ನೀಲಕಂಠ (ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನ). ಇವನ ತಂದೆ ನಾರಾಯಣ ; ತಾಯಿ ಭೂಮಿದೇವಿ ತಾತ ಅಚ್ಚಾದೀಕ್ಷಿತ. ಅಚ್ಚಾದೀಕ್ಷಿತನು ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತನ ಸಹೋದರ. ನೀಲಕಂಠನ ನಾಲ್ವರು ಸಹೋದರರೂ ಕವಿಗಳಾಗಿದ್ದರು. ನೀಲಕಂಠನ ಮೂರನೆಯ ಮಗ ಗಿರ್ವಾಣೇಂದ್ರನು ಶೃಂಗಾರಕೋಶ, ಅನ್ಯಾಪದೇಶಶತಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ನೀಲಕಂಠನು

ಶಿವತತ್ವರಹಸ್ಯ (ತತ್ವಗ್ರಂಥ), ನೀಲಕಂಠ ವಿಜಯ (ಚಂಪು), ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ (22 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾವ್ಯ), ಗಂಗಾವತರಣ, ಕಲಿವಿಡಂಬನ (ವಿಡಂಬನ ಕಾವ್ಯ) ಸಭಾರಂಜನ, ಅನ್ಯಾಪದೇಶಶತಕ, ಶಾಂತಿವಿಲಾಸ, ವೈರಾಗ್ಯಶತಕ, ಆನಂದಸಾಗರಸ್ತವ, ಚಿತ್ರಮೀಮಂಸಾದೋಷಧಿಕ್ಕಾರ ಮತ್ತು ನಳಚರಿತ ಎಂಬ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನಿಗೆ ವ್ಯಾಕರಣ, ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರ ಮತ್ತು ವೇದಾಂತಗಳಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿದ್ದಿತು. ಇವನ ಪ್ರತಿಭೆ ಮತ್ತು ಕಲ್ಪನಾಚಾತುರ್ಯಗಳು ವಿಧ್ವಾಂಸರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿವೆ. ಇವನ ಸುಂದರ ಹಾಗೂ ಸಹಜವಾದ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಶೈಲಿಗಳಿಂದ ಒಳ್ಳೆಯ ರಂಜನೆ ದೊರಕುತ್ತದೆ.

ನೂರೊಂದು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕಲಿವಿಡಂಬನದಲ್ಲಿ ಲೋಕವು ಕಾರ್ಯಸಿದ್ಧಿಗಾಗಿ ಆಚರಿಸುವ ದಿಂಧ್ಯಾಚಾರವನ್ನು ಹಾಸ್ಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ದೈವಜ್ಞತ್ವ, ಮಾಂತ್ರಿಕತ್ವ, ಭೈಷಜ್ಯ, ಚಾಟುಕೌಶಲ ಇವು ಹಣಗಳಿಸುವ ದಾರಿಗಳು.

ಇದು ಉಪಾಧ್ಯಾಯನ ಗುಟ್ಟು :—

ವಾಚ್ಯತಾಂ ಸಮಯೋಽತೀತಃ ಸ್ವಪ್ನಮಗ್ರೇ ಭವಿಷ್ಯತಿ ।

ಇತಿ ಪಾಠಯಂತಾಂ ಗ್ರಂಥೇ ಕಾರಿಣ್ಯಂ ಕೇತ್ರ ಪರ್ತತೇ ॥

ಇದು ದೈವಜ್ಞನ ಸ್ವರೂಪ :—

ಪುತ್ರ ಇತ್ಯೇವ ಪಿತರಿ ಕನ್ಯಕೆತ್ಯೇವ ಮಹತರಿ ।

ಗರ್ಭಪ್ರಶ್ನೇಷು ಕಥಯನ್ ದೈವಜ್ಞೋ ವಿಜಯೇ ಭವೇತ್ ॥

ಧರ್ಮ, ಮತ, ವೈರಾಗ್ಯ, ಶಾಂತಿ, ವೇದಾಂತ, ಸಂಪ್ರದಾಯ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸ್ತೋತ್ರ, ವಿಡಂಬನೆ—ಇವೆಲ್ಲಕ್ಕೂ ನೀತಿಯೆಂಬ ಮೂಲ, ನೀತಿ ರೂಪವಾದ ಸಾಹಿತ್ಯ ನಾನಾ ಉಪಶಾಖೆಗಳಾಗಿ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವನ್ನೊಳಗೊಂಡು ನೀತಿ ಶತಕ, ವೈರಾಗ್ಯ ಶತಕ ಮುಂತಾಗಿ ವ್ಯವಹರಿಸುತ್ತೇವೆ. ಎಲ್ಲಾ ಕವಿಗಳು ಇಂತಹ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ಕೃತಿಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಂತಹ ನೂರಾರು ಕಾವ್ಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿವೆ. ಕೆಲವು ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಕಾವ್ಯಾಂಶವಿದೆ.

ದಿಗಂಬರ ಜೈನಯತಿ ಅಮಿತಗತಿಯು (ಕ್ರಿ. ಶ. 994) ಧರ್ಮಪರೀಕ್ಷೆಯನ್ನೂ, ಹೇಮಚಂದನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಯೋಗಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನೂ, ಸೋಮಪ್ರಭುನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1276) ಶೃಂಗಾರವೈರಾಗ್ಯತರಂಗಿಣಿಯನ್ನೂ, ಜಗದ್ಧರನು ದರ್ಪದಲನವನ್ನೂ ಜಲ್ಲಣನು ಮಂಗೋದ್ದೇಶವನ್ನೂ, ಹಲಾಯಂಧನು ಧರ್ಮವಿವೇಕವನ್ನೂ, ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರು ಆತ್ಮಭೋಧವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅನ್ನೋಕ್ತಿ ಅಥವಾ ಅನ್ಯಾಪದೇಶ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ವಿಡಂಬನೆಯಿದೆ. ಸಾಕ್ಷಾತ್ ಬೋಧಗೊತಲೂ ಅನ್ನೋಕ್ತಿಯು ಹೆಚ್ಚು ಸಮರ್ಥವೂ ಸುಂದರವೂ ಆದುದು. ಇದರಲ್ಲಿ ವಿಡಂಬನೆಯಂತೆ ಗರ್ವ, ದೈನ್ಯ, ಅಸಹನೆ, ಆಶೆ ಮುಂತಾದ ಭಾವಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೂ ಅವಕಾಶವಿದೆ.

ನೀಲಕಂಠ ದೀಕ್ಷಿತನ ಕಲಿವಿಡಂಬನದ ಜೊತೆಗೆ ಅವನದೇ ಆದ 'ಸಭಾರಂಜನಶತಕ'ವು ತಂಬ ಚಮತ್ಕಾರಿಯೂ ಜನಪ್ರಿಯವೂ ಆಗಿದೆ. ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಉದಾಹರಿಸಬಹುದಾದ ಸಂದರ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ನಿಧಾಯಿಸಿ ವಿಷಯಸುಖಿನ ಧ್ಯಾಯಿಸಿ ವಿಷವಂವಸ್ಥ ಪರಿಪಾಕಂ |

ಬಂಧುಂ ತಮೇವ ಚಿಂತಯಂ ಬಂಧುಂ ಮೋಕ್ಷಂ ಚ ಯಃ ಕ್ಷಮತೇ ||

ಮಂಹಿಷಶತಕ ಲೋಕ ಪ್ರಿಯವಾದ ಒಂದು ವಿಡಂಬನಕಾವ್ಯ. ಇದರ ಕವಿ, ಕುಟ್ಟಿ (ವಾಂಭೇಶ್ವರ). ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 18ನೆಯ ಶತಮಾನ.

ಇವನ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕಟುವಾದ ಟೀಕೆಯಿದ್ದು ಚಾಟಿಹೊಡೆತದ ಅನುಭವವಾಗುತ್ತದೆ.

ಉದಾಹರಣೆ :—

ಗ್ರಾಹ್ಯೋಽಸಿ ಶ್ರವಣಾದಿಭಿಃ ಪರಿಚಯಾತ್ತತ್ವಾವವರ್ಣೇ ಕೃತೇ

ಸತ್ಯಜ್ಞಾನಮಯೋಽಸಿ ಕಿಂಚ ಬ್ರಹ್ಮದಾರಣ್ಯಾನ್ತರೇ ದೃಶ್ಯಸೇ |

ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷೇ ಕ್ರಿಯಸೇ ಚ ಯೋಗಿಭಿರಖಂಡಾಕಾರವೃತ್ತಾ ಸ್ವಯಂ

ಽಸ್ಮಾತ್ ಪುಚ್ಛಮಯಂ ಲುಲಾಯ ಪರಮಂ ಬ್ರಹ್ಮ ತ್ವಮೇವಾಸಿ ನಃ ||

ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳು

ಒಬ್ಬೊಬ್ಬ ಕವಿಯಿಂದ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಸುಭಾಷಿತ ಗ್ರಂಥಗಳಂತೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧರೂ ಅಪ್ರಸಿದ್ಧರೂ ಆದ ಕವಿಗಳ ಚಾಟಿಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಕಲೆಹಾಕಿ ನಿರ್ಮಿಸಿದ ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹ ಗ್ರಂಥಗಳೂ ಇವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅಯ್ಯಾ ಕವಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಸುಭಾಷಿತಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವರಿಂದ ಅನೇಕ ಕವಿಗಳ ಪರಿಚಯವೇನೋ ಆಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಬಹಳ ಕವಿಗಳ ಕೃತಿಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತಿಲ್ಲ ; ಅದರ ಹೆಚ್ಚು ವಿವರವೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲಾ ಕಾವ್ಯಗಳಿಂದ ಉತ್ತಮ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಆಯ್ದುಕೊಂಡು, ವಿಷಯಾನುಗುಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸುವುದೂ ಒಂದು ಕಲೆ. ಇದಕ್ಕೂ ವಿಶೇಷ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಬೇಕು. ಈ ಪದ್ಯಗಳು ಗಾದೆ, ವಿಡಂಬನೆ, ಅನ್ಯೋಕ್ತಿ, ಭಕ್ತಿ, ರಸ, ವೈರಾಗ್ಯ, ವರ್ಣನೆ, ತತ್ತ್ವ ಮುಂತಾದ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿರುತ್ತವೆ. ಇವೆಲ್ಲ ಮಂತ್ರಕಗಳಾಗಿದ್ದು ಸಹಗ್ರಹಾವ್ಯದಿಂದ ದೊರೆಯಬಹುದಾದಷ್ಟು ಅನಂದವನ್ನು ಒದಗಿಸುತ್ತವೆ. ಅನೇಕ ಅಲಂಕಾರಿಕರೂ ತಮ್ಮ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಸ್ವತಂತ್ರ ಸುಭಾಷಿತಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಲಘುಕಾವ್ಯಗಳ ಆಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಕವೀಂದ್ರ ವಚನ ಸಮಂಚ್ಚಯ :—

ಇದು ಅಜ್ಞಾತ ಕರ್ತೃವಿನ ಅತಿಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಗ್ರಹ ; ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಮಯೂರ, ವಾಕ್ಪತೀಜ ಮತ್ತೂ ರಾಜಶೇಖರರಿಗಿಂತ ಈಚಿನ ಕವಿಗಳ ಹೆಸರು ಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಮತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಇದರ ಸಂಗ್ರಹವಾಗಿರಬಹುದು. ಬುದ್ಧ

ಸ್ತುತಿಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಸಂಗ್ರಹಕ ಬೌದ್ಧನಾಗಿರಬಹುದು. ಶ್ರೀ ಡಿ. ಡಿ. ಕೋಸಂಬಿಯವರು ಇದು ವಿದ್ಯಾಕರನ ಸಂಭಾಷಿತ ರತ್ನಕೋಶದ ಒಂದು ಭಾಗವೆಂದು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯ ಅವಲೋಕನದಿಂದ ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪ್ರಸನ್ನಸಾಹಿತ್ಯರತ್ನಾಕರ :—

ಸಹಸ್ರಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಸಂಗ್ರಹದ ಕರ್ತೃ ನಂದನ. ಅವನಿಗೆ ತನ್ನ ವ್ಯಾಕರಣ ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯ ಜ್ಞಾನದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಹೆಮ್ಮೆ. ಕಪೀಂದ್ರವಚನಸಮುಚ್ಚಯವನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ ಈ ಸಂಗ್ರಹದ ರಚನೆಯಾಗಿದೆ. ವಿಷಯಾನುಗುಣವಾಗಿ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಒಂದೊಂದು ಭಾಗಕ್ಕೂ “ವ್ರಜ್ಯಾ” ಎಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಶಿವವ್ರಜ್ಯೆಯಿಂದ ಸಂಗ್ರಹ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ.

ಸಂಭಾಷಿತರತ್ನ ಸಂದೋಹ :—

ದಿಗಂಬರ ಜೈನಯತಿಯಾದ ಅಮಿತಗತಿಯು ಇದರ ಸಂಗ್ರಹಕ. ಇವನು ಧಾರಾನಗರಿಯ ಪರಮಾರ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮುಂಜನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದವನು (994 ಕ್ರಿ.ಶ.). ಇವನ ಗುರು ಮಾಧವ. ಧರ್ಮಪರೀಕ್ಷೆಯು ಈತನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ.

ಅನ್ಯೋಕ್ತಿಮುಕ್ತಾಲತಾ :—

ಇದರ ಸಂಗ್ರಹಕ ಶುಂಭು ; ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪ್ರಾರಂಭ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅನ್ಯೋಕ್ತಿರೂಪವಾದ, ನಾನಾ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಸದುಕ್ತಿಕರ್ಣಾವೃತ್ತ :—

ಇದರ ಸಂಗ್ರಹಕಾರನಾದ ಶ್ರೀಧರದಾಸನು ಬಂಗಾಳದ ದೊರೆಯಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನ ಕೈಗಳಿಗೆ ಮಂಡಲಿಕನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ತಂದೆ ವಾತುದಾಸ. ಈ ಸಂಗ್ರಹದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1205.

ಸೂಕ್ತಿಮುಕ್ತಾವಲೀ :—

ಇದು ಯಾದವರಾಜ ಕೃಷ್ಣನ ವಂಶಿಯಾಗಿದ್ದ ಜಲ್ಲಣನ ಸಂಗ್ರಹ. ಇವನ ತಂದೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವ. ಜಲ್ಲಣನ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲಿ ವೈದ್ಯಭಾನು ಪಂಡಿತ (ಭಾಸ್ಕರ)ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1257ರಲ್ಲಿ ಈ ಸಂಗ್ರಹ ರಚಿಸಿದನು. ಈ ಸಂಗ್ರಹ ಚಿಕ್ಕ ಮತ್ತು ದೊಡ್ಡ ಎರಡು ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿಗಳ ಮತ್ತು ಕವಿಯಿತ್ರಿಯರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಸಂಗ್ರಹ ಅವಲೂಕನವಾದುದು.

ಶಾಬ್ಧಾರ್ಥ ಪದ್ಧತಿ :—

ಇದು ಶಾಬ್ಧಾರ್ಥರನ ಸಂಗ್ರಹ. ಇವನ ತಂದೆ ದಾಮೋದರ ; ತಾತ ರಾಘವ. ಇದು ರಚಿತವಾದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1363, ಇದರ 163 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ 4689 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ.

ಸುಭಾಷಿತಾವಲೀ :—

ಕಾಶ್ಮೀರದ ವಲ್ಲಭದೇವನಿಂದ 15ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ 3527 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಇದರ 101 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 350 ಕವಿಗಳ ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ.

ಜೋನರಾಜನ ಶಿಷ್ಯ ಶ್ರೀವರನು 15ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸುಭಾಷಿತಾವಲೀಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸು. 400 ಕವಿಗಳ ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಕಥಾಕೌತುಕ, ಜೈನ ರಾಜತರಂಗಿಣಿಗಳು ಶ್ರೀವರನ ಇತರ ಕೃತಿಗಳು.

ಸೂಕ್ತಿರತ್ನಾವಲೀ :—

ಕ್ರಿ.ಶ. 1591ರಲ್ಲಿ ವಿಜಯಸೇನ ಸೂರಿಯು ಬರೆದ ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ 54 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ರಾಮಭಟ್ಟನ ಪುತ್ರ ವೈದ್ಯರತ್ನನೂ ಒಂದು ಸೂಕ್ತಿರತ್ನಾವಲೀಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕವಿಗಳನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿಲ್ಲ.

ಪ್ರಸ್ತಾವರತ್ನಾಕರ :—

ಪುರುಷೋತ್ತಮನ ಮಗನಾದ ಹರಿದಾಸನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1557ರಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇವನು ಗಣೇಶನ ಉಪಾಸಕನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ವಿಷಯ ವಿಂಗಡನೆಗನುಗುಣವಾಗಿ 21 ಅಧ್ಯಾಯಗಳಿವೆ.

ಹಾರಾವಲೀ (ಸುಭಾಷಿತ ಹಾರಾವಲೀ) :—

ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಹರಿಕವಿಯು ಇದರ ಸಂಗ್ರಾಹಕ. ಇವನಿಗೆ ಸಮಸ್ತ ಭಾರತದ ಸಾಹಿತ್ಯಪರಿಚಯದ್ವಿತಂ.

ಪದ್ಯತರಂಗಿಣೀ :—

ಜಯಸಿಂಹನ ಮಗನಾದ ಪ್ರಜನಾಥನು ಇದರ ಸಂಗ್ರಾಹಕ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1753. ಇದರಲ್ಲಿ 12 ತರಂಗಗಳಿವೆ.

ಸೂಕ್ತಿಸುಂದರ :—

ಸುಂದರದೇವ ಇದರ ಸಂಗ್ರಾಹಕ ; ಕಾಲ 17ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಇದರಲ್ಲಿ 16 ಮಂತ್ರ, 17ನೆಯ ಶತಮಾನದ ದೊರೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸುವ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಉರ್ದು ಪದಗಳ ಪ್ರಯೋಗವೂ ಇದೆ.

ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿಯು ಪದ್ಯಾವಲೀಯನ್ನೂ, ಗೋವಿಂದಭಟ್ಟನು ಪದ್ಯಮಂತ್ರಾವಲೀಯನ್ನೂ, ಕೃಷ್ಣ ಉಪಾಧ್ಯಾಯನು ಕವೀಂದ್ರ ಚಂದ್ರೋದಯವನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸುಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ನೂರಾರು ಸಂಗ್ರಹಗಳಿವೆ. ಸ್ಥಳ ಸಂಶೋಧಿಸಿದ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿಲ್ಲ.

ಗೀತಕಾವ್ಯ

ಗೀತಕಾವ್ಯವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ರಮಣೀಯವಾದ ಒಂದು ಪ್ರಕಾರ. ಇದು ಮಂತ್ರಕರೂಪವಾಗಿಯೂ ಪ್ರಬಂಧರೂಪಕವಾಗಿಯೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಈ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ರಮಣೀಯರ ರೂಪ ಮತ್ತು ಹೃದಯಗಳ ಸುಂಗರ ಚಿತ್ರಣವಿದೆ. ಶೃಂಗಾರದ ವಿಭಿನ್ನ ಅವಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಮಾರ್ಮಿಕವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಿಂದ ನಾರೀಪ್ರೇಮದ ಉದಾತ್ತತೆ ಮತ್ತು ವಿಶುದ್ಧತೆಗಳ ಅರಿವಾಗುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತಿವರ್ಣನೆಗೂ ಪ್ರಮುಖ ಸ್ಥಾನವಿದೆ. ಪ್ರಾಕೃತಿಕ ಸೌಂದರ್ಯವು ಅಂತರಿಕ ಸೌಂದರ್ಯಕ್ಕೆ ಪುಟ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಸಂಗೀತವು ಮೇಳವಿಸಿರುವುದು ಈ ಪ್ರಕಾರದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. ನರ್ತನವನ್ನೂ ಜೊತೆಗೂಡಿಸುವ ಸಾಧ್ಯತೆಯಿದೆ. 'ಸಂಗೀತಮುಖ ಸಾಹಿತ್ಯಂ ಚ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಸ್ತನದ್ವಯಂ'—ಇಲ್ಲಿ ಸಂಗೀತ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳೆರಡೂ ಮೇಳವಿಸಿವೆ. ಸಂಗೀತ ಆಪಾತ ಮಧುರ. ಸಾಹಿತ್ಯ ಆಪಲೋಚನಾವೃತ್ತ. ಅದರಿಂದ ಸಾಧಾರಣರಿಗೂ ಈ ಪ್ರಕಾರವು ಅನಂದವನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರೇಮವನ್ನು ಲೌಕಿಕಪ್ರೇಮಕ್ಕೇ ಸೀಮಿತಗೊಳಿಸದೆ ಭಕ್ತಿಯ ಕಡೆಗೂ ತಿರುಗಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಒಂದು ಭಕ್ತಿಪಂಥವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ. ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಭಾರತ ವಲ್ಮೀಕಿಯಂತೆ ಗೀತ ಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಗೆ ಜಯದೇವನು ಮೂಲ.

ಗೀತಗೋವಿಂದ :—

ನಾದ ಮತ್ತು ಭಾವಗಳ ಮಾಧುರ್ಯಕ್ಕೆ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ ಜಯದೇವ. ಜಯದೇವನ ತಂದೆ ಭೋಜದೇವ : ತಾಯಿ ವಾಸುದೇವಿ. ಬಂಗಾಳದಲ್ಲಿ ಹರಿಯುವ ಅಜಯ ನದಿಯ ದಡದಲ್ಲಿರುವ ಕೆಂದಂಬಿಲ್ವ ಇವನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ಲಕ್ಷ್ಮಣಸೇನನ ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾದ ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೇ ಶತಮಾನ. ಗೋವರ್ಧನ, ಶರಣ, ಉಮಾಪತಿ ಮತ್ತು ಕವಿರಾಜಧೋಯಿ ಇವನ ಸಮಕಾಲೀನರು. ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ವಂಧುರ ಮತ್ತು ಬೃಂದಾವನ ಗಳಲ್ಲಿ ಸಂತಾಡಿದ ಇವನ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿನ ಸುಂದರ ದೈತ್ಯಗಳ ಮತ್ತು ರಾಧಾ ಮಾಧವರ ಕಥೆಗಳ ಪ್ರಭಾವವುಂಟಾಯಿತು. ಜಗನ್ನಾಥಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದಾಗ ಅವನ ಜೀವನವು ಹೊಸ ತಿರುವನ್ನು ಪಡೆಯಿತು. ಅಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ದೀರ್ಘಕಾಲ ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲದೆ ಕೊನೆಗೆ ಜಗನ್ನಾಥಪ್ರಭುವಿನ ಅನ್ಯಾದಿಂದ ಪದ್ಮಾವತಿಯೆಂಬ ಸುಂದರಿಯಾದ ಮಗಳನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದನು. ದೇವಾಲಯದ ಹತ್ತಿರ ಮರದ ಕೆಳಗೆ ತಂಗಿರುವ ಜಯದೇವನಿಗೆ ಮಗಳನ್ನು ಅರಿಸಿ ಕನಸನ್ನು ಕಂಡು ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಇಷ್ಟವಿರದಿದ್ದರೂ ಮಗಳನ್ನು ಅವನ ಹತ್ತಿರ ಬಿಟ್ಟು ತೆರಳಿದನು. ಗತಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಜಯದೇವನು ಅವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾದನು. ಇಬ್ಬರೂ ಗುಣಶೀಲರಾಗಿದ್ದ ಸಾಮಂಜಸ್ಯವಿದ್ದುದರಿಂದ ಅದರ ದಾಂಪತ್ಯ ಜೀವನವು ಸುಖಮಯವಾಗಿತ್ತು.

ವಾಗಿದ್ದಿತು. ರಾಗದೊಡನೆ ನೃತ್ಯ ಬೆರೆತು ಭಾವ ಉಜ್ವಲವಾಯಿತು¹. ಕಥಾಂಕಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ನೆಲಸಿದ್ದು ತರುವಾಯ ಗೀತಗೋವಿಂದ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಇಂದಿಗೂ ಜಯದೇವಪುರವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅವನ ಕಾವ್ಯ ಲೋಕದ ಷಟ್ಪದಿಯನ್ನು ಹರಳಿನಂತೆ. ಹಲಹಲಂ ಅಹನ ಶಿಷ್ಯರಾದರು. ಅವನು ಕೆಂದುಬಿಲ್ವದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1200 ರಲ್ಲಿ ಕಾಲವಾದನು. ಜಯದೇವನ ಜಯಂತಿಯನ್ನು ಪುಷ್ಯಶುಕ್ಲ ಸಪ್ತಮಿಯ ದಿನ ಬಂಗಾಳದಲ್ಲಿ ಈಗಲೂ ಆಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ದೊರೆಯಾದ ಪ್ರತಾಪರುದ್ರದೇವನು ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಗೀತಗೋವಿಂದವನ್ನು ಹಾಡುವಂತೆ ಆಜ್ಞೆ ಹೊರಡಿಸಿದನು; ದೊರೆಯಾದ ಪುರುಷೋತ್ತಮ ದೇವನು (1470-1497 ಕ್ರಿ.ಶ.) ಅಭಿನವ ಗೀತಗೋವಿಂದವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು.

ಗೀತಗೋವಿಂದವನ್ನು ಗ್ರಾಮ್ಯರೂಪಕ (Pastoral drama), ಗೀತನಾಟಕ (Lyric drama), ಪರಿಷ್ಕೃತ ಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧ, ಸಂಗೀತರೂಪಕ (melo-drama) ಸಂಗೀತನಾಟಕ (Opera) ಮುಂತಾದ ನಾನಾ ಕಾವ್ಯಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನ ನಡೆದಿದೆ. ಆದರೆ ಜಯದೇವನು ಇದನ್ನು ಕಾವ್ಯವೆಂದೂ ಕರೆದು ಸರ್ಗಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಾಟಕದಂತೆ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ. ಅಂಕದಿಗಳು ಇಲ್ಲ; ಕೆಲವರು ಇದನ್ನು ಶೃಂಗಾರ ಮಹಾಕಾವ್ಯವೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಸಂವಾದ, ಸಂಗೀತ, ಅಭಿನಯಾದಿಗಳು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿರುವುದರಿಂದ 16ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಬಂದ ಸಮಗ್ರ ಸಂಗೀತ ನಾಟಕಗಳಿಗೆ ಇದು ಪೂರ್ವ ರೂಪವೆಂದೂ ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಇವರಲ್ಲಿರುವ ಅಷ್ಟಪದಿಗಳಿಗೆ ರಾಗ, ತಾಲಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಶ್ಲೋಕ, ಗದ್ಯ, ಗೀತಗಳನ್ನು ತರಲಾಗಿದೆ. ವರ್ಣನೆ ಮತ್ತು ಕಥಾಪ್ರತಿಪಾದನೆಗೆ ಶ್ಲೋಕವನ್ನೂ, ಪಾತ್ರಗಳ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಸಂವಾದಗಳಿಗೆ ಗದ್ಯವನ್ನೂ, ಭಾವಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಗೀತವನ್ನೂ ಬಳಸಲಾಗಿದೆ.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಾಮೋದ ದಾಮೋದರ, ಅಕ್ಲೇಶಕೇಶವ, ಮಂಗ್ಗಮಧುಸೂದನ ಮೊದಲಾದ ಹನ್ನೆರಡು ಸರ್ಗಗಳಿವೆ; ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಅಷ್ಟಪದಿಗಳಿವೆ. ಸರ್ಗಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಭಾಗವತದ ಕಾಂಡಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಗೆ ಸಮವಾಗಿವೆ. ಅಷ್ಟಪದಿಯಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಪಾದ (ಸಾಲು)ಗಳಿದ್ದು, ಪ್ರಾರಂಭದ ಪಲ್ಲವಿಯು ಪ್ರತಿಪಾದದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತದೆ. ರಾಧೆ ಮೂಢವರ ಅವರಪ್ರೇಮ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಇಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪಾತ್ರಗಳು ಮೂರೇ-ಮೂಢವರಾಧಾ, ಸಖೀ. ಯಮುನಾಕೂಲದಲ್ಲಿ ರಾಧೆ ಮೂಢವರ ರಹಸ್ಯ ಕೇಳಿಗಳಿಗೆ ಜಯಕೋರುವ

1 ವಾಗ್ಗೇವತಾಚರಿತಚಿತ್ರಚಿತ್ರಸದ್ವ್ಯಾ
ಪದ್ಮಾವತೀ ಚರಣಚಾರಣಚಕ್ರವರ್ತಿ |
ಶ್ರೀವಾಸುದೇವರತಿಕೇಲಿಕಥಾಸಮೇತಂ
ಏತಂ ಕರೋತಿ ಜಯದೇವಕವಿ ಪ್ರಬಂಧಂ ||

ಮೂಲಕ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ, ಮಹಾವಿಷ್ಣುವಿನ ದಶಾವತಾರಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು, ವಸಂತ ಋತುವಿನಲ್ಲಿ ಯಮುನಾತೀರದಲ್ಲಿ ನಡೆದ ರಾಧೆ ಮಾಧವರ ಪ್ರಣಯಕೇಳಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಆಸೆ, ನಿರಾಶೆ, ಔತ್ಸುಕ್ಯ, ಪ್ರಣಯಕೋಪ, ಈರ್ಷ್ಯೆ, ಕೋಪ ಪ್ರಸಾದನ, ಮಿಲನ ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಣಯದ ಎಲ್ಲಾ ಅವಸ್ಥೆಗಳೂ ಬಂದಿವೆ. ವೃಂದಾವನದ ಸುಂದರ ಪ್ರಕೃತಿ, ಮಂದಮಾರುತ, ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಾದಿಗಳು ಹರಿಯ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಗೆ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಾಗಿ ನಿಂತಿವೆ. ಲೌಕಿಕ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಇದು ಪ್ರಣಯಕಾವ್ಯ; ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಭಕ್ತಿಕಾವ್ಯ. ನವವಿಧ ಭಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸತಿ-ಪತಿಗಳ ಮಧುರ ಭಾವವೂ ಒಂದು. ಸಂಪ್ರದಾಯದಂತೆ ಕೃಷ್ಣನು ಭಕ್ತಿಗಮ್ಯನಾದ ಪರಮಾತ್ಮ, ಗೋಪಿಯರು ಪರಮಾತ್ಮನನ್ನು ಭಜಿಸುವು ಜೀವಾತ್ಮರು. ಚೈತನ್ಯದೇವನು ಗೀತಗೋವಿಂದದ ಮೂರ್ಧನ್ಯರ ಪರಮೋಪಾಸಕ. ಭಾರತದ ಬಹು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯದ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಭಾವವಿದೆ.

ಗೀತಗೋವಿಂದದ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತದೋಹಕತ್ವವಿದೆ. ಮಧುರಭಾವವು ರಸಧುನಿಯಾಗಿ ಪ್ರವಹಿಸುತ್ತದೆ. ರಮಣೀಯ ನಾದವನ್ನು ತರಂಗತರಂಗವಾಗಿ ಹೊರಹೊಮ್ಮಿಸುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಪದಗುಂಫನದಲ್ಲಿದೆ. ಭಾಷಾಪರಿಚಯವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಶ್ರವಣ ವಾಕ್ಯದಿಂದಲೇ ಅನಂದವು ದೊರೆಯುವಂತಿದೆ. ಎಂ. ಕೃಷ್ಣಮಚಾರ್ಯರು ಈ ಕಾವ್ಯದ ಬಗೆಗೆ ಹೀಗೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ—In the melody of its diction, in the perfection of its alliteration and in the expression of varied emotions Gitagovinda has probably the first place in the lyrical literature of the world. ಜಯದೇವನೇ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಹರಿಚರಣ ಭಕ್ತಿಯನ್ನೂ, ವಿಲಾಸಕಲಾನುಭವನ್ನೂ ಒದಗಿಸುವ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಮಧುರ ಕೋವಲಿ ಕಾಂತ ಪದಾವಳಿಯನ್ನುಳ್ಳದ್ದೆಂದೂ, ರಾಗ ರಂಜಿತವೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. 1

ಸಂಸ್ಕೃತ ವಾಣಿಯು ಇಲ್ಲಿ ಸೌಂದರ್ಯ ಮೂರ್ತುಗಳ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದೆ. ಬಳಸಿರುವ ಭಂದಸ್ಸು ರಾಗರಸಗಳಿಗೆ ಪುಷ್ಟಿ ನೀಡುತ್ತದೆ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸದ ಗೌಡಿರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಕಾದಗುಣ ವಿರಾಜಿಸುತ್ತಿದೆ. ಅರ್ಥಕ್ಷೇಪವಾಗಲೀ ಶಬ್ದಕ್ಷೇಪವಾಗಲೀ ಇಲ್ಲ. ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳ ಸಂಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಅದ್ವಿತೀಯವಾಗಿದೆ. ಅಂತ್ಯಪ್ರಸಂತ ಒಳ ಪ್ರಾಸವೂ ಇದೆ. ಉಪಮಾ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾ ಮೊದಲಾದ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳು ಭಾವಪರಿ

1. (i) ಯದಿ ಹರಿಸ್ತರಣೇ ಸರಸಂ ಮನೋ ಯದಿ ವಿಲಾಸಕಲಾಸು ಕುತೂಹಲಂ |
ಮಧುರಕೋಮಲಕಾಂತಪದಾವಲೀಂ ಶ್ರುಣು ತದಾ ಜಯದೇವಸರಸ್ವತೀಂ ||
- (ii) ಯದ್ಗಾಂಧರ್ವಕಲಾಸು ಕೌಶಲಮನುಷ್ಯಾನಂ ಚ ಯದ್ವೈಷ್ಣವಂ
ಯಚ್ಚಂಗಾರವಿವೇಕತತ್ತ್ವಮಸಿ ಯತ್ಕಾವ್ಯೇಷು ಲೀಲಾಯಿತು |
ತತ್ಸರ್ವಂ ಜಯದೇವಪಂಡಿತಕವೇಃ ಕೃಷ್ಣೈಕತಾನಾತ್ಮನಃ
ಸಾನಂದಾಃ ಪರಿಶೋಧಯಂತು ಸುಧಿಯಃ ಶ್ರೀಗೀತಗೋವಿಂದತಃ ||

ಪೋಷಣೆಗೆ ಸಹಕರಿಸಿವೆ. ರಾಗರಸಭಾವಗಳಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ಪದಬಂಧದಲ್ಲಿ ದೃತ ವಂತ್ಯು, ವಿಲಂಬಿತಗಳಿವೆ. ಪ್ರತಿ ಅಷ್ಟಪದಿಯಂ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ರಾಗತಾಲಗಳನ್ನೂ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಈ ಅಷ್ಟಪದಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಗೀತ ರಸ ಭಕ್ತಿಗಳು ಮೇಳವಿಸಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಬಹುದು—

ಚಂದನಚರ್ಚಿತನೀಲಕಲೇವರಪೀತವಸನವನಮಾಲೀ |

ಕೇಲಿಚಲನ್ಮಣಿಕುಂಡಲವಂಡಿತಗಂಡಯಂಗಸ್ಥಿತಶಾಲೀ || 1 ||

ಹರಿರಿಹಮಂಗ್ಧವಧೂನಿಕರೇ |

ವಿಲಾಸಿನ ವಿಲಸತಿ ಕೇಲಿಪರೇ || (ಪಲ್ಲವಿ)

ಪೀನಪಯೋಧರ ಭಾರಭರೇಣ ಹರಿಂ ಪರಿರಭ್ಯಸರಾಗಮ್ |

ಗೋಪವಧೂರನಂಗಾಯತಿ ಕಾಚಿದಂದಂಚಿತ ಪಂಚಮರಾಗಮ್ || 2 ||

ಕಾಪಿ ವಿಲಾಸ ವಿಲೋಲ ವಿಲೋಚನಖೇಲನ ಜನಿತಮನೋಜಮ್ |

ಧ್ಯಾಯತಿ ಮಂಗ್ಧವಧೂರಧಿಕಂ ಮಧುಸೂದನ ವದನ ಸರೋಜಮ್ || 3 ||

ಕಾಪಿ ಕವೋಲತಲೇ ಮಿಲಿತಾ ಲಪಿತಂ ಕಿಮಪಿ ಶ್ರುತಿಮೂಲೇ |

ಚಾರು ಚುಚುಂಬ ನಿತಂಬವತೀ ದಯಿತಂ ಪುಲಕೈರನುಕೂಲೇ || 4 ||

ಕೇಲಿಕಲಾಕುತುಕೇನ ಚ ಕಾಚಿದಮಂ ಯಮಂನಾಜಲಕೂಲೇ |

ಮಂಜುಲಮಂಜುಲಕುಂಜಗತಂ ವಿಚಕರ್ಷ ಕರೇಣ ದುಕೂಲೇ || 5 ||

ಕರತಲತಾಲತರಲವಲಯಾವಲಿಕಲಿತಕಲಸ್ವನವಂಶೇ |

ರಾಸರಸೇ ಸಹ ನೃತ್ಯಪರಾ ಹರಿಣಾ ಯಂವತಿ ಪ್ರಶಶಂಸೇ || 6 ||

ಶ್ಲಿಷ್ಯತಿ ಕಾಮಪಿ ಚುಂಬತಿ ಕಾಮಪಿ ಕಾಮಪಿ ರಮಯತಿ ರಾಮಾಮ್ |

ಪಶ್ಯತಿ ಸ್ಮೃತಿಚಾರುತರಾಮನುಗಚ್ಛತಿ ವಾಮಾಮ್ || 7 ||

ಶ್ರೀಜಯದೇವಕವೇರಿದಮದ್ಭುತಕೇಶವಕೇಲಿರಹಸ್ಯಂ |

ಬೃಂದಾವನವಿಪಿನೇ ಲಲಿತಂ ವಿತನೋತು ಶುಭಾನಿ ಯಶಸ್ಕಮ್ || |

ಇದು ವಿರಹೀಯಾದ ರಾಧಯ ಚಿತ್ರ :-

ವದತಿ ಚ ವಲಿತವಿಲೋಚನಜಲಭರಮಾಸನಕಮಲಮಂಭಾರಮ್ |

ವಿಧುವಿವ ವಿಕಟವಿಧುಂತುಂತವದಂತದಲನಗಲಿತಾದ್ಯುತ್ಸಾಧಾರಮ್ ||

ರಾಧಯ ಸೌಂದರ್ಯವರ್ಣನೆ :-

ದೃಶೌ ತವ ಮದಾಲಸೇ ವದನಮಿಂದ್ರಸಂದೀಪಕಂ

ಗತಿರ್ಜನಸಂನೋರಮಾ ವಿಜಿತರಂಭಮೂರುದ್ವಯಮ್ |

ರತಿಸ್ತುತ ಕಲಾಪತಿಃ ರುಚಿರಚಿತ್ರಲೇಖೇ ಭ್ರವಾ

ವಹೋ ವಿಬುಧಯೌವತಂ ವಹಿಸಿ ತನ್ನಿ ! ಪೃಥ್ವಿಗತಾ ||

ಇದಂ ಮಂದಾನಿಲವರ್ಣನೆ :—

ದರವಿದಲಿತ ಮಲ್ಲಿವಲ್ಲಿಚಂಚಿತ್ತರಾಗ-

ಪ್ರಕಟಿತ-ಪಟವಾಸ್ವರ್ವಾಸಯನ್ ಕಾನನಾಽನಿ ।

ಇಹ ಹಿ ದಹತಿ ಚೇತಃ ಕೇತಕೇಗಂಧಬಂಧುಃ

ಪ್ರಸರದಸಮಬಾಣಪ್ರಾಣವದ್ಗಂಧವಾಹಃ ॥

ಗೀತಗೋವಿಂದಕ್ಕೆ ಉದಯನಾಚಾರ್ಯ, ಕೃಷ್ಣದಾಸಗೋಪಾಲ, ನಾರಾಯಣದಾಸ, ಭಾವಾಚಾರ್ಯ, ರಾಮತಾರಣ, ರಾಮದತ್ತ, ರೂಪದೇವ, ವಿಟ್ಟಲ, ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ, ತಿರುಮಲಾರ್ಯ ಮೊಲಾದವರಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತ :—

ಇದರ ಕರ್ತೃವಾದ ಲೀಲಾಶುಕನನ್ನು ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾಶುಕನೆಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಇವನ ತಂದೆ ದಾಮೋದರ ; ತಾಯಿ ನೀಲಿ ; ಗುರು ಈಶಾನದೇವ : ಮಿತ್ರ ರಾಘವೇಶಾನಯಂತಿ, ಜನ್ಮಸ್ಥಾನ ಮುಕ್ತಸ್ಥಳ. ಇವನು ಶ್ವೇತಾರಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದ ಮೃತ್ಯುಂಜಯನ ಉಪಾಸಕನಾಗಿದ್ದನು. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಪರಮೋಪಾಸಕನಾಗಿದ್ದು ಭಕ್ತಿಪರವಶದಿಂದ ಹಾಡುತ್ತಾ ನರ್ತಿಸುತ್ತಿದ್ದನು. ಸುಪ್ರೀತನಾದ ಕೃಷ್ಣನೂ ಭಕ್ತನನ್ನೂ ಪ್ರಶಂಸಿಸುತ್ತಾ ಹಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆಂಬ ಪ್ರವಾದವಿದೆ. ಯತಿಯಾಗಿ ಬಿಲ್ವ ಮಂಗಲನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದನು. ಮಲಬಾರಿನಲ್ಲಿ ಮಠಾಧಿಪತಿಗಳನ್ನು ಬಿಲ್ವ ಮಂಗಲನೆಂದು ಕರೆಯುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ಸಂಪ್ರದಾಯಕುಲದೀಪಿಕೆಯು ತಮಿಳುನಾಡು, ಕಾಶಿ ಮತ್ತು ಒರಿಸ್ಸಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಕ್ತರಾದ ಬಿಲ್ವಮಂಗಲರಿದ್ದರೇಂದೂ, ಅವರಲ್ಲೊಬ್ಬನು ಪ್ರಥಮ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಮಧವನಲನೆಂದೂ, ದ್ವಿತೀಯ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಬಿಲ್ವಣನೆಂದೂ, ತೃತೀಯ ಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಬಿಲ್ವಮಂಗಲನೆಂದೂ, ಚತುರ್ಥಜನ್ಮದಲ್ಲಿ ಜಯದೇವನೆಂದೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದನೆಂದೂ, ಅವರೆಲ್ಲರೂ ವಿಷ್ಣುಪಾಸಕರೆಂದೂ, ಅವರಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಭಕ್ತವರ್ಗವಿದ್ದಿತೆಂದೂ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾಶುಕನನ್ನು ಬಂಗಾಳ, ಒರಿಸ್ಸ, ಮಲಬಾರ್ ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಾಂತದವರು ತಮ್ಮ ದೇಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಅವನೊಡನೆ ಪವಿತ್ರಳೂ, ಶುದ್ಧಳೂ ಆದ ಚಿಂತಾಮಣಿಯೆಂಬ ಉಪಸಕೆಯೊಬ್ಬಳಿದ್ದಳೆಂದೂ, ತಂದೆಯ ವಾರ್ಷಿಕ, ಶ್ರಾದ್ಧದಲ್ಲಿ ತನನ್ನು ನೋಡಲು ಅವಳು ಅವಕಾಶ ಕೊಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದೂ, ಲೀಲಾಶುಕನು ಕಾಮೋದ್ದೀಪಿತನಾಗಿ ಅರ್ಧರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ಕದ್ದುನೋಡಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿ ಸರ್ಪದಿಂದ ಕಡಿಯಲ್ಪಟ್ಟು ಪ್ರಾಣಶೂನ್ಯನಾಗಿ ಬಿದ್ದನೆಂದೂ, ಅವಳು ಅವನನ್ನು ಉಪಚರಿಸಿ ಮಲಿನವಸನೆಯಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ವಿಷಯ ಸುಖಲಾಸೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುವಂತೆಯೂ, ಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುವಂತೆಯೂ ಬೋಧಿಸಿದಳೆಂದೂ, ಸೋಮನೆಂಬ ಗುರುವಿನಿಂದ ಕೃಷ್ಣಮಂತ್ರೋಪದೇಶವನ್ನು ಪಡೆದು ಅವನು ಯತಿಯಾದನೆಂದೂ ಒಂದು ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಕಥೆಯಿದೆ. ಲೀಲಾಶುಕನಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ.

11ನೆಯ ಶತಮಾನ. ವ್ಯಾಕರಣ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ವೇದಾಂತದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಅವಿವ್ಧತೀಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯ ವಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಬರೆದಿರುವ ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣದ (ಭೋಜ), ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಪಾಣಿನಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನೂ, ಪುರುಷಾರಮೆಂಬ ವೇದಾಂತ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಮಚಂದ್ರನ

ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನೂ ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರು ತಮ್ಮ ಧಾತುವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಇವನ ಮಾತನ್ನೂ ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಲೀಲಾಶಂಕನು ಬರೆದಿರುವ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದು ತ್ರಿಭುವನಸುಭಗ, ಗಣಪತಿಸ್ತುತಿ, ಕಾರ್ತಿಕೇಷ್ವರಸ್ತುತಿ, ರಾಮಚಂದ್ರಸ್ತುತಿ, ಅಭವಸ್ತುತಿ, ಕೃಷ್ಣಸ್ತುತಿ, ಸುಮಂಗಲ ಸ್ತೋತ್ರ, ಕೃಷ್ಣಚರಿತ, ಕೃಷ್ಣಬಾಲಶ್ರೀಡಾ, ಅಭಿನವಕೌಸ್ತುಭಮಾಲಾ, ಕ್ರಮದೀಪಿಕಾ, ಶಂಕರ ಹೃದಯಾಂಗಣ, ಬೃಂದಾವನಸ್ತುತಿ ಮತ್ತು ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತಗಳು ನಮಗೆ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಲೀಲಾಶಂಕನು ನಾದಮಾಧುರ್ಯ ಮತ್ತು ಭಾವಸೌಂದರ್ಯಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುವ ಬೃಂದಾವನ ಸ್ತುತಿಯಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನ ರಾಸಕ್ರೀಡೆಯನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮೂರು ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಕಾಲವಧವುಂಬ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನು ಗೋಪಿಕಾಸ್ತ್ರೀಯರಿಗೆ ಹೇಳುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಶಿವನು ಯವನನ್ನು ಜಯಿಸಿದ ವಸ್ತು ವರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ಎಂಟು ಸರ್ಗಗಳನ್ನಳ್ಳಿ ಗೋವಿಂದಾಭಿಷೇಕ (ಗೋಪಿಕಾಭಿಷೇಕ)ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಕೃತ ವ್ಯಾಕರಣ ಪ್ರಯೋಗಗಳಿವೆ. ಅವನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ದುರ್ಗಾಪ್ರಸಾದ ಯತಿಯು ಈ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದು ಹೊಸದಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಸರ್ಗಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹನ್ನೆರಡು ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಒಟ್ಟು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ಶ್ರೀಚಿಹ್ನ¹ ಕಾವ್ಯವೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.

ಲೀಲಾಶಂಕನ ಕೃತಿಗಳೆಲ್ಲಾ ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತವು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾಗಿದ್ದು ಅವನಿಗೆ ಶಾಶ್ವತ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದೆ. 12 ತರಂಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಇದು ಒಂದು ಸುಂದರ ಭಾವಗೀತೆ ಸುಶ್ಲವ್ಯವಾಗಿ ಹಾಡಲೂ, ಭಾವಗಳನ್ನು ಅಭಿನಯಿಸಲೂ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಚರಿತ ಇದರ ವಸ್ತು. ಭಾವಾಭಿನಯಕಾರರು ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ.

ಉತ್ತಮ ಅಭಿನಯ ಸೌಲಭ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದಿರುವ ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಸಹಜವಾದ ವರ್ಣನೆಯಿದೆ :—

ಅಧೋನ್ಮೀಲಿತಲೋಚನಸ್ಯ ಪಿಬತಃ ಪರ್ಯಾಪ್ತಮೇಕಂ ಸ್ತನಂ
ಸದ್ಯಃ ಪ್ರಸ್ನುತದುಗ್ಧದ್ವಿಗಮಪರಂ ಹಸ್ತೇನ ಸಂಮಾರ್ಜತಃ |
ಮಾತ್ರಾ ಚಾಂಗುಲಿಲಾಲಿತಸ್ಯ ಚಿಬುಕೇ ಸ್ಮೇರಾಯಮಾಣೇ ಮುಖೇ
ವಿಷ್ಣೋಃ ಕ್ಷೀರಕಣಾಂಬುಧಾಮಧವಲಾ ದಂತದ್ಯುತಿಃ ಪಾತು ನಃ ||

ಆಧ್ಯಾತ್ಮ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ಮತ್ತೊಂದು ವರ್ಣನೆ :—

ಪರವಿಮಮುಪದೇಶಮಾದ್ರಿಯಧ್ವಂ ನಿಗಮಪನೇಷು ನಿತಾಂತಖೇದಖಿನ್ನಃ |
ವಿಚಿನುತ ಭವನೇಷು ವಲ್ಲವೀನಾ ಮಂಪನಿಷದರ್ಥಮಂಲೂಖಿಲೇ ನಿಬದ್ಧಂ ||

1. ದುರ್ಗಾಪ್ರಸಾದಯತಿಯು ತನ್ನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿ ಕವಿ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ :—

ಶ್ರೀಪದ್ಮಪಾದಮು ನಿವರ್ಯ ನಿನೇಯವರ್ಗ ಶ್ರೀ ಭೂಷಣಂ ಮುನಿರಸೌ ಕವಿಸಾರ್ವಭೌಮಃ |
ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ರೂಪ ಪರಮಾಮೃತಪಾನಶೀಲಶ್ಚಕ್ರ ತದೀಯಚರಿತಂ ಬಹುಧಾ ಹಿತಾಯ ||

ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತವು ಚೈತನ್ಯ ಮಹಾಪ್ರಭುಗಳಿಗೆ ಬಹಳ ಪ್ರಿಯವಾದುದೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಇದು ಭಕ್ತರ ಕಿವಿಗಳಲ್ಲಿ ಅವ್ಯುತರಸಧಾರೆಯನ್ನು ಸಂರಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಪದ್ಯವು ಭಾವಮೌದರ್ಯ ಮತ್ತು ನಾದಮಾಧುರ್ಯಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಮುಗ್ಧಂ ಸ್ನಿಗ್ಧಂ ಮಧುರಮಂದಲೀಪಃ ಧಾರೀಧೀರನಾದ್ಯಃ
ಕಾರಂ ಕಾರಂ ಕರಣವಿವಶಂ ಗೋಕುಲಪ್ಯಾಕುಲತ್ವಂ |
ಶ್ಯಾಮಂ ಕಾಮಂ ಯುವಜನಮನೋಮೋಹನಂ ಮೋಹನಾಂಗಂ
ಚಿತ್ತೇ ನಿತ್ಯಂ ನಿವಸತಂ ಮಹೋ ವಲ್ಲವೀವಲ್ಲಭಂ ನಃ ||

ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತಕ್ಕೆ ಕರ್ಣಾನಂದ ಪ್ರಕೃತಿನೇ ಮತ್ತು ಶೃಂಗಾರರಂಗದಾ ಎಂಬ, ಅಜ್ಞಾತ ರಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಎರಡು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ. ಗೋಪಾಲ, ಬೃಂದಾವನದಾಸ, ಶಂಕರ ಪಾಲಂಕ್ಯಹೃದಭಟ್ಟ ಮತ್ತು ಅವಂಚರಾಜಚಂದ್ರರೂ ಇದಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿ ಪ್ರತಾಪಸಿಂಹ ಮತ್ತು ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತರು ರಾಮಕರ್ಣಾಮೃತ ವನ್ನೂ, ಸಿದ್ಧಾಂತಿ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ ಕವಿಯು ಶ್ರೀನಿವಾಸಕರ್ಣಾಮೃತವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಗೀತದಿಗಂಬರ :—ಇದರ ಕವಿ ನೇಪಾಳದ ವಂಶವೇಣಿ. ಇವನು ಬಿಲ್ವಜಂಚವಂಶದ ಮೈಥಿಲ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಾದ ರಾಮಚಂದ್ರನ ಮಗ. ಇವನು ನೇಪಾಳದ ದೊರೆಯಾದ ಪ್ರತಾಪ ಮಲ್ಲದೇವಿಯು ಕ್ರಿ. ಶ. 1655ರಲ್ಲಿ ತುಲಾಪುರುಷದಾನ ಸಮಾರಂಭದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ದೇಹದ ತೂಕ ಚಿನ್ನ ಮತ್ತು ಆಭರಣಗಳನ್ನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಹಂಚಿದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಬಂದಿದ್ದ ರಚಿತ ಮತ್ತು ಪಂಡಿತರ ಮನೋರಂಜನಗಾಗಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು, ದೊರೆಯು ಸ್ವತಃ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದು ತಾನು ರಚಿಸಿದ ಅಷ್ಟಕಗಳನ್ನು ನೇಪಾಳದ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಿನಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಿಸಿದನು.

ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾತರಂಗಿನೇ :—

ಶಿವರಾಮನಂದತೀರ್ಥನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ನಾರಾಯಣತೀರ್ಥನು ಇದರ ಕವಿ. ಇವನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ ಕುಚ್ಚಿಮಂಚಿ ; ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣನ ಕಥೆಯನ್ನು 12 ತರಂಗಗಳಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹಾಡುಗಳಿಗೆ ತಾಳಲಯಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹಾಡುಗಳ ನಡುವೆ ವಿವರಣಾತ್ಮಕ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ.

ಬೆಲ್ಲಮಕೊಂಡರಾಮಾಶಾಸ್ತ್ರಿಯು ಇದೇ ಮೂದರಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾತರಂಗಿನೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ನವಗೀತಾಕುಸುಮಾಂಜಲೀ :—

ಇದನ್ನು ಬರೆದ ಕವಿ ಬೆಂಗಳೂರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮಹಾಪಾಠಶಾಲೆಯ ಅಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿದ್ದ ಸಿ. ವೆಂಕಟರಮಣಯ್ಯ. ಹಿಂದೂಪುರಾಣ ಪಾಂಡು ಮತಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ದೇವನೂಬ್ಬ ನಾಪಂಹಲವು ಎಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಸಾರುವುದು ಈ ಕಾವ್ಯದ ಗುರಿ. ಇದರಲ್ಲಿ 108 ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದು ರಾಮಗೀತಾ, ಕೃಷ್ಣಗೀತಾ, ಗೌರೀಗೀತೆಗಳೆಂಬ 9 ಭಾಗಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಗಂಗಾಸ್ತವ :

ಇದು ಕರ್ತೃ ಧೀರಜಯದೇವನೇಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 8 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಗಂಗಾ ಸ್ತೋತ್ರವೇ ವಸ್ತು. ಕವಿಕರ್ಣಪುರ, ದೇವೇಶ್ವರ, ಹರಿಭಾಸ್ಕರ, ಗಂಗಾಧರ, ಸತ್ಯಘನಾನಂದ ತೀರ್ಥ. ಇವರೂ ಗಂಗಾಸ್ತವವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸ್ತವಮಾಲಾ :

ರೂಪಗೋಸ್ವಾನಿಯಂ ಸ್ತುತಿಪರವಾದ ರಾಧಾಮಾಧವರ ಕೀಲಿ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಅಣ್ಣನಾದ 'ಸನಾತನ' ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ರಸವಯವಾದ ಈ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಜೀವ ಗೋಸ್ವಾನಿಯಂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಈ ವ್ಯಾಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಅಷ್ಟಪದಿಗಳಿದ್ದು ಗೀತ ಗೋವಿಂದದ ಪ್ರಭಾವ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಸತಿಪತಿಭಾವರೂಪವಾದ ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗವಿದೆ. ಈ ಸಾಧನಮಾರ್ಗವು ಬಂಗಾಳದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ.

ಇದು ಪ್ರಣಯಲೀನರಾಧಾಮಾಧವರ ವರ್ಣನೆ—

ಮಂದಭರಮಂದಿರಪ್ರತಿನಿವಾರವಿಂದಾವಲೀ

ಸಂಗಂಧಿನಿ ವಿಹಾರಯೋರ್ಜಲವಿಹಾರವಿಸ್ಕೂರ್ಜಿತೈಃ |

ತಪೇ ಸರಸಿ ವಲ್ಲಭೇ ಸಲಿಲವಾದ್ಯವಿದ್ಯಾವಿಧೌ

ವಿದಗ್ಧಭುಜಯೋರ್ಭಜೇ ವ್ರಜನವೀನಯೂನೋರ್ಯೋರ್ಗಮರ್ ||

ಇದು ಅಷ್ಟಪದಿಯ ಒಂದಂಶ—

ಅನಧಿಗತಾಕಸ್ಮಿ ಕಗದಕಾರಣಂ |

ಅರ್ಪಿತನುಂತ್ರೈಷಧನಿಕುರಂಬಮ್ ||

ಅವಿರತರುದಿತ ವಿಲೋಹಿತಲೋಚನ

ಮನುಶೋಚತಿತಾಮಂಬಿಲಕುಟುಂಬಂ

ದೇವ ಹರೇ ಭವ ಕರಣಾಶಾಲೀ

ಸಾ ತವ ನಿಶಿತಕಟಾಕ್ಷಶರಾಹತ

ಹೃದಯಾ ಜೀವತು ಕೃಶತನುರಾಲೀ ||

ಗೀತಗೋವಿಂದದ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ಭಾಸುರತ್ನನು¹ ಗೀತಗೋವಿಂದವನ್ನೂ, ಸೋಮನಾಥನು ಕೃಷ್ಣಗೀತವನ್ನೂ, ಹರಿಶಂಕರನು ಗೀತಾರಾಘವವನ್ನೂ ರಾಮಶಿವಗೀತಿ ಮಾಲಿಕೆಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಗೀತಕಾವ್ಯಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಮುಕ್ತಂದವಿಲಾಸವು ಹರಿ ಹರರಿಗೆ ಅಭೇದವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿ ಅವರ ಕ್ರೀಡೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ 6 ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದೆ. ಜಯಸಾರಾಯಣನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಶಂಕರೀಸಂಗೀತದಲ್ಲಿ ಶಿವಪಾರ್ವತಿಯರ ವಿವಾಹ ವರ್ಣನೆಯು 12 ಪಟಲಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ. ಆದರೆ ಗೀತಗೋವಿಂದದ ಮಾಧುರ್ಯ ಇವುಗಳೆಲ್ಲ. ಎಷ್ಟೋ ಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಹಾಡಲು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ. ಅವುಗಳನ್ನು ಮುಂದೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ.

1 ಪ್ರಭಾಕರ, ರಾಮಕವಿ ಇವರೂ ಗೀತಾರಾಘವಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸೋತ್ರಕಾವ್ಯ

ಮಾನವನು ದೇವನ ಮಹಾಶಕ್ತಿಗೆ ಮಣಿಯ ಸಹಜವಾಗಿ ಭಯ-ಭಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಉಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ಅವನನ್ನು ಸೋತ್ರವೊಡುತ್ತಾನೆ. ಭಕ್ತನು ದೇವನೊಡನೆ ವ್ಯವಹರಿಸುವ ಮುಖ್ಯವು. ಅಥವಾ ಭಾಷೆಯೇ ಸೋತ್ರ. ಭಗವಂತನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಕೊಂಡಾಡುವ ಮೂಲಕ ತನ್ನ ಹೃದಯದ ಅಸೀಮ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ತೋಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಒಂದು ಮಾರ್ಗ ಇದು. ತಾಯಿಯನ್ನು ಒಲಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಲು ಮಗು ಒಮ್ಮೆ ನಗುತ್ತದೆ, ಒಮ್ಮೆ ಅಳುತ್ತದೆ, ಒಮ್ಮೆ ಕುಣಿಯುತ್ತದೆ, ಒಮ್ಮೆ ಬಯ್ಯುತ್ತದೆ, ಒಮ್ಮೆ ಗುದ್ದುತ್ತದೆ; ಹಾಗೆಯೇ ಭಕ್ತನು ದೇವನೊಡನೆ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಇಂತಹ ಭಾವಪ್ರದರ್ಶನವಿರುವುದರಿಂದಲೇ ಸೋತ್ರಗಳು ಮೋಹಕವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಸಂಗೀತ ಬೆರೆತಂತೂ ಭಾವದ ಹೆಚ್ಚು ಹೊಳೆ ಹರಿಯುತ್ತದೆ; ಆ ಹುಚ್ಚನ್ನು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಕುಣಿತವೂ ಸೇರುತ್ತದೆ. ಚಿಂಚಲಚಿತ್ತವನ್ನು ಏಕತ್ರ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಲು ಸೋತ್ರ ಸಮರ್ಥವಾದುದು. ಇದು ಭಾರತೀಯನ ಜೀವನಕ್ಕೆ ಅವಿಭಾಜ್ಯವಾಗಿ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿದೆ.

ಸಂಹಿತೆಗಳ ಕಾಲದಿಂದ ಹಿಡಿದು ಇಂದಿನವರೆಗೆ ಅಪರಿಮಿತವಾಗಿ ಸೋತ್ರಸಾಹಿತ್ಯ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಋಕ್ ಸಂಹಿತೆಯು ಸೋತ್ರರೂಪವಾದುದು; ಪ್ರಭುಸಂವಿತೆ, ವಿಶ್ವಸಂವಿತೆ, ಕಾಂತಾ ಸಂವಿತೆ, ಈ ಮೂರು ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸೋತ್ರವಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳ ಆದ್ಯಂತಗಳಲ್ಲಿ ಸೋತ್ರವಿದೆ; ಕಾಳಿದಾಸ, ಭಾರವಿ, ಮಾಘ, ಭವಭೂತಿ, ಭಾಸ ಮಂತಾಚಾರ್ಯರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿನ ಸೋತ್ರಗಳು ಹೃದ್ಯವಾಗಿವೆ. ನೂರೊಂಕು ಸಾವಿರದೊಂಕು ದೇವನಾಮಗಳ ರೂಪದಲ್ಲಿರುವ ಸೋತ್ರಗಳೂ ಉಂಟು. ಈ ಅಷ್ಟೋತ್ತರಶತ, ಅಷ್ಟೋತ್ತರ ಸಹಸ್ರನಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವೂ ಇಲ್ಲ. ಶುದ್ಧಭಕ್ತಿಯ ಉದ್ಗಾರಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕಾವ್ಯಗಳೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಬಾಣ, ಮಯೂರ, ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ ಮೊದಲಾದವರಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಕಾವ್ಯಧರ್ಮವೂ ಇದೆ.

ಸೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ, ಮತ, ಭಕ್ತಿ, ದುಷ್ಟ, ಸಾಹಿತ್ಯಗಳು ಬೆರೆತುಹೋಗಿವೆ. ಇದು ಧರ್ಮಸಾಹಿತ್ಯ, ಇದು ಮತಸಾಹಿತ್ಯ—ಮುಂತಾಗಿ ವರ್ಗೀಕರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು, ಜೈನರು, ಬೌದ್ಧರು, ಶೈವರು—ಮೊದಲಾದವರಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ಸೋತ್ರಗಳೂ; ದ್ವೈತ್ಯ, ಅದ್ವೈತಾದಿ ಮತಗಳಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ಸೋತ್ರಗಳೂ ಇವೆ. ಲೀಲಾಶುಕನ ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತ, ಜಯದೇವನ ಗೀತಗೋವಿಂದಗಳೂ ಪ್ರೇಮದ ತಿರುವನ್ನು ಪಡೆದ ಸೋತ್ರಗಳೇ ಆಗಿವೆ. ಶತಕರೂಪವಾದ ಸೋತ್ರಗಳೂ ಇವೆ.

ಚಂಡೀಶತಕ :—ಹರ್ಷವರ್ಧನನ ಅಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿದ್ದ ಬಾಣನ ಕೃತಿ ಇದು. ಇವರ ಸ್ತಗ್ಧರಾಭಂಡಸಿನ 102 ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಮಹಿಷಾಸುರ ಮರ್ದಿನಿಯಾದ ಚಂಡಿಯ ಸ್ತುತಿಯಿದೆ ದರ್ಗೆಯ ಅನುಗ್ರಹಕ್ಕಾಗಿ ಭಕ್ತರು ಈ ಸೋತ್ರಗಳನ್ನು ಬಳಸುತ್ತಾರೆ. ಬಾಣನು

ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆಯಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದರೆ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಈ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಊಹಿಸಬಹುದು. ಶಬ್ದಾರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಷಣ್ಮುಖರವರು ರಮ್ಯವಾಗಿವೆ. ನೇರ ಸಂವಾದಗಳಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪಾತ್ರಗಳ ಬಾಯಿಯಿಂದ ಮಾತುಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಕಳೆ ಬಂದಿದೆ. ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಗಳೆಯುವ, ಮಹಿಷನನ್ನು ನಿಂದಿಸುವ, ಶಿವನನ್ನು ಸಂಬೋಧಿಸುವ ಮಾತುಗಳು ಚಂಡಿಯ ಬಾಯಿಯಿಂದ ಬಂದು ಸೌಂದರ್ಯ ಪಡೆದಿವೆ. ಮಹಿಷ, ಜಯಾ, ಶಿವ, ಕಾರ್ತಿಕೇಯ, ದೇವತೆಗಳು, ಋಷಿಗಳು, ಚಂಡಿಯಪಾದ್ಯ, ಕಲ್ಪರಕುಗಳ ಉಗುರುಗಳೂ ಕೂಡ ಮಾತನಾಡುವ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯ ಬೆಳೆದಿದೆ. ರೂಪಕದ ರೂಪವಿರದಿದ್ದರೂ ಛಾಯೆಯಿದೆ. ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳಿಂದ ಮಧುರ ನಾದ ಅನುರಣಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಭೋಜನ ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣದಲ್ಲಿ ಚಂಡೇಶತಕದಿಂದ ಉದ್ಭೂತವಾಗಿರುವ ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಣನ ಶೈಲಿಯ ನಾದಮಾಧುರ್ಯವನ್ನೂ, ವರ್ಣನಾವೈಖರಿಯನ್ನೂ ನೋಡಬಹುದು—

ವಿದ್ರಾಣೀ ರಂಧ್ರವೃಂದೇ ಸವಿತರಿ ತರಲೇ ವಜ್ರಿಣಿ ಧ್ವಸ್ತವಜ್ರೇ
ಜಾತಾಶಂಕೇ ಶಶಾಂಕೇ ವಿರಮತಿ ಮರುತಿ ತ್ಯಕ್ತವೈರೇ ಕುಬೇರೇ |
ವೈಕುಂಠೇ ಕುಂಠಿತಾಶ್ರೇ ಮಹಿಷಮತಿರುಷಂ ಪೌರಂಷೋಪಹ್ನುನಿಘ್ನಂ
ನಿರ್ವಿಘ್ನಂ ನಿಘ್ನತೀ ವಃ ಶಮಯಂತು ದುರಿತಂ ಭೂರಿಭಾವಾ ಭವಾನೀ ||

ಚಂಡೇಶತಕಕ್ಕೆ ಧನೇಶ್ವರನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ, ಅಜ್ಞಾತರ ಮತ್ತೆರಡು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳೂ ಇವೆ.

ಸೂರ್ಯತಕ :— ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿ ಬಾಣನ ಮಾವನಾದ ಮಯೂರ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸ್ತುಗ್ಧರಾವೃತ್ತದ ನೂರು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಹರ್ಷವರ್ಧನನ ಸೂರ್ಯಪ್ರಾರ್ಥನೆಗಾಗಿ ಈ ಸ್ತೋತ್ರ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಲಾಯಿತು. ಇದು ಗೌಡೀಶೈಲಿ ಮತ್ತು ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳಿಗೆ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಉಪಮಾ, ರೂಪಕ, ಉತ್ತೇಕ್ಷೆ, ಪ್ರತಿರೋಧ, ವಿರೋಧ, ದೀಪಕ, ತುಲ್ಯ ಯೋಗಿತಾ ಮುಂತಾದ ಅರ್ಥಾಲಂಕಾರಗಳು ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಮೆರುಗುತಂದಿವೆ. ಭಾವಾನುಗುಣವಾಗಿ ನಾದ ಹೊರಹೊಮ್ಮುವಂತೆ ಪದಗುಂಘನವಿದೆ ; ವಸ್ತುವನ್ನು ನೇರಪದಗಳಿಂದ ಹೇಳದೆ "ತೋಯ ದತೋಃ ಪವನಃ, ಅಶಿಶಿರವಹಃ, ಶೀತೇತರಾಶುಃ, ವಿಷಧರದಮನಸ್ಯ ಅಗ್ರಜಃ", ಹೀಗೆ ಭಂಗ್ಯಂತರದಿಂದ ಹೇಳುವುದು ಇವನ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ. 'ಶಂ' ಎಂಬ ವೈದಿಕಶಬ್ದ, ಅಜ್ಞಾರ್ಥದ ಕಾದಂತರೂಪ (ಅವತಾತ್), ಅಧಿಜಲಧಿ, ವಿತರತೀತರಾಂ ಮುಂತಾದ ವಿಶೇಷ ವ್ಯಾಕರಣ ರೂಪಗಳು— ಇಂತಹ ಪ್ರಯೋಗಗಳು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟಿವೆ. ಸೂರ್ಯನ ರಶ್ಮಿ, ಅಶ್ವ, ಸಾರಥಿ, ಮಂಡಲಗಳ ಪ್ರತ್ಯೇಕವರ್ಣನೆಗಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಭಾಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಸೂರ್ಯನೇರಿಣಿಗಳ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡು ಸೂರ್ಯಮಂಡಲದ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯಿಂದ ಕಾವ್ಯ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ. ತರುವಾಯ ಒಂದು ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಮಾಣ,

ಕವಿ ಮತ್ತು ಫಲಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ¹. ಸೂರ್ಯನ ಸರ್ವತೋಮುಖವಾದ ವರ್ಣನೆಯೇ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು; ಅಭಿನವಗೊಪ್ತ ಮತ್ತು ಮಂವೃತ್ತಿರಂ ಇದರಿಂದ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳನ್ನು ಆಯ್ದು ಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

ಸರ್ವದೇವತಾಸ್ವರೂಪಿಯಾದ ಸೂರ್ಯನ ಒಂದು ಸ್ತೋತ್ರ :—

ಯೋನಿಃ ಸಾಮಗ್ನಂ ವಿಧಾತು ಮಧುರಿಹರಜಿತೋ ಧೂರ್ಜಟಿಃ ಶಂಕರೋಽಸೌ
ವ್ಯುತ್ಕ್ಯಃ ಕಾಲೋಽಲಕಾಯಾಃ ಪತಿರಪಿ ಧನದಃ ಪಾಪಕೋ ಜಾತವೇದಾಃ |
ಇತ್ಥಂ ಸಂಜ್ಞಾತ ಡಬಿತ್ಥಾ ದಿವದವ್ಯತಭಃಜಾಂ ಯಾ ಯದ್ವಜ್ರಾಪ್ರವೃತ್ತಾಃ
ತಾಸಾಮೋಕೋಽಭಿಧೇಯಸ್ತದನುಗುಣಗಣೋ ಯಃ ಸ ಸೂರ್ಯೋವತಾದ್ವ್ಯಃ

ಸೂತ್ರದಾರನಂತೆ ವರ್ತಿಸುವ ಅರಣನ ಈ ವರ್ಣನೆಯ ರೂಪಕೋಪಮಗಳಿಂದ ರಮ್ಯವಾಗಿದೆ—

ಪ್ರಾತಃ ಶೈಲಾಗ್ರರಂಗೇ ರಜನಿಜಪನಿಕಾಪಾಯಸಂಲಕ್ಷ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಃ
ವಿಕ್ಷೇಪ್ಯಾಪೂರ್ವಪುಷ್ಪಾಂಜಲಿಮಂಡನೀರಂ ಸೂತ್ರಧಾರಾಯವಣಿಃ |
ಯಾಮೇಷ್ಟಂಕೇಷ್ಟಿವಾಹ್ನಃ ಕೃತರುಚಿಷಃ ಚತುರ್ವರ್ಷದ ಯುತಃ ಪುಷ್ಪಾ
ಮವ್ಯಾತ್ ಪ್ರಸ್ತಾವಯನ್ ವೋ ಜಗದಟನವಹಾನಾಟಿಕಾಂ ಸೂರ್ಯಸಂತಃ ||

ಸೂರ್ಯನ ಕಿರಣಗಳು ಭವಸಾಗರವನ್ನು ದಾಟಿಸುವ ನೌಕೆಗಳು—

ದತ್ತಾನಂದಾಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ ಸಮುಚಿತಸವ ಯಾಕೃಷ್ಣಸೃಷ್ಟೈಃ ಪಯೋಃ
ಪೂರ್ವಾಹ್ನೇ ವಿಪ್ರಕೀರ್ಣಾ ದಿಶಿ ದಿಶಿ ವಿರವ ತೃಹಿ ಸ ಹಾರ ಭಾಜಃ |
ದೀಪ್ತಾಂತೋರ್ದೀರ್ಘಾದಂಃಖಪ್ರಭವಭಯೋದನ್ವದಂತಾ ರನಾವೋ
ಗಾವೋ ವಃ ಪಾವನಾನಾಂ ಪರವಪರಿಮಿತಂ ಪ್ರೀತಿಮುತ್ಪಾದಯಂತು ||

ಸೂರ್ಯವಂದಲವು ಬೀಜಮಹ್ನಾಂ², 'ಅಪಹೃತದಿವಿರಂ ಚಕ್ಷುಷಾವಂಜನಂ',
'ದ್ವಾರಂ ಮುಕ್ತಿಭಾಜಾಂ', ಅದ್ದರಿಂದ 'ರವೇವಂಂಡಲಂ ಮಂಕ್ತಯೋಽಸ್ಮಿ'.

ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರದಿಂದ ಪುಷ್ಟಿಗೊಂಡ ವ್ಯತಿರೇಕಾಲಂಕಾರವು ಸೂರ್ಯನೆಂಬ ದೀಪಕ್ಕೂ, ದೀಪಕ್ಕೂ ಇರುವ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತದೆ—

ನೋ ಕಲ್ಪಾಪಾಯವಾಯೋರದಯರಯಃ ದಲತ್ಕ್ಷೌದ್ರರಸ್ಯಾಪಿ ಗಮ್ಯಾ
ಗಾಡೋದ್ಗೀರ್ಣೋಜ್ವಲಶ್ರೀರಹನಿ ನ ರಹಿತಾ ನೋ ತಮಃ ಕಜ್ಜಲೇನ |
ಪ್ರಾಪ್ತೋತ್ಪತ್ತಿಃ ಪತಂಗಾನ್ ಪುನರಪಗತಾ ಮೋಷಮಂಷ್ಟ್ವಿಷ್ಟೋ ವೋ
ವರ್ತಿಃ ಸೈವಾನ್ಯರೂಪಾ ಸುಖಯತು ನಿಖಿಲದ್ವೀಪ ದ್ವೀಪದ್ಯದಿಪ್ತಿಃ ||

1. ಶ್ಲೋಕಾ ಲೋಕಸ್ಯ ಭೂತ್ಯೈ ಶತಮಿತಿ ರಚಿತಾಃ ಶ್ರೀ ಮಯೂರೇಣ ಭಕ್ತ್ಯಾ
ಯುಕ್ತಶ್ಲೇತನ್ ಪಠೇದ್ಯಃ ಸಕೃದಪಿ ಪುರುಷಃ ಸರ್ವಸಾಮ್ಯಮಿಮುಕ್ತಃ |
ಅರೋಗ್ಯಂ ಸತ್ಕವಿತ್ವಂ ಮತಿನುತುಲಬಲಂ ಕೀರ್ತಿಮಾಯುಃಪ್ರಕರ್ಷಂ
ನಿಧ್ಯಾನ್ಮೃತ್ಯುರ್ಮನುರ್ಥಂ ಸುಖಮಸಿ ಲಭತೇ ಸ್ತೋತ್ರ ಸೂರ್ಯಪ್ರಸಾದಾತ್ ||

ಅರಣ್ಯವನ್ನು ಸಂಪೋಧಿಸಿ ಸೂರ್ಯನು ಹೇಳುವ ಈ ಮಾತು ಅವನ ಅನ್ಯಾಪೇಕ್ಷೆಯಿಲ್ಲದ
ವಿಶ್ವೋಪಕಾರಬುದ್ಧಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ—

ಪಾಶಾನಾಶಾಂತಪಾಲಾದರುಣವರಣತೋ ಮಾಗ್ರಗ್ರೀ ಪುಗ್ರಹಾರ್ಥಂ
ತೃಷ್ಣಾಂ ಕೃಷ್ಣಸ್ಯ ಚಕ್ರೇ ಜಹಿಹಿ ನಹಿ ರಥೋ ಯಾತಿವೇ ನೈಕಚಕ್ರಃ |
ಯೋಕ್ತುಂ ಯೋಗ್ಯಂ ಕಿಮುಚ್ಚೈಶ್ಚ ವಸಮಂಭಿಲಷಸ್ಯ ಪ್ಷಮಂ ವೃತ್ತಶತೋಃ
ತೃಕ್ತಾನ್ಯಾಪೇಕ್ಷವಿಶ್ವೋಪಕೃತಿತಿ ರವಿಃ ಶಾಸ್ತಿ ಯಂ ಸೋಽವತಾದ್ಧಃ ||

ತ್ರಿಭುವಪಾಲ, ಯಜ್ಞೇಶ್ವರ, ಶ್ರೀರಂಗದೇವ, ಗೊಂಪಿನಾಥ, ರಾಮಚಂದ್ರ
ಮೊದಲಾದವರು ಸೂರ್ಯಶತಕಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಗೋಪಾಲಶರ್ಮ
ಶ್ರೀಶ್ವರವಿದ್ಯಾಲಂಕಾರ, ರಾಘವೇಂದ್ರಸರಸ್ವತೀ, ಲಿಂಗಕವಿ, ಮೊದಲಾದವರೂ ಸೂರ್ಯ
ಶತಕಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಹನೂಮಾನ್ ಮತ್ತೂ ಉಪಮೆನ್ನು ಸೂರ್ಯಸ್ತವಗಳನ್ನು
ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸ್ತೋತ್ರರತ್ನ :—ವೈಷ್ಣವ ಮತಪ್ರತಿಪಾಪಕರಾದ ಶ್ರೀ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ
ಪರಮ ಗಂಭೀರಾದ ಯಾಮುನಾಚಾರ್ಯರ ಕೃತಿ ಇದು. ಇವನು ಈಶ್ವರಭಟ್ಟಿ ಮತ್ತು
ರಂಗನಾಯಕೀ ಅವರ ಮಗ, ಮತ್ತು ನಾಥಮುನಿಯ ಮೊಮ್ಮಗ, ಕಾಲ್, ಸುಮಾರ,
ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ; ನಿವಾಸ ಶ್ರೀರಂಗ. ದಕ್ಷಿಣಭಾರತ ಇವನಪ್ರಧಾನ ಉಪದೇಶ
ಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿದ್ದಿತು. ತಮಿಳುನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಇವನನ್ನು ಅಲವಂದರ್ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ.
ಇವರು ರಚಿಸಿದ ಸೋತ್ರವು ಅಲವಂದಾರಸೋತ್ರವೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದಿತು. ಭಕ್ತರು
ಇದನ್ನು ಸ್ತೋತ್ರರತ್ನವೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಶ್ರೀಸ್ತೋತ್ರಿಯು ಇವರಿಂದ ರಚಿತವಾದ
ಮತ್ತೊಂದು ಸ್ತೋತ್ರ. ಇವನ ಪದ್ಯಗಳಿಗೆ ಭಕ್ತಿಯ ಹೊಳೆಯನ್ನು ಹರಿಹರವ ವಿಚಿತ್ರ
ಶಕ್ತಿಯಿದೆ. ಸ್ತೋತ್ರರತ್ನವು ವೈಷ್ಣವರಿಗೆ ಬಹಳ ಪ್ರಿಯವಾದುದು ಇದರ ಭಾಷೆ ಸುಲಭ;
ಶೈಲಿ ಸರಳ; ಪದಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಧುರ್ಯವಿದೆ.

ಈ ಪದ್ಯವು ಪ್ರವೃತ್ತಿಭಾವದ ಸುಂದರಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಒಂದು ನಿದರ್ಶನ :—

ತವಾಮೃತಸ್ಮೃದಿನಿ ಪಾದಪಂಕಜೇ ನಿವೇಶಿತಾತ್ಮಾ ಕಥಮನ್ಯದಿಚ್ಛತಿ |
ಸ್ಥಿತೇಽರವಿಂದೇ ಮುಕುಂದನಿರ್ಭರೇ ಮಂಥಂವ್ರತೋ ನೇಕ್ಷುರಸಂ ಸಮೀಕ್ಷತೇ ||

ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಸಹಸ್ರ :—ಇದು ಕ್ರಿ.ಶ. 17ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಂಟಾದ್ವಾರಿಯಿಂದ ರಚಿತ
ವಾದುದು. ನಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲ ದೊಡ್ಡ ಪಂಡಿತನಾದ ಇವನು ಚಂಪೂ, ನಾಟಕ, ಕಾವ್ಯ
ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಭಾಷೆ ಕಠಿಣವಾದುದು. ಇವನೊಬ್ಬ ಶಬ್ದ ಕವಿ
ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಕಟಿವರ್ಣನೆ :—

ಪರಮಾದಿಪಃ ಪಾತರಾದಿಮಂ ಯದಿವಃ ಕೋಶೈತಾಹ ಮಧ್ಯಮಂವ್ಹ |
ಅಪರಃ ಕಿಲ ಪಾವರಸ್ತತಃ ಸ ಬಭೂವ ಸ್ವಯಮೇವ ಪದ್ಯಮಃ

ವರದರಾಜಸ್ತವ :—ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಸರಾದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು (1554-1626) ಇದರ ಕರ್ತೃ. ವೇದಾಂತ ದೇಶಿಕರು ಬರೆದಿರುವ ವರದರಾಜಸ್ತುತಿಯಿಂದ ಈ ಸ್ತೋತ್ರ ಪ್ರಭಾವಿತವಾಗಿದೆ. ಕರಾಚಿಯಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಕಾಲ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು 106 ಸುಂದರ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವರದರಾಜನನ್ನು ವಂದಿಸಿರುವಾಗ ಜರ್ಜರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರು ಉದಾತ್ತ ಭಕ್ತರೂ, ದಾಶನಿಕರೂ ಆಗಿದ್ದರು. ಇವರು ಪಂಚರತ್ನಸ್ತವ, ಭಕ್ತಾಮರಸ್ತವ, ಕಾಂತಿಸ್ತವ, ಆದಿತ್ಯ ಸ್ತೋತ್ರರತ್ನ, ಶಿವಮಹಿಮಾಕಲಿಕಾಸ್ತವ ಮುಂತಾದ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪಂಚಲಹರಿಗಳು :— ಪಂಡಿತರಾಜ ಜಗನ್ನಾಥನು ಸ್ತೋತ್ರರೂಪವಾದ ಐದು ಲಹರಿಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಸರಸ ಕಾವ್ಯ ರಚನೆಗೆ ಪ್ರಾಯಃ ಇವನೇ ಕೊನೆಯ ಕವಿ. ಕರುಣಾಪರಿ ಯಲ್ಲಿ ಭಗವಂತನ ದಯಾಯಾಚನೆಯನ್ನೂ, ಗಂಗಾಲಹರಿಯಲ್ಲಿ ಗಂಗೆಯ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನೂ, ಅವ್ಯುತಲಹರಿಯಲ್ಲಿ ಯಮುನೆಯ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನೂ, ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಹರಿಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನೂ ಸುಧಾಲಹರಿಯಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯಸ್ತುತಿಯನ್ನೂ ವ್ಯಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಕೃಷ್ಣನ ಚರಣಾರವಿಂದದಲ್ಲಿ ಅವನಿಗೆ ಅಮಿತ ಭಕ್ತಿಯಿದ್ದಿತು.

ಯಮುನಾ ಶೀರದಲ್ಲಿ ಗೋಪಿಯರೊಡನೆ ವಿಹರಿಸುವ ಕೃಷ್ಣನ ವರ್ಣನೆ—

ಸ್ಮೃತಾಪಿ ತರುಣಾತಪಂ ಕರುಣಾಯಾ ಹರುತೀ ನೃಣಾ
ಮಂಭಂಗರತನುತ್ಪಿಪಾಂ ವಲಯಂತಾ ಶತ್ಯೈರ್ವಿದ್ಯುತಾಮ್ ।
ಕಲಿಂದಗಿರಿನಂದಿನೀತಟಸುರಮೃಮಾಲಾಬಿಣೀ
ಮದೀಯಮತಿಚುಂಬಿನೀ ಭವತು ಕಾಪಿ ಕಾಮಬಿಣೀ ॥

ಕವಿಯು ಗಂಗಾಲಹರಿಯನ್ನು ಪೀಯೂಷಲಹರಿವೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಗಂಗಾ ಲಹರಿಯ ಒಂದು ಪದ್ಯ :—

ಸ್ಮೃತಿಂ ಯಾತಾ ಪುಸಾಮಕೃತಸುಕೃತಾನಾಮಪಿ ಚ ಯಾ
ಹರತ್ಯಂತಸ್ತಂದ್ರಾಂ ತಿವಿರಮಿವ ಚಂದ್ರಾಂಶುಸಂಘಃ ।
ಇಯಂ ಸಾ ತೇ ಮೂರ್ತಿಃ ಸಕಲಸುರಸಂಸೇವ್ಯಸಲಿಲಾ
ಮಮಾಂತಃಸಂತಾಪಂ ತ್ರಿವಿಧವಥ ತಾಪಂ ಚ ಹರತಾಮ್ ॥

ಶಿವಮಹಿಮಾಸ್ತೋತ್ರ :—ಶಿವಸ್ತೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಇದಕ್ಕೆ ವಿರೇಷ ಸ್ಥಾನವಿದೆ. ಇದರ ಕರ್ತೃವಾದ ಆಚಾರ್ಯ ಪುಷ್ಪದಂತನ ಒಂದು ಶ್ಲೋಕವನ್ನೂ ರಾಜಶೇಖರನು ತನಗೆ ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆಯಲ್ಲಿ ಉದ್ಧರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಪುಷ್ಪದಂತನು ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತಲೂ ಹಿಂದಿನವನು. ಶಿಖರೀಣಿ ವೃತ್ತದಲ್ಲಿರುವ ಈ ಪದ್ಯಗಳು ಭಾವಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ, ದರ್ಶನ — ಸಾಹಿತ್ಯಗಳೆರಡನ್ನೂ ಪಡೆದಿವೆ.

ಶಿವಸ್ತೋತ್ರಾವಲೀ :—ಕಾಶ್ಮೀರವು ಶೈವದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಕ್ಷೇತ್ರ. ಇಲ್ಲಿನ ಕವಿಗಳು ಶಿವಚರಿತ್ರೆಯ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿರುವಂತೆ ಶಿವಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಇವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾದ ಉತ್ಪಲದೇವನು ಶಿವ ಸ್ತೋತ್ರವೆಂಬ ಕರ್ತೃ, ಇವನ ತಂದೆ ಉದಯಾಕರ ; ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 930. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಇವನ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ ಉತ್ಪಲನಿಗೆ ಸಂಗೀತ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯವಿದ್ದಿತು. ಶಿವಸ್ತೋತ್ರವಳಿಯಲ್ಲಿ 21 ವಿಭಿನ್ನ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಿವೆ. ಶಂಕರನ ಸೌಂದರ್ಯ ಮತ್ತು ಅನಂತ ಗುಣಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪದ್ಯಗಳು ಭಾವಪೂರ್ಣವಾಗಿವೆ.

ಒಂದಂ ಉದಾಹರಣೆ : —

ಕಂಠಕೋಣವಿನಿವಿಷ್ಟಮೀಶ ತೇ ಕಾಲಕೂಟಮಪಿ ಮೇ ಮಹಾವೃತಮ್ |

ಅಪ್ರಪಾತ್ತಮಮೃತಂ ಭವದ್ವ್ಯಭೇದವೃತ್ತಿ ಯದಿ ಮೇ ನ ರೋಚತೇ ||

ಸ್ತುತಿಕುಸುಮಾಂಜಲಿ : — ಈ ಸ್ತೋತ್ರದ ಕರ್ತೃವಾದ ಜಗದ್ಧರನು ಕಾಶ್ಮೀರದವನು (ರವ್ಯಪುರ). ಇವನ ಪೂರ್ವಿಕರು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಿದ್ವಾಂಸರಾಗಿದ್ದರು. ಇವನ ತಂದೆ ರತ್ನಧರ, ತಾತ ಗೌರಧರ. ಇವನ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 15ನೆಯ ಶತಮಾನ.

ಸ್ತುತಿಕುಸುಮಾಂಜಲಿಯಲ್ಲಿ 38 ವಿಭಿನ್ನ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು 1425 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. 7, 8 ಮತ್ತು 9ನೆಯ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಕರೂಣರಸದ ಪರಿಪಾಕವಿದೆ. ಶ್ಲೇಷ ಮತ್ತು ಯಮಕಗಳಲ್ಲಿ ಇವನು ಸಿದ್ಧಹಸ್ತ. ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಸಭಂಗ ಶ್ಲೇಷದ ಚಾತುರ್ಯವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು : —

ಚಾರುಚಂದ್ರಕಲಯೋಪಶೋಭಿತಂ ಭೋಗಿಭಿಃ ಸಹ ಗೃಹೀತಸೌಹೃದಮ್ |

ಅಭ್ಯುಪೇತಘನಕಾಲಶಾತ್ರವಂ ನೀಲಕಂಠಮತಿಕೌತುಕಂ ಸ್ತುವ : ||

ಈಶನ ಗುಣಗಳ ಅಪಾರತೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ರೀತಿಯಿಂದು —

ಅಸಿತಗಿರಿಸಮಂ ಸ್ಯಾತ್ ಕಜ್ಜಲಂ ಸಿಂಧುಪಾತ್ರೇ

ಸಂರತರುವಶಾಖಾ ಲೇಖನೀ ಪತ್ರಮಂವೀ |

ಲಿಖತಿ ಯದಿ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಶಾರದಾ ಸರ್ವಕಾಲಂ

ತದಪಿ ತವ ಗುಣಾನಾಮೀಶ ಪಾರಂ ನ ಯಾತಿ ||

ಭಜಗೋವಿಂದ : — ಇದರ ಕರ್ತೃವಾದ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ತಂದೆ ಶಿವಗುರು : ತಾಯಿ ಆರ್ಯಾಂಬಾ ; ಇವನದು ವಿದ್ಯಾಧಿರಾಜವಂಶ ; ಕೇರಳದಲ್ಲಿ (ಮಲಬಾರ್) ಹರಿಯುವ ಚೋರ್ಣ ನದಿಯ ದಂಡೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕಾಲೇರಿಯಲ್ಲಿ ಇವರ ಜನಿಸಿದರು. ಎಂಟು ವರ್ಷಗಳು ತುಂಬುವುದರೊಳಗೆ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಪ್ರಾವೀಣ್ಯ ಪಡೆದು ಪರಬ್ರಹ್ಮ ಚಿಂತನೆಗೆ ತೊಡಗಿದರು. ತಂದೆ-ತಾಯಿಗಳಿಗೆ ಇಷ್ಟವಿದ್ದರೂ ಗೊಂದಲದ ಭಗವತ್ಪಾದರಿಂದ ಸಂನ್ಯಾಸ ದೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ, ಶಿಷ್ಯರ ಗುಂಪಿನಿಂದ ಕೂಡಿ ಭಾರತದಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಸಂಚರಿಸಿದರು. ಅದ್ವೈತ ವೇದಾಂತದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕರಾದ ಇವರು ತಮ್ಮ ಶತ್ವಪ್ರಚಾರಕ್ಕಾಗಿ ಭಾರತದ ನಾನಾ ಕಡೆ ಮಂಜುಷೀಶಗಳನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದರು. ಇಂದಿಗೂ ಅವು ಪೂಜ್ಯಪೀಠಗಳಾಗಿ ಉಳಿದಿವೆ. ಪ್ರಸ್ತಾನ

ತ್ರಯಕ್ಕೆ (ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರ, ಗೀತಾ, ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್) ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ಭಾಷ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ತಾಯಿಯ ಮರಣಕಾಲಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾಗಿ ತಮ್ಮ ಸ್ವಂತ ಊರಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ದಹನ ಸಂಸ್ಕಾರದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದರು. ತಮ್ಮ ಕೇವಲ 32ನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ದೈವಾಧೀನ ರಾದರು. ಇವರ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 7 ಅಥವಾ 8ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಬಹಳ ಮಂದಿ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮತ.

ಶಂಕರರು ರಾಜಭಂಜಂಗ, ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಭಂಜಂಗ, ವಿಷ್ಣುಭಂಜಂಗ, ಶಿವಭಂಜಂಗ, ವತ್ಸಾತ್ರೇಯ ಭಂಜಂಗ, ಹನುಮದ್ಭಂಜಂಗ, ದೇವೀಭಂಜಂಗ, ದ್ವಾದಶಮಂಜರಿ, ತ್ರಿಪುರಸುಂದರೀ, ರಾಜರಾಜೇಶ್ವರಿ, ಚಂದ್ರಮೌಲೇಶ್ವರ, ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹ, ಅನ್ನಪೂರ್ಣಾ, ಶಾರದಾ, ಕಾಶಿ ವಿಶ್ವನಾಥ, ನಟೇಶ್ವರ, ಶ್ರೀಚಕ್ರಸ್ತವರಾಜ, ಅಪರಾಧಕ್ಷಮಾಪಣಸ್ತೋತ್ರ, ಕೃಷ್ಣತಾಂಡವ ಸ್ತೋತ್ರ, ಪಂಚರತ್ನ, ಶಿವಸ್ತೋತ್ರ, ವಿಷ್ಣುಸ್ತೋತ್ರ ಮೊದಲಾದ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ಅಂಬಾ, ಪಾಂಡುರಂಗ, ಶಿವನಾಮಾವಳಿ, ಕೃಷ್ಣಜಗನ್ನಾಥ, ಯಮನಾ, ಗಂಗಾ, ಬಂಜರ್ಕರ್ಣಿಕಾ, ಭೈರವ, ಕಾಮಾಕ್ಷೀ, ಸಾಂಬ, ಭ್ರಮರಾಂಬಾ, ಮೊದಲಾದ ಅಷ್ಟಕಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಆನಂದಅಹರೀ, ಸೌಂದರ್ಯಲಹರೀ ಎಂಬ ಲಹರಿಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಆದಿಶಂಕರರು ಅದ್ವೈತ ಮತ್ತು ಮಾಯಾವಾದದ ಸಂಸ್ಥಾಪಕರಾದರೂ ಲೋಕದ ನಾನಾ ದೇವತೆಗಳ ಉಪಾಸನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಆಸಕ್ತರು. ನಿರ್ಗುಣಬ್ರಹ್ಮವನ್ನು ತಲುಪಲು ಸಗುಣ ಬ್ರಹ್ಮೋಪಾಸನೆಯ ಅಗತ್ಯವಷ್ಟೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಅವರು ವಿಷ್ಣು, ಶಿವ, ಗಣಪತಿ, ಶಕ್ತಿ ಮುಂತಾದ ದೇವತೆಗಳನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವರ ಲಲಿತ ಲೀಲಿನಿಯಿಂದ ರಸಭಾವನಿರತರಾದ ಕಾವ್ಯ ಮೂಡಿದೆ. ಆನಂದದ ಹೊಳೆ ಹರಿಸುವ ಶಕ್ತಿ ಅವರ ಮಧುರ ಶೈಲಿಗಿದೆ. ಅವರ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸುವಂಧರವಾಗಿ ಹಾಡಲು ಅನುಕೂಲವಿದೆ. ಅವರ ಭಜಗೋವಿಂದಂ ಸ್ತೋತ್ರವು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವೂ, ಜನಪ್ರಿಯವೂ ಆಗಿದೆ.

ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಮೂಢಮತೇ ।

ಪ್ರಾಪ್ತೇ ಸನ್ನಿಹಿತೇ ತವ ಮರಣೇ ನಹಿ ನಹಿ ರಕ್ಷತಿ ಡುಕ್ಕ್ಯಾ ಕರಣೇ ॥

ಬಾಲಸ್ತಾವತ್ ಕ್ರಿಡಾಸಕ್ತಃ ತರುಣಸ್ತಾವತ್ತರುಣೀರಕ್ರಃ ।

ವೃದ್ಧಸ್ತಾವಚ್ಚಿಂತಾಮಗ್ನಃ ಪರೇ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ ಕೋಽಪಿ ನ ಲಗ್ನಃ ॥

ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಭಜ ಗೋವಿಂದಂ ಮೂಢಮತೇ ॥

ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ಮಧುರಪದಗಳ ನಾಡಲಹರಿಯಂ ಕಿಷ್ಕಿಲೈಲ್ಲಿ ಅವ್ಯುತವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಆನಂದಮಯವಾದ ದಿವ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಸಹಜ ಸುಂದರಾರ್ಥಗಳಿಂದ ಮೂಡುವ ರಮಣೀಯ ಭಾವವು ಓದುಗರನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಲಯಗೊಳಿಸಿ ಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅವರ ಕವಿತೆಯ ಪರಮ ಸೌಂದರ್ಯ, ನನ್ನ ನೋಡಲು ಸೌಂದರ್ಯಲಹರಿ' ಒಂದು ಸಾಕು. ಭಗವತಿಯಾದ ತ್ರಿಪುರಸುಂದರಿಯ ದಿವ್ಯಸೌಂದರ್ಯ ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ.

ಭಾಷೆಭಾವ, ರಸ, ಅಲಂಕಾರ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ತಂತ್ರ—ಎಲ್ಲವೂ ಇಲ್ಲಿ ವರನೋಜ್ಞ. ಭಗವತಿ ಕಾಮಾಕ್ಷಿಯ ಸೀಮಂತ ಮಂತ್ರ ಸಿದ್ಧಾಂತಗಳ ವರ್ಣನೆ—

ತನೋತು ಕ್ಷೇಮಂ ನಸ್ತವ ವದನಸೌಂದರ್ಯಲಹರಿ
ಪರೀವಾಹಃ ಸ್ತೋತಃಸರಣಿರಿವ ಸೀಮಂತಸರಣೀ |
ವಹಂತೀ ಸಿದ್ಧಾಂತಂ ಪ್ರಬಲಕಬರೀಭಾರತಿವೀರ—
ದ್ವಿಷಾಂ ವೃಂದೈರ್ವಂದೀಕೃತಮಿತ ಸವಿನಾರ್ಕಕಿರಣಮ್ ||

ಅಪರಾಧ ಕ್ಷಮಾಪಣ ಸ್ತೋತ್ರದ ಈ ಪದ್ಯವು ಬಾಳಿನ ಅವಿವೇಕವನ್ನು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಹೊರ ಬಿಲ್ಲುತ್ತದೆ —

ಪ್ರಾಥೋಕ್ಯಹಂ ಯೌವನಸ್ಥೋ ವಿಷಯವಿಷಧರೈಃ ಪಂಚಭಿರ್ವರ್ವಸಂಧಾ
ದಷ್ಟೋ ನಷ್ಟೋ ವಿವೇಕಃ ಸುತಧನಯುವತೀಸ್ವಾದುಸೌಖ್ಯೇ ನಿಷಣ್ಣಃ |
ಶೇಷೇ ಚಿಂತಾವಿಹೀನಂ ಮಮಹೃದಯಮಹೋ ! ಮಾನಗರ್ವಾಧಿರೂಢಂ
ಕ್ಷಂತವ್ಯೋ ಮೇಷಪರಾಧಃ ಶಿವಶಿವಶಿವಭೋ ಶ್ರೀಮಂಹಾದೇವ ! ಶಂಭೋ ||

ದೇವ್ಯಪರಾಧಕ್ಷಮಾಪಣಸ್ತೋತ್ರದ ಈ ಪದ್ಯವು ಭಕ್ತಿಯ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಭವ್ಯವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ—

ವಿಧೇರಜ್ಞಾನೇನ ದ್ರವಿಣವಿರಹೇಣಾಲಸತಯಾ
ವಿಧೇಯಾ ಶಕ್ಯತ್ವಾತ್ತವ ಚರಣಯೋರ್ಯಾಚ್ಯುತಿರಭೂತ್ |
ತದೇತತ್ ಕ್ಷಂತವ್ಯಂ ಜನನಿ ಸಕಲಲೋಕೋದ್ಧಾರೀಣಿ ಶಿವೇ
ಕುಪುಕ್ತೋ ಜಾಯೇತ ಕ್ವಚಿದಪಿ ಕುಮಾತಾ ನ ಭವತಿ ||

ಮಂಕುಂದಮಾಲಾ :—ಇದರ ಕರ್ತೃವಾದ ಕುಲಶೇಖರನು ತಿರುವಾಂಕೂರು ರಾಜ್ಯದ ದೊರೆಯಾಗಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ವೈಷ್ಣವ ಭಕ್ತ. ಇವನು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿ ಮಂಕುಂದಮಾಲೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಮಲಬಾರಿನ ಪ್ರವಾದವು ಕುಲಶೇಖರನು ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾವೃತದ ಕವಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣಲೀಲಾಶುಕನ ಸಂಕಾಲೀನನೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ವಾಸುದೇವನು ತನ್ನ ಯಂಧಿಷ್ಠಿರ ವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಇವನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.* ಆಲ್ವಾರ್ ಎಂದೂ ಪ್ರಖ್ಯಾತಿ ಪಡೆದ ಕುಲಶೇಖರನ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಮಂಕುಂದಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ 34 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ವೈಷ್ಣವಸ್ತೋತ್ರಗಳಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಇದು ವಿಶಿಷ್ಟ ವಾದುದು. ಇದರ ಮಧುರಪದಗಳು ಹೃದಯವನ್ನು ಆವರ್ಜಿಸಿ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊರ ಹೊಮ್ಮಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಗಿವೆ.

ಈ ಪದ್ಯವು ಕವಿಯ ಮಧುರಶೈಲಿಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ಮಂದೇ ಮಂಕುಂದಮಃ ರವಿಂದದಲಾಯತಾಕ್ಷಂ
ಕುಂದೇಂದುಶಂಖದಶನಂ ಶಿಶುಗೋಪವೇಶಮ್ |
ಇಂದ್ರಾದಿದೇವಗಣವಂದಿತಪಾದಪೀಠಂ
ವೃಂದಾವನಾಲಯಮಹಂ ವಸುದೇವಸ್ಥಾನಮ್ ||

* ತಸ್ಯ ನಸುಧಾನುನತಃ ಕಾಲೇ ಕುಲಶೇಖರಸ್ಯ ನಸುಧಾನುನತಃ |

ಅನುಪಮ ಭಕ್ತಿಯ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು —

ದಿವಿ ವಾ ಭುವಿ ವಾ ಮಮಾಸ್ತು ವಾಸೋ
ನರಕೇ ವಾ ನರಕಾಂತಕ ! ಪ್ರಕಾಮಮ್ !
ಅವಧೀರತಶಾರದಾರವಿಂದೌ
ಚರಣೌ ತೇ ಮಂದಗೇಽಪಿ ಚಿಂತಯಾಮಿ ||

ವೆಂಕಟೇಶ ಮತ್ತು ಆನಂದರಾಘವರಂ ಮುಕುಂದಮೂಲಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಬೌದ್ಧರು ಶೂನ್ಯವಾದಿಗಳಾದರೂ ಭಕ್ತಿಪ್ರೇರಿತರಾಗಿ ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಶ್ವ
ಘೋಷನ ಗಂಡೀಸ್ತೋತ್ರ ; ಆರ್ಯಸೂರನ ಜಾತಕಮಾಲಾ ; ಛಾತ್ಯಚೇಟಿನ ಶತಪಂಚಪಟ್ಟ
ಸ್ತೋತ್ರ, ಏಕೋತ್ತರಿಕಸ್ತೋತ್ರ, ತ್ರಿರತ್ನಮಂಗಲಸ್ತೋತ್ರ, ತ್ರಿರತ್ನಸ್ತೋತ್ರ, ವಿಂಶತ್ರಿ
ಸ್ತೋತ್ರ, ಸಂಗತಪಂಚತ್ರಿರತ್ನಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ.

ಚತುಸ್ತವ :—ನಾಲ್ಕು ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಗ್ರಂಥದ ಕರ್ತೃ ಶೂನ್ಯವಾದದ ಪ್ರಧಾನ
ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕನಾದ ನಾಗಾರ್ಜುನ. ಟಿಬೆಟ್ ಭಾಷೆಯ ಇದರ ಅನುವಾದವು ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.
ನಿರೌಪಮ್ಯಸ್ತವ ಮತ್ತು ಅಚಿಂತ್ಯಸ್ತವಗಳೆಂಬ ಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಮಾತ್ರ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ.
ಅಭಾವವಾದಿಯಾದ ಇವನ ಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಸ್ತಿತ್ವವಾದವೂ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ ; ಕಾಳಿದಾಸನ
ಭಾಯಿಯೂ ಇದೆ—

ನಾಮಯೋ ನಾಶಂಚಿ | ಕಾಯೇ ಕ್ಷುಂತ್ಯಷ್ಟಾಸಂಭವೋ ನ ಚ |
ತ್ವಯಾ ಲೋಕಾನುವೃತ್ಯರ್ಥಂ ದರ್ಶಿತಾ ತೌಕಿಕೀ ಕ್ರಿಯಾ ||
ನಿತ್ಯೋ ಧೃವಃ ಶಿವಃ ಕಾಯಸ್ತವ ಧರ್ಮಮಯೋ ಜಿನಃ |
ವಿನೇಯಜನಹೇತೋಶ್ಚ ದರ್ಶಿತಾ ನಿರ್ವೃತಿಸ್ತ್ವಯಾ ||

ಲೋಕೇಶ್ವರಶತಕ :—ಈ ಸ್ತೋತ್ರಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃವಾದ ಿೋಧಿಸತ್ವಲೋಕೇಶ್ವರ
ಅಥವಾ ಅವಲೋಕಿತೇಶ್ವರನ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ. ಈ ಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿ
ಸ್ತುಗ್ಧರಾವೃತ್ತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಆಶೀರ್ವಾದರೂಪದ 100 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ
ಭೋಧಿಸತ್ವನ, ನವಿಶಿಖಾಂತ ವರ್ಣನೆಯಿದೆ.

ದೇವಾಗಮಸ್ತೋತ್ರ :—ಇದು ಪ್ರಾಚೀನ ಜೈನಕವಿಯಾದ ಸಮಂತಭದ್ರನ ಕೃತಿ. ಈ
ಕವಿಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಕ್ರಿ. ಶತಕದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಜೀವಿಸಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಪ್ರಭುಚಂದ್ರನ
ಆರಾಧನಕಥಾಕೋಶದಿಂದ ಮಹಾಶಪಸ್ವಿಯಾದ ಇವನು ಕಂಚಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದನೆಂದೂ,
ಉದರಬೇನೆಯಿಂದ ಸರಳುತ್ತಿದ್ದು ಸಂಚರಿಸುತ್ತಾ ಕಾಶಿಗೆ ಹೋದನೆಂದೂ, ಶಿವನ ಪ್ರತಿಮೆ
ಯನ್ನು ತನ್ನ ಮಹಿಯಿಂದ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥನ ಪ್ರತಿಮೆಯನ್ನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದನೆಂದೂ

ತಿಳಿದಬರತ್ತದೆ. ಆದಿಪುರಾಣವು ಇವನನ್ನು ಹೊಗಳಿದೆ¹. ದೇವಾಗವಸ್ತೋತ್ರ ಮತ್ತು ಸ್ವಯಂಭೂಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಇವನ ಕೃತಿಗಳು.

ಕಲ್ಯಾಣಪಂದಿರಸ್ತೋತ್ರ:—ಇದು ನ್ಯಾಯಾವತಾರದ ಕರ್ತೃವಾದ ಸಿದ್ಧಸೇನ ದಿವಾಕರನ ಕೃತಿ. ಇವನು ಸಮಂತಭದ್ರನ ಸಮಕಾಲೀನ. ಇವನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆಯೂ ಶಿವನ ವಿಗ್ರಹವನ್ನು ತೀರ್ಥಂಕರನ ವಿಗ್ರಹವನ್ನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ ಕಥೆಯಿದೆ. ಜಿನಸೇನನು ತನ್ನ ಆದಿಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಇವನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಕಲ್ಯಾಣಪಂದಿರಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿ 44 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಾದಗುಣವಿದೆ. ಸೌಷ್ಠವ ಮತ್ತು ಸಹಜತೆಗಳಿಂದ ಈ ಸ್ತೋತ್ರವು ಅಭಿನಂದನೀಯವಾಗಿದೆ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ಆಸ್ತಾಮುಚಿತ್ಯಮಹಿಮಾ ಜಿನ ಸಂಸ್ತವಸ್ತೇ
ನಾಮಾಪಿ ಪಾತಿ ಭವತೋ ಭವತೋ ಜಗಂತಿ |
ತೀವ್ರಾತಪೋಪಹತಪಾಂಧಜನಾನ್.....ನಿದಾಘೇ
ಪ್ರೀಣಾತಿ ಪದ್ಮಸರಸಃ ಸರಸೋಽನಿಲೋಽಪಿ ||

ಭಕ್ತಾಮರಸ್ತೋತ್ರ:—ದುನತುಂಗಾಚಾರ್ಯನ ಈ ಸ್ತೋತ್ರವು ಜೈನರಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ವಾದುದು. ಇವನು ಮಾಳವದೇಶದ ಚಾಳುಕ್ಯ ಮನೆತನದ ದೊರೆಯಾದ ವೈರೇಹನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 825-900) ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಭಯಂಕರಣಸ್ತವ ಇವನ ಇನ್ನೊಂದು ಸ್ತೋತ್ರ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ಅಲ್ಪಶೃಙ್ಗಂ ಶೃತವತಾಂ ಪರಿಹಸಧಾಮ ತದ್ಧಕ್ತಿರೇವ ಮುಖೀರಿಕುರುತೇ ಬಲಾನ್ಮಾಂ |
ಯತ್ಕೋಕಿಲಃ ಕಿಲ ಮಧಾ ಮಧುರಂ ವಿರಾತಿ ತಚ್ಚಾರುಚೂತತಲಿಕಾಸಿಕರೈಕಹೇಶಂ ||

ಕಾಳಿದಾಸನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಶ್ಯಾಮಲಾದಂಡಕವೂ, ಮೂಕಕವಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಕಪಂಚಾ ಶತಿಯೂ, ಅನಂದವರ್ಧನನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ದೇವಿಶತಕವೂ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಸ್ತೋತ್ರಕಾಹಿತ್ಯ ಅಪಾರವಾಗಿ ಬೆಳೆದಿದೆ.

-
- 1 ನಮಸ್ಸಮಂತಭದ್ರಾಯ ನುಹತೇ ಕವಿನೇಧಸೇ |
ಯದ್ವಚೋನಜ್ರಹಾಶನ ನಿರ್ಭಿನ್ನಃ ಕುಮತಾದ್ರಯಃ
ಕವೀನಾಂ ಗಮಕಾನಾಂ ಚ ವಾದೀನಾಂ ವಾಗ್ಮಿನಾಮಪಿ |
ಯಶಸ್ಸಾಮಂತಭದ್ರೀಯಂ ಮೂರ್ಧ್ನ ಚೂಡಾಮಣೀಯತೇ ||
 - 2 ಪ್ರವಾದಿಕರಿಯೂಥಾನಾಂ ಕೇಸರೀ ನಯಕೇಸರೀ |
ಸಿದ್ಧಸೇನಕವಿರ್ಜೀ ಯಾತ್ ಏಕಲ್ಪನಖರಾಂಕುರಃ ||

ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಯಿತ್ರಿಯರು

ಗಾರ್ಗಿ, ಮೃತ್ಯೇಯಿಯರಂತೆ ವೇದಕಾಲದಿಂದಲೂ ಸ್ತ್ರೀಯರು ಪುರುಷರಿಗೆ ಸರಿಸಮವಾಗಿ ವಿದ್ಯಾವತಿಯರಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದರು. ರಾಜಪುತ್ರಿಯರು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಾವ್ಯಕಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಸುಶಿಕ್ಷಿತೆಯಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದರೆನ್ನಲು ಆಧಾರಗಳಿವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಾವ್ಯದ ಎಲ್ಲ ಪ್ರಕಾರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕವಯಿತ್ರಿಯರೂ ಕೂಡ ರಚನೆ ಮಾಡಿ ವಿಖ್ಯಾತೆಯರಾಗಿದ್ದರೆ ಸೋಜಿಗವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಆದರೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕವಯಿತ್ರಿಯರ ರಚನೆಗಳು ಲಂಪ್ತಪ್ರಾಯವಾಗಿವೆ. ಸಂಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ, ಶಾಸನಾದಿಗಳಲ್ಲಿ, ರಾಜಶೇಖರನ 'ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆ' ಮುಂತಾದ ಅಪೂರ್ವ ಗ್ರಂಥಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಉಲ್ಲೇಖಗಳ ಮೇಲಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಯಿತ್ರಿಯರ ಸಾಹಿತ್ಯರಚನೆ ವಿಪುಲವಾಗಿತ್ತೆಂದು ಊಹಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಕೃತ ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತಿಯ ಸಂಭಾಷಿತಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನು ಕವಯಿತ್ರಿಯರೇ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವೆಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಜಾನಪದ ಜೀವನದ ಶೃಂಗಾರಮಯ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳನ್ನು ಕುರಿತವು.

ರಾಜಶೇಖರನ ಪತ್ನಿ ಅವಂತಿಸುಂದರಿಯೇ ಕವಯಿತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದಳಲ್ಲದೆ ತನ್ನದೇ ಆದ ನೂತನಾಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಜ್ಞಳೂ ಆಗಿದ್ದಳೆಂಬುದು ಅಲ್ಲಿ ಉದಾಹೃತವಾಗಿರುವ ಆಕೆಯ ವಚನಗಳಿಂದ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. 'ಕಾವ್ಯರಚನೆಗೆ ಹೆಣ್ಣುಗಂಡೆಂಬ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿಲ್ಲ; ಪುರುಷರಂತೆ ಸ್ತ್ರೀಯರೂ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆಯಬಲ್ಲರು' ಎಂದೂ ರಾಜಶೇಖರನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಘೋಷಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಶೀಲಾ ವಿದ್ಯಾ ಮಾರುಲಾ ಮೋರಿಕಾಧ್ಯಾಃ

ಕಾವ್ಯಂ ಕರ್ತುಂ ಸಂತಿ ವಿಜ್ಞಾಃ ಸ್ತ್ರೀಯೋಽಪಿ ||

ಎಂಬ ಸಂಭಾಷಿತವೊಂದು ಕೆಲವು ಕವಯಿತ್ರಿಯರ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿದರೂ ಅವರ ಕೃತಿಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ; ಕೇವಲ ಕೆಲವೊಂದೂ ಮಂತ್ರಕಗಳು ಮಾತ್ರ ಸಂಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಇವರಲ್ಲದೆ ಸಂಭಾಷಿತಕಾರರು ಉದ್ಧರಿಸಿರುವ ಮಿಕ್ಕ ಕವಯಿತ್ರಿಯರ ಹೆಸರುಗಳೇ ಕೃತೂಹಲಕರಿಯಾಗಿವೆ—ಚಂದಾಲವಿಧ್ಯಾ, ಸರಸ್ವತೀಕುಟುಂಬದಹಿತಾ, ಪ್ರಿಯಂವದಾ ಜಘನಚಪಲಾ, ವಿಕಟನಿತಂಬಾ, ಮಂದಾಲಸಾ, ಇತ್ಯಾದಿ. ಇವರಾರ್ಕಾಲ, ದೇಶವಿಚಾರವು ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಪದ್ಯಗಳ ಸೊಬಗು ಮಾತ್ರ ಇಂದಿಗೂ ರಸಿಕರಿಗೆ ಆಕರ್ಷಕವಾಗುವಂತಿದೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ಆಯ್ದುಕೊಡಲಾಗಿದೆ :—

(1) ಕೃಪಂ ಕೃಪವಾಗಿ ಕುಗ್ಗು ತ್ತಹೋಗುವ ಪ್ರೇಮದ ವಿವಿಧಾವಸ್ಥೆಗಳನ್ನು ಹೃದಯ ಹಾರಿಯಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುವ ಭಾವದೇವಿಯ ಒಂದು ಮಂತ್ರಕವಿದು :—

ತಥಾಭೂದಸ್ಮಾಕಂ ಪ್ರಥಮಮವಿಭಿನ್ನಾ ತನುರಿಯಂ

ತತೋ ನು ತ್ವಂ ಪ್ರೇಯಸನಹಮಪಿ ಹತಾಶಾ ಪ್ರಿಯತಮಾ |

ಇದಾನೀಂ ನಾಥಸ್ತ್ವಂ ವಯಮಪಿ ಕಲತ್ರಂ ಕಿಮಪರಂ

ಮಯಾಪ್ತಂ ಪ್ರಾಣಾನಾಂ ಕುಲಿಶಕಠಿನಾನಾಂ ಫಲಮಿದಮ್ ||

(2) ಪರಸ್ಪರ ಪ್ರೇಮಾನುಬಂಧವೆಂಬುದು ಅಕಾರಣ ಮತ್ತು ದೈವಕೃತವೆಂಬ ಭಾವವನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೆಂಬ ಕವಯಿತ್ರಿ ಹೀಗೆ ಸುಂದರವಾದ ಅರ್ಥಾಂತರನ್ಯಾಸದಿಂದ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತಾಳೆ :—

ಭ್ರಮನ್ ವನಾಂತೇ ನಮಂಜರೀಷು
ನ ಪಟ್ಟದೋ ಗಂಧಫಲೀಪಂಜಿಪ್ತತ್ |
ಸಾ ಕಿಂ ನ ರಮ್ಯಾ ನ ಚ ಕಿಂ ನ ರಂತಾ
ಬಲೀಯಸೀ ಕೇವಲಮೀಶ್ವರೇಜ್ಞಾ ||

(3) ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಕಾಶಕಾರನು ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯದ ಮಾದರಿಯೆಂದು ಉದಾಹರಿಸುವ ಒಂದು ರವಣೀಯ ಶೃಂಗಾರದುಂಕಿತ ಶೀಲಾ ಭಟ್ಟಾರಿಕಾ ಎಂಬಾಕೆಯರು ; ಇದರಲ್ಲಿ ಅನಿರ್ಬಂಧವಾದ ಪ್ರೇಮದ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಬಹಳ ಲಲಿತರಮ್ಯವಾಗಿ ಮೂಡಿಬಂದಿದೆ :—

ಯಃ ಕೌಮಾರಹರಃ ಸ ಏವ ಹಿ ವರಸ್ತಾ ಏವ ಜೈತ್ರಕ್ಷಮಾ—
ಸ್ಯೇ ಚೋನ್ಮೇಲಿತಮಾಲತೀಸುರಭಯಃ ಪ್ರೌಢಾಃ ಕದಂಬಾನಿಲಾಃ |
ಸಾ ಚೈವಾಸ್ಮಿ ತಥಾಪಿ ತತ್ರ ಸುರತವ್ಯಾಪಾರಲೀಲಾವಿಧೌ
ರೇವಾರೋಧಸಿ ವೇತಸೀತರಂತಲೇ ಚೇತಃ ಸಮಂತ್ಯಂತತೇ ||

(4) ಪದ್ಮಾವತಿಯೆಂಬ ಕವಯಿತ್ರಿಯ ಕಲ್ಪನಾಚಕ್ಷುಷಿ ಸೂರ್ಯಬಿಂಬವು ಲಕ್ಷ್ಮಿಗೆ ಪ್ರಭಾತರಾಜಕನ್ಯೆ ಬೆಳಗಲಿತ್ತಿರುವ ಆರತಿಯ ತಟ್ಟೆಯಂತೆ ಭಾಸವಾಗುವುದನ್ನು ನೋಡಿ :—

ಪ್ರಭಾತವೇಲಾಸ್ಮರರಾಜಪುತ್ರೀ
ನೀರಾಜನಾಭಾಜನವರ್ಕಬಿಂಬಮ್ |
ಆಯಾತಿ ನೀರಾಜತುಮುಬ್ಧಿಪುತ್ರೀಂ
ಪಾಣೌ ಗೃಹೀತ್ವಾಂಕುರಿತಾಂಶುಮೂಲಭೌ ||

ಹೀಗೆ ಕವಯಿತ್ರಿಯರ ಭಾವಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಣ್ಣಿಗೆ ಸಹಜವಾದ ಸಂಕುಮಾರಮನೋಧರ್ಮವೂ, ವಿಶಿಷ್ಟಉತ್ಪೇಕ್ಷೆಗಳೂ ಸಹೃದಯರನ್ನು ತಣಿಸುತ್ತವೆ.

ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಾವ್ಯರಚನೆ ಮಾಡಿದ ಕವಯಿತ್ರಿಯರು

- 1 ವಿಜ್ಞಿಕೆ : ಇವರಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಸ್ಥಾನ ವಿಜ್ಞಿಕೆಗೆ ಸಲ್ಲಬೇಕು. ಮಹಾಕವಿ ರಾಜಶೇಖರನು—
ಸುರಸ್ವತೀವ ಕಾರ್ಣಾಟೀ ವಿಜಯಾಂಕ ಜಯತ್ಯಸೌ |
ಯಾ ವೈದರ್ಭಗಿರಾಂ ವಾಸಃ ಕಾಲಿದಾಸಾದನಂತರಮ್ ||

ಎಂದು ಮಂತ್ರಕಂಠದಿಂದ ಈಕೆಯನ್ನು ಶ್ಲಾಘಿಸಿರುವನು. ಈಕೆ ಬಾದಾಮಿ ಚಾಲುಕ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಇಮ್ಮಡಿ ಪುಲಿಕೇಶಿಯ ಸೊಸೆಯೆಂಬೇಕೆಂದು (ಕ್ರಿ. ಶ. 680) ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಈಕೆ ಬರೆದ ನಾಟಕದ ಹೆಸರು 'ಕೌಮಂದೀ—ಮಹೋತ್ಸವ'. ಅದು ಈಚೆಗೆ ಮಾತ್ರ ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ಅದೊಂದಂ ಚಿಕ್ಕ ಐತಿಹಾಸಿಕ ನಾಟಕ.

ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ರತ್ನಾವಳಿ ನಾಟಕದಂತೆ ರಾಜ್ಯಲಾಭ, ಕನ್ಯಾಲಾಭಗಳ ನಿರ್ವಹಣೆಯಿದೆ. ಪಾಟಲೀಪುತ್ರದ ರಾಜಪುತ್ರ ಕಲ್ಯಾಣವರ್ಮನು ನಾಯಕ. ಮಂಥರಾಧಿಪತಿಯ ಪುತ್ರಿ ಕೀರ್ತಿವಂತಿನಾಯಿಕೆ ಚಂಡಸೇನ ಪ್ರತಿನಾಯಕ. ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಮಂತ್ರಿಗುಪ್ತನು ಯೌಗಂಧ ರಾಯಣನನ್ನು ವೆನಪಿಗೆ ತರುತ್ತಾನೆ. ನಾಟಕದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯಲ್ಲಿ '—ಕಯಾನಿಬದ್ಧಮ್' ಎಂದಿಷ್ಟೇ ಇರುವುದರಿಂದ ವಿಜ್ಞಿಕೆಯದೇ ಎಂದೂ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ನಿಶ್ಚಯಿಸುವಂತಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅವಳ ಕೆಲವು ಸುಭಾಷಿತಗಳು ಅವಿಸ್ಮರಣೀಯವಾಗಿವೆ. ಅವಳ ಎಂಟೆರ್ದೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ; ದಂಡಿಯ ಮೇಲೆಯೇ ಸ್ಪರ್ಧೆಗೆ ನಿಂತಿದ್ದಾಳೆ :—

ನೀಶೋತ್ಪಲದಲಶ್ಯಾಮಾ ವಿಜ್ಞಿಕಂ ಮೂವಂಜಾನತಾ ।

ವೃಥೈವ ದಂಡಿನಾ ಪ್ರೋಕ್ತಾ ಸರ್ವಶಂಕ್ಲಾ ಸರಸ್ವತೀ ॥

ಅವಳು ಕವಿಗಳೆಂದೂ ಒಪ್ಪುವುದು ಮೂವರನ್ನೇ—ಬ್ರಹ್ಮ, ವ್ಯಾಸ, ವಾಲ್ಮೀಕಿ ; ಮಿಕ್ಕ ಪರಲ್ಲ ಕಸಕ್ಕಿಂತ ಕಡೆ ಅವಳಿಗೆ—

ಏಕೋಽಭೂನ್ನಲಿನಾತ್ ತತಶ್ಚ ಪುಲಿನಾತ್ ವಲ್ಮೀಕಿಶಶ್ಚಾಪರಃ

ತೇ ಸರ್ವೇ ಕವಯಃ ಪ್ರಸನ್ನವಂತಯಃ ತೇಭ್ಯೋ ಮಹದ್ಭ್ಯೋ ನಮಃ ।

ಅರ್ವಾಂಚೋ ಯದಿ ಗದ್ಯಪದ್ಯರಚನಾಚಾರ್ತುರ್ಯಮಾತ್ಮನಃ ತೇ

ತೇಷಾಂ ಮೂರ್ಧ್ನ ದಧಾಮಿ ವಾಮಚರಣಂ ಕರ್ಣಾಟರಾಜಸ್ಮಯಾ ।

ವಿಜ್ಞಿಕೆಯ ಧ್ವನಿಬಂಧುರ ರಚನೆಗೆ ಒಂದೂ ಉದಾಹರಣೆ ; ಶೈಲಿ ವಿನಮ್ರತೆನಿಂತಿದೆ :—

ದೃಷ್ಟಿಂ ಹೇ ಪ್ರತಿವೇಶಿನಿ ಕ್ಷಣಮಿಹಾಪ್ಯಸ್ಮದ್ಗೃಹೇ ದಾಸ್ಯಸಿ

ಪ್ರಾಯೇಣಾಸ್ಯ ಶಿಶೋಃ ಪಿತಾ ನ ವಿರಸಾಃ ಕೌಪೀರಪಃ ಪಾಸ್ಯತಿ ।

ಏಕಾಕಿನ್ಯಪಿ ಯಥಾವಿ ಸತ್ತ್ವರಮಿತಃ ಸ್ತೋತಸ್ತವಗಾಲಾಕಂಠಂ

ನೀರಂಧ್ರಾಸ್ತನುಮಾಲಿಖಂತು ಜರಶ್ಚೈದಾ ನಲಗ್ರಂಥಯಃ ॥

2. ಗಂಗಾದೇವಿ :

ಕರ್ಣಾಟಕ ರಾಜ್ಯರಮಣರಮಣ - ವಿಜಯನಗರದ ಬುಕ್ಕರಾಯನ ಸೊಸೆ ; ವೀರ ಕಂಪಣರಾಯನ ವೀರಪತ್ನಿ ಈ ಗಂಗಾದೇವಿ ಈಕೆ ಬರೆದಿರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹಾಕಾವ್ಯವೇ 'ಮಧುರಾವಿಜಯ' ಅಥವಾ 'ವೀರಕಂಪಣರಾಯಚರಿತ' ಇದು ತಿರುಪಾಂಕೂರಿನ ಗ್ರಂಥ ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಮುದ್ರಿತವಾಗಿದೆ.

ಕವಿಸಮಯಭೇದಾಂತವಾದ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಹರಿಹರನ ತಮ್ಮ ಬುಕ್ಕರಾಯ ; ರಾಜಧಾನಿಯಾದ ತುಂಗಭದ್ರಾ ತೀರದ 'ವಿಜಯ ನಗರ' , ಬುಕ್ಕರಾಯನ ಪಟ್ಟದರಸಿ ಕುಂತಳ ರಾಜಪುತ್ರಿ ದೇವಾಯಿ, ಅವರ ಮಗ ಕಂಪಣರಾಯ, ಇವರ ವರ್ಣನೆಬರುತ್ತದೆ. ಅಮೇಲೆ ಬರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ವಸ್ತು ಹೀಗಿದೆ:— ತುಂಗಾ ತೀರ ಮಂಡಲದ ರಾಜ ಚಂಪರಾಯನನ್ನು

ಗಿದ್ದು. ಕಾಂಚಿಯಂ. ವಶವಾದಮೇಲೆ, ದಕ್ಷಿಣದ ತುರುಕದೊರೆಗಳ ಮೇಲೆ ಸಮಯ ನೋಡಿದ
 ಮಂಡತ್ತಬೇಕೆಂಬ ತಂದೆಯ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ಕಂಪಣರಾಯನು ಚತುರಂಗಸೈನ್ಯ ಸಮೇತನಾಗಿ
 ಹೊರಡುವನು. ಐದಾರು ದಿನಗಳಲ್ಲೇ ಕರ್ಣಾಟಕ ದೇಶದ ಗಡಿಯನ್ನ ಮುಟ್ಟಿ 'ರಾಜಗಂಭೀರ'
 ವೆಂಬ ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಅಡಗಿದ್ದ ಚಂಪರಾಯನಮೇಲೆ ಧಾಳಿ ಮಾಡುವನು. ಮುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು
 ತಡೆಯಲಾರದೆ ಕಡೆಗೆ ಚಂಪರಾಯನು ದ್ವಂದ್ವಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಸಿದ್ಧನಾಗುವನು. ವೀರ ಕಂಪರಾಯನು
 ಅವನನ್ನು ಖಡ್ಗಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸೋಲಿಸಿ ಕೊಲ್ಲುವನು; ಜಯಭೇರಿ ಹಾಕಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿ
 ಕಾಂಚಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜನಾಗುವನು. ಸಿಂಹಳ, ದ್ರಾವಿಡ, ಕೇರಳ ರಾಜರಲ್ಲಿ ಅವನ ಮಂಡಲಿಕ
 ರಾಗುವರು. ಕಂಪಣರಾಯನು ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ಗಂಗಾದೇವಿಯೇ ಮುಂತಾದ ರಾಣಿ
 ವಾಸದವರೊಡನೆ ಸುಖ ವಿಲಾಸದಲ್ಲಿರುವಾಗ ಒಂದು ದಿನ ದೇವತೆಯೊಬ್ಬಳು ಅವನ ಅಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ
 ಬಂದು ಚಿದಂಬರ, ಶ್ರೀರಂಗ, ಮಧುರ ಮುಂತಾದ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ತೀರಂಕರಂ ಗೈಯುತ್ತಿದ್ದ
 ಅತ್ಯಾಚಾರಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ, ಅಗಸ್ತ್ಯದತ್ತವಾದ ಅದ್ಭುತ ಖಡ್ಗವೊಂದನ್ನು ಅವನಿಗಿತ್ತು,
 ತುರುಕರನ್ನು ನಾಶಮಾಡಿ ವಿಜಯಿಯಾಗೆಂದು ಹರಸಿಹೋಗುವಳು. ಮಧುರಿಯ ತುರುಕ
 ದೊರೆಗೂ, ಕಂಪಣನಿಗೂ ಯುದ್ಧವಾಗುವುದು. ಕಡೆಗೆ ಅಲ್ಲಿಯೂ ದ್ವಂದ್ವಯುದ್ಧಮಾಡಿ
 ಕಂಪಣನು ಹೆಗ್ಗಯನ್ನು ಕಡಿದು ಹಾಕಿ ಬೋಳಪಾಂಡ್ಯರಲ್ಲಿಂದಲೂ ಮನ್ನಣೆ ಪಡೆಯುವನು.

ಈ ನಿರೂಪಣೆಯಲ್ಲಿ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಂಗತಿಗಳೊಡನೆ ಅತಿಮೌಢವಾದ ಘಟನೆಗಳೂ ನುಸುಳಿವೆ.
 ಕಾವ್ಯಮಯವಾದಂತೆ. ಮಧುರಾದೇವಿ ತುರುಕರ ಅತ್ಯಾಚಾರವನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸುವುದು
 ರಘುವಂಶದಲ್ಲಿ ಅಯೋಧ್ಯಾದೇವಿ ಮಾಡುವ ವರ್ಣನೆಯನ್ನು ನೆನಪಿಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ
 ಸಂಭಗಸುಂದರ ಶೈಲಿಯೇ ಗಂಗಾದೇವಿಗೂ ಸಿದ್ಧಿಸಿದೆ. ಆಕೆ ಕಾಳಿದಾಸ ಬಾಣಾದಿಗಳಂತೆ
 ಸಮಕಾಲೀನರಾದ ತಿಕ್ಕಯಿ, ಅಗಸ್ತ್ಯಕವಿ, ಗಂಗಾಧರ, ವಿಶ್ವನಾಥರನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸುತ್ತಾಳೆ, ಇಲ್ಲಿ
 ವರ್ಣಿತವಾದ ಘಟನೆಗಳು ಕ್ರಿ. ಶ. 1360 ರಿಂದ 1371ರ ಕಾಲಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆದದ್ದವು
 ಕವಯಿತ್ರಿಯ ಕಾವ್ಯರೀತಿಗೆ ಒಂದೆರಡು ಉದಾಹರಣೆಗಳು. —

ಕವಿಪ್ರಶಂಸೆ :

ತಾರ್ಕಿಕಾ ಬಹವ : ಸನ್ನಿ ಶಾಬ್ದಿ ಕಾಶ್ಚ ಸಹಸ್ರಶಃ |

ವಿರಲಾಃ ಕವಯೋ ಲೋಕೇ ಸರಲಾಲಾಪಪೇಶಲಾಃ ||

ಸೂರ್ಯಸ್ತವರ್ಣನೆ :

ಕಮಲೋದರಸಂಭೃತಂ ಕರೈ—

ಮೌಢ್ಯ ಪೀತ್ವಾ ರವಿರುಜ್ಜಿತಂಬರಃ |

ಸ್ಪೃಶತಿ ಸ್ಮ ದಿಶಂ ಪ್ರಚೇತಸೋ

ನ ಮದಃ ಕಸ್ಯ ವಿಕಾರಕಾ ರಣಮ್ ||

ಮಧುರಾನಗರಿಯ ದಂದೆನೆ :—

ಮಧುರೋಪವನಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ ದೂಯೇ
ಬಹುಶಃ ಖಂಡಿತನಾಲಿಕೇರಪಂಡಮ್ |

ಪರಿತೋನ್ಯಕರೋಟಿಕೋಟಿಹಾರ
ಪ್ರಚಲಚ್ಛಲಪರಂಪರಾಪರೀತಮ್ ||

ತುರುಕರ ವಧಾನಂತರದ ಶಾಂತಿ:—

ಪ್ರಶಾಂತದಾವೇವ ವನಾಂತಲಕ್ಷ್ಮೀ :
ಗತೋಪರಾಗಾ ಗಗನಸ್ಥಲೀವ |

ಕಲಿಂದಜಾಮರ್ದಿತಕಾಲಿಯೇವ
ದಿಗ್ ದಕ್ಷಿಣಾಸೀತ್ ಗತಪಾರಸೀಕಾ ||

3. ತಿರುಮಲಾಂಬೆ :

ಈಕೆಯೂ ವಿಜಯನಗರದ ರಾಜವಂಶೇತನದವಳೇ ; ಕ್ರಿ. ಶ. 1529-42ರ ವರೆಗೆ ಆಳಿದ ಅಚ್ಯುತದೇವರಾಯನ ಪ್ರೇಯಸಿ. ಇವಳು ಒರೆದಿರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಚಂಪೂಕೃತಿಯ ಹೆಸರು 'ವರದಾಂಬಿಕಾ-ಪರಿಣಯ'. ಇದರ ವಿವರಗಳಿಗೆ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯವನ್ನು ಕುರಿತ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ನೋಡಿ.

4. ರಾಮಭದ್ರಾಂಬೆ :

ಈಕೆಯೂ ತಂಜಾವೂರಿನ ರಘುನಾಥನಾಯಕನ ರಾಣಿ. ಕಾಲ 17ನೆಯ ಶತಮಾನ. ರಘುನಾಥನಾಯಕನು ಅನೇಕ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿ, ಅಗ್ರಹಾರಗಳನ್ನು ದಾನವೂಡಿ ಜನೋಪಕಾರಿಯೆಂದು ಹೆಸರು ಗಳಿಸಿದ್ದನಲ್ಲದೆ, ಕವಿಜನಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಅವನ ಮಂತ್ರಿ ಗೋವಿಂದದೀಕ್ಷಿತ ಮತ್ತು ಅವನ ಗುರು ಕಾಂಚಿಯ ಕುಮಾರ ತಾತಾಚಾರ್ಯ.

ರಾಮಭದ್ರಾಂಬೆ ತನ್ನ ಬಹುಭಾಷಾಪ್ರವೀಣ್ಯವನ್ನೂ, ಕವಿತಾಪ್ರಾಘಲ್ಯವನ್ನೂ ಹೊಗಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾಳೆ. ಈಕೆಯು ತನ್ನ ಪತಿಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಾಗಿ ರಚಿಸಿದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಾವ್ಯವೇ 'ರಘುನಾಥಾಭ್ಯುದಯ'. ರಘುನಾಥನಾಯಕನು ಶ್ರೀರಾಮನ ಅವತಾರವೇ ಎಂದು ಅವಳ ಕಲ್ಪನೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಘಟನಾವಳಿಗಳ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 1620ರ ಸಮೀಪದ್ದು. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 12 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ. ಮೊದಲಿನ ಐದು ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಚೋಳದೇಶದ ವರ್ಣನೆ, ತಂಜಾವೂರಿನ ವರ್ಣನೆ, ರಘುನಾಥನಾಯಕನ ಮಹಿಮೆ, ದಿನಚರಿಗಳ ವಿವರಗಳಿವೆ. ಏಳರಿಂದ ಹತ್ತನೆಯ ಸರ್ಗದವರೆಗೆ ತತ್ಕಾಲೀನ ಇತಿಹಾಸದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 1585-1614ರ ವರೆಗೆ ಚಂದ್ರಗಿರಿ ಪೆನಂಗೊಂಡೆಗಳಿಂದ ವಿಜಯನಗರದ ರಾಜ್ಯದ ಅವಶೇಷಗಳನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವೆಂಕಟದೇವರಾಯನು ತುರುಕರೊಡನೆ ಯುದ್ಧದ ಬವಣೆಯಿಂದ ಬೇಸತ್ತು ರಕ್ಷಣೆಗಾಗಿ ರಘುನಾಥನಾಯಕನ ನೆರವನ್ನು ಯಾಚಿಸಿದ್ದು ಇಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ :

ಅತಿಪ್ರಗಲ್ಭೈರಥ ಪಾರಸೀಕೈಃ ಸಮಂ ಪ್ರವೃತ್ತೇ ಸತಿ ಸಂಪರಾಯೇ |

ಕರ್ಣಾಟರಕ್ಷಾಕರಣೇ ನಿಶಾಂತಂ ವಿಚಾರಮಾನ್ ವೆಂಕಟದೇವರಾಯಃ |

ರಣೇ ಸಹಾಯಂ ರಘುನಾಥಭೂಪದಮಯಾಚಿತೋರ್ಜಸ್ವಲಮುಚ್ಯತೇಂದ್ರಮ್ ||

ರಘುನಾಥನಾಯಕನು ಮಾಡಿದ ಈ ಮಹಾಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಪ್ರತ್ಯುಪಕಾರವೆಂದು ವೆಂಕಟಪತಿ ರಾಯನು ಜಿಂಜಿಯ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನನ್ನು ಸೆರೆಯಿಂದ ಬಿಟ್ಟು ಅವನ ತಂಗಿಯನ್ನು ವೆಂದುವೆಯಾಗುವನು. ವೆಂಕಟಪತಿಯ ತರಂವಾಯ ಪಟ್ಟವನ್ನೇರಿದ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯನನ್ನು ಜಗ್ಗರಾಯನು ಕೊಲೆಮಾಡಿಸಿದ ಘಟನೆಯೂ ಇಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾಗಿದೆ :

ಸಾನುಜೋ ನಿತಿ ಸ ಜಗ್ಗ ವಂಹೀಶಃ ಪಾರ್ಥಿವಸ್ಯ ಭವನಂ ಪರಿವೀಕ್ಷ್ಯ ।

ಭೂಪತಿಂ ತದನಂ ಪುತ್ರಕಲತ್ರೈರ್ನಿರ್ಘೋಷೋ ನಿಘತಮಾತನಂತೇ ಸ್ಮ ॥

ಕಡೆಗೆ ಕಾವೇರಿತೀರದ ತೋವೂರಿನ ಬಳಿ ತಂಜಾವೂರು ನಾಯಕನ ಸೈನ್ಯಕ್ಕೂ ಜಿಂಜಿ ಮತ್ತೂ ದುಂಧುರೆಯ ನಾಯಕನ ಸೈನ್ಯಕ್ಕೂ ನಡೆದ ಕಾಳಗದಲ್ಲಿ ಜಗ್ಗರಾಯನು ರಾಣಿ ರಘುನಾಥರಾಯನ ಆಯುಧಕ್ಕೆ ಬಲಿಯಾದುದರ ವರ್ಣನೆಯೂ ಬಂದಿದೆ. ರಘುನಾಥರಾಯನ ಇತರ ಸಾಹಸಗಳೂ ವಿವರವಾಗಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿವೆ.

ಹೀಗೆ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಇತಿಹಾಸದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ತಂಬಾ ಉಪಕಾರಕವಾಗಿದೆ. ಇದರ ಕಾವ್ಯ ಗುಣವೂ ಶ್ಲಾಘ್ಯವಾಗಿದೆ. ರಾವಂಭದ್ರಾಂಬೆ ತನ್ನ ಪತಿಯನ್ನು ವಂದಂಬಿ ಬಣ್ಣಿಸುವ ಪರಿಯನ್ನು ನೋಡಿ :—

ಅಮಂಷ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯಮಮಂಷ್ಯ ಧೀರತಾ

ಮಮಂಷ್ಯ ಗಾಂಭೀರ್ಯಮಮಂಷ್ಯ ವೈಭವಮ್ ।

ಅಮಂಷ್ಯ ವೈದುಷ್ಯಮಮಂಷ್ಯ ವರ್ತನಂ

ಘಣೇಶ್ವರೋ ಮ ಭಣಿತಂ ನ ಹಿ ಪ್ರಭುಃ ॥

ಈಕೆಯ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸುಂದರವಾದ ಅರ್ಥಾಂತರನ್ಯಾಸಗಳೂ ಸಮಯೋಚಿತವಾಗಿ ಕಂಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ :—

1. ಧರಣಾ ಭೂಪತಿರೇವ ಧರ್ಮಹೇತುಃ,

2. ಪರಿಭೂತಃ ಪರಿಭೂಯತೇ ಜಗತ್ಯಾವಃ,

3. ಜಗತಿ ಮಹದವಾಪ್ತಿರ್ಜಾಯತೇ ಗೌರವಾಯ,

4. ಪಾಲಾ ಪ್ರಾಣಾಪೇಕ್ಷಯಾ ಹಿ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ

ಹೀಗೆ ಪುರಂಷ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಸರಿದೂರೆಯದ ಕಾವ್ಯರಚನೆಯೈಪ್ಪಣ್ಯವನ್ನು ಕವಯಿತ್ರಿಯರೂ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೆರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇದೇ ರಘುನಾಥನಾಯಕನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ವಂಧುರವಾಣೀ ಎಂಬ ಕವಯಿತ್ರಿಯೂ ಒಬ್ಬಳಿದ್ದಳು. ಅವಳು 14 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಅಂಧ್ರ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾಳೆ. ಅವಳ ಕವಿತಾಪ್ರಶಂಸೆಯ ಮಾದರಿಯಿದು :—

ಸಂಖ್ಯಾವತಾಂ ಸರ್ವಪಥೀನಧೀಭಿ

ಸ್ತಂಶೋಧಿತಾ ಚೇತ್ಸವಿತಾ ಕವೀನಾಮ್ ।

ಕಸ್ತೂರಿಕಾಚಂದನಕುಂಕುಮಾದ್ಯೈ

ರಂಧ್ರಾರ್ತಾಂಗೀ ಯೇವತಿವ ದೀವ್ಯೇತ್ ॥

ಅಸ್ಥಾನಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ಕುಂದರಿಯೊಬ್ಬಳು ತನ್ನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವನ್ನೇ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೆಂದೂ
ಪ್ರವಿಸುವ ಪರಿಯಿದು :—

ಮಧ್ಯೇ ವೇಣಿಭಿತ್ತಮುಬಿಂಬಿತಂ ಸ್ವಂ
ಮತ್ಪ್ವಾ ರಮಾಂ ಯತ್ರ ವಿನುತುಕಾಮಾ |
ಕರೇ ತದೀಯೇ ಕಮಲಂ ತದಾನೀ
ಮನೀಕ್ಷವೂಣಾ ತ್ರಪತೇ ನತಂಗೀ ||

ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳು

‘ಗದ್ಯ’ = ವ್ಯಕ್ತಾಯಾ ವಾಚಿ’ ಧಾತುವಿನಿಂದ ಗದ್ಯ ಎಂಬ ರೂಪ ನಿಷ್ಪನ್ನವಾಗಿದೆ.
‘ವೃತ್ತಗದ್ಯೋಜ್ಞತಂ ಗದ್ಯಂ’—ಗಣ. ಯತಿ, ಪಾದನಿಯಮವಿಲ್ಲದುದು ಗದ್ಯ.
ಪಂಚತಂತ್ರ, ಹಿತೋಪದೇಶ. ಶುಕಸಪ್ತತಿ ಮೊದಲಾದುವೂ ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿಯೇ ಇವೆ. ಆದರೆ
ಲಾಕ್ಷಣಿಕರೂ ಇವುಗಳನ್ನು ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳೆಂದು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಥಾಸ್ವಾರಸವಿದ್ದರೂ
ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ಅಂಗೀಕೃತವಾದ ವಿಶಿಷ್ಟಲಕ್ಷಣವಿಲ್ಲ. ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ ಮತ್ತು ಕಥೆ
ಎಂದು ಎರಡು ವಿಧ. ಭಾಮಹನು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿರುವಂತೆ ಲಲಿತ
ಮತ್ತು ಮಧುರ ಶಬ್ದಾರ್ಥಗಳಿಂದ ತುಂಬಿ ಸಮಾಸಮಯವಾಗಿದ್ದು ಶ್ರವಣರಮಣೀಯವಾದ,
ಉದಾತ್ತವಿಷಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿರುವ. ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಳೆಂಬ ಪರಿಚ್ಛೇದಗಳಿಂದ ಕೂಡಿರುವ,
ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯವಿಷಯಕ್ಕನುಗುಣವಾಗಿ ರಚಿತವಾದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ. ಇದರಲ್ಲಿ
ನಾಯಕನು ತನ್ನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ತಾನೇ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಭಾವ್ಯಾರ್ಥಸೂಚನೆಗೆ ‘ವಕ್ತೃ’
ಮತ್ತು ‘ಅಪರವಕ್ತೃ’ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಪದ್ಯಗಳು ಬರುತ್ತವೆ. ಕವಿಯ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುವ
ಕೆಲವು ಮುದ್ರೆಗಳೂ ಇರುತ್ತವೆ. ಕನ್ಯಾಹರಣ, ಸಂಗ್ರಾಮ, ವಿಪ್ರಲಂಭ. ಉದಯ—ಇವು
ಇದರ ವಸ್ತು. ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯ ಭಾಷೆ ಕೇವಲ ಸಂಸ್ಕೃತ. ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ವಕ್ತೃಪರವಕ್ತೃಗಳಾಗಲೀ
ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಳಾಗಲೀ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನು ರಚಿಸಲು ಸಂಸ್ಕೃತದಂತೆ ಪ್ರಾಕೃತಾದಿ
ಭಾಷೆಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಬಹುದು. ನಾಯಕನು ತನ್ನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನೂ ತಾನೇ ಹೇಳದೆ ಇತರರು
ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಭಾಮಹನು ಈ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ದಂಡಿಯು ಒಪ್ಪುವುದಿಲ್ಲ. ಇವನು

1. ಸಾಹಿತ್ಯದರ್ಪಣ — ವಿಶ್ವನಾಥ.

2. ಪ್ರಕೃತಾನುಕೂಲ ಶ್ರವ್ಯರಚಾರ್ಥಪದವೃತ್ತಿನಾ |

ಗದ್ಯೇನ, ಯುಕ್ತೋದಾತ್ತಾರ್ಥ, ಸೂಚ್ಯಸಾಖ್ಯಾಯಿಕಾ, ಮತಾ ||

ವೃತ್ತಮಾಖ್ಯಾಯಿಕೇ ತಸ್ಯಾಂ ನಾಯಕೇನ ಸ್ವಚೇಷ್ಟಿತಮ್ |

ವಕ್ತೃಂ ಚಾಪರವಕ್ತೃಂಚ ಕಾಲೇ ಭಾವ್ಯಾರ್ಥಶಂಸಿ ಚ

ಕನೇರಭಿಪ್ರಾಯಕೃತ್ಯೈಃ ಕಥನೈಃ ಕೃಶ್ಚಿದಂಶಿತಾ |

ಕನ್ಯಾಹರಣ ಸಂಗ್ರಾಮ ವಿಪ್ರಲಂಭೋದಯಾಸ್ತಿತಾ ||

ನ ವಕ್ತೃಪರವಕ್ತೃಭ್ಯಾಂ, ಯುಕ್ತಾ, ನೋಚ್ಚಾಸ್ವನತ್ಯಸಿ |

ಸಂಸ್ಕೃತಂ ಸಂಸ್ಕೃತಾ ಚೇಷ್ಟಾ ಕಥಾಪಛಂಶಭಾಕ್ ತಥಾ ||

ಅನ್ಯೈಸ್ಸಚರಿತಂ ತಸ್ಯಾಂ ನಾಯಕೇನ ತು ನೋಚ್ಛತೇ |

ಸ್ವಗುಣಾವಿಷ್ಕೃತಿಂ ಕುರ್ಯಾದಭಿಜ್ಞಾತಃ ಕಥಂ ಜನಂ || — ಕಾವ್ಯಾಲಂಕಾರ ಭಾಮಹ.

ಅಭಿಪ್ರಾಯದಂತೆ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ನಾಯಕನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ನಾಯಕನಾಗಲೀ, ಇತರರಾಗಲೀ ಹೇಳಬಹುದು. ನಾಯಕನೇ ಹೇಳಿದರೂ ಭೂತಾರ್ಥದ ಉಲ್ಲೇಖವಾದ್ದರಿಂದ ಆತ್ಮಪ್ರಶಂಸಾರೂಪವಾದ ದೋಷವೆನಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯಂತೆ ಕಥೆಗೆ ಈ ನಿಯಮದ ಅಗ್ಕವಿಲ್ಲ. ಭೂತಾರ್ಥವನ್ನು ಯಾರು ಹೇಳಿದರೇನು ? ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಆರೈ ಮುಂತಾದ ಭಂದಸ್ಸುಗಳಂತೆ ವಕ್ತೃಪರವಕ್ತೃಗಳು ಏತಕ್ಕೆ ಬರಬಾರದು ? ಪರಿಚ್ಛೇದವನ್ನು ಲಂಭವೆಂದಾಗಲೀ, ಉಚ್ಚಾಸ್ತವೆಂದಾಗಲೀ ಕರೆದರೆ ತಪ್ಪೇನು ? ಆದ್ದರಿಂದ ಒಂದೇ ಕಾವ್ಯ ಜಾತಿಗೆ ಎರಡು ಹೆಸರುಗಳಿದ್ದಂತಾಯಿತು. ಎಲ್ಲಾ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾರಗಳೂ ಇದರಲ್ಲಿಯೇ ಅಂತರ್ಭಾವವಾಗೊಳ್ಳುತ್ತವೆ. ಕನ್ಯಾಹರಣಾದಿಗಳು ಕಥೆ, ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ—ಈ ಎರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಇರಬಹುದು ; ಪದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇರಬಹುದು ; ಇವು ಪ್ರಕಾರಭೇದಗಳಾಗಲಾರವು. ಕವಿಯು ತನ್ನಿಚ್ಛೆಯಂತೆ 'ಮಂದ್ರ' ಯನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಬಳಸಬಹುದು. ಹೀಗೆ ದಂಡಿಯ¹ ಅಭಿಪ್ರಾಯದಲ್ಲಿ ಕಥೆ ಮತ್ತು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಗಳಿಗೆ ಭೇದವಿಲ್ಲ. ಪೂರ್ವದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ನಾಯಕನೇ ತನ್ನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದರೂ ರೂಢಿಯಿಂದ 'ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ' ಎಂಬ ಹೆಸರು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದಿರಬೇಕು. ದಂಡಿ ಮತ್ತು ಬಾಣರ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಈ ನಿಯಮವಾಗಲೇ ಸಡಿಲಗೊಂಡಿದ್ದಿತು. ಬಾಣನಿಗೂ ಈ ಲಕ್ಷಣಗಳ ಪರಿಜ್ಞಾನವಿದ್ದುದು ಅವನ ಮಾತುಗಳಿಂದಲೇ ತೋರುತ್ತದೆ.²

ರುದ್ರಟನು ಬಾಣನ ಹರ್ಷಚರಿತ ಮತ್ತು ಕಾದಂಬರಿಗಳನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ ಮತ್ತು ಕಥೆಗಳ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದರಂತೆ ಕಥೆಯು ಪದ್ಯರೂಪವಾದ ದೇವಗುರು ಘರ್ಘನ, ಕವಿಯ ವಂಶಾನುಕೀರ್ತನ, ರಚನೆಯ ಉದ್ದೇಶಪ್ರಕಟಣೆಗಳಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದರ ಮಸ್ತುಲಿತ ಮಧುರ ಪದಾವಳಿಯಿಂದ ಮನೋಜ್ಞವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ಪುರಾಣಗಳ ವರ್ಣನೆಯಿರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಕಥಾಂತರ ದ್ವಿಪದಿ ಅದು ಮುಂದಿನ ಕಥೆಗೆ ಸಂದರವಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಕನ್ಯಾಲಾಭವು ಪ್ರಧಾನ

1. ಅಪಾದಃ ಪದಸಂತಾನೋ ಗದ್ಯಮಾಖ್ಯಾಯಿಕಾ ಕಥಾ |
ಇತಿ ತಸ್ಯ ಪ್ರಭೇದೌ ದ್ವೌ ತಯೋರಾಖ್ಯಾಯಿಕಾ ಕಿಲ |
ನಾಯಕೇನೈವ ನಾಚ್ಛಾನ್ಯಾ ನಾಯಕೇನೇತೇರೇಣ ವಾ |
ಸ್ವಗುಣವಿಸ್ತೃಯಾ ದೋಷೋ ನಾತ್ರ ಭೂತಾರ್ಥಶಂಸಿನಃ ||
ಅಸಿ ತ್ವನಯಮೋ ದೃಷ್ಟಸ್ತಥಾಪ್ಯನೈರುದೀರಣಾತ್ ||
ಅನ್ಯೋ ವಕ್ತಾ ಸ್ವಯಂವೇತಿ ಕೀದೃಗ್ವಾ ಭೇದಕಾರಣಮ್ |
ವಕ್ತ್ರಂ ಚಾಪರವಕ್ತ್ರಂ ಚ ಸೋಚ್ಛಾಸ್ತತ್ತ್ವಂ ಚ ಭೇದಕಮ್ |
ಚಿಹ್ನೆ ಮಾಖ್ಯಾಯಿಕಾಶ್ಚೇತ್ ಪ್ರಸಂಗೇನ ಕಥಾಸ್ತಸಿ ||
ಆರ್ಯಾದಿವತ್ತ್ವವೇಶಃ ಕಿಂ ನ ವಕ್ತಾಪರವಕ್ತ್ರಯೋಃ |
ಭೇದಶ್ಚ ದೃಷ್ಟೋ ಲಂಭಾದಿರುಚ್ಛಾಸ್ತೋ ನಾಸ್ತು ಕಿಂ ತತಃ ||
ತತ್ಕಥಾಖ್ಯಾಯಿಕೇತ್ಯೇಕಾ ಜಾತಿಸ್ಸಂಜ್ಞಾ ದ್ವಯಾಂ ಕಿತಾ |
ಅತ್ರೈವಾಂತರ್ಭವಿಸ್ತ್ಯಂತಿ ಶೇಷಾಶ್ಚಾಖ್ಯಾನ ಜಾತಯಃ || —ಕಾನ್ಯಾದರ್ಶ, ದಂಡಿ
2. ಉಚ್ಚಾಸ್ತಸಾಂತೇಷ್ಯಖಿನ್ನಾಸ್ತೇ ಯೇಷಾಂ ವಕ್ತ್ರೇ ಸರಸ್ವತೀ |
ಕಥಮಾಖ್ಯಾಯಿಕಾಕಾರಾ ನ ತೇ ವಂದ್ಯಾಃ ಕವೀಶ್ವರಾಃ || —ಬಾಣ.

ಮಾಗಿದ್ದು ಪ್ರೇಮದ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಚಿತ್ರಣವಿರುತ್ತದೆ. ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯಾದರೋ ಪದ್ಯರೂಪದ ದೇವ ಗುರುಪ್ರಾರ್ಥನೆ, ಪೂರ್ವಕವಿಪ್ರಶಂಸೆ, ಕವಿಯ ಅಸಾಮರ್ಥ್ಯಪ್ರತಿಪಾದನೆ, ಆದರೂ ಕಾವ್ಯರಚನೆಯ ಕಾರಣಸೂಚನೆಗಳಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ವಸ್ತುವಿನ ಬೆಳವಣಿಗೆ ಸುಮಾರು ಕಥೆಯಂತೆಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಕವಿಯ ಮತ್ತು ಅವನ ವಂಶದ ವೃತ್ತಾಂತವು ಇದ್ದೇ ತೀರಬೇಕು. ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯ ಸಂಸ್ಕೃತಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗದ್ಯ, ಪ್ರಥಮೋಚ್ಚಾಸ್ವವನ್ನು ಹೊರತು ಉಳಿದುವುಗಳ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ಆರ್ಯಾಭಂದಸ್ಸಿನ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳಿರುತ್ತವೆ. ಈ ವಿವರಣೆಯಿಂದ ರುದ್ರಟನು ಭಾಮಹನ ಲಕ್ಷಣವನ್ನೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಗೊಳಿಸಿರುವುದು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ದಂಡಿಯಂತೂ ಆ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಪ್ರತಿಭಟಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರು ಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ರಚಿಸುವಂತೆ ಲಾಕ್ಷಣಿಕರೂ ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ಲಕ್ಷಣ ನಿರೂಪಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಔಚಿತ್ಯವಿದೆ.

ವಿಶ್ವನಾಥನು ಸಾಹಿತ್ಯವರ್ಪಣದಲ್ಲಿ ಗದ್ಯದ ಮುಕ್ತಕ, ವೃತ್ತಗಂಧಿ, ಉತ್ಕಲಿಕಾಪ್ರಾಯ ಮತ್ತು ಚೋರ್ಣಕವೆಂಬ ನಾಲ್ಕು ವಿಧಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿ ಕಥಾ ಮತ್ತು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಗಳ ಲಕ್ಷಣವನ್ನೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.* ಇವನ ಲಕ್ಷಣ ನಿರೂಪಣೆಯು ಗತಾನುಗತಿಕವಾಗಿಯೇ ಇದೆ. ಹೇಮಚಂದ್ರನು

* ವೃತ್ತಗಂಧೋಚ್ಚಾಸ್ವತಂ ಗದ್ಯಂ ಮುಕ್ತಕಂ ವೃತ್ತಗಂಧಿ ಚ |
ಭವೇದುತ್ಕಲಿಕಾಪ್ರಾಯಂ ಚೋರ್ಣಕಂ ಚ ಚತುರ್ವಿಧಮ್ |
ಅದ್ಯಂ ಸಮಾಸರಹಿತಂ ವೃತ್ತಭಾಗಯುತಂ ಪರಮ್ |
ಅನ್ಯದ್ವೀರ್ಘ ಸಮಾಸಾಡ್ಯಂ ತುರ್ಯಂ ಚಾಲ್ಪಸಮಾಸಕಮ್ |
ಕಥಾಯಾಂ ಸರಸಂ ನಮ್ ಗದ್ಯೋರೇವ ವಿನಿರ್ಮಿತಮ್ |
ಕ್ಷುಚಿದತ್ರ ಭವೇದಾರ್ಯಾ ಕ್ಷುಚಿದ್ವಕ್ತ್ರಾಪವಕ್ತ್ರಕೇ |
ಅದೌ ಪದ್ಯೋರ್ನಮಸ್ಕಾರಃ ಖಲಾದೇವೈತ್ಯತೀರ್ತನಮ್ |
ಅಖ್ಯಾಯಿಕಾ ಕಥಾನತ್ ಸ್ವಾತ್ ಕನೇರ್ವಂಶಾನುಕೀರ್ತನಮ್ |
ಅಸ್ಯಾನುಕ್ಯಾ ಕವಿನಾಂ ಚ ವೃತ್ತಂ ಪದ್ಯಂ ಕ್ಷುಚಿತ್ ಕ್ಷುಚಿತ್ |
ಕಥಾಂಶಾನಾಂ ವ್ಯವಚ್ಛೇದ ಆಶ್ವಾಸ ಇತಿ ಬದ್ಧತೇ |
ಆರ್ಯಾ ವಕ್ತ್ರಾಪವಕ್ತ್ರಾಣಾಂ ಭಂದಸಾ ಯೇನ ಕೇನಚಿತ್ |
ಅನ್ಯಾಪದೇಶೇನಾಶ್ವಾಸಮುಖೇ ಭಾವ್ಯರ್ಥಸೂಚನಮ್—ಸಾಹಿತ್ಯವರ್ಪಣ ವಿಶ್ವನಾಥ.
ಭಂದೋಮಂಜರಿಯು ವೃತ್ತಕ, ಉತ್ಕಲಿಕಾಪ್ರಾಯ ಮತ್ತು ವೃತ್ತಗಂಧಿಯೆಂಬ ಗದ್ಯದ

ಮೂರು ವಿಧಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಉದಾಹರಿಸಿದೆ :—

ಅಕತೋರಾಕ್ಷರಂ ಸ್ವಲ್ಪಸಮಾಸಂ ವೃತ್ತಕಂ ಮತಮ್ |
ತತ್ತು ವೈದರ್ಭರೀತ್ಸಂ ಗದ್ಯಂ ವೈದ್ಯತರಂ ಭವೇತ್ |
ಭವೇದುತ್ಕಲಿಕಾಪ್ರಾಯಂ ಸಮಾಸಾಡ್ಯಂ ದೃಢಾಕ್ಷರಮ್ |
ವೃತ್ತೈಕದೇಶಸಂಬಂಧಾದ್ವೃತ್ತಗಂಧಿ ಪುನಸ್ಸ್ಮೃತಮ್ |
(i) ಸ ಹಿ ತ್ರಯಾಣಾಮೇವ ಜಗತಾಂ ಗತಿಃ ಪರಮಪುರುಷೋತ್ತಮೋ ದೃಷ್ಟದಾನ
ವಭರೇಣ ಭಂಗುರಾಂಗೀಮವನಿಮವಲೋಕ್ಯಕರುಣಾರ್ಪ ಹೃದಯಃ...
(ii) ಪ್ರಣಿಪಾತಪ್ರವಣಸಪ್ರಧಾನಾಶೇಷಸುರಾದಿವೃಂದಸೌಂದರ್ಯಪ್ರಕಟಿಕಿರೀಟಿ.
ಕೋಟಿನಿವಿಷ್ಟಸ್ಪಷ್ಟಮಣಿಮಯೂಖಚ್ಛಟಾಚ್ಛುರಿತಚರಣನಖಚಕ್ರವಿಕ್ರಮೋದ್ಲಾಘಮ...
(iii) ಜಯ ಜಯ ಜಯ ಜನಾರ್ದನ ಸುಕೃತಿಸುನಸ್ತಡಾಗವಿಕಸ್ವರಚರಣ
ಪದ್ಮ ಪದ್ಮ ಪತ್ರನಯನ ಪದ್ಮಾಪದ್ಮಿನೀನೋದ ರಾಜಹಂಸಭಾಸ್ವರ-
ಯಶಃಪಟಲಪರಿಪೂರಿತಭುವನಕುಹರ...

ಕಥೆಯು ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿಯೂದ ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿಯೂ ಇರಬಹುದೆಂದು ಹೇಳಿ ಪದ್ಯಮಯೀ ಕಥೆಗೆ ಲೀಲಾವತಿಯನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಆಖ್ಯಾನಂ, ನಿದರ್ಶನಂ, ಪ್ರವಹ್ನಿಕ್ಯಾ ಮೆತಲ್ಲಕ್ಕಾ, ಮಣಿಕುಲ್ಯಾ, ಪರಿಕಥಾ, ಖಂಡಕಥಾ, ಸಕಲಕಥಾ. ಉಪಕಥಾ, ಬೃಹತ್ಕಥಾ, ಎಂಬ ಕಥಾ ಪ್ರಕಾರಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.* ಲಾಕ್ಷಣಿಕರು ನಿರೂಪಿಸಿರುವ ಲಕ್ಷಣಗಳ ಕೆಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಮತಭೇದವಿದ್ದರೂ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ, ಸಮಾಸಮಯಶೈಲಿ, ಉದಾತ್ತವಸ್ತು ಮತ್ತು ರಸಪೋಷಣೆಗಳಲ್ಲಿ ವಿವಾದವಿಲ್ಲ. ಸುಂದರ ಸಮಾಸಮಯವಾದ ಶೈಲಿಯಿಲ್ಲದ ಗದ್ಯ ಕಾವ್ಯ ವೆನಿಸಲಾರದು. ದಂಡಿಯು ಗದ್ಯಕ್ಕೆ ಓಜೋಗುಣವು ಜೀವಿತವೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.† ಆದ್ದರಿಂದಲೇ ಪಂಚತಂತ್ರ, ಹಿತೋಪದೇಶ ಮುಂತಾದವು ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರುವುದಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕಥಾಸ್ವಾರಸ್ಯವು ಪ್ರಧಾನ; ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ಲೇಷಾದ್ಯಲಂಕಾರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ವರ್ಣನೆ ಪ್ರಧಾನ. ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳ ವರ್ಣನೆ ಇತಿಮಿತಿಗೊಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ. ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳ ವರ್ಣನೆ ಕೆಲವು ನಿಯಂತ್ರಣಕ್ಕೋಗುಗದ ಕವಿಪ್ರತಿಭೆಯಿಂದ ಸಾಂಗಮಾದಿ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡು ವಿಜೃಂಭಿಸುತ್ತದೆ, ಈ ಒಂದೊಂದು ವರ್ಣನೆಯೂ ರುಚಿಕರವಾಗಿದ್ದು ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಾವ್ಯವೂ ಎನಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶೈಲಿ, ವರ್ಣನೆ, ರಸಪರಿಪೂರ್ಣ, ಪಾತ್ರಚಿತ್ರಣ, ಭಾವೋತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳು ಪ್ರತಿಭಾ ದೌರ್ಬಲ್ಯವುಳ್ಳವನಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಒಂದು ವೇಳೆ ದುರ್ಬಲ ಪ್ರತಿಭೆಯವನು ಗದ್ಯ ಬರೆದರೆ

- * 1. ಪ್ರಬಂಧಮಧ್ಯೇ ಪರಪ್ರಬೋಧನಾರ್ಥಂ ನಲಾದ್ಯುಪಖ್ಯಾನಮಿಪೋಖಾಖ್ಯಾನಮು
ಭಿನಯನ್ ಪಠನ್ ಗಾಯನ್ ಯದ್ಯೇಕೋ ಗ್ರಂಥಿಕಃ ಕಥಯತಿ ತದ್ಗೊವಿಂದವತ್
ಆಖ್ಯಾನಮ್.
2. ತಿರಶ್ಚಾನುತಿರಶ್ಚಾನ ವಾ ಚೇಷ್ಟಾಭಿಯತ್ರ ಕಾರ್ಯಮಕಾರ್ಯಂ ವಾ ನಿಶ್ಚೇಯತೇ ತತ್ರಂಚ
ತಂತ್ರಾದಿವತ್ ಧೂರ್ತವಿಟಕುಟ್ಟನೀಮತಮಯೂರಮಾರ್ಜಾರಾದಿವಚ್ಚ ನಿದರ್ಶನಮ್
3. ಪ್ರಧಾನಮಧಿಕೃತ್ಯ ಯತ್ರ ದ್ವಯೋರ್ವಿವಾದಃ ಸೋಽಧ್ಯಪ್ರಾಕೃತರಚಿತಾ ಚೇಟಿ
ಕಾದಿವತ್ ಪ್ರವಹಿ ಕಾ.
4. ಪ್ರೇತಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಭಾಷಯಾ ಕ್ಷುದ್ರಕಥಾ ಗೋರೋಚನಾ ನಂಗನತ್ಯಾದಿವತ್ ಮತಲ್ಲಿಕಾ
ಯಸ್ಯಾಂ ಪುರೋಹಿತಾನುತ್ಕೃತಾಪಸಾದೀನಾಂ ಪ್ರಾರಬ್ಧಾನಿರ್ವಾಹೇ ಉಪಹಾಸಸ್ಸಾಹಿ
ಮತಲ್ಲಿಕಾ.
5. ಯಸ್ಯಾಂ ಪೂರ್ವಂ ವಸ್ತು ನ ಲಕ್ಷ್ಯತೇ ಪಶ್ಯಾತ್ತು ಪ್ರಕಾಶ್ಯತೇ ಸಾ ಮತ್ಸ್ಯಹಸಿತಾದಿವತ್
ಮಣಿಕುಲ್ಯಾ.
6. ಏಕಂ ಧರ್ಮಾದಿಪುರುಷಾರ್ಥಮುದಿಶ್ಯ ಪ್ರಕಾರವೈಚಿತ್ರ್ಯೇಣಾನಂತವೃತ್ತಾಂತವರ್ಣನ
ಪ್ರಧಾನಾ ಶುದ್ಧಕಾದಿವತ್ ಪರಿಕಥಾ.
7. ಮಧ್ಯಾದುಪಾಂತ ತೋ ವಾ ಗ್ರಂಥಾಂತರಪ್ರಸಿದ್ಧಮಿತಿವೃತ್ತಂ ಯಸ್ಯಾಂ ವರ್ಣ್ಯತೇ
ಸೇಂದುಮತ್ಯಾದಿವತ್ ಖಂಡಕಥಾ.
8. ಸಮಸ್ತಫಲಾಂತೇತಿವೃತ್ತ ವರ್ಣನಾ ಸುಮರಾದಿತ್ಯಾದಿವತ್ ಸಕಲಕಥಾ.
9. ಏಕತರಚರಿತಾಶ್ರಯೇಣ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕಥಾಂತರೋಪನಿಬದ್ಧಾ ಉಪಕಥಾ.
10. ಲಂಭಾಂ ಕಿತಾದ್ಭುತಾರ್ಥಾ ನರನಾಹನದತ್ತಚರಿತವತ್ ಬೃಹತ್ಕಥಾ.

—ಹೇಮಚಂದ್ರ

† ಓಜಸ್ಸಮಾಸಭೂಯಸ್ವ ನೇತದ್ಗದ್ಯಸ್ಯ ಜೀವಿತಮ್—ದಂಡೀ.

ಅದು ಕಾವ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ ; ಅಲ್ಲದೆ ಅವನ ದೌರ್ಬಲ್ಯ ಎದ್ದು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದಲೇ 'ಗದ್ಯಂ ಕವೀನಾಂ ನಿಕಷಂ ವದಂತಿ' ಎಂಬ ವಾಕ್ಯ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿರುವುದು.

ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳ ವಸ್ತುವನ್ನು ಗ್ರೀಸಿನ ಪ್ರಾಚೀನ ಅದ್ಭುತಕಥೆಗಳೊಡನೆ ಹೋಲಿಸುವುದುಂಟು. ಪೀಟರ್‌ಸನ್ ತಾನು ಬರೆದಿರುವ ಕಾದಂಬರಿಯ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಾದಂಬರಿ ಮತ್ತು ಲ್ಯೂಸಿಪ್ಪೆ (Leucippe)ಗಳಿಗಿರುವ ಸಾದೃಶ್ಯಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿವರಾಡಿ ಗ್ರೀಸಿನ ಪ್ರಾಚೀನ ಅದ್ಭುತಕಥೆಗಳಿಂದಲೇ ಸಂಸ್ಕೃತಗದ್ಯಕಾವ್ಯ ರಚನೆಯು ಜನ್ಮತಾಳಿತೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಸಿಲ್ವಾನ್‌ಲೇವಿಯು ಈ ವಿಚಾರವನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ 'The romances of the two peoples are totally different both in plan and spirit as even a cursory reading will show.' ಎಂದು ಮೇಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಎ. ಎಫ್. ಲೆಕೋಟಿಯಂ ಈ ವಿಚಾರವನ್ನು ಆಳವಾಗಿ ವಿವರಿಸಿ ಗ್ರೀಕ್ ಗದ್ಯದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತಗದ್ಯ ಜನಿಸಿತೆಂಬ ನಿರ್ಣಯವನ್ನು ತಳ್ಳಿಹಾಕಿದ್ದಾನೆ. ಕಥಾಬೆಳವಣಿಗೆಯೇ ಪ್ರಧಾನವಾಗಿರುವ ಗ್ರೀಸಿನ ಅದ್ಭುತಕಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳ ಲಲಿತಮಧುರವದಗುಂಘನ, ಪ್ರಕೃತಿಯ ಬಹುವಂಶಿ ವರ್ಣನೆ, ಕಾರ್ಯಸಾಧನೆಯ ವಿವರ, ಹೃದಯದ ಸಕಲಭಾವಗಳ ಚಿತ್ರಣ, ನೈತಿಕಮೌಲ್ಯಗಳ ನಿರೂಪಣೆ, ದೈಹಿಕಗುಣಗಳ ಪ್ರತಿಪಾದನೆ ಮುಂತಾದುವುಗಳಿಲ್ಲ. ಗ್ರೀಸಿನ ಅದ್ಭುತಕಥೆಯು ಸಾಹಸಗಳ ಸರವಾಲೆ. ಗ್ರೀಸಿನ ಗದ್ಯದಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತಗದ್ಯವು ಉದಯಿಸಿತೆಂಬ ವಾದವು ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಅಂಗೀಕೃತವಾಗಿಲ್ಲ.

ಭಾರತದ ಕಥೆಗಳ ಹಿನ್ನೆಲೆಯು ಒಹಳ ಪ್ರಾಚೀನ. ಸಂಹಿತೆಗಳ ಕಾಲದಿಂದಲೇ ಇವು ಮೂಡಿ ನಾನಾ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ವಿಶ್ವದ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೂ ಹರಡಿದೆ. ಜಗತ್ತಿನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿರುವ ಪಂಚತಂತ್ರವು ಇದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ. ಬೃಹತ್ಸಾಹಸ, ವೇತಾಲಪಂಚವಿಂಶತಿ, ಶುಕಸಪ್ತತಿ, ಪಂಚತಂತ್ರ ಮುಂತಾದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸುವ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯವೇ ಕ್ರಮೇಣ ಮೈಕೈ ತುಂಬಿಕೊಂಡು ಸೊಗಸುಸೌಂದರ್ಯಗಳಿಂದ ರಂಜಿಸುವ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವಾಗಿ ರೂಪಗೊಂಡಿರಬೇಕು. ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚಿನ ಐವತ್ತಶತಕೆಯನ್ನು ತೋರಿಸಿದವರನ್ನು ಮಾತ್ರ ಗದ್ಯಕವಿಗಳೆಂದು ಗೌರವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ತಮ್ಮ ಪ್ರತಿಭೆ, ಪಾಂಡಿತ್ಯಗಳಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯ ಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಕೀರ್ತಿತಂದ ಸುಬಂಧು, ಬಾಣ ಮತ್ತು ದಂಡಿ ಲೋಕವನ್ನೆಣೆಗೆ ಪಾತ್ರರಾದರು ; ಇವರನ್ನು ಸರಿಮಾಡಿರುವವಿಲ್ಲ.

ಕೃಷ್ಣಯಂಜುವೇದದ ಗದ್ಯವೇ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಗದ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ಒಹಳ ಪ್ರಾಚೀನ ವಾದುದು. ಯಜ್ಞಯೋಗಾದಿಗಳ ಆಚರಣೆಯನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳು* ನೀರಸವಾದ

* ಅಗ್ನಿವೈ ದೇವಾನಾಮನಮೋ ವಿಷ್ಣುಃ ಪರಮಸ್ತದಂತರೇಣ ಸರ್ವಾ ಅನ್ಯಾ ದೇವತಾ | ಅಗ್ನಿವೈಷ್ಣುನಂ ಪುರೋಡಾಶಂ ನಿರ್ವಪಂತಿ ದೀಕ್ಷಣೀಯಮೇಕಾದಶಕಪಾಲಂಸರ್ವಾಭ್ಯ ಏವೈನಂ ತದ್ವೇನ ತಾಭ್ಯೋನಂತರಾಯಂ ನಿರ್ವಪಂತಿ |—ನಿಶರೇಯ ಬಾಹ್ಯಣ.

ಪ್ರೌಢಗದ್ಯಗಳೇ ಆಗಿವೆ. ಮಹಾಭಾರತ ಮತ್ತು ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿರುವ ಗದ್ಯಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಗದ್ಯಶೈಲಿಯ ಪ್ರಭಾವವು ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ. ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತರಚನೆಯನ್ನಿಟ್ಟ ಸೂತ್ರಗಳೂ² ಗದ್ಯವೇ ಆಗಿವೆ. ಪಾಣಿನಿಯ ವ್ಯಾಕರಣಸೂತ್ರಗಳ³ ರಚನಾಕೌಶಲ್ಯಕ್ಕೆ ತಲೆದೂಗದವರಿಲ್ಲ. ಕ್ರಿಸ್ತಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ನಾನಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸೂತ್ರಗಳ ರಚನೆಯಾಗಿದೆ. ಸೂತ್ರಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಕಷ್ಟವಾದಾಗ ಮಾಡಿದ ವೃತ್ತಿಗಳೂ ಗದ್ಯವೇ ; ಸೂತ್ರ-ವೃತ್ತಿಗಳ ಅರ್ಥವಿವರಣೆಗೆ ಜನಿಸಿದ ಭಾಷ್ಯಗಳೂ⁴ ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿಯೇ ಇವೆ. ವಿಷಯ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ರಂಜನೆ ನೀಡುವ ಕವಿತ್ವ ಕಲೆಯಿಲ್ಲ. ಹೀಗೆ ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಿಂದಲೂ ಗದ್ಯವು ನಾನಾರೂಪವಾಗಿ ಹರಿದುಬಂದಿದೆ. ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಮಹಾಭಾರತದ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿರುವ ಗದ್ಯವನ್ನು ಲೌಕಿಕ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದ ಅತಿಪ್ರಾಚೀನಗದ್ಯವೆಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು.

ಮಹಾಕವಿಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆಗೆ ಪಾತ್ರವಾದ ಹಲವು ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳು ಕಾಲಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಕೇವಲ ತಮ್ಮ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಹೋಗಿವೆ. ಕಾತ್ಯಾಯನನು 'ಆಖ್ಯಾಯಿಕಾ' ಪದವನ್ನು ಬಹುವಚನದಲ್ಲಿ ಬಳಸಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಕ್ರಿಸ್ತಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಗಳು ಪ್ರಸಿದ್ಧವೂ ಜನಪ್ರಿಯವೂ ಆಗಿರಬೇಕು. ಮಹಾಭಾಷ್ಯಕರ್ತೃವಾದ ಪತಂಜಲಿಯು (ಸಂ. ಕ್ರಿ. ಪೂ. 150) ಸಮನೋತ್ತರಾ ಮತ್ತು ಭೈಮರಥಿಗಳನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯೆಂದೂ ಅದನ್ನೋದುವವರು ವಾಸವದತ್ತಿಕರೆಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೆ ಅವುಗಳ ಕವಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಬಾಣನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಆಖ್ಯಾಯಿಕಾಕಾರರನ್ನು

1. ಯಥೈವ ವೋಮ್ನಿ ನಹ್ನಿಹಿಂದೋಪಮಂ ತ್ವಾನುಹಮಪಶ್ಯಂ ತಥೈವಾದ್ಯಾಗ್ರತೋ ಗತಮಪ್ಯತ್ರ ಭಗವತಾ ಕಿಂಚಿನ್ನ ಪ್ರಸಾದೀಕೃತಂ ವಿಶೇಷಮುಪಲಕ್ಷಯಾಮೀತ್ಯುಕ್ತೇ ಭಗವತಾ ಸೂರ್ಯೇಣ ನಿಜಕಂಠಾದುನ್ಮುಚ್ಯ ಸ್ಯಮಂತಕಂ ನಾನು ಮಹಾಮುಣಿವರನುನತಾರ್ಯ ಏಕಾಂತೇ ನ್ಯಸ್ತಮ್ |—ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣ.

2. ಅಲ್ಪಾಕ್ಷರಮಸಂದಿಗ್ಧಂ ಸಾರವದ್ವಿಶ್ವತೋಮುಖಂ | ಅಸ್ತೋಭಸುನವದ್ಯಂ ಚ ಸೂತ್ರಂ ಸೂತ್ರವಿದೋ ವಿದುಃ ||—ಸೂತ್ರಲಕ್ಷಣ.

3. ಇಕೋ ಯಣಚಿ |—ಪಾಣಿನಿಸೂತ್ರ.

4. ಇಕೇಸ್ಥಾನೇ ಯಣ್ ಸ್ಯಾತ್ ಅಚಿ ಸಂಹಾಯಾಂ ವಿಷಯೇ |—ವರರುಚಿಯ ವೃತ್ತಿ.

5. ಕಸ್ತರ್ಹಿಶಬ್ದಃ ? | ಫಲೇನೋಚ್ಚಾರಿತೇನ ಸಾಸ್ಥಾಲಾಂಗೂಕಕುಂದಮುರವಿಷಾಣನಾಂ ಸಂಪ್ರತ್ಯಯೋ ಭವತಿ ಶಬ್ದಃ | ಅಥವಾ ಪ್ರತೀತಪದಾರ್ಥಕೋ ಲೋಕೇ ಧ್ವನಿಃ ಶಬ್ದ ಇತ್ಯುಚ್ಯತೇ | ತದ್ಭಾಷಾ—ಶಬ್ದಂ ಕುರು, ಮಾ ಶಬ್ದಂ ಕಾರ್ಪಣೀ, ಶಬ್ದ ಕಾರ್ಯಯಂ ಮಾಣವಕಃ, ಇತಿ ಧ್ವನಿಂ ಕುರ್ನನ್ನೇವಮುಚ್ಯತೇ | ತಸ್ಮಾದ್ ಧ್ವನಿಃ ಶಬ್ದಃ—ಪತಂಜಲಿಭಾಷ್ಯ.

6. ಪ್ರೋವಾಚ ಜೈನಮಯಮಸ್ಮತ್ಯತ್ರ ಕೇದಾರಖಂಡೇ ನಿಃಸರಮಾಣಮುದಕಮನಾರಣೀಯಂ ಸಂರೋದ್ಧಂ ಸಂವಿಷ್ಟೋ ಭಗ ವಚ್ಚಬ್ಧಂ ಶೃತ್ವೈವ ಸಪಸಾ ವಿದಾರ್ಯ ಕೇದಾರಖಂಡಂ ಭವಂತ ಮುಪಸ್ಥಿತಃ |—ಮಹಾಭಾರತ, ಅದಿಪರ್ವ.

7. ಅಧಿಕೃತ್ಯ ಕೃತೇಗ್ರಂಥೇ, ಲುಬಾಖ್ಯಾಯಿಕಾಭ್ಯೋ ಬಹುಲವರ್ | ಅಧಿಕೃತ್ಯ ಕೃತೇ ಗ್ರಂಥೇ ಇತ್ಯತ್ರ ಲುಬಾಖ್ಯಾಯಿಕಾಭ್ಯೋ ಬಹುಲಂ ಲುಬ್ ವಕ್ತವ್ಯಃ | ವಾಸವದತ್ತಾ ಸುಮನೋತ್ತರಾ | ನ ವ ಚಭತಿ ಭೈಮರಥಿ |—ಮಹಾಭಾಷ್ಯ.

ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನೂ * ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹರದತ್ತನು ಕಾಶಿಕೆಯಲ್ಲಿ ' ಉರ್ವಶೀ ' ಯನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವರರುಚಿಯು ಚಾರುಮತಿಯನ್ನೂ, ಶ್ರೀಪಾಲಿತನು ತರಂಗವತಿಯನ್ನೂ ಬರೆದಿರುವುದಕ್ಕೆ ಸೂಚನೆಗಳೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಶ್ರೀಪಾಲಿತನು ಹಾಲನ ಆಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಧನಪಾಲ ಮತ್ತು ಅಭಿನಂದರು ಇವನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾರೆ. ತರಂಗವತಿಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿರಬೇಕು. ರಾಮಿಲ ಮತ್ತು ಸೋಮಿಲರು ಶೂದ್ರಕಥೆಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆಂದು ಭೋಜನಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ†. ಭೋಜನು ಚಾರುಮತಿಯೊಡನೆ ಮನೋವತೀ ಮತ್ತು ಸಾತಕರ್ಣಿಹರಣ್ಯಗಳನ್ನೂ ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮನೋವತಿಯನ್ನು ದಂಡಿಯೂ ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಬಾಣನು ಸುಂದರ ಗದ್ಯರಚನೆ ಗಾಗಿ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ (ಭಟ್ಟಾರ)ನನ್ನು ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ.

ಪದಬಂಧೋಜ್ವಲೋ ಹಾರೀ ಕೃತವರ್ಣಕ್ರಮಸ್ಥಿತಿ |

ಭಟ್ಟಾರ ಹರಿಚಂದ್ರಸ್ಯ ಗದ್ಯಬಂಧೋ ವಿಭಾವ್ಯತೇ || — ಹರ್ಷಚರಿತ. ||

ಈ ಗದ್ಯಬಂಧವು ಮಾಲತಿಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಉಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಬಾಣನಂತೆ ಶೀಲಾ ಭಟ್ಟಾರಿಕೆಯೂ ಸುರುಚಿರೋಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಳೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ (ಜಲ್ಪಣನ ಸೂಕ್ತಿ ಮಂಕ್ತಾವಳೀ). ಆದರೆ ಆ ಪ್ರಬುದದ ಹೆಸರು ತಿಳಿಯದು. ಭೋಜನು ಶೃಂಗಾರವಂಜರಿ ಯನ್ನೂ, ಕುಲಶೇಖರನು ಆಶ್ವರ್ಯವಂಜರಿಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದರು. ವಾದಿಗಂಫಾಲನು ಕಂಸಮ ವಂಜರಿಯನ್ನೂ ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮತ್ತು ಜಯರಥನು ಅನಂಗಲೇಖಿಯಿಂದ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕೃತಿಗಳ ಕವಿಗಳು ಯಾರೋ ತಿಳಿಯದು. ಹಸ್ತಿಮಲ್ಲನು ಲಂಭಗಳುಳ್ಳ ಒಂದು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವಿಷಾದದ ಸಂಗತಿಯೆಂದರೆ ಈವರೆಗೆ ಮೇಲೆ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದು ಒಂದೂ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಇಂತಹ ಹಲವು ಕೃತಿಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದಲೇ ದಂಡಿಯು ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದ ಲಕ್ಷಣವನ್ನು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ

* ಕವೀನಾಮಗಲದ್ವರ್ಣನೂನಂ ವಾಸವದತ್ತಯಾ |

ಶಕ್ತ್ಯೇವ ಪಾಂಡುಪುತ್ರಾಕಾಂ ಗತಯಾ ಕರ್ಣಗೋಚರಮ್ || — ಹರ್ಷಚರಿತ, ಬಾಣ.

† ಪುಣ್ಯಾ ಪುನಾತಿ ಗಂಗೆವ ಗಾಂ ತರಂಗವತೀ ಕಥಾ | — ತಿಲಕಮಂಜರಿ.

‡ (i) ಶುಕೋ ಜರದ್ಗಿರಃ ಶೂದ್ರಕಕಥಾಯಾಂ ಹರಿಮತೀವೃತ್ತಾಂತೇ ಯಾಥಾ |

— ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶ

(ii) ತೌ ಶೂದ್ರಕಕಥಾಕಾರೌ ರಾಮಿಲಸೋಮಿಲೌ

ಕಾನ್ಯಂ ಯಯೋರ್ವ್ಯಯೋರಾಸೀದರ್ಥನಾರೀಶ್ವರೋಪಮಾ || — ಜಲ್ಪಣ.

ಸಾರಿಕಃ ಶಕುನಿಕಃ ಶಕುಂತಿಕಾಯಾಃ ಸಾತಕರ್ಣಿಹರಣಿ | — ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶ.

§ ಧನಕಪ್ರಭವಾ ರಾಂ ಸಾ ತನೋತಿ ಮನೋವತೀ | ಕವಿಗಂಧಗಜೈರೇಭಃ ... ||

— ಅನಂತಿ ಸುಂದರೀ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಓಜೋಗುಣವಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಕ್ರಿ. ಶ. 150ರಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ರುದ್ರದಾಮನ ಶಿಲಾಲೇಖನದ* ಶೈಲಿಯು ಸಮಾಸವಯವೂ, ಅಲಂಕೃತವೂ ಆಗಿದೆ, ಇದರಲ್ಲಿ “ಸ್ವುಟ ಲಘು-ಮಧುರ-ಚಿತ್ರ-ಕಾಂತ-ಶಬ್ದ-ಸವಯೋದಾರಾಲಂಕೃತ-ಗದ್ಯ” ವೆಂಬ ಮಾತೂ ಬರುತ್ತದೆ. ಪುಲಮಾಯಿಯ ಪ್ರಾಕೃತ ಗದ್ಯ ಶಾಸನವೂ, ಹರಿಷೇಣನ ಸಮುದ್ರಗುಪ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯ† ಗದ್ಯವೂ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳ ಶೈಲಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳಾಗಿವೆ.

ವಾಸವದತ್ತ:-

ಕಥಾರೂಪವಾದ ಈ ಪ್ರಬಂಧದ ಕರ್ತೃ ಸುಬಂಧು. ಬಾಣನು ತನ್ನ ಹರ್ಷಚರಿತದಲ್ಲಿ ‘ಕವೀನಾಮಗಲದ್ವರ್ಷೋ ನೂನಂ ವಾಸವದತ್ತಯಾ’ ಎಂದು ಮುಕ್ತಕಂಠದಿಂದ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನು ಹೊಗಳಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ಪತಂಜಲಿಯು ಹೆಸರಿಸಿರುವ ವಾಸವದತ್ತೆಯೋ, ಸುಬಂಧುವಿನ ವಾಸವದತ್ತೆಯೋ ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಬಾಣನು ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಕೃತಿಯನ್ನು ‘ಅತಿವ್ಯಯಿಕಥಾ’ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರನಾದ ಭಾನುದತ್ತನು ‘ಸುಬಂಧುವಿನ ವಾಸವದತ್ತಾ’ ಮತ್ತು ‘ಗುಣಾಡ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥಾ’ ಇವೇ ಆ ಎರಡು ಕಥೆಗಳೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಸುಬಂಧುವಿನ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಭವಭೂತಿಯ ಛಾಯೆಯನ್ನು ವಿದ್ವಾಂಸರು ತೋರಿಸುತ್ತಾರೆ.‡ ಆದರೆ ಯಾರಿಗೆ ಯಾರು ಏಕೆಗಳೋ ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಆರಂಭಪದ್ಯವೊಂದರಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವ ವಿಕೃಮಾದಿತ್ಯನು ಸೈ ಯಾರಂಬ ನಿರ್ಣಯವೂ ಇಲ್ಲ. ವಾಕ್ಯತಿರಾಜನ (ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನ) ‘ಗೌಡವಹೋ’ ಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಭಾಸ, ಕಾಳಿದಾಸ ಮತ್ತು ಹರಿಚಂದ್ರರೊಡನೆ ಸುಬಂಧುವಿನ ಹೆಸರೂ ಬಂದಿದೆ. ಮಂಖಿ.(ಮಂಖಿಕ)ನ (ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ)ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತದಲ್ಲಿ ಮಂಥ, ಭಾರವಿ ಮತ್ತು

* ಪ್ರಮಾಣಮಾನೋನ್ಮಾನಸ್ವರಗತಿವರ್ಣಸಾರಸತ್ವಾದಿಭಿಃ ಪರಮಲಕ್ಷಣವ್ಯಂಜನೈರುಪೇತ ಕಾಂತಮೂರ್ತಿನಾ ಸ್ವಯಮದಿಗತಮಹಾಕ್ಷತ್ರಪನಾಮ್ನಾ ನರೇಂದ್ರಕನ್ಯಾಸ್ವಯಂವರಾನೇಕ ಮಾಲ್ಯಪ್ರಾಪ್ತದಾಮ್ನಾ ಮಹಾಕ್ಷತ್ರಪೇಣ ರುದ್ರದಾಮ್ನಾ ಸೇತುಂ ಸುದರ್ಶನತರಂ ಕಾರಿತಮ್ |— ರುದ್ರದಾಮನ ಗಿರಿನಾರ ಶಿಲಾಲೇಖ.

† ಸರ್ವಪ್ರಥಿವೀವಿಜಯಜನಿತೋದಯನ್ಯಾಪ್ತನಿಖಿಲಾವನಿತಲಾಂ ಕೀರ್ತಿಮಿತ್ಯದಶಪತಿಭವನ ಗಮನಾನಾಪ್ತಲಿತಸುಖನಿಚರಣಾಮಾಚಕ್ಷಾಣ ಇವ ಭುವೋ ಬಾಹುರಯಮುಚ್ಛ್ರಿತಃ ಸ್ತಂಭಃ |

‡ ‘ಹೃದಯಂ ನಿಲಿಖಿತಮಿವ ಉತ್ಕೀರ್ಣಮಿವ ಪ್ರತ್ಯುಪ್ತಮಿವ... ಕೀಲಿತಮಿವ... ನಜ್ರಲೇಪಘಟಿತಮಿವ... ನರ್ಮಾಂಕರಸ್ಥಿತಮಿವ ಕಂದರ್ಪಕೇತುಂ ಮನ್ಯಮಾನಾ

— ವಾಸವದತ್ತಾ

ಲೀನೇವ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತೇವ ಲಿಖಿತೇವೋತ್ತೀರ್ಣರೂಪೇನ ಸಾ |

ಪ್ರತ್ಯುಪ್ತೇವ ಚ ನಜ್ರಲೇಪಘಟಿತೇನಾಂತ್ರ್ಯ ಖಾತೇವ ಚ |

— ಮಾಲತೀನಾಥವ.

§ ಸಾರಸವತ್ತಾ ವಿಹತಾ ನವಕಾ ನಿಲಸಂತಿ ಚರತಿ ನೋ ಕಂಕಃ |

ಸರಸೀವ ಕೀರ್ತಿಶೇಷಂ ಗತನತಿ ಭುವಿ ವಿಕೃಮಾದಿತ್ಯೇ | - ವಾಸವದತ್ತಾ.

ಬಾಣರೋಡನೆ ಸುಬಂಧುವಿನ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ವಾಸವದತ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ 'ನ್ಯಾಯಸ್ಥಿತಿಮಿವ ಉದ್ಯೋತಕರಸ್ವರೂಪಾಂ, ಬೌದ್ಧಸಂಗತಿಮಿವ ಅಲಂಕಾರಭೂಷಿತಾಂ' ಎಂಬ ಮಾತಿನಿಂದ ಸುಬಂಧು ಉದ್ಯೋತಕರ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6 ಅಥವಾ 7ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಮತ್ತು ಬೌದ್ಧ ಸಂಗತಿಯ ಕರ್ತೃವಾದ ಧರ್ಮಕೀರ್ತಿ (ಸು.ಕ್ರಿ.ಶ 7ನೆಯ ಶತಮಾನ)ಗಳಿಗಿಂತ ಹಿಂದಿನವನಲ್ಲ. ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದ ವಾಮನನು ವಾಸವದತ್ತೆಯಿಂದ ಉದಾಹರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಸುಬಂಧು ಅವನಿಗಿಂತ ಈಚಿನವನಲ್ಲ. ಕವಿರಾಜನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) ವಕ್ರೋಕ್ತಿಮಾರ್ಗ ನಿಪುಣರನ್ನು ಹೇಳುವಾಗ ಬಂದಿರುವ ಸುಬಂಧು, ಬಾಣಭಟ್ಟ, ಕವಿರಾಜ ಎಂಬ ಪಟ್ಟಿಯು ಕಾಲಕ್ರಮದನ್ವೇನ ಸರಿಸಿದೆಯೆಂದು ಭಾವಿಸವುದಾದರೆ ಬಾಣನಿಗಿಂತ ಮೊದಲೇ ಸುಬಂಧು ತನ್ನ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಮಂಗಳಿಸಿರಬೇಕು. ಕವಿಯ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧವೆಂದು ಎ.ಬಿ. ಕೀಶರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. 'ಇಂದ್ರಾಯುಧ'ವದಪ್ರಯೋಗ ಮತ್ತು ಕಾದಂಬರಿಯ ಕೆಲವು ಪ್ರಸಂಗಗಳ ಭಾಯೆ ವಾಸುದತ್ತಯಲ್ಲಿರುವುದರಿಂದ ಸುಬಂಧುವಿನಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಂತ್ಯಭಾಗವೆಂದು ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಸುಬಂಧುವಿಗೆ ಪುರಾಣೇತಿಹಾಸಗಳು, ಕಾಮಸೂತ್ರ, ಭಂದೋವಿಚಿತಿ, ಬೃಹತ್ಕಥಾ ಮತ್ತು ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳ ಪರಿಚಯವಿದ್ದಿತು. ನ್ಯಾಯ, ಮೀಮಾಂಸಾ ಮತ್ತು ಬೌದ್ಧ ತತ್ವಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇವನಿಗೆ ಪರಿಶ್ರಮವಿದ್ದಿತು.

ಚಿಂತಾಮಣಿಯೆಂಬ ಮಹಾರಾಜನ ಮಗನಾದ ಕಂದರ್ಪಕೇತು ಒಂದು ದಿನ ಕನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಪರಮ ಸುಂದರಿಯಾದ ಕನ್ಯೆಯೊಬ್ಬಳನ್ನು ಕಂಡು ಅವಳಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತನಾದನು. ಗೆಳೆಯನಾದ ಮಕರಂದನು ಎಷ್ಟು ಹೇಳಿದರೂ ಅವನ ಮನಸ್ಸಿಗೆ ಶಾಂತಿ ಲಭಿಸಲಿಲ್ಲ. ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿಯದಂತೆ ಇಬ್ಬರೂ ನಗರವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಿ ಘೋರಾರಣ್ಯದ ಒಂದು ವರದ ಕೆಳಗೆ ವಿತ್ರಾಂತಿಗಾಗಿ ನಿಂತರು. ಅದೇ ಮರದ ಮೇಲೆ ಗಂಡು ಗಿಳಿ ಹೆಣ್ಣು ಗಿಳಿಗೆ ಹೇಳುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಕಥೆಯನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡನು :—'ಕುಸುಮಪುರದ ರಾಜನಾದ ಶೃಂಗಾರಶೇಖರನು ತನ್ನ ಮಗಳಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಗೆ ಸ್ವಯಂವರವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದನು. ರಾಜಕುಮಾರಿಯು ಯಾರನ್ನೂ ವರಿಸದೆ ತಾನು ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕಂಡ ರಾಜಕುಮಾರನನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಕನಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಪೂರ್ವೋತ್ತರಗಳನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿಕೊಂಡು, ತನ್ನ ಅರಗಿಳಿಯಾದ ತಮಾಲಿಕೆಯ ಮೂಲಕ ಕಂದರ್ಪಕೇತುವಿಗೆ ಪ್ರಣಯಪತ್ರವನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದ್ದಾಳೆ ಅದು ನನ್ನೊಡನೆ ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದೆ.' ಪ್ರೇಮಪತ್ರವನ್ನು ಪಡೆದು ಓದಿಕೊಂಡು ಆನಂದಪುರಿತನಾದ ಕಂದರ್ಪಕೇತು ಕೂಡಲೇ ಹೊರಟು ಕುಸುಮಪುರವನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಮಾರನೆಯದಿಂ ಪುಷ್ಪಕೇತುವೆಂಬ ವರನೊಡನೆ ವಿವಾಹ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಗೋಪ್ಯವಾಗಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು, ಮನೋಜವವೆಂಬ ಕುದುರೆಯನ್ನು ಹತ್ತಿ, ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಅವಳೊಡನೆ ಅರಣ್ಯವನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಕತ್ತಲಾದುದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರೂ ಒಂದು ಮರದ ಕೆಳಗೆ ಮಲಗಿದರು. ಬೆಳಿಗ್ಗೆ ಎದ್ದಾಗ ವಾಸವದತ್ತೆ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಾಣಿಸಲಿಲ್ಲ. ಕಂದರ್ಪಕೇತು ಅವಳನ್ನು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಹುಡುಗಿ, ಸಿಕ್ಕಿದಿರಲು ಸಮುದ್ರಪರ್ಯಂತ ನಡೆದು ಪ್ರಾಣಬಿಡಲು ಸಿದ್ಧನಾದನು, ಆಗ

‘ನಿನ್ನಗೆ ನಿನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ಸಮಾಗಮ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ ; ದಂಡಕಬೇಡ’ ಎಂಬ ಆಕಾಶವಾಣಿ ಯನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಮಾತಿನ ವಿಶ್ವಾಸದಿಂದ ಅಗಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಲ ಕಳೆಯುತ್ತಿರುವಾಗ ಒಂದು ದಿನ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಆಕಾರದ ಶಿಲಾಪೂರ್ತಿಯನ್ನೂ ಕಂಡನು. ಅವನು ಮಂಚ್ಚಿ ದೊಡನೆ ಅದು ನಿಜವಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಯಾಗಲಿತ್ತು. ಆಗ ಅವಳು ನಡೆದ ಕಥೆಯನ್ನು ಅವನಿಗೆ ತಿಳಿಸಿದಳು :—‘ನಿನ್ನಿಗಿಂತ ಮೊದಲಿದ್ದ ನಾನು ಉಪಾಹಾರಕ್ಕೆ ಹಣ್ಣುಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲು ಹೊರಟು ಬಂದು ಕಿರಾತಸೈನ್ಯದ ಅಧಿಪತಿಯ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಬಿದ್ದೆನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಕಿರಾತ ಸೈನ್ಯವು ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದಿತು. ನನ್ನ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಎರಡು ಸೈನ್ಯಗಳಿಗೂ ಭಯಂಕರ ಹೋರಾಟವಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಮಡಿದರು. ಅಲ್ಲಿ ಹರಿದ ನೆತ್ತರಿನಿಂದ ತನ್ನ ಆಶ್ರಮ ಕಲುಷಿತ ವಾಯಿತೆಂದು ಕೋಪಗೊಂಡ ಋಷಿಯು ಕಲ್ಲಾಗೆಂದು ನನ್ನನ್ನು ಶಪಿಸಿದನು. ಕಡೆಗೆ ನಾನು ನಿರ್ದೋಷಿಯೆಂದು ತಿಳಿದು ಪ್ರಿಯನ ಸ್ವರ್ಶವನ್ನು ಶಾಪಪರಿಹಾರಕವನ್ನಾಗಿ ಕರಣಿಸಿದನು.’ ಹೀಗೆ ಪ್ರಣಯಿಗಳಾದ ಇಬ್ಬರೂ ಸೇರಿ ಸಂಖಿಗಳಾದರು.

ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದ ಕಥೆ ಬಹಳ ಚಿಕ್ಕದು. ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಹೆಸರು ಬಹಳ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಬೃಹತ್ಕಥೆ ಅಥವಾ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದ ವಾಸವದತ್ತೆಗೂ ಇಲ್ಲಿನ ವಾಸವದತ್ತೆಗೂ, ಹೆಸರನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಬೇರೆ ಯಾವ ಸಂಬಂಧವೂ ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ. ಪತಂಜಲಿಯು ಹೆಸರಿಸಿರುವ ವಾಸವದತ್ತೆ ಅನುಪಲಬ್ಧ, ಭೋಜನ ತನ್ನ ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ‘ಲೀಲಾವತೀ’ ಎಂಬ ಅಖ್ಯಾಯಿಕೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಇದೂ ಅನುಪಲಬ್ಧ. ಕನ್ನಡದ ಸಂಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿ ಯಾದ ನೇಮಿಚಂದ್ರನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಬರೆದಿರುವ 14 ಆಶ್ವಾಸಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಲೀಲಾವತಿಯೆಂಬ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಕ್ಕೂ ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಕ್ಕೂ ನಾಯಿಕೆಯ ಹೆಸರಿನ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ವೊಂದನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಉಳಿದ ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ಹೀಗೆ ಈ ಕಥೆಯ ಮೂಲವನ್ನು ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವುದು ಕಷ್ಟ. ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಹೆಸರನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ನಾನಾ ರೂಪವಾಗಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಥಾಭಂಡಾರದ ಪ್ರಿಯ-ಪ್ರೇಯಸಿಯರು ಪರಸ್ಪರನ್ನು ಮದುವೆಗೆ ಮೊದಲೇ ಕನಸಿನಲ್ಲಿ ಕಾಣುವುದು, ವಿಹಂಗಮವಾಣಿ, ಆಕಾಶವಾಣಿ, ಮಾಯಾ ಕುದುರೆ, ಋಷಿಶಾಪ, ಶಾಪಪರಿಹಾರ, ಸ್ಥಿತ್ಯಂತರ, ಸ್ವರ್ಶದಿಂದ ಪೂರ್ವಸ್ಥಿತಿ ಪ್ರಾಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ಅದ್ಭುತಾಂಶಗಳನ್ನು ಯಥಾಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡು, ಒಡಲನ್ನು ವರ್ಣನೆ ಗಳಿಂದ ತುಂಬಿ ಸಂಬಂಧು ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಅದ್ಭುತತಂತ್ರಗಳು ಇದರಲ್ಲಿವೆ. ಕಥೆಗೆ ಮುಖ್ಯವಾದ ಮತ್ತೂ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ಕೆರಳಿಸುವ ಅಂಶಗಳೂ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಕಥೆಯು ಅದ್ಭುತವೂ, ಅವಾಸ್ತವಿಕವೂ, ಶುಷ್ಕವೂ ಆಗಿದೆ. ಪಾತ್ರಗಳ ಸ್ವಭಾವಾಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಸಂದರ್ಭಗಳೇಇಲ್ಲ, ಹೃದಯದ ಭಾವಪರಂಪರೆ ಗಳ ಚಿತ್ರಣವೂ ಇಲ್ಲ. ನಗರ, ರಾಜ, ಸ್ವಪ್ನಸುಂದರಿಯ ಅಂಗಾಂಗಗಳು, ಬುದ್ಧಿವಾದ, ಘೋರಾರಣ್ಯ, ವಸಂತಕಾಲ, ಮಲಯಾನಿಲ, ಸ್ವಯಂವರಪೂರ್ವಾನುರಾಗ, ಸೂರ್ಯಾಸ್ತಮಯ, ಚಂದ್ರೋದಯ, ಪ್ರಯಾಣ, ಯುದ್ಧ, ಸಮುದ್ರ, ಸಮಾಗಮ—ಇವುಗಳ ಸುದೀರ್ಘ ವರ್ಣನೆಯೇ ಈ ಕಾವ್ಯದ ನಿಜವಾದ ವಸ್ತು. ಕಥಾಸಂಭಾಷಣ ಮತ್ತು ಪಾತ್ರಚಿತ್ರಣದ

ಕಡೆಗೆ ಕವಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಶಬ್ದಪ್ರಯೋಗಗಳ ಕಡೆಗೆ ವಾಲಿದೆ. ಅರ್ಥಗುಣ ಗುಣ ; ಶಬ್ದಗುಣ ಪ್ರಧಾನ. ಶ್ಲೇಷೆಯು ಅವನಿಗೆ ಸರ್ವಸ್ವ. ಕವಿಯೇ ತನ್ನ ಗುಣವನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ :-

ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷರ ಶ್ಲೇಷವಂಯಪ್ರಬಂಧ ವಿನಾಸ ಪೈದಗ್ಧ್ಯ ನಿಧಿನಿಬಂಧಮ್ ।

ಸರಸ್ವತೀದತ್ತವರ ಪ್ರಸಾದಶ್ಚ ಕ್ರೇ ಸುಬಂಧುಃ ಸಂಜನೈಕಬಂಧುಃ ॥

ಈ ಗುರಿಯ ಸಾಧನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಮಾಲತಿ ಪರಿವಂಳವಿಲ್ಲವಾದರೂ ತನ್ನ ರೂಪದಿಂದ ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ರಂಜಿಸುವಂತೆ ಅರ್ಥಗುಣವಿಲ್ಲವಾದರೂ ಕಾವ್ಯ ತನ್ನ ಶಬ್ದ ಮಾಧುರ್ಯದಿಂದ ಆನಂದವನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತದೆಯೆಂದೂ ಅವನ ನಂಬಿಗೆ.* ಇಂತಹ ಶಬ್ದ ಮಾಧುರ್ಯವು ಈ ಕಾವ್ಯದಿಂದ ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಲಭಿಸುತ್ತದೆ. ಇವನದಂ ಗೌಡೀ ಶೈಲಿ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳು ಅಧಿಕವಾಗಿವೆ. ಬಿಡಿಬಿಡಿ ಮಾತುಗಳ ಸುಂದರವಾದ ಚಿಕ್ಕವಾಕ್ಯಗಳಿಗೂ ಕೊರತೆಯಿಲ್ಲ. ಶೈಲಿಯ ವೈವಿಧ್ಯಪ್ರದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಕವಿಯು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಶಬ್ದ ಭಂಡಾರ ತುಂಬಿದುದು ; ಶ್ಲಿಷ್ಟಪದಗಳು ಅಹಮಹಮಿಕೆಯಿಂದ ವಂದೆ ಬರುತ್ತವೆ. ಶ್ರವಣ ಮಾಧುರ್ಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡಲು ಸಮರ್ಥವಾದ ಯಮಕಗಳು ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿವೆ. ಒಂದೇ ಸಮನೆ ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ ಯಮಕಗಳು ಬಂದರೆ ಅರುಚಿಯುಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಬೇಸರವಾಗುತ್ತದೆ. ಹೇರಳವಾಗಿ ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳು ಬಂದರೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸುವುದು ಬುದ್ಧಿಗೆ ಭಾರ ವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಡೆ ಇಂತಹ ಅನುಭವವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಗದ್ಯ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಯಾ, ಶಾದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ, ಶಿಖಿಣೀ ಮತ್ತು ಸ್ತಗ್ಧಾರಾಭಂದಸ್ಸಿನ ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಈ ಪದ್ಯಗಳ ರಚನೆಯನ್ನು ಗವನಿಜಿಬರೆ ಸಂಬಂಧ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯ ರಚಿಸುವುದರಲ್ಲಿಯೂ ಕೀರ್ತಿ ಶಾಲಿಯಾಗುತ್ತಿದ್ದನೆಂದೂ ತೋರದಿರದು. ಕವಿಯು ಬಳಸಿರುವ ಯಮಕ, ದೀಪಕ, ರೂಪಕ, ಉಪಮಾ, ಉತ್ಪೇಕ್ಷಾ, ವಿರೋಧಾಭಾಸ, ಪರಿಸಂಖ್ಯಾ ಮುಂತಾದ ಅಲಂಕಾರಗಳಿಗೆ ಶ್ಲೇಷೆಯೇ ಜೀವಾಳ. ಬಹಳಮಟ್ಟಿಗೆ ಅಲಂಕಾರಗಳು ಪುಂಜಪುಂಜವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ.

ಕಾವ್ಯವು ಸರಸ್ವತೀಸ್ತೋತ್ರದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ. ನಂತರ ಬಂದಿರುವ ಹಸನ್ಮುಖಿಯಾದ ಹರಿಯ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿದೆ :-

ಖಿನ್ನೋಽಸಿ ಮಂಚ ಶೈಲಂ ಬಿಭ್ರಮೋ ವಯಮಿತಿ ವದತ್ಸು ಶಿಥಿಲಭಂಜಃ ।

ಭರಭಾಗ್ ವಿತತಬಾಹುಷು ಗೋತೇಷು ಹಸನ್ ಹರಿರ್ಜಯತಿ ॥

ಪೀಡಿತಾ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ದುರ್ಜನರನ್ನು ದೂಷಿಸಿ, ಸಜ್ಜನರನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯ ರಚನೆಯ ರೀತಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಖಲಿನಂದನೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ಲೇಷ ಮತ್ತು ಅರ್ಥಾಂತರ ನಾಸಾಲಂಕಾರಗಳು, ಸರಳವೂ ಸುಂದರವೂ ಆಗಿವೆ :-

ವಿಷಧರತೋಪ್ರತಿವಿಷಮಾಃ ಖಲ ಇತಿ ನ ದ್ಯುಷಾ ವದಂತಿ ವಿದ್ವಾಂಸಃ ।

ಯದಯಂ ನಕುಲದ್ವೇಷೀ ಸಕುಲದ್ವೇಷೀ ಪುನಃ ಪಿಶುನಃ ॥

* ಅವಿದಿತಗುಣಾಪಿ ಸತ್ಯವಿಭಿಷತಿಃ ಕರ್ತೇಷು ವಮತಿ ಮಧುಧಾರಾಮ್ ।

ಅನಧಿಗತಪರಿಮಲಾಪಿ ಹಿ ಹರಿತಿ ದ್ಯಶಂ ಮಾಲತೀಮಾಲಾ ॥—ನಾಸನದತ್ತಾ.

ಶ್ಲೇಷಮೂಲಕವಾದ ವಿರೋಧಾಭಾಸಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಿ ಈ ಕವಿಯದು ಎತ್ತಿದ ಕೈ. 'ಧನ ದೇನಾಪಿ ಪ್ರಜೇತಸಾ',—ಉದಾರಿಯೂ ಜ್ಞಾನಿಯೂ ಆಗಿದ್ದ ನೆಂದು ವರ್ಣಿಸುವಾಗ ಬಳಸಿರುವ ಕುಭೇರನಾದರೂ ವರಂಣನೆಂಬ ವಿರೋಧವು ಚವಂತ್ಯಾರವಾಗಿದೆ. ಇಂತಹ ವಿರೋಧಾಭಾಸಗಳು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಾಕಷ್ಟು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ವಿದ್ಯಾಧರೋಽಪಿ ಸಂವಂನಾಃ, ಧೃತರಾಷ್ಟ್ರೋಽಪಿ ಗುಣಪ್ರಿಯಾಃ, ಕ್ಷವಣನಂಗತೋಽಪಿ ಸುಧವರ್ಣಾಶ್ಚಿತೋ,
ಬೃಹನ್ನಲಾನಂಭಾವೋಪ್ಯಂತಃಸರಲೋ, ಮಹಿಷೇ ಸಂಭವೋಽಪಿ ವ್ಯಮೋತ್ಪಾದೀ,
ಅತರಲೋಽಪಿ ಮಹಾನಾಯಕೋ ರಾಜಾ,

ಈ ವಾಯುವರ್ಣನೆಯ ಯಮಕವು ಶ್ರುಷಣವೂಧಂಯಂವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ :—

ಅಂದೋಲಿತಕಸುವಂಕೇಸರೇ ಕೇಶರೇಣುಮಂಷಿ ರಣೇಶವಂಧುರಮಣೇನಾಂ ರಮಣೇನಾಂ
ವಿಕಚಕಮಂದಾಕರೇ ಮಂದಾಕರೇ —————

ಅತಿಯಾದ ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳಿಂದ ಬೇಸರವುಂಟಾಗುತ್ತದೆ, ಅತಿ ಸರ್ವತ್ರ ವರ್ಜಯೇತ್ ಎಂಬ ಲೋಕೋಕ್ತಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ಈ ರೇವಾವರ್ಣನೆಯ ಯಮಕಾನುಪ್ರಾಸಗಳು ಭಾರವೆನಿಸುತ್ತವೆ ; ದೀರ್ಘಸಮಾಸವೂ ಕ್ಲೇಶದಾಯಕವಾಗುತ್ತದೆ :—

ಮಂದಕಲಕಲಹಂಸಸಾರಸರಸಿತೋದ್ಭ್ರಾಂತಭಾಃಕೂಟವಿಕಟಪುಚ್ಛಚ್ಛಟಾವ್ಯಧೂತವಿಕಚಕ
ಮಲಖದವಿಗಲಿತಮಾಕರಂದಬಿಂದಂಸಂದೋಹಸುರಭಿತಸಲಿಲಯಾ.....

ಆದರೆ ಎಲ್ಲಾ ಕಡೆ ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳು ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ತೊಡಕನ್ನಂಟುಮಾಡಿಲ್ಲ. ಇಂತಹ ಪ್ರೌಢಶೈಲಿಯು ಭಾರತೀಯರಿಗೆ ಒಗ್ಗಿಹೋಗಿದೆ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸವಿಲ್ಲದ ಭಾಗಗಳೂ ಸಾಕಷ್ಟಿವೆ, ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ಕೃತಾಪಕಾರೇಣಾಽಪಿ ವಿಧಿನೋಪಕೃತಿರೇವ ಕೃತಾ ಯದಯಂ ಲೋಚನಗೋಚರ ತಾಂ
ನೀತಃ ಸಮುದ್ರಃ | ತದತ್ರ ದೇಹಮುತ್ಸೃಜ್ಯ ಪ್ರಿಯದಾವಿರಹಾಗ್ನಿಂ ನಿರ್ವಾಪಯಾಮಿ | ಯದಪ
ನಾತುರಸ್ಯ ದೇಹತ್ಯಾಗೋ ನ ವಿಹತಸ್ತಥಾಽಪಿ ಕಾರ್ಯಃ | ನ ಖಿಲಂ ಸರ್ವಃ
ಕಾರ್ಯವಂಕಾರ್ಯಂ ವಾ ಕರೋತಿ | ಇತ್ಯಸಾರೇ ಕೇನ ಕಿಂ ವಾ ನ ಕೃತಂ | ತಥಾಹಿ |
ಗುರುದಾರ ಗೃಹಣಂ ದ್ವಿಜರಾಜೋಽಕರೋತ್.

ಶೃಂಖಲಾಬಂಧದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಮಹಾಸಮರ್ಥ. ಶ್ಲೇಷೆಯಲ್ಲಿ ಇವನನ್ನು ಮೀರಿಸುವವರಿಲ್ಲ. ಸಭಂಗಾಭಂಗಶ್ಲೇಷಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ರಾಜಸೇನರೂರೋ ರಾಜಸೇ ನರೂತೋ, ಧೃಮಂ ವಿಶಾರದಾ ವಿಶಾರದಾಭ್ರವಿಶದ್ಯಾ
ಮಿಶದಾತ್ಮನೀಸಮಹಿದಾ ಮಹಿಮಾ ಮಹಿಮಾನರಕ್ಷಣಕ್ಷಮಾ, ಕ್ಷದೂತಲಿಕ ಧೀರತಾಧೀರತಾ
ಮನಸಿ ಭೂತತಾಘಾತತಾ ವಚಸಿ.....

ಪ್ರಾಯಃಕವಾಗಿ ಇವನ ಎಲ್ಲಾ ಅಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಶ್ಲೇಷವಿದೆ. ಶ್ಲೇಷಮೂಲಕವಾದ ಉಪಮೆಗಳು :—

ಜಲನಿಧಿರಿವ ವಾಹಿನೀಶತನಾಯಕಃ, ಸಮಕರಪ್ರಚಾರಶ್ಚ :.....ಹರೀವ ಮಹಾಸೇನಾ ನಂಗತೋ ನಿವರ್ತಿತಮಾರಶ್ಚ, ಇತ್ಯಾದಿ. ಇಲ್ಲಿ ಉಪಮೆಗಳ ಒಂದು ಪುಂಜವೇ ಇದೆ.

ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳಿಂದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಶೋಭಿಸುತ್ತವೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಬಾಣನು ಅದ್ವಿತೀಯ. ಇತರರ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗಳು ಇವನ ಮುಂದೆ ಮಂಕಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತವೆ. ಸಂಬಂಧವಿನ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ದಧಿಧವಲೇ ಕಾಲಕ್ಷಪಣಕಗ್ರಾಸಪಿಂಡ ಇವ, ನಿಶಾಯಮುನಃಘನಪುಂಜ ಇವ, ಮೇನಕಾನಖವೂರ್ಜನಶಿಲಾಶಕಲ ಇವ.....ಇತ್ಯಾದಿ.

ಇವನಶ್ಲೇಷ ಮೂಲಕವಾದ ಸಹೋಕ್ತಿಗೆ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ನಿದರ್ಶನ :—

ಸಮಂ ದ್ವಿಷಾಂ ಧನುಷಾಂ ಚ ಜೀವಾಕೃಷ್ಣಂ ಯೋಧಾಶ್ಚಕ್ರಃ |

ಮಾಲಾದೀಪಕಾಲಂಕಾರದ ಚಾತುರ್ಯ—

ಯಸ್ಯ ಚ ಸಮರಭುವಿ ಭುಜದಂಡೇನ ಕೋದಂಡಂ, ಕೋದಂಡೇನ ಶರಾಃ, ಶರೈರರಿಶಿರಃ, ತೇನಾಪಿ ಭೂಮಂಡಲಂ, ತೇನ ಚಾನನುಭೂತಪೂರ್ವೋ ನಾಯಕಃ, ನಾಯಕೇನ ಕೀರ್ತಿಃ, ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಚ ಸಪ್ತ ಸಾಗರಾಃ. ಸಾಗರೈಃ ಕೃತಯುಗಾದಿರಾಜಚರಿತ್ಸ್ಮರಣಂ, ಅನೇನ ಚ ಸ್ಥೈರ್ಯಮಮುನಾ ಚ ಪ್ರತಿಕ್ಷಣಮಾಶ್ಚರ್ಯಮೂಸಾದಿತಮ್ |

ಇಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ 'ಅಸಾದಿತಂ' ಎಂಬ ಕ್ರಿಯೆ ವಾಕ್ಯದ ಎಲ್ಲ ಕರ್ತೃಗಳೊಡನೆ ಅನ್ವಯಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಚಮತ್ಕಾರವಿದೆ. 'ಕೋದಂಡೇನ ಶರಾಃ ಶರೈರರಿಶಿರಸ್ತೇನಾಪಿ ಭೂಮಂಡಲಂ, ಎಂಬುದು ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತದ ಪಾದವಾದ್ದರಿಂದ ಈ ಗದ್ಯ ವೃತ್ತಗಂಧಿಯಾಗಿಯೂ ಇದೆ.

ಚಂದ್ರೋದಯವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿರುವ ರೂಪಕ :—

ಕ್ಷಣೇನ ಚ ಕ್ಷಣದಾರಾಜಕನ್ಯಕಾಕಂದಂಕಃ; ಕಂದರ್ಪ ಕನಕದರ್ಪಣಃ.....ಇತ್ಯಾದಿ ಶ್ಲೇಷಮೂಲವಾದ ಪರಿಸಂಖ್ಯಾಲಂಕಾರ :—

ಯತ್ರ ಚ ಶಾಸತಿ ಧರಣಿಮಂಡಲಂ ಭಲನಿಗ್ರಹಪ್ರಯೋಗೋ ವಾದೇಷಂ, ನಾಸ್ತಿಕತಾ ಚಾವಾಕೇಷಂ, ಕಂಟಕಪ್ರಯೋಗೋ ನಿಯೋಗೇಷಂಇತ್ಯಾದಿ.

ಕವಿಯ ಸಂಭಾವನಾರೀತಿಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ತ್ವತ್ಕೃತೇ ಯಾಸನಯಾ ಯಾತನ್ಯಾನಂಭೂತಾ ಸ ಯದಿ ನಭಃ ಪತ್ರಯತೇ, ಸಾಗರೋ ಮೇಲಾನಂದಾಯತೇ ಬ್ರಹ್ಮ ಲಿಪಿಕಾರಾಯತೇ, ಭುಜಗಪತಿರ್ವಾ ಕಥಕಾಯತೇ ತದಾ ಕಿಮಪಿ ಕಥಮಪ್ಯನೇಕೈರ್ಯುಗಸಹಸ್ರೈರಭಿಲಿಖ್ಯತೇ ಕಥತೇ ವಾ¹ |

1. ಅಸಿತಗಿರಿಸಮಂ ಸ್ವಾತ್ ಕಜ್ಜಲಂ ಸಿಂಧುಪಾತ್ರೇ

ಸುರತರುನರಶಾಖಾ ಲೇಖನೀಪತ್ರಮುರ್ವೀ |

ಲಿಖತಿ ಗೃಹೀತ್ಯಾ ಶಾರದಾ ಸರ್ವಕಾಲಮ್

ತದಪಿ ಯದಿ ತನ ಗುಣಾನಾಮೀಶ ಪಾರಂ ನ ಯಾತಿ ||—ಮಹಿಮ್ನಸ್ತೋತ್ರದ ಪದ್ಯ.

ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಶಾಪಪರಿಹಾರವಾದ ಕೂಡಲೇ ಕಥೆಯು ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.. ಕೇವಲ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ವಾಕ್ಯವು ನಾಯಕ ನಾಯಿಕೆಯರನ್ನು ನಗರಕ್ಕೆ ತಲುಪಿಸಿ, ಅವರು ಸಕಲ ಸುಖಗಳನ್ನೂ ಭೋಗಿಸಿದರೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅನ್ನೋನ್ಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿ ದಾಂಪತ್ಯ ಜೀವನದ ರಸನಿಮಿಷಗಳನ್ನು ಕೈಬಿಡಲಾಗಿದೆ.

ಶ್ಲೇಷೆಗೆ ವ್ಯಾಮೋಹಗೊಳ್ಳದಿದ್ದರೆ ಸಂಬಂಧವಿನ ಶೈಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಹೃದ್ಯವಾಗುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಯಮಕಾನೂನುಪ್ರಾಸಗಳ ಕಡೆಗೆ ಕವಿಯು ದೃಷ್ಟಿ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅಕ್ಷರಾಡಂಬರ ಅಧಿಕವಾಗಿ ರಸಭಾವಗಳ ಮಾಧುರ್ಯ ಮಂಕಾಗಿದೆ. ಅಲಂಕಾರಗಳ ಚಮತ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಶ್ಲೇಷೆಯ ಗೃಹಣ ಹಿಡಿದಿದೆ. ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರಪ್ರಿಯರಾದ ಪಂಡಿತರನ್ನು ಈ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ತೃಪ್ತಿಪಡಿಸುತ್ತದೆ. ಲೋಕಪ್ರೀತಿಬಿಂಬ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸದು. ಕಲ್ಪನಾಲೋಕದ ರಮ್ಯತೆಯೂ ಸಾಲದು. ಇವನು ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದ ಒಂದು ವಿನೂತನ ಸಂಪ್ರದಾಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ 'ವಕ್ರೋಕ್ತಿಮಾರ್ಗನಿಪುಣ' ನೆಂಬ ಕೀರ್ತಿಗೆ ಪಾತ್ರನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಜಗದ್ಗುರು, ತ್ರಿವಿಕ್ರಮ, ತಿಮ್ಮಯಸೂರಿ, ರಾಮದೇವ ಮಿಶ್ರ, ಸಿದ್ಧ ಚಂದ್ರಗಣಿ, ನರಸಿಂಹಸೇನ, ನಾರಾಯಣ ಮತ್ತು ಶೃಂಗಾರಗುಪ್ತ. ಸರ್ವಚಂದ್ರ, ಶಿವರಾಮ, ಪ್ರಭಾಕರ, ಸರ್ವರಕ್ಷಿತ, ಕಾಶೀರಾಮ, ರಂಗನಾಥ, ಆರ್. ವಿ. ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯ ಮತ್ತು ಕೆಲವರು ಅಜ್ಞಾತರು ವಾಸವದತ್ತೆಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಟಿ. ನರಸಿಂಹಯ್ಯಂಗಾರ್ ಅವರು ವಾಸವದತ್ತಾ ಕಥಾಸಾರವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಹರ್ಷಚರಿತ :-

'ಆಖ್ಯಾಯಿಕಾ' ರೂಪದಲ್ಲಿರುವ ಈ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ ಬಾಣಭಟ್ಟ. ಇವನು ಸ್ಥಾಣೇಶ್ವರದ ಹರ್ಷಚಕ್ರವರ್ತಿಯ (ಕ್ರಿ.ಶ. 606-647) ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮನ್ನಣೆ ಪಡೆದ¹ ಮಹಾದೇವಿ. ಇವನ ಕಾಲದೇಶಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಂದೇಶವೂ ಇಲ್ಲ. ಬಾಣನ ತನ್ನ ಹರ್ಷಚರಿತದ ಮೊದಲಿನ ಮೂರು ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಳಲ್ಲಿ ನೇರವಾಗಿಯೂ, ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ವೈಶಂಪಾಯನಶ.ಕವೃತ್ತಾಂತದ ವ್ಯಾಜದಿಂದಲೂ ತನ್ನ ಜೀವಿತವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹರ್ಷಚರಿತದಿಂದ ಆ ಕಾಲದ ದೇಶದ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಮತ್ತು ಸಾಮಾಜಿಕ ಜೀವನಗಳ ಪರಿಚಯವೂ ಆಗುತ್ತದೆ.

ದ.ವರ್ಷಸಶಾಪದಿಂದ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಅವತರಿಸಿದ ಸರಸ್ವತಿಯು ದಧೀಚಿಲುಷಿಯ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಮಗನನ್ನು ಹಡೆದಳು. ಈ ಸಾರಸ್ವತಸುತನ ಸಹವಾಸದಿಂದ ದಧೀಚನ

1. ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಇತ್ಯವನಿವರ್ತಿಷು ಪಾರ್ಥಿವೇಷು
ನಾಮ್ನೈವ ಕೇವಲಮುಜಾಯತ ವಸ್ತು ತಸ್ಮು |
ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಏಷ ನಿಜಸಂಸದಿ ಯೇನ ರಾಜ್ಞಾ
ಸಂಪೂಜಿತಃ ಕನಕಕೋಟಿಶತೇನ ಬಾಣಃ ||

—ಸೊಡ್ಡಲನ ಉದಯಸುಂದರೀ ಕಥಾ

ಸೋದರನ ಮಗನಾದ ವತ್ಸನು ಮಹತ್ವ ಪಡೆದನು. ಇವನಿಂದ ವಾತ್ಸ್ಯಾಯನ ಗೋತ್ರವು ಪ್ರಾರಂಭಗೊಂಡಿತು. ಈ ಗೋತ್ರದಲ್ಲಿ ಕುಬೇರನು ಜನಿಸಿದನು. ಕುಬೇರನ ಮಗ ಅರ್ಥಪತಿ ; ಮೂವ್ವುಗ ಚಿತ್ರಭಾಸು. ಚಿತ್ರಭಾಸು ಮಂತ್ರು ರಾಜದೇವಿಯರ ಮಗನೇ ಬಾಣ, ಶೋಣಾ ನದಿಯ ತಟದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರೀತಿಕೂಟ ಇವನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ಇವನು ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ತಾಯಿಯನ್ನೂ ಹದಿನಾಲ್ಕನೇ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಂದೆಯನ್ನೂ ಕಳೆದ. ಕೊಂಡು ಆನ ಧನಾದನು. ಬಂಧುಗಳು ಇವನನ್ನು ನಿರ್ಲಕ್ಷಿಸಿದರು. ನಾನಾ ಕಲಾಕುಶಲರು, ಕವಿಗಳು, ವಿಟರು, ಣಾಯಕರು, ವೈದ್ಯರು ಮುಂತಾದವರ ಚೊತೆಗೂಡಿ, ನಾನಾ ದೇಶಪರ್ಯಟನೆ ಮಾಡಿ “ಮಹಾಭಂಜಂಗ” ನೆಂಬ ಕುಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದನು. ಪೂರ್ವಜನ್ಮದ ಪುಣ್ಯದಿಂದಲೋ ವಂಶಸರಂಪರಾಗತ ಸಂಸ್ಕಾರ ವಿಶೇಷದಿಂದಲೋ ವಿಶ್ವಪಾಠಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪಾಂಡಿತ್ಯಪಡೆದು ಪತ್ರಿಭಾವಂತನಾಗಿ ತನ್ನೂರಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಹರ್ಷನ ಸಂಬಂಧಿಕನಾದ ಕೃಷ್ಣನ ಆಸರೆಯಿಂದ ರಾಜದರ್ಶನ ದೊರೆಯಿತು, ಪ್ರತಿಭಾಪ್ರಕರ್ಷವನ್ನು ಕಂಡು ಮೆಚ್ಚಿದ ದೊರೆಯು ಇವನನ್ನು ಅಭೂತಪೂರ್ವವಾಗಿ ಗೌರವಿಸಿದನು. ಅವ್ಯವಸ್ಥಿತ ಜೀವನವು ಕೊನೆಗೊಂಡು ಅಸ್ಥಾನಕವಿಯಾಗಿ ಏರ್ಪಾಡಿಸಿದನು. ಆತ್ಮಕಥೆಯನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವ ಬಾಣನು ತನ್ನ ಪತ್ನಿ, ಪುತ್ರರ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಮೌನ ತಾಳಿದ್ದಾನೆ. ಹರ್ಷಚರಿತವನ್ನು ಬರೆದಾಗ ಪ್ರಾಯಶಃ ಆತನಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಾರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಅಧಾಂತವಾಗಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಕಾಂಡಬರಿಯನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿ ಬಾಣನ ಮಗನು ಸಹೃದಯರ ಸಂತಾಪವನ್ನು ಪರಿಹರಿಸಿದನು*. ಇವನ ಹೆಸರು ಭೂಷಣ ಭಟ್ಟನೆಂಬ ಕೆಲವರೂ ಪುಲಿನ ಅಥವಾ ಪುಲಿಂದಭಟ್ಟನೆಂದು ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಧನಪಾಲನ ತಿಲಕ ಮಂಜರಿಯ ಒಂದು ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ಲೇಷಯ ಮೂಲಕ ಬಾಣನ ಮಗನ ಹೆಸರು ಪ್ರಸಿದ್ಧವೆಂದೂ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ†. ಬಾಣನಿಗೆ ಎಷ್ಟು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರೆಂಬುದು ತಿಳಿಯದು. ಮಹಾಕವಿಯಾದ ಮಯೂರನ ಸೋದರಿಯ ಬಾಣನ ಕಂಡಿತಿಯೆಂದು ಪ್ರವಾದದಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

* ಯಾತೇ ದಿವಂ ಪಿತರಿ ತದ್ವಚಸ್ತೈನ ಸಾರ್ಧಂ
ವಿಚ್ಛೇದಮಾಪ ಭುವಿ ಯಸ್ಮು ಕಥಾಪ್ರಬಂಧಃ
ದುಃಖಂ ಸತಾಂ ತದಸಮಾಸ್ತಿತ್ಯತಂ ವಿಲೋಕ್ಯ
ಪ್ರಾರಬ್ಧ ಏಷ ಚ ಮಯಾ ನ ಕವಿತ್ವದರ್ಪಾತ್ ||
ಕಾಂಡಂಬರೀ ರಸಭರಣ ಸಮಸ್ತ ಏವ
ಮತ್ತೋ ನ ಕಿಂಚಿದಪಿ ಚೇತಯತೇ ಜನೋಽಯಮ್ |
ಭೀತೋಽಸ್ಮಿ ಯನ್ಮ ರಸವರ್ಣವಿನರ್ಜಿತೇನ
ತಚ್ಛೇಷಮಾತ್ಮ ನಚಸಾಷ್ಯನುಸಂದಧಾನಃ ||

—ಕಾಂಡಂಬರೀ ಉತ್ತರಾರ್ಧ

‡ ಕೇನಲೋಽಪಿ ಸ್ವರನ್ ಬಾಣಃ ಕರೋತಿ ವಿಮದಾನ್ ಕವೀನ್ |

ಕಿಂಪುನಃ ಕ್ಲೃಪ್ತ ಸಂಧಾನಃ ಪುಲೇಧೃಕೈ ತಸನ್ನಿಧಿಃ ||

—ಧನಪಾಲನ ‘ತಿಲಕಮಂಜರಿ’

ಸಂಧ್ಯಾಕಾಲದಿಂದ ಕೆಳಗಿನವು ದರಿದ್ರರು ; ಆದರೆ ಬಾಣನು ಮೂತ್ರ ಅದಕ್ಕೆ ಅಪವಾದವಾಗಿದ್ದನು. ಅವನ ಐಹಿಕ ಸುಖಗಳಿಗೆ ಯಾವ ಲೋಪವೂ ಇರಲಿಲ್ಲ ಬಾಣನು ಜೀವಿಸಿದ್ದ ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಹತ್ವವನ್ನುಳ್ಳ ಕಾಲ. ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಮಹಾ ವಿವಿಧ ಮಯೂರ, ಚೈನಕವಿವಿಧ ಮನುಷ್ಯ, ಭಟ್ಟಿಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃವಾದ ಭಟ್ಟಿ. ನ್ಯಾಯವಾರ್ತಿಕವನ್ನು ಬರೆದ ಉದ್ಯೋತಕರ ಮತ್ತು ದಶಕುಮಾರಚರಿತೆಯ ಕರ್ತೃ ದಂಡಿಯೂ ಜೀವಿಸಿದ್ದರು.

ಬಾಣನು 'ಹರ್ಷಚರಿತ' ಎಂಬ ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆಯನ್ನೂ. 'ಕದಂಬರೀ' ಎಂಬ ಕಥೆಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ತನ್ನ ಔಚಿತ್ಯವಿಚಾರಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಬಾಣನೆಂದು ಉದ್ಧರಿಸಿರುವ. ಕಾದಂಬರಿಯ ವಿರಹಾವಸ್ಥೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಒಂದು ಪದ್ಯದಿಂದ ಬಾಣನು ಒಂದು ಪದ್ಯಕಾದಂಬರಿಯನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಇದು ಇಂದು ಅನುಪಲಬ್ಧ. ಬಾಣನು ಚಂಡೀಶತಕವೆಂಬ ಒಂದು ಸ್ತೋತ್ರಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಶಿವಾಷ್ಟಕ, ಮುಕುಟತಾಡಿಶತಕ, ಶಾರದಾಚಂದ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಪಾರ್ವತೀಪರಿಣಯಗಳು ಬಾಣನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಶಿವಾಷ್ಟಕದಲ್ಲಿ ತ್ರಿಪುರಾಸುರನನ್ನು ಗೆದ್ದ ಶಿವನ ಸ್ತೋತ್ರ ಇದೆ, ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಯಾವ ಕವಿಯ ಹೆಸರೂ ಇಲ್ಲ. ಆದರೆ ಸುಭಾಷಿತ ಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಬಾಣನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಈ ಸ್ತೋತ್ರದ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ, ಭೋಜನು ತನ್ನ ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ ಉದ್ಧರಿಸಿರುವ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಮುಕುಟತಾಡಿಶತಕದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೇನೂ ತಿಳಿಯದು¹, ಪಾರ್ವತೀಪರಿಣಯವೆಂಬ ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃ ಬಾಣನೆಂದು ಕೆಲವರೂ, ವಾಮನ ಭಟ್ಟಬಾಣನೆಂದು ಮತ್ತೆ ಕೆಲವರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಶಾರದಾಚಂದ್ರಿಕಾ ಎಂಬ ನಾಟಕದ ಕರ್ತೃ ಬಾಣನೆಂದು ಶಾರದಾತನಯನು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ². ಸೂಕ್ತಿಸಂಗ್ರಹಗಳಲ್ಲಿ ಬಾಣನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿರುವ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ನೋಡಿದರೆ ಅವನು ಇನ್ನೂ ಹಲವು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದನೆಂದೂ ಅವು ದೊರೆತಿರಲಾರವೆಂದೂ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಹರ್ಷಚರಿತವು 8 ಉಚ್ಚಸ್ವರಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ಆಖ್ಯಾಯಿಕೆ, ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿರುವ 21 ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಸ, ವಾಸವದತ್ತ, ಭಟ್ಟಾರ ಹರಿಚಂದ್ರ. ಸಾತವಹನ, ಪ್ರವರಸೇನ. ಭಾಸ,

1. ಯದಾಹ ಮುಕುಟತಾಡಿಶ ನಾಟಕೇ ಬಾಣ :—

ಆಶಾಃ ಪೋಷಿತ ದಿಗ್ಗ ಜಾ ಇವ ಗುಹಾಃ ಪ್ರಧ್ವಸ್ತಸಿಂಹಾ ಇವ |
ದೋಣಿಃ ಕೃತಮಹಾಸುನಾ ಇವ ಭುವಃ ಪೋತ್ಪಾತಶೈಲಾ ಇವ |
ಬಿಭ್ರಾಣಾಃ ಕ್ಷಯಕಾಲಗ್ನಿಸಕಲತ್ರೈ ಲೋಕೈಕಕಾಂ ದಶಾಂ
ಜಾತಃ ಕ್ಷೀಣಮಹಾರಥಾಃ ಕುರುಪತೇರ್ಧವಸ್ಯ ಶೂನ್ಯಾಸ್ತಭಾಃ ||

2. ಕಲ್ಪಿತಂ ಭಟ್ಟಬಾಣೇನ ಯಥಾ ಶಾರದಚಂದ್ರಿಕಾ |
ದಿವ್ಯೇನ ಮರ್ತ್ಯಸ್ಯ ನಥಃ ಕಾನ್ಯಸ್ಯಾನಶಭಾವತಃ ||

—ಭಾವ ಪ್ರಕಾಶ

ಕಾಲಿದಾಸ, ಬೃಹತ್ಕಥೆಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆ ಇದೆ. ಪೂರ್ವೋತ್ತರ ಕವಿಗಳ ಕಾಲ ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಇದರಿಂದ ಸಹಾಯವಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾರಂಭದ ಮೂರೂ ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಅತ್ಯಕಥೆ ಇದೆ. ಮೂರನೆಯ ಉಚ್ಚಾಸ್ವದಲ್ಲಿ ಅವನು ರಾಜಾಸ್ಥಾನದಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿ ತನ್ನ ಬಂಧುಗಳಿಗೆ ಹರ್ಷನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನೂ ಹೇಳಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ, ಹರ್ಷನ ವಂಶದ ಮೂಲಪುರುಷನಾದ ಪುಷ್ಪಭೂತಿಯು ಸ್ಥಾಣೇಶ್ವರದಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವನ್ನೂ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದನು. ರಾಜನ ಸಹಾಯಕನಾಗಿದ್ದ ಭೈರವಾಚಾರ್ಯನ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಪ್ರಸನ್ನಳಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಈ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಹರ್ಷನೆಂಬ ಮಹಾಚಕ್ರವರ್ತಿಯು ಹುಟ್ಟುವನೆಂದು ವರವನ್ನಿತ್ತಳು, ಈ ವಂಶದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ತಲೆಯವನಾದ ಪ್ರಭಾಕರವರ್ಧನನು ಗರ್ಜರರು, ಮಾಳವರು, ಹೊಣರೂ ಮುಂತಾದವರನ್ನೂ ಗೆದ್ದು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವಿಸ್ತರಿಸಿದನು. ಕಾನ್ಯಕುಬ್ಜದ ಅವಂತಿವರ್ಮನು ಇವನ ಮಿತ್ರನಾಗಿದ್ದನು. ಪ್ರಭಾಕರ ವರ್ಧನ ಮತ್ತು ಯಶೋವತಿಯವರಿಗೆ ಕ್ರಿಯಾವಾಗಿ ರಾಜ್ಯವರ್ಧನ ಮತ್ತು ಹರ್ಷವರ್ಧನರೆಂಬ ಇಬ್ಬರು ಗಂಡುಮಕ್ಕಳೂ ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯೆಂಬ ಒಬ್ಬಳು ಮಗಳೂ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಸುಳಾದ ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯನ್ನೂ ಅವಂತಿವರ್ಮನ ಮಗ ಗೃಹವರ್ಮನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ವಿಜೃಂಭಣೆಯಿಂದ ವಿವಾಹ ಮಾಡಿದರು (ಉಚ್ಚಾಸ್ವ-4). ಉತ್ತರದಿಂಚು ರಾಜ್ಯವನ್ನೂ ಮುಟ್ಟಿದ್ದ ಹೊಣರನ್ನು ಸದೆಬಡಿಯಲು ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನು ಸೇನೆಯೊಡನೆ ತೆರಳಿದನು. ಹಿಮಾಲಯದ ತಪ್ಪಲಿನಲ್ಲಿ ಕ್ರೀಡಿಸುವ ಆಸೆಯಿಂದ ಹರ್ಷವರ್ಧನನೂ ಅಣ್ಣನನ್ನೂ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದನು. ರೋಗಿಯಾಗಿದ್ದ ತಂದೆಯ ಸ್ಥಿತಿಯು ಚಿಂತಾಜನಕವಾಗಿದೆಯೆಂಬ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿ ಹರ್ಷವರ್ಧನನು ಕೂಡಲೇ ಹಿಂದಿರುಗಿದನು. ಆದರೆ ಅಷ್ಟಲ್ಲಿ ತಂದೆಯು ಸತ್ತಿದ್ದನು. ಯಶೋವತಿಯು ಸಹಗಮನ ಮಾಡಿದಳು (ಉಚ್ಚಾಸ್ವ-5). ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನು ಹಿಂದಿರುಗುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಮಾಳವರಾಜನು ಗೃಹವರ್ಮನನ್ನು ಕೊಂದು ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯನ್ನೂ ಸೆರೆಹಿಡಿದನೆಂಬ ವಾರ್ತೆ ಬಂದಿತು. ಆಗ ಅವನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ತಮ್ಮನಿಗೊಪ್ಪಿಸಿ ಸೈನ್ಯದೊಡನೆ ಹೋಗಿ ಮಾಳವರಾಜನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಮಾಳವರಾಜನಿಗೆ ಸಹಾಯಕನಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದ ಗೌಡರಾಜನು ಮೊಸದಿಂದ ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನನ್ನು ಕೊಂದನು. ವಿಚಾರ ತಿಳಿದು ಕ್ರುದ್ಧನಾದ ಹರ್ಷನು ಯುಕ್ತ ಪ್ರತೀಕಾರ ಮಾಡಲು ಪ್ರೃಚ್ಛೆ ಮಾಡಿದನು (ಉಚ್ಚಾಸ್ವ-6). ದಿಗ್ವಿಜಯ ವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ಹೊರಟ ಹರ್ಷನು ಛತ್ರಗೋಷ್ಠಿ ತಿಷ್ಠೇಶ್ವರನಾದ ಭಾಸ್ಕರವರ್ಮನನ್ನು ಮಿತ್ರನನ್ನಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ. ಗಲಾಟೆಯಲ್ಲಿ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡ ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯು ವಿಂಧ್ಯಾರಣ್ಯನನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಳೆಂಬ ವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿಸಿದ ಭಂಡಿಯನ್ನು ಸೈನ್ಯದೊಡನೆ ಗೌಡರಾಜನ ಕಡೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿ, ತಾನು ವಿಂಧ್ಯಾಟವಿಗೆ ಬಂದನು (ಉಚ್ಚಾಸ್ವ-7). ಶಬರನಾಯಕನ ಸಹಾಯದಿಂದ ದಿವಾಕರಮಿತ್ರನೆಂಬ ಬೌದ್ಧಭಿಕ್ಷುವಿನ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬಂದನು. ಅಲ್ಲಿ ಹೆಂಗಸೊಬ್ಬಳು ಅಗ್ನಿ ಪ್ರವೇಶಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಸುದ್ದಿ ಕೇಳಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಧಾವಿಸಿ ತಂಗಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿದನು. ಪ್ರತೀಕಾರ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ಇಬ್ಬರೂ ಬೌದ್ಧದೀಕ್ಷೆಯನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳೋಣವೆಂದು ಅವಳನ್ನು ಸಮಾಧಾನ ಗೊಳಿಸಿದನು (ಉಚ್ಚಾಸ್ವ-8). ಇಲ್ಲಿಗೆ ಕಥೆಯು ತಟ್ಟನೆ ಮುಗಿಯುತ್ತದೆ.

ವಿವಿಧ ಲೋಕಾನುಭವವನ್ನು ಪಡೆದ ಮಹಾಕವಿ ಬಾಣನ ಅದ್ಭುತವಾದ ಬರವಣಿಗೆಯನ್ನು ಹೊಗಳಿದವರಿಲ್ಲ*. ಸಂವಾರು ಸಮಪ್ರವಾಣದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಮೊರೆಯುವ ಇವನ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅನುಪಮ ಮಾಧುರ್ಯವಿದೆ. ಬಾಣನೇ ಹೇಳಿರುವಂತೆ—

ನವೋಽಥೋ ಜಾತಿರಗ್ರಾಮ್ಯಾ ಶ್ಲೇಷೋಽಕ್ಲಿಷ್ಟಃ ಸ್ಫುಟೋ ರಸಃ |

ವಿಕಟಾಕ್ಷರಬಂಧಶ್ಚ ಕೃತ್ಸ್ಮವೇಕತ್ರ ದುಷ್ಕರಮ್ ||

ಒಂದೆಡೆ ಕಾಣಿಸದ ಇವುಗಳೆಲ್ಲ ಬಾಣನಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಕಡೆ ಕೂಡಿವೆ. ಇವನನ್ನು ಸೊಡ್ಡಲನು ಸರ್ವೇಶ್ವರನೆಂದ, ಕೊಂಡಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು. ರಸಭಾವವಿಷಯಾನುಗುಣವಾದ ಪದಗುಂಫನ. ಇವನ ಪದ್ಯವಳಿಯು ಘೋರಾರಣ್ಯ ಭಯಂಕರ ಸಂಗ್ರಾಮಾದಿಗಳ ವರ್ಣನಾವಸರದಲ್ಲಿ ಘನ-ಗಂಭೀರವಾಗಿಯೂ, ಕಾವಿನಿಯ ಕಮನೀಯರೂಪಚಿತ್ರಣ ಮುಂತಾದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಲಲಿತ-ಮಧುರವಾಗಿಯೂ ಇವೆ. ಅರ್ಥಾನುರೂಪಪದವಿನ್ಯಾಸವಿರುವ ಈ ಶೈಲಿಯನ್ನು ರಾಜಶೇಖರನು ಪಾಂಚಾಲಿಯೆಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ :—

ಶಬ್ದಾರ್ಥಯೋಃ ಸಮೋ ಗುಂಫಃ ಪಾಂಚಾಲೀ ರೀತಿರಿದೃಶ್ಯತೇ |

ಶೀಲಾಭಟ್ಟಾರಿಕಾ ವಾಚಿ ಬಾಣೋಕ್ತಿಷಂ ಚ ಸಾ ಯದಿ ||

ಅಣ್ಣನ ಕೊರೆಯನ್ನು ತಿಳಿದು ರೋಷಗೊಂಡ ಹರ್ಷನ ವರ್ಣನೆ :—

ತತಶ್ಚಾ ಮರ್ಷವಿಧುತಶಿರಃ ಶೀರ್ಯಮಾಣಶಿಖಾಮಣಶಕಲಾಂಗಾರಕಿತಮಿವ ರೋಷಾಗ್ನಿ ಮುದ್ರವನ್ನನವರತಸ್ಪರಿತೇನ ಪಿಬನ್ನಿವ ಸರ್ವತೇಜಸ್ವಿನಾಮಾಯಾಂಷಿ ರೋಷನಿರ್ಭುಗ್ನೇನ ದಶನಚ್ಛದೇನ.....

ದೂರ್ವಾಸನನ್ನು ನಿಗ್ರಹಿಸಲು ಎದ್ದು ನಿಂತ, ಕುದ್ರದಳಾದ ಸಾವಿತ್ರಿಯ ವರ್ಣನೆ :—

ರೋಷವಿಮುಂಕ್ಷವೇತ್ಯಾಸನ್ಯೆರೋಂಕಾರಮಂಖರಿತಮಂಖೈರುತ್ಕೇಪದೋಲಾಯಮಾನಜಟಾ ಭಾರಭರಿತವಿಗ್ರಿಃ. ಪರಿಕರಬಂಧಭ್ರಮಿತಕೃಷ್ಣಾ ಜಿನಾಪೋಪಚ್ಛಾಯಾಶ್ಚಾಮಾಯಾಮಾನದಿವ ಸೈರವರ್ಷನಿಶ್ವಾಸದೋಲಾಪ್ರೇಂಖೋಲಿಶಬ್ರಹ್ಮಲೋಕೈಃ ಸೋಮರಸಮಿವ ಸ್ನೇದಮಿ

* 1. ಜಾತಾ ಶಿಖಂಡಿನೀ ಪ್ರಾಗ್ಗೃಹಾ ಶಿಖಂಡೀ ತಥಾವಗಚ್ಛಾಮಿ |
ಪ್ರಾಗಲ್ಭ್ಯಮಧಿಕಮಾಶ್ರುಂ ನಾಣೀ ಬಾಣೋಬಭೂವೇತಿ || —ಅರ್ಯಾಸಪ್ತಶತೀ

2. ಶ್ಲೇಷೇ ಕೇಚನ ಶಬ್ದಗುಂಫನಿಷಯೇ ಕೇಚಿದ್ರಸೇ ಚಾಪರೇಽ-
ಲಂಕಾರೇ ಕತಿಚಿತ್ ಸದರ್ಥವಿಷಯೇ ಚಾನ್ಯೇ ಕಥಾವರ್ಣನೇ |
ಅಸರ್ವತ್ರಗಂಭೀರಧೀರಕವಿತಾ ವಿಂಧ್ಯಾಟವೀಚಾತುರೀ-
ಸಂಚಾರೀ ಕವಿಕುಂಭಿಕುಂಭಭಿದುರೋ ಬಾಣಸ್ತು ಸಂಚಾನನಃ || —ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರದೇವ

3. ನಾಗೀಶ್ವರಂ ಹಂತ ಭಜೇಽಭಿನಂದ --
ಮರ್ಥೇಶ್ವರಂ ನಾಕ್ಷತ್ರಿರಾಜಮೀಡೇ |
ರಸೇಶ್ವರಂ ಸೌಮಿ ಚ ಕಾಲಿದಾಸಂ
ಬಾಣಂ ತು ಸರ್ವೇಶ್ವರಮಾನತೋಽಸ್ಮಿ ||

—ಸೊಡ್ಡಲ

ಸರವ್ಯಾಜೇನ ಸ್ವವದ್ವಿರಗ್ನಿಹೋತ್ರಪವಿತ್ರಭಸ್ಮಸ್ಮೇರಲಲಾಟೈಃ ಕುಶತಂಶಂಚಾರುಚಾವರ
ಚಿರಚಿವರಿಭಿರಾಪಾಧಿಭಿಃ ಪ್ರಹರಣೇಕ್ಯತಕಮಂಡಲುಮಂಡಲೈರ್ಮೂರ್ತ್ಯಶ್ಚ ತಂಭಿರ್ವದ್ಯೈಃ
ಸಹ ವೃಷೀಮಪಹಾಯ ಸಾವಿತ್ರೀ ಸಮಾತ್ಮಸ್ಥೌ ।

ಪರಶಿವನಲ್ಲಿ ಪುಷ್ಪಭೂತಿಯಂ ಭಕ್ತಿಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಸಂದರ್ಭ :—

ಭಗವತಿ, ಭಕ್ತಿಮೆಲಭೇ, ಭುವನಭೃತಿ, ಭೂತಭಾವನೇ, ಭವಭೈದಿ, ಭವೇ ಭೂಯಸೀ
ಭಕ್ತಿರಭೂತಃ । ಅಜಂ, ಅಜರಂ, ಅಮರಗುರುಂ, ಅಸುರಪುರರಿಪುಂ, ಅಪರಿಮಿತಿಗಣಪತಿಂ,
ಅಚಲದಂಹಿತೃಪತಿಂ, ಅಖಿಲಭಾವನಕೃತಚರಣನಶಿಂ, ಪಶಂಪತಿಂ, ಪ್ರಪನ್ನೋಽನ್ಯದೇವತಾ
ಶೂನ್ಯಮಮನ್ಯತ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಮ್ ।

ಸೇನಾಪ್ರಯಾಣದ ಚಿತ್ರ:—

ತತೋ ರಚಿತಪಟಹೇ, ನಂದನ್ನಂದೀಕೇ, ಗಂಜತ್ ಕುಂಜೇ, ಕೂಜತ್ ಕಾಹಲೇ ಶಬ್ದಯ
ಮಾನಶಂಖೇ, ಕ್ರಮೋಪಚೀಯಮಾನಕಟಕಕಲಕಲೇ, ಪರಿಜನೋತ್ಥಾಪನವ್ಯಾಪೃತವ್ಯವಹಾರೀ,
ದ್ರುತದ್ರುಘಣಘಾತಘಟ್ಯವಹಾನಕೋಣಕಾಕೀಲಕೋಶಾಹಲಕಲಿತಕಕಂಭಿ, ಬಲಾಧಿಕ್ಯತಬಧ್ಧದೂನ
ಪಾಟೀಪತಿಪೇಟಕೇ, ಜನಜ್ವಲಿತೋಲ್ಬಾಸಹಸ್ರಾಲೋಕಲುಪ್ಯಮಾನತ್ರಿಯಾಮಾತಮಸಿ,

ಕವಿಯ ಚಿತ್ರಣಕೌಶಲದಿಂದಪಾತ್ರಗಳು ತೇಜೋಯುಂಕ್ತವಾಗಿ ಕಂಗೊಳಿಸುತ್ತವೆ; ಸಹೃದಯರ
ಹೃದಯಗಳಲ್ಲಿ ಚಿರಕಾಲ ನಿಲ್ಲುತ್ತವೆ. ಶ್ರೀಹರ್ಷನ ಪಾತ್ರ ಉಜ್ವಲವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ.
ಅವನ ಪಿತೃಭಕ್ತಿ; ಮಾತೃವಾತ್ಸಲ್ಯ, ಭ್ರಾತೃಪ್ರೇಮ, ಹೃದಯಮಾರ್ಪಣ, ಶತ್ರುಪ್ರತೀಕಾಂಛಲ
ಕಲಾರಸಿಕತೆ, ಧರ್ಮಶ್ರದ್ಧೆ, ಕರ್ತವ್ಯಪರತೆ ಮುಂತಾದ ಗುಣಗಳು ಕಣ್ಣು ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲುತ್ತವೆ.
ಇನ್ನೂ ಎಳೆವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೊರಟ ಅಣ್ಣನೊಡನೆ ಹಿಮಾಲಯದ ತಪ್ಪಲಿನಲ್ಲಿ
ವಿನೋದ ವಿಹಾರಗಳಿಗಾಗಿ ತೆರಳಿದ್ದವನು, ತಂದೆಯ ಅನಾರೋಗ್ಯವನ್ನೂ ತಿಳಿದ ಕೂಡಲೇ
ನಗರಕ್ಕೆ ಓಡಿ ಬಂದನು; ಆಯಾಸವನ್ನೂ ಲೆಕ್ಕಿಸಲಿಲ್ಲ; ಆಹಾರವನ್ನೂ ಮುಟ್ಟಲಿಲ್ಲ. ಬಂದ ಮುದ್ದು
ಮಗನನ್ನು ಕಂಡು ನಿಟ್ಟುಸಿರು ಬಿಟ್ಟು ತಂದೆಯು ಸಮಧಾನ ಹೇಳಿದನು :—

ವತ್ಸ, ಜಾನಾಮಿ ತ್ವಾಂ ಪಿತೃಪ್ರಿಯಮತಿವೃದ್ಧಹೃದಯಮ್ । ಈದೃಶೇಷು ನಿಧರಯತಿ
ಧೀಮತೋಽಸಿ ಧಿಯಂ ಅತೀಂದ್ರೋ ಬಾಂಧವಸ್ತೇಹಃ ಸರ್ವಪ್ರಮಾಥೀ । ಅತೋ ನಾರ್ಹ
ಸ್ಯಾತ್ಮಾನಂ ಶುಚೀ ದಾತುಂ । . . . ಸುಖಂ ಚ ರಾಜ್ಯಂ ಚ ವಶಶ್ಚ ಪಾಣಾಶ್ಚ ತ್ವಯಿ ಮೇ
ಸ್ಥಿತಾಃ । ಯಥಾ ಮಮ ತಥಾ ಸರ್ವಾಣಿ ಪ್ರಜಾನಾಮ್ । ತ್ವದ್ವಿದಾನಂ ಪಿಡಾಃ
ಪೀಡಯಂತಿ ಸಕಲಮೇವ ಭುಜನತಲಮ್ ॥ ನ ಹ್ಯಲ್ಪಪುಣ್ಯಭಾಜಾಂ ವ ಶಮಲಕರ್ಮಂತಿ
ಭವಾದೃಶಾಃ ।

ಪ್ರಬಲವಾದ ವಿಧಿಯು ಪ್ರಭಾಕರಾರ್ಧನನ ಬಾಳಿನ ಕೊನೆಯ ಹಾಳೆಯನ್ನು ತಿರುವಿಹುಕೆಂದು
ಗೋಳಾಟ ದಿಗಂತವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿತು. ಅಣ್ಣನೂ ಹತ್ತಿರ ಇಲ್ಲ. ಇವ್ವರಲ್ಲಿ ಪತಿವ್ರತೆಯಾದ

ಯಶೋವತಿಯ ಸಹಗಮನವಾರ್ತೆ ಬೇರೆ. ಬಾಲಕನಾದ ಹರ್ಷನಿಗೆ ದಿಕ್ಕೇ ತೋರದಾಯಿತು. ತಾಯಿಯ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೆ ಧಾವಿಸಿ ಹಾಗೆ ಮಾಡದಂತೆ ಅಂಗಲಾಚಿ ಬೇಡಿಕೊಂಡನು. ವೀರಜನನಿಯೂ ಪತಿವ್ರತೆಯೂ ಆದ ಅವಳು ಉಳಿಯಲು ಒಪ್ಪದೆ ಹೀಗೆ ನುಡಿದಳು—

ವತ್ಸ. ನಾ, ನ ಪ್ರಿಯೋ ನಿರ್ಗುಣೋ ವಾ ವಿಶ್ವಾಂಗಾರ್ಹೋ ವಾ | ಸ್ತನ್ಯೇನ ಸಹ ತ್ವಯಾ ಪೀತಂ ವೇ ಜ್ವದಯಂ | ಅಸ್ತಿಂಶ್ಚ ಸಮಯೇ ಪ್ರಭೂತಪ್ರಭುಪ್ರಸಾದಾಂಶರಿತಾ ತ್ವಾಂ ನ ವತ್ಯತಿ ದ್ವ್ಯು | ಅಹಿ ಚ ಪುತ್ರಕ ಪ್ರರಂಷಾಂತರವಿಲೋಕನವ್ಯಸನಿನೀ ರಾಜ್ಯೋಪಕರಣಮಕರಂಣಾ ವಾ ನಾಸ್ತಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಕ್ಷಮಾ ವಾ | ಕುಲಕಲತ್ರಮಸ್ತಿ ಚಾರಿತ್ರಧನಾ ಧರ್ಮಧವಲೇ ಕುಲೇ ಜಾತಾ ಕಿಂ ವಿಸ್ಮೃತೇ ಖಸಿ ಮಾಂ ಸಮರಶತಶೌಂಡಸ್ಯ ಪುರಂಷಪ್ರಕಾಂಡಸ್ಯ ಕೇಶರಿಣ ಇವ ಕೇಶರಣೇಂ ಗೃಹೀಣೀಮ್ | ವೀರಜಾ ವೀರಜಾಯತಾ ವೀರಜನಿನೀ ಚ ಮಾದೃಶೀ ಪರಾಕ್ರಮ ಕ್ರೀತಾ ಕಥವನ್ಯಥಾ ಕುರ್ಯಾತ್ |

ವೀರಜೆಯೂ, ವೀರಜಾಯೆಯೂ, ವೀರಜನನಿಯೂ ಆದ ಅವಳು ಸಹಗಮನ ಮಾಡಿದಳು ಬಾಲಕನ ಹೃದಯ ಒಡೆದು ಹೋಳಾಯಿತು. ಭೋಗಭಾಗ್ಯಗಳೆಲ್ಲಾ ಅವನಿಗೆ ವಿರೂಪಾದವು—

ಶ್ರಿಯಂ ಗಾಪ ಇತಿ, ಮಹೀಂ ಮಹಾಪಾತಕವಿತಿ, ರಾಜ್ಯಂ ರೋಗ ಇತಿ, ಭೋಗಾನ್ ಭಜಂಗಾ ಇತಿ, ನಿಲಯಂ ನಿರಯ ಇತಿ, ಬಂಧುಂ ಬಂಧನವಿತಿ, ಜೀವಿತಮಯಶ ಇತಿ, ದೇಹಂ ದ್ರೋಹ ಇತಿ, ಕಲ್ಮತಾಂ ಕಲಂಕ ಇತಿ, ಆರೋಗಪ್ರಣ್ಯಫಲವಿತಿ, ಆಹಾರಂ ವಿಷವಿತಿ, ವಿಷವಂವೃತವಿತಿ ಚಂದನಂ ದಹನ ಇತಿ, ಕಾಮಂ ಕ್ರಿಕಚ ಇತಿ, ಹೃದಯಸ್ಪೋಟನವಂಭೃದಯ ಇತಿ.....

ಇಷ್ಟರಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿರುಗಿದ ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನು ಶತ್ರುದಮನಕ್ಕಾಗಿ ತಾನು ಹೋಗಬೇಕಾಗಿರುವುದರಿಂದ ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಳ್ಳಿದನು ಹರ್ಷನನ್ನು ವೃದ್ಧವಂಧರಮಾತೃಗಳಿಂದ ಬಹು ಪ್ರೀತಿಸಿದನು. ಅಣ್ಣನ ಈ ಒತ್ತಾಯ ಅವನು ಗ್ರಹಣವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆಗಲೇ ತತ್ತರಿಸಿ ಹೋಗಿದ್ದ ಆ ಕೋಮಲಹೃದಯದಲ್ಲಿ ನಾನಾಭಾವನೆಗಳು ಮೂಡಿದವು. ಅಣ್ಣನು ಬಿಡದೆ ತಮ್ಮನನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಹೊರಟುಬಿಟ್ಟನು. ತಂಗಿಯೂ ವಿಧವೆಯಾದಳು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದ ಹರ್ಷನ ಸ್ಥಿತಿಯು ಅದರ್ಶನೀಯ—

ಅಥ ತಥಾಗತೇ ಭ್ರತರಿ, ಉಪರತೇ ಚ ಪಿತರಿ, ಪ್ರೋಷಿತಜೀವಿತೇ ಚ ಜಾಪೂತರಿ, ವೃತಾಯಾಂ ಚ ಮಾತರೈಃ ಸಂಯತಾಯಾಂ ಚ ಸ್ವಸರಿ, ಸ್ವಯಾಧಭ್ರಷ್ಟ ಇವ ವನ್ಯಃ ಕರೀ ದೇವೋ ಹರ್ಷಃ ಕಥಂಕಥಮಪ್ಯೇಕಾಕೇ ಕಾಲಂ ತಮನೈಷೀತ್ |

ಅನತಿಕಾಲದಲ್ಲಿ ಗೌರಾರಾಜನು ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನನ್ನು ಮೋಸದಿಂದ ಕೊಂದ ವಾರ್ತೆ ಬಂದಿತು. ಎಷ್ಟಾದರೂ ಕ್ಷತ್ರಿಯಕುಮಾರನ ಒಂದು ಹರ್ಷನು ಸಿಂಹಶಿತು. ಕೆರಳಿ ಕೆಂಡವಾಗಿ ರಿಪುಕುಲವನ್ನೇ ತೊಡೆಯುವುದಾಗಿ ವೀರಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದನು :—

ಶ್ರುಯತಾಂ ವೇ ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ | ಶಪಾಮ್ಯಾಯುಸ್ಸೈವ ಪಾದಪಾಂಸುಸ್ತಶೇನ ಯದಿ ಪರಿಗಣಿ ತೈರೇವ ನಾಸ್ತೈಃ ಸಕಲಚೂಪಕಾಪಯೋಗಾಲಿತನರಪತಿಚರಣರ. ರಣಾಯ ಮಾನಸಿಗಡಾಂ ನಿರ್ಗೌಡಾಂ ನ ಕರೋಮಿ, ವೇದಿನೀಧಿ ತತಸ್ತುನೂನಘಾತಿ ಪೀತಸರ್ಪಿಷಿ ಪತಂಗ ಇವ ಘಾತಕೇ. ಪಾತಯಾಮ್ಯಾತ್ಮಾನಮ್ ||

ಚಿಕ್ಕ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಕಷ್ಟಪರಂಪರೆಗೆ ಗುರಿಯಾದರೂ ಹರ್ಷನು ಕರ್ತವ್ಯವಿಮಂಖನಾಗದೆ ಅರಿಕುಲವನ್ನು ತಂದಿ ಸೋದರಿಯನ್ನು ಪಡೆದನು. ಅವನ ಮಧುರಹೃದಯ, ಕರ್ತವ್ಯನಿಷ್ಠೆ, ಅನುಷ್ಠಾನಸಾಹಸ, ಬಂಧುಪ್ರೇಮ, ಸಹಜವಿನಯ ಮುಂತಾದ ಗುಣಗಳನ್ನು ಮರೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಸಾಧ್ವೀಶಿರೋವಣಿಯಾದ ಯಶೋವತಿಯ ಚಿತ್ರವೂ ಉಜ್ವಲವಾಗಿದೆ. ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನದು ಹೋರಾಟ ತಂಬಿದ ಬಾಳು.

ಕಥಾಸಂವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ನೈಪುಣ್ಯವಿದೆ. ಹರ್ಷಚರಿತದ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ವಿರಹಿಣಿಯಾದ ಸರಸ್ವತಿಯ ಚಿತ್ರಣವೂ, ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿಧವೆಯಾದ ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯ ಚಿತ್ರಣವೂ ಇದ್ದು ವಂಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾಕರವರ್ಧನನ ಮರಣ, ಯಶೋವತಿಯ ಸಹಗಮನ, ರಾಜ್ಯವರ್ಧನನ ಕೊಲೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ವೀರಕರುಣಾದ್ಭುತರಸಗಳು ರಮ್ಯವಾಗಿ ಪರಿಪೋಷಣೆಗೊಂಡಿವೆ. ಸೇನಾ ಪ್ರಯಾಣ, ತಪೋವನ, ಮರಣಪ್ರಸಂಗ, ಭೀಕರಸಂಗ್ರಾಮ, ಅರವನೆ, ಅಂತಃಪುರ ಮೊದಲಾದುವುಗಳನ್ನು ಪ್ರಸಂಗೋಚಿತವಾಗಿ, ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭೀಕರ ಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಾಗಲಿ, ಕೋಮಲ ಚಿತ್ರಣದಲ್ಲಾಗಲಿ ಕವಿಗೆ ಸಮಾಧಾನಪ್ರತಿಭೆ ಇದೆ.

ಯೋಧನನ್ನೂ, ಯತಿಯನ್ನೂ ಕೆಡೆದಂತೆ ಮೂರ್ತಿವತ್ತಾಗಿ ಕಡೆಯಬಲ್ಲ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಬಾಣನದು.

ಇದು ದಿವಾಕರಮಿತ್ರನ ವರ್ಣನೆ :—

ಅತಿವಿನೀತೈಃ ಕಪಿಭಿರಪಿ ಚೈತ್ಯಕರ್ಮಕುರ್ವಾಣೈಸ್ತ್ರಿಪರಣಪರೈಃ ಪರಮೋಪಾಸಕೈಃ ಶುಕ್ಲೈರಪಿ ಶಾಕೃಶಃಸನಕುಶಲೈಃ ಕೋಶಂ ಸಮುಪವಿಶದ್ವಿಃ ಶಿಕ್ಷಾಪದೋಪದೇಶೋಪಶಮ ಶಾಲಿನೀಭಿಃ ಶಾರಿಕಾಭಿರಪಿ ಧರ್ಮದೇಶನಾಂ ದರ್ಶಯಂತೀಭೀರನವರತಶ್ರವಣಗೃಹೀತಾಲೀಕೈ ಕೌಶಿಕೈರಪಿ ಬೋಧಿಸತ್ಪಜಾತಕಾನಿ ಜಪದ್ವಿಜಾರ್ತಸೌಗತೀಲಶೀತಲಸ್ವಭಾವೈಃ ಶಾರ್ದೂಲೈಃ ರಮ್ಯಮಾಸಾಶಿಭಿರಂಪಾಸ್ಯಮಾನಂ.....

ಭಾವವನ್ನು ಮರೆಯಿಸುವಂತೆ ಶ್ಲೇಷೆಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ವರ್ಣನಾಡಂಬರವಿಲ್ಲ. ಹದವಾದ ಮಾತುಗಳು ಸಮರ್ಥವಾಗಿ ಭಾವವನ್ನು ಮೂಡಿಸುತ್ತವೆ. ಕಥಾಸ್ವಾರಸ್ಯವು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಕುಂಠಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಅಲಂಕಾರಗಳು ಆಡಂಬರವಿಲ್ಲದೆ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿವೆ. ಹೇರಳವಾಗಿ ಲೋಕೋಕ್ತಿಗಳಿವೆ. ಕವಿಯು ತನ್ನ ಪ್ರಭುವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವುದರ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿ ಭಾರತದ ಆದರ್ಶಪುರುಷರನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಉಚ್ಚಾಸದ ಆದಿಯಲ್ಲಿ ವಕ್ತೃಪರವಕ್ತೃಗಳಿರಬೇಕೆಂಬ ನಿಯಮಕ್ಕೆ ಬಾಣನು ಬದ್ಧನಾಗಿಲ್ಲ. ಅರ್ಜುನ, ಶ್ಲೋಕ, ವಕ್ತ್ರ, ಅಪರವಕ್ತ್ರ, ವಸಂತತಿಲಕಾ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೇಡಿತ, ಸ್ವಗ್ಧರಾಭಂದಸ್ಸು ಗಳನ್ನು ಕವಿಯು ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜಾನಕ, ಶುಕರಕಂಠ, ರಂಗನಾಥರುಚಿಕ ಮತ್ಸ್ಯ ಶಂಕರರು ಹರ್ಷಚರಿತಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಕಾದಂಬರಿ :

ಬಾಣನ ಕೀರ್ತಿಯನ್ನೂ ಅಜರಾಮರಗೊಳಿಸಿದ ಈ ಮೇರುಕೃತಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಗದ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸುಂದರ ಸ ಏವಿನ ಉತ್ತಮಗ್ರಂಥವಿರ. ಹಿಂದಿನ ಸಕಲಕೃತಿಗಳ ಸಾರವನ್ನು ಹೀರಿ, ಮಂದಿನ ಕೃತಿಗಳಿಗೆಲಾ, ಅನುಕರಣೀಯ ಅದರ್ಶವಾಗಿ ಾಿದೆ. ಇದರ ಮಾಧುರ್ಯಕ್ಕೆ ಮನಸೋತ ಹಲವರೂ ಇದನ್ನನುಕರಿಸಲು ಪ್ರಯತ್ನಿಸಿ ವಿಫಲರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಚಂಪಕಮಂಕುಲರಚಿತವಾದ ಕುಸುಮಮಾಲೆಯಂತೆ ದೀಪಕೋಪಮಾದಿಗಳಿಂದಲಂಕೃತವಾದ ಕಥೆಗಳು ಸಹೃದಯರನ್ನೂ ರಂಜಿಸುತ್ತವೆ.* ಮಹಾಕವಿ ಬಾಣನ ಕಥಾರೂಪವಾದ ಕಾದಂಬರಿಯು ನವವಧುವಿನಂತೆ ಅಧಿಕ ಕೌತುಕವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ.† ಚಂದ್ರಾಪೀಡನ ಕಾದಂಬರಿವಾರ್ತಾಶ್ರವಣದಿಂದ ಪೂರ್ವಭಾ ಪು ಮಗಿಯುತ್ತದೆ. ಅರ್ಧಾಂತವಾಗಿ ನಿಂತುಹೋದ ಕಥೆಯ ರಸವಿಚ್ಛಿತ್ತಿಯನ್ನೂ ಪರಿಹರಿಸಲು ಮಗನಾದ ಭೂಷಣಭಟ್ಟನು ಬಯಸುತ್ತಾನೆ. ಬಾಣನ ಅನುಪಮ ಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಪ್ರತಿಭೆಗಳೆಲ್ಲ ! ಭೂಷಣನ ಬಾಲಿಶ ಬುದ್ಧಿಯೆಲ್ಲಿ ! ಆದರೂ ಅಮೃತಮಯನಾದ ಚಂದ್ರನ ಕಿರಣ ಸಂಪರ್ಕದಿಂದ ಚಂದ್ರಕಾಂತಶಿಲೆ ದ್ರವಿಸುವಂತೆ, ಕುನದಿಗಳೂ ಗಂಗೆಯನ್ನೂ ಸೇರಿ ಸಾಗರವನ್ನು ಮಂಟೂವಂತೆ ತಂದೆಯ ಕರುಣೆಯಿಂದ ಪ್ರಭಾವಗೊಂಡ ತನ್ನ ವಾಣಿಯೂ ಕಾರ್ಯಸಮಾಪನ ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನೂ ಪಡೆಯುತ್ತದೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಕಾದಂಬರಿ ರಸಭರದಿಂದ ಮತ್ತವಾದ ಲೋಕದ ಗಣನೆಗೆ ತನ್ನ ಅವಗುಣ ಬರುವುದಿಲ್ಲವೆಂದು ಧೈರ್ಯ ತಾಳಿ ಉತ್ತರಭಾಗವನ್ನು ಬರೆದು ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನೂ ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.‡

ಒಂಟು ಸಾರಿ ಸುರಾಸುರಪಂಡಿತಚರಣನೂ, ತಿಭುವನಸುಂದರನೂ, ಆದ ಶ್ವೇತಕೇತು ಮಹಾಮುನಿಯು ಅರ್ಚನೆಗೆ ಕಮಲಗಳನ್ನು ಕೊಯ್ಯಲು ಮಂದಾಕಿನಿಗೆ ಇಳಿದನು. ಇವನ ದರ್ಶನಮಾತ್ರದಿಂದ ಕಮಲವಾಸಿನಿಯಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯು ಮಗನನ್ನು ಹಡೆದು ಸಾಕಲು ಇವನಿಗೊಪ್ಪಿಸಿದಳು. ಪುಂಡರೀಕ (ಕಮಲ)ದಲ್ಲ ಹುಟ್ಟಿದುದರಿಂದ ಮಗುವಿಗೆ ಪುಂಡರೀಕನೆಂಬ ಹೆಸರು ಬುದಿತು. ಬೆಳೆದು ದೊಡ್ಡವನಾದ ಮೇಲೆ ಶಿವಾರ್ಚನೆಗಾಗಿ ಅಮರಲೋಕದಿಂದ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾಗ ನಂದನವನದೇವತೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ಪಾರಿಜಾತಕುಸುಮವಂಜರಿಯು ಅವನ ಕಿವಿಯನ್ನಲಂಕರಿಸಿತು. ಒಮ್ಮೆ ಅಚ್ಚೋದ ಸರೋವರದ ತೀರದಲ್ಲಿ ಸಖಿಯೊಡನೆ ವಿಹರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯೆಂಬ ಅಪ್ಸರಕನ್ಯೆಯು ಪುಂಡರೀಕನನ್ನು ನೋಡಿ ಅನುರಕ್ತಳಾದಳು.

* ಹರಂತ ಕಂ ನೋಜ್ವಲದೀಪಕೋಪಮೈರ್ನವೈಃ ಪದಾರ್ಥೈರುಪಾದಿತಾಃ ಕಥಾಃ |

ನಿರಂತರಶ್ಲೇಷಘನಾಃ ಸುಜಾತಯೋ ಮಹಾಸ್ತಂಭಶ್ಚಂಪಕಕುಡ್ಮಲೈರಿವ ||—ಕಾದಂಬರಿ

† ಸ್ವ ರತ್ನಲಾಲಾಪವಿಲಾಸಕೋಮಲಾ ಕರೋತಿ ರಾಗಂ ಹೃದಿ ಕೌತುಕಾಧಿಕಮ್ |

ರಸೇನ ಶಯ್ಯಾಂ ಸ್ವಯಮುಭ್ಯುಪಾಗತಾ ಕಥಾ ಜನಸ್ಯಾಭಿನವಾ ನಥೂರಿವ ||—ಕಾದಂಬರಿ

‡ ಕಾದಂಬರೀರಸಭರೇಣ ಸಮಸ್ತ ಏವ ಸುತ್ತೋನ ಕಿಂಚಿದಪಿ ಚೇತಯತೇ ಜನ್ಮೋಯಮ್ |

ಭೀತೋಸ್ತಸ್ಮಿ ಯನ್ನ ರಸವರ್ಣವಿವರ್ಣೇನ ತಚ್ಛೇಷಮಾತ್ಮವಚಸಾಪ್ಯಸುಸಂದಧಾನಃ ||

—ಕಾದಂಬರಿ

ಗತ್ಯಂತರವಿಲ್ಲದೆ ಸ್ನಾನ ಪೂಜೆ ಮೇಲೆ ಅವಳು ತಾಯಿಯೊಡನೆ ಮನೆಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದಳು. ತಾನೂ ಅನುರಕ್ತನಾಗಿ ಅತ್ಯಂತ ವಿರಹಸಂತಾಪಕ್ಕೆ ಭಾಗಿಯಾದ ಪುಂಡರೀಕನಿಗೆ ಅವನ ಆಪ್ತವಿತ್ತನಾದ ಕಪಿಂಜಲನು ಬಹಳ ಬುದ್ಧಿ ಹೇಳಿದರೂ ಅದು ವ್ಯರ್ಥವಾಯಿತು. ಪ್ರಾಣ ಉಳಿಯುವುದೇ ಕಷ್ಟವೆಂದು ಕಾಣಲು ಅವನು ಹೋಗಿ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯನ್ನು ಕರೆತಂದನು. ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ವಿರಹೋದ್ವಿಗ್ಧನಾದ ಚಂದ್ರನನ್ನು ಶಪಿಸಿ ಚಂದ್ರನಿಂದ ತಾನೂ ಶಪ್ತನಾಗಿ ಪುಂಡರೀಕನು ಅಸು ನೀಗಿದ್ದನು. ಚಂದ್ರಮಂಡಲದಿಂದ ಒಬ್ಬ ದಿವ್ಯಪುರುಷನು ಬಂದು ಪ್ರಾಣಪರಿತ್ಯಾಗರತಳಾಗಿದ್ದ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಗೆ ಮತ್ತೆ ಪತಿಯ ಸಮಾಗಮವಾಗುವುದರಿಂದ ಪ್ರಾಣ ಬಿಡಬಾರದೆಂದು ಹೇಳಿ ಪುಂಡರೀಕನ ದೇಹವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಚಂದ್ರಮಂಡಲಕ್ಕೆ ಹೊರಟುಹೋದನು. ನನ್ನ ವಿಂಶನನ್ನೆಲ್ಲಿಗೆ ಅಪಹರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿರುವೆ ? ನಿಲ್ಲು ಎಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾ ಕಪಿಂಜಲನೂ ಆ ದಿವ್ಯಪುರುಷನನ್ನೇ ಹಿಂಬಾಲಿಸಿದನು. ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯು ತಪಸ್ವಿನಿಯಾಗಿ ಕೌಪಾಯಕಮಂಡಲುಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿ ಕೈಲಾಸಗಿರಿಯಲ್ಲಿದ್ದ ಶೂಲಪಾಣಿಯ ಸಿದ್ಧಾಯತನವನ್ನು ಸೇರಿದಳು.

ಶಾಪ-ಪ್ರತಿಶಾಪಗಳ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಚಂದ್ರನು ಚಂದ್ರಾಪೀಡನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ದೊರೆಯಾದ ತಾರಾಪೀಡನ ಮಗನಾಗಿಯೂ, ಪುಂಡರೀಕನು ವೈಶಂಪಾಯನನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಶುಕನಾಸನ ಮಗನಾಗಿಯೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದರು. ಪ್ರಾಯಸಮರ್ಥರಾದ ಮೇಲೆ ಇಬ್ಬರೂ ಜೊತೆಗೂಡಿ ದಿಗ್ವಿಜಯಕ್ಕೆ ಹೊರಟರು. ಪ್ರಯಾಣಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತಂಗಿದ್ದಾಗ ಚಂದ್ರಾಪೀಡನು ಏಕಾಕಿಯಾಗಿ ಬೇಟೆಯಾಡಲು ಇಂದ್ರಾಯಧವೆಂಬ ಕುದುರೆಯನ್ನು ಹತ್ತಿ ಹೊರಟು ಕಿನ್ನರವಿಘನವನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿಯಲು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ ಗಿರಿಯನ್ನು ಹತ್ತಿ ಕಿನ್ನರವಿಘನ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಹತ್ತಿರದಲ್ಲಿದ್ದ ಅಜ್ಞೋದಸರೋವರದಲ್ಲಿ ದಣಿವನ್ನಾರಿಸಿಕೊಂಡು, ಆಗ ಕೇಳಿದ ಮಧುರಗಾನದ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ನಡೆದು ತಪಸ್ವಿನಿಯಾಗಿದ್ದ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯನ್ನು ಕಂಡನು. ಪರಸ್ಪರ ಸ್ನೇಹವಿಶ್ವಾಸಗಳು ಮೂಡಿದ ಮೇಲೆ ಅವಳು ಗೆಳತಿಯಾದ, ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯು ಮದುವೆಯಾಗುವ ತನಕ ತಾನೂ ಮದುವೆಯಾಗದೆಂದು ಹಟ ತಾಳಿದ್ದ ಗಂಧರ್ವ ರಾಜಕುಮಾರಿಯಾದ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ತೋರಿಸಲು ಹೇಮಕೂಟಕ್ಕೆ ಅವನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋದಳು. ಅಲ್ಲಿ ಚಂದ್ರಾಪೀಡ ಮತ್ತು ಕಾದಂಬರಿಯರು ಅನ್ಯೋನ್ಯಾನುರಕ್ತರಾದರು ರಾಜಧಾನಿಯಿಂದ ಕರೆ ಬಂದವರಿಂದ ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಚಂದ್ರಾಪೀಡನು ಹಿಂದಿರುಗಿದನು.

ಸೈನ್ಯ ಕರೆತರಲು ಹಿಂದೆ ಉಳಿದುಕೊಂಡಿದ್ದ ವೈಶಂಪಾಯನನು ಅಜ್ಞೋದಸರದಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡಾಡುತ್ತಾ ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಆತ್ಮೀಯತೆಯಿಂದ ಶುಕಮಂತೆ ಮದ್ದು ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡಿ ಶುಕವಾಗುವ ಅವಳ ಶಾಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾದನು. ವಿರಹಸಂತಪ್ತನಾಗಿದ್ದ ಚಂದ್ರಾಪೀಡನೂ ವಿಂಶನ ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಕಂಡು ಪ್ರಾಣ ಬಿಟ್ಟನು. ಆಕಾಶವಾಣಿಯು ಪುನಸ್ಸಮಾಗಮದ ಮಾತಿನ ಭರವಸೆಯಿಂದ ಕಾದಂಬರಿಯು ಉಳಿದುಕೊಂಡಳು.

ಚಂದ್ರಾಪೀಡನು ಶೂದ್ರಕ ಮಹಾರಾಜನಾಗಿಯೂ, ವೈಶಂಪಾಯನನು ಶುಕವಾಗಿಯೂ ಮತ್ತೆ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಹುಟ್ಟುತ್ತಲೇ ತಾಯಿಯನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ ಈ ಶುಕದ ಮಂದಿತದೆಯನ್ನು ಶಬರರು ಕೊಂದರು.

ನಡುಹಗಲಿನ ಸುಡುವ ಬಿಸಿಲಲ್ಲಿ ಧೂಳಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು ಹೊರಳಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಈ ಶುಕಶಿಶುವನ್ನು ಕಂಡು ಕರಂಜೆಯಿಂದ ಉಪಚರಿಸಿ ಹಾರೀತನೆಂಬ ಋಷಿಕುಮಾರನು ತನ್ನ ತಂದೆಯಾದ ಜಾಬಾಲಿಯ ಆಶ್ರವಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋದನು. ರೆಕ್ಕೆ ಬಲಿತ ಮೇಲೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡ ಗಿಳಿ ಚಂಡಾಲಕ್ಕನೆಯ ಕೈಗೆ ಸಿಕ್ಕಿತು. ಅವಳು ಅದನ್ನು ಶೂದ್ರಕ ಮಹಾರಾಜನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದಳು. ಇಲ್ಲಿಗೆ ಶಾಪ ಮುಗಿಯಿತು. ಗಿಳಿ ಮತ್ತು ಶೂದ್ರಕ ಮಹಾರಾಜರು ತಮ್ಮ ಪೂರ್ವದೇಹಗಳನ್ನು ಪಡೆದು ಪುಂಡರೀಕ ಚಂದ್ರಾಪೀಡರಾಗಿ ಪ್ರೇಯಸಿಯರೊಡನೆ ಸಕಲ ಭೋಗಭಾಗ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದರು. ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೇ ಪುತ್ರವಾತ್ಸಲ್ಯದಿಂದ ಚಾಂಡಾಲಕನೆಯಾಗಿಯೂ, ಕಪಿಂಜಲನೇ ಮಿತ್ರಸ್ನೇಹದಿಂದ ಇಂದ್ರಾಯುಧವಾಗಿಯೂ ಹುಟ್ಟಿದ್ದರು.

ಕಾದಂಬರಿಯ ಕಥಾಸಂವಿಧಾನವು ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ಗೂ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ಕೆರಳಿಸುತ್ತಾ ಓದುಗರನ್ನು ದಿವ್ಯಸುಂದರವಾದ ಒಂದು ಮಾಯಾಲೋಕಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಕಾದಂಬರಿ-ಚಂದ್ರಾಪೀಡರ ಮತ್ತು ವ.ಹಾಶ್ವೇತೆ-ಪುಂಡರೀಕರ ಎರಡು ಪ್ರಣಯಕತೆಗಳು ಒಂದರೊಡನೊಂದು ಹಾಸುಹೊಕ್ಕಾಗಿ ಹೆಣೆಕೊಂಡಿವೆ. ಮೂರು ಜನ್ಮಗಳ ಮೂಲಕ ಹಾದು, ಯಕ್ಷ, ಗಂಧರ್ವ, ವಿದ್ಯಾಧರ, ಕಿನ್ನರ, ಚಂದ್ರ ಶಂಕರ, ಹೇಮಕೂಟ ಕೈಲಾಸಾದಿಗಿರಿಗಳು, ಅಚ್ಛೇದಾದಿ ಸರೋವರಗಳು, ರಾಜಕುಮಾರ-ಕುಮಾರಿಯರು, ತಾಪಸ-ತಾಪಸಿಯರು, ಮಾಯಾಶ್ವಾದಿ ದಿವ್ಯ ಮೃಗಗಳು, ಶಬರರು, ಜಾತಿಸ್ಮರಗಳಾದ ಪಕ್ಷಿಗಳು, ಮಿಥ್ಯಾಟಿವಿ, ದ್ರವಿಡ ಧಾರ್ಮಿಕ ಮುಂತಾದವರ ನೆರವಿನಿಂದ ಮೋಹಕವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಕಥೆಯು ಸ್ವರ್ಗವರ್ತಮಾನಗಳೆರಡಕ್ಕೂ ಬಂಧುರ ಸಂಬಂಧ ಕಲ್ಪಿಸಿದೆ. ಶಾಪ, ಶಾಪಪರಿಹಾರ, ಪೂರ್ವಜನ್ಮಸ್ಮರಣೆ, ಆಕಾಶವಾಣಿ ಮೊದಲಾದಂವೂ ಬರುತ್ತವೆ. ಶೂದ್ರಕ ಮಹಾರಾಜನಿಗೆ ವೈಶಂಪಾಯನ ಗಿಳಿಯ ಹೇಳುವಂತೆ ಕಥೆ ಬಂದಿದೆ. ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯು ತನ್ನ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಚಂದ್ರಾಪೀಡನಿಗೆ ಹೇಳಿದರೆ, ಜಾಬಾಲಿಯು ಆಶ್ರಮವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಶುಕಶಿಶುವಿನ ಸಕಲ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಕಥೆಯು ತೊಡಕ್ಕಾಗಿದ್ದರೂ ಸ್ವಾರಸ್ಯಕ್ಕೆ ಕುಂದುಂಟುಮಾಡದೆ ಕಥಾಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಮಂಜ್ಜುವಾದ ಕುತೂಹಲವನ್ನು ಕೆರಳಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾಗಿದೆ. ಗುಣಾತ್ಮನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಆಧಾರದಿಂದ ಈ ಕಥೆಯು ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದಲ್ಲಿರುವ ಮನೋರಥಪ್ರಭೆಯ ವೃತ್ತಾಂತವೇ ಇದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ.* ಕಾದಂಬರಿಯ ಕಥಾಸಂವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲದ ಅಂತಹ ಅಪೂರ್ವ ಸ್ವಾರಸ್ಯವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಹರ್ಷಚರಿತದ ಲೌಕಿಕ ಸ್ವಾರಸ್ಯವೂ ಇದರಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಬಾಣನಿಂದ ರಚಿತವಾದ

* ಶಕ್ತಿಯತೋಲಂಬಕ ಮೂರನೆಯ ತರಂಗ.

ಪೂರ್ವಭಾಗದಲ್ಲಂತೂ ಅಂತಹ ಕಥಾಸ್ವಾರಸ್ಯವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ವರ್ಣನೆಯೇ ಕಾದಂಬರಿಯ ಜೀವಾಳ. ಇಲ್ಲಿ ವರ್ಣನೆಯೇ ಕಥೆ ; ಕಥೆಯೇ ವರ್ಣನೆ.

ಬಾಣನು ವರ್ಣಿಸದಿರುವ ಪ್ರಕೃತಿಯ ಭಾಗವಿಲ್ಲ. ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಿಸದಿರುವ ಹೃದಯದ ಭಾವವಿಲ್ಲ. 'ಬಾಣೋಚ್ಚಿಷ್ಠಂ ಜಗತ್ಪರ್ವಂ' ಎಂಬ ಲೋಕೋಕ್ತಿಯೇ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ಕಾದಂಬರಿಯ ಶುದ್ಧಕಮಹಾರಾಜನ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ವಿಂಧ್ಯಾಟವೀ, ಅಗಸ್ತ್ಯಾಶ್ರಮ, ಶಾಲ್ಮಲೀತರಂ, ಶಬರಸೈನ್ಯ, ಉಜ್ಜಯಿನೀ, ಅಚ್ಯೋದಸರೋವರ, ಮಹಾಶ್ವೇತಾ, ಕಾದಂಬರೀ, ಜರದ್ವೈವಿಡಧಾರ್ಮಿಕ ಮುಂತಾದ ವರ್ಣನೆಗಳ ದೀರ್ಘಸುರ್ವಣ ಶೃಂಖಲೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಹೂಗಳಿಗೆ ದಾದಂತೆ ಈ ವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಕಥೆಯು ಸಂಬಂಧ ಕಲ್ಪಿಸುತ್ತದೆ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಅನುಚಿತವೂ, ಆಸ್ಥಾನಸ್ಥವೂ ಆಗಿರದೆ ಯಥಾಕ್ರಮವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಪೂರ್ಣ ವಿಕಾಸಗೊಂಡು, ಅಲಂಕಾರಭೂಷಿತವಾಗಿ ರಸಪರಿಪೋಷಕವಾಗಿ ತಮ್ಮದೇ ಆದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯದಿಂದ ವಿಶೇಷಾನಂದಜನೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತವೆ. ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ವರ್ಣದರ್ಪಣ ದಂತೆಯೂ, ವಸಂಧರೆಯ ಸೃಟಿಕಭೂಮಿಗೃಹದಂತೆಯೂ, ಸಾಗರಗಳ ನಿರ್ಗಮನ ಮಾರ್ಗದಂತೆಯೂ ಇರುವ ಅಚ್ಯೋದದ ವರ್ಣನೆಯನ್ನು ಓದಿ ಆನಂದದಿಂದ ತಲೆ ದೂಗದವರಿಲ್ಲ. ದ್ರವಿಡಧಾರ್ಮಿಕನ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಹಾಸ್ಯ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯ ವರ್ಣನೆಯು ಸೌಂದರ್ಯದ ಪರಾಕಾಷ್ಠೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿಸುತ್ತದೆ. ಸಮಾಸ ಭೂಯಿಷ್ಯವಾದ ಈ ವಿಶಾಲವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿಮರ್ಶಕರು ಟೀಕಿಸುತ್ತಾರೆ. ವರ್ಣನೆ ಗಳಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡ ಓದುಗರ ಗೋಳಂ ಘೋರಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ದಾರಿಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡ ಪಥಿಕ ನಂತಾಗುತ್ತದೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. * ಈ ವರ್ಣನೆಯಿಂದ ಪಾರಾಗಿ ಬರುವ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಕಥಾ ಸೂತ್ರವು ಅನೇಕವೇಳೆ ಹರಿದುಹೋಗಿರುತ್ತದೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ,* ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರಿಗೆ ಈ ಮಾತು ಸರಿಯಾದರೂ ವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಒಗ್ಗಿ ಹೋಗಿರುವ, ರುಚಿ ಕಂಡಿರುವ ನಮಗೆ ಸರಿ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ. ಒಂದು ದೇಶದ ಸಾಹಿತ್ಯದಂತೆ ಮತ್ತೊಂದು ದೇಶದ ಸಾಹಿತ್ಯವು ಇರಲಾರದು

ಹೃದಯದ ಭಾವಗಳನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವುದರಲ್ಲಿಯೂ ಬಾಣನದು ಪಳಗಿದ ಲೇಖನಿ. ಮೂಡುವ ಭಾವಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಎಳೆಎಳೆಯಾಗಿ ವಿಶ್ಲೇಷಿಸಿ ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ಒದಗಿಸುತ್ತಾನೆ.

ತಂದೆಯು ಸತ್ತಬಿದ್ದಿದ್ದರೂ ಬಾಯಾರಿಕೆಯಿಂದ ಚಡಪಡಿಸುವ ವೈಶಂಪಯನ ಶುಕ ಶಿಶುವಿನ ಮೃದುಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಎದ್ದ ಭಾವತರಂಗಗಳನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸಿರುವುದು ಯಾರನ್ನು ಆನಂದ ಗೊಳಿಸುವುದಿಲ್ಲ ? ಶುಕನಾಸನು ಚಂದ್ರಾಪೀಡನಿಗೆ ನೀಡಿದ ಉಪದೇಶವು ಅದ್ಭುತರಮ್ಯವಾಗಿದೆ ;

* Bana's prose is an Indian wood where progress is impossible through the undergrowth until the traveller cuts out a path for himself, and where even then he is confronted by malicious wild beasts in the shape of unknown words to terrify him.

* ಶ್ಲೋ 1 ಬಿ. ಎಸ್. ನೆಂಕಣ್ಣಯ್ಯನವರು—“ ಕರ್ಣಾಟಕ ಕಾದಂಬರಿ ಸಂಗ್ರಹ

ನಿತ್ಯಸತ್ಯವಾಗಿದೆ. ಇದು ರಾಜಕುಮಾರರಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಪ್ರಜ್ಞೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಪುಂಡರೀಕನನ್ನು ಕುರಿತ ಕಪಿಂಜಲನ ಉಪದೇಶವೂ ಮಾರ್ಗಿಕವಾಗಿದೆ. ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೇರಳವಾಗಿ ಲೋಕೋಕ್ತಿಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಅಸ್ಥಿತಘಟನೆಗಳಲ್ಲಿ ಅಪನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ತಾಳಿ, ವಿಸ್ತೃತವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಹೆದರಿ, ದೂರಸರಿದವನಿಗೆ ಈ ಕೃತಿ ಬಂಡಾದೀತು. ಶೃಂಗಾರವು ಕಾದಂಬರಿಯ ಪ್ರಧಾನ ರಸ. ಲಾಕ್ಷಣಿಕರೂ ಇದನ್ನು ಕರಣವಿಶ್ವಲಂಭಶೃಂಗಾರವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ.* ಈ ಕೃತಿಯ ರಸಧಾನಿಯು ನಿರರ್ಗಳವಾಗಿ ಹರಿದು ಸಹೃದಯರನ್ನು ತನ್ನಲ್ಲಿ ಲಯಗೊಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. 'ಕಾದಂಬರೀ ರಸಜ್ಞಾನಂ ಆಹಾರೋಽಪಿ ನ ರೋಚತೇ' ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಲೋಕೋಕ್ತಿಯು ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ಇಲ್ಲಿಯ ಪ್ರೇಮ ಒಂದು ಜನ್ಮಕ್ಕೇ ಅಳಿಸಿ ಹೋಗದೆ ಜನ್ಮಾಂತರಗಳಿಗೂ ವ್ಯಾಪಿಸಿ ನಿಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಇದರ ನಾಯಕರು ಪ್ರೇಯಸಿಯರ ಆಗಮನದವರೆಗೆ ತಡೆಯಲಾರದೆ ಪ್ರಾಣಬಿಡುವ ಕೋಮಲಹೃದಯರು ; ನಾಯಕಿಯ ರಾದರೋ ಪ್ರೇಮಕ್ಕಾಗಿ ತಮ್ಮ ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನೂ ತ್ಯಾಗಮಾಡುವ ಆದರ್ಶದೇವಿಯರು. ಒಂದು ಸಲ ಓದಿದವರ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮೂಸದಂತೆ ಚಿರಕಾಲ ನಿಂತು ಶೋಭಿಸುವಂತೆ ಕವಿಯು ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯ ಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಕಡೆದು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪಾತ್ರವೂ ಸುಪುಷ್ಪವಾಗಿ ಬೆಳೆದಿದೆ. ಅಲ್ಪಕಾಲ ಕಾಣಿಸುವ ಚಂಡಾಲಕನ್ಯೆಯೂ ಹೃದಯರಂಗದಲ್ಲಿ ನಡೆದು ಮಾತನಾಡಿದಂತಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಮರ, ಒಂದು ವೃಗ, ಒಂದು ಗಿರಿ ಎಲ್ಲವೂ ಸ್ಥಿರಾಕಾರ ಪಡೆದಿವೆ. ಸುಂದರಯುವತಿಯೂ, ರಾಜಕನ್ಯೆಯೂ ಆದ ಪುತ್ರಲೇಖೆಯು ತರುಣನೂ, ಸುಂದರನೂ ಆದ ಚಂದ್ರಾಪೀಡನ ಸಹಚರಿಯಾಗಿ. ಅವನು ನಿಂತಲ್ಲಿ ನಿಂತು, ಹೋದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿ ಮನೋಜ್ಞ ಜೋಡಿಯಾಗಿ ಬಹುದೂರ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡು ಕೊನೆಗೆ ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ಕಣ್ಮರೆಯಾಗುವುದು ಓದಗರ ಕರುಳನ್ನು ಹಿಂಡುತ್ತದೆ ; ಬಾಣನನ್ನು ನಿಷ್ಕರುಣೆ ಎಂದು ದೂಷಿಸಬೇಕೆನಿಸುತ್ತದೆ ರಾಮಾಯಣದ ಉರ್ಮಿಗಳಂತೆ ಪುತ್ರಲೇಖೆಯ ತ್ಯಾಗವು ಪರಿಗಾಢ.

ಬಾಣನ ಶೈಲಿಯು ಅದ್ಭುತರಮ್ಯವಾದುದು. ಸಮಾಸಭೂಯಿಷ್ಠವಾದ ದೀರ್ಘ ವಾಕ್ಯಗಳು ಸಾಗರದ ಘನ-ಗಂಭೀರ-ಹೆದ್ದೆರೆಗಳಂತೆ ಗರ್ಜಿಸುತ್ತಾ ಪುಂಖಾನುಪುಂಖವಾಗಿ ಬುದರೆ ಸಮಾಸರಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರಸಾದಗಂಧದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಚಿಕ್ಕ ವಾಕ್ಯಗಳು ಕಾಸಾರದ ಕಿರುಕಲ್ಲೋಲಗಳಂತೆ ಮಂಜುಳನಾದ ಮೀಟುತ್ತಾ ಗುಂಪುಗುಂಪಾಗಿ ಬರುತ್ತವೆ.

ಬಾಣನದು ದೊಡ್ಡ ಕೈ ; ಅವನು ಕೈತುಂಬಾ ಬಡಿಸುತ್ತಾನೆ. ರೂಪಕಗಳ ಗುಂಪು, ಉತ್ಪೇಕ್ಷೆಗಳ ಗುಂಪು, ಶ್ಲೇಷಗಳ ಗುಂಪು, ಭಾವಗಳ ಗುಂಪು—ಎಲ್ಲವೂ ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಪುಂಜಪುಂಜವಾಗಿ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಇವನ ಪದಗುಂಫನ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವು ಅನುಪಮವಾದುದು. ವೀಣೆಯ ತಂತಿಯಿಂದ ವಿಷಯ-ರಸ-ಬಾವಾನುಗಂಧವಾಗಿ ಸ್ವರ ಮೂಡಿ ಏರಿಳಿತಗಳಲ್ಲಿ ಹರಿಯುವಂತೆ ಬಾಣನ ವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ಕಲವಂಧುರವಾದ ನಾದವು ಮೂಡಿ ಓದಗರಿಗೆ ವಿಜಾತೀಯವಾದ

* ನಿಶ್ಚನಾಥ—ಸಾಹಿತ್ಯದರ್ಶನ.

ಅನಂದವನ್ನಂಟುಮಾಡುತ್ತದೆ.* ನಂದ ಬೆರೆತ ರಸಭಾವಗಳು ಸಹೃದಯರನ್ನೂ ಅಲೌಕಿಕ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ 'ರಸೋ ವೈ ಸಃ' ಎಂಬ ಮಾತಿನ ಅರ್ಥವನ್ನೂ ಸತ್ಯಗೋಳಿಸುತ್ತವೆ.† ಬಾಣನ ವಿನೂತನ ಶೈಲಿಯ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಶೂದ್ರಕನ ಪ್ರತಿಹಾರಿಯ ವರ್ಣನೆ :—

ಏಕದಾ ತಂ ನಾತಿದೂರೋದಿತೇ ನವನಲಿನದಲಸಂಪುಟಭಿದಿ ಕಿಂಚಿನ್ನೃಕ್ತಪಾಟಲಿವಿಂಘ್ರ ಭಗವತಿ ಸಹಸ್ರವರೋಚಿಮಾಲಿನಿ, ರಾಜಾನಮಾಸ್ಥಾನಮಂಡಪಗತಮಂಗನಾಜನವಿರೇದ್ಧೇನ ವಾಮ ಪುಶ್ವಾರ್ವವಲಂಬಿನಾ ಕೌಕ್ಷೇಯಕೇಣ ಸನ್ನಿಹಿತವಿಷಧರೇವ ಚಂದನಲತಾಭೀಷಣರಮಣೀಯಾ ಕೃತಿಃ. ಅವಿರಲಚಂದನಾನುಲೇಪನಧವಲಿತಸ್ತನತಟಾ ಉನ್ನಜ್ಜದೈರಾವತಕುಂಭಮಂಡಲೇವ ಮಂದಾಕೀನೀ, ಚೂಡಾಮಣಿಸಂಕ್ರಾಂತಪ್ರತಿಬಿಂಬಚೈಲೇನ ರಾಜಾಜ್ಞೇವ ಮೂರ್ತಿವಂತೀ, ರಂಜಭಿಃ ಶಿರೋಭಿರುಹ್ಯಮಾನಾ ಶರದಿವ ಕಲಹಂಸಧವಲಾಂಬರಾ, ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಪರಶಂಧಾರೇವ ವಶೀಕೃತಸಕಲರಾಜಮಂಡಲಾ, ವಿಂಧ್ಯಾವನಭೂಮಿರಿವ ವೇತ್ರಲತಾವಂತೀ, ರಾಜ್ಯಾಧಿ ದೇವತೇವ ವಿಗ್ರಹೀಣೀ ಪ್ರತಿಹಾರೀ ಸಮಂಪಸೃತ್ಯ ಕ್ಷಿತಿತಲನಿಹಿತಜಾನಕರಕಮಲಾ ಸವಿನಯಂ ಮಬ್ರವೀತ್.

ಇದು ಕಾಡಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣುವ ಬಾಣನ ಸಾಮಾನ್ಯ ಶೈಲಿ. ಇದರಲ್ಲಿ ನಿರರ್ಗಳವಾದ ಓಟವಿದೆ. ಶ್ರುವಣವಂಧುರ ನಂದವಿದೆ. ಈ ಪದಪುಂಜಗಳು ಉಪಮಾ-ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾ-ಶ್ಲೇಷ ಗಳಿಂದ ಅಲಂಕೃತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಹಾರಿಯ ಸೌಂದರ್ಯ, ಪದವಿಯ ಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳನ್ನೂ ಸುಂದರವಾಗಿ ಧ್ವನಿಸುತ್ತವೆ.

ಶಂಕನಾಸನ ಉಪದೇಶದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಸ್ವಭಾವಚಿತ್ರಣ :—

ನ ಪರಿಚಯಂ ರಕ್ಷತಿ, ನಾಭಿಜನಮೀಕ್ಷತೇ, ನ ಲೂಪಮಾಲೋಕಯತೇ, ನ ಕುಲಕ್ರಮಮನಂ ವರ್ತತೇ, ನ ಶೀಲಂ ಪಶ್ಯತಿ, ನ ವೈದಗ್ಧ್ಯಂ ಗಣಯತಿ, ನ ಶ್ರುತಮಾರ್ಕಣಯತಿ, ನ ಧರ್ಮಂ ಮನುರುದ್ಯತೇ, ನ ತ್ಯಾಗಮಾದ್ರಿಯತೇ, ನ ವಿಶೇಷಜ್ಞತಾಂ ವಿಚಾರಯಂತಿ. ನಾಚಾರಂ ಪಾಲಯಂತಿ, ನ ಸತ್ಯಮನುಬುಧ್ಯತೇ, ನ ಲಕ್ಷಣಂ ಪ್ರಮಾಣೀಕರೋತಿ.....

ಮುತ್ತಿನಂತೆ ಬಿಡಿಬಿಡಿ ಮಾತುಗಳಿಂದ ಕೂಡಿರುವ ಈ ಶೈಲಿಯು ಸರಳವಾದರೂ ಬಹಳ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾಗಿದೆ, ಕಜ್ಜಾಯದೊಡನೆ ನಂಚಿಕೆಯಂತೆ ಗಂಭೀರವಾಕ್ಯಗಳ ಜೊತೆಗೂಡಿದ ಸರಳವಾಕ್ಯಗಳಿಂದ ವಿಶೇಷ ರುಚಿಯಂಟಾಗುತ್ತದೆ.

* ನಾಣೀಪಾಣಿಪರಾಮೃಷ್ಟವೀಕ್ಷಾನ್ವಿತ್ವಾಣಹಾರಿಣೀಮ್ |
ಭಾವಯಂತಿ ಕಥಂ ನಾನ್ಯೇ ಭಟ್ಟಬಾಣಸ್ಯ ಭಾರತೀಮ್ |

—ಗಂಗಾದೇವಿ

† ರುಚಿರಸ್ವರವರ್ಣಪದಾ ರಸಭಾವವಂತೀ ಜಗನ್ನನೋ ಹರತಿ |
ತತ್ ಕಿಂ ತರಣೇ ನಹೀ ನಹಿ ನಾಣೀ ಬಾಣಸ್ಯ ಮಧುರಶೀಲಸ್ಯ |

—ಧರ್ಮದಾಸಸೂರಿವಿದಗ್ಧ ಮುಖಮಂಡನ

ಮಹಾಶ್ವೇತೆಯ ಶರೀರದಲ್ಲಿ ನವಯೌವನವು ಕಾಲಿಟ್ಟ ಬಗೆಯನ್ನೂ ಈ ಮೂಲೋಪಮೆಯು ಸುಂದರವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತದೆ—

ಕ್ರಮೇಣ ಚ ಕೃತಂ ಮೇ ವಪುಷಿ ವಸಂತ ಇವ ಮಧುಮಾಸೇನ, ಮಧುಮಾಸ ಇವ ನವಪಲ್ಲವೇನ, ನವಪಲ್ಲವ ಇವ ಕುಳುಮೇನ, ಕುಳುಮ ಇವ ಮಧುಕರೇಣ, ಮಧುಕರ ಇವ ಮದೇನ, ನವಯೌವನೇನ ಪದಮ್.

ವಿರೋಧಾಭಾಸಪರಂಪರೆಗೆ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಉದಾಹರಣೆ (ವಿಂಧ್ಯಾಟವೀ)—

ಅಪರಿಮಿತಬಹುಲಪತ್ರಸಂಚಯಾಽಪಿ | ಸಪ್ತಪರ್ಣಭೂಷಿತಾ, ಕ್ರೂರಸತ್ತ್ವಾಽಪಿ | ಮಂನಿ ಜನಸೇವಿತಾ. ಪುಷ್ಯವತ್ಯಪಿ | ಪವಿತ್ರಾ.....

ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷಾಪರಂಪರೆಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ (ಜಾಬಾಲಾಶ್ರಮ)—

ಅನಿಲಾವನಮಿತಶಿಖರಾಭಿಃ | ಪ್ರಣಮ್ಯಮಾನಮಿವ | ವನಲತಾಭಿಃ, ಅನವರತಮಂಕ್ಶ ಕುಸುಮೈರಭ್ಯರ್ಚ್ಯಮಾನಮಿವ | ಪಾದಪೈಃ | ಆಬದ್ಧಪಲ್ಲವಾಂಜಲಿಭಿಃ | ಉಪಾಸ್ಯಮಾನಮಿವ, ವಿಟಪೈಃ.....

ಬಾಣನ ಸೂಕ್ತಿಗಳು ಬಹಳ ಶಕ್ತವಾಗಿವೆ. ಅವುಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಪರಿಯಂತ್ಯಾಗಿ ಕೆಲವು ಸೂಕ್ತಿಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ—

ಹರ್ಷಚರಿತ :—

1. ಕ್ಷಮಾ ಹಿ ಮೂಲಂ ಸರ್ವತಪಸಾಂ.
2. ಸಲಿಲಾನೀವ ಗತಗತಿಕಾನಿ ಲೋಲಾನಿ ಖಲಂ ಭವಂತ್ಯವಿವೇಕಿನಾ ಮನಾಂಸಿ.
3. ಸಂಪತ್ಕಣಿಕಾಮಃಪಿ ಪ್ರಾಪ್ಯ ತಲೇವ ಲಘು ಪ್ರಕೃತಿರುನ್ನತಿಮಾಯಾತಿ.
4. ಅಲೋಹಃ ಖಲು ಸಂಯವನಪಾಶಃ ಸೌಜನ್ಯಮಭಿಜಾತಾನಾಂ.

ಕಾದಂಬರೀ :—

1. ಕಿಮಿವ ಹಿ ದುಷ್ಕರಮಕರುಣಾಣಾಂ.
2. ಸರ್ವಥಾ ನ ಕಂಚಿತ್ ನ ಖಲೀಕರೋತಿ ಜೀವಿತತ್ಯಷ್ಟಾ.
3. ಜನಯತಿ ಹಿ ಪ್ರಭುಪ್ರಸಾದಲವೋಽಪಿ ಪ್ರಾಗಲ್ಭ್ಯಮಧಿರ ಪ್ರಕೃತೇಃ.
4. ನ ಹಿ ಕ್ಷುದ್ಯನಿರ್ಘಾತಪಾತಾಭಿಫತಾ ಚಲತಿ ವಸುಧಾ.
5. ಅಪರಿಣಾಮೋಪಶಮೋ ದಾಂಕೋ ಲಕ್ಷ್ಮೀಮದಃ.

ಭಾನುಚಂದ್ರ ಮತ್ತು ಸಿದ್ಧಚಂದ್ರ, ಹುಡುಗ, ಶಿವರಾಮ, ವೈದ್ಯನಾಥ, ಬಾಲಕೃಷ್ಣ, ಸುರಚಂದ್ರ, ಮಹಾದೇವ, ಸುಖಾಕರ, ಅರ್ಜುನ, ಘನಶ್ಯಾಮ ಮುಂತಾದವರು ಕಾದಂಬರಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಕಾದಂಬರಿಯ ಕಥೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ದುಂಡಿರಾಜ ವ್ಯಾಸ ಯಜ್ಞನು ಅಭಿನವಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು, ಅಭಿನಂದನು 8 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾದಂಬರಿ ಕಥಾಸಾರವೆಂಬ

ಪದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ವಿಕೃಪದೇವನು 13 ಸರ್ಗಗಳ ಕಾದಂಬರೀ ಕಥಾಸಾರವೆಂಬ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ಶ್ರೀಕಂಠಾಭಿನವಶಾಸ್ತ್ರಿಯು ಕಾದಂಬರೀ ಚಂಪುವನ್ನೂ, ನರಸಿಂಹನು ಕಾದಂಬರೀ ಕಲ್ಯಾಣವೆಂಬ ನಾಟಕವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಮಣಿರಾಮ, ಕಾಶೀನಾಥ, ಆರ್. ವಿ ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯ ಮುಂತಾದವರು ಕಾದಂಬರಿಯ ಸಂಗ್ರಹಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ದಶಕುಮಾರಚರಿತಂ :-

ಸಂಸ್ಕೃತ ಗದ್ಯಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ದಂಡಿಯ ದಶಕುಮಾರ ಚರಿತವು ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಕೃತಿ: 'ಅವಂತಿ ಸುಂದರೀ ಕಥಾಸಾರ'ದಿಂದ ದಂಡಿಯ ಜೀವಿತದ ಕೆಲವು ಸಂಗತಿಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಭಾರವಿ ಅಥವಾ ದಾಮೋದರನ ಮಗನಾದ ಮನೋರಥನಿಗೆ ನಾಲ್ವರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರು. ಇವರಲ್ಲಿ ಕಿರಿಯವನಾದ ವೀರದತ್ತನಿಗೆ 'ಗೌರಿ' ಎಂಬ ಹೆಂಡತಿಯಿದ್ದಳು. ಇವರ ಮಗನೇ ದಂಡಿ, ಇವನು ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ತಂದೆತಾಯಿಗಳನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ನಿರಾಶ್ರಿತನಾಗಿ ಕಾಂಚಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಚಾಳುಕ್ಯದೊರೆಯಾದ ಮೊದಲನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಮಂತ್ರಿಗೆಯಿಂದ (ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 655) ವಿಪ್ಲವಗೊಂಡ ಕಾಂಚಿಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿ ದಂಡಿಯು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಾಡಿ ಅಪಾರ ಅನುಭವವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿಕೊಂಡನು.*ಪಲ್ಲವ ದೊರೆಯಾದ ನರಸಿಂಹವರ್ಮನು ಶತ್ರುಗಳನ್ನು ಓಡಿಸಿ ನಗರಿಯನ್ನು ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡ ಮೇಲೆ ಅವನು ಹಿಂದಿರುಗಿ ರಾಜಾಸ್ಥಾನವನ್ನು ಸೇರಿದನು. ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಮತ್ತೂ ರಾಮಶರ್ಮರು ಅವನ ಅಪ್ಪಮಿತ್ರರಾಗಿದ್ದರೂ ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆಯು ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿದ್ದು ಹಲವು ಪಾಠಾಂತರಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಭಾರವಿಯೂ ದಾಮೋದರನೂ ಒಬ್ಬನೆಂಬ ವಿಚಾರ ಸಂದೇಹಾಸ್ಪದವಾಗಿದೆ.†ದಂಡಿಯ ಕಾಲದ ವಿಚಾರವಾಗಿ ಮತಭೇದವಿದೆ. ಇವನ ಕಾವ್ಯದರ್ಶದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮೊದಲನೆಯ ರಾಜಾಸೇನನು (ಕ್ರಿ.ಶ.846-66) 'ಸ್ವಭಾಷಾಲಂಕಾರ' (ಸಿಯ-ಬಸ-ಲಕರ)ವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕನ್ನಡ ಅಲಂಕಾರಗ್ರಂಥನಾದ 'ಕವಿರ.ಜಮಾರ್ಗ'ವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಅಮೋಘವರ್ಮನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಕಾವ್ಯದರ್ಶದಿಂದ ಉಚಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ದಂಡಿಯ ಅಜ್ಜನು ಗಂಗರಾಜ ಮತ್ತೂ:ದುರ್ವಿನೀತ ಮತ್ತು ಪಲ್ಲವರಾಜ ಸಿಂಹವಿಷ್ಣುಗಳ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆ ಭಾಗ) ಆಶಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಿಂದ ದಂಡಿಯ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯನ್ನೇ ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ದಶಕುಮಾರಚರಿತೆಯ ಅಷ್ಟಮೋಚ್ಚಾರದ ವಿಶ್ರುತ

* ಸ ಬಾಲ ಏನ ಮಾತ್ರಾ ಚ ಪಿತ್ರಾ ಚಾಪಿ ನ್ಯ ಯುಜ್ಯತ |

ಅಯುಜ್ಯತ ಗರೀಯಸ್ಯಾ ಸರಸ್ವತ್ಯಾ ಭೃತೇನ ಚ || — ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥಾಸಾರ

† ಸ ಮೇಧಾವೀ ಕವಿವಿದ್ವಾನ್ ಭಾರವಿ ಪ್ರಭವಂ ಗಿರಾಮ್ |

ಅನುರುಧ್ಯಾ ಕರೋನ್ಮೈತ್ರೀಂ ಸರೇಂದ್ರೇ ವಿಷ್ಣು ವರ್ಧನೇ ||

ಇಲ್ಲಿ ಭಾರವಿ, ಭಾರವಿ ಎಂಬ ಎರಡು ಪಾಠಗಳು ದೊರೆತಿವೆ. ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥಾಸಾರ.

ಚರಿತ್ರೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿತವಾಗಿರುವ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಪೈ. || ವಿ. ವಿ. ವಿಂರಾಶಿಯವರು ಇವು ವಿವರಭವ ವಾಕಾಟಕ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಡೆಗಾಲಕ್ಕೆ (ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 550) ಅನ್ವಯಿಸುವುದರಿಂದ ದಂಡಿಯ ಕಾಲ ತದನಂತರವೇ ಎಂದರೆ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 650 ಎಂದು ನಿರ್ಣಯಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ದಂಡಿ ಮತ್ತು ಬಾಣರಲ್ಲಿ ಯಾರು ಪ್ರಾಚೀನರೆಂಬುದನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶದ ಒಂದು ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿ ಗೂಢವಾಗಿ ಕಾಂಚಿಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ವಿರುವುದರಿಂದ ಅಲ್ಲಿಯೇ ದಂಡಿಯು ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದು.* ಇವನ ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶವು ಭಾವಹ (ಕ್ರಿ.ಶ. 700)ನಿಂತ ಮೊದಲು ರಚಿತವಾದುದೆಂದೂ, ದಶಕುಮಾರಚರಿತದಲ್ಲಿ ಕಾಣುವ ಭೌಗೋಳಿಕ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯು ಹರ್ಷಾದರ್ಶನನ ಆಳ್ವಿಕೆಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದೆಂದೂ, ಇವನ ತೌಲನಿಕ ಸರಳಶೈಲಿಯು ಸುಬಂಧು ಮತ್ತು ಬಾಣರ ಕೃತಿಗಳಿಗಿಂತ ಪೂರ್ವಕಾಲವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆಂದೂ ಎ.ಬಿ. ಕೀತರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇವನು ಭಾವಹನನ್ನೂ, ಇವನನ್ನು ವಾಮನನೂ ಟೀಕಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಇವನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನ ವೆಂದು ಆರ್. ವಿ. ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯರ ಮತ. ಶಿಲಾದಿತ್ಯನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 570-620) ಆಳ್ವಿಕೆ ವೇಳೆಗೆ ದಂಡಿಯು ವೃದ್ಧನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಆರ್. ಸಿ. ದತ್ತರೂ, ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದವ ನೆಂದು ಮೆಬರ್ ಅವರೂ, ಕ್ರಿ.ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನದವನೆಂದು ಎಲ್ಸನ್ ಅವರೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಬಹುಜನ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮತದಂತೆ ದಂಡಿಯ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 7ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ.

ದಂಡಿಯು ದಶಕುಮಾರ ಚರಿತ, ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶ ಮತ್ತು ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥಾ ಎಂಬ ಮೂರು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶವು ಒಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಅಲಂಕಾರ ಗ್ರಂಥ. ದಶಕುಮಾರಚರಿತ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶಗಳ ಏಕಕರ್ತೃಕತ್ವದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಮತಭೇದವಿದೆ, ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆಯು ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿ ದೊರೆತಿದೆ. ಲಲಿತಾಲಯನು ಮಹಾಮಲ್ಲಪುರ (ಮಹಾಬಲಿಪುರ)ಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಶಿಲ್ಪಶಾಸ್ತ್ರನಿಪುಣನಾದ ದಂಡಿಯನ್ನು ತಾನು ತ್ರಿವಿಕ್ರಮ ಮೂರ್ತಿಗೆ ಮುಂದಿಡ ತೋಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿರುವುದನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸುವಂತೆ ಕೇಳಿಕೊಂಡ ನೆಂದೂ, ದಂಡಿಯು ಜೋಡಿಸಿರುವುದನ್ನು ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಪೂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಸಮುದ್ರದ ಅಲೆಯು ತಳ್ಳಿದ ಕಮಲವು ಬಂದು ಮೂರ್ತಿಯ ಪಾದವನ್ನು ಮುಟ್ಟಿತೆಂದೂ, ಕೂಡಲೇ ಮೂರ್ತಿಯಿಂದ ಅವಿಭವವಿಸಿದ ಒಬ್ಬ ಒಬ್ಬಾಧರನು ಪಂದಿಸಿ ಮೂಲೆಯವಾದನೆಂದೂ, ಈ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ದಂಡಿಯು ಕಾಂಚಿಯಲ್ಲಿ ಧ್ಯಾನಮಗ್ನನಾದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಅವಂತಿ

* ನಾಸಿಕೈನುಧ್ಯಾ ಪರಿತತ್ವತುರ್ವರ್ಣವಿಭೂಷಿತಾ |

ಅಸ್ತಿ ಕಾಚಿತ್ಪುರೀ ಯಸ್ಯಾ ಮುಷ್ಠವರ್ಣಾಹ್ವಯಾ ನೃಪಾಃ || — ಕಾವ್ಯಾದರ್ಶ

ಇಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವ ಪಟ್ಟಣ 'ಕಾಂಚೀ', ರಾಜರು 'ಪಲ್ಲವರು' ಎಂದು ಟೀಕಾಕಾರನಾದ ತರುಣವಾಚಸ್ಪತಿಯು ತಿಳಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಸುಂದರೀಕಥೆಯು ತೋರಿತೆಂದೂ, ಈ ಕೃತಿಯ ಜನನಕ್ಕೆ ಪೀಠಿಕಾರೂಪವಾದ ಒಂದು ಕಥೆ ಯಿದೆ. ಪಲ್ಲವರಾಜ್ಯವಿಪ್ಲವದಲ್ಲಿ ಈ ಕೃತಿಯು ಕಳೆದು ಹೋಯಿತೆಂದು, ಅದರ ಸಂಗ್ರಹ ವಾದ ದಶಕುಮಾರಚರಿತೆಯನ್ನು ದಂಡಿಯ ಮೂಲಕೃತಿಯೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆಯೆಂದೂ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಅವಂತಿಸುಂದರೀ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣನೆಗಳು ದೀರ್ಘವೂ, ಸಮಗ್ರವೂ ಆಗಿದ್ದು ದಶಕುಮಾರ ಚರಿತದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿ ಸಂಗ್ರಹ ರೂಪವಾಗಿವೆ. ಅವಂತಿ ಸುಂದರೀಕಥಾಸಾರವು ಅವಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆಯ ಪದ್ಯರೂಪವಾದ ಸಂಗ್ರಹ. ಇದರಲ್ಲಿ 7 ಸರ್ಗಗಳಿವೆ, ಪ್ರತಿಸರ್ಗದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಆನಂದಾಂಕವಿದೆ. 7ನೆಯದು ಚಿತ್ರಸರ್ಗವಾಗಿದೆ. ಕೃತಿಯು ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿಲ್ಲ; ಇದರ ಕವಿಯೂ ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ. ಭೋಜನು ತನ್ನ ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಕಾಶದಲ್ಲಿ 'ದ್ವಿಸಂಧಾನ'ವು ದಂಡಿಯ ಕಾವ್ಯವೆಂದು ಹೇಳಿ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ದೊರೆತಿಲ್ಲ. ಪದ್ಯಕಾವ್ಯವಾದ ದ್ವಿಸಂಧಾನವು ಏಕಕಾಲದಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟಿಗೆ ರಾಮಾಯಣ ಮತ್ತು ವಂಹಾಭಾರತದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ; ದಂಡಿಯದೆಂದೂ ಹೇಳುವ ಶಿವಪಂಚಸ್ತವೀ (ಅನಾಮಯಸ್ತೋತ್ರ)ಯು ಭಕ್ತಿಪ್ರಧಾನವಾದ ಒಂದು ಚಿಕ್ಕ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯ.

ದಶಕುಮಾರಚರಿತದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವ ಪೀಠಿಕಾ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕಾ ಎಂಬ ಎರಡು ಭಾಗ ಗಳಿವೆ. ಪೂರ್ವ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಐದು ಉಚ್ಚಾಸ್ವಸಗಳೂ, ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಉಚ್ಚಾಸ್ವಸಗಳೂ ಇವೆ. ದಂಡಿಯದೆಂದು ಒಪ್ಪಲಾಗಿರುವ ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕೆಯು ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದ ಹಾಗೆ ಅಪರಿಚಿತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ಕೊನೆಗಾಣದೆ ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದ ಹಾಗೆ ನಿಂತು ಹೋಗಿದೆ. ಪೂರ್ವ ಪೀಠಿಕೆಯ ಕರ್ತೃವಿಷಯದಲ್ಲಿ ವಿವಾದವಿದೆ. ಇದಕ್ಕೂ ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕೆಗೂ ಹಲವು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೂ ವಿರೋಧವೂ ಇವೆ. ಪೂರ್ವಭಾಗದ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ಸಮಾನತೆಯಿಲ್ಲ. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕರಣಗಳ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವೂ ಇದೆ. ಉತ್ತರಭಾಗಕ್ಕೆ ಮಾತ್ರ ಪ್ರಾಚೀನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕೆಗೂ ಅವಂತಿ ಸುಂದರೀಕಥೆಗೂ ಹೆಚ್ಚು ಸಾದೃಶ್ಯವಿದೆ. ಎಂ. ಆರ್. ಕವಿಯು 'ದಂಡಿಯ ಕೃತಿಯು

1. ಮುಕ್ತಾ ಶಯಾಂ ನಿಲಿತಪುಲಕವಾತ್ರತಮುತ್ಥಾಯ ಭೂಯಃ |
ಪ್ರಾಪ್ತಾನಂದೋ ವಿರತಿಸಮಯೇ ಪ್ರಾಕ್ತನೀನಾಂ ಕ್ರಿಯಾಣಾಮ್ || —ಪ್ರಥಮಸರ್ಗ.
2. 'ದಂಡಿನೋ ಧನಂಜಯಸ್ಯ ನಾ ದ್ವಿಸಂಧಾನೇ - - ರಾಮಾಯಣಮಹಾಭಾರತಯೋಃ
ದಂಡಿದ್ವಿಸಂಧಾನಮಿವ' ಎಂದು ಹೇಳಿ 'ಉದಾರಮಹಿಮಾರಾಮಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ
ಹರ್ಷನರ್ದನಃ | ಭರ್ಮಪ್ರಭವ ಇತ್ಯಾಸೀತ್ ಖ್ಯಾತೋ ಭರತಪೂರ್ವಜಃ ||'
ಎಂಬ ಪದ್ಯವನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ.
3. ಪೂರ್ವಪೀಠಿಕೆಯು ಕೇವಲ ಪೀಠಿಕಾರೂಪವಾಗಿರದೆ, ಉತ್ತರ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿರುವ 8 ಮಂದಿ
ಕುಮಾರರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹತ್ತು ಮಂದಿ ಕುಮಾರರ ಕಥೆಗಳನ್ನಾಗಿಸಲು, ತಾನೂ ಇಬ್ಬರು
ಕುಮಾರರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಅರ್ಥಪಾಲ ಪ್ರಮತಿ ಮತ್ತು ವಿಶ್ರುತರ ಕಥಾ
ಚಳವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ವಿರೋಧವಿದೆ..... ಇತ್ಯಾದಿ.

ಕಳೆದುಹೋಗಿದ್ದಿತೆಂದೂ, ಉಪಲಬ್ಧವಿದ್ದ ಅನುವಾದಗಳು ಮತ್ತು ಪ್ರವಾದಗಳ ಆಧಾರ ದಿಂದ ಅವನ್ನು ಪೂರ್ವಭಾಗರೂಪವಾಗಿ ಮತ್ತು ಯಾರೋ ಬರೆದಿರುವರೆಂದೂ, ತೆಲಗು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕೇತನನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1250) ರಚಿಸಿರುವ ದಶಕುಮಾರಚರಿತವೇ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾಷಾಂತರವೆಂದೂ, ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಈ ಭಾಷಾಂತರವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಪೂರ್ವ ಭಾಗವು ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ದಶಕುಮಾರಚರಿತದ ಹಳಗನ್ನಡ ಅನುವಾದವೂ ಇದೆ; ಇದರ ಪೂರ್ವಭಾಗದ ಕಥೆಯು ಭಿನ್ನವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕಳೆದುಹೋಗಿದ್ದ ಅಪಂತಿಸುಂದರೀಕಥೆಯ ಪ್ರಥಮ ಭಾಗವನ್ನು ಅನೇಕರು ಬರೆದಿರಬೇಕೆಂದೂ ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಎಸ್.ಕೆ.ಡೇ ಅವರು ದಶಕುಮಾರಚರಿತವು ದಂಡಿಯ ನಿಜವಾದ ಕೃತಿಯೆಂದೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅಪ್ರಯದೀಕ್ಷಿತ ಮತ್ತು ವಿನಾಯಕರು ಪೂರ್ವಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಗೋಪೀನಾಥ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜನು ದಶಕುಮಾರಚರಿತದ ಸಂಶೋಧನೆಯನ್ನು ಕೈಗೊಂಡು ಮೂರು ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ 679 ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದೂ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದಶಕುಮಾರಚರಿತದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಉಪಸಂಹಾರ ಅಥವಾ ಶೇಷಭಾಗವಿದೆ. ಆಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಿಂತುಹೋಗಿದ್ದ ಕಥೆಯನ್ನು ಚಂದ್ರ ಮೌಳಿದೀಕ್ಷಿತನ ಮಗನಾದ ಚಕ್ರಪಾಣಿದೀಕ್ಷಿತನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಿ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ವ:ಗಧದೇಶದ ಪುಷ್ಪಪುರಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದ ರಾಜಹಂಸನಿಗೆ ಧರ್ಮಪಾಲ, ಪದ್ಮೋದ್ಭವ ಮತ್ತು ಸಿತವರ್ಮರೆಂಬ ಮೂವರು ಕುಲಾಮಾತ್ಯರಿದ್ದರು. ಧರ್ಮಪಾಲನಿಗೆ ಸುಮಂತ್ರ, ಸಾಮಿತ್ರ, ಕಾಮಪಾಲರೂ; ಪದ್ಮೋದ್ಭವನಿಗೆ ಸಂಶ್ರುತ, ರತ್ನೋದ್ಭವರು ಮತ್ತು ಸಿತವರ್ಮನಿಗೆ ಸುಮತಿ, ಸತ್ಯವರ್ಮರೆಂಬ ಮಕ್ಕಳಾದರು. ಇವರಲ್ಲಿ ತೀರ್ಥ ಯಾತ್ರಾಭಿಲಾಷಿಯಾದ ಸತ್ಯವರ್ಮನೂ, ದರ್ವಿನೀತನಾದ ಕಾಮಪಾಲನೂ, ವಾಣಿಜ್ಯ ನಿಪುಣನಾದ ರತ್ನೋದ್ಭವನೂ ದೇಶಾಂತರಕ್ಕೆ ಹೋದರು. ಉಳಿದ ನಾಲ್ವರು ತಮ್ಮ ತಂದೆಗಳ ವರಣಾನಂತರ ಸಚಿವ ಪದವಿಯನ್ನು ವಹಿಸಿಕೊಂಡರು. ಹೀಗಿರಲು ಒಂದುಸಾರಿ ರಾಜಹಂಸನು ತನ್ನ ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯಾದ ವಸಂವಂತಿಯ ಸೀಮಂತೋತ್ಸವಕ್ಕೆ ಮಿತ್ರರನ್ನೆಲ್ಲ ಆಹ್ವಾನಿಸಿದನು. ಅದೇಕಾಲಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ವೈರವನ್ನು ತೀರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಮೂಳವನಾಥನಾದ ಮಾನಸಾರನು ರಾಜಧಾನಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಿದನು. ಸಚಿವರು ಅಂತಃಪುರವರ್ಗವನ್ನು ಮೂಲ ಬಲದ ರಕ್ಷಣೆಯಲ್ಲಿ ವಿಂಧ್ಯಾಟವಿಗೆ ಸಾಗಿಸಿದರು. ಅಪಜಯ ಹೊಂದಿ, ಮೂರ್ಛ ಗೊಂಡು ರಥಲ್ಲುರುಳಿದ ದೊರೆಯನ್ನು ಸಾರಥಿನಿಯೇತ್ರಣವಿಲ್ಲದ ಕಂದುರೆಗಳು ಓಡಿ ಕಾಡಿಗೆ ಸಾಗಿಸಿದವು. ವಿಖ್ಯಾತಣಿರಾಕ್ರಮಿಯಾದ ರಾಜನು ದರ್ವಿಧಿಯಿಂದ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ರಾಣಿಯೊಡನೆ ನಿಂತನು. ವಸಂವಂತಿಯು ಸಕಲಲಕ್ಷಣಸಂಪನ್ನನಾದ ರಾಜವಾಹನನೆಂಬ ಮಗನನ್ನು ಹಡೆದಳು. ಮಂತ್ರಿಗಳೂ ಪ್ರವಂತಿ, ಮಿತ್ರಗಂಪ, ಮಂತ್ರಗಂಪ, ಮಂತ್ರಿ ಮಿಶ್ರತರೆಂಬ ತನಯರನ್ನು ಪಡೆದರು. ಸೀಮಂತೋತ್ಸವಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದು, ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಪಾಲ್ಗೊಂಡು ಸೋತು ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಿದ್ದ ರಾಜಹಂಸನ ಮಿತ್ರನಾದ ಪ್ರಹಾರವರ್ಮನನ್ನು

ಶಬರ ಸೈನ್ಯವು ಮುತ್ತಿತು. ಅವನು ತಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ರಾಣಿಯೊಡನೆ ವೇಗವಾಗಿ ಹೊರಟು ಹೋದನು. ಅವನ ಎರಡು ಮಕ್ಕಳನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿದ್ದ ದಾಸಿ ಮತ್ತು ಅವಳ ಮಗಳು ಕಾಡುಪಾಲಾದರು. ಸಂದೈವದಿಂದ ಅಪಹಾರವರ್ವ ಮತ್ತು ಉಪಹಾರವರ್ವ ರೆಂಬ ಆ ಮಕ್ಕಳು ರಾಜಹಂಸನ ಕೈಸೇರಿದವು. ವಿಧಿಯ ಕೈವಾಡದಿಂದಲೇ ರತ್ನೋದ್ಭವನ ಮಗನಾದ ಪುಷ್ಪೋದ್ಭವನೂ, ಕಾಮಪಾಲನ ಮಗನಾದ ಅರ್ಧಪಾಲನೂ, ಸತ್ಯವರ್ವನ ಮಗನಾದ ಸೋಮದತ್ತನೂ ರಾಜಹಂಸನನ್ನು ಸೇರಿದರು. ಹೀಗೆ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿದ ದಶ ಕುಮಾರರು ಬೆಳೆದು ಸಕಲ ವಿದ್ಯೆಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರವೀಣರಾಗಿ ಪ್ರಾಪ್ತವಯಸ್ಕರಾದಮೇಲೆ ದೊರೆಯ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಪಡೆದು ದಿಗ್ವಿಜಯವನ್ನು ಕೈಗೊಂಡರು. ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ತಂಗಿದ್ದಾಗ ಅರ್ಧರಾತ್ರಿಯಲ್ಲಿ ನಿದ್ರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಮಿತ್ರರನ್ನು ಬಿಟ್ಟು, ಯಜ್ಞೋಪವೀತವನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದ ರೂ ಕಿರಾತನೊಂದಿಗೆ ಸಹಾಯಮಾಡಲು ರಾಜವಾಹನನು ಪಾತಾಳಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಎದ್ದು, ರಾಜಕುಮಾರನನ್ನು ಕಾಣದೆ ವ್ಯಾಕುಲರಾದ ಉಳಿದವರು ಅವನನ್ನು ಹುಡುಕಲು ನಾನಾಕಡೆಗೆ ತೆರಳಿದರು. ತಮ್ಮ ಬುದ್ಧಿ ಮತ್ತು ಸಾಹಸಗಳಿಂದ ಸುಂದರಿಯ ರಾದ ರಾಜಕುಮಾರಿಯರನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ, ರಾಜ್ಯಪಡೆದರು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅನುಕೂಲ ವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದ ವಿಧಿಯಿಂದ ಮತ್ತೆ ಎಲ್ಲರೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿದರು ; ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡರು. ಅವರು ತಂದೆ, ತಾಯಿ, ಬಂಧುವಿತ್ರರೊಡಗೂಡಿ ಸಕಲಭೋಗ ಭಾಗ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದರು.

ಪೂರ್ವಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ದಶಕುಮಾರರು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಅಗಲುವ ಕಥೆಯೊಡನೆ ಸೋಮದತ್ತ ಮತ್ತು ಪುಷ್ಪೋದ್ಭವರ ಕಥೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಈ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ರಾಜವಾಹನನು ವಿದ್ಯೇಶ್ವರನ ಸಹಾಯದಿಂದ ಮಾನಸಾರನ ಮಗಳಾದ ಅವಂತಿಸುಂದರಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಉತ್ತರಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ರಾಜವಾಹನ, ಅಪಹಾರವರ್ವ, ಉಪಹಾರವರ್ವ, ಅರ್ಧಪಾಲ, ಪ್ರವಂತಿ, ಮಿತ್ರಗುಪ್ತ, ಮಂತ್ರಗುಪ್ತ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವತರ ಕಥೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಎಲ್ಲರೂ ಬಂಧುಬಳಗದೊಡನೆ ಬೆರೆತು ಸುಖವಾಗಿ ಬಾಳುವ ಕಥಾಭಾಗವು ಉಪಸಂಹಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಹತ್ತು ಪ್ರಧಾನಕಥೆಗಳೊಳಗೆ ಉಪಕಥೆಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥೆಯೊಳಗೆ ಕಥೆಯನ್ನು ತರುವ ಕಥಾ ತಂತ್ರ ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು. ವಸ್ತುವಿನ ಸಂಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಲೋಕಸಹಜವೃತ್ತಾಂತ ಗಳೊಂದಿಗೆ ಅತಿಮಾಂಸ ಪುಟನೆಗಳೂ ಹೆಣೆದುಕೊಂಡಿವೆ. ಕಥಾಬೆಳವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷ ಯಕ್ಷಿಣಿಯರು, ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸರು, ಸಿದ್ಧರು, ವಿದ್ಯಾಧರರು, ಚೋರವೀರರು, ದ್ಯೂತ ನಿಪುಣರು. ತಾಪಸ ತಾಪಸಿಯರು, ವಿಟ ವೇಶ್ಯೆಯರು, ರಾಜ ರಾಣಿಯರು, ಐಂದ್ರಜಾಲಿಕ ಮುಂತಾದವರ ಪಾತ್ರವಿದೆ; ಶಾಪ, ವರ, ಕನಸ್ಸು, ಪೂರ್ವಜನ್ಮಸ್ಮರಣೆ, ವಿಧಿ, ಆಕಾಶವಾಣಿ, ಅಮೂಲ್ಯರತ್ನ, ರಜತ ಶ್ವರಖಿಲ, ಪ್ರಕೃತಿವಿಕೋಪ ಮೊದಲಾದವುಗಳ ನೆರವನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಗಿದೆ. ಹಂಸ, ಸಿಂಹ ಮೊದಲಾದ ಪಶು ಪಕ್ಷಿಗಳೂ ಸಹಕರಿಸಿವೆ. ಕಥಾಸಂಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ಚಾತುರ್ಯವಿದೆ. ಇದೊಂದು ಕಥೆಗಳ ರಾಶಿಯಾದರೂ ಕಥೆಯ ಮೂಲಸೂತ್ರವು ಎಲ್ಲೆಯೂ ಮರೆಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಕವಿಯು ಗುಣಾತ್ಮನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಕಥಾತಂತ್ರವನ್ನು ಅಪಲಂಬಿಸಿ ಲೋಕದ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನೂ ಗಳಿಸಿರುವ

ಈ ಗವ್ಯ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ಕಾವ್ಯವು ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿಯೇ ಇರಬೇಕೆಂಬ ಭ್ರಾಂತಿ ಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಕಥೆಗಳು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪೌರಾಣಿಕವೂ ಅಲ್ಲ ; ಐತಿಹಾಸಿಕವೂ ಅಲ್ಲ ; ಕಲ್ಪಿತವೂ ಅಲ್ಲ ; ಎಲ್ಲ ಅಂಶಗಳು ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ವಿನೂತನ ಕಥಾರೂಪವನ್ನು ತಾಳಿ ಸ್ವಾರಸ್ಯವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಿವೆ. ಸತ್ತ ಮಾತಂಗನು ಯಮಲೋಕವನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಸ್ವದೇಹವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಾನೆ. ಪುಷ್ಕೋದ್ಯವನು ಬಾಲಚಂದ್ರಿಕೆಯ ಸಖಿಯಂತೆ ವೇಷಧರಿಸಿ ಶಯ್ಯಾಗಾರದಲ್ಲಿ ಕಾಮುಕನಾದ ದಾರುವರ್ಮನನ್ನು ಕೊಂದ ಕಥಾಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೀಚಕ ದಧೆಯ ಪೂರ್ಣಸಾಧ್ಯವಿದೆ ಯಕ್ಷಕನ್ಯೆಯಾದ ತಾರಾವಳಿಯು ಮೂನವನಾದ ಕಾಮಪಾಲನನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾಳೆ. ಪರ್ವತದ ಕಾಸಾರವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೀರುಕುಡಿಯುತ್ತಿದ್ದ ಮಿತ್ರಗುಪ್ತನನ್ನು ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸವೊಂದು ಅಕ್ರಮಿಸಿ, ಅವುಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದ್ದರೆ ನಿನ್ನನ್ನು ತಿನ್ನುವೆನೆಂದು ಹೇಳಿ ಕೆಲವು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳನ್ನು ಕೇಳುತ್ತದೆ—

ಕಿಂ ಕ್ರೂರಂ ಸ್ತ್ರೀಹೃದಯಂ ಕಿಂ ಗೃಹಿಣೀ, ಪ್ರಿಯಂಹಿತಾಯ ದಾರಗಂಠಾಃ ।

ಕಃ ಕಾಮಃ ಸಂಕಲ್ಪಃ ಕಿಂ ದಃಷ್ಠರಸಾಧನಂ ಪ್ರಜ್ಞಾ ॥

ಈ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಲು ಮಿತ್ರಗುಪ್ತನು ಧೂಮಿನೀ, ಗೋಮಿನೀ, ನಿಂಬವತೀ ನಿತಂಬವತಿಯರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಇಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಚಮತ್ಕಾರವಾಗಿ ನಾಲ್ಕು ಕಥೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಈ ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತದ ಯಕ್ಷಪ್ರಶ್ನೆಯ ಪ್ರಭಾವವಿದೆ.

ದಂಡಿಯ ಶೈಲಿಯು ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯೂ ಲೋಕಪ್ರಿಯವೂ ಆದುದು. ಅವನ ಲಲಿತ ಪದಗುಂಫನವು ಮನೋಜ್ಞವಾದುದು. 'ದಂಡಿನಃ ಪದಲಾಲಿತ್ಯಂ' ಎಂಬ ಲೋಕೋಕ್ತಿಯೇ ಪುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ಇವನಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷಾದರವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದ ಪೂರ್ವಿಕರು ಸರಸ್ವತಿಯ ಬಾಯಿಂದ ಮೂರುಸಾರಿ. ಕವಿದರ್ಪಣಿ 'ಕವಿದರ್ಪಣಿ ಕವಿದರ್ಪಣಿ ನ ಸಂಶಯಃ' ಎಂದು ಹೇಳಿಸಿದ್ದಾರೆ ; ವ್ಯಾಸವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ಚೋತೆಗೂಡಿಸಿದ್ದಾರೆ.³ ಇಂದಿನ ವಿಮರ್ಶಕರು ಇವನ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸುತ್ತಾರೆ. ಕವಿಯ ಪದಗುಂಫನಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ನಿರರ್ಶನಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

1. It is very Probable that it was from Gunadhya that Dandin derived the conception of the plot of the romance...ಎ. ಬಿ. ಕೀತ್.

2. ದಂಡಿ, ಕಾಳಿದಾಸರಲ್ಲಿ ಯಾರು ಮೇಲೆಂದು ವಿವಾದವೆದ್ದಾಗ ತೀರ್ಪುಗಾರಳಾದ ಸರಸ್ವತಿಯು 'ಕವಿದರ್ಪಣಿ ಕವಿದರ್ಪಣಿ ಕವಿದರ್ಪಣಿ ನ ಸಂಶಯಃ' ಎಂದು ತೀರ್ಪು ಕೊಟ್ಟಳು. ಕೋಪಗೊಂಡ ಕಾಳಿದಾಸನು 'ಕೋಪಗೊಂಡ ರಂಡೇ' ಎಂದು ಕೇಳಲು 'ತ್ವಮೇವಾಹಂ ತ್ವಮೇವಾಹಂ ತ್ವಮೇವಾಹಂ ನ ಸಂಶಯಃ' ಎಂದು ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದಳು.

3. ಜಾತೇ ಜಗತಿ ನಾಲ್ವೀಕೌ ಕವಿಂತ್ಯಭಿಧಾಭವತ್ ।
ಕವೀ ಇತಿ ತತೋ ವ್ಯಾಸೇ ಕವಯಸ್ತ್ವಯಿ ದಂಡಿನಿ ।

ರಾಜಹಂಸನ ವರ್ಣನೆ—

ಪುರಂದರಪುರಾಣವನವಿಹರಣಪರಾಯಣತರಣಗಣಿಕಾಗಣಜೇದೀಯಮಾನಯಂತಿಮಾ
ನಯಾ ಶರದಿಂದುಕಂಡಘನಸಾರನೀಹಾರಹಾರವ್ಯಾಪ್ತವಂಶಾಲಸೇರಗಜನೀರಕ್ಷೀರಗಿರಿಶಾಟ್ಪ
ಹಾಸ ಕೈಲಾಸಕಾಶನೀಕಾಶಮೂರ್ತ್ಯಾ ರಚಿತದಿಗಂತರಾಲಪೂರ್ತ್ಯಾ ಕೀರ್ತ್ಯಾಭಿತಃಸಂರಭಿತಃ

.....

ಇಲ್ಲಿ ಪದಗಳು ಭ್ರವಂರಗಳಂತೆ ಕುಳಿತು ಶ್ರವಣಮಂಧರನಾದವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತವೆ.
ದ್ವಿಜಯಕ್ಕೆ ಹೊರಟ ದಶಕುಮಾರರ ಚಿತ್ರ :—

ಕುಮಾರಾ ಮಾರಾಭಿರಾಮಾ ರಾವಣಾದ್ಯಪೌರಂಷಾ ರಂಜಾ ಭಸ್ಮೀಕೃತಾರಯೋ ರಯೋಪ
ಹಸಿತಸಮೀರಣಾ ರಣಾಭಯಶಾನೇನ ಯಾನೇನಾಭ್ಯುದಯಶಂಸಂ ರಾಜಾನವಕಾಷ್ಠಃ |

ಇಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಪೂರ್ವಪದವನ್ನು ಉತ್ತರೋತ್ತರವೂ ತಂದಿರುವುದರಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಚಾತುರ್ಯವಿದೆ.

ರಜತ ಶೃಂಗಲಿಯಂ ರಾಜವಾಹನನ ಚರಣಗಳನ್ನು ಬಂಧಿಸಿದಾಗ ಕನ್ಯಾಂತಃಪುರವು
ವ್ಯಾಕುಲಗೊಂಡೇತು :—

ಯೇನ ಚ ತತ್ಪ್ರಕಲಮೇವ ಕನ್ಯಾಂತಃಪುರಮಗ್ನಿಪರೀತಮಿವ ಪಿಶಾಚೋಪಹತಮಿವ ವೇಪ
ಮಾನಮನಿರೂಪ್ಯಮಾಣತದಾತ್ವಾಯಂತಿವಿಭಾಗವಂಗಣ್ಯತಾನರಹಸ್ಯರಕ್ಷಾಸವಯೇ ಮವನಿತಲ
ವಿಪ್ರವಿಧ್ಯಮಾನಗಾತ್ರಮೂಕ್ತದವಿದೀರ್ಯಮೂಣಕಂಠಮಶ್ರುಸ್ಮೂತೋವಗುಂತಿತಕಪೋಲ
ತಲಮಕುಲೀಬಭಾವ.

ಇಲ್ಲಿನ ವ್ಯಾಕುಲತೆಯ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ ಚಿತ್ರಣವು ರಮ್ಯವಾಗಿದೆ. ದಂಡಿಯ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ
ನಿರರ್ಗಳವಾದ ಓಟವಿದೆ.

ಒಬ್ಬ ಕುಮಾರನಿಗೆ ತನ್ನ ಪ್ರೇಮೇಸಿಯ ಪ್ರೇಮಾವೇಶದ ಚುಂಬನದಲ್ಲೊಂಟಾದ ದಂತಕ್ಷತ
ದಿಂದ ತುಟಗಳನ್ನು ಕೂಡಿಸುವುದೇ ಕಷ್ಟವಾಯಿತು. ಅವನು ಪರಂಪಾಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಉಚ್ಚರಿಸ
ಲಾರದವನಾದ. ಕವಿಯು ಅವನು ಹೇಳಿದ ಕಥೆಯನ್ನು ಪರಿಷದವಾದ ಓಷ್ಠ ವರ್ಣಗಳೇ
ಬಾರದಂತೆ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಸ್ಪಷ್ಟಾರ್ಥಕ, ಭಾವಯುತ ಮತ್ತೂ ಶೈಲಿಮಂಥುರವಾಗಿರುವಂತೆ
ಬರೆಯುವುದು ದಂಡಿಯ ಪ್ರಕೃತಿ. ಇವನದು ವೈದರ್ಭಶೈಲಿ, ಸಮಸ್ತಪದಗಳಲ್ಲಿಯೂ
ಕಾರ್ತವಿಲ್ಲ, ಸುಲಭವಾಗಿ ಅವು ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತವೆ.

ಇವನಿಗೆ ಕಥಾಸ್ವಾರಸ್ಯವು ಪ್ರಧಾನ, ವರ್ಣನಾಚುತಂತ್ರ್ಯವಲ್ಲ. ವರ್ಣನೆಗಳು ಆಕಾರದಿಂದ
ಕಿರಿದಾಗಿದ್ದರೂ ಗುಣದಿಂದ ಹಿರಿದಾಗಿವೆ.

ಪ್ರಾತಃಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ :—

ಚಿಂತಯಂತ್ಯೇವ ಮಯಿ ಮಹಾರ್ಣವೋನ್ಮಗ್ನಮಾರ್ತಾಂಡತಂರಂಗಮಶಾ ರಯಾವಧೂತೇವ
ವ್ಯಾದರ್ಶತತ್ಪ್ರಿಯಾಮಾ || ಸಮಂದ್ರಗರ್ಭವಾಸಜಡೀಕೃತ ಇವ ಮಂದಪ್ರತಾಪೋ ದಿವಸಕರಃ
ಪ್ರಾದುರಾಸೀತ್ ||

ಬೆಳಗಾದುದರ ಸಂದರ ಚಿತ್ರಣಕ್ಕೆ ಉತ್ಪ್ರೇಕ್ಷೆಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ಈ ಎರಡು ವಾಕ್ಯಗಳು ಸಾಕು...
ಆರ್ಥಪಾಲನು ಸುರಂಗದಲ್ಲಿ ಕಂಡ ರಾಜಕನ್ಯೆಯಾದ ಮಣಿಕರ್ಣಿಕೆಯ ವರ್ಣನೆ :-

ತತ್ಪ್ರ. ಕಾಚಿದಿಂದಕಲೇವ ಸ್ವಲಾವಣ್ಯೇನ ರಸಾತಲಾಂಧಕಾರಂ ನಿಹ್ನುವಾನಾ, ವಿಗ್ರಹೀವ
ದೇವಿ ವಿಶ್ವಂಭರಾ. ಹರಗೃಹೀಣೀವಾಸುರವಿಜಯಗಾಂಧಾರೀರ್ಣಾ, ಪಾತಾಲಮಾಗತಾ
ಗೃಹೀಣೀವ ಭಗವತಃ ಕುಸುಮಧನ್ವನಃ, ರಾಜಲಕ್ಷ್ಮೀರಿವಾನೇಕದರ್ಶನಪದರ್ಶನಪರಿಹಾರಾಯ
ಮಹೀವಿವರಂ ಪ್ರವಿಷ್ಟಾ, ನಿಷ್ಪ್ರಪ್ತಕನಕಪುತ್ರಿಕೇವಾವದಾತಕಾಂತಿಃ ಕನ್ಯಕಾ, ಚಂದನಲತೇವ
ಮಲಯಮಾರುತೇನ ವದ್ದ ಶರ್ಣೇನೋದಕಂಪತ |

ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿವಾಕ್ಯವೂ ಸಾಲಂಕಾರವಾಗಿದ್ದು ಕನ್ಯೆಯ ನಿರತಿಶಯ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತವೆ
ಕಂದುಕಾವತಿಯನ್ನೂ ಕಂಡು ವಿಶ್ವಗಂಪ್ತನ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಿದ ತರ್ಕವಿತರ್ಕಗಳು :-

ಕಿವಿಯುಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ | ನಹಿ ನಹಿ | ತಸ್ಯಾಃ ಕಿಲ ಹಸ್ತೇ ವಿನೈಸ್ತಂ ಕಮಲಂ, ಅಸ್ಯಾಸ್ತು ಹಸ್ತ
ವಿವ ಕಮಲಂ | ಅಭುಕ್ತಪೂರ್ವಾ ಚಾಸೌ ಪುರಾತನೇನ ಪುಂಸಾ ಪೂರ್ವರಾಜೈಶ್ಚ, ಅಸ್ಯಾಃ
ಪುನರನವದ್ಯಮಯೂತಯೂವಂ ಚ ಯೌವನಂ |

ಅಪಹಾರವರ್ಮನಿಗೆ ಉದಾರಕವು ತನ್ನ ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವ ರೀತಿಯು ವಿನಯ
ಸಂಪನ್ನವಾಗಿದೆ—

ತಥಾಹಿ ನ ಜಾನೆ ವಕ್ತುಂ ತ್ವಕ್ಯಮೈತದದಂತಮಿತಿ | ನನು ತೇ ಪ್ರಶೀಲಮದ್ಭಭವತ್ಪ್ರತಿಭಾತಿ |
ನೈವಮನ್ಯೇನಾಪಿ ಕೃತಪೂರ್ವಮಿತಿ ಪ್ರತಿನಿಯತ್ಯೈವ ವಸುಶಕಿಃ | ನ ಹಿ ತ್ವಯಯನ್ಯದೀಯಾ
ಲೋಭಾದಯಃ | ತ್ವಯಾದ್ಯ ಸಾಧಂತೋನ್ಮೀಲಿತೇತಿ ತತ್ಪ್ರಿಯಸ್ತತ್ಪೂರ್ವಾವದಾನೇಭ್ಯೋ
ನ ರೋಚತೆ |

ಹೀಗೆ ಹೃದಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡುವ ತರ್ಕವಿತರ್ಕಗಳನ್ನೂ, ಭಾವಪರಂಪರೆಗಳನ್ನೂ ಕವಿಯು
ಸುಂದರವಾಗಿ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಬಲ್ಲ.

ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ರಾಜವಾಹನನೇ ಪ್ರಧಾನನಾಯಕ. ಅವನು ಅಸಮಪರಾಕ್ರಮಿಯೂ,
ಅನುಪಮಸುಂದರನೂ, ಉದಾರಿಯೂ, ದಯಾಳುವೂ, ಉಪಕಾರಿಯೂ ಮತ್ತು ನಿಷ್ಕಳಂಕ
ಪ್ರೇಮಿಯೂ ಆದ ಶರಣನಾಗಿ ಜಿತ್ತಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಇಲ್ಲಿರುವ ಕಂಪೂರರಲ್ಲರೂ ಸಾಹಸಿಗಳೇ,
ವಂಶಧರೇ ; ಕುಮಾರಿಯರಲ್ಲ ಚತುರಯರೇ, ರಕೆಯರೇ, ಇವರ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳು
ಶ್ವಾಪ್ನಾ, ಚಂಪಾ ಮತ್ತು ಕುಸುಮಪುರ. ದೀನದಲಿತರ ಸಹಾಯಕ್ಕೆ ಮತ್ತು ದಂಷ್ಟರ
ದವನಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲರೂ ಧಾವಿಸುವವರೇ. ಇವರಿಗೆ ಶ್ಲಾಘನೀಯವಾದ ಸಿದ್ಧಿ ಮುಖ್ಯ ; ಸಾಧನ
ಮಾರ್ಗವಲ್ಲ. ದೀನರೂ, ದುರಿದ್ರರೂ ಆಗಿ ಮರ್ಯಾದೆ ಕೈಗೊಂಡು ಬುದ್ಧಿ ಮಂತ್ರ ಸಾಹಸ
ಗಣದ ರಾಜಕುಮಾರಿಯರನ್ನೂ ವರಿಸಿ, ರಾಜ್ಯಗಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಜಾರರೂ, ಚೋರರೂ
ಮಂಚಿಕರೂ, ಜುಜುಗಾರರೂ, ಲೆಗಾರರೂ, ಪರದಾಪಹಾರಕರೂ ಆಗಿ ವರ್ತಿಸಿ ಲೋಕ
ಮೆಚ್ಚುವ ಉತ್ತಮ ಸಿದ್ಧಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾರೆ. ಉದ್ದೇಶ ಘನವಾದುದರಿಂದ, ಶತ್ರುಗಳು

ದುಷ್ಟವಿರಗಳೂ, ನೀಚರೂ ಆದುದರಿಂದ ಇವರ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಕ್ಕೆ ಚ್ಯುತಿಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಲೋಕದ ಒಳ್ಳೆಯ ಮತ್ತು ಕೆಟ್ಟ ಜನರೆಲ್ಲಾ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಓಡಾಡುತ್ತಾರೆ. ಮಹಾ ತಪಸ್ವಿಯಾದ ಮರೀಚಿಯು ಕಾಮಮಂಜರಿಯೆಂಬ ವೇಶ್ಯೆಯ ಬಲೆಗೆ ಬೀಳುತ್ತಾನೆ. ಧರ್ಮರಕ್ಷಿತೆಯೆಂಬ ಶಾಕ್ಯಭಿಕ್ಷುಕಿಯು ಕಾಮಮಂಜರಿಯ ಪ್ರಧಾನ ದೂತಿಯಾಗಿ ಜೀವನ ನಡೆಸುತ್ತಾಳೆ. ದೊರೆ ಚಂಡವರ್ಮನ ತಮ್ಮನಾದ ದಾರುವರ್ಮನ ನಿತ್ಯಗಲಸ ಅತ್ಯಾಚಾರ ಕೊಲೆ, ಸುಲಿಗೆಗಳ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನು ಜೂಜುಕಟ್ಟೆ ಹತ್ತುತ್ತಾನೆ. ಪತಿಯನ್ನು ಕೊಂದ ಜಾರೆ ಉಪಪತಿಯೊಡನೆ ಮಹಾಪತಿವ್ರತೆಯಾಗಿ ಮೆರೆಯುತ್ತಾಳೆ. ವರ್ತಕರು ಜನರ ರಕ್ತವನ್ನು ಹೀರುತ್ತಾರೆ. ದುಡ್ಡಿಗಾಗಿ ವೇಶ್ಯೆಯರು ಬಲೆ ಬೀಸುತ್ತಾರೆ. ಹೀಗೆ ಲೋಕದಲ್ಲಿರುವ ಅತ್ಯಾಚಾರ, ಭ್ರಷ್ಟಾಚಾರ ದೌರ್ಜನ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಕವಿಯು ಚಿತ್ರಿಸಿ ಯೋಗ್ಯಮಾರ್ಗದ ಅರಿವನ್ನುಂಟುಮಾಡುತ್ತಾನೆ ದಂಡಿಯು ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರ, ರಾಜನೀತಿ, ಕಾಮಶಾಸ್ತ್ರ ಮೊದಲಾದುವುಗಳಲ್ಲಿ ಪರಿಶ್ರಮವುಳ್ಳವನು, ಚಾರ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ, ಕಂದುಕಾಕ್ರೀಡನ, ಇಂದ್ರಜಾಲ, ವೇಶ್ಯಾವೃತ್ತಿ, ಅಲ್ಪವ್ಯಯದಲ್ಲಿಭೋಜನವನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವ ವಿಧಾನ ಮುಂತಾದುದರ ಅನುಭವವುಳ್ಳವನು. ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಅನಂದವ್ಯೇ ನೀತಿ ಬೋಧೆಯು ಮುಖ್ಯವಾದುದು. ಇವನು ಜಗತ್ತಿನ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಬಯಲಿಗೆಳೆದಿರುವುದರಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳೆಯ ಹಾಸ್ಯವಿದೆ. ಹತ್ತುಮಂದಿ ಕುಮಾರರೂ ಪ್ರಣಯಿಗಳಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿರ್ದವುದರಿಂದ ಶೃಂಗಾರವು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಬಂದಿದೆ. ಅವರ ಸಾಹಸಪ್ರಸಂಗಗಳಲ್ಲಿ ವೀರರಸವೂ ಇದೆ. ಕರುಣಾದೃಶ್ಯಾದಿಗಳಿಗೂ ಕೊರೆತೆಯಿಲ್ಲ.

ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ ನಾಟಕದ ಪಾತ್ರಗಳಂತೆ ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿಯೂ ವಾಸ್ತವಿಕ ಸಮಾಜದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳೇ ಪಾತ್ರಧಾರಿಗಳು. ಶಬ್ದಪ್ರಾಥಮ್ಯ, ಅರ್ಥವೈದಗ್ಧ್ಯ, ವರ್ಣನೆ, ಅಲಂಕಾರಗಳು ದಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಗೌಣ ; ಲೋಕದ ಲೋಪದೋಷಗಳನ್ನು ಬಯಲಿಗೆಳೆಯುವ, ಅದ್ಭುತ ಘಟನೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ, ಸಾಹಸಮಯಮಾದ ಕಥೆಗಳ ಸ್ವಾರಸ್ಯವು ಪ್ರಧಾನ, ಜನರು ಇವನನ್ನು ಆಚಾರ್ಯದಂಡಿಯೆಂದು ಗೌರವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ದಶಕುಮಾರಚರಿತಕ್ಕೆ ಶಿವರಾಮ, ಗುರುನಾಥ, ಕಾವ್ಯತೀರ್ಥ, ರವೀಂದ್ರಾಚಾರ್ಯ. ಸರಸ್ವತಿ, ಹರಿದಾಸಸಿದ್ಧಾಂತವಾಗೀಶ, ಹರಿಪಾದಚಿಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯ, ಜಿ.ಕೆ. ಅಂಬೇಡ್ಕರ್, ಎ.ಬಿ. ಗಜೇಂದ್ರಗಡ್ಯರ್, ರೇವತಿಕಾಂತಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯ, ಜೀವಾನಂದ, ತಾರಾನಾಥ ಮತ್ತು ಕೆಲವರು ಅಜ್ಞಾತರ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳಿವೆ.

ತಿಲಕಮಂಜರಿ :—ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಸರ್ಮದೇವನ ಮಗನಾದ ಧನಪಾಲನ (ಸು || ಕ್ರಿ.ಶ. 1000) ಕೃತಿ ಇದು. ಇವನು ಹಲಾಯಂಥ, ಪದ್ಮಗುಪ್ತ, ಧನಂಜಯ ಮತ್ತು ದೇವಭದ್ರರ ಸಮಕಾಲೀನನಾಗಿದ್ದನು. ಧಾರಾನಗರಿಯ ದೊರೆಗಳಾಗಿದ್ದ ಸೀಯಕ ಮತ್ತು ವಾಕ್ಯತಿಗಳು ಇವನ ಆಶ್ರಯದಾತರು. ತನ್ನ ದೊರೆಯನ್ನು ತೃಪ್ತಿಪಡಿಸಲು ಇವನು ಜೈನ ತತ್ವಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ತಿಲಕಮಂಜರಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇದು ತಿಲಕಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ಸಮರಕೀತಂಗಳ ಪ್ರಣಯವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ದೀರ್ಘಕತೆ. ಧನಪಾಲನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಬಾಣನನ್ನು ಅನುಕರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಿಲಕಮಂಜರಿಯನ್ನು ಕಾದಂಬರಿಯ ವೇಷಾಂತರವೆಂದು

ಹೇಳಬಹುದು. ಇದರ ಪ್ರಾರಂಭದ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಗಳಾದ ಬಾಣ, ಭವಭೂತಿ, ರಾಜಶೇಖರ, ರುದ್ರ, ಮಹೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಕರ್ಮಮಹಾರಾಜರ ಪ್ರಶಂಸೆಯಿದೆ.

ಧನಪಾಲನ ಇತರ ಕೃತಿಗಳಾದ ಬಂಷಭಪಂಚಾಶಿಕಾ [ಪದ್ಯಕಾವ್ಯ] ವೈಯಲಚ್ಚಿನಾಮ ದಾಲಾ, ಪಂಚವೀಕಹಾಗಳು ಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿವೆ.

ಉದಯಸುಂದರೀ ಕಥಾ :—ಸೊಲ್ಲಪೇಯನ ಮೊಮ್ಮಗನೂ, ಸೂರನ ಮಗನೂ ಆದ ಸೋಡ್ಡಲನು (ಸು. 11 ಕ್ರಿ.ಶ. 1050) ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ. ಇವನದು ಕಾಯಸ್ಥಕ್ಷತ್ರಿಯ ಜಾತಿಯ ಎಲಭಶಾಖೆ. ಚಿಕ್ಕಂದಿನಲ್ಲಿಯೇ ತಂದೆಯನ್ನು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಬಂಧುವಾದ ಗಂಗಾಧರನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದನು. ಚಂದ್ರನು ಶಿಷ್ಯನಾಗಿ ಅಧ್ಯಯನ ಪೂರೈಸಿ ಕೊಂಖಣ ದೇಶದ ರಾಜಾಶ್ರಯ ಪಡೆದನು. ಕ್ರಮವಾಗಿ ಗದ್ದುಗೆಯನ್ನು ಹತ್ತಿದ, ಸಹೋದರರಾದ ಚಿತ್ತರಾಜ, ನಾಗಾರ್ಜುನ ಮತ್ತು ಮಂಮುನಿರಾಜರು—ಇವನಿಗೆ ಆಶ್ರಯನೀಡಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿದರು. ಲಾಟದೇಶದ ಚಾಲುಕ್ಯದೊರೆಯಾದ ವತ್ಸರಾಜನೂ ಇವನನ್ನು ತನ್ನ ಅಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಗೌರವಿಸಿದನು. ಮಂತ್ರಕಗಳ ರಚನೆಯಲ್ಲಿ ರಂಚಿ ಕಡಿಮೆಯೆಂದೂ, ಅವುಗಳ ಮಾಲೆಯು ಹೆಚ್ಚು ರಮಣೀಯವೆಂದೂ ವತ್ಸರಾಜನು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡಲು, ಸೋಡ್ಡಲನು ಉದಯ ಸುಂದರೀ ಕಥೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿದಂತೆ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.* ಕವಿಯು ತಾನು ಬಾಣ, ವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳಿಗೆ ಸಮಾನನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಭಾವಕಲ್ಪನೆ ಮತ್ತು ವಿಚಾರಧಾಟಿಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಇವನು ಗಣ್ಯಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ.

ಉದಯಸುಂದರೀ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಳಿವೆ. ನಾಗಲೋಕದ ದೊರೆಯಾದ ಶಿಖಂಡಿತಲಿನ ಕುಮಾರಿ ಉದಯಸುಂದರಿ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ದೊರೆಯಾದ ಮಲಯವಾಹನರ ಪ್ರಣಯ ವೃತ್ತಾಂತವು ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಕವಿಯು ಮೊದಲನೆಯ ಉಚ್ಚಾಸ್ವದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮತಾವಳಿ, ಅದರ ಹಿರಿವೆಂ ಮತ್ತು ಪ್ರಬಂಧರಚನೆಯ ಪ್ರಸಂಗಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಗದ್ಯಚಿಂತಾಮಣಿ :—ಪುಷ್ಪಸೇನಖಂಷಿಯ ಶಿಷ್ಯನಾದ, ದಿಗಂಬರ ಜೈನಯತಿ ವಾದೀಭಸಿಂಹನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು. ಅವನ ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ಒಡೆಯಂದೇವ. ಆನೆಯನ್ನು ಸಿಂಹದಂತೆ ಇವನು ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳನ್ನು ದಮನ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದರಿಂದ ಇವನಿಗೆ ವಾದೀಭಸಿಂಹನೆಂಬ ಹೆಸರು ಒಂದಿತು, ಗಂರಂವೇ ಅವನಿಗೆ ಪರಮೋಪಾಸ್ಯದೇವತೆ. ತವಿಂಳುನಾಡಿನ ದಕ್ಷಿಣಜಿಲ್ಲೆಯು ಇವನ ವಾಸಸ್ಥಳ.

ಇವನು ಹನ್ನೊಂದು ಲಂಭಗಳನ್ನುಳ್ಳ ತನ್ನ ಗದ್ಯ ಚಿಂತಾಮಣಿಯಲ್ಲಿ ಸತ್ಯಧರರಾಜ ಮತ್ತು ಅವನ ಕುಮಾರ ಬೇವಂಧರರ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ ; ವೈರಾಗ್ಯವು ಶಾಂತಿಧಾಮವೆಂದು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಗುಣಭದ್ರನ ಉತ್ತರ ಪುರಾಣವನ್ನಾಧರಿಸಿ, ಕಾದಂಬರಿಯ ಸನ್ನಿವೇಶ

* ಏಕೈಕಶಃ ಪ್ರಕೀರ್ಣೈಃ ಮುಕ್ತಾನುಷಂಭಃ ಕಿಮೇಭಿರೇಭಿಸ್ತು |
ಯಸ್ಸೃಜತಿ ಹಂತಹಾರಂ ತಸ್ಯಾನ್ಯಃ ಕೋಽಪಿ ಪರಿಭೋಗಃ ||

ಮತ್ತು ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನನುಕರಿಸಿ, ಸುಲಭ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಲಾಗಿದೆ. ನೀತಿಬೋಧೆಯು ಕವಿಯ ಪ್ರಧಾನಗುಣ. ಇವನು ಜೀವಂಧರನ ಜೀವನವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಹನ್ನೊಂದು ಸರ್ಗಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾವಣೆಯೆಂಬ ವತ್ತೊಂದು ಪದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದರ ಬಹಳ ಭಾಗ ತಮಿಳು ಕೃತಿಯಾದ ಜೀವಕ ಚಿಂತಾಮಣಿಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ರೂಪಾಂತರವಾಗಿದೆ.

ಮಾದವಾನಲಕಥಾ :—ಆನಂದಧರನು ಇದರ ಕವಿ. ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನು ತೀಕ್ಷ್ಣವಾದ ಚರ್ಚೆಯಲ್ಲಿ ಸೋತ ಕಾಮಕಂದಲೆಯನ್ನು ಗೆದ್ದ ಮಾಧವಾನಲನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ ಕಥೆ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಗದ್ಯದ ನಡುವಡುವ ಪದ್ಯ ಸಮಾವೇಶವೂ ಇದೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ಕ್ರಿ. ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವೆಂದು ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಗದ್ಯಕರ್ಣಾಮೃತ :—ವಿದ್ಯಾಚಕ್ರವರ್ತಿಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳವಂಶದ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ಮಗನಾದ ಎರಡನೆಯ ನರಸಿಂಹನಿಗೂ, ಪಾಂಡ್ಯರು, ಮಗಧರು ಮತ್ತು ಕಾಡವರ (ಪಲ್ಲವರ) ಮಿತ್ರಕೂಟಕ್ಕೂ ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ 90 ದಿನಗಳ ಕಾಲ ನಡೆದ ಯುದ್ಧದ ವಿವರಣೆಯಿದೆ. ವ್ಯಾಸನು ಕೈಲಾಸದಲ್ಲಿ ಶಿವ ಮತ್ತು ಪ್ರವಂಧರ ಮುಂದೆ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಓದುತ್ತಾನೆ. ಹೆಸರಿಗತಕ್ಕಂತೆ ಕಾವ್ಯವು ಶ್ರವಣಮಧುರವಾಗಿದೆ.

ಕೃಷ್ಣ ಚರಿತ :—ವಾರಂಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರತಾಪರುದ್ರದೇವನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1294ರಿಂದ 1325) ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾದ ಅಗಸ್ತ್ಯನ ಕೃತಿ ಇದು. ಇವನು ತನ್ನ ವಿದ್ಯಾ ಪ್ರೌಢಿವೆಯಿಂದ ವಿದ್ಯಾನಾಥನೆಂಬ ಉಪಾಧಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಭಾಗವತದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಚರಿತ್ರೆಯು ಇದರ ವಸ್ತು. ಪ್ರತಾಪರುದ್ರಿಯವು ಇವನು ಬರೆದಿದ್ದು ಕೃತಿ. ಈ ಅಲಂಕಾರಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ಪ್ರತಾಪರುದ್ರನ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಒಂದು ನಾಟಕವನ್ನೇ ಆಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅಗಸ್ತ್ಯನ ಗದ್ಯವು ಅವನ ಪದ್ಯದಷ್ಟೇ ಮನೋಹರವಾಗಿದೆ.

ವೇಮಂಭೂಪಾಲಚರಿತ (ವೀರನರಾಯಣ ಚರಿತ) :—ಬಾಣನ ವತ್ಸಗೋತ್ರದಲ್ಲಿಯೇ ಜನಿಸಿದ ವಾಮನನ*, ಬಾಣನಂತರ ಅವನಿಗೆ ಸರಿದೂಗುವಂತೆ ಸರಸಗದ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸುವ ಸಾಹಸಾರ್ಥವು ಯಾರಿಗೂ ಇಲ್ಲವೆಂಬ ಪ್ರವಾದವನ್ನು ಸುಳ್ಳುಮಾಡಲು ಬಯಸಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು*. ಆದೇ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ತನ್ನಲ್ಲಿಯೂ ಬಾಣನ ಪ್ರತಿಭೆ ಇದೆಯೆಂದು ಭಾವಿಸಿ, ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ಅಭಿನವ ಬಾಣನೆಂದು ಕರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ ಬಾಣನು ಹರ್ಷಚರಿತದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ಹರ್ಷನನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಪ್ರೇರಣೆಗೊಂಡ ಇವನು ವೇಮಂಭೂಪಾಲಚರಿತದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ವೇಮಂಭೂಪಾಲನ

* ಬಾಣಕವೀಂದ್ರಾದ್ಯೇಕಾಕ್ಷಾಃ ಖಲು ಸರಸಗದ್ಯಸರಣೇಷು |

ಇತಿ ಜಗತಿ ರೂಢಯಶಸೋ ನತ್ಸಕುಲೋ ವಾಮನೋಽಧುನಾ ಮಾಸ್ತಿ |

(ವೀರನಾರಾಯಣನ) ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಅಡ್ಡಂಕೆಯ ರೆಡ್ಡಿದೊರೆಯಾದ ವೇಮಂಭೂಪಾಲನು ಕೊಂಡವೇಡುನಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದನು. (ಕ್ರಿ.ಶ. 1403-1420).

ವತ್ಸಗೋತ್ರದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಪೋಲ್ಲರಾಜನು ದಕ್ಷಿಣಾಪಥದ ವಿಕೃಮಂಹರಾಜನ ಮಗಳಾದ ಅನಂತಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗಿ ಐವರಂ ವೇಕ್ಕಳನ್ನು ಪಡೆದನು. ಇವರಲ್ಲೊಬ್ಬನಾದ ಮಾಚನ ಮೂರು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಪೆಡಕೋಮಟೀಂದ್ರನು ಹಿರಿಯನು. ಈ ಜ್ಯೇಷ್ಠಪುತ್ರನ ಮಗನಾದ ವೇಮಂಭೂಪನು ಈ ಕಾವ್ಯದ ನಾಯಕ. ಇವನ ದಿಗ್ವಿಜಯವನ್ನು ವಿಸ್ತಾರವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಭಾವಗಳ ಮಧುರತೆಯೂ ಶಬ್ದಗಳ ಇಂಪೂ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿವೆ. ಶೈಲಿಯು ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ.

ಬಾಣನ ಹರ್ಷಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಓದಿದವರಿಗೆ ಈ ಕೃತಿಂಚನೆಯು ಸ್ವತಂತ್ರವೆನಿಸಲಾರದು. ವಾಮನನು ಬಾಣನಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅನುಕರಣೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಕವಿಗಿರುವ ಸಾಮರ್ಥ್ಯವು ಶ್ಲಾಘನೀಯವಾಗಿದೆ. ಅವನ ಶೈಲಿಯ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಒಂದು ವಾಕ್ಯವನ್ನಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಸರ್ವೋತ್ಕರ್ಷೇಣ ವರ್ತಮಾನಃ ಸಂಕ್ಷಾಲ್ಪಕ್ಷೀ ಸಮುಚ್ಚಾರಿತ ಜಯಶಬ್ದಃ
ವಿಶ್ವವಿಶ್ವಂಭರಾ ಪಾಲಮೌಳಿಮಾಲಾಮಕರಂದಸಂರಭೀಚರಣಾರವಿಂದೋ ಜಯಂತಿ
ವಿಶ್ವಾಧಿಕವಿಭವೋ ವೇಮಂಭೂಪಾಲಃ |

ರಾಮಚರಿತ : ರಾಜವಿಜಯಸೂರಿಯ ಶಿಷ್ಯನಾದ ದೇವವಿಜಯಗಣೆಯು ಶ್ರೀ ಮಾಲಪುರದಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1596). ಈ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯರಚನೆಗೆ ಕವಿಯು ಹೇಮಚಂದ್ರನ ರಾಮಾಯಣವನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾಭ್ಯುದಯ :—ಭಾಸ್ಕರ ಆಚಾರ್ಯನ ಮಗನಾದ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1809-1877) ಈ ಕಾವ್ಯದ ಕರ್ತೃ. ಬಾಣನು ಇವನ ಮೆಚ್ಚಿನ ಕವಿ. ಗದ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಇವನಿಗಿದ್ದ ಪರಿಶ್ರಮ ಮತ್ತು ಅಸಕ್ತಿಗಳಿಂದಾಗಿ ಜನರು ಇವನನ್ನು ಕಾದಂಬರೀ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯನೆಂದು ಕರೆಯುತ್ತಿದ್ದರು. ಎಂಟು ಭಾಗಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾಭ್ಯುದಯ ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಪೂರ್ಣಕಥೆ ಇದೆ. ಇವನ ಆಕರ್ಷಕಶೈಲಿಯು ಭಾವಪ್ರಕಾಶನಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಥ ವಾಗಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಈ ಕೃತಿಯು ಒಂದು ಒಳ್ಳೆಯ ಕಾಣಿಕೆಯಾಗಿದೆ. ಇವನು ಹನುಮನ್ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಾ, ವೀರಾಂಜನೇಯಾಷ್ಟಕ ವ.೩೨, ಗೋಪಾಲಾರ್ಯಾ ಎಂಬ ಪದ್ಯ ಗಳನ್ನೂ ಮತ್ತು ಭಾರತೀವಿಲಾಸ (ಪೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರನ ಕಾಮೆಡಿ ಆಫ್ ಎರಸ್) ಮತ್ತು ಕಾವೇರೀಗದ್ಯ (ತಲಕಾವೇರಿಯ ಪ್ರವಾಸ) ಎಂಬ ಗದ್ಯ ಕೃತಿಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.)

ತಿಮ್ಮಿಕವಿಯು (ಕ್ರಿ.ಶ. 18ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಸುಜನಮನಃಕುಮಂದಚಂದ್ರಿಕಾ ಎಂಬ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ತೆಲುಗಿನಲ್ಲಿರುವ ರಸಿಕಜನಮನೋಭಿರಾಮದ ಅನುವಾದವಾಗಿದೆ ಕೀರ್ತಿದ ದೊರೆಯಾದ ಕರಾಳವಕ್ತೃನು ಬೇಟೆಮನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಂಡ

ಹುಡುಗಿಯನ್ನು ವಂದುವಯಾಗಿ. ಅವಳು ಬಯಸಿದ ಗಿಳಿಯೊಂದನ್ನು ಹಿಡಿಯಲು ಹಿಂಬಾಲಿಸಿ, ಶಿವಾಲಯವನ್ನು ಹೊಕ್ಕು, ಅಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು “ ಶಂಕರ ” ಎಂದು ಉಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾ ಪ್ರಾಣಬಿಟ್ಟು ಮುಕ್ತಿ ಪಡೆದುದು ಈ ಕೃತಿಯ ವಸ್ತು. ಇಂದ್ರನ ಕೇರಳದ ಮಹಾಭಾಗಿನಿಗೆ ಹೇಳಿದಂತೆ ಕಥೆಯು ಬಂದಿದೆ. ಅಹೋಬಿಲನೃಸಿಂಹನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 18ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಅಭಿನವ ಕಾವಂಬರಿ (ವೈಸೂರಿನ ಮೂರನೆಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರ ಸಾಹಸಗಳ ವರ್ಣನೆ) ಯನ್ನೂ, ಅಪ್ಪಾಶಾಸ್ತ್ರಿಯಂ (1877-1913) ಲಾವಣ್ಯಮಯೀ (ಬಂಕಿಮ ಚಂದ್ರರ ಕೃತಿಯ ಅನುವಾದ) ಯನ್ನೂ. ಆರ್. ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯನು (1869-1924) ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಪಾಣಿಗ್ರಹಣ, ವರರುಚಿ ಮತ್ತು ಸುಶೀಲಾಕೃತಿಗಳನ್ನೂ, ಅನಂತಾಚಾರ್ಯನು (ಕ್ರಿ.ಶ 19ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಸಂಸಾರಚಕ್ರ (ಹಿಂದೀ ಕೃತಿಯ ಅನುವಾದ)ವನ್ನೂ, ರಾಜಗೋಪಾಲ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯು (1882-1934) ಶೈವಾಲಿಂಗೀ, ಕುಮಂದಿನೀ, ವಿಲಾಸಕವಣೀಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಕನಕಲತಾ, ವಂದಾರವತೀ, ಜಯಂತಿಕಾ, ದಿವ್ಯಸೂರಿವೈಭವ ಚಂದ್ರಮಾಲಿ, ವಿದ್ಯಚ್ಚರಿತಪಂಚಕ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಅವರ್ಣಿತ ಗದ್ಯ ಕೃತಿಗಳಿವೆ.

ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯ

ಸ್ವಾರಸ್ಯವೇ ಕಥೆಯ ಜೀವ ‘ ಕಥಾಯಾಂ ಸರಸಂ ವಸ್ತು ’ ; ಉಳಿದ ಪಾತ್ರಪೋಷಣೆ ಗುಣ ಚಿತ್ರಣ. ವರ್ಣನೆ-ವಾಂಛಾದುದೆಲ್ಲ ಗೌಣ. ಅಜ್ಜ, ಅಜ್ಜಿಯರಿಗೆ ಮೂತ್ರವಲ್ಲ, ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕಥೆ ಹೇಳಬೇಕೆಂಬ ಆಸೆಯುಂಟು. ಭೀಷ್ಮ, ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರೂ ಕಥೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪಾಂಡವರನ್ನು ಸಂತಯಿಸಲು ಋಷಿಗಳು ಕಥೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಾನವರಂತೆ ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳೂ ಕಥೆ ಹೇಳುತ್ತವೆ. ಹೊತ್ತು ಹೋಗದಿದ್ದರೆ ಕಥೆ. ನಿದ್ರೆಬಾರದಿದ್ದರೆ ಕಥೆ, ಹೇಳಿದಂಥದ್ದನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಕಥೆ, ವಿರೋಧಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಕಥೆ. ಯುದ್ಧದೃಶ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಥೆ—ಹೀಗೆ ಮಾತೆತ್ತಿದರೆ ಕಥೆಯು ಬಂದೂ ಮನಸ್ಸನ್ನು ರಂಜಿಸುತ್ತದೆ. ಅನೇಕ ಸಹಸ್ರವರ್ಷಗಳಿಂದಲೂ ಕಥೆಗಳು ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿವೆ. ಅವು ದೇಶವಿದೇಶಗಳಿಗೆ ಹರಡುತ್ತಾ ಸಾಗಿವೆ. ಭರತಖಂಡವು ಕಥೆಗಳ ತವರು. ಛಾರತವು ಎಶ್ವಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ದೊಡ್ಡ ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿವೆ ಕಥೆಗಳು. ಕ್ರಿ.ಶ. 533 ರಿಂದ ಸತತವಾಗಿ ನಡೆದಿದೆ. ಪಂಚತಂತ್ರದ ವಿಶ್ವಪರ್ಯಟನ. ಕಥೆಗಳ ಮೂಲಕ ಶಿಕ್ಷಣ ನೀಡುವುದು ಭಾರತದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೆಂದು ವಿಲಿಯಂ ಜೊನ್ನರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕ್ರಿಸ್ತ ಪೂರ್ವದಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಕಥೆಗಳು ಭಾರತದಿಂದ ಯೂರೋಪಿನ ನಾನಾ ಭಾಗಗಳಿಗೆ ಹರಿದಿವೆಯೆಂದು ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯವಿಮರ್ಶಕರೂ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.* ಸಂಹಿತೆಗಳ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ನಾನಾರೂಪದ ಕಥೆಗಳು ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿವೆ. ಸಂಪದಸೂಕ್ತ.

*. Da. Rhys Davids ; ottokeller

ಅರೇಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್ ಮತ್ತು ಈಸೋಪನ ಕಥೆಗಳ ಮೇಲೂ ಭಾರತೀಯ ಕಥೆಗಳ ಸಾಕಷ್ಟು ಪ್ರಭಾವವಿದೆ.

ದಾನಸ್ತುತಿಸೂಕ್ತ, ವಿವಾಹಸೂಕ್ತ, ಮುಂತಾದ ಋಗ್ವೇದದ ಸೂಕ್ತಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಕಥಾಬೀಜವಿದೆ. ಯಮಯಮಿಸಂವಾದ, ಸೋಮ ಮತು ಸೂರ್ಯಯರ ವಿವಾಹವೃತ್ತಾಂತಗಳು ಕಥಾರೂಪವಾಗಿವೆ. ವೃತ್ರನೊಡನೆ ಇಂದ್ರನು ನಡೆಸುವ ಹೋರಾಟವೂ ಕಥಾರೂಪವಾಗಿದೆ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗಳ ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳಲ್ಲಿರುವ ಪುರೂರವೋರ್ವಶೀ, ಶುನಶೀಪ ಮುಂತಾದ ಕಥೆಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಶಾಕುಂತಲವೇ ಮೊದಲಾದ ಉತ್ತಮ ಕೃತಿಗಳ ರಚನೆಯಾಗಿರುವುದು ಸರ್ವವಿದಿತ. ಉಪನಿಷತ್ತುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಥೆಗಳು ತುಂಬಿವೆ. ನಾಯಿಗಳು ತವಗೊಬ್ಬ ನಾಯಕನನ್ನು ಹುಡುಕುತ್ತವೆ ; ಪಕ್ಷಿಗಳ ಮೂತಿನಿಂದ ರೈಕ್ಷನು ಜಾಗೃತಿಗೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಸತ್ಯಕಾಮನು ಮೊದಲು ಎತ್ತಿನಿಂದ, ನಂತರ ಪಕ್ಷಿಗಳಿಂದ ಉಪದೇಶ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಾಕಷ್ಟು ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಮನು ಮತ್ತು ಮೀನಿನ ಕಥೆ. ಇಂದ್ರನು ಮರ್ಕಟ ಮತ್ತು ಕಪಿಂಜಲ ಪಕ್ಷಿಗಳಾಗಿ ರೂಪಾಂತರಗೊಳ್ಳುವುದು ಋಗ್ವೇದದಲ್ಲಿಯೇ ಬಂದಿದೆ. ಮಂಡೂಕಸೂಕ್ತವು ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಮಾನವನಿಗೂ, ಪ್ರಾಣಿಗಳಿಗೂ ಇರುವ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವಿದೆ. ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳ ಕಥೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಪಂಚತಂತ್ರವೇ ಮೊದಲಾದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕೃತಿಗಳಿಗೆ ಇದ್ದೆಲ್ಲವೂ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಾಗಿದೆ. ಕಥೆಗಳ ಮೂಲಕ ನೀತಿ ಮತ್ತು ಧರ್ಮವನ್ನು ಬೋಧಿಸುವ ಬೌದ್ಧರ ಅವಧಾನಗಳು ಕ್ರಿಸ್ತಪೂರ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ರಚನೆಯಾದವು. ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಅವಧಾನಶತಕವು. ಕ್ರಿ. ಶ. 3ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿಯೇ ಚೀನಿಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿದೆ. ಜಾತಕಕಥೆಗಳಂತೂ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿವೆ. ದಿವ್ಯಾವಧಾನವು ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿದ್ದು ನಡೆನಡುವೆ ಭಿನ್ನಭಿನ್ನ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿದೆ. ಐತರೇಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣದಲ್ಲಿಯೇ ನೀತಿಪದ್ಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಕಥೆಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ನೀತಿ ಮತ್ತು ಧರ್ಮಬೋಧೆಗಾಗಿ ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಜೈನರಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸಾಕಷ್ಟು ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಹೀಗೆ ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಿಂದಲೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದುಬಂದಿರುವ ಕಥೆಗಳ ರಾಶಿಯಲ್ಲಿ ದಂತಕಥೆ, ಕಟ್ಟುಕಥೆ, ಪುರಾಣಕಥೆ, ಮೂಯಾಕಥೆ. ಧರ್ಮಕಥೆ—ಮುಂತಾದ ಸಕಲ ಕಥಾಪ್ರಕಾರಗಳೂ ಇವೆ.*

ಸೂತ್ರರೂಪವಾದ ಪ್ರಧಾನಕಥೆಯೊಂದಿದ್ದು ಅದರೊಡನೆ ಕಥೆ, ಉಪಕಥೆಗಳು ವಿಚಾರ ಕೊಂಡಿಗಳಿಂದ ಕೂಡಿ ಕಥೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದೇ ಕಥೆ ಬಹುದೀರ್ಘವಾಗಿ ಸಾಗುವುದರಿಂದ ಆಗುವ ಬೇಸರ ಇದರಿಂದ ಪರಿಹಾರವಾಗುತ್ತದೆ ; ವಿಭಿನ್ನ ಸ್ವಾರಸ್ಯ ಸಿಕ್ಕುತ್ತದೆ. ಮಕ್ಕಳಿಗಂತೂ ಸಣ್ಣ ಕಥೆಗಳೇ ಬೇಕು ; ಅವೂ ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳ ಕಥೆಗಳಾದರೆ ಲೇಸು. ಪಂಚತಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಮೊದಲಬಾರಿಗೆ ರೂಪತಾಳಿರುವ ಈ ಕಥಾಸಂವಿಧಾನ ಲೋಕಪ್ರಿಯವಾಗಿದೆ ಪ್ರಾಯ ಕವಾಗಿ

*From the earliest times of the life of the vedic Indians in India tales of all sorts passed current among the people, however useless it may be to discriminate them as fairy tales, Märchen, or Myths or fables in the earlier stages of their development—A. B. Keith.

ಕಥೆಗಳು ಗದ್ಯದಲ್ಲಿವೆ. ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ನೀತಿಬೋಧಕ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿರುತ್ತವೆ. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಥೆಯ ಹರಿದಿರುವುದುಂಟು. ಕುತೂಹಲವನ್ನು ಕೆರಳಿಸಿ ಮನೋರಂಜನೆಯನ್ನೊದಗಿಸುವುದಷ್ಟೇ ಕಥೆಯ ಗುರಿಯಲ್ಲ; ನೀತಿ, ಆಚಾರ, ಧರ್ಮಾದಿಗಳ ಬೋಧನೆಯೂ ಕಥಾಕಾರನ ಅಶಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇಂದು ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಹರಿಕಥೆ-ಹರ ಕಥೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಸಂಪ್ರದಾಯವನ್ನೂ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಪಂಚತಂತ್ರದ ಪರಮಗುರಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಉಪನಿಷತ್ತಿನಕಥೆಗಳ ಧ್ಯೇಯ ವೇದಾಂತಬೋಧನೆ. ರಂಜನೆಯೊಡನೆ ಜೀವನವಿಧಾನವನ್ನೂ ಮನಗಾಣಿಸುವ ಕಥನಕಲೆಯು ಭವ್ಯ ಮತ್ತು ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾದುದು.

ಬೃಹತ್ಕಥಾ :—ನೂರಾರು ಕಥೆಗಳ ಮಹಾಸಾಗರವಾದ ಈ ಕೃತಿಯು ಕರ್ತೃ ಗುಣಾಧ್ಯಾ-
ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತ ಮತ್ತು ಪುರಾಣಗಳಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದ ನಾನಾಪ್ರಕಾರಗಳ
ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಅಪಾರನಿರವನ್ನೂ ನೀಡಿರುವ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಇಂದು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. ಧರ್ಮ
ಮತ್ತು ಮತಾಚಾರಗಳ ಜನಜೀವನವನ್ನು ಆಕೃಮಿಸಲು, ಮತಕಥೆಗಳೂ, ಭಕ್ತಿವಿಷಯಗಳೂ
ವೂಡಿ, ಅಂಥಶ್ರದ್ಧೆಯ ಹುಚ್ಚು ಹೊಳೆಯಲ್ಲಿ ಪುರಾತನವೂ, ಮಹತ್ವಪೂರ್ಣವೂ, ಲೋಕ
ವಿಶ್ವತವೂ ಮತ್ತು ಪ್ರಿಯವೂ ಆದ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಕೊಚ್ಚಿಹೋಗಿ ನಾಮಾವಶೇಷಗೊಂಡಿತು.
ಹೀಗೆಯೇ ನೀತಿ ಮತ್ತು ಮನೋವಿನೋದಗಳನ್ನೊದಗಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಹಲವು ಅನರ್ಘ್ಯ ಗ್ರಂಥಗಳು
ಮಾಯವಾದವು ; ಸಾಮಾನ್ಯಕೃತಿಗಳೂ ಮತಾಚಾರಗಳ ಅವಲಂಬನದಿಂದ ಪ್ರಕಾಶಗೊಂಡವು.
ತೂಕವಾದುದು ಮುಳುಗಿಹೋಗಿ ಹಗುರಾದುದು ತೇಲಿನಂತಿತು. ಮಹಾಕವಿಗಳಿಂದ ಪ್ರಶಂಸೆ
ಪಡೆದ ಶೂದ್ರಕಥಾ, ಸಂಪನ್ನೋತ್ತರಾ, ವಾಸವದತ್ತಾ, ಭೈರವರಥೀ, ವೀರಗವತೀ,
ಭಟ್ಟಾರಹರಿಚಂದ್ರನ ಗದ್ಯಕಥೆ, ಮುಂತಾದವುಗಳನ್ನು ಇಂದು ನಾವು ನೋಡುವಂತಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳ
ನಾಯಕರು ನಮಗೆ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಪುರಾಣ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಂತೆ ಗೋಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಒಂದೆಲ್ಲೊಂದು
ರೀತಿಯಲ್ಲಿ, ಭಾಸ, ಕಾಳಿದಾಸ, ದಂಡಿ, ಹರ್ಷ, ಸಂಬಂಧು, ಬಾಣಭಟ್ಟ ಮುಂತಾದ ಮಹಾ
ಕವಿಗಳೂ ಋಣಿಗಳಾಗಿರುವ ಗುಣಾಧ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಉಪವಾಗಿಹೋಗಿದೆ. ಗಂಗರಾಜ
ದರ್ವಿನೀತನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಇದರ ಸಂಸ್ಕೃತಾನುವಾದವು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. “ ಪರಂಗತ್ಯ ”
ಎಂಬ ತಮಿಳುಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಇದರ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳು ಮಾತ್ರ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ
ಆಧಾರದಮೇಲೆ ಕಾಶ್ಮೀರದ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 11 ನೆಯ ಶತಮಾನ) ಬರೆದಿರುವ
‘ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ ’ ಯೆಂಬ ಸಂಗ್ರಹವೂ, ಸೋಮದೇವನು ಬರೆದಿರುವ ‘ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ ’
ಎಂಬ ಸಂಗ್ರಹವೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಬೃಹತ್ಕಥಾವಿಷಯ ಬರೆದಿರುವ “ ಬೃಹತ್ಕಥಾ
ಶ್ಲೋಕ ಸಂಗ್ರಹ ” ವೂ ನೇಪಾಳದಲ್ಲಿ ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿ ದೊರೆತಿದೆ. ದಕ್ಷಿಣದ ಕೃತಿಯಾದ ವಾಮನ
ಭಟ್ಟನ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿ 24 ನೆಯ ಬೇತಾಳ ಮಾತ್ರ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ,
ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಷಷ್ಠ ಮೂಲಕಥೆ ಉಳಿದಿದೆಯೋ ಉಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಹರಿಷೇಣನು ರಚಿಸಿರುವ
ಬೃಹತ್ಕಥಾಕೋಶಕ್ಕೂ, ಬೃಹತ್ಕಥೆಗೂ ಯಾವಸಂಬಂಧವೂ ಇಲ್ಲ. ಹರಿಷೇಣನ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ
ಭಗವತೀ ಆರಾಧನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ 157 ಜೈನ ಕಥೆಗಳಿವೆ. ವಾಲ್ಮೀಕಿ ವ್ಯಾಸರೊಡನೆ ಸಮ
ಕಕ್ಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಭಾವಿತನಾದ ಗುಣಾಧ್ಯನು ಪುರಾಣವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಗೋವರ್ಧನನು

ವಾಲ್ಮೀಕಿ. ವ್ಯಾಸ ಮತ್ತೂ ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನೆಯ ವಂದಿಸಿ ಇವರ ರಚನೆಗಳು ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಹಾನದಿಯ ಮೂರು ಕವಲಗಳೆಂದೂ, ವ್ಯಾಸನ ಅವತಾರವೇ ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನೆಂದೂ ಸಾರಿದ್ದಾನೆ¹. ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಪೂರ್ವಿಕರು ಉದಯನನ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲವರೆಂದೂ ಕಾಳಿದಾಸನು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾನೆ². ಬಾಣನು ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನು ಹರಲೀಲೆಯೇಡನೆ ಹೋಲಿಸಿದ್ದಾನೆ³. ಸುಬಂಧು ಉಪಮೆಯ ಮೂಲಕ ಇದರ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾನೆ⁴. ದಂಡಿಯು ಇದನ್ನು ಕಥಾಪ್ರಚಾರಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ⁵. ದನಂಜಯನು ಇದನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದಾನೆ⁶; ಧನಿಕನು ಇದನ್ನು ಮಂದಾರಾಕ್ಷಸಕ್ಕೆ ವಸ್ತುವನ್ನೊದಗಿಸಿರುವ ಮೂಲವೆಂದೂ ಹೇಳಿ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಪದ್ಯಗಳೆಂದೂ ಎರಡೂ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿದ್ದಾನೆ⁷. ನೇಪಾಳ ಮಹಾತ್ಮ್ಯದಲ್ಲಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿ, ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನ ಸಮಾನ ಗೌರವ ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ⁸; ಇವರಿಬ್ಬರೂ ನೇಪಾಳಕ್ಕೆ ಬಂದು ವಾಲ್ಮೀಕೀಶ್ವರ ಮತ್ತು ಭೃಂಗೀಶ್ವರರನ್ನು (ಲಿಂಗಗಳನ್ನು) ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ಆಶ್ರಮಕ್ಕೂ, ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನು ಕೈಲಾಸಕ್ಕೂ ತೆರಳಿದರೆಂದೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೋಲಾರ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಗುಮ್ಮಾರದ್ದಿ ಪುರದಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವ ದುರ್ವಿನೀತರಾಜನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದ (ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪ್ರಾರಂಭ) ತಾಮ್ರಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಸಂಸ್ಕೃತ ಅನುವಾದದ ವಿಚಾರವಿದೆ⁹. ಕಾಂಬೋಡಿಯದಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಒಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ¹⁰. ತ್ರಿವಿಕ್ರಮನು ತನ್ನ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿಯೂ, ಸೋಮದೇವ ಸೂರಿಯು ತನ್ನ ಯಶಸ್ವಿಲಕದಲ್ಲಿಯೂ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಮೇಲಿನ ಅಂಶಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಹಿಂದೆ ರಚಿತವಾಗಿದ್ದು, ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನದ ವೇಳೆಗೆ ಅಗೋಚರವಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನು ಕ್ರಿ.ಶ. 5ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನವನಲ್ಲವೆಂದು

1. ಶ್ರೀ ರಾಮಾಯಣ ಭಾರತ ಬೃಹತ್ಕಥಾನಾಂ ಕವೀನ್ ನಮಸ್ಕರ್ಮಃ |
ಶ್ರೀಸ್ಮೋತಾ ಇವ ಸರಸಾ ಸರಸ್ವತೀ ಸ್ಫುರತಿ ಯೈರ್ಭಿಫನ್ನಾ |
ಅತಿದೀರ್ಘಜೀವಿ ದೋಷಾತ್ ವ್ಯಾಸೇನ ಯಶೋಽಪಹಾರಿತಂ ಹಂತ |
ಕೈರ್ನೋರ್ಚ್ಛೇತ ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನಃ ಸ ಏವ ಜನ್ಮಾಂತರಾಪನ್ನಃ ||-ಗೋವರ್ಧನ.
2. ಮೇಘದೂತ
3. ಸಮುದ್ದೀಪಿತಕಂದರ್ಪಾ ಕೃತಗೌರೀಪ್ರಸಾದನಾ |
ಹರಲೀಲೇನ ನೋಕಸ್ಯ ವಿಸ್ಮಯಾಯ ಬೃಹತ್ಕಥಾ ||-ಹರ್ಷಚರಿತ.
4. ಬೃಹತ್ಕಥಾಬಂಭಿರಿವ ಸಾಲಭಂಜಿಕಾಣಿನಹೈಃ ||-ವಾಸವದತ್ತ.
5. ಕಥಾ ಹಿ ಸರ್ವಭಾಷಾಭಿಃ ಸಂಸ್ಕೃತೇನ ಚ ಬದ್ಧತೇ |
ಭೂತಭಾಷಾಮಯೀಂ ಪ್ರಾಹುರದ್ಭುತಾರ್ಥಾಂ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮ್ ||-ಕಾನ್ಯಾದರ್ಶ 1.38
6. ಶಬ್ದಾವತಾರಕಾರೇಣ ದೇವ ಭಾರತೀ ನಿಬದ್ಧ ಬೃಹತ್ಕಥೇನ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯೇ |
ಪಂಚದಶಸರ್ಗಬೀಕಾಕಾರೇಣ ದುರ್ವಿನೀತ ನಾಮಧೇಯೇನ.....
7. ಪಾರದ ಸ್ಥಿರಕಲ್ಯಾಣೋ ಗುಣಾಧ್ಯಾಪನ ಪ್ರಾಕೃತಪ್ರಿಯಃ |
ಅನೀತಿಯೋ ವಿಶಾಲಾಕ್ಷಶೂರೋ ನೃಕೃತಭೀಮಕಃ ||

ಎ.ಬಿ.ಕೀತ್‌ರವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ*. ಬೃಹತ್‌ಕಥೆಯು ಗುಣಾಧ್ಯಮತ್ತು ಶಾತವಾಹನರಿಗೆ (ಶಾತವಾಹನ) ಸಂಬಂಧ ಕಲ್ಪಿಸುವುದರಿಂದ ಗುಣಾಧ್ಯನಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. ಒಂದನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಈಚಿನ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ‡. ಅಲ್ಪಸ್ವಲ್ಪ ದೃಶ್ಯಸದೋಷನೆ ಬೃಹತ್‌ಕಥೆಯನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸಿರುವ ಕಾಶ್ಮೀರಕೃತಿಗಳಾದ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್‌ಕಥಾಸಂಜರಿ, ಸೋಮವೇದನ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರಗಳಿಂದ ಇವನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಗುಣಾಧ್ಯನು ಗೋದಾವರಿಯ ದಡದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದನೆಂದೂ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನೂ, ಗೋದಾವರಿಯ ದಡದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ರಾಜಧಾನಿಯಾದ ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠವು (ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನ) ಇವನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳವೆಂದು ಸೋಮವೇದನೂ ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇವನ ಉಜ್ಜಯಿನಿ ಅಥವಾ ಕೌಶಾಂಬಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜಗೌರವ ಪಡೆದಂ, ಸ್ಕೂರ್ತಿಗೊಂಡು ಗ್ರಂಥವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಶಾತವಾಹನನು ಇವನ ಆಶ್ರಯದಾತ. ತಮ್ಮ ವಿರೋಧಿಗಳಾದ ಕ್ಷತ್ರಪರು ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದುದರಿಂದ ಶಾತವಾಹನರು ಮೊದಮೊದಲು ಪ್ರಾಕೃತಕ್ಕೆ ಆಶ್ರಯನೀಡಿ ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಕ್ಷತ್ರಪರನ್ನನುಕರಿಸಿ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೂ ಆಶ್ರಯಕೊಟ್ಟರು. ಕಾಶ್ಮೀರ ಕೃತಿಗಳು ಗುಣಾಧ್ಯನ ಜನನ, ಜೀವನ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯರಚನೆಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಹೀಗೆ ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ—

ಒಂದು ದಿನ ಶಿವನು ಪಾರ್ವತಿಯ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ವಿನೂತನವೂ, ಅದ್ಭುತವೂ ಆದ ಏಳು ಮಂದಿ ವಿದ್ಯಾಧರಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದನು. ಇದನ್ನು ಕದ್ದು ಕೇಳಿದ ಪುಷ್ಪದಂತ ನೆಂಬ ಪ್ರವಂಥಗಣನು ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಪ್ರೇಯಸಿಯೂ, ಪಾರ್ವತಿಯ ಪರಿಚಾರಕಳೂ ಆದ ಜಯಳಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಅವಳು ಅದನ್ನು ತನ್ನ ಗೆಳತಿಯರಿಗೆಲ್ಲಾ ಹೇಳಿದಳು. ಇದನ್ನು ತಿಳಿದು ಕೋಪಗೊಂಡ ಪಾರ್ವತಿಯು ಮರ್ತ್ಯನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದಂ ಪುಷ್ಪದಂತನನ್ನು ಶಪಿಸಿದಳು. ಇವನ ನೆರವಿಗೆ ಬಂದ ಮಾಲ್ಯವಂತನೂ ಇದೇ ಶಾಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾದನು. ಜಯಳ ದುಃಖವನ್ನು ಕಂಡು ಕನಿಕರಿಸಿದ ಪಾರ್ವತಿಯು, ವಿಂಧ್ಯಾರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಶಾಪದಿಂದ ಪಿಶಾಚನಾಗಿರುವ ಕಾಣಭೂತಿಯನ್ನು ಸಂಧಿಸಿ ಅವನಿಗೆ ಈ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದ ಮೇಲೆ ಪುಷ್ಪದಂತನೂ ಕಾಣಭೂತಿಯಿಂದ ಈ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರಮಾಡಿದ ಮೇಲೆ ಮಾಲ್ಯವಂತನೂ ಶಾಪದಿಂದ ಮಂಕ್ತರಾಗಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಬರುವರೆಂದು ಶಾಪಪರಿಹಾರವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದಳು. ಪುಷ್ಪದಂತನು ಕೌಶಾಂಬಿಯಲ್ಲಿ ವರರಂಚಿಕಾತ್ಮಾನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ, ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಾರಂಗತನಾಗಿ, ನಂದರ ಕೊನೆಯವನಾದ ಯೋಗಾನಂದನ ಮಂತ್ರಿಯಾದನು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವನು ಏಕಾಂತ ಜೀವಿಯಾಗಿ, ವಿಂಧ್ಯವಾಸಿನಿಯ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಯಾತ್ರೆ ಕೈಗೊಂಡು,

* We can fairly claim that Gunadhya is not later than A. D. 500 but to place him in the first century A.D. is quite conjectural. nor in reality is any other date more assured—A History of Sanskrit Literature.

‡ ಶಾತವಾಹನರಲ್ಲಿ ಹಾಲನು (ಶಾತವಾಹನ, ಶಾಲಿವಾಹನ) ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ. ಇವನು ಅರಿಷ್ಟರಾತ ಕರ್ಣಿಯ ಮಗನೆಂದು ಪುರಾಣಗಳಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಶಾತವಾಹನರು ಅಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದರು.

ಕಾಣಭೂತಿಯನ್ನು ಸಂಧಿಸಿ ತನ್ನ ಪೂರ್ವಜನ್ಮವನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು, ಅವನಿಗೆ ವಿದ್ಯಾಧರ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿ ಶಾಪವಿಮುಕ್ತನಾಗಿ ಕೈಲಾಸ ಸೇರಿದನು. ಮಾಲ್ಯವಂತನೂ ಪ್ರತಿಪ್ಪಾನದಲ್ಲಿ ಗುಣಾಡ್ಯನೊಬ್ಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಹುಟ್ಟಿ ಸಾತವಾಹನನ ಮಂತ್ರಿಯಾದನು. ಜಲಕ್ರೀಡೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ರಾಜಯು ಹೇಳಿದ 'ನೀರಿನಿಂದ ಹೊಡೆಯಬೇಡ (ಮೋದಕೈಃ-ಮಾಉದಕೈಃ), ಎಂಬ ಮಾತನ್ನು 'ಮೋದಕಗಳಿಂದ (ಕಡಂಬಗಳಿಂದ) ಹೊಡಿ' ಎಂದು ತಪ್ಪರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದರಿಂದ ನಾಚಿ ಸಾತವಾಹನನ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಲೆಯೆಂಬ ಇಚ್ಛಿಸಿದನು. ಆರು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಿಸುವುದಾಗಿ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಹೇಳಲು ಕಾತಂತ್ರದ ಕರ್ತೃವಾದ ಶರ್ಮಾವರ್ಮನು ಆರು ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಿಸುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದನು. ಹಾಗೆ ಕಲಿಸಿದರೆ ತಾನು ಸಂಸ್ಕೃತ, ಪ್ರಾಕೃತ ಮತ್ತು ಗೇಶಭಾಷೆಯನ್ನು ಬಳಸೆಂದೂ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಮಾಡಿದನು ಶರ್ಮಾವರ್ಮನು ಹಾಗೆ ಕಲಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾದುದರಿಂದ ಗುಣಾಡ್ಯನು ವಿಂಧ್ಯಾರಣ್ಯವನ್ನು ಸೇರಿ ಅಲ್ಲಿ ಅಲೆಯುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಕಾಣಭೂತಿಯನ್ನೂ ಸಂಧಿಸಿ ಅವನಿಂದ ವಿದ್ಯಾಧರಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕೇಳಿದನು. ತಾನು ಮಾಡಿದ್ದ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯಂತೆ ಅವನು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಕೃತಗಳನ್ನು ಬಳಸದೆ ವೈಶಾಚಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದೊಂದು ಕಥೆಗೆ ಲಕ್ಷ ಪದ್ಯಗಳಂತೆ ತನ್ನ ರಕ್ತದಿಂದ ಆ ಏಳು ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬರೆದನು. ಅವನ ಶಿಷ್ಯರಾದ ಗುಣದೇವ ಮತ್ತು ನಂದೀದೇವರು ಆ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಸಾತವಾಹನನಿಗೊಪ್ಪಿಸಲು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋದರು. ಒಶಾಚಿಗಳ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಕ್ತದಿಂದ ಬರೆದಿದ್ದುದರಿಂದ ಅವನು ಅವುಗಳನ್ನು ತಿರಸ್ಕರಿಸಿದನು. ಬೇಸರಗೊಂಡ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಹಾಡುತ್ತಾ ಕೃಮವಾಗಿ ಆ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬೆಂಕಿಗೊಪ್ಪಿಸಿದನು. ಅರಣ್ಯದ ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳು ಅವುಗಳ ಸ್ವಾರಸ್ಯದಿಂದ ಮೈವರೆತು ಆಹಾರ ನೀರುಗಳನ್ನು ತೊರೆದು ಕೇಳುತ್ತಿದ್ದವು. ಕಡಂಬದವಾದ ಇವುಗಳ ಬೇಟೆಯಿಂದ ಸಾತವಾಹನನ ಊಟ ರುಚಿಗೆಟ್ಟಿತು. ಅವನು ಕಾರಣವನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಕಾಡಿಗೆ ಬಂದು ಗುಣಾಡ್ಯನನ್ನು ಕಂಡು ಉಳಿದಿದ್ದ ಒಂದು ಕಥೆಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿ, ಅದಕ್ಕೆ ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು ಬರೆದು ಪ್ರಚಾರಮಾಡಿದನು. ಬೃಹತ್ಸಾಧಯ ಈ ಒಂದು ಭಾಗ ತ್ರಿಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿ ಪಡೆಯಿತು.

ಗುಣಾಡ್ಯನ ಮೇಲಿನ ಕಥೆಗೂ ನೇಪಾಳ ಮಾಹಾತ್ಮ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಥೆಗೂ ಬಹಳ ದೃಶ್ಯಸಮೀಪ—

ಒಂದು ದಿನ ಶಿವನು ಪಾರ್ವತಿಯ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಯಾರೂ ಕೇಳದ ಕಥೆಯೊಂದನ್ನು ಹೇಳಿದನು. ಬಾಗಿಲುಗಳೆಲ್ಲಾ ಮುಚ್ಚಿದರೂ ಭೃಂಗಿ ಎಂಬ ಪ್ರಮಥಾಣನು ದುಂಬಿಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಕಿಂಡಿಯ ಮೂಲಕ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ಕಥೆಯನ್ನು ಕದ್ದು ಕೇಳಿ ತನ್ನ ಹೆಡತಿಯಾದ ವಿಜಯಿಗೆ ಹೇಳಿದನು. ಇದನ್ನು ಧ್ಯಾನದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ತಿಳಿದ ಶಿವನು ಭೃಂಗಿಯನ್ನು ಮರ್ತ್ಯನೊಂದು ಶಪಿಸಿದನು. ಗೋಳಾಡಿ ಕನಕರ ಕೋರಿದ ಅವನಿಗೆ ಮನವನಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿ ಸಮ್ರಾಜ, ಪಂಡಿತ್ಯ ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಗಳಿಸಿಕೊಂಡು ಕದ್ದುಕೇಳಿದ ಕಥೆಯನ್ನು 9 ಲಕ್ಷಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ರಸಸಮನ್ವಿತವಾಗಿ ಬರೆಯಬೇಕೆಂದೂ, ಸುಲಭವಾಗಿ ಮುಟ್ಟಲಾಗದ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗವೊಂದನ್ನು.

ಸ್ಥಾಪಿಸಬೇಕೆಂದೂ, ನಂತರ ಮನುಷ್ಯತ್ವದಿಂದ ಬಿಡುಗಡೆಹೊಂದಿ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ಬರಬಹುದೆಂದೂ ಶಾಪಪರಿಹಾರವನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿದನು. ಭೃಂಗಿಯು ಗುಣಾಡ್ಯನೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಮಧುರಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ, ಅನಾಥನಾದುದರಿಂದ ಉಜ್ಜಯಿನಿಗೆ ಹೋದನು. ಆಗ ವಿದುಷಿಯೊಬ್ಬಳು ಗೌಡ ರಾಜಕುಮಾರಿಯೂ ಆದ ಲೀಲಾವತಿಯು ಪತಿಯಾದ ಮಂದನನು ಅಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದನು. ವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ಶರ್ವವರ್ಮನು ಗುಣಾಡ್ಯನ ಪಂಡಿತತ್ವ ಪ್ರತಿಭೆಗಳನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಿ ಅವನಿಗೆ ರಾಜಾಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತ ಪದವಿಯನ್ನು ಕೊಡಿಸಿದನು. ತರುವಾಯ ಹಿಂದಿನ ಕಥೆಯಂತೆ 'ಮೋದಕೈಃ' ಪ್ರಸಂಗವು ಬರುತ್ತದೆ. ಗುಣಾಡ್ಯನು ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನು ಕಲಿಸುವನೆಂದು ಹೇಳಿದರೆ, ಶರ್ವವರ್ಮನು ಎರಡೇ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಲಿಸುವುದಾಗಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಮೇಲಿನ ಕಥೆಯಂತೆಯೇ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಪಣ ತೊಡುತ್ತಾನೆ, ಶರ್ವವರ್ಮನು ಸ್ಪರ್ಧೆಯಲ್ಲಿ ಗೆದ್ದನು, ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯಂತೆ ಮೌನತಾಳಿ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಯತಿಯಾಗಿ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದನು. ಒಮ್ಮೆ ಆಶ್ರಮಕ್ಕೆ ಬಂದ ಪುಲಸ್ತ್ಯನು ಪೈಶಾಚಿಯಲ್ಲಿ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವಂತೆ ಅವನಿಗೆ ಸೂಚಿಸಿದನು. ಅದರಂತೆ ಗುಣಾಡ್ಯನು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ಹಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಮರದ ಎಲೆಗಳ ಮೇಲೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಖನಿಃಸಾರದಿಂದ ಬರೆದನು. ನಂತರ ಹಿಂದಿನ ಕಥೆಯಂತೆಯೇ ದೊರೆಯ ಭೋಜನ ವೃತ್ತಾಂತ ಬರುತ್ತದೆ. ಅರಣ್ಯದ ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳ ಬಡತನಕ್ಕೆ ಕಾರಣವನ್ನು ತಿಳಿಯಲು ಹೋದ ರಾಜನ ಬೇಟೆಗಾರರೂ ಅವುಗಳೊಡನೆ ಕಥೆಕೇಳುತ್ತಾ ನಿಂತರು. ಹಿಂದಿರುಗಿದ ಅವರ ಗತಿಯನ್ನು ಕಾಣಲುಹೊರಟ ದೊರೆಯು ನಿಜಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿದು ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮತ್ತೆ ಬರುವಂತೆ ಗುಣಾಡ್ಯನನ್ನು ಒತ್ತಾಯಿಸಿದನು. ಆದರೆ ಅವನು ಒಪ್ಪದೆ, ತಾನು ಪೈಶಾಚಿಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿರುವ ರಸಭರಿತವಾದ ಒಂಬತ್ತಲಕ್ಷ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಪರಿವರ್ತಿಸುವಂತೆ ದೊರೆಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡು ನೇಪಾಳಕ್ಕೆ ಹೋದನು. ಅಲ್ಲಿ ಪಶುಪತೀಶ್ವರನ ದರ್ಶನಪಡೆದು, ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆಮಾಡಿ, ಮಂತ್ರಿಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಬರಮಾಡಿಕೊಂಡು ಭೃಂಗೀಶ್ವರನನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ವಿಮಾನದಮೂಲಕ ಕೈಲಾಸಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದನು. ಭೃಂಗಿಯು ಇಂದಿಗೂ ಆಗಾಗ ಭೃಂಗೀಶ್ವರನ ದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ದುಂಬಿಯ ರೂಪದಿಂದ ಬರುತ್ತಾನೆಂಬ ಪ್ರವಾದವಿದೆ.

ಬಾಣ ಮೊಲಾದವರಿಗೆ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ರೂಪದಲ್ಲಿ ಪರಿಚಯವಿದ್ದಿತು. ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ ಈ ಕಥೆಯ ಮೂಲರೂಪವನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದು ಕಷ್ಟ. ಗುಣಾಡ್ಯನ ಕಾಲವನ್ನಾಗಲೀ, ದೇಶವನ್ನಾಗಲಿ ನಿರ್ಧರಿಸುವುದೂ ಕಷ್ಟ. ಮೂಲ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಶ್ಲೋಕ ರೂಪವಾದುದೋ, ಗದ್ಯರೂಪವಾದುದೋ ಹೇಳಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಕಾಶ್ಮೀರಿ ಮೂಲಗಳು ಶ್ಲೋಕರೂಪವೆಂದು ತಿಳಿಸಿದರೆ, ದಂಡಿಯು ಕಥಾಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಿಸುವ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯು ಗದ್ಯರೂಪವಾದುದು. ಜಾತಕಮಾಲೆಯಂತೆ ನಡುನಡುವೆ ಪದ್ಯಗಳೂ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಹೇಮಚಂದ್ರನು ಗುರುತಿಸಿರುವ ಗದ್ಯವು ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಗದ್ಯರೂಪ ಇರಬಹುದು. ವಾಯುಪು. ವಿಂಧ್ಯ ಮೊದಲಾದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಹರಡಿರುವ ಪೈಶಾಚಿಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ

ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿರುವುದರಿಂದ ಗುಣಾತ್ಮನು ಬಳಸಿರುವ ಪೈಶಾಚಿಕಭಾಷೆಯ ಸ್ವರೂಪದ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಸಾಕಷ್ಟು ವಿವಾದವಿದೆ. ಪೈಶಾಚಿಕವು ಒಶಾಚಿಗಳ ಭಾಷೆಯಲ್ಲ ; ನಾಗರೀಕತೆಯನ್ನು ಕಂಡಿದ ಗುಡ್ಡ ಗಾಡಂ ಜನರ ಬಳಕೆಯ ಭಾಷೆ.

ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ವಸ್ತುವಿವರವನ್ನಾಗಲೀ, ಕವಿಯು ಸಹಾಯ ಪಡೆದಿರಬಹುದಾದ ಮೂಲಕಥೆಗಳನ್ನಾಗಲೀ ಊಹಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ರಾಮಾಯಣದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ, ವಿವಾಹದ ತರಣದಲ್ಲಿ ಅಪಹೃತಳಾದ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ಅನ್ವೇಷಣೆ; ಉಜ್ಜಯಿನಿ ಮತ್ತು ಕೌಶಾಂಬಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರದ್ಯೋತ ಮತ್ತು ಉದಯನಗರ ಜಾನಪದಕಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಬೌದ್ಧಕಥೆಗಳು ; ವರ್ತಕರ ಮೂಲಕ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಸಮುದ್ರಪ್ರಯಾಣ ಮತ್ತು ದ್ವೀಪಾಂತರ ಗಮನಗಳ ಸಾಹಸಕಥೆಗಳು ; ಭಾರತದಲ್ಲಿ ತುಂಬಿದ್ದ ಯಕ್ಷಣಿಯರಕಥೆಗಳು ಮತ್ತು ಮಾಟ-ಮಂತ್ರಕಥೆಗಳು—ಇವುಗಳಿಂದ ಲಾಭಪಡೆದು ಗುಣಾತ್ಮನು ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನು ರಚಿಸಿರಬಹುದು. ಬೌದ್ಧರ ಕಥೆಗಳಿಂದ ‘ಚಕ್ರವರ್ತಿಯ’ ಕಲ್ಪನೆ ಬಂದಿರಬಹುದು. ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವೂ ಭೂಲೋಕದಲ್ಲ ; ವಿದ್ಯಾಧರಲೋಕದ್ದೂ. ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನಾಯಕನಾದ ನರವಾಹನದತ್ತನು ಸಂನ್ಯಾಸ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದರೆ ಮಹಾಬಂಧನಾಗ ವುದನ್ನೂ, ವ್ಯವಹಾರಲೋಕದಲ್ಲೊಳಗೆ ಸಾಮ್ರಾಟನಾಗುವುದನ್ನೂ ಸೂಚಿಸುವ ಮಂವತ್ತರಡು ಮಂಗಳ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದನು. ಇವನು ತನ್ನ ಸಾಹಸ ಪ್ರೇಮಾದಿಗುಣಗಳಿಂದ ತಂದೆಯಾದ ಉದಯನನ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯಿಂದಿದ್ದನು. ಮೂನಸೇವೆ ನು ಅಪಹರಿಸಿದ್ದ ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯಾದ ಮಂದನಮಂಜೂಷಿಕೆಯನ್ನೂ, ವಿದ್ಯಾಧರರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನೂ ಆಪ್ತಸಚಿವನಾದ ಗೋಮುಖನ ಸಹಾಯದಿಂದ ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡನು. ಇವನ ಸಾಹಸಮತ್ತು ಪ್ರೇಮಕಥೆಗೆ ಪೋಷಕವಾಗಿ ಹಲವು ಕಥೆಗಳು ಬಂದಿವೆ. ಇದೊಂದು ಕಥಾಸಾಗರ. ಅದ್ಭುತ ಕಥೆ, ಮಾಯಾಲೋಕದಕಥೆ, ಕಟ್ಟುಕಥೆ, ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳಕಥೆ, ಧೂರ್ತವಂಚಕರ ಕಥೆ, ಸೂಳೆಸನ್ಯಾಸಿಗಳ ಕಥೆ, ಯಕ್ಷರಾಕ್ಷರ ಕಥೆ, ರಾಜರಾಣಿಯಕಥೆ, ನೀತಿಕಥೆ, ಧರ್ಮಕಥೆ, ಕಾಮಕಥೆ, ಇತ್ಯಾದಿ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯದ ಸಕಲ ಪ್ರಕಾರಗಳೂ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಲ್ಲಿವೆ. ದೇವತೆಗಳ ಅಮಾನುಷಸಾಧನೆಯಂತೆ ಸಾಮಾನ್ಯಜನರ ಎಟುಕಗಳಿಗೂ ಇಲ್ಲಿ ಅವಕಾಶವಿದೆ. ಮಾಯೆಯ ಕುದರೆ, ಮಾತುಡುವ ಗಿಳಿ, ಆಕಾಶವಾಣಿ, ವಿದ್ಯಾಧರಿಯರಪ್ರೇಮ, ಆಕಾಶಗಮನ ಮುಂತಾದ ಅಲೌಕಿಕಾದ್ಭುತವೃತ್ತಾಂತಗಳಂತೆ ಎಟುಕ, ವಿದೂಷಕರು, ಕಳ್ಳರು, ಜೂಜು ಗಾರರು, ತಂಡುರು, ಪುಂಡರು ಮೊಲಾದವರ ಲೌಕಿಕವೃತ್ತಾಂತಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥನ ಕಲೆಯ ಸಕಲ ಚಾತುರ್ಯವನ್ನೂ ನಾವಿಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಅನೇಕರು ಈ ಮೇರುಕೃತಿಯಿಂದ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಪಡೆದು ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಭಾಸನ ನಾಟಕಗಳ ಧೀರನೂ, ಸಾಹಸಿಯೂ, ಚತುರನೂ ಮತ್ತು ಸ್ವಾಮಿನಿಷ್ಠನೂ ಆದ ಯೌಗಂಧರ ಯಣನೆಂಬ ಮಂತ್ರಿಯ ಪ್ರತಿಬಿಂಬವನ್ನು ಗೋಮುಖನಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಭಾಸನ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಸವದತ್ತ ಯೌಗಂಧರಾಯಣಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ವಾಸವದತ್ತಯೂ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಮಂದನಮಂಜೂಷಿಕೆಯನ್ನೂ ಹೋಲುತ್ತಾಳೆ. ಇದರಿಂದ ಭಾಸನು ಗುಣಾತ್ಮನಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿರಬಹುದೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಅಗಲಿಕೆಯಂತೆ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿದ ನರವಾಹನದತ್ತ ಮತ್ತು ಅವನ

ಮಿತ್ರರು ಪರಸ್ಪರ ಸಾಹಸಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವಂತೆ ದಂಡಿಯ ದಶಕಂವಗಾರಚರಿತದಲ್ಲಿಯೂ ರಾಜವಾಹನ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಿತ್ರರು ಅಗಲಿ, ನಂತರ ಒಟ್ಟುಗೂಡಿ ಅನ್ಯೋನ್ಯ ಸಾಹಸಗಳನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಬೃಹತ್ಕಥೆಯಂತೆ ದಶಕಂವಗಾರಚರಿತದಲ್ಲಿಯೂ ವಿಟರಂ, ವೇಶ್ಯಯರಂ, ಸಂನ್ಯಾಸಿಗಳಂ, ರಾಜರಂ, ಜೋರರಂ, ಜೂಜುಗಾರರಂ, ವಂದಿತಾದರಂ (ಧರ್ಮಿ) (ವೃದ್ಧರಿಂದ ದಂಡಿಯು ಗಣಾಧ್ಯನಿಂದ ಉಪಕೃತನಾಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಊಹಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಸೋಮದೇವ ಸೂರಿಯು ಯಶಸ್ವಿಲಕದಲ್ಲಿಯೂ, ಧನಪಾಲನ ತಿಲಕಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಗಣಾಧ್ಯನ ಕಾವ್ಯರಚನಾಕಲೆಯ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ನೋಡಬಹುದು.

ಬೃಹತ್ಕಥಾಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹ :-

ಬುಧಸ್ವಾಮಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಈ ಕೃತಿಯು ನೇಪಾಳದಲ್ಲಿ ದೊರಕಿದೆ. ಕೃತಿಯು ದೊರೆತಿರುವ ನೆಲೆಯಿಂದ ಇವನು ನೇಪಾಳದವನೆಂದು ಹೇಳುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಕವಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಯಾವ ವಿಚಾರವೂ ತಿಳಿಯದು. ದೊರೆತಿರುವ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಕವಿಯ ಕಾಲ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 8 ಅಥವಾ 9ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಎಫ್. ಲಕೋಟಿಯವರು ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 5 ಅಥವಾ 6ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಜೀವಿಸಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅರ್ಪಣವಾಗಿ ದೊರೆತಿರುವ ಈ ಪದ್ಯಗ್ರಂಥದ 28 ಸರ್ಗಗಳಲ್ಲಿ 4539 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಕವಿಯೇ ಕೃತಿಯನ್ನು ಅಸಪ್ತಗ್ರವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರಬೇಕು ಅಥವಾ ಉಳಿದ ಸರ್ಗಗಳು ನಶಿಸಿಹೋಗಿರಬೇಕು. ಲಕೋಟಿಯವರು ಕಥೆಯ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ ಬೃಹತ್ಕಥಾಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಕಡೆಯ ಪಕ್ಷ 100 ಸರ್ಗಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ 25000 ಶ್ಲೋಕಗಳಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ*. ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ವಿಶ್ವಸನೀಯ ಪ್ರಥಮಾನುವಾದವೆಂದು ತಿಳಿಯಲಾಗಿದೆ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ಸೋಮದೇವನ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರಗಳಲ್ಲಿ ವೇತಳಪಂಚವಿಂಶತಿ, ಪಂಚತಂತ್ರ ಮುಂತಾದ ಮೂಲಕ್ಕೆ ನೇರಸಂಬಂಧವಿಲ್ಲದ ಕಥೆಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ; ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮದನ ಮಂಜುಷೆ ಮತ್ತು ನರವಾಹನದತ್ತರ ಪ್ರಣಯಸಂಬಂಧವು ಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹದಷ್ಟು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿವಾಗಿಲ್ಲ. ಸಾವಣ್ಯವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಪ್ರಿಯದರ್ಶನಯನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿ ರಾಜಕಂಪಾರಿಯಾದ ಅಜಿನಾವತಿಗೆ ಅನಗತ ಗಮನಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಬುಧಸ್ವಾಮಿಯು ದೃಷ್ಟಿಯಂ ನರವಾಹನದತ್ತನ ಪ್ರಣಯ ಸಾಹಸಗಳ ಚಿತ್ರಣದಕಡೆಗೆ ಕೇಂದ್ರೀಕೃತವಾಗಿದೆ.

ಈ ಕಾವ್ಯವು ಉಜ್ಜಯಿನಿಯ ಪ್ರಶಂಸೆ ಮತ್ತು ಮಹಾಸೇನನ (ಪ್ರದ್ಯೋತ) ವಂಶದ ವೃತ್ತಾಂತದಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ. ಗದ್ದುಗೆ ಹತ್ತಿದ ಮಹಾಸೇನನ ಮಗನಾದ ಗೋಪಾಲನು ಪಿತೃಘಾತಕನೆಂಬ ಆರೋಪಕ್ಕೆ ಗುರಿಯಾಗಿ ಸಹೋದರನಾದ ಪಾಲಕನಿಗೆ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸುತ್ತಾನೆ. ಭೀತನಾದ ಪಾಲಕನು ಸಿಂಹಾಸನ ತ್ಯಜಿಸಲು ಗೋಪಾಲನ ಮಗನಾದ

* I do not think it would be an exaggeration to estimate the whole length of the poem of 25000 verses at least, divided into more than 100 Sargas.

ಅವಂತಿವರ್ಧನನು ದೊರೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಅವಂತಿವರ್ಧನ ಮತ್ತು ಸರಸವಂಜರಿಯ ಪ್ರಣಯ ಕಥೆಯು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದ ನರವಾಹನದತ್ತನು ಇವರ ವಿವಾಹಪರವಾಗಿ ನಿರ್ಣಯಕೊಟ್ಟ ತನ್ನ ಇಪ್ಪತ್ತಾರು ಮಂದಿ ಪ್ರೇಯಸಿಯರ ಪ್ರಣಯ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಐವರು ಪ್ರೇಯಸಿಯರ ಪೂರ್ಣಕಥೆಗಳಿದ್ದು ಆರನೆಯ ಪ್ರೇಯಸಿಯ ಕಥೆಯು ಅರ್ಧಾಂತವಾಗಿ ನಿಂತುಹೋಗಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ಅನುವಾದವಾದರೂ ಕವಿಯ ಪ್ರತಿಭೆಗೆ ಯಾವ ಚ್ಯುತಿಯೂ ಬಂದಿಲ್ಲ. ಕವಿಗೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತಿದ್ದು ಕಾವ್ಯವು ಉತ್ತಮ ಕಥನಕಲೆ ಮತ್ತು ವರ್ಣನೆಗಳಿಂದ ರಂಜಕವಾಗಿದೆ. ಇವನ ಶೈಲಿಯು ಸರಳವೂ, ಸ್ಪಷ್ಟಾರ್ಥಕವೂ, ಪ್ರಭಾವಯುತವೂ ಆಗಿದೆ.

ಇವನು ಸೋಮದೇವ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರರಂತೆ ಪೈಶಾಚಿಯ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಪರಿವರ್ತಿಸುತ್ತೇನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿಲ್ಲ. ಮಂಗಳವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಕಾವ್ಯವು ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿದೆ. ವೇಗವಂತನು ಮಾನಸವೇಗನ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಬೇಕೆಂದು ಕೇಳಿದಾಗ ಅದು ಗುಣಾಡ್ಯನಿಗೂ ಅಸಾಧ್ಯವೆಂದು ಕವಿಯು ಪಾತ್ರಗಳ ಮೂಲಕ ಇಡೀಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಂದಕ್ಕೊಂದು ಮಾತ್ರ ಗುಣಾಡ್ಯನ ಹೆಸರನ್ನು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ ; ಪಂತ್ಯಲ್ಲಿಯೂ ಗುಣಾಡ್ಯನ ಹೆಸರು ಬಂದಿಲ್ಲ :—

ತಾಭ್ಯಾಮುಕ್ತಮಶಕ್ತಂತತ್ ಗುಣಾಡ್ಯೇನಾಪಿ ಶಂಸಿತಂ |

ತಮಪೇಕ್ಷ್ಯ ತು ರಾಜಾನಃ ಶೇಷಾಚ್ಯುತ್ಪದಿಡಂಬಕಾಃ ||

ಎಲ್ಲಾ ಪದ್ಯಗಳು ಒಂದೇ ಛಂದಸ್ಸಿನಲ್ಲಿದ್ದು ಮಹಾಕಾವ್ಯಸಂಪ್ರದಾಯದಂತೆ ಪ್ರತಿಸರ್ಗದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಭಿನ್ನವೃತ್ತವಿದೆ. ಇದು ಈ ಕೃತಿಯ ಪ್ರಥಮ ಪದ್ಯ :—

ಮಹಾಭಾತಾ ಮಹಾಶಾಲಾ ಪುರ್ಯಸ್ತೃಷ್ಣಯನೀತಿ ಯಾ |

ಮಹಾಬೋಧಿಮಹಾಶ್ರಲಮೇಖಿಲೇವ ಮಹಾವಹೀ ||

ಮಹಾಭಾರತ, ರಾಮಾಯಣ, ಮೇಘಸಂದೇಶ, ಕುಮಾರಸಂಭವ, ರಘುವಂಶ, ಮಾಳವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ, ಶಾಕುಂತಲ, ಹೃಚ್ಛಿಕಟಕ, ಮಂದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ ಮೊಂತಾದ ಕೃತಿಗಳ ಛಾಯೆಯನ್ನು ಬೃಹತ್ಕಥಾಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹದಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಆದರೆ ಬಂಧಸ್ವಾವಿಗೂ, ಕಾಳಿದಾಸಾದಿ ಮಹಾಕವಿಗಳಿಗೂ ಇರುವ ಕವಿಕಾವ್ಯಬಂಧ ತ್ವನ್ನಾಗಲಿ, ಪರ್ವಾಪರ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ, ಹೇಳುವುದಕ್ಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಸಮಾಂಭಾವಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ :—

ರಘುವಂಶ :

ನವೇ ತಸ್ಮಿನ್ ಮಹೀಪಾಲೇ ಸರ್ವಂ ನುನಿವಾಭಕತ್ ||

ಬೃಹತ್ಕಥಾಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹ :—

ವಂತ್ರಿಪುತ್ರೌತು ಮಂತ್ರಿತ್ವಮಂಭ ಭೂಮಿರ್ನವೇಶ್ವರಾ |

ನವಮಂತ್ರಿಕೃತಾ ರಕ್ಷಾ ಜಾಯತೇ ಸ್ಮ ಪುನರ್ನವಾ ||

ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಮಧುರವಾದ ತಿಳಿಯಾದ ಹಾಸ್ಯವಿದೆ. ಹೆಣ್ಣುಗಂಡುಗಳ ಸಂಬಂಧದ ಕಥೆಗಳಾದರೂ ಗೌರವಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳಿಗೆ ಚ್ಯುತಿಯಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲೇಲಪ್ರವೇಶವಿಲ್ಲ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ವೈದರ್ಭೀಗುಣಗಳಿಗೆ ಬೇಕಾದಷ್ಟು ಉದಾಹರಣೆಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಹಿತವಿತಪರ್ಣನೆ, ಅಕ್ಷಿಷ್ಣು ಅಲಂಕಾರ, ಸ್ವಾರಸ್ಯಕತೆಗಳಿಂದ ಈ ಕಾವ್ಯವು ವಿನೋದಜಕವಾಗಿದೆ

ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯ ಪರಿಚಯಕ್ಕಾಗಿ ಕೆಲವು ಪದ್ಯಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ತಮಾಲಾಲಂಬಿದೋಲಾಂತರ್ವಿಲಸಂತೀಂ ಕಮಲಾಂಕಾಂ ।

ಕಾಲಿಂದೀಹೃದಸಂಕ್ರಾಂತಾಂ ಲೋಲಾವಿಂದುಕಲಾಮಿವ ॥

ಅಚರಸ್ಥಾ ಪಿತೃತಪ್ತಭಂಗುರಸ್ನಿಗ್ಧ ಮೂರ್ಧನಾ ।

ನಿಲೀನಕೋಕಿಲಕುಲಾ ತನ್ವೀ ಚೂತಲತೇವ ಸಾ ॥

ತತ್ರಾಪಶ್ಯಂ ಪುರದ್ವಾರಾನ್ನಿರ್ಯಾಂತೀಂ ಜನತಾಮಹಂ ।

ಚಿತ್ರಾಲಂಕಾರಸಂಸ್ಕಾರಂ ವಾಚಂ ಕವಿಮಂಖಾದಿವ ॥

ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ :-

ಕಾವ್ಯೀರದ ದೊರೆಯಾದ ಅನಂತನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1029-1064) ಆಸ್ಥಾನ ಕವಿಯಾದ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನು ಕಾವ್ಯ ಸಂಗ್ರಹಕಾರ್ಯವನ್ನು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿ ಭಾರತಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ರಾಮಾಯಣ ಮಂಜರಿಗಳನ್ನು ಬರೆದಂತೆ ಗುಣಾಧ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ಸಂಗ್ರಹವಾದ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿಯನ್ನೂ ಬರೆದನು. ಮೊದಲಿನ ಎರಡು ಮಂಜರಿಗಳಲ್ಲಿ ಮೂಲಕಥೆಗಳು ವಿರೂಪಗೊಳ್ಳದಿರುವುದರಿಂದ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಮೂಲಕಥೆಯು ಹೆಚ್ಚು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗೊಂಡಿಲ್ಲವೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಇದರಲ್ಲಿ 18 ಲಂಬಗಳಿದ್ದು ಅವು ಗುಚ್ಛಗಳೆಂಬ ಉಪವಿಭಾಗಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿವೆ. ಬೃಹತ್ಕಥೆಗೆ ಪಿಠಿಕೆಯನ್ನು ಹಾಕುವ, ಗುಣಾಧ್ಯನ ಕಥೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಕಥಾಪೀಠವು ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಲಂಬಕವು ಉದಯನನ ಸಾಹಸಗಳಿಂದ ಪ್ರಾರಂಭವಾಗಿ ಲಾಂಛನದಲ್ಲಿ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಮರಣವೃತ್ತಾಂತ, ಪದ್ಮಾವತಿಯ ವಿವಾಹ, ವಿದ್ಯಾಧರರ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾಗುವ ನರವಾಹನದತ್ತನ ಜನನ, ಕಲಿಂಗಸೇನೆಯ ವೃತ್ತಾಂತ, ಯೌಗಂಧರಾಯಣನ ಸಾಚಿವ್ಯ ನರವಾಹನದತ್ತನ ಪ್ರಣಯ, ಸಾಹಸಗಳು ಮುಂತಾದ ಘಟನೆಗಳ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಬಂದಿವೆ. ಕಥೆಗಳು ತಬ್ಬಿಬ್ಬಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಘಟನೆಗಳ ಜೋಡಣೆಯಲ್ಲಿ ಯುಕ್ತ ಹೊಂದಾಣಿಕೆಯಿಲ್ಲ. ಮೂಲದಲ್ಲಿಲ್ಲದ ಅಸ್ಯಕಥೆಗಳ ಪ್ರವೇಶವೂ ಇರಬಹುದು. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 7500 ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ಸಂಗ್ರಹವು ತೀರ ಸಂಕೋಚವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಕೆಲವುಕಡೆ ಅರ್ಥಕ್ಕೂ, ರಸಕ್ಕೂ ಅಡ್ಡಿ ಯಾಗುವಂತಿದೆ. ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರಗಳಿಗೆ ಸಮಾನ ಲಂಬಗಳಿದ್ದರೂ 6 ರಿಂದ ಮುಂದಕ್ಕೆ ಅವುಗಳನ್ನು ಜೋಡಿಸಿರುವ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದೆ. ಮದಿಯು ತಾನು ಕಾವ್ಯರಚಿಸಿರುವ ರೀತಿಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ—

ಯಥಾಮೂಲಂ ತಥೈವೈತನ್ಮ ವ ನಾಗಪೃತಿಕ್ರಮಃ ।

ಗ್ರಂಥವಿಸ್ತರಸಂಕ್ಷೇಪಮಾತ್ರಂ ಭಾಷಾ ಚ ಭಿದ್ಯತೇ ॥

ಔಚಿತ್ಯಾನ್ವಯರಕ್ಷಾ ಚ ಯಥಾಶಕ್ತಿ ವಿಧೀಯತೇ ।

ಕಥಾರಸಾವಿಘಾತೇನ ಕಾವ್ಯಾಂಶಸ್ಯ ಚ ಯೋಜನಃ ॥

ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ, ಸೋಮದೇವ, ಇವರಿಬ್ಬರ ಕಾವ್ಯಗಳ ಛಾಂದಸಿಗಳೂ ಈ ವೃತ್ತಾಂತದ ಸಂಗ್ರಹವಿಂದ ಆರಂಭವಾಗಿವೆ—

ಬೃಹತ್ಕಥಾಧಾಮಂಜರಿ :-

ಗಂಣಾಥ್ಯೇನೇತಿ ಲಿಖಿತಂ ಶಾತವಾಹನಭೂಪತಿಃ |

ಬೃಹತ್ಕಥಾಧಾಮಂಕಥಯಂತ ವಿದಂಪಾಂ ಸಂಹೃದಾಂ ಪುರಃ ||

ವಂಹೇಶ್ವರಾತ್ ಪುಷ್ಪದಂತಃ ಕಾಣಭೂತಿರಿವಾಂ ತತಃ |

ತಸ್ಮಾದ್ಗಂಣಾಥ್ಯಸ್ತಸ್ಮಾಚ್ಚ ಶ್ರುತವಾನ್ ಶಾತವಾಹನಃ ||

ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ :-

ಕೈಲಾಸೇ ಧೂರ್ಜಟೀರ್ವಕ್ತೃತ್ ಪುಷ್ಪದಂತಂ ಗಣೋತ್ತಮಂ |

ತಸ್ಮಾತ್ ವರರುಚೀಭೂತಾತ್ ಕಾಣಭೂತಿಂ ಚ ಭೂತಲೇ ||

ಕಾಣಭುತೇರ್ಗುಣಾಥ್ಯಂ ಚ ಗುಣಾಥ್ಯಾತ್ ಸಾತವಾಹನಮ್ |

ಯತ್ಪಾಪ್ತಂ ಶೃಣೋತೇದಂ ತದ್ವಿದ್ಯಾಧರಕಥಾದ್ಭುತಮ್ ||

ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ

ಇದರ ಕವಿಯಾದ ಸೋಮದೇವನು ಕಾಶ್ಮೀರದ ದೊರೆಯಾದ ಅನಂತನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1029 1064) ಆಸ್ಥಾನದ ಕವಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ತಂದೆ ರಾಮದೇವ. ಸೋಮದೇವನು ರಾಜನ ಹೆಂಡತಿಯಾದ ಸೂರ್ಯವಂತಿಯ ಚಿತ್ತವಿನೋದಕ್ಕಾಗಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದಂತೆ ಗ್ರಂಥದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರವೆಂದರೆ ಕಥೆಗಳೆಂಬ ನದಿಗಳು ಬಂದು ಸೇರುವುದರಿಂದಾಗಿರುವ ಸಾರವೆಂದರ್ಥ. ಗ್ರಂಥಾಂತ್ಯದ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೃತಿಯ ಹೆಸರನ್ನು 'ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ' ವೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ*. ಈ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯವು ಸರ್ಗಗಳಿಗೆ ಒದಲಾಗಿ 'ಲಂಬಕ'ಗಳೆಂಬ ಪ್ರಧಾನ ವಿಭಾಗಗಳನ್ನೂ 'ತರಂಗ'ಗಳೆಂಬ ಉಪವಿಭಾಗಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು 18 ಲಂಬಕಗಳೂ, 124 ತರಂಗಗಳೂ, 24000 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಇವೆ. ಲಂಬಕಗಳು ಅನುಷ್ಠುಪ್ ಭಂಡಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದ್ದು ಮಂತ್ರಿಯವಾಗ ಭಿನ್ನವೃತ್ತಗಳಿಂದ ಕೂಡಿವೆ. ಪ್ರತಿಲಂಬಕದ ಗ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಶಿವ, ಪಾರ್ವತಿ, ಗಣಪತಿ, ಸರಸ್ವತಿ, ವೆಂಕಟ ಇವರಲ್ಲೊಬ್ಬರ ಅಥವಾ ಹಲವರ ಸ್ತೋತ್ರಗಳಿವೆ. ಈ ಲಂಬಕಗಳಿಗೆ ಅನುಕ್ರಮವಾಗಿ ಕಥಾಪೀಠ ಕಥಾಮಂಜಿ, ಲಾವಣಿಕ, ನರವಾಹನದತ್ತ ಜನನ, ಚತುರ್ದಾಸಿ, ವಂದನಮಂತ್ರಕಾ, ರತ್ನಪ್ರಭಾ, ಸೂರ್ಯಪ್ರಭಾ, ಅಲಂಕಾರವತೀ, ಶಕ್ತಿಯಶ, ಮೇಲಾ ಶಶಾಂಕವತಿ, ದುರಿದ್ರಾವತಿ, ಪುಚ್ಚ ಹಾಭಿಷೇಕ, ಸರತಮಂಜರಿ, ಪದ್ಮಾವತೀ, ವಿಷಮಂಶೀಗಳೆಂಬ ಹೆಸರುಗಳನ್ನೂ ಕೊಡಲಾಗಿಿ. ಒಂದೊಂದೂ ಲಂಬಕದಲ್ಲಿಯೂ ಹಲವು

* ಪ್ರತಿತತರಂಗಭಂಗಿ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರೋ ವಿರಚಿತೋಯಮ್ |

ಸೋಮೇನಾಮಲಮುತಿನಾ ಹೃದಯಾಸಂಧಾಯ ಭವತು ಸತಾಮ್ ||

ಕಥೆಗಳಿದ್ದು ಪ್ರಧಾನವಾದ ನರವಾಹನದತ್ತನ ಕಥೆಗೆ ಪೋಷಕಗಳಾಗಿವೆ. ಸೋಮದೇವನು ತನ್ನ ಗ್ರಂಥವನ್ನು 'ಕಥಾಮೃತ'ವೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ*. ಪ್ರಧಾನವಾದ ವತ್ಸರಾಜ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ನರವಾಹನದತ್ತರ ಕಥೆಗಿಂತ ಉಪಕಥೆಗಳು ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾಗಿದೆ. ಇವುಗಳನ್ನು ಎಣಿಸಿ ಪಟ್ಟಿಮಾಡುವುದು ಅಸಾಧ್ಯ.

ಕೆಲವೇ ಪಂಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಮುಗಿಯುವ ಕಥೆಗಳೂ ಇವೆ; ಹತ್ತಾರು ಪುಟಗಳನ್ನೂ ತೆಗೆದು ಕೊಂಡಿರುವ ಕಥೆಗಳೂ ಇವೆ. ಶಿವನ ಜಟೆಯ ಗಂಗೆಯಂತೆ ಅವನ ಬಾಯಿಯ ಕಥೆಯೂ ಮೂಲೋಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹರಿಯುತ್ತದೆ. ನಾಗರು, ವಿದ್ಯಾಧರರು, ದೇವತೆಗಳು, ದೇವರ್ಷಿಗಳು, ಭೂಲೋಕದ ರಾಜರಾಣಿಯರು, ವೇಶ್ಯೆಯರು, ಮೃಗ-ಪಕ್ಷಿಗಳು, ಮಾಂತ್ರಿಕರು ವೇಶಕರು, ಲೋರರು, ವಿಟರು, ಕಾವಿಗಳು, ತ್ಯಾಗಿಗಳು, ಸ್ವಾಧಿಯರು, ಪತಿತಿಯರು, ಕಂಟಲಗಿತಿ ಮೊದಲಾದವರ ಕಥೆಗಳು ಇಲ್ಲಿವೆ. ಜಂಬೂದ್ವೀಪ, ಶ್ವೇತದ್ವೀಪ, ಕರ್ಪೂರದ್ವೀಪ, ಹಂಸದ್ವೀಪ, ಸುವರ್ಣದ್ವೀಪ, ಕಟಾಹದ್ವೀಪ ಮುಂತಾದ ದ್ವೀಪದ್ವೀಪಾಂತರಗಳ ವೃತ್ತಾಂತಗಳೂ ಇವೆ. ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಕಥೆಹೇಳುವುದು ಅಜ್ಜಿ ಅಜ್ಜರ ಹಕ್ಕು. ಇಲ್ಲಿ ಪಶುಪತಿಯಿಂದ ಹಿಡಿದು ಪಶುವಿನವರೆಗೆ ಎಲ್ಲರಿಗೂ ಕಥೆಹೇಳುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವುಂಟು. ಗಂಟಾಧ್ಯನ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯ ನಷ್ಟದ ಜಾಗವನ್ನು ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರವು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಭರ್ತಿಮಾಡಿದೆ. ಕಥಾಸ್ವಾರಸ್ಯಕ್ಕೆ ಮಕ್ಕಳಿಂದ ಹಿಡಿದು ಮುಂಜಿಗವರೆಗೆ ವಶವಾಗದವರಿಲ್ಲ. ಈ ಕತೆಗಳು ಕುತೂಹಲವನ್ನು ಕೆರಳಿಸಿ ಬೇಸರವನ್ನು ಕಳೆದು ವಿನೋದವನ್ನಂಟುಮಾಡುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ನೀತಿ, ಧರ್ಮ, ಕರ್ಮಗಳ ಪರಿಜ್ಞಾನವನ್ನು ಉಂಟುಮಾಡುತ್ತವೆ. ಇವು ಯುಗ್ಗ ಕಥೆಗಳಲ್ಲ, ವಿನೋದಕಥೆಗಳು. ಋಷಿಗಳು ಬಾದರೂ ಅವರು ಧರ್ಮೋಪನ್ಯಾಸಕರಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿ ಯಾಜ್ಞ ಕರಿಗೀತಲೂ ಕಾಪಾಲಿಕರು ಪ್ರಬಲ. ವಿಷವ ಶೀಲನು ವಾಮಾಚಾರ, ಬೇತಾಳಗಳಿಂದಲೂ ಮಹತ್ವ ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ. ಹೆಂಡತಿ ಮಕ್ಕಳನ್ನೂ ದಾಸ ಮಾಡಿದ ತಾರಾವಲೋಕನಕಥೆಯೂ ಇದೆ. ಶಶಾಂಕವತೀ ಮತ್ತು ವಿಷವತೀಲ ಲಂಬಕಗಳಲ್ಲಿ ಬೇತಾಳವೃತ್ತಾಂತವಿದೆ. ಭೂತವು ಶವದೊಳಗೆ ಬಂದಂಸೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆಂಬ ನಂಬುಗೆ ಜಗತ್ತಿನ ಅನೇಕರ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಎರಡು ರೂಪಗಳಿಂಟು. ಹೆಣ್ಣಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡಂ

*ಇದಂ ಗುರುಗಿರೀಂದ್ರ ಜಾಪ್ರಣಯಮಂದರಾಂದೋಲನಾತ್

ಪುರಾ ಕಿಲ ಕಥಾಮೃತಂ ಹರಮುಖಾಂಬುಧೀರುದ್ಗತಮ್ |

ಪ್ರಸಹ್ಯ ರಸಯಂತಿ ಯೇ ವಿಗತವಿಘ್ನಲಬ್ಧಾರ್ಥಯೋ

ಧುರಂ ದಧತಿ ವೈಬುಧೀಂ ಭುವಿ ಭವಪ್ರಸಾದೇನ ತೇ ||

ನಾನಾಕಥಾಮೃತಮಯಸ್ಯ ಬೃಹತ್ಕಥಾಯಾಃ

ಸಾರಸ್ಯ ಸಜ್ಜ ನಮನೋಂಬುಧಿಪೂರ್ಣಚಂದ್ರಃ |

ಸೋಮೇನ ವಿಪ್ರವರಭೂರಿಗುಣಾಭಿರಾಮ

ರಾಮಾತ್ಮಜೇನ ವಿಹಿತಃ ಖಲು ಸಂಗ್ರಹೋಽಯಮ್ ||

—ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದ ಅದಿ ಮಂಗಳ ಪದ್ಯ

ಜೇವಂತ ವನುಷ್ಯರಂತೆ ವರ್ತಿಸುವ ಅದೃಶ್ಯವೂ, ಸೂಕ್ಷ್ಮವೂ ಆದ ಒಂದು ರೂಪ. ಮತ್ತೊಂದು
ವಿಕಾರವೂ, ವಿಲಕ್ಷಣವೂ ಆದ ದೈಹಿಕರೂಪ. ಶಶಾಂಕವತಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಬೇತಾಳನ ವರ್ಣನೆ:

ಸೋಽಪಿ ಕೃಷ್ಣಚೈವಿಃ ಪುಂಶುಃ ಉಷ್ಣಗ್ರೀವೋ ಗಜಾನನಃ |

ಮಹಿಷಾಂಘ್ರಿರೂಲೂಕಾಕ್ಷೋ ವೇತಾಲಃ ವಿರಕರ್ಣಕಃ ||

ಹೆಣ್ಣು ಗಂಡುಗಳ ಸಮಸ್ಯೆ ಅನಾದಿ. ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಹೆಂಡತಿ ಚಂಡಿ-ಚಾಮುಂಡಿಯಾದರೆ ಬಡ್ತಿ
ವುದಕ್ಕಾಗುತ್ತದೆಯೇ ? ಜೊತೆಗೊಬ್ಬಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡರೆ ಮನೆಯು ರಣಭೂಮಿಯಾಗುತ್ತದೆ,
ಎರಡು ಜಡಗಳು ಕೂಡಿದಡೆ ಜಗಳ ಕಟ್ಟಿಟ್ಟ ಬುತ್ತಿಯೆಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅತ್ತೆ, ಸೊಸೈ
ವಗಳು, ನಾದಿನಿ, ಸೋದರಿ, ಮೊದಲಾದವರೂ ಸಮರಸವಾಗಿ ಬಾಳುವುದು ವಿರಳ. ಗೃಹಿಣಿ
ಯಿಲ್ಲದ ಗೃಹವೂ ಇಲ್ಲ. ಹೆಂಗಸು ನೀತಿಗೆಟ್ಟರೆ ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹಾನಿ. ಪುರುಷನ ನಡತೆಯು
ಅಸಮರ್ಪಕವಾದರೆ ಹೆಂಡತಿಯಾದರೂ ಮಾತುವದೇನು ? ಈ ಕ್ಲಿಷ್ಟಸಮಸ್ಯೆಯು ಗಾಢ
ಪರಿಶೀಲನೆಯುಂ ಆಗತಕ್ಕ. ಪರಿಹಾರಕಾಣುವ ಪ್ರಯತ್ನವೂ ಯೋಗ್ಯ. ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದಲ್ಲಿ ಈ
ಸಮಸ್ಯೆಯು ನಾನಾವುಖದ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ-ಚಿಂತನೆಗಳಿವೆ. ಧರ್ಮಪೋಕ್ಷಗಳು ಇಲ್ಲಿ ಗೌಣ.
ಅರ್ಥಕಾವ್ಯಗಳು ಪ್ರಧಾನ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಾದ್ಭುತಗಳು ಮುಖ್ಯ. ಶಾಂತವಲ್ಲ. ಕಥನ
ಕಲೆಯಲ್ಲಿ ಸೋಮದೇವನು ಅದ್ವಿತೀಯ.

ಅವನ ಪ್ರತಿಭೆ ಅನುಪಮ. ಮಾನವಪ್ರಗೃತಿಯನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬಲ್ಲ ಸೋಮದೇವನ
ಮನೋಜ್ಞಶೈಲಿ, ಸುಂದರವರ್ಣನೆ, ಪ್ರಭಾವಯುತಬೋಧೆ, ಕಥನಚಾತುರ್ಯಗಳಿಂದ
ಕಾವ್ಯ ತುಂಬ ರವಣೀಯವಾಗಿದೆ*.

ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದ ಕೆಲವು ಸುಭಾಷಿತಗಳು : —

ಭದ್ರಕೃತ್ ಪ್ರಾಪ್ನುಯಾತ್ ಭದ್ರಂ ಲಭದ್ರಂ ಚಾಮೃಭದ್ರಕೃತ್ ||

ಪುಮಾಸಮಾಕುಲಂ ಕ್ರೂರಾ ಪತಿತಂ ಸಂವಶಾವಟೇ |

ಜೇವಂತಮೇವ ಕುಷ್ಠಾತಿ ಕಾಕೀವ ಕುಕುಟುಂಬಿನೀ ||

ಸ್ವಿಗ್ಧಾ ಕುಲೀನಾ ಮಹತೀ ಗೃಹಿಣೀ ತಾಪಹಾರಿಣೀ |

ತರುಚ್ಛಾಯೇವ ಮಾರ್ಗಸ್ಥಾ ಪುಣ್ಯೈಃ ಕಸ್ಯಾಪಿ ಜಾಯತೇ ||

ಸುಕಟೇ ಹಿ ಪರೀಕ್ಷಂತೇ ಪ್ರಾಜ್ಞಾ ಶೂರಾಶ್ಚ ಸಂಗರೇ ||

ಕಿಂ ವಾ ವ್ಯೋಮ ವಿನಾಕೇಣ ಕಿಂ ಚೇಯೇನ ವಿನಾ ಸರಃ |

ಕಿಂ ಮಂತ್ರೇಣ ವಿನಾ ರಾಜ್ಯಂ ಕಿಂ ಸತ್ಯೇನ ವಿನಾ ವಚಃ ||

ಪಂತ್ರ ಚ ಸಹಾಯಾಂತಿ ನ ಭೋಗಾ ನಾರ್ಥಸಂಚಯಾಃ |

ಏಕಸ್ಮಿ ಬಾಂಧವೋ ಧರ್ಮೋ ನ ಏಹಾತಿ ಪದಾತ್ಪದಂ ||

* His knowledge of human nature, the elegance of his style, the beauty and force of his descriptions and the wit and wisdom of his aphorisms are masterly in their execution.

— N. M. Penzer

ಪ ಸನೇಷು ನಿರುದ್ವೇಗಾಃ ವಿಭವೇಷ್ವಪ್ಯಗರ್ವಿತಾಃ |

ಕಾರ್ಯೇಷ್ವಕಾತರಾ ಯೇ ಚ ತೇ ಧೀರಾಸ್ತೈರ್ಜಿತಂ ಜಗತ್ ||

ಸಾ ಸಭಾ ಯತ್ರ ಸಭೋಽಸ್ಮಿ ಸ ಸಭೋ ಧರ್ಮಮಾಹ ಯಃ |

ಸ ದರ್ಮೋ ಯತ್ರ ಸತ್ಯಂ ಸ್ಯಾತ್ ತತ್ಸತ್ಯಂ ಯತ್ರ ನಲ್ಲಲಮ್ ||

ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರವನ್ನು ಸಾಗರದ ಶ್ರೀಕೇಶಶರ್ಮ ಮತ್ತು ತರೀಕೆರೆಯ ಚಿದಂಬರ ಪಂಡಿತರು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ಜಗತ್ತಿನ ಅನೇಕ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿದೆ ಮತ್ತು ಕಥನಕಲೆಗೆ ನೆರವು ಮತ್ತು ಪ್ರೇರಣೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದೆ.

ಎ. ಆರ್. ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಇದರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಕಥಾಮೃತದಲ್ಲಿ ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಜಗನ್ನಾಥಮಿಶ್ರನ ಕಥಾಪ್ರಕಾಶನದಲ್ಲಿಯೂ ಇದರ ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಇದೇ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿರಬ 'ಅರೇಬಿಯನ್ ನೈಟ್ಸ್' ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕೃತಿಯನ್ನು ಜಗದ್ಗಂಧ ಪಂಡಿತರು 'ಆರವ್ಯಯಾಮಿನೀ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪಂಚತಂತ್ರ

ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿಪ್ರಭಾವವನ್ನಾಳಿ ಈ ಕೃತಿಯಂ ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ದೊಡ್ಡ ಕೊಡುಗೆ. ಇದರ ದೇಶ ವಿದೇಶಗಳ ಪರ್ಯಟನವು ರೋಮಾಂಚ ಕಾರಿಯಾದುದು. ಜಗತ್ತಿನ ನಾನಾ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿರುವ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಬೈಬಲ್ಲಿನ ನಂತರದ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪಡೆದಿದೆ. ಹರ್ಟಲ್ ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಜರ್ಮನ್ ವಿದ್ವಾಂಸನು ಸುಮಾರು 50 ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರುವ 200ಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚಾದ ಇದರ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳನ್ನು ಪಟ್ಟಿ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಭಾರತ ಮತ್ತು ಫಾರಸಿದೇಶಗಳಿಗೆ ಬಹಳ ಪ್ರಾಚೀನಕಾಲದಿಂದಲೂ ಘನಿಷ್ಠ ಸಂಬಂಧವಿದ್ದಿತು. ಪಂಚತಂತ್ರದ ಪ್ರಭಾವ ಆ ದೇಶದಲ್ಲಿಯೂ ಹರಡಿದ್ದಿತು. ಅಲ್ಲಿನ ದೊರೆಯಾದ 'ಚೋಶ್ರನ್ ಅನೋಶರ್ವನ್' (Chosran Anosharwan) ನ (ಕ್ರಿ. ಶ. 531-579) ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ 'ಬುಸೋರ್ಯೀ' ಎಂಬ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನೂ ಬಲ್ಲ ವೈದ್ಯನು ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ಪಂಚತಂತ್ರವನ್ನು ಪಹ್ಲವೀ (ಪ್ರಾಚೀನ ಫಾರಸೀ) ಭಾಷೆಗೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 533ರಲ್ಲಿ 'ಕರಟಕ ಮತ್ತು ದಮನಕ' ಎಂಬ ಶೀರ್ಷಿಕೆಯಿಂದ ಅನುವಾದಿಸಿದನು. ಈ ಪಹ್ಲವೀ ಅನುವಾದವಾಗಲೀ, ಇದರ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೂಲವಾಗಲೀ ಇಂದು ಉಪಲಬ್ಧವಿಲ್ಲ. 'ಬುದ್' ನು (ಒಬ್ಬ ಪಾದ್ರಿ) ಕ್ರಿ. ಶ. 560ರಲ್ಲಿ ಪಹ್ಲವಿಯಿಂದ ಸಿರಿಯಾ ಭಾಷೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಅನುವಾದವೂ, ಅಬ್ದುಲ್ಲಾ ಇಬ್ನಲ್ ಮೊಗಪ್ಪನು ಕ್ರಿ. ಶ. 750ರಲ್ಲಿ ಸಿರಿಯಾ ಮೂಲದಿಂದ ಅರಬ್ಬಿಭಾಷೆಗೆ ಮಾಡಿದ ಅನುವಾದವೂ ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಒಬ್ದುಲ್ಲಾ ಇಬ್ನಲ್ ಹವಾಜಿಯಂ ಕ್ರಿ. ಶ. 781ರಲ್ಲಿ ಪಹ್ಲವಿಯಿಂದ ಅರಬ್ಬಿಗೆ ಮಾಡಿದ ದ್ವಿತೀಯಾನುವಾದದಿಂದ ಅರಬ್ಬಿ

ಕವಿತಾರೂಪವಾದ ಪಂಚತಂತ್ರವು ಜನ್ಮತಾಳಿತು. ವರ್ಷಿಯಾ, ಸಿರಿಯಾ, ಅರೇಬಿಯಾ ಅಲ್ಲಿಂದ ಯೂರೋಪಿನ ದೇಶಗಳಂ, ಹೀಗೆ ಪಂಚತಂತ್ರವು ಜಗತ್ತಿನ ದಿಗ್ವಿಜಯಗಳಿಗೂ ಹರಡಿತು ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಗ್ರೀಕ್, ಜರ್ಮನ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಸ್ಪ್ಯಾನಿಷ್, ಇಟಾಲಿಯನ್, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಮುಂತಾದ ವಿಶ್ವದ ಪ್ರಮುಖ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿತು. ಭಾಷೆಯಿಂದ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದ ಗೊಳ್ಳುತ್ತಾ ಗುರುತುಸಿಕ್ಕದ ರೂಪವನ್ನು ಪಡೆಯಿತು. ಫೇರ್ಕ್ಲೈಪಿಯರ್ ಮೊದಲಾದ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಮಹಾಕವಿಗಳಿಗೂ ಇದರಿಂದ ಸೂರ್ವದೊರೆತಿದೆಯೆಂದು ಇಂದಿನ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ.

ಪಂಚತಂತ್ರವು ಸಾಕಷ್ಟು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಅನೇಕ ಸಂಸ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವುದರಿಂದ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವ ಸಂಸ್ಕರಣವು ಹೆಚ್ಚು ವಿಶ್ವಸನೀಯವೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಕಾಶ್ಮೀರ ಸಂಸ್ಕರಣವಾದ ತಂತ್ರಾಖ್ಯಾನ ಅಥವಾ ತಂತ್ರಾಖ್ಯಾಯಿಕೆಯು ಬಹಳವೆಚ್ಚಿಗೆ ಮೂಲದ ರೂಪವನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆಯೆಂದೂ, ಇದರಿಂದ ಪಹ್ಲವಿಯ ಆನುವಾದವಾಯಿತೆಂದೂ, ಈ ಪರಿಷ್ಕರಣವೇ ಹೆಚ್ಚು ವಿಶ್ವಸನೀಯವೆಂದೂ ಹರ್ಟಲ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಈ ಸಂಸ್ಕರಣದ ಕಾಲದ ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 4ನೆಯ ಶತಮಾನವೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಜಿನಪತಿ ಸೂರಿಯ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಪೂರ್ಣಭದ್ರನೆಂಬ ಶ್ವೇತಾಂಬರ ಜೈನಯತಿಯ ಕ್ರಿ. ಶ. 1199 ರಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ “ ಪಂಚಾಖ್ಯಾನಕವು ” ಪ್ರಕೃತ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವ ಪಂಚತಂತ್ರಗಳಿಗೆ ಆಧಾರ, ಹರ್ಟಲ್ ಅವರು ಇದನ್ನು ಪಂಚತಂತ್ರದ ಪರಿಷ್ಕರಣಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಅತ್ಯುತ್ತಮವಾದುದೆಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪಡುತ್ತಾರೆ*. ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಜೈನನಾದ ಮೇಘವಿಜಯನಿಂದ ಕ್ರಿ. ಶ. 1659-60ರಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಪಂಚಾಖ್ಯಾನೇಂದ್ರಾರದಲ್ಲಿ ಹೊಸಕಥೆಗಳೂ ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ. ನೇಪಾಳದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರವಾದ ‘ತಂತ್ರಾಖ್ಯಾನ’ ದಲ್ಲಿಯೂ ಪಾಠಭೇದಗಳಿವೆ. ದಕ್ಷಿಣಾತ್ಯವಾರವು ಜಾಗರೂಕತೆಯಿಂದ ರಚಿತವಾಗಿದ್ದು ಮೂಲಕಥೆಗಳನ್ನೂ, ಭಾಷೆಯನ್ನೂ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದೆಯೆಂದು ವಿಮರ್ಶಕರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್ಕಥಾಮಂಜರಿ ಮತ್ತು ಸೇವಮದೇವನ ಕಥಾ ಸರಿತ್ಸಾಗರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪಂಚತಂತ್ರಪಾಠವಿದೆ.

ಪಂಚತಂತ್ರದಲ್ಲಿ ಮಿತ್ರಭೇದ, ಮಿತ್ರಪ್ರಾಪ್ತಿ, ಕಾಕೋಲೂಕೀಯ, ಲಬ್ಧಪ್ರಣಾಶ ಮತ್ತು ಅಸಮಿಕ್ಷ್ಯಕಾರಿತ್ವಗಳೆಂಬ ಐದು ತಂತ್ರಗಳಿವೆ. ರಾಜಕೀಯ ವಿಚಾರಗಳಾದ ಈ ತಂತ್ರಗಳನ್ನು ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ಪ್ರತಿಪಾದಿಸಿದ ಕೃತಿ ಚಾಣಕ್ಯನ ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರ. ಪ್ರಕೃತಿಶಬ್ದವನ್ನು (ಮಿತ್ರ ಪ್ರಕೃತಿ, ಅರಿಪ್ರಕೃತಿ) ಮಿತ್ರ ಮತ್ತು ಶತ್ರು ರೂಪವಾದ ಅರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಬಳಸಿರುವವನೂ ಚಾಣಕ್ಯನೇ. ಈ ಶಬ್ದವು ತನ್ನದೇ ಆದ ಪ್ರಯೋಗವೆಂದು ಅವನು ಅರ್ಥಶಾಸ್ತ್ರದ “ತಂತ್ರಯಂಕ್ತಿ”ಯೆಂಬ 15ನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದೇಶದ ಒಳಗಿರುವ

* ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷರಂ ಪ್ರತಿಪದಂ ಪ್ರತಿನಾಳ್ಕಂ ಪ್ರತಿಕಥಂ ಪ್ರತಿಶ್ಲೋಕಂ |

ಶ್ರೀ ಪೂರ್ಣಭದ್ರಸೂರಿರ್ವಿಶೋಧಯಾಮಾಸ ಶಾಸ್ತ್ರಮಿದಂ ||

— ಎಂದು ಪೂರ್ಣಭದ್ರನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ವಿತ್ರ ಅಥವಾ ಶತ್ರುಪನ್ನು ಅಭ್ಯಂತರ ಪ್ರಕೃತಿಯಿಂದೂ, ಹೊರಗಿರುವವನನ್ನು ಬಾಹ್ಯ ಪ್ರಕೃತಿಯಿಂದೂ ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಕೃತಿಶಬ್ದವನ್ನು ಪಂಚತಂತ್ರಕಾರನೂ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿರುವುದಲ್ಲದೆ, ಚಾಣಕ್ಯನನ್ನೂ ನೃಪಶಾಸ್ತ್ರ ಅಥವಾ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರವು ಕರ್ತೃವೆಂದೂ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪಂಚತಂತ್ರಕಾರನು ಚಾಣಕ್ಯನಿಂದ ಉಪಕೃತನಾಗಿದ್ದಾನೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು. ಅರ್ಷಕಾಲದಿಂದಲೂ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿದ್ದ ಕಥಾತಂತ್ರವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು, ಜೊತೆಗೆ ಚಾಣಕ್ಯ, ಶುಕ್ರ, ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಥಿ ಮುಂತಾದವರ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಪಂಚತಂತ್ರವನ್ನು ರಚಿಸಿರಬೇಕು. ಇದರ ಕಥಾಭಾಗವು ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿದ್ದು ಪದ್ಯಗಳು ನೀತಿಯನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುತ್ತವೆ. ಮಹಿಲಾರೊಪ್ಯ ನಗರದ ದೊರೆಯಾದ ಅವರ ಶಕ್ತಿಯ ಮಂದಮತಿಗಳಾದ ರಾಜಕುಮಾರರ ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕಾಗಿ ವಿಷ್ಣು ಶರ್ಮನು ಪಂಚತಂತ್ರವನ್ನು ರಚಿಸಿದನೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿಯಿದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ಮೂರನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಅರ್ವಾಚೀನವಲ್ಲವೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಈ ಗ್ರಂಥದ ಪ್ರತಿತಂತ್ರದಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದೊಂದು ಪ್ರಧಾನ ಕಥೆಯಿದ್ದು, ಅವರೊಡನೆ ನೀತಿ ಬೋಧೆಗಾಗಿ ಹಲವು ಉಪಕಥೆಗಳು ಸೇರಿಕೊಂಡಿವೆ. ಕಥೆಗಳೆಂದರೆ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಬಹಳ ಇಷ್ಟ; ಕಥಾಮಾಧ್ಯಮವು ನೀತಿಬೋಧೆಗೆ ಉತ್ತಮ ಸಾಧನ. ತತ್ತ್ವಪ್ರತಿಪಾದಕರೂ, ಪ್ರಚಾರಕರೂ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಬಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳ ಕಥೆಗಳ ಮೂಲಕ ಕೋಮಲಮತಿಗಳಾದ ಅರಸುಕುಮಾರರಿಗೆ ಉತ್ತಮರಾಜಕೀಯ ಶಿಕ್ಷಣವನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಪಶುಪಕ್ಷಿಗಳಾದರೂ ಅವು ಮಾನವರಿಗಿಂತ ಮಿಗಿಲಾಗಿ ವರ್ತಿಸಿ ನಿತ್ಯಜೀವನದ ವ್ಯವಹಾರಕೌಶಲ ಮತ್ತು ಸದಾಚಾರಗಳನ್ನು ಮನಮುಟ್ಟಿಸುವ ರೀತಿಯು ಅಕರ್ಷಕವಾಗಿದೆ. ಕರಟಕ ದಮನಕರಂ ಪಿಂಗಳಕ ಮತ್ತು ಸಂಜೀವಕರ ಗಾಢಮೈತ್ರಿಯನ್ನು ಮಂರಿಯುತ್ತವೆ; ಕಪೋತರಾಜನು ಅತ್ಯುರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಕಡೆಗಣಿಸಿ ವ್ಯಾಧನ ಬಲಿಯಿಂದ ಸಂಗಡಿಗರನ್ನು ಕಾಪಾಡುತ್ತದೆ. ಕಾಗೆಗಳಂ ಚಾತುರ್ಯದಿಂದ ಪ್ರಬಲ ಶತ್ರುವಾದ ಗೂಗೆಯ ನೆಲೆಯನ್ನು ಸುಡುತ್ತವೆ; ಹೆಂಡತಿಯ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಕೊಲ್ಲಲು ಯೋಜಿಸಿದ ಮೊಸಳೆಯಿಂದ ಕಪಿಯು ತನ್ನನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಕಥಾಸಂವಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಕವಿಯ ಕೈ ಪಳಗಿದೆ. ಅವು ಎಲ್ಲಿಯೂ ಜಾಡುತಪ್ಪಿಲ್ಲ; ಬರಡಾಗಿಲ್ಲ. ಪದ್ಯಗಳೆಲ್ಲವೂ ನೀತಿಯಿಂದ ತುಂಬಿ, ಮನೋರಂಜಕವಾಗಿದ್ದು ಕಂಠಪಾಠ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿವೆ. ಜಂಕಿಯ ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಈ ಪದ್ಯವು ರಾಜಕುಮಾರರಿಗೆ ಶಿಕ್ಷಣ ನೀಡುವ ಕವಿಯ ಉದ್ದೇಶವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಧ್ವನಿಸುತ್ತದೆ—

ವಾತವೃಷ್ಟಿವಿಧೂತಸ್ಯ ಮೃಗಯೂಥಸ್ಯ ಧಾವತಃ |

ಪೃಷ್ಠತೋಽನಂಗಮಿಷ್ಯಾಮಿ ಕದಾ ತನ್ಮೇ ಭವಿಷ್ಯತಿ ||

ವಿತ್ರನಾಗಿದ್ದ ಕಪಿಯನ್ನು ವಂಚಿಸಲು ಮುಂದಾದ ಮೊಸಳೆಯ ಒಳಗಿಂದಿರುವುದನ್ನು ಈ ಶ್ಲೋಕವು ರಮ್ಯವಾಗಿ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತದೆ—

ಏಕಃ ಸಖಾ ಪ್ರಿಯೋ ಭೂಯಃ ಉಪಕಾರೀ ಗಣಾನ್ವಿತಃ |

ಪಂತವ್ಯಃ ಸ್ತ್ರೀನಿವೀತ್ತೇನ ಕಷ್ಟಮಾಪತಿತಂ ವಮು ||

ಈ ಶ್ಲೋಕವು ಸೃಷ್ಟ್ಯದ ಮರ್ಯಾದೆ ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ—

ಏಕ ಏವ ಸಂಹೃದ್ಯ ಮೋ ನಿಧನೇಪ್ಯನುಯಾತಿ ಯಃ |

ಶರೀರೇಣ ಸಮಂ ನಾಶಂ ಸರ್ವಮನ್ಯದ್ಧಿ ಗಚ್ಛತಿ ||

ಪಂಚತಂತ್ರಕಾರನದು ಪ್ರಭಾವಯುತವಾದ ಬರೆವಣಿಗೆ, ಶೈಲಿಯು ಸರಳವೂ, ಸುಂದರವೂ ಆಗಿದೆ. ದೀರ್ಘಸಮಾಸಗಳ ಭಾರವಾಗಲೀ, ಅಸ್ವುಖಾರ್ಥಗಳ ಕ್ಲೇಶವಾಗಲೀ ಎಲ್ಲಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ದ್ರವಹಾರಕೌಶಲಪ್ರತಿಪಾದನೆಗೆ ಹೋರಟ ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಕ್ಕೆ ಅವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಲಘು ಹಾಸ್ಯವೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತವಾಗಿದೆ.

ಹಿತೋಪದೇಶ* :-

ಇದು ಪಂಚತಂತ್ರದ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವೂ, ಜನಪ್ರಿಯವೂ ಆದ ಒಂದು ಪರಿಷ್ಕರಣವಾದರೂ ಸ್ವತಂತ್ರ ಗ್ರಂಥವೆಂಬಂತೆ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿದೆ. ಬಂಗಾಳದ ನಾರಾಯಣನು ಧವಳಚಂದ್ರನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇದರ ಒಂದು ಹಸ್ತಪ್ರತಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 1373ರಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಳಿದಾಸ ಮಣಿಘಾಡಿ ಕವಿಗಳ ಪದ್ಯಗಳೂ ಉದಾಹೃತವಾಗಿವೆ. ಕವಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ.9ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ.14ನೆಯ ಶತಮಾನದೊಳಗೆ ಜೀವಿಸಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಶಿಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ನೀತಿಯೋಧೆಯ ಗುರಿಯಿಂದ ಪಂಚತಂತ್ರವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದಾಗಿ ಕವಿಯು ತಾನೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಹೆಸರು ನಾರಾಯಣನೆಂದಿದ್ದರೂ, ತನ್ನ ಪ್ರಭುವಿನ ಒಳತಿಗಾಗಿ ತನ್ನನ್ನೂ ತನ್ನ ಕುಟುಂಬದವರನ್ನೂ ಶಿವನಿಗೊಪ್ಪಿಸುವ ವೀರನ ಕಥೆಯಿಂದಲೂ, ಪ್ರತಿ ಅಧ್ಯಾಯವೂ ಶಿವನಸ್ತೋತ್ರದಿಂದ ಮುಗಿಯುವುದರಿಂದಲೂ ಇವನು ಶೈವನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಪಂಚತಂತ್ರದ ಮೊದಲಿನ ಎರಡು ಕಥೆಗಳಾದ ಮಿತ್ರಭೇದ ಮತ್ತು ಮಿತ್ರಸಂಪ್ರಾಪ್ತಿಗಳು ಹಿತೋಪದೇಶದಲ್ಲಿ ಹಿಂದುಮುಂದಾಗಿ ಬಂದಿವೆ. ಪಂಚತಂತ್ರದ ಮೂರನೆಯ ಕಥೆಯನ್ನು ಎರಡಾಗಿ ಒಡೆದು ವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಸಂಧಿಯೆಂಬ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಹಿತೋಪದೇಶದ ಮೂರನೇ ಅಧ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಪಂಚತಂತ್ರದ ಮೂರನೇ ಅಧ್ಯಾಯದ ಪೂರ್ಣ ಚಿತ್ರವಿಲ್ಲ : ನಾಲ್ಕನೇ ಅಧ್ಯಾಯ ಪೂರ್ಣಹೊಸದು. ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಪಂಚತಂತ್ರದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯ ವನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಕೈಬಿಡಲಾಗಿದೆ ; ಐದನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯವನ್ನು ಮೂರು ಮತ್ತು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಅಧ್ಯಾಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹಿತೋಪದೇಶದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಬೇರೆ ಮೂಲಗಳಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿರುವುದಾದ 17 ಹೊಸಕಥೆಗಳಿವೆ†. ಪಂಚತಂತ್ರದ ರಾಜನೀತಿ ಪ್ರತಿಪಾದನೆಯನ್ನು ಹಿತೋಪದೇಶದಲ್ಲಿ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಸಂಲಭವೂ ಸುಂದರವೂ ಆದ

* 'ಹಿತೋಪದೇಶ ಪದ್ಯಸಂಗ್ರಹ' ಎಂಬ ಮತ್ತೊಂದು ಗ್ರಂಥವಿದೆ.

† ಬೇತಾಳಪಂಚವಿಂಶತಿ, ಶುಕಸಪ್ತತಿ, ಮುಂತಾದ ಮೂಲದಿಂದ ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿರಬಹುದು.

ಭಾಷೆಯನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಗ್ರಂಥವು ಸಂಸ್ಕೃತಾಭ್ಯಾಸಿಗಳಿಗೆ ಬಹಳ ಉಪಕಾರಕವಾಗಿದೆ. ನೀತಿಬೋಧಕ ಪದ್ಯಗಳು ಬೇಸರ ಹುಟ್ಟಿಸುವಂತೆ ಸಮೂಹ ಸಮೂಹವಾಗಿ ಬುದ್ದಿದ್ವರೂ ತಮ್ಮ ಸೊಗಸು ಸೌಂದರ್ಯಗಳಿಂದ ಆಕರ್ಷಕವಾಗಿಯೇ ಇವೆ.

ಈ ಶ್ಲೋಕ ಪರಪರಿಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಪ್ರಭಾವಯುತವಾಗಿ ಬೋಧಿಸುತ್ತದೆ—

ಮರ್ತವ್ಯವಿತಿ ಯದ್ವಾಃಖಂ ಪುರುಷಸ್ಯೋಪಜಾಯತೇ |

ಶಕ್ಯಃ ತೇನಾನುಮಾನೇನ ಪರೋಽಪಿ ಪರಿರಕ್ಷಿತುಮ್ ||

ಈ ಶ್ಲೋಕವು ಪ್ರಕೃತಿಪ್ರಭಾವವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ—

ನ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರಂ ಪರತೀತಿಕಾರಣಂ ನ ಚಾಪಿ ವೇದಾಧ್ಯಯನಂ ದುರಾತ್ಮನಃ |

ಸ್ವಭಾವ ಏವಾತ್ರ ತಥಾತಿರಿಚ್ಯತೇ ಯಥಾ ಪ್ರಕೃತ್ಯಾ ಮಧುರಂ ಗವಾಂ ಪಯಃ ||

ಪಂಚೋಪಾಖ್ಯಾನಸಂಗ್ರಹ (ಕಥಾವೃತ್ತಿನಿಧಿ) :—

ಕಣ್ವಗೋತ್ರದ ನಾಗದೇವಭಟ್ಟನ ದುಗನಾದ ಅನಂತಭಟ್ಟನು ಇದರ ಕರ್ತೃ. ಪಂಚತಂತ್ರದ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಲಿಪಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಕೃತಿಯು ಮಾನವನ ಒಳ್ಳೆಯ ನಡತೆ ಮತ್ತು ಲೋಕದ ದುರ್ಗುಣಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

ಸಿಂಹಾಸನ ದ್ವಾತ್ರಿಂಶಿಕಾ (ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕಚರಿತ) :—

ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು 'ದ್ವಾತ್ರಿಂಶತ್ಪತ್ನಲಿಕಾ' ಎಂದೂ ಕರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಿಂಹಾಸನದ ಸಾಲುಗೊಂಬೆಗಳು ಹೇಳುವ 32 ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಇಂದ್ರನು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನಿಗೆ ಬಹುಮಾನವಾಗಿ ಒಂದು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ಶಾಲಿವಾಹನನು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನನ್ನು ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸಂಹರಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಈ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಭೂವಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಳಲಾಯಿತು. ಮುಂದೆ ಧಾರಾನಗರಿಯ ಭೋಜನು ಭೂವಿಯಲ್ಲಿ ತನಗೆ ದೊರೆತ ಈ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಹತ್ತಲು ಹೋದಾಗ ಅದರಲ್ಲಿ ಕಡೆದಿದ್ದ ಬಾಲಿಕೆಯರ ಸಾಲುಗೊಂಬೆಗಳು ಚೈತನ್ಯಗೊಂಡು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಗುಣಗಳನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸುವ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ ಬಿಡುಗಡೆ ಹೊಂದುತ್ತವೆ.

ಅನೇಕ ಸಂಸ್ಕರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಈ ಕೃತಿಯ ಕರ್ತೃವನ್ನು ಕಾಳಿದಾಸ, ರಾಮಚಂದ್ರ, ಶಿವ ಮತ್ತು ಸಿದ್ಧಸೇನದಿವಾಕರರಿಗೆ ಆರೋಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. 14 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಕ್ಷೇಮಂಕರನ ಜೈನ ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ ಪರಾಕ್ರಮದಿಂದ ಗಳಿಸಿದ ತನ್ನ ಸರ್ವಸ್ವವನ್ನೂ ದಾನಮಾಡಿದ ದೊರೆಯ ಔದಾರ್ಯವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಗದ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಥೆಗಳ ಪ್ರಾರಂಭ ಮತ್ತು ಅಂತ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪದ್ಯಗಳಿದ್ದು, ಅವುಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಥಾ ಬೆಳವಣಿಗೆಯೇ ಇದೆ. ಮೂಲಕ್ಕೆ ಸಮೀಪವಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದಾದ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಯ ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ ಕಥೆಗಳು ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿದ್ದು ನೀತಿಬೋಧಕ ಪದ್ಯಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿವೆ ; ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಕಥೆಯು ಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಹರಿದಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಈ ಸಂಸ್ಕರಣೆಯನ್ನು ವಿಕ್ರಮಾರ್ಕ ಚರಿತವೆಂದೂ ಕರೆಯುವ ರೂಢಿಯಿದೆ. ದೊರೆತಿರುವ ಅಚ್ಚುತರ ಎರಡು ಔತ್ತರೀಯ ಸಂಸ್ಕರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪದ್ಯರೂಪವಾಗಿದೆ. ಬುಗಾಳಸಂಸ್ಕರಣದ ಕರ್ತೃತ್ವವನ್ನು ದರರುಚಿಗೆ ಆರೋಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಖಚಿತವಾಗಿ ಕಾಲತಿಯಿಂದ ಈ ಕೃತಿಯಂ ವೇತಾಳಪಂಚವಿಂಶತಿಕೀಗಿತ ಈಚಿನದೊಂದು ಎ. ಬಿ. ಕೀತರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ದೊರೆಯು ತನ್ನ ಪ್ರಿಯಪತ್ನಿಗೆ ವೃದ್ಧಾಪ್ಯವನ್ನು ಬರದಂತೆ ಮಾಡುವ ಒಂದು ಹಣ್ಣನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಾನೆ; ಅವಳು ಅದನ್ನು ಕುದುರೆಗಳ ವೇಲುವಿಚಾರಣೆಗೂ, ಅವನು ಅದನ್ನು ವೇಶ್ಯೆಗೂ ಕೊಡುತ್ತಾರೆ; ಇದನ್ನು ತಿಳಿದು ಜುಗುಪ್ಸೆಗೊಂಡ ದೊರೆಯು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ತ್ಯಜಿಸುತ್ತಾನೆ.

ಶಂಕಸಪ್ತತಿ :—

170 ಕಥೆಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಈ ಕೃತಿಯು ಅಜ್ಞಾತಕಾಲದ ಮೂರು ಸಂಸ್ಕರಣೆಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯು ತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಪ್ರಚಾರದಲ್ಲಿರುವ ಶಂಕಸಪ್ತತಿಯ ರೂಪವು ಸಾಕಷ್ಟು ವ್ಯತ್ಯಾಸದ ಫಲವಾಗಿ ಉಳಿದುದು. ಜೈನ ಹೇಮಚಂದ್ರನಿಗೆ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ರೂಪದಲ್ಲಿ ಶಂಕಸಪ್ತತಿಯ ಪರಿಚಯ ವಿದ್ದಿತೆಂದು ವಿಮರ್ಶಕರು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ. ಚಿಂತಾಮಣಿಭಟ್ಟನ ಸಂಸ್ಕರಣವು ಪೂರ್ಣಭದ್ರನ ಜೈನ ಪಂಚತತ್ವದಿಂದ ಉಪಕೃತವಾಗಿದೆ. ಪಂಚತತ್ವವು ಪ್ರಾಚೀನ ಶಂಕಸಪ್ತತಿಯ ಮೂಲದಿಂದ ಅಪ್ರಾಮಾಣಿಕರಾದ ಹೆಂಡತಿಯರ ಕಥೆಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದೆ ಎಂಬ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಇದೆ. ಪದ್ಯರೂಪವಾದ ಶಂಕಸಪ್ತತಿಯ ಮೂಲದಿಂದ ಶ್ವೇತಾಂಬರ ಜೈನಸಂಸ್ಕರಣ ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕು. ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಾಕೃತಪದ್ಯಗಳು ಮೂಲಪ್ರಾಕೃತದಲ್ಲಿರ ಬೇಕೆಂಬ ಊಹೆಗೆ ಎಡೆಕೊಟ್ಟಿವೆ. ಪುರಂಷೋತ್ತಮದೇವನ ಮಗನಾದ ದೇವದತ್ತನು ಸಂಸ್ಕೃತ ಮೂಲದಿಂದ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕರಣವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಶಂಕಸಪ್ತತಿಯ ಮೂಲರೂಪವು ನೀತಿ ಪದ್ಯಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ ಗದ್ಯವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ, ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕಥೆಯ ಆದ್ಯಂತಗಳಲ್ಲಿರಬಹು ದಾದ ಪದ್ಯಗಳೂ ಕಥೆಯನ್ನೇ ತಿಳಿಸುತ್ತವೆಯೆಂದೂ ವಿಮರ್ಶಕರು ಊಹಿಸುತ್ತಾರೆ.

ನಾರದನು ಶುಕರೂಪವಾಗಿ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿಇಂದ್ರನಿಗೆ ಕಥೆಗಳನ್ನು ಹೇಳಿದನೆಂದೂ, ಇವುಗಳ ಶ್ರವಣದಿಂದ ಚತುರ್ವರ್ಗ ಲಾಭವಾಗುವುದೆಂದೂ ಹೇಳಿಕೆಯಿದೆ. ತನ್ನ ಹೆಂಡತಿಯನ್ನು ಬಹಳ ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದ ದೇವದಾಸನು ತಾನು ಸಾಕಿದ್ದ ಗಿಳಿಗೆ ಅವಳ ರಕ್ಷಣೆಯ ಭಾರವನ್ನು ವಹಿಸಿ ದೂರ ದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳಿದನು. ಅವನಿಲ್ಲದಿದ್ದಾಗ ಅವಳು ದೊರೆಯೊಡನೆ ರತಿಸುಖವನ್ನು ಬಯಸಿದಳು. ಆಗ ಗಿಳಿಯು ಪ್ರತಿ ರಾತ್ರಿ ಬೆಳಗಾಗುವವರೆಗೆ ಕಥೆಯೊಂದನ್ನು ಹೇಳಿ, ಅದರ ಚಮತ್ಕಾರದಿಂದ ಅವಳ ಕಾಮಲಾಲಸೆಯನ್ನು ಮರೆಸುತ್ತಿದ್ದಿತು. 70 ಕಥೆಗಳು ಮಂಗಳಿಯವ ವೇಳೆಗೆ ಗಂಡನು ಹಿಂದಿರುಗಿದ್ದರಿಂದ ಯಾವ ಅನರ್ಥವೂ ಜರಾಗಲಿಲ್ಲ.

ಈ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಮಕಥೆಗಳಿದ್ದರೂ ಅವು ನೀತಿ ಬೋಧೆಯಲ್ಲಿ ಮುಳುಗುತ್ತವೆ. ವೈವಾಹಿಕ ಸಂಬಂಧದ ಮುರಿಯುವಿಕೆಯನ್ನೆ ಎಂಬಿವು ಬಹಳ ಕಥೆಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ವಿಟ ವೇಶ್ಯೆಯರ ಚಾತುರ್ಯದ ಕಥೆಗಳು ಇವೆ. ಸಾಲೋವನ್ನನ ನ್ಯಾಯನಿರ್ಣಯ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನೂ ಈ ಕಥೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣುತ್ತೇವೆ. ಇಲ್ಲಿರುವ ಹೆಂಡತಿಯರು ತಮ್ಮಿಂದ ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಡಂದಿರಲ್ಲಿ ಅವಿಶ್ವಾಸ ತಾಳುತ್ತಾರೆ; ವಿರಸಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ಎಷ್ಟೋ ಸಾರಿ ಅತಿಯಾದ ಧರ್ಮಶ್ರದ್ಧೆಯು ಅನೀತಿಗೆ ಅವಕಾಶ ಕಲ್ಪಿಸುತ್ತದೆ. ಧಾರ್ಮಿಕಸದಾಚರಣೆ, ದೇವಾಲಯ, ಯಾತ್ರೆ, ವಿವಾಹ, ಯಾಗ ಮುಂತಾದುವುಗಳನ್ನು ಕಥೆಗಳ ಬೆಳವಣಿಗೆಗೆ ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.

ವೇತಾಳಪಂಚವಿಂಶತಿ :

25 ಕಥೆಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಕೃತಿಗೆ ವೇತಾಳಪಂಚವಿಂಶತಿಯೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿದೆ. ಬಹಳವಾ ಚೀನವಾದ ಇದರ ಕಥೆಗಳು ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಬೃಹತ್ಕಥಾವಂಜರಿಯಲ್ಲಿಯೂ, ಸೋಮದೇವನ ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರದಲ್ಲಿಯೂ ಬಂದಿವೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ಅನೇಕ ಪರಿಷ್ಕರಣಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿಯೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ಶಿವದಾಸನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕರಣವು ಗದ್ಯ ಮತ್ತು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದೆ. ಬಹಳಮಟ್ಟಿಗೆ ಇದು ಮೂಲವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆಂದು ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಬೃಹತ್ಕಥಾವಂಜರಿಯನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ಅಜ್ಞಾತಕವಿಯಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕರಣವು ಗದ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿದೆ. ಜಂಬಾಲದತ್ತನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕರಣವು ಗದ್ಯರೂಪವಾಗಿದೆ. ವಲ್ಲಭದಾಸನಿಂದ ಸಂಗ್ರಹರೂಪವಾಗಿ ರಚಿತವಾದ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕರಣದಿಂದ ವೇತಾಳ ಪಂಚವಿಂಶತಿಯು ಅನೇಕ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳಿಗೂ ಬಂದಿದೆ. ಮಂಗೋಲಿಯಾ ಭಾಷೆಗೂ ಈ ಕಥೆಗಳು ಹೋಗಿವೆ. ವೆಂಕಟಭಟ್ಟನಿಂದ ರಚಿತವಾದ ವೇತಾಳವಿಂಶತಿ ಎಂಬ ಕೃತಿಯೂ ಇದೆ.

ದೊರೆಯಾದ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಸೇನನು (ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ) ಪ್ರತಿವರ್ಷ ಒಬ್ಬ ಯತಿಯು ತನಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಹಣನ್ನು ಭಂಡಾರಿಯ ಪಶಕ್ಕೆ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದನು. ಅದರಲ್ಲಿ ಅವನು ರತ್ನವಿರುವುದು ಒಂದುದಿನ ದೊರೆಯ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಂದಿತು. ಆಗ ಅವನು ಯತಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡಲು ಇಚ್ಛಿಸಿದನು. ಯತಿಯು ಸ್ವರ್ಗದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಮರದ ಮೇಲಿರುವ ಶವವನ್ನು ತನಗಾಗಿ ತರುವಂತೆ ಅವನನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡನು. ದೊರೆಯು ಶವವನ್ನಿಳಿಸಿಕೊಂಡು ಹೊತ್ತು ತರುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಅದರಲ್ಲಿದ್ದ ಬೇತಾಳವು ದಾರಿಯ ಗದಕ್ಕೂ ಒಂದು ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿ ಕೊನೆಗೆ ಬಡಿಸಲು ಒಂದು ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಒಡ್ಡುತ್ತಿತ್ತು. ದೊರೆಯು ಉತ್ತರ ಹೇಳಿದ ಕೂಡಲೇ ಶವವು ಕೆಳಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದು ಮರವನ್ನು ಸೇರುತ್ತಿದ್ದಿತು. ಕೊನೆಗೆ ಒಂದು ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಬಡಿಸಲಾರದೆ ದೊರೆಯು ಸೋತನು. ಆಗ ಬೇತಾಳವು ದೊರೆಯನ್ನು ಬಲಿಗೊಡಬೇಕೆಂಬ ಯತಿಯ ದುರುದ್ದೇಶವನ್ನು ತಿಳಿಸಿತು. ವಿಚಾರ ತಿಳಿದ ದೊರೆಯು ಯಜ್ಞದಲ್ಲಿ ಶವಹೊತ್ತು ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಬೇಕಾದ ಬಗ್ಗಿದುನ್ನು ಆಚರಿಸಿ ತೋರಿಸುವಂತೆ ಯತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡನು. ಒಪ್ಪಿ ಯತಿಯು ಬಗ್ಗಿಹಾಗೆ ಅವನ ತಲೆಯನ್ನು ಕಡಿದು ದೊರೆಯೇ ಅಗ್ನಿಗರ್ಪಿಸಿದನು.

ಬಡಿಸುವಂತೆ ಬೇತಾಳವು ಕೇಳುವ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ಕುತೂಹಲಜನಕವಾಗಿವೆ. ಶಿವದಾಸನ ಸಂಸ್ಕರಣದಲ್ಲಿ ನಾನುಮೂಲಗಳಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಸಂದರವಾದ ಸುಭಾಷಿತಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ರಂಧ್ರಭಟ್ಟನ ಪದ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಪದ್ಯಗಳೂ ಇರುವುದರಿಂದ ಈ ಕೃತಿಯು ಚುಪ್ಪೂರಪವಾಗಿದೆ. ಈ ಕೃತಿಯು ಕ್ರಿ. ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಲ್ಲ. ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ಶಬ್ದ ಚಮತ್ಕಾರವನ್ನುಳ್ಳ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ :-

ಸ ಧೂರ್ಜಟಜಟಾಜೂಟೋ ಜಾಯಂತಂ ವಿಜಯಯ ವಃ |

ಯತ್ಕೃಪಲಿತಚ್ರಾಂತಿಂ ಕರೂತ್ಯದ್ಯಾಪಿ ಜಾಹ್ನವೀ ||

ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು

ಗದ್ಯಪದ್ಯ ಸಂಮಿಶ್ರವಾದ ಕಾವ್ಯಭೇದವು ಚಂಪೂ ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಚಂಪೂ ಶಬ್ದದ ಮೂಲವೇನು? ಇದು ಯಾವಾಗ ಬಳಕೆಗೆ ಬಂದಿತು?—ಎಂಬುದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ನಮಗೆ ತಿಳಿದಂತೆ ದಂಡಿಯು ಮೊದಲು.

ಗದ್ಯಪದ್ಯಮಯೀ ಕಾಚಿಚ್ಚಂಪೂರಿತ್ಯಭಿಧೀಯಂತೇ ||

—ಕಾವ್ಯ 1-31

ಎಂದಿದ್ದಾನೆ. ದಂಡಿಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಕ) ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು ಇದ್ದವು. ಅವು ಕಾಲಮುಹುರ್ಮುಹುರಾದ ಲುಪ್ತವಾಗಿವೆ. ನಮಗೆ ಉಪಲಬ್ಧವಾದ ಪ್ರಥಮಚಂಪುವೆಂದರೆ 10ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನ ನಳಚಂಪೂ.

‘ಚಮತ್ಕೃತ್ಯ ಪುನಾತಿ ಸಹೃದಯಾನ್ ವಿಸ್ಮಯೀಕೃತ್ಯ ಪ್ರಸಾದಯತಿ ಇತಿ ಚಂಪೂಃ’ ಎಂದು ಶ್ರೀಹರಿದಾಸಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯರು ಚಂಪೂಶಬ್ದದ ವ್ಯುತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ‘ಚಪಿ ಗತ್ಯಾಂ’ ಎಂಬ ಧಾತುವಿದೆ. ಚಂಪಾ, ಚಾಂಪೇಯ, ಚಂಪಕ, ಚಂಪಾಲ ಶಬ್ದಗಳಂತೆ ಚಂಪೂಶಬ್ದವೂ ಈ ಧಾತುವಿನಿಂದ ನಿಷ್ಪನ್ನವಾಗಿರಬಹುದು. ‘ಚಂಪಯತಿ ರಸಭಾವಾದಿ ವಿಶಿಷ್ಟಂ ವಸ್ತು ಪ್ರಕಾಶಯತಿ ಇತಿ ಚಂಪೂಃ’ ಎಂದು ನಿಷ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯ. ‘ಚಂಪು’ ಎಂದು ಹ್ರಸ್ವಾಂತವೂ ಇದೆ. ‘ಪ್ರಾಣೈಷೀಚ್ಚಂಪುಭಾರತಂ’ (ಅನಂತಭಟ್ಟ). ಈಗ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರುವ ಆದ್ಯಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು ಹತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಕೃತಿಗಳಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ ದಾಕ್ಷಿಣಾತ್ಮರಿಂದಲೇ ಈ ಬಗೆಯ ಪ್ರಬಂಧಗಳು ಹೆಚ್ಚು ರಚಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಅಚ್ಚಗನ್ನಡದ ಇಂಪು, ಅಲಂಪು, ಸೊಂಪು, ಕಂಪು ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳೊಡನೆ ಚಂಪು ಎಂಬ ಶಬ್ದವು ಶ್ರುತಿಸಾಮ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದಿರುವುದರಿಂದಲೂ ಇದು ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದವಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಸಂಸ್ಕೃತದವರು ಕನ್ನಡಿಗರಿಂದಲೇ ಈ ಹೆಸರನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡಿರಬೇಕೆಂದೂ ಕೆಲವರು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಊಹಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಊಹೆಗೆ ಆಧಾರ ಸಾಲದು. ಶ್ರುತಿಸಾಮ್ಯವು ಚಂಪಾ ಚಂಪಕಾದಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳೊಡನೆಯೂ ಉಂಟು. 6ನೆಯ ಶತಕಕ್ಕಿಂತ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಚಂಪೂಗ್ರಂಥಗಳು ಸುಸ್ಥಿತದಲ್ಲಿದ್ದವೆಂದು ದಂಡಿಯು ಮಾತಿನಿಂದ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ. 9ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಪ್ರಥಮ ಕಾವ್ಯಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥವಾದ ಕವಿರಾಜಮಾರ್ಗದಲ್ಲಾಗಲಿ (9ನೆಯ ಶತಮಾನ) ದಂಡಿಯಂತವನು ಸಂಪಾದಿಸಿದ್ದೇನೆಂದು ಹೇಳುವ ನಾಗವರ್ಮನ ಕಾವ್ಯಾವಲೋಕನ (12ನೆಯ ಶತಮಾನ) ದಲ್ಲಾಗಲಿ ಚಂಪುವಿನ ಪ್ರಸ್ತಾವ ಇಲ್ಲ. ಕನ್ನಡ ಚಂಪೂಗ್ರಂಥಗಳಾದ ಪುಷ್ಪನ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನ ವಿಜಯ ನಾಗವರ್ಮನ ಕಾದಂಬರಿ, ರನ್ನನ ಗದಾಯುದ್ಧ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಆಯಾ ಕವಿಗಳು ಚಂಪುವೆಂದು ಹೆಸರಿಸಿಲ್ಲ. ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನವಿಜಯಚಂಪೂ, ಕಾದಂಬರಿಚಂಪೂ ಗದಾಯುದ್ಧ ಚಂಪೂ ಇತ್ಯಾದಿ

ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಚಂಪೂಶಬ್ದವು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಿತ್ತೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರವೇನೂ ಇಲ್ಲ. ಇದ್ದರೆ ಕನ್ನಡಲಾಕ್ಷಣಿಕರಾಗಲಿ, ಕನ್ನಡಕವಿಗಳಾಗಲಿ ಅದನ್ನೇಕೆ ಉಪಯೋಗಿಸಲಿಲ್ಲವೆಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆ ನಿರುತ್ತರವಾಗುತ್ತದೆ. ದಂಡಿಯ ಅನಂತರ ಹೇಮಚಂದ್ರ, ವಾಗ್ಭಟ, ವಿಶ್ವನಾಥ ಮೊದಲಾದವರೂ ಚಂಪೂವನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಡಾ|| ಭವಿನಾಥಪ್ರಿಯಾಯವರೂ ಆ ಲಕ್ಷಣಗಳಲ್ಲಿ ಅವ್ಯಾಪ್ತಿ ಮುಂತಾದ ದೋಷಗಳನ್ನು ಶಂಕಿಸಿ. ತಾವೇ ಒಂದೂ ಪರಿಷ್ಕೃತಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಗದ್ಯಪದ್ಯಮಯಂ ಶ್ರವ್ಯಂ ಸಬಂಧಂ ಬಹುರ್ವರ್ತತಂ ।

ಸಾಲಂಕೃತಂ ರಸೈಃ ಸಿಕ್ತಂ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಮಂದಾವೃತಂ* ॥

ಗದ್ಯಪದ್ಯಮಯವಾದ ಶ್ರವ್ಯಕಾವ್ಯ ಚಂಪೂ ಎಂದರೆ ಸಾಕೆನಿಸುತ್ತದೆ. ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರವ್ಯಗಳಿಲ್ಲ. ಪಂಚತಂತ್ರ, ಬಿರುದಾವಳಿ ಮೊದಲಾದವು ಕಾವ್ಯಗಳಿಲ್ಲ. ಹರಿಷೇಣನ ಸಮುದ್ರಗಂಪ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ(ಪ್ರಿ. ಶ. 350)ಯನ್ನು ಕಾವ್ಯವೆನ್ನುವುದಾದರೆ 'ಚಂಪೂ' ಎಂಬ ಕಾವ್ಯಜಾತಿಗೆ ಸೇರುತ್ತದೆ.

ಮಿಶ್ರರಚನೆಯ ಉದ್ಗಮ—ವಿಕಾಸ

ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಮಿಶ್ರರಚನೆ ಬಾಹ್ಯಣಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಐತರೇಯಬ್ರಾಹ್ಮಣದ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರೋಪಾಖ್ಯಾನ ಮುಖ್ಯ ಉದಾಹರಣೆ. ಆರಣ್ಯಕವು ಸಾವಾನ್ಯವಾಗಿ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಕೇನೋಪನಿಷತ್ತಿನ ಯಕ್ಷೋಪಾಖ್ಯಾನದಲ್ಲಿಯೂ ಕಠೋಪನಿಷತ್ತಿನ ನಟಕೀತನ ಪ್ರಕರಣದಲ್ಲಿಯೂ ಮಿಶ್ರರಚನೆಯುಂಟು. ಮಹಾಭಾರತದ ಆದಿಪರ್ವಾಂತರ್ಗತ ಪೌಷ್ಕರ್ವರ್ವದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ, ಉಳಿದೆಡೆ ಎರಳವಾಗಿ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಸಂಮಿಶ್ರಣವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ವಿಷ್ಣು ಪುರಾಣ ಭಾಗವತಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಮಿಶ್ರ ಶೈಲಿ ಇದೆ. ಕ್ರಿಸ್ತನ ಪೂರ್ವೋತ್ತರ ಶತಕಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಪಾಳೇಭಾಷೆಯ ಜಾತಕಕಥೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವ ಅವದಾನಶತಕ ಜಾತಕ—ಮೂಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಭಾಷೆ ಪ್ರೌಢವಾಗುತ್ತ ಬಂದು ಚಂಪೂಕಾವ್ಯದ ಶೈಲಿಗೆ ಸಮೀಪವಾದ ಭಾಷೆಯನ್ನು ಕಾಣಬಹುದಾಗಿದೆ. ಕಥೆಯ ಮೂಲಕ ನೀತಿಯನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುವುದೇ ಪ್ರಧಾನವಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಬಂಧಾತ್ಮಕವಾದ ವಿಸ್ತೃತ ವರ್ಣನೆ ಇವುಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮಾದರಿಗಾಗಿ ಜಾತಕಮಾಲೆಯ ಒಂದು ಪದ್ಯವನ್ನಿಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದೆ. ಮೈತ್ರಬಲನೇಂಬ ರಾಜನ ವರ್ಣನೆ ಇದು :—

ಕನಕಗಿರಿಲಾವಣ್ಯಾಲವಕ್ಷಾಃ ಶರದಮಲೇಂದುಮನೋಜ್ವ ವಕ್ತ್ರಶೋಭಾಃ ।

ಕನಕಾರಿಘನೀನಲಂಬಬಾಹುಃ ವೃಷಭನಿಭೇಕ್ಷಣವಿಕ್ರಮೋ ನರೇಂದ್ರಃ ॥

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಚಂಪುವಿನ ಗದ್ಯವನ್ನು ಹೋಲುವ ಸಮಾಸಭೂಯಿಷ್ಠವಾದ ಗದ್ಯಪಂಕ್ತಿಯೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

* ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಕಾ ಅಲೋಚನಾತ್ಮಕ ಏವಂ ಸೇತಿಹಾಸಿಕ ಅಧ್ಯಯನ. ಪ್ರ. 49.

ಗದ್ಯಪಂಕ್ತಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆ : “ಕೃಮೇಣ ಚಾವಜಗಾಹಿರೇ ವಿವಿಧ-ವಿಶಾನಕುಲ-ವಿಚರಿತ
ಮನಿಭೃತಜಲಕಲಕಲಾರಾವಮನಿಲಬಲವಿಲಾಸಪ್ರವಿಚಲಿತ-ತರಂಗ-ಬಹುವಿಧರತ್ನೈ ಭೂಮಿ
ವಿಶೇಷೈರರ್ಪಿತರಂಗಘೇನಾವಲೀಕುಸುಮದಾಮ ವಿಚಿತ್ರಮಸುರವಾಸ-ಭುಜಗಭವನಂ ದರಾಪ
ಪಾತಾಲಮಪ್ರಮೇಯತೋಯಂ ಮಹಾಸಮುದ್ರಮ್ ”

—ಸಂಪೂರ್ಣ ಜಾತಕದರ್ಶ

ಶಿಲಾಲೇಖಗಳಲ್ಲಿ ಸಂವಿಶ್ರುತೈಲಿ :

ಕ್ರಿ. ಪೂ. ದ ನಾರಾಯಣ ವಾಟಕಾಪ್ರಶಸ್ತಿ, ಕ್ರಿ. ಶ. 2ನೇ ಶತಮಾನದ ರುದ್ರದಾವನ
ಗಿರನಾರಶಿಲಾಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ದೀರ್ಘ ಸಮಾಸದ ಗದ್ಯವನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಕ್ರಿ. ಶ. 360ರ
ಹರಿಷೇಣನ ಸಮುದ್ರಗುಪ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಬಂಧವು ಇನ್ನೂ ಪ್ರೌಢವಾಗಿದ್ದು
ಚಂಪೂಗ್ರಂಥಗಳ ಶೈಲಿಯ ಪ್ರಥಮೋದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ. ಇದರ ಅರಂಭದಲ್ಲಿ ಸ್ವಗೃಹಾ,
ಶಾರ್ದೂಲವಿಕೀಡಿತಗಳಂಥ 8 ದೊಡ್ಡ ವೃತ್ತಗಳಿವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರಗುಪ್ತನ ಕೀರ್ತಿ
ದರ್ಶಿತವಾಗಿದೆ. ಅನಂತರ ಬೃಹತ್ತಾದ ಒಂದು ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವನ ದಿಗ್ವಿಜಯದ ವರ್ಣನೆಯಂಟು.
ಕಡೆಯಲ್ಲಿ 2 ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಹೀಗೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೇ ಶತಕದವರೆಗಿನ ಇನ್ನಿತರ ಶಿಲಾಲೇಖ
ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಸಂವಿಶ್ರುತೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಸಾಲಂಕಾರವಾದ ವರ್ಣನೆಗಳು ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ
ಗದ್ಯಭಾಗವೇ ಅಧಿಕ. 11ನೇ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಒಂದು ಜೈನಶಿಲಾ ಲೇಖದಲ್ಲಿ 72
ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಕೆಲವು ಚೂರ್ಣಿಕೆಗಳೂ ಇದ್ದು ಲೇಖವು ಪದ್ಯ ಪ್ರಚುರವಾಗಿದೆ.

ಹೀಗೆ ಚಂಪೂಸದೃಶವಾದ ಪ್ರೌಢಶೈಲಿಯು ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವಾಗಲೇ ಜೊತೆಜೊತೆಯಾಗಿ
ಪಂಚತಂತ್ರ, ಹಿತೋಪದೇಶ, ವಿದ್ಯಮಾರ್ಕಚರಿತ, ಶುಕಸಪ್ತತಿ ಮುಂತಾದ ಕಥೆಗಳೂ,
ಅಶ್ವಘೋಷ, ಭಾಸ, ಕಾದಿರಾಸಾದಿಗಳ ನಾಟಕಗಳೂ ಲಲಿತವಾದ ಮಿಶ್ರಶೈಲಿಯಲ್ಲಿಯೇ ರಚಿತ
ವಾಗುತ್ತಿದ್ದವೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಭಾಷೆಯ ಲಾಲಿತ್ಯ ಪ್ರಾಥಮಿಕಗಳಿಗೆ
ಕವಿಗಳು ರಚಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ ಗ್ರಂಥ ಪ್ರಕಾರಗಳೇ ಮುಖ್ಯ ಕಾರಣವೆಂದು ತಿಳಿಯ
ಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ

ಕೇವಲ ಪದ್ಯ ಅಥವಾ ಕೇವಲ ಗತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಉಭಯಮಿಶ್ರಣವು ಹೆಚ್ಚು ಆಕರ್ಷಕವೆಂಬ
ಭಾವನೆ ಚಂಪೂರಚನೆಗೆ ಪ್ರೇರಕವಾಗಿರಬೇಕು. ಗದ್ಯಸಹಿತವಾದ ಪದ್ಯವು ವೀಣಾದಿವಾದ್ಯ
ಸಹಿತವಾದ ಸಂಗೀತವಿದ್ದಂತೆ ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ ಭೋಜರಾಜ.

ಗದ್ಯಾನುಬಂಧರಸಮಿಶ್ರಿತಪದ್ಯಸೂಕ್ತಿಃ

ಹೃದ್ಯಾಹಿ ವಾದ್ಯಕಲಯಾ ಕಲಿತೇವ ಗೀತಿಃ ||

‘ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಮಿಶ್ರಣ ಅಹ್ಲಾದಕಾರಿ. ದ್ರಾಕ್ಷಿ-ಜೇನು ಸೇರಿದರೆ ಯಾರಿಗೆ ರುಚಿಸದ-
ಇದ್ದೀತು ?’ ಎಂದು ಕೀಳಂತ್ರಾನೆ ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿ—

ಅದತ್ತೇ ಹಿ ತಯೋಃ ಪ್ರಯೋಗ ಉಭಯೋರಾಮೋದಭೂಮೋದಯಂ

ಸಂಗಃ ಕಸ್ಯ ಹಿ ನ ಸ್ವದೇಶ ಮನಸೇ ಮಾಧ್ವೀಕಮೃದ್ವೀಕಯೋಃ ||

ವಿಶ್ವ 1-4

ಚಂಪೂಕವಿಗಳಿಗೆ ಇನ್ನೊಂದು ಸೌಕರ್ಯವಿದೆ. ಒಂದು ಸ್ತಬಕದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಉಚ್ಚಾಸ್ವದಲ್ಲಿ ಒಂದೇ ಬಗೆಯ ವೃತ್ತವನ್ನು ರಚಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ. ಯಾವ ವೃತ್ತವನ್ನು ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ಬಳಸಬಹುದು. ಪೂರ್ವಾಪರ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಒಂದು ಗದ್ಯವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಜೋಡಿಸಬಹುದು. ಛಂದಸ್ಸಿನ ನಿರ್ಬಂಧವಿಲ್ಲದೆ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಥೇಚ್ಛವಾಗಿ ಯವಕಾನಂಪ್ರಾಸಗಳನ್ನು ತರಬಹುದು. ಅಲ್ಲದೆ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ತಮ್ಮ ರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯವನ್ನು ಒಂದೇ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಬಹುದೆಂಬ ಉದ್ದೇಶವೂ ಚಂಪೂರಚನೆಗೆ ಪ್ರೇರಕವಾಗಿರಬೇಕು.

ಚಂಪೂಗಳಲ್ಲಿ ಅಂತರ್ವಿಭಾಗದ ಹೆಸರು ಯಾವುದೆಂಬ ನಿಯಮವಿಲ್ಲ. ಕವಿಗಳು ತಮಗೆ ಸಮೀಚೀನವೆನಿಸಿದಂತೆ ಸ್ತಬಕ, ಉಚ್ಚಾಸ್ವ, ಆಶ್ವಾಸ, ವಿಲಾಸ, ಉಲ್ಲಾಸ, ಅಂಕ, ಕಾಂಡ, ತರಂಗ, ಸರ್ಗ, ವರ್ಣ, ಲಂಬಕ, ಕಲ್ಲೋಲ, ಮನೋರಥ, ಬಿಂದು, ಪರಿಚ್ಛೇದ—ಎಂದೂ ನಾಮಕರಣ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ನಾರಾಯಣಚಂಪು, ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶಚಂಪುಗಳಲ್ಲಿ ಈ ವಿಭಾಗವೂ ಇಲ್ಲ.

ವರ್ಣನೀಯ ವಿಷಯವನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಚಂಪೂಗಳನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಗುಂಪು ಮಾಡಬಹುದು.

1. ಪೌರಾಣಿಕ ಅಥವಾ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಕಥೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ನಳಚಂಪೂ, ವರದಾಂಬಿಕಾ ಪರಿಣಯ, ಇತ್ಯಾದಿ.
2. ಕಾಲ್ಪನಿಕ ಕಥೆಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ಏಕಮನೇನಚಂಪೂ, ಇತ್ಯಾದಿ.
3. ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶ, ಇತ್ಯಾದಿ.
4. ತತ್ತ್ವಗುಣಾದರ್ಶ, ವಿದ್ವನ್ನೋದತರಂಗಿಣೀ ಮುಂತಾದವು ವಿಚಾರಪ್ರಧಾನವಾದ ದಾರ್ಶನಿಕ ಚಂಪೂಗಳು. ಇವನ್ನು ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸುವುದು ಯುಕ್ತವಲ್ಲ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಇದುದರಗೆ 245 ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು ರಚಿತವಾಗಿವೆಯೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಆಧಾರ ದೊರಕಿದೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಾಶವಾಗಿರತಕ್ಕವು 74 ಮಾತ್ರ. ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳನ್ನೂ ಭಾಗವತಾದಿ ಪುರಾಣಗಳನ್ನೂ ಆಶ್ರಯಿಸಿದ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳೇ ಅಧಿಕ. ಚಾರಿತ್ರಿಕ ವಿಷಯದ ಮೇಲಿರುವ ಗ್ರಂಥಗಳಿಗೆ ದ್ವಿತೀಯಸ್ಥಾನ. ಜೈನಪುರಾಣಗಳನ್ನವಲಂಬಿಸಿ ಆರು ಚಂಪೂಗಳೂ ದೊರಕುತ್ತವೆ. ಹತ್ತರಿಂದ ಹದಿನೈದನೆಯ ಶತಮಾನದವರೆಗೆ ರಚಿತವಾಗಿ ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿರತಕ್ಕವು ಕೇವಲ 20 ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು. ವಿಶೇಷವೇನೆಂದರೆ. ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳು ದಕ್ಷಿಣದೇಶದಲ್ಲಿಯೇ ಅಧಿಕಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿವೆ. ಉತ್ತರ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದವು ಐವತ್ತರ ಮೇಲಿಲ್ಲ. ಶೇಖರಪ್ರಾಯವಾದ ಕೆಲವು ಚಂಪೂಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮುಂದೆ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

1. ನಲಚಂಪೂ ಅಥವಾ ದಮಯಂತೀಕಥಾ

ಇದರ ಕರ್ತೃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟ, ಇವನಿಗೆ ಸಿಂಹಾದಿತ್ಯ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಿತ್ತು. ತಂದೆ ನೇಮಾದಿತ್ಯ ಪಿತಾಮಹ ಶ್ರೀಧರ. ಈತನು ಶಾಂಡಿಲ್ಯ ಗೋತ್ರದವನು. ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟದ ದೊರೆ ಮೂರನೆಯ ಇಂದ್ರನ ಆಸ್ಥಾನಕವಿ. ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 915.

ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನ ವಿಷಯವಾಗಿ ಒಂದು ದಂತಕಥೆ ಇದೆ. ಆಸ್ಥಾನಪಂಡಿತನಾಗಿದ್ದ ಈತನ ತಂದೆ ಊರಲ್ಲಿಲ್ಲದಾಗ ಒಬ್ಬ ವಿದ್ವಾಂಸನು ರಾಜಾಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಆಗಮಿಸಿ, ತನ್ನೊಡನೆ ಸ್ಪರ್ಧೆಗೆ ಕರೆನೀಡಿದನು. ರಾಜನು ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನಿಗೆ ಹೇಳಿ ಕಳಿಸಿದನು. ಅವನು ಉಪಾಸ್ಯ ದೇವತೆಯಾದ ಸರಸ್ವತಿಯ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಪಡೆದು ಸಭೆಗೆ ಹೋಗಿ ನಲಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಏಕನೆಯ ಉಚ್ಚಾಸವು ಮಂಗಳಿಯುವಹೊತ್ತಿಗೆ ಆತನ ತಂದೆ ಆಗಮಿಸಿದನು. ಫಲವಾಗಿ ಸರಸ್ವತಿಯ ಅನುಗ್ರಹದ ಅವಧಿ ಮಂಗಳಿಯಿತು. ಆದ್ದರಿಂದ ನಲಚಂಪೂ ಅಲ್ಲಿಗೇ ನಿಂತಿತು. ನಳನು ಇಂದ್ರಾದಿಕ್ಕಾಲು ಸಂದೇಶವನ್ನು ದಮಯಂತಿಗೆ ಮುಟ್ಟಿಸುವವರೆಗಿನ ಕಥಾಭಾಗ ಮಾತ್ರ ಇದರಲ್ಲಿದೆ. ಕಥೆ ಅಪೂರ್ಣ.

ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನು ವ್ಯಾಸರನ್ನೂ, ಬಾಣಕವಿಯನ್ನೂ ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭೋಜನು ಸರಸ್ವತೀ ಕಂಠಾಭರಣದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಲಚಂಪುವಿನ ಮೇಲೆ ಚಂಡಪಾಲ, ಗುಣವಿನಯಗಣಿ. ದಾಮೋದರಭಟ್ಟ ಮತ್ತು ನಾಗದೇವ ಎಂಬವರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಉಪಲಬ್ಧವಾದ ಚಂಪೂಗಳಲ್ಲಿ ಇದೇ ಮೊದಲನೆಯದು. ಮೂಲಕಥಾವಸ್ತು ಪುನಃಪುನಃ ವನಪರ್ವದಲ್ಲಿದೆ. ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನ ಶೈಲಿ ಪ್ರೌಢವಾದುದು ; ಸುಬಂಧ, ಬಾಣ್ಯ, ಮಯೂರ ಕವಿಗಳನ್ನು ಸ್ಮರಣೆಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನು ಶ್ಲೇಷದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಪೋಹ ವಿರುವ ವಿದ್ವತ್ಕವಿ. ಶಬ್ದಭಂಡಾರ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳ ವಿವಿಧರೂಪಗಳನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಈತನು ನಿಪುಣ.

1. 'ಕವಿಯ ಕಾವ್ಯ ಧನುರ್ಧರನ ಬಾಣವಿದ್ದಂತೆ. ಅದು ವಾಚಕನ ಹೃದಯವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ತಲೆದೂಗಿಸುವಿಕೆ' ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ—

ಕಿಂ ಕವೇಸ್ತಸ್ಯ ಕಾವ್ಯೇನ ಕಿಂ ಕಾಂಡೇನ ಧನುಷ್ಯತಃ |

ಪರಸ್ಯ ಹೃದಯೇ ಲಗ್ನಂ ನ ಘೂರ್ಣಯಂತಿ ಯಚ್ಛಿರಃ || —ನ. ಚಂ. 1—5.

2. ಅಸಮರ್ಥರಾದ ಕವಿಗಳು ಬಾಲಕರಿದ್ದಂತೆ—

ಅಪ್ರಗಲ್ಭಾಃ ಪದನ್ಯಾಸೇ ಜನನೀರಾಗಹೇತವಃ |

ಸಂತೈಕೇ ಬಹುಲಾಲಾಪಾಃ ಕವಯೋ ಬಾಲಕಾ ಇವ ||

(ಜನ + ನೀರಾಗ, ಜನನೀ + ರಾಗ)—1—6.

3. ಶ್ಲೇಷಚಮತ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಯಃ ಶೃಂಗಾರಂ ಜನಯತಿ ನಾರೀಣಾಂ ನಾರೀಣಾಂ, ಯಃ ಕರೋತ್ಯಾಶ್ರಿತಸ್ಯ ನಮಂ ಧನಂ,
ನ ಬು(ವಂ)ಧನಂ, ಯೋ ಗುಣೇಷು ರಜ್ಯತೇ ನರಮಣೀನಾಂ ನ ರಮಣೀನಾಂ, ಯಸ್ಯ ಚ
ನಮಸ್ಯಾಗೃಹಾರೇಷು ಶ್ರೂಯತೇ ನಲೋಪಾಖ್ಯಾನಂ, ನ ಲೋಪಾಖ್ಯಾನಂ ||—ಉಚ್ಚ್ವಾಸಃ ೩

ಕೆಳಗಿನ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಕವಿಗೆ ಯಾಮುನಪ್ರಿವಿಕ್ರಮ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿತಂತೆ—

ಉದಯಗಿರಿಗತಾಯಾಂ ಪ್ರಾಕ್ ಪ್ರಭಾ ಪಾಂಡುತಾಯಾಂ

ಅನುಸರತಿ ನಿಶೀಥೇ ಶೃಂಗಮಸ್ತಾಚಲಸ್ಯ |

ಜಯತಿ ಕಿಮಪಿ ತೇಜಃ ಸಾಂಪ್ರತಂ ಪ್ಯೋಮವಧ್ಯೇ

ಸಲಿಲವಿವ ವಿಭಿನ್ನಂ ಜಾಹ್ನವಂ ಯಾಮುನಂ ಚ ||

6-1

2. ಮದಾಲಸಾಚಂಪೂ :— ಇದೂ ಶ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿಯೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕುವಲಯಾಶ್ವ-ಮದಾಲಸೆಯರ ಪುಣಯ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ಕಥೆಯ ಮೂಲ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ ಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ. ನಲಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿರುವ ಭಾಷೆಯ ಸೌಷ್ಠವವಾಗಲಿ, ವರ್ಣನಾಕೌಶಲವಾಗಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ.

3. ಯಶಸ್ವಿಲಕಚಂಪೂ :— ಸೋಮದೇವಸೂರಿಯೆಂಬ ಜೈನಕವಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯು ನೇಮಿದೇವಮುನಿಯ ಲಿಪ್ಯ. ಈತನಿಗೆ ತಾರ್ಕಿಕಚಕ್ರವರ್ತಿ, ವಾದೀಭಸಿಹ ಮುಂತಾದ ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದವು. ಸೋಮದೇವನು ತನ್ನ ದೇಶಕಾಲಾದಿಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದರ ಪ್ರಕಾರ ಚಾಲುಕ್ಯರಾಜ ಅರಿಕೇಸರಿಯ ಮಗ ವಾಗ್ಜುಜನ ಆಶ್ರಯ ದಲ್ಲಿದ್ದ, ಕ್ರಿ.ಶ. 959ರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಲಕಚಂಪುವನ್ನು ಬರೆದು ಮುಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅರಿಕೇಸರಿಯು ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ದೊರೆಯಾದ ಮೂರನೆಯ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಜನ ಸಾಮಂತರಾಜ. ಕನ್ನಡದ ಕವಿ ಪಂಪನು ಈ ಅರಿಕೇಸರಿಯ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನು. ಅವನು, ತನ್ನ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನ ವಿಜಯವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 941ರಲ್ಲಿ ಬರೆದನೆಂದು ಕನ್ನಡ ಕವಿಚರಿತಕಾರರು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪಂಪ-ಸೋಮದೇವರು ಸಮಕಾಲಿಕರೆಂದೂ ಒಂದೇ ರಾಜಕುಟುಂಬದ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದುದರಿಂದ ಅವರಿಗೆ ಅನ್ಯೋನ್ಯಪರಿಚಯವಿತ್ತೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು.

ಸೋಮದೇವಸೂರಿಯು ಮಹಾವಿದ್ವಾಂಸನೆಂದೂ, ಜೈನಾಚಾರ್ಯನೆಂದೂ ಪರಿಗಣಿತನಾಗಿ ರಾಜಮಾನ್ಯನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ ರಾಜನೀತಿಯನ್ನು ಪ್ರತಿಪಾದಿಸುವ ನೀತಿವಾಕ್ಯಾವೃತ. ಅಲ್ಲದೆ ಷಣ್ಮತಿಪ್ರಕರಣ, ಮಹೇಂದ್ರಮಾತಲಿಸಜ್ಜಲ, ಯುಕ್ತಿಚಿಂತಾಮಣಿ ಮತ್ತು ಸ್ಯಾದ್ವಾದೋಪನಿಷತ್ತುಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಯಶಸ್ವಿಲಕಕ್ಕೆ ಶ್ರುತಸಾಗರಸೂರಿಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರಕಿದೆ.

ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಅಶ್ವಾಸಗಳಿದ್ದು ಗ್ರಂಥವು ಬಹುವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದೆ. ಕಡೆಯ ಎರಡು ಅಶ್ವಾಸಗಳಲ್ಲಿ ಜೈನಧರ್ಮದ ಆಚಾರ, ನೀತಿ, ಅಣುವ್ರತ, ಉಪಾಸನೆಯ ಪ್ರಕಾರ ಮುಂತಾದ ಧಾರ್ಮಿಕ ವಿಷಯಗಳು ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿವೆ. ರಮಣೀಯ ವರ್ಣನೆಗಳಿಗೂ, ಸಮಯೋಚಿತ

ಸೂಕ್ತಿಗಳಿಗೂ ಇದು ಅಕರ. ರಸಭಾವಗಳ ಪುಷ್ಟಿ ಇದೆ. ಅರ್ಥಚಮತ್ಕಾರವುಳ್ಳ ವಕ್ರೋಕ್ತಿಗಳೂ, ಸ್ವಭಾವೋಕ್ತಿಗಳೂ ವಿಪುಲವಾಗಿವೆ. ಎಲ್ಲ ಬಗೆಯ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ವೈಚಿತ್ರ್ಯ ಉಂಟು. ‘ಸದ್ಯೋಽನವದ್ಯಗದ್ಯಪದ್ಯವಿದ್ರಾಧರಚಕ್ರವರ್ತಿ’ ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಬಿರುದು. ವೃತ್ತಶ್ಲೋಕಮಾಡುವ ಕಾವ್ಯವಿದು.

ಕಥಾಮೂಲ :—ಜೈನಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಯಶೋಧರಚರಿತೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದುದು. ಪ್ರಾಕೃತ ಮತ್ತು ದೇಶೀಯ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕವಿಗಳು ಇದನ್ನು ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಕವಿಯಾದ ಜನ್ನನು ‘ಯಶೋಧರಚರಿತೆ’ಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಹರಿಭದ್ರನ ಪ್ರಾಕೃತರಚನೆಯಾದ ‘ಸಮರಾಚ್ಯಕಥಾ’ದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಯಶೋಧರಚರಿತೆಯೇ ಸೋಮದೇವನ ಯಶಸ್ವೀ ಚಂಪುವಿಗೆ ಆಧಾರವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಕಥಾಸಾರಾಂಶ :—ಮಾರಿದತ್ತನು ಯಶೋಧರನೊಡನೆ ನೃಪಸನಾದ ದೊರೆ. ಅವನು ಚಂಡಮಾರಿದೇವತೆಗೆ ಬಲಿಯಾಗಿ ಕೊಡಲು ಅಭಯರೂಪಿ ಅಭಯಮತಿ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರೂ ಸೋದರಸೋದರಿಯರನ್ನು ಹಿಡಿದಂತರಿಸಿದನು. ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಸಂದತ್ತನೆಂಬ ಜೈನಮುನಿಯ ಶಿಷ್ಯರು. ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದರು. ಮಾರಿಕಾದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಅಭಯರೂಪಿ ಮಾರಿದತ್ತನಿಗೆ ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳಿದನು—

ಅಮತಿಯಲ್ಲಿ ಯಶೋರ್ಥನೆಂಬ ರಾಜನಿದ್ದನು. ಅವನು ತನ್ನ ಮಗನಾದ ಯಶೋಧರನಿಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡಿ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನು. ಯಶೋಧರನ ಹೆಂಡತಿ ಅಮೃತಮತಿ. ಅವಳು ಕೆಟ್ಟ ನಡತೆಯವಳಾಗಿದ್ದು ಒಬ್ಬ ಕುರೂಪಿಯಾದ ಮಾವುತನಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತಳಾಗಿದ್ದಳು. ತನ್ನ ಪತಿಯಾದ ಯಶೋಧರನಿಗೂ, ಅವನ ತಾಯಿ ಚಂದ್ರಮತಿಗೂ ವಿಷಮನ್ಯೂಷ್ಯೆ ಕೊಲ್ಲಿಸಿದಳು. ಹಿಟ್ಟಿನ ಕೋಳಿಯನ್ನು ಬಲಿಯಾಗಿ ಕೊಂದ ಪಾಪದಿಂದ ಯಶೋಧರ. ಚಂದ್ರಮತಿಯರೂ ಅನೇಕ ಪಕ್ಷಿಜನ್ಮಗಳನ್ನೆತ್ತಿ ಜನ್ಮಾಂತರದಲ್ಲಿಯೂ ಅನ್ಯರಿಂದ ಹತರಾದರು. ಯಶೋಧರನ ಮಗ ಯಶೋಮತಿಯು ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿರುವಾಗ, ಈ ಜನ್ಮಾಂತರಗಳು ಅವನ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆದವು. ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಯಶೋಮತಿಯ ಪತ್ನಿ ಕುಸುಮಾವಳಿಯ ಗರ್ಭದಲ್ಲಿ ಅವಳಿಮಕ್ಕಳಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದರು. ಗಂಡುಮಗುವಿನ ಹೆಸರು ಯಶಸ್ವೀ, ಹೆಣ್ಣುಮಗು ವಂದನಮತಿ.

ಒಮ್ಮೆ ಯಶೋಮತಿಗೆ ಸಂದತ್ತಮುನಿಯ ಪರಿಚಯವಾಯಿತು. ಸಂದತ್ತನುತ್ಪಿಕಾಲಜ್ಞನಿ. ಅವನು ಯಶೋಮತಿಗೆ ಹೀಗೆಂದನು: “ನಿನ್ನ ಅಜ್ಜ ಯಶೋರ್ಥನು ಸದ್ಗತಿಯನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದಾನೆ. ನಿನ್ನ ತಾಯಿ ಅಮೃತಮತಿ ತನ್ನ ಪಾಪದ ಫಲವಾಗಿ ಕುಷ್ಠರೋಗದಿಂದ ನರಳಿ ಸತ್ತು ನರಕವನ್ನು ಸೇರಿದ್ದಾಳೆ. ನಿನ್ನ ತಂದೆ ಯಶೋಧರನೂ, ಅಜ್ಜ ಚಂದ್ರಮತಿಯೂ ನಿನಗೆ ಮಕ್ಕಳಾಗಿ ಹುಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಯಶೋಧರನೇ ಯಶಸ್ವೀ. ಚಂದ್ರಮತಿಯೇ ವಂದನಮತಿ!” ಈ ಪೂರ್ವಜನ್ಮಗಳ ವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ತಿಳಿದು ಅವಳಿಮಕ್ಕಳಿಬ್ಬರೂ ವಿರಕ್ತವಾಗಿ ಸಂದತ್ತನ ಶಿಷ್ಯರಾದರು. “ಯಶಸ್ವೀಕನೇ ನಾನು—ಅಭಯರೂಪಿ, ನನ್ನ ಸೋದರಿ ವಂದನಮತಿಯೇ ಇವಳು—ಅಭಯಮತಿ!”

ಅವರಿಬ್ಬರ ತಾಯಿ ಕುಸುಮಾವಳಿ ವೂರಿದತ್ತನ ತಂಗಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ವೂರಿದತ್ತನು ವಿರಕ್ತನಾಗಿ ಸುದತ್ತವಂನಿಗೆ ಶರಣಾದನು.

ಸೋಮದೇವನು ಈ ಕಥೆಯನ್ನು ರಂಜಕವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ನಾನಾಭಾವಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಗೂ ಕಥೆಯಿಂದ ವಿಪುಲಸಾಮಗ್ರಿ ದೊರಕಿದೆ.

ಕಾವ್ಯಪರಿಶೀಲನೆ :

1. ಸೋಮದೇವನು ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞ. ಕರ್ಕಶತರ್ಕವನ್ನು ಕಲಿತ ತನ್ನಿಂದ ಕಾವ್ಯರಚನೆ ಹೇಗಾಯಿತೆಂದರೆ “ಸಂಕೃತಿಗಳ ಪುಣ್ಯದಿಂದ” ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ಒಣಹುಲ್ಲನ್ನು ತಿನ್ನುವ ಹಸುವಿನಿಂದ ಕ್ಷೀರಧಾರೆ ಬಂದಂತೆ ಎಂದು ದೃಷ್ಟಾಂತ ಕೊಡುತ್ತಾನೆ—

ಅಜನ್ಮಸಮಂಭೃತ್ಯಾತ್ ಶುಷ್ಕಾತ್ ತರ್ಕಾತ್ ತೃಣಾದಿವ ವಂಮಾಸ್ಯಾಃ |

ವಂತಿಸಂರಭೇರಭವದಿ ದಂ ಸೂಕ್ತಿ ಪಯಃ ಸಂಕೃತಿನಾಂ ಪುಣ್ಯೈಃ || 1-17

2. ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯದ ಸಹಾಯವನ್ನೂ, ಅದರ್ಶವನ್ನೂ ಅವಲಂಬಿಸದೆ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದೇನೆಂದಂ ಕವಿಗೆ ಹೆಮ್ಮೆ—

ಅಸಹಾಯನಾದರ್ಶಂ ರತ್ನಂ ರತ್ನಾಕರಾದಿವ |

ವಂತ್ಯಃ ಕಾವ್ಯವಿಂದಂ ಜಾತಂ ಸತಾಂ ಹೃದಯಂವಂಡನಂ || 1-14

3. ಸಹೃದಯನಿಗೆ ಕಾವ್ಯನಿರ್ಮಾಣಶಕ್ತಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ರಸಜ್ಞತೆ ಇರುತ್ತದೆ. ಸಹೃದಯನೇ ಕಾವ್ಯದ ಒರೆಗಲ್ಲು—

ಅವಕ್ತಾಪಿ ಸ್ವಯಂ ಲೋಕಃ ಕಾವಂ ಕಾವ್ಯಪರೀಕ್ಷಕಃ

ರಸಪಾಕಾನಭಿಜ್ಞೋಽಪಿ ಭೋಕ್ತಾ ವೇತ್ತಿ ನ ಕಿಂ ರಸಂ || 1-29

4. ಕವಿತೆಯು ಈ ವ್ಯಾಜಸ್ತುತಿ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ—

ನಿದ್ರಾಂ ವಿದೂರಯಂಸಿ ಶಾಸ್ತ್ರರಸಂ ರಂಜತಿ,

ಸರ್ವೇಂದ್ರಿಯಾರ್ಥವಸವಾರ್ಥವಿಧಿಂ ವಿಧತ್ಸೇ |

ಚೇತಶ್ಚ ವಿಭ್ರಮಯಸೇ ಕವಿತೇ ಪಿಶುಚಿ

ಲೋಕಸ್ತಥಾಪಿ ಸಂಕೃತೀ ತ್ವದನಂಗ್ರಹೇಣ || 1-41

5. ಇದು ವಿರಹಿಣಿಯ ವರ್ಣನೆ—

ಶುಷ್ಕಂ ಕುಂತಲಕಂಡ್ರೈರ್ಯುಗಂಲಿತಂ ಕರ್ಣಾವತಂಸೋತ್ಪಲೈಃ

ಕೀರ್ಣಂ ಕೀಲಿಜಲೇರಹೈರ್ವಿಗಲಿತಂ ಗಂಡಸ್ಥಲೀಚಂದನೈಃ |

ತತ್ತ್ವಪಲ್ಲವಪೇಶಲೈಶ್ಚ ಶಯನೈರಾಮ್ಯಾನಮಾಮೂಲತಃ

ತನ್ಮಾಸ್ತದ್ವಿದ್ವಿರಹೇಣ ಸಾಂಪ್ರತಮಿಯಂ ಭ್ರಾತರವಶಾ ವರ್ತತೇ || 3-490

ಸೋಮದೇವನ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಣನ ಕಾದಂಬರಿಯ ಗದ್ಯಬಂಧದ ಪ್ರಭಾವ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಒಂದೆಡೆ ಬಾಣಕವಿಯು ನಾಮನಿರ್ದೇಶವನ್ನೂ ಮೂಡಿದ್ದಾನೆ—

‘ಕಥಂ ಚೇದಂ ಮೃಗಯೋಗಪ್ರಯೋಗಾನಂದಂ ಶಬರವೃಂದಂ ನಿಂದಿತಮಾದಿಬಾಣೇನ’

— ಅಶ್ವಾಸ 4.

ಈ ವರ್ಣನೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾದಂಬರಿಯ ಸಾವು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ :

ಸುದತ್ತ-ಜಾಬಾಲಿ, ಸುವೇಲ ಪರ್ವತದ ಮಹಾವೃಕ್ಷ-ಶಾಲ್ಮಲಿವೃಕ್ಷ, ಶಂಖಿನಖಿನ ಉಪದೇಶ-ಶುಕನಾಸೋಪದೇಶ ಇತ್ಯಾದಿ. ಅಲ್ಲದೆ ಕುರಂಗಿಕೆ, ಕಿಶೋರಿಕೆ, ಲವಂಗಿಕೆ ಮುಂತಾದ ಚಿತ್ರಮಯ ನಾಮಗಳು ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಯಶಸ್ವಿಲಕದಲ್ಲಿಯೂ ಇವೆ. ಕಾದಂಬರಿಯಲ್ಲಿ ಶುಕವು ತನ್ನ ಪೂರ್ವಜನ್ಮವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ಹೇಳುವಂತೆ ಇಲ್ಲಿ ಅಭಯರುಚಿ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಸುಬಂಧುವಿನ ವಾಸವದತ್ತೆಯ ಪರಿಚಯವೂ ಸೋಮದೇವನಿಗೆ ಇದ್ದಿರಬಹುದು.

ಈ ಕವಿಯ ಗದ್ಯಶೈಲಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆ—

1. ಕಾಂತಾರಕುಹರವಿಹರಶೆ ನ್ಯೂಕಿಲಕುಲಕೋಲಾಹಲೋತ್ಥಾ ಪಿತಾನಂಗವ್ಯಾಲವ್ಯಾಕುಲಿತ ಕಾಮುಕೇಷು —ಆಶ್ವಾಸ 1

2. ಕೃತಕಾರ್ಥಚಂದ್ರಚುಂಬಿತಚಂದ್ರಕಾಪೀಡವಿಡಂಬಿತಮಂಡಮಂಡಲಃ ತೂಲಿನೀಕುಸು ಮಕೇಡ್ಯಲಾಕೃತಿಜಾತುಮೋತ್ಪಾಷಿತಕರ್ಣಕುಂಡಲಃ —ಆಶ್ವಾಸ 3

ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಕೆಲವೆಡೆ ವೈದರ್ಭೀರೀತಿಯನ್ನೂ, ಕೆಲವೆಡೆ ಛಾಂಡೀರೀತಿಯನ್ನೂ ಕಾಣಬಹುದು. ವೃತ್ತಗಂಧಿಯಾದ ಗದ್ಯಗಳು ಹಲವಾರು, ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳೂ ಇವೆ. ಚಂಪೂಗಳಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಲಕದ ಸ್ಥಾನ ಗಣ್ಯವಾದದ್ದು, ಕವಿಯ ಆತ್ಮಪ್ರಶಂಸೆಯಲ್ಲಿ ತಿರುಳಿದೆ.

ಸಂಭಾಷಿತಗಳು

1. ಚಾರೋ ಯಸ್ಯ ವಿಚಾರಶ್ಚ ರಾಜ್ಯೋ ನಾಸ್ತೀಕ್ಷಣದ್ವಯಂ |
ತಸ್ಯಾಂಧದಂಗ್ದವದ್ರಾಜ್ಯಂ ಮಂತ್ರಿವಾರ್ಜಾರಗೋಚರಂ || 3-173

2. ಅಸಹಾಯಃ ಸಮರ್ಥೋಽಪಿ ನ ಜಾತು ಹಿತಸಿದ್ಧಯೇ |
ಮಹಿರ್ವಾತವಿಹೀನೋ ಹಿ ಬುಸಸ್ಯಾಪಿ ನ ದೀಪಕಃ || 3-228

3. ಹತಂ ಜ್ಞಾನಂ ಕ್ರಿಯಶಾಶ್ವಾನ್ಯಂ ಹತಾಜ್ಞಾ ಜ್ಞಾನಿನಃ ಕ್ರಿಯಶಾ |
ಧಾವನ್ನಪ್ಯಂಧಕೋ ನಷ್ಟಃ ಪಶ್ಯನ್ನಪಿ ಚ ಪಂಗುಕಃ || 3-5

ಶ್ರೇಯಾಂಸಿ ಬಹುವಿಘ್ನಾನಿ, ಗತೋದಕೇ ಕಃ ಖಿಲಂ ಸೇತಂಬಂಧಃ, ಶಿರೋ ಮಂಡಾಯಿತ್ವಾ ನಕ್ಷತ್ರಪ್ರಶ್ನಃ, ಇತಸ್ತುಟಿವಿತೋ ವ್ಯಾಘ್ರಃ—ಇತ್ಯಾದಿ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸೂಕ್ತಿಗಳೂ ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ.

4. ಜೀವಂಧರಚಂಪೂ

ಇದರ ಕವಿ ಹರಿಚಂದ್ರ, ಬಾಣನಂ ಹರ್ಷಚರಿತದಲ್ಲಿ 'ಭಟ್ಟಾರ ಹರಿಚಂದ್ರಸ್ಯ ಗದ್ಯ- ಬಂಧೋ ನೈಪಾಯತೇ' ಎಂದು ಗದ್ಯಕವಿ ಹರಿಚಂದ್ರನನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆತನು

ಇನ್ನೊಬ್ಬ ನಿರಬಹುದು. ಧರ್ಮಶರ್ಮಾಭ್ಯದಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಹರಿಚಂದ್ರನೇ ಜೀವಂಧರ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದನೋ ಎಂಬುದು ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ರಾಜಶೇಖರನ ಕರ್ಪೂರಮಂಜರಿ ಯಲ್ಲೂ ಹರಿಚಂದ್ರನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಈತನ ಕಾಲ 10ನೆಯ ಶತಕವಿರಬಹುದು.*

ಜೀವಂಧರಚಂಪುವಿನ ಮೂಲಕಥೆ ಗಣಭದ್ರನ ಉತ್ತರಪುರಾಣದಲ್ಲಿದೆ. ಜೀವಂಧರನೆಂಬ ರಾಜಕುಮಾರನು ಜೈನಮುನಿಯಾದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು. ಕಾವ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿ ಜೈನಧರ್ಮದ ಉಪದೇಶವೇ ಕವಿಯ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶವಾಗಿ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಗದ್ಯಪದ್ಯರಚನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ನಿರರ್ಗಳಗತಿ ಇದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 11 ಲಂಬಕಗಳುಂಟು. ಕಥೆಯ ಪವಿತ್ರತೆಯನ್ನು ಕವಿ ಹೀಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ಜೀವಂಧರಸ್ಯ ಚರಿತಂ ದುರಿತಸ್ಯ ಹಂತ್ಯ
ಪ್ರಾಪ್ತಾ ಮಲೀಮಸತಮಾಪಿ ಮದೀಯವಾಣೇ |
ಧೀರಾನ್ ಧಿನೋತಿ ನಿಯತಂ ಮಲಿನಾಜನಶ್ರೀಃ
ಬಿಂಬಾಧರಾನಯನಪಂಕಜಸಂಗತೇವ ||

1—12

ಶ್ಲೇಷಗರ್ಭಿತವಾದ ಈ ನಗರವರ್ಣನೆ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ —

ಯತ್ಸೈಧಾನವಲೋಕ್ಯ ನಿರ್ಜರಪತಿದ್ವಾರಾ ನಿರ್ನಿಮೇಷೋಽಭಿವತ್
ಯಚ್ಚಾ ವೀಕ್ಷ್ಯ ಸರೋಜಶೋಭಿಪರಿಪಾಂ ಗಂಗಾ ವಿಷಾದಂ ಗತಾ |
ಯತ್ರತ್ಯಾನಿ ಜನಾಲಯಾನಿ ಕಲಯನ್ ಮೇರಾಃ ಸ್ವಕಾರ್ತಸ್ವರಂ
ಸ್ವೀಚ್ಛೇ ಚ ಬಲದ್ವಿಷಂ ಸುರಪುರೀ ಯಾಂ ವೀಕ್ಷ್ಯ ತೋಕಾಕುಲಾ ||

5. ಚಂಪೂ ರಾಮಾಯಣ

ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಈ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ವಿದರ್ಭರಾಜನಾದ ಭೋಜ. ಕಾಂಡಗಳ ಪರಿಸಮಾಪ್ತಿ ವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ 'ಇತಿಶ್ರೀವಿದರ್ಭರಾಜ ವಿರಚಿತೇ ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣೇ' ಎಂದಿದೆ. ಕವಿಯ ಹೆಸರು ಭೋಜನೆಂದು ಲಕ್ಷ್ಮಣನೇ ಮೊದಲಾದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣ, ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಕಾಶಗಳಲ್ಲಿ 'ಇತಿಶ್ರೀಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀ ಭೋಜದೇವ ವಿರಚಿತೇ' ಎಂದು ಪರಿಸಮಾಪ್ತಿವಾಕ್ಯಗಳಿವೆ. ಈ ಭೋಜದೇವನು ಮಾಳವಾಧಿಪತಿ. ಧಾರಾಸಗರ ಇದರ ರಾಜಧಾನಿ. ವಿದರ್ಭ, ಮಾಳವ ಇವು ವಿಭಿನ್ನ ದೇಶಗಳು. ಆದ್ದರಿಂದ ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣವನ್ನು ಓರೆದ ವಿದರ್ಭರಾಜನು ಬೇರೆಯವನಿರಬಹುದೆ ?

* ಕ್ರಿ. ಶ. 853ರಲ್ಲಿದ್ದ ಅಸಗನ ವರ್ಧಮಾನ ಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಜೀವಂಧರಾಚಂಪುವಿನೊಡನೆ ಶಬ್ದಾರ್ಥ ಸಾದೃಶ್ಯವಿರುವ ಹಲವಾರು ಪದ್ಯಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಅಸಗನೇ ಜೀವಂಧರಚಂಪುವಿನಿಂದ ನಕಲು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಈ ಚಂಪುವಿನ ಕಾಲ ಒಂದು ಶತಕದಷ್ಟಾದರೂ ಪ್ರಾಚೀನವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಪದ್ಯದಲ್ಲಿ ಹರಿಚಂದ್ರನ ಕಾಲ 8ನೆಯ ಶತಕವಾಗುತ್ತದೆ. ಜೀವಂಧರ ಚಂಪುವೇ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯ ಉಪಲಬ್ಧ ಚಂಪೂ, ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟನ ನಳಚಂಪು, ವಲ್ಲಭೇಶವೀರಕಾವ್ಯದಂತಿದೆ.

ಎಂಬ ಶಂಕೆಗೆ ಅವಕಾಶವಿದೆ, ಪ್ರಾಯಶಃ ಧಾರಾಧಿಪತಿಯಾದ ಭೋಜನಿಗೆ ವಿದರ್ಭದೇಶವೂ ಅಧೀನ ರಾಜ್ಯವಾಗಿದ್ದು ಆತನು ವಿದರ್ಭರಾಜನೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರಬಹುದೇನೋ. ಕ್ರಿ. ಶ. 1018—63ರಲ್ಲಿ ಧಾರಾಧೀಶ ಭೋಜನು ಇದ್ದನೆಂದು ಜತಿಹಾಸಿಕ ಪ್ರಮಾಣಗಳಿಂದ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿದೆ. ಭೋಜನು ಸ್ವಯಂ ವಿದ್ವಾಂಸನೂ, ಕವಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನಲ್ಲದೆ ಬಹುಮಂದಿ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದನು. ಈತನು ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣವನ್ನಲ್ಲದೆ ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣ. ಶೃಂಗಾರಪ್ರಕಾಶ. ರಾಜವೃಗಾಂಕ, ಸಿದ್ಧಾಂತಸಂಗ್ರಹ, ಶಬ್ದಾನುಶಾಸನ—ಮೊದಲಾದ ಸುಮಾರು 21 ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಬಾಲಕಾಂಡದಿಂದ ಸುಂದರಕಾಂಡ ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಐದು ಕಾಂಡಗಳನ್ನು ಮಾತ್ರ ಭೋಜನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಯುಧಿಷ್ಠಿರಕಾಂಡವನ್ನು ಭಾರತಚಂಪೂತಿಲಕದ ಕರ್ತೃವಾದ ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಹೀಗೆಯೇ ರಾಜಕೂಟವಂಶದೀಕ್ಷಿತ ಘನಶ್ಯಾಮ. ಏಕಾವ್ಯನಾಥ—ಎಂಬ ಕವಿಗಳು ಪೂರಕವಾಗಿ ಯುಧಿಷ್ಠಿರಕಾಂಡವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಉತ್ತರಕಾಂಡದ ಕಥೆಯನ್ನು ಉತ್ತರಚಂಪೂ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಯತಿರಾಜ, ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ, ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿ ಮತ್ತು ಮೈಸೂರಿನ ಗರಳಪುರಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಕಾರರು

ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣದ ಮೇಲೆ ನಾರಾಯಣ, ರಾಮಚಂದ್ರ, ಬುಧೇಂದ್ರ, ಕಾಮೇಶ್ವರ, ಮಾನವೇದ, ಘನಶ್ಯಾಮ ಎಂಬುವರು ಬರೆದ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿದೆ ಇವರಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣನು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಕೋಲಾಚಲಮಲ್ಲಿನಾಥಸೂರಿಯ ವಂಶದವನೂ ಅವನಿಂದ ಹತ್ತನೆಯ ತಲೆಯವನೂ ಆಗಿದ್ದಾನೆ. ರಾಮಚಂದ್ರ ಬುಧೇಂದ್ರನು ಶಾಂಡಿಲ್ಯಗೋತ್ರದವನೂ ಧನ್ವಂತರಿಯ ಅವತಾರವೆನಿಸಿದ ಕೋದಂಡಪಂಡಿತವರ್ಮನ ತನೂಜ. ಈತನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ.

ಭೋಜನರು ಲಲಿತವನ್ನೋಹರವಾದ ವೈದರ್ಭಿಶೈಲಿ. ಕೋಮಲವಾದ ಪದಪ್ರಾಸ. ಸುಂದರವಾದ ಅಲಂಕಾರ, ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿಯಾದ ಭಾವಾವಿಷ್ಕರಣ ಕವಿಯ ಹಸ್ತಗತವಾಗಿವೆ.

ಗದ್ಯಾನುಬಂಧರಸವಿಂತ್ರಿತಪದ್ಯಸೂಕ್ತಿಃ 1 ಹೃದ್ಯಾ ಹಿ ವಾದ್ಯಕಲಯಾ ಕಲಿತೇವ ಗೀತಿಃ ಎಂದೂ ಅವನು ಹೇಳಿರುವ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯದ ಪ್ರಶಂಸೆ ಮೊದಲು ಅವನ ಚಂಪೂ ರಾಮಾಯಣಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ.

1. ಕಥೆಯ ಆರಂಭವು ಸೊಗಸು—

ವಾಚಂ ನಿಶಮ್ಯ ಭಗವಾನ್ ಸ ತಂ ನಾರದಸ್ಯ
ಪ್ರಾಚೀತಸಃ ಪ್ರವಚಸಾಂ ಪ್ರಥಮಃ ಕವೀನಾಂ |
ವಸುಧ್ಯಂದಿನಾಯಾ ನಿಯಮಾಯ ಮಹರ್ಷಿಸೇವ್ಯಾಂ
ಪುಣ್ಯಾಮವಾಪ ತಮಸಾಂ ತಮಸಾಂ ನಿಹಂತ್ರಿಣಂ ||

2. ಸ್ತುತಿಗೆ ಅನುಗುಣವಾದ ಲಲಿತಪದ ರಚನೆ—

ನಾರಾಯಣಾಯ ನಲಿನಾಯತಲೋಚನಾಯ
ನಾಮಾವಶೇಷಿತಮಹಾಬಲಿವೈಭವಾಯ |
ನಾನಾಚರಾಚರವಿಧಾಯಕಜನ್ಮದೇಶ
ನಾಭೀಪುಟಾಯ ಪುರ.ಷಾಯ ನಮಃ ಪರಸ್ಮೈ ||

1-16

3. ವನಕ್ಕೆ ಹೊರಡುವಾಗ ಶ್ರೀರಾಮನು ಜಾನಕಿಯ ಕಣ್ಣೀರಿಂದ ನೆನೆದು ಮೃದುವಾದ
ವಲ್ಕಲವನ್ನು ಧರಿಸಿದನಂತೆ—

ಅಧಿಕುಚತಟವಲ್ಗಜ್ಜಾನಕೀಬಾಷ್ಟಸೇಕಾತ್
ಅಪಗತಖಿರಭಾವಂ ವಲ್ಕಲಂ ಪರೈಧತ್ತ ||

2-38

4. ರಾವಣನು ಸೀತೆಯನ್ನು ಅಪಹರಿಸಿದಾಗ ಶ್ರೀರಾಮನಿಗಾದ ಶೋಕವನ್ನು ಯಾರು
ವರ್ಣಿಸಿಯಾರು ? ಅದನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿದ ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳು ಕಠೋರವನಸ್ವರಾಗಿರಬೇಕು !

ಇತ್ಥಂ ವಿಲಪ್ಯ ದಯಿತಾಂ ವಿಖಿನೇ ವಿಚಿನ್ವನ್
ರಾಮೋ ನಾ ತತ್ರ ಧೃತಿಮಾನ್ ಚ ಲಕ್ಷ್ಮಣೋಽಪಿ |
ತಾದೃಗ್ವಿಧಾಮಪಿ ಕಥಾಂ ಕಥಯನ್ ಸ್ವವಾಚಾ
ವಲ್ಮೀಕೀಜನ್ಮಮುನಿರೇವ ಕಠೋರಚೇತಾಃ || 3-41

5. ಲಲಿತವಾದ ಶಬ್ದಾಲಂಕಾರಕ್ಕೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಯಾತು ನಃ ಪದವೀ ಸೈಷಾ ಯಾತುನಶ್ಚಾಸ್ಯ ಲಕ್ಷ್ಮಣ |
ಯಾತು ಕಾಮಂ ತಯೈವೇದಂ ಯಾತು ಕಾಮಂ ನ ಹನ್ಯತಾಂ || 3-4

ಅರಣ್ಯಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಹೇಮಂತವರ್ಣನೆ, ಸುಂದರಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ಸಂಧ್ಯಾವರ್ಣನೆ, ಕಿಷ್ಕಿಂಧಾ
ಕಾಂಡದಲ್ಲಿ ವರ್ಷಾರ್ತ ವರ್ಣನೆಗಳು ಅಲಂಕಾರಮಯವಾದ ಗವ್ಯಬಂಧಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳು.

ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿಯ ಯುದ್ಧ ಕಾಂಡ :—ಭೋಜರಾಜನ ಅಪೂರ್ಣಕಾವ್ಯವನ್ನು ಪೂರ್ಣ
ಮಾಡಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿಗೆ ಅರ್ಹವಾದ ಕವಿತಾಸಾಮರ್ಥ್ಯವುಂಟು, ಅವನು ಭೋಜನನ್ನು
ವಿನಯದಿಂದ ಸ್ಮರಿಸಿಕೊಂಡು ಯುದ್ಧ ಕಾಂಡವನ್ನಾರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ. ಈ ಶ್ಲೋಕವೇ ಅವನ
ಕವಿತಾಶಕ್ತಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಿ—

ಮುದ್ರಾಮುದ್ರಿತಜೀವಿತಾಂ ಜನಕಜಾಂ ಮೋಹಾಕುಲಂ ರಾಘವಂ
ಚೂಡಾರತ್ನವಿಲಾಸಕೋನ ಸುಜರಂ ನಿಧ್ಯಾಯು ನಿಧ್ಯಾಯು ಚ |
ಪ್ರಾರೇಭಿ ಹೃದಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣಃ ಕಲಯಿತುಂ ಪಾಲಸ್ಯವಿಧ್ವಂಸನಂ
ಧೀರಃ ಪ್ರಾರಯಿತುಂ ಕಥಾಂ ಚ ವಿಮಲಾಮೃತೇನ ಕಾಂಡೇನಸಃ || 6-3

ಇಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣದ ಲಕ್ಷ್ಮಣನಿಗೂ ತನಗೂ ಬೆರೆತದ್ದು ಹೋಲಿಕೆಯನ್ನಿತ್ತು
ಕಥೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವುದು ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾಗಿದೆ.

ಈ ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿ ಭಾರತಚಂಪೂತಿಲಕವೆಂಬ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈತನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 16ನೇ ಶತಕದ ಆದಿಭಾಗವಿರಬಹುದು.

ಇಂದ್ರಜಿತುವಿನ ಮಾಯಾಸೀತಾವಧೆಯನ್ನು ಕೇಳಿದ ಶ್ರೀರಾಮನ ವಿಲಾಪವಿದು—

ಜಜ್ಞೇ ತದತ್ರ ಭವತೀ ಜನಕಸ್ಯ ಯಜ್ಞೇ
ದೇವ್ಯಾಶ್ಚಿರಾಯ ಧರಣೀರರಣೇಃ ಶಿಖೇವ |
ವಂಶೇ ಮನೋರಪಿ ವಧೂರಭವತ್ ಕಿಮನ್ಯತ್
ರಾಮಸ್ತಥಾಪಿ ವಿಧಿನಾ ರಚಿತೋ ವಿರಾಮಃ || 6—69

ಹೀಗೆ ಕಾವ್ಯಸಮಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ—

ಸ್ವಚ್ಛಂದಂ ಸುಚಿರಂ ಸುಖಾನ್ಯನುಭವನ್ ದೇವ್ಯಾ ತಥಾ ಸೀತಯಾ |

ರಾಮಃ ಪಾಲಯತಿ ಸ್ಮ ಕೀರ್ತಿವಿಭವೈರಾಮೋದಿನೀಂ ಮೇದಿನೀಂ || 6—109

6. ಉದಯ ಸುಂದರೀಕಥಾ :

ದಕ್ಷಿಣ ಗುಜರಾತಿನ ಲಾಟದೇಶದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಸೊಡ್ಡಲನು ಇದರ ಕರ್ತೃ. ತಂದೆಯು ವ್ಯೃತನಾಗಲು ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿಯೇ ಸೋದರಮಾವನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದನು. ಚಂದ್ರ ಎಂಬ ಗುರುವಿನ ಬಳಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಮಾಡಿ ಕೊಂಕಣಾಧಿಪತಿಯಾದ ಮುಮ್ಮುಣಿರಾಜನ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದನು ಈ ರಾಜನು ಕ್ರಿ. ಶ. 1060 ರಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಶಿಲಾಶಾಸನದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಲಾಟದೇಶದ ವತ್ಸರಾಜನಿಂದಲೂ ಸೊಡ್ಡಲನು ಬಹುಮಾನಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಉದಯ ಸುಂದರೀಕಥೆಯ ಮೊದಲನೆಯ ಉಚ್ಚಾಸ್ವದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ವಂಶದ ವಿವರವನ್ನೂ, ಅನೇಕ ಪ್ರಾಚೀನ ಕವಿಗಳ ಹೆಸರನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ, ಬಾಣಕವಿಯ ವಿಷಯವಾಗಿ—

ಬಾಣಸ್ಯ ಹರ್ಷಚರಿತೇ ನಿಶಿತಾಮುದೀಕ್ಷ್ಯ
ಶಕ್ತಿಂ ನ ಕೇಸ್ರ ಕವಿತಾಸ್ತಮದಂ ತ್ಯಜಂತಿ ||

ಎಂದಿದ್ದಾನೆ, ಬಾಣನಲ್ಲಿ ಆತನಿಗೆ ಅಧಿಕ ಗೌರವವಿತ್ತೆಂದು ಈ ಶ್ಲೋಕದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ—

ವಾಗೀಶ್ವರಂ ಹಂತ ಭಜೇಽಭಿನಂದಂ
ಆರ್ಥೇಶ್ವರಂ ವಾಕ್ಯತಿರಾಜಮೀಡೇ |
ರಸೇಶ್ವರಂ ಸೌಮಿ ಚ ಕಾಳಿದಾಸಂ
ಬಾಣಂ ತಂ ಸರ್ವೇಶ್ವರಮಾನತೋಸ್ತಿ ||

ಉದಯಸುಂದರೀಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಉಚ್ಚಾಸ್ವಗಳಿವೆ. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾನದ ರಾಜನಾದ ಮಲಯವಾಹನನಿಗೂ, ಶಿಖಂಡತೀಲಕನೆಂಬ ನಾಗರಾಜನ ಕನ್ಯೆ ಉದಯಸುಂದರಿಗೂ ನಡೆದ ವಿವಾಹ ಇಲ್ಲಿಯ ಕಥಾವಸ್ತು.

ಸೊಡ್ಡಲನ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಾಣನ ಪ್ರಭಾವ ಎದ್ದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರಗಳೂ ರಮ್ಯವಾದ ವರ್ಣನೆಗಳೂ ಇವೆ. ಈತನು ಕಲ್ಪನಾಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಉತ್ತಮ ಕವಿ.

1. ಸೂರ್ಯನು ಅಸ್ತಂಗತನಾಗಲು ಬೆಳದಿಂಗಳು ಹರಡಿತ್ತು; ಕಮಲಿನಿ ವಿಧವೆಯಂತೆ ಬಿಳಿಯ ಸೀರೆಯನ್ನೊಟ್ಟಳು !

ಕಮಲಿನೀ ಭುವನಾಂತರೀ ರವೌ ವ್ಯಪಗತಾಲಿಕಲಾಪಶಿರೋರುಹಾ |

ಪರಿದಧೇ ವಿಧವೇವ ಸುಧಾಕರದ್ಯುತಿವಿತಾನಮಿಷೇಣ ಸಿತಾಂಶುಕಂ ||

2. ಕವಿಯ ವಿಚಿತ್ರ ಕಲ್ಪನೆಗೆ ಇನ್ನೊಂದು ಉದಾಹರಣೆ : ರಾತ್ರಿಯೇ ಒಂದು ಎಮ್ಮೆ ; ಚಂದ್ರಮಂಡಲವೆಂಬ ಪಾತ್ರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಆ ಎಮ್ಮೆಯ ಹಾಲು ಕಾದು ಉಕ್ಕಿ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಚೆಲ್ಲಿ ಹೋಯಿತು !

ಚಂದ್ರಂ ಮಹೋ ಮಂಡಲಘಜನಸ್ಥಂ

ದುಗ್ಧಂ ಯಥಾ ಯಾವಂವತೀಮಹಿಷ್ಯಾಃ |

ವಿಯೋಗಿನಾಂ ದೃಗ್‌ದಹನೋಪತಾಪೈಃ

ಉಲ್ಲಾಸಿತಂ ವ್ಯೋಮತಲೇ ಲುಲೋಠ ||

7. ಭಾಗವತಚಂಪೂ

ಇದರ ಕವಿ 'ಅಭಿನವ ಕಾಳಿದಾಸ' ಅಥವಾ 'ನವಕಾಳಿದಾಸ', "ಅಭಿನವ ಪದಪೂರ್ವಃ ಕಾಲಿದಾಸಃ ಪ್ರಗಲ್ಬಃ" (1-7), "ತಸ್ಯಾಸೌ ನವಕಾಲಿದಾಸವಿದುಷಃ" (1-98) ಎಂದು ತನ್ನ ಬಿರುದನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ನಿಜವಾದ ಹೆಸರು ತಿಳಿಯದು. ಇವನ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಕವಿಕುಂಜರನ ರಾಜಶೇಖರಚರಿತದಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತನಾದ ರಾಜಶೇಖರನಂ ಪಿನಾಕಿನೀ ನದಿಯ (ಉತ್ತರ ಪೆನ್ನಾರ್) ತೀರದಲ್ಲಿದ್ದ ವಿದ್ಯಾನಗರದ ದೊರೆಯೆಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. ರಾಜಶೇಖರನ ಕಾಲ 11ನೇ ಶತಕದ ಮಧ್ಯಭಾಗವಿರಬಹುದು. ಅಭಿನವ ಕಾಳಿದಾಸನು 11ನೇ ಶತಕದ ಆದಿಭಾಗದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಭಾಗವತಚಂಪುವನ್ನಲ್ಲದೆ ಅಭಿನವಭಾರತ ಚಂಪು, ಭಗವತ್ಪಾದಸಪ್ತತಿ ಮಂತ್ರ ಕಲಿವಿಡಂಬನಗಳನ್ನೂ ಈತನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಭಾಗವತಪುರಾಣದ ದಶಮಸ್ಕಂಧವೇ ಕಥೆಗೆ ಆಧಾರ. ಇದರಲ್ಲಿ ಆರಂ ವಿಲಾಸಗಳಿವೆ. ಚಂಪುವಿನ ಈ ಮಂಗಳಶ್ಲೋಕ ಕವಿಯ ಶೈಲಿಗೆ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಬಹುದು—

ಕಲ್ಯಾಣಂ ನಃ ಪ್ರಭೂತಂ ಕಲಯತು ಲಲಿತಾಲಾಪಶೈಲೀಯಬಾಲಾ

ಲೀಲಾಜಾಲಾನುಕೂಲಾ ಶಿಶಿರಕರಕಲಾ ಭಾನುಮಾಲಾ ಜಟಾಲಾ |

ಏಷಾ ಶೇಷಾಹಿಭೂಷಾ ಪರಿಕಲಿತಸುಧಾಪೂರಧಾರಾನುಕಾರಾ

ಭದ್ರಾ ಮುದ್ರಾ ವಿನಿದ್ರಾ ಪುರಹರಣವಿಧೌ ಕಾಪಿ ಕಾರಂಣ್ಯಪೂರ್ಣಾ ||

ಕೃಷ್ಣನು ರುಕ್ಮಿಣಿ, ರಾಧೆ, ಗೋಪಿಕೆಯರೊಡನೆ ವಿಹರಿಸುವುದನ್ನು ಕವಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಗವತಕ್ಕೆ ಉಚಿತವಾದ ಭಕ್ತಿ, ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕತೆಗಳಿಗೆ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ—

ಉಪಕೃತ್ಯ ಸ್ತೋತುಂ ಹರಿಮಿಹ ಹಿ ವಾತ್ಸಾಯಃನಕಥಾ

ಮಂಧಾ ಮಾಘಾದಿನಾಮಿವ ಕೃತಿಷು ನೈವ ಪ್ರಕಟಿತಾಃ ||

1—12

ಎಂದು ಹೇಳಿ, ಹರಿಕಥಾವ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಕಾವಂತಾಸ್ತ್ರವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದರೆಂದು ಮೂಢಾದಿ ಕವಿಗಳನ್ನು ಆಕ್ಷೇಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈತನೇ ತನ್ನ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರದ ಅತಿರೇಕಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಅಶ್ಲೀಲತೆಯನ್ನು ಮುಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ ! ಯಮಕಾದ್ಯಲಂಕಾರಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಕೃತಕವಾದ ಅರ್ಥ ಚಮತ್ಕಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಈತನಿಗೆ ಆದರ. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಲಲಿತಪದರಚನೆಯೂ, ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಮಧುರ ಭಾವಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯೂ ಇದೆ. ಚಂಪೂಭಾಗವತಕ್ಕೆ ಅಕ್ಕಯ್ಯಸೂರಿಯಂ ರತ್ನಾವಳಿಯೆಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

8. ಚಂಪೂಭಾರತ

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಅನಂತಭಟ್ಟನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ವಿವರ ದೊರೆತಿಲ್ಲ. ಈತನ ಕಾಲವು ನಿರ್ಣಿತವಾಗಿಲ್ಲ. ಭಾಗವತಚಂಪುವನ್ನು ಬರೆದ ಅಭಿನವಕಾಳಿದಾಸನೊಡನೆ ಸ್ಪರ್ಧಿಸಿ ಈತನು ಭಾರತಚಂಪುವನ್ನೂ, ಭಾಗವತಚಂಪುವನ್ನೂ ಬರೆದನೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ಇದು ನಿಜವಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಈತನ ಕಾಲವೂ 11ನೆಯ ಶತಕ ಈತನು ಅಷ್ಟು ಪ್ರಾಚೀನನಾಗಿರಲಾರ. 16ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿದ್ದ ಮಲಬಾರಿನ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟಶಿರಿಯಂ ತನ್ನ ಪ್ರಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ ಈತನನ್ನು ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಉದಾಹರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಆತನ ಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದಿನವನು. ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣದ ಯಂದ್ವ ಕಾಂಡವನ್ನು ಬರೆದ ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿಯೊಡನೆ ಇವನು ಸ್ಪರ್ಧಿಸಿದನೆಂದು ಕಥೆ ಇದೆ. ಆ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಅನಂತಭಟ್ಟನ ಕಾಲ 16ನೇ ಶತಕದ ಆದಿಭಾಗವಾಗುತ್ತದೆ; ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದವನೂ, ವ್ಯಾಸಯೋಗಿಚರಿತ ಚಂಪುವಿನ ಕರ್ತನೂ ಆದ ಸೋಮನಾಥನು ಅನಂತಭಟ್ಟನ ಸೋದರ ಅಳಿಯನೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ಚಂಪೂಭಾರತಕ್ಕೆ 17ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿದ್ದ ಮೂನವೇದನ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ದೊರೆಕಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಈ ಚಂಪುವಿನ ಮೇಲೆ ಕುರವಿಕುಲದ ರಾಮಕವಿ, ಮಲ್ಲಾಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮಣಸ್ವಾಮಿ, ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ, ಕುಮಾರತಾತಾರ್ಯ ಮತ್ತು ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ ಎಂಬವರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಚಂಪೂಭಾರತದಲ್ಲಿ ಮಹಾಭಾರತದ ಕಥೆ 12 ಸ್ತಬಕಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿತವಾಗಿದೆ. ಭಾಷೆಯು ಪ್ರೌಢವಾಗಿದ್ದು ವೃತ್ತಾದಕವಾಗಿದೆಯೆಂಬ ಕಾರಣದಿಂದ ಇದು ವಿಶೇಷ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿದೆ. ರಸಭಾವಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡುವುದಾದರೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣದ ಮಾಧುರ್ಯ ಇಲ್ಲ. ವಿಚಿತ್ರ ಕಲ್ಪನೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಶಬ್ದಚಮತ್ಕಾರದಲ್ಲಿಯೂ ಕವಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ರಂಜಕವಾದ ಕೆಲವು ವರ್ಣನೆಗಳು ದೊರೆಯುತ್ತವೆ. ಕಾವ್ಯದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮೊದಲಿನ ಸ್ತಬಕಗಳು ಉತ್ತಮ. ಉಳಿದದ್ದು ಬರಿಯ ಕಥಾಸಂಗ್ರಹ.

1. ಇದು ಹಸ್ತಿನಾವತಿಯ ವರ್ಣನೆ—

ತುಹಿಸಿಕಿರಣವಂಶಸ್ಥೂಲಮಂಕ್ತಾಫಲಾನಾಂ

ವಿಪುಲಭುಜವಿರಾಜದ್ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಭೂಮ್ನಾಂ |

ಹಸಿತಸುರಪುರಶ್ರೀರಸ್ತಿ ಸಾ ಹಸ್ತಿನಾಖ್ಯಾ

ರಿಪ್ರಜನದಂರವಾಪಾ ರಾಜಧಾನೀ ಕುರೂಣಾಂ ||

2. ವಂಕೃಳಿಲ್ಲವೆಂದು ಕೊರಗುತ್ತಿದ್ದ ಪಾಂಡಾವಿನ ಹಂಬಲವಿದು —
 ಅಹಂ ಕಿವಂಬಾ ಕಿವಂಭೀಷ್ಟತಾಪದೇ
 ತವೇತಿ ಮಾತುರ್ಧರಿ ತಾತಪೃಚ್ಛಯಾ |
 ಪ್ರಲೋಭತುಲ್ಯಂ ಪ್ರವದಂತಮರ್ಭಕಂ
 ಮಂದಾ ಹಸನ್ ಜಿಘ್ರತಿ ಮೂರ್ಛಾ ಪುಣ್ಯಭಾಕ್ ||

1-34

3. ವಸಂತವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳು ಲಲಿತಪದಗಂಭೀರದಿಂದ ಬಂಧುರವಾಗಿವೆ—

(i) ಅಥ ಕದಾಚಿದಖಿಲಹರಿದಂತರನಿರಂತರಚಲಮಾನಮಲಯಂಪವಮಾನಕಂಪಿತಚಂಪಕಸಂಪಾದಿತಸಂಪದನುಕಂಪಿತನಿಲಿಂಪಪಥಾಃ, ಕೇಸರಕುಸುಮಕೇಸರಶಿಖರಭಾಸಂಧೂಲಿಧೂಸರದಿಶಃ ...!

(ii) ಕಿಂಶುಕಸ್ಯ ವದನೇ ರುಚಿರತ್ವಂ ಕಿಂಶುಕಸ್ಯ ಹೃದಯೇಽಪಿ ವಶಿತ್ವಂ |
 ಕಿಂಶುಕಸ್ಯ ಕಂಸಂಮೇಷು ನದಂತೀ ಶಂಸತಿ ಸ್ಮ ಮಧುಪಾಲಿರಿತೀವ ||
 ಕುರುಬಕ್ರೈವಕೇಲಿಭೃತಃ ಸಂಧಾಸಮಧುರಂ ಮಧುರಂ ಮಧುಷಟ್ಪದಾಃ |
 ಪಪುರವಾಪುರವಾರ್ಯಮಪಿ ಸ್ಮಯಂ ನೃಪವನೇ ಪವನೇರಿತಪಾದಪೇ ||

1-48, 69

4. ಕವಿಯ ಅನುಪ್ರಾಸಮೋಹಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆ—
 ಅಥ ಭಿಲ್ಲಮಲ್ಲ ಕುರುವಲ್ಲಭಾವುಭಾ
 ಪರಿಪುಲ್ಲಭಲ್ಲಕುಲಶಲ್ಯಪಲ್ಲವೈಃ |
 ಸ್ಥಗಿತಾವಲೋಕನರಣಿಂ ದಿವೌಕಸಾಂ
 ಸಮರಂ ಭಯಂಕರಜಪಂ ವಿತೇನಶಃ ||

4-83

ಕಾವ್ಯಸಮಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕವಿಪ್ರಶಸ್ತಿ ಇದು—

ದಿಗಂತರಲತತ್ಕ್ರೀರ್ತಿನಂತಕವಿಕುಂಜರಃ |
 ಪ್ರಾಣೈಸ್ತುಲ್ಯಂ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಃ ಪ್ರಾಣೈಃಪೀಚ್ಛಂಪುಭಾರತಂ ||
 ವಾಚಾಮನಂತಸುಕವೇರ್ವಸಂಧೈವ ಮೂಲ್ಯಂ ||

ಈ ಪ್ರಶಂಸೆ ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಯೆಂದು ಇಂದಿನ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ತೋರಬಹುದು.

9. ಪುರುಂದೇವಚಂಪು :

ಜೈನಕವಿ ಅರ್ಹದಾಸನು ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಜೈನಸಂತನಾದ ಪುರುಂದೇವನ ಜೀವನವೃತ್ತಾಂತವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅರ್ಹದಾಸನು ಮಹಾವಿದ್ವಾಂಸನಾದ ಆಶಾಧರನ ಶಿಷ್ಯ. ಈತನ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 13ನೇ ಶತಕ.

ಪುರುಂದೇವನ ಕಥೆ ಜೈನರ ಅದಿಪುರಾಣ ಮತ್ತು ಸಂವತ್ಸರ ಪುರಾಣಗಳಲ್ಲಿದೆ. ತನ್ನ ಕವಿತೆ ಭಗವದ್‌ಭಕ್ತಿಯೆಂಬ ಬೀಜದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಲತೆಯನ್ನುತ್ತಾನೆ ಅರ್ಹದಾಸ—

ಜಾತೇಯಂ ಕವಿತಾಲತಾ ಭಗವತೋ ಭಕ್ತ್ಯಾಖ್ಯಾಬೀಜೇನ ಮೇ
ಚಂಚತ್ಕೋಮಲಚಾರಂಶಬ್ದನಿಚಯೈಃ ಪದ್ಯೈಃ ಪ್ರಕಾಶೋಜ್ಜ್ವಲಾ |
ವೃತ್ತೈಃ ಪಲ್ಲವಿತಾ ತತಃ ಕುಸುಮಿತಾಲಂಕಾರವಿಚ್ಛಿತ್ತಿಭಿಃ
ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಾ ವೃಷಭೇಶಕಲ್ಪಸಂತರಂ ವ್ಯಂಗ್ಯಶ್ರಿಯಾ ವರ್ಧತೇ ||

ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಅನುಪ್ರಾಸಸಮಾಸಗಳ ಬಾಹುಳ್ಯ ಉಂಟು.

10. ವಿರೂಪಾಕ್ಷವಸಂತೋತ್ಸವ :

ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯ ಮತ್ತು ಲಕ್ಷ್ಮಿ ಎಂಬ ದಂಪತಿಗಳ ಮಗನಾದ ಅಹೋಬಲಸೂರಿ ಈ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇತಿಹಾಸ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಇದು ಗಣ್ಯವಾದದ್ದು. ವಿಜಯನಗರದಲ್ಲಿ ಪಂಪಾವಿರೂಪಾಕ್ಷ ವಸಂತರಥೋತ್ಸವವು ಹೇಗೆ ನಡೆಯುತ್ತಿತ್ತೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಇದು ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿದೆ. ಪಾಮಂಡಿಪಟ್ಟಣ ಎಂಬ ಸ್ಥಳದ ಅಧಿಪತಿಯಾದ ಭೋಗೀಶ್ವರನ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದ ಇದನ್ನು ಬರೆದುದಾಗಿ ಕವಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಅಹೋಬಲನು ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರನ್ನೂ ವಿಜಯನಗರದ ರಾಜನಾದ ಹರಿಹರನನ್ನೂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷದರ್ಶಿಯಂತೆ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅವರ ಸಮಕಾಲಿಕನಾದ ಈ ಕವಿ 14ನೇ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧದಲ್ಲಿದ್ದನು.

ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ಕಾಂಡಗಳಿವೆ. ವಸಂತನವರಾಕ್ರದಲ್ಲಿ ನಡೆಯುವ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ರಥೋತ್ಸವ. ಪಂಪಾಂಬಿಕೆಯೊಡನೆ ವಿವಾಹೋತ್ಸವ, ಬೇಟೆ ಮೊದಲಾದವನ್ನು ಅವಭೃಥ ಸ್ನಾನಪರ್ಮಂತವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಉತ್ಸವದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ದೇಶಗಳ ರಾಜರೂ, ಸೇನಾಪತಿಗಳೂ, ವಿದ್ವಾಂಸರೂ, ಕವಿಗಳೂ ಭಾಗವಹಿಸುತ್ತಾರೆ. ಉತ್ಸವದಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿ ಅಪರಂ ಯಾರೆಂದು ಕೇಳುತ್ತಾನೆ, ಆದಕ್ಕೆ ಉತ್ತರವಾಗಿ ವರ್ಣನೆ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗುತ್ತದೆ. ಪಾನಕ ಪೂಜೆಯ ವರ್ಣನೆಯೂ ಬರುತ್ತದೆ.

ವಿಜಯನಗರದ ಸ್ಥಾಪಕರಾದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರಿಗೂ, ಹರಿಹರನಿಗೂ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ ಉಂಟು. ಕಾಶ್ಮೀರ, ಮೋಕ್ಷಪುರ, ಮಂಚನಗರ ಮೊದಲಾದ ದೇಶಗಳ ದೊರೆಗಳನ್ನೂ, ಸಾವಂತರನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ವಿದ್ಯಾನಗರ, ಕಮಲಾಪುರ, ಪಂಪಾ, ತುಂಗಭದ್ರಾ, ಪಾತಂಟವಿರೂಪಾಕ್ಷ—ಮೊದಲಾದ ಸ್ಥಳೀಯ ವರ್ಣನೆಗಳು ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ಹರದತ್ತಾಚಾರ್ಯ, ದೀಕ್ಷಿತ, ವಿದ್ಯಾಸಾಗರ ಮೊದಲಾದ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮತ್ತು ಕವಿಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾವ ಇದೆ.

ಅಹೋಬಲಸೂರಿಯ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ ಯಂತಿರಾಜ ವಿಜಯಚಂಪೂ.

11. ಅನಂದವೃಂದಾವನಚಂಪೂ :

ಚೈತನ್ಯಪೂರ್ವಕ ಪರಮಾನಂದದಾಸನು ಈ ಕೃತಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಕರ್ಣಪುರ ಎಂಬುದು ಈತನ ಕಾವ್ಯರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯದಿಂದ ಬಂದ ಹೆಸರು ಕಲ್ಪತೆಯ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ

ಕುಮಾರಹೆಚ್ಚಿದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 1524ರಲ್ಲಿ ಈತನು ಜನಿಸಿದನು. ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಶಿವಾನಂದಸೇನ. ಗುರು ಶ್ರೀನಾಥದೇವ. ಚೈತನ್ಯಚಂದ್ರೋದಯ ನಾಟಕ, ಅಲಂಕಾರ ಕೌಸ್ತುಭವೆಂಬ ಅಲಂಕಾರಗ್ರಂಥ—ಈತನ ಇನ್ನೆರಡು ಕೃತಿಗಳು.

ಆನಂದವೃಂದಾನವು 22 ಸ್ತುತಿಗಳಿಗಿರುವ ಬೃಹತ್ಕಾವ್ಯ. ಇದರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಜನ್ಮ ಮತ್ತು ಲೀಲೆಗಳನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕರ್ಣಪೂರನು ಭಕ್ತಿಭಾವದಿಂದ ತುಂಬಿದ ಭಾವುಕನೂ, ಸಹೃದಯನೂ ಆದ ಕವಿ. ಲಲಿತಪದರಚನೆಯಿಂದ ಕೋಮಲಭಾವಗಳನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸುವುದರಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಥ. ನೈತ ಸಂಗೀತಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಒಳ್ಳೆಯ ಪಾಂಡಿತ್ಯವಿದೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಧಾನ ರಸ ಶೃಂಗಾರ. ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ವೀರ ಆದ್ಭುತಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಯುಂಟು. ಕೃಷ್ಣನ ಮಿತ್ರ ಕುಸುಮಾಜನಿಂದ ಹಾಸ್ಯವೂ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ವೃಂದಾವನಚಕ್ರವರ್ತಿ ಈ ಚಂಪುವಿನ ಮೇಲೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

1. ಖಳಜನರ ನಾಲಗೆ ಪರಕೆ ಇದ್ದಂತೆ—ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ ಪರಮಾನಂದದಾಸ.

ನಿರ್ಮಲಯುಗಿ ಭುವನಲಲಿ ಸತತಾಕ್ಷಿಪ್ರೇನ ಪರಿವಾಲೇನ |

ಖಲರಸನೇ ಸಂಮಾರ್ಜನು ! ತದಪಿ ಚ ಭೀತಿರ್ಭವತ್ ಸ್ವರ್ಶೇ || 1-6

2. ಕೃಷ್ಣನಲ್ಲಿ ರಾಧೆಯ ಅನುರಾಗವನ್ನು ಕಂಡು ಒಬ್ಬ ಗೋಪಿ ಹೇಳುತ್ತಾಳೆ. 'ನ ಹಿ ಕುಮುದಬಾಂಧವಮಂತರೇಣ ಕುಮುದ್ವರ್ತೀ ಮಂದ್ವರ್ತೀ ಭವಿತುಮರ್ಹತಿ, ಲಪನಮಂಡಲ ಮಂತರೇಣ ಕಮಲಿನೀ ಮಲಿನೀಭಾವಮರ್ಹತಿ. ನಹಿ ಜಲಧರೋತ್ಸಂಗಸಂಗಮಂತರೇಣ ಸೌದಾಮಿನೀ ದಾಮಿನೀಭವಿತುಮೀಷ್ಟೇ.' ||

12. ಗೋಪಾಲಚಂಪು :

ಚೈತನ್ಯಪಂಥದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಜೀವಗೋಸ್ವಾಮಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕವಿಯು ಶ್ರೀಸರ್ವಜ್ಞ ಎಂಬ ಕರ್ಣಾಟರಾಜನ ವಂಶದವನು. ಈ ವಂಶದ ಕುಮಾರದೇವನಿಗೆ ಸನಾತನ, ರೂಪ, ವಲ್ಲಭ ಎಂಬ ಮೂವರು ಮಕ್ಕಳು. ವಲ್ಲಭನು ಚೈತನ್ಯಪ್ರಭುವಿನ ಶಿಷ್ಯ. ಈತನ ಮಗ ಜೀವಗೋಸ್ವಾಮಿ.

ಕವಿಯು ಫತೇಹ್‌ಬಾದ್ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ರಾಮಕೇಳಿಯಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ. ಶ. 1523ರಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದನೆಂದೂ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕಾಶಿಯಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸಮಾಡಿ ವೃಂದಾವನಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ನೆಲೆಸಿದನು. ತನ್ನ 85ನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ—ಕ್ರಿ. ಶ. 1608ರಲ್ಲಿ ದೇಹತ್ಯಾಗ ಮಾಡಿದರು.

ಜೀವಗೋಸ್ವಾಮಿ ವ್ಯಾಕರಣಾದಿಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಣಾತ. ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಕವಿತಾಸಾಮರ್ಥ್ಯ ಈತನಿಗಿದೆ. ಗೋಪಾಲಚಂಪುವನ್ನಲ್ಲದೆ ಹರಿನಾಮಾವೃತ್ತವ್ಯಾಕರಣ, ಧಾತುಸಂಗ್ರಹ, ಷಟ್‌ಸಂದರ್ಭ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಭಾಗವತಕ್ಕೆ ಕ್ರಮಸಂದರ್ಭ, ಬೃಹತ್‌ಕ್ರಮಸಂದರ್ಭ, ಸಂಕ್ಷೇಪವೈಷ್ಣವತೋಷಿಣಿ ಎಂಬ ಮೂರು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಒಟ್ಟು ಇವನ ಕೃತಿಗಳು ಸುಮಾರು 21. ಈತನ ದೊಡ್ಡಪ್ಪನಾದ

ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿಯು ಉಜ್ಜಲನೀಲಮಣಿ, ವಿದಗ್ಧಮಾಧವ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ.

ಗ್ರಂಥಪರಿಚಯ :

ಗೋಪಾಲಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಚಂಪೂ, ಉತ್ತರಚಂಪೂ, ಎರಡು ವಿಭಾಗಗಳಿವೆ. ಕವಿಯು ' ಚಂಪೂದ್ವಯ ' ಎಂದು ಕರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಪೂರಣ ಎಂದು ಅಂತರ್ವಿಭಾಗದ ಹೆಸರು. ಪೂರಣಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಪೂರ್ವಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 33. ಉತ್ತರಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 37. ಕವಿಯು ಈ ಚಂಪೂದ್ವಯವನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1510 ಮತ್ತು 1514ರಲ್ಲಿ ಬರೆದು ಮಂಗಳಿಸಿದನು.

ಭಾಗವತದ ದಶಮಸ್ಕಂಧದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಚರಿತೆ ಈ ಕಾವ್ಯದ ವಸ್ತು. ಚೈತನ್ಯ ಸುಪ್ರದಾಯದಂತೆ ರಾಧೆ ಕೃಷ್ಣಪತ್ನಿಯವರಲ್ಲಿ ಶ್ರೇಷ್ಠಳು. ವಸುದೇವ ದೇವಕಿಯರು ನಾನುಮಾತ್ರದಿಂದ ಕೃಷ್ಣಜನ್ಮ ಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತಾರೆ. ನಂದಯಶೋದಯರಿಗೇ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯ. ಗೋಕುಲದಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ನಡೆದ ಕಥೆಯನ್ನು ಪರಂಧಾಮವಾದ ಗೋಲೋಕದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕಥಾಶ್ರವಣಪ್ರಸಂಗವೆಂದು ನಿರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಗೋಲೋಕದಲ್ಲಿ ನಂದನಸಭೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಮಧುಕಂಠ, ಸಿಗ್ಧಕಂಠ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರು ಸೂತಪುತ್ರರು ಕಥೆಯನ್ನು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರಾತಃಸಭೆಯಲ್ಲಿ ನಂದಾದಿಗೋಪಾಲರೂ, ಯಶೋದೆ, ರಾಧೆ ಮುಂತಾದ ಸ್ತ್ರೀಯರೂ ಇರುತ್ತಾರೆ. ಆಗ ವಾತ್ಸಲ್ಯಭಾವದ ನಿರೂಪಣೆ ಇರುತ್ತದೆ. ರಾತ್ರಿ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಶೃಂಗಾರಭಾವದ ನಿರೂಪಣೆ. ಆಗ ನಂದ, ಯಶೋದೆ ಮುಂತಾದ ಹಿರಿಯರು ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ, ಬಲರಾಮರು ಉಭಯಸಭೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಉಪಸ್ಥಿತರಾಗಿರುತ್ತಾರೆ.

ಕಥೆಯನ್ನು ಉಪನ್ಯಾಸ ಅಥವಾ ಹರಿಕಥೆಯ ರೂಪದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಭಾಗವತ, ಮನುಸ್ಮೃತಿ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಉದಾಹರಿಸಿದೆ. ನಡುನಡುವೆ ಶ್ಲೋಕಗಳು ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತಾರೆ. ಪ್ರಾತಃಸಭೆಯಲ್ಲಿ ನಂದನನ್ನೂ, ರಾತ್ರಿಸಭೆಯಲ್ಲಿ ರಾಧೆಯನ್ನೂ ಸಂಭೋದಿಸಿ ಒಂದೊಂದು ಪೂರಣದ ಸಮಾಪ್ತಿ ಇರುತ್ತದೆ. ಉದಾ:—

1. ಈದೃಶಸ್ತವ ಗೋಪೇಂದ್ರ ಪುತ್ರಃ ಪುಣ್ಯಕೃತಸ್ತವಃ |

ಪ್ರೇಮಾದ್ರೂಃ ಸುಹೃದಾಂ ಯಸ್ತು ದಾವಾಗ್ನಿಮಪಿ ಪೀತವಾನ್ ||

ಪೂ.ಚಂ. 16-69

2. ರಾಧೇ ಪೂರ್ವಕಥಾ ಸೇಯಂ ನತು ಸಾಂಪ್ರತಿಕೀ ಸ್ಥಿತಿಃ |

ಪಶ್ಯ ತ್ವದ್ವದನಂ ಮ್ಲಾನಂ ಪಶ್ಯನ್ ಮ್ಲಾಯತಿ ಸೋಽವ್ಯಸೌ ||

ಉ. ಚಂ. 2-69

ಜೀವುಗೋಸ್ವಾಮಿಯು ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಧಾತುಕೃತ್ವದ್ವಿ ತಗಳ ಅಪೂರ್ವ ಪ್ರಯೋಗಗಳನ್ನು ವಿಪುಲವಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ. ಆದರೂ ಬಂಧಮಾಧುರ್ಯವು ಕಡೆದಂತೆ

ವಿಚ್ಛರಿಕೆ ವಹಿಸಿದ್ದಾನೆ: ನಾನಾಬಗೆಯ ವೃತ್ತಗಳನ್ನೂ, ಜಯದೇವನ ಗೀತೆಗೋವಿಂದದಲ್ಲಿಯೆ
ವಂತೆ ಅನುಪ್ರಾಸಸಂಕ್ತವಾದ ಗೀತೆಗಳನ್ನೂ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ. ವಾತ್ಸಲ್ಯತೃಂಗಾರಭಾವಗಳೇ
ಇಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯ. ಕಂಸವಧೆ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಸಂಗಗಳನ್ನೂ ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಮಂಗಳಿಸಿರುತ್ತಾನೆ.

ಗವ್ಯವು ಸಾಕಷ್ಟಿದ್ದರೂ ದೀರ್ಘಸಮಾಸರಚನೆ ಇಲ್ಲ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಎಲ್ಲವೂ ಚಿಕ್ಕ
ವಾಕ್ಯಗಳು. ಕವಿಯ ಸಂರಂಭವೆಲ್ಲವೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ಲೀಲೆಯನ್ನೂ, ರಾಧೆಯ ಸೌಭಾಗ್ಯವನ್ನೂ
ವರ್ಣಿಸುವದರಲ್ಲಿ ವಿನಿಮೃತವಾಗಿದೆ.

1. ಯಶೋದೆ ಮೊಸರು ಕಡೆಯೆವಾಗ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವ ಹಾಡು—

ಆನಂದೋದ್ಭವ—ಜನ್ಮ ಮರಣೋತ್ಸವ—ನಂದಿತಗೋಪಸಮಾಜ |
ಪೂತನಿಕಾವೃತ್ತಿ—ನವಮಂಗಲಕೃತ್ತಿ—ಪಲಯಿತಗೋಕುಲರಾಜ ||
ಧೈರ್ಯನಿವರ್ತನ—ಶಕಟವಿವರ್ತನಮನಂಭವ್ಯನ ಪರೀತ |
ಸತ್ಯಣಾವರ್ತಕ—ವಾಯುನಿರ್ವರ್ತ—ಪರಮೇಶೇನಾನೀತ ||
ಮಧುರಪ್ರಾಂಗಣ—ವಿರಚಿತರಿಂಗಣ—ಜಲಜನಯನಸುಪುಣ್ಯ |
ನಾನಾಕೇಲಿಷು ನೃತ್ಯಕಲಾಲಿಷು ದರ್ಶಿತವರಸೈವುಣ್ಯ ||

ಪೂ. ಚಂ. 8—5

2. ಹಸುಗಳೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನನ್ನು ಜಿಜ್ಞಾಸರಲಾರವು—

ಗಾವೋಽಹಂಕೃತಿಘೋಷಣಾವಲಯಂತಾಃ ಕೃಷ್ಣಂ ಲಿಪಂತೃಶ್ಚಿರಾತ್
ತದ್ಬಾಹುದ್ವಯಂಪೇಷ್ಪನೇನ ವಿಲಸತ್ಕಂಠ್ಯಃ ಸಮುತ್ಕುರಿತಾಃ |
ಯತ್ಪ್ರಾತ್ಪ್ರಾಜಿತತದ್ಗುಹಾಶ್ಚ ಚಶುಪೈಃ ಕ್ಷಿಪ್ತಾಶ್ಚ ತಸ್ಮಾತ್ ಚಿರಂ
ತಾಸ್ತದ್ವಕ್ಷಸಂಧಾಕರದೃಶಿಸಂಧಾಪೀತಾ ನ ತೃಪ್ತೇಕ್ಷಣಾಃ ||

ಪೂ. ಚಂ. 17—19

3. ಭಾಗವತದ ಗೋಪಿಕಗೀತೆಯ ಛಾಯೆಯನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು—

ಯದಪಿ ತೇ ಪದಂ ಶ್ರೀನಿಕೇತನಂ
ವೃಜಿನಜನ್ಮಹಾಪುಣ್ಯಕೇತನಂ |
ತದಪಿ ಗೋಗಣಸ್ಯಾನುವರ್ತನಂ
ವಿಷಭೃತಃ ಶಿರೋವರ್ತಿನರ್ತನಂ ||

ಪೂ. ಚಂ. 25—11

4. ಶ್ಲೇಷದ ಬಳಕೆ ಪರಿಮಿತ. ಕೃಷ್ಣನು ಕಾಳಿಯಸರ್ಪಕ್ಕೆ ಹೇಳುವ ಮಾತಿದು—

ರೇಫು ವಿಸೃಷ್ಟಂ ನಿರ್ಮಾಯಾತ್ ಅವಸಾನೇ ಪದಾಂತಗಂ |
ಇತಿ ಶಾಕನವಿಜ್ಞಾನಂ ಮತಮೇವ ಮತಂ ಮಮ ||

ಪೂ. ಚಂ. 13—75

(ರೇಫ=ನೀಚ; ರಕಾರ, ವಿಸೃಷ್ಟ=ಪರಿತ್ಯಕ್ತ; ವಿಸರ್ಗ)

5. ಕೃಷ್ಣನಿಂದ ಎಳೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಕಂಸನು ವಂಚದಿಂದ ಕೆಳಗೆ ಬಿದ್ದನು—

ಪತತಃಖಿಡ್ಗ ಚರ್ಮಾ ಗಲದ್ರತ್ನವರ್ಣಾ
ಭ್ರಮತ್ಸರ್ವಕೇಶಃ ಸ್ವಲನ್ಮೂರ್ಧವೇಶಃ |
ಸ ವಂಚಾದಧಸ್ತಾತ್ ಜನಾನಾಂ ಪುರಸ್ತಾತ್
ಅನೇನಾಧಿರೂಢಃ ಪಪಾತಾತಿಮೂಢಃ ||

ಉ.ಚಂ. 5-76

13. ವರದಾಂಬಿಕಾಪರಿಣಯಚಂಪೂ :

ವಿಜಯನಗರದ ರಾಜ ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ರಾಣಿ ತಿರಮಲಾಂಬೆ ಇದರ ಕವಯಿತ್ರಿ. ಅಚ್ಯುತ ರಾಯನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1529ರಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತನಾದನೆಂದೂ ಕಾಳಹಸ್ತಿಯ ಒಂದು ಶಾಸನದಿಂದ ಗೊತ್ತಾಗಿದೆ. ಇವನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1542ರವರೆಗೆ ಹಂಪೆಯಲ್ಲಿ ಅರಸನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ರಾಜನು ವರದಾಂಬೆಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದನೆಂದೂ, ಅವರ ಮಗ ಚಿವೇಂಕಟಾದ್ರಿಯಂ ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಯಂವರಾಜನಾದನೆಂದೂ ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1540-42ರ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಕಾವ್ಯ ರಚಿತವಾಗಿರಬೇಕು.

ತಿರಮಲಾಂಬೆ ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ಪತ್ನಿ. ಸುಭದ್ರಾಪರಿಣಯವೆಂಬ ಪ್ರಾಚೀನ ತೆಲುಗು ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವಳು ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ರಾಜಮಂಟಪಿಯೆಂದೂ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ವರದಾಂಬಿಕಾ ಪರಿಣಯದ ಸಮಾಪ್ತಿವಾಕ್ಯದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪವುಟ್ಟಿಗೆ ತನ್ನ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಕವಯಿತ್ರಿ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ—

“ಇತ್ಯೇಕವಾರಾಕರ್ಣನಮಾತ್ರದೃಢಾವಧಾರಿತನವ್ಯಕಾವ್ಯನಾಟಕಾಲಂಕಾರಪುರಾಣಾಗಮರಹ ಸ್ತಸಾರಸ್ವಾಸುಬಂಧಸಮಿಧಾನಸ್ವಾಭಾವಿಕಪ್ರತಿಭಾನ್ವಿತಭಾವಯಾ,.....ವಿರಿಂಚಚಂಚಲನಯನಾನ ಖಾಂಚಲ—ಸಮಂದಂಚಿತ—ವಿಪಂಚೀ—ಪ್ರಪಂಚಿತ—ಪಂಚವಂವಂಧರಿವೋದಂಚನವಿಕಸ್ವರಕೇಶ ಸ್ವರಯಾ, ನಾನಾದೇಶಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಾನೇಕವಿರಚಿತ—ವಾಡವೇಯಂ—ಪೌಂಡರೀಕ—ಸರ್ವತೋಮುಖ—ಮಹಾಧ್ವರ—ದ್ವಿಜವರ—ವಿಶೇರ್ಯಮಾಣಾಶ್ರೀರ್ವಾದಪರಿಪೋಷಿತ—ಭಾಗ್ಯಸೌಭಾಗ್ಯಯಾ, ನಿಯಂತರಕ್ಷಿತಕವಿಕುಟಂಬಯಾ, ತಿರಮಲಾಂಬಯಾ ನಿರ್ಮಿತಂ ವರದಾಂಬಿಕಾಪರಿಣಯಂ ನಾವ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಮಾಚಂದ್ರತಾರಕವಂಭಿವರ್ಧತಾಂ ||”

—ಕವಯಿತ್ರಿಯ ವರ್ಧುವಾದ ಗದ್ಯರಚನಾಶೈಲಿಗೆ ಇದಂ ಉದಾಹರಣೆಯಾಗಿದೆ.

ಕಥಾಸಾರಂಶ :

ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ತಂದೆ ನೃಸಿಂಹರಾಜನು ಮಹಾಶೂರ ; ಚಂದ್ರವಂಶೀಯನಾದ ಕ್ಷತ್ರಿಯ, ನಾಲ್ಕುದಿಕ್ಕುಗಳಿಗೂ ಹೋಗಿ ದಿಗ್ವಿಜಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಾನೆ. ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಚೋಲ ರಾಜನನ್ನು ಜಯಿಸಿ ರಾಮೇಶ್ವರದವರೆಗೆ ಹೋಗಿ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವನ್ನು ಗೆಲ್ಲುತ್ತಾನೆ. ಗೋಕರ್ಣದಲ್ಲಿ ಗೋಕರ್ಣೇಶ್ವರನನ್ನು ಪೂಜಿಸಿ ಚಿಕ್ಕದ ತುಲಾಭಾರವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಎಲ್ಲ ಚಿನ್ನವನ್ನೂ ದಾನಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಕಾಂಭೋಜ, ಬಾಹ್ಲೀಕ,

ತುಕ್ಕು, ಸುರತ್ಪಾಣಿ(ಸುಲ್ತಾನ್)ರನ್ನು ಜಯಿಸಿ ವಿಜಯನಗರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗುತ್ತಾನೆ. ಅನಂತರ ಒಂಬಮಾಂಬಾ ಎಂಬವಳನ್ನು ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ರಾಜಾನ್ಯಾಸಿಂಹನಿಗೆ ಅಚ್ಯುತರಾಯನೆಂಬ ಮಗನು ಜನಿಸಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತನಾಗುತ್ತಾನೆ. ಅಚ್ಯುತರಾಯನು ಒಂದು ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯವಂಶದ ವರದಾಂಬಿಕೆ ಎಂಬ ಕನ್ಯೆಯನ್ನು ನೋಡಿ ಮೋಹಿತನಾಗಿ ಮದುವೆಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಆ ದಂಪತಿಗಳ ಮಗ ಚಿನ್ನವೇಂಕಟಾದ್ರಿ, ಅವನು ಚಿಕ್ಕವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಯೇ ಯುವರಾಜನಾದನೆಂಬಲ್ಲಿಗೆ ಕಥೆ ಸಮಾಪ್ತವಾಗುತ್ತದೆ.

ಚಾರಿತ್ರಿಕ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿರುಮಲಾಂಬೆ ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾಳೆ. ವರದಾಂಬೆ ತನ್ನ ಸವತಿಯಾದರೂ ಅವಳನ್ನು ತಿರುಮಲಾಂಬೆ ಕವಿವೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ನೋಡಿ ಆತ್ಮೀಯವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿರುವುದು ಕವಯಿತ್ರಿ ಸಹೃದಯತೆಗೆ ನಿದರ್ಶನ.

ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಸಮವಿಶ್ವವಿದೆ. ಲಲಿತಪದರಚನೆ. ವರ್ಣನಾಜಾತುರ್ಮೆಚ್ಚು ವಂತಹವು. ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ರೂಪವರ್ಣನೆ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದೆ. ಪುರುಷಸೌಂದರ್ಯವನ್ನು ಇಷ್ಟು ದೀರ್ಘವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿರುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿರಳ. ವರದಾಂಬೆಯಲ್ಲಿ ಅನುರಕ್ತನಾದ ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ವಿಪ್ರಲಂಭಶೃಂಗಾರವೂ ವಿಸ್ತೃತ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಸ್ತಬಕ ಮುಂತಾದ ಅಂತರ್ವಿಭಾಗಗಳಿಲ್ಲ.

1. ಇದಂ ಕಾವೇರೀವರ್ಣನೆ :

..... ಶಮಿಜನವೃತ್ತಿವಿವ ಸರ್ವರಸಾವಧಿರಣಿಪುಣಾವೃತ್ತರುಚಿಂ, ಶರ್ವಾಣೇವಿವ ಸಹ್ಯಗಿರೀಶದೃಢತರಸಾನುಭವಾಂ, ರಾಮಕಥಾಮಿವ ಬಹುಲಹುಲಸಿತಾಂ, ಶೈಲೂಷೀವಿವ ಬಹುಶಸ್ತ್ರರಂಗನಟನಶೋಭಿತಾಂ.....ಪಾಥೋರಸಾವಧ ತಸುಧಾಮಾಧುರೀಂ, ಪಯೋಧಿರಾಜಪ್ರಧಾನಾಂತಃಪುರಿಂ, ಪಾತಕವಾತಂಧಯಮಯೂರೀಂ, ಕಾವೇರೀಮತಾರೀತ್ ||

2. ರಾಜಾನ್ಯಾಸಿಂಹ ರಾಣಿ ಒಂಬಮ್ಮನಿಗೆ ಪುತೋತ್ಸವವಾಯಿತು—

ದುಗ್ಗಾಂಬ.ರಾಶಿಲಹರೀವ ತಂಪಾರಭಾನುಂ

ಅರ್ಥಂ ನವೀನಮನಘಾ ಸುಕವೇರಿವೋಕ್ತಿಃ |

ಪ್ರತ್ಯಬ್ಬುಖಸ್ಯ ಯಮಿನಃ ಪ್ರತಿಭೇವ ಬೋಧಂ

ಪ್ರಾಸೂತ ಭಾಗ್ಯಮಹಿತಂ ಸುತನೋಂಬಮಾಂಬಾ ||

3. ಜಲಕ್ರೀಡೆಯಾಡುವಾಗ ನೀರಲ್ಲಿ ಮಂಳುಗಿ ವಿಳುತ್ತಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ಸುಂದರಿ ಮೇಘದಲ್ಲಿ ಉನ್ಮೇಷಗೊಳ್ಳುವ ಮಿಂಚಿನಂತೆ ಕಾಣಿಸಿದಳು—

ಮುಹುಃ ಸರೋವಾರಿಷು ಕೇಲಿಲೋಲಾ

ನಿಮಜ್ಜನೋನ್ಮಜ್ಜನಮಾಚರಂತೀ |

ಬಲಾಹಕಾಂಕಃಪರಿಪೃಶ್ಯಮಾನಾ

ಸೌದಾಮಿನಿ ವಾಜನಿ ಚಂಚಲಾಕ್ಷೀ ||

ವಿಜಯನಗರದ ರಾಜಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದೆ ಗಂಗಾಚಾರ್ಯ ಮಧುರಾವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಳು. ಅದು ಪೂರ್ವಿಯಾಗಿ ದೊರಕಿಲ್ಲ. ಮಹಿಳೆಯರು ಬರೆದ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ದೊರಕಿರುವ ಕಾವ್ಯ ವರದಾಂಬಿಕಾಪರಿಣಯ ಒಂದೇ.

14. ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜಚಂಪೂ :

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯನು ಈ ಚಂಪುವಿನ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪರಿಚಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈತನು ವಾಙ್ಮೂಲಗೋವೃದ್ಧ ಶೃಣುನಾಚಾರ್ಯನ ಮಗ. ಜನಿಸಿದ ಸ್ಥಳ ಚಿಂಗಲಪೇಟೆ ಜಿಲ್ಲೆಯ ತಿರುವೆಲ್ಲೂರು. ಕವಿಯು ಮಂಟಾಚಾರ್ಯನಿಂದ ದಿವ್ಯಪ್ರಬಂಧವನ್ನೂ, ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣನಿಂದ ವ್ಯಾಕರಣವನ್ನೂ, ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಚಾರ್ಯನಿಂದ ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯವನ್ನೂ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡಿದ್ದನು. ಈತನ ಪ್ರತಿತಾಮಹನ ತಂದೆ ರುಗರಾಜನು ವಿಜಯನಗರದ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನಿಂದ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1509—1529) ಸಂಮಾನಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಆದ್ದರಿಂದ ರಾಮಾನುಜಕವಿಯ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 17ನೆಯ ಶತಕದ ಆದಿಭಾಗವಾಗಿರಬಹುದು.

ವಿಶ್ವಾದ್ವೈತಮತಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜರ ಜೀವನಚರಿತೆ ಇದರಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜರ ಬಾಲ್ಯ, ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ, ಯಶಾವಂತಾಚಾರ್ಯದರ್ಶನ, ಸಂನ್ಯಾಸ, ಗ್ರಂಥಪ್ರಣಯನ, ಚೋಳರಾಜನ ಆಗ್ರಹ, ದಿಲ್ಲಿಶ್ವರನ ಮಂಗಳ ಬಳಿಯಿದ್ದ 'ರಾಮಪ್ರಿಯಂ' ಎಗ್ರಹವನ್ನು ತಂದು ಯಾದವಗಿರಿಯಲ್ಲಿ (ಮೇಲುಕೋಟೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆ. ಶ್ರೀರಂಗದಲ್ಲಿ ನಿವಾಸ—ಇವುಗಳನ್ನು ಕವಿ ಹೃದಯಂಗಮವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಮತೀಯವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಪ್ರಸ್ತಾವಿಸದೆ ಕಥಾವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿ ಕವಿ ಆಸಕ್ತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳು ಸರಸ ಬಂಧುರವಾಗಿವೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಹತ್ತು ಸ್ತಬಕಗಳಿವೆ.

1. ರಾಮಾನುಜರು ಮರ್ಗಮವಾದ ವಿಂಧ್ಯಾಟವಿಯನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾರೆ—

‘ಕಿಂಚಿದ್ವಿವೇದಂ ಸಮಂಚಿನ್ ಕುತಕ್ರೈವ ಕಂಟಕೈರಾಕೀರ್ಣಂ, ದೇವಾದಿಭಿರಿವ ದುಷ್ಟವ್ಯಗ್ರೈಃ ಸಂಪೂರ್ಣಂ, ಆತಪತಪ್ತಸಿಕತಾಚೋರ್ಣಂ, ವಿದೀರ್ಣವಿಶೀರ್ಣವಿಶಾಶಕಲೋ ದೀರ್ಣಾಭ್ಯೋರ್ಣಂ, ಮಸ್ತುರಂ ದಂತುರಂ ಕಾಂತಾರಾಂತರಂ ಸಮಂತಾದವೇಕ್ಷಮಾಣಃ’ 3-35

2. ‘ರಾಮಪ್ರಿಯಂ’ ಎಗ್ರಹದಿಂದ ವಿರಹಿತಳಾದ ದಿಲ್ಲಿಶ್ವರಪುತ್ರಿಯ ವಿಪ್ರಲಂಬದಿಂದು—

ಸ್ಥೂರಂ ಸ್ಥೂರಂ ಮದನಜನಕಂ ತದ್ವಿಯೋಗಾತಿಖಿನ್ನಾ
ನಾಹಾರೇಜ್ಞಾಂ ಕಲಯಂತಿ ಪರಂ ನೋ ವಿಹಾರೇಷು ವಾಂಛಾಂ |
ಆಶಾಃ ಸರ್ವಾಃ ಸ್ತಿಮಿತನಯನಂ ಶತ್ವದಾಲೋಕಯಂತೀ
ಕಾಂತಾ ಸೇಯಂ ಸಪದಿ ಸುತರಾ ಭಾಂತಚಿತ್ತೇವ ಜಾತಾ ||

10-2

15. ಪಾಣಿ ಸಾತಹರಣಚಂಪೂ :

ಪ್ರಸಿದ್ಧವೈಯಾಕರಣ ನಾಗೇಶಭಟ್ಟನ ಗುರುವಾದ ಶೇಷಕೃಷ್ಣನು ಈ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದು ತಂದೆ ಶೇಷನ ಸುಹೃದ್. ಮೇಗುಚಕ್ರವರ್ತಿ ಅಕ್ಕರನ ಮಂತ್ರಿ ಶೋದರಮಲ್ಲನ ಮಗ ಗೋವರ್ಧನಧಾರಿಯು ಶೇಷಕೃಷ್ಣನಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದನು. ಕವಿಯು ಕಾಲು

ಕ್ರಿ.ಶ. 16ನೇ ಶತಕದ ಕಡೆಯಭಾಗ. ಈತನು ಕಾಶಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದನೆಂದೂ, ಕಾಶೀರಾಜನ ತಮ್ಮನಾದ ನರೋತ್ತಮನ ಪೇರಣೆಯಿಂದ ಈ ಚಂಪುಕವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನೆಂದೂ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ. ಶೇಷಕೃಷ್ಣನು ಕಂಸವಧ, ಮುರಾರಿವಿಜಯ ಮುಂತಾದ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ, ಉಷಾಪರಿಣಯ ಮೊದಲಾದ ಚಂಪುಗಳನ್ನೂ ಸಹ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 5 ಸ್ತುಬ್ಧಗಳಿವೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನು ಇಂದ್ರನನ್ನು ಜಯಿಸಿ ಪಾರಿಜಾತವನ್ನು ಸತ್ಯಭಾಮೆಗೆ ತಂದುಕೊಟ್ಟನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳ ಶೈಲಿ ಪ್ರೌಢವೂ, ಸುಂದರವೂ ಆಗಿದೆ. ಶೃಂಗಾರವು ಪ್ರಧಾನ.

16. ತೀರ್ಥಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧಚಂಪು

ಇದರ ಕವಿ ವಾಘೂಲಗೋತ್ರದ ಸಮರಪುಂಗವದೀಕ್ಷಿತ. ಜನ್ಮಸ್ಥಳ ವಟವನಮೆಂಬ ನಗರ. ತಂದೆ ವೆಂಕಟೇಶ. ತಾಯಿ ಅನಂತಮ್ಮ. 'ಕನಕಾರವಾಹ ಎಂದು ಕವಿಯು ಬಿರುದು. ಈತನು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರ ಶಿಷ್ಯ. ಕವಿಯ ಕಾಲ 16ನೇ ಶತಕದ ಉತ್ತರಾರ್ಧವಿರಬೇಕು. ಆನಂದಕಂದ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಚಂಪುವನ್ನೂ ಇವನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ.

ತೀರ್ಥಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಆಶ್ವಾಸಗಳಿದ್ದು ರಾಮೇಶ್ವರರಿಂದ ಕೇದಾರೇಶ್ವರರ ವರೆಗಿನ ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳ ವರ್ಣನೆಗಳೂ ನಾನಾ ದೇವತೆಗಳ ಸ್ತುತಿಗಳೂ ಇವೆ. ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಶಿಸಿದ ನಾಯಕನನ್ನು 'ಬೃಧಪುಂಗವ, ಆರ್ಯಸೇವಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಶಬ್ದಗಳಿಂದ ಪರಾವರ್ತಿಸಿದ್ದಾನೆಯೇ ಹೊರತು ನೇರವಾಗಿ ಅಂಕಿತನಾಮವನ್ನೂ ಕವಿ ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ನಾಯಕನು ಕವಿಯ ಅಣ್ಣನಾದ ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣ ದೀಕ್ಷಿತನೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಲು ಸಾಕಷ್ಟು ಆಧಾರಗಳಿವೆ. ಕಾವ್ಯೋಚಿತವಾದ ಕಥೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಸೂರ್ಯೋದಯಾದಿ ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನು ಕವಿ ತಂದಿದ್ದಾನೆ. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳು ಪ್ರೌಢಶೈಲಿಯಲ್ಲಿವೆ.

17. ನೃಸಿಂಹಚಂಪು

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಸೂರ್ಯಕವಿ. ಈತನು ಜ್ಯೋತಿಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ವಿವ್ವಾಸನೂ, 'ಸಂಗೀತಾಗಮಕಾವ್ಯನಾಟಕಪಟು'ವೂ ಆಗಿದ್ದನು. ಗೋದಾಮರೀಚೀದ ವಾರ್ಧಾ ನಗರದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು ಜನ್ಮ. ಇವನು ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಜ್ಞಾನರಾಜನ ಮಗ. ಲೀಲಾವತಿಯೆಂಬ ಗಣಿತಗ್ರಂಥಕ್ಕೆ ಈತನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1541ರಲ್ಲಿ ವ್ಯಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿರುವುದರಿಂದ ಇವನ ಕಾಲ 16ನೇ ಶತಕದ ಮಧ್ಯಭಾಗ.

ನೃಸಿಂಹಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 5 ಉಚ್ಚಾಸ್ತಗಳಿವೆ. ಪೌರಾಣಿಕವಾದ ನರಸಿಂಹಾವತಾರದ ಕಥೆ ಚರ್ಚಾಪಸ್ತು. ಕವಿಯೇ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ನರಸಿಂಹಗಳಿಗೂ ಪೋಷಣೆ ಇದೆ. ಶೈಲಿ ಪ್ರೌಢವಾದುದು.

18. ಮಂತ್ಯಾ ವತಾರಪ್ರಬಂಧ

ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ (ಭಟ್ಟಪಾದ) ಎಂಬ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಕೇರಳದ ವಿದ್ವತ್ಸವಿ ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಮೆಲಪುತ್ತೂರ್ ಗ್ರಾಮವಾಸಿಯಾದ ನಂಬೂದಿರಿಬ್ರಾಹ್ಮಣ. ಇವನು ತಂದೆ ಮಾತೃದತ್ತನು ಪೂರ್ವದೊಳಗಾಂವಾಸಾಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತನಾಗಿದ್ದನು. ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ ತನ್ನ ತಂದೆಯಿಂದ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದನು. ಆಚರಿಸಿದ ವ್ಯಾಕರಣ ವನ್ನೂ, ದಾಮೋದರನಿಂದ ತರ್ಕವನ್ನೂ, ಮಾಧವನಿಂದ ವೇದವನ್ನೂ ಕಲಿತಿದ್ದನು. ಈತನು ರಚಿಸಿದ ಭಾಗವತವು ನಾರಾಯಣೀಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಈಗಲೂ ಕೇರಳದಲ್ಲಿ ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಕರಣ ಮೀಮಾಂಸಾಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಈತನು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಹದಿನಾಲ್ಕು ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಪ್ರಕ್ರಿಯಾಸರ್ವಸ್ವ ಈತನ ವ್ಯಾಕರಣಗ್ರಂಥ.

ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿಗೆ ವಾತರೋಗ ಬಂದಿತೆಂದೂ, ಗಂಜಿವಾಯಲರಂ ದೇವಸ್ಥಾನ ದಲ್ಲಿದ್ದ 'ನಾರಾಯಣೀಯ'ವನ್ನು ರಚಿಸಿ ರೋಗಮಂತ್ರನಾದನೆಂದೂ ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ*

ಈ ಕವಿ ಕ್ರಿ.ಶ: 1560-1646ರ ಮಧ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಇದ್ದನು.

ಮಂತ್ಯಾ ವತಾರಚಂಪೂ ಒಂದು ಲಘುಕಾವ್ಯ. 67 ಪದ್ಯಗಳೂ, 12 ಗದ್ಯಗಳೂ ಇವೆ. ಕಥೆ ಪೌರಾಣಿಕ, ವಿಷ್ಣು ವ್ಯಕ್ತವಾಗಿ ಅಪತರಿಸಿ ಹಯಗ್ರೀವಾಸುರನಿಂದ ವೇದವನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನೆಂಬುದು ಕಥಾವಸ್ತು.

ಕವಿಗೆ ಓಜಸ್ವಿಯಾದ ಗದ್ಯಪದ್ಯರಚನೆ ಹಸ್ತಗತವಾಗಿದೆ. ವ್ಯಾಕರಣಶುದ್ಧವಾಗಿಯೂ, ಅರ್ಥಪುಷ್ಪವಾಗಿಯೂ ಇರುವ ಪ್ರೌಢಶೈಲಿ ಈತನದು.

ಹಯಗ್ರೀವನು ಶ್ರುತಿಕನ್ಯೆಯನ್ನಪಹರಿಸಿ ಪೂರ್ಣಕಾಮನಾದನು—

ಉದ್ಯುತಾರಾಭಿರಾಸೂಂ ವಿಧಿಮಯವದನಾಲಕ್ಷ್ಯ ಕಾದೂನುಬಂಧಾಂ
ಸೋಽಯಂ ಪೌಢಾರ್ಥವಾದಪ್ರಚಯಿಕಚಿಭರಾಂ ಚಾರಂಮಂತ್ರಾನುಲಾಪಾಂ |
ಗೂಢಾದ್ವೈತಪ್ರದೇಶಾತ್ಮಕಗುರುಜಘನಾವಂಲ್ಲಸತ್ಪಾದಶೋಭಾಂ
ಆಪೂರ್ಣಗಿಂ ತ್ರಿವೇದೀಸುಧ್ಯಶಮಪಹರನ್ ಪೂರ್ಣೋವೇ ಬಭೂವ ||

19 ಅನಂದಕಂದ ಚಂಪೂ

ಇದರ ಕವಿ ಮಿತ್ರಮಿಶ್ರನು ಶಾಂಡಿಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಪರುಶುರಾಮಮಿಶ್ರನ ಮಗ, ಇವನ ಸ್ಥಳ ಗೋಪಾಲ (ಗ್ವಾಲಿಯರ್). ಮಿತ್ರಮಿಶ್ರನು ಪ್ರತಾಪರುದ್ರನ ಪೌತ್ರ ವೀರಕಂಠದೇವನ

*ಸಿದ್ಧಾಂತಕೌಮುದಿಯನ್ನು ಬರೆದ ಭಟ್ಟೋಜದೀಕ್ಷಿತನು (ಕ್ರಿ. ಶ. 1550-1630). ಈತನ ವಿಖ್ಯಾತಿಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಇವನನ್ನು ನೋಡಲು ಕೇರಳಕ್ಕೆ ಹೋದನೆಂದೂ, ಅಷ್ಟರಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟತಿರಿ ಮೃತನಾಗಿದ್ದನೆಂದೂ, ದೀಕ್ಷಿತನು ವಿಷಣ್ಣನಾಗಿ ಉತ್ತರದೇಶಕ್ಕೆ ಮರಳಿದನೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.

ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು. ವೀರಸಿಂಹನ ಶಾಸನಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 1605-1627. ಅಲ್ಲದೆ ಕವಿಯು ತನ್ನ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿಯೇ ಅದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕಾಲವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಅದು ಕ್ರಿ.ಶ. 1631 ಆಗುತ್ತದೆ.

ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಎಂಟು ಉಲ್ಲಾಸಗಳಿದ್ದು ಪ್ರೀತ್ಯಪ್ಪನ ಚರಿತ್ರೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಗೌಡೀ ರೀತಿಯ ಪ್ರಭಾವ ಅಧಿಕ. ಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಶ್ಲೇಷಪದಸಂಖ್ಯಾದ್ಯುಲಂಕಾರಗಳು ವಿಪುಲ. ಕಾವ್ಯದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ತನಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತ ವೀರಸಿಂಹದೇವನ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ಅದ್ಭುತವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ದೇಶೀಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಕವಿ ಸ್ವಚ್ಛಂದವಾಗಿ ಬಳಸಿದ್ದಾನೆ.

ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಉದಂಚಿತಕಚೋರಿಕಾ ಮಧುರಿಕಾ ಮನಶ್ಶೋರಿಕಾ
ಸುಧಾರಸಪುರೀ ಪುರೀ ನ ಲುಚಿವೀಸಮೋರ್ವೀತಲೇ |
ಹರೇಹರಿಣಲೋಚನಾ ಹರಿಣಹೀನಚಂದ್ರಾನನ-
ತ್ರಪೋಷಿತಸುಧಾನಿಧಿಃ ಸುಮಧುವಾಟಿಕಾ ಶೋಟಿಕಾ ||

20. ನೀಲಕಂಠವಿಜಯಚಂಪೂ

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನು ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರ ತಮ್ಮ. ಅಚ್ಚಾನೋದೀಕ್ಷಿತನ ಮೊಮ್ಮಗ. ಕವಿಯು ತಂದೆ ನಾರಾಯಣದೀಕ್ಷಿತ. ತಾಯಿ ಭೂಮಿದೇವಿ. ನೀಲಕಂಠ ವಿಜಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದಕಾಲವನ್ನು ಕವಿಯೇ ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಅಪ್ಪತ್ತಿಂಶದುಪಸ್ಥುತಸಪ್ತಶತಾಧಿಕಚತುಃಸಹಸ್ರೇಷು |

ಕಲಿವರ್ಷೇಷು ಗತೇಷು ಪ್ರಥಿತಃ ಕಿಲ ನೀಲಕಂಠವಿಜಯೋಽಯಂ || 1-10

ಇದರ ಪ್ರಕಾರ ಕಲಿಯುಗದ 4738ರಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥರಚನೆಯಾಯಿತು. ಇದು ಕ್ರಿ. ಶ. 1636 ಆಗುತ್ತದೆ.

ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನಿಗೆ 12 ವರ್ಷ ವಯಸ್ಸಾಗಿದ್ದಾಗ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತರು ನಿಧನ ಹೊಂದಿದರಂದೂ. ಅವರಿಗೆ ಈ ಬಾಲಕನ ಮೇಲೆ ಅತಿಶಯವಾವ ಪ್ರೀತಿ ಇತ್ತೆಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಈತನ ಗುರು ವೆಂಕಟೇಶ್ವರವಃಖಿ. ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನು ಮಧುರೆಯ ಪಾಂಡ್ಯ ರಾಜ ತಿರುವೆಂಲನಾಯಕನ ಆಸ್ಥಾನಪಂಡಿತನಾಗಿದ್ದನು. ಇವನು ದೊಡ್ಡ ವಿದ್ವಾಂಸ, ಉತ್ತಮ ಕವಿ; ಶಿವಭಕ್ತ ಮತ್ತು ಮೀನಾಕ್ಷೀದೇವಿಯ ಉಪಾಸಕ. ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದನು.

ಇವನು ನೀಲಕಂಠವಿಜಯವನ್ನಲ್ಲದೆ ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ, ಗಂಗಾವತರಣ ಎಂಬ ಎರಡು ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಸೆಳಚರಿತ್ರೆವೆಂಬ ನಾಟಕವನ್ನೂ, ಕಲಿವಿಡಂಬನ, ಸಭಾರಂಜನ ಮುಂತಾದ

ರತಕಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ; ಮತ್ತು ಶಿವತತ್ತ್ವರಹಸ್ಯವೆಂಬ ದರ್ಶನಗ್ರಂಥವನ್ನೂ, ಕೈಯಟನ ಪ್ರದೀಪದ ಮೇಲೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಒಟ್ಟು ಈತನ 32 ಗ್ರಂಥಗಳು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿವೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನ ಮೇಲೆ ಪತಾಕಾ ಎಂಬ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ, ಘನಶ್ಯಾಮನ ಇನ್ನೊಂದು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ನೀಲಕಂಠವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರಮಂಥನದ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 5 ಆಶ್ವಾಸಗಳಿವೆ. ಕವಿ ದಕ್ಷೋಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನಿಪುಣ. ಕಾವ್ಯೋಚಿತವಾದ ಪ್ರತಿಭೆಯುಂಟು. ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕ ಚಿತ್ರಣಗಳಿಂದಲೂ ಮನೋಹರ ವರ್ಣನೆಗಳಿಂದಲೂ ಈ ಚಂಪು ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಗಣನೀಯವಾದ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ಗಳಿಸಿದೆ. ತನ್ನ ಚಂಪುವನ್ನು ವಕ್ರೋಕ್ತಿಯಿಂದಲೇ ಆರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ—

ಮಂದೇ ವಾಂಛಿತಲಾಭಾಯ ಕರ್ಮ ಕಿಂ ತನ್ನ ಕಥ್ಯತೇ |

ಕಿಂ ದುಪತಿಮಿತಿ ಬ್ರೂಯಾಮತಾಹೋ ದುಪತೀ ಇತಿ ||

‘ಇಷ್ಟಾರ್ಥ ಸಿದ್ಧಿಗಾಗಿ ಮಂದಿಸುತ್ತೇನೆ’. ಯಾರನ್ನು ? ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ ! ‘ದುಪತಿಂ’ ಎಂಬ ಏಕವಚನವನ್ನು ಪ್ರಯೋಗಿಸಲೋ ? ಅಥವಾ ‘ದುಪತೀ’ ಎಂದೂ ದ್ವಿವಚನವನ್ನೋ ? ಏಕವಚನವನ್ನು ಹೇಳಿದರೆ ಅಪಶಬ್ದವಾಗುತ್ತದೆ. ದ್ವಿವಚನವನ್ನು ಹೇಳೋಣವೆಂದರೆ ಅರ್ಥನಾರೀತ್ವರನಾದ ವ್ಯಕ್ತಿ ಒಬ್ಬನೇ !

ಅಮರಾವತಿಯನ್ನು ಮರ್ಚಿಸುವ ತನ್ನ ಚಂಪುವನ್ನು “ಅಸ್ತಿ ಕಿಲ ಕವಸ್ತುಸುರಾಸುರ ಸ್ತೋಮವಂದಿತಚರಣಾರವಿಂದಸ್ಯ ಭಗವತೋ ಮಹೇಂದ್ರಸ್ಯ ಸ್ಥಾನಂ, ಅಸ್ಥಾನಮಮೃತಾಂಧಸೂಂ, ಅಯತನಮಾಶ್ಚರ್ಯಾಣಾಂ, ಆಕರೋ ರತ್ನಾನಾಂ, ಅವಧಿವೈಷಯಿಕಾನಂದಸ್ಯ, ಕಿಮಪರಮಗೋಚರೇ ಗಿರಾಮಮರಾವತೀ ನಾಮ ನಗರೀ” ಎಂದು ಆರಂಭಿಸುತ್ತಾನೆ. “ಆ ನಗರವು ನಿರಾಲಂಬವಾಸ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿರುವುದರಿಂದ ಅಸ್ತಿಭಾರದ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪನೆ ಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ, ಎಲ್ಲಡೆಯೂ ದ್ವಾರವಿರುವುದರಿಂದ ಪ್ರತೀಹಾರರೂ ಅನಾವಶ್ಯಕ, ಕೆಂದುಕರಚನೆ ಅಸಾಧ್ಯ. ಅಮೃತವನ್ನೂ ಪೌರರಿಗೆ ಆಹಾರವನ್ನೂ ಒದಗಿಸಬೇಕಿಲ್ಲ, ಇಷ್ಟವಸ್ತುಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಕೊಡುವ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷಾದಿಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಕೊಳ್ಳಬೇಕಾದ್ದೂ ಇಲ್ಲ, ಮಾರಬೇಕಾದ್ದೂ ಇಲ್ಲ, ಅಲ್ಲಿಯ ಹಸುಗಳು ದೇವತೆಗಳಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅಮೃತಭೋಜಿಗಳಲ್ಲ, ಹುಲ್ಲು ದೊರೆಯದಿರುವುದರಿಂದ ಹುಲ್ಲು ತಿನ್ನವಂತೆಯೂ ಇಲ್ಲ, ಆದರೂ ಕಾಮಧೇನುಗಳು!” ಎಂದು ವಿನೋದವಾಗಿ ಅಮರಾವತಿಯ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. “ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ತಿನ್ನಲು ಅಮೃತವಿದೆ, ಉಡಲು ಬಟ್ಟೆ ಇದೆ, ತೊಡಲು ಆಭರಣವಿದೆ. ಸರ್ವಸಮೃದ್ಧಿ ಇದ್ದರೂ ಬದಕುವ ವಿಧಾನ ಗೆತ್ತಿಲ್ಲ. ನಾನು ಸೇವಕ, ಅವನು ಒಡೆಯ ಎಂದು ವ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಸೇವಾವೃತ್ತಿಯನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಬುದ್ಧಿಗೋಡಿಗಳು!” ಎನ್ನುತ್ತಾನೆ. ‘ನೀಲಕಂಠಸ್ಯ ವಕ್ರೋಕ್ತಿಃ ಸಾ ಮಂಗ್ಲೇಂದುಕಲಾಯತೇ.’

ದೇವೇಂದ್ರನ ವೈಭವದ ಮೆರವಣಿಗೆ, ಕೃಷ್ಣನಾದ ದೇವಾಸಮಾನಿಯ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಪ ಪ್ರಸಂಗ, ದೇವಾಸುರಯುದ್ಧ, ಇಂದ್ರಾದಿ ದೇವತೆಗಳ ಪಲಾಯನ, ಬೃಹಸ್ಪತಿಯು ಶುಕ್ರನೊಡನೆ ನಡೆಸಿದ ಸಂಧಾನ, ವೈಕುಂಠದ ವರ್ಣನೆ, ಸಮಂದ್ರಮಂಥನ ಪ್ರಕಾರ, ಹಾಲಾಹಲದ ಘೋರತೆ, ಪ್ರಸನ್ನನಾದ ಪರಮೇಶ್ವರನು ವಿಷವನ್ನು ಕುಡಿದಿದ್ದು, ಅವ್ಯುತದ ವಿತರಣೆ—ಈ ಮುಖ್ಯ ಘಟನೆಗಳೆಲ್ಲವೂ ಮನೋಹರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿವೆ. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಲಲಿತ ಪರಿಬಂಧವಿದೆ. ದೀರ್ಘಾಸಮಾಸಗಳ ಕ್ಲಿಷ್ಟತೆ ಇಲ್ಲ. ಶ್ಲೋಕದ ಬಳಕೆ ಪರಿಮಿತ. ನಿಸ್ಸಾರವಾದ ವಾಕ್ಯವಿಲ್ಲ. ಎಲ್ಲವೂ ಹಿತಮಿತ. ಸಹಸ್ರಾಪ್ತಿಯಂತೆಗೂ ಕವಿ ತನ್ನ ವಿಡಂಬನಾಶೈಲಿಯನ್ನು ಉಳಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಯುದ್ಧಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ರಾಕ್ಷಸರು ತಮ್ಮನ್ನೆದುರಿಸಿದ ಅಗ್ನಿಯನ್ನು “ವಾಡವೋಷ್ಯಂ ಶಿಖಾಂ ಪ್ರದರ್ಶಯಂತಿ ” ಎಂದು ಶ್ಲೋಪದಿಂದ ಹಾಸ್ಯಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ದೇವತಾರ್ವಾಕಪ್ರಸಂಗದಲ್ಲಿ ಭವ್ಯವಾದ ಕಲ್ಪನೆಯುಂಟು. ಇದು ರಸಿಕಜನಪ್ರಿಯ ವಾಗಿರುವುದು ಸಹಜವೇ.

1. ನಾರಾಯಣನ ಶಯನಾಗಾರವು ಓಂಕಾರರೂಪವಾಗಿದೆ—

ಪಶ್ಯ ಜ್ಞಾನಕ್ರಿಯೇಚ್ಛಾವೇಣಮಯಮಂಕರಾಬದ್ಧದುಧಾತ್ಮವಿದ್ಯಾ
ಭಾಸ್ವದ್ರತ್ನಪ್ರದೀಪಪ್ರಕರಪರಿಹೃತಧ್ವಾಂತವೇಂಶಸಮಂತಾತ್ |
ಗಾಢಾವಿದ್ಯಾಕವಾಟಂ ಪ್ರಬಲಶಮದವದ್ವಾರಪಾಲಾಭಿಗಂಪಂ
ಭಕ್ತಿದ್ವಾರಂ ಮಂರಾರೇರಿದಮಿಹ ಶಯನಾಗಾರಮೋಂಕಾರರೂಪಂ ||

2-34

2. ಉಮಾಸಹಿತನಾದ ಪರಮೇಶ್ವರನ ಸ್ತುತಿ ಇದು. ಓಮ್—ಉಮಾ ಎಂದು ಹೆಸರು ಒಂದೇ. ಒಂದು ಸೃಷ್ಟಿಗೆ ಆದಿ—ಇನ್ನೊಂದು ಸೃಷ್ಟಿಗೆ ಅಂತ್ಯ ಎಂಬುದೇ ಭೇದ. ವಾಚ್ಯವಾದ ವಕ್ತೃವೂ ಒಂದೇ. ಒಂದು ಕಡೆ ವೇಣು ಇದೆ, ಇನ್ನೊಂದು ಕಡೆ ಜಟಿ ಇದೆ—

ಓಮಿತೃಮೇತಿ ಯುವಯೋರಭಿಧಾನವೇಕಂ
ಸೃಷ್ಟ್ವಾದಿ ಸೃಷ್ಟ್ವವಧಿತಾಗಣಮಾತ್ರಭಿನ್ನಂ |
ಏಕಂ ಚ ತಾವದಭಿಧೇಯಮಪೀಹ ರೂಪಂ
ವೇಣೀ ಜಟೀತಿ ಕಚಸಂಹತಿಮಾತ್ರಭಿನ್ನಂ ||

4-24

ಇಲ್ಲಿಂದ ಚಮತ್ಕಾರ ಉಂಟು. ಆ ಉಮ್ = ಇದು ಓಂಕಾರವಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನೇ ಉಮ್ ಆ ಎಂದು ವೃತ್ತಸ್ತು ಮಾಡಿದರೆ ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗದಲ್ಲಿ ಉಮಾ. ಆದ್ಯಂತಗಳಲ್ಲಿ ಆಕಾರವೇ ಬರಣ ಮಾತ್ರದಿಂದ ಭಿನ್ನ.

ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನು ವೈಯಾಕರಣ. ಪೂರ್ವೋತ್ತರವೀಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ವಿದ್ವಾಂಸ. ಭಗವದ್ಭಕ್ತನೂ, ರಸಿಕನೂ ಆದ ಕವಿ. ಈ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿಯೂ ಇದ್ದಾನೆ !

ವಾಚಂ ವ್ಯಾಕುರುಂತೇ ಚಿರಂತನಗಿರಂ ವೀಮಾಂಸತೇ ಚೋಭಯೀಂ
ಪಾಂಥಃ ಕಾವ್ಯಪಥೇಷು ಪಾದಕಮಲೇ ಸಕ್ತಃ ಪುರಾರೇರಿತಿ |
ಮಾವೇತತ್ ಕಥಯಿಷ್ಯತೀತಿ ರಚಿತಂ ಕಾವ್ಯಂ ಮಯಾ ತತ್ಪುನಃ
ತ. ವ. ವ್ಯಾಕ್ಷತೀ ವಾ ನ ಮಾ ತದುವರಿ ನೃಸ್ಯಃ ಸಮಕ್ಷೋ ಭರಃ ||

5-63

21. ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶ

ಇದರ ಕವಿ ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯು ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ರಘುನಾಥದೀಕ್ಷಿತನ ಮಗ. ತಾಯಿ ಸೀತಾಂಬೆ. ಇವನ ಪೀತಾವಹ ಅಪ್ಪಯ್ಯಗುರು. ಅಪ್ಪಯ್ಯಗುರುವಿಗೆ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಿತ್ತು. ಅವನು ತಾತಾಚಾರ್ಯನ ಸೋದರಳಿಯ. ತಾತಾಚಾರ್ಯನು ಕುವಲಯಾ ನಂದಕರ್ತನಾದ ಅಪ್ಪಯ್ಯದೀಕ್ಷಿತನ ಸಮಕಾಲಿಕ. ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯೂ ನೀಲಕಂಠ ದೀಕ್ಷಿತನೂ ಸಮಕಾಲದವರೆಂದು ಪ್ರತೀತಿ ಇದೆ. ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1636ರಲ್ಲಿ ನೀಲಕಂಠವಿಜಯವನ್ನು ರಚಿಸಿರುವುದರಿಂದ ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯೂ ಇದೇ ಕಾಲದವನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಈತನು ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ. ವಡಗಲೆ ಸಂಪ್ರದಾಯದವನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವರದಾಭ್ಯುದಯ ಅಥವಾ ಹಸ್ತಿಗಿರಿಚಂಪೂ, ಲಕ್ಷ್ಮೀಸಹಸ್ರ, ಶ್ರೀನಿವಾಸಸಹಸ್ರ, ಯಾದವ ಪಾಂಡವೀಯ, ಶ್ರವಣಾನಂದ, ಸುಭಾಷಿತಕೌಸ್ತುಭ, ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾನಂದ ನಾಟಕಗಳು ಈ ಕವಿಯ ಇತರ ಗ್ರಂಥಗಳು.

ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯು ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಲ್ಪನೆಯುಳ್ಳ ಪ್ರತಿಭಾನ್ವಿತನಾದ ಕವಿ. ಕೃಶಾನು ವಿಶ್ವಾಸಂ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರು ಗಂಧರ್ವರ ಮೂಲಕ ವಿಶ್ವದ ವೈಚಿತ್ರ್ಯವನ್ನು ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇಬ್ಬರು ಗಂಧರ್ವರು ವಿಮಾನದಲ್ಲಿ ದೇಶಪರ್ಯಟನೆಯನ್ನೂ ಕೈಗೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ. ದೇಶ. ನಗರ. ಯತ್ರಾಸ್ಥಳ, ನದಿ, ವಿವಿಧ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವ ವಿಭಿನ್ನವಂತೀಯರು, ದಾರ್ಶನಿಕರು— ಎಲ್ಲರೂ ಇವರ ಪರಿಶೀಲನೆಗೆ ಒಳಪಡುತ್ತಾರೆ. ಕೃಶಾನು ಎಲ್ಲೆಡೆಯೂ ದೋಷವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಅಪೇಕ್ಷಿಸುತ್ತಾನೆ. ವಿಶ್ವಾಸಂ ಅವನ ಆಕ್ಷೇಪಗಳಿಗೆ ಸಮಾಧಾನವನ್ನಿತ್ತು ಗುಣವನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿಯುತ್ತಾನೆ.

ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ದೋಷಲೇಶವೂ ಇಲ್ಲದ ವಸ್ತುವಾಗಲಿ, ಮನುಷ್ಯನಾಗಲಿ ಇಲ್ಲ. ಹಂಸಕ್ಷೀರನ್ಯಾಯ ದಂತೆ ಗುಣವನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಿ ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಬೇಕು ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಮುಖ್ಯ ಸಂದೇಶವಾಗಿದೆ.

ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶದಲ್ಲಿ ಸ್ತಬಕ ಮುಂತಾದ ವಿಭಾಗಗಳಿಲ್ಲ. ಒಂದೊಂದು ವಿಷಯದ ವರ್ಣನೆಯೇ ವಿಭಾಗ. ಉಪೋದ್ಭಾತ ಕವಿವಾಕ್ಯಗಳೂ ಸೇರಿ 53 ವಿಭಾಗಗಳಾಗುತ್ತವೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಪದ್ಯಗಳೇ ಅಧಿಕ. ಕಾವೇರೀ ವರ್ಣನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಗದ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ, ಉಳಿದವು ಸಂಭಾಷಣಾರೂಪವಾದ ಬಿಡಿ ವಾಕ್ಯಗಳು. ಅನುಸೂತ್ರವಾದ ಕಥೆ ಇಲ್ಲವಾದರೂ ನಾನಾಭಾವಗಳ ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ.

ಕೃಶಾನುವಿನ ದೋಷೈಕದೃಷ್ಟಿ ರೋಚಕವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಅವನು ಸಮಂದ್ರವನ್ನು ಹೀಗೆ ದೂಷಿಸುತ್ತಾನೆ—

ಸೃಷ್ಟಿರೇವಾಸ್ಯ ವಿಫಲೇತಿ ಮೇ ದೃಷ್ಟಿಃ | ತಥಾಹಿ —

ನಾಸ್ತೈಷಾಮಂಪಯುಕ್ತತಾ ತಟತರೋಃ ಸಸ್ಯೋಪಯೋಗಃ ಕುತಃ

ನ ಸ್ನಾನಾಯ ಚ ಯೋಗ್ಯತಾಸ್ಯ ಪಯಸಾಂ ಕಾ ನಾಮ ಪಾನಾರ್ಹತಾ |

ಉದ್ಗರ್ಜಂತಮಿಯಂತಮಂತ್ರರೂಪಿತೈರ್ಧೂಜುಂತಂಭಿರ್ಭೀಷಣಾ

ಸೃಷ್ಟುಃ ಸೃಷ್ಟ್ವಾ ತೋ ಜಲಾಶಯಃ ಸುಮಂ ಕೋ ವಾಶಯಃ ಕಥಂ ತಾಂ || ಶ್ಲೋ. 106

ಇದು ವೈಯಾಕರಣರ ನಿಂದೆ—

ರೋಗಾಂತಃ ಶಶ್ವೋಟಿ ಶೇಷೋ ಘ್ನಸಖಿ ಸಸಜಃಷೋ ರೋವಿರಾವೋವಸಾನಂ
ಭೇ ಚೇತಿ ವ್ಯರ್ಥವಾಚಃ ಸದಸಿ ಯದಿ ಸತಾಂ ಶಾಬ್ದಿಕಾಶ್ಚೇದ್ ಬಂಧಾಃ ಸ್ಯುಃ |
ಕಿಂ ತೈರೇವಾಪರಾದ್ಧಂ ನಟವಿಟಗೇಶಾನ್ಯತ್ಯಹಸ್ತಪ್ರಚಾರೈಃ
ತೋಧೀ ತೋಧೀ ತಧೀತಿತ್ತಕಿಟ ತಕಿಟಧಿಕ್ ತಾಹಧಿಕ್ ತತ್ತಕಾರೈಃ || ಶ್ಲೋ. 569

ಕವಿಯ ಮಧುರ ಪದರಚನೆಗೆ ಒಂದಂ ಉದಾಹರಣೆ—

ಕಲ್ಯಾಣೋಲ್ಲಾಸಸೀಮಾ ಕಲಯತು ಕುಶಲಂ ಕಾಲಮೇಘಾಭಿರಾವಣಾ
ಕಾಚಿತ್ ಸಾಕೇತಧಾಮಾ ಭವಗಹನಗತಿಕ್ಲಾಂತಿಹಾರಿಪ್ರಣಾಮಾ |
ಸೌಂದರ್ಯಹೀನಕಾಮಾ ಧೃತಜನಕಸುತಾಸಾದರಾಪಾಂಗದಾವಣಾ
ದಿಕ್ಷು ಪ್ರಖ್ಯಾತಫಲಮಾ ದಿವಿಷದಭಿನತಾ ದೇವತಾ ರಾಮನಾಮಾ || ಶ್ಲೋ. 38
ಕರ್ಣಾಟಕದೇಶದ ವಿಷಯವಾಗಿ ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯ ದೃಷ್ಟಿ ಕಂತೂಹಲಕಾರಿ—

ವಿಶ್ವಾವಸು :

ಲೋಚನಾಸೇಚನಕಂ ಕಿಲ ದೇಶಸ್ಯಾಸ್ಯ ರಾಮಣೀಯಕಂ.
ಪ್ರತಿನಗರಮಿಹಾರಾಮಾಃ ಪ್ರತ್ಯಾರಾವಂ ಪಚೇಲಿಮಾಃ ಕ್ರಮುಕಾಃ |
ಪ್ರಸವಾಃ ಪ್ರತಿಕ್ರಮಂಕಮಪ್ಯುತ್ಸರ್ಪತಿ ಮಂಧಂತತಿಃ ಪ್ರತಿಪ್ರಸವಂ ||
ಪ್ರತಿಮಂಧುಬಿಂದಂ ಮಿಲಿಂದಾಃ ಪ್ರೇಂಖತಿ ಪ್ರತಿಮಿಲಿಂದಮಾರಾವಾಃ |
ಪ್ರತ್ಯಾರಾವಂ ಸಂದೃಶಾಂ ಮದಾ ಉದಾರಾಃ ಪ್ರತಿಮದಂ ಮಂದನಾಃ ||

ಶ್ಲೋಕ 166-167

ಚಂಪೂಭಾರತಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದ ಕುರವಿರಾವಂ, ಲಕ್ಷೀಧರನ ವಂಗ ಪ್ರಭಾಕರ, ಮಧುರ ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿ ಮತ್ತು ಆಧುನಿಕರಾದ ಬಾಲಕೃಷ್ಣಶರ್ಮ—ಇವರೂ ಈ ಕೃತಿಗೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸಂಭಾಷಿತಗಳು :

1. ಶಸ್ತ್ರೇ ಶತ್ರುಜಯಯಾ ನೈಜಗುರುಣಾ ದತ್ತೇಽಥ ತೇನೈವ ಚೇತ್
ಪ್ರೋಕ್ತಂ ಹಂತಿ ನಿಜಂ ವಪುಃ ಕಥಯ ರೇ ತತ್ರಾಪರಾಧೀ ತಂ ಕಃ ||
2. ಗವ್ಯಂ ದಂಧಮಪಾಸ್ಯ ಪಾಸ್ಯತಿ ಜನಃ ಕೋ ವಾ ಯವಾಗೂರಸಂ ||
3. ವ್ಯಾಪಾರಾಂತರವಂತ್ಸೃಜ್ಯ ವೀಕ್ಷಮಾಣೋ ವಧೂಮುಖಂ |
ಯೇ ಗೃಹೇಷ್ಟೇವ ನಿದ್ರಾತಿ ದರಿದ್ರಾತಿ ಸ ದೂರ್ಮತಿಃ ||
4. ಕಷ್ಟಂ ಶಿಷ್ಟಕ್ಷತಿಕೃತಿ ಕಲಾ ಕಾರ್ತೃವೃಚ್ಛಂತಿ ವಿದ್ಯಾಃ |
5. ತಿಮಿರೇಭ್ಯೋ ನ ಹಿ ಭಯಃ ದೀಪಶ್ಚೇಲ್ಲಭ್ಯತೇ ಮಹುಃ |

22. ವರದಾಭ್ಯುದಯ ಅಥವಾ ಹಸ್ತಿಗಿರಿಚಂಪು

ಇದು ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿಯ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕಾಂಚೀನಗರದ ದೇವರಾಜಸ್ವಾಮಿಯ ವಂಹತ್ವ, ಮಂಟಪಗಳನ್ನೂ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣರ ವಿವಾಹೋತ್ಸವವೂ ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ. ಬ್ರಹ್ಮನು ಭೃಗುವಿಗೂ, ಆತನು ನಾರದನಿಗೂ ಇದನ್ನು ಹೇಳಿದಂತೆ ಒಂದು ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥೆಯನ್ನಿಡು ಅವಲಂಬಿಸಿದೆ.

ಇದು ಮಂಗಳಪದ್ಯ

ಕಲ್ಯಾಣೈಕನಿಕೇತನಂ ತದನಘಂ ಕಾಲಾಂಬದಶ್ಯಾಮಲಂ
ಚಿತ್ತೇ ನೃತ್ಯತು ಶೇಷಭೂಧರಶಿರೋರತ್ನಂ ಚಿರತ್ನಂ ಮಹಾಃ ||
ಯಸ್ಯೋರಸ್ಯನಿಶಂ ಸಂತಾ ಜಲನಿಧೇರ್ಯಸ್ಯಾಸ್ತಿ ತನ್ಮೇಖಿಲಾ
ಪಾರ್ಶ್ವೇ ಯಸ್ಯ ಪದೇ ಚ ತತ್ಪ್ರಿಯತಮಾ ಯುತತ್ರ ಶೇತೇ ಸ್ವಯಂ ||

ಭಕ್ತಿಪೂರ್ವಕವಾದ ವರ್ಣನೆಗಳಿಂದಲೂ, ಲಲಿತಶೈಲಿಯಿಂದಲೂ ಈ ಚಂಪು ಆದರಣೀಯವಾಗಿದೆ. ವಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶದಂತಲ್ಲದೆ ಗದ್ಯಭಾಗ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿದೆ.

23. ದ್ರೌಪದೀಪರಿಣಯಚಂಪು

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಚಕ್ರಕವಿ, ತಂದೆ ಲೋಕನಾಥ, ತಾಯಿ ಅಂಬಾ. ಇವನು ಪಾಂಡ್ಯ ಮತ್ತು ಚೇರದೇಶದ ರಾಜರ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು. ನೀಲಕಂಠವಿಜಯವನ್ನು ಬರೆದ ನೀಲಕಂಠದೀಕ್ಷಿತನನ್ನೂ ಇವನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈತನ ಕಾಲ 17ನೇ ಶತಕವಿರಬೇಕು.

ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 6 ಆಶ್ವಾಸಗಳಿದ್ದು, ಪಾಂಡವರ ಏಕಚಕ್ರನಗರವಾಸದಿಂದ ದ್ರೌಪದೀ ಪರಿಣಯದ ಪರಂತವಾದ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಪದಬಂಧವು ಲಲಿತವಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನಲ್ಲದೆ ರುಕ್ಮಿಣೀಪರಿಣಯ, ಪಾರ್ವತೀಪರಿಣಯ ಎಂಬೆರಡು ಚಂಪುಗಳನ್ನೂ ಇವನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಈ ಪ್ರಶಂಸೆ ಸುಂದರವಾಗಿದೆ.

ಪ್ರಾಚೀತಸೇ ಯಾ ಜಗತಿ ಪ್ರರೂಢಾ
ಯಾ ಪುಷ್ಪಿತಾ ಸತ್ಯವತೀಕಂಮಾರೇ |
ಸಾ ಕಾಲಿದಾಸೇ ಫಲಿತಾ ಕವೀನಾಂ
ಏಕೋಪಮಾನೇ ಕವಿತಾಲತಾಭೂತೌ ||

24. ಶ್ರೀನಿವಾಸಚಂಪು

ಇದನ್ನು ಬರೆದವನು ವೆಂಕಟೇಶ ಅಥವಾ ವೆಂಕಟಾಧ್ವರಿ. ತಿರುಂಪತಿಯ ದೇವತೆ ಶ್ರೀನಿವಾಸನಿಗೂ ಪದ್ಮಾವತಿಗೂ ನಡೆದ ವಿವಾಹವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ 10 ಉಲ್ಲಾಸಗಳಿವೆ. ಶ್ಲೇಷ, ಯಮಕ, ಸಮಸ್ಯಾಪೂರ್ತಿ, ಚಕ್ರಬಂಧಾದಿ ಚಮತ್ಕಾರಗಳನ್ನು ಕವಿ ತೋರಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತನ್ನ ಕಾವ್ಯವು 'ಶ್ಲೇಷಸಾರ' ವೆಂದೂ, ತಾನು 'ಕವಿಮಂಶಕಶಿಶು' ವೆಂದೂ

ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನ ಕಾಲ 17ನೇ ಶತಕವಿರಬಹುದು. ಕವಿಯ ವಿಚಿತ್ರ ಕಲ್ಪನೆಗೆ ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯ ದುಹಿತರಂ ಸ್ವಾಂ ಗಂಗಾಂ ಭರ್ತೃ ಸ್ತವಂತೀನಾಂ ।

ಜಗೃಹೇ ತದೀಯಕನ್ಯಾಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಂ ಕೃಷ್ಣಃ ಕಲತ್ರಾರ್ಥೀ ॥

25. ಚೋಲಚಂಪು

ಇದನ್ನು ರಚಿಸಿದ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಕವಿ ಪರಮಶೈವ. ಇವನ ಇನ್ನೊಂದು ಕೃತಿಯಾದ ಶಿವವಿಲಾಸ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ತಂದೆ ಶಿವ, ತಾಯಿ ಗೋಮತಿ, ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಚೋಳರಾಜ ಕುಲೋತ್ತಂಗ ಮತ್ತೂ ಅವನ ಮಗ ದೇವಚೋಲನ ಕಥೆ ಚೋಲಚಂಪುವಿನ ವರ್ಣನೀಯ ವೃತ್ತಾಂತ. ಇವನ ಕಾಲ 17ನೆಯ ಶತಕ. ಈತ ವಿದ್ವತ್ಕವಿ. ಕಾವ್ಯವು ಪ್ರೌಢವಾಗಿಯೂ, ಶಿವಭಕ್ತಪೂರ್ಣವಾಗಿಯೂ ಇದೆ.

26. ಕಾರ್ತವೀರ್ಯವಿಜಯ

ಇದರ ಕವಿ ತಿರುವಾಂಕೂರಿನ ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದ ಆಶ್ವಿನ ರಾಮವರ್ಮ. ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1765—94. ಈತನು ಸಂತಾನಗೋಪಾಲ ಎಂಬ ಇನ್ನೊಂದು ಚಂಪುವನ್ನೂ, ಕೆಲವು ನಾಟಕ, ಭಾಣಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದೊಂದು ಲಘುಪ್ರಬಂಧವಾಗಿದ್ದು, ಕಾರ್ತವೀರ್ಯನೂ ರಾವಣನನ್ನೂ ಗೆದ್ದು ಸೆರೆಯಲ್ಲಿರಿಸಿ ಪುಲಸ್ತ್ಯವುನಿಯ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ ಜಡುಗಡೆ ಮಾಡಿದನೆಂಬ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಶೈಲಿಯು ಪ್ರೌಢವಾಗಿ ಕಾವ್ಯರಚನಾಕೌಶಲವನ್ನೂ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತದೆ.

27. ಆನಂದರಂಗಚಂಪು

ಇದು ಐತಿಹಾಸಿಕ ವಿಷಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಚಂಪು. ಫ್ರೆಂಚ್ ಆಡಳಿತಗಾರ ಡೊಪ್ಲೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆನಂದರಂಗಪಿಳ್ಳೆ ಎಂಬುವನು ಪಾಂಡಿಚೆರಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅವನು ಬರೆದಿಟ್ಟ ದಿನಚರ್ಮ ನಾಲ್ಕು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆ. ಆನಂದಗಿರಿಪಿಳ್ಳೆಯ ಜೀವನದ ಪ್ರಮುಖಘಟನೆಗಳು ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿವೆ. ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕವಾಗಿ ವಿಜಯನಗರದ ಮತ್ತೂ ಚಂದ್ರಗಿರಿಯ ರಾಜವಂಶದ ವರ್ಣನೆ ಬಂದಿದೆ. ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ 8 ಸ್ತಬಕಗಳಿವೆ.

ಈ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು 18ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿದ್ದ ಶ್ರೀನಿವಾಸಕವಿ. ಶ್ರೀವತ್ಸ ಗೋತ್ರದ ಗಂಧಾಧರ ತಂದೆ. ಪಾರ್ವತಿ ತಾಯಿ. ಈತನು ಕಾವ್ಯರಚನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯವಿರುವ ಪ್ರೌಢಕವಿ. ತನ್ನ ತಂದೆಯನ್ನು ಪ್ರಶಂಸೆಮಾಡುವ ಪದ್ಯವಿದು—

ವರಕವಿಕುಲಮೌಲಿಸ್ವಾರಮಾಣ್ಯಕೃಕಾಂತಿ-

ದ್ಯುಮಣಿಕಿರಣಪುಂಜಪ್ರೋಲ್ಲಸತ್ಪಾದಪದ್ಮಃ ।

ನಿಖಿಲನಿಗಮಮೂರ್ತಿಃ ಸ್ಫೂರ್ತಿರೀಶಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಾತ್

ಜಯತಿ ಜಗತಿ ತಾತೋ ಯಸ್ಯ ಗಂಗಾಧರಾಯಃ ॥

28. ಭಾಗೀರಥೀ ಚಂಪೂ

ನಾರಾಯಣ ಮಂತ್ರ ಅನ್ನಪೂರ್ಣೆಯರ ಮಗ ಅಚ್ಯುತಶರ್ಮನು ಈ ಚಂಪುವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1814ರಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ತಾನು ಜನಸ್ಥಾನ ನಿವಾಸಿಯೆಂದೂ ತಿಳಿಸಿ, ನಾರಾಯಣ ದೇಶಿಕ ಮಸ್ಕಾರೀಂವ್ರ, ರಘೂತ್ತಮ ಗುರು ಮತ್ತು ತನ್ನ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಈ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಅರ್ಪಿಸಿದ್ದಾನೆ.

ಈ ಚಂಪುವಿನಲ್ಲಿ ಏಳು ಮನೋರಥಗಳಿವೆ. ಸೂರ್ಯನಿಂದಾರಂಭಿಸಿ ಇಕ್ಷ್ವಾಕುವಂಶಾವಳಿ ಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿ ಭಗೀರಥನ ಯೌವನಾದಿಗಳನ್ನು ಸಂದರವಾಗಿ ನಿರೂಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಶಿವಪಾರ್ವತಿಯರ ವಿವಾಹ, ಸ್ಕಂದನ ಉತ್ಪತ್ತಿ, ಗೌತಮನ ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ಗೋದಾವರಿಯ ಜನನ, ಬ್ರಹ್ಮಲೋಕಕ್ಕೆ ಅವಳ ಪ್ರಯಾಣ, ಭಗೀರಥನ ತಪಸ್ಸಿನಿಂದ ಗೋದಾವರಿಯೇ ಗಂಗೆಯಾಗಿ ಭೂಮಿಗೆ ಇಳಿದು ಬಂದದ್ದು, ಕಪಿಲಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಹರಿದು ಭಗೀರಥನ ಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಗಂಗಾಸ್ತರ್ಪದಿಂದ ಸಗ್ಗತಿ—ಇತ್ಯಾದಿ ಕಥೆ ಸಂದರ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ.

ಅಚ್ಯುತಕವಿಯ 'ಬ್ರಹ್ಮಾದ್ವೈತರೂಪ, ಶಿವೈಕಾಕಾರ' ಮುಂತಾದ ಪ್ರಯೋಗಗಳಿಂದ ಈತನು ಅದ್ವೈತಿಯೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಗದ್ಯಪದ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಲಲಿತಪದರಚನೆಯಿದ್ದರೂ, ಪೌಢ್ರವಾದ ಕವಿಕಲ್ಪನೆಯುಂಟು ಹತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಚಂಪುಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದ ಕೃತಿ.

1. ಇದು ಗಂಗೆಯ ವರ್ಣನೆ—

‘ತತಃ ಸಾ ಕ್ವಚಿಚ್ಚಂಚಲಾ ಕ್ವಚಿತ್ ಕುಟಿಲಾ ಕ್ವಚಿದ್ವಿಸ್ತೀರ್ಣಾ ಕ್ವಚಿನ್ನಂಧರಾ ಕ್ವಚಿದುದ್ಧತಾ ಕ್ವಚಿತ್ ಸಾವರ್ತಾ ಕ್ವಚಿತ್ ಫೇನಹಾಸವತೀ...’

2. ಕೆಲವೆಡೆ ಚಮತ್ಕಾರಕ್ಕಾಗಿ ನೈಯಾಯಿಕಶೈಲಿ ಪ್ರಯುಕ್ತವಾಗಿದೆ.—

ಕಿಂ ಬ್ರೂಷೇ ಭಾವತ್ವಾವಚ್ಛಿನ್ನಜನ್ಯತ್ವಾವಚ್ಛೇದೇನ |

ವಿನಶ್ವರತ್ವನೈಯತ್ಯವಿರುದ್ಧಂ ಸ್ವಪ್ನೇಷ್ವಪ್ನಸಂಭಾವ್ಯಂ ||

ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳ ಸಮೀಕ್ಷೆ

ಪ್ರಕಾಶಿತ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾವವುಗಳನ್ನು ಇದುವರೆಗೆ ಪರಾಮರ್ಶಿಸಲಾಯಿತು. ಪ್ರಕಾಶನಗೊಳ್ಳದ ಚಂಪುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯೂ ವಿಪುಲವಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 6ನೆಯ ಶತಕಕ್ಕಿಂತ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಚಂಪುಪ್ರಬಂಧಗಳಿದ್ದವೆಂದೂ ದಂಡಿಯ ಮಾತಿನಿಂದ ನಿಶ್ಚಿತವಾಗಿದ್ದರೂ 10ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ನಲಚಂಪುವಿಗಿಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದದ್ದು ದೊರಕಿಲ್ಲ. 11ನೆಯ ಶತಕದವರೆಂದೂ ಹೇಳಲಾದ 'ವಿದರ್ಭರಾಜ', ಅಭಿನವ ಕಾಳಿದಾಸ—ಮೊದಲಾದವರು ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದವರೆಂಬುದಕ್ಕೆ ನಿಶ್ಚಿತಪ್ರಮಾಣವಿಲ್ಲ. 12ನೆಯ ಶತಕವಂತೂ ಚಂಪುಗ್ರಂಥಗಳ ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಶೂನ್ಯಕಾಲವೆನಿಸುತ್ತದೆ. 13ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಸೊಡ್ಡಲನೂ, 14ರಲ್ಲಿ

ಅಹೋಬಲಸೂರಿಯೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಯೋಗ್ಯರಾದವರು. 15ನೆಯ ಶತಕದ ಉತ್ತರಾರ್ಧದಿಂದ ಚಂಪೂರಚನೆ ಮತ್ತು ಚೇತರಿಸಿಕೊಂಡಿತು. 16, 17ನೆಯ ಶತಕಗಳು ಚಂಪೂಗಳ ಉಚ್ಚಾಯ ಕಾಲವೆನ್ನಬಹುದು. ಈ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 200 ಚಂಪೂಗಳ ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಮುಂದೆ 18—19ನೆಯ ಶತಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದರಮೇಲೊಂದರಂತೆ ಈ ಬಗೆಯ ಗ್ರಂಥಗಳು ನಿರ್ಮಾಣಗೊಂಡರೂ ಉಲ್ಲೇಖಿಯೋಗ್ಯವಾದ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ಗ್ರಂಥಗಳು ವಿರಳ ವಾದವು. ಈ ಬಗೆಯ ಏರಿಳಿತಗಳಿಗೆ ದೇಶದ ರಾಜಕೀಯ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯೂ, ಜನರ ಅಭಿರುಚಿಯೂ ಕಾರಣವಾಗಿರಬೇಕು.

ದಕ್ಷಿಣಭಾರತದಲ್ಲಿ ವಿಜಯನಗರ, ತಂಜಾವೂರು, ತಿರುವಾಂಕೂರು ಮತ್ತು ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಭುಗಳೂ, ಉತ್ತರಭಾರತದಲ್ಲಿ ರೀವಾ, ಒರಿಸ್ಸಾ, ಕಾಶೀರಾಜರೂ ಚಂಪೂಕವಿ ಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತರೆನ್ನಬಹುದು. ಸ್ವತಃ ವಿದರ್ಭರಾಜನೇ ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣವನ್ನ ರಚಿಸಿದನು. ಇವರಲ್ಲದೆ ಕೆಲವು ಸಾಮಂತರಾಜರೂ ಆಶ್ರಯವನ್ನತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಜೈನ, ಶೈವ. ವೈಷ್ಣವ ಮತಗಳೂ, ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಚೈತನ್ಯವಲ್ಲಭಸಂಪ್ರದಾಯಗಳೂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಚಂಪೂರಚನೆಗೆ ಪ್ರೇರಕವಾದವು. ಮತಸಂಪ್ರದಾಯಗಳ ಕೇಂದ್ರಗಳಾಗಿದ್ದ ಮಹಮಂದಿರಗಳೂ ಅನೇಕ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತ ಪೋಷಕವಾಗಿವೆ.

ರಾಮಾಯಣ, ಭಾರತ, ಭಾಗವತ, ಶಿವಪುರಾಣ, ಜೈನಪುರಾಣಗಳು ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳಿಗೆ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಮೂಲಸೂತ್ರಗಳು. ಅವುಗಳಿಗೆ ಪ್ರಥಮಸ್ಥಾನ. ಆಶ್ರಯದಾತರ ಜಿರಿತೆ ಎರಡನೆ ಸ್ಥಾನ. ಉಳಿದವು ಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧ ಮತ್ತು ಸ್ಥಾನೀಯ ದೇವತೆಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವು. ಸೊಡ್ಡಲನ ಉದಯಸುಂದರೀಕಥಾ, ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟನ ಕೋಟಿವಿರಹ, ನಾರಾಯಣರಾಯನ ವಿಕ್ರಮಸೇನಚಂಪೂ—ಇವು ಮೂರು ಕಲ್ಪಿತಕಥೆಗಳನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿವೆ.

ಗದ್ಯಪದ್ಯಸಂವಿಶ್ರೇಣಿವುಳ್ಳ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಚ್ಛಯಕ್ಕೆ ಹೊಸದಾಗಿ ಬಂದುದೇನಲ್ಲ. ಬ್ರಾಹ್ಮಣ, ಉಪನಿಷತ್ತು, ಭಾರತ, ಭಾಗವತಾದಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ವಿಂಶಶೈಲಿಯನ್ನೂ ಕಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಅಶ್ವಘೋಷ, ಭಾಸಾದಿಗಳ ನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಪ್ರಶಸ್ತಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಾವ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಶೈಲಿ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಚಂಪೂ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಈ ಕಾವ್ಯವು ಕ್ರಿ. ಶ. 6ನೆಯ ಶತಕಕ್ಕಿಂತ ಹಿಂದೆ ಇದ್ದರೂ 10ನೇ ಶತಕಕ್ಕಿಂತ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿದ್ದದ್ದು ಉಪಲಬ್ಧವಾಗಿಲ್ಲವೆಂಬುದೇ ವಿಶೇಷ. ಆದರೆ ದಕ್ಷಿಣಭಾರತದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ಕಾವ್ಯಗಳು ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಲು ಕಾರಣವೇನಿರಬಹುದೆಂದೂ ಸ್ಪಷ್ಟಮಟ್ಟಿಗೆ ವಿಚಾರ ಮಾಡಬಹುದು.

ಯಾವ ಸಾಹಿತ್ಯವು ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಬೇಕಾದರೂ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿಸುಖಭಿಕ್ಷೆಗಳು ನೆಲೆಸಿರ ಬೇಕೆಂಬುದು ವಾಸ್ತವ ಸಂಗತಿ. ಕ್ರಿ. ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದ ಉತ್ತರಭಾರತವು ಪರಕೀಯರ ಧಾಳಿಗೆ ಸಿಕ್ಕ ರಾಜಕೀಯ ಕ್ಷೋಭೆಗೆ ಗುರಿಯಾಯಿತು. ಸುಲ್ತಾನರ ಮಹಮ್ಮದನ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಆರಂಭವಾದದ್ದು ಆಗಲೇ. ಅನಂತರ ಮಹಮ್ಮದ್ ಫೋರಿಯ ಆಕ್ರಮಣ.

ಕ್ರಿ. ಶ. 1205ರ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಬಿಹಾರ, ಬಂಗಾಳದೇಶಗಳೂ ಸೇರಿ ಉತ್ತರಭಾರತವೆಲ್ಲವೂ ಮುಸಲ್ಮಾನರಿಗೆ ವಶವಾಗಿತ್ತು. ಎಲ್ಲೆಲ್ಲಿಯೂ ರಾಜಕೀಯ ಕೆಲಹಗಳೂ, ಯುದ್ಧಗಳೂ ನಡೆಯುತ್ತಿದ್ದವು. ಅಕ್ಬರನ ಕಾಲದವರೆಗೂ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1556-1605) ಈ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯೇ ಮುಂದುವರಿಯಿತು. ಆತನ ಆಳ್ವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪಕಾಲ ಶಾಂತಿ ಉಂಟಾದರೂ ಅದು ದೀರ್ಘಕಾಲ ಉಳಿಯಲಿಲ್ಲ. 19ನೆಯ ಶತಕದವರೆಗೂ ಕ್ಷೋಭೆ ತಪ್ಪಲಿಲ್ಲ.

ಆದರೆ ದಕ್ಷಿಣಭಾರತದಲ್ಲಿ ಈ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಮುಸಲ್ಮಾನರು ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ, ಮೊದಲನೆಯ ಸಲ ನುಗ್ಗಿದುದು ಕ್ರಿ. ಶ. 1294 ರಲ್ಲಿ. ಆಗ ಅಲ್ಲಾಉದ್ದೀನನು ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ದಂಡಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿದರೂ ಇಲ್ಲಿ ನೆಲಸಲಿಲ್ಲ. ಮುಂದೆ ಕ್ರಿ. ಶ. 1336 ರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿತವಾದ ವಿಜಯನಗರ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವು ಪ್ರಬಲವಾಗಿದ್ದು ಸುಮಾರು 230 ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನಿತ್ತಿತು. ಅಲ್ಲದೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಪಲ್ಲವರು, ಚಾಲುಕ್ಯರು, ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟರು, ಕಾಲಚೂರರು, ಹೊಯ್ಸಳರು, ಪಾಂಡ್ಯರು ಮತ್ತು ಚೋಳರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯ ವನ್ನಿತ್ತು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಿದರು. ವಿಜಯನಗರಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವು 1565ರ ತಾಳೀಕೋಟೆ ಯುದ್ಧ ದಲ್ಲಿ ನಶಿಸಿಹೋದರೂ, ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕ ಸಂಸ್ಥಾನಗಳೂ, ಪಾಳೆಯಗಾರರೂ ಸಂಸ್ಕೃತಾಭಿಮಾನಿ ಗಳಾಗಿಯೇ ಇದ್ದು ಕವಿಗಳಿಗೂ, ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೂ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತರು. ಅಲ್ಲದೆ ತಂಜಾವೂರಿನಲ್ಲಿ ಸ್ಥಾಪಿತವಾದ ಮರಾಠರಾಜ್ಯವು ಬಹುವೇಂದಿ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿತು. ಹಿಂಗಯೇ ತಿರಂವಾಂಕೂರು, ಮೈಸೂರು, ಕೊಚ್ಚಿನ್ ಸಂಸ್ಥಾನಗಳೂ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನು ತ್ತವು. ಕ್ರಿ. ಶ. 11-17ನೆಯ ಶತಮಾನಗಳ ಅಂತರದಲ್ಲಿ ಶಾಸ್ತ್ರಗ್ರಂಥಗಳೂ ಸಹ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿಯೇ ಅಧಿಕವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿತವಾಗಿವೆಯೆಂಬುದೂ ಗವನಾರ್ಹ. ಈ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳೂ ಇಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿತವಾದುದು ಸಹಜವೇ ಆಗಿದೆ.

ದಕ್ಷಿಣದೇಶದ ರಾಜರೂ, ಪಾಲಕರುಗಳೂ ದೇಶಭಾಷೆಗಳಾದ ಕನ್ನಡ, ತಮಿಳು, ಮಲೆಯಾಳ ಮತ್ತು ತೆಲುಗು ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹವನ್ನಿತ್ತರು. ಶೈವ, ವೈಷ್ಣವ, ಜೈನ ಪಂಥಗಳ ಭಕ್ತಿಮಾರ್ಗದ ಆಂದೋಳನ ಇಲ್ಲಿ ನಡೆದಿತ್ತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಕವಿಗಳು ದೇಶಭಾಷೆ ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ ಬರೆದರು. ಅವರು ರಚಿಸುತ್ತಿದ್ದ ದೇಶಭಾಷೆಯ ಚಂಪೂಕಾವ್ಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಕವಿಗಳಿಗೂ, ಸಂಸ್ಕೃತಚಂಪೂಗಳೂ ದೇಶಭಾಷೆಯ ಕವಿಗಳಿಗೂ ಉತ್ತೇಜನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿವೆ. ಪಂಪನು ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನವಿಜಯವೆಂಬ ಕನ್ನಡಚಂಪುವನ್ನೂ, ಸೋಮದೇವಸೂರಿ ಯಶಸ್ವಿಲಕವೆಂಬ ಸಂಸ್ಕೃತಚಂಪುವನ್ನೂ ರಚಿಸಿರುವುದೂ, ಅವರಿಬ್ಬರೂ ಒಂದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅರಿಕೇಸರಿಯ ಆಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿದ್ದರೆಂಬುದೂ ಗವನಾರ್ಹ.

ಉತ್ತರಭಾರತದಂತೆ ರಾಜಕೀಯಕ್ಷೋಭೆ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ರಾಜರು ಮತ್ತು ಮಠಗಳು ಕವಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯವನ್ನಿತ್ತದ್ದು, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಭಕ್ತಿಪಂಥದ ಆಂದೋಲನ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆ ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಚಂಪೂಗಳ ರಚನೆ—ಇವು ದಕ್ಷಿಣಭಾರತದಲ್ಲಿ ಚಂಪೂಗಳ ರಚನೆ ಅಧಿಕವಾಗುವುದಕ್ಕೆ ಕಾರಣ

ಆಧುನಿಕಸಾಹಿತ್ಯ (ಕ್ರಿ. ಶ. 1920 ನೆಯ ಶತಮಾನ)

ಸಂಸ್ಕೃತವಾಚ್ಯೆಯದಲ್ಲಿ ಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆ ವಾಲ್ಮೀಕಿಮುನಿಗಳ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾಯಣದಿಂದ ಇದುವರೆಗೂ ಕನಿಷ್ಠಪಕ್ಷ 25 ಶತಕಗಳನ್ನು ಮಿಕ್ಕು ಸಾಗಬಂದಿದೆ. ದೀರ್ಘವಾದ ಈ ಕಾವ್ಯ ಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಮಂಖ್ಯವಾದ ಮೂರು ಬಗೆಗಳನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಧರ್ಮೋಪದೇಶವನ್ನು ಪ್ರಧಾನವಾಗಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದ ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆಯನ್ನು ಬೆಳಗಿಸಿರುವ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಾದಿ ಆರ್ಷಕಾವ್ಯಗಳು ಒಂದು ಬಗೆ. ಅಶ್ವಘೋಷನ ಬುದ್ಧ ಚರಿತ, ಸೌಂದರನಂದ್ರ ಬುದ್ಧ ಘೋಷನ ಪದ್ಯಚೂಡಾಮಣಿ, ಜಿನಸೇನನ ಪೂರ್ವಪುರಾಣ ಮೊದಲಾದವು ಇದೇ ಗುರಿಯುಳ್ಳವು. ಧರ್ಮೋಪದೇಶವನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪಗೊಳಿಸಿ ಪ್ರತಿಭೋಲ್ಲಾಸಿತವರ್ಣನೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯವಿತ್ತಿರುವ ರಘುವಂಶ, ಜಾನಕೀಹರಣಾದಿಗಳು ಇನ್ನೊಂದು ಬಗೆಯವು. ಕಾವ್ಯಪ್ರತಿಭೆ ಗಿಂತಲೂ ಶಾಸ್ತ್ರಪಾಂಡಿತ್ಯ, ಕಲ್ಪನಾಚಾತುರ್ಯಗಳನ್ನು ಮೆರೆಸಿರುವ ಭಟ್ಟಕಾವ್ಯ, ನೈಷಧೀಯ ಚರಿತ ಮೊದಲಾದವು ಮೂರನೆಯ ಬಗೆಯವು.

ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಪೌರಾಣಿಕ ಕಥೆಗಳನ್ನೂ, ಕವಿಗಳಿಗೆ ಆಶ್ರಯದಾತರಾದ ನಾಯಕರ ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನೂ ಆಧರಿಸಿ ಪ್ರವೃತ್ತವಾದ ಈ ಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆ 19-20ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿಯೂ ತನ್ನ ಹಳೆಯ ಜಾಡಿನಲ್ಲಿ ಹರಿದಿರುವುದನ್ನು ಕಾಣಬಹುದು. ಆಧುನಿಕಜನತೆಯ ಅಭಿರಂಚಿಯೂ, ಜೀವನ ಮೌಲ್ಯವೂ ದೇಶಕಾಲಗಳಿಗೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಬದಲಾಯಿಸುತ್ತಿದೆ. ಈಗಿನ ಸಾಮಾಜಿಕಜೀವನವನ್ನೂ ನಿತ್ಯವ್ಯವಹಾರವನ್ನೂ ಆಶ್ರಯಿಸಿದ ನೂತನಮಾರ್ಗದಕಾವ್ಯ ಇಂದಿನಬಹುಜನರಿಗೆ ಪ್ರಿಯವಾಗಿ ಬಹುದು. ಜನತೆಯ ಈ ಮನೋಭಾವವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳು ಗುರುತಿಸಿ ಆಧುನಿಕಮಾರ್ಗ ದಲ್ಲಿಯೂ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಬಗೆಯ ರಚನಾಪ್ರವೃತ್ತಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ 20ನೆಯ ಶತಕದ ಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

19-20 ನೆಯ ಶತಕಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಮಹಾಕಾವ್ಯ, ಲಘುಕಾವ್ಯ, ನಾಟಕ, ಸ್ತೋತ್ರ, ಕಾವ್ಯಾದಿಗಳು ಬೃಹತ್ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಮಂದ್ರಿತವಾದ ಗ್ರಂಥಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಅತ್ಯಲ್ಪ. ಕಾವ್ಯನಿರ್ಮಾಣದ ರೀತಿ ಹೇಗೆ ಸಾಗಿದೆ ಎಂಬುದರ ದಿಗ್ದರ್ಶನವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಕಾವ್ಯಗಳು

19ನೆಯ ಶತಕದ ಆದಿಭಾಗದಲ್ಲಿದ್ದ ಅಭಿನವರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯನ 'ಶ್ರೀನಿವಾಸಗಣಾಕರವು' 8 ಸರ್ಗಗಳ ಪ್ರೌಢಕಾವ್ಯ. ಇವರಲ್ಲಿ ತಿರಂಪತಿ ಮಂಟರವೇಣನ ಕಥೆ ವರ್ಣಿತವಾಗಿದೆ. ಇದಕ್ಕೆ ಸ್ತೋಪಜ್ಞ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ. ಅನ್ನದಾಚರಣನ 'ರಾಮಾಭ್ಯುದಯ' ಮತ್ತು 'ಮಹಾಪ್ರಸ್ಥಾನ' ಗಳು ರಾಮಾಯಣ, ದುರದಾಭಾರತಗಳನ್ನವಲಂಬಿಸಿದ ಕಾವ್ಯಗಳು, ತಿರಮಲೈ ತಾತಾಚಾರ್ಯನ

‘ದೂತಚರಿತ’ ಸಂದರವಾದ ಲಲಿತಶೈಲಿಯ ಕಾವ್ಯ. ಜಯಪುರದ ಕೃಷ್ಣರಾವಂಕವಿಯಂ
 ‘ಕಚ್ಚವಂಶ’, ಜಯಪುರವಿಲಾಸ’-ಎಂಬೆರಡಂ ಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಜಯಪುರರಾಜವಂಶಾವಳಿಯ
 ಮಹತ್ವವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಬಂಗಾಳದ ಮಹೇಶಚಂದ್ರತರ್ಕಚೂಡಾಮಣಿಯ
 ‘ದಿನಾಂಜಪುರರಾಜವಂಶ ಕಾವ್ಯ’ದಲ್ಲಿ 17 ಸರ್ಗಗಳೂ, ಆತನ ‘ಭೂದೇವಚರಿತ’ದಲ್ಲಿ 24
 ಸರ್ಗಗಳೂ ಇವೆ. ಕೇರಳವರ್ಮ ಪರ್ಪರಾಜನ 19 ಸರ್ಗಗಳ ‘ವಿಶಾಖವಿಜಯ’ವೂ
 ಶ್ರೀಕುಳ್ಳಾರುದ್ರದಾಸನ ‘ಶ್ರೀರಾಮವರ್ಮವಿಜಯ’ವೂ ಕೇರಳದ ಇಬ್ಬರು ರಾಜರುಗಳ
 ಚರಿತ್ರೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸಿರುವ ಶ್ರೇಷ್ಠವರ್ಗದ ಕಾವ್ಯಗಳು.

19ನೆಯ ಶತಕದ ಅದಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರಿನ ಅನಂತಾಚಾರ್ಯನು ‘ಯಾದವ-ರಾಘವ-
 ಪಾಂಡವೀಯ’ ಎಂಬ ಚಿತ್ರಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದನು. ಇದರ ಒಂದೊಂದು ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ
 ಭಾಗವತ-ರಾಮಾಯಣ-ಭಾರತದ ಕಥೆಗಳು ಶ್ಲೇಷದಿಂದ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿವೆ ಈತನ ಮಗಳ
 ತ್ರಿವೇಣಿ ‘ರಂಗಾಭ್ಯುದಯ’, ‘ಸಂಪತ್ಕಲ್ಪಹಾರವಿಜಯ’ ಎಂಬೆರಡಂ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಳೆ.
 ಮಂವೂಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರಂ ಕವಿಗಳಿಗೆ ಅಶ್ವಯುದಾತರಾಗಿದ್ದ ರಲ್ಲದೆ ಸ್ವತಃಕವಿಗಳಾಗಿದ್ದರು.
 ಅವರ ‘ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರದಿವಂಶಾವತರ’ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣ-ಮಹಾಭಾರತಗಳ
 ಉಪಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನೂ, ಮೈಸೂರು ರಾಜರ ಮೂಲಪುರುಷರಾದ ಯದುರಾಯ-ಕೃಷ್ಣರಾಯರ
 ಸಾಹಸ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನೂ ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. “ರಾಮಾಯಣಕಥಾಪ್ರಪಂಚರಿ” ಎಂಬುದಂ ಅವರ
 ಇನ್ನೊಂದು ಕಾವ್ಯ. ಶ್ರೀನಿವಾಸಕವಿಸಾರ್ವಭೌಮನ ಕೃಷ್ಣರಾಜಪ್ರಭಾವೋದಯವು ಮಂವೂಡಿ
 ಕೃಷ್ಣರಾಜಒಡೆಯರ ಜೀವನವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಭಾಗವತಕೃಷ್ಣನ ‘ಕೃಷ್ಣರಾಜಾಭ್ಯುದಯ’,
 ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಶಾಸ್ತ್ರಿಯ ‘ಕೃಷ್ಣರಾಜಗುಣಾಲೋಕ’, ಗೀತಾಚಾರ್ಯನ ‘ಕೃಷ್ಣರಾಜಾಭ್ಯುದಯಚಂಪು’
 ಇವೂ ಸಹ ಮಂವೂಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರ ಪಂಪನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಕಾವ್ಯಗಳು ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ
 ಒಡೆಯರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲಾ ಖಜಾನೆಯ ನೌಕರನಾದ ಬೇಲೂರು
 ಕೃಷ್ಣಯ್ಯಂಗಾರ್ಯನು ‘ರಾಮಚರ್ಯಾಮೃತಚಂಪು’ವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. 19ನೆಯ ಶತಕದ
 ಮಧ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೋಲಾರಜಿಲ್ಲೆಯ ದೇವನಹಳ್ಳಿಯ ನಿವಾಸಿಯಾದ ಮೆಂಕಟಸೂರಿಯಂ
 ‘ಹರಿವಂಶಚಂಪು’ವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 8 ವಿಲಾಸಗಳಿವೆ. ಕವಿ ತನ್ನ ವಿನಯವನ್ನು
 ಹೀಗೆ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ್ದಾನೆ—

ನಾಹಂ ಶಬ್ದವಿಚಕ್ಷಣೋ ನ ಹಿ ರಸಾಲಂಕಾರವೇದೀ ತತಃ |

ಶಂಕೇ ಸೇಯಮಧೋಕ್ಷಜಸ್ಯ ಕರುಣಾವೇಣೀ ನ ವಾಣೀ ಮಮ ||

1-3

ಇದು ವರ್ಷಾಕಾಲದ ವರ್ಣನೆ.

ಅಥ ಜಲದಸಮೂಹೈಃ ಕ್ರಾಂತರೋದೋಽಂತರಾಲಾಃ

ಅವಿರಲಜಲಧಾರಾಚ್ಯನ್ನ ದಿಕ್ ಚಕ್ರವಾಲಾಃ |

ಸ್ಫುಟಕುಟಜಕದಂಬಾಃ ಕೇಽಪಿ ಕಾದಂಬದೂರಾಃ

ಭುವಿ ಮಂದಿತಮಯೂರಾ ವಾಸರಾಃ ಪ್ರಾದುರಾಸನ ||

7-45

19ನೆಯ ಶತಕದಲ್ಲಿ ಬಹುಶಃ ಅಂಧಪ್ರಾಂತದವನಾದ ಬೆಲ್ಲಂಕೊಂಡ ರಾಮಕವಿಯೆಂಬವನು 9 ವಿಲಾಸಗಳಿರುವ 'ರುಕ್ಮಿಣೀಪರಿಣಯ' ವೆಂಬ ಚಂಪುವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಶ್ಲೇಷ ಮತ್ತು ಶಬ್ದಾಡಂಬರಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಗೆ ಪ್ರೀತಿ. ರುಕ್ಮಿಣಿಯಂ ಗೌರೀಪೂಜೆಗೆ ಹೋದಾಗ ದೇವಿಯ ಸ್ತುತಿ ಇದಂ—

ಕದಂಬವನವಾಸಿನೀ ಸಿತಸದಂಬರೋದ್ಭಾಸಿನೀ
ಮದಂಬ ಶುಭಕಾರಿಣೀ ಮಂನಿಕದಂಬಸಂತಾರಿಣೀ |
ಹೃದಂಬರವಿಹಾರಿಣೀ ಸುರಕದಂಬಸಂರಕ್ಷಿಣೀ
ಸದಂಬರಮಣಿದ್ಭೂತಿರ್ಮಮಂ ಮಂದಂ ಬಹುಂ ತ್ವಂ ದಿತ ||

ಶ್ರೀಶ್ವರವಿದ್ಯಾಲಂಕಾರನು 'ವಿಜಯಿನೀಕಾವ್ಯ', 'ದಿಲ್ಲಿಮಹೋತ್ಸವಕಾವ್ಯ' ಎಂಬೆರಡು ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ವಿಜಯಿನೀಕಾವ್ಯವು ಇಂಗ್ಲೆಂಡಿನ ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾರಾಣಿಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ 12 ಸರ್ಗಗಳ ಕೃತಿ. ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್‌ದೇಶ, ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾಜೀವನ, ಇಂಡಿಯಾದೇಶದಲ್ಲಿ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಆಡಳಿತ, ರೈಲ್ವೆ-ಟೆಲಿಗ್ರಾಫ್, ಪೋಸ್ಟ್‌ಆಫೀಸ್, ಆಸ್ಪತ್ರೆ ಮುಂತಾದ ಜನೋಪಕಾರಿ ಯಾದ ಕಾರ್ಯ, ಸಿಪಾಯಿದಂಗೆ, ದಕ್ಷಿಣ ಆಫ್ರಿಕ, ಬೋಯರ್ ಯುದ್ಧ—ಮುಂತಾದ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಇದರಲ್ಲಿ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಇದು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಶ್ಲೋಕ—
ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿರಶೇಷಶಿಕ್ಷಯಾ
ಪೇದಕಾವ್ಯಗಣಿತಾದಿದೀಕ್ಷಯಾ |
ನಿರ್ಮಿತಾ ಜಗತಿ ತೃಪ್ತಯೇ ಸಂಧಾ
ಜ್ಞಾನರತ್ನ ಖಚಿತಾಶ್ಚ ಯದ್ವಿಧಾಃ ||

4-69

'ದಿಲ್ಲಿಮಹೋತ್ಸವಕಾವ್ಯ' ದಲ್ಲಿ ಏಳನೆಯ ಎಡ್ವರ್ಡ್ ದೊರೆ ಡೆಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ನಡೆಸಿದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ದರ್ಬಾರಿನ ಕಥೆ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿದೆ. ಲಾರ್ಡ್ ಕರ್ಜನ್, ಅವನ ಆಡಳಿತ, ಎಡ್ವರ್ಡ್ ದೊರೆಯ ಸಿಂಹಾಸನಾರೋಹಣ, ಮಿಲಿಟರಿ ಕಮಾಂಡಂ ಮುಂತಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆ ಇದೆ. ಕಡೆಯ ಆರನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಯುಧಿಷ್ಠಿರನಿವ ಆಂಗ್ಲರವರೆಗೆ ದೆಹಲಿಯನ್ನು ಆಳಿದ ರಾಜರ ಐತಿಹಾಸಿಕ ವಿಷಯವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಷಹಜಹಾನನ ಮಯೂರಾಸನದ ವರ್ಣನೆ—

ಆಶ್ಚರ್ಯಂ ತನ್ಮಯೂರಾಸನಮಿಹ ವಿದಿತಂ ಸರ್ವರತ್ನಪ್ರಧಾನಂ
ಯತ್ತದ್ ರತ್ನಚೈಟಾಭಿದಿಶಿ ನಿಶಿ ಸಮರೇ ದೀಪದರ್ಪಂ ವಿಧುನ್ವತ್ |
ಚತ್ವಾರೋ ಯನ್ಮಯೂರಾ ವಿಕಸಿತಗರುತೋ ರತ್ನಪಾರೈರಂದಾರೈಃ
ಸಮ್ಯಕ್ ತತ್ ಪಶ್ಯತಾಂ ಯೇ ಸ್ವಕಿರಣರಜಸಾ ಚಕ್ರೀ ನೇತ್ರಮಂದ್ರಾಂ || 6-31

ರಾಜರಾಜವರ್ಮನ 'ಅಂಗ್ಲಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ', ಪದ್ಮನಾಭನ 'ಜಾರ್ಜ್‌ದೇವಚರಿತ'ಗಳು ಆಂಗ್ಲರ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವು. ಕೆ. ಎಸ್. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಸತೀಚರಿತ'ವು ಚಿಕ್ಕ ದಾದರೂ ಚೀತೋಹಾರಿಯಾಗಿದೆ. ಸತ್ಯವಾನ್-ಸಾವಿತ್ರಿಯರ ಮಂಥರದಾಂಪತ್ಯವು ಇದರಲ್ಲಿ

ಚಿತ್ರಿತವಾಗಿದೆ. ಮುಠುರಾನಾಥಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಗೋವಿಂದವೈಭವ' ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಕಂಸಸಂಹಾರಮಹಾಕಾವ್ಯ', ಸತ್ಯವ್ರತಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಬೋಧಿಸತ್ವಚರಿತ'—ಇವು ಶ್ರೇಷ್ಠ ಕೃತಿಗಳು. ಪ್ರಭುದತ್ತಸ್ವಾಮಿಗಳ 'ಪೂರ್ವಭಾರತ'ವೂ ದಿನೇಶಪ್ರಸಾದ ಪಾಂಡೇಯರ 'ಭಾರತಾಯನ'ವೂ ಪ್ರಾಚೀನಭಾರತದ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುವ ಚಾರಿತ್ರಿಕ ಕಾವ್ಯಗಳು. ಡಾ|| ಶ್ರೀ. ಭಾ. ವರ್ಣೇಕರ್ ಅವರ 'ಶಿವರಾಜ್ಯೋದಯ'ವು ಭತ್ತಪತಿ ಶಿವಾಜಿಯ ಚರಿತೆಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ವೀರರಸ ಪ್ರಧಾನವಾದ ಐತಿಹಾಸಿಕ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಯಕುಂದೂರು ಶ್ರೀಕಂಠಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಜಗದ್ಗುರು ಜಯಕಾವ್ಯ', ಶೇಷದೀಕ್ಷಿತರ 'ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸ', ರಘೂತ್ತಮರ ಮುಕುಂದವಿಲಾಸ, ಸೋದಮಠವ ಶ್ರೀವಿಬುಧವರ್ಮತೀರ್ಥರ 'ಸುಭದ್ರಾಹರಣ'ಗಳು ಉಲ್ಲೇಖಾರ್ಹವಾದುವು. ಎ. ರಾಮಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ 'ಶಿವಾನಂದವಿಲಾಸ' ಎಂಬ ಉತ್ಕೃಷ್ಟಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹೃಷಿಕೇಶದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದ ಸ್ವಾಮಿ ಶಿವಾನಂದರ ಜೀವನಚರಿತೆಯನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮನೋಹರವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಜಗ್ಗೂವಕುಲಭೂಷಣ ಎಂಬ ನಾಮಾಂತರದಿಂದ ವಿಖ್ಯಾತರಾದ ಜಗ್ಗೂ ಆಳ್ವಾರ್ ಐಯಂಗಾರರು ಶ್ರೇಷ್ಠವರ್ಗದ ಕವಿಗಳು. ಗದ್ಯ-ಪದ್ಯ-ಚಂಪುಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೆಲ್ಲದೆ 'ಅದ್ಭುತಾಂಶಂಕ' ಮುಂತಾದ 16 ರೂಪಕಗಳನ್ನೂ ಹಲವಾರು ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. 'ಅದ್ಭುತದೂತ' 'ಕರಣರಸಶರಂಗೀಣಿ', 'ಪಥಿಕೋಕ್ತಿಮಾಲಾ' ಮತ್ತು 'ಶೃಂಗಾರ ಲೀಲಾಮೃತ'ಗಳು ಇವರ ಪದ್ಯಕಾವ್ಯಗಳು. 'ಅದ್ಭುತದೂತ'ವು ಮಹಾಭಾರತದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಸಂಧಾನವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ 15 ಸರ್ಗಗಳ ಮಹಾಕಾವ್ಯ. ಇದಕ್ಕೆ ಭಗವಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀ ದಾಸಾನುಗೃಹೀತವಾದ 'ರತ್ನಪ್ರಭೆ' ಎಂಬ ಸರಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ. ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನ ದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಸಂಭ್ರಮದಿಂದ ಬರುತ್ತಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ತರುಣಿಯ ವರ್ಣನೆ ಇದು—

ತ್ವರೆಯಿಂದ ಬರುವಾಗ ಅವಳ ಜರತಾರಿಯ ಸೆರಗು ಜಾರಿತು. ಅದನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಲು ಜಗ್ಗಿಂದಂ ಹರಡಿದ್ದ ತನ್ನ ಒಡವೆಗಳ ಕಾಂತಿಯೇ ಸೆರಗೆಂದು ಕೈವೀಡಿ, ತನ್ನ ಮುಗ್ಧತೆಗೆ ತಾನೇ ನಕ್ಕಳಂತೆ !

ಉರಸತ್ತು ತಚಿತ್ರಪಟಾ ತ್ವಪರಾ
ಮಣಿಭೂಷಣಜಾಲಮರೀಚಿಚಯೇ |

ಸಿತಯಂಭ್ರಮತಃ ಕರಮಾದಧತೀ

ತ್ರಪಯಾ ಸ್ವಯಮೇವ ಜಹಾಸ ಭೃಶಂ ||

9-15

ವಕುಲಭೂಷಣರ ಸೋದರರಾದ ಜಗ್ಗೂ ಶಿಂಗರಾರ್ಯರು ಉತ್ತಮವರ್ಗದ ಕವಿಗಳು. ಇವರ 'ದಾಶರಥಿಚರಿತ'ವು ರಾಮಾಯಣದ ಸಂಗ್ರಹಕಾವ್ಯ. ಚಿತ್ರಕೂಟಗಿರಿಯಲ್ಲಿ ಸೀತಾ ಕವೇಶನಾದ ಶ್ರೀರಾಮನ ವನವಿಹಾರವರ್ಣನೆ ವಿಸ್ತೃತವಾಗಿದ್ದು ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ.

ಶ್ರೀರಾಮನು ಕೊಳದಿಂದ ತಾವರೆಯ ಹೂಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತು ಸೀತೆಗೆಕೊಟ್ಟನು. ಇದನ್ನು ಕಂಡು ಅಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾಡಾನೆಗಳು ತಮ್ಮ ಹೆಣ್ಣಾನೆಗಳಿಗೆ ಕೊಡಲು ತಾವೂ ತಾವ ರಹೂಗಳನ್ನು ಕಿತ್ತವಂತೆ !

ಸರಸಿಜಾಸ್ಯಪಚಿತ್ಯ ಮಯಾ ಕರೇ
ತವ ಕೃತೇ ವಿಧೃತಾನ್ಯಯಿ ಸುಂದರಿ ।
ಪರಿಚಿತಾಃ ಸಮವೇಕ್ಷ್ಯ ಕರ್ಯಃ ಸ್ವಯಂ
ದಧುರಿಮೇ ಧುರಿ ಮೇ ಕರಿಣ್ಯಾಂಬುಜಂ ॥

ದಾಶರಥಿಚರಿತವನ್ನಲ್ಲದೇ ಈ ಕವಿಗಳು 'ಯದುಶೈಲಚಂಪು' ವನ್ನೂ, 'ಶಿಖಿವೃಭವ', 'ಯಕ್ಷಪ್ರಶ್ನೆ', 'ಧರ್ಮವ್ಯಾಧದರ್ಶನ' ಎಂಬ ನಾಟಕಗಳನ್ನೂ, ಹಲವಾರು ಸ್ತೋತ್ರಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಡಾ || ಕೆ. ಎಸ್. ನಾಗರಾಜನ್ ಅವರು 'ಸೀತಾಸ್ವಯಂವರ', ಸ್ವಾಯದಪುರಾಣದ ಕಥಾನಕವನ್ನಾಧರಿಸಿದ 'ಶಬರೀವಿಶಾಸ', 'ಲವಲೀಪರಿಣಯ' ಎಂಬ ಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, 'ಉನ್ಮತ್ತ ಕೀಚಕ' ವೆಂಬ ನಾಟಕವನ್ನೂ, 'ಭಾರತೀಯ ದೇಶಭಕ್ತಚರಿತ' ಎಂಬ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯವನ್ನೂ, ಹಲವಾರು ಸ್ತೋತ್ರಗಳನ್ನೂ ಪ್ರಸನ್ನಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

'ದಯಾಸಹಸ್ರ'ವು ಕೆಲವೇ ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದೆ ವರವರ್ಣನೀ ಎಂಬ ಮಹಿಳೆಯ ಮುಖದಿಂದ ಬಂದ ಬೃಹತ್ ಸ್ತೋತ್ರಕಾವ್ಯ. ಇದು 'ವೇದಾಂತದೇಶಿಕಾನುಗೃಹೀತ'. ವಿಷ್ಣುವಿನ ನಾನಾ ಅವತಾರಗಳಲ್ಲಿ ಆತನ ದಯೆ ಹೇಗೆ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಈ ಕೃತಿ ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಸೃಗ್ಧರಾ, ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತಾದಿ ನಾನಾವೃತ್ತಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುವ ಈ ಗ್ರಂಥ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದದ್ದು. ಅರ್ಥಪುಷ್ಪವಾದ ಈ ಕೃತಿ ಉತ್ತಮ ಕಾವ್ಯಪಂಕ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರುತ್ತದೆ. ಇದರಿಂದ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಉದಾಹರಿಸಿದೆ.

1. ಹೇ ಸ್ವಾಮಿ, ಕರ್ಣನು ಅರ್ಜುನನಿಗಾಗಿ ಕಾದಿರಿಸಿದ್ದ ಶ್ವಾಸಾಯುಧವನ್ನು ಘಟೋತ್ಕಚನ ಮೇಲೆ ಪ್ರಯೋಗಿಸುವಂತೆ ಮಾಡಿ, ಭಕ್ತನಾದ ಅರ್ಜುನನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದ್ದೀಯೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಅಚ್ಚರಿಯೇನು ? ಭಕ್ತರಕ್ಷಣೆಗೆ ಏನನ್ನು ಮಾಡದಿರಂವೆ ?

ಉದ್ವಿಶ್ಯ ಶ್ವೇತವಾಹಂ ತಪನತನುಭುವಾ ರಕ್ಷಿತಾಂ ಶಕ್ತಿಮೇಕಾಂ
ರಕ್ಷಸ್ಯಕ್ಷೋಭ್ಯದಾಕ್ಷ್ಯೇ ಪವನತನಯಜೇ ಪಾತಯಿತ್ವಾ ರಜನ್ಯಾಂ ।
ಜಿಷ್ಣುಂ ಭಕ್ತಾಗ್ರಗಣ್ಯಂ ರಣಭುವಿ ವಿಪದೋ ಮೋಚಯಾಮಾಸಿಧಾಹೋ
ಭಕ್ತತ್ರಾಣಾಯ ಕಿಂ ವಾ ಕಲಯಸಿ ಕೃಪಯಾ ನಾತ್ರ ಚಿತ್ರಂ ನ ಕಿಂಚಿತ್ ॥

2. ಕ್ಷತ್ರಿಯ ಕುಲವಿಧ್ವಂಸಕವಾದ ಕೃತಾರವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಭಾರ್ಗವರಾವನು ಎದುರಿಗೆ ಬಂದಾಗ ಶ್ರೀರಾವನ ಬಲ ಇಮ್ಮಡಿಯಾಯಿತು. ಅವನು ಪರಶುರಾವನನ್ನು ಜಯಿಸಿದನು. ಅಂಥ ವೀರನನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಇನ್ನೂ ಯಾರನ್ನು ಭಜಿಸಲಿ ?

ಕ್ಷೀಬಕ್ಷಾತ್ರವೃಶಮನರತ್ನಸ್ವೀತಚಂಚತ್ ಕುತಾರಂ
ಕ್ರೂರಾಕಾರದ್ವಿಗುಣಿತಧರಾಪಾಲಕಸ್ವಾಂತಕಂಪಂ ।
ಸೀತಾವೀಕ್ಷಾದ್ವಿಗುಣಿತಬಲೋ ಭಾರ್ಗವಂ ಭಗ್ನಶಕ್ತಿಂ
ಯಶ್ಚ ಕ್ಷೀ ಶ್ರೀವೃಷಗಿರಿಪತಿಂ ತಂ ವಿನಾ ಕಂ ಭಜಾಮಿ

‘ ಸೀತಾವೀಕ್ಷಾದ್ವಿಗುಣಿತಬಲಃ ’ ಸೀತೆಯು ವೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದರಿಂದ ದ್ವಿಗುಣಿತಬಲನೋ ? ಸೀತೆಯನ್ನು ವೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದದರಿಂದ ದ್ವಿಗುಣಿತಬಲನೋ ? ಉಭಯವೂ ಆಗಬಹುದು !

ಮಹಾಮಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಟಿ. ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ಸಾಧನೆ ದೊಡ್ಡದು. ಕಣ್ಮರೆಯಾಗಿದ್ದ ಭಾಸನ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಹೆಂಡಕಿ ಬೆಳಕಿಗೆ ತಂದ ಕೀರ್ತಿ ಇವರದು. ಆ ನಾಟಕಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ಬರೆದು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರ ತಂದೆ ರಾಮಸುಬ್ಬಯ್ಯಯ್ಯ. ತಿನ್ನವೆಲ್ಲಿ ತಾಲೂಕಿನ ತರುವೈ ಇವರ ಜನ್ಮಸ್ಥಳ. ತಮ್ಮ 17ನೆಯ ವಯಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ‘ಮಾಧವೀವಸಂತ’ ಎಂಬ ನಾಟಕವನ್ನು ರಚಿಸಿದರು. ತಿರುವಾಂಕೂರು ರಾಜರ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ‘ಶ್ರೀಮೂಲಚರಿತಕಾವ್ಯ’. ಭಾರತವರ್ಣನ, ‘ತುಲಾಪುರುಷದಾನ ಕಾವ್ಯ’ ‘ಅಪರ್ಣಾಸ್ತವ’ ಮೊದಲಾದವು ಇವರ ಕೃತಿಗಳು.

ವಾಸಿಷ್ಠಮಂನಿಗಳೆಂದು ವಿಖ್ಯಾತರಾದ ವಾಸಿಷ್ಠಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಆಶ್ಚರ್ಯಕರವಾದ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರತಿಭೆಯುಳ್ಳವರು. ಇವರಿಗೆ ‘ಕಾವ್ಯಕಂಠ’ ಎಂಬ ಬಿರುದಿತ್ತು. ಜನ್ಮತಃ ಅಂಥ ದೇಶೀಯ ರಾದರೂ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕನ್ನಡನಾಡಿನಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದರು. ಜೀವಿತಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. 1878-1936. ಆಶುಕವಿತೆಯಲ್ಲಿ ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ನಿಃಸೀಮರು. ಆಷ್ಠಾವಧಾನ—ಶತಾವಧಾನಗಳನ್ನೂ ಸಮಸ್ಯಾಪುರ್ತಿಗಳನ್ನೂ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಧ್ಯಾತ್ಮನಿಷ್ಠರಾದ ಇವರು ‘ಪುರ್ಣಾಂ’ ಎಂಬ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನೂ, ಹಲವಾರು ಸುತ್ತಿಗ್ರಂಥಗಳನ್ನೂ ವೇದಾರ್ಥವಿಮರ್ಶಗಳನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ‘ಉಪನಿಷತ್ಸಂಪದ್’ ಎಂಬುದು ಇವರ 40 ಸ್ತಬಕಗಳ ಬೃಹತ್ ಸ್ಮೋತ್ರಕಾವ್ಯ. ಅದರಿಂದಾರಿಸಿದ ಶ್ಲೋಕಗಳೆವು—

ಹರ್ತಾರಃ ಶಶಿಕೀರ್ತೇಃ ಕರ್ತಾರೋ ನವಭಾರಾಂ ।
ಭರ್ತಾರೋ ಮಂವಂ ಸಂತಂ ಸ್ಕಂದಾಂಬಾದರಹಾಸಾಃ ॥
ದಿಗ್ವಿಲೀಷ್ವತಿಶಂಭ್ರಾಂ ಕುರ್ವಂತಃ ಕುಸುಮಧಿಂ ।
ಭೂಯಾಸುಸ್ತವ ಭೂತೈ ಮನ್ಮಾತುಃ ಸ್ಥಿತಲೇಶಾಃ ॥
ಕಾರಂ ಕಾರಮುಮೇ ಯದ್ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಾನಿ ನಿಹಂಸಿ ।
ತನ್ಮನ್ಯೇ ಸುರಮಾನ್ಯೇ ಬಾಲ್ಯವಾಂಬ ಸದಾ ತ್ವಂ ॥

ಉಮಾಸಹಸ್ರಕ್ಕೆ ಕಪಾಲಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಲಲಿತವಾದ ಟೀಕೆಯನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಇನ್ನು ಆಧುನಿಕ ಭಾರತವನ್ನೂ. ರಾಜಕೀಯನಾಯಕರನ್ನೂ ಅಧಿಕರಿಸಿ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಮತ್ತೂ ರಾಜಕೀಯ ವೃತ್ತಾಂತಗಳನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿ, ದೇಶಭಕ್ತಿಯನ್ನು, ಸಾಮಾಜಿಕ ಪ್ರಜ್ಞೆಯನ್ನು, ಜನಜಾಗೃತಿಯನ್ನು ಪ್ರಬುದ್ಧಗೊಳಿಸುವ ಮಹಾಕಾವ್ಯಗಳನ್ನೂ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳು ವಿರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ ಇದೊಂದು ಸುತ್ತವಾದ ಬೆಳವಣಿಗೆ.

ಮಾ. ಹ. ಅಣೇಮಹಾಶಯರು ಶೋಕಮಾನ್ಯ ತಿಲಕರ ಚರಿತೆಯನ್ನು ಅಧಿಕರಿಸಿ 'ಶ್ರೀತಿಲಕಯಶೋರ್ಣವ' ಎಂಬ 85 ಸರ್ಗಗಳ ಭವ್ಯ ಕಾವ್ಯವನ್ನೂ ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕವಯಿತ್ರಿ ಪಂಡಿತಾ ಕ್ಷಮಾ ರಾವ್ ಅವರ 'ಸ್ವರಾಜ್ಯವಿಜಯ'ವು ಭಾರತದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಚರಿತೆಯನ್ನೂ ನಿರೂಪಿಸುವ 20 ಅಧ್ಯಾಯಗಳ ಕಾವ್ಯ. ಬ್ರಹ್ಮಾನಂದ ಶುಕ್ಲರ 'ಶ್ರೀನೇಹರೂಪಚರಿತವು' 18 ಸರ್ಗಗಳಿರುವ ಕಾವ್ಯ. ರಾಮನಿರೀಕ್ಷಣಸಿಂಹರ 'ಸ್ವಾಧೀನಭಾರತ', ಶ್ಯಾಮವರ್ಣದ್ವಿವೇದಿಗಳ 'ವಿಶಾಲ ಭಾರತ'—ಇವೆರಡೂ ಉಲ್ಲೇಖಾರ್ಹವಾದವು.

ಲಘುಕಾವ್ಯ, ಭಾವಗೀತೆ ಇತ್ಯಾದಿ

ಮೈಸೂರು ದೇಶವನ್ನಾಳಿದ ನಾಲ್ಕು ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರ ಆಸ್ಥಾನ ವಿದ್ವಾಂಸರಾಗಿದ್ದ ಮಂಡಿಕಲ್ ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 'ಮೇಘಪ್ರತಿಸಂದೇಶ' ಎಂಬ ಮನೋಜ್ಞವಾದ ಲಘು ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ಕಾಳಿದಾಸನ 'ಮೇಘಸಂದೇಶ'ದ ಪುರಕ ಭಾಗದಂತಿದ್ದು, ಯಕ್ಷಪತ್ನಿಯ ಪ್ರತಿಸಂದೇಶವನ್ನೊಳಗೊಂಡಿದೆ. ಕಾಮಾರ್ತನಾದ ಯಕ್ಷನು ಪುತ್ರಿಕೃಪಣನಾಗಿ 'ಅಚೇತನವಾದ ಮೇಘದೊಡನೆ ಸಂದೇಶವನ್ನಿತ್ತದರಲ್ಲಿ ಔಚಿತ್ಯ ಉಂಟು. ಮೇಘವು ಆ ಸಂದೇಶವನ್ನು ಯಕ್ಷಪತ್ನಿಗೆ ಮಂಟ್ರಿಸಿತೆಂಬುದೂ ಆ ಸಂದೇಶವನ್ನು ವಲಂಬಿಸಿ ಆಕೆ ಪ್ರತಿಸಂದೇಶವನ್ನು ಕಳಿಸಿದಳೆಂಬುದೂ ಔಚಿತ್ಯದೂರವಾಗಿ ತೋರುಬಹುದಾದರೂ ಕವಿತಾ ಸೌಂದರ್ಯವು ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾಗಿದೆ.

ಮೇಘಸಂದೇಶದಂತೆ ಈ ಕಾವ್ಯವೂ ಮಂದಾಕಾಂತಾವೃತ್ತದಿಂದ ರಚಿತವಾಗಿ ಎರಡು ಸರ್ಗಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಕಾಳಿದಾಸನ ಮನೋಜ್ಞವಾದ ವೈದರ್ಭೀಶೈಲಿಯ ಸೊಗಸನ್ನು ಇಲ್ಲಿಯೂ ಸವಿಯಬಹುದು. ಒಂದನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷಪತ್ನಿಯ ಪ್ರತಿಸಂದೇಶವೂ, ಎರಡನೆಯ ಸರ್ಗದಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗುವ ಮಾರ್ಗದ ವರ್ಣನೆಯೂ ಇವೆ. ಯಕ್ಷನು ಒಂದು ವೇಳೆ ರಾಮಗಿರಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದಿದ್ದಲ್ಲಿ ರಾಮೇಶ್ವರ ಪರ್ಮಂತವಾಗಿ ಆತನನ್ನು ಹುಡುಕಬೇಕೆಂದು ಯಕ್ಷಪತ್ನಿಯು ಮೇಘಕ್ಕೆ ತಿಳಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಈ ಪ್ರಸಂಗದಿಂದ ಕಾಶ್ಮೀರ, ಪಂಜಾಬ್, ಹೆಲಿ, ವಿದರ್ಭದೇಶ, ಗೋದಾವರಿ, ಕೃಷ್ಣಾನದೀಪ್ರಾಂತಗಳು, ವಿಂಧ್ಯಾರಣ್ಯ, ಆಂಧ್ರಪ್ರದೇಶ, ಬೆಂಗಳೂರು, ಮೈಸೂರು, ಕೇರಳ ಮುಂತಾದವುಗಳ ವರ್ಣನೆ ಪ್ರಸಕ್ತವಾಗಿದೆ.

ಮೇಘಸಂದೇಶದಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷನು 'ಆಶಾಬಂಧಃ ಕುಸುಮಸದೃಶಃ ಪ್ರಾಯಶೋ ಹೃಂಗನಾನಾಂ' ಎಂಬ ಕೋಮಲಭಾವವನ್ನು ತಳೆದರೆ, ಹಠಾಶಕಾದ ಯಕ್ಷಿ 'ಮನ್ಯೇ ಪುಂಸಾಂ

ಕುಸುಮಪಿಹಿತಂ ವಜ್ರಮೇವಾಂತರಂಗಂ ' ಎಂಬ ಪರುಷಭಾವವನ್ನೂ ತಳೆಯುತ್ತಾಳೆ. ರಾಮಗಿರಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ಯಕ್ಷನು ನೆಲೆಸಿದ್ದು ಮಾನವಸುಂದರಿಯರ ಸೌಂದರ್ಯವನ್ನೂ ಸವಿಯು ವ್ಯವಹಾರಿ ಇರಬಹುದೆಂಬ ಈರ್ಷ್ಯೆಯಿಂದ—

ನೋ ಚೇದೇವಂ ವದ ಕಿಲವ ಮೇ ತೇಷು ಕಸ್ಮಾದಕಾರ್ಷೀಃ

ಸ್ನಿಗ್ಧಚ್ಛಾಯಾಶರಣಂ ವಸತಿಂ ರಾಮಗಿರಾಶ್ರಮೇಷು ||

ಎಂದು ಆಕ್ಷೇಪಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಈ ಬಗೆಯ ಪ್ರಣಯಕೋಪಾನ್ವಿತವಚನಗಳನ್ನು ಕ್ಷಣಕಾಲ ಆಡಿದರೂ, ಮುಂದೆ ದೈನ್ಯದಿಂದ ವಿರಹಕಾತರೆಯಾಗಿ ತನ್ನ ಪ್ರೇಮಸುದೇಶವನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾಳೆ. ಎಲ್ಲ ದರ್ಶನೆಗಳೂ ಸುಂದರವಾಗಿವೆ. ಕವಿಪ್ರತಿಭೆ ಉತ್ತಮವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು.

ಮೇಘಸುದೇಶವನ್ನಲ್ಲದೆ ಮಂಡಿಕಲ್ ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 'ಚಾಮರಾಜಕಲ್ಯಾಣಚಂಪು', 'ಕುಂಭಾಭಿಷೇಕಚಂಪು', 'ಭೈರವೀಪರಿಣಯನಾಟಕ'—ಮುಂತಾದ • ಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಮಹಾಮಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಕೆ. ಎಸ್. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಪ್ರಕೃತಿವಿಲಾಸ' ದಲ್ಲಿ ಕಾನನ, ಪರ್ವತ-ಸಮೀರ, ಇತ್ಯಾದಿಗಳ ಚಿತ್ರಣ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ. ಮಹಾಮಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಗಂಧಾಧರಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಅಲಿವಿಲಾಸಿಂಲಾಪ'ವು ವಿಶಿಷ್ಟರೀತಿಯ ಖಂಡಕಾವ್ಯ. ಸಾಹಿತ್ಯ, ವ್ಯವಹಾರ, ತೀರ್ಥ, ದೇವತೆ, ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಿಚಾರಗಳನ್ನು ಸುಂದರಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಾವಿರ ಶ್ಲೋಕಗಳಿವೆ. ಸಿ. ಜಿ. ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಅವರ 'ಕಾವ್ಯ ತರಂಗಿಣಿ, ಯ ಕೆಲವು ಸ್ವತಂತ್ರ ನವೀನಕವಿತೆಗಳನ್ನೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ಬಿ. ಎಂ. ಶ್ರೀ, ಕುಮರಪು ಮೊದಲಾದವರ ಗೀತೆಗಳ ಭಾವಾನುವಾದವನ್ನೂ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಮ. ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಭಟ್ಟರ 'ಕಾವ್ಯೋದ್ಧಾನ' ವು ವಿವಿಧ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಕವಿತೆಗಳ ಸಂಗ್ರಹ. ದೇವತಾಸ್ಮೃತಿ, ಸ್ವಾಗತ, ಶುಭಾಶಂಸನೆಗಳಲ್ಲದೆ ನಾನಾಸಂನಿವೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಕವಿಗೋಚರವಾದ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಮುಕ್ತಕಗಳನ್ನಿಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು. ಈ ಗ್ರಂಥದ ಶೈಲಿ ಪ್ರಸನ್ನ ರಮಣೀಯವಾಗಿದೆ.

1. ನಮ್ಮ ಭಾರತದೇಶವು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಯಿತು—

ಯತ್ ಪೂರ್ವಂ ತಾಪಸೇಂದ್ರೈಃ ಶ್ರುತಿಮಧುರವಚಃಸ್ಪೀತನಾದೈಃ ಸುಪೂತಂ

ಶ್ರೀರಾಮಾದ್ಯೈಶ್ಚ ದಿವ್ಯೋದಿತಚರಿತಚಣೈಃ ಪ್ರಾಪಿತಂ ಧರ್ಮಾದೀಪ್ತಿಂ |

ರಾಜನ್ಯಚ್ಛಿದ್ಧಸತ್ತ್ವಜ್ಞಾನಕಮುಖನೃಪೈಃ ಸಾರ್ವಭೌಮಂ ಚ ಜಾತಂ

ಸಂಪನ್ನಂ ಸಾಂಪ್ರತಂ ತತ್ ಸುಕೃತತವಶಾದ್ಭಾರತಂ ತತ್ ಸ್ವತಂತ್ರಂ ||

2. ಮಹಾತ್ಮಾ ಗಾಂಧೀಜಿಯವರ ನಿಧನದಿಂದ ಶೋಕ :—

ಸಹಸಾಸ್ತಮಿತೋ ಜಗನ್ನತಃ ಸ ಮಹಾತ್ಮಾನುಪಜುತಶತೃಕಃ |

ಮಹಸಾಂ ನಿಚಯೈರ್ಮಹೋಜ್ಜ್ವಲೋ ವಿದಧಲ್ಲೋಕಮಿಮಂ ತಮೋಮಯಂ ||

3. ನಾಟಕಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗಿ ತನ್ನ ಸರದಿಗಾಗಿ ಕಾಯುವುದು ಶೋಚನೀಯ ಸ್ಥಿತಿ. ಅದಕ್ಕಿಂತ ಗಡ್ಡ ಬೆಳೆಸುವುದು ಒಳ್ಳೆಯದು. ಅದರಿಂದ ಲೋಕಸಂಪೂರ್ಣತೆ ಉಂಟು—

ನಾಟಕಶಾಲಾಂ ಗತ್ವಾ ಪಾರಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಯನ್ ಸ್ವಕಂ ಶೋಚ್ಯಃ |

ಕಾಲಂ ಕ್ಷಪಯನ್ ಮರ್ತ್ಯೋ ಹ್ಯಕ್ಷತಕೂರ್ಚಸ್ತು ಯಾತಿ ಜಗದರ್ಚಾಂ ||

ರವೀಂದ್ರನಾಥ ತಾಕೂರರ ಗೀತಾಂಜಲಿಯನ್ನು ಗಣೇಶ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಅಪೂಲಾದಿಯವರು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ರವೀಂದ್ರರ ಇತರ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ವಿಭಿನ್ನ ಕವಿಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಡಾ|| ಡಿ.ವಿ. ಗುಂಡಪ್ಪನವರ ಮಂಕುತಿಮ್ಮನ ಕಗ್ಗವನ್ನು ಕ. ಶಂಭುಶರ್ಮರು ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ವರ್ಡ್ಸ್‌ವರ್ತ್, ಬ್ರೌನಿಂಗ್, ಪೆಲ್ಲಿ—ಮುಂತಾದವರ ಕೆಲವು ಕವಿತೆಗಳನ್ನು ರಾಮಚಂದ್ರಾಚಾರ್ಯರು ಅನುವಾದಿಸಿ ಲಘುಕಾವ್ಯಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಡಾ|| ಜತೀಂದ್ರವಿಮಲ ಚೌದರಿಗಳ 'ನಿಷ್ಕಂಚನಯಶೋಧರ' 7 ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕ ಘೌತಮಬುದ್ಧನ ಪತ್ನಿ ಯಶೋಧರೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು. ಕರಣರಸ ಪ್ರಧಾನ. ರಾಮಣನು ಕೈಲಾಸ ಶೈಲವನ್ನೆತ್ತಿದ ಕಥಾನಕವನ್ನು ಮಹಾಲಿಂಗ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 'ಉದ್ಭೂತಪ್ರದಶಾನನ' ವೆಂಬ 7 ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮಧುರಾನಾಥಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಪೃಥ್ವೀರಾಜಪಜಯ,' ಡಾ|| ವರ್ಣೀಕರ್ ಅವರ 'ವಿವೇಕಾನಂದವಿಜಯ', ಪುಲ್ಲೇ ರಾಮಚಂದ್ರಾಚಾರ್ಯ ಅವರ 'ಸುಸಂಹತ ಭಾರತ', ರಾಮಕಿಶೋರವಿಂಶ್ರರ 'ಅಂಗುಷ್ಠದಾನ', ವಿಘ್ನೇಶ್ವರ ಶರ್ಮರ 'ರತ್ನಾಂಗುಲೀಯಕ'—ಇವು ಉಲ್ಲೇಖಾರ್ಹವಾದ ಆಧುನಿಕ ನಾಟಕಗಳು. ಮಹೀಧರ ವೆಂಕಟರಾಮ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಸರೋಜಿನೀಸೌಭ'ವು ಒಂದು ಸಾಮಾಜಿಕ ನಾಟಕ 'ಪರದಕ್ಷಿಣೆ, ಖ್ಯಾಯೋದ್ಧಾರ, ಜಾತಿಕಲಹ'—ಮುಂತಾದ ವಿಷಗಳು ಇದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿವೆ. ವಿ.ಪಿ. ಬೋಕಿಲ್ ಅವರ 'ರಮಾಪೂರ್ವ' ವೆಂಬ 5 ಅಂಕಗಳ ನಾಟಕವು ಪೇಷ್ವೆ ಮೂಢವರಾಯನ ಪತ್ನಿ ರಮಾದೇವಿಯ ಸಹಗಮನವನ್ನು ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ.

ಪ್ರಹಸನಗಳಲ್ಲಿ ಸುಂದರರಾಜಕವಿಗಳ ಸ್ನೋಹವಿಜಯ, ರಾಮಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ದೋಲಾ', ಕೆ. ಎಲ್. ವಿ. ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಲೀಲಾವಿಲಾಸ', ಮಹಾಲಿಂಗಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಕೌಂಡಿನ್ಯಪ್ರಹಸನ,' ಮತ್ತು 'ಶೃಂಗಾರನಾರದೀಯ', ಕೆ. ಆರ್. ನಾಯರ್ ಅವರ 'ಅಲ್ಪಬೃಕರ್ಪೀಯ'—ಇವು ಉದಾಹರಣೀಯ ಕೃತಿಗಳು.

ಹಲವಾರು ವಿಡಂಬನಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಆಧುನಿಕ ಕವಿಗಳು ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಹಸ್ರಬುದ್ಧೆಯವರ 'ಕಾಕದೂತ', ಕೆ.ವಿ. ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗಳ 'ಶುನಕದೂತ', ಕೃಷ್ಣಶರ್ಮರ 'ಪಲಾಂಡುಪ್ರಾರ್ಥನಾ', ಅನಂದಾಳ್ವಾರ್ ಅವರ 'ಮಾರ್ಜನೀ', ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಗಳ 'ಮಂತ್ಯುಣಾಪ್ಪಕ', ಆತ್ರೇಯರ್ ಕಾಫೀಷೋಡಶಿಕಾ', ತಾತಾಚಾರ್ಯರ 'ಕಪೀನಾಮಂಪವಾಸ', ಮಹಾವೀರಪ್ರಸಾದ ದ್ವಿವೇದಿಗಳ 'ಕನ್ಯಾಕುಬ್ಬಲೀಲಾಮೃತ'—ಇವು ಉಲ್ಲೇಖನೀಯವಾದವು.

ಕಂಟಕಾರ್ಜುನ ರಚಿತವಾದ 'ಕಂಟಕಂಜಲಿ' ಅಥವಾ 'ನವನೀತಿಶತಕ' ವು ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ವಿಡಂಬನಕಾವ್ಯ, ಸಮಾಜದ ಉಚ್ಚಸ್ಥಿತಿಗಳ ಪ್ರವೃತ್ತಿಯನ್ನೂ ಕುಟಿಲ ರಾಜಕೀಯ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನೂ ವಿಡಂಬನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಚಿತ್ರಿಸಲಾಗಿದೆ. 'ಜಿಂಕೆ, ತಾವರೆ, ದಂಬಿ, ಹೆಸ, ವನಾನಸಸರೋವರ—ಮುಂತಾದವನ್ನೇ ಆಸ್ವಾದಿಸಿ ಅರೋಚಕ ಗ್ರಸ್ತಳಾದ ಹೇ ವಾಣಿ, ಈ ಅರೋಚಕತೆ ಹೋಗಲೆಂದು 'ಕಂಟಕ'ಗಳಿಂದ ಒಂದು ನೂತನ ಕಪಾಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದೇನೆ !' ಎಂದು ಈ ಕೃತಿಯ ಆರಂಭಕ್ಕೆ ಕಾರಣವನ್ನು ಕವಿ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ.

1. ಮಂತ್ರಿಗೂ ಕಳ್ಳನಿಗೂ ನಡೆದ ಸಂಭಾಷಣೆ ಇದು :—

ಮಂತ್ರೀ ತಸ್ಯ ರೂಢಹ ಕೋಟಿ ಶತ ರೇ ! ಲೋಕೈಃ ಶ್ರವಣಾರ್ಜಿತಂ
ವಿತ್ತಂ ಭಿತ್ತಿ ವಿಭೇದನೇನ ಹರಸೇ ಧಿಶ್ ತ್ವಾಂ ಜನದ್ರೋಹಿಣಂ ! |
ಪೂರ್ವಂ ಪ್ರಾಹ ಪರಃ ಕಥಂ ಜನಧನಂ ತ್ವಂಭಿತ್ತಿಭೇದಾದ್ ವಿನಾ
ಗೃಹ್ಣೀಷೇ ಚ ನ ದಂಡ್ಯಸೇ ಚ ? ಭಗವಾನ್ ! ಶಿಷ್ಯೋಽಸ್ಮಿ ತೇ ಶಾಧಿ ಮಾಂ ! ||

2. 'ಅರ್ಥೋಸ್ತು ನಃ ಕೇವಲಂ' ಎಂದು ಸುಭ ಷಿತ ಶ್ರಿತಶಿಯಲ್ಲಿ ನುಡಿದ ಭರ್ತ್ಯಹರಿಯ ಮಾದನಿ ಈ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿದೆ:—

ಮೂತವರ್ಣನವತೇ ! ಪಿಶಃ ಪಶುಪತೇ ! ಭ್ರಾತಃ ಸ್ವಧರ್ಮ ! ಪ್ರಿಯೇ
ಲಜ್ಜೇ ಗೇಹಿನಿ ! ಪುತ್ರ ಧೈರ್ಯ ! ದುಹಿತಭೂತಾನುಕಂಪೇ ! ಕ್ಷಮೇ |
ಶಾಸ್ತ್ರಾದೇಶ ಸಂಪಃ ನಮೋಽಸ್ತು, ಸಕಲಾನಾಮಂತ್ರಯೇ ಸ್ವಸ್ತಿ ವಃ !
ವೈಚ್ಛಿನ್ನಾಖಿಲಬಂಧನಃ ಪರಮಿತೋ ಲೀಯೇಧನಬ್ರಹ್ಮಣಿ ||

3. ಗ್ರಂಥರಚನೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ವಿದ್ವಜ್ಞನರಿಗೆ ಉಪದೇಶವಿದು:—

ಕಲ್ಯಾಣೇ ಯದಿ ತೇ ಸ್ವೃಹಾಸ್ತಿ ಸಮತೇ ! ಮಾ ಪುಸ್ತಕಂ ಲಿಖ್ಯತಾಂ
ಲೇಖ್ಯಂ ಚೇತ್, ಶಿಶುವಾಙ್ಮಯಂ ಲಿಖಿ ಸಖೇ ! ಶಾಸ್ತ್ರೇಽಚಿಸ್ವಜ್ಞತಾಂ |
ಶಾಸ್ತ್ರೇ ಸಾಹಸಿಕೋಪಿ ಮಾ ಜಡಮತೇ ! ಗ್ರಂಥಂ ಬ್ರಹಂತಂ ಕುರು
ತತ್ರಾಪಿ ಗ್ವಲಿತೋಽಸಿ ಚೇತ್ ಹತಮತೇ ! ಕ್ಷೇಟನಂ ಸ್ವೀಕರಂ ||

ಗದ್ಯ-ಕಥಾ-ಅನುವಾದ ಇತ್ಯಾದಿ

'ಸಂಸ್ಕೃತಚಂದ್ರಿಕಾ ಮತ್ತು 'ಸೂನ್ಯಮದಿ' ಎಂಬ ಪತ್ರಿಕೆಗಳ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿದ್ದ ಅಪ್ಪಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ಸಂಸ್ಕೃತಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ವಿಖ್ಯಾತಕೀರ್ತಿಗಳು. ಆ ಪತ್ರಿಕೆಗಳಲ್ಲಿ ಅವರು ಬರೆದ ಲೇಖನಗಳೂ, ಪತ್ರಗಳೂ ಉತ್ತಮಸಾಹಿತ್ಯದ ಫಲವೆನಿಸಿದ್ದು ಗಳಿಸಿವೆ. ಇವರು ಬಂಕಿಂಚಂದ್ರರ ಲಾವಣ್ಯಮಯಿಯೆಂಬ ಬಂಗಾಳಿ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಲಲಿತಗದ್ಯದಲ್ಲಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅಪ್ಪಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳಿಗೆ ವಿದ್ಯಾವಾಚಸ್ಪತಿ ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾಲಂಕಾರ ಎಂಬ ಬಿರುದಗಳಿದ್ದವು. ಅವರ ಜೀವಿತಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1873-1913.

ಕ್ರಿ. ಶ. 1874ರಲ್ಲಿ ಕಂಚಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಅನಂತಾಚಾರ್ಯರು ಜಗನ್ನಾಥ ಪ್ರಸಾದರ ಹಿಂದೀ ಕಾದಂಬರಿ 'ಸಂಸಾರಚಕ್ರ' ವನ್ನು ಸಮರ್ಥರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕುಂಭಕೋಣದ ಆರ್. ವಿ. ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯರು ಬಾಣನ ಕಾದಂಬರಿ, ಹರ್ಷಚರಿತಗಳನ್ನು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಸಂಕ್ಷೇಪಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸುಬಂಧುವಿನ ವಾಸವದತ್ತಾ ಎಂಬ ಶ್ಲೇಷಮಯ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಜಗ್ಗೂ ಆಳ್ವಾರ್ ಐಯಂಗಾರ್ಯರ 'ಜಮಂತಿಕಾ' ಎಂಬುದು ಸುಂದರವಾದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯ. ಶಿಂಗೈಯಂಗಾರ್ಯರ 'ದಿವ್ಯಸೂರಿವೈಭವ'ವು ವೈಷ್ಣವ ಆಳ್ವಾರರ ಮಂಜುಮಯನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ವಂದ್ಯಾಸಿನ ಲೇಡಿ ವಿಲ್ಲಿಂಗ್ಡನ್ ಕಾಲೇಜಿನಲ್ಲಿ ಅಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿದ್ದ ರಾಜವೃದ್ಧ ಎಂಬವರು ಬೆಂಗಳೂರಿನವರು. ಈಕೆ 'ಚಂದ್ರಮೌಳಿ' ಎಂಬ ಸಾಮಾಜಿಕ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾಳೆ. ರಾಜಗೋಪಾಲಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ 'ಶೃಂಗಲಿನಿ' ಪಾತ್ರ ಶ್ರೀಶೈಲತಾತಾಚಾರ್ಯರ 'ದಂಗಳೇಶನಂದಿನಿ' (ಬಂಗಾಳಿಯಿಂದ ಅನುವಾದ) ಉಲ್ಲೇಖಾರ್ಹ ಕೃತಿಗಳು. ಅಂಬಿಕಾದತ್ತ ವಾಸ್ತವ 'ಶಿವರಾಜವಿಜಯ'ವು ಶಿವಾಜಿಯ ಚರಿತೆಯನ್ನೂ ಚಿತ್ರಿಸುವ ಗದ್ಯಗ್ರಂಥ. ಪಂಡಿತಾಕ್ಷ ಮಾರಾವ್ ಅವರ 'ಕಥಾಮಂತ್ರಾವಳಿ'ಯಲ್ಲಿ 15 ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಎಲ್ಲವೂ ಲಲಿತವಾದ ಗದ್ಯದಲ್ಲಿವೆ. ಅವರ 'ಗ್ರಾಮಜ್ಯೋತಿ'ಯಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಮೀಣಜನರಿಗೆ ಜಾಗೃತಿಯನ್ನಂಟುಮಾಡುವ ಪದ್ಯಮಯ ಕಥೆಗಳಿವೆ. ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಿಂಧಬಾದನ ಕಥೆಗಳನ್ನು 'ಗಂಭೀರ ಎಂಬವರು 'ಪರಶುನ ಶೂರ ಸಿಂಧಬಾದ' ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂನಿಧಾನಂ ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಪೋತನನ ಆಂಧ್ರಭಾಗವತವನ್ನೂ, ತಿರಂವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯರು ತುಲಸೀದಾಸನ ರಾಮಾಯಣವನ್ನೂ, ಕಲ್ಪಸಿಂಹ ಎಂದು ಖ್ಯಾತರಾದ ನರಸಿಂಹಯ್ಯಂಗಾರ್ಯರು ತಮಿಳಿನ ತಿರಂವಾಯ್ಲೊಳಿಯನ್ನೂ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಹರಿದಾಸ ಸಿದ್ಧಾಂತವಾಗಿಶ್ವರ 'ಸರಳಾ' ರಾಜಗೋಪಾಲ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ 'ಕಮಂದಿನಿ', ಕಾವ್ಯಕಂಠ ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಪೂರ್ಣಾ ಮೇಧಾವ್ರತರ 'ಕಮಂದಿನಿಚಂದ್ರ', ಕೋಟೇಶ್ವರ ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರ 'ಸೌದಾಮಿನಿ'— ಇವು ಉಲ್ಲೇಖಾರ್ಹವಾದ ಸ್ವತಂತ್ರ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯ. ವೆಂಕಟರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಕಥಾಶತಕ' ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದದ್ದು. ಪಿ. ವಿ. ಕಾಣೆಯವರ 'ಗದ್ಯಾವಳಿ' ಸುಂದರವಾದ ಗದ್ಯಗಳ 'ಪ್ರಬಂಧ' ಭಗವಾನ್ ದತ್ತಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಕಾಮಾಯನಿ', ಹರಿಚರಣಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯರ 'ಕಪಾಲಕಂಡಲಾ' ಶ್ರೇಷ್ಠವರ್ಗದ ಅನುವಾದ ಕೃತಿಗಳು.

ಮಹಾಮಹೋಪಾಧ್ಯಾಯ ಗಣಪತಿ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ 'ಸೇತುಯಾತ್ರಾರ್ಪಣ'. ಎಸ್. ವಿ. ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯರ 'ಉತ್ತರಖಂಡಯಾತ್ರಾ'—ಇವು ಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧಗಳು. ಬಿ. ಚಿ. ಭಟ್ಟ ಎಂಬವರು ಹಾಲೆಂಡ್ ದೇಶವನ್ನೂ 'ನೃಕ್ತರಜನಪನಶೋಭಾ' ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲೂ ವರ್ಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕಪಾಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಕಾವ್ಯಕಂಠ ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ಜೀವನ ಚರಿತೆಯನ್ನೂ 'ದಾಸಿಷ್ಯವೈಭವ' ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ರಮಣೀಯವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕೊಂಡ

ರಾಮಕೃಷ್ಣಕವಿಗಳ 'ಸ್ವೋದಯಕಾವ್ಯ', ದುರ್ಗಾನಂದಸ್ವಾಮಿಗಳ 'ಜೀವನ ಚರಿತೆಗಳು' ಆತ್ಮಚರಿತೆಗಳು.

ಪೇಕ್ಸ್‌ಪಿಯರ್ ಮಹಾಕವಿಯ ಕೆಲವು ಅಂಗ್ಲಕೃತಿಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಅನೂದಿತವಾಗಿವೆ.

ಕೃತಿ ಕಾವ್ಯನಾಮ	ಅನುವಾದಕರು
Lucrece = ಕನಕಲತಾ	ಕಲ್ಯಾಣರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿ
Comedy of errors = ಭ್ರಾಂತಿವಿಲಾಸ	ಶ್ರೀಶೈಲದೀಕ್ಷಿತ
Othello = ಒಥೆಲೋ	ರಾಜವರ್ಮಾ
A mid-summer nights' dream = ವಾಸಂತಿಕಾಸ್ವಪ್ನ	ಆರ್. ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯ
As you like it = ಯಥಾಭಿವ್ರತಂ	ಎಸ್. ಎನ್. ತಾಡಪತ್ರಿಕರ್

ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪರ್ಷಿಯನ್ ಕವಿ ಉಮರ್‌ಖಯ್ಯಾಮನ ಪ್ರಣಯಗೀತೆಗಳನ್ನು ಹರಿಚರಣ ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯರು ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದರಲ್ಲಿ 75 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ವೃತ್ತಗಳಿವೆ. ಶೈಲಿ ಪ್ರಶಂಸನೀಯವಾದದ್ದು.

ಕೆಲವು ಫ್ರೆಂಚ್ ಕಥೆಗಳ ಅನುವಾದವನ್ನು 'ಕಥಾಮಂಜರಿ' ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪಾಂಡಿಚೆರಿಯ ಅರವಿಂದಾಶ್ರಮವು ಪ್ರಕಟಿಸಿದೆ.

'ಕೌಮುದೀಕಥಾಕಲ್ಲೋಲಿನಿ' ಎಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಕೃತಿ. ರಾಮಶರಣ ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಪ್ರಸ್ತುತಗಂಭೀರವಾದ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ನರವಾಹನದತ್ತನ ಕಥೆಯನ್ನು ವಿಚಾರವಾಗಿ ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ. ಸಿದ್ಧಾಂತಕೌಮುದಿಯ ಸೂತ್ರಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರಕ್ಕೆ ಉದಾಹರಣೆಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಭಟ್ಟಕಾವ್ಯದ ಮಾದರಿಯಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾದ ಈ ಕೃತಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸದಕವು ಮನೋಹರವೂ ಆದ ಗದ್ಯಕಾವ್ಯ.

ಭಾರತವು ಪ್ರಾಚೀನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಮಹತ್ವವನ್ನೂ, ಆಧುನಿಕ ಅಭಿರುಚಿಯನ್ನೂ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಪರಂಪರೆ ಅನುಸೂತವಾಗಿ ಪ್ರವಹಿಸುತ್ತಲೇ ಇದೆ.

ಚಾಮರಾಜನಗರದ ರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು 'ಸೀತಾರಾಜಣಸಂವಾದಯ್ಯಾರೀ' ಎಂಬ ಚಿತ್ರ ಕಾವ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. 'ಧಾತುರೂಪಪ್ರಕಾಶಿಕಾ' ಮುಂತಾದ ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧ ವೈಯಾಕರಣರಾದ ಶ್ರೀಕಂಠಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಇವರ ಅಣ್ಣಂದಿರು. ಲಂಕೆಯಲ್ಲಿ ಸೀತೆಗೂ ರಾವಣನಿಗೂ ನಡೆದ ಸಂವಾದವನ್ನು ಈ ಕಾವ್ಯವು ಚಿತ್ರಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದೂ ಶ್ಲೋಕದಲ್ಲಿಯೂ ರಾವಣನು ತನ್ನ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಹೇಳಿಕೊಂಡು ತನಗೆ ವಶಳಾಗಬೇಕೆಂದು.

ಸೀತೆಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾನೆ. ಸೀತೆ ಅವನ ಮಾತನ್ನು ಧಿಕ್ಕರಿಸುತ್ತಾಳೆ. ಅವಳ ಧಿಕ್ಕಾರದಲ್ಲಿ ಚಮತ್ಕಾರಿಯಾದ ಒಂದು ಗುಣೋತ್ತರವೂ ಇರುತ್ತದೆ. ಒಂದು ಉದಾಹರಣೆ—

ಜುಷ್ಣೋ ವಂತ್ರಿಜನೇನ ಸಂಗತಧಿಯಾ ವಂದ್ವನ್ನ ಕಶ್ಚಿತ್ ಪ್ರಭುಃ
ಪ್ರಾಪ್ತಾತ್ಯುಜ್ವಲಕೀರ್ತಿಸಂಹತಿರಹಂ ತೈಸ್ತೈಶ್ಚರಿತ್ರ್ಯನಿಃಪ್ಪಃ |
ರಾಮೋ ನಾರ್ಹತಿ ತುಲ್ಯತಾಂ ಜನಕಜೇ ಸಂಗ್ರಾಮಸಿಂಹಸ್ಯ ಮೇ
ಸರ್ವಾಂ ಸತ್ಯಮರೇ ಪರಂ ತ್ವನುಚಿತಃ ಸಂನ್ಯಾಸ ಏಕಸ್ತವ ||

ಈ ಶ್ಲೋಕದ ಮೊದಲನೆಯ ಮೂರು ಸಾಲು ರಾವಣನ ನುಡಿ ಕಡೆಯ ಸಾಲು ಸೀತೆಯದು ಎಲ್ಲವೂ ಸತ್ಯವೇ. ಆದರೆ (ಕಪಟ) ಸಂನ್ಯಾಸವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದೆಯಲ್ಲ ಅದೊಂದು ಅನುಚಿತ ಎಂದು ಸೀತೆಯ ಮಾರ್ಮಿಕವಾದ ಹೇಳಿಕೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಭಾವಶಾಲಿಯಾದ ಗುಣೋತ್ತರವೂ ಉಂಟು. “ನಿನ್ನ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ‘ಸಂ’ = ಸಂಶ್ಬದ, ನ್ಯಾಸ = ಸೇರಿಸುವಿಕೆ ಅನುಚಿತ. ‘ಸಂ’ ಶಬ್ದವನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿದರೆ ನಿನ್ನ ಮಾತು ಸರಿಹೋಗುತ್ತದೆ” ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ‘ಗತಧಿಯಾ’ ವಂತ್ರಿಜನೇನ, ಕೀರ್ತಿಹತಿ, ಗ್ರಾಮಸಿಂಹಸ್ಯ ಮೇ’ ಎಂದು ಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಸೀತೆಯ ಗುಣೋತ್ತರ.

ಆಧುನಿಕ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಇದೊಂದು ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಗ್ರಂಥ. ಇದಕ್ಕೆ ಸ್ವೋಪಜ್ಞ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವಿದೆ.

ಉಪಸಂಹಾರ

ಭಾರತದ ಸಾಹಿತ್ಯೇತಿಹಾಸ ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ. ಅತಿ ಶ್ರೀಮಂತವೂ, ಅತಿ ಶ್ರೇಷ್ಠವೂ ಆದುದೆಂದು ಪುಶ್ಚಾತ್ಯ ವಿದ್ವಾಂಸರೇ ಏಕಕಂಠದಿಂದ ಒಪ್ಪುತ್ತಾರೆ. ‘ಗ್ರೀಕ್ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಅದು ಪ್ರಾಚೀನ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕಿಂತ ಅದು ವಿಸ್ತೃತ ಮತ್ತು ಅವರಡಕ್ಕಿಂತಲೂ ವಿನೋಹರ’ ವೆಂದು ಸರ್ ವಿಲಿಯಂ ಜೋನ್ಸ್ ಉದ್ಗರಿಸಿ ಎರಡು ನೂರು ವರ್ಷಗಳಾದವು. ‘ಭಾರತದೇಶದ ಭೂತಕಾಲ ಮತ್ತು ವರ್ತಮಾನಕಾಲಗಳ ನಡುವೆ ಒಂದು ನಿರಂತರ ಸಾತತ್ಯವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷೆ ಕಲ್ಪಿಸಿದೆ; ಇತಿಹಾಸದಲ್ಲಿ ಎಷ್ಟೆಷ್ಟು ಪರಿ ಸಾಮಾಜಿಕ ಅಂದೋಲನಗಳು. ಧಾರ್ಮಿಕ ಸುಧಾರಣೆಗಳು, ರಾಜಕೀಯ ಆಕ್ರಮಣಗಳು ಮೇಲ್ದಾಟಿದ್ದು ಬಂದರೂ, ಅವನ್ನೆಲ್ಲ ಮೀರಿ ಆ ಮಹಾಭೂಖಂಡದಲ್ಲೆಲ್ಲ ಭಾವೈಕ್ಯವನ್ನೂ ಕಲ್ಪಿಸಿರುವ ಏಕಮಾತ್ರ ಭಾಷಾಮಾಧ್ಯಮವೇ ಸಂಸ್ಕೃತ’ ಎಂಬುದು ಮ್ಯಾಕ್ಸ್ ಮ್ಯುಲ್ಲರ್ ಮಹಾಶಯನ ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕ ಪ್ರಶಸ್ತಿವಾಕ್ಯ, ಅವನ ‘ಭಾರತ’ ಅದು ನಮಗೇನನ್ನೂ ಕಲಿಸ ಬಲ್ಲವು? ಎಂಬ ಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ (ಪು. 78-79). ಅವರಂತೆ, ಮೂರು ಮಹಾಸಂಪ್ರದಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಚರಿತ್ರೆಯ ವಿವರ್ಣಾತ್ಮಕ ಅನುಸಂಧಾನ ಮಾಡಿದ ಮಾರಿಸ್ ವಿಂಟರ್ನಿಟ್ಸ್ ಹೇಳುವ ಕಡೆಯ ತೀರ್ಮಾನ ಹೀಗಿದೆ :—“ಇಂದಿಗೂ ಸಹ ಸಂಸ್ಕೃತ ‘ಪ್ರತಿಭಾಪುಷ್ಪ’ ಇಂದಿಗೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಸಂಸ್ಕೃತ ನಿಯಂತಕಾಲಿಕ ಪತ್ರಿಕೆಗಳು

ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿವೆ ; ದೈನಂದಿನ ವ್ಯವಹಾರದ ವಿಷಯಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಚರ್ಚಿಸಲ್ಪಡುತ್ತವೆ. ಇಂದೂ ಮಹಾಭಾರತದ ವಾಚನ ಸಾರ್ವಜನಿಕವಾಗಿ ಸಾಗುತ್ತದೆ. ಇಂದಿನವರೆಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಕವಿತಾರಚನೆ ಮಾಸವವರಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರೌಢಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಬರೆಯುತ್ತಿರುವವರಿದ್ದಾರೆ, ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಇಂದೂ ಪಂಡಿತರು ಚರ್ಚಿಸುವುದು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೇ. ಮಧ್ಯಯುಗದ ಯೂರೋಪಿನಲ್ಲಿ ಲ್ಯಾಟಿನ್ ಭಾಷೆಗೆ ಮತ್ತು ಜ್ಯೋತಿಷದಲ್ಲಿ ಹಿಬ್ರೂ ಭಾಷೆಗೆ ಯಾವ ಪೂಜ್ಯಸ್ಥಾನ ಮೀಸಲಾಗಿತ್ತೋ ಅದೇ ಸ್ಥಾನ ಇಂದೂ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ" (ಸಂಪುಟ 1: ಪು. 45);

ಭಾರತೀಯ ಮೇಧಾವಿಗಳಾದ ಹರ ಬಿಲಾಸ ಸಾರದಾ ಅವರ ಹೆಮ್ಮೆಯ ನುಡಿಗಳಂತೂ ರೋಮಾಂಚಕವಾಗಿವೆ :— “ ಭಾರತವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತಾವ ದೇಶಕ್ಕಾಗಲಿ, ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಮತ್ತಾವ ಭಾಷೆಗಾಗಲೀ ಇಷ್ಟೊಂದು ಪ್ರಾಚೀನ ಅಥವಾ ಪೂಜ್ಯ ಪೂರ್ವಾರ್ಜಿತಸಂಪತ್ತಿನ ಹೆಮ್ಮೆಗವಕಾಶವಿಲ್ಲ. ಹಿಂದುಗಳಲ್ಲದೆ ಮತ್ತಾವ ಜನಾಂಗದವರೂ ಜಗತ್ತಿನ ಮುಂದೆ ಎದ್ದು ನಿಂತು ತನ್ನ ಪಿತೃರ್ಜಿತನಿಧಿ ಇಷ್ಟೊಂದು ಭವ್ಯ ಹಾಗೂ ಉದಾತ್ತ ಹಾಗೂ ಅದ್ವಿತೀಯವಿದೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಸಾರಿಹೇಳುವಂತಿಲ್ಲ. ಮಾನವತೆಯ ಮುನ್ನಡೆಗೆ ದಿವ್ಯಪ್ರಕಾಶ ಬೀರುವ ದೀಪ ಸ್ತಂಭಗಳಾಗಿರುವ ನಮ್ಮ ವೇದಗಳ ತೇಜಸ್ಸು ಅನ್ಯಾದೃಶ ”— (‘ಹಿಂದೂ ಮೇಲ್ಮೈ’ ಪು. 180).

ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತುಲನಾತ್ಮಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರ, ತುಲನಾತ್ಮಕ ದೈವತ ಪುರಾಣಶಾಸ್ತ್ರ (Mythology) ಮುಂತಾದ ಆಧುನಿಕ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಕೂಡ ಯೂರೋಪಿಯನ್ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಸಂಸ್ಕೃತಭಂಡಾರದ ಮಂದ್ರೆಯನ್ನೊಡೆದುದೇ ಕಾರಣ. ಪಾಣಿನಿಯ ಭಾಷಾವೈಜ್ಞಾನಿಕ ನಿಷ್ಕೃಷ್ಟತೆಯನ್ನು ಕಂಡು ಆತ್ಯಾಧುನಿಕ ಭಾಷಾಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರು ನಿಬ್ಬೆರಗಾಗಿರುವುದಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಭಾಷೆಗಳ ಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ವ್ಯಾಕರಣಗಳ ನೂತನ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೂ ಪಾಣಿನಿಯಿಂದಲೇ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ಭಾರತೀಯ ಋಷಿಮಾಣಿಯಂತೂ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ದೇವಮಾಣಿಯೆಂದೇ ಘೋಷಿಸಿದೆ ; ಅದರ ಅನುಗ್ರಹವನ್ನು ಹಾರೈಸಿದೆ :—

“ ದೇವೀಂ ವಾಚಮಜನಯತ್ತ ದೇವಾಸ್ತಾಂ ವಿಶ್ವರೂಪಾಃ ಪಶವೋ ವದಂತಿ ।

ಸಾ ನೋ ಮಂದ್ರೇಷಮೂರ್ಜಂ ದಧಾನಾ ಧೇನುರ್ವಾಗ್ಸ್ಮಾನುಪಪ್ಪಾತ್ಯೈತು ॥

(ಬುಗ್ಗೇದ viii, 1 0011)

ಪತಂಜಲಿಗಳು ಮಹಾಭಾಷ್ಯದಲ್ಲಿ— “ ಚತ್ವಾರಿ ಶೃಂಗಾ ತ್ರಯೇ ಅಸ್ಯ ಪಾದಾಃ ದ್ವೇ ಶೀರ್ಷೇ ಸಪ್ತ ಹಸ್ತಾಸೋ ಅಸ್ಯ ” ಎಂಬ ವೇದಮಂತ್ರದ ವರ್ಣನೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವುದೆಂದು ಸಿದ್ಧಮಾಡಿದಂತೆ, ದಂಡಿಯು ಅಭಿಮಾನಪೂರ್ವಕವಾಗಿ—

‘ ಸಂಸ್ಕೃತಂ ನಾಮ ದೈವೀ ವಾಗನ್ವಾಖ್ಯಾತಾ ಮಹರ್ಷಿಭಿಃ ’

ಎಂದು ಸಾರಿದ್ದಾನೆ. ‘ ಪ್ರಥಮೇ ಹಿ ವಿದ್ವಾಂಸೋ ಪೈಯಾಕರಣಾಃ ’ ಎಂದು ಮುಕ್ತಕಂಠದಿಂದ ಒಪ್ಪಿ ಶಿಷ್ಟಭಾಷೆಗೆ ವ್ಯಾಕರಣ ಸಂಸ್ಕಾರವನ್ನು ಹೀಗೆ ಒದಗಿಸಿ. ಸಾವಿರಾರು

ವರ್ಷಗಳು ಕಳೆದರೂ ಭಾಷಾಶುದ್ಧಿ ಹಾಗೂ ಪಾವಿತ್ರ್ಯ ಏಕರೀತಿಯಾಗಿ ಉಳಿದಿರುವಂತೆ ಯೋಚಿಸಿರುವ ಭಾರತೀಯರ ಸಾಧನೆ ಮತ್ತು ಸಿದ್ಧಿ ವಿಶ್ವಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲೇ ಒಂದು ಅಪೂರ್ವ ಅದ್ಭುತವೆನ್ನಬಹುದು.

ಸಂಸ್ಕೃತ ವರ್ಣಮಾಲೆ ಕೂಡ ' ದೇವ-ನಾಗರೀ ' ಎಂದು ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಸಾರ್ಥಕ ವಾಗುವಷ್ಟು ಶ್ರೇಷ್ಠವಾಗಿದ್ದು, ಧ್ವನಿಶಾಸ್ತ್ರದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅತ್ಯಂತ ಸೂಕ್ಷ್ಮಗ್ರಾಹಿಯೂ, ಪರಿಪೂರ್ಣವೂ ಆಗಿದೆ. ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸೂಕ್ಷ್ಮ ಉಚ್ಚಾರ ಭೇದಕ್ಕೂ ಒಂದು ಸ್ವತಂತ್ರ ವರ್ಣಾಕೃತಿಯಿದೆ. ವರ್ಣಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ವಿವರವಾಗಿ ಬಿಡಿಸಿದಾಗ 50 ರಿಂದ 63 ರವರೆಗೂ ಹೋಗುತ್ತದೆ. ಇಷ್ಟು ಸೂಕ್ಷ್ಮಗ್ರಾಹಿಯೂ, ಪರಿಪೂರ್ಣವೂ, ವಿಪುಲವೂ ಆದ ವರ್ಣಮಾಲೆಯೇ ಮತ್ತಾವ ಭಾಷೆಗೂ ವಿಶ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಕಾಣಸಿಗದು. ಇಂಗ್ಲಿಷಿನಲ್ಲಿರುವ ವರ್ಣಮಾಲೆ 26 ಅಕ್ಷರಗಳಷ್ಟೇ ಪರಿಮಿತ ಸಂಖ್ಯೆಯದು. " ಸೋಫಿಯಮಕ್ಷರಸಮಾಮ್ನಾಯೋ ವಾಕ್ಯ ಸಮಾಮ್ನಾಯಃ ಪುಷ್ಟಿತಃ ಫಲಿತಶ್ಚಂದ್ರತಾರಕವತ್ ಪ್ರತಿಮಂಡಿತೋ ವೇದಿತವ್ಯೋ ಬ್ರಹ್ಮರಾಶಿಃ " ಎಂಬ ಪಠ್ಯದಲ್ಲಿಗಳ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಯಾವ ಅತಿಶಯೋಕ್ತಿಯೂ ಇಲ್ಲವೆಂಬುದು ಮನನ ಮಾಡಿದಂತೆಲ್ಲ ಅನುಭವಕ್ಕೆ ಬರುತ್ತದೆ. ' ಸಂಸ್ಕೃತ ' ಈ ಶಬ್ದದಲ್ಲೇ ಭಾಷೆಗೆ ಪ್ರಕೃತಿ-ಪ್ರತ್ಯಯ ವಿಭಾಗಾತ್ಮಕ ಸಂಸ್ಕಾರ ಸೇರಿ ಶೋಭಿತವಾಗಿರುವ ಅಂಶ ಅಡಕವಾಗಿದೆ. ಅದನ್ನೇ ವಾಗ್ಭಟನು ತನ್ನ ಲಕ್ಷಣಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ (II: 3) " ಸಂಸ್ಕೃತಂ ಸ್ವರ್ಗೀಣಾಂ ಭಾಷಾ ಶಬ್ದಶಾಸ್ತ್ರೇಷು ನಿಶ್ಚಿತಾ " ಎಂದು ಬಿಡಿಸಿ ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ.

ಭಾರತೀಯರ ಪೂರ್ವತಿಕಾಸವೆಲ್ಲ ಪುರಾಣಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಆರ್ಷಕಾವ್ಯೇತಿಹಾಸಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಗೂ ಆಸ್ಥಾನಕವಿಗಳ ಪ್ರಶಸ್ತಿಕಾವ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಅಡಗಿ ಕುಳಿತಿದೆ. ಅದನ್ನೆಲ್ಲ ಸೂಕ್ಷ್ಮವಾಗಿ ಪರಿಶೀಲಿಸದೆಯೇ ಕಂಡಿಟ್ಟು ಜರೆಯುವುದು ತರವಲ್ಲ. ಭಾರತೀಯರ ಇತಿಹಾಸದೃಷ್ಟಿ ಕೇವಲ ತತ್ಕಾಲೀನ ತಿಥಿನಿರೂಪಣೆಯ ವರದಿಗಾರನ ಸ್ಥಿತಿಯಂತೆ ಭಿನ್ನವಾಗಿ, ಇಡೀ ರಾಷ್ಟ್ರಜೀವನವನ್ನೇ ಪೋಷಿಸಬಲ್ಲ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಶಾಶ್ವತ ಮೌಲ್ಯಗಳಿಂದ ತರಂಗಿತವಾಗಿದ್ದು, ಅದೇ ಯುಕ್ತತರ ವಿಶಾಲದೃಷ್ಟಿಯೆಂದು ಟಾಯ್ನ್‌ಬೀ ಮುಂತಾದ ಅತ್ಯಾಧುನಿಕ ಇತಿಹಾಸಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞರು ಒಪ್ಪುವ ಕಾಲವಿಗ ಬರುತ್ತಿದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಸರ್ವಾಂಗೀಣ ಸಮೃದ್ಧಿಯನ್ನು ಅವಲೋಕಿಸಿದವರು ಅದರ ಶಾಘ್ರ ಪ್ರಭಾವ ಯಾವ ರೀತಿಯಾಗಿ ಬಂಗಾಳಿ, ಮರಾಠಿ, ಹಿಂದೀ, ಗುಜರಾತೀ, ಮಲಯಾಳಂ, ತೆಲುಗು, ಕನ್ನಡ ಮುಂತಾದ ಸಕಲ ಭಾರತೀಯ ಆಧುನಿಕ ಭಾಷೆಗಳ ಮೇಲೂ ಆಗಿವೆಯೆಂಬುದನ್ನು ಮನಗಾಣಬೇಕೆಂದರೆ ಈ ವಿಭಿನ್ನ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಇತಿಹಾಸವನ್ನು ತುಲನಾತ್ಮಕವಾಗಿ ಪರಿಕ್ಷಿಸಿ ನೋಡಬೇಕು. ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ರಾಮಾಯಣ ಅನೇಕ ರಾಮಾಯಣಗಳ ಉದಯಕ್ಕೆ ಪ್ರೇರಕವಾದಂತೆ ಕಾಲಾಂತರಗಳಲ್ಲಿ ದೇಶಭಾಷೆಗಳಲ್ಲೂ ನಾನಾ ಬಗೆಯ ರಾಮಾಯಣಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ಸ್ಫೂರ್ತಿಯನ್ನು ನೀಡಿತು. ಹಿಂದಿಯ ತುಲಸೀ

ರಾಮಾಯಣವಾಗಲಿ, ಬಂಗಾಲಿಯ ಕೃತಿ ವ್ಯಾಸರಾಮಾಯಣವಾಗಲಿ, ವಾಲ್ಮೀಕಿಯ ಸ್ತುತಿಯಿಂದಲೇ ಆರಂಭವಾಗಿ ಆಯಾ ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ನೂತನ ಸಾಹಿತ್ಯಸಂಪತ್ತಿನ ಶಿಖರಕ್ಕೇರಿಸಿದವು. ಕಾಳಿದಾಸನು ಸಕಲ ಭಾಷಾ ಕವಿಗಳಿಗೂ ಅದರ್ಶ ಕವಿಯಾಗಿ ಪ್ರೇರಣೆಯನ್ನು ನೀಡಿದನು. ಸಂಸ್ಕೃತದ ಕಾವ್ಯಜಾತಿಗಳೇ ಸಕಲ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷಾ ಕಾವ್ಯಪ್ರಕಾರಗಳಿಗೂ ಮಾದರಿಯಾಗಿ ಹದಿನೆಂಟನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯವರೆಗೂ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ನೀಡುತ್ತಿದ್ದವು. ಪ್ರಾಕೃತ—ಅಪಭ್ರಂಶ ಸಾಹಿತ್ಯವೆಲ್ಲ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪಡಿನೇಳಲೇ ಎಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಪ್ರಭಾವ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಗಳ ಮೇಲೆ ಆಗತೊಡಗಿದ ಈ ಒಂದೂವರೆ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತಿನಿಂದಲೇ ವಿಚಾರಸಾಹಿತ್ಯದ ಮುನ್ನಡೆ ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿದೆ. ಇವರೆಡರ ಮಧುರ ಸಮನ್ವಯಕ್ಕಾಗಿ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯೋತ್ತರ ಭಾರತ ಎದುರು ನೋಡುತ್ತಿದೆ. ಈ ಸಂಧಿ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಭ್ಯಾಸ ಆಳವೂ, ಅರ್ಥಪೂರ್ಣವೂ ಆದರೆ ಮಾತ್ರ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಗತಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ, ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷೆಗಳ ಪ್ರಗತಿಯೂ ಶ್ರೇಯಸ್ಕರವಾದೀತೆನಿಸುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಮಂಚಿ ರಚಿತವಾದ ಪ್ರಾದೇಶಿಕ ಭಾಷಾಸಾಹಿತ್ಯವೆಲ್ಲವೂ ಕೂಡ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಮೂಲಪ್ರಭಾವದ ಪರಿಣಾಮವಿಲ್ಲದವರಿಗೆ ತನ್ನ ಪೂರ್ಣ ರಹಸ್ಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಕೊಡಲಾರದು. ವೇದಾಂತ, ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ, ವ್ಯಾಕರಣಶಾಸ್ತ್ರ, ತರ್ಕಶಾಸ್ತ್ರ, ಅಲಂಕಾರಶಾಸ್ತ್ರ, ಛಂದಶಾಸ್ತ್ರ, ಜೋತಿಷ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ, ವೈದ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ—ಇತ್ಯಾದಿ ಸಕಲ ಶಾಸ್ತ್ರವೂ ಭಾಷಾಭೇದವಿಲ್ಲದೆ ಭಾರತಕ್ಕಿಲ್ಲ ಒಂದೇ ಆಗಿರುವುದಂತೂ ನಿರ್ವಿವಾದ. ಆ ಶಾಸ್ತ್ರವೈತ್ಯತ್ತಿಯ ಅಮೃತವನ್ನೇ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕವಿಗಳು ಕಾವ್ಯರೂಪದಲ್ಲಿ ಆಬಾಲಗೋಪವಿದಿತವಾಗುವಂತೆ ಬಟ್ಟಿಯಿಳಿಸಿ ಸಾರವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಶಾಸ್ತ್ರ-ಕಾವ್ಯಗಳ ಸಂಬಂಧ ನಿಕಟವಾದದ್ದು. ಒಂದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಒಂದಿಲ್ಲ. ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯವು ಸಂಸ್ಕೃತಶಾಸ್ತ್ರವೃಕ್ಷದ ಕೆಸುವೆಂದರೂ ಸಲ್ಲುತ್ತದೆ.

“ಸೋಽಯಂ ಕಲ್ಪತರೂಪಮಾನಮಹಿಮಾ ಭೋಗೋಽಸ್ಮಾ ಭವ್ಯಾತ್ಮನಾಮ್,”

ಕನ್ನಡದ ಮೇಲೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಭಾವ

ಸಹವಾಸಸಾಹಚರ್ಯಗಳಿಂದ ಸಹಜವಾಗಿ ಪರಸ್ಪರ ವಿನಿಮಯ ಮತ್ತು ಅನುಕರಣೆಗಳು ನಡೆಯುತ್ತವೆ. ವೇಷ, ಭಾಷೆ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಸಾಹಿತ್ಯ—ಎಲ್ಲಕ್ಕೂ ಈ ಮಾತು ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ. ಹೀಗೆ ವಿನಿಮಯದಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾಗುವುದು ಪ್ರಗತಿಯ ಲಕ್ಷಣ. ಈ ವಿನಿಮಯವು ಕನ್ನಡ ಸಂಸ್ಕೃತಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಡೆದಿದೆ. ಅನೇಕ ಸಹಸ್ರ ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಹೆಮ್ಮರವಾಗಿ ಬೆಳೆದು ಅಪಾರ ಶಬ್ದಸಂಪತ್ತು ಮತ್ತು ಭವ್ಯಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಂದ ಸಮೃದ್ಧವಾಗಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತವು ಒಂದಲ್ಲೊಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಜಗತ್ತಿನ ನಾನಾಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯಗಳಿಗೆ ಗಣನೀಯವಾದ ನೆರವನ್ನು ನೀಡಿದೆ. ಸುಮಾರು ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ಸಕಲ ಭಾಷೆಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಮೂಡಿ, ಬೆಳೆದು, ವಿಕಾಸಗೊಂಡಂತೆಯೇ ದಕ್ಷಿಣ

ಭಾರತದ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಗಳೂ ಇದರಿಂದ ಉಪಕ್ರಮವಾಗಿವೆ. ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷೆಗಳೆಲ್ಲೊಂದಾದ ಕನ್ನಡಕ್ಕೂ, ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೂ ಇರುವ ಬಾಂಧವ್ಯವು ಮಧುರವೂ, ಘನಿಷ್ಠವೂ ಅದಮ್ಯ. ಸಂಸ್ಕೃತಕ್ಕೆ ಕನ್ನಡಿಗರ ಕೊಡುಗೆಯೂ ಕಡಿಮೆಯಲ್ಲ. ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ. ಶ. 6 ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಗಂಗದೊರೆಯಿಂದ ದಂವಿನೀತನಂ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಬೃಹತ್ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆದನು. ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಭಾಷ್ಯಕಾರನಾದ ಸಾಯಣನು ಕನ್ನಡರಾಜ್ಯ ಸಂಸ್ಥಾಪಕನಾದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯನ ಸೋದರ. ಕರ್ಣಾಟಕ ಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನೂ ಜಂಬವತೀಪರಿಣಯವೇ ಮುಂತಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಸಾಳ್ವನರಸಿಂಹನೂ ರಾಮಾಭ್ಯುದಯವೇ ಮೊದಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಕೃತಿಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಗಂಗಾದೇವಿ*, ವಿಜ್ಞಿಕಾ, ಶೀಲಾಭಟ್ಟಾರಿಕಾ, ತಿರುಮಲಾಂಬೆ ಮೊದಲಾದ ಕನ್ನಡ ದೇಶದ ವಿದಂಷಿಯರೂ ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಷಡಕ್ಷರಿಯೇ† ಮುಂತಾದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತಕೃತಿಗಳಿವೆ. ಕನ್ನಡಿಗರು ಸಂಸ್ಕೃತದ ನಿಟಿಸಂಬಂಧವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದು ಅದರಲ್ಲಿ ಅಪಾರ ಪಾಂಡಿತ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದರೂ ಹೀಗೆಯೇ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಮೇಲೆ ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಭಾವವನ್ನೂ ಗುರುತಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳು ಹೇರಳವಾಗಿ ಬೆರೆತಿವೆ. ಮಣಿ, ಮಂಚಿ, ಚಂದ್ರ, ರತ್ನ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ಶಬ್ದಗಳು ವಿಕಾರಗೊಳ್ಳದೆ ಸಮಸಂಸ್ಕೃತಗಳಾಗಿ ಬೆರೆತಿವೆ. ಬಿಜ್ಜಿ, ಬುಜಿ, ಹವಳ, ಸೊಗ ಮುಂತಾದ ಹಲವು ಶಬ್ದಗಳು ವಿಕಾರ ಗೊಂಡು ತದ್ಭವಗಳಾಗಿ ಬೆರೆತಿವೆ. ಇದರಿಂದ ಎಷ್ಟೋ ಶುದ್ಧ ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದಗಳು ಮೂಲೆ ಸೇರಿ ಅವು ಇಲ್ಲವೇನೋ ಎಂಬಂತಾಗಿವೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳ ಬಳಕೆಯು ವಿದ್ಯಾವಂತನ ಲಕ್ಷಣವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ. ತಿಳಿದೋ ತಿಳಿಯದೆಯೋ ಎಲ್ಲರೂ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಸಹಜವಾಗಿ ಬಳಸುತ್ತಾರೆ. ನಿತ್ಯವ್ಯವಹಾರದಲ್ಲಿ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿರುವ ಎಷ್ಟೋ ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಿಯಾಪದವನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಉಳಿದ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲಾ ಸಂಸ್ಕೃತವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಆಗಮಿಸು, ಹರ್ಷಿಸು, ರಚಿಸು, ಉಪಕರಿಸು, ಸ್ಥಾಪಿಸು, ಪ್ರೇರಿಸು—ಹೀಗೆ 'ಲ್ಯುಡಂತ' ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ 'ಇಸು' ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಸೇರಿಸಿ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತಲಾದದ್ದು. ಅಲ್ಲದೆ ಭೋಗಾದಿಯಾದ ಆಕೃತಿಗಣವನ್ನು ರಚಿಸಿ ಲ್ಯುಡಂತಗಳಲ್ಲದೆ ಭೋಗ, ರಾಗ, ಭಾವ, ಕಾಮ, ವೇಗ, ರೂಢಿ ಮೊದಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳಿಗೂ 'ಇಸು' ಪ್ರತ್ಯಯವನ್ನು ಹಚ್ಚಿ ಕ್ರಿಯಾಪದಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ||

* ವೀರಕಂಪರಾಯ ಚರಿತಂ (ಮಧುರಾವಿಜಯ).

† ವೀರಭದ್ರಗದ್ಯ, ಭಕ್ತಾಧಿಕೃತವಲೀ.

‡ ಚಂದ್ರ (ತಿಂಗಳು); ನಕ್ಷತ್ರ (ಅರಿಲ್, ಚುಕ್ಕಿ); ಸೂರ್ಯ (ಹೊತ್ತು); ಅನ್ನ (ಬೋನ, ಕೊಳು) ಇತ್ಯಾದಿ.

§ ಇಸುಪ್ ತತ್ಪರೋತಿ ಭಾವೇ ಲ್ಯುಟೋಶಯನಾದೇರ್ಲುಪ್ಪ ದೋಃ... ಶಬ್ದಾನುಶಾಸನ.

|| ಭೋಗಾದಿಭ್ಯಃ—ಶಬ್ದಾನುಶಾಸನ.

ಸಂಸ್ಕೃತಾವ್ಯಯಗಳು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ 'ಲಿಂಗ' (ಪ್ರಾತಿಪದಿಕ)ಗಳಾಗಿಯೂ, ಲಿಂಗಗಳಾಗದೆಯೂ ಬಳಕೆಯಲ್ಲಿವೆ. ಸಾಕಷ್ಟು ಶತ್ರುತಗಳೂ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಬಂದಿವೆ. ಕನ್ನಡದ ಜಾಯಮಾನಕ್ಕೆ ಅಸಹಜವಾದರೂ ಕರ್ಮಭಿಪ್ರಯೋಗವನ್ನು ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಬಳಕೆಗೆ ತಂದು ಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಾಚೀನ ಕನ್ನಡ ವ್ಯಾಕರಣಕಾರರಲ್ಲಾ ಇದನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಶಾಸ್ತ್ರ, ಧರ್ಮ, ಮತ, ಕಲೆ ಮುಂತಾದುವುಗಳಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪಾರಿಭಾಷಿಕ ಶಬ್ದಗಳೆಲ್ಲಾ ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಬಂದಿವೆ. ಹೀಗೆ ಕನ್ನಡವು ಸಂಸ್ಕೃತಮಯವಾಗಿದೆ ಅಥವಾ ಕನ್ನಡಸಂಸ್ಕೃತಗಳು ಯಾವ ಭೇದಭಾವವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಸುಂದರವಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಂಡಿವೆ. "ದೀನ ನಾನು ಸಮಸ್ತಲೋಕಕ್ಕೆ ದಾನಿ ನೀನು, ವಿಚಾರಿಸಲು ವಂತಿಹೀನ ನಾನು ಮಹಾಮಹಿಮು ಕೈವಲ್ಯಪತಿ ನೀನು " ಇಲ್ಲಿ ನಾನು ನೀನು ಎಂಬಿರಡು ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಉಳಿದವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಬ್ದಗಳ ಕನ್ನಡ ರೂಪಾಂತರಗಳು.

ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಇಂದಿನ ರೂಪಕ್ಕೆ ಧಾರ್ಮಿಕಪ್ರಭಾವವೂ ಒಂದು ಪ್ರಧಾನ ಕಾರಣ. ನಾಮಕರಣ, ವಿವಾಹಾದಿ ಸಕಲ ಧಾರ್ಮಿಕ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದಿಗೂ ವೇದಮಂತ್ರಗಳನ್ನು ಬಳಸುವ ಪರಿಪಾಠವಿದೆ. ದಿನ, ತಿಥಿ, ವಾರ, ನಕ್ಷತ್ರಾದಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸುವ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯ ಬಾಳಿಗೆ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿದೆ. ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಆಗಮಗಳಿಗನುಸಾರವಾಗಿ, ಮಂತ್ರಪುರಸ್ಕರವಾಗಿ ಅರ್ಚನೆ ನಡೆಯುತ್ತದೆ. ಹಬ್ಬಹರಿದಿನಗಳೆಲ್ಲಾ ಈ ಧಾರ್ಮಿಕ ಹಿನ್ನೆಲೆಯಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದಿವೆ. ಈ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ನಡೆಸಲು ಪುರೋಹಿತರ ಮತ್ತೂ ಅರ್ಚಕರ ವರ್ಗಗಳಿವೆ.

ರಾಮಾಯಣ ಮಹಾಭಾರತಾದಿಗಳ ಪ್ರವಚನ ಪಾರಾಯಣಗಳಿಂದ ಪುಣ್ಯ ಬರುತ್ತದೆಂಬ ನಂಬುಗೆಯಿದೆ. 'ಸತ್ತರು' ಎಂದೂ ಹೇಳಿದೆ 'ದೈವಾಧೀನವಾದರು', 'ಕಾಲಾಧೀನವಾದರು', 'ಶಿವೈಕ್ಯಹೊಂದಿದರು', 'ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥರಾದರು' ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳನ್ನು ಬಳಸಿದರೇ ತೃಪ್ತಿ. ವಿಧಾನಸೌಧ, ಪುಷ್ಪಕಾಶಿ, ಉಪಾಹಾರಮಂದಿರ, ಮೃಗಾಲಯ ಮುಂತಾದ ಶಬ್ದಗಳ ಕಡೆಗೇ ಜನರ ಒಲವು. ಹೀಗೆ ಜನಜೀವನವು ಒಂದು ಧಾರ್ಮಿಕ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ರೂಪುಗೊಂಡಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಕನ್ನಡದ ಮೇಲೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಅಧಿಕ ಪ್ರಭಾವ ಬಿದ್ದಿತು. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಜನರ ಸ್ವಭಾವವೂ ಕೊಂಚ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ. ಧರ್ಮಸಕ್ತಿ, ಸಹನೆ, ಮಾದ್ರವ, ಔದಾರ್ಯಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಕನ್ನಡಿಗರ ಸರಳ ಸ್ವಭಾವವೂ ಸಂಸ್ಕೃತವನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿರಬೇಕು. ತಮಿಳು, ಗುಜರಾತಿ, ಮರಾಠಿ, ತೆಲುಗು, ಬಂಗಾಳಿಗಳಂತೆ ಸಂಸ್ಕೃತವು ಒಂದು ಪ್ರದೇಶದ ಅಥವಾ ಒಂದು ಜನಾಂಗದ ಭಾಷೆಯಾಗದಿರುವುದರಿಂದ ಎಲ್ಲರ ಮನ್ನಣೆ ಪಡೆದಿದೆ.

ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೇ ಶಾಸನಗಳ ರಚನೆಯಾಗಿದ್ದು, ಇರುವ ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭೂಯಿಷ್ಯವಾಗಿವೆ. ದೊರೆತಿರುವ ಕನ್ನಡದ ಪ್ರಥಮಶಾಸನವಾದ ಹಲ್ಮಿಡಿ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ. ಶ. 450) ಕೇವಲ ಇಪ್ಪತ್ತು ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದಗಳಿವೆ. 'ಆ ಬಟರಿ ಕುಲಾಮಲವೋಮತಾರಾಧಿನಾಥನ್, ಅಳಪಗಣಪಶುಪತಿ ಆ ದಕ್ಷಿಣಾಪಥಬಹುಶತವಹನಾ

ರಾಜಾಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರೌಢವಿದ್ವಾಂಸರಾಗಿದ್ದರು. ಅಂದಿನ ವಿದ್ವಾಂಸರನ್ನು ತಲೆದೂಗುವಂತೆ ದೂಡಿ ರಾಜರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನೂ ಗಳಿಸಬೇಕಾಗಿದ್ದರೆ ಸಂಸ್ಕೃತಪದಪುಂಜ, ಪೃಶ್ನ, ತಂತ್ರ ಮೊದಲಾದವುಗಳನ್ನು ಅನಿವಾರ್ಯವಾಗಿ ಆಶ್ರಯಿಸಬೇಕಾಗಿದ್ದಿತು. ಇದರ ಫಲವಾಗಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 19ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯವರೆಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಪಡಿಯಚ್ಚಿನಂತೆ ಕನ್ನಡಸಾಹಿತ್ಯ ಮೂಡಿ ಬೆಳೆಯಿತು. ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯವೇ ಸ್ವಲ್ಪ ವೇಷ ಬದಲಿಸಿಕೊಂಡು ಕನ್ನಡರೀತಿಯಲ್ಲಿ ತೆಂದರೂ ತಪ್ಪಾಗದು. ಕನ್ನಡಸಾಹಿತ್ಯದ ಬೆಳೆವಣಿಗೆಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಆಚಾರ್ಯ ಬಿ. ಎಂ. ಶ್ರೀಕಠಯ್ಯನವರು 'ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂಸ್ಕೃತಸಾಹಿತ್ಯವೇ ಪ್ರೇರಕ, ಪೋಷಕ ಗುರು'* ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಸಂಸ್ಕೃತವು ಭರತಖಂಡದ ಬುದ್ಧಿಯ ಹಾಗೂ ಪ್ರತಿಭೆಯ ಭಾಷೆ. ಇದು ಬಹಳ ಕಾಲ ರಾಜಪೂಜ್ಯ ಭಾಷೆಯಾಗಿಯೂ ಇದ್ದಿತು. ವ್ಯಾಸವಾಲ್ಮೀಕಿಗಳ ನಂತರ ಭಾಸ, ಕಾಳಿದಾಸ, ಭನುಭೂತಿ, ಬಾಣ, ಭಾರವಿ, ಮಾಘ ಮೊದಲಾದವರ ಅವರ ಕೃತಿಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳ ಮೇಲೂ ಬಿದ್ದಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಕವಿಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತಕಾವ್ಯಗಳಿಂದ ವಸ್ತುವನ್ನೂ, ವರ್ಣನೆಗಳನ್ನೂ, ಪದಪುಂಜಾದಿಗಳನ್ನೂ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ತಮ್ಮ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಳವಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಪಂಪ, ರನ್ನ, ರುದ್ರಭಟ್ಟ, ಪೊನ್ನ, ನೇಮಿಚಂದ್ರ, ಜನ್ನ, ಹರಿಹರ, ಪಡಕ್ಷರಿ, ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜ, ಕುವೆಂಪು ಮೊದಲಾದವರ ಕೃತಿಗಳಲ್ಲಿ ಹೇರಳವಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಪ್ರಭಾವವಿದೆ. ರನ್ನನು ತನ್ನನ್ನು 'ಉಭಯಕವಿ'ಯಾಗಿ ಸಂಪನ್ನನೆಂದು ಕರೆದುಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಪೊನ್ನ, ಜನ್ನರು ತಮ್ಮನ್ನೂ 'ಉಭಯಕವಿ ಚಕ್ರವರ್ತಿ'ಗಳೆಂದು ಸಾರಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ರಾಘವಾಂಕನಿಗೆ 'ಉಭಯಕವಿಕವಲರವಿ' ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದಿತು.

ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ರಾಮಾಯಣ, ಮಹಾಭಾರತಗಳನ್ನು ವಲಂಬಿಸಿ ರಚಿಸಿದ ಅನೇಕ ಕಾವ್ಯಗಳಿವೆ. ವೈದಿಕರು, ಜೈನರು, ಶೈವರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ವಂತಧರ್ಮಾನುಸಾರವಾಗಿ ಮೂಲಕಥೆ ದಂತೂ ವಿಚಾರಗಳನ್ನೇ ಸಾಕಷ್ಟು ವ್ಯತ್ಯಾಸಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಚಾಮುಂಡರಾಯಪುರಾಣದಲ್ಲಿ ಮೊಟ್ಟಮೊದಲಿಗೆ ರಾಮಕಥೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಪಂಪರಾಮಾಯಣ, ಕುವೆಂಪುರಾಮಾಯಣ, ರಾಮವಿಜಯಚರಿತೆ, ರಾಂ ಧಾವತರ—ಇವು ಮುಖ್ಯವಾದ ಜೈನ ರಾಮಾಯಣಗಳು. ಬತ್ತಲೇಶ್ವರ (1470)ನೇಬ ವೀರಶೈವ ಕವಿಯು ಭಾಮಿನೀಷಟ್ಪದಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ರಾಮಾಯಣವನ್ನೂ ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಕಮಾರ ವಾಲ್ಮೀಕಿಯು ತೊರೆದ ರಾಮಾಯಣವು ವೈದಿಕಪರಂಪರೆಗೆ ಸೇರಿತು. ಲಕ್ಷ್ಮೀಶನ ಜೈಮಿನಿ ಭಾರತದಲ್ಲಿಯೂ ರಾಮಾಶ್ವಮೇಧದ ಕಥೆಯಿದೆ. ಮಲ್ಲಣನ ರಾಮಾಶ್ವಮೇಧ ಮತ್ತು ಅದ್ಭುತ ರಾಮಾಯಣಗಳು ಕನ್ನಡಿಗರ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯನ್ನ ಪಡೆದಿವೆ. ಕುವೆಂಪು ಅವರ ಶ್ರೀರಾಮಾಯಣದರ್ಶನವು ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ 20ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಅಮೂಲ್ಯ ಕೊಡೆಗೆ.

*ಕನ್ನಡ ಕೈಪಿಡಿ—ಸಂಪುಟ 2.

ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನವಿಜಯ ಮತ್ತು ಸಾಹಸಭೀಮವಿಜಯಗಳು ಮೂಲಕ್ಕೆ ಹೆಚ್ಚು ಚೈತ್ಯಿ ಬಾರದಂತೆ ರಚಿತವಾದ ಜೈನಭಾರತಗಳು.* ಸಾಕ್ಷ್ಯ ಭಾರತವು ಜೈನಧರ್ಮಕ್ಕಾಗಿ ಮೂಲದಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಪಡೆದ ಜಿನಭಾರತ. ಗದಗಿನ ಭಾರತ ಮತ್ತು ಜೈಮಿನಿ ಭಾರತಗಳು ವೈದಿಕ ಪರಂಪರೆಯವು. ಚಾಟುವಿರಲನು ಕನ್ನಡ ಭಾಗವತವನ್ನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಸಂಸ್ಕೃತ ಪುರಾಣಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ರಚಿತವಾದ ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ಕೃತಿಗಳಿವೆ; ಅವು ಮತಾನುಸಾರವಾಗಿ ಭಿನ್ನ ಭಿನ್ನವಾಗಿವೆ.

* ಕಾಲ ಮತ್ತು ಮತಗಳ ಧೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕನ್ನಡದ ಆದಿಕವಿಯಾದ ಪಂಪನ ಕೀರ್ತಿಯು ಚಿರಾಯುವಾಗಿರುವುದು ಮಹಾಭಾರತವನ್ನಾಧರಿಸಿ ರಚಿತವಾದ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನವಿಜಯದಿಂದ. ಇದು ಸಂಕ್ಷೇಪವೂ, ಸಮಗ್ರವೂ, ಸುಂದರವೂ ಆಗಿ ಮಹಾಭಾರತವನ್ನು ಪ್ರತಿನಿಧಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ಪ್ರಾರಂಭದಲ್ಲಿ ಕವಿಯು “ವ್ಯಾಸಮುನೀಂದ್ರರುಂಧ್ರವಚನಾಮೃತವಾರ್ಧಿಯುನೀಸುನೇಂ ಕವಿವ್ಯಾಸನೆನ್” ಎಂದು ತನ್ನ ಅನ್ಯಾಜ್ಞವನ್ನೂ, ವಿನಯವನ್ನೂ ಪ್ರಕಟಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಇವನು ಕಾಳಿದಾಸ, ಬಾಣ, ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣರಿಂದ ಪ್ರಭಾವಿತನಾಗಿ ಅವರ ಕೃತಿಗಳಿಂದಲೂ ಉಪಕ್ರಮಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಜಿನಸೇನಾಚಾರ್ಯ ಮತ್ತು ಗುಣಭದ್ರಾಚಾರ್ಯರ ಮಹಾಪುರಾಣವು ಪಂಪನ ಆದಿಪುರಾಣಕ್ಕೆ ಮೂಲ. ಪಂಪನು ಬಾಣನಿಂದೂಪ ಕೃತನಾಗಿರುವುದಕ್ಕೆ ಒಂದೆರಡು ಉದಾಹರಣೆ:—

1. ಲೋಹಿಣೀ ಚರಣಾಲಕ್ತರಾಗಮುಚ್ಚಿರಿದುದೋ ಮೇಣ್ ಕಾಮಿಗಳ್ಳೀವರಾಗರಸಂ ಪೊಣ್ಣು ದುದೋ.....ರಕ್ತರುಚಿಯಂ ಬಿಂಬಂ ಸುಧಾಸೂತಿಯ (ಪಂಪಭಾರತ).

ರತಿಹಲಪಕುಸಿತಲೋಹಿಣೀಚರಣಾಲಕ್ತಕರಸಲಾಂಛಿತಮಿವ, ಅಭಿನವೋದಯಲೋಹಿತಂ ರಜನಿಕರ ಮುದಿತಂ.....(ಕಾದಂಬರಿ).

2. ಉದಯಗಿರಿಕಟಕಕುಹರಪರಿಕರನಿಶಾಕರಂ ಹರದಳಿತನಿಜಹರಿಣರುಧಿರನಿಚಯನಿಚಿತಮಾದಂತೆ ಲೋಹಿತಾಂಗನಾಗಿ (ಪಂಪಭಾರತ).

ಭಗವತ್ಯುದಯಗಿರಿಶಿಖರಕಟಕಕುಹರಗತಹರಿಖರನಖರನಹಹೇತಿನಿಹತನಿಜಹರಿಣಗಲಿತರುಧಿರ ನಿಚಯನಿಚಿತಮಿವ ಲೋಹಿತಂ ನವುಃ (ಹರ್ಷಚರಿತ).

ರನ್ನನ ಸಾಹಸ ಭೀಮ ವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಭಾಸನ ಊರುಭಂಗ ಮತ್ತು ಭಟ್ಟನಾರಾಯಣನ ವೇಣೀ ಸಂಸಾರಗಳ ಪ್ರಭಾವ ಸಾಕಷ್ಟಿದೆ—

ಆರಸಂ ದೀಕ್ಷಿತನಿಲ್ಲಿ ಋತ್ವಿಜರುಮೆಮ್ಮೀ ನಾಲ್ವರುಂ ಸಂಗರಾ—
ಧ್ವರದೊಳ್ ತಾನುಸದೇಶಕಂ ಮುರಹರಂ ನೀನುಂ ಗೃಹೀತವ್ರತಂ |
ಚರಣವ್ಯಾಸಿಕೆಯುಂ ಭವತ್ಪರಿಭವಂ ಸಂಚಾರಕಂ ಕೌರವೇ—
ಶ್ವರನೀತಂ ಪಶುವಾಗಿ ಬೇಳ್ಳೆನಿನನಂ ಕೋಪಾಗ್ನಿಯಿಂದಗ್ನಿಜೇ (ಗದಾಯುದ್ಧ 8-46)
ಚೆತ್ತಾರೋ ವಯವ್ಯುತ್ಪಿಜಃ ಸ ಭಗವಾನ್ ಕರ್ಮೋಪದೇಷ್ಠಾ ಹರಿಃ
ಸಂಗ್ರಾಮಾಧ್ವರದೀಕ್ಷಿತೋ ನರಪತಿಃ ಪತ್ನೀ ಗೃಹೀತವ್ರತಾ |
ಕೌರವ್ಯಾಃ ಪಶವಃ ಪ್ರಿಯಾಪರಿಭವಕ್ಕೆ ಶೋಪಶಾಂತಿಃ ಫಲಂ
ರಾಜನ್ಯೋಪನಿಮಂತ್ರಣಾಯ ರಸತಿ ಸ್ಥೀತಂ ಯತೋದುಂದುಭಿಃ (ವೇಣೀಸಂಹಾರ).

ಬಾಣನ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ಅವಲಂಚಿಸಿ ಮೊದಲನೆಯ ಸಾಗರ್ವನು ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾದಂಬರಿಯನ್ನು ರಚಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಜನ್ನನ ರೀತೋಧರಚರಿತೆಗೆ ವಾದಿರಾಜನ ಯಶೋಧರ ಚರಿತವೂ, ದುರ್ಗಸಿಂಹನ ಕನ್ನಡ ಪಂಚತಂತ್ರಕ್ಕೆ ವಸುಭಾಗ್ಯಚಟ್ಟನ ಸಂಸ್ಕೃತಪಂಚತಂತ್ರವೂ ಮೂಲಗಳು. ಹರಿಹರನ ಗಿರಿಜಾಕಲ್ಯಾಣದ ಮೇಲೆ ಕಾಲಿದಾಸನ ಕುಮಾರಸಂಭವದ ಪ್ರಭಾವವಿದೆ. ಸಂಸ್ಕೃತದಿಂದ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿರುವ 'ವೀರಶಿವದಂಡಗೋವಿಂದ'ವೇ ಉಪಲಬ್ಧವಿರುವ ಕನ್ನಡನಾಟಕಗಳಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯದು. ಸುಮಾರು ಎಲ್ಲ ಸಂಸ್ಕೃತನಾಟಕಗಳೂ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಭಾಷಾಂತರವಾಗಿವೆ. ಬಸವಪ್ರಶಾಸ್ತಿಗಳು ಅನುವಾದಿಸಿರುವ ಅಭಿಜ್ಞಾನಶಾಕುಂತಲ ಮತ್ತು ರತ್ನಾವಳಿಗಳು ಜನಪ್ರಿಯವಾಗಿವೆ. ಸೀತಾರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ವೇಣೀಸಂಹಾರವನ್ನೂ, ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕವನ್ನೂ, ಅನಂತನಾರಾಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ನಾಗಾನಂದವನ್ನೂ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಒಂದೊಂದು ನಾಟಕವನ್ನೂ ಹಲವಾರು ಭಾಷಾಂತರ ಸಿರುವುದೂ ಉಂಟು. ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಾವ್ಯಗಳ ಅನುವಾದವು ಇಂದೂ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಲೇ ಇದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉದ್ಭವ ಪಂಡಿತರಾಗಿದ್ದವರು ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನೂ ರಚಿಸಿದುದರಿಂದ ಮೊದಲ ಮೊದಲು ಕನ್ನಡಸಾಹಿತ್ಯ ಸುಸ್ಥಿತಸಾಹಿತ್ಯದ ಅಪರಾವತಾರವಾಯಿತು. ಕಾವ್ಯಗಳ ಕನ್ನಡ ಕೇವಲ ಒಗ್ಗರಣೆಯಾಗಿದ್ದಿತು. 'ಅಚ್ಚಗನ್ನಡಂ ಬಿಗಿವೊಂದಿರೆ ಕಬ್ಬಿಗರ ಕಾವನೊಲ ವಿದೋರದೆ' ಎಂದೂ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದ ಅಂಡಯ್ಯನ 'ಕಬ್ಬಿಗರ ಕಾವ'ದಲ್ಲಿ ತಬ್ಬವಗಳು ತುಂಬಿವೆ. 'ಕರ್ಮಣಿಸರದೋಳ್ ಚಂಬವಳವಂ ಕೋದಂತಿರೆ' ಎಂದೂ ನುಡಿದ ಪಂಡಿತ್ಯನ 'ರಾಮಾಶ್ವಮೇಧ'ಕ್ಕೆ ತದ್ಭವರೂಪಗಳು ಅನುಪಮ ಸೌಂದರ್ಯ ತಂದಿವೆ. ಗಡಸಂ, ಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳಿಂದ ಹಿಂದಿನ ಕನ್ನಡಸಾಹಿತ್ಯ ಜನಸಾಮಾನ್ಯರಿಗೆ ನಿಲುಕಲಿಲ್ಲ. ಸಂಸ್ಕೃತದ ಹೊರೆ ಸಹಿಸಲಾಗದ ಭಾರವೆನಿಸಿತು. ಕಾಲಕ್ರಮದಲ್ಲಿ 'ಪಂಚತಂ ಪೆಟಿಸಂ ಕೋದಂತಿರೆ' (ನಾಗವರ್ಮ), 'ಸಕ್ಕದನಿಕ್ಕವಪನಂ ಕವಿಯೇ' (ನಯಸೇನ), 'ಸಕ್ಕದವಂ ಪೇಳ್ವೊಡೆ ನೆರೆ ಸಕ್ಕದವಂ ಪೇಳ್ಗೆ.....ತಕ್ಕದೇ ಬೆರಸಲ್ಕೆ ಫೃತಮಂವಂ ತೈಲಮಂವಂ' (ನಯಸೇನ), 'ಸುಲಿದ ಬಾಳೆಯ ಹಣ್ಣಿನಂದದಿ..... ತನ್ನೊಳಂ ತನ್ನ ಮೋಕ್ಷವ ಗಳಿಸಿಕೊಂಡರೆ ಸಾಲದೆ ಸಂಸ್ಕೃತದೊಳಿನ್ನೇನು' (ವಹಲಿಂಗರಂಗ) ಎಂದು ಮುಂತಾಗಿ ಮೀತಿಮೀರಿದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಬಳಕೆಗೆ ಎರೋಧ ಮೂಡಿತು. ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನದಿಂದೀಚೆಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಹಿಡಿತದಿಂದ ಕನ್ನಡದ ಬಿಡುಗಡೆ ಮೊದಲಾಯಿತು. ಕನ್ನಡವು ತನ್ನತನದಿಂದ ಬೆಳಗಿತು. ಈ ಮಂತ್ರಿಯಂ ಭಾಷಾವಿಷಯಕ್ಕೆ ಬಹುಪಟ್ಟಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಿದರೂ ವಸ್ತು, ಸತ್ತ್ವ, ಕಾವ್ಯತಂತ್ರಾದಿಗಳ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಅಷ್ಟಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

ಅನುಬಂಧ

ಉದಾಹೃತ ಪದ್ಯಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಅಂಕುರಿತೇ ಪಲ್ಲವಿತೇ	... 436	ಆದ್ವೈತಂ	
ಅಂಗುಲೀಭರಿತ ಕೇಶ	... 321	ಸುಖದುಃಖಯೋರನುಗತಂ	... 269
ಅಂಗುಲೀಕಿಸಲಯೇ ಧೃತಂ	... 374	ಅಧೀತಂ ವಿಧಿವದತ್ತಂ ಭೂಃ	... 141
ಅಂಗೈರಂತರ್ನಿಹಿತ ವಚನೈಃ	... 210	ಅಧಿಕುಚತಟವಲ್ಲ ಜ್ಞಾನಕೀ	... 563
ಅಂತರಜ್ಞ ತಯಾ ತಸ್ಯ	... 523	ಅಧಿರುಹ್ಯ ತತಃ	... 388
ಅಂತರೇ ಚೈವ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತೇ	... 136	ಅರ್ಥೋನ್ಮೇಲಿತಲೋಚನಸ್ಯ	... 472
ಅಂತಶ್ಚಿದ್ರಾಣಿ ಭೂಯಾಂಸಿ	... 451	ಅನಧಿಗತಾಕಸ್ಮಿ ಕಗದಕಾರಣಂ	... 474
ಅಕತೋರಾಕ್ಷರಂ ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಾಸಂ	... 493	ಅನಂತರತ್ನ ಪ್ರಭವಸ್ಯ ಯಸ್ಯ	... 319
ಅಕ್ಷರಾಣಿ ಪಠತಾ	... 367	ಅನ್ಯತಂ ಸಾಹಸಂ ಮಾಯಾ	... 448
ಅಗ್ರತಸ್ತೇ ಗಮಿಷ್ಯಾಮಿ	... 122	ಅನ್ಯಮಿಂದ್ರಂ ಕರಿಷ್ಯಾಮಿ	... 119
ಅಚಿರಸ್ಥಾಪಿತಸ್ಥಿತಭಂಗುರ	... 541	ಅನಾಘ್ರಾತಂ ವೃಷ್ಟಂ	... 230
ಅಚ್ಯುತಸ್ಯ ಸಂಪ್ರತಿ	... 376	ಅನಿರ್ವೇದಃ ಶ್ರಿಯೋ	... 129
ಅಜ್ಞಾತ್ವಾತೇ ಮಹತ್ತ್ವಂ	... 389	ಅನ್ಯೈಸ್ತಚರಿತಂ ತಸ್ಯಾಂ	... 491
ಅರ್ಜುನಂ ಹಿ ನಿಹತ್ಯಾ ಜೌ	... 142	ಅನೇನ ಕಸ್ಯಾಪಿ ಕುಲಾಂಕುರೇಣ	... 229
ಅತಿಪ್ರಗಲ್ಬೈರಥ ಪಾರಸೀಕ್ಯೈಃ	... 489	ಅನೇನ ದತ್ತಾನಿ ಸುಪೂಜಿತಾನಿ	... 125
ಅಥ ಗ್ರಥಯಿತುಂ	... 323	ಅನ್ಯೋ ವಕ್ತಾ ಸ್ವಯಂವೇತಿ	... 492
ಅಥ ಮಾಲ್ಯವತಃ	... 354	ಅಪಸಾರಯ ಘನಸಾರಂ	... 459
ಅಥ ಬಿಲ್ಲಮಲ್ಲ	... 567	ಅಪರಿಮಿತ ವಿಭೂತಿ ಸ್ಥಿತ	... 161
ಅಥ ಪಥಿಕವಧೂದಹನಃ	461	ಅಪ್ರಗಲ್ಭಾಃ ಪದನ್ಯಾಸೇ	... 556
ಅಥ ಜಲದ ಸಮೂಹೈಃ	588	ಅಪುತ್ರದುಃಖಂ ನಷ್ಟಂ ಮೇ	... 193
ಅಥ ದಿಕ್ಷು ವಿದಿಕ್ಷು	... 388	ಅಪಾದಃ ಪದವಂತಾನೋ	... 492
ಅಥಾ ನನ್ನಿತ್ಯೇರ್ಥೇಪ್ರಾದೇಶಿಕೇ	... 32	ಅಪಾರೇ ಕಾವ್ಯ ಸಂಸಾರೇ	... 148
ಅಥಾನನ್ನಿತ್ಯೇರ್ಥೇಪ್ರಾದೇಶಿಕೇ ವಿಕಾರೇ	49	ಅಭ್ಯರ್ಥನಾಭಂಗ ಪರಾಭವೇಣ	... 371
ಅರ್ಥ ಪ್ರಕೃತಯಃ ಸಂಚ	... 168	ಅಭ್ಯುತ್ಥಾನಮುಪಾಗತೇ ಗೃಹಪತೌ	... 277
ಅರ್ಥಮನರ್ಥಂ ಭಾವಯ	... 457	ಅಮರುಕ ಕವಿತ್ವದಮರುಕ	... 428
ಅರ್ಥಧರ್ಮೌ ಪರಿತ್ಯಜ್ಯ	... 123	ಅಮುಷ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯ ಮಮುಷ್ಯ	... 490
ಅದ್ಯಾಪಿ ತಾಂ ಗಮನ	... 429	ಆಯುಕ್ತಿ ಮದ್ಯಧಾ ದೂತಾ	437
ಅದ್ಯಾಪಿ ತಾಂ ಗಲಿತ	... 429	ಆರಸಂ ದೀಕ್ಷಿತನಿಲ್ಲ	... 607
ಅದ್ಯಾಪಿ ಯಾ ಶಶಿಮುಖೀ	... 430	ಆರಾವಣಮರಾಮ	... 119
ಅದ್ಯಾಪಿ ನೋಜ್ಞತಿ	... 430	ಅಲಮಕರುಣಂ ಚೇತಃ	... 293

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಅಲಂಕುರು ಚ ತಾನತ್ವಂ	... 126
ಅಲ್ಪಶ್ರುತಂ ಶ್ರುತವತಾಂ	... 484
ಅಲೀನಾಂ ಕೋಕಿಲಾನಾಂ	... 356
ಅವಸ್ಥಾಪಂಚ ಕಾರ್ಯಸ್ಯ	... 168
ಅವಚಿತ ಬಲಿಪುಷ್ಪಾ	... 316
ಅವಸ್ಥಿತಂ ಕ್ವಾಪಿ ಕದಂಬ	... 375
ಅವಕ್ವಾಪಿ ಸ್ವಯಂ ಲೋಕಃ	... 559
ಅನಗಾಹ್ಯಾರ್ಣವಂ ಸ್ವಪ್ನೇ	... 124
ಅನಿರತರುದಿತ ವಿಲೋಹಿತಲೋಚನ	... 474
ಅನಿದಿತ ಗುಣಾಪಿ ಸತ್ಕವಿಭಣತಿಃ	... 501
ಅನಿದಗ್ಧಃ ಶ್ರುತಕರಿನೋ	... 459
ಅನಿವಜ್ಯಾತಪೋ ಯಾವತ್	... 120
ಅನಿನಾಶಿನಮಗ್ರಾನ್ಯು	... 417
ಅಶ್ವಮೇಧಶತ್ಯೈರ್ಷ್ವಾತಥಾ	... 113
ಅಷ್ಟತ್ರಿಂಶದುಪಸ್ಥೃತಸಪ್ತಶತಾಧಿಕ	... 577
ಅಷ್ಟಶ್ಲೋಕ ಸಹಸ್ರಾಣಿ	... 131
ಅಸಹಾಯಮನಾದಶಫಂ ರತ್ನಂ	... 559
ಅಸಹಾಯಃ ಸಮರ್ಥೋಽಪಿ	... 560
ಅಸಂದೇಶಾತ್ತು ರಾಮಸ್ಯ	... 124
ಅಸಂಭೃತಂ ಮಂಡನ	... 358
ಅಸ್ತಾನಾಧು ವಿಚಿಂತ್ಯ	... 231
ಅಸ್ಯಾಸ್ತರ್ಗವಿಧೌ ಪ್ರಜಾಪತಿರಭೂತ್	... 218
ಅಸಿತಗಿರಿಸಮಂ ಸ್ಯಾತ್	480, 503
ಅಹಂ ಪುರಾ ಕಿರಾತೇಷು	... 114
ಅಹಂ ವೇದ್ಮಿ ಮಹಾತ್ಮಾನಂ	... 119
ಅಹಂ ಚಾನೈ ಚ ರಾಜಾನೋ	... 142
ಅಹಂ ಕಿಮಂಬಾ	... 567
ಅಹೋ ಭಾಷ್ಯಮಹೋ	... 391
ಅಹೋ ರೂಪಮಹೋ	... 125
ಅಹೋಲಸತ್ತ್ವಾ ರವಿರಶ್ಚಿ	... 400
ಅಹ್ನಾಯ ಸಾ ನಿಯಮಜಂ	... 317
ಅಂಗಿಕಂ ಭುವನಂ ಯಸ್ಯ	... 163
ಅಕಾರಶೀರ್ಷಕಾರೀ ನವದರಕಾರೀ	... 461
ಅಕೃಷ್ಣಯೋಃ ಕುಮಾರಾಭ್ಯಾಮ್ನೇ	... 386
ಅಖ್ಯಾಯಿಕಾ ಕಥಾವತ್	... 493

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಅಜನ್ಮಸಮುಭ್ಯಸ್ತಾತ್ ಶುಷ್ಕಾತ್	559
ಅತ್ಯಾರಾಮಾ ವಿಹಿತರತಯೋ	... 273
ಅದತ್ತೇ ಹಿ ತಯೋಃ	... 554
ಅನಂದೋದ್ಭವ ಜನ್ಮಮಹೋತ್ಸವ	... 571
ಅಧ್ಯರಾಜ ಕೃತೋತ್ಸಾಹೈಃ	... 246
ಅಭಾತಿ ರತ್ನಶತಶೋಭಿತ	... 255
ಅಮಯೇ ಯಮಕೇ	... 386
ಅರ್ಯಾದಿವತ್ತ್ವವೇಶಃ ಕಿಂ ನ	... 492
ಅಲಕ್ಷ್ಯದಂತ ಮುಕುಲಾನನಿಮಿತ್ತ	... 228
ಅವಿಭೂತೇ ಶಶಿನಿ ತಮಸಾ	... 218
ಅಶ್ವರ್ಯಂ ತನ್ಮಯೂರಾಸನ	... 589
ಅಶಾಸ್ತ್ರಮೀತಿವಿಗಮ ಪ್ರಭೃತಿ	... 205
ಅಶಾಃ ಪ್ರೋಷಿತದಿಗ್ಗಜೌ	... 506
ಅಸ್ಯಂ ಪುನರ್ವಾಯಂ	... 359
ಅಸ್ತಮಚಿಂತ್ಯಮಹಿಮಾ ಜಿನ	... 484
ಅಸೀದ್ವೈತ್ಯೋ ಹಯಗ್ರೀವಃ	... 324
ಅಲಂಬ್ಯ ವಾಂಬುತ್ಯುಷಿತಃ	... 442
ಅಶೀರ್ವಚನ ಸಂಯುಕ್ತ	... 170
ಅಮ್ರೀಮಂಜಲಮಂಜರೀವರಶರಃ	... 422
ಇತ್ಥಂ ವಿಲಸ್ಯ ದಯಿತಾಂ	... 563
ಇತ್ಥಂ ವಿಚಿಂತ್ಯಾಃ	... 375
ಇತಿತುಷ್ಟಾಪಯಾ ತಸ್ಯ	... 159
ಇತಿರಿತಾಂತರ್ಗತ ಮನ್ಯು	... 355
ಇತಿಸಂರಂಭಣೋ	341
ಇತಿಪಾಸಪ್ರರಾಣಾಭ್ಯಾಂ ವೇದಂ	... 99
ಇತ್ಯೇಷಾಸ್ಯ ಪಶಾಂತಯೇ	... 180
ಇತ್ಯೇವಂ ವಿಲಪನ್ ದೀನಂ	... 123
ಇದಂ ಗುರು ಗಿರೀಂದ್ರಜಾಪ್ರಣಯ	... 543
ಇದಂ ಶತಸಹಸ್ರಂತು ಲೋಕಾನಾಂ	... 132
ಇಂದೀವರೇಣ ನಯನಂ	... 419
ಇಂದ್ರಿಯಾಣಿ ಪುರಾ	... 124
ಇಮಾಂ ಕಾಂಚನಪೀಠಸ್ಥಾಂ	... 450
ಇಮೇ ತೇ ನಯನೇ	... 124
ಇಯಂ ವ್ಯಾಧಾಯತೇ	... 419
ಇಯಂ ಕುಸುಮದೇವೇನ	... 453
ಇಷ್ಟಾನ್ ದೇಶಾನ್ ಜಲದ	... 440

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಇಹಾನ್ವಯಮುಖೇನೈವ	... 307	ಏಕೋ ರಸಃ ಕರುಣ ಏವ	... 265
ಇಮಂ ತ್ವತಿಕ್ರಮಂ ಮನ್ಯೇ	... 143	ಏಕೋ ಹ್ಯಹಮಯೋಧ್ಯಾಂ	... 123
ಈದ್ಯಶಸ್ವ ಗೋಪೇಂದ್ರ	... 570	ಏಕೋಽಭೂನ್ನಲಿನಾತ್ ತತಶ್ಚ	... 487
ಉಚ್ಛ್ವಾಸಾಂತೇಽ ಸ್ಯ ಖಿನ್ನಾಸ್ತೇ	492	ಏತೇ ಚೂತಮಹೀರುಹೋಽಪ್ಯ	... 485
ಉತ್ತಮಃ ಕೇಶವಿಕೋಲಭಂ	... 454	ಏತೇ ರುದಂ ತಿ ಹರಿಣಾ	... 287
ಉತ್ಸರ್ಪಲಿಭಂಗ ಭೀಷಣಹನು	... 388	ಏವಂ ಬಲಿಭ್ಯೋ ಬಲಿನಃ	... 129
ಉತ್ಪಲ್ಲ ಸ್ಥಲನಲಿನೀ	... 328	ಏವಂ ವಿಲಸ್ಯ ಬಹುಲಂ	... 143
ಉದಂಚಿತಕಚೋರಿಕಾ	... 577	ಏವಂ ವಾದಿನಿ ದೇವರ್ಷಾ	... 320
ಉದಯಗಿರಿಗತಾಯಾಂ	... 557	ಏಷಾ ಕಾನಿಶ್ಠನಸೀನ	... 430
ಉದಯಗಿರಿ ಸೌಧ ಶಿಖರೇ	... 436	ಓಜಃ ಪ್ರಕಾಶಕೈರ್ವರ್ಣ್ಯಬರ್ಧ	... 273
ಉದಾಹೃತಂ ಪಾಣಿನಿಧಾತು	.. 400	ಓಮಿತ್ಯುಮೇತಿ	... 579
ಉದ್ಯತಾರಾಭಿರಾಮಾಂ	... 576	ಔಚಿತ್ಯಾನ್ವಯರಕ್ಷಾಚ	... 541
ಉದ್ವಿಶ್ಯ ತ್ವೇತವಾಹನಂ	... 591	ಕಂಠಕೋಣವಿನಿವಿಷ್ಟಮೀಶ ತೇ	... 480
ಉನ್ನೀಲಿತಂ ತೂಲಿಕಯೇವ	.. 319	ಕ್ಷ ತೇ ಕಟಾಕ್ಷಾಃ	... 337
ಉಪಲಶಕಲಮೇತದ್ವೇದಕಾ	... 243	ಕ್ಷಮೇಣ ಬುದ್ಧ್ಯಾ ನಿವುಣಂ	... 161
ಉಪಮಾ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ	... 341	ಕ್ಷ ಗಂಭೀರಾ ಪುರಾಣಾಭಿಃ	345
ಉಪಕ್ರಮ್ಯ ಸ್ತೋತುಂ	... 565	ಕ್ಷತಾಭಿಷೇಕಾಃ ಪ್ರಥಮಂ	... 322
ಉಪಸ್ಪೃಶ್ಯೋದಕಂ	... 117	ಕ್ಷತೇ ಯುಗೇ	... 384
ಉಪಕಂಠಮಸೌದದ್ರೇ	... 346	ಕ್ಷಥಾ ಹಿ ಸರ್ವಭಾಷಾಭಿಃ	... 534
ಉಪನಿಷದಃ ಪರಿಪೀತಾ	... 434	ಕ್ಷದಂಬನವಾಸಿನೀ	... 589
ಉಪರಿ ಘನಂ ಘನಪಟಲಂ	... 424	ಕ್ಷದಾಚಿನ್ಮೂಢೇಯಂ ನಿಬಿಡ	.. 445
ಉಪೋಢರಾಗೇಣ ವಿಲೋಲ	... 299	ಕ್ಷಸಕಗಿರಿಶಿಲಾವಿಶಾಲವಕ್ಷಾಃ	... 553
ಉಭಯೇ ಪ್ರಕೃತಿಃ	369	ಕ್ಷನಕಕುಂಡಲ ಮುಂಡಿತ	... 299
ಉರಸಶ್ಚುತ ಚಿತ್ರಪಟಾ	... 590	ಕ್ಷಣಮಧ್ಯಯನೋಪಘಾತತಃ	... 386
ಉಷ್ಣಾ ಲುಃ ಶಿಶಿರೇ ನಿಷೀದತಿ	... 220	ಕ್ಷಣಸ್ಯ ಸತ್ಯಸಂಧಸ್ಯ	... 143
ಉದ್ವರ್ಜಬಾಹುರ್ವಿರೋಷಃ	... 145	ಕ್ಷಪ್ತಾಕ್ಷಮೀಕೃತ್ಯ	.. 435
ಉದ್ವರ್ಜಾಃ ಪಿಬತಿ	... 417	ಕ್ಷಮಲೋದರ ಸಂಭೃತಂ	... 488
ಋಗ್ವೇದಂ ಸಾಮವೇದಂ	... 232	ಕ್ಷಮಲಿನೀ ಭುವನಾಂತರಿತೇ	.. 565
ಋಚಃ ಸಾಮಾನಿ	... 100	ಕ್ಷರಂಕು ಕೋಕಕುರ	... 414
ಏಕ ಏವ ಸುದೃಢಮೋ	... 548	ಕ್ಷರತಲತಾಲತರಲವಲಯಾ	... 470
ಏಕಃ ಸಖಾ ಪ್ರಿಯೋ	... 547	ಕ್ಷಲ್ಯಾಣೈಕನೀತನಂ	... 582
ಏಕೈಕಶಃ ಪ್ರಕೀರ್ಣಃ	528	ಕ್ಷಲ್ಯಾಣೇ ಬತ ಗಾಢೇಯಂ	129, 440
ಏಕೈಶ್ವರ್ಯೇ ಸ್ಥಿತೋಪಿ	.. 212	ಕ್ಷಲ್ಯಾಣಂ ನಃ ಪ್ರಭೂತಂ	... 555
ಏಕೇನಾಪಿ ಹಿ ಮಯಾ	... 255	ಕ್ಷಲ್ಯಾಣೋಲ್ಲಾಸಸೀಮಾ	.. 581
ಏಕೋ ಹಿ ದೋಷೋ	... 453	ಕ್ಷಲ್ಯಾಣಾನಾಂ ನಿಧಾನಂ	... 289
		ಕ್ಷಲ್ಯಾಣೇಯದಿ ತೇ	... 596
		ಕ್ಷಲ್ಪಿತಂ ಭಟ್ಟ ಬಾಣೇನ	... 506

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಕನಯಃ ಕಾಲಿದಾಸಾದ್ಯಾಃ	... 313	ಕಿಂ ಶುಕಸ್ಯ ವದನೇ	... 567
ಕವಿರಮರಃ ಕವಿರಚಲಃ	... 353	ಕಿಂ ಬ್ರೂಷೇ ಭಾವತ್ವಾ	... 584
ಕವಿವಾಕ್ಪತಿರಾಜ ಶ್ರೀ	... 258	ಕಿಂ ಕೂರಂ ಸ್ತ್ರೀಹೃದಯಂ	... 524
ಕವಿತಾಮ ಫಲದ್ವೀಪೀ	... 386	ಕುಗೇಹಿನಿಂ ಪಾಶ್ಯ	... 449
ಕವಿರೇವ ಕವಿರ್ವೇತ್ತಿ	... 347	ಕುತ ಇಹ ಕುರಂಗ ತಾನಕ	... 432
ಕವೀನಾಮಗಲದ್ವ ಪೋನೂನಂ	... 497	ಕ್ಷುತ್ ಕ್ಷಾಮಸ್ತನಯೋ	... 409
ಕವೀಂದ್ರಂ ನಾಮಿ ವಾಲ್ಮೀಕಿಂ	... 129	ಕುತ್ರಚಿದ್ವಾಣಿನೀ ಸ್ತಗ್ವಿಣೀ	... 393
ಕಶ್ಚಿದ್ವನಂ ಬಹುವನಂ	... 413	ಕುದೇಶಮಾಸಾದ್ಯ ಕುತೋಽರ್ಥ	... 449
ಕಷ್ಠಾತೇ ಸೃಷ್ಟಿ ಚೇಷ್ಟಾ	... 388	ಕುಮುದವನಮಪಶ್ರೀ ಶ್ರೀ	... 338
ಕಸ್ತ್ವಂ ಭೋಃ ? ಕಥಯಾಮಿ	... 452	ಕ್ಷುಲಗುರುರಬಲಾನಾಂ	... 279
ಕಾತೇ ಕಾಂತಾ ಕಸ್ತೇ	... 457	ಕುಸುಮವಸಂತಾದ್ಯ ಭಿಧಃ	... 169
ಕಾಂಚನೇ ಯತ್ರ	... 385	ಕೂಜಂತಂ ರಾಮ ರಾಮೇತಿ	... 109
ಕಾಂತೋ ಯುನಾ ರಣಪಟು	... 158	ಕೈಲಾಸೇ ಧೂರ್ಜಟೀ	... 542
ಕಾದಂಬರೀರಸಭರೇಣ ಸಮಸ್ತ	505, 512	ಕೇಲಿಕಲಾಕಲಿತೇನ ಚ	... 470
ಕಾಣಭೂತೇರ್ಗುಣಾತ್ಮಂ ಚ	... 542	ಕೇವಲೋಽಸಿ ಸ್ವರನ್	... 505
ಕಾಸಿಲಂ ಮಾನವಂ	... 100	ಕೇಚಿದರ್ಥಸ್ಯ ಸೌಂದರ್ಯ	... 345
ಕಾಸಿ ಕವೋಲತಲೇ ಮಿಲಿತಂ	... 470	ಕ್ಷೇಬಕೃತ್ ಪ್ರಪ್ರಸುನ	... 592
ಕಾಸಿ ವಿಲಾಸ ವಿಲೋಲ	... 470	ಕೋಽಹಂ ಕೇನಾಭಿ	... 407
ಕ್ವಾಪಿ ಶಾದೂಲ ವಿಕ್ರೀಡಿತಂ	... 393	ಖಿನ್ನೋಽಸಿ ಮುಂಚ ಶೈಲಂ	... 501
ಕಾಮಾಮಾಯಾಸಾರಾನೇ	... 412	ಗಗನಂ ಗಗನಾಕಾರಂ	... 120
ಕಾಮೀ ವಾ ನ ಕದರ್ಯೋ	... 128	ಗತಾಸಿ ಭರ್ತ್ಸೇ	... 327
ಕಾರಂ ಕಾರಮುಮೇ	... 592	ಗ್ರಂಥಗ್ರಂಥಿರಿಹ ಕ್ವಚಿತ್	... 365
ಕಾಲಃ ಸೃಜತಿ ಭೂತಾನಿ	... 145	ಗದ್ಯಪದ್ಯಮಯಂ ಶ್ರವ್ಯಂ	... 553
ಕಾಲಿದಾಸಗಿರಾಂ ಸಾರಂ	... 314	ಗದ್ಯಾನುಬಂಧರಸಮಿತ್ರತ	... 554
ಕಾನ್ಯಂ ಯಶಸೇರ್ಥಕೃತೇ	... 447	ಗರೀಯಾನ್ ಮೇ ಪ್ರೇಮಾ	... 446
ಕಾನ್ಯಮಿದಂ ವಿಹಿತಂ	... 335	ಗೃಹೀಣೇ ಸಚಿವಃ ಸಖೀ	... 312
ಕಾನ್ಯಮಿದಂ ಯಃ ಶೃಣುತೇ	... 459	ಗಾವೇಽಹಂಕೃತಿ ಘೋಷಣಾ.	... 571
ಕಾನ್ಯಾನ್ಯಪಿ ಯದೀಮಾನಿ	... 335	ಗ್ರಾಹ್ಯೋಽಸಿ ಶ್ರವಣಾದಿಭಿಃ	... 464
ಕಾನ್ಯಾದಗ್ನಿರ್ಜಾಯತೇ	... 188	ಗ್ರೀವಾಭಂಗಾಭಿರಾಮಂ	... 230
ಕಿಂ ಕನೇಸ್ತಸ್ಯ ಕಾವ್ಯೇನ	... 556	ಗುಣಾತ್ಮೇನೇತಿ ಲಿಖಿತಾಂ	... 542
ಕಿಂ ಕಿಂ ಕಿಂ ಚು ಚು ಚುಂಬನ್ಯ	... 278	ಗುಪ್ತಾದಿಪಾತ್ರ್ವಿವಕುಲಾಂಬುರುಹ	... 157
ಕಿಂ ಪದ್ಯಸ್ಯ ರುಚಿಂ ನ	... 255	ಗುರುಪದೇಶಾದಧ್ಯೇತುಂ	... 147
ಕ್ಷಿಪ್ರಂ ಪುರೋ ನ	... 342	ಗೋವಿಂದನಂದನತಯಾ ಚ	... 363
ಕಿಂ ವಾ ವ್ಯೋಮ	... 544	ಗೋದಾನರೀಸರದಿವೋತ್ತು	... 404
ಕಿಂ ಶೀಘ್ರವಿಭವತು	... 356	ಗೌರೀಪತೇರ್ಗರೀಯೋ ಗರಲಂ	... 433

ಘಟ್ಟೋಪವಿಷ್ಣುನಿವ	... 384
ಘರ್ವಾಭಿತಪ್ತಾಃ ಪರ್ಜನಂ	... 122
ಚಕ್ರೇ ಯುಗಂ ನಟೇಶ	... 394
ಚಂಚದ್ಭಜಭೃಮಿತಚಂಡಗದಾ	... 273
ಚತ್ವಾರೋ ವಯಮೃತ್ವಿಜಃ	607, 275
ಚತುರ್ವಿಂಶ ಸಹಸ್ರಾಣಿ	... 112
ಚತುರಾತೋದ್ಯನಿಷ್ಠಾ ತೋಭಾಷಾ	... 170
ಚಂದ್ರಕಾಂತಾನನರಿ ರಾಮಮತೀವ	122
ಚಂದನಚರ್ಚಿತನೀಲಕಲೇವರ	... 470
ಚಂದ್ರೋಪಮಂ ಶ್ರೀರಮಣಸ್ಯ	... 382
ಚಂಡಪಟ್ಟ ಶಕುಂತಾಸಿಫಲಿತೋ	... 352
ಚಲನೋರ್ಘ ದುರ್ಮೋಧನಂ	... 141
ಚಲತ್ರತಾಕಾನ್ ಬಲಾಸನಾಥಾ	... 158
ಚಾಂದ್ರಂ ಮಹೋ	... 565
ಚಾರು ಚುಚುಂಬ ನಿತಂಭವತೀ	... 470
ಚಾಣಕ್ಯೇನ ಯಥಾ ಸೀತಾ	... 239
ಚಾರುಚಂದ್ರೇಕಲಯೋಪಶೋಭಿತಂ	480
ಚಾರೋ ಯಸ್ಯ ವಿಚಾರಶ್ಚ	... 560
ಚಿತ್ತಂ ಪ್ರಸಾದಯತಿ	... 283
ಚಿತ್ರಂ ನೃಪದ್ವಿಪಾಃ	... 409
ಚೋಲಕೇರಲಪಾಷ್ಡಾನಾಂ	... 161
ಜಜ್ಞೇ ತದತ್ರ ಭವತೀ	... 564
ಜನಕ ಇವ ಶಿಶುತ್ವೇ	... 333
ಜನಸ್ಥಾನೇ ಶೋನ್ಯೇ	... 267
ಜಯಸ್ತು ತೇ ಪುಂಸಮ	... 406
ಜಲ್ಪಂತಿ ಸಾರ್ಥಮನ್ಯೇನ	... 424
ಜಾತೇಯಂ ಕವಿತಾಲತಾ	... 568
ಜಾತಾ ಲಬಂಧಿನೀ	... 508
ಜಾತೇ ಜಗತಿ ನಾಲ್ಮೀಕೌ	... 524
ಜಾನಕೇ ವಿಷವಲ್ಲಿಭಿಃ	... 312
ಜಾನಕೀಹರಣಂ ಕರ್ತುಂ	... 325
ಜಾನನ್ ಕಿಂ ಮಹಾಬಾಹೋ	... 142
ಜಾಯಂತೇದ್ಯ ಯಥಾಯಥಂ	... 361
ಜಾಯೋಭಿಸ್ಸಹ ನಿಗ್ರಹೋರ್ಥಿಷು	... 157
ಜೀವಂಧರಸ್ಯ ಚರಿತಂ	... 561

ಜುಷ್ಣೋ ಮಂತ್ರಿಜನೇನ	... 599
ಜ್ಯೋತಿಷ್ಣಾಲಾಪ್ರಚಯಜಟಿಲಾ	262
ಝಟಿತಿ ಪ್ರವಿಶ	... 419
ಝೋಂತಃ ಶಶ್ವೋಟಿ	... 581
ತಂ ಗೌರವಂ ಬುದ್ಧಗತಂ	... 304
ತತ್ತ್ವವತ್ಯತಾಮನಯೋಃ	... 270
ತತ್ರ ನ್ಯಕ್ತಂ ದೃಶದಿ	... 439
ತತಃ ಶತಗುಣಂ ದುಃಖಮಿದಂ	... 143
ತತ್ರಾಪಶ್ಯಂ ಪುರದ್ವಾರಾ	... 541
ತಥಾಭೂದಸ್ಯಾಕಂ ಪ್ರಥಮಂ	... 485
ತಥಾಽಪಿ ದಕ್ಷಿಣಾವರ್ತ	... 306
ತದೀಯನಾಲೋಹಿತಪಾಣಿ	... 371
ತದನು ಮಕರಕೇತೋತಾರ	... 374
ತಂದೃಷ್ಟ್ವಾ ಭರತಃ	... 123
ತದಲಬ್ಧಪದಂ ಹೃದಿ	... 312
ತನ್ಮದ್ಯೇಚ ಸೃಟಿಕಾ	... 439
ತನ್ನೀ ಮೇಪಜಲಾದ್ರ್ವ	... 218
ತನ್ವಂಗೀನಾಂ ಸ್ತನೌ	... 435
ತನೋತು ಕ್ಷೇಮಂ	... 482
ತಪಸ್ವೀ ಕಾಂ ಗತೋಽ	257
ತಪಸಾ ಬ್ರಹ್ಮಚರ್ಯೇಣ	... 130
ತಪಃ ಶ್ರುತಂ ಚ	... 107
ತಪ್ತಮೇವ ಹಿ ಮಯಾ	... 349
ತಮೃಷಿಂ ಮನುಷ್ಯಲೋಕ	... 129
ತಮನೇಕ್ಷ್ಯ ನಿಸಿಂದುರು	... 352
ತಮಾಲಾಲಂಬಿದೋಲಾಂತ	... 541
ತ್ವಯಿ ಪೂಜನಂ	... 341
ತಯೋರಿದಂ ಸತ್ಪುರತೋತ್ಸವಾ	... 237
ತಲೇಷ್ಟನೇಪಂತ ಮಹೀ	... 376
ತನಾಮೃತಸ್ಯಂದಿನಿ ಪಾದ	... 478
ತ್ಯಷ್ಟಾಂ ಛಿಂಧಿ ಭಜ	... 541
ತಸ್ಯ ಧರ್ಮಾತ್ಮನಃ	... 451
ತಸ್ಯಾನ್ಮುಧಿತ್ರಯನಿವಾರಿತಶಾಸನಸ್ಯ	... 159
ತಸ್ಯಾರಸಸ್ಯ ತನಯ (ಸ್ತು) ವಿಶಾಲ	... 156
ತ್ಯಜಾಮಿ ದೇವೀಂ	... 244

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ತಾರ್ಕಿಕಾ ಬಹವಃ ಸನ್ನಿ	... 848	ದಿಲ್ಲಿತಿ ತತ್ರ ನಗರಿ	... 394
ತ್ಯಾಗೋ ಹಿ ಸರ್ವ ವ್ಯಸನಾನಿ	... 235	ದಿನಿ ವಾ ಭುವಿ ವಾ	... 483
ಪ್ರಾತಂ ಲೋಕಾನಿವ ಪರಿಣತಃ	... 262	ದಿಷ್ಟ್ಯಾ ಶಕುಂತಲಾ ಸಾಧ್ವೀ	... 229
ತಾಭ್ಯಾನ್ಮುಕ್ತ ಮುಶ್ಯಂ ತತ್	... 450	ದಿವ್ಯಂ ಚೂತರಸಂ ಪೀತ್ವಾ	... 453
ತ್ಯಾಮುದರ ! ಸಾಧು ಮನ್ನೇ	... 456	ದುಗ್ಧಾಂಬುರಾಲಹರೀವ	... 573
ತಾನದ್ಭ್ಯಾ ಭಾರವೇರ್ಭಾತಿ	343, 340	ದುಷ್ಯರೆಂ ಕುರುತೇ ರಾಮೋ	... 124
ತಾನವದ್ವತ್ಸಂ ಪಾಂಡಿತ್ಯಂ	... 424	ದೂರಾದುತ್ಯುಕಮಾಗತೇ	... 428
ತಾಂ ಸುಂದರೀಂ ಚೇನ್ನ	... 304	ದೂರಾನುವರ್ತಿನಿ ಸ್ಯಾತ್ಸತ್ಯ	... 169
ತೀರೇ ತರುಣ್ಯಾ	... 434	ದೂರ್ವಾಕಾಂಡಮಿವ ಶ್ಯಾಮಂ	... 335
ತುಹಿನಕಿರಣವಂಶಸ್ಥೂಲ	... 566	ದೂರ್ವಾಕಾಂಡಮಿವ ಶ್ಯಾಮಾನ್ಯ	... 335
ತೈಸ್ತೈರಲಂಕೃತಿಶತ್ಯೈ	... 360	ದೈವಾತ್ಪ್ರೇರ್ಜಗತಿ ವಿಚರ	... 438
ತೇ ಭಕ್ಷ್ಯ ಭೋಜ್ಯೈಃ	... 385	ದೇವಃ ಪರ್ತಿವಿದುಷಿ	... 368
ತೌ ಶುದ್ಧಕಕಥಾಕಾರೌ	... 497	ದ್ವೇ ನತ್ಪ್ರನೀ ಗಿರಾಂ	... 147
ದತ್ತಾಂಘ್ರಿ ಶೀಲಶಮಯೋ	... 356	ದೇವಾನಾಮಿದಮಾಮನಂತಿ	211, 162
ದತ್ತಾನಂದಾ ಪ್ರಜಾನಾಂ	... 477	ದೇವೀಂ ವಾಚಮಜನಯಂತ	... 60
ದುತಿವ್ಯೂಹಂ ಕನಕತಿಲಕಾಂ	... 444	ದೇವಾರ್ಹಾ ಮಾನುಷಾ ಭೋಗಾಃ	... 141
ದದರ್ಶ ಚಂದ್ರಂ ಸ	... 110	ಧೌಮಂತ್ಯಾನ್ವೃತ್ತಿರ್ವನಶ್ಯತಿ	... 451
ದಧತಿ ತಾನದಮೀ ವಿಷಯಾಃ	... 456	ಧನ್ವಂತರಿ ಕ್ಷಪಣಕಾಮರಸಿಂಹ	... 203
ದಂಡೈಃ ಭಯಾದೇತೇ	... 149	ಧನ್ಯಾ ನಾಮುತ್ತಮಂ ದಾಕ್ಷ್ಯಂ	... 145
ದರ್ಭೈಃ ಸೈಕತಮಂಡಲಾನಿ	... 291	ಧರ್ಮೇ ಚಾರ್ಥೇ ಚ ಕಾಮೇ	... 130
ದರವಿದಲಿತಮಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ	... 471	ಧರ್ಮೇಣ ಚಿತಸಂಗ್ರಾಮೇ	... 287
ದ್ರವ್ಯಂ ಲಬ್ಧಂ ದೃತೇನೈವ	... 238	ಧಿಗಸ್ತು ಮಾಂ ಮಾ ಸ್ಮ	... 123
ದೃಷ್ಟಿಂ ಹೇ ಪ್ರತೀವೇಶಿನಿ	... 487	ಧಿಗ್ಬಲಂ ಕ್ಷತ್ರಿಯಬಲಂ	... 128
ದೃಷ್ಟೈಕಾಸನ ಸಂಸ್ಥಿತೇ	... 487	ಧೈರ್ಯ ನಿವರ್ತನ	... 571
ದೃಷ್ಟಿ ಸ್ವರ್ಣಕೃತಜಗತ್ತಯ	... 267	ಧ್ರುವಮದ್ಯ ಮಹಾರಾಜೋ	... 122
ದೃಶೌ ತವ ಮದಾಲಸೇ	... 470	ನಗರಾರ್ಣವಶೈಲರ್ತುಚಂದ್ರಾ	... 151
ದ್ರಷ್ಟವ್ಯೇಷು ಕಿಮುತ್ತಮಂ	... 423	ನ ಚ ಸಂಕುಚಿತಃ	... 119
ದೃಷ್ಟ್ವಾ ದೃಷ್ಟಿಮದೋ	... 254	ನ ಚ ತೇನ ವಿನಾ ನಿಧ್ರಾಂ	... 121
ದಾರಿದ್ರ್ಯಾಧ್ವಿರಯಮೇತಿ	... 237	ನ ಜಾತು ಕಾಮಾನ್ಯ ಭಯಾನ್ಯ	... 145
ದ್ವಾವಂಭಸಿ ನಿಯೋಕ್ತವ್ಯಾ ಗಲೇ	... 145	ನ ತಜ್ಜಲಂ ಯನ್ಯ	... 336
ದಿಗ್ವಲ್ಲಿಷ್ಟತಿಶುಭಾಂ	... 592	ನ ತೇ ಜಾತು ನ ಶಿಷ್ಯಂತಿ	... 142
ದಿಗಂತರಲತತ್ಪೀರ್ತನಂತಕ	... 567	ನದೀಜಲಂಕೇಶವನಾರಿಗಳೇತು	... 131
ದಿನಮಪಿ ರಜನೀ	... 457	ನ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರಂ ಪಠತೀತಿ	... 549
ದ್ವಿರದೇಂದ್ರ ಗತಿಶ್ಚಕೋರನೇತಃ	... 232	ನನೋ ನನುನ್ನೋ ನುನ್ನೋನೋ	... 334
ದಿಲ್ಲಿಶ್ವರೋ ವಾ ಜಗದೀಶ್ವರೋ	... 433	ನನೋನು ನನೋನುನ್ನೋನೋ	... 412

ನಭಸಿ ಮಹಸಾಂ	... 367
ನ ಭಿಕ್ಷಾ ದುರ್ಭಿಕ್ಷೇ	339
ನ ಭೀತೋ ಮರಣಾದಸ್ತಿ	... 238
ನಾನುಯೋ ನಾರುಚಿಃ	... 483
ನಮಸ್ತಮಂತಭದ್ರಾಯ	... 484
ನಮಃ ಸರ್ವವಿದೇ	... 146
ನಮೋಸ್ತು ತೇ ವ್ಯಾಸ	... 146
ನಮೋ ವಿದ್ಯಾನದೀಪೂರ್ಣ	... 146
ನಯವತ್ಕೃಣಿ ಯಃ	... 349
ನಲಮೌರ್ಯಕದಮ್ನ ಕಾಲರಾತ್ರಿ	... 160
ನಲಿನೀಪ್ತನಿದ್ರನಲಿನಾಸು	... 355
ನ ವಕ್ತ್ರಾಪರವಕ್ತ್ರಾಭ್ಯಾಂ	... 491
ನವಪಲಾಶ ಪಲಾಶವನಂ	... 343
ನವಕದಂಬ ! ಶಿರೋವನತಾಸ್ತಿ	... 443
ನವಂ ಶರಾವಂ	... 184
ನವೇ ತಸ್ಮಿನ್ ಮಹೀಪಾಲೇ	... 540
ನವಜಲಧರಃ ಸಂದೋಷಯಂ	... 219
ನವನಂ ಗಂತುಕಾಮಸ್ಯ	... 128
ನ ಸ ರಾಮ ಇಹ	... 326
ನ ಸ್ವರ್ಧಯಾ ವ್ಯೋಮ್ನಿ	... 370
ನ ಪಿತಾ ನಾತ್ಮಜೋ	... 128
ನ ಹಿ ಧರ್ಮಾರ್ಥಸಿದ್ಧ್ಯರ್ಥಂ	... 129
ನವೋಽರ್ಧೋ ಜಾತಿರಗ್ರಾಮ್ಯಾ	... 508
ನಂದಂತು ಕಠಕಲಾಪಾಃ	... 299
ನಾತಂಪ್ರೀ ವಾದ್ಯತೇ	... 128
ನಾನಾಕಥಾಮೃತಮಯಸ್ಯ	... 543
ನಾನಾವಿಧಧ್ರವಿಣಸಾರಸಮುಚ್ಚಯೇ	... 157
ನಾನಾದಾನಾನಿ ದೀನಾನಾಂ	... 412
ನಾಪಿತಶಾಲಾಂ ಗತ್ವಾ	... 595
ನಾಯಕೇನೈವ ವಾಚ್ಯಾನ್ಯಾ	... 492
ನ್ಯಾಯ್ಯೇ ವತ್ಕೃಣಿ ಯೋಜಿತಾಃ	... 262
ನಾರಾಯಣಾಯ ನಲಿನಾಯ	... 563
ನಾರಾಯಣಂ ನಮಸ್ಕೃತ್ಯ	... 130
ನಾರಿಕೇಲಿಫಲಸಂಮಿತಂ	... 330
ನಾಸಿಕ್ಯಮಧ್ಯಾ ಪರಿಶತ್ವತು	... 520

ನಾಹಂ ಶಬ್ದ ವಿಚಕ್ಷಣೋ	... 588
ನಿರ್ಗತಾಸು ನ ವಾ ಕಸ್ಯ	... 313, 202
ನಿದ್ರಾಂ ವಿದೂರಯಸಿ	... 559
ನಿದ್ರಾಮಾಶ್ರಯ ಕಿಲ	... 382
ನಿಧ್ಯಾಯಸಿ ವಿಷಯಮುಖಂ	... 464
ನೀತ್ವಾ ನಿಖಿಲಾಂ ರಾತ್ರಿಂ	... 461
ನಿಮಿತ್ತಂ ತತ್ರ ಶಕುನಿರಹಂ	... 142
ನಿರ್ಮಲಯಸಿ ಭುವನತಲಂ	... 569
ನಿರಾಧಾರಂ ಧೈರ್ಯಂ	... 253
ನಿರಾಕೃತಃ ಕಂಟಕ	... 371
ನಿಸರ್ಗತಃ ಪವಿತ್ರಸ್ಯ	... 262
ನಿಶಿತವಿದಗ್ಧ ಮತಿಗಾಂಧರ್ವ	... 107
ನೀಲೋತ್ಪಲದಲಶ್ಯಾಮಾಂ	... 487
ನೀವಾರಾಃ ಶುಕಗರ್ಭಕೋಟಿರ	... 231
ನುಮಃ ಸರ್ವೋಪಜೀವ್ಯಂ	... 129
ನೃಪಾಃ ಸಂಚಾರಿಣಃ	... 358
ನೇತಾಸ್ತಿ ಯದುನಂದನಃ	... 339
ನೋ ಕಲ್ಯಾಣಾಯವಾಯೋ	477
ನೋ ಚೇದೇವಂ ವದ	... 594
ಟೀಕಾ ಸಪ್ತಸು ಮಲ್ಲಿನಾಥಕೃತಿನಾ	... 319
ಪ್ರಕೃತಾನುಕೂಲಶ್ರವ್ಯ ಶಬ್ದಾರ್ಥ	... 491
ಪಂಚಮೇನೈನಿದೇನ	... 395
ಪದಬಂಧೋಜ್ವಲೋ ಪಾರೀ	... 497
ಪತತ್ ಬಿಜ ಚರ್ಮಾ	... 572
ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷರಶ್ಲೇಷಮಯ	... 501
ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷರಂ ಪ್ರತಿಪದಂ	... 546
ಪ್ರಕೃಂ ಕಮಂಕುರಿತ	... 292
ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷೇಣಾನುಮಿತ್ಯಾ	... 79
ಪ್ರತಿಮಭುಜಿಂದು ಮಿಲಿಂದಾಃ	... 581
ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯ ದುಹಿತರಂ	... 583
ಪತಿವ್ರತಾ ಮಹಾಭಾಗಾ	... 120
ಪದಂ ಸಹೇತ ಭ್ರಮರಸ್ಯ	... 320
ಪ್ರದಾನಭುಜಿವಕ್ರಮಪ್ರಶಮ	... 156
ಪ್ರಭಾತವೇಲಾಸ್ತುರರಾಜಪುತ್ರೀ	... 486

ಪರ್ಯಾಂಕಃ ಸ್ವಾಸ್ವರಣಃ	... 459
ಪರಮಿಮುಮುಪದೇಶಮಾದ್ರಿ	... 472
ಪರಸ್ಪರವಿರೋಧಿನ್ಯೋರೇಕ	.. 217
ಪರತ್ರ ಚ ಸಹಾಯಾಂತಿ	... 544
ಪರಚಕ್ರೈರನಾಕ್ರಾಂತಾ ಧರ್ಮ	... 188
ಪರಾರ್ಥೇ ಯಃ ಪೀಡಾ	... 452
ಪರುಷಾಃ ಸಂಸ್ಕೃತಗುಂಘಾಃ	... 280
ಪರಮಾದಿಮು ಮಾತರಾದಿಮಂ	... 478
ಪ್ರವರ್ತಿಸೋ ದೀಪ	... 311
ಪ್ರವಾದಿಕರಿಯೂಥಾನಾಂ ಕೇಸರೀ	... 484
ಪ್ರವಿತತತರಂಗಭಂಗಿಃ	... 542
ಪರಸ್ತೇರ್ವಸತೇಶ್ಚಾಸ್ಯ ಜಿನಸ್ಯ	... 159
ಪಶ್ಯಂತು ಮಾಂ ನರಪತ್ನೀಃ	... 189
ಪಶ್ಯಾಂಬ ಕೀರ್ತಿಮಿವ	... 385
ಪ್ರಶಾಂತದಾವೇವ ಪನಾಂತ	... 489
ಪಶ್ಯ ಜ್ಞಾನಕ್ರಿಯೇಚ್ಛಾ	... 579
ಪ್ರಸ್ಥಾನಂ ವಲಯೈಃ	... 427
ಪ್ರಾಚೀತಸೇ ಯಾ	... 582
ಪ್ರಜ್ಞಾ ನವನವೋನ್ಮೇಷಶಾಲಿನೀ	... 147
ಪಾತ್ರ ವಿಶೇಷಸ್ಯ ಸ್ತಂ ಗುಣಾಂತರಂ	212
ಪಾದ ಬದ್ಧೋಽಕ್ಷರಸಮಸ್ತಂ	... 110
ಪ್ರಾಣಾನಾಮನಿಲೇನ ವೃತ್ತಿರುಚಿತಾ	... 231
ಪ್ರಾಪ್ಯತಾಂ ವಿದ್ಯತಾಂ	... 341
ಪ್ರಾಣಮಾತ್ರಪರಿಜೀವನ	... 386
ಪ್ರಾತಃ ಶೈಲಾಗ್ರರಂಗೇ	... 477
ಪಾರದಾ ಸ್ಥಿರಕಲ್ಯಾಣೋ	... 534
ಪ್ರಾಲೇಯಮಿಪ್ರಮುಕರಂದ	... 275
ಪ್ರಾಲೇಯ ಕಾಲಪ್ರಿಯ	... 327
ಪಾಶಾನಾಶಾಂತಪಾಲಾದರುಣ	... 478
ಪ್ರಾಸಾದೇ ಸಾ ದಿಶಿ	... 428
ಪಿತುರನಂತರಮುತ್ತರ	... 312
ಪಿನಷ್ಟೀವ ತರಂಗಾಗ್ರೈಃ	... 121
ಪೀನಪಯೋಧರ ಭಾರಭರೇಣ	... 470
ಪುಮಾಂಸಮಾಕುಲಂ ಕ್ರೂರಾ	... 544
ಪುರಾಣಮಿತ್ಯೇವ ನ ಸಾಧು	... 412

ಪುರೇ ತಾವಂತಮೇವಾಸ್ಯ	319
ಪುಷ್ಪಂ ಪುಷ್ಪಂ ವಿಚಿನ್ವೀತ	... 145
ಪುಸ್ಕೂರ್ಜಗುರ್ಜರಧರಾ	373
ಪೂರ್ವಾಕಾರಾದಿಕತರರುಚಾ	... 708
ಪೌಢೋಽಹಂ ಯೌವನಸ್ಥೋ	... 482
ಪೃಥ್ವೀಪತೇಃ ಯದ್ವನನೇಷು	... 406
ಪ್ರಪುಲ್ಲಪತ್ರಾಂ ನಲಿನೀಂ	... 422
ಪಥಮಂ ಬಾರಹ	... 416
ಪಶ್ಯ ನಿಶ್ಚಲ ನಿಷ್ಪಂದಾ	... 417
ಪಯೋಧರಾಕಾರ ಧರೋ	... 419
ಬಹೂನಾಮಸ್ಯ ಚಿತ್ರಾನಾಮೇಕೋ	... 299
ಬಭೂವ ವಲ್ಮೀಕಿಭವಃ	324, 258
ಬಲಾತ್ಪುರುತ ಪಾಪಾಃ	... 369
ಬಲರಿಪುರಥ ನಾಕಸ್ಯಾಧಿಪತ್ಯಂ	... 317
ಬಹೂನ್ ಸಮಾಹೃತ್ಯ ವಿಭಿನ್ನ	... 139
ಬಾಷ್ಪಾಯತೇ ನಿಪತಿತಾ ಮಮ	... 220
ಬಾಣಸ್ಯ ಹರ್ಷಃ ಚರಿತೇ	... 564
ಬಾಲೇ! ನಾಥ! ವಿಮುಂಚ ಮಾನಿನಿ!	... 428
ಬಾಣಕವೀಂದ್ರಾದನ್ಯೇ ಕಾಣಾಃ	... 529
ಬೀಜಬಿಂದುಪತಾಕಾಖ್ಯಪ್ರಕರೀ	...
	168
ಬುದ್ಧಿಮಾನ್ ಮಧುರಾಭಾಷೀ	... 128
ಬ್ರೂತೇ ಯಃ ಕೋಽಪಿದೋಷಂ	... 276
ಭಕ್ತಾ ಮಯೂರ ವಕ್ತ್ರಾ	... 430
ಭ್ರಮಸಿ ಪ್ರಕಟಿಯಸಿ	... 432
ಭವಂತಿ ನಮ್ರಾಸ್ತರವಃ	... 231
ಭವಭೂ ಇ ಜಲಹಿಣಿಗ್ಗದ	... 258
ಭವಭೂತೇಃ ಶಿಖರಿಣೀ	... 270
ಭರದ್ವಾಜೋ ಹ ತ್ರಿಭಿರಾಯುರ್ಭಿಃ	... 85
ಭಜಗೋವಿಂದಂ ಭಜಗೋವಿಂದಂ	... 481
ಭವಂತ್ಪರಜಸೋ ಗಾವಃ	... 183
ಭವಂತಿ ಗೇಹೇ ಬಂಧಕೈಃ	... 143
ಭ್ರಮನ್ ವನಾಂತೇ	... 486
ಭ್ರಮ ಧಾರ್ಮಿಕ	... 417
ಭಾಸನಾಟಕಚಕ್ರೇಪಿ ಛೇಕ್ಯಃ	... 182

ಆಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಆಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಭಾರಸ್ಕೋದ್ರಹನಾರ್ಥಂ	... 305	ಮರ್ತವ್ಯಮಿತಿ ಯದ್ಬುಲಂ	... 549
ಭಾರತೀ ಕಾಲಿದಾಸಸ್ಯ	... 306	ಮರಂದಭರ ಮಂದಿರಪ್ರತಿ	... 474
ಭಾನುಃ ಸಕೃದ್ಭುಕ್ತ ತುರಂಗ	... 231	ಮಹೇಶ್ವರಾತ್ ಪುಷ್ಪದಂತಃ	... 542
ಭ್ರೂತ್ವಾ ದೇಶಮನೇಕದುರ್ಗ	... 455	ಮಧುರ ಪ್ರಾಂಗಣ ನಿರಚಿತ	... 571
ಭೀಮೇನಾತ್ರ ವಿಜೃಂಭಿತಂ	... 456	ಮಾ ನಿಷಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ	... 109
ಭೂರ್ನೀಚ ಗೃಹೇಷು ವಿಪ್ರ	... 457	ಮಾ ಸ್ಮ ಸಂತು ಹಿ	... 350
ಭೂಯಿಷ್ಠಂ ತವ	... 356	ಮಾಘಃ ಶಿಶುಪಾಲವಧಂ	... 350
ಭೂತಿಂ ತೃಣದ್ವಿ	.. 334	ಮಾಧುರ್ಯ ವ್ಯಂಜಕೈರ್ವರ್ಣ್ಯ	... 230
ಭೂರ್ನಿರ್ಜನಾ ವೃಷ್ಟಿ	... 408	ಮಾಘೇನ ನಿಘ್ನಿತೋತ್ಸಾಹಾಃ	... 343
ಭೀತವ್ಯಂ ನ ತಥಾ	... 305	ಮಾತರ್ಮಾನವತೇ	... 596
ಭೂಮ್ನಾ ರಸಾನಾಂ	... 269	ಮಾಸ್ಮ ಮತ್ಕಾರಣಾದ್ವೇವೀ	... 123
ಭೋಃ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರ	... 108	ಮಾಸೂಶಿಪ್ರತೀಕಾಶಾಂ ನಿಶ್ಚಸಂತಂ	... 120
ಭೋಃ ಕೃಷ್ಣ ಸರ್ಪ	... 108	ಮಾ ಮಮ ಸಂವೃಣು	... 432
ಭೋಃ ಕೋಕಿಲೋತ್ತಮ	... 108	ಮುಹುಃ ಸರೋವಾರಿಷು	... 573
ಭಂಗುರೋರ್ಮಿವಲ್ಲಿತೈ	.. 157	ಮುಕ್ತಾಕಣಃ ಶಿವಸ್ವಾಮೀ	349, 351
ಮನೋರೋಗಸ್ತ್ರೀಪ್ರೋ	... 269	ಮುರ್ನಿರ್ಭಾಷೇ ಶೃಣು	... 360
ಮಧುರಸ್ವರಾ ಪರಭೃತಾ	... 212	ಮುರಾರಿ ಪದಚಿಂತಾಚೇತ್ತದಾ	... 343
ಮನ್ನಿಮಿತ್ತಮಿದಂ ದುಃಖಂ	... 123	ಮುಗ್ಧಂ ಸ್ನಿಗ್ಧಂ ಮಧುರ ಮುರಳಿ	... 473
ಮನೋಭಿರಾನುಃ ಶೃಣ್ವಂತೌ	... 212	ಮುದ್ರಾ ಮುದ್ರಿತ ಜೀವಿತಾಂ	... 563
ಮಧುಕರ ಮದಿರಾಕ್ಷಾಃ	... 219	ಮುಕ್ತಾಶ್ಚ ಶಯ್ಯಾಂ ಮಿಲಿತ	... 521
ಮತ್ತೇಭಗಂಡತಟವಿಚ್ಛುತದಾನ	... 158	ಮುಕುಂದ ವಿದ್ಯೇಷ ನಿಷಾನು	... 382
ಮಹಾಪುರುಷ ಸಂರಂಭೋ ಯತ್ರ	.. 261	ಮುರಾರಿ ಪದ ಚಿಂತಾ	... 291
ಮಧುರೋಪವನಂ ನಿರೀಕ್ಷ್ಯ	... 489	ಮೇಘೋ ಜಲಾದ್ರ್ವ	... 238
ಮನುಷ್ಯಮಾರಣಂ ಸ್ತ್ರೀಯೇಂ	... 53	ಮೇರುಃ ಸ್ಥಿತೋತ್ತಮೋರೇ	... 461
ಮಧ್ಯೋಯಂ ಹರಿಭಿಃ	... 289	ಮಂತ್ರಿಪುತ್ರೈತು ಮಂತ್ರಿಪ್ತ	... 540
ಮಧ್ಯೇಕೈಶ್ಚ ಭನಂ	... 292	ಮಂತ್ರಿ ತಸ್ಯರ ಮಾಹ	... 596
ಮಮ ಚೈನಾಲ್ಪಭಾಗ್ಯಾಯಾಃ	... 126	ಮಂದೋರ್ಮುಕ್ತಾಃ ಕೃತಾಸ್ತ್ರೇನ	... 311
ಮಹಾಖಾತಾ ಮಹಾಶಾಲಾ	... 540	ಮಂದಾಕಿನ್ಯಾಸ್ಸಲಿಲ ಶಿಶಿರೈ	... 439
ಮನುಷ್ಯಜನ್ಮ ವೈದುಷ್ಯಂ	... 360	ಮಾಂಸ ಭಕ್ಷಯಿತಾಮುತ್ರ	... 32
ಮಧ್ಯೇಕಭಂ ಸಾವತತಾರ	... 367	ಯಸ್ಯಾಗಮಃ ಕೇವಲ ಜೀವಿಕಾಯೈ	... 212
ಮನ್ಮಾದಿ ಭಾರತಂ ಕೇಚಿ	... 132	ಯತ್ಸೈಧಾನವಲೋಕೈ	... 561
ಮಧ್ಯೇ ಮಣಿಬಿತ್ತಾನು ಬಿಂಬಿತಂ	... 491	ಯತ್ಸ್ಯಾಹಂ ಸಾಸಂಯುಕ್ತಂ	... 145
ಮಧುರತಯಾ ಮಧು	... 341	ಯದಿತಾಂ ಚೈವ ತಂ ಚೈವ	... 138
ಮದ್ಯಯಂ ಭದ್ರಯಂ	... 99	ಯದಿಕ್ಷುಣ್ಣಂ ಪೂರ್ವೈರಿತಿ	116, 291
ಮರಣಾಂತಾನಿ ವೈರಾಣಿ	... 129	ಯಮಂ ಯುನಜ್ಜಿಕಾಲೇನ	... 336

ಅಕಾರಾದಿ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

ಅಕಾರಾದಿ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

ಯಶ್ವ ದಿಪ್ತಪರೋಲೋಕೇ	... 145
ಯತ್ ಪೂರ್ವಂ ತಾಪಸೇಂದ್ರ್ಯಃ	... 594
ಯದಿ ಹರಿಸ್ಮರಣೇ ಸರಸಂ	... 469
ಯದ್ಗಂಧವರ್ತಲಾಸು ಕೌಶಲ	... 469
ಯದ್ವಾ ಕಿಂ ವಿನಯೋಕ್ತಿಭಿಃ	... 276
ಯದಿ ವಾ ಮನ್ಯಸೇ	... 126
ಯದಿ ವಾಚಂ ಪ್ರದಾಸ್ಯಾಮಿ	... 127
ಯಥಾ ಮೂಲಂ ತಥೈವೈತನ್ಯ	... 541
ಯಶ್ವರಾಮಂ ನ ಪಶ್ಯೇತ್ಪು	... 122
ಯಸ್ಯಾಃ ಪಾದೇ ಪ್ರಥಮೇ	... 431
ಯವನೀ ನವನೀತ	... 434
ಯದಪಿ ತೇ ಪದಂ	... 571
ಯದ್ ಗೃಹೀತಮವಿಜ್ಞಾತಂ	48
ಯಸ್ಮಿಂಸ್ತೂಚ್ಛರಿತೇ	... 48
ಯಥಾ ಶಿಖಾ ಮಯೂರಾಣಾಂ	... 95
ಯತ್ರಾರಾಮಾಃ ಸದಾ	... 346
ಯಸ್ಯ ಸೀಮಾವಿಭಾಗೇಷು	.. 346
ಯತ್ರಶಾಲಿನನೋಪಾರಿತೇ	... 346
ಯದಿಚೋತ್ಕಂಠಯಾ	... 437
ಯದ್ವೇದಾಧ್ಯಯನಂ ತಥೋಪ	... 257
ಯದಯಂ ರಥ ಸಂಕ್ಷೋಭಾ	... 218
ಯದೇವೋಪನತಂ ದುಃಖಾತ್ಪುಷಿಂ	... 220
ಯದಿ ರಾಮಃ ಸಮುದ್ರಾಂತಾಂ	... 124
ಯದ್ವ್ಯಥರ್ನೋನ	... 125
ಯಥಾರ್ಥತಾ ಕಥಂ	... 299
ಯಾಸಾಂ ಜಘನಾನರಣಂ	... 459
ಯಾವತ್ ಸ್ಥಾಸ್ಯಂಕಿ	118
ಯಾತೇ ದಿವಂ ಪಿತರಿ	... 505
ಯಾತು ನಃ ಪದವೀ	... 563
ಯಾಚಮಾನ ಜನಮಾನಸ	... 369
ಯಾತ್ಯೇಕತೋಸ್ತ ಶಿಖರಂ	... 229
ಯುಕ್ತಂ ಕಿಂ ವರವರ್ಣನೀಂ	... 294
ಯುಷ್ಮತ್ ಪದಪ್ರಯೋಗೇಣ	... 358
ಯೂನಿವರ್ಸಿಟಿರಶೇಷಶಿಕ್ಷಯಾ	... 589
ಯೇ ಚ ಮೂಢತಮಾ	... 145

ಯೇ ಪ್ರಾರ್ಥಯಂತಿ ಚ	... 189
ಯೇ ಜಾತ್ಯಾಲಘವಃ	... 452
ಯೇನಾಯೋಜಿನವೇಶ್ವ ಸ್ಥಿರಮರ್ಥ	... 204
	... 327
ಯೇ ಮಾಯಾಯಾಯಯೇಮಾಯ	... 109
ಯೇ ಶಬ್ದರಾಸ್ತ್ರಸಿಷ್ಟತಾಃ	292
ಯೇ ನಾಮ ಕೇಚಿದಿಹ	... 259
ಯೋ ಯಃ ಶಸ್ತ್ರಂ ಬಿಭರ್ತಿ	... 274
ಯೋಃ ಸಾಮ್ಯಾ, ವಿಧಾತಾ	... 477
ಯಂ ಸೂತಪ್ರತ್ಯಂ ಮಧ್ಯದ್ವಂ	... 143
ಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಾಣಮಿಯಂ	... 258
ಯಂ ಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಚಿರರೂಢಾಪಿ	... 324
ಯಾಂ ಚಿಂತಯಾಮಿ	... 422
ಯಃ ಕೌಮಾರಹರಃ	435, 486
ರಸಾ, ಭಾವಾ, ಹ್ಯಭಿನಯಾಃ	... 165
ರಮ್ಯಂ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರ	... 288
ರಚಿತಮನಿಲಪುತ್ರೇಣಾಥ	... 288
ರಣಂತ ಮಣೀಣೇ	... 288
ರತ್ನಾಕರಸುಕವಿಗಿರಾಂ	... 350
ರತ್ನಾಕರ, ಕಿಂ ಕುರುತೇ	... 453
ರಮಣೀಯಂ ಪ್ರಸನ್ನಾಂಬು	... 120
ರವಿಸಂಕ್ರಾಂತಸೌಭಾಗ್ಯಸ್ತು	... 121
ರಸ್ಯೈ ಶೃಂಗಾರಕರುಣ	... 118
ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಸೀತಾಭೀ ರಾಜ್ಞಾ	... 117
ರಾಧೇಯೋಯಯಾದಿ ರಥಃ	... 142
ರಾಮೋ ರಾಮೋ ರಾಮ ಇತಿ	... 129
ರಾಮ ಇತ್ಯಭಿರಾಮೇಣ	... 313
ರಾಮಂ ದಶರಥಂ ವಿದ್ಧಿ	... 172
ರಾಧೇ ಪೂರ್ವಕಥಾ	... 570
ರಾಜ್ಞಃ ಪ್ರಪರತಃ	... 407
ರಾಜ್ಯಮಾತ್ಮಾ ವಯಂ ಚೈವ	... 143
ರಿಣಚ್ಛಿ, ಜಲದೇಸ್ತ್ರೀಯಂ	... 336
ರುಣದ್ವಿ ಸವಿತುರ್ಮಾರ್ಗಂ	... 336
ರುಚಿರಸ್ತರವರ್ಣಪದಾ	... 517
ರುಚ್ಯಂ ಫಲಂ ಸಂಪ್ರದದೇ	... 399

ರೂಪಂ ದೃಶ್ಯತಯೋಚ್ಚತೇ	... 165
ರೂಪಕಾದಿ ಮಲಂಕಾರಂ	... 345
ರೇಫಂ ವಿಸ್ತೃಪ್ತಂ	... 571
ಲಕ್ಷ್ಮೀರಿವ ಪ್ರದೂಸೇನ	... 406
ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಾವಣ್ಯವೀಯೂಷ	... 374
ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ತಿಷ್ಠತಿ ತೇ ಗೇಹೇ	... 290
ಲಲಿತಪದ ವಿಹಾರೈ	... 346
ಲಾಂಗೂಲಚಾಲನ ಮಧಶ್ವರಣಾ	... 451
ಲೀನೇನ ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತೇನ	... 498
ಲೋಚನಾಸೇಚನಕಂ ಕಿಲ	... 581
ಲೋಕೇಪ್ರಕೃತಿಭಿನ್ನೈಸ್ತಿಸ್ತ	... 305
ಲಂಕೇಶ್ವರ ಪ್ರಣತಿಭಂಗದೃಢವ್ರತಂ	... 312
ವನಂ ವಾ ರಾಜ್ಯಂ ವಾ	... 294
ವ್ಯತಿಷೇಷತಿ ಪದಾರ್ಥಾನಂತರಃ	... 266
ವಕ್ರಃಪಂಥಾ ಯದಪಿ ಭವತಃ	... 206
ಮಯಮಿಹ ಪರಿತುಷ್ಟಾ	... 455
ವಕ್ರೋಕ್ತಯೋ ಯತ್ರ	... 384
ವಪುರ್ವಿಲಿಂಪನ್ ಸಹಕಾರ	... 392
ವಕ್ರಃಪಂಥಾ ಸ್ತವ ಭವತು	... 439
ವರದಾತುಜ್ಜ ತರಜಿ ಫಲಸ	... 161
ವಕ್ರೋಕ್ತಾ ಮೇಲಂತರಾಜಸ್ಯ	... 323
ವ್ಯಸನೇಷು ನಿರುದ್ವೇಗಾಃ	... 545
ವರಕವಿಕುಲಮಾಲಿಸ್ಕಾರಿ ಮಾಣಿಕ್ಯ	... 583
ವರ್ಣಾಗಮೋ	... 3
ವರ್ಣಾಗಮೋವರ್ಣವಿಪರ್ಯಯ	... 94
ವಕ್ಷ್ಯಸ್ಥಲೇನ ಪೃಥುನಾ	... 346
ವಹತಿ ಜ ವಲಿತವಿಲೋಚನ	... 470
ವಾತವೃಷ್ಟಿ ವಿಧೂತಸ್ಯ	... 547
ವಾಚಂ ಕವೀನಾಮುಪಲಾಲಯನ್	... 384
ವಾಮಂಸಂಧಿಸ್ತಿ ಮಿತವಲಯಂ	... 10
ವಾತಾಯನೇಭ್ಯಸ್ತು ನಿರ್ಗಿಸ್ಯತಾನಿ	... 303
ವಾರಾಹೀನೂತ್ಮ	240
ವಾಚಂ ವ್ಯಾಕುರುತೇ	... 579
ವಾಚಂ ನಿಶಮ್ಯ ಭಗವಾನ್	... 562
ವಾಗೀಶ್ವರಂ ಹಂತ	... 353/564

ವ್ಯಾಖ್ಯಾಗಮ್ಯಮಿದಂ ಕಾವ್ಯ	... 335
ವಾಸಾಂಸಿ ನೃವಸತ	... 341
ವಾಣೀಪಾಣೀ ಪರಾಮೃಷ್ಟ	... 517
ವಾಸೋರ್ಥಂ ದಯಯೇವ	... 255
ವಾಣೀಂ ಕಾಣಭುಜೇಮು	... 306
ವಾಗರ್ಥಾವಿವ ಸಂಪೃಕ್ತೌ	... 311
ವಾಲ್ಮೀಕೀ ರಜನಿ ಪ್ರಕಾಶಿತ ಗುಣಾ	... 230
ವಾಹಿ ನಾತ ಯತಃ	... 124
ವಾಕ್ಸೀನ ತಿಷ್ಠತಿ ಜರಾ	... 455
ವಾಚ್ಯತಾಂ ಸಮಯೋಚ್ಚಿತತಃ	... 463
ವಾಗೇವತಾಚರಿತಚಿತ್ರಿತ	... 468
ವಿಮುಚ್ಯತಾಂತಿಃ	... 359
ವಿಚ್ಛಿನ್ನಾ ಭ್ರಮಿಲಾಯಂ ವಾ	... 332
ವಿಭಕ್ತಾತ್ಮಾ ಪ್ರಭುಸ್ತಾಸಾಂ	... 311
ನಿಶತಪೃಥು ವರತ್ರಾತುಲ್ಯ ರೂಪೈ	... 342
ವಿದಿತಬಹುಕರ್ತಾರ್ಥಶ್ಚಿತ್ರೈ	... 351
ವಿಷಧರತೋಽಪ್ಯತಿವಿಷಮಃ	... 501
ವಿಪರ್ಯಯಸ್ಯಂ ಸೌಧಂ ಕುಲಮಿದ	... 243
ವಿಧಾಯಾಪೂರ್ವಪೂರ್ಣೇಂದುಮಸ್ಯಾ	... 255
ವಿಶಾಲಂ ಶಾಲ್ವಲ್ಯಾ ನಯನ	... 452
ವಿವೇಕ ಏನ ವ್ಯಸನಂ	... 454
ವಿದ್ರಾಹೇರುದ್ರವ್ಯಂದೇ	... 476
ವಿದ್ಯುಲ್ಲತೇವಾಭಿನವಾಂಬುನಾಹಂ	... 348
ವಿಭಾವರೀಚಂಪಕರ್ಣಪೂರಾ	... 323
ವಿನಾಯಕೋ ಯಃ ಶಿವಯೋರ	... 131
ವಿವೃತಫಣಿ ಸಹಸ್ರಮುಗ್ರದಂಷ್ಟ	... 390
ವಿದ್ವಾನ್ ದೂಷಯತಿ	... 391
ವಿಧೇರಜ್ಞಾನೇನ ದ್ರವಿಣ	... 482
ವಿಲೋಕ್ಯ ಸಂಗಮೇ	... 435
ವಿಷಸ್ಯ ವಿಷಯಾಣಾಂ	... 449
ವಿದ್ವಜ್ಞಾ ಲತತಃ ಫಲಂ ಶ್ರುತಿ	... 379
ವಿಮಲಮಲಯಜಾಂಭೋ	... 381
ವೃತ್ತಮಾಖ್ಯಾಯತೇ ತಸ್ಯಾಂ	... 491
ವೃತ್ತಗಂಧೋಜ್ಜಿತಂ ಗದ್ಯಂ	... 493
ವೇಣುನಾದ ಕೃತತಾದಾನಕಲಗಾನ್	... 388

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ವೇತ್ರಶಾಕಕುಚೇ ಶೈಲೇ	... 333
ವೇಗೋದಯನಾದಿಮೋಹ	... 355
ವಂದೇ ವಾಂಛಿತಲಾಭಾಯ	... 578
ವಂದೇ ಮುಕುಂದಮರಣಿಂದ	... 482
ಶಶಿನಾ ಸಹ ಯಾತಿ	... 320
ಶರೀರರಕ್ತಿಪ್ರಸರಃ ಪ್ರಭೋಸ್ತೇ	... 109
ಶಶಾಮ ವೃಷ್ಟಿರ್ಮೇಘಾ	... 354
ಶಯ್ಯಾಗತೇನ ರಾಮೇಣ	... 312
ಶಬ್ದಾಟೋಪೈರ್ಭಯಕ್ಕದ್ವಸ್ತಹತರ	... 461
ಶಬಾರ್ಥಯೋಃ ಸಮೋ	... 508
ಶಶಿನೇವ ನಭೋ ವಿಮಲಂ	... 159
ಶಸ್ತ್ರೇ ಶತ್ರುಜಯಾಯ	... 581
ಶ್ವಶುರಗೃಹ ನಿವಾಸಃ	... 329
ತತ್ಪ್ರಭಾಖ್ಯಾಯಿಕೇತ್ಯೇಕಾ	... 492
ಶ್ರವಣಾಂಜಲಿ ಪುಟಪ್ರೇಯಂ ವಿರಚಿತ	... 146
ಶ್ವನಿತಿ ವಿಹಗವರ್ಗಃ	... 421
ತತಿಶುಭ್ರಾಃ ಕಿರನ್	... 361
ಶಾಸ್ತ್ರಾಚ್ಯಾಕಲಿತಾನಿ ನಿತ್ಯವಿಧಯಃ	... 433
ಶಾಸ್ತ್ರಂ ಕಾವ್ಯಂ ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯಂ	... 398
ಶಾಸ್ತ್ರ ಕಾವ್ಯಂ ಚತುರ್ವರ್ಗ	... 398
ಶ್ಯಾಮಾಸಂಗಂ ಚಕಿತಹರಿಣೇ	... 439
ಶ್ಲೋಕೇ ಜನ್ಮಾತ್ಮ ವಂಶೇ	... 159
ಶಾರದಾ ಶಾರದಾಂಭೋಜ	... 307
ಶಿಷ್ಟಾಕ್ರಿಯಾ ಕಸ್ಯ ಚಿದಾತ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾ	... 212
ಶಿಖಾಂ ಮೋಕ್ಷಂ ಬದ್ಧಾಮುಪಿ	... 244
ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಇತ್ಯವನಿರ್ತಿಪು	... 245
ಶಿರಾಮುಖೈಃ ಸ್ಯಂದತ ಏವ	... 253
ಶಿಷ್ಟತಿ ಕಾಮುಪಿ ಚುಂಬತಿ	... 470
ಶಿಥಿಲಕರಸರೋಜಾ ಲಜ್ಜಮಾನಾ	... 373
ಶೀಲಾ ವಿದ್ಯಾ ಮಾರುಲಾ	... 485
ಶ್ರೀ ರಾಮಾಯಣ ಭಾರತ	... 534
ಶ್ರೀ ಮದ್ ಜ್ಞಾನೇಂದ್ರಭಿಕ್ಷೋ	... 433
ಶ್ರೀ ಜಯದೇವಕವೇರಿಮಧ್ವತ	... 470
ಶ್ರೀ ಪದ್ಮಪಾದಮುನಿನಡ್ಕ	... 472
ಶ್ರೀಹರ್ಷ ಇತ್ಯವನಿರ್ತಿಪು	... 504

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಶುಷ್ಕಂ ಕುಂತಲ ಕುಡ್ಡಲೈರ್ಮುಕುಲಿತಂ	... 559
ಶುಶ್ರಾವ ಜಪತಾಂ ತತ್ತ್ವ	... 127
ಶುಚಾ ಶಯಿತ್ಯಾ ಶಯನೇ	... 303
ಶುಕ್ರೂಷಸ್ವ ಗುರೂನ್ವರು	... 231
ಶ್ರುಣು ಸಖಿ ಕೌತುಕಮೆಕಂ	... 469
ಶೈಲಾನಾಮರೋಹೇತಿವ ಶಿಖರ	... 230
ಶ್ಲೇಷಃ ಪ್ರಸಾದಃ ಸಮತಾ	... 230
ಶೈಲಃ ಸಂಪೂರ್ಣಕಾಮೋಽಪಿ	... 321
ಶೈಲೇ ಶೈಲೇ ನ ಮಾಣಕಂ	... 449
ಶ್ರೇಷ್ಠಃ ಪರಮಹಂಸಾಸಾಂ	... 256
ಶ್ರೇಯಃ ಶ್ರಿಯೋ	... 294
ಶ್ರೇಷ್ಠಾದೇಶೇನ ಭಕ್ತ್ಯಾಚ ಕಾರಿತಂ	... 157
ಶ್ರೇಷ್ಠೇ ಕೇಚನ	... 508
ಶ್ಲೋಕಾ ಲೋಕಸ್ಯ ಭೂತ್ಯೈ	... 477
ಶ್ಲೋಕ ಏವಾಸ್ತವ್ಯಂ	... 110
ಷಟ್ಪರ್ಮಸಾಧನಂ ಚೈವ	... 104
ಸರ್ವ ಏವತು	... 322
ಸಪಕ್ಷಸಾತಾ ಸಿರುಸಾಧಿ	... 361
ಸರ್ವೇಷಾಂ ಕನಿಮುಖ್ಯಾನಾ	... 146
ಸಹಸಾಸ್ತಮಿತೋ ಜಗನ್ನತಃ	... 594
ಸ ಹಿ ವಃ ಪೂರ್ವಜೋ ಭ್ರಾತಾ	... 143
ಸರೋಜಿನೀವ ಹಂಸೇನ	... 406
ಸರ್ವೇ ಕ್ಷಯಾಂತಾ ನಿಚಯಾಃ	... 128
ಸತ್ಯಮೇವೇಶ್ವರೋ ಲೋಕೇ	... 128
ಸಕೃದೇವ ಪ್ರಸನ್ನಾಯ	... 129
ಸದ್ಯಂ ವಪುಃ ಶಬ್ದಮಯಂ	... 384
ಸರಸಿಜಾನ್ಯಪಟತ್ಯ	... 591
ಸರಸ್ವತೀವ ಕಾರ್ಣಾಟೇ	... 486
ಸಜ್ಜಾಲನಿವ ಕೈಶ್ಯಾಭಿಃ	... 356
ಸರ್ಗಶ್ಚ ಪ್ರತಿರ್ಸರ್ಗಶ್ಚ	... 99
ಸನತ್ಕುಮಾರಂ ಪ್ರಥಮಂ	... 100
ಸ್ವರಾಜ್ಯ ರಂಜನಂ ಚೈವ	... 113
ಸಧಾರ್ಜಯಜಿಜ್ಞಾಸುಃ	... 551
ಸ ಬಾಲ ಏವ ಮಾತ್ರಾ	... 519
ಸ ಮೇಧಾವೀ ಕನಿವಿದ್ವಾನ್	... 519

ಸದನಮುಪಗತೋಽಹಂ	... 285
ಸಮುಪಾಸ್ಯತ ಪುತ್ರಭೋಗ್ಯಯಾ	... 311
ಸ್ವರ ಸಂಸ್ಕಾರವತ್ಯಾಸೌ	... 312
ಸಮರವ್ಯಸನೇ ಪ್ರಮಾದತೂನ್ಯಃ	... 233
ಸಹಸಾ ವಿದಧೀತ	... 239
ಸರೋಷಮುಲ್ಲೇವ ಪಪಾತ	... 332
ಸಪ್ತಾಷ್ಟನವ ಪಂಚಾಂಕಂ ದಿವ್ಯ	... 213
ಸ ಜಯತಿ ಸಂಕಲ್ಪಭವೋ	... 459
ಸ್ವಸ್ತಿ ಪಾಣನಯೇ	... 298
ಸ್ವೃಹಣೀಯತ್ವಚರಿತಂ	... 298
ಸ್ವಪ್ನಭವರಸಾ ಚಿತ್ರೈಃ	... 270
ಸ್ವತಃ ಪ್ರಮಾಣಂ	... 379
ಸವಿಲಾಸಲಾಸ ಪರಿತುಷ್ಟ	... 381
ಸತ್ಯಂ ದಾನಂ ತಪಸ್ತ್ಯಾಗೋ	... 128
ಸ್ವಚ್ಛಂದಂ ಸುಚಿರಂ	... 564
ಸಮುದ್ವೀಪಿತಕಂದರ್ಪಾ	... 534
ಸಸ್ಮಾರ ಸಸ್ಮರಮನಾಃ	... 369
ಸಂಪ್ರೇಕ್ಷ್ಯ ಚೀರಂ	... 120
ಸಪದಿ ಮುಕುತಿತಾಕ್ಷೀಂ	... 16
ಸ್ವಭಾವಾ ನೈವ ಮುಂಚಂತಿ	... 454
ಸಸುಹೃತ್ ಸಾನುಗತ್ಯೈವ ಸ್ವರ್ಗಂ	... 142
ಸದ್ಯಃ ಕರಸ್ವರ್ತಮನಾಶ್ಚ	... 405
ಸಾಕೂತಮಂದಹಸಿತೇನ	... 395
ಸಾಗರಂ ಚಾಂಬರಪ್ರಖ್ಯಮುಂಬರಂ	... 121
ಸಾ ರಸವತ್ತಾ ವಿಹತಾ	... 498
ಸಾಮೃತ್ಯೈಃ ಪಾಣಭಿರ್ಘ್ನಿ	... 107
ಸಾ ಸಭಾ ಯತ್ರ ಸಭ್ಯೋಽಸ್ಮಿ	... 545
ಸಾ ಭಾರತೀವ	... 358
ಸಾಮಜೋ ನಿಶಿ ಸ ಜಗ್ಗಮಹೀಶಃ	... 490
ಸ್ಥಾಣುರಯಂ ಭಾರಹಾರಃ	... 48
ಸಾಹಿತೈಃ ಸುಕುಮಾರವಸ್ತುನಿ	... 363
ಸಾ ಪತ್ಯುಃ ಪ್ರಥಮೇ	... 427
ಸಿತಾಂಶುಕಾ ಮಂಗಲಮಾತ್ರ	... 219
ಸ್ಥಿತಾಃ ಕ್ಷಣಂ ಪಕ್ಷ್ಮಸು	... 320
ಸ್ನಿಗ್ಧಾ ಕುಲೀನಾ ಮಹತೀ	... 544

ಸೀತೇ ಮೃತಸ್ತೇ	... 126
ಸೀತಾರಾಮ ಗುಣಗ್ರಾಮ ಪುಷ್ಪಾ	... 129
ಸ್ಕುರತ್ಕಲಾಲಾಪವಿಲಾಸಕೋಮಲ	512
ಸುಲಭಾಃ ಪುರಷಾ ರಾಜನ್	... 120
ಸ್ಫುರನ್ತಯೂಖೈರಸಿದೀಪಿತಾಶತ್ವೈ	... 161
ಸೂತ್ರಧಾರೋ ನಟೀಂ ಬ್ರೂತೇ	... 170
ಸೂತ್ರಧಾರಕೃತಾರಂಭೈರ್ನಾಟಕೈ	... 183
ಸೃಷ್ಟಿರೇವಾಸ್ಯ ವಿಫಲೇತಿ	... 580
ಸ್ತೇನವತ್ ಕಿಂ ಪ್ರವಿಷ್ವೋಸಿ	... 356
ಸ್ತೃತಾಪಿ ತರುಣಾತಪಂ	... 479
ಸ್ತೃತಿಂ ಯಾತಾ	... 479
ಸ್ತೃಷ್ಟಿಶ್ಚ ಪ್ರಲಯಶ್ಚೈವ	... 100
ಸೋಽಸಿ ಕೃಷ್ಣಜೈಃ	514
ಸ್ತೇಹಂ ದಯಾಂ ಚ ಸೌಖ್ಯಂ	... 264
ಸ್ತೇವಂತೇ ಸ್ವಗೃಹಂ	... 339
ಸ್ತೌರಂ ಪಾರಾಶರ ಪ್ರೋಕ್ತಮಾನುಷ್ಠಂ	... 180
ಸಂದದರ್ಶ ಸವದಿ	... 92
ಸಂಜಾತೇ ಭುವಿ	... 382
ಸಂತ್ಯಜ್ಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಂ	... 232
ಸಂಯೋಗೋ ವಿಪ್ರಯೋಗಶ್ಚ	... 57
ಸಂಗಮೇ ತನ್ಮಯೀ	... 347
ಸಂಕ್ರಾಂತ ಚಂದನರಸಾಹಿತ	... 332
ಸಂಮೋಹಯಂತಿ ಮದಯಂತಿ	... 423
ಹರ್ತಾರಃ ಶಶಿಕೀರ್ತೀಃ	... 592
ಹತಂ ಜ್ಞಾನಂ ಕ್ರಿಯಾಶೂನ್ಯಂ	... 560
ಹಯಗ್ರಿವವಧಂ ಮಂಲಸ್ತದಗ್ರೀ	... 323
ಹಸಿತಂ ಭಾಷಿತಂ ಜೈವ	... 117
ಹರಂತಿ ಕಂ ನೋಜ್ವಲ	... 512
ಹಸಂತಮಿವ ಫೇನೌಘೈಃ	... 121
ಹರಃ ಪರ ಇವೈಶ್ವರೈಃ	... 376
ಹರಿರಿಪಮುಗ್ಧವಧೂನಿಕರೇ	... 470
ಹರಿವಿಜಯ ಮಹಾಕವೇಃ	... 350
ಹೃದಯ ಸದಾಯಾದವತಃ	... 413
ಹೃತಸಾರಮಿಮಂದಮುಂಡಲಂ	... 367
ಹೇ ಹಸ್ತ ದಕ್ಷಿಣ ಮೃತಸ್ಯ	... 267
ಹಂಸಾ ನದನ್ಮೇಘಭಯಾದ್	... 442
ಹಂಸಪಂಕ್ತಿರಸಿ ನಾಥ	... 442

ಕವಿಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಅಗಸ	... 347	ಅದಿತ್ಯದತ್ತ	... 300
ಅರ್ಗಟ	... 300	ಅನಂದಧರ	... 529
ಅಗಸ್ತ್ಯ	296,529	ಅನಂದಗಿರಿಹಿಳ್ಳಿ	... 583
ಅಚ್ಯುತ	... 378	ಅನಂದವರ್ಧನ	271,337
ಅಚ್ಯುತಶರ್ಮ	... 584	ಅನಂದರಾಯ	... 297
ಅರ್ಜುನಮಿತ್ರ	... 138	ಅರ್ದಕೂರ	... 168
ಅರ್ಜುನವರ್ಮ	... 426	ಅರ್ದಭಟ	... 136
ಅದ್ಭುತ ಪುಣ್ಯ	... 300	ಅಂಡಯ್ಯ	... 608
ಅನಂತಭಟ್ಟ	139,566	ಉಜ್ಜಲದತ್ತ	... 352
ಅನಂತಾಚಾರ್ಯ	... 531	ಉತ್ಕಟ	... 300
ಅನಂತ ನಾರಾಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 608	ಉತ್ಕಲರಾಜ	... 300
ಅಪ್ಪಾಶಾಸ್ತ್ರಿ	531,596	ಉತ್ಪಲದೇವ	... 480
ಅಪ್ಪಯ್ಯ ದೀಕ್ಷಿತ	139,479	ಉತ್ತೇಶ್ವರೇಶ್ವರ	... 397
ಅಭಿನವ ಕಾಳಿದಾಸ	... 565	ಉದಯ	... 300
ಅಭಿನವ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯ	587,596	ಉದಯನ	... 363
ಅಭಿನವ ಗುಪ್ತಾಚಾರ್ಯ	... 185	ಉದಯ ಪ್ರಭಾಕರ	... 411
ಅಭಿನಂದ	... 352	ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 590
ಅಭಯದೇವ	... 396	ಕರ್ಣೋತ್ಪಲ	... 300
ಅಮರುಕ	... 424	ಕಪಾಲಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 64
ಅಮಿತಗತಿ	153,465	ಕಲ್ಪಣ	324,136,406
ಅಮೃತ ವರ್ಧನ	... 300	ಕವಿರಾಜ	... 414
ಅರಸಿಂಹ	372,411	ಕವಿಪುತ್ರ	... 300
ಅಲಕ	... 350	ಕವಿಕರ ಪೂರ	... 297
ಅವಂತಿ ಸುಂದರಿ	... 485	ಕವೀಂದ್ರಾಚಾರ್ಯ	... 445
ಅಶ್ವಘೋಷ	108,178,301	ಕವಿಕಾಜುನ	... 594
ಅಸಗ	... 152	ಕಾತ್ಯಾಯನ	... 496
ಅಹೋಬಲನೃಸಿಂಹ	... 531	ಕಾಮೇಶ್ವರ	... 562
ಅತ್ತಿ	... 67	ಕಾಳಿದಾಸ	202,418,419
ಅಚಾರ್ಯ ಜಿನಸೇನ	.. 441	ಕೀರ್ತಿರಾಜ	... 396
ಅಚಾರ್ಯ ಪುಷ್ಪದಂತಕ	... 479	ಕಿಶೋರಕ	... 300

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಸ್ವೀರಸ್ವಾಮಿ	... 271
ಕುಬ್ಜ	... 153
ಕುಮಾರಪಾಲ	... 296
ಕುಮಾರದಾಸ	... 324
ಕುಮಾರಸೇನ	... 344
ಕುಮಾರವಾಲ್ಮೀಕಿ	... 106
ಕುಲಶೇಖರ	... 482
ಕುವೆಂಪು	... 606
ಕುಸುಮದೇವ	300, 453
ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿ	... 594
ಕೃಷ್ಣಮೂರ್ತಿಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 589
ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯ ಅರ್.ವಿ.	... 597
ಕೃಷ್ಣಯ್ಯಂಗಾರ್ಯ	... 588
ಕೃಷ್ಣರಾಮ	... 588
ಕೃಷ್ಣ ಉಪಾಧ್ಯಾಯ	... 466
ಕೃಷ್ಣಮಾಚಾರ್ಯ ಅರ್.	... 440
ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರ	... 98
ಕೃಷ್ಣಸಿಂಹ	... 372
ಕೃಷ್ಣಪಿಲ್ಲ	... 300
ಕೃಷ್ಣಮಿಶ್ರ	284, 296
ಕೃಷ್ಣಾನಂದ	... 370
ಕೇದಾರಭಟ್ಟ	... 400
ಕೇಶಿರಾಜ	... 347
ಕೇಶವ	... 153
ಕ್ಷೇಮೀಶ್ವರ	... 281
ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರ	116, 129, 139, 298, 352, 398
ಕೋಕಸಂಭವ	... 426
ಗದುಗಿನ ನಾರಣಪ್ಪ	... 116
ಗಣೇಶಲಕ್ಷ್ಮಣ ಅಮಲಾದಿ	... 595
ಗೌತ್ಮಮದ	... 67
ಗೀತಾಚಾರ್ಯ	... 588
ಗುಣಭದ್ರಾಚಾರ್ಯ	... 344
ಗುಣಾಧ್ಯ	404, 531
ಗೋಭಟ್ಟ	... 300

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಗೋಪಾಲನಾಥ	... 297
ಗೋವಿಂದ ಭಟ್ಟ	... 466
ಗೋಷ್ಠೀಪೂರೇಂದ್ರ	... 426
ಗಂಗಾದೇವಿ	... 487
ಗಂಗಾಧರಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 594
ಗಂದಿನಕ	... 300
ಗೌರೀಕಾಂತ್	... 414
ಚಕ್ರಕವಿ	397, 582
ಚತುರ್ಭುಜ	... 138
ಚತುರ್ಭುಜ ಮಿತ್ರ	... 426
ಚಾಣಕ್ಯ	... 447
ಚಂದ್ರಕ	300
ಚಂದ್ರಶೇಖರ	... 411
ಚಂದ್ರಗೋಮಿ	449
ಚಂಡವಿದ್ಯಾ	... 485
ಭಲಾರಿನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ	... 379
ಭಿತ್ತಮ	... 300
ಜಗನ್ನಾಥ	411, 432, 479
ಜಗದ್ವರ	... 480
ಜಗ್ಗೂವಕುಲಭೂಷಣ	... 590
ಜಗ್ಗೂ ಅಚ್ಚಾರ್ ವಿಯ್ಯಂಗಾರ್	... 597
ಜಘನ ಚಪಲಾ	485
ಜನ್ನ	359, 608
ಜಯದೇವ	292, 467
ಜಯಸಿಂಹನೂರಿ	... 296
ಜಯಮಾಧವ	... 300
ಜಯವರ್ಧನ	... 300
ಜಯಕೀರ್ತಿ	... 347
ಜಯಸಿಂಹ	... 372
ಜಯದ್ರಥ	... 375
ಜಯನಾರಾಯಣ	... 474
ಜಯರಥ	... 497
ಜಯಾದಿತ್ಯ	... 327
ಜಲ್ಲಣ	299, 465
ಜತೀಂದ್ರವಿಮಲಚೌಧರಿ	... 594

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ತಾತಾಚಾರ್ಯ	... 587	ಧವಲ	... 347
ತಾರಾಚಂದ್ರ	... 414	ಧೀರ ಜಯದೇವ	... 474
ತಿರುಮಲಾಂಬೆ	... 489	ಫೋಯಿ	300,443
ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯ	... 530	ನಮ್ಮಯ	... 300
ತ್ರಿಮುನಿ	... 5	ನಮಿಸಾಧು	... 298
ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಪಂಡಿತ	... 373	ನಯಚಂದ್ರ ಸೂರಿ	... 153
ತ್ರಿವಿಕ್ರಮ ಭಟ್ಟ	... 556	ನಯಸೇನ	... 347
ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 588	ನರಹರಿ	330,414
ತ್ರಿಸೇಣಿ	... 588	ನರಚಂದ್ರ ಸೂರಿ	... 372
ತ್ರಿಲೋಚನ	... 300	ನರಸಿಂಹ	... 295
ತುಲಸೀದಾಸ	... 6,129	ನರೇಂದ್ರಪ್ರಭ	... 372
ದಕ್ಷಿಣಾವರ್ತ	... 440	ನಾಗರಾಜನ್ ಕೆ. ಎಸ್.	... 591
ದಯಾನಂದ ಸರಸ್ವತಿ	... 62	ನಾಗವರ್ಮ	248,608
ದಾಮೋದರಗುಪ್ತ	... 458	ನಾಗಾರ್ಜುನ	... 483
ದಾಮೋದರ	... 372	ನಾಗೇಶಭಟ್ಟ	... 401
ದ್ವಿತೀಯ ಜಿನಸೇನ	... 152	ನಾಗೋಜಿಭಟ್ಟ	... 245
ದಿನೇಶಪ್ರಸಾದಪಾಂಡೆ	... 590	ನಾನಕ	... 372
ದೀಪಕ	... 300	ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿ	... 576
ದುರ್ಗಾಚಾರ್ಯ	... 31	ನಾರಾಯಣಕೀರ್ತಿ	... 473
ದುರ್ಗಸಿಂಹ	347,414	ನಾರಾಯಣಚಾರ್ಯ	... 381
ದೇವಬೋಧ	... 138	ನಾರಾಯಣ	379,414
ದೇವಪ್ರಭಸೂರಿ	... 139	ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟ	366,387
ದೇವಬೋಧಿ	... 300	ನೀಲಕಂಠ	138,462
ದೇವವಿಮಲಗಣ	... 392	ನೀಲಕಂಠ ದೀಕ್ಷಿತ	... 383
ದೇವಶಂಕರ	... 426	ನೀತಿವರ್ಮ	... 413
ದೇವವಿಜಯಗಣ	... 530	ನಂದನ	... 465
ದೇವೇಶ್ವರ	... 300	ನಂದಲಾಲ	... 426
ದಂಡಿ	117,154,300	ನಂದಿಕೇಶ್ವರ	... 174
ಧನಪತಿಸೂರಿ	... 378	ಟಾಗೋರ್	... 89
ಧನಪಾಲ	411,527	ಪತಂಜಲಿ	176,299
ಧನಂಜಯ	... 414	ಪದ್ಮನಾಭ	... 589
ಧರ್ಮಘೋಷ	.. 414	ಪದ್ಮಗುಪ್ತ	... 404
ಧರ್ಮದಾಸ	300,414	ಪದ್ಮಸಾಗರಗಣ	... 396
ಧರ್ಮವರ್ಧನ	... 300	ಪರಂಜಪೆ ವಿ. ಜಿ.	... 234
ಧರ್ಮವಿಜಯ	... 330	ಪರಮೇಶ್ವರ ದೀಕ್ಷಿತ	... 401

ಆಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಆಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಪರಮಾನಂದ್ವದಾಸ	... 568	ಭಟ್ಟ ಬೀಜಕ	... 300
ಪರಿಮಲ	... 300	ಭಟ್ಟ ಕಪದಿ	... 300
ಪರ್ವರಾಜ	... 588	ಭಟ್ಟ ನಾರಾಯಣ	... 271
ಪ್ರಕಾಶವರ್ಷ	300, 330	ಭಟ್ಟ ಲೆಂದುರಾಜ	... 300
ಪ್ರಥಮಜಿನಸೇನ	... 152	ಭಟ್ಟ	335, 398
ಪ್ರಭುದತ್ತ ಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 590	ಭದಂತ	... 300
ಪ್ರಹ್ಲಾದನ	... 300	ಭರತ	... 164
ಪಾಣಿನಿ	1,30,45,176,298	ಭವಭೂತಿ	202,324
ಪ್ರಿಯಂವದಾ	... 485	ಭವು	... 300
ಪಿಂಗಳ	... 107	ಭಾಗವತಕೃಷ್ಣ	... 588
ಪುರುಷೋತ್ತಮ. ಸಿ. ಜಿ.	... 594	ಭಾಮಕ	185,300
ಪುಲಿನ	... 300	ಭಾನುದತ್ತ	474,498
ಪುಷ್ಪಾಕರ	... 300	ಭಾರವಿ	... 327
ಪೂರ್ಣಸರಸ್ವತಿ	... 440	ಭಾರದ್ವಾಜ	... 67
ಪೈಲ	61,107	ಭಾಸ	82,139
ಪೊನ್ನ	... 347	ಭೋಜದೇವ	... 175
ಪಂಡಿತರಾಜ	... 411	ಭೋಜದನಂಜಯ	... 271
ಬಸವಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 608	ಭೋಜ	413,497,561
ಬಸವ ಭೂಪಾಲ	... 397	ಭೌಮಕ	398
ಬಾಣ	149,154,185	ಭರ್ತ್ಯಹರಿ	357,398,413
ಬಾಣಭಟ್ಟ	... 504	ಭಾಂಡರಕರ್	... 165
ಬಾಳಗಂಗಾಧರಟಿಳಕ	... 65	ಮದನ	... 372
ಬಿಲ್ಲಣ	30,40,428	ಮದಾಲಸಾ	... 485
ಬುದ್ಧೋಷ	... 322	ಮಧುರನಾಥಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 589
ಬುಧಸ್ವಾಮಿ	... 539	ಮಧುಸೂಧನ ಓರ್ಮಾ	... 64
ಬುಧೇಂದ್ರ	... 562	ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯ	... 139
ಬೆಲ್ಲಮಗೊಂಡರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 473	ಮಮ್ಮಟ	245,271,324,350
ಬೋಧಿಸತ್ತಲೋಕೇಶ್ವರ	... 483	ಮಲ್ಲಿನಾಥ	205, 330, 360, 374, 440
ಬ್ರಹ್ಮಶಿವ	... 359	ಮಹಾದೇವ ಕವಿ	... 294
ಬ್ರಹ್ಮಾನಂದಶುಕ್ಲ	... 592	ಮಹಾಲಿಂಗಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 594
ಭಟವಲ್ಲಭ	... 300	ಮಹಾಸೇನ	... 344
ಭಟ್ಟತೌತ	... 300	ಮಹಿಮುಭಟ್ಟ	... 352
ಭಟ್ಟಸೋಮೇಶ್ವರ	... 300	ಮಯೂರ	430, 476
ಭಟ್ಟಪ್ರದ್ಯುಮ್ನ	... 300	ಮಾಘ	327, 337
ಭಟ್ಟಕಲ್ಲಟ	... 300	ಮಾತೃಗುಪ್ತ	... 323

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಮಾಧವ	... 374	ರಾಮಮಕುಟ	... 352
ಮಾನತುಂಗಾಚಾರ್ಯ	... 484	ರಾಮಸ್ವಾಮಿಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 401
ಮಾನದೇವ	... 562	ರಾಮರುದ್ರ	... 426
ಮಾರುಲಾ	... 485	ರಾಮಭದ್ರಾಂಬೆ	... 489
ಮಿತ್ರಮಿತ್ರ	... 576	ರಾಮಚಂದ್ರ	... 562
ಮುಕ್ತಕಣ	... 300	ರಾಮಚಂದ್ರಾಚಾರ್ಯ	... 594
ಮುದ್ದಣ	... 606	ರಾಮನಿರೀಕ್ಷಣಸಿಂಹ	... 593
ಮುಮ್ಮದಿಕ್ಕಪ್ಪ ರಾಜುಡಿಯ	... 588	ರಾಮಕ್ಕಪ್ಪ ಭಟ್ಟ	... 590
ಮುರಾರಿ	116, 129, 291	ರಾಮಕವಿ	... 589
ಮೆಂಥ	... 498	ರಾಮನರ್ಮಾ	... 583
ಮೇಂಠ	323, 360	ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯ	... 574
ಮೋರಿಕಾ	... 485	ರಾಮಿಲ	... 497
ಮೇರುತುಂಗ	... 372	ರಾಮಿಲಸೋಮಿಲ	... 403
ಮಂಖ	... 360	ರುದ್ರದಾಮ	... 154
ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣ	... 138	ರುದ್ರಟಿ	298, 489
ಯಶಃಪಾಲ	... 296	ರುದ್ರಕವಿ	... 410
ಯಾಸ್ಕ	1, 30, 31, 61	ರುದ್ರಮಾದೇವ	... 426
ಯತೋವರ್ಮ	... 300	ರೂಪಗೋಸ್ವಾಮಿ	295, 466
ರಘುನಾಥದಾಸ	... 445	ಲಕ್ಷ್ಮಣ	... 350
ರಘೂತ್ತಮ	... 590	ಲಕ್ಷ್ಮಣಕವಿ	... 563
ರತ್ನಶ್ರೀಹ್ಲಾನ	108	ಲೀಲಾಶುಕ	... 471
ರವಿಕೀರ್ತಿ	153, 160	ಲೋಲಂಬರಾಜ	... 390
ರವಿವರ್ಮ	... 295	ವಜ್ರನಾಥ	... 466
ರವಿಗುಪ್ತ	... 300	ವರ್ಣಕರ್. ಭಾ.	... 590
ರವಿಷೇಣ	... 344	ವಜ್ರಸೂರಿ	... 344
ರವಿಚಂದ್ರ	... 426	ವರರುಚಿ	299, 453
ರಾಜಶೇಖರ	149, 275, 353	ವತ್ಸಭಟ್ಟ	153, 205
ರಾಜಚೂಡಾಮಣಿದೀಕ್ಷಿತ	... 377	ವರ್ಧಮಾನ	... 152
ರಾಜಗೋಪಾಲಚಕ್ರವರ್ತಿ	... 531	ವಸಿಷ್ಠ	... 67
ರಾಜಮ್ಮ	... 597	ವರಾಹಮಿಹಿರ	... 203
ರಾಜರಾಮವರ್ಮ	... 589	ವಸ್ತುಪಾಲ	... 372
ರಾಜಾನಕರತ್ನಾಕರ	... 349	ವಾಕ್ಯತಿರಾಜ	... 404
ರಾಜಾನುವಿಜಯಪಾಲ	... 300	ವಾದಿರಾಜ	138, 358, 381
ರಾಧಾಕೃಷ್ಣನ್	... 89	ವಾದಿರಾಜಸೂರಿ	... 152
ರಾಮಭದ್ರದೀಕ್ಷಿತ	... 293		

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ನಾಗ್ಗ ಟಿ	... 152
ನಾದೀಭಸಿಂಹ	... 528
ನಾದೀಭಸಿಂಹಸೂರಿ	... 395
ನಾತ್ಸಾಯನ	... 30
ನಾನುನ	185, 271, 529
ನಾನುನಭಟ್ಟ ಬಾಣ	295, 396
ನ್ಯಾಸಾಚಲ	... 378
ನ್ಯಾಸಮಹರ್ಷಿ	.. 61
ನಾಸುದೇವ	... 399
ನಾಸಿಷ್ಠ ಗಣಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 592
ನಾಸುಲ	... 153
ನಾನುದೇವ	... 67
ನಾಲ್ಕೀಕಿ	... 114
ನಿಕಟಿನಿತಂಬಾ	... 485
ನಿಕಟಕವಿ	... 300
ನಿಕ್ರಮಕವಿ	... 153
ನಿಜಯಸೇನಸೂರಿ	... 466
ನಿಜ್ಜಿಕೆ	300, 486
ನಿದ್ಯಾ	... 485
ನಿದ್ಯಾರಣ್ಯ	... 374
ನಿದ್ಯಾಧರ	... 164
ನಿದ್ಯಾನಾಥ	... 104
ನಿರುಪಾಕ್ಷಕವಿ	... 582
ನಿಮಲಸೂರಿ	... 139
ನಿಶ್ವನಾಥ	67, 300, 370, 493
ನಿಶಾಖದತ್ತ	240, 402
ನಿನಯಸುಂದರ	... 330
ನೀಕಲ	... 372
ನೀರನಂದಿ	152, 396
ನೀರಸೇನ	... 344
ನೀರನಾಗ	... 286
ನೇಮಭೂಪಾಲ	... 426
ನೇತಾಲಭಟ್ಟ	... 463
ನೇದಕವಿ	... 297
ನೇದಾಂತದೇಶಿಕ	... 297

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ವೈಕುಂಠಾಯನ	... 61
ವಂಶಮಣಿ	... 473
ವೆಂಕಟರಮಣಯ್ಯ	... 473
ವೆಂಕಟಾಧ್ಯರಿ	478, 578
ವೆಂಕಟನಾಥ	... 444
ವೆಂಕಟೇಶ	414, 453
ವೆಂಕಟಕೃಷ್ಣ ದೀಕ್ಷಿತ	... 394
ವೆಂಕಟನಾಥ	... 374
ವೆಂಕಟವರದ	... 426
ಶಕಟಾಯನ	... 32
ಶಾಙ್ಕುಧರ	129, 465
ಶ್ಯಾಮಲವರ್ಣದ್ವಿನೇದಿ	... 593
ಶಾಖಾವೀರಸೇನ	... 153
ಶಿಲ್ಪಿಣ	... 455
ಶಾರದಾತನಯ	... 183
ಶಿವಗುರು	... 480
ಶೀಲಾ	... 485
ಶ್ರೀಕುಣ್ಡರುದ್ರದಾಸ	... 588
ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ಸಾರ್ವಭೌಮ	... 445
ಶ್ರೀಕಂಠಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 590
ಶಿಂಕ್ರಿಯಂಗಾರ್ಯ	... 597
ಶಿವಸ್ವಾಮಿ	... 351
ಶಿವರಾಮತ್ರಿಪಾಠಿ	... 401
ಶ್ರೀಧರದಾಸ	352, 465
ಶ್ರೀಪಾಲಿತ	353, 497
ಶ್ರೀನಿವಾಸಕವಿಸಾರ್ವಭೌಮ	... 588
ಶ್ರೀಶ್ವರವಿದ್ಯಾಲಂಕಾರ	... 589
ಶ್ರೀವಿಬುಧವರ್ಮತೀರ್ಥ	... 590
ಶ್ರೀಸುಭದ್ರಚಂದ್ರ	... 139
ಶೀಲಾಭಟ್ಟಾರಿಕಾ	... 300
ಶ್ರೀಚಕ್ರ	... 300
ಶ್ರೀಹರ್ಷ	... 362
ಶ್ರೀವತ್ಸಾಂಕ	... 414
ಶೂದ್ರಕ	232, 251
ಶೇಷದೀಕ್ಷಿತ	... 590

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ತೇಷಕೃಷ್ಣ	... 295	ಸೀತಾರಾಮಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 608
ಶೇಷಾಚಾರ್ಯ	... 379	ಸುಬಂಧು	360, 498
ಶೇಷರಾಮಕೃಷ್ಣ	... 426	ಸುಂದರದೇವ	... 466
ಶೋಭನಾ	... 413	ಸುಂದರಪಾಂಡ್ಯ	... 450
ಶಕ್ತಿಭದ್ರ	... 290	ಸುನುತೀಂದ್ರ ತೀರ್ಥಯತಿ	... 374
ಶಕವೃದ್ಧಿ	... 300	ಸುಭಟಿ	... 297
ಶರಕೋಪಯತಿ	... 296	ಸುಮಂತು	... 61
ಶರ್ವನರ್ಮ	... 300	ಸೂರ್ಯಕವಿ	... 575
ಶರ್ವಾನಂದ	... 353	ಸೂರ್ಯದಾಸ	... 426
ಶಂಖಧರ	... 300	ಸೊಡ್ಡಲ	353, 528
ಶಂಕರಗಣ	... 300	ಸೋಮದೇವಸೂರಿ	153, 301
ಶಂಕರಸ್ವಾಮಿ	... 372	ಸೋಮದೇವ	... 542
ಶಂಭುಕವಿ	... 411	ಸೋಮ	... 300
ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯ	... 426	ಸೋಮೇಶ್ವರ	372, 411
ಶಂಕರನರ್ಮ	... 451	ಸೋಮನಾಥ	... 474
ಶಂಭು	... 453	ಸೋಮಿಲ	... 497
ಶರಭರಾಜ	... 454	ಸೌಮಿಲ	... 300
ಶಂಭುಶರ್ಮ	... 594	ಸಂಧ್ಯಾಕರನಂದಿ	... 411
ಶಾಂತಿನಾಥ	... 359	ಸ್ಕಾಂಧಗುಪ್ತ	... 161
ಸತ್ಯವ್ರತಶಾಸ್ತ್ರಿ	... 590	ಹರದತ್ತ	... 497
ಸಮರಪುಂಗವದೀಕ್ಷಿತ	... 575	ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ	152, 354
ಸರಸ್ವತೀಕುಂಟುಂಬ ದುಹಿತಾ	... 485	ಹರಿಷೇಣ	153
ಸಮಂತಭದ್ರ	109, 483	ಹರಿಹರ	295, 372
ಸರ್ವಜ್ಞ	... 447	ಹರಿಗಣ	... 300
ಸದಾನಂದ	... 454	ಹರಿಹರಭಟ್ಟ	... 426
ಸರ್ವಜ್ಞನಾರಾಯಣ	... 138	ಹರಿಕವಿ	... 466
ಸಾಯಣ	... 61	ಹರಿದಾಸ	... 466
ಸ್ವಾಮಿವೀಣಾನಂದ	... 89	ಹರಿಶಂಕರ	... 474
ಸಾಹಿಲ	... 300	ಹರಿಚಂದ್ರ	... 560
ಸಿದ್ಧಸೇನದಿವಾಕರ	... 484	ಹಸ್ತಿಮಲ್ಲ	... 497
ಸಿದ್ಧರ್ಥ	... 30	ಹರ್ಷವರ್ಧನ	... 242
ಸಿಂಹದತ್ತ	... 300	ಹಾಲ	... 415
ಸಿಂಗಪಾದಿ	... 300	ಹೇಮಚಂದ್ರ	297, 400, 410

ಕೃತಿಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಅಗ್ನಿ ಪುರಾಣ	... 101	ಅನಂದಚಂದ್ರೋದಯ	... 297
ಅಗ್ನಿ ವೇಶ್ಯರಾಮಾಯಣ	... 115	ಅನಂದತಿಲಕ	... 297
ಅಜ್ಞಾತಲೀಲ	... 414	ಅನಂದರಾಮಾಯಣ	... 114
ಅಣುಮಧ್ವವಿಜಯ	... 379	ಅನಂದರಂಗಚಂಪೂ	... 583
ಅರ್ಣವವರ್ಣನ	... 362	ಅನಂದವೃಂದಾವನಚಂಪೂ	... 568
ಅಥರ್ವವೇದ	... 60	ಅರಣ್ಯಕ	63, 86
ಅಧ್ವತರಾಮಾಯಣ	115, 606	ಅಶ್ವರೈಮಂಜರಿ	... 497
ಅದ್ಭುತದರ್ಶನ	... 294	ಅಧ್ಯಾತ್ಮರಾಮಾಯಣ	... 115
ಅದ್ಭುತಾರ್ಣವ	... 296	ಅಂಗ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ	... 589
ಅದ್ಭುತಾಂಶುಕ	... 590	ಈಶಾನಸಂಹಿತೆ	... 301
ಅದ್ಭುತದೂತ	... 590	ಈಶ್ವರಾಭಿಷಂಧಿ	... 362
ಅನರ್ಘರಾಘವ	115, 291	ಉತ್ತರಚಂಪೂ	... 394
ಅನುಮತಿಪರಿಣಯ	... 297	ಉತ್ತರಪುರಾಣ	... 344
ಅನ್ಯೋಕ್ತಿಮುಕ್ತಾಲತಾಶತಕ	... 453	ಉತ್ತರರಾಮಚರಿತ	115, 259
ಅಭಿಷೇಕನಾಟಕ	115, 182	ಉದಯಚರಿತ	... 296
ಅಭಿನಯದರ್ಶನ	... 174	ಉದಯಸುಂದರೀಕಥಾ	353, 564
ಅಭಿನವಕಾದಂಬರಿ	... 531	ಉನ್ನತ್ತಕೀಚಕ	.. 590
ಅಮರುಶತಕ	... 424	ಉಭಯಾಭಿಸಾರಿಕಾ	... 299
ಅಮೃತೋದಯ	295, 297	ಉಷಾಪರಿಣಯ	... 295
ಅಲಂಕಾರಮಹೋದಧಿ	... 362	ಉಷಾಹರಣ	... 373
ಅಲಿವಿಲಾಸಿ ಸಂಲಾಪ	... 594	ಉರುಭಂಗ	131, 182
ಅವಿಮಾರಕಂ	... 182	ಋಗ್ವೇದ	... 6, 60
ಅಪ್ಸಮಹಾಶ್ರೀ	... 245	ಋತುಸಂಹಾರ	... 419
ಅಷ್ಟಾಧ್ಯಾಯಿ	... 111	ವಿಕಾಸಳೀ	... 164
ಅಹಲ್ಯಾ ಸಂಕ್ರಂದನ	... 295	ಐತರೇಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ	... 3, 83
ಅಂತರ್ವ್ಯಾಕರಣನಾಟ್ಯಪರಿಶಿಷ್ಟ	... 298	ಕಚ್ಚಿನಂಶ	... 588
ಅದಿತಿಹೃಂದಲಹರಣ	... 295	ಕಥಾಸರಿತ್ಸಾಗರ	248, 542
ಅವಂತೀಸುಂದರೀಕಥಾ	... 327	ಕಥಾರತ್ನಸಾಗರ	... 372
ಅದಿಪುರಾಣ	... 344	ಕನಕಲತಾ	... 531
ಅನಂದಕಂದ	... 596	ಕನ್ಯಾಮಾಧವ	... 295

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಕರ್ನಾಟಕ ಕಾದಂಬರಿ	... 608	ಕುಮುದೇಂದುರಾಮಾಯಣ	... 606
ಕರ್ಣಭಾರಂ	139, 200	ಕುಮಾರವಿಹಾರ	... 296
ಕರ್ಣಸುಂದರೀ	... 405	ಕುಮಾರಸಂಭವ	... 204
ಕಪ್ಪಿಣಾಭ್ಯುದಯ	... 351	ಕುವಲಯಾನಂದ	... 375
ಕಬ್ಬಿಗರ ಕಾವ	... 608	ಕುಶಲವನಿಜಯ	... 394
ಕಪೂರ್‌ರಮಂಜರೀ	173, 279	ಕುಮಾರಪಾಲಚರಿತ	... 400
ಕಲಾವಿಲಾಸ	... 459	ಕುಂಭಾಭಿಷೇಕ ಚಂಪೂ	... 594
ಕಲಿವಿಡಂಬನ	... 462	ಕೂರ್ಮಪುರಾಣ	... 101
ಕರುಣರಸತರಂಗಿಣೀ	... 590	ಕೃಷ್ಣಯಜುರ್ವೇದ	.. 3
ಕಸೀನಾನುಪಪಾಸಾ	... 595	ಕೃಷ್ಣಕರ್ಣಾಮೃತ	... 471
ಕವಿರಹಸ್ಯ	... 398	ಕೃಷ್ಣಗೀತ	... 474
ಕವೀಂದ್ರಚಂದ್ರೋದಯ	... 466	ಕೃಷ್ಣಚರಿತ	... 529
ಕವೀಂದ್ರ ವಚನ ಸಮುಚ್ಚಯ	... 352	ಕೃಷ್ಣರಾಜಪ್ರಭಾವೋದಯ	... 588
ಕಲ್ಯಾಣಮಂದಿರಸ್ತೋತ್ರ	... 484	ಕೃಷ್ಣರಾಜಾಭ್ಯುದಯ	... 588
ಕಂಟಿಕಾಂಜಲಿ	... 596	ಕೃಷ್ಣರಾಜಗುಣಾಲೋಕ	... 588
ಕಂಠಾಭರಣ	... 299	ಕೃಷ್ಣರಾಜಾಭ್ಯುದಯಚಂಪೂ	... 588
ಕಂಠಸಂಹಾರಮಹಾಕಾವ್ಯ	.. 590	ಕೃತಾರ್ಥಮಾಧವ	... 295
ಕಾದಂಬರೀ	... 924	ಕ್ಷೇಮಚಂದ್ರ	... 297
ಕಾದಂಬರೀ ಕಲ್ಯಾಣ	... 295	ಕ್ಷತ್ರಚೂಡಾಮಣಿ	... 395
ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯ	... 327	ಕಂಠವಧ	... 295
ಕಾಮಸೂತ್ರ	... 30	ಕುಂದಮಾಲಾ	... 285
ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆ	149, 298	ಕೌಷೀತಕೀಬ್ರಾಹ್ಮಣ	... 84
ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಕಾಶ	... 324	ಗಲುಡವವೋ	... 46
ಕಾವ್ಯಾನ ಲೋಕನ	... 348	ಗಜೇಂದ್ರಮೋಕ್ಷ	... 400
ಕಾವ್ಯತರಂಗಿಣೀ	... 594	ಗದ್ಯಚೂಡಾಮಣಿ	153, 529
ಕಾವೇರೀ ಗದ್ಯ	... 530	ಗದ್ಯ ಕರ್ಣಾಮೃತ	... 529
ಕಾವ್ಯೋದ್ಯಾನ	... 594	ಗದ್ಯಾವಳಿ	... 597
ಕಾಫೀಷೋಡಶಿಕಾ	... 595	ಗದುಗಿನ ಭಾರತ	... 606
ಕಾಶಿಕಾವೃತ್ತಿ	... 325	ಗಣೇಶ ಪರಿಣಯ	... 295
ಕಿರಾತಾರ್ಜುನವಿಜಯ	... 160	ಗರುಡಪುರಾಣ	... 101
ಕಾರ್ತಸೀರ್ಯವಿಜಯ	... 583	ಗಂಡೀಸ್ತೋತ್ರಗಾಥಾ	... 179
ಕೀಚಕವಧ	... 411	ಗಂಗಾವತರಣ	... 335
ಕೀರ್ತಿಕೌಮುದಿ	362, 411	ಗಂಗಾಸ್ತವ	... 474
ಕುಮುದಚಂದ್ರ	... 297	ಗಾಥಾಸಪ್ತಶತಿ	46, 415
ಕುಮುದಿನೀ	... 531	ಗೀತಗೌರೀಪತಿ	... 474

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಗೀತದಿಗಂಬರ	... 473	ಚಿತ್ರಯಜ್ಞ	... 297
ಗೀತರಾಘವ	... 474	ಚೈತನ್ಯ ಚಂದ್ರೋದಯ	... 297
ಗೀತಗೋವಿಂದ	... 415	ಚೋರಪಂಚಾಶಿಕಾ	... 428
ಗೋಪಥಬ್ರಾಹ್ಮಣ	49, 86	ಚೋಲಚಂಪೂ	... 583
ಗೋಪಾಲಚಂಪೂ	... 568	ಛಂದಪ್ರಶಸ್ತಿ	... 362
ಗೋಪೀಚಂದನ	... 295	ಜಗಮೋಹನ	... 297
ಗೋವಿಂದವೈಭವ	... 590	ಜಗದ್ಗುರುಕಾವ್ಯ	... 396
ಗೌಡವಯೋ	... 404	ಜಗದ್ಗುರುಜಯಕಾವ್ಯ	... 590
ಗೌಡೋರ್ವೀಶಕುಲ	... 362	ಜಯಂತವಿಜಯ	152, 396
ಗೌರೀವಿನಾಹ	... 414	ಜಯಸಿಂಹಾಶ್ವಮೇಧೀಯ	... 296
ಘಟಿಕರ್ಪರ	... 442	ಜಯಂತಿಕಾ	531, 597
ಘಂಟಾಪಥ	... 830	ಜಯಪುರವಿಲಾಸ	... 588
ಚತುರ್ವರ್ಗಸಂಗ್ರಹ	... 398	ಜಾರ್ಜ್ ದೇವಚರಿತ	... 589
ಚತುಸ್ತನ	... 483	ಜಾನಕೀಪರಿಣಯ	... 293
ಚರಕಸಂಹಿತಾ	... 30	ಜಾನಕೀಹರಣ	... 324
ಚಂಡಕೌಶಿಕ	... 281	ಜಾಂಬವತೀಕಲ್ಯಾಣ	... 295
ಚಂಡೀಶತಕ	... 483	ಜಾಂಬವತೀ ವಿಜಯ	... 298
ಚಂದ್ರಪ್ರಭಚರಿತ	... 153	ಜ್ಞಾನಸೂರ್ಯೋದಯ	... 297
ಚಂದ್ರದೂತ	... 443	ಜಿನಶತಕ	... 109
ಚಂದ್ರವ್ಯಾಕರಣ	... 449	ಜೀವನ್ಮುಕ್ತಿ ಕಲ್ಯಾಣ	... 297
ಚಂದ್ರಮೌಳಿ	... 531	ಜೀವಂಧರ ಚಂಪೂ	... 354
ಚಂದ್ರಾಭಿಷೇಕ	... 296	ಜೀವಾತು	... 366
ಚಂದ್ರಾಲೋಕ	... 292	ಜೀವಾನಂದನ	... 298
ಚಂಪೂಭಾರತ	... 566	ಜೈಮಿನಿಭಾರತ	... 607
ಚಂಪೂರಾಮಾಯಣ	... 115	ಜೈಮಿನೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ	... 84
ಚಾಣಕ್ಯನೀತಿ	... 447	ತರಂಗವತಿ	... 497
ಚಾರುದತ್ತಂ	... 182	ತಂತ್ರಶಿಕಾಮಣಿ	... 377
ಚಾರುಮತಿ	... 299	ತಾಂಡ್ಯಮಹಾಬ್ರಾಹ್ಮಣ	... 84
ಚಾರುಚರ್ಮ	... 462	ತಿಲಕಮಂಜರೀ	... 527
ಚಾಮರಾಜಕಲ್ಯಾಣಚಂಪೂ	... 594	ತೀರ್ಥಪ್ರಬಂಧ	... 381
ಚಾವುಂಡರಾಯಪುರಾಣ	... 606	ತೀರ್ಥಯಾತ್ರಾಪ್ರಬಂಧಚಂಪೂ	... 575
ಚಿತ್ರವೃತ್ತಿಕಲ್ಯಾಣ	... 297	ತ್ಯಕ್ತಿರೀಯಬ್ರಾಹ್ಮಣ	... 85
ಚಿತ್ತೂರ್ಯಲೋಕನಾಟಕ	... 297	ತೊರವೆರಾಮಾಯಣ	... 606

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ
ಛೇರಾಗಾಛೇ	... 415	ನಳಾಭ್ಯುದಯ	... 399
ಛೇರೀಗಾಛೇ	... 415	ನಟೀಶವಿಜಯ	... 396
ದರ್ಪದಲನ	... 461	ನಾಗಾನಂದ	... 245
ದಯಾಸಹಸ್ರ	... 590	ನಾಟ್ಯಶಾಸ್ತ್ರ	... 164
ದಶಕುಮಾರಚರಿತ	... 519	ನಾರದೀಯಪುರಾಣ	... 462
ದಿನಾಂಜಪುರರಾಜವಂಶ	... 588	ನಿಕಾಯಸಂಗ್ರಹ	... 325
ದಿವ್ಯಸೂರಿವೈಭವ	... 597	ನಿರನುನಾಸಿಕಚಂಪೂ	... 414
ದಿಲ್ಲಿಮಹೋತ್ಸವಕಾವ್ಯ	... 589	ನಿಷ್ಕಂಚನಯತೋಧರ	... 595
ದ್ವಿಸಂಧಾನಕಾವ್ಯ	... 414	ನಿರುಕ್ತ	... 94
ದೂತಘಟೋತ್ಕಚಂ	... 139	ನೀತಿದ್ವಿಷಸ್ವಿಕಾ	... 450
ದೂತವಾಕ್ಯಂ	... 199	ನೀತಿಶತಕ	... 451
ದೂತಚರಿತ	... 588	ನೀತಿರತ್ನ	... 453
ದೂತಾಂಗದ	... 297	ನೀತಿಪ್ರದೀಪ	... 453
ದೃಷ್ಟಾಂತಶತಕ	... 463	ನೀತಿಮಾಲಾ	... 454
ದೇವಾಗಮಸ್ತೋತ್ರ	109, 483	ನೀತಿಮಂಜರೀ	... 454
ದೇಶೋಪದೇಶ	... 462	ನೀತಿವಾಕ್ಯಾವೃತ	... 454
ದ್ರೌಪದೀ ಕಲ್ಯಾಣ	... 414	ನೀಲಕಂಠವಿಜಯಚಂಪೂ	... 577
ದ್ರೌಪದೀ ಪರಿಣಯ	... 582	ನೈಸಿಂಹಚಂಪೂ	... 575
ಧಮ್ಮಪದ	... 6	ನೇಮಿದೂತ	... 153
ಧರ್ಮವಿಜಯ	... 297	ನೇಮಿನಿರ್ಮಾಣ	... 152
ಧರ್ಮಶರ್ಮಾರ್ಭುಧಯ	... 297	ನೇಮಿನಾಥಮಹಾಕಾವ್ಯ	... 396
ಧರ್ಮಾರ್ಭುಧಯ	... 297	ನೈಷಧ	... 139
ಧ್ವನಿಗಾಥಾಪಂಜಿಕಾ	... 350	ನೈಷಧಪ್ರಕಾಶ	... 366
ಧ್ವನ್ಯಾಲೋಕ	... 337	ನೈಷಧೀಯ	... 301
ಧಾತುಕಾವ್ಯ	... 399	ನೈಷಧೀಯಚರಿತ	... 362
ಧಾತುರೂಪಪ್ರಕಾಶಿಕಾ	... 597	ಪತಂಜಲಿಚರಿತ	... 389
ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಾ	... 401	ಪದ್ಮಪುರಾಣ	... 344
ನಗ್ನ ಭೂಪತಿಗ್ರಹ	... 298	ಪದ್ಮಚೂಡಾಮಣಿ	... 322
ನರ್ಮಮಾಲಾ	... 462	ಪದ್ಮತರಂಗಿಣಿ	... 466
ನರನಾರಾಯಣನಂದ	... 372	ಪದ್ಮಮುಕ್ತಾವಲೀ	... 466
ನವಸಾಹಸಾಂಕಚರಿತ	... 362	ಪದ್ಮಾವಲೀ	... 466
ನವಗೀತಕುಸುಮಾಂಜಲಿ	... 473	ಪದಾಂಕದೂತ	... 445
ನಲಚಂಪೂ	... 550	ಪಥಿಕೋಕ್ತಿಮಾಲಾ	... 590
ನಲಾನಂದ	... 296		
ನಲೋದಯ	... 413		

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಪಲಾಂಡುಪ್ರಾರ್ಥನಾ	... 595	ಪೂರ್ವಪುರಾಣ	... 152
ಪವನದೂತ	... 443	ಪೂಜಾವಳಿ	... 325
ಪಂಚತಂತ್ರ	... 446	ಪೂರ್ವಭಾರತ	... 590
ಪಂಚರಾತ್ರ	... 139	ಪೃಥ್ವೀರಾಜವಿಜಯ	... 595
ಪಂಚಲಹರಿಗಳು	... 479	ಪ್ರಿಯದರ್ಶಿಕಾ	... 245
ಪಂಪರಾಮಾಯಣ	... 606	ಬಾಲಚರಿತಂ	... 182
ಪ್ರತೀಮಾನಾಟಕಂ	... 115	ಬಾಲಭಾರತ	139, 275
ಪ್ರತಿಜ್ಞಾನಾಟಕಂ	... 182	ಬಾಲ ರಾಮಾಯಣ	... 276
ಪ್ರತಾಪರುದ್ರೀಯ	... 164	ಬುದ್ಧ ಚರಿತ	... 178
ಪ್ರತಿಜ್ಞಾ ಯೌಗಂಧರಾಯಣ	... 187	ಬೃಹದಾರಣ್ಯಕ	... 60
ಪ್ರಬೋಧಚಂದ್ರೋದಯ	... 284	ಬೃಹತ್ಸಾಹಾ	... 531
ಪ್ರಸನ್ನರಾಘವ	... 292	ಬೃಹತ್ಸಾಹಾಮಂಜರೀ	... 541
ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಾಭ್ಯುದಯ	... 295	ಬೃಹತ್ಸಾಹಾಶ್ಲೋಕಸಂಗ್ರಹ	... 549
ಪ್ರತಾಪರುದ್ರಯಶೋಭೂಷಣ	... 296	ಬೈಬಲ್	... 11
ಪ್ರತಾಪರುದ್ರಕಲ್ಯಾಣ	... 296	ಬೋಧಿಸತ್ವಚರಿತ	... 590
ಪ್ರಬೋಧ	... 297	ಭಕ್ತಾನುರಗೋತ್ಪತ್ತಿ	... 484
ಪ್ರಸನ್ನಸಾಹಿತ್ಯರತ್ನಾಕರ	... 465	ಭಗವದವತಾರ ಚರಿತ	... 414
ಪ್ರಸ್ತನರತ್ನಾಕರ	... 466	ಭಜಗೋವಿಂದ	... 480
ಪ್ರಕೃತಿವಿಲಾಸ	594	ಭಕ್ತೃಹರಿನಿರ್ವೇದ	... 296
ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಪುರಾಣ	... 152	ಭಟ್ಟಕಾವ್ಯ	... 115
ಪಾರ್ಶ್ವಾಭ್ಯುದಯ	... 153	ಭಲ್ಲಟ ಶತಕ	... 451
ಪಾರಿಜಾತಹರಣ	... 295	ಭವಿಷ್ಯ ಪುರಾಣ	... 101
ಪಾರ್ವತೀಹರಿಣಯ	... 295	ಭಾಗವತಪುರಾಣ	... 414
ಪಾತಾಲವಿಜಯ	298	ಭಾಗವತಚಂಪೂ	... 564
ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಚರಿತ	... 358	ಭಾಗೀರಥೀಚಂಪೂ	... 584
ಪಾತಿವ್ರತ್ಯ	... 531	ಭಾರತಚಂಪೂ	... 139
ಪಾಣಿಗ್ರಹಣ	... 531	ಭಾರತಮಂಜರೀ	... 139
ಪಾರಿಜಾತಹರಣ ಚಂಪೂ	... 574	ಭಾರತೀವಿಲಾಸ	... 530
ಪಾಂಡವಾಭ್ಯುದಯ	... 139	ಭಾರತಾಯನ	... 590
ಪಾಂಡುಪುರಾಣ	... 139	ಭಾವಪ್ರಕಾಶಿಕಾ	... 381
ಪ್ರಾಣಾಭರಣ	... 411	ಭಾಮಿನೀವಿಲಾಸ	... 438
ಪ್ರಾಸಭಾರತ	... 414	ಭೂದೇವಚರಿತ	... 588
		ಭಿಕ್ಷು ಟೀಕಾವ್ಯ	... 597

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಭೈರಿಯ ಪರಿಣಯ	... 296	ಯಶಸ್ತಿ ಲಕಚಂಪೂ	... 275
ಭೈರವಾನಂದ	... 296	ಯಶೋಧರಚರಿತ	... 608
ಭೋಜನಚೈರಿತ	... 296	ಯಮಕಸ್ತುತಿ	... 414
ಮಧ್ಯಮವ್ಯಾಯೋಗ	... 139	ಯಮಕರತ್ನಾಕರ	... 414
ಮಧುರಾವಿಜಯ	... 411	ಯಾದವಾಭ್ಯುದಯ	... 375
ಮತ್ಸ್ಯಪುರಾಣ	... 101	ಯಾದವರಾಘವಪಾಂಡವೀಯಂ	... 588
ಮದಾಲಸಾಚಂಪೂ	... 557	ಯುಧಿಷ್ಠಿರನಿಜಯ	... 414
ಮತ್ಸ್ಯಾವತಾರಪ್ರಬಂಧ	... 576	ರಘುವೀರಚರಿತ	... 374
ಮತ್ಸ್ಯಕಾಪ್ಪಕ	... 595	ರಘುವಂಶ	160, 204
ಮನೋವತೀ	... 497	ರಘುನಾಥಾಭ್ಯುದಯ	... 489
ಮಯೂರಾಪ್ಪಕ	... 430	ರತ್ನಪ್ರಭಾ	... 590
ಮಣಿಮಂಜರಿ	... 379	ರತ್ನಾವಳಿ	173, 245
ಮನುಸ್ಮೃತಿ	... 61	ರಸಿಕರಂಜಿನೀ	... 374
ಮಹಾಭಾರತ	105, 120	ರಂಗಾಭ್ಯುದಯ	... 588
ಮಹಾಭಾಷ್ಯ	... 299	ರಾಘವಪಾಂಡವೀಯ	... 414
ಮಹಾಯಾನಶ್ರದ್ಧೋತ್ಪಾದ	... 179	ರಾಘವಯಾದವಪಾಂಡವೀಯ	... 414
ಮಹಾವೀರಚರಿತ	... 259	ರಾಕ್ಷಸಕಾವ್ಯ	... 413
ಮಹಾನಾಟಕ	... 289	ರಾಜತರಂಗಿಣೀ	... 136
ಮಂದಾರವತೀ	... 531	ರಾಜವರ್ಮಮಹಾರಾಜಚರಿತ	... 401
ಮಂದೋಪಕಾರಿಣೀ	... 379	ರಾಜೇಂದ್ರಕರ್ಣಪೂರ	... 411
ಮುದ್ರಾರಾಕ್ಷಸ	... 204	ರಾಧಾಮಾಧವ	... 295
ಮುರಾರಿವಿಜಯ	... 295	ರಾಮಚರಿತ	... 352
ಮುಕುಂದನಾಲಾ	... 482	ರಾಮಚಾಪಸ್ತವ	... 389
ಮುಕುಂದವಿಲಾಸ	... 590	ರಾಮ ಪಾಲಚರಿತ	... 411
ಮಾಲವಿಕಾಗ್ನಿಮಿತ್ರ	... 162	ರಾಮಯಮಕಾರ್ಣವ	... 414
ಮಾಲತೀಮಾಧವ	... 171	ರಾಮ ಚಂದ್ರೋದಯ	... 414
ಮಾರ್ಕಂಡೇಯ ಪುರಾಣ	... 101	ರಾಮಲೀಲಾ	... 414
ಮಿತ್ರವಿಂದ ಗೋವಿಂದ	... 608	ರಾಮಕವಚ	... 414
ಮೃಚ್ಛಕಟಿಕ	171, 234	ರಾಮಶಿವಗೀತಮಾಲಿಕಾ	... 474
ಮೇಘಪ್ರತಿಸಂದೇಶ	593	ರಾಮಚರ್ಮ್ಯಾನ್ಯತಚಂಪೂ	... 588
ಮೇಘದೂತ	... 415	ರಾಮನಿಜಯಚರಿತ	... 606
ಮೋಹಪರಾಜಯ	... 296	ರಾಮಕಥಾನತಾರ	... 606
ಯಜುರ್ವೇದ	60, 78	ರಾಮಾಯಣ	... 627
ಯಜ್ಞಫಲಂ	... 193	ರಾಮಾಯಣಮಂಜರಿ	... 115
ಯಶಸ್ತಿ ಲಕ	... 153		

ಅಕಾರಾದಿ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

ಅಕಾರಾದಿ

ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ

ರಾಮಾಭ್ಯುದಯ	... 297
ರಾಮಾಶ್ವಮೇಧಂ	... 606
ರಾಮಾಯಣಕಥಾಪುಷ್ಪಮಂಜರಿ	... 588
ರಾವಣವಧ	335, 398
ರಾವಣಾಜುಘೋಯ	... 398
ರಾಷ್ಟ್ರಧವಂಶ	... 410
ರುಕ್ಮಿಣೀಶವಿಜಯ	... 381
ರುಕ್ಮಿಣೀಪರಿಣಯ	... 397
ಲಕ್ಷ್ಮೀನಹಸ್ಯ	... 478
ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ವಯಂವರ	... 295
ಲಟಿಕ ಮೇಲಕ	... 172
ಲಲಿತಮಾಧವ	... 295
ಲಲಿತ ಕುವಲಯಾಶ್ವನಾಟಕ	... 296
ಲಲಿತವಿಗ್ರಹರಾಜನಾಟಕ	... 296
ಲವಲೀಪರಿಣಯ	... 590
ಲಾವಣ್ಯಮಯೀ	... 531
ಲಿಂಗಪುರಾಣ	... 101
ಲೀಲಾವಿಲಾಸ	... 595
ಲೋಕೇಶ್ವರಶತಕ	... 483
ನಕ್ಕೋಕ್ತಿಪಂಚಾಶಿಕಾ	... 350
ನಜ್ರಸೂಚಿ	... 179
ನರ್ಧಮಾನಚರಿತ	... 152
ನರ್ಧಮಾನಪುರಾಣ	... 347
ನರದಾಭ್ಯುದಯ	... 582
ನರದರಾಜಸ್ತವ	... 479
ನರದಾಂಬಿಕಾಪರಿಣಯ	... 489
ನರರುಚಿ	... 531
ನರಾಂಗ ಚರಿತ	... 152
ನಾಮನಪುರಾಣ	... 101
ನರಾಹಪುರಾಣ	... 101
ನಾಯುಪುರಾಣ	... 101
ನಾಸವದತ್ತ	... 498
ನಾಸುದೇವವಿಜಯ	... 399
ನಾಸಂತಿಕಾ ಪರಿಣಯ	... 296
ನಾಸಿಷ್ಠ ರಾಮಾಯಣ	... 115

ನ್ಯಾಕರಣ ಮಹಾ ಭಾಷ್ಯ	... 299
ನಿಕ್ರಮಾರ್ಜುನ ವಿಜಯ	... 607
ನಿಜಯುಗೀ ಕಾನ್ಯ	... 589
ನಿಶಾಲ ಭಾರತ	... 593
ನಿಶಾಕ ವಿಜಯ	... 588
ನಿನೇಕಾನಂದ ವಿಜಯ	... 595
ನಿಶ್ವಗುಣಾದರ್ಶ	... 578
ನಿರುಪಾಕ್ಷ ನಸಂತೋತ್ಸವ	... 568
ನಿವೃತ್ತಿರತ ಪಂಚಕ	... 531
ನಿಲಾಸ ಕುಮಾರೀ	... 531
ನಿಘ್ನ ಪುರಾಣ	... 101
ನಿದಗ್ಧ ಮುಖ ಮಂಡನ	... 414
ನಿಕ್ರಮಾಂಕದೇವ ಚರಿತ	... 405
ನಿಘ್ನ ಸ್ತುತಿ	... 379
ನಿಷಮ ಪಥೋದ್ಯೋತ	... 350
ನಿಶುದ್ಧಿ ಮಗ್ಗ	... 322
ನಿದ್ಯಾಪರಿಣಯ	... 297
ನಿದಗ್ಧ ಮಾಧವ	... 295
ನಿಕ್ರಮೋರ್ವಶೀಯ	... 213
ನಿವೃತ್ತ ಶಾಲಭಂಜಿಕಾ	... 278
ನೀರಾಂಜನೇಯಾಷ್ಟಕ	... 530
ನೃತ್ಯ ರತ್ನಾಕರ	... 400
ನೃತ್ರಿವಲ್ಲಭ	... 298
ನೇಣೀಸಂಹಾರ	... 271
ನೇತಾಳ ಪಂಚನಿಶತಿ	... 551
ನೇಮಭೂಪಾಲ ಚರಿತ	529
ನೈಶದಾನಂದ	... 281
ನೈರಾಗ್ಯ ಶತಕ	... 398
ನಸುಪಾಲಚರಿತ	... 362

ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ	ಅಕಾರಾದಿ	ಪುಟಸಂಖ್ಯೆ
ಶತಪಥ ಬಾಹ್ಯಣ	49, 84	ಶೃಂಗಾರ ತಿಲಕ	... 171
ಶರ್ಮಿಷ್ಠಾ ವಿಜಯ	... 296	ಶೃಂಗಾರ ಪ್ರಕಾಶ	... 413
ಶಬರೀ ವಿಲಾಸ	... 591	ಶೃಂಗಾರ ಶತಕ	... 422
ಶಂಕರ ದಿಗ್ವಿಜಯ	... 377	ಶೃಂಗಾರ ಮಂಜರಿ	... 497
ಶಂಕರ ವಿಜಯ	... 378	ಶೃಂಗಾರ ಲೀಲಾಮೃತ	... 590
ಶಂಕರೀ ಸಂಗೀತ	... 475	ಶ್ಲೇಷಮಾಲಾ	... 414
ಶಾಕುಂತಲ	139, 418	ಶ್ಲೇಷಚೂಡಾಮಣಿ	... 414
ಶಾಂತಿನಾಥ ಪುರಾಣ	... 347	ಶ್ಲೈವಾಲಿನೀ	... 531
ಶಾಂತಿ ಪುರಾಣ	... 347	ಶಾರ್ಙ್ಗಧರ ಪದ್ಧತಿ	... 465
ಶಾಂತಿ ಶತಕ	... 456	ಶಿವರಾಜ್ಯೋದಯ	... 590
ತಿರುಪಾಲವಧ	118, 301	ಷಡ್ವಿಂಶ ಬಾಹ್ಯಣ	84
ಶಿವಭಕ್ತಿ ಸಿದ್ಧಿ	... 362	ಸದುಕ್ತಿ ಕರ್ಣಾಮೃತ	352, 465
ಶಿವಲೀಲಾರ್ಣವ	... 383	ಸತ್ಯಭಾಮಾ ಪರಿಣಯ	... 295
ಶಿವತತ್ವ ರತ್ನಾಕರ	... 397	ಸತ್ಯ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರ	296
ಶಿಷ್ಯ ಲೇಖಾಧರ್ಮ	... 449	ಸಮಯ ಪರೀಕ್ಷಾ	... 359
ಶಿವಮಹಿಮ್ನಃ ಸ್ತೋತ್ರ	... 479	ಸಮಯ ಮಾತೃಕ	... 462
ಶಿವಸ್ತೋತ್ರಾನಲೀ	... 479	ಸಹ್ಯದಯಾನಂದ	... 370
ಶಿವಾನಂದ ವಿಲಾಸ	... 590	ಸದುಕ್ತಿ ಕರ್ಣಾಮೃತ	... 465
ಶ್ರೀಕಂಠಚರಿತ	360, 498	ಸರೋಜಿನೀ ಸೌರಭ	... 595
ಶ್ರೀ ವಿಜಯ ಪ್ರಶಸ್ತಿ	... 362	ಸತೀ ಚರಿತ	... 589
ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣೀಯ	... 387	ಸ್ವಪ್ನನಾಸನವದತ್ತ	... 182
ಶ್ರೀ ರಾಮ ಚಂದ್ರೋದಯ	... 394	ಸ್ವಮಾಲಾ	... 474
ಶ್ರೀ ರಾಮನುಜ ಚಂಪೂ	... 574	ಸ್ವಾಧೀನ ಭಾರತ	... 592
ಶ್ರೀ ರಾಮನುಜ ವಿಜಯ	... 588	ಸಂಗೀತ ರತ್ನಾಕರ	... 163
ಶ್ರೀ ರಾಮಾಯಣ ದರ್ಶನಂ	... 606	ಸಂಕಲ್ಪ ಸೂರೋದಯ	... 297
ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಚಂಪೂ	... 582	ಸಂಕ್ಷೇಪ ರಾಮಾಯಣ	... 399
ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಗುಣಾಕರ	... 595	ಸಂಸಾರ ಚಕ್ರ	... 531
ಶ್ರೀ ನೆಹರೂ ಚರಿತ	... 591	ಸಂಪತ್ತುಮಾರ ವಿಜಯ	... 588
ಶ್ರೀ ತಿಲಕಯಶೋರ್ಣವ	... 591	ಸಾಮವೇದ	80
ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾ ಭೃದಯ	... 530	ಸಾಹಿತ್ಯ ದರ್ಪಣ	... 493
ಶುಕ್ಲ ಯಜುರ್ವೇದ	... 61	ಸಾವಿತ್ರೀ ಚರಿತ	... 297
ಶುಕ ಸಪ್ತತಿ	... 550	ಸಾಹಸ ಭೀಮವಿಜಯ	... 607
ಶುನಕದೂತ	... 595	ಸ್ಕಾಂದಪುರಾಣ	... 101
ಶೂದ್ರಕ ಕಥಾ	... 403	ಸಿಂಹಾಸನ ದ್ವಾತ್ರಿಂಶಿಕಾ	... 459

ಸೀತಾ ಸ್ವಯಂವರ	... 590	ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರಾದಿ ವಂಶಾವತರಣ	... 588
ಸೀತಾರಾವಣ ಸಂವಾದ ಝರಿ	... 597	ಸೇತುಬಂಧ	... 46
ಸುಭಾಷಿತ ರತ್ನ ಸಂದೋಹ	... 153	ಸೇವ್ಯ ಸೇವಕೋಪದೇಶ	... 461
ಸುಪ್ರಭಾತ ಸ್ತೋತ್ರ	... 245	ಸ್ಥೈರ್ಯವಿಚಾರಣಪ್ರಕರಣ	... 362
ಸುಭದ್ರಾ ಪರಿಣಯ	... 297	ಸ್ತೋತ್ರರತ್ನ	... 478
ಸುವೃತ್ತಿ ತಿಲಕ	... 298	ಸೌಂದರನಂದ	179,303
ಸುಕುಮಾರ ಚರಿತ	... 359	ಸ್ವಯಂಭೂಸ್ತೋತ್ರ	... 109
ಸುಭಾಷಿತ ನೀವಿ	... 375	ಸ್ತುತಿ	... 413
ಸುಮಧ್ಯ ವಿಜಯ	... 379	ಹರಿವಂಶ	... 139
ಸುರೂಪ ರಾಘವ	... 401	ಹರಿವಂಶಚರಿತ	... 139
ಸುಗಲಾರ್ಥಮಾಲಾ	... 401	ಹರಿವಂಶಪುರಾಣ	... 152
ಸುಕೃತ ಸಂಕೀರ್ತನ	... 411	ಹರಿವಂಶಚಂಪೂ	... 588
ಸುಕೃತಕೀರ್ತಿಪಲ್ಲವಲೀಲೆ	... 411	ಹರಿದೂತ	... 297
ಸುರಜನಚರಿತಂ	... 411	ಹರವಿಜಯ	... 349
ಸುಭಾಷಿತಾವಲೀ	... 466	ಹರಗೌರೀವಿವಾಹ	... 295
ಸುಜನಮನಃ ಕುಮುದಚಂದ್ರಿಕಾ	... 531	ಹರಚರಿತಚಿಂತಾಮಣಿ	... 395
ಸುಶೀಲಾ	... 531	ಹರಿವಿಲಾಸ	... 396
ಸುಭದ್ರಾಹರಣ	... 590	ಹನುಮನ್ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಾ	... 530
ಸ್ತುತಿಕುಸುಮಾಂಜಲೀ	... 466	ಹಯಗ್ರೀವವಧ	... 323
ಸೂತ್ರಾಲಂಕಾರ	... 179	ಹಮ್ಮಿರಮರ್ದನ	... 296
ಸೂಕ್ತಿಮುಕ್ತಾವಲೀ	... 299	ಹರ್ಷಚರಿತ	204,492
ಸೂಕ್ತಿರತ್ನಾವಲೀ	... 466	ಹಂಸ ಸಂದೇಶ	... 375
ಸೂರ್ಯಶತಕ	... 476	ಹಂಸದೂತ	... 445
ಸೂಕ್ತಿಸುಂದತ	... 466	ಹಾರಾವಲೀ	... 466
		ಹಿತೋಪದೇಶ	... 446

ಶಂದ್ಧಾ ಶಂದ್ಧ ಪತ್ರಿಕೆ

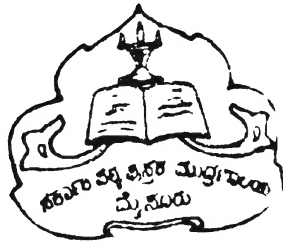
ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ಅಶಂದ್ಧ	ಶಂದ್ಧ
18	11	‘ಕಿ’ ‘ಶಿ’	‘ಕಾ’ ‘ಶಾ’
48	8	ಶಂಷ್ಕೇಂಧೋ	ಶಂಷ್ಕೈಂಧೋ
48	9	ಅರ್ಥಶೂನ್ಯ	ಅರ್ಥಜ್ಞಾನಶೂನ್ಯ
60	26	ಯಂಜುರ್ವೇದೋ	ಯಂಜುರ್ವೇದಃ
61	5	ರಚಿಸಿದೆ	ಒಳಗೊಂಡಿದೆ
69	20	ಉಪನಿಷದ್ವೇದಾಂತದ	ಉಪನಿಷದ್ವೇದಾಂತದ
81	20	ಊಹಗಾನ	ಊಹ್ಯಗಾನ
83	ಕಡೆಯಂಥಂ	ಶಂನಶ್ಯೇಪೋ-	ಶಂನಶ್ಯೇಪೋ-
92	16	ಸ್ಮಾರ್ತಸೂತ್ರ	ಗೃಹ್ಯಸೂತ್ರ
119	ಕಡೆಯಂಥಂ	ರಕ್ಷಥ	ರಕ್ಷಥ
125	18	ಚಾಗ್ರವೀರ್ಯಃ	ಚಾಗ್ರವೀರ್ಯಃ
125	25	ಸಂಪ್ರಜಾರಾಮಂ	ಸಂಪ್ರಜಾ ರಾಮಂ
131	9	ಜಿತ್ವಾ	ಜಿತ್ವಾ
131	14	ಜಿತ್ವಾ	ಜಿತ್ವಾ
142	19	ಅನುಚಿತ	ಅದೌಚಿತ್ಯ
155	5	ಗಾಂಧರ್ವ	ಗಾಂಧರ್ವ
155	24	ಸಗ್ಧರಾ	ಸ್ತಗ್ಧರಾ
157	ಟಿಪ್ಪಣಿ	ಪ್ರಯತ್ನೇನ	ಪ್ರಯತ್ನೇನ
	ಕಡೆಯ ಸಾಲು		
158	18	ವಿಭೂಷಣಾಯಾಃ	ವಿಭೂಷಣಾಯಾಃ
158	19	ತರಂಪಂಡ	ತರಂಪಂಡ
159	ಟಿಪ್ಪಣಿ	ತುಷ್ಪಾಪಯಾ	ತುಷ್ಪಾಶಯಾ
	1ನೆಯ ಸಾಲು		
161	20	ಮನುಜೇಂದ್ರನ್	ಮನುಜೇಂದ್ರನ್
173	4	ಯಂದ	ಯಂದ್ಧ
189	13	ಬಂಧನವನ್ನೇ ನ್ನ	ಬಂಧನವನ್ನದನಂ

ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ಅಶುದ್ಧ	ಶುದ್ಧ
192	ಕಡೆಯ ಸಾಲಂ	ಸಿತಃ	ಸ್ಥಿತಃ
197	13	ಸತಿ	ಸತಿ ಹಿ
205	5	ದಿಜ್ಞಾಗ	ದಿಜ್ಞಾಗ
206	14	ಶೃಗಾರ	ಶೃಂಗಾರ
207	ಟಿಪ್ಪಣಿ 7	ಅವಧಾನಾಕ್ಶಿಯಾ-	ಅವಧಾನಾಕ್ಶಿಯಾ-
211	12	ಧೀರದಲಿತ	ಧೀರಲಲಿತ
212	24	ಪರೀಷ್ಕಾ	ಪರೀಕ್ಷಾ
213	27	ತಿರಸ್ಕರಣೀಯಂ	ತಿರಸ್ಕರಣೀಯಂ
219	14	ತ್ವಂಡರೀಕೇ	ತ್ವಂಡರೀಕೇ
220	4	ಅಸ್ವಾದ್ಯ	ಅಸ್ವಾದ್ಯ
220	19	ಚೈಷ	ಚೈಷ
235	3	ಔತ್ತರೇಯಂ	ಔತ್ತರೇಯಂ
243	25	ಮೇತದ್ಭೇದಕಾ	ಮೇತದ್ಭೇದಕಂ
243	29	ಜೀರ್ಣೋಧ್ಯಾನ	ಜೀರ್ಣೋಧ್ಯಾನ
251	23	ದೇವೇನಾಪರ್ವ	ದೇವೇನಾಪೂರ್ವ
252	28	ಜನಸ್ತಥಾ ಸಮಂತಾಂ	ಜನಸ್ತಥಾತ್ಮಸಮಂತಾಂ
253	24	ಕೃಪಣೂ	ಕೃಪಣಾ
255	7	ಮುಖಿಭೂದ್ಧೃವಂ	ಮುಖಿಮುಖಭೂದ್ಧೃವಂ
255	8	ನಿಜಾಸನಾಂಭೋಜನಿವೀಲನ	ನಿಜಾಸನಾಂಭೋಜನಿವೀಲನ
255	13	ದರ್ಪಸ್ಯಾದವ್ಯಂತೇನ....	ದರ್ಪಃ ಸ್ಯಾದ ... ಸ್ತೇವ ಸ್ತೇವ
255	16	ಏಕೇನಾಪಿ	ಏಕಾಕೇನಾಪಿ
262	4	ಜ್ಯೋತಿಷ್ವಾಲಾ	ಜ್ಯೋತಿಷ್ವಾಲಾ
266	25	ಬಹುರುಪಾಧೀನ್	ಬಹಿರುಪಾಧೀನ್

ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ಅಶುದ್ಧ	ಶುದ್ಧ
268	5	ತತ್ಪ್ನುರ್ಭ್ಯತೇ	ತತ್ಪ್ನುಪ್ಪತೇ
276	21	ವಿದ್ಯತೇ ನವೇತಿ	ವಿದ್ಯತೇ ವಾ ನ ವೇತಿ
292	26	ರಸಾವತಾರ	ರಸಾವತಾರಂ
292	27	ನ್ನವ್ಯೋ	ನವ್ಯೋ
298	6	ವಿಜಾನಾದಿಗಳೂ	ವಿಜ್ಞಾನಾದಿಗಳೂ
303	12	ತುರ್ಯ	ತುರ್ಯ
305	10	ಭಾರಸ್ತೋ	ಭಾರಸ್ತೋ
306	ಟಿಪ್ಪಣಿ 27	ಗಂಘೇಷಂ	ಗಂಘೇಷಂ
310	2	ವ್ಯತೀಯಂ	ವ್ಯತೀಯಂಃ
311	8	ಪಿತೃಣಾಂ	ಪಿತೃಣಾಂ
312	17	ಕರಣಾವಿಮುಖೇನ	ಕರಣಾವಿಮುಖೇನ
320	11	ಪ್ರತಿಪನ್ನಂ	ಪ್ರತಿಪನ್ನಂ ಹಿ
321	2	ಕಂಟಿಂಬಿನ	ಕಂಟಿಂಬಿನಃ
321	24	ವಿಧತ್ಯೇ	ವಿಧತ್ಯೇ
324	21	ಮೇಂಠತಾ	ಮೇಂಠತಾಂ
331	ಕಡೆಯ ಸಾಲು	ವಿವೇಂದ್ರ	ವಿವೇಂದ್ರ
332	6	ಪ್ರಕಾರಾಂಶಂ	ಪ್ರಕಾರಾಂಶಂ
357	1	ರಸಪವಾಹ	ರಸಪ್ರವಾಹ
374	13	ವಂಕರಕೀರ್ತೋತಾರಸ	ವಂಕರಕೀರ್ತೋಃ ಸಾರಸ
379	6	ಪುನರ್ಯೋಷಾಂ	ಪುನರ್ಯೋಷಾಂ
381	11	ಲಲಿತುಲಸ್ಯಾ	ಲಲಿತತುಲಸ್ಯಾ
386	15	ಶತವ	ಶತ್ವವ
389	19	ಚಾವಸ್ತವ	ಚಾವಸ್ತವ
391	27	ವಿದ್ಯಾಂ	ವಿದ್ಯಾಂ
417	17	ಬಿಸಿನೀ	ಬಿಸಿನೀ
429	25	ಚಾರುಚಂಚಿನ	ಚಾರುಚಂಚಿನಃ
434	ಕಡೆಯದು	ಮೂಢವನೀ	ಮೂಢವನೀ
435	17	ಧೂಮಾಯಿಂತ್ಯ	ಧೂಮಾಯಿಂತ್ಯ

ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ಅಶುದ್ಧ	ಶುದ್ಧ
447	7	ಮಿಹ್ತ	ಮಿಹ
448	5	ತಪ್ಯತೇ	ತಪತೇ
452	5	ಉತ್ಕಿಷ್ಠಾ	ಉತ್ಕಿಷ್ಠಾ
452	23	ಕರ್ಮಣೀ	ಕರ್ಮಣೀ
454	4	ಪುಸಾಂ	ಪುಂಸಾಂ
455	11	ಬ್ರಾಂತಾ	ಭ್ರಾಂತಾ
455	17	ಯಾತಾ	ಯಾತಾಃ
455	17	ವಯಮೇವಜೀರ್ಣಾ	ವಯಮೇವ ಜೀರ್ಣಾಃ
461	4	ಷಧಿಕ	ಷಧಿಕ
467	8	ಚ ಸರಸ್ವತ್ಯಾ	ಸರಸ್ವತ್ಯಾ
477	17	ಪ್ರಭವಭಯೋ-	ಪ್ರಭವಭವಭಯೋ-
478	23	ಸ್ಮಂದಿನಿ	ಸ್ಮಂದಿನಿ
479	3	ಕರಾಚಿಯಲ್ಲಿ	ಕಾಂಚಿಯಲ್ಲಿ
481	23	ತವ ಮರಣೇ	ಮರಣೇ
482	5	ಕೃತಮಿತ	ಕೃತಮಿವ
482	18	ಸಕಲಲೋಕೋ	ಸಕಲೇ
483	4	ಅವಧೀರತ	ಅವಧೀರಿತ
483	17	ತೌಕೀ	ಲೌಕೀ
484	18	ಅಲ್ಪಶ್ರುತಂ ಶ್ರುತವತಾಂ	ಅಲ್ಪಶ್ರುತಂ ಶ್ರುತವತಾಂ
484	18	ತ್ವದ್ಧಕ್ತಿರೇವ	ತ್ವದ್ಧಕ್ತಿರೇವ
484	19	ಚೂತಕಲಿಕಾ	ಚೂತಕಲಿಕಾ
484	24	ಪಾತೇನ ನಿರ್ಭಿನ್ನಾಃ	ಪಾತೇನ ನಿರ್ಭಿನ್ನಾಃ
486	6	ನ ಚ	ಸ ಚ
486	7	ಮೀಶ್ವರೇಚ್ಛಾ	ಮೀಶ್ವರೇಚ್ಛಾ
486	11	ಚೈತ್ರ	ಚೈತ್ರ
491	3	ಮಂಣಿಭಿತ್ಯನು	ಮಂಣೀಭಿತ್ಯನು
492	ಟಿಪ್ಪಣಿ 8	ಶ್ಲೇತೌ	ಚೈತ್ರತೌ
496	ಟಿಪ್ಪಣಿ 9	ಲಾಂಗೂ	ಲಾಂಗೂಲ
496	ಕಡೆಯದಂ	ವ ಚಭತಿ	ಚೈವಂ ಭವತಿ

ಪುಟ	ಪಂಕ್ತಿ	ಅಶಂದ್ಧ	ಶಂದ್ಧ
497	ಟಿಪ್ಪಣಿ 5	ಕಾರೌ	ಕಾರೌ ಖ್ಯಾತೌ
497	ಟಿಪ್ಪಣಿ 6	ರೋಪವೌ	ರೋಪವಂಮ್
502	21	ಯದಪ	ಯದಪ್ಯ
508	15	ವಿಧುತಶಿರಃ	ವಿಧುತಶಿರಾಃ
508	19	ರಂತ್ಯೇಪ	ರಂತ್ಯೇಪ
512	ಟಿಪ್ಪಣಿ 1	ರಂಪಾದಿತಾಃ	ರಂಪಪಾದಿತಾಃ
518	23	ವಂಧಿರ	ವಂಧೀರ
518	24	ಕ್ಷಂದ್ಯ	ಕ್ಷಂದ್ರ
525	1	ವಹಾನಯಂಯತಿ	ವಹಾನಯಾತಿ
525	26	ತಂರಂಗವಂಶಾರಯಾ	ತಂರಂಗವಂರಯಾ
526	10	ಕಿಮಿಯಂ	ಕಿಮಿಯಂ
526	14	ವಂದ್ಯಭತವತ್	ಅದ್ವೈತವತ್
526	15	ವಸ್ತುಶಕ್ತಿಃ	ವಸ್ತುಶಕ್ತಿಃ
534	ಟಿಪ್ಪಣಿ 7	ನೋಕಸ್ಯ	ನೋ ಕಸ್ಯ
540	15	ಶೇಷಾಚ್ಛತ್ರ	ಶೇಷಾಃ ಭತ್ರ
543	ಟಿಪ್ಪಣಿ 3	ಲಬ್ಧಾರ್ಥಯೋ	ಲಬ್ಧಾರ್ಥಯೋ
545	1	ವಸನೇಷು	ವ್ಯಸನೇಷು
546	24	ಅಸಮೀಕ್ಷ	ಅಸಮೀಕ್ಷ
562	26	ಆರಂಭವೇ	ಆರಂಭವೇ
574	25	ನಾಹಾರೇಚ್ಛಂ	ನಾಹಾರೇಚ್ಛಂ
580	30	ದಂರ್ಜಂತಂ	ದಂರ್ಜಂತಂ



ಬೆಲೆ : ರೂ. ೨೦-೦೦